

**A Inhalt**Einträge nur in den fett gedruckten  
Abschnitten

<b>I.</b>	<b>Veröffentlichte Anmeldungen</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer</b>	162
<b>I.1(3)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b>	293
<b>I.1(4)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b>	297
<b>I.1(5)</b>	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—
<b>I.2</b>	<b>Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern</b>	302
<b>I.3</b>	<b>Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern</b>	315
<b>I.4</b>	Frei	—
<b>I.5</b>	<b>Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge</b>	335
<b>I.6</b>	Frei	—
<b>I.7</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungsantrags</b>	353
<b>I.8(1)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	369
<b>I.8(2)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b>	370
<b>I.8(3)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt</b>	371
<b>I.8(4)</b>	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
<b>I.8(5)</b>	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
<b>I.9(1)</b>	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—
<b>I.9(2)</b>	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—
<b>I.9(3)</b>	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—
<b>I.9(4)</b>	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—
<b>I.10</b>	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—
<b>I.11(1)</b>	Lizenzen	—
<b>I.11(2)</b>	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	—

**A Contents**

Entries only in bold-printed sections

<b>I.</b>	<b>Published Applications</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number</b>	162
<b>I.1(3)</b>	<b>Separate publication of the European search report (A3)</b>	293
<b>I.1(4)</b>	<b>Drawing up of a supplementary European search report</b>	297
<b>I.1(5)</b>	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—
<b>I.2</b>	<b>International applications not entering the European phase, arranged by international publication number</b>	302
<b>I.3</b>	<b>European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number</b>	315
<b>I.4</b>	Reserved	—
<b>I.5</b>	<b>Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC</b>	335
<b>I.6</b>	Reserved	—
<b>I.7</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	353
<b>I.8(1)</b>	<b>Date on which the European patent application was refused</b>	369
<b>I.8(2)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	370
<b>I.8(3)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	371
<b>I.8(4)</b>	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—
<b>I.8(5)</b>	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—
<b>I.9(1)</b>	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—
<b>I.9(2)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—
<b>I.9(3)</b>	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—
<b>I.9(4)</b>	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—
<b>I.10</b>	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—
<b>I.11(1)</b>	Licences	—
<b>I.11(2)</b>	Legal means of execution or other rights in rem	—

**A Sommaire**Inscriptions uniquement dans les  
rubriques imprimées en gras

<b>I.</b>	<b>Demandes publiées</b>	17
<b>I.1(1)</b>	<b>Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	17
<b>I.1(2)</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication</b>	162
<b>I.1(3)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>	293
<b>I.1(4)</b>	<b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b>	297
<b>I.1(5)</b>	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
<b>I.2</b>	<b>Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale</b>	302
<b>I.3</b>	<b>Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes</b>	315
<b>I.4</b>	Réservé	—
<b>I.5</b>	<b>Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE</b>	335
<b>I.6</b>	Réservé	—
<b>I.7</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	353
<b>I.8(1)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	369
<b>I.8(2)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	370
<b>I.8(3)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	371
<b>I.8(4)</b>	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.8(5)</b>	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
<b>I.9(1)</b>	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
<b>I.9(2)</b>	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
<b>I.9(3)</b>	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
<b>I.9(4)</b>	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
<b>I.10</b>	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
<b>I.11(1)</b>	Licences	—
<b>I.11(2)</b>	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	—

<b>I.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	377	<b>I.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	377	<b>I.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	377
<b>I.12(1)</b>	<b>Internationale Patentklassifikation</b>	377	<b>I.12(1)</b>	<b>International Patent Classification</b>	377	<b>I.12(1)</b>	<b>Classification internationale des brevets</b>	377
<b>I.12(2)</b>	<b>Verfahrenssprache</b>	383	<b>I.12(2)</b>	<b>Procedure language</b>	383	<b>I.12(2)</b>	<b>Langue de procédure</b>	383
<b>I.12(3)</b>	<b>Anmeldetag</b>	383	<b>I.12(3)</b>	<b>Date of filing</b>	383	<b>I.12(3)</b>	<b>Date de dépôt</b>	383
<b>I.12(4)</b>	<b>Sprache der Einreichung</b>	383	<b>I.12(4)</b>	<b>Language of filing</b>	383	<b>I.12(4)</b>	<b>Langue de dépôt</b>	383
<b>I.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	383	<b>I.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	383	<b>I.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	383
<b>I.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Er- streckungsstaaten</b>	384	<b>I.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	384	<b>I.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	384
<b>I.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	385	<b>I.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	385	<b>I.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	385
<b>I.12(8)</b>	<b>Anmelder (Name/Anschrift)</b>	391	<b>I.12(8)</b>	<b>Applicant (name/address)</b>	391	<b>I.12(8)</b>	<b>Demandeur (nom/adresse)</b>	391
<b>I.12(9)</b>	<b>Anmelder (Rechtsübergang)</b>	391	<b>I.12(9)</b>	<b>Applicant (transfer of rights)</b>	391	<b>I.12(9)</b>	<b>Demandeur (transfert de droits)</b>	391
<b>I.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	397	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	397	<b>I.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	397
<b>I.12(11)</b>	<b>Veröffentlichungssprache</b>	—	<b>I.12(11)</b>	<b>Publication language</b>	—	<b>I.12(11)</b>	<b>Langue de publication</b>	—
<b>I.12(12)</b>	<b>Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung</b>	—	<b>I.12(12)</b>	<b>Date and kind of publication of the Euro- pean patent application</b>	—	<b>I.12(12)</b>	<b>Date et type de la publication de la de- mande de brevet européen</b>	—
<b>I.12(13)</b>	<b>Internationale Anmeldenummer, Interna- tionale Veröffentlichungs- nummer</b>	—	<b>I.12(13)</b>	<b>International application number, Inter- national publication number</b>	—	<b>I.12(13)</b>	<b>Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale</b>	—
<b>I.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	413	<b>I.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	413	<b>I.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande divisionnaire (article 76)</b>	413
<b>I.12(15)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Stamm Anmeldung</b>	—	<b>I.12(15)</b>	<b>Application number / publication number of the parent application</b>	—	<b>I.12(15)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publica- tion de la demande initiale</b>	—
<b>I.12(16)</b>	<b>Gesonderte Veröffentlichung des eu- ropäischen Recherchenberichts</b>	414	<b>I.12(16)</b>	<b>Separate publication of the European search report</b>	414	<b>I.12(16)</b>	<b>Publication séparée du rapport de recherche européenne</b>	414
<b>I.12(17)</b>	<b>Erstellung eines ergänzenden europa- ischen Recherchenberichts</b>	—	<b>I.12(17)</b>	<b>Drawing up of a supplementary Euro- pean search report</b>	—	<b>I.12(17)</b>	<b>Établissement d'un rapport complémen- taire de recherche européenne</b>	—
<b>I.12(18)</b>	<b>Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden</b>	—	<b>I.12(18)</b>	<b>Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report</b>	—	<b>I.12(18)</b>	<b>Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne</b>	—
<b>I.12(19)</b>	<b>Tag der Stellung eines Prüfungs- antrags</b>	414	<b>I.12(19)</b>	<b>Date of filing of request for examination</b>	414	<b>I.12(19)</b>	<b>Date de présentation de la requête en examen</b>	414
<b>I.12(20)</b>	<b>Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt</b>	—	<b>I.12(20)</b>	<b>Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office</b>	—	<b>I.12(20)</b>	<b>Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets</b>	—
<b>I.12(21)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgewiesen worden ist</b>	414	<b>I.12(21)</b>	<b>Date on which the European patent application was refused</b>	414	<b>I.12(21)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>	414
<b>I.12(22)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgenommen worden ist</b>	414	<b>I.12(22)</b>	<b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>	414	<b>I.12(22)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>	414
<b>I.12(23)</b>	<b>Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung als zurückgenommen gilt</b>	415	<b>I.12(23)</b>	<b>Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn</b>	415	<b>I.12(23)</b>	<b>Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée</b>	415
<b>I.12(24)</b>	<b>Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand</b>	—	<b>I.12(24)</b>	<b>Date of receipt of request for re-estab- lishment of rights</b>	—	<b>I.12(24)</b>	<b>Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit</b>	—
<b>I.12(25)</b>	<b>Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand</b>	—	<b>I.12(25)</b>	<b>Date and purport of decision on request for re-establishment of rights</b>	—	<b>I.12(25)</b>	<b>Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit</b>	—
<b>I.12(26)</b>	<b>Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13</b>	—	<b>I.12(26)</b>	<b>Date of suspension in the case referred to in Rule 13</b>	—	<b>I.12(26)</b>	<b>Date de la suspension dans le cas de la règle 13</b>	—
<b>I.12(27)</b>	<b>Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13</b>	—	<b>I.12(27)</b>	<b>Date of resumption in the case referred to in Rule 13</b>	—	<b>I.12(27)</b>	<b>Date de la poursuite dans le cas de la règle 13</b>	—
<b>I.12(28)</b>	<b>Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90</b>	—	<b>I.12(28)</b>	<b>Date of interruption in the case referred to in Rule 90</b>	—	<b>I.12(28)</b>	<b>Date de l'interruption dans le cas de la règle 90</b>	—
<b>I.12(29)</b>	<b>Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90</b>	—	<b>I.12(29)</b>	<b>Date of resumption in the case referred to in Rule 90</b>	—	<b>I.12(29)</b>	<b>Date de la reprise dans le cas de la règle 90</b>	—
<b>I.12(30)</b>	<b>Lizenzen</b>	—	<b>I.12(30)</b>	<b>Licences</b>	—	<b>I.12(30)</b>	<b>Licences</b>	—
<b>I.12(31)</b>	<b>Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte</b>	—	<b>I.12(31)</b>	<b>Legal means of execution or other rights in rem</b>	—	<b>I.12(31)</b>	<b>Voies légales d'exécution ou autres droits réels</b>	—
<b>I.12(32)</b>	<b>Verschiedenes</b>	—	<b>I.12(32)</b>	<b>Miscellaneous</b>	—	<b>I.12(32)</b>	<b>Divers</b>	—

<b>II.</b>	<b>Erteilte Patente</b>	417	<b>II.</b>	<b>Granted patents</b>	417	<b>II.</b>	<b>Brevets délivrés</b>	417
<b>II.1(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	417	<b>II.1(1)</b>	<b>European patents, arranged in accordance with the international patent classification</b>	417	<b>II.1(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets</b>	417
<b>II.1(2)</b>	<b>Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation</b>	563	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification</b>	563	<b>II.1(2)</b>	<b>Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets</b>	563
<b>II.2(1)</b>	<b>Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	564	<b>II.2(1)</b>	<b>European patents, arranged by publication number</b>	564	<b>II.2(1)</b>	<b>Brevets européens, classés selon les numéros de publication</b>	564
<b>II.2(2)</b>	<b>Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern</b>	575	<b>II.2(2)</b>	<b>Amended European patents (B2), arranged by publication number</b>	575	<b>II.2(2)</b>	<b>Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication</b>	575
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
<b>II.5</b>	<b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat</b>	575	<b>II.5</b>	<b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State</b>	575	<b>II.5</b>	<b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant</b>	575
<b>II.6(1)</b>	<b>Einspruch</b>	575	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	575	<b>II.6(1)</b>	<b>Opposition</b>	575
<b>II.6(2)</b>	<b>Kein Einspruch eingelegt</b>	579	<b>II.6(2)</b>	<b>No opposition filed</b>	579	<b>II.6(2)</b>	<b>Il n'a pas été fait opposition</b>	579
II.7(1)	Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.7(1)	Opposition deemed not to have been filed	—	II.7(1)	Opposition réputée non formée	—
II.7(2)	Unzulässiger Einspruch	—	II.7(2)	Inadmissible opposition	—	II.7(2)	Opposition non recevable	—
<b>II.7(3)</b>	<b>Widerruf des europäischen Patents</b>	591	<b>II.7(3)</b>	<b>Revocation of the European patent</b>	591	<b>II.7(3)</b>	<b>Révocation du brevet européen</b>	591
<b>II.7(4)</b>	<b>Zurückweisung des Einspruchs</b>	592	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejection of the opposition</b>	592	<b>II.7(4)</b>	<b>Rejet de l'opposition</b>	592
II.7(5)	Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.7(5)	Termination of opposition procedure	—	II.7(5)	Clôture de la procédure d'opposition	—
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.11	Réservé	—
<b>II.12</b>	<b>Änderungen und Korrekturen</b>	593	<b>II.12</b>	<b>Alterations and Corrections</b>	593	<b>II.12</b>	<b>Modifications et corrections</b>	593
II.12(1)	Internationale Patentklassifikation	—	II.12(1)	International Patent Classification	—	II.12(1)	Classification internationale des brevets	—
II.12(2)	Verfahrenssprache	—	II.12(2)	Procedure language	—	II.12(2)	Langue de procédure	—
<b>II.12(3)</b>	<b>Anmeldetag</b>	593	<b>II.12(3)</b>	<b>Date of filing</b>	593	<b>II.12(3)</b>	<b>Date de dépôt</b>	593
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
<b>II.12(5)</b>	<b>Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung</b>	593	<b>II.12(5)</b>	<b>Priority date, priority country, priority application number</b>	593	<b>II.12(5)</b>	<b>Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité</b>	593
<b>II.12(6)</b>	<b>Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten</b>	593	<b>II.12(6)</b>	<b>Designated Contracting States and Extension States</b>	593	<b>II.12(6)</b>	<b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	593
<b>II.12(7)</b>	<b>Bezeichnung der Erfindung</b>	593	<b>II.12(7)</b>	<b>Title of the invention</b>	593	<b>II.12(7)</b>	<b>Titre de l'invention</b>	593
<b>II.12(8)</b>	<b>Patentinhaber (Name/Anschrift)</b>	593	<b>II.12(8)</b>	<b>Proprietor of patent (name/address)</b>	593	<b>II.12(8)</b>	<b>Titulaire du brevet (nom/adresse)</b>	593
<b>II.12(9)</b>	<b>Patentinhaber (Rechtsübergang)</b>	593	<b>II.12(9)</b>	<b>Proprietor of patent (transfer of rights)</b>	593	<b>II.12(9)</b>	<b>Titulaire du brevet (transfert de droits)</b>	593
<b>II.12(10)</b>	<b>Erfinder</b>	594	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventor</b>	594	<b>II.12(10)</b>	<b>Inventeur</b>	594
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
II.12(12)	Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)	—
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	II.12(13)	International application number, International publication number	—	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
<b>II.12(14)</b>	<b>Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)</b>	595	<b>II.12(14)</b>	<b>Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)</b>	595	<b>II.12(14)</b>	<b>Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)</b>	595
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
<b>II.12(17)</b>	<b>Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat</b>	595	<b>II.12(17)</b>	<b>Date of lapse of the European patent in a Contracting State</b>	595	<b>II.12(17)</b>	<b>Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant</b>	595

<b>II.12(18) Einspruch</b>	595	<b>II.12(18) Opposition</b>	595	<b>II.12(18) Opposition</b>	595
<b>II.12(19) Kein Einspruch eingelegt</b>	596	<b>II.12(19) No opposition filed</b>	596	<b>II.12(19) Il n'a pas été fait opposition</b>	596
II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs	—	II.12(20) Rejection of the opposition	—	II.12(20) Rejet de l'opposition	—
II.12(21) Widerruf des europäischen Patents	—	II.12(21) Revocation of the European patent	—	II.12(21) Révocation du brevet européen	—
II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.12(22) Termination of opposition procedure	—	II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition	—
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.12(31) Verschiedenes	—	II.12(31) Miscellaneous	—	II.12(31) Divers	—
<b>III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten</b>	597	<b>III. Further details re patent applications and granted patents</b>	597	<b>III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés</b>	597
III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber	597	III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor	597	III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires	597
III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80	646	III.2 Public notification under Rule 80	646	III.2 Signification publique, conformément à la règle 80	646
III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen	648	III.3 Reprints following corrections	648	III.3 Réimpressions en raison de corrections	648

## B Allgemeine Hinweise

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

- A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht
- A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht
- A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts
- B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift
- B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben; decken diese Angaben nicht alle Vertragsstaaten ab, so sind die Anmelder in Bezug auf die nicht angegebenen Staaten gemeinsame Anmelder.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a oder Regel 108(3) EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Abchnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Betrifft eine Namens-/Anschrifts-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens-/Anschrifts-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

## B General Remarks

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

- A1 = Publication of the European patent application with search report
- A2 = Publication of the European patent application without search report
- A3 = Separate publication of the European or international search report
- B1 = Publication of the European patent specification
- B2 = Publication of the new European patent specification.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated. Insofar as these indications do not cover all contracting states, the applicants are considered to have joint designation over the remaining states.

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a or Rule 108(3) EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected. Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

## B Remarques générales

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

- A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche
- A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche
- A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale
- B1 = publication du fascicule du brevet européen
- B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquitter les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué; si ces indications ne couvrent pas tous les Etats contractants, les demandeurs sont considérés comme codemandeurs pour les Etats non désignés.

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis ou à la règle 108(3) CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné. Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

A8	für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
A9	für eine vollständige korrigierte A-Schrift
B8	für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
B9	für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

A8	for the corrected title page of an A-document
A9	for the complete reprint of an A-document
B8	for the corrected title page of a B-document
B9	for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI:

A8	pour la page de titre corrigée d'un document A
A9	pour la réimpression complète d'un document A
B8	pour la page de titre corrigée d'un document B
B9	pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.

## C INID-Codes

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

### (10) Kennzeichnung des Dokuments

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

### (20) Daten zur nationalen Anmeldung

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

### (30) Prioritätsangaben

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden.
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

## C INID Codes

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

### (10) Document identification

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

### (20) Domestic filing data

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

### (30) Priority Data

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

## C Codes INID

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

### (10) Identification du document

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

### (20) Données concernant le dépôt national

- (21) Numéros(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

### (30) Données relatives à la priorité

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée

**(40) Daten zur Veröffentlichung**

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

**(50) Technische Angaben**

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

**(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen**

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wiederveröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

**(40) Date(s) of making available to the public**

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

**(50) Technical information**

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

**(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor**

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

**(40) Date(s) de mise à la disposition du public**

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

**(50) Informations techniques**

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

**(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées**

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.



**(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten**

- (71) Name des Anmelders
- (72) Name des Erfinders, soweit bekannt
- (73) Name des Schutzrechtinhabers
- (74) Name des Vertreters oder Anwalts
- (75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist
- (76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist

**(70) Identification of parties concerned with the document**

- (71) Name(s) of applicant(s)
- (72) Name(s) of inventor(s) if known to be such
- (73) Name(s) of grantee(s)
- (74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)
- (75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)
- (76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)

**(70) Identification des parties intéressées par le document**

- (71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
- (72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
- (73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
- (74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
- (75) Noms du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
- (76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection

**(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft**

- (81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT
- (83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag
- (84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen
- (85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT
- (86) Anmeldedaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist
- (88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts

**(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention**

- (81) Designated State(s) according to the PCT
- (83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty
- (84) Designated Contracting States under regional patent conventions
- (85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)
- (86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed
- (87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published
- (88) Date of deferred publication of the search report

**(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris**

- (81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
- (83) Reinsegnements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest.
- (84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
- (85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
- (86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
- (87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée.
- (88) Date de publication différée du rapport de recherche

## D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

### I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("\*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

#### Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

#### Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

#### Abschnitt I.2:

Tag an dem die Int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

#### Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

#### Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

#### Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

#### Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

#### Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

#### Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

## D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

### I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("\*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

#### Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

#### Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

#### Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

#### Section I.7:

Date of receipt of request for examination

#### Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

#### Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

#### Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

#### Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

#### Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

#### Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

## D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

### I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("\*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

#### Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

#### Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

#### Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

#### Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

#### Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

#### Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

#### Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

#### Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

#### Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

#### Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Abschnitt I.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.10:**

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.11(1):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.11(2):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**I.12 Änderungen und Korrekturen**

**Abschnitt I.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt I.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt I.12(17):**

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

**Abschnitt I.12(18):**

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

**Abschnitt I.12(19):**

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

**Abschnitt I.12(20):**

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

**Abschnitt I.12(21):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

**Abschnitt I.12(22):**

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

**Abschnitt I.12(23):**

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

**Abschnitt I.12(24):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt I.12(25):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt I.12(26):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(27):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt I.12(28):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt I.12(29):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Section I.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.10:**

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.11(1):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.11(2):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**I.12 Alterations and Corrections**

**Section I.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section I.12(2):**

Procedure language

**Section I.12(17):**

Date of dispatch of a supplementary European search report

**Section I.12(18):**

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

**Section I.12(19):**

Date of receipt of request for examination

**Section I.12(20):**

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

**Section I.12(21):**

Date on which the European patent application was refused

**Section I.12(22):**

Date of receipt of withdrawal of European patent application

**Section I.12(23):**

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

**Section I.12(24):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section I.12(25):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section I.12(26):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(27):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section I.12(28):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section I.12(29):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section I.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section I.10:**

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.11(1):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.11(2):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**I.12 Modifications et corrections**

**Section I.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section I.12(2):**

Langue de procédure

**Section I.12(17):**

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

**Section I.12(18):**

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

**Section I.12(19):**

Date de réception de la requête en examen

**Section I.12(20):**

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

**Section I.12(21):**

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

**Section I.12(22):**

Date de réception du retrait du brevet européen

**Section I.12(23):**

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

**Section I.12(24):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section I.12(25):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section I.12(26):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section I.12(27):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section I.12(28):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section I.12(29):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Abschnitt I.12(30):**

Lizenz — zweistellige laufende Nummer  
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer  
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."  
Lizenznehmer — Name und Adresse  
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

**Abschnitt I.12(31):**

Zweistellige laufende Nummer  
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

**Abschnitt I.12(32):**

Variabler Text

**Section I.12(30):**

Licence — two-digit serial number  
Sub-licence — four digit serial number  
Exclusive licence — serial number followed by "excl."  
Licencee — Name and address  
Contracting States in respect of which the licence applies

**Section I.12(31):**

Two-digit serial number  
Contracting States in respect of which the right applies

**Section I.12(32):**

Free text

**Section I.12(30):**

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres  
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres  
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."  
Licencié — nom et adresse  
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

**Section I.12(31):**

Numéro d'ordre à deux chiffres  
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

**Section I.12(32):**

Texte libre

**II. Erteilte europäische Patente**

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

**Abschnitt II.1(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.1(2):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.5:**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.

**Abschnitt II.6(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(1):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(2):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.7(3):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.7(4):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.7(5):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.8(1):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.8(2):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.9(1):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(2):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.9(3):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.9(4):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**II. Granted European Patents**

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

**Section II.1(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.1(2):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.5:**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.

**Section II.6(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing  
opponent  
Opponent - name and address

**Section II.7(1):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.7(2):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.7(3):**

Date of revocation decision

**Section II.7(4):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.7(5):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.8(1):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.8(2):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.9(1):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(2):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.9(3):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.9(4):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**II. Brevets européens délivrés**

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

**Section II.1(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.1(2):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.5:**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.

**Section II.6(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(1):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(2):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.7(3):**

Date de la décision de révocation

**Section II.7(4):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.7(5):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.8(1):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.8(2):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.9(1):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.9(2):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.9(3):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.9(4):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**II.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

**Abschnitt II.12(2):**

Verfahrenssprache

**Abschnitt II.12(17):**

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

**Abschnitt II.12(18):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(20):**

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

**Abschnitt II.12(21):**

Tag der Entscheidung über den Widerruf

**Abschnitt II.12(22):**

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

**Abschnitt II.12(23):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(24):**

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt  
Einsprechender - Name und Adresse

**Abschnitt II.12(25):**

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

**Abschnitt II.12(26):**

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand  
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

**Abschnitt II.12(27):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(28):**

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

**Abschnitt II.12(29):**

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(30):**

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

**Abschnitt II.12(31):**

Variabler Text

**II.12 Alterations and Corrections****Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

**Section II.12(2):**

Procedure language

**Section II.12(17):**

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

**Section II.12(18):**

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(20):**

Date of decision rejecting the opposition(s)

**Section II.12(21):**

Date of revocation decision

**Section II.12(22):**

Date of decision of termination of opposition procedure

**Section II.12(23):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition  
Opponent - name and address

**Section II.12(24):**

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed  
Opponent - name and address

**Section II.12(25):**

Date of receipt of request for re-establishment of rights

**Section II.12(26):**

Date of decision on request for re-establishment of rights  
Re-establishment granted or refused

**Section II.12(27):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(28):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

**Section II.12(29):**

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(30):**

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

**Section II.12(31):**

Free text

**II.12 Modifications et corrections****Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

**Section II.12(2):**

Langue de procédure

**Section II.12(17):**

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

**Section II.12(18):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(20):**

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

**Section II.12(21):**

Date de la décision de révocation

**Section II.12(22):**

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

**Section II.12(23):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(24):**

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée  
Opposant - nom et adresse

**Section II.12(25):**

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

**Section II.12(26):**

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit  
Rétablissement accepté ou rejeté

**Section II.12(27):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

**Section II.12(28):**

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

**Section II.12(29):**

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

**Section II.12(30):**

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

**Section II.12(31):**

Texte libre

**Abschnitt III.2:**

Art und Datum des Schriftstücks  
Name des Empfängers  
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers  
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

**Abschnitt III.3:**

Zusätzliche Korrekturinformation  
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

**Section III.2:**

Type and date of document  
Name of the addressee  
Last address of the addressee known to the EPO  
The place where the document can be inspected (complete address of EPO see last cover page)

**Section III.3:**

Supplementary correction information  
Parts of document affected by the correction

**Section III.2:**

Nature et date du document  
Nom du destinataire  
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB  
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

**Section III.3:**

Informations supplémentaires sur la correction  
Parties du document qui ont été corrigées





- I
- **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**
- **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**
- **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

- I.1(1)
- **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

(51) **A01D 41/127** (11) **1 443 814 A1\***  
A01F 29/10  
(25) De (26) De  
(21) 02787348.8 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/003988 23.10.2002  
(87) WO 2003/039239 2003/20 15.05.2003  
(30) 08.11.2001 DE 10154874  
(54) • **DURCHSATZMESSVORRICHTUNG IN EINER ERNTEMASCHINE**  
• **THROUGHPUT MEASURING DEVICE IN A HARVESTER**  
• **DISPOSITIF DE MESURE DE DEBIT D'UNE MOISSONNEUSE**  
(71) Case Harvesting Systems GmbH, Berghausstrasse 1, 01844 Neustadt, DE  
(72) GOTTLÖBER, Dietrich, 01844 Neustadt, DE  
KROMBHOLZ, Klaus, 78333 Stockach, DE  
SCHWENKE, Tiemo, 85356 Freising, DE  
(74) Müller, Lutz, Case Harvesting Systems GmbH Berghausstrasse 1, 01844 Neustadt, DE

**A01F 29/10** → (51) A01D 41/127

(51) **A01G 3/04** (11) **1 443 815 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02803045.0 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

RO SI  
(86) FR 2002/003702 28.10.2002  
(87) WO 2003/041488 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 FR 0114580  
(54) • **SCHNEIDMESSER**  
• **CUTTER BLADE**  
• **BARRE DE COUPE**  
(71) Andelfinger, Georges, Route de Herrlisheim, 68127 Niederhergheim, FR  
(72) Andelfinger, Georges, 68127 Niederhergheim, FR

(74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Loyer, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/29

**A01H 5/10** → (51) C12N 15/29

**A01J 5/00** → (51) G01F 1/00

(51) **A01K 67/00** (11) **1 443 816 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01987564.0 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2001/051172 02.11.2001  
(87) WO 2002/038108 2002/20 16.05.2002  
(88) 06.05.2004  
(30) 03.11.2000 US 245737 P  
(54) • **VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON ERKRANKUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT APOE**  
• **METHODS OF TREATING DISORDERS RELATED TO APOE**  
• **PROCEDES DE TRAITEMENT DES MALADIES LIEES A L'APOLIPOPROTEINE E**

(71) The J. David Gladstone Institutes, P.O. Box 419100, San Francisco, CA 94141-9100, US  
(72) HUANG, Yadong, Gladstone Inst Cardiovascular Disea, San Francisco, CA 94141-9100, US  
MAHLEY, Robert W., Gladstone Inst Cardiovasc Dise, San Francisco, CA 94141-9100, US  
(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**A01K 67/00** → (51) C07K 14/00

**A01K 67/027** → (51) C12N 15/00

(51) **A01M 1/20** (11) **1 443 817 A1\***  
A61L 9/03 A61L 9/12  
(25) En (26) En  
(21) 02801392.8 (22) 11.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/004638 11.10.2002  
(87) WO 2003/032723 2003/17 24.04.2003  
(30) 16.10.2001 GB 0124730  
(54) • **STOFFABGABEVORRICHTUNG**  
• **SUBSTANCE DELIVERY DEVICE**  
• **DISPOSITIF DE DISTRIBUTION DE SUBSTANCE**  
(71) Reckitt Benckiser (Australia) Pty Limited, 44 Wharf Road, West Ryde, NSW 2114, AU  
(72) MORGAN, John, Douglas, Peter, Reckitt Benckiser, West Ryde, NSW 2114, AU  
(74) McKnight, John Crawford, et al, Reckitt Benckiser plc Group Patents Department Dansom Lane, Hull, HU8 7DS, GB

**A01N 1/00** → (51) A61L 2/00

**A01N 25/04** → (51) A01N 37/46

**A01N 25/10** → (51) A01N 37/46

**A01N 31/16** → (51) C11D 3/00

(51) **A01N 37/18** (11) **1 443 818 A2\***  
C07K 1/00 C07H 21/02  
(25) En (26) En  
(21) 02800312.7 (22) 13.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/025978 13.09.2002  
(87) WO 2003/029778 2003/15 10.04.2003  
(88) 04.09.2003  
(30) 28.09.2001 US 325795 P  
(54) • **NEUE SEZERNIERTE PROTEINE UND IHRE ANWENDUNGEN**  
• **NOVEL SECRETED PROTEINS AND THEIR USES**  
• **PROTEINES SECRETEES ET UTILISATIONS ASSOCIEES**  
(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US  
(72) SU, Eric, Wen, Carmel, IN 46032, US  
WANG, He, Carmel, IN 46033, US  
ZHI, Yu, Indianapolis, IN 46202, US  
(74) Kent, Lindsey Ruth, Eli Lilly and Company Limited Sunninghill Road, GB-Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

**A01N 37/18** → (51) C07C 235/34

(51) **A01N 37/46** (11) **1 443 819 A1\***  
A01N 25/10 A01N 25/04  
C08F 220/60  
(25) En (26) En  
(21) 02787581.4 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012401 06.11.2002  
(87) WO 2003/039254 2003/20 15.05.2003  
(30) 07.11.2001 US 331057 P  
(54) • **CINIDON-ETHYL ENTHALTENDE FESTE PFLANZENSCHUTZMITTEL-FORMULIERUNGEN UND KORRESPONDIERENDE DISPERSIONEN**  
• **SOLID CROP PROTECTION FORMULATIONS CONTAINING CINIDON-ETHYL, AND CORRESPONDING DISPERSIONS**  
• **FORMULATIONS DE PROTECTION DES CULTURES SOUS FORME SOLIDE CONTENANT DU CINIDON-ETHYLE ET DISPERSIONS CORRESPONDANTES**

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
Symyx Technologies, Inc., 3100 Central Expressway, Santa Clara, CA 95051, US  
(72) KOLTZENBURG, Sebastian, 67125 Dannstadt-Schauernheim, DE  
SCHROF, Wolfgang, 67271 Neuleiningen, DE  
SEUFERT, Michael, 67098 Bad Dürkheim, DE  
HEGER, Robert, 69124 Heidelberg, DE  
LEHMANN, Stephan, 67067 Ludwigshafen, DE  
KARDORFF, Uwe, 67435 Neustadt-Speyerdorf, DE  
ZAGAR, Cyrill, 68167 Mannheim, DE  
BRATZ, Matthias, 67117 Limburgerhof, DE  
CARLSON, Eric, D., Cupertino, CA 95014, US  
CHANG, Han, Ting, Livermore, CA 94550, US  
KUEBLER, Sigrid C., Sunnyvale, CA 94086, US  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patentanwälte, Isenbruck - Bösl - Hörschler - Wichmann - Huhn, Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**A01N 43/00** → (51) C07C 235/34

(51) **A01N 43/04** (11) **1 443 820 A1\***  
A61K 31/70  
(25) En (26) En  
(21) 02770577.1 (22) 10.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032804 10.10.2002  
(87) WO 2003/030643 2003/16 17.04.2003  
(30) 12.10.2001 US 976468  
(54) • **ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG DER TRANSPLANTAT-WIRT-REAKTION**  
• **COMPOSITION AND METHOD FOR TREATING GRAFT-VERSUS-HOST DISEASE**  
• **COMPOSITION ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE LA REACTION DU GREFFON CONTRE L'HOTE**  
(71) SuperGen, Inc., Suite 200, 4140 Dublin Boulevard, Dublin, CA 94568, US  
(72) DIMARTINO, Jorge, Cincinnati, OH 45255, US  
NELSON, John, Tippett, Danville, CA 94526, US  
(74) Soames, Candida Jane, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **A01N 43/40** (11) **1 443 821 A1\***  
A01N 47/12  
(25) En (26) En  
(21) 02790457.2 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/013490 13.11.2002  
(87) WO 2003/041501 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 FR 0114692  
(54) • **FUNGIZIDE ZUSAMMENSETZUNG, DIE AUF EINEM PYRIDYLMETHYLBENZAMIDDERIVAT UND EINEM VALINAMIDDERIVAT BERUHT**  
• **FUNGICIDAL COMPOSITION BASED ON A PYRIDYLMETHYLBENZAMIDE DERIVATIVE AND A VALINAMIDE DERIVATIVE**  
• **COMPOSITION FONGICIDE A BASE D'UN DERIVE PYRIDYLMETHYLBENZAMIDE ET D'UN DERIVE VALINAMIDE**  
(71) Bayer CropScience S.A., 16 rue Jean-Marie-Leclair, 69009 Lyon, FR  
(72) WEGMANN, Thomas, F-69450 Saint-Cyr-Au-Mont-d'Or, FR  
MERCER, Richard, F-69130 Ecully, FR  
(74) Mérieux, Shona, Bayer CropScience SA  
Département Propriété Industrielle B.P. 9163,  
69263 Lyon Cedex 09, FR

**A01N 43/40** → (51) C07D 401/06

**A01N 47/12** → (51) A01N 43/40

(51) **A01N 47/38** (11) **1 443 822 A1\***  
C07D 409/12 C07D 513/04  
C07D 498/04 C07D 487/04  
(25) De (26) De  
(21) 02774735.1 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/011743 21.10.2002  
(87) WO 2003/037086 2003/19 08.05.2003  
(30) 02.11.2001 DE 10154074  
(54) • **SUBSTITUIERTE THIEN-3-YL-SULFONYLAMINO(THIO)CARBONYL-TRIAZOLIN(THI)ONE**

• **SUBSTITUTED THIEN-3-YL-SULFONYLAMINO(THIO)CARBONYL-TRIAZOLIN(THI)ONES**  
• **THIEN-3-YL-SULFONYLAMINO(THIO)CARBONYL-TRIAZOLIN(THI)ONES SUBSTITUEES**

(71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE  
(72) GESING, Ernst-Rudolf F., 40699 Erkrath, DE  
DREWES, Mark, Wilhelm, 40764 Langenfeld, DE  
DAHMEN, Peter, 41470 Neuss, DE  
FEUCHT, Dieter, 65779 Kelkheim, DE  
PONTZEN, Rolf, 42799 Leichlingen, DE  
(74) Krieg, Robert Alexander, Bayer AG, Konzernbereich RP, Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

**A21D 2/02** → (51) A21D 10/00

**A21D 2/08** → (51) A21D 10/00

**A21D 2/16** → (51) A21D 10/00

**A21D 2/22** → (51) A21D 10/00

**A21D 8/04** → (51) A21D 10/00

(51) **A21D 10/00** (11) **1 443 823 A1\***  
A21D 8/04 A21D 2/16  
A21D 2/22 A21D 2/08  
A21D 2/02  
(25) En (26) En  
(21) 02774763.3 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012227 01.11.2002  
(87) WO 2003/039261 2003/20 15.05.2003  
(30) 05.11.2001 FI 20012151  
(54) • **FLÜSSIGES BROTVORBESSE- RUNGSMITTEL, VERWENDUNG UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG**  
• **A LIQUID BREAD IMPROVER, THE USE AND THE PROCESS FOR PRODUCING THEREOF**  
• **PREPARATION LIQUIDE SERVANT A AMELIORER LA FARINE, UTILISATION, ET PROCEDE D'ELABORATION CORRESPONDANT**  
(71) DANISCO A/S, Langebrogade 1, 1411 Copenhagen K., DK  
(72) JENSEN, Erik, DK-8310 Tranbjerg J, DK  
KELLER, Erik, DK-8660 Skanderborg, DK  
(74) Lönnqvist, Gunnel Solveig Kristina, et al, Borenius & Co Oy Ab Tallberginkatu 2 A, 00180 Helsinki, FI

(51) **A22B 7/00** (11) **1 443 824 A1\***  
// A22B5:20  
(25) En (26) En  
(21) 02785074.2 (22) 10.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 2002/000679 10.10.2002  
(87) WO 2003/032739 2003/17 24.04.2003  
(30) 16.10.2001 DK 200101519  
(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ZERTEILEN VON KARKASSENMITTEN**  
• **APPARATUS AND METHOD FOR CUTTING MIDDLES**  
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DE DECOUPE DE GROS DE BOEUF**  
(71) Slagteriernes Forskningsinstitut, Maglegaardsvej 2, 4000 Roskilde, DK  
(72) CHRISTENSEN, Flemming, H., DK-3400 Hilleroed, DK

FOLKMANN, Peter, DK-4140 Borup, DK  
MOELLER, Helge, DK-2920 Charlottenlund, DK  
(74) Elsworth, Dominic Stephen, Hargreaves Elsworth  
Rotterdam House 116 Quayside, Newcastle-upon-  
Tyne NE1 3DY, GB

**A23B 9/02** → (51) A23L 1/36

**A23B 9/04** → (51) A23L 1/36

(51) **A23C 9/12** (11) **1 443 825 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02773970.5 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/035315 04.11.2002  
(87) WO 2003/039264 2003/20 15.05.2003  
(30) 06.11.2001 US 333215 P  
(54) • **MODIFIZIERTE MOLKENPROTEINZUSAMMENSETZUNGEN MIT VERBESSERTEN SCHÄUMEIGENSCHAFTEN**  
• **MODIFIED WHEY PROTEIN COMPOSITIONS HAVING IMPROVED FOAMING PROPERTIES**  
• **COMPOSITIONS DE PROTEINES DE LACTOSERUM MODIFIE AUX PROPRIETES MOUSSANTES AMELIOREES**  
(71) Novozymes North America, Inc., 77 Perry Chapel Church Road, Franklinton, NC 27525, US  
(72) SORENSEN, Thomas, Raleigh, NC 27613, US  
RICH, Myke, Knightdale, NC 27545, US  
(74) Kofoed, Gertrud Sonne, et al, Novozymes A/S,  
Patents, Kroghshøjvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

**A23C 9/127** → (51) A23C 19/032

(51) **A23C 9/15** (11) **1 443 826 A1\***  
A23C 21/06 A23C 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 02774990.2 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/005070 11.11.2002  
(87) WO 2003/041506 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 GB 0127138  
(54) • **GETRÄNKEWEISSER-ZUSAMMENSETZUNG**  
• **BEVERAGE WHITENER FORMULATION**  
• **PREPARATIONS DE BLANCHIMENT POUR BOISSONS**  
(71) Mars, Incorporated, 6885 Elm Street, McLean, VA 22101 3883, US  
(72) CHARMAN, Elizabeth, 39 Downspark Crescent, Southampton SO40 9GR, GB  
(74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmals & Ransford 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A23C 11/00** → (51) A23C 9/15

(51) **A23C 19/032** (11) **1 443 827 A1\***  
A23C 9/127  
(25) En (26) En  
(21) 02772088.7 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 2002/000707 24.10.2002  
(87) WO 2003/037093 2003/19 08.05.2003

(30) 02.11.2001 DK 200101632  
13.12.2001 DK 200101864  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
FERMENTIERTEN MILCHPRODUKTES  
• METHOD FOR PRODUCING A FERMENTED  
DAIRY PRODUCT  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UN PRO-  
DUIT LAITIER FERMENTE  
(71) Novozymes A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd,  
DK  
(72) LYNGLÉV, Gitte, Budolfsen, DK-2000  
Frederiksberg, DK

**A23C 21/06** → (51) A23C 9/15

(51) **A23G 3/14** (11) **1 443 828 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02786623.5 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/034990 31.10.2002  
(87) WO 2003/043435 2003/22 30.05.2003  
(30) 16.11.2001 US 991312  
(54) • STABILE AUFGESCHLAGENE ÜBERZÜGE  
• STABLE WHIPPED FROSTINGS  
• GLACAGE FOUETTE STABLE  
(71) The Pillsbury Company, Number One General Mills  
Boulevard, P.O. Box 1113, Minneapolis, Minnesota 55440, US  
(72) HUANG, Victor, Tsangmin, Moundsvew, MN  
55112, US  
PANDA, Fern, Alane, New Brighton, MN 55112, US  
ROSENWALD, Diane, Rae, Plymouth, MN 55441,  
US  
(74) KUHNNEN & WACKER, Patent- und  
Rechtsanwaltsbüro Prinz-Ludwig-Strasse 40A,  
85354 Freising, DE

**A23J 1/04** → (51) C07K 14/78

**A23J 1/06** → (51) C07K 14/78

**A23L 1/00** → (51) A61K 7/42

**A23L 1/01** → (51) A23L 1/36

(51) **A23L 1/09** (11) **1 443 829 A2\***  
A23L 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 03763420.1 (22) 08.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/021507 08.07.2003  
(87) WO 2004/004485 2004/03 15.01.2004  
(88) 10.06.2004  
(30) 08.07.2002 US 394672 P  
15.10.2002 US 271710  
15.10.2002 US 272618  
15.10.2002 US 272571  
10.02.2003 US 446151 P  
(54) • ENERGIERIEGEL MIT VERBESSERTEM  
GESCHMACK  
• IMPROVED TASTING ENERGY BAR  
• BARRE ENERGETIQUE A GOUT AMELIORE  
(71) MARS, INCORPORATED, 6885 Elm Street, McLean,  
Virginia 22101-3883, US  
(72) RAPP, Edward, L., Blairstown, NJ 07825, US  
TROY, Jamie, Columbia, NJ 07832, US  
DIDO, Jeannette, Hoboken, NJ 07030, US  
MANN, Douglas, Belvidere, NJ 07823, US  
COLLINS, Thomas, M., Nazareth, PA 18064, US

RABINOVITH, Kevin, Hackettstow, NJ 07840, US  
LEE, Ralph, Hampton, NJ 08827, US  
WILLCOCKS, Neil, A., Redondo Beach, CA 90277,  
US  
BOUSHELL, Robert, Sparta, NJ 07871, US  
JEROME, Ralph, Blairstown, NJ 07825, US  
RODRIGUES, Tiago, O., Marietta, PA 17547, US  
KAISER, John, M., Manheim, PA 17545, US  
NILL, Ivonne, E., Boonton, NJ 07005, US

(74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmmaels  
& Ransford 43-45 Bloomsbury Square, London  
WC1A 2RA, GB

**A23L 1/10** → (51) A23L 1/09

**A23L 1/10** → (51) A23L 1/36

**A23L 1/182** → (51) A23L 1/36

**A23L 1/20** → (51) A23L 1/36

**A23L 1/201** → (51) A23L 1/36

**A23L 1/211** → (51) A23L 1/36

**A23L 1/30** → (51) A61K 7/48

**A23L 1/337** → (51) A61K 7/48

(51) **A23L 1/36** (11) **1 443 830 A1\***  
A23L 1/20 A23L 1/201  
A23L 1/01 A23L 1/211  
A23L 1/10 A23L 1/182  
A23B 9/02 A23B 9/04

(25) En (26) En  
(21) 02781486.2 (22) 12.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/004709 12.11.2002  
(87) WO 2003/041515 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 ZA 200103837

(54) • VERFAHREN ZUR LEICHTEN ASSIMILIER-  
BARKEIT VON NÄHRWERT- UND INDU-  
STRIELLEN EIGENSCHAFTEN IN SAMEN  
• PROCESS FOR RENDERING NUTRITIONAL  
AND INDUSTRIAL PROPERTIES IN SEEDS  
EASILY ASSIMILABLE  
• TRAITEMENT POUR RENDRE FACILEMENT  
ASSIMILABLES PAR LES SEMENCES DES  
PROPRIETES TROPHIQUES ET INDUS-  
TRIELLES

(71) Berchtold, Peter F., 25 Blackwood Street,  
Bryanston Ext.3, Randburg, Transvaal Province, ZA  
Weideman, Andries W. J., 1 Janmar Gardens,  
Croydon, Transvaal Province, ZA

(72) Berchtold, Peter F., Randburg, Transvaal Province,  
ZA  
Weideman, Andries W. J., Croydon, Transvaal  
Province, ZA

(74) Bucks, Teresa Anne, et al, BOULT WADE TENNANT,  
Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London  
WC1X 8BT, GB

**A23L 3/015** → (51) A61L 2/02

(51) **A41D 1/02** (11) **1 443 831 A1\***  
A41D 3/00 A41D 13/015  
A41D 13/05 A41D 13/06  
B63C 9/08 A41D 27/28

(25) Fi (26) En

(21) 01983622.0 (22) 14.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 2001/000987 14.11.2001

(87) WO 2003/041525 2003/21 22.05.2003

(54) • ATMUNGSAKTIVES KLEIDUNGSSTÜCK  
ODER ATMUNGSAKTIVE SCHUTZVORRICH-  
TUNG UND DEREN BZW. DESSEN  
GEBRAUCH

• A BREATHABLE GARMENT OR PROTEC-  
TIVE DEVICE AND THE USE THEREOF  
• VETEMENT PERMEABLE A L'AIR OU DIS-  
POSITIF PROTECTEUR ET UTILISATION DE  
CEUX-CI

(71) Fagerdala Tuotanto Oy, Väkkärantie 97, 23800  
Laitila, FI

(72) LAAKSONEN, Kari, FIN-23800 Laitila, FI

(74) Laitinen, Pauli Sakari, Patentti-Laitinen Oy, P.O.  
Box 29, 02771 Espoo, FI

**A41D 3/00** → (51) A41D 1/02

**A41D 13/015** → (51) A41D 1/02

**A41D 13/05** → (51) A41D 1/02

**A41D 13/06** → (51) A41D 1/02

(51) **A41D 27/02** (11) **1 443 832 A1\***  
A41H 43/00 A41D 31/02

(25) Fr (26) Fr

(21) 02755091.2 (22) 25.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/002190 25.06.2002

(87) WO 2003/000080 2003/01 03.01.2003

(30) 25.06.2001 FR 0108340

(54) • HERSTELLUNG VON STOFFEN UND  
GEFÜTTERTER BEKLEIDUNG UND SO  
HERGESTELLTE STOFFE UND BEKLEI-  
DUNG

• METHOD OF PRODUCING LINED CLOTHES  
AND FABRICS AND THE CLOTHES AND  
FABRICS THUS OBTAINED

• PROCEDE DE CONFECTION DE TISSUS ET  
VETEMENTS DOUBLES ET LES TISSUS ET  
VETEMENTS OBTENUS PAR LA MISE EN  
OEUVRE DE CE PROCEDE

(71) Nguyen Van Gam, Jean-Thomas, 5, allée de la  
Tosca, Ancienne Route des Alpes, 13100 Aix en  
Provence, FR

(72) Nguyen Van Gam, Jean-Thomas, 13100 Aix en  
Provence, FR

**A41D 27/28** → (51) A41D 1/02

**A41D 31/02** → (51) A41D 27/02

**A41H 43/00** → (51) A41D 27/02

(51) **A43B 3/10** (11) **1 443 833 A1\***  
A43B 21/24 A43B 23/04  
A43B 21/26 A43B 13/14  
A43B 13/18

(25) En (26) En  
(21) 02772629.8 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/005030 04.11.2002  
(87) WO 2003/037123 2003/19 08.05.2003  
(30) 02.11.2001 GB 0126323

(54) • *SCHUHWERK*  
• *IMPROVEMENTS RELATING TO FOOT-WEAR*  
• *CHAUSSURE AMELIOREE*

(71) Clark, Galahad, 1 Leverton Place, London NW5 2PL, GB  
Koolhaas, Rement Dirk, Amsteldijk 77-B, 1074 JA Amsterdam, NL

(72) Clark, Galahad, London NW5 2PL, GB  
Koolhaas, Rement Dirk, 1074 JA Amsterdam, NL

(74) Hepworth, John Malcolm, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Bloxam Court Corporation Street, Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB

(51) **A43B 11/00** (11) **1 443 834 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02787592.1 (22) 07.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012434 07.11.2002  
(87) WO 2003/039283 2003/20 15.05.2003  
(30) 07.11.2001 DE 20118134 U

(54) • *VORRICHTUNG ZUR FUSSBEKLEIDUNG*  
• *FOOTWEAR*  
• *CHAUSSURE*

(71) Neumeyer, Max, Theodor-Reh-Strasse 41, 64289 Darmstadt, DE

(72) Neumeyer, Max, 64289 Darmstadt, DE

(74) Mergel, Volker, Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte, Alexandra Strasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

**A43B 13/14** → (51) A43B 3/10

**A43B 13/18** → (51) A43B 3/10

**A43B 21/24** → (51) A43B 3/10

**A43B 21/26** → (51) A43B 3/10

**A43B 23/04** → (51) A43B 3/10

(51) **A45D 19/00** (11) **1 443 835 A1\***  
A61K 7/13  
(25) En (26) En  
(21) 02797110.0 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036591 14.11.2002  
(87) WO 2003/041531 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 US 333096 P

(54) • *METHODE ZUR KOSMETISCHEN BEHANDLUNG VON HAAR UND VORRICHTUNG UM DIESE AUSZUFÜHREN*  
• *METHOD FOR THE COSMETIC TREATMENT OF HAIR AND IMPLEMENT FOR CARRYING OUT THE SAME*

• *PROCEDE DE TRAITEMENT COSMETIQUE DES CHEVEUX ET MATERIEL UTILISE POUR SON EXECUTION*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) BARRASS, Paul, Leslie, Camberley, Surrey GU15 3AP, GB

DAVIES, Philip, Banstead, Surrey SM7 1HF, GB  
JAMES, Delyth, Angharad, Egham, Surrey TW20 8JT, GB

MCMANUS, Richard, L., Shelton, CT 06484, US  
MURPHY, Bryan, P., Loveland, OH 45140, US

PIXLEY, Dale, P., Newtown, CT 06470, US  
JONES, Stevan, David, Cincinnati, OH 45202, US

(74) Kohol, Sonia, et al, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centers Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

(51) **A45F 5/14** (11) **1 443 836 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02736384.5 (22) 30.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001057 30.05.2002  
(87) WO 2002/096238 2002/49 05.12.2002  
(30) 31.05.2001 SE 0101921

(54) • *TRÄGERVORRICHTUNG FÜR EIN MASCHINENGETRIEBENES WERKZEUG*  
• *CARRIER DEVICE FOR AN ENGINE POWERED TOOL*  
• *DISPOSITIF DE SUPPORT POUR UN OUTIL MOTORISE*

(71) Aktiebolaget Electrolux, 105 45 Stockholm, SE  
(72) RUNDBERG, Leena, S-554 66 Jönköping, SE

(51) **A47C 7/00** (11) **1 443 837 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02773785.7 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/033139 17.10.2002  
(87) WO 2003/034869 2003/18 01.05.2003  
(30) 19.10.2001 US 44298

(54) • *SITZLEHNENANORDNUNG*  
• *SEAT BACK ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE DOSSIER*

(71) Sunrise Medical HHG Inc., 7477 East Dry Creek Parkway, Longmont, Colorado 80503, US

(72) CHRISTOFFERSON, James, L., Longmont, CO 80501, US

PRATT, Sharon, L., Longmont, CO 80501, US  
KILEBREW, Allen, B., Longmont, CO 80501, US

GRIFFITHS, Bryan, J., Littleton, CO 80124, US  
(74) Wardley, Diana Mary, Forrester & Boehmert, Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**A47G 29/122** → (51) A62C 3/00

(51) **A47J 39/00** (11) **1 443 838 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02777618.6 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/004359 22.10.2002  
(87) WO 2003/034882 2003/18 01.05.2003  
(30) 23.10.2001 FR 0113694

(54) • *VORRICHTUNG ZUR ERWÄRMUNG VON LEBENSMITTELN MIT DOPPELTEM FLÜS-*

*SIGKEITSKREISLAUF ZUR SPEICHERUNG VON WÄRME UND KÄLTE*

• *DEVICE FOR FOOD RETHERMALIZATION WITH DUAL HOT AND COLD STORAGE FLUID CIRCUIT*

• *DISPOSITIF DE REMISE EN TEMPERATURE D'ALIMENTS A DOUBLE CIRCUIT DE FLUIDE D'ACCUMULATION DE CHAUD ET DE FROID*

(71) Italinnova S.A.S., Piazza Milano, 4, 22060 Campione d'Italia, IT

(72) GRANDI, René, Vincent, I-22060 Campione d'Italia, IT

**A47K 5/14** → (51) B05B 11/00

(51) **A47K 10/16** (11) **1 443 839 A1\***  
B65H 45/04  
// B65H45:24  
(25) En (26) En  
(21) 02786297.8 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001917 22.10.2002  
(87) WO 2003/034885 2003/18 01.05.2003  
(30) 23.10.2001 SE 0103547

(54) • *STAPEL AUS HYGIENE- ODER WISCHMATERIAL*  
• *A PILE OF HYGIENE- OR WIPING MATERIAL*  
• *MATERIAU D'HYGIENE OU D'ENTRETIEN EN PILE*

(71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE  
(72) MANSSON, Anna, S-431 47 Mölndal, SE

(74) Egeröd, Lisbeth, Ström & Gulliksson IP AB Lindholmospiren 5, 417 56 Gothenburg, SE

(51) **A47L 5/38** (11) **1 443 840 A1\***  
A47L 9/22 A47L 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 02794952.8 (22) 02.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/004074 02.11.2002  
(87) WO 2003/045215 2003/23 05.06.2003  
(30) 14.11.2001 DE 20118467 U

(54) • *ELEKTRISCH BETRIEBENE SAUGEINHEIT FÜR EINEN STAUBSAUGER*  
• *ELECTRICALLY OPERATED SUCTION UNIT FOR A VACUUM CLEANER*  
• *UNITE D'ASPIRATION A COMMANDE ELECTRIQUE D'UN ASPIRATEUR*

(71) Schmitt, Robert, Göteborgstrasse 28, D-97422 Schweinfurt, DE

(72) Schmitt, Robert, D-97422 Schweinfurt, DE  
(74) Gosdin, Michael, Graf-Berthold-Strasse 1, 97422 Schweinfurt, DE

**A47L 7/08** → (51) A47L 9/12

**A47L 9/00** → (51) A47L 5/38

(51) **A47L 9/02** (11) **1 443 841 A1\***  
A47L 9/24  
(25) En (26) En  
(21) 02772561.3 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/004844 25.10.2002  
(87) WO 2003/039316 2003/20 15.05.2003

- (30) 03.11.2001 GB 0126494  
27.04.2002 GB 0209692
- (54) • *BODENWERKZEUG*  
• *A FLOOR TOOL*  
• *OUTIL POUR SOL*
- (71) Dyson Limited, Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 0RP, GB
- (72) ANDERSON, Alistair, Gordon, Chippenham, Wiltshire SN15 3AD, GB  
BAGWELL, Martin, Paul, Andover, Hampshire SP10 3AE, GB
- (74) Hucker, Nerys, et al, Dyson Limited Intellectual Property department Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 0RP, GB
- 
- (51) **A47L 9/02** (11) **1 443 842 A1\***  
A47L 9/24
- (25) En (26) En
- (21) 02774952.2 (22) 25.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/004834 25.10.2002
- (87) WO 2003/039315 2003/20 15.05.2003
- (30) 03.11.2001 GB 0126494  
27.04.2002 GB 0209692
- (54) • *BODENWERKZEUG*  
• *A FLOOR TOOL*  
• *OUTIL DE NETTOYAGE DE PLANCHER*
- (71) Dyson Limited, Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 0RP, GB
- (72) ANDERSON, Alistair, Gordon, Chippenham, Wiltshire SN15 3AD, GB  
BAGWELL, Martin, Paul, Andover, Hampshire SP10 3AE, GB
- (74) Hucker, Nerys, et al, Dyson Limited Intellectual Property department Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 0RP, GB
- 
- (51) **A47L 9/12** (11) **1 443 843 A1\***  
A47L 9/20 A47L 7/08
- (25) De (26) De
- (21) 02803005.4 (22) 11.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/012570 11.11.2002
- (87) WO 2003/041553 2003/21 22.05.2003
- (30) 17.11.2001 DE 10156696
- (54) • *REINIGUNGSGERÄT*  
• *PURIFICATION UNIT*  
• *APPAREIL EPURATEUR*
- (71) Wirth, Gabriele, Marienplatz 12, 96050 Bamberg, DE
- (72) WIRTH, Herbert, 96050 Bamberg, DE
- (74) Eichstädt, Alfred, Dipl.-Ing., Maryniok & Eichstädt, Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE
- 
- (51) **A47L 9/16** (11) **1 443 844 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 02783967.9 (22) 11.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) TR 2002/000065 11.10.2002
- (87) WO 2003/030703 2003/16 17.04.2003
- (88) 04.03.2004
- (30) 12.10.2001 TR 200102961
- (54) • *EIN ZYKLONABSCHIEDER*  
• *A CYCLONE SEPARATOR*  
• *SEPARATEUR CYCLONE*
- 
- (71) Arçelik A.S., E5 Ankara Asfaltı Üzeri, Tuzla, 34950 Istanbul, TR
- (72) DURST, Franz, LSTM Friedrich-Alexander Universität, Erlangen, 91058 Nürnberg, DE  
SEKER, Deniz, Arçelik Anonim Sirketi, Tuzla, 34950 Istanbul, TR
- (74) Yavuzcan, Alev, Ankara Patent Bureau Limited Kavaklıdere Bestekler Sokak No. 10, 06680 Ankara, TR
- 
- A47L 9/20** → (51) A47L 9/12
- 
- A47L 9/22** → (51) A47L 5/38
- 
- A47L 9/24** → (51) A47L 9/02
- 
- A47L 13/17** → (51) C11D 17/04
- 
- (51) **A47L 13/30** (11) **1 443 845 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 02782299.8 (22) 13.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/036514 13.11.2002
- (87) WO 2003/041555 2003/21 22.05.2003
- (30) 14.11.2001 US 992195  
19.06.2002 US 177901
- (54) • *SYSTEM ZUR AUFTRAGUNG EINER BODENVEREDELUNGSSCHICHT MITTELS AUFTRAGSKISSEN UND ANGEPASSTE VEREDELUNGSSZUSAMMENSETZUNG*  
• *FLOOR FINISH APPLICATION SYSTEM USING APPLICATOR PAD AND MATCHED FLOOR FINISH COMPOSITION*  
• *SYSTEME D APPLICATION DE REVETEMENT DE SOL METTANT EN OEUVRE UN TAMPON D APPLICATION ET COMPOSITION DE REVETEMENT DE SOL ASSOCIEE*
- (71) ECOLAB INC., Ecolab Center, Saint Paul Minnesota 55102, US
- (72) DEFIELDS, Scott, Oakdale, MN 55128, US  
OLSON, Scott, Mahtomedi, MN 55115, US
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE
- 
- (51) **A47L 15/42** (11) **1 443 846 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 02783362.3 (22) 05.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/004633 05.11.2002
- (87) WO 2003/039322 2003/20 15.05.2003
- (30) 06.11.2001 IT B020010674
- (54) • *GEGENGEWICHT-SCHARNIER-VORRICHTUNG MIT VERTIKALBEWEGUNG FÜR EINE TÜR*  
• *COUNTERBALANCED HINGE DEVICE WITH VERTICAL MOVEMENT FOR A DOOR*  
• *DISPOSITIF A CHARNIERE A RESSORTS EQUILIBREUR A MOUVEMENT VERTICAL POUR PORTE*
- (71) C.M.I. S.r.l., Via Cassoletta 40, 40056 Crespellano, (Bologna), IT
- (72) DEGLI ESPOSTI, Ermes, I-40100 Bologna, IT  
GHERARDI, Eros, I-40100 Bologna, IT  
GHEDINI, Teresa, I-40100 Bologna, IT
- (74) Negrini, Elena, Agazzani & Associati S.r.l. Via dell'Angelo Custode 11/6, 40141 Bologna, IT
- 
- A47L 15/44** → (51) D06F 39/02
- 
- (51) **A47L 15/50** (11) **1 443 847 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 02774755.9 (22) 28.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) EP 2002/012030 28.10.2002
- (87) WO 2003/039323 2003/20 15.05.2003
- (30) 07.11.2001 DE 10154557
- (54) • *ROLLENHALTER FÜR GESCHIRRSPÜLER*  
• *ROLLER RETAINER FOR DISHWASHERS*  
• *SUPPORT DE GALET POUR LAVE-VAISSELLE*
- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE
- (72) BÜHLMAYER, Alexander, 73441 Kerkingen, DE  
KÜCÜK, Cengiz, 89428 Syrgenstein, DE
- 
- (51) **A61B 1/00** (11) **1 443 848 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 02770639.9 (22) 17.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/033736 17.10.2002
- (87) WO 2003/032817 2003/17 24.04.2003
- (88) 28.08.2003
- (30) 17.10.2001 US 982209
- (54) • *AKUSTISCH ERZEUGTE BILDER MIT AUSGEWÄHLTEN KOMPONENTEN*  
• *ACOUSTICALLY GENERATED IMAGES HAVING SELECTED COMPONENTS*  
• *IMAGES PRODUITES PAR VOIE ACOUSTIQUE PRESENTANT DES COMPOSANTES SELECTIONNEES*
- (71) Advanced Imaging Technologies, Inc., 2400 Stevens Drive, Suite B, Richland, WA 99352, US
- (72) GARLICK, George, F., Richland, WA 99352, US
- (74) Ferrari, Barbara, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT
- 
- (51) **A61B 1/00** (11) **1 443 849 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 02779662.2 (22) 07.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/005034 07.11.2002
- (87) WO 2003/039325 2003/20 15.05.2003
- (88) 17.07.2003
- (30) 07.11.2001 GB 0126762  
04.12.2001 GB 0129028
- (54) • *MEDIZINISCHE VORRICHTUNG ZUR SCHMERZSTILLUNG*  
• *MEDICAL APPARATUS FOR RELIEF OF PAIN*  
• *APPAREIL MEDICAL SOULAGEANT LA DOULEUR*
- (71) Gardner, Andrew David, The Mill House, Halberton, Tiverton, Devon EX16 7AG, GB
- (72) GARDNER, Andrew David, Tiverton, Devon EX16 7AG, GB  
GARDNER, Arthur Michael Newson, Newton Abbot, Devon TQ12 5RT, GB
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **A61B 1/00** (11) **1 443 850 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02793822.4 (22) 26.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/034223 26.10.2002  
(87) WO 2003/037163 2003/19 08.05.2003  
(88) 25.03.2004  
(30) 26.10.2001 US 39857

(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR FIXIERUNG EINES TRANSPLANTATS IN EINEM KNOCHENTUNNEL*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR FIXING A GRAFT IN A BONE TUNNEL*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE FIXATION D'UNE GREFFE DANS UN TUNNEL OSSEUX*  
(71) McKernan, Daniel J., 4724 Carriage Crossing, Sylvania, OH 43560, US  
Ethicon, Inc., Route 22 West, Somerville, NJ 08876, US  
(72) WHITTAKER, Gregory, R., Stoneham, MA 02180, US  
(74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT

(51) **A61B 1/31** (11) **1 443 851 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02802690.4 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IE 2002/000148 17.10.2002  
(87) WO 2003/039354 2003/20 15.05.2003  
(30) 18.10.2001 IE 20010915  
20.02.2002 IE 20020128

(54) • *VORRICHTUNG ZUR UNTERSTÜTZUNG DES VORSCHIEBENS EINES KOLONOSKOPES*  
• *A DEVICE TO AID ADVANCEMENT OF A COLONOSCOPE*  
• *DISPOSITIF DESTINÉ À FACILITER L'INTRODUCTION D'UN COLONOSCOPE*  
(71) Atropos Limited, Unit 4 Sunnybank Centre, Bray County Wicklow, IE  
(72) BONADIO, Frank, County Wicklow, IE  
BUTLER, John, Deansgrange, County Dublin, IE  
BELL, Duncan, Ipswich IP10 0QY, Suffolk, GB  
WOODS, Lisa, County Wicklow, IE  
VAUGH, Trevor, County Offaly, IE  
(74) Roche, Dermot, et al, John A, O'Brien & Associates, Third Floor, Duncairn House, 14 Caryfort Avenue, Blackrock, County Dublin, IE

(51) **A61B 3/10** (11) **1 443 852 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02774539.7 (22) 28.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/009590 28.08.2002  
(87) WO 2003/039356 2003/20 15.05.2003  
(88) 09.10.2003  
(30) 07.11.2001 DE 10154194

(54) • *VERFAHREN, VORRICHTUNG UND ANORDNUNG ZUR MESSUNG DES DYNAMISCHEN VERHALTENS DES AUGES*  
• *METHOD, DEVICE AND ARRANGEMENT FOR MEASURING THE DYNAMIC BEHAVIOR OF AN OPTICAL SYSTEM*

• *PROCEDE, DISPOSITIF ET SYSTEME POUR MESURER LE COMPORTEMENT DYNAMIQUE D'UN SYSTEME OPTIQUE*  
(71) Carl Zeiss Meditec AG, Göschwitzer Strasse 51-52, 07745 Jena, DE  
(72) VOGELSANG, Hartmut, 07745 Jena, DE  
BERGT, Michael, 07745 Jena, DE  
DICK, Manfred, 07926 Gefell, DE  
MÄUSEZAHN, Holger, 07745 Jena, DE  
SCHRÖDER, Eckhard, 90542 Eckental, DE  
(74) DTS München, St.-Anna-Strasse 15, 80538 München, DE

(51) **A61B 3/135** (11) **1 443 853 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02785381.1 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) EP 2002/012561 11.11.2002  
(87) WO 2003/041573 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 DE 10155464

(54) • *BELEUCHTUNGSEINHEIT ZUR ERZEUGUNG VON OPTISCHEN SCHNITTBILDERN IN TRANSPARENTE MEDIEN, INSBESONDERE IM AUGE*  
• *ILLUMINATION UNIT FOR THE GENERATION OF OPTICAL SECTIONAL IMAGES IN TRANSPARENT MEDIA IN PARTICULAR IN THE EYE*  
• *UNITE D'ECLAIRAGE PERMETTANT DE PRODUIRE DES VUES EN COUPE OPTIQUES DANS DES MILIEUX TRANSPARENTS, EN PARTICULIER DANS L'OEIL*  
(71) Carl Zeiss Meditec AG, Göschwitzer Strasse 51-52, 07745 Jena, DE  
(72) KOSCHMIEDER, Ingo, 07743 Jena, DE  
(74) Muhsfeldt, Willi, Carl Zeiss Jena GmbH Servicebereich Recht und Patente Carl-Zeiss-Promenade 10, 07745 Jena, DE

(51) **A61B 5/00** (11) **1 443 854 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 00941137.2 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2000/014073 23.05.2000  
(87) WO 2001/089376 2001/48 29.11.2001  
(54) • *REFLEXTESTER UND MESSMETHODE*  
• *REFLEX TESTER AND METHOD FOR MEASUREMENT*  
• *SYSTEME ET PROCEDE POUR L'EVALUATION DES REFLEXES*  
(71) Guillen, Diego, 805 E. Mobeck A, West Covina, CA 91790, US  
(72) Guillen, Diego, West Covina, CA 91790, US  
(74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **A61B 5/00** (11) **1 443 855 A1\***  
A61B 5/22 A61N 5/06  
(25) Sv (26) En  
(21) 02789052.4 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/002050 11.11.2002  
(87) WO 2003/041575 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 SE 0103771

(54) • *THERAPIE- UND DIAGNOSESYSTEM MIT VERTEILER ZUM VERTEILEN VON STRAH-*

*LUNG UND VERFAHREN ZUR STRAHLUNGSTHERAPIE UND DIAGNOSE*  
• *THERAPY AND DIAGNOSIS SYSTEM AND METHOD WITH DISTRIBUTOR FOR DISTRIBUTION OF RADIATION*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE THERAPIE ET DE DIAGNOSTIC A L'AIDE D'UN DISTRIBUTEUR DE RAYONNEMENTS*  
(71) Spectracure AB, Box 40, 240 14 Veberöd, SE  
(72) SVANBERG, Sune, S-224 65 Lund, SE  
ANDERSSON-ENGELS, Stefan, S-243 35 Höör, SE  
SVANBERG, Katarina, S-224 65 Lund, SE  
(74) Petri, Stellan, Ström & Gulliksson IPC AB, Box 4188, 203 13 Malmö, SE

**A61B 5/00** → (51) A61B 10/00

**A61B 5/00** → (51) G01N 33/49

(51) **A61B 5/026** (11) **1 443 856 A2\***  
A61B 8/06  
(25) En (26) En  
(21) 02774976.1 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/004977 04.11.2002  
(87) WO 2003/039364 2003/20 15.05.2003  
(88) 16.10.2003  
(30) 07.11.2001 GB 0126804

(54) • *MESSUNG DER BLUTFLUSSGESCHWINDIGKEIT*  
• *BLOOD FLOW VELOCITY MEASUREMENT*  
• *MESURE DE LA VITESSE D'UN FLUX*  
(71) University College London, Gower Street, London WC1E 6BT, GB  
(72) BEARD, Paul, London W2 4NY, GB  
(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**A61B 5/22** → (51) A61B 5/00

(51) **A61B 6/00** (11) **1 443 857 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02778779.5 (22) 07.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) US 2002/035808 07.11.2002  
(87) WO 2003/039371 2003/20 15.05.2003  
(88) 15.04.2004  
(30) 07.11.2001 US 45364

(54) • *ROENTGENBILDVERBESSERUNG*  
• *X-RAY IMAGE ENHANCEMENT*  
• *AMELIORATION D'UNE IMAGE RADIOGRAPHIQUE*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
Philips Medical Systems (Cleveland), Inc., 595 Miner Road, Cleveland, Ohio 44143, US  
(72) GREEN, Donald, T., Madison, OH 44057, US  
ROOS, Pieter, Gerhard, Bainbridge, OH 44023, US  
MOLTER, Kurtis, M., North Royalton, OH 44133, US  
(74) Schouten, Marcus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**A61B 6/00** → (51) A61F 2/01

**A61B 6/04** → (51) H05G 1/34

(51) **A61B 6/14** (11) **1 443 858 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02785049.4 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/004108 05.11.2002  
(87) WO 2003/039372 2003/20 15.05.2003  
(88) 02.10.2003  
(30) 06.11.2001 DE 10153979

(54) • DENTALES RÖTGENGERÄT MIT BEWEGBA-  
RER TRÄGERSTRUKTUR  
• DENTAL X-RAY DEVICE COMPRISING A  
MOBILE SUPPORT STRUCTURE  
• APPAREIL DE RADIOGRAPHIE DENTAIRE  
COMPORANT UNE STRUCTURE SUPPORT  
MOBILE

(71) Sirona Dental Systems GmbH, Fabrikstrasse 31,  
64625 Bensheim, DE  
(72) STÖCKL, Klaus, 64625 Bensheim, DE  
(74) Sommer, Peter, Sommer Patentanwalt und  
European Patent and Trademark Attorney  
Viktoriastrasse 28, 68165 Mannheim, DE

(51) **A61B 8/00** (11) **1 443 859 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02773899.6 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/034160 24.10.2002  
(87) WO 2003/034922 2003/18 01.05.2003  
(30) 24.10.2001 US 348446 P  
(54) • INTRAOSTEALER ULTRASCHALL BEI CHIR-  
URGISCHEM IMPLANTATION  
• INTRAOSTEAL ULTRASOUND DURING SUR-  
GICAL IMPLANTATION  
• UTILISATION D'ULTRASONN INTRAOSSEUX  
LORS D'UNE IMPLANTATION CHIRURGI-  
CALE

(71) Cutting Edge Surgical Inc., 2593 Willow Lane,  
Gilbertsville, PA 19525, US  
(72) GOODWIN, Mark, R., Gilbertsville, PA 19525, US  
(74) Pilkington, Stephanie Joan, Eric Potter Clarkson  
Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham  
NG1 5DD, GB

**A61B 8/00** → (51) A61B 10/00

**A61B 8/00** → (51) A61K 9/127

**A61B 8/06** → (51) A61B 5/026

(51) **A61B 10/00** (11) **1 443 860 A2\***  
A61B 5/00 A61B 8/00  
(25) En (26) En  
(21) 02801659.0 (22) 07.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/031983 07.10.2002  
(87) WO 2003/032900 2003/17 24.04.2003  
(88) 24.12.2003  
(30) 17.10.2001 US 981206

(54) • CARBOCYANIN-FARBSTOFFE FÜR  
TANDEM-, FOTODIAGNOSTISCHE UND  
THERAPEUTISCHE ANWENDUNGEN  
• CARBOCYANINE DYES FOR TANDEM, PHO-  
TODIAGNOSTIC AND THERAPEUTIC APPLI-  
CATIONS  
• COLORANTS CARBOCYANINE POUR  
APPLICATIONS PHOTODIAGNOSTIQUES ET  
THERAPEUTIQUES COMBINEES

(71) Mallinckrodt Inc., 675 McDonnell Boulevard,  
P.O.Box 5840, St. Louis, Missouri 63134, US  
(72) ACHILEFU, Samuel, I., St. Louis, MO 63044, US  
RAJAGOPALAN, Raghavan, Woodmere Village, OH  
44122, US  
BUGAJ, Joseph, E., St. Charles, MO 63303, US  
DORSHOW, Richard, B., St. Louis, MO 63146, US  
(74) Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpmals &  
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London  
WC1A 2RA, GB

(51) **A61B 10/00** (11) **1 443 861 A2\***  
A61B 5/00 A61B 8/00  
(25) En (26) En  
(21) 02801661.6 (22) 07.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032022 07.10.2002  
(87) WO 2003/032902 2003/17 24.04.2003  
(88) 23.10.2003  
(30) 17.10.2001 US 981271

(54) • TUMOR-GERICHTETE FOTODIAGNOSTI-  
SCHE-FOTOTHERAPEUTISCHE MITTEL  
• TUMOR TARGETED PHOTODIAGNOSTIC-  
PHOTOTHERAPEUTIC AGENTS  
• AGENTS PHOTODIAGNOSTIQUES-PHOTO-  
THERAPEUTIQUES CIBLES SUR LES  
TUMEURS

(71) Mallinckrodt Inc., 675 McDonnell Boulevard,  
P.O.Box 5840, St. Louis, Missouri 63134, US  
(72) ACHILEFU, Samuel, I., St. Louis, MO 63044, US  
RAJAGOPALAN, Raghavan, Woodmere Village, OH  
44122, US  
BUGAJ, Joseph, E., St. Charles, MO 63303, US  
DORSHOW, Richard, B., St. Louis, MO 63146, US  
(74) Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpmals &  
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London  
WC1A 2RA, GB

**A61B 10/00** → (51) A61M 3/02

**A61B 17/04** → (51) A61F 2/00

**A61B 17/064** → (51) A61B 17/068

(51) **A61B 17/068** (11) **1 443 862 A1\***  
A61B 17/064  
(25) En (26) En  
(21) 02744429.8 (22) 18.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/019354 18.06.2002  
(87) WO 2003/011148 2003/07 13.02.2003  
(30) 31.07.2001 US 308611 P

(54) • HEFTVORRICHTUNG ZUM SCHLIESSEN  
VON TIEFLIEGENDEM GEWEBE  
• STAPLING DEVICE FOR CLOSURE OF  
DEEP TISSUE  
• DISPOSITIF D'AGRAFAGE POUR FERMER  
DES TISSUS PROFONDS  
(71) Bauer, William, c/o Peachtree Ear, Nose and  
Throat, P.C., 58 Hospital Road, Suite 204, Newman  
Medical Plaza, Newman, GA 30263, US  
(72) Bauer, William, Newman, GA 30263, US  
(74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS &  
CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A  
3LS, GB

**A61B 17/12** → (51) A61F 2/01

(51) **A61B 17/14** (11) **1 443 863 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02767374.8 (22) 13.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) EP 2002/009048 13.08.2002  
(87) WO 2003/041594 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 DE 10155739  
07.12.2001 DE 10160232

(54) • INNENSÄGE ZUR OSTEOTOMIE VON RÖH-  
RENKNOCHEN  
• INTERNAL SAW FOR OSTEOTOMY OF  
TUBULAR BONES  
• SCIE POUR OSTEOTOMIE INTERNE D'OS  
TUBULAIRES

(71) Wittenstein AG, Walter-Wittenstein-Strasse 1,  
97999 Igersheim, DE  
(72) STAUCH, Roman, 97999 Igersheim, DE  
KLEIN, Jürgen, 97990 Weikersheim, DE  
(74) Weiss, Peter, Dr., Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen,  
DE

**A61B 17/54** → (51) A61M 3/02

(51) **A61B 17/70** (11) **1 443 864 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02780523.3 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/034031 24.10.2002  
(87) WO 2003/037200 2003/19 08.05.2003  
(88) 27.11.2003  
(30) 31.10.2001 US 334771 P  
(54) • EINSTELLBARE TANDEMVERBINDUNGSE-  
LEMENTE FÜR KORREKTURVORRICHTUN-  
GEN FÜR DIE WIRBELSÄULE UND ANDE-  
REN KNOCHEN UND GELENKEN  
• ADJUSTABLE TANDEM CONNECTORS FOR  
CORRECTIVE DEVICES FOR THE SPINAL  
COLUMN AND OTHER BONES AND JOINTS  
• CONNECTEURS EN TANDEM REGLABLES  
DESTINES A DES DISPOSITIFS DE COR-  
RECTION DE LA COLONNE VERTEBRALE  
ET D'AUTRES OS ET ARTICULATIONS

(71) CENTERPULSE SPINE-TECH, INC., 7375 Bush Lake  
Road, Minneapolis, MN 55439-2027, US  
(72) ROYCHOWDHURY, Suranjan, Plymouth, MN 55441,  
US  
NGUYEN, Duy, Woodbury, MN 55125, US  
COTA, Jeffrey, St. Louis Park, MN 55426, US  
(74) Humphreys, Ceris Anne, et al, Abel & Imray 20 Red  
Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

**A61B 17/70** → (51) A61B 17/86

(51) **A61B 17/72** (11) **1 443 865 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02801801.8 (22) 07.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/033614 07.10.2002  
(87) WO 2003/032852 2003/17 24.04.2003  
(88) 12.09.2003  
(30) 17.10.2001 US 982152  
(54) • HÜFTMARKNAGEL MIT GABELVERRIEGE-  
LUNG  
• INTRAMEDULLARY HIP NAIL WITH BIFUR-  
CATED LOCK  
• CLOU CENTROMEDULLAIRE POUR LA  
HANCHE A VERROU BIFURQUE  
(71) Bramlet, Dale G., 2044 Brightwaters Boulevard,  
N.E., St. Petersburg, FL 33704-3010, US

- (72) BRAMLET, Dale, G., St. Petersburg, FL 33704, US  
COSGROVE, Patrick, J., Treasure Island, FL 33706, US  
SODEIKA, John, A., Largo, FL 33773, US  
STERGHOS, Peter, M., St. Petersburg, FL 33709, US  
(74) Hall, Robert Leonard, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct Balm Green, Sheffield S1 2JA, GB

- (51) **A61B 17/86** (11) **1 443 866 A1\***  
A61B 17/70  
(25) De (26) De  
(21) 02795258.9 (22) 20.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(86) EP 2002/014676 20.12.2002  
(87) WO 2004/032774 2004/17 22.04.2004  
(30) 02.10.2002 DE 10246177  
(54) • *KNOCHENVERANKERUNGSELEMENT*  
• *BONE ANCHORING ELEMENT*  
• *ELEMENT D'ANCRAGE D'OS*  
(71) BIEDERMANN MOTTECH GmbH, Berta-von-Suttner-Strasse 23, 78054 VS-Schwenningen, DE  
(72) BIEDERMANN, Lutz, 78048 VS-Villingen, DE  
HARMS, Jürgen, 76227 Karlsruhe, DE  
RAPP, Helmar, 78652 Deisslingen, DE  
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

**A61B 19/02** → (51) A61L 2/26

- (51) **A61C 1/00** (11) **1 443 867 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02801653.3 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/031577 16.10.2002  
(87) WO 2003/032856 2003/17 24.04.2003  
(88) 24.12.2003  
(30) 16.10.2001 US 977330  
(54) • *FORM ZUR FORMUNG VON DENTALPROTHESEN*  
• *MOLD FOR FORMING DENTAL PROSTHETICS*  
• *MOULE DESTINE A FORMER DES PROTHESES DENTAIRE*  
(71) Dentovations Inc., 8 Faneuil Hall Marketplace, 3rd Floor, Boston, Massachusetts 02109, US  
(72) PHILP, Graham, K., Jr., Tampa, FL 33607, US  
(74) Wagner, Carsten, Leine & Wagner Patentanwälte Burckhardtstrasse 1, 30163 Hannover, DE

- (51) **A61C 5/06** (11) **1 443 868 A1\***  
B05C 17/01 B01F 13/00  
B01F 5/06  
(25) De (26) De  
(21) 02803038.5 (22) 18.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012899 18.11.2002  
(87) WO 2003/041605 2003/21 22.05.2003  
(30) 16.11.2001 DE 10156075  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM LAGERN, MISCHEN UND AUSBRINGEN EINER FLIESSFÄHIGEN MASSE*  
• *DEVICE FOR STORING, MIXING AND DISPENSING A FREE-FLOWING MATERIAL*

• *DISPOSITIF DE STOCKAGE, DE MELANGE ET D'EXTRACTION D'UNE MASSE APTE A L'ECOULEMENT*

- (71) 3M ESPE AG, Espe Platz, 82229 Seefeld, DE  
(72) PAUSER, Helmut, 86911 Diessen, DE  
PEUKER, Marc, 86938 Schondorf, DE  
HOHMANN, Arno, 81369 München, DE

- (51) **A61C 13/00** (11) **1 443 869 A2\***  
G05B 19/416  
(25) De (26) De  
(21) 02803021.1 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012738 14.11.2002  
(87) WO 2003/041606 2003/21 22.05.2003  
(88) 26.02.2004  
(30) 15.11.2001 DE 10156156  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ZAHNERSATZ*  
• *METHOD FOR PRODUCING DENTURES*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE PROTHESE DENTAIRE*  
(71) 3M ESPE AG, Espe Platz, 82229 Seefeld, DE  
(72) SUTTOR, Daniel, D-82229 Seefeld, DE  
SPRENGART, Thomas, D-86899 Landsberg, DE  
SCHAAF, Michael, D-82211 Herrsching, DE  
HERTLEIN, Guenter, D-82110 Germering, DE

- (51) **A61F 2/00** (11) **1 443 870 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02787660.6 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012652 12.11.2002  
(87) WO 2003/041613 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 DE 10155842  
(54) • *FLÄCHIGES IMPLANTAT*  
• *AREAL IMPLANT*  
• *IMPLANT DE REPARATION TISSULAIRE*  
(71) Ethicon GmbH, Robert-Koch-Strasse 1, 22851 Norderstedt, DE  
(72) PRIEWE, Jörg, Bridgewater, NJ 08807, US  
HARTKOP, Birgit, 23919 Berkenthin, DE  
SCHULD-THEMPE, Barbara, 24576 Bad Bramstedt, DE  
WALTHER, Christoph, 24568 Kattendorf, DE  
HOLSTE, Jörg, 22844 Norderstedt, DE  
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **A61F 2/00** (11) **1 443 871 A1\***  
A61B 17/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02790531.4 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/003608 22.10.2002  
(87) WO 2003/034939 2003/18 01.05.2003  
(30) 22.10.2001 FR 01135585  
(54) • *SUBURETHRALE/ZERVIKALE MINISTÜTZE*  
• *MINI SUB-URETHRAL/CERVICAL SUPPORT*  
• *MINI SOUTENEMENT SOUS URETHRO-CERVICAL*  
(71) Johnson & Johnson International, One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, NJ 08933, US  
(72) ARNAUD, Axel, F-92200 Neuilly-sur-seine, FR  
BOUFFIER, Bernard, F-25480 Ecole, FR

- (74) Callon de Lamarck, Jean-Robert, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **A61F 2/00** (11) **1 443 872 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02793214.4 (22) 07.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/003826 07.11.2002  
(87) WO 2003/041614 2003/21 22.05.2003  
(30) 15.11.2001 FR 0114804  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM PACKEN UND FALTEN EINES STÜCKES AUS WEICHEM MATERIAL, INSBESONDERE EINES VERSTÄRKUNGSSIMPLANTATS FÜR ZELLWANDEFIZITE*  
• *DEVICE FOR PACKAGING AND FOLDING A FLEXIBLE MATERIAL PART, IN PARTICULAR A PARIETAL REINFORCEMENT*  
• *DISPOSITIF D'EMBALLAGE ET DE PLIAGE D'UNE PIECE EN MATERIAU SOUPLE, NOTAMMENT D'UN RENFORT PARIETAL*  
(71) SOFRADIM PRODUCTION, 116, avenue du Formans, 01600 Trévoux, FR  
(72) DETRUIT, Bernard, F-92210 Saint-Cloud, FR  
THERIN, Michel, F-69004 Lyon, FR  
BAILLY, Pierre, F-69300 Caluire, FR  
(74) Brédeville, Odile Marie, et al, Cabinet Germain & Maureau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

- (51) **A61F 2/01** (11) **1 443 873 A1\***  
A61F 2/06 A61B 17/12  
C22F 1/00 A61B 6/00  
(25) De (26) De  
(21) 02790356.6 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012617 12.11.2002  
(87) WO 2003/041615 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 DE 10155191  
(54) • *MEDIZINISCHES IMPLANTAT*  
• *MEDICAL IMPLANT*  
• *IMPLANT MEDICAL*  
(71) Dendron GmbH, Universitätsstrasse 142, 44799 Bochum, DE  
(72) HENKES, Hans, 44799 Bochum, DE  
MONSTADT, Hermann, 44797 Bochum, DE  
SPEDER, Jürgen, 44807 Bochum, DE  
KONTEK, Ronald, 44651 Herne, DE  
(74) Thiel, Christian, Schneiders & Behrendt Rechts- und Patentanwälte Huestrassen 23 (Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE

**A61F 2/02** → (51) A61L 2/00

**A61F 2/06** → (51) A61F 2/01

- (51) **A61F 2/16** (11) **1 443 874 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02786475.0 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/033784 22.10.2002  
(87) WO 2003/034949 2003/18 01.05.2003  
(88) 26.02.2004  
(30) 22.10.2001 US 58978  
(54) • *VERFORMBARE INTRAOKULARE MULTIFOKUS-LINSE*



- DEFORMABLE INTRAOCULAR MULTI-FOCUS LENS
  - LENTILLE INTRAOCULAIRE DEFORMABLE A FOCALES MULTIPLES
- (71) Thinoptx, Inc., 15856 Porterfield Highway, P.O.Box 784, Abingdon, VA 24212-0784, US
- (72) CALLAHAN, Wayne, B., Abingdon, VA 24212, US
- (74) CALLAHAN, Jeffery, Scott, Blountville, TN 37617, US
- (74) Gallafent, Antony Xavier, Urquhart-Dykes & Lord LLP Alexandra House, 1 Alexandra Road, Swansea SA1 5ED, GB

(51) **A61F 2/16** (11) **1 443 875 A1\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02793203.7 (22) 31.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/003754 31.10.2002
- (87) WO 2003/037225 2003/19 08.05.2003
- (30) 31.10.2001 FR 0114100
- (54) • INTRAOKULARLINSEN MIT ECKIGEN KANTEN ZUR VERMEIDUNG DER KAPSEL-RÜCKTRÜBUNG
- INTRAOCULAR LENSES PROVIDED WITH ANGLED EDGES TO PREVENT POSTERIOR CAPSULAR OPACIFICATION
- LENTILLES INTRAOCULAIRES MUNIES DE BORDS ANGULES POUR PREVENIR UNE OPACIFICATION CAPSULAIRE POSTERIEURE
- (71) Bausch & Lomb Incorporated, One Bausch & Lomb Place, Rochester, N.Y. 14604-2706, US
- (72) PYNSON, Joel, F-31400 Toulouse, FR
- (74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Loyer, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

**A61F 2/16** → (51) C08F 30/08

(51) **A61F 2/20** (11) **1 443 876 A2\***  
 (25) It (26) En  
 (21) 02765215.5 (22) 12.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/003714 12.09.2002
- (87) WO 2003/024365 2003/13 27.03.2003
- (88) 28.08.2003
- (30) 12.09.2001 IT RM20010554
- (54) • KÜNSTLICHER KEHLKOPF
- ARTIFICIAL LARYNX
- LARYNX ARTIFICIEL
- (71) Università Degli Studi Di Roma "La Sapienza", Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma, IT
- (72) DE VINCENIIS, Marco, I-00199 Roma, IT
- GALLO, Andrea, I-00162 Roma, IT
- MANCIOCCO, Valentina, I-00060 Formello (Province of Rome), IT
- MARVASO, Vincenzo, I-89016 Rizziconi (Province of Reggio Ca, IT
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi S.p.A., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

(51) **A61F 2/24** (11) **1 443 877 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02778834.8 (22) 12.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/036242 12.11.2002
- (87) WO 2003/041617 2003/21 22.05.2003

- (30) 13.11.2001 US 332353 P  
 09.10.2002 US 267272
- (54) • ANNULOPLASTIERUNG FÜR MITRALKLAPPE ZUM FORMEN DES LINKEN HERZKAMMERS GEOMETRIE
- MITRAL VALVE ANNULOPLASTY RING FOR MOLDING LEFT VENTRICLE GEOMETRY
- BAGUE D'ANNULOPLASTIE DE VALVE MITRALE POUR LE MOULAGE DE LA GEOMETRIE DU VENTRICULE GAUCHE
- (71) Edwards Lifesciences Corporation, One Edwards Way, Irvine, CA 92614, US
- (72) BOLLING, Steven, F., M., D., Ann Arbor, MI 48105, US
- RHEE, Richard, S., Diamond Bar, CA 91765, US
- (74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

**A61F 2/24** → (51) A61L 2/00

(51) **A61F 2/44** (11) **1 443 878 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02778737.3 (22) 05.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/035502 05.11.2002
- (87) WO 2003/039412 2003/20 15.05.2003
- (30) 05.11.2001 US 11916
- (54) • PROTHESE UND VERFAHREN ZUR ERSETZUNG EINES BANDSCHEIBENKERNES ODER EINER GANZEN BANDSCHEIBE
- PROSTHESIS AND METHOD FOR REPLACING THE NUCLEUS PULPOSUS OF AN INTERVERTEBRAL DISC OR FOR REPLACING AN ENTIRE INTERVERTEBRAL DISC
- PROTHESE ET PROCEDE POUR REMPLACER LE NOYAU GELATINEUX D'UN DISQUE INTERVERTEBRAL OU POUR REMPLACER UN DISQUE INTERVERTEBRAL COMPLET
- (71) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 508, Wilmington, DE 19801, US
- (72) LI, Lehmann, K., Milford, CT 06460, US
- MAGUIRE, Stephen, A., Huntington, CT 06484, US
- LEONARD, Edward, F., Bronxville, NY 10708, US
- CORRAO, Ernest, N., Jr., Bethel, CT 06801, US
- WARD, Robert, Stanton, Lafayette, CA 94549, US
- COVIELLO, Sallie, Kate, San Francisco, CA 94116, US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61F 2/44** (11) **1 443 879 A2\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02788060.8 (22) 15.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/003911 15.11.2002
- (87) WO 2003/041618 2003/21 22.05.2003
- (88) 22.01.2004
- (30) 15.11.2001 FR 0114766
- (54) • GELENKSPROTHESE FÜR DEN HINTENLIEGENDE WIRBELSÄULENBEREICH
- POSTERIOR VERTEBRAL JOINT PROSTHESIS
- PROTHESE D'ARTICULATION VERTEBRALE POSTERIEURE
- (71) Louis, René, 4 bis, impasse du Roc-Fleuri, 13008 Marseille, FR
- Tropiano, Patrick, 1, rue Martiny, Le Mendoza, 13008 Marseille, FR

- Bronsard, Jean-Jacques, 10, impasse Vermer, 13007 Marseille, FR
- Louis, Christian, 122, chemin Carreirade d'Allauch, 13400 Aubagne, FR
- (72) Louis, René, 13008 Marseille, FR
- Tropiano, Patrick, 13008 Marseille, FR
- Bronsard, Jean-Jacques, 13007 Marseille, FR
- Louis, Christian, 13400 Aubagne, FR
- (74) Domange, Maxime, Cabinet Beau de Lomenie, 232, avenue du Prado, 13295 Marseille Cedex 08, FR

(51) **A61F 7/12** (11) **1 443 880 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02780480.6 (22) 18.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/033287 18.10.2002
- (87) WO 2003/037158 2003/19 08.05.2003
- (88) 19.02.2004
- (30) 26.10.2001 US 15220
- (54) • INTRAORTISCHE BALLON-GEGENPULSATION MIT GLEICHZEITIGER HYPOTHERMIE
- INTRA-AORTIC BALLOON COUNTERPULSATION WITH CONCURRENT HYPOTHERMIA
- CONTRE-PULSATION DE BALLONNET INTRA-AORTIQUE AVEC HYPOTHERMIE CONCURRENTE
- (71) Radiant Medical, Inc., 250 Chesapeake Drive, Redwood City, CA 94063, US
- (72) DAE, Michael, W., Belmont, CA 94002, US
- MACHOLD, Timothy, R., Moss Beach, CA 94038, US
- (74) Coates, Ian Harold (GB), et al, Sommerville & Rushton 45 Grosvenor Road, GB-St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

**A61F 9/00** → (51) A61F 9/007

(51) **A61F 9/007** (11) **1 443 881 A1\***  
 A61F 13/36 A61F 13/12  
 A61F 9/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02776447.1 (22) 04.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/035339 04.11.2002
- (87) WO 2003/039415 2003/20 15.05.2003
- (30) 05.11.2001 US 13335
- (54) • STERILE AUGENABDECKUNG
- STERILE OCULAR COVER
- COUVERCLE OCULAIRE STERILE
- (71) Morris, David, 6041 Village Bend Drive, Apartment 801, Dallas, TX 75206, US
- (72) Morris, David, Dallas, TX 75206, US
- (74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law, Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538 München, DE

**A61F 13/12** → (51) A61F 9/007

**A61F 13/36** → (51) A61F 9/007

(51) **A61G 5/02** (11) **1 443 882 A1\***  
 (25) NI (26) En  
 (21) 02780159.6 (22) 12.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 2002/000726 12.11.2002
- (87) WO 2003/041629 2003/21 22.05.2003

- (30) 12.11.2001 NL 1019351
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM ANORDNEN EINES BLUMENSTRAUSSES*  
• *DEVICE FOR ARRANGING A BUNCH OF FLOWERS*  
• *DISPOSITIF POUR LA PRESENTATION D'UN BOUQUET DE FLEURS*
- (71) Van Zuylen, André, Rijnstraat 132, 2223 EB Katwijk, NL
- (72) Van Zuylen, André, 2223 EB Katwijk, NL
- (74) Van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag, NL

**A61J 1/00** → (51) A61L 2/26

**A61J 3/07** → (51) A61M 15/00

**A61K 6/033** → (51) A61L 24/02

- (51) **A61K 7/00** (11) **1 443 883 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 02778598.9 (22) 14.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/033231 14.10.2002
- (87) WO 2003/043590 2003/22 30.05.2003
- (30) 15.11.2001 US 1094
- (54) • *ÖLABSORBIERENDES TUCH MIT SCHNEL- LER SICHTANZEIGE*  
• *OIL ABSORBENT WIPE WITH RAPID VISUAL INDICATION*  
• *LINGETTE ABSORBANT L'HUILE AVEC INDI- CATION VISUELLE RAPIDE*
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) SETH, Jayshree, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
KATAGIRI, Hiroto, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
SAKURAI, Hiroshi, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **A61K 7/00** (11) **1 443 884 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 02785318.3 (22) 26.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/011995 26.10.2002
- (87) WO 2003/039492 2003/20 15.05.2003
- (30) 07.11.2001 DE 10154627
- (54) • *KOSMETISCHE ODER DERMATOLOGISCHE GETRÄNKTE TÜCHER*  
• *COSMETIC OR DERMATOLOGICAL IMPREGNATED TISSUES*  
• *LINGETTES COSMETIQUES OU DERMATO- LOGIQUES IMPREGNEES*
- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
- (72) GÖPPEL, Anja, 22527 Hamburg, DE  
BLECKMANN, Andreas, 22926 Ahrensburg, DE
- (74) Hartmann, Jost, Beiersdorf AG Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE

**A61K 7/00** → (51) C11D 17/04

- (51) **A61K 7/075** (11) **1 443 885 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 02773955.6 (22) 31.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/034940 31.10.2002
- (87) WO 2003/039499 2003/20 15.05.2003
- (30) 02.11.2001 US 335660 P  
04.06.2002 US 385793 P  
07.06.2002 US 387304 P
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND EIN KATIONISCHES POLYMER UND EIN WAS- SERUNLÖSLICHER FESTSTOFF*  
• *COMPOSITION CONTAINING A CATIONIC POLYMER AND WATER INSOLUBLE SOLID MATERIAL*  
• *COMPOSITION CONTENANT UN POLY- MERE CATIONIQUE ET UN MATERIAU SOLIDE NON HYDROSOLUBLE*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) GEARY, Nicholas, William, Blue Ash, OH 45242, US  
COFFINDAFFER, Timothy, Woodrow, Loveland, OH 45140, US  
BROWN, Mark, Anthony, Union, KY 41091-7663, US
- (74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centers Ltd. Patent Department Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

- (51) **A61K 7/075** (11) **1 443 886 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 02801757.2 (22) 18.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/033102 18.10.2002
- (87) WO 2003/032935 2003/17 24.04.2003
- (30) 18.10.2001 US 330406 P  
04.06.2002 US 385640 P
- (54) • *SHAMPOOZUSAMMENSETZUNGEN MIT ANIONISCHEN TENSIDEN; AMPHOTEREN TENSIDEN UND KATIONISCHEN POLYME- REN*  
• *SHAMPOO COMPOSITIONS WITH ANIONIC SURFACTANTS, AMPHOTERIC SUR- FACTANTS AND CATIONIC POLYMERS*  
• *COMPOSITIONS DE SHAMPOOING REN- FERMANT DES TENSIOACTIFS ANIONIQUES, DES TENSIOACTIFS AMPHO- TERES AINSI QUE DES POLYMERES CATIONIQUES*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) CLIPSON, Matthew, Randall, West Chester, OH 45069, US  
DIEDERICH, Michael, Paul, Mariemont, OH 45227, US  
JOHNSON, Eric, Scott, Hamilton, OH 45011, US  
GEARY, Nicholas, William, Blue Ash, OH 45242, US  
ROYCE, Douglas, Allan, Aurora, IN 47001, US  
WELLS, Robert, Lee, Cincinnati, OH 45229, US
- (74) Kohol, Sonia, et al, Patent Department, Procter & Gamble Technical Centers Limited, Rusham Park, Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

- (51) **A61K 7/075** (11) **1 443 887 A2\***
- A61K 7/48 A61K 7/50
- (25) De (26) De
- (21) 02802618.5 (22) 26.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) EP 2002/010818 26.09.2002
- (87) WO 2003/039498 2003/20 15.05.2003
- (88) 12.09.2003
- (30) 07.11.2001 DE 10154628
- (54) • *VERWENDUNG VON ALKYLGLUCOSIDEN ZUM ERZIELEN ODER ERHÖHEN DER SELEKTIVITÄT VON REINIGUNGSZUBEREI- TUNGEN*  
• *USE OF ALKYL GLUCOSIDES TO OBTAIN OR ENHANCE SELECTIVITY OF CLEANING FORMULATIONS*  
• *UTILISATION DE GLUCOSIDES D'ALKYLE POUR OBTENIR OU AUGMENTER LA SELECTIVITE DE PREPARATIONS NET- TOYANTES*
- (71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE
- (72) STRASSNER, Manfred, 20255 Hamburg, DE  
RUPPERT, Stephan, 20259 Hamburg, DE  
SCHEPKY, Andreas, 22459 Hamburg, DE  
VIETZKE, Jens-Peter, 22453 Hamburg, DE  
ALBRECHT, Harald, 22083 Hamburg, DE  
KOOP, Urte (ehemals MAERKER), 22085 Hamburg, DE  
SCHIMPF, Ralph, 25474 Bönningstedt, DE  
ENNEN, Joachim, 22397 Hamburg, DE  
RAPP, Claudius, 20255 Hamburg, DE

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 443 888 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 02779546.7 (22) 11.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) EP 2002/012558 11.11.2002
- (87) WO 2003/041671 2003/21 22.05.2003
- (88) 13.11.2003
- (30) 17.11.2001 DE 10156667  
20.11.2001 DE 10156881  
21.11.2001 DE 20118982 U
- (54) • *OXIDATIONSFÄRBEMITTEL MIT BIS-(5-AMI- NO-2-HYDROXYPHENYL)-METHAN UND/ ODER 4-AMINO-2- 4-[5'-AMINO-2'-HYDROXY- PHENYL)-METHYL-PIPERAZINYL)-METHYL -PHENOL-TETRAHYDROCHLORID*  
• *OXIDATION COLOURING AGENT WITH BIS (5-AMINO-2-HYDROXYPHENYL)-METHANE*  
• *COLORANTS D'OXYDATION CONTENANT DU BIS-(5-AMINO-2-HYDROXYPHENYL)- METHANE*
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40191 Düsseldorf, DE
- (72) ROSE, David, 40723 Hilden, DE  
HÖFFKES, Horst, 40595 Düsseldorf, DE  
MEINKE, Bernd, 51381 Leverkusen, DE  
KLEEN, Astrid, 40699 Erkrath, DE

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 443 889 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 02779547.5 (22) 11.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) EP 2002/012559 11.11.2002
- (87) WO 2003/041672 2003/21 22.05.2003
- (30) 17.11.2001 DE 10156667
- (54) • *OXIDATIONSFÄRBEMITTEL AUF DER BASIS ZWEIKERNIGER ENTWICKLERKOMPONEN- TEN*  
• *OXIDATION COLOURING AGENT BASED ON BICYCLIC DEVELOPER COMPONENTS*

- *COLORANTS D'OXYDATION A BASE DE REVELATEURS BICYCLIQUES*
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf-Holthausen, DE
- (72) ROSE, David, 40723 Hilden, DE  
HÖFFKES, Horst, 40595 Düsseldorf, DE  
MEINIGKE, Bernd, 51381 Leverkusen, DE  
KLEEN, Astrid, 40699 Erkrath, DE

(51) **A61K 7/13** (11) **1 443 890 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02787631.7 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012557 11.11.2002  
(87) WO 2003/041670 2003/21 22.05.2003  
(30) 17.11.2001 DE 10156667  
20.11.2001 DE 10156881

- *OXIDATIONSFÄRBE MITTEL AUF DER BASIS ZWEIKERNIGER ENTWICKLERKOMPONENTEN*
  - *OXIDATION COLOURING AGENT BASED ON BICYCLIC DEVELOPER COMPONENTS*
  - *COLORANTS D'OXYDATION A BASE DE REVELATEURS BICYCLIQUES*
- (71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) ROSE, David, 40723 Hilden, DE  
HÖFFKES, Horst, 40595 Düsseldorf, DE  
MEINIGKE, Bernd, 51381 Leverkusen, DE  
KLEEN, Astrid, 40699 Erkrath, DE

**A61K 7/13** → (51) A45D 19/00

(51) **A61K 7/155** (11) **1 443 891 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02774236.0 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 2002/000616 15.11.2002  
(87) WO 2003/041673 2003/21 22.05.2003  
(88) 28.08.2003  
(30) 16.11.2001 EP 01811103

- *HAARENTFERNUNGSMETHOD*
  - *METHOD FOR HAIR REMOVAL*
  - *PROCEDE D'EPIILATION DES POILS*
- (71) ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL), SRI, CM-Ecublens, 1015 Lausanne, CH
- (72) WAGNIERES, Georges, CH-1095 Lutry, CH  
LANGE, Norbert, 1260 Nyon, CH  
DÖGNITZ, Nora, 1018 Lausanne, CH  
SALOMON, Denis, CH-1213 Petit-Lancy, CH  
VAN DEN BERGH, Hubert, CH-1025 St-Sulpice, CH
- (74) Ganguillet, Cyril, et al, ABREMA Agence Brevets & Marques Ganguillet & Humphrey Avenue du Théâtre 16 Case postale 2065, 1002 Lausanne, CH

**A61K 7/16** → (51) A61K 7/22

(51) **A61K 7/22** (11) **1 443 892 A1\***  
A61K 7/32 A61K 7/48  
A61K 7/16 A61K 7/50  
(25) En (26) En  
(21) 01274736.6 (22) 15.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2001/013221 15.11.2001  
(87) WO 2003/043593 2003/22 30.05.2003

- *VERWENDUNG VON KATIONISCHEM TENSID ZUR VERSTÄRKUNG DER ANTIMIKROBIELLEN AKTIVITÄT IN DEODORANTS UND MUNDPFLEGE MITTELN*

• *USE OF CATIONIC SURFACTANT AS ANTI-MICROBIAL ACTIVITY ENHANCER IN DEODORANTS AND ORAL CARE*

• *UTILISATION D'UN TENSIOACTIF CATIONIQUE EN TANT QU'AMPLIFICATEUR DE L'ACTIVITE ANTIMICROBIENNE DANS DES DEODORANTS ET PREPARATIONS D'HYGIENE BUCCO-DENTAIRE*

(71) Laboratorios Miret, S.A., Pol. Industrial Can Parellada c/ Geminis, no. 4, 08228 Les Fonts de Terrassa, Barcelona, ES

(72) URGELL BELTRAN, Joan, Baptista, 08034 Barcelona, ES  
SEGUER BONAVENTURA, Joan, 08902 L'Hospitalet de Llobregat/Barcelona, ES

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **A61K 7/32** (11) **1 443 893 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02802994.0 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) EP 2002/012485 08.11.2002  
(87) WO 2003/041674 2003/21 22.05.2003  
(30) 17.11.2001 DE 10156666

- *KOSMETISCHE ANTITRANSPIRANT-ROLL-ON-FORMULIERUNGEN AUF W/O-EMULSIONSBASIS*
- *COSMETIC ANTIPERSPIRANT ROLL-ON FORMULATIONS BASED ON A W/O EMULSION*
- *FORMULATIONS COSMETIQUES ANTI-TRANSPIRANTES POUR SYSTEMES A BILLE, A BASE D'EMULSION EAU DANS L'HUILE*

(71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE

(72) BRÜNING, Stefan, 40233 Düsseldorf, DE  
ANSMANN, Achim, 40699 Erkrath, DE  
GONDEK, Helga, D-40589 Düsseldorf, DE

**A61K 7/32** → (51) A61K 7/22

**A61K 7/40** → (51) A61K 31/11

(51) **A61K 7/42** (11) **1 443 894 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02781391.4 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/005107 13.11.2002  
(87) WO 2003/041677 2003/21 22.05.2003  
(88) 17.07.2003  
(30) 14.11.2001 GB 0127325

- *METALLOXIDHALTIGE ZUSAMMENSETZUNG*
- *METAL OXIDE COMPOSITION*
- *COMPOSITION D'OXYDE METALLIQUE*

(71) Imperial Chemical Industries PLC, 20 Manchester Square, London W1U 3AN, GB

(72) KESSELL, Lorna, Margaret, Northallerton North Yorkshire DL6 3EG, GB

(74) Humphries, Martyn, et al, Uniqema Intellectual Property Dept., Wilton Centre, Wilton, Redcar TS10 4RF, GB

(51) **A61K 7/42** (11) **1 443 895 A2\***  
A61K 31/56

(25) De (26) De  
(21) 02796498.0 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/004168 11.11.2002  
(87) WO 2003/041675 2003/21 22.05.2003  
(88) 04.09.2003  
(30) 12.11.2001 DE 10155200

- *VERWENDUNG VON STEROLEN UND VON DEREN DERIVATEN IN KOSMETISCHEN UND DERMATOLOGISCHEN ZUBEREITUNGEN ZUM ZWECKE DER UVA-PROTEKTION*
- *UTILIZATION OF STEROLS AND THEIR DERIVATIVES IN COSMETIC AND DERMATOLOGICAL PREPARATIONS FOR UVA PROTECTION*
- *UTILISATION DE STEROLS ET DE LEURS DERIVES DANS DES PREPARATIONS COSMETIQUES ET DERMATOLOGIQUES DE PROTECTION CONTRE LES UVA*

(71) Skinlab GMBH, Heger Tor Wall 23, 49078 Osnabrück, DE

(72) GREYER-BECK, Susanne, 40597 Düsseldorf, DE

(74) Miller, Andreas, Dr., Miller Rechtsanwälte Kaiser-Joseph-Strasse 260, 79098 Freiburg, DE

(51) **A61K 7/42** (11) **1 443 896 A1\***  
A61K 7/48

(25) De (26) De  
(21) 02802990.8 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012373 06.11.2002  
(87) WO 2003/041676 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 DE 10155769

- *KOSMETISCHE ZUBEREITUNG ENTHALTEND POLYCARBONATE*
  - *COSMETIC PREPARATION CONTAINING POLYCARBONATES*
  - *PREPARATION COSMETIQUE RENFERMANT DES POLYCARBONATES*
- (71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) KAWA, Rolf, D-40789 Monheim, DE  
ZANDER, Lars, 40597 Düsseldorf, DE  
WESTFECHTEL, Alfred, D-40724 Hilden, DE

(51) **A61K 7/42** (11) **1 443 897 A1\***  
A61K 31/01 A23L 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 02803083.1 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 2002/000875 05.11.2002  
(87) WO 2003/041678 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 IL 14649601

- *CAROTENOID-ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUM SCHUTZ DER HAUT*
- *CAROTENOID COMPOSITION AND METHOD FOR PROTECTING SKIN*
- *COMPOSITION A BASE DE CAROTENOIDES ET METHODE DESTINEES A PROTEGER LA PEAU*

(71) Lycored Natural Products Industries Ltd, P.O. Box 320, 84102 Beer-Sheva, IL  
Zelkha, Morris, 10 Hadar Street, 84965 Omer, IL  
Nir, Zohar, Ye'elim 27, 85025 Meitar, IL

Sedlov, Tanya, 25/6 Mivtsah Moshe, 84496 Beer Sheva, IL	(51) <b>A61K 9/00</b>	(11) <b>1 443 900 A2*</b>	(51) <b>A61K 9/08</b>	(11) <b>1 443 902 A2*</b>
(72) ZELKHA, Morris, 84965 Omer, IL	(25) En	(26) En	(25) Fr	(26) Fr
NIR, Zohar, 85025 Meitar, IL	(21) 02774210.5	(22) 13.11.2002	(21) 02803055.9	(22) 15.11.2002
SEDLOV, Tanya, 84496 Beer Sheva, IL	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE				
	AL LT LV MK RO SI		LT LV MK RO SI	
(51) <b>A61K 7/48</b>	(11) <b>1 443 898 A2*</b>		(86) FR 2002/003922	15.11.2002
A23L 1/337	A23L 1/30		(87) WO 2003/041687	2003/21 22.05.2003
(25) Fr	(26) Fr		(88) 04.03.2004	
(21) 02788055.8	(22) 14.11.2002		(30) 15.11.2001	FR 0114796
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR			(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON STABILEN LÖSUNGEN PHENOLISCHER SUBSTANZEN UND RESULTIERENDE LÖSUNGEN	
			• METHOD FOR PRODUCING STABLE SOLUTIONS OF PHENOLIC SUBSTANCES AND RESULTING SOLUTIONS	
AL LT LV MK RO SI			• PROCEDE DE PRODUCTION DE SOLUTIONS STABLES DE SUBSTANCES PHENOLIQUES ET LES SOLUTIONS EN RESULTANT	
(86) FR 2002/003901	14.11.2002		(71) Laboratoire Aguetant, Parc Scientifique Tony Garnier, 1 rue Alexander Fleming, 69007 Lyon, FR	
(87) WO 2003/041679	2003/21 22.05.2003		(72) DINNEQUIN, Bernard, 37554 Saint Avertin Cedex, FR	
(88) 16.10.2003			(74) Burtin, Jean-François, et al, Cabinet GEFIB, 55, rue Aristide Briand, 92300 Levallois-Perret Cedex, FR	
(30) 14.11.2001	FR 0114731			
14.11.2002	FR 0214253			
(54) • MITTEL ENTHALTEND EIN ROTE ALGEN EXTRAKT DER GATTUNG PHORPHYRA				
• PRODUCT CONTAINING A RED ALGA EXTRACT OF THE GENUS PORPHYRA AND USES THEREOF FOR PROTECTING CELLS				
• PRODUIT CONTENANT UN EXTRAIT D'ALGUE ROUGE DU GENRE PORPHYRA				
(71) Larena, 15, avenue de Ségur, 75007 Paris, FR				
(72) LECLERC, Christian, F-18130 Dun-sur-Auron, FR				
PAUL, François, F-31400 Toulouse, FR				
(74) Breese, Pierre, et al, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR				
<b>A61K 7/48</b>	→ (51) A61K 7/075			
<b>A61K 7/48</b>	→ (51) A61K 7/22			
<b>A61K 7/48</b>	→ (51) A61K 7/42			
<b>A61K 7/48</b>	→ (51) A61K 31/11			
<b>A61K 7/50</b>	→ (51) A61K 7/075			
<b>A61K 7/50</b>	→ (51) A61K 7/22			
<b>A61K 7/50</b>	→ (51) C07H 15/04			
(51) <b>A61K 9/00</b>	(11) <b>1 443 899 A2*</b>			
(25) En	(26) En			
(21) 02770290.1	(22) 29.10.2002			
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR				
AL LT LV MK RO SI				
(86) JP 2002/011188	29.10.2002			
(87) WO 2003/037298	2003/19 08.05.2003			
(88) 10.07.2003				
(30) 29.10.2001	JP 2001330626			
29.10.2001	JP 2001330627			
(54) • LÖSUNG ZUR DARMREINIGUNG				
• BOWEL CLEANSING AGENT				
• AGENT DE NETTOYAGE INTESTINAL				
(71) Shimizu Pharmaceutical Co., Ltd., 235, Shimizumiyakami, Shizuoka-shi, Shizuoka 424-0911, JP				
(72) SUGIYAMA, Takayuki, Shimizu-shi, Shizuoka 424-0945, JP				
SUZUKI, Mayumi, Rockville, MD 20852, US				
(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE				
(51) <b>A61K 9/00</b>	(11) <b>1 443 901 A2*</b>			
A61K 9/127	A61K 9/52			
A61K 9/22	A61K 9/14			
A61K 31/78				
(25) En	(26) En			
(21) 02782303.8	(22) 12.11.2002			
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR				
AL LT LV MK RO SI				
(86) US 2002/036681	12.11.2002			
(87) WO 2003/041656	2003/21 22.05.2003			
(88) 23.10.2003				
(30) 13.11.2001	US 7877			
(54) • SYSTEM FÜR DIE VERZÖGERTE FREISETZUNG VON LÖSLICHEN MEDIKAMENTEN				
• SOLUBLE DRUG EXTENDED RELEASE SYSTEM				
• SYSTEME DE LIBERATION PROLONGEE DE MEDICAMENTS SOLUBLES				
(71) Yamanouchi Pharma Technologies, Inc., 1050 Arastradero Road, Stanford Research Park, Palo Alto, CA 94303, US				
YAMANOUCHI PHARMACEUTICAL CO. LTD., No. 3-11 Nihonbashi-Honcho, 2-chome Chuo-ku, Tokyo 103-8411, JP				
(72) ROGERS, Victoria, San Bruno, CA 94066, US				
DOR, Philippe, J., M., Cupertino, CA 95014-5454, US				
FIX, Joseph, A., Half Moon Bay, CA 94019, US				
KOJIMA, Hiroyuki, Yaizu, Shizuoka 425-0026, JP				
SAKO, Kazuhiro, Yaizu, Shizuoka 425-0035, JP				
(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB				
<b>A61K 9/00</b>	→ (51) A61K 9/127			
<b>A61K 9/00</b>	→ (51) A61K 31/565			
<b>A61K 9/06</b>	→ (51) A61K 41/00			
(51) <b>A61K 9/127</b>	(11) <b>1 443 904 A2*</b>			
A61P 35/00	A61K 9/00			
A61K 31/337	A61K 38/13			
(25) De	(26) De			
(21) 02785050.2	(22) 06.11.2002			
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR				
AL LT LV MK RO SI				
(86) DE 2002/004120	06.11.2002			
(87) WO 2003/039437	2003/20 15.05.2003			
(88) 10.07.2003				
(30) 08.11.2001	DE 10154464			
(54) • ORAL VERABREICHBARE PHARMAZEUTISCHE ZUBEREITUNG UMFASSENDE LIPOSOMAL VERKAPSELTES TAXOL				

- ORALLY ADMINISTERED PHARMACEUTICAL PREPARATION COMPRISING LIPO-SOMICALLY ENCAPSULATED PACLITAXEL
  - PREPARATION PHARMACEUTIQUE D'ADMINISTRATION ORALE CONTENANT DU PACLITAXEL ENCAPSULE DANS DES LIPO-SOMES
- (71) MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN, Robert-Rössle-Strasse 10, 13125 Berlin, DE
- (72) RESZKA, Regina, 16341 Schwanebeck, DE
- (74) Baumbach, Friedrich, Dr., Patentanwalt Robert-Rössle-Strasse 10, 13125 Berlin, DE

**A61K 9/127** → (51) A61K 9/00

- (51) **A61K 9/14** (11) **1 443 905 A2\***  
A61K 48/00 C12N 15/63
- (25) En (26) En
- (21) 02768956.1 (22) 03.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/031500 03.10.2002
- (87) WO 2003/028657 2003/15 10.04.2003
- (88) 19.06.2003
- (30) 03.10.2001 US 326904 P
- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN FÜR DIE ORALE GENTHERAPIE UND VERWENDUNGSVERFAHREN DAFÜR
- COMPOSITIONS FOR ORAL GENE THERAPY AND METHODS OF USING SAME
  - COMPOSITIONS POUR THERAPIE GENIQUE ORALE ET PROCEDES D'UTILISATION ASSOCIES
- (71) The Johns Hopkins University, 111 Market Place, Suite 906, Baltimore, MD 21201, US
- (72) LEONG, Kam, W., Ellicott City, MD 21042, US
- OKOLI, Grace, The Oval, London, SW9 6EG, GB
- HORTELANO, Gonzalo, Burlington, Ontario L7T 4B1, CA
- (74) Johansen, Marianne, Albihs A/S, H.C. Andersens Boulevard 49, 1553 Copenhagen V, DK

- (51) **A61K 9/14** (11) **1 443 906 A1\***  
A61K 31/192
- (25) De (26) De
- (21) 02779512.9 (22) 25.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/011999 25.10.2002
- (87) WO 2003/039513 2003/20 15.05.2003
- (30) 06.11.2001 DE 10153934
- (54) • VERFAHREN ZUR BILDUNG VON PROFENKRISTALLEN
- METHOD FOR THE FORMATION OF IBU-PROFEN CRYSTALS
  - PROCEDE POUR FORMER DES CRISTAUX DE PROFENES
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) EINIG, Heinz, 67433 Neustadt, DE
- MÜLLER, Bernd, W., 24220 Flintbek, DE
- RASENACK, Norbert, 24114 Kiel, DE
- FRIESE, Katrin, 68163 Mannheim, DE
- FRANKE, Dirk., 67134 Birkenheide, DE

- (51) **A61K 9/14** (11) **1 443 907 A1\***  
A61K 9/50
- (25) En (26) En
- (21) 02780641.3 (22) 12.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/036365 12.11.2002
- (87) WO 2003/041689 2003/21 22.05.2003
- (30) 12.11.2001 US 332868 P
- (54) • BIOKOMPATIBLE POLYMER-MISCHUNGEN UND IHRE VERWENDUNG
- BIOCOMPATIBLE POLYMER BLENDS AND USES THEREOF
  - MELANGES DE POLYMERES BIOCOMPATIBLES ET LEUR UTILISATION
- (71) Alkermes Controlled Therapeutics, Inc., 64 Sydney Street, Cambridge, MA 02139, US
- (72) COSTANTINO, Henry, R., Newton, MA 02461, US
- TRACY, Mark, A., Arlington, MA 02474, US
- WARD, Kevin, L., Arlington, MA 02474, US
- NELSON, Wendy, W., Foxboro, MA 02035, US
- (74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt & Co LLP St Botolph's House 7-9 St Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

- (51) **A61K 9/14** (11) **1 443 908 A2\***  
A61K 9/70
- (25) En (26) En
- (21) 02797062.3 (22) 04.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/035295 04.11.2002
- (87) WO 2003/040223 2003/20 15.05.2003
- (88) 20.11.2003
- (30) 03.11.2001 US 338887 P
- (54) • NONOSTRUKTUR-VERBINDUNGEN
- NONOSTRUCTURED COMPOSITIONS
  - COMPOSITIONS NANOSTRUCTUREES
- (71) Nanophase Technologies Corporation, 1319 Marquette Drive, Romeoville, IL 60446, US
- (72) CAYTON, Roger, H., Naperville, IL 60540, US
- BROTZMAN, Richard, W., Jr., Naperville, IL 60540-5711, US
- BILICKI, Dan, Naperville, IL 60565, US
- FREED, Don, Oak Park, IL 60302, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

**A61K 9/14** → (51) A61K 9/00

**A61K 9/14** → (51) A61K 9/16

**A61K 9/14** → (51) A61K 35/78

- (51) **A61K 9/16** (11) **1 443 909 A1\***  
En (26) En
- (21) 02781306.2 (22) 06.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/012383 06.11.2002
- (87) WO 2003/039515 2003/20 15.05.2003
- (30) 07.11.2001 US 986116
- 28.11.2001 DE 10158175
- 12.01.2002 EP 02000740
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TROCKENEXTRAKTEN
- PROCESS FOR PREPARING DRY EXTRACTS

- PROCEDE POUR PREPARER DES EXTRAITS SECS
- (71) Finzelberg GmbH & Co. KG, Koblenzer Strasse 48-56, 56626 Andernach, DE
- (72) BERKULIN, Wilhelm, 56237 Alsbach, DE
- THEISSIG, Karl-Hans, 63755 Alzenau, DE
- (74) von Kreisler Selting Werner, Patentanwälte P.O. Box 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **A61K 9/16** (11) **1 443 910 A1\***  
A61K 9/26 A61K 9/52  
A61K 9/54 A61K 31/7048  
A61K 31/7052 A61P 31/04
- (25) En (26) En
- (21) 02783356.5 (22) 01.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/004593 01.11.2002
- (87) WO 2003/037304 2003/19 08.05.2003
- (30) 02.11.2001 US 338234 P
- (54) • ZUBEREITUNGEN MIT KONTROLLIERTER FREIGABE VON MAKROLIDANTIBIOTIKA
- CONTROLLED RELEASE COMPOSITIONS FOR MACROLIDE ANTIMICROBIAL AGENTS
  - COMPOSITIONS A LIBERATION CONTROLEE POUR AGENTS ANTIMICROBIENS MACROLIDES
- (71) Wockhardt Limited, Wockhardt Towers, Bandra Kurla Complex, Bandra (East), Mumbai 400 051, IN
- (72) HUSSAIN, Javed, Maharashtra, IN
- KHAPRA, Pankaj, Aurangabad, 431 003, IN
- GOSAVI, Arun S., New Aurangabad 431 003 Maharashtra, IN
- (74) KUHNE & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

- (51) **A61K 9/16** (11) **1 443 911 A1\***  
A61K 31/7056
- (25) En (26) En
- (21) 02786613.6 (22) 31.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/034899 31.10.2002
- (87) WO 2003/039517 2003/20 15.05.2003
- (30) 02.11.2001 US 336853 P
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SCHNELL AUFLÖSENDEN, HOCH BELADENEN RIBAVIRIN-ZUSAMMENSETZUNGEN
- PROCESS FOR PREPARING QUICK DISSOLVING, HIGH LOADING RIBAVIRIN COMPOSITIONS
  - PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSITIONS DE RIBAVIRINE A CHARGE ELEVEE ET A DISSOLUTION RAPIDE
- (71) GENEVA PHARMACEUTICALS, INC., 2655 West Midway Boulevard, Broomfield, CO 80038, US
- (72) MATHARU, Amol, Singh, Bedminster, NJ 07921, US
- PATEL, Mahendra, R., Milltown, NJ 08850, US
- (74) Grubb, Philip William, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH

(51) **A61K 9/16** (11) **1 443 912 A2\***  
A61K 9/51 A61K 9/50  
A61K 9/14

(25) En (26) En

(21) 02800993.4 (22) 11.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/032314 11.10.2002

(87) WO 2003/030872 2003/16 17.04.2003

(88) 31.07.2003

(30) 12.10.2001 US 328405 P

(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN MIT EINER KOMBINATION AUS EIGENSCHAFTEN SOFORTIGER FREISETZUNG UND KONTROLLIERTER FREISETZUNG*  
• *COMPOSITIONS HAVING A COMBINATION OF IMMEDIATE RELEASE AND CONTROLLED RELEASE CHARACTERISTICS*  
• *COMPOSITIONS COMBINANT DES CARACTERISTIQUES DE LIBERATION IMMEDIATE ET DE LIBERATION PROLONGEE*

(71) Elan Pharma International Limited, WIL House, Shannon Business Park, Shannon, County Clare, IE

(72) COOPER, Eugene, R., Berwyn, PA 19312, US  
RUDDY, Stephen, B., Schwenksville, PA 19473, US

(74) Pohlman, Sandra M., Dörries Frank-Molnia & Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE

**A61K 9/16** → (51) A61L 2/00

---

**A61K 9/20** → (51) A61K 31/18

---

**A61K 9/22** → (51) A61K 9/00

---

**A61K 9/26** → (51) A61K 9/16

---

**A61K 9/28** → (51) A61K 31/18

---

**A61K 9/48** → (51) A61K 31/18

---

**A61K 9/48** → (51) A61K 31/57

---

**A61K 9/50** → (51) A61K 9/14

---

**A61K 9/50** → (51) A61K 9/16

---

**A61K 9/50** → (51) B01J 13/04

---

**A61K 9/51** → (51) A61K 9/16

---

**A61K 9/51** → (51) B01J 13/04

---

**A61K 9/52** → (51) A61K 9/00

---

**A61K 9/52** → (51) A61K 9/16

---

**A61K 9/54** → (51) A61K 9/16

---

**A61K 9/70** → (51) A61K 9/14

(51) **A61K 31/00** (11) **1 443 913 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02807153.8 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/021485 03.07.2002

(87) WO 2003/083039 2003/41 09.10.2003

(88) 10.06.2004

(30) 05.07.2001 US 303046 P  
09.07.2001 US 303828 P  
11.07.2001 US 304502 P  
12.07.2001 US 305011 P  
13.07.2001 US 305262 P  
16.07.2001 US 305673 P  
17.07.2001 US 306085 P  
24.07.2001 US 307536 P  
27.07.2001 US 308228 P  
30.07.2001 US 308877 P  
14.08.2001 US 312203 P  
17.09.2001 US 322640 P  
19.09.2001 US 323484 P  
21.09.2001 US 323948 P  
21.09.2001 US 323821 P  
25.09.2001 US 324711 P  
09.10.2001 US 327893 P  
21.11.2001 US 331768 P  
21.02.2002 US 359191 P  
22.02.2002 US 358939 P  
28.02.2002 US 360923 P  
01.03.2002 US 361178 P  
01.03.2002 US 360830 P  
05.03.2002 US 361748 P  
12.03.2002 US 363683 P  
12.03.2002 US 363429 P  
12.04.2002 US 372141 P  
16.04.2002 US 372967 P  
16.04.2002 US 373051 P  
16.04.2002 US 373063 P  
17.04.2002 US 373287 P  
17.04.2002 US 373280 P  
19.04.2002 US 373881 P  
02.07.2002 US 187975

(54) • *THERAPEUTISCHE POLYPEPTIDE, DIESE CODIERENDE NUKLEINSÄUREN SOWIE VERWENDUNGSVERFAHREN*  
• *THERAPEUTIC POLYPEPTIDES, NUCLEIC ACIDS ENCODING SAME, AND METHODS OF USE*  
• *POLYPEPTIDES THERAPEUTIQUES, ACIDES NUCLEIQUES ENCODANT CES POLYPEPTIDES ET LEURS PROCEDES D'UTILISATION*

(71) Curagen Corporation, 555 Long Wharf Drive, New Haven, CT 06511, US

(72) LI, Li, Branford, CT 06405, US  
SHENOY, Suresh, G., Branford, CT 06405, US  
PATTURAJAN, Meera, Branford, CT 06405, US  
ELLERMAN, Karen, Branford, CT 06405, US  
GORMAN, Linda, Branford, CT 06405, US  
ZHONG, Mei, Branford, CT 06405, US  
CATTERTON, Elina, Madison, CT 06443, US  
SPYTEK, Kimberly, A., Ellington, CT 06029-2903, US  
MILLER, Charles, E., Guilford, CT 06437, US  
EDINGER, Shlomit, R., New Haven, CT 06515, US  
HJALT, Tord, East Haven, CT 06512, US  
GERLACH, Valerie, L., Branford, CT 06405, US  
SHIMKETS, Richard, A., Guilford, CT 06437, US  
TAUPIER, Raymond, J., Jr., East Haven, CT 06512, US  
ANDERSON, David, W., Branford, CT 06405, US  
GUO, Xiaojia, Branford, CT 06405, US  
BAUMGARTNER, Jason, C., New Haven, CT 06513, US  
PADIGARU, Muralidhara, Branford, CT 06405, US  
PEYMAN, John, A., New Haven, CT 06515, US  
SMITHSON, Glenna, Guilford, CT 06435, US  
CASMAN, Stacie J., North Haven, CT 06473, US  
VOSS, Edward Z., Wallingford, CT 06492, US  
BOLDOG, Ferenc L., North Haven, CT 06473, US  
PENA, Carol E.A., New Haven, CT 06511, US  
CHAPOVAL, Andrei, Branford, CT 06405, US

RASTELLI, Luca, Guilford, CT 06437, US  
KEKUDA, Ramesh, Norwalk, CT 06851, US  
VERNET, Corine A.M., Branford, CT 06471, US

(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire  
100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**A61K 31/00** → (51) A61K 31/19

(51) **A61K 31/01** (11) **1 443 914 A1\***  
A61K 31/015 A61P 35/00

(25) En (26) En

(21) 02781736.0 (22) 05.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) IL 2002/000876 05.11.2002

(87) WO 2003/041695 2003/21 22.05.2003

(30) 12.11.2001 IL 14644901

(54) • *VERFAHREN UND PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR REDUZIERUNG DER ZELLAKTIVITÄT*  
• *METHOD AND PHARMACEUTICAL PREPARATIONS FOR REDUCING THE ACTIVITY OF CELLS*  
• *METHODE ET PREPARATIONS PHARMACEUTIQUES VISANT A REDUIRE L'ACTIVITE CELLULAIRE*

(71) Lycored Natural Products Industries Ltd, P.O. Box 320, 84102 Beer-Sheva, IL

(72) SHARONI, Yoav, 84965 Omer, IL  
LEVY, Joseph, 84965 Omer, IL

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

**A61K 31/01** → (51) A61K 7/42

**A61K 31/015** → (51) A61K 31/01

**A61K 31/075** → (51) A61K 31/11

**A61K 31/09** → (51) C07C 49/83

(51) **A61K 31/11** (11) **1 443 915 A1\***  
A61K 31/192 A61K 31/277  
A61K 31/12 A61K 31/075  
A61K 7/48 A61K 7/40  
A61P 17/00 A61P 17/02  
A61P 17/04 A61P 17/06  
A61P 17/10 A61P 17/14  
A61P 17/16  
// (A61K9/52, 9:107, 9:06)

(25) En (26) En

(21) 02761067.4 (22) 16.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/021844 16.08.2002

(87) WO 2003/043621 2003/22 30.05.2003

(30) 16.11.2001 US 332277 P  
04.01.2002 US 346049 P  
01.04.2002 US 368518 P  
01.04.2002 US 368565 P  
30.05.2002 US 384589 P  
30.05.2002 US 384690 P

(54) • *PHARMAZEUTISCHE UND KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN MIT OXY-GRUPPEN-TRAGENDEN AROMATISCHEN ALDEHYDEN*  
• *PHARMACEUTICAL AND COSMETIC COMPOSITIONS CONTAINING OXY GROUP-BEARING AROMATIC ALDEHYDES*

- *COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES ET COSMETIQUES CONTENANT DES ALDEHYDES AROMATIQUES PORTEURS DE GROUPES OXY*
- (71) Cutanix Corporation, 5150 El Camino Real, Suite B-18, Los Altos, CA 95113, US  
 (72) ENGLER, Charles, R., Portola Valley, CA 94028, US  
 FULLER, Bryan, Edmond, OK 73104, US  
 PILCHER, Brian, Keith, Edmond, OK 73034, US  
 (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**A61K 31/12** → (51) A61K 31/11

**A61K 31/12** → (51) C07C 49/83

**A61K 31/137** → (51) A61K 31/565

- (51) **A61K 31/155** (11) **1 443 916 A1\***  
 A61P 31/10 A61K 31/435  
 (25) En (26) En  
 (21) 02786638.3 (22) 01.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/035096 01.11.2002

(87) WO 2003/039528 2003/20 15.05.2003

(30) 02.11.2001 US 336315 P

15.02.2002 GB 0203596

- *PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND EIN ADENOSINE-A1/A2-AGONIST UND EIN INHIBITOR VON NHE-1*
- *PHARMACEUTICAL COMPOSITION COMPRISING AN ADENOSINE A1/A2 AGONIST AND A SODIUM HYDROGEN EXCHANGER INHIBITOR*
- *COMPOSITION PHARMACEUTIQUE COMPRENANT UN AGONISTE D'ADENOSINE A1/A2 ET UN INHIBITEUR D'ECHANGEUR SODIUM-HYDROGENE*

(71) Aventis Pharmaceuticals, Inc., 300 Somerset Corporate Boulevard, Bridgewater, New Jersey 08807-2854, US

(72) DOWNEY, James, M., Mobile, AL 36693, US

XU, Zhelong, Chapel Hill, NC 27514, US

SHUKLA, Umesh, Belle Mead, NJ 08502, US

(74) Wein, Elmar Michael, Dr., Aventis Pharma Deutschland GmbH, Patent- und Lizenzabteilung, K 801, Industriepark Höchst, 65926 Frankfurt am Main, DE

**A61K 31/16** → (51) A61K 31/47

- (51) **A61K 31/18** (11) **1 443 917 A1\***  
 A61K 9/20 A61K 9/48  
 A61K 9/28 A61P 13/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 02775597.4 (22) 01.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 2002/000695 01.11.2002

(87) WO 2003/039530 2003/20 15.05.2003

(30) 07.11.2001 US 331055 P

- *TAMSULOSIN TABLETTEN*
- *TAMSULOSIN TABLETS*
- *COMPRIMES DE TAMSULOSIN*

(71) Synthron B.V., Microweg 22, 6545 CM Nijmegen, NL

(72) PLATTEEUW, Johannes, J., NL-5215 BL 'S-Hertogenbosh, NL

- VAN DALEN, Frans, NL-6524 CK Nijmegen, NL  
 LEMMENS, Jacobus, M., NL-6585 KM Mook, NL  
 (74) Duxbury, Stephen, et al, Arnold & Siedsma Isartorplatz 5, 80331 München, DE

(51) **A61K 31/19** (11) **1 443 918 A1\***  
 A61K 31/00

(25) En (26) En

(21) 02748548.1 (22) 02.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CN 2002/000468 02.07.2002

(87) WO 2003/004011 2003/03 16.01.2003

(30) 03.07.2001 CN 01119870

- *CALCIUM-L-THREONAT ZUR PRÄVENTION ODER BEHANDLUNG VON KNOCHENFRAKTUREN*
- *CALCIUM L-THREONATE FOR PREVENTING OR TREATING BONE FRACTURE*
- *L-THREONATE DE CALCIUM POUR LA PREVENTION OU LE TRAITEMENT DE FRACTURES OSSEUSES*

(71) Juneng Industry Co., LTD., Room 2705 & 2706, Floor 27, Building A, Cyber Tower, No.2,Zhongguancun South Avenue, Hi-Tech Convention and Exhibition Center, Haidian District, Beijing 100086, CN

(72) YU, Kai, Room 401, Unit 6, NO. 31 Building, Beijing 100083, CN

WANG, Zhiwen, Room 501, Unit 6, NO. 31 Building, Beijing 100083, CN

DAI, Xiangguo, Room 401, Unit 5, 7th Floor, Beijing 100063, CN

(74) Beacham, Annabel Rose, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61K 31/19** (11) **1 443 919 A1\***  
 A61K 31/41 A61K 31/195  
 C07C 65/00 C07C 59/64  
 C07C 229/00 C07D 257/00  
 C07D 257/04

(25) En (26) En

(21) 02782300.4 (22) 15.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/036580 15.11.2002

(87) WO 2003/043624 2003/22 30.05.2003

(30) 16.11.2001 US 333194 P

- *DOPPELTE HEMMER DES ADIPOZYTEN-FETTSÄURE-BINDUNGSPROTEINS UND DES KERATINOZYTEN-FETTSÄURE-BINDUNGSPROTEINS*
- *DUAL INHIBITORS OF ADIPOCYTE FATTY ACID BINDING PROTEIN AND KERATINOCYTE FATTY ACID BINDING PROTEIN*
- *INHIBITEURS DOUBLES DE LA PROTEINE DE LIAISON DES ACIDES GRAS DES ADIPOCYTES ET DE LA PROTEINE DE LIAISON DES ACIDES GRAS DES KERATINOCYTES*

(71) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000, Route 206 and Provinceline Road, Princeton, NJ 08543-4000, US

(72) MAGNIN, David, R., Hamilton, NJ 08690, US

SULSKY, Richard, B., West Trenton, NJ 08628, US

ROBL, Jeffrey, A., Newtown, PA 18940, US

CAULFIELD, Thomas, J., F-75016 Paris, FR

PARKER, Rex, A., Titusville, NJ 08560, US

(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 31/192** → (51) A61K 9/14

**A61K 31/192** → (51) A61K 31/11

**A61K 31/195** → (51) A61K 31/19

**A61K 31/196** → (51) A61K 31/663

- (51) **A61K 31/202** (11) **1 443 920 A2\***  
 A61K 31/4415 A61K 31/519  
 A61K 31/714 A61P 25/00

(25) En (26) En

(21) 02780164.6 (22) 14.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 2002/000731 14.11.2002

(87) WO 2003/041701 2003/21 22.05.2003

(88) 18.03.2004

(30) 14.11.2001 NL 1019368

- *ZUSAMMENSTELLUNG ZUR VERBESSERUNG DER REZEPTORWIRKUNG*
- *PREPARATION FOR IMPROVING THE ACTION OF RECEPTORS*
- *PREPARATION PERMETTANT D'AMELIORER L'ACTION DE RECEPTEURS*

(71) N.V. Nutricia, Postbus 1, 2700 MA Zoetermeer, NL

(72) KILIAAN, Amanda, Johanne, NL-6523 PR Nijmegen, NL

HAGEMAN, Robert, Johan, Joseph, NL-6705 CT Wageningen, NL

(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **A61K 31/265** (11) **1 443 921 A1\***  
 A61P 31/18 A61P 31/22  
 A61P 35/00 A61P 37/02  
 A61P 43/00

(25) De (26) De

(21) 02802986.6 (22) 02.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012242 02.11.2002

(87) WO 2003/041702 2003/21 22.05.2003

(30) 17.11.2001 DE 10156617

- *HERSTELLUNG REINER STEREOISOMERE VON TRICYCLO 5.2.1.0?2.6 J-DEC-9-YL XANTHOGENAT UND ARZNEIMITTEL DARAUSS*
- *PRODUCTION OF PURE STEREOISOMERS OF TRICYCLO 5.2.1.0 SP 2.6 /SP -DEC-9-YL XANTHOGENATE AND MEDICAMENTS THEREFROM*
- *PRODUCTION DE STEREOISOMERES PURS DE TRICYCLO 5.2.1.0?2.6 J-DEC-9-YL XANTHOGENATE ET MEDICAMENTS ASSOCIES*

(71) BioSphings AG, Marie-Curie-Strasse 8, 51377 Leverkusen, DE

(72) AMTMANN, Eberhard, 69121 Heidelberg, DE

(74) Wagner, Jutta, Dr., et al, Patentanwälte Zellentin & Partner, Rubensstrasse 30, 67061 Ludwigshafen/Rhein, DE

(51) **A61K 31/277** (11) **1 443 922 A1\***  
 A61K 31/4453 A61K 31/4015  
 A61K 31/40 C07D 295/14  
 C07D 295/12 C07D 207/12  
 C07D 205/04 C07K 5/06  
 C07K 5/02 C07C 255/60

(25) En (26) En

(21) 02773861.6 (22) 23.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/033869 23.10.2002

(87) WO 2003/035055 2003/18 01.05.2003

(30) 25.10.2001 US 343065 P

(54) • MCH ANTAGONISTEN ZUR BEHANDLUNG  
VON FETTLLEIBIGKEIT  
• MCH ANTAGONISTS FOR THE TREATMENT  
OF OBESITY  
• ANTAGONISTES DE MCH UTILISES POUR  
TRAITER L'OBESITE

(71) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill  
Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US

(72) PALANI, Anandan, Bridgewater, NJ 08807, US  
SHAPIRO, Sherry, A., Belford, NJ 07718, US  
MC BRIAR, Mark, D., Stewartville, NJ 08886, US  
SU, Jing, Scotch Plains, NJ 07076, US

(74) Adams, Harvey Vaughan John, et al, Mathys &  
Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL,  
GB

---

**A61K 31/277** → (51) A61K 31/11

---

**A61K 31/337** → (51) A61K 9/127

---

**A61K 31/337** → (51) A61K 31/663

---

**A61K 31/353** → (51) C07D 413/12

---

**A61K 31/36** → (51) C07C 49/83

---

**A61K 31/365** → (51) A61K 31/663

(51) **A61K 31/38** (11) **1 443 923 A1\***  
A61P 25/28 A61P 43/00

(25) En (26) En

(21) 02786576.5 (22) 29.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/034678 29.10.2002

(87) WO 2003/037325 2003/19 08.05.2003

(30) 29.10.2001 US 351152 P

(54) • HYDROXYLSUBSTITUIERTE AMIDE ZUR  
BEHANDLUNG VON ALZHEIMER'SCHE  
KRANKHEIT  
• HYDROXY SUBSTITUTED AMIDES FOR THE  
TREATMENT OF ALZHEIMER'S DISEASE  
• AMIDES A SUBSTITUTION HYDROXY POUR  
LE TRAITEMENT DE LA MALADIE D'ALZHEI-  
MER

(71) Elan Pharmaceuticals, Inc., 800 Gateway  
Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US  
Pharmacia & Upjohn Company, 301 Henrietta  
Street, Kalamazoo, MI 49007, US

(72) BECK, James, P., Kalamazoo, MI 49009, US

(74) Nargolwalla, Cyra, Cabinet Plasseraud 65/67 rue  
de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

---

**A61K 31/381** → (51) A61K 31/44

---

**A61K 31/397** → (51) C07D 205/04

---

**A61K 31/40** → (51) A61K 31/277

---

**A61K 31/40** → (51) A61K 31/55

---

**A61K 31/40** → (51) A61K 41/00

---

**A61K 31/40** → (51) C07D 487/22

---

**A61K 31/401** → (51) C07D 413/04

**A61K 31/4015** → (51) A61K 31/277

---

**A61K 31/4015** → (51) C07D 207/26

---

**A61K 31/4015** → (51) C07D 207/40

---

**A61K 31/4025** → (51) C07D 207/26

---

**A61K 31/4025** → (51) C07D 413/04

---

**A61K 31/404** → (51) C07D 209/14

---

**A61K 31/404** → (51) C07D 403/12

---

**A61K 31/41** → (51) A61K 31/19

---

**A61K 31/41** → (51) C07D 471/04

---

**A61K 31/416** → (51) C07D 231/54

(51) **A61K 31/4196** (11) **1 443 924 A1\***  
C07D 249/08 A61P 39/04

(25) En (26) En

(21) 02787571.5 (22) 05.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012342 05.11.2002

(87) WO 2003/039541 2003/20 15.05.2003

(30) 06.11.2001 GB 0126618

(54) • 4-[3,5-BIS-(2-HYDROXY-PHENYL)-1,2,  
4]TRIAZOL-1-YL]-BENZOESÄURE-DERIVATE  
ZUR BEHANDLUNG VON METALLÜBER-  
SCHÜSSEN IM KÖRPER  
• 4-[3,5-BIS-(2-HYDROXY-PHENYL)-1,2,  
4]TRIAZOL-1-YL]-BENZOIC ACID DERIVA-  
TIVES FOR TREATING AN EXCESS OF  
METAL IN THE BODY  
• DERIVES D'ACIDE BENZOIQUE 4- 3,5-BIS-  
(2-HYDROXY-PHENYLE)- 1,2,4]TRIAZOL-1-  
YL] POUR LE TRAITEMENT D'UN EXCES  
DE METAL DANS LE CORPS

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH

(84) BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE  
IT LU MC NL PT LI

(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1235  
Vienna, AT

(84) AT

(72) LATTMANN, René, CH-4104 Oberwil, CH  
WALDMEIER, Felix, 4104 Oberwil, CH

(74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Corporate  
Intellectual Property, 4002 Basel, CH

---

**A61K 31/42** → (51) A61K 31/663

---

**A61K 31/4245** → (51) C07D 413/04

---

**A61K 31/427** → (51) C07D 417/04

---

**A61K 31/428** → (51) C07D 417/06

---

**A61K 31/433** → (51) C07D 285/08

---

**A61K 31/435** → (51) A61K 31/155

---

**A61K 31/435** → (51) C07D 471/04

(51) **A61K 31/4375** (11) **1 443 925 A1\***  
C07D 471/04 A61P 11/00  
A61P 29/00 A61P 37/00

(25) En (26) En

(21) 02787554.1 (22) 04.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012300 04.11.2002

(87) WO 2003/039544 2003/20 15.05.2003

(30) 05.11.2001 GB 0126511  
30.04.2002 GB 0209882

(54) • NAPHTHYRIDINE DERIVATE, IHRE HER-  
STELLUNG UND IHRE ANWENDUNG ALS  
PHOSPHODIESTERASE ISOENZYM 4  
(PDE4) INHIBITOREN  
• NAPHTHYRIDINE DERIVATIVES, THEIR  
PREPARATION AND THEIR USE AS PHOS-  
PHODIESTERASE ISOENZYM 4 (PDE4)  
INHIBITORS  
• DERIVES DE NAPHTHYRIDINE, PREPARA-  
TION ET UTILISATION EN TANT QU'INHIBI-  
TEURS DE L'ISO-ENZYME PHOSPHODIES-  
TERASE 4(PDE4)

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH

(84) BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE  
IT LU MC NL PT LI

(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1235  
Vienna, AT

(84) AT

(72) DENHOLM, Alastair, Novartis Horsham Research  
Ctr., Horsham, West Sussex RH12 5AB, GB  
KELLER, Thomas, H., Novartis Horsham Research  
Ctr., Horsham, West Sussex RH12 5AB, GB  
MCCARTHY, Clive, c/o Novartis AG, 4056 Basel, CH  
PRESS, Neil, J., Novartis Horsham Research  
Centre, Horsham, West Sussex RH12 5AB, GB  
TAYLOR, Roger, J., Novartis Horsham Research  
Ctr., Horsham, West Sussex RH12 5AB, GB

(74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Corporate  
Intellectual Property, 4002 Basel, CH

---

(51) **A61K 31/44** (11) **1 443 926 A1\***  
A61K 31/381 C07D 213/73  
C07D 213/74 C07D 409/04

(25) En (26) En

(21) 02782972.0 (22) 22.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/011782 22.10.2002

(87) WO 2003/037333 2003/19 08.05.2003

(30) 29.10.2001 EP 01125765

(54) • PYRIDINE DERIVATIVE ALS NMDA-REZEP-  
TOR SUBTYPE BLOCKERS  
• PYRIDINE DERIVATIVES AS NMDA-RECEP-  
TOR SUBTYPE BLOCKERS  
• DERIVES DE PYRIDINE EN TANT QUE BLO-  
QUANTS D'UN SOUS-TYPE DU RECEP-  
TEUR NMDA

(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124  
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

(72) ALANINE, Alexander, F-68440 Schlierbach, FR  
BUETTELDMANN, Bernd, 79650 Schopfheim, DE  
HEITZ NEIDHART, Marie-Paule, F-68220  
Hagenthal-le-Bas, FR  
PINARD, Emmanuel, F-68480 Linsdorf, FR  
WYLER, René, CH-8002 Zuerich, CH

(74) Poppe, Regina, 124 Grenzacherstrasse, 4070  
Basle, CH

---

**A61K 31/4415** → (51) A61K 31/202

---

**A61K 31/4436** → (51) C07D 417/06

---

(51) **A61K 31/4439** (11) **1 443 927 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02789471.6 (22) 06.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/035645 06.11.2002

(87) WO 2003/039545 2003/20 15.05.2003

(88) 30.10.2003



- (30) 07.11.2001 US 344911 P
- (54) • CARBOLINE DERIVATE ALS IKB-INHIBITOREN IN DER BEHANDLUNG DES MEHRFACHEN MYELOMAS UND ANDERER TUMORARTEN
- CARBOLINE DERIVATIVES AS INHIBITORS OF IKB IN THE TREATMENT OF MULTIPLE MYELOMA AND OTHER CANCERS
- UTILISATION D'INHIBITEURS DE I $\kappa$ G(K)B KINASE POUR TRAITER LE CANCER
- (71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US
- (72) ADAMS, Julian, Brooklin, MA 02146, US
- (74) Hall, Robert Leonard, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct Balm Green, Sheffield S1 2JA, GB

**A61K 31/444** → (51) A61K 31/663

**A61K 31/445** → (51) A61K 31/495

**A61K 31/4453** → (51) A61K 31/277

**A61K 31/4523** → (51) C07D 401/02

**A61K 31/4545** → (51) C07D 401/04

- (51) **A61K 31/47** (11) **1 443 928 A2\***  
A61K 31/16
- (25) En (26) En
- (21) 02778601.1 (22) 16.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/033246 16.10.2002
- (87) WO 2003/032921 2003/17 24.04.2003
- (88) 30.10.2003
- (30) 16.10.2001 US 329705 P

- (54) • BEHANDLUNG VON NEURODEGENERATIVEN ERKRANKUNGEN UND KREBS IM GEHIRN
- TREATMENT OF NEURODEGENERATIVE DISEASES AND CANCER OF THE BRAIN
- TRAITEMENT DES MALADIES NEURODEGENERATIVES ET DU CANCER DU CERVEAU
- (71) Sloan-Kettering Institute For Cancer Research, 1275 York Avenue, New York, New York 10021, US
- (72) RICHON, Victoria, M., Rye, NY 10580, US
- MARKS, Paul, A., Washington, CT 06793, US
- RIFKIND, Richard, A., New York, NY 10022, US
- (74) MacLean, Martin Robert, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**A61K 31/47** → (51) C07D 209/14

**A61K 31/47** → (51) C07D 239/88

- (51) **A61K 31/495** (11) **1 443 929 A2\***  
A61K 31/445
- (25) En (26) En
- (21) 02784116.2 (22) 16.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/032970 16.10.2002
- (87) WO 2003/032912 2003/17 24.04.2003
- (88) 11.12.2003
- (30) 16.10.2001 US 329701 P
- 17.05.2002 US 381507 P
- 27.09.2002 US 414243 P

- (54) • BEHANDLUNG VON ZNS-STÖRUNGEN MIT ZNS-TARGET-MODULATOREN

- TREATMENT OF CNS DISORDERS USING CNS TARGET MODULATORS
- TRAITEMENT DE TROUBLES DU SYSTEME NERVEUX CENTRAL (SNC) A L'AIDE DE MODULATEURS DE CIBLE SNC
- (71) Hypnion Inc., Fve-Biotech, 318 Plantation Street, Worcester, MA 01605, US
- (72) EDGAR, Dale, M., Wayland, MA 01778, US
- HANGAUER, David, G., East Amherst, NY 14051, US
- LEIGHTON, Harry, Jefferson, Brookline, MA 02445, US
- MIGNOT, Emmanuel, J., M., Palo Alto, CA 94301, US
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61K 31/496** (11) **1 443 930 A1\***  
A61K 31/541 A61P 31/04  
C07D 413/14 C07D 413/06

- (25) En (26) En
- (21) 02801957.8 (22) 23.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 2002/004770 23.10.2002
- (87) WO 2003/035073 2003/18 01.05.2003
- (30) 25.10.2001 US 330587 P
- (54) • ISOXAZOLINDERIVATIVE VERWENDBAR ALS ANTIMIKROBIELLE AGENZIEN
- ISOXAZOLINE DERIVATIVES USEFUL AS ANTIMICROBIALS
- DERIVES D'ISOXAZOLINE UTILISES EN TANT QU'AGENTS ANTIMICROBIENS

- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) BETTS, Michael, John, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB

**A61K 31/497** → (51) C07D 207/40

**A61K 31/498** → (51) C07D 241/44

**A61K 31/4985** → (51) C07D 487/04

- (51) **A61K 31/50** (11) **1 443 931 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 02752438.8 (22) 19.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/022861 19.07.2002
- (87) WO 2003/007961 2003/05 30.01.2003
- (30) 20.07.2001 US 306789 P
- (54) • VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON NEOPLASTISCHEN, ANGIOGENEN, FIBROPLASTISCHEN UND/ODER IMMUNSUPPRESSIVEN AUGENUNREGELMÄSSIGKEITEN DURCH VERABREICHUNG VON MEDIKAMENTEN AUF METHOTREXATBASIS, UND IONTOPHORETISCHE OKULARVORRICHTUNGEN ZUR ABGABE VON MEDIKAMENTEN AUF METHOTREXATBASIS

- METHODS FOR TREATING NEOPLASTIC, ANGIOGENIC, FIBROPLASTIC, AND/OR IMMUNOSUPPRESSIVE OCULAR IRREGULARITIES VIA ADMINISTRATION OF METHOTREXATE BASED MEDICAMENTS, AND OCULAR IONTOPHORETIC DEVICES FOR DELIVERING METHOTREXATE BASED MEDICAMENTS
- METHODES PERMETTANT DE TRAITER DES IRREGULARITES OCULAIRES NEOPLASQUES, ANGIOGENIQUES, FIBROPLASTIQUES ET/OU IMMUNO-SUPPRESSIVES PAR L'ADMINISTRATION DE MEDICAMENTS A BASE DE METHOTREXATE ET DISPOSITIFS IONTOPHORETIQUES OCULAIRES DESTINES A ADMINISTRER LESDITS MEDICAMENTS A BASE DE METHOTREXATE
- (71) IOMED, INC., 3385 West 1820 South, Salt Lake City, Utah 84104, US
- (72) WARREN, Stephen, Fort Collins, CO 80528-8962, US
- HAMILTON, Steven, Park City, UT 84098, US
- (74) Ostertag, Reinhard, et al, Patentanwältin Dr. Ulrich Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10, 70597 Stuttgart, DE

(51) **A61K 31/505** (11) **1 443 932 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02782296.4 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/036412 14.11.2002
- (87) WO 2003/047589 2003/24 12.06.2003
- (30) 15.11.2001 CL 27642001
- (54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN MIT 3,4-PROPINOPERHYDROPURINEN UND IHRE VERWENDUNG ZUR BLOCKIERUNG DER NEURONALEN ÜBERTRAGUNG
- PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING 3,4-PROPINOPERHYDROPURINES AND USES THEREOF FOR BLOCKING NEURONAL TRANSMISSION
- COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT DES 3,4-PROPINOPERHYDROPURINES ET UTILISATIONS DE CELLES-CI POUR BLOQUER LA TRANSMISSION NEURONALE

- (71) Micro Algae Corporation, 350 E. Las Olas Boulevard, Suite1700, Fort Lauderdale, FL 33301, US
- (72) WILSON, Nestor, Antonio, Lagos, Recoleta, Santiago, CL
- (74) Dunleavy, Kevin James, Knoble & Yoshida LLC, p/o De Vries & Metman, Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

**A61K 31/505** → (51) C07D 239/94

**A61K 31/506** → (51) C07D 403/04

**A61K 31/517** → (51) C07D 239/88

**A61K 31/519** → (51) A61K 31/202

**A61K 31/519** → (51) A61P 3/06

**A61K 31/52** → (51) C07D 473/00

**A61K 31/53** → (51) C07D 487/04

**A61K 31/541** → (51) A61K 31/496

**A61K 31/545** → (51) C07D 501/00

(51) **A61K 31/55** (11) **1 443 933 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02772653.8 (22) 05.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/003992 05.09.2002
- (87) WO 2003/020252 2003/11 13.03.2003
- (88) 19.06.2003
- (30) 05.09.2001 US 316967 P
- (54) • BEHANDLUNG VON STI571-RESISTENTER ODER -INTOLERANTER CHRONISCHER

MYELOGENISCHER LEUKEMIA MITTELS HOMOHARRINGTONINE ALEIN ODER IN KOMBINATION MIT ANDEREN SUBSTANZEN

- TREATMENT OF CHRONIC MYELOGENOUS LEUKEMIA, RESISTANT OR INTOLERANT TO STI571, INVOLVING HOMOHARRINGTONINE ALONE OR COMBINED WITH OTHER AGENTS
- TRAITEMENT DE LA LEUCEMIE MYELOIDE CHRONIQUE, RESISTANTE OU INTOLERANTE AU STI571, IMPLIQUANT L'HOMOHARRINGTONINE SEUL OU EN COMBINAISON AVEC D'AUTRES AGENTS

(71) STRAGEN PHARMA SA, Rue Hugo-de-Senger 3, 1205 Genève, CH

(72) ROBIN, Jean-Pierre, F-72000 Le Mans, FR  
MAHON, François-Xavier, F-33000 Bordeaux, FR  
MAISONNEUVE, Hervé, F-85000 La Roche Sur Yon, FR  
MALOISEL, Frederick, F-67000 Strasbourg, FR  
BLANCHARD, Julie, F-72000 Le Mans, FR

(74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **A61K 31/55** (11) **1 443 934 A1\***  
C07D 401/04 C07D 255/00  
A61P 1/00

(25) En (26) En  
(21) 02775003.3 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/005121 12.11.2002  
(87) WO 2003/041714 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 GB 0127262  
15.08.2002 GB 0219051

- BENZOTRIAZEPINE ALS GASTRIN UND CHOLECYSTOKININ REZEPTOR LIGANDEN
- BENZOTRIAZEPINES AS GASTRIN AND CHOLECYSTOKININ RECEPTOR LIGANDS
- BENZOTRIAZEPINES UTILISEES COMME LIGANDS DE RECEPTEURS DE CHOLECYSTOQUININE ET DE GASTRINE

(71) JAMES BLACK FOUNDATION LIMITED, 68 Half Moon Lane, Dulwich, London SE24 9JE, GB

(72) MCDONALD, Iain Mair, London SE24 9JE, GB  
BUCK, Ildiko Maria, London SE24 9JE, GB  
HARPER, Elaine Anne, London SE24 9JE, GB  
LINNEY, Ian Duncan, London SE24 9JE, GB  
PETHER, Michael John, London SE24 9JE, GB  
STEEL, Katherine Isobel Mary, London SE24 9JE, GB  
AUSTIN, Carol, London SE24 9JE, GB  
DUNSTONE, David John, London SE24 9JE, GB  
KALINDJIAN, Sarkis Barret, London SE24 9JE, GB  
LOW, Caroline Minli Rachel, London SE24 9JE, GB  
SPENCER, John, London SE24 9JE, GB  
WRIGHT, Paul Trevor, London SE24 9JE, GB

(74) Fisher, Adrian John, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61K 31/55** (11) **1 443 935 A2\***  
A61K 31/40

(25) En (26) En  
(21) 02792195.6 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/033157 16.10.2002  
(87) WO 2003/032918 2003/17 24.04.2003  
(88) 24.07.2003  
(30) 16.10.2001 US 982123  
13.11.2001 US 7632

- BEHANDLUNG VON INFektionsKRANKHEITEN MIT INTERLEUKIN-1 BETA CONVERTING ENZYME (ICE)/CED-3 INHIBITOREN
- TREATMENT OF INFECTIOUS DISEASE USING INTERLEUKIN-1 BETA CONVERTING ENZYME (ICE)/CED-3 FAMILY INHIBITORS
- TRAITEMENT D'UNE MALADIE INFECTIEUSE A L'AIDE D'INHIBITEURS DE LA FAMILLE CED-3/ICE (ENZYME DE CONVERSION DE L'INTERLEUKINE-1 BETA)

(71) Idun Pharmaceuticals, Inc., 9380 Judicial Drive, San Diego, CA 92121, US

(72) FRITZ, Lawrence, C., Rancho Santa Fe, CA 92067, US  
TOMASELLI, Kevin, J., San Diego, CA 92103, US  
KARANEWSKY, Donald, S., Escondido, CA 92029, US  
LINTON, Steven, D., San Diego, CA 92131, US  
BAI, Xu, Carlsbad, CA 92009, US  
MONTISANO, Dominic, F., San Diego, CA 92117, US  
HIGGINS, David, San Diego, CA 92104, US

(74) Schiweck, Wolfram, Dr., et al, Viering, Jentschura & Partner Patent- und Rechtsanwälte Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

(51) **A61K 31/55** (11) **1 443 936 A2\***  
A61P 35/00 C07D 233/66  
C07D 233/90 C07D 243/14  
C07D 333/32 C07D 333/34  
C07C 255/00 C07F 7/04  
C07F 7/10

(25) En (26) En  
(21) 02793948.7 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/036818 12.11.2002  
(87) WO 2003/041658 2003/21 22.05.2003  
(88) 15.01.2004  
(30) 13.11.2001 US 350674 P

- VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 3,7-DISUBSTITUIERTEN-2,3,4,5- TETRAHYDRO-1H-1,4-BENZODIAZEPIN-VERBINDUNGEN
- PROCESS FOR THE PREPARATION OF 3,7-DISUBSTITUTED-2,3,4,5- TETRAHYDRO-1H-1,4-BENZODIAZEPINE COMPOUNDS
- PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSES DE 3,7-DISUBSTITUE-2,3,4,5- TETRAHYDRO-1H-1,4-BENZODIAZEPINE

(71) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000, Route 206 and Provinceline Road, Princeton, NJ 08543-4000, US

(72) KRONENTHAL, David, R., Yardley, PA 19067, US  
BHANDARU, Rao, S., Belle Mead, NJ 08502, US  
SHI, Zhongping, West Windsor, NJ 08550, US  
MUDRYK, Boguslaw, M., East Windsor, NJ 08520, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

**A61K 31/55** → (51) C07D 223/16

(51) **A61K 31/5513** (11) **1 443 937 A1\***  
C07D 243/14 C07D 401/04  
C07D 401/06 C07D 403/04  
C07D 405/04 C07D 407/04  
C07D 409/04 A61P 35/00  
A61P 37/02

(25) En (26) En  
(21) 02778828.0 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/036208 13.11.2002  
(87) WO 2003/041715 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 331235 P

- SUBSTITUIERTE 1,4-BENZODIAZEPINE UND IHRE ANWENDUNG IN DER KREBSBEHANDLUNG
- SUBSTITUTED 1,4-BENZODIAZEPINES AND USES THEREOF FOR THE TREATMENT OF CANCER
- 1,4-BENZODIAZEPINES SUBSTITUEES ET LEURS UTILISATIONS POUR LE TRAITEMENT DU CANCER

(71) 3-DIMENSIONAL PHARMACEUTICALS, INC., Three Lower Makefield Corporate Center, 1020 Stony Hill Road, Suite 300, Yardley, PA 19067, US

(72) LU, Tianbao, Kennett Square, PA 19348, US  
LAFRANCE, Louis, V., III, West Chester, PA 19380, US

PARKS, Daniel, J., Exton, PA 19341, US  
MILKIEWICZ, Karen, L., Exton, PA 19341, US  
CALVO, Raul, R., Royersford, PA 19468, US  
CUMMINGS, Maxwell, David, Wayne, PA 19087, US  
KIM, Alexander, J., Philadelphia, PA 19124, US  
GRASBERGER, Bruce, L., Trappe, PA 19426, US  
CARVER, Theodore, E., Jr., Downingtown, PA 19335, US

(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61K 31/557** (11) **1 443 938 A1\***  
A61P 1/10

(25) En (26) En  
(21) 02780083.8 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/011862 14.11.2002  
(87) WO 2003/041716 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 US 331316 P

- DOSIERUNGSEINHEIT ENTHALDEND PROSTAGLANDIN-ANALOG ZUR BEHANDLUNG VON DARMVERSTOPFUNG
- DOSAGE UNIT COMPRISING A PROSTAGLANDIN ANALOG FOR TREATING CONSTIPATION
- UNITE POSOLOGIQUE CONTENANT UN ANALOGUE DE PROSTAGLANDINE PERMETTANT DE TRAITER LA CONSTIPATION

(71) Sucampo AG, Graben 5, 6300 Zug, CH

(72) UENO, Ryuji, Montgomery, MD 20854, US  
PATCHEN, Myra, L., Fairfax, VA 22033-2732, US

(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**A61K 31/56** → (51) A61K 7/42

**A61K 31/56** → (51) C07J 7/00

- (51) **A61K 31/565** (11) **1 443 939 A1\***  
A61K 31/568 A61K 31/137  
A61P 15/02 A61P 15/12  
A61K 9/00  
// (A61K31/568, 31:565), A61K31:137
- (25) En (26) En  
(21) 02789581.2 (22) 12.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/036167 12.11.2002
- (87) WO 2003/039553 2003/20 15.05.2003
- (30) 09.11.2001 US 344507 P
- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON POSTMENOPAUSALEN WEIBLICHEN SEXUELLEN STÖRUNGEN  
• COMPOSITIONS FOR TREATMENT OF POSTMENOPAUSAL FEMALE SEXUAL DYSFUNCTION  
• COMPOSITIONS POUR LE TRAITEMENT DE LA DYSFONCTION SEXUELLE FEMININE POSTMENOPAUSIQUE
- (71) Pharmacia Corporation, 800 North Lindbergh Boulevard, Mail Zone 04E, St. Louis, MO 63167, US
- (72) BILKEY, Chris, R., Rydalmere, 2116, AU  
SLATTER, Greg, J., Chester, NJ 07930, US  
VERSI, Ebrahim, Gladstone, NJ 07934, US
- (74) Hayles, James Richard, et al, Pfizer Limited, European Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- 
- A61K 31/568** → (51) A61K 31/565
- 
- A61K 31/568** → (51) A61K 45/06
- 
- A61K 31/569** → (51) A61K 45/06
- 
- (51) **A61K 31/57** (11) **1 443 940 A1\***  
A61K 9/48
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 02788051.7 (22) 13.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/003879 13.11.2002
- (87) WO 2003/041720 2003/21 22.05.2003
- (30) 13.11.2001 FR 0114653
- (54) • ARZNEIZUSAMMENSETZUNG BESTEHEND AUS MIKRONISIERTEM PROGESTERON, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNGEN  
• PHARMACEUTICAL COMPOSITION BASED ON MICRONIZED PROGESTERONE, PREPARATION METHOD AND USES THEREOF  
• COMPOSITION PHARMACEUTIQUE A BASE DE PROGESTERONE MICRONISEE, SON PROCEDE DE PREPARATION ET SES UTILISATIONS
- (71) Besins International Belgique, Groot Bijgaardenstraat, 128, 1620 Drogenbos, BE
- (72) BESINS, Antoine, B-1050 Bruxelles, BE  
BESSE, Jérôme, F-33480 Listrac Medoc, FR
- (74) Nargolwalla, Cyra, Cabinet Plasseraud, 65/67 rue de la Victoire, 75009 Paris Cedex 09, FR
- 
- (51) **A61K 31/575** (11) **1 443 941 A2\***  
A61K 39/395 A61K 38/00  
A61K 38/43 A61K 45/00  
A61K 48/00 A61P 25/00  
C12N 15/11 C12N 15/00  
C12N 5/10
- (25) De (26) De  
(21) 02787354.6 (22) 07.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 2002/004140 07.11.2002
- (87) WO 2003/039555 2003/20 15.05.2003
- (88) 16.10.2003
- (30) 07.11.2001 DE 10154221
- (54) • MITTEL ZUR BEHANDLUNG VON LÄSIONEN DES NERVENSYSTEMS  
• AGENTS FOR TREATING LESIONS OF THE NERVOUS SYSTEM  
• MOYENS POUR TRAITER DES LESIONS DU SYSTEME NERVEUX
- (71) MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN, Robert-Rössle-Strasse 10, 13125 Berlin, DE
- (72) PFRIEGER, Frank W., 78224 Singen, DE  
MAUCH, Daniela, 13125 Berlin, DE  
GÖRITZ, Christian, 10407 Berlin, DE  
NÄGLER, Karl, 10961 Berlin, DE
- (74) Ziebig, Marlene, Dr. Dipl.-Chem., et al, Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE
- 
- A61K 31/58** → (51) C07J 17/00
- 
- A61K 31/635** → (51) A61K 31/663
- 
- (51) **A61K 31/663** (11) **1 443 942 A1\***  
A61K 31/635 A61K 31/444  
A61K 31/42 A61K 31/365  
A61K 31/337 A61K 31/196  
A61K 45/06 A61P 29/00  
A61P 35/00  
// A61K31:663, A61K31:635, (A61K31/663, 31:635), A61K31:337, A61K31:663, A61K31:337, A61K31:635, A61K31:337
- (25) En (26) En  
(21) 02801899.2 (22) 18.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/011696 18.10.2002
- (87) WO 2003/035081 2003/18 01.05.2003
- (30) 19.10.2001 US 345921 P
- (54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG ZUR VERWENDUNG BEI DER BEHANDLUNG VON MALIGNEN ERKRANKUNGEN, UMFASSEND EINE KOMBINATION AUS BISPHOSPHONATEN, EINEM COX-2 INHIBITOR UND EINEM TAXOL  
• PHARMACEUTICAL COMPOSITION FOR USE FOR THE TREATMENT OF MALIGNANCIES COMPRISING IN COMBINATION A BISPHOSPHONATES, A COX-2 INHIBITOR AND A TAXOL  
• COMPOSITION PHARMACEUTIQUE SERVANT A TRAITER DES TUMEURS MALIGNES ET COMPRENANT UNE COMBINAISON DE BISPHOSPHONATE, D'INHIBITEUR DE COX-2 ET DE TAXOL
- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (84) BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT LI
- (71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Vienna, AT
- (84) AT
- 
- (71) Lipton, Allan, Penn State College of Medicine, 500 University Drive, Hershey, PA 17033, US
- (71) Witters, Lois Mary, 25 Fisher Road, York Heaven, PA 17370, US
- (72) GREEN, Jonathan, CH-4144 Arlesheim, CH  
LIPTON, Allan, Division of Oncology, Room C6830, Hershey, PA 17033, US
- (74) Grubb, Philip William, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH
- 
- (51) **A61K 31/675** (11) **1 443 943 A1\***  
C07F 9/564 C07F 9/62  
C07D 455/02 C07G 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 02783017.3 (22) 28.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/012003 28.10.2002
- (87) WO 2003/041721 2003/21 22.05.2003
- (30) 15.11.2001 CH 20942001
- (54) • VERFAHREN ZUR REAGIEREN VON ALKALOIDEN UND VERWENDUNG DER REAKTIONSPRODUKTE IN DER BEREITSTELLUNG VON MEDIKAMENTEN  
• PROCESS FOR REACTING ALKALOIDS AND USE OF THE REACTION PRODUCTS IN THE PREPARATION OF MEDICAMENTS  
• PROCESSUS DE REACTION D'ALCALOIDES ET UTILISATION DES PRODUITS DE REACTION DANS LA PREPARATION DE MEDICAMENTS
- (71) Nowicky, Wassyl, Margaretenstrasse 7, A-1040 Wien, AT
- (72) Nowicky, Wassyl, A-1040 Wien, AT
- (74) Bogensberger, Burkhard, Dr., Büchel, Kaminski & Partner Patentanwälte Est. Austrasse 79, 9490 Vaduz, LI
- 
- A61K 31/70** → (51) A01N 43/04
- 
- A61K 31/70** → (51) A61K 35/78
- 
- A61K 31/7048** → (51) A61K 9/16
- 
- A61K 31/7052** → (51) A61K 9/16
- 
- A61K 31/7056** → (51) A61K 9/16
- 
- A61K 31/713** → (51) C12N 15/11
- 
- A61K 31/714** → (51) A61K 31/202
- 
- (51) **A61K 31/727** (11) **1 443 944 A1\***  
A61K 31/728 A61P 17/02  
A61P 7/02 A61P 29/02  
A61P 31/22 A61P 37/06
- (25) De (26) De  
(21) 02779554.1 (22) 12.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/012659 12.11.2002
- (87) WO 2003/041723 2003/21 22.05.2003
- (30) 12.11.2001 DE 10155440  
07.03.2002 DE 10209966
- (54) • PHARMAZEUTISCHE ANWENDUNGEN VON HYALURONSÄURE-PRÄPARATEN  
• PHARMACEUTICAL APPLICATIONS OF HYALURONIC ACID PREPARATIONS  
• APPLICATIONS PHARMACEUTIQUES DE PREPARATIONS A L'ACIDE HYALURONIQUE
- (71) Reinmüller, Johannes, Schöne Aussicht 46, 65193 Wiesbaden, DE

(72) Reinmüller, Johannes, 65193 Wiesbaden, DE  
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al,  
Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach  
86 08 20, 81635 München, DE

**A61K 31/728** → (51) A61K 31/727

**A61K 31/728** → (51) A61K 31/737

(51) **A61K 31/737** (11) **1 443 945 A1\***  
A61K 31/728 A61P 19/02  
// A61K31:737, A61K31:728  
(25) En (26) En  
(21) 02790371.5 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012703 13.11.2002  
(87) WO 2003/041724 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 MX PA01011542  
22.02.2002 US 82743  
(54) • VERWENDUNG EINES GEMISCHES AUS  
NATRIUMHYALURONAT UND CHONDROI-  
TINSULFAT FÜR DIE BEHANDLUNG VON  
OSTEOARTHRITIS  
• USE OF A MIXTURE OF SODIUM HYALURO-  
NATE AND CHONDROITIN SULFATE FOR  
THE TREATMENT OF OSTEOARTHRITIS  
• UTILISATION D'UN MELANGE D'HYALURO-  
NATE DE SODIUM ET DE SULFATE DE  
CHONDROITINE POUR LE TRAITEMENT DE  
L'OSTEOARTHRITE

(71) Alcon Inc., Bösch 69, 6331 Hünenberg, CH  
(72) HERMIDA OCHOA, Elias Humberto, Mexico, D.F.  
06700, MX  
(74) Teipel, Stephan, Dr., et al, Lederer & Keller  
Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538  
München, DE

**A61K 31/78** → (51) A61K 9/00

(51) **A61K 35/00** (11) **1 443 946 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02743476.0 (22) 03.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/002587 03.07.2002  
(87) WO 2003/004039 2003/03 16.01.2003  
(88) 03.06.2004  
(30) 03.07.2001 EP 01610069  
(54) • SOJA-ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNG  
UND DEREN VERWENDUNG ZUR PRÄVEN-  
TION UND/ODER BEHANDLUNG VON VER-  
SCHIEDENEN KRANKHEITEN  
• COMPOSITION COMPRISING SOY AND USE  
THEREOF IN THE PREVENTION AND/OR  
TREATMENT OF VARIOUS DISEASES  
• COMPOSITION COMPRENANT DU SOJA ET  
SON UTILISATION DANS LA PREVENTION  
ET/OU LE TRAITEMENT DE MALADIES  
VARIEES

(71) Nutri Pharma ASA, Kronprinsesse Märthas Plass 1,  
P.O. Box 1477, 0116 Oslo, NO  
(72) H IE, Lars Henrik, St. Johns Wood, London NW8  
0LU, GB  
(74) Dam, Jens, et al, Budde, Schou & Ostenfeld A/S  
Vester Søgade 10, 1601 Copenhagen V, DK

(51) **A61K 35/14** (11) **1 443 947 A1\***  
A61K 35/18 A61K 38/42  
A61M 1/34 C12N 5/00  
C07K 14/805 C07K 1/34  
(25) En (26) En  
(21) 02719129.5 (22) 28.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/006719 28.02.2002  
(87) WO 2002/067957 2002/36 06.09.2002  
(30) 28.02.2001 US 795821  
(54) • VERWENDUNG VON DEFIBRINIERTES  
BLUT ZUR HERSTELLUNG EINES SAUER-  
STOFFTRÄGERS AUF HÄMOGLOBINBASIS  
• USE OF DEFIBRINATED BLOOD FOR THE  
MANUFACTURE OF A HEMOGLOBIN-BASED  
OXYGEN CARRIER  
• UTILISATION DE SANG DEFIBRINE POUR  
FABRIQUER UN SUBSTITUT SANGUIN A  
BASE D'HEMOGLOBINE

(71) BIOPURE CORPORATION, 11 Hurley Street,  
Cambridge, MA 02141, US  
(72) GAWRYL, Maria, S., East Boston, MA 02128, US  
HOUTCHENS, Robert, A., Milford, MA 01757, US  
LIGHT, William, R., Natick, MA 01760, US  
(74) Kirkham, Nicholas Andrew, Graham Watt & Co LLP  
St Botolph's House 7-9 St Botolph's Road,  
Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

**A61K 35/14** → (51) C12N 5/08

**A61K 35/18** → (51) A61K 35/14

(51) **A61K 35/78** (11) **1 443 948 A1\***  
A61K 31/70 A61K 9/14  
A61P 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 02765096.9 (22) 04.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/004506 04.10.2002  
(87) WO 2003/039569 2003/20 15.05.2003  
(30) 09.11.2001 GB 0127031  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
ANTHOCYANIN-ENTHALTENDEN PRODUK-  
TEN  
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF  
ANTHOCYANIN-CONTAINING PRODUCTS  
• PROCEDE DE PREPARATION DE PRO-  
DUITS RENFERMANT UNE ANTHOCYANINE  
(71) Medpalett Pharmaceuticals AS, Hanaveien 4-6,  
4327 Sandnes, NO  
Cockbain, Julian, 42 Southmoor Road, Oxford OX2  
6RD, GB  
(84) GB  
(72) SLIMESTAD, Rune c/o Medpalett Pharmaceuticals  
AS, N-4327 Sandnes, NO  
(74) Cockbain, Julian, Dr., Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61K 35/78** (11) **1 443 949 A1\***  
A61P 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 02765128.0 (22) 30.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) HR 2002/000038 30.08.2002  
(87) WO 2003/035087 2003/18 01.05.2003  
(30) 25.10.2001 HR 20010789  
25.04.2002 HR 20020361

(54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUM SCHUTZ UND  
REGENERATION VON DER LEBERSTRUK-  
TUR UND -FUNKTION  
• COMPOSITION FOR PROTECTION AND  
REGENERATION OF STRUCTURE AND  
FUNCTION OF THE LIVER  
• COMPOSITION DESTINEE A PROTEGER ET  
REGENERER LA STRUCTURE ET LA FONC-  
TION DU FOIE

(71) Leko, Vladimir, Istarska 7, 34000 Slavonska  
Pozega, HR  
(72) Leko, Vladimir, 34000 Slavonska Pozega, HR  
(74) Bonini, Ercole, et al, c/o STUDIO ING. E. BONINI  
SRL Corso Fogazzaro 8, 36100 Vicenza, IT

(51) **A61K 35/78** (11) **1 443 950 A2\***  
A61P 37/04 A61P 31/12  
A61P 31/04

(25) En (26) En  
(21) 02779680.4 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/005142 15.11.2002  
(87) WO 2003/043647 2003/22 30.05.2003  
(88) 14.08.2003  
(30) 16.11.2001 RU 2001130780  
22.05.2002 GB 0211806

(54) • EIN PFLANZENEXTRAKT WIRKSAM ALS  
IMMUNOSTIMULIERENDE VERBINDUNG  
• A PLANT EXTRACT ACTIVE AS AN IMMUNO-  
NOSTIMULATING AGENT  
• EXTRAIT DE PLANTE ACTIF EN TANT  
QU'AGENT IMMUNOSTIMULANT

(71) Regent Research L.L.P., 66 Regents Park Road,  
London NW1 7SX, GB  
(72) PICHUGIN, Alexei Vasilevich, Moscow, 17607, RU  
MELNIKOVA, Tatiana Mikhailovna, Moscow,  
123103, RU  
KHAITOV, Rakhim Musaevich, Moscow, 123056,  
RU  
ATAULLAKHANOV, Ravshan Inoyatovich, Moscow,  
103104, RU

(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY  
Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(51) **A61K 38/00** (11) **1 443 951 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02756934.2 (22) 02.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/024655 02.08.2002  
(87) WO 2003/014303 2003/08 20.02.2003  
(88) 14.08.2003  
(30) 03.08.2001 US 309841 P  
25.02.2002 US 360061 P  
(54) • MOLEKULARE WECHSELWIRKUNGEN IN  
ZELLEN  
• MOLECULAR INTERACTIONS IN CELLS  
• INTERACTIONS MOLECULAIRES DANS LES  
CELLULES

(71) Arbor Vita Corporation, 772 Lucerne Drive,  
Sunnyvale, CA 94085, US  
(72) LU, Peter, S., Mountain View, CA 94043, US  
RABINOWITZ, Joshua, D., Mountain View, CA  
94043, US  
SCHWEIZER, Johannes, Mountain View, CA 94043,  
US  
CARRICK, Deanna, Marie, Fremont, CA 94536, US

(74) Broughton, Jon Philip, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB

(51) **A61K 38/00** (11) **1 443 952 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02761559.0 (22) 19.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/028123 19.09.2002

(87) WO 2003/028626 2003/15 10.04.2003

(88) 09.10.2003

(30) 01.10.2001 US 326330 P

- (54) • VERFAHREN ZUR VERRINGERUNG DER MORTALITÄT UND MORBIDITÄT IM ZUSAMMENHANG MIT KRITISCHEN ERKRANKUNGEN  
• A METHOD OF REDUCING MORTALITY AND MORBIDITY ASSOCIATED WITH CRITICAL ILLNESSES  
• METHODE DE DIMINUTION DE LA MORTALITE ET DE LA MORBIDITE ASSOCIEES AUX MALADIES GRAVES

(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US

(72) EFENDIC, Suad, S-18134 Lidings, SE

JAKUBOWSKI, Joseph, Anthony, Indianapolis, IN 46208, US

(74) Kent, Lindsey Ruth, Eli Lilly and Company Limited European Patent Operation Erl Wood Manor Sunninghill Road, GB-Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

(51) **A61K 38/00** (11) **1 443 953 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02789214.0 (22) 16.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/033340 16.10.2002

(87) WO 2003/032866 2003/17 24.04.2003

(88) 20.11.2003

(30) 16.10.2001 US 330156 P

- (54) • NACHWEIS UND BEHANDLUNG VON INTRAVASKULÄREN LÄSIONEN  
• DETECTION AND TREATMENT OF INTRAVASCULAR LESIONS  
• DETECTION ET TRAITEMENT DE LESIONS INTRAVASCULAIRES

(71) Epix Medical, Inc., 71 Rogers Street, Cambridge, MA 02142-1118, US

(72) MCMURRY, Thomas, J., Winchester, MA 01890, US  
WEISSKOFF, Robert, M., Lexington, MA 02173, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61K 38/00** → (51) A61K 31/575

**A61K 38/00** → (51) A61K 48/00

**A61K 38/03** → (51) A61K 45/00

**A61K 38/08** → (51) C07K 7/56

**A61K 38/13** → (51) A61K 9/127

(51) **A61K 38/17** (11) **1 443 954 A2\***  
G01N 33/86 C07K 14/745  
C07K 14/705 A61P 35/00

(25) En (26) En  
(21) 02785305.0 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/011925 24.10.2002

(87) WO 2003/035688 2003/18 01.05.2003

(88) 18.03.2004

(30) 26.10.2001 US 336331 P

20.09.2002 US 412194 P

- (54) • GEZIELTE THROMBOSE DURCH GEWEBEFAKTOR POLYPEPTIDEN  
• TARGETED THROMBOSIS BY TISSUE FACTOR POLYPEPTIDES  
• THROMBOSE CIBLE PAR DE POLYPEPTIDES DU FACTEUR TISSULAIRE

(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Vienna, AT

(84) AT

(71) The Scripps Research Institute, 10550 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US

(72) LIU, Cheng, Carlsbad, CA 92009, US

EDGINGTON, Thomas, S., La Jolla, CA 92037, US

(74) Fisher, Adrian John, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 38/17** → (51) C07K 14/705

(51) **A61K 38/18** (11) **1 443 955 A1\***  
A61K 48/00 A61P 25/00

(25) En (26) En  
(21) 02798797.3 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/003998 19.09.2002

(87) WO 2003/024478 2003/13 27.03.2003

(30) 19.09.2001 US 323381 P

28.09.2001 US 326044 P

- (54) • BEHANDLUNG VON STÖRUNGEN DES ZENTRALEN NERVENSYSTEMS MIT PDGF ODER VEGF  
• TREATMENT OF CENTRAL NERVOUS SYSTEM DISORDERS BY USE OF PDGF OR VEGF  
• UTILISATION DE PDGF OU VEGF POUR LE TRAITEMENT DES TROUBLES DU SYSTEME NERVEUX CENTRAL

(71) Neuronova AB, Fiskartorpsvägen 15 A-D, 114 33 Stockholm, SE

(72) DELFANI, Kioumars, S-174 58 Sundbyberg, SE

JANSON, Ann, Marie, S-114 31 Stockholm, SE

KUHN, Georg, H., 93186 Pattendorf, DE

PLATE, Karlheinz, 60318 Frankfurt, DE

SCHANZER, Anne, 60318 Frankfurt/Main, DE

WACHS, Frank-Peter, 93083 Obertraubling, DE

ZHAO, Ming, S-171 71 Solna, SE

(74) MacLean, Martin Robert, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**A61K 38/18** → (51) G01N 33/53

**A61K 38/19** → (51) G01N 33/53

**A61K 38/29** → (51) C07K 14/635

**A61K 38/36** → (51) A61K 38/48

**A61K 38/42** → (51) A61K 35/14

**A61K 38/43** → (51) A61K 31/575

**A61K 38/46** → (51) A61K 45/00

(51) **A61K 38/48** (11) **1 443 956 A2\***  
A61K 38/36

(25) En (26) En  
(21) 02772090.3 (22) 01.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 2002/000727 01.11.2002

(87) WO 2003/037361 2003/19 08.05.2003

(88) 25.03.2004

(30) 02.11.2001 DK 200101628

- (54) • VERWENDUNG DES GEWEBEFAKTOR-AGONISTEN ODER GEWEBEFAKTOR-ANTAGONISTEN ZUR BEHANDLUNG VON ERKRANKUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT APOPTOSE  
• USE OF TISSUE FACTOR AGONIST OR TISSUE FACTOR ANTAGONIST FOR TREATMENT OF CONDITIONS RELATED TO APOPTOSIS  
• UTILISATION D'UN AGONISTE OU D'UN ANTAGONISTE DU FACTEUR TISSULAIRE POUR LE TRAITEMENT D'ETATS ASSOCIES A L'APOPTOSE

(71) Novo Nordisk Health Care AG, Andreasstrasse 15, 8050 Zürich, CH

(72) SORENSEN, Brit, Binow, DK-3460 Birkerød, DK

PETERSEN, Lars, Christian, DK-2970 Horsholm, DK

(74) Nilsson, Karin Norvin, et al, Novo Nordisk A/S, Corporate Patents, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK

**A61K 38/48** → (51) A61M 3/02

(51) **A61K 39/00** (11) **1 443 957 A2\***  
A61K 39/02 A61K 39/085  
C07K 1/00 C07K 14/31  
C12N 9/00 C07H 21/02

(25) En (26) En  
(21) 02736664.0 (22) 08.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/014298 08.05.2002

(87) WO 2002/090502 2002/46 14.11.2002

(88) 10.06.2004

(30) 08.05.2001 US 289132 P

- (54) • OBERFLÄCHENPROTEINE AUS GRAMPOSITIVEN BAKTERIEN MIT HOCHKONSERVIERTEN MOTIVEN SOWIE DIESE ERKENNENDE ANTIKÖRPER  
• SURFACE PROTEINS FROM GRAM-POSITIVE BACTERIA HAVING HIGHLY CONSERVED MOTIFS AND ANTIBODIES THAT RECOGNIZE THEM  
• PROTEINES DE SURFACE ISSUES DE BACTERIES GRAM POSITIF COMPORTANT DES MOTIFS FORTEMENT CONSERVES ET ANTICORPS RECONNAISSANT CES MOTIFS

(71) The Texas A & M University System, 3369 Tamu, College Station, TX 77843-3369, US

(72) XU, Yi, c/o The Texas A & M University System, College Station, TX 77843-3369, US

HOOKE, Magnus, A., O., Houston, TX 77005, US

(74) Nargolwalla, Cyra, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

- (51) **A61K 39/00** (11) **1 443 958 A2\***  
C07K 14/435 C07K 16/18  
A61P 31/00 A61P 31/04  
A61P 31/12 A61P 25/00
- (25) En (26) En
- (21) 02800662.5 (22) 07.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/004546 07.10.2002
- (87) WO 2003/030931 2003/16 17.04.2003
- (88) 28.08.2003
- (30) 08.10.2001 GB 0124137  
20.03.2002 GB 0206575
- (54) • VAKZINE GEGEN INFEKTIONSKRANKHEITEN  
• VACCINE AGAINST INFECTIOUS DISEASE  
• VACCIN CONTRE DES MALADIES INFECTIEUSES
- (71) Evoltec Limited, Magdalen Centre, Oxford Science Park, Oxford OX4 4GA, GB
- (72) NUTTALL, P. A., Centre for Ecology & Hydrology, Oxford OX1 3SR, GB  
TRIMNELL, A. R., Centre for Ecology & Hydrology, Oxford OX1 3SR, GB  
LABUDA, Milan, 900 32 Borinka, SK  
KAZIMIROVA, Maria, 900 42 Dunajska Luzna, SK  
LICKOVA, Martina, 841 01 Bratislava, SK
- (74) Goodfellow, Hugh Robin, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- A61K 39/00** → (51) C07K 14/705
- 
- A61K 39/00** → (51) C12N 15/31
- 
- A61K 39/02** → (51) A61K 39/00
- 
- A61K 39/02** → (51) C07K 7/06
- 
- A61K 39/085** → (51) A61K 39/00
- 
- (51) **A61K 39/112** (11) **1 443 959 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01274701.0 (22) 12.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2001/002127 12.11.2001
- (87) WO 2003/041734 2003/21 22.05.2003
- (54) • SALMONELLA-VAKZINE  
• SALMONELLA VACCINE  
• VACCIN ANTI-SALMONELLA
- (71) Pharmacia & Upjohn Company, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, MI 49001-0199, US
- (72) LOWERY, David, E., Portage, MI 49024, US  
KENNEDY, Michael, J., Portage, MI 49024, US
- (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- 
- (51) **A61K 39/39** (11) **1 443 960 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02802656.5 (22) 07.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/012455 07.11.2002
- (87) WO 2003/040164 2003/20 15.05.2003
- (88) 23.10.2003
- (30) 07.11.2001 US 331045 P  
18.01.2002 US 50902  
21.01.2002 PCT/IB02/00166  
19.07.2002 US 396636 P
- (54) • ANTIGENRASTER WELCHE IL-5, IL-13 ODER EOTAXIN PRÄSENTIEREN, ZUR BEHANDLUNG VON ALLERGISCHEN, EOSINOPHILEN ERKRANKUNGEN  
• ANTIGEN ARRAYS PRESENTING IL-5, IL-13 OR EOTAXIN FOR TREATMENT OF ALLERGIC EOSINOPHILIC DISEASES  
• JEU ORDONNE D'ANTIGENES IL-5, IL-13 OU EOTAXINE POUR LE TRAITEMENT DE MALADIES EOSINOPHILES ALLERGIQUES
- (71) Cytos Biotechnology AG, Wagistrasse 25, 8952 Schlieren, CH
- (72) BACHMANN, Martin, CH-8472 Seuzach, CH  
JENNINGS, Gary, 8037 Zurich, CH  
SONDEREGGER, Ivo, 8057 Zurich, CH
- (74) Wichmann, Hendrik, Dr., Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn, Prinzregentenstrasse 68, 81675 München, DE
- 
- (51) **A61K 39/395** (11) **1 443 961 A2\***  
C12P 21/08  
(25) En (26) En  
(21) 02773840.0 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/033739 22.10.2002
- (87) WO 2003/035835 2003/18 01.05.2003
- (88) 16.10.2003
- (30) 25.10.2001 US 337642 P  
09.01.2002 US 347694 P
- (54) • GLYCOPROTEIN-ZUSAMMENSETZUNGEN  
• GLYCOPROTEIN COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS DE GLYCOPROTEINE
- (71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US
- (72) PRESTA, Leonard, G., San Francisco, CA 94109, US
- (74) Walton, Seán Malcolm, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **A61K 39/395** (11) **1 443 962 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02787676.2 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/012730 13.11.2002
- (87) WO 2003/041736 2003/21 22.05.2003
- (88) 11.03.2004
- (30) 16.11.2001 US 993211
- (54) • DEXRAZOXANE ZUR BEHANDLUNG DER DURCH ANTITUMOR-MEDIKAMENTE INZIDIERTEN KARDIOTOXIZITÄT  
• METHOD FOR THE TREATMENT OF CARDIOTOXICITY INDUCED BY ANTITUMOR COMPOUNDS  
• METHODE DE TRAITEMENT DE CARDIOTOXICITE INDUITE PAR DES COMPOSES ANTI-TUMORAUX
- (71) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US  
Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch, 1.2, 20152 Milano, IT
- (72) ASP, Beryl, Bridgewater, NJ 08807, US  
OGDEN, Angela, Long Valley, NJ 07853, US  
MILLER, Langdon, Lebanon, NJ 08833, US  
PODESTA', Arturo, I-20144 Milano, IT
- 
- (74) Mazzini, Giuseppe, Pharmacia Italia S.p.A. Patent Department Viale Pasteur 10, 20014 Nerviano (MI), IT
- 
- (51) **A61K 39/395** (11) **1 443 963 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02804108.5 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/033991 22.10.2002
- (87) WO 2003/059251 2003/30 24.07.2003
- (88) 19.02.2004
- (30) 22.10.2001 US 344614 P  
19.09.2002 US 412455 P
- (54) • ANTIKÖRPER-TARGETING-VERBINDUNGEN  
• ANTIBODY TARGETING COMPOUNDS  
• COMPOSES DE CIBLAGE D'ANTICORPS
- (71) The Scripps Research Institute, 10550 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US
- (72) BARBAS, Carlos, F., Solana Beach, CA 92075, US  
RADER, Christoph, San Diego, CA 92122, US  
SINHA, Subhash, C., San Diego, CA 92130, US  
LERNER, Richard, La Jolla, CA 92037, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- A61K 39/395** → (51) A61K 31/575
- 
- A61K 39/395** → (51) A61K 45/00
- 
- A61K 39/395** → (51) A61K 48/00
- 
- A61K 39/395** → (51) C07K 14/705
- 
- A61K 39/395** → (51) C07K 16/00
- 
- (51) **A61K 41/00** (11) **1 443 964 A1\***  
A61K 31/40 A61P 17/14  
A61K 9/06  
(25) En (26) En  
(21) 02774200.6 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 2002/001711 08.11.2002
- (87) WO 2003/039596 2003/20 15.05.2003
- (30) 09.11.2001 US 338295 P
- (54) • PHOTODYNAMISCHE THERAPIE ZUR BEHANDLUNG VON HAARAUSFALL  
• PHOTODYNAMIC THERAPY FOR THE TREATMENT OF HAIR LOSS  
• THERAPIE PHOTODYNAMIQUE DESTINEE A TRAITER LA CHUTE DES CHEVEUX
- (71) QLT Inc., 887 Great Northern Way, Vancouver, British Columbia V5T 4T5, CA
- (72) SIMKIN, Guillermo, O., North Vancouver, British Columbia V7K 3B, CA  
RICHTER, Anna, M., Vancouver, British Columbia V6T 1X4, CA  
HUNT, David, W., C., Vancouver, British Columbia V4A 2X1, CA  
NORTH, John, Robert, Vancouver, British Columbia V6K 1E5, CA  
LUTWYCHE, Peter, Vancouver, British Columbia V5N 1L9, CA  
BOCH, Ronald, Erwin, British Columbia V7R 3K2, CA
- (74) Chapman, Paul William, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A61K 45/00** (11) **1 443 965 A1\***  
A61K 48/00 A61K 39/395  
A61K 38/03 A61K 38/46  
G01N 33/53 A61P 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 02803061.7 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/005082 11.11.2002  
(87) WO 2003/041737 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 GB 0127206

(54) • *BEHANDLUNG VON ENTZÜNDLICHEN ERKRANKUNGEN*  
• *TREATMENT OF INFLAMMATORY CONDITIONS*  
• *TRAITEMENT DES ETATS INFLAMMATOIRES*

(71) THE UNIVERSITY OF LIVERPOOL, Senate House, Abercromby Square, Liverpool L69 3BX, GB  
(72) EDWARDS, S. W., c/o The University of Liverpool, Liverpool L69 7ZB, GB  
MOOTS, Robert J., c/The University of Liverpool, Liverpool L9 7AL, GB  
(74) Banford, Paul Clifford, et al, Marks & Clerk, 43 Park Place, Leeds LS1 2RY, GB

**A61K 45/00** → (51) A61K 31/575

(51) **A61K 45/06** (11) **1 443 966 A1\***  
A61K 31/568 A61K 31/569  
A61P 5/30  
// A61K31:569, A61K31:568  
(25) En (26) En  
(21) 02780166.1 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 2002/000733 14.11.2002  
(87) WO 2003/041741 2003/21 22.05.2003  
(30) 15.11.2001 EP 01204379

(54) • *VERFAHREN ZUR VORBEUGUNG ODER BEHANDLUNG VON BENIGNEN GYNÄKOLOGISCHEN STÖRUNGEN*  
• *METHOD OF PREVENTING OR TREATING BENIGN GYNAECOLOGICAL DISORDERS*  
• *METHODE DE PREVENTION OU DE TRAITEMENT DE TROUBLES GYNECOLOGIQUES BENINS*

(71) Pantarhei Bioscience B.V., P.O. Box 464, 3700 AL Zeist, NL  
(72) COELINGH BENNINK, Herman, Jan, Tijmen, NL-3971 BE Driebergen, NL  
VISSER, Monique, NL-3704 BB Zeist, NL  
(74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **A61K 45/06** (11) **1 443 967 A1\***  
A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 02787572.3 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012343 05.11.2002  
(87) WO 2003/039599 2003/20 15.05.2003  
(30) 06.11.2001 US 333016 P  
17.10.2002 US 419314 P

(54) • *KOMBINATION CYCLOOXYGENASE-2 INHIBITOR/ HISTONE DEACETYLASE INHIBITOR*  
• *CYCLOOXYGENASE-2 INHIBITOR/HISTONE DEACETYLASE INHIBITOR COMBINATION*

• *COMBINAISON D'INHIBITEUR DE CYCLOOXYGENASE-2 /INHIBITEUR D'HISTONE DESACETYLAISE*

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE SK TR LI

(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT  
(84) AT

(72) CHEN, Ying-Nan, Pan, Parsippany, NJ 07054, US  
LASSOTA, Peter, Succasunna, NJ 07876, US  
WOOD, Alexander, Wallace, Ho Ho Kus, NJ 07423, US

(74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH

**A61K 45/06** → (51) A61K 31/663

**A61K 45/06** → (51) A61P 3/06

(51) **A61K 47/00** (11) **1 443 968 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02780695.9 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036766 14.11.2002  
(87) WO 2003/043659 2003/22 30.05.2003  
(30) 16.11.2001 US 333228 P

(54) • *ESSBARE FOLIE*  
• *EDIBLE FILM*  
• *FILM COMESTIBLE*

(71) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214 Vernier, CH  
(72) VIRGALITTO, Margaret, T., Dayton, OH, US  
ZHANG, Jing, Loveland, OH 45150, US

(74) McStea, John Anthony, et al, Givaudan Schweiz AG, Ueberlandstrasse 138, 8600 Duebendorf, CH

(51) **A61K 47/40** (11) **1 443 969 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02785890.1 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IS 2002/000018 17.10.2002  
(87) WO 2003/033025 2003/17 24.04.2003  
(88) 04.03.2004  
(30) 18.10.2001 US 329751 P  
23.01.2002 US 350008 P

(54) • *CYCLODEXTRIN-NICHT-EINSCHLUSSKOMPLEXE*  
• *NON-INCLUSION CYCLODEXTRIN COMPLEXES*  
• *COMPLEXES DE NON-INCLUSION A BASE DE CYCLODEXTRINE*

(71) Decode Genetics EHF, Sturlugata 8, 110 Reykjavik, IS  
(72) LOFTSSON, Thorsteinn, IS-107 Reykjavik, IS  
(74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A61K 48/00** (11) **1 443 970 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 01996590.4 (22) 15.11.2001  
(84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IL 2001/001059 15.11.2001  
(87) WO 2002/040629 2002/21 23.05.2002  
(88) 10.06.2004  
(30) 17.11.2000 US 248582 P

(54) • *ENDOTHELZELLESPZIFITÄT ZEIGENDE PROMOTOREN UND VERFAHREN ZU DEREN VERWENDUNG*

• *PROMOTERS EXHIBITING ENDOTHELIAL CELL SPECIFICITY AND METHODS OF USING SAME*

• *PROMOTEURS PRESENTANT UNE SPECIFICITE POUR DES CELLULES ENDOTHELIALES ET LEURS PROCEDES D'UTILISATION*

(71) Vascular Biogenics Ltd., 6 Jonathan Netanyahu Street, 60376 Or Yehuda, IL  
(72) HARATS, Dror, 53 765 Ramat Gan, IL  
(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **A61K 48/00** (11) **1 443 971 A2\***  
A61K 39/395 A61K 38/00  
(25) En (26) En  
(21) 02799190.0 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036473 13.11.2002  
(87) WO 2003/041652 2003/21 22.05.2003  
(88) 14.08.2003  
(30) 13.11.2001 US 338587 P

(54) • *VERFAHREN ZUR VERWENDUNG VON 18080, EINEM MITGLIED DER HUMANEN SERINCARBOXYPEPTIDASE-FAMILIE*  
• *METHOD OF USING 18080&COMMA; A HUMAN SERINE CARBOXYPEPTIDASE FAMILY MEMBER*  
• *METHODE D'UTILISATION DE 18080, ELEMENT DE LA FAMILLE DE LA SERINE CARBOXYPEPTIDASE HUMAINE*

(71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US  
(72) CARROLL, Joseph, M., Cambridge, MA 02141, US  
(74) Hall, Robert Leonard, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct Balm Green, Sheffield S1 2JA, GB

**A61K 48/00** → (51) A61K 9/14

**A61K 48/00** → (51) A61K 31/575

**A61K 48/00** → (51) A61K 38/18

**A61K 48/00** → (51) A61K 45/00

**A61K 49/00** → (51) A61K 9/127

**A61K 49/00** → (51) C07D 487/22

(51) **A61K 51/00** (11) **1 443 972 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02778463.6 (22) 07.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032021 07.10.2002  
(87) WO 2003/032901 2003/17 24.04.2003  
(88) 06.11.2003  
(30) 17.10.2001 US 978725

(54) • *NACHWEIS UND BEHANDLUNG VON PATHOLOGISCHEM GEWEBE MIT GEZIELTEN OPTISCHEN BENZOINDOL-MITTELN*  
• *PATHOLOGICAL TISSUE DETECTION AND TREATMENT EMPLOYING TARGETED BENZOINDOLE OPTICAL AGENTS*  
• *DETECTION DE TISSUS PATHOLOGIQUES ET TRAITEMENT REPOSANT SUR L'EMPLOI D'AGENTS OPTIQUES BENZOINDOLE CIBLES*

- (71) Mallinckrodt Inc., 675 McDonnell Boulevard, P.O.Box 5840, St. Louis, Missouri 63134, US
- (72) ACHILEFU, Samuel, I., St. Louis, MO 63044, US  
RAJAGOPALAN, Raghavan, Woodmere Village, OH 44122, US  
BUGAJ, Joseph, E., St. Charles, MO 63303, US  
DORSHOW, Richard, B., St. Louis, MO 63146, US
- (74) Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 51/00** → (51) A61K 9/127

- (51) **A61L 2/00** (11) **1 443 973 A2\***
- (25) En (26) En
- (21) 02759705.3 (22) 16.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/029408 16.09.2002
- (87) WO 2003/024491 2003/13 27.03.2003
- (88) 10.06.2004
- (30) 15.09.2001 US 322248 P  
28.11.2001 US 334458 P
- (54) • *SETS UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER WIRKSAMKEIT VON STERILISATIONS- ODER DESINFIZIERUNGSVERFAHREN*  
• *KITS AND METHODS FOR DETERMINING THE EFFECTIVENESS OF STERILIZATION OR DISINFECTION PROCESSES*  
• *KITS ET PROCEDES PERMETTANT DE DETERMINER L'EFFICACITE DE PROCES- SUS DE STERILISATION OU DE DESINFEC- TION*
- (71) ICF Technologies, Inc., 510 Route 304, New City, NY 10956, US
- (72) FELKNER, Ira, C., West Palm Beach, FL 33411, US  
LAICO, Joseph, P., New City, NY 10956, US
- (74) Gudat, Axel, Dr., Patentanwälte, Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

- (51) **A61L 2/00** (11) **1 443 974 A1\***
- A61N 5/00 G01N 23/00
- A61F 2/24 A61F 2/02
- A01N 1/00 A61K 9/16
- (25) En (26) En
- (21) 02763783.4 (22) 27.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030944 27.09.2002
- (87) WO 2003/035117 2003/18 01.05.2003
- (30) 23.10.2001 US 335978 P  
24.10.2001 US 335638 P  
28.12.2001 US 34505
- (54) • *STERILE VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *STERILE DEVICE AND METHOD FOR PRO- DUCING SAME*  
• *DISPOSITIF STERILE ET PROCEDE DE PRODUCTION DU DISPOSITIF*
- (71) Medtronic MiniMed, Inc., 18000 Devonshire Street, Northridge, CA 91325, US
- (72) SWANSON, Aaron, Los Angeles, CA 90045, US  
REYNOLDS, Jennifer, Simi Valley, CA 93065, US  
SHAH, Rajiv, Rancho Palos Verdes, CA 90275, US
- (74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

- (51) **A61L 2/00** (11) **1 443 975 A1\***
- A61L 2/16
- (25) De (26) De
- (21) 02782891.2 (22) 11.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/011421 11.10.2002
- (87) WO 2003/039605 2003/20 15.05.2003
- (30) 09.11.2001 EP 01126781
- (54) • *VERFAHREN UND KIT ZUM MASCHINELLEN REINIGEN UND DESINFIZIEREN VON MEDI- ZINISCHEN INSTRUMENTEN*  
• *METHOD AND KIT FOR MECHANICALLY CLEANING AND STERILIZING MEDICAL INSTRUMENTS*  
• *PROCEDE ET KIT DE NETTOYAGE ET DE DESINFECTION PAR MACHINE D'INSTRU- MENTS MEDICAUX*
- (71) Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG., Mühlenhagen 85, 20539 Hamburg, DE
- (72) WAGEMANN, Wolfgang, 22967 Tremsbüttel, DE  
KAMER, Markus, 21465 Reinbek, DE
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

- (51) **A61L 2/02** (11) **1 443 976 A1\***
- A23L 3/015
- (25) En (26) En
- (21) 01983779.8 (22) 23.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IT 2001/000538 23.10.2001
- (87) WO 2003/035120 2003/18 01.05.2003
- (54) • *DRUCKBEAUFSCHLAGUNGSEINRICHTUNG*  
• *PRESSURIZATION DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE PRESSURISATION*
- (71) SIG SIMONAZZI S.P.A., Via La Spezia, 241/A, 43040 Parma, IT
- (72) ZACCHE', Vanni, c/o Sig Simonazzi Beverage S.p.A., I-43040 Parma, IT  
GORBI, Alessandro, Sig Simonazzi Beverage S.p.A., I-43040 Parma, IT  
DALCIELO, Massimiliano, Sig Simonazzi Bev. S.p.A., I-43040 Parma, IT  
PRINGPUANGKEO, Phuchakr, Sig Simonazzi Bev. S.p.A., I-43040 Parma, IT
- (74) Long, Giorgio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**A61L 2/10** → (51) C02F 1/32

- (51) **A61L 2/16** (11) **1 443 977 A1\***
- (25) En (26) En
- (21) 02768988.4 (22) 07.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/031905 07.10.2002
- (87) WO 2003/030950 2003/16 17.04.2003
- (30) 05.10.2001 US 970913
- (54) • *GERÄT UND VERFAHREN FÜR DIE HOCHGESCHWINDIGKEITS-, NIEDERTEM- PERATUR-STERILISATION UND REINIGUNG*  
• *HIGH-SPEED, LOW-TEMPERATURE STERI- LIZATION AND SANITIZATION APPARATUS AND METHOD*  
• *APPAREIL ET PROCEDE DE STERILISA- TION ET DE DESINFECTION A GRANDE VITESSE ET BASSE TEMPERATURE*
- (71) PepsiCo, Inc., 700 Anderson Hill Road, Purchase, New York 10577, US

- (72) SMITH, Richard, T., Ridgefield, CT 06877, US  
REIST, Parker, C., Chapel Hill, NC 27514, US  
GLAHN, Stephen, Burlington, NC 27215, US
- (74) Jennings, Nigel Robin, et al, KILBURN & STRODE 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**A61L 2/16** → (51) A61L 2/00

- (51) **A61L 2/26** (11) **1 443 978 A1\***
- A61B 19/02 A61J 1/00
- (25) De (26) De
- (21) 02799720.4 (22) 13.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/012671 13.11.2002
- (87) WO 2003/041749 2003/21 22.05.2003
- (30) 15.11.2001 DE 10156937  
06.03.2002 DE 10210905
- (54) • *STERILBEHÄLTER*  
• *STERILE CONTAINER*  
• *RECIPIENT STERILE*
- (71) Aesculap AG & Co. KG, Am Aesculap-Platz, 78532 Tuttlingen, DE
- (72) GLEICHAUF, Wilhelm, 78532 Tuttlingen-Möhringen, DE  
JAKAB, Mariana, 78532 Tuttlingen, DE  
OERTMANN, Friedrich-Wilhelm, 78532 Tuttlingen, DE  
RENNER, Torsten, 78532 Tuttlingen, DE  
SCHUSTER, Stefan, 78532 Tuttlingen, DE  
SCHWANKE, Wolfgang, 78604 Rietheim-Weilheim, DE
- (74) HOEGER, STELLRECHT & PARTNER Patentanwälte, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

- (51) **A61L 2/26** (11) **1 443 979 A1\***
- A61B 19/02 A61J 1/00
- (25) De (26) De
- (21) 02803016.1 (22) 13.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/012670 13.11.2002
- (87) WO 2003/041748 2003/21 22.05.2003
- (30) 15.11.2001 DE 10156937
- (54) • *STERILBEHÄLTER*  
• *STERILE CONTAINER*  
• *RECIPIENT STERILE*
- (71) Aesculap AG & Co. KG, Am Aesculap-Platz, 78532 Tuttlingen, DE
- (72) GLEICHAUF, Wilhelm, 78532 Tuttlingen-Möhringen, DE  
JAKAB, Mariana, 78532 Tuttlingen, DE  
OERTMANN, Friedrich-Wilhelm, 78532 Tuttlingen, DE  
RENNER, Torsten, 78532 Tuttlingen, DE  
SCHUSTER, Stefan, 78532 Tuttlingen, DE  
SCHWANKE, Wolfgang, 78604 Rietheim-Weilheim, DE
- (74) HOEGER, STELLRECHT & PARTNER Patentanwälte, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**A61L 9/03** → (51) A01M 1/20



(51) **A61L 9/12** (11) **1 443 980 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02801424.9 (22) 16.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 2002/004698 16.10.2002  
 (87) WO 2003/033039 2003/17 24.04.2003  
 (30) 17.10.2001 GB 0124987  
 (54) • LUFTERFRISCHER  
 • AN AIR FRESHENER  
 • DESODORISANT  
 (71) Robert McBride Ltd, Middleton Way, Middleton,  
 Manchester M24 4DP, GB  
 (72) SMITH, Nigel, Peter, Devon TQ12 6HH, GB  
 PICKERING, John, Daniel, Robert, Devon EX16 5PJ,  
 GB  
 (74) Newstead, Michael John, et al, Page Hargrave  
 Southgate Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1  
 2NT, GB

**A61L 9/12** → (51) A01M 1/20

(51) **A61L 24/02** (11) **1 443 981 A1\***  
 A61K 6/033  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02760036.0 (22) 01.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (86) CH 2002/000543 01.10.2002  
 (87) WO 2003/041753 2003/21 22.05.2003  
 (30) 14.11.2001 CH 208601  
 (54) • PASTÖSER ODER FLÜSSIGER MEHRKOM-  
 PONENTEN-KNOCHENZEMENT  
 • PASTY OR LIQUID MULTIPLE CONSTITU-  
 ENT COMPOSITIONS FOR INJECTABLE  
 CALCIUM PHOSPHATE CEMENTS  
 • MULTICOMPOSANTS PATEUX OU LIQUIDES  
 POUR CIMENTS PHOSPHOCALCIQUES  
 INJECTABLES  
 (71) Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL),  
 DPR, CE-Ecublens, 1015 Lausanne, CH  
 (72) LEMAITRE, Jacques, CH-1012 Lausanne, CH  
 PITTET, Christian, CH-1022 Chavannes-Renens, CH  
 BRENDLEN, David, CH-1024 Ecublens, CH  
 (74) Besse, François, ANDRE ROLAND IPS, 15, Avenue  
 Tissot, P.O. Box 1255, 1001 Lausanne, CH

**A61L 27/14** → (51) A61L 27/56

(51) **A61L 27/56** (11) **1 443 982 A2\***  
 A61L 27/14 C08J 9/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02789509.3 (22) 07.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (86) US 2002/035848 07.11.2002  
 (87) WO 2003/039615 2003/20 15.05.2003  
 (88) 15.04.2004  
 (30) 08.11.2001 US 10304  
 (54) • PORÖSE POLYMERPROSTHESEN UND  
 DEREN HERSTELLUNGSVERFAHREN  
 • POROUS POLYMERIC PROSTHESES AND  
 METHODS FOR MAKING SAME  
 • PROTHESES POLYMERIQUES POREUSES  
 ET PROCEDES DE FABRICATION  
 (71) KENSEY NASH CORPORATION, 55 East Uwchlan  
 Avenue, Exton, PA 19341, US  
 (72) RINGEISEN, Timothy, A., Exton, PA 19314, US  
 (74) Andrae, Steffen, Dr., Andrae Flach Haug  
 Balanstrasse 55, 81541 München, DE

(51) **A61L 31/04** (11) **1 443 983 A1\***  
 C12N 5/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 02786318.2 (22) 12.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 2002/002058 12.11.2002  
 (87) WO 2003/041758 2003/21 22.05.2003  
 (30) 16.11.2001 SE 0103827  
 (54) • NERVENREPARATURGERÄT UND VERFAH-  
 REN ZU SEINER HERSTELLUNG  
 • NERVE REPAIR UNIT AND METHOD OF  
 PRODUCING IT  
 • UNITE DE REPARATION DES NERFS ET  
 SON PROCEDE DE PRODUCTION  
 (71) Wiberg, Mikael, Prästgarden, 870 33 Docksta, SE  
 (72) Wiberg, Mikael, 870 33 Docksta, SE  
 (74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box  
 23101, 104 35 Stockholm, SE

(51) **A61L 33/00** (11) **1 443 984 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02789643.0 (22) 13.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/036545 13.11.2002  
 (87) WO 2003/041759 2003/21 22.05.2003  
 (30) 13.11.2001 US 350613 P  
 (54) • SPÜHTROCKNUNGS-VERFAHREN ZUM  
 AUFBRINGEN VON GERINNUNGSSHEM-  
 MERN IN EINEN SPRITZENKOLBEN  
 • SPRAY DRY PROCESS FOR APPLYING  
 ANTICOAGULANT ON A SYRINGE BARREL  
 • PROCEDE DE DESSICCATION PAR ATOMI-  
 SATION PERMETTANT D'APPLIQUER UN  
 ANTICOAGULANT SUR UN CYLINDRE DE  
 SERINGUE  
 (71) Becton Dickinson and Company, 1 Becton Drive,  
 Franklin Lakes, New Jersey 07417, US  
 (72) BARKELL, Paul, Plymouth, Devon PL7 4EF, GB  
 CHURCH, Stephen, Plymouth, Devon PL7 4EF, GB  
 (74) Weber, Thomas Dr., et al, Deichmannhaus am Dom  
 Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **A61M 1/00** (11) **1 443 985 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02789524.2 (22) 08.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/035897 08.11.2002  
 (87) WO 2003/041762 2003/21 22.05.2003  
 (88) 27.11.2003  
 (30) 09.11.2001 US 8563  
 (54) • NADELLOSES EINWEG-INJEKTIONSGERÄT  
 UND VERFAHREN  
 • DISPOSABLE NEEDLE-FREE INJECTION  
 APPARATUS AND METHOD  
 • PROCEDE ET APPAREIL A INJECTION  
 JETABLE SANS AIGUILLE  
 (71) Bioject Medical Technologies Inc., 7620 SW  
 Bridgeport Road, Portland, OR 97293, US  
 (72) LANDAU, Sergio, Laguna Niguel, CA 92677, US  
 (74) Dickel, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Zeitler & Kollegen  
 Herrnstrasse 44, 80539 München, DE

(51) **A61M 1/00** (11) **1 443 986 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02801770.5 (22) 17.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/033190 17.10.2002  
 (87) WO 2003/033048 2003/17 24.04.2003  
 (88) 24.12.2003  
 (30) 17.10.2001 US 330063 P  
 (54) • ARZNEIMITTELABGABESYSTEM FÜR DIE  
 WACHSEDIERUNG  
 • DRUG DELIVERY SYSTEM FOR CON-  
 SCIOUS SEDATION  
 • SYSTEME DE DISTRIBUTION DE MEDICA-  
 MENT POUR LA SEDATION CONSCIENTE  
 (71) Minrad Inc., 847 Main Street, Buffalo, NY 14203,  
 US  
 (72) BURNS, William, H., Jr., Orchard Park, NY 14127,  
 US  
 MCNEIRNEY, John, C., Fairburn, GA 30213, US  
 TERRELL, Ross, C., Phillipsburg, NJ 08865, US  
 (74) Koepe, Gerd L., Dipl.-Chem., Koepe & Partner,  
 Robert-Koch-Strasse 1, 80538 München, DE

(51) **A61M 1/16** (11) **1 443 987 A1\***  
 A61M 1/34 A61M 1/36  
 (25) En (26) En  
 (21) 02801769.7 (22) 15.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/033173 15.10.2002  
 (87) WO 2003/033054 2003/17 24.04.2003  
 (30) 17.10.2001 US 981783  
 13.08.2002 US 219082  
 (54) • PLASMAPHERESE-FILTERVORRICHTUNG  
 UND GERÄT FÜR DIE THERAPEUTISCHE  
 APHERESE  
 • PLASMAPHERESIS FILTER DEVICE AND  
 APPARATUS FOR THERAPEUTIC APHER-  
 ESIS  
 • DISPOSITIF ET APPAREIL FILTRE DE PLAS-  
 MAPHERESE UTILISES DANS L'APHERESE  
 THERAPEUTIQUE  
 (71) Transvivo, Inc., Suite 108, 1100 Lincoln Avenue,  
 Napa, CA 94558, US  
 (72) GORSUCH, Reynolds, G., Yountville, CA 94599, US  
 PETERS, Harold, W., Martinez, CA 94553, US  
 HANDLEY, Harold, H, JR., Novato, CA 94949, US  
 (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE &  
 PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**A61M 1/34** → (51) A61K 35/14

**A61M 1/34** → (51) A61M 1/16

**A61M 1/36** → (51) A61M 1/16

(51) **A61M 3/02** (11) **1 443 988 A1\***  
 A61M 35/00 A61K 38/48  
 C12N 5/06 A61B 17/54  
 A61B 10/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02749263.6 (22) 16.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) IL 2002/000572 16.07.2002  
 (87) WO 2003/011369 2003/07 13.02.2003  
 (30) 27.07.2001 US 915518  
 (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
 KONTROLLIERTEN ENZYMATISCHEN ENT-

FERNUNG UND WIEDERGEWINNUNG VON GEWEBE

- DEVICE FOR AND METHOD OF CONTROLLED ENZYMATIC REMOVAL AND RETRIEVAL OF TISSUE
- DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT L'ELIMINATION ET LA RECUPERATION ENZYMATIQUES COMMANDEES DE TISSU

(71) Ramot at Tel Aviv University Ltd., 32, Haim Levanon Street, 69975 Tel Aviv, IL

(72) FREEMAN, Amihay, 73 112 Ben Shemen, IL

(74) Schmitz, Jean-Marie, et al, Dennemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **A61M 3/02** (11) **1 443 989 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03727097.2 (22) 04.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) CA 2003/000836 04.06.2003  
(87) WO 2003/103748 2003/51 18.12.2003  
(30) 05.06.2002 CA 2389398

(54) • AUSSPÜLUNGSVORRICHTUNG FÜR DAS OHR  
• EAR IRRIGATION DEVICE  
• DISPOSITIF D'IRRIGATION D'OREILLES

(71) Macrae, John, 2 Blackberry Place, Carlisle, Ontario LOR 1H2, CA

(72) Macrae, John, Carlisle, Ontario LOR 1H2, CA

(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **A61M 5/142** (11) **1 443 990 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02789250.4 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/033823 22.10.2002  
(87) WO 2003/037405 2003/19 08.05.2003  
(30) 26.10.2001 US 338425 P  
29.07.2002 US 399489 P

(54) • IMPEDANZSENSOR  
• IMPEDANCE SENSOR  
• CAPTEUR D'IMPEDANCE

(71) Massachusetts Institute of Technology, 77 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, US

(72) ANGEL, Aimee, B., Atherton, CA 94027, US  
HUNTER, Ian, W., Lincoln, MA 01773, US  
PROCTOR, Laura, L., Cambridge, MA 02139, US  
TANGORRA, James, Somerville, MA 02143, US

(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **A61M 5/178** (11) **1 443 991 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01995311.6 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 2001/045567 13.11.2001  
(87) WO 2003/043683 2003/22 30.05.2003

(54) • TROKARSYSTEM MIT MEHRFACHVER-SCHLUSS  
• MULTI-SEAL TROCAR SYSTEM  
• SYSTEME TROCART A JOINTS MULTIPLES

(71) Applied Medical Resources Corporation, 22872 Avenida Empresa, Rancho Santa Margarita, CA 92688, US

(72) HART, Charles, C., Summerville, SC 29483-8949, US

BRUSTAD, John, R., Dana Point, CA 92629, US

NABIL, Hilal, Laguna Niguel, CA 92677, US  
HILAL, Said, Rancho Santa Margarita, CA 92688, US

(74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

(51) **A61M 5/24** (11) **1 443 992 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02789522.6 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/035876 08.11.2002  
(87) WO 2003/041770 2003/21 22.05.2003  
(88) 26.02.2004  
(30) 09.11.2001 US 337681 P

(54) • ZUSAMMENSCHIEBBARER SPRITZENBE-HÄLTER  
• COLLAPSIBLE SYRINGE CARTRIDGE  
• CARTOUCHE DE SERINGUE COMPRESSIBLE

(71) Alza Corporation, One Johnson & Johnson Plaza, WH 3221, New Brunswick, NJ 08933, US

(72) DE LA SERNA, Pedro, San Jose, CA 95128, US  
GILBERT, Scott, Jay, Menlo Park, CA 91025, US

(74) Fisher, Adrian John, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61M 5/24** (11) **1 443 993 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02789604.2 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/036329 13.11.2002  
(87) WO 2003/041769 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 8373

(54) • DENTALSPRITZE  
• DENTAL SYRINGE  
• SERINGUE DENTAIRE

(71) Lee, Alexander, 10 Gilletta Court, Closter, NJ 07624, US

(72) Lee, Alexander, Closter, NJ 07624, US

(74) Tomkinson, Alex, Bailey Walsh & Co 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB

(51) **A61M 5/32** (11) **1 443 994 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02803160.7 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/033409 18.10.2002  
(87) WO 2003/041766 2003/21 22.05.2003  
(88) 12.09.2003  
(30) 14.11.2001 US 332171 P

(54) • SICHERHEITSNADELGERÄT  
• SAFETY NEEDLE APPARATUS  
• APPAREIL A AIGUILLE DE SURETE

(71) Sherwood Services AG, Bahnhofstrasse 29, 8201 Schaffhausen, CH

(72) STEWART, Bradley, M., O'Fallon, MO 63366, US

(74) Frohwitter, Bernhard, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwälte, Possartstrasse 20, 81679 München, DE

(51) **A61M 15/00** (11) **1 443 995 A1\***  
A61J 3/07  
(25) En (26) En  
(21) 02776107.1 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/031610 01.11.2002  
(87) WO 2003/039636 2003/20 15.05.2003  
(30) 02.11.2001 US 335225 P

(54) • FARBKODIERTE THERAPIEEINHEIT  
• COLOR-CODED THERAPY UNIT  
• DOSE THERAPEUTIQUE CHROMOCODEE

(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US

(72) BATES, Michael, Timothy, Belle Mead, NJ 08502, US

(74) Kent, Lindsey Ruth, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre European Patent Operations Erl Wood Manor Sunninghill Road, GB-Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

(51) **A61M 15/00** (11) **1 443 996 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02778846.2 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/036801 14.11.2002  
(87) WO 2003/041776 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 US 336320 P

(54) • AEROSOL-VERNEBLER BESTEHEND AUS KOPPELBAREM HAUPT- UND ENDSTÜCK  
• AEROSOLIZATION APPARATUS COMPRISING CONNECTABLE BODY AND ENDPIECE  
• APPAREIL DE PULVERISATION EN AEROSOL COMPRENANT UN CORPS ET UNE PARTIE D'EXTREMITE POUVANT ETRE RACCORDES

(71) Nektar Therapeutics, 150 Industrial Road, San Carlos, CA 94070, US  
PH & T S.P.A., Via Ariosta, 34, 20145 Milan, IT

(72) BURR, John, D., Redwood City, CA 94061, US  
WOOD, Jeff, R., Mountain View, CA 94040, US  
SMITH, Adrian, E., Belmont, CA 94002, US  
HOWARD, John, A., Palo Alto, CA 94306, US  
NICCOLAI, Fabrizio, I-20144 Milan, IT

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61M 15/00** (11) **1 443 997 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02802189.7 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) US 2002/033822 22.10.2002  
(87) WO 2003/035155 2003/18 01.05.2003  
(30) 23.10.2001 US 29791

(54) • DURCH INHALATION AKTIVIERTE VORRICHTUNG  
• AN INHALATION ACTUATED DEVICE  
• DISPOSITIF ACTIONNE PAR INHALATION

(71) Kos Life Sciences, Inc., 1001 Brickell Bay Drive 25th Floor, Miami, Florida 33131, US

(72) WAKEFIELD, Keith, Clayton, NC 27520, US  
GENOVA, Perry, A., Chapel Hill, NC 27516, US

(74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Lieck, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

(51) **A61M 25/00** (11) **1 443 998 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02802096.4 (22) 12.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (86) US 2002/028995 12.09.2002  
 (87) WO 2003/035158 2003/18 01.05.2003  
 (88) 20.11.2003  
 (30) 24.10.2001 US 32962  
 (54) • *STRUKTURIERTES MATERIAL FÜR DEN  
 DISTALEN BALLONBUND UND VERFAHREN  
 ZU SEINER HERSTELLUNG*  
 • *DISTAL BALLOON WAIST MATERIAL RELIEF  
 AND METHOD OF MANUFACTURE*  
 • *ELIMINATION DE MATERIAU SUR CEIN-  
 TURE DISTALE DE BALLONNET, ET PRO-  
 CEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT*  
 (71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre,  
 Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West  
 Indies, BB  
 (72) HEIDNER, Matthew, Maple Grove, MN 55369, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
 München, DE

(51) **A61M 25/00** (11) **1 443 999 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02803650.7 (22) 18.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/036904 18.11.2002  
 (87) WO 2003/043679 2003/22 30.05.2003  
 (88) 31.12.2003  
 (30) 16.11.2001 US 332678 P  
 15.11.2002 US 295097  
 (54) • *KATHETER*  
 • *CATHETER*  
 • *CATHETER*  
 (71) Raduis International Limited Partnership, 21860  
 West Washington Street, Grayslake, IL 60030, US  
 (72) QUINN, David, G., Grayslake, IL 60030, US  
 (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner  
 AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

**A61M 25/00** → (51) A61M 29/02

**A61M 25/01** → (51) A61M 29/02

(51) **A61M 25/06** (11) **1 444 000 A2\***  
 B29C 45/00 B29C 45/03  
 B29C 45/04 B29C 45/14  
 B29C 45/16 B29C 45/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 02789423.7 (22) 04.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/035380 04.11.2002  
 (87) WO 2003/039639 2003/20 15.05.2003  
 (88) 04.03.2004  
 (30) 05.11.2001 US 11608  
 (54) • *KATHETER-FÜHRUNGSHÜLSE-ANORD-  
 NUNG UND EIN-SCHRITT-SPRITZGUSSVER-  
 FAHREN FÜR IHRE HERSTELLUNG*  
 • *CATHETER SLEEVE ASSEMBLY AND ONE  
 STEP INJECTION MOLDING PROCESS FOR  
 MAKING THE SAME*  
 • *ENSEMBLE MANCHON DE CATHETER ET  
 PROCEDE DE MOULAGE PAR INJECTION  
 EN UNE SEULE ETAPE POUR LA FABRICA-  
 TION DUDIT MANCHON*  
 (71) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive,  
 Mail Code 089, Franklin Lakes, NJ 07417-1880,  
 US

(72) GAWRELK, Craig, N., Park City, UT 84098, US  
 CASTRO, Cynthia, A., Sandy, UT 84094, US  
 HARDING, Weston, F., Lehi, UT 84043, US  
 JOHNSON, Steven, W., West Jordan, UT 84084, US  
 PARRIS, Wayne, M., Draper, UT 84020, US  
 GUO, Lantao, Draper, UT 84020, US  
 LARSEN, Michael, C., Sandy, UT 84092, US  
 (74) Weber, Thomas Dr., Deichmannhaus am Dom  
 Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**A61M 25/10** → (51) A61N 1/05

(51) **A61M 29/00** (11) **1 444 001 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02786722.5 (22) 18.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/036851 18.11.2002  
 (87) WO 2003/043687 2003/22 30.05.2003  
 (30) 16.11.2001 US 993203  
 (54) • *KATHETERANORDNUNG ZUR ARZNEIMIT-  
 TELABGABE MIT AUFBLASBAREM BALLON*  
 • *DRUG DELIVERY CATHETER ASSEMBLY  
 WITH INFLATABLE BALLOON*  
 • *ENSEMBLE CATHETER D'ADMINISTRATION  
 DE MEDICAMENT A BALLONNET GONFLA-  
 BLE*  
 (71) AD-TECH MEDICAL INSTRUMENT CORPORATION,  
 1901 William Street, Racine Wisconsin 53404, US  
 (72) PUTZ, David, A., Pewaukee, WI 53072, US  
 (74) Körner, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Kroher \* Strobel,  
 Rechts- und Patentanwälte, Bavariaring 20, 80336  
 München, DE

(51) **A61M 29/02** (11) **1 444 002 A1\***  
 A61M 25/01 A61M 25/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03749136.2 (22) 25.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (86) US 2003/026632 25.08.2003  
 (87) WO 2004/033019 2004/17 22.04.2004  
 (30) 08.10.2002 US 268135  
 (54) • *KATHETER MIT GEFORMTER RAMPE FÜR  
 FÜHRUNGSDRAHT*  
 • *CATHETER WITH FORMED GUIDE WIRE  
 RAMP*  
 • *CATHETER EQUIPE D'UNE RAMPE POUR  
 FIL GUIDE CONFORMEE*  
 (71) Scimed Life Systems, Inc., One Scimed Place,  
 Maple Grove, Minnesota 55311-1566, US  
 (72) BOUTILLETTE, Michael P., Waltham, MA 02451, US  
 WINDHEUSER, James E., Hopkinton, MA 01748, US  
 CARRILLO, Oscar, Attleboro, MA 02703, US  
 (74) Preuss, Udo, Dipl.-Ing., Maiwald Patentanwalts  
 GmbH Eisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München,  
 DE

**A61M 35/00** → (51) A61M 3/02

(51) **A61N 1/05** (11) **1 444 003 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02709759.1 (22) 21.02.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (86) US 2002/006457 21.02.2002  
 (87) WO 2003/039657 2003/20 15.05.2003  
 (30) 07.11.2001 US 7508  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
 ELEKTRISCHEN STIMULATION VON  
 GEWEBE*

• *ELECTRICAL TISSUE STIMULATION APPA-  
 RATUS*  
 • *APPAREIL ELECTRIQUE DE STIMULATION  
 DE TISSU ET PROCEDE ASSOCIE*  
 (71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway,  
 Minneapolis, Minnesota 55432-5604, US  
 (72) KING, Gary, W., Fridley, MN 55432, US  
 (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
 European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
 Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61N 1/05** (11) **1 444 004 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02786437.0 (22) 18.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/033318 18.10.2002  
 (87) WO 2003/033068 2003/17 24.04.2003  
 (88) 11.03.2004  
 (30) 18.10.2001 US 336074 P  
 (54) • *ELEKTRISCHES NERVENSTIMULATIONSSY-  
 STEM UND VERFAHREN*  
 • *ELECTRO-NERVE STIMULATOR SYSTEM  
 AND METHODS*  
 • *SYSTEME ET PROCEDES DE NEUROSTI-  
 MULATEUR ELECTRIQUE*  
 (71) Cystomedix, Inc., 3601 Thurston Avenue, Anoka,  
 MN 55303, US  
 (72) WILLIAMS, Jeffrey, M., Andover, MN 55304, US  
 VAN AART, Fred, NL-4926 ZJ Lage Zwaluwe, NL  
 VAN DEN BIGGELAAR, Hans, Haaren, NL-5076 CW  
 Haaren, NL  
 VAN HELVOIRT, Piet DI, .., NL  
 (74) Wightman, David Alexander, Barker Brettell 138  
 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW,  
 GB

(51) **A61N 1/05** (11) **1 444 005 A1\***  
 A61M 25/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 02802432.1 (22) 07.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (86) US 2002/031982 07.10.2002  
 (87) WO 2003/037423 2003/19 08.05.2003  
 (30) 29.10.2001 US 41802  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR  
 ENDOVENÖSE ZULEITUNG*  
 • *METHOD AND APPARATUS FOR ENDOV-  
 ENOUS PACING LEAD*  
 • *PROCEDE ET APPAREIL POUR ELEC-  
 TRODE DE STIMULATION ENDOVEINEUSE*  
 (71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway,  
 Minneapolis, MN 55432, US  
 (72) KRAMM, Berthold, 52074 Aachen, DE  
 DORNBERGER, V. c/o Medizinische  
 Universitätsklinik, 72076 Tübingen, DE  
 (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
 European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
 Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61N 1/368** (11) **1 444 006 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02786668.0 (22) 06.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/035554 06.11.2002  
 (87) WO 2003/047691 2003/24 12.06.2003  
 (88) 30.10.2003  
 (30) 06.11.2001 US 12887

- (54) • SYSTEM ZUR REGELUNG DES HERZ-  
HYTHMUS MIT HYSTERESE DER MAXIMA-  
LEN VERFOLGUNGSFREQUENZ MTR
  - CARDIAC RHYTHM MANAGEMENT SYSTEM  
WITH MAXIMUM TRACKING RATE (MTR)  
HYSTERESIS
  - SYSTEME DE GESTION DU RYTHME CAR-  
DIAQUE PRESENTANT UN HYSTERESIS DE  
FREQUENCE DE SUIVI MAXIMUM (MTR)
- (71) Cardiac Pacemakers, Inc., 4100 North Hamline  
Avenue, St. Paul Minnesota 55112, US
- (72) KRAMER, Andrew, P., Stillwater, MN 55082, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

**A61N 1/375** → (51) A61N 1/39

- (51) **A61N 1/39** (11) **1 444 007 A1\***  
A61N 1/375
- (25) En (26) En
- (21) 02777694.7 (22) 28.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/004516 28.10.2002
- (87) WO 2003/039668 2003/20 15.05.2003
- (30) 05.11.2001 US 11956
- (54) • FLEXIBLER SUBKUTAN IMPLANTIERBARER  
KARDIOVERTER-DEFIBRILLATOR
- FLEXIBLE SUBCUTANEOUSLY IMPLANT-  
ABLE CARDIOVERTER-DEFIBRILLATOR
- DEFIBRILLATEUR FLEXIBLE A SYNCHRONI-  
SATION AUTOMATIQUE IMPLANTABLE  
SOUS-CUTANE
- (71) Cameron Health, Inc., Suite 300, 905 Calle  
Amanecer, San Clemente, CA 92673, US
- (72) OSTROFF, Alan, H., San Clemente, CA 92673, US
- RISSMANN, William, J., Coto de Caza, CA 92679,  
US
- BARDY, Gust, H., Seattle, WA 98199-3017, US
- CAPPATO, Riccardo, I-44100 Ferrara, IT
- ERLINGER, Paul, J., San Clemente, CA 92673, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**A61N 5/00** → (51) A61L 2/00

- (51) **A61N 5/00** (11) **1 444 008 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 02779682.0 (22) 15.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 2002/005145 15.11.2002
- (87) WO 2003/043697 2003/22 30.05.2003
- (88) 14.08.2003
- (30) 17.11.2001 GB 0127581
- (54) • THERAPEUTISCHE LICHTAUSSTRAHLENDE  
EINRICHTUNG
- THERAPEUTIC LIGHT-EMITTING DEVICE
- DISPOSITIF LUMINEUX THERAPEUTIQUE
- (71) The University Court of the University of St  
Andrews, College Gate, North Gate, St Andrews  
KY16 9AJ, GB
- Tayside University Hospitals NHS Trust, Ninewells  
Hospital & Medical School, Dundee, Tayside DD1  
9SY, GB
- (72) Samuel, Ifor David William, Fife, Scotland KY16  
9NA, GB
- Ferguson, James, Fife, Sotland KY16 9JT, GB
- (74) Roberts, David Leslie, et al, Keith W. Nash & Co.,  
90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

**A61N 5/06** → (51) A61B 5/00

**A61P 1/00** → (51) A61K 31/55

**A61P 1/10** → (51) A61K 31/557

**A61P 1/12** → (51) C07D 473/00

**A61P 1/16** → (51) A61K 35/78

**A61P 3/00** → (51) C07D 285/08

**A61P 3/00** → (51) C07D 401/02

**A61P 3/04** → (51) C07D 403/12

(51) **A61P 3/06** (11) **1 444 009 A1\***

A61P 3/08 A61P 3/10

A61P 9/10 A61P 9/12

A61K 31/519 A61K 45/06

(25) En (26) En

(21) 02762720.7 (22) 12.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/003754 12.09.2002
- (87) WO 2003/037432 2003/19 08.05.2003
- (30) 02.11.2001 US 336981 P
- (54) • BEHANDLUNG DES INSULINRESISTENZ-  
SYNDROMS UND TYP II DIABETES MIT  
PDE9 HEMMERN
- TREATMENT OF INSULIN RESISTANCE  
SYNDROME AND TYPE 2 DIABETES WITH  
PDE9 INHIBITORS
- TRAITEMENT DU SYNDROME DE RESIS-  
TANCE A L'INSULINE AINSI QUE DU DIA-  
BETE DU TYPE 2 AU MOYEN D'INHIBI-  
TEURS DE LA PHOSPHODIESTERASE 9  
(PDE9)
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton,  
Connecticut 06340, US
- (72) FRYBURG, David, Albert Pfizer Global Research  
and, Groton, CT 06340, US
- GIBBS, Earl, Michael Pfizer Global Research and,  
Groton, CT 06340, US
- (74) Laurent, Claire, PFIZER PGRD European Pharma  
Patent Dept. 23/25 Avenue du Docteur  
Lannelongue, 75668 Paris Cedex 14, FR

**A61P 3/08** → (51) A61P 3/06

**A61P 3/10** → (51) A61P 3/06

**A61P 3/10** → (51) C07D 417/06

**A61P 3/10** → (51) C07K 14/705

**A61P 3/12** → (51) C07D 471/04

**A61P 5/30** → (51) A61K 45/06

**A61P 5/44** → (51) C07J 17/00

**A61P 7/02** → (51) A61K 31/727

**A61P 7/02** → (51) C07D 207/26

**A61P 9/00** → (51) A61K 35/78

**A61P 9/10** → (51) A61P 3/06

**A61P 9/10** → (51) C07D 207/26

**A61P 9/10** → (51) C07D 471/04

**A61P 9/10** → (51) C07K 7/56

**A61P 9/10** → (51) C07K 14/705

**A61P 9/12** → (51) A61P 3/06

**A61P 11/00** → (51) A61K 31/4375

**A61P 11/00** → (51) C07D 207/40

**A61P 11/00** → (51) C07D 401/02

**A61P 11/00** → (51) C07K 7/56

**A61P 11/06** → (51) C07D 205/04

**A61P 11/06** → (51) C07D 473/00

**A61P 11/06** → (51) C07J 17/00

**A61P 11/14** → (51) C07D 205/04

**A61P 13/08** → (51) A61K 31/18

**A61P 13/10** → (51) C07D 401/04

**A61P 15/00** → (51) C07D 413/04

**A61P 15/02** → (51) A61K 31/565

**A61P 15/12** → (51) A61K 31/565

**A61P 17/00** → (51) A61K 31/11

**A61P 17/00** → (51) C07D 285/08

**A61P 17/00** → (51) C07K 7/56

**A61P 17/02** → (51) A61K 31/11

**A61P 17/02** → (51) A61K 31/727

**A61P 17/02** → (51) C07D 417/04

**A61P 17/04** → (51) A61K 31/11

**A61P 17/06** → (51) A61K 31/11

**A61P 17/10** → (51) A61K 31/11

**A61P 17/14** → (51) A61K 31/11

**A61P 17/14** → (51) A61K 41/00

**A61P 17/16** → (51) A61K 31/11

**A61P 19/00** → (51) C07D 207/40

**A61P 19/00** → (51) C07D 471/04

**A61P 19/02** → (51) A61K 31/737

**A61P 19/06** → (51) C07D 417/06

**A61P 25/00** → (51) A61K 31/202

**A61P 25/00** → (51) A61K 31/575

**A61P 25/00** → (51) A61K 38/18

**A61P 25/00** → (51) A61K 39/00

**A61P 25/00** → (51) C07D 285/08

**A61P 25/02** → (51) C07K 14/705

**A61P 25/04** → (51) C07D 241/44

**A61P 25/16** → (51) C07D 473/00

**A61P 25/28** → (51) A61K 31/38

<b>A61P 25/28</b>	→ (51)	C07D 471/04
<b>A61P 25/28</b>	→ (51)	C07D 473/00
(51) <b>A61P 29/00</b>	(11) <b>1 444 010 A2*</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 02802495.8	(22) 30.10.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 2002/034801	30.10.2002	
(87) WO 2003/037886	2003/19 08.05.2003	
(88) 24.12.2003		
(30) 30.10.2001	US 340816 P	
(54) • <i>HETEROAROMATISCHE CARBONSÄURE-AMID-DERIVATE ZUR BEHANDLUNG VON ENTZÜNDUNGEN</i>		
• <i>HETEROAROMATIC CARBOXAMIDE DERIVATIVES FOR THE TREATMENT OF INFLAMMATION</i>		
• <i>DERIVES DE CARBOXAMIDE HETEROAROMATIQUE DESTINES AU TRAITEMENT DES INFLAMMATIONS</i>		
(71) Pharmacia Corporation, Corporate Patent Department, P.O. Box 1027, St. Louis, MO 63006, US		
(72) GRANETO, Matthew, Chesterfield, MO 63017, US HANAU, Cathleen, E., Chesterfield, MO 63017, US PERRY, Thao, D., San Jose, CA 95118, US		
(74) Dekker, Henrike, PFIZER PGRD European Pharma Patent Dept. 23/25 Avenue du Docteur Lannelongue, 75668 Paris Cedex 14, FR		
<b>A61P 29/00</b>	→ (51)	A61K 31/4375
<b>A61P 29/00</b>	→ (51)	A61K 31/663
<b>A61P 29/00</b>	→ (51)	A61K 45/00
<b>A61P 29/00</b>	→ (51)	C07D 223/16
<b>A61P 29/00</b>	→ (51)	C07D 231/54
<b>A61P 29/00</b>	→ (51)	C07D 403/04
<b>A61P 29/02</b>	→ (51)	A61K 31/727
<b>A61P 31/00</b>	→ (51)	A61K 39/00
<b>A61P 31/00</b>	→ (51)	C07D 501/00
<b>A61P 31/04</b>	→ (51)	A61K 9/16
<b>A61P 31/04</b>	→ (51)	A61K 31/496
<b>A61P 31/04</b>	→ (51)	A61K 35/78
<b>A61P 31/04</b>	→ (51)	A61K 39/00
<b>A61P 31/10</b>	→ (51)	A61K 31/155
<b>A61P 31/12</b>	→ (51)	A61K 35/78
<b>A61P 31/12</b>	→ (51)	A61K 39/00
<b>A61P 31/14</b>	→ (51)	G01N 33/576
<b>A61P 31/18</b>	→ (51)	A61K 31/265
<b>A61P 31/22</b>	→ (51)	A61K 31/265
<b>A61P 31/22</b>	→ (51)	A61K 31/727
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 9/127
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 31/01

<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 31/265
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 31/55
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 31/5513
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 31/663
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 38/17
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	A61K 45/06
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	C07C 49/83
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	C07D 239/88
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	C07D 239/94
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	C07D 473/00
<b>A61P 35/00</b>	→ (51)	C07D 487/22
<b>A61P 37/00</b>	→ (51)	A61K 31/4375
<b>A61P 37/00</b>	→ (51)	C07K 7/56
<b>A61P 37/00</b>	→ (51)	C07K 14/705
<b>A61P 37/02</b>	→ (51)	A61K 31/265
<b>A61P 37/02</b>	→ (51)	A61K 31/5513
<b>A61P 37/04</b>	→ (51)	A61K 35/78
<b>A61P 37/06</b>	→ (51)	A61K 31/727
<b>A61P 39/04</b>	→ (51)	A61K 31/4196
<b>A61P 43/00</b>	→ (51)	A61K 31/265
<b>A61P 43/00</b>	→ (51)	A61K 31/38

(51) <b>A62B 1/02</b>	(11) <b>1 444 011 A1*</b>	
A62B 1/20		
(25) Da	(26) En	
(21) 02785086.6	(22) 28.10.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) DK 2002/000716	28.10.2002	
(87) WO 2003/035179	2003/18 01.05.2003	
(30) 26.10.2001	DK 200101586	
(54) • <i>RETTUNGSSYSTEM</i>		
• <i>RESCUE SYSTEM</i>		
• <i>SYSTEME DE SAUVETAGE</i>		
(71) Jensen, Gunni Allan, Howvej 2, Ubby, 4490 Jerslev, DK		
(72) Jensen, Gunni Allan, 4490 Jerslev, DK		
(74) Gregersen, Niels Henrik, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK		

<b>A62B 1/20</b>	→ (51)	A62B 1/02
(51) <b>A62B 18/08</b>	(11) <b>1 444 012 A1*</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 02786402.4	(22) 15.10.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 2002/032696	15.10.2002	
(87) WO 2003/033077	2003/17 24.04.2003	
(30) 16.10.2001	US 981576	
(54) • <i>ATMUNGSGERÄT-KOPFSTÜCK UND FREI-GABEMECHANISMUS</i>		
• <i>RESPIRATOR HEADPIECE AND RELEASE MECHANISM</i>		

• <i>TETE DE RESPIRATEUR ET MECANISME DE LIBERATION</i>		
(71) Cabot Safety Intermediate Corporation, 650 Dawson Drive, Newark, DE 19713, US		
(72) FECTEAU, Keith, E., Wilbraham, MA 01095, US HONAN, David, Concord, MA 01742, US KRAUSS, Kevin, M., Brighton, MA 02135, US LEVIN, Alan, Somerville, MA 02144, US		
(74) Reinhardt, Harry, et al, Reinhardt & Pohlmann Partnerschaft, Grünstrasse 1, 75172 Pforzheim, DE		
(51) <b>A62B 23/00</b>	(11) <b>1 444 013 A1*</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 02790690.8	(22) 12.11.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) IT 2002/000718	12.11.2002	
(87) WO 2003/041801	2003/21 22.05.2003	
(30) 15.11.2001	IT PS20010028	
(54) • <i>FILTERVORRICHTUNG ZUM SCHUTZ GEGEN BIOLOGISCHE WIRKSTOFFE</i>		
• <i>FILTERING SYSTEM FOR THE PROTECTION AGAINST BIOLOGICAL AGENTS</i>		
• <i>SYSTEME DE FILTRAGE ASSURANT UNE PROTECTION CONTRE LES AGENTS BIOLOGIQUES</i>		
(71) CL.Com S.R.L., Via F. Guarini 13, 47100 Forlì, IT		
(72) CERBINI, Stefano, I-61100 Pesaro, IT LO IOCO, Pasqualino, I-47023 Cesena, IT		
(74) Petruzzello, Aldo, et al, Racheli & C. S p A Viale San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT		
(51) <b>A62B 35/00</b>	(11) <b>1 444 014 A1*</b>	
C08G 63/60	D03D 15/00	
(25) En	(26) En	
(21) 01270110.8	(22) 13.11.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 2001/043494	13.11.2001	
(87) WO 2003/041802	2003/21 22.05.2003	
(54) • <i>HOCHMOLEKULARE POLYMERISATE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN</i>		
• <i>HIGH-MOLECULAR WEIGHT POLYMERS AND METHODS OF MANUFACTURE</i>		
• <i>POLYMERES A POIDS MOLECULAIRE ELEVE ET LEURS PROCEDES DE FABRICATION</i>		
(71) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962, US		
(72) SRIDHARAN, Srinivasan, Honeywell International Inc, Morristown, NJ 07962, US YOUNG, John, Honeywell International Inc, Morristown, NJ 07962, US ARTHUR, Donald, Honeywell International Inc, Morristown, NJ 07962, US TAM, Thomas, Honeywell International Inc, Morristown, NJ 07962, US		
(74) Samuels, Lucy Alice, Gill Jennings & Every Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB		
<b>A62C 2/08</b>	→ (51)	A62C 31/00

(51) **A62C 3/00** (11) **1 444 015 A1\***  
A47G 29/122  
(25) En (26) En  
(21) 02803065.8 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/005181 13.11.2002  
(87) WO 2003/041803 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 GB 0127285  
(54) • **FEUERFESTE BEHÄLTER**  
• **FIRE PROOFED CONTAINERS**  
• **CONTENANTS RESISTANTS AU FEU**  
(71) ENVIRONMENTAL SEALS LIMITED, Envirograf  
House, Barfreston, Nr. Dover, Kent CT15 7JG, GB  
(72) WARD, Derek Alfred, Dover, Kent CT15 5HR, GB  
(74) Fry, Alan Valentine, et al, Fry Heath & Spence LLP,  
The Gables, Massetts Road, Horley, Surrey RH6  
7DQ, GB

(51) **A62C 31/00** (11) **1 444 016 A1\***  
A62C 35/02 A62C 2/08  
B05B 1/14 B05B 7/10  
(25) En (26) En  
(21) 01274724.2 (22) 12.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 2001/000445 12.11.2001  
(87) WO 2003/041804 2003/21 22.05.2003  
(54) • **ANORDNUNG AN EINEM BRANDBEKÄMP-  
FUNGSROHR**  
• **ARRANGEMENT AT A FIRE CONTROL PIPE**  
• **ENSEMBLE POUR TUYAU D'EXTINCTION  
D'INCENDIE**  
(71) Log, Torgrim, Bjollehaugveien 72, 5545 Vormedal,  
NO  
(72) Log, Torgrim, 5545 Vormedal, NO  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing.,  
Patentanwältin Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

**A62C 35/02** → (51) A62C 31/00

(51) **A62C 35/58** (11) **1 444 017 A1\***  
A62C 37/36  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02729747.2 (22) 05.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 2002/000294 05.06.2002  
(87) WO 2003/041806 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 EP 01811087  
(54) • **SCHAUMFEUERLÖSCHANLAGE**  
• **FOAM FIRE EXTINGUISHING INSTALLATION**  
• **INSTALLATION D'EXTINCTION D'INCENDIE  
A MOUSSE**  
(71) Ciocca, Claude, 2, Avenue des Alpes, 1006  
Lausanne, CH  
(72) Ciocca, Claude, 1006 Lausanne, CH  
(74) Gresset, Jean, GLN Gresset & Laesser Neuchâtel  
Puits-Godet 8A, 2000 Neuchâtel, CH

**A62C 37/36** → (51) A62C 35/58

**A63B 21/015** → (51) A63B 23/04

(51) **A63B 22/00** (11) **1 444 018 A1\***  
A63B 24/00 G05B 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 02789253.8 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/033862 22.10.2002  
(87) WO 2003/035184 2003/18 01.05.2003  
(30) 24.10.2001 US 350164 P  
05.11.2001 US 339081 P  
(54) • **KRAFTGESTEUERTES KÖRPERGEWICHTS-  
STÜTZ-REGELSYSTEM**  
• **CLOSED-LOOP FORCE CONTROLLED  
BODY WEIGHT SUPPORT SYSTEM**  
• **SYSTEME DE SUPPORT DE LA MASSE DU  
CORPS COMMANDE PAR DES FORCES EN  
BOUCLE**  
(71) The Regents of the University of California, 5th  
Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, CA  
94607-5200, US  
(72) GORDON, Keith, E., Ann Arbor, MI 48108, US  
SVENDSEN, Bjorn, Stevenson, MI 49127, US  
HARKEA, Susan, c/o UCLA Faculty, Los Angeles,  
CA 90095, US  
EL-ALAMI, Sam, Wichita, KS 67205-1854, US  
(74) Hackett, Sean James, Marks & Clerk, Alpha Tower,  
Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**A63B 22/08** → (51) A63B 23/04

(51) **A63B 23/04** (11) **1 444 019 A1\***  
A63B 22/08 A63B 21/015  
(25) En (26) En  
(21) 02785794.5 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/005085 04.11.2002  
(87) WO 2003/041811 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 8414  
(54) • **VERSTELLBARES HEIMTRAININGSRAD**  
• **ADJUSTABLE STATIONARY EXERCISE  
BICYCLE**  
• **VELO D'EXERCICE FIXE REGLABLE**  
(71) Forcillo, John, 63 Pointe-Langlois, Laval, Quebec  
H7L 3J4, CA  
(72) Forcillo, John, Laval, Quebec H7L 3J4, CA  
(74) Whiting, Gary, et al, Abel & Imray, 20 Red Lion  
Street, London WC1R 4PQ, GB

**A63B 24/00** → (51) A63B 22/00

(51) **A63B 43/00** (11) **1 444 020 A1\***  
A63B 69/00  
(25) En (26) En  
(21) 02783366.4 (22) 07.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/004678 07.11.2002  
(87) WO 2003/041814 2003/21 22.05.2003  
(30) 15.11.2001 ZA 200109434  
(54) • **TETHERBALLARTIGES SPIELGERÄT**  
• **TETHERBALL-TYPE GAME APPARATUS**  
• **APPAREIL DE JEU DE TYPE BALLON CAP-  
TIF**  
(71) Gormley, Ian Gavin, 122 Lambert Road,  
Morningside, 4001 Durban, Kwa Zulu Natal, ZA  
(72) Gormley, Ian Gavin, 4001 Durban, Kwa Zulu Natal,  
ZA

(74) Makovski, Priscilla Mary, BARKER BRETTELL 138  
Hagley Road, Edgbaston Birmingham B16 9PW, GB

**A63B 69/00** → (51) A63B 43/00

(51) **A63F 1/00** (11) **1 444 021 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02763235.5 (22) 08.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) US 2002/021468 08.07.2002  
(87) WO 2003/004115 2003/03 16.01.2003  
(88) 27.05.2004  
(30) 06.07.2001 US 900235  
(54) • **VERBESSERTES LOTTERIESYSTEM**  
• **IMPROVED LOTTERY SYSTEM**  
• **SYSTEME DE LOTERIE AMELIORE**  
(71) Telecom Productions, Inc., 30 Perimeter Park  
Drive, Suite 101, Atlanta, GA 30341, US  
(72) LIBBY, Budd, O., Dunwoody, GA 30350, US  
BOWER, Daniel, W., Atlanta, GA 30350, US  
(74) Prins, Adrianus Willem, Mr. Ir., et al, Vereenigde,  
Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **A63F 13/00** (11) **1 444 022 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02769044.5 (22) 09.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032439 09.10.2002  
(87) WO 2003/031004 2003/16 17.04.2003  
(30) 10.10.2001 US 328471 P  
(54) • **SYSTEM UND VERFAHREN ZUM SICHERN  
VON SPIELDATEN**  
• **SYSTEM AND METHOD FOR SAVING GAME  
DATA**  
• **SYSTEME ET PROCEDE DE SAUVEGARDE  
DE DONNEES DE JEU**  
(71) Sony Computer Entertainment America Inc., 919  
East Hillsdale Boulevard, 2nd Floor, Foster City, CA  
94404-2175, US  
(72) RUBIN, Jason, Sony Computer Entert. America Inc.,  
Foster City, CA94404-2175, US  
(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., D. Young & Co 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**A63F 13/00** → (51) G06F 11/30

(51) **B01D 9/00** (11) **1 444 023 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01979319.9 (22) 28.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2001/030454 28.09.2001  
(87) WO 2002/026342 2002/12 04.04.2002  
(30) 28.09.2000 US 235922 P  
28.09.2000 US 235923 P  
28.09.2000 US 235927 P  
28.09.2000 US 235928 P  
(54) • **AUTOMATISIERTE, ROBOTISIERTE VOR-  
RICHTUNG ZUR DYNAMISCH GESTEUER-  
TEN KRISTALLISATION VON PROTEINEN**  
• **AUTOMATED ROBOTIC DEVICE FOR  
DYNAMICALLY CONTROLLED CRYSTALLI-  
ZATION OF PROTEINS**  
• **DISPOSITIF ROBOTIQUE AUTOMATISE  
POUR LA CRISTALLISATION A CONTROLE  
DYNAMIQUE DE PROTEINES**  
(71) BSI Proteomics Corporation, 101 Lake Forest  
Boulevard, Gaithersburg, MD 20877, US  
(72) ARNOWITZ, Leonard, Chevy Chase, MD 20815, US

- STEINBERG, Emmanuel, 62333 Tel Aviv, IL  
SAWICKI, Mark, A., Fredericksburg, VA 22406, US  
KELLER, Thomas, C., S., III, Tallahassee, FL 32312, US
- (74) Stevens, Ian Edward, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**B01D 27/08** → (51) B01D 35/30**B01D 29/01** → (51) B07B 1/46

- (51) **B01D 29/19** (11) **1 444 024 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02803002.1 (22) 09.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) EP 2002/012544 09.11.2002  
(87) WO 2003/041829 2003/21 22.05.2003  
(88) 18.03.2004  
(30) 13.11.2001 DE 10155591
- (54) • *FILTERMODUL UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *FILTER MODULE AND METHOD FOR ITS MANUFACTURE*  
• *MODULE DE FILTRATION ET PROCÉDE PERMETTANT DE PRODUIRE CE MODULE*
- (71) Pall Corporation, 2200 Northern Blvd., East Hills, New York 11548, US  
(72) DIEMER, Wolfgang, 73550 Waldstetten, DE  
ZELLER, Martin, 73527 Schwäbisch Gmünd, DE  
(74) Wössner, Gottfried, Dr. Dipl.-Chem., HOEGER, STELLRECHT & PARTNER Patentanwälte Umlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

**B01D 33/03** → (51) B07B 1/46

- (51) **B01D 33/21** (11) **1 444 025 A1\***  
B01D 33/23  
(25) De (26) De  
(21) 02783018.1 (22) 28.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/012007 28.10.2002  
(87) WO 2003/039712 2003/20 15.05.2003  
(30) 07.11.2001 DE 10154549
- (54) • *FILTER MIT DREHBAREN, SCHEIBENFÖRMIGEN FILTERELEMENTEN*  
• *FILTER COMPRISING ROTATABLE, DISK-SHAPED FILTER ELEMENTS*  
• *FILTRE COMPORTANT DES ELEMENTS FILTRANTS ROTATIFS EN FORME DE DISQUE*
- (71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27c, 80636 München, DE  
(72) STERNAD, Werner, 70197 Stuttgart, DE  
TRÖSCH, Walter, 70329 Stuttgart, DE  
SCHREINER, Lothar, 70563 Stuttgart, DE  
(74) Schrell, Andreas, Dr., et al, Gleiss & Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

**B01D 33/23** → (51) B01D 33/21

- (51) **B01D 35/30** (11) **1 444 026 A1\***  
B01D 27/08  
(25) En (26) En  
(21) 02801061.9 (22) 14.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/033025 14.10.2002  
(87) WO 2003/031020 2003/16 17.04.2003  
(30) 12.10.2001 US 329422 P

- (54) • *SCHNELLWECHSELFILTER UND HALTERUNGSSYSTEM*  
• *QUICK-CHANGE FILTER AND BRACKET SYSTEM*  
• *FILTRE A CHANGEMENT RAPIDE ET SYSTEME D'ETRIER SUPPORT*
- (71) Reid, Roger P., 1905 Industrial Way, Caldwell, ID 83605, US  
(72) Reid, Roger P., Caldwell, ID 83605, US  
(74) Gee, Steven William, et al, D.W. & S.W. GEE, 1 South Lynn Gardens, London Road, Shipston on Stour, CV36 4ER, GB

**B01D 36/00** → (51) B01D 36/04

- (51) **B01D 36/04** (11) **1 444 027 A1\***  
B01D 36/00  
(25) En (26) En  
(21) 02734996.8 (22) 17.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- LT LV RO SI
- (86) CZ 2002/000035 17.06.2002  
(87) WO 2003/041840 2003/21 22.05.2003  
(30) 10.10.2001 CZ 20013649
- (54) • *METHODE UND VORRICHTUNG ZUR REINIGUNG VON POLLEN*  
• *POLLEN CLEANING METHOD AND DEVICE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE NETTOYAGE DU POLLEN*
- (71) Tomek, Jiri, Netolicka 3, 370 05 Ceské Budejovice, CZ  
(72) Tomek, Jiri, 370 05 Ceské Budejovice, CZ  
(74) Sedlák, Jir, Kudrlicka & Sedlák, Husova 16, P.O. Box 1, 370 01 Ceské Budejovice, CZ

- (51) **B01D 39/20** (11) **1 444 028 A1\***  
C04B 38/00  
(25) En (26) En  
(21) 02800418.2 (22) 01.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/031312 01.10.2002  
(87) WO 2003/028850 2003/15 10.04.2003  
(30) 03.10.2001 US 327420 P
- (54) • *SILIZIUMKARBIDFILTER UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DAVON*  
• *SILICON CARBIDE FILTER AND METHOD FOR THE MANUFACTURE THEREOF--*  
• *FILTRE DE CARBIDE DE SILICIUM ET SON PROCÉDE DE FABRICATION*
- (71) SELEE CORPORATION, 700 Shepherd Street, Hendersonville, N.C. 28792, US  
(72) HOFFMAN, William Isaac, Hendersonville, NC 28791, US  
OLSON, Rudolph, A, III, Hendersonville, NC 28739, US  
(74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **B01D 53/86** (11) **1 444 029 A1\***  
B01J 35/04  
(25) En (26) En  
(21) 02806810.4 (22) 02.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/031437 02.10.2002  
(87) WO 2003/068371 2003/34 21.08.2003  
(30) 18.10.2001 US 36099
- (54) • *KATALYTISCHE BRENNKAMMER FÜR EINE GASTURBINE*

- *CATALYTIC COMBUSTOR FOR A GAS TURBINE*  
• *CHAMBRE DE COMBUSTION CATALYTIQUE POUR TURBINE A GAZ*
- (71) Catacel Corp., 5950 Eagle Creek Road, Leavittsburg, OH 44430, US  
(72) CORNELISON, Richard, C., Boulder, Colorado 80305, US  
RETALLICK, William, B., West Chester, PA 19382, US  
WHITTENBERGER, William, A., Leavittsburg, OH 44430, US  
(74) Barker, Rosemary Anne, et al, Harrison Goddard Foote Orlando House 11c Compstall Road Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

- (51) **B01D 53/90** (11) **1 444 030 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02802599.7 (22) 18.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/003947 18.10.2002  
(87) WO 2003/039718 2003/20 15.05.2003  
(30) 06.11.2001 DE 10154421
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERMINDERUNG VON STICKOXIDEN EINES ABGASES*  
• *METHOD AND DEVICE FOR REDUCING NITROGEN OXIDES PRESENT IN EXHAUST GASES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT DE REDUIRE LES OXYDES D'AZOTE PRESENTS DANS DES GAZ D'ECHAPPEMENT*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) RIPPER, Wolfgang, 70327 Stuttgart, DE  
SCHEYING, Gerd, 70186 Stuttgart, DE  
SCHALLER, Johannes, 71229 Leonberg, DE

**B01D 53/94** → (51) B01J 21/06

- (51) **B01D 59/44** (11) **1 444 031 A2\***  
H01J 49/00  
(25) En (26) En  
(21) 02775912.5 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/029982 20.09.2002  
(87) WO 2003/024572 2003/13 27.03.2003  
(88) 24.12.2003  
(30) 20.09.2001 US 323563 P
- (54) • *TECHNIKEN ZUR GLEICHZEITIGEN ERFASSUNG VON DIREKTEN UND REFLEKTIERTEN IONEN IN EINEM MASSENSPEKTROMETER*  
• *TECHNIQUES FOR SIMULTANEOUSLY DETECTING DIRECT AND REFLECTED IONS IN A MASS SPECTROMETER*  
• *TECHNIQUES DE DETECTION SIMULTANEE DES IONS DIRECTS ET REFLECHIS DANS UN SPECTROMETRE DE MASSE*
- (71) THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY, Merryman Hall, Charles and 34th Streets, Baltimore, MD 21218, US  
(72) CORNISH, Timothy J., Catonsville, MD 21228, US  
ECELBERGER, Scott A., Laurel, MD 20723, US  
(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubessallee 26, 22143 Hamburg, DE

(51) **B01D 59/44** (11) **1 444 032 A2\***  
H01J 49/00 G01N 33/574  
(25) En (26) En  
(21) 02801634.3 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/029531 18.09.2002  
(87) WO 2003/034024 2003/17 24.04.2003  
(88) 08.01.2004  
(30) 15.10.2001 US 329719 P  
21.06.2002 US 178067

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ANALYSE VON BIOLOGISCHEN PROBEN DURCH MASSENSPEKTROMETRIE*  
• *METHODS AND APPARATUSES FOR ANALYZING BIOLOGICAL SAMPLES BY MASS SPECTROMETRY*  
• *METHODES ET APPAREILS POUR ANALYSE D'ECHANTILLONS BIOLOGIQUES PAR SPECTROMETRIE DE MASSE*

(71) Vanderbilt University, Box 6009 Station B, Nashville, TN 37235, US  
(72) CAPRIOLI, Richard, Brentwood, TN 37027, US  
(74) Dehmel, Albrecht, Dr., Dehmel & Bettenhausen Patentanwälte, Herzogspitalstrasse 11, 80331 München, DE

---

**B01D 61/14** → (51) B01J 13/04

---

**B01D 67/00** → (51) C04B 41/87

---

**B01D 69/08** → (51) C04B 41/87

---

**B01F 5/06** → (51) A61C 5/06

---

**B01F 13/00** → (51) A61C 5/06

---

**B01F 17/00** → (51) C07H 15/04

---

**B01J 2/00** → (51) C30B 11/10

---

**B01J 2/04** → (51) C09D 5/03

---

**B01J 2/04** → (51) C30B 11/10

---

**B01J 2/12** → (51) C30B 11/10

---

**B01J 8/00** → (51) B01J 19/18

---

**B01J 8/04** → (51) C07C 29/152

---

**B01J 8/18** → (51) C02F 1/00

---

**B01J 8/20** → (51) C02F 1/00

---

**B01J 8/24** → (51) C02F 1/00

---

(51) **B01J 13/04** (11) **1 444 033 A1\***  
B01J 13/14 B01J 13/06  
B01J 13/10 B01J 13/12  
B01J 19/18 B01D 61/14  
A61K 9/50 A61K 9/51  
(25) En (26) En  
(21) 02770308.1 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 2002/000672 23.10.2002  
(87) WO 2003/035244 2003/18 01.05.2003  
(30) 26.10.2001 EP 01204096  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GEREINIGTEN MIKROTEILCHEN*  
• *METHOD FOR THE PREPARATION OF PURIFIED MICROPARTICLES*

• *PROCEDE DE PREPARATION DE MICRO-PARTICULES PURIFIEES*

(71) OctoPlus Sciences B.V., Zernikedreef 12, 2333 CL Leiden, NL  
(72) VAN BUITENEN, Adrianus, Franciscus, Gerardus, NL-2015 GW Haarlem, NL  
VERRIJK, Rudolf, NL-2202 HS Noordwijk, NL  
(74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Verenigde Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

---

**B01J 13/06** → (51) B01J 13/04

---

**B01J 13/10** → (51) B01J 13/04

---

**B01J 13/12** → (51) B01J 13/04

---

**B01J 13/14** → (51) B01J 13/04

---

(51) **B01J 19/00** (11) **1 444 034 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02766486.1 (22) 04.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/031707 04.10.2002  
(87) WO 2003/031054 2003/16 17.04.2003  
(88) 09.10.2003  
(30) 05.10.2001 US 972116  
(54) • *ANORDNUNGEN VON GRUPPEN, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRER VERWENDUNG*  
• *ARRAYS HAVING CLUSTERED ARRANGEMENTS AND METHODS OF MAKING AND USING THEM*  
• *RESEAUX PRESENTANT DES CONFIGURATIONS EN GRAPPES ET PROCEDES DE FABRICATION ET D'UTILISATION DE TELS RESEAUX*

(71) SurModics, Inc., 9924 West 74th Street, Eden Prairie, MN 55344, US  
(72) GUIRE, Patrick, E., Eden Prairie, MN 55346, US  
TATON, Kristin, S., Little Canada, MN 55117, US  
(74) Vidon, Patrice, Cabinet Vidon 16 B, rue Jouanet - B.P. 90333 Technopole Atalante, 35703 Rennes Cedex 7, FR

---

**B01J 19/00** → (51) C01B 3/38

---

(51) **B01J 19/18** (11) **1 444 035 A1\***  
B01J 8/00 C08F 6/00  
(25) En (26) En  
(21) 01989743.8 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2001/043708 06.11.2001  
(87) WO 2003/039739 2003/20 15.05.2003  
(54) • *KONTINUIERLICHES ENTFERNEN VON SUSPENSION AUS POLYMERISATIONSVORFAHREN*  
• *CONTINUOUS REMOVAL OF POLYMERIZATION SLURRY*  
• *EVAQUATION EN CONTINU D'UNE SUSPENSION DE POLYMERISATION*

(71) Exxonmobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-2101, US  
(72) KENDRICK, James, A., Baton Rouge, LA 70818, US  
TOWLES, Thomas, W., Baton Rouge, LA 70806, US  
ROGER, Scott, T., Baton Rouge, LA 70820, US  
DEPIERRI, Robert, G., Baton Rouge, LO 70817-1206, US

(74) Veldhuizen, Albert Dirk Willem, et al, Exxon Chemical Europe Inc., P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE

---

**B01J 19/18** → (51) B01J 13/04

---

**B01J 19/18** → (51) C08F 6/00

---

**B01J 19/20** → (51) C08G 63/78

---

**B01J 19/24** → (51) C08F 6/00

---

**B01J 19/24** → (51) C08G 63/78

---

**B01J 21/04** → (51) B01J 29/08

---

(51) **B01J 21/06** (11) **1 444 036 A1\***  
B01J 23/10 B01J 35/00  
B01J 37/03 B01D 53/94  
(25) En (26) En  
(21) 02781390.6 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/004915 30.10.2002  
(87) WO 2003/037506 2003/19 08.05.2003  
(30) 01.11.2001 JP 2001336703  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ZUSAMMENSETZUNG AUF BASIS VON ZIRKONIUM- UND CERMISCHOXIDEN*  
• *PROCESS FOR PREPARING ZIRCONIUM-CERIUM-BASED MIXED OXIDES*  
• *PROCEDE DE PREPARATION D'OXYDES MELANGES A BASE DE ZIRCONIUM ET DE CERIUM*

(71) Magnesium Elektron Ltd., The Victoria, Harbour City, Salford Quays, Manchester M5 2SP, GB  
(72) TAKAO, Yasuhide, Shimizu Works, Shimizu, Shizuoka, 424-09 01, JP  
NORMAN, Colin, Swinton, Manchester M27 8LS, GB  
EDWARDS, Gavin, Swinton, Manchester M27 8LS, GB  
CHISEM, Ian, Swinton, Manchester M27 8LS, GB  
(74) Wise, Stephen James, et al, c/o RAWORTH, MOSS & COOK, Raworth House, 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CR0 2EF, GB

---

**B01J 21/10** → (51) C07C 29/09

---

**B01J 21/12** → (51) B01J 29/08

---

**B01J 21/16** → (51) B01J 29/08

---

**B01J 21/16** → (51) C07C 29/09

---

**B01J 23/00** → (51) B01J 29/08

---

**B01J 23/10** → (51) B01J 21/06

---

**B01J 23/10** → (51) B01J 29/08

---

**B01J 23/75** → (51) B01J 37/18

---

**B01J 29/072** → (51) B01J 29/14



(51) **B01J 29/08** (11) **1 444 037 A2\***  
B01J 21/04 B01J 21/16  
B01J 21/12 B01J 23/00  
B01J 23/10 B01J 37/00  
B01J 37/08

(25) En (26) En  
(21) 02803282.9 (22) 09.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032122 09.10.2002  
(87) WO 2003/054114 2003/27 03.07.2003  
(88) 23.10.2003  
(30) 17.10.2001 US 978180  
08.07.2002 US 190992

(54) • *FCC-KATALYSATOREN FÜR NICKEL UND VANADIUM ENTHALTENDE AUSGANGS-STOFFE*  
• *FCC CATALYSTS FOR FEEDS CONTAINING NICKEL AND VANADIUM*  
• *CATALYSEURS DE CRAQUAGE CATALYTI-QUE FLUIDE (FCC) POUR ALIMENTS CONTENANT DU NICKEL ET DU VANADIUM*

(71) Engelhard Corporation, 101 Wood Avenue, P.O. Box 770, Iselin, NJ 08830-0770, US  
(72) MADON, Rostam, J., Flemington, NJ 08822, US  
HARRIS, David, H., Mountainside, NJ 07092, US  
XU, Mingting, Edison, NJ 08820, US  
STOCKWELL, David, M., Middlesex, NJ 08846, US  
LERNER, Bruce, Princeton Junction, NJ 08550, US  
DODWELL, Glenn, W., Bartlesville, OK 74006, US  
(74) Fisher, Adrian John, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **B01J 29/14** (11) **1 444 038 A1\***  
B01J 29/46 B01J 29/072  
B01J 31/12 B01J 31/22  
(25) En (26) En  
(21) 02772594.4 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/004928 31.10.2002  
(87) WO 2003/039746 2003/20 15.05.2003  
(30) 09.11.2001 GB 0126935

(54) • *KATALYSATOREN*  
• *CATALYSTS*  
• *CATALYSEURS*  
(71) Johnson Matthey PLC, 2-4 Cockspur Street, Trafalgar Square, London SW1Y 5BQ, GB  
(72) CAPLAN, Neil, Aubrey, Cambridge CB4 6YZ, GB  
HANCOCK, Frederick, Ernest, Cleveland TS20 1PS, GB

(74) Gibson, Sara Hillary Margaret, et al, Intellectual Property Department Johnson Matthey Catalysts P.O. Box 1 Balasis Avenue, Billingham, Cleveland TS23 1LB, GB

**B01J 29/46** → (51) B01J 29/14

(51) **B01J 29/70** (11) **1 444 039 A2\***  
B01J 29/78 B01J 37/10  
C10G 47/20  
(25) En (26) En  
(21) 02799182.7 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/035690 06.11.2002  
(87) WO 2003/039747 2003/20 15.05.2003  
(88) 12.02.2004  
(30) 07.11.2001 US 45395

(54) • *HYDROKRACKVERFAHREN MIT MITTELDE-STILLAT-SELEKTIVITÄT*  
• *MIDDLE DISTILLATE SELECTIVE HYDROCRACKING PROCESS*  
• *PROCEDE D'HYDROCRAQUAGE SELECTIF DE DISTILLAT MOYEN*

(71) UOP LLC, 25 East Algonquin Road, Des Plaines, IL 60017-5017, US  
(72) BAUER, Lorenz, J., Des Plaines, IL 60017-5017, US  
(74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

**B01J 29/78** → (51) B01J 29/70

**B01J 31/12** → (51) B01J 29/14

**B01J 31/22** → (51) B01J 29/14

**B01J 31/24** → (51) C07B 37/02

**B01J 31/24** → (51) C07F 9/50

**B01J 35/00** → (51) B01J 21/06

**B01J 35/04** → (51) B01D 53/86

**B01J 37/00** → (51) B01J 29/08

**B01J 37/03** → (51) B01J 21/06

**B01J 37/08** → (51) B01J 29/08

**B01J 37/10** → (51) B01J 29/70

(51) **B01J 37/18** (11) **1 444 040 A1\***  
B01J 23/75

(25) En (26) En  
(21) 02801984.2 (22) 25.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/004432 25.10.2002  
(87) WO 2003/035257 2003/18 01.05.2003  
(30) 25.10.2001 ZA 200108815

(54) • *VERFAHREN ZUR AKTIVIERUNG VON COBALTKATALYSATOREN*  
• *PROCESS FOR ACTIVATING COBALT CATALYSTS*  
• *PROCEDE D'ACTIVATION DE CATALYSEURS A BASE DE COBALT*

(71) Sasol Technology (Proprietary) Limited, 1 Sturdee Avenue, Rosebank, 2196 Johannesburg, Transvaal, ZA  
Engelhard De Meern B.V., Strijkviertel 67, PO Box 19, 3454 ZG De Meern, NL

(72) VAN BERGE, Peter Jacobus, 1947 Sasolburg, ZA  
VISAGIE, Jacobus, Lucas, 1947 Sasolburg, ZA  
VAN DE LOOSDRECHT, Jan, 1947 Sasolburg, ZA  
VAN DER WALT, Tjaart, Jurgens, 1947 Sasolburg, ZA  
SOLLIE, Johan, Coenraad, NL-2801 CB Gouda, NL  
VELTMAN, Hans, Marcel, NL-3554 VG Utrecht, NL

(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

**B01J 39/04** → (51) C13D 3/14

(51) **B01L 3/00** (11) **1 444 041 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02777087.4 (22) 13.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/010280 13.09.2002  
(87) WO 2003/026797 2003/14 03.04.2003  
(88) 18.09.2003  
(30) 21.09.2001 CH 174701

(54) • *DICHTUNGSSYSTEM MIT FLUIDKANÄLEN*  
• *SEALING SYSTEM WITH FLOW CHANNELS*  
• *SYSTEME DE SCELLEMENT POURVU DE CANAUX D'ECOULEMENT*

(71) Solvias AG, Klybeckstrasse 191, 4057 Basel, CH  
(72) BLATTER, Fritz, CH-4153 Reinach, CH  
CRON-ECKHARDT, Brigitte, CH-4102 Binningen, CH  
HOFMEIER, Urs, Christoph, CH-4421 Pantaleon, CH  
KOLLER, Peter, CH-4415 Lausen, CH  
MARCOLLI, Claudia, CH-8005 Zürich, CH  
SZELAGIEWICZ, Martin, CH-4142 Münchenstein, CH  
(74) Maué, Paul Georg, Dr., Solvias AG, Klybeckstrasse 191, 4002 Basel, CH

(51) **B01L 3/00** (11) **1 444 042 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02799424.3 (22) 19.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) FR 2002/003207 19.09.2002  
(87) WO 2003/026798 2003/14 03.04.2003  
(30) 21.09.2001 FR 0112192

(54) • *VERFAHREN ZUR FÖRDERUNG EINER FLÜSSIGKEIT IN EINER KAPILLARE UND FLUIDISCHES MIKROSYSTEM*  
• *METHOD FOR MOVING A FLUID OF INTEREST IN A CAPILLARY TUBE AND FLUIDIC MICROSYSTEM*  
• *PROCEDE DE DEPLACEMENT D'UN FLUIDE D'INTERET DANS UN CAPILLAIRE ET MICROSYSTEME FLUIDIQUE*

(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR  
(72) RICOUL, Florence, F-38950 Quaix en Chartreuse, FR  
BERTHIER, Jean, F-38240 Meylan, FR  
BOUTET, Jérôme, Appt 119, résidence le Botticelli, 38600 Fontaine, FR  
(74) Poulin, Gérard, et al, Brevatome 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**B01L 3/02** → (51) B01L 9/00

(51) **B01L 9/00** (11) **1 444 043 A1\***  
B01L 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 02773597.6 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) US 2002/030579 25.09.2002  
(87) WO 2003/037515 2003/19 08.05.2003  
(30) 26.10.2001 US 45518

(54) • *ROBOTERSYSTEM MIT MEHREREN POSITIONSVERTSTELLBAREN FÜHLERN*  
• *ROBOTIC SYSTEM HAVING POSITIONALLY ADJUSTABLE MULTIPLE PROBES*  
• *SYSTEME ROBOTIQUE DOTE DE SONDÉS MULTIPLES A POSITION REGLABLE*

(71) PerSeptive Biosystems, Inc., 500 Old Connecticut Path, Framingham, Massachusetts 01701, US  
(72) STOKES, Jeffrey, H., Franklin, MA 02038, US  
LONDO, Thomas, R., Ashland, MA 01721, US

(74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**B01L 11/00** → (51) G01N 33/49

**B02C 17/14** → (51) G01N 1/28

(51) **B02C 23/10** (11) **1 444 044 A1\***  
B07B 7/01 B07B 7/02  
(25) Sv (26) En  
(21) 02801612.9 (22) 09.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 2002/001837 09.10.2002  
(87) WO 2003/033158 2003/17 24.04.2003  
(30) 19.10.2001 SE 0103501  
(54) • STAUBABSCHIEDER  
• DUST SEPARATOR  
• SEPARATEUR DE POUSSIÈRE  
(71) Rapid Granulator AB, Box 9, 330 10 Bredaryd, SE  
(72) FURASEN, Willy, S-444 93 Spekeröd, SE  
ANTONSSON, Ola, S-330 10 Bredaryd, SE  
(74) Wallengren, Yngvar, Patentbyran Y Wallengren AB  
Box 116, 331 21 Värnamo, SE

(51) **B04B 11/04** (11) **1 444 045 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02774726.0 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/011619 17.10.2002  
(87) WO 2003/037522 2003/19 08.05.2003  
(30) 29.10.2001 DE 10153353  
(54) • VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DES  
RESTFLÜSSIGKEITSGEHALTES VON FEST-  
STOFFKUCHEN IN ZENTRIFUGEN  
• DEVICE FOR DETERMINING THE RESIDUAL  
LIQUID CONTENT OF SOLIDS CAKES IN  
CENTRIFUGES  
• DISPOSITIF POUR DETERMINER LA  
TENEUR RESIDUELLE EN LIQUIDE DE  
GATEAUX DE SOLIDES DANS DES CENTRI-  
FUGES  
(71) Bayer Technology Services GmbH, 51368  
Leverkusen, DE  
(72) KESSLER, Ruth, 51375 Leverkusen, DE  
BERG, Karl, Helmut, 51467 Bergisch Gladbach, DE  
PATTBERG, Karl-Gustav, 50374 Erftstadt, DE  
DICK, Werner, 51371 Leverkusen, DE

(51) **B05B 1/00** (11) **1 444 046 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02785589.9 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/003797 06.11.2002  
(87) WO 2003/039756 2003/20 15.05.2003  
(88) 02.10.2003  
(30) 07.11.2001 FR 0114407  
(54) • AUSGABEPUMPE FÜR MEDIEN  
• FLUID PRODUCT DISPENSING PUMP  
• POMPE DE DISTRIBUTION DE PRODUIT  
FLUIDE  
(71) Valois SAS, B.P. G - Le Prieuré, 27110 Le  
Neubourg, FR  
(72) PETIT, Ludovic, F-27110 Vitot, FR  
(74) CAPRI, 33, rue de Naples, 75008 Paris, FR

**B05B 1/14** → (51) A62C 31/00

(51) **B05B 1/34** (11) **1 444 047 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02759154.4 (22) 16.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/022582 16.07.2002  
(87) WO 2003/041866 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 US 992729  
(54) • VOLLKEGELSPRITZDÜSE FÜR METALL-  
GIESSKÜHLSYSTEM  
• FULL CONE SPRAY NOZZLE FOR METAL  
CASTING COOLING SYTSEM  
• BUSE DE PULVERISATION A CONE PLEIN  
POUR SYSTEME DE REFROIDISSEMENT  
DE PIECE METALLIQUE COULEE  
(71) SPRAYING SYSTEMS CO., North Avenue at Schmale  
Road, P.O. Box 7900, Wheaton, Illinois  
60189-7900, US  
(72) HOFHERR, Christy, Plainfield, IL 60544, US  
(74) Makovski, Priscilla Mary, BARKER BRETTELL 138  
Hagley Road, Edgbaston Birmingham B16 9PW, GB

**B05B 5/025** → (51) B05B 7/06

(51) **B05B 7/06** (11) **1 444 048 A1\***  
B05B 5/025  
(25) De (26) De  
(21) 02803023.7 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012763 14.11.2002  
(87) WO 2003/041869 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 DE 10155775  
31.01.2002 DE 20201510 U  
16.07.2002 DE 20210784 U  
(54) • FOKUSSIERTE ELEKTROSPRAYVORRICHTUNG  
• FOCUSSED ELECTROSPRAY DEVICE  
• DISPOSITIF DE PULVERISATION ELECTRI-  
QUE FOCALISEE  
(71) CARBOTEC Gesellschaft für Instrumentelle Analytik  
MBH, Friedrich-Ebert-Strasse, 51429 Bergisch-  
Gladbach, DE  
(72) KLESPEL, Heike, 51467 Bergisch-Gladbach, DE  
FUSSHÖLLER, Gregor, 53639 Königswinter, DE  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE

**B05B 7/10** → (51) A62C 31/00

**B05B 9/00** → (51) B65D 83/14

(51) **B05B 11/00** (11) **1 444 049 A1\***  
A47K 5/14  
(25) NI (26) En  
(21) 02780157.0 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 2002/000724 11.11.2002  
(87) WO 2003/059524 2003/30 24.07.2003  
(30) 12.11.2001 NL 1019348  
(54) • SCHAUMSPENDER, DESSEN GEHÄUSE  
UND DESSEN BEHÄLTER  
• FOAM DISPENSER, HOUSING AND STOR-  
AGE HOLDER THEREFOR  
• DISTRIBUTEUR DE MOUSSE, SON LOGE-  
MENT ET SON SUPPORT DE STOCKAGE  
(71) Bentfield Europe B.V., Ampèrestraat 12, 2181 HB  
Hillegom, NL

(72) GANZEBOOM, Wilhelmus, Everhardus, NL-2012 TC  
Haarlem, NL

(74) de Vries, Johannes Hendrik Fokke, De Vries &  
Metman Overschiestraat 180, 1062 XK  
Amsterdam, NL

(51) **B05B 11/00** (11) **1 444 050 A1\***  
A47K 5/14  
(25) NI (26) En  
(21) 02780158.8 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 2002/000725 11.11.2002  
(87) WO 2003/041871 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 NL 1019348  
21.05.2002 NL 1020641  
(54) • MEDIENSPENDER, DESSEN GEHÄUSE,  
BEHÄLTER ZUM EINSATZ DARIN UND  
ANORDNUNG ZUM DOSIERTEN PUMPEN  
EINES MEDIUMS AUS EINEM BEHÄLTER  
• DISPENSER FOR DISPENSING A FLUID,  
HOUSING FOR SUCH A DISPENSER, STOR-  
AGE HOLDER DESTINED FOR PLACEMENT  
THEREIN AND ARRANGEMENT FOR THE  
DOSED PUMPING OF A FLUID FROM A  
FLUID RESERVOIR  
• DISTRIBUTEUR DE LIQUIDES, BOITIER DU  
DISTRIBUTEUR, SUPPORT DE STOCKAGE  
DESTINE A ETRE PLACE DANS LE  
DISTRIBUTEUR, ET ARRANGEMENT POUR  
LE POMPAGE REGULE D'UN LIQUIDE D'UN  
RESERVOIR POUR LIQUIDES

(71) Bentfield Europe B.V., Ampèrestraat 12, 2181 HB  
Hillegom, NL  
(72) GANZEBOOM, Wilhelmus, Everhardus, NL-2012 TC  
Haarlem, NL  
(74) de Vries, Johannes Hendrik Fokke, De Vries &  
Metman Overschiestraat 180, 1062 XK  
Amsterdam, NL

(51) **B05B 11/00** (11) **1 444 051 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02796816.3 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/003602 21.10.2002  
(87) WO 2003/035273 2003/18 01.05.2003  
(30) 22.10.2001 FR 0113749  
(54) • FLUIDABGABEVORRICHTUNG  
• FLUID DISPENSER  
• DISTRIBUTEUR DE PRODUIT FLUIDE  
(71) Airlessystems, La Vente Cartier, 27380 Charleval,  
FR  
(72) BINOIS, Isabelle, F-97424 Piton Saint-Leu, FR  
DECOTTIGNIES, Laurent, F-95000 Cergy, FR  
(74) CAPRI, 33, rue de Naples, 75008 Paris, FR

(51) **B05B 11/00** (11) **1 444 052 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02802991.6 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012379 05.11.2002  
(87) WO 2003/041870 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 54511  
(54) • PUMPE ZUM ABGEBEN DOSIERTER MEN-  
GEN ZUR ABGABE VON ZWEI ODER MEHR  
STOFFEN  
• DOSE DISPENSING PUMP FOR DISPENS-  
ING TWO OR MORE MATERIALS

• *POMPE DE DISTRIBUTION DOSEE SERVANT A DISTRIBUER AU MOINS DEUX MATERIAUX*

(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB

(84) CY GB IE

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL

(84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR IT LU LI

(72) PETERSON, Erik, Grayslake, IL 60030, US

(74) Mulder, Cornelis Willem Reinier, Dr., Unilever PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

**B05B 11/00** → (51) B65D 83/14

(51) **B05C 5/02** (11) **1 444 053 A1\***

(25) En (26) En

(21) 02782063.8 (22) 05.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 2002/002003 05.11.2002

(87) WO 2003/041876 2003/21 22.05.2003

(30) 12.11.2001 SE 0103737

(54) • *VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG VON TRÖPFCHENSTRAHLEN EINES MIT TEILCHEN GEFÜLLTEN VISKOSEN MEDIUMS*

• *DEVICE FOR JETTING DROPLETS OF A PARTICLE FILLED VISCOUS MEDIUM*

• *DISPOSITIF EJECTANT DES GOUTTELETES D'UN MILIEU VISQUEUX REMPLI DE PARTICULES*

(71) Mydata Automation AB, Adolfsbergsvägen 11, 168 66 Bromma, SE

(72) ANDERSSON, Tommy, S-135 62 Tyresö, SE

BERG, Johan, S-753 36 Uppsala, SE

FYHR, Nils, S-191 63 Sollentuna, SE

KRONSTEDT, Johan, S-192 55 Sollentuna, SE

NILSSON, Kenth, S-184 60 Akersberga, SE

(74) Skagersten, Thomas, et al, Awapatent AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

**B05C 17/01** → (51) A61C 5/06

(51) **B05D 1/00** (11) **1 444 054 A2\***

(25) De (26) De

(21) 02790324.4 (22) 04.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) EP 2002/012264 04.11.2002

(87) WO 2003/039763 2003/20 15.05.2003

(88) 24.12.2003

(30) 05.11.2001 DE 10154283

(54) • *VERFAHREN ZUM AUFTRAGEN EINES AUFTRAGSMEDIUMS AUF EINE LAUFENDE MATERIALBAHN*

• *METHOD FOR APPLYING AN APPLICATION MEDIUM TO CONTINUOUS WEB OF MATERIAL*

• *PROCEDE D'APPLICATION D'UN PRODUIT D'APPLICATION SUR UNE BANDE DE MATERIAU EN MOVEMENT*

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) HENSSLER, Joachim, 88213 Ravensburg, DE

BUBIK, Alfred, 88212 Ravensburg, DE

MUELLER, Karl, 88255 Baidnt, DE

PROESSL, Juergen, 88263 Horgenzell, DE

SCHWANER, Mathias, 88212 Ravensburg, DE

WISCHMANN, Ralf, 88368 Bergatreute, DE

**B05D 1/18** → (51) C04B 41/87

**B05D 3/04** → (51) C04B 41/87

(51) **B05D 5/12** (11) **1 444 055 A1\***

B32B 27/00 B32B 31/00

B32B 31/20 B41M 3/12

B44C 1/165 H01L 21/70

(25) En (26) En

(21) 02784156.8 (22) 18.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/033349 18.10.2002

(87) WO 2003/035279 2003/18 01.05.2003

(30) 19.10.2001 US 348223 P

(54) • *BANDFÖRMIGE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR ABLAGERUNG ELEKTRONISCHER STRUKTUREN*

• *TAPE COMPOSITIONS FOR THE DEPOSITION OF ELECTRONIC FEATURES*

• *COMPOSITION DE BANDE DESTINEE AU DEPOT DE CARACTERISTIQUES ELECTRONIQUES*

(71) Superior Micropowders LLC, 3740 Hawkins N.E., Albuquerque, NM 87109, US

(72) ATANASSOVA, Paolina, Albuquerque, NM 87122, US

HAMPDEN-SMITH, Mark, J., Albuquerque, NM 87104, US

KODAS, Toivo, T., Albuquerque, NM 87122, US

VANHEUSDEN, Karel, Placitas, NM 87043, US

DENHAM, Hugh, Albuquerque, NM 87111, US

STUMP, Aaron, Albuquerque, NM 87108, US

SCHULT, Allen, Albuquerque, NM 87113, US

KUNZE, Klaus, Albuquerque, NM 87111, US

(74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**B05D 5/12** → (51) C08F 279/00

**B05D 7/00** → (51) C23C 22/53

(51) **B07B 1/46** (11) **1 444 056 A1\***

B01D 29/01 B01D 33/03

(25) En (26) En

(21) 02774984.5 (22) 05.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/005018 05.11.2002

(87) WO 2003/041878 2003/21 22.05.2003

(30) 10.11.2001 GB 0127085

(54) • *SIEB*

• *SIFTING SCREEN*

• *TAMIS DE CRIBLAGE*

(71) United Wire Limited, Granton Park Avenue, Edinburgh EH5 1HT, GB

(72) HASSALL, Caspar, 50450 Kuala Lumpur, MY

ROBERTSON, Graham, Edinburgh EH4 7EN, GB

(74) Nash, Keith Wilfrid, et al, KEITH W. NASH & Co., 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

**B07B 7/01** → (51) B02C 23/10

**B07B 7/02** → (51) B02C 23/10

**B08B 5/02** → (51) B08B 15/02

**B08B 7/00** → (51) C23C 14/34

**B08B 7/02** → (51) C23C 14/34

(51) **B08B 15/02** (11) **1 444 057 A1\***

B08B 5/02 B08B 17/02

F24F 9/00

(25) De (26) De

(21) 02754996.3 (22) 14.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/009141 14.08.2002

(87) WO 2003/024631 2003/13 27.03.2003

(30) 18.09.2001 DE 10146000

(54) • *ABZUG*

• *FUME CUPBOARD*

• *HOTTE FERMEE*

(71) Waldner Laboreinrichtungen GmbH & Co.KG, Heidösch 1, 88239 Wangen, DE

(72) GÄRTNER, Ulrich, 72661 Grafenberg, DE

LIEBSCH, Jürgen, 88161 Lindenberg, DE

(74) Pohmann, Eckart, Dipl.-Phys., WILHELMS, KILIAN & PARTNER, Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

**B08B 17/02** → (51) B08B 15/02

(51) **B09B 3/00** (11) **1 444 058 A1\***

C12N 1/00 C12N 1/14

C12N 1/16 C12N 1/18

C12N 1/20 C12P 1/00

C12P 1/02 C12P 1/06

C12P 7/00 C12P 7/02

C12P 7/06 C12P 7/08

C12P 7/14

(25) En (26) En

(21) 02770612.6 (22) 18.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/033260 18.10.2002

(87) WO 2003/033181 2003/17 24.04.2003

(30) 18.10.2001 US 983012

(54) • *VERFAHREN ZUR OZONISIERUNG UND UMWANDLUNG ORGANISCHER STOFFE IN NÜTZLICHE PRODUKTE*

• *PROCESS FOR OZONATING AND CONVERTING ORGANIC MATERIALS INTO USEFUL PRODUCTS*

• *PROCEDE PERMETTANT D'OZONISER ET DE CONVERTIR DES MATIERES ORGANIQUES EN PRODUITS UTILES*

(71) Clemson University, 300 Brackett Hall, Clemson, South Carolina 29634-5701, US

(72) GREENE, Annel, K., Clemson, SC 29633, US

(74) Schlieff, Thomas P., Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE

**B09C 1/10** → (51) C12N 1/20

(51) **B21B 37/74** (11) **1 444 059 A1\***

C21D 11/00

(25) De (26) De

(21) 02776880.3 (22) 07.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/004125 07.11.2002

(87) WO 2003/045599 2003/23 05.06.2003

(30) 15.11.2001 DE 10156008

(54) • *STEUERVERFAHREN FÜR EINE EINER KÜHLSTRECKE VORGEORDNETE FERTIGSTRASSE ZUM WALZEN VON METALLWARMBAND*

- CONTROL METHOD FOR A PRODUCTION LINE FOR ROLLING HOT-ROLLED METAL STRIPS DISPOSED UPSTREAM OF A COOLING STRETCH
  - PROCEDE POUR COMMANDER UN TRAIN FINISSEUR MONTE EN AMONT D'UNE SECTION DE REFROIDISSEMENT ET CONCU POUR LAMINER DES FEUILLARDS METALLIQUES A CHAUD
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) WEINZIERL, Klaus, 90480 Nürnberg, DE  
METZGER, Michael, 91056 Erlangen, DE  
KURZ, Matthias, 91056 Erlangen, DE

(51) **B21D 31/04** (11) **1 444 060 A1\***  
B26F 1/18  
(25) En (26) En  
(21) 02789056.5 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/002068 13.11.2002  
(87) WO 2003/041888 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 SE 0103760  
(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR MASCHINELLEN BEARBEITUNG EINES OBJEKTS  
• METHOD AND ARRANGEMENT FOR MACHINING AN OBJECT  
• PROCEDE ET AGENCEMENT POUR L'USAGE D'UN OBJET

(71) Balcus ab, P.O. Box 147, 713 12 Nora, SE  
(72) EKLÖF, Lars, S-590 49 VIKINGSTAD, SE  
(74) Winblad, Hans Peter, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

(51) **B21D 39/04** (11) **1 444 061 A1\***  
B25B 27/10  
(25) En (26) En  
(21) 02798185.1 (22) 10.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/028662 10.09.2002  
(87) WO 2003/022480 2003/12 20.03.2003  
(30) 11.09.2001 US 318804 P  
(54) • CRIMPANORDNUNG  
• CRIMPING ASSEMBLY  
• ENSEMBLE SERTISSAGE

(71) EMERSON ELECTRIC CO., 8000 W. Florissant Avenue, St. Louis Missouri 63136, US  
(72) HAMM, James, E., Grafton, OH 44044, US  
BOWLES, Richard, R., Solon, OH 44139, US  
(74) Akers, Noel James, Howrey Simon Arnold & White, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

(51) **B21D 51/38** (11) **1 444 062 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 02781892.1 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 2002/001805 25.09.2002  
(87) WO 2003/041891 2003/21 22.05.2003  
(30) 25.09.2001 KR 2001059438  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES MIT EINEM DESIGN VERSEHENEN LASCHENDES UNTER VERWENDUNG EINER VORBOHRUNG EINES LASCHENWICKELS

- METHOD OF MANUFACTURING DESIGN TAB END USING PILOT HOLE OF TAB COIL
  - PROCEDE DE FABRICATION D'EXTREMITE DE LANGUETTE A DESSIN AU MOYEN D'UN AVANT-TROU D'UNE BOBINE A LANGUETTE
- (71) C-Solution Inc., 1108 Ima Bldg., 146-1 Susong-dong, Jongro-gu, Seoul 110-755, KR
- (72) Lee, Do Hee, Gangseo-Gu, Seoul 157-889, KR
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi S.p.A., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

**B22C 9/12** → (51) B22C 15/24

(51) **B22C 15/24** (11) **1 444 063 A1\***  
B22C 9/12  
(25) De (26) De  
(21) 02777041.1 (22) 09.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/010079 09.09.2002  
(87) WO 2003/022487 2003/12 20.03.2003  
(30) 08.09.2001 DE 10144193  
(54) • VERFAHREN UND FORMSCHIESSMASCHINE ZUM HERSTELLEN VON FORMTEILEN, WIE GIESSKERNEN, FÜR GIESSFORMEN ZUM VERGIESSEN VON METALLSCHMELZE  
• METHOD AND MOULD SHOOTER FOR PRODUCING MOULD PARTS, SUCH AS CASTING CORES, FOR CASTING MOULDS USED TO CAST METAL SELTS  
• PROCEDE ET MACHINE A TIRER LES MOULEES, TELLES QUE DES NOYAUX DE COULEE, POUR DES MOULES UTILISES POUR COULER DES METAUX EN FUSION

- (71) Hydro Aluminium Deutschland GmbH, Ettore-Bugatti-Strasse 6-14, 51449 Köln, DE
- (72) STAUDER, Bernhard, A-4600 Wels, AT
- (74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwältin Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

**B22D 11/00** → (51) B22D 11/10

(51) **B22D 11/10** (11) **1 444 064 A2\***  
B22D 11/12 B22D 11/00  
C25D 17/12 C22C 1/04  
B22F 3/14 C22C 9/00  
C22C 1/00

(25) En (26) En  
(21) 01973744.4 (22) 20.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2001/042234 20.09.2001  
(87) WO 2003/004199 2003/03 16.01.2003  
(88) 27.05.2004  
(30) 02.07.2001 US 897842

- (54) • HERSTELLUNG VON FEINKÖRNIGEN ELEKTROPLATTIERUNGSANODEN  
• MANUFACTURE OF FINE-GRAINED ELECTROPLATING ANODES  
• FABRICATION D'ANODES D'ELECTRODE-POSITION A GRAINS FINS
- (71) Brush Wellman Inc., 17876 St.Clair Avenue, Cleveland, Ohio 44110, US
- (72) BISHOP, William, J., Mukewonago, Wisconsin 53149, US
- (74) Parry, Simon James, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B22D 11/12** → (51) B22D 11/10

(51) **B22D 27/00** (11) **1 444 065 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02783083.5 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012668 13.11.2002  
(87) WO 2003/041896 2003/21 22.05.2003  
(88) 10.06.2004  
(30) 16.11.2001 DE 10156336  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON LEGIERUNGS-INGOTS  
• METHOD FOR PRODUCING ALLOY INGOTS  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'ALLIAGES INTERMETALLIQUES (INGOTS)

(71) ALD Vacuum Technologies AG, Wilhelm-Rohn-Strasse 35, 63450 Hanau, DE

GFE GESELLSCHAFT FÜR ELEKTROMETALLURGIE MBH, Hoefener Strasse 45, D-90431 Nürnberg, DE

GKSS-Forschungszentrum Geesthacht GmbH, Max-Planck-Strasse, 21502 Geesthacht, DE

(72) BLUM, Matthias, 63654 Büdingen, DE

JARCZYK, Georg, 63538 Grosskrotzenburg, DE

CHATTERJEE, Anita, 90429 Nürnberg, DE

FÜR WITT, Willy, 90768 Fürth, DE

GÜTHER, Volker, 90559 Burgthann, DE

CLEMENS, Helmut, 21029 Hamburg, DE

DANKER, Heinz, 21502 Geesthacht, DE

GERLING, Rainer, 21465 Reinbek, DE

SASSE, Friedhelm, 21447 Handorf, DE

SCHIMANSKY, Frank-Peter, 21502 Geesthacht, DE

(74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

**B22F 3/14** → (51) B22D 11/10

(51) **B23B 51/00** (11) **1 444 066 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02772528.2 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/004709 16.10.2002  
(87) WO 2003/037557 2003/19 08.05.2003  
(30) 27.10.2001 GB 0125882  
07.02.2002 GB 0202845  
(54) • BOHRERZUSAMMENBAU  
• DRILL ASSEMBLY  
• ENSEMBLE PERCEUSE

(71) Technical Services Team Limited, Fishbourne Quay, Ryde, Isle of Wight PO33 4EY, GB

(72) MATTHIAS, David, Larcombe, Ryde, Isle of Whight PO33 4LH, GB

(74) Lomas, Geoffrey Michael, Barker Brettell Medina Chambers, Town Quay, Southampton SO14 2AQ, GB

(51) **B23D 61/02** (11) **1 444 067 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02777336.5 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) EP 2002/012131 31.10.2002  
(87) WO 2003/039796 2003/20 15.05.2003  
(30) 03.11.2001 DE 20117934 U  
(54) • SÄGEBLATT  
• SAW BLADE  
• LAME DE SCIE

(71) WIDMAYER, Rolf, Bischof-Fischer-Strasse 100, D-73430 Aalen, DE

(72) WIDMAYER, Rolf, D-73430 Aalen, DE

(74) Dörner, Lothar, Dipl.-Ing., Stresemannstrasse 15, 58095 Hagen, DE

(51) **B23D 61/18** (11) **1 444 068 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02802984.1 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012002 28.10.2002  
(87) WO 2003/041899 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 EP 01811090  
26.09.2002 EP 02405834

(54) • *SÄGEGARN*  
• *SAWING WIRE*  
• *FIL A SCIER*  
(71) sia Abrasives Industries AG, Mühlewiesenstrasse 20, 8501 Frauenfeld, CH  
(72) JENTGENS, Christian, 8360 Eschlikon, CH  
(74) Hepp, Dieter, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

**B23K 9/00** → (51) H05B 3/06

**B23K 9/20** → (51) F16B 5/08

**B24B 37/00** → (51) C09K 3/14

(51) **B25B 23/04** (11) **1 444 069 A1\***  
B25B 23/06 B25B 23/08  
B25B 23/10 B25C 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 00936544.6 (22) 16.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(86) AU 2000/000676 16.06.2000  
(87) WO 2000/078509 2000/52 28.12.2000  
(30) 17.06.1999 AU PQ211899  
09.05.2000 AU PQ739200  
(54) • *SCHRAUBENFÜHRUNG*  
• *A SCREW GUIDE*  
• *GUIDE VIS*

(71) Babij, Alex Jr., 3 Glen Street, Galston, NSW 2159, AU  
(72) Babij, Alex Jr., Galston, NSW 2159, AU  
(74) Lins, Edgar, Dipl.-Phys. Dr.jur., et al, Gramm, Lins & Partner GbR, Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

**B25B 23/06** → (51) B25B 23/04

**B25B 23/08** → (51) B25B 23/04

**B25B 23/10** → (51) B25B 23/04

(51) **B25B 27/00** (11) **1 444 070 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02785191.4 (22) 09.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/011339 09.10.2002  
(87) WO 2003/033215 2003/17 24.04.2003  
(30) 12.10.2001 FR 0113186

(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUM ENTRIEGELN EINER VORRICHTUNG MIT ZWEI AXIAL VERRIEGELTEN KÖRPERN*  
• *METHOD AND INSTRUMENT FOR UNLOCKING A DEVICE HAVING TWO AXIALLY LATCHED BODIES*  
• *PROCEDE ET INSTRUMENT PERMETTANT DE DEVERROUILLER UN DISPOSITIF POSSEDANT DEUX CORPS VERROUILLES*

(71) MILLIPORE CORPORATION, 290 Concord Road, Billerica, Massachusetts 01821, US

(72) SCHANN, Christian, F-67205 Oberhausbergen, FR  
MULLER, Gérard, F-67280 Urmatt, FR  
REYNES, Frédéric, F-67120 Molsheim, FR  
CLAUSS, Christian, F-67210 Obernai, FR

(74) Lepelletier-Beaufond, François, Santarelli, 14 avenue de la Grande Armée, BP 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

**B25B 27/10** → (51) B21D 39/04

**B25C 3/00** → (51) B25B 23/04

(51) **B25J 9/16** (11) **1 444 071 A1\***  
G05B 19/18  
(25) Sv (26) En  
(21) 02789053.2 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/002053 11.11.2002  
(87) WO 2003/057428 2003/29 17.07.2003  
(30) 12.11.2001 SE 0103735

(54) • *ROBOTERSYSTEM UND VERFAHREN UND SOFTWARE FÜR DAS ROBOTERSYSTEM*  
• *A ROBOT SYSTEM AND A METHOD AND A SOFTWARE PRODUCT FOR THE ROBOT SYSTEM*  
• *SYSTEME ROBOT, PROCEDE ET LOGICIEL POUR PRODUIRE LEDIT SYSTEME ROBOT*

(71) ABB AB, 721 83 Västeras, SE  
(72) REYIER, Ingemar, S-723 55 Västeras, SE  
ERIKSSON, Peter, S-723 41 Västeras, SE

(51) **B25J 13/02** (11) **1 444 072 A1\***  
G05B 19/42  
(25) En (26) En  
(21) 02778162.4 (22) 20.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001898 20.10.2002  
(87) WO 2003/035335 2003/18 01.05.2003  
(30) 23.10.2001 SE 0103532

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR KOMMUNIKATION ZWISCHEN EINEM INDUSTRIEROBOTER UND EINER PROGRAMMIERHANDGERÄTEEINHEIT*  
• *A SYSTEM AND METHOD FOR COMMUNICATION BETWEEN AN INDUSTRIAL ROBOT AND A TPU*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE COMMUNICATION ENTRE UN ROBOT INDUSTRIEL ET UNE UNITE D'APPRENTISSAGE PORTABLE (TPU)*

(71) ABB AB, Kopparbergsvägen 2, 721 83 Västeras, SE  
(72) CARLSON, Erik, N-1450 Nesoddtangen, NO  
JOHANNESSEN, Svein, N-0376 Oslo, NO  
ENDRESEN, Jan, N-1385 Asker, NO  
(74) Dahlstrand, Björn, ABB AB Legal & Compliance/Intellectual Property, 721 78 Västeras, SE

(51) **B26B 19/04** (11) **1 444 073 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02775446.4 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/011359 31.10.2002  
(87) WO 2003/041918 2003/21 22.05.2003

(30) 15.11.2001 JP 2001350747  
17.06.2002 JP 2002176471

(54) • *TROCKENRASIERER MIT SCHWENKBAREM KOPF*  
• *DRY SHAVER WITH A CRADLE SHAVING HEAD*  
• *RASOIR A SEC AVEC TETE DE RASAGE A BASCULE*

(71) Matsushita Electric Works, Ltd., 1048, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP  
(72) SHIBA, Takeshi, c/o Matsushita Elec. Works, Ltd, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP

TANIGUCHI, Fumio, c/o Matsushita Elec. Works, Ltd, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP  
MOTOHASHI, Ryo, c/o Matsushita Elec. Works, Ltd, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP  
YAMASAKI, Masanobu, c/o Matsushita Elec. Works Ltd, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP

(74) Appelt, Christian W., Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B26F 1/18** → (51) B21D 31/04

(51) **B27K 3/02** (11) **1 444 074 A1\***  
B27K 3/34  
(25) En (26) En  
(21) 02776902.5 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 2002/000613 20.09.2002  
(87) WO 2003/035342 2003/18 01.05.2003  
(30) 25.10.2001 DK 200100290 U  
23.05.2002 DK 200200796

(54) • *VERFAHREN ZUR VERHINDERUNG VON BEWUCHSANGRIFFEN*  
• *METHOD FOR THE PREVENTION OF BARNACLE ATTACKS*  
• *PROCEDE DE PREVENTION CONTRE LES ATTAQUES DE BERNACLES*

(71) Teredo Marine Protection ApS, Bjerreby Mollevej 13A, 5700 Svendborg, DK  
(72) ODDERSBORG, Jimmy, Skov, DK-5700 Svendborg, DK  
(74) Tellefsen, Jens J., et al, Patrade A/S, Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

**B27K 3/34** → (51) B27K 3/02

(51) **B27K 7/00** (11) **1 444 075 A1\***  
B67B 1/03  
(25) En (26) En  
(21) 01982964.7 (22) 12.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) PT 2001/000028 12.11.2001  
(87) WO 2003/041927 2003/21 22.05.2003

(54) • *NEUE VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON KORKSTOPFEN UND PLATTEN ZUR VERRINGERUNG DER FREMDEN AROMEN, NÄMLICH 2,4,6-TRICHOROANISOLE*  
• *NEW PROCESS FOR TREATING CORK STOPPERS OR PLANKS FOR THE REDUCTION OF STRANGE AROMAS, NAMELY 2,4,6-TRICHOROANISOLE*  
• *NOUVEAU PROCEDE DE TRAITEMENT DE BOUCHONS OU DE PLANCHES DE LIEGE DESTINE A REDUIRE LES AROMES ETRANGES, NOTAMMENT LA 2,4,6-TRICHOROANISOLE*  
(71) Instituto Superior Técnico, Avenida Rovisco Pais, 1096 Lisboa Codex, PT

Cork Supply Portugal, S.A., Rua do Regatinho, 4536-904 Santa Maria de Lamas, PT  
 (72) MOURA BORDADO, Jo o, Carlos, P-1096 Lisboa Codex, PT  
 SANTOS MARQUES, Jo o, Pedro, P-1096 Lisboa Codex, PT  
 PISSARRA GONCALVES, Miguel, Alfonso, P-1096 Lisboa Codex, PT  
 DE QUEIROS MONTENEGRO SOLLARI ALLEGRO, Isabel M., P-4536-904 Santa Maria de Lamas, PT  
 AVELAR LOPES CARDOSO MESQUITA, Ana, Cristina, P-4536-904 Santa Maria de Lamas, PT  
 LOPES FILIPE, Raquel, P-4536-906 Paços de Brand o, PT  
 (74) Cruz, Jorge (PT), J. Pereira da Cruz, S.A. Rua Vitor Cordon, 14, P-1249-103 Lisboa, PT

(51) **B27N 5/00** (11) **1 444 076 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02775921.6 (22) 20.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/030028 20.09.2002  
 (87) WO 2003/035344 2003/18 01.05.2003  
 (30) 21.09.2001 US 324192 P  
 (54) • DURCHSCHEINENDE VLIESTOFFE MIT VERBESSERTER ABRIEBLEISTUNG  
 • DIAPHANOUS NONWOVEN FABRICS WITH IMPROVED ABRASIVE PERFORMANCE  
 • NONTISSES DIAPHANES A PERFORMANCE ABRASIVE AMELIOREE

(71) Polymer Group, Inc., 4838 Jenkins Avenue, North Charleston, SC 29406, US  
 (72) COLLINS, David, Apex, NC 27502, US  
 CURTIS, Charles, Keith, Benson, NC 27504, US  
 PARKER, Jerry, Benson, NC 27504, US  
 (74) Szyńska, Dirk, Dr., et al, König-Szyńska-von Renesse Patentanwälte Sollner Strasse 9, 81479 München, DE

**B29B 9/12** → (51) B29B 17/00

**B29B 13/02** → (51) B29B 17/00

(51) **B29B 17/00** (11) **1 444 077 A1\***  
 B29B 13/02 B29B 9/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 02784260.8 (22) 24.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/034053 24.10.2002  
 (87) WO 2003/035350 2003/18 01.05.2003  
 (30) 24.10.2001 US 334900 P  
 (54) • VERFAHREN ZUM RECYCLING VON TEPPI-CHEN UND DARAUS HERGESTELLTE ARTIKEL  
 • A METHOD FOR RECYCLING CARPET AND ARTICLES MADE THEREFROM  
 • PROCEDE DE RECYCLAGE DE TAPIS, ET ARTICLES EN ETANT FAITS

(71) Infiltrator Systems, Inc., 6 Business Park Road, Old Saybrook, CT 06475, US  
 (72) MOORE, Roy, E., Jr., Killingworth, CT 06419, US  
 INCH, Peter, Lexington, KY 40511, US  
 (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

(51) **B29C 33/20** (11) **1 444 078 A1\***  
 B29C 44/58  
 (25) De (26) De  
 (21) 02774700.5 (22) 11.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 2002/011403 11.10.2002  
 (87) WO 2003/035352 2003/18 01.05.2003  
 (30) 23.10.2001 DE 10152134  
 (54) • PRESSE FÜR HARTSCHAUMPLATTEN  
 • PRESS FOR HARD FOAM PLATES  
 • PRESSE POUR PANNEAUX EN MOUSSE DURE  
 (71) Hennecke GmbH, 51379 Leverkusen, DE  
 (72) RAMCKE, Carsten, 48712 Gescher, DE  
 (74) Weismantel, Lothar, Dr., Bayer MaterialScience AG, LP-PL, 51368 Leverkusen, DE

**B29C 35/04** → (51) C08J 9/04

(51) **B29C 43/22** (11) **1 444 079 A1\***  
 B29C 43/28  
 (25) En (26) En  
 (21) 02757588.5 (22) 05.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/028205 05.09.2002  
 (87) WO 2003/039833 2003/20 15.05.2003  
 (30) 05.11.2001 US 12894  
 (54) • SYSTEME UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON VERBUNDBAHNEN MIT STRUKTURIERTEN, DISKRETEEN POLYMERBEREICHEN  
 • SYSTEMS AND METHODS FOR COMPOSITE WEBS WITH STRUCTURED DISCRETE POLYMERIC REGIONS  
 • SYSTEMES ET PROCEDES POUR TOILES COMPOSITES AVEC REGIONS POLYMERIQUES DISCRETES STRUCTUREES

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
 (72) SEIDEL, David, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 TUMAN, Scott, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B29C 43/22** → (51) B29C 43/28

**B29C 43/22** → (51) B32B 7/00

(51) **B29C 43/28** (11) **1 444 080 A1\***  
 B29C 43/46 B29C 43/22  
 (25) En (26) En  
 (21) 02761672.1 (22) 16.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/029266 16.09.2002  
 (87) WO 2003/039834 2003/20 15.05.2003  
 (30) 05.11.2001 US 12900  
 (54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON VERBUNDBAHNEN MIT DISKRETEEN, VERSTÄRKENDEN POLYMERREGIONEN  
 • METHODS FOR PRODUCING COMPOSITE WEBS WITH REINFORCING DISCRETE POLYMERIC REGIONS  
 • PROCEDES DE FABRICATION DE BANDES COMPOSITES PRESENTANT DES REGIONS POLYMERES DISTINCTES DE RENFORT

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3437, US

(72) ALBERG, Randall, L., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 EATON, Bradley, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 WOOD, Leigh, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B29C 43/28** → (51) B29C 43/22

**B29C 43/46** → (51) B29C 43/28

**B29C 44/00** → (51) B29C 67/20

**B29C 44/34** → (51) C08J 9/04

**B29C 44/58** → (51) B29C 33/20

**B29C 45/00** → (51) A61M 25/06

**B29C 45/03** → (51) A61M 25/06

**B29C 45/04** → (51) A61M 25/06

(51) **B29C 45/14** (11) **1 444 081 A1\***  
 B29C 70/76 B29C 70/88  
 B65D 85/48  
 (25) En (26) En  
 (21) 02759243.5 (22) 05.08.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/024505 05.08.2002  
 (87) WO 2003/041937 2003/21 22.05.2003  
 (30) 14.11.2001 US 333166 P  
 (54) • KINEMATISCHE VERBUNDKUPPLUNG  
 • COMPOSITE KINEMATIC COUPLING  
 • COUPLAGE CINEMATIQUE DE COMPOSITES

(71) Entegris, Inc., 3500 Lyman Boulevard, Chaska, MN 55318, US  
 (72) BHATT, Sanjiv, M., Minnetonka, MN 55345, US  
 EGGUM, Shawn, D., Lonsdale, MN 55046, US  
 (74) Geyer, Werner, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Geyer, Fehners & Partner Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

**B29C 45/14** → (51) A61M 25/06

(51) **B29C 45/16** (11) **1 444 082 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02801740.8 (22) 16.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/032990 16.10.2002  
 (87) WO 2003/033235 2003/17 24.04.2003  
 (30) 18.10.2001 US 330397 P  
 (54) • VORRICHTUNG ZUM SPRITZGIESSEN VON MEHRSCICHTIGEN ARTIKELN  
 • APPARATUS FOR INJECTION MOLDING MULTILAYERED ARTICLES  
 • APPAREIL DE MOULAGE PAR INJECTION D'ARTICLES MULTICOUCHES

(71) Community Enterprises, LLC, Route 213, P.O. Box 901, Rifton, NY 12471, US  
 (72) THOMSON, Joel, Elka Park, NY 12427, US  
 (74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**B29C 45/16** → (51) A61M 25/06

**B29C 45/26** → (51) A61M 25/06

(51) **B29C 45/54** (11) **1 444 083 A1\***  
B29C 45/74 B29C 45/78  
(25) De (26) De  
(21) 02767443.1 (22) 28.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/009565 28.08.2002

(87) WO 2003/039837 2003/20 15.05.2003

(30) 07.11.2001 DE 10154676

- (54) • *VERFAHREN UND SPRITZGIESSMASCHINE ZUR HERSTELLUNG VON ELASTOMER- UND DUROMERFORMTEILEN*  
• *METHOD AND INJECTION MOLDING MACHINE FOR THE PRODUCTION OF ELASTOMER AND DUROMER MOLDED ITEMS*  
• *PROCEDE ET MACHINE DE MOULAGE PAR INJECTION DESTINES A LA FABRICATION DE CORPS MOULES EN ELASTOMERE ET DUROMERE*

(71) Carl Freudenberg KG, Höhnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE

(72) MALIG, Christoph, 69469 Weinheim, DE

EPING, Udo, 64295 Darmstadt, DE

SCHROIFF, Volker, 69502 Hemsbach, DE

GROSS, Heinz, 79395 Neuenburg, DE

**B29C 45/74** → (51) B29C 45/54**B29C 45/78** → (51) B29C 45/54

(51) **B29C 47/20** (11) **1 444 084 A2\***  
F16L 9/19  
(25) En (26) En  
(21) 02752651.6 (22) 01.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/024437 01.08.2002

(87) WO 2003/013826 2003/08 20.02.2003

(88) 22.05.2003

(30) 03.08.2001 US 309494 P

- (54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES MIT SCHRAUBENFÖRMIGEN RIPPEN VERSEHENEN ROHRS*  
• *MANUFACTURING PROCESS AND APPARATUS FOR MAKING A HELICAL RIB TUBE*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION ET APPAREIL DESTINE A LA REALISATION D'UN TUBE A NERVURES HELICOIDALES*

(71) Proteus Inc., 39 Michigan Street, Bloomfield, NY 14469-9339, US

(72) HERRINGTON, F., John, Bloomfield, NY 14469-9339, US

(74) Beneduce, Gianna, Via Poggibonsi 7, 20146 Milano, IT

(51) **B29C 47/88** (11) **1 444 085 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02785136.9 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/010898 30.09.2002

(87) WO 2003/035366 2003/18 01.05.2003

(30) 23.10.2001 DE 10152107

- (54) • *BLASKOPF ZUR HERSTELLUNG VON SCHLAUCHFOLIEN AUS THERMOPLASTISCHEM KUNSTSTOFF*  
• *BLOW HEAD FOR PRODUCING TUBULAR FILMS FROM THERMOPLASTIC MATERIAL*

• *TETE DE SOUFFLAGE UTILISEE POUR PRODUIRE DES FILMS TUBULAIRES EN MATIERE THERMOPLASTIQUE*

(71) Windmüller &amp; Hölscher, Münsterstrasse 50, D-49525 Lengerich, DE

(72) LINKIES, Jürgen, 49536 Lienen, DE

BÜTTEL, Ulrich, 26129 Oldenburg, DE

**B29C 59/04** → (51) B65D 65/14

(51) **B29C 63/02** (11) **1 444 086 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02776422.4 (22) 02.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/035142 02.11.2002

(87) WO 2003/039842 2003/20 15.05.2003

(30) 02.11.2001 US 336896 P

01.11.2002 US 286141

- (54) • *VERFAHREN ZUR MASKIERUNG VON GLASSKÖRPERN*  
• *MASKING GLASS SHAPES*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE MASQUER DES FORMES EN VERRE*

(71) CARDINAL IG COMPANY, Suite 200, 775 Prairie Center Drive, Minnetonka, MN 55344, US

(72) TRPKOVSKI, Paul, Loganville, WI 53943, US

(74) Kirschner, Klaus Dieter, Böck, Tappe, Kirschner Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

(51) **B29C 65/00** (11) **1 444 087 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02785603.8 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/005164 15.11.2002

(87) WO 2003/041946 2003/21 22.05.2003

(88) 18.12.2003

(30) 15.11.2001 IT M020010219

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM VERFORMEN VON FOLIENMATERIAL*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR DEFORMING OF SHEET MATERIAL*  
• *APPAREIL ET PROCEDE*

(71) ELOPAK SYSTEMS AG, Cherstrasse 4 Postfach, 8152 Glattbrugg, CH

(72) FREDDI, Antonio, I-42046 Reggiolo, IT

(74) BIANCHINI, Alessandro, I-41010 Cognento, IT

(74) Provvionato, Paolo, Provvionato &amp; Co S.r.l. Piazza di Porta Mascarella 7, 40126 Bologna, IT

(51) **B29C 65/18** (11) **1 444 088 A1\***  
B65B 9/08 B29C 65/74  
B31B 1/64

(25) De (26) De

(21) 02801867.9 (22) 11.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) EP 2002/010177 11.09.2002

(87) WO 2003/035372 2003/18 01.05.2003

(30) 23.10.2001 DE 10151576

- (54) • *VORRICHTUNG ZUM SCHWEISSEN VON KUNSTSTOFFFOLIEN*  
• *DEVICE FOR WELDING PLASTIC FILMS*  
• *DISPOSITIF DE SOUDAGE DE FILMS PLASTIQUES*

(71) LEMO Maschinenbau GmbH, Rheidter Strasse 52, D-53859 Niederkassel-Mondorf, DE

(72) MEYER, Armin, 51143 Köln, DE

SCHNEIDER, Jakob, 53859 Niederkassel, DE

(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

**B29C 65/74** → (51) B29C 65/18

(51) **B29C 67/20** (11) **1 444 089 A1\***  
B29C 44/00 C08G 18/08  
(25) En (26) En  
(21) 02711665.6 (22) 07.02.2002

(84) DE DK ES FR GB IT

(86) BR 2002/000021 07.02.2002

(87) WO 2002/062561 2002/33 15.08.2002

(30) 07.02.2001 BR 0100512

- (54) • *EINRICHTUNG UND ENTSPRECHENDES VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYURETHANSCHAUMSTOFFEN*  
• *EQUIPMENT AND RESPECTIVE PROCESS FOR PRODUCTION OF FLEXIBLE POLYURETHANE FOAMS*  
• *EQUIPEMENT ET PROCEDE CORRESPONDANT POUR LA PRODUCTION DE MOUSSES SOUPLES DE POLYURETHANNE*

(71) Schmuziger Industria e Comercio de Maquinas Ltda, Street Monsehor Salim, no 310, CEP-08111-180 S o Paulo, SP, BR

(72) SCHMUZIGER, Augusto, Victório, CEP-0423-070 S o Paulo, SP, BR

(74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp &amp; Gaade, P.O. Box 266, 2501 AW The Hague, NL

**B29C 70/22** → (51) B32B 7/06**B29C 70/34** → (51) B29C 70/44

(51) **B29C 70/44** (11) **1 444 090 A1\***  
B29C 70/34  
(25) De (26) De  
(21) 02785058.5 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/004213 13.11.2002

(87) WO 2003/045671 2003/23 05.06.2003

(30) 16.11.2001 DE 10156123

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON FASERVERSTÄRKTEN KUNSTSTOFFBAUTEILEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING FIBRE-REINFORCED PLASTIC COMPOUNENTS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR FABRIQUER DES COMPOSANTS EN PLASTIQUE RENFORCES DE FIBRES*

(71) EADS Deutschland GmbH, Willy-Messerschmitt-Strasse, 85521 Ottobrunn, DE

(72) LORENZ, Torsten, 86161 Augsburg, DE

STADLER, Franz, 85113 Böhmfeld, DE

UTECHT, Stefan, 86910 Kaufering, DE

**B29C 70/76** → (51) B29C 45/14**B29C 70/88** → (51) B29C 45/14**B29D 30/06** → (51) B60C 11/12**B31B 1/64** → (51) B29C 65/18

(51) **B32B 1/00** (11) **1 444 091 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02764405.3 (22) 11.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 2002/001383 11.10.2002  
(87) WO 2003/031178 2003/16 17.04.2003  
(30) 11.10.2001 AU PR821401

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON VERBUNDSANDWICHKONSTRUKTIONEN*  
• *METHOD OF MANUFACTURING COMPOSITE SANDWICH STRUCTURES*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE STRUCTURES COMPOSITES MONTEES EN SANDWICH*

(71) Advanced Composite Structures Limited, 506 Lorimer Street, Fishermens Bend, Victoria 3207, AU  
(72) BANNISTER, Michael, Keith, Balwyn North, Victoria 3104, AU  
PATON, Rowan, Johnson, Brighton, Victoria 3186, AU  
(74) Newell, William Joseph, et al, Wynne-Jones, Lainé & James 22 Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

**B32B 3/08** → (51) B32B 7/00

(51) **B32B 3/26** (11) **1 444 092 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03716601.4 (22) 14.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) US 2003/007966 14.03.2003  
(87) WO 2003/078154 2003/39 25.09.2003  
(30) 15.03.2002 US 99572

(54) • *VERFAHREN ZUR KOSTENGÜNSTIGEN VERSTEIFUNG ODER VERSTÄRKUNG EINES GLIEDS UND GEMÄSS DEM VERFAHREN HERGESTELLTES GLIED*  
• *METHOD FOR STIFFENING OR REINFORCING A MEMBER IN A COST EFFECTIVE MANNER AND A MEMBER WHICH IS MADE IN ACCORDANCE WITH THE METHOD*  
• *PROCEDE POUR RAIDIR OU RENFORCER UN ELEMENT DE MANIERE ECONOMIQUE-MENT EFFICACE ET ELEMENT PRODUIT SELON LEDIT PROCEDE*

(71) Wycech, Joseph, 27250 Gloede, Warren, MI 48093, US  
(72) Wycech, Joseph, Warren, MI 48093, US  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

**B32B 5/02** → (51) E04B 1/78**B32B 5/28** → (51) B32B 7/06

(51) **B32B 7/00** (11) **1 444 093 A1\***  
B32B 3/08 B32B 7/04  
B29C 43/22

(25) En (26) En  
(21) 02761542.6 (22) 30.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/027782 30.08.2002  
(87) WO 2003/039853 2003/20 15.05.2003  
(30) 05.11.2001 US 12698

(54) • *VERBUNDBAHNEN MIT VERSTÄRKTEN POLYMERISCHEN BEREICHEN UND ELASTISCHE POLYMERISCHE BEREICHE*  
• *COMPOSITE WEBS WITH REINFORCING POLYMERIC REGIONS AND ELASTIC POLYMERIC REGIONS*  
• *TOILES COMPOSITES A ILOTS DE RENFORT DE POLYMERES ET ZONES DE POLYMERES ELASTIQUES*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) EATON, Bradley W., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
JACKSON, Byron M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
WOOD, Leigh E., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
TUMAN, Scott J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B32B 7/04** → (51) B32B 7/00

(51) **B32B 7/06** (11) **1 444 094 A1\***  
B32B 5/28 B29C 70/22  
F16F 1/366

(25) Fr (26) Fr  
(21) 02785503.0 (22) 16.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/003154 16.09.2002  
(87) WO 2003/039854 2003/20 15.05.2003  
(30) 19.10.2001 FR 0113515

(54) • *SCHICHTSTOFF MIT EINSTELLBARER DICKE DURCH ABSCHÄLEN, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND ANWENDUNG ZUR BILDUNG VON AUSGLEICHSSCHEIBEN*

• *ROLLED PRODUCT HAVING A THICKNESS THAT CAN BE ADJUSTED BY MEANS OF PEELING, THE PRODUCTION METHOD THEREOF AND THE APPLICATION OF SAME IN THE PRODUCTION OF SHIMS FOR MECHANICAL ASSEMBLIES*

• *PRODUIT LAMINE D'EPaisseur AJUSTABLE PAR PELAGE, PROCEDE DE PRODUCTION DE CE PRODUIT ET APPLICATION A LA CONSTITUTION DE CALES DE REGLAGE POUR ENSEMBLES MECANQUES*

(71) Gastel, Daniel André, 22, Rue Claude Debussy, Domaine de la Bataille, 78370 Plaisir les Gatines, FR  
(72) Gastel, Daniel André, 78370 Plaisir les Gatines, FR  
(74) Thinat, Michel, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

(51) **B32B 15/04** (11) **1 444 095 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02761460.1 (22) 22.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/026661 22.08.2002  
(87) WO 2003/026882 2003/14 03.04.2003  
(30) 13.09.2001 US 952151

(54) • *VERBUND-SCHWUNGRADRAND MIT VERMISCHTEN FASERSCHICHTEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN*  
• *COMPOSITE FLYWHEEL RIM WITH CO-MINGLED FIBER LAYERS AND METHODS FOR MANUFACTURING SAME*

• *JANTE EN COMPOSITE DE VOLANT COMPORTANT DES COUCHES DE FIBRES ENTREMEELES, ET SES PROCEDES DE FABRICATION*  
(71) Beacon Power Corporation, 234 ballardvale Street, Wilmington, MA 01887, US  
(72) SPEARS, Ward, R., Essex, MA 01929, US  
SHIREY, Cynthia, L., Nashua, NH 03063, US  
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwältin Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**B32B 19/00** → (51) H05B 3/06**B32B 27/00** → (51) B05D 5/12

(51) **B32B 27/02** (11) **1 444 096 A1\***  
B32B 27/28  
(25) En (26) En  
(21) 02802207.7 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/034101 24.10.2002  
(87) WO 2003/035392 2003/18 01.05.2003  
(30) 24.10.2001 JP 2001326794

(54) • *FLUORPOLYMERLAMINATE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*  
• *FLUOROPOLYMER LAMINATES AND A PROCESS FOR MANUFACTURE THEREOF*  
• *STRATIFIES FLUOROPOLYMERES ET PROCEDE DE FABRICATION DE CEUX-CI*

(71) DuPont-Mitsui Fluorochemicals Company, Ltd., 5-18 Sarugaku-cho 1-chome, Chiyoda-Ku, Tokyo 101-0064, JP  
(72) LEE, Jeong, Chang, Shimizu City, Shizuoka 424, JP  
KONDO, Shosaku, Shimizu City, Shizuoka 424, JP  
(74) Matthews, Derek Peter, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B32B 27/12** (11) **1 444 097 A1\***  
B32B 27/32 D06N 3/04  
B60R 21/16

(25) En (26) En  
(21) 02774991.0 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/005071 11.11.2002  
(87) WO 2003/043817 2003/22 30.05.2003  
(30) 16.11.2001 GB 0127472

(54) • *MIT SILAN-VERNETZTEM POLYOLEFIN BESCHICHTETES TEXTILMATERIAL FÜR AIRBAGS*  
• *SILANE-CROSSLINKED POLYOLEFIN COATED FABRICS FOR AIRBAGS*  
• *TISSUS ENDUITS DE POLYOLEFINES RETICULES PAR UN SILANE POUR COUSSINS GONFLABLES DE SECURITE*

(71) Dow Corning Corporation, Midland, Michigan 48611, US  
(72) JAMES, Stephen, Vale of Glamorgan CF62 6JW, GB  
LAWSON, David, Whitchurch, Cardiff CF14 7AD, GB  
LUCAS, Stephen, St. Fagans, Cardiff CF5 6EF, GB  
(74) Davies, Peter Vaughan, Dow Corning Limited, Intellectual Property Department, Cardiff Road, Barry, CF63 2YL, GB

**B32B 27/28** → (51) B32B 27/02**B32B 27/32** → (51) B32B 27/12



(51) **B32B 27/36** (11) **1 444 098 A1\***  
B65D 77/20 B65D 65/40  
(25) En (26) En  
(21) 02767656.8 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/004304 23.09.2002

(87) WO 2003/026892 2003/14 03.04.2003

(30) 24.09.2001 GB 0122937

07.05.2002 GB 0210379

- (54) • MEHRSCICHTIGER FILM ZUR VERPAK-  
KUNG VON MIKROWELLENGERECHTEN  
GERICHTEN  
• MULTI-LAYER POLYMERIC FILM FOR PACK-  
AGING OVENABLE MEALS  
• FILM POLYMERE MULTICOUCHE POUR  
EMBALLAGE DE REPAS A RECHAUFFER  
AU FOUR

(71) Dupont Teijin Films U.S. Limited Partnership,  
Building 27, Barley Mill Plaza, Route 141 & 48,  
Wilmington, Delaware 19805, US

(72) DAWES, Mark, Edward P.O. Box 2002,  
Middlesbrough TS90 8JF, GB

(74) Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpmaels &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**B32B 31/00** → (51) B05D 5/12**B32B 31/00** → (51) B65H 81/00**B32B 31/20** → (51) B05D 5/12

(51) **B41J 1/00** (11) **1 444 099 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02768857.1 (22) 17.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/029457 17.09.2002

(87) WO 2003/029005 2003/15 10.04.2003

(88) 16.10.2003

(30) 01.10.2001 US 969114

25.10.2001 US 1364

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
BEDARFSZUORDNUNG BESTIMMTER AUS-  
GEWÄHLTER MEDIEN UND WERTSTEI-  
GERNDER ELEMENTE  
• METHOD AND APPARATUS FOR ASSOCIAT-  
ING ON DEMAND CERTAIN SELECTED  
MEDIA AND VALUE-ADDING ELEMENTS  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR ASSOCIER  
SUR DEMANDE CERTAINS SUPPORTS  
SELECTIONNES ET DES ELEMENTS A  
VALEUR AJOUTEE

(71) ZIH Corp., 3 Gorham Road, Hamilton HM08, BM

(72) HOHBERGER, Clive, P., Glencoe, IL 60022, US

REAM, Matthew, R., Naperville, IL 60565, US

DONATO, Daniel, F., Mundelein, IL 60060, US

(74) Bollhalder, Renato, et al, A. Braun Braun Héritier  
Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel,  
CH

(51) **B41J 2/175** (11) **1 444 100 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02785586.5 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/003788 06.11.2002

(87) WO 2003/039877 2003/20 15.05.2003

(30) 06.11.2001 FR 0114308

(54) • FLÜSSIGKEITSVERSORGUNGSANORD-  
NUNG IN EINER MASCHINE MIT VER-  
SCHLÜSSELUNGSMITTELN  
• MACHINE FLUID SUPPLY ASSEMBLY COM-  
PRISING KEYING MEANS  
• AGENCEMENT D'ALIMENTATION EN  
FLUIDE D'UNE MACHINE COMPORTANT  
DES MOYENS DE DETROMPAGE  
(71) Gemplus, La Vigie - Service Brevets, BP 90, 13705  
La Ciotat Cedex, FR  
(72) BATISTA, Jean-Marc, F-13320 Bouc Bel Air, FR  
SARRA-BOURNET, Philippe, F-13190 Aix En  
Provence, FR

(51) **B41J 3/407** (11) **1 444 101 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02787583.0 (22) 06.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012403 06.11.2002

(87) WO 2003/039878 2003/20 15.05.2003

(30) 07.11.2001 US 347995 P

- (54) • EIN TINTENSTRAHLDRUCKSYSTEM ZUM  
DRUCKEN VON FARBBILDERN AUF KON-  
TAKTLINSEN  
• AN INK JET PRINTING SYSTEM FOR PRINT-  
ING COLORED IMAGES ON CONTACT  
LENSES  
• SYSTEME D'IMPRESSION A JET D'ENCRE  
POUR IMPRIMER DES IMAGES COLOREES  
SUR DES LENTILLES DE CONTACT

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH

(84) BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE  
IT LU MC NL PT LI SE SK TR

(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230  
Wien, AT

(84) AT

(72) TUCKER, Robert, Carey, Arlington Heights, IL  
60004, US

HYINK, David, Elmhurst, IL 60126, US

(74) Grubb, Philip William, Novartis AG, Corporate  
Intellectual Property, 4002 Basel, CH

**B41M 3/12** → (51) B05D 5/12**B41M 5/00** → (51) G09F 3/00

(51) **B42F 21/12** (11) **1 444 102 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 01980113.3 (22) 15.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 2001/000670 15.11.2001

(87) WO 2003/041970 2003/21 22.05.2003

(54) • REGISTERSCHNEIDER

• INDEX CUTTER

• COUPEUSE POUR INDEX

(71) Ochsner + Co. Buchbindereimaschinen, St.  
Gallerstrasse 23, 8716 Schmerikon, CH

(72) OCHSNER, August, CH-8716 Schmerikon, CH

(74) Irniger, Ernst, Troesch Scheidegger Werner AG,  
Schwäntemos 14, 8126 Zumikon, CH

**B44C 1/165** → (51) B05D 5/12**B44C 1/22** → (51) C23C 14/34

(51) **B60C 11/12** (11) **1 444 103 A1\***  
// B60C109:00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02779384.3 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/010560 20.09.2002

(87) WO 2003/029031 2003/15 10.04.2003

(30) 27.09.2001 FR 0112469

- (54) • REIFENLAUFLÄCHE  
• TYRE TREAD  
• BANDE DE ROULEMENT POUR PNEUMATI-  
QUE

(71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet,  
63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR  
Michelin Recherche et Technique S.A., Route Louis  
Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot, CH

(72) MERINO, LOPEZ, José, F-63200 Riom, FR

(74) Le Cam, Stéphane, M.F.P. Michelin, SGD/LG/PI - F  
35 - Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09,  
FR

(51) **B60C 11/12** (11) **1 444 104 A1\***  
B29D 30/06 B60C 11/13

(25) Fr (26) Fr

(21) 02782823.5 (22) 04.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/011112 04.10.2002

(87) WO 2003/033281 2003/17 24.04.2003

(30) 11.10.2001 FR 0113137

- (54) • REIFENLAUFLÄCHE MIT EINSCHNITTEN  
UND ZUR FORMUNG DER EINSCHNITTE  
VERWENDETES MESSER  
• TYRE TREAD COMPRISING INCISIONS AND  
A BLADE USED TO MOULD SAID INCISIONS  
• BANDE DE ROULEMENT COMPORTANT  
DES INCISIONS ET LAMELLE POUR MOU-  
LER CES INCISIONS

(71) Société de Technologie Michelin, 23, rue Breschet,  
63000 Clermont-Ferrand, FR

Michelin Recherche et Technique S.A., Route Louis  
Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot, CH

(72) LAGNIER, Alain, F-63540 Romagnat, FR

(74) Diernaz, Christian, M. F. P. Michelin, SGD/LG/PI-  
F35-Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09,  
FR

**B60C 11/13** → (51) B60C 11/12

(51) **B60C 23/04** (11) **1 444 105 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02779674.7 (22) 12.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/005106 12.11.2002

(87) WO 2003/041974 2003/21 22.05.2003

(30) 12.11.2001 GB 0127137

- (54) • SELBSTÄNDIGES FUNKGERÄT ZUR  
DATENÜBERTRAGUNG  
• SELF-CONTAINED RADIO APPARATUS FOR  
TRANSMISSION OF DATA  
• APPAREIL RADIOELECTRIQUE AUTONOME  
DE TRANSMISSION DE DONNEES

(71) MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12,  
route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH  
Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet,  
63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

(72) BECKLEY, John, Peter, Oxford OX4 3QS, GB

KALININ, Victor, Alexandrovich, Oxford OX3 0AR, GB  
O'BRIEN, George, P., Piedmont, SC 29673, US  
METCALF, Arthur, R., Greenville, SC 29607, US  
(74) Hedges, Martin Nicholas, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**B60G 7/00** → (51) B62D 29/00

**B60J 1/00** → (51) B60J 1/18

**B60J 1/02** → (51) B60J 1/18

(51) **B60J 1/18** (11) **1 444 106 A1\***  
B60J 1/02 B60J 1/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02745326.5 (22) 28.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005871 28.05.2002  
(87) WO 2002/096686 2002/49 05.12.2002  
(30) 29.05.2001 BE 200100364  
(54) • FAHRZEUGVERGLASUNG MIT EINER KOMPLEXEN FORM  
• MOTOR VEHICLE GLAZING WITH COMPLEX SHAPE  
• VITRAGE AUTOMOBILE DE FORME COMPLEXE

(71) Glaverbel, Chaussée de la Hulpe, 166, 1170 Bruxelles (Watermael-Boitsfort), BE  
(72) MAZA, Christophe, B-6040 Jumet, BE  
LEGRAND, Denis, B-6040 Jumet, BE  
(74) Farmer, Guy, GLAVERBEL, Department of Intellectual Property, Centre R & D, Rue de l'Aurore 2, 6040 Jumet, BE

(51) **B60K 17/344** (11) **1 444 107 A2\***  
F16H 37/08  
(25) En (26) En  
(21) 02769078.3 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/032908 15.10.2002  
(87) WO 2003/036126 2003/18 01.05.2003  
(88) 06.11.2003  
(30) 19.10.2001 US 736  
(54) • VERTEILERGETRIEBE MIT INTEGRIERTEM PLANETENGETRIEBE FÜR PERMANENTEN VIERRADANTRIEB  
• FULL-TIME TRANSFER CASE WITH INTEGRATED PLANETARY GEARSET  
• BOITE DE TRANSFERT EN PRISE PERMANENTE AVEC TRAIN PLANETAIRE

(71) New Venture Gear, Inc., 1650 Research Drive, Suite 300, Troy, Michigan 48083, US  
(72) WILLIAMS, Randolph, C., Weedsport, NY 13166, US  
RONK, Aaron, Lake George, NY 12845, US  
PONCA, Stanislav, Liverpool, NY 13090, US  
STALLOCH, Timothy, R., Cicero, NY 13039, US  
(74) Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron, Patentanwälte, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(51) **B60K 31/18** (11) **1 444 108 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02785347.2 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) EP 2002/012202 31.10.2002  
(87) WO 2003/039899 2003/20 15.05.2003  
(88) 11.03.2004

(30) 05.11.2001 DE 10153837  
26.11.2001 DE 10157622  
13.02.2002 DE 10206102  
02.05.2002 DE 10219674  
30.10.2002 DE 10250456

(54) • VORRICHTUNG MIT ZUSÄTZLICHER RÜCKSTELLKRAFT AM GASPEDAL IN ABHÄNGIGKEIT VON DER SOLLWERT - ABWEICHUNG EINES FAHRZEUGPARAMETERS  
• DEVICE WITH ADDITIONAL RESTORING FORCE ON THE GAS PEDAL BASED ON THE DEVIATION OF A VEHICLE PARAMETER FROM THE SET VALUE  
• DISPOSITIF A FORCE DE RAPPEL SUPPLEMENTAIRE AU NIVEAU DE L'ACCELERATEUR EN FONCTION DE L'ECART PAR RAPPORT A UNE VALEUR THEORIQUE D'UN PARAMETRE DE VEHICULE

(71) Continental Teves AG & Co. OHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt am Main, DE  
(72) RITTER, Wolfgang, 61440 Oberursel/Ts., DE  
VON HAYN, Holger, 61118 Bad Vilbel, DE  
SCHONLAU, Jürgen, 65396 Walluf, DE  
QUEISSER, Torsten, 60439 Frankfurt, DE  
KLIMES, Milan, 55270 Zornheim, DE  
RÜFFER, Manfred, 65843 Sulzbach, DE  
HAVERKAMP, Martin, 60389 Frankfurt, DE  
GÖRLACH, Johannes, 35428 Langgöns, DE  
KROLL, Wolfgang, 65719 Hofheim, DE  
SCHIEL, Lothar, 65719 Hofheim, DE

**B60K 35/00** → (51) B62D 1/16

(51) **B60K 41/00** (11) **1 444 109 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02802966.8 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/004093 04.11.2002  
(87) WO 2003/041989 2003/21 22.05.2003  
(88) 14.08.2003  
(30) 12.11.2001 DE 10155433  
(54) • ANTRIEBSSTRANG EINES KRAFTFAHRZEUGS UND VERFAHREN ZUM STEUERN DES ANTRIEBSSTRANGS  
• POWER TRAIN OF A MOTOR VEHICLE AND METHOD FOR CONTROLLING SAID POWER TRAIN  
• CHA NE CIN MATIQUE D'UN V HICULE AUTOMOBILE ET PROC D DE COMMANDE D'UNE CHA NE CIN MATIQUE

(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) GRAF, Friedrich, 93161 Sinzing, DE  
GUTKNECHT-STÖHR, Florian, 93047 Regensburg, DE  
PROBST, Gregor, 84028 Landshut, DE  
RAMPELTSHAMMER, Martin, 81369 München, DE

**B60L 1/02** → (51) H05B 3/06

(51) **B60M 1/24** (11) **1 444 110 A1\***  
H01R 4/40  
(25) En (26) En  
(21) 02777501.4 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/005068 11.11.2002  
(87) WO 2003/041992 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 GB 0127112  
(54) • VERBINDUNG FÜR FAHRDRÄHTE

• CONNECTOR FOR CATENARY WIRES  
• CONNEXTEUR POUR FILS DE CATENAIRE  
(71) CEMBRE LTD, Fairview Industrial Estate, Kingsbury Road, Curdworth, Sutton Coldfield, West Midlands B76 9EE, GB  
(72) BAREZZANI, Gualtiero, I-25062 BS Concesio, IT  
(74) Hill, Richard, Wilson Gunn Skerrett, Charles House, 148/9 Great Charles Street, Birmingham B3 3HT, GB

(51) **B60P 1/00** (11) **1 444 111 A1\***  
B60R 5/04  
(25) De (26) De  
(21) 03735434.7 (22) 22.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) EP 2003/005352 22.05.2003  
(87) WO 2003/099607 2003/49 04.12.2003  
(30) 23.05.2002 DE 10222967  
(54) • LADEBODEN MIT SCHR GE F R EIN FAHRZEUG UND BELADEVORRICHTUNG  
• LOADING DECK COMPRISING AN INCLINE FOR A VEHICLE, AND LOADING DEVICE  
• PLATE-FORME DE CHARGEMENT AVEC ADOSSMENT POUR VEHICULE ET DISPOSITIF DE CHARGEMENT  
(71) SAI AUTOMOTIVE SAL GMBH, Faurecia Strasse 1, 76767 Hagenbach, DE  
(72) ALBRECHT, Nick, 38550 Isenbüttel, DE  
WULF, Thoma, 38518 Gifhorn, DE  
(74) Richardt, Markus Albert, Unter den Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

**B60P 1/38** → (51) B65G 67/20

**B60R 5/04** → (51) B60P 1/00

(51) **B60R 13/01** (11) **1 444 112 A1\***  
E05C 1/14  
(25) De (26) De  
(21) 02791680.8 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012781 14.11.2002  
(87) WO 2003/042000 2003/21 22.05.2003  
(30) 17.11.2001 DE 10156692  
(54) • ABDECKUNG FÜR EINE WANDUNG EINES FAHRZEUGINNENRAUMS  
• COVERING FOR A WALL OF A VEHICLE PASSENGER COMPARTMENT  
• COUVERCLE POUR PAROI D'HABITACLE DE VEHICULE  
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) STÖCKL, Siegfried, 84076 Pfeffenhausen, DE  
BURMBERGER, Christoph, 36041 Fulda, DE

(51) **B60R 13/10** (11) **1 444 113 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02796846.0 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/003917 15.11.2002  
(87) WO 2003/042001 2003/21 22.05.2003  
(30) 16.11.2001 FR 0114835  
(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN EINES KENNZEICHENSCHILDES VOM TYP "DOPPELT OHNE RAND", UND EIN SOLCHES KENNZEICHENSCHILD

- METHOD FOR MAKING A RIMLESS DOUBLE LICENCE PLATE AND LICENCE PLATE OBTAINED
  - PROCEDE DE FABRICATION D'UNE PLAQUE MINERALOGIQUE DE TYPE DOUBLE SANS BORDURE, ET LA PLAQUE MINERALOGIQUE OBTENUE
- (71) Fabricauto-Essarauto, Rue des Essarts-Z.I. Sud, 71000 Macon, FR
- (72) COMBAZ, Laurent, F-69003 Lyon, FR
- (74) Jolly, Jean-Pierre, et al, Cabinet Jolly 54, rue de Clichy, 75009 Paris, FR

**B60R 16/02** → (51) H04L 12/26

- (51) **B60R 19/48** (11) **1 444 114 A1\***  
G01S 7/03
- (25) De (26) De
- (21) 02776680.7 (22) 18.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) DE 2002/003490 18.09.2002
- (87) WO 2003/039917 2003/20 15.05.2003
- (30) 02.11.2001 DE 10154080
- (54) • HALTERUNG FÜR EIN JUSTIERBARES GEHÄUSE  
• POSITIONING DEVICE FOR ADJUSTABLE HOUSING  
• DISPOSITIF DE POSITIONNEMENT POUR BOITIER REGLABLE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) ZEIHNER, Juergen, 70499 Stuttgart, DE
- KLAAS, Thomas, 71640 Ludwigsburg, DE
- KOERBER, Sabine, 71638 Ludwigsburg, DE
- REICHERT, Andreas, 71720 Oberstenfeld, DE

- (51) **B60R 21/01** (11) **1 444 115 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 02774640.3 (22) 23.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) EP 2002/010662 23.09.2002
- (87) WO 2003/042007 2003/21 22.05.2003
- (30) 13.11.2001 DE 10155659
- (54) • VERFAHREN ZUM BESTIMMEN DER FÜR DAS AUSLÖSEN EINER PASSIVEN SICHERHEITSEINRICHTUNG IN EINEM FAHRZEUG MASSGEBLICHEN CRASHPHASEN  
• METHOD FOR DETERMINING THE KEY CRASH PHASES FOR TRIGGERING A PASSIVE SAFETY DEVICE IN A VEHICLE  
• PROCEDE PERMETTANT DE DETERMINER LES PHASES D'IMPACT CHARACTERISTIQUES D'UN VEHICULE POUR LE DECLENCHEMENT D'UN DISPOSITIF DE SECURITE PASSIF
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) LINK, Andrea, 81545 München, DE
- WATZKA, Willibald, 86551 Aichach, DE
- URBAHN, Jan, 80939 München, DE

- (51) **B60R 21/01** (11) **1 444 116 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 02802974.2 (22) 23.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) EP 2002/010660 23.09.2002
- (87) WO 2003/042005 2003/21 22.05.2003
- (30) 13.11.2001 DE 10155663
- (54) • VERFAHREN ZUR AKTIVIERUNG EINER SICHERHEITSEINRICHTUNG  
• METHOD FOR ACTIVATING A SAFETY DEVICE

- PROCEDE D'ACTIVATION DE DISPOSITIFS DE SECURITE
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) LINK, Andrea, 81545 München, DE
- WATZKA, Willibald, 86551 Aichach, DE
- URBAHN, Jan, 80939 München, DE

- (51) **B60R 21/01** (11) **1 444 117 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 02802975.9 (22) 23.09.2002

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) EP 2002/010661 23.09.2002
- (87) WO 2003/042006 2003/21 22.05.2003
- (30) 13.11.2001 DE 10155662
- (54) • VERFAHREN ZUM AKTIVIEREN VON SICHERHEITSEINRICHTUNGEN  
• METHOD FOR ACTIVATING SAFETY DEVICES  
• PROCEDE D'ACTIVATION DE DISPOSITIFS DE SECURITE

- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) LINK, Andrea, 81545 München, DE
- WATZKA, Willibald, 86551 Aichach, DE
- URBAHN, Jan, 80939 München, DE

**B60R 21/01** → (51) G01C 9/06

**B60R 21/16** → (51) B32B 27/12

**B60S 1/08** → (51) H02K 41/03

- (51) **B60S 1/24** (11) **1 444 118 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 02754303.2 (22) 02.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) DE 2002/002399 02.07.2002
- (87) WO 2003/039922 2003/20 15.05.2003
- (30) 07.11.2001 DE 10154640
- (54) • SCHEIBENWISCHVORRICHTUNG, INSBESONDERE FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG  
• WINDSCREEN WIPER DEVICE, IN PARTICULAR FOR A MOTOR VEHICLE  
• SYSTEME D'ESSUIE-GLACE, DESTINE EN PARTICULIER A UN VEHICULE AUTOMOBILE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) HAWIGHORST, Achim, 77830 Bühlertal, DE

- (51) **B60S 1/38** (11) **1 444 119 A2\***  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 02793238.3 (22) 14.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 2002/003905 14.11.2002
- (87) WO 2003/042016 2003/21 22.05.2003
- (88) 24.12.2003
- (30) 14.11.2001 FR 0114753
- 14.11.2001 FR 0114754

- (54) • BESCHICHTUNG FÜR EIN WISCHBLATT EINES SCHEIBENWISCHERS MIT WASSERRETENTION, WISCHBLATT MIT DIESER BESCHICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BESCHICHTUNG EINES WISCHBLATTS MIT DIESER BESCHICHTUNG  
• WATER-RETENTION COATING FOR A WINDSCREEN WIPER BLADE, WIPER BLADE PROVIDED WITH SAME AND METHOD FOR COATING A BLADE WITH SAME

- REVETEMENT POUR UNE LAME D'ESSUYAGE D'ESSUIE-GLACE A RETENTION D'EAU, LAME D'ESSUYAGE MUNIE D'UN TEL REVETEMENT ET PROCEDE POUR REVETIR UNE LAME D'UN TEL REVETEMENT

- (71) VALEO SYSTEMES D'ESSUYAGE, Z.A. de l'Agiot, 8 rue Louis Lormand, 78321 La Verrière, FR
- (72) BRAUN, Alexis, F-63500 Issoire, FR

**B60T 8/00** → (51) G01C 9/06

- (51) **B60T 8/36** (11) **1 444 120 A1\***  
G05D 16/20
- (25) En (26) En
- (21) 02768917.3 (22) 26.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030962 26.09.2002
- (87) WO 2003/026941 2003/14 03.04.2003
- (30) 26.09.2001 US 965103
- (54) • VERFAHREN ZUR AUTOMATISCHEN KALIBRIERUNG DER VENTILKENNLINIE BEI DRUCKREGELUNG EINES PROPORTIONAL-SITZVENTILS  
• BOUNDARY AUTO-CALIBRATION SCHEME FOR PROPORTIONAL POPPET VALVE PRESSURE CONTROL  
• PLAN D'AUTO-ETALONNAGE DE LIMITE POUR COMMANDE DE PRESSION DE SOUPAPE CHAMPIGNON PROPORTIONNELLE
- (71) KELSEY-HAYES COMPANY, 12000 Tech Center Drive, Livonia, MI 48150, US
- (72) ZHENG, Yuhong, Ann Arbor, MI 48103, US
- SONG, Wenwei, Ann Arbor, MI 48105, US
- MILLOT, Danny, R., Ann Arbor, MI 48105, US

- (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**B60T 17/02** → (51) F04C 2/344

- (51) **B61F 5/30** (11) **1 444 121 A1\***  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 02790543.9 (22) 25.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/003674 25.10.2002
- (87) WO 2003/035446 2003/18 01.05.2003
- (30) 26.10.2001 FR 0113887
- (54) • FAHRGESTELLFEDERTRÄGER  
• BOGIE SPRING SUPPORT  
• APPUI RESSORTS POUR BOGGIE
- (71) C.G.L. S.A.R.L., Rue Charles de Gaulle, 53960 Bonchamp Les Laval, FR
- (72) LELASSEUX, Gérard, F-53960 Bonchamps-les-Laval, FR
- (74) Puiroux, Guy, Cabinet Guiu & Bruder 68, rue d'Hauteville, 75010 Paris, FR

- (51) **B62D 1/16** (11) **1 444 122 A1\***  
B60K 35/00
- (25) En (26) En
- (21) 02780056.4 (22) 08.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/011692 08.11.2002
- (87) WO 2003/047943 2003/24 12.06.2003
- (30) 12.11.2001 JP 2001346050
- (54) • LENKSÄULENMODUL

- STEERING COLUMN MODULE
  - MODULE DE COLONNE DE DIRECTION
- (71) YAZAKI CORPORATION, 4-28, Mita 1-chome, Minato-ku Tokyo 108-8333, JP
- (72) ONODA, Yoshimichi, c/o Yazaki Parts Co., Ltd., Toyota-shi, Aichi 470-1214, JP
- SAKAMOTO, Masami, c/o Yazaki Parts Co., Ltd., Toyota-shi, Aichi 470-1214, JP
- HAYASHI, Masaharu, c/o Yazaki Parts Co., Ltd., Toyota-shi, Aichi 470-1214, JP
- TAKAMATSU, M., c/o Toyota Jidosha K. K., Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
- INOUE, Humio, c/o TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
- NAGATA, Masahide, c/o Yazaki Meter Co., Ltd., Shizuoka 427-8555, JP
- TAKAO, Kouichi, c/o Yazaki Meter Co., Ltd., Shizuoka 427-8555, JP
- MORI, Shigeki, c/o Yazaki Parts Co., Ltd., Toyota-shi, Aichi 470-1214, JP
- KOMIZO, Kenichirou, c/o Yazaki Parts Co., Ltd., Toyota-shi, Aichi 470-1214, JP
- (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B62D 21/15** → (51) B62D 29/00

- (51) **B62D 29/00** (11) **1 444 123 A1\***  
B60G 7/00
- (25) De (26) De  
(21) 02787357.9 (22) 12.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/004197 12.11.2002
- (87) WO 2003/042023 2003/21 22.05.2003
- (30) 13.11.2001 DE 10155490
- (54) • KRAFTVERBINDUNGSSSTREBE  
• FORCE STRUT BRACE  
• JAMBE DE FORCE
- (71) ZF Lemförder Metallwaren AG, Postfach 1220, 49441 Lemförde, DE
- (72) BUUDE, Frank, 49401 Damme, DE
- KRUSE, Jochen, 49088 Osnabrück, DE
- SCHÖNHOF, Stefan, 49082 Osnabrück, DE

- (51) **B62D 29/00** (11) **1 444 124 A1\***  
B62D 21/15
- (25) En (26) En  
(21) 02790405.1 (22) 14.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/012975 14.11.2002
- (87) WO 2003/042024 2003/21 22.05.2003
- (30) 14.11.2001 US 333273 P
- 20.12.2001 GB 0130439
- (54) • VERBUNDTEIL EINER AUTOMOBILSTRUKTUR MIT GEZIELTER AUFPRALLENERGIE-AUFNAHME  
• AUTOMOTIVE COMPOSITE STRUCTURE PART WITH SPECIFICATED IMPACT ENERGY ABSORPTION  
• COMPOSANT AUTOMOBILE DE STRUCTURE COMPOSITE AYANT UNE ABSORPTION D'ENERGIE DE RUPTURE SPECIFIQUE
- (71) L & L Products, Inc., 159 McLean Drive, Romeo, MI 48065, US
- (72) LE GALL, Eric, 67129 Molsheim Cedex, FR
- LUTZ, Jean-Philippe, 67129 Molsheim Cedex, FR
- BIEBER, Serge, 67129 Molsheim Cedex, FR
- BRAYMAND, Franck, 67129 Molsheim Cedex, FR
- BOURDIN, Jean-Philippe, 67129 Molsheim Cedex, FR

- MENDIBOURE, Jean, 67129 Molsheim Cedex, FR
- RILEY, Jon, Farmington, MI 48335, US
- CZAPLICKI, Michael, J., Rochester, MI 48307, US
- (74) Bawden, Peter Charles, Bawden & Associates, 4 The Gatehouse 2 High Street, Harpenden, Hertfordshire AL5 2TH, GB

- (51) **B62D 53/12** (11) **1 444 125 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02802649.0 (22) 06.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/012366 06.11.2002
- (87) WO 2003/039940 2003/20 15.05.2003
- (30) 09.11.2001 DE 10155056
- (54) • STECKKUPPLUNGSSYSTEM ZUM VERBINDEN VON LEITUNGEN ZWEIER FAHRZEUGE  
• PLUG-TYPE COUPLING SYSTEM FOR CONNECTING CABLES OF TWO VEHICLES  
• SYSTEME DE COUPLAGE PAR ENFICHAGE PERMETTANT DE RACCORDER DES CABLES DE DEUX VEHICULES

- (71) ERICH JAEGER GmbH & Co. KG, Strassheimer Strasse 10, 61169 Friedberg, DE

- Jost-Werke GmbH & Co. KG, Im Mainfeld 40, 60528 Frankfurt am Main, DE

- (72) WIESE, Wolfgang, 61267 Neu-Anspach, DE
- RAUTENBERG, Kurt, 61267 Neu-Anspach, DE
- MATTERN, Kirstin, 61209 Echzell, DE
- RUEBSAM, Carsten, 36088 Hünfeld, DE
- KRÜGER, Achim, 64579 Gernsheim, DE
- STRÜTT, Achim, 64560 Riedstadt, DE
- RICHTER, Martin, 60316 Frankfurt am Main, DE
- ALGÜERA, José, 63739 Aschaffenburg, DE
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Söhnleinstrasse 8, 65201 Wiesbaden, DE

- (51) **B62H 5/00** (11) **1 444 126 A1\***  
B62K 15/00
- (25) No (26) En  
(21) 02760909.8 (22) 25.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) NO 2002/000343 25.09.2002
- (87) WO 2003/026948 2003/14 03.04.2003
- (30) 28.09.2001 NO 20014741
- (54) • DIEBSTAHLSICHERES FAHRRAD  
• ANTI-THEFT BICYCLE  
• BICYCLETTE ANTIVOL
- (71) Noer, Ole Martin, Industriveien 33, 1337 Sandvika, NO
- (72) Noer, Ole Martin, 1337 Sandvika, NO
- (74) Briddes, Sam, Onsagers Ltd c/o Innovation Norway 5 Lower Regent Street, London SW1Y 4LR, GB

- (51) **B62J 1/26** (11) **1 444 127 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02788545.8 (22) 30.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IT 2002/000693 30.10.2002
- (87) WO 2003/039942 2003/20 15.05.2003
- (30) 06.11.2001 IT PD20010026
- (54) • PNEUMATISCHER SITZ/SATTEL  
• A PNEUMATIC SEAT, PARTICULARLY OF THE SADDLE TYPE  
• SIEGE PNEUMATIQUE, NOTAMMENT DU TYPE SELLE

- (71) CRIVER TRADE S.R.L., Via Sile, 21, 31057 Silea, IT
- (72) SCALCO, Raffaello, I-31057 Silea, IT
- (74) Cantaluppi, Stefano, et al, Cantaluppi & Partners S.r.l. Via Matteotti 26, 35137 Padova, IT

- (51) **B62K 3/02** (11) **1 444 128 A1\***  
B62K 19/36
- (25) En (26) En  
(21) 02759915.8 (22) 30.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 2002/001200 30.08.2002
- (87) WO 2003/024771 2003/13 27.03.2003
- (30) 17.09.2001 AU PR773201
- (54) • PEDALVORRICHTUNG  
• PEDALLING APPARATUS  
• VELO D'INTERIEUR
- (71) Acedaal Pty Ltd, 4 Washington Court, Robina, Queensland 4226, AU
- (72) CLUTTON, Peter, Robina, QLD 4226, AU
- (74) Jackson, Derek Charles, Derek Jackson Associates The Old Yard Lower Town, Claines Worcester WR3 7RY, GB

**B62K 15/00** → (51) B62H 5/00

**B62K 19/36** → (51) B62K 3/02

- (51) **B63C 9/00** (11) **1 444 129 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02785587.3 (22) 06.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 2002/003791 06.11.2002
- (87) WO 2003/042032 2003/21 22.05.2003
- (30) 12.11.2001 FR 0114685
- (54) • VORRICHTUNG ZUM ERFASSEN EINES ÜBER-BORD-GEHENS  
• SYSTEM FOR LOCATING A PERSON HAVING FALLEN OVERBOARD  
• SYSTEME DE REPERAGE D'UN HOMME A LA MER
- (71) SOCIETE D'ETUDES ET DE REALISATION DE PROTECTION ELECTRONIQUE INFORMATIQUE ELECTRONIQUE SECURITE MARITIME S.E.R.P.E.-I.E.S.M., Eillage du Hirgoat, ZI des 5 chemins, F-56520 Guidel, FR
- (72) AUDREN, James, F-56620 Cleguer, FR
- RENAUDIN, Philippe, F-56100 Lorient, FR
- (74) Bentz, Jean-Paul, Cabinet Ballot 4 rue du Général Hoche BP 855, 56100 Lorient, FR

**B63C 9/08** → (51) A41D 1/02

**B63G 1/00** → (51) F41A 23/00

- (51) **B64C 1/00** (11) **1 444 130 A1\***  
B64C 3/10 B64C 39/00  
B64C 39/10
- (25) De (26) De  
(21) 02771971.5 (22) 06.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CH 2002/000598 06.11.2002
- (87) WO 2003/039951 2003/20 15.05.2003
- (30) 06.11.2001 CH 204401
- (54) • FLUGGERÄT MIT EINEM AUFTRIEB ERZEUGENDEN RUMPF  
• AIRCRAFT  
• AERODYNE A FUSELAGE PORTEUR

(71) Team Smartfish GmbH, Obere Spichermatt 17, 6371 Stans, CH  
(72) SCHAFFROTH, Konrad, CH-3011 Bern, CH  
(74) Saam, Christophe, Patents & Technology Surveys SA Rue des Terreaux 7 P.O.Box 2848, 2001 Neuchâtel, CH

**B64C 3/10** → (51) B64C 1/00

**B64C 39/00** → (51) B64C 1/00

**B64C 39/10** → (51) B64C 1/00

**B64D 7/04** → (51) F41A 23/00

(51) **B64D 45/00** (11) **1 444 131 A1\***  
H04B 7/185 G08G 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 02802654.0 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012394 06.11.2002  
(87) WO 2003/039955 2003/20 15.05.2003  
(30) 06.11.2001 DE 10154400  
(54) • **ÜBERWACHUNGS- UND STEUERSYSTEM FÜR BEMANNTE FAHRZEUGE**  
• **MONITORING AND CONTROL SYSTEM FOR MANNED VEHICLES**  
• **SYSTEME DE SURVEILLANCE ET DE COMMANDE POUR VEHICULES HABITES**

(71) Fom Future Office Management GmbH, Haberstr. 3, 69126 Heidelberg, DE  
(72) WEINECK, Johannes, Wolfgang, 69253 Heiligkreuzsteinach, DE  
(74) KUHNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(51) **B65B 1/30** (11) **1 444 132 A2\***  
B65B 57/00 B65B 57/14  
B65B 57/20  
(25) En (26) En  
(21) 02789195.1 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/032752 15.10.2002  
(87) WO 2003/033351 2003/17 24.04.2003  
(88) 10.07.2003  
(30) 15.10.2001 US 978975

(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERFASSUNG EINZIGARTIGER OBJEKTE BEI DER EINFÜHRUNG IN EIN PRODUKTVERPACKUNGSSYSTEM**  
• **METHOD AND APPARATUS FOR DETECTING UNIQUE ITEMS DURING INSERTION INTO A PRODUCT PACKAGING SYSTEM**  
• **PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE DETECTER DES ARTICLES UNIQUES PENDANT LEUR INSERTION DANS UN SYSTEME DE CONDITIONNEMENT DE PRODUITS**

(71) Frito-Lay North America, Inc., 7701 Legacy Drive, Plano, TX 75024-4099, US  
(72) BRENKUS, Frank, Mathew, McKinney, TX 75070, US  
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **B65B 3/32** (11) **1 444 133 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02793240.9 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/003912 15.11.2002  
(87) WO 2003/042039 2003/21 22.05.2003  
(30) 15.11.2001 FR 0114770  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR ABGABE EINER FLÜSSIGKEIT ODER EINES PASTÖSEN PRODUKTES**  
• **DEVICE FOR DISPENSING A LIQUID OR PASTY PRODUCT**  
• **DISPOSITIF DE DISTRIBUTION D'UN PRODUIT LIQUIDE OU P TEUX**

(71) ERCA FORMSEAL, Zone Industrielle de Courtaboef, 91940 Les Ulis, FR  
(72) SCHWAB, Dominique, F-78000 Versailles, FR  
COOPER, Timothy, F-94240 L'Hay les Roses, FR  
(74) Intès, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**B65B 9/06** → (51) B65B 61/00

**B65B 9/08** → (51) B29C 65/18

(51) **B65B 23/12** (11) **1 444 134 A1\***  
(26) En  
(21) 02800675.7 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/003909 19.09.2002  
(87) WO 2003/031267 2003/16 17.04.2003  
(30) 04.10.2001 EP 01830627

(54) • **ÜBERGABEVORRICHTUNG FÜR ZYLINDRISCHE STAPEL VON AUF EINER KANTE ANGEORDNETEN PRODUKTEN**  
• **TRANSFER DEVICE FOR CYLINDRICAL STACKS OF PRODUCTS ARRANGED ON AN EDGE**  
• **DISPOSITIF DE TRANSFERT POUR PILES CYLINDRIQUES DE PRODUITS SE TROUVANT SUR LEUR ARETE**

(71) Sasib Packaging System S.p.A., Via Salvemini, 23, 28012 Cressa (NO), IT  
(72) CERUTTI, Giuliano, I-28021 Borgomanero, IT  
MENEGALDO, Pierre, I-13011 Borgosesia, IT  
BARBERIS ORGANISTA, Filippo, I-13832 Trivero, IT  
(74) Petraz, Gilberto Luigi, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

(51) **B65B 51/10** (11) **1 444 135 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02803600.2 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/034579 28.10.2002  
(87) WO 2003/043889 2003/22 30.05.2003  
(30) 15.11.2001 US 991227

(54) • **VERFAHREN ZUR INDUKTIONSVERSIEGELUNG EINES KUNSTSTOFFTEILS AN EINEM VERBUNDBEHÄLTER**  
• **METHOD FOR INDUCTION SEALING A PLASTIC PART TO A COMPOSITE CONTAINER**  
• **PROCEDE DE THERMOSCELLAGE PAR INDUCTION D'UNE PARTIE EN PLASTIQUE SUR UN CONTENEUR COMPOSITE**

(71) Sonoco Development, Inc., North Second Street, Hartsville, South Carolina 29550, US  
(72) REA, Keith, Florence, SC 29505, US  
BRADDOCK, Charles, Hartsville, SC 29550, US  
BOATWRIGHT, Floyd, Hartsville, SC 29550, US  
MORROW, J., Camden, SC 29020, US  
LOWRY, James, Florence, SC 29501, US  
(74) Hague, Alison Jane, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B65B 57/00** → (51) B65B 1/30

**B65B 57/14** → (51) B65B 1/30

**B65B 57/20** → (51) B65B 1/30

(51) **B65B 61/00** (11) **1 444 136 A1\***  
B65D 77/00 B65B 9/06  
(25) NI (26) En  
(21) 02780163.8 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 2002/000730 14.11.2002  
(87) WO 2003/042044 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 NL 1019367

(54) • **VERPACKUNGAUFBAU, METHODE UND MASCHINE ZUR HERSTELLUNG DES VERPACKUNGAUFBAUS**  
• **PACKAGING ASSEMBLY, METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING SUCH A PACKAGING ASSEMBLY**  
• **ENSEMBLE DE CONDITIONNEMENT, PROCEDE ET APPAREIL DE PRODUCTION DE L'ENSEMBLE DE CONDITIONNEMENT**

(71) FA. Langeveld & Slegers B.V., Ovenberg 11, 5669 DP Milsbeek, NL  
(72) LANGEVELD, Franciscus, Gerardus, Maria, NL-5669 DP Milsbeek, NL  
(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **B65C 9/18** (11) **1 444 137 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02792267.3 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/036695 14.11.2002  
(87) WO 2003/043890 2003/22 30.05.2003  
(30) 15.11.2001 US 254

(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ANBRINGEN TRÄGERBANDLOSER ETIKETTEN**  
• **APPARATUS AND METHOD FOR APPLYING LINERLESS LABELS**  
• **APPAREIL ET PROCEDE D'APPLICATION D'ETIQUETTES SANS DOUBLURE**

(71) Advanced Label Systems, Inc., 1120 Red Fox Road, St. Paul, MN 55112-6909, US  
(72) HANSEN, Thomas, E., St. Paul, MN 55117, US  
PHILLIP, Robert, Eden Prairie, MN 55347, US  
(74) Bowman, Paul Alan, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

(51) **B65D 1/00** (11) **1 444 138 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02801750.7 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/033042 16.10.2002  
(87) WO 2003/033359 2003/17 24.04.2003  
(88) 28.08.2003  
(30) 17.10.2001 US 330140 P  
(54) • *SCHIEBER FÜR WIEDERVERSCHLIES-  
SBARE BEHÄLTER*  
• *SLIDERS FOR RECLOSABLE CONTAINERS*  
• *CURSEURS POUR RECIPIENTS REFERMA-  
BLES*

(71) Pliant Corporation, 1515 Woodfield Road, Suite  
600, Schaumburg, IL 60173, US  
(72) STOLMEIER, Robert, C., Shelbyville, IN 46176, US  
(74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central  
Approach, Letchworth Garden City, Hertfordshire  
SG6 3DS, GB

**B65D 19/00** → (51) G06K 19/077

(51) **B65D 19/38** (11) **1 444 139 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02779204.3 (22) 07.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/004135 07.11.2002  
(87) WO 2003/045800 2003/23 05.06.2003  
(30) 16.11.2001 DE 10156461  
(54) • *SICHERUNGSELEMENT*  
• *SECURING ELEMENT*  
• *ELEMENT DE BLOCAGE*  
(71) Ing. Klaus Burk GmbH, Dr.-Ringens-Strasse 8-10,  
51491 Overath, DE  
(72) QUICK, Dieter, 51789 Lindlar, DE  
SCHMIDT, Günter, 51766 Engelskirchen, DE  
(74) Bauer, Dirk, Dipl.-Ing. Dipl.-Kfm., BAUER WAGNER  
PRIESMEYER Patent- und Rechtsanwälte, Am  
Keilbusch 4, 52080 Aachen, DE

(51) **B65D 27/04** (11) **1 444 140 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02783039.7 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012126 31.10.2002  
(87) WO 2003/042053 2003/21 22.05.2003  
(88) 25.09.2003  
(30) 13.11.2001 DE 10155708  
(54) • *FENSTERBRIEFUMSCHLAG*  
• *WINDOW ENVELOPE*  
• *ENVELOPPE A FENETRE*  
(71) Becker, Helga, Im Kollenbruch 24, 52078 Aachen-  
Brand, DE  
(72) BECKER, Hubert, 52078 Aachen, DE  
(74) Paul, Dieter-Alfred, Dipl.-Ing., et al, Paul &  
Albrecht, Patentanwaltssozietät, Hellersbergstrasse  
18, 41460 Neuss, DE

(51) **B65D 35/28** (11) **1 444 141 A1\***  
B65D 47/34 B65D 83/00  
B65D 85/72  
(25) En (26) En  
(21) 01947045.9 (22) 04.07.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 2001/000801 04.07.2001  
(87) WO 2002/002423 2002/02 10.01.2002  
(54) • *PUMPE ZUR ABGABE VON FLIESSFÄHI-  
GEM MATERIAL*  
• *PUMP FOR DISPENSING FLOWABLE MATE-  
RIAL*  
• *POMPE PERMETTANT DE DISTRIBUER UN  
MATERIAU FLUIDE*  
(71) Brennan, James William, 24 Lovelle Street, Moss  
Vale, NSW 2577, AU  
Brewer, Peter Russell, 29 Caledonia Street,  
Paddington, NSW 2021, AU  
(72) Brennan, James William, Moss Vale, NSW 2577,  
AU  
Brewer, Peter Russell, Paddington, NSW 2021, AU  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis  
LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP,  
GB

(51) **B65D 47/08** (11) **1 444 142 A2\***  
B65D 47/14  
(25) En (26) En  
(21) 02792243.4 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/036195 12.11.2002  
(87) WO 2003/042058 2003/21 22.05.2003  
(88) 18.12.2003  
(30) 13.11.2001 US 350706 P  
22.01.2002 US 350875 P  
13.09.2002 US 410380 P  
(54) • *WIEDERVERSCHLIESSBARER DECKEL MIT  
VERSCHLUSSSTOPFEN*  
• *RECLOSABLE LID WITH CLOSURE PLUG*  
• *COUVERCLE REUTILISABLE DOTE D'UN  
BOUCHON DE FERMETURE*  
(71) Dart Container Corporation, 500 Hogsback Road,  
Mason, MI 48854, US  
(72) DART, Robert C., Georgetown, Grand Cayman, KY  
GINGRAS, Ryan, P., Grass Lake, MI 49420, US  
ATKINS, Todd, Dansville, MI 48819, US  
(74) Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron  
Patentanwälte, Postfach 86 07 48, 81634  
München, DE

**B65D 47/14** → (51) B65D 47/08**B65D 47/34** → (51) B65D 35/28

(51) **B65D 65/14** (11) **1 444 143 A1\***  
C09J 7/02 B29C 59/04  
(25) En (26) En  
(21) 02776300.2 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/034260 25.10.2002  
(87) WO 2003/035502 2003/18 01.05.2003  
(30) 25.10.2001 US 3900  
(54) • *UMHÜLLUNGSMATERIAL*  
• *STORAGE WRAP MATERIAL*  
• *MATERIAU D'EMBALLAGE POUR STOC-  
KAGE*

(71) The Procter & Gamble Company, One Procter &  
Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) HAMILTON, Peter, Worthington, Cincinnati, OH  
45233, US  
MCGUIRE, Kenneth, Stephen, Wyoming, OH 45215,  
US  
TOUSSANT, John, William, West Chester, OH  
45069, US  
VAUGHN, Jeffrey, Moss, Cincinnati, OH 45252, US  
(74) Veronese, Pancrazio, et al, Procter & Gamble Italia  
S.p.A. Italian Research Center Via Aterno 92/94,  
66020 Sambuceto di San Giovanni Teatino (Chieti),  
IT

**B65D 65/40** → (51) B32B 27/36

(51) **B65D 75/58** (11) **1 444 144 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02803015.3 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012664 12.11.2002  
(87) WO 2003/042062 2003/21 22.05.2003  
(88) 06.05.2004  
(30) 14.11.2001 DE 20118578 U  
(54) • *KUNSTSTOFF-EINSETZTEIL ZUM VERBIN-  
DEN MIT EINEM BEHÄLTERTEIL*  
• *PLASTIC-INSERT FOR CONNECTING TO A  
CONTAINER PART*  
• *PIECE RAPPORTEE EN MATIERE PLASTI-  
QUE A RELIER A UNE PARTIE RECIPIENT*  
(71) Georg Menshen GmbH + Co. KG, Industriestrasse  
26, D-57413 Finnentrop, DE  
(72) MERTENS, Frank, 57413 Finnentrop-Heggen, DE  
(74) Schmidt, Horst, Dr., Patentanwalt Postfach 44 01  
20, 80750 München, DE

(51) **B65D 77/00** (11) **1 444 145 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02773931.7 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/034538 28.10.2002  
(87) WO 2003/039991 2003/20 15.05.2003  
(30) 07.11.2001 US 336951 P  
18.01.2002 US 53747  
(54) • *TASTATUR-ORGANISATOR*  
• *KEYBOARD ORGANIZER*  
• *ORGANISEUR DE CLAVIER*  
(71) Devolpi, Dean, R., 806 Buchanan Boulevard  
115-233, Boulder City, NV 89005, US  
(72) Devolpi, Dean, R., Boulder City, NV 89005, US  
(74) Boyce, Conor, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde  
Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

**B65D 77/00** → (51) B65B 61/00**B65D 77/20** → (51) B32B 27/36

(51) **B65D 81/02** (11) **1 444 146 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02761813.1 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/030250 24.09.2002  
(87) WO 2003/042064 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 US 683039  
(54) • *ECKSTÜTZE MIT VARIABLEM PROFIL*  
• *VARIABLE PROFILE CORNER POST*  
• *MONTANT DE COIN A PROFIL VARIABLE*

(71) Sonoco Development, Inc., North Second Street, Hartsville, South Carolina 29550, US  
(72) STEBELTON, Gregory, Madison, TN 37115, US  
(74) Hague, Alison Jane, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B65D 81/05** (11) **1 444 147 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02791244.3 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036527 15.11.2002  
(87) WO 2003/043901 2003/22 30.05.2003  
(30) 16.11.2001 US 332185 P  
(54) • RÜCKSCHLAGVENTIL FÜR AUFBLASBARE VERPACKUNG  
• ONE-WAY VALVE FOR INFLATABLE PACKAGE  
• CLAPET SANS RETOUR POUR ENSEMBLE GONFLABLE

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) PEPER, William, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B65D 83/00** → (51) B65D 35/28

(51) **B65D 83/14** (11) **1 444 148 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02758396.2 (22) 24.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/008327 24.07.2002  
(87) WO 2003/039995 2003/20 15.05.2003  
(30) 05.11.2001 EP 01204207  
05.11.2001 NL 1019289  
(54) • DOM FÜR EINE AEROSOLDOSE UND AEROSOLDOSE MIT EINEM SOLCHEN DOM  
• TOP CONE FOR AN AEROSOL CAN, AND AEROSOL CAN PROVIDED WITH THE SAME  
• CONE SUPERIEUR POUR RESERVOIR AEROSOL ET RESERVOIR AEROSOL POUR VU DE CE CONE  
(71) Corus Staal BV, P.O. Box 10000, 1970 CA IJmuiden, NL  
(72) MORRIS, John, Alan, NL-2021 HP Haarlem, NL  
(74) Herman de Groot, Johan Willem, Corus Technology BV Corus Intellectual Property Department PO Box 10000, 1970 CA IJmuiden, NL

(51) **B65D 83/14** (11) **1 444 149 A1\***  
B05B 11/00 B05B 9/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02785591.5 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) FR 2002/003799 06.11.2002  
(87) WO 2003/039997 2003/20 15.05.2003  
(30) 09.11.2001 FR 0114724  
(54) • ABGABEVORRICHTUNG FÜR FLÜSSIGKEITEN  
• FLUID PRODUCT DISPENSING MEMBER AND DISPENSER COMPRISING SAME  
• ORGANE DE DISTRIBUTION DE PRODUIT FLUIDE

(71) Valois SAS, B.P. G - Le Prieuré, 27110 Le Neubourg, FR  
(72) GARCIA, Firmin, F-27000 Evreux, FR

LEVILLAIN, Philippe, F-27110 Le Neubourg, FR  
LIGNY, Jean-Jacques, F-27000 Evreux, FR  
(74) CAPRI, 33, rue de Naples, 75008 Paris, FR

(51) **B65D 83/16** (11) **1 444 150 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02789547.3 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/035994 08.11.2002  
(87) WO 2003/042068 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 10319  
(54) • AEROSOLABGABEVENTIL  
• AEROSOL DISPENSING VALVE  
• VALVE DE DIFFUSION D'AEROSOLS  
(71) S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine, WI 53403, US  
(72) PETERSON, Tor, H. DI, US  
KNICKERBOCKER, Michael, G., St. George, UT 84770, US  
HOUSER, David, J., Racine, WI 53402, US  
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

**B65D 85/48** → (51) B29C 45/14

**B65D 85/72** → (51) B65D 35/28

**B65D 91/00** → (51) G06F 17/60

**B65G 1/00** → (51) G06K 19/077

(51) **B65G 67/20** (11) **1 444 151 A1\***  
B60P 1/38  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02796326.3 (22) 30.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) FR 2002/002965 30.08.2002  
(87) WO 2003/018447 2003/10 06.03.2003  
(30) 31.08.2001 FR 0111293  
(54) • SCHNELLLADE- UND -ENTLADEVORRICHTUNG FÜR STRASSEN-/SCHIENENTRANSPORT MIT EINEM EINEN HYDRAULIKHEBER VERWENDENDEN ZUFUHRFÖRDERBAND  
• RAPID LOADING AND UNLOADING DEVICE FOR ROAD/RAIL TRANSPORT WITH A FEED BELT CONVEYOR USING A HYDRAULIC JACK  
• DISPOSITIF DE CHARGEMENT ET DECHARGEMENT RAPIDES POUR TRANSPORTS ROUTIERS FERROVIAIRES A TAPIS DE CHARGE ASSISTE PAR VERINS HYDRAULIQUES

(71) Gachet, Thierry, 33, Chemin du Buisset, 69600 Oullins, FR  
(72) Gachet, Thierry, 69600 Oullins, FR  
(74) Schmitt, John, Cabinet John Schmitt 9, rue Pizay, 69001 Lyon, FR

(51) **B65H 1/00** (11) **1 444 152 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02801027.0 (22) 10.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032501 10.10.2002  
(87) WO 2003/031296 2003/16 17.04.2003  
(88) 16.10.2003

(30) 11.10.2001 US 328603 P  
11.10.2001 US 328617 P  
11.10.2001 US 328594 P  
20.12.2001 US 27352  
20.12.2001 US 27325  
25.03.2002 US 105716

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BERGUNG VON GESCHLEPPTEN KÖRPERN VON SICH BEWEGENDEN FAHRZEUGEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR THE RECOVERY OF BODIES TOWED FROM MOVING VEHICLES  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE RECUPERER DES CORPS REMORQUES PAR DES VEHICULES MOBILES  
(71) BAE Systems Information and Electronic Systems Integration Inc., 65 Spit Brook Road, NHQ01-719, Nashua, NH 03061, US  
(72) CARLSON, Mark, A., Amherst, NH 03031, US  
JORDAN, James, J., Nashua, NH 03062, US  
RUSSOTTI, John, Hudson, NH 03051, US  
(74) Mackett, Margaret Dawn, BAE Systems plc, Group Intellectual Property Dept. Lancaster House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

(51) **B65H 7/12** (11) **1 444 153 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02771926.9 (22) 30.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 2002/001622 30.10.2002  
(87) WO 2003/042082 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 CA 2361969  
05.09.2002 CA 2401401  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERFASSEN VON DOPPELABZÜGEN  
• A METHOD AND SYSTEM FOR DOUBLE FEED DETECTION  
• PROCEDE ET SYSTEME DE DETECTION D'UNE DOUBLE ENTREE  
(71) Omron Canada Inc., 885 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1B 5V8, CA  
(72) SCICLUNA, Charles Paul, Mississauga, Ontario L5M 5Y3, CA  
NEAL, Jeffrey Charles, Amherstburg, Ontario N9V 3X1, CA  
BROWNE, Douglas Craig, Lasalle, Ontario N9J 3R9, CA  
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **B65H 16/10** (11) **1 444 154 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02773692.5 (22) 01.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/031324 01.10.2002  
(87) WO 2003/042083 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 10952  
18.12.2001 US 23477  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM GLEICHZEITIGEN ABWICKELN MEHRERER MATERIALROLLEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR SIMULTANEOUSLY UNWINDING MULTIPLE ROLLS OF MATERIAL

- SYSTEME ET PROCEDE DE DEROULEMENT SIMULTANE DE PLUSIEURS BOBINES DE MATERIAU
- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
- (72) HANSON, John, R., Appleton, WI 54915, US  
SEYMOUR, Robert, J., Appleton, WI 54914, US  
DANIELS, Mike, E., Neenah, WI 54956, US  
BAGGOT, James, L., Menasha, WI 54952, US  
LE VALLEY, Randy, Neenah, WI 54956, US  
MARKSMAN, Edward, Menasha, WI 54952, US  
O'CONNOR, Preston, Appleton, WI 54915, US  
PIGSLEY, Kenneth, Greenville, WI 54942, US  
THOMAS, Doulgas, C., Appleton, WI 54911, US  
GREINER, Jeffrey, Kaukauna, WI 54130, US  
GRUBER, David, Appleton, WI 54915, US  
STORM, Matt, Appleton, WI 54915, US  
WEILAND, Steve, Appleton, WI 54913, US
- (74) Davies, Christopher Robert, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B65H 18/26** (11) **1 444 155 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02753077.3 (22) 02.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/007293 02.07.2002  
(87) WO 2003/035522 2003/18 01.05.2003  
(30) 24.10.2001 DE 10152493  
28.01.2002 DE 10203149
- (54) • VORRICHTUNG ZUM ANDRÜCKEN EINES BEWEGLICHEN MASCHINENTEILS GEGEN EIN ANDERES  
• DEVICE FOR PRESSING ONE MOVING MACHINE PIECE AGAINST ANOTHER  
• DISPOSITIF POUR FAIRE APPUYER UNE PIECE DE MACHINE MOBILE CONTRE UNE AUTRE

- (71) Windmüller & Hölscher KG, Münsterstrasse 50, 49525 Lengerich, DE
- (72) HAWIGHORST, Thomas, 49078 Osnabrück, DE  
KAMMANN, Rolf, 49492 Westerkappeln, DE

(51) **B65H 18/26** (11) **1 444 156 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02764611.6 (22) 01.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/007272 01.07.2002  
(87) WO 2003/035521 2003/18 01.05.2003  
(30) 24.10.2001 DE 10152494
- (54) • VORRICHTUNG ZUM KONTINUIERLICHEN AUFWICKELN VON BAHNEN  
• DEVICE FOR CONTINUOUSLY WINDING WEBS  
• DISPOSITIF D'ENROULEMENT DE BANDES EN CONTINU

- (71) Windmüller & Hölscher KG, Münsterstrasse 50, 49525 Lengerich, DE
- (72) HAWIGHORST, Thomas, 49078 Osnabrück, DE  
KAMMANN, Rolf, 49492 Westerkappeln-Velp, DE  
DECKER, Werner, 49549 Ladbergen, DE

**B65H 20/14** → (51) D21F 1/42

**B65H 45/04** → (51) A47K 10/16

- (51) **B65H 59/10** (11) **1 444 157 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02800846.4 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) US 2002/030204 24.09.2002  
(87) WO 2003/031243 2003/16 17.04.2003  
(88) 06.11.2003  
(30) 09.10.2001 US 973282  
30.11.2001 US 998449
- (54) • AUSRICHTUNGSEINHEIT MIT VERBESSERTER GLEITANORDNUNG  
• SNUBBING UNIT WITH IMPROVED SLIP ASSEMBLY  
• UNITE DE FREINAGE POURVUE D'UN ENSEMBLE DE GLISSEMENT AMELIORE
- (71) Buck, David A., 1348 Sawmill Highway, Breaux Bridge, LA 70517-6313, US
- (72) Buck, David A., Breaux Bridge, LA 70517-6313, US
- (74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **B65H 75/14** (11) **1 444 158 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02796535.9 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/012128 31.10.2002  
(87) WO 2003/042084 2003/21 22.05.2003  
(30) 17.11.2001 DE 20118783 U
- (54) • WICKELSPULE  
• WIND-UP REEL  
• BOBINE D'ENROULEMENT
- (71) Häfner & Krullmann GmbH, Krentruper Strasse 7-15, D-33818 Leopoldshöhe, DE
- (72) HÄFNER, Manfred, 33818 Leopoldshöhe, DE
- (74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al, Loesenbeck.Stracke.Specht.Dantz, Patentanwälte, Jöllbencker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **B65H 81/00** (11) **1 444 159 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01995307.4 (22) 31.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 2001/045480 31.10.2001  
(87) WO 2003/037770 2003/19 08.05.2003
- (54) • ROHRHERSTELLUNG AUS VERSTÄRKTEM THERMOPLAST  
• REINFORCED THERMOPLASTIC PIPE MANUFACTURE  
• FABRICATION D'UN TUYAU THERMOPLASTIQUE RENFORCE
- (71) ADC Acquisition Company, 407 Front Street, Schenectady, NY 12305, US
- (72) HAUBER, David, E., Troy, NY 12180, US
- (74) Saam, Christophe, Patents & Technology Surveys SA Terreaux 7 Case Postale 2848, 2001 Neuchâtel, CH

(51) **B66B 1/00** (11) **1 444 160 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02789595.2 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/036255 12.11.2002  
(87) WO 2003/042085 2003/21 22.05.2003  
(88) 12.09.2003  
(30) 13.11.2001 US 10937

- (54) • FLACHSEIL FÜR AUFZUG MIT NUTLOSEM MANTEL  
• ELEVATOR BELT WITH GROOVELESS JACKET  
• ENSEMBLE COURROIE D'ASCENSEUR AVEC SYSTEME DE GAINÉ SANS SILLON REDUISANT LE BRUIT ET LES VIBRATIONS
- (71) OTIS ELEVATOR COMPANY, 10 Farm Springs, Farmington, CT 06032, US
- (72) BARANDA, Pedro, S., 2726-901 Mem Martins, PT  
HOLLOWELL, Richard, L., Hebron, CT 06248, US  
PITTS, John, T., Avon, CT 06001, US  
O'DONNELL, Hugh, J., Longmeadow, MA 01106, US
- (74) Samuels, Adrian James, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B66B 13/22** (11) **1 444 161 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02773611.5 (22) 24.09.2002

- (84) GB PT SE SK TR
- (86) US 2002/030721 24.09.2002  
(87) WO 2003/043928 2003/22 30.05.2003  
(30) 16.11.2001 US 991444
- (54) • DETEKTIONSYSTEM FÜR AUFZUGS-SCHACHTZUTRITT  
• HOISTWAY ACCESS DETECTION SYSTEM  
• SYSTEME PERMETTANT DE DETECTER L'ACCES A UNE CAGE D'ASCENSEUR
- (71) Otis Elevator Company, Intellectual Property Dept., 10 Farm Springs, Farmington, CT 06032-2568, US
- (72) TINONE, Helio, Simsbury, CT 06092, US  
ADAMS, Frank, W., Avon, CT 06001, US
- (74) Samuels, Adrian James, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B66C 23/76** (11) **1 444 162 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02774419.2 (22) 20.09.2002

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) DE 2002/003640 20.09.2002  
(87) WO 2003/040016 2003/20 15.05.2003  
(30) 06.11.2001 DE 10155006
- (54) • FAHRZEUGKRAN MIT SUPERLIFTEINRICHTUNG  
• MOBILE CRANE HAVING A SUPERLIFT DEVICE  
• GRUE AUTOMOTRICE MUNIE D'UN DISPOSITIF D'AUGMENTATION DE LEVAGE
- (71) Terex-Demag GmbH & Co. KG, Dinglerstrasse 24, 66482 Zweibrücken, DE
- (72) FRANKENBERGER, Ralf, 67661 Kaiserslautern, DE  
LATTWEIN, Jörg, 66763 Dillingen, DE  
KRETSCHMER, Manfred, 40723 Hilden, DE
- (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

**B66C 23/90** → (51) B66C 23/76

**B66F 9/06** → (51) G06K 19/077

**B67B 1/03** → (51) B27K 7/00

**C01B 3/32** → (51) C01B 3/38



(51) **C01B 3/36** (11) **1 444 163 A1\***  
C01B 3/38 C10G 2/00  
(25) En (26) En  
(21) 02800598.1 (22) 04.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/011139 04.10.2002  
(87) WO 2003/031327 2003/16 17.04.2003  
(30) 05.10.2001 EP 01308527  
(54) • SYSTEM ZUR STROMERZEUGUNG BEI EINEM VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KOHLENWASSERSTOFFEN  
• SYSTEM FOR POWER GENERATION IN A PROCESS PRODUCING HYDROCARBONS  
• SYSTEME DE GENERATION D'ENERGIE AU COURS D'UN PROCEDE DE PRODUCTION D'HYDROCARBURES  
(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL  
(72) GEIJSEL, Joannes, Ignatius, NL-2596 HR The Hague, NL  
DE HEER, Martijn, CH65 4HB Ellesmere Port, GB  
DE LEEUW, Koen, Willem, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
ZANDER, Jan, Volkert, 97008 Bintulu, Sarawak, MY

(51) **C01B 3/38** (11) **1 444 164 A1\***  
C01B 3/32 C01B 3/48  
C01B 3/58 B01J 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 02773015.9 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/011079 25.10.2002  
(87) WO 2003/042097 2003/21 22.05.2003  
(30) 16.11.2001 JP 2001350997  
(54) • SYSTEM ZUR BRENNSTOFFREFORMIERUNG SOWIE VERFAHREN ZU DESSEN REGELUNG  
• FUEL REFORMING SYSTEM AND CONTROL METHOD THEREFOR  
• SYST ME DE REFORMAGE D'ESSENCES ET DISPOSITIF DE COMMANDE  
(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
(72) KAMIJO, Motohisa, East Windsor, CT 06088, US  
(74) Schmitz, Hans-Werner, Dipl.-Ing., Hoefer & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

**C01B 3/38** → (51) C01B 3/36

**C01B 3/48** → (51) C01B 3/38

**C01B 3/58** → (51) C01B 3/38

**C01B 17/90** → (51) C01C 1/02

(51) **C01B 21/06** (11) **1 444 165 A2\***  
C23C 14/34  
(25) En (26) En  
(21) 02799172.8 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/034792 30.10.2002  
(87) WO 2003/041138 2003/20 15.05.2003  
(88) 19.02.2004  
(30) 02.11.2001 US 1575

(54) • GESINTERTES POLYKRISTALLINES GALLIUMNITRID  
• SINTERED POLYCRYSTALLINE GALLIUM NITRIDE  
• NITRURE DE GALLIUM POLYCRISTALLIN FRITTE ET PRODUCTION DE CELUI-CI

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) D'EVELYN, Mark, P., Niskayuna, NY 12309, US  
PENDER, David, C., Schenectady, NY 12308, US  
VAGARALI, Suresh, S., Columbus, OH 43235, US  
PARK, Dong-Sil, Niskayuna, NY 12309, US  
(74) Szary, Anne C., London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **C01C 1/02** (11) **1 444 166 A1\***  
C01B 17/90  
// C01C1:242  
(25) No (26) En  
(21) 02763122.5 (22) 26.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 2002/000344 26.09.2002  
(87) WO 2003/027018 2003/14 03.04.2003  
(30) 27.09.2001 NO 20014699

(54) • CHEMISCHE UND THERMISCHE ZERSETZUNG VON AMMONIUMSULFAT ZU AMMONIAK UND SCHWEFELSAURE  
• CHEMICAL AND THERMAL DECOMPOSITION OF AMMONIUM SULPHATE INTO AMMONIA AND SULPHURIC ACID  
• DECOMPOSITION PAR VOIE CHIMIQUE ET THERMIQUE DU SULFATE D'AMMONIUM EN AMMONIAC ET ACIDE SULFURIQUE  
(71) Silica Tech ANS, Ole Johan Aulie, P.O. Box 165, 1313 Voyenenga, NO  
(72) HANSEN, Tord, N-1395 Hvalstad, NO  
(74) Bergentall, Annika Maria, Cegumark AB, P.O. Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

**C01C 1/04** → (51) C07C 29/152

**C01F 17/00** → (51) C09K 3/14

**C01G 55/00** → (51) C25B 11/04

(51) **C02F 1/00** (11) **1 444 167 A1\***  
C02F 3/12 C02F 3/34  
C02F 3/30 B01J 8/18  
B01J 8/20 B01J 8/24  
(25) En (26) En  
(21) 02801393.6 (22) 09.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/004640 09.10.2002  
(87) WO 2003/033411 2003/17 24.04.2003  
(30) 11.10.2001 GB 0124433

(54) • VERBESSERUNGEN BEI UND BEZÜGLICH DER WIRBELSCHICHTEXPANSION UND FLUIDISIERUNG  
• IMPROVEMENTS IN AND RELATING TO FLUID BED EXPANSION AND FLUIDISATION  
• AMELIORATIONS CONCERNANT L'EXPANSION ET LA FLUIDISATION D'UN LIT FLUIDISE  
(71) Advanced Bioprocess Development Limited, The Campus Ventures Centre, Oxford Road, Manchester M13 9PL, GB  
(72) DEMPSEY, Michael, John, Urmston, Manchester M41 8GB, GB

(74) Crump, Julian Richard John, FJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **C02F 1/32** (11) **1 444 168 A1\***  
A61L 2/10  
(25) En (26) En  
(21) 02801696.2 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032759 15.10.2002  
(87) WO 2003/033413 2003/17 24.04.2003  
(30) 17.10.2001 US 330174 P  
09.10.2002 US 268567

(54) • VORRICHTUNG ZUM DESINFIZIEREN VON WASSER UNTER VERWENDUNG VON ULTRAVIOLETTSTRAHLUNG  
• APPARATUS FOR DISINFECTING WATER USING ULTRAVIOLET RADIATION  
• APPAREIL POUR DESINFECTER L'EAU AU MOYEN DE RADIATIONS ULTRAVIOLETTES  
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US  
(72) SACCOMANNO, Robert, J., Montville, NJ 07045, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **C02F 1/461** (11) **1 444 169 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02782415.0 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) ZA 2002/000176 13.11.2002  
(87) WO 2003/042111 2003/21 22.05.2003  
(88) 12.02.2004  
(30) 13.11.2001 ZA 200109329  
13.11.2001 ZA 200109330

(54) • ELEKTRONISCHE AKTIVIERUNGSANLAGE ZUR HERSTELLUNG VON ELEKTROCHEMISCH AKTIVIERTEN LÖSUNGEN  
• AN ELECTROCHEMICAL ACTIVATION SYSTEM SUITABLE FOR PRODUCING ELECTROCHEMICALLY-ACTIVATED SOLUTIONS THROUGH USE OF AN ELECTROLYTIC CELL EXCHANGE MODULE  
• SYSTEME D'ACTIVATION ELECTROCHIMIQUE PERMETTANT DE PRODUIRE DES SOLUTIONS ACTIVEES ELECTROCHIMIQUEMENT AU MOYEN D'UN MODULE D'ECHANGE POUR CELLULES ELECTROLYTIQUES  
(71) Radical Waters (Proprietary) Limited, Glen Austen Extension 3, 3/458 West Street, Midrand 1685, ZA  
(72) RAWHANI, Suha, 1709 Roodepoort, ZA  
VILJOEN, Jacobus, Johannes, 1962 Henley-on-Klip, ZA  
(74) Bérugin, Francis, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

(71) Radical Waters (Proprietary) Limited, Glen Austen Extension 3, 3/458 West Street, Midrand 1685, ZA  
(72) RAWHANI, Suha, 1709 Roodepoort, ZA  
VILJOEN, Jacobus, Johannes, 1962 Henley-on-Klip, ZA  
(74) Bérugin, Francis, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **C02F 3/10** (11) **1 444 170 A2\***  
H02N 11/00 C04B 35/46  
(25) De (26) De  
(21) 02803749.7 (22) 22.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/004295 22.11.2002  
(87) WO 2003/045848 2003/23 05.06.2003  
(88) 28.08.2003  
(30) 23.11.2001 DE 10157191

- (54) • *MIKROBIOLOGISCHE ENERGIEQUELLE ZUM ANTRIEB EINES VERBRAUCHERS*  
• *MICROBIOLOGICAL ENERGY SOURCE FOR OPERATING A CONSUMER*  
• *SOURCE D'ENERGIE MICROBIOLOGIQUE POUR ENTRAINER UN CONSOMMATEUR*
- (71) Georg Fritzmeier GmbH & Co., Forststrasse 2, D-85655 Grosshelfendorf, DE
- (72) UPHOFF, Christian, 83229 Aschau im Chiemgau, DE
- (74) Winter, Brandl, Fűrnis, Hübner, Röss, Kaiser, Polte, Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Bavariaring 10, 80336 München, DE

**C02F 3/12** → (51) C02F 1/00**C02F 3/30** → (51) C02F 1/00**C02F 3/34** → (51) C02F 1/00**C02F 3/34** → (51) C12N 1/20**C03B 37/012** → (51) C03B 37/018

- (51) **C03B 37/018** (11) **1 444 171 A1\***  
C03B 37/012
- (25) En (26) En
- (21) 02766360.8 (22) 24.09.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/030442 24.09.2002
- (87) WO 2003/037811 2003/19 08.05.2003
- (30) 26.10.2001 US 53365
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUM GEPULSTEN DOTIEREN ODER TROCKNEN EINER SOOT-VORFORM*  
• *METHODS AND APPARATUS FOR PULSED DOPING OR DRYING A SOOT PREFORM*  
• *PROCEDES ET APPAREILS DE DOPAGE EN MODE PULSE OU DE SECHAGE D'UNE PREFORME A BASE DE SUIE*
- (71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US
- (72) DAWES, Steven, B., Corning, NY 14830, US  
HAWTOF, Daniel, W., Corning, NY 14830, US  
MURTAGH, Michael, T., Horseheads, NY 14845, US  
ROSETTIE, John, S., Corning, NY 14830, US  
SCHERMERHORN, Andrew, P., Corning, NY 14830, US  
SPROUL, Merrill, F., Big Flats, NY 14814, US  
STONE, John, III, Painted Post, NY 14870, US  
TANDON, Pushkar, Corning, NY 14830, US
- (74) Boon, Graham Anthony, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **C03B 37/018** (11) **1 444 172 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03707220.4 (22) 26.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (86) KR 2003/000387 26.02.2003
- (87) WO 2004/026779 2004/14 01.04.2004
- (30) 18.09.2002 KR 2002056903
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER LICHTLEITFASER-VORFORM UNTER VERWENDUNG EINES DOPPELBRENNERS IM MCVD-VERFAHREN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR FABRICATING OPTICAL FIBER PREFORM USING DOUBLE TORCH IN MCVD*

- *PROCEDE ET APPAREIL DE FABRICATION D'UNE PREFORME POUR FIBRE OPTIQUE A L'AIDE DE DEUX CHALUMEAUX SELON UNE METHODE MODIFIEE DE DEPOT CHIMIQUE EN PHASE VAPEUR*
- (71) LG Cable Ltd., 19-20F ASEM Tower, 159 Samsung-dong, Gangnam-gu, Seoul 135-090, KR
- (72) LEE, Chan-Joo, Seoul 121-867, KR  
SON, Soon-Il, Gwangmyeong-si, Gyeonggi-do 423-803, KR  
PARK, Ji-Sang, Gangnam-gu, Gyeonggi-do 135-802, KR
- (74) Cardwell, Stuart Martin, et al, Marks & Clerk, Tower Building, Water Street, Liverpool L3 1BA, GB

**C03C 17/30** → (51) C08G 65/00

- (51) **C04B 22/12** (11) **1 444 173 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02768996.7 (22) 08.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/032017 08.10.2002
- (87) WO 2003/035572 2003/18 01.05.2003
- (30) 22.10.2001 US 982854
- (54) • *ABINDEFÄHIGE ZUSAMMENSETZUNG MIT KALIUMCHLORID*  
• *SETTABLE COMPOSITION CONTAINING POTASSIUM CHLORIDE*  
• *MELANGE DURCISSEBLE CONTENANT DU CHLORURE DE POTASSIUM*
- (71) Barbour, Ronald Lee, 9400 Shore Drive, Myrtle Beach, SC 29572, US
- (72) Barbour, Ronald Lee, Myrtle Beach, SC 29572, US
- (74) Ritscher, Thomas, Dr., Ritscher & Partner AG, Zollikerstrasse 19, Postfach 372, 8029 Zürich, CH

**C04B 28/00** → (51) C08J 3/05**C04B 35/46** → (51) C02F 3/10**C04B 38/00** → (51) B01D 39/20

- (51) **C04B 41/87** (11) **1 444 174 A1\***  
D01F 11/00 B05D 3/04  
B05D 1/18 B01D 69/08  
B01D 67/00
- (25) De (26) De
- (21) 02787633.3 (22) 11.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) EP 2002/012563 11.11.2002
- (87) WO 2003/042127 2003/21 22.05.2003
- (30) 14.11.2001 DE 10155901

- (54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON EINER BESCHICHTUNG AUF EINER HOHLFASER*  
• *METHOD FOR GENERATION OF A COATING ON A HOLLOW FIBRE*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN REVETEMENT SUR UNE FIBRE CREUSE*
- (71) Mann + Hummel GmbH, Hindenburgstrasse 45, Patentabteilung VR-P, 71638 Ludwigsburg, DE
- (72) TUDYKA, Stefan, 71642 Ludwigsburg, DE  
MICKÉ, Michael, 71334 Waiblingen, DE  
URBAHN, Arndt, 71642 Ludwigsburg, DE  
GERLACH, Karin, 71696 Möglingen, DE
- (74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., MANN + HUMMEL GMBH Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE

- (51) **C05D 9/02** (11) **1 444 175 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02790330.1 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/012290 01.11.2002
- (87) WO 2003/042128 2003/21 22.05.2003
- (88) 24.12.2003
- (30) 14.11.2001 EP 01204357
- (54) • *WÄSSRIGE EISENCHELAT-ZUSAMMENSETZUNG*  
• *AQUEOUS IRON CHELATE COMPOSITION*  
• *COMPOSITION AQUEUSE DE CH LATE M TALLIQUE*
- (71) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL
- (72) REICHWEIN, Adrianus, Maria, NL-6883 EK Velp, NL
- (74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, AKZO NOBEL N.V. Intellectual Property Department P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

- (51) **C07B 37/02** (11) **1 444 176 A2\***  
C07C 41/06 B01J 31/24  
C07F 9/50 C07F 9/6568
- (25) En (26) En
- (21) 02790338.4 (22) 05.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/012381 05.11.2002
- (87) WO 2003/040065 2003/20 15.05.2003
- (88) 22.01.2004
- (30) 09.11.2001 US 348205 P
- (54) • *BIDENTATE LIGANDEN FÜR DIENENTELOMERISATION*  
• *BIDENTATE LIGAND FOR THE TELOMERIZATION OF DIENES*  
• *LIGAND BIDENTE POUR LA TELOMERISATION DE DIENES*
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) DRENT, Eit, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
EBERHARD, Michael, Rolf, Honolulu, HI 96822, US  
VAN DER MADE, Renata, Helena, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
PRINGLE, Paul Gerard, Bristol, Avon BS8 1TS, GB

- (51) **C07B 63/00** (11) **1 444 177 A1\***  
C07D 311/40 C07D 311/74  
C07C 27/34 C07C 65/03  
C07C 69/732 C07C 69/734
- (25) En (26) En
- (21) 02786267.1 (22) 15.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) NZ 2002/000253 15.11.2002
- (87) WO 2003/042133 2003/21 22.05.2003
- (30) 15.11.2001 NZ 51552301
- (54) • *EXTRAKTION PHENOLISCHER ANTIOXIDATIONSMITTEL*  
• *EXTRACTION OF PHENOLIC ANTIOXIDANTS*  
• *EXTRACTION DE COMPOSES PHENOLIQUES ANTIOXYDANTS*
- (71) The Horticulture and Food Research Institute of New Zealand Limited, 120-122 Mt. Albert Road, Mt Albert, Auckland, NZ
- (72) STANLEY, Roger, Anthony, Titirangi Auckland, NZ

(74) Brown, John David, FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **C07C 1/00** (11) **1 444 178 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02761839.6 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/030741 27.09.2002  
(87) WO 2003/040069 2003/20 15.05.2003  
(88) 04.12.2003  
(30) 06.11.2001 US 992390  
(54) • *SUSPENSIONSVERFAHREN FÜR DIE KOHLENWASSERSTOFFSYNTHESE MIT EINER ISOMERISIERUNGSZONE IN EINEM EXTERNEN AUFWÄRTSSTROM SCHLEIFENREAKTOR*  
• *SLURRY HYDROCARBON SYNTHESIS WITH ISOMERIZATION ZONE IN EXTERNAL LIFT REACTOR LOOP*  
• *SYNTHÈSE D'HYDROCARBURES EN SUSPENSION A ZONE D'ISOMERISATION DANS UNE BOUCLE DE REACTEUR A SUSTENTATION EXTERNE*

(71) ExxonMobil Research and Engineering Company,  
1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ  
08801-0900, US  
(72) MART, Charles, John, Chantilly Virginia 20151, US  
WITTENBRINK, Robert, Jay, Kingwood, TX 77345, US  
CLARK, Janet, Renee, Baton Rouge, LA 70810, US  
FEELEY, Jennifer, Schaefer, Lebanon, NJ 08833, US  
(74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical  
Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

(51) **C07C 1/00** (11) **1 444 179 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02763757.8 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/030738 27.09.2002  
(87) WO 2003/040067 2003/20 15.05.2003  
(88) 04.12.2003  
(30) 06.11.2001 US 992141  
(54) • *SUSPENSIONSVERFAHREN FÜR DIE KOHLENWASSERSTOFFSYNTHESE MIT HYDROISOMERISIERUNG IN DEM SYNTHESEREAKTOR*  
• *SLURRY HYDROCARBON SYNTHESIS WITH LIQUID HYDROISOMERIZATION IN THE SYNTHESIS REACTOR*  
• *SYNTHÈSE DE SUSPENSION EPAISSE D'HYDROCARBURE AVEC HYDRO-ISOMERISATION DE LIQUIDE DANS LE REACTEUR DE SYNTHÈSE*

(71) ExxonMobil Research and Engineering Company,  
1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ  
08801-0900, US  
(72) WITTENBRINK, Robert, Jay, Kingswood, TX 77345, US  
MART, Charles, John, Baton Rouge, LA 70810, US  
CLARK, Janet, Renee, Baton Rouge, LA 70810, US  
FEELEY, Jennifer, Schaefer, Lebanon, NJ 08833, US  
(74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical  
Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

(51) **C07C 1/00** (11) **1 444 180 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02763758.6 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/030739 27.09.2002  
(87) WO 2003/040068 2003/20 15.05.2003  
(88) 04.12.2003  
(30) 06.11.2001 US 992372  
(54) • *SUSPENSIONSVERFAHREN FÜR DIE KOHLENWASSERSTOFFSYNTHESE MIT INSITU HYDROISOMERISIERUNG VON SYNTHETISIERTER KOHLENWASSERSRTOFFFLÜSSIGKEIT*  
• *IN-SITU HYDROISOMERIZATION OF A SYNTHESIZED HYDROCARBON LIQUID IN A SLURRY FISCHER-TROPSCH REACTOR*  
• *HYDROISOMERISATION IN SITU D'HYDROCARBURES LIQUIDES SYNTHETISES DANS UN REACTEUR FISCHER-TROPSCH A COMBUSTIBLE EN SUSPENSION*

(71) ExxonMobil Research and Engineering Company,  
1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ  
08801-0900, US  
(72) WITTENBRINK, Robert, Jay, Kingwood, TX 77345, US  
MART, Charles, John, Baton Rouge, LA 70810, US  
CLARK, Janet, Renee, Baton Rouge, LA 70810, US  
FEELEY, Jennifer, Schaefer, Lebanon, NJ 08833, US  
(74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical  
Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**C07C 7/20** → (51) C07C 27/00

**C07C 11/00** → (51) C07C 27/00

**C07C 13/465** → (51) H01L 51/30

(51) **C07C 19/075** (11) **1 444 181 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02785885.1 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IL 2002/000900 11.11.2002  
(87) WO 2003/042138 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 IL 14645601  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON N-PROPYLBROMID*  
• *METHOD FOR THE PREPARATION OF N-PROPYL BROMIDE*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE BROMURE DE N-PROPYLE*

(71) Bromine Compounds Ltd., Makleff House P.O.B.  
180, Beer-Sheva 84101, IL  
(72) MEIROM, Aharon, 89061 Arad, IL  
KAMPF, Arieh, 85025 Meitar, IL  
GRINBERG, Dmitri, 84804 Beer-Sheva, IL  
GRINBERG, Mark, 85025 Meitar, IL  
(74) Long, Giorgio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.  
Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

(51) **C07C 27/00** (11) **1 444 182 A1\***  
C10G 73/00 C10G 47/02  
C10L 1/16 C07C 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 02784459.6 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/036520 12.11.2002  
(87) WO 2003/042140 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 11501  
(54) • *VERFAHREN ZUM TRANSPORT VON FISCHER-TROPSCH-PRODUKTEN*  
• *METHOD FOR TRANSPORTING FISCHER-TROPSCH PRODUCTS*  
• *PROCEDE DE TRANSPORT DE PRODUITS FISCHER-TROPSCH*

(71) Chevron U.S.A. Inc., 6001 Bollinger Canyon Road,  
Building T-3rd Floor, San Ramon, CA 94583, US  
(72) O'REAR, Dennis, J., Petaluma, CA 94952, US  
BUETZOW, Mark, R., Novato, CA 94949, US  
(74) Nash, David Allan, Haseltine Lake & Co., Imperial  
House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**C07C 27/34** → (51) C07B 63/00

(51) **C07C 29/09** (11) **1 444 183 A1\***  
C07C 68/06 C07C 31/20  
B01J 21/10 B01J 21/16  
C07C 69/96  
(25) En (26) En  
(21) 02803012.0 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012640 12.11.2002  
(87) WO 2003/042141 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 EP 01309560  
(54) • *VERFAHREN ZUR KATALYTISCHEN UMWANDLUNG VON ALKYLENCARBONAT MIT EINEM MG/AL-(HYDR)OXID-MISCHKATALYSATOR*  
• *METHOD FOR THE CATALYTIC CONVERSION OF ALKYLENE CARBONATE WITH A MG, AL MIXED (HYDR) OXIDE CATALYST*  
• *PROCEDE DE CONVERSION CATALYTIQUE D'UN CARBONATE D'ALKYLENE A L'AIDE D'UN CATALYSEUR D'(HYDR)OXYDE MG AL MELANGE*

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL  
(72) DE JONGE, Johannes, Petrus, NL-1031 CM  
Amsterdam, NL  
LANGE, Jean-Paul, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
PELLO, Dennis, Humphrey, Louis, NL-1031 CM  
Amsterdam, NL

**C07C 29/09** → (51) C07C 68/06

(51) **C07C 29/145** (11) **1 444 184 A1\***  
C07C 31/10  
(25) En (26) En  
(21) 02787656.4 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012641 12.11.2002  
(87) WO 2003/042142 2003/21 22.05.2003  
(30) 16.11.2001 EP 01309674  
(54) • *VERFAHREN ZUR HYDRIERUNG VON ACETON*

- *PROCESS FOR THE HYDROGENATION OF ACETONE*  
• *PROCEDE D'HYDROGENATION DE L'ACETONE*
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL
- (72) CHEWTER, Leslie, Andrew, NL-1031 OM  
Amsterdam, NL  
DEKKER, Wilhelmus Cornelis Nicolaas, NL-1031  
OM Amsterdam, NL  
LECRIVAIN, Stephane, Jean Pierre, NL-1031 OM  
Amsterdam, NL  
ROGERS, Andrew Neave, NL-1031 OM Amsterdam,  
NL
- 
- (51) **C07C 29/152** (11) **1 444 185 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02782960.5 (22) 19.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/011718 19.10.2002  
(87) WO 2003/042144 2003/21 22.05.2003  
(88) 18.09.2003  
(30) 16.11.2001 DE 10156092
- (54) • *VERFAHREN ZUR KATALYTISCHEN METHANOLHERSTELLUNG SOWIE VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*  
• *METHOD FOR CATALYTIC PRODUCTION OF METHANOL AND A DEVICE FOR IMPLEMENTING SAID METHOD*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION CATALYTIQUE DE METHANOL ET DISPOSITIF PERMETTANT LA MISE EN OEUVRE DUDIT PROCEDE*
- (71) Uhde GmbH, Friedrich-Uhde-Strasse 15, 44141  
Dortmund, DE
- (72) BÄHNISCH, Hans-Joachim, 44227 Dortmund, DE
- 
- (51) **C07C 29/152** (11) **1 444 186 A1\***  
C01C 1/04 B01J 8/04  
(25) En (26) En  
(21) 02802977.5 (22) 02.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/011027 02.10.2002  
(87) WO 2003/042143 2003/21 22.05.2003  
(30) 11.11.2001 EP 01126840
- (54) • *VERFAHREN UND ANLAGE ZUR HETEROGENEN SYNTHESE VON CHEMISCHEN VERBINDUNGEN*  
• *PROCESS AND PLANT FOR THE HETEROGENEOUS SYNTHESIS OF CHEMICAL COMPOUNDS*  
• *PROCEDE ET MATERIEL DESTINES A LA SYNTHESE HETEROGENE DE COMPOSES CHIMIQUES*
- (71) METHANOL CASALE S.A., Via Giulio Pocobelli, 6,  
6900 Lugano-Besso, CH
- (72) FILIPPI, Ermanno, CH-6976 Castagnola, CH  
RIZZI, Enrico, I-22070 Grandate (CO), IT  
TAROZZO, Mirco, CH-6853 Ligornetto, CH
- (74) Zardi, Marco, M. Zardi & Co. S.A. Via Pioda 6,  
CH-6900 Lugano, CH
- 
- (51) **C07C 29/16** (11) **1 444 187 A1\***  
C07C 45/50  
(25) En (26) En  
(21) 02807099.3 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/012857 14.11.2002  
(87) WO 2003/080550 2003/40 02.10.2003  
(30) 14.11.2001 US 332809 P
- (54) • *HYDROFORMYLIERUNGSVERFAHREN*  
• *HYDROFORMYLATION PROCESS*  
• *PROCEDE D'HYDROFORMYLATION*
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL
- (72) ARNOLDY, Peter, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
ELLISON, Robert, Hardy, Houston, TX 77083, US  
KUIPERS, Herman, Pieter, Charles, Eduard,  
NL-1031 CM Amsterdam, NL  
MOENE, Robert, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
VAN DER STEEN, Frederik, Hendrik, NL-1031 CM  
Amsterdam, NL
- 
- C07C 31/10** → (51) C07C 29/145
- C07C 31/20** → (51) C07C 29/09
- C07C 31/20** → (51) C07C 68/06
- C07C 35/14** → (51) C07D 241/44
- C07C 41/06** → (51) C07B 37/02
- C07C 43/295** → (51) C07C 49/83
- C07C 45/50** → (51) C07C 29/16
- 
- (51) **C07C 45/78** (11) **1 444 188 A1\***  
C07C 45/79 C07C 49/697  
(25) En (26) En  
(21) 02775999.2 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030567 27.09.2002  
(87) WO 2003/037840 2003/19 08.05.2003  
(30) 31.10.2001 US 335429 P
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON OPTISCH REINEM ODER ANGEREICHERTEM RAZEMISCHEN TETRALON*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF OPTICALLY PURE OR ENRICHED RACEMIC TETRALONE*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE TETRALONE RACEMIQUE ENRICHE OU OPTIQUEMENT PURE*
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton,  
Connecticut 06340, US
- (72) BERGER, Laurent, Le Bourg, 42131 La Valla en  
Gier, FR  
DUVAL, Raphael, F-76330 Notre Dame de  
Gravenchon, FR  
TAILLASSON, Philippe, F-69440 Saint Laurent  
d'Agny, FR  
WEBER, Ingo, F 69003 Lyon, FR  
WICK, Alexander, F-78860 Saint Nom la Breteche,  
FR
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &  
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE
- 
- C07C 45/79** → (51) C07C 45/78
- C07C 45/79** → (51) C07C 47/04
- 
- C07C 45/82** → (51) C07C 47/04
- 
- (51) **C07C 47/04** (11) **1 444 189 A2\***  
C07C 47/058 C07C 45/82  
C07C 45/79  
(25) De (26) De  
(21) 02787574.9 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/012346 05.11.2002  
(87) WO 2003/040075 2003/20 15.05.2003  
(88) 07.08.2003  
(30) 05.11.2001 DE 10154187  
21.08.2002 DE 10238248
- (54) • *HOCHKONZENTRIERTE FORMALDEHYDLÖSUNG, DEREN HERSTELLUNG UND UMSETZUNG*  
• *HIGHLY CONCENTRATED FORMALDEHYDE SOLUTION, PRODUCTION AND REACTION THEREOF*  
• *SOLUTION DE FORMALDEHYDE TRES CONCENTREE, PRODUCTION ET MISE EN REACTION DE LADITE SOLUTION*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE
- (72) STRÖFER, Eckhard, 68163 Mannheim, DE  
SOHN, Martin, 68229 Mannheim, DE  
HASSE, Hans, 70550 Stuttgart, DE  
SCHILLING, Klemens, 70550 Stuttgart, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler,  
Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-  
Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- C07C 47/058** → (51) C07C 47/04
- C07C 49/697** → (51) C07C 45/78
- C07C 49/755** → (51) C07C 49/83
- 
- (51) **C07C 49/83** (11) **1 444 190 A1\***  
C07C 49/755 C07C 211/46  
C07C 43/295 A61K 31/12  
A61K 31/36 A61K 31/09  
A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 02777493.4 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/005055 08.11.2002  
(87) WO 2003/040077 2003/20 15.05.2003  
(30) 08.11.2001 GB 0126889
- (54) • *COMBRETASTATIN A-4 DERIVATE MIT ANTI-NEOPLASTISCHER WIRKUNG*  
• *COMBRETASTATIN A-4 DERIVATIVES HAVING ANTINEOPLASTIC ACTIVITY*  
• *DERIVES DE LA COMBRETASTATINE A-4 A EFFETS ANTINEOPLASQUES*
- (71) CANCER RESEARCH TECHNOLOGY LIMITED,  
Sardinia House, Sardinia Street, London WC2A  
3NL, GB  
University of Manchester Institute of Science and  
Technology, Sackville Street, Manchester, Greater  
Manchester M60 1QD, GB
- (72) LAWRENCE, Nicholas, James, Cardiff, South Wales  
CF10 3TB, GB  
HADFIELD, John, Anthony, Dept of Chemistry,  
Salford, Greater Manchester M5 4WT, GB  
MCGOWN, Alan, Thomson, Paterson Inst. for  
Cancer, Manchester, Greater Manchester M20  
4BX, GB  
BUTLER, John, Dept of Biological Sciences,  
Salford, Greater Manchester M5 4WT, GB

DUCKI, Sylvie, The Univ. of Manchester Inst. of, Manchester, Greater Manchester M60 1QD, GB  
RENNISON, David, The Univ. of Manchester Inst. of, Manchester, Greater Manchester M60 1QD, GB  
WOO, Meiki, The Univ. of Manchester Inst. of, Manchester, Greater Manchester M60 1QD, GB  
(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C07C 59/64** → (51) A61K 31/19

**C07C 65/00** → (51) A61K 31/19

**C07C 65/03** → (51) C07B 63/00

(51) **C07C 67/03** (11) **1 444 191 A1\***  
C11C 3/00 C10L 1/02  
C11C 3/10

(25) En (26) En

(21) 02777586.5 (22) 08.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) HU 2002/000114 08.11.2002

(87) WO 2003/040081 2003/20 15.05.2003

(30) 08.11.2001 HU 0104786

(54) • VERFAHREN ZUR UMESTERUNG VON FET-  
TEN UND PFLANZENÖLEN

• IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO A  
METHOD FOR TRANSESTERIFYING VEG-  
ETABLE OILS

• AMELIORATIONS APPORTEES OU ASSO-  
CIEES A UN PROCEDE DE TRANSESTERI-  
FICATION D'HUILES VEGETALES

(71) KOVACS, András, Szigetvari u.1, H-1083 Budapest, HU

Haas, Lorant, Florian ter 4/b, H-1033 Budapest, HU

Goczi, Istvan, Keszi ut. 8, H-1025 Budapest, HU

Szabo, Gyula, Pomazi ut 64, H-2011 Nudakalasz, HU

Jamborne Ulbrecht, Maria, Akacos ut 44, H-2316 Tököl, HU

(72) KOVACS, András, H-1083 Budapest, HU

Haas, Lorant, H-1033 Budapest, HU

Goczi, Istvan, H-1025 Budapest, HU

Szabo, Gyula, H-2011 Nudakalasz, HU

Jamborne Ulbrecht, Maria, H-2316 Tököl, HU

(74) Beszédes, Stephan G., Dr., Patentanwalt,

Münchener Strasse 80a, 85221 Dachau, DE

**C07C 67/22** → (51) C07F 9/50

(51) **C07C 68/06** (11) **1 444 192 A1\***  
C07C 69/96 C07C 29/09  
C07C 31/20

(25) En (26) En

(21) 02798310.5 (22) 12.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012638 12.11.2002

(87) WO 2003/042152 2003/21 22.05.2003

(30) 13.11.2001 EP 01309571

(54) • VERFAHREN ZUR KATALYTISCHEN  
UMWANDLUNG VON ORGANISCHEN CAR-  
BONATEN UNTER VERWENDUNG EINES  
LANTHAN-KATALYSATORS

• METHOD FOR THE CATALYTIC CONVER-  
SION OF ORGANIC CARBONATE USING A  
LANTHANUM CATALYST

• PROCEDE DE CONVERSION CATALYTIQUE  
DE CARBONATE ORGANIQUE AU MOYEN  
D'UN CATALYSEUR DE LANTHANE

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL

(72) DE JONGE, Johannes, Petrus, NL-1031 CM  
Amsterdam, NL

LANGE, Jean-Paul, NL-1031 CM Amsterdam, NL

VAN VEGCHEL, Ingrid, Maria, NL-1031 CM  
Amsterdam, NL

(71) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse  
170/178, 13353 Berlin, DE

(72) WILLUHN, Marc, 13353 Berlin, DE

PLATZEK, Johannes, 12621 Berlin, DE

OTTOW, Eckhard, 12203 Berlin, DE

PETROV, Orlin, 14199 Berlin, BG

BORM, Claudia, 10559 Berlin, DE

HINZ, Dirk, 13507 Berlin, DE

MANN, Gregor, 12159 Berlin, DE

LISTER-JAMES, John, Bedford, NH 03110, US

WILSON, David, M., Bow, NH 03304, US

**C07C 68/06** → (51) C07C 29/09

**C07C 69/00** → (51) G03F 7/004

**C07C 69/732** → (51) C07B 63/00

**C07C 69/734** → (51) C07B 63/00

**C07C 69/96** → (51) C07C 29/09

**C07C 69/96** → (51) C07C 68/06

(51) **C07C 209/48** (11) **1 444 193 A2\***  
C07C 255/04

(25) En (26) En

(21) 02797064.9 (22) 05.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/035495 05.11.2002

(87) WO 2003/042134 2003/21 22.05.2003

(88) 20.11.2003

(30) 13.11.2001 US 53073

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
TERTIÄREN AMINEN AUS PRIMÄREN AMI-  
NEN UND NITRILEN

• PROCESS FOR THE PREPARATION OF  
TERTIARY AMINES FROM PRIMARY  
AMINES AND NITRILES

• PROCEDE DE PREPARATION D'AMINES  
TERTIAIRES A PARTIR D'AMINES PRIMA-  
IRES ET DE NITRILES

(71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007  
Market Street, Wilmington, DE 19898, US

(72) WHITTLE, Kelley, Moran, Wilmington, DE 19808,  
US

ALLGEIER, Alan, Martin, Wilmington, DE 19806, US

HIGLEY, David, Page, Wilmington, DE 19810, US

GANNETT, Thomas, Papin, Wilmington, DE 19808,  
US

(74) Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpmals &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB

**C07C 211/46** → (51) C07C 49/83

**C07C 215/44** → (51) C07D 241/44

**C07C 217/54** → (51) C07C 303/44

**C07C 229/00** → (51) A61K 31/19

(51) **C07C 229/12** (11) **1 444 194 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 02781275.9 (22) 22.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/011779 22.10.2002

(87) WO 2003/042163 2003/21 22.05.2003

(30) 15.11.2001 US 331416 P  
28.03.2002 DE 10215336

(54) • N-METHYL-HOMOCYSTEINE UND IHRE  
VERWENDUNG SOWIE VERFAHREN ZU  
IHRER HERSTELLUNG

• N-METHYL-HOMOCYSTEINES, USE  
THEREOF AND METHOD FOR THE PRO-  
DUCTION THEREOF

• N-METHYLHOMOCYSTEINES, LEUR UTILI-  
SATION ET LEUR PROCEDE DE PRODUC-  
TION

(71) SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT, Müllerstrasse  
170/178, 13353 Berlin, DE

(72) WILLUHN, Marc, 13353 Berlin, DE

PLATZEK, Johannes, 12621 Berlin, DE

OTTOW, Eckhard, 12203 Berlin, DE

PETROV, Orlin, 14199 Berlin, BG

BORM, Claudia, 10559 Berlin, DE

HINZ, Dirk, 13507 Berlin, DE

MANN, Gregor, 12159 Berlin, DE

LISTER-JAMES, John, Bedford, NH 03110, US

WILSON, David, M., Bow, NH 03304, US

**C07C 229/30** → (51) C07D 417/06

(51) **C07C 231/02** (11) **1 444 195 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02779563.2 (22) 15.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012844 15.11.2002

(87) WO 2003/042166 2003/21 22.05.2003

(88) 04.03.2004

(30) 16.11.2001 GB 0127559

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
ALPHA-HYDROXYCARBONSÄUREAMIDEN

• PROCESS FOR THE PREPARATION OF  
ALPHA-HYDROXYCARBOXYLIC ACID  
AMIDES

• PROCEDE DE PREPARATION D'AMIDES  
D'ACIDE HYDROCARBOXYLIQUE- $\beta$ (A)

(71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee  
215, 4058 Basel, CH

(72) ZELLER, M., Syngenta Crop Pro. Muenchwilen AG,  
CH-4333 Muenchwilen, CH

FABER, D., Syngenta Crop Pro. Muenchwilen AG,  
CH-4333 Muenchwilen, CH

VETTIGER, T., Syngenta Crop Pro. Schweizerhalle  
AG, CH-4133 Schweizerhalle, CH

LAMBERTH, C., Syngenta Crop Protection AG,  
CH-4058 Basel, CH

(74) Bastian, Werner Maria, Syngenta Participations AG,  
Intellectual Property, P.O. Box, 4002 Basel, CH

**C07C 235/34** (11) **1 444 196 A1\***  
C07C 327/44 C07C 323/22  
A01N 37/18

(25) En (26) En

(21) 02790388.9 (22) 15.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012845 15.11.2002

(87) WO 2003/042167 2003/21 22.05.2003

(30) 16.11.2001 GB 0127556

(54) • NEUE ALPHA-OXIDIERTE ODER ALPHA-  
THIOLIERTER CARBONSÄURE-PHE-  
NETHYLAMID-DERIVATE

• NOVEL ALPHA-OXYGENATED OR ALPHA-  
THIOLATED CARBOXYLIC ACID PENETHY-  
LAMIDE DERIVATIVES

• NOUVEAUX DERIVES PHENETHYLAMIDE  
DE L'ACIDE CARBOXYLIQUE ALPHA-OXY-  
GENES OU ALPHA-THIOLES

(71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee  
215, 4058 Basel, CH

(72) Zeller, Martin, 4333 Muenchwilen, CH

Lamberth, Clemens, 4058 Basel, CH  
Kriz, Miroslav, 84215 Bratislava, SK  
(74) Bastian, Werner Maria, Syngenta Participations AG,  
Intellectual Property, P.O. Box, 4002 Basel, CH

(51) **C07C 235/34** (11) **1 444 197 A1\***  
C07C 323/52 C07D 307/79  
C07D 317/60 C07D 319/18  
C07D 333/24 C07D 333/28  
C07D 307/54 C07D 261/08  
C07D 333/60 C07D 277/64  
C07D 213/56 C07D 239/26  
C07D 215/12 C07D 241/42  
A01N 37/18 A01N 43/00  
(25) En (26) En  
(21) 02798312.1 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012848 15.11.2002  
(87) WO 2003/041728 2003/21 22.05.2003  
(30) 16.11.2001 GB 0127554  
(54) • *NEUE PHENYL-PROPARGYLETHER DERIVATE*  
• *NOVEL PHENYL-PROPARGYLETHER DERIVATIVES*  
• *NOUVEAUX DERIVES DE PHENYL-PROPARGYLETHER*

(71) Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee  
215, 4058 Basel, CH  
(72) ZELLER, Martin, Syngenta Crop Prot. Muenchwilen  
AG, CH-4333 Muenchwilwn, CH  
LAMBERTH, Clemens, Syngenta Crop Protection  
AG, CH-4058 Basel, CH  
(74) Weichsel, Christian Henner, et al, Syngenta  
Participations AG Intellectual Property P.O. Box,  
4002 Basel, CH

**C07C 253/30** → (51) C07F 9/50

**C07C 255/00** → (51) A61K 31/55

**C07C 255/04** → (51) C07C 209/48

**C07C 255/60** → (51) A61K 31/277

(51) **C07C 303/44** (11) **1 444 198 A1\***  
C07C 311/39  
(25) En (26) En  
(21) 02768172.5 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 2002/000657 15.10.2002  
(87) WO 2003/037850 2003/19 08.05.2003  
(30) 31.10.2001 US 330817 P  
31.07.2002 US 208009  
(54) • *RESOLUTIONSVERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TAMSULOSIN*  
• *PROCESS FOR RESOLUTION OF TAMSULOSIN*  
• *PROCEDE DE RESOLUTION DE LA TAMSULOSINE*

(71) Synthron B.V., Microweg 22, 6545 CM Nijmegen,  
NL  
(72) HOORN, Hans, Jan, NL-6537 TG Nijmegen, NL  
PETERS, Theodorus, Hendricus, Antonius, NL-6814  
JB Arnhem, NL  
PIS, Jaroslav, CZ-100 00 Praha 10, CZ  
SCIGEL, Radim, CZ-130 00 Praha 3, CZ  
(74) Duxbury, Stephen, et al, Arnold & Siedsma  
Isartorplatz 5, 80331 München, DE

(51) **C07C 303/44** (11) **1 444 199 A1\***  
C07C 217/54 C07C 311/39  
(25) En (26) En  
(21) 02768175.8 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NL 2002/000660 17.10.2002  
(87) WO 2003/037851 2003/19 08.05.2003  
(30) 31.10.2001 US 330817 P  
31.07.2002 US 208009  
(54) • *RACEMAT VON TAMSULOSIN ALS FREIE BASE UND DESSEN HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *RACEMIC TAMSULOSIN FREE BASE AND METHODS OF MAKING THE SAME*  
• *BASE LIBRE DE TAMSULOSINE RACEMIQUE ET SES PROCEDES DE PREPARATION*

(71) Synthron B.V., Microweg 22, 6545 CM Nijmegen,  
NL  
(72) HOORN, Hans, Jan, NL-6537 TG Nijmegen, NL  
PETERS, Theodorus, Hendricus, Antonius, NL-6814  
JB Arnhem, NL  
PIS, Jaroslav, CZ-100 00 Praha 10, CZ  
(74) Duxbury, Stephen, et al, Arnold & Siedsma  
Isartorplatz 5, 80331 München, DE

**C07C 311/39** → (51) C07C 303/44

**C07C 323/22** → (51) C07C 235/34

**C07C 323/52** → (51) C07C 235/34

**C07C 327/44** → (51) C07C 235/34

**C07D 201/08** → (51) C07F 9/50

(51) **C07D 205/04** (11) **1 444 200 A1\***  
C07D 401/06 C07D 417/06  
C07D 405/06 C07D 403/04  
C07D 401/04 C07D 401/12  
C07D 405/12 C07D 403/12  
C07D 401/14 C07D 405/14  
A61K 31/397 A61P 11/06  
A61P 11/14

(25) En (26) En  
(21) 02778840.5 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036402 14.11.2002  
(87) WO 2003/043980 2003/22 30.05.2003  
(30) 16.11.2001 US 332284 P  
(54) • *AZETIDINYLDIAMINE ALS NOCICEPTIN-REZEPTOR ORL-1 LIGANDEN*  
• *AZETIDINYL DIAMINES USEFUL AS LIGANDS OF THE NOCICEPTIN RECEPTOR ORL-1*  
• *AZETIDINYL-DIAMINES DES PLUS UTILES COMME LIGANDS DU RECEPTEUR ORL-1 DE LA NOCICEPTINE*

(71) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill  
Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US  
(72) BURNETT, Duane, A., Bernardville, NJ 07924, US  
CAPLEN, Mary, Ann, Sayreville, NJ 08872, US  
CZARNECKI, Michael, F., Watchung, NJ 07069, US  
DOMALSKI, Martin, S., Verona, NJ 07044, US  
HO, Ginny, D., Murray Hill, NJ 07974, US  
TULSHIAN, Deen, Lebanon, NJ 08833, US  
WU, Wen-Lian, Edison, NJ 08820, US  
(74) Adams, Harvey Vaughan John, et al, Mathys &  
Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL,  
GB

**C07D 205/04** → (51) A61K 31/277

**C07D 207/12** → (51) A61K 31/277

**C07D 207/14** → (51) C07D 413/04

(51) **C07D 207/26** (11) **1 444 201 A1\***  
C07D 401/12 C07D 403/12  
C07D 409/12 C07D 405/12  
C07D 409/14 A61K 31/4025  
A61K 31/4015 A61P 7/02  
A61P 9/10

(25) En (26) En  
(21) 02777533.7 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/005134 13.11.2002  
(87) WO 2003/043981 2003/22 30.05.2003  
(30) 16.11.2001 GB 0127568

(54) • *2-(3-SULFONYLAMINO-2-OXOPYRROLIDIN-1-YL)PROPANAMIDE ALS FACTOR XA INHIBITOREN*  
• *2-(3-SULFONYLAMINO-2-OXOPYRROLIDIN-1-YL)PROPANAMIDES AS FACTOR XA INHIBITORS*  
• *2-(3-SULFONYLAMINO-2-OXOPYRROLIDIN-1-YL)PROPANAMIDES EN TANT QU'INHIBITEURS DU FACTEUR XA*

(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House  
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN,  
GB  
(72) BORTHWICK, Alan David, GlaxoSmithKline,  
Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
CAMPBELL, Matthew, GlaxoSmithKline, Stevenage,  
Hertfordshire SG1 2NY, GB

CHAN, Chuen, GlaxoSmithKline, Stevenage,  
Hertfordshire SG1 2NY, GB  
KELLY, Henry Anderson, GlaxoSmithKline,  
Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
KING, Nigel Paul, GlaxoSmithKline, Stevenage,  
Hertfordshire SG1 2NY, GB  
KLEANTHOUS, Savvas, GlaxoSmithKline,  
Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
MASON, Andrew McMurtrie, GlaxoSmithKline,  
Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
SENGER, Stefan, GlaxoSmithKline, Stevenage,  
Hertfordshire SG1 2NY, GB  
SMITH, Paul William, GlaxoSmithKline, Harlow,  
Essex CM19 5AW, GB  
WATSON, Nigel Stephen, GlaxoSmithKline,  
Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB  
YOUNG, Robert John, GlaxoSmithKline, Stevenage,  
Hertfordshire SG1 2NY, GB

(74) Baker, Suzanne J., GlaxoSmithKline 980 Great  
West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**C07D 207/32** → (51) C07D 417/06

(51) **C07D 207/40** (11) **1 444 202 A1\***  
C07D 207/416 C07D 403/12  
A61K 31/4015 A61K 31/497  
A61P 11/00 A61P 19/00

(25) En (26) En  
(21) 02783926.5 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/002023 06.11.2002  
(87) WO 2003/040098 2003/20 15.05.2003  
(30) 07.11.2001 SE 0103710  
(54) • *NEUE METALLPROTEINASEINHIBITOREN*  
• *NOVEL METALLOPROTEINASE INHIBITORS*

- *NOUVEAUX INHIBITEURS DES METALLO-PROTEINASES*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE  
(72) ERIKSSON, Anders, S-221 87 Lund, SE  
LEPISTÖ, Matti, S-221 87 Lund, SE  
LUNDKVIST, Michael, S-221 87 Lund, SE  
MUNCK AF ROSENSCHÖLD, Magnus, S-221 87 Lund, SE  
STENVALL, Kristina, S-221 87 Lund, SE  
ZLATOIDSKY, Pavol, S-221 87 Lund, SE

**C07D 207/416** → (51) C07D 207/40

- (51) **C07D 209/04** (11) **1 444 203 A1\***  
C07D 213/89 C07D 307/34  
C07D 333/34 C07D 413/12  
C07D 213/62 C07D 409/12  
C07D 239/10
- (25) En (26) En  
(21) 02784433.1 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/036185 12.11.2002  
(87) WO 2003/042174 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 US 332911 P  
(54) • *CANNABINOID REZEPTORENLIGANDEN*  
• *CANNABINOID RECEPTOR LIGANDS*  
• *LIGANDS DU RECEPTEUR DES CANNABINOIDES*
- (71) Schering Corporation, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, NJ 07083-0530, US  
(72) FRIARY, Richard, J., Florence, MT 59833, US  
KOZLOWSKI, Joseph, A., Princeton, NJ 08540, US  
SHANKAR, Bandarpalle, B., Branchburg, NJ 08853, US  
WONG, Michael K. C., North Brunswick, NJ 08902, US  
ZHOU, Guowel, Livingston, NJ 07039, US  
LAVEY, Brian J., New Jersey 07928, US  
SHIH, Neng-Yang, New Jersey 07059, US  
TONG, Ling, Warren, NJ 07059, US  
CHEN, Lei, New Jersey 07204, US  
SHU, Youheng, Blue Bell, PA 19422, US  
(74) Adams, Harvey Vaughan John, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **C07D 209/14** (11) **1 444 204 A1\***  
C07D 215/14 A61K 31/404  
A61K 31/47
- (25) En (26) En  
(21) 02773833.5 (22) 19.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/033660 19.10.2002  
(87) WO 2003/035621 2003/18 01.05.2003  
(30) 22.10.2001 US 336191 P  
13.09.2002 US 410726 P  
(54) • *PROTEINKINASE- UND -PHOSPHATASEINHIBITOREN, VERFAHREN ZU DEREN ENTWICKLUNG UND VERFAHREN ZU DEREN VERWENDUNG*  
• *PROTEIN KINASE AND PHOSPHATASE INHIBITORS, METHODS FOR DESIGNING THEM, AND METHODS OF USING THEM*  
• *INHIBITEURS DE PROTEINES KINASES ET DE PROTEINES PHOSPHATASES, METHODES D'IDENTIFICATION ET METHODES D'UTILISATION ASSOCIEES*
- (71) THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK, Suite 200 UB

- Commons, State University Plaza, Amherst, NY 14228-2567, US  
Roswell Park Cancer Institute, Elm and Carlton Streets, Buffalo, NY 14263, US  
(72) HANGAUER, David, G., Jr., Amherst, NY 14051, US  
EL-ARABY, Moustafa, E., Plainsboro, NJ 08536, US  
MILKIEWICZ, Karen, L., Exton, PA 19341, US  
NICOTERA, Thomas, Buffalo, NY 14214, US  
HENDERSON, Donald, Williamsville, NY 14221, US  
(74) Jones, Stephen Anthony, AdamsonJones Broadway Business Centre 32a Stoney Street, Nottingham NG1 1LL, GB

**C07D 209/34** → (51) C07D 403/12

**C07D 211/90** → (51) C07D 417/06

**C07D 213/26** → (51) C07D 417/06

**C07D 213/30** → (51) C07D 417/06

**C07D 213/56** → (51) C07C 235/34

**C07D 213/57** → (51) C07D 417/06

**C07D 213/61** → (51) C07D 417/06

**C07D 213/62** → (51) C07D 209/04

**C07D 213/73** → (51) A61K 31/44

**C07D 213/74** → (51) A61K 31/44

**C07D 213/80** → (51) C07D 417/06

- (51) **C07D 213/81** (11) **1 444 205 A1\***  
C07D 213/82
- (25) De (26) De  
(21) 02783066.0 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/012214 31.10.2002  
(87) WO 2003/037868 2003/19 08.05.2003  
(30) 02.11.2001 EP 01126113  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 2-HALOGENPYRIDINCARBONSÄUREAMIDEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING 2-HALOGEN-PYRIDINE-CARBOXYLIC ACID AMIDES*  
• *PROCEDE POUR LA PRODUCTION D'AMIDES D'ACIDE 2-HALOGENE-PYRIDINE-CARBOXYLIQUE*
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) MAYER, Horst, CEP-12513-300 Guaratingueta, BR  
GOLSCH, Dieter, 68165 Mannheim, DE  
ISAK, Heinz, 67459 Böhl-Iggelheim, DE  
SCHRÖDER, Jochen, 67245 Lamsheim, DE  
(74) Reitsötter- Kinzbach & Partner (GbR) Patentanwälte, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

**C07D 213/82** → (51) C07D 213/81

**C07D 213/89** → (51) C07D 209/04

**C07D 215/00** → (51) C07D 239/88

**C07D 215/12** → (51) C07C 235/34

**C07D 215/14** → (51) C07D 209/14

**C07D 217/00** → (51) C07D 239/88

- (51) **C07D 223/16** (11) **1 444 206 A1\***  
A61K 31/55 A61P 29/00
- (25) De (26) De  
(21) 02781280.9 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/011830 23.10.2002  
(87) WO 2003/037873 2003/19 08.05.2003  
(30) 29.10.2001 DE 10153348  
(54) • *SUBSTITUIERTE BENZO(B)AZEPIN-2-ON-VERBINDUNGEN ALS SCHMERZMITTEL*  
• *SUBSTITUTED BENZO B AZEPIN-2-ONE COMPOUNDS*  
• *COMPOSES BENZO B AZEPINE-2-ONE SUBSTITUTES UTILISES COMME ANALGESIQUES*
- (71) Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE  
(72) SATTLEGGGER, Michael, 53123 Bonn, DE  
BUSCHMANN, Helmut, E-08950 Esplugues de Llobregat, ES  
PRZEWOSNY, Michael, 52062 Aachen, DE  
ENGLBERGER, Werner, 52223 Stolberg, DE  
KOEGL, Babette-Yvonne, 52379 Langerwehe-Hamich, DE  
SCHICK, Hans, 10405 Berlin, DE  
(74) Kutzenberger, Helga, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff, Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

- (51) **C07D 231/54** (11) **1 444 207 A2\***  
A61K 31/416 A61P 29/00  
C07D 401/12 C07D 413/12  
C07D 409/14 C07D 417/12  
C07D 405/14 C07D 405/12  
C07D 405/10 C07D 401/14

- (25) En (26) En  
(21) 02775879.6 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/029774 19.09.2002  
(87) WO 2003/024935 2003/13 27.03.2003  
(88) 21.08.2003  
(30) 19.09.2001 US 323423 P  
09.05.2002 US 379090 P  
(54) • *SUBSTITUIERTE PYRAZOLYLVERBINDUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON ENTZÜN-DUNGEN*  
• *SUBSTITUTED PYRAZOLYL-COMPOUNDS FOR THE TREATMENT OF INFLAMMATION*  
• *COMPOSES DE PYRAZOLE SUBSTITUTES POUR LE TRAITEMENT DE L'INFLAMMATION*
- (71) Pharmacia Corporation, Corporate Patent Department, P.O. Box 1027, St. Louis, MO 63006, US  
(72) BERGMANIS, Arija, A., Des Plaines, IL 60018, US  
BONAFoux, Dominique, St. Louis, MO 63130, US  
CLARE, Michael, Skokie, IL 60077, US  
CRICH, Joyce, Z., Glenview, IL 60025, US  
FLETCHER, Theresa, R., Kirkwood, MO 63122, US  
GENG, Lifeng, Skokie, IL 60077, US  
HAGEN, Timothy, J., Gurnee, IL 60031, US  
HAMPER, Bruce, C., Kirkwood, MO 63122, US  
HANSON, Gunnar, J., Skokie, IL 60077, US  
HOUDEK, Stephen, C., Des Plaines, IL 60018, US  
HUANG, He, Northbrook, IL 60062, US  
IULA, Donna, M., Palatine, IL 60074, US  
KOSZYK, Francis, J., Prospect Heights, IL 60070, US  
LENNON, Patrick, J., Webster Groves, MO 63119, US

- LIAO, Shuyuan, Northbrook, IL 60062, US  
LIAO, Subo, Ballwin, MO 63021, US  
METZ, Suzanne, Chesterfield, MO 63017, US  
MOHLER, Scott, B., Chicago, IL 60657, US  
NGUYEN, Maria, Morton Grove, IL 60053, US  
OBURN, David S., Ferguson, MO 63135, US  
OWEN, Thomas J., Chesterfield, MO 63017, US  
PARTIS, Richard A., Evanston, IL 60201, US  
SCATES, Angela M., Des Peres, MO 63131, US  
STEALEY, Michael A., Libertyville, IL 60048, US  
TOLLEFSON, Michael B., Hainesville, IL 60030, US  
VAZQUEZ, Michael L., Ballwin, MO 63021, US  
WEIER, Richard M., Lake Bluff, IL 60044, US  
WOLFFSON, Serge G., Chesterfield, MO 63017, US  
XU, Xiangdong, Gurnee, IL 60031, US
- (74) Bridle, Andrew Barry, Pfizer Limited UK Patent Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- 
- C07D 233/66** → (51) A61K 31/55
- 
- C07D 233/90** → (51) A61K 31/55
- 
- C07D 239/10** → (51) C07D 209/04
- 
- C07D 239/26** → (51) C07C 235/34
- 
- C07D 239/38** → (51) C07D 239/78
- (51) **C07D 239/78** (11) **1 444 208 A1\***  
C07D 239/38 C07D 417/12  
C07D 401/12 C07D 405/12
- (25) De (26) De  
(21) 02777320.9 (22) 21.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/011744 21.10.2002  
(87) WO 2003/037878 2003/19 08.05.2003  
(30) 02.11.2001 DE 10154075
- (54) • *SUBSTITUIERTE PYRIMIDINE*  
• *SUBSTITUTED PYRIMIDINES*  
• *PYRIMIDINES SUBSTITUEES*
- (71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE
- (72) GESING, Ernst Rudolf F., 40699 Erkrath, DE  
DREWES, Mark, Wilhelm, 40764 Langenfeld, DE  
DAHMEN, Peter, 41470 Neuss, DE  
FEUCHT, Dieter, 65779 Kelkheim, DE  
PONTZEN, Rolf, 42799 Leichlingen, DE
- 
- (51) **C07D 239/88** (11) **1 444 209 A2\***  
C07D 215/00 C07D 217/00  
A61K 31/47 A61K 31/517  
A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 02799174.4 (22) 01.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/035111 01.11.2002  
(87) WO 2003/039460 2003/20 15.05.2003  
(88) 31.07.2003  
(30) 07.11.2001 US 344453 P
- (54) • *INHIBITOREN MITOTISCHER KINESINE*  
• *MITOTIC KINESIN INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE LA KINESINE MITOTIQUE*
- (71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US
- (72) FRALEY, Mark, E., Rahway, NJ 07065-0907, US  
HOFFMAN, William, F., Rahway, NJ 07065-0907, US
- (74) Horgan, James Michael Frederic, et al, Merck & Co., Inc. European Patent Department Terlings Park Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB
- 
- (51) **C07D 239/94** (11) **1 444 210 A1\***  
C07D 401/14 C07D 401/12  
C07D 409/12 C07D 403/12  
C07D 417/14 C07D 413/14  
C07D 409/14 A61K 31/505  
A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 02774960.5 (22) 31.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/004931 31.10.2002  
(87) WO 2003/040108 2003/20 15.05.2003  
(30) 03.11.2001 GB 0126433  
05.12.2001 GB 0129059
- (54) • *QUINAZOLIN DERIVATE ALS ANTITUMORMITTEL*  
• *QUINAZOLINE DERIVATIVES AS ANTITUMOR AGENTS*  
• *DERIVES QUINAZOLINE UTILISES EN TANT QU'AGENTS ANTITUMORAUX*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) HENNEQUIN, Laurent, Francois, Andre, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB  
KETTLE, Jason, Grant, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB  
PASS, Martin, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB  
BRADBURY, Robert, Hugh, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB
- 
- (51) **C07D 239/94** (11) **1 444 211 A2\***  
C07D 401/14 C07D 401/12  
C07D 407/12 C07D 409/12  
C07D 403/12 A61K 31/505  
A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 02774961.3 (22) 31.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/004932 31.10.2002  
(87) WO 2003/040109 2003/20 15.05.2003  
(88) 26.06.2003  
(30) 03.11.2001 GB 0126433
- (54) • *QUINAZOLIN DERIVATE ALS ANTITUMORMITTEL*  
• *QUINAZOLINE DERIVATIVES AS ANTITUMOR AGENTS*  
• *DERIVES DE LA QUINAZOLINE, AGENTS ANTI-TUMORAUX*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) HENNEQUIN, Laurent, Francois, Andre, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB  
KETTLE, Jason, Grant, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB  
PASS, Martin, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB  
BRADBURY, Robert, Hugh, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB
- 
- C07D 241/42** → (51) C07C 235/34
- (51) **C07D 241/44** (11) **1 444 212 A1\***  
A61K 31/498 C07C 215/44  
C07C 35/14 A61P 25/04
- (25) De (26) De  
(21) 02785285.4 (22) 23.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/011832 23.10.2002  
(87) WO 2003/037879 2003/19 08.05.2003  
(30) 29.10.2001 DE 10153345
- (54) • *SUBSTITUIERTE 1H-CHINOXALIN-2-ON-VERBINDUNGEN UND SUBSTITUIERTE 4-ARYL- UND 4-HETEROARYLCYCLOHEXAN-AN-VERBINDUNGEN*  
• *SUBSTITUTED (1H)-QUINOXALIN-2-ONE COMPOUNDS AND SUBSTITUTED 4-ARYL- AND 4-HETEROARYLCYCLOHEXANE COMPOUNDS*  
• *COMPOSES DE 1H-CHINOXALINE-2-ONE SUBSTITUES ET COMPOSES DE 4-ARYL- ET 4-HETEROARYLCYCLOHEXANE SUBSTITUES*
- (71) Grüenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE
- (72) SATTLEGGGER, Michael, 53123 Bonn, DE  
BUSCHMANN, Helmut, E-08950 Esplugues de Llobregat, ES  
PRZEWOSNY, Michael, 52062 Aachen, DE  
ENLGBERGER, Werner, 52223 Stolberg, DE  
KOEGL, Babette-Yvonne, 52379 Langerwehe-Hamich, DE  
SCHICK, Hans, 10405 Berlin, DE
- (74) Kutzenberger, Helga, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff, Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE
- 
- C07D 243/14** → (51) A61K 31/55
- 
- C07D 243/14** → (51) A61K 31/5513
- 
- C07D 249/06** → (51) C07D 471/04
- 
- C07D 249/08** → (51) A61K 31/4196
- (51) **C07D 251/32** (11) **1 444 213 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02748292.6 (22) 05.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/024810 05.08.2002  
(87) WO 2003/040111 2003/20 15.05.2003  
(30) 02.11.2001 US 2807
- (54) • *WASSER- UND ORGANISCH-LÖSLICHE CARBAMATMATERIALIEN*  
• *WATER-AND ORGANIC-SOLUBLE CARBAMATE MATERIAL*  
• *MATIERE DE CARBAMATE HYDROSOLUBLE ET SOLUBLE AU NIVEAU ORGANIQUE*
- (71) BASF CORPORATION, 26701 Telegraph Road, Southfield, MI 48034-2442, US
- (72) OHRBOM, Walter, Hartland Township, MI 48353, US  
HERREL, Patricia, Hartland Township, MI 48353, US  
LAW, David, Livonia, MI 48150, US
- (74) Fitzner, Uwe, Dr., Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE



- (51) **C07D 251/62** (11) **1 444 214 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02787377.7 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 2002/004251 14.11.2002  
(87) WO 2003/045927 2003/23 05.06.2003  
(30) 16.11.2001 AT 18072001  
25.06.2002 DE 10229100  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MELEMFREIEM MELAMIN UND QUENCHER*  
• *METHOD FOR PRODUCING MELEM-FREE MELAMINE AND QUENCHING AGENTS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION DE MELAMINE EXEMPT DE MELEM ET REFROIDISSEUR*  
(71) AMI Agrolinz Melamine International GmbH, St.-Peter-Str. 25, 4021 Linz, AT  
(72) SCHRÖDER, Frank, 04683 Albrechtshain, DE  
RUECH, Wolfgang, A-4753 Taiskirchen, AT  
NEUMÜLLER, Christoph, A-4020 Linz, AT  
KÖGLGRUBER, Ferdinand, A-4040 Linz, AT  
WAGNER, Hans, Christian, A-1235 Wien, AT  
(74) Gross, Felix, et al, Maikowski & Ninnemann  
European Patent and Trademark Attorneys  
Kurfürstendamm 54-55, 10707 Berlin, DE

**C07D 255/00** → (51) A61K 31/55**C07D 257/00** → (51) A61K 31/19**C07D 257/04** → (51) A61K 31/19**C07D 261/08** → (51) C07C 235/34**C07D 265/36** → (51) C07D 471/04**C07D 277/64** → (51) C07C 235/34

- (51) **C07D 285/08** (11) **1 444 215 A1\***  
C07D 417/12 A61K 31/433  
A61P 3/00 A61P 17/00  
A61P 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 02778727.4 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/035365 05.11.2002  
(87) WO 2003/040118 2003/20 15.05.2003  
(30) 08.11.2001 US 337762 P  
(54) • *1,2,4-THIADIAZOLIUMVERBINDUNGEN ALS MELANOCORTINREZEPTOR-MODULATOREN*  
• *NOVEL 1,2,4-THIADIAZOLIUM DERIVATIVES AS MELANOCORTIN RECEPTOR MODULATORS*  
• *DERIVES 1,2,4-THIADIAZOLIUM EN TANT QUE MODULATEURS DE RECEPTEUR DE MELANOCORTINE*  
(71) Ortho-Mcneil Pharmaceutical Corp., U.S. Route 202, Raritan, NJ 08869-0602, US  
(72) EISINGER, Magdalena, Demarest, NJ 07627, US  
FITZPATRICK, Louis, J., Souderton, PA 18964, US  
LEE, Daniel, H., Sudbury, MA 01776, US  
PAN, Kevin, Phoenixville, PA 19460, US  
PLATA-SALAMAN, Carlos, Ambler, PA 19002, US  
REITZ, Allen, B., Lansdale, PA 19466, US  
SMITH-SWINTOSKY, Virginia, L., Hatfield, PA 19440, US  
ZHAO, Boyu, Lansdale, PA 19446, US

- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07D 285/14** → (51) C07D 471/04**C07D 295/12** → (51) A61K 31/277**C07D 295/14** → (51) A61K 31/277

- (51) **C07D 301/06** (11) **1 444 216 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02770541.7 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/030020 20.09.2002  
(87) WO 2003/035630 2003/18 01.05.2003  
(30) 19.10.2001 US 45888  
(54) • *DIREKTES EPOXIDIERUNGSVERFAHREN UNTER VERWENDUNG EINES GEMISCHTEN KATALYSATORSYSTEMS*  
• *DIRECT EPOXIDATION PROCESS USING A MIXED CATALYST SYSTEM*  
• *PROCEDE D'EPOXYDATION DIRECTE PAR SYSTEME CATALYTIQUE MIXTE*  
(71) ARCO Chemical Technology, L.P., Two Greenville Crossing, 4001 Kennett Pike, Suite 238, Greenville, Delaware 19807, US  
(72) GREY, Roger, A., West Chester, PA 19382, US  
(74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

- (51) **C07D 301/06** (11) **1 444 217 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02803592.1 (22) 03.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/031669 03.10.2002  
(87) WO 2003/044001 2003/22 30.05.2003  
(30) 15.11.2001 US 998939  
(54) • *VERFAHREN ZUR DIREKTEN EPOXIDIERUNG UNTER VERWENDUNG VON CARBONATMODIFIKATOREN*  
• *DIRECT EPOXIDATION PROCESS USING CARBONATE MODIFIERS*  
• *PROCEDE D'EPOXYDATION DIRECTE AU MOYEN DE MODIFICATEURS DE CARBONATE*  
(71) ARCO Chemical Technology, L.P., Two Greenville Crossing, 4001 Kennett Pike, Suite 238, Greenville, Delaware 19807, US  
(72) HANCU, Dan, Clifton Park, NY 12065, US  
(74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

- (51) **C07D 307/08** (11) **1 444 218 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02803249.8 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/037318 13.11.2002  
(87) WO 2003/042201 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 348863 P  
(54) • *HYDRIERUNG VON 3,4-TETRAHYDROFURANDIOL ZU TETRAHYDROFURAN*  
• *HYDROGENATION OF 3,4-TETRAHYDROFURANDIOL TO TETRAHYDROFURAN*  
• *HYDROGENATION DE 3,4-TETRAHYDROFURANDIOL EN TETRAHYDROFURANE*

- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS & COMPANY  
INCORPORATED, 1007 Market Street, Wilmington,  
Delaware 19898, US  
(72) MANZER, Leo, E., Wilmington, DE 19803, US  
(74) Cockerton, Bruce Roger, Carpmaels & Ransford, 43  
Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C07D 307/34** → (51) C07D 209/04**C07D 307/54** → (51) C07C 235/34**C07D 307/79** → (51) C07C 235/34**C07D 309/38** → (51) C07D 417/06**C07D 311/40** → (51) C07B 63/00**C07D 311/74** → (51) C07B 63/00**C07D 317/60** → (51) C07C 235/34**C07D 319/18** → (51) C07C 235/34**C07D 333/24** → (51) C07C 235/34**C07D 333/28** → (51) C07C 235/34**C07D 333/32** → (51) A61K 31/55**C07D 333/34** → (51) A61K 31/55**C07D 333/34** → (51) C07D 209/04**C07D 333/60** → (51) C07C 235/34

- (51) **C07D 401/02** (11) **1 444 219 A1\***  
C07D 405/14 C07D 409/14  
C07D 413/14 A61K 31/4523  
A61P 3/00 A61P 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 02800545.2 (22) 04.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DK 2002/000664 04.10.2002  
(87) WO 2003/031432 2003/16 17.04.2003  
(30) 12.10.2001 DK 200101506  
(54) • *SUBSTITUIERTE PIPERIDINE UND DEREN VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON KRANKHEITEN, DIE MIT DEM HISTAMIN-H3-REZEPTOR IN ZUSAMMENHANG STEHEN*  
• *SUBSTITUTED PIPERIDINES AND THEIR USE FOR THE TREATMENT OF DISEASES RELATED TO THE HISTAMINE H3 RECEPTOR*  
• *PIPERIDINES SUBSTITUEES ET LEUR UTILISATION DANS LE TRAITEMENT DE MALADIES LIEES AU RECEPTEUR HISTAMINIQUE H3*

- (71) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK  
(72) DÖRWALD, Florencio, Zaragoza, DK-2750 Ballerup, DK

**C07D 401/04** (11) **1 444 220 A1\***  
A61K 31/4545 A61P 13/10(25) En (26) En  
(21) 02783904.2 (22) 01.11.2002(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 2002/001991 01.11.2002  
(87) WO 2003/037889 2003/19 08.05.2003  
(30) 02.11.2001 SE 0103795

(54) • VERBINDUNGEN UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG EINER HYPERAKTIVEN BLASE  
• COMPOUNDS AND METHOD FOR THE TREATMENT OF OVERACTIVE BLADDER  
• COMPOSES ET METHODE DE TRAITEMENT DE LA VESSIE HYPERACTIVE

(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE

(72) BIALECKI, R.; c/o Astrazeneca Wilmington, Wilmington, DE 19850-5437, US  
DANTZMAN, C.; c/o Astrazeneca Wilmington, Wilmington, DE 19850-5437, US  
HERZOG, K.; c/o Astrazeneca Wilmington, Wilmington, DE 19850-5437, US

(74) Miller, Thomas Kerr, et al, AstraZeneca AB, Global Intellectual Property, 151 85 Sodertälje, SE

---

**C07D 401/04** → (51) A61K 31/55

---

**C07D 401/04** → (51) A61K 31/5513

---

**C07D 401/04** → (51) C07D 205/04

---

(51) **C07D 401/06** (11) **1 444 221 A1\***  
C07D 417/14 C07D 491/10  
C07D 413/14 C07D 417/06  
C07D 413/06 C07D 401/14  
A01N 43/40

(25) De (26) De  
(21) 02777324.1 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/011844 23.10.2002  
(87) WO 2003/040129 2003/20 15.05.2003  
(30) 05.11.2001 DE 10154313

(54) • HALOGEN-NITRO-BUTADIENE ZUR BEKÄMPFUNG VON TIERISCHEN SCHÄDLINGEN  
• HALOGENATED NITROBUTADIENES FOR CONTROLLING ANIMAL PESTS  
• NITROBUTADIENES HALOGENES SERVANT A LUTTER CONTRE LES PARASITES ANIMAUX

(71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE

(72) FISCHER, Reiner, 40789 Monheim, DE  
JESCHKE, Peter, 51467 Bergisch Gladbach, DE  
LUBOS-ERLEDEN, Angelika, 42799 Leichlingen, DE  
LÖSEL, Peter, 51371 Leverkusen, DE  
RECKMANN, Udo, 50823 Köln, DE  
KAUFMANN, Dieter, 38640 Goslar, DE  
ZAPOLSKIL, Viktor, 38678 Clausthal-Zellerfeld, DE

---

**C07D 401/06** → (51) A61K 31/5513

---

**C07D 401/06** → (51) C07D 205/04

---

(51) **C07D 401/10** (11) **1 444 222 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01983761.6 (22) 23.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) IN 2001/000190 23.10.2001  
(87) WO 2003/035642 2003/18 01.05.2003

(54) • TINUVIN P-GEHINDERTE AMINLICHTSTABILISATOR UND DERIVATE UND EIN VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
• TINUVIN P-HINDRED AMINE LIGHT STABILIZER AND DERIVATIVES THEREOF, AND A PROCESS FOR THE PREPARATION THEREOF

• PHOTO-STABILISANT TINUVIN P A AMINE INHIBEE, SES DERIVES ET SON PROCEDE DE PREPARATION

(71) COUNCIL OF SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH, Rafi Marg, New Delhi 100 001, IN

(72) DESAI, Shrojlal, Mohitkumar, Maharashtra, IN  
SINGH, Raj, Pal, Maharashtra, IN

(74) Tomkinson, Alex, Bailey Walsh & Co 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB

---

**C07D 401/12** → (51) C07D 205/04

---

**C07D 401/12** → (51) C07D 207/26

---

**C07D 401/12** → (51) C07D 231/54

---

**C07D 401/12** → (51) C07D 239/78

---

**C07D 401/12** → (51) C07D 239/94

---

**C07D 401/14** → (51) C07D 205/04

---

**C07D 401/14** → (51) C07D 231/54

---

**C07D 401/14** → (51) C07D 239/94

---

**C07D 401/14** → (51) C07D 401/06

---

**C07D 401/14** → (51) C07D 403/04

---

**C07D 401/14** → (51) C07D 403/12

---

**C07D 401/14** → (51) C07D 417/14

---

(51) **C07D 403/04** (11) **1 444 223 A1\***  
C07D 417/04 C07D 417/14  
C07D 409/14 C07D 405/14  
C07D 401/14 C07D 403/14  
A61K 31/506 A61P 29/00

(25) En (26) En  
(21) 02785344.9 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012164 31.10.2002  
(87) WO 2003/040131 2003/20 15.05.2003  
(30) 07.11.2001 US 338312 P

(54) • AMINOPYRIMIDINE UND -PYRIDINE  
• AMINOPYRIMIDINES AND -PYRIDINES  
• AMINOPYRIMIDINES ET AMINOPYRIDINES

(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

(72) HAWLEY, Ronald, Charles, Mountain View, CA 94041, US  
LABADIE, Sharada, Shenvi, Sunnyvale, CA 94087, US  
SJOGREN, Eric, Brian, Mountain View, CA 94043, US  
TALAMAS, Francisco, Xavier, Mountain View, CA 94040, US

(74) Heiroth, Ulrike Hildegard, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basle, CH

---

**C07D 403/04** → (51) A61K 31/5513

---

**C07D 403/04** → (51) C07D 205/04

---

**C07D 403/04** → (51) C07D 417/14

(51) **C07D 403/12** (11) **1 444 224 A2\***  
A61K 31/404 A61P 3/04  
C07D 409/14 C07D 401/14  
C07D 409/12 C07D 405/12  
C07D 209/34 C07D 403/14  
C07D 417/14

(25) En (26) En  
(21) 02748081.3 (22) 06.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/021316 06.08.2002  
(87) WO 2003/016276 2003/09 27.02.2003  
(88) 27.05.2004  
(30) 14.08.2001 US 312135 P

(54) • 3-SUBSTITUIERTE OXINDOL-BETA-3-AGONISTEN  
• 3-SUBSTITUTED OXINDOLE BETA-3 AGONISTS  
• AGONISTES DE BETA-3 A BASE D'OXYNDOLE 3-SUBSTITUE

(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US

(72) BASTIAN, Jolie, Anne, Beech Grove, IN 46107, US  
FINLEY, Don, Richard, Greenwood, IN 46142, US  
HE, John, Xiaoqiang, Fishers, IN 46038, US  
JESUDASON, Cynthia, Darshini, Indianapolis, IN 46228, US  
RATZ, Andrew, Michael, Zionsville, Indiana 46077, US  
ROCCO, Vincent, Patrick, Indianapolis, IN 46250, US  
RUEHTER, Gerd, Lilly Research Laboratories Hamburg, 22419 Hamburg, DE  
SALL, Daniel, Jon, Greenwood, IN 46143, US  
SCHOTTEN, Theo, Lilly Research Labs. Hamburg, 22419 Hamburg, DE  
SPINAZZE, Patrick, Gianpietro, Avon, IN 46123, US  
STEVENS, Freddie, Craig, Indianapolis, IN 46217, US  
TRANKLE, William, George, Indianapolis, IN 46227, US  
WERNER, John, Arnold, Greenwood, IN 46142, US

(74) Burnside, Ivan John, et al, Eli Lilly and Company Limited, European Patent Operations, Lilly Research Centre, Erl Wood Manor, Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

---

**C07D 403/12** → (51) C07D 205/04

---

**C07D 403/12** → (51) C07D 207/26

---

**C07D 403/12** → (51) C07D 207/40

---

**C07D 403/12** → (51) C07D 239/94

---

**C07D 403/14** → (51) C07D 403/04

---

**C07D 403/14** → (51) C07D 403/12

---

**C07D 403/14** → (51) C07D 417/14

---

**C07D 405/04** → (51) A61K 31/5513

---

**C07D 405/06** → (51) C07D 205/04

---

**C07D 405/10** → (51) C07D 231/54

---

**C07D 405/12** → (51) C07D 205/04

---

**C07D 405/12** → (51) C07D 207/26

---

**C07D 405/12** → (51) C07D 231/54

---

**C07D 405/12** → (51) C07D 239/78

<b>C07D 405/12</b> → (51) C07D 403/12
<b>C07D 405/14</b> → (51) C07D 205/04
<b>C07D 405/14</b> → (51) C07D 231/54
<b>C07D 405/14</b> → (51) C07D 401/02
<b>C07D 405/14</b> → (51) C07D 403/04
<b>C07D 407/04</b> → (51) A61K 31/5513
<b>C07D 407/12</b> → (51) C07D 239/94
<b>C07D 409/04</b> → (51) A61K 31/44
<b>C07D 409/04</b> → (51) A61K 31/5513
<b>C07D 409/12</b> → (51) A01N 47/38
<b>C07D 409/12</b> → (51) C07D 207/26
<b>C07D 409/12</b> → (51) C07D 209/04
<b>C07D 409/12</b> → (51) C07D 239/94
<b>C07D 409/12</b> → (51) C07D 403/12
<b>C07D 409/14</b> → (51) C07D 207/26
<b>C07D 409/14</b> → (51) C07D 231/54
<b>C07D 409/14</b> → (51) C07D 239/94
<b>C07D 409/14</b> → (51) C07D 401/02
<b>C07D 409/14</b> → (51) C07D 403/04
<b>C07D 409/14</b> → (51) C07D 403/12
(51) <b>C07D 413/04</b> (11) <b>1 444 225 A2*</b> C07D 207/14 A61K 31/401 A61K 31/4245 A61P 15/00
(25) En (26) En
(21) 02748785.9 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/006629 14.06.2002
(87) WO 2002/102799 2002/52 27.12.2002
(88) 03.04.2003
(30) 18.06.2001 EP 01113632
(54) • <i>PYRROLIDIN OXADIAZOL- UND THIADIAZOL OXIM DERIVATE ALS OXYTOZIN REZEPTOR ANTAGONISTEN</i> • <i>PYRROLIDINE OXADIAZOLE- AND THIADIAZOLE OXIME DERIVATIVES BEING OXYTOCIN RECEPTOR ANTAGONISTS.</i> • <i>DERIVES DE PYRROLIDINE OXADIAZOLES ET THIADIAZOLES UTILISEES EN TANT QU'ANTAGONISTES DE L'OXYTOCINE</i>
(71) Applied Research Systems ARS Holding N.V., Pietermaai 15, Curacao, AN
(72) SCHWARZ, Matthias, CH-1201 Genève, CH PAGE, Patrick, F-74160 Saint-Julien-en-Genevois, FR POMEL, Vincent, 74570 Groisy, FR QUATTROPANI, Anna, CH-1207 Genève, CH THOMAS, Russell, J., Oxford, Oxfordshire OX1 5JS, GB
(74) Hassa, Jürgen, Serono International S.A., 12, Chemin des Aulx, 1228 Plan-les-Ouates, CH
<b>C07D 413/06</b> → (51) A61K 31/496
<b>C07D 413/06</b> → (51) C07D 401/06

(51) <b>C07D 413/12</b> (11) <b>1 444 226 A1*</b> A61K 31/353
(25) En (26) En
(21) 02770658.9 (22) 24.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/034034 24.10.2002
(87) WO 2003/037892 2003/19 08.05.2003
(30) 29.10.2001 US 340719 P
(54) • <i>VERBINDUNGEN WIRKSAM ALS REVERSIBILE CYSTEINPROTEASEINHIBITOREN</i> • <i>COMPOUNDS USEFUL AS REVERSIBLE INHIBITORS OF CYSTEINE PROTEASES</i> • <i>COMPOSES CONVENANT COMME INHIBITEURS REVERSIBLES DE PROTEASES DE LA CYSTEINE</i>
(71) BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC., 900 Ridgebury Road, P.O. Box 368, Ridgefield, Connecticut 06877-0368, US
(72) BEKKALI, Younes Boehringer Ingelheim Corp., Ridgefield, CT 06877-0368, US SPERO, Denice, Mary Boehringer Ingelheim Corp., Ridgefield, CT 06877-0368, US SUN, Sanxing Boehringer Ingelheim Corp., Ridgefield, CT 06877-0368, US WARD, Yancey, David Boehringer Ingelheim Corp., Ridgefield, CT 06877-0368, US
(74) Hammann, Heinz, Dr., c/o Boehringer Ingelheim GmbH, CD Patents, 55216 Ingelheim am Rhein, DE
<b>C07D 413/12</b> → (51) C07D 209/04
<b>C07D 413/12</b> → (51) C07D 231/54
<b>C07D 413/14</b> → (51) A61K 31/496
<b>C07D 413/14</b> → (51) C07D 239/94
<b>C07D 413/14</b> → (51) C07D 401/02
<b>C07D 413/14</b> → (51) C07D 401/06
<b>C07D 413/14</b> → (51) C07D 417/14
(51) <b>C07D 417/04</b> (11) <b>1 444 227 A1*</b> C07D 417/14 C07D 471/04 A61K 31/427 A61P 17/02
(25) En (26) En
(21) 02803035.1 (22) 14.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/012892 14.11.2002
(87) WO 2003/042207 2003/21 22.05.2003
(30) 15.11.2001 GB 0127433
(54) • <i>THIAZOLYLSUBSTITUIERTE TRIAZOLE ALS ALK5-INHIBITOREN</i> • <i>THIAZOLYL SUBSTITUTED TRIAZOLES AS ALK5 INHIBITORS</i> • <i>TRIAZOLES A SUBSTITUANT THIAZOLYLE UTILISEES COMME INHIBITEURS DE ALK5</i>
(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19101, US
(72) HEIGHTMAN, Thomas Daniel, c/o GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM19 5AW, GB PAYNE, Andrew Hele, c/o GlaxoSmithKline, Harlow, Essex CM19 5AW, GB
(74) Rowden, Janette Yvonne, GlaxoSmithKline, Corporate Intellectual Property, (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

<b>C07D 417/04</b> → (51) C07D 403/04
(51) <b>C07D 417/06</b> (11) <b>1 444 228 A2*</b> C07D 487/04 C07C 229/30 C07D 207/32 C07D 213/57 C07D 213/30 C07D 213/26 C07D 211/90 C07D 213/80 C07D 309/38 C07D 213/61 A61K 31/4436 A61K 31/428 A61P 3/10 A61P 19/06
(25) En (26) En
(21) 02786720.9 (22) 15.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/036709 15.11.2002
(87) WO 2003/044015 2003/22 30.05.2003
(88) 02.10.2003
(30) 15.11.2001 US 336055 P 07.05.2002 US 378626 P
(54) • <i>SUBSTITUIERTE HETEROARYLALKANSÄURE UND IHRE VERWENDUNG ALS INHIBITOREN DER ALDOSE REDUCTASE</i> • <i>SUBSTITUTED HETEROARYLALKANOIC ACIDS AND THEIR USE AS ALDOSE REDUCTASE INHIBITORS</i> • <i>ACIDES HETEROARYLALKYLES SUBSTITUES ET LEUR UTILISATION COMME INHIBITEURS DE L'ALDOSE REDUCTASE</i>
(71) The Institutes for Pharmaceutical Discovery, LLC, 23 Business Park Drive, Branford, CT 06405, US
(72) VAN ZANDT, Michael, C., Guilford, CT 06437, US GERACI, Leo, Clinton, CT 06413, US
(74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB
<b>C07D 417/06</b> → (51) C07D 205/04
<b>C07D 417/06</b> → (51) C07D 401/06
<b>C07D 417/12</b> → (51) C07D 231/54
<b>C07D 417/12</b> → (51) C07D 239/78
<b>C07D 417/12</b> → (51) C07D 285/08
(51) <b>C07D 417/14</b> (11) <b>1 444 229 A1*</b> C07D 413/14 C07D 401/14 C07D 403/14 C07D 403/04
(25) En (26) En
(21) 02785208.6 (22) 14.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/011464 14.10.2002
(87) WO 2003/042208 2003/21 22.05.2003
(30) 14.11.2001 EP 01126531
(54) • <i>PYRAZOL DERIVATE ALS PSYCHOPHARMAZEUTICA</i> • <i>PYRAZOLE DERIVATIVES AS PSYCHOPHARMACEUTICALS</i> • <i>DERIVES DE PYRAZOLE UTILISEES EN TANT QUE PRODUITS PSYCHOPHARMACEUTIQUES</i>
(71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
(72) BÖTTCHER, Henning, 64287 Darmstadt, DE SEYFRIED, Christoph, 64342 Seeheim-Jugenheim, DE VAN AMSTERDAM, Christoph, 64295 Darmstadt, DE BARTOSZYK, Gerd, 64331 Weiterstadt, DE

**C07D 417/14** → (51) C07D 239/94

---

**C07D 417/14** → (51) C07D 401/06

---

**C07D 417/14** → (51) C07D 403/04

---

**C07D 417/14** → (51) C07D 403/12

---

**C07D 417/14** → (51) C07D 417/04

---

**C07D 451/02** → (51) C07D 451/06

(51) **C07D 451/06** (11) **1 444 230 A1\***  
C07D 451/02 C07D 451/12  
(25) En (26) En  
(21) 02789620.8 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036384 13.11.2002  
(87) WO 2003/042209 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 348882 P  
(54) • *BENZOYLECGONIN ZUSAMMENSTELLUN-  
GEN UND VERFAHREN ZU DEREN HER-  
STELLUNG*  
• *BENZOYLECGONINE COMPOSITIONS AND  
METHODS FOR PRODUCING THEM*  
• *NOUVELLES COMPOSITIONS DE BENZOY-  
LECGONINE ET PROCEDES PERMETTANT  
DE PRODUIRE CES COMPOSITIONS*  
(71) ENTROPIN, INC., 45926 Oasis Street, Indio, CA  
92201-4591, US  
(72) Archer, Nicholas James, Musselburgh, Mid-Lothian  
EH21 6SU, GB  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**C07D 451/12** → (51) C07D 451/06

---

**C07D 455/02** → (51) A61K 31/675

(51) **C07D 471/04** (11) **1 444 231 A1\***  
A61K 31/435  
(25) En (26) En  
(21) 02802831.4 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/035270 01.11.2002  
(87) WO 2003/040143 2003/20 15.05.2003  
(30) 06.11.2001 US 333019 P  
(54) • *AMINSALZE EINES INTEGRINREZEPTO-  
RANTAGONISTEN*  
• *AMINE SALTS OF AN INTEGRIN RECEPTOR  
ANTAGONIST*  
• *SELS AMINES D'UN ANTAGONISTE DE  
RECEPTEUR D'INTEGRINE*  
(71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue,  
Rahway, New Jersey 07065-0907, US  
(72) WELLS, Kenneth, M., Rahway, NJ 07065-0907, US  
YASUDA, Nobuyoshi, Rahway, NJ 07065-0907, US  
WANG, Yaling, Rahway, NJ 07065-0907, US  
(74) Buchan, Gavin MacNicol, et al, Merck & Co., Inc.,  
European Patent Department, Terlings Park,  
Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

(51) **C07D 471/04** (11) **1 444 232 A1\***  
C07D 265/36 C07D 285/14  
C07D 249/06 A61K 31/41  
A61P 25/28 A61P 19/00  
A61P 3/12 A61P 9/10  
(25) En (26) En  
(21) 02803039.3 (22) 14.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/013482 14.11.2002  
(87) WO 2003/042211 2003/21 22.05.2003  
(30) 15.11.2001 GB 0127430  
(54) • *PHENYLSUBSTITUIERTE TRIAZOLE UND  
DEREN VERWENDUNG ALS SELEKTIVE  
INHIBITOREN VON ALK5-KINASE*  
• *PHENYL SUBSTITUTED TRIAZOLES AND  
THEIR USE AS SELECTIVE INHIBITORS OF  
ALK5 KINASE*  
• *TRIAZOLES A SUBSTITUTION PHENYLE ET  
LEUR UTILISATION EN TANT QU'INHIBI-  
TEURS SELECTIFS DE LA KINASE ALK5*  
(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One  
Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia  
Pennsylvania 19101, US  
(72) GASTER, Laramie Mary, c/o GlaxoSmithKline,  
Harlow, Essex CM19 5AW, GB  
HARLING, John, David, c/o GlaxoSmithKline,  
Stevenage Herts SG1 2NY, GB  
HEER, Jag Paul, c/o GlaxoSmithKline, Harlow,  
Essex CM19 5AW, GB  
HEIGHTMAN, Thomas Daniel, c/o GlaxoSmithKline,  
Harlow, Essex CM19 5AW, GB  
PAYNE, Andrew Hele, c/o GlaxoSmithKline, Harlow,  
Essex CM19 5AW, GB  
(74) Rowden, Janette Yvonne, GlaxoSmithKline,  
Corporate Intellectual Property, (CN9.25.1) 980  
Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS,  
GB

**C07D 471/04** → (51) A61K 31/4375

**C07D 471/04** → (51) C07D 417/04

(51) **C07D 473/00** (11) **1 444 233 A2\***  
C07D 473/06 C07D 473/08  
A61K 31/52 A61P 1/12  
A61P 11/06 A61P 25/16  
A61P 25/28 A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 02793897.6 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/035880 08.11.2002  
(87) WO 2003/042214 2003/21 22.05.2003  
(88) 04.03.2004  
(30) 09.11.2001 US 348222 P  
05.08.2002 US 401408 P  
(54) • *A2B-ADENOSINREZEPTORANTAGONISTEN*  
• *A 2B? ADENOSINE RECEPTOR ANTAGO-  
NISTS*  
• *ANTAGONISTES DE RECEPTEUR D'ADENO-  
SINE A 2B?*  
(71) CV THERAPEUTICS, INC., 3172 Porter Drive, Palo  
Alto, CA 94304, US  
(72) KALLA, Rao, Mountain View, CA 94040, US  
PERRY, Thao, San Jose, CA 95118, US  
ELZEIN, Elfatih, Fremont, CA 94555, US  
VARKHEDKAR, Vaibhav, San Diego, CA 92122, US  
LI, Xiaofen, Palo Alto, CA 94306, US  
IBRAHIM, Prabha, Mountain View, CA 94040, US  
PALLE, Venkata, D-011, Oakwood Estates, 122001  
Gurgaon, IN  
XIAO, Dengming, Longmont, CO 80501, US  
ZABLOCKI, Jeff, Mountain View, CA 94040, US  
(74) Schnappauf, Georg Dr., Geibelstrasse 6, 81679  
München, DE

**C07D 473/06** → (51) C07D 473/00

**C07D 473/08** → (51) C07D 473/00

---

(51) **C07D 487/04** (11) **1 444 234 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02779219.1 (22) 07.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/004216 07.11.2002  
(87) WO 2003/039439 2003/20 15.05.2003  
(88) 16.10.2003  
(30) 07.11.2001 DE 10155018  
(54) • *DEUTERIERTE PYRAZOLOPYRIMIDINONE  
SOWIE DIESE VERBINDUNGEN ENTHAL-  
TENDE ARZNEIMITTEL*  
• *DEUTERATED PYRAZOLOPYRIMIDINONES  
AND DRUGS CONTAINING SAID COM-  
POUNDS*  
• *PYRAZOLOPYRIMIDINONES DEUTEREES  
ET MEDICAMENTS CONTENANT CES COM-  
POSES*  
(71) Turicum Drug Development AG, Poststrasse 30,  
6300 Zug, CH  
(72) ALKEN, Rudolf-Giesbert, 16341 Zepernick, DE  
(74) Schubert, Klemens, Dr., Neue Promenade 5, 10178  
Berlin-Mitte, DE

(51) **C07D 487/04** (11) **1 444 235 A1\***  
A61K 31/53 A61K 31/4985  
(25) En (26) En  
(21) 02781937.4 (22) 11.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 2002/001901 11.10.2002  
(87) WO 2003/031448 2003/16 17.04.2003  
(30) 12.10.2001 US 976470  
01.03.2002 US 874443  
(54) • *REVERSE-TURN-MIMETIKA UND DIESE  
BETREFFENDES VERFAHREN*  
• *REVERSE-TURN MIMETICS AND METHOD  
RELATING THERETO*  
• *IMITATIONS DE RETOURNEMENT ET COM-  
POSITION ET PROCEDES AFFERENTS*  
(71) Choongwae Pharma Corporation, 698,  
Shindaebang-dong, Dongjak-ku, Seoul 156-757,  
KR  
(72) KAHN, Michael, Kirkland, WA 98034, US  
EGUCHI, Masakatsu, Bellevue, WA 98005, US  
MOON, Sung-Hwan, Suwon-shi, 441-460 Kyunggi-  
do, KR  
CHUNG, Jae-Uk, Suwon-shi, 441-703 Kyunggi-do,  
KR  
LEE, Sung-Chan, Kwonsun-ku, Suwon-shi, 441-390  
Kyunggi-do, KR  
JEONG, Kwang-Won, 156-080 Seoul, KR  
(74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

**C07D 487/04** → (51) A01N 47/38

**C07D 487/04** → (51) C07D 417/06

(51) **C07D 487/22** (11) **1 444 236 A1\***  
A61K 31/40 A61K 49/00  
A61P 35/00  
// (C07D487/22, 259:00, 209:00, 209:00, 209:00),  
C07D209:00  
(25) En (26) En  
(21) 02787517.8 (22) 28.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012021 28.10.2002

(87) WO 2003/037902 2003/19 08.05.2003

(30) 29.10.2001 EP 01125770

(54) • *TRENNUNG VON REGIOISOMEREN VON METALLPHTHALOCYANINEN*• *SEPARATION OF REGIOISOMERS OF METAL PHTHALOCYANINES*• *SEPARATION DE REGIO-ISOMERES DE PHTHALOCYANINES METALLIQUES*

(71) L. MOLteni &amp; C. DEI FRATELLI ALITTI SOCIETA' DI ESERCIZIO SOCIETA' PER AZIONI, Strada Statale, 67 Tosco Romagnola, Località Granatieri, 50018 Scandicci (Prov. of Florence), IT

(72) RONCUCCI, Gabrio, I-53034 Colle Val d'Elsa, IT  
GIUNTINI, Francesca, I-50024 Mercatale Val di Pesa, IT

DEI, Donata, I-53037 San Gimignano, IT

DE FILIPPIS, Maria, Paola, I-50122 Firenze, IT

SARRI, Paolo, I-50141 Firenze, IT

POSSENTI, Marco, I-50133 Firenze, IT

PASCHETTA, Valentina, I-50027 Ferrone, IT

CHITI, Giacomo, I-59013 Montemurlo, IT

(74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO &amp; GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

**C07D 491/10** → (51) C07D 401/06**C07D 498/04** → (51) A01N 47/38(51) **C07D 501/00** (11) **1 444 237 A1\***  
C07D 501/59 A61K 31/545  
A61P 31/00

(25) En (26) En

(21) 02787547.5 (22) 04.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012257 04.11.2002

(87) WO 2003/042219 2003/21 22.05.2003

(30) 12.11.2001 EP 01126490

(54) • *NEUE C-3-S/O- UND S/N-FORMALDEHYD-ACETALDERIVATE VON CEPHALOSPORINEN UND DEREN VERWENDUNG ALS ANTIBIOTIKA*• *NOVEL C-3 S/O- AND S/N FORMALDEHE ACETAL DERIVATIVES OF CEPHALOSPORINS AND THEIR USE AS ANTIBIOTICS*• *NOUVEAUX DERIVES ACETAL DE FORMALDEHYDE C-3 S/O- ET S/N DE CEPHALOSPORINES ET LEUR UTILISATION EN TANT QU'ANTIBIOTIQUES*

(71) Pfaendler, Hans Rudolf, Schulerstrasse 26, 82131 Stockdorf, DE

(72) PFAENDLER, Hans, Rudolf, 82131 Stockdorf, DE  
JENNI, Wolfgang, 80796 München, DE**C07D 501/59** → (51) C07D 501/00**C07D 513/04** → (51) A01N 47/38(51) **C07F 5/06** (11) **1 444 238 A2\***  
C08K 5/098 C07F 11/00  
C07F 15/02

(25) En (26) En

(21) 02796420.4 (22) 22.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/026899 22.08.2002

(87) WO 2003/018478 2003/10 06.03.2003

(88) 06.11.2003

(30) 23.08.2001 US 935952

(54) • *NEUE HYDROTALCITE, SYNTHESSEN UND VERWENDUNGEN*• *NOVEL HYDROTALCITES, SYNTHESSES, AND USES*• *NOUVEAUX HYDROTALCITES, SYNTHESSES, ET UTILISATIONS*

(71) Sunoco, Inc. (R&amp;M), 1801 Market Street, Philadelphia, PA 19103-1699, US

(72) FUJII, Masaki, Glendale, CA 91208, US

GALLAHER, George, R., Jr., Oakmont, PA 15139, US

KIM, Sehyun, Murrysville, PA 15668, US

MONACO, Steven, J., Venetia, PA 15367, US

TOWNSEND, Edwin, B., IV, Pittsburgh, PA 15239, US

BRIMA, Thomas, S. Di, --, US

(74) Hertz, Oliver, Dr., v. Bezold &amp; Sozien, Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

(51) **C07F 7/02** (11) **1 444 239 A1\***  
C07F 7/08

(25) En (26) En

(21) 02786399.2 (22) 11.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/032686 11.10.2002

(87) WO 2003/040152 2003/20 15.05.2003

(30) 02.11.2001 US 3616

(54) • *AUF AROMATEN BASIERENDE SILYLMONOMERE MIT HOHEM BRECHUNGSINDEX*• *HIGH REFRACTIVE INDEX AROMATIC-BASED SILYL MONOMERS*• *MONOMERES SILYLES A BASE AROMATIQUE A INDICE DE REFRACTION ELEVE*

(71) BAUSCH &amp; LOMB INCORPORATED, One Bausch &amp; Lomb Place, Rochester, New York 14604-2701, US

(72) SALAMONE, Joseph, C., Boca Raton, FL 33486, US  
KUNZLER, Jay, F., Canadaiqua, NY 14424, US

OZARK, Richard, M., Solway, NY 13209, US

SEELYE, David, E., North Chili, NY 14514-0356, US

VANDERBILT, David, P., Webster, NY 14580, US

(74) Bowman, Paul Alan, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**C07F 7/04** → (51) A61K 31/55**C07F 7/08** → (51) C07F 7/02**C07F 7/08** → (51) C08F 30/08**C07F 7/10** → (51) A61K 31/55(51) **C07F 7/21** (11) **1 444 240 A1\***

(25) De (26) De

(21) 02785385.2 (22) 13.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012678 13.11.2002

(87) WO 2003/042223 2003/21 22.05.2003

(30) 17.11.2001 DE 10156619

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG FUNKTIONALISIERTER OLIGOMERER SILASES-QUIOXANE SOWIE DEREN VERWENDUNG*• *METHOD FOR PRODUCING FUNCTIONALIZED OLIGOMERIC SILSESQUIOXANES*• *PROCEDE POUR LA PRODUCTION DE SILSESQUIOXANES OLIGOMERIQUES FONCTIONNALISES ET LEUR UTILISATION*• *PROCEDE POUR LA PRODUCTION DE SILSESQUIOXANES OLIGOMERIQUES FONCTIONNALISES ET LEUR UTILISATION*

(71) Creavis Gesellschaft für Technologie und Innovation mbH, Paul-Baumann-Strasse 1, 45772 Marl, DE

(72) JOST, Carsten, 45770 Marl, DE

KÜHNLE, Adolf, 45770 Marl, DE

ABBENHUIS, Hendrikus, Cornelis, Louis, NL-5672 RB Nuenen, NL

(74) Lang, Arne, Dr., Creavis Gesellschaft für Technologie und Innovation mbH, Patente u. Marken, Bau 1042 - PB 15, 45764 Marl, DE

**C07F 9/28** → (51) C09K 21/12(51) **C07F 9/50** (11) **1 444 241 A2\***

B01J 31/24 C07C 253/30

C07D 201/08 C07C 67/22

C08G 69/02 C08G 69/26

(25) En (26) En

(21) 02790337.6 (22) 05.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012380 05.11.2002

(87) WO 2003/040159 2003/20 15.05.2003

(88) 08.01.2004

(30) 09.11.2001 US 348205 P

18.07.2002 EP 02077923

(54) • *BIDENTATE LIGANDEN FÜR DIE KARBONYLIERUNG UNGESÄTTIGTER VERBINDUNGEN*• *BIDENTATE LIGANDS FOR THE CARBONYLATION OF UNSATURATED COMPOUNDS*• *LIGANDS BIDENTES POUR LA CARBONYLATION DE COMPOSES INSATURES*(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL(72) DRENT, Eit, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
VAN GINKEL, Roelof, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
VAN DER MADE, Renata, Helena, NL-1031 CM Amsterdam, NL**C07F 9/50** → (51) C07B 37/02**C07F 9/564** → (51) A61K 31/675**C07F 9/62** → (51) A61K 31/675**C07F 9/6568** → (51) C07B 37/02**C07F 11/00** → (51) C07F 5/06**C07F 15/02** → (51) C07F 5/06(51) **C07F 19/00** (11) **1 444 242 A2\***

(25) En (26) En

(21) 02780463.2 (22) 15.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/032855 15.10.2002

(87) WO 2003/042225 2003/21 22.05.2003

(88) 23.10.2003

(30) 13.11.2001 US 8174

(54) • *SICHERE HANDHABUNG VON GESPEICHERTEN WERTDATEN OBJEKTEN*• *SECURE HANDLING OF STORED-VALUE DATA OBJECTS*• *MANIPULATION SECURISEE D'OBJETS DE DONNEES A VALEUR STOCKEE*

(71) Ericsson Inc., 6300 Legacy, Plano, Texas 75024, US

(72) DUTTA, Santanu, Cary, NC 27513, US  
RYDECK, Nils, Cary, NC 27511, US

(74) Lundqvist, Alida Maria Thérèse, et al, Dr. Ludvig Brann Patentbyrå AB, P.O. Box 171 92, 104 62 Stockholm, SE

**C07G 5/00** → (51) A61K 31/675

**C07H 3/02** → (51) C13D 3/14

(51) **C07H 15/04** (11) **1 444 243 A2\***  
C07H 15/10 A61K 7/50  
B01F 17/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02790532.2 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/003609 22.10.2002

(87) WO 2003/035657 2003/18 01.05.2003

(88) 22.01.2004

(30) 25.10.2001 FR 0113808

(54) • VERWENDUNG VON ALKYL-POLYGLYCOSIDEN ALS EMULGATOREN  
• USE OF ALKYL-POLYGLYCOSIDES AS EMULSIFYING AGENTS  
• UTILISATION D'ALKYL-POLYGLYCOSIDES COMME AGENTS EMULSIONNANTS

(71) SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES-SEPPIC, 75, quai d'Orsay, F-75321 Paris Cédex 07, FR

(72) ROSO, Alicia, F-81710 Saix, FR

AMALRIC, Chantal, F-81700 Blan, FR

MICHEL, Nelly, F-94700 Maisons-Alfort, FR

BOITEUX, Jean-Pierre, F-81710 Saix, FR

ROLLAND, Hervé, F-81100 Castres, FR

TABACCHI, Guy, F-75007 Paris, FR

MILIUS, Alain, F-06000 Nice, FR

(74) Conan, Philippe Claude, et al, L'Air Liquide Direction de la propriété industrielle 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

**C07H 15/10** → (51) C07H 15/04

(51) **C07H 17/08** (11) **1 444 244 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02802638.3 (22) 02.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012234 02.11.2002

(87) WO 2003/040162 2003/20 15.05.2003

(30) 07.11.2001 DE 10154244

21.12.2001 DE 10163550

05.01.2002 DE 10200252

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DESCLARITHROMYCIN, SOWIE ZWISCHEN-PRODUKTE  
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF DESCLARITHROMYCIN, AND INTERMEDIATE PRODUCTS

• PROCÉDE DE FABRICATION DE DESCLARITHROMYCINE ET PRODUITS INTERMÉDIAIRES

(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE

(72) JENDRALLA, Heiner, 65931 Frankfurt, DE

KORB, Gerhard, 63512 Hainburg, DE

MUELLER-LEHAR, Jürgen, 55278 Weinolsheim, DE

**C07H 21/00** → (51) C12Q 1/68

**C07H 21/02** → (51) A01N 37/18

**C07H 21/02** → (51) A61K 39/00

**C07H 21/02** → (51) C12Q 1/68

(51) **C07H 21/04** (11) **1 444 245 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02797104.3 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/036499 12.11.2002

(87) WO 2003/042401 2003/21 22.05.2003

(88) 20.11.2003

(30) 13.11.2001 US 332980 P

(54) • NEUE CHROMOPHORE/FLUOROPHORE UND VERFAHREN ZU DEREN ANWENDUNG  
• NOVEL CHROMOPHORES/FLUOROPHORES AND METHODS FOR USING THE SAME  
• NOUVEAUX CHROMOPHORES/FLUOROPHORES ET LEURS PROCÉDES D'UTILISATION

(71) Clontech Laboratories, Inc., 1020 East Meadow Circle, Palo Alto, CA 94303-4230, US

(72) LABAS, Yulii, Aleksandrovich, 117465 Moscow, RU GURSKAYA, Nadezda, Georgievna, 113570 Moscow, RU

YANUSHEVICH, Yuriy, 107061 Moscow, RU

FRADKOV, Arcady, Fedorovich, 113570 Moscow, RU

LUKYANOV, Konstantin, 113570 Moscow, RU

LUKYANOV, Sergey, 113042 Moscow, RU

MATZ, Mikhail, Vladimirovich, 117465 Moscow, RU

(74) Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

(51) **C07H 21/04** (11) **1 444 246 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02802443.8 (22) 09.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/032379 09.10.2002

(87) WO 2003/038035 2003/19 08.05.2003

(88) 11.12.2003

(30) 26.10.2001 US 339475 P

(54) • PHYTASENZYME VON TRICHODERMA REESEI, NUKLEINSÄUREN, DIE FÜR SOL-CHE PHYTASENZYME CODIEREN, VEKTOREN UND WIRTSZELLEN, IN DIE DIESE EINGEBAUT SIND, UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG

• TRICHODERMA REESEI PHYTASE ENZYMES, NUCLEIC ACIDS ENCODING SUCH PHYTASE ENZYMES, VECTORS AND HOST CELLS INCORPORATING SAME AND METHODS OF MAKING AND USING SAME

• ENZYMES PHYTASE PRODUITES PAR TRICHODERMA REESEI, ACIDES NUCLEIQUES CODANT LES ENZYMES PHYTASE, VECTEURS ET CELLULES HOTES INCORPORANT LES ENZYMES PHYTASE, ET METHODES DE PRODUCTION ET D'UTILISATION DES ENZYMES PHYTASE

(71) GENENCOR INTERNATIONAL, INC., 925 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, US

(72) DUNN-COLEMAN, Nigel, Los Gatos, CA 95032, US

GOEDEGEBUUR, Frits, NL-3135XV Vlaardingen, NL

WARD, Michael, San Francisco, CA 94114, US

(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C07H 21/04** → (51) C07K 14/00

**C07H 21/04** → (51) C12N 9/04

**C07H 21/04** → (51) C12N 9/12

**C07H 21/04** → (51) C12N 15/00

**C07H 21/04** → (51) C12N 15/09

**C07H 21/04** → (51) C12Q 1/68

(51) **C07J 7/00** (11) **1 444 247 A2\***  
A61K 31/56  
(25) En (26) En  
(21) 02784184.0 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/033526 18.10.2002

(87) WO 2003/032924 2003/17 24.04.2003

(88) 29.01.2004

(30) 18.10.2001 GB 0125061

02.11.2001 US 350121 P

(54) • NEUE TIBOLONFORMULIERUNGEN  
• NOVEL TIBOLONE FORMULATIONS  
• NOUVELLES FORMULATIONS DE TIBOLONE

(71) NORTON HEALTHCARE LIMITED, Albert Basin, Royal Docks, London E16 2QJ, GB

(72) BRENNAN, Tom, Clonmel, Co. Tipperary, IE

WOOLFE, Austin John, Essex CM16 DL, GB

(74) Schnappauf, Georg Dr., Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

(51) **C07J 17/00** (11) **1 444 248 A2\***  
C07J 31/00 A61K 31/58  
A61P 5/44 A61P 11/06  
(25) En (26) En  
(21) 02785235.9 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/011634 17.10.2002

(87) WO 2003/035668 2003/18 01.05.2003

(88) 31.07.2003

(30) 20.10.2001 GB 0125259

(54) • NEUE ANTIPHLOGISTISCHE ANDROSTAN DERIVATE - 17-CARBOXY-LACTONE SUBSTITUIERT MIT EINER ARYL-CARBOXYLIC ESTERGRUPPE IN DER 17.ALPHA.-STELLE  
• NOVEL ANTI-INFLAMMATORY ANDROSTANE DERIVATIVES - 17-CARBOXY-LACTONE SUBSTITUTED STEROIDS WITH AN ARYL-CARBOXYLIC ESTER IN POSITION 17.ALPHA  
• NOUVEAUX DERIVES 17-CARBOXY-LACTONE SUBSTITUE EN 17 ALPHA PAR UN ARYL-CARBOXYLIQUE ESTER

(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House, Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB

(72) BIGGADIKE, Keith, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB

JONES, Paul, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB

PAYNE, Jeremy John, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB

(74) Pritchard, Judith, et al, GlaxoSmithKline, Corporate Intellectual Property (CN925.1), 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

**C07J 31/00** → (51) C07J 17/00

**C07K 1/00** → (51) A01N 37/18

**C07K 1/00** → (51) A61K 39/00

---

**C07K 1/00** → (51) C12N 15/00

(51) **C07K 1/22** (11) **1 444 249 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02769802.6 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 2002/001626 30.10.2002  
(87) WO 2003/044043 2003/22 30.05.2003  
(30) 16.11.2001 US 331464 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR PROTEINREINIGUNG*  
• *METHOD OF PROTEIN PURIFICATION*  
• *PROCEDE DE PURIFICATION DE PROTEINES*

(71) Norgen Biotek Corporation, 344 Merritt Street, St. Catharines, Ontario L2T 1K6, CA  
(72) HAJ-AHMAD, Yousef, St. Catharines, Ontario L2T 1K6, CA  
(74) Dean, John Paul, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

---

**C07K 1/34** → (51) A61K 35/14

---

**C07K 1/36** → (51) A61K 35/14

---

**C07K 5/02** → (51) A61K 31/277

---

**C07K 5/06** → (51) A61K 31/277

(51) **C07K 7/06** (11) **1 444 250 A1\***  
C07K 7/08 C07K 14/195  
C07K 16/12 A61K 39/02  
G01N 33/53 G01N 33/551  
G01N 33/68  
(25) En (26) En  
(21) 02776592.4 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 2002/001460 25.10.2002  
(87) WO 2003/035676 2003/18 01.05.2003  
(30) 26.10.2001 AU PR852301  
(54) • *CHIMÄRES GROEL-PROTEIN UND IMPFSTOFF*  
• *GROEL CHIMERIC PROTEIN AND VACCINE*  
• *PROTEINE CHIMERIQUE GROEL ET VACCIN*

(71) UNIVERSITY OF SOUTH AUSTRALIA, North Terrace, Adelaide, S.A. 5000, AU  
MEDVET SCIENCE PTY. LTD., 20 Dalgleish Street, Thebarton, S.A. 5031, AU  
Rural Industries Research and Development Corporation, P.O. Box 4776, Kingston, ACT 2604, AU  
(72) VANNIASINKAM, Thiru, University of South Australia, Adelaide, S.A. 5000, AU  
BARTON, Mary, Adelaide, S.A. 5000, AU  
HEUZENROEDER, Micahel, W., Adelaide, S.A. 5000, AU  
(74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag, NL

---

**C07K 7/08** → (51) C07K 7/06

(51) **C07K 7/56** (11) **1 444 251 A1\***  
A61K 38/08 A61P 11/00  
A61P 9/10 A61P 17/00  
A61P 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 02771873.3 (22) 17.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 2002/001427 17.10.2002  
(87) WO 2003/033528 2003/17 24.04.2003  
(30) 17.10.2001 AU PR833401  
(54) • *CYCLISCHE PEPTIDE ALS ANTAGONISTEN VON G-PROTEIN-GEKOPPELTEN REZEPTOREN*  
• *CYCLIC PEPTIDES AS G-PROTEIN-COUPLED RECEPTOR ANTAGONISTS*  
• *PEPTIDES CYCLIQUES COMME ANTAGONISTES DU RECEPTEUR COUPLE A LA PROTEINE G*

(71) University of Queensland, Brisbane, Queensland 4072, AU  
(72) TAYLOR, Steve, Bellbird Park, QLD 4300, AU  
SHIELS, Ian, Alexander, Muirlea, QLD 4306, AU  
FAIRLIE, David, Springwood, QLD 4127, AU  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

(51) **C07K 14/00** (11) **1 444 252 A2\***  
C07K 16/00 C07H 21/04  
A01K 67/00 C12N 15/63  
C12N 15/85 C12P 21/06  
C12Q 1/00 C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 02723621.5 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/009328 27.03.2002  
(87) WO 2002/077193 2002/40 03.10.2002  
(88) 03.06.2004  
(30) 27.03.2001 US 817198  
(54) • *ISOLIERTE MENSCHLICHE, RAS-ÄHNLICHE PROTEINE, DIESE MENSCHLICHEN, RAS-ÄHNLICHEN PROTEINE CODIERENDE NUKLEINSÄUREMOLEKÜLE SOWIE VERWENDUNGEN DAVON*  
• *ISOLATED HUMAN RAS-LIKE PROTEINS, NUCLEIC ACID MOLECULES ENCODING THESE HUMAN RAS-LIKE PROTEINS, AND USES THEREOF*  
• *PROTEINES DE TYPE RAS HUMAINES ISOLEES, MOLECULES D'ACIDES NUCLEIQUES CODANTES POUR CES PROTEINES DE TYPES RAS HUMAINES ET UTILISATIONS DE CELLES-CI*

(71) PE Corporation (NY), 710 Bridgeport Avenue, Shelton, CT 06484-4796, US  
(72) GAN, Weiniu, c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US  
YE, Jane, c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US  
DI FRANCESCO, Valentina, c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US  
BEASLEY, Ellen, M., c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US  
(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

---

(51) **C07K 14/00** (11) **1 444 253 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02782765.8 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/004154 08.11.2002  
(87) WO 2003/039438 2003/20 15.05.2003  
(88) 04.09.2003  
(30) 08.11.2001 DE 10154827

(54) • *PNA-KONJUGAT ZUR THERAPIE DER CHRONISCHEN MYELOISCHEN LEUKÄMIE (CML)*  
• *PNA-CONJUGATES FOR TREATING CHRONIC MYELOID LEUKEMIA (CML)*  
• *CONJUGUES DE PAN POUR TRAITER LES LEUCEMIES MYELOIDES CHRONIQUES (CML)*

(71) Deutsches Krebsforschungszentrum Stiftung des öffentlichen Rechts, Im Neuenheimer Feld 280, 69120 Heidelberg, DE  
(72) BRAUN, Klaus, 69207 Sandhausen, DE  
WALDECK, Waldemar, 69514 Laudenbach, DE  
PIPKORN, Rüdiger, 69120 Heidelberg, DE  
BRAUN, Isabell, 35091 Cölbe-Bürgeln, DE  
DEBUS, Jürgen, 76698 Stettfeld, DE  
(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

---

(51) **C07K 14/00** (11) **1 444 254 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02784109.7 (22) 10.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032852 10.10.2002  
(87) WO 2003/031595 2003/16 17.04.2003  
(88) 17.07.2003  
(30) 12.10.2001 US 328944 P  
26.10.2001 US 345384 P  
02.11.2001 US 343880 P  
09.11.2001 US 345143 P  
16.11.2001 US 332430 P  
(54) • *MOLEKÜLE ZUM NACHWEIS UND ZUR BEHANDLUNG VON KRANKHEITEN*  
• *MOLECULES FOR DISEASE DETECTION AND TREATMENT*  
• *MOLECULES DESTINEES A LA DETECTION ET AU TRAITEMENT DE MALADIES*

(71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) TANG, Y., Tom, San Jose, CA 95118, US  
FORSYTHE, Ian, J., Edmonton, Alberta T6H 0P6, CA  
EMERLING, Brooke, M., Chicago, IL 60613, US  
HAFALIA, April, J., A., Daly City, CA 94015, US  
YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US  
XU, Yuming, Mountain View, CA 94040, US  
GIETZEN, Kimberly, J., San Jose, CA 95123, US  
CHAWLA, Narinder, K., Union City, CA 94587, US  
BAUGHN, Mariah, R., Los Angeles, CA 90035, US  
MARQUIS, Joseph, P., San Jose, CA 95135, US  
BECHA, Shanya, D., San Francisco, CA 94107, US  
KABLE, Amy, E., Silver Spring, MA 20901, US  
LAL, Preeti, G., Santa Clara, CA 95056, US  
RICHARDSON, Thomas, W., Redwood City, CA 94062, US  
LEE, Soo, Yeun, Mountain View, CA 94041, US  
LEE, Ernestine, A., Kensington, CA 94707, US  
TRAN, Bao, Santa Clara, CA 95051, US  
WARREN, Bridget, A., San Marcos, CA 94707, US  
LU, Dyung Aina, M., San Jose, CA 95123, US  
GURURAJAN, Rajagopal, San Jose, CA 95118, US  
SPRAGUE, William W., Sacramento, CA 95814, US  
BLAKE, Julie J., San Francisco, CA 94116, US  
THANGAVELU, Kavitha, Sunnyvale, CA 94089, US  
SWARNAKAR, Anita, San Francisco, CA 94122, US  
GORVAD, Ann E., Bellingham, WA 98226, US  
GRIFFIN, Jennifer A., Fremont, CA 94555, US  
LINDQUIST, Erika A., Alameda, CA 94501, US  
ELLIOTT, Vicki S., San Jose, 95121, US  
ISON, Craig H., San Jose, CA 95118, US  
RAMKUMAR, Jayalaxmi, Fremont, CA 94555, US

(74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C07K 14/00** (11) **1 444 255 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02806690.0 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/034452 24.10.2002  
(87) WO 2003/063769 2003/32 07.08.2003  
(88) 26.02.2004  
(30) 26.10.2001 US 347927 P  
13.11.2001 US 332908 P  
20.11.2001 US 331865 P  
20.12.2001 US 342604 P  
06.02.2002 US 354827 P

(54) • *VESIKEL-ASSOZIIERTE PROTEINE*  
• *VESICLE-ASSOCIATED PROTEINS*  
• *PROTEINES ASSOCIEES AUX VESICULES*

(71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US

(72) BAUGHN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US  
LEE, Ernestine, A., Castro Valley, CA 94552, US  
ELLIOTT, Vicki, S., San Jose, CA 95121, US  
DUGGAN, Brendan, M., Sunnyvale, CA 94086, US  
LI, Joana, X., San Francisco, CA 94112, US  
GRIFFIN, Jennifer, A., Fremont, CA 94555, US  
HAFALIA, April, J.A., Santa Clara, CA 95054, US  
DELEGEANE, Angelo, M., Milpitas, CA 95035, US  
LEE, Soo, Yeun, Daly City, CA 94015, US  
BECHA, Shanya, D., Castro Valley, CA 94546, US  
RAMKUMAR, Jayalaxmi, Fremont, CA 94555, US  
KABLE, Amy, E., San Francisco, CA 94109, US  
MARQUIS, Joseph, P., San Jose, CA 95135, US  
GURURAJAN, Rajagopal, San Jose, CA 95118, US  
SPRAGUE, William, W., Sacramento, CA 95814, US  
YANG, Junming, San Jose, CA 95129, US  
GIETZEN, Kimberly, J., San Jose, CA 95123, US  
ZEBARJADIAN, Yeganeh, San Francisco, CA 94127, US  
RICHARDSON, Thomas, W., Redwood City, CA 94062, US  
JIANG, Xin, Saratoga, CA 95070, US

(74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C07K 14/00** → (51) C12N 15/00

**C07K 14/195** → (51) C07K 7/06

**C07K 14/21** → (51) C12N 15/31

**C07K 14/31** → (51) A61K 39/00

(51) **C07K 14/33** (11) **1 444 256 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02772399.8 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012039 28.10.2002  
(87) WO 2003/037920 2003/19 08.05.2003  
(88) 24.12.2003  
(30) 29.10.2001 DE 10154685

(54) • *ENZYM-DEFIZIENTE C3 BOTULINUMPROTEIN-SPEZIES UND IHRE VERWENDUNG ZUR FÖRDERUNG VON NEURONALEM WACHSTUM UND NEURONALER REGENERATION*

• *ENZYM-DEFICIENT C3 BOTULINUM PROTEIN SPECIES AND THEIR USE TO PROMOTE NEURONAL GROWTH AND NEURONAL REGENERATION*  
• *ESPECES PROTEIQUES BOTULINIQUES C3 A DEFICIENCE ENZYMATIQUE ET LEUR UTILISATION POUR FAVORISER LA CROISSANCE NEURONALE ET LA REGENERES-CENCE NEURONALE*

(71) Universitätsklinikum Charité der Humboldt-Universität zu Berlin, Technologietransferstelle, 10098 Berlin, DE

(72) JUST, Ingo, 30177 Hannover, DE  
HOFMANN, Fred, 30659 Hannover, DE  
AHNERT-HILGER, Gudrun, 12209 Berlin, DE  
GRÖSSE, Gisela, 12524 Berlin, DE

(74) Rasch, Dorit Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider, et al, Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE

(51) **C07K 14/34** (11) **1 444 257 A2\***  
C12N 15/31

(25) De (26) De  
(21) 02783044.7 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012139 31.10.2002  
(87) WO 2003/040181 2003/20 15.05.2003  
(88) 24.12.2003  
(30) 05.11.2001 DE 10154245

(54) • *GENE DIE FÜR REGULATORISCHE PROTEINE CODIEREN*  
• *GENES CODING FOR REGULATORY PROTEINS*  
• *GENES CODANT DES PROTEINES DE REGULATION*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) ZELDER, Oskar, 67346 Speyer, DE  
POMPEJUS, Markus, 67251 Freinsheim, DE  
SCHRÖDER, Hartwig, 69226 Nussloch, DE  
KRÖGER, Burkhard, 67117 Limburgerhof, DE  
KLOPPROGGE, Corinna, 68239 Mannheim, DE  
HABERHAUER, Gregor, 67117 Limburgerhof, DE

(51) **C07K 14/34** (11) **1 444 258 A2\***  
C12P 13/08 C12Q 1/68  
C12N 15/63 C12N 15/77  
C12N 1/21 C12P 1/04

(25) De (26) De  
(21) 02796537.5 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012138 31.10.2002  
(87) WO 2003/040180 2003/20 15.05.2003  
(88) 01.04.2004  
(30) 05.11.2001 DE 10154180

(54) • *GENE, DIE FÜR GENETISCHE STABILITÄTS-, GENEX-PRESSIONS- UND FALTUNGSPROTEINE KODIEREN*  
• *GENES ENCODING FOR GENETIC STABILITY, GENE EXPRESSION AND FOLDING PROTEINS*  
• *GENES CODANT POUR DES PROTEINES DE STABILITE GENETIQUE, D'EXPRESSION GENIQUE ET DE REPLIEMENT*

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) ZELDER, Oskar, 67346 Speyer, DE  
POMPEJUS, Markus, 67251 Freinsheim, DE  
SCHRÖDER, Hartwig, 69226 Nussloch, DE

KRÖGER, BURKHARD, 67117 Limburgerhof, DE  
KLOPPROGGE, Corinna, 68239 Mannheim, DE  
HABERHAUER, Gregor, 67117 Limburgerhof, DE

**C07K 14/435** → (51) A61K 39/00

**C07K 14/435** → (51) C07K 14/78

(51) **C07K 14/445** (11) **1 444 259 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02785376.1 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012508 08.11.2002  
(87) WO 2003/040295 2003/20 15.05.2003  
(88) 25.09.2003  
(30) 08.11.2001 DE 10155738  
08.11.2001 DE 10155736

(54) • *ADENYLATCYCLASE MIT ZUSAETZLICHER IONENKANALDOMAENE*  
• *ADENYLATE CYCLASE WITH ADDITIONAL ION CHANNEL DOMAIN*  
• *ADENYLATE CYCLASE AVEC UN DOMAINE D'UN CANAL IONIQUE SUPPLEMENTAIRE*

(71) GENOPIA Biomedical GmbH, Stuhlsatzenhausweg 69, 66123 Saarbrücken, DE

(72) VÖLKELE, Helge, 89081 Ulm, DE  
SCHULTZ, Joachim, E., 72119 Ammerbuch, DE  
LINDER, Jürgen, 72072 Tübingen, DE

(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Postfach 10 40 36, 70035 Stuttgart, DE

(51) **C07K 14/47** (11) **1 444 260 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00932456.7 (22) 15.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2000/013361 15.05.2000  
(87) WO 2000/069885 2000/47 23.11.2000  
(88) 13.05.2004  
(30) 14.05.1999 US 312359

(54) • *SEKRETIERTE PROTEINE UND IHRE ANWENDUNGEN*  
• *SECRETED PROTEINS AND USES THEREOF*  
• *PROTEINES SECRETEES ET LEUR UTILISATION*

(71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US

(72) PAN, Yang, Brookline, MA 02146, US  
LEIBY, Kevin, R., Natick, MA 01760, US

(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

(51) **C07K 14/47** (11) **1 444 261 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02787687.9 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012764 14.11.2002  
(87) WO 2003/042243 2003/21 22.05.2003  
(88) 25.03.2004  
(30) 15.11.2001 US 8377

(54) • *IMMUNOGENE ALK (ANAPLASTIC LYMPHOMA KINASE) PEPTIDE*  
• *IMMUNOGENIC ALK (ANAPLASTIC LYMPHOMA KINASE) PEPTIDES*  
• *PEPTIDES ALK IMMUNOGENIQUES*



- (71) ISTITUTO NAZIONALE PER LO STUDIO E LA CURA DEI TUMORI, Via Venezian, 1, I-20133 Milano, IT  
ST. JUDE CHILDREN'S RESEARCH HOSPITAL, 327 North Lauderdale, Memphis, TN 38105-2794, US  
(72) GAMBACORTI-PASSERINI, Carlo, I-20133 Milano, IT  
PASSONI, Lorena, I-20133 Milano, IT  
(74) Banfi, Paolo, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT
- (51) **C07K 14/61** (11) **1 444 262 A2\***  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 02775001.7 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/005112 12.11.2002  
(87) WO 2003/042245 2003/21 22.05.2003  
(88) 21.08.2003  
(30) 12.11.2001 GB 0127214  
14.11.2001 GB 0127328  
(54) • WACHSTUMSHORMON VARIATIONEN IN MENSCHEN UND IHRE VERWENDUNG  
• GROWTH HORMONE VARIATIONS IN HUMANS AND THEIR USES  
• VARIATIONS DE L'HORMONE DE CROISSANCE CHEZ LES HUMAINS ET LEURS UTILISATIONS  
(71) University of Wales College of Medicine, Heath Park, Cardiff CF14 4XN, GB  
(72) COOPER, David, Neil, Dept. of Medical Genetics, Cardiff CF14 4XN, GB  
PROCTER, Anne, Marie, Dept. of Medical Genetics, Cardiff CF14 4XN, GB  
GREGORY, John, Dept. of Medical Genetics, Cardiff CF14 4XN, GB  
MILLAR, David, Stuart, Dept. of Medical Genetics, Cardiff CF14 4XN, GB  
LEWIS, Mark, Cardiff CF 14 4XN, GB  
ULIED, Angeles, c/o Pharmacia Spain S.A., 08190 San Cugat de Valles, Barcelona, ES  
(74) Fyles, Julie Marie, Wynne-Jones Laine & James, 22 Rodney Road, Cheltenham, Gloucestershire GL50 1JJ, GB
- (51) **C07K 14/635** (11) **1 444 263 A2\***  
A61K 38/29  
(25) En (26) En  
(21) 02802774.6 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/031591 22.10.2002  
(87) WO 2003/039331 2003/20 15.05.2003  
(88) 12.02.2004  
(30) 05.11.2001 US 337958 P  
(54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER STABILITÄT EINES KNOCHENVERBINDENDEN IMPLANTATS  
• METHOD FOR IMPROVING STABILITY OF A BONE-CONNECTING IMPLANT  
• PROCÉDE SERVANT A AMÉLIORER LA STABILITÉ D'UN IMPLANT DE LIAISON OSSEUSE  
(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US  
(72) MITLAK, Bruce, Howard, Indianapolis, IN 46240, US  
(74) Kent, Lindsey Ruth, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre European Patent Operations Erl Wood Manor Sunninghill Road, GB-Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB
- (51) **C07K 14/705** (11) **1 444 264 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02782104.0 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/031582 17.10.2002  
(87) WO 2003/032899 2003/17 24.04.2003  
(88) 30.10.2003  
(30) 17.10.2001 US 329539 P  
(54) • VERFAHREN UND MATERIALIEN ZUM TARGETING UND ZUR BEEINFLUSSUNG AUSGEWÄHLTER ZELLEN  
• METHODS AND MATERIALS FOR TARGETING AND AFFECTING SELECTED CELLS  
• PROCÉDES ET MATERIAUX PERMETTANT DE CIBLER ET D'AFPECTER DES CELLULES SELECTIONNEES  
(71) Faulk Pharmaceuticals, Inc., 8092 River Bay Drive East, Indianapolis, IN 46240, US  
(72) Faulk Pharmaceuticals, Inc., Indianapolis, IN 46240, US  
(74) Smaggasgale, Gillian Helen, et al, W.P. Thompson & Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB
- (51) **C07K 14/705** (11) **1 444 265 A2\***  
A61K 38/17 C07K 16/28  
A61K 39/00 A61P 25/02  
A61P 3/10 A61P 9/10  
A61P 37/00 A61K 39/395  
(25) En (26) En  
(21) 02801265.6 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 2002/001563 15.10.2002  
(87) WO 2003/033535 2003/17 24.04.2003  
(88) 11.03.2004  
(30) 15.10.2001 US 978309  
(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG DER ZELLULÄREN REAKTION AUF VERLETZUNG UND ANDERE PROLIFERIERENDE ZELLSTÖRUNGEN, DIE DURCH HYALADHERIN UND HYALURONANE GESTEUERT WERDEN  
• COMPOSITIONS AND METHODS FOR TREATING CELLULAR RESPONSE TO INJURY AND OTHER PROLIFERATING CELL DISORDERS REGULATED BY HYALADHERIN AND HYALURONANS  
• COMPOSITIONS ET PROCÉDES PERMETTANT DE TRAITER LA REPONSE CELLULAIRE AUX LESIONS ET AUTRES TROUBLES DE LA PROLIFERATION CELLULAIRE REGULES PAR LA HYALADHERINE ET LES HYALURONANS  
(71) Transition Therapeutics Inc., 415 Yonge Street, Suite 1103, Toronto, Ontario M5B 2E7, CA  
(72) CRUZ, Tony, Toronto, Ontario M4Y 2P8, CA  
PASTRAK, Aleksandra, Toronto, Ontario M4G 2V9, CA  
TURLEY, Eva A., London, Ontario N6G 4Y7, CA  
(74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- C07K 14/705** → (51) A61K 38/17  
**C07K 14/72** → (51) C12N 15/00  
**C07K 14/745** → (51) A61K 38/17
- (51) **C07K 14/78** (11) **1 444 266 A1\***  
C07K 14/435 A23J 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 02726020.7 (22) 06.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 2002/000738 06.06.2002  
(87) WO 2002/102851 2002/52 27.12.2002  
(30) 15.06.2001 AU PR573601  
(54) • VERWENDUNG VON ABALONENVERARBEITUNGSABFÄLLEN  
• USE OF ABALONE PROCESSING WASTE  
• UTILISATION DE DECHETS DE TRAITEMENT D'ORMEAUX  
(71) Queensland Bioprocessing Technology PTY Ltd, 30 Boothby Street, Kedron, QLD 4031, AU  
(72) MANICKAVASAGAM, Banumathy, Chapel Hill, QLD 4069, AU  
(74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE
- C07K 14/805** → (51) A61K 35/14
- (51) **C07K 16/00** (11) **1 444 267 A2\***  
A61K 39/395 C12N 15/00  
C12N 15/85 C12N 15/86  
(25) En (26) En  
(21) 02770573.0 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032717 15.10.2002  
(87) WO 2003/033653 2003/17 24.04.2003  
(88) 13.11.2003  
(30) 15.10.2001 US 328835 P  
21.12.2001 US 341881 P  
(54) • AFFINITÄTSVERSTÄRKENDE MITTEL  
• AFFINITY ENHANCEMENT AGENTS  
• AGENTS D'AUGMENTATION DE L'AFFINITE  
(71) Immunomedics, Inc., 300 American Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US  
IBC Pharmaceuticals, 300 American Road, Morris Plains, NJ 07950, US  
(72) CHANG, Chien-Hsing Ken, Immunomedics, Inc., Morris Plains, NJ 07945, US  
ROSSI, Edmund, Immunomedics, Inc., Morris Plains, NJ 07945, US  
(74) Soames, Candida Jane, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- C07K 16/00** → (51) C07K 14/00  
**C07K 16/12** → (51) C07K 7/06  
**C07K 16/18** → (51) A61K 39/00  
**C07K 16/28** → (51) C07K 14/705  
**C07K 16/40** → (51) C12N 9/64
- (51) **C07K 16/46** (11) **1 444 268 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02779543.4 (22) 09.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012545 09.11.2002  
(87) WO 2003/042231 2003/21 22.05.2003  
(88) 04.03.2004  
(30) 12.11.2001 DE 10156482

(54) • *BISPEZIFISCHES ANTI-CD28 ANTIKÖRPER-MOLEKÜL*  
• *BISPECIFIC ANTI-CD28 ANTIBODY MOLECULE*  
• *MOLECULE D'ANTICORPS ANTI-CD28 BISPECIFIQUE*

(71) Jung, Gundram, Schwabstrasse 30, 72108 Rottenburg-Wendelsheim, DE

(72) Jung, Gundram, 72108 Rottenburg-Wendelsheim, DE

(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

**C08F 2/00** → (51) C08F 2/34

**C08F 2/26** → (51) C08F 214/26

(51) **C08F 2/32** (11) **1 444 269 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02772304.8 (22) 16.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/010348 16.09.2002  
(87) WO 2003/035702 2003/18 01.05.2003  
(88) 18.12.2003  
(30) 19.10.2001 DE 10151187

(54) • *INVERTORMISCHUNGEN FÜR POLYMERDISPERSIONEN MIT VERBESSERTER UMWELTVERTRÄGLICHKEIT*  
• *INVERTER MIXTURES FOR POLYMER DISPERSIONS WITH IMPROVED ENVIRONMENTAL IMPACT*  
• *MELANGES INVERSEURS POUR DISPERSIONS POLYMERES, PRESENTANT UN MEILLEUR IMPACT SUR L'ENVIRONNEMENT*

(71) STOCKHAUSEN GmbH & Co. KG, Bäckerpfad 25, 47805 Krefeld, DE

(72) MERTENS, Richard, 47803 Krefeld, DE  
ZIMMERMANN, Klaus, 63517 Rodenbach, DE

(74) Wolff, Felix, Dr., et al, Patentanwälte Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

(51) **C08F 2/34** (11) **1 444 270 A1\***  
C08F 10/00 C08F 2/00  
(25) En (26) En  
(21) 02765089.4 (22) 04.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/004495 04.10.2002  
(87) WO 2003/033543 2003/17 24.04.2003  
(30) 19.10.2001 EP 01430031

(54) • *VERFAHREN ZUR GASPHASEN (CO-) POLYMERISATION VON OLEFINEN IN EINEM FLIESSBETTREAKTOR*  
• *PROCESS FOR THE GAS-PHASE (CO-) POLYMERISATION OF OLEFINS IN A FLUIDISED BED REACTOR*  
• *PROCEDE DE (CO-) POLYMERISATION EN PHASE GAZEUSE D'OLEFINES DANS UN REACTEUR A LIT FLUIDISE*

(71) BP Chemicals Limited, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7BP, GB

(72) GALLICE, Alexandre, F-59000 Lille, FR  
REILING, Vince, F-13126 Vauvenargues, FR  
SELO, Jean-Loic, F-13960 Sausset Les Pins, FR

(74) De Kezel, Eric, BP International Limited, Group Patents and Agreements, Research and Engineering Centre, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB

(51) **C08F 2/46** (11) **1 444 271 A1\***  
G03C 1/73 G03C 1/725  
G03C 5/00 G02B 6/10  
(25) En (26) En  
(21) 02746325.6 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/013673 29.04.2002  
(87) WO 2003/011915 2003/07 13.02.2003  
(30) 25.07.2001 US 912827

(54) • *FLUORIERTE OPTISCHE POLYMERZUSAMMENSETZUNG*  
• *FLUORINATED OPTICAL POLYMER COMPOSITION*  
• *COMPOSITION POLYMERES OPTIQUE FLUOREE*

(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US

(72) BLOMQUIST, Robert, Whippany, NJ 07981, US

(74) Matthews, Derek Peter, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C08F 4/602** (11) **1 444 272 A1\***  
C08F 4/622 C08F 4/642  
C08F 4/68 C08G 85/00  
(25) En (26) En  
(21) 02746914.7 (22) 09.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/021513 09.07.2002  
(87) WO 2003/022890 2003/12 20.03.2003  
(30) 11.09.2001 US 318805 P

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYOLEFINEN*  
• *METHOD FOR PREPARING POLYOLEFINS*  
• *PREPARATION DE POLYOLEFINES*

(71) Exxonmobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-2101, US

(72) MINK, Robert, I., Tarrytown, NY 10591, US  
NOWLIN, Thomas, E., West Windsor, NJ 08550, US  
SCHURZKY, Kenneth, G., Bridgewater, NJ 08807, US  
DACKSON, Keith, East Aurora, NY 14052, US  
SCHREGENBERGER, Sandra, D., Hillsborough, NJ 08844, US  
SHIRODKAR, Pradeep, P., Kingwood, TX 77345, US

(74) Veldhuizen, Albert Dirk Willem, et al, Exxon Chemical Europe Inc., P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE

**C08F 4/622** → (51) C08F 4/602

**C08F 4/642** → (51) C08F 4/602

**C08F 4/68** → (51) C08F 4/602

(51) **C08F 6/00** (11) **1 444 273 A1\***  
B01J 19/24 B01J 19/18  
(25) En (26) En  
(21) 01995210.0 (22) 06.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2001/043971 06.11.2001  
(87) WO 2003/040197 2003/20 15.05.2003

(54) • *KONTINUIERLICHES ENTFERNEN FLÜCHTIGER BESTANDTEILE AUS SUSPENSIONS-POLYMERISATION*  
• *CONTINUOUS SLURRY POLYMERIZATION VOLATILE REMOVAL*

• *ELIMINATION VOLATILE CONTINUE DE POLYMERISATION D'UNE PATE*

(71) Exxonmobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-2101, US

(72) KENDRICK, James, A., Baton Rouge, LA 70818, US  
TOWLES, Thomas, W., Baton Rouge, LA 70806, US  
ROGER, Scott, T., Baton Rouge, LA 70820, US

(74) Veldhuizen, Albert Dirk Willem, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**C08F 6/00** → (51) B01J 19/18

(51) **C08F 8/50** (11) **1 444 274 A1\***  
C08F 10/06  
(25) En (26) En  
(21) 02790379.8 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012787 13.11.2002  
(87) WO 2003/042257 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 EP 01204356

(54) • *SCHLAGZÄHES POLYPROPYLEN*  
• *IMPACT STRENGTH POLYPROPYLENE*  
• *POLYPROPYLENE A HAUTE RESISTANCE AU CHOC*

(71) ATOFINA Research, Zone Industrielle C, 7181 Senefelle (Feluy), BE

(72) ROEGIERS, Kristien, B-1861 Wolvenstem, BE

**C08F 10/00** → (51) C08F 2/34

**C08F 10/06** → (51) C08F 8/50

(51) **C08F 30/08** (11) **1 444 275 A1\***  
C08G 77/00 G02B 1/04  
A61F 2/16 G02C 7/00  
C07F 7/08

(25) En (26) En  
(21) 02784099.0 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032774 15.10.2002  
(87) WO 2003/040200 2003/20 15.05.2003  
(30) 02.11.2001 US 4484

(54) • *HOCHBRECHENDE PREPOLYMERES AUF AROMATENBASIS*  
• *HIGH REFRACTIVE INDEX AROMATIC-BASED PREPOLYMERS*  
• *PREPOLYMERES A BASE AROMATIQUE A INDICE DE REFRACTION ELEVE*

(71) BAUSCH & LOMB INCORPORATED, One Bausch & Lomb Place, Rochester, New York 14604-2701, US

(72) LAI, Yu-Chin, Pittsford, NY 14534, US  
QUINN, Edmond, T., Rochester, NY 14622, US

(74) Bowman, Paul Alan, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**C08F 122/00** → (51) C08F 279/00

(51) **C08F 210/06** (11) **1 444 276 A1\***  
C08F 210/16  
(25) En (26) En  
(21) 02725927.4 (22) 06.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/014158 06.05.2002  
(87) WO 2003/040201 2003/20 15.05.2003  
(30) 06.11.2001 US 338881 P

- (54) • ISOTAKTISCHE PROPYLENOCOPOLYMERE, IHRE HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG  
• ISOTACTIC PROPYLENE COPOLYMERS, THEIR PREPARATION AND USE  
• COPOLYMERES DE PROPYLENE ISOTACTIQUE, PREPARATION ET UTILISATION ASSOCIEES

- (71) Dow Global Technologies, Inc., 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US  
(72) STEVENS, James, C., Richmond, TX 77479-6719, US  
VANDERLENDE, Daniel, D., Sugar Land, TX 77479, US  
(74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**C08F 210/16** → (51) C08F 210/06

- (51) **C08F 214/26** (11) **1 444 277 A1\***  
C08F 2/26  
(25) En (26) En  
(21) 02784007.3 (22) 02.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/031533 02.10.2002  
(87) WO 2003/033555 2003/17 24.04.2003  
(30) 15.10.2001 US 977812  
(54) • TETRAFLUORETHEN-PERFLUORBUTYLETHEN-COPOLYMER  
• TETRAFLUOROETHENE-PERFLUOROBUTYLETHENE-COPOLYMER  
• COPOLYMERE DE TETRAFLUOROETHYLENE ET DE PERFLUOROBUTYLETHYLENE  
(71) Gore Enterprise Holdings, Inc., 551 Paper Mill Road, P.O. Box 9206, Newark, DE 19714-9206, US  
(72) BAILLIE, Richard, L., Newark, DE 19711, US  
(74) Shanks, Andrew, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB

- (51) **C08F 220/28** (11) **1 444 278 A1\***  
C09D 133/14  
(25) En (26) En  
(21) 02773245.2 (22) 09.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/027077 09.08.2002  
(87) WO 2003/037943 2003/19 08.05.2003  
(30) 26.10.2001 US 39721  
(54) • HYDROPHOBE LATEX UND BESCHICHTIGUNGSSAMMENSATZUNGEN DIE DIESEN ENTHALTEN  
• HYDROPHOBIC LATTICES AND COATING COMPOSITIONS CONTAINING THEM  
• RESEAUX HYDROPHOBES ET COMPOSITIONS DE REVETEMENT LES CONTENANT  
(71) Basf Corporation, Patent Department, 26701 Telegraph Road, Southfield, MI 48034-2442, US  
(72) GRANDHEE, Sunitha, Novi, MI 48375, US  
(74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

**C08F 220/60** → (51) A01N 37/46

**C08F 222/18** → (51) C09D 7/06

**C08F 222/20** → (51) C09D 7/06

- (51) **C08F 279/00** (11) **1 444 279 A1\***  
C08F 293/00 C08F 122/00  
B05D 5/12  
(25) En (26) En  
(21) 02776016.4 (22) 26.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/030683 26.09.2002  
(87) WO 2003/027158 2003/14 03.04.2003  
(30) 26.09.2001 US 981419  
(54) • MISCHUNG AUS EPDM UND SBR MIT EINEM EPDM ANDEREN URSPRUNGS ALS VERTRÄGLICHKEITSVERMITTLER  
• BLEND OF EPDM AND SBR USING AN EPDM OF DIFFERENT ORIGIN AS A COMPATIBILIZER  
• MELANGE D'EPDM ET DE SBR AU MOYEN D'UN EPDM D'ORIGINE DIFFERENTE EN TANT QU'AGENT DE COMPATIBILITE  
(71) Cooper Technology Services, LLC., 701 Lima Avenue, Findlay, OH 45840, US  
(72) GRAF, Hans-Joachim, Stratford, Ontario N5A 4Z5, CA  
(74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

**C08F 293/00** → (51) C08F 279/00

- (51) **C08F 297/04** (11) **1 444 280 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02793471.0 (22) 14.11.2002  
(84) BE DE DK ES FI IT NL  
(86) KR 2002/002129 14.11.2002  
(87) WO 2003/042266 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 KR 2001070840  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON LINEAREM BLOCKCOPOLYMER  
• PROCESS FOR PREPARING LINEAR BLOCK COPOLYMER  
• PROCEDE RELATIF A L'ELABORATION D'UN COPOLYMERE BLOC LINEAIRE  
(71) LG Chem, Ltd., LG Twin Tower 20, Yoido-dong Youngdungpo-ku, Seoul 150-721, KR  
(72) CHUN, Moon-Seok, 305-340 Daejeon-city, KR  
CHO, Jae-Cheol, 305-390 Daejeon-city, KR  
SIM, Kyu-Seok, 302-120 Daejeon-city, KR  
LEE, Choon-Hwa, 449-854 Yongin-city, Gyeonggi-do, KR  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

**C08G 18/08** → (51) B29C 67/20

- (51) **C08G 18/10** (11) **1 444 281 A1\***  
C08G 18/75 G02B 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 02789634.9 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/036471 14.11.2002  
(87) WO 2003/044071 2003/22 30.05.2003  
(30) 16.11.2001 US 332827 P  
05.11.2002 US 287880  
(54) • KERBSCHLAGZÄHE POLYHARNSTOFFURETHANE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
• IMPACT RESISTANT POLYUREAURETHANE AND METHOD OF PREPARATION  
• POLY-UREE-URETHANNE RESISTANT AUX CHOCS ET PROCEDE DE PREPARATION ASSOCIE

- (71) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US  
(72) NAGPAL, Vidhu, J., Murrysville, PA 15668, US  
MCDONALD, William, H., Cranberry Township, PA 16066, US  
SMITH, Robert, A., Murrysville, PA 15668, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

- (51) **C08G 18/12** (11) **1 444 282 A2\***  
C08G 18/48 G02B 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 02806732.0 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/036469 14.11.2002  
(87) WO 2003/080693 2003/40 02.10.2003  
(88) 04.12.2003  
(30) 16.11.2001 US 332828 P  
05.11.2002 US 287715  
(54) • SCHLAGZÄHES POLYHARNSTOFFURETHAN UND POLYHARNSTOFFURETHAN-PRÄPOLYMER MIT NIEDRIGEM NCO/OH-VERHÄLTNIS  
• IMPACT RESISTANT POLYUREAURETHANE AND POLYUREAURETHANE PREPOLYMER HAVING LOW NCO/OH RATIO  
• POLYURETHANE RESISTANT AUX CHOCS ET PREPOLYMERE DE POLYURETHANE PRESENTANT UN FAIBLE RATIO NCO/OH  
(71) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US  
(72) MCDONALD, William H., Cranberry Township, PA 16066, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**C08G 18/48** → (51) C08G 18/12

**C08G 18/75** → (51) C08G 18/10

- (51) **C08G 59/14** (11) **1 444 283 A1\***  
C08G 59/16 C08K 3/20  
C08L 63/02  
(25) En (26) En  
(21) 02789612.5 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/036353 13.11.2002  
(87) WO 2003/042275 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 US 332346 P  
(54) • WÄSSRIGE DISPERSION VON SELBSTABSCHIEDENDEM ANIONISCHEM EPOXID-HARZ  
• AUTODEPOSITING ANIONIC EPOXY RESIN WATER DISPERSION  
• DISPERSION AQUEUSE DE RESINE EPOXYDE ANIONIQUE A AUTO-DEPOSITION  
(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) BÄMMEL, Brian, Rochester Hills, MI 48207, US  
MCGEE, John, Troy, MI 48098, US  
YANG, Zhiqi, Troy, MI 48085, US

**C08G 59/16** → (51) C08G 59/14

**C08G 59/54** → (51) C09J 163/00

(51) **C08G 61/00** (11) **1 444 284 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02804825.4 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/035756 06.11.2002  
(87) WO 2003/064495 2003/32 07.08.2003  
(88) 04.12.2003  
(30) 07.11.2001 US 338054 P  
(54) • *PLANARISIERTE MIKROELEKTRONIK-SUBSTRATE*  
• *PLANARIZED MICROELECTRONIC SUBSTRATES*  
• *SUBSTRATS MICROELECTRONIQUES RENDUS PLANS*

(71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US  
(72) FOSTER, Kenneth, L., Midland, MI 48640, US  
RADLER, Michael, J., Midland, MI 48642, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

(51) **C08G 63/06** (11) **1 444 285 A1\***  
C09D 167/04 C09D 167/06  
(25) Fi (26) En  
(21) 02770007.9 (22) 11.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 2002/000800 11.10.2002  
(87) WO 2003/033563 2003/17 24.04.2003  
(30) 15.10.2001 FI 20011999  
(54) • *BIOLOGISCH ABBAUBARE BESCHICHTUNG*  
• *BIODEGRADABLE COATING*  
• *RETEVEMENT BIODEGRADABLE*  
(71) JVS-Polymers Oy, Innopoli, Tekniikantie 12 B463, 02150 Espoo, FI

(72) TUOMINEN, Jukka, FIN-02600 Espoo, FI  
KYLMA, Janne, FIN-00170 Helsinki, FI  
SEPPALA, Jukka, FIN-00320 Helsinki, FI  
SELIN, Johan-Fredrik, FIN-00980 Helsinki, FI  
(74) Sundman, Christoffer, et al. Seppo Laine Oy, Itämerenkatu 3 B, 00180 Helsinki, FI

**C08G 63/60** → (51) A62B 35/00

**C08G 63/64** → (51) C08G 64/18

(51) **C08G 63/78** (11) **1 444 286 A1\***  
C08G 64/20 B01J 19/24  
(25) De (26) De  
(21) 03747404.6 (22) 02.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) EP 2003/003412 02.04.2003  
(87) WO 2003/093345 2003/46 13.11.2003  
(30) 02.05.2002 DE 10219671  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON POLYESTERN, COPOLYESTERN UND POLYCARBONATEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING POLYESTERS, COPOLYESTERS AND POLYCARBONATES*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE FABRICATION DE POLYESTERS, COPOLYESTERS ET POLYCARBONATES*

(71) Zimmer AG, Borsigallee 1, 60388 Frankfurt am Main, DE  
(72) WILHELM, Fritz, 61184 Karben, DE  
REISEN, Michael, 60316 Frankfurt am Main, DE  
(74) Meyer-Dulheuer, Karl-Hermann, Dr., et al, Patentanwalt, Metzlerstrasse 27, 60594 Frankfurt am Main, DE

**C08G 63/80** → (51) C08G 64/18

(51) **C08G 64/00** (11) **1 444 287 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02750436.4 (22) 06.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/024907 06.08.2002  
(87) WO 2003/020793 2003/11 13.03.2003  
(88) 28.08.2003  
(30) 30.08.2001 US 682410  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYCARBONAT*  
• *PROCESS FOR PREPARING POLYCARBONATE*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE POLYCARBONATE*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) VOLKERS, Andre, A., NL-4724 ET Wouw, NL  
PUYN, Marcel, Antonius, Fransiscus, NL-6605 AB Wijcmen, NL

(74) Szary, Anne C., London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **C08G 64/18** (11) **1 444 288 A1\***  
C08G 64/30 C08G 63/64  
C08G 63/80  
(25) En (26) En  
(21) 02778466.9 (22) 07.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032085 07.10.2002  
(87) WO 2003/040208 2003/20 15.05.2003  
(30) 02.11.2001 US 913

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BLOCKCOPOLYMEREN DURCH FESTPHASENPOLYMERISATION*  
• *METHOD OF MAKING BLOCK COPOLYMERS BY SOLID STATE POLYMERIZATION*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE COPOLYMERES BLOCS PAR POLYMERISATION SOLIDE*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) O'NEIL, Gregory, Allen, Clifton Park, NY 12065, US  
DAY, James, Sotia, NY 12302, US  
BRUNELLE, Daniel, Joseph, Burnt Hills, NY 12027, US  
SURIANO, Joseph, Anthony, Clifton Park, NY 12065, US  
MCCLUSKEY, Patrick, Joseph, Latham, NY 12189, US  
SMIGELSKI, Paul, Michael, Jr., Schenectady, NY 12303, US

(74) Szary, Anne C., London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**C08G 64/20** → (51) C08G 63/78

**C08G 64/30** → (51) C08G 64/18

(51) **C08G 65/00** (11) **1 444 289 A1\***  
C08G 65/336 C09D 171/02  
C03C 17/30 C08J 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 02761524.4 (22) 27.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/027331 27.08.2002  
(87) WO 2003/040209 2003/20 15.05.2003  
(30) 08.11.2001 US 10144

(54) • *BESCHICHTUNGZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND POLYKONDENSATE AUS FLUORCHEMISCHEN POLYETHERSILANEN UND IHRE VERWENDUNG*  
• *COATING COMPOSITION COMPRISING FLUORO-CHEMICAL POLYETHER SILANE POLYCONDENSATE AND USE THEREOF*  
• *COMPOSITION DE REVETEMENT RENFERMANT UN POLYCONDENSAT DE POLYETHERSILANE FLUORE, ET SON UTILISATION*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US

(72) MOORE, George G.I., Saint Paul, MN 55133-3427, US

DAMS, Rudolf J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
FIEUWS, Franceska M., Saint Paul, MN 55133-3427, US

PIESSENS, Guido P., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C08G 65/00** → (51) C09D 183/00

**C08G 65/333** → (51) H05F 1/02

(51) **C08G 65/336** (11) **1 444 290 A1\***  
C08G 77/00 C09D 183/00  
(25) En (26) En  
(21) 02776307.7 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/034278 25.10.2002  
(87) WO 2003/044075 2003/22 30.05.2003  
(30) 15.11.2001 US 2543

(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR WÄSSRIGEN VERABREICHUNG VON FLUORIERTEN SILANEN*  
• *COMPOSITIONS FOR AQUEOUS DELIVERY OF FLUORINATED SILANES*  
• *COMPOSITIONS POUR DISTRIBUTION AQUEUSE DE SILANES FLUORES*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US

(72) TERRAZAS, Michael S., Saint Paul, MN 55133-3427, US

PELLERITE, Mark J., Saint Paul, MN 55133-3427, US

DAMS, Rudolf J., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C08G 65/336** → (51) C08G 65/00

**C08G 65/338** → (51) H05F 1/02

**C08G 69/02** → (51) C07F 9/50

**C08G 69/26** → (51) C07F 9/50

**C08G 77/00** → (51) C08F 30/08

<b>C08G 77/00</b> → (51) C08G 65/336	<b>C08J 7/04</b> → (51) C08G 65/00	(30) 30.08.2001 US 943606
<b>C08G 77/00</b> → (51) C09D 183/00	<b>C08J 7/16</b> → (51) C08J 5/24	(54) • EPDM-COMPOUNDS FÜR DYNAMISCHE ANWENDUNGEN • EPDM COMPOUNDS FOR DYNAMIC APPLICATIONS • COMPOSES D'EPDM POUR APPLICATIONS DYNAMIQUES
<b>C08G 85/00</b> → (51) C08F 4/602	<b>C08J 9/00</b> → (51) A61L 27/56	(71) Cooper Technology Services, LLC., 701 Lima Avenue, Findlay, OH 45840, US
(51) <b>C08J 3/05</b> (11) <b>1 444 291 A1*</b> C09J 101/26 C09J 103/08 C04B 28/00 C09D 5/34	<b>C08J 9/00</b> → (51) C08J 9/16	(72) GRAF, Hans-Joachim, Stratford, Ontario N5A 4Z5, CA
(25) De (26) De (21) 02782904.3 (22) 15.10.2002	(51) <b>C08J 9/04</b> (11) <b>1 444 293 A1*</b> B29C 35/04 B29C 44/34 // C08L33:24	(74) Feng, Yuding, Stratford, Ontario N5A 3T1, CA
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(25) De (26) De (21) 02754966.6 (22) 01.08.2002	(74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB
(86) EP 2002/011482 15.10.2002	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(87) WO 2003/033570 2003/17 24.04.2003	AL LT LV MK RO SI	
(80) 15.10.2001 DE 10150348	(86) EP 2002/008569 01.08.2002	<b>C08K 3/20</b> → (51) C08G 59/14
(54) • STOFFMISCHUNG UND VERFAHREN ZUR EINBRINGUNG MINDESTENS EINER FEINSTTEILIGEN WIRKSTOFFKOMPONENTE IN EIN FLÜSSIGES WÄSSRIGES SYSTEM • SUBSTANCE MIXTURE AND A METHOD FOR INTRODUCING AT LEAST ONE PARTICULATE ACTIVE INGREDIENT COMPONENT INTO A LIQUID AQUEOUS SYSTEM • MELANGE DE SUBSTANCES ET PROCEDE POUR INTRODUIRE AU MOINS UN COMPOSANT ACTIF EN FINES PARTICULES DANS UN SYSTEME AQUEUX LIQUIDE	(87) WO 2003/020804 2003/11 13.03.2003	<b>C08K 5/01</b> → (51) C08K 3/04
(71) J. Rettenmaier & Söhne GmbH + Co. KG, Holzmühle 1, 73494 Rosenberg, DE Henkel KGaA, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE	(30) 29.08.2001 DE 10141757	<b>C08K 5/098</b> → (51) C07F 5/06
(72) HOLL, Martin, 73453 Abtsgmünd, DE NIESS, Andreas, 73420 Aalen, DE GÖTZ, Heinz, 73494 Rosenberg, DE NEITZER, Klaus, 40595 Düsseldorf, DE HOFFMANN, Heinz-Peter, 40789 Monheim, DE SCHÖTTMER, Bernhard, 40789 Monheim, DE	(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYMETHACRYLIMIDSCHÄUMEN • METHOD FOR PRODUCING POLYMETHACRYLIMIDE FOAMS • PROCEDE DE PRODUCTION DE MOUSSES POLYMETHACRYLIMIDES	<b>C08K 9/04</b> → (51) C09J 11/04
(74) Schumacher, Horst, Dr. Dipl.-Phys., Palgen, Schumacher & Kollegen Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen, DE	(71) Röhm GmbH & Co. KG, Kirschenallee, 64293 Darmstadt, DE (72) STEIN, Peter, 64367 Traisa, DE SEIBERT, Hermann, 67663 Kaiserslautern, DE MAIER, Leonard, 63110 Rodgau, DE ZIMMERMANN, Rainer, 64342 Seeheim-Jugenheim, DE HEBERER, Wilfried, 64385 Reichelsheim, DE GEYER, Werner, 64367 Mühltal, DE	<b>C08L 25/08</b> → (51) C08L 69/00
	(51) <b>C08J 9/16</b> (11) <b>1 444 294 A2*</b> C08J 9/00 // C08L25:04	(51) <b>C08L 51/00</b> (11) <b>1 444 296 A2*</b> (25) En (26) En (21) 02776007.3 (22) 23.09.2002
	(25) En (26) En (21) 02779306.6 (22) 05.09.2002	(21) 02776007.3 (22) 23.09.2002
	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
	AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK RO SI
	(86) EP 2002/009928 05.09.2002	(86) US 2002/030655 23.09.2002
	(87) WO 2003/029335 2003/15 10.04.2003	(87) WO 2003/027181 2003/14 03.04.2003
	(88) 04.09.2003	(88) 30.05.2003
	(30) 28.09.2001 US 967103	(30) 26.09.2001 US 965711
	(54) • ANTI-KLUMP VERBINDUNGEN ZUR VERWENDUNG MIT EXPANDIERBAREM POLYSTYROL • ANTI-LUMPING COMPOUNDS FOR USE WITH EXPANDABLE POLYSTYRENES • COMPOSES ANTIAGGLOMERANTS UTILISABLES AVEC DES POLYSTYRENES EXPANSIBLES	(54) • ASA-HARZ MIT NIEDRIGEM GLANZ • LOW GLOSS ASA RESIN • RESINE ASA A FAIBLE BRILLANCE
	(71) BASF CORPORATION, 3000 Continental Drive North, Mount Olive, New Jersey 07828-1234, US (72) GABBARD, Ronald, G., North Brunswick, NJ 08902, US WEISENBACH, Eric, R., South River, NJ 08882, US SCHMIED, Bernhard, 67227 Frankenthal, DE	(71) Bayer Polymers LLC, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US (72) CHANG, Moh-Ching, Oliver, Wexford, PA 15205-9741, US PADWA, Allen, R., Worcester, MA 01602-2726, US
	(74) Cimniak, Thomas, Dr., BASF Aktiengesellschaft, Patentabteilung ZDX/A-C6, 67056 Ludwigshafen, DE	(74) Perchenek, Nils, Dr., Bayer AG, Bayer Polymers, LP-PL, 51368 Leverkusen, DE
	(51) <b>C08K 3/04</b> (11) <b>1 444 295 A1*</b> C08K 5/01	<b>C08L 51/00</b> → (51) C08L 69/00
	(25) En (26) En (21) 02797785.9 (22) 30.08.2002	<b>C08L 63/02</b> → (51) C08G 59/14
	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	<b>C08L 67/02</b> → (51) C08L 83/04
	AL LT LV MK RO SI	(51) <b>C08L 69/00</b> (11) <b>1 444 297 A1*</b> C08L 51/00 C08L 25/08 (25) Ko (26) En (21) 01982910.0 (22) 07.11.2001
	(86) US 2002/027554 30.08.2002	(21) 01982910.0 (22) 07.11.2001
	(87) WO 2003/020806 2003/11 13.03.2003	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
		AL LT LV MK RO SI
		(86) KR 2001/001890 07.11.2001
		(87) WO 2003/020827 2003/11 13.03.2003
		(30) 03.09.2001 KR 2001053894
		(54) • FLAMMWIDRIGE THERMOPLASTHARZUSAMMENSETZUNG • FLAME RETARDANT THERMOPLASTIC RESIN COMPOSITION • COMPOSITION DE RESINE THERMOPLASTIQUE IGNIFUGE
		(71) Cheil Industries Inc., 290 Gongdan-dong, Kumi-shi, Kyung-sangbuk-do 730-710, KR
		(72) LIM, Jong, Cheol, Chem. Division R. & D. Center, Uiwang-si, Kyeonggi-do 437-711, KR

HONG, Sang, Hyun, Chem. Division R. & D. Center, Uiwang-si, Kyeonggi-do 437-711, KR  
SEO, Kyung, Hoon, Chem. Division R. & D. Center, Uiwang-si, Kyeonggi-do 437-711, KR  
YANG, Sam, Joo, Chemicals Division R. & D. Center, Uiwang-si, Kyeonggi-do 437-711, KR  
(74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE

**C08L 71/02** → (51) H05F 1/02

(51) **C08L 83/04** (11) **1 444 298 A1\***  
C08L 67/02  
(25) En (26) En  
(21) 02802140.0 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/032879 15.10.2002  
(87) WO 2003/035764 2003/18 01.05.2003  
(30) 19.10.2001 US 43776  
(54) • *THERMOPLASTISCHE SILIKONELASTOMERE AUS VERTRÄGLICH GEMACHTEN POLYESTERHARZEN*  
• *THERMOPLASTIC SILICONE ELASTOMERS FROM COMPATIBILIZED POLYESTER RESINS*  
• *ELASTOMERES SILICONE THERMOPLASTIQUES PREPARES A PARTIR DE RESINES DE POLYESTER COMPATIBILISEES*

(71) DOW CORNING CORPORATION, 2200 West Salzburg Road, Midland, MI 48686-0994, US  
(72) GROSS, Craig, Midland, MI 48642, US  
LEE, Michael, Midland, MI 48640, US  
LIAO, Jun, Midland, MI 48642, US  
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

**C08L 101/00** → (51) E01F 9/04

**C09B 67/22** → (51) G11B 7/24

**C09B 69/04** → (51) G11B 7/24

(51) **C09C 1/00** (11) **1 444 299 A1\***  
C09D 5/36  
(25) En (26) En  
(21) 02775779.8 (22) 10.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/028783 10.09.2002  
(87) WO 2003/031521 2003/16 17.04.2003  
(30) 10.10.2001 US 974145  
(54) • *INTERFERENZPIGMENTE*  
• *INTERFERENCE PIGMENTS*  
• *PIGMENTS D'INTERFERENCE*

(71) Engelhard Corporation, 101 Wood Avenue, P.O. Box 770, Iselin, NJ 08830-0770, US  
(72) DELUCA, CARMINE V., JR., Peekskill, NY 10566, US  
(74) Fisher, Adrian John, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C09C 1/68** → (51) C09K 3/14

**C09C 3/06** → (51) C09K 3/14

(51) **C09D 5/03** (11) **1 444 300 A1\***  
B01J 2/04  
(25) En (26) En  
(21) 02763086.2 (22) 23.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 2002/000609 23.09.2002  
(87) WO 2003/025073 2003/13 27.03.2003  
(30) 21.09.2001 EP 01000493  
(54) • *VERFAHREN ZUR ANFESTIGUNG EINER FLÜSSIGEN ANSTRICHKOMPONENTE*  
• *METHOD FOR SOLIDIFICATION OF A LIQUID PAINT COMPONENT*  
• *PROCEDE DE SOLIDIFICATION D'UN CONSISTANT DE PEINTURE LIQUIDE*

**C09D 5/34** → (51) C08J 3/05

(51) **C09D 5/36** (11) **1 444 301 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02781313.8 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012569 11.11.2002  
(87) WO 2003/042307 2003/21 22.05.2003  
(88) 29.01.2004  
(30) 13.11.2001 DE 10155709  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG FARB- UND EFFEKTGEBENDER MEHRSCICHTLACKIERUNGEN*  
• *METHOD FOR PRODUCING CHROMOPHORIC AND EFFECT-PRODUCING MULTILAYER COATINGS*  
• *PROCEDE DE REALISATION DE MISES EN PEINTURE MULTICOUCHE CHROMOPHORES ET A EFFET*

(71) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE  
(72) KREIS, Winfried, 48163 Münster, DE  
WEBER, Renate, 48145 Münster, DE  
HOFFMANN, Peter, 48308 Senden, DE  
OWTSCHARY, Janusch, 48301 Nottuln, DE  
DUSCHEK, Wolfgang, 48165 Münster, DE  
RÜTHER, Andreas, 48308 Senden, DE  
(74) Fitzner, Uwe, Dr., Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

**C09D 5/36** → (51) C09C 1/00

(51) **C09D 7/06** (11) **1 444 302 A1\***  
C09D 11/02  
C08F 222/20  
(25) En (26) En  
(21) 02801316.7 (22) 08.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/011237 08.10.2002  
(87) WO 2003/033603 2003/17 24.04.2003  
(30) 17.10.2001 EP 01203965  
(54) • *VERLAUF- UND ANTIKRATERMITTEL*  
• *LEVELLING AGENT AND ANTI-CRATERING AGENT*  
• *AGENT EGALISANT ET ANTI-FORMATION DE CRATERES*

(71) Efka Additives B.V., Innovatielaan 11, 8466 SN Nijehaske, NL  
(72) PIRRUNG, Frank, Oliver, Heinrich, NL-8465 SM Oudehaske, NL  
LOEN, Elizabeth, Maaik, NL-8937 BA Leeuwarden, NL  
ENGELBRECHT, Lothar, Alexander, NL-8446 KL Heerenveen, NL  
NOORDAM, Arend, NL-8453 VJ Oranjewoud, NL  
(74) Humburg, Angelika, et al, Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Patentabteilung, Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH

(51) **C09D 9/04** (11) **1 444 303 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(21) 02763162.1 (22) 02.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 2002/001552 02.09.2002  
(87) WO 2003/027196 2003/14 03.04.2003  
(30) 31.08.2001 SE 0102905  
(54) • *MITTEL ZUR ENTLACKIERUNG VON GEGENSTÄNDEN*  
• *MEANS FOR REMOVING OF PAINT FROM OBJECTS*  
• *PROCEDE D'ENLEVEMENT DE PEINTURE SUR DES OBJETS*

(71) Stripp Chemicals AB, Aalegaardsgatan 1, 431 50 Mölndal, SE  
(72) KARLSSON, Kjell, S-431 60 Mölndal, SE  
MAGNUSSON, Hans, S-430 50 K llered, SE  
(74) Cederbom, Hans Erik August, et al, Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

(51) **C09D 11/00** (11) **1 444 304 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02778505.4 (22) 10.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/032454 10.10.2002  
(87) WO 2003/033604 2003/17 24.04.2003  
(30) 17.10.2001 US 982245  
(54) • *DISPERSIONEN ENTHALTEND MODIFIZIERTE PIGMENTE*  
• *DISPERSIONS COMPRISING MODIFIED PIGMENTS*  
• *DISPERSIONS CONTENANT DES PIGMENTS MODIFIES*

(71) CABOT CORPORATION, Two Seaport Lane, Suite 1300, Boston, Massachusetts 02210-2019, US  
(72) YU, Yuan, Nashua, NH 03062, US  
PALUMBO, Paul, S., West Newton, MA 02165, US

- (74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- C09D 11/02** → (51) C09D 7/06
- C09D 133/14** → (51) C08F 220/28
- C09D 167/04** → (51) C08G 63/06
- C09D 167/06** → (51) C08G 63/06
- C09D 171/02** → (51) C08G 65/00
- (51) **C09D 183/00** (11) **1 444 305 A1\***  
C09D 183/04 C09K 3/00  
C08J 5/00 C08G 77/00  
C08G 65/00
- (25) En (26) En  
(21) 02757615.6 (22) 05.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/028312 05.09.2002  
(87) WO 2003/040247 2003/20 15.05.2003  
(30) 08.11.2001 US 7556
- (54) • *PARTIELL KONDENSIERTE FLUOROCHEMISCHE POLYETHER-SILANE ENTHALTENDE BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNG UND DEREN VERWENDUNG*  
• *COATING COMPOSITION COMPRISING A FLUOROCHEMICAL POLYETHER SILANE PARTIAL CONDENSATE AND USE THEREOF*  
• *COMPOSITION POUR ENDUCTION CONTENANT UN COMPOSE FLUORE A BASE DE POLYETHER-SILANE, CONDENSAT PARTIEL DE CELLE-CI ET APPLICATIONS*
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) MOORE, George G.I., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
DAMS, Rudolf J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
FIEUWS, Franceska M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
PIESSENS, Guido P., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- C09D 183/00** → (51) C08G 65/336
- C09D 183/04** → (51) C09D 183/00
- C09D 201/02** → (51) H05F 1/02
- C09G 1/02** → (51) C09K 3/14
- C09J 7/02** → (51) B65D 65/14
- (51) **C09J 11/04** (11) **1 444 306 A1\***  
C08K 9/04
- (25) De (26) De  
(21) 02792753.2 (22) 12.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/012610 12.11.2002  
(87) WO 2003/042315 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 DE 10155614  
12.03.2002 DE 10210661
- (54) • *HÄRTBARE UND WIEDER LÖSBARE KLEBEVERBINDUNGEN*  
• *CURABLE BONDED ASSEMBLIES CAPABLE OF BEING DISSOCIATED*  
• *ASSEMBLAGES COLLES DURCISSABLES ET DISSOCIABLES*
- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE
- (72) KOLBE, Jana, 28215 Bremen, DE  
KOWALIK, Thomas, 28207 Bremen, DE  
POPP, Matthias, 28211 Bremen, DE  
SEBALD, Monika, 28357 Bremen, DE  
SCHORSCH, Oliver, 28205 Bremen, DE  
HEBERER, Stefan, 63571 Gelnhausen, DE  
PRIDÖHL, Markus, 63538 Grosskrotzenburg, DE  
ZIMMERMANN, Guido, 63454 Hanau, DE  
HARTWIG, Andreas, 27721 Ritterhude, DE  
BORN, Erwin, 28359 Bremen, DE
- C09J 101/26** → (51) C08J 3/05
- C09J 103/08** → (51) C08J 3/05
- (51) **C09J 163/00** (11) **1 444 307 A1\***  
C08G 59/54
- (25) En (26) En  
(21) 02789627.3 (22) 13.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) US 2002/036449 13.11.2002  
(87) WO 2003/042316 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 8771
- (54) • *MIT EPOXID KLEBFUGENVERSCHWUND-FREI AUFGEKLEBTE SMC-TEILE*  
• *LOW READ-THROUGH EPOXY-BONDED SMC*  
• *MELANGE A MOULER EN FEUILLE FAIBLE TRANSPARENCE ET A LIAISON PAR RESINE EPOXY*
- (71) LORD CORPORATION, 111 Lord Drive, P.O. Box 8012, Cary, NC 27512-8012, US
- (72) DAMICO, Dennis, J., Erie, PA 16506, US  
PUGNE, David, R., Erie, PA 16508, US
- (74) Weber, Thomas Dr., et al, Deichmannhaus am Dom Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- C09K 3/00** → (51) C09D 183/00
- (51) **C09K 3/14** (11) **1 444 308 A1\***  
C01F 17/00 B24B 37/00  
H01L 21/304
- (25) En (26) En  
(21) 02785937.0 (22) 15.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/011925 15.11.2002  
(87) WO 2003/042321 2003/21 22.05.2003  
(30) 16.11.2001 JP 2001350968  
20.11.2001 US 331614 P
- (54) • *CERBASIERENDES POLIERMITTEL UND CERBASIERENDE POLIERSUSPENSION*  
• *CERIUM&MINUS;BASED POLISH AND CERIUM&MINUS;BASED POLISH SLURRY*  
• *PRODUIT A POLIR A BASE DE CERIUM ET BOUE DE POLISSAGE A BASE DE CERIUM*
- (71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP
- (72) Bessho, Naoki, c/o Tohoku Kinzoku Kagaku K.K., Iwaki-shi, Fukushima 970-8021, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
- (51) **C09K 3/14** (11) **1 444 309 A1\***  
C09G 1/02 C09C 1/68  
C09C 3/06
- (25) En (26) En  
(21) 02792227.7 (22) 04.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/035373 04.11.2002  
(87) WO 2003/044122 2003/22 30.05.2003  
(30) 16.11.2001 US 992485
- (54) • *PARTIKEL ZUM EINSATZ IN CMP-SUSPENSIONEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*  
• *PARTICLES FOR USE IN CMP SLURRIES AND METHOD FOR PRODUCING THEM*  
• *PARTICULES UTILISEES DANS DES BOUILLIES CHIMICO-MECANIQUE ET LEUR PROCEDE DE PRODUCTION*
- (71) FERRO CORPORATION, 1000 Lakeside Avenue, Cleveland, OH 44114-1181, US
- (72) FENG, Xiangdong, Broadview Heights, OH 44147, US  
HER, Yie-Shein, Canandaigua, NY 14424, US
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- C09K 11/06** → (51) H01L 51/30
- (51) **C09K 21/12** (11) **1 444 310 A1\***  
D06M 11/82 D06M 13/288  
C07F 9/28
- (25) En (26) En  
(21) 02787639.0 (22) 12.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/012602 12.11.2002  
(87) WO 2003/042329 2003/21 22.05.2003  
(30) 15.11.2001 EP 01127098
- (54) • *FLAMMHEMMENDE ZUSAMMENSETZUNGEN AUS METHANPHOSPHONSÄURE, BORSÄURE UND ORGANISCHER BASE*  
• *FLAME-RETARDANT COMPOSITIONS OF METHANEPHOSPHONIC ACID, BORIC ACID AND AN ORGANIC BASE*  
• *COMPOSITIONS IGNIFUGEANTES CONSTITUEES D'ACIDE METHANEPHOSPHONIQUE, D'ACIDE BORIQUE ET D'UNE BASE ORGANIQUE*
- (71) Ciba Spezialitätenchemie Pferssee GmbH, Rehlinger Strasse 1, 86462 Langweid a.L., DE
- (72) DERMEIK, Salman, 86157 Augsburg, DE  
BRAUN, Reinhold, 86830 Schwabmünchen, DE  
LEMMER, Karl-Heinz, 86156 Augsburg, DE
- (51) **C10G 2/00** (11) **1 444 311 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02776133.7 (22) 04.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/031746 04.10.2002  
(87) WO 2003/054113 2003/27 03.07.2003  
(88) 13.11.2003  
(30) 06.11.2001 US 992371
- (54) • *SUSPENSIONSVERFAHREN FÜR DIE KOHLENWASSERSTOFFSYNTHESE MIT EXTERNER HYDROISOMERIERUNG IN EINEM ABSTROM-SCHLAUFENREAKTOR*

- *SLURRY HYDROCARBON SYNTHESIS WITH EXTERNAL HYDROISOMERIZATION IN DOWNCOMER REACTOR LOOP*
  - *SYNTHESE D'HYDROCARBURES EN SUSPENSION EPAISSE A HYDROISOMERISATION DANS UNE BOUCLE DE REACTEUR A TROP PLEIN EXTERIEURE*
- (71) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ 08801-0900, US
- (72) MART, Charles, John, Baton Rouge, LA 70810, US  
WITTENBRINK, Robert, Jay, Kingwood, TX 77345, US  
CLARK, Janet, Renee, Baton Rouge, LA 70810, US  
FEELEY, Jennifer, Schaefer, Lebanon, NJ 08833, US
- (74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**C10G 2/00** → (51) C01B 3/36

**C10G 32/00** → (51) G01N 27/02

**C10G 47/02** → (51) C07C 27/00

**C10G 47/20** → (51) B01J 29/70

**C10G 73/00** → (51) C07C 27/00

**C10L 1/02** → (51) C07C 67/03

**C10L 1/16** → (51) C07C 27/00

- (51) **C10L 1/18** (11) **1 444 312 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02795062.5 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/012371 06.11.2002  
(87) WO 2003/042335 2003/21 22.05.2003  
(88) 25.09.2003  
(30) 15.11.2001 DE 10156024

- *ADDITIVE FÜR SCHWEFELARME TREIBSTOFFE*
- *ADDITIVES FOR LOW-SULFUR FUELS*
- *ADDITIF POUR CARBURANT A FAIBLE TENEUR EN SOUFRE*

- (71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) BONGARDT, Frank, D-40670 Meerbusch, DE  
RÖDER, Jürgen, D-40589 Düsseldorf, DE

**C10M 103/06** → (51) C10M 173/02

**C10M 125/10** → (51) C10M 173/02

- (51) **C10M 173/00** (11) **1 444 313 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02803047.6 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 2002/003847 08.11.2002  
(87) WO 2003/042342 2003/21 22.05.2003  
(88) 02.10.2003  
(30) 15.11.2001 FR 0114787

- *VERFAHREN ZUM BEARBEITEN ODER VERFORMEN VON METALLEN IN GEGENWART VON WÄSSRIGEN GLEITMITTELN AUF BASIS VON METHANSULFONSÄURE*
- *METHOD FOR WORKING OR FORMING METALS IN THE PRESENCE OF AQUEOUS LUBRICANTS BASED ON METHANESULPHONIC ACID*

- *PROCEDE DE TRAVAIL OU MISE EN FORME DES METAUX EN PRESENCE DE LUBRIFIANTS AQUEUX A BASE D'ACIDE METHANESULFONIQUE (AMS)*
- (71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
(72) DARVAUX-HUBERT, Gilles, F-95130 Franconville, FR  
DOMINGUES DOS SANTOS, Fabrice, F-69004 Lyon, FR  
GUILLEMET, François, F-75003 Paris, FR
- (74) Granet, Pierre, Atofina, Département Propriété Industrielle, 4-8, cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris La Défense Cedex, FR

(51) **C10M 173/02** (11) **1 444 314 A1\***

C10M 103/06 C10M 125/10  
C10N 10/02 C10N 10/04  
C10N 10/06 C10N 40/24  
C10N 50/02

- (25) De (26) De  
(21) 02782698.1 (22) 04.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DE 2002/003772 04.10.2002  
(87) WO 2003/040274 2003/20 15.05.2003  
(30) 02.11.2001 DE 10154062  
(54) • *HOCHTEMPERATUR-SCHMIERMITTEL UND DESSEN VERWENDUNG*  
• *HIGH TEMPERATURE LUBRICANT AND USE THEREOF*  
• *LUBRIFIANT HAUTE TEMPERATURE ET SON UTILISATION*

- (71) Chemische Fabrik Budenheim KG, Rheinstrasse 27, 55257 Budenheim, DE  
(72) AURIN, Norbert, 55437 Ockenheim, DE  
GÖTZMANN, Karl, 55257 Budenheim, DE  
(74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke Postfach 61 45, 65051 Wiesbaden, DE

**C10N 10/02** → (51) C10M 173/02

**C10N 10/04** → (51) C10M 173/02

**C10N 10/06** → (51) C10M 173/02

**C10N 40/24** → (51) C10M 173/02

**C10N 50/02** → (51) C10M 173/02

**C11C 3/00** → (51) C07C 67/03

**C11C 3/10** → (51) C07C 67/03

**C11D 1/12** → (51) C11D 3/00

**C11D 1/83** → (51) C11D 17/04

**C11D 1/86** → (51) C11D 17/04

- (51) **C11D 3/00** (11) **1 444 315 A1\***  
C11D 1/12 C11D 17/00  
A01N 31/16

- (25) En (26) En  
(21) 02778803.3 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/035961 08.11.2002  
(87) WO 2003/044144 2003/22 30.05.2003  
(30) 16.11.2001 US 991180  
(54) • *SCHÄUMBARE ANTIMIKROBIELLE FORMULIERUNGEN*  
• *FOAMABLE ANTIMICROBIAL FORMULATION*

- *PREPARATION ANTIMICROBIENNE EXPANSIBLE*
- (71) Becton, Dickinson and Company, 1 Becton Drive, Mail Code 089, Franklin Lakes, NJ 07417-1880, US  
(72) HOANG, Minh, Q., Taylorsville, UT 84118, US  
BURKHOLZ, Jonathan, K., Salt Lake City, UT 84115, US  
HUNT, Donald, E., Provo, UT 84601, US  
(74) Weber, Thomas Dr., et al, Deichmannhaus am Dom Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **C11D 3/00** (11) **1 444 316 A1\***

C11D 3/20 C11D 3/02  
(25) En (26) En  
(21) 02784458.8 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/036513 13.11.2002  
(87) WO 2003/044145 2003/22 30.05.2003  
(30) 15.11.2001 US 138  
(54) • *SÄUREARTIGES SANITÄR- UND REINIGUNGSMITTEL ENTHALTEND PROTONTIERTE CARBONSÄUREN*  
• *ACID SANITIZING AND CLEANING COMPOSITIONS CONTAINING PROTONATED CARBOXYLIC ACIDS*  
• *COMPOSITIONS ACIDES NETTOYANTES ET DESINFECTANTES CONTENANT DES ACIDES CARBOXYLIQUES PROTONES*

- (71) ECOLAB INC., Ecolab Center, St. Paul Minnesota 55102, US

- (72) RICHTER, Francis, Lawrence, Lino Lakes, MN 55038, US  
REINHARDT, Duane, Joseph, Maplewood, MN 55119, US

STAUB, Richard, K., Lakeville, MN 55044, US  
PODTBURG, Teresa, C., Waconia, MN 55387, US

- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE

**C11D 3/00** → (51) C11D 17/04

**C11D 3/02** → (51) C11D 3/00

**C11D 3/20** → (51) C11D 3/00

**C11D 3/20** → (51) C11D 17/04

**C11D 3/34** → (51) C11D 17/04

**C11D 3/37** → (51) C11D 17/00

**C11D 3/37** → (51) C11D 17/04

**C11D 3/38** → (51) C11D 17/00

**C11D 3/39** → (51) C11D 17/04

**C11D 3/395** → (51) C11D 17/04

**C11D 3/50** → (51) C11D 17/04

**C11D 9/30** → (51) C11D 17/00

**C11D 9/40** → (51) C11D 17/00

**C11D 10/04** → (51) C11D 17/00



(51) **C11D 17/00** (11) **1 444 317 A1\***  
C11D 10/04 C11D 9/30  
C11D 9/40 C11D 3/38

(25) En (26) En  
(21) 02782996.9 (22) 23.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/011896 23.10.2002  
(87) WO 2003/042346 2003/21 22.05.2003  
(30) 15.11.2001 US 3556

(54) • FEINSEIFEN MIT SENSORISCHEN ZUSÄTZEN  
• TOILET BARS CONTAINING SENSORY MODIFIERS  
• SAVON CONTENANT DES MODIFICATEURS SENSORIELS

(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) CY GB IE  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR IT LU MC NL PT LI  
(72) PUVVADA, Sudhakar, Unilever Home & Pers. Care USA, Trumbull, CT 06611, US  
CLARKE, Michael Gerard, Unilever Home & Personal, Trumbull, CT 06611, US  
(74) Mulder, Cornelis Willem Reinier, Dr., Unilever PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

---

(51) **C11D 17/00** (11) **1 444 318 A1\***  
C11D 17/04 C11D 3/37

(25) En (26) En  
(21) 02797107.6 (22) 14.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/036586 14.11.2002  
(87) WO 2003/042347 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 GB 0127281  
28.02.2002 GB 0204700

(54) • MASCHINELLE GESCHIRRSPÜLMITTEL IN FORM EINER EINMALDOSIS ENTHALTEND EIN VERKRUSTUNG INHIBIERENDES POLYMER  
• AUTOMATIC DISHWASHING COMPOSITION IN UNIT DOSE FORM COMPRISING AN ANTI-SCALING POLYMER  
• COMPOSITION POUR LAVE-VAISSELLE AUTOMATIQUE SOUS FORME DE DOSE UNITAIRE COMPRENANT UN POLYMERE ANTI-TARTRE

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) KAPUR, Neha, Jesmond, Surrey NE2 2JL, GB  
BROOKER, Anju Deepali Massey, Gosforth, Surrey NE3 5LP, GB  
KINLOCH, James Iain, Cramlington, Northumberland NE23 3QS, GB  
MAIN, Alison Lesley, Whitley Bay, Tyne and Wear NE25 8RG, GB  
(74) Brooks, Maxim Courtney, et al, Patent Dept., Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne, NE12 9TS, GB

---

**C11D 17/00** → (51) C11D 3/00  
**C11D 17/00** → (51) C11D 17/04

(51) **C11D 17/04** (11) **1 444 319 A2\***  
C11D 3/50 C11D 3/00  
E03D 9/02 C11D 17/00  
C11D 1/83 C11D 1/86

(25) En (26) En  
(21) 02767704.6 (22) 10.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/004596 10.10.2002  
(87) WO 2003/042462 2003/21 22.05.2003  
(88) 20.11.2003  
(30) 13.11.2001 EP 01402912  
18.12.2001 GB 0130178  
28.05.2002 GB 0212161  
02.08.2002 GB 0217956  
30.08.2002 GB 0220111

(54) • VERBESSERUNGEN AN HILFSMITTELN ZUR SÄUBERUNG EINER TOILETTEN-SCHÜSSEL  
• IMPROVEMENTS RELATING TO TOILET BOWL CLEANING ARTICLES  
• AMELIORATIONS APORTEES OU ASSOCIÉES A DES CONTENANTS

(71) Reckitt Benckiser Inc., 1655 Valley Road, Wayne, New Jersey 07474, US  
(72) BARIOU, Mathieu, Reckitt Benckiser Inc, Montvale, NJ 07645, US  
CHANG, David Augustus, Reckitt Benckiser Inc, Montvale, NJ 07645, US  
LEGEAY, Vincent, F-35580 Guichen, FR  
(74) Brown, Andrew Stephen, et al, Reckitt Benckiser plc, Group Patents Department, Dansom Lane, Hull HU8 7DS, GB

---

(51) **C11D 17/04** (11) **1 444 320 A1\***  
A61K 7/00

(25) En (26) En  
(21) 02773524.0 (22) 23.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/030055 23.09.2002  
(87) WO 2003/044153 2003/22 30.05.2003  
(30) 15.11.2001 US 1158

(54) • WEGWERFREINIGUNGSERZEUGNIS  
• DISPOSABLE CLEANING PRODUCT  
• PRODUIT DE NETTOYAGE JETABLE

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) SETH, Jayshree, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
HALL, Jerry, W., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

(51) **C11D 17/04** (11) **1 444 321 A1\***  
C11D 1/83 C11D 3/395  
C11D 3/39

(25) En (26) En  
(21) 02780684.3 (22) 14.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/036658 14.11.2002  
(87) WO 2003/044154 2003/22 30.05.2003  
(30) 16.11.2001 US 683087

(54) • REINIGUNGSSYSTEM BESTEHEND AUS EINER WASSERLÖSLICHEN VERPACKUNG UND EINER DARIN ENTHALTENEN PULVERFÖRMIGEN REINIGUNGSMITTELZUSAMMENSETZUNG

• CLEANING SYSTEM INCLUDING A POWDERED CLEANING COMPOSITION DISPOSED IN A WATER SOLUBLE CONTAINER  
• SYSTEME DE NETTOYAGE COMPRENANT UNE POUDRE DE NETTOYAGE DISPOSEE DANS UNE ENVELOPPE HYDROSOLUBLE

(71) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022, US  
(72) ZABARYLO, Steven, Mississauga, Ontario L4Z 3W8, CA  
(74) Bernasconi, Jean, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex, FR

---

(51) **C11D 17/04** (11) **1 444 322 A1\***  
C11D 1/86 C11D 1/83  
C11D 3/20 C11D 3/34  
A47L 13/17

(25) En (26) En  
(21) 02784442.2 (22) 12.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/036250 12.11.2002  
(87) WO 2003/042349 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 8715  
27.02.2002 US 86165  
30.05.2002 US 158421

(54) • REINIGUNGSTUCH  
• CLEANING WIPE  
• CHIFFON DE NETTOYAGE

(71) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022, US  
(72) SUAZON, Lamberta, Ajax, Ontario L1T-3S7, CA  
BARRY, Dawne, Stouffville, Ontario L4A-2S3, CA  
FLETCHER, John, Oakville, Ontario L6L-5H4, CA  
WISNIEWSKI, Karen, Bound Brook, NJ 08805, US  
THOMAS, Barbara, Princeton, NJ 08540, US  
(74) Bernasconi, Jean Raymond, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

---

(51) **C11D 17/04** (11) **1 444 323 A1\***  
C11D 1/83 C11D 3/37

(25) En (26) En  
(21) 02803202.7 (22) 12.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/036189 12.11.2002  
(87) WO 2003/042348 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 8994  
12.11.2002 US 292283

(54) • REINIGUNGSTÜCHER FÜR DAS GESCHIRRSPÜLEN  
• DISHWASHING CLEANING WIPES  
• CHIFFONS DE NETTOYAGE POUR LAVER LA VAISSELLE

(71) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York, N.Y. 10022, US  
(72) SUAZON, Lamberta, Ajax, Ontario L1T-3S7, CA  
BARRY, Dawne, Stouffville, Ontario L4A-2S3, CA  
FLETCHER, John, Oakville, Ontario L6L-5H4, CA  
WISNIEWSKI, Karen, Bound Brook, NJ 08805, US  
THOMAS, Barbara, Princeton, NJ 08540, US  
(74) Bernasconi, Jean, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex, FR

---

**C11D 17/04** → (51) C11D 17/00  
**C12M 1/00** → (51) G01N 21/03

(51) **C12M 1/107** (11) **1 444 324 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02776621.1 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) BE 2002/000168 13.11.2002  
(87) WO 2003/044157 2003/22 30.05.2003  
(88) 18.03.2004  
(30) 19.11.2001 EP 01870248  
(54) • *VERFAHREN UND ANLAGE ZUR ZERSTÖRUNG VON WERTPAPIEREN*  
• *DEVICE AND METHOD FOR DESTROYING SECURITIES AND THE LIKE*  
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE DE DESTRUCTION DE VALEURS MOBILIERES*  
(71) Sorghal asbl, Rue Saint Victor 3, 4500 Huy, BE  
(72) CHAPELLE, Jean, B-4560 Pailhe, BE  
BIGARE, Pascal, B-5380 Fernelmont, BE  
MARCHE, Christian, B-4550 Villers-le-Temple, BE  
WAUTHLET, Marc, B-5640 Biesme, BE  
ROMEDENNE, Raphaël, B-5502 Thynes, BE  
HUBIN, Isabelle, B-4100 Seraing, BE  
LOIX, Sophie, B-6230 Orbaix, BE  
(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen,  
Boulevard de la Sauvenière, 85/043, 4000 Liège, BE

(51) **C12M 1/22** (11) **1 444 325 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02803591.3 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/031167 30.09.2002  
(87) WO 2003/044158 2003/22 30.05.2003  
(30) 15.11.2001 US 335898 P  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUR INTEGRIERTEN ENTDECKUNG VON ZELLKULTURUMGEBUNGEN*  
• *METHODS AND DEVICES FOR THE INTEGRATED DISCOVERY OF CELL CULTURE ENVIRONMENTS*  
• *METHODES ET DISPOSITIFS POUR LA DECOUVERTE INTEGREE D'ENVIRONNEMENTS DE CULTURES CELLULAIRES*  
(71) Becton, Dickinson and Company, Intellectual Property Department, 1 Becton Drive, Mail Code 089, Franklin Lakes, NJ 07417-1880, US  
(72) HEIDARAN, Mohammad, A., Cary, NC 27513, US  
MEYER, Mary, K., Durham, NC 27705, US  
ROWLEY, John, A., Chapel Hill, NC 27517, US  
HEMPERLY, John, J., Apex, NC 27502, US  
(74) Weber, Thomas Dr., et al, Deichmannhaus am Dom Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C12M 1/34** → (51) C12N 13/00**C12M 1/36** → (51) C12N 13/00**C12M 1/36** → (51) C12Q 1/68**C12M 1/36** → (51) G01N 21/03

(51) **C12N 1/00** (11) **1 444 326 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02759444.9 (22) 26.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/026945 26.08.2002  
(87) WO 2003/018760 2003/10 06.03.2003  
(88) 21.08.2003

(30) 24.08.2001 US 314316 P

(54) • *SCREENING-ASSAYS ZUR IDENTIFIZIERUNG DIFFERENZIERUNG INDUZIERENDER STOFFE UND HERSTELLUNG DIFFERENZIIERTER ZELLEN ZUR ZELLTHERAPIE*  
• *SCREENING ASSAYS FOR IDENTIFYING DIFFERENTIATION-INDUCING AGENTS AND PRODUCTION OF DIFFERENTIATED CELLS FOR CELL THERAPY*  
• *ESSAIS DE CRIBLAGE POUR L'IDENTIFICATION D'AGENTS INDUISANT LA DIFFERENCIATION, ET PRODUCTION DE CELLULES DIFFERENCIEES POUR LA THERAPIE CELLULAIRE*

(71) Advanced Cell Technology, Inc., One Innovation Drive, Worcester, MA 01605, US

(72) WEST, Michael, D., Southborough, MA 01772, US  
PAGE, Raymond, Southbridge, MA 01550, US  
SCHOLER, Hans, Kennet Square, PA 19348, US  
CHAPMAN, Karen, Southborough, MA 01772, US

(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White &amp; Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**C12N 1/00** → (51) B09B 3/00**C12N 1/14** → (51) B09B 3/00**C12N 1/16** → (51) B09B 3/00**C12N 1/18** → (51) B09B 3/00

(51) **C12N 1/20** (11) **1 444 327 A1\***  
C02F 3/34 B09C 1/10  
// C12N1:10, C12R1:05

(25) En (26) En

(21) 02801346.4 (22) 16.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 2002/000807 16.10.2002

(87) WO 2003/033684 2003/17 24.04.2003

(30) 17.10.2001 FI 20012016

(54) • *ZUM ABBAU VON METHYL-TERT-BUTYLETHER FÄHIGE VARIOVORAX-STÄMME UND IHRE VERWENDUNG*  
• *VARIOVORAX STRAINS CAPABLE OF DEGRADING METHYL TERT-BUTYL ETHER AND THEIR USE*  
• *SOUCHES DE VARIOVORAX POUVANT DEGRADER L'ETHER METHYLTERTIUBUTYLIQUE ET LEUR UTILISATION*

(71) Oy Clewer Ltd, Raidetie 1, 96900 Saarenkylä, FI

(72) UOTILA, Jussi, FIN-96900 Saarenkylä, FI  
ZAITSEV, Gennadi, FIN-96500 Rovaniemi, FI

(74) Boije-Backman, Solveig Magdalena, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**C12N 1/20** → (51) B09B 3/00**C12N 1/20** → (51) C12N 9/04**C12N 1/20** → (51) C12N 9/12**C12N 1/20** → (51) C12N 15/00**C12N 1/21** → (51) C07K 14/34

(51) **C12N 5/00** (11) **1 444 328 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02801793.7 (22) 16.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/033516 16.10.2002

(87) WO 2003/032923 2003/17 24.04.2003

(88) 09.10.2003

(30) 18.10.2001 US 41845

(54) • *INDUKTION DER BETA-ZELLEN-DIFFERENZIERUNG IN MENSCHLICHEN ZELLEN*  
• *INDUCTION OF BETA CELL DIFFERENTIATION IN HUMAN CELLS*  
• *INDUCTION DE LA DIFFERENCIATION DE CELLULES BETA DANS LES CELLULES HUMAINES*

(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 1111 Franklin Street, 12th Floor, Oakland, CA 94607, US

(72) LEVINE, Fred, Del Mar, CA 92014, US

(74) DUFAYET, Dominique, San Diego, CA 92122, US  
ITKIN-ANSARI, Pamela, Carlsbad, CA 92009, US(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis LLP  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB**C12N 5/00** → (51) A61K 35/14**C12N 5/00** → (51) C12N 9/04**C12N 5/00** → (51) C12N 15/00

(51) **C12N 5/02** (11) **1 444 329 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02773854.1 (22) 22.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/033860 22.10.2002

(87) WO 2003/035838 2003/18 01.05.2003

(88) 17.07.2003

(30) 22.10.2001 US 3400

(54) • *SICH IN SCHLAGENDE KARDIOMYOZYTEN VERWANDELNDE STAMMZELLEN*  
• *STEM CELLS THAT TRANSFORM TO BEATING CARDIOMYOCYTES*  
• *CELLULES SOUCHES SE TRANSFORMANT EN CARDIOMYOCYTES A BATTEMENTS SPONTANES*

(71) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, The National Institute of Health, Office of Technology Transfer, 6011 Executive Boulevard, Suite 325, Rockville, MD 20852, US

(72) EPSTEIN, Neal, D., Chevy Chase, MD 20815, US  
GOPAL, Thiru, V., North Potomac, MD 20878, US  
WINITSKY, Steve, O., Bethesda, MD 20814, US  
HASSANZADEH, Shahin, Fairfax, VA 22030, US(74) Walton, Seán Malcolm, et al, Mewburn Ellis LLP  
York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB**C12N 5/02** → (51) C12N 15/09**C12N 5/06** → (51) A61M 3/02**C12N 5/06** → (51) C12N 9/64

(51) **C12N 5/08** (11) **1 444 330 A1\***  
A61K 35/14  
(25) En (26) En  
(21) 02797086.2 (22) 07.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/035985 07.11.2002

(87) WO 2003/042377 2003/21 22.05.2003

(30) 07.11.2001 US 336776 P

- (54) • VERMEHRUNG VON T-ZELLEN IN VITRO UND VERMEHRTE T-ZELL POPULATIONEN  
• EXPANSION OF T CELLS IN VITRO AND EXPANDED T CELL POPULATIONS  
• ACTIVATION DE LA PROLIFERATION DES CELLULES T IN VITRO ET POPULATIONS DE CELLULES T AYANT PROLIFERE

(71) KIRIN BEER KABUSHIKI KAISHA, 10-1, Shinkawa

2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8288, JP

(72) MIKAYAMA, Toshifumi, San Diego, CA 92130, US  
RÖGERS, Paul, R., San Diego, CA 92117, US(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE**C12N 5/08** → (51) A61L 31/04

(51) **C12N 5/10** (11) **1 444 331 A2\***  
G01N 33/53 G01N 33/566  
G01N 33/567

(25) En (26) En

(21) 02802463.6 (22) 25.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/034122 25.10.2002

(87) WO 2003/038039 2003/19 08.05.2003

(88) 18.03.2004

(30) 26.10.2001 US 330663 P

04.03.2002 US 87217

- (54) • NEUE ASSAYS AUF ZELLBASIS FÜR DURCH G-PROTEIN-GEKOPPELTE REZEPTOREN VERMITTELTE AKTIVITÄTEN  
• NOVEL CELL-BASED ASSAYS FOR G-PROTEIN-COUPLED RECEPTOR-MEDIATED ACTIVITIES  
• NOUVEAUX DOSAGES FONDES SUR DES CELLULES UTILES POUR DETECTER LES ACTIVITES INDUITES PAR LES RECEPTEURS COUPLES A LA PROTEINE G

(71) Atto Bioscience, Inc., 15010 Broschart Road,  
Rockville, MD 20850, US(72) YAO, Yong, c/o Atto Bioscience, Inc., Rockville, MD  
20850, USCAO, Liang, c/o Atto Bioscience, Inc., Rockville, MD  
20850, US(74) Forrest, Graham Robert, Mewburn Ellis LLP York  
House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB**C12N 5/10** → (51) A61K 31/575**C12N 5/10** → (51) C12N 15/00**C12N 5/10** → (51) C12N 15/11**C12N 7/00** → (51) C12N 15/11**C12N 9/00** → (51) A61K 39/00**C12N 9/00** → (51) C12N 9/12

(51) **C12N 9/02** (11) **1 444 332 A2\***  
C12P 13/08 C12R 1/15  
(25) De (26) De  
(21) 02798305.5 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012133 31.10.2002

(87) WO 2003/040290 2003/20 15.05.2003

(88) 04.03.2004

(30) 05.11.2001 DE 10154175

- (54) • GENE AUS CORYNEBACTERIUM GLUTAMICUM DIE FÜR HOMEOSTASE- UND ADAPTIONSPROTEINE CODIEREN  
• GENES FROM CORYNEBACTERIUM GLUTAMICUM THAT CODE FOR HOMEOSTASIS PROTEINS AND FOR ADAPTATION PROTEINS  
• GENES DE CORYNEBACTERIUM GLUTAMICUM CODANT DES PROTEINES D'HOMEOSTASE ET D'ADAPTATION

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE

(72) ZELDER, Oskar, 67346 Speyer, DE

POMPEJUS, Markus, 67251 Freinsheim, DE

SCHRÖDER, Hartwig, 69226 Nussloch, DE

KRÖGER, Burkhard, 67117 Limburgerhof, DE

KLOPPROGGE, Corinna, 68239 Mannheim, DE

HABERHAUER, Gregor, 67117 Limburgerhof, DE

(51) **C12N 9/04** (11) **1 444 333 A2\***  
C12N 15/00 C12N 1/20  
C12N 5/00 C12P 21/04  
C07H 21/04

(25) En (26) En

(21) 02773635.4 (22) 27.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/030849 27.09.2002

(87) WO 2003/036255 2003/18 01.05.2003

(88) 27.11.2003

(30) 23.10.2001 US 335585 P

28.12.2001 US 35918

- (54) • VERFAHREN ZUR FORMULIERUNG EINES GLUCOSEOXIDASE-ENZYM MIT EINER GEWÜNSCHTEN EIGENSCHAFT BZW. MIT GEWÜNSCHTEN EIGENSCHAFTEN, SOWIE GLUCOSEOXIDASE-ENZYM MIT DER GEWÜNSCHTEN EIGENSCHAFT  
• METHOD FOR FORMULATING A GLUCOSE OXIDASE ENZYME WITH A DESIRED PROPERTY OR PROPERTIES AND A GLUCOSE OXIDASE ENZYME WITH THE DESIRED PROPERTY

- PROCEDE DE FORMULATION D'ENZYME GLUCOSE-OXYDASE A PROPRIETE(S) SPECIFIQUE(S), ET ENZYME RESULTANTE

(71) Medtronic MiniMed, Inc., 18000 Devonshire Street,  
Northridge, CA 91325, US(72) SHAH, Rajiv, Rancho Palos Verdes, CA 90275, US  
REGHABI, Bahar, Marina Del Rey, CA 90292, US(74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex  
House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG,  
GB

(51) **C12N 9/12** (11) **1 444 334 A2\***  
C12N 9/00 C12N 15/54  
C12N 15/21 C12N 15/77  
C12P 1/04  
(25) De (26) De  
(21) 02783045.4 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012140 31.10.2002

(87) WO 2003/040357 2003/20 15.05.2003

(88) 24.12.2003

(30) 05.11.2001 DE 10154276

- (54) • GENE, DIE FÜR PHOSPHOENOLPYRUVAT-ZUCKER-PHOSPHOTRANSFERASE PROTEINE CODIEREN  
• GENES CODING FOR PHOSPHOENOLPYRUVATE-SUGAR-PHOSPHOTRANSFERASE PROTEINS  
• GENES CODANT DES PROTEINES PHOSPHOENOLPYRUVATE-SUCRE PHOTO-TRANSFERASE

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE

(72) ZELDER, Oskar, 67346 Speyer, DE

POMPEJUS, Markus, 67251 Freinsheim, DE

SCHRÖDER, Hartwig, 69226 Nussloch, DE

KRÖGER, Burkhard, 67117 Limburgerhof, DE

KLOPPROGGE, Corinna, 68239 Mannheim, DE

HABERHAUER, Gregor, 67117 Limburgerhof, DE

(51) **C12N 9/12** (11) **1 444 335 A2\***  
C12N 1/20 C12N 15/00  
C07H 21/04

(25) En (26) En

(21) 02786566.6 (22) 28.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/034626 28.10.2002

(87) WO 2003/035012 2003/18 01.05.2003

(88) 12.02.2004

(30) 26.10.2001 US 35300

- (54) • MUTANTE PURINNUKLEOSID-PHOSPHORYLASEPROTEINE UND DEREN ZEL-LULÄRE ZUFUHR  
• MUTANT PURINE NUCLEOSIDE PHOSPHORYLASE PROTEINS AND CELLULAR DELIVERY THEREOF  
• PROTEINES MUTANTES DE PURINE NUCLEOSIDE PHOSPHORYLASE ET L'ADMINISTRATION CELLULAIRE DE CELLULES-CI

(71) UAB Research Foundation, AB1120G, 1530 3rd  
Avenue South, Birmingham, AL 35294-0111, US  
SOUTHERN RESEARCH INSTITUTE, 2000 Ninth  
Avenue South, Birmingham Alabama 35255, US  
CORNELL RESEARCH FOUNDATION, INC., 20  
Thornwood Drive, Suite 105, Ithaca, NY 14850, US

(72) EALICK, Steven, E., Ithaca, NY 14850, US

PARKER, William, B., Birmingham, AL 35205, US

SECRIST, John, A., III, Birmingham, AL 35205, US

SORSCHER, Eric, J., Birmingham, AL 35205, US

(74) HOEIBERG A/S, European Patent & Trademark  
Attorneys Store Kongensgade 59A, 1264  
Copenhagen K, DK**C12N 9/12** → (51) C12N 15/00

(51) **C12N 9/16** (11) **1 444 336 A1\***  
C12P 7/04 C12P 41/00  
(25) De (26) De  
(21) 02787648.1 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012618 12.11.2002  
(87) WO 2003/042378 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 DE 10155764  
(54) • *SULFATASEN UND IHRE VERWENDUNG*  
• *SULPHATASES AND USE THEREOF*  
• *SULFATASES ET LEUR UTILISATION*  
(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE  
(72) FABER, Kurt, A-8010 Graz, AT  
POGOREVC, Mateja, 2204 Miklavz, SI  
RIERMEIER, Thomas, 65439 Flörsheim, DE

(51) **C12N 9/64** (11) **1 444 337 A2\***  
C12N 15/57 C12N 5/06  
C07K 16/40 C12Q 1/37  
(25) En (26) En  
(21) 02792208.7 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/034383 25.10.2002  
(87) WO 2003/040396 2003/20 15.05.2003  
(88) 04.12.2003  
(30) 08.11.2001 US 10577  
(54) • *POLYNUKLEOTID- UND POLYPEPTID-SEQUENZEN DES AFFEN CATHEPSIN S*  
• *POLYNUCLEOTIDE AND POLYPEPTIDE SEQUENCES OF MONKEY CATHEPSIN S*  
• *SEQUENCES POLYNUCLEOTIDIQUES ET POLYPEPTIDIQUES DE LA CATHEPSINE S DE PRIMATE*  
(71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route No.202, P.O. Box 300, Raritan, NJ 08869-0602, US  
(72) THURMOND, Robin, San Diego, CA 92115, US  
KARLSSON, Lars, La Jolla, CA 92037, US  
BAKER, Sherry, San Diego, CA 92192-2995, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmiels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**C12N 11/16** → (51) C12Q 1/68

(51) **C12N 13/00** (11) **1 444 338 A2\***  
C12M 1/36 C12M 1/34  
G02B 21/34  
(25) En (26) En  
(21) 02789697.6 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036804 15.11.2002  
(87) WO 2003/044483 2003/22 30.05.2003  
(88) 23.10.2003  
(30) 15.11.2001 US 332363 P  
(54) • *PROBENCHIP*  
• *SAMPLE CHIP*  
• *PASTILLE A ECHANTILLONS*  
(71) Arryx, Inc., 316 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60601, US  
(72) GRUBER, Lewis, Chicago, IL 60601, US  
MUETH, Dan, Chicago, IL 60637, US  
(74) Perkins, Sarah, et al, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB

(51) **C12N 15/00** (11) **1 444 339 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02715602.5 (22) 14.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 2002/000086 14.01.2002  
(87) WO 2002/057407 2002/30 25.07.2002  
(88) 05.12.2002  
(30) 17.01.2001 IN MA472001  
(54) • *NEUES VERFAHREN FÜR TRANSGENE PFLANZEN MIT TRANSFORMATION & REGENERATION VON SCHOSSSPITZEN VON INDICA-REISPLANZEN*  
• *NOVEL METHOD FOR TRANSGENIC PLANTS BY TRANSFORMATION & REGENERATION OF INDICA RICE PLANT SHOOT TIPS*  
• *NOUVEAU PROCEDE POUR VEGETAUX TRANSGENIQUES UTILISANT LA TRANSFORMATION ET LA REGENERATION DE POINTS VEGETATIFS D'UNE PLANTE DE RIZ INDICA*

(71) Avestha Gengraine Technologies Pvt Ltd, "Discover" 9th floor, unit 3, Int. Technology Park, Whitefield Road, Bangalore 560 066, Karnataka, IN  
(72) VILLOO, Patell M., Avestha Gengraine Tech. Pvt Ltd, Bangalore 560 066, Karnataka, IN  
SHIVE, Gowda, Avestha Gengraine Tech. Pvt Ltd, Bangalore 560 066, Karnataka, IN  
(74) Jacob, Reuben Ellis, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **C12N 15/00** (11) **1 444 340 A2\***  
A01K 67/027 C12N 5/10  
C07K 14/72  
(25) En (26) En  
(21) 02776322.6 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/034380 25.10.2002  
(87) WO 2003/039245 2003/20 15.05.2003  
(88) 26.02.2004  
(30) 05.11.2001 US 993159  
(54) • *FÜR HISTAMINREZEPTOR H3 KNOCKOUT TRANSGENE MAUS*  
• *TRANSGENIC MICE KNOCKOUT FOR HISTAMINE RECEPTOR H3 GENE*  
• *SOURIS TRANSGENIQUES DANS LES-QUELLES LE RECEPTEUR H3 DE L'HISTAMINE EST MODIFIE*

(71) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route No.202, P.O. Box 300, Raritan, NJ 08869-0602, US  
(72) LOVENBERG, Timothy, W., San Diego, CA 92130, US  
LEUNG, Wai-Ping, San Diego, CA 92130, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmiels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C12N 15/00** (11) **1 444 341 A2\***  
C12N 5/00 C07K 14/00  
(25) En (26) En  
(21) 02780470.7 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/033022 15.10.2002  
(87) WO 2003/033663 2003/17 24.04.2003  
(88) 23.10.2003  
(30) 15.10.2001 US 329393 P  
(54) • *RANKL IMITIERENDE SUBSTANZEN UND DEREN VERWENDUNGEN*  
• *RANKL MIMICS AND USES THEREOF*

• *MIMETIQUES DE RANKL ET UTILISATIONS DE CEUX-CI*  
(71) Barnes-Jewish Hospital, 216 South Kingshighway, P.O. Box 14109, St. Louis, MO 63178, US  
(72) LAM, Jonathan, West Memphis, AR 72301, US  
ROSS, F., Patrick, Overland, MO 63132, US  
TEITELBAUM, Steven, L., St. Louis, MO 63130, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmiels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C12N 15/00** (11) **1 444 342 A2\***  
C12N 5/00 C12N 9/12  
C12N 1/20 C07K 1/00  
C12Q 1/68 C07H 21/04  
(25) En (26) En  
(21) 02789727.1 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036967 15.11.2002  
(87) WO 2003/042371 2003/21 22.05.2003  
(88) 22.01.2004  
(30) 15.11.2001 US 36990  
(54) • *55053, EINE NEUE MENSCHLICHE EUKARYONTISCHE KINASE UND VERWENDUNGEN DAFÜR*  
• *55053, A NOVEL HUMAN EUKARYOTIC KINASE AND USES THEREFOR*  
• *55053: NOUVELLE KINASE EUCARYOTE HUMAINE ET UTILISATIONS POSSIBLES*  
(71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US  
(72) CURTIS, Rory, A., J., Framingham, MA 01702, US  
(74) Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Balm Green, Sheffield S1 2JA, GB

**C12N 15/00** → (51) A61K 31/575

**C12N 15/00** → (51) C07K 16/00

**C12N 15/00** → (51) C12N 9/04

**C12N 15/00** → (51) C12N 9/12

**C12N 15/00** → (51) C12N 15/09

**C12N 15/00** → (51) C12Q 1/68

(51) **C12N 15/01** (11) **1 444 343 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02783046.2 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012141 31.10.2002  
(87) WO 2003/040681 2003/20 15.05.2003  
(88) 04.03.2004  
(30) 05.11.2001 DE 10154292  
(54) • *GENE DIE FÜR STOFFWECHSELWEG-PROTEINE CODIEREN*  
• *GENES CODING FOR METABOLIC PATHWAY PROTEINS*  
• *GENES CODANT DES PROTEINES DE LA VOIE METABOLIQUE*  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) ZELDER, Oskar, 67346 Speyer, DE  
POMPEJUS, Markus, 67251 Freinsheim, DE  
SCHRÖDER, Hartwig, 69226 Nussloch, DE  
KRÖGER, Burkhard, 67117 Limburgerhof, DE  
KLOPPROGGE, Corinna, 68239 Mannheim, DE  
HABERHAUER, Gregor, 67117 Limburgerhof, DE

- (51) **C12N 15/09** (11) **1 444 344 A1\***  
C12N 15/00 C12P 19/34  
C07H 21/04
- (25) En (26) En  
(21) 02744148.4 (22) 29.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/014971 29.04.2002  
(87) WO 2003/093471 2003/46 13.11.2003  
(30) 27.04.2001 US 287239 P
- (54) • *NEUE PHAGENVEKTOREN VOM TYP 88*  
• *NOVEL 88 PHAGE VECTORS*  
• *NOUVEAUX VECTEURS DE PHAGE 88*
- (71) ALEXION PHARMACEUTICALS, INC., 352 Knotter  
Drive, Cheshire, CT 06410, US
- (72) BOWDISH, Katherine, S., Del Mar, CA 92014, US  
BARBAS-FREDERICKSON, Shana, Solana Beach,  
CA 92075, US
- (74) Soames, Candida Jane, D Young & Co, 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **C12N 15/09** (11) **1 444 345 A1\***  
C12N 5/02 C12P 21/06
- (25) En (26) En  
(21) 02770615.9 (22) 18.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/033304 18.10.2002  
(87) WO 2003/033697 2003/17 24.04.2003  
(30) 18.10.2001 US 337446 P
- (54) • *UMWANDLUNG VON STAMM- UND VOR-  
LÄUFERZELLEN DER LEBER ZU FUNK-  
TIONSFÄHIGEN BAUCHSPEICHELDRÜSEN-  
ZELLEN*  
• *CONVERSION OF LIVER STEM AND PRO-  
GENITOR CELLS TO PANCREATIC FUNC-  
TIONAL CELLS*  
• *TRANSFORMATION DE CELLULES SOU-  
CHES ET PROGENITRICES DU FOIE EN  
CELLULES FONCTIONNELLES DU PAN-  
CREAS*
- (71) Ixion Biotechnology, Inc., Suite N-111, 13709  
Progress Boulevard, Box 13, Alachua, FL 32615,  
US
- (72) YIN, Li, Gainesville, FL 32601, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- 
- (51) **C12N 15/11** (11) **1 444 346 A2\***  
C12N 5/10 C12N 7/00  
A61K 31/713
- (25) En (26) En  
(21) 02776950.4 (22) 29.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/009670 29.08.2002  
(87) WO 2003/020931 2003/11 13.03.2003  
(88) 20.11.2003  
(30) 01.09.2001 US 317229 P  
04.06.2002 US 385733 P
- (54) • *SIRNA KNOCKOUT PRÜFVERFAHREN UND  
KONSTRUKTE*  
• *SIRNA KNOCKOUT ASSAY METHOD AND  
CONSTRUCTS*  
• *DOSAGE BIOLOGIQUE DE CHOC A INTER-  
FERENCE ARN DE COURTE DUREE ET  
CONSTRUCTIONS*
- (71) Galapagos Genomics N.V., Generaal de Wittelaan  
11 A3, 2800 Mechelen, BE
- 
- (72) ARTS, Gert-Jan, NL-2403 ES Alphen AD Rijn, NL  
LANGEMEIJER, Ellen, Vera, NL-2628 TG Delft, NL  
PIEST, Ivo, NL-3645 VS Vinkeveen, NL  
VAN ES, Helmuth, Hendrikus, Gerardus, NL-2011  
ZZ Haarlem, NL  
MICHIELS, Godefridus, Augustinus, Maria, NL-2352  
EP Leiderdorp, NL
- (74) Hooiveld, Arjen Jan Winfried, et al, Arnold &  
Siedsma Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL
- 
- (51) **C12N 15/11** (11) **1 444 347 A2\***  
C12Q 1/68 A61K 31/713
- (25) En (26) En  
(21) 02777337.3 (22) 30.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/012165 30.10.2002  
(87) WO 2003/040294 2003/20 15.05.2003  
(88) 24.12.2003  
(30) 05.11.2001 US 337975 P
- (54) • *METHODE FÜR DIE IN VITRO SYNTHESE  
VON KURZEN DOBBELSTRÄNGIGEN RNAS*  
• *METHOD FOR THE IN VITRO SYNTHESIS  
OF SHORT DOUBLE STRANDED RNAS*  
• *PROCEDE DE SYNTHESE IN VITRO DE  
BRINS D'ARN BICATENAIRES COURTS*
- (71) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutsebaan  
30, 2340 Beerse, BE
- (72) DE BACKER, Marianne, Denise, B-2340 Beerse, BE  
HARRIS, Adam, N., Oceanside, CA 92057, US
- 
- C12N 15/11** → (51) A61K 31/575
- C12N 15/21** → (51) C12N 9/12
- 
- (51) **C12N 15/29** (11) **1 444 348 A2\***  
C12N 15/82 A01H 5/00  
A01H 5/10
- (25) En (26) En  
(21) 02776280.6 (22) 24.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/034079 24.10.2002  
(87) WO 2003/034812 2003/18 01.05.2003  
(88) 26.02.2004  
(30) 25.10.2001 US 330563 P
- (54) • *AROMATISCHE METHYLTRANSFERASEN  
UND IHRE VERWENDUNG*  
• *AROMATIC METHYLTRANSFERASES AND  
USES THEREOF*  
• *METHYLTRANSFERASES AROMATIQUES  
ET UTILISATIONS ASSOCIEES*
- (71) Monsanto Technology LLC, 800 North Lindbergh  
Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, US
- (72) NORRIS, Susan, R., University City, MO 63130, US  
LINCOLN, Kim, University City, MO 63130, US  
STEIN, Joshua, C., Acton, MA 01720, US  
VALENTIN, Henry, E., Wildwood, MO 63005, US  
VAN EENENNAAM, Alison, Davis, CA 95616, US
- (74) Dehmel, Albrecht, Dr., Dehmel & Bettenhausen  
Patentanwälte, Herzogspitalstrasse 11, 80331  
München, DE
- 
- (51) **C12N 15/31** (11) **1 444 349 A2\***  
C07K 14/21 C12N 15/62  
A61K 39/00 G01N 33/53
- (25) En (26) En  
(21) 02779066.6 (22) 15.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 2002/001760 15.11.2002  
(87) WO 2003/043986 2003/22 30.05.2003  
(88) 27.11.2003  
(30) 16.11.2001 US 331441 P
- (54) • *MORAXELLA (BRANHAMELLA) CATARRHA-  
LIS POLYPEPTIDE*  
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF  
RAMIPRIL*  
• *POLYPEPTIDES DE MORAXELLA  
(BRANHAMELLA) CATARRHALIS*
- (71) Shire Biochem Inc., 275 Armand Frappier  
Boulevard, Laval, Quebec H7V 4A7, CA
- (72) MARTIN, Denis, St-Augustin-de-Desmaures,  
Quebec G3A 1E9, CA  
HAMEL, Josée, Sillery, Quebec G1T 1N6, CA  
BRODEUR, Bernard, R., Sillery, Quebec G1T 1N6,  
CA  
RIOUX, Stéphane, Beauport, Quebec G1E 1J3, CA  
COUTURE, Julie, St-Augustin-de-Desmaures,  
Quebec G3A 1A4, CA
- (74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100  
Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- C12N 15/31** → (51) C07K 14/34
- 
- (51) **C12N 15/49** (11) **1 444 350 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02802345.5 (22) 31.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/004550 31.10.2002  
(87) WO 2003/037919 2003/19 08.05.2003  
(88) 22.01.2004  
(30) 31.10.2001 ZA 200108978
- (54) • *REGULATORISCHE/AKZESSORISCHE  
GENEN VON HIV-1 SUBTYPISOLATEN,  
SOWIE VERÄNDERUNGEN UND DERIVATE  
DAVON*  
• *HIV-1 SUBTYPE ISOLATE REGULATORY/  
ACCESSORY GENES, AND MODIFICATIONS  
AND DERIVATIVES THEREOF*  
• *GENES REGULATEURS/ACCESSOIRES ISO-  
LES DU SOUS-TYPE HIV-1, MODIFICATIONS  
ET DERIVES ASSOCIES*
- (71) The South African Medical Research Council,  
Fransie Van Zijl Drive, Parrowvallei, Cape Town  
7505, ZA  
University of Cape Town, Lovers Walk,  
Rondebosch, Cape Town 7701, ZA
- (72) WILLIAMSON, Carolyn, 7700 Cape Town, ZA  
VAN HARMELEN, Joanne, Heidi, 7708 Cape Town,  
ZA  
GRAY, Clive, Maurice, 2192 Johannesburg, ZA  
BOURN, William, 7700 Cape Town, ZA  
KARIM, Salim, Abdool, 4041 Durban, ZA
- (74) Jones, Elizabeth Louise, Frank B. Dehn & Co., 179  
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **C12N 15/52** (11) **1 444 351 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02783042.1 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012135 31.10.2002  
(87) WO 2003/040291 2003/20 15.05.2003  
(88) 13.11.2003  
(30) 05.11.2001 DE 10154270

- (54) • GENE, DIE FUER KOHLENSTOFFMETABOLISMUS- UND ENERGIEPRODUKTIONS-PROTEINE CODIEREN
- GENES ENCODING FOR CARBON METABOLISM AND ENERGY-PRODUCING PROTEINS
- GENES CODANT POUR DES PROTEINES DU METABOLISME DU CARBONE ET DE PRODUCTION D'ENERGIE

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) ZELDER, Oskar, 67346 Speyer, DE  
POMPEJUS, Markus, 67251 Freinsheim, DE  
SCHRÖDER, Hartwig, 69226 Nussloch, DE  
KRÖGER, Burkhard, 67117 Limburgerhof, DE  
KLOPPROGGE, Corinna, 68239 Mannheim, DE  
HABERHAUER, Gregor, 67117 Limburgerhof, DE

**C12N 15/54** → (51) C12N 9/12

**C12N 15/57** → (51) C12N 9/64

**C12N 15/62** → (51) C12N 15/31

**C12N 15/63** → (51) A61K 9/14

**C12N 15/63** → (51) C07K 14/00

**C12N 15/63** → (51) C07K 14/34

**C12N 15/68** → (51) C12R 1/19

**C12N 15/70** → (51) C12R 1/19

(51) **C12N 15/77** (11) **1 444 352 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02796536.7 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012132 31.10.2002  
(87) WO 2003/040289 2003/20 15.05.2003  
(88) 23.10.2003  
(30) 05.11.2001 DE 10154246

- (54) • GENE, DIE FÜR DNA-REPLIKATIONS- UND PATHOGENESE PROTEINE CODIEREN
- GENES CODING FOR DNA REPLICATION PROTEINS AND FOR PROTEINS RELATED TO PATHOGENESIS
- GENES QUI CODENT POUR LES PROTEINES DE REPLICATION DE L'ADN ET POUR LES PROTEINES RELIEES A LA PATHOGENESE

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) ZELDER, Oskar, 67346 Speyer, DE  
POMPEJUS, Markus, 67251 Freinsheim, DE  
SCHRÖDER, Hartwig, 69226 Nussloch, DE  
KRÖGER, Burkhard, 67117 Limburgerhof, DE  
KLOPPROGGE, Corinna, 68239 Mannheim, DE  
HABERHAUER, Gregor, 67117 Limburgerhof, DE

**C12N 15/77** → (51) C07K 14/34

**C12N 15/77** → (51) C12N 9/12

**C12N 15/82** → (51) C12N 15/29

**C12N 15/85** → (51) C07K 14/00

**C12N 15/85** → (51) C07K 16/00

**C12N 15/86** → (51) C07K 16/00

(51) **C12N 15/869** (11) **1 444 353 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 00938260.7 (22) 12.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 2000/016050 12.06.2000  
(87) WO 2000/077167 2000/51 21.12.2000  
(88) 06.05.2004  
(30) 11.06.1999 US 138963 P

- (54) • AUF EINEM AMPLICONVECTOR AUS HERPES SIMPLEX VIRUS BASIERENDES, ZIELGERICHTETES TRANSFERSYSTEM UND VERFAHREN ZU DESSEN ANWENDUNG
- HERPES SIMPLEX VIRUS AMPLICON VECTOR TARGETING SYSTEM AND METHOD OF USING SAME
- SYSTEME DE CIBLAGE PAR VECTEUR D'AMPLICON DU VIRUS HERPES SIMPLEX ET TECHNIQUE D'UTILISATION

(71) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, Fruit Street, Boston, MA 02114, US  
The Regents of The University of California, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US  
(72) SPEAR, Matthew, A, San Diego, CA 92122, US  
BREAKFIELD, Xandra, Newton Center, MA 02159, US  
(74) Chapman, Paul William, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **C12P 1/00** (11) **1 444 354 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02779822.2 (22) 14.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/004624 14.10.2002  
(87) WO 2003/042391 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 332580 P

- (54) • METHODE ZUR ERHÖHUNG DER EFFIZIENZ VON ENZYMATISCHEN AUFREINIGUNGSPROZESSEN
  - METHOD FOR ENHANCING THE EFFICIENCY OF AN ENZYMATIC PURIFICATION PROCESS
  - PROCEDE POUR AUGMENTER L'EFFICACITE D'UN PROCESSUS DE PURIFICATION ENZYMATIQUE
- (71) Genset S.A., Route Nationale 7, 91000 Evry, FR  
(72) SUDOR, Jan, F-38000 Grenoble, FR  
(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C12P 1/00** → (51) B09B 3/00

**C12P 1/02** → (51) B09B 3/00

**C12P 1/04** → (51) C07K 14/34

**C12P 1/04** → (51) C12N 9/12

**C12P 1/06** → (51) B09B 3/00

**C12P 7/00** → (51) B09B 3/00

**C12P 7/02** → (51) B09B 3/00

**C12P 7/04** → (51) C12N 9/16

**C12P 7/06** → (51) B09B 3/00

**C12P 7/08** → (51) B09B 3/00

**C12P 7/14** → (51) B09B 3/00

**C12P 13/08** → (51) C07K 14/34

**C12P 13/08** → (51) C12N 9/02

(51) **C12P 19/34** (11) **1 444 355 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02801776.2 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/033244 15.10.2002  
(87) WO 2003/033724 2003/17 24.04.2003  
(88) 29.04.2004  
(30) 15.10.2001 US 977868  
18.10.2001 US 982212

- (54) • NUKLEINSÄUREAMPLIFIKATION
- NUCLEIC ACID AMPLIFICATION
- AMPLIFICATION D'ACIDES NUCLEIQUES

(71) Molecular Staging Inc., Suite 701, 300 George Street, New Haven, CT 06511, US  
(72) DEAN, Frank, B., Guilford, CT 06437, US  
LASKEN, Roger, S., New Haven, CT 06515, US  
FANG, Linhua, Branford, CT 06405, US  
FARUQI, Fawad, A., Guilford, CT 06437, US  
ALSMADI, Osama, A., Guilford, CT 06437, US  
DRISCOLL, Mark, D., Wallingford, CT 06492, US  
HOSONO, Seiyu, Mamaroneck, NY 10543, US  
WISNIEWSKI, Michele, Hamden, CT 06518, US  
SONG, Wanmin, Branford, CT 06405, US

(74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**C12P 19/34** → (51) C12N 15/09

**C12P 19/34** → (51) C12Q 1/68

(51) **C12P 21/00** (11) **1 444 356 A2\***  
G01N 33/53  
(25) En (26) En  
(21) 02795579.8 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/034879 30.10.2002  
(87) WO 2003/042656 2003/21 22.05.2003  
(88) 04.03.2004  
(30) 13.11.2001 US 350650 P

- (54) • IDENTIFIKATION UND ERNIEDRIGUNG DER ALLERGENITÄT VON NAHRUNGSMITTEL-PROTEINEN
- IDENTIFYING AND REDUCING THE ALLERGENICITY OF FOOD PROTEINS
- IDENTIFICATION ET REDUCTION DE L'ALLERGENICITE DE PROTEINES ALIMENTAIRES

(71) GENENCOR INTERNATIONAL, INC., 925 Page Mill Road, Palo Alto, California 94304, US  
(72) HARDING, Fiona, A, Santa Clara, CA 95050, US  
POWER, Scott, D., San Bruno, CA 94066, US  
(74) Forrest, Graham Robert, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C12P 21/02** → (51) C12Q 1/68

**C12P 21/04** → (51) C12N 9/04

**C12P 21/06** → (51) C07K 14/00

---

**C12P 21/06** → (51) C12N 15/09

---

**C12P 21/08** → (51) A61K 39/395

---

**C12P 41/00** → (51) C12N 9/16

---

(51) **C12Q 1/00** (11) **1 444 357 A2\***  
C12Q 1/68 G01N 33/543  
(25) De (26) De  
(21) 02803744.8 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) DE 2002/004171 11.11.2002  
(87) WO 2003/046209 2003/23 05.06.2003  
(88) 29.01.2004  
(30) 14.11.2001 DE 10155892  
(54) • VERFAHREN ZUM ERFASSEN VON MAKRO-  
MOLEKULAREN BIOPOLYMEREN MITTELS  
MINDESTENS EINER EINHEIT ZUM IMMOBI-  
LISIEREN VON MAKROMOLEKULAREN BIO-  
POLYMEREN UND BIOSENSOR ZUM  
ERFASSEN VON MAKROMOLEKULAREN  
BIOPOLYMEREN  
• METHOD FOR DETECTING MACROMO-  
LECULAR BIOPOLYMERS USING AT LEAST  
ONE UNIT FOR IMMOBILIZING MACROMO-  
LECULAR BIOPOLYMERS AND A BIOSEN-  
SOR FOR DETECTING MACROMOLECULAR  
BIOPOLYMERS  
• PROCEDE DE DETECTION DE BIOPOLYME-  
RES MACROMOLECULAIRES A L'AIDE D'AU  
MOINS UNE UNITE POUR IMMOBILISER  
DES BIOPOLYMERES MACROMOLECULAI-  
RES ET BIOCAPTEUR APPROPRIE POUR  
DETECTER DES BIOPOLYMERES MACRO-  
MOLECULAIRES  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) PAULUS, Christian, 82362 Weilheim, DE  
SCHINDLER-BAUER, Petra, 81375 München, DE  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6,  
80538 München, DE

---

**C12Q 1/00** → (51) C07K 14/00

---

(51) **C12Q 1/18** (11) **1 444 358 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02785384.5 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012642 12.11.2002  
(87) WO 2003/042406 2003/21 22.05.2003  
(88) 24.07.2003  
(30) 12.11.2001 DE 10155185  
(54) • VERFAHREN ZUR CHARAKTERISIERUNG  
UND/ODER IDENTIFIZIERUNG VON WIRK-  
MECHANISMEN ANTIMIKROBIELLER  
PRÜFSUBSTANZEN  
• METHOD FOR CHARACTERISING AND/OR  
IDENTIFYING ACTIVE MECHANISMS OF  
ANTIMICROBIAL TEST SUBSTANCES  
• PROCEDE DE CARACTERISATION ET/OU  
D'IDENTIFICATION DE MECANISMES  
D'ACTION DE SUBSTANCES D'ESSAI ANTI-  
BACTERIENNES  
(71) Synthron KG, Karl-Christ-Str. 39, 69118 Heidelberg,  
DE  
(72) LABISCHINSKI, Harald, 42113 Wuppertal, DE  
SCHIFFER, Guido, 42555 Velbert-Langenberg, DE  
SCHMITT, Jürgen, 69118 Heidelberg, DE  
UDELHOVEN, Thomas, 54296 Trier, DE

(74) Huhn, Michael, Dr., Isenbruck Bösl Hörschler  
Wichmann Huhn Patentanwälte Theodor-Heuss-  
Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

---

**C12Q 1/25** → (51) G01N 33/68

---

**C12Q 1/34** → (51) G01N 33/542

---

**C12Q 1/37** → (51) C12N 9/64

---

**C12Q 1/37** → (51) G01N 33/542

---

**C12Q 1/42** → (51) G01N 33/542

---

(51) **C12Q 1/48** (11) **1 444 359 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02770661.3 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/034041 23.10.2002  
(87) WO 2003/036259 2003/18 01.05.2003  
(88) 15.01.2004  
(30) 23.10.2001 US 348722 P  
(54) • TEST FÜR PHOSPHOLIPID-TRANSFERPRO-  
TEIN-(PLTP)-AKTIVITÄT  
• ASSAY FOR PHOSPHOLIPID TRANSFER  
PROTEIN (PLTP) ACTIVITY  
• DOSAGE DESTINE A L'ACTIVITE D'UNE  
PROTEINE DE TRANSFERT PHOSPHOLIPI-  
DIQUE (PLTP)  
(71) CARDIOVASCULAR TARGETS, INC., Columbia  
University, Audubon Biomedical Center, 3960  
Broadway, New York, NY 10032, US  
(72) BROCCIA, Robert, W., Bronxville, NY 10708, US  
JIANG, Xian-Cheng, Fort Lee, NJ 07024, US  
(74) Fisher, Adrian John, et al, Carpmaels & Ransford,  
43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

---

**C12Q 1/48** → (51) G01N 33/542

---

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 444 360 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02779672.1 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/005103 12.11.2002  
(87) WO 2003/042408 2003/21 22.05.2003  
(88) 12.02.2004  
(30) 12.11.2001 GB 0127213  
(54) • SEQUENZVARIATIONEN DES MENSCHLI-  
CHEN WACHSTUMSHORMONGENS UND  
NACHWEISVERFAHREN  
• SEQUENCE VARIANTS OF THE HUMAN  
GROWTH HORMONE GENE AND METHODS  
FOR DETECTION  
• METHODE DE DETECTION DES VARIA-  
TIONS DE L HORMONE DE CROISSAN CE  
CHEZ LES ETRES HUMAINS, CES VARIA-  
TIONS ET LEURS UTILISATIONS  
(71) University of Wales College of Medicine, Heath  
Park, Cardiff CF4 4XN, GB  
(72) COOPER, David, Neil University of Wales, Cardiff  
CF14 4XN, GB  
PROCTER, Anne M. University of Wales, Cardiff  
CF14 4XN, GB  
GREGORY, John University of Wales, Cardiff CF14  
4XN, GB  
MILLAR, David S. University of Wales, Cardiff CF14  
4XN, GB  
(74) Fyles, Julie Marie, Wynne-Jones Laine & James,  
22 Rodney Road, Cheltenham, Gloucestershire  
GL50 1JJ, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 444 361 A2\***  
C12P 19/34 C07H 21/04  
(25) En (26) En  
(21) 02780386.5 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/030797 27.09.2002  
(87) WO 2003/029273 2003/15 10.04.2003  
(88) 20.11.2003  
(30) 28.09.2001 US 325962 P  
(54) • KLASSIFIZIERUNG VON LUNGENKARZINO-  
MEN MITTELS GENEXPRESSIONSANALYSE  
• CLASSIFICATION OF LUNG CARCINOMAS  
USING GENE EXPRESSION ANALYSIS  
• CLASSIFICATION DE CARCINOMES PUL-  
MONAIRES PAR ANALYSE DE L'EXPRES-  
SION GENIQUE  
(71) Whitehead Institute for Biomedical Research, Nine  
Cambridge Center, Third Floor, Cambridge, MA  
02124-1479, US  
(72) GOLUB, Todd, Newton, MA 02164, US  
MEYERSON, Matthew, Concord, MA 01742, US  
BHATTACHARJEE, Arindham, Andover, MA 01810,  
US  
STAUNTON, Jane, Cambridge, MA 02138, US  
(74) McKechnie, Neil, et al, Kennedys Patent Agency  
Limited, Floor 5, Queens House, 29 St. Vincent  
Place, Glasgow G1 2DT, GB

---

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 444 362 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02780490.5 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/033425 17.10.2002  
(87) WO 2003/033673 2003/17 24.04.2003  
(88) 13.11.2003  
(30) 19.10.2001 US 27807  
03.04.2002 US 116437  
(54) • HOCHDURCHSATZTRANSKRIPTOME UND  
FUNKTIONELLE VALIDIERUNGSANALYSE  
• HIGH-THROUGHPUT TRANSCRIPTOME  
AND FUNCTIONAL VALIDATION ANALYSIS  
• ANALYSE A HAUT DEBIT DU TRANSCRIP-  
TOME ET DE LA VALIDATION DE FONCTION  
(71) Agy Therapeutics, Inc., 290 Utah Avenue, South  
San Francisco, CA 94080, US  
(72) MELCHER, Thorsten, San Francisco, CA 94116, US  
MCFARLAND, Keith, Charles, Davis, CA 95616, US  
GAN, Li, San Francisco, CA 94132, US  
YE, Shiming, Albany, CA 94706, US  
GONZALEZ-ZULUETA, Mirella, Pacifica, CA 94044,  
US  
(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis LLP  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

---

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 444 363 A1\***  
C12P 21/02  
(25) En (26) En  
(21) 02782194.1 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/033669 22.10.2002  
(87) WO 2003/035910 2003/18 01.05.2003  
(30) 22.10.2001 US 342788 P  
(54) • TRANSFEKTIONSKINETIK UND STRUKTU-  
RELLE PROMOTOREN  
• TRANSFECTION KINETICS AND STRUC-  
TURAL PROMOTERS

• *CINETIQUE DE LA TRANSFECTION ET PROMOTEURS DE STRUCTURE*

(71) Nucleonics, Inc., 14 Spring Mill Drive, Malvern, Pennsylvania 19355, US

(72) SATISHCHANDRAN, C., Lansdale, PA 19446, US  
PACHUK, Catherine, J., Lansdale, PA 19446, US

(74) Rothkopf, Ferdinand, Isartorplatz 5, 80331 München, DE

---

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 444 364 A2\***  
C12M 1/36 C12N 11/16  
G01N 15/06 G01N 31/22  
C07H 21/04

(25) En (26) En

(21) 02786558.3 (22) 25.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/034554 25.10.2002

(87) WO 2003/038046 2003/19 08.05.2003

(88) 17.07.2003

(30) 27.10.2001 US 345884 P

(54) • *MULTIPLE OLIGONUKLEOTIDE PRO GEN FÜR DIE ANWENDUNG BEI GEN-ARRAYS*  
• *MULTIPLE OLIGONUCLEOTIDES PER GENE FOR USE IN GENE ARRAYS*  
• *OLIGONUCLEOTIDES MULTIPLES UTILISES POUR DES GENES INDIVIDUELS, DESTINES A ETRE UTILISES DANS DES RESEAUX DE GENES*

(71) SIGMA GENOSYS, INC., 1442 Lake Front Circle, The Woodlands, TX 77380, US

(72) SIMS, Simon, H., Houston, TX 77070, US  
RAMASUBRAMANIAN, T., S., The Woodlands, TX 77381, US

APPEDDU, Paul, Houston, TX 77025, US

(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

---

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 444 365 A2\***  
C12Q 1/70 C12N 15/00  
C07H 21/04 C07H 21/02

(25) En (26) En

(21) 02798422.8 (22) 24.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/034388 24.10.2002

(87) WO 2003/040397 2003/20 15.05.2003

(88) 27.11.2003

(30) 25.10.2001 US 346263 P  
30.10.2001 US 336851 P

(54) • *ASYMMETRISCHE PCR MIT NUKLEASE-FREIER POLYMERASE ODER NUKLEASE-RESISTENTEN MOLECULAR BEACONS*  
• *ASYMMETRIC PCR WITH NUCLEASE-FREE POLYMERASE OR NUCLEASE-RESISTANT MOLECULAR BEACONS*  
• *PCR ASYMETRIQUE AVEC UNE POLYMERASE NON NUCLEASIQUE OU DES BALISES MOLECULAIRES RESISTANT AUX NUCLEASES*

(71) Gorilla Genomics, Inc., 850 Marina Village Parkway, Alameda, CA 94501, US

(72) BECKMAN, Kenneth, B., Alameda, CA 94501, US  
LARSEN, Robert, D., Alameda, CA 95401, US  
LEE, Kathleen, Y., Oakland, CA 94602, US

(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 444 366 A2\***  
C07H 21/00

(25) En (26) En

(21) 02800973.6 (22) 07.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/032181 07.10.2002

(87) WO 2003/030617 2003/16 17.04.2003

(88) 04.12.2003

(30) 10.10.2001 US 973827

(54) • *ANTISENSE-MODULATION DER CREB-EXPRESSION*  
• *ANTISENSE MODULATION OF CREB EXPRESSION*  
• *MODULATION ANTISENS DE L'EXPRESSION DE LA CREB*

(71) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., 2292 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US

(72) MONIA, Brett, P., Encinitas, CA 92024, US  
COWSERT, Lex, M., Pittsburgh, PA 15237, US

(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

---

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/00

---

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/34

---

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/61

---

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/00

---

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/11

---

**C12Q 1/68** → (51) C12Q 1/00

---

**C12Q 1/68** → (51) G01N 21/03

---

**C12Q 1/68** → (51) G01N 33/542

---

**C12Q 1/70** → (51) C12Q 1/68

---

**C12Q 1/70** → (51) G01N 33/573

---

**C12Q 1/70** → (51) G01N 33/576

---

**C12R 1/15** → (51) C12N 9/02

---

(51) **C12R 1/19** (11) **1 444 367 A1\***  
C12N 15/70 C12N 15/68

(25) En (26) En

(21) 02802983.3 (22) 11.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) EP 2002/011979 11.11.2002

(87) WO 2003/042412 2003/21 22.05.2003

(30) 15.11.2001 DE 10155928

(54) • *RECA-NEGATIV UND RHAB-NEGATIV MIKROORGANISMUS*  
• *RECA-NEGATIVE AND RHAB-NEGATIVE MICROORGANISM*  
• *MICRO-ORGANISMES RECA-NEGATIFS ET RHAB-NEGATIFS*

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE

(72) MAY, Oliver, 60388 Frankfurt, DE  
LIEBETON, Klaus, 64673 Zwingenberg, DE  
ECK, Jürgen, 64625 Bensheim, DE

(51) **C13D 3/14** (11) **1 444 368 A1\***  
C13K 1/04 C13K 13/00  
B01J 39/04 C07H 3/02

(25) En (26) En

(21) 02790241.0 (22) 24.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/023693 24.07.2002

(87) WO 2003/010339 2003/06 06.02.2003

(30) 24.07.2001 US 307585 P

(54) • *TRENNUNG VON XYLOSE UND GLUKOSE*  
• *SEPARATION OF XYLOSE AND GLUCOSE*  
• *SEPARATION DU XYLOSE ET DU GLUCOSE*

(71) Arkenol, Inc., 26001 Pala, Mission Viejo, CA 92691, US

(72) FARONE, William, A., Irvine, CA, US  
FATIGATI, Michael, A., Rancho Santa Margarita, CA 92688, US

(74) Van Malderen, Michel, et al, Office van Malderen Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

---

**C13K 1/04** → (51) C13D 3/14

---

**C13K 13/00** → (51) C13D 3/14

---

(51) **C14C 3/32** (11) **1 444 369 A1\***  
(25) It (26) En

(21) 02783371.4 (22) 12.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/004729 12.11.2002

(87) WO 2003/042414 2003/21 22.05.2003

(30) 12.11.2001 IT RM20010671

(54) • *PRODUKT AUF DER BASIS VON CHROM IN EINER HYDROLISIERTEN PROTEINVERBINDUNG UND SEIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*  
• *CHROME-BASED PRODUCT IN A HYDROLYZED PROTEIC COMPOUND AND PROCESS FOR THE MAKING THEREOF*  
• *PRODUIT A BASE DE CHROME DANS UN COMPOSE PROTEIQUE HYDROLYSE ET PROCEDE DE FABRICATION DE CELUI-CI*

(71) Sicit Chemitech S.p.A., Via Arzignano 80, 36072 Chiampo (VI), IT

(72) CANDIDO, Manuela Cinzia, c/o Sicit Chemitech S.p.A., I-36072 Chiampo, IT  
NERESINI, Massimo, c/o Sicit Chemitech S.p.A., 36072 Chiampo, IT

(74) Leone, Mario, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT

---

(51) **C14C 9/00** (11) **1 444 370 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02803595.4 (22) 10.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/032495 10.10.2002

(87) WO 2003/044233 2003/22 30.05.2003

(30) 16.10.2001 US 978159

(54) • *LEDERHYDROPHOBIERMITTEL SOWIE DAMIT HYDROPHOBIERTE LEDERWAREN*  
• *LEATHER WATERPROOFING FORMULATION AND LEATHER GOODS WATER-PROOFED THEREWITH*  
• *FORMULATION D'IMPERMEABILISATION DU CUIR ET ARTICLES EN CUIR IMPERMEABILISES AVEC LADITE FORMULATION*



- (71) BUCKMAN LABORATORIES INTERNATIONAL, INC., 1256 North McLean Boulevard, Memphis, Tennessee 38108, US
- (72) HILL, Walter, Bernard, Jr., Germantown, TN 38139, US
- MIGUEL, Naim, Barcellos, Cordova, TN 38018, US
- (74) Matthews, Derek Peter, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

C21D 8/00 → (51) C22C 38/00

- (51) **C21D 8/02** (11) **1 444 371 A1\***  
C21D 9/52
- (21) 02793320.9 (22) 15.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(26) En

(22) 15.11.2002

AL LT LV MK RO SI

- (86) IT 2002/000728 15.11.2002
- (87) WO 2003/062476 2003/31 31.07.2003
- (30) 15.11.2001 IT RM20010678

- (54) • *IN-LINE-VERFAHREN ZUM REKRISTALLISIEREN VON ERSTARRTEN GROBBÄNDERN IN UNLEGIERTEM STAHL UND NIEDRIG LEGIERTEM STAHL UND SO ERHÄLTICHE BÄNDER MIT HOCHREGULIERTEM GEFÜGE*
- *IN-LINE PROCESS FOR THE RECRYSTALLIZATION OF SOLIDIFIED COARSE STRIPS IN CARBON STEEL AND IN LOW-ALLOYED STEEL AND SO OBTAINABLE STRIPS HAVING A HIGHLY CHECKED MICROSTRUCTURE*
- *PROCEDE EN LIGNE POUR LA RECRYSTALLISATION DE BANDES BRUTES SOLIDIFIEES EN ACIER AU CARBONE ET EN ACIER FAIBLEMENT ALLIE ET POUR L'OBTENTION DE BANDES PRESENTANT UNE MICROSTRUCTURE HAUTEMENT CONTROLEE*

- (71) Thyssenkrupp Acciai Speciali Terni S.p.A., Viale Benedetto Brin n. 218, 05100 Terni, IT
- (72) ANELLI, Ettore, Centro Sviluppo Materiali S.p.A., I-00129 Roma, IT
- PORCU, Giorgio, Centro Sviluppo Materiali S.p.A., I-00129 Rome, IT
- SARTINI, Luca, ThyssenKrupp Acciai Speciali Terni, I-05100 Terni, IT
- (74) Leone, Mario, et al, Società Italiana Brevetti S.p.A. Piazza di Pietra 39, 00186 Roma, IT

- (51) **C21D 8/12** (11) **1 444 372 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 02779558.2 (22) 14.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/012754 14.11.2002
- (87) WO 2003/042416 2003/21 22.05.2003
- (30) 16.11.2001 DE 10156059
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON NICHTKORNORIENTIERTEM ELEKTROBLECH*
- *METHOD FOR THE PRODUCTION OF MAGNETIC SHEET WITH NON-ORIENTED GRANULARITY*
- *PROCEDE POUR PRODUIRE UNE TOLE MAGNETIQUE A GRAINS NON ORIENTES*

- (71) ThyssenKrupp Electrical Steel EBG GmbH, Castropoer Strasse 228, D-44791 Bochum, DE
- (72) FISCHER, Olaf, 44879 Bochum, DE
- FRIEDRICH, Karl, Ernst, 47447 Moers, DE
- RASIM, Wolfgang, 46509 Xanten, DE

- SCHNEIDER, Jürgen, 44807 Bochum, DE
- WUPPERMANN, Carl-Dieter, 47803 Krefeld, DE
- (74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

C21D 9/52 → (51) C21D 8/02

C21D 11/00 → (51) B21B 37/74

C22C 1/00 → (51) B22D 11/10

C22C 1/04 → (51) B22D 11/10

C22C 9/00 → (51) B22D 11/10

C22C 19/05 → (51) C30B 13/00

C22C 21/00 → (51) C22F 1/04

C22C 21/00 → (51) C23C 14/34

C22C 21/02 → (51) C23C 14/34

C22C 21/04 → (51) C23C 14/34

C22C 21/12 → (51) C23C 14/34

- (51) **C22C 38/00** (11) **1 444 373 A1\***  
(25) Ko (26) En
- (21) 01274714.3 (22) 16.11.2001
- (84) DE FR GB

- (86) KR 2001/001957 16.11.2001
- (87) WO 2003/042420 2003/21 22.05.2003
- (54) • *STAHLPLATTE MIT ÜBERLEGENER ZÄHIGKEIT IN DER VON DER SCHWEISSITZE BEEINFLUSSTEN ZONE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG; SCHWEISSKONSTRUKTION UNTER VERWENDUNG DAVON*
- *STEEL PLATE HAVING SUPERIOR TOUGHNESS IN WELD HEAT&MINUS;AFFECTED ZONE AND METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME&COMMA; WELDING FABRIC USING THE SAME*
- *PLAQUE D'ACIER POSSEDANT UNE TENACITE SUPERIEURE DANS LA ZONE AFFECTEE PAR LE SOUDAGE ET PROCEDE DE FABRICATION DE CETTE PLAQUE, STRUCTURE DE SOUDAGE UTILISANT CE PROCEDE*

- (71) Posco, 1 Koedong-dong, Nam-ku, 790-300 Pohang-si, Kyungsangbook-do, KR

- (72) JEONG, Hong-Chul c/o Posco, Kyungsangbook-do, KR
- CHOI, Hae-Chang c/o Posco, Kyungsangbook-do, KR

- (74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **C22C 38/00** (11) **1 444 374 A1\***  
C21D 8/00
- (25) En (26) En
- (21) 02800781.3 (22) 04.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (86) JP 2002/010386 04.10.2002
- (87) WO 2003/031669 2003/16 17.04.2003
- (30) 04.10.2001 JP 2001308285
- 26.11.2001 JP 2001360084
- (54) • *ZIEHBARES HOCHFESTES DÜNNES STAHLBLECH MIT HERVORRAGENDER FORMFIXIERUNGSEIGENSCHAFT UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*
- *HIGH-STRENGTH THIN STEEL SHEET DRAWABLE AND EXCELLENT IN SHAPE FIXATION PROPERTY AND METHOD OF PRODUCING THE SAME*

- (71) ThyssenKrupp Electrical Steel EBG GmbH, Castropoer Strasse 228, D-44791 Bochum, DE
- (72) FISCHER, Olaf, 44879 Bochum, DE
- FRIEDRICH, Karl, Ernst, 47447 Moers, DE
- RASIM, Wolfgang, 46509 Xanten, DE

- *TOLE D'ACIER MINCE HAUTEMENT RESISTANTE POUVANT ETRE EMBOUTIE ET PRESENTANT D'EXCELLENTE PROPRIETES DE MEMOIRE DE FORME ET PROCEDE DE PRODUCTION ASSOCIE*

- (71) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3, Ohtemachi-2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8071, JP

- (72) YOKOI, Tatsuo NIPPON STEEL CORPORATION OITA WORKS, Oita-shi, Oita 870-8566, JP
- HAYASHIDA, Teruki. NIPPON STEEL CORP. OITA WORKS, Oita-shi, Oita 870-8566, JP
- SUGIURA Natsuko NIPPON STEEL CORP., Futtsu-shi, Chiba 293-8511, JP
- NAKAMURA, Takaaki NIPPON STEEL CORP. OITA Works, Oita-shi, Oita 870-8566, JP
- NAKAMOTO, Takehiro NIPPON STEEL CORP. OITA WORKS, Oita-shi, Oita 870-8566, JP

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **C22C 38/00** (11) **1 444 375 A1\***  
C22C 38/20 C22C 38/22  
C22C 38/40 C22C 38/42  
C22C 38/44

- (25) En (26) En
- (21) 02801493.4 (22) 04.10.2002

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/010395 04.10.2002
- (87) WO 2003/033754 2003/17 24.04.2003
- (30) 18.10.2001 JP 2001320372
- 30.07.2002 JP 2002221918
- (54) • *MARTENSITISCHER NICHTROSTENDER STAHL*
- *MARTENSITIC STAINLESS STEEL*
- *ACIER INOXYDABLE MARTENSITIQUE*

- (71) SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) AMAYA, Hisashi, c/o Sumitomo Metal Ind., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- KONDO, Kunio, c/o Sumitomo Metal Ind., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- UEDA, Masakatsu, c/o Sumitomo Metal Ind., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- NAKAMURA, Keiichi, c/o Sumitomo Metal Ind., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- KUSHIDA, Takahiro, c/o Sumitomo Metal Ind., Ltd., Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

- (74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

C22C 38/20 → (51) C22C 38/00

C22C 38/22 → (51) C22C 38/00

C22C 38/40 → (51) C22C 38/00

C22C 38/42 → (51) C22C 38/00

C22C 38/44 → (51) C22C 38/00

C22F 1/00 → (51) A61F 2/01

- (51) **C22F 1/04** (11) **1 444 376 A1\***  
C22C 21/00
- (25) En (26) En
- (21) 02803163.1 (22) 23.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (86) US 2002/033680 23.10.2002
- (87) WO 2003/042421 2003/21 22.05.2003

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/033680 23.10.2002
- (87) WO 2003/042421 2003/21 22.05.2003

- (30) 13.11.2001 US 54345  
16.08.2002 US 219756
- (54) • HOCHREINE ALUMINIUM-SPUTTERTARGETS  
• HIGH-PURITY ALUMINUM SPUTTER TARGETS  
• CIBLES DE PULVERISATION D'ALUMINIUM DE GRANDE PURETE
- (71) Praxair S.T. Technology, Inc., 441 Sackett Point Road, North Haven, CT 06473, US
- (72) PERRY, Andrew, C., Oradell, NJ 07649, US  
GILMAN, Paul, S., Suffern, NY 10901, US  
HUNT, Thomas, J., Peekskill, NY 10566, US
- (74) Schwan - Schwan - Schorer, Bauerstrasse 22, 80796 München, DE

- (51) **C23C 14/34** (11) **1 444 377 A1\***  
C23C 14/35 C23C 14/56
- (25) En (26) En  
(21) 02777536.0 (22) 13.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) GB 2002/005139 13.11.2002  
(87) WO 2003/042423 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 GB 0127251
- (54) • VORRICHTUNG  
• APPARATUS  
• APPAREIL
- (71) NORDIKO LIMITED, Hayward Business Centre, New Lane, Havant, Hampshire PO9 2NL, GB
- (72) DAVIS, Mervyn Howard, Chichester, West Sussex PO20 7HB, GB
- (74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

- (51) **C23C 14/34** (11) **1 444 378 A2\***  
C22C 21/00 C22C 21/02  
C22C 21/04 C22C 21/12  
B08B 7/00 B08B 7/02  
B44C 1/22
- (25) En (26) En  
(21) 02805699.2 (22) 23.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/033717 23.10.2002  
(87) WO 2003/066929 2003/33 14.08.2003  
(88) 23.10.2003  
(30) 14.11.2001 US 991851
- (54) • TEXTURIERT-METASTABILE ALUMINIUMLE-  
GIERUNGSSPUTTERTARGETS  
• TEXTURED-METASTABLE ALUMINUM  
ALLOY SPUTTER TARGETS  
• CIBLES DE PULVERISATION D'ALLIAGE  
D'ALUMINIUM A TEXTURE METASTABLE
- (71) Praxair S.T. Technology, Inc., 441 Sackett Point Road, North Haven, CT 06473, US
- (72) PERRY, Andrew, C., Oradell, NJ 07649, US  
GILMAN, Paul, S., Suffern, NY 10901, US  
VAN DEN SYPE, Jaak, Stefaan, Katonah, NY 10536, US
- (74) Schwan - Schwan - Schorer, Bauerstrasse 22, 80796 München, DE

**C23C 14/34** → (51) C01B 21/06

**C23C 14/35** → (51) C23C 14/34

**C23C 14/56** → (51) C23C 14/34

**C23C 16/26** → (51) H01L 21/033

**C23C 16/27** → (51) C30B 25/02

**C23C 16/27** → (51) H01L 21/033

- (51) **C23C 16/44** (11) **1 444 379 A1\***  
C23C 16/455
- (25) En (26) En  
(21) 02801694.7 (22) 15.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/032741 15.10.2002  
(87) WO 2003/033762 2003/17 24.04.2003  
(30) 15.10.2001 US 977612  
11.06.2002 US 166902  
08.07.2002 US 190792
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
ABSCHIEDUNG VON ATOMAREN SCHICH-  
TEN  
• ATOMIC LAYER DEPOSITION APPARATUS  
AND PROCESS  
• APPAREIL ET PROCEDE D'AMELIORATION  
DU FONCTIONNEMENT D'UNE CHAMBRE  
DE DEPOT D'UNE COUCHE ATOMIQUE
- (71) MICRON TECHNOLOGY, INC., 8000 South Federal Way, Boise, ID 83706-9632, US
- (72) CAMPBELL, Philip, H., Meridian, ID 83642, US  
KUBISTA, David, J., Nampa, ID 83686, US
- (74) Crease, Devanand John, David Keltie Associates Patent and Trade Mark Attorneys Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

- (51) **C23C 16/455** (11) **1 444 380 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02792211.1 (22) 25.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) US 2002/034553 25.10.2002  
(87) WO 2003/035927 2003/18 01.05.2003  
(88) 31.07.2003  
(30) 26.10.2001 US 346086 P  
21.12.2001 US 32284  
19.07.2002 US 397230 P
- (54) • GASZUFÜHRVORRICHTUNG ZUR ABSCHEI-  
DUNG VON ATOMAREN SCHICHTEN  
• GAS DELIVERY APPARATUS FOR ATOMIC  
LAYER DEPOSITION  
• APPAREIL DE DISTRIBUTION DU GAZ  
POUR DEPOT DE COUCHE ATOMIQUE
- (71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, CA 95024, US
- (72) CHEN, Ling, Sunnyvale, CA 94087, US  
KU, Vincent, San Jose, CA 95132, US  
WU, Dien-Yeh, San Jose, CA 95132, US  
CHUNG, Hua, San Jose, CA 95129, US  
OUYE, Alan, San Mateo, CA 94401, US  
NAKASHIMA, Norman, Sunnyvale, CA 94086, US  
CHANG, Mei, Saratoga, CA 95070, US
- (74) Zimmermann, Gerd Heinrich, Zimmermann & Partner, P.O. Box 33 09 20, 80069 München, DE

**C23C 16/455** → (51) C23C 16/44

**C23C 16/52** → (51) C30B 25/02

- (51) **C23C 22/53** (11) **1 444 381 A1\***  
B05D 7/00
- (25) De (26) De  
(21) 02787688.7 (22) 15.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) EP 2002/012800 15.11.2002  
(87) WO 2003/048417 2003/24 12.06.2003  
(30) 16.11.2001 DE 10156475

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
DUNKLEN SCHUTZSCHICHTEN AUF FLA-  
CHERZEUGNISSEN AUS TITANZINK  
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF DARK  
PROTECTIVE LAYERS ON FLAT OBJECTS  
MADE FROM TITANIUM ZINC  
• PROCEDE DE FABRICATION DE COUCHES  
DE PROTECTION SOMBRES SUR DES  
PRODUITS PLATS COMPOSES DE ZINC DE  
TITANE
- (71) Rheinzink GmbH & Co. KG, Bahnhofstrasse 90, 45711 Datteln, DE
- (72) SCHÖNNENBECK, Marianne, 44795 Bochum, DE  
STRADMANN, Adolf, 45711 Datteln, DE
- (74) Hoffmeister, Helmut, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt Goldstrasse 36, 48147 Münster, DE

**C23C 26/02** → (51) F01L 3/04

- (51) **C23F 13/00** (11) **1 444 382 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02775922.4 (22) 20.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/030030 20.09.2002  
(87) WO 2003/027356 2003/14 03.04.2003  
(30) 26.09.2001 US 324811 P
- (54) • KATHODENSCHUTZSYSTEM  
• CATHODIC PROTECTION SYSTEM  
• SYSTEME DE PROTECTION CATHODIQUE
- (71) J.E. Bennett Consultants Inc., 10039 Hawthorne Drive, Chardon, OH 44024, US
- (72) BENNETT, John, E., Chardon, OH 44024, US
- (74) Quintelier, Claude, et al, Gevers & Vander Haeghen Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

**C23F 13/00** → (51) F17C 3/12

- (51) **C25B 1/02** (11) **1 444 383 A1\***  
C25B 1/04 C25B 1/06
- (25) En (26) En  
(21) 02778989.0 (22) 13.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 2002/001541 13.11.2002  
(87) WO 2003/042431 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 AU PR883901
- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR  
WASSERSTOFF- UND SAUERSTOFFER-  
ZEUGUNG  
• METHOD AND MEANS FOR HYDROGEN  
AND OXYGEN GENERATION  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUC-  
TION D'HYDROGENE ET D'OXYGENE
- (71) CASEY, Alan Patrick, 1 Otiose Court, Tallai, Queensland 4213, AU  
Smith, Stewart, 7 Koda Court, Bonogin, Queensland 4213, AU
- (72) CASEY, Alan Patrick, Tallai, Queensland 4213, AU  
Smith, Stewart, Bonogin, Queensland 4213, AU
- (74) Vuillemoz, Bruno, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

**C25B 1/04** → (51) C25B 1/02

**C25B 1/06** → (51) C25B 1/02

**C25B 1/24** → (51) C25B 11/04

(51) **C25B 11/04** (11) **1 444 384 A2\***  
C25B 1/24 H01M 4/92  
C01G 55/00  
(25) En (26) En  
(21) 02787593.9 (22) 07.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012436 07.11.2002  
(87) WO 2003/040435 2003/20 15.05.2003  
(88) 06.05.2004  
(30) 07.11.2001 US 344761 P  
08.05.2002 US 141108  
(54) • **RHODIUMHALTIGER ELEKTROKATALYSA-  
TOR UND METHODE ZU SEINER HERSTEL-  
LUNG**  
• **RHODIUM ELECTROCATALYST AND  
METHOD OF PREPARATION**  
• **ELECTROCATALYSEUR DE RHODIUM AME-  
LIORE ET SON PROCEDE DE PREPARA-  
TION**  
(71) DE NORA ELETTRODI S.P.A., Via Dei Canzi, 1,  
20134 Milano, IT  
(72) TSOU, Yu-Min, Princeton, NJ 08540, US  
DENG, Hua, Warrington, PA 18976, US  
MARTELLI, Gian, Nicola, I-20090 Vimodrone, IT  
ALLEN, Robert, J., Saugus, MA 01906, US  
DE CASTRO, Emory, S., Nahant, MA 01980-1028,  
US  
(74) Reitsstötter - Kinzebach, Patentanwälte,  
Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

**C25D 1/04** → (51) C25D 7/12

**C25D 5/12** → (51) C25D 7/12

(51) **C25D 7/12** (11) **1 444 385 A1\***  
C25D 17/10 C25D 1/04  
C25D 5/12  
(25) En (26) En  
(21) 01988180.4 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2001/044055 16.11.2001  
(87) WO 2003/044246 2003/22 30.05.2003  
(54) • **ANODEN ZUR ELEKTROPLATIERUNG UND  
VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
WERKSTOFFEN AUF HALBLEITERSUBS-  
TRATEN**  
• **ANODES FOR ELECTROPLATING  
OPERATIONS, AND METHODS OF FORM-  
ING MATERIALS OVER SEMICONDUCTOR  
SUBSTRATES**  
• **ANODES D'ELECTROPLACAGE ET PROCE-  
DES DE FORMATION DE MATERIAUX SUR  
DES SUBSTRATS SEMI-CONDUCTEURS**  
(71) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road,  
P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962, US  
(72) WHITE, Tamara, L., Spokane, WA 99208, US  
DEAN, Nancy, F., Liberty Lake, WA 99019, US  
WEISER, Martin, W., Liberty Lake, WA 99019, US  
PINTER, Michael, R., Colbert, WA 99005, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**C25D 7/12** → (51) H01L 21/00

(51) **C25D 15/00** (11) **1 444 386 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02780390.7 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/030851 30.09.2002  
(87) WO 2003/044247 2003/22 30.05.2003  
(30) 15.11.2001 US 2865  
(54) • **ABSCHIEDUNG VON NANOPARTIKELN AUS  
ELEMENTAREM SILICIUM UND VERFAHREN  
DAFÜR**  
• **ELEMENTAL SILICON NANOPARTICLE  
PLATING AND METHOD FOR THE SAME**  
• **REVEITEMENT PAR NANOPARTICULES DE  
SILICIUM ELEMENTAIRE ET PROCEDE  
ASSOCIE**  
(71) THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF  
ILLINOIS, 352 Henry Administration Building, 506  
South Wright Street, Urbana, Illinois 61801, US  
(72) NAYFEH, Munir, H., Urbana, IL 61801, US  
BELOMOIN, Gennadiy, Wheeling, IL 60090, US  
SMITH, Adam, New Haven, IN 46774, US  
NAYFEH, Tasir, Cleveland, OH 44102, US  
(74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co,  
55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

**C25D 17/10** → (51) C25D 7/12

**C25D 17/12** → (51) B22D 11/10

(51) **C30B 11/10** (11) **1 444 387 A1\***  
C30B 19/00 C30B 33/02  
B01J 2/00 B01J 2/04  
B01J 2/12  
(25) En (26) En  
(21) 02766467.1 (22) 02.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) US 2002/031472 02.10.2002  
(87) WO 2003/031694 2003/16 17.04.2003  
(30) 05.10.2001 US 327654 P  
(54) • **HERSTELLUNG VON ERDALKALIMETALL-  
FLUORID- UND ALKALIMETALLFLUORID-  
EINSATZSTOFFEN**  
• **PREPARATION OF FEEDSTOCK OF ALKA-  
LINE EARTH AND ALKALI METAL FLUO-  
RIDES**  
• **PREPARATION D'UNE CHARGE D'ALIMEN-  
TATION DE FLUORURES DE METAL ALCA-  
LIN ET ALCALINO-TERREUX**  
(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza,  
Corning, N.Y. 14831, US  
(72) LEBLOND, Nicolas, Corning, NY 14830, US  
MAYOLET, Alexandre, Michel, F-28700 Auneau, FR  
PELL, Michael, A., F-77300 Fontainebleau, FR  
WHALEN, Joseph, M., Corning, NY 14830, US  
(74) Poole, Michael John, Corning Communications  
Limited Patents and Licensing Department  
Quantum House, Maylands Avenue, Hemel  
Hempstead, Herts. HP2 4SJ, GB

(51) **C30B 13/00** (11) **1 444 388 A1\***  
C30B 29/52 C22C 19/05  
(25) En (26) En  
(21) 02762675.3 (22) 06.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/003592 06.09.2002  
(87) WO 2003/027361 2003/14 03.04.2003  
(30) 22.09.2001 EP 01122819  
(54) • **BESCHICHTUNG AUS MCRALY**

• **MCRALY-COATING**  
• **REVEITEMENT MCRALY**  
(71) ALSTOM Technology Ltd, Brown Boveri Strasse 7,  
5400 Baden, CH  
(72) BEZENCON, Cyrille, 2732 Reconviiler, CH  
HOEBEL, Matthias, CH-5210 Windisch, CH  
KHAN, Abdus, S., CH-5408 Ennetbaden, CH  
KONTER, Maxim, CH-5313 Klingnau, CH  
KURZ, Wilfried, CH-1093 La Conversion, CH  
SCHNELL, Alexander, CH-5408 Ennetbaden, CH

**C30B 19/00** → (51) C30B 11/10

(51) **C30B 25/02** (11) **1 444 389 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02784435.6 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036210 13.11.2002  
(87) WO 2003/043824 2003/22 30.05.2003  
(88) 13.11.2003  
(30) 15.11.2001 US 987702  
(54) • **ORIENTIERTE PIEZOELEKTRISCHE FOLIE**  
• **ORIENTED PIEZOELECTRIC FILM**  
• **FILM PIEZOELECTRIQUE ORIENTE**  
(71) Spectra, Inc., 101 Etna Road, Lebanon, NH  
03766-1422, US  
(72) HOISINGTON, Paul, A., Norwich, VT 05055, US  
(74) Lucking, David John, FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **C30B 25/02** (11) **1 444 390 A2\***  
C30B 25/16 C23C 16/27  
C23C 16/52 C30B 25/10  
(25) En (26) En  
(21) 02797071.4 (22) 07.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/035659 07.11.2002  
(87) WO 2003/040440 2003/20 15.05.2003  
(88) 04.03.2004  
(30) 07.11.2001 US 331073 P  
(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR DIA-  
MANThERSTELLUNG**  
• **APPARATUS AND METHOD FOR DIAMOND  
PRODUCTION**  
• **APPAREIL ET PROCEDE DE PRODUCTION  
DE DIAMANTS**  
(71) CARNEGIE INSTITUTION OF WASHINGTON, 1530 P.  
Street, N.W., Washington, D.C. 20005, US  
The UAB Research Foundation, Suite 1120G, 701  
South 20th Street, Birmingham, AL 35294, US  
(72) HEMLEY, Russell, J., Washington, DC 20015-1305,  
US  
MAO, Ho-kwang, Washington, DC 20015-1305, US  
YAN, Chih-shiue, Birmingham, AL 35294, US  
VOHRA, Yogesh, K., Birmingham, AL 35294, US  
(74) Lipscombe, Martin John, et al, Keith W Nash & Co,  
90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

**C30B 25/10** → (51) C30B 25/02

**C30B 25/16** → (51) C30B 25/02

**C30B 29/52** → (51) C30B 13/00

**C30B 33/02** → (51) C30B 11/10

**D01F 11/00** → (51) C04B 41/87

**D03D 15/00** → (51) A62B 35/00

(51) **D04B 1/04** (11) **1 444 391 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02774919.1 (22) 10.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/003069 10.09.2002  
(87) WO 2003/042441 2003/21 22.05.2003  
(30) 15.11.2001 FR 0114780  
(54) • *DOPPELTSEITIGE DREIDIMENSIONALE STRICKWARE*  
• *THREE-DIMENSIONAL DOUBLE-FACED FABRIC*  
• *TRICOT DOUBLE FACE TRIDIMENSIONNEL*  
(71) TEXTILES ET PLASTIQUES CHOMARAT, 07160 Le Cheylard, FR  
S.I.C.A.T - Société Industrielle de Création et Applications Textiles, 5, place Croix-Paquet, 69001 Lyon, FR  
(72) GAULT, Jean-Michel, F-07160 Mariac, FR  
VIDAL, Gérard, F-38150 Roussillon, FR  
(74) Vuillermoz, Bruno, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

(51) **D04B 1/10** (11) **1 444 392 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02774920.9 (22) 10.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/003070 10.09.2002  
(87) WO 2003/042442 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 FR 0114612  
(54) • *AN EINER SCHUSS-STRICKMASCHINE HERGESTELLTE JACQUARDSTRICKWARE*  
• *JACQUARD FABRIC PRODUCED ON A WEFT KNITTING MACHINE*  
• *TRICOT JACQUARD REALISE SUR UN METIER A MAILLES CUEILLIES*  
(71) TEXTILES ET PLASTIQUES CHOMARAT, 07160 Le Cheylard, FR  
S.I.C.A.T - Société Industrielle de Création et Applications Textiles, 5, place Croix-Paquet, 69001 Lyon, FR  
(72) GAULT, Jean-Michel, F-07160 Mariac, FR  
VIDAL, Gérard, F-38150 Roussillon, FR  
(74) Vuillermoz, Bruno, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR

(51) **D04B 37/02** (11) **1 444 393 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02772579.5 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/004909 29.10.2002  
(87) WO 2003/040449 2003/20 15.05.2003  
(30) 06.11.2001 GB 0126554  
(54) • *KOMPRESSIIONSTEXTIL*  
• *PRESSURE GARMENT*  
• *VETEMENT EXERCANT UNE PRESSION*  
(71) UNIVERSITY OF MANCHESTER INSTITUTE OF SCIENCE AND TECHNOLOGY, PO Box 88, Sackville Street, Manchester M60 1QD, GB  
(72) COOKE, William, Congleton, Cheshire CW12 4AA, GB  
FERNANDO, Anura, Stalybridge, Cheshire SK15 2QN, GB  
JAYAWARNA, Dimuth, Ashton under Lyne, Lancashire OL7 9TG, GB

CHAUDHURY, Najmal, Hassan, Sale, Cheshire M33 4AS, GB  
DIAS, Tilak, Stockport, Cheshire SK4 2EE, GB  
(74) Lambert, Ian Robert, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence, Highbank House Exchange Street, Stockport, Cheshire SK3 0ET, GB

**D04H 1/72** → (51) E04B 1/78

(51) **D06F 39/02** (11) **1 444 394 A1\***  
A47L 15/44  
(25) En (26) En  
(21) 01972902.9 (22) 11.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) TR 2001/000045 11.09.2001  
(87) WO 2003/023121 2003/12 20.03.2003  
(54) • *DOSIERVORRICHTUNG FÜR FLÜSSIG-WASCHMITTEL*  
• *A LIQUID WASHING AGENT DOSING UNIT*  
• *UNITE DE DOSAGE D'UN AGENT DE LAVAGE LIQUIDE*  
(71) Arçel K.A., AR-GE Dept. E5 Ankara Asfalt Üzeri Tuzla, 81719 Istanbul, TR  
(72) HASANREISOGLU, A., Levent, Tuzla, 81719 stanbul, TR  
GÜÇLÜ, Yusuf, Tuzla, 81719 stanbul, TR  
(74) Yavuzcan, Alev, Ankara Patent Bureau Limited Kavaklıdere Besteker Sokak No. 10, 06680 Ankara, TR

**D06M 11/82** → (51) C09K 21/12

**D06M 13/288** → (51) C09K 21/12

**D06N 3/04** → (51) B32B 27/12

(51) **D21C 11/06** (11) **1 444 395 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02751936.2 (22) 23.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001405 23.07.2002  
(87) WO 2003/016616 2003/09 27.02.2003  
(30) 14.08.2001 SE 0102717  
(54) • *VERFAHREN ZUM AUSLAUGEN VON ELEKTROFILTER-ASCHE AUS EINEM RÜCKGEWINNUNGSKESSEL*  
• *PROCESS FOR LEACHING ELECTRICAL FILTER ASH FROM A RECOVERY BOILER*  
• *PROCEDE DE LIXIVIATION DES CENDRES DE FILTRES ELECTRIQUES DANS UNE CHAUDIERE DE RECUPERATION*  
(71) Kvaerner Power AB, P.O. Box 8734, 402 75 Göteborg, SE  
(72) WIMBY, Martin, S-417 57 Göteborg, SE  
OLAUSSON, Lars, S-424 53 Angered, SE  
ERIKSSON, Mikael, S-431 33 Mölndal, SE  
(74) Johansson, Lars E., Hynell Patenttjänst AB Patron Carls Väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE

(51) **D21F 1/42** (11) **1 444 396 A1\***  
B65H 20/14  
(25) En (26) En  
(21) 02784199.8 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) US 2002/033674 22.10.2002  
(87) WO 2003/035974 2003/18 01.05.2003  
(30) 24.10.2001 US 345860 P  
02.10.2002 US 263253

(54) • *LUFTLEITEINRICHTUNG ZUM STABILISIEREN KONTINUIERLICHER BAHNMATERIALIEN*  
• *AIR CLAMP STABILIZER FOR CONTINUOUS WEB MATERIALS*  
• *STABILISATEUR A SERRAGE PNEUMATIQUE POUR UNE BANDE CONTINUE DE MATERIAUX*  
(71) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962, US  
(72) MOELLER, Stefan, San Jose, CA 94022, US  
(74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **D21H 13/12** (11) **1 444 397 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02752373.7 (22) 17.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/022580 17.07.2002  
(87) WO 2003/010385 2003/06 06.02.2003  
(30) 24.07.2001 US 911528  
(54) • *VLIEMATERIAL FÜR REIBUNGSARME LAGEROBERFLÄCHEN*  
• *NONWOVEN MATERIAL FOR LOW FRICTION BEARING SURFACES*  
• *MATERIAU NON TISSE POUR SURFACES DE PALIERS A FAIBLE FROTTEMENT*  
(71) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
(72) AMPUERO AUZA, Jaime, A., CH-8050 Zurich, CH  
LEVIT, Mikhail, R., Richmond, VA 23229, US  
NELSON, Arthur, R., Midlothian, VA 23112, US  
(74) Beacham, Annabel Rose, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **D21H 21/00** (11) **1 444 398 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02769956.0 (22) 20.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 2002/000544 20.08.2002  
(87) WO 2003/016622 2003/09 27.02.2003  
(30) 20.08.2001 DK 200101232  
(54) • *HOCHGESCHWINDIGKEITSFORMIERKOPF*  
• *HIGH SPEED FORMER HEAD*  
• *TETE DE FORMATION A GRANDE VITESSE*  
(71) Dan-Web Holding A/S, Bryggervej 21, 8240 Risskov, DK  
(72) THORDAHL, Jens, Erik, DK-8410 Ronde, DK  
(74) Nielsen, Leif, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

(51) **D21H 21/16** (11) **1 444 399 A1\***  
// D21H17:17  
(25) Sv (26) En  
(21) 02763163.9 (22) 02.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001553 02.09.2002  
(87) WO 2003/042455 2003/21 22.05.2003  
(30) 25.09.2001 SE 0103171  
(54) • *VERFAHREN UND PRODUKT BEI DER HERSTELLUNG VON KARTON ODER PAPPE*  
• *METHOD AND PRODUCT IN THE MANUFACTURING OF PAPER CARDBOARD OR PAPERBOARD*  
• *PROCEDE ET PRODUIT PERMETTANT LA FABRICATION DE PAPIER, DE CARTON MINCE OU DE CARTON*  
(71) Stora Enso Aktiebolag, 791 80 Falun, SE

- (72) H KANSSON, Philip, S-294 37 Sölvesborg, SE  
(74) Johansson, Lars E., Hynell Patenttjänst AB Patron  
Carls Väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE

**E01B 11/44** → (51) E01B 27/17

- (51) **E01B 19/00** (11) **1 444 400 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02785097.3 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) DK 2002/000753 12.11.2002  
(87) WO 2003/042457 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 EP 01610115  
(54) • SCHWINGUNGSDÄMPFUNGSSYSTEM  
• A VIBRATION DAMPING SYSTEM  
• SYSTEME D'AMORTISSEMENT DES VIBRA-  
TIONS  
(71) Rockwool International A/S, Hovedgaden 584,  
2640 Hedehusene, DK  
(72) ASMUSSEN, John, Christian, DK-2300 Copenhagen  
S, DK  
(74) Sundien, Thomas, et al, Zacco Denmark A/S, Hans  
Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

- (51) **E01B 27/17** (11) **1 444 401 A2\***  
E01B 11/44 E01B 31/18  
(25) En (26) En  
(21) 02784291.3 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/034283 25.10.2002  
(87) WO 2003/042458 2003/21 22.05.2003  
(88) 26.02.2004  
(30) 25.10.2001 US 345288 P  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
UNUNTERBROCHENEN SCHLEIFEN VON  
BAHNÜBERGANGS- UND HAUPTGLEISEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR NON-IN-  
TERRUPTED GRINDING OF RAILROAD  
CROSSING AND MAIN LINE TRACK  
• PROCEDE ET APPAREIL DE MEULAGE  
SANS INTERRUPTION D'UN PASSAGE A  
NIVEAU ET DE VOIE DE LIGNE PRINCIPALE  
(71) LORAM MAINTENANCE OF WAY, INC., 3900  
Arrowhead Drive, Hamel Minnesota 55340, US  
(72) NATARAJAN, Balasubramanian, Maple Grove, MN  
55369, US  
BEHRENS, Jon, Thomas, St. Michael, MN 55376,  
US  
(74) Bentz, Jean-Paul, et al, Cabinet Ballot 9, rue  
Claude Chappe Metz Technopôle, 57070 Metz, FR

**E01B 31/18** → (51) E01B 27/17

- (51) **E01C 11/22** (11) **1 444 402 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02795341.3 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 2002/003668 25.10.2002  
(87) WO 2003/035983 2003/18 01.05.2003  
(30) 26.10.2001 FR 0113841  
(54) • KANALELEMENT FÜR STRASSENABFLUSS-  
RINNE  
• CHANNEL ELEMENT FOR ROAD DRAINAGE  
GUTTER  
• ELEMENT DE CANIVEAU POUR CANIVEAU  
DE DRAINAGE POUR CHAUSSEES

- (71) Société Etex de Recherches Techniques, S.E.R.T.,  
Rue de l'Amandier, 78540 Vernouillet, FR  
(72) BENESEAU, Claude, F-49300 Cholet, FR  
PICHON, Daniel, F-85290 Saint Laurent sur Sèvre,  
FR  
PAUCOD, Jean-Michel, F-49280 la Seguinrière, FR  
(74) Fosse, Danièle, et al, Cabinet Brema 78, avenue R.  
Poincaré, 75116 Paris, FR

**E01F 9/012** → (51) G09F 7/18

- (51) **E01F 9/04** (11) **1 444 403 A1\***  
C08J 5/04 C08L 101/00  
(25) En (26) En  
(21) 02778376.0 (22) 26.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/030749 26.09.2002  
(87) WO 2003/027396 2003/14 03.04.2003  
(30) 27.09.2001 US 325279 P  
18.02.2002 US 78771  
(54) • STRASSENMARKIERUNG MIT SYNTHETI-  
SCHEN POLYMEREN FASERN  
• PAVEMENT MARKINGS COMPRISING SYN-  
THETIC POLYMERIC FIBERS  
• ELEMENTS DE MARQUAGE AU SOL  
CONTENANT DES FIBRES POLYMERES  
SYNTHETIQUES  
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) HELLAND, Randall, H., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
NG, Chin Yee, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

- (51) **E02D 5/44** (11) **1 444 404 A2\***  
E21B 10/32  
(25) En (26) En  
(21) 02740037.3 (22) 14.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (86) GB 2002/000136 14.01.2002  
(87) WO 2002/063104 2002/33 15.08.2002  
(88) 27.05.2004  
(30) 08.02.2001 GB 0103163  
(54) • PFAHLRÄUMER MIT ERDAUSHUBBEHÄL-  
TER  
• PILE REAMER WITH SPOIL CONTAINER  
• TREPAN ALESEUR MUNI D'UN CONTE-  
NEUR POUR DEBLAIS

- (71) Cementation Foundations Skanska Limited, Maple  
Cross House, Denham Way, Maple Cross,  
Rickmansworth, Hertfordshire WD3 9AS, GB  
(72) ENGLAND, Melvin Gerrard, Middlesex TW16 7HZ,  
GB  
PAYNE, Ronald Peter, Iver, Buckinghamshire SLO  
9QT, GB  
(74) Fenlon, Christine Lesley, Haseltine Lake & Co.,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

**E02F 3/06** → (51) E02F 5/10**E02F 3/10** → (51) E02F 5/10**E02F 3/20** → (51) E02F 5/10**E02F 5/00** → (51) E02F 5/10

- (51) **E02F 5/10** (11) **1 444 405 A1\***  
E02F 3/06 E02F 3/10  
E02F 3/20 E02F 5/00

- (25) En (26) En  
(21) 01982611.4 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 2001/005007 13.11.2001  
(87) WO 2003/044286 2003/22 30.05.2003  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
SCHNEIDEN VON GRÄBEN  
• TRENCHING METHOD AND APPARATUS  
• APPAREIL ET PROCEDE DE CREUSEMENT  
DE TRANCHEE  
(71) Mastenbroek Ltd., 83 Swineshead Road, Wyberton  
Fen, Boston, Lincolnshire PE21 7JG, GB  
(72) KELLY, Keith, Richard, Nottinghamshire, GB  
GEELOED, Jack, Lincolnshire PE21 7JG, GB  
(74) Laight, Martin Harvey, W.H. Beck, Greener & Co. 7  
Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,  
GB

- (51) **E03C 1/10** (11) **1 444 406 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02803031.0 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/012827 15.11.2002  
(87) WO 2003/042461 2003/21 22.05.2003  
(30) 17.11.2001 DE 20118810 U  
(54) • SANITÄRES EINBAUTEIL  
• INTEGRATABLE SANITARY PART  
• ELEMENT SANITAIRE A INCORPORER  
(71) Neoperl GmbH, Klosterrunsstrasse 11, 79379  
Müllheim, DE  
(72) FANGMEIER, Martin, 79424 Auggen, DE  
(74) Maucher, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Maucher,  
Börjes & Kollegen Dreikönigstrasse 13, 79102  
Freiburg, DE

**E03D 9/02** → (51) C11D 17/04

- (51) **E04B 1/343** (11) **1 444 407 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02801235.9 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 2002/001406 16.10.2002  
(87) WO 2003/033831 2003/17 24.04.2003  
(30) 17.10.2001 AU 2001008319  
(54) • DEMONTIERBARES GEBÄUDE  
• DEMOUNTABLE BUILDING  
• BATIMENT DEMONTABLE  
(71) Aaron Smith Pty Ltd., PO Box 38, Singleton, New  
South Wales 2330, AU  
(72) SMITH, Aaron, Michael, Singleton, New South  
Wales 2330, AU  
SMITH, Michael, Radford, Whittingham, New South  
Wales 2330, AU  
SHIPWAY, Adam, Crows Nest, New South Wales  
2063, AU  
(74) Lusuardi, Werther Giovanni, Dr., et al, Dr. Lusuardi  
AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich, CH

(51) **E04B 1/78** (11) **1 444 408 A1\***  
D04H 1/72 B32B 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 02787647.3 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012616 12.11.2002  
(87) WO 2003/042468 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 EP 01309600  
(54) • *GESCHICHTETES MINERALFASERELE-  
MENT UND HERSTELLUNGSVERFAHREN  
DAFÜR*  
• *LAYERED MINERAL FIBRE ELEMENT AND  
ITS METHOD OF MANUFACTURE*  
• *ELEMENT EN FIBRES MINERALES STRATI-  
FIEES ET PROCEDE DE FABRICATION  
ASSOCIE*  
(71) Rockwool International A/S, Hovedgaden 584,  
2640 Hedehusene, DK  
(72) CRIDLAND, Ian, DK-2720 Vanløse, DK  
HANSEN, Per, Hindsgaul, DK-2000 Frederiksberg,  
DK  
(74) Lawrence, Peter Robin Broughton, GILL JENNINGS  
& EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

(51) **E04B 2/70** (11) **1 444 409 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01971566.3 (22) 13.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) CA 2001/001314 13.09.2001  
(87) WO 2003/023158 2003/12 20.03.2003  
(54) • *FRÄSVERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
VON NATÜRLICHEN, VERJÜNGENDEN  
BAUMSTÄMMEN FÜR BLOCKHÄUSER*  
• *NATURAL TAPERED HOUSE LOG MILLING  
PROCESS*  
• *PROCEDE D'USINAGE DE BILLES NATU-  
RELLEMENT CONIQUES POUR CONS-  
TRUCTION D'HABITATIONS*  
(71) LITTLER, Robert, Charles, 10596 Shaw St., R.R. 2,  
Mission, British Columbia, CA  
(72) LITTLER, Robert, Charles, Mission, British  
Columbia, CA  
(74) Loven, Keith James, Loven & Co Quantum House  
30 Tentercroft Street, Lincoln LN5 7DB, GB

(51) **E04F 13/04** (11) **1 444 410 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02801806.7 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 2002/001416 17.10.2002  
(87) WO 2003/035998 2003/18 01.05.2003  
(30) 23.10.2001 AU 2001008432  
(54) • *WANDKONSTRUKTIONSVERFAHREN*  
• *WALL CONSTRUCTION METHOD*  
• *PROCEDE DE CONSTRUCTION D'UN MUR*  
(71) James Hardie International Finance B.V., Unit 04-  
07, Atrium Building, Strawinskylaan 3077, 1077 ZX  
Amsterdam, NL  
(72) WRIGHT, Linton, Heidelberg Heights, VIC 3081, AU  
LIGGINS, Andrew, Manly, NSW 2096, AU  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals &  
Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London  
WC1A 2RA, GB

**E05C 1/14** → (51) B60R 13/01

(51) **E05D 1/00** (11) **1 444 411 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02789668.7 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036672 14.11.2002  
(87) WO 2003/044309 2003/22 30.05.2003  
(88) 21.08.2003  
(30) 15.11.2001 US 4112  
(54) • *FENSTERANORDNUNG MIT ANGELENKTE  
KOMPONENTEN*  
• *WINDOW ASSEMBLY WITH HINGED COM-  
PONENTS*  
• *ENSEMBLE FENETRE AVEC ELEMENTS A  
CHARNIERE*  
(71) Sashlite, LLC, 1175 Post Road East, Westport,  
Connecticut 06880, US  
(72) HORNUNG, Robert, Southport, CT 06490, US  
(74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.  
Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

(51) **E05D 15/58** (11) **1 444 412 A1\***  
**E06B 3/50**

(25) Fi (26) En  
(21) 02774794.8 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 2002/000850 01.11.2002  
(87) WO 2003/042478 2003/21 22.05.2003  
(30) 07.11.2001 FI 20012149  
(54) • *ANORDNUNG ZUR BEREITSTELLUNG  
EINES DREHPUNKTS*  
• *ARRANGEMENT FOR PROVIDING A  
SWIVEL POINT*  
• *SYSTEME FOURNISSANT UN POINT DE  
PIVOT*  
(71) Iloxi Oy, Vaakatie 46, 01640 Vantaa, FI  
(72) KARHU, Niilo, FIN-01640 Vantaa, FI  
(74) LEITZINGER OY, Tammasaarekatu 1, 00180  
Helsinki, FI

(51) **E06B 1/00** (11) **1 444 413 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02789302.3 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/034555 25.10.2002  
(87) WO 2003/036010 2003/18 01.05.2003  
(88) 17.06.2004  
(30) 26.10.2001 US 344494 P  
(54) • *GESUNKENES GLAS VERWENDEDE TÜR-  
GLASSCHEIBE UND HERSTELLUNGSVER-  
FAHREN DAFÜR*  
• *DOOR LITE UTILIZING SLUMP GLASS AND  
METHOD FOR FORMING THE SAME*  
• *PANNEAU VITRE POUR PORTE UTILISANT  
UN VERRE BOMBE ET SON PROCEDE DE  
FABRICATION*  
(71) TT Technologies, Inc., 118 Industrial Drive,  
Edgerton, OH 43517, US  
(72) JASPERSON, Stephen, J., Fort Wayne, Allen  
County, IN 46814, US  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building Church  
Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **E06B 3/10** (11) **1 444 414 A1\***  
(25) Da (26) En  
(21) 02787429.6 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 2002/000755 12.11.2002  
(87) WO 2003/042481 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 DK 200101679  
(54) • *KOMBINATION FÜR EIN FENSTER UND  
VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER  
SOLCHEN KOMBINATION*  
• *COMBINATION FOR A WINDOW AND  
METHOD FOR MAKING SUCH A COMBINA-  
TION*  
• *ENSEMBLE FENETRE ET PROCEDE DE  
FABRICATION*  
(71) VKR Holding A/S, Tobaksvej 10, 2860 Soeborg,  
DK  
(72) EDVARSDEN, Allan, DK-8660 Skanderborg, DK  
NIELSEN, Carsten, Fredlev, DK-8763 RASK MOLLE,  
DK  
(74) Carlsson, Eva, et al, Internationalt Patent-Bureau,  
23 Hoje Taastrup Boulevard, 2630 Taastrup, DK

**E06B 3/50** → (51) E05D 15/58

**E21B 10/32** → (51) E02D 5/44

**E21B 33/038** → (51) E21B 43/36

**E21B 43/017** → (51) E21B 43/36

(51) **E21B 43/36** (11) **1 444 415 A1\***  
**E21B 43/017** **E21B 33/038**  
(25) En (26) En  
(21) 02801382.9 (22) 11.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/004625 11.10.2002  
(87) WO 2003/033868 2003/17 24.04.2003  
(30) 12.10.2001 GB 0124612  
(54) • *EINZELBOHRLOCHENTWICKLUNGSSY-  
STEM*  
• *SINGLE WELL DEVELOPMENT SYSTEM*  
• *SYSTEME DE PREPARATION DE PUIITS  
UNIQUE*  
(71) Alpha Thames Limited, Essex House, Station Road,  
Upminster, Essex RM14 2SU, GB  
(72) LANE, Brian William, Canvey Island, Essex SS8  
8NF, GB  
(74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 19  
South End, Kensington, London W8 5BU, GB

**E21B 47/06** → (51) E21B 49/00

**E21B 47/12** → (51) G01V 3/24

(51) **E21B 49/00** (11) **1 444 416 A1\***  
**E21B 47/06**  
(25) En (26) En  
(21) 02802212.7 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/034200 24.10.2002  
(87) WO 2003/036044 2003/18 01.05.2003  
(30) 24.10.2001 US 336348 P  
(54) • *VERWENDUNG VON SCHNEIDGESCHWIN-  
DIGKEITEN FÜR ECHTZEITPORENDRUCK-  
UND BRUCHGRADIENTENVORHERSAGE*

- USE OF CUTTING VELOCITIES FOR REAL TIME PORE PRESSURE AND FRACTURE GRADIENT PREDICTION
  - UTILISATION DE VITESSES DE COUPE POUR LA PREDICTION EN TEMPS REEL DU GRADIENT DE PRESSION ET DE RUPTURE DE PORES
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL
- (72) TUTUNCU, Azra, Nur, Houston, TX 77024, US  
MYERS, Michael, Tolbert, Sugar Land, TX 77479,  
US  
ARASTEH, Mohammad, Michael, Houston, TX  
77084, US

**F01C 21/10** → (51) F04C 18/16

- (51) **F01D 5/08** (11) **1 444 417 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02801822.4 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) CA 2002/001575 18.10.2002  
(87) WO 2003/036048 2003/18 01.05.2003  
(30) 26.10.2001 US 39945
- SCHÖPFENRICHTUNG ZUM KÜHLEN EINER HOCHDRUCKTURBINENSCHAUFEL
  - HIGH PRESSURE TURBINE BLADE COOLING SCOOP
  - OUIE DE REFROIDISSEMENT POUR AUBE DE TURBINE HAUTE PRESSION
- (71) PRATT & WHITNEY CANADA CORP., 1000 Marie  
Victorin Boulevard, Longueuil, Quebec J4G 1A1, CA  
(72) ROMANI, Giuseppe, Mississauga, Ontario L5N 4L1,  
CA  
(74) Leckey, David Herbert, et al, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **F01D 5/18** (11) **1 444 418 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02797094.6 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) US 2002/036199 12.11.2002  
(87) WO 2003/042503 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 US 992250
- INNENGEKÜHLTE GASTURBINENSCHAUFEL
  - INTERNAL COOLED GAS TURBINE VANE OR BLADE
  - AUBE OU PALE DE TURBINE A GAZ REFROIDI INTERNE
- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road,  
P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US  
(72) HALFMANN, Steve, H., Chandler, AZ 85224, US  
WILSON, Craig, A., Mesa, AZ 85202, US  
PACK, David, R., Plantsville, CT 06479, US  
ORITZ, Milton, Scottsdale, AZ 85260, US  
MORRIS, Mark, C., Phoenix, AZ 85032, US  
KIM, Yong, W., San Diego, CA 92128, US  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **F01D 5/30** (11) **1 444 419 A1\***  
F01D 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 02801821.6 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) CA 2002/001573 18.10.2002  
(87) WO 2003/036049 2003/18 01.05.2003  
(30) 23.10.2001 US 2917
- SCHAUFELHALTERUNGSSYSTEM

- BLADE RETENTION
  - STRUCTURE DE SOUTÈNEMENT D'AUBES
- (71) Pratt & Whitney Canada Corp., C/O Todd, D. Bailey,  
Legal Services (01BE5), 1000 Marie Victorin,  
Longueuil, Quebec J4G 1A1, CA  
(72) MILLS, Daniel, Chateauguay, Québec J6J 5X5, CA  
(74) Leckey, David Herbert, et al, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**F01D 11/00** → (51) F01D 5/30

- (51) **F01K 25/08** (11) **1 444 420 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02756762.7 (22) 30.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/024020 30.07.2002  
(87) WO 2003/031776 2003/16 17.04.2003  
(30) 09.10.2001 US 974543  
07.01.2002 US 41841
- EINEN GESCHLOSSENEN KREISLAUF VERWENDEnde DAMPFMOTOREN
  - VAPOR ENGINES UTILIZING CLOSED LOOP FLUOROCARBON CIRCUIT FOR POWER GENERATION
  - MOTEURS A VAPEUR UTILISANT UN CIRCUIT DE FLUOROCARBURE A BOUCLE FERMEE POUR PRODUIRE DE L'ENERGIE
- (71) Romanelli, Pat, 224 Brook Street, Harrington Park,  
NJ 07640, US  
(72) Romanelli, Pat, Harrington Park, NJ 07640, US  
(74) Holme, Edvard, Holme Patent A/S, Vesterbrogade  
20, 1620 Copenhagen V., DK

**F01L 1/18** → (51) F01L 13/00**F01L 3/02** → (51) F01L 3/04

- (51) **F01L 3/04** (11) **1 444 421 A1\***  
F01L 3/02 F02B 77/02  
C23C 26/02 F01L 3/22  
(25) De (26) De  
(21) 02792724.3 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) EP 2002/011682 18.10.2002  
(87) WO 2003/042508 2003/21 22.05.2003  
(30) 15.11.2001 DE 10156196
- VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES VENTILSITZES
  - METHOD FOR THE PRODUCTION OF A VALVE SEAT
  - PROCEDE DE FABRICATION D'UN SIEGE DE SOUPAPE
- (71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE  
(72) CLAUS, Jürgen, 70736 Fellbach, DE  
HEIGL, Reiner, 71686 Remseck, DE  
PFEFFINGER, Harald, 75233 Tiefenbronn, DE

**F01L 3/22** → (51) F01L 3/04

- (51) **F01L 13/00** (11) **1 444 422 A1\***  
F01L 1/18  
(25) De (26) De  
(21) 02785309.2 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/011945 25.10.2002  
(87) WO 2003/042512 2003/21 22.05.2003

- (30) 14.11.2001 DE 10155827  
15.11.2001 US 335625 P
- (54) • SCHLEPPHEBEL EINES VENTILTRIEBS EINER BRENNKRAFTMASCHINE  
• CAM FOLLOWER OF A VALVE GEAR OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE  
• BASCULEUR DE DISTRIBUTION DE MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
- (71) INA-Schaeffler KG, Industriestrasse 1 - 3, 91074  
Herzogenaurach, DE  
(72) HAAS, Michael, 91085 Weisendorf, DE  
RAUCH, Martin, 96049 Bamberg, DE  
RÖRIG, Bodo, 91085 Weisendorf, DE  
SCHMIDT, Dieter, 90482 Nürnberg, DE  
ARTMANN, Jens, 93197 Regendorf, DE

- (51) **F01M 13/02** (11) **1 444 423 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02785366.2 (22) 07.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) EP 2002/012417 07.11.2002  
(87) WO 2003/042513 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 DE 20118388 U
- EINRICHTUNG FÜR DIE KURBELGEHÄUSE-ENTLÜFTUNG EINER BRENNKRAFTMASCHINE
  - DEVICE FOR CRANKCASE VENTILATION OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE
  - DISPOSITIF POUR L'AERATION DU CARTER DE VILEBREQUIN D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
- (71) Hengst GmbH & Co. KG, Nienkamp 65-85, 48147  
Münster, DE  
(72) PIETSCHNER, Sieghard, 48268 Greven, DE  
(74) Linnemann, Winfried, et al, Schulze Horn & Partner  
GbR, Postfach 20 20 05, 48101 Münster, DE

- (51) **F01N 3/00** (11) **1 444 424 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02801953.7 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/004762 21.10.2002  
(87) WO 2003/036055 2003/18 01.05.2003  
(88) 05.06.2003  
(30) 25.10.2001 GB 0125569
- GASBEHANDLUNGSVORRICHTUNG
  - GAS TREATMENT APPARATUS
  - APPAREIL DE TRAITEMENT DE GAZ
- (71) Eminox Limited, North Warren Road, Gainsborough,  
Lincolnshire DN21 2TU, GB  
(72) BALL, William Frederick, Nettleham, Lincoln LN2  
2QA, GB  
GAULT, Anthony, John, Gainsborough, Lincolnshire  
DN21 2TR, GB  
HARROD, Charles Patrick, Saxilby, Lincolnshire  
LN1 2HH, GB  
(74) McLean, Robert Andreas, et al, Dummett Copp, 25  
The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk,  
IP5 3SL, GB

**F01N 3/023** → (51) F02D 41/08**F01N 3/20** → (51) F02D 41/08

- (51) **F01N 3/22** (11) **1 444 425 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02758114.9 (22) 23.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) DE 2002/002697 23.07.2002  
(87) WO 2003/040528 2003/20 15.05.2003  
(30) 02.11.2001 DE 10154081
- VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER SEKUNDÄRLUFTMENGE

• METHOD FOR CONTROL OF SECONDARY AIR AMOUNTS  
• PROCEDE DE REGULATION DE LA QUANTITE D'AIR SECONDAIRE  
(71) Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) BOERKEL, Wolfgang, 71726 Benningen, DE

(51) **F01P 7/16** (11) **1 444 426 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02803048.4 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/003852 08.11.2002  
(87) WO 2003/042515 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 FR 0114662  
18.09.2002 FR 0211564

(54) • SYSTEM ZUR VERWALTUNG VON DURCH EINEN KRAFTFAHRZEUGWÄRMEMOTOR ERZEUGTER WÄRMEENERGIE  
• SYSTEM FOR MANAGING HEAT ENERGY PRODUCED BY A MOTOR VEHICLE HEAT ENGINE  
• SYSTEME DE GESTION DE L'ENERGIE THERMIQUE DEVELOPEE PAR UN MOTEUR THERMIQUE DE VEHICULE AUTOMOBILE

(71) VALEO THERMIQUE MOTEUR, 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR  
(72) AP, Ngy, Srun, F-78470 Saint Rémy les Chevreuse, FR  
GUERRERO, Pascal, F-78320 Le Mesnil Saint Denis, FR  
JOUANNY, Philippe, F-78280 Guyancourt, FR  
(74) Rolland, Jean-Christophe, Valeo Thermique Moteur, Propriété Industrielle, 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR

**F02B 63/06** → (51) F04C 2/344

**F02B 77/02** → (51) F01L 3/04

(51) **F02C 7/26** (11) **1 444 427 A1\***  
F02C 7/268  
(25) En (26) En  
(21) 02756691.8 (22) 25.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/023788 25.07.2002  
(87) WO 2003/014551 2003/08 20.02.2003  
(30) 27.07.2001 US 308428 P

(54) • VERFAHREN ZUM ZÜNDEN UND ANFAHREN EINES TURBOGENERATORS  
• METHOD FOR IGNITION AND START UP OF A TURBOGENERATOR  
• PROCEDE D'ALLUMAGE ET DE DEMARRAGE D'UN TURBOGENERATEUR

(71) Elliott Energy Systems, Inc., 2901 S.E. Monroe Street, Stuart, FL 34997, US  
(72) HARTZHEIM, Anthony A., Palm Beach, FL 33414, US  
(74) Bartelds, Erik, et al, Arnold & Siedsma, Sweelinckplein 1, 2517 GK The Hague, NL

**F02C 7/268** → (51) F02C 7/26

(51) **F02C 9/28** (11) **1 444 428 A1\***  
F02C 9/52  
(25) En (26) En  
(21) 02789692.7 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036769 15.11.2002  
(87) WO 2003/044353 2003/22 30.05.2003  
(30) 15.11.2001 US 335387 P

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR ADAPTIVE BESCHLEUNIGUNGSABLAUFE IM KONTROLLSYSTEM EINER GASTURBINE  
• METHOD AND APPARATUS FOR ADAPTIVE ACCELERATION SCHEDULES IN GAS TURBINE ENGINE CONTROL SYSTEMS  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR PROGRAMMES D'ACCELERATIONS ADAPTATIVES DANS DES SYSTEMES DE COMMANDE DE TURBINE A GAZ

(71) Goodrich Pump & Engine Control Systems, Inc., Box 330651, Charter Oak Boulevard, West Hartford, Connecticut 06133-0651, US  
(72) MEISNER, Richard, Glastonbury, CT 06033, US  
(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**F02C 9/52** → (51) F02C 9/28

(51) **F02D 9/10** (11) **1 444 429 A1\***  
F16K 27/02  
(25) De (26) De  
(21) 02774452.3 (22) 10.10.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/003820 10.10.2002  
(87) WO 2003/046353 2003/23 05.06.2003  
(30) 15.11.2001 DE 10156213  
(54) • DROSSELKLAPPENSTUTZEN  
• THROTTLE VALVE HOUSING  
• BOITIER DE PAPILLON

(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) HANNEWALD, Thomas, 64347 Griesheim, DE

**F02D 41/06** → (51) F02D 41/38

(51) **F02D 41/08** (11) **1 444 430 A1\***  
F01N 3/023 F01N 3/20  
(25) En (26) En  
(21) 02801452.0 (22) 14.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) IB 2002/004200 14.10.2002  
(87) WO 2003/033892 2003/17 24.04.2003  
(30) 15.10.2001 JP 2001317222  
(54) • ABGASREINIGUNGSVORRICHTUNG UND -VERFAHREN FÜR BRENNKRAFTMASCHINE  
• EXHAUST GAS PURIFYING DEVICE AND METHOD FOR INTERNAL COMBUSTION ENGINE  
• DISPOSITIF ET PROCEDE DE PURIFICATION DES GAZ D'ECHAPPEMENT POUR MOTEUR THERMIQUE

(71) Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1-Banchi, Toyota-Cho, Toyota-Shi Aichi-ken 471-8561, JP  
(72) OHKI, Hisashi, c/o Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
KOBAYASHI, Masaaki, c/o Toyota Jidosha K. K., Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
MAGARIDA, Naofumi, c/o Toyota Jidosha Kabushiki K., Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

SHIBATA, Daisuke, c/o Toyota Jidosha Kabushiki K., Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
ISHIYAMA, Shinobu, c/o Toyota Jidosha Kabushiki K., Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
NEGAMI, Akihiko, c/o Toyota Jidosha Kabushiki K., Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
(74) Böckelen, Rainer, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F02D 41/38** (11) **1 444 431 A1\***  
F02D 41/06  
(25) De (26) De  
(21) 02803011.2 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) EP 2002/012600 12.11.2002  
(87) WO 2003/042523 2003/21 22.05.2003  
(30) 17.11.2001 DE 10156637

(54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG UND REGELUNG DES STARTBETRIEBS EINER BRENNKRAFTMASCHINE  
• METHOD FOR CONTROLLING AND ADJUSTING THE STARTING MODE OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE  
• PROCEDE POUR LA COMMANDE ET LA REGULATION DU FONCTIONNEMENT AU DEMARRAGE D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE  
(71) MTU FRIEDRICHSHAFEN GMBH, 88040 Friedrichshafen, DE  
(72) DÖLKER, Armin, 88090 Immenstaad, DE

(51) **F02G 1/043** (11) **1 444 432 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02777521.2 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/005111 12.11.2002  
(87) WO 2003/042566 2003/21 22.05.2003  
(88) 10.07.2003  
(30) 14.11.2001 GB 0127375  
08.02.2002 GB 0203016

(54) • STIRLINGMASCHINENZUSAMMENBAU  
• A STIRLING ENGINE ASSEMBLY  
• ENSEMBLE MOTEUR STIRLING

(71) Microgen Energy Limited, 100 Thames Valley Park Drive, Reading, Berkshire RG6 1PT, GB  
(72) GREGORY, Adam, Richard, Coalville, Leicestershire LE67 4RF, GB  
CLARK, David, Anthony, Hugglescote, Leicestershire LE67 2B, GB  
HYDE, Julie, Patricia, Solihull, West Midlands B92 7LZ, GB  
JENNAWAY, David, Michael, Loughborough, Leicestershire LE12 5SH, GB  
(74) Draper, Martyn John, et al, Boulton Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**F02M 47/02** → (51) F02M 59/10

**F02M 57/02** → (51) F02M 59/10

(51) **F02M 59/10** (11) **1 444 433 A1\***  
F02M 57/02 F02M 47/02  
(25) En (26) En  
(21) 02778758.9 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/035679 06.11.2002  
(87) WO 2003/044359 2003/22 30.05.2003  
(30) 15.11.2001 US 2937



- (54) • KRAFTSTOFFEINSPRITZVENTIL MIT GESTEUERTEM HOCHDRUCKKRAFTSTOFFDURCHGANG  
• FUEL INJECTOR WITH CONTROLLED HIGH PRESSURE FUEL PASSAGE  
• INJECTEUR DE CARBURANT A PASSAGE DE CARBURANT HAUTE PRESSION REGULE

(71) International Engine Intellectual Property Company, LLC., 4201 Winfield Road, P.O. Box 1488, Warrenville, IL 60555, US

(72) LEI, Ning, Oakbrook, IL 60523, US

(74) Kopp, Stephan, KUHNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Prins-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(51) **F02P 23/04** (11) **1 444 434 A1\***

(25) De (26) De

(21) 02764604.1 (22) 29.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

LT LV RO SI

(86) EP 2002/007202 29.06.2002

(87) WO 2003/042533 2003/21 22.05.2003

(30) 16.11.2001 DE 10156410

(54) • ZÜNDSYSTEM UND VERFAHREN FÜR EINE BRENNKRAFTMASCHINE MIT MIKROWELLEN-QUELLEN

• IGNITION SYSTEM AND METHOD FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE COMPRISING MICROWAVE SOURCES

• SYSTEME ET PROCEDE D'ALLUMAGE POUR UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE DOTE DE SOURCES DE MICRO-ONDES

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) STIEGLER, Ottmar, 82054 Sauerlach, DE

(51) **F03B 13/18** (11) **1 444 435 A1\***

(25) Fi (26) En

(21) 02770020.2 (22) 25.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 2002/000834 25.10.2002

(87) WO 2003/036081 2003/18 01.05.2003

(30) 26.10.2001 FI 20012086

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERWENDUNG VON WELLENENERGIE

• A PROCESS AND AN APPARATUS FOR UTILISING WAVE ENERGY

• PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A UTILISER L'ENERGIE DES VAGUES

(71) AW-Energy Oy, Sotaravastintie 2, 00370 Helsinki, FI

(72) KOIVUSAARI, Rauno, FIN-02400 KANTVIKI, FI

(74) Tanhua, Pekka Vilhelm, Berggren Oy Ab, P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

(51) **F03D 11/00** (11) **1 444 436 A1\***

(25) De (26) De

(21) 02801864.6 (22) 31.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/009747 31.08.2002

(87) WO 2003/036084 2003/18 01.05.2003

(30) 24.10.2001 DE 10152557

(54) • WINDENERGIEANLAGE MIT IM TURM VORMONTIERTEM STROMLEITUNGSMITTEL

• WIND TURBINE WITH CURRENT CONDUCTING MEANS, WHICH ARE PRE-ASSEMBLED IN THE TOWER THEREOF

• EOLIENNE PRESENTANT UNE TOUR DANS LAQUELLE DES MOYENS CONDUCTEURS DE COURANT SONT PREASSEMBLES

(71) Wobben, Aloys, Argestrasse 19, 26607 Aurich, DE

(72) Wobben, Aloys, 26607 Aurich, DE

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

(51) **F04B 15/02** (11) **1 444 437 A1\***

(25) De (26) De

(21) 02796540.9 (22) 02.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012248 02.11.2002

(87) WO 2003/042535 2003/21 22.05.2003

(30) 14.11.2001 DE 10155787

(54) • MATERIALAUFGABEBEHÄLTER FÜR ZWEI-ZYLINDER-DICKSTOFFPUMPEN

• MATERIAL FEEDING CONTAINER FOR TWO-CYLINDER THICK MATTER PUMPS

• RESERVOIR D'ALIMENTATION EN MATÉRIAU POUR POMPES A DEUX CYLINDRES POUR LIQUIDES ÉPAIS

(71) PUTZMEISTER Aktiengesellschaft, Max-Eyth-Strasse 10, 72631 Aichtal, DE

(72) HURR, Hellmut, 72760 Reutlingen, DE

(74) Wolf, Eckhard, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE

(51) **F04B 27/10** (11) **1 444 438 A1\***

F16C 35/077

(25) En (26) En

(21) 02778770.4 (22) 07.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/035760 07.11.2002

(87) WO 2003/040560 2003/20 15.05.2003

(30) 07.11.2001 US 337757 P

01.02.2002 US 353417 P

(54) • AXIALLAGERANORDNUNG

• MOUNTING CLIP FOR THRUST BEARING

• BRIDE DE FIXATION POUR PALIERS DE BUTÉE

(71) THE TORRINGTON COMPANY, 59 Field Street, Torrington, Connecticut 06790, US

(72) FREDERICKSEN, Arnold, New Hartford, CT 06057, US

WHITECROSS, Kenneth, Harwington, CT 06791, US

PIOTROWSKI, Gregory, C., Torrington, CT 06790, US

(74) Feakins, Graham Allan, et al, RAWORTH, MOSS & COOK RAWORTH HOUSE 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CR0 2EF, GB

(51) **F04C 2/344** (11) **1 444 439 A1\***

F04C 29/00 F02B 63/06

B60T 17/02

(25) En (26) En

(21) 02777535.2 (22) 14.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/005136 14.11.2002

(87) WO 2003/044369 2003/22 30.05.2003

(30) 16.11.2001 GB 0127527

21.05.2002 GB 0211659

(54) • VAKUUMPUMPE

• VACUUM PUMPS

• POMPES A VIDE

(71) RICARDO UK LIMITED, Bridge Works, Shoreham-by-Sea, West Sussex BN4 5FG, GB

(72) TUDDENHAM, Scott, Benjamin, East Sussex BN3 4QJ, GB

(74) Jennings, Nigel Robin, et al, KILBURN & STRODE 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**F04C 18/08** → (51) F04C 18/16

(51) **F04C 18/16** (11) **1 444 440 A1\***

F04C 23/00 F04C 29/04

F04C 18/08 F01C 21/10

(25) De (26) De

(21) 02790310.3 (22) 30.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012086 30.10.2002

(87) WO 2003/042541 2003/21 22.05.2003

(30) 15.11.2001 DE 10156180

(54) • GEKÜHLTE SCHRAUBENVAKUUMPUMPE

• COOLED SCREW-TYPE VACUUM PUMP

• POMPE A VIDE A VIS REFROIDIE

(71) Leybold Vakuum GmbH, Bonner Strasse 498, 50968 Köln, DE

(72) BEHLING, Manfred, 50968 Köln, DE

KRIEHN, Hartmut, 50997 Köln, DE

ROFALL, Klaus, 51503 Rösrath, DE

STEFFENS, Ralf, 79585 Steinen, DE

(74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE

(51) **F04C 18/16** (11) **1 444 441 A1\***

F04C 23/00 F04C 29/04

F04C 18/08 F04C 29/10

(25) De (26) De

(21) 02790311.1 (22) 30.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012087 30.10.2002

(87) WO 2003/042542 2003/21 22.05.2003

(30) 15.11.2001 DE 10156179

(54) • TEMPERIERUGSVERFAHREN EINER SCHRAUBENVAKUUMPUMPE

• TEMPERING METHOD FOR A SCREW-TYPE VACUUM PUMP

• PROCEDE DE MAINTIEN A LA TEMPERATURE VOULUE D'UNE POMPE A VIDE A VIS

(71) Leybold Vakuum GmbH, Bonner Strasse 498, 50968 Köln, DE

(72) KRIEHN, Hartmut, 50997 Köln, DE

ROFALL, Klaus, 50996 Köln, DE

BEHLING, Manfred, 50968 Köln, DE

(74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE

**F04C 23/00** → (51) F04C 18/16

**F04C 29/00** → (51) F04C 2/344

**F04C 29/04** → (51) F04C 18/16

(51) **F04C 29/06** (11) **1 444 442 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01274715.0 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 2001/001963 16.11.2001

(87) WO 2003/042543 2003/21 22.05.2003

(54) • *DÄMPFER FÜR HERMETISCHEN ROTATIONSVERDICHTER*  
• *MUFFLER FOR HERMETIC ROTARY COMPRESSOR*  
• *SILENCIEUX POUR COMPRESSEUR ROTATIF HERMETIQUE*

(71) LG Electronics, Inc., 20, Yoido-dong, Youngdungpo-Ku, 151-721 seoul, KR

(72) KIM, Young-Jong, Kyoongsangnam-Do 621-919, KR

HA, Jong-Hun, Kyoongsangnam-Do 641-777, KR  
AHN, Byung-Ha, Dongrae-Ku Busan 607-766, KR  
KIM, Kwang-Ho, Kyoongsangnam-Do 621-830, KR  
BYUN, Sang-Myung, Kyoongsangnam-Do 641-711, KR

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**F04C 29/10** → (51) F04C 18/16

(51) **F04D 25/14** (11) **1 444 443 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02783078.5 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012498 08.11.2002

(87) WO 2003/042544 2003/21 22.05.2003

(30) 14.11.2001 IT GE20010089

(54) • *REGELVORRICHTUNG ZUR BETÄTIGUNG DER VERSCHLUSSKLAPPEN VON LÜFTERN*  
• *GOVERNOR DEVICE FOR ACTUATION OF FAN SHUTTERS*  
• *DISPOSITIF DE REGULATION POUR ACTIONNER DES OBTURATEURS DE VENTILATEUR*

(71) Pericoli, Roberto, Via Patrioti Rione Risorgimento, 118/3, 17031 Albenga, IT

(72) Pericoli, Roberto, 17031 Albenga, IT

(74) Porsia, Dino, Dr., c/o Succ. Ing. Fischetti &amp; Weber Via Caffaro 3/2, 16124 Genova, IT

(51) **F04D 25/16** (11) **1 444 444 A1\***  
F04D 29/02 F04D 29/44  
(25) En (26) En  
(21) 02777371.2 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 2002/000885 11.11.2002

(87) WO 2003/042545 2003/21 22.05.2003

(30) 12.11.2001 FI 20012184

(54) • *HOCHDRUCKLÜFTER*  
• *HIGH-PRESSURE FAN*  
• *VENTILATEUR HAUTE PRESSION*

(71) Fläkt Woods AB, Fläktgatan 1, 55184 Jönköping, SE

(72) SARIN, Dan, FIN-00330 Helsinki, FI  
LINDROOS, K re, FIN-02710 Espoo, FI  
TALLGREN, Joni, FIN-01800 Klaukkala, FI  
SANDBERG, Ilppo, FIN-02940 Espoo, FI  
KUOKKANEN, Jari, FIN-01600 Vantaa, FI

BL FIELD, Jukka, FIN-02920 Espoo, FI  
MAJAMÄKI, Olli, FIN-00750 Helsinki, FI  
(74) Savolainen, Seppo Kalevi, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**F04D 29/02** → (51) F04D 25/16**F04D 29/44** → (51) F04D 25/16

(51) **F15B 15/24** (11) **1 444 445 A1\***  
F16K 1/52  
(25) En (26) En  
(21) 02789708.1 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/036855 15.11.2002

(87) WO 2003/042549 2003/21 22.05.2003

(30) 15.11.2001 US 335626 P  
10.05.2002 US 144285

(54) • *EINSTELLVORRICHTUNG FÜR STEUERVENTIL*  
• *CONTROL VALVE FLOW ADJUSTMENT DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE REGLAGE DU DEBIT A SOUPEPE DE COMMANDE*

(71) Fisher Controls International LLC, K-Annex, 8100 West Florissant Avenue, St. Louis, MO 63136, US

(72) HALL, Randy, Jerold, Marshalltown, IA 50158, US  
BURR, Ronald, Charles, Marshalltown, IA 50158, US

STIEHL, Mark, Douglas, Marshalltown, IA 50158, US

BURLAGE, Brian, J., Marshalltown, IA 50158-9587, US

CARTWRIGHT, Carter, B., Ames, IA 50010-3926, US

(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., Meissner, Bolte &amp; Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **F16B 5/08** (11) **1 444 446 A1\***  
B23K 9/20  
(25) De (26) De  
(21) 02781309.6 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) EP 2002/012468 08.11.2002

(87) WO 2003/042554 2003/21 22.05.2003

(30) 13.11.2001 DE 10156403

(54) • *BEFESTIGUNGSSYSTEM*  
• *FIXING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE FIXATION*

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Newfrey LLC, 1207 Drummond Plaza, Newark, Delaware 19711, US

(74) HUBER, Hubert, 84186 Vilshaim, DE

SCHNEIDER, Joachim, 35630 Ehringshausen, DE

PFUNDTNER, Franz, 94377 Steinach, DE

DREXLER, Frenk, 63683 Ortenberg, DE

(74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller &amp; Partner, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

(51) **F16B 35/06** (11) **1 444 447 A1\***  
F16B 39/282

(25) Sv (26) En

(21) 02789058.1 (22) 14.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 2002/002080 14.11.2002

(87) WO 2003/042555 2003/21 22.05.2003

(30) 16.11.2001 SE 0103811

(54) • *SCHRAUBE*

• SCREW

• VIS

(71) VOLVO LASTVAGNAR AB, 405 08 Göteborg, SE

(72) MAGNUSSON, Sture, S-422 57 Hisings Backa, SE

(74) Mossmark, Anders, Albihns Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

**F16B 39/282** → (51) F16B 35/06**F16C 35/077** → (51) F04B 27/10

(51) **F16D 48/08** (11) **1 444 448 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02754328.9 (22) 08.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/002490 08.07.2002

(87) WO 2003/006842 2003/04 23.01.2003

(30) 11.07.2001 DE 10133698

(54) • *VERFAHREN ZUM STEUERN UND/ODER REGELN EINES ANFAHRVORGANGES EINES FAHRZEUGES*  
• *METHOD FOR CONTROLLING AND/OR REGULATING A STARTING PROCESS OF A VEHICLE*  
• *PROCEDE POUR COMMANDER ET/OU REGULER UN PROCEDE DE DEMARRAGE D'UN VEHICULE*

(71) LuK Lamellen und Kupplungsbau Beteiligungs KG, Industriestrasse 3, 77815 Bühl, DE

(72) ZIMMERMANN, Martin, 77880 Sasbach, DE

MOOSHEIMER, Johannes, 77815 Bühl, DE

EICH, Jürgen, 77815 Bühl, DE

SCHNEIDER, Georg, 76137 Karlsruhe, DE

SCHWEIZER, Alexander, 75045 Walzbachtal-Jöhlingen, DE

VORNEHM, Martin, 77815 Bühl, DE

PEREIRA, Guilliano Carl Jesus, Rua da Patria, 2637, CEP-79090-130 Campo Grande, MS, BR

**F16F 1/366** → (51) B32B 7/06

(51) **F16F 3/02** (11) **1 444 449 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02779559.0 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012758 14.11.2002

(87) WO 2003/042570 2003/21 22.05.2003

(30) 16.11.2001 IT MI20012417

(54) • *LAGERUNGSVORRICHTUNG ZUM DÄMPFEN UND ABSORBIEREN VON SCHWINGUNGEN VERURSACHT DURCH DEN BETRIEB VON MASCHINEN, INSBESONDERE PRESSEN*

• *SUPPORT DEVICE FOR THE DAMPING AND ABSORPTION OF VIBRATIONS CAUSED BY OPERATING MACHINES, IN PARTICULAR BY PRESSES*

• *DISPOSITIF SUPPORT A ATTENUATION ET AMORTISSEMENT DES VIBRATIONS PROVOQUEES PAR LES MACHINES EN FONCTIONNEMENT, EN PARTICULIER LES PRESSES*

(71) Progettazioni Innovative di Gandini L.&amp; C. S.a.S., Via De Gasperi, 10, 23861 Cesana Brianza-Lecco, IT

(72) GANDINI, Angelo, I-23900 Lecco, IT

GANDINI, Giosuè, I- 23900 Lecco, IT

(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

(51) **F16F 9/00** (11) **1 444 450 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02734376.3 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/014950 09.05.2002  
(87) WO 2003/042567 2003/21 22.05.2003  
(88) 20.11.2003  
(30) 09.11.2001 US 10006  
(54) • SCHWINGUNGSISOLIERVORRICHTUNG  
• VIBRATION-ISOLATING DEVICE  
• DISPOSITIF D'ISOLATION DE VIBRATIONS  
(71) R.M. Wade & Co., 9995 S.W. Avery Street, Tualatin, OR 97062, US  
(72) WILLIAMS, Michael, Burns, Lake Oswego, OR 97035, US  
(74) Zeitler, Giselher, et al, Herrmstrasse 44, 80539 München, DE

(51) **F16F 15/00** (11) **1 444 451 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02782755.9 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/004080 04.11.2002  
(87) WO 2003/040587 2003/20 15.05.2003  
(30) 06.11.2001 DE 10154391  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR SCHWINGUNGSISOLATION IN EINEM ÜBERTRAGUNGSPFAD  
• DEVICE AND METHOD FOR VIBRATION INSULATION IN A TRANSMISSION PATH  
• DISPOSITIF ET PROCEDE D'ISOLATION D'OSCILLATIONS DANS UNE VOIE DE TRANSMISSION  
(71) EADS Deutschland GmbH, Willy-Messerschmitt-Strasse, 85521 Ottobrunn, DE  
Eurocopter Deutschland GmbH, Industriestrasse 4, 86609 Donauwörth, DE  
(72) BEBESEL, Marius, 13090 Aix-en-Provence, DE  
JÄNKER, Peter, 85521 Riemerling, DE  
MAIER, Rudolf, 83714 Miesbach, DE  
STREHLLOW, Henning, 81739 München, DE

**F16F 15/03** → (51) H02K 49/10

(51) **F16H 7/08** (11) **1 444 452 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02803051.8 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/003867 12.11.2002  
(87) WO 2003/042577 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 FR 0114669  
(54) • MIT GERÄTEN VERSEHENE SPANNEINHEIT UND ZUGEHÖRIGES STEUERVERFAHREN  
• INSTRUMENTED TAKE-UP UNIT AND RELATED CONTROL METHOD  
• DISPOSITIF TENDEUR INSTRUMENTE ET PROCEDE DE CONTR LE ASSOCIE  
(71) Aktiebolaget SKF, Hornsgatan 1, 415 50 Göteborg, SE  
(72) MESSAGE, Olivier, F-37000 Tours, FR  
PONSON, Frédéric, F-37230 Luynes, FR

(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

(51) **F16H 7/12** (11) **1 444 453 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02782971.2 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/011775 22.10.2002  
(87) WO 2003/042578 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 DE 10155826  
(54) • SPANNVORRICHTUNG  
• CLAMPING DEVICE  
• DISPOSITIF DE TENSION  
(71) INA-Schaeffler KG, Industriestrasse 1 - 3, 91074 Herzogenaurach, DE  
(72) SCHMIDT, Werner, 91074 Herzogenaurach, DE  
SCHMIDL, Matthias, 91074 Herzogenaurach, DE  
SINGER, Johann, 91091 Grossenseebach, DE

(51) **F16H 37/08** (11) **1 444 454 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02780612.4 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036159 12.11.2002  
(87) WO 2003/042564 2003/21 22.05.2003  
(88) 16.10.2003  
(30) 13.11.2001 US 53128  
(54) • PERMANENTES VERTEILERGETRIEBE MIT SYNCHRONISIERTER GRUPPENSCHALTUNG UND STEUERBARER ZWEIRICHTUNGSKUPPLUNG  
• FULL-TIME TRANSFER CASE WITH SYNCHRONIZED RANGE SHIFT AND CONTROL-LABLE BI-DIRECTIONAL CLUTCH  
• BOITE DE TRANSFERT INTEGRALE PERMANENTE A RAPPORTS SYNCHRONISES ET EMBRAYAGE BIDIRECTIONNEL A COMMANDE MANUELLE  
(71) New Venture Gear, Inc., 1650 Research Drive, Suite 300, Troy, Michigan 48083, US  
(72) WILLIAMS, Randolph, C., Weedsport, NY 13166, US  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

**F16H 37/08** → (51) B60K 17/344

(51) **F16J 15/34** (11) **1 444 455 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 03715347.5 (22) 13.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) IT 2003/000154 13.03.2003  
(87) WO 2004/001259 2004/01 31.12.2003  
(30) 25.06.2002 IT MI20021396  
(54) • MULTIFUNKTIONALE ELEKTRONISCHE VORRICHTUNG FÜR EINE GLEITRINGDICHTUNGSANORDNUNG, STEUERUNGS- UND ÜBERWACHUNGS-PROZESS DAFÜR  
• MULTIFUNCTIONAL ELECTRONIC DEVICE FOR A MECHANICAL SEAL AND CONTROL AND MANAGEMENT PROCESS REALISED BY SUCH DEVICE

• DISPOSITIF ELECTRONIQUE MULTIFONCTIONS DESTINE A UN PROCEDE DE COMMANDE ET DE GESTION DE GARNITURE MECANIQUE MIS EN OEUVRE PART LEDIT DISPOSITIF

(71) TERMOELETTRONICA S.P.A., Via Petrarca, 10, I-24052 Azzano S. Paolo, Bergamo, IT  
(72) COMPER, Riccardo, I-24052 Azzano S. Paolo, IT  
(74) Garavelli, Paolo, A.BRE.MAR. S.R.L., Via Servais 27, 10146 Torino, IT

(51) **F16K 1/42** (11) **1 444 456 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02778831.4 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036238 12.11.2002  
(87) WO 2003/044405 2003/22 30.05.2003  
(30) 15.11.2001 US 335994 P  
14.05.2002 US 144976  
(54) • AUSTAUSCHBARER VENTILSITZ  
• REPLACEABLE VALVE SEAT  
• SIEGE DE SOUPAPE REMPLACABLE  
(71) Fisher Controls International LLC, K-Annex, 8100 West Florissant Avenue, St. Louis, MO 63136, US  
(72) HALL, Randy, Jerold, Marshalltown, IA 50158, US  
BURR, Ronald, Charles, Marshalltown, IA 50158, US  
STIEHL, Mark, Douglas, Marshalltown, IA 50158, US  
MILLER, Carl, D., Marshalltown, IA 50158, US  
(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., Meissner, Boite & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

**F16K 1/52** → (51) F15B 15/24

**F16K 27/02** → (51) F02D 9/10

(51) **F16K 51/00** (11) **1 444 457 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02797076.3 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/035691 06.11.2002  
(87) WO 2003/039625 2003/20 15.05.2003  
(88) 22.01.2004  
(30) 06.11.2001 US 333077 P  
04.11.2002 US 287407  
(54) • AUFTRENNBARES MEDIZINISCHES VENTIL  
• SPLITTABLE MEDICAL VALVE  
• VALVE MEDICALE SEPARABLE  
(71) Cook Vascular Incorporated, Route 66, River Road, P.O. Box 529, Leechburg, PA 15656-0529 us, US  
(72) LUI, Chun-Kee, Monroeville, PA 15146, US  
BOYLE, William, J., Scottsdale, AZ 85250, US  
(74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

**F16L 9/19** → (51) B29C 47/20

(51) **F16L 13/10** (11) **1 444 458 A1\***  
F16L 47/02  
(25) En (26) En  
(21) 02778116.0 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) NO 2002/000412 08.11.2002  
(87) WO 2003/042590 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 986939

- (54) • HOCHFESTE STOSSWICKELVERBINDUNG FÜR VERSTÄRKTE KUNSTSTOFFROHRE  
• HIGH-STRENGTH BUTT-WRAP JOINT FOR REINFORCED PLASTIC PIPES  
• JOINT MATE BOUT-A-BOUT HAUTE RESISTANCE POUR TUYAUX EN PLASTIQUE RENFORCES
- (71) Flowtite Technology AS, Veloyveien 1, 3222 Sandefjord, NO
- (72) PALSSON, Gudmundur, N-3213 Sandefjord, NO
- (74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL
- 
- (51) **F16L 37/00** (11) **1 444 459 A1\***  
(25) Sv (26) En  
(81) 02783940.6 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/002046 11.11.2002  
(87) WO 2003/042591 2003/21 22.05.2003  
(30) 15.11.2001 SE 0103798
- (54) • KUPPLUNGSVORRICHTUNG FÜR DRUCKFLUIDLEITUNGEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER SOLCHEN KUPPLUNG MIT EINER LECKNUT ZUR ANZEIGE EINER LECKAGE  
• A COUPLING DEVICE FOR PRESSURE FLUID CONDUITS AND A METHOD FOR THE MANUFACTURING OF SUCH A COUPLING & COMMA; COMPRISING A LEAKAGE GROOVE FOR INDICATION OF LEAKAGE  
• DISPOSITIF D'ACCOUPLLEMENT POUR CONDUITS DE FLUIDE SOUS PRESSION, CE DISPOSITIF COMPORTANT UNE RAÎNURE DE FUITE INDIQUANT UNE FUITE, ET PROCEDE DE FABRICATION DE CE DISPOSITIF
- (71) VOLVO LASTVAGNAR AB, 405 08 Göteborg, SE
- (72) SANBORN, Mats, S-433 32 Partille, SE
- ERIKSSON, Stefan, S-416 71 Göteborg, SE
- (74) Mossmark, Anders, Albihns Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE
- 
- (51) **F16L 39/00** (11) **1 444 460 A1\***  
F16L 58/08  
(25) De (26) De  
(21) 01971707.3 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2001/003526 14.09.2001  
(87) WO 2003/027564 2003/14 03.04.2003  
(30) 04.09.2001 DE 10143187
- (54) • DOPPELLAGENROHR ZUM FLUIDISCHEN TRANSPORT VON ABRASIVEN FESTSTOFFEN  
• DOUBLE-SKINNED TUBE FOR THE FLUID TRANSPORT OF ABRASIVE SOLIDS  
• TUBE DOUBLE COUCHE DESTINE AU TRANSPORT FLUIDIQUE DE MATIERES SOLIDES ABRASIVES
- (71) Esser-Werke KG, Zum Puddelhammer 25, 59581 Warstein, DE
- (72) ESSER, Alexander, 59581 Warstein, DE
- (74) Bockermann, Rolf, Dipl.-Ing., Bergstrasse 159, 44791 Bochum, DE
- 
- F16L 47/02** → (51) F16L 13/10
- 
- F16L 58/08** → (51) F16L 39/00
- 
- (51) **F17C 3/12** (11) **1 444 461 A1\***  
C23F 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 02780620.7 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036215 22.10.2002  
(87) WO 2003/040611 2003/20 15.05.2003  
(30) 07.11.2001 US 39403
- (54) • KATHODISCHER SCHUTZ FÜR DRUCKLUFTKESSEL  
• CATHODIC PROTECTION SYSTEM FOR AIR COMPRESSOR TANKS  
• SYSTEME DE PROTECTION CATHODIQUE DESTINE A DES RESERVOIRS DE COMPRESSEURS D'AIR
- (71) INGERSOLL-RAND COMPANY, 200 Chestnut Ridge Road, Woodcliffe Lake, NJ 07675, US
- (72) KELLER, Charles, T., West Chester, PA 19380, US
- LEWIS, William, M., Mooresville, NC 28115, US
- (74) Feakins, Graham Allan, et al, RAWORTH, MOSS & COOK RAWORTH HOUSE 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CRO 2EF, GB
- 
- (51) **F21S 4/00** (11) **1 444 462 A1\***  
F21V 23/02 H01F 38/14  
(25) De (26) De  
(21) 02785373.8 (22) 07.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012459 07.11.2002  
(87) WO 2003/040612 2003/20 15.05.2003  
(30) 08.11.2001 DE 10154813
- (54) • LICHTERSPEISUNG, INSBESONDERE IN FORM EINER LICHTERKETTE  
• POWER SUPPLY FOR LAMPS, IN PARTICULAR IN THE FORM OF A STRING OF LIGHTS  
• ALIMENTATION POUR AMPOULES, EN PARTICULIER SOUS FORME DE GUIRLANDE LUMINEUSE
- (71) Hefter, Christian, Laubensteinweg 1B, 83209 Prien, DE
- (72) Hefter, Christian, 83209 Prien, DE
- (74) Flach, Dieter Dipl.-Phys., et al, Andrae Flach Haug Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE
- 
- F21V 23/02** → (51) F21S 4/00
- (51) **F21V 33/00** (11) **1 444 463 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02762078.0 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2002/011633 11.04.2002  
(87) WO 2002/084172 2002/43 24.10.2002  
(88) 10.06.2004  
(30) 13.04.2001 US 835322
- (54) • TRAGBARES, ANPASSBAR EINGESTELLTES BELEUCHTUNGSSYSTEM  
• PORTABLE, ADAPTABLE SET LIGHTING SYSTEM  
• SYSTEME D'ECLAIRAGE DE DECOR ADAPTABLE, PORTABLE
- (71) Farsight LLC, 3000 West Olympic Boulevard, Suite 1467, Santa Monica, CA 90404, US
- (72) WESTHOFEN, Michael, Santa Monica, CA 90404, US
- (74) Every, David Aidan, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB
- 
- (51) **F23Q 7/00** (11) **1 444 464 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02782761.7 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) DE 2002/004096 05.11.2002  
(87) WO 2003/040625 2003/20 15.05.2003  
(30) 07.11.2001 DE 10154641
- (54) • ELEKTRISCH BEHEIZBARE GLÜHKERZE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ELEKTRISCH BEHEIZBAREN GLÜHKERZE  
• ELECTRICALLY-HEATED GLOWPLUG AND METHOD FOR PRODUCTION OF AN ELECTRICALLY-HEATED GLOWPLUG  
• BOUGIE INCANDESCENTE A CHAUFFAGE ELECTRIQUE ET PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE BOUGIE INCANDESCENTE A CHAUFFAGE ELECTRIQUE
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) REISSNER, Andreas, 70499 Stuttgart, DE
- CARBON, Steffen, 73614 Schorndorf, DE
- 
- (51) **F24D 3/16** (11) **1 444 465 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02788540.9 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 2002/000685 29.10.2002  
(87) WO 2003/040627 2003/20 15.05.2003  
(30) 06.11.2001 IT RM20010658
- (54) • MODULARE STRAHLUNGSTRENNWAND  
• MODULAR RADIANT PARTITION  
• CLOISON RAYONNANTE MODULAIRE
- (71) Fosam S.P.A., Via Piandipan, 61, 33080 Fiume Veneto, IT
- (72) MUCIGNAT, Carlo, I-33082 Cordenons, IT
- (74) Jorio, Paolo, Studio Torta Via Viotti 9, 10121 Torino, IT
- 
- F24F 9/00** → (51) B08B 15/02
- 
- (51) **F24H 9/06** (11) **1 444 466 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02782794.8 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/010578 20.09.2002  
(87) WO 2003/042608 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 IT MI20012399
- (54) • HEIZKÖRPERHALTERUNG  
• SUPPORT FOR A RADIATOR  
• SUPPORT POUR RADIATEUR MOBILE
- (71) De' Longhi S.p.A., Via L. Seitz 47, 31100 Treviso, IT
- (72) DE' LONGHI, Giuseppe, I-31100 Treviso, IT
- (74) Rapisardi, Mariacristina, Ufficio Brevetti Rapisardi S.r.l., Via Serbelloni, 12, 20122 Milano, IT
- 
- (51) **F24J 2/54** (11) **1 444 467 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02782987.8 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/011851 23.10.2002  
(87) WO 2003/038349 2003/19 08.05.2003  
(30) 30.10.2001 DE 10154909  
12.12.2001 DE 10162116

- (54) • SOLARANLAGE  
• SOLAR ENERGY SYSTEM  
• INSTALLATION SOLAIRE
- (71) Löschmann, Thomas, Maybachstrasse 4, 69214 Eppelheim, DE
- (72) Löschmann, Thomas, 69214 Eppelheim, DE
- (74) Schneider, Henry, Dipl.-Ing., et al, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE

- (51) **F25B 39/00** (11) **1 444 468 A1\***  
F28F 9/02 F28F 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 02785936.2 (22) 15.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/011915 15.11.2002
- (87) WO 2003/042611 2003/21 22.05.2003
- (30) 15.11.2001 JP 2001350573  
27.11.2001 US 333170 P  
07.06.2002 JP 2002166686
- (54) • WÄRMETAUSCHER, WÄRMETAUSCHER-SAMMELKASTEN UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR  
• HEAT EXCHANGER, HEAT EXCHANGER HEADER TANK AND MANUFACTURING METHOD THEREOF  
• ECHANGEUR THERMIQUE, COLLECTEUR D'ECHANGEUR THERMIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE
- (71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP
- (72) Shinmura, Etsuo, Oyama Regional Office, Oyama-shi, Tochigi, 323-0811, JP  
Hoshino, Ryoichi, Oyama Regional Office, Oyama-shi, Tochigi 323-0811, JP  
Ohashi, Hideo, Oyama Regional Office, Oyama-shi, Tochigi 323-0811, JP  
Furukawa, Yuichi, Oyama Regional Office, Oyama-shi, Tochigi 323-0811, JP
- (74) Kühn, Armin, Viering, Jentschura & Partner Patent- und Rechtsanwalte Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

- (51) **F25C 3/04** (11) **1 444 469 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 02801964.4 (22) 23.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/004792 23.10.2002
- (87) WO 2003/036198 2003/18 01.05.2003
- (30) 23.10.2001 GB 0125424
- (54) • SCHNEEHERSTELLUNG  
• SNOW MAKING  
• FABRICATION DE NEIGE ARTIFICIELLE
- (71) Acer Snowmec Limited, Aston Cross, Rocky Lane, Aston, Birmingham B6 5RQ, GB
- (72) CLULOW, Malcolm, George, Birmingham B6 5RQ, GB  
WINNETT, David, Birmingham B6 5RQ, GB
- (74) Cowan, David Robert, et al, WITHERS & ROGERS Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **F25D 11/02** (11) **1 444 470 A1\***  
F25D 23/02
- (25) De (26) De
- (21) 02802634.2 (22) 29.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/012080 29.10.2002
- (87) WO 2003/040632 2003/20 15.05.2003
- (30) 05.11.2001 DE 10154273
- (54) • TISCHKÜHLGERÄT  
• TABLE REFRIGERATOR  
• REFRIGERATEUR DE TABLE
- (71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
- (72) BECKE, Christoph, 83109 Grosskarolinenfeld, DE

- (51) **F25D 17/06** (11) **1 444 471 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 02781253.6 (22) 15.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/011503 15.10.2002
- (87) WO 2003/042613 2003/21 22.05.2003
- (30) 16.11.2001 IT MI20012427
- (54) • KÜHLSCHRANK MIT EINEM IN UNABHÄNGIGEN TEMPERATURZONEN TEILBAREN INNENRAUM  
• REFRIGERATOR WITH INTERNAL COMPARTMENT DIVISIBLE INTO INDEPENDENT TEMPERATURE ZONES  
• REFRIGERATEUR AVEC COMPARTIMENT INTERIEUR DIVISIBLE EN ZONES DE TEMPERATURES INDEPENDANTES
- (71) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US
- (72) DENTELLA, Daniela, I-20092 Cinisello Balsamo, IT  
GASTALDELLO, Fabio, I-21046 Malnate, IT  
SIGNA, Marco, I-21051 Arcisate, IT  
BRAGGION, Davide, I-21023 Besozzo, IT
- (74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

**F25D 23/02** → (51) F25D 11/02

- (51) **F25J 1/00** (11) **1 444 472 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 02752747.2 (22) 07.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/025204 07.08.2002
- (87) WO 2003/042614 2003/21 22.05.2003
- (30) 09.11.2001 US 986524
- (54) • KRYOGENES INDUSTRIEGASKÜHLSYSTEM  
• CRYOGENIC INDUSTRIAL GAS REFRIGERATION SYSTEM  
• SYSTEME DE REFRIGERATION DE GAZ INDUSTRIEL CRYOGENIQUE
- (71) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US
- (72) RASHAD, Mohammad, Abdul-Aziz, Kenmore, NY 14223, US  
ARMAN, Bayram, Grand Island, NY 14072, US  
ACHARYA, Arun, East Amherst, NY 14051, US
- (74) Schwan, Ivo, Dipl.-Ing. (FH), Schwan Schwan Schorer Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80796 München, DE

- (51) **F28D 1/04** (11) **1 444 473 A1\***  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 02793222.7 (22) 08.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/003851 08.11.2002
- (87) WO 2003/042619 2003/21 22.05.2003
- (30) 13.11.2001 FR 0114665
- (54) • WÄRMETAUSCHERMODUL MIT HAUPTKÜHLER UND NEBENKÜHLER  
• HEAT EXCHANGER MODULE COMPRISING A MAIN RADIATOR AND A SECONDARY RADIATOR  
• MODULE D'ECHANGE DE CHALEUR COMPORTANT UN RADIATEUR PRINCIPAL ET UN RADIATEUR SECONDAIRE
- (71) VALEO THERMIQUE MOTEUR, 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR
- (72) GUERRERO, Pascal, F-78320 Le Mesnil Saint Denis, FR
- MARTINS, Carlos, F-78490 Montfort L'Amaury, FR
- (74) Rolland, Jean-Christophe, et al, Valeo Thermique Moteur, Propriété Industrielle, 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR

**F28F 1/00** → (51) F25B 39/00

- (51) **F28F 9/00** (11) **1 444 474 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 02779275.3 (22) 24.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/009487 24.08.2002
- (87) WO 2003/036214 2003/18 01.05.2003
- (30) 24.10.2001 DE 10152595
- (54) • W RME BERTRAGER  
• THERMAL CONDUCTOR  
• DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE CHALEUR
- (71) Behr GmbH & Co., Patentabteilung, Mauerstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE
- (72) SCHINDLER, Martin, 70176 Stuttgart, DE  
SCHMIDT, Michael, 76133 Karlsruhe, DE
- (74) Grauel, Andreas, Dr., et al, BEHR GmbH & Co., Intellectual Property, Mauerstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

- (51) **F28F 9/02** (11) **1 444 475 A1\***  
F28F 21/04
- (25) En (26) En
- (21) 02768180.8 (22) 25.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) NO 2002/000340 25.09.2002
- (87) WO 2003/033985 2003/17 24.04.2003
- (30) 19.10.2001 NO 20015134
- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR LEITUNG VON ZWEI GASEN IN EINE MONOLITHISCHE MEHRKANALSTRUKTUR UND DAR-AUS HERAUS  
• METHOD AND EQUIPEMENT FOR FEEDING TWO GASES INTO AND OUT OF A MULTI-CHANNEL MONOLITHIC STRUCTURE  
• PROCEDE ET EQUIPEMENT POUR ALIMENTER DEUX GAZ DANS UNE STRUCTURE MONOLITHIQUE MULTICANAUX OU POUR RETIRER LESDITS GAZ DE LADITE STRUCTURE
- (71) NORSK HYDRO ASA, 0240 Oslo, NO
- (72) BRUUN, Tor, N-3942 Porsgrunn, NO

WERSWICK, Bjornar, N-3970 Langesund, NO  
KRISTIANSEN, Kare, N-3731 Skien, NO  
GRONSTAD, Leif, N-3766 Sannidal, NO  
(74) Dey, Michael, Dipl.-Chem. Dr., et al, Postfach 860  
820, 81635 München, DE

**F28F 9/02** → (51) F25B 39/00

**F28F 21/04** → (51) F28F 9/02

**F41A 21/48** → (51) F41A 23/00

(51) **F41A 23/00** (11) **1 444 476 A1\***  
F41A 21/48 B64D 7/04  
B63G 1/00

(25) En (26) En  
(21) 02771875.8 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 2002/001441 24.10.2002  
(87) WO 2003/042620 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 AU PR008801  
(54) • WAFFENPLATTFORMKONSTRUKTION  
• WEAPONS PLATFORM CONSTRUCTION  
• STRUCTURE DE PLATE-FORME D'ARMES  
(71) Metal Storm Limited, Central Plaza One, Level 34,  
345 Queen Street, Brisbane, QLD 4000, AU  
(72) O'DWYER, James, Michael, Brisbane, Queensland  
4000, AU  
(74) Kemp, Paul Geoffrey, Brookes Batchellor 102-108  
Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **F42B 1/032** (11) **1 444 477 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02803062.5 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/005092 12.11.2002  
(87) WO 2003/042625 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 GB 0127296  
(54) • HOHLLADUNGSEINLAGE  
• SHAPED CHARGE LINER  
• REVETEMENT DE CONE DE CHARGE  
CREUSE  
(71) Qinetiq Limited, Registered Office, 85 Buckingham  
Gate, London, SW1E 6PD, GB  
(72) BOURNE, Brian, c/ QinetiQ Limited, Sevenoaks,  
Kent TN14 7BP, GB  
COWAN, Kenneth Graham, c/o QinetiQ Limited,  
Sevenoaks, Kent TN14 7BP, GB  
(74) Bowdery, Anthony Oliver, D/IP QinetiQ Formalities,  
A4 Bldg., Ively Road, Farnborough, Hampshire  
GU14 0LX, GB

(51) **F42B 5/08** (11) **1 444 478 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02807465.6 (22) 07.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO

(86) US 2002/000278 07.01.2002  
(87) WO 2004/017013 2004/09 26.02.2004  
(88) 15.04.2004  
(30) 23.01.2001 US 767542  
(54) • TRANSVERSAL ANGEORDNETER PLASMA-  
STRAHLZÜNDER  
• TRANSVERSE PLASMA INJECTOR IGNITOR  
• IGNITEUR D'UN INJECTEUR A PLASMA  
TRANSVERSAL  
(71) UNITED DEFENSE, L.P., Suite 700, 1525 Wilson  
Boulevard, Arlington, Virginia 22209, US

(72) CHABOKI, Amir, Minneapolis, MN 55409, US  
MCPEAK, Reed, A., Vadnais Heights, MN 55127, US  
TRIVISKI, Michael, R., Oakdale, MN 55128, US  
ZELENAK, Steven, R., Champlin, MN 55316, US  
(74) Neobard, William John, Kilburn & Strode 20 Red  
Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **G01B 3/10** (11) **1 444 479 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02753506.1 (22) 22.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/026616 22.08.2002  
(87) WO 2003/031903 2003/16 17.04.2003  
(30) 11.10.2001 US 973955  
(54) • MASSBAUGRUPPE MIT SCHUTZFILM  
• RULE ASSEMBLY WITH PROTECTIVE FILM  
• METRE A RUBAN DOTE D'UN FILM DE  
PROTECTION  
(71) THE STANLEY WORKS, 1000 Stanley Drive, New  
Britain, CT 06053, US  
(72) MURRAY, John, C., Canton, CT 06019, US  
(74) Laight, Martin Harvey, et al, W.H. Beck, Greener &  
Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A  
3SZ, GB

(51) **G01B 9/02** (11) **1 444 480 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02770648.0 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) US 2002/033765 22.10.2002  
(87) WO 2003/042628 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 US 333245 P  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
KALIBRIEREN EINES INTERFEROMETERS  
• APPARATUS AND METHOD FOR CALIBRAT-  
ING AN INTERFEROMETER  
• DISPOSITIF ET PROCEDE POUR CALIBRER  
UN INTERFEROMETRE

(71) Zygo Corporation, 21 Laurel Brook Road,  
Middlefield, CT 06455-0448, US  
(72) EVANS, Christopher, James, Higganum, CT 06441,  
US  
KÜCHEL, Michael, D-73447 Oberkochen, DE  
ZANONI, Carl, A., Middlefield, CT 06455, US  
(74) Cole, David John, et al, 46 Kirkhill Gardens, West  
Greenlees Estate, Cambuslang, Glasgow G72 8EZ,  
GB

(51) **G01B 9/02** (11) **1 444 481 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02776455.4 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) US 2002/035441 05.11.2002  
(87) WO 2003/044455 2003/22 30.05.2003  
(30) 15.11.2001 US 336360 P  
(54) • SCHNELLES IN-SITU-MASTERING EINES  
ASPHÄRISCHEN FIZEAU  
• RAPID IN SITU MASTERING OF AN  
ASPHERIC FIZEAU  
• PROCEDE DE MAITRISE RAPIDE IN SITU  
D'INTERFEROMETRE FIZEAU A SURFACE  
ASPHERIQUE

(71) Zygo Corporation, 21 Laurel Brook Road,  
Middlefield, CT 06455-0448, US  
(72) EVANS, Christopher, James, Higganum, CT 06441,  
US  
KÜCHEL, Michael, 73447 Oberkochen, DE

(74) Cole, David John, Executive Liaison Services 43  
Mount Felix, Walton-on-Thames Surrey KT12 2PJ,  
GB

(51) **G01B 9/02** (11) **1 444 482 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02789681.0 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) US 2002/036733 15.11.2002  
(87) WO 2003/044456 2003/22 30.05.2003  
(30) 16.11.2001 US 338689 P  
(54) • ABTASTINTERFEROMETER FÜR ASPHÄRI-  
SCHE OBERFLÄCHEN UND WELLENFRON-  
TEN  
• SCANNING INTERFEROMETER FOR  
ASPHERIC SURFACES AND WAVEFRONTS  
• INTERFEROMETRE A BALAYAGE POUR  
SURFACES ET FRONTS D'ONDES ASPHE-  
RIQUES  
(71) Zygo Corporation, Laurel Brook Drive, Middlefield,  
CT 06455-0448, US

(72) KÜCHEL, Michael, 73447 Oberkochen, DE  
(74) Cole, David John, et al, 46 Kirkhill Gardens, West  
Greenlees Estate, Cambuslang, Glasgow G72 8EZ,  
GB

(51) **G01C 9/06** (11) **1 444 483 A1\***  
G01P 15/16 B60R 21/01

B60T 8/00  
(25) De (26) De  
(21) 02782952.2 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) EP 2002/011664 18.10.2002  
(87) WO 2003/040652 2003/20 15.05.2003  
(30) 06.11.2001 DE 10154341  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
BESTIMMUNG EINER GEOMETRISCHEN  
FAHRZEUGNEIGUNG EINES KRAFTFAHR-  
ZEUGES  
• METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING  
THE GEOMETRIC VEHICLE INCLINATION  
OF A MOTOR VEHICLE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMI-  
NER L'INCLINAISON GEOMETRIQUE D'UN  
VEHICULE A MOTEUR

(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,  
DE  
(72) ALTENKIRCH, Manfred, 38553 Wasbüttel, DE

(51) **G01C 19/72** (11) **1 444 484 A1\***  
H01S 3/067

(25) En (26) En  
(21) 02789580.4 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) US 2002/036166 12.11.2002  
(87) WO 2003/042633 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 US 993995  
(54) • STRAHLUNGSUNEMPFLINDLICHE FASER-  
LICHTQUELLE FÜR EIN INTERFEROMETRI-  
SCHES FASEROPTISCHES GYROSKOP  
• RADIATION INSENSITIVE FIBER LIGHT  
SOURCE FOR INTERFEROMETRIC FIBER  
OPTIC GYROSCOPES (IFOGS)  
• SOURCE LUMINEUSE A FIBRE OPTIQUE  
INSENSIBLE AUX RAYONNEMENTS POUR  
GYROSCOPES A FIBRE OPTIQUE INTERFE-  
ROMETRIQUES

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road,  
P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US  
(72) ANG, Dick, Glendale, AZ 85303, US  
LIU, Ren-Young, Mesa, AZ 85202, US  
SPICER, Timothy, L., Phoenix, AZ 85022, US

(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(51) **G01D 5/245** (11) **1 444 485 A2\***  
G01D 5/347

(25) En (26) En  
(21) 02803468.4 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/005175 15.11.2002  
(87) WO 2003/044465 2003/22 30.05.2003  
(88) 20.11.2003  
(30) 16.11.2001 GB 0127491  
(54) • *WINKELPOSITIONSGEBER*  
• *ANGULAR POSITION SENSOR*  
• *DETECTEUR DE POSITIONS ANGULAIRES*  
(71) TRW Lucas Varity Electric Steering Limited,  
Stradford Road, Solihull, West Midlands B90 4LA,  
GB  
(72) Horton, Steven John, West Midlands B90 2BQ, GB  
(74) Tranter, Andrew David, Barker Brettell 138 Hagley  
Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**G01D 5/347** → (51) G01D 5/245

(51) **G01F 1/00** (11) **1 444 486 A1\***  
A01J 5/00 G01F 1/72

(25) De (26) De  
(21) 02791687.3 (22) 18.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012901 18.11.2002  
(87) WO 2003/042637 2003/21 22.05.2003  
(30) 16.11.2001 DE 10156450  
22.07.2002 DE 10233312  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
BESTIMMUNG EINES VOLUMENSTROMS  
EINER WÄHREND EINES MELKVORGANGS  
FLIESSENDEN MILCH*  
• *METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING  
THE VOLUMETRIC FLOW RATE OF MILK  
FLOWING DURING A MILKING PROCESS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT  
DE DETERMINER LE DEBIT VOLUMETRI-  
QUE DE LAIT S'ECOULANT PENDANT LE  
PROCESSUS DE TRAITE*

(71) WestfaliaSurge GmbH, Werner-Habig-Strasse 1,  
59302 Oelde, DE  
(72) WAMHOF, Heiner, 49186 Bad Iburg, DE  
KRASUTZKI, Marek, 48291 Telgte, DE  
KAEVER, Peter, 59302 Oelde, DE  
REURIK, Jan-Hermann, 49843 Gölenkamp, DE  
(74) Neumann, Ditmar, Patentanwälte Kahlhöfer  
Neumann Herzog Fiesser Karlstrasse 76, 40210  
Düsseldorf, DE

**G01F 1/64** → (51) G01N 27/02

**G01F 1/72** → (51) G01F 1/00

(51) **G01F 23/24** (11) **1 444 487 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02784148.5 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/033288 18.10.2002  
(87) WO 2003/036239 2003/18 01.05.2003  
(88) 12.02.2004  
(30) 19.10.2001 US 42525

(54) • *ÖLFLUSSMESSUNG*  
• *OIL FLOW SENSING*  
• *DETECTION D'ECOULEMENT D'HUILE*

(71) Ark-Les Corporation, 95 Mill Street, Stoughton, MA  
02072, US

(72) LARSON, Eric, K., Cumberland, RI 02864, US  
KELLICKER, Robert, F., Upton, MA 01568, US

(74) Barth, Stephan Manuel, Dr., et al, Reinhard-  
Skuhra-Weise & Partner Gbr, Patentanwälte  
Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **G01F 23/284** (11) **1 444 488 A1\***  
H01Q 13/10

(25) En (26) En  
(21) 02791123.9 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/002081 14.11.2002  
(87) WO 2003/042639 2003/21 22.05.2003  
(30) 16.11.2001 SE 0103816  
(54) • *SCHLITZANTENNE*  
• *SLOT ANTENNA*  
• *ANTENNE A FENTE*

(71) SAAB MARINE ELECTRONICS AKTIEBOLAG, Box  
13045, 402 51 Göteborg, SE

(72) WESTERLING, Jan, S-587 31 Linköping, SE  
KRIG, Torbjörn, S-570 30 Mariannelund, SE

(74) Hammond, Andrew, et al, Ström & Gulliksson IP  
AB, Lindholmospiren 5, 417 56 Göteborg, SE

(51) **G01G 11/00** (11) **1 444 489 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02777388.6 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 2002/000902 14.11.2002  
(87) WO 2003/042642 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 FI 20012216

(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM  
WÄGEN VON BARREN*  
• *METHOD AND ARRANGEMENT FOR  
WEIGHING SLABS*  
• *PROCEDE ET SYSTEME POUR PESER DES  
PLAQUES*

(71) Paroc Group Oy Ab, Neilikkatie 17, 01300 Vantaa,  
FI

(72) TALONEN, Pekka, FIN-21600 Parainen, FI

(74) Suominen, Kaisa Liisa, Turun Patenttitoimisto Oy,  
P.O.Box 99, 20521 Turku, FI

(51) **G01G 13/02** (11) **1 444 490 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 02787549.1 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012261 04.11.2002  
(87) WO 2003/040666 2003/20 15.05.2003  
(30) 03.11.2001 DE 10153425

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
GRAVIMETRISCHEN DOSIEREN VON  
SCHÜTTGUT*  
• *METHOD AND DEVICE FOR GRAVIMETRIC  
DOSING BULK MATERIAL*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DOSAGE  
GRAVIMETRIQUE DE MATIERES EN VRAC*

(71) Pfister GmbH, Stätzlinger Strasse 70, 86165  
Augsburg, DE

(72) WOLFSCHAFFNER, Hubert, 86453 Dasing, DE

(74) Fiener, Josef, et al, Patentanw. J. Fiener et col.,  
P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE

(51) **G01H 1/00** (11) **1 444 491 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02802944.5 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) US 2002/036796 15.11.2002  
(87) WO 2003/056284 2003/28 10.07.2003  
(88) 04.12.2003  
(30) 16.11.2001 US 332892 P

(54) • *SCHWINGUNGSÜBERWACHUNGSSYSTEM  
FÜR GASTURBINENTRIEBWERKE*  
• *VIBRATION MONITORING SYSTEM FOR  
GAS TURBINE ENGINES*  
• *SYSTEME DE SURVEILLANCE DE VIBRA-  
TIONS POUR TURBINES A GAZ*

(71) Goodrich Pump & Engine Control Systems, Inc.,  
Box 330651, Charter Oak Boulevard, West  
Hartford, Connecticut 06133-0651, US

(72) McBRIEN, Gary, M., Glastonbury, CT 06033, US  
GOTTWALD, James, Amherst, NH 03031, US

(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

(51) **G01H 3/10** (11) **1 444 492 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02772565.4 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) GB 2002/004852 25.10.2002  
(87) WO 2003/044473 2003/22 30.05.2003  
(30) 16.11.2001 GB 0127529

(54) • *VORRICHTUNG ZUR ULTRASCHALLNER-  
GIEMESSUNG*  
• *APPARATUS FOR MEASURING ULTRA-  
SONIC POWER*  
• *APPAREIL DE MESURE DE PUISSANCE  
ULTRASONORE*

(71) THE SECRETARY OF STATE FOR TRADE AND  
INDUSTRY, 1 Victoria Street, London SW1 0ET, GB

(72) ZEIQRI, Bajram c/o National Physical Laboratory,  
Teddington, Middlesex TW11 0LW, GB

(74) Jehan, Robert, et al, Williams Powell Morley House  
26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **G01L 9/04** (11) **1 444 493 A1\***  
(25) De (26) De

(21) 02787548.3 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012258 04.11.2002  
(87) WO 2003/040676 2003/20 15.05.2003  
(30) 03.11.2001 DE 10153424

(54) • *DRUCKAUFNEHMER, INSBESONDERE ZUR  
ZYLINDERDRUCKMESSUNG BEI  
MOTOREN, UND VERFAHREN ZUR HER-  
STELLUNG DESSELBEN*  
• *PRESSURE SENSOR, IN PARTICULAR FOR  
MEASURING THE CYLINDER PRESSURE IN  
ENGINES AND A METHOD FOR PRODUC-  
ING THE SAME*

• *CAPTEUR DE PRESSION, EN PARTICULIER  
DESTINE A MESURER LA PRESSION DANS  
LES CYLINDRES DE MOTEURS, ET PRO-  
CEDE DE FABRICATION DUDIT CAPTEUR*

(71) KMW Dünnschichttechnik und Mikrosysteme  
GmbH, Am Bärenwald 2, 87600 Kaufbeuren, DE

(72) WUNDERLICH, Rainer, 87679 Westendorf, DE

(74) Fiener, Josef, Patentanw. J. Fiener et col. Postfach  
12 49, 87712 Mindelheim, DE

(51) **G01L 23/22** (11) **1 444 494 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02776790.4 (22) 08.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (86) DE 2002/003792 08.10.2002  
 (87) WO 2003/040677 2003/20 15.05.2003  
 (30) 06.11.2001 DE 10154422  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR STÖRGERÄUSCHAUSBLENDUNG BEI DER KLOPFERFASSUNG IN EINER BRENNKRAFTMASCHINE*  
 • *METHOD AND DEVICE FOR BLANKING OUT INTERFERENCE NOISE DURING KNOCK RECORDING IN AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF DE SUPPRESSION DU BRUIT PARASITE LORS DE LA DETECTION DES COGNEMENTS DANS UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*  
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) SAULER, Juergen, 70192 Stuttgart, DE  
 BAEUERLE, Michael, 71254 Ditzingen-Heimerdingen, DE

(51) **G01M 3/20** (11) **1 444 495 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02787638.2 (22) 12.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (86) EP 2002/012601 12.11.2002  
 (87) WO 2003/042651 2003/21 22.05.2003  
 (30) 15.11.2001 DE 10156205  
 (54) • *TESTGASLECKSUCHGERÄT*  
 • *TEST GAS LEAKAGE DETECTOR*  
 • *DETECTEUR DE FUITE DE GAZ TRACEUR*  
 (71) Inficon GmbH, Bonner Strasse 498, 50968 Köln, DE  
 (72) GROSSE-BLEY, Werner, 53125 Bonn, DE  
 BOEHM, Thomas, 50859 Köln, DE  
 HIRCHE, Ralf, 51109 Köln, DE  
 (74) Leineweber, Jürgen, Dipl.-Phys., Aggerstrasse 24, 50859 Köln, DE

**G01M 13/00** → (51) F16J 15/34

(51) **G01N 1/00** (11) **1 444 496 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02770399.0 (22) 14.08.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/025884 14.08.2002  
 (87) WO 2003/016862 2003/09 27.02.2003  
 (88) 04.12.2003  
 (30) 15.08.2001 US 930015  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM GENERIEREN VON SPEZIFISCHEN FREQUENZANTWORTEN FÜR ULTRASCHALLUNTERSUCHUNGEN*  
 • *METHOD AND APPARATUS FOR GENERATING SPECIFIC FREQUENCY RESPONSE FOR ULTRASOUND TESTING*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR L'ETABLISSEMENT D'UNE REPONSE EN FREQUENCE SPECIFIQUE APPLICABLE AUX ESSAIS PAR ULTRASON*  
 (71) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge Drive, Bethesda, MD 20817, US  
 (72) DUBOIS, Marc, Clifton Park, NY 12065, US  
 LORRAINE, Peter, W., Niskayuna, NY 12309, US  
 FILKINS, Robert, J., Niskayuna, NY 12309, US

(74) Lawrence, Malcolm Graham, et al, Hepworth, Lawrence, Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping Essex CM16 5DQ, GB

(51) **G01N 1/00** (11) **1 444 497 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02780474.9 (22) 17.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/033150 17.10.2002  
 (87) WO 2003/034030 2003/17 24.04.2003  
 (88) 27.11.2003  
 (30) 18.10.2001 US 982048  
 (54) • *AUTOMATISIERTE VERIFIKATIONS- UND UNTERSUCHUNGSEINRICHTUNG ZUM SEQUENTIELLEN UNTERSUCHEN MIKROSKOPISCHER KRISTALLE*  
 • *AUTOMATED VERIFICATION AND INSPECTION DEVICE FOR SEQUENTIALLY INSPECTING MICROSCOPIC CRYSTALS*  
 • *DISPOSITIF AUTOMATISE DE VERIFICATION ET D'INSPECTION PERMETTANT D'INSPECTER SEQUENTIELLEMENT DES CRISTAUX MICROSCOPIQUES*

(71) Robodesign International, Inc., 2195 Faraday Ave., Suite A, Carlsbad, CA 92008, US  
 (72) GANZ, Brian, L., Carlsbad, CA 92009, US  
 JEWELL, David, W., San Diego, CA 92130, US  
 MICKLEY, Mandel, W., Oceanside, CA 92056, US  
 MOULDS, John, Andrew, Encinitas, CA 92024, US  
 BROVOLD, Christopher, T., Carlsbad, CA 92009, US  
 ADAMS, John, A., Escondido, CA 92026, US  
 (74) Carstairs, J. C., et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G01N 1/00** (11) **1 444 498 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02802294.5 (22) 15.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 2002/011517 15.10.2002  
 (87) WO 2003/038394 2003/19 08.05.2003  
 (88) 25.03.2004  
 (30) 29.10.2001 DE 10152777  
 (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER QUALITÄT EINES FLUIDS, INSBESONDERE EINES SCHMIER- UND/ODER KÜHLMITTELS*  
 • *DEVICE AND METHOD FOR DETERMINING THE QUALITY A MEDIUM, PARTICULARLY OF A LUBRICANT AND/OR COOLANT*  
 • *DISPOSITIF ET PROCEDE DE DETERMINATION DE LA QUALITE D'UNE SUBSTANCE, EN PARTICULIER D'UN LUBRIFIANT ET/OU D'UNE HUILE DE COUPE*  
 (71) HYDAC Electronic GmbH, Hauptstrasse 27, 66128 Saarbrücken, DE  
 (72) BÜTTGENBACH, Stephanus, 38173 Sickinge, DE  
 HARMS, Hans-Heinrich, 38300 Wolfenbüttel, DE  
 (74) Crazzolar, Helmut, Dr., Patentanwälte Bartels & Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

(51) **G01N 1/28** (11) **1 444 499 A1\***  
 B02C 17/14  
 (25) En (26) En  
 (21) 02787619.2 (22) 08.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 2002/012525 08.11.2002  
 (87) WO 2003/042663 2003/21 22.05.2003

(30) 13.11.2001 IT M020010218  
 (54) • *LABORGERÄT ZUR ZERKLEINERUNG VON SCHÜTTGUT*  
 • *LABORATORY APPARATUS FOR GRINDING LOOSE MATERIALS*  
 • *APPAREIL DE LABORATOIRE PERMETTANT DE MOUDRE DES MATERIAUX EN VRAC*  
 (71) Berselli, Giorgio, Via Giardini Nord, 11496, 41020 Montagnana di Serramazzone, IT  
 (72) Berselli, Giorgio, 41020 Montagnana di Serramazzone, IT  
 (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano Gardi Patents, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**G01N 15/06** → (51) C12Q 1/68

(51) **G01N 21/03** (11) **1 444 500 A2\***  
 G01N 33/00 C12M 1/36  
 C12M 1/00 C12Q 1/68  
 (25) En (26) En  
 (21) 02778545.0 (22) 15.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/032751 15.10.2002  
 (87) WO 2003/034026 2003/17 24.04.2003  
 (88) 27.11.2003  
 (30) 15.10.2001 US 329632 P  
 (54) • *MIKROMULDEN-BIOCHIP*  
 • *MICROWELL BIOCHIP*  
 • *BIOPUCE A MICROPUITS*  
 (71) Biocept, Inc., Suite C, 2151 Las Palmas Drive, Carlsbad, CA 92009, US  
 (72) TSINBERG, Pavel, San Diego, CA 92122, US  
 ROYCROFT, Pat, Fallbrook, CA 92028, US  
 FALCOVITZ-GERASSI, Yehudit Hannah, San Diego, CA 92122, US  
 HAHN, Soonkap, San Clemente, CA 92672, US  
 (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G01N 21/03** (11) **1 444 501 A1\***  
 G01N 21/05 G01N 33/04  
 G01N 21/53  
 (25) En (26) En  
 (21) 02785881.0 (22) 07.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
 (86) IL 2002/000892 07.11.2002  
 (87) WO 2003/040704 2003/20 15.05.2003  
 (30) 08.11.2001 IL 14640401  
 (54) • *SPEKTROSKOPISCHES FLÜSSIGKEITSANALYSEGERÄT*  
 • *SPECTROSCOPIC FLUID ANALYZER*  
 • *ANALYSEUR SPECTROSCOPIQUE DE FLUIDE*  
 (71) S.A.E. AFIKIM COMPUTERIZED DAIRY MANAGEMENT SYSTEMS, Kibbutz Afikim, 15148 Kibbutz Afikim, IL  
 State of Israel, Ministry of Agriculture, Agricultural Research Organization, The Volcani Center, 50200 Bet Dagan, IL  
 (72) KATZ, Gil, 15148 Kibbutz Afikim, IL  
 SCHMILOVITCH, Zeev, 56478 Yehud, IL  
 MALTZ, Ephraim, 55602 Kiryat Ono, IL  
 KUTSCHER, Martin I., 12320 Mishmar Ha'Yarden, IL  
 SARIG, Moran, 15148 Kibbutz Afikim, IL  
 HALACHMI, Ilan, 30063 Kfar Yehoshua, IL  
 HOFFMAN, Aharon, 52293 Ramat Gan, IL  
 EGOZI, Haim, 45342 Hod Hasharon, IL  
 UNER, Eithan, 15148 Kibbutz Afikim, IL



(74) Wood, Graham, Bailey Walsh & Co, 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB

**G01N 21/05** → (51) G01N 21/03

(51) **G01N 21/17** (11) **1 444 502 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02795516.0 (22) 11.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/032621 11.10.2002  
(87) WO 2003/030621 2003/16 17.04.2003  
(88) 11.03.2004  
(30) 11.10.2001 US 328885 P

(54) • *KOSTENGÜNSTIGE ONLINE- UND INLINE-SPEKTRALSSENSOREN AUF DER BASIS VON HALBLEITER-SOURCE- UND DETEKTORKOMBINATIONEN ZUR ÜBERWACHUNG VON SCHMIERMITTELN UND FUNKTIONALEN FLUIDEN*

• *LOW-COST ON-LINE AND IN-LINE SPECTRAL SENSORS BASED ON SOLID-STATE SOURCE AND DETECTOR COMBINATIONS FOR MONITORING LUBRICANTS AND FUNCTIONAL FLUIDS*

• *CAPTEURS SPECTRAUX EN LIGNE ET EN SERIE A BAS PRIX A BASE DE COMBINAISONS DE SOURCES ET DE DETECTEURS TRANSISTORISES DE SURVEILLANCE DE LUBRIFIANTS ET DE LIQUIDES FONCTIONNELS*

(71) Sentelligence, Inc., 100 South Campus Drive, P.O. Box 3799, Terre Haute, IN 47803-0749, US  
(72) COATES, John, Newton, CT 06470, US  
MATEER, Kenneth, South Kent, CT 06785, US  
MELLICK, Ronald, Newtown, CT 06470, US  
(74) Volpert, Marcus, Dr., Patentanwältin Kern, Brehm & Partner GbR Albert-Rosshaupter-Strasse 73, 81369 München, DE

**G01N 21/49** → (51) G01N 33/28

**G01N 21/53** → (51) G01N 21/03

(51) **G01N 21/64** (11) **1 444 503 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02777141.9 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) EP 2002/010456 18.09.2002  
(87) WO 2003/040706 2003/20 15.05.2003  
(30) 09.11.2001 DE 10154699

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM RÄUMLICH ENG BEGRENZTEN ANREGEN EINES OPTISCHEN ÜBERGANGS*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PHYSICALLY DEFINED EXCITATION OF AN OPTICAL TRANSITION*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'EXCITATION SPATIALEMENT RESTREINTE D'UNE TRANSITION OPTIQUE*

(71) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 8, 80539 München, DE  
(72) HELL, Stefan, 37073 Göttingen, DE  
DYBA, Marcus, 37075 Göttingen, DE  
(74) Patentanwältin Rehberg + Hüppe, Nikolausberger Weg 62, 37073 Göttingen, DE

(51) **G01N 21/75** (11) **1 444 504 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02768970.2 (22) 03.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/031641 03.10.2002  
(87) WO 2003/031954 2003/16 17.04.2003  
(30) 08.10.2001 US 328000 P  
02.10.2002 US 262692

(54) • *KLASSIFIZIERUNG VON PROBEN*  
• *CLASSIFICATION OF SAMPLES*  
• *CLASSIFICATION D'ECHANTILLONS*

(71) INLIGHT SOLUTIONS, INC., 800 Bradbury SE, Albuquerque, NM 87106, US  
(72) JONES, Howland, D., T., Edgewood, NM 87015, US  
GARDNER, Craig, M., Arlington, MA 02476, US  
HULL, Edward, L., Albuquerque, NM 87109, US  
NIXON, Kristin, A., Albuquerque, NM 87111, US  
ROBINSON, M., Ries, Albuquerque, NM 87106, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G01N 21/90** (11) **1 444 505 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02780182.8 (22) 18.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 2002/000749 18.11.2002  
(87) WO 2003/042672 2003/21 22.05.2003  
(30) 16.11.2001 NL 1019382

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG VON MESSUNGEN AN EINEM FLÜSSIGKEITSBEHÄLTER*

• *METHOD AND APPARATUS FOR PERFORMING MEASUREMENTS ON PACKAGING FOR A FLUID PRODUCT*

• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'EFFECTUER DES MESURES SUR DES EMBALLAGES D'UN PRODUIT LIQUIDE*

(71) Heineken Technical Services B.V., 2e Weteringplantsoen 21, NL-1017 ZD Amsterdam, NL

(72) AKKERMAN, Jensen, Peter, NL-1271 BV Huizen, NL  
VAN DER MEER, Dan, NL-2612 KP Delft, NL  
DE WIT, Jilles, NL-2628 CV Delft, NL  
ENDTZ, Frederik, Nico, NL-3054 BE Rotterdam, NL  
VAN DE STADT, Arend, NL-1272 NT Huizen, NL  
LANDMAN, Bernadus, Cornelis, Johannes, NL-2771 WR Boskoop, NL

(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**G01N 23/00** → (51) A61L 2/00

(51) **G01N 27/00** (11) **1 444 506 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02778569.0 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/032926 15.10.2002  
(87) WO 2003/031941 2003/16 17.04.2003  
(88) 31.12.2003  
(30) 12.10.2001 US 329085 P

(54) • *NACHWEIS UND CHARAKTERISIERUNG VON PSYCHOPHARMAKA MIT HILFE VON PARALLELEN ASSAYS AN MEHREREN ORTEN IM NERVENGEWEBE*

• *DETECTION AND CHARACTERIZATION OF PSYCHOACTIVES USING PARALLEL MULTI-SITE ASSAYS IN NEURONAL TISSUE*  
• *DETECTION ET CARACTERISATION DE PSYCHOACTIF A L'AIDE D'ESSAIS MULTI-SITES EN PARALLELE SUR DES TISSUS NEURONAUX*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

The Regents of The University of California, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US

(72) CHUN, Daniel, Cypress, CA 90630, US  
WHITSON, Jim, Irvine, CA 92604, US  
LYNCH, Gary, Irvine, CA 92612, US

(74) Price, Nigel John King, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G01N 27/02** (11) **1 444 507 A1\***  
C10G 32/00 G01F 1/64

(25) En (26) En  
(21) 02803226.6 (22) 13.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/036685 13.11.2002  
(87) WO 2003/042677 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 332990 P

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM STEUERBAREN BEWIRKEN VON PROBEN UNTER VERWENDUNG ZWEIER SIGNALE*

• *METHOD AND APPARATUS FOR CONTROLLEDLY EFFECTING SAMPLES USING TWO SIGNALS*

• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'ALTERER, DE MANIERE COMMANDEE, DES ECHANTILLONS AU MOYEN DE DEUX SIGNAUX*

(71) Caliper Life Sciences, Inc., 605 Fairchild Drive, Mountain View, CA 94043, US

(72) BROOKS, Carlton, F., Menlo Park, CA 94025, US  
JENSEN, Morten, Juel, San Francisco, CA 94109, US

STERN, Seth, Mountain View, CA 94040, US  
(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G01N 27/333** (11) **1 444 508 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02775850.7 (22) 13.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/029551 13.09.2002  
(87) WO 2003/034056 2003/17 24.04.2003  
(30) 12.10.2001 US 328423 P

(54) • *IONENSELEKTIVE ELEKTRODEN ZUR DIREKTEN ORGANISCHEN DROGENANALYSE IN SPEICHEL-, SCHWEISS- UND OBERFLÄCHENABSTRICHEN*

• *ION SELECTIVE ELECTRODES FOR DIRECT ORGANIC DRUG ANALYSIS IN SALIVA, SWEAT, AND SURFACE WIPES*

• *ELECTRODES A MEMBRANE SELECTIVE DESTINEES A L'ANALYSE DIRECTE DE DROGUES ORGANIQUES DANS LA SALIVE, LA SUEUR ET DES FROTTIS SUPERFICIELS*

(71) The Government of the United States of America as represented by the Secretary of the Navy, Naval Research Laboratory, 4555 Overlook Avenue, S.W., Code 1008.2, Washington, DC 20375-5320, US

(72) KIDWELL, David, A., Alexandria, VA 22310, US

(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G01N 27/407** (11) **1 444 509 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02805707.3 (22) 13.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/036493 13.11.2002

(87) WO 2003/067240 2003/33 14.08.2003

(88) 12.02.2004

(30) 13.11.2001 US 6891

- (54) • *SENSOR ZUR DETEKTION EINER SUBSTANZ IN GERINGER KONZENTRATION*
- *SENSOR FOR DETECTING SMALL CONCENTRATIONS OF A TARGET MATTER*
- *CAPTEUR PERMETTANT LA DETECTION DE FAIBLES CONCENTRATIONS D'UN COMPOSANT CIBLE*

(71) Raytheon Company, 141 Spring Street, Lexington, Massachusetts 02421, US

(72) CHANDRA, Dipankar (nmi), Richardson, Dallas County, TX 75081, US

SYLLAIOS, Athanasios, J., Richardson, Dallas County TX 75080, US

(74) Lawrence, John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

**G01N 31/22** → (51) C12Q 1/68

(51) **G01N 33/00** (11) **1 444 510 A2\***  
(25) Fr (26) Fr

(21) 02801930.5 (22) 04.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/003393 04.10.2002

(87) WO 2003/034819 2003/18 01.05.2003

(88) 16.10.2003

(30) 25.10.2001 FR 0113809

- (54) • *SOFTWARE-SENSOR FÜR NOX AUSSTOSENDE SCHORNSTEINE UNTER VERWENDUNG VON MIT SAUERSTOFF ANGEREICHETER LUFT ODER VON REINEM SAUERSTOFF ALS VERBRENNUNGSMITTEL*
- *SOFTWARE SENSOR FOR NOX EXITING FURNACE STACKS USING OXYGEN-ENRICHED AIR OR PURE OXYGEN AS A COMBUSTION AGENT*
- *CAPTEUR LOGICIEL NOX EN SORTIE DES CHEMINÉES DES FOURS UTILISANT L'AIR ENRICHÉ EN OXYGENE OU DE L'OXYGENE PUR COMME COMBURANT*

(71) L'Air Liquide S. A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

(72) AMMOURI, Fouad, F-91300 Massy, FR

BARBE, Thierry, F-74250 Fillinges, FR

(74) Conan, Philippe Claude, et al, L'Air Liquide SA, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 01, FR

**G01N 33/00** → (51) G01N 21/03

**G01N 33/04** → (51) G01N 21/03

(51) **G01N 33/28** (11) **1 444 511 A1\***  
G01N 21/49

(25) En (26) En

(21) 02761838.8 (22) 27.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/030740 27.09.2002

(87) WO 2003/036295 2003/18 01.05.2003

(30) 19.10.2001 US 188

- (54) • *ON-LINE-BESTIMMUNG DER PARAFFINKRISTALLISATIONSTEMPERATUR EINER STRÖMENDE PARAFFINLÖSUNG*

- *ON-LINE DETERMINATION OF WAX CRYSTALLIZATION TEMPERATURE OF WAXY SOLVENT STREAM*

- *DETERMINATION EN DIRECT DE LA TEMPERATURE DE CRISTALLISATION DE LA PARAFFINE D'UN FLUX DE SOLVANT PARAFFINEUX*

(71) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ 08801-0900, US

(72) BEASLEY, Brent, England, Baton Rouge, LA 70810, US

LACHINE, Randall, Stephen, Brights Grove, Ontario N0N 1C0, CA

(74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

(51) **G01N 33/487** (11) **1 444 512 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02764995.3 (22) 13.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/003739 13.08.2002

(87) WO 2003/042691 2003/21 22.05.2003

(30) 14.11.2001 GB 0127322

- (54) • *SENSORSPENDEVORRICHTUNG*

- *SENSOR DISPENSING DEVICE*

- *DISPOSITIF DE DISTRIBUTION DE CAPTEURS*

(71) HYPOGUARD LIMITED, Dock Lane Melton, Woodbridge Suffolk IP12 1PE, GB

(72) MAY, Stuart Richard, Chessington, Surrey KT9 1JR, GB

BRICKWOOD, David, London W3 7RT, GB

MAISEY, Graeme Antony, Chessington, Surrey KT9 1JR, GB

(74) Gemmell, Peter Alan, Dr., et al, Dummett Copp, 25 The Square, Martlesham Heath, Ipswich, Suffolk, IP5 3SL, GB

(51) **G01N 33/49** (11) **1 444 513 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02767670.9 (22) 30.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/004401 30.09.2002

(87) WO 2003/029800 2003/15 10.04.2003

(88) 04.09.2003

(30) 01.10.2001 GB 0123552

29.01.2002 GB 0202019

- (54) • *MEMBRANBEDECKTER SENSOR ZUR BESTIMMUNG DER SAUERSTOFF- UND KOHLENDIOXIDKONZENTRATION*
- *MEMBRANE-COVERED SENSOR FOR DETERMINING THE CONCENTRATION OF OXYGEN AND CARBON DIOXIDE*

- *CAPTEUR RECOUVERT D'UNE MEMBRANE POUR LA DETERMINATION DE LA CONCENTRATION D'OXYGENE ET DIOXYDE DE CARBONE*

(71) ISIS INNOVATION LIMITED, Ewert House, Ewert Place, Summertown, Oxford OX2 7SG, GB

(72) COMPTON, R. G.; c/o University of Oxford, South Parks Road, Oxford OX1 3QZ, GB

HAHN, C. E. W.; c/o University of Oxford, Woodstock Road, Oxford OX2 6HE, GB

WADHAWAN, J. D.; c/o University of Oxford, South Parks Road, Oxford OX1 3QZ, GB

WELFORD, Peter J., Duffield, Derby DE56 4AB, GB

(74) Duckett, Anthony Joseph, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G01N 33/49** (11) **1 444 514 A1\***  
B01L 11/00 A61B 5/00

(25) En (26) En

(21) 02786320.8 (22) 12.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 2002/002061 12.11.2002

(87) WO 2003/042692 2003/21 22.05.2003

(30) 12.11.2001 SE 0103763

- (54) • *VORRICHTUNG ZUR MESSUNG VON VERBINDUNGEN IN KÖRPERFLÜSSIGKEITEN*

- *DEVICE FOR MEASURING COMPOUNDS IN BODY LIQUIDS*

- *DISPOSITIF POUR MESURER DES COMPOSES DANS DES FLUIDES CORPORELS*

(71) Andersson, Gerhard, Ramnavägen 57, 504 39 Borås, SE

Brink, Eva, Ramnavägen 57, 594 39 Borås, SE

(72) Andersson, Gerhard, 504 39 Borås, SE

Brink, Eva, 594 39 Borås, SE

(74) Inger, Lars Ulf Bosson, et al, Ström & Gulliksson IP AB Lindholmospiren 5, 417 56 Gothenburg, SE

(51) **G01N 33/50** (11) **1 444 515 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02795636.6 (22) 12.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/036519 12.11.2002

(87) WO 2003/042694 2003/21 22.05.2003

(88) 26.02.2004

(30) 12.11.2001 US 336895 P

28.01.2002 US 352473 P

04.03.2002 US 361661 P

23.09.2002 US 412754 P

- (54) • *CHARAKTERISIERUNG VON MOLEKÜLEN*

- *CHARACTERIZATION OF MOLECULES*

- *CHARACTERISATION DE MOLECULES*

(71) Analiza, Inc., 408 Glen Park Drive, Bay Village, OH 44140, US

(72) CHAIT, Arnon, Bay Village, OH 44140, US

ZASLAVSKY, Boris, Y., Solon, OH 44140, US

(74) Killin, Stephen James, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G01N 33/53** (11) **1 444 516 A2\***  
A61K 38/18 A61K 38/19

(25) En (26) En

(21) 02793811.7 (22) 22.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/033875 22.10.2002

(87) WO 2003/034996 2003/18 01.05.2003

- (88) 11.12.2003
- (30) 22.10.2001 US 336394 P
- (54) • VERWENDUNG VON LEPTIN ZUR BEHANDLUNG VON LIPOATROPHIE IM MENSCHEN UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG EINER PRÄDISPOSITION GEGENÜBER DER BEHANDLUNG
- USE OF LEPTIN FOR TREATING HUMAN LIPOATROPHY AND METHOD OF DETERMINING PREDISPOSITION TO SAID TREATMENT
- UTILISATION DE LEPTINE POUR TRAITER LA LIPOATROPHIE HUMAINE ET PROCEDE POUR DETERMINER UNE PREDISPOSITION A CE TRAITEMENT

- (71) Amgen, Inc., One Amgen Center Drive, Thousand Oaks, CA 91320-1799, US
- (72) DEPAOLI, Alex M., Thousand Oaks, CA 91320, US
- ORAL, Elif, Arioglu, Bethesda, MD 20892, US
- TAYLOR, Simeon I., Indianapolis, IN 46285, US
- GARG, A., Univ. Texas Southwestern Medical Centre, Dallas, TX 57390, US
- (74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

G01N 33/53 → (51) A61K 9/127

G01N 33/53 → (51) A61K 45/00

G01N 33/53 → (51) C07K 7/06

G01N 33/53 → (51) C12N 5/10

G01N 33/53 → (51) C12N 15/31

G01N 33/53 → (51) C12P 21/00

- (51) G01N 33/542 (11) 1 444 517 A2\*
- G01N 33/58 C12Q 1/68
- C12Q 1/34 C12Q 1/37
- C12Q 1/42 C12Q 1/48
- (25) De (26) De
- (21) 02787546.7 (22) 04.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/012256 04.11.2002
- (87) WO 2003/040024 2003/20 15.05.2003
- (88) 23.10.2003
- (30) 05.11.2001 DE 10153829
- (54) • ASSAY BASIEREND AUF DOTIERTEN NANOTEILCHEN
- ASSAY BASED ON DOPED NANOPARTICLES
- ANALYSE REPOSANT SUR DES NANOPARTICULES DOPEES
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) BOHMANN, Kerstin, 50670 Köln, DE
- HOHEISEL, Werner, 51061 Köln, DE
- KÖHLER, Burkhard, 51373 Leverkusen, DE
- DORN, Ingmar, 50733 Köln, DE

- (51) G01N 33/543 (11) 1 444 518 A1\*
- (25) En (26) En
- (21) 02784281.4 (22) 25.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (86) US 2002/034196 25.10.2002
- (87) WO 2003/042698 2003/21 22.05.2003
- (30) 14.11.2001 US 991001
- (54) • VERFAHREN UND GERÄT FÜR MULTIPLEX DURCHFLUSSZYTOMETRISCHE BESTIMMUNG VON ANALYTEN IN PROBEN AUS KÖRPERLICHEN FLÜSSIGKEITEN

- METHOD AND APPARATUS FOR MULTIPLEX FLOW CYTOMETRY ANALYSIS OF MIXED ANALYTES FROM BODILY FLUID SAMPLES
- METHODE ET APPAREIL D'ANALYSE DE LA CYTOMETRIE A FLUX MULTIPLEX DE SUBSTANCES A ANALYSE MELANGEES PROVENANT D'ECHANTILLONS DE FLUIDES CORPORELS

- (71) Beckman Coulter, Inc., 4300 N Harbor Boulevard, PO Box 3100, Fullerton, CA 92834-3100, US
- (72) BELL, Michael, L., Fullerton, CA 92835, US
- MC NEAL, Jack, Fullerton, CA 90803, US
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

G01N 33/543 → (51) C12Q 1/00

G01N 33/551 → (51) C07K 7/06

- (51) G01N 33/564 (11) 1 444 519 A2\*
- (25) En (26) En
- (21) 02786532.8 (22) 26.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/034353 26.10.2002
- (87) WO 2003/036262 2003/18 01.05.2003
- (88) 03.07.2003
- (30) 26.10.2001 US 335812 P
- 25.10.2002 US 280564
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR UNTERSCHIEDUNG VON MORBUS CROHN VON ULZERATIVER COLITIS UND ANDEREN MAGEN-DARM-ERKRANKUNGEN DURCH NACHWEIS DES VORHANDENSEINS VON ANTIKÖRPERN GEGEN SACCHAROMYCES CEREVISIAE IN FAECES
- METHOD AND APPARATUS FOR DISTINGUISHING CROHN'S DISEASE FROM ULCERATIVE COLITIS AND OTHER GASTROINTESTINAL DISEASES BY DETECTING THE PRESENCE OF FECAL ANTIBODIES TO SACCHAROMYCES CEREVISIAE
- PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE DIFFERENCIER LA MALADIE DE CROHN D'AUTRES TROUBLES GASTRO-INTESTINAUX TELS QUE LA RECTOCOLITE ULCERO-HEMORRHAGIQUE OU LE SYNDROME DU COLON IRRITABLE, PAR DETECTION DE LA PRESENCE D'ANTICORPS FECAUX ANTI-SACCHAROMYCES CEREVISIAE

- (71) Techlab, Inc., 1861 Pratt Drive, Blacksburg, VA 24060-6364, US
- (72) BOONE, James, Hunter, Christiansburg, VA 24073, US
- LYERLY, David, Maxwell, Radford, VA 24141, US
- WILKINS, Tracy, Dale, Riner, VA 24149, US
- (74) Ede, Eric, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

G01N 33/566 → (51) C12N 5/10

G01N 33/567 → (51) C12N 5/10

- (51) G01N 33/569 (11) 1 444 520 A2\*
- (25) En (26) En
- (21) 02804428.7 (22) 18.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/037178 18.11.2002
- (87) WO 2003/048773 2003/24 12.06.2003
- (88) 23.10.2003

- (30) 16.11.2001 US 333263 P
- (54) • METHODE UM DEN VERLAUF DER AMYOTROPHEN LATERALSCLEROSE ZU VERFOLGEN
- METHODS FOR MONITORING AMYOTROPHIC LATERAL SCLEROSIS
- METHODES DE SURVEILLANCE ET DE TRAITEMENT DE LA SCLEROSE LATERALE AMYOTROPHIQUE
- (71) SLIL Biomedical Corporation, 37 Kessel Court, Suite 211, Madison, Wisconsin 53711-6233, US
- ALS Therapy Development Foundation, 44 Glen Avenue, Newton, MA 02459, US
- (72) MARTON, Laurence, J., Palo Alto, CA 94306, US
- RAMESH, Tennore, M., Westwood, MA 02090, US
- SCOTT, Sean, San Francisco, CA 94132, US
- MCGRATH, Michael, Burlingame, CA 94010, US
- (74) Roques, Sarah Elizabeth, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

G01N 33/569 → (51) G01N 33/576

- (51) G01N 33/573 (11) 1 444 521 A1\*
- C12Q 1/70
- (25) En (26) En
- (21) 02773416.9 (22) 16.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/029397 16.09.2002
- (87) WO 2003/025575 2003/13 27.03.2003
- (30) 17.09.2001 US 322791 P
- (54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN UNTER BETEILIGUNG VON THYMIDINPHOSPHORYLASE ALS MARKER FÜR HIV-INFEKTION, DEN VERLAUF VON AIDS UND ARZNEISTOFFRESISTENZ
- METHODS AND COMPOSITIONS INVOLVING THYMIDINE PHOSPHORYLASE AS A MARKER FOR HIV INFECTION, AIDS PROGRESSION, AND DRUG RESISTANCE
- METHODES ET COMPOSITIONS UTILISANT LA THYMIDINE PHOSPHORYLASE COMME MARQUEUR DE L'INFECTION VIH, DE L'EVOLUTION DU SIDA ET DE LA RESISTANCE AUX MEDICAMENTS

- (71) BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, 201 West Seventh Street, Austin, TX 78701, US
- (72) CLOYD, Miles, W., Galveston, TX 77554, US
- LEE, Kyeongun, Galveston, TX 77555, US
- PAAR, David, Galveston, TX 77550, US
- CHEN, Jenny, Philadelphia, PA 19104, US
- WANG, Liqiang, Galveston, TX 77551, US
- (74) Sonn & Partner Patentanwälte, Riemergasse 14, 1010 Wien, AT

G01N 33/574 → (51) B01D 59/44

- (51) G01N 33/576 (11) 1 444 522 A2\*
- C12Q 1/70 G01N 33/569
- A61P 31/14
- (25) En (26) En
- (21) 02772620.7 (22) 07.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 2002/005016 07.11.2002
- (87) WO 2003/040684 2003/20 15.05.2003
- (88) 03.07.2003
- (30) 07.11.2001 GB 0126782
- (54) • SCREENING NACH ANTIVIRALEN VERBINDUNGEN, DIE DIE SIGNALPEPTIDASE BEEINFLUSSEN

- SCREENING FOR ANTIVIRAL AGENTS AFFECTING SIGNAL PEPTIDASE
  - DOSAGE
- (71) MEDICAL RESEARCH COUNCIL, 20 Park Crescent, London W1N 4AL, GB
- (72) MCLAUCHLAN, J. MRC Virology Unit Div. of Virology, Glasgow G11 5JR, GB
- MARTOGLIO, B. Swiss Federal Inst. of Tech. Zurich, CH-8093 Zurich, CH
- (74) Harding, Charles Thomas, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G01N 33/576** (11) **1 444 523 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02802643.3 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) EP 2002/012272 01.11.2002  
(87) WO 2003/040726 2003/20 15.05.2003  
(88) 18.12.2003  
(30) 09.11.2001 US 344504 P

- SCREENING AUF INHIBITOREN DES EIN-DRINGENS VON HEPATITIS-C-VIRUS
- SCREENING FOR HEPATITIS C VIRUS ENTRY INHIBITORS
- CRIBLAGE DESTINE A IDENTIFIER DES INHIBITEURS DE PENETRATION DU VIRUS DE L'HEPATITE C

(71) ISTITUTO DI RICERCA DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A., Via Pontina Km. 30,600, 00040 Pomezia, IT

(72) CORTESE, Riccardo, c/o IRBM, 00040 Pomezia, IT  
SCARSELLI, Elisa, c/o IRBM, 00040 Pomezia, IT  
VITELLI, Alessandra, c/o IRBM, 00040 Pomezia, IT

(74) Horgan, James Michael Frederic, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

**G01N 33/58** → (51) G01N 33/542

(51) **G01N 33/68** (11) **1 444 524 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 01970987.2 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2001/028761 14.09.2001  
(87) WO 2002/022857 2002/12 21.03.2002  
(88) 19.06.2003

- VERFAHREN ZUR IDENTIFIZIERUNG VON MODULATOREN DER MAGNESIUM CHELATASE-AKTIVITÄT UND -EXPRESSION IN PFLANZEN
- METHODS FOR THE IDENTIFICATION OF MODULATORS OF MAGNESIUM CHELATASE EXPRESSION OR ACTIVITY IN PLANTS
- PROCEDES POUR IDENTIFIER DES MODULATEURS DE L'EXPRESSION OU DE L'ACTIVITE DE LA CHELATASE DE MAGNESIUM DANS LES PLANTES

(71) Paradigm Genetics Inc., 104 Alexander Drive, Bldg. 2, P.O. Box 14528, Research Triangle Park, NC 27709-4528, US

(72) WOESSNER, Jeffrey, P., Hillsborough, NC 27278, US

ZAYED, Adel, Durham, NC 27713, US  
GORLACH, Jörn, Durham, NC 27707, US  
BOYES, Douglas, Chapel Hill, NC 27514, US  
DAVIS, Keith, Durham, NC 27707, US  
HAMILTON, Carol, Apex, NC 27502, US  
HOFFMAN, Neil, Chapel Hill, NC 27514, US

KLOTI, Andreas, CH-8805 Richterswil, CH  
ASCENZI, Robert, Cary, NC 27511, US

(74) Kensett, John Hinton, et al, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**G01N 33/68** → (51) C07K 7/06

**G01N 33/68** → (51) G01N 33/74

(51) **G01N 33/74** (11) **1 444 525 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02785391.0 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012778 14.11.2002  
(87) WO 2003/042394 2003/21 22.05.2003  
(88) 24.12.2003  
(30) 16.11.2001 EP 01127259

- BAG-1-VERMITTELTE VERMINDERUNGSREGULATION DER GLUCOCORTICOIDREZEP-TORSTRANSAKTIVATION
- BAG-1 MEDIATED DOWN-REGULATION OF GLUCOCORTICOID-RECEPTOR TRANSACTIVATION
- METHODE D'IDENTIFICATION DE COMPOSES MODIFIANT LA REGULATION NEGATIVE MEDIEE PAR BAG-1 DE LA TRANSACTIVATION DU RECEPTEUR GLUCOCORTICOIDE

(71) MAX-PLANCK-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER WISSENSCHAFTEN E.V., 14195 Berlin, DE

(72) SCHMIDT, Ulrike, 80333 München, DE  
REIN, Theo, 80995 München, DE  
HOLSBOER, Florian, 80805 Munich, DE

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G01N 33/86** → (51) A61K 38/17

(51) **G01N 33/92** (11) **1 444 526 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02789660.4 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036645 12.11.2002  
(87) WO 2003/042704 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 338214 P

- IONENMOBILITÄTSANALYSE BIOLOGISCHER PARTIKEL
- ION MOBILITY ANALYSIS OF BIOLOGICAL PARTICLES
- ANALYSE DE MOBILITE IONIQUE DE PARTICULES BIOLOGIQUES

(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US

(72) BENNER, W., Henry, Danville, CA 94526, US  
KRAUSS, Ronald, M., Berkeley, CA 94708, US  
BLANCHE, Patricia, J., Berkeley, CA 94705, US

(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladass & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**G01P 15/16** → (51) G01C 9/06

**G01R 11/04** → (51) H01F 38/20

**G01R 15/12** → (51) H01F 38/20

(51) **G01R 21/06** (11) **1 444 527 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 02746820.6 (22) 28.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/020961 28.06.2002  
(87) WO 2003/003029 2003/02 09.01.2003  
(88) 27.02.2003  
(30) 28.06.2001 US 896159

- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM LESEN UND STEuern DES ELEKTRISCHEN STROMVERBRAUCHS
- A METHOD AND APPARATUS FOR READING AND CONTROLLING ELECTRIC POWER CONSUMPTION
- PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A DECHIFFRER ET A REGULER UNE CONSOMMATION DE COURANT ELECTRIQUE

(71) Trendpoint Systems, Inc., 11 Deerwood Road, 200, San Ramon, CA 94583, US

Hunter, Robert R., 200, 111 Deerwood Road, San Ramon, CA 94583, US

(72) HUNTER, Robert, R., San Ramon, CA 94583, US

(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **G01R 31/02** (11) **1 444 528 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02761808.1 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/030237 24.09.2002  
(87) WO 2003/027689 2003/14 03.04.2003  
(30) 24.09.2001 US 324252 P

- ELEKTRISCHE TESTSONDEN UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
- ELECTRICAL TEST PROBES AND METHODS OF MAKING THE SAME
- SONDES POUR ESSAIS ELECTRIQUES ET PROCEDES DE FABRICATION DE CELLULES-CI

(71) Rika Electronics International, 112 Frank Mossberg Drive, Attleboro, MA 02703, US

(72) SOUZA, Theresa, R., Cranston, RI 02921, US  
NELSON, Larre, Attleboro, MA 02703, US

(74) Wilson Gunn M'Caw, 5th Floor, Blackfriars House, The Parsonage, Manchester M3 2JA, GB

(51) **G01R 33/561** (11) **1 444 529 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02777646.7 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/004443 24.10.2002  
(87) WO 2003/040744 2003/20 15.05.2003  
(30) 07.11.2001 EP 01204274

- AUF MAGNETISCHER RESONANZ BERUHENDES VERFAHREN ZUR ERSTELLUNG EINES SCHNELLEN DYNAMISCHEN BILDES
- MAGNETIC RESONANCE METHOD FOR FORMING A FAST DYNAMIC IMAGE
- PROCEDE DE RESONANCE MAGNETIQUE POUR FORMER UNE IMAGE DYNAMIQUE RAPIDE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) FUDERER, Miha, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Cohen, Julius Simon, et al, Philips Intellectual Property & Standards, Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

(51) **G01R 33/563** (11) **1 444 530 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02803195.3 (22) 08.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/035911 08.11.2002

(87) WO 2003/042711 2003/21 22.05.2003

(30) 12.11.2001 US 339076 P

- (54) • DREIDIMENSIONALE PHASENKONTRAST-MAGNETRESONANZABBILDUNG MIT VERSCHACHTELTEN PROJEKTIONS-REKONSTRUKTIONS-DATEN
- THREE&MINUS;DIMENSIONAL PHASE CONTRAST MAGNETIC RESONANCE IMAGING USING INTERLEAVED PROJECTION&MINUS;RECONSTRUCTION DATA
- IMAGERIE TRIDIMENSIONNELLE A RESONANCE MAGNETIQUE A CONTRASTE DE PHASE FAISANT INTERVENIR DES DONNEES DE RECONSTRUCTION DE PROJECTION ENTRELACEES

(71) WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION, 614 North Walnut Street, Madison, WI 53705, US

(72) MISTRETTA, Charles, A., Madison, WI 53704, US

(74) Lippert, Marianne, et al, Jung HML Patentanwälte Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE

(51) **G01S 1/04** (11) **1 444 531 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02793872.9 (22) 01.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/035273 01.11.2002

(87) WO 2003/040746 2003/20 15.05.2003

(88) 22.01.2004

(30) 02.11.2001 US 337875 P

17.04.2002 US 125182

- (54) • ZUVERLÄSSIGKEITSMASS FÜR EINE SIGNALPARAMETERSCHÄTZUNG
- RELIABILITY METRIC FOR A SIGNAL PARAMETER ESTIMATE
- VALEURS DE FIABILITE POUR L'ESTIMATION DE PARAMETRES TENANT COMPTE DES ERREURS CUMULEES

(71) Qualcomm Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US

(72) RICK, Roland, R., San Diego, CA 92131, US

STEIN, Jeremy, M., 34670 Haifa, IL  
AMERGA, Messay, San Diego, CA 92122, US  
FERNANDEZ-CORBATON, Ivan, San Diego, CA 92109, US

(74) Emde, Eric, Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**G01S 3/02** → (51) G01S 7/40

(51) **G01S 5/14** (11) **1 444 532 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02777660.8 (22) 24.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/004463 24.10.2002

(87) WO 2003/038463 2003/19 08.05.2003

(88) 10.06.2004

(30) 02.11.2001 GB 0126325

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERFASSUNG VON SPREIZSPEKTRUMSIGNALEN
- METHOD AND APPARATUS FOR SPREAD SPECTRUM SIGNAL ACQUISITION
- PROCEDE ET APPAREIL D'ACQUISITION DE SIGNAL A SPECTRE ETALE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) DOOLEY, Saul, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL

SARKAR, Amites, NL-5656 AA Eindhoven, NL

YULE, Andrew, T., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) White, Andrew Gordon, Philips Electronics UK Limited, Patents and Trade Marks Department, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

**G01S 7/03** → (51) B60R 19/48

(51) **G01S 7/40** (11) **1 444 533 A1\***  
G01S 3/02

(25) En (26) En

(21) 02763489.8 (22) 22.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/026499 22.08.2002

(87) WO 2003/042714 2003/21 22.05.2003

(30) 14.11.2001 US 992755

- (54) • EMULATOR EINES FERNFELDSENDERS ZUR ANTENNENKALIBRIERUNG
- FAR FIELD SOURCE EMULATOR FOR ANTENNA CALIBRATION
- EMULATEUR DE SOURCE DE CHAMP LOINTAIN POUR ETALONNAGE D'ANTENNE

(71) Raytheon Company, Building 807 (M/S F8), P.O. Box 11337, Tucson, AZ 85734-1337, US

(72) BARKER, Delmar, L., Tucson, AZ 85754, US

SCHMITT, Harry, A., Tucson, AZ 85747, US

KNAPP, David, J., Tucson, AZ 85745, US

BRAUNREITER, Dennis, C., Oro Valley, AZ 85737, US

SAMUEL, Alphonso, A., Tucson, AZ 85745, US

SCHULTZ, Steven, Tucson, AZ 85743, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G01S 17/93** → (51) G08G 9/02

(51) **G01T 1/208** (11) **1 444 534 A2\***

(25) En (26) En

(21) 02799158.7 (22) 16.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/032788 16.10.2002

(87) WO 2003/040757 2003/20 15.05.2003

(88) 27.11.2003

(30) 16.10.2001 US 981681

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERHINDERUNG EINES SIGNALSTAUS
- METHOD AND APPARATUS TO PREVENT SIGNAL PILE-UP
- PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'EMPECHER L'ACCUMULATION DES SIGNAUX

(71) BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, 201 West Seventh Street, Austin, TX 78701, US

(72) WONG, Wai-Hoi, Houston, TX 77071, US  
LI, Hongdi, Pearland, TX 77584, US

URIBE, Jorge, Houston, TX 77096, US  
BAGHAEI, Hossain, Sugar Land, TX 77479, US  
(74) Dehmel, Albrecht, Dr., Dehmel & Bettenhausen Patentanwälte, Herzogspitalstrasse 11, 80331 München, DE

**G01V 3/16** → (51) G01V 3/38

(51) **G01V 3/24** (11) **1 444 535 A1\***  
G01V 3/30 E21B 47/12

(25) En (26) En

(21) 02803208.4 (22) 13.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) US 2002/036293 13.11.2002

(87) WO 2003/042719 2003/21 22.05.2003

(30) 13.11.2001 US 350590 P

- (54) • BOHRLOCHKOMPENSATIONSSYSTEM UND VERFAHREN FÜR EIN BOHRLOCHVERMESSUNGSWERKZEUG AUF DER BASIS DES SPEZIFISCHEN WIDERSTANDS
- A BOREHOLE COMPENSATION SYSTEM AND METHOD FOR A RESISTIVITY LOGGING TOOL
- SYSTEME ET PROCEDE DE COMPENSATION DE PUITS POUR APPAREIL DE DIAGNOSTIC DE RESISTIVITE

(71) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd., Suite 600, Houston Texas 77027, US

(72) SINCLAIR, Paul, Austin, TX 78756, US

SPRINGER, Tom, Austin, TX 78704, US

(74) Talbot-Ponsonby, Daniel, Frederick, Marks & Clerk 4220 Nash Court Oxford Business Park South, Oxford, Oxfordshire OX4 2RU, GB

**G01V 3/30** → (51) G01V 3/24

(51) **G01V 3/38** (11) **1 444 536 A1\***  
G01V 3/16 G01V 5/02  
G01V 7/16

(25) En (26) En

(21) 02764401.2 (22) 11.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 2002/001378 11.10.2002

(87) WO 2003/032015 2003/16 17.04.2003

(30) 11.10.2001 AU PR820201

24.07.2002 AU 2002950333

- (54) • GEOPHYSIKALISCHE MESSUNGEN AUS DER LUFT
- AIRBORNE GEOPHYSICAL MEASUREMENTS
- MESURES GEOPHYSIQUES AERIENNES

(71) BHP Billiton Innovation Pty Ltd, 600 Bourke Street, Melbourne, Victoria 3000, AU

(72) MCCRACKEN, Ken, G., Via Mittagong, NSW 2575, AU

LEE, James, Beresford, New Lambton Heights, NSW 2305, AU

(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G01V 5/02** → (51) G01V 3/38

**G01V 7/16** → (51) G01V 3/38

**G02B 1/04** → (51) C08F 30/08

**G02B 1/04** → (51) C08G 18/10

**G02B 1/04** → (51) C08G 18/12

(51) **G02B 5/00** (11) **1 444 537 A2\***  
G02B 27/00  
(25) En (26) En  
(21) 02768865.4 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/029580 18.09.2002  
(87) WO 2003/042725 2003/21 22.05.2003  
(88) 12.02.2004  
(30) 09.11.2001 US 8467

(54) • *OPTISCHER FILM MIT HOHEM KONTRAST*  
• *OPTICAL FILM WITH HIGH CONTRAST*  
• *FILM OPTIQUE A CONTRASTE ELEVE*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,  
P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) GIBBONS, Gordon, W., Saint Paul, MN  
55133-3427, US  
PIEPEL, Andrew, J., Saint Paul, MN 55133-3427,  
US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **G02B 6/00** (11) **1 444 538 A2\***  
G02B 6/22 G02B 6/18  
(25) En (26) En  
(21) 02776345.7 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/034560 28.10.2002  
(87) WO 2003/044577 2003/22 30.05.2003  
(88) 27.11.2003  
(30) 15.11.2001 US 332391 P

(54) • *OPTISCHE WELLENLEITER VON HOHER KAPAZITÄT*  
• *HIGH CAPACITY OPTICAL WAVEGUIDE FIBER*  
• *FIBRE OPTIQUE GUIDE D'ONDE A GRANDE CAPACITE*

(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza,  
Corning, N.Y. 14831, US  
(72) BICKHAM, Scott, R., Corning, NY 14830, US  
HAJCAK, Pamela, A., Corning, NY 14830, US  
DIEP, Phong, Horseheads, NY 14845, US  
(74) Boon, Graham Anthony, Elkington and Fife LLP,  
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,  
Kent TN13 1XR, GB

**G02B 6/10** → (51) C08F 2/46

**G02B 6/12** → (51) H01S 3/10

**G02B 6/18** → (51) G02B 6/00

**G02B 6/22** → (51) G02B 6/00

(51) **G02B 6/26** (11) **1 444 539 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02776097.4 (22) 03.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/031490 03.10.2002  
(87) WO 2003/029871 2003/15 10.04.2003  
(30) 03.10.2001 US 326775 P  
03.10.2001 US 326780 P  
18.03.2002 US 365743 P  
18.03.2002 US 365457 P  
18.03.2002 US 365739 P  
05.07.2002 US 190198

(54) • *OPTISCHE SCHALTVOORRICHTUNG MIT STRAHLSTEUERUNG*  
• *BEAM-STEERING OPTICAL-SWITCHING APPARATUS*  
• *APPAREIL DE COMMUTATION OPTIQUE ET D'ORIENTATION DE FAISCEAU*

(71) Continuum Photonics Inc., 45 Manning Road,  
Billerica, MA 01821, US  
(72) HAGOOD, Nesbitt, W., Wellesley, MA 02482, US  
GHANDI, Kamyar, Arlington, MA 02476, US  
CLOUTIER, Bob, Lancaster, MA 01523, US  
BORGEN, Mike, Arlington, MA 02474, US  
(74) Boyce, Conor, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde  
Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

(51) **G02B 6/36** (11) **1 444 540 A2\***  
G02B 6/44 G02B 6/43  
(25) En (26) En  
(21) 02784237.6 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/033948 23.10.2002  
(87) WO 2003/040778 2003/20 15.05.2003  
(88) 30.10.2003  
(30) 07.11.2001 US 45876

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM QUERVERBINDEN VON OPTISCHEN FASERN MIT SUBSTRATLAGEN DIE OPTISCHE FASERFLACHBANDKABEL BILDEN*  
• *METHOD AND APPARATUS OF CROSS-CONNECTING OPTICAL FIBERS WITH LAYERED SUBSTRATES FORMING FIBER OPTIC RIBBONS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL D'INTERCONNECTION DE FIBRES OPTIQUES CONSTITUEES DE SUBSTRATS EN COUCHES FORMANT DES RUBANS DE FIBRES OPTIQUES*

(71) MOLEX INCORPORATED, 2222 Wellington Court,  
Lisle Illinois 60532, US  
(72) SUN, Maurice, X., Westmont, IL 60559, US  
ALI, Sammy, Lisle, IL 60532, US  
GROIS, Igor, Northbrook, IL 60062, US  
(74) Herden, Andreas F., Blumbach, Kramer & Partner  
Gbr Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187  
Wiesbaden, DE

(51) **G02B 6/42** (11) **1 444 541 A2\***  
G02B 6/43  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02791901.8 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) FR 2002/003880 13.11.2002  
(87) WO 2003/042741 2003/21 22.05.2003  
(88) 22.01.2004  
(30) 15.11.2001 FR 0114784

(54) • *MONOLITISCHE ELEKTRONISCHE MEHRLAGENANORDNUNG UND DEREN HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *MULTILAYER MONOLITHIC ELECTRONIC DEVICE AND METHOD FOR MAKING SAME*  
• *DISPOSITIF ELECTRONIQUE MONOLITHIQUE MULTICOUCHES ET PROCEDE DE REALISATION D'UN TEL DISPOSITIF*

(71) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33,  
rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR  
(72) BELLEVILLE, Marc, F-38120 Saint-Egrève, FR  
HADJI, Emmanuel, F-38600 Fontaine, FR  
ASPAR, Bernard, F-38140 Rives, FR  
(74) Poulin, Gérard, et al, Brevatome 3, rue du Docteur  
Lancereaux, 75008 Paris, FR

**G02B 6/43** → (51) G02B 6/36

**G02B 6/43** → (51) G02B 6/42

**G02B 6/44** → (51) G02B 6/36

(51) **G02B 7/02** (11) **1 444 542 A2\***  
G02B 15/14  
(25) En (26) En  
(21) 02757515.8 (22) 30.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/027766 30.08.2002  
(87) WO 2003/032803 2003/17 24.04.2003  
(88) 17.07.2003  
(30) 12.10.2001 US 976555

(54) • *FOKUSPOSITIONIERUNGSSYSTEM UND VERFAHREN MIT GESCHLOSSENER SCHLEIFE*  
• *CLOSED-LOOP FOCAL POSITIONING SYSTEM AND METHOD*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE POSITIONNEMENT FOCAL EN BOUCLE FERMEE*

(71) Intralase Corp., 3 Morgan, Irvine, CA 92618, US  
(72) GOLDSTEIN, Peter, Santa Ana, CA 92705, US  
SUAREZ, Carlos, G., Irvine, CA 92620, US  
DELONG, Scott, Alan, Escondido, CA 92029, US  
WEBB, Kyle, R., Escondido, CA 92029, US  
JUHASZ, Tibor, Irvine, CA 92620, US  
(74) Walcher, Armin, Dipl.-Ing. Dr., Louis, Pöhlau,  
Lohrenz Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

**G02B 15/14** → (51) G02B 7/02

**G02B 21/34** → (51) C12N 13/00

(51) **G02B 26/08** (11) **1 444 543 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02799161.1 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/033290 18.10.2002  
(87) WO 2003/040801 2003/20 15.05.2003  
(30) 19.10.2001 US 348083 P  
09.11.2001 US 345919 P

(54) • *DIGITALE OPTISCHE SCHALTVOORRICHTUNG UND PROZESS ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *DIGITAL OPTICAL SWITCH APPARATUS AND PROCESS FOR MANUFACTURING SAME*  
• *COMMUTATEUR OPTIQUE NUMERIQUE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*

(71) Input/Output, Inc., 12300 Parc Crest Drive,  
Stafford, Texas 77477, US  
(72) YU, Duli, Sugar Land, TX 77478, US  
SELVAKUMAR, Arjun, Bellaire, TX 77401, US  
GOLDBERG, Howard, Sugar Land, TX 77479, US  
YI, Taechung, Houston, TX 77082, US  
(74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179  
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G02B 26/08** → (51) A61B 5/00

**G02B 26/10** → (51) G06K 7/10

**G02B 27/00** → (51) G02B 5/00

**G02B 27/22** → (51) G03B 21/56

**G02C 7/00** → (51) C08F 30/08

(51) **G02F 1/1362** (11) **1 444 544 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02779807.3 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/004542 29.10.2002  
(87) WO 2003/040821 2003/20 15.05.2003  
(30) 07.11.2001 GB 0126720  
(54) • *BILDPUNKTVORRICHTUNG MIT AKTIVER MATRIX*  
• *ACTIVE MATRIX PIXEL DEVICE*  
• *DISPOSITIF A PIXELS A MATRICE ACTIVE*  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) GREEN, Peter, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
BATTERSBY, Stephen, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
HUGHES, John, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
FRENCH, Ian, D., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) White, Andrew Gordon, Philips Electronics UK  
Limited, Patents and Trade Marks Department,  
Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

(51) **G02F 1/15** (11) **1 444 545 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02806811.2 (22) 02.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

RO SI  
(86) US 2002/031541 02.10.2002  
(87) WO 2003/069397 2003/34 21.08.2003  
(88) 16.10.2003  
(30) 13.11.2001 US 54108  
(54) • *ELEKTROCHROMISCHE MATERIALIEN MIT GESTEUERTEM DIFFUSIONS-KOEFFIZIENTEN ZUR VERWENDUNG IN ELEKTROCHROMISCHEN MEDIEN UND ZUGEORDNETE ELEKTROCHROMISCHE EINRICHTUNGEN*  
• *CONTROLLED DIFFUSION COEFFICIENT ELECTROCHROMIC MATERIALS FOR USE IN ELECTROCHROMIC MEDIUMS AND ASSOCIATED ELECTROCHROMIC DEVICES*  
• *MATERIAUX ELECTROCHROMIQUES A COEFFICIENT DE DIFFUSION CONTROLE POUR MILIEUX ELECTROCHROMIQUES, ET DISPOSITIFS ELECTROCHROMIQUES ASSOCIES*

(71) Gentex Corporation, 600 North Centennial Street,  
Zeeland, MI 49464, US  
(72) GUARR, Thomas, F., Holland, MI 49424, US  
ROBERTS, Kathy, E., East Grand Rapids, MI 49506,  
US  
LIN, Rongguang, Holland, MI 49424, US  
BAUMANN, Kelvin, L., Holland, MI 49423, US  
THEISTE, David, A., Byron Center, MI 49315, US  
GIRI, Punam, Holland, MI 49423, US  
SANFORD, Elizabeth, M., Holland, MI 49423, US  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger  
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **G02F 1/167** (11) **1 444 546 A1\***  
G09G 3/34  
(25) En (26) En  
(21) 02786569.0 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/034631 28.10.2002  
(87) WO 2003/038512 2003/19 08.05.2003  
(30) 29.10.2001 US 346007 P

(54) • *VERTIKAL WECHSELNDE ELEKTROPHORETISCHE ANZEIGE MIT HALTEELEKTRODEN*  
• *A VERTICALLY-SWITCHING ELECTROPHORETIC DISPLAY WITH HOLDING ELECTRODES*  
• *AFFICHAGE PAR ELECTROPHORESE A COMMUTATION VERTICALE ET A ELECTRODES DE MAINTIEN*  
(71) Sipix Imaging, Inc., 1075 Montague Expressway,  
Milpitas, CA 95035, US  
(72) CHUNG, Jerry, Mountain View, CA 94040, US  
CHEN, David, Buena Park, CA 90621, US  
(74) McGowan, Cathrine, D Young & Co, 21 New Fetter  
Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G02F 1/313** (11) **1 444 547 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02772618.1 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/005014 06.11.2002  
(87) WO 2003/040823 2003/20 15.05.2003  
(30) 06.11.2001 GB 0126640  
(54) • *OPTISCHER RÄUMLICHER SCHALTER*  
• *OPTICAL SPACE SWITCH*  
• *COMMUTATEUR SPATIAL OPTIQUE*  
(71) Denselight Semiconductors Pte Ltd., 6 Changi  
North Street 2, Changi North Industrial Estate,  
Singapore 498831, SG  
(72) LAM, Yee, Loy, Singapore 680271, SG  
CHAN, Yuen, Chuen, Singapore 138678, SG  
TAN, Peh, Wei, Singapore 579735, SG  
LAW, Bee, Khuan, Singapore 520907, SG  
(74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**G03B 21/00** → (51) G03B 21/56

**G03B 21/26** → (51) G03B 21/56

(51) **G03B 21/56** (11) **1 444 548 A1\***  
G03B 21/00 G03B 21/26  
G02B 27/22  
(25) En (26) En  
(21) 02795515.2 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032620 15.10.2002  
(87) WO 2003/042757 2003/21 22.05.2003  
(30) 15.10.2001 US 977462  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VISUALISIERUNG VON STEREO- UND MEHRFACH-ASPEKT-BILDERN*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR VISUALIZATION OF STEREO AND MULTI ASPECT IMAGES*  
• *SYSTEME ET PROCEDURE DE VISUALISATION D'IMAGES STEREO ET A ASPECTS MULTIPLES*  
(71) Neurok, LLC, 2010 Corporate Ridge Drive, Suite  
700, McLean, VA 22102, US  
(72) PUTILIN, Andrey, N., Moscow, 109462, RU  
(74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.  
Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**G03B 42/02** → (51) H05G 1/34

**G03C 1/725** → (51) C08F 2/46

**G03C 1/73** → (51) C08F 2/46

**G03C 5/00** → (51) C08F 2/46

(51) **G03F 7/00** (11) **1 444 549 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02761414.8 (22) 19.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/026256 19.08.2002  
(87) WO 2003/036686 2003/18 01.05.2003  
(88) 03.07.2003  
(30) 25.10.2001 US 983692  
(54) • *VERFAHREN ZUR STRUKTURIERUNG ELEKTRISCH LEITFÄHIGER POLYMERE*  
• *METHOD OF PATTERNING ELECTRICALLY CONDUCTIVE POLYMERS*  
• *PROCEDE SERVANT A CONCEVOIR DES POLYMERES CONDUCTEURS D'ELECTRICITE*  
(71) The Government of the United States of America,  
as represented by the Secretary of the Navy, Naval  
Research Laboratory, 4555 Overlook Avenue, S.W.,  
Washington, DC 20375-5325, US  
(72) WOOHONG, Kim, Fairfax, VA 22037, US  
ZAKYA, Kafafi, Alexandria, VA 22303, US  
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, Mewburn Ellis  
LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP,  
GB

(51) **G03F 7/004** (11) **1 444 550 A2\***  
C07C 69/00  
(25) En (26) En  
(21) 02790329.3 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012284 31.10.2002  
(87) WO 2003/038523 2003/19 08.05.2003  
(88) 18.12.2003  
(30) 01.11.2001 GR 2001100506  
(54) • *POLYCYCLISCHE DERIVATE ZUR VERÄNDERUNG DER OPTISCHEN EIGENSCHAFTEN UND ÄTZBESTÄNDIGKEITSEIGENSCHAFTEN*  
• *POLYCARBOCYCLIC DERIVATIVES FOR MODIFICATION OF RESIST, OPTICAL AND ETCH RESISTANCE PROPERTIES*  
• *DERIVES POLYCARBOCYCLIQUES DESTINES A MODIFIER DES PROPRIETES DE RESERVE, OPTIQUES ET DE RESISTANCE A LA GRAVURE*  
(71) NCSR DEMOKRITOS, Terma Patriarhu Grigoriu  
Street, P-O-Box 60228, Aghia Paraskevi, Attiki, GR  
GOGOLIDES, Evangelos, 32 Agais Zonis Street,  
Kipseli, 11361 Athens, GR  
ARGITIS, Panagiotis, 44 Pavlou Bakogianni Street,  
Mellissia, Attiki, GR  
COULADOUROUS, Elias, Andrea, Chemical  
Laboratories, Agricultural University of Athens, Iera  
Odos 75, 118 55 Athens, GR  
(72) GOGOLIDES, Evangelos, 11361 Athens, GR  
ARGITIS, Panagiotis, Attiki, GR  
COULADOUROUS, Elias, Andrea, Chemical  
Laboratories, 118 55 Athens, GR  
VIDALI, Veroniki P. Institute of Physical Chemistry,  
Aghia Paraskevi, GR  
VASILOPOULOU, Maria, 15341 Attiki, GR  
CORDOYIANNIS, George, 11142 Athens, GR  
(74) Malamis, Alkisti-Irene, Malamis & Malamis  
Attorneys at Law 52 Skoufa Street, 106 72 Athens,  
GR

(51) **G03F 7/039** (11) **1 444 551 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02787514.5 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) EP 2002/011977 25.10.2002  
(87) WO 2003/040826 2003/20 15.05.2003  
(30) 07.11.2001 US 37161

- (54) • *ADDITIV ENTHALTENDE PHOTORESISTZUSAMMENSETZUNG FÜR DIE DUV-LITHOGRAPHIE*
- *PHOTORESIST COMPOSITION FOR DEEP UV RADIATION CONTAINING AN ADDITIVE*
- *COMPOSITION DE PHOTORESINE POUR LE RAYONNEMENT ULTRAVIOLET PROFOND CONTENANT UN ADDITIF*

(71) Clariant International Ltd., Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz, CH  
(72) KUDO, Takanori, Bedminster, NJ 07921, US  
DAMMEL, Ralph, R., Flemington, NJ 08822, US  
PADMANABAN, Munirathna, Bridgewater, NJ 08807, US  
(74) Hütter, Klaus, Dr., et al, Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

**G03F 7/09** → (51) H01L 21/033

**G03F 7/11** → (51) H01L 21/033

(51) **G03F 7/30** (11) **1 444 552 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02789645.5 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) US 2002/036549 13.11.2002  
(87) WO 2003/042761 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 US 992688

- (54) • *VERFAHREN ZUR WIEDERVERWENDUNG EINER ENTWICKLER*
  - *METHOD FOR REUSE OF LOADED DEVELOPER*
  - *PROCEDE SERVANT A REUTILISER UN REVELATEUR CHARGE*
- (71) Kodak Polychrome Graphics GmbH, An der Bahn 80, 37520 Osterode/Harz, DE  
(72) FIEBAG, Ulrich, Rosenweg 16, DE  
TIMPE, Hans-Joachim, Baumhofstrasse 165, DE  
TONDOCK, Uwe, Langer Hagen 50, DE  
VIHS, Andreas, 37520 Osterode-Dorste, DE  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G03G 7/00** → (51) G09F 3/00

**G03G 15/08** → (51) G03G 21/16

(51) **G03G 21/16** (11) **1 444 553 A2\***  
G03G 15/08  
(25) En (26) En  
(21) 02769664.0 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (54) • *KONTAKTENTWICKLUNGSSYSTEMREFERENZSTRUKTUR*
  - *CONTACT DEVELOPMENT SYSTEM REFERENCE STRUCTURE*
  - *STRUCTURE DE REFERENCE D'UN SYSTEME DE DEVELOPPEMENT PAR CONTACT*
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/012545 19.04.2002  
(87) WO 2002/093266 2002/47 21.11.2002  
(88) 27.02.2003  
(30) 17.05.2001 US 859909

(71) Lexmark International, Inc., 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, US  
(72) HORRALL, Paul, Douglas, Lexington, KY 40504, US  
PALUMBO, Franklin, Joseph, Nicholasville, KY 40356, US  
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G04B 19/04** → (51) G04B 19/32

(51) **G04B 19/32** (11) **1 444 554 A2\***  
G04B 19/04  
(25) De (26) De  
(21) 02769834.9 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (86) CH 2002/000592 04.11.2002  
(87) WO 2003/042764 2003/21 22.05.2003  
(88) 07.08.2003  
(30) 12.11.2001 CH 207301  
(54) • *ANZEIGEVORRICHTUNG FÜR EINE ARMBANDUHR*
- *DISPLAY DEVICE FOR A WRISTWATCH*
- *DISPOSITIF D'AFFICHAGE POUR MONTRE-BRACELET*

(71) Eterna AG Uhrenfabrik, Schützengasse 46, 2540 Grenchen, CH  
(72) SEYR, Ernst, c/o Eterna AG Uhrenfabrik, 2540 Grenchen, CH  
(74) Isler, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

(51) **G04B 47/00** (11) **1 444 555 A1\***  
G04B 47/06  
(25) En (26) En  
(21) 02778557.5 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (54) • *RADIOWECKER-, WETTERSTATIONS- UND NACHRICHTENORGANISIERERKOMBINATION*
  - *COMBINATION CLOCK RADIO, WEATHER STATION AND MESSAGE ORGANIZER*
  - *DISPOSITIF COMBINANT UN RADIO-REVEIL; UNE STATION METEOROLOGIQUE ET UN ORGANISEUR DE MESSAGES*
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032833 15.10.2002  
(87) WO 2003/036394 2003/18 01.05.2003  
(30) 22.10.2001 US 338496 P  
13.09.2002 US 243604

(71) Electronics Tomorrow, Ltd., Unit 905-7, 9/F, Tower 1, Harbour Centre, 1 Hok Cheung Street, Hung Hom, Kowloon, CN  
(72) CHAPMAN, Peter, A., Avon By The Sea, NJ 07717, US

(74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihs GmbH Bayerstrasse 83, 80335 München, DE

**G04B 47/06** → (51) G04B 47/00

**G05B 11/00** → (51) A63B 22/00

(51) **G05B 13/02** (11) **1 444 556 A1\***  
G06F 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 02806777.5 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (54) • *KONTAKTENTWICKLUNGSSYSTEMREFERENZSTRUKTUR*
  - *CONTACT DEVELOPMENT SYSTEM REFERENCE STRUCTURE*
  - *STRUCTURE DE REFERENCE D'UN SYSTEME DE DEVELOPPEMENT PAR CONTACT*
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/033853 23.10.2002  
(87) WO 2003/096130 2003/47 20.11.2003

(30) 23.10.2001 US 46359  
14.06.2002 US 171758  
(54) • *HALBLEITER-RUN-TO-RUN-STEUE-RSYSTEM MIT ZUSTANDS- UND MODELLPARAMETERSCHÄTZUNG*- *SEMICONDUCTOR RUN-TO-RUN CONTROL SYSTEM WITH STATE AND MODEL PARAMETER ESTIMATION*
- *SYSTEME DE COMMANDE SEQUENTIELLE POUR SEMI-CONDUCTEUR A ESTIMATION DE PARAMETRES D'ETAT ET DE MODELE*

(71) Brooks-Pri Automation, Inc., 805 Middlesex Turnpike, Billerica, MA 01821, US  
(72) EDWARDS, Keith, A., Austin, TX 78750, US  
ZOU, Jianping, Austin, Texas 78759, US  
MULLINS, James, A., Round Rock, TX 78681, US  
(74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

**G05B 19/18** → (51) B25J 9/16

**G05B 19/416** → (51) A61C 13/00

**G05B 19/42** → (51) B25J 13/02

**G05D 16/20** → (51) B60T 8/36

(51) **G05D 23/19** (11) **1 444 557 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02774471.3 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR RAUMTEMPERATURSTEUERUNG*
  - *A SYSTEM AND A METHOD FOR CONTROLLING ROOM TEMPERATURE*
  - *SYSTEME ET PROCEDE DE REGULATION DE LA TEMPERATURE AMBIANTE*
- AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 2002/000629 24.09.2002  
(87) WO 2003/027790 2003/14 03.04.2003  
(30) 24.09.2001 DK 200101385  
(71) Hansen, Ole, Strandhøjsvej 7, DK3050 Humlebaek, DK  
(72) Hansen, Ole, DK3050 Humlebaek, DK  
(74) Inspicos A/S, Bøge Allé 3, P.O. Box 45, 2970 Hørsholm, DK

**G05G 9/047** → (51) G06K 11/18

(51) **G06F 1/00** (11) **1 444 558 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02777659.0 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR VERHINDERUNG VON UNAUTHORISIERTEN KOPIEN VON DIGITALER INFORMATION*
  - *METHOD AND APPARATUS TO PREVENT THE UNAUTHORIZED COPYING OF DIGITAL INFORMATION*
  - *PROCEDE ET APPAREIL POUR EMPECHER LA REPRODUCTION NON AUTORISEE D'INFORMATIONS NUMERIQUES*
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/004462 24.10.2002  
(87) WO 2003/040856 2003/20 15.05.2003  
(88) 27.05.2004  
(30) 05.11.2001 US 992924  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) WEIMERSKIRCH, Andre, NL-5656 AA Eindhoven, NL



(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G06F 1/00** (11) **1 444 559 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02777666.5 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/004470 24.10.2002  
(87) WO 2003/040857 2003/20 15.05.2003  
(88) 20.11.2003  
(30) 07.11.2001 US 35717  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERBES-  
SERTEN AUDIOERFAHRUNG BEI ONLINE-  
SPIELEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR AN IMPROVED  
AUDIO EXPERIENCE FOR ONLINE GAMING  
• SYSTEME, PROCEDE ET ARTICLE DE  
FABRICATION POUR UNE MEILLEURE  
EXPERIENCE AUDIO DE JEU EN LIGNE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) SAGAR, Richard, B., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al,  
Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box  
220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G06F 1/00** (11) **1 444 560 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02781096.9 (22) 21.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) DE 2002/003553 21.09.2002  
(87) WO 2003/046676 2003/23 05.06.2003  
(88) 22.04.2004  
(30) 16.11.2001 DE 10156517  
(54) • FILTER ZUR ANPASSUNG VON INTERNET-  
SEITEN  
• FILTER FOR ADAPTING INTERNET PAGES  
• FILTRE POUR ADAPTER DES PAGES  
INTERNET

(71) Wincor Nixdorf International GmbH, Heinz-Nixdorf-  
Ring 1, 33106 Paderborn, DE  
(72) GRUPE, Frank, 33649 Bielefeld, DE  
KRNJAJIC, Mario, 33102 Paderborn, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 444 561 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02786423.0 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/033072 17.10.2002  
(87) WO 2003/034193 2003/17 24.04.2003  
(88) 30.10.2003  
(30) 18.10.2001 US 346802 P  
22.02.2002 US 81173  
(54) • VERFAHREN, VORRICHTUNG UND SYSTEM  
ZUR GESICHERTEN BEREITSTELLUNG  
VON DIGITALEN INHALTEN  
• METHOD, APPARATUS AND SYSTEM FOR  
SECURELY PROVIDING DIGITAL CONTENT  
• PROCEDE, APPAREIL ET SYSTEME POUR  
FOURNIR DE FA ON SECURISEE UN MATE-  
RIEL

(71) Macrovision Corporation, 2830 De La Cruz  
Boulevard, Santa Clara, CA 95050, US  
(72) COLLIER, David, Gilroy, CA 95020, US  
(74) Needle, Jacqueline, W.H. BECK, GREENER & CO 7  
Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ,  
GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 444 562 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02789278.5 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/034171 24.10.2002  
(87) WO 2003/036432 2003/18 01.05.2003  
(88) 22.01.2004  
(30) 25.10.2001 US 36079  
(54) • SYSTEM, VERFAHREN, VORRICHTUNG  
UND MITTEL ZUR BEWERTUNG DER NETZ-  
WERK-VORAKTIVITÄT  
• SYSTEM, METHOD, APPARATUS AND  
MEANS FOR EVALUATING HISTORICAL  
NETWORK ACTIVITY  
• SYSTEME, PROCEDE, APPAREIL ET  
MOYENS PERMETTANT D'EVALUER L'ACTI-  
VITE RETROSPECTIVE D'UN RESEAU

(71) Goldman, Sachs & Co., 85 Broad Street, New York,  
NY 10004, US  
(72) DWECK, Jay, S., Armonk, NY 10504, US  
(74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(51) **G06F 1/26** (11) **1 444 563 A1\***  
G06F 1/32  
(25) En (26) En  
(21) 02780516.7 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/033833 22.10.2002  
(87) WO 2003/036449 2003/18 01.05.2003  
(30) 22.10.2001 US 682816  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
STEUERUNG DER DATENRATE AUF EINEM  
VORWÄRTSKANAL IN EINEM DRAHTLOSEN  
KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• METHOD AND APPARATUS FOR CONTROL-  
LING DATA RATE ON A FORWARD CHAN-  
NEL IN A WIRELESS COMMUNICATION  
SYSTEM  
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE  
REDUIRE LA CONSOMMATION D'ENERGIE  
D'UN CIRCUIT INTEGRE DE TRAITEMENT

(71) International Business Machines Corporation, New  
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
(72) SMITH, Jack, Robert, South Burlington, VT 05403,  
US  
VENTRONE, Sebastian, Theodore, South Burlington,  
VT 05403, US  
(74) Litherland, David Peter, IBM United Kingdom Ltd.,  
MP 110, Hursley Park, Winchester, Hampshire  
SO21 2JN, GB

(51) **G06F 1/32** (11) **1 444 564 A1\***  
H04L 12/10 G08C 19/02  
(25) De (26) De  
(21) 02795064.1 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012471 08.11.2002  
(87) WO 2003/042800 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 DE 10155189  
(54) • VERFAHREN ZUR REGELUNG DER STROM-  
VERSORGUNG MEHRERER FELDERGERÄTE  
• METHOD FOR REGULATING THE POWER  
SUPPLY OF A NUMBER OF FIELD DEVICES

• PROCEDE DE REGULATION DE L'ALIMEN-  
TATION EN COURANT DE PLUSIEURS  
APPAREILS DE CHAMPS

(71) Endress + Hauser GmbH + Co. KG., Hauptstrasse  
1, 79689 Maulburg, DE  
(72) MAIER, Stefan, 79618 Rheinfelden, DE  
(74) Andres, Angelika, Endress + Hauser (Deutschland)  
Holding GmbH, PatServe Colmarer Strasse 6,  
79576 Weil am Rhein, DE

**G06F 1/32** → (51) G06F 1/26

(51) **G06F 3/00** (11) **1 444 565 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02781394.8 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/005146 15.11.2002  
(87) WO 2003/044646 2003/22 30.05.2003  
(88) 11.12.2003  
(30) 17.11.2001 GB 0127597  
(54) • DIGITALE ANZEIGE  
• DIGITAL DISPLAY  
• AFFICHAGE NUMERIQUE

(71) Designiris Limited, Metherell Gard, Morval, Loone,  
Cornwall PL13 1PN, GB  
(72) WALLINGTON, Oliver, Loone, Cornwall PL13 1PP,  
GB  
(74) Strachan, Victoria Jane, Urquhart-Dykes & Lord  
LLP Alexandra House, Alexandra Road, Swansea  
SA1 5ED, GB

**G06F 3/00** → (51) G06F 3/16

**G06F 3/02** → (51) G06F 3/16

**G06F 3/033** → (51) G06F 17/30

**G06F 3/033** → (51) G06F 17/60

(51) **G06F 3/16** (11) **1 444 566 A2\***  
G06F 3/00 G06F 3/02  
G06K 11/18  
(25) De (26) De  
(21) 02787724.0 (22) 18.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012918 18.11.2002  
(87) WO 2003/042802 2003/21 22.05.2003  
(88) 01.04.2004  
(30) 16.11.2001 DE 10156457  
(54) • EINGABEGERÄT, WEBCAM UND BILD-  
SCHIRM MIT SPRACHEINGABEFUNKTION  
• INPUT DEVICE, WEBCAM AND SCREEN  
HAVING A VOICE INPUT FUNCTION  
• APPAREIL DE SAISIE, WEBCAM ET ECRAN  
A FONCTION D'ENTREE VOCALE

(71) 3Dconnexion GmbH, An der Hartmühle 8, 82229  
Seefeld, DE  
(72) GOMBERT, Bernd, An der Hartmühle 8 82229  
Seefeld, DE  
(74) Rupp, Christian, Dipl.-Phys., Mitscherlich &  
Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33  
06 09, 80066 München, DE

(51) **G06F 7/00** (11) **1 444 567 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02778520.3 (22) 11.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/032547 11.10.2002  
 (87) WO 2003/032149 2003/16 17.04.2003  
 (30) 12.10.2001 US 976848  
 (54) • *EINGABE VON DATEN IN FORMULARZEL-  
 LEN*  
 • *INPUTING DATA INTO FORM CELLS*  
 • *ENTREE DE DONNEES DANS DES CELLU-  
 LES DE FORME*  
 (71) Verta, Patrick A., Apartment 306, 445 Burnett  
 Avenue, San Francisco, CA 94131, US  
 (72) Verta, Patrick A., San Francisco, CA 94131, US  
 (74) Brophy, David, et al, F.R. Kelly & Co. 27 Clyde Road  
 Ballsbridge, Dublin 4, IE

**G06F 7/00** → (51) G06F 17/30

(51) **G06F 7/08** (11) **1 444 568 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02802502.1 (22) 31.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/034870 31.10.2002  
 (87) WO 2003/038561 2003/19 08.05.2003  
 (88) 22.01.2004  
 (30) 01.11.2001 US 330871 P  
 (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ERSTEL-  
 LEN ODER MODIFIZIEREN EINES KONTOS  
 MIT BENUTZERWÄHLBAREN BEDINGUN-  
 GEN*  
 • *SYSTEM AND METHOD FOR ESTABLISH-  
 ING OR MODIFYING AN ACCOUNT WITH  
 USER SELECTABLE TERMS*  
 • *SYSTEME ET PROCEDURE POUR ETABLIR OU  
 MODIFIER UN COMPTE AVEC DES TERMES  
 SELECTIONNABLES PAR L'UTILISATEUR*  
 (71) First USA Bank, N.A., Three Christina Centre, 201  
 North Walnut Street, Wilmington, DE 19801, US  
 (72) WARREN, Mary, Carter, Baltimore, MD 21210, US  
 STROCK, Bradley, R., Landenburg, PA 19350, US  
 WITSIL, Kathleen, H., Kennett Square, PA 19348,  
 US  
 EHEMAN, Karen, R., Newark, DE 19711, US  
 FREDMAN, Marc, L., Chicago, IL 60611, US  
 HOECHST, Kim, West Chester, PA 19382, US  
 STECKART, James, C., Evanston, IL 60201-3830,  
 US  
 BLOSSOM, George, W., West Chester, PA 19382,  
 US  
 JACOBS, Ron, Wilmington, DE 19810, US  
 SCHMITT, Donald, H., Greenville, DE 19807, US  
 BARRETT, Donna, W., Wilmington, DE 19807, US  
 FILAK, Douglas, A., Kennett Square, PA 19348, US  
 (74) Leonhard, Frank Reimund, Dipl.-Ing., Leonhard -  
 Olgemöller - Fricke Patentanwälte Postfach 10 09  
 62, 80083 München, DE

(51) **G06F 7/49** (11) **1 444 569 A1\***  
 H03M 7/00  
 H03M 7/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 02778363.8 (22) 26.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/030626 26.09.2002  
 (87) WO 2003/027831 2003/14 03.04.2003  
 (30) 27.09.2001 US 964957  
 (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM UMSET-  
 ZEN VON ZAHLEN MIT VARIIERENDER  
 BASIS*  
 • *METHOD AND SYSTEME FOR CONVERT-  
 ING VARYING-RADIX NUMBERS*  
 • *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE  
 CONVERTIR DES NOMBRES A BASE  
 VARIABLE*  
 (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
 Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
 (72) YANG, Rongzhen, Shanghai, 200336, CN  
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, BERESFORD & Co.  
 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **G06F 9/00** (11) **1 444 570 A1\***  
 G06F 15/16  
 (25) En (26) En  
 (21) 02784057.8 (22) 09.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/032229 09.10.2002  
 (87) WO 2003/036466 2003/18 01.05.2003  
 (30) 25.10.2001 US 41835  
 (54) • *INFORMATIONENÜBERTRAGUNG ÜBER EIN  
 COMPUTERNETZWERK AUF DER BASIS  
 VON REZIPROZITÄTSREGELN*  
 • *INFORMATION TRANSMISSION OVER A  
 COMPUTER NETWORK BASED ON RECI-  
 PROCITY RULES*  
 • *TRANSMISSION D'INFORMATIONS SUR UN  
 RESEAU INFORMATIQUE SUR LA BASE DE  
 REGLES DE RECIPROCITE*  
 (71) Goldman, Sachs & Co., 85 Broad Street, New York,  
 NY 10004, US  
 (72) DWECK, Jay, S., Armonk, NY 10504, US  
 (74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every,  
 Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
 7LH, GB

(51) **G06F 9/38** (11) **1 444 571 A1\***  
 G06F 12/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 01975110.6 (22) 08.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) SE 2001/002183 08.10.2001  
 (87) WO 2003/032154 2003/16 17.04.2003  
 (54) • *HIDDEN-JOB-STARTPRÄPERATION IN  
 EINEM ANWEISUNGSPARALLELEN PRO-  
 ZESSORSYSTEM*  
 • *HIDDEN JOB START PREPARATION IN AN  
 INSTRUCTION-PARALLEL PROCESSOR  
 SYSTEM*  
 • *PREPARATION DE DEBUT DE TRAVAIL  
 CACHEE DANS UN SYSTEME DE TRAIT-  
 EMENT PARALLELE AUX INSTRUCTIONS*  
 (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25  
 Stockholm, SE  
 (72) ERICSSON, Tomas, S-135 63 Tyresö, SE  
 HOLMBERG, Per, Anders, S-118 42 Stockholm, SE

STRANDBERG, Fredrik, S-167 39 Bromma, SE  
 WINBERG, Lars, S-114 21 Stockholm, SE  
 LINNEMARK, Nils, Ola, S-123 73 Farsta, SE  
 (74) Lövgren, Tage, ERICSSON AB Licensing and Patent  
 Development Torshamnsgatan 23, 164 80  
 Stockholm, SE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 444 572 A1\***  
 G06F 9/46  
 (25) En (26) En  
 (21) 02778453.7 (22) 04.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/031896 04.10.2002  
 (87) WO 2003/042822 2003/21 22.05.2003  
 (30) 14.11.2001 US 332925 P  
 12.04.2002 US 122071  
 (54) • *METHODE UND APPARAT ZUM VERKLEI-  
 NERN VON OBJEKTÖPFEN*  
 • *METHOD AND APPARATUS FOR FACILITAT-  
 ING COMPACT OBJECT HEADERS*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF FACILITANT  
 L'ELABORATION D'EN-TETES D'OBJETS  
 COMPACTS*  
 (71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle,  
 Santa Clara, California 95054, US  
 (72) BAK, Lars, DK-8310 Tranbjerg J., DK  
 GRARUP, Steffan, Los Altos, CA 94022, US  
 (74) Davies, Simon Robert, D Young & Co, 21 New  
 Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

**G06F 9/44** → (51) G06F 12/02

**G06F 9/44** → (51) G06F 17/60

(51) **G06F 9/445** (11) **1 444 573 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02789530.9 (22) 08.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/035946 08.11.2002  
 (87) WO 2003/042829 2003/21 22.05.2003  
 (88) 15.04.2004  
 (30) 14.11.2001 US 992725  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
 AUFZAEHLEN EINES MEHRKNOTEN-COM-  
 PUTERSYSTEMS*  
 • *METHOD AND APPARATUS FOR ENUMERA-  
 TION OF A MULTI-NODE COMPUTER SYS-  
 TEM*  
 • *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT  
 D'EFFECTUER UNE ENUMERATION DANS  
 UN SYSTEME INFORMATIQUE MULTI-  
 NOEUD*  
 (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
 Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
 (72) CEN, Ling, Austin, TX 78738, US  
 (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT  
 Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G06F 9/45** (11) **1 444 574 A1\***  
 G06F 12/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 02778452.9 (22) 04.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/031895 04.10.2002  
 (87) WO 2003/042824 2003/21 22.05.2003  
 (30) 14.11.2001 US 332925 P  
 12.04.2002 US 121899

- (54) • *BEDARFSGESTEUERTES TYPE-TAGGING IN KOMPILIERTEN AKTIVIERUNGS-FRAMES ZUR GARBAGE-COLLECTION IN MIXED-MODE-SYSTEMEN MIT INTERPRETIERER UND KOMPILER*
  - *LAZY TYPE TAGGING IN COMPILED ACTIVATION FRAMES FOR GARBAGE COLLECTION IN MIXED-MODE SYSTEMS WITH INTERPRETER AND COMPILER*
  - *ASSIGNATION PARESSEUSE DE DESCRIPTEUR DANS DES BLOCS D'ACTIVATION COMPILES POUR RECUEILLIR DES INFORMATIONS SUPERFLUES DANS DES SYSTEMES MIXTES COMPORTANT UN INTERPRETE ET UN COMPILATEUR*
- (71) Sun Microsystems, Inc., 4120 Network Circle, MS SCA 12-203, Santa Clara, California 95054, US
- (72) LUND, Kasper, DK-8000 Aarhus C., DK  
BAK, Lars, DK-8310 Tranbjerg J., DK
- (74) Davies, Simon Robert, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 9/45** (11) **1 444 575 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02778454.5 (22) 04.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/031897 04.10.2002  
(87) WO 2003/042825 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 US 332925 P  
12.04.2002 US 122027

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR DYNAMISCHEN KOMPILIERUNG VON BYTECODE NACH MASCHINENCODE*
  - *METHOD AND APPARATUS FOR DYNAMICALLY COMPILING BYTE CODES INTO NATIVE CODE*
  - *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA COMPI LATION DYNAMIQUE DE CODES A OCTET SOUS FORME DE LANGAGE NATIF*
- (71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
- (72) BAK, Lars, DK-8310 Tranbjerg J., DK
- (74) Davies, Simon Robert, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

**G06F 9/46** → (51) G06F 9/44

(51) **G06F 9/50** (11) **1 444 576 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02786658.1 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) US 2002/035449 05.11.2002  
(87) WO 2003/040884 2003/20 15.05.2003  
(88) 20.11.2003  
(30) 08.11.2001 US 8147

- (54) • *BUDGETÜBERTRAGUNGSVERFAHREN FÜR ZEITUNTERTEILTE ECHTZEITBETRIEBSSYSTEME*
  - *BUDGET TRANSFER MECHANISM FOR TIME-PARTITIONED REAL-TIME OPERATING SYSTEMS*
  - *MECANISME DE TRANSFERT DE BUDGET POUR SYSTEMES D'EXPLOITATION EN TEMPS REEL A REPARTITION DE TEMPS*
- (71) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962, US
- (72) MILLER, Larry, J., Black Canyon City, AZ 85324, US  
LARSON, Aaron, Shoreview, MN 55126, US
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G06F 9/50** (11) **1 444 577 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02800401.8 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/031223 30.09.2002  
(87) WO 2003/029982 2003/15 10.04.2003  
(88) 03.06.2004  
(30) 01.10.2001 US 969290

- (54) • *DYNAMISCHE UND AUTOMATISCHE SPEICHERVERWALTUNG*
  - *DYNAMIC AND AUTOMATIC MEMORY MANAGEMENT*
  - *GESTION DE MEMOIRE DYNAMIQUE ET AUTOMATIQUE*
- (71) Oracle International Corporation, 500 Oracle Parkway, Redwood Shores, CA 94065, US
- (72) DAGEVILLE, Benoit, Redwood Shores, CA 94065, US  
ZAIT, Mohamed, Sunnyvale, CA 94087, US
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G06F 9/54** (11) **1 444 578 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01274567.5 (22) 18.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2001/032539 18.10.2001  
(87) WO 2003/034221 2003/17 24.04.2003  
(30) 17.10.2001 US 329978 P

- (54) • *VERFAHREN ZUR KOMMUNIKATION ÜBER EIN BETRIEBSSYSTEM HINWEG*
  - *METHOD OF COMMUNICATING ACROSS AN OPERATING SYSTEM*
  - *PROCEDE DE COMMUNICATION A TRAVERS UN SYSTEME D'EXPLOITATION*
- (71) Beptech Inc., 730 Plymouth N.E., Grand Rapids, MI 49505, US
- (72) OSBORN, Andrew, R., Binfield, Berkshire RG42 4HQ, GB
- (74) Wharton, Peter Robert, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **G06F 11/08** (11) **1 444 579 A1\***  
G06F 12/00 G06F 12/14  
G06F 12/16 G06F 13/00  
H04N 7/173 H04M 3/42  
(25) En (26) En  
(21) 02799180.1 (22) 07.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/035586 07.11.2002  
(87) WO 2003/044667 2003/22 30.05.2003  
(30) 14.11.2001 US 993117

- (54) • *ATM-VIDEO-CACHE-SYSTEM ZUR EFFIZIENTEN BANDBREITENAUSNUTZUNG FÜR BESTELLVIDEOANWENDUNGEN*
- *ATM VIDEO CACHING SYSTEM FOR EFFICIENT BANDWIDTH USAGE FOR VIDEO ON DEMAND APPLICATIONS*
- *SYSTEME DE MISE EN MEMOIRE CACHE VIDEO ATM PERMETTANT UNE UTILISATION EFFICACE DE LA LARGEUR DE BANDE POUR DES APPLICATIONS VIDEO A LA DEMANDE*

- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
Richardson, John William, 30 Matthew Drive, Hamilton, NJ 08690, US
- (72) RICHARDSON, John, William, Hamilton, NJ 08690, US
- (74) Kerber, Thierry, Thomson 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne cedex, FR

(51) **G06F 11/22** (11) **1 444 580 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02778759.7 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) US 2002/035681 06.11.2002  
(87) WO 2003/042828 2003/21 22.05.2003  
(88) 19.02.2004  
(30) 09.11.2001 US 337734 P

- (54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR KORREKTUR VON BITFEHLERN DIE AUFTRETEN BEI CACHEZUGRIFFEN OHNE BLOKIERUNG*
- *METHOD AND APPARATUS FOR FIXING BIT ERRORS ENCOUNTERED DURING CACHE REFERENCES WITHOUT BLOCKING*
- *PROCEDE ET APPAREIL POUR CORRIGER LES ERREURS BINAIRES RENCONTREES LORS DES CONSULTATIONS DANS L'ANTE-MEMOIRE SANS BLOCAGE*

- (71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
- (72) TREMBLAY, Marc, Menlo Park, CA 94025, US  
CHAUDHRY, Shailender, San Francisco, CA 94105, US
- (74) Davies, Simon Robert, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 11/30** (11) **1 444 581 A1\***  
A63F 13/00 H04K 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 02797117.5 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/036690 13.11.2002  
(87) WO 2003/042830 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 US 338361 P

- (54) • *VERFAHREN ZUM VERIFIZIEREN DER BERECHTIGUNG, VON EINEM ABGESETZTEN ORT AUS AN EINEM SPIELEREIGNIS TEILZUNEHMEN*
- *METHOD OF VERIFYING ENTITLEMENT TO PARTICIPATE IN A GAMING EVENT FROM A REMOTE LOCATION*
- *PROCEDE DE VERIFICATION DU DROIT DE PARTICIPER A UN JEU DE PARIS, DEPUIS UN ENDROIT HORS SITE*

- (71) IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89521, US  
Rowe, Richard E., 963 Dorsey Drive, Incline Village, Nevada 89451, US  
Oberberger, Michael M., 4591 Lynnfield Court, Reno, NV 89509, US
- (72) ROWE, Richard, E., Incline Village, NV 89451, US  
OBERBERGER, Michael, M., Reno, NV 89509, US
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

**G06F 11/36** → (51) G06F 12/02

**G06F 12/00** → (51) G06F 11/08

(51) **G06F 12/02** (11) **1 444 582 A1\***  
G06F 9/44 G06F 11/36  
(25) En (26) En  
(21) 02778451.1 (22) 04.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/031894 04.10.2002  
(87) WO 2003/042835 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 US 332925 P  
12.04.2002 US 121875  
(54) • *UNTERBRECHUNGSFREIES ZUSAMMEN-  
TRAGEN VON INFORMATIONEN ÜBER DIE  
NUTZUNG VON KODE ZUM ERLEICHTERN  
DES ENTFERNENS VON UNBENUTZTEM  
KOMPILIERTEM KODE*  
• *NON-INTRUSIVE GATHERING OF CODE  
USAGE INFORMATION TO FACILITATE  
REMOVING UNUSED COMPILED CODE*  
• *COLLECTE NON-INTRUSIVE D'INFORMA-  
TIONS D'UTILISATION DE CODE POUR  
FACILITER L'ELIMINATION D'UN CODE  
COMPILE NON UTILISE*  
(71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle,  
Santa Clara, California 95054, US  
(72) Bak, Lars, 8310 Tranbjerg J., DK  
Andersen, Jacob, Aarhus C., DK  
Lund, Kasper, 8000 Aarhus C., DK  
(74) Davies, Simon Robert, D Young & Co, 21 New  
Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

**G06F 12/02** → (51) G06F 9/45

(51) **G06F 12/06** (11) **1 444 583 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02756615.7 (22) 24.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/023482 24.07.2002  
(87) WO 2003/021448 2003/11 13.03.2003  
(30) 05.09.2001 US 945803  
(54) • *FLASH-VERWALTUNGSSYSTEM FÜR  
GROSSE SEITENGRÖSSE*  
• *FLASH MANAGEMENT SYSTEM FOR  
LARGE PAGE SIZE*  
• *SYSTEME DE GESTION DE MEMOIRE  
FLASH POUR GRANDE TAILLE DE PAGE*  
(71) M-Systems Flash Disk Pioneers Ltd, Central Park  
2000, Atir Yeda Street 7, 44425 Kfar Saba, IL  
(72) LASSER, Menachem, 44864 Kohav-Yair, IL  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif,  
Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469  
München, DE

(51) **G06F 12/08** (11) **1 444 584 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01979147.4 (22) 19.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2001/002290 19.10.2001  
(87) WO 2003/034229 2003/17 24.04.2003  
(54) • *DATENVORABRUF IN EINEM COMPUTER-  
SYSTEM*  
• *DATA PREFETCHING IN A COMPUTER SYS-  
TEM*  
• *LECTURE ANTICIPEE DE DONNEES DANS  
UN SYSTEME INFORMATIQUE*  
(71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83  
Stockholm, SE  
(72) JOHANSSON, Leif, Karl, Östen, S-118 50  
Stockholm, SE

REVEMAN, Jon, Fredrik, Helmer, S-185 37  
Vaxholm, SE  
(74) Lövgren, Tage, ERICSSON AB Licensing and Patent  
Development Torshamnsgatan 23, 164 80  
Stockholm, SE

**G06F 12/08** → (51) G06F 9/38

(51) **G06F 12/14** (11) **1 444 585 A1\***  
G06F 17/60 H04L 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 02801678.0 (22) 11.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032576 11.10.2002  
(87) WO 2003/034231 2003/17 24.04.2003  
(30) 15.10.2001 US 981358  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN FÜR SICHEREN  
DATEN- UND GELDTRANSFER*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR SECURE DATA  
AND FUNDS TRANSFER*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE TRANSFERT  
SECURISE DE DONNEES ET DE FONDS*  
(71) Ranzini, Stephen Lange, 101 N. Main Street 1004,  
Ann Arbor, MI 48104, US  
Weideerman, Chris, 7038 Lochmoor Drive,  
Ypsilanti, MI 48197, US  
Jacobs, Don, 8815 Kenberton Drive, Oak Park, MI  
48237, US

(72) Ranzini, Stephen Lange, Ann Arbor, MI 48104, US  
Weideerman, Chris, Ypsilanti, MI 48197, US  
Jacobs, Don, Oak Park, MI 48237, US  
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley LLP  
20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**G06F 12/14** → (51) G06F 11/08

**G06F 12/14** → (51) H04L 9/08

**G06F 12/16** → (51) G06F 11/08

(51) **G06F 13/00** (11) **1 444 586 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02794955.1 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/004174 11.11.2002  
(87) WO 2003/042797 2003/21 22.05.2003  
(88) 12.09.2003  
(30) 13.11.2001 DE 10155651  
(54) • *BEDIENUNGSVORRICHTUNG FÜR EIN  
KABINENSYSTEM IN EINEM FLUGZEUG*  
• *CONTROL DEVICE FOR A CABIN SYSTEM  
IN AN AIRPLANE*  
• *DISPOSITIF DE COMMANDE POUR UN  
SYSTEME DE CABINE D'AVION*  
(71) KID-Systeme GmbH, Lüneburger Schanze 30,  
21614 Buxtehude, DE  
(72) RIEDEL, Christian, 21640 Bliedersdorf, DE  
REINHOLD, Thorsten, 21614 Buxtehude, DE  
ENDRESS, Manfred, 21614 Buxtehude, DE  
(74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., Jessenstrasse 4,  
D-21129 Hamburg, DE

**G06F 13/00** → (51) G06F 11/08

(51) **G06F 13/12** (11) **1 444 587 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02801620.2 (22) 09.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/025278 09.08.2002  
(87) WO 2003/034239 2003/17 24.04.2003  
(30) 15.10.2001 US 978349  
(54) • *COMPUTERSYSTEM-E/A-KNOTEN*  
• *COMPUTER SYSTEM I/O NODE*  
• *NOEUD D'ENTREE/SORTIE POUR SYS-  
TEME INFORMATIQUE*  
(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place,  
Mail Stop 68, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California  
94088-3453, US  
(72) ENNIS, Stephen, C., Autin, TX 78704, US  
HEWITT, Larry, D., Austin, TX 78746, US  
(74) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor LLP,  
102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **G06F 13/16** (11) **1 444 588 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02778817.3 (22) 07.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036040 07.11.2002  
(87) WO 2003/042849 2003/21 22.05.2003  
(88) 16.10.2003  
(30) 12.11.2001 US 10994  
(54) • *VERFAHREN UND VERRICHTUNG ZUM  
STARTEN VON LESEOPTIMISIERUNGEN IN  
SPEICHER-VERBINDUNGEN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR READ  
LAUNCH OPTIMIZATIONS IN MEMORY  
INTERCONNECT*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT  
D'OPTIMALISER DES LANCEMENTS DE  
LECTURE DANS DES INTERCONNEXIONS  
DE MEMOIRE*  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) OSBORNE, Randy, Beaverton, OR 97006, US  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

(51) **G06F 13/16** (11) **1 444 589 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02793899.2 (22) 07.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/035920 07.11.2002  
(87) WO 2003/042846 2003/21 22.05.2003  
(88) 26.02.2004  
(30) 12.11.2001 US 11385  
(54) • *METHODE UND VERFAHREN FÜR SEITEN-  
BAND-LESEANTWORTKOPF IN EINEM  
SPEICHER-VERBINDUNGSNETZWERK*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR SIDEBAND  
READ RETURN HEADER IN MEMORY  
INTERCONNECT*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR EN-TETE  
DE RETOUR DE LECTURE DE BANDE  
LATERALE DANS UNE INTERCONNEXION  
DE MEMOIRE*  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US  
(72) OSBORNE, Randy, Beaverton, OR 97006, US

(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G06F 13/38** → (51) H04L 12/26

(51) **G06F 15/16** (11) **1 444 590 A1\***  
G06F 15/167 G06F 15/173  
G06F 17/60  
(25) En (26) En  
(21) 02773787.3 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/033144 16.10.2002  
(87) WO 2003/034258 2003/17 24.04.2003  
(30) 18.10.2001 US 347921 P  
25.01.2002 US 56932

(54) • SYSTEM ZUM SAMMELN VON INFORMATIONEN ÜBER EINEN NETZWERKBENUTZER  
• SYSTEM FOR COLLECTING INFORMATION ABOUT A NETWORK USER  
• SYSTEME SERVANT A REUNIR DES DONNEES CONCERNANT UN UTILISATEUR RESEAU

(71) Claria Corporation, 555 Broadway Street, Redwood City, CA 94063, US  
(72) MARTIN, Anthony, G., Los Altos, CA 94022, US  
VETESKA, Eugene, San Jose, CA 95131, US  
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **G06F 15/16** (11) **1 444 591 A1\***  
G06F 15/163  
(25) En (26) En  
(21) 02776336.6 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/034510 28.10.2002  
(87) WO 2003/038640 2003/19 08.05.2003  
(30) 01.11.2001 US 15816  
16.11.2001 US 331565 P

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ERMÖGLICHUNG EINES AUTOMATISCHEN EINLOGGENS IN EINE WEBSITE DURCH VERWENDUNG EINES INTERNET-BROWSERS  
• METHOD AND SYSTEM OF FACILITATING AUTOMATIC LOGIN TO A WEB SITE USING AN INTERNET BROWSER  
• PROCEDE ET SYSTEME FACILITANT L'ACCES AUTOMATIQUE A UN SITE DU WEB A L'AIDE D'UN NAVIGATEUR INTERNET

(71) Yahoo! Inc., 701 First Avenue, Sunnyvale, California 94089, US  
(72) LU, Qi, Saratoga, CA 95070, US  
BALDUA, Ashish, San Jose, CA 95138, US  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi GmbH, Bavariaring 21, 80336 München, DE

(51) **G06F 15/16** (11) **1 444 592 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02783346.6 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/004474 28.10.2002  
(87) WO 2003/042852 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 986936

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR EINEN VERTEILTEN SERVER-BAUM

• METHOD AND APPARATUS FOR A DISTRIBUTED SERVER TREE  
• PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A UN ARBRE DE SERVEUR DISTRIBUE

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) KOSKELAINEN, Petri, New York, NY 10025, US  
VAINIKAINEN, Mikko, FIN-33720 Tampere, FI  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **G06F 15/16** (11) **1 444 593 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02797858.4 (22) 05.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/028387 05.09.2002  
(87) WO 2003/021465 2003/11 13.03.2003  
(30) 05.09.2001 US 947285

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG EINER SOFTWAREAKTUALISIERUNG EINES ROUTERS WÄHREND DER ROUTER ONLINE IST  
• METHOD AND APPARATUS FOR PERFORMING A SOFTWARE UPGRADE OF A ROUTER WHILE THE ROUTER IS ONLINE  
• PROCEDE ET APPAREIL DE MISE A NIVEAU DU LOGICIEL D'UN ROUTEUR EN COURS DE FONCTIONNEMENT

(71) Pluris, Inc., 10455 Bandy Drive, Cupertino, CA 95014, US  
(72) KWOK, Raymond, Wai-man, Cuperino, CA 95014, US  
KLEIN, Larry, Albert, Sunnyvale, CA 94087, US  
VAIDYANATHAN, Sriram, Santa Clara, CA 95054, US

(74) Schäfer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **G06F 15/16** (11) **1 444 594 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02802206.9 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/034024 23.10.2002  
(87) WO 2003/036499 2003/18 01.05.2003  
(30) 23.10.2001 US 45133

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR GRUPPEN-VIDEOTELEKONFERENZEN MIT EINEM BANDBREITENOPTIMIERER  
• SYSTEM AND METHOD FOR GROUP VIDEO TELECONFERENCING USING A BANDWIDTH OPTIMIZER  
• SYSTEME ET PROCEDE DE VIDEOCONFERENCE DE GROUPE A OPTIMISEUR DE BANDE PASSANTE

(71) Reality Fusion, Inc., 603 Mission Street, Santa Cruz, CA 95060, US  
(72) SPENCER, Percy, L., Santa Cruz, CA 95060, US  
MONTGOMERY, Max, E., Santa Cruz, CA 95060, US  
WEYZEN, Petrus, H., Santa Cruz, CA 95060, US  
EGENBERGER, Jeremy, Modesta, CA 95350, US  
FOSSGREEN, Don, Scotts Valley, CA 95066, US  
(74) Turner, James Arthur, D. Young & Co. Briton House Briton Street, Southampton SO14 3EB, GB

**G06F 15/16** → (51) G06F 9/00

**G06F 15/163** → (51) G06F 15/16

**G06F 15/167** → (51) G06F 15/16

(51) **G06F 15/173** (11) **1 444 595 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02725915.9 (22) 01.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/014042 01.05.2002  
(87) WO 2003/038642 2003/19 08.05.2003  
(30) 26.10.2001 US 40012

(54) • AGGREGAT-SYSTEMBETRIEBSMITTELANALYSE MIT KORRELATIONSMATRIX UND ANALYSE AUF METRIK-BASIS  
• AGGREGATE SYSTEM RESOURCE ANALYSIS INCLUDING CORRELATION MATRIX AND METRIC-BASED ANALYSIS  
• ANALYSE DES RESSOURCES D'UN SYSTEME D'AGREGATS COMPRENANT UNE MATRICE DE CORRELATIONS ET UNE ANALYSE A BASE DE MESURES

(71) Metilinx, 999 Baker Way, Suite 410, San Mateo, CA 94404, US  
(72) COLLAZO, Carlos, M., Redwood Shores, CA 94065, US  
(74) Alton, Andrew, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **G06F 15/173** (11) **1 444 596 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02766539.7 (22) 08.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032044 08.10.2002  
(87) WO 2003/034263 2003/17 24.04.2003  
(30) 12.10.2001 US 976813

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR DATENQUALITÄTSVERWALTUNG UND STEUERUNG HETEROGENER DATENQUELLEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR DATA QUALITY MANAGEMENT AND CONTROL OF HETEROGENEOUS DATA SOURCES  
• SYSTEME ET PROCEDE DE GESTION ET DE COMMANDE DE LA QUALITE DE DONNEES DE SOURCES DE DONNEES HETEROGENES

(71) Direct Computer Resources, Inc., 120 Elbert Street, Ramsey, NJ 07446-1404, US  
(72) STULL, Edward, Larue, Brookeville, MD 20833, US  
LANG, George, East Northport, NY 11731, US  
LENTZ, Robert, John, East Hartford, CT 06033, US  
(74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law, Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538 München, DE

(51) **G06F 15/173** (11) **1 444 597 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02801012.2 (22) 10.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032440 10.10.2002  
(87) WO 2003/032186 2003/16 17.04.2003  
(30) 11.10.2001 US 975398

(54) • PRÜFEN VON WEB-DIENSTEN ALS KOMPONENTEN  
• TESTING WEB SERVICES AS COMPONENTS  
• ESSAI DE SERVICES WEB COMME COMPOSANTS

(71) Empirix Inc., 1430 Main Street, Waltham, MA 02451, US

(72) MAYBERRY, Thomas, Holliston, MA 01746, US  
PUTNAM, Kevin, Derry, NH 03038, US  
FRIEDMAN, George, Framingham, MA 01701, US  
(74) Jones, David Colin, et al, Withers & Rogers,  
Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **G06F 15/173** (11) **1 444 598 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02802156.6 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/033267 18.10.2002  
(87) WO 2003/036503 2003/18 01.05.2003  
(30) 19.10.2001 US 982106  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM INTELLI-  
GENTEN WEITERLEITEN VON MULTICAST-  
PAKETEN

• METHOD AND SYSTEM FOR INTELLI-  
GENTLY FORWARDING MULTICAST PACK-  
ETS  
• PROCEDE ET SYSTEME DE RETRANSMIS-  
SION INTELLIGENTE DE PAQUETS MULTI-  
DIFFUSION

(71) Foundry Networks, Inc., 2100 Gold Street, Alviso,  
CA 95002, US  
(72) JAIN, Nitin, Saratoga, CA 95070, US  
CHEN, Lee, Saratoga, CA 95070, US  
FERGUSON, Earl, Los Altos Hills, CA 94022, US  
ZHU, Min, San Jose, CA 95131, US  
(74) Collins, John David, et al, Marks & Clerk, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**G06F 15/173** → (51) G06F 15/16

**G06F 15/173** → (51) G06F 15/177

(51) **G06F 15/177** (11) **1 444 599 A1\***  
G06F 15/173  
(25) En (26) En  
(21) 02786454.5 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/033547 21.10.2002  
(87) WO 2003/036506 2003/18 01.05.2003  
(30) 25.10.2001 US 983691

(54) • BRÜCKEN-BENUTZERAGENT UND PROXY-  
SERVER ZUR UNTERSTÜTZUNG VON  
NETZWERKDIENTEN  
• A BRIDGING USER AGENT AND A PROXY  
SERVER FOR SUPPORTING NETWORK  
SERVICES  
• AGENT UTILISATEUR PASSERELLE ET  
SERVEUR MANDATAIRE DESTINES A  
PRENDRE EN CHARGE DES SERVICES DE  
RESEAU

(71) Worldcom, Inc., 500 Clinton Center Drive, Clinton,  
MS 39056, US  
(72) JOHNSTON, Alan, B., St. Louis, MO 63104, US  
(74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Postfach  
33 08 65, 80068 München, DE

(51) **G06F 15/18** (11) **1 444 600 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02803620.0 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036533 15.11.2002  
(87) WO 2003/044687 2003/22 30.05.2003  
(30) 16.11.2001 US 331476 P

(54) • PAUSIERBARES NEURONALES NETZWERK  
MIT ÜBERWACHTER UND UNÜBERWACH-  
TER CLUSTERANALYSE  
• PAUSIBLE NEURAL NETWORK WITH  
SUPERVISED AND UNSUPERVISED CLUS-  
TER ANALYSIS  
• RESEAU NEURONAL PLAUSIBLE, AVEC  
ANALYSE DE GRAPPES SUPERVISEE OU  
NON SUPERVISEE

(71) Chen, Yuan Yan, 11351 Oakhurst Lane,  
Woonbridge, VA 22192, US  
CHEN, Joseph, 11351 Oakhurst Lane, Woodbridge,  
VA 91106, US  
(72) Chen, Yuan Yan, Woonbridge, VA 22192, US  
CHEN, Joseph, Woodbridge, VA 91106, US  
(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**G06F 15/78** → (51) H04N 1/00

(51) **G06F 17/00** (11) **1 444 601 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02723169.5 (22) 11.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/004692 11.02.2002  
(87) WO 2003/040951 2003/20 15.05.2003  
(30) 11.10.2001 US 976301

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ERMÖGLI-  
CHUNG DER ÜBERSETZUNG VON ÜBER-  
MITTLUNGEN ZWISCHEN ENTITÄTEN  
ÜBER EIN NETZWERK  
• SYSTEM AND METHOD TO FACILITATE  
TRANSLATION OF COMMUNICATIONS  
BETWEEN ENTITIES OVER A NETWORK  
• SYSTEME ET PROCEDE FACILITANT LA  
TRADUCTION DE COMMUNICATIONS  
ENTRE ENTITES SUR UN RESEAU

(71) Ebay Inc., 2145 Hamilton Ave., San Jose, CA  
95125, US  
(72) GROVE, Steve, San Jose, CA 95138, US  
(74) Reitstötter - Kinzebach, Patentanwälte,  
Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

(51) **G06F 17/00** (11) **1 444 602 A1\***  
G06F 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 02768876.1 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/029981 20.09.2002  
(87) WO 2003/034266 2003/17 24.04.2003  
(30) 17.10.2001 US 982244

(54) • KUNDENDIENSTTECHNIKEN FÜR SPIELSY-  
STEME  
• GAMING SYSTEM CUSTOMER SERVICE  
TECHNIQUES  
• TECHNIQUES ASSOCIEES A UN SERVICE  
APRES-VENTE DE SYSTEMES DE JEUX

(71) ARISTOCRAT TECHNOLOGIES, INC., 3300 Birtcher  
Drive, Las Vegas, NV 89118, US  
(72) D'AMICO, Michael, H., LAS VEGAS, NV 89123, US  
GONG, Xiaoqiang, D., HENDERSON, NV 89012, US  
VAN BALTZ, Frederick, LAS VEGAS, NV 89108, US  
OSBURN, Lattamore, D., LAS VEGAS, NV 89148, US  
YOUNG, Tara, C., LAS VEGAS, NV 89146, US  
(74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB

(51) **G06F 17/00** (11) **1 444 603 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02793860.4 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/034831 30.10.2002  
(87) WO 2003/038443 2003/19 08.05.2003  
(88) 18.09.2003

(30) 30.10.2001 US 340946 P  
(54) • AUF NOE-NMR DATEN BASIERTE  
METHODE ZUR IDENTIFIZIERUNG VON  
MEMBRANREZEPTOREN BINDENDEN VER-  
BINDUNGEN  
• NOE-NMR BASED METHODS FOR THE  
IDENTIFYCATION OF COMPOUNDS WHICH  
CAN BIND TO MEMBRANE RECEPTORS  
• PROCEDES D'IDENTIFICATION D'UN COM-  
POSE POUVANT SE LIER A DES RECEP-  
TEURS MEMBRANAIRES PAR DES EXPERI-  
MENTS DE NOE-RMN

(71) VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED,  
Patent Department, 130 Waverly Street,  
Cambridge, MA 02139-4242, US  
(72) BOTFIELD, Martyn, Boston, MA 02115, US  
PENG, Jeffrey, W., Brookline, MA 02446, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

(51) **G06F 17/10** (11) **1 444 604 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02723530.8 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/008535 20.03.2002  
(87) WO 2003/035427 2003/18 01.05.2003  
(88) 18.12.2003  
(30) 22.10.2001 US 337439 P  
(54) • EINZELTRANSPORTSTEUER- UND KOMMU-  
NIKATIONSSYSTEM  
• INDIVIDUAL TRANSPORT CONTROL AND  
COMMUNICATION SYSTEM  
• SYSTEME DE SURVEILLANCE ET DE COM-  
MUNICATION DESTINE A DES MOYENS DE  
TRANSPORT INDIVIDUELS

(71) Cascade Engineering, Inc., 5251 - 36th Street,  
S.E., Grand Rapids, MI 49512-2011, US  
(72) GAEGAUF, Benedikt, J., Grand Rapids, MI 49506,  
US  
AMMOND, P., Charles, Grand Rapids, MI 49506, US  
(74) Miller, James Lionel Woolverton, et al, Kilburn &  
Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 444 605 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02776205.3 (22) 08.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032420 08.10.2002  
(87) WO 2003/032127 2003/16 17.04.2003  
(88) 04.03.2004

(30) 10.10.2001 US 328479 P  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM DYNAMI-  
SCHEN LADEN VON SPIELSOFTWARE FÜR  
REIBUNGSLOSES SPIELEN  
• DYNAMICALLY LOADED GAME SOFTWARE  
FOR SMOOTH PLAY

- SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE CHARGER DE MANIERE DYNAMIQUE UN LOGICIEL DE JEU AUX FINS D'OBTENTION D'UN JEU SANS INTERRUPTION
- (71) Sony Computer Entertainment America Inc., 919 East Hillsdale Boulevard, 2nd Floor, Foster City, CA 94404-2175, US
- (72) GAVIN, Andrew, c/o Sony Comp. Entert. America Inc., Foster City, CA 94404-2175, US
- (74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 444 606 A1\***  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 02777372.0 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 2002/000886 11.11.2002  
(87) WO 2003/042863 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 FI 20012185
- (54) • ANORDNUNG ZUR DATENSYNCHRONISATION IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• ARRANGEMENT OF DATA SYNCHRONIZATION IN A TELECOMMUNICATIONS SYSTEM  
• DISPOSITIF DE SYNCHRONISATION DE DONNEES DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATION
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) KOSKIMIES, Oskari, FIN-00950 Helsinki, FI
- (74) Kaukonen, Juha Veikko, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI
- 
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 444 607 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02777619.4 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/004363 18.10.2002  
(87) WO 2003/038671 2003/19 08.05.2003  
(88) 26.02.2004  
(30) 02.11.2001 US 4472
- (54) • ADAPTIVE WEB-SEITEN  
• ADAPTIVE WEB PAGES  
• PAGES WEB ADAPTATIVES
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) GUTTA, Srinivas, V., R., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
- 
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 444 608 A2\***  
G06F 3/033 G09B 29/10  
(25) En (26) En  
(21) 02779460.1 (22) 12.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/011126 12.09.2002  
(87) WO 2003/042862 2003/21 22.05.2003  
(88) 11.03.2004  
(30) 13.11.2001 EP 01480109
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM AUSWÄHLEN EINES ELEKTRONISCHEN DOKUMENTS AUS EINEM PHYSIKALISCHEN DOKUMENT UND ZUM ANZEIGEN DIESES
- ELEKTRONISCHEN DOKUMENTS ÜBER DIESES PHYSIKALISCHE DOKUMENT
- SYSTEM AND METHOD FOR SELECTING ELECTRONIC DOCUMENTS FROM A PHYSICAL DOCUMENT AND FOR DISPLAYING SAID ELECTRONIC DOCUMENTS OVER SAID PHYSICAL DOCUMENT
- SYSTEME ET PROCEDE DESTINES A SELECTIONNER DES DOCUMENTS ELECTRONIQUES A PARTIR D'UN DOCUMENT PHYSIQUE ET A AFFICHER CES DOCUMENTS ELECTRONIQUES SUR CE DOCUMENT PHYSIQUE
- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) INCERTIS CARRO, Fernando, Paterna, 46182 Valencia, ES
- (74) Etorre, Yves Nicolas, Compagnie IBM-France, Direction de la Propriété Intellectuelle, 06610 La Gaude, FR
- 
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 444 609 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02784131.1 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/033098 17.10.2002  
(87) WO 2003/034285 2003/17 24.04.2003  
(30) 18.10.2001 US 347919 P  
18.10.2001 US 347901 P  
15.10.2002 US 271244  
15.10.2002 US 271194  
15.10.2002 US 271157  
15.10.2002 US 271156  
15.10.2002 US 271423  
15.10.2002 US 271047  
15.10.2002 US 271402  
15.10.2002 US 271410
- (54) • ANWENDUNGSSICHTKOMPONENTE FÜR DIE SYSTEMINTEGRATION  
• APPLICATION VIEW COMPONENT FOR SYSTEM INTEGRATION  
• COMPOSANT DE VUE D'APPLICATION POUR INTEGRATION DE SYSTEMES
- (71) Bea Systems, Inc., 2315 North First Street, San Jose, California 95131, US
- (72) UPTON, Mitch, Highlands Ranch, CO 80126, US
- (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 444 610 A1\***  
G06F 7/00 G06F 17/60  
G09G 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 02786403.2 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/032697 15.10.2002  
(87) WO 2003/058501 2003/29 17.07.2003  
(30) 12.10.2001 US 975867 P
- (54) • VIEWER-NAVIGATION DURCH CHEMISCHE PRODUKTE BETREFFENDE ONLINE-INFORMATIONEN  
• VIEWER NAVIGATION THROUGH ONLINE INFORMATION RELATING TO CHEMICAL PRODUCTS  
• NAVIGATION D'UN UTILISATEUR DANS UN ENSEMBLE D'INFORMATIONS EN LIGNE RELATIVES A DES PRODUITS CHIMIQUES
- (71) Shipley Company LLC, 455 Forest Street, Marlborough, MA 01752, US
- (72) LARONGE, Joshua, N., Marlborough, MA 01752, US
- NARAYANAN, Rajan, Toronto, Ontario M1V 5H3, CA
- PLANCHET, David, P., Harvard, MA 01451, US
- (74) Reinhardt, Harry, Reinhardt & Pohlmann Partnerschaft, Grünstrasse 1, 75172 Pforzheim, DE
- 
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 444 611 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02788036.8 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- FR 2002/003783 05.11.2002  
(87) WO 2003/042864 2003/21 22.05.2003  
(88) 04.12.2003  
(30) 13.11.2001 FR 0114661
- (54) • GRAPHISCHE SCHNITTSTELLE EINES SEMANTISCHEN WEB-PORTALS  
• SEMANTIC WEB PORTAL GRAPHIC INTERFACE  
• INTERFACE GRAPHIQUE DE PORTAIL WEB SEMANTIQUE
- (71) INRIA INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHE EN INFORMATIQUE ET EN AUTOMATIQUE, Domaine de Voluceau-Rocquencourt, 78153 Le Chesnay, FR
- (72) MICHARD, Alain, F-78510 Triel sur Seine, FR
- (74) Plaçais, Jean-Yves, Cabinet Netter, 36, avenue Hoche, 75008 Paris, FR
- 
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 444 612 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02789632.3 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/036466 13.11.2002  
(87) WO 2003/042875 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 337499 P  
05.04.2002 US 370464 P  
04.06.2002 US 385518 P
- (54) • INFORMATIONSAGGREGATIONS-, -VERARBEITUNGS- UND -VERTEILUNGSSYSTEM  
• INFORMATION AGGREGATION, PROCESSING AND DISTRIBUTION SYSTEM  
• SYSTEME DE REGROUPEMENT, DE TRAITEMENT ET DE REPARTITION D'INFORMATION
- (71) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge Drive, Bethesda, MD 20817-1836, US
- (72) TOLLEY, Richard, G., Greenwood Village, CO 80121, US
- FLESHER, Kevin, E., Broomfield, CO 80020, US
- SCHWARTZ, Michael, I., Denver, CO 80224, US
- SCOTT, William, D., Parker, CO 80134, US
- AUTEN, Charles, W., Parker, CO 80134, US
- FRANKLIN, Keith, Highlands Ranch, CO 80126, US
- (74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **G06F 17/30** (11) **1 444 613 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02792247.5 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/036276 13.11.2002  
(87) WO 2003/042874 2003/21 22.05.2003  
(88) 04.03.2004  
(30) 14.11.2001 PCT/US01/43667
- (54) • SYSTEME UND VERFAHREN ZUM INDIXIEREN VON DATEN IN EINER NETZWERKUMGEBUNG  
• SYSTEMS AND METHODS FOR INDEXING DATA IN A NETWORK ENVIRONMENT

• SYSTEMES ET PROCEDES D'INDEXATION DE DONNEES DANS UN ENVIRONNEMENT EN RESEAU

(71) Endeavors Technology Inc., 19600 Fairchild Avenue, Suite 350, Irvine, CA 92614, US

(72) MORROW, Brian, Mervyn, Irvine, CA 92612, US  
GORLUCK, Michael, Martin, El Segundo, CA 90245, US  
MUIR, Arthur, Hughes, III, Irvine, CA 92612, US

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 444 614 A1\***  
G06K 9/00

(25) En (26) En

(21) 02801227.6 (22) 15.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 2002/001395 15.10.2002

(87) WO 2003/034276 2003/17 24.04.2003

(30) 15.10.2001 AU PR824301

(54) • DATENBANKSUCHE MIT DIGITALER TINTE UNTER VERWENDUNG VON HAND-SCHRIFTMERKMALSZYNTHESE

• DIGITAL INK DATABASE SEARCHING USING HANDWRITING FEATURE SYNTHESIS

• RECHERCHE DANS UNE BASE DE DONNEES DE TRACES PAR LA SYNTHESE D'ELEMENTS D'ECRITURE

(71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling Street, Balmain, NSW 2041, AU

(72) NAPPER, Jonathon, Leigh, Balmain, New South Wales 2041, AU  
LAPSTUN, Paul, Balmain, New South Wales 2041, AU

(74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

**G06F 17/30** → (51) G06F 17/60

**G06F 17/30** → (51) G06K 9/64

(51) **G06F 17/50** (11) **1 444 615 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02766477.0 (22) 02.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/031536 02.10.2002

(87) WO 2003/030037 2003/15 10.04.2003

(30) 04.10.2001 US 971379

(54) • HAPTIKKOORDINATION MIT VISUELLEN BILDERN IN EINER MENSCH-COMPUTER-SCHNITTSTELLE

• COORDINATING HAPTICS WITH VISUAL IMAGES IN A HUMAN&MINUS;COMPUTER INTERFACE

• COORDINATION DE DONNEES HAPTQUES AVEC DES IMAGES VISUELLES DANS UNE INTERFACE HOMME-ORDINATEUR

(71) Novint Technologies Inc., P.O. Box 66956, Albuquerque, NM 87193, US

(72) JONES, Jake, S., Antioch, TN 37013, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G06F 17/50** (11) **1 444 616 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02778523.7 (22) 11.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/032556 11.10.2002

(87) WO 2003/034289 2003/17 24.04.2003

(88) 10.07.2003

(30) 16.10.2001 US 329892 P

(54) • KERNZELLE EINES AM EINSATZORT PROGRAMMIERBAREN GATE-ARRAYS MIT EFFIZIENTER LOGIKPACKUNG

• FIELD PROGRAMMABLE GATE ARRAY CORE CELL WITH EFFICIENT LOGIC PACKING

• CELLULE DE BASE DE PREDIFFUSE PROGRAMMABLE PRESENTANT UNE INTEGRATION EFFICACE DES ELEMENTS LOGIQUES

(71) Leopard Logic, Inc., 6 Results Way, Cupertino, CA 95014, US

(72) PUGH, Daniel, J., San Jose, CA 95118, US  
FOX, Andrew, W., Pacific Grove, CA 93950, US  
WONG, Dale, San Francisco, CA 94121, US

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 444 617 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01980781.7 (22) 13.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2001/001941 13.10.2001

(87) WO 2003/034297 2003/17 24.04.2003

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR PREISBILDUNG FÜR FINANZ-DERIVATIVES

• METHOD AND SYSTEM FOR PRICING FINANCIAL DERIVATIVES

• PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT DE FIXER LE PRIX D'INSTRUMENTS FINANCIERS DERIVES

(71) SuperDerivatives, Inc., 305 Madison Avenue, Suite 449, New York, NY 10017, US

(72) GERSHON, David, London SW1 W8DL, GB

(74) Dr. Graf & Partner, Intellectual Property, Postfach 518, 8201 Schaffhausen, CH

(51) **G06F 17/60** (11) **1 444 618 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 01990702.1 (22) 14.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2001/043900 14.11.2001

(87) WO 2003/042886 2003/21 22.05.2003

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ERZEUGEN VON ARZTPROFILIEN ZU VERSCHREIBUNGSTHERAPEUTISCHEN PRAKTIKEN MIT EINEM SELBSTANPASSENDEN VORHERSAGEMODELL

• SYSTEM AND METHODS FOR GENERATING PHYSICIAN PROFILES CONCERNING PRESCRIPTION THERAPY PRACTICES WITH SELF-ADAPTIVE PREDICTIVE MODEL

• SYSTEME ET PROCEDES POUR LA PRODUCTION DE PROFILS PHYSIQUES CONCERNANT DES PRATIQUES DE PRESCRIPTION THERAPEUTIQUES AU MOYEN D'UN MODELE PREDICTIF AUTO-ADAPTATIF

(71) Ims Health Incorporated, 660 West Germantown Pike, Plymouth Meeting, PA 19462, US

(72) POLLACK, Richard, D., Yardley, PA 19067, US  
WYNNE, Brian, Paoli, PA 19301, US

(74) Lawrence, John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 444 619 A1\***  
B65D 91/00 G07F 17/12

(25) En (26) En

(21) 02736449.6 (22) 30.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SG 2002/000107 30.05.2002

(87) WO 2003/040979 2003/20 15.05.2003

(30) 17.10.2001 SG 200106373

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ERMÖGLICHUNG VON LIEFER- UND RÜCKSENDEDIENST

• SYSTEM AND METHOD FOR FACILITATING DELIVERY AND RETURN SERVICE

• SYSTEME ET PROCEDE DESTINES A FACILITER LE SERVICE DE DISTRIBUTION ET DE RETOUR.

(71) First Cube Pte Ltd., 160 Still Road, Singapore 424004, SG

(72) LEE, Cheng Chin, Singapore 529948, SG  
LEE, Hon Chew, Singapore 440077, SG

(74) Boakes, Jason Carrington, Harrison Goddard Foote 31 St Saviourgate, York YO1 8NQ, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 444 620 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02752475.0 (22) 19.07.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/023036 19.07.2002

(87) WO 2003/009104 2003/05 30.01.2003

(88) 01.04.2004

(30) 19.07.2001 US 306630 P

(54) • UNTERNEHMENSBEWERTUNGSSYSTEM UND VERFAHREN

• BUSINESS VALUATION SYSTEM AND METHOD

• SYSTEME ET PROCEDE D'EVALUATION D'ENTREPRISE

(71) Adhikari Technology, Inc., 840 Spring Court, Lake Zurich, IL 60047, US

(72) ADHIKARI, Manoj, C., Lake Zurich, IL 60047, US

(74) Makovski, Priscilla Mary, BARKER BRETTELL 138 Hagley Road, Edgbaston Birmingham B16 9PW, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 444 621 A2\***  
(25) De (26) De

(21) 02762194.5 (22) 20.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 2002/000516 20.09.2002

(87) WO 2003/027916 2003/14 03.04.2003

(88) 10.07.2003

(30) 25.09.2001 CH 176801

(54) • PROZESSMANAGEMENT UND PROZESS-SVALIDIERUNG

• PROCESS MANAGEMENT AND PROCESS VALIDATION

• GESTION DE PROCESSUS ET VALIDATION DE PROCESSUS

(71) Pulfer, Roland, Lätti 328a, 3053 Münchenbuchsee, CH



- (72) Pulfer, Roland, 3053 Münchenbuchsee, CH  
(74) Frei Patent Attorneys, Frei Patentanwaltsbüro AG, Postfach 524, 8029 Zürich, CH
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 444 622 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02764403.8 (22) 03.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 2002/001380 03.10.2002  
(87) WO 2003/034291 2003/17 24.04.2003  
(30) 16.10.2001 AU PR826101  
18.07.2002 AU 2002950260  
(54) • AUF REGELN BASIERENDES SYSTEM UND VERFAHREN  
• RULE BASED SYSTEM AND METHOD  
• SYSTEME ET PROCEDE BASES SUR DES REGLES  
(71) Softlaw Corporation Limited, Cnr National Circuit & Blich Street, Barton, ACT 2600, AU  
(72) JOHNSON, Peter, Barton, ACT 2600, AU  
MEAD, David, Barton, ACT 2600, AU  
(74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 444 623 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02768638.5 (22) 20.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/026574 20.08.2002  
(87) WO 2003/040980 2003/20 15.05.2003  
(30) 05.11.2001 US 8488  
(54) • REZEPTERFÜLLUNGSSYSTEM UND VERFAHREN  
• PRESCRIPTION FULFILLMENT SYSTEM AND METHOD  
• PROCEDE ET SYSTEME DE REALISATION D'UNE PRESCRIPTION  
(71) Holz, Siegfried K., 3830 South Florida Avenue, Lakeland, FL 33913, US  
(72) Holz, Siegfried K., Lakeland, FL 33913, US  
(74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 444 624 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02769019.7 (22) 09.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032234 09.10.2002  
(87) WO 2003/032123 2003/16 17.04.2003  
(88) 28.08.2003  
(30) 11.10.2001 US 975769  
(54) • CLUSTERN  
• CLUSTERING  
• REGROUPEMENT EN GRAPPES  
(71) Profitlogic, Inc., Eleven Cambridge Center, Cambridge, MA 02142-1406, US  
(72) KUMAR, Mahesh, Cambridge, MA 02139, US  
GAIDAREV, Peter, Malden, MA 02148, US  
WOO, Jonathan, W., Brookline, MA 02446, US  
(74) Greenwood, John David, Graham Watt & Co LLP St Botolph's House 7-9 St Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 444 625 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02778553.4 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032824 15.10.2002  
(87) WO 2003/034180 2003/17 24.04.2003  
(88) 13.11.2003  
(30) 15.10.2001 US 328957 P  
(54) • VERFAHREN, VORRICHTUNG UND PROGRAMM ZUR BEWERTUNG VON FINANZHANDELSSTRATEGIEN UND -PORTFOLIOS  
• METHOD APPARATUS AND PROGRAM FOR EVALUATING FINANCIAL TRADING STRATEGIES AND PORTFOLIOS  
• PROCEDE, APPAREIL ET PROGRAMME PERMETTANT D'EVALUER DES PORTEFEUILLES ET DES STRATEGIES D'ECHANGES FINANCIERS  
(71) Mcube Investment Technologies LLC, 225 W. 34th Street, New York, NY 10122, US  
(72) MURALIDHAR, Arun, S., West Windsor, NJ 08550, US  
MURALIDHAR, Sanjay, Ridgefield, CT 06877, US  
(74) Durm, Frank, Dipl.-Ing., Durm & Durm Patentanwälte Moltkestrasse 45, 76133 Karlsruhe, DE
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 444 626 A1\***  
G06F 9/44 G06F 3/033  
(25) En (26) En  
(21) 02779799.2 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/004465 24.10.2002  
(87) WO 2003/038694 2003/19 08.05.2003  
(30) 02.11.2001 US 4049  
(54) • VERWALTUNG VON GRAPHISCHEN MENÜS  
• MANAGEMENT OF REAL ESTATE IN GRAPHICAL MENUS  
• GESTION DE LA SURFACE OCCUPEE DANS DES MENUS GRAPHIQUES  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) EKKEL, Frederik, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SWILLENS, Peter, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 444 627 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02780533.2 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/034509 28.10.2002  
(87) WO 2003/038554 2003/19 08.05.2003  
(88) 11.12.2003  
(30) 01.11.2001 US 15816  
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ERMÖGLICHUNG VON ONLINE-SHOPPING MIT EINEM INTERNET-BROWSER  
• METHOD AND SYSTEM OF FACILITATING ON-LINE SHOPPING USING AN INTERNET BROWSER  
• PROCEDE ET SYSTEME FACILITANT LES ACHATS EN LIGNE UTILISANT UN NAVIGATEUR INTERNET  
(71) Yahoo! Inc., 701 First Avenue, Sunnyvale, California 94089, US  
(72) SHAFRON, Thomas, Joshua, Miami Beach, FL 33139, US  
LU, Qi, Saratoga, CA 95070, US  
BALDUA, Ashish, San Jose, CA 95138, US  
(74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi GmbH, Bavariaring 21, 80336 München, DE
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 444 628 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02784055.2 (22) 08.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032177 08.10.2002  
(87) WO 2003/032229 2003/16 17.04.2003  
(30) 09.10.2001 US 973186  
(54) • AUSGEBEN VON WÄHRUNG  
• DISPENSING OF CURRENCY  
• DISTRIBUTEUR D'ARGENT  
(71) Delaware Capital Formation, Inc., 1403 Foulk Road, Suite 102, Wilmington, Delaware 19803-2755, US  
(72) JANTSCH, Gregory, Gulfport, MS 39507, US  
(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 444 629 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02786485.9 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/033979 23.10.2002  
(87) WO 2003/036426 2003/18 01.05.2003  
(88) 01.04.2004  
(30) 23.10.2001 US 344440 P  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERWALTUNG DER AUSGABEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR MANAGING SPENDING  
• SYSTEME ET PROCEDE DE GESTION DES DEPENSES  
(71) ELECTRONIC DATA SYSTEMS CORPORATION, 5400 Legacy Drive, Mail Stop H3-3A-05, Plano, TX 75024, US  
(72) KRUK, Jeffrey, M., Macomb, MI 48042, US  
KASRAVI, Kasra, West Bloomfield, MI 48323, US  
QUIGNEY, Peter, P., Plano, TX 75023, US  
TEHRANI, Saeid, Farmington, MI 48335, US  
SHAVER, Joseph, M., Ypsilanti, MI 48197, US  
(74) Lawrence, John, et al, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- 
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 444 630 A1\***  
G06K 17/00  
(25) De (26) De  
(21) 02791678.2 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012771 14.11.2002  
(87) WO 2003/042878 2003/21 22.05.2003  
(30) 15.11.2001 DE 10156038  
(54) • VERFAHREN ZUR SICHERUNG DES LUFTVERKEHRS  
• METHOD FOR SECURING AIR TRAFFIC  
• PROCEDE POUR SECURISER LE TRAFIC AERIEN

(71) Brosow, Joergen, Müllnerfeld 156, 5325 Plainfeld, AT  
(72) Brosow, Joergen, 5325 Plainfeld, AT  
(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, 80331 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 444 631 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02796931.0 (22) 07.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/005808 07.11.2002  
(87) WO 2003/040865 2003/20 15.05.2003  
(88) 04.12.2003  
(30) 07.11.2001 US 338105 P  
(54) • MEHRZWECK-KONFIGURATIONSMODELL  
• MULTI-PURPOSE CONFIGURATION MODEL  
• MODELE DE CONFIGURATION MULTIFONCTION  
(71) SAP Aktiengesellschaft, Intellectual Property Dept. Neurottstrasse 16, 69190 Walldorf, DE  
(72) HAAG, Albert, 67098 Bad Duerkheim, DE  
KALTHOFF, Wolfgang, 76669 Bad Schonborn, DE  
KRAEMER, Andreas, 10435 Berlin, DE  
MOSER, Gerd, 76709 Kronau, DE  
KNIERIM, Richard, DE  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 444 632 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02800515.5 (22) 04.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 2002/001363 04.10.2002  
(87) WO 2003/032206 2003/16 17.04.2003  
(30) 08.10.2001 AU 7827701  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNGEN ZUR ENTWICKLUNG VON INVESTITIONEN  
• METHODS AND APPARATUS FOR DEVELOPING INVESTMENTS  
• PROCEDES ET APPAREILS POUR DEVELOPPER LES INVESTISSEMENTS  
(71) Constellation Capital Management Limited, Level 19, 60 Castlereagh Street, Sydney, NSW 2000, AU  
(72) LITTLE, Douglas, 60 Castlereagh Str., Sydney, NSW 2000, AU  
VANN, Peter, 60 Castlereagh Str., Sydney, NSW 2000, AU  
(74) Williams, David John, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 444 633 A1\***  
G06F 17/30  
(25) En (26) En  
(21) 02800815.9 (22) 09.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001832 09.10.2002  
(87) WO 2003/032222 2003/16 17.04.2003  
(30) 12.10.2001 US 976500  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN IN BEZUG AUF DIE BENUTZERPROFILZUGANGSREGELUNG  
• A SYSTEM AND A METHOD RELATING TO USER PROFILE ACCESS CONTROL  
• SYSTEME ET PROCEDE DE CONTROLE D'ACCES A UN PROFIL D'UTILISATEUR

(71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE  
(72) YEUNG, Peter, S-164 41 Kista, SE  
SANDSTRÖM, Henrik, S-112 46 Stockholm, SE  
(74) Bergentall, Annika Maria, Cegumark AB, P.O. Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

**G06F 17/60** → (51) G06F 12/14

**G06F 17/60** → (51) G06F 15/16

**G06F 17/60** → (51) G06F 17/30

(51) **G06F 19/00** (11) **1 444 634 A1\***  
G06F 153/02  
(25) En (26) En  
(21) 02800026.3 (22) 26.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 2002/001319 26.09.2002  
(87) WO 2003/030072 2003/15 10.04.2003  
(30) 28.09.2001 AU 2001008018  
(54) • SITZRESERVIERUNGSSYSTEM UND PROZESS  
• SEAT RESERVATION SYSTEM AND PROC-ESS  
• SYSTEME ET PROCEDE DE RESERVATION DE PLACES  
(71) Douglas, Craig Raymond, 105 Grange Drive, Lysterfield, Victoria 3156, AU  
(72) Douglas, Craig Raymond, Lysterfield, Victoria 3156, AU  
(74) Frost, Alex John, et al, Boulit Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **G06F 19/00** (11) **1 444 635 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02800053.7 (22) 03.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 2002/000661 03.10.2002  
(87) WO 2003/030074 2003/15 10.04.2003  
(30) 03.10.2001 DK 200101451  
25.04.2002 DK 200200635  
30.04.2002 US 376233 P  
(54) • BEWERTUNG VON LÄSIONEN IN EINEM BILD  
• ASSESSMENT OF LESIONS IN AN IMAGE  
• EVALUATION DE LESIONS SUR UNE IMAGE  
(71) Retinalyze Danmark A/S, c/o Classen & Askeland Advokatanpartsselskab, Bornholmsgade 1,4., 1266 Copenhagen K, DK  
(72) HANSEN, Johan, Doré, DK-2850 Naerum, DK  
GRUNKIN, Michael, DK-2942 Skodsborg, DK  
HARTVIG, Niels, Vaever, DK-2970 Horsholm, DK  
GODT, Jannik, DK-2820 Gentofte, DK  
ANDRESEN, Per, R nsholt, DK-3540 Lyngby, DK  
SORENSEN, Ebbe, DK-2800 Lyngby, DK  
SMITH, Soffia, Björk, DK-2100 Copenhagen, DK  
(74) HOEIBERG A/S, European Patent & Trademark Attorneys Store Kongensgade 59A, 1264 Copenhagen K, DK

(51) **G06F 19/00** (11) **1 444 635 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02800053.7 (22) 03.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 2002/000661 03.10.2002  
(87) WO 2003/030074 2003/15 10.04.2003  
(30) 03.10.2001 DK 200101451  
25.04.2002 DK 200200635  
30.04.2002 US 376233 P  
(54) • BEWERTUNG VON LÄSIONEN IN EINEM BILD  
• ASSESSMENT OF LESIONS IN AN IMAGE  
• EVALUATION DE LESIONS SUR UNE IMAGE  
(71) Retinalyze Danmark A/S, c/o Classen & Askeland Advokatanpartsselskab, Bornholmsgade 1,4., 1266 Copenhagen K, DK  
(72) HANSEN, Johan, Doré, DK-2850 Naerum, DK  
GRUNKIN, Michael, DK-2942 Skodsborg, DK  
HARTVIG, Niels, Vaever, DK-2970 Horsholm, DK  
GODT, Jannik, DK-2820 Gentofte, DK  
ANDRESEN, Per, R nsholt, DK-3540 Lyngby, DK  
SORENSEN, Ebbe, DK-2800 Lyngby, DK  
SMITH, Soffia, Björk, DK-2100 Copenhagen, DK  
(74) HOEIBERG A/S, European Patent & Trademark Attorneys Store Kongensgade 59A, 1264 Copenhagen K, DK

**G06F 19/00** → (51) G05B 13/02

**G06F 19/00** → (51) G06F 17/00

**G06F 19/00** → (51) G06K 9/64

**G06F 153/02** → (51) G06F 19/00

(51) **G06K 1/00** (11) **1 444 636 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02769681.4 (22) 07.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/014361 07.05.2002  
(87) WO 2002/093456 2002/47 21.11.2002  
(88) 27.05.2004  
(30) 10.05.2001 US 289977 P  
24.04.2002 US 128113

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM VALIDIEREN EINER SICHERHEITSMARKIERUNG  
• METHOD AND SYSTEM FOR VALIDATING A SECURITY MARKING  
• PROCEDE ET SYSTEME DE VALIDATION DE MARQUAGE DE SECURITE  
(71) PITNEY BOWES INC., One Elmcroft Road, Stamford, CT 06926, US  
(72) AUSLANDER, Judith, D., Westport, CT 06880, US  
CORDERY, Robert, A., Danbury, CT 06811, US  
ZELLER, Claude, Monroe, CT 06468, US  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G06K 7/00** (11) **1 444 637 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02791578.4 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 2002/000316 15.11.2002  
(87) WO 2003/042900 2003/21 22.05.2003  
(88) 06.11.2003  
(30) 16.11.2001 AT 18032001

(54) • KONTAKTIEREINRICHTUNG UND LESEEINHEIT FÜR KARTENFÖRMIGE INFORMATIONSSTRÄGER  
• CONTACTING SYSTEM AND READING UNIT FOR CARD-SHAPED INFORMATION CARRIERS  
• SYSTEME DE CONTACT ET UNITE DE LECTURE POUR SUPPORTS D'INFORMATIONS EN FORME DE CARTES  
(71) Omnikey AG, Kreuzberger Ring 7, 65205 Wiesbaden, DE  
(72) SCHMID, Kurt, A-4030 Linz, AT  
(74) Secklehner, Günter, Rosenauerweg 16, 4580 Windischgarsten, AT

(51) **G06K 7/00** (11) **1 444 638 A1\***  
G06K 7/015  
(25) De (26) De  
(21) 02791579.2 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AT 2002/000317 15.11.2002  
(87) WO 2003/042901 2003/21 22.05.2003  
(30) 16.11.2001 AT 18092001

(54) • KONTAKTIEREINRICHTUNG FÜR KARTENFÖRMIGE INFORMATIONSSTRÄGER UND HIERMIT AUSGESTATTETE LESEEINHEIT  
• CONTACTING DEVICE FOR CARD-TYPE INFORMATION CARRIERS AND READER UNIT FITTED THEREWITH  
• DISPOSITIF DE MISE EN CONTACT POUR SUPPORTS D'INFORMATIONS SOUS FORME DE CARTE, ET UNITE DE LECTURE POURVUE D'UN TEL DISPOSITIF  
(71) Omnikey AG, Kreuzberger Ring 7, 65205 Wiesbaden, DE

(72) SCHMID, Kurt, A-4030 Linz, AT  
(74) Secklehner, Günter, Rosenauerweg 16, 4580 Windischgarsten, AT

**G06K 7/015** → (51) G06K 7/00

(51) **G06K 7/10** (11) **1 444 639 A1\***  
H04N 9/31 G02B 26/10  
(25) En (26) En  
(21) 02701485.1 (22) 06.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 2002/000583 06.02.2002  
(87) WO 2003/036553 2003/18 01.05.2003  
(30) 19.10.2001 US 345184 P  
(54) • *ELEKTROOPTISCHE BAUGRUPPE ZUR BILDPROJEKTION, INSBESONDERE IN TRAGBAREN INSTRUMENTEN*  
• *ELECTRO-OPTICAL ASSEMBLY FOR IMAGE PROJECTION, ESPECIALLY IN PORTABLE INSTRUMENTS*  
• *ENSEMBLE OPTOELECTRIQUE POUR PROJECTION D'IMAGE, EN PARTICULIER DANS DES APPAREILS PORTABLES*  
(71) SYMBOL TECHNOLOGIES, INC., One Symbol Plaza, Holtsville, New York 11742-1300, US  
(72) YAVID, Dimitriy, St. James, NY 11780, US  
WOOD, Frederick, F., Medford, NY 11763, US  
BARKAN, Edward, Miller Place, NY 11764, US  
STERN, Miklos, Flushing, NY 11367, US  
TAN, Chinh, Setauket, NC 11733, US  
MCGREGOR, Shane, Forest Hills, NY 11375, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **G06K 9/00** (11) **1 444 640 A1\***  
G06K 9/66  
(25) En (26) En  
(21) 02801226.8 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 2002/001394 15.10.2002  
(87) WO 2003/034317 2003/17 24.04.2003  
(30) 15.10.2001 AU PR824401  
(54) • *ZEICHENIDENTIFIKATION*  
• *CHARACTER IDENTIFICATION*  
• *IDENTIFICATION DE CARACTERES*  
(71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling Street, Balmain, NSW 2041, AU  
(72) NAPPER, Jonathon, L. Silverbrook Research Pty Ltd, Balmain, New South Wales 2041, AU  
(74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

(51) **G06K 9/00** (11) **1 444 641 A1\***  
H03M 7/30  
(25) En (26) En  
(21) 02803322.3 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 2002/001391 15.10.2002  
(87) WO 2003/044723 2003/22 30.05.2003  
(30) 16.11.2001 AU PR890201  
(54) • *VERFAHREN ZUM KOMPRIMIEREN VON DIGITALEM FARBSTOFF*  
• *METHOD OF COMPRESSING DIGITAL INK*  
• *PROCEDE POUR COMPRIMER DE L'ENCRE NUMERIQUE*  
(71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling Street, Balmain, NSW 2041, AU

(72) NAPPER, Jonathon Leigh, Silverbrook Res. Pty Ltd., Balmain, New South Wales 2041, AU  
(74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

**G06K 9/00** → (51) G06F 17/30

(51) **G06K 9/50** (11) **1 444 642 A1\***  
G06K 9/70  
(25) En (26) En  
(21) 02801225.0 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) AU 2002/001393 15.10.2002  
(87) WO 2003/034325 2003/17 24.04.2003  
(30) 15.10.2001 AU PR824501  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM DECODIEREN HANDSCHRIFTLICHER ZEICHEN*  
• *A METHOD AND APPARATUS FOR DECODING HANDWRITTEN CHARACTERS*  
• *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE DECODER DES CARACTERES MANUSCRITS*

(71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling Street, Balmain, NSW 2041, AU  
(72) NAPPER, Jonathon, Leigh, Balmain, New South Wales 2041, AU  
(74) McCarthy, Denis Alexis, et al, MacLachlan & Donaldson 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

(51) **G06K 9/62** (11) **1 444 643 A1\***  
H04N 7/18  
(25) En (26) En  
(21) 02752397.6 (22) 17.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/022688 17.07.2002  
(87) WO 2003/044727 2003/22 30.05.2003  
(30) 15.11.2001 US 987707  
(54) • *VIDEOÜBERWACHUNGSSYSTEM, DAS VIDEOPRIMITIVE VERWENDET*  
• *VIDEO SURVEILLANCE SYSTEM EMPLOYING VIDEO PRIMITIVES*  
• *SYSTEME DE SURVEILLANCE VIDEO METTANT EN OEUVRE DES PRIMITIVES VIDEO*

(71) Objectvideo, Inc., 11600 Sunrise Valley Drive, Reston, VA 20191, US  
(72) LIPTON, Alan, J., Falls Church, VA 22043, US  
STRAT, Thomas, M., Oakton, VA 22124, US  
VENETIANER, Peter, L., McLean, VA 22101, US  
ALLMEN, Mark, C., Morrison, CO 80465, US  
SEVERSON, William, E., Littleton, CO 80112, US  
HAERING, Niels, Arlington, VA 22201, US  
CHOSAK, Andrew, J., McLean, VA 22102, US  
ZHANG, Zhong, Herndon, VA 20170, US  
FRAZIER, Matthew, F., Arlington, VA 22201, US  
SFEKAS, James, S., Arlington, VA 22202, US  
HIRATA, Tasuki, Silver Spring, MD 20905, US  
CLARK, John, Leesburg, VA 20176, US  
(74) Waddington, Richard, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **G06K 9/64** (11) **1 444 644 A1\***  
G06F 17/30 G06F 19/00  
G10L 15/08  
(25) En (26) En  
(21) 03748726.1 (22) 06.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/012783 06.10.2003  
(87) WO 2004/040503 2004/20 13.05.2004  
(30) 01.11.2002 US 285928  
(54) • *COMPUTERGESTÜTZTES VERFAHREN ZUR ENTDECKUNG VON MUSTERN IN UNBEKANNTEN HOCHDIMENSIONALEN DATEN*  
• *A COMPUTERIZED METHOD FOR DISCOVERING PATTERNS IN UNKNOWN MULTIDIMENSIONAL DATA*  
• *PROCEDE INFORMATISE PERMETTANT DE DECOUVRIR DES MOTIFS DANS DES DONNEES MULTIDIMENSIONNELLES INCONNUES*  
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) PEKER, Kadir, A., North Arlington, NJ 07031, US  
(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

**G06K 9/66** → (51) G06K 9/00

**G06K 9/70** → (51) G06K 9/50

(51) **G06K 11/18** (11) **1 444 645 A1\***  
G05G 9/047  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02795343.9 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) FR 2002/003671 25.10.2002  
(87) WO 2003/042910 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 FR 0114750

(54) • *COMPUTER-LICHT-PEN UND DAMIT ZU VERWENDENDER COMPUTER*  
• *COMPUTER LIGHT PEN AND COMPUTER TO BE USED WITH SAME*  
• *STYLET POUR ORDINATEUR ET ORDINATEUR DESTINE A ETRE UTILISE AVEC UN TEL STYLET*  
(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR  
(72) DEFUANS, Christine, F-38240 Meylan, FR  
BERGE, Jean-Michel, F-38330 Saint Nazaire les Eymes, FR  
GRATTARD, Gilles, F-38610 Gières, FR

**G06K 11/18** → (51) G06F 3/16

**G06K 17/00** → (51) G06F 17/60

(51) **G06K 19/06** (11) **1 444 646 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02803134.2 (22) 13.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/001641 13.09.2002  
(87) WO 2003/042912 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.09.2001 SE 0103029  
(54) • *PRODUKT MIT EINEM CODIERUNGSMUSTER UND VERFAHREN, EINRICHTUNG UND COMPUTERPROGRAMM ZUR CODIERUNG UND DECODIERUNG DES MUSTERS*

- *PRODUCT WITH A CODING PATTERN AND METHOD, DEVICE AND COMPUTER PROGRAM FOR CODING AND DECODING THE PATTERN*
  - *PRODUIT AVEC STRUCTURE DE CODAGE ET PROCEDE, DISPOSITIF ET PROGRAMME INFORMATIQUE DESTINES A CODER ET A DECODER LA STRUCTURE*
- (71) Anoto AB, Scheelevägen 19C, 223 70 Lund, SE  
 (72) PETERSSON, Mats, Petter, S-223 52 Lund, SE  
 ERICSON, Petter, S-211 49 Malmö, SE  
 (74) Perklev, Karin Cecilia, Anoto Group AB, Scheelevägen 19C, 223 70 Lund, SE

**G06K 19/07** → (51) H01L 21/00

**G06K 19/073** → (51) H04Q 7/32

- (51) **G06K 19/077** (11) **1 444 647 A1\***  
 B65D 19/00 B65G 1/00  
 B66F 9/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 02770642.3 (22) 22.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/033740 22.10.2002  
 (87) WO 2003/042916 2003/21 22.05.2003  
 (30) 12.11.2001 US 992711  
 (54) • *DRAHTLOSES IDENTIFIKATIONSSYSTEM ZUR ORTUNG VON GÜTERN*  
 • *RADIO FREQUENCY IDENTIFICATION SYSTEMS FOR ASSET TRACKING*  
 • *SYSTEMES D'IDENTIFICATION PAR RADIOFREQUENCE POUR LE SUIVI DE BIENS*
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
 (72) CYBULSKI, Eric, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 DEHN, Francis, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 FRANCIS, Robert, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 HOGERTON, Peter, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 KALLESTAD, Mary, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 KROPP, Karl, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 MCGEE, James, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 TONG, Sai-Kit, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
 (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**G06K 19/077** → (51) H01L 21/00

- (51) **G06M 1/04** (11) **1 444 648 A1\***  
 G06M 1/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 02777527.9 (22) 14.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 2002/005122 14.11.2002  
 (87) WO 2003/042917 2003/21 22.05.2003  
 (30) 14.11.2001 GB 0127357  
 (54) • *INDEXIERVORRICHTUNG*  
 • *INDEXING MECHANISM*  
 • *MECANISME D'INDEXAGE*
- (71) ABB Metering Limited, Pondwicks Road, Luton, Bedfordshire LU1 3LJ, GB

- (72) ROPER, Ronald Gordon, Luton, Bedfordshire LU2 0JG, GB  
 (74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**G06M 1/26** → (51) G06M 1/04

- (51) **G06N 3/02** (11) **1 444 649 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02761440.3 (22) 20.08.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/026548 20.08.2002  
 (87) WO 2003/032248 2003/16 17.04.2003  
 (30) 11.10.2001 US 328674 P  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERLERNEN DER KLASSIFIZIERUNG VON MUSTERN UND DER BEWERTUNG DES WERTS VON ENTSCHEIDUNGEN*  
 • *METHOD AND APPARATUS FOR LEARNING TO CLASSIFY PATTERNS AND ASSESS THE VALUE OF DECISIONS*  
 • *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT D'APPRENDRE A CLASSER DES MOTIFS ET A EVALUER LA VALEUR DE DECISIONS*
- (71) Exscientia, LLC, 85 Speen Street, Lower Level, Farmingham, MA 01701-1902, US  
 (72) HAMPSHIRE, John, B., II, Poughkeepsie, NY 12602-2531, US  
 (74) Wehnert, Werner, Mozartstrasse 23, 80336 München, DE

- (51) **G06N 5/02** (11) **1 444 650 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01274603.8 (22) 26.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) NL 2001/000789 26.10.2001  
 (87) WO 2003/036562 2003/18 01.05.2003  
 (54) • *EINRICHTUNG, VERFAHREN UND SOFTWARE ZUM EINRICHTEN UND WARTEN VON EXPERTENANWENDUNGEN*  
 • *DEVICE, METHOD AND SOFTWARE FOR SETTING-UP AND MAINTAINING KNOWLEDGE APPLICATIONS*  
 • *DISPOSITIF, PROCEDE ET LOGICIEL DE CONFIGURATION ET DE MISE A JOUR D'APPLICATIONS DE CONNAISSANCE*
- (71) Adviesbureau Van Grunsven Latour, Bas Backerlaan 5, 7316 DX Apeldoorn, NL  
 (72) VAN GRUNSVEN, Johannes, Wilhelmus F. M., 3888 MN Uddel, NL  
 LATOUR, Joris, Bastiaan, 7316 DX Apeldoorn, NL  
 (74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

- (51) **G06T 1/00** (11) **1 444 651 A2\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02747504.5 (22) 05.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 2002/001910 05.06.2002  
 (87) WO 2003/007236 2003/04 23.01.2003  
 (88) 24.04.2003  
 (30) 12.07.2001 FR 0109291  
 12.07.2001 FR 0109292  
 (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR VERRINGERUNG DER AKTUALISIERUNGS-HÄUFIGKEIT*

- *METHOD AND SYSTEM FOR PRODUCING UPDATE FREQUENCY OF MEANS*
- *PROCEDE ET SYSTEME POUR PRODUIRE LA FREQUENCE DE MISES A JOUR DE MOYENS*

- (71) DO Labs, 3, rue Nationale, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
 (72) LIEGE, Bruno, F-75015 Paris, FR  
 GUICHARD, Frédéric, F-75012 Paris, FR  
 (74) Grynwald, Albert, Cabinet Grynwald, 127, rue du Faubourg Poissonnière, 75009 Paris, FR

- (51) **G06T 1/00** (11) **1 444 652 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02766542.1 (22) 07.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/032237 07.10.2002  
 (87) WO 2003/034339 2003/17 24.04.2003  
 (88) 16.10.2003  
 (30) 17.10.2001 US 982652  
 (54) • *PVR UND VERFAHREN ZUM EINFÜGEN EINER GESPEICHERTEN WERBUNG IN EINEN ANGEZEIGTEN RUNDSENDESTROM*  
 • *PVR AND METHOD FOR INSERTING A STORED ADVERTISEMENT INTO A DISPLAYED BROADCAST STREAM*  
 • *ENREGISTREUR PERSONNEL DE VIDEO ET PROCEDE D'INSERTION D'UNE PUBLICITE STOCKEE DANS UN FLUX DE DIFFUSION AFFICHE*
- (71) Keen Personal Media, Inc, One Morgan, Irvine, CA 92618, US  
 (72) KRAPP, Russell, M., Dana Point, CA 92629, US  
 KAPNER, L., Jeffrey, Yorba Linda, CA 92886, US  
 ELLIOTT, Timothy, J., Fountain Valley, CA 927036, US  
 (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

- (51) **G06T 1/00** (11) **1 444 653 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02800687.2 (22) 02.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/004054 02.10.2002  
 (87) WO 2003/032254 2003/16 17.04.2003  
 (30) 04.10.2001 US 327097 P  
 (54) • *VERFAHREN FÜR DIGITALE WASSERZEICHEN, DAS GEGENÜBER LOKALEN UND GLOBALEN GEOMETRISCHEN VERZERRUNGEN UND PROJEKTIVEN TRANSFORMATIONEN ROBUST IST*  
 • *DIGITAL WATERMARKING METHOD ROBUST AGAINST LOCAL AND GLOBAL GEOMETRICAL DISTORTIONS AND PROJECTIVE TRANSFORMS*  
 • *PROCEDE DE FILIGRANAGE NUMERIQUE RESISTANT AUX DISTORTIONS GEOMETRIQUES LOCALES ET GLOBALES ET AUX TRANSFORMEES PROJECTIVES*
- (71) UNIVERSITE DE GENEVE, Bureau de Transfert de Technologies et de Competences Rue Général-Dufour 24, CH-1211 Geneve 4, CH  
 (72) PUN, Thierry, CH-1224 Chêne-Bougeries, CH  
 VOLOSHYNOVSKIY, Slava, 1202 Geneva, CH  
 DEGUILLAUME, Frédéric, CH-1203 Geneva, CH  
 (74) Grosfillier, Philippe, Bugnion S.A., PO Box 375, 1211 Genève 12, CH

**G06T 1/00** → (51) H04N 1/00

<b>G06T 5/00</b>		→ (51)	G06T 7/20
(51)	<b>G06T 7/00</b>	(11)	<b>1 444 654 A2*</b>
(25)	De	(26)	De
(21)	02702403.3	(22)	08.03.2002
(84)	AT BE CH DE FR GB LI		
(86)	EP 2002/002580		08.03.2002
(87)	WO 2002/071333		2002/37 12.09.2002
(88)	13.05.2004		
(30)	08.03.2001 DE 10111226		
	11.09.2001 DE 10144629		
(54)	<ul style="list-style-type: none"><li>• QUANTITATIVE ANALYSE, VISUALISIERUNG UND BEWEGUNGSKORREKTUR IN DYNAMISCHEN PROZESSEN</li><li>• QUANTITATIVE ANALYSIS, VISUALIZATION AND MOVEMENT CORRECTION IN DYNAMIC PROCESSES</li><li>• ANALYSE QUANTITATIVE, VISUALISATION ET CORRECTION DE DEPLACEMENT DANS DES PROCESSUS DYNAMIQUES</li></ul>		
(71)	UNIVERSITE JOSEPH FOURIER, 621, avenue Centrale, Boîte postale 53, 38041 Grenoble Cédex 9, FR		
(72)	MATTES, Julian, 69118 Heidelberg, DE		
	EILS, Roland, 69198 Schriesheim, DE		
	FIERES, Johannes, 69115 Heidelberg, DE		
	DEMONGEOT, Jacques, F-38360 Sassenage, FR		
(74)	VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
<hr/>			
(51)	<b>G06T 7/00</b>	(11)	<b>1 444 655 A2*</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	02772674.4	(22)	01.10.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86)	IB 2002/004060		01.10.2002
(87)	WO 2003/041423		2003/20 15.05.2003
(88)	23.10.2003		
(30)	05.11.2001 US 992922		
(54)	<ul style="list-style-type: none"><li>• HOMOGRAPHIEÜBERTRAGUNG AUS PUNKTÜBEREINSTIMMUNGEN</li><li>• HOMOGRAPHY TRANSFER FROM POINT MATCHES</li><li>• TRANSFERT D'HOMOGRAPHIE A PARTIR DE CORRESPONDANCES DE POINTS</li></ul>		
(71)	Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL		
(72)	TRAJKOVIC, Miroslav, NL-5656 AA Eindhoven, NL		
(74)	Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL		
<hr/>			
<b>G06T 7/00</b>		→ (51)	G06T 7/20
(51)	<b>G06T 7/20</b>	(11)	<b>1 444 656 A1*</b>
	G06T 7/00		
(25)	En	(26)	En
(21)	02767806.9	(22)	02.10.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86)	IB 2002/004069		02.10.2002
(87)	WO 2003/041015		2003/20 15.05.2003
(30)	05.11.2001 US 993061		
(54)	<ul style="list-style-type: none"><li>• METHODE ZUR BERECHNUNG DES OPTISCHEN FLUSSES UNTER VORRAUSSETZUNG VON EPIPOLARGEOMETRIE</li><li>• A METHOD FOR COMPUTING OPTICAL FLOW UNDER THE EPIPOLAR CONSTRAINT</li><li>• PROCEDE PERMETTANT DE CALCULER UN FLUX OPTIQUE SOUS CONTRAINTE EPIPOLAIRE</li></ul>		
(71)	Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL		
(72)	TRAJKOVIC, Miroslav, NL-5656 AA Eindhoven, NL		

(74)	Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL		
<hr/>			
(51)	<b>G06T 7/20</b>	(11)	<b>1 444 657 A1*</b>
	G06T 5/00		
(25)	En	(26)	En
(21)	02791974.5	(22)	18.12.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
(86)	JP 2002/013249		18.12.2002
(87)	WO 2003/054801		2003/27 03.07.2003
(30)	20.12.2001 US 26984		
(54)	<ul style="list-style-type: none"><li>• IDENTIFIKATION BEWEGTER OBJEKTE IN EINEM VIDEO BASIEREND AUF VOLUMEN-AUSWEITUNG UND MASKEN ZUR VERÄNDERUNGSDETEKTION</li><li>• IDENTIFYING MOVING OBJECTS IN A VIDEO USING VOLUME GROWING AND CHANGE DETECTION MASKS</li><li>• IDENTIFICATION D'OBJETS EN MOUVEMENT DANS UNE VIDEO AU MOYEN D'UNE AUGMENTATION DE VOLUMES ET DE MASQUES DE DETECTION DE CHANGEMENTS</li></ul>		
(71)	MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP		
(72)	PORIKLI, Fatih, M., North Plainfield, NJ 07060, US		
(74)	Gleiter, Hermann, Pfenning, Meinig & Partner GbR Mozartstrasse 17, 80336 München, DE		
<hr/>			
(51)	<b>G07C 1/00</b>	(11)	<b>1 444 658 A2*</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	02803211.8	(22)	13.11.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86)	US 2002/036346		13.11.2002
(87)	WO 2003/042928		2003/21 22.05.2003
(88)	13.11.2003		
(30)	13.11.2001 US 350709 P		
(54)	<ul style="list-style-type: none"><li>• FEHLERVERWALTUNGSSYSTEM FÜR GASTURBINENTRIEBWERKE</li><li>• FAULT MANAGEMENT SYSTEM FOR GAS TURBINE ENGINES</li><li>• SYSTEME DE GESTION DES PANNES POUR TURBINES A GAZ</li></ul>		
(71)	Goodrich Pump & Engine Control Systems, Inc., Box 330651, Charter Oak Boulevard, West Hartford, Connecticut 06133-0651, US		
(72)	GALLANT, Steven, Ellington, CT 06029, US		
	ZAGRANSKI, Raymond, D., Somers, CT 06071, US		
(74)	Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Postfach 860 820, 81635 München, DE		
<hr/>			
<b>G07C 5/00</b>		→ (51)	G08G 1/127
<hr/>			
<b>G07C 5/08</b>		→ (51)	G08G 1/127
<hr/>			
(51)	<b>G07C 9/00</b>	(11)	<b>1 444 659 A2*</b>
(25)	De	(26)	De
(21)	02776835.7	(22)	17.10.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
(86)	DE 2002/003931		17.10.2002
(87)	WO 2003/038764		2003/19 08.05.2003
(88)	25.09.2003		
(30)	24.10.2001 DE 10152349		
(54)	<ul style="list-style-type: none"><li>• SICHERHEITSEINRICHTUNG</li><li>• SECURITY DEVICE</li><li>• SYSTEME DE SECURITE</li></ul>		
(71)	SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE		
(72)	SCHUMACHER, Hartmut, 92263 Ebermannsdorf, DE		
	GASSNER, Robert, 92224 Amberg, DE		

	KLING, André, 95512 Neudrossenfeld, DE		
	BERGER, Thomas, 92256 Hahnbach, DE		
<hr/>			
(51)	<b>G07D 7/12</b>	(11)	<b>1 444 660 A2*</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	02800658.3	(22)	07.10.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	GB 2002/004536		07.10.2002
(87)	WO 2003/032262		2003/16 17.04.2003
(88)	31.12.2003		
(30)	09.10.2001 GB 0124254		
(54)	<ul style="list-style-type: none"><li>• ANTI-FÄLSCHUNGSMASSNAHMEN</li><li>• ANTI-COUNTERFEIT MEASURES</li><li>• MESURES ANTI-CONTREFAÇON</li></ul>		
(71)	Filtrona United Kingdom Limited, Giltway, Giltbrook, Nottingham NG16 2GT, GB		
(72)	PINCHEN, Stephen, Derbyshire DE65 6JB, GB		
(74)	Mohun, Stephen John, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB		
<hr/>			
(51)	<b>G07D 7/20</b>	(11)	<b>1 444 661 A2*</b>
(25)	De	(26)	De
(21)	02782966.2	(22)	21.10.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	EP 2002/011752		21.10.2002
(87)	WO 2003/036572		2003/18 01.05.2003
(88)	23.10.2003		
(30)	24.10.2001 DE 10151854		
(54)	<ul style="list-style-type: none"><li>• VERFAHREN ZUR FUNKTIONSPRÜFUNG, JUSTIERUNG UND/ODER KALIBRIERUNG EINER WERTDOKUMENTBEARBEITUNGS-VORRICHTUNG</li><li>• VALUABLE DOCUMENT PROCESSING DEVICE, METHOD FOR FUNCTION CHECKING, ADJUSTING AND/OR CALIBRATING THE VALUABLE DOCUMENT PROCESSING DEVICE AND TESTING MEDIA FOR IMPLEMENTING SAID METHOD</li><li>• DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE DOCUMENTS DE VALEUR, PROCEDE DE CONTROLE DE FONCTIONNEMENT, REGLAGE ET/OU ETALONNAGE DU DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE DOCUMENTS DE VALEUR ET MILIEUX DE TEST PERMETTANT DE METTRE EN OEUVRE LEDIT PROCEDE</li></ul>		
(71)	Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE		
(72)	SMITH, Paul, 91619 Obernzenn, DE		
	STEIN, Dieter, 83607 Holzkirchen, DE		
	WUNDERER, Bernd, 80805 München, DE		
<hr/>			
<b>G07F 17/12</b>		→ (51)	G06F 17/60
<hr/>			
(51)	<b>G07F 17/32</b>	(11)	<b>1 444 662 A2*</b>
(25)	En	(26)	En
(21)	02782084.4	(22)	27.09.2002
(84)	AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
	AL LT LV MK RO SI		
(86)	US 2002/031061		27.09.2002
(87)	WO 2003/027970		2003/14 03.04.2003
(88)	18.12.2003		
(30)	28.09.2001 US 967326		
(54)	<ul style="list-style-type: none"><li>• DRAHTLOSER SPIELAUTOMAT</li><li>• WIRELESS GAMING MACHINE</li><li>• SYSTEME DE JEU SANS FIL</li></ul>		
(71)	IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89510-0580, US		

(72) WELLS, William, R., Reno, NV 89502, US  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

(51) **G07F 19/00** (11) **1 444 663 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02803653.1 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036939 15.11.2002  
(87) WO 2003/044746 2003/22 30.05.2003  
(88) 04.12.2003  
(30) 16.11.2001 US 993163  
(54) • VERRECHNUNGSSTELLE FÜR BARGEL-  
LOSE TRANSAKTIONEN  
• CASHLESS TRANSACTION CLEARING-  
HOUSE  
• CHAMBRE DE COMPENSATION DE TRAN-  
SACTIONS ELECTRONIQUES  
(71) IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89511,  
US  
(72) OBERBERGER, Michael, M., Reno, NV 89502, US  
ROWE, Richard, E., Las Vegas, NV 89135, US  
(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich &  
Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331  
München, DE

(51) **G08B 1/00** (11) **1 444 664 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02792758.1 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012634 12.11.2002  
(87) WO 2003/042943 2003/21 22.05.2003  
(88) 09.10.2003  
(30) 12.11.2001 DE 10155550  
(54) • VERFAHREN UND NOTRUF EINRICHTUNG  
ZUR AUSL SUNG EINES NOTRUF VON  
EINEM FAHRZEUG  
• METHOD AND EMERGENCY CALL DEVICE  
FOR TRIGGERING AN EMERGENCY CALL  
FROM A VEHICLE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF D'APPEL  
D'URGENCE PERMETTANT DE DECLEN-  
CHER UN APPEL D'URGENCE A PARTIR  
D'UN VEHICULE  
(71) Harman/Becker Automotive Systems (Becker  
Division) GmbH, Im Stöckmädle 1, 76307 Karlsbad,  
DE  
(72) LAPPE, Dirk, 76228 Karlsruhe, DE  
HOVESTADT, Guido, 58739 Wickede-Ruhr, DE  
(74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner,  
Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

(51) **G08B 13/14** (11) **1 444 665 A2\***  
H01Q 1/36 H01Q 1/42  
H01Q 21/00 H05K 1/16  
H05K 7/06 H01G 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 02734141.1 (22) 02.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/013893 02.05.2002  
(87) WO 2002/091322 2002/46 14.11.2002  
(88) 03.06.2004  
(30) 04.05.2001 US 288941 P  
02.08.2001 US 309651 P  
(54) • METALLISIERTE DIELEKTRISCHE SUBS-  
TRATE FÜR EAS-ETIKETTEN

• METALIZED DIELECTRIC SUBSTRATES  
FOR EAS TAGS  
• SUBSTRATS DIELECTRIQUES METALLISES  
POUR ETIQUETTES ELECTRONIQUES DE  
SURVEILLANCE (EAS)

(71) Micrometal Technologies Inc., 24 Graf Road,  
Newburyport, MA 01950, US  
(72) BURKE, Thomas, F., Wayland, MA 01778, US  
(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cédex 07, FR

(51) **G08B 13/24** (11) **1 444 666 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02780616.5 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036164 12.11.2002  
(87) WO 2003/044754 2003/22 30.05.2003  
(30) 15.11.2001 US 2503  
(54) • ELEKTRONISCHE ARTIKELÜBERWA-  
CHUNGSETIKETTEN FÜR BESCHRIEBENE  
MEDIEN  
• ELECTRONIC ARTICLE SURVEILLANCE  
MARKERS FOR RECORDED MEDIA  
• MARQUEURS DE SURVEILLANCE D'ARTI-  
CLES ELECTRONIQUES POUR SUPPORT  
ENREGISTRE  
(71) Metglas, Inc., 440 Allied Drive, Conway, SC 29526,  
US  
(72) HASEGAWA, Ryusuke, Morristown, NJ 07960, US  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G08B 15/00** (11) **1 444 667 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02767029.8 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 2002/001566 17.10.2002  
(87) WO 2003/034361 2003/17 24.04.2003  
(30) 17.10.2001 CA 2359269  
(54) • GESICHTSBILDERZEUGUNGSSYSTEM ZUR  
BILDAUFNAHME UND AUTOMATISIERTE  
BESTÄTIGUNG DER IDENTITÄT  
• FACE IMAGING SYSTEM FOR RECORDAL  
AND AUTOMATED IDENTITY CONFIRMA-  
TION  
• SYSTEME D'IMAGERIE DESTINE A L'ENRE-  
GISTREMENT D'IMAGES DE VISAGES ET A  
LA CONFIRMATION AUTOMATIQUE DE  
L'IDENTITE D'UNE IMAGE DE VISAGE

(71) Biodentity Systems Corporation, 160 Michael  
Cowpland Drive, Kanata, Ontario K2M 1P6, CA  
(72) VAN BEEK, Gary, A., North Gower, Ontario K0A 2T0,  
CA  
ADLER, Andrew, James, Ottawa, Ontario K1S 0T5,  
CA  
CORDEA, Marius, Daniel, Ottawa, Ontario K1N 1B3,  
CA  
MOICA, Simion, Adrian, Ottawa, Ontario K2C 0X5,  
CA  
ROSS, William, R., Merrickville, Ontario K0G 1N0,  
CA  
SHAW, Joel, F., Stittsville, Ontario K2S 1B4, CA  
(74) Hill, Richard, Wilson Gunn Skerrett, Charles House,  
148/9 Great Charles Street, Birmingham B3 3HT,  
GB

(51) **G08B 25/00** (11) **1 444 668 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 02781952.3 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 2002/001938 17.10.2002  
(87) WO 2003/041028 2003/20 15.05.2003  
(30) 17.10.2001 KR 2001063876  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM INFORMIE-  
REN ÜBER EINE KRITISCHE SITUATION  
DURCH VERWENDUNG EINES NETZ-  
WERKS  
• SYSTEM AND METHOD FOR INFORMING A  
CRITICAL SITUATION BY USING NETWORK  
• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE  
SIGNALER UNE SITUATION CRITIQUE VIA  
UN RESEAU  
(71) Lee, Hong-Kyu, 102-1802 Taihwa Apt., 416  
Galsan-dong, Bupyeong-gu, 403-080 Incheon, KR  
(72) Lee, Hong-Kyu, 403-080 Incheon, KR  
(74) Rickard, David John, 26 Mallinson Road, London  
SW11 1BP, GB

**G08C 19/02** → (51) G06F 1/32

(51) **G08G 1/00** (11) **1 444 669 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02778738.1 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/035506 05.11.2002  
(87) WO 2003/041030 2003/20 15.05.2003  
(88) 18.12.2003  
(30) 06.11.2001 US 332934 P  
09.01.2002 US 42609  
(54) • MANIPULATIONSSCHUTZSYSTEM FÜR  
FAHRZEUGE  
• VEHICLE TAMPERING PROTECTION SYS-  
TEM  
• SYSTEME DE PROTECTION CONTRE LA  
MANIPULATION D'UN VEHICULE  
(71) Volvo Trucks North America, Inc., 7900 National  
Service Road, Greensboro, North Carolina 27402,  
US  
(72) GUSTAVSSON, Tommy, Greensboro, NC 27407, US  
BLACKARD, Michael, Madison, NC 27025, US  
BATE, John, Oak Ridge, NC 27310, US  
KIDD, Brian, Greensboro, NC 27410, US  
(74) Fröhling, Werner, Volvo Technology Corporation,  
Corporate Patents, 06820, M1.7, 405 08 Göteborg,  
SE

(51) **G08G 1/123** (11) **1 444 670 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02778628.4 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/033912 22.10.2002  
(87) WO 2003/041032 2003/20 15.05.2003  
(30) 06.11.2001 US 332865 P  
02.04.2002 US 114626  
(54) • INTEGRIERTE FAHRZEUGKOMMUNIKATI-  
ONS ANZEIGE  
• INTEGRATED VEHICLE COMMUNICATIONS  
DISPLAY  
• ECRAN DE COMMUNICATION INTEGRE A  
UN VEHICULE

- (71) Volvo Trucks North America, Inc., 7900 National Service Road, Greensboro, North Carolina 27402, US
- (72) GUSTAVSSON, Tommy, Greensboro, NC 27407, US  
MUSE, Riley, Chapel Hill, NC 27517, US  
BLACKARD, Michael, Madison, NC 27025, US  
QUIGLEY, Jon, Kernersville, NC 27284, US  
BATE, John, Oak Ridge, NC 27310, US  
KIDD, Brian, Greensboro, NC 27410, US
- (74) Fröhling, Werner, Volvo Technology Corporation, Corporate Patents, 06820, M1.7, 405 08 Göteborg, SE

- G08G 1/127** (11) **1 444 671 A1\***  
G07C 5/08 G07C 5/00
- (25) En (26) En  
(21) 02774224.6 (22) 14.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 2002/001742 14.11.2002  
(87) WO 2003/042954 2003/21 22.05.2003  
(30) 15.11.2001 US 3786
- (54) • FERNÜBERWACHUNG UND MOTORFAHRZEUGSTEUERUNG
  - REMOTE MONITORING AND CONTROL OF A MOTORIZED VEHICLE
  - SURVEILLANCE ET COMMANDE A DISTANCE D'UN VEHICULE A MOTEUR

- (71) Bell Canada, 1050 Beaver Hall Hill, Montreal Quebec H2Z 1S4, CA
- (72) MAVREAS, Michael, Barrie, Ontario L4N 8R2, CA
- (74) Jones, Graham Henry, Graham Jones & Company 77 Beaconsfield Road, Blackheath, London SE3 7LG, GB

- G08G 1/16** → (51) G08G 9/02
- G08G 5/00** → (51) B64D 45/00
- G08G 5/04** → (51) G08G 9/02

- (51) **G08G 9/02** (11) **1 444 672 A1\***  
G08G 5/04 G08G 1/16  
G01S 17/93
- (25) En (26) En  
(21) 02801816.6 (22) 25.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 2002/001451 25.10.2002  
(87) WO 2003/036586 2003/18 01.05.2003  
(30) 25.10.2001 AU PR848601
- (54) • KOLLISIONSWARNSYSTEM UND VERFAHREN
  - A COLLISION WARNING SYSTEM AND METHOD
  - SYSTEME ET PROCEDE D'AVERTISSEMENT DE COLLISION
- (71) POROPAT, George Vladimir, 58 Wellington Street, Petrie Terrace, Queensland 4000, AU
  - (72) POROPAT, George Vladimir, Petrie Terrace, Queensland 4000, AU
  - (74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

- (51) **G09B 3/00** (11) **1 444 673 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02792186.5 (22) 08.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/032175 08.10.2002  
(87) WO 2003/042955 2003/21 22.05.2003  
(30) 09.11.2001 US 36107

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERWEITERTEN FÜHRUNGS-TRAININGS-SIMULATION
  - METHOD AND APPARATUS FOR ADVANCED LEADERSHIP TRAINING SIMULATION
  - PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A LA SIMULATION DE LA FORMATION AVANCEE DES CADRES
- (71) Altsim, Inc., 5555 Melrose Avenue, Hollywood, CA 90038, US
  - (72) IUPPA, Nicholas, V., Belmont, CA 94002, US  
FAST, Nathaniel A., Santa Rosa, CA 95404, US  
GORDON, Andrew, S., Marina del Rey, CA 90292, US  
HILL, Randall, W., Jr., Pasadena, CA 91104, US  
LINDHEIM, Richard, D., Beverly Hills, CA 90211, US  
SWARTOUT, William, R., Malibu, CA 90265, US
  - (74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G09B 7/00** (11) **1 444 674 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02780448.3 (22) 15.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/032729 15.10.2002  
(87) WO 2003/032276 2003/16 17.04.2003  
(30) 12.10.2001 US 328445 P  
08.10.2002 US 265672
- (54) • LERNSYSTEM UND VERFAHREN ZUM LASTAUSGLEICH FÜR LEHRER
  - A LEARNING SYSTEM AND METHOD FOR TEACHER LOAD BALANCING
  - SYSTEME ET METHODE D'APPRENTISSAGE PERMETTANT D'EQUILIBRER LA CHARGE DES PROFESSEURS
- (71) Sylvan Learning Systems, Inc., 1001 Fleet Street, Baltimore, MD 21202, US
  - (72) STUPPY, John, J., Columbia, MD 21044-3816, US  
PARMER, Anna, Baltimore, MD 21231, US  
TOJEK, Joe, Owings Mills, MD 21117, US
  - (74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

- (51) **G09B 7/00** (11) **1 444 675 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02784105.5 (22) 15.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/032791 15.10.2002  
(87) WO 2003/049065 2003/24 12.06.2003  
(30) 12.10.2001 US 328445 P  
08.10.2002 US 265771
- (54) • LERNSYSTEM UND VERFAHREN ZUM ABHALTEN EINES LERNENS AUF ANREIZBASIS
  - A LEARNING SYSTEM AND METHOD FOR HOLDING INCENTIVE-BASED LEARNING

- SYSTEME ET PROCEDE D'APPRENTISSAGE CONTENANT UNE SESSION D'APPRENTISSAGE REPOSANT SUR DES GRATIFICATIONS

- (71) Sylvan Learning Systems, Inc., 1001 Fleet Street, Baltimore, MD 21202, US
- (72) STUPPY, John, J., Columbia, MD 21044-3816, US  
PARMER, Anna, Baltimore, MD 21231, US  
TOJEK, Joe, Owings Mills, MD 21117, US
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G09B 19/02** (11) **1 444 676 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02801962.8 (22) 23.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/004790 23.10.2002  
(87) WO 2003/036591 2003/18 01.05.2003  
(30) 23.10.2001 GB 0125406
- (54) • LEHRHILFE ZUM ZÄHLEN, VERFAHREN UND COMPUTERPROGRAMM DAFÜR
  - TEACHING AID FOR COUNTING, METHOD AND COMPUTER PROGRAM THEREFORE
  - DISPOSITIF D'AIDE POUR COMPTER, PROCEDE ET SON PROGRAMME INFORMATIQUE

- (71) Taylor, Christian William, 29 Brandreth Avenue, Dunstable, Bedfordshire LU5 4JP, GB
- (72) Taylor, Christian William, Dunstable, Bedfordshire LU5 4JP, GB
- (74) Coates, Ian Harold, et al, Mark & Clerk St. Albans Office 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

**G09B 29/10** → (51) G06F 17/30

- (51) **G09F 1/00** (11) **1 444 677 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02751464.5 (22) 19.07.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/002824 19.07.2002  
(87) WO 2003/009261 2003/05 30.01.2003  
(88) 10.06.2004  
(30) 19.07.2001 ZA 200105950
- (54) • WERBEMITTEL UND -VERFAHREN
  - ADVERTISING MEANS AND METHOD
  - DISPOSITIF ET PROCEDE PUBLICITAIRE
- (71) Brillantad CC, 8 Durbanville Avenue, Durbanville 7550, ZA  
Middleton, Raymond, Anthony, 8 Durbanville Avenue, 7550 Durbanville, ZA
  - (72) MIDDLETON, Raymond, Anthony, 7550 Durbanville, ZA
  - (74) Jackson, Nicholas Andrew, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

- (51) **G09F 3/00** (11) **1 444 678 A1\***  
G09F 3/02 B41M 5/00  
G03G 7/00
- (25) En (26) En  
(21) 02757568.7 (22) 04.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/028034 04.09.2002  
(87) WO 2003/036594 2003/18 01.05.2003  
(30) 23.10.2001 JP 2001324890

- (54) • SCHICHT ZUR BILD AUFZEICHNUNG, BILDAUFZEICHNUNGSMATERIAL UND HAFTSCHICHTSTRUKTUR
  - IMAGE-RECORDABLE, IMAGE-RECORDING MEDIUM AND ADHESIVE SHEET STRUCTURE
  - FEUILLE DE PROTECTION POUVANT ENREGISTRER UNE IMAGE, SUPPORT D'ENREGISTREMENT D'IMAGE ET STRUCTURE DE FEUILLE ADHESIVE
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) TSUJI, Hiroshi, Higshine, Yamagata 999-3711, JP
- (74) IINO, Seiji, Sagae, Yamagata 990-0523, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G09F 3/02** → (51) G09F 3/00

- (51) **G09F 7/18** (11) **1 444 679 A1\***  
E01F 9/012
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02785489.2 (22) 10.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/003082 10.09.2002
- (87) WO 2003/023744 2003/12 20.03.2003
- (30) 12.09.2001 FR 0111766
- (54) • VERKEHRSWARN-UND ANZEIGEVORRICHTUNG MIT AUSWECHSELBAREN ANZEIGEN
- DEVICE FOR DISPLAYING AND ROAD SIGNALS, WITH INTERCHANGEABLE PANELS
- DISPOSITIF D'AFFICHAGE ET DE SIGNALISATION ROUTIERE, A PANNEAUX INTERCHANGEABLES
- (71) Lebreton, Serge Georges Joseph, 10, rue Marceau, 35300 Fougeres, FR
- (72) Lebreton, Serge Georges Joseph, 35300 Fougeres, FR

- (51) **G09F 9/302** (11) **1 444 680 A1\***  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 02788048.3 (22) 13.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/003875 13.11.2002
- (87) WO 2003/042961 2003/21 22.05.2003
- (30) 13.11.2001 FR 0114636
- (54) • ELEKTRONISCHES ETIKETT ZUM ANZEIGEN
- DISPLAY ELECTRONIC LABEL
- ETIQUETTE ELECTRONIQUE A AFFICHAGE

(71) STORE ELECTRONIC SYSTEMS ELECTRONIC SHELF LABEL, 1 à 7 rue Henri de France, 95870 Bezons, FR

(72) CATTEAU, Philippe, F-92200 Neuilly-Sur-Seine, FR

(74) PETRI, Thierry, F-67450 Mundolsheim, FR

(74) Le Forestier, Eric, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **G09F 13/34** (11) **1 444 681 A1\***  
(26) En
- (21) 01274182.3 (22) 28.12.2001
- (84) DE FR GB
- (86) KR 2001/002286 28.12.2001
- (87) WO 2003/027993 2003/14 03.04.2003
- (30) 30.12.2000 KR 2000086965
- (54) • WERBEVORRICHTUNG MIT EINER LICHTSCHALTEINRICHTUNG
- AN ADVERTISING APPARATUS USING A LIGHT SWITCHING DEVICE

- APPAREIL DE PUBLICITE METTANT EN OEUVRE UN DISPOSITIF DE COMMUTATION
- (71) Jeon, Young Jae, 1512, Kyungwon heitzel, 5, Chongdam, 2-Dong, Kangnam-Ku, Seoul 135-948, KR
- Kim, Si Han, 338-1 Daessangyong-Ri, Choweol-Myun, Kwangju-Kun, Kyunggi-Do 664-860, KR
- (72) Jeon, Young Jae, Kangnam-Ku Seoul 135-948, KR
- (74) Hengelhaupt, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE

**G09F 19/12** → (51) G09F 19/22

- (51) **G09F 19/22** (11) **1 444 682 A1\***  
G09F 19/12
- (25) En (26) En
- (21) 02754024.4 (22) 15.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 2002/001246 15.08.2002
- (87) WO 2003/041038 2003/20 15.05.2003
- (30) 05.11.2001 US 330962 P
- 11.04.2002 US 371424 P
- (54) • ANIMATIONSVERFAHREN UND VORRICHTUNG
- ANIMATION DISPLAY PROCESS AND ASSEMBLY
- PROCEDE ET ENSEMBLE D'AFFICHAGE D'ANIMATIONS

(71) Train, Russell H., 37-39th Street, Etobicoke, Ontario M8W 3M4, CA

Beukers, Mark H., 11 Lonsdale Road, Toronto, Ontario M4V 1W4, CA

(72) Train, Russell H., Etobicoke, Ontario M8W 3M4, CA

Beukers, Mark H., Toronto, Ontario M4V 1W4, CA

(74) McGowan, Cathrine, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G09G 3/32** (11) **1 444 683 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 02802331.5 (22) 23.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/004781 23.10.2002
- (87) WO 2003/038798 2003/19 08.05.2003
- (88) 12.06.2003
- (30) 31.10.2001 GB 0126122
- (54) • ANZEIGETREIBERSCHALTUNGEN FÜR ELEKTROOPTISCHE ANZEIGEN
- DISPLAY DRIVER CIRCUITS FOR ELECTRO-OPTIC DISPLAYS
- CIRCUITS D'ATTAQUE D'AFFICHAGE

(71) Cambridge Display Technology Limited, Greenwich House, Madingley Rise, Madingley Road, Cambridge CB3 0TX, GB

(72) SMITH, Euan, Christopher, c/o Cambridge Display, Madingley Road Cambridge CB3 0T, GB

ROUTLEY, Paul, Richard, c/o Cambridge Display, Madingley Road Cambridge CB3 0T, GB

(74) Martin, Philip John, Marks & Clerk 66-68 Hills Road, Cambridge, Cambridgeshire, CB2 1LA, GB

**G09G 3/34** → (51) G02F 1/167

**G09G 5/00** → (51) G06F 17/30

- (51) **G10D 7/00** (11) **1 444 684 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 02789221.5 (22) 16.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/033392 16.10.2002
- (87) WO 2003/034399 2003/17 24.04.2003
- (30) 16.10.2001 US 329700 P
- (54) • KONSTRUKTION UND VERFAHREN FÜR BLASINSTRUMENTE
- CONSTRUCTION AND METHOD OF WIND MUSICAL INSTRUMENTS
- PROCEDE DE CONSTRUCTION D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE A VENT

(71) Mcaleenan, Michael, 44 Indian Point Road, Georgetown, ME 04548, US

(72) Mcaleenan, Michael, Georgetown, ME 04548, US

(74) Intès, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

- (51) **G10L 11/04** (11) **1 444 685 A1\***  
H03M 7/30
- (25) En (26) En
- (21) 02774815.1 (22) 08.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 2002/000875 08.11.2002
- (87) WO 2003/042973 2003/21 22.05.2003
- (30) 12.11.2001 FI 20012193
- (54) • VERFAHREN ZUM KOMPRIMIEREN VON WÖRTERBUCHDATEN
- METHOD FOR COMPRESSING DICTIONARY DATA
- TECHNIQUE DE COMPRESSION DE DONNEES DE DICTIONNAIRE

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) TIAN, Jilei, FIN-33720 Tampere, FI

(74) Kaukonen, Juha Veikko, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **G10L 13/08** (11) **1 444 686 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 02802680.5 (22) 29.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/004495 29.10.2002
- (87) WO 2003/041051 2003/20 15.05.2003
- (88) 09.10.2003
- (30) 06.11.2001 US 13239
- (54) • HMM-BASIERTE ZERLEGUNG VON TEXTEN IN PHONEME UND TRAININGSVERFAHREN
- HMM-BASED TEXT-TO-PHONEME PARSER AND METHOD FOR TRAINING SAME
- ANALYSEUR TEXTE-PHONEME S'APPUYANT SUR LE HMM ET PROCEDE PERMETTANT D'ENTRAINER LEDIT ANALYSEUR

(71) D.S.P.C. Technologies LTD., Azorim Park, Derech Em Hamoshavot 94, Pethach Tikva 49527, IL

(72) GRINIASTY, Meir, Tel Aviv, IL

(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**G10L 15/08** → (51) G06K 9/64

**G10L 15/18** → (51) G10L 15/22



(51) **G10L 15/22** (11) **1 444 687 A1\***  
G10L 15/18  
(25) En (26) En  
(21) 02783013.2 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/011959 25.10.2002  
(87) WO 2003/038809 2003/19 08.05.2003  
(30) 30.10.2001 IT T020011035

(54) • VERFAHREN ZUR VERWALTUNG  
GEMISCHT-INITIATIVER DIALOGUE ZWI-  
SCHEN MENSCH UND MASCHINE AUF DER  
BASIS INTERAKTIVER SPRACHE  
• METHOD FOR MANAGING MIXED INITIA-  
TIVE HUMAN-MACHINE DIALOGUES BASED  
ON INTERACTIVE SPEECH  
• PROCEDE DE GESTION DE DIALOGUES  
HOMME-MACHINE A INITIATIVE PARTAGEE  
FONDES SUR LE DISCOURS INTERACTIF

(71) Loquendo S.p.A., Via Nole, 55, 10149 Torino, IT  
(72) DANIELI, Morena, Loquendo S.p.A., I-10149 Torino,  
IT  
RULLENT, Claudio, Loquendo S.p.A., I-10149  
Torino, IT  
(74) Giannesini, Pier Giovanni, Pirelli & C. S.p.A., Viale  
Sarca, 222, 20126 Milan, IT

(51) **G10L 19/02** (11) **1 444 688 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02780038.2 (22) 07.11.2002  
(84) DE FR GB IT NL

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/011605 07.11.2002  
(87) WO 2003/042979 2003/21 22.05.2003  
(88) 19.02.2004  
(30) 14.11.2001 JP 2001348412

(54) • KODIERVORRICHTUNG UND DEKODIER-  
VORRICHTUNG  
• ENCODING DEVICE AND DECODING  
DEVICE  
• DISPOSITIF DE CODAGE ET DISPOSITIF DE  
DECODAGE

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) TSUSHIMA, Mineo, Katano-shi, Osaka 576-0021,  
JP  
NORIMATSU, Takeshi, Kobe-shi, Hyogo 651-1301,  
JP  
NISHIO, Kosuke, Moriguchi-shi, Osaka 570-0032,  
JP  
TANAKA, Naoya, Neyagawa-shi, Osaka 572-0055,  
JP  
(74) Holmes, Miles, et al, Novagraaf International S.A.  
25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets, Geneva,  
CH

(51) **G10L 19/14** (11) **1 444 689 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02772407.9 (22) 02.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012251 02.11.2002  
(87) WO 2003/042980 2003/21 22.05.2003  
(30) 17.11.2001 EP 01250406

(54) • ERKENNUNG DER ANWESENHEIT VON  
ZUSÄTZLICH KODIERTEN DATEN IN EINEM  
DATENRAHMEN  
• DETERMINATION OF THE PRESENCE OF  
ADDITIONAL CODED DATA IN A DATA  
FRAME

• DETECTION DE LA PRESENCE DE DON-  
NEES CODEES ADDITIONNELLES DANS  
UNE TRAME DE DONNEES  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo,  
92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) SCHRÖDER, Ernst, F., 30655 Hannover, DE  
(74) Hartnack, Wolfgang, Dipl.-Ing., Deutsche  
Thomson-Brandt GmbH European Patent  
Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625  
Hannover, DE

(51) **G11B 3/00** (11) **1 444 690 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02801461.1 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/004261 16.10.2002  
(87) WO 2003/034408 2003/17 24.04.2003  
(88) 27.05.2004  
(30) 18.10.2001 US 982573

(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM GESTEU-  
ERTEN KOPIEREN UND VERLAGERN VON  
INHALT ZWISCHEN EINRICHTUNGEN UND  
BEREICHEN AUF DER BASIS EINER  
BEDINGTEN VERSCHLÜSSELUNG VON  
INHALTSSCHLÜSSEL ABHÄNGIG VOM  
BENUTZUNGSZUSTAND  
• SYSTEM AND METHOD FOR CONTROLLED  
COPYING AND MOVING OF CONTENT  
BETWEEN DEVICES AND DOMAINS BASED  
ON CONDITIONAL ENCRYPTION OF CON-  
TENT KEY DEPENDING ON USAGE STATE  
• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE  
DUPLIQUER ET DE DEPLACER DE  
MANIERE CONTROLEE UN CONTENU  
ENTRE DES DISPOSITIFS ET DES DOMAI-  
NES EN FONCTION D'UN CHIFFREMENT  
CONDITIONNEL DE CLE DE CONTENU  
SELON L'ETAT D'UTILISATION

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) ALVE, Jukka, FIN-00400 Helsinki, FI  
CHIU, Peter, K., Nashua, NH 03062, US  
YAN, Zheng, FIN-02770 Espoo, FI  
HIETASARKA, Juha, FIN-86690 Karsikas, FI  
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley LLP  
20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G11B 7/24** (11) **1 444 691 A1\***  
C09B 67/22 C09B 69/04  
(25) En (26) En  
(21) 02787557.4 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012307 05.11.2002  
(87) WO 2003/042989 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 EP 01811092  
13.12.2001 EP 01811226

(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND  
MINDESTENS EINEN OXONOL-FARBSTOFF  
UND MINDESTENS EINEN METALL-  
KOMPLEX  
• COMPOSITIONS COMPRISING AT LEAST  
ONE OXONOL DYE AND AT LEAST ONE  
METAL COMPLEX  
• COMPOSITIONS COMPRENANT AU MOINS  
UN COLORANT A BASE D'OXONOL ET AU  
MOINS UN COMPLEXE METALLIQUE  
(71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.,  
Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH  
(72) SCHMIDHALTER, Beat, CH-4416 Bubendorf, CH  
ADAM, Jean-Marie, F-68300 Rosenau, FR

FEILER, Leonhard, 79395 Neuenburg, DE  
LEHMANN, Urs, CH-4057 Basel, CH  
DE KEYZER, Gerardus, CH-4125 Riehen, CH  
YOUSAF, Taher, CH-4057 Basel, CH

(51) **G11B 7/24** (11) **1 444 692 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02790551.2 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) FR 2002/003837 08.11.2002  
(87) WO 2003/042991 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 FR 0114596

(54) • VERWENDUNG VON OXYDIERBAREN SPI-  
NELLOXYDEN FÜR OPTISCHE AUFZEICH-  
NUNG  
• USE OF OXIDABLE SPINELS FOR OPTICAL  
RECORDING  
• UTILISATION D'OXYDES SPINELLES OXY-  
DABLES POUR ENREGISTREMENT OPTI-  
QUE  
(71) UNIVERSITE PAUL SABATIER (TOULOUSE III), 118  
Route de Narbonne, F-31062 Toulouse Cédex, FR  
Centre National De La Recherche Scientifique, 3,  
rue Michel-Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR  
(72) TAILHADES, Philippe, F-31650 Saint-Orens, FR  
BONNINGUE, Corinne, F-31400 Toulouse, FR  
PASQUET, Isabelle, F-31500 Toulouse, FR  
PRESMANES, Lionel, F-31320 Castanet, FR  
(74) Le Coupanec, Pascale, Nony & Associés, 3 rue de  
Penthievre, 75008 Paris, FR

(51) **G11B 15/68** (11) **1 444 693 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02770596.1 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/033105 18.10.2002  
(87) WO 2003/036634 2003/18 01.05.2003  
(30) 19.10.2001 US 682800

(54) • DATENKASSETTENBIBLIOTHEK  
• DATA CARTRIDGE LIBRARY  
• BIBLIOTHEQUE DE CHARGEURS DE DON-  
NEES  
(71) Spectra Logic Corporation, 1700 North 55th Street,  
Boulder, CO 80301, US  
(72) BRACE, Clark, D., Westminster, CO 80021, US  
PERMUT, Ron, M., Louisville, CO 80027, US  
ROECKER, David, W., Denver, CO 80218-3434, US  
SUTHERLAND, Lee, A., Hamilton, Montana 59840,  
US  
WOODRUFF, Jennifer, L., Erie, Colorado 80516, US  
POLLARD, Christopher, A., Monument, CO 80132,  
US  
(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und  
Rechtsanwältin Forstnerrieder Allee 59, 81476  
München, DE

(51) **G11B 20/00** (11) **1 444 694 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02777702.8 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/004532 28.10.2002  
(87) WO 2003/041072 2003/20 15.05.2003  
(30) 07.11.2001 US 986102

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
VERHINDERUNG DES UNERLAUBTEN  
KOPIERENS VON DIGITALEN INHALTEN

- METHOD OF AND APPARATUS FOR PREVENTING ILLICIT COPYING OF DIGITAL CONTENT
- PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES A EMPECHER LA COPIE ILLICITE DE CONTENUS NUMERIQUES

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) HARS, Laszlo, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G11B 20/00** (11) **1 444 695 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02777708.5 (22) 28.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/004540 28.10.2002  
 (87) WO 2003/041073 2003/20 15.05.2003  
 (30) 07.11.2001 US 986104

- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERHINDERUNG VON UNERLAUBTER VERVIELFÄLTIGUNG VON DIGITALEN INHALTEN
- APPARATUS FOR AND METHOD OF PREVENTING ILLICIT COPYING OF DIGITAL CONTENT
- DISPOSITIF ET PROCEDE DE PROTECTION CONTRE LA COPIE ILLICITE D'UN CONTENU NUMERIQUE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) HARS, Laszlo, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**G11B 20/10** → (51) H04L 9/08

(51) **G11C 5/02** (11) **1 444 696 A1\***  
 G11C 11/22 H01L 29/41  
 (25) En (26) En  
 (21) 02778106.1 (22) 01.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NO 2002/000398 01.11.2002  
 (87) WO 2003/043013 2003/21 22.05.2003  
 (30) 16.11.2001 NO 20015622

- MATRIXADRESSIERBARE OPTOELEKTRONISCHE VORRICHTUNG UND ELEKTRODENMITTEL DARIN
- A MATRIX-ADDRESSABLE OPTOELECTRONIC APPARATUS AND ELECTRODE MEANS IN THE SAME
- APPAREIL OPTOELECTRONIQUE A ADRESSE MATRICIEL ET ELEMENT ELECTRODE INTEGRE

(71) Thin Film Electronics ASA, P.O. Box 1872 Vika, 0124 Oslo, NO  
 (72) GUDESEN, Hans, Gude, B-1000 Brussels, BE  
 LEISTAD, Geirr, I., N-1337 Sandvika, NO  
 NORDAL, Per-Erik, N-1387 Asker, NO  
 (74) Ahmad, Sheikh Shakeel, et al, David Keltie Associates Fleet Place House 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

(51) **G11C 5/14** (11) **1 444 697 A1\***  
 H03K 19/0185  
 (25) En (26) En  
 (21) 02778785.2 (22) 06.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/035838 06.11.2002  
 (87) WO 2003/043014 2003/21 22.05.2003  
 (30) 09.11.2001 US 14161

- SPANNUNGSERHÖHER FÜR NICHTFLÜCHTIGE SPEICHER
- VOLTAGE BOOSTER FOR NON-VOLATILE MEMORIES
- AMPLIFICATEUR DE TENSION POUR MEMOIRES NON VOLATILES

(71) SanDisk Corporation, 140 Caspian Court, Sunnyvale, CA 94089, US  
 (72) PAN, Feng, San Jose, CA 95132, US  
 QUADER, Khandker, N., Sunnyvale, CA 94087, US  
 (74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**G11C 11/16** → (51) H01F 41/30

(51) **G11C 11/22** (11) **1 444 698 A2\***  
 H01L 51/20 H01L 27/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 02785070.0 (22) 15.11.2002  
 (84) DE FR GB IE IT NL  
 (86) DE 2002/004235 15.11.2002  
 (87) WO 2003/046922 2003/23 05.06.2003  
 (88) 14.08.2003  
 (30) 16.11.2001 DE 10156470

- HALBLEITERANORDNUNG MIT TRANSISTOREN AUF BASIS ORGANISCHER HALBLEITER UND NICHTFLÜCHTIGER SCHREIBLESE-SPEICHERZELLEN
- SEMICONDUCTOR ARRANGEMENT COMPRISING TRANSISTORS BASED ON ORGANIC SEMICONDUCTORS AND NON-VOLATILE READ-WRITE MEMORY CELLS
- MONTAGE A SEMI-CONDUCTEURS AVEC TRANSISTORS A BASE DE SEMI-CONDUCTEURS ORGANIQUES ET DE CELLULES DE MEMOIRE D'ECRITURE-LECTURE NON VOLATILES

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
 (72) SCHMID, Günter, 91334 Hemhofen, DE  
 HALIK, Marcus, 91058 Erlangen, DE  
 KLAUK, Hagen, 91058 Erlangen, DE  
 (74) Kottmann, Heinz Dieter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Müller . Hoffmann & Partner, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**G11C 11/22** → (51) G11C 5/02

(51) **G11C 29/00** (11) **1 444 699 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02776870.4 (22) 06.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) DE 2002/004110 06.11.2002  
 (87) WO 2003/043023 2003/21 22.05.2003  
 (30) 12.11.2001 DE 10155449

- VERFAHREN ZUR REKONFIGURATION EINES SPEICHERS
- METHOD FOR THE RECONFIGURATION OF A MEMORY
- PROCEDE DE RECONFIGURATION D'UNE MEMOIRE

(71) Rieger, Martin, Silberblattstrasse 15, 81377 München, DE  
 (72) Rieger, Martin, 81377 München, DE

(51) **G11C 29/00** (11) **1 444 700 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02779192.0 (22) 30.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) DE 2002/004046 30.10.2002  
 (87) WO 2003/043022 2003/21 22.05.2003  
 (88) 19.02.2004  
 (30) 12.11.2001 DE 10155531  
 14.02.2002 DE 10206189

- SPEICHERTEST
- MEMORY UNIT TEST
- CONTROLE D'UNITES DE MEMOIRE

(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) MERCHANT, Kamal, 91058 Erlangen, DE  
 MAYER, Frank, 91080 Erlangen, DE

(51) **G21F 1/10** (11) **1 444 701 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02791542.0 (22) 24.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/023413 24.07.2002  
 (87) WO 2003/013199 2003/07 13.02.2003  
 (88) 22.05.2003  
 (30) 27.07.2001 US 307885 P

- KONFORME BESCHICHTUNGEN MIT KOHLENSTOFFNANORÖHREN
- CONFORMAL COATINGS COMPRISING CARBON NANOTUBES
- REVETEMENTS CONFORMES CONTENANT DES NANOTUBES DE CARBONE

(71) Eikos, Inc., 2 master Drive, Franklin, MA 02038, US  
 (72) GLATKOWSKI, Paul, J., Littleton, MA 01460, US  
 LANDRAU, Nelson, Marlboro, MA 01752, US  
 LANDIS, David, Jr, H., Barrington, RI 02806, US  
 PICHE, Joseph, W., Raynham, MA 02767, US  
 CONROY, Jeffrey, Rumford, RI 02916, US  
 (74) Hall, Robert Leonard, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct Balm Green, Sheffield S1 2JA, GB

(51) **G21F 9/06** (11) **1 444 702 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02803027.8 (22) 14.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012772 14.11.2002  
 (87) WO 2003/043027 2003/21 22.05.2003  
 (30) 15.11.2001 DE 10156119

- VERFAHREN ZUR RÜCKGEWINNUNG VON 10BOR ODER DEKONTAMINATION VON BOR AUS VERDAMPFERKONZENTRATEN VON DRUCKWASSERREAKTOREN
- METHOD FOR RECOVERING SP 10 /SP BORON OR DECONTAMINATING BORON FROM EVAPORATOR BOTTOMS FROM PRESSURIZED WATER REACTORS
- PROCEDE DE RECUPERATION DE SP 10 /SP BORE OU DE DECONTAMINATION DU BORE CONTENU DANS DES CONCENTRES D'EVAPORATION DE REACTEURS A EAU PRESSURISEE

(71) Krumpholz, Udo, An der Alm 2, 89355 Grundremmingen, DE

Lasch, Manfred, Auf der Kohlstatt 31, 89364 Rettenbach, DE  
(72) Krumpholz, Udo, 89355 Grundremmingen, DE  
Lasch, Manfred, 89364 Rettenbach, DE  
(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

(51) **H01B 7/00** (11) **1 444 703 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02803030.2 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012796 15.11.2002  
(87) WO 2003/043030 2003/21 22.05.2003  
(30) 16.11.2001 DE 20118713 U  
(54) • FLEXIBLE ELEKTRISCHE LEITUNG  
• FLEXIBLE ELECTRICAL LINE  
• LIGNE ELECTRIQUE FLEXIBLE  
(71) Nexans, 16, rue de Monceau, 75008 Paris, FR  
Gebauer & Grillier Kabelwerke Gesellschaft m.b.H., Muthgasse 34, A-1190 Wien, AT  
(72) Hochleithner, Thomas, 2333 Leopoldsdorf, AT  
Noetzel, Thomas, 92685 Floss, DE  
(74) Döring, Roger, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Weidenkamp 2, 30855 Langenhagen, DE

**H01C 1/012** → (51) H05B 3/06

**H01C 7/00** → (51) H01C 7/06

(51) **H01C 7/06** (11) **1 444 704 A1\***  
H01C 7/00  
(25) En (26) En  
(21) 02702140.1 (22) 04.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/003214 04.02.2002  
(87) WO 2003/044809 2003/22 30.05.2003  
(30) 15.11.2001 US 2868  
(54) • STROMSTOSS CHIP-WIDERSTAND  
• SURGE CURRENT CHIP RESISTOR  
• PAVE RESISTIF A COURANT DE SURTENSION  
(71) Vishay Intertechnology, Inc., 63 Lincoln Highway, Malvern, PA 19355, US  
(72) BELMAN, Michael, Malvern, PA 19355, US  
(74) Bezault, Jean, Cabinet Netter 36, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

**H01C 17/22** → (51) H01C 17/26

(51) **H01C 17/26** (11) **1 444 705 A2\***  
H01C 17/22  
(25) En (26) En  
(21) 02759979.4 (22) 10.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CA 2002/001366 10.09.2002  
(87) WO 2003/023794 2003/12 20.03.2003  
(88) 15.01.2004  
(30) 10.09.2001 US 317969 P  
(54) • VERFAHREN ZUM TRIMMEN VON WIDERSTÄNDEN  
• METHOD FOR TRIMMING RESISTORS  
• PROCEDE D'AJUSTAGE EFFICACE DE RESISTANCES FAISANT APPEL A UN CHAUFFAGE IMPULSIONNEL ET A UNE LOCALISATION DE LA CHALEUR

(71) Microbridge Technologies Inc., 1980 Sherbrooke Street West Suite 505, Montréal, Québec H3H 1E8, CA

(72) LANDSBERGER, Leslie, M., Montreal, Québec H3Z 1Z5, CA  
GRUDIN, Oleg, Montreal, Québec H3H 2N7, CA  
FROLOV, Gennadiy, Montréal, Québec H3H 2N7, CA

(74) Reinhardt, Harry, et al, Reinhardt & Pohlmann Partnerschaft, Grünstrasse 1, 75172 Pforzheim, DE

(51) **H01F 3/08** (11) **1 444 706 A1\***  
H01F 17/00 H01F 17/04  
H01F 41/02 H01F 41/04

(25) De (26) De  
(21) 02785387.8 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) EP 2002/012708 13.11.2002  
(87) WO 2003/043033 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 DE 10155898  
(54) • INDUKTIVES BAUELEMENT UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG  
• INDUCTIVE COMPONENT AND METHOD FOR PRODUCING SAME  
• COMPOSANT INDUCTIF ET SON PROCEDE DE PRODUCTION

(71) Vacuumschmelze GmbH & Co. KG, Grüner Weg 37, 63450 Hanau, DE

(72) BRUNNER, Markus, 63856 Bessenbach, DE

(74) Schmuckermaier, Bernhard, PAe Westphal, Mussgnug & Partner, Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

(51) **H01F 5/00** (11) **1 444 707 A1\***  
H01F 27/28 H01F 27/30  
H01L 21/44 H01L 21/48  
H01L 21/50

(25) En (26) En  
(21) 02786706.8 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036284 21.10.2002  
(87) WO 2003/036663 2003/18 01.05.2003  
(30) 23.10.2001 US 41792

(54) • VOLLAUTOMATISCHER PROZESS FÜR DEN ZUSAMMENBAU EINER MAGNETISCHEN SCHALTUNG  
• FULLY AUTOMATIC PROCESS FOR MAGNETIC CIRCUIT ASSEMBLY  
• PROCEDE D'ASSEMBLAGE DE CIRCUIT MAGNETIQUE COMPLETEMENT AUTOMATIQUEMENT

(71) DI/DT, Inc., 1822 Aston Avenue, Carlsbad, CA 92008, US

(72) ROY, Apurba, Carlsbad, CA 92009, US

(74) EIRANOVA, Florencio, San Marcos, CA 92078, US

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

**H01F 10/32** → (51) H01F 41/30

**H01F 17/00** → (51) H01F 3/08

**H01F 17/04** → (51) H01F 3/08

**H01F 27/28** → (51) H01F 5/00

**H01F 27/30** → (51) H01F 5/00

**H01F 38/14** → (51) F21S 4/00

(51) **H01F 38/20** (11) **1 444 708 A1\***  
H05K 7/14 G01R 11/04  
G01R 15/12

// (H01F27/02, H02B1:01)  
(25) En (26) En  
(21) 03793451.0 (22) 06.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) FI 2003/000836 06.11.2003  
(87) WO 2004/042751 2004/21 21.05.2004  
(30) 07.11.2002 FI 20021999  
(54) • EINSTECKEINHEIT-BAUGRUPPE MIT INSTRUMENT  
• PLUG-IN UNIT ASSEMBLY COMPRISING INSTRUMENT TRANSFORMERS  
• ENSEMBLE A UNITE D'ENFICHAGE COMPRENANT DES TRANSFORMATEURS D'INSTRUMENTS

(71) ABB Oy, Strömbergintie 1, 00380 Helsinki, FI

(72) KANGAS, Simo, 65350 Vaasa, FI

(74) Valkeiskangas, Tapio, Kolster Oy AB, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**H01F 41/02** → (51) H01F 3/08

**H01F 41/04** → (51) H01F 3/08

(51) **H01F 41/30** (11) **1 444 709 A1\***  
H01F 10/32 G11C 11/16

(25) De (26) De  
(21) 02782702.1 (22) 08.10.2002  
(84) DE FR GB IE IT NL  
(86) DE 2002/003789 08.10.2002  
(87) WO 2003/043036 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 DE 10155424

(54) • VERFAHREN ZUR HOMOGENEN MAGNETISIERUNG EINES AUSTAUSCHGEKOPPELTEN SCHICHTSYSTEMS EINER DIGITALEN MAGNETISCHEN SPEICHERZELLENEINRICHTUNG  
• METHOD FOR HOMOGENEOUSLY MAGNETIZING AN EXCHANGE-COUPLED LAYER SYSTEM OF A DIGITAL MAGNETIC MEMORY LOCATION DEVICE  
• PROCEDE D'AIMANTATION HOMOGENE D'UN SYSTEME DE COUCHES COUPLEES PAR ECHANGE D'UN DISPOSITIF DE CELLULES DE MEMOIRE MAGNETIQUE NUMERIQUE  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) BRÜCKL, Hubert, 33615 Bielefeld, DE

(74) KLOSTERMANN, Ulrich, 94227 Zwiesel, DE

WECKER, Joachim, 91341 Röttenbach, DE

(74) Kottmann, Heinz Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwäite MÜLLER & HOFFMANN, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H01G 4/10** (11) **1 444 710 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02778712.6 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/035261 01.11.2002

(87) WO 2003/041096 2003/20 15.05.2003

(30) 03.11.2001 US 337719 P

(54) • DÜNNFILMKONDENSATOR, WO LEITFÄHIGE POLYMERE VERWENDET WERDEN  
• THIN FILM CAPACITOR USING CONDUCTIVE POLYMERS  
• CONDENSATEUR COUCHE MINCE UTILISANT DES POLYMERES CONDUCTEURS

(71) H.C. Starck Inc., 45 Industrial Place, Newton  
Massachusetts 02161-1951, US  
(72) KUMAR, Prabhat, Framingham, MA 01701, US  
UHLENHUT, Henning, Cambridge, MA 02139, US  
(74) Peters, Frank M., Dr., Bayer AG Bayer Chemicals  
Law and Patents Patents and Licensing, 51368  
Leverkusen, DE

**H01G 7/00** → (51) G08B 13/14

(51) **H01H 1/58** (11) **1 444 711 A1\***  
H01H 15/10 H01H 23/16  
(25) De (26) De  
(21) 02785251.6 (22) 19.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/011716 19.10.2002  
(87) WO 2003/041101 2003/20 15.05.2003  
(30) 07.11.2001 DE 20118133 U  
(54) • *ELEKTRISCHES SCHALTGERÄT*  
• *ELECTRICAL SWITCHGEAR*  
• *COMMUTATEUR ELECTRIQUE*  
(71) SAIA-Burgess Halver GmbH & Co. KG, Weissenpfer  
9, 58553 Halver, DE  
(72) LAUX, Peter, 58551 Lüdenscheid, DE  
WEISS, Dirk, 58762 Altena, DE  
(74) Ludewig, Karlheinrich, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
Dipl.-Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing.  
Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

**H01H 15/10** → (51) H01H 1/58

(51) **H01H 19/00** (11) **1 444 712 A2\***  
H01H 25/00  
(25) De (26) De  
(21) 02792596.5 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) DE 2002/004191 12.11.2002  
(87) WO 2003/043040 2003/21 22.05.2003  
(88) 14.08.2003  
(30) 12.11.2001 DE 10155471  
29.04.2002 DE 20206744 U  
(54) • *ELEKTROMECHANISCHER IMPULSGENE-  
RATOR MIT EINEM ZAHNKRANZARTIGEN  
DREHBAREN NOCKENRAD*  
• *ELECTROMECHANICAL IMPULSE GENERA-  
TOR COMPRISING A ROTATABLE CAM  
WHEEL IN THE FORM OF A TOOTHED RING*  
• *GENERATEUR D'IMPULSIONS ELECTRO-  
MECANIQUES COMPRENANT UN PIGNON  
DE DISTRIBUTION PIVOTANT A LA  
MANIERE D'UNE ROUE DE CAME A LA  
MANIERE D'UNE COURONNE DENTEE*  
(71) Methode Electronics, Inc., Hagenauer Strasse 1-3,  
65203 Wiesbaden, DE  
(72) RUEGENBERG, Roland, 55566 Bad Sobernheim, DE  
(74) von Puttkamer, Nikolaus, Dipl.-Ing., et al,  
Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

**H01H 23/16** → (51) H01H 1/58

**H01H 25/00** → (51) H01H 19/00

(51) **H01H 33/88** (11) **1 444 713 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02803738.0 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) DE 2002/004061 29.10.2002  
(87) WO 2003/046939 2003/23 05.06.2003  
(30) 14.11.2001 DE 10156535  
(54) • *LEISTUNGSSCHALTER*

• *POWER SWITCH*  
• *INTERRUPTEUR DE PUISSANCE*  
(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2,  
80333 München, DE  
(72) NOWAKOWSKI, Andrzej, 13435 Berlin, DE

(51) **H01J 7/18** (11) **1 444 714 A1\***  
H01J 9/38 H01J 29/94  
(25) En (26) En  
(21) 02788561.5 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IT 2002/000710 11.11.2002  
(87) WO 2003/043047 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 IT MI20010240  
(54) • *VERFAHREN ZUR VERDAMPFUNG VON  
CALCIUM IN SYSTEMEN BETRIEBEN  
UNTER VAKUUM*  
• *PROCESS FOR CALCIUM EVAPORATION  
INSIDE SYSTEMS OPERATING UNDER  
VACUUM*  
• *PROCEDE POUR L'EVAPORATION DU CAL-  
CIUM A L'INTERIEUR DE SYSTEMES FONC-  
TIONNANT SOUS VIDE*  
(71) SAES GETTERS S.p.A., Viale Italia, 77, Lainate  
(Milano), IT  
(72) CARRETTI, Corrado, I-20153 Milano, IT  
LONGONI, Giorgio, I-20052 Monza, IT  
(74) Adorno, Silvano, et al, c/o SOCIETA' ITALIANA  
BREVETTI S.p.A. Via Carducci, 8, 20123 Milano, IT

**H01J 9/38** → (51) H01J 7/18

(51) **H01J 25/02** (11) **1 444 715 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02783221.1 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) FR 2002/003310 27.09.2002  
(87) WO 2003/030204 2003/15 10.04.2003  
(88) 26.02.2004  
(30) 28.09.2001 FR 0112547  
(54) • *MIKROWELLENGENERATOR MIT EINER  
VIRTUELLEN KATHODE*  
• *MICROWAVE GENERATOR WITH VIRTUAL  
CATHODE*  
• *GENERATEUR D'ONDES HYPERFREQUEN-  
CES A CATHODE VIRTUELLE*

(71) Thales, 173, boulevard Haussmann, 75008 Paris,  
FR  
(72) DURAND, Alain-Joseph, Thales Intellectual  
Property, F-94117 Arcueil Cedex, FR  
(74) Collet, Alain, THALES Intellectual Property 31-33  
avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR

**H01J 29/94** → (51) H01J 7/18

(51) **H01J 37/317** (11) **1 444 716 A2\***  
H01L 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 02802866.0 (22) 07.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/035667 07.11.2002  
(87) WO 2003/041110 2003/20 15.05.2003  
(88) 06.11.2003  
(30) 07.11.2001 US 45363  
(54) • *VERFAHREN ZUR FORMUNG VON POLY-  
MEROBERFLÄCHEN*

• *A METHOD FOR MOLDING A POLYMER  
SURFACE THAT REDUCES PARTICLE GEN-  
ERATION AND SURFACE ADHESION  
FORCES WHILE MAINTAINING A HIGH  
HEAT TRANSFER COEFFICIENT*  
• *PROCEDE DE MOULAGE D'UNE SURFACE  
POLYMERRE REDUISANT LA GENERATION  
DE PARTICULES ET LES FORCES D'ADHE-  
RENCE A LA SURFACE ET MAINTENANT  
UN COEFFICIENT DE TRANSFERT THERMI-  
QUE ELEVE*

(71) Axcelis Technologies Inc., 55 Cherry Hill Drive,  
Beverly, MA 01915-1053, US  
(72) LAGOS, Bryan, Danvers, MA 01923, US  
(74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26  
Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H01J 37/32** (11) **1 444 717 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 02801663.2 (22) 09.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032057 09.10.2002  
(87) WO 2003/034463 2003/17 24.04.2003  
(88) 19.06.2003  
(30) 15.10.2001 US 328796 P  
21.12.2001 US 24208

(54) • *ABSTIMMBARES MEHRZONEN-GASINJEK-  
TIONSSYSTEM*  
• *TUNABLE MULTI-ZONE GAS INJECTION  
SYSTEM*  
• *SYSTEME D'INJECTION DE GAZ MULTI-  
ZONE REGLABLE*

(71) LAM Research Corporation, 4650 Cushing  
Parkway, Fremont, CA 94538-6516, US  
(72) COOPERBERG, David, J., Mount Kisco, NY 10549,  
US  
VAHEDI, Vahid, Albany, CA 94706, US  
RATTO, Douglas, Santa Clara, CA 95054, US  
SINGH, Harmeet, Berkeley, CA 94709, US  
BENJAMIN, Neil, East Palo Alto, CA 94303, US  
(74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte  
Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **H01J 40/06** (11) **1 444 718 A2\***

(25) En (26) En  
(21) 02803225.8 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036643 13.11.2002  
(87) WO 2003/043045 2003/21 22.05.2003  
(88) 15.01.2004  
(30) 13.11.2001 US 351308 P

(54) • *PHOTOKATHODE*  
• *PHOTOCATHODE*  
• *PHOTOCATHODE*

(71) Nanosciences Corporation, 115 Hurley Road,  
Building 3, Oxford, CT 06478, DE  
(72) HABIB, Youssef, M., Lancaster, PA 17601, US  
BRYAN, John, G., Middletown, PA 17057, US  
STOLL, Charles, W., Jr., Mountville, PA 17554, US  
STEINBECK, John, W., Fitzwilliam, NH 03447, US  
(74) Harrison, Michael Charles, et al, Albihns GmbH,  
Bayer Strasse 83, 80335 München, DE

**H01J 49/00** → (51) B01D 59/44

(51) **H01L 21/00** (11) **1 444 719 A1\***  
 H01L 51/20 G06K 19/07  
 G06K 19/077 H01L 27/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02777617.8 (22) 18.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (86) IB 2002/004356 18.10.2002  
 (87) WO 2003/038867 2003/19 08.05.2003  
 (30) 31.10.2001 EP 01890303  
 (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
 MODULES MIT EINER ORGANISCHEN INTE-  
 GRIERTEN SCHALTUNG*  
 • *METHOD OF MANUFACTURING MODULES  
 WITH AN ORGANIC INTEGRATED CIRCUIT*  
 • *PROCEDE DE REALISATION DE MODULES  
 COMPRENANT UN CIRCUIT INTEGRE  
 ORGANIQUE*  
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
 Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) BRUGGER, Christian, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 FRITZ, Reinhard, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 LANGE, Anthonie, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 ROOSMALEN, Johannes, H., M., NL-5656 AA  
 Eindhoven, NL  
 WEEKAMP, Jonannus, W., NL-5656 AA Eindhoven,  
 NL  
 (74) Weber, Helmut, Philips Intellectual Property &  
 Standards, Triesterstrasse 64, 1101 Wien, AT

(51) **H01L 21/00** (11) **1 444 720 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02783015.7 (22) 26.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 2002/011986 26.10.2002  
 (87) WO 2003/038866 2003/19 08.05.2003  
 (88) 08.01.2004  
 (30) 31.10.2001 DE 10153225  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
 TROCKNEN VON HALBLEITERSCHEIBEN*  
 • *METHOD AND DEVICE FOR DRYING FLAT  
 OBJECTS, IN PARTICULAR GALLIUM OR  
 SILICON WAFERS OR OTHER LIKE SUB-  
 STRATES*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR SECHER  
 DES OBJETS PLATS, NOTAMMENT DES  
 TRANCHES DE GALLIUM OU DE SILICIUM  
 OU BIEN DES SUBSTRATS ANALOGUES*  
 (71) Rietmann, Werner, Fraungartenstrasse 14, 8273  
 Triboltingen, CH  
 (72) Rietmann, Werner, 8273 Triboltingen, CH  
 (74) Hiebsch, Gerhard F., Dipl.-Ing., et al,  
 Patentanwälte, Dipl.-Ing. G.F. Hiebsch, Dipl.-Ing. N.  
 Behrmann, Postfach 464, 78204 Singen, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 444 721 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02784412.5 (22) 07.11.2002  
 (84) DE FR  
 (86) US 2002/035748 07.11.2002  
 (87) WO 2003/043059 2003/21 22.05.2003  
 (88) 04.03.2004  
 (30) 13.11.2001 US 338058 P  
 (54) • *FORTGESCHRITTENE PROZESSSTEU-  
 ERUNG FÜR EIN TAUCHVERFAHREN*  
 • *ADVANCED PROCESS CONTROL FOR  
 IMMERSION PROCESSING*  
 • *COMMANDE DE PROCESSUS AVANCEE  
 POUR TRAITEMENT PAR IMMERSION*  
 (71) FSI INTERNATIONAL, INC., 3455 Lyman Boulevard,  
 Chaska, MN 55318-1096, US  
 (72) SIEFERING, Kevin, L., Excelsior, MN 55331, US

GROTHE, Phillip, A., Eden Prairie, MN 55344, US  
 BECKER, David, S., Excelsior, MN 55331, US  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
 München, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 444 722 A2\***  
 C25D 7/12  
 (25) En (26) En  
 (21) 02786571.6 (22) 28.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/034633 28.10.2002  
 (87) WO 2003/036693 2003/18 01.05.2003  
 (88) 13.11.2003  
 (30) 26.10.2001 US 348758 P  
 (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BEREIT-  
 STELLUNG ELEKTRISCHER KONTAKTE  
 FÜR ELEKTROBEHANDLUNGSPROZESSE*  
 • *METHOD AND SYSTEM TO PROVIDE ELEC-  
 TRICAL CONTACTS FOR ELECTROTREAT-  
 ING PROCESSES*  
 • *PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT DES  
 CONTACTS ELECTRIQUES POUR DES  
 PROCEDES DE TRAITEMENT ELECTROLY-  
 TIQUE*

(71) Nutool, Inc., 1649 McCandless Drive, Milpitas, CA  
 95035, US  
 (72) BASOL, Bulent, M., Manhattan Beach, CA 90266,  
 US  
 TALIEH, Homayoun, San Jose, CA 95138, US  
 NAGORSKI, Boguslaw, A., San Jose, CA 95124, US  
 UZOH, Cyprian, E., Milpitas, CA 95035, US  
 BOGART, Jeffrey, A., Los Gatos, CA 95032, US  
 (74) Freeman, Avi, W.H. Beck, Greener & Co., 7 Stone  
 Buildings, Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **H01L 21/00** (11) **1 444 723 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02795626.7 (22) 12.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/036342 12.11.2002  
 (87) WO 2003/043057 2003/21 22.05.2003  
 (88) 10.07.2003  
 (30) 13.11.2001 US 335157 P  
 19.04.2002 US 374208 P  
 (54) • *SYNTHESESTRATEGIEN AUF DER BASIS  
 DER ANGEMESSENEN VERWENDUNG VON  
 INDUKTIVITÄTSEFFEKTEN*  
 • *SYNTHESIS STRATEGIES BASED ON THE  
 APPROPRIATE USE OF INDUCTANCE  
 EFFECTS*  
 • *STRATEGIES DE SYNTHÈSE BASEES SUR  
 L'UTILISATION APPROPRIÉE D'EFFETS  
 D'INDUCTANCE*

(71) Mentor Graphics Corporation, 8005 S.W.  
 Boeckman Road, Wilsonville, Oregon 97070-7777,  
 US  
 (72) SUAYA, Roberto, F-38240 Meylan, FR  
 ESCOVAR, Rafael, F-38000 Grenoble, FR  
 (74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, et al, Forrester &  
 Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
 München, DE

**H01L 21/00** → (51) H01J 37/317

**H01L 21/027** → (51) H01L 21/033

(51) **H01L 21/033** (11) **1 444 724 A2\***  
 H01L 21/027 C23C 16/26  
 H01L 21/314 C23C 16/27  
 G03F 7/09 G03F 7/11  
 (25) De (26) De  
 (21) 02776865.4 (22) 29.10.2002  
 (84) DE FR GB IE IT  
 (86) DE 2002/004034 29.10.2002  
 (87) WO 2003/038875 2003/19 08.05.2003  
 (88) 06.11.2003  
 (30) 29.10.2001 DE 10153310

(54) • *PHOTOLITHOGRAPHISCHES STRUKTURIE-  
 RUNGSVERFAHREN MIT EINER DURCH EIN  
 PLASMAVERFAHREN ABGESCHIEDENEN  
 KOHLENSTOFF-HARTMASKENSCHICHT MIT  
 DIAMANTARTIGER HÄRTE*  
 • *METHOD FOR PHOTOLITHOGRAPHIC  
 STRUCTURING BY MEANS OF A CARBON  
 HARD MASK LAYER WHICH HAS A DIA-  
 MOND-LIKE HARDNESS AND IS PRO-  
 DUCED BY MEANS OF A PLASMA-EN-  
 HANCED DEPOSITION METHOD*  
 • *PROCEDE DE STRUCTURATION PHOTOLI-  
 THOGRAPHIQUE AU MOYEN D'UNE COU-  
 CHE MASQUE DURE, DE DURETE ANALO-  
 GUE AU DIAMANT, OBTENUE PAR DEPOT  
 ASSISTE AU PLASMA*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
 81669 München, DE  
 (72) CZECH, Guenther, 01465 Langebrück, DE  
 FUELBBER, Carsten, 01099 Dresden, DE  
 KIRCHHOFF, Markus, 01458 Ottendorf-Okrilla, DE  
 STEGEMANN, Maik, 01157 Dresden, DE  
 WOGT, Mirko, 01307 Dresden, DE  
 WEGE, Stephan, 01474 Weissing, DE  
 (74) Graf Lambsdorff, Matthias, Dr., Patentanwälte  
 Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673  
 München, DE

(51) **H01L 21/268** (11) **1 444 725 A1\***  
 H01L 21/336  
 (25) En (26) En  
 (21) 02780440.0 (22) 11.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/032555 11.10.2002  
 (87) WO 2003/036701 2003/18 01.05.2003  
 (30) 25.10.2001 US 983625  
 (54) • *NIEDRIGTEMPERATURVERFAHREN NACH  
 DER AKTIVIERUNG EINES DOTIERUNGS-  
 MATERIALS*  
 • *LOW-TEMPERATURE POST-DOPANT ACTI-  
 VATION PROCESS*  
 • *PROCEDE D'ACTIVATION BASSE TEMPE-  
 RATURE APRES DOPAGE*

(71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place,  
 Mail Stop 68, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California  
 94088-3453, US  
 (72) YU, Bin, Cupertino, CA 95014, US  
 OGLE, Robert, B., San Jose, CA 95124, US  
 PATON, Eric, N., Morgan Hill, CA 95037, US  
 TABERY, Cyrus, E., Sunnyvale, CA 94088, US  
 XIANG, Qi, San Jose, CA 95129, US  
 (74) Wright, Hugh Ronald, Brookes Batchellor LLP,  
 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H01L 21/302** (11) **1 444 726 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02782196.6 (22) 22.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/033721 22.10.2002  
 (87) WO 2003/036704 2003/18 01.05.2003  
 (30) 22.10.2001 US 342695 P  
 08.10.2002 CN 02123170  
 22.10.2002 US 278035

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
 ÄTZEN VON PHOTOMASKENSUBSTRATEN  
 UNTER VERWENDUNG VON GEPULSTEM  
 PLASMA  
 • METHOD AND APPARATUS FOR THE ETCH-  
 ING OF PHOTOMASK SUBSTRATES USING  
 PULSED PLASMA  
 • PROCEDE ET APPAREIL D'ATTAQUE DE  
 SUBSTRATS DE MASQUE PHOTOGRAPHI-  
 QUE FAISANT APPEL A DU PLASMA PULSE

(71) Unaxis USA Inc., 10050, 16th Street North, St.  
 Petersburg, FL 33716, US

(72) JOHNSON, David, J., Palm Harbor, FL 34683, US  
 ONISHI, Shinzo, Palm Harbor, FL 34685, US  
 CONSTANTINE, Christopher, Safety Harbor, FL  
 34695, US

(74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn &  
 Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **H01L 21/302** (11) **1 444 727 A1\***  
 H01L 21/306  
 (25) En (26) En  
 (21) 02786461.0 (22) 22.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/033668 22.10.2002  
 (87) WO 2003/036703 2003/18 01.05.2003  
 (30) 22.10.2001 US 342251 P  
 22.10.2002 US 277261

(54) • PROZESS UND VORRICHTUNG ZUM  
 ÄTZEN DÜNNER, BESCHÄDIGUNGSEMP-  
 FINDLICHER SCHICHTEN UNTER VERWEN-  
 DUNG VON HOCHFREQUENZGEPULSTEW  
 PLASMA  
 • PROCESS AND APPARATUS FOR ETCHING  
 OF THIN, DAMAGE SENSITIVE LAYERS  
 USING HIGH FREQUENCY PULSED  
 PLASMA  
 • PROCEDE ET APPAREIL DE GRAVURE DE  
 COUCHES MINCES SENSIBLES A LA DETE-  
 RIORATION A L'AIDE D'UN PLASMA A  
 IMPULSIONS HAUTE FREQUENCE

(71) Unaxis USA Inc., 10050, 16th Street North, St.  
 Petersburg, FL 33716, US

(72) WESTERMAN, Russell, Largo, FL 33773, US  
 JOHNSON, Davis, J., Palm Harbor, FL 34683, US

(74) Hedley, Nicholas James Matthew, Kilburn & Strode  
 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**H01L 21/304** → (51) C09K 3/14

**H01L 21/306** → (51) H01L 21/302

**H01L 21/314** → (51) H01L 21/033

**H01L 21/336** → (51) H01L 21/268

**H01L 21/44** → (51) H01F 5/00

**H01L 21/48** → (51) H01F 5/00

**H01L 21/50** → (51) H01F 5/00

(51) **H01L 21/56** (11) **1 444 728 A1\***  
 H01L 21/58 H01L 23/13  
 H01L 23/31 H05K 3/30  
 (25) De (26) De  
 (21) 03702311.6 (22) 07.01.2003  
 (84) DE FR GB IE IT

(86) DE 2003/000012 07.01.2003  
 (87) WO 2003/058704 2003/29 17.07.2003  
 (30) 14.01.2002 DE 10201204

(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES  
 SCHUTZES FÜR CHIPKANTEN UND  
 ANORDNUNG ZUM SCHUTZ VON CHIPKAN-  
 TEN  
 • METHOD FOR PRODUCING A PROTECTION  
 FOR CHIP EDGES AND SYSTEM FOR THE  
 PROTECTION OF CHIP EDGES  
 • PROCEDE D'OBTENTION D'UNE PROTEC-  
 TION DES BORDS D'UNE PUCE, ET DISPO-  
 SITIF DE PROTECTION Y RELATIF

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
 81669 München, DE

(72) ZACHERL, Jürgen, 93093 Donaustauf, DE  
 REISS, Martin, 93047 Regensburg, DE  
 BLASZCZAK, Stephan, 06632 Freyburg, DE

(74) Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt &  
 Partner, Krenkelstrasse 3, 01309 Dresden, DE

**H01L 21/58** → (51) H01L 21/56

(51) **H01L 21/66** (11) **1 444 729 A2\***  
 H01L 21/98 H01L 25/07  
 (25) En (26) En  
 (21) 02802769.6 (22) 19.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/029785 19.09.2002  
 (87) WO 2003/041157 2003/20 15.05.2003  
 (88) 12.02.2004  
 (30) 17.10.2001 US 981523

(54) • GROSSFLÄCHIGE SILIZIUMCARBIDEIN-  
 RICHTUNGEN UND HERSTELLUNGSVER-  
 FAHREN DAFÜR  
 • LARGE AREA SILICON CARBIDE DEVICES  
 AND MANUFACTURING METHODS THERE-  
 FOR  
 • DISPOSITIFS EN CARBURE DE SILICIUM  
 DE GRANDE SURFACE ET PROCEDES DE  
 FABRICATION ASSOCIES

(71) CREE, INC., 4600 Silicon Drive, Durham, NC  
 27703, US

(72) RYU, Sei-Hyung, Cary, NC 27513, US  
 AGARWAL, Anant, Chapel Hill, NC 27514, US  
 CAPELL, Craig, Durham, NC 27712, US  
 PALMOUR, John, W., Raleigh, NC 27606, US

(74) Hornung, Jan, Dr., et al, Baron & Warren, 19 South  
 End, Kensington, London W8 5BU, GB

**H01L 21/70** → (51) B05D 5/12

**H01L 21/8252** → (51) H01L 27/06

**H01L 21/98** → (51) H01L 21/66

**H01L 23/13** → (51) H01L 21/56

**H01L 23/31** → (51) H01L 21/56

(51) **H01L 23/373** (11) **1 444 730 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02797131.6 (22) 14.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/036895 14.11.2002  
 (87) WO 2003/043081 2003/21 22.05.2003  
 (88) 20.11.2003  
 (30) 15.11.2001 US 990622

(54) • ELEKTRONISCHES BAUTEIL MIT BENET-  
 ZUNGSSCHICHT AUF EINEM THERMISCH  
 LEITENDEN WÄRMEVERTEILER  
 • AN ELECTRONIC ASSEMBLY HAVING A  
 WETTING LAYER ON A THERMALLY CON-  
 DUCTIVE HEAT SPREADER  
 • ENSEMBLE ELECTRONIQUE A COUCHE DE  
 MOUILLAGE COUPLE AVEC UN DISSIPATEUR  
 THERMIQUE A CONDUCTION THER-  
 MIQUE

(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
 Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US

(72) DEPPISCH, Carl, Phoenix, AZ 85044, US  
 HOULE, Sabina, Phoenix, AZ 85048, US  
 FITZGERALD, Thomas, Phoenix, AZ 85044, US  
 DAYTON, Kristopher, Phoenix, AZ 85044, US  
 HUA, Fay, San Jose, CA 95138, US

(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT  
 Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **H01L 23/48** (11) **1 444 731 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02780619.9 (22) 12.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) US 2002/036207 12.11.2002  
 (87) WO 2003/043083 2003/21 22.05.2003  
 (30) 13.11.2001 US 12812

(54) • ÜBERTRAGUNGSLEITUNGEN MIT GESTEU-  
 ERTER IMPEDANZ IN EINER WEITERVER-  
 TEILUNGSSCHICHT  
 • CONTROLLED IMPEDANCE TRANSMISSION  
 LINES IN A REDISTRIBUTION LAYER  
 • LIGNES DE TRANSMISSION A IMPEDANCE  
 COMMANDEE DANS UNE COUCHE DE  
 REDISTRIBUTION

(71) Skyworks Solutions, Inc., 20 Sylvan Road, Woburn,  
 MA 01801, US

(72) CHUNGPAIBONNAPATANA, Surasit, Irvine, CA 92620,  
 US  
 HASHEMI, Hassan, S., Laguna Niguel, CA 92677,  
 US  
 FAZELPOUR, Siamak, San Diego, CA 92128, US

(74) Emde, Eric, Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse  
 5, 80538 München, DE

(51) **H01L 23/495** (11) **1 444 732 A2\***  
 H01L 23/538 H05K 1/18  
 H01L 23/498 H01L 23/50  
 H01L 23/528  
 (25) En (26) En  
 (21) 02761277.9 (22) 06.08.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/025089 06.08.2002  
 (87) WO 2003/021674 2003/11 13.03.2003  
 (88) 15.04.2004  
 (30) 05.09.2001 US 946749

(54) • KOSTENGÜNSTIGE MIKROELEKTRONI-  
 SCHE SCHALTUNGSKAPSELUNG  
 • LOW COST MICROELECTRONIC CIRCUIT  
 PACKAGE

- BOITIER DE CIRCUIT MICRO-ELECTRONIQUE A BAS PRIX
- (71) Intel Corporation, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95202, US
- (72) DORY, Thomas, Gilbert, AZ 85233, US  
CUENDET, John, Mesa, AZ 85208, US  
TANG, John, Phoenix, AZ 85048, US  
TOWLE, Steven, Phoenix, AZ 85045, US  
BRAUNISCH, Henning, Chandler, AZ 85233, US
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **H01L 23/498** (11) **1 444 733 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02795072.4 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/013209 25.10.2002  
(87) WO 2003/043085 2003/21 22.05.2003  
(88) 06.11.2003  
(30) 13.11.2001 EP 01480110  
(54) • TRÄGER FÜR ELEKTRONISCHE BAUTEILE ANGEPASST FÜR HOCHFREQUENZ-SIGNAL-TRANSMISSION  
• ELECTRONIC DEVICE CARRIER ADAPTED FOR TRANSMITTING HIGH FREQUENCY SIGNALS  
• SUPPORT DE DISPOSITIF ELECTRONIQUE CON U POUR TRANSMETTRE DES SIGNAUX DE HAUTE FREQUENCE

- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU NL PT SE SK TR
- (71) Compagnie IBM France, Tour Descartes, La Défense 5, 2, avenue Gambetta, 92400 Courbevoie, FR
- (84) MC
- (72) ALCOE, Dave, Vestal, NY 13760-1230, US  
NOWAK, Ronald, Vestal, NY 13850, US  
PREDA, Francesco, I-24030 Mozzo, IT  
OGGIONI, Stefano, Sergio, I-20145 Besana Brianza, IT
- (74) de Pena, Alain, Compagnie IBM France Direction de la Propriété Intellectuelle, 06610 La Gaude, FR

**H01L 23/498** → (51) H01L 23/495

**H01L 23/50** → (51) H01L 23/495

**H01L 23/528** → (51) H01L 23/495

**H01L 23/538** → (51) H01L 23/495

(51) **H01L 23/58** (11) **1 444 734 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02785047.8 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) DE 2002/003968 21.10.2002  
(87) WO 2003/046985 2003/23 05.06.2003  
(30) 14.11.2001 DE 10155802  
(54) • HALBLEITERCHIP MIT FIB-SCHUTZ  
• FIB-PROTECTED SEMICONDUCTOR CHIP  
• MICRO-PLAQUETTE SEMI-CONDUCTRICE DOTEE D'UNE PROTECTION FIB

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) UNGAR, Franz, 81549 München, DE  
SCHMID, Günter, 91334 Hemhofen, DE

(74) Epping, Hermann, Fischer, Patentanwaltsgesellschaft mbH Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H01L 25/07** → (51) H01L 21/66

**H01L 27/00** → (51) G11C 11/22

**H01L 27/00** → (51) H01L 21/00

(51) **H01L 27/06** (11) **1 444 735 A2\***  
H01L 21/8252  
(25) En (26) En  
(21) 02772625.6 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/005024 06.11.2002  
(87) WO 2003/041171 2003/20 15.05.2003  
(88) 10.07.2003  
(30) 08.11.2001 GB 0126895  
(54) • HETEROÜBERGANG-BIPOLARTRANSISTOR MIT INTEGRIERTEM MIM-KONDENSATOR  
• HETEROJUNCTION BIPOLAR TRANSISTOR WITH INTEGRATED MIM CAPACITOR  
• FABRICATION DE TRANSISTOR BIPOLAIRE A HETEROJUNCTION (HBT) A CONDENSATEUR METAL-ISOLANT-METAL (MIM) INTEGRE

- (71) Denselight Semiconductors Pte Ltd., 6 Changi North Street 2, Changi North Industrial Estate, Singapore 498831, SG
- (72) NAKAMURA, Hiroshi, Singapore 529892, JP  
ANG, Ting, Cheong, Singapore 640425, SG  
ANG, Kian, Siong, Singapore 680641, SG  
HALDER, Subrata, Singapore 460536, SG  
NG, Geok, Singapore 257722, SG
- (74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H01L 29/41** → (51) G11C 5/02

(51) **H01L 31/0216** (11) **1 444 736 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02785059.3 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DE 2002/004220 14.11.2002  
(87) WO 2003/047273 2003/23 05.06.2003  
(88) 31.12.2003  
(30) 15.11.2001 DE 10155819

- (54) • FARBFILTERMATRIX FÜR EINEN OPTISCHEN BILDSSENSOR  
• COLOUR-FILTER ARRAY FOR AN OPTICAL-IMAGE SENSOR  
• MATRICE DE FILTRE COLORE POUR CAPTEUR D'IMAGE OPTIQUE
- (71) STMicroelectronics N.V., WTC Schiphol Airport, Schiphol Boulevard 265, 1118 BH Schiphol Airport Amsterdam, NL
- (72) WAGNER, Michael, 01900 Bretnig-Hauswalde, DE  
RIEVE, Peter, 51570 Windeck-Dattenfeld, DE  
SEIBEL, Konstantin, 57074 Siegen, DE
- (74) Hudler, Frank, Dipl.-Ing., Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner Krenkelstrasse 3, 01309 Dresden, DE

**H01L 41/02** → (51) H04R 17/00

**H01L 41/083** → (51) H04R 17/00

(51) **H01L 41/09** (11) **1 444 737 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02770110.1 (22) 28.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/004855 28.10.2002  
(87) WO 2003/038919 2003/19 08.05.2003  
(30) 30.10.2001 GB 0126029  
12.02.2002 GB 0203267  
(54) • PIEZOELEKTRISCHES BAUTEIL  
• PIEZOELECTRIC DEVICES  
• DISPOSITIF PIEZO-ELECTRIQUE

(71) 1... Limited, St. John's Innovation Centre, Cowley Road, Cambridge, CB4 4WS, GB

(72) ALLAN, James, Suffolk IP28 6QU, GB  
MCKEVITT, Gareth, Cambridge CB4 1TX, GB  
SHEPHERD, Mark, Richard, Royston, Herts SG8 6BL, GB  
TOPLISS, Richard, Cambridge CB2 2NQ, GB  
PEARCE, David, Henry, Moseley, Birmingham B13 9PT, GB

(74) Merryweather, Colin Henry, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H01L 41/113** (11) **1 444 738 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02776871.2 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) DE 2002/004111 06.11.2002  
(87) WO 2003/041181 2003/20 15.05.2003  
(88) 15.01.2004  
(30) 09.11.2001 DE 10155125

- (54) • VORRICHTUNG ZUM WANDELN MECHANISCHER ENERGIE IN ELEKTRISCHE ENERGIE  
• DEVICE FOR CONVERTING MECHANICAL ENERGY INTO ELECTRICAL ENERGY  
• DISPOSITIF POUR CONVERTIR DE L'ENERGIE MECANIQUE EN ENERGIE ELECTRIQUE
- (71) EnOcean GmbH, Kolpingring 18a, 82041 Oberhaching, DE
- (72) ALBSMEIER, Andre, 81479 München, DE  
BULST, Wolf-Eckardt, 81739 München, DE  
PISTOR, Klaus, 83623 Linden, DE  
SCHMIDT, Frank, 85604 Zorneding, DE  
SCZESNY, Oliver, 85609 Aschheim, DE
- (74) Epping, Hermann, Fischer, Patentanwaltsgesellschaft mbH Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

**H01L 51/20** → (51) G11C 11/22

**H01L 51/20** → (51) H01L 21/00

(51) **H01L 51/30** (11) **1 444 739 A2\***  
H05B 33/14 C07C 13/465  
C09K 11/06  
(25) En (26) En  
(21) 02777550.1 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/005176 15.11.2002  
(87) WO 2003/044877 2003/22 30.05.2003  
(88) 30.10.2003  
(30) 16.11.2001 GB 0127461  
07.09.2002 GB 0220844  
(54) • LEUCHTDIODE UND VERWENDETE VERBINDUNGEN

- LIGHT EMITTING DEVICE AND COMPOUNDS FOR USE THEREIN
  - DISPOSITIF ELECTROLUMINESCENT ET COMPOSES UTILISES DANS CELUI-CI
- (71) CDT Oxford Limited, 8 Begbroke Business & Science Park, Sandy Lane, Yarnton, Oxford, OX5 1PF, GB
- (72) PILLLOW, Jonathan Nigel Gerard, CDT Oxford Limited, Oxford OX5 1PF, GB  
FRAMPTON, Michael John, CDT Oxford Limited, Oxford OX5 1PF, GB
- (74) Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

- (51) **H01L 51/40** (11) **1 444 740 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02783004.1 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) EP 2002/011941 25.10.2002  
(87) WO 2003/038923 2003/19 08.05.2003  
(30) 30.10.2001 DE 10153445
- VERFAHREN ZUR TROCKNUNG VON SCHICHTEN ORGANISCHER HAPLAITER, LETIER ODER FARBFILTER MITTELS IR UND/ODER NIR-STRAHLUNG
  - METHOD FOR DRYING LAYERS OF ORGANIC SEMICONDUCTORS, CONDUCTORS OR COLOR FILTERS USING IR AND NIR RADIATION
  - PROCEDE POUR SECHER DES COUCHES DE SEMICONDUCTEURS, CONDUCTEURS OU FILTRES COLORES ORGANIQUES AU MOYEN D'UN RAYONNEMENT INFRAROUGE OU PROCHE INFRAROUGE
- (71) Covion Organic Semiconductors GmbH, 65926 Frankfurt, DE
- (72) STEIGER, Jürgen, 60489 Frankfurt, DE  
HEUN, Susanne, 65812 Bad Soden, DE  
VESTWEBER, Horst, 34830 Gilsberg-Winterscheid, DE  
WIENER, Manfred, 65719 Hofheim, DE  
MATTHÄUS, Andreas, 65843 Sulzbach, DE
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner, Patentanwälte, Industriepark Höchst, Geb. F821, 65926 Frankfurt am Main, DE

- (51) **H01M 2/04** (11) **1 444 741 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02780600.9 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/035962 08.11.2002  
(87) WO 2003/041191 2003/20 15.05.2003  
(30) 09.11.2001 US 346031 P  
07.11.2002 US 290140
- LITHIUMIONEN-BATTERIEDICHTUNG
  - LITHIUM-ION BATTERY SEAL
  - JOINT HERMETIQUE DE BATTERIE LITHIUM-ION
- (71) Alfred E. Mann Foundation for Scientific Research, P.O. Box 905, Santa Clarita, CA 91380, US
- (72) LASATER, Brian, J., East Wenatchee, WA 98802, US  
SCHULMAN, Joseph, H., Santa Clarita, CA 91387, US  
SCHNITTGRUND, Gary, D., Granda Hills, CA 91344, US
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **H01M 2/16** (11) **1 444 742 A2\***  
H01M 10/06  
(25) En (26) En  
(21) 02772690.0 (22) 13.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/004099 13.09.2002  
(87) WO 2003/026037 2003/13 27.03.2003  
(88) 03.06.2004  
(30) 20.09.2001 US 957269  
14.02.2002 US 76019
- MEHRSCICHTIGER SEPARATOR FÜR BLEISÄUREBATTERIE
  - MULTILAYER SEPARATOR FOR LEAD-ACID BATTERIES
  - SEPARATEUR MULTICOUCHE POUR ACCUMULATEURS AU PLOMB
- (71) DARAMIC, INC., 4838 Jenkins Avenue, North Charleston, SC 29406, US
- (72) ZUCKER, Jerry, North Charleston, SC 29407, US
- (74) Muth, Heinz-Peter, Uexküll & Stolberg Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **H01M 2/16** (11) **1 444 743 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02789528.3 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/035924 08.11.2002  
(87) WO 2003/043103 2003/21 22.05.2003  
(88) 13.11.2003  
(30) 12.11.2001 DE 10154896
- VLIESTOFF-SEPARATOR FÜR ELEKTROCHEMISCHE ZELLE
  - NONWOVEN SEPARATOR FOR ELECTROCHEMICAL CELL
  - SEPARATEUR NON TISSE POUR CELLULE ELECTROCHIMIQUE
- (71) Eveready Battery Company, Inc., 25225 Detroit Road, P O Box 450777, Westlake, Ohio 44145, US  
Carl Freudenberg, Höhnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE
- (72) AUDEBERT, Jean-Francois, Westlake, OH 44145, US  
FEISTNER, Hans-Joachim, 69518 Absteinach, DE  
FREY, Gunter, 79418 Schliengen, DE  
FARER, Raoul, 79098 Freiburg, DE  
THRASHER, Gary, Lee, Bay Village, OH 44140, US
- (74) Weber, Thomas Dr., et al, Deichmannhaus am Dom Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **H01M 4/00** (11) **1 444 744 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02773814.5 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/033510 18.10.2002  
(87) WO 2003/038930 2003/19 08.05.2003  
(88) 22.04.2004  
(30) 26.10.2001 US 14822
- HALOGEN- UND HYDROXYMODIFIZIERTE PHOSPHATE VON ALKALI/ÜBERGANGSMETALLEN UND VERWANDTE ELEKTRODENMATERIALIEN
  - ALKALI/TRANSITION METAL HALO-AND HYDROXY-MODIFIED PHOSPHATES AND RELATED ELECTRODE ACTIVE MATERIALS

- HALO- ET HYDROXY-PHOSPHATES DE METAL ALCALIN/METAL DE TRANSITION ET MATERIAUX ACTIFS CONNEXES D'ELECTRODE
- (71) VALENCE TECHNOLOGY, INC., 301 Conestoga Way, Henderson, NV 89015, US
- (72) BARKER, Jeremy, 10 Home Farm Close, Oxfordshire OX76EH, GB  
SAIDI, M., Yazid, Henderson, NV 89074, US  
SWOYER, Jeffrey, Henderson, NV 89014, US
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**H01M 4/88** → (51) C08J 5/24

**H01M 4/92** → (51) C25B 11/04

**H01M 4/94** → (51) C08J 5/24

- (51) **H01M 8/04** (11) **1 444 745 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02770265.3 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/011078 25.10.2002  
(87) WO 2003/043113 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 JP 2001347337
- BRENNSTOFFZELLE UND VERFAHREN ZU IHRER ABSCHALTUNG
  - FUEL CELL SYSTEM AND METHOD OF STOPPING THE SYSTEM
  - SYSTEME DE PILE A COMBUSTIBLE ET PROCEDE D'ARRÊT DUDIT SYSTEME
- (71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (72) MIYAZAWA, Atsushi, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0023, JP  
TAKEKAWA, Toshihiro, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0031, JP
- (74) Hager, Thomas J., Dipl.-Ing., Hoefer & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

- (51) **H01M 8/04** (11) **1 444 746 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02794518.7 (22) 25.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/008307 25.07.2002  
(87) WO 2003/015201 2003/08 20.02.2003  
(88) 06.05.2004  
(30) 01.08.2001 EP 01118555
- VERFAHREN ZUM LOKALISIEREN EINES GASLECKS INNERHALB EINER BRENNSTOFFZELLENANORDNUNG
  - METHOD FOR LOCALISING A GAS LEAK IN A FUEL CELL SYSTEM
  - PROCEDE PERMETTANT DE LOCALISER UNE FUITE DE GAZ DANS UN SYSTEME DE CELLULES ELECTROCHIMIQUES
- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) STÜHLER, Walter, 96114 Hirschaid, DE



(51) **H01M 8/10** (11) **1 444 747 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02793793.7 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032984 16.10.2002  
(87) WO 2003/036739 2003/18 01.05.2003  
(88) 18.12.2003  
(30) 19.10.2001 US 345195 P  
30.05.2002 US 160782  
(54) • *VERBESSERTE FESTOXIDBRENNSTOFF-  
ZELLEN UND VERBINDER*  
• *IMPROVED SOLID OXIDE FUEL CELLS AND  
INTERCONNECTORS*  
• *PILES A COMBUSTIBLE A OXYDE SOLIDE  
ET INTERCONNECTEURS*  
(71) Sarnoff Corporation, 201 Washington Road, CN  
5300, Princeton, NJ 08543-5300, US  
(72) WANG, Conghua, Wayne, PA 19087, US  
HAMMOND, Mark, Pennington, NJ 08534, US  
THALER, Barry, Lawrenceville, NJ 08648, US  
PALANISAMY, Ponnusamy, Lansdale, PA 19446,  
US  
(74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H01M 8/10** (11) **1 444 748 A1\***  
C08J 5/22  
(25) En (26) En  
(21) 02801716.8 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032840 15.10.2002  
(87) WO 2003/034529 2003/17 24.04.2003  
(30) 15.10.2001 US 329361 P  
(54) • *FESTPOLYMERMEMBRAN FÜR EINE  
BRENNSTOFFZELLE MIT DARIN EINGEBET-  
TETEM POLYAMIN FÜR VERRINGERTE  
METHANOLDURCHLÄSSIGKEIT*  
• *SOLID POLYMER MEMBRANE FOR FUEL  
CELL WITH POLYAMINE IMBIBED THEREIN  
FOR REDUCING METHANOL PERMEABIL-  
ITY*  
• *MEMBRANE POLYMERES SOLIDE IMBIBEE  
DE POLYAMINE POUR PILE A  
COMBUSTIBLE, PERMETTANT DE REDUIRE  
LA PERMEABILITE AU METHANOL*  
(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
(72) HOWARD, Edward, Hockessin, DE 19707, US  
(74) Towler, Philip Dean, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**H01M 8/10** → (51) C08J 5/24

(51) **H01M 8/24** (11) **1 444 749 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02787613.5 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012516 08.11.2002  
(87) WO 2003/041205 2003/20 15.05.2003  
(88) 18.09.2003  
(30) 08.11.2001 IT MI20012342  
(54) • *VERFAHREN ZUR WIEDERVERWENDUNG  
VON STROMSAMMEL-/VERTEILERPLATTEN  
VON POLYMERMEMBRAN-BRENNSTOFF-  
ZELLENSTAPELN*

• *METHOD FOR REUSING CURRENT COL-  
LECTORS/DISTRIBUTORS OF SOLID POLY-  
MER ELECTROLYTE FUEL CELL STACKS*  
• *PROCEDE PERMETTANT DE REUTILISER  
DES COLLECTEURS/DISTRIBUTEURS DE  
COURANT D'UN GENERATEUR ELECTRO-  
CHIMIQUE A MEMBRANE*

(71) Nuvera Fuel Cells Europe S.R.L., Via Bistolfi 35,  
20134 Milano, IT  
(72) MERLO, Luca, I-22030 Montorfano, IT  
MAZZUCHELLI, Gabriele, I-20154 Milan, IT  
FLEBA, Gian, Piero, I-20134 Milan, IT  
RAMUNNI, Enrico, I-20097 San Donato Milanese, IT  
BRIGNOLI, Giampaolo, I-20100 Milan, IT  
MONZANI, Paolo, I-20142 Milan, IT  
BRAMBILLA, Massimo, I-20060 Bussero, IT  
(74) Kinzebach, Werner, Dr., Reitsstötter, Kinzebach &  
Partner (GöR), Patentanwälte, Sternwartstrasse 4,  
81679 München, DE

**H01M 10/06** → (51) H01M 2/16

(51) **H01P 1/00** (11) **1 444 750 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02789475.7 (22) 07.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/035655 07.11.2002  
(87) WO 2003/041213 2003/20 15.05.2003  
(88) 04.09.2003  
(30) 07.11.2001 US 348194 P  
(54) • *MEHRZWEIG-HOHLLEITERZIRKULATOR  
OHNE INTERNE ÜBERGÄNGE*  
• *MULTI-JUNCTION WAVEGUIDE CIRCULA-  
TOR WITHOUT INTERNAL TRANSITIONS*  
• *CIRCULATEUR A GUIDE D'ONDES MULTI-  
JUNCTION SANS TRANSITIONS INTERNES*  
(71) EMS Technologies, Inc., 2850 Colonnades Court  
NW, Norcross, GA 30071, US  
(72) KROENING, Adam, M., Norcross, GA 30071, US  
(74) Long, Giorgio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.  
Via Senato, 8, 20121 Milano, IT

**H01Q 1/08** → (51) H01Q 3/26

(51) **H01Q 1/24** (11) **1 444 751 A1\***  
H01Q 1/36 H01Q 1/38  
H01Q 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 01274550.1 (22) 16.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2001/011914 16.10.2001  
(87) WO 2003/034538 2003/17 24.04.2003  
(54) • *BELASTETE ANTENNE*  
• *LOADED ANTENNA*  
• *ANTENNE CHARGEE*  
(71) Fractus, S.A., Alcalde Barnils, s/n, Edificio Testa,  
mod. C3, Parque Empresarial Sant Joan Despi,  
08190 Sant Cugat Del Valles, ES  
(72) PUENTE BALIARDA, Carles Alcalde Barnils, Edificio,  
08190 Sant Cugat del Valles (Barcelona), ES  
SOLER CASTANY, Jordi Alcalde Barnils, Edificio,  
08190 Sant Cugat del Valles (Barcelona), ES  
(74) Carpintero Lopez, Francisco, Herrero & Asociados,  
S.L., Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES

**H01Q 1/36** → (51) G08B 13/14

**H01Q 1/36** → (51) H01Q 1/24

**H01Q 1/38** → (51) H01Q 1/24

**H01Q 1/42** → (51) G08B 13/14

(51) **H01Q 3/26** (11) **1 444 752 A1\***  
H01Q 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 02802987.4 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012281 31.10.2002  
(87) WO 2003/043123 2003/21 22.05.2003  
(30) 15.11.2001 GB 0127415  
(54) • *ADAPTIVES ANTENNENARRAY FÜR DEN  
ZELLULARFUNK*  
• *A CELLULAR RADIO ADAPTIVE ANTENNA  
ARRAY*  
• *RESEAU CELLULAIRE D'ANTENNES ADAP-  
TATIVES*  
(71) ROKE MANOR RESEARCH LIMITED, Old Salisbury  
Lane, Romsey, Hants SO51 0ZN, GB  
(72) TARRAN, Christopher John, Romsey, Hants SO51  
6AR, GB  
(74) Payne, Janice Julia, Siemens AG, Postfach 22 16  
34, 80506 München, DE

**H01Q 5/00** → (51) H01Q 1/24

**H01Q 9/04** → (51) H01Q 13/10

(51) **H01Q 13/10** (11) **1 444 753 A2\***  
H01Q 9/04 H01Q 21/00  
H01Q 21/06 H01Q 21/24  
(25) NI (26) En  
(21) 02767803.6 (22) 24.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/003923 24.09.2002  
(87) WO 2003/028156 2003/14 03.04.2003  
(88) 27.05.2004  
(30) 24.09.2001 NL 1019022  
(54) • *PATCHGESPEISTE, GEDRUCKTE ANTENNE*  
• *PATCH FED PRINTED ANTENNA*  
• *ANTENNE A CIRCUITS IMPRIMES ALIMEN-  
TEE PAR PLAQUE*  
(71) THALES NEDERLAND B.V., Zuidelijke Havenweg 40  
P.O. Box 42, 7550 GD Hengelo, NL  
(72) VAN DER POEL, Stephanus H., Thales Intell. Prop.,  
94117 Arcueil Cédex, FR  
(74) Lucas, Laurent Jacques, et al, THALES Intellectual  
Property, 31-33 avenue Aristide Briand, 94117  
Arcueil Cedex, FR

**H01Q 13/10** → (51) G01F 23/284

**H01Q 21/00** → (51) G08B 13/14

**H01Q 21/00** → (51) H01Q 13/10

**H01Q 21/06** → (51) H01Q 13/10

**H01Q 21/24** → (51) H01Q 13/10

**H01R 4/40** → (51) B60M 1/24

(51) **H01R 13/52** (11) **1 444 754 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02770103.6 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/004810 24.10.2002  
(87) WO 2003/043136 2003/21 22.05.2003

- (30) 14.11.2001 ES 200102520
- (54) • MEHRFACH-ANSCHLUSSELEISTE UND DICHTUNGSVERFAHREN
- MULTI-TERMINAL CONNECTOR STRIP AND PROCEDURE FOR THE SEALING THEREOF
- BARRETTE DE CONNECTEURS MULTI-CONTACTS ET PROCEDE DE FERMETURE ETANCHE
- (71) Tyco Electronics Raychem S.A., Ctra. Antigua de Francia, 28108 Alcobendas Madrid, ES
- (72) ARIAS, Juan, Tomas, 28100 Madrid, ES
- GIMENO, Jose, Vicente, 46250 L'Alcudia, ES
- (74) Jay, Anthony William, Tyco Electronics UK Limited European Patent Department Faraday Road, Dorcan Swindon Wiltshire SN3 5HH, GB

- (51) **H01R 33/22** (11) **1 444 755 A1\***  
H05B 37/03
- (25) De (26) De
- (21) 02791674.1 (22) 13.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/012702 13.11.2002
- (87) WO 2003/043141 2003/21 22.05.2003
- (30) 14.11.2001 DE 10155926
- (54) • LEUCHTEINHEIT MIT EINER SICHERUNGS-VORRICHTUNG GEGEN STROMSCHLAG SOWIE VERFAHREN ZUR SICHERUNG VOR STROMSCHLÄGEN BEI EINGESCHALTETEN LAMPEN
- ILLUMINATING APPARATUS COMPRISING A DEVICE FOR PROTECTION AGAINST ELECTRIC DISCHARGES AND METHOD FOR PROTECTION AGAINST ELECTRIC DISCHARGES IN LIGHTED LAMPS
- APPAREIL D'ECLAIRAGE COMPORTANT UN DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LES DECHARGES ELECTRIQUES ET PROCEDE POUR ASSURER UNE PROTECTION CONTRE LES DECHARGES ELECTRIQUES DANS DES LAMPES ALLUMÉES
- (71) FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Hansastrasse 27c, 80686 München, DE
- (72) ÖZGÜC, Rasit, 46537 Dinslaken, DE
- SEIFERT, Ulrich, 45239 Essen, DE
- HELL, Volker, 46145 Oberhausen, DE
- GERIGK, Werner, 46147 Oberhausen, DE
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

- (51) **H01R 33/97** (11) **1 444 756 A1\***  
(25) En (26) En
- (21) 02774965.4 (22) 01.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/004942 01.11.2002
- (87) WO 2003/041229 2003/20 15.05.2003
- (30) 09.11.2001 GB 0126919
- (54) • DIEBSTAHLSICHERUNG
- ANTI-THEFT DEVICE
- SYSTEME ANTIVOL
- (71) Fireangel Limited, The TechnoCentre, Coventry University Technoogy Park, Puma Way, Coventry CV1 2TT, GB
- (72) RUTTER, Nicholas, Alexander, c/o FireAngel Limited, Coventry CV1 2TT, GB
- QUINN, Matthew, c/o FireAngel Limited, Coventry CV1 2TT, GB
- (74) Hallam, Arnold Vincent, et al, Marks & Clerk 144 New Walk, Leicester LE1 7JA, GB

- (51) **H01R 39/59** (11) **1 444 757 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 02781315.3 (22) 13.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/012688 13.11.2002
- (87) WO 2003/043142 2003/21 22.05.2003
- (30) 15.11.2001 DE 10155991
- (54) • KOHLEBÜRSTE
- CARBON BRUSH
- BALAI DE CHARBON
- (71) Schunk Kohlenstofftechnik GmbH, Rodheimer Strasse 59, D-35452 Heuchelheim, DE
- (72) SCHAUT, Diethard, Schunk Italia S.r.L., 20013 Magenta, IT
- (74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt, Friedrich-Ebert-Anlage 11b, 63450 Hanau, DE

**H01S 3/067** → (51) G01C 19/72

- (51) **H01S 3/10** (11) **1 444 758 A1\***  
H01S 3/13 H01S 5/00  
G02B 6/12
- (25) En (26) En
- (21) 02797051.6 (22) 23.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/037396 23.10.2002
- (87) WO 2003/038953 2003/19 08.05.2003
- (30) 26.10.2001 US 983999
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR MESSUNG VON STIMULI UNTER VERWENDUNG VON VCSEL
- SYSTEM AND METHOD FOR MEASURING STIMULI USING VCSEL
- SYSTEME ET PROCEDE DE MESURE DE STIMULI AU MOYEN D'UN VCSEL
- (71) LAKE SHORE CRYOTRONICS, INC., 575 McCorkle Boulevard, Westerville, OH 43082, US
- (72) KOCHERGIN, Vladimir, Lake Shore Cryotronics, Inc., Westerville, OH 43082, US
- SWINEHART, Philip R., Lake Shore Cryotronics, Inc., Westerville, OH 43082, US
- (74) Flach, Dieter Dipl.-Phys., et al, Andrae Flach Haug Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE

**H01S 3/13** → (51) H01S 3/10

**H01S 5/00** → (51) H01S 3/10

- (51) **H01S 5/227** (11) **1 444 759 A2\***  
(25) En (26) En
- (21) 02772611.6 (22) 06.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/004994 06.11.2002
- (87) WO 2003/041121 2003/20 15.05.2003
- (88) 04.03.2004
- (30) 06.11.2001 GB 0126642
- (54) • STROMSPERRSCHICHTSTRUKTUR ZUR VERBESSERUNG DER HALBLEITERLASE-REIGENSCHAFTEN
- A CURRENT BLOCKING STRUCTURE TO IMPROVE SEMICONDUCTOR LASER PERFORMANCE
- STRUCTURE BLOQUANTE PERMETTANT D'AMELIORER LES PERFORMANCES DES LASERS A SEMI-CONDUCTEURS

- (71) Denslight Semiconductors Pte Ltd., 6 Changi North Street 2, Changi North Industrial Estate, Singapore 498831, SG
- (72) LAM, Yee, Loy, Singapore 680271, SG
- CHAN, Yuen, Chuen, Singapore 138678, SG
- ONG, Teik, Kooi, Singapore 600327, SG
- (74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H01T 13/14** (11) **1 444 760 A1\***  
H01T 13/38
- (25) En (26) En
- (21) 02777476.9 (22) 05.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/005000 05.11.2002
- (87) WO 2003/043152 2003/21 22.05.2003
- (30) 13.11.2001 GB 0127218
- (54) • ZÜNDKERZE
- SPARK PLUG
- BOUGIE D'ALLUMAGE
- (71) Federal-Mogul Ignition (UK) Limited, Arrowbrook Road, Upton, Wirral, Merseyside L49 0UQ, GB
- (72) BURROWS, John, Anthony, Northwich, Cheshire CW8 4NR, GB
- (74) Hammersley, John, et al, Harrison Goddard Foote, Orlando House, 11c Compstall Road, Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

**H01T 13/38** → (51) H01T 13/14

- (51) **H02B 1/20** (11) **1 444 761 A1\***  
(25) De (26) De
- (21) 02782763.3 (22) 08.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (86) DE 2002/004151 08.11.2002
- (87) WO 2003/047059 2003/23 05.06.2003
- (30) 15.11.2001 DE 10156214
- (54) • MEHRPHASIGES SAMMELSCHIENENSYSTEM
- MULTIPHASE BUSBAR SYSTEM
- SYSTEME DE BARRES COLLECTRICES POLYPHASEES
- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) SÖRGE, Norbert, 92284 Poppenricht, DE
- MERZ, Stefan, 91336 Heroldsbach, DE
- BAUER, Markus, 92637 Weiden, DE
- BOLLINGER, Georg, 92431 Neunburg v. Wald, DE
- BRANDL, Wolfgang, 92224 Amberg, DE
- EDENHARTER, Georg, 92286 Rieden, DE
- HARTINGER, Peter, 92439 Bodenwöhr, DE
- REISKY, Klaus, 92421 Schwandorf, DE

- (51) **H02G 15/068** (11) **1 444 762 A1\***  
H02G 15/184
- (25) En (26) En
- (21) 02777497.5 (22) 08.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/005062 08.11.2002
- (87) WO 2003/043155 2003/21 22.05.2003
- (30) 15.11.2001 GB 0127387
- (54) • GEGENSTAND ZUM STEUERN ELEKTRISCHER SPANNUNGEN
- ELECTRICAL STRESS CONTROL ARTICLE
- ARTICLE DE REGULATION DE CONTRAINTE ELECTRIQUE

- (71) Tyco Electronics UK Limited, Faraday Road, Dorcan, Swindon, Wiltshire SN3 5HH, GB
- (72) PEARCE, David Francis, Swindon, Wiltshire SN4 8JJ, GB  
LEWINGTON, Sean Michael, Covingham, Swindon, Wiltshire SN3 5DJ, GB  
STOKER, John David, Devizes, Wiltshire SN10 4AS, GB  
BROOMHAM, James Richard, Nr Pewsey, Wiltshire SN9 5PT, GB  
SCURR, David James, Manchester, Lancashire M20 4SB, GB
- (74) Jay, Anthony William, Tyco Electronics UK Limited European Patent Department Faraday Road, Dorcan Swindon Wiltshire SN3 5HH, GB

**H02G 15/184** → (51) H02G 15/068

- (51) **H02H 3/05** (11) **1 444 763 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02803206.8 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036264 13.11.2002  
(87) WO 2003/043157 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 331228 P
- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM COMPUTERGESTÜTZTEN TESTEN UNTER VERWENDUNG VON PLUGINS ZUR ERWEITERUNG DER FUNKTIONALITÄT EINES TEST-TREIBERS*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR COMPUTER BASED TESTING USING PLUGINS TO EXPAND FUNCTIONALITY OF A TEST DRIVER*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE TEST INFORMATIQUE AU MOYEN DE PLUGICIELS EN VUE D'ETENDRE LES FONCTIONNALITES D'UN GESTIONNAIRE DE TEST*
- (71) Prometric, a division of Thomson Learning, Inc., 2711 Centerville Road, Wilmington, DE 19808, US  
(72) BOWERS, Clarke, D., Baltimore, MD 21202, US  
(74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

- (51) **H02J 7/00** (11) **1 444 764 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 01274713.5 (22) 15.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 2001/001950 15.11.2001  
(87) WO 2003/043161 2003/21 22.05.2003
- (54) • *LADEGERÄT FÜR EIN MOBILTELEFON*  
• *CHARGER FOR MOBILE TELEPHONE*  
• *CHARGEUR POUR TELEPHONE MOBILE*
- (71) Sin, Min Kyiu, B1, Yuseong Building, 644-3 Yeoksam-dong, Kangnam-gu, Seoul 135-080, KR  
(72) Sin, Min Kyiu, Seoul 135-080, KR  
(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Böck, Tappe, Kirschner Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

**H02J 13/00** → (51) H02M 7/00**H02K 3/12** → (51) H02K 11/00

- (51) **H02K 11/00** (11) **1 444 765 A1\***  
H02K 21/14 H02K 3/12  
(25) En (26) En  
(21) 01275039.4 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) BE 2001/000196 16.11.2001  
(87) WO 2003/055042 2003/27 03.07.2003
- (54) • *ELEKTROMOTOR*  
• *ELECTRIC MOTOR*  
• *MOTEUR ELECTRIQUE*
- (71) ATLAS COPCO AIRPOWER, NAAMLOZE VENNOOTSCHAP, Boomssesteenweg 957, 2610 Wilrijk, BE  
(72) NILSON, Thord, Agne, Gustaf, S-135 54 Tyresö, SE  
(74) Donné, Eddy, Bureau M.F.J. Bockstaël nv Arenbergstraat 13, 2000 Antwerpen, BE

**H02K 21/14** → (51) H02K 11/00

- (51) **H02K 41/03** (11) **1 444 766 A1\***  
B60S 1/08  
(25) De (26) De  
(21) 02781261.9 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/011595 17.10.2002  
(87) WO 2003/041245 2003/20 15.05.2003  
(30) 05.11.2001 DE 10153797
- (54) • *LINEARANTRIEB MIT BEWEGTER, MASSE-REDUZIERTER PASSIVEINHEIT*  
• *LINEAR DRIVE WITH MOVING MASS-REDUCED PASSIVE UNIT*  
• *ENTRAINEMENT LINEAIRE COMPRENANT UNE UNITE PASSIVE MOBILE DE MASSE REDUITE*
- (71) Lat Suhl AG, Mittelbergstrasse 2, 98527 Suhl, DE  
(72) MARTIN, Klaus, 98527 Suhl, DE  
WENDORFF, Eckard, 98528 Suhl, DE  
(74) Engel, Christoph Klaus, Engel & Wehrauch, Patent- und Rechtsanwälte, Marktplatz 6, 98527 Suhl/Thüringen, DE

- (51) **H02K 49/10** (11) **1 444 767 A1\***  
F16F 15/03  
(25) De (26) De  
(21) 02779191.2 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) DE 2002/004045 30.10.2002  
(87) WO 2003/047076 2003/23 05.06.2003  
(30) 15.11.2001 DE 10155986  
21.12.2001 DE 10163690  
26.02.2002 DE 10208301  
11.04.2002 DE 10216082
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR DÄMPFUNG VON DREHSCHWINGUNGEN*  
• *DEVICE FOR DAMPING TORSIONAL VIBRATIONS*  
• *DISPOSITIF D'AMORTISSEMENT D'OSCILLATIONS DE TORSION*
- (71) Karl Heinz Linning GmbH & Co. KG, Riedheimer Strasse 5, 88677 Markdorf, DE  
(72) LINNIG, Karl-Heinz, 88677 Markdorf, DE  
(74) Patentanwälte Eisele, Otten, Roth & Döbler, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

**H02M 1/08** → (51) H02M 5/45

- (51) **H02M 3/158** (11) **1 444 768 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02800525.4 (22) 04.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) BE 2002/000152 04.10.2002  
(87) WO 2003/032476 2003/16 17.04.2003  
(88) 25.09.2003  
(30) 05.10.2001 EP 01870214
- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR TRANSFORMATION EINER GLEICHSPANNUNG UND VERWENDUNG DER EINRICHTUNG*  
• *METHOD AND DEVICE FOR TRANSFORMING A DIRECT CURRENT VOLTAGE, AND USE OF SAID DEVICE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRANSFORMATION D'UNE TENSION CONTINUE, ET UTILISATION DU DISPOSITIF*
- (71) Constructions Electroniques + Telecommunications, en abrégé "C.E.+T", rue du Charbonnage, 18, 4020 Liège (Wandre), BE  
(72) FREL, Fabrice, B-4020 Wandre, BE  
BLEUS, Paul, B-4020 Jupille, BE  
(74) Gevers, François, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

- (51) **H02M 3/335** (11) **1 444 769 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02779816.4 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/004585 01.11.2002  
(87) WO 2003/041254 2003/20 15.05.2003  
(88) 16.10.2003  
(30) 05.11.2001 US 993060
- (54) • *SPERRWANDLER MIT MEREREN AUSGÜNGEN*  
• *MULTIPLE-OUTPUT FLYBACK CONVERTER*  
• *CONVERTISSEUR INDIRECT A ENTREES MULTIPLES*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) BOURDILLON, Laurence, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H02M 5/45** (11) **1 444 770 A1\***  
H02M 1/08 H02P 5/00  
// B66B5:02  
(25) En (26) En  
(21) 02777384.5 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 2002/000898 13.11.2002  
(87) WO 2003/043167 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 FI 20012210
- (54) • *ELEKTROMOTORANTRIEB*  
• *ELECTRIC MOTOR DRIVE*  
• *ENTRAINEMENT DE MOTEUR ELECTRIQUE*
- (71) Kone Corporation, Kartanontie 1, 00330 Helsinki, FI  
(72) JAHKONEN, Pekka, FIN-05820 Hyvinkää, FI  
(74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

(51) **H02M 7/00** (11) **1 444 771 A2\***  
H02J 13/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02795376.9 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/003925 15.11.2002  
(87) WO 2003/043168 2003/21 22.05.2003  
(88) 26.02.2004  
(30) 16.11.2001 FR 0114859  
(54) • VERTEILTE STEUERSYSTEMARCHITEKTUR  
FÜR STATISCHE STROMWANDLER  
• DISTRIBUTED ARCHITECTURE CONTROL  
SYSTEM FOR STATIC POWER INVERTERS  
• SYSTEME DE COMMANDE A ARCHITECTURE  
DISTRIBUEE POUR CONVERTISSEURS  
STATIQUES DE PUISSANCE  
(71) Areva T&D SA, 3, avenue André Malraux, Le  
"Sextant", 92309 Levallois-Perret Cedex, FR  
(72) THOMAS, Jean-Luc, F-77300 Fontainebleau, FR  
LAVIEVILLE, Jean-Paul, F-78470 Saint Lambert des  
Bois, FR  
BAUDESSON, Philippe, F-91300 Massy, FR  
(74) Poulin, Gérard, Brevatome 3, rue du Docteur  
Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **H02M 7/217** (11) **1 444 772 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02780615.7 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036162 12.11.2002  
(87) WO 2003/043171 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 10824  
(54) • ENERGIEVERSORGUNGSSYSTEM FÜR EIN  
STEUERGERÄT  
• POWER SUPPLY SYSTEM FOR A CONTROL  
DEVICE  
• SYSTEME D'ALIMENTATION EN COURANT  
POUR DISPOSITIF DE COMMANDE  
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road,  
P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US  
(72) ATHERTON, Larry, S., Ham Lake, MN 55304, US  
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate  
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H02N 11/00** → (51) C02F 3/10

**H02P 5/00** → (51) H02M 5/45

(51) **H02P 5/34** (11) **1 444 773 A1\***  
H02P 7/42  
(25) En (26) En  
(21) 02789408.8 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/035330 01.11.2002  
(87) WO 2003/041260 2003/20 15.05.2003  
(30) 06.11.2001 US 330980 P  
31.10.2002 US 285186  
(54) • VERRINGERN DER STROMWELIGKEIT  
DURCH OBERWELLENSTROMREGULIE-  
RUNG  
• CURRENT RIPPLE REDUCTION BY HAR-  
MONIC CURRENT REGULATION  
• DIMINUTION DE LA FLUCTUATION DE COU-  
RANT PAR REGULATION DE L'HARMO-  
NIQUE DE COURANT  
(71) INTERNATIONAL RECTIFIER CORPORATION, 233  
Kansas Street, El Segundo, CA 90245, US

(72) HO, Eddy, Ying, Yin, Torrance, CA 90505, US  
(74) Feldkamp, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Garmischer  
Strasse 4, 80339 München, DE

**H02P 6/08** → (51) H02P 6/16

(51) **H02P 6/16** (11) **1 444 774 A2\***  
H02P 6/18 H02P 6/08  
(25) En (26) En  
(21) 02775351.6 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/010645 15.10.2002  
(87) WO 2003/043173 2003/21 22.05.2003  
(88) 19.02.2004  
(30) 16.11.2001 JP 2001351452  
(54) • MOTORSTEUERUNG  
• MOTOR CONTROLLER  
• COMMANDE DE MOTEUR  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) MATSUURA, Sadahiro, Ibaraki-shi, Osaka  
567-0012, JP  
KATO, Yasushi, Soraku-gun, Kyoto 619-0237, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H02P 6/18** → (51) H02P 6/16

**H02P 7/42** → (51) H02P 5/34

**H03D 3/00** → (51) H04B 1/707

**H03D 7/14** → (51) H04H 1/00

(51) **H03F 1/00** (11) **1 444 775 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02784385.3 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/035228 31.10.2002  
(87) WO 2003/041268 2003/20 15.05.2003  
(88) 29.01.2004  
(30) 07.11.2001 US 5972  
(54) • METHODE UND GERÄT ZUR ADRESSENÜ-  
BERSETZUNG FÜR GESICHERTE VERBIN-  
DUNGEN  
• METHOD AND APPARATUS TO MANAGE  
ADDRESS TRANSLATION FOR SECURE  
CONNECTIONS  
• PROCEDE ET APPAREIL DE GESTION DE  
TRADUCTION D'ADRESSE POUR  
CONNEXIONS PROTEGEES  
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College  
Boulevard, P.O. Box 58119, Santa Clara, CA  
95052-8119, US  
(72) EGEVANG, Kjeld, DK-2765 Smorum, DK  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins &  
Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H03F 3/30** (11) **1 444 776 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02762202.6 (22) 30.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CH 2002/000541 30.09.2002  
(87) WO 2003/043185 2003/21 22.05.2003  
(30) 15.11.2001 CH 214701  
(54) • LEISTUNGSVERSTÄRKER

• POWER AMPLIFIER  
• AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE  
(71) Deletraz, Hervé, 5, chemin des Halliers, 1234  
Vessy, CH  
(72) Deletraz, Hervé, 1234 Vessy, CH  
(74) Dietlin, Henri, Dietlin & Cie S.A., 72, Bld. Saint-  
Georges Case Postale 5714, 1211 Genève 11, CH

(51) **H03F 3/30** (11) **1 444 777 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02775119.7 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/004335 18.10.2002  
(87) WO 2003/041270 2003/20 15.05.2003  
(30) 07.11.2001 EP 01204276  
(54) • EIN LEISTUNGSVERSTÄRKERMODUL MIT  
VERZERRUNGSKOMPENSATION  
• A POWER AMPLIFIER MODULE WITH DIS-  
TORTION COMPENSATION  
• MODULE AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE  
A COMPENSATION DE DISTORSION  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) VERSTEEGEN, Marius, G., J., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Philips Intellectual  
Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE  
Eindhoven, NL

(51) **H03G 3/00** (11) **1 444 778 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02779678.8 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/005126 13.11.2002  
(87) WO 2003/044949 2003/22 30.05.2003  
(88) 12.02.2004  
(30) 16.11.2001 GB 0127535  
(54) • INTEGRIERTE SCHALTUNG FÜR EINE KOM-  
MUNIKATIONSVORRICHTUNG UND DRAHT-  
LOSES KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• A COMMUNICATION SEMICONDUCTOR  
INTEGRATED CIRCUIT DEVICE AND A  
WIRELESS COMMUNICATION SYSTEM  
• DISPOSITIF A CIRCUIT INTEGRE DE TELE-  
COMMUNICATIONS A SEMI-CONDUCTEUR,  
ET SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS  
SANS FIL

(71) Renesas Technology Corp., 4-1, Marunouchi  
2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
TTPCOM Limited, Melbourne Science Park,  
Cambridge Road, Melbourne, Royston,  
Hertfordshire, SG8 6EE, GB  
(72) OKASAKA, Akira, S.&I. Circuits, Hitachi, Ltd,  
Kodaira-shi, Tokyo 187-0022, JP  
YAHAGI, Koichi, S.&I. Circuits, Hitachi, Ltd, Kodaira-  
shi, Tokyo 187-0022, JP  
SAKAGAMI, Masakazu, S.&I. Circuits, Hitachi, Ltd,  
Kodaira-shi, Tokyo 187-0022, JP  
HENSHAW, Robert Astle, TTPCOM Ltd, Royston,  
Hertfordshire SG8 6EE, GB  
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, Mewburn Ellis  
LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP,  
GB

(51) **H03H 9/02** (11) **1 444 779 A2\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02788056.6 (22) 14.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/003902 14.11.2002  
 (87) WO 2003/043189 2003/21 22.05.2003  
 (88) 11.12.2003  
 (30) 15.11.2001 FR 0114798  
 (54) • *MIKROELEKTROMECHANISCHER RESONATOR MIT ABSTIMMBAREM LUFTSPALT UND VERFAHREN ZU DESSEN ABSTIMMUNG*  
 • *METHOD FOR GAP ADJUSTMENT OF TWO MECHANICAL ELEMENTS OF A SUBSTANTIALLY PLANAR MICRO-MECHANICAL STRUCTURE AND CORRESPONDING ELECTROMECHANICAL RESONATOR*  
 • *RESONATEUR MICRO-ELECTRO-MECANIQUE A ENTREFER LATERAL AJUSTABLE ET PROCEDE DE REGLAGE DU MEME*

(71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75016 Paris, FR  
 (72) KAISER, Andreas, F-59650 Villeneuve d'Ascq, FR  
 GALAYKO, Dimitri, Yurievitch, F-59800 Lille, FR  
 COLLARD, Dominique, Jules, Victor, F-59130 Lambersart, FR  
 (74) Fréchède, Michel, et al, Cabinet Lavoix 2 Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**H03K 7/08** → (51) H03M 1/82

(51) **H03K 17/082** (11) **1 444 780 A1\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02774426.7 (22) 30.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) DE 2002/003700 30.09.2002  
 (87) WO 2003/034590 2003/17 24.04.2003  
 (30) 09.10.2001 DE 10149777  
 (54) • *HALBLEITER-SCHALTUNGSANORDNUNG, INSBESONDERE FÜR ZÜNDUNGSVERWENDUNGEN, UND VERWENDUNG*  
 • *SEMICONDUCTOR CIRCUIT, ESPECIALLY FOR IGNITION PURPOSES, AND THE USE OF THE SAME*  
 • *CIRCUIT A SEMI-CONDUCTEUR, EN PARTICULIER POUR DISPOSITIFS D'ALLUMAGE ET SON UTILISATION*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) TOPP, Rainer, 72768 Reutlingen, DE  
 MEINDERS, Horst, 72762 Reutlingen, DE  
 FEILER, Wolfgang, 72766 Reutlingen, DE

(51) **H03K 17/16** (11) **1 444 781 A1\***  
 H03K 19/003  
 (25) De (26) De  
 (21) 02776841.5 (22) 18.10.2002  
 (84) DE DK FI FR GB IT SE

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/003943 18.10.2002  
 (87) WO 2003/043192 2003/21 22.05.2003  
 (30) 12.11.2001 DE 10155428  
 (54) • *VERFAHREN ZUR VERMEIDUNG VON TRANSIENTEN BEI SCHALTVOERGÄNGEN IN INTEGRIERTEN SCHALTKREISEN SOWIE INTEGRIERTER SCHALTKREIS*  
 • *METHOD FOR PREVENTING TRANSIENTS DURING SWITCHING PROCESSES IN INTEGRATED SWITCHING CIRCUITS, AND AN INTEGRATED SWITCHING CIRCUIT*

• *PROCEDE PERMETTANT D'EVITER L'APPARITION DE TRANSITOIRES LORS DE PROCECESSUS DE COMMUTATION DANS DES CIRCUITS DE COMMUTATION INTEGRES, ET CIRCUITS DE COMMUTATION INTEGRES*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
 (72) BOETZEL, Ulrich, 41564 Kaarst, DE  
 NEUBAUER, Andre, 47807 Krefeld, DE  
 KRANZ, Christian, 40885 Ratingen Lintorf, DE  
 POTT, Rüdiger, 46535 Dinslaken, DE  
 HAMMES, Markus, 46539 Dinslaken, DE  
 SCHMANDT, Bernd, 42329 Wuppertal, DE  
 WARMERS, Michael, 41812 Erkelenz, DE  
 GERSEMSKY, Frank, 44789 Bochum, DE

(74) Lange, Thomas, Dr., Patentanwälte Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

(51) **H03K 17/687** (11) **1 444 782 A2\***  
 (25) De (26) De  
 (21) 02802600.3 (22) 22.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) DE 2002/003976 22.10.2002  
 (87) WO 2003/041237 2003/20 15.05.2003  
 (88) 04.12.2003  
 (30) 03.11.2001 DE 10154158  
 (54) • *VORRICHTUNG ZUR ANSTEUERUNG EINER ELEKTRISCHEN LAST UND STEUERGERÄT*  
 • *DEVICE FOR CONTROLLING AN ELECTRICAL LOAD AND CONTROL UNIT*  
 • *DISPOSITIF DE COMMANDE D'UNE CHARGE ELECTRIQUE ET APPAREIL DE COMMANDE*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 (72) SCHENK, Joachim, 38536 Meinersen-Ohof, DE

**H03K 19/003** → (51) H03K 17/16

**H03K 19/0185** → (51) G11C 5/14

(51) **H03L 1/00** (11) **1 444 783 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02773869.9 (22) 23.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/033935 23.10.2002  
 (87) WO 2003/041276 2003/20 15.05.2003  
 (88) 10.07.2003  
 (30) 02.11.2001 US 914  
 (54) • *KASKADIERTE VERZÖGERUNGSREGEL-KREISSCHALTUNG*  
 • *CASCADED DELAY LOCKED LOOP CIRCUIT*  
 • *CIRCUIT A BOUCLE DE VERROUILLAGE DE RETARD EN CASCADE*

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
 (72) JUAN, Jui-Kuo, Coral Springs, FL 33071, US  
 STENGEL, Robert, E., Pompano Beach, FL 33062, US  
 MARTIN, Frederick, L., Plantation, FL 33317, US  
 BOCKELMAN, David, E., Dripping Springs, TX 78620, US

(74) McCormack, Derek James, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H03L 7/187** (11) **1 444 784 A2\***  
 H04B 1/40  
 (25) En (26) En  
 (21) 02777541.0 (22) 13.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/005152 13.11.2002  
 (87) WO 2003/044961 2003/22 30.05.2003  
 (88) 27.11.2003  
 (30) 16.11.2001 GB 0127537  
 (54) • *INTEGRIERTE KOMMUNIKATION-HALBLEITERSCHALTUNGSANORDNUNG UND DRAHTLOSES KOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
 • *A COMMUNICATION SEMICONDUCTOR INTEGRATED CIRCUIT DEVICE AND A WIRELESS COMMUNICATION SYSTEM*  
 • *DISPOSITIF DE CIRCUIT INTEGRE A SEMI-CONDUCTEURS POUR COMMUNICATIONS ET SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION*

(71) Renesas Technology Corp., 4-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
 TTPCOM Limited, Melbourn Science Park, Cambridge Road, Melbourn, Royston, Hertfordshire, SG8 6EE, GB  
 (72) KASAHARA, Masumi, c/o Hitachi, Ltd., Kodaira-shi, Tokyo 187-0022, JP  
 OSAWA, Hirotaka, c/o Hitachi, Ltd., Kodaira-shi, Tokyo 187--0022, JP  
 HENSHAW, Robert Astle, c/o TTPCOM Limited, Melbourn, Royston, Hertfordshire SG8 6EE, GB  
 (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H03M 1/82** (11) **1 444 785 A1\***  
 H03K 7/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 02772035.8 (22) 29.08.2002  
 (84) DE DK FI FR GB IT SE  
 (86) DE 2002/003174 29.08.2002  
 (87) WO 2003/043196 2003/21 22.05.2003  
 (30) 12.11.2001 DE 10155426  
 (54) • *DIGITAL/ANALOG-UMSETZER-SCHALTUNG MIT EINER VORRICHTUNG ZUR KOMPENSATION VON NICHTLINEAREN VERZERUNGEN*  
 • *DIGITAL/ANALOG CONVERTER CIRCUIT WITH A DEVICE FOR COMPENSATING NONLINEAR DISTORTIONS*  
 • *CIRCUIT DE CONVERTISSEUR NUMERIQUE/ANALOGIQUE COMPORTANT UN DISPOSITIF DE COMPENSATION DE DISTORSIONS NON LINEAIRES*

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
 (72) KRANZ, Christian, 40885 Ratingen Lintorf, DE  
 (74) Lange, Thomas, Dr., et al, Patentanwälte Lambsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE

**H03M 7/00** → (51) G06F 7/49

**H03M 7/12** → (51) G06F 7/49

**H03M 7/18** → (51) G06F 7/49

**H03M 7/30** → (51) G06K 9/00

**H03M 7/30** → (51) G10L 11/04

(51) **H04B 1/16** (11) **1 444 786 A1\***  
H04B 7/005  
// H04N7:00  
(25) En (26) En  
(21) 01274698.8 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 2001/000996 16.11.2001  
(87) WO 2003/043210 2003/21 22.05.2003  
(54) • STROMSPARVERFAHREN IN EINEM HOCH-  
FREQUENZ-(HF)-EMPFÄNGER  
• METHOD FOR SAVING POWER IN RADIO  
FREQUENCY (RF) RECEIVER AND RF  
RECEIVER  
• PROCEDE D'ECONOMIE D'ENERGIE POUR  
RECEPTEUR DE RADIOFREQUENCE (RF)  
ET RECEPTEUR RF

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) AALTONEN, Janne, FIN-20900 Turku, FI  
SALO, Juha, FIN-20660 Littoinen, FI  
TÄHTINEN, Ilkka, FIN-20180 Turku, FI  
TALMOLA, Pekka, FIN-20240 Turku, FI  
(74) Tanhua, Pekka Vilhelm, Berggren Oy Ab, P.O. Box  
16, 00101 Helsinki, FI

(51) **H04B 1/38** (11) **1 444 787 A1\***  
H04B 5/02  
// H04B1:59  
(25) Sv (26) En  
(21) 02783928.1 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/002025 06.11.2002  
(87) WO 2003/061146 2003/30 24.07.2003  
(30) 13.11.2001 SE 0103762  
(54) • KOMMUNIKATIONSEINHEIT  
• A COMMUNICATIONS UNIT  
• UNITE DE COMMUNICATION  
(71) Tagmaster AB, Elektrum 410, 164 40 Kista, SE  
(72) WILGERT, Mikael, S-163 54 Sp nga, SE  
(74) Örtenblad, Bertil Tore, et al, Noréns Patentbyrå AB  
P.O. Box 10198, 100 55 Stockholm, SE

**H04B 1/38** → (51) H04Q 7/20

**H04B 1/40** → (51) H03L 7/187

**H04B 1/69** → (51) H04B 14/00

**H04B 1/69** → (51) H04L 27/26

(51) **H04B 1/707** (11) **1 444 788 A1\***  
H04B 7/26 H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 02777368.8 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FI 2002/000882 11.11.2002  
(87) WO 2003/043215 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 FI 20012199  
(54) • VERFAHREN ZUR SIGNALERFASSUNG IN  
EINEM DRAHTLOSEN ENDGERÄT UND  
DRAHTLOSES ENDGERÄT  
• A METHOD FOR SIGNAL ACQUISITION IN A  
WIRELESS TERMINAL AND A WIRELESS  
TERMINAL  
• PROCEDE D'ACQUISITION DE SIGNAL  
DANS UN TERMINAL HERTZIEN, ET TERMI-  
NAL HERTZIEN

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) HALIVAARA, Ismo, FIN-33200 Tampere, FI  
(74) Pursiainen, Timo Pekka, et al, Tampereen  
Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12B, 33720  
Tampere, FI

(51) **H04B 1/707** (11) **1 444 789 A1\***  
H04L 25/06 H03D 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 02791660.0 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012271 04.11.2002  
(87) WO 2003/043214 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 US 11571  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR  
GLEICHSPANNUNGSSCHIEBUNGSKOM-  
PENSATION IN EINEM WCDMA EMPFÄN-  
GER  
• SYSTEM AND METHOD FOR DC OFFSET  
COMPENSATION IN A WCDMA RECEIVER  
• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT  
D'EFFECTUER UNE COMPENSATION DE  
DECALAGE EN CONTINU DANS UN RECEP-  
TEUR WCDMA

(71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83  
Stockholm, SE  
(72) LINDOFF, Bengt, S-237 36 Bjärred, SE  
MALM, Peter, S-222 21 Lund, SE  
(74) O'Connell, David Christopher, et al, Haseltine Lake  
Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

(51) **H04B 3/20** (11) **1 444 790 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02777614.5 (22) 21.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/004353 21.10.2002  
(87) WO 2003/043203 2003/21 22.05.2003  
(88) 22.01.2004  
(30) 16.11.2001 US 991543  
(54) • ERWEITERTE ÜBERTRAGUNG KRITISCHER  
DATEN  
• ENHANCED TRANSMISSION OF CRITICAL  
DATA  
• TRANSMISSION AMELIOREE DE DONNEES  
CRITIQUES

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,  
FI  
(72) LE, Khiem, Coppell, TX 75019, US  
SWAMI, Yogesh, Irving, TX 75039, US  
KAKANI, Naveen, K., Denton, TX 76201, US  
(74) Weyres, Alexandra Maria, COHAUSZ & FLORACK  
Patent- und Rechtsanwältie Bleichstrasse 14,  
40211 Düsseldorf, DE

**H04B 3/46** → (51) H04M 3/30

**H04B 5/02** → (51) H04B 1/38

(51) **H04B 7/005** (11) **1 444 791 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02780681.9 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036641 12.11.2002  
(87) WO 2003/043221 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 993381

(54) • TRANSPORTFORMATKOMBINATIONEN-  
AUSWAHL FÜR KOMMUNIKATION MIT KOM-  
PRIMIERTEM MODUS IN EINEM WCDMA  
SYSTEM  
• TRANSPORT FORMAT COMBINATION  
SELECTION FOR COMPRESSED MODE IN A  
W-CDMA SYSTEM

• SELECTION DE COMBINAISONS DE FOR-  
MAT DE TRANSPORT POUR MODE COM-  
PRESSE DANS UN SYSTEME CDMA SANS  
FIL  
(71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive,  
San Diego, California 92121, US  
(72) VAYANOS, Alkinoos Hector, San Diego, CA 92109,  
US  
WILLENEGGER, Serge, CH-1425 Onnens, CH  
BLANZ, Josef, 81479 Muenchen, DE  
(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5,  
Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **H04B 7/005** (11) **1 444 792 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02784451.3 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036409 14.11.2002  
(87) WO 2003/044986 2003/22 30.05.2003  
(30) 16.11.2001 US 988001  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BERECH-  
NUNG DES ORTS EINES MOBILLEN ENDGE-  
RÄTS IN EINEM DRAHTLOSEN KOMMUNI-  
KATIONSNETZ  
• A SYSTEM AND METHOD FOR COMPUTING  
THE LOCATION OF A MOBILE TERMINAL IN  
A WIRELESS COMMUNICATIONS NET-  
WORK  
• SYSTEME ET PROCEDE DE CALCUL DE  
L'EMPLACEMENT D'UN TERMINAL MOBILE  
DANS UN RESEAU DE COMMUNICATION  
SANS FIL

(71) Meshnetworks, Inc., 485 Keller Road, Suite 250,  
Maitland, FL 32751, US  
(72) BELCEA, John, West Melbourne, FL 32904, US  
(74) Wilkinson, Stephen John, et al, Stevens, Hewlett &  
Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD,  
GB

**H04B 7/005** → (51) H04B 1/16

**H04B 7/02** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04B 7/06** (11) **1 444 793 A1\***  
H04B 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 02777648.3 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/004445 24.10.2002  
(87) WO 2003/041299 2003/20 15.05.2003  
(30) 07.11.2001 EP 01204271  
(54) • VERFAHREN ZUR AUSWAHL EINER TEIL-  
MENGE VON MEHREREN ANTENNEN IN  
EINEM DIVERSITY SYSTEM  
• METHOD OF SELECTING A SUBSET OF  
ANTENNAS AMONG A PLURALITY OF  
ANTENNAS IN A DIVERSITY SYSTEM  
• PROCEDE DE SELECTION D'UN SOUS-EN-  
SEMBLE D'ANTENNES PARMIS UNE PLURA-  
LITE D'ANTENNES DANS UN SYSTEME DE  
RECEPTION EN DIVERSITE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) GOROKHOV, Alexei, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Slenders, Petrus Johannes Waltherus, Philips Intellectual Property and Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04B 7/06** (11) **1 444 794 A1\***  
H04B 7/08 H04J 13/04  
H04L 1/06  
(25) En (26) En  
(21) 02778266.3 (22) 12.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/029369 12.09.2002  
(87) WO 2003/023996 2003/12 20.03.2003  
(30) 12.09.2001 US 322869 P

(54) • *DRAHTLOSE CDMA-SYSTEME*  
• *CDMA WIRELESS SYSTEMS*  
• *SYSTEMES SANS FIL AMRC*  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
(72) NAGUIB, Ayman, F., Cupertino, CA 95014, US  
(74) Zinkler, Franz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**H04B 7/08** → (51) H04B 7/06

**H04B 7/10** → (51) H04B 14/00

**H04B 7/185** → (51) B64D 45/00

**H04B 7/26** → (51) H04B 1/707

**H04B 7/26** → (51) H04M 11/00

(51) **H04B 10/155** (11) **1 444 795 A1\***  
H04B 10/18  
(25) En (26) En  
(21) 02783370.6 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) IB 2002/004728 12.11.2002  
(87) WO 2003/043232 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 US 7987

(54) • *MODULATION UND FILTERUNG VON OPTISCHEN SIGNALEN*  
• *MODULATION AND FILTRATION OF OPTICAL SIGNALS*  
• *MODULATION ET FILTRAGE DE SIGNAUX OPTIQUES*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-Ken 211-88, JP  
(72) CHOUDHARY, Seemant, Dallas, Texas 75243-2548, US  
HOSHIDA, Takeshi, Richardson, TX 75080-1031, US  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04B 10/18** (11) **1 444 796 A1\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02793239.1 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/003906 14.11.2002  
(87) WO 2003/043233 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 FR 0114756

(54) • *DYNAMISCHER SPEKTRALER ENTZERRER MIT EINEM PROGRAMMIERBAREN HOLOGRAPHISCHEN SPIEGEL*

• *DYNAMIC SPECTRAL EQUALIZER USING A PROGRAMMABLE HOLOGRAPHIC MIRROR*  
• *EGALISEUR SPECTRAL DYNAMIQUE METTANT EN OEUVRE UN MIROIR HOLOGRAPHIQUE PROGRAMMABLE*

(71) Optogone, 1, avenue Technopôle, 29280 Plouzané, FR  
(72) KAISER, Jean-Luc, F-29200 Brest, FR  
LUKINA, Tatiana, F-29200 Brest, FR  
CHEVALLIER, Raymond, F-29217 Plougonvelin, FR  
DE BOUGRENET DE LA TOCNAYE, Jean-Louis, 29820 Guilers, FR  
(74) Vidon, Patrice, et al, Cabinet Vidon 16 B, rue Jouanet - B.P. 90333 Technopole Atalante, 35703 Rennes Cedex 7, FR

**H04B 10/18** → (51) H04B 10/155

(51) **H04B 14/00** (11) **1 444 797 A1\***  
H04B 7/10 H04B 1/69  
(25) En (26) En  
(21) 01274689.7 (22) 15.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) DK 2001/000755 15.11.2001  
(87) WO 2003/043235 2003/21 22.05.2003

(54) • *ANTENNENPOLARISATIONSCODULATION*  
• *ANTENNA POLARIZATION CODULATION*  
• *CODULATION DE POLARISATION D'ANTENNE*

(71) Prasad, Jyoti, Alsbergvej 10, 9260 Gistrup, DK  
Kalluri, Dikshitulu, 96 Freda Lane, Lowell, MA 01854, US  
Farserotu, Veronique, Escaliers du Chateau, 2, 2000 Neuchatel, CH  
Vanichsetakul, Nunta, 1201 Schindler Lane, Wayne, NJ 07470, US

(72) Prasad, Jyoti, 9260 Gistrup, DK  
Kalluri, Dikshitulu, Lowell, MA 01854, US  
Farserotu, Veronique, 2000 Neuchatel, CH  
Vanichsetakul, Nunta, Wayne, NJ 07470, US  
(74) Olesen, Kaj, et al, Patentgruppen ApS Arosgaarden Aaboulevard 31, 8000 Aarhus C, DK

(51) **H04B 15/00** (11) **1 444 798 A1\***  
H04K 1/00 H04L 27/30  
(25) En (26) En  
(21) 02786716.7 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/036553 13.11.2002  
(87) WO 2003/043236 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 US 332950 P  
26.02.2002 US 83189  
14.06.2002 US 172113

(54) • *ARRAY-VERARBEITUNG FÜR LINEARE SYSTEMLÖSUNGEN*  
• *ARRAY PROCESSING FOR LINEAR SYSTEM SOLUTIONS*  
• *TRAIEMENT EN FAISCEAU POUR SOLUTIONS SYSTEME LINEAIRES*

(71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite 527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US  
(72) BECKER, Peter, E., Coatesville, PA 19320, US  
SUPPLEE, Stephan, Shane, Coatesville, PA 19320, US  
(74) Henningsson, Gunnar, et al, AWAPATENT AB, Box 45086, 104 30 Stockholm, SE

(51) **H04B 17/00** (11) **1 444 799 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02792075.0 (22) 18.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 2002/002149 18.11.2002  
(87) WO 2003/043237 2003/21 22.05.2003

(30) 17.11.2001 KR 2001071655  
10.12.2001 KR 2001077974  
04.01.2002 KR 2002000526  
16.02.2002 KR 2002008345

(54) • *SIGNALMESSVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR WEITERREICHUNG IN EINEM MOBILKOMMUNIKATIONSSYSTEM*  
• *SIGNAL MEASUREMENT APPARATUS AND METHOD FOR HANDOVER IN A MOBILE COMMUNICATION SYSTEM*  
• *APPAREIL DE MESURE DE SIGNAUX ET PROCÉDE DE TRANSFERT DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION MOBILE*

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-742, KR

(72) KIM, Jung-Gon, 137-040 Seoul, KR  
LEE, Hyeon-Woo, Suwon-shi 441-390 Gyeonggi-do, KR  
CHOI, Sung-Ho, Songnam-shi 463-010 Gyeonggi-do, KR

LEE, Ju-Ho 730-803, Salgugol Hyundai APT., Suwon-shi 442-470 Gyeonggi-do, KR  
KIM, Hyoung-Gwan, 110-320 Seoul, KR  
DU, Gaoke Samsung Telecommunication R & D Center, Hai Dian Dist. 100081 Beijing, CN  
LI, XIAOQIANG Samsung Telecomm. R & D Center, Hai Dian Dist. 100081 Beijing, CN  
WANG, Ting Samsung Telecommunication R & D Center, Hai Dian Dist. 100081 Beijing, CN  
ZHANG, Shuwei Samsung Telecommunication R&D Ctr., Hai Dian Dist. 100081 Beijing, CN

KWAK, Yong-Jun, 449-840 Gyeonggi-do, KR  
LEE, Kook-Heui 103-202, Seokwang APT., Songnam-shi, 463-480 Gyeonggi-do, KR  
HWANG, Sung-Oh, 449-747 Gyeonggi-do, KR  
LEE, Hye-Young, 130-081 Seoul, KR  
PARK, Joon-Goo, 137-754 Seoul, KR  
CHANG, Jin-Weon, 449-900 Gyeonggi-do, KR  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04B 17/00** → (51) H04Q 7/20

(51) **H04H 1/00** (11) **1 444 800 A1\***  
H03D 7/14  
(25) En (26) En  
(21) 02772615.7 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/005008 06.11.2002  
(87) WO 2003/041312 2003/20 15.05.2003  
(30) 06.11.2001 GB 0126623

(54) • *DIGITALE AUDIO RUNDfunk (DAB) VORRICHTUNGEN*  
• *DIGITAL AUDIO BROADCAST DEVICES*  
• *DISPOSITIFS DE RADIODIFFUSION NUMERIQUE (RAN)*  
(71) The Technology Partnership Plc, Melbourn Science Park, Cambridge Road, Melbourn, Royston, Hertfordshire SG8 6EE, GB  
(72) DAVIES, Richard Lewis, Gamlingay, Sandy SG19 3NE, GB

LOUKINE, Mikhail Yuri, Melbourn, Royston, Hertfordshire SG8 6NG, GB  
ORRELL, Martin, Bromham, Bedfordshire MK43 8JB, GB  
(74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H04H 1/00** → (51) H04N 7/52

(51) **H04J 3/24** (11) **1 444 801 A1\***  
H04J 3/26 H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 02779840.4 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/004695 08.11.2002  
(87) WO 2003/043241 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 987198  
(54) • *MULTICAST MIT PHYSIKALISCHEM UMFANG IN MEHRFACHZUGRIFFS NETZWERKEN*  
• *PHYSICALLY SCOPED MULTICAST IN MULTI-ACCESS NETWORKS*  
• *MULTI-DIFFUSION A LIMITATION DE PORTEE PHYSIQUE DANS UN RESEAU MULTI-ACCES*  
(71) Nokia Inc., 6000 Connection Drive, Irving, TX 75039, US  
(72) TROSSEN, Dirk, Arlington, MA 02474, US  
KRISHNAMURTHI, Govind, Arlington, MA 02474, US  
Chaskar, Hemant, Woburn, MA 01801, US  
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**H04J 3/26** → (51) H04J 3/24

**H04J 13/04** → (51) H04B 7/06

**H04K 1/00** → (51) G06F 11/30

**H04K 1/00** → (51) H04B 15/00

(51) **H04L 1/00** (11) **1 444 802 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 01982032.3 (22) 15.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 2001/000673 15.11.2001  
(87) WO 2003/043257 2003/21 22.05.2003  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM BESTIMMEN VON DATENTRANSFERMARGINS FÜR NETZWERKVERBINDUNGEN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR DETERMINING DATA TRANSFER MARGINS FOR NETWORK CONNECTIONS*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE DETERMINATION DE MARGES DE TRANSFERT DE DONNEES POUR DES CONNEXIONS DE RESEAU*  
(71) Swisscom Fxinet AG, Alte Tiefenastrasse 6, Worblaufen/Ittigen, 3050 Bern, CH  
(72) PYTHOUD, Frédéric, CH-1700 Fribourg, CH  
(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

(51) **H04L 1/00** (11) **1 444 803 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02750702.9 (22) 19.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 2002/001109 19.07.2002  
(87) WO 2003/013046 2003/07 13.02.2003  
(30) 27.07.2001 CA 2354285  
(54) • *VERFAHREN, SYSTEM UND EINRICHTUNG ZUR ÜBERTRAGUNG VON VERSCHACHTELTEN DATEN ZWISCHEN STATIONEN*  
• *METHOD, SYSTEM AND APPARATUS FOR TRANSMITTING INTERLEAVED DATA BETWEEN STATIONS*  
• *PROCEDE, SYSTEME ET APPAREIL PERMETTANT DE TRANSMETTRE DES DONNEES ENTRELACEES ENTRE DES STATIONS*  
(71) Soma Networks, Inc., China Wharf Basin, Suite 2000, 185 Berry Street, San Francisco, CA 94107, US  
(72) MANTHA, Ramesh, c/o SOMA Networks, Inc., Toronto, Ontario M5V 1R2, CA  
CASTURA, Jeffrey P., c/o SOMA Networks, Inc., Toronto, Ontario M5V 1R2, CA  
VAN HEESWYK, Frank M., c/o SOMA Networks, Inc., Toronto, Ontario M5V 1R2, CA  
(74) Strachan, Victoria Jane, Urquhart-Dykes & Lord LLP Alexandra House, Alexandra Road, Swansea SA1 5ED, GB

**H04L 1/06** → (51) H04B 7/06

(51) **H04L 5/16** (11) **1 444 804 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02778843.9 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) US 2002/036601 13.11.2002  
(87) WO 2003/043262 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 350629 P  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM SPEKTRAL KOMPATIBLEN FERN-ENDGERÄT-ADSL-EINSAZ*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR SPECTRALLY COMPATIBLE REMOTE TERMINAL ADSL DEPLOYMENT*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE COMPATIBILITE SPECTRALE POUR LE DEPLOIEMENT D'UN TERMINAL ADSL A DISTANCE*  
(71) Telcordia Technologies, Inc., One Telcordia Drive 0560116, Piscataway, NJ 08854-4157, US  
(72) KERPEZ, Kenneth, J., Long Valley, NJ 08807, US  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**H04L 9/00** → (51) G06F 12/14

(51) **H04L 9/08** (11) **1 444 805 A1\***  
H04L 9/16 G11B 20/10  
G06F 12/14 H04N 7/16  
H04N 7/08

(25) En (26) En  
(21) 02775546.1 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/011797 12.11.2002  
(87) WO 2003/043263 2003/21 22.05.2003  
(30) 15.11.2001 JP 2001349539  
(54) • *STEUERUNG DER BENUTZUNG VON INHALTEN IN DIGITALEN RUNDSENDUNGEN*  
• *CONTROL OF USAGE OF CONTENTS IN DIGITAL BROADCASTS*

• *COMMANDE DE L'UTILISATION DE CONTENUS DANS DES DIFFUSIONS NUMERIQUES*  
(71) NIPPON HOSO KYOKAI, 2-1, Jinnan 2-chome Shibuya-ku, Tokyo 150-8001, JP  
(72) NISHIMOTO, Yusei, 10-11, Kinuta 1-chome Setagaya-ku, Tokyo, JP  
KURIOKA, Tatsuya, 10-11, Kinuta 1-chome Setagaya-ku, Tokyo, JP  
UEHARA, Toshihiro, 10-11, Kinuta 1-chome Setagaya-ku, Tokyo, JP  
NAMBA, Seiichi, 10-11, Kinuta 1-chome Setagaya-ku, Tokyo, JP  
OKUDA, Haruo, 10-11, Kinuta 1-chome Setagaya-ku, Tokyo, JP  
(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**H04L 9/16** → (51) H04L 9/08

**H04L 9/22** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04L 12/00** (11) **1 444 806 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02753985.7 (22) 26.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 2002/001181 26.07.2002  
(87) WO 2003/013056 2003/07 13.02.2003  
(88) 13.05.2004  
(30) 27.07.2001 US 915332  
(54) • *SKALIERBARER ROUTER*  
• *SCALABLE ROUTER*  
• *ROUTEUR A GEOMETRIE VARIABLE*  
(71) Hyperchip Inc., 1800 René-Lévesque Blvd. west, Montreal, Québec H3H 2H2, CA  
(72) DUPLAIX, Jérôme, Montréal, Québec H1T 1Z4, CA  
GOULET, Stéphan, Lachine, Québec H8T 2E3, CA  
WICKREMA, Gamini, Baie d'Urfé, Québec H9X 3G4, CA  
(74) Callon de Lamarck, Jean-Robert, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

**H04L 12/10** → (51) G06F 1/32

(51) **H04L 12/24** (11) **1 444 807 A1\***  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 02789424.5 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/035381 04.11.2002  
(87) WO 2003/055146 2003/27 03.07.2003  
(30) 15.11.2001 US 335604 P  
12.09.2002 US 241879  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR SICHEREN KOMMUNIKATION MIT EINEM ENTFERNTEN KOMPUTERPROGRAMM*  
• *SYSTEM AND METHOD FOR SECURE COMMUNICATIONS WITH A REMOTE COMPUTER PROGRAM*  
• *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE SECURISER DES COMMUNICATIONS AVEC UN PROGRAMME LOGICIEL ELOIGNE*  
(71) BMC Software, Inc., 2101 City West Boulevard, Houston, Texas 77042, US  
(72) CLINE, Troy Lee, Leander, TX 78641, US  
IVANOV, Ivelin Atanasov, Austin, TX 78759, US  
(74) Schäfer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE



(51) **H04L 12/24** (11) **1 444 808 A2\***  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02793213.6 (22) 07.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (86) FR 2002/003825 07.11.2002  
 (87) WO 2003/043264 2003/21 22.05.2003  
 (88) 18.12.2003  
 (30) 12.11.2001 FR 0114608  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUTONOMVORHERSAGEN-NETZWERKANALYSE*  
 • *DEVICE AND METHOD FOR AUTONOMOUS PREDICTION NETWORK ANALYSIS*  
 • *DISPOSITIF ET PROCEDE D'ANALYSE RESAU A PREDICTION AUTONOME*  
 (71) INRIA INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHE EN INFORMATIQUE ET EN AUTOMATIQUE, Domaine de Voluceau, B.P. 105, Rocquencourt F-78153 Le Chesnay, FR  
 (72) BACCELLI, François, F-92190 Meudon, FR  
 HONG, Dohy, F-94120 Fontenay-sous-Bois, FR  
 (74) Plaçais, Jean-Yves, Cabinet Netter 36, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

**H04L 12/24** → (51) H04L 12/28

(51) **H04L 12/26** (11) **1 444 809 A1\***  
 H04L 12/403 B60R 16/02  
 H04L 29/14 G06F 13/38  
 (25) De (26) De  
 (21) 02785053.6 (22) 13.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (86) DE 2002/004189 13.11.2002  
 (87) WO 2003/047171 2003/23 05.06.2003  
 (30) 14.11.2001 DE 10155975  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERPRÜFUNG DER FEHLERFREIE FUNKTION VON MODULEN IN EINEM BUS-SYSTEM MIT EINER ZENTRALEINHEIT*  
 • *METHOD AND DEVICE FOR CHECKING THE ERROR-FREE FUNCTION OF MODULES IN A BUS SYSTEM COMPRISING A CENTRAL UNIT*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF DE SURVEILLANCE DE LA FONCTION EXEMPTÉ D'ERREURS DE MODULES DANS UN SYSTEME DE BUS DOTE D'UNE UNITE CENTRALE*  
 (71) Conti Temic Microelectronic GmbH, Sieboldstrasse 19, 90411 Nürnberg, DE  
 ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
 Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherstr. 2, 80333 München, DE  
 (72) BOGENRIEDER, Hans-Georg, 85051 Ingolstadt, DE  
 WULFF, Holger, 85051 Ingolstadt, DE  
 BÜHRING, Heiko, 26125 Oldenburg, DE  
 MAURITZ, Ewald, 71287 Weissach, DE  
 MEIER, Klaus-Dieter, 71229 Leonberg, DE  
 PFAFFENEDER, Bernd, 93138 Lappersdorf, DE

(51) **H04L 12/28** (11) **1 444 810 A2\***  
 H04L 12/24  
 (25) En (26) En  
 (21) 02762681.1 (22) 04.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (86) IB 2002/003615 04.09.2002  
 (87) WO 2003/028298 2003/14 03.04.2003  
 (88) 10.06.2004  
 (30) 21.09.2001 EP 01203588  
 (54) • *GIBT ES KEIN SPEZIFISCHES KONTROLL-MODUL? BENUTZEN SIE EINES DAS WENIGER SPEZIFISCH IST*

• *NO SPECIFIC CONTROL MODULE? USE LESS SPECIFIC ONE*  
 • *PAS DE MODULE DE COMMANDE SPECIFIQUE? UTILISEZ UN MODULE MOINS SPECIFIQUE*  
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) VAN BRERER, Koen, G., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 ZONDAG, Eduard, G., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/56

**H04L 12/403** → (51) H04L 12/26

**H04L 12/46** → (51) H04L 12/56

(51) **H04L 12/54** (11) **1 444 811 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02779858.6 (22) 12.09.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IL 2002/000760 12.09.2002  
 (87) WO 2003/023707 2003/12 20.03.2003  
 (88) 27.11.2003  
 (30) 12.09.2001 US 318314 P  
 (54) • *VERFAHREN ZUR BERECHNUNG EINES JITTER-PUFFERS UND EINER PAKETISIERUNGSVERZÖGERUNG*  
 • *METHOD FOR CALCULATION OF JITTER BUFFER AND PACKETIZATION DELAY*  
 • *PROCEDE DE CALCUL D'UN TAMPON D'INSTABILITE ET D'UN RETARD DE MISE EN PAQUETS*  
 (71) Lycium Networks (B.V.I.) Ltd., P.O. Box 313, Road Town, Tortola, VG  
 (72) COHEN, Ron, 74058 Ziona, IL  
 (74) Colas, Jean-Pierre, Cabinet JP Colas 37, avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

(51) **H04L 12/56** (11) **1 444 812 A1\***  
 H04L 29/06 H04Q 11/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 02778157.4 (22) 16.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 2002/001889 16.10.2002  
 (87) WO 2003/034670 2003/17 24.04.2003  
 (30) 19.10.2001 SE 0103495  
 03.05.2002 SE 0201346  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM TRANSFERIEREN VON DATENPAKETEN IN IP-ROUTERN*  
 • *A METHOD AND APPARATUS FOR TRANSFERRING DATA PACKETS IN IP ROUTERS*  
 • *PROCEDE ET APPAREIL DE TRANSFERT DE PAQUETS DE DONNEES DANS DES ROUTEURS IP*  
 (71) Reddo Networks AB, Livdjursgatan 4, 121 62 Johanneshov, SE  
 (72) BERGLUND, Jan, S-135 51 Tyresö, SE  
 GABRIELSSON, Stefan, S-117 21 Stockholm, SE  
 GERHARDSSON, Johan, S-112 44 Stock Stockholm, SE  
 NÖTEBERG, Ingela, S-116 43 Stockholm, SE  
 STEVANOVIC, Dusan, S-187 73 Täby, SE  
 SVEDBERG, Johan, S-115 24 Stockholm, SE  
 (74) Stavbom, Ellen, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 444 813 A1\***  
 H04L 12/28 H04L 12/46  
 H04L 29/06 H04L 29/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 02778992.4 (22) 15.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 2002/001559 15.11.2002  
 (87) WO 2003/045016 2003/22 30.05.2003  
 (30) 16.11.2001 AU 2001008932  
 (54) • *AKTIVE NETZWERKE*  
 • *ACTIVE NETWORKS*  
 • *RESEAUX ACTIFS*  
 (71) Telstra New Wave Pty Ltd, 242 Exhibition Street, Melbourne, VIC 3000, AU  
 TELSTRA CORPORATION LIMITED, 242 Exhibition Street, Melbourne, VIC 3000, AU  
 UNIVERSITY OF WOLLONGONG, Northfields Avenue, Wollongong, NSW 2522, AU  
 (72) BOUSTEAD, Paul, Andrew, Wollongong, New South Wales 2500, AU  
 SAFAEI, Farzad, Mt Keira, New South Wales 2500, AU  
 RATCLIFF, Bruce, Raymond, Emerald, Victoria 3782, AU  
 (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**H04L 12/56** → (51) H04J 3/24

**H04L 25/06** → (51) H04B 1/707

**H04L 27/00** → (51) H04M 11/06

(51) **H04L 27/26** (11) **1 444 814 A1\***  
 H04B 1/69  
 (25) En (26) En  
 (21) 02770012.9 (22) 23.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 2002/000826 23.10.2002  
 (87) WO 2003/036897 2003/18 01.05.2003  
 (30) 24.10.2001 FI 20012059  
 (54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR SIGNALBEGRENZUNG IN EINEM FUNKSEN-DER*  
 • *METHOD AND ARRANGEMENT FOR LIMITING SIGNAL IN RADIO TRANSMITTER*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA LIMITATION D'UN SIGNAL DANS UN EMETTEUR RADIO*  
 (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
 (72) VUOPALA, Tapio, FIN-90830 Haukipudas, FI  
 PIIRAINEN, Olli, FIN-90100 Oulu, FI  
 (74) Antila, Harri, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, (P.O. Box 148), 00120 Helsinki, FI

(51) **H04L 27/26** (11) **1 444 815 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02777720.0 (22) 31.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/004580 31.10.2002  
 (87) WO 2003/041354 2003/20 15.05.2003  
 (30) 06.11.2001 EP 01204247  
 (54) • *DATENUNTERSTÜTZTE DETEKTION DES FREQUENZVERSATZES MITTELS PHASEN-AUSWICKLUNG*

- DATA-AIDED FREQUENCY OFFSET DETECTION USING PHASE UNWRAPPING
- DETECTION DE DECALAGE DE FREQUENCE ASSISTEE PAR DAT, PAR DEVELOPPEMENT DE PHASE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) VAN HOUTUM, Wilhelmus, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H04L 27/30** → (51) H04B 15/00

(51) **H04L 29/00** (11) **1 444 816 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02776952.0 (22) 13.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/009682 13.08.2002  
(87) WO 2003/024051 2003/12 20.03.2003  
(88) 18.12.2003  
(30) 13.09.2001 US 951201

- VERFAHREN UND SYSTEM ZUR LIEFERUNG VON DYNAMISCHEN INFORMATIONEN IN EINEM NETZWERK
- METHOD AND SYSTEM FOR DELIVERING DYNAMIC INFORMATION IN A NETWORK
- PROCEDE ET SYSTEME DE DISTRIBUTION D'INFORMATIONS DYNAMIQUES SUR UN RESEAU

(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LU NL PT LI

(71) IBM France, Tour Descartes, 2, avenue Gambetta, La Defense 5, 92400 Courbevoie, FR  
(84) MC

(72) GARCIA, Calvo, E-28041 Madrid, ES  
MARTINEZ MARTINEZ, Antonio, E., E-28760 Madrid, ES  
TOURNE IZQUIERDO, Concha, F-34090 Montpellier, FR

(74) de Pena, Alain, et al, Compagnie IBM France Département de la Propriété Intellectuelle, 06610 La Gaude, FR

**H04L 29/06** → (51) G06F 17/30

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/24

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/56

**H04L 29/08** → (51) H04L 12/56

**H04L 29/14** → (51) H04L 12/26

**H04M 1/05** → (51) H04M 1/62

**H04M 1/2745** → (51) H04Q 7/22

(51) **H04M 1/62** (11) **1 444 817 A1\***  
H04M 1/05 H04Q 7/32  
(25) En (26) En  
(21) 01979216.7 (22) 02.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SG 2001/000229 02.11.2001  
(87) WO 2003/039114 2003/19 08.05.2003  
(54) • DRAHTLOSE KOMMUNIKATIONSVORRICHTUNG

- WIRELESS COMMUNICATION APPARATUS
- APPAREIL DE COMMUNICATION SANS FIL

(71) Addvalue Technologies Ltd., 750D Chai Chee Road, Nr. 03-03 Technopark Chai Chee, Singapore 469004, SG  
(72) KOK, Joon, Peng, Singapore 650325, SG  
S00, Mun, Kong, Singapore 310251, SG  
(74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

**H04M 1/64** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04M 1/725** (11) **1 444 818 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02785048.6 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/004100 05.11.2002  
(87) WO 2003/041373 2003/20 15.05.2003  
(30) 06.11.2001 DE 10153946

- VERFAHREN ZUR VEREINHEITLICHUNG DER BEDIENTEUEBERUNG BEI MOBILFUNKGERÄTEN
- METHOD FOR STANDARDIZING THE OPERATION CONTROL OF MOBILE RADIO TERMINALS
- PROCEDE POUR UNIFORMISER LA MANIPULATION DE TERMINAUX DE RADIOTELEPHONIE MOBILE

(71) T-Mobile Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE

(72) HOLTSTIEGE, Ulrich, 48329 Havixbeck, DE

(74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

**H04M 1/725** → (51) H04Q 7/22

**H04M 3/22** → (51) H04M 3/30

(51) **H04M 3/30** (11) **1 444 819 A1\***  
H04M 3/22 H04B 3/46  
(25) De (26) De  
(21) 01274679.8 (22) 16.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 2001/000677 16.11.2001  
(87) WO 2003/043298 2003/21 22.05.2003

- VERFAHREN UND SYSTEM ZUM KLASSIFIZIEREN VON NETZWERKVERBINDUNGEN
- METHOD AND SYSTEM FOR CLASSIFYING NETWORK CONNECTIONS
- PROC D ET SYST ME POUR LA CLASSIFICATION DE LIAISONS R SEAU

(71) Swisscom Fixnet AG, Alte Tiefenaustrasse 6, Worblaufen/Ittigen, 3050 Bern, CH

(72) PYTHOUD, Frédéric, CH-1700 Fribourg, CH  
SCHENKER, Rolf, CH-3073 Gümmligen, CH  
FRIEDERICH, Hans, CH-3068 Utzigen, CH

(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

**H04M 3/42** → (51) G06F 11/08

(51) **H04M 11/00** (11) **1 444 820 A2\***  
H04B 7/26  
(25) En (26) En  
(21) 02722584.6 (22) 19.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/001277 19.04.2002  
(87) WO 2002/093797 2002/47 21.11.2002  
(88) 03.06.2004  
(30) 17.05.2001 US 859897

- MUSTERINFORMATIONEN FÜR DIE SENDELEISTUNGSREGELUNG (TPC) BEI DER HINZUFÜGUNG VON FUNKSTRECKEN
- TRANSMIT POWER CONTROL (TPC) PATTERN INFORMATION IN RADIO LINK (RL) ADDITION
- ADJONCTION DANS UNE LIAISON RADIO D'UNE INFORMATION DE PROFIL DE COMMANDE DE PUISSANCE D'EMISSION

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) HWANG, Woonhee, FIN-2180 Espoo, FI  
(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

**H04M 11/06** (11) **1 444 821 A1\***  
H04L 27/00

(25) En (26) En  
(21) 01998026.7 (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2001/045568 14.11.2001  
(87) WO 2003/045043 2003/22 30.05.2003

- LEISTUNGSSTARKES MIKROFILTER UND TEILERGERÄT
- HIGH PERFORMANCE MICRO-FILTER AND SPLITTER APPARATUS
- APPAREIL DE MICRO-FILTRE ET DE SEPARATEUR HAUTE PERFORMANCE

(71) Excelsus Technologies, Inc., 2875 Loker Avenue East, Carlsbad, CA 92008, US  
(72) KIKO, Frederick, J., Carlsbad, CA 92008, US  
(74) Fitchett, Stuart Paul, Saunders & Dolleymore European Patent Attorneys 9 Rickmansworth Road, Watford WD18 0JU, GB

**H04N 1/00** (11) **1 444 822 A1\***  
G06T 1/00 G06F 15/78

(25) En (26) En  
(21) 02747104.4 (22) 09.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 2002/000919 09.07.2002  
(87) WO 2003/015395 2003/08 20.02.2003  
(30) 06.08.2001 US 922274

- BILDERFASSUNGSVORRICHTUNG MIT EINER MIKROSTEUERUNG
- IMAGE SENSING APPARATUS INCLUDING A MICROCONTROLLER
- APPAREIL DE DETECTION D'IMAGE COMPRENANT UN MICROCONTROLEUR

(71) Silverbrook Research Pty. Limited, 393 Darling Street, Balmain, NSW 2041, AU  
(72) SILVERBROOK, Kia, Silverbrook Research Pty Ltd, Balmain, New South Wales 2041, AU  
(74) McKeown, Yvonne Mary, et al, c/o MacLachlan & Donaldson, 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

(51) **H04N 1/00** (11) **1 444 823 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 99931962.7 (22) 24.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(86) US 1999/014532 24.06.1999  
(87) WO 2000/007356 2000/06 10.02.2000  
(88) 19.02.2004  
(30) 31.07.1998 US 127502  
(54) • DIGITALE WASSERZEICHENUND VERFAH-  
REN FÜR SICHERHEITSDOKUMENTE  
• DIGITAL WATERMARKS AND METHODS  
FOR SECURITY DOCUMENTS  
• FILIGRANES NUMERIQUES ET PROCEDES  
POUR DOCUMENTS DE SECURITE OU  
ANALOGUES  
(71) Digimarc Corporation, 19801 SW 72nd Avenue,  
Suite 250, Tualatin, Oregon 97062, US  
(72) RHOADS, Geoffrey, B., West Linn, OR 97068, US  
(74) Meddle, Alan Leonard, FORRESTER & BOEHMERT,  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H04N 5/00** → (51) H04N 7/24

**H04N 5/44** → (51) H04N 7/01

(51) **H04N 7/01** (11) **1 444 824 A1\***  
H04N 5/44  
(25) En (26) En  
(21) 02777612.9 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) IB 2002/004342 18.10.2002  
(87) WO 2003/039147 2003/19 08.05.2003  
(30) 01.11.2001 EP 01204200  
(54) • KANTENINTERPOLATION VON VIDEODATA-  
TEN  
• EDGE ORIENTED INTERPOLATION OF  
VIDEO DATA  
• INTERPOLATION ORIENTEE CONTOURS  
DE DONNEES VIDEO  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) LODDER, Rogier, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
DE HAAN, Gerard, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Steenbeek, Leonardus Johannes, Philips  
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,  
5600 AE Eindhoven, NL

**H04N 7/08** → (51) H04L 9/08

(51) **H04N 7/10** (11) **1 444 825 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02778472.7 (22) 10.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032128 10.10.2002  
(87) WO 2003/032623 2003/16 17.04.2003  
(88) 09.10.2003  
(30) 10.10.2001 US 973067  
(54) • VIDEO- UND DIGITAL-MULTIMEDIA-AGGRE-  
GATORINHALTSCODIERUNG UND FORMA-  
TIERUNG  
• VIDEO AND DIGITAL MULTIMEDIA AGGRE-  
GATOR CONTENT CODING AND FORMAT-  
TING  
• CODAGE ET FORMATAGE DE CONTENU  
D'AGGREGATEUR MULTIMEDIA VIDEO ET  
NUMERIQUE  
(71) DISCOVERY COMMUNICATIONS, INC., 7700  
Wisconsin Avenue, Bethesda, MD 20814-3522, US  
(72) SWART, William, D., Fairfax, VA 22032, US

McCOSKEY, John, S., Castle Rock, CO 80104, US  
ASMUSSEN, Michael, L., Herndon, VA 20171, US  
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

(51) **H04N 7/12** (11) **1 444 826 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02801686.3 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032681 15.10.2002  
(87) WO 2003/034747 2003/17 24.04.2003  
(30) 15.10.2001 US 329486 P  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ÜBERTRA-  
GEN DIGITALER VIDEODATEIEN MIT FEH-  
LERBEHEBUNG  
• SYSTEM AND METHOD FOR TRANSMIT-  
TING DIGITAL VIDEO FILES WITH ERROR  
RECOVERY  
• SYSTEME ET PROCEDE DESTINES A  
TRANSMETTRE DES FICHIERS VIDEOS  
NUMERIQUES A REPRISE SUR INCIDENT  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le  
Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) RAMASWAMY, Kumar, Plainsboro, NJ 08536, US  
HACKETT, Andrew, Denys, F-35230 Bourgarre, FR  
(74) Rittner, Karsten, Dr., et al, Deutsche Thomson-  
Brandt GmbH, European Patent Operations, Karl-  
Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04N 7/14** (11) **1 444 827 A1\***  
H04N 7/15  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02803049.2 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) FR 2002/003864 12.11.2002  
(87) WO 2003/043324 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 FR 0114572  
(54) • MODULARES AUDIOVISUELLES SYSTEM  
ZUM ZUSAMMENBRINGEN EINER LOKALEN  
SZENE UND EINER FERNEN SZENE  
• MODULAR AUDIO-VISUAL SYSTEM TO  
BRING TOGETHER A LOCAL SCENE AND A  
REMOTE SCENE  
• SYSTEME AUDIOVISUEL MODULAIRES  
POUR MET TRE EN PRESENCE UNE  
SCENE LOCALE ET UNE SCENE DISTANTE  
(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris,  
FR  
(72) BUCHNER, Georges, F-75012 Paris, FR  
EMERIT, Marc, F-22200 Guingamp, FR  
THOMAS, Jean-Philippe, F-22660 Trevou  
Treguignec, FR  
LEYRELOUP, Alain, F-92130 Issy-les-Moulineaux,  
FR  
(74) Bentz, Jean-Paul, CABINET BALLOT Groupe  
NOVAGRAAF 122, rue Edouard Vaillant, 92593  
Levallois Perret Cedex, FR

**H04N 7/15** → (51) H04N 7/14

(51) **H04N 7/16** (11) **1 444 828 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02735833.2 (22) 11.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) IB 2002/002234 11.06.2002  
(87) WO 2002/104022 2002/52 27.12.2002  
(88) 06.05.2004  
(30) 15.06.2001 US 882158

(54) • ERZEUGUNG EINES MEHRFACH-BENUT-  
ZER-PROFILS  
• MULTI-USER PROFILE GENERATION  
• GENERATION D'UN PROFIL MULTI-UTILISA-  
TEUR

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) GUTTA, Srinivas, V., R., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
KURAPATI, Kaushal, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
TRAJKOVIC, Miroslav, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips  
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,  
5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04N 7/16** (11) **1 444 829 A1\***  
H04N 7/173  
(25) De (26) De  
(21) 02783040.5 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) EP 2002/012127 31.10.2002  
(87) WO 2003/043328 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 DE 10155654  
(54) • KOMMUNIKATIONSSYSTEM FÜR  
VIDEOINFORMATION, INSBESONDERE  
PRODUKTINFORMATION  
• COMMUNICATION SYSTEM FOR VIDEO  
INFORMATION, IN PARTICULAR PRODUCT  
INFORMATION  
• SYSTEME DE COMMUNICATION DESTINE A  
FOURNIR DES INFORMATIONS VIDEO, EN  
PARTICULIER DES INFORMATIONS SUR  
DES PRODUITS  
(71) Atvisican AG, Ruhrtalstrasse 71, 45239 Essen, DE  
(72) PROCHNOW, Uwe, 45239 Essen, DE  
BLOME, Rainer, 33106 Paderborn, DE  
(74) Hanewinkel, Lorenz, Dipl.-Phys., Patentanwalt  
Ferrariweg 17a, 33102 Paderborn, DE

**H04N 7/16** → (51) H04L 9/08

(51) **H04N 7/167** (11) **1 444 830 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02789164.7 (22) 20.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) US 2002/029944 20.09.2002  
(87) WO 2003/032553 2003/16 17.04.2003  
(88) 13.11.2003  
(30) 21.09.2001 US 960824  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM  
VERSCHLÜSSELN VON MEDIA-PROGRAM-  
MEN ZUM SPÄTEREN ERWERB UND  
BETRACHTEN  
• METHOD AND APPARATUS FOR ENCRYPT-  
ING MEDIA PROGRAMS FOR LATER PUR-  
CHASE AND VIEWING  
• PROCEDE ET DISPOSITIFS DE CHIFFRE-  
MENT DE PROGRAMMES AUDIOVISUELS A  
DES FINS D'ACHAT ET DE VISUALISATION  
ULTERIEURS

(71) Hughes Electronics Corporation, 2250 East Imperial  
Highway, El Segundo, CA 90245, US  
(72) KAHN, Raynold, M., Los Angeles, CA 90036, US  
GAGNON, Gregory, J., Torrance, CA 90277, US  
HA, David, D., San Gabriel, CA 91755, US  
KLAUSS, Peter, M., Torrance, CA 90503, US  
CURREN, Christopher, P., Brentwood, CA 90049,  
US  
COCCHI, Ronald, P., Seal Beach, CA 90740, US  
JAMES, Thomas, H., Pacific Palisades, CA 90272,  
US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**H04N 7/173** → (51) G06F 11/08

**H04N 7/173** → (51) H04N 7/16

(51) **H04N 7/18** (11) **1 444 831 A1\***  
(25) Ko (26) En  
(21) 02781907.7 (22) 04.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 2002/001852 04.10.2002  
(87) WO 2003/043340 2003/21 22.05.2003  
(30) 15.11.2001 KR 2001071116  
(54) • SICHERHEITSSYSTEM UND WARNME-  
THODE MIT RANDEKENNUNG EINES  
BILDSIGNALS  
• SECURITY SYSTEM AND WARNING  
METHOD USING EDGE DETECTION OF  
IMAGE SIGNAL  
• SYSTEME DE SECURITE ET PROCEDE  
D'AVERTISSEMENT FAISANT APPEL A UNE  
DETECTION DE CONTOUR DE SIGNAL  
D'IMAGE  
(71) Alogics Co. Ltd., 4F Hanvit Bank B/D, 250-2  
Seohyeon-Dong, Bundang-Gu, Seongnam City,  
463-050 Kyeonggi-Do, KR  
(72) BOO, Byung Uk, Paldal-Gu, Suwon-Si, Kyunggi-Do  
442-738, KR  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**H04N 7/18** → (51) G06K 9/62

(51) **H04N 7/24** (11) **1 444 832 A1\***  
H04N 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 02780069.7 (22) 11.11.2002  
(84) CZ DE FR GB

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/011722 11.11.2002  
(87) WO 2003/043341 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 JP 2001348410  
(54) • VERFAHREN ZUR KORREKTUR DER  
TAKTFREQUENZ, EMPFANGSGERÄT,  
WIEDERGABEBEGERÄT, UND PROGRAMM  
• METHOD FOR CORRECTING CLOCK  
FREQUENCY, RECEIVING APPARATUS,  
REPRODUCING APPARATUS, AND PRO-  
GRAM  
• PROCEDE DE CORRECTION DE FRE-  
QUENCE D'HORLOGE, APPAREIL DE  
RECEPTION, APPAREIL DE REPRODUC-  
TION ET PROGRAMME ASSOCIE

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) ISHII, Masahiro, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0092,  
JP  
KITAMURA, Tomohiko, Hirakata-shi, Osaka  
573-0034, JP  
(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton &  
Co., 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**H04N 7/24** → (51) H04N 7/26

**H04N 7/24** → (51) H04N 7/36

**H04N 7/24** → (51) H04N 7/46

(51) **H04N 7/26** (11) **1 444 833 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02762650.6 (22) 23.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) IB 2002/003507 23.08.2002  
(87) WO 2003/021968 2003/11 13.03.2003

(88) 27.05.2004  
(30) 05.09.2001 US 946717  
(54) • SIGNALADAPTIVE RÄUMLICHE SKALIE-  
RUNG FÜR ZEILENSPRUNGVideos  
• SIGNAL ADAPTIVE SPATIAL SCALING FOR  
INTERLACED VIDEO  
• MISE A L'ECHELLE SPATIALE ADAPTATIVE  
DE SIGNAUX CON UE POUR UNE VIDEO  
ENTRELACEE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) ZHONG, Zhun, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
CHEN, Yingwei, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Landousy, Christian, Philips Corporate Intellectual  
Property, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris,  
FR

(51) **H04N 7/26** (11) **1 444 834 A1\***  
H04N 7/24

(25) En (26) En  
(21) 02775131.2 (22) 18.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/004352 18.10.2002  
(87) WO 2003/039160 2003/19 08.05.2003  
(30) 02.11.2001 US 3062  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
VERBREITUNG VON MULTIMEDIENDATEN  
• APPARATUS AND METHOD FOR MULTIME-  
DIA PROCESSING  
• APPAREIL ET PROCEDE DE TRAITEMENT  
MULTIMEDIA

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) VOGELAAR, Rob, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
JANSSEN, Johannes, G., W., M., NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
BRULS, Wilhelmus, H., A., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Philips Intellectual  
Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE  
Eindhoven, NL

(51) **H04N 7/26** (11) **1 444 835 A2\***  
(25) En (26) En

(21) 02780004.4 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/011554 06.11.2002  
(87) WO 2003/041385 2003/20 15.05.2003  
(88) 16.10.2003  
(30) 06.11.2001 JP 2001340698  
06.12.2001 JP 2001373311  
20.12.2001 JP 2001388466  
21.01.2002 JP 2002012117  
19.04.2002 JP 2002118598

(54) • VERFAHREN ZUR KODIERUNG UND DEKO-  
DIERUNG VON BEWEGTEN BILDERN  
• MOVING IMAGE CODING METHOD AND  
MOVING IMAGE DECODING METHOD  
• PROCEDE DE CODAGE ET DE DECODAGE  
D'IMAGE MOBILE

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) KONDO, Satoshi, Yawata-shi, Kyoto 614-8361, JP  
KADONO, Shinya, Nishinomiya-shi, Hyogo  
663-8113, JP

HAGAI, Makoto, Moriguchi-shi, Osaka 570-0051,  
JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte  
Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen,  
DE

(51) **H04N 7/36** (11) **1 444 836 A1\***  
(25) En (26) En

(21) 02767776.4 (22) 09.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/003726 09.09.2002  
(87) WO 2003/030557 2003/15 10.04.2003  
(30) 03.10.2001 EP 01203733  
(54) • DETEKTION VON STATISCHEN BEREICHEN  
• DETECTING STATIC AREAS  
• DETECTION DE ZONES STATIQUES  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) OJO, Olukayode, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
SCHOEMAKER, Herman, NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
MEVISSEN, Perry, G., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al,  
Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box  
220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04N 7/36** (11) **1 444 837 A1\***  
H04N 7/24

(25) En (26) En  
(21) 02777651.7 (22) 24.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/004448 24.10.2002  
(87) WO 2003/041416 2003/20 15.05.2003  
(30) 07.11.2001 EP 01204272  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM  
ERKENNEN VON VERDECKUNG  
• OCCLUSION DETECTOR FOR AND  
METHOD OF DETECTING OCCLUSION  
AREAS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETECTION  
D'OCCLUSIONS

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) MERTENS, Mark, J., W., NL-5656 AA Eindhoven,  
NL  
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips  
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,  
5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04N 7/46** (11) **1 444 838 A1\***  
H04N 7/50 H04N 7/24

(25) En (26) En  
(21) 02762690.2 (22) 04.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) IB 2002/003627 04.09.2002  
(87) WO 2003/026316 2003/13 27.03.2003

(30) 18.09.2001 US 954651

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
RÜCKGEWINNUNG  
• VIDEO RECOVERY SYSTEM AND METHOD

• SYSTEME ET PROCEDE DE RECUPERATION VIDEO  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(72) KALLURI, Rama, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
(74) van der Veer, Johannes Leendert, Internationaal Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL

**H04N 7/50** → (51) H04N 7/46

(51) **H04N 7/52** (11) **1 444 839 A2\***  
H04H 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 02751704.4 (22) 26.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/007578 26.07.2002  
(87) WO 2003/010905 2003/06 06.02.2003  
(88) 30.10.2003  
(30) 27.07.2001 JP 2001227418  
23.01.2002 JP 2002013902  
(54) • DIGITALES RUNDFUNKSYSTEM, VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ERSETZEN DER SYNCHRONISATIONSINFORMATION  
• DIGITAL BROADCAST SYSTEM, SYNC INFORMATION REPLACING APPARATUS AND METHOD  
• APPAREIL ET SYSTEME DE RADIODIFFUSION, PROCEDE ET APPAREIL DE REMPLACEMENT D'INFORMATIONS DE SYNCHRONISATION, PROGRAMME, ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT DE PROGRAMME

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) TANAKA, Akihiro, Osaka-shi, Osaka 535-0002, JP  
MORI, Toshiya, Settu-shi, Osaka 566-0055, JP  
NAKAMURA, Seigo, Hirakata-shi, Osaka 573-0071, JP  
KAGEMOTO, Hideki, Nara-shi, Nara 631-0053, JP  
YAMAGUCHI, Koichiro, Ashiya-shi, Hyogo 659-0012, JP  
(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**H04N 7/64** → (51) H04N 7/46

**H04N 9/31** → (51) G06K 7/10

(51) **H04Q 7/20** (11) **1 444 840 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02781453.2 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/004286 17.10.2002  
(87) WO 2003/043355 2003/21 22.05.2003  
(30) 15.11.2001 US 336510 P  
10.09.2002 US 241276  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BEREITSTELLUNG EINER SOFORTIGEN CHIFFRIERUNG NACH EINER INTERSYSTEM-UTRAN-GSM-WEITERREICHUNG  
• METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING IMMEDIATE CIPHERING AFTER AN INTER&MINUS;SYSTEM UTRAN&MINUS; GSM HANDOVER  
• PROCEDE ET APPAREIL ASSURANT UN CHIFFREMENT IMMEDIAT APRES UN TRANSFERT ENTRE SYSTEMES UTRAN-GSM

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) TIMONEN, Juha, T., Fin-90820 Kello, FI  
LAITINEN, Pasi, FIN-90570 Oulu, FI  
(74) Derry, Paul Stefan, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H04Q 7/20** (11) **1 444 841 A1\***  
H04B 1/38 H04B 17/00  
H05K 11/02

(25) En (26) En  
(21) 02781485.4 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/004701 11.11.2002  
(87) WO 2003/043356 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 81984  
(54) • VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER FUNKTIONSWEISE EINER MOBILEN EINRICHTUNG DURCH ERKENNEN VON BENUTZUNGSSITUATIONEN  
• A METHOD FOR CONTROLLING OPERATION OF A MOBILE DEVICE BY DETECTING USAGE SITUATIONS  
• COMMANDE DU FONCTIONNEMENT D'UN APPAREIL MOBILE PAR RECONNAISSANCE DES SITUATIONS D'EMPOI

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) HIMBERG, Johan, FIN-00250 Helsinki, FI  
MANNILA, Heikki, FIN-02660 Espoo, FI  
KORPIAHO, Kalle, FIN-02150 Espoo, FI  
TOIVONEN, Hannu, T., T., FIN-00740 Helsinki, FI  
TIKANMÄKI, Johanna, FIN-02150 Espoo, FI  
(74) Walaski, Jan Filip, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H04Q 7/20** (11) **1 444 842 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02782287.3 (22) 12.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/036076 12.11.2002  
(87) WO 2003/043359 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 US 987102  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DES MOBILITÄTSMASSES EINER TEILNEHMEREINRICHTUNG IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• A SYSTEM AND METHOD FOR DETERMINING THE MEASURE OF MOBILITY OF A SUBSCRIBER DEVICE IN A TELECOMMUNICATION SYSTEM  
• SYSTEME ET PROCEDE DESTINES A DETERMINER LA MESURE DE MOBILITE D'UN DISPOSITIF D'ABONNE DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATION

(71) Meshnetworks, Inc., 485 Keller Road, Suite 250, Maitland, FL 32751, US  
(72) WHITE, Eric, Altamonte Springs, FL 32714, US  
(74) Wilkinson, Stephen John, Stevens, Hewlett & Perkins 1 St. Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 444 843 A1\***  
H04M 1/725 H04Q 7/32  
H04M 1/2745  
(25) En (26) En  
(21) 02777475.1 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/004995 01.11.2002  
(87) WO 2003/039169 2003/19 08.05.2003  
(30) 02.11.2001 GB 0126464  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR TEXTNACHRICHTIGUNG  
• METHOD AND APPARATUS FOR TEXT MESSAGING  
• PROCEDE ET APPAREIL DE PRODUCTION DE MESSAGES TEXTE  
(71) SUPERSCAPE GROUP PLC, Cromwell House, Bartley Wood Business Park, Hook, Hampshire RG27 9XA, GB  
(72) BEARDOW, Paul, Rowland, Egham, Surrey TW20 9BE, GB  
(74) Hardwick, John Frederick, Parabola, 1 Richfield Place, Richfield Avenue, Reading RG1 8EQ, GB

**H04Q 7/22** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 444 844 A1\***  
H04Q 7/38

(25) En (26) En  
(21) 01274585.7 (22) 25.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2001/011066 25.09.2001  
(87) WO 2003/037014 2003/18 01.05.2003  
(54) • ANPASSUNG VON SICHERHEITSPARAMETERN VON FÜR EIN BENUTZERENDGERÄT IN EINEM KOMMUNIKATIONSNETZ BEREITGESTELLTEN DIENSTEN UND ENTSPRECHEND GESICHERTE DATENKOMMUNIKATION  
• ADAPTING SECURITY PARAMETERS OF SERVICES PROVIDED FOR A USER TERMINAL IN A COMMUNICATION NETWORK AND CORRESPONDINGLY SECURED DATA COMMUNICATION  
• ADAPTATION DE PARAMETRES DE SECURITE DE SERVICES S'APPLIQUANT A UN TERMINAL UTILISATEUR D'UN RESEAU DE COMMUNICATION ET COMMUNICATION DE DONNEES SECURISEES CORRESPONDANTE  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) KOSAMO, Rauno, FIN-33880 Lempäälä, FI  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 444 845 A1\***  
G06K 19/073

(25) En (26) En  
(21) 02779061.7 (22) 18.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 2002/001755 18.11.2002  
(87) WO 2003/045089 2003/22 30.05.2003  
(30) 16.11.2001 US 987828  
(54) • IDENTIFIZIERUNG VON GEÄNDERTEN DATENSÄTZEN IN EINER DATEI AUF EINEM ELEKTRONISCHEN TOKEN

- IDENTIFYING CHANGED RECORDS IN A FILE STORED ON AN ELECTRONIC TOKEN
  - IDENTIFICATION D'ECRITURES MODIFIEES DANS UN FICHER MEMORISE SUR UN JETON ELECTRONIQUE
- (71) Simit Corporation, 1380 Prins of Wales Drive, No. 2601, Ottawa, Ontario K2C 2N5, CA
- (72) MCDONALD, Omid, Ottawa, Ontario K2C 2N5, CA  
PAINTER, Philip, Nepean, Ontario K2G 5R2, CA  
MCDONALD, David, Ottawa, Ontario K1N 6M8, CA
- (74) Jones, Graham Henry, Graham Jones & Company  
77 Beaconsfield Road, Blackheath, London SE3 7LG, GB

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 444 846 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02785299.5 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/011907 24.10.2002  
(87) WO 2003/039176 2003/19 08.05.2003  
(30) 30.10.2001 US 984608

- TRANSFER VON PERSONALISIERUNGSARTIKELN ZWISCHEN KOMMUNIKATIONSENDGERÄTEN
  - TRANSFER OF PERSONALISATION ITEMS BETWEEN COMMUNICATION TERMINALS
  - TRANSFERT D'ARTICLES DE PERSONNALISATION ENTRE DES TERMINAUX DE TRANSMISSION
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 00045 Espoo, FI
- (72) KRAFT, Christian, Dk-2650 Hvidovre, DK  
VIRTANEN, Keijo, FIN.33610 Tampere, FI  
KHADJENOORI, Toraj, DK-2720 Vanløse, DK
- (74) van Walstijn, Bartholomeus Gerard G., Walstijn  
Intellectual Property ApS Parkovsvej 3, 2820  
Gentofte, DK

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 444 847 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02787360.3 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/004218 14.11.2002  
(87) WO 2003/047287 2003/23 05.06.2003  
(30) 15.11.2001 DE 10155998

- VERFAHREN ZUM ERNEUERN VON PROGRAMMDATEIEN EINES PROGRAMMIERBAREN MOBILEN TELEKOMMUNIKATIONSENDGERÄTS
  - METHOD FOR RENEWING PROGRAM FILES OF A PROGRAMMABLE MOBILE TELECOMMUNICATIONS TERMINAL
  - PROCEDE POUR RENOUVELER DES FICHERS PROGRAMMES D'UN TERMINAL MOBILE ET PROGRAMMABLE DE TELECOMMUNICATION
- (71) T-Mobile Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151, 53227 Bonn, DE
- (72) SCHMITT, Harald, 56170 Bendorf, DE
- (74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 444 848 A2\***  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02788038.4 (22) 06.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/003800 06.11.2002  
(87) WO 2003/043303 2003/21 22.05.2003  
(88) 04.12.2003  
(30) 13.11.2001 FR 0114752  
(54) • REKONFIGURATION PROGRAMMIERBARER BESTANDSTEILE IN EINEM ELEKTRONISCHEN GERÄT  
• RECONFIGURATION OF PROGRAMMABLE COMPONENTS IN AN ELECTRONIC APPARATUS  
• RECONFIGURATION DE COMPOSANTS PROGRAMMABLES DANS UN APPAREIL ELECTRONIQUE

(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR

(72) MISCOPEIN, Benoît, F-38000 Grenoble, FR  
BATUT, Eric, F-38220 Vizille, FR

(74) Cabinet Martinet & Lapoux, 43, boulevard Vauban, B.P. 405 Guyancourt, 78055 St. Quentin Yvelines Cédex, FR

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 444 849 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02803070.8 (22) 18.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/003829 18.09.2002  
(87) WO 2003/043363 2003/21 22.05.2003  
(30) 16.11.2001 US 987849  
(54) • MOBILES ENDGERÄT MIT EINEM KAMERA-SYSTEM  
• MOBILE TERMINAL DEVICE HAVING CAMERA SYSTEM  
• DISPOSITIF DE TERMINAL MOBILE DOTE D'UN SYSTEME CAMERA

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) VIINIKANOJA, Jarkko, FIN-33230 Tampere, FI  
YRJÄNÄINEN, Jukka, FIN-33480 Ylöjärvi, FI

(74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

**H04Q 7/32** → (51) H04M 1/62

**H04Q 7/32** → (51) H04Q 7/22

(51) **H04Q 7/34** (11) **1 444 850 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02802405.7 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 2002/001980 31.10.2002  
(87) WO 2003/039180 2003/19 08.05.2003  
(30) 02.11.2001 US 985326  
(54) • BESTIMMUNG EINES MULTIMODULABHÄNGIGEN PARAMETERS IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSKNOTEN  
• DETERMINING A MULTI-MODULE DEPENDENT PARAMETER AT A TELECOMMUNICATION NODE  
• DETERMINATION D'UN PARAMETRE DEPENDANT DE PLUSIEURS MODULES AU NIVEAU D'UN NOEUD DE TELECOMMUNICATION

- (71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (72) SANDBERG, Kenneth, S-178 31 Ekerö, SE
- (74) Sjöberg, Mats Hakan, Ericsson AB, Patent Unit  
Radio Networks, Torshamnsgatan 23, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 444 851 A1\***  
(25) De (26) De  
(21) 02803033.6 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/012835 15.11.2002  
(87) WO 2003/043365 2003/21 22.05.2003  
(30) 15.11.2001 EP 01127170  
(54) • VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG VON INFORMATIONEN IN EINEM ZELLULAREN FUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM MIT FUNKSEKTOREN  
• METHOD FOR THE TRANSMISSION OF INFORMATION IN A CELLULAR RADIO COMMUNICATION SYSTEM WITH RADIO SECTORS  
• PROCEDE POUR TRANSMETTRE DES INFORMATIONS DANS UN SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION CELLULAIRE PRESENTANT DES SECTEURS RADIO

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) DILLINGER, Markus, 81737 München, DE  
LUO, Jijun, 81677 München, DE

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 444 852 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02803632.5 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/036697 14.11.2002  
(87) WO 2003/045094 2003/22 30.05.2003  
(30) 15.11.2001 US 999261  
(54) • VERSTÄRKUNGSBESTIMMUNG FÜR PASSIVE FORMBARE SEKTORISIERUNGSANTENNEN  
• PASSIVE SHAPABLE SECTORIZATION ANTENNA GAIN DETERMINATION  
• DETERMINATION DE GAIN D'ANTENNE A SECTORISATION MODELABLE PASSIVE

(71) Metawave Communications Corporation, 10735 Willows Road, N.E., Redmond, WA 98052, US

(72) SCHERZER, Shimon, B., Redmond, WA 98052, US  
FRIEDLANDER, Benjamin, Palo Alto, Ca 94303, US  
RAMAKRISHNA, Deepa, Santa Monica, CA 95050, US

(74) Flach, Dieter Rolf Paul, Dipl.-Phys., et al, Andrae  
Flach Haug Adlzreiterstrasse 11, 83022  
Rosenheim, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 444 853 A1\***  
H04B 7/02  
(25) Fi (26) En  
(21) 01274876.0 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY CZ DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 2001/000997 16.11.2001  
(87) WO 2003/049482 2003/24 12.06.2003  
(54) • OPTIMIEREN DES DATENTRANSFERS IN EINEM FUNKSYSTEM  
• OPTIMIZING DATA TRANSFER IN RADIO SYSTEM

- OPTIMISATION DU TRANSFERT DE DONNEES DANS UN SYSTEME RADIO
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
 (72) NIEMELÄ, Kari, FIN-90650 Oulu, FI  
 PAJUKOSKI, Kari, FIN-90240 Oulu, FI  
 (74) Niemi, Hakan, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 444 854 A1\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 01982645.2 (22) 12.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) IB 2001/002118 12.11.2001  
 (87) WO 2003/043368 2003/21 22.05.2003  
 (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ÜBERMITTLUNG EINER PRIORITÄTSANGABE IN EINEM VERBINDUNGSSTEUERUNGS-/TRÄGERSTEUERTELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM  
 • A SYSTEM AND METHOD OF COMMUNICATING A PRIORITY INDICATION IN A CALL CONTROL/BEARER CONTROL TELECOMMUNICATION SYSTEM  
 • SYSTEME ET PROCEDE DE TRANSMISSION D'UNE INDICATION DE PRIORITE DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATION COMPRENANT UNE ARCHITECTURE DE COMMANDE D'APPEL/COMMANDE DE SUPPORT
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE  
 (72) RYTINA, Ian, Carlton, VIC 3053, AU  
 GRAF, Leslie, Gary, Balwyn, VIC 3103, AU  
 HOLLIS, Mark, Alan, Park Orchards, VIC 3114, AU  
 GROVES, Christian, Norman, Newport, VIC 3015, AU  
 (74) Meyer, Jochen, Ericsson GmbH, Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 444 855 A1\***  
 H04M 1/64  
 (25) De (26) De  
 (21) 02776795.3 (22) 08.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) DE 2002/003800 08.10.2002  
 (87) WO 2003/041434 2003/20 15.05.2003  
 (30) 02.11.2001 DE 10154053  
 (54) • RÜCKSETZEN VON VERSENDETEN INFORMATIONEN  
 • RESETTING SENT INFORMATION  
 • REINITIALISATION D'INFORMATIONS EMISES
- (71) Deutsche Telekom AG, Friedrich-Ebert-Allee 140, 53113 Bonn, DE  
 (72) TRINKEL, Marian, 52372 Kreuzau-Untermaubach, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 444 856 A1\***  
 H04Q 7/22  
 (25) En (26) En  
 (21) 02777396.9 (22) 15.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) FI 2002/000910 15.11.2002  
 (87) WO 2003/043367 2003/21 22.05.2003  
 (30) 16.11.2001 FI 20012233  
 (54) • ROAMING IN EINER MMS-UMGEBUNG

- ROAMING IN MMS ENVIRONMENT
  - ITINERANCE EN ENVIRONNEMENT MMS
- (71) TeliaSonera Finland Oyj, Teollisuuskatu 15, 00510 Helsinki, FI  
 (72) JALKANEN, Tero, FIN-00710 Helsinki, FI  
 (74) Virkkala, Jukka Antero, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 444 857 A1\***  
 H04L 9/22  
 (25) En (26) En  
 (21) 02782308.7 (22) 15.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/036782 15.11.2002  
 (87) WO 2003/045106 2003/22 30.05.2003  
 (30) 16.11.2001 US 991506  
 (54) • VERSCHLÜSSELN EINER PSEUDOZUFALLSSEQUENZ VOR DEM SPREIZEN EINER KOMMUNIKATIONSSIGNALS  
 • ENCRYPTING A PSEUDO-NOISE (PN) SEQUENCE BEFORE SPREADING A COMMUNICATION SIGNAL  
 • CHIFFRAGE D'UNE SEQUENCE DE PSEUDO-BRUIT (PB) AVANT ETALEMENT D'UN SIGNAL DE COMMUNICATION
- (71) QUALCOMM Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, California 92121, US  
 (72) JAROSINSKI, Tad, San Diego, CA 92130, US  
 AGRE, Daniel, H., La Jolla, CA 92037, US  
 CARTER, Stephen, S., San Diego, CA 92126, US  
 IRANINEJAD, Mehraban, Del Mar, CA 92014, US  
 ODENWALDER, Joseph, P., Rancho Santa Fe, CA 92067, US  
 QUICK, Roy, Franklin, San Diego, CA 92107, US  
 WHEATLEY, Charles, E., Del Mar, CA 92014, US  
 (74) Emde, Eric, Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 444 858 A1\***  
 H04Q 7/22  
 (25) En (26) En  
 (21) 02787708.3 (22) 15.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) EP 2002/012847 15.11.2002  
 (87) WO 2003/043366 2003/21 22.05.2003  
 (30) 16.11.2001 EP 01830711  
 (54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG EINES EMPFÄNGERS FÜR LOKALISATIONSINFORMATIONEN  
 • METHOD FOR THE DETERMINATION OF A RECEIVER FOR LOCATION INFORMATION  
 • PROCEDE DE DETERMINATION D'UN RECEPTEUR D'INFORMATIONS D'EMPLACEMENT
- (71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE  
 (72) DE LUCA, Enrico, I-81100 Caserta, IT  
 LALA, Alessandro, I-80125 Napoli, IT  
 ISRAELSSON, Martin, S-163 41 Spanga, SE  
 MOLANDER, Anders, S-587 31 Linköping, SE  
 IOVIENO, Maurizio, I-84085 Mercato San Severino, IT  
 KORMOS, Arpad, H-1237 Budapest, HU  
 (74) Meyer, Jochen, Ericsson GmbH, Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

**H04Q 7/38** → (51) H04B 1/707

**H04Q 7/38** → (51) H04Q 7/32

(51) **H04Q 11/00** (11) **1 444 859 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02777474.4 (22) 06.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) GB 2002/004990 06.11.2002  
 (87) WO 2003/041421 2003/20 15.05.2003  
 (88) 02.10.2003  
 (30) 07.11.2001 GB 0126822  
 (54) • OPTISCHER KREUZVERMITTLUNGSSCHALTER  
 • OPTICAL CROSSBAR SWITCH  
 • COMMUTATEUR CROSSBAR OPTIQUE
- (71) University of Ottawa, 3042-800 King Edward Avenue, Ottawa, Ontario K2A 4C2, CA  
 (72) HALL, Trevor, James, London SE15 3AT, GB  
 (74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 444 860 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02738554.1 (22) 25.06.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) IB 2002/002552 25.06.2002  
 (87) WO 2003/010981 2003/06 06.02.2003  
 (88) 10.06.2004  
 (30) 23.07.2001 EP 01202819  
 (54) • VORRICHTUNG FÜR ÜBERTRAGUNGSLEITUNGEN  
 • A TRANSMISSION LINES ARRANGEMENT  
 • AGENCEMENT DE LIGNES DE TRANSMISSION
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (72) VEENSTRA, Hugo, Internationaal Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 v/d HEIJDEN, E., Internationaal Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 SANDULEANU, M.A.T., Internationaal Octrooibureau BV, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
 (74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/56

(51) **H04R 1/00** (11) **1 444 861 A2\***  
 (25) En (26) En  
 (21) 02789181.1 (22) 09.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) US 2002/032265 09.10.2002  
 (87) WO 2003/032678 2003/16 17.04.2003  
 (88) 11.03.2004  
 (30) 09.10.2001 US 328516 P  
 (54) • ULTRASCHALLWANDLER FÜR EIN PARAMETRISCHES ARRAY  
 • ULTRASONIC TRANSDUCER FOR PARAMETRIC ARRAY  
 • TRANSDUCTEUR ULTRASONORE POUR RESEAU PARAMETRIQUE
- (71) Pompei, Frank Joseph, 51 Water Street, Watertown, Massachusetts 02472-4503, US  
 (72) Pompei, Frank Joseph, Watertown, Massachusetts 02472-4503, US  
 (74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

- (51) **H04R 1/02** (11) **1 444 862 A1\***  
// H04R3:00  
(25) En (26) En  
(21) 02787422.1 (22) 04.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) DK 2002/000733 04.11.2002  
(87) WO 2003/041447 2003/20 15.05.2003  
(30) 07.11.2001 DK 200101647  
(54) • MIKROFONEINHEIT  
• MICROPHONE UNIT  
• MICROPHONE  
(71) OTICON A/S, Strandvejen 58, 2900 Hellerup, DK  
(72) CHRISTENSEN, Niels Erik Holm, co Oticon A/S,  
2900 Hellerup, DK  
LAUGENSEN, Soren, Oticon A/S, 2900 Hellerup, DK  
KOEFOED, Anders, co Oticon A/S, 2900 Hellerup,  
DK  
MADSEN, Steen, co Oticon S/A, 2900 Hellerup, DK  
BÜGER, Christian C, 2900 Hellerup, DK  
(74) Christensen, Mikael T., C/O Oticon A/S Strandvejen  
58, 2900 Hellerup, DK
- 
- (51) **H04R 17/00** (11) **1 444 863 A1\***  
H01L 41/083 H01L 41/02  
(25) En (26) En  
(21) 03752520.1 (22) 22.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(86) US 2003/029637 22.09.2003  
(87) WO 2004/028202 2004/14 01.04.2004  
(30) 23.09.2002 US 413069 P  
08.09.2003 US 501236 P  
19.09.2003 US 667116  
(54) • HÜLSENULTRASCHALTRANSDUCER  
• SLEEVED ULTRASONIC TRANSDUCER  
• TRANSDUCEUR ULTRASONORE A MAN-  
CHON  
(71) The Crest Group Inc., Scoth Road, P.O. Box 7266,  
Trenton, NJ 08628, US  
(72) GOODSON, Michael, J., Skillman, NJ 08558, US  
(74) Jackson, David Spence, REDDIE & GROSE 16,  
Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB
- 
- (51) **H04R 19/01** (11) **1 444 864 A1\***  
H04R 19/04  
(25) De (26) De  
(21) 02805279.3 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) EP 2002/012783 14.11.2002  
(87) WO 2003/055271 2003/27 03.07.2003  
(30) 11.12.2001 DE 10160830  
(54) • MIKROMECHANISCHE SENSOREN UND  
VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSEL-  
BEN  
• MICRO-MECHANICAL SENSORS AND  
METHOD FOR PRODUCTION THEREOF  
• CAPTEURS MICROMECHANIQUES ET PRO-  
CEDES DE PRODUCTION DE CES CAP-  
TEURS  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53,  
81669 München, DE  
(72) DEHE, Alfons, 85375 Neufahrn, DE  
FUELDNER, Marc, 85579 München, DE  
(74) Zinkler, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler,  
Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE
- 
- H04R 19/04** → (51) H04R 19/01  
**H05B 1/00** → (51) H05B 3/06
- 
- (51) **H05B 3/02** → (51) H05B 3/06  
(51) **H05B 3/06** (11) **1 444 865 A1\***  
H05B 1/00 H05B 3/02  
H05B 3/16 H05B 3/10  
B23K 9/00 H01C 1/012  
B32B 19/00 B60L 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 02802448.7 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) US 2002/032705 15.10.2002  
(87) WO 2003/039193 2003/19 08.05.2003  
(30) 26.10.2001 US 339409 P  
04.04.2002 US 369962 P  
27.09.2002 US 256391  
(54) • ELEKTRISCH LEITFÄHIGE GEHEIZTE  
GLASTAFELBAUGRUPPE, STEUERSYSTEM  
UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG  
VON TAFELN  
• ELECTRICALLY CONDUCTIVE HEATED  
GLASS PANEL ASSEMBLY, CONTROL  
SYSTEM, AND METHOD FOR PRODUCING  
PANELS  
• ENSEMBLE PANNEAU DE VERRE CHAUF-  
FANT ET CONDUCTEUR, SYSTEME DE  
COMMANDE ET PROCEDE DE PRODUC-  
TION DE PANNEAUX  
(71) Engineered Glass Products, LLC, 2857 South  
Halsted Street, Chicago, IL 60608, US  
(72) GERHARDINGER, Peter, F., Maumee, OH 43537, US  
BAUMAN, Randall, L., Curtice, OH 43412, US  
ASHTON, Dillon R., Luckey, OH 43443, US  
(74) Pfenning, Meinig & Partner, Joachimstaler Strasse  
10-12, 10719 Berlin, DE
- 
- H05B 3/10** → (51) H05B 3/06  
**H05B 3/16** → (51) H05B 3/06  
(51) **H05B 3/28** (11) **1 444 866 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02767695.6 (22) 09.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) GB 2002/004581 09.10.2002  
(87) WO 2003/032686 2003/16 17.04.2003  
(30) 09.10.2001 GB 0124190  
(54) • ELEKTRISCHER STRAHLUNGSELEKTRÖ-  
PER  
• A RADIANT ELECTRIC HEATING ELEMENT  
• ELEMENT CHAUFFANT ELECTRIQUE  
RAYONNANT  
(71) PANAGHE, Stylianos, Smith House, Stocks Lane,  
Over Peover, Knutsford, Cheshire WA16 8TW, GB  
(72) PANAGHE, Stylianos, Knutsford, Cheshire WA16  
8TW, GB  
(74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54  
Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- 
- (51) **H05B 6/70** (11) **1 444 867 A2\***  
(25) En (26) En  
(21) 02783912.5 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) SE 2002/002004 05.11.2002  
(87) WO 2003/040630 2003/20 15.05.2003  
(88) 04.12.2003
- 
- (30) 09.11.2001 EP 01000611  
09.11.2001 US 332329 P  
(54) • MIKROWELLENAPPLIKATOR  
• MICROWAVE APPLICATOR SYSTEM  
• SYSTEME APPLICATEUR MICRO-ONDES  
(71) Personal Chemistry i Uppsala AB, Kungsgatan 76,  
753 18 Uppsala, SE  
(72) RISMAN, Per, Olov, G., S-438 92 Härryda, SE  
Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwig  
Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62  
Stockholm, SE
- 
- (51) **H05B 6/80** (11) **1 444 868 A1\***  
(25) En (26) En  
(21) 02803108.6 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/011800 12.11.2002  
(87) WO 2003/043381 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 JP 2001347020  
(54) • HOCHFREQUENZ-HEIZVORRICHTUNG  
• HIGH-FREQUENCY HEATING APPARATUS  
• DISPOSITIF DE CHAUFFAGE HAUTE FRE-  
QUENCE  
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-0050, JP  
(72) KANZAKI, Kouji, Yamatokoriyama-shi, Nara  
639-1037, JP  
KAWAI, Kazuhiro, Ibaraki-shi, Osaka 567-0044, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- 
- H05B 33/14** → (51) H01L 51/30  
**H05B 33/14** → (51) H05B 33/18  
(51) **H05B 33/18** (11) **1 444 869 A1\***  
H05B 33/14 H05B 33/20  
(25) En (26) En  
(21) 02781992.9 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) KR 2002/002021 30.10.2002  
(87) WO 2003/043383 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 KR 2001070024  
(54) • ORGANISCHES LICHEMISSIONSBAUELE-  
MENT MIT HOHER LUMINESZENZEFFI-  
ZIENZ  
• ORGANIC LIGHT-EMITTING DEVICE HAVING  
HIGH LUMINESCENT EFFICIENCY  
• DISPOSITIF ELECTROLUMINESCENT  
ORGANIQUE A LUMINESCENCE HAUTE-  
MENT EFFICACE  
(71) Neoviewkolon Co., Ltd., 557-6, Gunop-ri, Shilchon-  
myun Kwangju-si, 464-871 Kyonggi-do, KR  
(72) KIM, Hae-Won, 467-704 Kyonggi-Do, KR  
(74) Merkle, Gebhard, TER MEER STEINMEISTER &  
PARTNER GbR, Patentanwälte,  
Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE
- 
- H05B 33/20** → (51) H05B 33/18  
(51) **H05B 37/02** (11) **1 444 870 A2\***  
(25) De (26) De  
(21) 02787562.4 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) EP 2002/012321 05.11.2002  
(87) WO 2003/039224 2003/20 15.05.2003  
(88) 25.09.2003  
(30) 05.11.2001 DE 10153824



- (54) • *BESCHLAGSYSTEM*  
• *FITTING SYSTEM*  
• *SYSTEME DE FERRURES*
- (71) DORMA GmbH + Co. KG, Breckerfelder Strasse 42-48, 58256 Ennepetal, DE
- (72) ELMER, Hubert, A-6020 Innsbruck, AT

**H05B 37/03** → (51) H01R 33/22

- (51) **H05B 41/298** (11) **1 444 871 A1\***
  - (25) En (26) En
  - (21) 02777657.4 (22) 24.10.2002
  - (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/004460 24.10.2002
  - (87) WO 2003/041457 2003/20 15.05.2003
  - (30) 07.11.2001 EP 01204275
  - (54) • *VORSCHALTGERÄT ZUM BETREIBEN EINER ENTLADUNGSLAMPE MIT LEBENSSENDE ÜBERWACHUNG*  
• *BALLAST CIRCUIT ARRANGEMENT FOR OPERATING A DISCHARGE LAMP WITH END OF LAMP LIFE DETECTION*  
• *ARRANGEMENT DE CIRCUIT BALLAST ASSURANT LE FONCTIONNEMENT D'UNE LAMPE A DECHARGE, AVEC DETECTION DE LA FIN DE DUREE DE VIE DE CETTE LAMPE*

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) BUIJ, Arnold, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
HABRAKEN, Antonius, H., P., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL  
VAN DER VEEN, Geert, W., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Bosma, Rudolphus Hubertus Antonius, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H05F 1/02** (11) **1 444 872 A1\***
- C09D 201/02 C08G 65/333  
C08G 65/338 C08L 71/02

- (25) En (26) En
  - (21) 02778421.4 (22) 03.10.2002
  - (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/031421 03.10.2002
  - (87) WO 2003/041458 2003/20 15.05.2003
  - (30) 05.11.2001 US 992877

- (54) • *WASSER- UND ÖLABWEISENDE, ANTISTATISCHE ZUSAMMENSETZUNG*  
• *WATER- AND OIL-REPELLENT, ANTISTATIC COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS ANTISTATIQUES, HYDROFUGES ET OLEOFUGES*

- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) KLUN, Thomas, P., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
LAMANNA, William, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H05G 1/34** (11) **1 444 873 A2\***
- H05G 1/64 G03B 42/02  
A61B 6/04
- (25) En (26) En
- (21) 02802148.3 (22) 17.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/033058 17.10.2002
  - (87) WO 2003/037046 2003/18 01.05.2003
  - (88) 05.06.2003
  - (30) 19.10.2001 US 350213 P
  - (54) • *MAMMOGRAPHIESYSTEM UND VERFAHREN MIT VERSETZTEN KOMPRESSIONSCHAUFELN, AUTOMATISCHER KOLLIMATION UND ZURÜCKZIEHBAREM ANTISTREUGITTER*  
• *MAMMOGRAPHY SYSTEM AND METHOD EMPLOYING OFFSET COMPRESSION PADDLES, AUTOMATIC COLLIMATION, AND RETRACTABLE ANTI-SCATTER GRID*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE MAMMOGRAPHIE UTILISANT DES PALPATEURS DE COMPRESSION EXCENTRES, LA COLLIMATION AUTOMATIQUE ET UNE GRILLE ANTI-DIFFUSION RETRACTABLE*

- (71) HOLOGIC, INC., 35 Crosby Drive, Bedford, Massachusetts 01730-1401, US
- (72) DEFREITAS, Kenneth, F., Patterson, NY 12563, US  
PELLEGRINO, Anthony, New Fairfield, CT 06812, US  
FARBIZIO, Thomas, A., Patterson, NY 12563, US  
JANER, Roman, Woodbridge, CT 06525, US
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H05G 1/64** → (51) H05G 1/34

- (51) **H05H 1/00** (11) **1 444 874 A2\***
- (25) De (26) De
- (21) 02785225.0 (22) 17.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/011601 17.10.2002
  - (87) WO 2003/043390 2003/21 22.05.2003
  - (88) 23.10.2003
  - (30) 17.11.2001 DE 10156615

- (54) • *EINRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG EINES LOKALEN ELEKTRON-ZYKLOTROMMIKROWELLEN-NIEDERDRUCKPLASMAS AN EINEM VORGEGBAREN ORT INNERHALB DER PROZESSKAMMER*  
• *SYSTEM FOR GENERATING A LOCAL ELECTRON-CYCLOTRON MICROWAVE LOW-PRESSURE PLASMA AT A PREDETERMINED LOCATION WITHIN THE PROCESSING CHAMBER OF SAID SYSTEM*  
• *SYSTEME PERMETTANT DE PRODUIRE UN PLASMA BASSE PRESSION MICRO-ONDES ELECTRON-CYCLOTRON LOCAL A UN EMPLACEMENT PREDEFINI A L'INTERIEUR DE LA CHAMBRE DE TRAITEMENT DUDIT SYSTEME*

- (71) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE
- (72) ULRICH, Sven, 76297 Stutensee, DE  
STÜBER, Michael, 76829 Landau, DE  
LEISTE, Harald, 76356 Weingarten, DE  
NIEDERBERGER, Lorenz, 68115 Heidelberg, DE  
SELL, Konrad, 76131 Karlsruhe, DE  
LATTEMANN, Martina, 72072 Tübingen, DE  
LOOS, Roland, 78120 Furtwangen, DE

- (74) Rückert, Friedrich, Dr., Forschungszentrum Karlsruhe GmbH Patente und Lizenzen  
Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE

**H05K 1/16** → (51) G08B 13/14

**H05K 1/18** → (51) H01L 23/495

**H05K 3/30** → (51) H01L 21/56

- (51) **H05K 5/02** (11) **1 444 875 A1\***
  - (25) De (26) De
  - (21) 02779534.3 (22) 07.11.2002
  - (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/012439 07.11.2002
- (87) WO 2003/043395 2003/21 22.05.2003
- (30) 14.11.2001 DE 10155810
- (54) • *GEHÄUSEKOMPONENTE FÜR EINE ZU BELÜFTENDE EINRICHTUNG*  
• *HOUSING COMPONENT FOR A DEVICE TO BE VENTILATED*  
• *COMPOSANT DE BOITIER POUR DISPOSITIF A VENTILER*
- (71) Minebea Co., Ltd., 4106-73 Miyota, Miyota-machi, Kitasaku-gun, Nagano-ken, JP
- (72) BREIER, Anton, 86316 Friedberg, DE
- (74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**H05K 7/06** → (51) G08B 13/14

**H05K 7/14** → (51) H01F 38/20

**H05K 11/02** → (51) H04Q 7/20

- (51) **H05K 13/04** (11) **1 444 876 A1\***
- (25) De (26) De
- (21) 02792595.7 (22) 12.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 2002/004184 12.11.2002
  - (87) WO 2003/047327 2003/23 05.06.2003
  - (30) 16.11.2001 DE 10156266

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM BESTÜCKEN VON SUBSTRATEN MIT ELEKTRISCHEN BAUELEMENTEN MITTELS IN ZWEI PARALLELEN FUHRUNGSBAHNEN VERSCHIEBBAREN BESTÜCKKOPFEN*  
• *DEVICE AND METHOD FOR EQUIPPING SUBSTRATES WITH ELECTRICAL COMPONENTS BY MEANS OF INSERTION HEADS WHICH CAN BE DISPLACED IN TWO PARALLEL GUIDE TRACKS*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE PERMETTANT D'EQUIPER DES SUBSTRATS AVEC DES COMPOSANTS ELECTRIQUES AU MOYEN DE TETES D'INSERTION POUVANT ETRE DEPLACEES DANS DEUX GLISSIERES DE GUIDAGE PARALLELES*

- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) MEHDIANPOUR, Mohammad, 81829 München, DE  
AIGNER, Sebastian, 82393 Iffeldorf, DE

I.1(2)

- **Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

(51) **A01B 1/22** (11) **1 444 877 A1**  
B25G 3/18 F16B 7/04  
B25G 3/16  
(25) En (26) En  
(21) 03251910.0 (22) 26.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 04.02.2003 US 358051  
(54) • *Werkzeug mit Kupplung*  
• *A tool assembly and coupling thereof*  
• *Ensemble outil et assemblage de raccorde-  
ment*

(71) Liao, Dick, 365 Oak Street, Bridgewater, MA  
02324, US  
(72) Liao, Dick, Bridgewater, MA 02324, US  
(74) Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold  
Street, Sheffield S1 2QD, GB

(51) **A01B 63/22** (11) **1 444 878 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04100293.2 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 US 361723  
(54) • *Aufbau für einen Radausleger und Stützträger*  
• *Wheel boom and support bracket construction*  
• *Construction pour une poutre portant des  
roues avec support d'appui*

(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place,  
Moline, Illinois 61265-8098, US  
(72) Mosdal, Brian Thomas, Ankeny, 50021 Iowa, US  
Noonan, James Thomas, Bondurant, 50035 Iowa, US  
Steinlage, David Lee, Adel, 50003 Iowa, US  
Goins, Garrett Lee, Ankeny, 50021 Iowa, US  
Royer, Anthony Scott, Minburn, 50167 Iowa, US  
Payne, David Alan, Urbandale, 50322 Iowa, US  
(74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company,  
European Office, Patent Department  
Steubenstrasse 36-42, 68163 Mannheim, DE

(51) **A01B 79/00** (11) **1 444 879 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04001273.4 (22) 22.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.01.2003 DE 10303516  
(54) • *Vorrichtung zum Bearbeiten und/oder Bestel-  
len von landwirtschaftlichen Flächen*  
• *Device for cultivating agricultural areas*  
• *Dispositif pour cultiver des surfaces agricoles*

(71) Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG, Am  
Amazonenwerk 9-13, 49205 Hasbergen, DE  
(72) Scheufler, Bernd, Dr., 49205 Hasbergen, DE  
Marquering, Johannes, Dr., 49176 Borgloh, DE

(51) **A01D 57/20** (11) **1 444 880 A1**  
(25) Da (26) En  
(21) 04388004.6 (22) 20.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 20.01.2003 DK 200300055  
(54) • *Gezogene Mähmaschine*  
• *A towed mower*  
• *Faucheuse tractée*

(71) JF-Fabriken - J. Freudendahl A/S, 7 Linde Allé,  
6400 Sonderborg, DK  
(72) Freudendahl, Jan, 6400 SONDERBORG, DK  
(74) Jorgensen, Bjorn Barker, et al, Internationalt  
Patent-Bureau A/S, Hoje Taastrup Boulevard 23,  
2630 Taastrup, DK

(51) **A01D 69/00** (11) **1 444 881 A2**  
B60K 17/24  
(25) De (26) De  
(21) 04100094.4 (22) 13.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.01.2003 DE 10302694  
(54) • *Antriebssystem für einen Erntevorsatz einer  
Erntemaschine*  
• *Drive system for the harvesting attachment of  
a harvesting machine*  
• *Système d'entraînement pour le système de  
récolte d'une machine de récolte*

(71) Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG, Breul,  
48973 Stadtlonn, DE  
(72) Rickert, Clemens, 48703 Stadtlonn, DE  
(74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company,  
European Office, Patent Department  
Steubenstrasse 36-42, 68163 Mannheim, DE

(51) **A01F 15/08** (11) **1 444 882 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04000678.5 (22) 15.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 28.01.2003 DE 10303201  
(54) • *Rundballenpresse für landwirtschaftliche Halm-  
güter*  
• *Rotobaler for agricultural products*  
• *Presse à balles rondes pour des produits agri-  
coles*

(71) Welger Maschinenfabrik GmbH, Gebrüder-Welger-  
Strasse 3, D-38304 Wolfenbüttel, DE  
(72) Arnold, Martin, 38275 Steinlah, DE

(51) **A01G 9/02** (11) **1 444 883 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03257125.9 (22) 12.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 US 361118  
(54) • *Herstellung von Blumentöpfen*  
• *Production of flower pots*  
• *Production de pots de fleurs*

(71) Vollers, Gary L., 11471 Tampa Ave., Nr.149,  
Northridge, CA 91326, US

Uchiyama, Donald T., 9845 Hasty Avenue, Downey,  
CA 90240, US  
(72) Vollers, Gary L., Northridge, CA 91326, US  
Uchiyama, Donald T., Downey, CA 90240, US  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building Church  
Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **A01G 9/02** (11) **1 444 884 A1**  
G09F 3/20  
(25) En (26) En  
(21) 04001706.3 (22) 27.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.02.2003 NO 20030569  
(54) • *Vorrichtung für einen Blumentopf*  
• *Plant pot device*  
• *Dispositif pour un pot de fleur*

(71) Grimstad Planteskole AS, Rosholt, 4885 Grimstad,  
NO  
(72) Frivold, Erik, 4885 Grimstad, NO  
Kristensen, Anders, 4885 Grimstad, NO  
(74) Wagner, Karl Heinz, H. Wagner & Co. AB Norra  
Vallgatan 72, 211 22 Malmö, SE

(51) **A01G 9/08** (11) **1 444 885 A2**  
(25) NI (26) En  
(21) 04100366.6 (22) 02.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 NL 1022629  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum separierten  
Verteilen von Pflanzen*  
• *Method and apparatus for a separate arrange-  
ment of plants*  
• *Procédé et appareil pour un agencement  
séparé de plantes*

(71) L&P Group B.V., Nieuwstraat 56, 5504 EB  
Veldhoven, NL  
(72) VAN DE LAAR, Johannes Petrus Maria, 5504 EB,  
Veldhoven, NL  
OSSEWAARDE, Roel, 5061 WE, Oisterwijk, NL  
VAN DER HORST, Gijsbertus Nicolaas Maria, 5541  
VK, Reusel, NL  
(74) Smeets, Eugenius Theodorus J. M., c/o  
Octrooibureau Smeets, Poelhekkelaan 16, 5644 TN  
Eindhoven, NL

**A01G 9/08** → (51) A01G 9/10

(51) **A01G 9/10** (11) **1 444 886 A1**  
A01G 9/08  
(25) NI (26) En  
(21) 03075288.5 (22) 31.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(54) • *Mehrfachpflanzensetzmaschine*  
• *Multiple transplanting apparatus*  
• *Multitransplanteuse*

(71) Visser 's-Gravendeel Holding B.V., Beneden  
Havendijk 115a, NL-3295 XB 's-Gravendeel, NL  
(72) Van Voorhuizen, Albertus Jacobus, 3297 GH  
Puttershoek, NL  
(74) Eveleens Maarse, Pieter, Arnold & Siedsma,  
Advocaten en Octrooigemachtigden,  
Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **A01G 9/14** (11) **1 444 887 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03075350.3 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Pflanzenzucht*  
• *Breeding plants*  
• *Culture de Plantes*
- (71) CropDesign N.V., Technologiepark, 9052  
Zwijnaarde 3, BE
- (72) The designation of the inventor has not yet been  
filed

**A01G 9/24** → (51) F23D 14/74

- (51) **A01G 25/00** (11) **1 444 888 A1**  
B05B 15/06  
(25) En (26) En  
(21) 04002811.0 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 10.02.2003 AU 2003900575
- (54) • *Bewässerungsschlauch und Bodenveran-  
kerungsvorrichtung*  
• *A soaker hose and ground anchor assembly*  
• *Tuyau d'arrosage et dispositif d'ancrage au sol*
- (71) PPI Corporation Pty. Ltd., 275 Robinson Road East,  
Geebung, QLD 4034, AU
- (72) Chappell, David, Queensland 4051, AU  
Trinder, Wendy, Queensland 4035, AU  
Edmonds, Eve, Queensland 4171, AU
- (74) Koepe, Gerd L., Dipl.-Chem., Koepe & Partner,  
Patentanwälte, Postfach 22 12 64, 80502  
München, DE

**A01H 5/00** → (51) C12N 15/82

- (51) **A01K 67/027** (11) **1 444 889 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02781760.0 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/011843 13.11.2002  
(87) WO 2003/041496 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 JP 2001349288
- (54) • *TRANSGENES TIER*  
• *TRANSGENIC ANIMAL*  
• *ANIMAL TRANSGENIQUE*
- (71) YAMANOUCHI PHARMACEUTICAL CO. LTD., No.  
3-11 Nihonbashi-Honcho, 2-chome Chuo-ku,  
Tokyo 103-8411, JP
- (72) MIYAKE, Akira, Yamanouchi Pharmaceutical Co.,  
Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
NAKAMURA, Yukihiko, Yamanouchi Pharm. Co.,  
Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
NI, Jianwei, Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd.,  
Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP  
MOCHIZUKI, Shinobu, Yamanouchi Pharm. Co.,  
Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **A01K 67/027** (11) **1 444 890 A1**  
C07K 14/47 G01N 33/50  
A61K 38/17 A61K 48/00  
G01N 33/53 C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 03002465.7 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • *RS1 defizientes transgenes Tier und dessen  
Verwendungen*  
• *RS1 deficient transgenic animal and uses  
thereof*  
• *Animal transgénique présentant une déficience  
en RS1 et son utilisation*
- (71) Koepsell, Hermann, Anatomisches Institut,  
Koellikerstrasse 6, 97070 Würzburg, DE
- (72) Koepsell, Hermann, 97070 Würzburg, DE  
Lang, Florian, 72076 Tübingen, DE  
Osswald, Christina, 97084 Würzburg, DE
- (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster &  
Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

**A01K 67/027** → (51) C07K 14/47

- (51) **A01K 89/01** (11) **1 444 891 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04250501.6 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 05.02.2003 JP 2003028465  
05.02.2003 JP 2003028472
- (54) • *Rotor für Angelwinde*  
• *Rotor for a spinning reel*  
• *Rotor pour moulinet de pêche*
- (71) Shimano Inc., 77 Oimatsu-cho 3-cho, Sakai-shi,  
Osaka 590-8577, JP
- (72) Furomoto, Yoshiyuki, Sakai Osaka 590-8577, JP  
Nishikawa, Tomohiro, Sakai Osaka 590-8577, JP  
Ochiai, Koji, Sakai Osaka 590-8577, JP  
Kitazaki, Tomokazu, Sakai Osaka 590-8577, JP
- (74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd &  
Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5  
8PL, GB

**A01K 89/01** (11) **1 444 892 A1****A01K 89/015** → (51) B60R 21/01**A01K 89/033** → (51) B60R 21/01

- (51) **A01M 7/00** (11) **1 444 893 A1**  
F16K 35/00  
(25) De (26) De  
(21) 04001277.5 (22) 22.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 01.02.2003 DE 10304047
- (54) • *Landwirtschaftliche Feldspritze*  
• *Agricultural sprayer*  
• *Pulvérisateur agricole*
- (71) Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG, Am  
Amazonenwerk 9-13, 49205 Hasbergen, DE
- (72) Wiemeyer, Benno, 49504 Lotte-Halen, DE  
Kirsten, Eckart, 04205 Leipzig, DE

- (51) **A01M 7/00** (11) **1 444 894 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04100479.7 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 10.02.2003 CA 2418610
- (54) • *System und Verfahren für die Rollregelung  
eines aufgehängten Gestänges*  
• *Roll control system and method for a sus-  
pended boom*  
• *Système et méthode de contrôle de roulis pour  
une rampe suspendue*
- (71) Norac Systems International Inc., 803-46th Street  
E., Saskatoon, Saskatchewan S7K 0X1, CA
- (72) Strelloff, William, Saskatoon, Saskatchewan S7k  
3J9, CA  
Hockley, Dean, Saskatoon, Saskatchewan S7J R4,  
CA  
Lee, Gordon, Saskatoon, Saskatchewan S7L 5R2,  
CA
- (74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS &  
EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB

**A01N 37/34** → (51) C07C 255/26

- (51) **A01N 37/52** (11) **1 444 895 A1**  
A01N 55/00 A01N 43/653  
(25) En (26) En  
(21) 04011427.4 (22) 28.04.1999  
(84) DE FR GB  
(30) 30.04.1998 JP 13608798  
17.07.1998 JP 21981598  
17.08.1998 JP 24655298
- (54) • *Fungizide Zusammensetzung für Acker- und  
Gartenbau*  
• *Fungicide composition for agriculture and horti-  
culture*  
• *Composition fongicide pour l'agriculture et  
l'horticulture*
- (71) NIPPON SODA CO., LTD., 2-1, Ohtemachi 2-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8165, JP
- (72) Wakai, Akira, Nissou Green Co., Ltd, Tokyo  
110-0005, JP  
Hosokawa, Hiroyasu, Nippon Soda Co., Ltd.,  
Haibara-gun Sizu, JP  
Hamamura, Hiroshi, Nippon Soda Co., Ltd.,  
Odawara-shi Kanagawa 250-0216, JP
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff &  
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin,  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- (62) 03005342.5 / 1 319 337  
99917212.5 / 1 077 028

**A01N 43/653** → (51) A01N 37/52

<b>A01N 55/00</b> → (51) A01N 37/52	Holl, Wendell J., Des Moines, Iowa 50317, US Nordby, David C., Des Moines, Iowa 50317, US Simpson, Michael S., Des Moines, Iowa 50317, US Veldkamp, Brent M., Des Moines, Iowa 50317, US	(71) CHOCOTECH GmbH, Dornbergsweg 32, 38855 Wernigerode, DE (72) Hochapfel, Birk, 38855 Wernigerode, DE (74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Postfach 31 62, 37021 Göttingen, DE
<b>A01N 59/06</b> → (51) C01F 7/16		
(51) <b>A21B 1/00</b> (11) <b>1 444 896 A2</b> A21B 7/00 A21D 8/00	(74) Gilmour, David Cedric Franklyn, POTTS, KERR & CO. 15 Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB (62) 99956747.2 / 1 043 935	
(25) En (26) En		
(21) 04002697.3 (22) 06.02.2004		
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	<b>A23B 4/044</b> → (51) A23B 4/16	
AL LT LV MK	(51) <b>A23B 4/16</b> (11) <b>1 444 899 A1</b> A23B 4/28 A23B 4/044 A23L 3/3409 A22C 9/00	
(30) 07.02.2003 JP 2003031429 26.09.2003 JP 2003335008	(25) En (26) En	
(54) • <i>Verfahren und automatische Vorrichtung zum Bereiten von Brot</i> • <i>Automatic breadmaking apparatus and method of making bread</i> • <i>Appareil automatique de panification et procédé de panification</i>	(21) 03002758.5 (22) 06.02.2003	
(71) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihan-Hondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP Sanyo Home Appliance Tottori Co.Ltd., 201, Minamiyoshikata 3-chome, Tottori-shi, Tottori 680-8634, JP NIIGATAGURUME CO.,LTD., 11-9, Minamisasaguchi 1-chome, Niigata-shi, Niigata 950-0912, JP	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
(72) Shirai, Yoshinari, Osaka-shi Osaka 545-0053, JP	AL LT LV MK RO	
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	(54) • <i>Gasinjektion in Fleisch und dafür geeignete Maschine</i> • <i>Gas injection into meat and apparatus for use therein</i> • <i>Injection de gaz dans la viande et dispositif pour injection</i>	
(51) <b>A21B 3/15</b> (11) <b>1 444 897 A1</b>	(71) CFS Bakel B.V., Beekakker 11, 5761 EN Bakel, NL (72) Boogers, George Lambertus Josephus Maria, 5406 AR Uden, NL Peters-Santegoets, Antonia Johanna Maria, 5411 GZ Zeeland, NL	
(25) En (26) En	(74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE	
(21) 03250812.9 (22) 10.02.2003	<b>A23B 4/28</b> → (51) A23B 4/16	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(51) <b>A23G 1/00</b> (11) <b>1 444 900 A2</b> A23G 1/20	
AL LT LV MK RO	(25) De (26) De	
(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zum Backen einer Pizza</i> • <i>Method and apparatus for cooking a pizza</i> • <i>Procédé et dispositif pour la cuisson d'une pizza</i>	(21) 04002881.3 (22) 10.02.2004	
(71) Smith, Raymond, 12 Moseley Avenue, Liscard, Wallasey, Merseyside, CH45 4ND, GB	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
(72) Smith, Raymond, Wallasey, Merseyside, CH45 4ND, GB	AL LT LV MK	
(74) Gilmour, David Cedric Franklyn, et al, POTTS, KERR & CO. 15 Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB	(30) 10.02.2003 DE 10305301	
<b>A21B 7/00</b> → (51) A21B 1/00	(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung schalenartiger Hohlkörper aus Süßwarenmasse</i> • <i>Method and apparatus for producing shell-like hollow bodies from a confectionery mass</i> • <i>Procédé et dispositif pour produire des corps creux en forme de coquilles à partir d'une masse de confiserie</i>	
<b>A21D 8/00</b> → (51) A21B 1/00	(71) CHOCOTECH GmbH, Dornbergsweg 32, 38855 Wernigerode, DE	
<b>A22C 9/00</b> → (51) A23B 4/16	(72) Hochapfel, Birk, 38855 Wernigerode, DE (74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Postfach 31 62, 37021 Göttingen, DE	
(51) <b>A22C 11/00</b> (11) <b>1 444 898 A1</b>	(51) <b>A23G 1/00</b> (11) <b>1 444 901 A2</b> A23G 1/20	
(25) En (26) En	(25) De (26) De	
(21) 04075787.4 (22) 29.10.1999	(21) 04002882.1 (22) 10.02.2004	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
(30) 29.10.1998 US 182533	AL LT LV MK	
(54) • <i>Verfahren und mittel zur herstellung und zum transport von extrudierten wurstmassen</i> • <i>Method and means for making and conveying an extruded sausage strand</i> • <i>Procédé et moyen pour fabriquer et acheminer un chapelet de saucisses extrudées.</i>	(30) 10.02.2003 DE 10305299	
(71) TOWNSEND ENGINEERING COMPANY, 2425 Hubbell Avenue, Des Moines, IA 50317, US	(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung schalenartiger Hohlkörper aus Süßwarenmasse</i> • <i>Method and apparatus for producing shell-like hollow bodies from a confectionery mass</i> • <i>Procédé et dispositif pour produire des corps creux en forme de coquilles à partir d'une masse de confiserie</i>	
(72) Cody, David J., Des Moines, Iowa 50317, US Hamblin, David, Des Moines, Iowa 50317, US Hergott, Steven P., Des Moines, Iowa 50317, US	(71) MARUO CALCIUM COMPANY LIMITED, 1455, Nishioka, Uozumi-cho, Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP (72) HOJO, Hisakazu, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP KUBOTA, Naoki, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP MORISAKI, Yoshimasa, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	
(51) <b>A23L 1/01</b> → (51) G05D 23/00		
<b>A23L 1/29</b> → (51) C12P 19/12		
<b>A23L 1/30</b> → (51) A23L 2/00		
(51) <b>A23L 1/30A</b> (11) <b>1 444 902 A1</b> C01F 11/02 C01F 11/18 C01G 49/00	(25) Ja (26) En	
(21) 02777834.9 (22) 15.10.2002	(21) 02777834.9 (22) 15.10.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	AL LT LV MK RO SI	
AL LT LV MK RO SI	(86) JP 2002/010659 15.10.2002 (87) WO 2003/032752 2003/17 24.04.2003 (30) 16.10.2001 JP 2001317872	
(86) JP 2002/010659 15.10.2002	(54) • <i>ANORGANISCHE PARTIKEL ENTHALTENDE ZUSATZSTOFFZUSAMMENSETZUNG, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND DIE ZUSATZSTOFFZUSAMMENSETZUNG ENTHALTENDES NAHRUNGSMITTELPRODUKT</i> • <i>INORGANIC&amp;MINUS;PARTICLE&amp;MINUS; CONTAINING ADDITIVE COMPOSITION&amp; COMMA; PROCESS FOR PRODUCING THE SAME&amp;COMMA; AND FOOD COMPOSITION CONTAINING THE ADDITIVE COMPOSITION</i> • <i>COMPOSITION ADDITIVE CONTENANT DES PARTICULES INORGANIQUES, PROCEDE DE PRODUCTION DE LADITE COMPOSITION ET COMPOSITION ALIMENTAIRE CONTENANT CETTE COMPOSITION</i>	
(87) WO 2003/032752 2003/17 24.04.2003	(71) MARUO CALCIUM COMPANY LIMITED, 1455, Nishioka, Uozumi-cho, Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP (72) HOJO, Hisakazu, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP KUBOTA, Naoki, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP MORISAKI, Yoshimasa, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	
(30) 16.10.2001 JP 2001317872	(71) MARUO CALCIUM COMPANY LIMITED, 1455, Nishioka, Uozumi-cho, Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP (72) HOJO, Hisakazu, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP KUBOTA, Naoki, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP MORISAKI, Yoshimasa, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	
(54) • <i>ANORGANISCHE PARTIKEL ENTHALTENDE ZUSATZSTOFFZUSAMMENSETZUNG, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND DIE ZUSATZSTOFFZUSAMMENSETZUNG ENTHALTENDES NAHRUNGSMITTELPRODUKT</i> • <i>INORGANIC&amp;MINUS;PARTICLE&amp;MINUS; CONTAINING ADDITIVE COMPOSITION&amp; COMMA; PROCESS FOR PRODUCING THE SAME&amp;COMMA; AND FOOD COMPOSITION CONTAINING THE ADDITIVE COMPOSITION</i> • <i>COMPOSITION ADDITIVE CONTENANT DES PARTICULES INORGANIQUES, PROCEDE DE PRODUCTION DE LADITE COMPOSITION ET COMPOSITION ALIMENTAIRE CONTENANT CETTE COMPOSITION</i>	(51) <b>A23L 2/00</b> (11) <b>1 444 903 A1</b> A61K 7/00 A23L 1/30	
(71) MARUO CALCIUM COMPANY LIMITED, 1455, Nishioka, Uozumi-cho, Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP (72) HOJO, Hisakazu, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP KUBOTA, Naoki, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP MORISAKI, Yoshimasa, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	(25) Ja (26) En	
(71) MARUO CALCIUM COMPANY LIMITED, 1455, Nishioka, Uozumi-cho, Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP (72) HOJO, Hisakazu, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP KUBOTA, Naoki, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP MORISAKI, Yoshimasa, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	(21) 02777826.5 (22) 11.10.2002	
(71) MARUO CALCIUM COMPANY LIMITED, 1455, Nishioka, Uozumi-cho, Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP (72) HOJO, Hisakazu, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP KUBOTA, Naoki, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP MORISAKI, Yoshimasa, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(71) MARUO CALCIUM COMPANY LIMITED, 1455, Nishioka, Uozumi-cho, Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP (72) HOJO, Hisakazu, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP KUBOTA, Naoki, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP MORISAKI, Yoshimasa, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	RO	
(71) MARUO CALCIUM COMPANY LIMITED, 1455, Nishioka, Uozumi-cho, Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP (72) HOJO, Hisakazu, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP KUBOTA, Naoki, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP MORISAKI, Yoshimasa, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	(86) JP 2002/010566 11.10.2002 (87) WO 2003/032756 2003/17 24.04.2003 (30) 12.10.2001 JP 2001315205 12.10.2001 JP 2001315257	
(71) MARUO CALCIUM COMPANY LIMITED, 1455, Nishioka, Uozumi-cho, Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP (72) HOJO, Hisakazu, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP KUBOTA, Naoki, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP MORISAKI, Yoshimasa, Maruo Calcium Company, Ltd., Akashi-shi, Hyogo 674-0084, JP (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	(54) • <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ULTRAFEINEN WÄSSRIGEN DISPERSION</i>	

- VON ULTRAFEINEN EDELMETALLPARTIKELN
- METHOD FOR PRODUCING ULTRAFINE DISPERSION WATER OF NOBLE METAL ULTRAFINE PARTICLES
  - PROCEDE PERMETTANT D'OBTENIR UNE DISPERSION AQUEUSE ULTRAFINE CONSISTUEE DE PARTICULES ULTRAFINES DE METAL NOBLE
- (71) Phild Co., Ltd., Meijiseimei-Kyoto-Nishiki Bldg., 678, Tearaimizu-cho, Karasumadori Nishikikojikado, Nakagyo-ku, Kyoto city, Kyoto pref. 604-8152, JP
- (72) HIRATA, Yoshihiro, Phild Co., Ltd., Nagagyo ku Kyoto city, Kyoto 604-8152, JP
- UEDA, Yoshio, Phild Co., Ltd., Nakagyo ku Kyoto city Kyoto 604-8152, JP
- TAKASE, Hiroaki, Phild Co., Ltd., Nakagyo-ku, Kyoto-city, Kyoto 604-8152, JP
- SUZUKI, Kazuaki, Phild Co., Ltd., Nakagyo-ku, Kyoto-city, Kyoto 604-8152, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **A23L 3/00** (11) **1 444 904 A1**  
A23L 3/3562
- (25) Ja (26) En
- (21) 02803096.3 (22) 29.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (86) JP 2002/011244 29.10.2002
- (87) WO 2003/041516 2003/21 22.05.2003
- (30) 16.11.2001 JP 2001351078
- (54) • **ANTIBAKTERIELLE VERPACKUNGSMATERIALIEN**  
• **ANTIBACTERIAL PACKAGING MATERIALS**  
• **MATIERES D'EMBALLAGE ANTIBACTERIENNES**
- (71) Ajinomoto Co., Inc., 15-1 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8315, JP
- (72) KURAUCHI, Masahiko, c/o AJINOMOTO CO., INC., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP
- FURUTA, Kiyonori, c/o AJINOMOTO CO., INC., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP
- SATO, Hiroyuki, c/o AJINOMOTO CO., INC., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP
- (74) Nicholls, Kathryn Margaret, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- A23L 3/3409** → (51) A23B 4/16
- 
- A23L 3/3562** → (51) A23L 3/00
- 
- (51) **A24B 3/18** (11) **1 444 905 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 04001318.7 (22) 22.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 05.02.2003 DE 10304629
- (54) • **Druckkonditionierungsverfahren- und vorrichtung**  
• **Pressure conditioning method and apparatus**  
• **Méthode et appareil pour conditionner la pression**
- (71) British American Tobacco (Germany) GmbH, Alsterufer 4, 20354 Hamburg, DE
- (72) Ehling, Uwe Werner, 95497 Goldkronach, DE
- Schmekel, Gerald, 25337 Elmshorn, DE
- Plückhahn, Frank, 95445 Bayreuth, DE
- Fuchs, Hans-Werner, 95349 Thurnau, DE
- 
- (74) Rögner, Jürgen, Dipl.-Ing., Patentanwältin Schwabe Sandmair Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- 
- (51) **A41C 3/14** (11) **1 444 906 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 03002431.9 (22) 05.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • **Büstenhalterkissen**  
• **Brassiere pad**  
• **Coussinet pour soutien-gorge**
- (71) TSAI, Su-Hsia, No.11, Lane 66, Huai-De Street, Peitou Dist, Taipei, TW
- HUANG, Shih-Heng, No. 11, Lane 66, Huai-De Street, Peitou Dist., Taipei, TW
- (72) TSAI, Su-Hsia, Peitou Dist, Taipei, TW
- HUANG, Shih-Heng, Peitou Dist., Taipei, TW
- (74) Helms, Joachim, Dipl.-Ing. Patentanwalt, Dantestrasse 27, 80637 München, DE
- 
- (51) **A41C 3/14** (11) **1 444 907 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 03002432.7 (22) 05.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • **Büstenhalterkissen**  
• **Brassiere pad**  
• **Coussinet pour soutien-gorge**
- (71) TSAI, Su-Hsia, No.11, Lane 66, Huai-De Street, Peitou Dist, Taipei, TW
- HUANG, Shih-Heng, No. 11, Lane 66, Huai-De Street, Peitou Dist., Taipei, TW
- (72) TSAI, Su-Hsia, Peitou Dist, Taipei, TW
- HUANG, Shih-Heng, Peitou Dist., Taipei, TW
- (74) Helms, Joachim, Dipl.-Ing. Patentanwalt, Dantestrasse 27, 80637 München, DE
- 
- (51) **A43B 5/04** (11) **1 444 908 A1**  
B29D 31/518
- (25) En (26) En
- (21) 04001536.4 (22) 26.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 05.02.2003 IT tv20030017
- (54) • **Schuhwerk mit mindestens teilweiser Verbundkonstruktion**  
• **Article of footwear having at least partially composite structure**  
• **Article chaussant avec au moins partiellement une structure composite**
- (71) TECNICA SpA, Via Fante d'Italia 56, I-31040 Giavera del Montello (Treviso), IT
- (72) Grandin, Giorgio, 31040 Trevignano (Treviso), IT
- (74) Agostini, Agostino, et al, Dragotti & Associati srl Via Paris Bordone, 9, 31100 Treviso, IT
- 
- (51) **A43B 5/04** (11) **1 444 909 A1**  
A43B 19/00 A43C 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 04001804.6 (22) 28.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 07.02.2003 JP 2003031328
- (54) • **Innenschuh**  
• **Boots liner**  
• **Chausson pour botte**
- 
- (71) Shimano Inc., 77 Oimatsu-cho, 3-cho, Sakai, Osaka 590-8577, JP
- (72) Hirayama, Shuichi, Sakai-shi Osaka, JP
- (74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE
- 
- A43B 7/22** → (51) A43B 7/26
- 
- (51) **A43B 7/26** (11) **1 444 910 A1**  
A43B 7/22
- (25) It (26) En
- (21) 04000803.9 (22) 16.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 04.02.2003 IT MI20030181
- (54) • **Fussbett oder Einlegesohle zum Erzeugen lokaliserten Druckes in bestimmten Fusssohlestellen, um diese Stellen zu massieren**  
• **Foot support or insole able to generate a localized pressure at precise points of the sole of the foot, to hence create a massage on those points**  
• **Support ou semelle orthopédique permettant de générer une pression localisée en des points bien précis de la plante du pied afin de les masser**
- (71) ARTSANA S.p.A., Via Saldarini Catelli, 1, 22070 Grandate, (Como), IT
- (72) Ferrario, Rossana, Località Olcio, Mandello del Lario, IT
- (74) Ripamonti, Enrico, Dr. Ing., et al, Ing. A. Giambrocco & C. s.r.l., 19/B, Via Rosolino Pilo, 20129 Milano, IT
- 
- A43B 19/00** → (51) A43B 5/04
- 
- A43C 1/00** → (51) A43B 5/04
- 
- (51) **A43C 11/14** (11) **1 444 911 A1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 04001917.6 (22) 29.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 06.02.2003 FR 1772003
- (54) • **Schliess- und Spannvorrichtung für Sportschuh**  
• **Closing and clamping device for a sports boot**  
• **Dispositif de fermeture et de serrage pour chaussure de sport**
- (71) LANGE INTERNATIONAL S.A., 1, rue Hans-Fries, 1700 Fribourg, CH
- (72) Fregoni, Andrea, 31038 Paese, IT
- (74) Aivazian, Denis, et al, BUGNION S.A., Case Postale 375, 1211 Genève 12, CH
- 
- (51) **A44B 17/00** (11) **1 444 912 A1**  
F16B 21/08
- (25) De (26) De
- (21) 03025952.7 (22) 13.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 05.02.2003 AT 1782003
- (54) • **Lösbare Schnappverbindung**  
• **Detachable snap fastener**  
• **Dispositif amovible de fermeture à dé clic**
- (71) Sikora, Günter, Fabrikstrasse 15, 4400 Steyr, AT
- (72) Sikora, Günter, 4400 Steyr, AT
- Sikora, Gerhard, 4400 Steyr, AT

(74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwälte  
Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16  
Postfach 556, 6020 Innsbruck, AT

(51) **A44B 17/00** (11) **1 444 913 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04004597.3 (22) 25.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(30) 24.05.2000 US 578060  
05.04.2001 US 827367  
(54) • *Druckknopf*  
• *Button fastener*  
• *Bouton-poussoir*  
(71) Fildan Accessories Corporation, 4719 Atascocita  
Road, Humble, TX 77346, US  
(72) Fildan, Gerhard, C 4 17 01 1232 Vienna, AT  
Wanzenböck, Karl, 2544 Leobersdorf, AT  
(74) Lutz, Johannes Dieter, Dr., et al, Patentanwälte  
Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart,  
DE  
(62) 01112750.3 / 1 157 624

(51) **A44B 19/26** (11) **1 444 914 A1**  
A44B 19/34  
(25) En (26) En  
(21) 04250567.7 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 07.02.2003 JP 2003030965  
(54) • *Reissverschluss*  
• *Slide fastener*  
• *Fermeture à glissière*  
(71) YKK CORPORATION, No. 1, Kanda Izumi-cho,  
Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Oda, Kiyoshi, Namerikawa-shi Toyama-ken, JP  
Yoneoka, Morimasa, Shimoniikawa-Gun Toyama-  
Ken, JP  
Keyaki, Keiichi, Namerikawa-Shi Toyama-ken, JP  
Luchhurst, Anthony Henry William, MARKS &  
CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A  
3LS, GB

**A44B 19/34** → (51) A44B 19/26

(51) **A45C 13/10** (11) **1 444 915 A1**  
E05B 65/50  
(25) En (26) En  
(21) 04250275.7 (22) 20.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 JP 2003030284  
(54) • *Taschenverschluss*  
• *Fastener for bag*  
• *Serrure pour un sac*  
(71) Daito Company Limited, 3-4-3, Sekiguchi, Bunkyo-  
ku, Tokyo, JP  
(72) Kihara, Minoru, Kita-ku Tokyo, JP  
(74) Smith, Norman Ian, fJ CLEVELAND 40-43 Chancery  
Lane, London WC2A 1JQ, GB

(51) **A45D 20/14** (11) **1 444 916 A1**  
(25) Zh (26) En  
(21) 02774264.2 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CN 2002/000726 15.10.2002  
(87) WO 2003/032768 2003/17 24.04.2003  
(30) 15.10.2001 CN 01267645

(54) • *TROCKNER*  
• *A DRIER*  
• *SECHOIR*

(71) Princess Worldwide, Ltd., Unit 1603, 16th Floor,  
Guangdong Water Building, No.83, Austin Road,  
TST, KLN, Hong Kong, CN  
(72) KROGT, Pepijin Van Der, Austin Road, TST, KLN,  
Hong Kong, CN  
(74) Vollmann, Heiko, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Wilcken & Vollmann, Bei der Lohmühle 23, 23554  
Lübeck, DE

(51) **A45D 34/04** (11) **1 444 917 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290289.0 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 FR 0301513  
(54) • *Vorrichtung zum Aufbewahren und Auftragen  
eines Produktes*  
• *Device for storing and applying a product*  
• *Dispositif de conditionnement et d'application*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Gueret, Jean-Louis, 75016 Paris, FR  
(74) Tanty, François, et al, Nony & Partners, 3, Rue de  
Penthievre, 75008 Paris, FR

(51) **A45D 40/26** (11) **1 444 918 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290270.0 (22) 02.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 FR 0301269  
(54) • *Bürste zum Auftragen eines Produktes auf die  
Wimpern oder Augenbrauen*  
• *Brush for the application of products to the  
eyelashes or eyebrows*  
• *Brosse pour l'application d'un produit sur les  
cils ou les sourcils*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Gueret, Jean-Louis, 75016 Paris, FR  
(74) Tanty, François, et al, Nony & Associés, 3, rue de  
Penthievre, 75008 Paris, FR

**A45D 40/26** → (51) B43K 7/03

(51) **A46D 9/02** (11) **1 444 919 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04001458.1 (22) 23.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.02.2003 US 358740  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von  
Zahnbürsten*  
• *Method and apparatus for making tooth-  
brushes*  
• *Procédé et dispositif de fabrication de brosses  
à dents*  
(71) The Gillette Company, Prudential Tower Building,  
Boston, Massachusetts 02190, US  
(72) McCarthy, Mark Norman, Iowa City IA 52245, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &  
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**A47B 47/00** → (51) F16B 12/02

(51) **A47B 53/02** (11) **1 444 920 A1**  
A47L 23/20 A47F 7/08  
(25) De (26) De  
(21) 04450018.9 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 31.01.2003 AT 1562003  
(54) • *Regalsystem*  
• *Shelf system*  
• *Système d'étagères*  
(71) CSA Michael Furtner, Bahnhofstrasse 13, 6780  
Schruns, AT  
(72) Furtner, Michael, 6780 Schruns, AT  
(74) Pinter, Rudolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt,  
Europäischer Patentvertreter, Prinz-Eugen-Strasse  
70, 1040 Wien, AT

(51) **A47B 61/02** (11) **1 444 921 A1**  
A47G 25/06  
(25) It (26) En  
(21) 04425065.2 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 IT B020030013 U  
(54) • *Mehrfach ausziehbare Hosenhalterung für  
Schränke und Garderoben*  
• *Multiple extractible trousers rack for closets  
and wardrobes*  
• *Porte-pantalons extensibles multiples pour  
armoires garde-robes*  
(71) Moschini, Pietro, Via Moglio N. 20/1, 40044  
Pontecchio Marconi (Bologna), IT  
(72) Moschini, Pietro, 40044 Pontecchio Marconi  
(Bologna), IT  
(74) Trentini, Ermanno, Ing., Viale A. Aldini, 118, 40136  
Bologna, IT

(51) **A47B 77/10** (11) **1 444 922 A2**  
A47B 83/04  
(25) En (26) En  
(21) 04250022.3 (22) 05.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 08.01.2003 GB 0300355  
(54) • *Klappbare Arbeitsplatte*  
• *Foldable worksurface*  
• *Surface de travail pliable*  
(71) King, Nicholas, 14 Mayfield Terrace, Wyke,  
Bradford BD12 9QA, GB  
(72) King, Nicholas, Bradford BD12 9QA, GB  
(74) Tomkinson, Alex, Bailey Walsh & Co 5 York Place,  
Leeds LS1 2SD, GB

**A47B 83/04** → (51) A47B 77/10

(51) **A47B 96/00** (11) **1 444 923 A1**  
(25) Da (26) En  
(21) 04002208.9 (22) 02.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.02.2003 DK 200300161  
(54) • *Rahmensystem zum Bauen eines Regalsys-  
tems*  
• *Frame system for building a shelf system*  
• *Cadre pour la construction d'un système d'éta-  
gères*  
(71) EXPEDIT A/S, Toftegaardsvej 4, DK-8370 Hadsten,  
DK

- (72) Esrup, Per, 8900 Randers, DK  
(74) Tellefsen, Jens J., et al, Patrade A/S, Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

**A47C 7/18** → (51) A47C 31/02

- (51) **A47C 7/40** (11) **1 444 924 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03741453.9 (22) 17.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(86) JP 2003/009078 17.07.2003  
(87) WO 2004/006721 2004/04 22.01.2004  
(30) 17.07.2002 JP 2002208420  
(54) • *SITZSTRUKTUR*  
• *SEAT STRUCTURE*  
• *STRUCTURE DE SIEGE*  
(71) Delta Tooling Co., Ltd., 2-10, Yanoshinmachi  
1-chome, Aki-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima  
736-0084, JP  
(72) FUJITA, Etsunori DELTA TOOLING CO., LTD.,  
Hiroshima-shi, Hiroshima 736-0084, JP  
CHIZUKA, Kazuyoshi DELTA TOOLING CO., LTD.,  
Hiroshima-shi, Hiroshima 736-0084, JP  
TAKAHASHI, Shusuke DELTA TOOLING CO., LTD.,  
Hiroshima-shi, Hiroshima 736-0084, JP  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte  
Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen,  
DE

**A47C 27/00** → (51) A47C 27/14

- (51) **A47C 27/14** (11) **1 444 925 A1**  
A47C 27/00 B26D 7/26  
B26F 1/00 B26F 1/14  
(25) NI (26) En  
(21) 04075204.0 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 29.01.2003 BE 200300065  
15.05.2003 EP 03076480  
(54) • *Perforationsvorrichtung und Verfahren für die*  
*Schicht einer Matratze*  
• *Perforation device and method for a mattress*  
*layer*  
• *Méthode et dispositif de perforation pour une*  
*couche d'un matelas*  
(71) Artilat Naamloze Venootschap, Koningsbaan z/n.,  
2560 Nijlen, BE  
(72) Groenweghe, Ronald Jose, 8510 Marke, BE  
(74) Valkonet, Rutger, et al, Algemeen Octrooi- en  
Merkenbureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven,  
NL

- (51) **A47C 31/02** (11) **1 444 926 A1**  
A47C 7/18 B64D 11/06  
(25) NI (26) En  
(21) 04075403.8 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.02.2003 NL 1022632  
(54) • *Sitzkissen und Sitzanordnung mit einem derar-*  
*tigen Sitzkissen*  
• *Seat cushion, and seat apparatus provided*  
*with such a seat cushion*  
• *Coussin de siège et ensemble de siège*  
*pourvu d'un tel coussin*  
(71) Recticel Nederland B.V., Spoorstraat 69, 4041 CL  
Kesteren, NL  
(72) Lievestro, Robert, 6662 CC Elst, NL  
Heijs, Johan Willem Herman, 2165 VD Lisserbroek,  
NL

- (74) Prins, Adrianus Willem, Mr. Ir., et al, Vereenigde,  
Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**A47F 3/00** → (51) A47F 3/04

- (51) **A47F 3/04** (11) **1 444 927 A1**  
A47F 3/00  
(25) It (26) En  
(21) 03425061.3 (22) 03.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(54) • *Kühltheke mit optischem Faserbeleuchtungs-*  
*system*  
• *Refrigerated counter equipped with an optical*  
*fibre lighting system*  
• *Comptoir réfrigérant avec système d'éclairage*  
*à fibre optique*  
(71) Bocchini S.P.A., Strada Statale 76 Km. 66,900,  
60030 Monsano (AN), IT  
(72) Bocchini, Augusto, 60035 Jesi (AN), IT  
(74) Baldi, Claudio, Piazza Ghislieri, 3, 60035 Jesi  
(Ancona), IT

**A47F 7/08** → (51) A47B 53/02

- (51) **A47G 19/08** (11) **1 444 928 A1**  
B65D 43/16  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03290197.7 (22) 27.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(54) • *Verpackungbehälter für Nahrungsmittel*  
• *Packaging for food product*  
• *Conditionnement de produit alimentaire*  
(71) Nutricia N.V., Eerste Stationsstraat 186, 2712 HM  
Zoetermeer, NL  
(72) Beguinot, Roger François, 60170 St Crepin aux  
Bois, FR  
(74) Cabinet HERRBURGER, 115, Boulevard  
Haussmann, 75008 Paris, FR

- (51) **A47G 25/06** (11) **1 444 929 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290298.1 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.02.2003 FR 0301468  
(54) • *Kleiderständer, insbesondere für beschränkte*  
*Platzverhältnisse*  
• *Clothes valet, in particular for narrow spaces*  
• *Dispositif de type valet de nuit notamment*  
*pour espace réduit*  
(71) Ayache, Elian, 23, rue Francois Arago, 93100  
Montreuil, FR  
(72) Ayache, Elian, 93100 Montreuil, FR

**A47G 25/06** → (51) A47B 61/02

**A47G 33/00** → (51) B44C 5/00

- (51) **A47H 1/102** (11) **1 444 930 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04002522.3 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 08.02.2003 DE 20302011 U  
(54) • *Vorhangschiene aus zwei Halteelementen und*  
*einer Schiene*

- *Curtain rail comprising two supports and a rail*  
• *Rail de rideau comprenant deux supports et*  
*un rail*

- (71) Leuschen, Wolfgang, Stuttgarter Strasse 7, 71735  
Eberdingen, DE  
(72) Leuschen, Wolfgang, 71735 Eberdingen, DE  
(74) Fleck, Hermann-Josef, Dr.-Ing., Klingengasse 2,  
71665 Vaihingen/Enz, DE

- (51) **A47J 31/10** (11) **1 444 931 A1**  
(25) Zh (26) En  
(21) 02769860.4 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CN 2002/000725 15.10.2002  
(87) WO 2003/032791 2003/17 24.04.2003  
(30) 15.10.2001 CN 01267646  
(54) • *KAFFEEMASCHINE*  
• *COFFEE MACHINE*  
• *CAFETIERE*  
(71) Princess Worldwide, Ltd., Unit 1603, 16th Floor,  
Guangdong Water Building, No.83, Austin Road,  
TST, KLN, Hong Kong, CN  
(72) LOU, Beeren, Unit 1603, 16th Floor, TST, KLN,  
Hong Kong, Hong Kong, CN  
(74) Hengelhaupt, Jürgen D., Dipl.-Ing., et al,  
Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig &  
Schneider Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE

- (51) **A47J 31/40** (11) **1 444 932 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03002817.9 (22) 07.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Linearextraktionsmodul zur zubereitung von*  
*einem Getränk aus einer kartusche*  
• *Linear extraction unit for the preparation under*  
*pressure of a drink from a cartridge*  
• *Module d'extraction à fermeture linéaire pour*  
*la préparation sous pression d'une boisson à*  
*partir d'une capsule*  
(71) NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH  
(72) Jarisch, Christian, CH-8590 Romanshorn, CH  
Yoakim, Alfred, CH-1806 St-Legier-La Chiesaz, CH  
(74) Borne, Patrice Daniel, et al, Avenue Nestlé 55,  
1800 Vevey, CH

**A47J 37/00** → (51) F24C 15/18

- (51) **A47J 37/06** (11) **1 444 933 A1**  
A47J 37/07  
(25) En (26) En  
(21) 03256976.6 (22) 05.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.02.2003 KR 2003007554  
(54) • *Kochvorrichtung*  
• *Cooking apparatus*  
• *Appareil de cuisson*  
(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong,  
Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(72) Han, Dae-Sung, Tae-an-Eub Hwasung-City  
Kyungki-do, KR  
Kim, Chul, Yongin-City Kyungki-Do, KR  
Han, Yong-Woon, Kungpo-City Kyungki-Do, KR  
Jang, Seong-Deog, Paldal-Gu Suwon-City Kyungki-  
Do, KR  
Hahm, Kyung-Hee, Youngdungpo-Gu Seoul, KR

Yeo, Joo-Yeong, Taeon-Eub Hwasung-City  
Kyungki-Do, KR  
Kang, Han-Seong, Paldal-Gu Suwon-City Kyungki-Do, KR  
(74) Robinson, Ian Michael, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **A47J 37/06** (11) **1 444 934 A1**  
A47J 37/07  
(25) En (26) En  
(21) 03256977.4 (22) 05.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 KR 2003007560  
(54) • *Grilleinheit und Kochvorrichtung mit derselben Grill unit and cooking apparatus with the same*  
• *Unité de gril et appareil de cuisson en étant équipé*

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR

(72) Han, Dae-Sung, Taen-Eub Hwasung-City, Kyungki-do, KR  
Kim, Chul, Yongin-City, Kyungki-Do, KR  
Han, Yong-Woon, Kunpo-City, Kyungki-Do, KR  
Jang, Seong-Deog, Suwon-City, Kyungki-Do, KR  
Hahm, Kyung-Hee, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR  
Yeo, Joo-Yeong, Taeon-Eub, Hwasung-City, Kyungki-Do, KR  
Kang, Han-Seong, Paldal-Gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(74) Robinson, Ian Michael, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **A47J 37/06** (11) **1 444 935 A1**  
A47J 37/07  
(25) En (26) En  
(21) 03256978.2 (22) 05.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 KR 2003007566  
(54) • *Kochvorrichtung mit einer Kontaminationsverhinderungseinheit*  
• *Cooking apparatus having a contamination preventing unit*  
• *Appareil de cuisson avec une unité de prévention de contamination*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Han, Dae-Sung, Taeon-Eub, Hwasung-City Kyungki-Do, KR  
Kim, Chul, Yongin-City Kyungki-Do, KR  
Han, Yong-Woon, Kunpo-City Kyungki-Do, KR  
Jang, Seong-Deog, Suwon-City Kyungki-Do, KR  
Hahm, Kyung-Hee, Youngdungpo-Gu Seoul, KR  
Yeo, Joo-Yeong, Taeon-Eub, Hwasung-City Kyungki-Do, KR  
Kang, Han-Seong, Paldal-Gu, Suwon-City Kyungki-Do, KR  
(74) Robinson, Ian Michael, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **A47J 37/06** (11) **1 444 936 A1**  
A47J 37/12  
(25) En (26) En  
(21) 03256986.5 (22) 05.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 KR 2003007561  
(54) • *Kochgerät*

• *Cooking apparatus*  
• *Appareil de cuisson*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Han, Dae-Sung, Taeon-Eub Hwasung-City Kyungki-Do, KR  
Kim, Chul, Yongin-City Kyungki-Do, KR  
Han, Yong-Woon, Kunpo-City Kyungki-Do, KR  
Jang, Seong-Deog, Suwon-City Kyungki-Do, KR  
Hahm, Kyung-Hee, Youngdungpo-Gu Seoul, KR  
Yeo, Joo-Yeong, Taeon-Eub Hwasung-City Kyungki-Do, KR  
Kang, Han-Seong, Paldal-Gu Suwon-City Kyungki-Do, KR  
(74) Robinson, Ian Michael, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **A47J 37/06** (11) **1 444 937 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03257375.0 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 KR 2003007565  
(54) • *Grilleinheit und damit ausgestattete Kochvorrichtung*  
• *Grill unit and cooking apparatus with the same*  
• *Ensemble gril et appareil de cuisson équipé de cette ensemble*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Han, Dae-Sung, Hwasung-City Kyungki-Do, KR  
Kim, Chul, Yongin-City Kyungki-Do, KR  
Han, Yong-Woon, Kunpo-City Kyungki-Do, KR  
Jang, Seong-Deog, Suwon-City Kyungki-Do, KR  
Hahm, Kyung-Hee, Youngdungpo-Gu Seoul, KR  
Yeo, Jee-Yeong, Hwasung-City Kyungki-Do, KR  
Kang, Han-Seong, Paldal-Gu, Suwon-City Kyungki-Do, KR  
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **A47J 37/06** (11) **1 444 938 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03257377.6 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 KR 2003007564  
(54) • *Grilleinheit und Kochvorrichtung mit derselben Grill unit and cooking apparatus with the same*  
• *Unité gril et appareil de cuisson avec la même*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Han, Dae-Sung, Taeon-Eub Hwasung-City Kyungki-Do, KR  
Kim, Chul, Yongin-City Kyungki-Do, KR  
Han, Yong-Woon, Kunpo-City Kyungki-Do, KR  
Jang, Seong-Deog, Suwon-City Kyungki-Do, KR  
Hahm, Kyung-Hee, Youngdungpo-Gu Seoul, KR  
Yeo, Joo-Yeong, Hwasung-City Kyungki-Do, KR  
Kang, Han-Seong, Suwon-City Kyungki-Do, KR  
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **A47J 37/06** (11) **1 444 939 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03257422.0 (22) 25.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 KR 2003007557

(54) • *Kochvorrichtung*  
• *Cooking apparatus*  
• *Appareil de cuisson*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Han, Dae-Sung, c/o 104-903, Hanshin Apt 485, Hwasung-City, Kyungki-Do, KR  
Kim, Chul, c/o 283-1201, Hyundae sungwoo-3 Apt., Yongin-City, Kyungki-Do, KR  
Han, Yong-Woon, c/o 1225-602, Moknyon Apt., Kunpo-City, Kyungki-Do, KR  
Jang, Seong-Deog, c/o 904-902, Apt., Sunwon-City, Kyungki-Do, KR  
Hahm, Kyung-Hee, c/o 107-1603, Samsung Apt., Seoul, KR  
Yeo, Joo-Yeong, c/o 102-410, Hanshin Apt., Hwasung-City, Kyungki-Do, KR  
Kang, Han-Seong, c/o 910-2002, Jookong Apt., Suwon-City, Kyungki-Do, KR  
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **A47J 37/06** (11) **1 444 940 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03257576.3 (22) 02.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 KR 2003007555  
(54) • *Grilleinheit, Verfahren zum Erstellen derselben und Kochvorrichtung mit derselben*  
• *Grill unit, method of manufacturing the grill unit and cooking apparatus with the grill unit*  
• *Unité gril, procédé de fabrication de la même et appareil de cuisson avec la même*

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(72) Han, Dae-Sung, Hwasung-City Kyungki-Do, KR  
Kim, Chul, Yongin-City Kyungki-Do, KR  
Han, Yong-Woon, Kunpo-City Kyungki-Do, KR  
Jang, Seong-Deog, Suwon-City Kyungki-Do, KR  
Hahm, Kyung-Hee, Youngdungpo-Gu Seoul, KR  
Yeo, Joo-Yeong, Hwasung-City Kyungki-Do, KR  
Kang, Han-Seong, Paldal-Gu, Suwon City Kyungki-Do, KR  
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **A47J 37/06** (11) **1 444 941 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03405058.3 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(54) • *Grillgerät vom Raclette-Typ*  
• *Grilling device of the raclette type*  
• *Gril à raclettes*  
(71) Traitements Thermiques S.A., Ile Falcon, Case Postale 920, 3960 Sierre, CH  
(72) Burkard, Pascal, 3961 Sierre, CH  
(74) Charbonnier, Georges R., Chemin du Stade 17, Meinier, CH

**A47J 37/06** → (51) F24C 7/06

(51) **A47J 37/07** (11) **1 444 942 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03257780.1 (22) 10.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 KR 2003007562  
(54) • *Kochvorrichtung*



- *Cooking apparatus*
  - *Appareil de cuisson*
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (72) Han, Dae-Sung, Hwasung-City Kyungki-Do, KR  
Kim, Chul, Yongin-City Kyungki-Do, KR  
Han, Yong-Woon, Kunpo-City Kyungki-Do, KR  
Jang, Seong-Deog, Suwon-city Kyungki-Do, KR  
Hahm, Kyung-Hee, Youngdungpo-Gu Seoul, KR  
Yeo, Joo-Yeong, Hwasung-City Kyungki-Do, KR  
Kang, Han-Seong, Paldal-Gu Suwon-City Kyungki-Do, KR
- (74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**A47J 37/07** → (51) A47J 37/06

**A47J 37/12** → (51) A47J 37/06

- (51) **A47J 42/46** (11) **1 444 943 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03002415.2 (22) 04.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Mühle für Pfefferkörner, Gewürze, Kaffeebohnen oder ähnliches*  
• *Grinder for pepper grains, spices, coffee beans or the like*  
• *Moulin pour grains de poivre, épices, grains de café ou similaire*
- (71) Yang, Heng-Te, No. 12, Hsin Jen Road, Tainan City, TW
- (72) Yang, Heng-Te, Tainan City, TW
- (74) Kern, Wolfgang, Patentanwälte Kern, Volpert und Kollegen Albert-Rosshaupter-Strasse 73, 81369 München, DE

- (51) **A47L 9/00** (11) **1 444 944 A2**  
A47L 9/12  
(25) De (26) De  
(21) 03027981.4 (22) 05.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 07.02.2003 DE 10305217
- (54) • *Ausblasfilter für Gehäuse von Bodenpflegegeräten*  
• *Exhaust filter for housings of floor care devices*  
• *Filtre aspirateur pour les caissons des appareils pour le nettoyage de sols*
- (71) Stein & Co. GmbH, Wülfrather Strasse 47-49, D-42553 Velbert, DE
- (72) Stein, Thomas, 42553 Velbert, DE
- (74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

**A47L 9/12** → (51) A47L 9/00

**A47L 23/20** → (51) A47B 53/02

- (51) **A61B 3/02** (11) **1 444 945 A1**  
A61B 3/10  
(25) Ja (26) En  
(21) 02781765.9 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/011848 13.11.2002  
(87) WO 2003/041571 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 JP 2001347988
- (54) • *OPTOMETRISCHE VORRICHTUNG*

- *OPTOMETRIC DEVICE*
  - *DISPOSITIF D'OPTOMETRIE*
- (71) Kabushiki Kaisha TOPCON, 75-1, Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-0052, JP
- (72) FUKUMA, Yasufumi c/o Kabushiki Kaisha TOPCON, Itabashi-ku, Tokyo 174-0052, JP  
NISHIO, Kohji c/o Kabushiki Kaisha TOPCON, Itabashi-ku, Tokyo 174-0052, JP  
HAYASHI, Takefumi c/o Kabushiki Kaisha TOPCON, Itabashi-ku, Tokyo 174-0052, JP  
NAGAI, Noriyuki c/o Kabushiki Kaisha TOPCON, Itabashi-ku, Tokyo 174-0052, JP  
KATO, Yasuo c/o TOPCON ENGINEERING CORPORATION, Itabashi-ku, Tokyo 174-0052, JP
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Joachimstaler Strasse 10-12, 10719 Berlin, DE

(51) **A61B 3/032** (11) **1 444 946 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02781792.3 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/011942 15.11.2002  
(87) WO 2003/041572 2003/21 22.05.2003  
(30) 15.11.2001 JP 2001350705
- (54) • *OPHTHALMOLOGISCHES GERÄT UND OPHTHALMOLOGISCHE TABELLE*  
• *OPHTHALMOLOGIC APPARATUS AND OPHTHALMOLOGIC CHART*  
• *DISPOSITIF OPHTHALMOLOGIQUE ET DIAGRAMME OPHTHALMOLOGIQUE*
- (71) Kabushiki Kaisha TOPCON, 75-1, Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-0052, JP
- (72) FUKUMA, Yasufumi, c/o Kabushiki Kaisha Topcon, Itabashi-ku, Tokyo 174-0052, JP  
NISHIO, Kohji, c/o Kabushiki Kaisha Topcon, Itabashi-ku, Tokyo 174-0052, JP  
HAYASHI, Takefumi, c/o Kabushiki Kaisha Topcon, Itabashi-ku, Tokyo 174-0052, JP  
YANAGI, Eiichi, c/o Kabushiki Kaisha Topcon, Itabashi-ku, Tokyo 174-0052, JP  
NAGAI, Noriyuki, c/o Kabushiki Kaisha Topcon, Itabashi-ku, Tokyo 174-0052, JP  
KATO, Yasuo, c/o Topcon Engineering Corporation, Itabashi-ku, Tokyo 174-0052, JP  
IKEZAWA, Yukio, c/o Kabushiki Kaisha TOPCON, Itabashi-ku, Tokyo 174-0052, JP  
HAYAFUJI, Mineki, c/o Kabushiki Kaisha TOPCON, Itabashi-ku, Tokyo 174-0052, JP  
OKAMOTO, Tadashi, c/o Kabushiki Kaisha Topcon, Itabashi-ku, Tokyo 174-0052, JP  
HAYASHI, Masakazu, c/o Kabushiki Kaisha Topcon, Itabashi-ku, Tokyo 174-0052, JP
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

**A61B 3/10** → (51) A61B 3/02

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 444 947 A1**  
G06F 17/60  
(25) Ja (26) En  
(21) 03745940.1 (22) 07.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (86) JP 2003/004386 07.04.2003  
(87) WO 2003/084393 2003/42 16.10.2003  
(30) 09.04.2002 JP 2002106173
- (54) • *SYSTEM ZUR ERHALTUNG DER GESUNDHEIT UND VERFAHREN ZUR ERHALTUNG DER GESUNDHEIT*  
• *HEALTH MANAGEMENT SYSTEM AND HEALTH MANAGEMENT METHOD*

- *SYSTEME ET PROCEDE DE GESTION DE SANTE*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) KATO, Makoto, Kyoto-shi, Kyoto 612-8375, JP  
YAMADA, Yuka, Nara-shi, Nara 631-0078, JP  
MORIMOTO, Kiyoshi, Hirakata-shi, Osaka 573-0083, JP  
KUTSUMI, Hiroshi, Moriguchi-shi, Osaka 570-0042, JP
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

**A61B 5/00** → (51) G08C 19/00

**A61B 5/02** → (51) G08C 19/00

- (51) **A61B 5/024** (11) **1 444 948 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03078746.9 (22) 04.09.1998  
(84) DE GB
- (30) 05.09.1997 JP 24142697  
11.11.1997 JP 30891397
- (54) • *Optische Messvorrichtung zur Diagnose*  
• *Optical diagnostic measurement device*  
• *Dispositif de mesure optique pour diagnostic*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Kosuda, Tsukasa, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP  
Kondo, Yutaka Seiko Epson Corporation, Nagano-ken 392-8502, JP  
Kurihara, Hajime Seiko Epson Corporation, Nagano-ken 392-8502, JP  
Baba, Norimitsu Seiko Epson Corporation, Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon, 9 John Street, London WC1N 2ES, GB
- (62) 98941717.5 / 0 941 694

**A61B 5/04** → (51) G08C 19/00

**A61B 5/0484** → (51) A61B 5/12

- (51) **A61B 5/055** (11) **1 444 949 A1**  
G01R 33/567  
(25) Ja (26) En  
(21) 01982797.1 (22) 15.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2001/009997 15.11.2001  
(87) WO 2003/041579 2003/21 22.05.2003
- (54) • *BILDERZEUGUNG MITTELS MAGNETISCHER RESONANZ, DIE EINE LANGE WARTZEIT ZWISCHEN VORIMPULSEN UND EINER ABBILDUNGsimpulsfolge Erfordert*  
• *MAGNETIC RESONANCE IMAGING REQUIRING LONG WAITING TIME BETWEEN PRE-PULSES AND IMAGING PULSE TRAIN*  
• *IMAGERIE PAR RESONANCE MAGNETIQUE NECESSITANT UN TEMPS D'ATTENTE PROLONGE ENTRE LES PREIMPULSIONS ET LE TRAIN D'IMPULSIONS D'IMAGERIE*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (72) KANAZAWA, Hitoshi, Utsunomiya-Shi, Tochigi 321-0954, JP
- (74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

- (51) **A61B 5/12** (11) **1 444 950 A1**  
A61B 5/0484 G06F 17/00  
(25) De (26) De  
(21) 03388009.7 (22) 07.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • Verfahren zum objektiven Nachweis von *Auditory Steady-State Responses* (ASSR) im Zeitbereich  
• Method for objective detection of the *Auditory Steady-State Responses* (ASSR) in the time domain  
• Procédé de détection objective d'*Auditory Steady-State Responses* (ASSR) dans le domaine temporel
- (71) Ekkehard Stürzebecher, Triftstrasse 73a, 15370 Petershagen, DE  
(72) Ekkehard Stürzebecher, 15370 Petershagen, DE  
(74) Christensen, Mikael T., C/O Oticon A/S Strandvejen 58, 2900 Hellerup, DK
- 
- (51) **A61B 5/12** (11) **1 444 951 A1**  
A61B 5/0484 G06F 17/00  
(25) De (26) De  
(21) 03388010.5 (22) 07.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • Testgerät zum objektiven Nachweis von "Auditory Steady-State Responses" (ASSR) im Frequenzbereich  
• Test apparatus for impartially detecting *Auditory Steady-State Responses* (ASSR) in the frequency domain  
• Appareil pour détection objective de "Auditory Steady-State Responses" (ASSR) dans le domaine de fréquences
- (71) Ekkehard Stürzebecher, Triftstrasse 73a, 15370 Petershagen, DE  
(72) Ekkehard Stürzebecher, 15370 Petershagen, DE  
(74) Christensen, Mikael T., C/O Oticon A/S Strandvejen 58, 2900 Hellerup, DK
- 
- (51) **A61B 6/06** (11) **1 444 952 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03405069.0 (22) 10.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • Abtastendes digitales Radiographie-System mit verminderter ionisierender Strahlendosis  
• Scanning digital radiography system with reduced ionizing-radiation dose  
• Système numérique de radiographie à balayage avec dose réduite de rayonnement ionisant
- (71) CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique SA, Rue Jaquet-Droz 1, 2007 Neuchâtel, CH  
(72) Hinderling, Thomas, CH-2000 Neuchâtel, CH  
Schmidiger, Thomas, CH-6072 Sachseln, CH  
Busse-Grawitz, Max Erick, CH-6064 Kerns, CH  
(74) Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Postfach Europastrasse 17, 8152 Glattbrugg, CH
- 
- (51) **A61B 8/12** (11) **1 444 953 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03405070.8 (22) 10.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • Ultraschallsonde für ein stereoskopisches Abbildungssystem  
• Ultrasound probe for a stereoscopic imaging system  
• Sonde à ultrasons pour système d'imagerie stéréoscopique
- (71) Sulzer Markets and Technology AG, Zürcherstrasse 12, Postfach 414, 8401 Winterthur, CH  
(72) Hirt, Felix, Dr., 8492 Wila, CH  
Moser, Urs, Dr., 8006 Zürich, CH  
(74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0067 Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH
- 
- (51) **A61B 8/12** (11) **1 444 954 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04405025.0 (22) 13.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 10.02.2003 EP 03405070  
(54) • Ultraschallsonde für ein stereoskopisches Abbildungssystem  
• Ultrasonic probe for a stereoscopic imaging system  
• Sonde ultrasonore pour un système d'imagerie stéréoscopique
- (71) Sulzer Markets and Technology AG, Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH  
(72) Hirt, Felix, 8492 Wila, CH  
Moser, Urs, 8006 Zürich, CH  
(74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0067 Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH
- 
- (51) **A61B 10/00** (11) **1 444 955 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01274707.7 (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2001/009944 14.11.2001  
(87) WO 2003/041588 2003/21 22.05.2003  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SPEZIFIZIERUNG VON BETROFFENEN TEILEN  
• METHOD AND DEVICE FOR SPECIFYING AFFECTED PARTS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES A DEFINIR DES PARTIES AFFECTEES
- (71) Sakamoto, Noriyasu, 38-15, Doshida 2-chome, Nerima-ku, Tokyo 179-0076, JP  
(72) Sakamoto, Noriyasu, Tokyo 179-0076, JP  
(74) Staudt, Hans-Peter, Dipl.-Ing., Harderstrasse 39, 85049 Ingolstadt, DE
- 
- A61B 17/04** → (51) A61B 17/82
- (51) **A61B 17/15** (11) **1 444 956 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04002342.6 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 07.02.2003 DE 10305126  
03.04.2003 DE 10315259  
(54) • Vorrichtung zur Ausbildung eines Knochnschnittes  
• Positioning device for performing a cut in bone  
• Dispositif de positionnement pour exécuter une coupure d'os
- (71) Intraplant AG, Gewerbestrasse 11, 6330 Cham, CH  
(72) Brack, René, 6330 Cham, CH  
Rickenbacher, Pius, 6312 Steinhausen, CH  
Kilchenmann, Thomas, 8810 Horgen, CH
- 
- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE
- 
- (51) **A61B 17/15** (11) **1 444 957 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04250551.1 (22) 02.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 04.02.2003 US 444891 P  
(54) • Vorrichtung zum Ausrichten eines Gerätes bei chirurgischen Eingriffen  
• Apparatus for aligning an instrument during a surgical procedure  
• Appareil pour aligner un instrument lors d'une intervention chirurgicale
- (71) Howmedica Osteonics Corp., 300 Commerce Court, Mahwah, NJ 07430, US  
(72) Cusick, Michael J., New York, 10990, US  
Ruber, Jens, 79098 Freiburg, DE  
(74) Green, Mark Charles, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB
- 
- A61B 17/15** → (51) A61B 19/00
- 
- A61B 17/16** → (51) A61B 19/00
- 
- A61B 17/22** → (51) A61N 7/00
- 
- (51) **A61B 17/70** (11) **1 444 958 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04011046.2 (22) 24.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (30) 25.01.1999 US 237175  
(54) • Wirbelsäulenfixationssystem  
• Spinal fixation system  
• Système de fixation rachidienne
- (71) Mullane, Thomas S., 2310 S.W. 4th Avenue, Fort Lauderdale, FL 33315, US  
(72) Mullane, Thomas S., Fort Lauderdale, FL 33315, US  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB  
(62) 00913255.6 / 1 152 705
- 
- (51) **A61B 17/82** (11) **1 444 959 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03075368.5 (22) 07.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • Vorrichtung zur Knochenfixation  
• Bone fixing device  
• DISPOSITIF D'OSTEOSYNTHESE
- (71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
(72) Dirks, Christiaan Henri Peter, 3650 Dilsen, BE  
Marissen, Roelof, 6121 HS Born, NL  
(74) Krijgsman, Willem, DSM Intellectual Property Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL
- 
- (51) **A61B 17/82** (11) **1 444 960 A1**  
A61B 17/04 (26) En  
(25) En (26) En  
(21) 03075381.8 (22) 07.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • Vorrichtung zur Knochenfixation

- Bone fixing device
  - Dispositif d'ostéosynthèse
- (71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (72) Marissen, Roelof, 6121 HS Born, NL  
Wetzels, Karel Jozef, 6462 BD Kerkrade, NL
- (74) Krijgsman, Willem, DSM Intellectual Property Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

(51) **A61B 18/14** (11) **1 444 961 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04250665.9 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 06.02.2003 US 359495  
09.06.2003 US 457176
- (54) • Bipolare elektrochirurgische Zange  
• Electro-surgical bipolar forceps  
• Pince électrochirurgicale bipolaire
- (71) Codman & Shurtleff, Inc., 325 Paramount Drive, Raynham, Massachusetts 02767-0350, US
- (72) Battles, Christopher Austin, New Haven, CT 06510, US  
Di Cesare, Paul, Easton, CT 06612, US  
Gutelius, Patrick, Monroe, CT 06468, US  
Ferreira, Daniel Paul, Milford, CT 06460, US  
Stevens, Richard Barry, Mashpee, MA 02649, US  
Buonanno, John, Bristol, RI 02809, US  
Coelho, Donald A., Jr., Bellingham, MA 02019, US  
Mulligan, Sharon A., Bristol, RI 02809, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **A61B 19/00** (11) **1 444 962 A2**  
A61B 17/16 A61B 17/15  
(25) En (26) En  
(21) 04250514.9 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 04.02.2003 US 357959
- (54) • Chirurgisches Navigationsinstrument zur Markierung von anatomischen Strukturen  
• Surgical navigation instrument useful in marking anatomical structures  
• Instrument chirurgical de navigation pour le marquage des structures anatomiques
- (71) Zimmer Technology, Inc., 150 North Wacker Drive, Suite 1200, Chicago, Illinois 60606, US
- (72) McGinley, Shawn E., Fort Wayne, IN 46814, US  
Grimm, James E., Winona Lake, IN 46590, US  
Acker, Dean M. J., Warsaw, IN 46580, US  
Cook, Kevin S., Warsaw, IN 46582, US
- (74) Mays, Julie, Barker Brettell, 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

**A61C 5/02** → (51) A61C 19/04

(51) **A61C 8/00** (11) **1 444 963 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03100245.4 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • Verlängerungsstück für ein Dentalimplantat, Übertragungshilfe und Verfahren zum Erstellen einer Basis für ein Retentionselement  
• Extension piece for a dental implant, transmission aid, and method for preparing a base for a retention piece

- Pièce de raccord pour un implant dentaire, appareil de positionnement, et méthode de préparation une base pour une pièce de support
- (71) Straumann Holding AG, Hauptstrasse 26d, 4437 Waldenburg, CH
- (72) Ebi, Daniel, 4410, Liestal, CH  
Herweg, Holger, 79106, Freiburg i. Br., DE
- (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

(51) **A61C 8/00** (11) **1 444 964 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04010418.4 (22) 18.05.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL SE  
(30) 24.05.1997 CH 121897  
24.05.1997 CH 122197

- (54) • Support zum Halten und/oder Bilden eines Zahnersatzes  
• Support for sustaining and/or forming a dental prosthesis  
• Support pour maintenir et/ou former une prothèse dentaire
- (71) Straumann Holding AG, Hauptstrasse 26, 4437 Waldenburg, CH
- (72) Sutter, Franz, Dr. h.c., 4435 Niederdorf, CH
- (74) Eder, Carl E., Patentanwaltsbüro EDER AG Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel, CH
- (62) 98930697.2 / 0 984 737

(51) **A61C 13/00** (11) **1 444 965 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04000286.7 (22) 09.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 05.02.2003 DE 10304757
- (54) • Vorrichtung und Verfahren zur Herstellung von Zahnersatz  
• Device and method for manufacturing dental prostheses  
• Dispositif et procédé de fabrication de prothèses dentaires
- (71) Heraeus Kulzer GmbH & Co.KG, Grüner Weg 11, 63450 Hanau, DE
- (72) Gärtner, Christian, 17389 Greifswald, DE  
Kordass, Bernd, Prof. Dr. med., 17498 Neuenkirchen, DE
- (74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

(51) **A61C 19/04** (11) **1 444 966 A1**  
A61C 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 03020880.5 (22) 15.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 05.02.2003 JP 2003027811
- (54) • Dentalkopfeinheit zur Messung der Wurzelkanallänge und Halterung mit elektrischem Kontakt dafür  
• Dental head unit for measuring root canal length, and contact holder assembly with electrical contact therefor  
• Tête d'un instrument dentaire pour mesurer la profondeur d'un canal radiculaire, et porte-outil comprenant un contact électrique
- (71) Nakanishi Inc., 700 Shimohinata, Kanuma-shi, Tochigi 322-8666, JP
- (72) Nakanishi, Eiichi, Kanuma-shi Tochigi 322-8666, JP

- Mizunuma, Masanori, Kanuma-shi Tochigi 322-8666, JP
- (74) Wehnert, Werner, et al, Mozartstrasse 23, 80336 München, DE

(51) **A61F 2/08** (11) **1 444 967 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03258233.0 (22) 30.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 04.02.2003 US 445259 P
- (54) • System zur Rekonstruktion des vorderen Kreuzbandes und Verfahren zu seiner Zusammensetzung  
• Anterior cruciate ligament reconstruction system and method of assembling same  
• Système pour la reconstruction du ligament croisé antérieur et méthode pour l'assemblage de ce système
- (71) Coapt Systems, Inc., 1820 Embarcadero Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Elson, Robert J., Los Altos Hills, California 94022, US  
Jacobs, Daniel, Palo Alto, California 94306, US  
Magen, Hugh E., San Francisco, California 94110, US
- (74) Jackson, David Spence, REDDIE & GROSE 16, Theobalds Road, London, WC1X 8PL, GB

**A61F 2/16** → (51) G02C 7/04

(51) **A61F 5/451** (11) **1 444 968 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04002259.2 (22) 02.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 10.02.2003 DE 20302145 U
- (54) • Vorrichtung zum Auffangen von Körperflüssigkeiten  
• Body fluid collecting device  
• Dispositif pour collecter des fluides corporels
- (71) Jovanov, Mile, Sonnenstrasse 9, 87463 Dietmannsried, DE
- (72) Jovanov, Mile, 87463 Dietmannsried, DE
- (74) Hutzelmann, Gerhard, Patentanwaltskanzlei Hutzelmann, 89296 Schloss Osterberg, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **1 444 969 A1**  
A61L 15/42 A61L 15/34  
A61K 7/48 A61F 13/84  
(25) En (26) En  
(21) 04002330.1 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 05.02.2003 JP 2003028881  
06.02.2003 JP 2003030028  
27.10.2003 JP 2003366582  
27.10.2003 JP 2003366587
- (54) • Absorbierender Artikel  
• Absorbent article  
• Article absorbant
- (71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP
- (72) Kasai, Takao, c/o Kao Corp. Research Laboratories, Haga-gun, Tochigi, JP  
Sato Noriko, c/o Kao Corp. Research Laboratories, Haga-gun, Tochigi, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **1 444 970 A1**  
A61K 7/48 A61L 15/34  
A61L 15/42 A61F 13/84  
(25) En (26) En  
(21) 04002331.9 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(30) 05.02.2003 JP 2003028824  
06.02.2003 JP 2003030028  
27.10.2003 JP 2003366586  
27.10.2003 JP 2003366587  
(54) • *Absorbierender Artikel*  
• *Absorbent article*  
• *Article absorbant*  
(71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho  
1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP  
(72) Kasai, Takao, c/o Kao Corp. Research Laboratories,  
Haga-gun, Tochigi, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**A61F 13/84** → (51) A61F 13/15

(51) **A61G 7/10** (11) **1 444 971 A1**  
B66C 1/36  
(25) En (26) En  
(21) 03002434.3 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK RO  
(54) • *Sicherheitshaken für eine Patientenhebevor-  
richtung*  
• *Safety hook for patient lift*  
• *Crochet de sécurité pour un dispositif permet-  
tant de lever un patient*  
(71) ERGOLET A/S, Tamborgvej 12C, 4220 Korsør, DK  
(72) Hjort, Mogens, 4220 Korsør, DK  
(74) van Walstijn, Bartholomeus Gerard G., Walstijn  
Intellectual Property ApS Parkovsvej 3, 2820  
Gentofte, DK

(51) **A61K 6/00** (11) **1 444 972 A1**  
A61K 6/02  
(25) De (26) De  
(21) 04000899.7 (22) 16.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.02.2003 DE 10304758  
(54) • *Härtbare Dentalmassen*  
• *Hardenable dental material*  
• *Matériau dentaire durcissable*  
(71) Heraeus Kulzer GmbH & Co.KG, Grüner Weg 11,  
63450 Hanau, DE  
(72) Finger, Werner, Professor Dr., 41469 Neuss, DE  
(74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH,  
Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450  
Hanau, DE

**A61K 6/02** → (51) A61K 6/00

(51) **A61K 7/00** (11) **1 444 973 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04300042.1 (22) 26.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
  
AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 FR 0301395  
(54) • *Mischung, enthaltend einen selbstdispersieren-  
den Inverslatex und ein Pulver zur kosmeti-*

*schon oder pharmakologischen Verwendung;  
ihre Verwendung als Texturmittel*  
• *Mixture containing an autodispersing reverse  
latex and a powder for cosmetic or pharma-  
ceutical use; its use as a texturing agent*  
• *Mélange de latex inverse auto-inversible et  
d'une poudre à usage cosmétique ou pharma-  
ceutique; son utilisation comme agent de tex-  
ture*  
(71) SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES  
INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C., 75, quai  
d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR  
(72) Roso, Alicia, 81710 Saix, FR  
Bulcourt, Catherine, 92100 Boulogne Billancourt,  
FR  
Michel, Nelly, 94700 Maisons Alfort, FR  
(74) Conan, Philippe Claude, L'Air Liquide SA Direction  
de la Propriété Intellectuelle 75, quai d'Orsay,  
75321 Paris Cédex 07, FR

**A61K 7/00** → (51) A23L 2/00

**A61K 7/00** → (51) C12P 19/12

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/11

**A61K 7/06** → (51) A61K 7/16

(51) **A61K 7/11** (11) **1 444 974 A2**  
A61K 7/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292869.9 (22) 19.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.12.2002 FR 0215855  
21.03.2003 FR 0303506  
(54) • *Haarpflegeszusammensetzung enthaltend ein  
filmbildendes Copolymer mit Gradient, Aerosol-  
zusammensetzung und Verfahren zur Haarbe-  
handlung*  
• *Hair care composition containing a filmbuilding  
copolymer with a gradient, aerosol composition  
and process for treating hair*  
• *Composition capillaire comprenant un copoly-  
mère filmogène à gradient, composition aéro-  
sol la comprenant et procédés de traitement*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Mougin, Nathalie, 75011 Paris, FR  
(74) Dodin, Catherine, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai  
Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **A61K 7/16** (11) **1 444 975 A2**  
A61K 7/48 A61K 7/06  
(25) En (26) En  
(21) 04001866.5 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 31.01.2003 NZ 52394603  
(54) • *Körperpflegende Zusammensetzungen mit  
tragbaren Verpackungen*  
• *Personal care compositions with portable  
packs*  
• *Compositions de soins personnels avec embal-  
lages portatifs*  
(71) PBL Technology Limited, 41 Veronica St New Lynn,  
Auckland 1003, NZ  
(72) Alexander, Carl Ernest, Kent TN26 3JB, GB  
Grayson, Francis William, Auckland 1005, NZ  
(74) Laitinen, Pauli Sakari, Patentti-Laitinen Oy, P.O.  
Box 29, 02771 Espoo, FI

**A61K 7/48** → (51) A61F 13/15

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/16

**A61K 9/00** → (51) A61K 9/12

(51) **A61K 9/12** (11) **1 444 976 A1**  
A61K 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 03002930.0 (22) 10.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Bukkale, polare und nichtpolare Spray und  
Kapsel*  
• *Buccal, polar and non-polar spray or capsule*  
• *Pulvérisation ou capsule buccale, polaire et  
non polaire*  
(71) Novadel Pharma Inc., 31 State Highway 12,  
Flemington, NJ 08822, US  
(72) Dugger, Harry, III, Dr., Flemington, NJ 08822, US  
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR,  
Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189  
Wiesbaden, DE

**A61K 9/20** → (51) A61K 31/198

(51) **A61K 9/70** (11) **1 444 977 A1**  
A61K 47/12 A61K 47/22  
(25) En (26) En  
(21) 04002041.4 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 DE 10305137  
(54) • *Transdermales therapeutisches System enthal-  
tend Butenolide*  
• *Transdermal therapeutic delivery system with a  
butenolide*  
• *Système thérapeutique transdermique conte-  
nant un butenolide*  
(71) Novosis AG, Carl-Feichtner-Ring 1, 83714  
Miesbach, DE  
(72) Schenk, Dirk, 83623 Dietramszell, DE  
Meyer, Elisabeth, 83714 Miesbach, DE  
Wöss Angelika, 83714 Miesbach, DE  
McLeod Sarah, 81739 München, DE

**A61K 31/10** → (51) A61K 35/78

**A61K 31/192** → (51) C07C 59/90

(51) **A61K 31/198** (11) **1 444 978 A1**  
A61K 9/20 A61K 47/10  
A61K 47/26 A61P 3/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 02778095.6 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/011769 12.11.2002  
(87) WO 2003/041698 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 JP 2001347304  
(54) • *AMINOSÄUREHALTIGE TABLETTE, DIE  
RASCH IM MUNDRAUM ZERFALLEN,  
SOWIE VERFAHREN ZU IHRER HERSTEL-  
LUNG*  
• *AMINO ACID-CONTAINING TABLETS  
QUICKLY DISINTEGRATING IN THE ORAL  
CAVITY AND PROCESS FOR PRODUCING  
THE SAME*  
• *COMPRIMES CONTENANT DES ACIDES  
AMINES SE DESINTEGRANT RAPIDEMENT  
DANS LA CAVITE BUCCALE ET PROCEDE  
DE FABRICATION DE CES COMPRIMES*

- (71) KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8185, JP
- (72) OHTA, Motohiro, c/o KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD, Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
YOSHIMOTO, Hirokazu, c/o KYOWA HAKKO KOGYO CO. LTD, Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
SAITO, Naohiro, c/o KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD, Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
WATANABE, Yasushi, c/o KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD, Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
MORIMOTO, Kiyoshi, c/o KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD, Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP
- (74) Teipel, Stephan, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE
- 
- (51) **A61K 31/198** (11) **1 444 979 A1**  
A61K 31/42 A61P 25/14  
A61P 25/16
- (25) En (26) En  
(21) 03258147.2 (22) 24.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (30) 06.02.2003 IL 15431803
- (54) • *Pharmazeutische Zubereitung enthaltend einen NMDA Rezeptor Agonisten oder Teilagonisten für die Behandlung von Bewegungsstörungen*  
• *Pharmaceutical compositions comprising an NMDA receptor agonist or partial agonist for the treatment of movement disorders*  
• *Composition pharmaceutique comprenant un agonist ou agonist partiel du récepteur de NMDA pour traiter des troubles du mouvement*
- (71) Sarah Herzog Memorial Hospital, Ezrat Nashim Association, Givat Shaul Street, P.O. Box 35300, Givat Shaul, Jerusalem 91351, IL
- (72) Heresco-Levy, Uriel, 92542 Jerusalem, IL
- (74) Fairbairn, Angus Chisholm, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **A61K 31/38** (11) **1 444 980 A1**  
// A61P17:04
- (25) Ja (26) En  
(21) 02783557.8 (22) 13.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/011830 13.11.2002
- (87) WO 2003/041704 2003/21 22.05.2003
- (30) 13.11.2001 JP 2001347253
- (54) • *MITTEL ZUR PRÄVENTION ODER BEHANDLUNG VON PRURITUS*  
• *PREVENTIVE OR REMEDY FOR PRURITUS*  
• *AGENT PREVENTIF OU REMEDE DESTINE AU PRURIT*
- (71) KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8185, JP
- (72) HAYASHI, Ken-ichi, Kanagawa 248-0036, JP  
ICHIKAWA, Shunji, Sunto-gun, Shizuoka 411-8731, JP  
KARASAWA, Akira, c/o Head Office, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8185, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- A61K 31/41** → (51) A61K 45/00
- A61K 31/4178** → (51) A61K 45/00
- A61K 31/4184** → (51) A61K 45/00
- A61K 31/42** → (51) A61K 31/198
- 
- A61K 31/421** → (51) C07D 263/32
- A61K 31/422** → (51) C07D 263/32
- A61K 31/423** → (51) C07D 413/06
- A61K 31/427** → (51) C07D 263/32
- A61K 31/427** → (51) C07D 413/06
- A61K 31/433** → (51) C07D 263/32
- A61K 31/4439** → (51) C07D 263/32
- A61K 31/454** → (51) C07D 263/32
- A61K 31/454** → (51) C07D 413/06
- A61K 31/4545** → (51) C07D 263/32
- A61K 31/496** → (51) C07D 263/32
- A61K 31/497** → (51) C07D 263/32
- A61K 31/522** → (51) A61K 45/00
- A61K 31/5355** → (51) C07D 263/32
- A61K 31/5377** → (51) C07D 263/32
- A61K 31/55** → (51) C07D 223/16
- A61K 31/55** → (51) C07D 263/32
- A61K 31/55** → (51) C07D 495/04
- (51) **A61K 31/69** (11) **1 444 981 A1**  
A61P 1/18 A61P 7/02  
A61P 9/08 A61P 9/10  
A61P 9/12 A61P 11/06  
A61P 13/12 A61P 25/28  
A61P 37/00 A61P 27/04  
A61P 43/00
- (25) Ja (26) En  
(21) 02801529.5 (22) 10.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/010534 10.10.2002
- (87) WO 2003/033002 2003/17 24.04.2003
- (30) 11.10.2001 JP 2001313402
- (54) • *MITTEL ZUR UNTERDRÜCKUNG DER ZUNAHME DER INTRAZELLULÄREN CALCIUMKONZENTRATION*  
• *INTRACELLULAR CALCIUM CONCENTRATION INCREASE INHIBITORS*  
• *INHIBITEURS DE L'AUGMENTATION DE LA CONCENTRATION DU CALCIUM INTRACELLULAIRE*
- (71) Mikoshiba, Katsuhiko, 2-19-25, Inokashira, Mitaka-Shi, Tokyo 181-0001, JP
- (72) MIKOSHIBA, Katsuhiko, Mitaka-shi, Tokyo 181-0001, JP  
IWASAKI, Hirohide, Okazaki-shi, Aichi 444-0865, JP  
MARUYAMA, Takayuki, c/o Minase Research Institute, Mishima-gun, Osaka 618-8585, JP  
HAMANO, Shin-ichi, c/o Minase Research Institute, Mishima-gun, Osaka 618-8585, JP
- (74) Chapman, Paul Gilmour, et al, Cruikshank & Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, GB
- 
- (51) **A61K 31/7076** (11) **1 444 982 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03002753.6 (22) 06.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (30) 06.02.2003 IT MI20030195
- (54) • *Topische pharmazeutische Zusammensetzungen enthaltend aktive natürliche Bestandteile zur Verhütung und Behandlung von mucosalen Entzündungsprozessen*
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Verwendung von Purinderivaten als selektive Kinase-Inhibitoren*  
• *The use of purine derivatives as selective kinase inhibitors*  
• *Utilisation des dérivés de purine comme inhibiteurs sélectifs de kinases*
- (71) MERCKLE GMBH, Chem.-pharm. Fabrik, Graf-Arco-Strasse 3, D-89079 Ulm, DE
- (72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor
- (74) Riedl, Peter, Dr., et al, Patentanwälte Reitstötter, Kinzebach & Partner (Gbr), Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE
- 
- A61K 31/713** → (51) C12N 15/00
- (51) **A61K 31/728** (11) **1 444 983 A1**  
A61P 1/00 A61P 1/12  
A61P 1/14 A61P 43/00  
A61P 1/04  
// C08B37:08
- (25) Ja (26) En  
(21) 02777868.7 (22) 17.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- 
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/010799 17.10.2002
- (87) WO 2003/033004 2003/17 24.04.2003
- (30) 18.10.2001 JP 2001320658
- (54) • *MITTEL ZUR BEHANDLUNG VON ENTZÜNDENDEN DARMERKRANKUNGEN*  
• *AGENTS FOR TREATING INFLAMMATORY BOWEL DISEASES*  
• *AGENTS PERMETTANT LE TRAITEMENT DES AFFECTIONS ABDOMINALES INFLAMMATOIRES*
- (71) Seikagaku Corporation, 1-5, Nihonbashi-honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JP
- (72) KONO, Toru, Asahikawa-shi, Hokkaido 078-8232, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- A61K 31/728** → (51) A61K 35/78
- A61K 35/12** → (51) A61L 27/38
- A61K 35/23** → (51) A61L 27/38
- A61K 35/24** → (51) A61L 27/38
- A61K 35/30** → (51) A61L 27/38
- A61K 35/36** → (51) A61L 27/38
- A61K 35/407** → (51) A61L 27/38
- (51) **A61K 35/78** (11) **1 444 984 A1**  
A61K 31/728 A61K 31/10  
A61P 29/00
- (25) En (26) En  
(21) 04002671.8 (22) 06.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK
- (30) 06.02.2003 IT MI20030195
- (54) • *Topische pharmazeutische Zusammensetzungen enthaltend aktive natürliche Bestandteile zur Verhütung und Behandlung von mucosalen Entzündungsprozessen*

- *Topical pharmaceutical compositions containing natural active constituents suitable for the prevention and treatment of mucosal inflammation processes*
  - *Compositions pharmaceutiques topiques contenant des principes actifs naturels pour la prévention et le traitement des processus inflammatoires des muqueuses*
- (71) B.S.D. BIO SCIENCE DEVELOPMENT SNC Di OMINI C. & ZUCCARI G., Piazza Cavour, 5, 20060 Bussero (Milano), IT
- (72) Omimi, Claudio, Franco, 20060 Bussero (MI), IT  
Zuccari, Giuseppe, 26866 Sant'Angelo Lodigiano (LO), IT
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

**A61K 38/00** → (51) A61K 45/00**A61K 38/08** → (51) C07K 14/47**A61K 38/16** → (51) C12N 15/12

- (51) **A61K 38/17** (11) **1 444 985 A2**  
A61P 25/00
- (25) En (26) En
- (21) 03028901.1 (22) 24.02.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK SI

(30) 09.03.1998 US 37118

- *Verwendung von Follistatin zur Herstellung eines Arzneimittels zur Behandlung von nicht-degenerativen Erkrankungen des Nervensystems*
- *Use of follistatin for the manufacture of a medicament for the treatment of a non-degenerative nervous system disorder*
- *Utilisation de la follistatine pour la préparation d'un médicament pour le traitement de maladies non-dégénératives du système nerveux*

- (71) Genetics Institute, LLC, 87 Cambridge Park Drive, Cambridge, MA 02140, US
- (72) Wood, Clive R., Boston, MA 02114, US  
Fitz, Lori Jo, Somerville, MA 02144, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (62) 99908416.3 / 1 061 940

**A61K 38/17** → (51) A01K 67/027**A61K 38/17** → (51) C12N 15/12

- (51) **A61K 38/37** (11) **1 444 986 A1**  
A61K 38/38 A61P 7/04
- (25) En (26) En
- (21) 03004900.1 (22) 06.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 07.02.2003 EP 03002598

- *Pharmazeutische Zusammensetzung zur verbesserten Behandlung von Krankheiten mit verminderter Blutgerinnung*
  - *Pharmaceutical preparation for the improved treatment of blood-clotting disorders*
  - *Préparation pharmaceutique pour l'amélioration du traitement des maladies liées à une coagulation sanguine diminuée*
- (71) Aventis Behring GmbH, Postfach 1230, 35002 Marburg, DE
- (72) Hauser, Hans-Peter, Dr., 35041 Marburg, DE  
Weimer, Thomas, Dr., 35075 Gladenbach, DE  
Kronthaler, Ulrich, Dr., 35051 Marburg, DE

**A61K 38/38** → (51) A61K 38/37**A61K 38/55** → (51) C07K 5/023

- (51) **A61K 39/108** (11) **1 444 987 A2**  
A61P 1/12
- (25) En (26) En
- (21) 04010662.7 (22) 09.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 18.12.1998 SE 9804415
- (54) • *Orale Impfstoff gegen Diarrhoe*  
• *Oral vaccine against diarrhea*  
• *Vaccin oral contre la diarrhée*
- (71) SBL VACCIN AB, Lundagatan 2, 105 21 Stockholm, SE
- (72) Carlin, Nils, 165 57 Håsselby, SE  
Askelöf, Per, 191 41 Sollentuna, SE  
Bjare, Ulf, 757 57 Uppsala, SE
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO., Gray's Inn, 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB
- (62) 99964847.0 / 1 140 159

**A61K 39/395** → (51) A61K 45/00**A61K 39/395** → (51) C12N 15/12**A61K 39/395** → (51) G01N 33/569

- (51) **A61K 45/00** (11) **1 444 988 A1**  
A61K 31/41 A61K 31/4178  
A61K 31/4184 A61K 31/522  
A61K 38/00 A61P 35/00  
A61P 43/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 02780073.9 (22) 12.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/011780 12.11.2002

(87) WO 2003/041739 2003/21 22.05.2003

(30) 13.11.2001 JP 2001348004

(30) 16.04.2002 JP 2002113959

- *KREBSMITTEL*
- *ANTICANCER AGENTS*
- *AGENTS ANTICANCER*

(71) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP

- (72) KUBOTA, Yoshinobu, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0031, JP  
UEMURA, Hiroji, Yokohama-shi, Kanagawa 240-0011, JP  
NAKAIGAWA, Noboru, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0012, JP  
NAITO, Kenichiro, Mino-shi, Osaka 562-0045, JP
- (74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

(51) **A61K 45/00** (11) **1 444 989 A1**

A61K 39/395 A61K 45/06

A61P 35/00 A61P 37/06

(25) En (26) En

(21) 03002603.3 (22) 07.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- *Sensibilisierung von Zellen für die Apoptose durch selektive Blockade von Zytokinen*
- *Sensitizing cells for apoptosis by selectively blocking cytokines*
- *Sensibilisation de cellules à l'apoptose par blo-  
cage selective de cytokines*

- (71) Stassi, Giorgio, Dr., Dipartimento di Discipline Chirurgiche ed Oncologiche, Laboratorio di Fisiopatologia Cellulare e Molecolare, Via del Vespro, 129, 90127 Palermo, IT
- Todaro, Matilde, Dr., Dipartimento di Discipline Chirurgiche ed Oncologiche, Laboratorio di Fisiopatologia Cellulare e Molecolare, Via del Vespro, 129, 90127 Palermo, IT
- (72) Stassi, Giorgio, Dr., 90127 Palermo, IT
- Todaro, Matilde, Dr., 90127 Palermo, IT
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**A61K 45/00** → (51) C12N 15/12**A61K 45/00** → (51) C12Q 1/02**A61K 45/00** → (51) G01N 33/50**A61K 45/06** → (51) A61K 45/00**A61K 47/10** → (51) A61K 31/198**A61K 47/12** → (51) A61K 9/70**A61K 47/22** → (51) A61K 9/70**A61K 47/26** → (51) A61K 31/198**A61K 47/26** → (51) C12P 19/12**A61K 48/00** → (51) A01K 67/027**A61K 48/00** → (51) C12N 15/00**A61K 48/00** → (51) C12N 15/12**A61K 49/00** → (51) A61K 51/04

- (51) **A61K 51/04** (11) **1 444 990 A1**  
A61K 49/00 A61K 51/12  
C07D 451/02

(25) En (26) En

(21) 03002809.6 (22) 07.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- *Verbesserte Radiometallkomplexzusammensetzungen*
- *Improved Radiometal Complex Compositions*
- *Compositions améliorées des radiométaux complexés*

(71) Amersham plc, Amersham Place, Little Chalfont Buckinghamshire HP7 9NA, GB

(72) McGill, David, Amersham, Bucks HP7 9LL, GB  
Henriksen, Ingrid, Postboks 4220 Nydalen, N-0401 Oslo, NO

(74) Canning, Lewis R., et al, Amersham plc Amersham Place, Little Chalfont, Buckinghamshire HP7 9NA, GB

(51) **A61K 51/04** (11) **1 444 991 A1**

A61K 51/08 A61K 51/12

(25) En (26) En

(21) 04076279.1 (22) 06.06.1996

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 07.06.1995 US 497684

(30) 01.05.1996 US 640464

- *Zielgerichtete Zusammensetzungen zur diagnostischen und therapeutischen Anwendung*
- *Novel targeted compositions for diagnostic and therapeutic use*
- *Compositions ciblées à application diagnostique et thérapeutique*

- (71) IMARX PHARMACEUTICAL CORP., 1635 East 18th Street, Tucson, AZ 85749, US  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
(62) 96921486.5 / 0 831 932

**A61K 51/08** → (51) A61K 51/04

**A61K 51/12** → (51) A61K 51/04

- (51) **A61L 2/24** (11) **1 444 992 A1**  
A61L 2/26  
(25) De (26) De  
(21) 03002869.0 (22) 08.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Verfahren zum Reinigen, Desinfizieren und Sterilisieren von Instrumenten  
• Process for cleaning, disinfecting and sterilizing instruments  
• Procédé de nettoyage, désinfection et stérilisation des instruments  
(71) VSE Aktiengesellschaft, Heinrich-Böcking-Strasse 10-14, 66121 Saarbrücken, DE  
(72) Schrickel, Ralph, Dipl.-Ing., 66123 Saarbrücken, DE  
(74) Rohmann, Michael, Dr., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

**A61L 2/26** → (51) A61L 2/24

**A61L 15/34** → (51) A61F 13/15

**A61L 15/42** → (51) A61F 13/15

- (51) **A61L 27/04** (11) **1 444 993 A1**  
A61L 31/02 A61L 31/18  
(25) En (26) En  
(21) 03002905.2 (22) 10.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Verbesserte Metalllegierung für medizinische Geräte und Implantate  
• Improved metal alloy for medical devices and implants  
• Alliage métallique amélioré pour des articles médicaux et des implants  
(71) W.C. Heraeus GmbH & Co. KG, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE  
(72) Wachter, Hans-Jürgen, 63322 Rödermark, DE Tröttschel, Jens, 36486 Bruchköbel, DE  
(74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Stabsstelle Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE

- (51) **A61L 27/38** (11) **1 444 994 A1**  
A61K 35/30 A61K 35/12  
A61K 35/36 A61K 35/24  
A61K 35/407 A61K 35/23  
A61P 43/00

- (25) Ja (26) En  
(21) 02777835.6 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(86) JP 2002/010674 15.10.2002  
(87) WO 2003/039611 2003/20 15.05.2003  
(80) 15.10.2001 JP 2001317502

- (54) • VERFAHREN ZUR BILDUNG VON NORMALEM REGENERIERTEM GEWEBE; DAS NORMALE REGENERIERTE GEWEBE UND VERFAHREN ZUR KALIBRIERUNG DER SENSITIVITÄT UND DERGLEICHEN  
• METHOD OF FORMING NORMAL REGENERATED TISSUE, THE NORMAL REGENERATED TISSUE, AND METHOD OF CALIBRATING SENSITIVITY AND SO ON  
• METHODE DE FORMATION DE TISSU REGENERE NORMAL, TISSU REGENERE NORMAL, ET METHODE D'ECHANTILLONNAGE DE LA SENSIBILITE

- (71) Japan Science and Technology Agency, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP  
(72) Nakatsugawa, Shigekazu, Chikusa-ku, Nagoya-shi, Aichi 464-0856, JP  
(74) Grant, Anne Rosemary, et al, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61L 31/02** → (51) A61L 27/04

- (51) **A61L 31/04** (11) **1 444 995 A1**  
A61L 31/10 A61L 33/12  
C07K 14/50

- (25) En (26) En  
(21) 03290305.6 (22) 06.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • FGF-2-Proteinderivate zur Herstellung von Biomaterialien oder medizinischen Artikeln wie Stents  
• FGF-2 derived proteins for the preparation of biomaterials or medical devices such as stents  
• Dérivés de FGF-2 pour la préparation de biomatériaux ou articles médicaux comme des stents

- (71) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR  
(72) Prats, Hervé, F-31400 Toulouse, FR Laurell, Henrik, F-31400 Toulouse, FR Bossard, Carine, F-31400 Toulouse, FR Garmy-Susini, Barbara, F-31170 Tounefeuille, FR Arnal, Jean-Francois, FR-31000 Toulouse, FR  
(74) Grosset-Fournier, Chantal Catherine, Grosset-Fournier & Demachy, 54, rue Saint-Lazare, 75009 Paris, FR

**A61L 31/10** → (51) A61L 31/04

**A61L 31/18** → (51) A61L 27/04

**A61L 33/12** → (51) A61L 31/04

- (51) **A61M 1/02** (11) **1 444 996 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02801582.4 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/010766 16.10.2002  
(87) WO 2003/033053 2003/17 24.04.2003  
(30) 16.10.2001 JP 2001318512  
(54) • VERFAHREN FÜR DIE SELEKTIVE ELIMINIERUNG VON VIREN UND LEUKOZYTEN-, ELIMINIERENDES MATERIAL UND ELIMINATIONSGERÄT  
• METHOD OF SELECTIVELY ELIMINATING VIRUS AND LEUKOCYTES&COMMA; ELIMINATING MATERIAL AND ELIMINATING APPARATUS

- PROCEDE PERMETTANT D'ELIMINER DE MANIERE SELECTIVE DES VIRUS ET DES LEUCOCYTES, MATERIAU ET APPAREIL A CET EFFET

- (71) ASahi MEDICAL Co., Ltd., 9-1, Kanda Mitoshirocho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8482, JP  
(72) ONODERA, Hirokazu, Oita-shi, Oita 870-0267, JP YOSHIDA, Makoto, Oita-shi, Oita 870-0031, JP  
(74) von Kreisler Selting Werner, Patentanwälte P.O. Box 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **A61M 1/16** (11) **1 444 997 A2**

(25) De (26) De  
(21) 04011484.5 (22) 23.10.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

- (30) 27.10.1997 DE 19747360  
(54) • Vorrichtung zur Messung von Leistungsparametern von Stoff- und Energieaustausch Modulen

- Device for measuring performance parameters of substance and energy exchange modules  
• Méthode pour déterminer des paramètres de performance de modules d'échangeurs de substances et d'énergie

- (71) Fresenius Medical Care Deutschland GmbH, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg v.d.H., DE  
(72) Polaschegg, Dietrich Hans, Dr., 9231 Köstenberg, AT Steil, Helmut, Dr., 61231 Bad Nauheim, DE  
(74) Luders Schmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE  
(62) 98120055.3 / 0 911 043

(51) **A61M 1/34** (11) **1 444 998 A1**

B01D 35/30  
(25) En (26) En  
(21) 03002536.5 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Behandlungsvorrichtung für eine biologische Flüssigkeit  
• Bio-liquid treatment device  
• Appareil de traitement pour liquide biologique  
(71) B. Braun Medizintechnologie GmbH, Schwarzenberger Weg 73-79, 34212 Melsungen, DE  
(72) Lünig, Rudolph, 37083 Göttingen, DE

- Purcell, Lawrence, Toronto M9N3H5 Ontario, CA Geronemus M.D., Robert, Lauderdale Lakes Florida 33313, US

- (74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**A61M 1/36** → (51) B01D 61/14

(51) **A61M 5/30** (11) **1 444 999 A1**

(25) En (26) En  
(21) 03028221.4 (22) 09.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 03.02.2003 US 444775 P  
(54) • Genpistole mit Niederdruckgasbeschleunigung  
• Low pressure gas accelerated gene gun  
• Pistolet de gène accéléré par gaz de basse pression  
(71) BioWare Technology Co., Ltd, 8F, No. 181, Datung Road, Sec. 1, His-Chih, Taipei Hsien, Taiwan 221, TW

- (72) Lin, Hao-Jan, Nangang Chiu Taipei Taiwan 115, R.O.C., TW  
Wang, Ying-Chang, Changhua Taiwan 503, R.O.C., TW  
Chen, Cheng-Hsien, Taipei Taiwan, 110, R.O.C., TW
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE
- 
- (51) **A61M 5/32** (11) **1 445 000 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02780066.3 (22) 11.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/011714 11.11.2002  
(87) WO 2003/041771 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 JP 2001346025
- (54) • **INJEKTOR MIT ZURÜCKZIEHBARER INJEKTIONSNADEL**  
• **INJECTION NEEDLE RETRACTABLE INJECTOR**  
• **INJECTEUR A AIGUILLE D'INJECTION RETRACTABLE**
- (71) JMS Co., Ltd., 12-17, Kakomachi, Naka-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 730-8652, JP
- (72) KUNISHIGE, Takahiko, Hiroshima-shi, Hiroshima 731-0137, JP
- (74) Schwarzensteiner, Marie-Luise, Dr., et al, Grape & Schwarzensteiner Patentanwälte Sebastiansplatz 7, 80331 München, DE
- 
- (51) **A61M 25/10** (11) **1 445 001 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04250633.7 (22) 06.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 US 446001 P
- (54) • **Kathetersystem für Angioplastie**  
• **Catheter system for performing angioplasty**  
• **Système de catheter pour angioplastie**
- (71) Pierpont Family Limited Partnership, 2927 Brightwaters Boulevard, St. Petersburg, FL 33716, US  
Medtronic Vascular, Inc., 3576 Unocal Place, Santa Rosa, California 95403, US
- (84) AT BE CH LI CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (72) Coyle, James A., Somerville Massachusetts 02145, US  
Pierpont, Brian, E., St. Petersburg, Florida 33713, US
- (74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB
- 
- A61N 1/39** → (51) H01M 6/50
- 
- (51) **A61N 5/10** (11) **1 445 002 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03075341.2 (22) 05.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK RO  
(54) • **Einrichtung zur Positionserfassung eines Quellendrahtes für ein Nachladegerät**  
• **Source wire position sensing device for an afterloader**  
• **Dispositif de détection de la position d'un fil de source pour un appareil projecteur de sources**
- (71) Nucletron B.V., Postbus 930, 3900 AX Veenendaal, NL
- (72) Visscher, Arie Luite, 3971 RD Driebergen, NL  
Henning, Johann, 3905 VX Veenendaal, NL
- (74) Valkonet, Rutger, et al, Algemeen Octrooi- en Merkenbureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL
- 
- (51) **A61N 7/00** (11) **1 445 003 A1**  
A61B 17/22
- (25) De (26) De  
(21) 04001092.8 (22) 20.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- 
- AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 DE 10304434
- (54) • **Stosswellengenerator mit vergrößertem Fokus**  
• **Shock-wave generator with enlarged focus**  
• **Générateur d'ondes de choc avec foyer agrandi**
- (71) Dornier MedTech Systems GmbH, Argelsrieder Feld 7, 82234 Wessling, DE
- (72) Bohris, Christian, Dr., 82152 Krallring, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- A61P 1/00** → (51) A61K 31/728
- 
- A61P 1/02** → (51) C07K 5/023
- 
- A61P 1/04** → (51) A61K 31/728
- 
- A61P 1/12** → (51) A61K 31/728
- 
- A61P 1/12** → (51) A61K 39/108
- 
- A61P 1/14** → (51) A61K 31/728
- 
- A61P 1/18** → (51) A61K 31/69
- 
- A61P 3/00** → (51) C07D 263/32
- 
- A61P 3/02** → (51) A61K 31/198
- 
- A61P 3/04** → (51) C07D 263/32
- 
- A61P 3/04** → (51) C07D 413/06
- 
- A61P 3/06** → (51) C07D 263/32
- 
- A61P 3/06** → (51) C07D 413/06
- 
- A61P 3/10** → (51) C07D 263/32
- 
- A61P 3/10** → (51) C07D 413/06
- 
- A61P 7/02** → (51) A61K 31/69
- 
- A61P 7/04** → (51) A61K 38/37
- 
- A61P 7/12** → (51) C07D 223/16
- 
- A61P 9/00** → (51) C07D 413/06
- 
- A61P 9/08** → (51) A61K 31/69
- 
- A61P 9/10** → (51) A61K 31/69
- 
- A61P 9/10** → (51) C07D 413/06
- 
- A61P 9/12** → (51) A61K 31/69
- 
- A61P 11/06** → (51) A61K 31/69
- 
- A61P 13/00** → (51) C07D 223/16
- 
- A61P 13/12** → (51) A61K 31/69
- 
- A61P 19/10** → (51) C07D 413/06
- 
- A61P 25/00** → (51) A61K 38/17
- 
- A61P 25/00** → (51) C12N 15/12
- 
- A61P 25/14** → (51) A61K 31/198
- 
- A61P 25/16** → (51) A61K 31/198
- 
- A61P 25/28** → (51) A61K 31/69
- 
- A61P 25/28** → (51) C07D 413/06
- 
- A61P 25/28** → (51) G01N 33/569
- 
- A61P 27/04** → (51) A61K 31/69
- 
- A61P 29/00** → (51) A61K 35/78
- 
- A61P 29/00** → (51) C07D 413/06
- 
- A61P 31/02** → (51) C07K 16/46
- 
- A61P 31/10** → (51) C12Q 1/02
- 
- A61P 35/00** → (51) A61K 45/00
- 
- A61P 35/00** → (51) C07D 413/06
- 
- A61P 35/00** → (51) C07K 16/46
- 
- A61P 35/00** → (51) C12N 15/12
- 
- A61P 35/00** → (51) G01N 33/50
- 
- A61P 37/00** → (51) A61K 31/69
- 
- A61P 37/00** → (51) C07K 16/46
- 
- A61P 37/06** → (51) A61K 45/00
- 
- A61P 37/06** → (51) C07K 16/46
- 
- A61P 43/00** → (51) A61K 31/69
- 
- A61P 43/00** → (51) A61K 31/728
- 
- A61P 43/00** → (51) A61K 45/00
- 
- A61P 43/00** → (51) A61L 27/38
- 
- A61P 43/00** → (51) C07D 223/16
- 
- A61P 43/00** → (51) C12N 15/12
- 
- A61P 43/00** → (51) G01N 33/50
- 
- (51) **A63B 45/00** (11) **1 445 004 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02713246.3 (22) 28.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- 
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/003132 28.03.2002  
(87) WO 2003/035187 2003/18 01.05.2003  
(30) 26.10.2001 JP 2001329827  
29.10.2001 JP 2001007021 U
- (54) • **VERFAHREN ZUM ANKLEBEN DER AUSSENHÜLLE EINES BALLS**  
• **METHOD FOR ADHESION OF SURFACE SKIN OF BALL**  
• **PROCEDE PERMETTANT DE COLLER UNE PEAU DE SURFACE D'UN BALLON**
- (71) Shiotsu, Zenjiro, 1-19-1301, Danbara 1-chome, Minami-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 732-0811, JP



- (72) Shiotsu, Zenjiro, Hiroshima-shi, Hiroshima 732-0811, JP  
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**A63B 69/00** → (51) A63B 69/12

- (51) **A63B 69/12** (11) **1 445 005 A1**  
A63B 69/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02801531.1 (22) 10.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/010547 10.10.2002  
(87) WO 2003/033087 2003/17 24.04.2003  
(30) 15.10.2001 JP 2001316980  
(54) • SCHLAGANFALLINFORMATIONSMES-SINSTRUMENT UND SCHLAGANFALLINFORMATIONSMESSVERFAHREN  
• STROKE INFORMATION MEASURING INSTRUMENT AND STROKE INFORMATION MEASURING METHOD  
• INSTRUMENT ET PROCEDE DE MESURE D'INFORMATIONS RELATIVES A LA NAGE  
(71) HAMAMATSU PHOTONICS K. K., 1126-1, Ichinocho, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
(72) MURAKOSHI, Takahiro c/o Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
KIMURA, Yuuichi c/o Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
KURONO, Takehiro c/o Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
(74) Frost, Alex John, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **A63F 9/10** (11) **1 445 006 A1**  
(26) En  
(21) 02787968.3 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) ES 2002/000532 15.11.2002  
(87) WO 2003/041824 2003/21 22.05.2003  
(30) 16.11.2001 ES 200102538  
(54) • "VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ZUSAMMENFÜGEN, LAGERN UND SCHÜTZEN VON PUZZLE-SPIELEN"  
• METHOD AND DEVICE FOR ASSEMBLING, STORING AND PROTECTING PUZZLES  
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'ASSEMBLER, DE CONSERVER ET DE PROTEGER DES PUZZLES  
(71) Diset, S.A., Zona Franca, Calle C, Numero 3, Sector B, Barcelona, ES  
BRETONES HORRILLO, Juan Carlos, Carretera de Caldes, 209, 08202 Sabadell, ES  
CESAR PASTOR, Marta, 08038 Carretera de Caldes, 209, 08202 Sabadell, ES  
(72) BRETONES HORRILLO, Juan Carlos, E-08202 Sabadell, ES  
CESAR PASTOR, Marta, E-08202 Sabadell, ES  
(74) Maldonado Jordan, Julia, Linares, 7, 46018 Valencia, ES

- (51) **A63F 13/10** (11) **1 445 007 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03029808.7 (22) 23.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 27.12.2002 JP 2002382433

- (54) • Spielsystem  
• Gaming system  
• Système de jeu  
(71) Aruze Corp., 3-1-25, Ariake, Koto-ku, Tokyo 135-0063, JP  
(72) Kuwana, Hiroyuki, Tokyo 135-0063, JP  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**A63H 3/04** → (51) A63H 33/10**A63H 3/46** → (51) A63H 33/10**A63H 13/12** → (51) A63H 33/10

- (51) **A63H 17/12** (11) **1 445 008 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03028404.6 (22) 11.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 29.01.2003 DE 20301186 U  
(54) • Längenverstellungseinrichtung mit dem äusseren Erscheinungsbild eines Pneumatik- oder Hydraulikzylinders für ein Spielzeugfahrzeug  
• Adjustable look alike cylinder for a toy vehicle  
• Dispositif réglable semblables a un cylindre pour voiture jouet  
(71) Bruder Spielwaren GmbH + Co. KG, Bernbacher Strasse 94-98, 90768 Fürth, DE  
(72) Bruder, Paul Heinz, Dipl.-Ing. (FH), 90768 Fürth, DE  
(74) Schneck, Herbert, Dipl.-Phys., Dr., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

- (51) **A63H 33/10** (11) **1 445 009 A1**  
A63H 3/04 A63H 3/46  
A63H 13/12  
(25) De (26) De  
(21) 04002264.2 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 DE 20301892 U  
(54) • Gelenkige Verbindung für ein Spielzeug  
• Flexible joint for a toy  
• Articulation flexible pour un jouet  
(71) Artur Fischer TIP GmbH & Co. KG, Weinhalde 14-18, 72178 Waldachtal, DE  
(72) Fischer, Artur, Senator E.h. Prof.Dr.phil.h.c.Dr., 72178 Waldachtal, DE

**B01D 17/02** → (51) B04C 5/103

- (51) **B01D 19/00** (11) **1 445 010 A1**  
B01L 3/02 B01L 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 03250732.9 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(54) • Dégasage des fluides  
• Degassification of fluids  
• Entgasung von Flüssigkeiten  
(71) The Automation Partnership (Cambridge) Limited, York Way, Royston, Hertfordshire SG8 5WY, GB  
(72) Bargh, Adrian Neil, London., N8 7LS, GB  
(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B01D 19/00** → (51) G01N 30/34**B01D 35/30** → (51) A61M 1/34

- (51) **B01D 47/06** (11) **1 445 011 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04002938.1 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 DE 10305556  
(54) • Luftreinigungsgebläse  
• Air purification fan  
• Ventilateur purificateur d'air  
(71) Staubfresser GmbH, Robert-Bosch-Strasse 31-33, 68542 Heddeshheim, DE  
(72) Michael Müller, 69493 Hirschberg, DE  
(74) Maucher W., Dipl.-Ing., et al, Patent- und Rechtsanwaltssozietät, PA Dipl.-Ing. W. Maucher, PA und RA H. Börjes-Pestalozza, Dreikönigstrasse 13, 79102 Freiburg i. Br., DE

**B01D 53/04** → (51) F01N 3/20**B01D 53/50** → (51) C01F 11/08**B01D 53/86** → (51) F01N 3/20**B01D 53/94** → (51) B01J 23/63**B01D 53/94** → (51) F01N 3/20**B01D 53/96** → (51) C01F 11/08

- (51) **B01D 61/14** (11) **1 445 012 A1**  
B01D 69/12 A61M 1/36  
(25) De (26) De  
(21) 04001879.8 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 DE 10304365  
(54) • Filtervorrichtung  
• Filter device  
• Dispositif de filtration  
(71) LS medcap GmbH, Lotzenäcker 3, 72379 Hechingen, DE  
(72) Bell, Carl-Martin Dr., 72762 Reulingen, DE  
(74) Möbus, Daniela, Dr.-Ing., Patentanwältin Kaiserstrasse 85, 72764 Reutlingen, DE

- (51) **B01D 63/10** (11) **1 445 013 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03002815.3 (22) 07.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(54) • Vorrichtung zum Filtern und Trennen von Strömungsmedien  
• Device for filtration and separation of fluids  
• Dispositif pour la filtration et la séparation des fluides  
(71) Rochem RO-Wasserbehandlung GmbH, Knickberg 1a, 21077 Hamburg, DE  
(72) Heine, Wilhelm, 21077 Hamburg, DE  
(74) Niedmers, Ole, Dipl.-Phys., Patentanwälte, Niedmers & Seemann, Van-der-Smissen-Strasse 3, 22767 Hamburg, DE

**B01D 65/02** → (51) C02F 3/12**B01D 69/12** → (51) B01D 61/14

(51) **B01F 3/08** (11) **1 445 014 A2**  
B01F 5/02 B01F 5/04  
B01F 5/10  
// B65D88/34  
(25) En (26) En  
(21) 04250481.1 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 GB 0302794  
(54) • Flüssigkeitsbehälter  
• Fluid storage tank  
• Réservoir pour le stockage d'un fluide  
(71) Willacy Oil Services Limited, Whittle Close,  
Engineer Park, Sandycroft, Deeside Clwvd CH5  
2QE, GB  
(72) Willacy, Paul, Flintshire, CH5 4GT, GB  
Willacy, George, Chester, CH4 7AH, GB  
(74) Gibson, Stewart Harry, Urquhart-Dykes & Lord LLP  
Three Trinity Court, 21-27 Newport Road, Cardiff  
CF24 0AA, GB

**B01F 5/02** → (51) B01F 3/08

**B01F 5/04** → (51) B01F 3/08

**B01F 5/10** → (51) B01F 3/08

**B01J 2/02** → (51) C07D 251/60

**B01J 4/00** → (51) C01B 31/02

**B01J 4/02** → (51) B01J 19/08

**B01J 12/02** → (51) C01B 31/02

(51) **B01J 19/00** (11) **1 445 015 A1**  
G01N 27/60  
(25) En (26) En  
(21) 04100373.2 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.02.2003 EP 03100232  
(54) • Schnelles Charakterisierungsverfahren für triboelektrische Eigenschaften  
• Fast characterizing method for triboelectrical properties  
• Méthode de caractérisation rapide de propriétés triboélectriques  
(71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsels, BE  
(72) Desie, Guido, c/o Agfa Gaevert, 2640, Mortsels, BE  
Muys, Bavo, c/o Agfa Gaevert, 2640, Mortsels, BE  
Dierckx, Jan, c/o Agfa Gaevert, 2640, Mortsels, BE  
Neirinck, Filip, c/o Agfa Gaevert, 2640, Mortsels, BE  
Huygelen, Dirk, c/o Agfa Gaevert, 2540, Mortsels, BE

**B01J 19/00** → (51) C07K 1/04

**B01J 19/00** → (51) G01N 33/543

(51) **B01J 19/08** (11) **1 445 016 A1**  
B01J 4/02 G01N 37/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02760766.2 (22) 28.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/008672 28.08.2002  
(87) WO 2003/020418 2003/11 13.03.2003  
(30) 30.08.2001 JP 2001261893  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FLÜSSIGKEITSTROPFEN AUS GEMISCH-

TER FLÜSSIGKEIT UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON FLÜSSIGKEITSTROPFEN AUS GEMISCHTER FLÜSSIGKEIT

• METHOD OF FORMING LIQUID-DROPS OF MIXED LIQUID AND DEVICE FOR FORMING LIQUID-DROPS OF MIXED LIQUID  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE GOUTTES DE MELANGE DE LIQUIDES, ET DISPOSITIF DE PRODUCTION DE GOUTTES DE MELANGE DE LIQUIDES

(71) HAMAMATSU PHOTONICS K. K., 1126-1, Ichinocho, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
(72) YOGI, Osamu, c/o Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
KAWAKAMI, Tomonori, c/o Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP  
ISHIKAWA, Mitsuru, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0041, JP  
(74) Frost, Alex John, et al, Boul't Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**B01J 20/34** → (51) C01F 11/08

**B01J 23/02** → (51) C01F 7/16

(51) **B01J 23/63** (11) **1 445 017 A1**  
B01D 53/94  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290242.9 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 FR 0301516  
(54) • Edelmetallkatalysator und seine Verwendung zur Abgasbehandlung  
• Precious metal based catalyst and its use for treating exhaust gas  
• Catalyseur à base de métaux précieux et ses utilisations dans le traitement des gaz d'échappement

(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) Beziat, Jean-Christophe, 91290 Arpajon, FR  
Morali, Najat, 91240 Saint-Michel-Sur-Orge, FR  
(74) Cemeli, Eric, Renault Technocentre, 1 avenue du Golf, Sce 0267 TCR GRA 1 55, 78288 Guyancourt, FR

(51) **B01J 23/745** (11) **1 445 018 A1**  
B01J 23/78 B01J 23/80  
B01J 23/83 C01B 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 04075258.6 (22) 27.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.02.2003 IT MI20030192  
(54) • Katalytische Zusammensetzung und Verfahren zur Herstellung von Wasserstoff  
• Catalytic system and process for the production of hydrogen  
• Système catalytique et procédé de préparation de l'hydrogène

(71) ENI S.p.A., Piazzale Enrico Mattei 1, 00144 Roma, IT  
SNAMPROGETTI S.p.A., Viale De Gasperi, 16, 20097 San Donato Milanese (Milano), IT  
(72) Cornaro, Ugo, 24058 Seriate Bergamo, IT  
Sanfilippo, Domenico, 20067 Paullo Milano, IT  
(74) De Gregori, Antonella, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

**B01J 23/78** → (51) B01J 23/745

**B01J 23/80** → (51) B01J 23/745

**B01J 23/83** → (51) B01J 23/745

(51) **B01J 31/06** (11) **1 445 019 A1**  
C07C 45/50 C07F 9/6574  
B01J 31/18 C08G 63/692  
C07F 9/145

(25) En (26) En  
(21) 04075577.9 (22) 19.09.2000  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(30) 20.09.1999 US 399634

(54) • Hydroformylierung von ungesättigten Verbindungen unter Verwendung von polymerischen Phosphitliganden  
• Hydroformylation of unsaturated compounds using polymeric phosphite ligands  
• Hydroformylation de composés non saturés au moyen de ligands phosphite polymères

(71) INVISTA Technologies S.à.r.l., 4417 Lancaster Pike, Legal-CRP 722/1032, Wilmington, DE 19805, US  
(72) The designation of the inventor has not yet been filed  
(74) Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB  
(62) 00963589.7 / 1 225 978

**B01J 31/18** → (51) B01J 31/06

**B01J 35/04** → (51) F01N 3/28

(51) **B01L 3/00** (11) **1 445 020 A1**  
G01N 33/558 C12Q 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 04001158.7 (22) 21.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 DE 10305050  
(54) • Analytisches Testelement und Verfahren für Blutuntersuchungen  
• Analytical test element and blood test method  
• Elément d'essai et procédé pour test sanguin  
(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE  
(84) DE  
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel, CH  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(72) Noetzel, Siegfried, Dr., 69259 Wilhelmsfeld, DE  
Bogardi, Jean-Philippe, Dr., 8010 Graz, AT  
Mangold, Dieter, Dr., 67133 Maxdorf, DE  
(74) Pfiz, Thomas, Dr., et al, Patentanwältin Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE

(51) **B01L 3/00** (11) **1 445 021 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04001942.4 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.01.2003 US 354939  
11.07.2003 US 486405 P  
11.07.2003 US 486470 P  
(54) • Träger für Blutproben  
• Blood sample collection slide  
• Lame porteur pour échantillon de sang  
(71) Bradly Ferguson Davin, 160 McCracken dRive, Seneca, South Carolina 29678, US

- (72) Bradly Ferguson Davin, Seneca, South Carolina 29678, US
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE
- (51) **B01L 3/00** (11) **1 445 022 A2**  
C12M 1/20
- (25) En (26) En
- (21) 04007860.2 (22) 11.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (30) 14.06.2001 US 298244 P  
14.06.2001 US 298263 P  
14.06.2001 US 298240 P  
14.06.2001 US 298265 P  
14.06.2001 US 298264 P
- (54) • *Zugangslöcher in einer Mehrfachlochtestplatte zum Befüllen derselben*  
• *Multiwell cell growth apparatus*  
• *Trous d'accès de plaque de filtre multipuits pour appareil d'essai*
- (71) MILLIPORE CORPORATION, 290 Concord Road, Billerica, Massachusetts 01821, US
- (72) Desilets, Kenneth, Westford MA 01886, US  
Philipps, Jeanne, Littleton MA 01775, US  
Rising, Donald, Stow MA 01775, US
- (74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
- (62) 02737454.5 / 1 395 366
- 
- B01L 3/02** → (51) B01D 19/00
- 
- B01L 11/00** → (51) B01D 19/00
- (51) **B03B 9/06** (11) **1 445 023 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 04370002.0 (22) 03.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 10.02.2003 FR 0301560
- (54) • *Verfahren zur Wiederverwertung von Konservendosen und Vorrichtung zur Durchführung*  
• *Method for recycling cans and device for performing it*  
• *Procédé de recyclage de boîtes de conserve et installation pour la mise en oeuvre du procédé*
- (71) Hannibal, Sarl, 177 Rue National, 59000 Lille, FR
- (72) Lannoy, Guy, 59000 Lille, FR
- (74) Hennion, Jean-Claude, et al, Cabinet Beau de Lomenie, 27bis rue du Vieux Faubourg, 59000 Lille, FR
- 
- (51) **B03C 1/02** (11) **1 445 024 A1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03293089.3 (22) 10.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 10.12.2002 FR 0215574
- (54) • *Anlage zum Magnetfiltern von Schlamm*  
• *Magnetic sludge filtering device*  
• *Dispositif de désembouage magnétique*
- (71) Progalva Net et 9, 25, rue de Saulx les Chartreux, 91160 Champlan, FR
- (72) Plumerand, Gérard, 91160 Champlan, FR
- (74) Thibon, Norbert, Cabinet Thibon-Littaye BP 19, 78164 Marly-le-Roi Cedex, FR
- 
- B04C 5/00** → (51) E21B 43/38
- 
- B04C 5/06** → (51) B04C 5/103
- (51) **B04C 5/103** (11) **1 445 025 A1**  
B04C 5/06  
B01D 17/02
- (25) En (26) En
- (21) 04075304.8 (22) 30.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 04.02.2003 NL 1022581
- (54) • *Zyklonabscheider und Verfahren zur Trennung eines Gemisches*  
• *Separating cyclone and method for separating a mixture*  
• *Séparateur cyclone et procédé de séparation d'un mélange*
- (71) CDS Engineering B.V., Business Park IJsseloord 2, Delta 101, 6825 MN Arnhem, NL
- (72) Stanbridge, David, 6814 JM Arnhem, NL
- (74) Hylarides, Paul Jacques, et al, Arnold & Siedsma, Sweelinckplein 1, 2517 GK The Hague, NL
- 
- B04C 5/12** → (51) B04C 5/103
- 
- B04C 5/26** → (51) E21B 43/38
- 
- B04C 5/28** → (51) E21B 43/38
- 
- B05B 5/025** → (51) B05B 5/053
- (51) **B05B 5/053** (11) **1 445 026 A1**  
B05B 5/025
- (25) Ja (26) En
- (21) 02778060.0 (22) 05.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/011522 05.11.2002
- (87) WO 2003/041867 2003/21 22.05.2003
- (30) 16.11.2001 JP 2001351722  
28.06.2002 JP 2002189395
- (54) • *PULVERBESCHICHTUNGSVORRICHTUNG UND -VERFAHREN*  
• *POWDER COATING DEVICE AND METHOD*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE REVETEMENT PAR PULVERISATION*
- (71) NIHON PARKERIZING CO., LTD., 15-1, Nihonbashi, 1-Chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP
- (72) MORITA, Tadao, c/o Nihon Parkerizing Co., Ltd., Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP  
MURAI, Hiroki, c/o Nihon Parkerizing Co., Ltd., Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP  
YABE, Kosei, c/o Nihon Parkerizing Co., Ltd., Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP  
NAKAMURA, Akira, c/o Nihon Parkerizing Co., Ltd., Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP
- (74) Winter, Brandl, Furrniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- 
- (51) **B05B 5/16** (11) **1 445 027 A1**  
B05B 7/14
- (25) De (26) De
- (21) 04002680.9 (22) 06.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 06.02.2003 DE 10304892
- (54) • *Betriebsverfahren für eine Pulversorgungseinrichtung*  
• *Operating method for a powder supply device*  
• *Méthode d'opération pour un dispositif d'alimentation en poudres*
- (71) Dürr Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 9, 70435 Stuttgart, DE
- (72) Felka, Roland, 73666 Baltmannsweiler, DE
- 
- (74) Beier, Ralph (DE), v. Bezold & Sozien Akademiestrasse 7, 80799 München, DE
- 
- B05B 7/14** → (51) B05B 5/16
- 
- B05B 7/14** → (51) B05D 1/12
- 
- B05B 7/16** → (51) B05D 1/12
- 
- B05B 9/00** → (51) C07D 251/60
- (51) **B05B 9/04** (11) **1 445 028 A2**  
B05B 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 04011640.2 (22) 12.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (30) 13.11.2000 US 709445
- (54) • *Triggertypzerstäuber*  
• *Trigger sprayer dispensing system*  
• *Pulvérisateur à gâchette*
- (71) Saint-Gobain Calmar Inc., 333 South Turnbull Canyon Road, City of Industry, CA 91745-1203, US
- (72) Barriac, Jacques J., Lee's Summit MO 64081, US  
Krestine, Joseph, Leawood KA 66224, US  
Sweeton, Steve L., Lee's Summit MO 64082, US
- (74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE
- (62) 01850157.7 / 1 205 253
- 
- B05B 11/00** → (51) B05B 9/04
- (51) **B05B 13/06** (11) **1 445 029 A2**
- (25) De (26) De
- (21) 04002206.3 (22) 02.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 05.02.2003 DE 10304767  
26.02.2003 DE 10308054
- (54) • *Vorrichtung zur Be- und Entschichtung von Rohren*  
• *Pipe coating and stripping apparatus*  
• *Dispositif de revêtement et de décapage de tuyaux*
- (71) PeinigerRöRo GmbH, An der Landwehr, 45883 Gelsenkirchen, DE  
eob Eisenschutz Otto Buchloh GmbH & Co. KG, Am Förderturm 36-38, 45472 Mülheim a.d. Ruhr, DE  
HighTech Gerüstebau GmbH, Hochstrasse 33, 42799 Leichlingen, DE
- (72) Glatz, Paul, 51373 Leverkusen, DE  
Hofman, Rolf, 45472 Mülheim a.d. Ruhr, DE  
Schulzke, Oliver, 42799- Leichlingen, DE
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **B05B 15/02** (11) **1 445 030 A2**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03029876.4 (22) 27.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 17.01.2003 CH 712003
- (54) • *Reversibler Sprühkopf*  
• *Reversible spray head*  
• *Tête de pulvérisation réversible*
- (71) Exit S.A., Zone Industrielle les Avouillons A, 1196 Gland, CH
- (72) Leisi, Marcel, 1260 Nyon, CH
- (74) Dietlin, Henri, Dietlin & Cie SA, Bd St Georges 72, 1211 Genève 11, CH

**B05B 15/06** → (51) A01G 25/00

(51) **B05C 5/02** (11) **1 445 031 A2**  
B25J 19/02

(25) De (26) De  
(21) 04011323.5 (22) 02.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(30) 29.09.2000 DE 10048749

(54) • *Einrichtung zum Aufbringen von Klebstoff auf ein Werkstück*  
• *Device for applying adhesive to a workpiece*  
• *Appareil pour l'application de colle sur une pièce*

(71) Schucker, Josef, Käthe-Kollwitz-Strasse 10a, 67227 Karlsruhe, DE

(72) Schucker, Josef, 67227 Karlsruhe, DE

(74) Wolf, Eckhard, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Wolf & Lutz Hauptmannsreute 93, 70193 Stuttgart, DE

(62) 01965162.9 / 1 320 419

(51) **B05C 17/005** (11) **1 445 032 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04002790.6 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 US 359699  
17.09.2003 US 663909

(54) • *Applikatoren, Spender und Verfahren zur Abgabe und zum Auftragen von Klebstoffen*  
• *Applicators, dispensers and methods for dispensing and applying adhesive material*  
• *Applicateurs, distributeurs et procédé de distribution et d'application d'adhésifs*

(71) Closure Medical Corporation, 5220 Greens Dairy Road, Raleigh, North Carolina 27616, US

(72) Quintero, Julian A., Raleigh North Carolina 27616, US  
Jonn, Jerry Y., Raleigh North Carolina 27614, US  
Goodman, Jack, Ann Arbor Michigan 48103, US  
Hedgpeth, Daniel L., Raleigh North Carolina 27613, US  
Cotter, William M., Raleigh North Carolina 27614, US

(74) Brédeville, Odile Marie, et al, Cabinet Germain & Maureau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

(51) **B05D 1/12** (11) **1 445 033 A1**  
B05B 7/14 B05B 7/16

(25) En (26) En  
(21) 04075274.3 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 US 361207

(54) • *Verfahren zur Sprühbeschichtung von Zinn*  
• *Kinetic spray tin coating method*  
• *Procédé de revêtement par projection cinétique de particules d'étain*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Van Steenkiste, Thomas Hubert, Ray, MI 48096, US  
Gorkiewicz, Daniel William, Washington, MI 48094, US

Drew, Geroe Albert, Warren, OH 44484, US

(74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **B05D 1/18** (11) **1 445 034 A2**  
B05D 5/08

(25) En (26) En  
(21) 04010197.4 (22) 16.08.2000  
(84) DE DK FR GB IT

(30) 31.08.1999 JP 24432299

(54) • *Verfahren zur Herstellung eines organischen Filmes*  
• *Method for producing an organic film*  
• *Procédé pour la production d'un film organique*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Mino, Norihisa, Nara-shi Nara 631-0033, JP  
Ebisawa, Mitsuo, Kizucho Souraku-gun Kyoto 619-0224, JP

Oono, Yoshiaki, Nabari-shi Mie 518-0433, JP  
Ogawa, Kazufumi, Nara-shi Nara 630-8101, JP

(74) Schwarzensteiner, Marie-Luise, Dr., et al, Grape & Schwarzensteiner Patentanwälte Sebastiansplatz 7, 80331 München, DE

(62) 00117588.4 / 1 080 794

(51) **B05D 3/02** (11) **1 445 035 A2**  
B05D 3/06

(25) En (26) En  
(21) 04100333.6 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 US 248642

(54) • *Photohärtbare Zusammensetzung und Verfahren zur Anwendung derselben*  
• *A photocurable composition and a method of applying same*  
• *Composition photodurcissable et procédé de mise en oeuvre*

(71) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US

(72) Weingartz, Timothy, P., Sterling Heights, Michigan 48314, US

(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**B05D 3/06** → (51) B05D 3/02

**B05D 5/08** → (51) B05D 1/18

**B05D 7/00** → (51) G02B 1/10

(51) **B05D 7/24** (11) **1 445 036 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04004024.8 (22) 28.05.1998  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Verfahren zur Dampfphasenabscheidung eines organischen Stoffs*  
• *Method of vapour depositing an organic film*  
• *Procédé de déposition d'un film de matière organique par vaporisation*

(71) ULVAC, INC., 2500 Hagisono, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8543, JP

(72) Nagashima, Naoki ULVAC, Inc., Kanagawa 253-8543, JP  
Takahashi, Natsuki ULVAC, Inc., Kanagawa 253-8543, JP  
Negishi, Toshio ULVAC, Inc., Kanagawa 253-8543, JP

(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(62) 98109760.3 / 0 962 260

**B05D 7/24** → (51) C09D 5/03

(51) **B06B 1/06** (11) **1 445 037 A2**  
H01L 41/22

(25) En (26) En  
(21) 04250526.3 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 31.01.2003 JP 2003024554

(54) • *System zur Repolarisierung von Wandlern in einer Ultraschallsonde*  
• *System for repolarizing transducers in an ultrasonic probe*  
• *Système pour repolariser des transducteurs dans une sonde ultrasonique*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Toshiba Medical Systems Corporation, 1385 Shimoisigami, Otawara-shi, Tochigi, JP

(72) Shikata, Hiroyuki, Nasu-gun Tochigi-ken, JP  
Yuasa, Katsutoshi, Nasu-gun Tochigi-ken, JP  
Ogawa, Takashi, Nasu-gun Tochigi-ken, JP  
Makita, Yasuhisa, Nasu-gun Tochigi-ken, JP

(74) Maury, Richard Philip, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **B07C 5/12** (11) **1 445 038 A2**  
B65B 21/12 B65G 47/90

(25) De (26) De  
(21) 03028021.8 (22) 06.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 DE 10305072

(54) • *Verfahren zum AusSORTIEREN von Fehlfaschen aus einem ersten auf einer ersten Kastenbahn beförderten Flaschenkasten und Entnahmenvorrichtung, insbesondere zur Durchführung des Verfahrens*  
• *Process of sorting bottles out of a first tray transported on a first conveyor and extraction device suitable for executing the process*  
• *Procédé de tri de bouteilles à partir de caisses transportées sur un premier convoyeur et dispositif d'extraction pour la réalisation du procédé*

(71) Recop Electronic GmbH, Otto-Hahn Strasse 12, 34123 Kassel-Waldau, DE

(72) Oppermann, Knut, 34260 Kaufungen, DE

(74) WALTHER, WALTHER & HINZ Patentanwälte, Heimradstrasse 2, 34130 Kassel, DE

(51) **B08B 3/02** (11) **1 445 039 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 03425072.0 (22) 10.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Hochdruckreinigungsgerät*  
• *High pressure washing apparatus*  
• *Nettoyeur haute pression*

(71) Mariani, Edgardo, Via M.A. Colonna, 7, 20149 Milano, IT

(72) Mariani, Edgardo, 20149 Milano, IT

(74) Mittler, Enrico, et al, Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

(51) **B08B 7/00** (11) **1 445 040 A1**  
F01D 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 03000755.3 (22) 13.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

---

AL LT LV MK RO  
(54) 

- Verfahren zur Entfernung mindestens einer spröden Schicht von einem Substrat
- Method for removing at least one brittle layer from a substrate
- Procédé d'enlèvement d'au moins une couche cassante d'un substrat

(71) SIEMENS AKTIENGESellschaft,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Heimberg, Beate, 45721 Haltern, DE

**B21D 19/04** → (51) B21D 39/02

**B21D 19/08** → (51) B21D 39/02

(51) **B21D 28/00** (11) **1 445 041 A1**  
B21D 28/24 B21D 28/26  
(25) It (26) En  
(21) 04075318.8 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 IT MI20030217  
(54) 

- Vorrichtung zur Erfassung der Stempelposition in einer Metallblech-Stanzmaschine mit mehreren Stempeln
- Device for the detection of the position of punches in a sheet metal punching machine with several punches
- Dispositif pour détecter la position de poinçons dans une poinçonneuse pour tôle comprenant plusieurs poinçons

(71) SALVAGNINI ITALIA S.p.A., Via Monticello di Fara, 42, I-36040 Sarego (Vicenza), IT  
(72) Battaglia, Ruggero, 36045 Lonigo (VI), IT  
(74) Mittler, Enrico, et al, Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

(51) **B21D 28/24** (11) **1 445 042 A1**  
B21D 28/26  
(25) It (26) En  
(21) 04075317.0 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 IT MI20030218  
(54) 

- Mehr-Stößelbearbeitungskopf für eine numerische gesteuerte Maschine zum Stanzen von Blechen
- Multipress operating head for sheet metal punching machine with numerical control
- Tête de travail à poinçons multiples pour une machine à poinçonner des tôles à commande numérique

(71) SALVAGNINI ITALIA S.p.A., Via Monticello di Fara, 42, I-36040 Sarego (Vicenza), IT  
(72) Spazio, Andrea, 35040 Boara Pisana (PD), IT  
Battaglia, Ruggero, 36045 Lonigo (VI), IT  
(74) Mittler, Enrico, et al, Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT

**B21D 28/24** → (51) B21D 28/00

**B21D 28/26** → (51) B21D 28/00

**B21D 28/26** → (51) B21D 28/24

(51) **B21D 39/02** (11) **1 445 043 A1**  
B21D 19/04 B21D 19/08  
(25) Ja (26) En  
(21) 02768145.1 (22) 04.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

(86) JP 2002/010390 04.10.2002  
(87) WO 2003/037541 2003/19 08.05.2003  
(30) 31.10.2001 JP 2001335397  
(54) 

- VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM FALZVERBINDEN
- DEVICE AND METHOD FOR HEMMING PROCESSING
- DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRAITEMENT D'OURLAGE

(71) TRI Engineering Company Ltd., 1201, Motogo 2-chome, Moriyama-ku, Nagoya-shi, Aichi 463-0025, JP  
(72) SAWA, Masazumi, c/o TRI ENGINEERING COMPANY LTD., Nagoya-shi, Aichi 463-0025, JP  
(74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

(51) **B22D 1/00** (11) **1 445 044 A2**  
C22C 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 03252949.7 (22) 12.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 25.09.2002 KR 2002058163  
16.10.2002 KR 2002063162  
17.01.2003 KR 2003003250  
04.03.2003 KR 2003013517  
(54) 

- Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung breiertiger Metallschmelze
- Method and apparatus for manufacturing semi-solid metallic slurry
- Procédé et dispositif de production d'un métal en phase pâteuse

(71) Chunpyo Hong, 108-502 Daerimhansuptown, 1 Susaek-Dong, Eunpyung-Gu, Seoul, KR  
(72) Hong, Chunpyo, Eunpyung-gu, Seoul, KR  
Kim, Jaemin, Ilsan-gu, Goyang-city, Kyungki-do, KR  
Kim, Minsoo, Seoul, KR  
Masayuki, Itamura, Ube-shi, Yamaguchi-ken, JP  
(74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **B22D 11/04** (11) **1 445 045 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04002082.8 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 DE 10304543  
(54) 

- Verfahren und Einrichtung zum Stranggiessen von flüssigen Metallen, insbesondere von flüssigen Stahlwerkstoffen
- Process and apparatus for continuous casting of liquid metals in particular steels
- Procédé et appareil pour la coulée continue de métal liquide, en particulier d'acier

(71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
(72) Wosch, Erwin, Dr., 52222 Stolberg, DE  
Rahmfeld, Werner, Dr., 45481 Mülheim a.d. Ruhr, DE  
Parschat, Lothar, 40885 Ratingen, DE  
Heidemann, Rolf-Peter, Dr., 09526 Olbernhau, DE

Pleschiutschnigg, Fritz-Peter, Prof. Dr., 47269 Duisburg, DE  
(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihnske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B22D 25/04** → (51) H01M 2/28

**B22D 41/50** → (51) B22D 41/58

(51) **B22D 41/58** (11) **1 445 046 A1**  
B22D 41/50 F16B 13/08  
F16B 13/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03447021.1 (22) 07.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

---

AL LT LV MK RO  
(54) 

- Vorrichtung zum Befestigen einer Leitung für die Zirkulation eines Fluids an ein feuerfestes Bauteil und feuerfestes Bauteil
- Means for connecting a pipe for circulating a fluid to a refractory article and refractory article
- Dispositif de connexion d'une canalisation de circulation de fluide à une pièce réfractaire et pièce réfractaire

(71) Vesuvius Crucible Company, Suite 200, 103 Foulk Road, Wilmington, DE 19803, US  
(72) Richard, François-Moel, 88170 Chatenois, FR  
Ruffaldi, Aldo, 1950 Kraainem, BE  
(74) Debled, Thierry, Vesuvius Group S.A. Intellectual Property Department Rue de Douvrain, 17, 7011 Ghlin, BE

(51) **B22F 3/115** (11) **1 445 047 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04100341.9 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 US 248692  
(54) 

- Verfahren zum Spritzformen von Metallablagierungen
- A method for spray forming metal deposits
- Procédé de formage de métal déposée par pulvérisation

(71) Ford Motor Company, The American Road, Dearborn, Michigan 48125, US  
(72) Grinberg, Grigoriy, 43560, Sylvania, US  
Roche, Allen, Dennis, 48176, Saline, US  
Collins, David, Robert, 48176, Saline, US  
Allor, Richard, L., 48152, Livonia, US  
(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

**B22F 7/00** → (51) C04B 35/577

(51) **B23B 27/24** (11) **1 445 048 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03002449.1 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

---

AL LT LV MK RO  
(54) 

- Rändelwerkzeug
- Knurling tool
- Outil de moletage

(71) Swarovski-Optik KG, Swarovskistrasse 70, 6060 Absam, AT  
(72) Mayr, Werner, 6060 Hall, AT  
Erlor, Hannes, 61111 Volders, AT

(74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwälte  
Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16  
Postfach 556, 6020 Innsbruck, AT

(51) **B23B 27/24** (11) **1 445 049 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03002450.9 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Rändelwerkzeug*  
• *Knurling tool*  
• *Outil de moletage*

(71) Swarovski-Optik KG, Swarovskistrasse 70, 6060  
Absam, AT

(72) Mayr, Werner, 6060 Hall, AT  
Erler, Hannes, 6111 Volders, AT

(74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwälte  
Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16  
Postfach 556, 6020 Innsbruck, AT

**B23B 29/04** → (51) B23B 31/107**B23B 31/00** → (51) B23B 31/107

(51) **B23B 31/107** (11) **1 445 050 A1**  
B23B 29/04  
(25) De (26) De  
(21) 04002611.4 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.02.2003 DE 10305601

(54) • *Werkzeugadapter*  
• *Tool Adapter*  
• *Adaptateur pour un outil*

(71) Flam, Mirko, Burrenweg 5, 72636 Tischardt, DE  
(72) Flam, Mirko, 72636 Tischardt, DE  
(74) Fürst, Siegfried, et al, Patent- und Rechtsanwälte  
Hansmann & Vogeser Nördliche Ringstrasse 10,  
73033 Göppingen, DE

(51) **B23B 31/107** (11) **1 445 051 A1**  
B23B 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 04075394.9 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.02.2003 US 364196

(54) • *Schnellwechselfutter mit mehreren Antriebsmög-*  
*lichkeiten*  
• *Multidrive quick change chuck*  
• *Mandrin à action rapide avec moyens d'entraî-*  
*nement multiples*

(71) The Boeing Company, P.O. Box 3707, M.S. 11-XT,  
Seattle, Washington 98124-2207, US  
(72) Baldwin, Paul L., Kent, Washington 98042, US  
Johnson, Richard E., Kent, Washington 98042, US  
(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold &  
Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden,  
Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

**B23B 51/00** → (51) B25F 5/00**B23C 3/12** → (51) B23D 27/04**B23C 3/18** → (51) B23P 15/00

(51) **B23D 27/04** (11) **1 445 052 A1**  
B23Q 9/00 B23C 3/12  
(25) De (26) De  
(21) 03002546.4 (22) 06.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Maschinelle Handvorrichtung zum Bearbeiten*  
*eines Werkstückrandes*  
• *Portable machine for working the edge of a*  
*workpiece*  
• *Outil à main pour l'usinage des bords d'une*  
*pièce*

(71) Trumpf Grusch AG, 7214 Grusch, CH  
(72) Scherzinger, Bjoern, 78120 Furtwangen, DE  
Böhringer, Claus, 7206 Igis, CH  
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte  
Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **B23D 31/00** (11) **1 445 053 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03002405.3 (22) 04.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Brechen von*  
*scheiben- oder plattenartigen Werkstücken*  
• *Method and device for fracturing flat or disc-*  
*like workpieces*  
• *Procédé et dispositif pour diviser par rupture*  
*des pièces plates ou en forme de disques*

(71) Alfing Kessler Sondermaschinen GmbH, Auguste-  
Kessler-Strasse 20, 73433 Aalen, DE  
(72) Wisniewski, Horst, 73433 Aalen, DE  
(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B23D 49/16** (11) **1 445 054 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04000138.0 (22) 07.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 GB 0302787

(54) • *Fussplattenspannvorrichtung für ein Kraftwerk-*  
*zeug und ein Kraftwerkzeug mit einer solchen*  
*Spannvorrichtung*  
• *Shoe clamping mechanism for power tool and*  
*power tool incorporating such mechanism*  
• *Mécanisme de serrage pour la plaque de gui-*  
*dage d'un outil motorisé et un outil motorisé*  
*comprenant un tel mécanisme*

(71) BLACK & DECKER INC., 1207 Drummond Plaza,  
Newark, Delaware 19711, US  
(72) Wadge, Brian, Co. Durham DL16 6JG, GB  
(74) Shaya, Darrin Maurice, et al, Black & Decker  
Europe, European Group Headquarters, 210 Bath  
Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB

(51) **B23K 9/095** (11) **1 445 055 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04300047.0 (22) 27.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.02.2003 FR 0301320

(54) • *Elektrische Stromversorgung für eine Schweis-*  
*seinrichtung mit Steuerung der Schweissver-*  
*bindung und der Schweissstellung*  
• *Welding power with control means for the*  
*welding joint and the welding position*

• *Générateur de courant de soudage avec*  
*réglage du type de joint et de la position de*  
*soudage*  
(71) LA SOUDURE AUTOGENE FRANCAISE, 75, Quai  
d'Orsay, F-75321 Paris Cedex 07, FR  
L'Air Liquide Société Anonyme à Directoire et  
Conseil de Surveillance pour l'Etude et Exploitation  
des Procédés Georges Claude, 75 Quai d'Orsay,  
75321 Paris Cedex 07, FR

(72) Reymond, Christian, 95160 Montmorency, FR  
Briand, Francis, 75009 Paris, FR  
Eyschen, Jean-Pierre, décédé, St  
Francoise, Norbert, 60870 Villers St Paul, FR  
Plottier, Gérard, 93380 Pierrefitte, FR

(74) Pittis, Olivier, L'Air Liquide, S.A., Direction de la  
Propriété Intellectuelle, 75, Quai d'Orsay, 75321  
Paris Cedex 07, FR

**B23K 20/00** → (51) H01L 23/02

(51) **B23P 15/00** (11) **1 445 056 A2**  
F01D 5/34 B23C 3/18  
(25) En (26) En  
(21) 04250109.8 (22) 12.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 GB 0302553

(54) • *Herstellungsverfahren von Scheibenelementen*  
• *Production of disc components*  
• *Méthode de production d'éléments d'un disque*

(71) ROLLS-ROYCE plc, 65 Buckingham Gate, London,  
SW1E 6AT, GB  
(72) Hill, Christopher P. R. H., Thornbury, Bristol BS35  
1HX, GB  
Church, Richard, Knowle, Bristol BS14 9ED, GB  
Mycock, Benjamin, Wotton Bassett, Wiltshire SN4  
8NB, GB  
(74) Bird, Vivian John, Rolls-Royce plc, Intellectual  
Property Dept WH 58, P.O. Box 3, Filton, Bristol  
BS34 7QE, GB

(51) **B23P 15/04** (11) **1 445 057 A1**  
F01D 5/18 F01D 5/14  
(25) En (26) En  
(21) 04250680.8 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.02.2003 US 361279

(54) • *Herstellung von Turbinenelementen*  
• *Turbine element manufacture*  
• *Fabrication d'un élément de turbine*

(71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United  
Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford,  
CT 06101, US  
(72) Liebfried, Peter E., Vernon, CT 06066, US  
Hamilla, Brian J., Wethersfield, CT 06109, US  
(74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **B23P 15/26** (11) **1 445 058 A1**  
B23P 19/04  
(25) En (26) En  
(21) 04250666.7 (22) 07.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.02.2003 GB 0302936

(54) • *Rohrspender*  
• *Tube dispenser*  
• *Tube distributeur*

- (71) Emerson & Renwick Ltd, Peel Bank Works, Church, Accrington, Lancashire BB5 4EF, GB
- (72) Topping, John, Blackburn Lancashire, BB1 9HX, GB
- (74) Sheard, Greg, Batley West Yorkshire, WF17 0BN, GB
- (74) Carpenter, David, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**B23P 19/04** → (51) B23P 15/26

**B23P 19/04** → (51) F04B 39/14

- (51) **B23P 19/06** (11) **1 445 059 A1**  
F16B 5/04 F16B 17/00  
F16B 37/06
- (25) De (26) De
- (21) 04006557.5 (22) 15.10.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (30) 16.10.1998 DE 19847838  
30.07.1999 DE 19935923  
13.10.1999 EP 99120400
- (54) • *Funktionselement, insbesondere Befestigungselement und ein aus dem Funktionselement und einem Blechteil bestehenden Zusammenbauteil*  
• *Function element, particularly fastening element and assembly part consisting of the function element and a sheet plate*  
• *Élément fonctionnel, notamment élément de fixation et ensemble de montage comprenant l'élément fonctionnel et une pièce de tôle*
- (71) Profil Verbindungstechnik GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Strasse 22-24, 61381 Friedrichsdorf, DE
- (72) Humpert, Richard, Dr., 61191 Rosbach v.d.H, DE
- (74) Babey, Jiri, 35423 Lich, DE
- (74) Diehl, Oliver, 61350 Bad Homburg, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
- (62) 99120559.2 / 0 993 902

- (51) **B23Q 1/01** (11) **1 445 060 A1**  
B23Q 5/34 B23Q 11/12
- (25) De (26) De
- (21) 03016428.9 (22) 21.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.02.2003 DE 20302053 U
- (54) • *Antriebseinheit einer Bohrmaschine*  
• *Drive unit for a drill*  
• *Unité d'entraînement d'une foreuse*
- (71) Rotwerk Elektrowerkzeuge und Handelsmarketing Beteiligungsgesellschaft mbH, Erdinger Strasse 14, 85609 Aschheim, DE
- (72) Dallinger, Peter.c/o Rotwerk Elektrowerkzeuge, 85609 Aschheim, DE
- (74) Frey, Dieter, 73540 Heubach, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B23Q 1/01** → (51) B26F 1/40

- (51) **B23Q 1/52** (11) **1 445 061 A2**  
B23Q 5/36 B23Q 16/10
- (25) De (26) De
- (21) 03029254.4 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 04.02.2003 DE 10304462
- (54) • *Rundscharttisch mit mehreren Antriebselementen*  
• *Turn table with a plurality of driving elements*

- *Plateau tournant avec plusieurs éléments moteurs*
- (71) Weiss GmbH, Sondermaschinenteknik, Siemensstrasse 17, 74722 Buchen (Odw.), DE
- (72) Weiss, Dieter, 74731 Walldürn, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**B23Q 1/60** → (51) B26F 1/40

- (51) **B23Q 3/10** (11) **1 445 062 A1**  
F15B 15/14 F15B 15/26
- (25) Ja (26) En
- (21) 01974860.7 (22) 15.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2001/009049 15.10.2001
- (87) WO 2003/033201 2003/17 24.04.2003
- (54) • *WERSTÜCKTRÄGER*  
• *WORK SUPPORT*  
• *SUPPORT DE TRAVAIL*
- (71) Pascal Engineering Corporation, 8-8, Chuo-cho, Kawanishi-shi, Hyogo, 666-0016, JP
- (72) KAWAKAMI, Takayuki, PASCAL ENGINEERING CORPORATION, Hyogo 666-0016, JP
- (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **B23Q 3/10** (11) **1 445 063 A1**  
F15B 15/26

- (25) Ja (26) En
- (21) 01974861.5 (22) 15.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2001/009050 15.10.2001
- (87) WO 2003/033202 2003/17 24.04.2003
- (54) • *WERSTÜCKTRÄGER*  
• *WORK SUPPORT*  
• *SUPPORT DE PIECE*
- (71) Pascal Engineering Corporation, 8-8, Chuo-cho, Kawanishi-shi, Hyogo, 666-0016, JP
- (72) KITAURA, Ichiro,c/o PASCAL ENGINEERING CORPORATION, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0016, JP
- (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **B23Q 3/10** (11) **1 445 064 A1**  
F15B 15/26

- (25) Ja (26) En
- (21) 01976789.6 (22) 19.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2001/009235 19.10.2001
- (87) WO 2003/035323 2003/18 01.05.2003
- (54) • *WERSTÜCKTRÄGER*  
• *WORK SUPPORT*  
• *SUPPORT DE PIECE*
- (71) Pascal Engineering Corporation, 8-8, Chuo-cho, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0016, JP
- (72) KAWAKAMI, Takayuki, c/o PASCAL ENGINEERING CORP, Hyogo 666-0016, JP
- (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**B23Q 5/28** → (51) B26F 1/40

**B23Q 5/34** → (51) B23Q 1/01

**B23Q 5/36** → (51) B23Q 1/52

**B23Q 9/00** → (51) B23D 27/04

**B23Q 11/12** → (51) B23Q 1/01

**B23Q 16/10** → (51) B23Q 1/52

**B23Q 17/00** → (51) G01D 5/347

- (51) **B24B 9/14** (11) **1 445 065 A1**  
B24B 49/10 B24B 49/16
- (25) En (26) En
- (21) 04002470.5 (22) 04.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 05.02.2003 JP 2003028588
- (54) • *Brillenglas-Bearbeitungsvorrichtung*  
• *Eyeglass lens processing apparatus*  
• *Appareil pour le traitement de lentilles optiques*
- (71) Nidek Co., Ltd., 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi, Aichi, JP
- (72) Mizuno, Toshiaki, Gamagori-shi Aichi, JP
- (74) Weber, Joachim, Dr., Hofer & Partner Patentanwälte, Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

(51) **B24B 19/12** (11) **1 445 066 A1**

- (25) De (26) De
- (21) 04000417.8 (22) 12.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 15.01.2003 DE 10301324
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Schleifen von Nockenwellen*  
• *Device and process for camshaft grinding*  
• *Dispositif et procédé pour le meulage d'arbres à cames*
- (71) Muhr und Bender KG, In den Schlachtwiesen 4, 57439 Attendorn, DE
- (72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*  
*The inventor has agreed to waive his entitlement to designation.*  
*L'inventeur a renoncé à sa désignation.*
- (74) Neumann, Ernst Dieter, Dipl.-Ing., et al, Harwardt Neumann Patent- und Rechtsanwölte, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

**B24B 37/00** → (51) H01L 21/304

- (51) **B24B 37/04** (11) **1 445 067 A2**  
B24D 3/32
- (25) En (26) En
- (21) 04001342.7 (22) 22.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.02.2003 JP 2003029560
- (54) • *Polierkissen und Verfahren zur Herstellung von Halbleiterbauelementen*  
• *Polishing pad and method of manufacturing semiconductor devices*  
• *Tampon de polissage et procédé pour la fabrication des dispositifs semiconducteurs*
- (71) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Minamihaba, Gaku, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo, JP
- Tateyama, Yoshikuni c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo, JP
- Yano, Hiroyuki, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo, JP
- Komura, Tomoo, Chuo-ku, Tokyo, JP
- Hasegawa, Kou, Chuo-ku, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B24B 49/10** → (51) B24B 9/14

**B24B 49/16** → (51) B24B 9/14

**B24D 3/32** → (51) B24B 37/04

(51) **B25B 15/04** (11) **1 445 068 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03257107.7 (22) 11.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 US 360180

(54) • *Werkzeugantrieb mit Ratschenmechanismen*  
• *Ratcheting tool driver*  
• *Dispositif d'entraînement d'un outil à cliquet*

(71) HAND TOOL DESIGN CORPORATION, 16 West Main Street, Christiana, Delaware 19702, US

(72) Tuan-Mu, Hsien-Chung, Taichung, TW

(74) Gray, James, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **B25B 21/00** (11) **1 445 069 A1**  
B25B 23/06

(25) De (26) De  
(21) 04100426.8 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 DE 10305041

(54) • *Zwischenfestlegung*  
• *Device for intermediate holding*  
• *Dispositif de mise-en-place intermédiaire*

(71) HILTI Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

(84) CH LI DE FR GB

(72) Ludwig, Manfred, 86899, Landsberg, DE

Looser, Markus, 82362, Weilheim, DE  
Liebert, Bernhard, 85235, Pfaffenhofen a. d. Glonn, DE

Hofbrucker, Thomas, 82291, Mammendorf, DE

(74) Wildi, Roland, Hilti Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

**B25B 23/06** → (51) B25B 21/00

**B25B 23/06** → (51) B25C 5/16

(51) **B25B 31/00** (11) **1 445 070 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04075262.8 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 US 357678

(54) • *Spannvorrichtung zur Befestigung eines Werkzeugs an einer mehrschichtigen Baugruppe unter Verwendung eines provisorischen Befestigungselements welches an der Baugruppe angebracht ist*  
• *Tool clamp for securing a tool to a multi-piece panel assembly using a temporary fastener which is secured to the panel assembly*  
• *Outil de serrage pour fixer un outil sur un assemblage multicouche utilisant des moyens de fixation temporaires*

(71) The Boeing Company, P.O. Box 3707, M.S. 11-XT, Seattle, Washington 98124-2207, US

(72) Olson, Vincent T., Mukilteo, Washington 98275, US  
Uliński, Scott T., Seattle, Washington 98124-2207, US

(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma Smeelckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **B25C 1/18** (11) **1 445 071 A1**  
F16B 15/08

(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290306.2 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.02.2003 FR 0301548

(54) • *Nagelstreifen für Setzgerät mit Zuführeinrichtung für das Band, Gerät und Zuführeinrichtung*  
• *Nail strip for fastener driving tool, loader for receiving the nail strip and driving tool therefore*  
• *Bande d'éléments de fixation pour appareil de scellement avec chargeur destiné à recevoir la bande, l'appareil et le chargeur*

(71) SOCIETE DE PROSPECTION ET D'INVENTIONS TECHNIQUES SPIT, Route de Lyon, 26501 Bourg-Les-Valence Cédex, FR

(72) Almeras, Roland, 07300 Tournon, FR  
Vallon, Emmanuel, 26800 Portes les Valence, FR

(74) Herelier, Patrick, 07300 Saint Jean de Muzols, FR  
Bloch, Gérard, et al, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

(51) **B25C 5/16** (11) **1 445 072 A1**  
B25B 23/06

(25) De (26) De  
(21) 04100428.4 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 DE 10305043

(54) • *Befestigungsmittelführung*  
• *Fastener guide assembly*  
• *Guidage de moyens de fixation*

(71) HILTI Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

(72) Hofbrucker, Thomas, 82291, Mammendorf, DE  
Liebert, Bernhard, 85235, Pfaffenhofen a. d. Glonn, DE  
Looser, Markus, 82362, Weilheim, DE  
Ludwig, Manfred, 86899, Landsberg, DE

(74) Wildi, Roland, Hilti Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

(51) **B25F 5/00** (11) **1 445 073 A1**  
B23B 51/00

(25) En (26) En  
(21) 04001950.7 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 JP 2003031537

(54) • *Elektrowerkzeug mit verbesserter Sichtbarkeit im Dunkeln*  
• *Electric power tool with improved visibility in darkness*  
• *Outil électrique à visibilité améliorée dans l'obscurité*

(71) MAKITA CORPORATION, 11-8 Sumiyoshi-cho 3-chome, Anjo-shi, Aichi-ken, JP

(72) Tsuruta, Masami, Anjo-shi Aichi-ken, JP  
Miyashita, Katsushi, Anjo-shi Aichi-ken, JP  
(74) Kramer - Barske - Schmidtchen, European Patent Attorneys Patenta Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **B25F 5/00** (11) **1 445 074 A1**

(25) En (26) En  
(21) 04002362.4 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 JP 2003031542

(54) • *Elektrisches Handwerkzeug mit Gangschaltung*  
• *Electric power tool with improved speed change gearing*  
• *Outil portatif électrique avec boîte de vitesses*

(71) MAKITA CORPORATION, 11-8 Sumiyoshi-cho 3-chome, Anjo-shi, Aichi-ken, JP

(72) Hara, Akihito, Anjo-chi Aichi-ken, JP

Abe, Hideki, Anjo-chi Aichi-ken, JP

(74) Kramer - Barske - Schmidtchen, European Patent Attorneys Patenta Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**B25G 3/16** → (51) A01B 1/22

**B25G 3/18** → (51) A01B 1/22

(51) **B25J 9/16** (11) **1 445 075 A2**

G05B 19/406  
(25) De (26) De  
(21) 04001285.8 (22) 22.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 01.02.2003 DE 10304019

(54) • *Verfahren zum Überwachen einer Maschine, insbesondere eines Roboters, und Maschine mit einer Überwachungseinrichtung*  
• *Method for monitoring a machine, especially a robot, and machine with monitoring means*  
• *Méthode pour surveiller une machine, en particulier un robot, et machine munie de moyens de surveillance*

(71) KUKA Roboter GmbH, Blücherstrasse 144, 86165 Augsburg, DE

(72) Heiligensetzer, Peter, Dr., 86163 Augsburg, DE  
Berninger, Alwin, 86482 Aystetten, DE  
Settele, Norbert, 86574 Petersdorf-Wilrechtszell, DE

(74) Lempert, Jost, Dipl.-Phys. Dr. rer.nat., et al, Patentanwälte, Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dipl.-Phys. Dr. rer. nat. Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE

**B25J 19/02** → (51) B05C 5/02

(51) **B26B 21/22** (11) **1 445 076 A1**

(25) En (26) En  
(21) 04007071.6 (22) 18.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL PT  
SE

(30) 19.02.1997 US 802381

(54) • *Rasierer mit Griff und auswechselbarer Klingeneinheit*  
• *Shaving system including handle and replaceable cartridge*  
• *Rasoir comprenant un manche et cartouche de recharge*

(71) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, MA 02199, US

(72) Apprille, Domenic, V., Jr., Arlington, MA 02174, US  
Carson, William C., III, Acton, MA 01720, US



Lee, Alejandro C., Cambridge, MA 02139, US  
Metcalfe, Stephen C., West Newton, MA 02157, US  
Worrick, Charles B., Hanson, MA 02341, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE  
(62) 98907473.7 / 1 009 597

**B26D 1/143** → (51) B26D 1/18

(51) **B26D 1/18** (11) **1 445 077 A1**  
B26D 1/143 B26D 5/00  
(25) Es (26) En  
(21) 03380021.0 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Doppelt wirkende Schneidmaschine und Schneidmethode*  
• *Double-action slicing device and procedure*  
• *Machine à trancher à action double et procédé d'utilisation*  
(71) Godoy Varo, José Luis, c/Provincial, 116 át. 4a, 17244 Cassa de la Selva (Girona), ES  
(72) Godoy Varo, José Luis, 17244 Cassa de la Selva (Girona), ES  
(74) Gison, Gabriele, Torner, Juncosa i Associats, S.L. c/ Bruc, 21, 08010 Barcelona, ES

**B26D 5/00** → (51) B26D 1/18

**B26D 7/01** → (51) B26F 1/40

(51) **B26D 7/06** (11) **1 445 078 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04002049.7 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.02.2003 DE 10304773  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Portionieren eines Lebensmittelstücks*  
• *Apparatus and method for portioning food*  
• *Dispositif ainsi que procédé pour débiter un produit alimentaire*  
(71) Maja-Maschinenfabrik Hermann Schill GmbH, Tullastrasse 4, D-77694 Kehl-Goldscheuer, DE  
(72) Schill, Joachim, 77694 Kehl, DE  
Illch, Hartmut, 77694 Kehl, DE  
(74) Lucht, Silvia, et al, Geitz Truckenmüller Lucht Werderring 15, 79098 Freiburg, DE

**B26D 7/26** → (51) A47C 27/14

**B26D 7/26** → (51) B26F 1/40

**B26F 1/00** → (51) A47C 27/14

**B26F 1/14** → (51) A47C 27/14

(51) **B26F 1/38** (11) **1 445 079 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03026295.0 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(30) 08.04.2000 DE 20006554 U

(54) • *Vorrichtung zur Bearbeitung von bedruckten Verpackungen o. dgl. Substraten*  
• *Device for processing printed packaging or similar substrates*  
• *Dispositif pour traiter des emballages imprimés ou des substrats analogues*  
(71) Schober GmbH Werkzeug- und Maschinenbau, Industriestrasse 2/8, 71733 Eberdingen, DE  
Hesterman, Ebe, Curiestraat 7, 1171 BG Badhoevedorp, NL

(72) Hesterman, Ebe, 1171 BG Badhoevedorp, NL  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE  
(62) 01921302.4 / 1 283 765

(51) **B26F 1/40** (11) **1 445 080 A1**  
B26D 7/26 B23Q 5/28  
B23Q 1/01  
(25) De (26) De  
(21) 04002006.7 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 DE 10305045  
(54) • *Stanzvorrichtung*  
• *Cutting Press*  
• *Presse de Découpage*  
(71) Leiner GmbH, Trulber Mühle 2, 66957 Trulben, DE  
(72) Leiner, Bernhard, 66957 Vinningen, DE  
(74) Patentanwälte Möll und Bitterich, Westring 17, 76829 Landau/Pfalz, DE

(51) **B26F 1/40** (11) **1 445 081 A1**  
B26D 7/01 B26D 7/26  
B23Q 1/60 B23Q 5/28  
(25) De (26) De  
(21) 04002007.5 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 DE 20301895 U  
(54) • *Stanzvorrichtung*  
• *Cutting press*  
• *Presse pour la découpage*  
(71) Leiner GmbH, Trulber Mühle 2, 66957 Trulben, DE  
(72) Leiner, Bernhard, 66957 Vinningen, DE  
(74) Patentanwälte Möll und Bitterich, Westring 17, 76829 Landau/Pfalz, DE

(51) **B27D 5/00** (11) **1 445 082 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04002099.2 (22) 31.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 DE 10305022  
(54) • *Kantenanleimvorrichtung*  
• *Edge-banding machine*  
• *Encolleuse de chantis*  
(71) Christof Schulte- Göbel, Graf-Gottfriedstrasse 30, 57392 Schmalleberg, DE  
(72) Christof Schulte- Göbel, 57392 Schmalleberg, DE  
(74) Fritz, Edmund Lothar, Dipl.-Chem., et al, Patentanwaltskanzlei Fritz Postfach 1580, 59705 Arnsberg, DE

(51) **B28D 1/22** (11) **1 445 083 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04250632.9 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 GB 0302756  
(54) • *Spaltmaschine für Steine*  
• *Splitting machine for stones*  
• *Machine pour couper des pierres*  
(71) Snell, Thomas Bartlett, Gable Cottages, Charlton Horethorne, Sherborne, Dorset DT9 4NS, GB  
(72) Snell, Thomas Bartlett, Dorset DT9 4NS, GB

(74) Brown, Michael Stanley, Alpha and Omega, Chine Croft, East Hill, Ottery St. Mary, Devon EX11 1PJ, GB

**B29B 7/76** → (51) B29C 67/24

(51) **B29C 39/10** (11) **1 445 084 A1**  
B32B 17/10  
(25) En (26) En  
(21) 04250611.3 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 GB 0302755  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines dekorativen Glas-Kunststoff-Laminates und danach hergestelltes Laminat*  
• *A method of forming a decorative glass/resin laminate and laminate made by the method*  
• *Procédé de fabrication d'un laminé décoratif verre-résine et laminé fabriqué selon ce procédé*  
(71) Creative Plastics International Limited, Bank Chambers, 1 Central Avenue, Sittingbourne, Kent ME10 4AE, GB  
(72) Cox, Trevor David, Gillingham Kent ME8 0PL, GB Elliot, Stephen James, Gillingham Kent ME8 6ES, GB  
(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB

(51) **B29C 44/32** (11) **1 445 085 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03405144.1 (22) 04.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.02.2003 CH 1722003  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer Verbundplatte*  
• *Method of manufacturing a sandwich panel*  
• *Procédé de fabrication d'un panneau stratifié*  
(71) Alcan Technology & Management Ltd., Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH  
(72) Behre, Kurt, 49078 Osnabrück, DE Klenke, Detlev, 49134 Wallenhorst, DE Seidel, Siegfried, 49205 Hasbergen, DE Walsch, Thomas, 49525 Lengerich, DE

**B29C 45/14** → (51) B41M 1/24

(51) **B29C 45/16** (11) **1 445 086 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02798838.5 (22) 13.09.2002  
(84) DE FR GB NL

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/009434 13.09.2002  
(87) WO 2003/024690 2003/13 27.03.2003  
(30) 18.09.2001 JP 2001283940  
(54) • *HARZPRODUKT MIT STRÖMUNGSMUSTER UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES HARZPRODUKTES*  
• *RESIN PRODUCT WITH FLOW PATTERN AND METHOD OF MANUFACTURING THE RESIN PRODUCT*  
• *PRODUIT EN RESINE A CONFIGURATION D'ECOULEMENT ET PROCEDE POUR PRODUIRE CE PRODUIT EN RESINE*  
(71) Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, 33-8, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP  
(72) SEKINE, Tomohiro MITSUBISHI JIDOSHA KOGYO K.K., Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

(51) **B29C 45/16** (11) **1 445 087 A1**  
H01H 13/00  
(25) De (26) De  
(21) 03026093.9 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 DE 10304838  
(54) • *Spritzgiessverfahren zur Herstellung einer Teilleinheit*  
• *Injection molding method for producing a multi-component part*  
• *Procédé de moulage par injection pour produire une pièce à plusieurs composants*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Kimmich, Peter, 71101 Schoeneich, DE

**B29C 45/22** → (51) B29C 45/26

(51) **B29C 45/26** (11) **1 445 088 A2**  
B29C 45/33 B29C 45/34  
B29C 45/22 B29C 45/40  
B29C 45/66 B29L 23/00  
B29L 23/18  
(25) Es (26) En  
(21) 02806714.8 (22) 12.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

(86) ES 2002/000402 12.08.2002  
(87) WO 2003/078133 2003/39 25.09.2003  
(88) 08.04.2004  
(30) 22.08.2001 ES 200101947  
28.06.2002 ES 200201495  
(54) • *MECHANISCHES GANGWECHSELSYSTEM FÜR FAHRRÄDER UND ÄHNLICHE FAHRZEUGE*  
• *MECHANICAL SPEED-CHANGING SYSTEM FOR BICYCLES AND SIMILAR VEHICLES*  
• *SYSTEME DE CHANGEMENT DE VITESSE MECANIQUE POUR BICYCLETTES ET VEHICULES ANALOGUES*

(71) Llibrer Porcar, José Miguel, Pinto Vilar, 5-D, 19, 46010 Valencia, ES  
(72) Llibrer Porcar, José Miguel, 46010 Valencia, ES  
(74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

(51) **B29C 45/27** (11) **1 445 089 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 02079565.4 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(54) • *Verschraubte Rohrverbindung*  
• *Screw connection assembly for tubes*  
• *Assemblage de tubes par vissage*

(71) Synventive Molding Solutions B.V., P.O. Box 5225, 3295 ZJ 's-Gravendeel, NL  
(72) Sattler, Peter, 64673 Zwingenberg, DE  
Liebram, Udo, 64319 Pfungstadt, DE  
(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

---

**B29C 45/33** → (51) B29C 45/26  
**B29C 45/34** → (51) B29C 45/26  
**B29C 45/40** → (51) B29C 45/26

**B29C 45/66** → (51) B29C 45/26

---

(51) **B29C 49/42** (11) **1 445 090 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 03029591.9 (22) 23.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 05.02.2003 IT MI20030194  
(54) • *Transportsterndrad mit veränderbarem Achsabstand zwischen den Gegenständen für eine Rotationsblasformmaschine*  
• *Variable-pitch arm star construction for rotary blow molding machines*  
• *Roue de transport en forme d'étoile avec variation du pas entre les objets pour un appareil de moulage-soufflage rotatif*

(71) SMI S.p.A., Via Piazzalunga, 30, 24015 San Giovanni Bianco (Bergamo), IT  
(72) Nava, Paolo, 24015 San Giovanni Bianco (BG), IT  
(74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

(51) **B29C 57/08** (11) **1 445 091 A1**  
B29C 61/00  
(25) En (26) En  
(21) 04002083.6 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 05.02.2003 IT MI20030188  
(54) • *Verformungsverfahren eines Teiles und entsprechendes verformte Teil*  
• *Deformation process of an element and relative deformed element*  
• *Procédé de déformation d'un élément et élément déformé correspondant*

(71) Branca, Alfonso, Via Duccio di Boninsegna 15, 20145 Milano, IT  
(72) Branca, Alfonso, 20145 Milano, IT  
(74) Rapisardi, Mariacristina, Ufficio Brevetti Rapisardi S.r.l., Via Serbelloni, 12, 20122 Milano, IT

**B29C 61/00** → (51) B29C 57/08

(51) **B29C 67/24** (11) **1 445 092 A1**  
B29B 7/76  
// B29K75:00  
(25) De (26) De  
(21) 03025216.7 (22) 05.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 05.02.2003 DE 10304593  
(54) • *Vorrichtung in Polyurethan verarbeitenden Spritzgiessmaschinen zur Druckeinstellung*  
• *Pressure adjustment device of polyurethane injection molding machines*  
• *Dispositif de réglage de pression de machines de moulage par injection du polyuréthane*

(71) KLÖCKNER DESMA SCHUHMASCHINEN GmbH, Desmastrasse 3/5, 28832 Achim, DE  
(72) Krämer, Rudolf, 28832 Achim, DE  
(74) Röther, Peter, Dipl.-Phys., Patentanwalt Vor dem Tore 16a, 47279 Duisburg, DE

---

**B29D 31/518** → (51) A43B 5/04  
**B29L 23/00** → (51) B29C 45/26  
**B29L 23/18** → (51) B29C 45/26

(51) **B30B 11/00** (11) **1 445 093 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03090036.9 (22) 10.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

---

AL LT LV MK RO  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung einer Rundläufer-Tablettiermaschine*  
• *Method and device for controlling a rotary tab-letting press*  
• *Méthode et dispositif pour le contrôle d'une presse pour comprimés à table rotative*

(71) Korsch AG, Breitenbachstr. 1, 13509 Berlin, DE  
(72) Noack, Ulrich, 16341 Schwanebeck-West, DE  
(74) Schneider, Henry, Dipl.-Ing., et al, Anwaltskanzlei Gulde Hengelhaupt Ziebig & Schneider Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE

**B31B 19/86** → (51) B65D 75/00

(51) **B32B 5/02** (11) **1 445 094 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02765350.0 (22) 26.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/008549 26.08.2002  
(87) WO 2003/018306 2003/10 06.03.2003  
(30) 27.08.2001 JP 2001255416  
(54) • *LICHTSCHUTZFOLIE*  
• *LIGHT SHIELDING SHEET*  
• *FEUILLE PARE-LUMIERE*

(71) Hagihara Industries, Inc., 1-4 Nakadori, Mizushima, Kurashiki-shi, Okayama 712-8502, JP  
(72) KUNISADA, Yoshitaka, c/o Hagihara Industries Inc., Kurashiki-shi, Okayama 712-8502, JP  
MIYAKE, Takaaki, c/o Hagihara Industries Inc., Kurashiki-shi, Okayama 712-8502, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **B32B 7/02** (11) **1 445 095 A1**  
H05B 33/02 H05B 33/14  
G02B 5/02 G02F 1/133  
(25) Ja (26) En  
(21) 02775391.2 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/011023 24.10.2002  
(87) WO 2003/035389 2003/18 01.05.2003  
(30) 25.10.2001 JP 2001327878  
25.10.2001 JP 2001327879  
(54) • *VERBUNDDÜNNFILMHALTESUBSTRAT, SUBSTRAT ZUM HALTEN EINES DURCHSICHTIGEN LEITENDEN FILMS, UND TAFEL-LICHTEMITTIERENDER KÖRPER*  
• *COMPOSITE THIN FILM HOLDING SUBSTRATE, TRANSPARENT CONDUCTIVE FILM HOLDING SUBSTRATE, AND PANEL LIGHT EMITTING BODY*  
• *SUBSTRAT DE SUPPORT A FILM MINCE COMPOSITE, SUBSTRAT DE SUPPORT A FILM CONDUCTEUR TRANSPARENT ET CORPS EMETTEUR POUR ECLAIRAGE DE PANNEAU*

(71) Matsushita Electric Works, Ltd., 1048, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP  
(72) YOKOGAWA, Hiroshi, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP  
YOKOYAMA, Masaru, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP  
KAWANO, Kenji, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP

ITOU, Norihiro, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP  
TAKAHAMA, Koichi, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP  
YAMAKI, Takeyuki, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP  
TSUJIMOTO, Akira, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP  
KISHIGAMI, Yasuhisa, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP  
IDE, Nobuhiro, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP  
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Deichmannhaus am Dom, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

**B32B 15/08** → (51) G02B 1/10

**B32B 17/10** → (51) B29C 39/10

**B32B 17/10** → (51) G02B 1/10

(51) **B32B 27/00** (11) **1 445 096 A1**  
B42D 15/10  
(25) Ja (26) En  
(21) 02746060.9 (22) 15.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/007172 15.07.2002  
(87) WO 2003/008189 2003/05 30.01.2003  
(30) 16.07.2001 JP 2001215783

(54) • FÄLSCHUNGSSICHERE FOLIE  
• FORGERY PREVENTIVE FILM  
• FILM ANTI-FALSIFICATION

(71) Yupo Corporation, 3, Kandasurugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062, JP  
(72) NITTA, Katsukuni, c/o YUPO CORPORATION, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062, JP  
SENGA, Kazuyo, c/o YUPO CORPORATION, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062, JP  
(74) Zimmermann, Gerd Heinrich, et al, Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

**B32B 27/12** → (51) B60J 10/00

**B32B 27/18** → (51) H05F 3/02

**B32B 27/34** → (51) B65D 1/34

**B41C 1/00** → (51) B41M 1/02

(51) **B41C 1/10** (11) **1 445 097 A1**  
B41F 27/12 B41F 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 03100067.2 (22) 15.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 15.01.2002 US 47636

(54) • Überprüfen des korrekten Einspannens einer Druckplatte in einer externen Trommelbelldruckmaschine  
• Verifying correct mounting of a printing plate on an external drum imaging machine  
• Vérification du calage correct d'une plaque à imprimer dans une unité d'écriture étrangère comprenant un tambour

(71) Agfa Corporation, 100 Challenger Road, Ridgefield Park, NJ 07660-2199, US  
(72) Kiermeier, Arnfried, D-81539, Muenchen, DE  
Shih, Richard, Andover, MA 01810, US  
(74) Van Ostaeyen, Marc Albert Jozef, et al, AGFA-GEVAERT Corporate IP Department 3800, Patent Administration, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

**B41C 1/10** → (51) B41N 3/03

**B41C 1/10** → (51) G03F 7/029

**B41F 9/02** → (51) B41F 9/06

(51) **B41F 9/06** (11) **1 445 098 A1**  
B41F 9/02 B41N 10/04  
(25) En (26) En  
(21) 03002187.7 (22) 04.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • Gummituchzylinder für eine Tiefdruckmaschine  
• Blanket cylinder for an intaglio printing machine  
• Cylindre porte-blanchet pour une machine d'impression en creux

(71) KBA-GIORI S.A., 4, rue de la Paix, 1003 Lausanne, CH  
(72) Schaede, Johannes Georg, 97074 Würzburg, DE  
(74) Grosfillier, Philippe, et al, Bugnion S.A., PO Box 375, 1211 Genève 12, CH

**B41F 11/02** → (51) B41F 33/00

**B41F 27/12** → (51) B41C 1/10

(51) **B41F 33/00** (11) **1 445 099 A1**  
G01N 21/89 B41F 11/02  
(25) En (26) En  
(21) 03405068.2 (22) 10.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • Sensor  
• Sensor  
• Capteur  
(71) KBA-GIORI S.A., 4, rue de la Paix, 1003 Lausanne, CH  
(72) Brown, Stephen Charles, 1163 Etoy, CH  
(74) Ganguillet, Cyril, et al, ABREMA Agence Brevets & Marques Ganguillet & Humphrey Avenue du Théâtre 16 Case postale 2065, 1002 Lausanne, CH

(51) **B41F 33/00** (11) **1 445 100 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04002455.6 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 JP 2003031427

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Überprüfung von bedruckten Bögen  
• Printed paper inspecting method and apparatus  
• Méthode et appareil d'inspection d'une feuille imprimée

(71) Baldwin-Japan Ltd., 2-4-34 Toyo Kohtoh-Ku, Tokyo, JP  
(72) Tsukamoto, Yoshio, Chigasaki-shi Kanagawa, JP  
Kurachi, Akira, Tokyo, JP  
(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

**B41F 33/00** → (51) B41C 1/10

**B41J 2/01** → (51) C09D 11/00

**B41J 2/045** → (51) B41J 2/14

(51) **B41J 2/14** (11) **1 445 101 A1**  
B41J 2/045  
(25) En (26) En  
(21) 04075313.9 (22) 02.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 US 360942

(54) • Flüssigkeitsausstossvorrichtung mit Membran mit einzeln deformierbaren Portionen, Betriebsverfahren und Herstellungsverfahren  
• Liquid emission device having membrane with individually deformable portions, and methods of operating and manufacturing same  
• Appareil d'éjection de liquide ayant une membrane comprenant des parties individuellement déformables, sa méthode d'utilisation et sa méthode de fabrication

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Anagnostopoulos, C.N. c/o Eastman Kodak Company, Rochester New York 14650-2201, US  
DeBar, Michael J. c/o Eastman Kodak Company, Rochester New York 14650-2201, US  
Furlani, Edward P. c/o Eastman Kodak Company, Rochester New York 14650-2201, US  
(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

(51) **B41J 2/14** (11) **1 445 102 A2**  
B41J 2/14  
(25) En (26) En  
(21) 04250647.7 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK

(30) 07.02.2003 JP 2003031683  
04.02.2004 JP 2004028631

(54) • Verfahren zur Herstellung eines Tintenstrahlkopfes  
• METHOD FOR PRODUCING INK JET HEAD  
• Méthode de production de tête à jet d'encre  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Tokunaga, Hiroyuki, Ohta-ku Tokyo, JO  
Kanome, Osamu, Ohta-ku Tokyo, JO  
Nishida, Takehito, Ohta-ku Tokyo, JO  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

**B41J 2/14** → (51) C30B 23/02

**B41J 2/16** → (51) B41J 2/14

(51) **B41J 2/165** (11) **1 445 103 A1**  
B41J 2/17  
(25) De (26) De  
(21) 04000773.4 (22) 15.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 DE 10304964

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Reinigung eines Tintenstrahl-Druckkopfes  
• Process and apparatus for cleaning an ink jet print head  
• Procédé et appareil pour le nettoyage d'une tête à jet d'encre  
(71) Firma Artech GmbH, design + production in plastic, Feldbachacker 10, 44149 Dortmund, DE  
(72) Michele, Helmut, Dr., 44577 Castrop-Rauxel, DE  
Busch, Peter, 44869 Bochum, DE

Klein, Dirk, Dr., 58339 Breckerfeld, DE  
Harazim, Eugen, 44267 Dortmund, DE

---

(51) **B41J 2/165** (11) **1 445 104 A1**  
B41J 2/175

(25) NI (26) En

(21) 04075147.1 (22) 23.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK

(30) 05.02.2003 NL 1022595

(54) • *Reinigungsvorrichtung für den Druckkopf eines Druckers*  
• *A cleaning device for the printhead of a printer*  
• *Dispositif de nettoyage pour la tête d'impression d'une imprimante*

(71) Océ-Technologies B.V., St. Urbanusweg 43, 5914 CC Venlo, NL

(72) Van Gerven, Antonius Johannes Josef, 5971 AK Grubbenvorst, NL

(74) van Meeteren, Arend Anthonie, et al, Océ-Technologies B.V. Corporate Patents P.O. Box 101, 5900 MA Venlo, NL

**B41J 2/17** → (51) B41J 2/165

(51) **B41J 2/175** (11) **1 445 105 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02778094.9 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/011763 12.11.2002  
(87) WO 2003/041964 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 JP 2001345827  
25.03.2002 JP 2002082376  
29.08.2002 JP 2002252173  
29.08.2002 JP 2002252176  
30.08.2002 JP 2002255171  
16.10.2002 JP 2002302256

(54) • *FLÜSSIGKEITSINJEKTIONSVORRICHTUNG*  
• *LIQUID INJECTOR*  
• *INJECTEUR DE LIQUIDE*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP

(72) ARUGA, Yoshiharu, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
KUMAGAI, Toshio, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
MATSUMOTO, Hitoshi, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 445 106 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02801558.4 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/010652 15.10.2002  
(87) WO 2003/033269 2003/17 24.04.2003  
(30) 15.10.2001 JP 2001316967

(54) • *BILDAUFZEICHNUNGSVORRICHTUNG*  
• *IMAGE RECORDING APPARATUS*  
• *ENREGISTREUR D'IMAGES*

(71) Olympus Corporation, 43-2, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP

(72) ARUGA, Toshihiro, Akiruno-shi, Tokyo 197-0823, JP

(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 445 107 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02803099.7 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/011649 08.11.2002  
(87) WO 2003/041963 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 JP 2001345828

(54) • *TINTENPATRONE*  
• *INK CARTRIDGE*  
• *CARTOUCHE D'ENCRE*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP

(72) ARUGA, Yoshiharu, Suwa-shi, Nagano 392-0004, JP

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 445 108 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03078616.4 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(30) 31.01.2000 US 495060  
19.04.2000 US 556879

(54) • *Tintenbehälter für zuverlässige elektrische Verbindung mit einer Aufnahmestation*  
• *Ink container for reliable electrical connection with a receiving station*  
• *Réceptif à encre établissant une connexion électrique fiable avec une station de réception*

(71) Hewlett-Packard Company, 3404 East Harmony Road, M/S 35, P.O. Box 272400, Fort Collins, CO 80527-2400, US

(72) Sturgeon, Scott D., Vancouver Washington 98683, US  
Steinmetz, Charles R., Corvallis Oregon 97330, US  
Johnson, David C., Portland Oregon 97212, US

(74) Tunstall, Christopher Stephen, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(62) 01903450.3 / 1 259 380

(51) **B41J 2/175** (11) **1 445 109 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03250724.6 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

---

AL LT LV MK RO

(54) • *Identifikationsschaltkreis für Tintenstrahl-druckkopf und Verfahren*  
• *Ink jet printhead identification circuit and method*  
• *Circuit d'identification pour tête d'impression à jet d'encre et méthode*

(71) International United Technology Co., Ltd., No. 921, Po-Ai St., Chu-Pei City, Hsin-Chu Hsien, Taiwan R.O.C., TW

(72) Hu, Hung-Lieh, Nanda Road, Hsinchu, TW  
Li, Chi-Lung, Baushan Road, Hsinchu, TW  
Wu, Jack, Shinfeng Shiang, Hsinchu, TW  
Wang, Chieh-Wen, Jenshing Road, Hsinchu, TW

(74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **B41J 2/175** (11) **1 445 110 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04004435.6 (22) 18.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(30) 18.05.1998 JP 15188398  
18.05.1998 JP 15188298  
26.06.1998 JP 18051998  
21.09.1998 JP 26610998  
23.10.1998 JP 30178298  
24.03.1999 JP 7884399

(54) • *Tintenstrahl-druckvorrichtung und zugehörige Tintenpatrone*  
• *Ink-jet printing apparatus and ink cartridge therefor*  
• *Appareil d'impression à jet d'encre et cartouche d'encre correspondante*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP

(72) Shinada, Satoshi c/o Seiko Epson Corporation, Nagano-Ken, JP  
Akahane, Fujio c/o Seiko Epson Corporation, Nagano-Ken, JP  
Usui, Minoru c/o Seiko Epson Corporation, Nagano-Ken, JP  
Kobayashi, Takao c/o Seiko Epson Corporation, Nagano-Ken, JP  
Matsuzaki, Makoto c/o Seiko Epson Corporation, Nagano-Ken, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(62) 02017682.2 / 1 254 776  
99919640.5 / 0 997 297

**B41J 2/175** → (51) B41J 2/165

(51) **B41J 2/45** (11) **1 445 111 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04001339.3 (22) 22.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK

(30) 22.01.2003 US 349365

(54) • *Druckkopf mit mehreren Druckelementreihen*  
• *Printhead with plural arrays of printing elements*  
• *Tête d'impression avec plusieurs rangées d'éléments d'impression*

(71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US

(72) Corona, Stephen C., Rochester, New York 14617, US  
Drake, Donald J., Rochester, New York 14618, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B41J 2/525** → (51) H04N 1/46

(51) **B41J 11/00** (11) **1 445 112 A1**  
B41J 11/06 B41J 15/18  
(25) En (26) En  
(21) 04000346.9 (22) 09.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK

(30) 10.01.2003 JP 2003005132

(54) • *Tintenstrahl-drucker*  
• *Ink-jet printer*  
• *Imprimante à jet d'encre*

(71) Noritsu Koki Co., Ltd., 579-1 Umehara, Wakayama-shi, Wakayama 640-8550, JP

(72) Tsuji, Masaaki, Wakayama-shi Wakayama 640-8550, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**B41J 11/06** → (51) B41J 11/00

(51) **B41J 11/70** (11) **1 445 113 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04250519.8 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.02.2003 JP 2003028725  
(54) • *Drucker und Papierschneider*  
• *Printer and cutter*  
• *Imprimante et coupe-papier*  
(71) Fujitsu Component Limited, 3-5, Higashi-Gotanda  
2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8630, JP  
(72) Mori, Yukihiko, Shinagawa-ku Tokyo 141-8630, JP  
Tsuchiya, Masahiro, Shinagawa-ku Tokyo  
141-8630, JP  
Watanabe, Sumio, Shinagawa-ku Tokyo 141-8630,  
JP  
Sakurai, Fumio, Shinagawa-ku Tokyo 141-8630,  
JP  
Funada, Kunihiko, Shinagawa-ku Tokyo 141-8630,  
JP  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY,  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**B41J 15/18** → (51) B41J 11/00

(51) **B41J 25/316** (11) **1 445 114 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04075148.9 (22) 23.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.02.2003 EP 03075380  
(54) • *Vorrichtung zum Einstellen der Winkellage von  
Druckköpfen*  
• *System for adjusting the angular orientation of  
printing heads*  
• *Dispositif pour ajuster l'orientation angulaire de  
têtes d'impression*  
(71) Océ-Nederland B.V., St. Urbanusweg 43, 5914 CC  
Venlo, NL  
(72) Nellen, Wilhelmus Henricus Johannes, 5914 CD  
Venlo, NL  
Willems, Leonardus Rosalie Andreas, 6071 GV  
Swalmen, NL  
Brouns, Dirk, 6121 NP Born, NL  
(74) van Meeteren, Arend Anthonie, et al, Océ-  
Technologies B.V. Corporate Patents P.O. Box 101,  
5900 MA Venlo, NL

(51) **B41M 1/00** (11) **1 445 115 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02777915.6 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/010939 22.10.2002  
(87) WO 2003/035407 2003/18 01.05.2003  
(30) 22.10.2001 JP 2001323900  
09.11.2001 JP 2001344742  
22.05.2002 JP 2002147538  
19.07.2002 JP 2002210949  
26.08.2002 JP 2002244776  
27.08.2002 JP 2002246872  
(54) • *IMIDVERBINDUNGEN UND DURCH DEREN  
VERWENDUNG HERGESTELLTE OPTISCHE  
AUFZEICHNUNGSMEDIEN*  
• *IMIDE COMPOUNDS AND OPTICAL  
RECORDING MEDIA MADE BY USING THE  
SAME*

• *COMPOSES IMIDE ET SUPPORT D'ENRE-  
GISTREMENT OPTIQUE FABRIQUE A L'AIDE  
DE CES COMPOSES*  
(71) Mitsui Chemicals, Inc., 1-5-2, Higashi-Shimbashi,  
Minato-ku, Tokyo 105-7117, JP  
(72) OGISO, Akira, Mitsui Chemicals, Inc., Sodegaura-  
shi, Chiba 299-0265, JP  
SHIOZAKI, Hiroyoshi, Mitsui Chemicals, Inc.,  
Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP  
ISHIDA, Tsutomu, Mitsui Chemicals, Inc.,  
Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP  
TSUKAHARA, Hisashi, Mitsui Chemicals, Inc.,  
Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP  
MISAWA, Tsutami, Mitsui Chemicals, Inc.,  
Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP  
INOUE, Koji, Mitsui Chemicals, Inc., Sodegaura-shi,  
Chiba 299-0265, JP  
KOIKE, Tadashi, Mitsui Chemicals, Inc., Sodegaura-  
shi, Chiba 299-0265, JP  
UENO, Keiji, Mitsui Chemicals, Inc., Sodegaura-shi,  
Chiba 299-0265, JP  
INATOMI, Yuji, Mitsui Chemicals, Inc., Sodegaura-  
shi, Chiba 299-0265, JP  
NARA, Ryouyuke, Mitsui Chemicals, Inc.,  
Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP  
(74) Stuart, Ian Alexander, et al, Mewburn Ellis LLP York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **B41M 1/02** (11) **1 445 116 A2**  
B41N 1/12 B41C 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 04002593.4 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.02.2003 JP 2003028614  
(54) • *Reliefdruckplatte*  
• *Relief printing plate*  
• *Plaque d'impression en relief*  
(71) Komura Tech Co., Ltd., 3-3, Takaïda,  
Higashiosaka-shi, Osaka 577-0053, JP  
(72) Amano, Masanori, Higashiosaka-shi Osaka  
577-0053, JP  
Nishiyama, Satoru, Higashiosaka-shi Osaka  
577-0053, JP  
(74) Frankland, Nigel Howard, FORRESTER &  
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336  
München, DE

(51) **B41M 1/24** (11) **1 445 117 A1**  
B41M 3/00 B29C 45/14  
(25) En (26) En  
(21) 03002061.4 (22) 29.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines in der Form  
dekorierten Spritzgussformteils*  
• *Method for producing an in-mould decorated,  
injection moulded article*  
• *Procédé pour la fabrication d'un article moulé  
par injection, décoré dans le moule*  
(71) Taiyi Precision Tech Corp., 59, Wu-Chun 7 Road,  
Wu Ku Industry Park, Taipei County, TW  
(72) Huang, Jui Peng, Taipei County, TW  
(74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6,  
80538 München, DE

**B41M 3/00** → (51) B41M 1/24

(51) **B41M 5/00** (11) **1 445 118 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04250569.3 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 JP 2003032240  
(54) • *Tintenstrahlzeichnungsmedium und sein  
Herstellungsverfahren*  
• *Ink jet recording medium and ink jet recording  
medium preparing method*  
• *Élément pour impression par jet d'encre et son  
procédé de fabrication*  
(71) KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC., 6-1,  
Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-0005, JP  
(72) Tsubaki, Yoshinori, Hino-shi Tokyo 191-8511, JP  
Ushiku, Masayuki, Hino-shi Tokyo 191-8511, JP  
(74) Eddowes, Simon, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP  
30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

**B41M 5/00** → (51) C09D 11/00

**B41N 1/00** → (51) B41N 1/08

(51) **B41N 1/08** (11) **1 445 119 A1**  
B41N 1/00 (26) En  
(21) 04002783.1 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 JP 2003032353  
20.03.2003 JP 2003078684  
20.03.2003 JP 2003078863  
(54) • *Flachdruckplattenräger und Verfahren zu des-  
sen Herstellung*  
• *Lithographic printing plate support and produc-  
tion method thereof*  
• *Support pour plaque d'impression lithographi-  
que et méthode de sa production*  
(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-  
Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(72) Tomita, Tadabumi, Fuji Photo Film Co., Ltd.,  
Haibara-gun Shizuoka, JP  
Hotta, Yoshinori, Fuji Photo Film Co., Ltd., Haibara-  
gun Shizuoka, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**B41N 1/08** → (51) B41N 3/03

**B41N 1/12** → (51) B41M 1/02

(51) **B41N 3/03** (11) **1 445 120 A2**  
B41N 1/08 B41C 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 04002431.7 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 JP 2003029879  
06.02.2003 JP 2003029880  
06.02.2003 JP 2003029881  
(54) • *Lichtempfindliche Flachdruckplatte*  
• *Photosensitive lithographic printing plate*  
• *Plaque lithographique photosensible*  
(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-  
Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(72) Kondo, Shunichi, c/o Fuji Photo Film Co., LTD.,  
Haibara-gun, Shizuoka, JP  
Hotta, Hisashi, c/o Fuji Photo Film Co., LTD.,  
Haibara-gun, Shizuoka, JP

- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- B41N 10/04** → (51) B41F 9/06
- B42D 15/10** → (51) B32B 27/00
- (51) **B43K 7/03** (11) **1 445 121 A1**  
A45D 40/26
- (25) De (26) De
- (21) 03002416.0 (22) 04.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Auftraggerät*  
• *Applicator*  
• *Applicateur*
- (71) Schwan-STABILO Cosmetics GmbH & Co. KG,  
Schwanweg 1, 90562 Heroldsberg, DE
- (72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their*  
*entitlement to designation.*  
*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*
- (74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental  
7, II Aufgang, 80331 München, DE
- (51) **B44C 3/12** (11) **1 445 122 A1**  
(25) It (26) En
- (21) 03425065.4 (22) 04.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von Mosaikplatten*  
*für Verkleidungen und Bodenpflaster, Vorrich-*  
*tung zur dessen Ausführung und dadurch*  
*erhaltene Platte*  
• *Method for producing mosaic panels for fac-*  
*ings and pavements, plant for carrying out this*  
*method and panel obtained thereby*  
• *Méthode pour produire un panneau mosaïque*  
*pour revêtements et pavements, appareil pour*  
*sa exécution et panneau mosaïque ainsi*  
*obtenu*
- (71) Officina Meccanica Bartolini S.r.l., Via di  
Montemasso, Fraz. San Polo in Chianti, 50020  
Greve in Chianti (Firenze), IT
- (72) Bartolini, Arnaldo, 50020 Greve in Chianti (Firenze),  
IT
- (74) Bardini, Marco Luigi, et al, c/o Società Italiana  
Brevetti S.p.A. Corso dei Tintori, 25, 50122  
Firenze, IT
- (51) **B44C 5/00** (11) **1 445 123 A2**  
A47G 33/00
- (25) De (26) De
- (21) 03029170.2 (22) 18.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 10.01.2003 DE 20300401 U
- (54) • *Ziergegenstand aus Glas*  
• *Ornamental object of glass*  
• *Objet décoratif en verre*
- (71) Schulze, Uwe, Neue Strasse 9, 38700 Braunlage /  
Harz, DE
- (72) Schulze, Uwe, 38700 Braunlage / Harz, DE
- (74) Einsel, Martin, Dipl.-Phys., Patentanwalt,  
Jasperallee 1A, 38102 Braunschweig, DE
- B44F 1/04** → (51) B44F 7/00
- (51) **B44F 7/00** (11) **1 445 124 A2**  
B44F 1/04
- (25) De (26) De
- (21) 04450009.8 (22) 15.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.01.2003 AT 512003
- (54) • *Dekoratives Oberflächenmaterial mit einer*  
*Lentikularfolie zum Erzeugen eines dekorati-*  
*ven Wechselbild- und/oder Animationseffektes*  
• *Decorative surface material with a lenticular*  
*foil for producing a decorative changing image*  
*and/or animation effect*  
• *Matériel décoratif de surface avec une feuille*  
*lenticulaire pour produire une image décorative*  
*changeante et/ou un effet d'animation*
- (71) ISOSPORT VERBUNDBAUTEILE GESELLSCHAFT  
MBH, Industriestrasse 2-8, 7000 Eisenstadt, AT
- (72) Krenn Klaus, Dipl.-Ing, 7082 Donnerskirchen, AT
- (74) Patentanwälte BARGER, PISO & PARTNER,  
Mahlerstrasse 9 P. O. Box 96, 1010 Wien, AT
- (51) **B60C 23/04** (11) **1 445 125 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 03021753.3 (22) 25.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 01.11.2002 JP 2002320207
- (54) • *Reifenzustands- Überwachungsgerät*  
• *Tire condition monitoring apparatus*  
• *Appareil de surveillance de condition de pneu-*  
*matique*
- (71) Pacific Industrial Co., Ltd., 100, Kyutoku-cho,  
Ogaki-shi, Gifu-ken 503-8603, JP
- (72) Katou, Michiya, Ogaki-shi Gifu-ken 503-8603, JP
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner GbR, Postfach  
44 01 51, 80750 München, DE
- (51) **B60D 1/02** (11) **1 445 126 A1**  
(25) Sv (26) En
- (21) 04001701.4 (22) 27.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 04.02.2003 SE 0300270
- (54) • *Anhängerkupplung und Zugtraverse*  
• *Trailer coupling and drawbeam*  
• *Attelage et poutre de traction*
- (71) VBG AB, Box 1216, 462 28 Vänersborg, SE
- (72) Johansson, Stefan, 462 53 Vänersborg, SE
- (74) Edlund, Fabian, Awapatent AB, P.O. Box 11 394,  
404 28 Göteborg, SE
- (51) **B60D 1/06** (11) **1 445 127 A1**  
B60D 1/28
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 04300067.8 (22) 05.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 05.02.2003 FR 0301363
- (54) • *Verriegelungsvorrichtung für Anhängerkupplung*  
• *Locking device for trailer hitch*  
• *Dispositif anti-décrochage de tête d'attelage*
- (71) NEA'CONCEPT, ZI-Rue de Chapelet, 49340 VEZINS,  
FR
- (72) Terrien, Bernard, 49340 Vezins, FR
- (74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue  
de Madrid, 75008 Paris, FR
- B60D 1/28** → (51) B60D 1/06
- B60G 7/00** → (51) B60G 15/06
- B60G 9/02** → (51) B66F 9/075
- B60G 11/04** → (51) B60G 15/06
- B60G 13/02** → (51) B60G 17/015
- (51) **B60G 15/06** (11) **1 445 128 A1**  
B60G 7/00 B60G 11/04
- (25) En (26) En
- (21) 03002389.9 (22) 04.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Aufhängungssystem*  
• *Suspension system*  
• *Système de suspension*
- (71) Ford Global Technologies, Inc., Suite 600, Parklane  
Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) Mendis, Kolita, Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Jansson, Lars, 439 35 Onsala, SE
- (74) Lindberg, Klas Valter Bo, et al, Awapatent AB P.O.  
Box 11394, 404 28 Göteborg, SE
- (51) **B60G 15/06** (11) **1 445 129 A1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 04290259.3 (22) 02.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 10.02.2003 FR 0301555
- (54) • *Anschlagspuffervorrichtung*  
• *Bump stop device*  
• *Dispositif de butée de suspension*
- (71) Aktiebolaget SKF, S-415 50 Göteborg, SE
- (72) Beghini, Eric, 37390 La Membrolle, FR
- (74) Houdayer, Christophe, 37360 Semblançay, FR
- (74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA -  
JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München,  
DE
- (51) **B60G 17/015** (11) **1 445 130 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 03026732.2 (22) 21.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 03.01.2003 US 336226
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Fahrwerkrege-*  
*lung eines Kraftfahrzeuges*  
• *Method and apparatus for vehicle integrated*  
*chassis control system*  
• *Procédé et appareil pour la commande d'un*  
*chassis de véhicule*
- (71) General Motors Corporation, 300 Renaissance  
Center, Detroit, Michigan 48265-3000, US
- (72) Ghoneim, Youssef Ahmed, Macomb County, MI  
48044, US
- (74) Bielaczek, Christian, 61118 Bad Vilbel, DE
- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02  
20, 80102 München, DE

(51) **B60G 17/015** (11) **1 445 131 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04250467.0 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.02.2003 JP 2003027857

- (54) • *Elektromagnetisches Aufhängungssystem für Fahrzeug*  
• *Electromagnetic suspension system for vehicle*  
• *Système de suspension électromagnétique pour véhicule*

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Hio, Koji, Zama-shi Kanagawa 228-0013, JP  
Sato, Masaharu, Tokyo 158-0093, JP

(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **B60G 17/015** (11) **1 445 132 A2**  
B60G 13/02 B60G 17/06  
(25) En (26) En  
(21) 04250468.8 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.02.2003 JP 2003027858

- (54) • *Elektromagnetisches Aufhängungssystem*  
• *Electromagnetic suspension system*  
• *Système de suspension électromagnétique*

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Hio, Koji, Zama-shi Kanagawa 228-0013, JP  
Uno, Takaaki, Atsugi-shi Kanagawa 243-0122, JP  
Sato, Masaharu, Setagaya-ku Tokyo 158-0093, JP

(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**B60G 17/06** → (51) B60G 17/015

(51) **B60H 1/00** (11) **1 445 133 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04002482.0 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.02.2003 JP 2003031904

- (54) • *Klimaanlage für Kraftfahrzeugen*  
• *Airconditioning system for automobiles*  
• *Dispositif de climatisation d'un véhicule automobile*

(71) Zexel Valeo Climate Control Corporation, 39 Azahigashihara, Oaza Sendai, Kohnan-machi, Ohsatogun, Saitama, JP

(72) Araki, Daisuke c/o Zexel Climate Control Corp., Osato-gun, Saitama, JP  
Mouri, Toshikatsu c/o Zexel Valeo Climate Control, Osato-gun, Saitama, JP  
Ikeda, Katsuyuki c/o Zexel Valeo Climate Corp., Osato-gun, Saitama, JP

(74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., Prinz & Partner Manzingerweg 7, 81241 München, DE

**B60H 1/00** → (51) F25D 16/00**B60H 1/03** → (51) F01P 5/12

(51) **B60J 1/20** (11) **1 445 134 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04364005.1 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 31.01.2003 FR 0301227

- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer Abdeckungsrolle mit nicht zylindrischem Wickelrichtungsträger, zugehöriger Abdeckung und Formwerkzeug*  
• *Fabrication process for rollerblind with not cylindrical winder assembly support, blind and mold thereof*  
• *Procédé de fabrication de stores à enrouleur à support d'enroulement non cylindrique, store et moule correspondants*

(71) WAGON SAS, Parc d'Activité du Moulin Jacquet Zonen 2 5-7, rue du Moulin Jacquet, 79300 Bressuire, FR

(72) Cousson, François, 79430 La Chapelle Saint Laurent, FR

(74) Bioret, Ludovic, Cabinet Vidon 16 B, rue Jouanet - B.P. 90333, Technopole Atalante, 35703 Rennes Cedex 07, FR

(51) **B60J 3/00** (11) **1 445 135 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 04100468.0 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 IT T020030089

- (54) • *Aussenseitige Sonnenblende für Fahrzeuge, insbesondere für Nutzfahrzeuge*  
• *External sun visor for vehicles, particularly for industrial vehicles*  
• *Pare-soleil extérieur pour véhicules, notamment pour véhicules industriels*

(71) Selmat Automotive S.p.A., Via Chivasso, 9, 10090 Cascine Vica - Rivoli, IT

(72) Maccherrone, Michele, 10123 Torino, IT

(74) Jorio, Paolo, Dr. Ing., et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **B60J 5/04** (11) **1 445 136 A1**  
B62D 65/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290179.3 (22) 23.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 31.01.2003 FR 0301140

- (54) • *Verfahren zum Verbinden von einem Karosserieteil und Karosserieteil*  
• *Method for joining a vehicle body component and vehicle body component*  
• *Procédé d'assemblage d'un élément de carrosserie de véhicule automobile et élément de carrosserie*

(71) Peugeot Citroen Automobiles, route de Gizey, 78140 Velizy-Villacoublay, FR

(72) Demougeot, Damien, 90000 Belfort, FR  
Pierrel, Cédric, 25200 Montbeliard, FR

(74) De Cuenca, Emmanuel Jaime, Peugeot Citroen Automobiles, Département Propriété Industrielle (081), 18, rue des Fauvelles, 92250 La Garenne Colombes, FR

(51) **B60J 10/00** (11) **1 445 137 A1**  
B32B 27/12  
(25) De (26) De  
(21) 03002865.8 (22) 08.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Flächengebilde zum Belegen eines Substrates sowie Dichtungselement mit einem Flächengebilde und Verfahren zur Herstellung des Dichtungselementes*

• *Laminate to cover a substrate, sealing element with laminate and process to produce the sealing element*

• *Structure stratifiée pour couvrir un substrat, joint d'étanchéité avec une structure stratifiée et procédé pour produire ce joint d'étanchéité*

(71) Strähle & Hess GmbH & Co. KG, Im Langen Löchle 4, 75382 Althengstett, DE

(72) Bahner, Philipp, 71032 Böblingen, DE  
Hirlinger, Martin, 72760 Reutlingen, DE  
Warnecke, Jürgen, 38642 Goslar, DE

(74) HOEGER, STELLRECHT & PARTNER Patentanwälte, Umlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

**B60K 5/00** → (51) B62D 21/11

(51) **B60K 5/12** (11) **1 445 138 A2**  
B61C 9/48

(25) De (26) De

(21) 04000719.7 (22) 15.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.01.2003 DE 10301916

- (54) • *Elastisches Lager, insbesondere Keillager, und Rahmen*

• *Elastic support, in particular wedge-shaped support, and frame*  
• *Support élastique, en particulier en forme de cale, et chassis*

(71) Voith Turbo GmbH, Alexanderstrasse 2, 89522 Heidenheim, DE

(72) Exner, Jochen, 89564 Nattheim, DE  
Harsch, Martina, 89522 Heidenheim, DE

(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**B60K 15/035** → (51) F16K 24/04**B60K 17/24** → (51) A01D 69/00

(51) **B60K 17/346** (11) **1 445 139 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03027236.3 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 DE 10304807

(21) 19.04.2003 DE 10318332

- (54) • *Antriebsvorrichtung*

• *Drive apparatus*  
• *Dispositif d'entraînement*

(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE

(72) Meixner, Christian, 85049 Ingolstadt, DE

(74) Asch, Konrad, AUDI AG Patentabteilung I/EK-7, 85045 Ingolstadt, DE

(51) **B60K 17/346** (11) **1 445 140 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03027237.1 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 DE 10304811  
(54) • *Antriebsvorrichtung*  
• *Drive apparatus*  
• *Dispositif d'entraînement*  
(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE  
(72) Meixner, Christian, 85049 Ingolstadt, DE  
(74) Asch, Konrad, AUDI AG Patentabteilung I/EK-7,  
85045 Ingolstadt, DE

(51) **B60K 17/346** (11) **1 445 141 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03027243.9 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 DE 10304806  
(54) • *Antriebsvorrichtung*  
• *Drive apparatus*  
• *Dispositif d'entraînement*  
(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE  
(72) Meixner, Christian, 85049 Ingolstadt, DE  
(74) Asch, Konrad, AUDI AG Patentabteilung I/EK-7,  
85045 Ingolstadt, DE

(51) **B60K 17/346** (11) **1 445 142 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03027244.7 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 DE 10304810  
(54) • *Antriebsvorrichtung*  
• *Drive apparatus*  
• *Système d'entraînement*  
(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE  
(72) Meixner, Christian, 85049 Ingolstadt, DE  
(74) Asch, Konrad, AUDI AG Patentabteilung I/EK-7,  
85045 Ingolstadt, DE

(51) **B60K 17/346** (11) **1 445 143 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03027245.4 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 DE 10304808  
(54) • *Antriebsvorrichtung*  
• *Drive apparatus*  
• *Dispositif d'entraînement*  
(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE  
(72) Meixner, Christian, 85049 Ingolstadt, DE  
(74) Asch, Konrad, AUDI AG Patentabteilung I/EK-7,  
85045 Ingolstadt, DE

**B60K 31/00** → (51) F02D 11/10

**B60K 31/02** → (51) F02D 41/36

**B60K 41/04** → (51) F02D 11/10

(51) **B60L 11/18** (11) **1 445 144 A1**  
H01M 8/04  
(25) En (26) En  
(21) 03027316.3 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 28.11.2002 JP 2002345752  
29.11.2002 JP 2002347148  
(54) • *Steuerungsgerät für ein Brennstoffzellen-Fahr-  
zeug*  
• *Control apparatus for fuel cell vehicle*  
• *Appareil de commande pour un véhicule à  
piles à combustible*  
(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama  
2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Hasuka, Yoshinobu, Wako-shi Saitama, JP  
Saeki, Hibiki, Wako-shi Saitama, JP  
Aoyagi, Satoshi, Wako-shi Saitama, JP  
(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann  
& Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

**B60L 15/32** → (51) H02P 5/00

**B60P 1/16** → (51) B60P 1/44

(51) **B60P 1/44** (11) **1 445 145 A1**  
B60P 1/16  
(25) De (26) De  
(21) 03002474.9 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(54) • *Ladebordwandsystem mit wenigstens einem  
Klappaktuator und einem Hubaktuator*  
• *Lifting tail gate system with at least one pivot-  
ing actuator and lifting actuator*  
• *Système de hayon élévateur avec au moins un  
actionneur pour pivotement et élévation*  
(71) Sörensen Hydraulik, Zweigniederlassung, Ulfborg,  
Filial af Sörensen Hydraulik GmbH, Tyskland,  
Industriarealeet 54, 6990 Ulfborg, DK

(72) Jensen, Jens Herman, 6990 Ulfborg, DK  
(74) Niedmers, Ole, Dipl.-Phys., Patentanwälte,  
Niedmers & Seemann, Van-der-Smissen-Strasse  
3, 22767 Hamburg, DE

**B60P 3/20** → (51) F25D 16/00

(51) **B60P 3/34** (11) **1 445 146 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290188.4 (22) 26.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 FR 0301542  
(54) • *Nutz- oder Freizeitfahrzeug mit variablem  
Innenraum*  
• *Recreational or commercial vehicle with variable  
capacity*  
• *Véhicule, utilitaire ou de loisir, à capacité varia-  
ble.*  
(71) PROJECA, 164/166 avenue Joseph Kessel, 78960  
Voisins Le Bretonneux, FR

(72) DRUELLE, Fabrice, 78470 Saint Remy les  
Chevreuse, FR  
(74) Keib, Gérard, Pontet Allano & Associés S.E.L.A.R.L.  
6 avenue du Général de Gaulle, 78000 Versailles,  
FR

(51) **B60Q 7/00** (11) **1 445 147 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03008910.6 (22) 16.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 ES 200300256  
(54) • *Verbessertes Warndreieck*  
• *Improved warning triangle*  
• *Triangle de signalisation amélioré*  
(71) Diaz Portillo, Fernando, Mercedes Gaibros 4 5-B,  
18008-Granada, ES  
(72) Diaz Portillo, Fernando, 18008-Granada, ES  
(74) Isern Jara, Nuria, Avda. Diagonal, 463 Bis 2, 08036  
Barcelona, ES

(51) **B60R 1/04** (11) **1 445 148 A1**  
B60R 11/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 01982822.7 (22) 16.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2001/010033 16.11.2001  
(87) WO 2003/041999 2003/21 22.05.2003  
(54) • *ZUBEHÖRHALTER IN KABINE*  
• *ACCESSORY HOLDER IN CABIN*  
• *PORTE-ACCESSOIRES DE CABINE*  
(71) Murakami Corporation, 12-25, Miyamoto-cho,  
Shizuoka-shi, Shizuoka 422-8569, JP  
(72) SUZUKI, Hisaya, c/o MURAKAMI CORPORATION,  
Shizuoka-shi, Shizuoka 426-8601, JP  
MARUSAWA, Masahiko, c/o MURAKAMI  
CORPORATION, Fujieda-shi, Shizuoka 426-8601,  
JP

TSUTSUMI, Noriyuki, c/o MURAKAMI  
CORPORATION, Fujieda-shi, Shizuoka 426-8601,  
JP  
(74) Sanderson, Michael John, et al, Mewburn Ellis LLP  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **B60R 1/074** (11) **1 445 149 A1**  
B60R 1/12 B60R 1/08  
B60R 1/10  
(25) En (26) En  
(21) 03257472.5 (22) 27.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 20.12.2002 JP 2002370175  
06.03.2003 JP 2003059462  
31.07.2003 JP 2003283261  
29.08.2003 JP 2003305919  
20.12.2002 JP 2002369816  
(54) • *Aussenspiegel*  
• *Outer mirror*  
• *Retroviseur*  
(71) Murakami Corporation, 12-25, Miyamoto-cho,  
Shizuoka-shi, Shizuoka, JP

(72) Susuki, Hisaya, Fujieda-shi Shizuoka, JP  
Matsuura, Masaaki, Fujieda-shi Shizuoka, JP  
Motomiya, Masahiro, Fujieda-shi Shizuoka, JP  
Yamana, Tohru, Fujieda-shi Shizuoka, JP  
(74) Sutcliffe, Nicholas Robert, et al, Mewburn Ellis LLP  
York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **B60R 1/074** (11) **1 445 150 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04002481.2 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 JP 2003027602



- (54) • *Motorisierte einziehende Einheit und motorisierte einziehbare Rückspiegel.*
  - *Motorized retracting unit and motorized retractable rearview mirror*
  - *Unité motorisée pour rétracter et rétroviser rétractable de façon motorisée*
- (71) ICHIKOH INDUSTRIES, LTD., 10-18, Higashigotanda 5-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 144-0022, JP
- (72) Sakata, Ikuo, Isehara-shi Kanagawa-ken 259-1192, JP
- Izumi, Katsuyuki, Isehara-shi Kanagawa-ken 259-1192, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B60R 1/08** → (51) B60R 1/074

**B60R 1/10** → (51) B60R 1/074

**B60R 1/12** → (51) B60R 1/074

- (51) **B60R 3/02** (11) **1 445 151 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 04002531.4 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 IT T020030080

- (54) • *Bewegbare Trittstufe für ein Fahrzeug*
- *An electromechanically controlled retractable step for a vehicle*
- *Dispositif de marche pied mobile pour un véhicule automobile*

(71) FIAT AUTO S.p.A., Corso Giovanni Agnelli 200, 10135 Torino, IT

(72) Frisoni, Valter, 10135 Torino, IT  
Pelassa, Alberto, 10093 Collegno (Torino), IT  
Chiesa, Franco, 10040 La Loggia (Torino), IT

(74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

- (51) **B60R 7/04** (11) **1 445 152 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290311.2 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 FR 0301647

- (54) • *Konsole für Fahrzeuginnenraum*
- *Console for a motor vehicle interior*
- *Console pour habitacle de véhicule*

(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR

(72) Bertholon, Patrick, 92310 Sevres, FR  
Feyel, Marie-Claire, 78000 Versailles, FR  
Mouangue, Serge, 78420 Carriere S/Seine, FR  
Panhelleux, Jérôme, 75015 Paris, FR

**B60R 11/02** → (51) B60R 1/04

**B60R 16/02** → (51) F16B 19/10

- (51) **B60R 19/56** (11) **1 445 153 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290281.7 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 FR 0301299

- (54) • *Fahrzeug mit einem einziehbaren Unterfahrerschutzbalken*

- *Vehicle with a retractable underrun protection bar*
- *Véhicule équipé d'une barre anti-encastrement rétractable*

(71) Pommier S.A., 7 avenue de la Mare, Z.A. des Béthunes, 95310 Saint Ouen l'Aumone, FR

(72) Froissard, Alain, 95110 Sannois, FR

(74) Thinat, Michel, Cabinet Madeuf, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

- (51) **B60R 21/01** (11) **1 445 154 A1**  
A01K 89/015 A01K 89/033  
(25) En (26) En  
(21) 03009873.5 (22) 14.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 US 359257

- (54) • *Airbagauslösungsratensensor mit Spulenbremse*
- *Airbag deployment rate sensor with spool brake*
- *Capteur de vitesse du déploiement d'un airbag avec frein bobine*

(71) Breed Automotive Technology, Inc., 5300 Allen K. Breed Highway, P.O. Box 33050, Lakeland, Florida 33807-3050, US

(72) Husby, Harald Snorre, Lakeland, Florida 33813, US

(74) Gislon, Gabriele, Marietti, Gislon e Trupiano S.r.l. Via Larga, 16, 20122 Milano, IT

- (51) **B60R 21/01** (11) **1 445 155 A1**  
B60R 22/46  
(25) En (26) En  
(21) 04001577.8 (22) 26.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 JP 2003027062

- (54) • *Sicherheitsgurtsystem*
- *Seat belt system*
- *Système de ceinture de sécurité*

(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Kamiji, Koichi, Wako-shi Saitama, JP

(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

**B60R 21/16** → (51) B60R 21/20

- (51) **B60R 21/20** (11) **1 445 156 A1**  
B60R 21/16  
(25) De (26) De  
(21) 03025283.7 (22) 06.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 DE 10304790

- (54) • *Seitenaufprallschutzeinrichtung für einen Fahrzeuginsassen*
- *Side impact protection device for a vehicle passenger*
- *Dispositif de protection contre le choc latéral pour un occupant de véhicule*

(71) Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE

(72) Hofmann, Peter, 75242 Neuhausen, DE

- (51) **B60R 21/26** (11) **1 445 157 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 03761369.2 (22) 04.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) ES 2003/000269 04.06.2003

(87) WO 2004/031001 2004/16 15.04.2004

(30) 03.10.2002 ES 200202365 U

- (54) • *AUS EINER BERSTSCHLEIBE MIT MEHREREN EINSTELLDRÜCKEN BESTEHENDE SICHERHEITSVORRICHTUNG*
- *SAFETY DEVICE CONSISTING OF A RUPTURE DISC WITH MULTIPLE ADJUSTMENT PRESSURE*
- *DISPOSITIF DE SECURITE A DISQUE DE RUPTURE A PRESSION DE TARAGE MULTIPLE*

(71) Talleres Mecanicos Mafra S.L., P.I. de erletxes plataforma D, Naves 24-26, 48960 Galdakao-Vizcaya, ES

(72) CENTELLES MOTA, Gonzalo, 48960 Galdacano, ES

(74) Del Valle Valiente, Juan Carlos, C/Pedro Teixeira, 10-1a.12., 28020 Madrid, ES

**B60R 22/46** → (51) B60R 21/01

**B60R 25/00** → (51) E05B 65/20

**B60R 25/00** → (51) F02N 11/10

- (51) **B60R 25/04** (11) **1 445 158 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04002329.3 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 JP 2003030015

- (54) • *Motor-Anlasserschalter*
  - *Engine switch device*
  - *Interrupteur-démarrreur d'un moteur*
- (71) Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho, 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP
- (72) Ohtaki, Kiyokazu c/o K.K. Tokai Rika D.Seisakusho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP  
Ishigaki, Seiji c/o K.K. Tokai Rika D.Seisakusho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP  
Funayama, Tomoyuki, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken 471 8571, JP  
Fukuoka, Yoshinori, c/o Toyota Jidosha K.K., Toyota-shi, Aichi-ken 471 8571, JP

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner GbR, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

**B60R 25/04** → (51) B60R 25/10

- (51) **B60R 25/10** (11) **1 445 159 A1**  
B60R 25/04 E02F 9/24  
G08B 13/00

(25) Ja (26) En

(21) 02803085.6 (22) 30.08.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/008796 30.08.2002

(87) WO 2003/042015 2003/21 22.05.2003

(30) 16.11.2001 JP 2001351924

- (54) • *BAUMASCHINE*
- *CONSTRUCTION MACHINERY*
- *ENGIN DE CONSTRUCTION*

(71) Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd., 10-1, Yoga 4-chome, Setagaya-ku, Tokyo 158-8530, JP

(72) KAJITA, Shigeo, c/o Shin Caterpillar Mitsubishi, Setagaya-ku, Tokyo 158-8530, JP

UTO, Yukihiro, c/o Seiryō Eng. Kabushiki Kaisha, Kobe-shi, Hyogo 652-0863, JP  
MATOBA, Nobuaki, c/o Mitsubishi Jyukogyo Kabushiki, Chiyoda-ku, Tokyo100-0005, JP  
(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**B60R 25/10** → (51) B62H 5/00

(51) **B60S 3/04** (11) **1 445 160 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04002421.8 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 DE 20301843 U  
(54) • *Waschverfahren und Fahrzeugwaschanlage*  
• *Washing method and car wash installation*  
• *Procédé et installation de lavage pour véhicules*  
(71) Otto Christ AG, Memminger Strasse 51, 87734 Benningen, DE  
(72) Christ, Franz, 87700 Memmingen, DE  
(74) Ernicke, Hans-Dieter, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dipl.-Ing. H.-D. Ernicke Dipl.-Ing. Klaus Ernicke Schwibbogenplatz 2b, 86153 Augsburg, DE

**B60T 8/00** → (51) G01C 21/28

(51) **B60T 8/36** (11) **1 445 161 A1**  
B60T 8/40  
(25) De (26) De  
(21) 04001354.2 (22) 22.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 DE 10305223  
(54) • *Fahrzeugbremsanlage und Betriebsverfahren dafür*  
• *Braking system for a vehicle and method of operation thereof*  
• *Système de freinage pour un véhicule et procédé d'opération dudit système*  
(71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE  
(72) Magel, Guntjof, 65428 Rüsselsheim, DE  
Sikorski, Frank, 61169 Friedberg, DE  
(74) Neumann, Stephan, Continental Teves AG & Co. oHG Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt am Main, DE

**B60T 8/40** → (51) B60T 8/36

**B60T 13/74** → (51) F16D 65/21

(51) **B60T 17/22** (11) **1 445 162 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03023283.9 (22) 15.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 DE 10304834  
(54) • *Verfahren zur Sicherstellung des Fahrzeugstillstandes bzw. der Feststellbremsfunktion an einem Fahrzeug mit einer dezentralen elektro-mechanischen Bremskraftanlage*  
• *Method for ensuring the immobilizing of the vehicle by means of a vehicle electromechanical decentralized parking brake system*  
• *Procédé pour assurer l'immobilisation de une voiture par un système décentralisé de frein de parc électromécanique*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Blattert, Dieter, 74366 Kirchheim/Neckar, DE

(51) **B61B 7/04** (11) **1 445 163 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03450268.2 (22) 01.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 AT 18842002  
19.11.2003 AT 18592003  
(54) • *Seilbahn zur Beförderung von Kameras und gegebenenfalls eines Kameramanns*  
• *Suspended rope railway for moving a camera and possibly its operator*  
• *Téléphérique pour déplacer une caméra et éventuellement le caméraman*  
(71) Baumgartner, Leo, Wartschensiedlung 20, 9900 Lienz, AT  
(72) Baumgartner, Leo, 9900 Lienz, AT  
(74) Patentanwälte BARGER, PISO & PARTNER, P.O. Box 96, 1015 Wien, AT

**B61C 9/48** → (51) B60K 5/12

(51) **B62B 1/12** (11) **1 445 164 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04000830.2 (22) 16.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 IT PD20030008 U  
(54) • *Wagen*  
• *Cart*  
• *Chariot*  
(71) GIMI S.R.L., Via Emilia, 15, 35043 MONSELICE (Prov. of Padova), IT  
(72) Miola, Adriano, 35024 Bovolenta (Prov. of Padova), IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **B62B 5/06** (11) **1 445 165 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03002873.2 (22) 08.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Deichsel für einen Handgabelhubwagen*  
• *Drawbar for a pallet truck*  
• *Timon pour chariot transpalette*  
(71) Jungheinrich Aktiengesellschaft, Friedrich-Ebert-Damm 129, 22047 Hamburg, DE  
(72) Gerbier, Stéphane, 61200 Occagnes, FR  
Launay, Stéphane, 61200 Sevigny, FR  
(74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

(51) **B62B 7/08** (11) **1 445 166 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04001485.4 (22) 23.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 JP 2003026602  
(54) • *Klappbarer Kinderwagen*  
• *Foldable baby carriage*  
• *Voiture d'enfant pliable*

(71) Aprica Kassai Kabushikikaisha, 13-13 Shimanouchi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0082, JP  
(72) Kassai, Kenzou, Osaka-shi Osaka 542-0083, JP Ohnishi, Ichiro, Osaka-shi Osaka 542-0082, JP  
(74) Hofer, Dorothea, Dr., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

**B62B 7/08** → (51) B62B 9/20

(51) **B62B 9/20** (11) **1 445 167 A2**  
B62B 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 04002172.7 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 JP 2003026601  
19.02.2003 JP 2003040624  
(54) • *Klappbarer Kinderwagen*  
• *Foldable baby carriage*  
• *Voiture d'enfant pliable*

(71) Aprica Kassai Kabushikikaisha, 13-13 Shimanouchi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0082, JP  
(72) Kassai, Kenzou, Osaka-shi, Osaka 542-0083, JP Ohnishi, Ichiro c/o Aprica Kassai Kabushiki Kaisha, Osaka-shi, Osaka 542-0082, JP  
(74) Hofer, Dorothea, Dr., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

(51) **B62D 1/18** (11) **1 445 168 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290186.8 (22) 23.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.02.2003 FR 0301576  
(54) • *Vertikale Lagesperrvorrichtung für eine Lenksäule eines Kraftfahrzeuges*  
• *Vertical locking device for a steering column of an automotive vehicle*  
• *Dispositif de blocage vertical d'une colonne de direction de véhicule automobile*

(71) NACAM France S.A., Z.I. Sud - Route de Blois, F-41100 Vendôme, FR  
(72) Gauchenot, Benjamin, 41000 Blois, FR Sauquet, Mickael, 41100 Saint Ouen, FR  
(74) Cabinet Martinet & Lapoux, 43, boulevard Vauban, B.P. 405 Guyancourt, 78055 St. Quentin Yvelines Cédex, FR

(51) **B62D 1/187** (11) **1 445 169 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03293053.9 (22) 05.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.02.2003 FR 0301573  
(54) • *Gleitdrehlager einer verstellbaren Lenksäule eines Kraftfahrzeuges*  
• *Sliding pivot of an adjustable steering column for a motor vehicle*  
• *Pivot glissant d'une colonne de direction réglable de véhicule automobile*  
(71) NACAM FRANCE S.A., Z.I. Sud-Route de Blois, 41000 Vendôme, FR  
(72) Gauchenot, Benjamin, 41000 Blois, FR Saudubray, Eric, 41000 Saint Sulpice, FR

(74) Cabinet Martinet & Lapoux, 43, boulevard Vauban, B.P. 405 Guyancourt, 78055 St. Quentin Yvelines Cédex, FR

(51) **B62D 5/04** (11) **1 445 170 A1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 03293054.7 (22) 05.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 FR 0301575

- (54) • *Verbindungsrichtung zwischen einer elektrischen Hilfsantriebsseinheit und einem Lenksäulegehäuse eines Kraftfahrzeuges*  
• *Assembly device between an electrical assist unit and a motor vehicle steering column body*  
• *Dispositif d'assemblage d'un ensemble de direction assistée électrique avec un ensemble de corps de colonne de direction de véhicule automobile*

(71) NACAM FRANCE S.A., Z.I. Sud-Route de Blois, 41000 Vendome, FR

(72) Daniel, Philippe, 41100 Villiers sur Loir, FR  
Briere, Guillaume, 41100 Vendome, FR

(74) Cabinet Martinet & Lapoux, 43, boulevard Vauban, B.P. 405 Guyancourt, 78055 St. Quentin Yvelines Cédex, FR

(51) **B62D 5/04** (11) **1 445 171 A2**

(25) En (26) En  
(21) 04001578.6 (22) 26.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 JP 2003026676

- (54) • *Fahrzeuglenksystem*  
• *Automotive steering system*  
• *Système de direction de véhicule*

(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Shirakawa, Kunio, Wako-shi Saitama, JP  
Mukai, Yoshinobu, Wako-shi Saitama, JP  
Kitazawa, Hirokazu, Wako-shi Saitama, JP  
Asaumi, Hisao, Wako-shi Saitama, JP  
Kawano, Masaaki, Wako-shi Saitama, JP  
Sugitani, Nobuo, Wako-shi Saitama, JP  
Tsurumiya, Osamu, Wako-shi Saitama, JP

(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **B62D 15/02** (11) **1 445 172 A1**

G01D 5/04 G01D 5/14  
(25) De (26) De  
(21) 04001272.6 (22) 22.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.02.2003 DE 10305592

- (54) • *Lenkradwinkelsensor und Verfahren zum Bestimmen des absoluten Lenkwinkels eines Lenkrades*  
• *Sensor and method for determining the absolute steering angle of a steering wheel*  
• *Capteur et procédé pour déterminer l'angle de braquage absolu du volant*

(71) Valeo Schalter und Sensoren GmbH, Laiernstrasse 12, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

(72) Ruff, Achim, 74354 Besigheim, DE  
Wigger, Bernd, 74366 Kirchheim/Neckar, DE

Hadobas-Roessel, Katalin, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE

Kofink, Peter, 70734 Fellbach, DE

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **B62D 15/02** (11) **1 445 173 A2**

(25) En (26) En  
(21) 04002328.5 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 JP 2003026924

- (54) • *Drehwinkelsensor*  
• *Rotation angle detection apparatus*  
• *Capteur d'angles*

(71) Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho, 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP

(72) Kondo, Seiji, c/o K.K. Tokai Rika Denki Seisakusho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP

Ueno, Toru, c/o K.K. Tokai Rika Denki Seisakusho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP

Futamura Yasuhiko c/o K.K. Tokai Rika D.Seisakusho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP

Sengoku, Norimasa c/o K.K. Tokai Rika D.Seisakusho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP

Araki, Mikihisa c/o K.K. Tokai Rika D. Seisakusho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP

Obata, Yousuke c/o K.K. Tokai Rika D. Seisakusho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner GbR, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

(51) **B62D 21/00** (11) **1 445 174 A2**

(25) De (26) De  
(21) 04002718.7 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 DE 20301974 U

- (54) • *Fahrzeug mit tragenden strukturellen Teilen*  
• *Vehicle with load bearing structural elements*  
• *Véhicule avec éléments structuraux porteurs*

(71) Westfalia Loading Systems GmbH & Co. KG, Mühlensennerstrasse 2, 33161 Hövelhof, DE

(72) Kramer, Rainer, 33332 Gütersloh, DE

Wiedenmann, Reinhold, 59555 Lippstadt, DE

(74) Philipp, Matthias, Dr., FORRESTER & BOEHMERT, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **B62D 21/11** (11) **1 445 175 A2**

B60K 5/00  
(25) De (26) De  
(21) 04000213.1 (22) 08.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.01.2003 DE 10301914

- (54) • *Torsionelastisch Rahmen, insbesondere für den Einsatz in Fahrzeugen von Antriebseinheiten*  
• *Resilient frame, in particular for the mounting of motor units on vehicles*  
• *Chassis élastiquement déformable, en particulier pour le montage de groupes moteur sur des véhicules*

(71) Voith Turbo GmbH & Co. KG, Alexanderstrasse 2, 89522 Heidenheim, DE

(72) Exner, Jochen, 89564 Nattheim, DE

(74) Koch, Annegret Christa, Dr. Weitzel & Partner Patentanwälte Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

(51) **B62D 25/08** (11) **1 445 176 A1**

B62D 25/12 B62D 27/02  
(25) En (26) En  
(21) 04290337.7 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 10.02.2003 JP 2003032842

- (54) • *Verbindungsstruktur einer Motorhaubenschlosshalterung*  
• *Coupling structure of hood lock stay*  
• *Structure de fixation d'un support de serrure de capot*

(71) Calsonic Kansei Corporation, 5-24-15, Minamidai, Nakano-ku, Tokyo 164-8602, JP

(72) Uchiyama, Tatsuhiro, Nakano-ku Tokyo 164-8602, JP

(74) Intès, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**B62D 25/12** → (51) B62D 25/08

(51) **B62D 25/20** (11) **1 445 177 A2**

(25) De (26) De  
(21) 04002072.9 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 DE 10304307

- (54) • *Kraftfahrzeugkarosserie mit seitlichen Schwelern*  
• *Motor vehicle with lateral sills*  
• *Véhicule automobile avec longerons latéraux*
- (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE

(72) Becker, Juergen, 85521 Ottobrunn, DE

**B62D 27/02** → (51) B62D 25/08

(51) **B62D 33/02** (11) **1 445 178 A1**

(25) It (26) En  
(21) 03425070.4 (22) 06.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Boden eines Lastkraftwagens*  
• *Floor of a vehicle for load carrying*  
• *Plancher pour véhicule de transport*

(71) Aghito Sistemi S.r.l., Via C. Colombo 8, 35027 Noventa Padovana (Padova), IT

(72) Tognin, Sergio, 35027 Noventa Padovana (Padova), IT

(74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

**B62D 53/06** → (51) B62D 63/06

(51) **B62D 63/06** (11) **1 445 179 A1**

B62D 53/06 E05C 3/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290103.3 (22) 15.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 FR 0301453  
04.12.2003 FR 0314232

- (54) • *Transportanhänger für Landwirtschaftgeräte*  
• *Trailer for transporting agricultural tools*  
• *Remorque pour le transport d'engins agricoles*
- (71) COCHET S.A., "Le Gué Ory", F-72130 Souge le Ganelon, FR

(72) Cochet, Jean-Louis, 72130 Souge le Ganelon, FR  
(74) Faber, Jean-Paul, CABINET FABER 35, rue de Berne, 75008 Paris, FR

**B62D 65/00** → (51) B60J 5/04

(51) **B62H 5/00** (11) **1 445 180 A1**  
B60R 25/10 B62J 1/12  
B62J 39/00 E05B 49/00  
E05B 65/12  
(25) Ja (26) En  
(21) 03798508.2 (22) 25.09.2003  
(84) DE ES FR IT  
(86) JP 2003/012273 25.09.2003  
(87) WO 2004/028889 2004/15 08.04.2004  
(30) 27.09.2002 JP 2002282408  
30.09.2002 JP 2002285849  
(54) • **ELEKTRONISCHES SCHLÜSSELSYSTEM FÜR MOTORRAD**  
• **MOTORCYCLE ELECTRONIC KEY SYSTEM**  
• **SYSTEME A CLE ELECTRONIQUE DE MOTOCYCLE**  
(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP  
(72) KONNO, Takeshi, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
KOMAKI, Akira, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **B62J 1/12** (11) **1 445 181 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04100430.0 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 JP 2003031718  
(54) • **Struktur eines Motorradsitzes**  
• **Structure of seat of motorcycle**  
• **Structure de selle de motocyclette**  
(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Tanaka, Tetsuharu, Wako-shi Saitama, JP  
Yoshida, Takeshi, Wako-shi Saitama, JP  
Nakamura, Toshinori, wako-shi Saitama, JP

**B62J 1/12** → (51) B62H 5/00

**B62J 39/00** → (51) B62H 5/00

**B62K 15/00** → (51) B62M 23/02

(51) **B62K 21/08** (11) **1 445 182 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03445112.0 (22) 14.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 SE 0300300  
(54) • **Dämpfungseinrichtung mit Innen- und Aussen-teilen zusammen mit Verfahren und Verwendung einer solchen Dämpfungseinrichtung**  
• **Damping device comprising inner and outer parts, together with process and application of such a damping device**  
• **Dispositif amortisseur comportant des parties intérieures et extérieures, avec procédé et application d'un tel dispositif**  
(71) ÖHLINS RACING AB, Box 722, 194 27 Upplands Väsby, SE  
(72) Pitt, Joseph E., Stockton-on Tees, Cleveland TS 190RX, GB

(74) Karlsson, Berne, P.O. Box 2078, 137 02 Tungelsta, SE

(51) **B62K 23/06** (11) **1 445 183 A1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 03370037.8 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 FR 0301482  
(54) • **Lösbarer Betätigungsgriff für ein Fahrzeug mit Lenkstange**  
• **Disconnectable control handle for vehicle with handlebar**  
• **Poignée de commande déboîtable pour véhicule à guidon**

(71) Voelcker, Jean-Marie, 14 rue de la Gare, 62150 Bajus, FR  
Delpierre, Francis, 7 rue Louis Aragon, 62150 Houdain, FR  
(72) Voelcker, Jean-Marie, 62150 Bajus, FR  
Delpierre, Francis, 62150 Houdain, FR  
(74) Duthoit, Michel, Bureau Duthoit Legros Associés, 96/98, Boulevard Carnot, B.P. 105, 59027 Lille Cedex, FR

**B62K 23/06** → (51) B62M 25/04

(51) **B62M 9/04** (11) **1 445 184 A2**  
(25) En (26) En

(21) 04010425.9 (22) 13.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 30.11.1999 US 452724  
(54) • **Nockenvorrichtung für eine Fahrradgangschaltung**  
• **Cam apparatus for bicycle transmission**  
• **Dispositif à cames pour transmission de bicyclette**

(71) Shimano Inc., 77 Oimatsu-cho, 3-cho, Sakai, Osaka 590-8577, JP  
(72) Fuji, Kazuhiro, Kawachinagano-shi Osaka, JP  
Nanko, Yoshiaki, Sakai-shi Osaka, JP  
(74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd & Company, Scotland House, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB  
(62) 00309004.0 / 1 106 496

(51) **B62M 9/04** (11) **1 445 185 A2**  
B62M 9/12

(25) En (26) En  
(21) 04011044.7 (22) 13.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 30.11.1999 US 452724  
(54) • **Hilfsschaltvorrichtung in einer Fahrradgangschaltung**  
• **Assisting apparatus for shifting a bicycle transmission**  
• **Dispositif d'assistance de changement de vitesse pour transmission de bicyclette**

(71) Shimano Inc., 77 Oimatsu-cho, 3-cho, Sakai, Osaka 590-8577, JP  
(72) Fuji, Kazuhiro, Kawachinagano-shi Osaka, JP  
Nanko, Yoshiaki, Sakai-shi Osaka, JP  
(74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB  
(62) 00309004.0 / 1 106 496

**B62M 9/12** → (51) B62M 9/04

(51) **B62M 23/02** (11) **1 445 186 A2**  
B62K 15/00

(25) Es (26) En  
(21) 03380202.6 (22) 16.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.02.2003 ES 200300273 U  
(54) • **Fahrrad mit Hilfsmotor**  
• **Motorised bicycle**  
• **Bicyclette à assistance motorisée**  
(71) Asian Pioneer Espana, S.L., Ramonet, 18, 28033 Madrid, ES  
(72) Heitz Garavelli, Federico, 28033 Madrid, ES  
(74) Gil Vega, Victor, Estébanez Calderon, 3, 28020 Madrid, ES

(51) **B62M 25/04** (11) **1 445 187 A2**  
B62K 23/06

(25) De (26) De  
(21) 04010917.5 (22) 28.01.1999  
(84) DE FR GB SE

(30) 04.03.1998 DE 19809113  
(54) • **Schalter für Fahrradgetriebe**  
• **Control device for bicycle derailleur**  
• **Dispositif de commande pour dérailleur de bicyclette**  
(71) SRAM Deutschland GmbH, Postfach 1461, 97424 Schweinfurt, DE

(72) Assel, Martin, Dipl.-Ing., 91315 Höchstadt an der Aisch, DE  
Arbeiter, Markus, Dipl.-Ing., 50670 Köln, DE  
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE  
(62) 99101830.0 / 0 940 334

(51) **B63B 1/16** (11) **1 445 188 A1**  
B63B 1/18

(25) En (26) En  
(21) 03447023.7 (22) 10.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • **Bootsrumpf**  
• **Boat hull**  
• **Coque de bateau**  
(71) Lattanzio, Eugenio, Floralienlaan 310, Berchem, Antwerp 2600, BE  
(72) Lattanzio, Eugenio, Berchem, Antwerp 2600, BE

**B63B 1/18** → (51) B63B 1/16

**B63B 3/04** → (51) B63B 9/06

**B63B 5/24** → (51) B63B 9/06

(51) **B63B 9/06** (11) **1 445 189 A1**  
B63B 5/24 B63B 3/04

(25) Es (26) En  
(21) 02785445.4 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) ES 2002/000526 13.11.2002  
(87) WO 2003/042030 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 ES 200102505  
(54) • **VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES GROSSEN, DREIDIMENSIONALEN LAMINAREN KÖRPERS**  
• **METHOD OF CONSTRUCTING A LARGE, THREE-DIMENSIONAL, LAMINAR BODY**

• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN CORPUS LAMELLAIRE TRIDIMENSIONNEL DE GRANDE DIMENSION*

(71) Fradera Pellicer, Carlos, Residencial "El Cortalet", Edificio A, Esc.E, L'Aldosa, La Massana, AD

(72) Fradera Pellicer, Carlos, L'Aldosa, La Massana, AD

(74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I. S.L. Agentes de la Propiedad Industrial Passeig de Gracia, 65 bis, E-08008 Barcelona, ES

(51) **B63B 35/74** (11) **1 445 190 A1**  
B63B 35/76

(25) De (26) De

(21) 04002933.2 (22) 10.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.02.2003 DE 10305304

(54) • *Badefloss*  
• *Bathing raft*  
• *Radeau de bain*

(71) Gebrüder Holzapfel GmbH & Co. KG, Topfmühle 1, 37276 Meinhard-Frieda, DE

(72) Cornelissen, Günter, Dipl.-Pol., Dipl.-Ing., 10787 Berlin, DE

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

**B63B 35/76** → (51) B63B 35/74

(51) **B63H 25/16** (11) **1 445 191 A1**  
(25) De (26) De

(21) 04002263.4 (22) 03.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.02.2003 DE 10305230

(54) • *Vorrichtung zum automatischen Steuern eines maritimen Fahrzeugs*  
• *Device for automatic steering of maritime vessel*  
• *Dispositif pour la conduite automatique d'un navire*

(71) Jefa Steering ApS, Nimbusvej 2, 2670 Greve, DK

(72) Schmidt, Hans-Joachim, Dipl.-Ing., 49565 Bramsche, DE

(74) Siekmann, Gunnar, Dipl.-Phys., et al, Koppelstrasse 3, 26135 Oldenburg, DE

(51) **B63H 25/30** (11) **1 445 192 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 02802046.9 (22) 21.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/010896 21.10.2002

(87) WO 2003/035466 2003/18 01.05.2003

(30) 23.10.2001 JP 2001324296

(54) • *RUDEANTRIEBINSTALLATIONSVERFAHREN UND FLÜGELZELLENRUDEANTRIEB*  
• *STEERING ENGINE INSTALLATION METHOD AND ROTARY VANE STEERING ENGINE*  
• *PROCEDE D'INSTALLATION DE MOTEUR DE PILOTAGE ET MOTEUR DE PILOTAGE A AILETTES ROTATIVES*

(71) Japan Hamworthy & Co., Ltd, Omodaka Bldg., 15-1, Shigino-nishi 1-chome, Joto-ku, Osaka-shi, Osaka 536-0014, JP

(72) TOMITA, Yukio, JAPAN HAMWORTHY & CO., LTD., Joto-ku, Osaka-shi, Osaka 536-0014, JP

FUJII, Shoichi, JAPAN HAMWORTHY & CO., LTD., Joto-ku, Osaka-shi, Osaka 536-0014, JP

WAKABAYASHI, Takanori, JAPAN HAMWORTHY & CO., LTD, Joto-ku, Osaka-shi, Osaka 536-0014, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **B64C 11/00** (11) **1 445 193 A1**  
B64C 11/14 B64C 11/48

(25) De (26) De

(21) 04002469.7 (22) 04.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.02.2003 DE 10305352

(54) • *Turbopropantrieb mit zwei mitläufigen und axial versetzten Propeller*  
• *Turboprop power plant with two corotating and axially displaced propellers*  
• *Turbopropulseur avec deux hélices corotatives et axialement déportées*

(71) Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG, Eschenweg 11, 15827 Dahlewitz, DE

(72) Negulescu, Dimitrie, 14163 Berlin, DE

(74) Weber, Joachim, Dr., Hoefler & Partner Patentanwälte, Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

**B64C 11/14** → (51) B64C 11/00

**B64C 11/48** → (51) B64C 11/00

(51) **B64D 7/08** (11) **1 445 194 A1**  
F41F 3/06

(25) Fr (26) Fr

(21) 04076053.0 (22) 19.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(30) 27.04.2001 FR 0105735

(54) • *Flugkörperwerfer mit Auswerfgleitschienen*  
• *Missile launcher with ejection skids*  
• *Lance-missile à patins d'éjection*

(71) MBDA France, 37, Boulevard de Montmorency, 75016 Paris, FR

(72) Grandinetti, Antoine, 78000 Versailles, FR

(74) Bérogin, Francis, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

(62) 02290999.8 / 1 253 076

**B64D 11/06** → (51) A47C 31/02

**B64D 13/02** → (51) F01D 25/22

**B64D 33/00** → (51) F01D 25/22

(51) **B65B 1/00** (11) **1 445 195 A1**  
B65B 1/06

(25) De (26) De

(21) 04002791.4 (22) 09.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.02.2003 DE 10305559

(54) • *Sandsackabfüllvorrichtung*  
• *Sandbag-filling machine*  
• *Dispositif pour remplissage les sacs de sable*

(71) Horn, Albert, Barbarossastrasse 57, 63579 Freigericht/Somborn, DE

(72) Horn, Albert, 63579 Freigericht/Somborn, DE

(74) Wolf, Günter, Dipl.-Ing., Patentanwälte Wolf & Wolf, An der Mainbrücke 16, 63456 Hanau, DE

**B65B 1/06** → (51) B65B 1/00

**B65B 21/12** → (51) B07C 5/12

(51) **B65B 41/18** (11) **1 445 196 A1**  
(25) It (26) En

(21) 03425073.8 (22) 10.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Einheit zum Herstellen von versiegelten Verpackungen fließfähiger Nahrungsmittel aus schlauchförmigem Verpackungsmaterial*  
• *Forming unit for producing sealed packages from a tube of sheet packaging material filled with a pourable food product*  
• *Unité de formage pour la fabrication d'emballages hermétiques a partir d'un matériau d'emballage tubulaire rempli d'un produit alimentaire liquide ou semi-liquide*

(71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH

(72) Manzini, Gianni, 41100 Modena, IT  
Canti, Paolo, 41100 Modena, IT  
Ghirardello, Roberto, 41100 Modena, IT

(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **B65B 53/06** (11) **1 445 197 A1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 04354004.6 (22) 02.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.02.2003 FR 0301532

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Umhüllen einer palettisierten Ladung mit einer Heisschumpfolienhaube*  
• *Apparatus and method for applying a packaging hood of heat-shrinkable foil on a palletised load*  
• *Dispositif et procédé d'emballage d'une charge palettisée au moyen d'une housse thermorétractable*

(71) Thimon, Savoie Hexapole-Rue Louis Armand, BP 69, 73420 Méry, FR

(72) Martin Cocher, Jean-Paul Charles, 73290 La Motte Servolex, FR

(74) Jaconelli, Georges, 73100 Aix-Les-Bains, FR

(74) Hecké, Gérard, et al, Cabinet HECKE World Trade Center - Europole, 5, Place Robert Schuman, BP 1537, 38025 Grenoble Cedex 1, FR

(51) **B65C 9/46** (11) **1 445 198 A2**  
B65C 11/02

(25) En (26) En

(21) 04250664.2 (22) 06.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 US 360679

(54) • *Etikettiervorrichtung für verderbliche Nahrungsmittel*  
• *Perishable food labeler*  
• *Machine d'étiquetage pour denrées périssables*

(71) Shanahan, John M., 30 Harbor Island, Balboa Island, California 92662, US

(72) Shanahan, John M., Balboa Island, California 92662, US

(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**B65C 11/02** → (51) B65C 9/46

- (51) **B65D 1/34** (11) **1 445 199 A1**  
B65D 77/20 B32B 27/34  
B65D 75/30  
(25) En (26) En  
(21) 03257786.8 (22) 10.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.12.2002 US 322896

- (54) • *Im Heizofen verwendbare heissriegelfähige Verpackung*  
• *Dual-ovenable heat-sealable packaging tray*  
• *Emballage thermoscellable chauffable dans les fours*  
(71) Sealed Air Corporation (US), Park 80 East, Saddle Brook, New Jersey 07663, US  
(72) Ebner, Cynthia Louise, c/o CRYOVAC, INC., Duncan, South Carolina 29334-0646, US  
Berrier, Arthur Leroy, c/o CRYOVAC, INC., Duncan, South Carolina 29334-0646, US  
(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **B65D 5/20** (11) **1 445 200 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04001932.5 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 DE 20301681 U

- (54) • *Tray aus Wellpappe od. dgl.*  
• *Tray of corrugated cardboard or the like*  
• *Plateau en carton ondulé ou similaire*  
(71) SCA Packaging Deutschland AG & Co. KG SCA-Verpackungswerke, Essener Strasse 60, 68219 Mannheim, DE  
(72) Rossmann, Jens, 40885 Ratingen, DE  
Appel, Bruno, 51143 Köln, DE  
(74) Katscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Katscher Habermann Patentanwälte Fröbelweg 1, 64291 Darmstadt, DE

- (51) **B65D 5/42** (11) **1 445 201 A1**  
B65D 25/20 G09F 19/14  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290052.2 (22) 08.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 FR 0301480

- (54) • *Verpackung mit Anordnung zur visuellen Inspektion des Inhalts*  
• *Package with means for visual inspection of the contents*  
• *Conditionnement pour un article permettant sa visualisation*  
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) Winckels, Mathilde, 92110 Clichy, FR  
(74) Leray, Noelle, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

- (51) **B65D 5/42** (11) **1 445 202 A1**  
B65D 19/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290305.4 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 FR 0301410

- (54) • *Kartonsverpackung*

- *Carton container*  
• *Container tout carton*  
(71) Cartonage Emballages Rhône-Alpes, 6 boulevard Monge, 69881 Meyzieu Cédex, FR  
(72) Gilliard, Pascal, 69360 Solaize, FR  
Moncel, Flavien, 69100 Villeurbanne, FR  
(74) David, Daniel, et al, Cabinet Bloch & Associés 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

**B65D 5/54** → (51) B65D 5/66

- (51) **B65D 5/66** (11) **1 445 203 A1**  
B65D 5/54  
(25) De (26) De  
(21) 03405065.8 (22) 07.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Einteiliger Zuschnitt für Schachtel mit Klappdeckel*  
• *ONE-PIECE BLANK FOR Box with lid*  
• *DECOUPE D'UNE SEULE PIECE DESTINEE A UNE BOITE à couvercle*  
(71) ZEILER AG, c/o Limmatdruck AG, Pfadackerstrasse 10, CH-8957 Spreitenbach, CH  
(72) Schmocker, Erich, CH-3154 Rüscheegg, CH  
Wolfer, Pascal, 3098 Köniz, CH  
(74) Störzbach, Michael Andreas, Ammann Patentanwälte AG Bern Schwarztörstrasse 31, 3001 Bern, CH

- (51) **B65D 19/00** (11) **1 445 204 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04250681.6 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 GB 0302879

- (54) • *Vorrichtung zum Lasttransport*  
• *Load handling apparatus*  
• *Dispositif pour la manutention d'une charge*  
(71) DS Smith (UK) Limited, 4-16 Artillery Row, London SW1P 1RZ, GB  
(72) Price, David, Bargoed Mid. Glamorgan CF81 8LD, GB  
Wells, Kelvin, London SW1P 1RZ, GB  
(74) Johnson, Terence Leslie, Edward Evans Barker, Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

**B65D 19/20** → (51) B65D 5/42

- (51) **B65D 19/32** (11) **1 445 205 A1**  
B65H 49/38 B65D 85/04  
(21) 01274694.7 (26) En (22) 14.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) ES 2001/000431 14.11.2001

(87) WO 2003/042051 2003/21 22.05.2003

- (54) • *VERSTÄRKTE PALETTE FÜR STAHLCOILS*  
• *REINFORCED PALLET FOR STEEL COILS*  
• *PALETTE RENFORCEE POUR BOBINES D'ACIER*  
(71) Grupo Goitia Holding de Inversiones S.L., Barrio Bidekurtze No. 3, 48498 Arrankudiaga, ES  
(72) BALENCIAGA BANGO, Jorge, E-48498 Arrankudiaga, ES  
(74) Esteban Perez-Serrano, Maria Isabel, Explanada, 8, 28040 Madrid, ES

- (51) **B65D 21/02** (11) **1 445 206 A2**  
B65D 81/32  
(25) De (26) De  
(21) 04001278.3 (22) 22.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 DE 10304302

- (54) • *Verpackung für Zweikomponentenprodukte*  
• *Packaging for two-component product*  
• *Emballage pour produit à deux composants*  
(71) Niederrheinische Blechwarenfabrik GmbH, Düsseldorfer Strasse 170-174, 47231 Duisburg, DE  
(72) Dickel, Herbert, 47239 Duisburg, DE  
(74) Patentanwälte Hauck, Graafs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Mörikestrasse 18, 40474 Düsseldorf, DE

**B65D 21/08** → (51) B65G 1/04**B65D 25/20** → (51) B65D 5/42**B65D 35/52** → (51) B65D 47/20

- (51) **B65D 41/34** (11) **1 445 207 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04075363.4 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 IT MI20030220

- (54) • *Schraubverschluss mit Sicherheitsring*  
• *Screw cap with safety ring of improved reliability*  
• *Bouchon à vis avec bague de sécurité*  
(71) Ferrari, Guglielmo, Via Lodivecchio 6, 26851 Borgo san Giovanni, Lodi, IT  
Ferrari, Silvia, Via Lodivecchio 6, 26851 Borgo san Giovanni, Lodi, IT  
(72) Ferrari, Guglielmo, 26851 Borgo san Giovanni, Lodi, IT  
Ferrari, Silvia, 26851 Borgo san Giovanni, Lodi, IT  
(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

**B65D 43/02** → (51) F16K 24/04**B65D 43/16** → (51) A47G 19/08**B65D 47/08** → (51) B65D 47/20

- (51) **B65D 47/20** (11) **1 445 208 A1**  
B65D 47/08 B65D 35/52  
(25) Ja (26) En  
(21) 02733244.4 (22) 29.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005218 29.05.2002

(87) WO 2002/096770 2002/49 05.12.2002

(30) 30.05.2001 JP 2001161592

- (54) • *FLÜSSIGKEITSBEHÄLTER MIT EIN SCHLITZVENTIL AUFWEISENDER KAPPE*  
• *LIQUID CONTAINER HAVING CAP WITH SLIT VALVE*  
• *RECIPIENT POUR LIQUIDE A BOUCHON DOTE D'UNE SOUPEPE FENDUE*  
(71) Yoshino Kogyosho Co., Ltd., No. 2-6, Ojima 3-chome, Koto-ku, Tokyo 136-8531, JP  
(72) ARAI, Toshihiro, c/o YOSHINO KOGYOSHO CO., LTD., Tokyo 136-8531, JP

(74) Gray, James, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **B65D 51/20** (11) **1 445 209 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03250763.4 (22) 06.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Behälterverschluss mit Innendichtung*  
• *Container closure with inner seal*  
• *Capuchon avec un joint intérieur*

(71) Illinois Tool Works, Inc., Corporate Headquarters, 3600 West Lake Avenue, Glenview, IL 60025-5811, US

(72) Smelko, Joseph, Aurora, Ontario L4G 3G6, CA  
Thorstensen-Woll, Robert William, Barrie, Ontario L4N 5R9, CA

(74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **B65D 75/00** (11) **1 445 210 A1**  
B65D 75/26 B31B 19/86  
(25) En (26) En

(21) 03257860.1 (22) 15.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 19.12.2002 US 325514

- (54) • *Beutel mit einer Naht und eine die Naht überdeckende Schutzauflage*  
• *Patch bag having patch covering seal*  
• *Sac avec pièce rapportée recouvrant un scellement dudit sac*

(71) SEALED AIR CORPORATION, Park 80 East, Saddle Brook New Jersey 07663, US

(72) Mize, James A., Cryovac, Inc., P.O.Box 464, Duncan, South Carolina 29334-0646, US  
Stockley, H. Walker, Cryovac, Inc., P.O.Box 464, Duncan, South Carolina 29334-0646, US

(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**B65D 75/26** → (51) B65D 75/00

**B65D 75/30** → (51) B65D 1/34

**B65D 77/20** → (51) B65D 1/34

(51) **B65D 81/26** (11) **1 445 211 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04002536.3 (22) 05.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.02.2003 EP 03002898

- (54) • *Saugfähiges Element und Verpackung dafür*  
• *Absorbent pad and package containing it*  
• *Structure absorbante et emballage la contenant*

(71) Cryovac, Inc., 100 Rogers Bridge Road, Duncan, S.C. 29334, US

(72) Beardsall, Ian, Priorslee, telford TF2 9QP, GB  
Della Bianca, Serena, 20017 RHO Milan, IT  
Robinson, Paul, Formby, Merseyside L37 2FN, GB

(74) De Carli, Elda, Sealed Air S.r.l., Via Trento 7, 20017 Passirana di Rho (MI), IT

(51) **B65D 81/26** (11) **1 445 212 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 04002541.3 (22) 05.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 IT MI20030049 U

- (54) • *Behälter für Lebensmittel, insbesondere Nudeln*  
• *Container element for food products, in particular for pasta*  
• *Récipient pour denrées alimentaires, en particulier pour pâtes*

(71) Capodici, Antonio, Via Luigi Capuana, 99, 92026 Favara (AG), IT

(72) Capodici, Antonio, 92026 Favara (AG), IT

(74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

**B65D 81/26** → (51) B65D 81/34

**B65D 81/32** → (51) B65D 21/02

(51) **B65D 81/34** (11) **1 445 213 A1**  
B65D 81/26

(25) En (26) En  
(21) 04002537.1 (22) 05.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.02.2003 EP 03002899

- (54) • *Mikrowellenbehälter*  
• *Microwaveable container*  
• *Recipient pour four à micro-ondes*

(71) Cryovac, Inc., 100 Rogers Bridge Road, Duncan, S.C. 29334, US

(72) Giusti, Barbara, 20040 Usmate Velate (Milan), IT  
Dunning, Peter, Upton, Poole Dorset DH16 5JR, GB

(74) De Carli, Elda, Sealed Air S.r.l., Via Trento 7, 20017 Passirana di Rho (MI), IT

(51) **B65D 83/04** (11) **1 445 214 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04075585.2 (22) 02.02.1999

(84) DE ES FR GB IT  
(30) 06.02.1998 DE 29802035 U

05.05.1998 DE 19819896

- (54) • *Dosierspender*  
• *Metered dispenser*  
• *Distributeur doseur*

(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE

(72) Gabel, Rolf Dieter, 68273 Schwetzingen, DE

Moeckel, Jörn, 69221 Dossenheim, DE

(74) Ventocilla, Abraham, Ventocilla Patent AG Burgstrasse 8, 4107 Ettingen, CH

(62) 99904845.7 / 1 056 659

**B65D 85/04** → (51) B65D 19/32

(51) **B65G 1/04** (11) **1 445 215 A1**  
B65D 21/08

(25) De (26) De  
(21) 03405055.9 (22) 04.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Speichervorrichtung und Verfahren zum Speichern von Stueckgut*  
• *Storage device and method for storing articles*  
• *Dispositif et procédé de stockage d'articles*

(71) Promatec Automation AG, Gewerbestrasse 9, 4552 Derendingen, CH

(72) Schär, Fritz, 3375 Inkwil, CH

Hulliger, Urs, 4707 Deitingen, CH

(74) Seehof, Michel, c/o Ammann Patent Attorneys Ltd. Berne Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern, CH

(51) **B65G 17/08** (11) **1 445 216 A2**  
B65G 17/40

(25) En (26) En  
(21) 04002893.8 (22) 10.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.02.2003 DK 200300182

12.05.2003 DK 200300721

- (54) • *Förder-Kettengliedstruktur für einen breiten Kettenförderer*  
• *Wide chain link conveyor structure*  
• *Structure de maillon d'une chaîne large transporteuse*

(71) uni-chains A/S, Englandsvej 12, 7100 Vejle, DK

(72) Damkjaer, John Haue, 7120 Vejle, DK

Damkjaer, Poul Erik, 7120 Vejle, DK

(74) Tellefsen, Jens J., et al, Patrade A/S, Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

**B65G 17/40** → (51) B65G 17/08

(51) **B65G 47/00** (11) **1 445 217 A2**  
G01N 3/08

(25) De (26) De  
(21) 04000967.2 (22) 19.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 20.01.2003 DE 10302197

- (54) • *Vorrichtung zum Abbremsen und Verkürzen des Transportweges von aus einer Zuführeinrichtung kommender fester Erzeugnisse in Form von Schüttgütern*  
• *Device for slowing down and reducing the transport path of articles delivered as bulk material from a feeder*  
• *Dispositif de ralentissement et de réduction du trajet d'acheminement pour des articles solides délivrés en vrac par une unité d'alimentation*

(71) Kraemer, Thilo, Röntgenstrasse 68, 64291 Darmstadt, DE

(72) Kraemer, Thilo, 64291 Darmstadt, DE

(74) Mierswa, Klaus, Dipl.-Ing., Friedrichstrasse 171, 68199 Mannheim, DE

(51) **B65G 47/51** (11) **1 445 218 A1**  
(25) De (26) De

(21) 03090031.0 (22) 05.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Speichereinrichtung mit variabler Speicherkapazität*  
• *Variable-capacity store*  
• *Magasin à capacité variable*

(71) Hauni Maschinenbau AG, Kurt-A.-Körber-Chaussee 8-32, 21033 Hamburg, DE

(72) Müller, Thomas, 20259 Hamburg, DE

(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubessallee 26, 22143 Hamburg, DE

**B65G 47/90** → (51) B07C 5/12

(51) **B65G 49/06** (11) **1 445 219 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04011142.9 (22) 10.08.1999  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (30) 24.08.1998 US 138540  
 (54) • *Stapel von Tafeln, die sich in einem bestimmten Abstand voneinander befinden*  
 • *A stack of spaced sheets*  
 • *Tas de feuilles espacées*  
 (71) Gemtron Corporation, 615 Highway 68, West, Sweetwater, Tennessee 38984, US  
 (72) Knoy, Donald Lee, Jr., Wheatland, IN 47597, US  
 Bauer, Aaron M., Vincennes, IN 47591, US  
 Moss, Robert A., Vincennes, IN 47591, US  
 (74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE  
 (62) 99115731.4 / 0 997 408

**B65G 57/04** → (51) B65G 59/04

(51) **B65G 59/04** (11) **1 445 220 A2**  
 B65G 57/04  
 (25) NL (26) En  
 (21) 04075370.9 (22) 05.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 07.02.2003 NL 1022628  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum lagenweisen Ab stapeln von Gegenständen*  
 • *Method and device for removing objects from a carrier layer by layer*  
 • *Méthode et dispositif pour désempiler des articles par couches*  
 (71) CSI Industries B.V., 41, Lissenveld, 4941 VL Raamsdonksveer, NL  
 (72) Klundert, Mark van de, 4941 VL Raamsdonksveer, NL  
 (74) Brookhuis, Hendrik Jan Arnold, Exter Polak & Charlouis B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **B65G 61/00** (11) **1 445 221 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04002815.1 (22) 09.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 07.02.2003 DE 10305095  
 (54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Wechseln von Paletten*  
 • *A device and a method for switching pallets*  
 • *Dispositif et procédé pour changer des palettes*  
 (71) Winkler + Dünneber Aktiengesellschaft, Sohler Weg 65, 56564 Neuwied, DE  
 (72) Salm, Thomas, Dr., 52074 Aachen, DE  
 Kutsch, Bernfried, 52224 Stolberg, DE  
 (74) Müller, Gerald Christian, et al, Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**B65G 65/40** → (51) G01G 19/387

(51) **B65G 69/00** (11) **1 445 222 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03018431.1 (22) 14.08.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 10.02.2003 DE 10305565  
 (54) • *Vorrichtung zur Dichtung eines Spaltes zwischen dem Rand einer Überladebrücke und eines Fahrzeuges*

• *Sealing device for a gap between a loading dock and a vehicle*  
 • *Dispositif d'étanchéité entre un pont de chargement et un véhicule*  
 (71) Grunewald, Niclas, Schlüterstrasse 2, 20146 Hamburg, DE  
 (72) Grunewald, Niclas, 20146 Hamburg, DE  
 (74) Vonnemann, Gerhard, Dr.-Ing., et al, Vonnemann Kloiber & Kollegen An der Alster 84, 20099 Hamburg, DE

(51) **B65H 5/06** (11) **1 445 223 A1**  
 B65H 29/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 04002480.4 (22) 04.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 04.02.2003 US 357687  
 (54) • *Modulen für einen Medientransportweg*  
 • *Media path modules*  
 • *Modules pour le chemin de transport de média*  
 (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US  
 (72) Biegelsen, David, K., Portola Valley CA94028, US  
 Swartz, Lars-Erik, Sunnyvale California 94087, US  
 Fromherz, Markus, P., J., Palo Alto California 94303, US  
 Yim, Mark, H., Palo Alto California 94303, US  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B65H 29/20** → (51) B65H 5/06

(51) **B65H 31/30** (11) **1 445 224 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03029874.9 (22) 27.12.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 14.01.2003 CH 512003  
 (54) • *Vorrichtung zum Bilden von Stapeln aus flächigen Gegenständen*  
 • *Device for forming stacks of flat articles*  
 • *Dispositif pour former des piles d'articles plats*  
 (71) Ferag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hinwil, CH  
 (72) Honegger, Werner, 8806 Bäch, CH  
 (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

(51) **B65H 37/00** (11) **1 445 225 A1**  
 C09J 7/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 04250673.3 (22) 09.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 08.02.2003 US 360457  
 (54) • *Rolle mit Klebstoffsegmenten zur Verwendung in einem Klebstoffsegmentspender und Verfahren zu deren Herstellung*  
 • *Roll of adhesive segments for use in an adhesive segment applicator apparatus and method of making the same*  
 • *Rouleau de segments adhésifs destiné à être utilisé dans un appareil d'application de segments adhésifs et sa méthode de préparation*  
 (71) Glue Dots International LLC, 5575 Westridge Drive, New Berlin, WI 53146, US  
 (72) Downs, John P., Colgate, WI 53017, US  
 Lohr, Dennis E., Milwaukee, WI 53207, US

Obst, Angela M., Milwaukee, WI 53221, US  
 Cigelski Jr., James J., Menasha, WI 54952, US  
 (74) Copsey, Timothy Graham, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **B65H 37/00** (11) **1 445 226 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04250674.1 (22) 09.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 08.02.2003 US 360395  
 (54) • *Handgehaltene mechanische Vorrichtung und Verfahren zum Anbringen von Klebstoffsegmenten*  
 • *Handheld mechanical adhesive segment applicator apparatus and method*  
 • *Dispositif mécanique manuel et méthode pour l'application de segments adhésifs*  
 (71) Glue Dots International LLC, 5575 Westridge Drive, New Berlin, WI 53146, US  
 (72) Downs, John P., Colgate, WI 53017, US  
 Lohr, Dennis E., Milwaukee, WI 53207, US  
 Obst, Angela M., Milwaukee, WI 53221, US  
 Cigelski Jr., James J., Menasha, WI 54952, US  
 (74) Copsey, Timothy Graham, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**B65H 49/34** → (51) B65H 57/14

**B65H 49/38** → (51) B65D 19/32

(51) **B65H 57/14** (11) **1 445 227 A1**  
 B65H 49/34  
 (25) De (26) De  
 (21) 04000299.0 (22) 09.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 04.02.2003 DE 10304366  
 (54) • *Spulstelle für eine Kreuzspulen herstellende Textilmaschine*  
 • *Winding station of cross wound package producing textile winding machine*  
 • *Tête de bobinage pour la production des bobines croisées pour machines textiles*  
 (71) Saurer GmbH & Co. KG, Landgrafenstrasse 45, 41069 Mönchengladbach, DE  
 (72) Gerig-Leifeld, Monika, Dr., 47906 Kempen-St.Hubert, DE  
 Rüsken, Herbert, 41844 Wegberg, DE  
 Ruh, Wolf-Michael, 41844 Wegberg-Watern, DE

(51) **B65H 75/40** (11) **1 445 228 A2**  
 H02G 11/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 04000979.7 (22) 19.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 20.01.2003 DE 20300805 U  
 (54) • *Vorrichtung zur Halterung von Leitungen*  
 • *Cable storage device*  
 • *Dispositif de stockage de cable*  
 (71) Mura Metalltechnik GmbH, Gerstenfeld 8a, 48683 Ahaus-Wessum, DE  
 (72) Mura, Antonio, 48683 Ahaus-Wessum, DE  
 (74) Busse, Harald F., Patentanwalt, Hansaallee 36, 48429 Rheine, DE



(51) **B66B 7/06** (11) **1 445 229 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04002416.8 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 DE 10305275  
(54) • *Aufzuganlage mit Ausgleich der Tragseilmassen*  
• *Elevator system including compensation of the hoist rope weight*  
• *Système d'ascenseur avec compensation du poids du câble de traction*  
(71) Wittur AG, Rohrbachstrasse 26-30, 85259 Wiedenzhausen, DE  
(72) Wittur, Horst, 85757 Karlsfeld/Rothschwaige, DE  
Küntschler, Dietmar, 01257 Dresden, DE  
(74) Ilberg, Roland W., Dipl.-Ing., Ilberg - Weissfloh Patentanwälte Am Weissiger Bach 93, 01328 Dresden, DE

(51) **B66B 13/30** (11) **1 445 230 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04001883.0 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 EP 03002498  
(54) • *Aufzugsschachtabschluss und Verfahren zur Erfüllung von Brandschutzanforderungen eines Aufzugsschachtabschlusses und zur Montage desselben*  
• *Elevator shaft door and method for fulfilling fire protection requirements and installing said door*  
• *Porte palière d'ascenseur et méthode pour remplir les exigences de protection au feu et monter celle-ci*  
(71) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH  
(72) Studhalter, Ernst, 6005 Luzern, CH

**B66C 1/36** → (51) A61G 7/10

(51) **B66C 13/16** (11) **1 445 231 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04002108.1 (22) 31.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 DE 10304951  
(54) • *Verfahren und Einrichtung zur Überlasterkennung an Brückenkränen*  
• *Overload detection method and apparatus on bridge cranes*  
• *Méthode et dispositif de détection de surcharge sur des grues portiques*  
(71) EKO Stahl GmbH, Werkstrasse 1, 15890 Eisenhüttenstadt, DE  
(72) Schaller, Klaus, 15890 Eisenhüttenstadt, DE  
Feuerstein, Ralf, 15890 Eisenhüttenstadt, DE  
Schirmer, Martin, 15890 Eisenhüttenstadt, DE  
(74) Wenzel, Klaus, EKO Stahl GmbH, Werkstrasse 1, 15890 Eisenhüttenstadt, DE

(51) **B66F 9/075** (11) **1 445 232 A1**  
**B60G 9/02**  
(25) En (26) En  
(21) 03250859.0 (22) 12.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 13.12.2002 US 318434  
(54) • *Fahrzeugaufhängevorrichtung*  
• *Vehicle suspension system*  
• *Système de suspension de véhicule*  
(71) NMHG Oregon, Inc., 650 N.E. Holladay Street, Suite 650, Portland, Oregon 97232, US  
(72) Anderson, Clyde C., Portland, Oregon 97219, US  
Nelson, Roger C., Portland, Oregon 97230, US  
(74) Nicholls, Michael John, et al, J.A. KEMP & CO., 14, South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **B66F 9/20** (11) **1 445 233 A1**  
**F16G 13/16**  
(25) De (26) De  
(21) 04002348.3 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 DE 10304475  
(54) • *Leitungsführung an dem Hubgerüst eines Flurförderzeugs*  
• *Pipe guide on an industrial truck mast*  
• *Guide de tuyaux sur le mât d'un chariot de manutention*  
(71) STILL GMBH, Berzeliusstrasse 10, D-22113 Hamburg, DE  
(72) Kutzner, Jörg, 21147 Hamburg, DE  
Schönewald, Peter, 22145 Stapelfeld, DE  
Währlich, Thomas, 25499 Tangstedt, DE  
(74) Lang, Michael, Linde Akiengesellschaft, Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

(51) **B67D 3/00** (11) **1 445 234 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 03425066.2 (22) 04.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Vorrichtung zur Abgabe von Getränken*  
• *An apparatus for dispensing drinks*  
• *Dispositif de distribution de boissons*  
(71) Conserve Italia Soc. Coop. A.R.L., Via Paolo Poggi, 11, 40068 San Lazzaro di Savena (Bologna), IT  
(72) Luzzini, Marco, Conserve Italia SOC.COOP.A.R.L., 40068 San Lazzaro di Savena (Bologna), IT  
(74) Ferreccio, Rinaldo, c/o Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

**C01B 3/06** → (51) B01J 23/745

(51) **C01B 3/16** (11) **1 445 235 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04000424.4 (22) 12.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.02.2003 DK 200300160  
(54) • *Verfahren zur Behandlung von Synthesegas*  
• *Process for treatment of synthesis gas*  
• *Procédé de traitement de gaz de synthèse*  
(71) Haldor Topsoe A/S, Nymollevvej 55, 2800 Kgs. Lyngby, DK  
(72) Schiodt, Niels Christian, 2700 Bronshøj, DK  
Nielsen, Poul Erik Hojlund, 340 Fredensborg, DK  
Lehrmann, Peter, 3460 Birkerød, DK

(51) **C01B 31/02** (11) **1 445 236 A1**  
**B01J 4/00** (26) Fr  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03075349.5 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Kohlenstoffnanoröhren*  
• *Method and apparatus for producing carbon nanotubes*  
• *Procédé et installation pour la fabrication de nanotubes de carbone*  
(71) Université de Liège, 25, quai Van Beneden, 4020 Liège, BE  
(72) Bossuot, Christophe, c/o Université de Liège, 4000 Liège, BE  
Pirard, Jean-Paul, c/o Université de Liège, 4000 Liège, BE  
Kreit, Patrick, c/o Université de Liège, 4000 Liège, BE

**C01B 33/32** → (51) C09D 1/00

(51) **C01F 7/16** (11) **1 445 237 A1**  
**B01J 23/02** (26) En  
**A01N 59/06** (22) 17.10.2002  
**H01B 1/08** (26) En  
**H01B 1/08** (22) 17.10.2002  
(25) Ja (26) En  
(21) 02775366.4 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/010806 17.10.2002  
(87) WO 2003/033406 2003/17 24.04.2003  
(30) 18.10.2001 JP 2001321251  
(54) • *12CaO 7Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>-VERBINDUNG UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *12CaO 7Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub> COMPOUND AND METHOD FOR PREPARATION THEREOF*  
• *COMPOSE 12CAO 7Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub> ET PROCEDE DE PREPARATION ASSOCIE*  
(71) Japan Science and Technology Agency, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP  
(72) HOSONO, Hideo, Yamato-shi, Kanagawa 242-0001, JP  
HIRANO, Masahiro, Setagaya-ku, Tokyo 156-0043, JP  
HAYASHI, Katsuro, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-0043, JP  
(74) Emde, Eric, Wagner & Geyer, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**C01F 11/02** → (51) A23L 1/304

(51) **C01F 11/08** (11) **1 445 238 A1**  
**B01J 20/34** (26) En  
**B01D 53/96** (22) 25.09.2002  
(25) Ja (26) En  
(21) 02775227.8 (22) 25.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/009830 25.09.2002  
(87) WO 2003/027019 2003/14 03.04.2003  
(30) 26.09.2001 JP 2001294551  
(54) • *VERFAHREN ZUR REZYKLIERUNG VON CALCIUMSULFAT*  
• *METHOD FOR RECYCLING CALCIUM SULFATE*  
• *PROCEDE DE RECYCLAGE DE SULFATE DE CALCIUM*  
(71) YABASHI INDUSTRIES CO., LTD., 188-1, Akasaka-cho, Ogaki-shi Gifu 503-2213, JP

(72) GOTO, Yoshimi, Gifu-shi, Gifu 501-0105, JP  
KYAW, Kyaw, Ogaki-shi, Gifu 503-2213, JP  
IWASHITA, Tetsushi, Ogaki-shi, Gifu 503-2221, JP  
MATSUDA, Hitoki, Midori-ku, Nagoya-shi, Aichi  
458-0013, JP

(74) Hansmann, Axel, et al, Hansmann & Vogeser  
Patent- und Rechtsanwälte Albert-Rosshaupter-  
Strasse 65, 81369 München, DE

**C01F 11/18** → (51) A23L 1/304

**C01G 49/00** → (51) A23L 1/304

(51) **C02F 1/20** (11) **1 445 239 A1**  
C02F 3/12

(25) De (26) De  
(21) 03002766.8 (22) 07.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • Verfahren zur Beeinflussung des Schlammvo-  
lumenindex mit dem Ziel der Schwimm-  
schlammvermeidung auf Kläranlagen  
• Process to influence the sludge volume index  
for reducing floating sludge in sewage works  
• Procédé pour influencer l'indice du volume de  
la boue pour réduire les boues flottantes dans  
une station d'épuration

(71) Delphin Umwelttechnik GmbH, Nartenstrasse 4a,  
21079 Hamburg, DE  
WTE Wassertechnik GmbH, 185, Ruhrallee, 45136  
Essen, DE

(72) Plass, Rainer Dr., 22301 Hamburg, DE  
Brinke-Seiferth, Stephan Dr., 22607 Hamburg, DE  
Schröder, Reihard Dr., 45239 Essen, DE

(74) Fleck, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., Raffay & Fleck  
Patentanwälte Gefückenstrasse 6, 20249 Hamburg,  
DE

**C02F 1/44** → (51) C02F 3/12

(51) **C02F 3/12** (11) **1 445 240 A1**  
C02F 1/44 C02F 3/20  
B01D 65/02

(25) En (26) En  
(21) 04004246.7 (22) 07.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(30) 09.10.1998 US 103665 P  
14.01.1999 CA 2258715  
20.01.1999 US 116591 P  
20.07.1999 CA 2278085  
30.07.1999 CA 2279766

(54) • Zyklisch arbeitendes Belüftungssystem für  
Tauchmembranmodul  
• Cyclic aeration system for submerged mem-  
brane modules  
• Système d'aération cyclique pour modules à  
diaphragmes immergés

(71) ZENON ENVIRONMENTAL INC., 845 Harrington  
Court, Burlington, Ontario L7N 3P3, CA

(72) Cote, Pierre, Dundas Ontario L9H 3M6, CA  
Janson, Arnold, Burlington Ontario L7N 2B2, CA  
Rabie, Hamid, Mississauga Ontario L5M 6G4, CA  
Singh, Manwinder, Burlington Ontario L7S 1X7, CA

(74) Gibbs, Christopher Stephen, Haseltine Lake,  
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

(62) 99947155.0 / 1 119 522

**C02F 3/12** → (51) C02F 1/20

**C02F 3/20** → (51) C02F 3/12

**C03B 5/027** → (51) C03B 5/20

**C03B 5/03** → (51) C03B 5/20

(51) **C03B 5/20** (11) **1 445 241 A1**  
C03B 5/03 C03B 5/027

(25) De (26) De  
(21) 04010548.8 (22) 30.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(30) 05.04.2000 DE 10016872

(54) • Vorrichtung zum Herstellen einer Glas-  
schmelze  
• Apparatus for producing a glass melt  
• Appareil pour la fabrication de verre en fusion

(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz,  
DE

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL  
PT SE TR LI

(71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT  
GLASWERKE, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz,  
DE

(84) GB IE

(72) Duchs, Klaus-Dieter, Dr., 65232 Taunstein, DE  
Karetta, Frank, Dr., 67596 Dittelsheim-Hessloch,  
DE

Ott, Franz, 95666 Mitterteich, DE  
Breitfelder, Siegfried, 07743 Jena, DE

(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522  
Heidenheim, DE

(62) 01933780.7 / 1 240 110

**C04B 7/43** → (51) F27B 7/20

(51) **C04B 28/26** (11) **1 445 242 A1**  
C04B 41/50  
// (C04B28/26, 14:06, 20:00, 24:08, 24:24, 24:38,  
24:42)

(25) De (26) De  
(21) 04450023.9 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 AT 1832003

(54) • Putz bzw. Beschichtung für Fassaden  
• Coating for façades  
• Revêtement pour des façades

(71) Wopfinger Baustoffindustrie GmbH, Wopfinger 156,  
2754 Waldegg, AT

(72) Lorenz, Jürgen, 2753 Markt-Piesting, AT

(74) Rippel, Andreas, et al, Maxingstrasse 34, 1130  
Wien, AT

**C04B 35/00** → (51) C09K 11/08

(51) **C04B 35/573** (11) **1 445 243 A1**

(25) Ja (26) En  
(21) 02801562.6 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/010657 15.10.2002

(87) WO 2003/033434 2003/17 24.04.2003

(30) 16.10.2001 JP 2001318042

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES  
SILICIUMCARBID-SINTERTEILS UND  
DANACH ERHALTENER SILICIUMCARBID-  
SINTERTEIL  
• PROCESS FOR PRODUCING SILICON CAR-  
BIDE SINTER AND SILICON CARBIDE SIN-  
TER OBTAINED BY THE PROCESS  
• PROCEDE D'ELABORATION DE CARBURE  
DE SILICIUM FRITTE, ET CARBURE DE  
SILICIUM FRITTE RESULTANT

(71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome,  
Chuo-ku, Tokyo 104-0031, JP

(72) ODAKA, Fumio, Niiza-shi, Saitama 352-0035, JP

(74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's  
Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **C04B 35/577** (11) **1 445 244 A2**  
C04B 35/582 C04B 35/5835  
C04B 35/596 B22F 7/00

(25) De (26) De  
(21) 04405035.9 (22) 19.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 CH 20030161

(54) • Composit-Werkstoff für keramische Heizele-  
mente sowie Verfahren zu seiner Herstellung  
• Composite material for ceramic heating ele-  
ments and manufacturing process thereof  
• Materiau composite pour éléments chauffants  
céramiques et son procédé de fabrication

(71) Erbicol SA, Via Pereda 22, 6828 Balerna, CH

(72) Köbel, Stefan, 8047 Zurigo, CH

Vogt, Ulrich, 8600 Dübendorf, CH

Ortona, Alberto, 6932 Lugano-Breganzona, CH

Molinari, Manlio, 6830 Chiasso, CH

(74) Gaggini, Carlo, Dipl.Ing., Brevetti-Marchi Via ai  
Campi 6, 6982 Agno, CH

**C04B 35/582** → (51) C04B 35/577

**C04B 35/5835** → (51) C04B 35/577

**C04B 35/596** → (51) C04B 35/577

**C04B 41/50** → (51) C04B 28/26

(51) **C07B 39/00** (11) **1 445 245 A1**  
C07C 17/23 C07C 17/18  
C07C 45/51 C07C 25/22

(25) En (26) En  
(21) 04001919.2 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.02.2003 US 357897

(54) • Synthese von vicinalen Difluoraromaten und  
Zwischenprodukte davon  
• Synthesis of vicinal difluoro aromatics and  
intermediates thereof  
• Synthèse de composés aromatiques difluoro  
vicinaux et intermédiaires

(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201  
Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501,  
US

(72) Klaucek-Jacobs, Axel, Whitehall PA 18052, US  
Hayes, Kathryn Sue, Plymouth Meeting PA 19462,  
US

Taege, Reiner Reinhard Wilhelm, 42573

Heiligenhaus, DE

Casteel, William Jack, Jr., Emmaus PA 18049, US

Lal, Gauri Sankar, Whitehall PA 18052, US

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE

(51) **C07B 43/02** (11) **1 445 246 A2**

(25) De (26) De  
(21) 04001746.9 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.02.2003 DE 10304615

- (54) • Verfahren zur Überwachung und Führung von Nitrierprozessen mit Hilfe von Online-Spektrometern  
• Process for control of nitration processes with online spectrometer  
• Procédé de contrôle des processus de nitration avec un spectromètre connecté
- (71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Riehle, Claus, Dr., 51519 Odenthal, DE  
Brand, Marcus, 41539 Dormagen, DE  
Hilgers, Frank, 41541 Dormagen, DE  
Jäger, Klaus, Dr., 51375 Leverkusen, DE  
Giesen, Rainer, 47809 Krefeld, DE  
Hamacher, Heinz-Josef, 50181 Bedburg, DE  
Wolf, Udo, Dr., 47906 Kempen, DE
- 
- C07B 61/00** → (51) C07K 1/04
- 
- C07B 63/00** → (51) C07D 495/04
- 
- C07C 17/10** → (51) C07C 23/38
- 
- C07C 17/18** → (51) C07B 39/00
- 
- C07C 17/23** → (51) C07B 39/00
- 
- C07C 17/38** → (51) C07C 23/38
- 
- (51) **C07C 23/38** (11) **1 445 247 A1**  
C07C 17/10 C07C 17/38  
(25) Ja (26) En  
(21) 02785930.5 (22) 11.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/011718 11.11.2002  
(87) WO 2003/042139 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 JP 2001349102  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
DIHALOGENADAMANTANEN  
• PROCESS FOR PREPARATION OF DIHALOGENOAMANTANES  
• PROCEDE DE PREPARATION DE  
DIHALOGENOAMANTANES
- (71) Tokuyama Corporation, 1-1 Mikage-cho, Shunan-shi, Yamaguchi-ken 745-8648, JP
- (72) TANAKA, Norihiro, c/o Tokuyama Corporation, Shunan-shi, Yamaguchi 745-8648, JP  
YAMAGUCHI, Masao, c/o Tokuyama Corporation, Shunan-shi, Yamaguchi 745-8648, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C07C 25/22** → (51) C07B 39/00
- 
- C07C 29/14** → (51) C07C 31/133
- 
- (51) **C07C 31/133** (11) **1 445 248 A1**  
C07C 29/14 C07C 45/58  
C07C 47/11 C07C 251/38  
C07C 249/08 C07C 255/31  
C07C 253/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02779965.9 (22) 31.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/011345 31.10.2002  
(87) WO 2003/042145 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 JP 2001345555  
06.02.2002 JP 2002029169  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
CYCLOPROPYLETHANOL UND CYCLO-  
PROPYLACETONITRIL UND ZWISCHEN-  
PRODUKTE FÜR DIE BEIDEN VERBINDUN-  
GEN
- PROCESSES FOR PREPARATION OF  
CYCLOPROPYLETHANOL, CYCLO-PROPY-  
LACETONITRILE AND INTERMEDIATES OF  
BOTH  
• PROCEDES DE PREPARATION D'UN  
CYCLOPROPYLETHANOL, D'UN  
CYCLOPROPYLACETONITRILE, ET LEURS  
INTERMEDIAIRES
- (71) Kuraray Co., Ltd., 1621 Sakazu, Kurashiki-City, Okayama 710-8622, JP
- (72) UJITA, Katsuji, Kurashiki-shi, Okayama 710-0801, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- C07C 39/24** → (51) C12P 17/06
- 
- C07C 45/50** → (51) B01J 31/06
- 
- C07C 45/51** → (51) C07B 39/00
- 
- C07C 45/58** → (51) C07C 31/133
- 
- C07C 47/11** → (51) C07C 31/133
- 
- (51) **C07C 59/90** (11) **1 445 249 A1**  
C07C 69/734 C07C 69/76  
C07C 205/34 C07C 219/32  
C07C 255/54 C07C 255/37  
C07C 271/64 C07C 235/42  
C07C 311/29 C07C 311/51  
C07C 311/53 C07C 317/22  
C07C 323/19 A61K 31/192  
(25) Ja (26) En  
(21) 02781763.4 (22) 13.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/011846 13.11.2002  
(87) WO 2003/042150 2003/21 22.05.2003  
(30) 16.11.2001 JP 2001351217  
18.07.2002 JP 2002209382  
(54) • NEUE BENZOPHENONDERIVATE UND  
DEREN SALZE  
• NOVEL BENSOPHENONE DERIVATIVES OR  
SALTS THEREOF  
• NOUVEAUX DERIVES DE BENZOPHENONE  
OU SELS DE CEUX-CI
- (71) TOYAMA CHEMICAL CO., LTD., 2-5, 3-chome, Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023, JP  
Hirono, Shuichi, 16-29, Akatsukashinmachi 3-chome, Itabashi-Ku, Tokyo 175-0093, JP  
Shiozawa, Shunichi, 11-6, Takenodai 2-chome, Nishi-Ku, Kobe-Shi, Hyogo 651-2274, JP
- (72) CHAKI, Hisaaki, Kaminiikawa-Gun, Toyama 930-1328, JP  
KOTSUBO, Hironori, Nakaniikawa-Gun, Toyama 930-0224, JP  
TANAKA, Tadashi, Toyama-Shi, Toyama 930-0832, JP  
AIKAWA, Yukihiko, Toyama-Shi, Toyama 939-0521, JP  
HIRONO, Shuichi, Itabashi-Ku, Tokyo 175-0093, JP  
SHIOZAWA, Shunichi, Kobe-Shi, Hyogo 651-2274, JP
- (74) Hartz, Nikolai F., Dr., Wächtershäuser & Hartz Patentanwälte Weinstrasse 8, 80333 München, DE
- 
- C07C 69/734** → (51) C07C 59/90
- 
- C07C 69/76** → (51) C07C 59/90
- 
- C07C 205/34** → (51) C07C 59/90
- 
- C07C 209/68** → (51) C08G 59/50
- 
- (51) **C07C 211/30** (11) **1 445 250 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02755745.3 (22) 01.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/007843 01.08.2002  
(87) WO 2003/011812 2003/07 13.02.2003  
(30) 01.08.2001 JP 2001233818  
(54) • NEUE AMINDERIVATE MIT EINER DIE  
HUMANE BETA-TRYPTASE HEMMENDEN  
WIRKUNG UND DIESE ENTHALTENDE ARZ-  
NEIMITTEL  
• NOVEL AMINE DERIVATIVE HAVING HUMAN  
BETA-TRYPTASE INHIBITORY ACTIVITY  
AND DRUGS CONTAINING THE SAME  
• NOUVEAU DERIVE AMINE PRESENTANT  
UNE ACTIVITE INHIBANT LA BETA-TRYPT-  
TASE HUMAINE ET MEDICAMENTS CONTE-  
NANT CE NOUVEAU DERIVE
- (71) MOCHIDA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 7, Yotsuya 1-chome, Shinjuku-ku Tokyo 160-8515, JP
- (72) KATO, Yutaka, c/o MOCHIDA PHARMACEUTICAL CO., LTD., Tokyo 160-8515, JP  
MIYAZAKI, Yutaka, MOCHIDA PHARMACEUTICAL CO., LTD., Tokyo 160-8515, JP  
SHIMADA, Hiroyasu, MOCHIDA PHARMACEUTICAL CO. LTD., Tokyo 160-8515, JP  
MANABE, Tadashi, MOCHIDA PHARMACEUTICAL CO., LTD., Tokyo 160-8515, JP  
SHIROMIZU, Ikuya, MOCHIDA PHARMACEUTICAL CO., LTD., Tokyo 160-8515, JP  
OKAMOTO, Atsushi, Takatsuki-shi, Osaka 569-1126, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- C07C 219/32** → (51) C07C 59/90
- 
- C07C 235/42** → (51) C07C 59/90
- 
- C07C 249/08** → (51) C07C 31/133
- 
- C07C 251/38** → (51) C07C 31/133
- 
- C07C 253/00** → (51) C07C 31/133
- 
- (51) **C07C 255/26** (11) **1 445 251 A1**  
A01N 37/34 C07C 317/14  
C07D 213/82  
(25) En (26) En  
(21) 04010346.7 (22) 28.04.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(30) 01.05.1998 JP 13780698  
(54) • Acetonitril-Derivate, diese enthaltende Insekti-  
zide für Landwirtschaft und Gartenbau und  
ihre Verwendung  
• Aminoacetonitrile derivative, agricultural and  
horticultural insecticide containing the same,  
and use thereof  
• Dérivés d'acétonitrile, insecticides utilisables  
dans l'agriculture et l'horticulture les contenant  
et leur utilisation
- (71) NIHON NOHYAKU CO., LTD., 2-5, Nihonbashi-1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Andoh, Nobuharu, Sakai-shi Osaka-fu, JP  
Sanpei, Osamu, Osaka-fu, JP  
Sakata, Kazuyuki, Osaka-fu, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C07C 255/31** → (51) C07C 31/133
-

<b>C07C 255/37</b> → (51) C07C 59/90	(71) YAMANOUCHI PHARMACEUTICAL CO. LTD., No. 3-11 Nihonbashi-Honcho, 2-chome Chuo-ku, Tokyo 103-8411, JP	(51) <b>C07D 263/32</b> (11) <b>1 445 256 A1</b> C07D 277/42 C07D 413/04 C07D 413/10 C07D 417/10 A61K 31/421 A61K 31/422 A61K 31/427 A61K 31/433 A61K 31/4439 A61K 31/454 A61K 31/4545 A61K 31/496 A61K 31/497 A61K 31/5355 A61K 31/5377 A61K 31/55 A61P 3/00 A61P 3/04 A61P 3/06 A61P 3/10
<b>C07C 255/54</b> → (51) C07C 59/90	(72) KOSHIO, H., c/o Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP	(25) Ja (26) En (21) 02803104.5 (22) 11.11.2002
<b>C07C 271/64</b> → (51) C07C 59/90	TSUKAMOTO, I., c/o Yamanouchi Pharm. Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
<b>C07C 309/66</b> → (51) C12P 17/06	KURAMOCHI, T., c/o Yamanouchi Pharm. Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP	AL LT LV MK RO SI
<b>C07C 311/29</b> → (51) C07C 59/90	AKAMATSU, S., c/o Yamanouchi Pharm. Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP	(86) JP 2002/011729 11.11.2002
<b>C07C 311/51</b> → (51) C07C 59/90	SAITOH, C., c/o Yamanouchi Pharmaceutical Co. Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP	(87) WO 2003/042194 2003/21 22.05.2003
<b>C07C 311/53</b> → (51) C07C 59/90	(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	(30) 12.11.2001 JP 2001346583
<b>C07C 317/14</b> → (51) C07C 255/26	(51) <b>C07D 231/20</b> (11) <b>1 445 254 A1</b> C07D 417/12 C07D 413/12 C07D 401/12 C07D 413/14	(54) • CARBONSÄUREDERIVATVERBINDUNGEN UND DIESE ALS WIRKSTOFF ENTHALTENDE ARZNEIMITTEL • CARBOXYLIC ACID DERIVATIVE COMPOUNDS AND DRUGS CONTAINING THE SAME AS THE ACTIVE INGREDIENT • COMPOSES DERIVES D'ACIDE CARBOXYLIQUE ET MEDICAMENTS CONTENANT CES COMPOSES EN TANT QUE PRINCIPE ACTIF
<b>C07C 317/22</b> → (51) C07C 59/90	(25) Ja (26) En (21) 02778097.2 (22) 12.11.2002	(71) ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-5, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8526, JP
(51) <b>C07D 209/14</b> (11) <b>1 445 252 A1</b>	(21) 02785439.7 (22) 08.11.2002	(72) TAJIMA, Hisao, Minase Rsr. Instit. Ono Pharmaceu., Osaka 618-8585, JP
(25) Es (26) En	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	NAKAYAMA, Yoshisuke, Minase Rsr. Instit. Pharmaceu, Oaka 618-858, JP
(21) 02785439.7 (22) 08.11.2002		(74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	AL LT LV MK RO SI	
	(86) ES 2002/000518 08.11.2002	
	(87) WO 2003/042175 2003/21 22.05.2003	
	(30) 14.11.2001 ES 200102517	
	(54) • SULFONAMIDDERIVATE, DEREN HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG ALS MEDIKAMENTE • SULPHONAMIDE DERIVATIVES, THE PREPARATION THEREOF AND THE APPLICATION OF SAME AS MEDICAMENTS • DERIVES DE SULFONAMIDES, LEUR PREPARATION ET LEUR APPLICATION EN TANT QUE MEDICAMENTS	
	(71) LABORATORIOS DEL DR. ESTEVE, S.A., Av. Mare de Deu de Montserrat, 221, 08041 Barcelona, ES	
	(72) MERCE-VIDAL, Ramon, 08041 Barcelona, ES	
	ANDALUZ-MATARO, Blas, 08041 Barcelona, ES	
	FRIGOLA-CONSTANSA, Jordi, 08041 Barcelona, ES	
	(74) Carpintero Lopez, Francisco, Herrero & Asociados, S.L., Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES	
	<b>C07D 213/82</b> → (51) C07C 255/26	
(51) <b>C07D 223/16</b> (11) <b>1 445 253 A1</b> C07D 401/12 C07D 401/14 C07D 403/10 C07D 403/12 C07D 403/14 C07D 409/14 C07D 417/14 C07D 401/06 C07D 403/06 C07D 405/14 A61K 31/55 A61P 7/12 A61P 13/00 A61P 43/00	(25) Ja (26) En (21) 02781759.2 (22) 13.11.2002	
(25) Ja (26) En	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(21) 02781759.2 (22) 13.11.2002		
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	AL LT LV MK RO SI	
	(86) JP 2002/011842 13.11.2002	
	(87) WO 2003/042181 2003/21 22.05.2003	
	(30) 16.11.2001 JP 2001350909 30.08.2002 JP 2002252931	
	(54) • 4,4-DIFLUOR-1,2,3,4-TETRAHYDRO-5H-1-BENZAZEPINDERIVATE UND DEREN SALZE • 4,4-DIFLUORO-1, 2, 3, 4-TETRAHYDRO-5H-1-BENZAZEPINE DERIVATIVES OR SALTS THEREOF • DERIVES DE 4,4-DIFLUORO-1,2,3,4-TETRAHYDRO-5H-1-BENZAZEPINE, OU SELS DESDITS DERIVES	
	(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL	
	(72) Best, David Edwards, Prairieville Louisiana 70769, US	
	Tjioe, Tjay Tjien, 6136 BR Sittard, NL	
	(74) Scheiltus, Irma, DSM Intellectual Property Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL	
	(62) 98950508.6 / 1 025 093	
	(51) <b>C07D 251/60</b> (11) <b>1 445 255 A1</b> B05B 9/00 B01J 2/02	
(25) En (26) En	(21) 04076113.2 (22) 12.10.1998	
(21) 04076113.2 (22) 12.10.1998	(84) AT DE ES FR GB IT NL SE	
(84) AT DE ES FR GB IT NL SE	(30) 15.10.1997 US 62574 P	
(30) 15.10.1997 US 62574 P	(54) • Vorrichtung zur Herstellung von Melamin als Trockenpulver • Apparatus for preparing dry melamine powder • Appareil pour préparer de la Mélamine en poudre sèche	
(54) • Vorrichtung zur Herstellung von Melamin als Trockenpulver • Apparatus for preparing dry melamine powder • Appareil pour préparer de la Mélamine en poudre sèche	(71) Tokuyama Corporation, 1-1 Mikage-cho, Shunan-shi, Yamaguchi 745-0053, JP	
(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL	(72) IZUMI, Shinobu, Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-0053, JP	
(72) Best, David Edwards, Prairieville Louisiana 70769, US	NAGOH, Hironobu, Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-0053, JP	
Tjioe, Tjay Tjien, 6136 BR Sittard, NL	(74) Benson, John Everett, et al, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB	
(74) Scheiltus, Irma, DSM Intellectual Property Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL		
(62) 98950508.6 / 1 025 093		
	<b>C07D 277/42</b> → (51) C07D 263/32	
	<b>C07D 311/20</b> → (51) C12P 17/06	
	<b>C07D 311/58</b> → (51) C12P 17/06	
(51) <b>C07D 311/78</b> (11) <b>1 445 257 A1</b> C07D 311/94 C07D 491/06 C07D 493/06 C07D 311/96 G03C 1/73 G02B 5/23 G02B 1/04 G02C 7/10	(25) Ja (26) En (21) 02781787.3 (22) 15.11.2002	
(25) Ja (26) En	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(21) 02781787.3 (22) 15.11.2002	(86) JP 2002/011935 15.11.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(87) WO 2003/042203 2003/21 22.05.2003	
(86) JP 2002/011935 15.11.2002	(30) 16.11.2001 JP 2001352333	
(87) WO 2003/042203 2003/21 22.05.2003	(54) • CHROMENVERBINDUNG • CHROMENE COMPOUND • COMPOSE DE CHROME	
(30) 16.11.2001 JP 2001352333	(71) Tokuyama Corporation, 1-1 Mikage-cho, Shunan-shi, Yamaguchi 745-0053, JP	
(54) • CHROMENVERBINDUNG • CHROMENE COMPOUND • COMPOSE DE CHROME	(72) IZUMI, Shinobu, Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-0053, JP	
(71) Tokuyama Corporation, 1-1 Mikage-cho, Shunan-shi, Yamaguchi 745-0053, JP	NAGOH, Hironobu, Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-0053, JP	
(72) IZUMI, Shinobu, Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-0053, JP	(74) Benson, John Everett, et al, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB	
NAGOH, Hironobu, Tokuyama-shi, Yamaguchi 745-0053, JP		
(74) Benson, John Everett, et al, J. A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB		
	<b>C07D 311/94</b> → (51) C07D 311/78	
	<b>C07D 311/96</b> → (51) C07D 311/78	
	<b>C07D 333/60</b> → (51) G11B 7/24	

<b>C07D 401/06</b>	→ (51)	C07D 223/16
<b>C07D 401/12</b>	→ (51)	C07D 223/16
<b>C07D 401/12</b>	→ (51)	C07D 231/20
<b>C07D 401/14</b>	→ (51)	C07D 223/16
<b>C07D 403/06</b>	→ (51)	C07D 223/16
<b>C07D 403/10</b>	→ (51)	C07D 223/16
<b>C07D 403/12</b>	→ (51)	C07D 223/16
<b>C07D 403/14</b>	→ (51)	C07D 223/16
<b>C07D 405/14</b>	→ (51)	C07D 223/16
<b>C07D 409/14</b>	→ (51)	C07D 223/16
<b>C07D 413/04</b>	→ (51)	C07D 263/32
(51) <b>C07D 413/06</b>	(11)	<b>1 445 258 A1</b> C07D 417/06 A61K 31/427 A61P 3/04 A61P 3/10 A61P 9/10 A61P 25/28 A61P 35/00
(25) Ja	(26) En	
(21) 02801515.4	(22) 09.10.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) JP 2002/010472	09.10.2002	
(87) WO 2003/033493	2003/17 24.04.2003	
(30) 12.10.2001	JP 2001315694	
(54) • <b>AKTIVATOR DES PEROXISOMPROLIFERA- TOR-AKTIVIERTEN REZEPTORS DELTA</b> • <b>ACTIVATOR FOR PEROXISOME PROLIF- ERATOR-ACTIVATED RECEPTOR DELTA</b> • <b>ACTIVATEUR DU RECEPTEUR DELTA</b> <b>ACTIVE PAR LE PROLIFERATEUR DE</b> <b>PEROXISOME</b>		
(71) NIPPON CHEMIPHAR CO., LTD., 2-3, Iwamoto-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8678, JP		
(72) SAKUMA, Shogo, Yoshikawa-shi, Saitama 342-0055, JP YAMAKAWA, Tomio, Kashiwa-shi, Chiba 277-0884, JP KANDA, Takashi, Ichikawa-shi, Chiba 272-0823, JP MASUI, Seiichiro, Ageo-shi, Saitama 362-0072, JP		
(74) Jones Day, Rechtsanwälte, Attorneys-at-Law, Patentanwälte Prinzregentenstrasse 11, 80538 München, DE		
<b>C07D 413/10</b>	→ (51)	C07D 263/32
<b>C07D 413/12</b>	→ (51)	C07D 231/20
<b>C07D 413/14</b>	→ (51)	C07D 231/20
<b>C07D 417/06</b>	→ (51)	C07D 413/06
<b>C07D 417/10</b>	→ (51)	C07D 263/32
<b>C07D 417/12</b>	→ (51)	C07D 231/20
<b>C07D 417/14</b>	→ (51)	C07D 223/16
<b>C07D 451/02</b>	→ (51)	A61K 51/04
<b>C07D 491/06</b>	→ (51)	C07D 311/78
<b>C07D 493/06</b>	→ (51)	C07D 311/78

(51) <b>C07D 495/04</b>	(11)	<b>1 445 259 A1</b> C07B 63/00 A61K 31/55 // (C07D495/04, 333:00, 243:00)
(25) En	(26) En	
(21) 03077455.8	(22) 22.03.1996	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE		
AL LT LV SI		
(30) 24.03.1995	US 409566	
(54) • <b>Verfahren und Kristallformen von</b> <b>2-Methylthienobenzodiazepinen</b> • <b>Process and crystal forms of</b> <b>2-methyl-thieno-benzodiazepine</b> • <b>Procédé et formes cristallines de</b> <b>2-methyl-thiénobenzodiazépine</b>		
(71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US ELI LILLY AND COMPANY LIMITED, Kingsclere Road, Basingstoke, Hants RG21 6XA, GB		
(72) Bunnell, Charles Arthur, Lafayette Indiana 47905, US Hendriksen, Barry Arnold, Guildford Surrey GU2 6QE, GB Larsen, Samuel Dean, West Lafayette Indiana 47906, US		
(74) Kingsbury, Oliver William, Eli Lilly and Company Limited, European Patent Operations, Lilly Research Centre, Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB		
(62) 00203573.1 / 1 095 941 96302000.3 / 0 733 635		

**C07F 9/145** → (51) B01J 31/06**C07F 9/6574** → (51) B01J 31/06

(51) <b>C07K 1/04</b>	(11)	<b>1 445 260 A1</b> B01J 19/00 C07B 61/00
(25) De	(26) De	
(21) 03002404.6	(22) 04.02.2003	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		
AL LT LV MK RO		
(54) • <b>Verfahren zur Immobilisierung von chemischen</b> <b>Verbindungen an Festphasen</b> • <b>Method of immobilising of chemical com- pounds to solid phases</b> • <b>Méthode de la immobilisation des composés</b> <b>chimiques à des phases solides</b>		
(71) Jerini AG, Invalidenstr. 130, 10115 Berlin, DE		
(72) Schnatbaum, Karsten, Dr., 10245 Berlin, DE Reimer, Ulf, Dr., 10405 Berlin, DE Scharn, Dirk, Dr., 13507 Berlin, DE Schutkowski, Mike, Dr., 06268 Ziegelroda, DE		
(74) Bohmann, Armin K., Dr., Bohmann & Loosen, Anwaltssozietät, Sonnenstrasse 8, 80331 München, DE		

(51) <b>C07K 1/14</b>	(11)	<b>1 445 261 A1</b> A23J 1/08 A23J 3/14 C12N 9/00
(25) Ja	(26) En	
(21) 02775531.3	(22) 12.11.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) JP 2002/011768	12.11.2002	
(87) WO 2003/042236	2003/21 22.05.2003	
(30) 13.11.2001	JP 2001347059	
(54) • <b>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON</b> <b>KONZENTRIERTEM/AUFGEREINIGTEM</b> <b>PROTEIN MIT EINER TONMINERALZUSAM-</b> <b>MENSSETZUNG</b>		

• <b>PROCESS FOR PRODUCING CONCEN- TRATED/PURIFIED PROTEIN USING CLAY</b> <b>MINERAL COMPOSITION</b>		
• <b>PROCEDE DE FABRICATION DE PROTEI- NES CONCENTREES/EPUREES A L'AIDE</b> <b>D'UNE COMPOSITION MINERALE D'ARGILE</b>		
(71) THE NISSHIN OIL MILLS, LTD., 23-1, Shinkawa 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, 104-8285, JP		
(72) MINOSHIMA, Ryoichi, c/o The Nisshin Oil Co. Ltd., Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0832, JP		
(74) Curtis, Philip Anthony, et al, A.A. Thornton & Co., 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB		

(51) <b>C07K 5/023</b>	(11)	<b>1 445 262 A1</b> C12N 9/99 A61K 38/55 A61P 1/02
(25) Ja	(26) En	
(21) 02780081.2	(22) 14.11.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) JP 2002/011860	14.11.2002	
(87) WO 2003/042237	2003/21 22.05.2003	
(30) 16.11.2001	JP 2001352012	
(54) • <b>PEPTIDDERIVAT, PHARMAZEUTISCH UNBE- DENKLICHES SALZ DAVON, VERFAHREN</b> <b>ZU DESSEN HERSTELLUNG UND DESSEN</b> <b>VERWENDUNG</b> • <b>PEPTIDE DERIVATIVE&amp;COMMA; PHARMA- CEUTICALLY ACCEPTABLE SALT</b> <b>THEREOF&amp;COMMA; PROCESS FOR PRO-</b> <b>DUCING THE SAME&amp;COMMA; AND USE</b> <b>THEREOF</b> • <b>DERIVE PEPTIDIQUE, SEL PHARMACEUTI-</b> <b>QUEMENT ACCEPTABLE DE CELUI-CI,</b> <b>PROCEDE DE PRODUCTION ET UTILISA-</b> <b>TION DUDIT DERIVE</b>		
(71) TAIHO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-27, Kandanishiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054, JP		
(72) YAMAMOTO, Kenji, Fukuoka-shi, Fukuoka 811-0215, JP SUDA, Yoshimitsu, Tokorozawa-shi, Saitama 359-1142, JP ASAO, Tetsuji, Kokubunji-shi, Tokyo 185-0024, JP		
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE		

**C07K 7/06** → (51) C07K 14/47

(51) <b>C07K 14/47</b>	(11)	<b>1 445 263 A1</b> C12N 9/64 C07K 7/06 C07K 16/40 C12N 15/57 C12N 5/16 C12N 1/21 C12N 1/19 G01N 33/50 A01K 67/027 A61K 38/08 C12Q 1/68
(25) En	(26) En	
(21) 04006991.6	(22) 10.02.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(30) 10.02.1999	US 119571 P	
	15.06.1999	US 139172 P
(54) • <b>Menschliches beta-Secretase Enzym, Inhibi- toren und ihre Zusammensetzungen und Ver-</b> <b>wendungen</b> • <b>Human beta-secretase enzyme, inhibitors and</b> <b>their compositions and uses</b> • <b>Enzyme humaine de beta-secretease, inhibi-</b> <b>teurs et leurs compositions et utilisations.</b>		
(71) Elan Pharmaceuticals, Inc., 800 Gateway Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US		
(72) Anderson, John P., South San Francisco CA 94132, US Basi, Guriqbal, Palo Alto CA 94303, US		

- Doane, Minh Tam, Hayward CA 94545, US  
Frigon, Normand, Milbrae CA 94030, US  
John, Varghese, San Francisco CA 94122, US  
Power, Michael, Fremont CA 94536, US  
Sinha, Sukanto, San Francisco CA 94127, US  
Tatsuno, Gwen, Oakland CA 94611, US  
Tung, Jay, Belmont CA 94002, US  
Wang, Shuwen, San Francisco CA 94122, US  
McConlogue, Lisa, San Francisco CA 94127, US  
(74) Lee, Nicholas John, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB  
(62) 00919298.0 / 1 165 609

**C07K 14/47** → (51) A01K 67/027

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/50** → (51) A61L 31/04

**C07K 14/705** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/00** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/18** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/40** → (51) C07K 14/47

**C07K 16/44** → (51) G01N 33/569

- (51) **C07K 16/46** (11) **1 445 264 A1**  
A61P 31/02 A61P 35/00  
A61P 37/00 A61P 37/06  
C07K 19/00  
// A61K38:00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02755688.5 (22) 30.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/007735 30.07.2002  
(87) WO 2003/011911 2003/07 13.02.2003  
(30) 31.07.2001 JP 2001232303  
(54) • PD-1-SPEZIFISCHE SUBSTANZ  
• SUBSTANCE SPECIFIC TO PD-1  
• SUBSTANCE SPECIFIQUE POUR PD-1  
(71) ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-5, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8526, JP  
Honjo, Tasuku, 19-4, Osagi-cho, Iwakura, Sakyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 606-0001, JP  
(72) HONJO, Tasuku, Kyoto-shi, Kyoto 606-0001, JP  
SHIBAYAMA, Shiro, c/o Minase Res. Inst., Ono Pharm, Mishima-gun, Osaka 618-8585, JP  
MATSUO, Masayoshi, c/o Minase Res. Inst., Ono Phar, Mishima-gun, Osaka 618-8585, JP  
YOSHIDA, Takao, c/o Minase Res. Inst., Ono Pharm., Mishima-gun, Osaka 618-8585, JP  
(74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**C07K 19/00** → (51) C07K 16/46

**C08B 11/20** → (51) C08L 1/26

- (51) **C08F 14/06** (11) **1 445 265 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04000209.9 (22) 08.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 JP 2003029559  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Vinylchloritpoly-  
meren

- Process for producing vinyl chloride-based polymer  
• Procédé de polymérisation de chlorure de vinyl  
(71) Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100, JP  
(72) Usiki, Masahiro, Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Kamisu-machi Kashima-gun Ibaraki-ken, JP  
Amano, Tadashi, Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Kamisu-machi Kashima-gun Ibaraki-ken, JP  
(74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutznerberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

**C08F 20/58** → (51) G02C 7/04

- (51) **C08F 220/18** (11) **1 445 266 A2**  
C08F 220/30 G03F 7/039  
(25) En (26) En  
(21) 04008994.8 (22) 20.05.1999  
(84) DE FR GB  
(30) 25.05.1998 JP 14353698  
28.08.1998 JP 24406798  
(54) • Photoresist copolymer.  
• Photoresist copolymer  
• Copolymère photosensible.  
(71) Daicel Chemical Industries, Ltd., 1 Teppo-cho, Sakai-shi, Osaka 590-8501, JP  
(72) Nakano, Tatsuya, Himeji-shi Hyogo 670-0094, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE  
(62) 99953334.2 / 1 000 924

**C08F 220/30** → (51) C08F 220/18

**C08F 222/02** → (51) C11D 3/37

- (51) **C08F 279/02** (11) **1 445 267 A1**  
C08F 291/02 C08F 279/04  
G01N 21/65  
(25) De (26) De  
(21) 04001509.1 (22) 24.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 DE 10304817  
(54) • Verfahren zur verbesserten Herstellung von Pfropfpolymerisaten  
• Process for an improved preparation of a graft copolymer  
• Procédé pour améliorer la préparation d' un copolymère greffé  
(71) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE  
(72) Buchholz, Vera, Dr., 50823 Köln, DE  
Wenz, Eckard, Dr., 50679 Köln, DE  
Eichenauer, Herbert, Dr., 41539 Dormagen, DE  
Born, Ralf-Jürgen, Dr., 55218 Ingelheim, DE  
Lange, Christian, Dr., 59494 Soest, DE  
Hobeika, Sven, Dr., 42699 Solingen, DE

**C08F 279/04** → (51) C08F 279/02

**C08F 291/02** → (51) C08F 279/02

- (51) **C08G 8/04** (11) **1 445 268 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02781781.6 (22) 15.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/011924 15.11.2002  
(87) WO 2003/042267 2003/21 22.05.2003  
(30) 16.11.2001 JP 2001350949  
22.10.2002 JP 2002306573

- (54) • PHENOLISCHE NOVOLAKE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR  
• PHENOLIC NOVOLAKS AND PROCESS FOR PRODUCTION THEREOF  
• NOVOLAQUES PHENOLIQUES ET LEUR PROCEDE DE PRODUCTION  
(71) Asahi Organic Chemicals Industry Co., Ltd., 5955, Nakanose-machi 2-chome, Nobeoka-shi, Miyazaki 882-0032, JP  
(72) INATOMI, Shigeki, ASAHI ORG. CHEM. IND. CO., LTD., Niwa-gun, Aichi 480-0105, JP  
TANOUE, Noboru, ASAHI ORG. CHEM. IND. CO., LTD., Niwa-gun, Aichi 480-0105, JP  
(74) Weitzel, David Stanley, Brookes Batchellor LLP 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- (51) **C08G 18/02** (11) **1 445 269 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04001733.7 (22) 27.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 JP 2003032929  
(54) • Polycarodiimide mit hohem Brechungsindex und Verfahren zu ihrer Herstellung  
• Polycarodiimide having high index of refraction and production method thereof  
• Polycarodiimide à indice de réfraction élevé et son procédé de fabrication  
(71) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome Ibaraki-shi, Osaka, JP  
(72) Sadayori, Naoki, Ibaraki-shi Osaka, JP  
Hotta, Yui, Ibaraki-shi Osaka, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **C08G 18/38** (11) **1 445 270 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02758856.5 (22) 20.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/008361 20.08.2002  
(87) WO 2003/020785 2003/11 13.03.2003  
(30) 31.08.2001 JP 2001264165

- (54) • ZUSAMMENSETZUNG ZUR HERSTELLUNG VON FLAMMWIDRIGEN POLURETHAN-WEICHCHAUMSTOFFEN  
• COMPOSITION FOR PRODUCTION OF FLAME-RETARDANT FLEXIBLE POLYURETHANE FOAMS  
• COMPOSITIONS PERMETTANT DE PRODUIRE DES MOUSSES POLYURETHANES SOUPLES IGNIFUGES  
(71) DAIHACHI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD., Hiranomachi Yachiyo Bldg., 8-13, Hiranomachi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP  
(72) TOKUYASU, Noriaki, Tokai-shi, Aichi 477-0032, JP  
KAMEDA, Katsumi, Chita-gun, Aichi 470-2103, JP  
(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

- (51) **C08G 18/78** (11) **1 445 271 A1**  
C09D 175/04  
(25) Ja (26) En  
(21) 02799366.6 (22) 17.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/009519 17.09.2002  
(87) WO 2003/027163 2003/14 03.04.2003  
(30) 20.09.2001 JP 2001287773  
(54) • POLYISOCYANATZUSAMMENSETZUNG MIT ALLOPHANATGRUPPE UND FESTSTOFFREICHE BESCHICHTUNGSMASSE

- POLYISOCYANATE COMPOSITION HAVING ALLOPHANATE GROUP AND HIGH-SOLID COATING MATERIAL
- COMPOSITION POLY-ISOCYANATE POSSEDANT UN GROUPE ALLOPHANATE ET MATERIAU DE REVETEMENT A HAUTE TENEUR EN SOLIDES
- (71) Asahi Kasei Chemicals Corporation, 1-2, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8440, JP
- (72) WATANABE, Shinichiro, Yokohama-shi, Kanagawa 233-0007, JP
- NAOI, Kunio, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0066, JP
- (74) Weber, Thomas Dr., et al, Deichmannhaus am Dom Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- 
- (51) **C08G 59/50** (11) **1 445 272 A2**  
C08L 63/00 C07C 209/68
- (25) En (26) En
- (21) 04002456.4 (22) 04.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 06.02.2003 US 359450
- (54) • *Hydrierung von Methylenedianilin-Homologen und damit gehärtete Epoxyharze*  
• *Hydrogenation of methylenedianiline homologs and epoxy resins cured with same*  
• *Hydrogénation d'homologues de méthylènedianiline et résines d'époxyde durcis à partir de ce produit*
- (71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
- (72) Ulman, Michael, Alburts, PA 18011, US
- Vedage, Gamini Ananda, Bethlehem, PA 18017, US
- Dubowik, David Alan, Allentown, PA 18104, US
- Boyce, Stephen Michael, Bath, PA 18014, US
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE
- 
- C08G 63/692** → (51) B01J 31/06
- 
- (51) **C08G 77/38** (11) **1 445 273 A1**  
C08G 77/46
- (25) De (26) De
- (21) 04001140.5 (22) 21.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 04.02.2003 DE 10304330
- (54) • *Lineare carboxyfunktionelle Organosiloxanyl-derivate und deren Verwendung zur Behandlung der Oberflächen von Leder*  
• *Linear carboxyfunctional Organosiloxanes and their use for the surface treatment of leather*  
• *Dérivés d'Organosiloxanes linéaires présentant une fonction carboxy et leur utilisation dans le traitement de surfaces en cuir*
- (71) Goldschmidt AG, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen, DE
- (72) Buskies-Keup, Heike, 45130 Essen, DE
- Krakenberg, Manfred, 45307 Essen, DE
- Oestreich, Sascha, Dr., 45279 Essen, DE
- Stadtmüller, Stefan, Dr., 45309 Essen, DE
- 
- C08G 77/46** → (51) C08G 77/38
- 
- (51) **C08J 3/20** (11) **1 445 274 A1**  
C08J 5/18 C08L 101/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 02773001.9 (22) 23.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/010978 23.10.2002
- (87) WO 2003/035725 2003/18 01.05.2003
- (30) 24.10.2001 JP 2001326499
- 27.12.2001 JP 2001395985
- 16.04.2002 JP 2002113506
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER POLYMERLEGIERUNG, POLYMER-LEGIERUNG, FORMKÖRPER. TRANSPARENTER FORMKÖRPER UND OPTISCHER FILM*  
• *METHOD FOR PRODUCING POLYMER ALLOY, POLYMER ALLOY, FORMED ARTICLE, TRANSPARENT FORMED ARTICLE AND OPTICAL FILM*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'ALLIAGE POLYMER, ALLIAGE POLYMER, ARTICLE FORME, ARTICLE FORME TRANSPARENT ET FILM OPTIQUE*
- (71) SEKISUI CHEMICAL CO., LTD., 4-4, Nishitenma 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8565, JP
- (72) TOYOSHIMA, Katsunori, Sekisui Chemical Co., Ltd., Mishima-gun, Osaka 618-8589, JP
- MORITA, Takeharu, c/o Sekisui Chemical Co., Ltd., Mishima-gun, Osaka 618-8589, JP
- TADA, Toshio, c/o Sekisui Chemical Co., Ltd., Mishima-gun, Osaka 618-8589, JP
- NISHIMURA, Youhei, c/o Sekisui Chemical Co., Ltd., Mishima-gun, Osaka 618-8589, JP
- (74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- 
- C08J 5/00** → (51) C08L 67/04
- 
- C08J 5/18** → (51) C08J 3/20
- 
- (51) **C08J 9/14** (11) **1 445 275 A1**  
C08L 75/04
- (25) En (26) En
- (21) 04001632.1 (22) 27.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 06.02.2003 IT MI20030199
- (54) • *Nichtazeotrope Mischungen von 1,1,1,3,3-Pentafluorbutan*  
• *Non azeotropic mixtures of 1,1,1,3,3-pentafluorobutane*  
• *Mélanges non azéotrophiqes de 1,1,1,2,2-pentafluorobutane*
- (71) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT
- (72) Nicoletti, Alberto, 20092 Cinisello B. Milano, IT
- Bragante, Letanzio, 35020 Due Carrare Padova, IT
- (74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents, Via G.B. Morgagni, 2, 20129 Milano, IT
- 
- (51) **C08J 9/14** (11) **1 445 276 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04001635.4 (22) 27.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 06.02.2003 IT MI20030198
- (54) • *Schäumbare Zubereitung*  
• *Foaming compositions*  
• *Compositions moussantes*
- (71) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT
- 
- (72) Nicoletti, Alberto, 20092 Cinisello Balsamo Milano, IT
- Bragante, Letanzio, 35020 Dur Carrare Padova, IT
- Basile, Giampiero, 15100 Alessandria, IT
- (74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents Via Morgagni, 2, 20129 Milano, IT
- 
- (51) **C08K 5/00** (11) **1 445 277 A1**  
C08K 5/40 C08K 5/42  
C08K 5/5398 C08L 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 04250646.9 (22) 06.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 06.02.2003 JP 2003029397
- 06.02.2003 JP 2003029404
- 24.12.2003 JP 2003426560
- (54) • *KAUTSCHUKZUSAMMENSETZUNG UND LUFTREIFEN, BEI DEM DIE ZUSAMMENSETZUNG VERWENDET WIRD*  
• *RUBBER COMPOSITION AND PNEUMATIC TIRE USING THE SAME*  
• *COMPOSITION DE CAOUTCHOUC, ET PNEUMATIQUE REALISE A PARTIR DE CETTE COMPOSITION*
- (71) BRIDGESTONE CORPORATION, 10-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 104-0031, JP
- (72) Hojo, Masahiro, Bridgestone Corp. Technical Center, Kodaira City Tokyo, JP
- Fujiki, Kumi c/o Bridgestone Corp. Tech.Center, Kodaira City Tokyo, JP
- (74) Whalley, Kevin, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- C08K 5/098** → (51) C08L 101/10
- 
- C08K 5/17** → (51) C08L 101/10
- 
- C08K 5/40** → (51) C08K 5/00
- 
- C08K 5/42** → (51) C08K 5/00
- 
- C08K 5/5398** → (51) C08K 5/00
- 
- (51) **C08L 1/26** (11) **1 445 278 A1**  
C08B 11/20
- (25) De (26) De
- (21) 04001508.3 (22) 24.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 06.02.2003 DE 10304816
- (54) • *Celluloseether enthaltende Abmischungen mit erhöhtem Schüttgewicht, deren Verwendung in Baustoffsystemen sowie ein Verfahren zur Herstellung von Celluloseether enthaltenden Abmischungen mit erhöhtem Schüttgewicht*  
• *Compositions comprising cellulose ether with high bulk density, their use in building materials and a process for the manufacture thereof*  
• *Compositions comprenant un éther de cellulose à densité apparente élevée, leur utilisation dans les matériaux de construction et un procédé de fabrication de ces compositions*
- (71) Wolff Cellulosics GmbH & Co.KG, 29656 Walsrode, DE
- (72) Schlesiger, Hartwig, Dr., 29683 Fallingbostel, DE
- Klohr, Erik-Andreas, Dr., 29664 Walsrode, DE
- Dannhorn, Wolfgang, Dr., 29614 Soltau, DE
- Juhl, Hans-Jürgen, Dr., 29683 Fallingbostel, DE
- Kull, Arne-Henning, Dr., 29699 Bomlitz, DE
- Weber, Gunter, Dr., 47802 Krefeld, DE
- Wolbers, Peter, Dr., 29664 Walsrode, DE

(74) Pettrich, Klaus-Günter, Dr., et al, c/o Bayer AG, Bayer Chemicals, Law & Patents, Patents & Licensing, 51368 Leverkusen, DE

**C08L 9/00** → (51) C08K 5/00

(51) **C08L 23/18** (11) **1 445 279 A1**  
C08L 23/18  
(25) En (26) En  
(21) 04002365.7 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 JP 2003030533  
(54) • *Thermoplastische Elastomerezusammensetzung und daraus hergestellter Formkörper*  
• *Thermoplastic elastomer composition and molded member made of the same*  
• *Composition d'élastomère thermoplastique et article moulé par celle-ci*  
(71) Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima 735-8670, JP  
(72) Tanaka, Chikara, Aki-gun Hiroshima 735-8670, JP Onishi, Masaaki, Aki-gun Hiroshima 735-8670, JP  
(74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**C08L 23/18** → (51) C08L 23/16

**C08L 27/06** → (51) C08L 101/00

**C08L 33/06** → (51) C08L 71/02

(51) **C08L 33/08** (11) **1 445 280 A1**  
F16L 11/08  
(25) Ja (26) En  
(21) 02798814.6 (22) 10.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/009191 10.09.2002  
(87) WO 2003/025059 2003/13 27.03.2003  
(30) 14.09.2001 JP 2001279188  
(54) • *ACRILYKAUTSCHUKZUSAMMENSETZUNG UND WÄRMEBESTÄNDIGER SCHLAUCH*  
• *ACRYLIC RUBBER COMPOSITION AND HEAT RESISTANT HOSE*  
• *COMPOSITION DE CAOUTCHOUC ACRYLIQUE ET TUYAU RESISTANT A LA CHALEUR*  
(71) Tokai Rubber Industries, Ltd., 1, Higashi 3-chome, Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP  
(72) NODA, Masashi, Komaki-shi, Aichi 485-8550, JP KANBE, Shinobu, Komaki-shi, Aichi 485-8550, JP MORI, Hiroyoshi, Komaki-shi, Aichi 485-8550, JP NISHIMURA, Motohide, Komaki-shi, Aichi 485-8550, JP  
(74) KÜHNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(51) **C08L 51/00** (11) **1 445 281 A1**  
C08L 67/00 C08L 69/00  
F21V 7/22 F21V 15/01  
(25) Ja (26) En  
(21) 02758790.6 (22) 07.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/008044 07.08.2002  
(87) WO 2003/016399 2003/09 27.02.2003  
(30) 10.08.2001 JP 2001243941  
12.04.2002 JP 2002110530  
23.04.2002 JP 2002120893  
(54) • *HARZZUSAMMENSETZUNG FÜR DIE DIREKTDAMPFABSCHIEDUNG, DAMIT HER-*

*GESTELLTE FORMKÖRPER UND OBERFLÄCHENMETALLISIERTES LAMPENGHÄUSE*  
• *RESIN COMPOSITION FOR DIRECT VAPOR DEPOSITION MOLDED ARTICLES MADE BY USING THE SAME AND SURFACE METALLIZED LAMP HOUSING*  
• *COMPOSITION DE RESINE POUR DEPOT DIRECT PAR EVAPORATION SOUS VIDE, ARTICLES MOULES FABRIQUES AU MOYEN DE CETTE COMPOSITION, ET LOGEMENT DE LAMPE A SURFACE METALLISEE*

(71) Mitsubishi Rayon Co., Ltd., 6-41, Konan 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8506, JP  
(72) NAKAI, Yoshihiro, c/o Ube Plants, UMG ABS, LTD., Ube-shi, Yamaguchi 755-8580, JP  
IKEBE, Takahiro, c/o Ube Plants, UMG ABS, LTD., Ube-shi, Yamaguchi 755-8580, JP  
OBATA, Keiji, c/o Ube Plants, UMG ABS, LTD., Ube-shi, Yamaguchi 755-8580, JP  
SHIGEMITSU, Hideyuki, Otake Plants, Otake-shi, Hiroshima 739-0693, JP  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

**C08L 51/04** → (51) C08L 101/00

**C08L 59/00** → (51) C08L 67/04

**C08L 63/00** → (51) C08G 59/50

**C08L 67/00** → (51) C08L 51/00

(51) **C08L 67/04** (11) **1 445 282 A1**  
C08J 5/00 C08L 59/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02751820.8 (22) 01.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/007838 01.08.2002  
(87) WO 2003/014224 2003/08 20.02.2003  
(30) 03.08.2001 JP 2001236082  
06.11.2001 JP 2001340948  
24.01.2002 JP 2002014948  
24.01.2002 JP 2002014949  
07.02.2002 JP 2002030474  
(54) • *HARZZUSAMMENSETZUNG UND DIESE ENTHALTENDE FORMKÖRPER, FILME UND FASERN*  
• *RESIN COMPOSITION AND MOLDED ARTICLE FILM AND FIBER EACH COMPRISING THE SAME*  
• *COMPOSITION DE RESINE ET ARTICLE MOULE, FILM ET FIBRE*  
(71) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP  
(72) OHME, Hiroyuki, Toray Shataku G-4-4, Nagoya-shi, Aichi 458-0044, JP  
KUMAZAWA, Sadanori, Kibaminamijutaku 3-406, Nagoya-shi, Aichi 455-0021, JP  
KUMAKI, Jiro, Nagoya-shi, Aichi 458-0031, JP  
(74) Coleiro, Raymond, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

#### Bemerkung/Remark/Remarque

• *A request for correction of the english translation of the description has been filed pursuant to rule 88 EPC, A decision on the request will be taken during during examination proceedings.*

**C08L 69/00** → (51) C08L 51/00

(51) **C08L 71/02** (11) **1 445 283 A1**  
C08L 33/06  
(25) Ja (26) En  
(21) 02773000.1 (22) 23.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/010977 23.10.2002  
(87) WO 2003/035755 2003/18 01.05.2003  
(30) 23.10.2001 JP 2001324676  
(54) • *HÄRTBARE HARZZUSAMMENSETZUNG*  
• *CURABLE RESIN COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DE RESINE DURCISSABLE*  
(71) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP  
(72) UEDA, Kazuhiko, Kobe-shi, Hyogo 655-0872, JP KOTANI, Jun, Settsu-shi, Osaka 566-0072, JP KOMITSU, Shintaro, Takasago-shi, Hyogo 676-0074, JP IWAKIRI, Hiroshi, Kobe-shi, Hyogo 651-2277, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C08L 75/04** → (51) C08J 9/14

(51) **C08L 77/00** (11) **1 445 284 A1**  
C08L 79/08  
// (C08L77/00, 79:08, 23:08), (C08L79/08, 77:00, 23:08)  
(25) En (26) En  
(21) 04250586.7 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 US 361722  
(54) • *Schlagzäh modifizierte Zusammensetzungen aus Polyimid- und Polyamidharzen*  
• *Impact modified compositions of polyimide and polyamide resins*  
• *Compositions résistantes aux choc à base de résines de polyimide et polyamide*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Gallucci, Robert R., Mt. Vernon Indiana 47620, US  
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**C08L 79/08** → (51) C08L 77/00

(51) **C08L 101/00** (11) **1 445 285 A1**  
C08L 51/04 C08L 27/06  
(25) Ja (26) En  
(21) 02801500.6 (22) 08.10.2002  
(84) BE DE FR GB NL  
(86) JP 2002/010429 08.10.2002  
(87) WO 2003/033595 2003/17 24.04.2003  
(30) 12.10.2001 JP 2001315771  
(54) • *THERMOPLASTISCHE HARZZUSAMMENSETZUNG MIT HERVORRAGENDER SCHLAGZÄHIGKEIT*  
• *THERMOPLASTIC RESIN COMPOSITION WITH EXCELLENT IMPACT RESISTANCE*  
• *COMPOSITION DE RESINE THERMOPLASTIQUE DOTEE D'UNE EXCELLENTE RESISTANCE AUX CHOC*  
(71) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP  
(72) TAKAKI, Akira, Nada-ku, Kobe-shi, Hyogo 657-0025, JP  
SATO, Akio, Nagata-ku, Kobe-shi, Hyogo 653-0038, JP  
MIZUTA, Tosio, Takasago-shi, Hyogo 676-0011, JP MIYATAKE, Nobuo, Akashi-shi, Hyogo 674-0071, JP  
YUI, Koji, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-2113, JP



(74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

(51) **C08L 101/00** (11) **1 445 286 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290285.8 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 FR 0301262  
(54) • *Verfahren zur verbesserten Herstellung von Artikeln aus thermoplastischen Polymeren und daraus hergestellte Artikel*  
• *Process for improving the productivity in the preparation of articles from thermoplastic polymers and articles therefrom.*  
• *Procédé pour améliorer la productivité de la fabrication d'articles à base de polymères thermoplastiques et articles ainsi obtenus*  
(71) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
(72) Guyomarch, Patrick, 26100 Romans sur Isere, FR

**C08L 101/00** → (51) C08J 3/20

(51) **C08L 101/10** (11) **1 445 287 A1**  
C08K 5/098 C08K 5/17  
(25) Ja (26) En  
(21) 02741426.7 (22) 05.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2002/006877 05.07.2002  
(87) WO 2003/011978 2003/07 13.02.2003  
(30) 27.07.2001 JP 2001226971  
27.09.2001 JP 2001295770  
06.11.2001 JP 2001340999  
(54) • *HÄRTBARE ZUSAMMENSETZUNG*  
• *CURABLE COMPOSITION*  
• *COMPOSITION DURCISSABLE*  
(71) Kaneka Corporation, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka 530-8288, JP  
(72) OKAMOTO, Toshihiko, Kobe-shi, Hyogo 655-0002, JP  
SAKAGUCHI, Masashi, Kako-gun, Hyogo 675-1113, JP  
YUKIMOTO, Sadao, Kobe-shi, Hyogo 655-0041, JP  
WAKABAYASHI, Katsuyu, Kobe-shi, Hyogo 651-0093, JP  
TAKASE, Junji, Akashi-shi, Hyogo 673-0011, JP  
ANDO, Hiroshi, Akashi-shi, Hyogo 673-0849, JP  
(74) Jacob, Reuben Ellis, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**C09B 23/00** → (51) G11B 7/24

**C09C 1/36** → (51) C09C 3/10

(51) **C09C 3/10** (11) **1 445 288 A2**  
C09C 1/36  
(25) En (26) En  
(21) 04250080.1 (22) 09.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 24.01.2003 US 442214  
(54) • *Organisch-Anorganische Kompositteilchen und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Organic-inorganic composite particle and process for preparation thereof*  
• *Particule composites organiques-inorganiques et procédé de leurs préparations*  
(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US

(72) Koller, Anne Denise, Hatfield, Pennsylvania 19440, US  
Blankenship, Robert Mitchell, Harleysville, Pennsylvania 19438, US

(74) Kent, Venetia Katherine, et al, Rohm and Haas (UK) Ltd., European Patent Department, 28th Floor, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

(51) **C09D 1/00** (11) **1 445 289 A2**  
C01B 33/32  
(25) Ja (26) En  
(21) 02743683.1 (22) 21.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/006212 21.06.2002  
(87) WO 2003/000806 2003/01 03.01.2003  
(88) 13.03.2003  
(30) 22.06.2001 JP 2001189875  
(54) • *WÄSSRIGE FILMBILDENDE ANORGANISCHE ZUSAMMENSETZUNG, ANORGANISCHER SCHAUMSTOFF, THERMISCH ISOLIERENDER VERBUNDSTOFF SOWIE HERSTELLUNGSVERFAHREN*

• *AQUEOUS FILM FORMING INORGANIC COMPOSITION INORGANIC FOAM THERMALLY INSULATING COMPOSITE AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF*  
• *COMPOSITION INORGANIQUE FORMANT UN FILM AQUEUX, MOUSSE INORGANIQUE, COMPOSITE THERMOISOLANT ET PROCEDE DE PRODUCTION DESDITES COMPOSITION ET MOUSSE*

(71) Kokuta, Hiroshi, 667-1, Amanuma, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0004, JP  
(72) KOKUTA, Hiroshi, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0004, JP  
KOKUTA, Katsuhiro, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0004, JP  
UCHIDA, Hideaki, Sagami-hara-shi, Kanagawa 229-1124, JP  
KOKUTA, Kenji, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0001, JP  
KOKUTA, Naoto, Shikama-ku, Himeji-shi, Hyogo 670-0000, JP  
(74) Hartz, Nikolai, Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Weinstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **C09D 5/03** (11) **1 445 290 A1**  
B05D 7/24  
(25) Ja (26) En  
(21) 02726430.8 (22) 16.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/004757 16.05.2002  
(87) WO 2002/094950 2002/48 28.11.2002  
(30) 24.05.2001 JP 2001155384  
(54) • *PULVERLACK, VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG UND DARAUS HERGESTELLTE LACKIERUNG*  
• *POWDER COATING COMPOSITION, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, AND COATING FILM MADE FROM THE SAME*  
• *COMPOSITION DE REVETEMENT EN POUDDRE, PROCEDE DE PRODUCTION DE CETTE COMPOSITION ET FILM DE REVETEMENT REALISE A PARTIR DE CETTE COMPOSITION*

(71) TOYO ALUMINIUM KABUSHIKI KAISHA, 25-1, Minamikyutaro-cho 4-chome Higashi-ku, Osaka, JP

(72) TAKANO, Yasushi, Kashihara-shi, Nara 634-0007, JP  
NIIZAKI, Tsuru, Toyo Aluminium Kabushiki Kaisha, Osaka-shi, Osaka 541-0056, JP

(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

**C09D 5/16** → (51) C09D 161/02

(51) **C09D 11/00** (11) **1 445 291 A2**  
B41M 5/00 B41J 2/01  
(25) En (26) En  
(21) 04002602.3 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 JP 2003029174  
(54) • *Tintenset, Aufzeichnungsverfahren und Bildaufzeichnungsgerät*  
• *Ink set, image recording method and image recording apparatus*  
• *Assortiment d'encre, méthode d'enregistrement et appareil d'enregistrement d'images*  
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Nishiguchi, Kenji, Techn. Eng., Tokyo, JP  
(74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **C09D 133/00** (11) **1 445 292 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04000290.9 (22) 09.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 DE 10304958  
(54) • *Verwendung von wässrigen Bindemitteln bei der Herstellung von Schleifmaterialien*  
• *Use of aqueous binders for the production of abrading material*  
• *Utilisation de liants aqueux pour la production de matériel abrasif*  
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Laubender, Matthias, Dr., 67105 Schifferstadt, DE  
Gerst, Matthias, Dr., 67433 Neustadt, DE  
Reck, Bernd, Dr., 67269 Grünstadt, DE  
Weber, Manfred, 68199 Mannheim, DE

(51) **C09D 161/02** (11) **1 445 293 A1**  
C09D 5/16  
(25) En (26) En  
(21) 03002539.9 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(54) • *Fäulnisverhindernde Beschichtung*  
• *Antifouling coating*  
• *Revêtement anti-salissure*  
(71) Chemical Investments Ltd., 186 Main Street, Gibraltar, GI  
(72) Blum, Holger, 22301 Hamburg, DE  
(74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Böck, Tappe, Kirschner Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

**C09D 175/04** → (51) C08G 18/78

**C09J 7/00** → (51) B65H 37/00

(51) **C09J 7/02** (11) **1 445 294 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01965656.0 (22) 14.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2001/008003 14.09.2001  
(87) WO 2003/025079 2003/13 27.03.2003  
(84) • **NEUE, BESONDERS LEICHT ANZUBRINGENDE KLEBEFOLIE UND DEREN HERSTELLVERFAHREN**  
• **NOVEL EASILY STUCK ADHESIVE SHEET AND ITS MANUFACTURE METHOD**  
• **NOUVELLE FEUILLE ADHESIVE FACILE A COLLER ET SA PRODUCTION**  
(71) LINTEC Corporation, Honcho 23-23, Itabashi-ku, Tokyo 173-0001, JP  
(72) SAKURAI, Satoshi, Chiba-shi, Chiba 261-0001, JP  
TSUZUKI, Fumiaki, Odawara-shi, Kanagawa 256-0812, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**C09K 3/14** → (51) H01L 21/304

(51) **C09K 11/08** (11) **1 445 295 A1**  
C09K 11/77 C04B 35/00  
H05B 33/14 H01L 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 04002508.2 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 JP 2003029274  
06.02.2003 JP 2003029277  
(54) • **Oxynitrid-Leuchtstoff, basierend auf Sialon, eine Herstellung und Verwendung**  
• **Sialon-based oxynitride phosphor, process for its production, and use thereof**  
• **Phosphore d'oxynitride de type sialon, son procédé de fabrication et usage**  
(71) Ube Industries, Ltd., 1978-96, O-Aza Kogushi, Ube-shi, Yamaguchi-ken 755-8633, JP  
(72) Yamada, Tetsuo, Ube Laboratory, 1978-50-AzaKogushi Ube-shi Yamaguchi-ken, JP  
Sakata, Shin-ichi, Ube Laboratory, 1978-50-AzaKogushi Ube-shi Yamaguchi-ken, JP  
(74) HOEGER, STELLRECHT & PARTNER Patentanwälte, Uhlandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **C09K 11/08** (11) **1 445 296 A1**  
G21K 4/00  
(25) En (26) En  
(21) 04002836.7 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 JP 2003032238  
25.02.2003 JP 2003047252  
25.02.2003 JP 2003047253  
(54) • **Strahlungsbildwandler und Methode zu seiner Herstellung**  
• **Radiographic image conversion panel and method for manufacturing the same**  
• **Panneau pour la conversion d'images obtenues par rayonnement et procédé de sa fabrication**  
(71) KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC., 6-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP  
(72) Nakano, Kuniaki, Hino-shi Tokyo 191-8511, JP  
Morikawa, Osamu, Hino-shi Tokyo 191-8511, JP  
Maezawa, Akihiro, Hino-shi Tokyo 191-8511, JP  
Honda, Satoshi, Hino-shi Tokyo 191-8511, JP

(74) Henkel, Feiler & Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**C09K 11/77** → (51) C09K 11/08

(51) **C10G 11/05** (11) **1 445 297 A1**  
(25) Es (26) En  
(21) 02783093.4 (22) 04.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) ES 2002/000469 04.10.2002  
(87) WO 2003/029387 2003/15 10.04.2003  
(30) 04.10.2001 ES 200102287  
(54) • **VERWENDUNG VON ZEOLITH ITQ-21 BEIM KATALYTISCHEN CRACKEN ORGANISCHER VERBINDUNGEN**  
• **USE OF ZEOLITE ITQ-21 IN THE CATALYTIC CRACKING OF ORGANIC COMPOUNDS**  
• **UTILISATION DE LA ZEOLITE ITQ-21 DANS LE CRAQUAGE CATALYTIQUE DE COMPOSES ORGANIQUES**  
(71) CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS, Serrano, 117, 28006 Madrid, ES  
UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA, Camino de Vera s/n, 46022 Valencia, ES  
(72) CORMA CANOS, Avelino, Inst. de Tecnologia Quimica, 46022 Valencia, ES  
DIAZ CABANAS, Maria José Inst. de Tecn. Quimica, 46022 Valencia, ES  
MARTINEZ TRIGUERO, Luis J. Inst. de Tecn. Quimica, 46022 Valencia, ES  
REY GARCIA, Fernando Inst. de Tecnologia Quimica, 46022 Valencia, ES  
(74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal, 78, 28043 Madrid, ES

(51) **C10G 21/20** (11) **1 445 298 A1**  
C10G 21/28  
(25) En (26) En  
(21) 03258184.5 (22) 23.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.12.2002 JP 2002381980  
(54) • **Verfahren zur Entfernung von aromatischen, Halogen enthaltenden Substanzen von Öl**  
• **A method of removing aromatic halide compound contamination from oil**  
• **Procédé d'élimination de contaminations aromatiques halogénées d'huiles**  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(72) Kinoshita, Hiroaki, Minato-ku Tokio, JP  
Nakajoh, Katsuhiko, Minato-ku Tokio, JP  
Muramatsu, Takehiko, Minato-ku Tokio, JP  
Kon, Masao, Minato-ku Tokio, JP  
Todoroki, Tomohiro, Minato-ku Tokio, JP  
(74) Fairbairn, Angus Chisholm, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**C10G 21/28** → (51) C10G 21/20

(51) **C10G 45/32** (11) **1 445 299 A1**  
C10G 69/00 C10G 45/38  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290069.6 (22) 09.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 22.01.2003 FR 0300693  
(54) • **Verfahren zur Gewinnung einer Beschickung zu einem Veretherungsverfahren**

• **Process for obtaining an etherification feedstock**  
• **Procédé d'obtention d'une charge utilisable dans une unité d'etherification**  
(71) Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR  
(72) Picard, Florent, 69360 Saint Symphorien d'Ozon, FR  
Forestiére, Alain, 69390 Vernaison, FR  
Magne-Drisch, Julia, 38200 Vilette de Vienne, FR  
Marchal-George, Nathalie, 69230 Saint Genis Laval, FR

**C10G 45/38** → (51) C10G 45/32

**C10G 69/00** → (51) C10G 45/32

(51) **C10J 3/48** (11) **1 445 300 A1**  
C10J 3/74  
(25) Es (26) En  
(21) 04380018.4 (22) 26.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 31.01.2003 ES 200300244  
(54) • **Vergasungsreaktor**  
• **Gasification reactor**  
• **Réacteur de gazéification**  
(71) Environmental International Engineering, S.L., 11, Calle Lincoln, 08006 Barcelona, ES  
(72) Sanchiz Rocha, Juan Ignacio, 08021 Barcelona, ES  
Fernandez Valles, Juan Carlos, 08006 Barcelona, ES  
(74) SUGRANES - VERDONCES - FERREGÜELA, Calle Provenza, 304, 08008 Barcelona, ES

**C10J 3/74** → (51) C10J 3/48

(51) **C11D 1/65** (11) **1 445 301 A1**  
C11D 1/86  
// C11D1:62, C11D1:14, C11D1:72  
(25) De (26) De  
(21) 04001425.0 (22) 23.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 28.01.2003 DE 10303130  
(54) • **Wässrige Flüssigwaschmittel-Dispersionen**  
• **Aqueous liquid detergent dispersions**  
• **Dispersiones aqueuses liquides détergentes**  
(71) Clariant GmbH, Brüningsstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) Himmrich, Johannes, Dr., 65817 Eppstein, DE  
Reploeg, Ulrike, 65929 Frankfurt am Main, DE  
Skrypzak, Werner, dr., 65719 Hofheim, DE  
Miller, Dennis, Dr., 65779 Kelkheim, DE  
(74) Paczkowski, Marcus, Dr., et al, Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

(51) **C11D 1/66** (11) **1 445 302 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03447018.7 (22) 28.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(54) • **Reinigungsmittelzusammensetzungen**  
• **Detergent compositions**  
• **Compositions détergentes**  
(71) Ecover Belgium, Industrieweg 3, 2390 Malle, BE  
(72) Develter, Dirk, 9990 Maldegem, BE  
Renkin, Mark, 2222 Wiekevorst, BE  
Jacobs, Ilse, 2290 Vorselaar, BE

(74) Luys, Marie-José A.H., et al, Gevers & Vander Haeghen, Intellectual Property House, Brussels Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

---

**C11D 1/86** → (51) C11D 1/65

---

(51) **C11D 3/00** (11) **1 445 303 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04009337.9 (22) 13.10.1995  
(84) DE ES FR GB IT  
(30) 14.10.1994 JP 24911594  
25.10.1994 JP 26008094  
(54) • Flüssige Weichspülerzusammensetzung  
• Liquid softener composition  
• Composition adoucissante liquide  
(71) KAO CORPORATION, 14-10, Nihonbashi, Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
(72) Sakata, Yushi, Wakayama-shi Wakayama, JP  
Inokoshi, Junichi, Wakayama-shi Wakayama, JP  
Nishimoto, Uichiro, Wakayama-shi Wakayama, JP  
Kato, Tohru, Wakayama-shi Wakayama, JP  
Osés, Maria Jose Bermejo, 08210 Barberà del Vallès Barcelona, ES  
Okabe, Kazuhiko, 08210 Barberà del Vallès Barcelona, ES  
Sotoya, Kohshiro, Naga-gun Wakayama, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE  
(62) 95116186.8 / 0 707 059

---

(51) **C11D 3/37** (11) **1 445 304 A1**  
C11D 17/06 C08F 222/02  
(25) En (26) En  
(21) 04076162.9 (22) 15.12.1995  
(84) DE FR GB  
(30) 15.12.1994 JP 31150094  
11.01.1995 JP 273895  
(54) • Waschmittelbuilder, Verfahren zu seiner Herstellung und diesen enthaltende Waschmittelzusammensetzung  
• Detergent builder, process of manufacturing same, and detergent composition containing same  
• Adjuvant pour détergent, son procédé de fabrication et composition détergente le contenant  
(71) NIPPON SHOKUBAI CO., LTD., 1-1, Koraibashi, 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP  
(72) Yamaguchi, Shigeru, Himeji-shi Hyogo 370, JP  
Maeda, Yoshihiro, Himeji-shi Hyogo 670, JP  
(74) Jacob, Reuben Ellis, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB  
(62) 95940445.0 / 0 745 662

---

(51) **C11D 3/39** (11) **1 445 305 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04001912.7 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 03.02.2003 DE 10304131  
(54) • Verwendung von Übergangsmetallkomplexen als Bleichkatalysatoren  
• Use of transition metal complexes as bleach catalysts  
• Utilisation de complexes de métaux de transition comme catalyseurs de blanchiment  
(71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) Reinhardt, Gerd, Dr., 65779 Kelkheim, DE  
Jonas, Ekaterina, Dr., 56812 Bad Soden, DE  
Kewitz, Daniel, 65929 Frankfurt, DE  
Karadag, Aylin, 65929 Frankfurt, DE  
Prehler, Hans, 65830 Krieffel, DE

(74) Paczkowski, Marcus, Dr., et al, Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

---

**C11D 9/10** → (51) C11D 17/00

---

**C11D 9/26** → (51) C11D 17/00

---

(51) **C11D 17/00** (11) **1 445 306 A1**  
C11D 9/10 C11D 9/26  
(25) En (26) En  
(21) 04002301.2 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 JP 2003030768  
(54) • Seifenzusammensetzung in Schmelzblockform  
• Framed soap compositions  
• Composition de savon sous forme de barre moulée  
(71) Kao Corporation, 14-10, Nihonbashi-Kayabacho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8210, JP  
(72) Kuroda, Shigeru, Kao Corporation, Tokyo 131-8501, JP  
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälté Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

**C11D 17/06** → (51) C11D 3/37

---

(51) **C12M 1/00** (11) **1 445 307 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03025298.5 (22) 06.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 24.01.2003 DE 10302809  
(54) • Schüttel-Inkubator  
• Agitating incubator  
• Incubateur à agitation  
(71) Kendro Laboratory Products GmbH, Robert-Bosch-Strasse 1, 63505 Langensfeld, DE  
(72) Betz, Stefan, 63526 Erlensee, DE  
Heeg, Hubert, 63776 Mömbris, DE  
Melching, Achim, 63505 Langensfeld, DE  
(74) Lang, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Lang & Tomerius, Bavariaring 29, 80336 München, DE

---

**C12M 1/20** → (51) B01L 3/00

---

(51) **C12M 1/22** (11) **1 445 308 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03029264.3 (22) 20.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 09.01.2003 DE 10301447  
(54) • Verfahren zum Abnehmen eines Deckels einer Petrischale und Deckelabnehmrichtung  
• Process and device for taking away the cover of a petri dish  
• Procédé et dispositif pour enlever le couvercle d'un boîte de pétri  
(71) A.I.D. Autoimmun Diagnostika GmbH, Ebinger Strasse 4, 72479 Strassberg, DE  
(72) Mayer, Dietmar, 72336 Balingen, DE  
Schöllhorn, Volkmar, 72458 Albstadt-Ebingen, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

(51) **C12M 1/22** (11) **1 445 309 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03029265.0 (22) 20.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 09.01.2003 DE 10301446  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Ent- und Beladen von mit Petrischalen beladenen Magazinen  
• Process and device for removing petri dishes from, and introducing them into magazines  
• Procédé et dispositif pour enlever et introduire des boîtes de pétri dans des chargeurs à magasin  
(71) A.I.D. Autoimmun Diagnostika GmbH, Ebinger Strasse 4, 72479 Strassberg, DE  
(72) Schöllhorn, Volkmar, 72458 Albstadt-Ebingen, DE  
Mayer, Dietmar, 72336 Balingen, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE

---

**C12M 1/40** → (51) G01N 33/543

---

(51) **C12N 1/14** (11) **1 445 310 A1**  
C12N 1/16 C12N 1/21  
C12N 15/52 C12P 13/12  
(25) De (26) De  
(21) 04001958.0 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 DE 10305774  
(54) • Verfahren zur fermentativen Herstellung von L-Methionin  
• Process for the fermentative production of L-methionine  
• Procédé de préparation fermentative de L-méthionine  
(71) Consortium für elektrochemische Industrie GmbH, Zielstattstrasse 20, 81379 München, DE  
(72) Maier, Thomas, Dr., 85221 Dachau, DE  
Winterhalter, Christoph, Dr., 82343 Pöcking, DE  
Pfeiffer, Kerstin, 81373 München, DE  
(74) Potten, Holger, et al, Wacker-Chemie GmbH Zentralbereich PML, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE

---

**C12N 1/16** → (51) C12N 1/14

---

**C12N 1/19** → (51) C07K 14/47

---

**C12N 1/21** → (51) C07K 14/47

---

**C12N 1/21** → (51) C12N 1/14

---

**C12N 5/04** → (51) C12N 15/82

---

(51) **C12N 5/08** (11) **1 445 311 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02802244.0 (22) 30.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

---

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/011317 30.10.2002  
(87) WO 2003/038077 2003/19 08.05.2003  
(30) 30.10.2001 JP 2001331940  
(54) • VERFAHREN ZUR AMPLIFIKATION HÄMATOPOIETISCHER STAMMZELLEN  
• METHOD OF AMPLYFYING HEMATOPOIETIC STEM CELLS  
• PROCEDE D'AMPLIFICATION DES CELLULES HEMATOPOIETIQUES SOUCHES

- (71) DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD., 14-10, Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8234, JP
- (72) NAWA, Katsuhiko, Daiichi Pharm. Co., Ltd., Tokyo 134-8630, JP  
HASUMURA, Mai, Daiichi Pharmaceutical Co., Ltd., Tokyo 134-8630, JP  
IMADA, Chiharu, Daiichi Pharmaceutical Co., Ltd, Tokyo 134-8630, JP
- (74) Reitsstötter - Kinzebach, Patentanwälte, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

<b>C12N 5/10</b>	→ (51) C12N 15/00
<b>C12N 5/10</b>	→ (51) C12N 15/12
<b>C12N 5/14</b>	→ (51) C12N 15/29
<b>C12N 5/16</b>	→ (51) C07K 14/47
<b>C12N 9/00</b>	→ (51) C07K 1/14
<b>C12N 9/00</b>	→ (51) C12N 15/29
<b>C12N 9/10</b>	→ (51) C12P 19/12
<b>C12N 9/64</b>	→ (51) C07K 14/47
<b>C12N 9/99</b>	→ (51) C07K 5/023

- (51) **C12N 15/00** (11) **1 445 312 A1**  
C12N 5/10 A61K 48/00  
A61K 31/713 G01N 33/50  
G01N 33/15
- (25) Ja (26) En
- (21) 02803555.8 (22) 21.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/012183 21.11.2002
- (87) WO 2003/044188 2003/22 30.05.2003
- (30) 21.11.2001 JP 2001355896
- (54) • VERFAHREN ZUR HEMMUNG DER GENEXPRESSION  
• METHOD OF INHIBITING GENE EXPRESSION  
• PROCEDE POUR INHIBER L'EXPRESSION DE GENES
- (71) Mitsubishi Chemical Corporation, 33-8, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, JP  
Saigo, Kaoru, 4-31-7, Izumi, Suginami-ku, Tokyo 168-0063, JP
- (72) TEI, Kumiko, Tokyo 113-0032, JP  
KAJI, Takahide, c/o Mitsubishi Chemical Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 227-8502, JP  
UEDA, Ryu, c/o Mitsubishi Kagaku Institute Life Sc, Machida-shi, Tokyo 194-8511, JP  
SAIGO, Kaoru, Tokyo 168-0063, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

<b>C12N 15/00</b>	→ (51) C12N 15/12
(51) <b>C12N 15/11</b> (11) <b>1 445 313 A1</b> C12Q 1/68	
(25) Ja (26) En	
(21) 02801592.3 (22) 17.10.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(86) JP 2002/010795 17.10.2002	
(87) WO 2003/033702 2003/17 24.04.2003	
(30) 18.10.2001 JP 2001320403	
(54) • VERFAHREN ZUM NACHWEIS UND ZUR QUANTIFIZIERUNG HÄMOLYSIN PRODUZIERENDER BAKTERIEN MITTELS NACHWEIS	

UND QUANTIFIZIERUNG GRÖSSTENTEILS VON IN VERBINDUNG MIT TEMPERATURSTABLEM HÄMOLYSIN STEHENDEN GENEN (TDH-RELATED HEMOLYSIN GENES) LEBENSMITTELVERGIFTUNG VERURSACHENDER BAKTERIEN

- METHOD OF DETECTING AND QUANTIFYING HEMOLYSIN-PRODUCING BACTERIA BY OVERWHELMINGLY DETECTING AND QUANTIFYING THERMOSTABLE HEMOLYSIN-RELATED GENES (TDH-RELATED HEMOLYSIN GENES) OF FOOD POISONING BACTERIA
- PROCEDE DE DETECTION ET DE QUANTIFICATION DE BACTERIES PRODUCTRICES D'HEMOLYSINE PAR DETECTION ET QUANTIFICATION EFFICACES DES GENES ASSOCIES A L'HEMOLYSINE THERMOSTABLE (GENES DE L'HEMOLYSINE DE TYPE THD) DE BACTERIES RESPONSABLES D'INTOXICATIONS ALIMENTAIRES

- (71) NICHIREI CORPORATION, Nichirei Higashi-Ginza Building, 6-19-20 Tsukiji, Chuo-ku, Tokyo 104-8402, JP
- (72) KOIZUMI, Takeshi, c/o Nichirei Corp., R&D Division, Chiba-shi, Chiba 261-8545, JP  
YAMAMOTO, Satoshi, c/o Nichirei Corp., R&D Division, Chiba-shi, Chiba261-8545, JP  
ITOH, Takeshi, c/o Tokyo Kenbikyo-in Foundation, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-0015, JP  
NAKAGAWA, Hiroshi, c/o Tokyo Kenbikyo-in Found., Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-0015, JP
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

<b>C12N 15/11</b>	→ (51) C12N 15/12
<b>C12N 15/11</b>	→ (51) C12N 15/82
(51) <b>C12N 15/12</b> (11) <b>1 445 314 A1</b> C07K 14/705 C12P 21/02 A61K 45/00 A61P 25/00 A61P 43/00 G01N 33/15 G01N 33/50 G01N 33/566	
(25) Ja (26) En	
(21) 02770242.2 (22) 23.10.2002	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/010984 23.10.2002
- (87) WO 2003/035873 2003/18 01.05.2003
- (30) 23.10.2001 JP 2001325159
- (54) • NEUER GLUTAMINSÄUREREZEPTOR UND DESSEN VERWENDUNG  
• NOVEL GLUTAMIC ACID RECEPTOR AND UTILIZATION THEREOF  
• NOUVEAU RECEPTEUR DE L'ACIDE GLUTAMIQUE ET UTILISATION DE CELUI-CI
- (71) Ajinomoto Co., Inc., 15-1 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8315, JP
- (72) SAN GABRIEL, Ana, AJINOMOTO Co., Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP  
MAEKAWA, Takami, AJINOMOTO Co., Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP  
UNEYAMA, Hisayuki, AJINOMOTO Co., Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP  
TORII, Kunio, AJINOMOTO Co., Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 445 315 A1**  
C07K 14/47 C07K 16/18  
C12N 5/10 C12P 21/08  
C12Q 1/68 A61K 38/17  
A61K 39/395 A61K 48/00  
A61P 25/00 A61P 35/00  
G01N 33/15 G01N 33/50  
G01N 33/53 G01N 33/566
- (25) Ja (26) En
- (21) 02788588.8 (22) 22.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/010936 22.10.2002
- (87) WO 2003/035872 2003/18 01.05.2003
- (30) 23.10.2001 JP 2001325189
- (54) • VON MENSCHLICHEN UND SÄUGERSTAMMZELLEN ABGELEITETE NEURONALE ÜBERLEBENS-POLYPEPTIDE  
• HUMAN AND MAMMALIAN STEM CELL-DERIVED NEURONAL SURVIVAL POLYPEPTIDES  
• POLYPEPTIDES DE SURVIE NEURONALE DERIVES DE CELLULES SOUCHES MAMMI-FERES ET HUMAINES

- (71) ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-5, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8526, JP  
Honjo, Tasuku, 19-4, Osagi-cho, Iwakura, Sakyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 606-0001, JP
- (72) HONJO, Tasuku, Kyoto-shi, Kyoto 606-0001, JP  
TASHIRO, Kei, Kyoto-shi, Kyoto 603-8162, JP  
TAKAHASHI, Jun, Kyoto-shi, Kyoto 606-8336, JP  
TODA, Hiroki, Palo Alto, CA 94301-1518, US
- (74) Henkel, Feiler & Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) <b>C12N 15/12</b> (11) <b>1 445 316 A1</b> C12N 15/00 C12N 15/11 C12N 15/63 A61K 38/16 C07K 16/00 C12P 21/02 C12Q 1/68 G01N 33/53 G01N 33/68	
(25) En (26) En	
(21) 04008752.0 (22) 01.10.1998	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	

- (30) 02.10.1997 US 60837 P  
02.10.1997 US 60862 P  
02.10.1997 US 60839 P  
02.10.1997 US 60866 P  
02.10.1997 US 60843 P  
02.10.1997 US 60836 P  
02.10.1997 US 60838 P  
02.10.1997 US 60874 P  
02.10.1997 US 60833 P  
02.10.1997 US 60884 P  
02.10.1997 US 60880 P
- (54) • Neues sekretiertes Protein  
• Novel secreted protein  
• Nouvelle protéine secrétée
- (71) Human Genome Sciences, Inc., 9410 Key West Avenue, Rockville, MD 20850, US
- (72) Ni, Jian, Germantown Maryland 20874, US  
Young, Paul, Gaithersburg Maryland 20878, US  
Rosen, Craig A., Laytonsville Maryland 20882, US  
Florence, Kimberly A., Rockville, MD 20851, US  
Ruben, Steven M., Brookeville, MD 20833, US  
Carter, Kenneth C., North Potomac Maryland 20878, US  
Feng, Ping, Germantown Maryland 20874, US  
Endress, Gregory A., Florence, MA 01062, US  
LaFleur, David W., Washington, D.C. 20015, US  
Shi, Yanggu, Gaithersburg Maryland 20878, US

- Janat, Fouad, Westerly Rhode Island 02891, US  
Duane, D. Roxanne, Bethesda, MD 20817, US  
Greene, John M., Gaithersburg, MD 20878, US  
Ferrie, Ann M., Tewsbury, MA 01876, US  
Yu, Guo-Liang, San Mateo, CA 94403, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE  
(62) 98950867.6 / 1 019 506
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 445 317 A2**  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 04011151.0 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(30) 24.08.2000 PCT/US00/23328  
26.09.2000 US 235451 P  
01.12.2000 PCT/US00/32678  
28.02.2001 PCT/US01/06520  
01.03.2001 PCT/US01/06666  
(54) • *Zusammensetzungen und Verfahren zur Diagnose und Behandlung von Krebs*  
• *Compositions and methods for the diagnosis and treatment of tumor*  
• *Compositions et procédés de diagnostic et traitement de tumeurs*  
(71) Genentech Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US  
(72) Goddard, Audrey, San Francisco, CA 94131, US  
Godowski, Paul J., Burlingame, CA 94010, US  
Gurney, Austin L., Belmont, CA 94002, US  
Hillan, Kenneth J., San Francisco, CA 94114, US  
Polakis, Paul, Burlingame, CA 94010, US  
Smith, Victoria, Burlingame, CA 94010, US  
Wood, William I., Hillsborough, CA 94010, US  
Wu, Thomas D., San Francisco, CA 94110, US  
Zhang, Zemin, Foster City, CA 94404, US  
(74) Denison, Christopher Marcus, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
(62) 01948667.9 / 1 311 674
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **1 445 318 A2**  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 04011258.3 (22) 22.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(30) 24.08.2000 PCT/US00/23328  
26.09.2000 US 235451 P  
01.12.2000 PCT/US00/32678  
28.02.2001 PCT/US01/06520  
01.03.2001 PCT/US01/06666  
(54) • *Zusammensetzung und Verfahren zur Diagnose und Behandlung eines Tumors*  
• *Compositions and methods for the diagnosis and treatment of tumor*  
• *Composition et méthodes pour le diagnostic et pour le traitement d'une tumeur*  
(71) Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US  
(72) Goddard, Audrey, San Francisco, CA 94131, US  
Godowski, Paul J., Burlingame, CA 94010, US  
Gurney, Austin L., Belmont, CA 94002, US  
Hillan, Kenneth J., San Francisco, CA 94114, US  
Polakis, Paul, Burlingame, CA 94010, US  
Smith, Victoria, Burlingame, CA 94010, US  
Wood, William I., Hillsborough, CA 94010, US  
Wu, Thomas D., San Francisco, CA 94110, US  
Zhang, Zemin, Foster City, CA 94404, US  
(74) Denison, Christopher Marcus, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB  
(62) 01948667.9 / 1 311 674
- 
- (51) **C12N 15/29** (11) **1 445 319 A1**  
C12N 15/52 C12N 5/14  
C12Q 1/68 C12N 9/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02801538.6 (22) 11.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/010568 11.10.2002  
(87) WO 2003/033704 2003/17 24.04.2003  
(30) 18.10.2001 JP 2001320138  
(54) • *GEN FÜR ENZYM, DAS UV-LICHT-GESCHÄDIGTE DNA MIT HILFE VON SICHTBAREM LICHT REAKTIVIERT*  
• *GENE OF ENZYME REACTIVATING DNA DAMAGED BY ULTRAVIOLET LIGHT USING VISIBLE LIGHT*  
• *GENE CODANT UNE ENZYME DE PHOTO-RESTAURATION D'ADN ENDOMMAGE PAR LA LUMIERE ULTRAVIOLETTE A L'AIDE DE LA LUMIERE VISIBLE*  
(71) Japan Science and Technology Agency, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP  
(72) YAMAMOTO, Kazuo, Sendai-shi, Miyagi 981-3203, JP  
KUMAGAI, Tadashi, Sendai-shi, Miyagi 982-0841, JP  
HIDEMA, Jun, Sendai-shi, Miyagi 989-3201, JP  
HIROUCHI, Atsuhisa, Sendai-shi, Miyagi 982-0801, JP  
(74) Cresswell, Thomas Anthony, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- C12N 15/52** → (51) C12N 1/14
- 
- C12N 15/52** → (51) C12N 15/29
- 
- C12N 15/54** → (51) C12P 19/12
- 
- C12N 15/57** → (51) C07K 14/47
- 
- C12N 15/63** → (51) C12N 15/12
- 
- (51) **C12N 15/65** (11) **1 445 320 A1**  
C12N 15/82 C12N 15/90  
(25) En (26) En  
(21) 03002424.4 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(54) • *Automatisches Gen-Targeting mittels nicht toxischer nachweisbarer Marker*  
• *Automated gene-targeting using non-toxic detectable markers*  
• *Gene targeting automatique à l'aide de marqueurs détectables non toxiques*  
(71) ARTEMIS Pharmaceuticals GmbH, Neurather Ring 1, 51062 Köln, DE  
(72) Kauselmann, Gunther, 50676 Köln, DE  
Zevnik, Branko, 51375 Leverkusen, DE  
Seibler, Jost, 50733 Köln, DE  
Kern, Heidrun, 40227 Düsseldorf, DE  
(74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
- 
- (51) **C12N 15/82** (11) **1 445 321 A1**  
C12N 15/11 C12N 5/04  
A01H 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 03028823.7 (22) 15.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- 
- (30) 18.12.2002 US 434242 P  
(54) • *Embryo-spezifischer Promoter aus Mais und dessen Verwendung*  
• *Maize embryo-specific promoter compositions and methods for use thereof*  
• *Promoteur spécifique de l'embryon de maïs et procédés d'utilisation correspondants*  
(71) Monsanto Technology LLC, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, US  
(72) Kriz, Alan, L., Gales Ferry, CT 06355, US  
Voyles, Dale, A., Pawcatuck, CT 06379, US  
(74) Bosch, Henry, Monsanto Services International 270-272 Avenue de Tervuren, 1150 Bruxelles, BE
- 
- C12N 15/82** → (51) C12N 15/65
- 
- (51) **C12N 15/861** (11) **1 445 322 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04101716.1 (22) 14.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV SI  
(30) 15.06.1995 EP 95201611  
14.06.1996 EP 95201728  
(54) • *Verpackungssysteme für humane rekombinante Adenoviren zur Gentherapie*  
• *Packaging systems for human recombinant adenovirus to be used in gene therapy*  
• *Systèmes d'emballage pour adénovirus recombinants humains destinés à la thérapie génique*  
(71) Crucell Holland B.V., Archimedesweg 4, 2333 CN Leiden, NL  
(72) Fallaux, Frits Jacobus, 2353 KK Leiderdorp, NL  
Hoeben, Robert Cornelis, 2314 EX Leiden, NL  
Bout, Abraham, 2751 XL Moerkapelle, NL  
Valerio, Domenico, 2342 AN Oegstgeest, NL  
van der Eb, Alex Jan, 2341 TW Oegstgeest, NL  
(62) 96917735.1 / 0 833 934
- 
- C12N 15/90** → (51) C12N 15/65
- 
- C12P 7/22** → (51) C12P 17/06
- 
- (51) **C12P 13/04** (11) **1 445 323 A1**  
// (C12N15/55, 15:55), C12R1:05, C12P13:04, C12R1:07, C12P13:04, C12R1:19  
(25) Ja (26) En  
(21) 02783795.4 (22) 09.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(86) JP 2002/012852 09.12.2002  
(87) WO 2003/056026 2003/28 10.07.2003  
(30) 27.12.2001 JP 2001396471  
29.03.2002 JP 2002095760  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GLUTAMINSÄUREDERIVATEN*  
• *PROCESS FOR PRODUCTION OF GLUTAMIC ACID DERIVATIVES*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE DERIVES D'ACIDE GLUTAMIQUE*  
(71) Ajinomoto Co., Inc., 15-1 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8315, JP  
(72) SUGIYAMA, Masakazu, c/o Ajinomoto Co., Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP  
WATANABE, Kunihiko, c/o Ajinomoto Co., Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP  
FUNAKOSHI, Nao, c/o Ajinomoto Co., Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP  
AMINO, Yusuke, c/o Ajinomoto Co., Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP  
KAWAHARA, Shigeru, c/o Ajinomoto Co., Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP

TAKEMOTO, Tadashi, c/o Ajinomoto Co., Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

**C12P 13/12** → (51) C12N 1/14

---

(51) **C12P 17/06** (11) **1 445 324 A1**  
C12P 7/22 C07D 311/20  
C07D 311/58 C07C 309/66  
C07C 39/24  
// C12P17:06, C12R1:19, C12P7:22, C12R1:72, C12P7:22, C12R1:19, C07M7:00

(25) Ja (26) En  
(21) 02781744.4 (22) 07.11.2002

(84) CH DE FR GB LI  
(86) JP 2002/011592 07.11.2002  
(87) WO 2003/040382 2003/20 15.05.2003  
(30) 09.11.2001 JP 2001345232

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES OPTISCH AKTIVEN CHROMANDERIVATS UND ZWISCHENPRODUKT  
• PROCESS FOR PRODUCING OPTICALLY ACTIVE CHROMAN DERIVATIVE AND INTERMEDIATE  
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UN DERIVE DE CHROMANE OPTIQUEMENT ACTIF ET D'UN PRODUIT INTERMEDIAIRE

(71) KANEKA CORPORATION, 2-4, Nakanoshima 3-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8288, JP

(72) MITSUDA, M. c/o KANEKA CORPORATION, Takasago Plant, Takasago-shi, Hyogo 676-8688, JP  
TANAKA, T., c/o KANEKA CORPORATION, Takasago Plant, Takasago-shi, Hyogo 676-8688, JP  
YASOHARA, Yoshihiko, c/o KANEKA CORPORATION, Takasago-shi, Hyogo 676-8688, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

---

(51) **C12P 19/12** (11) **1 445 325 A1**  
C12N 9/10 C12N 15/54  
A23L 1/29 A61K 7/00  
A61K 47/26 A23K 1/16

(25) Ja (26) En  
(21) 02788581.3 (22) 18.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/010846 18.10.2002  
(87) WO 2003/033717 2003/17 24.04.2003  
(30) 18.10.2001 JP 2001321182  
30.08.2002 JP 2002252609

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ISOMALTOSE UND ISOMALTIT SOWIE VERWENDUNG DAVON  
• PROCESSES FOR PRODUCING ISOMALTOSE AND ISOMALTITOL AND USE THEREOF  
• PROCESSUS DE PRODUCTION D'ISOMALTOSE ET D'ISOMALTITOL ET UTILISATION DE CES COMPOSES

(71) Kabushiki Kaisha Hayashibara Seibutsu Kagaku Kenkyujo, 2-3, 1-chome, Shimoishii, Okayama-shi, Okayama 700-0907, JP

(72) KUBOTA, Michio, K.K. Hayashibara Seibutsu, Okayama-shi, Okayama 700-0907, JP  
NISHIMOTO, Tomoyuki, K.K. Hayashibara Seibutsu, Okayama-shi, Okayama 700-0907, JP  
SONODA, Tomohiko, K.K. Hayashibara Seibutsu, Okayama-shi, Okayama 700-0907, JP  
FUKUDA, Shigeharu, K.K. Hayashibara Seibutsu, Okayama-shi, Okayama 700-0907, JP  
MIYAKE, Toshio, K.K. Hayashibara Seibutsu, Okayama-shi, Okayama 700-0907, JP

(74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

---

(51) **C12P 21/00** (11) **1 445 326 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04075546.4 (22) 15.01.1998

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 16.01.1997 US 35710

(54) • Praktische In-Vitro-Sialylierung von rekombinanten Glykoproteinen  
• Practical in vitro sialylation of recombinant glycoproteins  
• Sialylation in vitro efficace de glycoprotéines recombinantes

(71) Neose Technologies, Inc., 102 Witmer Road, Horsham, PA 19044, US

(72) Paulson, James C., Del Mar, CA 92014, US  
Bayer, Robert J., San Diego, CA 92122, US  
Sjoberg, Eric, San Diego, CA 92130, US

(74) Broughton, Jon Philip, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB

(62) 98904583.6 / 1 015 622

---

**C12P 21/02** → (51) C12N 15/12

---

**C12P 21/08** → (51) C12N 15/12

---

**C12Q 1/00** → (51) B01L 3/00

---

(51) **C12Q 1/02** (11) **1 445 327 A1**  
G01N 33/15 G01N 33/50  
A61K 45/00 A61P 31/10

(25) Ja (26) En  
(21) 02775378.9 (22) 22.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/010932 22.10.2002  
(87) WO 2003/035898 2003/18 01.05.2003  
(30) 22.10.2001 JP 2001323293

(54) • SCREENINGVERFAHREN FÜR EINEN AUF DIE ZELLWAND WIRKENDEN ARZNEISTOFF  
• METHOD OF SCREENING DRUG ACTING ON CELL WALL  
• METHODE DE CRIBLAGE D'UN MEDICAMENT AGISSANT SUR LA PAROI CELLULAIRE

(71) DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD., 14-10, Nihonbashi 3-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8234, JP

(72) KITAMURA, Akihiro, c/o DAIICHI PHARM. CO., LTD., Tokyo 134-8630, JP  
NAKAJIMA, Ryohei, c/o DAIICHI PHARM. CO., LTD., Tokyo 134-8630, JP

(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, An den Gärten 7, 51491 Overath, DE

---

**C12Q 1/32** → (51) C12Q 1/48

---

(51) **C12Q 1/48** (11) **1 445 328 A1**  
C12Q 1/32 G01N 21/78  
G01N 33/50

(25) Ja (26) En  
(21) 02803531.9 (22) 19.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/012071 19.11.2002  
(87) WO 2003/044222 2003/22 30.05.2003  
(30) 21.11.2001 JP 2001356141

(54) • VISUELLE BEURTEILUNG ERLAUBENDES ATP-MESSVERFAHREN UND REAGENZ DAFÜR

• ATP MEASUREMENT METHOD ALLOWING VISUAL JUDGEMENT AND REAGENT THEREFOR  
• PROCEDE DE MESURE ATP PERMETTANT UNE EVALUATION VISUELLE ET REACTIF UTILISE A CET EFFET

(71) UNITIKA LTD., 50, Higashihonmachi 1-chome, Amagasaki-shi, Hyogo 660-0824, JP

(72) IWATA, Ken, Unitika Ltd., Uji-shi, Kyoto 611-0021, JP  
SUZUKI, Tadao, Unitika Ltd., Uji-shi, Kyoto 611-0021, JP

(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

---

(51) **C12Q 1/54** (11) **1 445 329 A2**  
G01N 33/52

(25) En (26) En  
(21) 04001906.9 (22) 29.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 US 444414 P

(54) • Methode und Teststreifen zur Bestimmung von Glukose in Blut  
• Method and test strip for determining glucose in blood  
• Méthode et bande de test pour la détermination de glucose dans le sang

(71) Bayer HealthCare, LLC, 555 White Plains Road, Tarrytown, New York 10591, US

(72) Marfurt, Karen L., Mishawaka Indiana 46545, US

(74) Burkert, Frank, Dr., et al, Bayer HealthCare AG, Law & Patents, Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE

---

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 445 330 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04002557.9 (22) 05.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 JP 2003031670

(54) • Sondenlösung und Herstellungsverfahren  
• Probe medium and method of producing the same  
• Solution de sondes et procédé de fabrication

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Okada, Yoshikatsu, Ohta-ku, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

---

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 445 331 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04002726.0 (22) 06.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 JP 2003031488  
13.06.2003 JP 2003168941

(54) • Molekularbiologische Identifizierungstechniken für Mikroorganismen  
• Molecular biological identification techniques for microorganism  
• Technique d'identification de microorganismes par biologie moleculaire

(71) Hiraishi, Akira, Joint Lodgment 5-302, Aza Higashiura 2-1, Kitayama-cho, Toyohashi-shi, Aichi-ken, JP  
NCIMB Japan Co., Ltd., 768-27, Shimizu Funakoshi Minami-cho, Shizuoka-shi, Shizuoka-ken, JP

(72) Hiraishi, Akira, Toyohashi-shi, Aichi-ken, JP  
NCIMB Japan Co., Ltd., Shizuoka-shi, Shizuoka-ken, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 445 332 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290239.5 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 FR 0301436

(54) • *E. coli* 0145-spezifische Sequenzen und ihre Verwendung  
• *E. coli* 0145 specific sequences and their uses  
• Séquences spécifiques d'*E. Coli* 0145, et leurs utilisations

(71) Agence Française de Sécurité Sanitaire des Aliments, 27/31 avenue du Général Leclerc, 94701 Maisons-Alfort Cedex, FR

(72) Fach, Patrick, 94000 Creteil, FR  
Perelle, Sylvie, 94220 Charenton-le-Pont, FR  
Dilasser, Françoise, 91290 La Norville, FR  
Grout, Joel, 93270 Sevran, FR

(74) Vialle-Presles, Marie José, et al, Cabinet ORES, 36,rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 445 333 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04290341.9 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 US 360705

(54) • Screening eines neuen Leber-Syndroms und deren Anwendungen  
• Screening of a novel hepatic syndrome and its uses  
• Dépistage d'un nouveau syndrome hépatique et ses applications

(71) ASSISTANCE PUBLIQUE, HOPITAUX DE PARIS, 3, avenue Victoria, 75004 Paris, FR

(72) Poupon, Raoul, 75013 Paris, FR  
Hermelin, Brigitte, 78000 Versailles, FR  
Rosmorduc, Olivier, 75011 Paris, FR

(74) Vialle-Presles, Marie José, et al, Cabinet ORES, 36,rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR

**C12Q 1/68** → (51) A01K 67/027

**C12Q 1/68** → (51) C07K 14/47

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/11

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12

**C12Q 1/68** → (51) C12N 15/29

**C21B 5/00** → (51) C21B 7/20

(51) **C21B 7/20** (11) **1 445 334 A1**  
C21B 5/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 03797531.5 (22) 28.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/010907 28.08.2003

(87) WO 2004/027097 2004/14 01.04.2004

(30) 29.08.2002 JP 2002250738  
30.08.2002 JP 2002253432

(54) • ROHSTOFFBESCHICKUNGSVERFAHREN FÜR GLOCKENLOSEN HOCHOFEN  
• RAW MATERIAL CHARGING METHOD FOR BELL-LESS BLAST FURNACE  
• PROCEDE DE CHARGEMENT DE MATIERE BRUTE POUR CREUSET SANS ENTONNOIR DE COULEE

(71) JFE Steel Corporation, 2-3, Uchisaiwai-cho 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0011, JP

(72) NISHIMURA, Hirofumi, c/o Intellectual Prop. Dept., Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP  
GOTO, Shigeaki, c/o Intellectual Property Dept., Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP  
NISHIMURA, Nozomu, c/o Intellectual Property Dept., Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP

KAMANO, Hideyuki, c/o Intellectual Property Dept., Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP

HASEGAWA, Shinji, c/o Intellectual Property Dept., Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP

YAMANA, Shin'ichiro, c/o Intellectual Property Dep, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP

TAKESHITA, Masanori, c/o Intellectual Property Dep, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP

WATAKABE, Shiro, c/o Intellectual Property Dept., Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP

ITO, Takeshi, c/o Intellectual Property Dept., Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP

FUJIMOTO, Hideo, c/o Intellectual Property Dept., Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **C21B 13/00** (11) **1 445 335 A1**  
F27D 15/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 02772866.6 (22) 19.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/009627 19.09.2002

(87) WO 2003/027333 2003/14 03.04.2003

(30) 19.09.2001 JP 2001285978  
27.09.2001 JP 2001295686  
27.09.2001 JP 2001295782  
01.08.2002 JP 2002225233

(54) • KÜHLVERFAHREN UND KÜHLVORRICHTUNG FÜR REDUZIERTER EISENMASSE  
• REDUCED IRON MASS COOLING METHOD AND COOLING DEVICE  
• DISPOSITIF DE REFROIDISSEMENT ET PROCEDE DE REFROIDISSEMENT DE MASSES DE FER REDUITES

(71) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3, Ohtemachi-2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8071, JP

(72) ICHIKAWA, Hiroshi, NIPPON STEEL CORPORATION, Kitakyushu-shi, Fukuoka 804-0002, JP

OHBA, Yasushi, NIPPON STEEL CORPORATION, Kitakyushu-shi, Fukuoka 804-0002, JP

OHARA, Shiro, NIPPON STEEL CORPORATION, Kitakyushu-shi, Fukuoka 804-0002, JP

KOWAKI, Yukio, NIPPON STEEL CORPORATION, Kitakyushu-shi, Fukuoka 804-0002, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C21B 13/10** (11) **1 445 336 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02770270.3 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/011085 25.10.2002

(87) WO 2003/042415 2003/21 22.05.2003

(30) 12.11.2001 JP 2001346675  
23.08.2002 JP 2002243385

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON METALLISCHEM EISEN  
• METHOD FOR PRODUCING METALLIC IRON  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE FER METALLIQUE

(71) KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO, 10-26, Wakinohama-cho 2-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-8585, JP

(72) Kikuchi, Shoichi, c/o Kobe Corp. Res. Lab.in KK, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-2271, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **C21C 1/02** (11) **1 445 337 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02770227.3 (22) 27.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/010105 27.09.2002

(87) WO 2003/029497 2003/15 10.04.2003

(30) 27.09.2001 JP 2001295875

(54) • VERFAHREN ZUR ENTPHOSPHORUNG VON SCHMELZFLÜSSIGEM EISEN  
• METHOD FOR DEPHOSPHORIZATION OF MOLTEN IRON  
• PROCEDE DE DEPHOSPHORISATION DE FER EN FUSION

(71) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3, Ohtemachi-2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8071, JP

(72) HIRATA, Hiroshi, C/O NIPPON STEEL CORP., Muroran-shi, Hokkaido 050-0087, JP

ISHII, Hiromi, C/O NIPPON STEEL CORP., Muroran-shi, Hokkaido 050-0087, JP

HAYASHI, Hiroaki, C/O NIPPON STEEL CORP., Muroran-shi, Hokkaido 050-0087, JP

OGAWA, Yuji, C/O NIPPON STEEL CORP., Futtsu-shi, Chiba 293-8511, JP

SASAKI, Naoto, C/O NIPPON STEEL CORP. Tech. Dev., Futtsu-shi, Chiba 293-8511, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C21D 1/76** → (51) C21D 1/767

(51) **C21D 1/767** (11) **1 445 338 A1**  
C21D 11/00 F27B 9/40  
F27B 13/14 F27D 19/00  
C21D 1/76

(25) De (26) De

(21) 04002129.7 (22) 02.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 DE 10304945

(54) • Verfahren zum Wärmebehandeln von Metallteilen unter Schutzgas  
• Process for heat-treating of metal pieces under protective gas  
• Procédé de traitement thermique de pièces métalliques sous une atmosphère inerte

(71) LOI Thermprocess GmbH, Am Lichtbogen 29, 45141 Essen, DE

(72) Bussmann, Gerhard, 45134 Essen, DE  
Szigán, Manfred, 45355 Essen, DE

(74) Harlacher, Mechthild, Ruhrgas AG, Huttropstrasse 60, 45138 Essen, DE

(51) **C21D 6/00** (11) **1 445 339 A1**  
C22C 38/52 C22C 38/44  
C22C 38/46 C22C 38/06  
C22C 38/42

(25) De (26) De  
(21) 04450025.4 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 AT 1962003  
(54) • *Legierung und Gegenstand mit hoher Warmfestigkeit und hoher thermischer Stabilität*  
• *Alloy and article with high heat resistance and high heat stability*  
• *Alliage et article à haute résistance thermique et à haute stabilité thermique*

(71) BÖHLER Edelstahl GmbH, Mariazellerstrasse 25, A-8605 Kapfenberg, AT  
(72) Caliskanoglu, Devrim, Dipl.-Ing. Dr., 8700 Leoben, AT  
Fisher, Kay, M.Eng., 8700 Leoben, AT  
Ebner, Reinhold, Univ. Prof. Dipl.-Ing. Dr., 8793 Trofaiach, AT  
(74) Wildhack, Helmut, Dipl.-Ing. Dr., et al, Patentanwälte Dipl.-Ing. Dr. Helmut Wildhack Dipl.-Ing. Dr. Gerhard Jellinek Landstrasser Hauptstrasse 50, 1030 Wien, AT

**C21D 8/00** → (51) C22C 38/42

(51) **C21D 8/06** (11) **1 445 340 A2**  
C22F 1/18 D07B 1/06

(25) Ru (26) En  
(21) 02782036.4 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) RU 2002/000461 22.10.2002  
(87) WO 2003/035915 2003/18 01.05.2003  
(88) 21.08.2003

(30) 25.10.2001 RU 2001128838  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES EINKRISTALLINEN METALLDRAHTS*  
• *METHOD FOR PRODUCING MONOCRYSTALLINE METALLIC WIRE*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE FIL METALLIQUE MONOCRISTALLIN*

(71) MARKOV, Gennadij A., Geroev Truda, 23-24, Novosibirsk, 630055, RU  
(72) MARKOV, Gennadij A., Novosibirsk, 630055, RU  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C21D 11/00** → (51) C21D 1/767

**C22B 34/12** → (51) C25C 3/28

**C22C 1/00** → (51) B22D 1/00

(51) **C22C 38/00** (11) **1 445 341 A1**  
C22C 38/48 C22C 38/50  
H01J 29/07

(25) Ja (26) En  
(21) 02777848.9 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/010718 16.10.2002  
(87) WO 2003/035920 2003/18 01.05.2003  
(30) 22.10.2001 JP 2001323145  
(54) • *LEGIERUNG AUF FE-NI-BASIS FÜR SCHATTENMASKE MIT HERVORRAGENDER KORROSIONSBESTÄNDIGKEIT UND SCHATTEN-MASKENMATERIAL*

• *FE-NI BASED ALLOY FOR SHADOW MASK HAVING EXCELLENT CORROSION RESISTANCE AND SHADOW MASK MATERIAL*  
• *ALLIAGE A BASE DE FE-NI DESTINE A UN MATERIAU BRUT DE MASQUE PERFORE POSSEDANT UNE EXCELLENTE RESISTANCE A LA CORROSION ET MATERIAU DE MASQUE PERFORE*

(71) Nippon Yakin kogyo Co., Ltd., 5-8, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku Tokyo 104-8365, JP  
(72) NISHI, Toru, c/o Nippon Yakin Kogyo Co., Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8558, JP  
OMORI, Tsutomu, c/o Nippon Yakin Kogyo Co., Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8558, JP  
KOBAYASHI, Yutaka, c/o Nippon Yakin Kogyo Co., Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8558, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**C22C 38/06** → (51) C21D 6/00

(51) **C22C 38/42** (11) **1 445 342 A1**  
C21D 8/00

(25) En (26) En  
(21) 04001819.4 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 29.01.2003 JP 2003020851  
05.12.2003 JP 2003407074

(54) • *Rostfreier austenitischer Stahl und Verfahren zu dessen Herstellung*  
• *Austenitic stainless steel and manufacturing method thereof*  
• *Acier inoxydable austéniitique et son procédé de fabrication*

(71) SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
(72) Iseda, Atsuro, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
Semba, Hiroyuki, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**C22C 38/42** → (51) C21D 6/00

**C22C 38/44** → (51) C21D 6/00

**C22C 38/46** → (51) C21D 6/00

**C22C 38/48** → (51) C22C 38/00

**C22C 38/50** → (51) C22C 38/00

**C22C 38/52** → (51) C21D 6/00

**C22F 1/18** → (51) C21D 8/06

(51) **C23C 4/12** (11) **1 445 343 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 02801574.1 (22) 15.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/010685 15.10.2002  
(87) WO 2003/033756 2003/17 24.04.2003  
(30) 15.10.2001 JP 2001317497  
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM THERMISCHEN SPRITZEN*

• *METHOD AND SYSTEM FOR THERMAL SPRAYING*  
• *PROCEDE ET SYSTEME DE PULVERISATION THERMIQUE*

(71) FUJIMI INCORPORATED, 1-1, Chiryō 2-chome, Nishibiwajima-cho, Nishikasugai-gun Aichi 452-8502, JP

(72) ITSUKAICHI, Tsuyoshi, Nishikasugai-gun, Aichi 452-8502, JP  
OSAWA, Satoru, Nishikasugai-gun, Aichi 452-8502, JP

(74) Neufeind, Regina, Maiwald Patentanwalts GmbH Eisenhof Eisenstrasse 3, 80335 München, DE

**C23C 10/06** → (51) C23C 16/12

(51) **C23C 14/24** (11) **1 445 344 A1**  
C23C 14/28 C23C 14/30

(25) En (26) En  
(21) 03250791.5 (22) 07.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(54) • *PVD-Vorrichtung und Verfahren*  
• *Physical vapor deposition apparatus and process*  
• *Appareil et procede pour depot physique en phase vapeur*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Darolia, Ramgopal, West Chester, Ohio 45069, US  
Corderman, Reed Roeder, Niskayuna, New York 12309, US  
Rigney, Joseph David, Milford, Ohio 45150, US  
Nardil, Richard Arthur, Jr., Scotia, New York 12302, US  
Weimer, Michael James, Loveland, Ohio 45140, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**C23C 14/28** → (51) C23C 14/24

**C23C 14/30** → (51) C23C 14/24

(51) **C23C 16/12** (11) **1 445 345 A1**  
C23C 10/06 F01D 5/28  
C23C 16/448 C23C 16/455

(25) En (26) En  
(21) 04250584.2 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 US 357987  
(54) • *Beschichtung aus Aluminid für Gasturbinenschaufel*  
• *Aluminide coating of gas turbine engine blade*  
• *Revêtement d'aluminure pour aube de turbine à gaz*

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Wustman, Roger Dale, Mason, Ohio 45040, US  
Saylor, Matthew David, Blanchester, Ohio 45107, US  
Pfandtner, Jeffrey Allan, Blue Ash, Ohio 45242, US  
Walston, William Scott, Mason, Ohio 45040, US  
Pilsner, Brian Harvey, Mason, Ohio 45040, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB



- (51) **C23C 16/12** (11) **1 445 346 A1**  
C23C 10/06 F01D 5/28  
C23C 16/448 C23C 16/455
- (25) En (26) En
- (21) 04250585.9 (22) 04.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (30) 04.02.2003 US 357972
- (54) • *Beschichtung aus Aluminid für Gasturbinen-schaufel*  
• *Aluminide coating of gas turbine engine blade*  
• *Revêtement d'aluminure pour aube de turbine à gaz*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Wustman, Roger Dale, Mason Ohio 45040, US  
Saylor, Matthew David, Blanchester Ohio 45107, US  
Pfaendner, Jeffrey Allan, Blue Ash Ohio 45242, US  
Walston, William Scott, Mason Ohio 45040, US  
Pilsner, Brian Harvey, Mason Ohio 45040, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB
- 
- C23C 16/448** → (51) C23C 16/12
- 
- C23C 16/455** → (51) C23C 16/12
- 
- (51) **C23C 18/20** (11) **1 445 347 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02762884.1 (22) 28.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/008655 28.08.2002  
(87) WO 2003/021005 2003/11 13.03.2003  
(30) 31.08.2001 JP 2001262790  
10.04.2002 JP 2002107356
- (54) • *VERFAHREN ZUM BESCHICHTEN EINES NICHTLEITERPRODUKTS*  
• *METHOD OF PLATING NONCONDUCTOR PRODUCT*  
• *PROCEDE DE REVETEMENT METALLIQUE DE PRODUIT NON CONDUCTEUR*
- (71) Kanto Kasei Co., Ltd., 4-4-1 Ikeda-cho, Yokohama-shi, Kanagawa 239-0806, JP  
Kanto Gakuin University Surface Engineering Research Institute, 1-50-1, Mutsuurahigashi, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 236-8501, JP  
TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
- (72) HONMA, Hideo, Yokohama-shi, Kanagawa 235-0033, JP  
KAWAHARA, Atsushi, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0031, JP  
NISHIWAKI, Taiji, Koshigaya-shi, Saitama 343-0023, JP  
BESSHO, Takeshi, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
NAKANISHI, Masatsugu, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
SUZUKI, Shigeru, Yokohama-shi, Kanagawa 239-0806, JP  
TERANISHI, Akira, Yokohama-shi, Kanagawa 239-0806, JP
- (74) Rapp, Bertram, Dr., et al, Charrier Rapp & Liebau, Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE
- 
- (51) **C23C 22/64** (11) **1 445 348 A1**  
C23C 22/78 C23C 22/83  
H01G 9/052 H01G 9/04  
H01G 9/07
- (25) Ja (26) En  
(21) 02775518.0 (22) 08.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/011691 08.11.2002  
(87) WO 2003/042425 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 JP 2001345815  
12.11.2001 JP 2001345875  
12.11.2001 JP 2001345883
- (54) • *FILM AUS EINEM ZUSAMMENGESETZTEN TITANOXID UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR UND ELEKTROLYTISCHER KONDENSATOR AUS TITAN*  
• *COMPOSITE TITANIUM OXIDE FILM AND METHOD FOR FORMATION THEREOF AND TITANIUM ELECTROLYTIC CAPACITOR*  
• *FILM D'OXYDE DE TITANE COMPOSITE, PROCEDE DE PRODUCTION ASSOCIE ET CONDENSATEUR ELECTROLYTIQUE DE TITANE*
- (71) Toho Titanium Co., Ltd., 3-5, Chigasaki 3-chome, Chigasaki-shi, Kanagawa-ken 253-8510, JP
- (72) ARAI, Yoshiyuki c/o TOHO TITANIUM CO., LTD., Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8510, JP
- (74) Parnham, Kevin, Swindell & Pearson 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB
- 
- C23C 22/78** → (51) C23C 22/64
- 
- C23C 22/83** → (51) C23C 22/64
- 
- (51) **C23C 26/00** (11) **1 445 349 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02780090.3 (22) 14.11.2002  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/011874 14.11.2002  
(87) WO 2003/042427 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 JP 2001348598  
14.11.2001 JP 2001348886  
08.11.2002 JP 2002325087  
08.11.2002 JP 2002325088
- (54) • *OBERFLÄCHENBEHANDELTES METALL-BLECH UND OBERFLÄCHENBEHANDLUNGSMITTEL*  
• *SURFACE&MINUS;TREATED METAL SHEET AND SURFACE&MINUS;TREATING AGENT*  
• *FEUILLE METALLIQUE TRAITEE EN SURFACE ET AGENT DE TRAITEMENT DE LA SURFACE*
- (71) JFE Steel Corporation, 2-3, Uchisaiwai-cho 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0011, JP
- (72) UMINO, Shigeru Int'l Prop. Dep., Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP  
OGATA, Hiroyuki Int'l Prop. Dep., Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- (51) **C25C 3/28** (11) **1 445 350 A1**  
C22B 34/12  
(25) Ja (26) En  
(21) 02802361.2 (22) 11.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/010588 11.10.2002  
(87) WO 2003/038156 2003/19 08.05.2003  
(30) 17.10.2001 JP 2001319467
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SCHMELZEN VON TITANMETALL*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR SMELTING TITANIUM METAL*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE FUSION DE METAL DE TITANE*
- (71) Nippon Light Metal Company Ltd., 2-20 Higashi-shinagawa, 2-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 140-8628, JP  
Ono, Katsutoshi, 3-16-8 Jiyugaoka, Meguro-ku, 152-0035 Tokio, JP  
Suzuki, Ryosuke, 247-8, Iwakura-Miyake-cho, Sakyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 606-0022, JP
- (72) ONO, Katsutoshi, Meguro-ku, Tokyo 152-0035, JP  
SUZUKI, Ryosuke, Kyoto-shi, Kyoto 606-0022, JP
- (74) Towler, Philip Dean, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **C25D 1/04** (11) **1 445 351 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04250566.9 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 JP 2003026629
- (54) • *Kupferfolie für Hochfrequenzschaltungen, deren Herstellungsverfahren und Herstellungs-vorrichtung und Hochfrequenzschaltung diese Kupferfolie verwendend*  
• *Copper foil for high frequency circuit, method of production and apparatus for production of same, and high frequency circuit using copper foil*  
• *Feuille de cuivre pour l'utilisation en circuit haute frequence, procédée et appareil de production et circuit haute frequence avec cette Feuille de cuivre*
- (71) FURUKAWA CIRCUIT FOIL CO., LTD., 8-9, Kandanshiki-cho 1 chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054, JP
- (72) Moteki, Takami, c/o Furukawa Circuit Foil Co Ltd, Imaichi-city Tochigi-ken 321-2336, JP  
Suzuki, Yuuji, c/o Furukawa Circuit Foil Co Ltd, Imaichi-city Tochigi-ken 321-2336, JP  
Hoshino, Kazuhiro, Furukawa Circuit Foil Co Ltd, Imaichi-city Tochigi-ken 321-2336, JP  
Shinozaki, Kensaku, Furukawa Circuit Foil Co Ltd, Imaichi-city Tochigi-ken 321-2336, JP  
Matsuda, Akira, c/o Furukawa Circuit Foil Co Ltd, Imaichi-city Tochigi-ken 321-2336, JP
- (74) Maury, Richard Philip, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- C25D 11/04** → (51) G01N 21/55
- 
- (51) **C25D 11/34** (11) **1 445 352 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04001036.5 (22) 20.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 21.01.2003 IT T020030027
- (54) • *Ein Verfahren zur Herstellung einer Passivierungsschicht auf einem Gegenstand mit wenigstens einer Zinn-Oberfläche*  
• *A method for forming a passivation layer on an article having at least one tin-plated surface*  
• *Procédé pour la fabrication d'une couche de passivation sur un article avec au moins une surface en étain*
- (71) Europa Metall S.p.A., Via dei Barucci, 2, 50127 Firenze, IT
- (72) Billi, Alberto, 55027 Galliciano, IT

- (74) Pietrzykowski, Anja, Klosterstrasse 29, 49074 Osnabrück, DE
- (51) **C25D 17/00** (11) **1 445 353 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02777985.9 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/011203 29.10.2002  
(87) WO 2003/042434 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 JP 2001348787  
31.07.2002 JP 2002223712
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR OBERFLÄCHENBEHANDLUNG VON BEHANDELTEM OBJEKT*  
• *METHOD AND DEVICE FOR SURFACE TREATMENT OF TREATED OBJECT*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE SURFACE D'UN OBJET TRAITÉ*
- (71) Asahi Engineering Co., Ltd., 2-6, Dojimahama 1-chome Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0004, JP  
Yoshida, Hideo, 5-33-6, Kumegawa-machi, Higashimurayama-shi, Tokyo 189-0003, JP  
(72) YOSHIDA, Hideo, Higashimurayama-shi, Tokyo 189-0003, JP  
MIYATA, Seizo, Nishitokyo-shi, Tokyo 202-0004, JP  
SONE, Masato, Koganei-shi, Tokyo 184-0004, JP  
SATO, Nobuyoshi c/o ASAHU ENGINEERING CO., LTD, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-0004, JP
- (74) Lorenz, Werner, Dr.-Ing., Lorenz & Kollegen, Alte Ulmer Strasse 2, 89522 Heidenheim, DE
- (51) **C30B 23/02** (11) **1 445 354 A2**  
C30B 29/30 C30B 29/32  
H01L 41/18 B41J 2/14  
(25) En (26) En  
(21) 04002603.1 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 JP 2003031681  
07.02.2003 JP 2003031682
- (54) • *Dielektrische Filmstruktur, damit versehener piezoelektrischer Aktuator und Tintenstrahl Druckkopf*  
• *Dielectric film structure, piezoelectric actuator using dielectric element film structure and ink jet head*  
• *Structure de film diélectrique, actionneur piezo-electrique l'utilisant, et tête à jet d'encre*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Aoto, Hiroshi, Tokyo, JP  
Takeda, Kenichi, Tokyo, JP  
Fukui, Tetsuro, Tokyo, JP  
Ifuku, Toshihiro, Tokyo, JP
- (74) Weser, Wolfgang, Dr. Dipl.-Phys., Weser & Kollegen, Patentanwälte, Radeckestr. 43, 81245 München, DE
- (51) **C30B 25/02** (11) **1 445 355 A2**  
C30B 29/40 H01L 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 04001157.9 (22) 21.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 29.01.2003 KR 2003005948
- (54) • *Verfahren zur Kristallzüchtung eines Nitrid-Halbleiters*  
• *Crystal growth method of nitride semiconductor*
- *Procédé pour la croissance cristalline d'un semiconducteur du type nitride*
- (71) LG Electronics, Inc., 20, Yeouuido-dong, Youngdungpo-gu, Seoul 151-721, KR  
(72) Shin, Johngyeon, Seongnam-si Kyeonggi-do, 463-020, KR  
(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR (Depotstrasse 5 1/2, 86199 Augsburg), Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE
- C30B 29/30** → (51) C30B 23/02
- C30B 29/32** → (51) C30B 23/02
- C30B 29/40** → (51) C30B 25/02
- (51) **D01F 6/04** (11) **1 445 356 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02753220.9 (22) 02.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/007910 02.08.2002  
(87) WO 2003/014437 2003/08 20.02.2003  
(30) 08.08.2001 JP 2001241118
- (54) • *HOCHFESTE POLYETHYLENFASER*  
• *HIGH-STRENGTH POLYETHYLENE FIBER*  
• *FIBRE EN POLYETHYLENE HAUTE RESISTANCE*
- (71) Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, 2-8, Dojimahama 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8230, JP  
(72) SAKAMOTO, Godo, Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Otsu-shi, Shiga 520-0243, JP  
ODA, Syoji, Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Otsu-shi, Shiga 520-0243, JP  
TERAMOTO, Yoshihiko, Toyo Boseki Kabushiki Kaisha, Otsu-shi, Shiga 520-0243, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (51) **D01H 4/40** (11) **1 445 357 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03026449.3 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 DE 10305794
- (54) • *Garnabzugsdüse für Offenend-Rotorspinnvorrichtung*  
• *Yarn draw-off nozzle for an open-end spinning machine*  
• *Tuyère de sortie de fil pour un métier à filer à bout libre*
- (71) MASCHINENFABRIK RIETER AG, Klosterstrasse 20, 8406 Winterthur, CH  
(72) Stahlecker, Gerd, 73054 Eisligen/Fils, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE
- (51) **D01H 4/40** (11) **1 445 358 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03026450.1 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 DE 10305792
- (54) • *Garnabzugsdüse für Offenend-Rotorspinnvorrichtungen*  
• *Yarn draw-off nozzle for an open-end spinning machine*  
• *Tuyère de sortie de fil pour un métier à filer à bout libre*
- (71) MASCHINENFABRIK RIETER AG, Klosterstrasse 20, 8406 Winterthur, CH
- (72) Stahlecker, Gerd, 73054 Eisligen/Fils, DE  
(74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE
- (51) **D01H 4/40** (11) **1 445 359 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04000300.6 (22) 09.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 08.02.2003 DE 10305279
- (54) • *Kanalplattenadapter für eine Offenend-Rotorspinnvorrichtung*  
• *Conduit-plate adapter for an open-end spinning device*  
• *Adaptateur de plaque de canalisation pour un dispositif de filature à bout libre*
- (71) Saurer GmbH & Co. KG, Landgrafenstrasse 45, 41069 Mönchengladbach, DE  
(72) Wassenhoven, Heinz-Georg, 41065 Mönchengladbach, DE  
(74) Hamann, Arndt, Dipl.-Ing., c/o Saurer GmbH & Co. KG, Landgrafenstrasse 45, 41069 Mönchengladbach, DE
- (51) **D01H 4/50** (11) **1 445 360 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03027982.2 (22) 05.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 DE 10304729
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Anspinnen eines Fadens in einer Offenend-Spinnvorrichtung*  
• *Procedure and device for piecing a yarn in an open-end spinning machine*  
• *Procédé et dispositif pour rattacher un fil dans un métier à filer à bout libre*
- (71) Rieter Ingolstadt Spinnereimaschinenbau AG, Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE  
(72) Brandl, Sebastian, 85113 Böhmfeld, DE  
Baier, Frank, 85290 Geisenfeld, DE  
(74) Bergmeier, Werner, Dipl.-Ing., Friedrich-Ebert-Strasse 84, 85055 Ingolstadt, DE
- (51) **D02H 3/00** (11) **1 445 361 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03024320.8 (22) 24.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 22.01.2003 DE 10302254
- (54) • *Verfahren zum Erzeugen einer Musterkette und Musterkettenschärmaschine*  
• *Sample warping method and sample warper*  
• *Méthode d'ourdissage et ourdissoir d'échantillonnage*
- (71) KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GmbH, Brühlstrasse 25, 63179 Obertshausen, DE  
(72) Bogucki-Land, Bogdan, 63067 Offenbach (Main), DE  
Becker, Wolfgang, 63110 Rodgau, DE  
(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE
- (51) **D02J 1/22** (11) **1 445 362 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02800706.0 (22) 27.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/010028 27.09.2002  
(87) WO 2003/031702 2003/16 17.04.2003

- (30) 05.10.2001 JP 2001310632  
(54) • *TEMPERGERÄT FÜR SYNTHETIKFASER-GARN*  
• *HEAT TREATING DEVICE FOR SYNTHETIC FIBER YARN*  
• *DISPOSITIF DE TRAITEMENT THERMIQUE POUR FIL EN FIBRE SYNTHETIQUE*  
(71) Toyo Electric Co. Ltd., 11-28, Musashino 3-chome, Akishima-shi, Tokio 196-0021, JP  
(72) FUJITA, Atsuhisa, Toshima-ku, Tokyo 170-0003, JP  
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner GbR, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

**D03D 15/12** → (51) H01M 4/96**D03D 49/12** → (51) D03D 49/22

- (51) **D03D 49/22** (11) **1 445 363 A2**  
D03D 49/12  
(25) En (26) En  
(21) 04100319.5 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 IT MI20030182  
(54) • *Anordnung des Streichbaums in einer Webmaschine*  
• *Improved arrangement of a back rest for a weaving loom*  
• *Arrangement du porte-fils dans un métier à tisser*  
(71) Promatech S.p.A., Via Case Sparse, 4, 24020 Colzate (Bergamo), IT  
(72) Casarotto, Giuseppe, 24122, BERGAMO, IT Belingheri, Maurizio, 24020, Villa di Serio (Bergamo), IT  
(74) Faggioni, Carlo Maria, Dr. Ing., et al, Fumero Studio Consulenza Brevetti Snc Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 Munich, DE

- (51) **D03D 51/02** (11) **1 445 364 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03104560.2 (22) 05.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 IT MI20030183  
(54) • *Mehrmotorige Webmaschine mit einer verbesserten elektrischen Anordnung*  
• *MULTIPLE MOTOR WEAVING LOOM HAVING AN IMPROVED ELECTRIC ARMATURE*  
• *Métier à tisser avec plusieurs moteurs avec une installation électrique améliorée*  
(71) Promatech S.p.A., Via Case Sparse, 4, 24020 Colzate (Bergamo), IT  
(72) VOLPI, Corrado, 24028, TREVIOLO (BERGAMO), IT GALLIZIOLI, Angelo, 24026, LEFFE (BERGAMO), IT  
(74) Faggioni, Carlo Maria, Dr. Ing., et al, Fumero Studio Consulenza Brevetti Snc Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 Munich, DE

- (51) **D03D 51/34** (11) **1 445 365 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03028141.4 (22) 05.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 22.01.2003 JP 2003013425  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Detektieren des Schussfadens in einer Webmaschine*  
• *Method and apparatus for detecting weft in loom*

- *Méthode et dispositif pour détecter la trame dans un métier à tisser*  
(71) TSUDAKOMA KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 18-18, Nomachi 5-chome, Kanazawa-shi Ishikawa-Ken, JP  
(72) Kitamura, Hirohisa, Nomi-gun Ishikawa-ken, JP Fujimori, Ryosuke, Kanazawa-shi Ishikawa-ken, JP  
(74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **D04H 3/08** (11) **1 445 366 A2**  
D04H 3/10 D04H 3/12  
(25) De (26) De  
(21) 03007612.9 (22) 02.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 EP 03002932  
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Faserlamina-tes*  
• *Process for making a spunbond nonwoven fabric from filaments*  
• *Procédé de fabrication d'un textile nontissés filé lié à partir de filaments*  
(71) Reifenhäuser GmbH & Co. Maschinenfabrik, Spicher Strasse 46-48, 53839 Troisdorf, DE  
(72) Sommer, Sebastian, 53844 Troisdorf, DE Güdden, Jens, 53842 Troisdorf-Spich, DE  
(74) Rohmann, Michael, Dr., Patentanwältin Andrejewski, Honke & Sozien Theaterplatz 3, Postfach 10 02 54, 45127 Essen, DE

**D04H 3/10** → (51) D04H 3/08**D04H 3/12** → (51) D04H 3/08

- (51) **D06F 39/00** (11) **1 445 367 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02783554.5 (22) 05.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/011539 05.11.2002  
(87) WO 2003/040458 2003/20 15.05.2003  
(30) 08.11.2001 JP 2001343296  
(54) • *WASCHTROCKNER*  
• *DRYING/WASHING MACHINE*  
• *LAVE-LINGE/SCHE-LINGE*  
(71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP  
(72) KITAMURA, Susumu, Kishiwada-shi, Osaka 596-0823, JP SATOU, Masahiro, Habikino-shi, Osaka 583-0876, JP  
(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **D06F 39/02** (11) **1 445 368 A2**  
(25) It (26) En  
(21) 04001786.5 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 IT T020030066  
(54) • *Waschmaschine, insbesondere eine Frontlader-Waschmaschine, mit einer Waschmittel-Einspüleinrichtung*  
• *Laundry washing machine, in particular a front loading washing machine, with a washing agents dispenser*  
• *Machine à laver le linge, en particulier une machine à laver à chargement frontal, avec un dispositif distributeur de produits de lavage*

- (71) Merloni Elettrodomestici S.p.A., Viale Aristide Merloni, 47, 60044 Fabriano (AN), IT  
(72) Bongini, Dino, 24125 Bergamo, IT  
(74) Gallarotti, Franco, et al, Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Srl, Via Maria Vittoria, 18, 10123 Torino, IT

(51) **D06F 57/12** (11) **1 445 369 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04001776.6 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 IT PD20030009 U  
(54) • *Trockengestell zum Aufhängen von Kleidungsstücken*  
• *Hanging clothes drying rack*  
• *Support de séchage pour suspendre des vêtements*  
(71) GIMI S.R.L., Via Emilia, 15, 35043 MONSELICE (Prov. of Padova), IT  
(72) Miola, Adriano, 35024 Bovolenta (Prov. of Padova), IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **D06M 13/342** (11) **1 445 370 A1**  
D06M 15/59  
// D06M101:40  
(25) Ja (26) En  
(21) 02755686.9 (22) 30.07.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/007728 30.07.2002  
(87) WO 2003/012188 2003/07 13.02.2003  
(30) 31.07.2001 JP 2001232410

- (54) • *SCHLICHTEMITTEL FÜR CARBONFASER, DESSEN VERWENDUNG ZUM SCHLICHTEN VON CARBONFASER, GESCHLICHTETE CARBONFASER UND DARAUF BASIERENDE MASCHEN- ODER WEBWARE*  
• *SIZING AGENT FOR CARBON FIBER, METHOD FOR SIZING CARBON FIBER BY SAID SIZING AGENT, SIZED CARBON FIBER AND KNITTED OR WOVEN FABRIC USING SAID CARBON FIBER*  
• *AGENT D'ENCOLLAGE POUR FIBRE DE CARBONE, PROCEDE POUR ENCOLLER UNE FIBRE DE CARBONE AU MOYEN DUDIT AGENT, FIBRE DE CARBONE ENCOLLEE ET TISSU MAILLE OU TEXTILE TISSE AU MOYEN DE LADITE FIBRE DE CARBONE*  
(71) Mitsubishi Rayon Co., Ltd., 6-41, Konan 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8506, JP  
(72) SUGIURA, Naoki, c/o Mitsubishi Rayon Co., Ltd, Toyohashi-shi, Aichi 440-8601, JP MAKI, Norihito, c/o Mitsubishi Rayon Co., Ltd, Toyohashi-shi, Aichi 440-8601, JP  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**D06M 15/59** → (51) D06M 13/342

(51) **D06N 3/00** (11) **1 445 371 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04002692.4 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 JP 2003029058  
29.08.2003 JP 2003306938  
(54) • *Dehnbares lederartiges Substrat und Verfahren zu seiner Herstellung*

- *Stretchable leather-like sheet substrate and process for producing same*
- *Base de feuille similaire a du cuir étirable et son procédé de fabrication*

(71) Kuraray Co., Ltd., 1621 Sakazu, Kurashiki-shi, Okayama, JP

(72) Nobuto, Yoshiki, Kurashiki-shi Okayama, JP

(74) Tanba, Yoshihiro, Kurashiki-shi Okayama, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **D06N 3/00** (11) **1 445 372 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04002800.3 (22) 09.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 07.02.2003 JP 2003030374  
 (54) • *Wildlederartiges Kunstleder und Verfahren zu dessen Herstellung*  
 • *Suede-finished leather-like sheet and production method thereof*  
 • *Suede synthétique et procédé de préparation*

(71) Kuraray Co., Ltd., 1621 Sakazu, Kurashiki-shi, Okayama, JP

(72) Yamaguchi, Fumihiko, Okayama-shi Okayama, JP

(74) Yoneda, Hisao, Okayama-shi Okayama, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**D07B 1/06** → (51) C21D 8/06

(51) **D21C 9/02** (11) **1 445 373 A2**  
 // C04B18/24  
 (25) En (26) En  
 (21) 03257947.6 (22) 17.12.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 26.12.2002 US 330725  
 (54) • *Verfahren zur Herstellung eines ungebleichten Zellstoffs mit einem sehr niedrigen COD-Wert*  
 • *Process for making a very low cod unbleached pulp*  
 • *Procédé de production d'une pâte écrue ayant une valeur COD très basse*

(71) Weyerhaeuser Company, P.O. Box 9777, Federal Way, WA 98063-9777, US

(72) Wester, Brian, Sumner, WA 98390, US

Reimer, Julie A., Seattle, WA 98117, US

Dennis, Brian E., Kamloops, BC B1S 1K3, CA

Vrbanc, Michael D., Seattle, WA 98166, US

Lau, Peter K., Kamloops, BC V2E 2P1, CA

Bickell, David W., Kamloops, BC V2B 6X6, CA

(74) Hayes, Adrian Chetwynd, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **D21F 1/00** (11) **1 445 374 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03102714.7 (22) 05.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 25.10.2002 DE 10249820  
 (54) • *Verfahren zur Beeinflussung der Faserorientierung und Stoffauflauf zur Durchführung des Verfahrens*  
 • *Method for influencing fibre orientation and headbox suitable therefor*  
 • *Méthode pour influencer l'orientation des fibres et caisse de tête adaptée pour l'application de cette méthode*

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Ruf, Wolfgang, 89542 Herbrechtingen, DE

Loser, Hans, 89129 Langenau, DE

Hansen, Ole, 89522 Heidenheim, DE

(51) **D21F 3/08** (11) **1 445 375 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04100281.7 (22) 28.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 31.01.2003 US 355403  
 (54) • *Entlüftete Hauptwalze für eine Pressanordnung in einer Papiermaschine*  
 • *Vented main roll for a press assembly in a paper machine*  
 • *Rouleau principal ventilé pour presse de machine à papier*

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Gorshe, Thomas, Neenah, WI 54956, US

Beck, David, Appleton, WI 54911, US

**D21F 7/00** → (51) D21F 9/00

(51) **D21F 9/00** (11) **1 445 376 A1**  
 D21F 11/04 D21F 7/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 04100109.0 (22) 15.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 04.02.2003 DE 10304393  
 (54) • *Vorrichtung zum Abtrennen eines Randes von einer Faserstofflage*  
 • *Device for cutting an edge of a fibrous layer*  
 • *Dispositif pour couper un bord d'une couche fibreuse*

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Brunbauer, Erich, 3500, Krems, AT

Stelzhammer, Franz, 3071, Böheimkirchen, AT

Gloser, Manfred, 3100, St. Pölten, AT

**D21F 11/04** → (51) D21F 9/00

(51) **D21G 1/00** (11) **1 445 377 A1**  
 D21G 3/02  
 (25) De (26) De  
 (21) 03027128.2 (22) 26.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 22.01.2003 DE 20300919 U  
 (54) • *Breitnipp-Kalender*  
 • *Extended nip calendar*  
 • *Calandre à pinçage allongé*

(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE

(72) Kurtz, Rüdiger, Dr.-Ing., 89522 Heidenheim, DE

Schneid, Josef, 88267 Vogt, DE

(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Patentanwälte Dr. Knoblauch Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt/Main, DE

**D21G 3/02** → (51) D21G 1/00

(51) **E01B 3/46** (11) **1 445 378 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03026687.8 (22) 20.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 05.02.2003 DE 10304768  
 (54) • *Bahnschwelle mit unterseitiger Beschichtung und deren Abrissprüfung*  
 • *Sleeper with bottom coating and removal test of such coating*  
 • *Traverse avec revêtement sur le dessous et test d'arrachement d'un tel revêtement*

(71) RST-Rail Systems and Technologies GmbH, Steinfeldstrasse 5, 39179 Magdeburg-Barleben, DE

(72) Gärlisch, Hermann, 39175 Gerwisch, DE

Achler, Rainer Ernst-Günter, 34212 Melsungen-Kirchhof, DE

(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **E01C 5/00** (11) **1 445 379 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04001174.4 (22) 21.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 04.02.2003 DE 20301746 U  
 (54) • *Formsteinverlelegesatz*  
 • *Set of moulded stones*  
 • *Ensemble de briques moulées*

(71) Seibert, Ralf, Freisenener Strasse 21, 35321 Laubach, DE

Eisenreich, Renate, Kurt-Schumacher-Strasse 32, 35418 Buseck, DE

Wewel, Thorsten, Wassergasse 5, 35305 Grünberg, DE

(72) Seibert, Ralf, 35321 Laubach, DE

Eisenreich, Renate, 35418 Buseck, DE

Wewel, Thorsten, 35305 Grünberg, DE

(74) Tappe, Hartmut, Patentanwälte böck - tappe - kollegen Ludwigsplatz 9, 35390 Giessen, DE

(51) **E01C 19/10** (11) **1 445 380 A2**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04290085.2 (22) 13.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 14.01.2003 FR 0300365  
 (54) • *Mischer zur Herstellung umhüllter Produkte*  
 • *Mixer for the production of coated products*  
 • *Mélangeur pour la fabrication d'un produit enrobé*

(71) Famatec, 85 rue Eugène Delaroue, 77190 Dammarie les Lys, FR

(72) Blaszczyk, Richard, 37190 Cheille, FR

(74) Bouget, Lucien, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

(51) **E01F 8/00** (11) **1 445 381 A1**  
 (25) It (26) En  
 (21) 03002712.2 (22) 06.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
 (54) • *Lärmschutzwand*

- *Noise-suppression barrier*
  - *Barrière anti-bruit*
- (71) Placo S.r.l., Via Bruno Buozzi, 10, 20047 Brugherio, Milano, IT  
BINOTTI, Attilio, Viale Bligny, 31, 27100 Pavia, IT  
SIRUGO, Luca, Viale Matteotti, 499, 20099 Sesto San Giovanni (Milano), IT
- (72) Magni, Gianni Mario, 20047 Brugherio (Milano), IT  
Binotti, Attilio, 27100 Pavia, IT  
Sirugo, Luca, 20099 Sesto San Giovanni (Milano), IT
- (74) Ponzellini, Gianmarco, Bugnion S.p.A. Viale Lancetti 17, 20158 Milano, IT

- (51) **E01F 13/06** (11) **1 445 382 A1**  
E06B 11/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04356003.6 (22) 12.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 FR 0301247  
(54) • *Schwenkbare Sperre*  
• *Pivoted barrier*  
• *Barrière pivotante*
- (71) SEMCO, 1 Impasse Benjamin Franklin, ZA Rochetoirin, 38110 La Tour du Pin, FR  
(72) Descombes, Pierre, 38110 Cessieu, FR

- (51) **E02B 15/04** (11) **1 445 383 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03405039.3 (22) 29.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Schwimmbare Vorrichtung zum Rückgewinnen einer unmischnbaren Fluide auf Wasseroberfläche*  
• *Floatable device for separating a immiscible fluid from a water surface*  
• *Installation flottante de récupération d'un fluide non miscible dans l'eau*
- (71) Budliger, Jean-Pierre, 31, route de Loex, CH-1213 Onex, CH  
(72) Budliger, Jean-Pierre, CH-1213 Onex, CH  
(74) Savoye, Jean-Paul, et al, Moins & Savoye S.A., 42, rue Plantamour, 1201 Genève, CH

- (51) **E02D 17/08** (11) **1 445 384 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03022330.9 (22) 04.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 22.01.2003 DE 10302284  
(54) • *Verbauvorrichtung und Verbauplatte sowie Kammerplatte hierfür*  
• *Shoring device and shoring plate therefor*  
• *Blindage pour les parois d'un puits à section carrée*
- (71) Werner Fritsch Baumaschinen, Alte Landstrasse 12, 77972 Mahlberg-Orschweier, DE  
(72) Fritsch, Werner, 77972 Mahlberg - Orschweier, DE  
(74) Patentanwälte Hauck, Graalfs, Wehnert, Döring, Siemons, Schildberg, Mörikestrasse 18, 40474 Düsseldorf, DE

- (51) **E02F 3/36** (11) **1 445 385 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04002724.5 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 IT B020030056  
(54) • *Werkzeugschnellwechsellvorrichtung*  
• *Tool quick coupler*  
• *Attache rapide pour outil*
- (71) Cangini Benne S.R.L., Via Savio, 29/30, 47027 Sarsina Localita' Valbiano, IT  
(72) Cangini, Giorgio, 47025 Montecastello - M. Saraceno (FC), IT  
(74) Negrini, Elena, Agazzani & Associati S.r.l. Via dell'Angelo Custode 11/6, 40141 Bologna, IT

**E02F 9/24** → (51) B60R 25/10

- (51) **E02F 9/26** (11) **1 445 386 A1**  
G01G 19/52  
(25) Ja (26) En  
(21) 02777846.3 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/010709 16.10.2002  
(87) WO 2003/033829 2003/17 24.04.2003  
(30) 18.10.2001 JP 2001321071  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR ERFASSUNG DES ARBEITSGRADS EINES HYDRAULISCHEN SCHAUFELBAGGERS, VERFAHREN ZUR ERFASSUNG DES ARBEITSGRADS, VORRICHTUNG ZUR ANZEIGE DES ERFASSUNGSERGEBNISSES*  
• *HYDRAULIC SHOVEL WORK AMOUNT DETECTION APPARATUS&COMMA; WORK AMOUNT DETECTION METHOD&COMMA; WORK AMOUNT DETECTION RESULT DISPLAY APPARATUS*  
• *APPAREIL DE DETECTION DU VOLUME DE TRAVAIL D'UNE PELLE HYDRAULIQUE, PROCEDE DE DETECTION D'UN VOLUME DE TRAVAIL, SYSTEME DE PRESENTATION DU RESULTAT DE LA DETECTION D'UN VOLUME DE TRAVAIL*
- (71) HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD., 5-1, Koraku 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 112-0004, JP  
(72) FURUNO, Yoshinori, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0837, JP  
KUROSAWA, Takao, Niihari-gun, Ibaraki 315-0051, JP  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- (51) **E03D 9/05** (11) **1 445 387 A2**  
F24F 3/16  
(25) De (26) De  
(21) 04002036.4 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 03.02.2003 DE 20301640 U  
(54) • *Deodosierungsvorrichtung und -verfahren für Toiletten und damit ausgerüstete Toilette*  
• *Deodorizing apparatus and method for toilets and a toilet equipped therewith*  
• *Dispositif et procédé de désodorisation pour toilettes et toilette équipée de celui-ci*
- (71) VILLEROY & BOCH AG, Postfach 1120, 66688 Mettlach, DE

- (72) Czapla, Christian, Dr., 66793 Saarwellingen, DE  
Becker, Ralf, 66663 Merzing, DE  
(74) Gritschneder, Martin, Patentanwalt, et al, Abitz & Partner Poschingerstrasse 6, 81679 München, DE

- (51) **E04B 1/24** (11) **1 445 388 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04001763.4 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 DE 20301743 U  
(54) • *Rohrkonstruktion*  
• *Tube construction*  
• *Construction tubulaire*
- (71) Träger, Horst, Am Rauschenberg 2, 56355 Münchenroth, DE  
(72) Träger, Horst, 56355 Münchenroth, DE  
(74) Kampfenkel, Klaus, Dipl.-Ing., Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte Alexandrastrasse 8, 65187 Wiesbaden, DE

- (51) **E04B 1/76** (11) **1 445 389 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04000576.1 (22) 14.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 DE 10305273  
(54) • *Fassadenelement und Verfahren zur Herstellung eines Fassadenelementes*  
• *Facade element and method for producing the same*  
• *Élément de façade et procédé pour sa fabrication*
- (71) Brinkkötter, Dieter, Rolandstrasse 17, 33790 Halle, DE  
Sasse, Holger, Dipl.-Ing., Friedhofstrasse 207, 06449 Gross-Schierstedt, DE  
(72) Brinkkötter, Dieter, 33790 Halle, DE  
Sasse, Holger, Dipl.-Ing., 06449 Gross-Schierstedt, DE  
(74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

**E04B 1/76** → (51) E04F 13/08

**E04B 2/74** → (51) F16B 12/02

- (51) **E04B 2/88** (11) **1 445 390 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04002275.8 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 DE 10304833  
(54) • *Fassadenaufbau sowie Halteelement zur Verwendung in einem solchen Fassadenaufbau*  
• *Facade structure and retaining element for use in such a structure*  
• *Revêtement de façade et élément de retenue utilisé dans un tel revêtement*
- (71) Petzinka, Karl-Heinz, Cecilienallee 17, 40474 Düsseldorf, DE  
Pink, Thomas, Cecilienallee 17, 40474 Düsseldorf, DE  
(72) Petzinka, Karl-Heinz, 40474 Düsseldorf, DE  
Pink, Thomas, 40474 Düsseldorf, DE  
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

**E04B 5/12** → (51) E04B 5/26

(51) **E04B 5/26** (11) **1 445 391 A2**  
E04B 5/12  
(25) En (26) En  
(21) 04001608.1 (22) 26.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 03.02.2003 IT bo20030046

(54) • *Vorgefertigte Bauelemente zur Herstellung von Bodenplatten, Böden oder Wände mit freigelegten Holzbalken*  
• *Prefabricated components for making floor slabs, floors and walls with exposed wood beams*  
• *Eléments préfabriqués pour réaliser des dalles de plancher, plancher et des murs ayant parties exposées*

(71) Coperlegno S.R.L., Via Ardeatina, 933, 00178 Roma, IT  
(72) Femminella, Giovanni, 00136 Roma, IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**E04B 9/18** → (51) E04F 13/08

**E04C 2/20** → (51) E04F 13/08

(51) **E04C 3/17** (11) **1 445 392 A2**  
E04C 3/18 E04C 3/292  
(25) En (26) En  
(21) 04250604.8 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 US 444818 P

(54) • *Baurahmenprofil*  
• *Building frame member*  
• *Elément de châssis de construction*

(71) MiTek Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite 1704, Wilmington, Delaware 19801, US  
(72) Tadich, John, Dandenon, South Victoria 3164, AU  
(74) Smaggasgale, Gillian Helen, W.P. Thompson & Co, 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

**E04C 3/18** → (51) E04C 3/17

**E04C 3/292** → (51) E04C 3/17

(51) **E04D 1/20** (11) **1 445 393 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04250557.8 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 US 357685  
13.03.2003 US 387606

(54) • *Dachschindel mit einer Verlegelinie*  
• *Roofing shingle with a laying line*  
• *Bardeau de toiture avec une ligne de pose*

(71) Epoch Composite Products, Inc., 223 South KK Highway, P.O. Box 567, Lamar, Missouri 64759, US

(72) Jolitz, Randal J., Joplin, Missouri 64801, US  
Carlson, Dennis Dean, McPherson, Kansas 67460, US  
Ziulkowski, Charles Doyle, Carl Junction, Missouri 64834, US

(74) Henderson, Wendy Agnes, Fitzpatrick's, 4 West Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

(51) **E04D 1/24** (11) **1 445 394 A1**  
E04F 13/08  
(25) It (26) En  
(21) 04002189.1 (22) 02.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 IT VR20030014

(54) • *Einstückiges Wand- oder Dachverkleidungselement*  
• *A covering structural shape carried out as one piece to be mounted on a building roof or wall*  
• *Elément monobloc de revêtement de mur ou toit*

(71) Montresor, Gianfranco, Via Ruffoni, 5, 37136 Verona, IT

(72) Montresor, Gianfranco, 37136 Verona, IT

(74) Savi, Alberto, c/o CON LOR SPA, Via Amatore Sciesa, 9, 37122 Verona, IT

**E04D 3/361** → (51) E04D 13/16

(51) **E04D 13/16** (11) **1 445 395 A1**  
E04D 3/361  
(25) De (26) De  
(21) 04010173.5 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(30) 20.03.2002 DE 10212448

(54) • *Dachsystem und Verfahren zum Eindecken eines Daches*  
• *Roof system and method for covering a roof*  
• *Système de toiture et procédé de couverture d'une toiture*

(71) Pröckl GmbH, Industriestrasse 2, 94424 Arnstorf, DE

(72) Pröckl, Thomas, Dr., 94424 Arnstorf, DE  
Pröckl, Gert, Dipl.-Ing., 94424 Arnstorf, DE

(74) Patentanwaltskanzlei Liermann-Castell, Gutenbergstrasse 12, 52349 Düren, DE  
(62) 03001426.0 / 1 347 116

(51) **E04F 13/08** (11) **1 445 396 A2**  
E04F 15/04 E04F 15/10  
(25) De (26) De  
(21) 04000478.0 (22) 13.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.01.2003 CH 1102003

(54) • *Verbindung plattenartiger Elemente mit flexiblem Distanzhalter*  
• *Connection of plate-like elements with a flexible spacer*  
• *Connexion d'éléments en forme de plaques avec espaceur flexible*

(71) Fries, Arthur, Am See, CH-6062 Wilen, CH

(72) Fries, Arthur, CH-6062 Wilen, CH  
(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänthenmos 14, 8126 Zumikon, CH

(51) **E04F 13/08** (11) **1 445 397 A2**  
E04B 1/76 E04C 2/20  
(25) De (26) De  
(21) 04000575.3 (22) 14.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 DE 10305272

(54) • *Fassadenelement für eine Aussenwandfassade*

• *Facade element for exterior wall facade*  
• *Elément de façade pour façade de mur extérieur*  
(71) Brinkkötter, Dieter, Rolandstrasse 17, 33790 Halle, DE

Sasse, Holger, Dipl.-Ing., Friedhofstrasse 207, 06449 Gross-Schierstedt, DE

(72) Brinkkötter, Dieter, 33790 Halle, DE

Sasse, Holger, Dipl.-Ing., 06449 Gross-Schierstedt, DE

(74) Dantz, Jan Henning, et al, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

(51) **E04F 13/08** (11) **1 445 398 A1**  
E04B 9/18  
(25) Ni (26) En  
(21) 04075216.4 (22) 26.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 03.02.2003 NL 1022562

(54) • *Montagesystem für die Verkleidung einer Gebäudekonstruktion*  
• *Mounting system for a facing of a building structure*  
• *Système de montage pour le revêtement d'une structure de bâtiment*

(71) Zwiers, Harm, Hoogeveensevaart 16, 7912 TA Nieuweroord, NL

(72) Zwiers, Harm, 7912 TA Nieuweroord, NL

**E04F 13/08** → (51) E04D 1/24

**E04F 15/02** → (51) H05F 3/02

**E04F 15/04** → (51) E04F 13/08

**E04F 15/10** → (51) E04F 13/08

**E04F 15/10** → (51) H05F 3/02

(51) **E04G 1/26** (11) **1 445 399 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04002675.9 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 08.02.2003 DE 10305145

(54) • *Gerüsttreppenmodul*  
• *Scaffold stair module*  
• *Module d'escalier d'échafaudage*

(71) C.O. Weise GmbH & Co. KG, Deusenerstrasse 59, 44369 Dortmund, DE

(72) Weise, Thomas, Dipl.-Ing., 44229 Dortmund, DE

(74) Patentanwälte Meinke, Dabringhaus und Partner, Rosa-Luxemburg-Strasse 18, 44141 Dortmund, DE

(51) **E04H 15/38** (11) **1 445 400 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03250810.3 (22) 08.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(54) • *Tragbare Struktur*  
• *Portable structure*  
• *Structure portable*

(71) Manifold, Christopher David, 18 Frances Street, Crewe, Cheshire CW2 6HF, GB

(72) Manifold, Christopher David, Crewe, Cheshire CW2 6HF, GB

- (74) Atkinson, Ralph, et al, Atkinson Burrington 25-29 President Building President Way, Sheffield S4 7UR, GB
- (51) **E05B 7/00** (11) **1 445 401 A2**  
E05B 17/22 E05B 65/20  
(25) En (26) En  
(21) 04001976.2 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 29.01.2003 JP 2003021091  
(54) • *Aussengriffanordnung und Verbindungsmechanismus*  
• *Outside handle apparatus and connector mechanism*  
• *Dispositif de poignée extérieure et mécanisme de connecteur*
- (71) Aisin Seiki Kabushiki Kaisha, 1, Asahi-machi 2-chome, Kariya-shi, Aichi-ken 448-0032, JP  
(72) Kobayashi, Norikazu, Chita-shi Aichi-ken, JP  
Aoki, Koji, Nagoya-shi Aichi-ken, JP  
Hirota, Koichi, Takahama-shi Aichi-ken, JP  
Fukunaga, Katsutoshi, Chiryu-shi Aichi-ken, JP  
Nakatani, Yoshimi, Chiyoda-ku Tokyo 100-8322, JP  
Ohtsugu, Masayuki, Chiyoda-ku Tokyo 100-8322, JP  
Nakakura, Megumi, Chiyoda-ku Tokyo 100-8322, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- E05B 9/00** → (51) E05B 65/20  
**E05B 9/08** → (51) E05B 13/00
- (51) **E05B 13/00** (11) **1 445 402 A1**  
E05B 9/08 E05B 63/00  
(25) En (26) En  
(21) 03029594.3 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(30) 11.03.2000 GB 0005752  
(54) • *Schloss*  
• *Lock*  
• *Serrure*
- (71) Banham Patent Locks Limited, 233/235 Kensington High Street, London W8 6SF, GB  
(72) Cowper, Brian Edward, New Malden Surrey KT3 3HP, GB  
(74) Mosey, Stephen George, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB  
(62) 01907894.8 / 1 190 150
- E05B 15/02** → (51) F24C 15/02
- (51) **E05B 17/20** (11) **1 445 403 A1**  
E05C 9/18  
(25) Da (26) En  
(21) 03075352.9 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(54) • *Verriegelungssystem für Fenster, Türen oder dergleichen, Verriegelungselement und Schliessblech*  
• *Locking system for windows, doors or the like, locking member and striker plate*  
• *Système de verrouillage pour fenêtres, portes ou similaires, élément de verrouillage et gâche*
- (71) VKR Holding A/S, Tobaksvejen 10, 2860 Soeborg, DK  
(72) Kammersgaard, Tommy, Timring, 7480 Vildbjerg, DK  
(74) Olesen, Kaj, Patentgruppen, Arosgaarden, Aaboulevarden 31, 8000 Aarhus C, DK
- E05B 17/22** → (51) E05B 7/00  
**E05B 19/04** → (51) H04B 1/034  
**E05B 47/00** → (51) E05B 65/20  
**E05B 47/00** → (51) E05B 73/00  
**E05B 49/00** → (51) B62H 5/00  
**E05B 63/00** → (51) E05B 13/00  
**E05B 65/12** → (51) B62H 5/00
- (51) **E05B 65/20** (11) **1 445 404 A2**  
E05B 47/00 E05B 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 04002089.3 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 30.01.2003 JP 2003022298  
28.01.2004 JP 2004020004  
(54) • *Türschlossvorrichtung*  
• *Door lock device*  
• *Serrure de porte*
- (71) Aisin Seiki Kabushiki Kaisha, 1, Asahi-machi 2-chome, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Fukunaga, Katsutoshi, Chiryu-shi, Aichi-ken, JP  
Suzumura, Makoto, Chita-shi, Aichi-ken, JP  
Oya, Shigehiro, Toyoko-shi-Aichi-ken, JP  
Muramatsu, Akira, Chiryu-shi, Aichi-ken, JP  
Kunimatsu, Yukinobu, Nishikamo-gun, Aichi-ken, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (51) **E05B 65/20** (11) **1 445 405 A2**  
B60R 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 04002770.8 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 JP 2003031776  
(54) • *Aussengriff-Vorrichtung für ein Fahrzeugtuer*  
• *Outside handle device for a vehicle door*  
• *Poignée pour une porte de véhicule*
- (71) Aisin Seiki Kabushiki Kaisha, 1, Asahi-machi 2-chome, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Hirota, Koichi, Takahama-shi, Aichi-ken, JP  
Kobayashi, Norikazu, Chita-shi, Aichi-ken, JP  
Watanabe, Yuichi c/oThe Furukawa Electric Co., Ltd., Chiyodaku, Tokyo 100-8322, JP  
Nakatani, Yoshimi The Furukawa Electric Co., Ltd., Chiyodaku, Tokyo 100-8322, JP
- (74) Pautex Schneider, Nicole, et al, Novagraaf International SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
- E05B 65/20** → (51) E05B 7/00  
**E05B 65/50** → (51) A45C 13/10
- (51) **E05B 73/00** (11) **1 445 406 A2**  
E05B 47/00 G11B 33/04  
(25) En (26) En  
(21) 04250634.5 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 US 446177 P  
02.04.2003 US 460302 P  
12.05.2003 US 469992 P  
24.11.2003 US 723911  
(54) • *Verriegelbarer Behälter mit integriertem internen Schliessmechanismus und Verfahren zur Verwendung*  
• *Lockable container having an integral and internal locking mechanism and methods of use*  
• *Boîtier verrouillable avec mécanisme intégral et interne, procédé d'utilisation*
- (71) Autronic Plastics, Inc., 29 New York Avenue, Westbury, NY 11590, US  
(72) Lax, Michael R., Soyosset, New York 11791, US  
Libohova, Agjah I., Bayside, New York 11360, US  
Keuning, Timothy J., Northport, New York 11768, US  
Keung, Kwong Kwok, c/o 16th Floor E. on Fty. Bld., Hong Kong, CN
- (74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- E05C 3/16** → (51) F24C 15/02  
**E05C 3/24** → (51) B62D 63/06
- (51) **E05C 9/04** (11) **1 445 407 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04250400.1 (22) 26.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 28.01.2003 GB 0301957  
28.07.2003 EP 03254717  
(54) • *Bidirektionales Treibstangenschloss*  
• *Bi-directional espagnolette bolt*  
• *Crémone-serrure bidirectionelle*
- (71) Nico Manufacturing Limited, Oxford Road, Clacton-on-Sea, Essex CO15 3TJ, GB  
(72) Franklin, Martin, Holland-on-Sea, Essex CO15 5LZ, GB  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- E05C 9/18** → (51) E05B 17/20  
**E05D 3/06** → (51) F04B 27/10  
**E05D 5/02** → (51) E05D 7/04  
**E05D 5/12** → (51) F04B 27/10  
**E05D 5/14** → (51) F04B 27/10
- (51) **E05D 7/00** (11) **1 445 408 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04001259.3 (22) 21.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 03.02.2003 DE 10304286  
12.04.2003 DE 10316891  
01.08.2003 DE 10335349

- (54) • *Türband, damit versehene Tür sowie Montage- und Herstellverfahren*  
• *Door hinge, door provided with such hinge and assembling and producing method*  
• *Charnière de porte, porte équipée d'une telle charnière et procédé de montage et de fabrication*
- (71) Hörmann KG Brandis, Gewerbeallee 17, 04821 Brandis, DE
- (72) Hörmann, Thomas J. Dipl.-Ing., 66606 St. Wendel, DE
- (74) Kastel, Stefan Dipl.-Phys., Flügel, Preissner & Kastel, Postfach 81 05 06, 81905 München, DE

- (51) **E05D 7/04** (11) **1 445 409 A1**  
E05D 5/02
- (25) De (26) De
- (21) 04001307.0 (22) 22.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 28.01.2003 DE 10303257
- (54) • *Trag- und Aufnahmeelement für Scharniere*  
• *Supporting and receiving element for hinges*  
• *Élément de support et réception pour charnières*
- (71) SFS intec Holding AG, Nefenstrasse 30, 9435 Heerbrugg, CH
- (72) Politi, Sandro, 33074 Fontanafredda, IT
- (74) Ludescher, Hans, SFS Gruppe Patentabteilung Rosenbergsaustasse 10, 9435 Heerbrugg, CH

- (51) **E05D 15/06** (11) **1 445 410 A1**  
E05D 15/08
- (25) De (26) De
- (21) 03000599.5 (22) 14.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • *Schwelle für Aufzuganlage*  
• *Door sill for a lift system*  
• *Seuil de porte pour un système d'ascenseur*
- (71) ThyssenKrupp Aufzugswerke GmbH, Bernhäuserstrasse 45, 73765 Neuhausen, DE
- (72) Steimer, Frank, 73770 Denkendorf, DE
- Steinz, Gerald, 39624 Jeetze, DE
- Frank, Andreas, 70794 Filderstadt, DE
- (74) Hössle Kudlek & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

**E05D 15/08** → (51) E05D 15/06

- (51) **E05F 15/16** (11) **1 445 411 A1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 04290208.0 (22) 27.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 28.01.2003 FR 0300931
- (54) • *Starthilfvorrichtung für die Öffnung eines Kipptors*  
• *Auxiliary starting device for the opening of an overhead door*  
• *Dispositif d'aide au démarrage de l'ouverture d'une porte basculante*
- (71) Systèmes d'Automatismes Fermetures Industrielles et Rapides- SAFIR, 14, Rue des Garennes, 78800 Gargenville, FR
- (72) Bachmatiuk, Michael, 78440 Issou, FR
- (74) Wagret, Frédéric, Cabinet Wagret, 19, rue de Milan, 75009 Paris, FR

- (51) **E06B 1/10** (11) **1 445 412 A1**  
E06B 1/60
- (25) En (26) En
- (21) 04011270.8 (22) 27.08.1998
- (84) DE FR GB IT

- (54) • *Verstellbarer Rahmen*  
• *Adjustable frame*  
• *Cadre ajustable*
- (71) KABUSHIKI KAISHA JUKEN SANGYO, 1-1, Mokuzaiko-Minami, Hatsukaichi-shi, Hiroshima-ken, 738-0022, JP
- (72) Nakamoto, Yusho, Hatsukaichi-shi Hiroshima-ken 738-0054, JP
- Sako, Katsunori, Hiroshima-shi 733-0841 Hiroshima-ken, JP
- Kubo, Kiminori, Hatsukaichi-shi Hiroshima-ken 738-0051, JP

- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE
- (62) 98116187.0 / 0 982 462

**E06B 1/60** → (51) E06B 1/10

- (51) **E06B 1/62** (11) **1 445 413 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 04001926.7 (22) 29.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 04.02.2003 DE 10304321
- (54) • *Hilfsmittel zur Realisierung eines dampfdiffusionsdichten Wandanschlusses zwischen Fenster- und Türrahmen und dem Bauwerk*  
• *Vapour barrier means between a window or door frame and the surrounding building wall*  
• *Moyens pare-vapeur entre un encadrement de porte ou de fenêtre et la paroi adjacente du bâtiment*
- (71) Alfred, Blos, Kucha 60, 91238 Offenhausen, DE
- (72) Alfred, Blos, 91238 Offenhausen, DE
- (74) Blaumeier, Jörg - Patentanwalt, et al, Patent- und Rechtsanwältin, Matschkur - Lindner - Blaumeier, Dr. Kurt-Schumacherstrasse 23, 90402 Nürnberg, DE

- (51) **E06B 7/08** (11) **1 445 414 A2**  
(25) It (26) En
- (21) 04425025.6 (22) 19.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 23.01.2003 IT TE20030002 U
- (54) • *Automatische Verriegelungseinrichtung für Fensterläden in einer ganz offenen Stellung*  
• *Automatic locking device for shutters in fully open position*  
• *Dispositif de verrouillage automatique pour volets de fenêtre dans une position d'ouverture complète*
- (71) Vaccarini, Davide, Via Ugo La Malfa, 29, 64022 Giulianova (TE), IT
- Mara, Raffaele, Via Matteotti, 85, 64022 Giulianova (TE), IT
- (72) Vaccarini, Davide, 64022 Giulianova (TE), IT
- Mara, Raffaele, 64022 Giulianova (TE), IT
- (74) Baldi, Claudio, Ing., Viale Cavallotti, 13, 60035 JESI (AN), IT

- (51) **E06B 7/10** (11) **1 445 415 A1**  
F24F 13/18
- (25) Fi (26) De
- (21) 04397001.1 (22) 19.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 20.01.2003 FI 20030080
- (54) • *Lüftungseinrichtung*  
• *Ventilation device*  
• *Dispositif de ventilation*
- (71) Tarpio, Tapio, Leppäkoski 365, 12380 Leppäkoski, FI
- (72) Tarpio, Tapio, 12380 Leppäkoski, FI
- (74) Pursiainen, Timo Pekka, Tampereen Patenttöimistö Oy, Hermiankatu 12B, 33720 Tampere, FI

- (51) **E06B 7/28** (11) **1 445 416 A1**  
H01H 9/06 H01R 35/04
- (25) En (26) En
- (21) 03075235.6 (22) 22.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • *Türblatt*  
• *Door panel*  
• *Panneau de porte*
- (71) Stojanovic, Milan, 63, Rue M. Thorez, Ivry Sur Seine, FR
- (72) Stojanovic, Milan, Ivry Sur Seine, FR
- (74) du Pont, Jeroen, Exter Polak & Charlois B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

- (51) **E06B 9/72** (11) **1 445 417 A1**  
E06B 9/74
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 04300012.4 (22) 08.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 15.01.2003 FR 0300387
- 12.02.2003 FR 0301666
- (54) • *Vorrichtung zum Auf- und Abwickeln eines Behanges*  
• *Device for winding a roll type closure*  
• *Dispositif d'entraînement pour volet roulant*
- (71) Bubendorff Volet Roulant Société Anonyme, 41, rue de Lectoure, 68300 Saint-Louis, FR
- (72) Evreux, Gérard, 74130 Ayzé, FR
- (74) Rhein, Alain, Cabinet Blegier-Rhein 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

**E06B 9/74** → (51) E06B 9/72

**E06B 11/08** → (51) E01F 13/06

**E21B 17/00** → (51) E21B 17/07

- (51) **E21B 17/07** (11) **1 445 418 A1**  
E21B 17/00
- (25) De (26) De
- (21) 04001983.8 (22) 29.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 07.02.2003 DE 20301946 U
- (54) • *Teleskopierbares Bohrgestänge*  
• *Telescoping drill string*  
• *Train de forage télescopique*
- (71) BAUER Maschinen GmbH, Wittelsbacherstrasse 5, 86529 Schrobenhausen, DE



- (72) Bauer, Sebastian, Dr. Ing., D-80939 München, DE  
Weixler, Leonhard, Dipl. Ing., D-86672  
Thierhaupten, DE
- (74) Wunderlich, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin  
Weber & Heim Irmgardstrasse 3, 81479 München,  
DE

- (51) **E21B 19/20** (11) **1 445 419 A1**  
E21B 44/04
- (25) En (26) En
- (21) 04250651.9 (22) 06.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 06.02.2003 US 360547
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung einer Bohrlocheinrichtung*  
• *Method and apparatus for controlling wellbore equipment*  
• *Méthode et dispositif de commande d'équipement dans un puits de forage*
- (71) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd.,  
Suite 600, Houston Texas 77027, US
- (72) Koithan, Thomas, Houston Texas 77095, US
- (74) Draper, Martyn John, et al, Boulton Wade Tennant  
Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London  
WC1X 8BT, GB

- (51) **E21B 43/38** (11) **1 445 420 A2**  
E21B 43/40 B04C 5/28  
B04C 5/26 B04C 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 04008544.1 (22) 26.09.1997
- (84) FR GB
- (30) 27.09.1996 US 27282 P
- (54) • *Öltrenn- und Pumpsysteme*  
• *Oil separation and pumping systems*  
• *Systèmes de séparation d'huile et de pompage*

- (71) Baker Hughes Limited, Orion House, 5 Upper St.  
Martin's Lane, London WC2H 9EH, GB
- (72) The designation of the inventor has not yet been  
filed
- (74) Finck, Dieter, Dr. Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus  
Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München,  
DE
- (62) 97910369.4 / 0 979 345

**E21B 43/40** → (51) E21B 43/38

**E21B 44/04** → (51) E21B 19/20

**F01D 5/00** → (51) B08B 7/00

- (51) **F01D 5/08** (11) **1 445 421 A1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 04100404.5 (22) 04.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 06.02.2003 FR 0301391
- (54) • *Vorrichtung für die Belüftung eines Rotor einer Hochdruckturbine*  
• *Apparatus for the ventilation of a high pressure turbine rotor*  
• *Dispositif de ventilation d'un rotor de turbine à haute pression d'une turbomachine*
- (71) SNECMA MOTEURS, 2, Boulevard du Général  
Martial Valin, 75015 Paris, FR
- (72) ROSSI, Patrick, 92600, ASNIERES SUR SEINE, FR  
TAILLANT, Jean-Claude, Christian, 77000, VAUX LE  
PENIL, FR  
JUDET, Maurice, Guy, 77190, DAMMARIE LES LYS,  
FR

- (74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur  
Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **F01D 5/10** (11) **1 445 422 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 04250695.6 (22) 10.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 10.02.2003 US 361364
- (54) • *Auswuchten der Turbine*  
• *Turbine balancing*  
• *Correction de balourd de turbines*
- (71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United  
Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford,  
CT 06101, US
- (72) Allam, Mahdy A., Manchester, Connecticut 06040,  
US
- (74) Samuels, Adrian James, Frank B. Dehn & Co., 179  
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**F01D 5/14** → (51) B23P 15/04

- (51) **F01D 5/18** (11) **1 445 423 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 04101493.7 (22) 21.04.1999
- (84) DE GB
- (54) • *Kühlbare Turbomaschinenschaukel*  
• *Cooled turbomachine blade*  
• *Aube de turbomachine refroidie*
- (71) Alstom Technology Ltd, Brown Boveri Strasse 7,  
5400 Baden, CH
- (72) Semmler, Klaus, 85221 Dachau, DE  
Weigand, Bernhard, 70794 Filderstadt-Sielmingen,  
DE
- (62) 99810329.5 / 1 046 784

- (51) **F01D 5/18** (11) **1 445 424 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 04250454.8 (22) 28.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 05.02.2003 US 358646
- (54) • *Kühlung mit Mikrokanälen für Turbinenschaukelspitzen*  
• *Microcircuit cooling for a turbine blade tip*  
• *Refroidissement avec microcanaux pour extrémité d'aube de turbine*

- (71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United  
Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford,  
CT 06101, US
- (72) Cunha, Frank J., Avon, CT 06001, US  
Dube, Bryan P., Columbia, CT 06237, US
- (74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**F01D 5/18** → (51) B23P 15/04

- (51) **F01D 5/28** (11) **1 445 425 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 04011322.7 (22) 28.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (30) 03.04.2001 EP 01108371
- (54) • *Gasturbinenschaukel mit einer keramischen Wärmedämmschicht*  
• *A gas turbine blade comprising a ceramic thermal barrier coating*  
• *Aube de turbine à gaz avec un revêtement céramique de barrière thermique*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

- (72) Fleck, Robert, 91325 Adelsdorf, DE  
Jansing, Thomas, 91056 Erlangen, DE  
Schumann, Eckart Dr., 45481 Muelheim a.d.Ruhr,  
DE
- (62) 02727505.6 / 1 373 685

**F01D 5/28** → (51) C23C 16/12

- (51) **F01D 5/30** (11) **1 445 426 A2**  
F01D 9/04 F01D 25/16
- (25) En (26) En
- (21) 04250587.5 (22) 04.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL HR LT LV MK
- (30) 07.02.2003 US 360678
- (54) • *Strebe eines Gasturbinentriebwerks und Triebwerksgehäuse mit solchen an den Kränzen mit Morse-Kegeln befestigten Streben*  
• *Gas turbine engine strut segments and frame having such struts connected to rings with morse pins*  
• *Entretoise de moteur à turbine à gaz, ainsi que boîtier de moteur avec de telles entretoises fixées aux couronnes par des goupilles Morse*

- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US
- (72) Czachor, Robert Paul, Cincinnati, Ohio 45215, US
- (74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation  
General Electric International, Inc. 15 John Adam  
Street, London WC2N 6LU, GB

**F01D 5/34** → (51) B23P 15/00

**F01D 9/04** → (51) F01D 5/30

**F01D 11/00** → (51) F16J 15/08

**F01D 17/08** → (51) F02C 9/00

- (51) **F01D 25/14** (11) **1 445 427 A1**  
F01D 25/26
- (25) De (26) De
- (21) 03002471.5 (22) 05.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • *Dampfturbine und Verfahren zum Betreiben einer Dampfturbine*  
• *Steam turbine and method of operating a steam turbine*  
• *Turbine à vapeur et procédé d'opération d'une turbine à vapeur*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Haje, Detlef, Dr., 46236 Bottrop, DE  
Röttger, Dietmar, Dr., 45147 Essen, DE

**F01D 25/16** → (51) F01D 5/30

- (51) **F01D 25/22** (11) **1 445 428 A1**  
F02C 6/12 F16C 32/06  
B64D 13/02 B64D 33/00
- (25) En (26) En
- (21) 04250252.6 (22) 19.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 21.01.2003 US 348644
- (54) • *Turbokompressor mit Luftlagerung und selbstschliessendem Luftversorgungsventil*  
• *Turbine and compressor assembly having a self-actuated air bearing flow shut-off valve*

- *Turbocompresseur avec palier aérostatique et une soupape automatique de fermeture du débit d'air*

- (71) Hamilton Sundstrand Corporation, One Hamilton Road, Windsor Locks, CT 06096-1010, US  
 (72) McAuliffe, Christopher, Windsor, CT 06095, US  
 (74) Dehais, John M., Windsor, CT 06095, US  
 (74) Leckey, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**F01D 25/26** → (51) F01D 25/14

- (51) **F01K 7/40** (11) **1 445 429 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03388008.9 (22) 07.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Dampfturbinesystem*  
 • *A steam turbine system*  
 • *Système de turbines à vapeur*  
 (71) Elsam Engineering A/S, Kraftvaerksvej 53, Skaerbaek, 7000 Fredericia, DK  
 (72) Kjaer, Sven R., 7000 Fredericia, DK  
 (74) Nielsen, Henrik Sten, et al, Budde, Schou & Ostenfeld A/S Vester Søgade 10, 1601 Copenhagen V, DK

**F01K 13/00** → (51) F02C 9/00

- (51) **F01L 1/02** (11) **1 445 430 A1**  
 F01L 9/04 H02K 1/27  
 H02K 29/00 H02K 1/32  
 (25) De (26) De  
 (21) 04000307.1 (22) 09.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 04.02.2003 DE 10304309  
 (54) • *Ventiltrieb für einen Verbrennungsmotor*  
 • *Valve gear for an internal combustion engine*  
 • *Mécanisme de commande de soupapes pour un moteur à combustion interne*  
 (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
 (72) Meyer, Johannes, 85757 Karlsfeld, DE  
 Scholler, Michael, 85521 Riemerling, DE  
 Bürgel, Robert, Dr., 80689 München, DE

**F01L 1/053** → (51) F01L 13/00

**F01L 1/20** → (51) F01L 1/22

- (51) **F01L 1/22** (11) **1 445 431 A1**  
 F01L 1/20  
 (25) En (26) En  
 (21) 04002964.7 (22) 10.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.02.2003 JP 2003032726  
 (54) • *Spielausgleichelement für Ventiltrieb*  
 • *Lash adjuster for valve gear*  
 • *Dispositif de rattrapage de jeu pour commande de soupape*  
 (71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
 NTN CORPORATION, 3-17, Kyomachibori 1-chome Nishi-ku, Osaka, JP  
 (72) Yasuda, Yoshiteru, Kanazawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP

- Ushijima, Kenshi, Kamazkura-shi, Kanagawa, JP  
 Maeno, Eiji, Iwata-shi, Shizuoka, JP  
 Yamamoto, Ken, Iwata-shi, Shizuoka, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F01L 9/04** (11) **1 445 432 A1**

- (25) De (26) De  
 (21) 04005289.6 (22) 24.07.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FR GB IT LI SE  
 (30) 24.07.2000 DE 10035973  
 11.09.2000 DE 10044789  
 28.05.2001 DE 10125767

- (54) • *Ventilantrieb für einen ventilgesteuerten Verbrennungsmotor*  
 • *Valve drive for a valve-controlled internal combustion engine*  
 • *Commande de soupape d'un moteur à combustion interne contrôlé par les soupapes*

- (71) Compact Dynamics GmbH, Gautinger Strasse 6, 82319 Starnberg, DE  
 (72) Gründl, Andreas Dr., 81377 München, DE  
 Hoffmann, Bernhard, 82319 Starnberg, DE  
 (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE  
 (62) 01958014.1 / 1 305 505

(51) **F01L 9/04** (11) **1 445 433 A1**

- (25) De (26) De  
 (21) 04005291.2 (22) 24.07.2001  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (30) 24.07.2000 DE 10035973  
 11.09.2000 DE 10044789  
 28.05.2001 DE 10125767

- (54) • *Ventilantrieb für einen ventilgesteuerten Verbrennungsmotor*  
 • *Valve drive for a valve-controlled internal combustion engine*  
 • *Commande de soupape d'un moteur à combustion interne contrôlé par les soupapes*

- (71) Compact Dynamics GmbH, Gautinger Strasse 6, 82319 Starnberg, DE  
 (72) Gründl, Andreas Dr., 81377 München, DE  
 Hoffmann, Bernhard, 82319 Starnberg, DE  
 (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE  
 (62) 01958014.1 / 1 305 505

**F01L 9/04** → (51) F01L 1/02

- (51) **F01L 13/00** (11) **1 445 434 A1**  
 F01L 1/053 F02F 1/38  
 (25) De (26) De  
 (21) 04000305.5 (22) 09.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 04.02.2003 DE 10304304  
 (54) • *Verbrennungskraftmaschine mit Hubverstellung der Gaswechsellventile*  
 • *Internal combustion engine with valve lift adjustment*  
 • *Moteur à combustion interne avec soupapes à levée variable*  
 (71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
 (72) Treffler, Karl, 86453 Dasing, DE  
 Eder, Torsten, 80798 München, DE  
 Malek, Georg, 81737 München, DE

- Klaus, Benedikt, Dr., 86949 Windach, DE  
 Temmesfeld, Axel, 83257 Gstadt, DE

**F01M 1/02** → (51) F01M 11/03

**F01M 1/10** → (51) F01M 11/03

**F01M 5/00** → (51) F01M 11/03

**F01M 11/02** → (51) F02B 67/10

- (51) **F01M 11/03** (11) **1 445 435 A1**  
 F01M 5/00 F01M 1/10  
 (25) En (26) En  
 (21) 03030035.4 (22) 31.12.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 21.01.2003 JP 2003012103  
 (54) • *Anordnung eines Ölfilters in einer Brennkraftmaschine*  
 • *Mounting of an oil filter in an internal combustion engine*  
 • *Montage d'un filtre d'huile dans un moteur à combustion interne*

- (71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Kawakubo, Hiroyuki, 4-1 Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP

- Gunji, Toru, 4-1 Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP  
 Nakagome, Hiroshi, 4-1 Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP  
 Nagashii, Toshihisa, 4-1 Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP

- (74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **F01M 11/03** (11) **1 445 436 A1**

- F01M 1/02 F01M 1/10  
 (25) De (26) De  
 (21) 03104946.3 (22) 23.12.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 25.01.2003 DE 10304037  
 (54) • *Ölmodul mit integriertem Ölfilter und Ölpumpe*  
 • *Oil module integrating oil filter and pump*  
 • *Module de lubrification avec filtre et pompe intégrés*  
 (71) MANN+HUMMEL GmbH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE  
 (72) Bauer, Sascha, 71549, Auenwald, DE

**F01N 1/02** → (51) F01N 1/16

**F01N 1/02** → (51) F02D 35/00

- (51) **F01N 1/16** (11) **1 445 437 A1**  
 F01N 1/02 F02B 27/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 04250649.3 (22) 06.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.02.2003 US 359913  
 (54) • *Schalldämpfer mit einem variablen Einstellsystem und Verfahren zum betreiben eines Schalldämpfers*  
 • *Silencer with variable tuning system and method of operating such a silencer*  
 • *Silencieux avec un système variable de réglage et un procédé permettant de faire fonctionner un silencieux*

- (71) Arvin Technologies, Inc., 2135 West Maple Road, Troy, MI 48084, US
- (72) Cook, Kenneth Arvin Technologies, Inc., Troy, Michigan MI48084, US
- Ciray, Mehmet S. Arvin Technologies, Inc., Troy, Michigan MI48084, US
- Uhler, Gregory A. Arvin Technologies, Inc., Troy, Michigan MI48084, US
- (74) Croston, David, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**F01N 3/021** → (51) F01N 3/28

- (51) **F01N 3/023** (11) **1 445 438 A1**  
F01N 9/00 F02D 41/02  
F02D 41/40
- (25) En (26) En
- (21) 04000907.8 (22) 16.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 21.01.2003 JP 2003012277

- (54) • *Abgasreinigungssystem*  
• *Exhaust gas purifying system*  
• *Système de purification de gaz d'échappement*
- (71) ISUZU MOTORS LIMITED, 26-1, Minami-ohi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Gabe, Masashi, Fujisawa-shi Kanagawa, JP
- Tashiro, Yoshihisa, Fujisawa-shi Kanagawa, JP
- (74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke Postfach 61 45, 65051 Wiesbaden, DE

**F01N 3/08** → (51) F01N 3/20

- (51) **F01N 3/20** (11) **1 445 439 A1**  
F01N 3/36 B01D 53/86
- (25) En (26) En
- (21) 04000861.7 (22) 16.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 FI 20030196

- (54) • *Verfahren zum regenerieren eines Oxydations Katalysators von Abgasen einer Brennkraftmaschine*  
• *Method for regenerating the oxidation catalyzer of the exhaust gases of an internal combustion engine*  
• *Méthode de régénération d'un catalyseur d'oxydation des gaz d'échappement d'un moteur à combustion interne*
- (71) Wärtsilä Finland Oy, Tarhaajantie 2, 65380 Vaasa, FI
- (72) Klimstra, Jacob, 9286 GA Twyzel, NL
- Torrkulla, Jan, 66600 Vöra, FI
- Sandelin, Kristoffer, 65100 Vasa, FI
- (74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE

- (51) **F01N 3/20** (11) **1 445 440 A1**  
F01N 3/28 F01N 5/02
- (25) En (26) En
- (21) 04009833.7 (22) 27.01.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 27.01.1994 US 188394  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur thermischen Verwaltung der Abgasanlagen von Kraftfahrzeugen*  
• *Method and apparatus for thermal management of vehicle exhaust systems*  
• *Procédé et dispositif de gestion thermique d'un système d'échappement d'un véhicule*

- (71) BENSON, David K., 14154 West First Drive, Golden, CO 80401, US
- POTTER, Thomas F., 515 South Magnolia Lane, Denver, CO 80224, US
- (72) BENSON, David K., Golden, CO 80401, US
- POTTER, Thomas F., Denver, CO 80224, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 95909353.5 / 0 832 346

(51) **F01N 3/20** (11) **1 445 441 A1**  
F01N 11/00 F01N 3/08  
F02D 41/02 B01D 53/04  
B01D 53/94 F02D 41/14

- (25) En (26) En
- (21) 04100354.2 (22) 02.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 JP 2003031184

- (54) • *Abgasreinigungssystem für eine Brennkraftmaschine*  
• *Exhaust gas purifying system for internal combustion engine*  
• *Système de purification des gaz d'échappement d'un moteur à combustion interne*
- (71) ISUZU MOTORS LIMITED, 26-1, Minami-ohi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) NAGAOKA, Daiji, Kanagawa, JP
- GABE, Masashi, Kanagawa, JP
- SAKAMOTO, Takayuki, Kanagawa, JP
- (74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke Postfach 61 45, 65051 Wiesbaden, DE

(51) **F01N 3/22** (11) **1 445 442 A1**  
F01N 9/00 F01N 3/30  
F01N 3/32

- (25) En (26) En
- (21) 04001121.5 (22) 20.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 20.01.2003 JP 2003010502

- (54) • *Abgasreiniger*  
• *Exhaust gas purifier*  
• *Purificateur des gaz d'échappement*
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- Hitachi Car Engineering Co., Ltd., 2477, Takaba, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP
- (72) Katogi, Kozo, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0013, JP
- Nagano, Masami, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0063, JP
- Sekine, Hiroshi, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0063, JP
- Takamura, Hiroyuki, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP
- Nakagawa, Shinji, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0063, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **F01N 3/28** (11) **1 445 443 A1**  
F01N 3/021 B01J 35/04

- (25) De (26) De
- (21) 04405068.0 (22) 03.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 CH 188032003

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines Abgaskatalysators oder Diesel-Partikelfilter*  
• *Process and apparatus for making an exhaust gas catalyst or diesel particle filter*  
• *Procédé et dispositif pour la fabrication d'un catalyseur pour purifier le gaz d'échappement ou d'un filtre à particules diesel*

- (71) SCAMBIA INDUSTRIAL DEVELOPMENTS AKTIENGESELLSCHAFT, In der Ballota 2a, 9494 Schaan, LI
- (72) Stuer, Willem Denis Maria, 8301 Knokke-Heist, BE
- (74) Heinen, Detlef, et al, c/o A.Braun Braun Héritier Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel, CH

**F01N 3/28** → (51) F01N 3/20

**F01N 3/30** → (51) F01N 3/22

**F01N 3/32** → (51) F01N 3/22

**F01N 3/36** → (51) F01N 3/20

**F01N 5/02** → (51) F01N 3/20

**F01N 9/00** → (51) F01N 3/023

**F01N 9/00** → (51) F01N 3/22

**F01N 11/00** → (51) F01N 3/20

**F01N 11/00** → (51) G01N 27/407

- (51) **F01P 5/12** (11) **1 445 444 A1**  
B60H 1/03 F04D 13/06
- (25) En (26) En
- (21) 04250279.9 (22) 20.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 GB 0302782  
(54) • *Eine elektrisch angetriebene Kühlmittelpumpe*  
• *An electrically driven coolant pump*  
• *Une pompe de refroidissement à entraînement électrique*

- (71) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) Pegg, Ian, Chelmsford Essex CM3 4QN, GB
- Routledge, Leslie, Essex SS5 5AX, GB
- (74) Grunfeld, David Peter, et al, Ford Motor Company Limited, Patent Department, Room 1/445 Eagle Way, Brentwood, Essex CM13 3BW, GB

(51) **F02B 19/02** (11) **1 445 445 A2**  
F02B 19/12 F02B 19/10

- (25) En (26) En
- (21) 04398001.0 (22) 29.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.01.2003 PT 10290103  
(54) • *Brennkraftmaschine mit Gemischkammer*  
• *Internal combustion engine with a mixture chamber*  
• *Moteur à combustion interne avec chambre de mélange*

- (71) Oliveira, Pedro Vitor Madeira Amado, Rue Marechal Gomes da Coasta, 9-A, 2775-578 Carcavelos, PT
- (72) Oliveira, Pedro Vitor Madeira Amado, 2775-578 Carcavelos, PT

**F02B 19/10** → (51) F02B 19/02

**F02B 19/12** → (51) F02B 19/02

---

**F02B 27/06** → (51) F01N 1/16

---

**F02B 29/04** → (51) F02D 41/00

---

(51) **F02B 37/00** (11) **1 445 446 A2**  
F02C 6/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290114.0 (22) 15.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 15.01.2003 FR 0300397  
(54) • *Luftzufuhrvorrichtung für Verdichter einer Aufgeladenen Brennkraftmaschine*  
• *Air supply device for the compressor of a supercharged internal combustion engine*  
• *Dispositif d'alimentation en air du compresseur d'un moteur thermique suralimenté*  
(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) Lefebvre, Alain, 91620 Nozay, FR  
(74) Cemeli, Eric, et al, Renault Technocentre, 1 avenue du Golf, Sce 0267 TCR AVA 056, 78288 Guyancourt, FR

---

**F02B 47/02** → (51) F02D 41/40

---

(51) **F02B 61/02** (11) **1 445 447 A1**  
F02F 1/42 F02F 1/24  
F02B 75/20 F02F 1/40  
(25) En (26) En  
(21) 04001034.0 (22) 19.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 JP 2003030095  
(54) • *Zylinderkopf einer Brennkraftmaschine*  
• *Cylinder head of an internal combustion engine*  
• *Culasse d'un moteur à combustion interne*  
(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*  
(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

---

**F02B 61/04** → (51) F02M 35/10

---

(51) **F02B 67/10** (11) **1 445 448 A1**  
F01M 11/02  
(25) En (26) En  
(21) 03293126.3 (22) 12.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 12.12.2002 EP 02293075  
(54) • *Aufladegebläse-Anordnung für Brennkraftmaschine*  
• *Supercharger arrangements for engine assemblies*  
• *Arrangement de turbocompresseurs pour moteurs à combustion*  
(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) Dumas, Eric, 78800 Houilles, FR  
(74) Gonzales, Pierre, 91140 Vilebon sur Yvette, FR

Hottebart, Pascal, 95610 Eragny sur Oise, FR  
Lheriau, Benjamin, 78150 Le Chesnay, FR  
(74) Davies, Owen Robert Treharne, et al, Renault, 1 avenue du Golf, Sce 0267 TCR AVA 056, 78288 Guyancourt, FR

---

**F02B 75/20** → (51) F02B 61/02

---

**F02B 75/24** → (51) F02M 35/10

---

(51) **F02C 6/06** (11) **1 445 449 A2**  
F02K 3/12 F02K 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 04250445.6 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 28.01.2003 US 352446  
(54) • *Hilfstriebwerk beliefert mit Bypass-Luft vom Fan*  
• *Auxiliary power unit supplied with bypass air from fan*  
• *Unité de puissance auxiliaire alimentée avec air de dérivation de soufflante*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Wollenweber, Gary Craig, Cincinnati, Ohio 45208, US  
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

---

**F02C 6/12** → (51) F01D 25/22

---

**F02C 6/12** → (51) F02B 37/00

---

(51) **F02C 9/00** (11) **1 445 450 A1**  
F02C 9/28 F01D 17/08  
F01K 13/00  
(25) En (26) En  
(21) 04250458.9 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 30.01.2003 US 354824  
(54) • *Methode und Apparat zur Überwachung der Leistung eines Gasturbinensystems*  
• *Method and apparatus for monitoring the performance of a gas turbine system*  
• *Méthode et appareil pour la surveillance de la performance d'un system de turbine à gas*  
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
(72) Venkateswaran, Narayanan, New Thippasandra, Bangalore 560075, IN  
Norman, Bruce Gordon, Charlton, New York 12019, US  
Shah, Minesha Ashok, New York 12065, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

---

**F02C 9/28** → (51) F02C 9/00

---

(51) **F02D 9/04** (11) **1 445 451 A2**  
F02D 9/10  
(25) De (26) De  
(21) 03029365.8 (22) 07.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 DE 10304364

(54) • *Drosselanordnung sowie Abgasanlage mit einer derartigen Drosselanordnung*  
• *Throttle arrangement and exhaust system having such a throttle arrangement*  
• *Dispositif d'étranglement et système d'échappement ayant un tel dispositif d'étranglement*  
(71) J. Eberspächer GmbH & Co. KG, Eberspächerstrasse 24, 73730 Esslingen, DE  
(72) Damson, Björn, Dr., 70569 Stuttgart, DE  
Zacke, Peter, Dr., 73095 Albershausen, DE

---

**F02D 9/10** → (51) F02D 9/04

---

**F02D 9/10** → (51) F02M 35/10

---

(51) **F02D 11/10** (11) **1 445 452 A2**  
B60K 41/04 B60K 31/00  
(25) En (26) En  
(21) 04003933.1 (22) 24.04.1998  
(84) DE FR GB  
(30) 25.04.1997 JP 10858497  
(54) • *Verfahren zur Einstellung eines Sollartriebsmoments und entsprechender Fahrzeugsteuerung*  
• *Method for setting target driving torque and corresponding vehicle control*  
• *Régulation d'un véhicule en correspondance avec une valeur cible du couple d'entraînement, et procédé pour sa détermination*  
(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062, JP  
(72) Minowa, Toshimichi, Mito-shi, JP  
Ochi, Tatsuya, Hitachi-shi, JP  
Kuragaki, Satoru, Hitachi-shi, JP  
Kayano, Mitsuo, Hitachi-shi, JP  
Yoshikawa, Tokuji, Hitachi-shi, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE  
(62) 98107518.7 / 0 874 149

---

(51) **F02D 35/00** (11) **1 445 453 A2**  
F02D 37/02 F01N 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 03020505.8 (22) 30.03.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
(30) 30.03.1998 DK 44398  
(54) • *Schalldämpfer und Verfahren zum Betreiben eines Fahrzeugs*  
• *A silencer and a method of operating a vehicle*  
• *Silencieux et procédé de mise en fonctionnement d'un véhicule*  
(71) SILENTOR NOTOX A/S, Baldersbuen 22, 2640 Hedehusene, DK  
(72) Frederiksen, Svend, 2840 Holte, DK  
Frederiksen, Eyvind, 2860 Soborg, DK  
Frederiksen, Lars, 2820 Gentofte, DK  
Sorenson, Spencer C., 2800 Lyngby, DK  
(74) Plougmann & Vingtoft a/s, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen, DK  
(62) 99911644.5 / 1 068 430

---

**F02D 35/00** → (51) F02D 41/40

---

**F02D 35/02** → (51) F02D 41/14

---

**F02D 37/02** → (51) F02D 35/00

---

**F02D 37/02** → (51) F02D 41/40

(51) **F02D 41/00** (11) **1 445 454 A1**  
 F02B 29/04 F02M 31/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 03290310.6 (22) 07.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Temperaturregelung für ein Ansaugsystem einer Brennkraftmaschine*  
 • *Temperature control for an engine intake system*  
 • *Commande de la température pour un système d'admission d'un moteur*

(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
 (72) Laik, Olivier, 78000 Versailles, FR  
 Lavagne d'Ortigue, Sabine, 78110 Le Vesinet, FR  
 Sermann, Olivier, 75016 Paris, FR  
 (74) Davies, Owen Robert Treharne, Renault, 1 avenue du Golf, Sce 0267 TCR AVA 056, 78288 Guyancourt, FR

(51) **F02D 41/00** (11) **1 445 455 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04002576.9 (22) 05.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.02.2003 JP 2003031832

(54) • *System zur Bestimmung der Kraftstoffeigenschaften*  
 • *Fuel property determination system*  
 • *Système de détermination des propriétés de carburant*

(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
 (72) Shinzawa, Motohiro, Yokosuka-shi Kanagawa 239-0822, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F02D 41/00** (11) **1 445 456 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04002577.7 (22) 05.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.02.2003 JP 2003031833

(54) • *Verbrennungssteuersystem für eine Brennkraftmaschine*  
 • *Combustion control system for internal combustion engine*  
 • *Système de commande de combustion pour un moteur à combustion interne*

(71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP  
 (72) Shinzawa, Motohiro, Yokosuka-shi Kanagawa 239-0822, JP  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F02D 41/02** → (51) F01N 3/023  
**F02D 41/02** → (51) F01N 3/20  
**F02D 41/02** → (51) F02D 41/36

(51) **F02D 41/04** (11) **1 445 457 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03002925.0 (22) 10.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *System und Verfahren für Brennkraftmaschinen*  
 • *System and method for combustion engines*  
 • *Système et procédé pour moteurs à combustion interne*

(71) Ford Global Technologies, Inc., Suite 600, Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US  
 (72) Johnsson, Anders, 413 06 Göteborg, SE  
 (74) Herbjörnsen, Rut, Albihns Stockholm AB P.O. Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

**F02D 41/06** → (51) F02N 11/08

(51) **F02D 41/14** (11) **1 445 458 A1**  
 F02D 35/02  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04290240.3 (22) 30.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 FR 0301466

(54) • *Verfahren zur Abschätzung des Luft/Kraftstoffverhältnisses eines Motors, dieses verwendende Motorregelung, und entsprechende Vorrichtung*  
 • *Air/fuel ratio estimation method for an engine, engine control method using the same, and device therefor*  
 • *Procédé d'estimation du rapport air/carburant d'un moteur procédé de contrôle d'un moteur utilisant celui-ci et dispositif correspondant*

(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
 (72) Abida, Jamil, 78280 Guyancourt, FR  
 Buis, Emmanuel, 92500 Rueil Malmaison, FR  
 (74) Cemeli, Eric, et al, Renault Technocentre, 1 avenue du Golf, Sce 0267 TCR AVA 056, 78288 Guyancourt, FR

**F02D 41/14** → (51) F01N 3/20

**F02D 41/14** → (51) G01N 27/407

(51) **F02D 41/20** (11) **1 445 459 A1**  
 H01L 41/04  
 (25) En (26) En  
 (21) 04250253.4 (22) 19.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 17.01.2003 EP 03250296

(54) • *Verfahren zum Steuern eines Piezoantriebes*  
 • *Control method for a piezoelectric actuator*  
 • *Méthode de commande d'un actionneur piézoélectrique*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
 (72) Cooke, Michael P., Gillingham, Kent ME7 1DR, GB  
 (74) Hopley, Joanne Selina, et al, David Keltie Associates, Fleet Place House, 2 Fleet Place, London EC4M 7ET, GB

**F02D 41/20** → (51) H01H 47/32

(51) **F02D 41/36** (11) **1 445 460 A2**  
 F02D 41/02 B60K 31/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 04002561.1 (22) 05.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 JP 2003030812  
 15.05.2003 JP 2003136954

(54) • *Vorrichtung zum Steuern der Zylinderabschaltung einer Brennkraftmaschine*  
 • *Control system for cylinder cutoff internal combustion engine*  
 • *Dispositif de commande de la coupure des cylindres dans un moteur à combustion interne*

(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Sen, Nato, Wako-shi, Saitama, JP  
 Okada, Tadayoshi, Wako-shi, Saitama, JP  
 Sugiyama, Akira, Wako-shi, Saitama, JP  
 Nishida, Kenichi, Wako-shi, Saitama, JP  
 Tomokuni, Yasuhiko, Wako-shi, Saitama, JP  
 (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **F02D 41/40** (11) **1 445 461 A2**  
 F02B 47/02 F02D 35/00  
 F02D 37/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 04002597.5 (22) 05.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 JP 2003030811

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Verbrennungssteuerung für eine Brennkraftmaschine*  
 • *Combustion control device and method for engine*  
 • *Dispositif et procédé pour commander la combustion pour un moteur à combustion interne*

(71) ISUZU MOTORS LIMITED, 26-1, Minami-ohi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
 (72) Shimazaki, Naoki, Fujisawa-shi Kanagawa, JP  
 (74) Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron Patentanwälte, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(51) **F02D 41/40** (11) **1 445 462 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04009970.7 (22) 13.11.1998  
 (84) DE FR GB  
 (30) 14.11.1997 JP 31351297  
 (54) • *Gerät zur Regelung der Voreinspritzung in einer Brennkraftmaschine*  
 • *Pilot injection control apparatus for an internal combustion engine*  
 • *Appareil de commande d'injection pilote pour un moteur à combustion interne*

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
 (72) Negishi, Akiyoshi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
 (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE  
 (62) 98121706.0 / 0 916 830

(51) **F02D 41/40** (11) **1 445 463 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04009971.5 (22) 13.11.1998  
 (84) DE FR GB  
 (30) 14.11.1997 JP 31351297

- (54) • *Gerät zur Regelung der Voreinspritzung in einer Brennkraftmaschine*
  - *Pilot injection control apparatus for an internal combustion engine*
  - *Appareil de commande d'injection pilote pour un moteur à combustion interne*
- (71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
- (72) Negishi, Akiyoshi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- (62) 98121706.0 / 0 916 830

**F02D 41/40** → (51) F01N 3/023

**F02F 1/24** → (51) F02B 61/02

**F02F 1/38** → (51) F01L 13/00

**F02F 1/40** → (51) F02B 61/02

**F02F 1/42** → (51) F02B 61/02

- (51) **F02K 3/04** (11) **1 445 464 A1**  
F02K 3/08 F02K 7/06  
F02K 7/02
- (25) En (26) En
- (21) 04250085.0 (22) 09.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.01.2003 US 342931

- (54) • *Methode und Apparat zur Modellierung von Gasturbinen mit Pulsierender Detonation*
- *Methods and apparatus for modeling pulsed detonation gas turbine engines*
- *Méthode et appareil pour le modelisation de turbine à gas de detonation pulsée*

- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Parsons, Franklin D., Cincinnati, Ohio 45251, US  
Moynihan, Thomas M., West Chester, Ohio 45069, US  
Venkataramani, Kattalaicheri S., West Chester, Ohio 45069, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**F02K 3/06** → (51) F02C 6/06

**F02K 3/08** → (51) F02K 3/04

**F02K 3/08** → (51) F02K 9/78

**F02K 3/12** → (51) F02C 6/06

**F02K 7/02** → (51) F02K 3/04

**F02K 7/06** → (51) F02K 3/04

- (51) **F02K 7/16** (11) **1 445 465 A1**  
F02K 7/18
- (25) En (26) En
- (21) 04002688.2 (22) 06.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 US 360168

- (54) • *Kombination von Kerntriebwerk und Staustahltriebwerk mit durch Wirbel intensivierte Verbrennung*

- *Combination of core engine with ramjet engine incorporating swirl augmented combustion*
  - *Combinaison d'un reacteur avec statoreactor comprenant une combustion augmentée par tourbillons*
- (71) The Boeing Company, 100 N. Riverside, Chicago, IL 60606-1596, US
- (72) Edelman, Raymond Bernard, Wookland Hills, CA 91364, US  
Morrison, Calvin Q. Jr., Thousand Oaks, CA 91362, US  
Pederson, Robert J., Thousand Oaks, CA 91360, US  
Morris, Donald H., Thousand Oaks, CA 91361, US  
Schmotolocha, Stephen N., Thousand Oaks, CA 91360, US
- (74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

**F02K 7/16** → (51) F02K 9/78

**F02K 7/18** → (51) F02K 7/16

**F02K 7/18** → (51) F02K 9/78

**F02K 9/72** → (51) F02K 9/78

- (51) **F02K 9/78** (11) **1 445 466 A2**  
F02K 3/08 F02K 7/16  
F02K 7/18 F02K 9/72  
F23R 3/18 F23R 3/14
- (25) En (26) En
- (21) 04002689.0 (22) 06.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 US 360016

- (54) • *Kompakte Nachverbrennungsvorrichtung für einen Gasturbinenmotor*
- *Compact afterburners for gas turbine engines*
- *Dispositif compact de postcombustion pour moteur à turbine à gaz*

- (71) The Boeing Company, 100 N. Riverside, Chicago, IL 60606-1596, US
- (72) Schmotolocha, Stephen N., Thousand Oaks, CA 91360, US  
Morrison, Donald H., Thousand Oaks, CA 91361, US  
Pederson, Robert J., Thousand Oaks, CA 91360, US  
Edelman, Raymond Bernard, Woodland Hills, CA 91364, US  
Morrison, Calvin Q. Jr., Thousand Oaks, CA 91362, US
- (74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

(51) **F02M 27/04** (11) **1 445 467 A1**

- (25) Ja (26) En
- (21) 03745401.4 (22) 04.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(86) JP 2003/001101 04.02.2003

(87) WO 2003/083279 2003/41 09.10.2003

(30) 29.03.2002 JP 2002130976

10.04.2002 JP 2002142204

- (54) • *FLÜSSIGBRENNSTOFFMODIFIKATIONSVORRICHTUNG*
- *LIQUID FUEL MODIFYING DEVICE*
- *DISPOSITIF DE MODIFICATION DE CARBURANT LIQUIDE*

- (71) Hosoda Electric Co., Ltd., 3-22-14 Minami-rokugo, Ohta-ku, Tokyo 144-0045, JP

- (72) HOSODA, Yuzo, c/o Hosoda Electric Co., Ltd., Ohta-ku, Tokyo 144-0045, JP
- SUGIYAMA, Waichi, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0023, JP
- (74) Van Straaten, Joop, Octrooibureau Van Straaten B.V. Monseigneur Bosstraat 22, 5401 EB Uden, NL

**F02M 31/04** → (51) F02D 41/00

**F02M 35/022** → (51) F02M 35/10

- (51) **F02M 35/10** (11) **1 445 468 A1**  
F02B 61/04 F02B 75/24
- (25) En (26) En
- (21) 04000335.2 (22) 09.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 28.01.2003 JP 2003019334

05.08.2003 JP 2003286833

- (54) • *Motor*
- *Engine*
- *Moteur*

- (71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-cho, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Uruno, Hiroshi, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama, JP  
Mikame, Mamoru, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama, JP  
Kitaura, Hirohisa, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama, JP  
Hamazuu, Akira, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama, JP  
Umemoto, Takashi, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama, JP  
Hayashi, Daisuke, 1-4-1 Chuo, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **F02M 35/10** (11) **1 445 469 A2**

- F02M 35/022 F02D 9/10
- (25) En (26) En
- (21) 04002444.0 (22) 04.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 JP 2003029492

- (54) • *Luftansaugsystem*
- *Air intake system*
- *Système d'admission d'air*

- (71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- (72) Ino, Masao, Kariya-city Aichi-pref., 448-8661, JP  
Nakayama, Toshiaki, Kariya-city Aichi-pref., 448-8661, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F02M 51/00** → (51) F02M 51/06

(51) **F02M 51/06** (11) **1 445 470 A1**

- F02M 51/00 H01L 41/047  
F02M 61/16
- (25) En (26) En
- (21) 03001634.9 (22) 24.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Dosiervorrichtung mit Steckanschluss*
- *Metering device with an electrical connector*
- *Dispositif de dosage avec connecteur électrique*

- (71) Siemens VDO Automotive S.p.A., S.S. 206 - km 28 - Loc. Luciana, 56040 Fauglia (Pisa), IT  
(72) Biagetti, Fabrizio, 57128 Livorno, IT  
Polidori, Valerio, 57128 Livorno, IT  
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **F02M 51/06** (11) **1 445 471 A1**  
F02M 51/00 F02M 61/16  
H01L 41/047

- (25) En (26) En  
(21) 03001635.6 (22) 24.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Elektrischer Anschlussadapter und Dosiergerät mit einem solchen Anschluss*  
• *Terminal adapter and metering device comprising same*  
• *Connecteur électrique et appareil de dosage comprenant ce connecteur*

- (71) Siemens VDO Automotive S.p.A., S.S. 206 - km 28 - Loc. Luciana, 56040 Fauglia (Pisa), IT  
(72) Biagetti, Fabrizio, 57128 Livorno, IT  
Polidori, Valerio, 57128 Livorno, IT  
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **F02M 51/06** (11) **1 445 472 A1**  
F02M 61/16 F16K 31/00

- (25) En (26) En  
(21) 03002399.8 (22) 04.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Dosiervorrichtung mit dynamischer Dichtung*  
• *Metering device with dynamic sealing*  
• *Dispositif de dosage avec joint dynamique*

- (71) Siemens VDO Automotive S.p.A., S.S. 206 - km 28 - Loc. Luciana, 56040 Fauglia (Pisa), IT  
(72) Gestri, Luca, 56023 S. Lorenzo A.C.-Cascina, IT  
Matteucci, Luca, 56124 Pisa, IT  
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **F02M 51/06** (11) **1 445 473 A1**  
F02M 61/16 F16K 31/00

- (25) En (26) En  
(21) 03002401.2 (22) 04.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Dosiervorrichtung mit dynamischer Dichtung*  
• *Metering device with dynamic sealing*  
• *Dispositif de dosage avec joint dynamique*

- (71) Siemens VDO Automotive S.p.A., S.S. 206 - km 28 - Loc. Luciana, 56040 Fauglia (Pisa), IT  
(72) Gestri, Luca, 56023 S. Lorenzo A.C.-Cascina, IT  
Matteucci, Luca, 56124 Pisa, IT  
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**F02M 51/06** → (51) F02M 61/16

(51) **F02M 55/02** (11) **1 445 474 A1**  
F02M 61/14

- (25) En (26) En  
(21) 03001800.6 (22) 28.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Brennstoffeinspritzventil, Common rail und Einspritzsystem*  
• *Fuel injector, fuel rail and injection system with the fuel rail and the fuel injector*  
• *Injecteur de carburant, common rail et système d'injection de carburant*

- (71) Siemens VDO Automotive S.p.A., S.S. 206 - km 28 - Loc. Luciana, 56040 Fauglia (Pisa), IT  
(72) Ricci, Roberto, 57121 Livorno, IT  
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **F02M 55/04** (11) **1 445 475 A1**  
(25) En (26) En

- (21) 04075090.3 (22) 14.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 27.01.2003 US 351700  
(54) • *Dämpfer für Common Rail Kraftstoffverteiler*  
• *Fuel rail damping device*  
• *Amortisseur de rail de carburant*

- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Braun, Charles Wilson, Livonia, NY 14487, US  
Sofianek, Jay Keith, Webster, NY 14580, US  
(74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

**F02M 61/08** → (51) F02M 61/12

**F02M 61/08** → (51) F02M 61/16

(51) **F02M 61/12** (11) **1 445 476 A1**  
F02M 61/08

- (25) En (26) En  
(21) 03002398.0 (22) 04.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Ventilnadel und Dosiereinrichtung mit einer solchen Ventilnadel*  
• *Valve needle and metering device comprising same*  
• *Aiguille de soupape et dispositif de dosage comprenant une telle aiguille*

- (71) Siemens VDO Automotive S.p.A., S.S. 206 - km 28 - Loc. Luciana, 56040 Fauglia (Pisa), IT  
(72) Gestri, Luca, 56023 S. Lorenzo A.C.-Cascina, IT  
Matteucci, Luca, 56124 Pisa, IT  
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**F02M 61/12** → (51) F02M 61/16

**F02M 61/14** → (51) F02M 55/02

(51) **F02M 61/16** (11) **1 445 477 A1**  
F02M 51/06

- (25) En (26) En  
(21) 03001633.1 (22) 24.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Messvorrichtung mit Durchfluss-Kalibriereinrichtung sowie Verfahren zur Einstellung der Durchflussmenge der Messvorrichtung*  
• *Metering device with flow calibrator and method for setting a flow rate of a metering device*  
• *Dispositif de dosage avec calibre du débit et procédé pour ajuster le débit du dispositif de dosage*

- (71) Siemens VDO Automotive S.p.A., S.S. 206 - km 28 - Loc. Luciana, 56040 Fauglia (Pisa), IT  
(72) D'Arrigo, Angelo, 57123 Livorno, IT  
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **F02M 61/16** (11) **1 445 478 A1**  
F02M 61/08 F02M 51/06  
F16K 41/10

- (25) En (26) En  
(21) 03001636.4 (22) 24.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Dichtungselement und Ventilnadel für eine Dosiervorrichtung*  
• *Sealing element and valve needle for use in a metering device*  
• *Élément d'étanchéité et aiguille de soupape pour un dispositif de dosage*

- (71) Siemens VDO Automotive S.p.A., S.S. 206 - km 28 - Loc. Luciana, 56040 Fauglia (Pisa), IT  
(72) Pulejo, Marco, 56010 Pisa, IT  
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **F02M 61/16** (11) **1 445 479 A1**  
F02M 51/06

- (25) En (26) En  
(21) 03002397.2 (22) 04.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Kompensator zum Ausgleich von Wärmedehnungen für eine Dosiervorrichtung*  
• *Thermal compensator unit for use in a metering device*  
• *Compensateur pour la compensation de dilatations thermiques pour un dispositif de dosage*

- (71) Siemens VDO Automotive S.p.A., S.S. 206 - km 28 - Loc. Luciana, 56040 Fauglia (Pisa), IT  
(72) Pulejo, Marco, 56010 PISA, IT  
Shen, Jim, 56018 Tirrenia (PISA), IT  
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **F02M 61/16** (11) **1 445 480 A1**  
F02M 61/08 F02M 61/12  
F16J 15/56 F02M 51/06  
(25) En (26) En  
(21) 03002402.0 (22) 04.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *DosierVorrichtung mit Dynamischer Abdichtung*  
• *Metering device with dynamic sealing*  
• *Dispositif de dosage avec joint d'étanchéité dynamique*

(71) Siemens VDO Automotive S.p.A., S.S. 206 - km 28  
- Loc. Luciana, 56040 Fauglia (Pisa), IT

(72) Gestri, Luca, 56023 S. Lorenzo A.C.-Cascina, IT  
Matteucci, Luca, 56124 Pisa, IT

(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent  
Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506  
München, DE

**F02M 61/16** → (51) F02M 51/06**F02N 3/04** → (51) F02N 11/08

(51) **F02N 11/08** (11) **1 445 481 A1**  
F02N 3/04 F02D 41/06  
(25) Ja (26) En  
(21) 02777901.6 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/010914 22.10.2002

(87) WO 2003/036079 2003/18 01.05.2003

(30) 24.10.2001 JP 2001326420

(54) • *MOTORSTARTSTEUERVERFAHREN UND*  
*-VORRICHTUNG*

• *ENGINE START CONTROL METHOD AND*  
*DEVICE*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE*  
*DE DEMARRAGE DE MOTEUR*

(71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500  
Shingai, Iwata-shi, Shizuoka 438-8501, JP

(72) HASEGAWA, Hitoshi, Iwata-shi, Shizuoka  
438-8501, JP

SAWADA, Yuuichirou, Iwata-shi, Shizuoka  
438-8501, JP

TAKAHASHI, Michiyasu, Iwata-shi, Shizuoka  
438-8501, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**F02N 11/08** → (51) F02N 15/02

(51) **F02N 11/10** (11) **1 445 482 A2**  
B60R 25/00  
(25) En (26) En  
(21) 04445005.4 (22) 27.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 28.01.2003 US 353281

(54) • *Schneemobile mit fernbedientem Anlasser*  
• *Snowmobile with remote ignition system*  
• *Motoneige avec dispositif de démarrage à dis-*  
*tance*

(71) Arctic Cat Inc., P.O. Box 810, 600 South Brooks  
Avenue, Thief River Falls, Minnesota 56701, US

(72) Janisch, Darrel R., Thief River Falls Minnesota  
56701, US

(74) Rostovanyi, Peter, AWAPATENT AB, Box 5117, 200  
71 Malmö, SE

(51) **F02N 15/02** (11) **1 445 483 A1**  
F02N 11/08  
(25) En (26) En  
(21) 04002599.1 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 JP 2003029029

(54) • *AnlassVorrichtung für Brennkraftmaschinen*  
• *Internal combustion engine starting apparatus*  
• *Appareil de démarrage pour moteur à combus-*  
*tion*

(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Yumiyama, Shigeru, Hitachinaka-shi Ibaraki  
312-0062, JP

Innami, Toshiyuki, Mito-shi Ibaraki 310-0851, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München, DE

(51) **F03D 11/02** (11) **1 445 484 A1**  
F16D 7/02  
(25) De (26) De  
(21) 04002498.6 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.02.2003 DE 10305244

(54) • *Überlastkupplung, insbesondere für Generator-*  
*läufer von Windkraftanlagen*

• *Overload friction clutch, particularly for a wind*  
*turbine transmission.*

• *Limiteur de couple à friction, notamment pour*  
*éolienne*

(71) RENK AKTIENGESSELLSCHAFT, Gögginger Strasse  
73, 86159 Augsburg, DE

(72) Pinnekamp, Burkhard, Dr., 86199 Augsburg, DE  
Boiger, Peter, 86199 Augsburg, DE

Weiss, Toni, Dr., 81241 München, DE

Arndt, Joachim, 24768 Rendsburg, DE

(74) Schober, Stefan, Dipl.-Ing., MAN Roland  
Druckmaschinen AG Stadtbachstrasse 1, 86153  
Augsburg, DE

(51) **F04B 13/00** (11) **1 445 485 A2**  
F04B 17/04  
(25) De (26) De  
(21) 04000552.2 (22) 13.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 14.01.2003 DE 10301093

(54) • *Dosierpumpeinrichtung für ein Fahrzeugheiz-*  
*gerät*

• *Dosing pump for vehicle heating system*

• *Pompe de dosage pour dispositif de chauffage*  
*pour véhicule*

(71) J. Eberspächer GmbH & Co. KG,  
Eberspächerstrasse 24, 73730 Esslingen, DE

(72) Humburg, Michael, 73035 Göppingen, DE

(74) Ruttensperger, Bernhard, Dipl.-Phys., et al,  
Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach  
86 08 20, 81635 München, DE

**F04B 17/04** → (51) F04B 13/00**F04B 27/08** → (51) F04B 39/14

(51) **F04B 27/10** (11) **1 445 486 A1**  
E05D 3/06 E05D 5/14  
E05D 5/12  
(25) En (26) En  
(21) 04075117.4 (22) 16.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.01.2003 US 354719

(54) • *Schmier für einen variablen Verdrängungs-*  
*kompressor*

• *A hinge for a variable displacement compres-*  
*sor*

• *Articulation d'un compresseur à capacité varia-*  
*ble*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI  
48007, US

(72) Ebbing, David Michael, Clarence Center, NY 14032,  
US

Woodmansee, Alan L., Youngstown, NY 14174, US  
Bish, Rebecca E., Buffalo, NY 14201, US

Laub, Christopher F., Lockport, NY 14094, US

(74) Denton, Michael John, Delphi European  
Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France,  
Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France,  
95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

**F04B 27/10** → (51) F04B 39/14

(51) **F04B 39/14** (11) **1 445 487 A2**  
F04B 27/08 B23P 19/04  
F04B 27/10  
(25) En (26) En  
(21) 04002681.7 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 KR 2003007534

(54) • *Vorrichtung zum Montieren von Kolben auf*  
*eine Taumelscheiber eines Taumelscheiben-*  
*verdichters*

• *Apparatus for assembling swash plate with*  
*pistons in a swash plate compressor*

• *Dispositif d'assemblage de pistons sur un pla-*  
*teau d'un compresseur à plateau en biais*

(71) Halla Climate Control Corporation, 1689-1 Shinil-  
Dong, Daedeok-gu, Daejeon-si 306-230, KR

(72) Kim, Kiyeon, Daedok-gu Daejeon-si 306-230, KR

(74) Koepe, Gerd L., Dipl.-Chem., Koepe & Partner,  
Patentanwälte, Postfach 22 12 64, 80502  
München, DE

(51) **F04B 49/00** (11) **1 445 488 A2**  
F04B 49/22  
(25) De (26) De  
(21) 04002364.0 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.02.2003 DE 10304665

(54) • *Antrieb mit Hydromaschine*

• *Drive with hydromachine*

• *Entrainement avec machine hydraulique*

(71) Liebherr Machines Bulle SA, 45, rue de l'Industrie,  
1630 Bulle, CH

(72) Ballert, Johann, 1628 Vuadens, CH

Droux, André, 1618 Chatel-St-Denis, CH

(74) Herrmann, Uwe, et al, Lorenz - Seidler - Gossel,  
Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE



(51) **F04B 49/03** (11) **1 445 489 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04002553.8 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 JP 2003030890

- (54) • *Kolbenkompressor*  
• *Piston type compressor*  
• *Compresseur à pistons*
- (71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Ota, Masaki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Tarutani, Tomoji, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Kawamura, Hisato, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Inoue, Yoshinori, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Kawachi, Shigeki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Takahata, Junichi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Mochizuki, Kenji, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Kawaguchi, Masahiro, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**F04B 49/22** → (51) F04B 49/00

**F04C 2/08** → (51) F04C 29/02

**F04C 2/107** → (51) F04C 13/00

(51) **F04C 13/00** (11) **1 445 490 A2**  
(25) F04C 2/107 F04C 15/00  
(26) De (26) De  
(21) 04090033.4 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 DE 10305454

- (54) • *Pumpvorrichtung*  
• *Pumping arrangement*  
• *Dispositif de pompage*
- (71) alsecco GmbH & Co. KG, Kupferstrasse 50, 36208 Wildeck-Richelsdorf, DE
- (72) Maier, Martin, 79258 Hartheim, DE
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Joachimstaler Strasse 10-12, 10719 Berlin, DE

**F04C 15/00** → (51) F04C 13/00

**F04C 18/02** → (51) F04C 29/02

(51) **F04C 29/00** (11) **1 445 491 A1**  
(25) F04C 29/04 (26) En  
(21) 04002443.2 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.02.2003 JP 2003028401  
10.03.2003 JP 2003063608

- (54) • *Verdichter mit gleichzeitiger Kühlung und Filtration des Gases und Verfahren dafür*  
• *Compressor for and method of simultaneously cooling and filtrating the gas*  
• *Compresseur avec refroidissement et filtration simultanés du gaz et méthode associée*
- (71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Nakane, Yoshiyuki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Fujii, Toshiro, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Hoshino, Tatsuyuki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Okada, Masahiko, Kariya-shi, Aichi-ken, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **F04C 29/02** (11) **1 445 492 A1**  
(25) F04C 18/02 F04C 2/08  
(26) En (26) En  
(21) 04009620.8 (22) 15.05.1997  
(84) DE FR GB IT

- (30) 07.06.1996 JP 14537996
- (54) • *Innenlaufzahnradölpumpe für einen hermetischen Verdichter*  
• *Gear oil pump for hermetic compressors*  
• *Pompe à huile à engrenages pour compresseur hermétique*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571, JP  
(72) Takeuchi, Yoshiharu, Otsu-shi Shiga 520-21, JP  
Aburaya, Kiyoji, Otsu-shi Shiga 520-21, JP  
Yasu, Toshiharu, Shiga 520-24, JP  
Tsubokawa, Masahiro, Kusatsu-shi Shiga 525, JP  
Sakai, Manabu, Kusatsu-shi Shiga 525, JP  
Aoshika, Shoji, Otsu-shi Shiga 520-22, JP  
Narita, Tsutayoshi, Omihachiman-shi Shiga 523, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwältte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE  
(62) 97107888.6 / 0 811 767

**F04C 29/04** → (51) F04C 29/00

**F04D 13/06** → (51) F01P 5/12

(51) **F15B 13/00** (11) **1 445 493 A1**  
(25) H01R 9/26 H01R 13/24  
(26) De (26) De  
(21) 03028329.5 (22) 10.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 DE 10304324

- (54) • *Elektrische Anschlussvorrichtung und damit ausgestattetes elektrofluidisches Steuergerät*  
• *Electrically connecting assembly and electrofluidic control device equipped therewith*  
• *Dispositif de connexion électrique et appareil de commande électro-fluidique en étant équipé*
- (71) FESTO AG & Co, Rüter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE
- (72) Paech, Stephan, 73732 Esslingen, DE  
Kühbauch, Heiko, 73257 Köngen, DE
- (74) Abel, Martin, Patentanwälte Magenbauer & Kollegen Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

**F15B 15/06** → (51) F15B 15/28

**F15B 15/14** → (51) B23Q 3/10

**F15B 15/26** → (51) B23Q 3/10

(51) **F15B 15/28** (11) **1 445 494 A2**  
(25) F15B 15/06 (26) De  
(21) 04100364.1 (22) 02.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 DE 10304551

- (54) • *Stellelement mit Lageerkennung*  
• *Actuator with position sensor*  
• *Actionneur avec capteur de position*

(71) MANN+HUMMEL GmbH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE  
(72) Haubold, Thomas, 71672 Marbach, DE  
Traichel, Dirk, 74821 Bietigheim-Bissingen, DE

(51) **F16B 5/02** (11) **1 445 495 A1**  
(25) F16B 43/00 F16F 1/40  
(26) En (26) En  
(21) 03029150.4 (22) 18.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 18.12.2002 US 323460

- (54) • *Flexibles Befestigungsbauteil*  
• *Engineered flexure component*  
• *Dispositif de fixation flexible*
- (71) Goodrich Corporation, Four Coliseum Centre, 2730 West Tyvola Road, Charlotte, North Carolina 28217, US
- (72) Hachkowski, Michael Roman, Ridgefield Connecticut 06877, US
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi S.p.A., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

**F16B 5/02** → (51) F16B 37/02

**F16B 5/04** → (51) B23P 19/06

**F16B 7/04** → (51) A01B 1/22

(51) **F16B 12/02** (11) **1 445 496 A1**  
(25) E04B 2/74 A47B 47/00  
(26) De (26) De  
(21) 04002720.3 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 DE 20301896 U
- (54) • *Modulare Gestellkonstruktion und ein daraus hergestelltes Möbel*  
• *Modular frame construction and furniture made therefrom*  
• *Construction de cadres modulaire et mobilier ainsi formé*

(71) BAUR, Albert, Finkenweg 6, D-86845 Grossaitingen, DE  
(72) BAUR, Albert, D-86845 Grossaitingen, DE  
(74) Fiener, Josef, Patentanw. J. Fiener et col., P.O. Box 12 49, 87712 Mindelheim, DE

**F16B 13/06** → (51) B22D 41/58

**F16B 13/08** → (51) B22D 41/58

**F16B 15/08** → (51) B25C 1/18

**F16B 17/00** → (51) B23P 19/06

(51) **F16B 19/10** (11) **1 445 497 A1**  
(25) B60R 16/02 (26) De  
(21) 03028013.5 (22) 06.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 08.02.2003 DE 10305190
- (54) • *Gehäuse mit Blindniet zum Anbringen an einem Fahrzeugbauteil*  
• *Housing with blind rivet for attachment to a vehicle part*  
• *Boîtier avec rivet borgne pour l'attacher à un composant de véhicule*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) Bendlin, Oliver, 76467 Bietigheim, DE  
Eilert, Gerd, 71409 Schwaikheim, DE  
Schmid, Peter, 75323 Bad Wildbad, DE  
Wörner, Frank, 71065 Sindelfingen, DE

**F16B 21/08** → (51) A44B 17/00

(51) **F16B 25/10** (11) **1 445 498 A1**  
F16B 35/04  
(25) En (26) En  
(21) 03002370.9 (22) 04.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Selbstbohrende Schraube*  
• *Tapping screw*  
• *Vis autotaraudeuse*

(71) Chen, Ho-Tien, No. 50-1, Lane 60, Chen-Ping 9 St., Tainan City, TW

(72) Chen, Ho-Tien, Tainan City, TW

(74) LOUIS- PÖHLAU- LOHRENTZ, Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE

**F16B 35/04** → (51) F16B 25/10

(51) **F16B 37/02** (11) **1 445 499 A1**  
F16B 5/02 H02G 3/00  
H02G 3/08

(25) Ja (26) En

(21) 02803124.3 (22) 15.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/011983 15.11.2002

(87) WO 2003/042556 2003/21 22.05.2003

(30) 15.11.2001 JP 2001350395

(54) • *MONTAGEKÖRPER ZUR BEFESTIGUNG AN EINEM SCHRAUBEN- UND MUTTERNKÖRPER*  
• *MOUNTING BODY FOR ATTACHMENT TO BOLT BODY AND NUT BODY*  
• *CORPS DE MONTAGE A FIXER SUR UN CORPS DE BOULON ET CORPS D'ECROU*

(71) Mirai Kogyo Kabushiki Kaisha, 1695-1, Niremata, Wanouchi-cho, Anpachi-gun, Gifu 503-0295, JP

(72) SHIMIZU, Shohachi, Wanouchi-cho, Anpachi-gun, Gifu 503-0295, JP

(74) Strachan, Victoria Jane, Urquhart-Dykes & Lord LLP Alexandra House, 1 Alexandra Road, Swansea SA1 5ED, GB

**F16B 37/06** → (51) B23P 19/06

**F16B 43/00** → (51) F16B 5/02

(51) **F16C 3/03** (11) **1 445 500 A2**  
F16C 33/74

(25) De (26) De

(21) 03028460.8 (22) 12.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 22.01.2003 DE 10302578

(54) • *Längenausgleich einer Kreuzgelenkwelle*

• *Telescopic cardan shaft*

• *Arbre de transmission télescopique à joint de cardan*

(71) Spicer Gelenkwellenbau GmbH & Co. KG, Westendhof 5-9, 45143 Essen, DE

(72) Müller, Erhard, 45529 Hattingen, DE

Schultze, Hans-Jürgen, 46240 Bottrop, DE  
Meineke, Manfred, 58454 Witten, DE

(74) Harwardt, Günther, Dipl.-Ing., et al, Harwardt Neumann Patent- und Rechtsanwälte, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

(51) **F16C 11/10** (11) **1 445 501 A1**  
H04M 1/02

(25) Ja (26) En

(21) 02802044.4 (22) 21.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/010892 21.10.2002

(87) WO 2003/036110 2003/18 01.05.2003

(30) 25.10.2001 JP 2001327453

(54) • *GELENKVORRICHTUNG UND DIESES GELENK VERWENDENDENES FALTBARES MOBILTELEFON*  
• *HINGE DEVICE AND FOLDABLE CELL PHONE USING THE HINGE*  
• *DISPOSITIF D'ARTICULATION ET TELEPHONE CELLULAIRE PLIABLE UTILISANT CETTE CHARNIERE*

(71) SUGATSUNE KOGYO CO., LTD., 8-11, Higashikanda 1-chome, Chiyoda-ku Tokyo 101-8633, JP

(72) KOSHIKAWA, Shinichiro, SUGATSUNE KOGYO CO., LTD., Tokyo 101-8633, JP

(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**F16C 32/06** → (51) F01D 25/22

**F16C 33/74** → (51) F16C 3/03

(51) **F16C 33/78** (11) **1 445 502 A1**  
F16H 55/36

(25) Ja (26) En

(21) 02778086.5 (22) 08.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/011693 08.11.2002

(87) WO 2003/042563 2003/21 22.05.2003

(30) 13.11.2001 JP 2001348043

(54) • *ABGEDICHTETES KUGELLAGER*  
• *SEALED BALL BEARING*  
• *ROULEMENT A BILLES ETANCHE*

(71) NSK LTD., 6-3, Osaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8560, JP

(72) ISHIGURO, Hiroshi, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8501, JP

OHATA, Toshihisa, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8501, JP

HIRAYAMA, Yasuhiro, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-8501, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16D 3/205** (11) **1 445 503 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 02762763.7 (22) 08.08.2002

(84) DE FR GB

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/008147 08.08.2002

(87) WO 2003/036115 2003/18 01.05.2003

(30) 26.10.2001 JP 2001329380

(54) • *HOMOKINETISCHES DREIBEIN-UNIVERSALGEGLENK*  
• *TRIPOD CONSTANT VELOCITY UNIVERSAL JOINT*  
• *JOINT TRIPODE*

(71) NTN CORPORATION, 3-17, Kyomachibori 1-chome Nishi-ku, Osaka-shi Osaka 550-0003, JP

(72) NAGATANI, Haruo, c/o NTN Corporation, Iwata-shi, Shizuoka 438-0037, JP  
SUGIYAMA, Tatsuuro, c/o NTN Corporation, Iwata-shi, Shizuoka 438-0037, JP  
ISOBE, Fumihiko, c/o NTN Corporation, Iwata-shi, Shizuoka 438-0037, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F16D 7/02** → (51) F03D 11/02

**F16D 13/38** → (51) F16D 55/40

**F16D 13/52** → (51) F16D 55/40

**F16D 13/72** → (51) F16D 55/40

**F16D 25/0638** → (51) F16D 55/40

(51) **F16D 33/04** (11) **1 445 504 A1**  
(25) En (26) En

(21) 04002713.8 (22) 06.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 JP 2003030622

(54) • *Flüssigkeitskupplung*

• *Fluid coupling*

• *Embrayage à fluide*

(71) ISUZU MOTORS LIMITED, 26-1, Minami-ohi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Iwao, Nobuyuki, Fujisawa-shi Kanagawa, JP  
Yamamoto, Yasushi, Fujisawa-shi Kanagawa, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **F16D 33/04** (11) **1 445 505 A1**  
(25) En (26) En

(21) 04002715.3 (22) 06.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 JP 2003030607

(54) • *Flüssigkeitskupplung*

• *Fluid coupling*

• *Embrayage à fluide*

(71) ISUZU MOTORS LIMITED, 26-1, Minami-ohi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP

(72) Iwao, Nobuyuki, Fujisawa-shi Kanagawa, JP  
Yamamoto, Yasushi, Fujisawa-shi Kanagawa, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **F16D 55/40** (11) **1 445 506 A1**  
F16D 13/38 F16D 13/52  
F16D 13/72 F16D 25/0638

(25) En (26) En

(21) 04250092.6 (22) 09.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 US 360044

(54) • *Reibungslamelleninrichtung mit steuerbarer Schmierung*

• *Multi-disk friction device with selective lubrication on demand*

• *Dispositif de friction à disques multiples avec lubrification selective a la demande*

(71) BorgWarner Inc., Powertrain Technical Center, 3800 Automation Avenue, Suite 100, Auburn Hills, Michigan 48326-1786, US

(72) Bradford Jr., Thomas, Brighton, Michigan 48114, US  
Schmidt, Thomas, 76829 Landau, DE

(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

(51) **F16D 65/12** (11) **1 445 507 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03026453.5 (22) 20.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 DE 10304299

(54) • *Innenbelüftete Bremsscheibe mit gekrümmten Kühlluftkanälen*  
• *Internally ventilated brake disc with curved cooling channels*  
• *Disque de frein à ventilation interne avec canaux refroidissement courbes*

(71) Dr.Ing. H.C. F. Porsche Aktiengesellschaft, Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE

(72) Prahst, Alexander, 73061 Ebersbach, DE

(51) **F16D 65/21** (11) **1 445 508 A1**  
B60T 13/74 F16D 65/56  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290136.3 (22) 20.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 FR 0301456

(54) • *Elektromagnetische Bremse mit einer Parkbremse*  
• *Electromagnetic brake comprising a parking brake device*  
• *Frein électromécanique à dispositif de parc*

(71) Messier-Bugatti, Zone Aéronautique Louis Bréguet, 78140 Velizy Villacoublay, FR

(72) Guaraldo, Denis, 78140 Velizy, FR

(74) Jaunez, Xavier, et al, Cabinet Boettcher, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

**F16D 65/56** → (51) F16D 65/21

**F16F 1/40** → (51) F16B 5/02

**F16F 7/12** → (51) F16B 5/02

(51) **F16F 15/26** (11) **1 445 509 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04001732.9 (22) 27.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 JP 2003029738

(54) • *Verbrennungsmotor mit Ausgleichswelle und dessen Montageverfahren*  
• *Internal combustion engine with balancer shaft and method of assembling the same*  
• *Moteur à combustion interne avec arbre d'équilibrage et son procédé d'assemblage*

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

Renault s.a.s. société par actions simplifiée, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

(72) Hiraki, Nobuyuki, Yokohama-shi Kanagawa 224-0065, JP

Taniai, Hiroyuki, Yokohama-shi Kanagawa 245-0002, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**F16G 13/16** → (51) B66F 9/20

**F16H 3/00** → (51) F16H 61/04

(51) **F16H 35/02** (11) **1 445 510 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04002439.0 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.02.2003 SK 212003

(54) • *Zahnräder mit veränderlichem Übersetzungsverhältnis*  
• *Gears with variable ratio*  
• *Transmission avec rapport de réduction variable*

(71) Murin, Peter, Ing., 044 45 Durdosik c. 15, SK

(72) Murin, Peter, Ing., 044 45 Durdosik c. 15, SK

(74) Jeck, Anton, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Klingengasse 2, 71665 Vaihingen/Enz, DE

(51) **F16H 48/28** (11) **1 445 511 A1**  
(25) Zh (26) En  
(21) 02802965.0 (22) 06.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CN 2002/000624 06.09.2002

(87) WO 2003/042583 2003/21 22.05.2003

(30) 14.11.2001 CN 01131791

(54) • *AUSGLEICHSGETRIEBE MIT BEGRENZTEM SCHLUPF UND VARIABLER ÜBERSETZUNG*  
• *LIMITED SLIP DIFFERENTIAL OF VARIABLE GEAR RATIO TYPE*  
• *DIFFERENTIEL A GLISSEMENT LIMITE DE TYPE A RAPPORT D'ENGRENAGE VARIABLE*

(71) Wang, Xiaochun, CNC Institute, School of Mechanical Engineering, Xi'an JiaoTong University, Xi'an, Shanxi 710049, CN

Jiang, Hong, CNC Institute, School of Mechanical Engineering, Xi'an JiaoTong University, Xi'an, Shanxi 710049, CN

(72) Wang, Xiaochun, Shanxi 710049, CN

Jiang, Hong, Shanxi 710049, CN

(74) Rupp, Christian, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

(51) **F16H 48/30** (11) **1 445 512 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04001927.5 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.02.2003 US 358704

(54) • *Magnetisch empfindliches, schlupfbegrenztes Differential*  
• *Magnetically responsive limited slip differential*  
• *Différentiel à glissement limité à réaction magnétique*

(71) AMERICAN AXLE & MANUFACTURING INC., 1840 Holbrook Avenue, Detroit, Michigan 48212-3488, US

(72) Moore, Jason E.E., Clarkston, Michigan 48348, US  
Zink, Frederick E., Capac, Michigan 48014, US

(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

**F16H 55/36** → (51) F16C 33/78

(51) **F16H 57/02** (11) **1 445 513 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03293335.0 (22) 24.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.01.2003 FR 0300075

(54) • *Getriebegehäuse*  
• *Transmission casing*  
• *Boîte de vitesses*

(71) Peugeot Citroen Automobiles, route de Gizey, 78140 Velizy-Villacoublay, FR

(72) Ramelli, Patrick, 57690 Crehange, FR

(74) De Cuenca, Emmanuel Jaime, Peugeot Citroen Automobiles, Département Propriété Industrielle (081), 18, rue des Fauvelles, 92250 La Garenne Colombes, FR

**F16H 59/18** → (51) F16H 61/02

(51) **F16H 61/00** (11) **1 445 514 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04001465.6 (22) 23.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 JP 2003029176

(54) • *Hydraulische Schaltvorrichtung für ein automatisches Fahrzeuggetriebe*  
• *Shift hydraulic apparatus for vehicular automatic transmission*  
• *Dispositif hydraulique de commande de passage de vitesses pour transmission automatique de véhicule*

(71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP

NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Katou, Yoshiaki, Fuji-shi Shizuoka 417-8585, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **F16H 61/02** (11) **1 445 515 A2**  
F16H 59/18  
(25) De (26) De  
(21) 04002104.0 (22) 31.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.02.2003 DE 10305156

(54) • *Verfahren zur Steuerung des Schaltablaufs eines Automatgetriebes für ein Kraftfahrzeug*  
• *Method of controlling the gear change operation in an automatic transmission for a vehicle*  
• *Procédé de contrôle du déroulement des changements de rapports sur une transmission automatique pour véhicule*

(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE

(72) Döbele, Bernd, 88682 Salem, DE

(51) **F16H 61/04** (11) **1 445 516 A2**  
F16H 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 04001622.2 (22) 26.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.02.2003 JP 2003027728

- (54) • *Mehrstufiges Automatikgetriebe*  
• *Multistage automatic transmission*  
• *Boîte de vitesses automatique à rapports multiples*

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Katakura, Takeji, Sagami-hara-shi, Kanagawa 229-0012, JP

(74) Weber, Joachim, Dr., Hoefer & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

(51) **F16H 61/40** (11) **1 445 517 A1**  
// F16H61:42  
(25) De (26) De  
(21) 04001839.2 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 DE 10305134

- (54) • *Hydrostatischer Antrieb*  
• *Hydrostatic transmission*  
• *Transmission hydrostatique*

(71) Brueninghaus Hydromatik GmbH, Glockeraustrasse 2, 89275 Elchingen, DE

(72) Essig, Heinz-Gerhard, 89173 Lonsee, DE

(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **F16J 9/14** (11) **1 445 518 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03027235.5 (22) 28.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.02.2003 DE 10304565

- (54) • *Kolbenring*  
• *Piston ring*  
• *Segment de piston*

(71) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE

(72) Schiberna, Peter, 85051 Ingolstadt, DE

(74) Franke, Robert, 85101 Lenting, DE

(74) Asch, Konrad, AUDI AG Patentabteilung I/EK-7, 85045 Ingolstadt, DE

(51) **F16J 15/08** (11) **1 445 519 A1**  
F01D 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 03002847.6 (22) 07.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Hockdruck-Dichtungsring für Dampfturbinen*  
• *High-pressure sealing ring for steam turbines*  
• *Joint circulaire haute-pressure pour turbines à vapeur*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Haje, Detlef, Dr., 46236 Bottrop, DE

**F16J 15/54** → (51) F27B 7/24**F16J 15/56** → (51) F02M 61/16

(51) **F16K 11/00** (11) **1 445 520 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04002242.8 (22) 02.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 DE 10304895

12.03.2003 DE 10310775

- (54) • *Ventilanordnung für mindestens zwei fließfähige Medien*  
• *Valve assembly for at least two fluids*  
• *Ensemble soupape pour au moins deux fluids*

(71) Dürr Systems GmbH, Otto-Dürr-Strasse 9, 70435 Stuttgart, DE

(72) Baumann, Michael, 74223 Flein, DE

(74) Axmann, Florian, 70376 Stuttgart, DE

(74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

(51) **F16K 15/14** (11) **1 445 521 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03104276.5 (22) 19.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 IT SV20030003

- (54) • *Membranventil und zweite Stufe eines zweistufigen Atemgeräts für Unterwassereinsatz mit solchem Ventil*  
• *Membrane valve and second pressure reducing stage for two-stage regulators for underwater use provided with said valve*  
• *Soupape à membrane et régulateur à deuxième étage pour un appareil de respiration à deux destinés à une utilisation sous-marine pourvue d'une telle soupape*

(71) SCUBAPRO EUROPE S.r.l., Via Tangoni, 16, I-16030 Casarza Ligure (GE), IT

(72) Semeia, Roberto, Dr., 16033, Lavagna (Genova), IT

(74) Karaghiosoff, Giorgio Alessandro, Dott., Via Pecorile 25c, 17015 Celle Ligure (Savona), IT

(51) **F16K 24/04** (11) **1 445 522 A1**  
B65D 43/02 B60K 15/035  
(25) En (26) En  
(21) 04001135.5 (22) 21.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.01.2003 US 351819

- (54) • *In beliebieger Ausrichtung einsetzbarer, interner Verschluss bzw. Halter und Ventilvorrichtung mit demselben*  
• *Orientationless internal closure/retainer and valve assembly employing same*  
• *Bouchon/support interne insérable sans alignement préférentiel et vanne équipée dudit bouchon/support*

(71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US

(72) Zorine, Maxim V., Ann Arbor, Michigan 48105, US

(74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a.N., DE

**F16K 27/06** → (51) F16K 49/00**F16K 31/00** → (51) F02M 51/06**F16K 31/04** → (51) F16K 31/08

(51) **F16K 31/08** (11) **1 445 523 A2**  
F16K 31/04  
(25) Es (26) De  
(21) 04380019.2 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 DE 20301719 U

- (54) • *Ventil mit Motorantrieb für Gasdurchflusssteuerung*  
• *Valve with motor actuation for gas flow regulation*  
• *Soupape à commande de moteur pour la commande d'écoulement de gaz*

(71) Geysler Gastech S.A., Bo San Juan, s/n, Apdo. 151, 20570 Bergara (Gipuzkoa), ES

(72) Pauden Scientific & Technological Co. Ltd., 6 Fl., No. 111-32 Sec. 4, San Ho Road, Taipei, Sanchung City, TW

(74) Huang, Chun-Chen, Sanchung Taipei, TW

(74) Tomé, Jesus, 20570 Bergara Gipuzkoa, ES

(74) Fernandez Guzman, Juan, Apartado 213, Bo San Andres s/n, 20500 Mondragon (Gipuzkoa), ES

**F16K 35/00** → (51) A01M 7/00**F16K 41/10** → (51) F02M 61/16

(51) **F16K 49/00** (11) **1 445 524 A2**  
F16K 27/06  
(25) De (26) De  
(21) 04000379.0 (22) 10.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 DE 20301744 U

- (54) • *Beheizbarer Kugelhahn und damit ausgestattete Rohrleitung*  
• *Heatable ball valve and pipeline equipped with said ball valve*  
• *Robinet à tournant sphérique et conduit équipé avec ce robinet*

(71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE

(72) Neumayer, Frank, 40789 Monheim, DE

(74) Küsgen, Rainer, 40764 Langenfeld, DE

(74) Wölfel, Helge, 40229 Düsseldorf, DE

(74) Schoenen, Norbert, Dr., Postfach 10 22 09, 47412 Moers, DE

**F16L 11/08** → (51) C08L 33/08

(51) **F16L 13/14** (11) **1 445 525 A1**  
F16L 25/00 F16L 33/213  
(25) De (26) De  
(21) 04001280.9 (22) 22.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.02.2003 DE 20302022 U

- (54) • *Flammos hergestellte Anschlussvorrichtung*  
• *Flamelessly mounted pipe joint*  
• *Raccord de tuyau assemblé sans flamme*

(71) BRUGG Rohr AG, Holding, Klosterzelgstrasse 28, 5200 Brugg, CH

(72) Bittner, Herbert, 31515 Wunstorf, DE

**F16L 25/00** → (51) F16L 13/14**F16L 33/02** → (51) F16L 33/08

- (51) **F16L 33/08** (11) **1 445 526 A1**  
F16L 33/02  
(25) De (26) De  
(21) 04000674.4 (22) 15.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 DE 10304514

- (54) • *Fixierteil für eine Schlauchschelle*  
• *Holder for a hose clamp*  
• *Pièce de fixation pour un collier de serrage*

(71) VERITAS AG, Stettiner Strasse 1-9, 63571 Gelnhausen, DE

(72) Cöl, Isa, 60385 Frankfurt, DE

Rösch, Thomas, 63589 Linsengericht, DE  
Keller, Uwe, 63571 Gelnhausen, DE

(74) Schickedanz, Willi, Dr. Dipl.-Ing., Langener Strasse 68, 63073 Offenbach, DE

**F16L 33/213** → (51) F16L 13/14

- (51) **F16L 33/22** (11) **1 445 527 A1**  
F16L 47/22  
(25) En (26) En  
(21) 04100478.9 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 JP 2003031786

- (54) • *Verbindungsstruktur für ein thermoplastisches Kunststoffrohr, integriertes Bauteil und Verbindungsverfahren dafür*

• *Connecting structure for a thermoplastic tube, integrated assembly and connecting method therefor*

• *Structure de raccordement pour un tube thermoplastique, élément intégré et procédé de raccordement associés*

(71) Tokai Rubber Industries, Ltd., 1, Higashi 3-chome, Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP

(72) Katayama, Kazutaka, 486-0801, Aichi-ken, JP

Takayanagi, Akira, 481-0001, Aichi-ken, JP

(74) Poulin, Gérard, BREVEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **F16L 37/098** (11) **1 445 528 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04394005.5 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 US 358000

- (54) • *Schnellkupplung*

• *Connector*

• *Connecteur rapide*

(71) Flow-Rite Controls, Ltd., 3412 Lousma Drive, S.E., Grand Rapids, Michigan 49548, US

(72) Campau, Daniel N., Ada, MI 49301, US

(74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

- (51) **F16L 41/08** (11) **1 445 529 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03002425.1 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Verbindungsanordnung für Kältemittelleitungen*  
• *Connection device for refrigerant conduits*  
• *Dispositif de raccordement pour conduites de réfrigérant*

(71) ContiTech Kühner GmbH & Cie. KG, Talstrasse 1-8, 71570 Oppenweiler, DE

(72) Wildermuth, Andreas, 71672 Marbach, DE

Eismann, Mike, 71739 Oberriexingen, DE

(74) Finger, Karsten, Continental Aktiengesellschaft

Patente und Lizenzen Postfach 169, 30001 Hannover, DE

**F16L 47/22** → (51) F16L 33/22

- (51) **F16M 11/32** (11) **1 445 530 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04250465.4 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 US 359358

- (54) • *Handgriffvorrichtung für Dreibeinstativ*

• *Tripod handle arrangement*

• *Dispositif de poignée de trépied*

(71) The Tiffen Company, LLC, 90 Oser Avenue, Hauppauge, New York, NY 11788, US

(72) Tiffen, Ira, Port Washington, New York, NY 11050, US

Boden, Leigh E., Coram, NY 11727, US

(74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

- (51) **F16P 3/12** (11) **1 445 531 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04002216.2 (22) 02.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 IT TV20030018

- (54) • *Schutzeinrichtung, insbesondere für Industriemaschinen, wie Abkantpressen*

• *Safety device, particularly for industrial machines, such as bending presses*

• *Dispositif de protection, en particulier pour machines industrielles, telles que presses-plieuses*

(71) Poser, Maurizio, Via Gaetano Giardino, 117, 31029 Vittorio Veneto (Prov. of TREVISO), IT

(72) Poser, Maurizio, 31029 Vittorio Veneto (Prov. of TREVISO), IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati, Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- (51) **F21L 4/02** (11) **1 445 532 A1**  
F21V 9/08  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03354089.9 (22) 05.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.02.2003 FR 0301533

- (54) • *elektrische Lampe versehen mit ein schwenkbare optisches System*

• *electric lamp equipped with an tiltable optical system*

• *Lampe électrique portable équipée d'un système optique basculant*

(71) ZEDEL, Zone Industrielle de Crolles, 38920 Crolles, FR

(72) Petzl, Paul, 38530 Barraux, FR

Jarzac, Sébastien, 38100 Grenoble, FR

(74) Hecke, G., et al, Cabinet Hecke, WTC Europole, 5 place R. Schuman, BP 1537, 38025 Grenoble cedex 1, FR

**F21L 4/02** → (51) G02B 27/00**F21V 1/00** → (51) G02B 26/00**F21V 7/22** → (51) C08L 51/00**F21V 9/08** → (51) F21L 4/02**F21V 15/01** → (51) C08L 51/00

- (51) **F21V 19/00** (11) **1 445 533 A2**  
F21V 23/02 (26) Fr  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290248.6 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 FR 0301570

- (54) • *Kfz-Scheinwerfer mit Einabu-Zusatzmodul*

• *Motor vehicle headlamp with built-in complementary module*

• *Dispositif projecteur équipé d'un module complémentaire encastrable pour véhicule automobile*

(71) VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93012 Bobigny Cédex, FR

(72) Duarte, Marc, 93250 Villemomble, FR

Nicolai, Jean-Marc, 92400 Courbevoie, FR

Myotte, David, 75014 Paris, FR

(74) Renous Chan, Véronique, Valeo Vision, 34, rue Saint-André, 93012 Bobigny Cedex, FR

**F21V 23/02** → (51) F21V 19/00**F23D 1/02** → (51) F23D 17/00**F23D 14/24** → (51) F23D 17/00**F23D 14/58** → (51) F23R 3/28

- (51) **F23D 14/74** (11) **1 445 534 A1**  
F23M 9/06 (26) De  
(25) De (26) De  
(21) 04001403.7 (22) 23.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 29.01.2003 DE 10303541

31.03.2003 DE 10314726

- (54) • *Anordnung zum Beheizen von Gebäuden, insbesondere von Gewächshäusern*

• *Heating system for buildings, in particular for green houses*

• *Système de chauffage pour bâtiments, notamment pour serres*

(71) RUHRGAS AKTIENGESELLSCHAFT, Huttropstrasse 60, 45138 Essen, DE

Kübler GmbH, Am Bubenpfad 1, 67065 Ludwigshafen, DE

(72) Kruczek, Hans-Jürgen, 46147 Oberhausen, DE

Seifert, Hartmut, 45770 Marl, DE

(74) Harlacher, Mechthild, Ruhrgas AG, Huttropstrasse 60, 45138 Essen, DE

- (51) **F23D 17/00** (11) **1 445 535 A1**  
F23D 1/02 (26) Fr  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290293.2 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 FR 0301414

- (54) • *Brenner bestehend aus einem Flammenhalter und aus zumindest zwei zumindest ein Brennstoffrohr konzentrisch umgebende Rohre für axiale und wirbelnde Primärluft*

- *Burner comprising a flame-holder and at least two axial and rotating primary air ducts which are concentric around at least one fuel duct*
  - *Brûleur comportant un stabilisateur de flamme et au moins deux conduits d'air primaire, axial et en rotation, concentriques autour d'au moins une alimentation en combustible*
- (71) ENTREPRISE GENERALE DE CHAUFFAGE INDUSTRIEL PILLARD, 13, rue Raymond Teissière, 13272 Marseille Cédex 08, FR
- (72) Pillard, Jean-Claude, 13008 Marseille, FR
- (74) Gauthier, Jean-Claude, 13007 Marseille, FR
- (74) Pichat, Thierry, et al, Novagraaf Technologies, 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

**F23K 5/18** → (51) F23R 3/34

**F23M 9/06** → (51) F23D 14/74

- (51) **F23Q 2/16** (11) **1 445 536 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 04250686.5 (22) 09.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 08.02.2003 GB 0302940
- (54) • *Piezoelektrisches Feuerzeug*  
• *Piezoelectric lighter*  
• *Briquet piézo-électrique*
- (71) Polycity Enterprise Limited, Flat D, 19th Floor, Wah Ha Industrial Building, 8 Shipyard Lane, Quarry Bay, Hong Kong, HK
- (72) Sher, Tak, Chi, 8 Shipyard Lane, Quarry Bay, Hong Kong, CN
- (74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **F23R 3/00** (11) **1 445 537 A2**
- F23R 3/50 F23R 3/60
- (25) En (26) En
- (21) 03257744.7 (22) 10.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.02.2003 US 361456
- (54) • *Dichtungsanordnung für das Endteil einer Verkleidung aus keramischem Matrix-Verbundwerkstoff in einer Gasturbinenbrennkammer*  
• *Sealing assembly for the aft end of a ceramic matrix composite liner in a gas turbine engine combustor*  
• *Dispositif d'étanchéité pour la partie aval d'une chemise en CMC dans une chambre de combustion de turbine à gaz*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Mitchell, Krista Anne, Spingboro Ohio 45066, US
- Noe, Mark Eugene, Morrow Ohio 45152, US
- Glyn, Christopher Charles, Hamilton Ohio 45013, US
- Bulman, David Edward, Cincinnati Ohio 45243, US
- Hansel, Harold Ray, Mason Ohio 45040, US
- Bibler, John David, Tucson Arizona 85715, US
- (74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**F23R 3/14** → (51) F02K 9/78

**F23R 3/18** → (51) F02K 9/78

- (51) **F23R 3/28** (11) **1 445 538 A1**
- F23D 14/58
- (25) En (26) En
- (21) 04250105.6 (22) 10.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 05.02.2003 GB 0302721
- (54) • *Brennstoffeinspritzdüse*  
• *Fuel Nozzles*  
• *Injecteurs de carburant*
- (71) ROLLS-ROYCE plc, 65 Buckingham Gate, London, SW1E 6AT, GB
- (72) Young, Kenneth James, Hudson, Quebec J0P 1H0, CA
- (74) Gunn, Michael Alan, Rolls-Royce plc P.O. Box 31, Derby DE24 8BJ, GB

- (51) **F23R 3/34** (11) **1 445 539 A1**
- F23K 5/18
- (25) En (26) En
- (21) 04250446.4 (22) 28.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 31.01.2003 US 356237
- (54) • *Differentialdruck induzierte Entlüftung einer Brennstoffeinspritzdüse*  
• *Differential pressure induced purging fuel injectors*  
• *Purge d'injecteurs de carburant par pression différentielle induite*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Mancini, Alfred Albert, Cincinnati Ohio 45241, US
- Lohmueller, Steven Joseph, Reading Ohio 45215, US
- (74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

- (51) **F23R 3/34** (11) **1 445 540 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 04250459.7 (22) 28.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 31.01.2003 US 356009
- (54) • *Gekühlte reinigende Brennstoffeinspritzdüse*  
• *Cooled purging fuel injectors*  
• *Injecteur de carburant autopurgeur refroidi*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Mancini, Alfred Albert, Cincinnati Ohio 45241, US
- (74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**F23R 3/50** → (51) F23R 3/00

**F23R 3/60** → (51) F23R 3/00

**F24B 1/192** → (51) F24B 13/00

- (51) **F24B 13/00** (11) **1 445 541 A2**
- F24B 1/192
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 04076276.7 (22) 22.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(30) 23.02.2000 BE 200000144

(54) • *Feuerstelle für mehrere Funktionen*

- *Multifunctional fire*
  - *Foyer multifonctionnel*
- (71) Concept et Forme Sprl, rue Jules Borbouse 4, 5170 Bois-de-Villers, BE
- (72) Pitance, Gérard, 5170 Bois-de-Villers, FR
- (74) Van Malderen, Michel, et al, Office van Malderen 85/043 Boulevard de la Sauvenière, 4000 Liège, BE
- (62) 01870033.6 / 1 130 323

**F24C 7/02** → (51) F24C 15/20

- (51) **F24C 7/06** (11) **1 445 542 A1**
- A47J 37/06
- (25) En (26) En
- (21) 03256985.7 (22) 05.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.02.2003 KR 2003007558
- (54) • *Kochvorrichtung*  
• *Cooking apparatus*  
• *Appareil de cuisson*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Han, Dae-Sung, Hwasung-City Kyungki-do, KR
- Kim, Chul, Yongin-City Kyungki-do, KR
- Han, Yong-Woon, Kungpo-City Kyungki-do, KR
- Jang, Seong-Deog, Suwon-City Kyungki-do, KR
- Hahm, Kyung-Hee, Youngdungpo-Gu Seoul, KR
- Yeo, Joo-Young, Hwasung-City Kyungki-do, KR
- Kang, Han-Seong, Paldal-Gu, Suwon-City Kyungki-do, KR
- (74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

- (51) **F24C 15/02** (11) **1 445 543 A1**
- E05C 3/16 E05B 15/02
- (25) De (26) De
- (21) 03002781.7 (22) 07.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Verschluss für Gerätertüren*  
• *Lock for doors of apparatus*  
• *Serrure pour portes d'appareils*
- (71) Rahrach GmbH, Nordring 60-64, D-42579 Heiligenhaus, DE
- (72) Braetsch, Ernst-Christan, 45219 Essen (Kettwig), DE
- (74) Schulte, Jörg, Schulte & Schulte Hauptstrasse 2, 45219 Essen, DE

- (51) **F24C 15/10** (11) **1 445 544 A1**
- H05B 3/74 H05B 6/12
- (25) De (26) De
- (21) 03002858.3 (22) 08.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Kochmulde, insbesondere Induktionskochmulde*  
• *Cooking hob, especially induction cooking hob*  
• *Plaque de cuisson en particulier à induction*
- (71) Electrolux Home Products Corporation N.V., Belgicastraat 17, 1930 Zaventem, BE
- (72) Leikam, Jürgen, 91161 Hilpoltstein, DE
- Neukamm, Alwin, 91452 Wilhelmsdorf, DE
- (74) Baumgartl, Gerhard Willi, AEG Hausgeräte GmbH, Patente, Marken & Lizenzen, 90327 Nürnberg, DE

(51) **F24C 15/18** (11) **1 445 545 A1**  
A47J 37/00  
(25) It (26) En  
(21) 04100253.6 (22) 23.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 24.01.2003 IT MI20030111  
(54) • *Haushalts-Elektrokleingerät zum Kochen und Erhitzen von Speisen und Gehäuse, das ein solches Haushalts-Elektrokleingerät enthält*  
• *Small electric household appliance for cooking and heating food, and cabinet comprising such a small electric household appliance*  
• *Petit appareil électrique ménager de cuisson et de chauffage d'aliments et une enceinte comprenant un tel appareil*

(71) SMEG S.p.A., Via Circonvallazione Nord, 36, I-42016 Guastalla, IT  
(72) Lupi, Gianluca, 42016 Guastalla, IT  
Mastilovic, Nebojsa, 42023 Cadelbosco di Sopra, IT  
(74) Jorio, Paolo, Dr. Ing., et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **F24C 15/20** (11) **1 445 546 A1**  
H05B 6/80 F24C 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 03257569.8 (22) 02.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 KR 2003008175  
(54) • *Kombination aus einer Abzugshaube und eines Mikrowellenofens*  
• *Combination hood and microwave oven*  
• *Combinaison d'une hotte aspirante et d'un four à micro-ondes*

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR  
(72) Yang, Ha-Yeong, Paldal-gu Suwon-City Kyunggi-do, KR  
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **F24D 19/06** (11) **1 445 547 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03090413.0 (22) 01.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 29.01.2003 DE 20301382 U  
(54) • *Vorrichtung zur Befestigung der oberen Abdeckung eines Heizkörpers*  
• *Device for fastening the cover grid of a radiator*  
• *Dispositif pour fixer la couverture supérieure d'un radiateur*

(71) KERMI GmbH, Pankofen-Bahnhof 1, 94447 Plattling, DE  
(72) Welther, Josef, 94032 Passau, DE  
(74) Köckeritz, Günter, Radickestrasse 48, 12489 Berlin, DE

(51) **F24F 1/00** (11) **1 445 548 A1**  
F24F 1/02 F24F 6/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02768098.2 (22) 26.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/009986 26.09.2002  
(87) WO 2003/036179 2003/18 01.05.2003  
(30) 26.10.2001 JP 2001328983

(54) • *KLIMAANLAGE*  
• *AIR CONDITIONER*  
• *DISPOSITIF D'AIR CONDITIONNE*

(71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP  
(72) KIZAWA, Toshihiro, DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Kusatsu-shi, Shiga 525-0044, JP  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**F24F 1/02** → (51) F24F 1/00

**F24F 3/16** → (51) E03D 9/05

**F24F 6/00** → (51) F24F 1/00

(51) **F24F 7/08** (11) **1 445 549 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02775485.2 (22) 01.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/011479 01.11.2002  
(87) WO 2003/042602 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 JP 2001349058  
(54) • *WÄRMETAUSCHEREINHEIT*  
• *HEAT EXCHANGER UNIT*  
• *UNITE D'ECHANGE THERMIQUE*

(71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP  
(72) FUJIMOTO, Toru, c/o DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP  
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **F24F 11/02** (11) **1 445 550 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02773012.6 (22) 24.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/011074 24.10.2002  
(87) WO 2003/036183 2003/18 01.05.2003  
(30) 26.10.2001 JP 2001329154  
(54) • *KLIMAANLAGENSTEUERSYSTEM UND KLIMAANLAGE*  
• *AIR CONDITIONER CONTROL SYSTEM AND AIR CONDITIONER*  
• *SYSTEME DE COMMANDE DE CONDITIONNEUR D'AIR ET CONDITIONNEUR D'AIR*

(71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP  
(72) YAMAMOTO, Mitsuhiko DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP  
IMADA, Nobuhiro DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**F24F 13/18** → (51) E06B 7/10

(51) **F24H 1/00** (11) **1 445 551 A1**  
F25B 1/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02777969.3 (22) 25.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/011122 25.10.2002  
(87) WO 2003/042605 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 JP 2001347050  
(54) • *GEFRIERVORRICHTUNG*

• *FREEZER*  
• *CONGELATEUR*

(71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP  
(72) NAKAYAMA, Hiroshi, c/o DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Kusatsu-shi, Shiga 525-8526, JP  
SAKAMOTO, Shinichi, c/o DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Kusatsu-shi, Shiga 525-8526, JP  
(74) Siegert, Georg, Dr., Hoffmann - Eitle Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **F24H 1/26** (11) **1 445 552 A1**  
F24H 3/06  
(25) De (26) De  
(21) 04002701.3 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 DE 10305383  
(54) • *Wärmetauscheranordnung für eine Heizeinrichtung, insbesondere Fahrzeugheizeinrichtung*  
• *Heat exchanger for a heater, especially for car heating.*  
• *Echangeur de chaleur pour chaudière, spécialement pour installation de chauffage pour véhicules*

(71) J. Eberspächer GmbH Co. KG, Eberspächerstrasse 24, 73730 Esslingen, DE  
(72) Hilber, Jacob, 71229 Leonberg, DE  
Hohmann, Harry, 73249 Wernau, DE  
(74) Ruttensperger, Bernhard, Dipl.-Phys., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **F24H 3/04** (11) **1 445 553 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03290191.0 (22) 24.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(54) • *Vorrichtung zum Austausch von Wärme*  
• *Heat exchanger*  
• *Echangeur de chaleur*

(71) Behr France S.A.R.L., 5, Avenue de la Gare, F-68250 Rouffach, FR  
(72) Brun, Michel, 68740 Rustenhardt, FR  
Laumonnerie, Yannick, 68250 Rouffach, FR  
Lucas, Grégory, 68250 Rouffach, FR  
Miss, Pascal, 67600 Sélestat, FR  
Mougey, Mathieu, 68190 Ensisheim, FR  
Schmittheiser, Christophe, 67680 Epfig, FR  
(74) Grauel, Andreas, Dr., et al, BEHR GmbH & Co. KG, Intellectual Property, G-IP, Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

**F24H 3/06** → (51) F24H 1/26

**F24H 9/02** → (51) F24H 9/06

(51) **F24H 9/06** (11) **1 445 554 A1**  
F24H 9/02  
(25) De (26) De  
(21) 03026362.8 (22) 18.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 DE 20301671 U  
(54) • *Heizgerät*  
• *Heater*  
• *Appareil de chauffage*

(71) Sieger Heizsysteme GmbH, Eiserfelder Strasse 98, 57072 Siegen, DE  
(72) Würthner, Bernd, Dr., 35619 Braunfels, DE

(51) **F24H 9/12** (11) **1 445 555 A1**  
(25) It (26) En  
(21) 04075254.5 (22) 27.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 IT mi20030229

(54) • *Drehbares Umlenkelement für Ventil, Ventila-nordnung und Ventil mit Dichtungsmittel zur Verstellung dieses Umlenkelements*  
• *Deviator for valve unions, able to be rotation-ally operated, associated union and valve equipped with sealed internal means for opera-tion of said deviator*  
• *Déviateur rotatif pour robinet, ensemble robi-net et robinet avec moyens d'étanchéité pour manipuler ce déviateur*

(71) Fracchia, Stefano, Via S. Defendente, 91/A, Boffalora Ticino (MI), IT

(72) Fracchia, Stefano, Boffalora Ticino (MI), IT

(74) Raimondi, Margherita, Dott. Ing. Prof. Alfredo Raimondi S.r.l., Piazzale Cadorna, 15, 20123 Milano, IT

**F25B 1/00** → (51) F24H 1/00

(51) **F25B 5/00** (11) **1 445 556 A1**  
F25B 13/00 F25D 11/02

(25) Ja (26) En  
(21) 02775388.8 (22) 23.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/011019 23.10.2002

(87) WO 2003/036189 2003/18 01.05.2003

(30) 23.10.2001 JP 2001324851  
09.01.2002 JP 2002002390

(54) • *GEFRIERVORRICHTUNG*  
• *FREEZER*  
• *CONGELATEUR*

(71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP

(72) TANIMOTO, Kenji, c/o DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP

UENO, Takeo, c/o DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP

TAKEGAMI, Masaaki, c/o DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP

SAKAE, Satoru, c/o DAIKIN INDUSTRIES, LTD., Sakai-shi, Osaka 591-8511, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**F25B 13/00** → (51) F25B 5/00

(51) **F25C 1/10** (11) **1 445 557 A2**  
A23G 9/14

(25) En (26) En  
(21) 03024744.9 (22) 29.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.01.2003 KR 2003005070

(54) • *Eiszerzeuger*  
• *Ice maker*  
• *Machine a glaçons*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Hwang, Ji Sick, Ungsan-Eub Yangsan-City Kyungsangnam-Do, KR

Leniachine, Vassili, Giheung-eup Yongin-si Kyungki-Do, KR

Shpakovsky, Nikolai, Giheung-eup Yongin-si Kyungki-Do, KR

Cho, Gil Hyoung, Amitech Co.Ltd., Giheung-eup Yongin-si Kyungki-Do, KR

Kim, Hyo June, Giheung-eup Yongin-si Kyungki-Do, KR

(74) Brandon, Paul Laurence, et al, APPELYARD LEES, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **F25D 11/02** (11) **1 445 558 A2**  
F25D 17/06 F25D 21/08

(25) En (26) En  
(21) 03257134.1 (22) 12.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 27.01.2003 KR 2003005322

(54) • *Kühlschrank mit temperaturgeregeltem Raum*  
• *Refrigerator having temperature-controlled chamber*  
• *Réfrigérateur avec une chambre à température régulée*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Ko, Sung Bok, No. 201 Ho, Ga-Dong, Pusan-City, KR

Kim, Myung Wouk, Kwangju-City, KR

Bae, Hak Gynn, Andong-City Kyungsangbuk-Do, KR

Kim, Yoon Young, Suwon-City Kyungki-Do, KR

(74) Brandon, Paul Laurence, et al, APPELYARD LEES, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**F25D 11/02** → (51) F25B 5/00

(51) **F25D 16/00** (11) **1 445 559 A2**  
B60H 1/00 B60P 3/20

(25) De (26) De  
(21) 04002417.6 (22) 04.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 DE 10304545

(54) • *Vorrichtung zum Kühlen einer in einer Kühl-kammer eines Fahrzeugs gelagerten und/oder transportierten Ladung*

• *Refrigerating device for a load stored and/or transported in a cooling chamber of a vehicle*

• *Dispositif frigorifique pour un chargement stocké et/ou transporté dans une chambre de refroidissement d'un véhicule*

(71) Kältetechnik Kaspar Karl, Achnergrund 3, 86568 Igenhausen, DE

(72) Kaspar Karl, 86568 Hollenbach, DE

(74) Lemke, Jörg-Michael, Dipl.-Ing., Jung HML Patentanwälte Hofmarkstrasse 10 - Arnhofen, 86447 Aindling, DE

**F25D 17/06** → (51) F25D 11/02

**F25D 21/08** → (51) F25D 11/02

**F25D 23/06** → (51) F25D 29/00

(51) **F25D 29/00** (11) **1 445 560 A1**  
F25D 23/06

(25) En (26) En  
(21) 03001239.7 (22) 21.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Kühlschrank mit einem in unabhängigen Tem-peraturzonen unterteilten Innenraum*

• *Refrigerator with internal compartment divisible into independent temperature zones*

• *Réfrigérateur avec un compartiment interne divisible en des zones de température indé-pendantes*

(71) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US

(72) Parachini, Davide, 21025 Comerio, IT

Santinato, Matteo, 21025 Comerio, IT

Braggion, Davide, 21025 Comerio, IT

Allera, Riccardo, 21025 Comerio, IT

(74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

(51) **F25D 29/00** (11) **1 445 561 A2**  
(25) De (26) De

(21) 03025700.0 (22) 07.11.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 DE 20301949 U

(54) • *Kühl- und/oder Gefriersystem*  
• *Refrigerating and/or freezing system*  
• *Système de réfrigération et/ou de congélation*

(71) Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH, Memminger Strasse 77, 88416 Ochsenhausen, DE

(72) Gerner, Herbert, 88416 Erlenmoos, DE

(74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

**F26B 13/14** → (51) F26B 25/08

(51) **F26B 21/06** (11) **1 445 562 A2**  
(25) En (26) En

(21) 04011638.6 (22) 25.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(30) 21.04.1999 GB 9909088  
23.07.1999 GB 9917297

(54) • *Lacktrocknungssystem*  
• *Paint drying system*  
• *Système de séchage de peinture*

(71) Junair Spraybooths Limited, Southgate Industrial Park, Cross Street, Heywood, Lancashire OL10 1PW, GB

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Wilson Gunn M'Caw, 5th Floor, Blackfriars House, The Parsonage, Manchester M3 2JA, GB

(62) 00925485.5 / 1 242 779

(51) **F26B 25/08** (11) **1 445 563 A2**  
F26B 13/14

(25) It (26) En  
(21) 04425012.4 (22) 14.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 14.01.2003 IT BS20030002  
14.01.2003 IT BS20030003

(54) • *Tunnel und Unterstützung für eine Druck- und/oder Kupplungsmaschine*



• Tunnel and support for a printing and/or coupling machine  
 • Tunnel et support pour une machine à imprimer et/ou coupler

(71) Mantec Engineering S.r.l., Via B. Cellini, 2/b, Zona Industriale I Casoni, 29027 Podenzano (Piacenza), IT  
 (72) Moroni, Giuseppe, 29027 Podenzano (Piacenza), IT  
 (74) Maggioni, Claudio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Piazzale Arnaldo, 2, 25121 Brescia, IT

(51) **F27B 7/20** (11) **1 445 564 A1**  
 C04B 7/43  
 (25) De (26) De  
 (21) 04001459.9 (22) 23.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 10.02.2003 DE 10305367  
 (54) • Verfahren und Anlage zur Wärmebehandlung von mineralischen Rohstoffen  
 • Process and installation for heat treatment of mineral raw materials  
 • Procédé et installation pour le traitement thermique de matières minérales

(71) Polysius AG, Graf-Galen-Strasse 17, 59269 Beckum, DE  
 (72) Kreft, Wilfried, 59320 Ennigerloh, DE  
 Schütte, Rainer, 59320 Ennigerloh, DE  
 (74) Tetzner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Van-Gogh-Strasse 3, 81479 München, DE

(51) **F27B 7/24** (11) **1 445 565 A1**  
 F16J 15/54  
 (25) De (26) De  
 (21) 04001057.1 (22) 20.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 08.02.2003 DE 10305147  
 (54) • Drehrohrofen mit Längsabdichtung des Beheizungstunnels sowie Verfahren zum Herstellen einer solchen Längsabdichtung  
 • Rotary-drum furnace with axial sealing of heating tunnel and method for manufacturing such a sealing  
 • Four rotatif comportant une étanchéité axiale d'un tunnel chauffant et méthode de fabrication d'une telle étanchéité

(71) VTA Verfahrenstechnik und Automatisierungs GmbH, Johannastrasse 2-8, 45899 Gelsenkirchen, DE  
 (72) Vangilbergen, Gaston F. V., 45897 Gelsenkirchen, DE  
 Werner, Harry F., 45259 Essen, DE  
 (74) Schumacher, Horst, Dr. Dipl.-Phys., et al, Grosse Bockhorni Schumacher, Patentanwälte, Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen, DE

(51) **F27B 7/24** (11) **1 445 566 A1**  
 F16J 15/54  
 (25) De (26) De  
 (21) 04001438.3 (22) 23.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 08.02.2003 DE 20302000 U  
 (54) • Ring-Dichtungsanordnung für einen indirekt beheizten Drehrohrofen  
 • Ring sealing for an indirect heated rotary-drum furnace  
 • Anneau d'étanchéité pour four rotatif à chauffage indirect

(71) VTA Verfahrenstechnik und Automatisierungs GmbH, Johannastrasse 2-8, 45899 Gelsenkirchen, DE  
 (72) Raichle, Peter H., 46294 Dorsten, DE  
 Werner, Harry F., 45259 Essen, DE  
 (74) Schumacher, Horst, Dr. Dipl.-Phys., et al, Grosse Bockhorni Schumacher, Patentanwälte, Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen, DE

**F27B 9/40** → (51) C21D 1/767

**F27B 13/14** → (51) C21D 1/767

(51) **F27D 15/02** (11) **1 445 567 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03029618.0 (22) 22.12.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 07.02.2003 DE 10305113  
 (54) • Rostplatte für einen Rostkühler  
 • Grate plate for a grate cooler  
 • Plaque de grille pour refroidisseur à grille

(71) Polysius AG, Graf-Galen-Strasse 17, 59269 Beckum, DE  
 (72) Martens, Ralf, 59269 Beckum, DE  
 (74) Tetzner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Van-Gogh-Strasse 3, 81479 München, DE

**F27D 15/02** → (51) C21B 13/00

**F27D 19/00** → (51) C21D 1/767

(51) **F28D 1/04** (11) **1 445 568 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04001513.3 (22) 24.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 29.01.2003 DE 10303416  
 (54) • Wärmetauscherbaueinheit  
 • Heat exchange element  
 • Element d'échange de chaleur

(71) Voith Turbo GmbH & Co. KG, Alexanderstrasse 2, 89522 Heidenheim, DE  
 (72) Scheerer, Jörg, 89542 Herbrechtingen, DE  
 Busch, Jörg, Dr., 89551 Königsbrunn-Zang, DE  
 (74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**F28D 7/00** → (51) F28F 7/02

(51) **F28D 9/00** (11) **1 445 569 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04250313.6 (22) 21.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 21.01.2003 US 348561  
 (54) • Wärmetauscher  
 • Heat exchanger  
 • Echangeur de chaleur

(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US  
 (72) Czachor, Robert P., Cincinnati, Ohio 45215-2032, US  
 (74) Pedder, James Cuthbert, et al, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**F28F 1/12** → (51) F28F 7/02

(51) **F28F 3/02** (11) **1 445 570 A2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 04000378.2 (22) 10.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 06.02.2003 DE 10304692  
 (54) • Gewellter Einsatz für ein Wärmetauscherrohr  
 • Corrugated insert for a heat exchanger tube  
 • Insert ondulé pour tube d'échangeur de chaleur

(71) Modine Manufacturing Company, 1500 DeKoven Avenue, Racine, Wisconsin 53403-2552, US  
 (72) Sagasser, Rob J., Dipl.-Ing., 5406 AR Uden, NL  
 Blütling, Jens, Dipl.-Ing., 70599 Stuttgart, DE  
 Käisinger, Rainer, 72221 Haiterbach, DE  
 (74) Wolter, Klaus-Dietrich, Modine Europe GmbH Patentabteilung, 70790 Filderstadt, DE

(51) **F28F 7/02** (11) **1 445 571 A1**  
 F28F 13/00 F28D 7/00  
 F28F 1/12  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04300053.8 (22) 29.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 31.01.2003 FR 0301086

(54) • Wabenwärmetauscher, Herstellungsverfahren und Motor mit solchem Wabenwärmetauscher  
 • Honeycomb type heat exchanger, method of fabricating and engine equipped with such a heat exchanger  
 • Echangeur de chaleur comportant un bloc en nid d'abeilles, procédé pour sa fabrication, et moteur équipé d'un tel échangeur

(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
 (72) Jouault, Jacques Renault s.a.s., 78180 Montigny le Bretonneux, FR

**F28F 13/00** → (51) F28F 7/02

**F41F 3/06** → (51) B64D 7/08

(51) **F41H 11/16** (11) **1 445 572 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 04290209.8 (22) 27.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 06.02.2003 FR 0301506  
 (54) • Zusammenfaltbare Landminenräumvorrichtung  
 • Foldable mine clearing device  
 • Dispositif de déminage repliable

(71) Giat Industries, 13 route de la Minière, 78000 Versailles, FR  
 (72) Laine, Loïc, 18230 Saint Doulchard, FR  
 (74) Célanie, Christian, Cabinet Célanie, 13 route de la Minière, BP 214, 78002 Versailles Cedex, FR

(51) **F42B 14/06** (11) **1 445 573 A1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 03293350.9 (22) 31.12.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 10.02.2003 FR 0301578  
 (54) • Treibkäfig für ein Unterkalibergeschoss  
 • Sabot for subcalibre projectile  
 • Sabot pour projectile sous-calibre

(71) GIAT INDUSTRIES, 13, route de la Minière, 78000 Versailles, FR  
(72) Eches, Nicolas, 18340 Plaimpied Givaudins, FR  
Fauchon, Jean-Paul, 18570 La Chapelle Saint Ursin, FR  
(74) Célanie, Christian, Cabinet Célanie, 13 route de la Minière, BP 214, 78002 Versailles Cedex, FR

**G01B 5/00** → (51) G01D 5/347

(51) **G01B 5/016** (11) **1 445 574 A1**  
G01B 7/016  
(25) De (26) De  
(21) 03024229.1 (22) 22.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 29.01.2003 DE 10304195  
(54) • Verfahren und Anordnung zur Auswertung von Sendesignalen eines Tastsystems  
• Method and apparatus for evaluating the transmission signals of a touch probe system  
• Procédé et dispositif pour évaluer les signaux d'émission d'un système palpeur  
(71) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Postfach 12 60, 83292 Traunreut, DE  
(72) Gröll, Klaus, 83329 Waging am See, DE  
Eisenberger, Christian, 83324 Ruhpolding, DE

(51) **G01B 5/016** (11) **1 445 575 A1**  
G01B 7/016  
(25) De (26) De  
(21) 03024230.9 (22) 22.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 29.01.2003 DE 10304193  
(54) • Verfahren und Anordnung zur Auswertung von Sendesignalen eines Tastsystems  
• Method and apparatus for evaluating the transmission signals of a touch probe system  
• Procédé et dispositif pour évaluer les signaux d'émission d'un système palpeur  
(71) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Postfach 12 60, 83292 Traunreut, DE  
(72) Gröll, Klaus, 83329 Waging am See, DE  
Eisenberger, Christian, 83324 Ruhpolding, DE

**G01B 7/016** → (51) G01B 5/016

(51) **G01B 11/10** (11) **1 445 576 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04000934.2 (22) 17.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.02.2003 DE 10304503  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zum Messen des Durchmessers eines stabförmigen Gegenstandes insbesondere der tabakverarbeitenden Industrie  
• Method and device for measuring the diameter of a rodlike object, in particular of the tobacco industry  
• Procédé et dispositif pour la mesure du diamètre d'un objet en barre, en particulier de l'industrie du tabac  
(71) Hauni Maschinenbau Aktiengesellschaft, Kurt-A.-Körber-Chaussee 8-32, 21033 Hamburg, DE  
(72) Hapke, Siegfried, 21502 Geesthacht, DE  
Sacher, Dirk, 21465 Wentorf, DE  
Schröder, Dierk, Dr., 22399 Hamburg, DE  
Straube, Peter, 21035 Hamburg, DE

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte  
Rechtsanwälte Zippelhaus 5, 20457 Hamburg, DE

(51) **G01B 11/14** (11) **1 445 577 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03405044.3 (22) 30.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Bestimmung der Entfernung zwischen einer Sammellinse und einem Objekt  
• A method and an apparatus for determining the distance between a collimator lens and an object  
• Procédé et dispositif de détermination de la distance entre une lentille à collimation et un objet  
(71) ALSTOM Technology Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5400 Baden, CH  
(72) Haffner, Ken-Yves, 5400 Baden, CH  
Kempe, Andreas, 5400 Baden, CH  
Roesgen, Thomas, 8802 Kilchberg, CH  
Schlamp, Stefan, 5000 Aarau, CH

(71) ALSTOM Technology Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5400 Baden, CH

(72) Haffner, Ken-Yves, 5400 Baden, CH  
Kempe, Andreas, 5400 Baden, CH  
Roesgen, Thomas, 8802 Kilchberg, CH  
Schlamp, Stefan, 5000 Aarau, CH

(51) **G01C 1/00** (11) **1 445 578 A1**  
G01C 21/02 H04B 7/185  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03293233.7 (22) 19.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 31.01.2003 FR 0301104  
(54) • Verbesserte Vorrichtung zur astromerischen Messung mit zwei Teleskopen, wovon eines Astromerisch ist  
• Improved astrometric measuring device comprising two telescopes one of them being astrometric  
• Dispositif perfectionné de mesures astrométriques à deux télescopes, dont un astrométrique  
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Singer, Christian, 06400 Cannes, FR  
(74) Hedarchet, Stéphane, Compagnie Financière Alcatel, DPI, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

(51) **G01C 19/56** (11) **1 445 579 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04250596.6 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.02.2003 JP 2003028600  
10.02.2003 JP 2003032799  
(54) • Vibratoren und Vibrationskreisel  
• Vibrators and vibratory gyroscopes  
• Vibreurs et gyroscopes à vibration  
(71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP  
(72) Kikuchi, Takayuki, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya-shi Aichi-ken 467-8530, JP  
Osugi, Yukihisa, c/o NGK Insulators, Ltd., Nagoya-shi Aichi-ken 467-8530, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G01C 19/56** (11) **1 445 580 A1**  
G01P 3/14  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290137.1 (22) 20.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 FR 0301383  
(54) • Verfahren zum Betrieb eines Resonators mit elektrostatischem Antrieb  
• A method for operating a resonator comprising an electrostatic actuation  
• Procédé de mise en oeuvre d'un résonateur sous l'effet de forces électrostatiques  
(71) Sagem S.A., Le Ponant de Paris, 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR  
(72) Renault, Alain, 95300 Pontoise, FR  
(74) Fruchard, Guy, et al, CABINET BOETTCHER, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

(51) **G01C 19/56** (11) **1 445 581 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290138.9 (22) 20.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 FR 0301382  
(54) • Hemisphärischer Resonator mit zweiteiliger Schutzelektrode  
• Hemispherical resonator with a divided guard electrode  
• Résonateur hémisphérique à électrode de garde divisée  
(71) Sagem SA, Le Ponant de Paris, 27 rue Leblanc, 75015 Paris, FR  
(72) Renault, Alain, 95300 Pontoise, FR  
Vandebeuque, Paul, 95100 Argenteuil, FR  
(74) Fruchard, Guy, et al, CABINET BOETTCHER, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

**G01C 21/02** → (51) G01C 1/00

(51) **G01C 21/28** (11) **1 445 582 A1**  
B60T 8/00  
(25) En (26) En  
(21) 04002343.4 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 JP 2003067324  
(54) • Drehgeschwindigkeitserfassungsvorrichtung  
• Angular velocity detection device  
• Dispositif de détection de vitesse angulaire  
(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Imada, Seiji, Yamada Kawagoe-shi Saitama-ken 350-8555, JP  
Endo, Isao, Yamada Kawagoe-shi Saitama-ken 350-8555, JP  
Goto, Seiji, Yamada Kawagoe-shi Saitama-ken 350-8555, JP  
(74) Bohnenberger, Johannes, Dr., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **G01C 21/36** (11) **1 445 583 A1**  
G08G 1/0969  
(25) En (26) En  
(21) 04075419.4 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.02.2003 KR 2003008102
- (54) • *Navigationssystem mit Fortgangsindikation*  
• *Navigation system with progression indication*  
• *Dispositif de navigation avec indication de progression*
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR
- (72) Hee, Jeong Kim, Gwanak-gu SEOUL, KR
- (74) Bergquist, Kjell Gunnar, Albihns Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE
- 
- G01D 5/04** → (51) B62D 15/02
- 
- G01D 5/14** → (51) B62D 15/02
- 
- (51) **G01D 5/347** (11) **1 445 584 A1**  
G01B 5/00 B23Q 17/00
- (25) En (26) En
- (21) 03022924.9 (22) 09.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 10.02.2003 JP 2003032512
- (54) • *Massstab Vorrichtung*  
• *Scale device*  
• *Dispositif d'échelle*
- (71) Sony Precision Technology Inc., 9-17 Nishigotanda 3-chome, Shinagawa-ku Tokyo, JP
- (72) Nakamura, Gunichi, Sony Precision Technology Inc., Shinagawa-ku Tokyo, JP  
Ohno, Mitsuru, Sony Precision Technology Inc., Shinagawa-ku Tokyo, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
- 
- (51) **G01D 5/38** (11) **1 445 585 A1**  
(25) De (26) De
- (21) 03022310.1 (22) 02.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 02.10.2002 DE 10246268
- (54) • *Encoderanordnung*  
• *Encoder device*  
• *Dispositif de codage*
- (71) PWB-Ruhlatec Industrieprodukte GmbH, Neue Strasse 67, 99846 Seebach, DE
- (72) Braun, Paul-Wilhelm, 53842 Troisdorf, DE  
Tenca, Vittorio, 37013 Caprino Veronese (VR), IT  
Carradori, Corrado, 37026 Pescantina (VR), IT
- (74) Müller-Wolff, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Postfach 19 02 17, 53037 Bonn, DE
- 
- G01D 11/28** → (51) G12B 11/00
- 
- (51) **G01D 13/04** (11) **1 445 586 A1**  
G12B 11/00
- (25) De (26) De
- (21) 04100282.5 (22) 28.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 03.02.2003 DE 10304283
- (54) • *Analoges Anzeigeinstrument*  
• *Analogue Indicating Device*  
• *Indicateur analogique*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Kolar, Anton, 78052, Villingen-Schwenningen, DE
- 
- (51) **G01F 1/66** (11) **1 445 587 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 02781748.5 (22) 13.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/011821 13.11.2002
- (87) WO 2003/042638 2003/21 22.05.2003
- (30) 13.11.2001 JP 2001383766  
02.08.2002 JP 2002226559
- (54) • *VERFAHREN ZUR MESSUNG DER STRÖMUNG EINES SICH IN EINEM ROHR ODER EINEM RILLENARTIGEN STRÖMUNGSDURCHGANG BEWEGENDEN FLUIDS*  
• *METHOD OF MEASURING FLOW OF FLUID MOVING IN PIPE OR GROOVE-LIKE FLOW PASSAGE*  
• *PROCEDE DE MESURE DE L'ÉCOULEMENT D'UN FLUIDE DANS UN TUYAU OU DANS UN PASSAGE D'ÉCOULEMENT DE TYPE RAINURE*
- (71) Ohnishi, Kazumasa, 121-35, Hanazonohigashi 2-chome, Nagaoka-shi, Niigata 940-0846, JP
- (72) Ohnishi, Kazumasa, Nagaoka-shi, Niigata 940-0846, JP
- (74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- 
- (51) **G01F 23/00** (11) **1 445 588 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 03020727.8 (22) 12.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 17.01.2003 DE 10301863
- (54) • *Füllstandsmessgerät und Verfahren zu dessen Einsetzen in einen Behälter*  
• *Level measuring device and method for its insertion into a container*  
• *Appareil de mesure de niveau et méthode pour son insertion dans un récipient*
- (71) VEGA Grieshaber KG, Hauptstr. 1 - 5, 77709 Wolfach, DE
- (72) Lenk, Fritz, 77761 Schiltach, DE
- (74) Göhring, Robert, Dipl.-Ing., Patentanwälte Westphal, Mussgnug Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE
- 
- (51) **G01F 23/28** (11) **1 445 589 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 02738663.0 (22) 12.06.2002
- (84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/005842 12.06.2002
- (87) WO 2002/101337 2002/51 19.12.2002
- (30) 12.06.2001 JP 2001177092
- (54) • *EINRICHTUNG ZUR ERKENNUNG VON FLÜSSIGKEITSPEGELN*  
• *LIQUID LEVEL DETECTING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE DETECTION DE NIVEAU DE LIQUIDE*
- (71) Omatoi, Naoyuki, 10-12, Kugenuma-Matsugaoka 2-chome, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0038, JP
- (72) Omatoi, Naoyuki, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0038, JP
- (74) Hössle Kudlek & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE
- 
- (51) **G01F 23/36** (11) **1 445 590 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 02780062.2 (22) 08.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/011709 08.11.2002
- (87) WO 2003/042640 2003/21 22.05.2003
- (30) 12.11.2001 JP 2001345676  
28.03.2002 JP 2002091067
- (54) • *FLÜSSIGKEITSPEGELSENSOR*  
• *LIQUID LEVEL SENSOR*  
• *CAPTEUR DE NIVEAU DE LIQUIDE*
- (71) NIPPON SEIKI CO., LTD., 2-34, Higashi-Zaoh 2-chome, Nagaoka-shi, Niigata 940-8580, JP
- (72) SATO, Tetsuya, c/o Nippon Seiki Co., Ltd, Nagaoka-shi, Niigata 940-8580, JP  
SATO, Koichi, c/o Nippon Seiki Co., Ltd, Nagaoka-shi, Niigata 940-8580, JP  
NAKAGAWA, Tadao, c/o Nippon Seiki Co., Ltd, Nagaoka-shi, Niigata 940-8580, JP  
ENOMOTO, Kiyoshi, c/o Nippon Seiki Co., Ltd, Nagaoka-shi, Niigata 940-8580, JP  
HAYAKAWA, Toshio, c/o Nippon Seiki Co., Ltd, Nagaoka-shi, Niigata 940-8580, JP  
SHIMAZAKI, Yoshiyuki, c/o Nippon Seiki Co., Ltd, Nagaoka-shi, Niigata 940-8580, JP
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **G01G 17/06** (11) **1 445 591 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 04011512.3 (22) 15.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (30) 21.03.2000 GB 0006825
- (54) • *Kontinuierliches Flüssigkeitsströmungssystem*  
• *Continuous liquid flow system*  
• *Système d'écoulement liquide continu*
- (71) Bioquell UK Limited, Walworth Road, Andover, Hampshire SP10 5AA, GB
- (72) Watling, David, Westcott Surrey RH4 3LB, GB
- (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (62) 01911933.8 / 1 266 195
- 
- G01G 17/06** → (51) G01G 19/387
- 
- (51) **G01G 19/387** (11) **1 445 592 A1**  
G01G 17/06
- (25) Ja (26) En
- (21) 02780002.8 (22) 06.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/011552 06.11.2002
- (87) WO 2003/040668 2003/20 15.05.2003
- (30) 06.11.2001 JP 2001340803
- (54) • *VOLUMETRISCHE ZUFÜHRUNGSEINRICHTUNG FÜR PULVER- UND KORNMATERIAL UND KOMBINATIONSAUSGLEICH VON PULVER- UND KORNMATERIAL*  
• *VOLUMETRIC FEEDER FOR POWDER AND GRANULAR MATERIAL AND COMBINATION BALANCE OF POWDER AND GRANULAR MATERIAL*  
• *DOSEUR VOLUMÉTRIQUE POUR PRODUIT EN POUDRE OU GRANULE, ET ÉQUILIBRE COMBINE DUDIT PRODUIT EN POUDRE ET GRANULE*
- (71) Yamato Scale Co., Ltd., 5-22, Saenba-cho, Akashi-shi, Hyogo 673-8688, JP
- (72) KAWANISHI, Shozo, c/o YAMATO SCALE CO., LTD., Akashi-shi, Hyogo 673-8688, JP

USUI, Kazuo, c/o YAMATO SCALE CO., LTD., Akashi-shi, Hyogo 673-8688, JP  
(74) Baldwin, Mark, et al, R.G.C. Jenkins & Co, 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G01G 19/387** (11) **1 445 593 A1**  
B65G 65/40  
(25) Ja (26) En  
(21) 03733556.9 (22) 23.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/007947 23.06.2003  
(87) WO 2004/003491 2004/02 08.01.2004  
(30) 26.06.2002 JP 2002185881  
(54) • *BEHÄLTER UND DOSIERVORRICHTUNG DAFÜR*  
• *HOPPER AND METERING DEVICE COMPRISING IT*  
• *TREMIE ET DISPOSITIF DE MESURE LA CONTENANT*

(71) ISHIDA CO., Ltd., 44, Sanno-cho, Shogoin, Sakyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 606, JP  
(72) ASAI, Yoshiharu, c/o ISHIDA CO., LTD., Ritto-shi, Shiga 520-3026, JP  
MINAMINO, Shizuo, c/o ISHIDA CO., LTD., Ritto-shi, Shiga 520-3026, JP  
HATTORI, Hiroshi, c/o ISHIDA CO., LTD., Ritto-shi, Shiga 520-3026, JP  
YAMAMOTO, Shingo, c/o ISHIDA CO., LTD., Ritto-shi, Shiga 520-3026, JP  
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg - Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

**G01G 19/52** → (51) E02F 9/26

**G01H 1/00** → (51) G01P 3/44

**G01J 1/44** → (51) H04M 1/60

(51) **G01K 7/02** (11) **1 445 594 A1**  
G01K 15/00  
(25) De (26) De  
(21) 03027154.8 (22) 26.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 DE 10304573  
(54) • *Temperaturüberwachungseinrichtung*  
• *Temperature monitoring device*  
• *Dispositif pour surveiller la température*  
(71) SATRONIC AG, Honeywell-Platz 1, 8157 Dielsdorf, CH  
(72) Lifart, Bruno, 8157 Dielsdorf, CH  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G01K 15/00** → (51) G01K 7/02

**G01L 1/22** → (51) G01L 5/16

(51) **G01L 3/10** (11) **1 445 595 A1**  
G01L 5/22  
(25) En (26) En  
(21) 04000894.8 (22) 16.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 JP 2003026574  
(30) 12.02.2003 JP 2003033739

(54) • *Drehmomenterfassungsvorrichtung und elektrische Servolenkung*  
• *Rotational torque detection mechanism and power steering apparatus*  
• *Dispositif de detection de couple et direction assistée électrique*

(71) HONDA MOTOR CO., Ltd., 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Shimizu, Yasuo, Wako-shi Saitama, JP  
Nakamura, Yoshito, Wako-shi Saitama, JP  
Sueyoshi, Shunichiro, Wako-shi Saitama, JP  
(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **G01L 5/16** (11) **1 445 596 A1**  
G01L 1/22  
(25) Ja (26) En  
(21) 02738826.3 (22) 27.06.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/006509 27.06.2002  
(87) WO 2003/016848 2003/09 27.02.2003  
(30) 09.08.2001 JP 2001242547  
(54) • *BELASTUNGSSENSOR*  
• *STRESS SENSOR*  
• *DETECTEUR DE CONTRAINTES*

(71) R & D Dept., K-Tech Devices Corp., 14016-30, Ooaza Nakaminowa, Minowacho, Kamiinagun, Nagano 399-4601, JP  
(72) TERAOKA, Hideyuki, c/o K-Tech Devices Corp., Kamiinagun, Nagano 399-4601, JP  
(74) Becker, Eberhard, Dr., et al, Patentanwälte Becker, Kurig, Straus Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

**G01L 5/22** → (51) G01L 3/10

(51) **G01M 1/04** (11) **1 445 597 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04250594.1 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 US 444764  
20.05.2003 US 441483  
(54) • *Hochgenauer Radabstandshalter*  
• *High-accuracy wheel spacer*  
• *Appareil d'espacement de roues à haute précision*

(71) Hansen, Allan H., 19126 Double Eagle Drive, Cornelius, North Carolina 28031, US  
(72) Hansen, Allan H., Cornelius, North Carolina 28031, US  
(74) Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

**G01M 13/04** → (51) G01P 3/44

**G01N 3/08** → (51) B65G 47/00

(51) **G01N 3/42** (11) **1 445 598 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04002207.1 (22) 02.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 DE 10304369  
(54) • *Härteprüfgerät*  
• *Hardness testing device*  
• *Dispositif d'essai de dureté*

(71) KB Prüftechnik GmbH, Kastanienweg 15, 69469 Weinheim, DE  
(72) Beisel, Peter, 69469 Weinheim, DE  
(74) Zellentin, Wiger, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Zellentin & Partner Rubensstrasse 30, 67061 Ludwigshafen, DE

(51) **G01N 11/08** (11) **1 445 599 A1**  
(25) Ei (26) En  
(21) 03386003.2 (22) 07.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(54) • *U-Rohr-Rheometer zur Messung der dynamischen Viskosität*  
• *U-tube rheometer for measuring dynamic viscosity*  
• *Rhéomètre comprenant un tube en forme de U, pour la mesure de la viscosité dynamique*

(71) Rafailidis, Stilianos, Pasteur Street 6, N 751, 55236 Panorama, Thessaloniki, GR  
Zhenmiao, Xu, Pasteur Street 6, N 751, 55236 Panorama, Thessaloniki, GR  
Karapantsios, Theodoros, Trapezountos Street, 31, 570 13 Oreokastro, Thessaloniki, GR  
Tellos, Evaggelos, Tzavella Street 14, 56224 Evosmos, Thessaloniki, GR  
Bounarelis, Christos, Ag. Proteleontos Street 24, 54351 Ano Toumba, Thessaloniki, GR

(72) Raphaelides, Stylianos, Dr., 55236 Panorama, Thessaloniki, GR  
Xu, Zhenmiao, Dr., 55236 Panorama, Thessaloniki, GR  
Karapantsios, Theodoros, Dr., 57013 Oreokastro, Thessaloniki, GR  
Tellos, Evangelos, 56224 Evosmos, Thessaloniki, GR  
Bounarelis, Christos, 54351 Ano Toumba, Thessaloniki, GR

**G01N 21/01** → (51) G01N 37/00

**G01N 21/03** → (51) G01N 37/00

(51) **G01N 21/45** (11) **1 445 600 A1**  
G01N 33/18 G01N 33/551  
(25) En (26) En  
(21) 04000638.9 (22) 14.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 14.01.2003 JP 2003005973  
14.01.2003 JP 2003005974  
(54) • *Optischer Schalter und Überwachungsgerät mit einem solchen Schalter*  
• *Optical switch and safety apparatus using the same*  
• *Relais optique et appareil de surveillance avec un tel relais*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(72) Washizu, Shintaro, Fujinomiya-shi Shizuoka, JP  
Matsunami, Yuki, Fujinomiya-shi Shizuoka, JP  
Kinoshita, Takatoshi, Nagoya-shi, Aichi, JP  
(74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

- (51) **G01N 21/55** (11) **1 445 601 A2**  
G01N 33/553 C25D 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 04001681.8 (22) 27.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 30.01.2003 JP 2003022226  
12.02.2003 JP 2003033761  
19.03.2003 JP 2003074903  
(54) • *Messchips für lokale Oberflächenplasmonen-  
resonanzmesssensoren, Herstellungsverfahren  
für diese Messchips und Sensoren welche  
diese Chips verwenden*  
• *Localized surface plasmon sensor chips, proc-  
esses for producing the same, and sensors  
using the same*  
• *Puces pour la mesure par résonance de  
plasmons de surface locale, procédés de fabri-  
cation de ces puces, et des capteurs  
employant ces puces*  
(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma, Minami-  
Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP  
(72) Naya, Masayuki, Ashigarakami-gun, Kanagawa-  
ken, JP  
Mukai, Atsushi, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken,  
JP  
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE
- 
- (51) **G01N 21/64** (11) **1 445 602 A1**  
G01N 21/77  
(25) De (26) De  
(21) 04001727.9 (22) 27.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 28.01.2003 DE 10303265  
(54) • *Fluorimetrische Bestimmung von Analyten  
durch ein intramolekulares Quencher-Fluoro-  
phor-Konjugat*  
• *Fluorimetric Determination of an Analyte by an  
Intramolecular Quencher-Fluorophore-Conju-  
gate*  
• *Détermination Fluorométrique d'un analyte  
avec un Conjugué Intramoléculaire d'un Quen-  
cher-Fluorophore*  
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124  
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH  
(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR LI  
(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,  
68305 Mannheim, DE  
(84) DE  
(72) Horn, Carina Dr., 64665 Alsbach-Hähnlein, DE  
Spinke, Jürgen, Dr., 64653 Lorsch, DE  
Herrmann, Rupert, Dr., 82362 Weilheim, DE  
Heindl, Dieter, Dr., 82396 Pähl, DE  
*Die andere Erfinder haben auf ihre Nennung  
verzichtet*  
*The other inventors have agreed to waive their  
entitlement to designation.*  
*Les autres inventeurs ont renoncé à leur  
désignation*  
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al,  
Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach  
86 08 20, 81635 München, DE
- 
- (51) **G01N 21/64** (11) **1 445 603 A1**  
G01N 21/77  
(25) De (26) De  
(21) 04002460.6 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 DE 10304448  
(54) • *Fluorimetrische Bestimmung von Analyten  
durch Amin-N-Oxide als Redoxindikatoren*  
• *Fluorometric Determination of Analytes with  
Amine-N-Oxides as Redox-Indicators*  
• *Détermination fluorométrique d'analytes avec  
des Amines-N-Oxides comme Indicateurs  
Redox*  
(71) F. Hoffman-la Roche AG, 124 Grenzacherstrasse,  
4070 Basle, CH  
(84) AT BE BG CH LI CY CZ DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,  
68305 Mannheim, DE  
(84) DE  
(72) Horn, Carina, 64665 Alsbach-Haehnlein, DE  
Hoenes, Joachim, 64673 Zwingenberg, DE  
Spinke, Jürgen, 64653 Lorsch, DE  
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al,  
Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach  
86 08 20, 81635 München, DE
- 
- G01N 21/64** → (51) G01N 37/00
- 
- G01N 21/65** → (51) C08F 279/02
- 
- G01N 21/77** → (51) G01N 21/64
- 
- G01N 21/78** → (51) C12Q 1/48
- 
- G01N 21/89** → (51) B41F 33/00
- 
- (51) **G01N 23/20** (11) **1 445 604 A1**  
G01T 1/36 G01T 1/29  
(25) En (26) En  
(21) 04250574.3 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 JP 2003030431  
(54) • *Verfahren und Gerät zur Röntgenanalyse*  
• *Apparatus and method for x-ray analysis*  
• *Méthode et appareil pour l'analyse de rayon X*  
(71) Rigaku Corporation, 3-9-12, Matsubara-cho,  
Akishima-shi, Tokyo 196-8666, JP  
(72) Sakata, Masataka, Hino-shi, Tokyo 191-0002, JP  
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, Mewburn Ellis  
LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP,  
GB
- 
- G01N 27/30** → (51) G01N 27/416
- 
- (51) **G01N 27/327** (11) **1 445 605 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02788612.6 (22) 12.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/011808 12.11.2002  
(87) WO 2003/042679 2003/21 22.05.2003  
(30) 14.11.2001 JP 2001349069  
(54) • *BIOSENSOR*  
• *BIOSENSOR*  
• *BIOCAPTEUR*
- 
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) HASEGAWA, Miwa, Nara-shi, Nara 630-8002, JP  
YAMAMOTO, Tomohiro, Hirakata-shi, Osaka  
573-0018, JP  
IKEDA, Shin, Katano-shi, Osaka 576-0022, JP  
YOSHIOKA, Toshihiko, Hirakata-shi, Osaka  
573-0035, JP  
(74) Price, Nigel John King, et al, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **G01N 27/407** (11) **1 445 606 A1**  
G01N 33/00  
(25) En (26) En  
(21) 04002159.4 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 31.01.2003 JP 2003024984  
05.12.2003 JP 2003407825  
(54) • *Gassensor*  
• *Gas sensor*  
• *Capteur de gaz*  
(71) NGK Spark Plug Co., Ltd., 14-18, Takatsuji-cho,  
Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467-8525, JP  
(72) Ishikawa, Hideki, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi  
467-8525, JP  
Kitanoya, Shoji, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi  
467-8525, JP  
Morita, Takeshi, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi  
467-8525, JP  
Ishida, Noboru, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi  
467-8525, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- 
- (51) **G01N 27/407** (11) **1 445 607 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04002858.1 (22) 10.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 US 361872  
(54) • *Gassensor-Element und Methode zu dessen  
Herstellung, mit einer Schicht unempfindlich  
gegenüber Verunreinigung, bestehend aus  
Gamma-Delta Alumina und einem Lithium-Salz*  
• *Gas sensor element and method of its fabrica-  
tion comprising a contamination-resistant coat-  
ing comprising gamma-delta alumina and a  
lithium salt*  
• *Élément de capteur de gaz et procédé pour sa  
fabrication, comprenant une couche résistante  
contre la contamination, comprenant de l'alu-  
mine gamma-delta et un sel de lithium*  
(71) ROBERT BOSCH CORPORATION, 2800 South 25th  
Avenue, Broadview, Illinois 60155-4594, US  
(72) Schneider, Jens Stefan, Dr., SC 2962 Anderson, US  
Waldrop, James Richard, SC 29627 Belton, US  
Massey, Velma Viane, SC 29697 Williamston, US  
Frost, Donald Stanley Jr., SC 29627 Belton, US  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,  
Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032  
Stuttgart, DE

(51) **G01N 27/407** (11) **1 445 608 A1**  
F01N 11/00 F02D 41/14  
G01N 27/417

(25) En (26) En  
(21) 04075160.4 (22) 19.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.01.2003 US 443831  
24.09.2003 US 670440

(54) • *Gassensor, enthaltend ein Sammelrohr, Methode zur Herstellung und Verwendung dieses Sensors*  
• *Gas sensor comprising a sampling tube, method of making and using that sensor*  
• *Capteur de gaz, comportant un tube de prélèvement, procédé de fabrication et utilisation de ce capteur*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US  
(72) Moore, Wayne Richard, Goodrich, MI 48438, US  
(74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **G01N 27/416** (11) **1 445 609 A1**  
G01N 27/30

(25) Ja (26) En  
(21) 02762891.6 (22) 28.08.2002

(84) DE ES FR GB GR IT SE

(86) JP 2002/008671 28.08.2002  
(87) WO 2004/019024 2004/10 04.03.2004  
(30) 23.08.2002 JP 2002244018

(54) • *BASENSEQUENZIERUNGSELEKTRODEN, BASENSEQUENZIERUNGSVORRICHTUNG UND BASENSEQUENZIERUNGSVERFAHREN*  
• *BASE SEQUENCING ELECTRODE, BASE SEQUENCING DEVICE AND BASE SEQUENCING METHOD*  
• *ELECTRODE DE SEQUENCAGE DE BASE, DISPOSITIF DE SEQUENCAGE DE BASE ET PROCÉDE DE SEQUENCAGE DE BASE*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(72) OKADA, Jun, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 223-00, JP  
HASHIMOTO, Koji, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0813, JP  
TAKAHASHI, Masayoshi, Kohoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 223-00, JP  
(74) Smyth, Gyles Darren, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**G01N 27/417** → (51) G01N 27/407

**G01N 27/60** → (51) B01J 19/00

**G01N 27/62** → (51) H01J 49/04

(51) **G01N 30/34** (11) **1 445 610 A1**  
G01N 30/36 B01D 19/00

(25) En (26) En  
(21) 03255627.6 (22) 09.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 31.01.2003 US 355323

(54) • *Integriertes Gerät zur Entgasung und Mischung von mehrfachen Strömungen mobiler Phasen*  
• *Integrated apparatus for degassing and blending multiple mobile phase streams*

• *Dispositif intégré pour dégazage et de mélange des courants multiples en phase mobile*

(71) Systec Inc., 213 Old Highway 8, New Brighton, Minnesota 55112, US  
(72) Sims, Carl W., St. Paul, Minnesota 55116, US  
Gerner, Yuri, Mendota Heights, Minnesota 55120, US  
Thielen, Thomas J., Plymouth, Minnesota 55442, US  
(74) Johnstone, Helen Margaret, et al, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**G01N 30/36** → (51) G01N 30/34

**G01N 31/00** → (51) C01F 7/16

**G01N 33/00** → (51) G01N 27/407

**G01N 33/15** → (51) C12N 15/00

**G01N 33/15** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/15** → (51) C12Q 1/02

**G01N 33/15** → (51) G01N 33/50

(51) **G01N 33/18** (11) **1 445 611 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04100285.8 (22) 28.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 FI 20030169

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Messen der Wasserqualität*  
• *Apparatus and method for measuring the quality of water*  
• *Appareil et procédé pour mesurer la qualité de l'eau*

(71) Luode Consulting Oy, Hietalahdenkatu 7 A 13, 00180 Helsinki, FI  
(72) Lindfors, Antti, 00180, Helsinki, FI  
(74) Valkeiskangas, Tapio, Kolster Oy AB, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**G01N 33/18** → (51) G01N 21/45

(51) **G01N 33/50** (11) **1 445 612 A1**  
A61K 45/00 A61P 35/00  
A61P 43/00 G01N 33/15

(25) Ja (26) En  
(21) 02777814.1 (22) 08.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/010448 08.10.2002  
(87) WO 2003/031969 2003/16 17.04.2003  
(30) 09.10.2001 JP 2001312051  
(54) • *NEUES TESTVERFAHREN FÜR IMMUNAKTIVITÄT*  
• *NOVEL METHOD OF ASSAYING IMMUNE ACTIVITY*  
• *NOUVEAU PROCÉDE DE DETERMINATION D'UNE ACTIVITE IMMUNE*

(71) Orient Cancer Therapy Co. Ltd, 1-21, Osawa 1-chome, Mitaka-shi, Tokyo 181-0015, JP  
(72) YAGITA, Akikuni, Mitaka-shi, Tokyo 181-0015, JP  
(74) Krauss, Jan, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**Bemerkung/Remark/Remarque**

• *A request for correction of the description and claims has been filed.*

**G01N 33/50** → (51) A01K 67/027

**G01N 33/50** → (51) C07K 14/47

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/00

**G01N 33/50** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/50** → (51) C12Q 1/02

**G01N 33/50** → (51) C12Q 1/48

**G01N 33/52** → (51) C12Q 1/54

**G01N 33/53** → (51) A01K 67/027

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/12

**G01N 33/53** → (51) G01N 37/00

(51) **G01N 33/543** (11) **1 445 613 A2**  
G01N 33/60 C12M 1/40  
B01J 19/00

(25) En (26) En  
(21) 04009027.6 (22) 15.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(30) 21.05.2001 JP 2001150414  
27.09.2001 JP 2001298368  
26.06.2001 JP 2001192895  
26.06.2001 JP 2001192896  
20.06.2001 JP 2001186287

(54) • *Vorrichtung zur Durchführung biochemischer Analysen und Verfahren zu ihrer Herstellung*  
• *Biochemical analysis unit and method for its production*  
• *Dispositif pour analyses biochimiques et procédé de production*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(72) Neriishi, Keiko, Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigara-kami-gun, Kanagawa, JP  
Hosoi, Yuichi, Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigara-kami-gun, Kanagawa, JP  
Kohda, Katsuhiro, Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigara-kami-gun, Kanagawa, JP  
(74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE  
(62) 02010873.4 / 1 267 169

**G01N 33/543** → (51) G01N 37/00

**G01N 33/551** → (51) G01N 21/45

**G01N 33/553** → (51) G01N 21/55

**G01N 33/558** → (51) B01L 3/00

**G01N 33/566** → (51) C12N 15/12

(51) **G01N 33/569** (11) **1 445 614 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03290303.1 (22) 06.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Verfahren zur in vitro Überwachung der Entwicklung von HIV Virus eines Individuums*  
• *A method for the in vitro assessment of the progression status of an HIV virus in an individual*  
• *Méthodes d'évaluation in vitro de l'état de progression d'un virus HIV chez un individu*

(71) INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR

- (72) Vieillard, Vincent, 75004 Paris, FR  
Debre, Patrice, 75006 Paris, FR  
(74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

(51) **G01N 33/569** (11) **1 445 615 A1**  
G07K 16/44 A61K 39/395  
A61P 25/28

- (25) En (26) En  
(21) 04250678.2 (22) 09.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 US 446217 P

- (54) • *METHODE ZUR UNTERSCHIEDUNG ZWISCHEN INFEKTIOSEN UND NICHT-INFEKTIOSEN PRIONEN*  
• *METHOD FOR DISCRIMINATION BETWEEN INFECTIOUS AND NONINFECTIOUS PRIONS*  
• *PROCEDE POUR DISCRIMINATION DES PRIONS INFECTIEUX ET NON INFECTIEUX*  
(71) ORTHO-CLINICAL DIAGNOSTICS, INC., 100 Indigo Creek Drive, Rochester, New York 14626-5101, US  
(72) Zheng, Jian, Raritan, NJ 08869, US  
Alexander, Steve Stanley, Flemington, NJ 08822, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G01N 33/60** → (51) G01N 33/543

**G01N 33/68** → (51) C12N 15/12

(51) **G01N 37/00** (11) **1 445 616 A1**  
G01N 33/53 G01N 33/543  
G01N 21/01 G01N 21/03  
G01N 21/64

- (25) Ja (26) En  
(21) 02760689.6 (22) 22.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/008444 22.08.2002  
(87) WO 2003/019199 2003/10 06.03.2003  
(30) 22.08.2001 JP 2001250974  
(54) • *SUBSTRAT MIT DARAUF IMMOBILISIERTEN LIGANDEN*  
• *SUBSTRATE HAVING LIGANDS IMMOBILIZED THEREON*  
• *SUBSTRAT COMPORTANT DES LIGANDS IMMOBILISES EN SURFACE*  
(71) TAKARA BIO INC., 4-1, Seta 3-chome, Otsu-shi, Shiga 520-2193, JP  
(72) OHMI, Tadahiyo, Sendai-shi, Miyagi 980-0813, JP  
KATO, Ikunoshin, Uji-shi, Kyoto 611-0028, JP  
(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius Patent- & Rechtsanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

**G01N 37/00** → (51) B01J 19/08

**G01P 3/14** → (51) G01C 19/56

- (51) **G01P 3/44** (11) **1 445 617 A2**  
G01H 1/00 G01M 13/04  
(25) En (26) En  
(21) 04250588.3 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 US 360144

- (54) • *System zur Bestimmung der Laufgeschwindigkeit einer Maschine aus der Maschinenvibration: Vorrichtung und Verfahren*  
• *System for determining machine running speed from machine vibration: apparatus and method*  
• *Système pour la détermination de la vitesse de marche d'une machine à partir de la vibration de la machine: appareil et méthode*  
(71) Bentley Nevada, LLC, 1631 Bentley Parkway South, Minden, Nevada 89423, US  
(72) Slates, Richard D., Minden Nevada 89423, US  
(74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**G01R 1/04** → (51) G01R 31/316

- (51) **G01R 15/18** (11) **1 445 618 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04300009.0 (22) 06.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 14.01.2003 FR 0300342  
(54) • *Vorrichtung zur Messung des fließenden elektrischen Stromes*  
• *Device for measuring the electrical current*  
• *Dispositif pour la mesure d'un courant électrique*  
(71) Actaris S.A.S., 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR  
(72) Guillon, Jean-Louis, 86440 Migne Auxance, FR  
(74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 44/52, Rue de la Justice, 75020 Paris, FR

**G01R 23/00** → (51) H03L 7/095

- (51) **G01R 29/08** (11) **1 445 619 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03002379.0 (22) 04.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
(54) • *Hochfrequenz-Feldstärkehandmessgerät*  
• *Meter for high frequency electric field*  
• *Dispositif de mesure de champs électriques à haute fréquence*  
(71) Narda Safety Test Solutions GmbH, Sandwiesenstrasse 7, 72793 Pfullingen, DE  
(72) Bitzer, Rainer, 72461 Albstadt, DE  
(74) Klocke, Peter, Dipl.-Ing., ABACUS Patentanwälte Klocke Späth Barth European Patent and Trademark Attorneys Kappelstrasse 8, 72160 Horb, DE

**G01R 31/28** → (51) G01R 31/316

- (51) **G01R 31/316** (11) **1 445 620 A1**  
G01R 31/28 G01R 1/04  
(25) En (26) En  
(21) 04008959.1 (22) 13.07.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(30) 14.07.1999 US 353121  
14.07.1999 US 353214  
14.07.1999 US 353116  
(54) • *Verfahren zum Einbrennen (Burn-In) oder Testen eines Wafers, das eine Kassette zum Einbrennen oder Testen benutzt*  
• *Wafer-level burn-in or testing method using a burn-in or test cartridge*

- *Procédé d'essai ou de déverminage au niveau d'une tranche utilisant une cassette d'essai ou de déverminage*  
(71) AEHR TEST SYSTEMS, INC., 400 Kato Terrace, Fremont, CA 94539, US  
(72) Uher, Frank Otto, Los Altos CA 94024, US  
Andberg, John William, Santa Cruz CA 95060, US  
Carbone, Mark Charles, Mountain View CA 94043, US  
Richmond, Donald Paul II, Palo Alto CA 94303, US  
(74) McGowan, Cathrine, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
(62) 00955244.9 / 1 218 765

**G01R 31/3185** → (51) G01R 31/3193

- (51) **G01R 31/3193** (11) **1 445 621 A1**  
G01R 31/3185  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04300046.2 (22) 27.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 28.01.2003 FR 0300934  
(54) • *Parallele Prüfung von Integrierten Schaltungen*  
• *Parallel testing of integrated circuits*  
• *Test en parallèle de circuits intégrés*  
(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR  
(72) Wuidart, Sylvie, 83910 Pourrières, FR  
Zahra, Claude, 13190 Allauch, FR  
(74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

(51) **G01R 33/28** (11) **1 445 622 A2**

- (25) En (26) En  
(21) 04000846.8 (22) 16.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(30) 17.06.1998 US 89692 P  
23.02.1999 US 121315 P  
(54) • *Transportbehälter für hyperpolarisierte Gase*  
• *Hyperpolarized gas transport device*  
• *Dispositif de transport de gaz hyperpolarisé*  
(71) Medi-Physics, Inc., 101 Carnegie Center, Princeton, NJ 08540, US  
(72) Hason, Kenton C., Charlottesville, VA 22901, US  
Zollinger, Geri, T.K., Belmont, MA 02478, US  
Zollinger, David L., Belmont, MA 02478, US  
Bogorad, Paul L., Hillsborough, NC 27278, US  
Wheeler, Bradley A., Raleigh, NC 27612, US  
(74) Canning, Lewis R., Amersham plc Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB  
(62) 99930306.8 / 1 090 250

**G01R 33/385** → (51) G01R 33/565

- (51) **G01R 33/565** (11) **1 445 623 A1**  
G01R 33/385  
(25) En (26) En  
(21) 04250582.6 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 JP 2003029096  
(54) • *Wirbelstromkorrektur-Verfahren und Apparat der Kernspinresonanztomographie*  
• *Eddy current correction method and magnetic resonance imaging apparatus*  
• *Méthode de correction de courants de Foucault et appareil à résonance magnétique*

- (71) GE Medical Systems Global Technology Company LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha, Wisconsin 53188-1696, US
- (72) Uetake, Nozomu, Hino-shi, Tokyo 191-8503, JP
- (74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

**G01R 33/567** → (51) A61B 5/055

**G01S 5/10** → (51) H04Q 7/38

- (51) **G01S 7/52** (11) **1 445 624 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04250581.8 (22) 04.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.02.2003 JP 2003029405

- (54) • *Energiequelle für eine bildgebende Ultraschall-Vorrichtung*
- *Power source for an ultrasonic diagnostic apparatus*
- *Source d'énergie pour un appareil d'imagerie ultrasonore*

- (71) GE Medical Systems Global Technology Company LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha, Wisconsin 53188, US
- (72) Amemiya, Shinichi, Hino-shi Tokyo 191-8503, JP
- (74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation, General Electric International, Inc., 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **G01S 13/87** (11) **1 445 625 A1**  
H04Q 7/38

- (25) De (26) De
- (21) 03002821.1 (22) 07.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Verfahren zur Positionsbestimmung eines Teilnehmers in einem Funkkommunikationssystem*
- *Method of determining the position of a user in a radio communication system*
- *Méthode pour déterminer la position d'un utilisateur dans un système de communication à radio*

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Splett, Armin, Dr., 89081 Ulm, DE

(51) **G01T 1/20** (11) **1 445 626 A1**

- (25) Ja (26) En
- (21) 02768100.6 (22) 26.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/009989 26.09.2002
- (87) WO 2003/029841 2003/15 10.04.2003
- (30) 27.09.2001 JP 2001296255

- (54) • *STRAHLUNGSETEKTOR*
- *RADIATION DETECTOR*
- *DETECTEUR DE RAYONNEMENT*

- (71) NIHON MEDI-PHYSICS CO., LTD., 9-8, Rokutanji-cho, Nishinomiya, Hyogo, JP
- (72) MOTOMURA, Hiroshi, NIHON MEDI-PHYSICS CO., LTD., Tokyo 102-0073, JP
- SAITO, Kazuhiro, Sakado-shi, Saitama 350-0236, JP
- (74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**G01T 1/29** → (51) G01N 23/20

**G01T 1/36** → (51) G01N 23/20

**G02B 1/04** → (51) C07D 311/78

**G02B 1/04** → (51) G02B 1/10

(51) **G02B 1/10** (11) **1 445 627 A2**  
G02B 1/04 B32B 15/08  
B32B 17/10 B05D 7/00

- (25) En (26) En
- (21) 04008954.2 (22) 29.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(30) 29.01.2001 US 264829 P

04.04.2001 US 828065

- (54) • *Robuste, hochreflektierende optische Konstruktionseinheit*
- *Robust highly reflective optical construction*
- *Construction optique robuste à haute réflexion*

- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, AB-2B, PO Box 2245, Morristown, New Jersey 07962, US

- (72) Saccomanno, Robert J., Montville, NJ 07045, US

- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(62) 02706051.6 / 1 399 312

**G02B 3/06** → (51) G02B 27/00

**G02B 5/02** → (51) B32B 7/02

**G02B 5/08** → (51) G02F 1/361

**G02B 5/23** → (51) C07D 311/78

(51) **G02B 5/30** (11) **1 445 628 A1**  
G02F 1/1335

- (25) Ja (26) En
- (21) 02788610.0 (22) 12.11.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/011803 12.11.2002
- (87) WO 2003/042731 2003/21 22.05.2003
- (30) 12.11.2001 JP 2001346776

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER OPTISCHEN STEUEREINRICHTUNG FÜR ZIRKULARPOLARISIERTES LICHT*
- *METHOD FOR MAKING CIRCULARLY&MINUS;POLARIZED LIGHT CONTROL OPTICAL DEVICE*
- *PROCEDE DE FABRICATION D'UN DISPOSITIF OPTIQUE DE COMMANDE DE LUMIERE A POLARISATION CIRCULAIRE*

- (71) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kagacho 1-Chome, Shinjuku-Ku, Tokyo 162-8001, JP

- (72) ISHIZAKI, Koji c/o Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo 162-8001, JP

- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **G02B 6/00** (11) **1 445 629 A1**

- (25) En (26) En
- (21) 03017983.2 (22) 07.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 KR 2003007033

- (54) • *Lichtleiter Paneel mit schrägem lichtleiterteilen*

- *A light guide panel with slant light guiding parts*
- *Panneau guide de lumière à parties guide de lumière inclinées*

- (71) Fawoo Technology Co., Ltd, 102-802 Bucheon Technopark, 364 Samjeong-dong, Ojeong-gu, Bucheon-si, Kyunggi-do 421-809, KR

- (72) Yoo, Tae Kun, Goyang-si Kyunggi-do 411-730, KR

- (74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

**G02B 6/10** → (51) G02B 6/34

(51) **G02B 6/12** (11) **1 445 630 A2**  
H01S 5/10

- (25) En (26) En
- (21) 04002784.9 (22) 09.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.02.2003 JP 2003032473

- (54) • *Zweidimensionaler Photonenkristallresonator und Kanalausblende- oder Kanaleinfügefiter*
- *Two-dimensional photonic crystal cavity and channel add/drop filter*
- *Cavité à cristal photonique à deux dimensions et filtre pour insertion ou extraction d'un canal*

- (71) President, Kyoto University, 36-1, Yoshida-Honmachi, Sakyo-ku, Kyoto 606-8501, JP
- SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, Ltd, 5-33 Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

- (72) Noda, Susumu, Gokashou Uji-shi Kyoto, JP
- Asano, Takashi, -Gotan-Osacho, Nishikyoku-ku Kyoto, JP

- Akahane, Yoshihiro, 1-1, Koyakita1-chome Itami-shi Hyogo, JP

- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G02B 6/12** → (51) G02B 6/34

(51) **G02B 6/293** (11) **1 445 631 A1**

- (25) En (26) En
- (21) 03018619.1 (22) 19.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 JP 2003026614

- (54) • *Optische Vorrichtung mit planaren und Kanal Wellenleitern auf einem Substrat*
- *Optical device with slab waveguide and channel waveguides on substrate*
- *Composant optique comprenant un guide d'onde plan et des guides canaux sur un substrat*

- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

- (72) Tabuchi, Haruhiko, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kawasaki-shi 211-8588, JP

- Naruse, Terukazu, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kawasaki-shi 211-8588, JP

- Terada, Koji, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kawasaki-shi 211-8588, JP

- Shibata, Kohei, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kawasaki-shi 211-8588, JP

- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE



- (51) **G02B 6/34** (11) **1 445 632 A1**  
G02B 6/10 G02B 6/12  
(25) En (26) En  
(21) 03255061.8 (22) 14.08.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 24.01.2003 US 350780  
(54) • *Optische Verzweiger basierend auf Oberflächen-Plasmonen*  
• *Optical routers based on surface plasmons*  
• *Routeurs optiques basés sur des plasmons de surface*
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Blumberg, Girsh, New Providence New Jersey 07974, US  
Dennis, Brian S., Chatham New Jersey 07928, US  
Egorov, Dmitro M., Allston Massachusetts 02134, US  
(74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex IG8 OTU, GB

- (51) **G02B 6/38** (11) **1 445 633 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04250447.2 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 30.01.2003 US 354388  
(54) • *Einstellwerkzeug für einstellbaren faseroptischen Stecker*  
• *Tuning tool for tunable fiber optic connector*  
• *Outil d'accordabilité pour connecteur à fibre optique accordable*
- (71) Panduit Corporation, 17301 Ridgeland Avenue, Tinley Park, Illinois 60477-3091, US  
(72) Marrs, Samuel M., Bradley Illinois 60915, US  
(74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, KILBURN & STRODE, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **G02B 7/00** (11) **1 445 634 A1**  
G02B 27/10 G02B 26/08  
H01S 5/026  
(25) En (26) En  
(21) 03250745.1 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO  
(54) • *Optischer Strahlteiler mit deformierbarer Verbindung zwischen zwei Strahlteilern*  
• *Optical beam splitter apparatus with deformable connection between two beam splitters*  
• *Arrangement de séparateurs de faisceau optique avec un joint déformable entre deux séparateurs de faisceau*
- (71) Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -, 395 Page Mill Road, P.O. Box 10395, Palo Alto, CA 94303-0870, US  
(72) Reilly, Declan, Ipswich IP1 5PB, GB  
Meadowcroft, Simon, Ipswich IP1 5PB, GB  
(74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

- (51) **G02B 21/24** (11) **1 445 635 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04000747.8 (22) 15.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 DE 10305117  
(54) • *Einrichtung und Software zum Steuern von Funktionen eines Mikroskopsystems*  
• *Device and software to control the functions of a microscope system*  
• *Appareil et programme d'ordinateur pour contrôler les fonctions d'un microscope*
- (71) Leica Microsystems Wetzlar GmbH, Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE  
Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27c, 80636 München, DE  
(72) Peter, Katja, Dr., 35578 Wetzlar, DE  
Toennissen, Frank, 46238 Bottrop, DE  
Knoll, Christian, 70191 Stuttgart, DE  
Kempf, Dietmar, 71101 Schönaich, DE  
(74) Reichert, Werner F. Dr. Dipl.-Phys., Franz-Groedel-Strasse 1, 61231 Bad Nauheim, DE

- (51) **G02B 23/00** (11) **1 445 636 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03292745.1 (22) 03.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 FR 0301446  
(54) • *Optisches Teleskop mit breitem Sichtfeld, insbesondere für Astronomie im Raum*  
• *Wide-field optical telescope, in particular for space-borne astronomy*  
• *Télescope optique grand champ, en particulier pour l'observation astronomique à partir d'un satellite*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Singer, Christian, 06400 Cannes, FR  
Viard, Thierry, 06210 Mandelieu, FR  
(74) Smith, Bradford Lee, et al, Compagnie Financière Alcatel, Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

- (51) **G02B 26/00** (11) **1 445 637 A2**  
G02B 26/08 F21V 1/00  
H05B 37/02  
(25) En (26) En  
(21) 04075725.4 (22) 07.02.1997  
(84) DE DK FR GB IT  
(30) 07.02.1996 US 598077  
(54) • *Eine programmierbare Lichtstrahlformverändernde Vorrichtung mit programmierbaren Mikrosiegeln*  
• *A programmable light beam shape altering device using programmable micromirrors*  
• *Dispositif programmable modifiant la forme d'un faisceau lumineux à l'aide de micromiroirs programmables*
- (71) Light & Sound Design, Ltd., 201 Coventry Road, Birmingham B10 0RA, GB  
(72) Hewlett, William, Walmley Sutton Coldfield B76 2XE, GB  
(74) Charig, Raymond Julian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB  
(62) 97904053.2 / 0 879 437

G02B 26/08 → (51) G02B 7/00

G02B 26/08 → (51) G02B 26/00

- (51) **G02B 27/00** (11) **1 445 638 A2**  
F21L 4/02  
(25) De (26) De  
(21) 04000809.6 (22) 16.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 DE 10305018  
(54) • *Scheinwerfer, insbesondere Taschenleuchte, mit Leuchtdioden und dioptrischen Einrichtungen*  
• *Projector with LEDs and refractive elements, in particular a pocket lamp*  
• *Projecteur à diodes électroluminescentes, notamment lampe de poche, comportant des éléments dioptriques*
- (71) R. Stahl Schaltgeräte GmbH, Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, DE  
(72) Würz, Helmut, 74676 Niederrhall, DE  
(74) Rüger, Barthelt & Abel Patentanwälte, Postfach 10 04 61, 73704 Esslingen a.N., DE

- (51) **G02B 27/00** (11) **1 445 639 A1**  
G02B 3/06 G06K 7/10  
(25) En (26) En  
(21) 04250205.4 (22) 16.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 US 359756  
(54) • *Beleuchtungslinse mit variabler Helligkeit*  
• *Variable intensity illuminator lens*  
• *Lenille d'éclairage à intensité variable*
- (71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, Texas 77070, US  
(72) Smith, Mark A., Nebraska 68949, US  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

G02B 27/10 → (51) G02B 7/00

G02B 27/28 → (51) H04N 9/31

- (51) **G02B 27/46** (11) **1 445 640 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04002109.9 (22) 31.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 DE 10304724  
(54) • *Vorrichtung zur Erhöhung der Schärfentiefe eines optischen Systems*  
• *Device to increase the depth of focus of an optical system*  
• *Dispositif pour augmenter la profondeur de champ d'un système optique*
- (71) Landesstiftung Baden- Württemberg GmbH, Richard-Wagner-Strasse 51, 70184 Stuttgart, DE  
(72) Hellmuth, Thomas, 73431 Aalen, DE  
(74) Schmid, Wolfgang, Lorenz & Kollegen Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alte Ulmer Strasse 2, D-89522 Heidenheim, DE

- (51) **G02C 7/04** (11) **1 445 641 A1**  
C08F 20/58 A61F 2/16  
(25) Ja (26) En  
(21) 01958580.1 (22) 28.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) JP 2001/007390 28.08.2001  
(87) WO 2003/021337 2003/11 13.03.2003  
(54) • *OKULARLINSE*

- OCULAR LENS
  - LENTILLE OCULAIRE
- (71) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US
- (72) NAKAMURA, Masataka, Otsu-shi, Shiga 520-0846, JP
- FUJISAWA, Kazuhiko, Otsu-shi, Shiga 520-0842, JP
- SHIMOYAMA, Naoki, Otsu-shi, Shiga 520-0845, JP
- YOKOTA, Mitsuru, Otsu-shi, Shiga 520-0804, JP
- (74) Fisher, Adrian John, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G02C 7/10** → (51) C07D 311/78

- (51) **G02F 1/035** (11) **1 445 642 A2**  
G02F 1/225
- (25) En (26) En
- (21) 04250031.4 (22) 06.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 07.01.2003 JP 2003000845
- (54) • *Optischer Modulator und sein Herstellungsverfahren, und Verfahren zum Erreichen von Geschwindigkeits- und Impedananzpassung*  
• *Optical modulator, method of achieving velocity matching and impedance matching of optical modulator, and method of manufacturing optical modulator*  
• *Modulateur optique et sa méthode de commande, et méthode pour obtenir une adaptation de la vitesse et de l'impédance*
- (71) NGK INSULATORS, LTD., 2-56 Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya-City, Aichi Prefecture 467-8530, JP
- (72) Aoki, Kenji, NGK Insulators, Ltd., Nagoya Coty, Aichi-ken 467-8530, JP
- Kondo, Jungo, NGK Insulators, Ltd., Nagoya Coty, Aichi-ken 467-8530, JP
- Kondo, Atsuo, NGK Insulators, Ltd., Nagoya Coty, Aichi-ken 467-8530, JP
- Mitomi, Osamu, NGK Insulators, Ltd., Nagoya Coty, Aichi-ken 467-8530, JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **G02F 1/133** (11) **1 445 643 A1**  
G09G 3/36
- (25) Ja (26) En
- (21) 01974871.4 (22) 16.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2001/009062 16.10.2001
- (87) WO 2003/034131 2003/17 24.04.2003
- (54) • *FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE UND KORREKTURVERFAHREN DAFÜR*  
• *LIQUID CRYSTAL DISPLAY AND ITS CORRECTING METHOD*  
• *AFFICHEUR A CRISTAUX LIQUIDES ET SON PROCÉDE DE CORRECTION*
- (71) Spectratech Inc., 22-3, Kaminoge 4-chome, Setagaya-ku, Tokyo 158-0093, JP
- (72) OHASHI, Mitsuo, Setagaya-ku, Tokyo 158-0093, JP
- UEDA, Katsue, Ibaragi-shi, Osaka 567-0046, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

**G02F 1/133** → (51) B32B 7/02

- (51) **G02F 1/1335** (11) **1 445 644 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02802723.3 (22) 07.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/011618 07.11.2002
- (87) WO 2003/040815 2003/20 15.05.2003
- (30) 07.11.2001 JP 2001342059  
12.08.2002 JP 2002234950
- (54) • *SUBSTRAT MIT CHOLESTERINISCHER SCHICHT UND ANZEIGE MIT DEM SUBSTRAT*  
• *SUBSTRATE WITH CHOLESTERIC LAYER AND DISPLAY HAVING THE SUBSTRATE*  
• *SUBSTRAT A COUCHE CHOLESTERIQUE ET AFFICHEUR DOTE DU SUBSTRAT*
- (71) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kagacho 1-Chome, Shinjuku-Ku, Tokyo 162-8001, JP
- (72) KASHIMA, Keiji, c/o Dai Nippon Printing Co., Ltd., Tokyo 162-8001, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**G02F 1/1335** → (51) G02B 5/30

**G02F 1/1335** → (51) H04N 9/31

- (51) **G02F 1/1337** (11) **1 445 645 A1**  
G02F 1/139
- (25) En (26) En
- (21) 03250808.7 (22) 07.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Flüssigkristallvorrichtung*  
• *Liquid crystal device*  
• *Dispositif à cristaux liquides*
- (71) ZBD Displays Ltd, Malvern Hills Science Park, Geraldine Road, Malvern, Worcs, GB
- (72) Jones, John Clifford, c/o ZBD Displays Ltd., Malvern, Worcs., GB
- (74) Davies, Philip, et al, Qinetiq Ltd IP Formalities, A4 Bldg, Cody Technology Park Ively Road, Farnborough, Hants GU14 0LX, GB

**G02F 1/139** → (51) G02F 1/1337

- (51) **G02F 1/17** (11) **1 445 646 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02775504.0 (22) 07.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/011595 07.11.2002
- (87) WO 2003/042755 2003/21 22.05.2003
- (30) 12.11.2001 JP 2001346260
- (54) • *ANZEIGEEINHEIT UND ANSTEUERVERFAHREN DAFÜR*  
• *DISPLAY UNIT AND DRIVE METHOD THEREFOR*  
• *UNITE D'AFFICHAGE ET PROCÉDE DE COMMANDE*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) Shinozaki, Kenji, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- Matsui, Takeshi, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- Takahashi, Kenichi, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Goddard, Frances Anna, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**G02F 1/225** → (51) G02F 1/035

**G02F 1/35** → (51) G02F 1/361

- (51) **G02F 1/361** (11) **1 445 647 A1**  
G02F 1/35 G02B 5/08  
G11B 7/24 G11B 7/26
- (25) Ja (26) En
- (21) 02801591.5 (22) 17.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/010794 17.10.2002
- (87) WO 2003/034142 2003/17 24.04.2003
- (30) 18.10.2001 JP 2001320383
- (54) • *OPTISCHES ELEMENT UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR*  
• *OPTICAL ELEMENT&COMMA; AND MANUFACTURING METHOD THEREOF*  
• *ELEMENT OPTIQUE ET PROCÉDE PERMETTANT DE FABRIQUER CET ELEMENT*
- (71) National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8921, JP
- (72) SAKAKIBARA, Youichi National Institute of Advanced, Higashi, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8565, JP
- TOKUMOTO, Madoka National Institute of Advance, Umezono, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8568, JP
- TATSUURA, Satoshi c/o FUJI XEROX CO., LTD., Ashigarakami-gun, Kanagawa 259-0157, JP
- AHCHIBA, Yohji, Tama-shi, Tokyo 206-0025, JP
- KATAURA, Hiromichi, Hachioji-shi, Tokyo 192-0916, JP
- (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**G02F 1/361** → (51) G11B 7/24

- (51) **G03B 9/02** (11) **1 445 648 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02802356.2 (22) 02.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/010275 02.10.2002
- (87) WO 2003/038516 2003/19 08.05.2003
- (30) 12.10.2001 JP 2001315355  
20.02.2002 JP 2002043121  
22.02.2002 JP 2002046361
- (54) • *LICHTMENGENREGULIERUNGSEINRICHTUNG UND OPTISCHES SYSTEM DAMIT UND FOTOGRAFIEREINRICHTUNG*  
• *LIGHT QUANTITY REGULATING DEVICE AND OPTICAL SYSTEM HAVING IT AND PHOTOGRAPHING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE REGULATION DE LA QUANTITE DE LUMIERE ET SYSTEME OPTIQUE COMPRENANT CE DISPOSITIF, AINSI QUE DISPOSITIF DE PRISES DE VUES*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP
- (72) MURATA, Yasunori, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, JP
- KOYAMA, Takeshi, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

**G03B 27/30** → (51) G03D 13/00

(51) **G03C 1/28** (11) **1 445 649 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04002312.9 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 JP 2003026652

- (54) • *Photographisches lichtempfindliches Silberhalogenidmaterial beinhaltend einen bestimmten Farbstoff, ein Hydrazinderivat und eine Benzotriazolverbindung*  
• *Silver halide photographic light-sensitive material comprising a particular dye, a hydrazine derivate and a benzotriazole compound*  
• *Matériau photographique à l'halogénure d'argent sensible à la lumière contenant un colorant spécifique, un dérivé d'hydrazine et un composé benzotriazole*

(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma  
Minami-ashigara-shi, Kanagawa-ken, 250-0193,  
JP

(72) Hirano, Mitsunori, Minami-ashigara-shi Kanagawa  
250-0193, JP  
Ishigaki, Kunio, Minami-ashigara-shi Kanagawa  
250-0193, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**G03C 1/73** → (51) C07D 311/78**G03C 1/805** → (51) G04B 17/06

(51) **G03C 7/44** (11) **1 445 650 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04075219.8 (22) 26.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 US 361173

- (54) • *Farbphotographisches Verarbeitungsverfahren für farbphotographische Papiere*  
• *Method of color photographic processing for color photographic papers*  
• *Méthode de traitement photographique couleur pour des papiers photographiques en couleur*

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US

(72) Schwartz, Paul A. c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester New York 14650-2201, US  
Kuykendall, Valerie L. c/o Eastman Kodak  
Company, Rochester New York 14650-2201, US  
Schmittou, Eric R. c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester New York 14650-2201, US  
Olson, Leif P. c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester New York 14650-2201, US  
Flavin, Susan M. c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester New York 14650-2201, US

(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited, Patents  
Department (W92-3A), Headstone Drive, Harrow,  
Middlesex HA1 4TY, GB

(51) **G03D 13/00** (11) **1 445 651 A2**  
G03B 27/30

(25) En (26) En  
(21) 04001679.2 (22) 27.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 JP 2003027203

- (54) • *Thermisches Entwicklungs- und Aufnahme-  
gerät*  
• *Thermal development recording apparatus*

• *Appareil d'enregistrement et de développe-  
ment thermique*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma, Minami-  
Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Kojima, Tetsuya, Ashigarakami-gun Kanagawa, JP  
Torisawa, Nobuyuki, Minamiashigara-shi  
Kanagawa, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

(51) **G03F 1/14** (11) **1 445 652 A2**  
(25) En (26) En

(21) 04000177.8 (22) 07.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.01.2003 US 438765 P

27.10.2003 US 692822

- (54) • *Temporärer Membranrahmen für Photomasken  
mit magnetischer Haftung*

• *Removable pellicle frame for photolithographic  
reticle using magnetic force*

• *Cadre repositionnable pour opercules de mas-  
que photolithographique avec contact magnéti-  
que*

(71) ASML Holding N.V., De Run 6501, 5504 DR  
Veldhoven, NL

(72) Galburt, Daniel N., Wilton Connecticut 06897, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **G03F 7/029** (11) **1 445 653 A1**  
B41C 1/10

(25) En (26) En  
(21) 04002278.2 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 JP 2003030685

31.10.2003 JP 2003371878

- (54) • *Lichtempfindliche Zusammensetzung und licht-  
empfindlicher Flachdruckplattenvorläufer*

• *Light sensitive composition and light sensitive  
planographic printing plate material*

• *Composition photosensible et précurseur de  
plaque d'impression planographique photosen-  
sible*

(71) KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC., 6-1,  
Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-0005, JP

(72) Ohta, Tomohisa, 1, Sakura-machi Hino-shi Tokyo  
191-8511, JP

Kuroki, Takaaki, 1, Sakura-machi Hino-shi Tokyo  
191-8511, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE

**G03F 7/029** → (51) G03F 7/20**G03F 7/039** → (51) C08F 220/18

(51) **G03F 7/09** (11) **1 445 654 A2**  
G11B 5/23 G11B 5/58

(25) En (26) En  
(21) 03257147.3 (22) 12.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.11.2002 US 298764

(54) • *Doppelschicht-Strukturierung und Strukturisie-  
rungszugtechnik*

• *Double layer patterning and technique for mill-  
ing patterns*

• *Formation de motifs en double couche et tech-  
nique pour gravure de motifs*

(71) Advanced Research Corporation, 815 14th Avenue  
S.E., Minneapolis, MN 55414, US

(72) Dugas, Matthew P., St. Paul 55108, Minnesota, US  
Tersteeg, Joseph, Columbia Heights 55421,  
Minnesota, US

(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**G03F 7/09** → (51) G04B 17/06

(51) **G03F 7/20** (11) **1 445 655 A1**  
G03F 7/029

(25) En (26) En  
(21) 04000827.8 (22) 16.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.02.2003 JP 2003028053

- (54) • *Verfahren zur Erzeugung von Bildern auf  
einem Flachdruckplattenvorläufer*

• *Image formation method on planographic print-  
ing plate precursor*

• *Procédé de formation d'images sur un précur-  
seur de plaque d'impression planographique*

(71) KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC., 6-1,  
Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-0005, JP

(72) Takamuki, Yasuhiko, Hino-shi Tokyo, 191-8511,  
JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE

**G03F 7/34** → (51) G04B 17/06

(51) **G03G 9/10** (11) **1 445 656 A2**  
G03G 9/113

(25) En (26) En  
(21) 04250659.2 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 JP 2003031407

- (54) • *Trägerkernteilchen, beschichtete Träger-  
teilchen, Zweikomponentenentwickler und  
Bildaufzeichnungsmethode*

• *Carrier core material, coated carrier,  
two-component developing agent for  
electrophotography, and image forming  
method*

• *Noyaux porteurs, particules d'agent de véhicu-  
lation enrobées, agent de développement à  
deux composants et méthode de formation  
d'images*

(71) POWDERTECH CO. LTD., Toyofuta 217, Kashiwa-  
shi, Chiba, JP

(72) Kobayashi, Hiromichi, c/o Powdertech Co., Ltd.,  
Kashiwa-shi, Chiba, JP

Shinmura, Issei c/o Powdertech Co., Ltd., Kashiwa-  
shi, Chiba, JP

Itagoshi, Tsuyoshi c/o Powdertech Co., Ltd.,  
Kashiwa-shi, Chiba, JP

Sato, Yuiji c/o Powdertech Co., Ltd., Kashiwa-shi,  
Chiba, JP

(74) Calamita, Roberto, Frank B. Dehn & Co., European  
Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street,  
London EC4V 4EL, GB

- G03G 9/10** → (51) G03G 9/113
- (51) **G03G 9/113** (11) **1 445 657 A2**  
G03G 9/10
- (25) En (26) En  
(21) 04250655.0 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 07.02.2003 JP 2003031408
- (54) • *Trägerkernmaterial, beschichtete Träger-  
teilchen, Zweikomponentenentwickler und  
Bildaufzeichnungsmethode*  
• *Carrier core material, coated carrier, two-com-  
ponent developing agent for  
electrophotography, and image forming  
method*  
• *Noyaux porteurs, particules d'agent de véhi-  
culation enrobées, agent de développement à  
deux composants et méthode de formation  
d'images*
- (71) POWDERTECH CO. LTD., 217, Toyofuta, Kashiwa-  
shi, Chiba-ken, JP
- (72) Shinmura, Issei, Kashiwa-shi, Chiba, JP  
Kobayashi, Hiromichi, Kashiwa-shi, Chiba, JP  
Itagoshi, Tsuyoshi, Kashiwa-shi, Chiba, JP  
Sato, Yuji, Kashiwa-shi, Chiba, JP
- (74) Calamita, Roberto, Frank B. Dehn & Co., European  
Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street,  
London EC4V 4EL, GB

- G03G 9/113** → (51) G03G 9/10
- (51) **G03G 15/00** (11) **1 445 658 A1**  
G06F 3/12 H04L 29/06  
H04L 29/08 H04N 1/32
- (25) En (26) En  
(21) 03025093.0 (22) 03.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 01.11.2002 JP 2002320052
- (54) • *Geräte und Verfahren zur visuellen Kennzeich-  
nung der Zustandsanzeige eines Druckauf-  
trags*  
• *Apparatus and methods for visually identifying  
the status report of a print job*  
• *Dispositif, système et procédés pour identifier  
visuellement l'indication d'une tâche d'impres-  
sion*
- (71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome,  
Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Kohich, Kanaya, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,  
81677 München, DE

- (51) **G03G 15/00** (11) **1 445 659 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03028766.8 (22) 12.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 16.12.2002 US 433890 P  
29.04.2003 US 426077
- (54) • *Xerographisches Drucksystem mit magneti-  
scher Abdichtung zwischen Entwickler und  
Übertragungseinheit*  
• *Xerographic printing system with magnetic  
seal between development and transfer por-  
tions*  
• *Système d'impression xérographique avec  
joints d'étanchéité magnétiques entre les  
unités de développement et de transfert*

- (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox  
Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South,  
Rochester, New York 14644, US
- (72) Masham, Roger D., Hertfordshire SG7 5LW, GB
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **G03G 15/00** (11) **1 445 660 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03030010.7 (22) 30.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 21.01.2003 JP 2003012595
- (54) • *Blattverarbeitungsrichtungen und Verfahren  
zur Blattgutverarbeitung*  
• *Sheet processing apparatus and method*  
• *Procédé et dispositifs de traitement de feuilles*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105, JP
- (72) Kuru, Ayumu, c/o Int. Prop. Div., Tokyo, JP  
Otsuka, Toru, c/o Int. Prop. Div., Tokyo, JP  
Shinfuku, Takahito, c/o Int. Prop. Div., Tokyo, JP
- (74) Kramer - Barske - Schmidtchen, European Patent  
Attorneys Patenta Radeckestrasse 43, 81245  
München, DE

- (51) **G03G 15/00** (11) **1 445 661 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04000608.2 (22) 14.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 15.01.2003 JP 2003007611
- (54) • *Bildlesegerät und Bilderzeugungsgerät*  
• *Image reading apparatus and image forming  
apparatus*  
• *Dispositif de lecture d'image et dispositif de  
formation d'image*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaru-  
ku, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Manabe, Kenichi, Ohta-ku Tokyo, JP  
Iwamoto, Kazuyuki, Ohta-ku Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **G03G 15/01** (11) **1 445 662 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03020915.9 (22) 16.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 05.02.2003 DE 10304763
- (54) • *Verfahren zur Korrektur der Kalibrierung eines  
registrierten Druckprozesses*  
• *Method for correcting the calibration of a regis-  
tered printing process*  
• *Méthode pour corriger la calibration d'un pro-  
cédé d'impression en registre*
- (71) NexPress Solutions LLC, 1447 St. Paul Street,  
Rochester, New York 14653-7001, US
- (72) Boness, Jan, Dirk, Dr., 24576 Bad Bramstedt, DE  
Hunold, Heiko, 24582 Wattenbek, DE  
Schrader, Stefan, 24118 Kiel, DE  
Dreher, Ingo, Klaus, Michael, 24103 Kiel, DE
- (74) Lauerwald, Jörg, c/o Heidelberger Druckmaschinen  
AG, IP-R4, Dr.-Hell-Strasse, 24107 Kiel, DE

- (51) **G03G 15/01** (11) **1 445 663 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03028764.3 (22) 12.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 17.12.2002 US 434197 P  
30.07.2003 US 630073
- (54) • *Verfahren zum Ausrichten und Überlagern  
rechteckiger Abbildungen*  
• *Methods of maintaining image squareness and  
image on image (IOI) registration*  
• *Procédés pour aligner d'images de forme  
carrée et superposées*
- (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox  
Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South,  
Rochester, New York 14644, US
- (72) Kerxhalli, David M., Rochester New York 14609, US  
May, Keith A., Palmyra New York 14522, US  
Conrow, Brian R., Rochester New York 14609, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **G03G 15/01** (11) **1 445 664 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03028765.0 (22) 12.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 17.12.2002 US 434180 P  
30.07.2003 US 630063
- (54) • *Ausrichtverfahren und System zur seitlichen  
Versetzung von Abbildungen bei Superposition  
und auf einem Bildträger*  
• *Registrating process and system for shifting  
laterally image on image (IOI) and image on  
paper (IOP)*  
• *Procédé et système d'alignement pour dépla-  
cer latéralement d'images superposées et pour  
l'enregistrement sur un support d'images*
- (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox  
Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South,  
Rochester, New York 14644, US
- (72) Kerxhalli, David M., Rochester New York 14609, US  
May, Keith A., Palmyra New York 14522, US  
Conrow, Brian R., Rochester New York 14609, US  
Martin, Michael J., Hamlin New York 14464, US  
Thomas, Michael J., Penfield New York 14526, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

- (51) **G03G 15/08** (11) **1 445 665 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04010329.3 (22) 21.12.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(30) 22.12.1998 JP 36510898  
24.03.1999 JP 8057799  
15.04.1999 JP 10846499
- (54) • *Elektrofotografisches Bilderzeugungsverfahren  
und Gerät hiermit*  
• *Electrophotographic image forming method  
and apparatus using the same*  
• *Méthode de formation d'images et appareil  
l'utilisant*
- (71) Ricoh Company Ltd., 1-3-6 Nakamagome, Ohta-  
ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Terazawa, Sieji, Tokyo 143-8555, JP  
Kusano, Tetsuya, Tokyo 143-8555, JP  
Muramatsu, Satoshi, Tokyo 143-8555, JP  
Kasahara, Nobuo, Tokyo 143-8555, JP

Ogata, Fumio, Tokyo 143-8555, JP  
Tamaru, Takeshi, Tokyo 143-8555, JP  
(74) Barz, Peter, Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE  
(62) 99125582.9 / 1 014 214

(51) **G03G 15/20** (11) **1 445 666 A1**  
H04N 1/23  
(25) En (26) En  
(21) 04250597.4 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.02.2003 JP 2003027944  
(54) • *Gerät für Mehrzweckverarbeitung*  
• *Multi-function processing apparatus*  
• *Appareil pour traitement multifonctionnel*  
(71) Brother Kogyo Kabushiki Kaisha, 15-1 Naeshirocho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi 467-8561, JP  
(72) Hori, Yujii, c/o Technology Planning & IP Dpt, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP  
Ohno, Hiroshi c/o Technology Planning & IP Dpt, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP  
(74) Smith, Samuel Leonard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G03G 21/18** (11) **1 445 667 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03000201.8 (22) 07.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(54) • *System und Verfahren für das Ausdrucken von Rücksende-Aufklebern von Komponenten in einem Netzwerk*  
• *System and method for printing within a network labels to be used for the return of components*  
• *Système et procédé de l'impression d'une étiquette retour pour un composant dans un réseau.*  
(71) CANON EUROPA N.V., Bovenkerkerweg 59-61, NL-1185 XB Amstelveen, NL  
(72) De Mol van Otterloo, Maarten Joost, 3442 JE, Woerden, NL  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G04B 5/16** (11) **1 445 668 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03405056.7 (22) 04.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(54) • *Schwungmasse*  
• *Oscillating weight*  
• *Masse oscillante*  
(71) Vaucher Manufacture Fleurier SA, Rue de l'Hopital 33, 2114 Fleurier, CH  
(72) Papi, Alberto, 2300 La Chaux-de-Fonds, CH  
(74) Gresset, Jean, c/o Infosuisse Information Horlogère et Industrielle Rue du Grenier 18, 2302 La Chaux-de-Fonds, CH

(51) **G04B 15/10** (11) **1 445 669 A1**  
G04F 7/08  
(25) De (26) De  
(21) 03002887.2 (22) 10.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Konstantkraftvorrichtung für Uhren mit indirekter Sekunde*  
• *Constant force escapement mechanism for a timepiece with indirect seconds*  
• *Echappement à force constante pour horloge avec secondes indirectes*  
(71) RICHEMONT INTERNATIONAL S.A., 10, route des Biches, 1752 Villars-sur-Glâne, CH  
(72) Mojon, Jean-François, 2208 Les Hauts-Geneveys, CH  
Eisenegger, Kilian, 8200 Schaffhausen, CH  
(74) Micheli & Cie, 122, rue de Genève, CP 61, 1226 Thonex-Genève, CH

**G04B 17/04** → (51) G04B 17/06

(51) **G04B 17/06** (11) **1 445 670 A1**  
G04B 17/04 G04B 17/22  
G03F 7/34 G03C 1/805  
G03F 7/09 G04C 3/06  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03075362.8 (22) 06.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Spiralfeder der Resonatorunruh und Fabrikationsmethode*  
• *Balance-spring resonator spiral and its method of fabrication*  
• *Spiral de résonateur balancier-spiral et son procédé de fabrication*  
(71) ETA SA Manufacture Horlogère Suisse, Schild-Rust-Strasse 17, 2540 Grenchen, CH  
(72) Thierry Conus, 2543 Lengnau, CH  
Trümpy, Kaspar, 4500 Soleure, CH  
(74) Théron, Gérard Raymond, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

**G04B 17/22** → (51) G04B 17/06

(51) **G04B 19/02** (11) **1 445 671 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 03405061.7 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Uhrwerk mit zwei gegenüberliegenden analogen Anzeigen*  
• *Clockwork movement provided with double faced analog display*  
• *Mouvement d'horlogerie comportant deux affichages analogiques opposés*  
(71) Schlup, Walter, 13 avenue Léopold-Robert, CH-2300 La Chaux-de-Fonds, CH  
(72) Schlup, Walter, CH-2300 La Chaux-de-Fonds, CH  
(74) Gresset, Jean, GLN Gresset & Laesser Neuchâtel Puits-Godet 8A, 2000 Neuchâtel, CH

(51) **G04B 19/26** (11) **1 445 672 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03002811.2 (22) 07.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Mechanismus zur Anzeige der Mondphasen*  
• *Mechanism for display of lunar phase*  
• *Mécanisme pour montrer la phase de la lune*  
(71) RICHEMONT INTERNATIONAL S.A., 10, route des Biches, 1752 Villars-sur-Glâne, CH  
(72) Plange, Gerd, 8207 Schaffhausen, CH  
Zimmermann, Denis, 8451 Kleinandelfingen, CH

(74) Micheli & Cie, 122, rue de Genève, CP 61, 1226 Thonex-Genève, CH

**G04C 3/06** → (51) G04B 17/06

**G04F 7/08** → (51) G04B 15/10

(51) **G05B 19/042** (11) **1 445 673 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03029426.8 (22) 19.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.02.2003 DE 10304646  
(54) • *Web-basierte Darstellung von Automatisierungsprozessen*  
• *Web based display of automation processes*  
• *Affichage des processus d'automatisation basé sur la technologie web*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Heller, Rainer, 90542 Eckental, DE  
Jachmann, Thomas, 90475 Nürnberg, DE  
Middel, Jörg, 91448 Emskirchen, DE

(51) **G05B 19/042** (11) **1 445 674 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03255947.8 (22) 23.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 US 260893  
(54) • *Betriebssystem für eine programmierbare Steuerung eines hydraulischen Systems*  
• *Operating system for a programmable controller of a hydraulic system*  
• *Système d'exploitation pour un automate programmable d'un système hydraulique*  
(71) Husco International, Inc., W239 N218 Pewaukee Road, Waukesha, WI 53187, US  
(72) Tabor, Keith A., Richfield, WI 53076, US  
Pfaff, Joseph L., Wauwatosa, WI 53226, US  
(74) James, Michael John Gwynne, et al, Wynne-Jones, Lainé & James 22, Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

(51) **G05B 19/042** (11) **1 445 675 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04000205.7 (22) 08.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 DE 10304526  
(54) • *Vorrichtung zur Zuweisung von Feldbusadressen*  
• *Apparatus for allocation of field bus addresses*  
• *Dispositif d'attribution d'adresses de bus de terrain*

(71) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE  
(72) Zank, Gunnar, Dipl.-Ing., 06179 Teutschenthal, DE  
Gehrke, Horst, 69190 Walldorf, DE  
Kalinski, Josef Robert, Dipl.-Ing., 68723 Oftersheim, DE  
Garrels, Kai, Dipl.-Ing. (BA), 68239 Mannheim, DE  
(74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE

**G05B 19/406** → (51) B25J 9/16

(51) **G05B 23/02** (11) **1 445 676 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04010179.2 (22) 20.07.1998  
 (84) BE DE ES FR GB IT NL  
 (30) 23.07.1997 US 53648 P  
 17.07.1998 US 118406  
 (54) • Ventilpositionierungssystem  
 • Valve position system  
 • Système de positionnement d'une vanne  
 (71) Dresser, Inc., 11th floor, Millennium 1, 15455  
 Dallas Parkway, Addison, TX 75001, US  
 (72) Colwell, Christopher, Mansfield, MA 0248-1639,  
 US  
 Levesque, Peter, Norwood, MA 02062, US  
 Schoonover, Larry, North Attleboro, MA 02760, US  
 Zhou, Chunhe, Stoughton, MA 02072, US  
 Villier, Raymond, F-14110 Conde sur Noireau, FR  
 (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte  
 Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE  
 (62) 98934660.6 / 1 058 866

(51) **G05D 23/00** (11) **1 445 677 A2**  
 G05D 23/01 A23L 1/01  
 (25) De (26) De  
 (21) 04001767.5 (22) 28.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 29.01.2003 DE 10303371  
 (54) • Verfahren zum Steuern eines Garprozesses,  
 insbesondere eines Delta-T-Garprozesses  
 • Method of controlling a cooking process, par-  
 ticularly a Delta-T-Cooking Process  
 • Methode de commande d'un processus de cuis-  
 son Delta-T  
 (71) Rational AG, Iglinger Strasse 62, 86899  
 Landsberg/Lech, DE  
 (72) Imgram, Judith, 63456 Hanau, DE  
 Jürgens, Andrea, 81245 München, DE  
 Wallenwein, Katharina, 86947 Weil, DE  
 Garner, Thomas, 86899 Landsberg, DE  
 Greiner, Michael, Dr., 85354 Freising, DE  
 Klasmeyer, Jürgen, 86807 Buchloed, DE  
 (74) Weber-Bruhs, Dorothee, Dr., Forrester & Boehmert,  
 Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G05D 23/01** → (51) G05D 23/00

**G05D 25/02** → (51) H05B 37/02

(51) **G05F 1/56** (11) **1 445 678 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03250744.4 (22) 05.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
 AL LT LV MK RO  
 (54) • Spannungs-Strom-Wandler  
 • Voltage to current converter  
 • Convertisseur tension - courant  
 (71) Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation  
 -, 395 Page Mill Road, P.O. Box 10395, Palo Alto,  
 CA 94303-0870, US  
 (72) Carisola, Mauro c/o Agilent Technologies Italia,  
 10148 Torino, IT  
 (74) Coker, David Graeme, Agilent Technologies UK Ltd,  
 Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh Triangle,  
 Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

(51) **G06F 1/00** (11) **1 445 679 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03029939.0 (22) 29.12.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 30.01.2003 US 354589  
 (54) • System und Verfahren zur Garantie und zum  
 Verfall einer Authentifizierung  
 • Authentication surety and decay system and  
 method  
 • Procède et appareil de garantie et dégradation  
 de authentification  
 (71) Microsoft Corporation, One Microsoft Way,  
 Redmond, WA 98054, US  
 (72) Cluts, Jonathan C., Sannamish Washington  
 98074, US  
 Pleyer, Sven, Woodinville Washington 98702, US  
 Heath, Pamela J., Seattle Washington  
 98103-4312, US  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser  
 Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
 München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 445 680 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04075231.3 (22) 23.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 04.02.2003 US 357775  
 (54) • Konservierungssystem von digital hergestellten  
 und digital signierten Dokumenten  
 • A preservation system for digitally created and  
 digitally signed documents  
 • Un système de conservation de documents  
 numériques à signature numérique  
 (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
 Rochester, New York 14650, US  
 (72) Abhyankar, Vishwas G. c/o Eastman Kodak  
 Company, Rochester New York 14650-2201, US  
 Wong, Victor C. c/o Eastman Kodak Company,  
 Rochester New York 14650-2201, US  
 Reisch, Robert V. c/o Eastman Kodak Company,  
 Rochester New York 14650-2201, US  
 Breslawski, Robert c/o Eastman Kodak Company,  
 Rochester New York 14650-2201, US  
 Jones, Robert S. c/o Eastman Kodak Company,  
 Rochester New York 14650-2201, US  
 Williams, Donald R. c/o Eastman Kodak Company,  
 Rochester New York 14650-2201, US  
 Bayley, Robert B. c/o Eastman Kodak Company,  
 Rochester New York 14650-2201, US  
 Narayan, Badhri c/o Eastman Kodak Company,  
 Rochester New York 14650-2201, US  
 Horwath, Louis S. c/o Eastman Kodak Company,  
 Rochester New York 14650-2201, US  
 (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie,  
 Département Brevets, CRT, Zone Industrielle,  
 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

**G06F 1/00** → (51) H04L 29/06

(51) **G06F 1/04** (11) **1 445 681 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04250430.8 (22) 27.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 28.01.2003 US 352749  
 (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Taktsynthese  
 unter Verwendung von Abwärtssignalen des  
 universellen seriellen Busses (USB)

• Method and apparatus for clock synthesis  
 using universal serial bus downstream  
 received signals  
 • Procédé et dispositif de synthèse d'horloge  
 utilisant des signaux aval de bus serial univer-  
 sel (USB)  
 (71) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive,  
 Carrollton Texas 75006-5039, US  
 (72) Leydier, Robert Antoine, 83250 La Londe les  
 Maures, FR  
 Pomet, Christophe Alain, 13012 Marseille, FR  
 (74) Style, Kelda Camilla Karen, et al, Page White &  
 Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **G06F 1/16** (11) **1 445 682 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03017302.5 (22) 30.07.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 22.01.2003 JP 2003013377  
 (54) • Elektronische Vorrichtung mit Zeigergerät am  
 Gehäuse  
 • Electronic apparatus with pointing device on  
 the housing  
 • Appareil électronique avec dispositif de poin-  
 tage sur le boîtier  
 (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
 Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Kusaka, Hiroyuki, c/o Intell Prop. Division, Minato-  
 ku, Tokyo 105-8001, JP  
 (74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675  
 München, DE

(51) **G06F 1/20** (11) **1 445 683 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03029441.7 (22) 19.12.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
 AL LT LV MK  
 (30) 10.02.2003 JP 2003032448  
 (54) • Elektronisches Gerät und Vorrichtung zum  
 Kühlen des Geräts  
 • Electronic apparatus and method of cooling  
 the electronic apparatus  
 • Appareil électronique et méthode de refroidis-  
 sement de l'appareil électronique  
 (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
 Minato-ku, Tokyo 105, JP  
 (72) Arai, Satoru, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
 Ariga, Koji, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
 Tashiro, Naoki, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
 Mamata, Tohru, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
 (74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675  
 München, DE

**G06F 1/20** → (51) H05K 7/20

**G06F 1/26** → (51) G06F 1/32

(51) **G06F 1/32** (11) **1 445 684 A1**  
 G06F 1/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 03250694.1 (22) 04.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
 AL LT LV MK RO  
 (54) • Energiesparendes Gerät und Energiesparen-  
 des Verfahren für Gebrauch mit demselben  
 • Energy-saving electronic device and energy-  
 saving method for use with same

- *Dispositif électronique économiseur d'énergie et méthode économiseur d'énergie pour l'usage avec la même chose*
- (71) Culture.com Technology (Macau) Ltd, AVN Xian Hai, S/N Edf.Zhu Kuan, C.C. 6& (I-L), Macau, CN
- (72) Chi, Feng Chia, Macau, CN
- (74) Williams, Paul Edwin, et al, Ablett & Stebbing Caparo House 101-103 Baker Street, London W1U 6FQ, GB

(51) **G06F 1/32** (11) **1 445 685 A2**  
H04L 12/12 G06F 3/06  
(25) En (26) En  
(21) 04000236.2 (22) 08.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 JP 2003029924
- (54) • *Datenverarbeitungsgerät, Datenverarbeitungssystem, Gatewaykarte, Gatewayvorrichtung, und Computerprodukt*  
• *Information processing apparatus, information processing system, gateway card, gateway device, and computer product*  
• *Appareil de traitement d'information, système de traitement d'information, carte passerelle, dispositif passerelle, et produit informatique*
- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Kimura, Masatoshi, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP  
Yoshimoto, Yoshiya, Higashi-ku Nagoya-shi Aichi 461-0004, JP
- (74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **G06F 3/00** (11) **1 445 686 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04001828.5 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 05.02.2003 DE 10304649
- (54) • *HMI-Einrichtung mit einer Computer-Anwenderstation mit einer Schnittstelle zur Übertragung von Kommunikationsdaten*  
• *HMI device with a computer user station with an interface for transmitting communication data*  
• *Appareil à interface homme-machine avec une station d'utilisateur d'ordinateur avec une interface pour transmission de données de communication*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Denzlein, Michael, 91056 Erlangen, DE

(51) **G06F 3/023** (11) **1 445 687 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04000252.9 (22) 08.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 15.01.2003 US 342508
- (54) • *Rekonfigurierbare Steuerungsschaltung auf einem Lenkrad*  
• *Reconfigurable control switch system on a steering wheel*  
• *Système reconfigurable de commutateur de commande placé sur un volant*

- (71) DaimlerChrysler Corporation, 800 Chrysler Drive CIMS 483-02-19, Auburn Hills, Michigan 48326-2757, US
- (72) Alkarawi, Atheel, S., West Bloomfield, MI 48323, US  
Jaworski, David, J., Bloomfield, MI 48302-2739, US  
Liu, Sam, K., West Bloomfield, MI 48322, US
- (74) Wehnert, Werner, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hauck, Graafs, Wenert, Döring, Siemons, Schildberg Mozartstrasse 23, 80336 München, DE

**G06F 3/06** → (51) G06F 1/32  
**G06F 3/06** → (51) G06F 9/48

(51) **G06F 3/12** (11) **1 445 688 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02775389.6 (22) 23.10.2002  
(84) DE FR GB

- (86) JP 2002/011020 23.10.2002  
(87) WO 2003/036459 2003/18 01.05.2003  
(30) 24.10.2001 JP 2001326291
- (54) • *DRUCKSYSTEM, DRUCKER, DATENAUSGABEEINRICHTUNG, DRUCKVERFAHREN*  
• *PRINTING SYSTEM, PRINTER, DATA OUTPUT DEVICE, PRINTING METHOD*  
• *SYSTEME D'IMPRESSION, IMPRIMANTE, DISPOSITIF DE SORTIE DE DONNEES, PROCEDE D'IMPRESSION*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
- (72) OKADA, Yuji, Setagaya-ku, Tokyo 154-0021, JP  
HISATOMI, Kenji, Hirakata-shi, Osaka 573-0163, JP
- (74) Dempster, Benjamin John Naftel, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**G06F 3/12** → (51) G03G 15/00  
**G06F 3/12** → (51) H04N 1/46

(51) **G06F 3/14** (11) **1 445 689 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03019911.1 (22) 02.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 JP 2003030781
- (54) • *Informationsverarbeitungsgerät zum Anzeigen von ersten Bilddaten und zum Übertragen von zweiten Daten mit hoher Auflösung zu einem tragbaren Projektor und ein Bilddatenübertragungsverfahren für dieses Gerät*  
• *Information processing apparatus for displaying first image data and for transmitting higher resolution second data to portable projector and image data transmission method used in the apparatus*  
• *Dispositif de traitement d'informations pour afficher de premières données d'image et pour transmettre de secondes données à une résolution plus haute vers un projecteur portatif et méthode de transmission utilisée dans ce dispositif*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Kakemura, Atsushi, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP
- (74) Henkel, Feiler & Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **G06F 3/14** (11) **1 445 690 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04000375.8 (22) 09.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 JP 2003030780
- (54) • *Datenverarbeitungsgerät und Verfahren zur Übertragung von Schirmbilddaten*  
• *Information processing apparatus and method for transmitting a screen image data*  
• *Appareil de traitement de données et méthode de transmission de données d'image écran*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Kakemura, Atsushi, 1-1-1, Shibaura Minato-ku Tokyo, JP
- (74) Henkel, Feiler & Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **G06F 9/06** (11) **1 445 691 A1**  
G06F 9/445 G06F 13/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01981071.2 (22) 12.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2001/009868 12.11.2001  
(87) WO 2003/042818 2003/21 22.05.2003
- (54) • *ENDGERÄT-VORRICHTUNG, SERVER, COMPUTER-AUSGEFÜHRTES INFORMATIONSVERRICHTUNGSVERFAHREN, PROGRAMM UND MEDIUM*  
• *TERMINAL APPARATUS&COMMA; SERVER&COMMA; COMPUTER&MINUS; EXECUTED INFORMATION PROCESSING METHOD&COMMA; PROGRAM AND MEDIUM*  
• *APPAREIL TERMINAL, SERVEUR, PROCEDE DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS EXECUTE PAR ORDINATEUR, PROGRAMME ET SUPPORT*

- (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) TANIGUCHI, Shigeki, C/O FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
YAMAMOTO, Mitsuhiro, C/O FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
KIKUCHI, Misao, C/O FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G06F 9/44** (11) **1 445 692 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04000619.9 (22) 14.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
(30) 21.01.2003 US 348677
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren, um eine von einer Anwendung zur Verfügung gestellte Funktionalität direkt zugänglich zu machen*  
• *System and method for directly accessing functionality provided by an application*  
• *Système et méthode pour accéder directement à la fonctionnalité fournie par une application*
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052, US
- (72) Alcazar, Mark A., Seattle Washington 98122, US

Goodwin, Margaret L., Lynnwood Washington 98036, US  
Vellanki, Kusuma P., Hillsboro Oregon 97124, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 445 693 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04250609.7 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 US 445763 P  
09.06.2003 US 458019

(54) • *System und Methode zum Erstellen und Konfigurieren von Cross-Plattform Applikationen*  
• *System and method for building and configuring cross-platform applications*  
• *Système et méthode pour construire et configurer des applications destinées aux plates-formes différentes*

(71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US

(72) Chu, Singyun Brian, Mountain View, California 94040, US  
Kennedy, Todd M., San Jose, California 95136, US  
Lee, Teck Yang, Redwood City, California 94065, US

(74) Wombwell, Francis, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **G06F 9/44** (11) **1 445 694 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04250610.5 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 US 445763  
09.06.2003 US 457967

(54) • *Modularisierung für eine Implementierung einer J2ME Plattform*  
• *Modularization for J2ME platform implementation*  
• *Modularisation pour une implémentation d'une plate-forme J2ME*

(71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US

(72) Lee, Teck Yang, Redwood City, CA 94065, US  
Marks, Stuart W., Mountain View, CA 94043, US

(74) Wombwell, Francis, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

**G06F 9/44** → (51) G06F 9/46

**G06F 9/445** → (51) G06F 9/06

**G06F 9/445** → (51) G06F 9/455

(51) **G06F 9/45** (11) **1 445 695 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02775508.1 (22) 07.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/011599 07.11.2002  
(87) WO 2003/040918 2003/20 15.05.2003  
(30) 07.11.2001 JP 2001341577

(54) • *MIT EINEM JIT-COMPILER AUSGESTATTETER VIRTUELLER COMPUTER, BETRIEBSVERFAHREN DAFÜR UND ENDGERÄTE-*

*VORRICHTUNG MIT DEM VIRTUELLEN COMPUTER*  
• *JIT COMPILER&MINUS;EQUIPPED VIRTUAL COMPUTER&COMMA; OPERATION METHOD THEREOF&COMMA; AND TERMINAL APPARATUS HAVING THE VIRTUAL COMPUTER*

• *ORDINATEUR VIRTUEL EQUIPE D'UN COMPILATEUR JIT, PROCEDE DE FONCTIONNEMENT CORRESPONDANT, ET DISPOSITIF TERMINAL COMPRENANT CET ORDINATEUR VIRTUEL*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) SHIMURA, Kouya, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) Sunderland, James Harry, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G06F 9/455** (11) **1 445 696 A2**  
**G06F 9/445**  
(25) En (26) En  
(21) 04250589.1 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 US 445763 P  
09.06.2003 US 457926

(54) • *Verfahren und System zur Implementierung einer arteigenen Umhüllung von Softwareanwendungen*  
• *Method and system for implementing native software application wrapper*  
• *Méthode et système pour implémentation d'une enveloppe native pour logiciels*

(71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US

(72) Xia, Bing, Fremont CA 94539, US  
Chu, Singyun Brian, Mountain View CA 94040, US

(74) Davies, Simon Robert, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 9/46** (11) **1 445 697 A2**  
**G06F 9/44**  
(25) En (26) En  
(21) 03027645.5 (22) 02.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 13.12.2002 JP 2002362487

(54) • *Steuerungsgerät und -programm für Fahrzeuge und Verfahren zum Entwickeln des Programms*  
• *Control apparatus and program for vehicles, and method for developing the program*  
• *Appareil et programme de commande pour véhicule, et méthode pour développer le programme*

(71) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

(72) Miyamoto, Seiji, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

Ihara, Hiroyuki, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G06F 9/48** (11) **1 445 698 A1**  
**G06F 3/06** (26) En  
(25) Ja (26) En  
(21) 03795282.7 (22) 03.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/011233 03.09.2003

(87) WO 2004/025467 2004/13 25.03.2004

(30) 10.09.2002 JP 2002263628

(54) • *AUFZEICHNUNGSEINRICHTUNG UND AUFZEICHNUNGSVERFAHREN*  
• *RECORDING DEVICE AND RECORDING METHOD*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE D'ENREGISTREMENT*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) KUDOU, Shigetaka, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

GOTO, Takashi, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **G06F 9/52** (11) **1 445 699 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04005672.3 (22) 20.01.2000  
(84) AT DE FR GB IE  
(30) 22.01.1999 US 235156

(54) • *Methoden zur Gewährung von kontextübergreifendem Datenzugriff in Kleingeräten unter Verwendung globaler Datenstrukturen*

• *Techniques for permitting access across a context barrier in a small footprint device using global data structures*

• *Techniques permettant l'accès dans une barrière de contexte dans un dispositif à faible encombrement à l'aide de structures de données globales*

(71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US

(72) Susser, Joshua, San Francisco CA 94114, US  
Butler, Mitchel, Sunnyvale CA 94087, US

Streich, Andrew, Foster City CA 94404, US

(74) Davies, Simon Robert, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

(62) 00921312.5 / 1 190 316

(51) **G06F 12/06** (11) **1 445 700 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03100270.2 (22) 10.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Bussystem und Verfahren zur Adresszuweisung an Peripherieeinheiten*

• *Bus system and method for assigning addresses to peripheral units*  
• *Système de bus et procédé d'attribution d'adresses à des unités périphériques*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Würth, Lukas, 6860, EBLY, BE  
Groult, Hervé, 54380, DIEULOUARD, FR

Dupont, Bertrand, 8080, BETRANGE, LU

(74) Beissel, Jean, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A., 234, route d'Arlon, B.P. 48, 8001 Strassen, LU

(51) **G06F 12/08** (11) **1 445 701 A2**  
**G06F 15/78**  
(25) En (26) En  
(21) 04011042.1 (22) 21.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE



- (30) 21.01.1999 JP 1348699
- (54) • Hochgeschwindigkeits-Prozessorsystem, Verfahren zu dessen Verwendung und Aufzeichnungsmedium
- High-speed processor system, method of using the same, and recording medium
- Processeur à grande vitesse, méthode d'utilisation et support d'enregistrement
- (71) Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21, Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Hibbert, Juliet Jane Grace, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (62) 00900858.2 / 1 161 729

**G06F 12/14** → (51) G11B 20/10

- (51) **G06F 13/00** (11) **1 445 702 A1**  
G06F 17/60 G06F 17/30  
H04N 5/76
- (25) Ja (26) En
- (21) 02803097.1 (22) 07.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/011613 07.11.2002
- (87) WO 2003/042842 2003/21 22.05.2003
- (30) 15.11.2001 JP 2001349938
- (54) • INHALTSÜBERTRAGUNGSVORRICHTUNG
- CONTENT TRANSMISSION APPARATUS
- DISPOSITIF DE TRANSMISSION DE CONTENU
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) MATSUFUNE, Isao, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G06F 13/00** (11) **1 445 703 A1**  
G06F 17/60 H04L 12/00  
H04L 12/26 H04L 29/00  
H04L 29/06
- (25) En (26) En
- (21) 04100331.0 (22) 29.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 10.02.2003 GB 0303059
- (54) • Datenübertragung
- Content Transfer
- Transmission de données
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Inkinen, Sami, 37720, Ritvala, FI
- Östergard, Toni, 20900, Turku, FI
- (74) Derry, Paul Stefan, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**G06F 13/00** → (51) G06F 9/06

- (51) **G06F 13/40** (11) **1 445 704 A1**  
G06F 13/42 G06F 15/17
- (25) It (26) En
- (21) 03425069.6 (22) 06.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • Synchronisationsverfahren zum Datenaustausch in einem Kommunikationsnetzwerk und zugehörige Schaltungsanordnung und Architektur

- Synchronization method of data interchange of a communication network and corresponding circuit and architecture
- Procédé de synchronisation d'échange de données au réseau de communication et circuit et architecture correspondants
- (71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Pelliconi, Roberto, 40026 Imola (Bologna), IT
- Gazzina, Christian, 25025 Manerbio (Brescia), IT
- Borgatti, Michele, 41034 Finale Emilia (Modena), IT
- (74) Botti, Mario, Botti & Ferrari S.r.l., Via Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

- (51) **G06F 13/42** (11) **1 445 705 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 03290271.0 (22) 04.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Signalverarbeitungssystem
- Signal processing system
- Système de traitement de signaux
- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR
- (72) Tsang, Wing Hon, North Point, Hong Kong, CN
- Chiu, Ronald, Quarry Bay, Hong Kong, CN
- (74) Rossmanith, Manfred, Dr., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**G06F 13/42** → (51) G06F 13/40

**G06F 15/17** → (51) G06F 13/40

**G06F 15/78** → (51) G06F 12/08

**G06F 17/00** → (51) A61B 5/12

- (51) **G06F 17/14** (11) **1 445 706 A1**  
(25) En (26) En
- (21) 03090016.1 (22) 18.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • Verfahren und Vorrichtung und Rechnerprogramm zur zur Durchführung einer modifizierten diskreten Cosinustransformation
- Method, apparatus, and computer program for performing a modified discrete cosine transform
- Procédé et dispositif et programme pour ordonnateur effectuer une transformation en cosinus discrète modifiée
- (71) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE
- (72) Baum, Peter G., 30539 Hannover, DE
- (74) Hartnack, Wolfgang, Dipl.-Ing., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

- (51) **G06F 17/24** (11) **1 445 707 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 04001013.4 (22) 19.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 03.02.2003 US 356972
- (54) • System und Verfahren zur Prüfung und Auflösung von Publikationsgestaltungsprobleme

- System and method for checking and resolving publication design problems
- Système et procédé de vérification et de résolution de problèmes de conception de publications
- (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052, US
- (72) Taniwaki, George, Redmond, Washington 98052-6399, US
- Chopra, Nitin, Bellevue, Washington 98004, US
- Ross, Benjamin Eric, Seattle, Washington 98115, US
- Wood, Matthew, Redmond, Washington 98052-6399, US
- Elman, Donald, Seattle, Washington 98121, US
- Pollock, Josh, Kirkland, Washington 98033, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G06F 17/24** → (51) G06F 17/30

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 445 708 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 02726457.1 (22) 22.05.2002
- (84) GB
- (86) JP 2002/004945 22.05.2002
- (87) WO 2003/034279 2003/17 24.04.2003
- (30) 17.10.2001 JP 2001319290
- (54) • INFORMATIONSSUCHVERFAHREN, INFORMATIONSSUCHPROGRAMM UND COMPUTERLESBARES AUFZEICHNUNGS-MEDIUM, AUF DEM DAS INFORMATIONSSUCHPROGRAMM AUFGEZEICHNET IST
- INFORMATION SEARCHING METHOD, INFORMATION SEARCHING PROGRAM, AND COMPUTER-READABLE RECORDING MEDIUM ON WHICH INFORMATION SEARCHING PROGRAM IS RECORDED
- PROCEDE ET PROGRAMME DE RECHERCHE D'INFORMATION, SUPPORT D'ENREGISTREMENT LISIBLE PAR ORDINATEUR SUR LEQUEL EST ENREGISTRE LE PROGRAMME DE RECHERCHE D'INFORMATION
- (71) Japan Science and Technology Agency, 4-1-8-, Honcho, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP
- National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8921, JP
- (72) HASIDA, Koiti, Urayasu-shi, Chiba 279-0013, JP
- (74) Vinsome, Rex Martin, Urquhart-Dykes & Lord LLP St Nicholas Chambers, Amen Corner, Newcastle-Upon-Tyne NE1 1PE, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 445 709 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 02803093.0 (22) 21.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/010881 21.10.2002
- (87) WO 2003/042869 2003/21 22.05.2003
- (30) 14.11.2001 JP 2001348151
- (54) • INFORMATIONSSUCHEUNTERSTÜTZUNGSVORRICHTUNG, COMPUTERPROGRAMM, DAS PROGRAMM ENTHALTENDES MEDIUM
- INFORMATION SEARCH SUPPORT APPARATUS&COMMA; COMPUTER PROGRAM&COMMA; MEDIUM CONTAINING THE PROGRAM
- APPAREIL DE SUPPORT DE RECHERCHE D'INFORMATIONS, PROGRAMME INFORMATIQUE ET SUPPORT CONTENANT LEDIT PROGRAMME

- (71) Jam Corporation, Erubiento-Minato 2F, 7-3, Minato 1 chome, Tyuo-ku, Tokyo 104-0043, JP
- (72) NOGUCHI, Sumio, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP ABE, Yoshiyuki, Yokohama-shi, Kanagawa 225-0003, JP
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 445 710 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03021330.0 (22) 19.09.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (30) 07.10.2002 US 416976 P  
 30.06.2003 US 610492 P  
 (54) • *Zeitreferenzen für Multimediaobjekte*  
 • *Time references for multimedia objects*  
 • *Références de temps pour objets multimédia*  
 (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US  
 (72) Hayes, Sean, Bristol, BS4 4RG, GB  
 Hughes, Robert K, Jr, Washington 98133, US  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 445 711 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04000620.7 (22) 14.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (30) 04.02.2003 US 444827 P  
 25.02.2003 US 374436  
 (54) • *Systeme und Verfahren um Memorabilitätsmodelle in Rechnern und Kommunikationsapplikationen zu benutzen und herzustellen.*  
 • *Systems and methods for constructing and using models of memorability in computing and communications applications*  
 • *Systèmes et procédés pour construire et utiliser des modèles de mémorabilité dans des applications d'informatique et de communication.*  
 (71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052, US  
 (72) Horvitz, Eric J., Kirkland Washington 98003, US  
 Dumais, Susan T., NE Kirkland Washington 98033, US  
 Ringel, Meredith J., Stanford California 94305, US  
 Cutrell, Edward B., Seattle Washington 98103, US  
 Koch, Paul B., East Seattle Washington 98112, US  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 445 712 A2**  
 G06F 17/24  
 (25) En (26) En  
 (21) 04011309.4 (22) 12.05.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- (30) 12.05.1997 US 46214 P  
 (54) • *Verfahren und Gerät zur zentralen Sammlung von geografisch verteilten Daten*  
 • *Method and apparatus for the centralized collection of geographically distributed data*  
 • *Procéde et dispositif de collecte centralisée pour données géographiquement distribuées*  
 (71) MLK Software, 1351 Hennessey Terrace, Sandy Spring, MD 20860, US

- (72) Kozam, Marc L., Silver Spring, MD 20904, US  
 Korman, Louis Y., Rockville, MD 20852, US
- (74) Lippich, Wolfgang, et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE
- (62) 98922206.2 / 1 019 793

(51) **G06F 17/30** (11) **1 445 713 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04250645.1 (22) 06.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK  
 (30) 10.02.2003 US 361955  
 (54) • *Automatische Ermittlung von Anfragesprachenmerkmalen von Webseiten*  
 • *Method for automatic discovery of query language features of web sites*  
 • *Découverte automatique de caractéristiques des langages d'interrogation des sites web*  
 (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US  
 (72) Bergholz, Andre, 38000 Grenoble, FR  
 Chidlovskii, Boris, 38240 Meylan, FR  
 (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G06F 17/30** → (51) G06F 13/00  
**G06F 17/30** → (51) H04N 1/32

(51) **G06F 17/50** (11) **1 445 714 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02800766.4 (22) 04.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 2002/010356 04.10.2002  
 (87) WO 2003/032204 2003/16 17.04.2003  
 (30) 05.10.2001 JP 2001310558  
 (54) • *STRICKDESIGNVERFAHREN UND EINRICHTUNG*  
 • *KNIT DESIGN METHOD AND DEVICE*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF DE DESSIN DE TRICOT*  
 (71) Shima Seiki Manufacturing Limited, 85 Sakata, Wakayama-shi, Wakayama 641-8511, JP  
 (72) MAEIWA, Tetsuji, SHIMA SEIKI MANUFACTURING LIMITED, Wakayama-shi, Wakayama 641-8511, JP  
 (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 445 715 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02775525.5 (22) 12.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI  
 (86) JP 2002/011755 12.11.2002  
 (87) WO 2003/042880 2003/21 22.05.2003  
 (30) 13.11.2001 JP 2001347122  
 (54) • *INFORMATIONSVORVERARBEITUNGSRICHTUNG UND VERFAHREN UND INFORMATIONSVORVERARBEITUNGSSYSTEM UND VERFAHREN*  
 • *INFORMATION PROCESSING APPARATUS AND METHOD&COMMA; AND INFORMATION PROCESSING SYSTEM AND METHOD*  
 • *APPAREIL DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS ET PROCEDE ASSOCIE, ET SYSTEME DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS ET PROCEDE ASSOCIE*

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) Kato, Yoshikazu, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 445 716 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02802054.3 (22) 22.10.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (86) JP 2002/010963 22.10.2002  
 (87) WO 2003/036539 2003/18 01.05.2003  
 (30) 23.10.2001 JP 2001325560  
 (54) • *GESUNDHEITSVERWALTUNGSSYSTEM UND GESUNDHEITSVERWALTUNGSPROGRAMM*  
 • *HEALTH MANAGEMENT SYSTEM AND HEALTH MANAGEMENT PROGRAM*  
 • *SYSTEME DE GESTION DE SANTE ET PROGRAMME DE GESTION DE SANTE*  
 (71) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP  
 (72) SHIMIZU, Hideki, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP  
 TSUKAMOTO, Yasushi, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP  
 (74) Mouteney, Simon James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 445 717 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03002793.2 (22) 07.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (54) • *Elektronische Datenaufzeichnung einer Rechnung*  
 • *Electronic data record of an invoice*  
 • *Enregistrement électronique de données d'une facture*  
 (71) SAP Aktiengesellschaft, Neurtrotstrasse 16, 69190 Walldorf, DE  
 (72) Soumokil, Mike, 5262 NL Vught, NL  
 Rietveld, Guido, 5237 WH, Den Bosch, NL

(51) **G06F 17/60** (11) **1 445 718 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03002931.8 (22) 10.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO  
 (54) • *Verfahren zur Bestandserfassung und/oder Überwachung von aufbewahrten Gegenständen und/oder Gütern, Ressourcenplanungssystem, Computerprogramm für Ressourcenplanungssystem und Computerprogramm für Sensoreinrichtung*  
 • *Method for recording and/or monitoring stored objects and/or goods, enterprise resource planning system, computer program for enterprise resource planning system and computer program for sensor system*  
 • *Procédé pour enregistrer et/ou surveiller des objets et/ou matériaux stockés, système de planification de ressources d'entreprise, logiciel pour système de planification de ressources d'entreprise et logiciel pour dispositif de détection*  
 (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Burkert, Wolf-Dieter, 83024 Rosenheim, DE

Koch, Alfred, 95478 Kemnath, DE Sammer, Gerhard, 84061 Ergoldsbach, DE Schuster, Rolf, 86157 Augsburg, DE Shah, Krishna, 82166 Gräfelfing, DE	Iverson, Gene R.E., Seattle Washinton 98124-2207, US	<b>G06K 7/00</b> → (51) G06K 13/08
(51) <b>G06F 17/60</b> (11) <b>1 445 719 A1</b> (25) En (26) En (21) 03079053.9 (22) 16.12.2003 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL	(51) <b>G06K 7/10</b> (11) <b>1 445 725 A2</b> (25) En (26) En (21) 04075636.3 (22) 31.05.1996 (84) DE ES FR GB IT NL (30) 31.05.1995 US 455216 31.05.1995 US 454830 (54) • <i>Optische Abtaster</i> • <i>Optical scanner</i> • <i>Balayeur optique</i>
AL LT LV MK (30) 17.12.2002 JP 2002364717 (54) • <i>Börsentransaktionssystem für Wertpapiere und assoziierte Instrumente</i> • <i>Exchange transaction system for financial and related instruments</i> • <i>Système de transactions pour des instruments financiers et des instruments associés</i>	(51) <b>G06F 17/60</b> (11) <b>1 445 722 A1</b> G09B 7/00 (25) En (26) En (21) 04075222.2 (22) 23.01.2004 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(71) SYMBOL TECHNOLOGIES, INC., One Symbol Plaza, Holttsville, New York 11742-1300, US (72) Goren, David, New York 11779, US Bridgelall, Raj, New York 11766, US Kuchenbrood, Harry, New York 11754, US Serbin, Gary, Bellmore, New York 11710, US Barkan, Edward, Miller Place, New York 11764, US Shellhamer, Stephen, Lake Grove, New York 11755, US Pandolfo, Donna, Ronkonkoma, New York 11779, US Cipriani, Guy, Central Islip, New York 11722, US Li, Yajun, Oakdale, New York 11769, US Campanelli, Joseph, Selden, New York 11784, US Katz, Joseph, Stoney Brook, New York 11790, US McGlynn, Daniel, Brooklynn, New York 11209, US (74) Neobard, William John, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB (62) 96303984.7 / 0 745 951
(71) IP Strategy Incorporated, 5 - 27 Kita-Shinagawa 5-Chome, 141-0001 Tokyo, JP (72) Nishimaki, Masanobu, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP (74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau Postbus 29720, 2502 LS Den Haag, NL	(30) 04.02.2003 US 358902 (54) • <i>Elektronische Unterrichtseinschätzung</i> • <i>Electronic course evaluation</i> • <i>Evaluation électronique d'un cours</i>	(71) First Principles, Inc., 455 New Karner Road, Albany, New York 12205, US (72) Ranieri, Keith A., Clifton Park, N.Y. 12065, US (74) Van Malderen, Michel, Office de Brevets Meyers & van Malderen 261 route d'Arlon B.P. 111, 8002 Strassen, LU
(51) <b>G06F 17/60</b> (11) <b>1 445 720 A1</b> (25) En (26) En (21) 03258209.0 (22) 23.12.2003 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(51) <b>G06F 17/60</b> (11) <b>1 445 723 A2</b> (25) En (26) En (21) 04100394.8 (22) 04.02.2004 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(74) Neobard, William John, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB (62) 96303984.7 / 0 745 951
AL LT LV MK (30) 23.01.2003 JP 2003014830 (54) • <i>Verfahren und Gerät zur Generierung von Auftragsberatungsinformationen, Verfahren zur Durchführung von Aufträgen und Computerlesbares Speichermedium</i> • <i>Method and apparatus of generating order guidance information, ordering method and computer-readable storage medium</i> • <i>Méthode et appareil pour la génération d'informations de guidance pour des commandes, méthode pour passer des commandes, mémoire de stockage lisible par ordinateur</i>	(30) 10.02.2003 US 361959 (54) • <i>System und Verfahren zur elektronischen Sammlung von landwirtschaftlichen Daten</i> • <i>System and method for electronic collection of data on an agricultural input</i> • <i>Système et procédé d'acquisition électronique de données agricoles</i>	<b>G06K 7/10</b> → (51) G02B 27/00
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP (72) Chang, Xin c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP (74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB	(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place, Moline, Illinois 61265-8098, US (72) Sommer, Mark Steven, 61244, East Moline, US (74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company, European Office, Patent Department, Steubenstrasse 36-42, 68140 Mannheim, DE	<b>G06K 7/10</b> → (51) G07F 7/06
(51) <b>G06F 17/60</b> (11) <b>1 445 721 A2</b> G07C 5/00 (25) En (26) En (21) 04075212.3 (22) 23.01.2004 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(30) 17.12.2002 DE 20219623 U (54) • <i>Vorrichtung zum Entwerfen von Markierungen auf thermoempfindlichem Material</i> • <i>Device for invalidating markings on thermo-sensitive materials</i> • <i>Dipositif pour invalider des marquages sur des matériaux thermosensibles</i>	(51) <b>G06K 9/00</b> (11) <b>1 445 726 A1</b> (25) En (26) En (21) 03002519.1 (22) 05.02.2003 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
AL LT LV MK (30) 07.02.2003 US 360295 (54) • <i>Verfahren und System für die Überwachung und Berichterstellung über Fahrzeuge</i> • <i>Vehicle monitoring and reporting system and method</i> • <i>Système et procédé de surveillance et de gestion de rapports de véhicules</i>	(71) Wincor Nixdorf International GmbH, Heinz-Nixdorf-Ring 1, 33094 Paderborn, DE (72) Hecht, Siegmund, 98693 Ilmenau, DE Löning, Johann, 26122 Oldenburg, DE (74) Seewald, Jürgen, Dipl.-Ing., Brümmerstedt Oelfke Seewald & König Postfach 1026, 30010 Hannover, DE	(51) <b>G06K 9/00</b> (11) <b>1 445 727 A1</b> G06K 9/03 (25) En (26) En (21) 03102531.5 (22) 13.08.2003 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
(71) The Boeing Company, P.O. Box 3707, M.S. 11-XT, Seattle, Washington 98124-2207, US (72) Maggiore, John B., Seattle Washington 98103, US Frans, William R., Seattle Washington 98105, US Sabyasachi, Basu, Redmond Washington 98052, US	(30) 13.08.2002 JP 2002236087 (54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zur Analyse von gestreiften Bildmustern</i> • <i>Method and apparatus for analyzing streaked pattern image</i> • <i>Procédé et dispositif d'analyse de formes striées</i>	(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP (72) HARA, Masanori, TOKYO, JP TOYAMA, Hiroaki, TOKYO, JP (74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR
	<b>G06K 5/00</b> → (51) G07F 7/06	

**G06K 9/03** → (51) G06K 9/00

(51) **G06K 13/08** (11) **1 445 728 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03002378.2 (22) 04.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • IC Kartenverbinder  
• Ic card connector  
• Connecteur pour carte à puce

(71) MOLEX INCORPORATED, 2222 Wellington Court,  
Lisle, IL 60532, US

(72) Chen Shih Shin, Taipei City, Taiwan R.O.C., TW  
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte,  
Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

---

(51) **G06K 13/08** (11) **1 445 729 A1**  
G06K 7/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04100419.3 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 FR 0301571

(54) • Anordnung für das Blockieren eines Datenträgers  
in einer Datenaustauschvorrichtung  
• Arrangement for blocking a data support in a  
data exchange device  
• Agencement pour le blocage d'un support de  
données dans un dispositif d'échange de données

(71) VALEO SECURITE HABITACLE, 42, rue Le Corbusier,  
94042 Créteil, FR

(72) Calor, Hervé, 58320 Pougues Les Eaux, FR  
Canard, Louis, 58000 Nevers, FR

(74) Hervouet, Sylvie, Valeo Sécurité Habitacle SPI, 42  
Rue Le Corbusier, 94042 Créteil, FR

---

(51) **G06K 17/00** (11) **1 445 730 A1**  
H01Q 7/00 H01Q 1/24  
(25) Ja (26) En  
(21) 03798390.5 (22) 05.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/011395 05.09.2003  
(87) WO 2004/029870 2004/15 08.04.2004  
(30) 27.09.2002 JP 2002284177  
31.01.2003 JP 2003025288

(54) • ELEKTRONISCHE VORRICHTUNG MIT  
KOMMUNIKATIONSFÄHIGKEIT  
• ELECTRONIC DEVICE WITH COMMUNICA-  
TION CAPABILITY  
• DISPOSITIF ELECTRONIQUE A CAPACITE  
DE COMMUNICATION

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) Akiho, Hiraku, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
Okazaki, Yutaka, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
Goto, Kazuo, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
Kikuchi, Akihiro, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
Sawada, Junichi, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0031, JP

(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO., 14, South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

---

**G06K 19/06** → (51) G06K 1/12

**G06K 19/06** → (51) G07F 7/06

**G06T 1/00** → (51) H04N 1/46

**G06T 1/00** → (51) H04N 1/60

(51) **G06T 5/00** (11) **1 445 731 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04001910.1 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.02.2003 JP 2003028049  
06.02.2003 JP 2003029471

(54) • Verfahren, Vorrichtung und Programm zur Bild-  
verarbeitung  
• Image processing method, image processing  
apparatus and image processing program  
• Procédé, dispositif et logiciel pour le traitement  
d'images

(71) KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC., 6-1,  
Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-0005, JP

(72) Nomura, Shoichi Konica Minolta Photo Imaging,  
Inc., Hachioji-shi Tokyo, 192-8505, JP  
Ito, Tsukasa, Konica Minolta Photo Imaging, Inc.,  
Hino-shi Tokyo, 191-8511, JP  
Hattori, Tsuyoshi Konica Minolta Photo Imaging Inc,  
Hachioji-shi Tokyo, 192-8505, JP  
Nakajima, Takeshi Konica Minolta Photo Imaging  
Inc, Hino-shi Tokyo, 191-8511, JP  
Ikeda, Chizuko Konica Minolta Photo Imaging, Inc.,  
Hino-shi Tokyo, 191-8511, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,  
Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE

---

**G06T 5/00** → (51) H04N 1/60

(51) **G06T 7/00** (11) **1 445 732 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04075220.6 (22) 26.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 US 360380

(54) • Erzeugung von dreidimensionalen Videose-  
quenzen mit einem scannerfreien Entfernungsbildsystem  
• Formation of three-dimensional video  
sequences with a scannerless range imaging  
system  
• Formation de séquences vidéo tridimension-  
nelles avec un appareil de télé-imagerie sans  
balayage

(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,  
Rochester, New York 14650, US

(72) Cahill, Nathan D, c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US  
Ray, Lawrence A, c/o Eastman Kodak Company,  
Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie,  
Département Brevets, CRT, Zone Industrielle,  
71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

---

(51) **G06T 7/00** (11) **1 445 733 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04076299.9 (22) 28.04.2000  
(84) DE FR GB IT

(30) 29.04.1999 GB 9909961

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Darstellung und  
Suche von digitalen Farbbildern  
• Method and apparatus for representing and  
searching for colour images  
• Méthode et appareil pour représenter et pour  
rechercher d'images couleurs numériques

(71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre  
Europe B.V., 20 Frederick Sanger Road, The Surrey  
Research Park, Guildford GU2 7YD, GB  
MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP

(72) Cieplinski, Leszek, Merrow Guildford Surrey, GB

(74) Whitlock, Holly Elizabeth Ann, et al, R G C Jenkins,  
26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(62) 00929663.3 / 1 173 827

---

(51) **G06T 9/00** (11) **1 445 734 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03002728.8 (22) 06.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Komprimierung  
von Texturen  
• Method and apparatus for texture compression  
• Procédé et dispositif de compression de tex-  
ture

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041  
Agrate Brianza (Milano), IT

(72) Gardella, Pierluigi Michele, 26836 Montanaso  
Lombardo, (Lodi), IT  
Barone, Massimiliano, 20091 Bresso, (Milano), IT  
Alfonso, Daniele, 07041 Alghero, (Sassari), IT  
Pau, Danilo Pietro, 20099 Sesto San Giovanni,  
(Milano), IT  
Lavigna, Daniele, 20085 Locate Triulzi, (Milano), IT

(74) Bosotti, Luciano, et al, c/o Buzzi, Notaro &  
Antonielli d'Oulx Srl, Via Maria Vittoria, 18, 10123  
Torino, IT

---

(51) **G06T 11/00** (11) **1 445 735 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04250590.9 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.02.2003 US 360588

(54) • Verfahren zur dreidimensionalen Rückprojek-  
tion und Röntgenstrahlencomputertomograph  
• Three dimensional back projection method and  
an x-ray ct apparatus  
• Procédé pour la rétroprojection tri-dimensio-  
nelle et appareil de tomographie par ordinateur

(71) GE Medical Systems Global Technology Company  
LLC, 3000 North Grandview Boulevard, Waukesha,  
Wisconsin 53188-1696, US

(72) Nishide, Akihiko, Hino-shi, Tokyo 191-8503, JP  
Patch, Sarah, Waukesha, Wisconsin 53188, US

(74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation,  
General Electric International, Inc., 15 John Adam  
Street, London WC2N 6LU, GB

---

(51) **G06T 17/20** (11) **1 445 736 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04250603.0 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 GB 0302561

(54) • Verfahren und System zur Bereitstellung einer  
Volumendarstellung eines dreidimensionalen  
Objektes  
• Method and system for providing a volumetric  
representation of a three-dimensional object  
• Procédé et système fournissant une représen-  
tation volumique d'un objet tridimensionnel

(71) BRITISH BROADCASTING CORPORATION,  
Broadcasting House, London W1A 1AA, GB

(72) Grau, Oliver, Tadworth, Surrey KT20 6NP, GB  
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **G07B 17/00** (11) **1 445 737 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04250547.9 (22) 02.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 31.01.2003 GB 0302277  
(54) • *Frankiermaschine und Frankiermethode*  
• *Franking apparatus and method*  
• *Appareil et Méthode d'affranchissement*  
(71) NEOPOST INDUSTRIE, 113 rue Jean-Marin Naudin, F-92220 Bagneux, FR

(72) Herbert, Raymond John, Essex SS9 3PP, GB  
(74) Boden, Keith McMurray, et al, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley Surrey RH6 7DQ, GB

**G07C 5/00** → (51) G06F 17/60

**G07C 5/00** → (51) G08G 1/017

(51) **G07C 9/00** (11) **1 445 738 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04001961.4 (22) 29.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 JP 2003026919  
(54) • *Tragbares Gerät mit flexiblem Gehäuse*  
• *Portable device having flexible case*  
• *Appareil portable avec boîtier flexible*  
(71) Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho, 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP

(72) Ohtaki, Kiyokazu, Ohguchi-cho Niwa-gun Aichi 480-0195, JP  
Ishigaki, Seiji, Ohguchi-cho Niwa-gun Aichi 480-0195, JP  
Kawamura, Daisuke, Ohguchi-cho Niwa-gun Aichi 480-0195, JP  
Kawamura, Masayuki, Ohguchi-cho Niwa-gun Aichi 480-0195, JP

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner GbR, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

**G07C 9/00** → (51) H04B 1/034

**G07D 5/02** → (51) G07D 5/08

(51) **G07D 5/08** (11) **1 445 739 A1**  
G07D 5/02  
(25) Es (26) En  
(21) 03380018.6 (22) 31.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Unterscheiden von Münzen*  
• *Device and method for discriminating coins*  
• *Dispositif et procédé pour la sélection de pièces de monnaie*

(71) Azkoyen Medios de Pago, S.A., Avenida San Silvestre s/n, 31350 Peralta (Navarra), ES

(72) Cerro Aguirre, Ibon, 20280 Hondarribia (Guipuzcoa), ES  
Martinez De Guerenu Elorza, Ane, 20018 San Sebastian (Guipuzcoa), ES  
Aritzi Urquijo, Fernando, 20013 San Sebastian (Guipuzcoa), ES

Garcia Sayes, José Miguel, 31180 Zizur Mayor (Navarra), ES  
(74) Davila Baz, Angel, et al, c/o Clarke, Modet & Co., Goya, 11, 28001 Madrid, ES

(51) **G07D 7/00** (11) **1 445 740 A2**  
G07D 11/00

(25) En (26) En  
(21) 03029449.0 (22) 19.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 JP 2003029075

(54) • *Gerät zur Handhabung von Banknoten*  
• *Bill handling machine*  
• *Appareil pour traiter des billets*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Ina, Toshihiko, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP

Kadowaki, Minoru, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP  
Matsuura, Kunihisa, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **G07D 11/00** (11) **1 445 741 A2**  
(25) En (26) En

(21) 03008850.4 (22) 28.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 JP 2003031842

(54) • *Apparat zur Annahme und Ausgabe von Geldscheinen*  
• *Banknote receipt and payout apparatus*  
• *Appareil de réception et de distribution de billets de banque*

(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Nomiyama, Akira, Hitachi, Ltd., Intell. Pr. Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Katou, Riichi, Hitachi, Ltd., Intell. Pr. Gr., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**G07D 11/00** → (51) G07D 7/00

(51) **G07F 7/06** (11) **1 445 742 A1**  
G06K 7/10 G06K 5/00  
G06K 19/06

(25) De (26) De  
(21) 04002148.7 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 31.01.2003 DE 10303913

(54) • *Identifizierungsvorrichtung*  
• *Identification device*  
• *Dispositif d'identification*

(71) QUISS GMBH, LILIENTHALSTRASSE 5, 82178 PUCHHEIM, DE

(72) Raab, Roman, D-81827 München, DE  
Weisheit, Kenneth, D-86391 Stadtbergen, DE

(74) Kunz, Herbert, Dr., et al, HAMMONDS Karl-Scharnagl-Ring 7, 80539 München, DE

(51) **G07F 7/08** (11) **1 445 743 A1**  
G07F 19/00  
(25) En (26) En  
(21) 04090036.7 (22) 05.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 JP 2003031173

(54) • *Elektronische Geldsystem, Wechselservers und mobiles Telefon*  
• *Electronic money system, electronic money exchange server and mobile phone*  
• *Système de monnaie électronique, serveur d'échange de monnaie électronique et téléphone mobile*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Nakamura, Keigo NEC Corporation, Tokyo, JP

(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Gruballee 26, 22143 Hamburg, DE

(51) **G07F 19/00** (11) **1 445 744 A1**  
(25) En (26) En

(21) 04250552.9 (22) 02.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.02.2003 US 358751

(54) • *Verbindung eines Kontos eines Händlers mit einer finanziellen Karte*  
• *Linking a merchant account with a financial card*  
• *Liaison entre un compte de vendeur et une carte financière*

(71) Propay U.S.A., Inc., 500 Timpanogos Parkway, Orem, UT 84404-1505, US

(72) Wilkes, W. Bradley, Alpine Utah 84004, US

(74) Finnie, Peter John, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G07F 19/00** → (51) G07F 7/08

**G07F 19/00** → (51) H04N 1/00

**G08B 13/00** → (51) B60R 25/10

(51) **G08B 21/02** (11) **1 445 745 A1**  
(25) NI (26) En  
(21) 04075115.8 (22) 16.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 20.01.2003 NL 1022434

(54) • *Programmierbares Ortungs- und Fernmessungssystem, Sender und Programmierstation und Betriebsverfahren dafür*  
• *Programmable positioning and telemetry system, transmitter and programming station and method of operating such*  
• *Système programmable de localisation et de télémétrie, transmetteur et station de programmation et sa méthode de fonctionnement*

(71) Sensite Solutions B.V., Keizersgracht 23 B, 5611 GC Eindhoven, NL

(72) Vet, Jan, 5583 XK Waalre, NL

(74) Dohmen, Johannes Maria Gerardus, et al, Algemeen Octrooi- en Merkenbureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

- (51) **G08C 19/00** (11) **1 445 746 A1**  
A61B 5/00 A61B 5/02  
A61B 5/04 H04Q 9/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02802055.0 (22) 22.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/010964 22.10.2002  
(87) WO 2003/036583 2003/18 01.05.2003  
(30) 23.10.2001 JP 2001324273  
(54) • **DATENSAMMELSYSTEM**  
• **DATA COLLECTION SYSTEM**  
• **SYSTEME DE RECUEIL DE DONNEES**
- (71) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome,  
Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP  
(72) SIMIZU, Hideki c/o Citizen Watch Co., Ltd.,  
Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP  
(74) Mounteney, Simon James, Marks & Clerk, 57-60  
Lincolns Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- 
- (51) **G08C 23/04** (11) **1 445 747 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 03025839.6 (22) 11.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 29.01.2003 DE 10303551  
(54) • *Verfahren zum Übertragen von Steuerbefehlen  
von einem Sendeelement zu einem Messtaster*  
• *Method for transmission of control commands  
from a transmitter to a measuring probe.*  
• *Procédé de transmission de signaux de com-  
mande d'un émetteur vers un palpeur de  
mesure*
- (71) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Postfach 12 60,  
83292 Traunreut, DE  
(72) Gröll, Klaus, 83329 Waging am See, DE  
Eisenberger, Christian, 83324 Ruhpolding, DE
- 
- (51) **G08G 1/01** (11) **1 445 748 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04075994.6 (22) 11.02.2002  
(84) DE FR GB IT  
(30) 15.02.2001 GB 0103665  
(54) • *Verkehrsüberwachungssystem*  
• *Road traffic monitoring system*  
• *Système de surveillance du trafic routier*
- (71) Qinetiq Limited, 85 Buckingham Gate, London,  
SW1 6TD, GB  
(72) Hill, David, Newburgh, Dorchester DT2 8XJ, GB  
Nash, Philip John, Newburgh, Dorchester DT2 8XJ,  
GB  
(74) Tocher, Alastair James, et al, Qinetiq Limited, IP  
Formalities, Cody Technology Park, A 4 Building,  
Room G016, Ively Road, Farnborough, Hants GU14  
0LX, GB  
(62) 02711047.7 / 1 360 672
- 
- (51) **G08G 1/017** (11) **1 445 749 A1**  
G07C 5/00 G08G 1/0967  
(25) En (26) En  
(21) 04076203.1 (22) 05.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(30) 06.12.1996 US 759737  
(54) • *RFID-System zur Kommunikation mit Fahr-  
zeug-Bordrechner*  
• *RFID system in communication with vehicle  
on-board computer*  
• *Système RFID pour communiquer avec un  
ordinateur à bord d'un véhicule*
- (71) MICRON TECHNOLOGY, INC., 8000 South Federal  
Way, Boise, Idaho 83716-9632, US
- Tuttle, John, R., 8000 South Federal Way, Boise, ID  
83706, US  
(72) Tuttle, John R., Boise, ID 83706, US  
(74) Bras, Pieter (NL), Octrooibureau Vriesendorp &  
Gaade P.O. Box 266, NL-2501 AW The Hague, NL  
(62) 97950859.5 / 0 941 532
- 
- (51) **G08G 1/09** (11) **1 445 750 A2**  
H04H 1/00  
(25) De (26) De  
(21) 03104272.4 (22) 19.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 DE 10304546  
(54) • *Verfahren zur Übertragung verkehrsrelevanter  
Informationen sowie Gerät zur Auswertung*  
• *Method for transmission of traffic-relevant  
information and apparatus for its evaluation*  
• *Procédé de transmission des informations de  
trafic significatives et appareil d'évaluation*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) Feindt, Uwe, 31157 Sarstedt, DE  
Skwarek, Volker, 31162 Bad Salzdetfurth, DE  
Duckeck, Ralf, 31134 Hildesheim, DE  
Selem, Moez, 31134 Hildesheim, DE
- 
- G08G 1/0967** → (51) G08G 1/017
- 
- G08G 1/0969** → (51) G01C 21/36
- 
- G09B 7/00** → (51) G06F 17/60
- 
- G09C 1/00** → (51) H04L 9/30
- 
- G09F 3/20** → (51) A01G 9/02
- 
- (51) **G09F 13/18** (11) **1 445 751 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03771431.8 (22) 30.07.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/009679 30.07.2003  
(87) WO 2004/012174 2004/06 05.02.2004  
(30) 30.07.2002 JP 2002221126  
(54) • *LICHTREFLEKTIONSANZEIGEVERFAHREN  
UND -EINRICHTUNG UND ELEKTRONISCHE  
VORRICHTUNG*  
• *LIGHT REFLECTION DISPLAY METHOD,  
LIGHT REFLECTION DISPLAY DEVICE, AND  
ELECTRONIC APPARATUS*  
• *PROCEDE D'AFFICHAGE A REFLEXION  
LUMINEUSE, DISPOSITIF D'AFFICHAGE A  
REFLEXION LUMINEUSE ET APPAREIL  
ELECTRONIQUE*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) Niitsu, Takuya, Sony Corporation, Shinagawa-ku,  
Tokyo 141-0001, JP  
Takahashi, Hitoshi, Sony Corporation, Shinagawa-  
ku, Tokyo 141-0001, JP  
Sakata, Tatsuya, Sony Corporation, Shinagawa-ku,  
Tokyo 141-0001, JP  
Noguchi, Masamoto, Sony Corporation,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Mills, Julia, D Young & Co, 21 New Fetter Lane,  
London EC4A 1DA, GB
- 
- G09F 19/14** → (51) B65D 5/42
- 
- (51) **G09F 21/04** (11) **1 445 752 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04290275.9 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 05.02.2003 JP 2003028767  
(54) • *Anzeige -und Ladesystem für Werbung*  
• *Advertisement presenting and charging system*  
• *Système de présentation et chargement de  
publicité*
- (71) Calsonic Kansei Corporation, 24-15, Minamidai  
5-chome, Nakano-ku, Tokyo 164-8602, JP  
(72) Arai, Masatoshi, Tokyo 164-8602, JP  
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cédex 07, FR
- 
- (51) **G09G 1/16** (11) **1 445 753 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04075340.2 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 KR 2003006720  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Verarbeitung  
von angezeigten Daten*  
• *Apparatus and method for processing dis-  
played data*  
• *Dispositif et procédé pour le traitement de  
données affichées*
- (71) LG Electronics Inc., 20 Yoido-Dong, Yongdungpo-  
gu, Seoul 150-875, KR  
(72) An, Byung, Hyun 101-1002 Jo ongsan m aeol,  
Goyang-si, Kyunggi-do, KR  
(74) Ekström, Nils, Albhins Göteborg AB P.O. Box 142,  
401 22 Göteborg, SE
- 
- (51) **G09G 3/22** (11) **1 445 754 A2**  
G09G 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 04001782.4 (22) 28.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 JP 2003026943  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Farbbildeinblen-  
dung für eine Farbanzeige mit Subpixeln*  
• *Image blending method and apparatus for col-  
our display comprising sub-pixels*  
• *Méthode et dispositif de mélange des images  
pour un système d'affichage en couleur avec  
les sous-pixels*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP  
(72) Toji, Bunpei, Iizuka-Shi Fukuoka-Ken, 820-0054,  
JP  
Tezuka, Tadanori, Kaho-Gun Fukuoka-Ken,  
820-0089, JP  
Taoka, Hiroki, Osaka, 532-0022, JP  
(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A.  
25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets -  
Geneva, CH
- 
- (51) **G09G 3/28** (11) **1 445 755 A2**  
G09G 3/30  
(25) En (26) En  
(21) 03028517.5 (22) 10.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK

- (30) 05.02.2003 JP 2003028181  
(54) • *Anzeigevorrichtung*  
• *Display device*  
• *Dispositif d'affichage*  
(71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP  
(72) Urakami, Hiroyuki, Pioneer Ohmori Plant, Tokyo, JP  
Honda, Hirofumi, Pioneer Ohmori Plant, Tokyo, JP  
Okushima, Takashi, Pioneer Ohmori Plant, Tokyo, JP  
Shigeta, Tetsuya, Pioneer Corp., Nakakoma-gun Yamanashi-ken, JP  
Nagakubo, Tetsuro, Pioneer Ohmori Plant, Tokyo, JP  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **G09G 3/28** (11) **1 445 756 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04075385.7 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.02.2003 FR 0301370  
(54) • *Plasmabildanzeigevorrichtung mit Treibereinheit zur Ausführung eines schnellen Ladungsungleichs*  
• *Plasma display device provided with drive means suitable for carrying out rapid charge-equalization operations*  
• *Dispositif de visualisation à plasma comprenant des circuits pour égaliser rapidement les charges*  
(71) Thomson Plasma, 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) Denoyelle, Pascal, 38240 Meylan, FR  
Meysen, Claude, 38120 Saint Egreve, FR  
Guermoud, Hassan, 38500 Voiron, FR  
(74) Browaey, Jean-Philippe, et al, Thomson, Patents, 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

- (51) **G09G 3/30** (11) **1 445 757 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02758869.8 (22) 22.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/008484 22.08.2002  
(87) WO 2003/042965 2003/21 22.05.2003  
(30) 16.11.2001 JP 2001350872  
(54) • *ANSTEUERSCHALTUNG FÜR EINE ORGANISCHE EL-TAFEL*  
• *ORGANIC EL PANEL DRIVE CIRCUIT*  
• *CIRCUIT DE COMMANDE DE PANNEAU ELECTROLUMINESCENT ORGANIQUE*  
(71) NIPPON SEIKI CO., LTD., 2-34, Higashi-Zaoh 2-chome, Nagaoka-shi, Niigata 940-8580, JP  
(72) MARUYAMA, J., R & D Center of Nippon seiki Co. Ltd, Nagaoka-shi, Niigata 940-2141, JP  
SUZUKI, A., R & D Center of Nippon seiki Co. Ltd, Nagaoka-shi, Niigata 940-2141, JP  
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**G09G 3/30** → (51) G09G 3/28**G09G 3/36** → (51) G02F 1/133**G09G 5/02** → (51) G09G 3/22

- (51) **G10K 11/30** (11) **1 445 758 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04001091.0 (22) 20.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 04.02.2003 DE 10304435  
(54) • *Linsensystem für einen Stosswellengenerator*  
• *Lens system for a shock-wave generator*  
• *Système de lentilles pour un générateur d'ondes de choc*  
(71) Dornier MedTech Systems GmbH, Argelsrieder Feld 7, 82234 Wessling, DE  
(72) Hepp, Wolfgang, Dr., 88090 Immenstaad, DE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G10L 15/20** (11) **1 445 759 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04100134.8 (22) 16.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.02.2003 DE 10305369  
(54) • *Benutzeradaptives Verfahren zur Geräuschmodellierung in Spracherkennung*  
• *User adaptive method for modeling of background noise in speech recognition*  
• *Méthode adaptée à l'utilisateur pour modéliser le bruit de fond en reconnaissance de parole*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Major, Andreas Ralph, 85238 Petershausen, DE  
Schröer, Andreas, 80337 München, DE

- (51) **G10L 17/00** (11) **1 445 760 A1**  
G10L 21/02 H04L 9/32  
H04M 3/00 H04B 3/20  
(25) En (26) En  
(21) 03251509.0 (22) 12.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 10.02.2003 JP 2003032034  
(54) • *Gerät zur Sprecherüberprüfung*  
• *Speaker verifying apparatus*  
• *Appareil de vérification du locuteur*  
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Isaka, Takehiko, c/o Intellectual Property Div., Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
Miseki, Kimio, c/o Intellectual Property Division, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP  
(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

- (51) **G10L 21/02** (11) **1 445 761 A1**  
H04R 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 04000822.9 (22) 16.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.02.2003 US 360889  
(54) • *Einrichtung und verfahren zum Betrieb von sprachunterstützten Systemen in Kraftfahrzeugen*  
• *Apparatus and method for operating voice controlled systems in vehicles*

- *Appareil et méthode pour le fonctionnement de systèmes assistés par la parole dans des véhicules automobiles*  
(71) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE  
(72) Finn, Brian Michael, 94304 Palo Alto, California, US  
Steenhagen, Shawn K., Cottage Grove, WI 53527, US

**G10L 21/02** → (51) G10L 17/00**G11B 5/23** → (51) G03F 7/09

- (51) **G11B 5/58** (11) **1 445 762 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04250411.8 (22) 27.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 05.02.2003 US 359365  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Spurfolgen auf magnetischen Medien mit eingebetteten optischen Servospuren*  
• *Method and system for tracking magnetic media with embedded optical servo tracks*  
• *Procédé et système pour suivi de piste sur support magnétique tenant des pistes optiques intégrées*  
(71) QUANTUM CORPORATION, 1650 Technology Drive, Suite 800, San Jose, California 95110, US  
(72) Saliba, George, Northborough Massachusetts 01532, US  
(74) Charig, Raymond Julian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**G11B 5/58** → (51) G03F 7/09

- (51) **G11B 5/584** (11) **1 445 763 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04250412.6 (22) 27.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 05.02.2003 US 359452  
(54) • *Magnetmedium mit eingebetteten optischen Servospuren*  
• *Magnetic media with embedded optical servo tracks*  
• *Medium magnétique muni d'une piste optique incrustée*  
(71) QUANTUM CORPORATION, 1650 Technology Drive, Suite 800, San Jose, California 95110, US  
(72) Saliba, George, Northborough, Massachusetts 01532, US  
(74) Charig, Raymond Julian, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **G11B 5/60** (11) **1 445 764 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04002563.7 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 08.02.2003 KR 2003008003  
(54) • *Lüftlagergleiter für Plattenlaufwerk*  
• *Air bearing slider for disk drive*  
• *Patin de tête pour disque dur*  
(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
(72) Kang, Tae-sik, Suwon-si Gyeonggi-do, KR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**G11B 5/84** → (51) G11B 5/86

(51) **G11B 5/86** (11) **1 445 765 A2**  
G11B 5/84  
(25) En (26) En  
(21) 04002429.1 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 JP 2003027095  
(54) • *Informationsträgermatrize für magnetische  
Übertragung*  
• *Master information carrier for magnetic transfer*  
• *Support-maître d'informations pour transfert  
magnétique*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma, Minami-  
Ashigara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Yasunaga, Tadashi, Odawara-shi, Kanagawa-ken,  
JP  
Nishikawa, Masakazu, Odawara-shi, Kanagawa-  
ken, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**G11B 7/0045** → (51) G11B 7/005

(51) **G11B 7/005** (11) **1 445 766 A1**  
G11B 7/0045 G11B 7/007  
G11B 7/24 G11B 7/26  
(25) Ja (26) En  
(21) 02788573.0 (22) 16.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/010742 16.10.2002  
(87) WO 2003/041064 2003/20 15.05.2003  
(30) 16.10.2001 JP 2001318420  
(54) • *OPTISCHES AUFZEICHNUNGS-/  
WIEDERGABEMEDIUM, STAMPFER ZUR  
HERSTELLUNG DES OPTISCHEN AUF-  
ZEICHNUNGS-/WIEDERGABEMEDIUMS  
UND VORRICHTUNG ZUR OPTISCHEN AUF-  
ZEICHNUNG/WIEDERGABE*

• *OPTICAL RECORDING/REPRODUCING  
MEDIUM, STAMPER FOR MANUFACTURING  
OPTICAL RECORDING/REPRODUCING  
MEDIUM, AND OPTICAL RECORDING/RE-  
PRODUCING APPARATUS*

• *SUPPORT D'ENREGISTREMENT/REPRO-  
DUCTION OPTIQUE, MATRICE DE PRES-  
SAGE PERMETTANT DE FABRIQUER CE  
SUPPORT D'ENREGISTREMENT/REPRO-  
DUCTION OPTIQUE, ET DISPOSITIF  
D'ENREGISTREMENT/REPRODUCTION  
OPTIQUE*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) ENDOH, Sohmei, c/o Sony Corporation, Tokyo  
141-0001, JP

(74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwältin  
Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331  
München, DE

**G11B 7/007** → (51) G11B 7/005

**G11B 7/007** → (51) G11B 20/10

(51) **G11B 7/085** (11) **1 445 767 A2**  
G11B 21/08  
(25) En (26) En  
(21) 04002637.9 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 JP 2003030076  
(54) • *Optisches Plattenlaufwerk*  
• *Optical disc driving apparatus*  
• *Appareil d'entraînement de disque optique*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) Shigeta, Takaharu, Yokohama-shi Kanagawa-ken,  
223-0064, JP  
Kobayashi, Hiroki, Yokohama-shi Kanagawa-ken,  
224-0015, JP

(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International S.A.  
25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets -  
Geneva, CH

(51) **G11B 7/135** (11) **1 445 768 A1**  
En (26) En  
(21) 03256023.7 (22) 25.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.09.2002 JP 2002287268  
03.10.2002 JP 2002291399  
07.11.2002 JP 2002323414  
07.11.2002 JP 2002323418

(54) • *Optisches Element, Objektivelement und opti-  
sches Abtastgerät*  
• *Optical element, objective optical element and  
optical pickup device*  
• *Élément optique, objectif optique et dispositif  
de lecture optique*

(71) KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC., 6-1,  
Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-0005, JP

(72) Mimori, Mitsuru, Hachioji-shi Tokyo 192-8505, JP  
Ohta, Kouhei, Hachioji-shi Tokyo 192-8505, JP

(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO. 14, South  
Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G11B 7/24** (11) **1 445 769 A1**  
G02F 1/361 C09B 23/00  
C07D 333/60

(25) En (26) En  
(21) 03002473.1 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Optische Aufzeichnungsschichten enthaltend  
Farbstoffe auf Basis von 3-dicyanomethyliden-  
2,3-dihydrothiophen-1,1-dioxidderivaten*  
• *Optical layers comprising dyes based on 3-di-  
cyanomethylidene-2,3-dihydrothiophen-1,1-  
dioxide derivatives*  
• *Couches d'enregistrement optique contenant  
de colorants à base de dérivés de  
3-dicyanomethylidene-2,3-dihydrothiophen-1,  
1dioxide*

(71) CLARIANT INTERNATIONAL LTD., Rothausstrasse  
61, 4132 Muttenz, CH

(72) Metz, Hans Joachim, 64285 Darmstadt, DE  
Steffanut, Pascal, 68680 Kembs Loechle, FR  
Winter, Martin, 65779 Kelkheim/Ruppertshain, DE

**G11B 7/24** → (51) G02F 1/361

**G11B 7/24** → (51) G11B 7/005

**G11B 7/26** → (51) G02F 1/361

**G11B 7/26** → (51) G11B 7/005

(51) **G11B 11/10** (11) **1 445 770 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04009520.0 (22) 17.12.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(30) 19.12.1996 JP 33930496  
22.01.1997 JP 931897  
24.09.1997 JP 25911097

(54) • *Verfahren und Gerät zur Wiedergabe von ein-  
malig beschreibbaren Informationen aus einer  
optischen Platte.*  
• *Method and apparatus for reproducing write-  
once information from an optical disk.*  
• *Méthode et appareil de reproduction d'informa-  
tion inscriptible une seule fois à partir d'un dis-  
que optique.*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) Oshima, Mitsuki, Kyoto-shi Kyoto 615-8074, JP  
Konishi, Shinichi, Nara-shi Nara 631-0064, JP  
Tanaka, Shin-ichi, Kyotanabe-shi Kyoto 610-0357,  
JP

Koishi, Kenji, Sanda-shi Hyogo 669-1321, JP  
Moriya, Mitsuru, Ikoma-shi Nara 630-0141, JP  
Gotoh, Yoshiho, Joutou-ku Osaka-shi Osaka  
536-0023, JP

Takemura, Yoshinari, Settsu-shi Osaka 566-0046,  
JP

Miyatake, Norio, Kobe-shi Hyogo 655-0007, JP  
Murakami, Motoyoshi, Hirakata-shi Osaka  
573-0081, JP

(74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179  
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(62) 97949124.8 / 0 971 345

(51) **G11B 17/28** (11) **1 445 771 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01978895.9 (22) 24.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2001/009350 24.10.2001  
(87) WO 2003/036638 2003/18 01.05.2003

(54) • *PLATTENLAUFWERK*

• *DISK DRIVE*

• *UNITE DE DISQUE*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP

(72) TATEHATA, Shoji, MITSUBISHI DENKI K. K., Tokyo  
100-8310, JP

SHIRAHATA, Kei, MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI  
KAISHA, Tokyo 100-8310, JP

TANIGUCHI, Kazutoshi, MITSUBISHI DENKI K.K.,  
Tokyo 100-8310, JP

KUZUU, Takashi, MITSUBISHI DENKI K.K., Tokyo  
100-8310, JP

SASAKI, Eiji, MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI  
KAISHA, Tokyo 100-8310, JP

NAGAMI, Tetsuro, MITSUBISHI DENKI ENG. K.K.,  
Tokyo 100-0004, JP

MUROTANI, Kiichiro, MITSUBISHI DENKI ENG. K.K.,  
Tokyo 100-0004, JP

MORITA, Hisashi, MITSUBISHI DENKI ENG. K.K.,  
Tokyo 100-0004, JP

WATANABE, Nao, MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI  
KAISHA, Tokyo 100-8310, JP

INATANI, Takeshi, MITSUBISHI DENKI K.K., Tokyo  
100-8310, JP

TAKESHIMA, Masaaki, MITSUBISHI DENKI K.K.,  
Tokyo 100-8310, JP



NIIKURA, Eiji, MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI  
KAISHA, Tokyo 100-8310, JP  
(74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17,  
80336 München, DE

(51) **G11B 20/10** (11) **1 445 772 A1**  
G11B 20/14 G11B 7/007  
G06F 12/14 H04L 9/24  
(25) Ja (26) En  
(21) 03795405.4 (22) 11.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(86) JP 2003/011652 11.09.2003  
(87) WO 2004/025646 2004/13 25.03.2004  
(30) 13.09.2002 JP 2002267968  
(54) • *INFORMATIONENREKORDER, INFORMATIONSAUFZEICHNUNGSVERFAHREN, OPTISCHES AUFZEICHNUNGSMEDIUM UND INFORMATIONSPROZESSOR*  
• *INFORMATION RECORDER, INFORMATION RECORDING METHOD, OPTICAL RECORDING MEDIUM, AND INFORMATION PROCESSOR*  
• *ENREGISTREUR D'INFORMATIONS, PROCÉDE D'ENREGISTREMENT D'INFORMATIONS, SUPPORT D'ENREGISTREMENT OPTIQUE ET PROCESSEUR D'INFORMATIONS*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) HORIGOME, Toshihiro, c/o Sony Corporation, Tokyo  
141-0001, JP  
KOBAYASHI, Seiji, c/o Sony Corporation, Tokyo  
141-0001, JP  
(74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331  
München, DE

**G11B 20/10** → (51) G06F 9/48

**G11B 20/14** → (51) G11B 20/10

**G11B 21/08** → (51) G11B 7/085

(51) **G11B 27/034** (11) **1 445 773 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04076022.5 (22) 27.07.1998  
(84) DE FR GB IT NL  
(30) 25.07.1997 JP 19992397

(54) • *Kodierungseinrichtung und Kodierungsverfahren*  
• *Encoding device and encoding method*  
• *Dispositif et procédé de codage*  
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) The designation of the inventor has not yet been  
filed  
(74) Mills, Julia, et al, D Young & Co, 21 New Fetter  
Lane, London EC4A 1DA, GB  
(62) 98933940.3 / 0 923 243

**G11B 33/04** → (51) E05B 73/00

(51) **G11C 11/16** (11) **1 445 774 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04250210.4 (22) 16.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 17.01.2003 US 346700  
(54) • *Magnetische Ddirektzugriff -Speicheranordnung*  
• *Magnetic random access memory device*

• *Dispositif de mémoire magnétique à accès aléatoire*

(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P.,  
20555 S.H. 249, Houston, Texas 77070, US  
(72) Perner, Frederick A, Palo Alto CA 94306, US  
Eaton, James R. Jr, Palo Alto CA 94306, US  
Smith, Kenneth K, Boise ID 83713, US  
Eldredge, Kenneth J., Boise ID 83709, US  
Tran, Lung T., Saratoga CA 95070, US  
(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL  
Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A  
2BP, GB

(51) **G11C 19/28** (11) **1 445 775 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04100244.5 (22) 23.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 25.01.2003 GB 0301789  
(54) • *Schieberegister*  
• *Shift register*  
• *Registre à décalage*  
(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho,  
Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP  
(72) Zebedee, Patrick, A., Oxford, Oxfordshire OX3 0JN,  
GB  
Walton, Harry, Garth, Oxford, Oxfordshire OX3 9UU,  
GB  
(74) Robinson, John Stuart, Marks & Clerk, 4220 Nash  
Court, Oxford Business Park South, Oxford,  
Oxfordshire OX4 2RU, GB

(51) **G12B 11/00** (11) **1 445 776 A1**  
G01D 11/28  
(25) En (26) En  
(21) 03002733.8 (22) 06.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(54) • *Multisegmentiertes Zeigerinstrument*  
• *Multisectioned Indicator*  
• *Aiguille indicateur en plusieurs segments*  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,  
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Angermüller, Helmut, Dr., 61440 Oberursel, DE  
Uerdingen, Bernd, 63110 Rodgau, DE

**G12B 11/00** → (51) G01D 13/04

(51) **G21C 5/00** (11) **1 445 777 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03258074.8 (22) 19.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 23.12.2002 US 325831  
(54) • *Verfahren und Anordnung zur Bestimmung einer Kernreaktorspaltzonenauslegung*  
• *Method and arrangement for determining nuclear reactor core designs*  
• *Méthode et arrangement pour déterminer la conception du coeur d'un réacteur nucléaire*  
(71) Global Nuclear Fuel-Americas, LLC, 3901 Castle  
Hayne Road, Wilmington, North Carolina 28401, US  
(72) Kropaczek, David Joseph, Kure Beach, North  
Carolina 28449, US  
Sutton, Steven Barry, Wilmington, North Carolina  
28409, US  
Cline, William Charles, Wilmington, North Carolina  
28409, US  
Russell II, William Earl, Wilmington, North Carolina  
28405, US

Oyarzun, Christian Carlos, Wilmington, North  
Carolina 28403, US

(74) Goode, Ian Roy, London Patent Operation General  
Electric International, Inc. 15 John Adam Street,  
London WC2N 6LU, GB

**G21K 4/00** → (51) C09K 11/08

**H01B 1/06** → (51) C01F 7/16

**H01B 1/08** → (51) C01F 7/16

**H01C 10/30** → (51) H01F 1/06

(51) **H01F 1/06** (11) **1 445 778 A2**  
H01F 1/20 H01F 1/44  
H01H 1/06 H01H 29/06  
H01C 10/30  
(25) De (26) De  
(21) 04001172.8 (22) 21.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.02.2003 DE 10304794  
22.05.2003 DE 10323765  
(54) • *Elektrisch leitendes, magnetisches Pulver*  
• *Electrically conductive magnetic powder*  
• *Poudre magnétique électroconducteur*  
(71) Metallux GmbH, Daimlerstrasse 18, 71404 Korb,  
DE  
(72) Dietrich, Frank, 73760 Ostfildern Kemnat, DE  
(74) Patentanwalts-Partnerschaft, Rotermund + Pfuscher  
+ Bernhard, Waiblinger Strasse 11, 70372  
Stuttgart, DE

**H01F 1/20** → (51) H01F 1/06

**H01F 1/44** → (51) H01F 1/06

(51) **H01F 3/02** (11) **1 445 779 A2**  
H01F 41/02 H02K 15/12  
(25) En (26) En  
(21) 04002360.8 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 JP 2003027424  
(54) • *Korrosionsbeständiges laminiertes Stahlteil und Korrosionsschutzverfahren laminiertes Stahlteile*  
• *Corrosion-resistant laminated steel part and corrosion-proofing method for laminated steel parts*  
• *Pièce en acier laminé résistant à la corrosion et procédé de protection contre la corrosion de pièces en acier laminé*

(71) Minebea Co., Ltd., 4106-73 Miyota, Oaza, Miyota-  
Machi, Kitasaku-gun, Nagano-ken 389-0293, JP  
(72) Namiki, Shinichi, Minebea Co., Ltd., Otaku Tokyo  
143-8543, JP  
Sakamoto, Kazunori, Minebea Co., Ltd., Otaku  
Tokyo 143-8543, JP  
(74) Konle, Tilmar, Dipl.-Ing., Benderstrasse 23 a,  
81247 München, DE

**H01F 41/02** → (51) H01F 3/02

(51) **H01G 9/00** (11) **1 445 780 A1**  
H02J 7/34 H04M 19/08  
H04B 1/16

(25) En (26) En  
(21) 03023530.3 (22) 15.10.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

---

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 JP 2003030454  
26.06.2003 JP 2003183617

(54) • *Schaltung zur Speisung eines Telekommunikationsgerätes*  
• *Power circuit and communication device provided with same*  
• *Circuit d'alimentation pour appareil de communication*

(71) Nec Tokin Corporation, 7-1, Koriyama 6-chome, Sendai-shi, Miyagi, JP

(72) Sasaki, Hiroshi, Sendai-shi, Miyagi, JP

(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

(51) **H01G 9/038** (11) **1 445 781 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 03766734.2 (22) 05.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(86) JP 2003/009911 05.08.2003  
(87) WO 2004/013878 2004/07 12.02.2004  
(30) 06.08.2002 JP 2002228869

(54) • *VERFAHREN ZUR ELEKTROLYTAUSWAHL FÜR EINEN ELEKTRISCHEN DOPPEL-SCHICHTKONDENSATOR*  
• *METHOD FOR SELECTING ELECTROLYTE FOR ELECTRIC DOUBLE LAYER CAPACITOR*  
• *PROCEDE DE SELECTION D'ELECTROLYTE POUR CONDENSATEUR A DOUBLE COUCHE ELECTRIQUE*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) MAESHIMA, Hiroyuki, Kobe-shi, Hyogo 658-0051, JP  
MORIWAKE, Hiroki, Sanda-shi, Hyogo 669-1515, JP  
TAKAMUKU, Yoshinori, Kyoto-shi, Kyoto 601-1373, JP

(74) ITO, Mamoru, Kobe-shi, Hyogo 658-0072, JP  
Balsters, Robert, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**H01G 9/04** → (51) C23C 22/64

**H01G 9/052** → (51) C23C 22/64

**H01G 9/07** → (51) C23C 22/64

(51) **H01G 9/20** (11) **1 445 782 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04075989.6 (22) 14.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(30) 14.06.2000 SE 0002227

(54) • *Verfahren zur Herstellung versiegelter monolithischer elektrochemischer Systeme und versiegeltes monolithisches elektrochemisches System*  
• *Method for manufacturing sealed monolithic electrochemical systems, and sealed monolithic electrochemical system*  
• *Procédé de production de systèmes électrochimiques monolithiques étanches et système électrochimique étanche*

(71) IVF Industriforskning och Utveckling AB, Argongatan 30, 431 53 Mölndal, SE

(72) Petterson, Henrik, 426 72 Västra Frölunda, SE  
Gruszecki, Tadeusz, 433 32 Partille, SE

(74) Ekström, Nils, Albihns Göteborg AB P.O. Box 142, 401 22 Göteborg, SE

(62) 01938929.5 / 1 309 977

**H01H 1/06** → (51) H01F 1/06

(51) **H01H 3/00** (11) **1 445 783 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04001944.0 (22) 29.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 JP 2003031621

(54) • *Schaltvorrichtung*  
• *Switch gear*  
• *Installation de commutation*

(71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya, Otsuka-cho, Ota-ku, Tokyo 145-8501, JP

(72) Takeda, Masayuki, Ota-ku Tokyo 145-8501, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**H01H 9/06** → (51) E06B 7/28

**H01H 13/00** → (51) B29C 45/16

(51) **H01H 13/18** (11) **1 445 784 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04002685.8 (22) 06.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.02.2003 DE 20302055 U

(54) • *Mikroschalter mit integrierter Hebelübersetzung*  
• *Microswitch with integrated leverage*  
• *Microrupteur comportant un levier à transmission*

(71) Chr. Mayr GmbH & Co. KG, Eichenstrasse 1, D-87665 Mauerstetten, DE

(72) Weiss, Harald, 87677 Stöttwang, DE  
Müller, Alexander, 87600 Kaufbeuren, DE  
Graf, Bernhard, 86899 Landsberg am Lech, DE

(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

**H01H 29/06** → (51) H01F 1/06

(51) **H01H 47/32** (11) **1 445 785 A2**  
H03K 17/64 F02D 41/20  
H02M 3/155 H02M 3/325

(25) En (26) En  
(21) 04003022.3 (22) 13.11.1995

(84) DE FR

(30) 11.11.1994 JP 27794894

(54) • *Ansteuervorrichtung für eine induktive Last*  
• *An inductive load drive device*  
• *Circuit de commande d'une charge inductive*

(71) KOMATSU LTD., 3-6, Akasaka 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Yoshida, Daisuke c/o Electronics Jigyo-honbu of, Kanagawa 254, JP  
Hagiwara, Masao c/o Electronics Jigyo-honbu of, Kanagawa 254, JP  
Kawaji, Yasushi c/o Electronics Jigyo-honbu of, Kanagawa 254, JP

(74) KUHNNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

(62) 95936778.0 / 0 793 334

**H01J 17/02** → (51) H01J 17/49

**H01J 17/04** → (51) H01J 17/49

(51) **H01J 17/49** (11) **1 445 786 A2**  
H01J 17/02

(25) En (26) En  
(21) 04250402.7 (22) 26.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.02.2003 JP 2003032724

(54) • *Gasentladungsanzeigetafel und Herstellungsverfahren dafür*  
• *Gas discharge panel and its production method*  
• *Panneau à décharge dans les gaz et méthode pour sa production*

(71) Fujitsu Hitachi Plasma Display Limited, 2-1, Sakado 3-chome, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP

(72) Harada, H., Fujitsu Hitachi Plasma Display, Ltd., Kawasaki-shi Kanagawa 213-0012, JP  
Ogawa, T., Fujitsu Hitachi Plasma Display, Ltd., Kawasaki-shi Kanagawa 213-0012, JP

(74) Mohun, Stephen John, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **H01J 17/49** (11) **1 445 787 A2**  
H01J 17/04

(25) En (26) En  
(21) 04250601.4 (22) 04.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 KR 2003006727

(54) • *Plasmabildschirm*  
• *Plasma display panel*  
• *Panneau d'affichage à plasma*

(71) Samsung SDI Co., Ltd., 575, Shin-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

(72) Kim, Young-mo 248-1203 Ssangyong Apt, Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
Kim, Gi-young, Chungcheongbuk-do, KR  
Son, Seung-hyun 105-1006 Sinmiju Apt, Hwaseong-gun Gyeonggi-do, KR  
Hong, Kyung-jun, Jeollanam-do, KR

(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**H01J 29/07** → (51) C22C 38/00

**H01J 37/304** → (51) G03F 7/09

**H01J 37/305** → (51) G03F 7/09

(51) **H01J 49/04** (11) **1 445 788 A1**  
G01N 27/62

(25) Ja (26) En  
(21) 02717080.2 (22) 08.04.2002

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT  
SE

(86) JP 2002/003477 08.04.2002  
(87) WO 2003/043053 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 JP 2001347005

(54) • *MIKROSPRAYSÄULE, MASSENSPEKTROMETER UND MASSENSPEKTROMETRIE*  
• *MICROSPRAY COLUMN&COMMA; MASS SPECTROMETER&COMMA; AND MASS SPECTROMETRY*

- COLONNE DE MICRO-ASPERSION, SPECTROMETRE DE MASSE ET SPECTROMETRIE DE MASSE
- (71) Nano Solution, Inc., 2nd Floor, Green Plaza, 7-20, Komazawa 3-chome, Setagaya-ku, Tokyo 154-0012, JP
- (72) YAMAUCHI, Yoshio 403, Toyoda-daini-corporasu, Hino-shi, Tokyo 191-0051, JP
- NATSUME, Tohru, Meguro-ku, Tokyo 153-0063, JP
- ISOBE, Toshiaki, Hochioji-shi, Tokyo 192-0916, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H01J 49/04** → (51) H01J 49/16

- (51) **H01J 49/16** (11) **1 445 789 A2**  
H01J 49/04
- (25) En (26) En
- (21) 03257776.9 (22) 10.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 23.12.2002 US 328733
- (54) • *Probenhaltevorrichtungen zur matrixunterstützte Laserionisation und -desorption und Verfahren zur Verwendung derselben.*
- *Matrix Assisted laser desorption/ionization sample holders and methods of using the same*
- *Supports d'échantillon pour la désorption et ionisation assistée par laser, et méthode d'utilisation de ceux-ci.*
- (71) Agilent Technologies Inc, 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306-2024, US
- (72) Schleifer, Arthur, Portola Valley California 94028, US
- Lopez-Avila, Viorica, Cupertino California 95014, US
- Ostrowski, Magdalena Anna, St. Santa Clara California 95050, US
- Truche, Jean-Luc, Los Altos California 94022, US
- Bai, Jian, Sunnyvale California 94086, US
- (74) Tollett, Ian, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

**H01J 61/20** → (51) H01J 61/30

- (51) **H01J 61/30** (11) **1 445 790 A2**  
H01J 61/20
- (25) En (26) En
- (21) 04001213.0 (22) 21.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 04.02.2003 US 357790
- (54) • *Keramische Metallhalogenidlampe mit reduziertem Quecksilberzusatz*
- *Reduced mercury ceramic metal halide lamp*
- *Lampe céramique à halogénure métallique et faible contenu de mercure*
- (71) OSRAM SYLVANIA INC., 100 Endicott Street, Danvers, MA 01923, US
- (72) Brock, Lori R., Gloucester, MA 01930, US
- Natchev, Nikolay, Manchester, NH 03104, US
- Rothwell, Harold L., Jr., Hopkinton NH 03229, US
- (74) Pokorny, Gerd, OSRAM GmbH, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**H01J 61/32** → (51) H01J 61/72

**H01J 61/56** → (51) H01J 61/72

- (51) **H01J 61/72** (11) **1 445 791 A2**  
H01J 61/32 H01J 61/56
- (25) En (26) En
- (21) 03009696.0 (22) 30.04.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 03.02.2003 US 356890
- (54) • *Leuchtstofflampe*
- *Fluorescent lamp*
- *Lampe fluorescente*
- (71) Taiwan T&T Technology Co., LTD., No. 7, Dunglein Road, Shiaugang District, Kaohsiung, Taiwan, TW
- (72) Chu, Chi-Jung, Shiaugang District, Kaohsiung, TW
- (74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heysse-Strasse 33, 80336 München, DE

**H01J 61/82** → (51) H01J 61/30

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 445 792 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 04001552.1 (22) 26.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 04.02.2003 DE 10304425
- (54) • *Vorrichtung zum Handhaben von Platten*
- *Plate manipulation device*
- *Dispositif de manipulation de plaques*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) Aigner, Kurt, Dr., 9073 Viktring, AT
- Binder, Alfred, 9023 Landskron, AT
- Matschitsch, Martin, 9181 Feistritz i. Ros, AT
- Michenthaler, Norbert, 9530 Bad Bleiberg, AT
- Kroupa, Gerhard, 9500 Villach, AT
- Pucher, Gerhard, 9500 Villach, AT
- (74) Kindermann, Peter, Dipl.-Ing., et al, Kindermann Patentanwälte Karl-Böhm-Strasse 1, 85598 Baldham, DE

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 445 793 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 04076301.3 (22) 14.05.1997
- (84) DE FR GB
- (30) 15.05.1996 JP 12065396
- 19.09.1996 JP 24807196
- 14.11.1996 JP 30338796

- (54) • *Beschichtete Dünnfilmanordnung, Flüssigkristallanzeigetafel und elektronische Vorrichtung, und Herstellungsverfahren der Dünnfilmanordnung*
- *Thin film device provided with coating film, liquid crystal panel and electronic device, and method for making the thin film device*
- *Dispositif à couche mince recouvert d'un film, panneau d'affichage à cristaux liquides et dispositif électronique, et méthode de fabrication du dispositif à couche mince*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Yudasaka, Ichio, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
- Shimoda, Tatsuya, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
- Kanbe, Sadao, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
- Miyazawa, Wakao, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) Cloughley, Peter Andrew, et al, Miller Sturt Kenyon, 9 John Street, London WC1N 2ES, GB
- (62) 97922043.1 / 0 855 614

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 445 794 A2**  
(25) En (26) En
- (21) 04250424.1 (22) 27.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 27.01.2003 US 443087
- (54) • *Verfahren und Apparate zum Transportieren von Substrathaltern*
- *Methods and apparatus for transporting substrate carriers*
- *Méthodes et dispositifs pour le transport de porte-substrats*
- (71) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054, US
- (72) Rice, Michael R, Pleasanton, CA 94566, US
- Lowrance, Robert B, Los Gatos, CA 95032, US
- Elliot, Martin R, Round Rock, TX 78664, US
- Hudgens, Jeffrey C., San Francisco, CA 94127, US
- Englhardt, Eric Andrew, Palo Alto, CA 94306, US
- (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

**H01L 21/00** → (51) C30B 25/02

- (51) **H01L 21/02** (11) **1 445 795 A2**  
(25) De (26) De
- (21) 04001264.3 (22) 21.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 21.01.2003 DE 10302104
- (54) • *Verfahren zum Herstellen von Schaltungssträgern mit integrierten passiven Bauelementen*
- *Method of manufacturing a circuit carrier with integrated passive circuit elements*
- *Procédé de fabrication de supports de circuits électriques comportant des composants électroniques passifs intégrés*
- (71) FRIWO Gerätebau GmbH, von-Liebig-Strasse 11, 48346 Ostbevern, DE
- (72) Bothe, Michael, 48346 Ostbevern, DE
- Mörbe, Stefan, 49205 Hasbergen, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H01L 21/304** (11) **1 445 796 A1**  
B24B 37/00 C09K 3/14
- (25) Ja (26) En
- (21) 02770253.9 (22) 23.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/010996 23.10.2002
- (87) WO 2003/036705 2003/18 01.05.2003
- (30) 26.10.2001 JP 2001329148
- 19.11.2001 JP 2001353207
- (54) • *POLIERMASSE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND POLIERVERFAHREN*
- *POLISHING COMPOUND&COMMA; METHOD FOR PRODUCTION THEREOF AND POLISHING METHOD*
- *PROCEDE ET COMPOSE DE POLISSAGE, ET SON PROCEDE DE PRODUCTION*
- (71) ASAHI GLASS COMPANY LTD., 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP
- Seimi Chemical Co., Ltd., 3-2-10, Chigasaki, Chigasaki-city, Kanagawa, 253-8585, JP
- (72) TAKEMIYA, Satoshi, Asahi Glass Company, Limited, Yokohama-shi, Kanagawa 221-8755, JP

NAKAZAWA, Norihito, Asahi Glass Company, Limited, Yokohama-shi, Kanagawa 221-8755, JP  
KON, Yoshinori, Asahi Glass Company, Limited, Yokohama-shi, Kanagawa 221-8755, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **H01L 21/312** (11) **1 445 797 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04100416.9 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 US 357560  
(54) • *Chemische Behandlung von Filmen mit geringer Dielektrizitätskonstante*  
• *Chemical treatment of low-K dielectric films*  
• *Traitement chimique de couches à faible constante diélectrique*

(71) TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED, P.O. Box 655474, 13500 Central Expressway, Dallas, TX 75265, US  
(72) Matz, Phillip D., 75070, McKinney, US  
Smith, Patricia B., 76034, Colleyville, US  
Park, Heungsoo, 75070, McKinney, US  
Jin, Changming, 75024, Plano, US  
Mckerrow, Andrew J., 75231, Dallas, US  
(74) Holt, Michael, et al, Texas Instruments Limited, P.O. Box 5069, Northampton NN4 7ZE, GB

**H01L 21/336** → (51) H01L 29/786

**H01L 21/48** → (51) H05K 3/32

**H01L 21/56** → (51) H05K 3/32

**H01L 21/60** → (51) H05K 3/32

(51) **H01L 23/02** (11) **1 445 798 A1**  
H01L 23/10 B23K 20/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 02780058.0 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/011704 08.11.2002  
(87) WO 2003/043082 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 JP 2001346365  
(54) • *KAPSELUNG FÜR ELEKTRONISCHE TEILE, DECKEL DAFÜR, MATERIAL FÜR DEN DECKEL UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DES DECKELMATERIALS*  
• *PACKAGE FOR ELECTRONIC PARTS, LID THEREOF, MATERIAL FOR THE LID AND METHOD FOR PRODUCING THE LID MATERIAL*  
• *BOITIER POUR PIECES ELECTRONIQUES, COUVERCLE POUR UN TEL BOITIER, MATERIAU CONSTITUANT UN TEL COUVERCLE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CE MATERIAU*

(71) SUMITOMO SPECIAL METALS COMPANY LIMITED, 7-19, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
(72) SHIOMI, Kazuhiro, SUMITOMO SPECIAL METALS CO. LTD., Suita-shi, Osaka 564-0043, JP  
ISHIO, Masaaki, SUMITOMO SPECIAL METALS CO., LTD., Suita-shi, Osaka 564-0043, JP  
(74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE

**H01L 23/10** → (51) H01L 23/02

(51) **H01L 23/367** (11) **1 445 799 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04002127.1 (22) 31.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.02.2003 DE 20301773 U  
(54) • *Kühlrichtung für Halbleiter auf Leiterplatte*  
• *Heat dissipation device for a semiconductor on a printed circuit board*  
• *Dispositif à dissipation de chaleur pour un semi-conducteur sur un circuit imprimé*  
(71) Leopold Kostal GmbH & Co. KG, Wiesenstrasse 47, 58507 Lüdenscheid, DE  
(72) Hütz, Uwe, 58566 Kierspe, DE  
Rüggen, Christian, 44805 Bochum, DE

**H01L 23/498** → (51) H05K 3/32

(51) **H01L 23/522** (11) **1 445 800 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04250602.2 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.02.2003 US 360267  
(54) • *Metall-Isolator-Metall-Kondensator*  
• *Metal insulator metal capacitor*  
• *Condensateur métal-isolant-métal*  
(71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US  
(72) Kong, Weiran, Sunnyvale, CA 94087, US  
Bobba, Sudhakar, Sunnyvale, CA 94085, US  
Ho, Bernard, Fremont, CA 94539, US  
Greenhill, David, CA 94028, US  
(74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **H01L 27/08** (11) **1 445 801 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290256.9 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 FR 0301467  
(54) • *Integrierte Spule und integrierte Schaltung mit einer Spule*  
• *Integrated inductance and electronic devices comprising the same*  
• *Inductance intégrée et circuit électronique l'incorporant*  
(71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR  
(72) Van Haaren, Bart, 38660 Le Touvet, FR  
Clement, Cecile, 38920 Crolles, FR  
Gloria, Daniel, 38000 Grenoble, FR  
(74) Verdure, Stéphane, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **H01L 29/786** (11) **1 445 802 A1**  
H01L 21/336  
(25) En (26) En  
(21) 03290304.9 (22) 06.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(54) • *Transistor für Anzeigegerät mit aktiver Matrix, Anzeigeeinheit, welche besagten Transistor enthält, und diesbezügliches Herstellungsverfahren*

• *Transistor for active matrix display, a display unit comprising the said transistor and a method for producing said transistor*  
• *Transistor pour dispositif d'affichage à matrice active, dispositif d'affichage comprenant un tel transistor et son procédé de fabrication*

(71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR  
Ecole Polytechnique, Route de Saclay, 91128 Palaiseau cedex, FR  
(72) Roca I Cabarrocas, Pere, 91140 Villebon sur Yvette, FR  
Vanderhaghen, Régis, 92120 Palaiseau, FR  
Drevillon, Bernard, 92140 Clamart, FR  
(74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

(51) **H01L 31/0203** (11) **1 445 803 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04002584.3 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 JP 2003029093  
28.02.2003 JP 2003053165  
(54) • *Festkörper-Imager mit verkapselndem Fenster welches kleiner als der Bildaufnahme-Chip ist.*  
• *Solid state imaging device with sealing window smaller than the imager chip*  
• *Capteur d'image à état solide avec une fenêtre encapsulant étant plus petite que la puce du capteur d'image*  
(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP  
(72) Fujita, Kazuya, Mie 518-0475, JP  
Tsukamoto, Hiroaki, Nara 635-0045, JP  
Yasudome, Takashi, Nara 633-0007, JP  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H01L 31/042** (11) **1 445 804 A1**  
H01L 33/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01976788.8 (22) 19.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2001/009234 19.10.2001  
(87) WO 2003/036731 2003/18 01.05.2003  
(54) • *LICHTEMISSIONS- ODER LICHTEMPfangs-HALBLEITERMODUL UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*  
• *LIGHT EMITTING OR LIGHT RECEIVING SEMICONDUCTOR MODULE AND METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME*  
• *MODULE A SEMI-CONDUCTEUR EMETTEUR OU RECEPTEUR DE LUMIERE ET SON PROCEDE DE FABRICATION*

(71) Nakata, Josuke, 29-3, Goryooyama-cho 4-chome Nishikyo-ku Kyoto-shi, Kyoto 610-1102, JP  
(72) Nakata, Josuke, Kyoto 610-1102, JP  
(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H01L 33/00** → (51) C09K 11/08

**H01L 33/00** → (51) H01L 31/042

(51) **H01L 39/24** (11) **1 445 805 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03354011.3 (22) 07.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Herstellung eines supraleitenden Bauteils mit hoher kritischer Temperatur*  
• *Manufacture of high critical temperature superconducting part*  
• *Fabrication d'une pièce supraconductrice à température critique élevée*

(71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR

The University of Cincinnati, 2624 Clifton Avenue, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) Tournier, Robert, 38850 Billieu, FR  
Chaud, Xavier, 38600 Fontaine, FR  
Isfort, Dirk, 50937 Köln, DE  
Shi, Donglu, Loveland, Ohio 45140, US

(74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

**H01L 41/04** → (51) F02D 41/20

**H01L 41/047** → (51) F02M 51/06

**H01L 41/18** → (51) C30B 23/02

**H01L 41/22** → (51) B06B 1/06

(51) **H01M 2/02** (11) **1 445 806 A1**  
H01M 4/02 H01M 4/58  
H01M 10/40

(25) Ja (26) En  
(21) 02780053.1 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/011669 08.11.2002  
(87) WO 2003/043105 2003/21 22.05.2003  
(30) 12.11.2001 JP 2001346588

(54) • *ELEKTRISCHE ZELLE*  
• *ELECTRIC CELL*  
• *CELLULE ELECTRIQUE*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) KIMIJIMA, Takaaki, c/o Sony Fukushima Corporation, Koriyama-shi, Fukushima 963-0531, JP

MAMADA, Norio, c/o Sony Fukushima Corporation, Koriyama-shi, Fukushima 963-0531, JP

(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., et al, Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H01M 2/02** (11) **1 445 807 A2**  
H01M 2/20

(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290279.1 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 FR 0301422

(54) • *Batterie aus mehreren Zellen und Verfahren zu Verbindung dieser Zellen*  
• *Battery containing a plurality of cells and process for connecting the cells of said battery*  
• *Batterie comportant plusieurs cellules et procédé pour connecter les cellules d'une telle batterie*

(71) Delphi Technologies, Inc., 5725 Delphi Drive, Troy, MI 48098, US

(72) Ammer, Jean-Philippe, 57910 Neufgrange, FR

(74) Blot, Philippe Robert Emile, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**H01M 2/20** → (51) H01M 2/02

**H01M 2/26** → (51) H01M 2/28

(51) **H01M 2/28** (11) **1 445 808 A1**  
H01M 2/26 B2D 25/04

(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290245.2 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 FR 0301424

(54) • *Giessform zur Herstellung von Polbrücken und Anschlüssen für Batterien; Vorrichtung zum Giessen solcher Polbrücken auf Batterieanschlüsse und entsprechendes Verfahren*  
• *Mold for the Preparation of Connector Bars and Terminals for Batteries; Device for molding of such Connector Bars to Battery Poles and Corresponding Process*  
• *Moule pour préparer des barrettes et des bornes pour des batteries; dispositif pour couler de telles barrettes sur des plaques de batteries et procédé correspondant*

(71) Delphi Technologies, Inc., 5725 Delphi Drive, Troy, MI 48098, US

(72) Fesert, Vincent, 57510 Loupperschouse, FR  
Ammer, Jean-Philippe, 57910 Neufgrange, FR

(74) Blot, Philippe Robert Emile, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **H01M 4/02** (11) **1 445 809 A2**  
H01M 4/04 H01M 4/62  
H01M 10/04 H01M 10/40

(25) En (26) En  
(21) 03025010.4 (22) 30.10.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 11.11.2002 JP 2002326700

(54) • *Elektrode für eine feste Polymerelektrolytbat- trie und Herstellungsmethode so einer Elek- trode*  
• *Electrode for all solid polymer battery and method for manufacturing such an electrode*  
• *Electrode pour batterie à électrolyte polymère solide et méthode de fabrication d'une telle électrode*

(71) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP

(72) Oosawa, Yasuhiko, Yokosuka-shi Kanagawa-ken, JP  
Hisamitsu, Yasunari, Yokosuka-shi Kanagawa-ken, JP

(74) Hager, Thomas J., Dipl.-Ing., Hoefler & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

**H01M 4/02** → (51) H01M 2/02

**H01M 4/04** → (51) H01M 4/02

(51) **H01M 4/50** (11) **1 445 810 A2**  
(25) De (26) De

(21) 03028722.1 (22) 12.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 13.12.2002 ES 200202867

(54) • *Elektrochemisches Element oder Zelle und Kathode hierfür*  
• *Electrochemical Element or Cell and Cathode thereof*  
• *Élément ou cellule électrochimique et cathode pour cela*

(71) CELAYA, EMPARANZA Y GALDOS S.A. (CEGASA), Artapadura, 11, E-01013 Vitoria (Alava), ES

(72) Legasa, Francisco Javier Alday, Vitoria, Alava, ES  
Ortiz, Fernando Perez, Vitoria, Alava, ES  
Uribe-Echevarria, Igor Cantero, Sansebastian-Guipuzcoa, ES

Fattakova, Dina, Prague, CZ  
Krtil, Petr, Rostoky u Prahy, CZ  
Krysova, Hana, Prague, CZ

(74) Feldkamp, Rainer, Dipl.-Ing., Patentanwälte Wallach, Koch, Dr. Haibach, Feldkamp, Garmischer Strasse 4, 80339 München, DE

**H01M 4/52** → (51) H01M 6/08

**H01M 4/58** → (51) H01M 2/02

**H01M 4/62** → (51) H01M 4/02

**H01M 4/62** → (51) H01M 6/08

**H01M 4/66** → (51) H01M 6/08

**H01M 4/86** → (51) C01F 7/16

**H01M 4/88** → (51) H01M 4/96

(51) **H01M 4/96** (11) **1 445 811 A1**  
H01M 8/10 H01M 4/88  
D03D 15/12

(25) Ja (26) En  
(21) 02801544.4 (22) 11.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/010579 11.10.2002  
(87) WO 2003/034519 2003/17 24.04.2003

(30) 16.10.2001 JP 2001317813

(54) • *BRENNSTOFFZELLEN-BENUTZUNGS- KOHLENFASERGEWEBE, ELEKTRODENE- LEMENT, BRENNSTOFFZELLE, MOBILEIN- HEIT UND HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EIN BRENNSTOFFZELLEN-BENUT- ZUNGSKOHLENFASERGEWEBE*  
• *FUEL CELL-USE CARBON FIBER WOVEN FABRIC, ELECTRODE ELEMENT, FUEL CELL, MOBILE UNIT, AND PRODUCTION METHOD FOR FUEL CELL-USE CARBON FIBER WOVEN FABRIC*  
• *TEXTILE TISSE EN FIBRES DE CARBONE POUR PILE A COMBUSTIBLE, ELEMENT ELECTRODE, PILE A COMBUSTIBLE, UNITE MOBILE ET PROCEDE DE PRODUCTION DUDIT TEXTILE*

(71) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP

(72) INOUE, Mikio, Toray-Hokuenryou, Otsu-shi, Shiga 520-0842, JP

CHIDA, Takashi, Toray-Seienryou, Otsu-shi, Shiga 520-0842, JP  
IGAKURA, Shuichi, Kusatsu-shi, Shiga 525-0037, JP

(74) Weber, Joachim, Dr., Hoefler & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

- (51) **H01M 6/08** (11) **1 445 812 A1**  
H01M 4/52 H01M 4/62  
H01M 4/66 H01M 10/30
- (25) Ja (26) En
- (21) 02801572.5 (22) 15.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/010683 15.10.2002
- (87) WO 2003/034520 2003/17 24.04.2003
- (30) 17.10.2001 JP 2001319855  
17.10.2001 JP 2001319857  
17.10.2001 JP 2001319858
- (54) • *ALKALIBATTERIE*  
• *ALKALINE BATTERY*  
• *BATTERIE ALCALINE*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,  
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) TAKAHASHI, Akio, c/o SONY FUKUSHIMA  
CORPORATION, Koriyama-shi, Fukushima  
963-0531, JP  
MORIKAWA, Shinichiro, c/o SONY CORPORATION,  
Tokyo 141-0001, JP  
HAYASHI, Naoki, c/o SONY CORPORATION, Tokyo  
141-0001, JP  
HONDA, Kazuo, c/o SONY FUKUSHIMA  
CORPORATION, Koriyama-shi, Fukushima  
963-0531, JP  
OYA, Kuniyasu, c/o SONY FUKUSHIMA  
CORPORATION, Koriyama-shi, Fukushima  
963-0531, JP  
YAMAMOTO, Kenta, c/o SONY CORPORATION,  
Tokyo 141-0001, JP  
KOBAYASHI, Noriyuki, SONY FUKUSHIMA  
CORPORATION, Koriyama-shi, Fukushima  
963-0531, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere  
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
- 
- (51) **H01M 6/50** (11) **1 445 813 A2**  
A61N 1/39
- (25) En (26) En
- (21) 04250703.8 (22) 10.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 10.02.2003 US 446150 P
- (54) • *Verfahren zur Verbesserung des Wirkungsgra-*  
*des der Entladungsenergie von Lithium/Silber-*  
*Vanadiumoxidzellen in implantierbaren medizi-*  
*nischen Vorrichtungen*  
• *Methods to improve efficiency of lithium/silver*  
*vanadium oxide cell discharge energy in*  
*implantable medical device applications*  
• *Méthode d'amélioration de l'efficacité de l'éner-*  
*gie de décharge des piles au lithium/oxyde*  
*mixte d'argent et de vanadium pour des appli-*  
*cations dans des dispositifs médicaux implan-*  
*tables*
- (71) Wilson Greatbatch Technologies, Inc., 10,000  
Wehrle Drive, Clarence, New York 14031, US
- (72) Takeuchi, Esther S., East Amherst New York  
14051, US  
Syracuse, Kenneth, Williamsville New York 14221,  
US  
Waite, Noelle, Clarence Center New York 10432,  
US  
Gan, Hong, Williamsville New York 14221, US
- (74) Colmer, Stephen Gary, et al, Mathys & Squire 100  
Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- 
- (51) **H01M 8/02** (11) **1 445 814 A1**  
H01M 8/04 H01M 8/12  
H01M 8/24
- (25) Ja (26) En
- (21) 02777971.9 (22) 25.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/011124 25.10.2002
- (87) WO 2003/043110 2003/21 22.05.2003
- (30) 26.10.2001 JP 2001328631
- (54) • *BRENNSTOFFZELLE*  
• *FUEL CELL*  
• *PILE A COMBUSTIBLE*
- (71) SUMITOMO PRECISION PRODUCTS COMPANY  
LIMITED, 1-10, Fuso-cho, Amagasaki-shi, Hyogo  
Prefecture 660-0891, JP
- (72) ORISHIMA, H., SUMITOMO PRECISION PRODUCTS  
CO., LTD, Amagasaki-shi, Hyogo 660-0891, JP  
HIRAKAWA, M., SUMITOMO PRECISION PRODUCTS  
CO., LTD, Amagasaki-shi, Hyogo 660-0891, JP  
KASHIMA, S., SUMITOMO PRECISION PRODUCTS  
CO., LTD, Amagasaki-shi, Hyogo 660-0891, JP
- (74) Butler, Lance, Barker Brettell 10-12 Priests Bridge,  
London SW15 5JE, GB
- 
- (51) **H01M 8/02** (11) **1 445 815 A2**  
H01M 8/24
- (25) En (26) En
- (21) 04250591.7 (22) 04.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL HR LT LV MK
- (30) 04.02.2003 JP 2003027661
- (54) • *Brennstoffzelle mit Metallklammern*  
• *Fuel cell with metal clip members*  
• *Pile à combustible avec agrafes métalliques*
- (71) HONDA MOTOR CO., LTD, 1-1, Minami-Aoyama,  
2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP
- (72) Sugiura, Seiji, c/o Kabushiki Kaisha Honda, Wako-  
shi Saitama-ken, 351-0193, JP  
Suzuki, Ryugo, c/o Kabushiki Kaisha Honda, Wako-  
shi Saitama-ken, 351-0193, JP  
Sugita, Narutoshi, c/o Kabushiki Kaisha Honda,  
Wako-shi Saitama-ken, 351-0193, JP  
Tanaka, Hiroyuki, c/o Kabushiki Kaisha Honda,  
Wako-shi Saitama-ken, 351-0193, JP  
Kuwayama, Takashi, c/o Kabushiki Kaisha Honda,  
Wako-shi Saitama-ken, 351-0193, JP
- (74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **H01M 8/04** (11) **1 445 816 A1**  
H01M 16/00
- (25) En (26) En
- (21) 03028698.3 (22) 16.12.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 10.01.2003 JP 2003004369
- (54) • *Elektronisches Vorrichtungssystem und*  
*Betriebssteuerungsmethode*  
• *Electronic apparatus system, and operation*  
*control method*  
• *Système d'appareillage électronique et*  
*méthode de commande de fonctionnement*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Ozeki, Akihiro, Toshiba Corporation, Minato-ku  
Tokyo 105-8001, JP
- 
- Nakamura, Koji, Toshiba Corporation, Minato-ku  
Tokyo 105-8001, JP
- (74) Henkel, Feiler & Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE
- 
- H01M 8/04** → (51) B60L 11/18
- 
- H01M 8/04** → (51) H01M 8/02
- 
- H01M 8/10** → (51) H01M 4/96
- 
- (51) **H01M 8/12** (11) **1 445 817 A2**  
H01M 8/24
- (25) En (26) En
- (21) 03256192.0 (22) 01.10.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.10.2002 US 273607
- (54) • *Micro-structured thin-film fuel cell and method*  
*for forming*  
• *Fuel cell and method for forming*  
• *Pile à combustible à couche mince microstruc-*  
*turée et procédé de fabrication*
- (71) Hewlett-Packard Development Company, L.P.,  
20555 S.H. 249, Houston, Texas 77070, US
- (72) Mardilovich, Peter, Corvallis, OR 97330, US  
Herman, Gregory S., Albany, OR 97321, US  
Champion, David, Lebanon, OR 97355, US  
O'Neil, James, Corvallis, OR 97330, US
- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels &  
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A  
2RA, GB
- 
- H01M 8/12** → (51) H01M 8/02
- 
- H01M 8/24** → (51) H01M 8/02
- 
- H01M 8/24** → (51) H01M 8/12
- 
- H01M 10/04** → (51) H01M 4/02
- 
- (51) **H01M 10/10** (11) **1 445 818 A1**  
H01M 10/12
- (26) En
- (21) 01982065.3 (22) 09.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (86) CN 2001/001223 09.08.2001
- (87) WO 2002/101867 2002/51 19.12.2002
- (30) 12.06.2001 CN 01129343
- (54) • *FÜR EINE SPEICHERBATTERIE VERWEN-*  
*DETE FLÜSSIGE NATRIUMARME SILIKAT-*  
*BILDUNGSLÖSUNG UND EIN VERFAHREN*  
*ZUR BEHÄLTERBILDUNG*  
• *A LIQUID LOW-SODIUM SILICATE FORM-*  
*ING-SOLUTION USED FOR A STORAGE*  
*BATTERY, AND A CONTAINER FORMATION*  
*METHOD*  
• *SOLUTION DE FORMAGE LIQUIDE A BASE*  
*DE SILICATE A FAIBLE TENEUR EN*  
*SODIUM UTILISEE POUR DES ACCUMU-*  
*LATEURS, ET PROCEDE DE FORMATION*  
*DE RECIPIENT*
- (71) Feng, Yuesheng, Room 502, No. 14, Qianjin Road,  
Guangzhou, Guangdong 510022, CN
- (72) FENG, Yuesheng, Guangdong 510022, CN  
HAN, Dian, Guangdong 510022, CN  
FENG, Yifeng, Guangdong 510022, CN
- (74) Loven, Keith James, Loven & Co Quantum House  
30 Tentercroft Street, Lincoln LN5 7DB, GB
- 
- H01M 10/12** → (51) H01M 10/10
- 
- H01M 10/30** → (51) H01M 6/08

**H01M 10/40** → (51) H01M 2/02

---

**H01M 10/40** → (51) H01M 4/02

---

**H01M 16/00** → (51) H01M 8/04

---

(51) **H01P 1/12** (11) **1 445 819 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 03258018.5 (22) 18.12.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 06.02.2003 US 359158  
 (54) • *Zweiflächige Mikrowellenschalter und Schaltmatrizen*  
 • *Bi-planar microwave switches and switch matrices*  
 • *Commutateurs hyperfréquences bipolaires et matrices de commutation*  
 (71) COM DEV LTD., 155 Sheldon Drive, Cambridge, 90 Ontario N1R 7H5, CA  
 (72) Kwiatkowski, Regina, Cambridge Ontario N1T 1Y1, CA  
 (74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

---

(51) **H01P 1/15** (11) **1 445 820 A1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 03026448.5 (22) 20.11.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 10.02.2003 DE 10305302  
 (54) • *Hochfrequenz-Schaltvorrichtung*  
 • *High-frequency switching device*  
 • *Dispositif de commutation haute fréquence*  
 (71) Valeo Schalter und Sensoren GmbH, Laiernstrasse 12, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
 (72) Biehman, Bernd, 71638 Ludwigsbrunn, DE  
 Gotzig, Heinrich, Dr., 74081 Heilbronn, DE  
 (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

---

(51) **H01Q 1/22** (11) **1 445 821 A1**  
 H01Q 1/24 H01Q 1/27  
 H01Q 1/38 H01Q 5/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 04002024.0 (22) 30.01.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 06.02.2003 JP 2003029217  
 20.02.2003 JP 2003042822  
 (54) • *Tragbares Funkkommunikationsgerät mit einem Auslegerteil*  
 • *Portable radio communication apparatus provided with a boom portion*  
 • *Appareil de communication radio portable muni d'un bras de support*  
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) Iwai, Hiroshi, Katano-shi Osaka 576-0021, JP  
 Yamamoto, Atsushi, Osaka-shi Osaka 538-0037, JP  
 Yamada, Kenichi, Yokohama-shi Kanagawa 240-0022, JP  
 (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwältinnen Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

**H01Q 1/22** → (51) H01Q 1/24

---

(51) **H01Q 1/24** (11) **1 445 822 A1**  
 H01Q 1/38 H01Q 1/36  
 H01Q 21/24 H01Q 21/28  
 H01Q 5/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03258163.9 (22) 24.12.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 07.02.2003 JP 2003030915  
 (54) • *Chipantenne*  
 • *Chip antenna*  
 • *Antenne monopuce*  
 (71) NGK SPARK PLUG CO., LTD, 14-18, Takatsuji-cho, Mizuho-ku Nagoya-shi Aichi, JP  
 (72) Otaka, Naoki, Mizuho-ku Nagoya-shi, Aichi, JP  
 Sugimoto, Noriyasu, Mizuho-ku Nagoya-shi, Aichi, JP  
 Takada, Toshikatsu, Mizuho-ku Nagoya-shi, Aichi, JP  
 (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

---

(51) **H01Q 1/24** (11) **1 445 823 A1**  
 H01Q 9/04 H01Q 1/38  
 H04B 1/38 H04M 1/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 03445020.5 (22) 10.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
 (54) • *Kombinierte Lautsprecher- und Antennenkomponente*  
 • *Combined speaker and antenna component*  
 • *Composant combiné d' un haut-parleur et une antenne*  
 (71) Sony Ericsson Mobile Communications AB, 221 88 Lund, SE  
 (72) Wedel, Martin, 212 16 Malmö, SE  
 Anton, Georgeta, 214 63 Malmö, SE  
 (74) Lindberg, Olle Nils Olof, Albihns Malmö AB P.O. Box 4289, 203 14 Malmö, SE

---

(51) **H01Q 1/24** (11) **1 445 824 A1**  
 H01Q 1/22 H01Q 1/27  
 H01Q 5/00 H01Q 1/38  
 (25) En (26) En  
 (21) 04002136.2 (22) 02.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 06.02.2003 JP 2003029217  
 20.02.2003 JP 2003042822  
 (54) • *Tragbares Funkkommunikationsgerät mit einem als Antenne wirkenden Gehäuseeteil*  
 • *Portable radio communication apparatus provided with a part of housing operating as an antenna*  
 • *Partie d'un boîtier d'appareil de communication radio portable fonctionnant comme une antenne*  
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) Iwai, Hiroshi, Katano-shi Osaka 576-0021, JP  
 Yamamoto, Atsushi, Osaka-shi Osaka 538-0037, JP  
 Yamada, Kenichi, Yokohama-shi Kanagawa 240-0022, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwältinnen Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

---

(51) **H01Q 1/24** (11) **1 445 825 A2**  
 H01Q 9/28 H01Q 1/38  
 (25) En (26) En  
 (21) 04002711.2 (22) 06.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 07.02.2003 JP 2003030942  
 (54) • *Tragbares Funkgerät*  
 • *A portable wireless apparatus*  
 • *Radiotéléphone portable*  
 (71) Sony Ericsson Mobile Communications Japan, Inc., 1-8-15, Konan, Minato-ku, Tokyo, JP  
 (72) Kozakai, Osamu, 1-8-15 Konan Minato-ku Tokyo, JP  
 Saito, Yuichiro, 1-8-15 Konan Minato-ku Tokyo, JP  
 Ono, Noboru, 1-8-15 Konan Minato-ku Tokyo, JP  
 (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

---

(51) **H01Q 1/24** (11) **1 445 826 A2**  
 H01Q 3/24 H01Q 21/28  
 (25) En (26) En  
 (21) 04250694.9 (22) 10.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 10.02.2003 JP 2003032468  
 (54) • *Mobiles Endgerät und Verfahren zum Umschalten zwischen rundstrahlender und gerichtet strahlender Antenne*  
 • *Mobile terminal and method for switching between omnidirectional and directional antenna*  
 • *Terminal mobile et procédé de commutation entre antenne omnidirectionnelle et directionnelle*  
 (71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 (72) Mori, Shinichiro, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
 (74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

---

**H01Q 1/24** → (51) G06K 17/00

---

**H01Q 1/24** → (51) H01Q 1/22

---

**H01Q 1/27** → (51) H01Q 1/22

---

**H01Q 1/27** → (51) H01Q 1/24

---

**H01Q 1/36** → (51) H01Q 1/24

---

**H01Q 1/38** → (51) H01Q 1/22

---

**H01Q 1/38** → (51) H01Q 1/24

---

**H01Q 1/52** → (51) H01Q 21/29

---

**H01Q 3/24** → (51) H01Q 1/24

---

**H01Q 5/00** → (51) H01Q 1/22

---

**H01Q 5/00** → (51) H01Q 1/24

---

**H01Q 5/00** → (51) H01Q 9/36

<b>H01Q 5/00</b>	→ (51)	H01Q 21/29
<b>H01Q 7/00</b>	→ (51)	G06K 17/00
<b>H01Q 7/00</b>	→ (51)	H01Q 21/28
(51) <b>H01Q 9/04</b>	(11) <b>1 445 827 A1</b>	
(25) En	(26) En	
(21) 04250536.2	(22) 30.01.2004	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL HR LT LV MK		
(30) 05.02.2003 JP 2003028902		
06.08.2003 JP 2003287783		
(54) • Patchantenne mit flacher microstrip Speisung		
• Patch antenna flat microstrip feed		
• Alimentation microruban pour antenne patch		
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP		
(72) Mori, Shinichiro, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP		
Yamasaki, Hitoshi, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP		
Watanabe, Shin, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi Kanagawa 211-8588, JP		
(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB		
<b>H01Q 9/04</b>	→ (51)	H01Q 1/24
<b>H01Q 9/28</b>	→ (51)	H01Q 1/24
<b>H01Q 9/30</b>	→ (51)	H01Q 21/29
(51) <b>H01Q 9/36</b>	(11) <b>1 445 828 A2</b>	
H01Q 5/00		
(25) De	(26) De	
(21) 04002304.6	(22) 03.02.2004	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 06.02.2003 DE 10304909		
(54) • Antenne mit Monopolcharakter für mehrere Funkdienste		
• Antenna having a monopole design for use in several wireless communication services		
• Antenne avec une forme monopole pour multiples radio services		
(71) FUBA Automotive GmbH & Co. KG, TecCenter, 31162 Bad Salzdetfurth, DE		
(72) Lindenmeier, Heinz, 82152 Planegg, DE		
<b>H01Q 9/36</b>	→ (51)	H01Q 21/29
<b>H01Q 13/08</b>	→ (51)	H01Q 21/28
(51) <b>H01Q 19/02</b>	(11) <b>1 445 829 A1</b>	
H01Q 19/19		
(25) Fr	(26) Fr	
(21) 04290225.4	(22) 28.01.2004	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 04.02.2003 FR 0301236		
(54) • Subreflektor für Cassegrain-Mikrowellenantenne		
• Subreflector for Cassegrain microwave antenna		
• Reflecteur secondaire pour antenne hyperfréquence de type cassegrain		
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR		
(72) Le Bayon, Armel, 44500 La Baule, FR		

Greiff, Michael, 53343 Wachtberg-Berkum, DE Tuau, Denis, 44570 Trignac, FR	(74) Fournier, Michel Robert Marie, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR
<b>H01Q 19/19</b>	→ (51) H01Q 19/02
(51) <b>H01Q 21/00</b>	(11) <b>1 445 830 A1</b>
H04B 1/52	H04B 1/04
(25) En	(26) En
(21) 03002485.5	(22) 05.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	
AL LT LV MK RO	
(54) • Antennenschaltung mit einer wirkungsvollen Abstrahlung	
• Radiation efficient antenna circuit	
• Circuit d'antenne à rayonnement efficace	
(71) Sony Ericsson Mobile Communications AB, Nya Vattentorget, 221 88 Lund, SE	
(72) Filimonov, Nikolai, Sony Ericsson Mobile Com., 85609 Aschheim-Dornach, DE	
Varlamov, Oleg, Sony Ericsson Mobile Communication, 85609 Aschheim-Dornach, DE	
Itkin, Grigory, Sony Ericsson Mobile Communication, 85609 Aschheim-Dornach, DE	
(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE	
<b>H01Q 21/24</b>	→ (51) H01Q 1/24
(51) <b>H01Q 21/28</b>	(11) <b>1 445 831 A1</b>
H01Q 13/08	H01Q 7/00
(25) Ja	(26) En
(21) 02777988.3	(22) 29.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(86) JP 2002/011209 29.10.2002	
(87) WO 2003/043130 2003/21 22.05.2003	
(30) 16.11.2001 JP 2001352074	
(54) • ZUSAMMENGESETZTE ANTENNE	
• COMPOSITE ANTENNA	
• ANTENNE COMPOSITE	
(71) Nippon Antena Kabushiki Kaisha, 49-8, Nishiogu 7-chome Arakawa-ku, Tokyo 116-0011, JP	
(72) INOUE, Jinichi, c/o Nippon Antena Kabushiki Kaisha, Warabi-shi, Saitama 335-0001, JP	
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	
<b>H01Q 21/28</b>	→ (51) H01Q 1/24
<b>H01Q 21/28</b>	→ (51) H01Q 21/29
(51) <b>H01Q 21/29</b>	(11) <b>1 445 832 A2</b>
H01Q 21/28	H01Q 1/52
H01Q 9/30	H01Q 9/36
H01Q 5/00	
(25) De	(26) De
(21) 04002306.1	(22) 03.02.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 06.02.2003 DE 10304911	
(54) • Kombinationsantennenanordnung für mehrere Funkdienste für Fahrzeuge	
• Combination antenna arrangement for several wireless communication services for vehicles	
• Combination d'antennes pour multiples radio services pour vehicules	

(71) FUBA Automotive GmbH & Co. KG, TecCenter, 31162 Bad Salzdetfurth, DE	(72) Lindenmeier, Heinz, 82152 Planegg, DE
(51) <b>H01R 4/64</b>	(11) <b>1 445 833 A2</b>
(25) It	(26) En
(21) 04002058.8	(22) 30.01.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 04.02.2003 IT MI20030174	
(54) • Elektrische Verbindungseinrichtung für Schienenstellen und Verfahren	
• Apparatus and process for electrically joining rail sections	
• Dispositif et procédé pour connecter électriquement des sections de rail	
(71) Strata, Callisto, Via Poggio, 52, 16015 Casella (Genova), IT	
(72) Strata, Callisto, 16015 Casella (Genova), IT	
(74) Lunati, Vittoriano, LUNATI & MAZZONI S.a.s. Via Carlo Pisacane, 36, 20129 Milano, IT	
<b>H01R 4/64</b>	→ (51) H01R 12/16
(51) <b>H01R 4/68</b>	(11) <b>1 445 834 A2</b>
(25) En	(26) En
(21) 04002691.6	(22) 06.02.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK	
(30) 06.02.2003 JP 2003030057	
14.03.2003 JP 2003070062	
14.03.2003 JP 2003070507	
04.02.2004 JP 2004028451	
04.02.2004 JP 2004028470	
(54) • Oxid-Supraleiter Anschlussstück, Herstellungsverfahren und Supraleiter Vorrichtung	
• Oxide superconductor current lead and method of manufacturing the same, and superconducting system	
• Broche de contact en oxyde supraconducteur, méthode de fabrication et dispositif supraconducteur	
(71) Dowa Mining Co., Ltd., 8-2, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8282, JP	
Chubu Electric Power Co., Inc., 1 Higashishincho, Higashi-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 461-8680, JP	
(72) Kohayashi, Shuichi, Chiyoda-ku Tokyo 100-8282, JP	
Uemura, Kazuyuki, Chiyoda-ku Tokyo 100-8282, JP	
Nagaya, Shigeo c/o Chubu Electric Power Co. Inc., Nagoya-shi Aichi 459-8522, JP	
Kashima, Naoki c/o Chubu Electric Power Co. Inc., Nagoya-shi Aichi 459-8522, JP	
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	
<b>H01R 9/24</b>	→ (51) H02G 3/08
<b>H01R 9/26</b>	→ (51) F15B 13/00
<b>H01R 12/04</b>	→ (51) H01R 12/16



- (51) **H01R 12/16** (11) **1 445 835 A2**  
H01R 4/64 H01R 12/04  
H02K 11/02  
(25) En (26) En  
(21) 04002708.8 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 JP 2003032877  
(54) • *Erdungsanordnung für einen elektrischen Motor mit einem Kodierer*  
• *Grounding arrangement for an electric motor with an encoder*  
• *Dispositif de mise à la terre pour moteur électrique comportant un codeur*
- (71) FANUC LTD, 3580, Shibokusa, Aza-komanba, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP  
(72) Taniguchi, Mitsuyuki, Gotenba-shi Shizuoka 412-0045, JP  
Kikuchi, Hirofumi, Oshino Minamitsuru Yamanashi 401-0511, JP  
Horiuchi, Hiromichi, Fujiyoshida-shi Yamanashi 403-0006, JP  
(74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 
- H01R 12/20** → (51) H01R 43/16
- 
- H01R 12/26** → (51) H01R 13/631
- 
- H01R 12/32** → (51) F21V 19/00
- (51) **H01R 13/11** (11) **1 445 836 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04002492.9 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 DE 10304539  
(54) • *Kontaktanordnung*  
• *Contact device*  
• *Dispositif de contact*  
(71) TALLER Automotive GmbH, Pforzheimer Strasse 176, 76275 Ettlingen, DE  
(72) Busse, Frank, 38106 Braunschweig, DE  
Bissing, Boris Alexander, 75180 Pforzheim, DE  
Popa, Alexander, 76307 Karsbad, DE  
(74) Pietruk, Claus Peter, Dipl.-Phys., Heinrich-Lilienfein-Weg 5, 76229 Karlsruhe, DE
- 
- H01R 13/24** → (51) F15B 13/00
- (51) **H01R 13/512** (11) **1 445 837 A1**  
H01R 24/08  
(25) En (26) En  
(21) 03250695.8 (22) 04.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(54) • *Stecker*  
• *Power plug*  
• *Fiche d'alimentation*  
(71) Furutech Co., Ltd., 2-8-8 Higashigotanda, Shinagawa-ku, Tokyo, JP  
(72) Yoji, Nishimuru, Tokyo, JP  
(74) Williams, Paul Edwin, et al, Ablett & Stebbing Caparo House 101-103 Baker Street, London W1U 6FQ, GB
- 
- (51) **H01R 13/518** (11) **1 445 838 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04002483.8 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 JP 2003032451  
(54) • *Steckverbinder und Steckverbinderanordnung*  
• *A connector and a connector assembly*  
• *Connecteur et ensemble de connecteurs*  
(71) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP  
(72) Takada, Kiyokazu, Yokkaichi-city Mie, 510-8503, JP  
Nakano, Hiroshi, Yokkaichi-city Mie, 510-8503, JP  
Nishida, Atsushi, Toyota-shi Aichi-ken, 471-8571, JP  
Minakata, Masato, Toyota-shi Aichi-ken 471-8571, JP  
Itou, Keiichi, Toyota-shi Aichi-ken 471-8571, JP  
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
- 
- (51) **H01R 13/53** (11) **1 445 839 A1**  
H01R 29/00 H02H 7/00  
(25) Es (26) En  
(21) 01974354.1 (22) 11.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(86) ES 2001/000389 11.10.2001  
(87) WO 2003/032445 2003/16 17.04.2003  
(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM VERHINDERN ELEKTRISCHER BOGEN IN VERBINDERN, DIE STROMLADUNGEN LIEFERN, UND VERBINDER DAFÜR*  
• *SYSTEM AND METHOD OF PREVENTING ELECTRIC ARCS IN CONNECTORS THAT SUPPLY POWER CHARGES AND THE CONNECTOR USED FOR SAME*  
• *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT D'EVITER LA FORMATION D'ARCS ELECTRIQUES DANS DES CONNECTEURS ALIMENTANT DES CHARGES DE PUISSANCE ET CONNECTEUR UTILISE*  
(71) Lear Automotive (EEDS) Spain, S.L., Carrer Fuster s/n, Poligono Industrial Valls, 43800 Valls, Tarragona, ES  
(72) BORREGO BEL, Carles, E-43800 Valls, ES  
FONTANILLES PINAS, Joan, E-43800 Valls, ES  
ROSSET RUBIO, Josep Maria, E-43800 Valls, ES  
FIGUEROLA BARRUFET, Gabriel, E-43800 Valls, ES  
FERRE GIRO, Santiago, E-43800 Valls, ES  
(74) Primo de Rivera y Urquijo, Jose Antonio, General Martinez Campos, 51, 28010 Madrid, ES
- 
- H01R 13/58** → (51) H02G 3/08
- (51) **H01R 13/631** (11) **1 445 840 A1**  
H01R 13/73 H01R 31/06  
H01R 12/26  
(25) De (26) De  
(21) 03010514.2 (22) 09.05.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 GB 0302890  
(54) • *Elektrischer Steckverbinder*  
• *Electrical Connector*  
• *Connecteur Electrique*  
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- 
- (72) Urbaniak, Andreas, 48153 Münster, DE  
Koch, Robert, 40474 Düsseldorf, DE  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE
- 
- H01R 13/73** → (51) H01R 13/631
- 
- H01R 24/08** → (51) H01R 13/512
- 
- H01R 29/00** → (51) H01R 13/53
- 
- H01R 31/06** → (51) H01R 13/631
- 
- H01R 35/04** → (51) E06B 7/28
- (51) **H01R 43/16** (11) **1 445 841 A1**  
H01R 12/20  
(25) De (26) De  
(21) 04002489.5 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 DE 10304542  
(54) • *Stanzgittermontage*  
• *Stamped grid mounting*  
• *Montage d'une grille estampée*  
(71) TALLER Automotive GmbH, Pforzheimer Strasse 176, 76275 Ettlingen, DE  
(72) Bissing, Boris Alexander, 75180 Pforzheim, DE  
Popa, Alexander, 76307 Karlsruhe, DE  
(74) Pietruk, Claus Peter, Dipl.-Phys., Heinrich-Lilienfein-Weg 5, 76229 Karlsruhe, DE
- 
- H01S 3/081** → (51) H01S 3/109
- (51) **H01S 3/109** (11) **1 445 842 A2**  
H01S 3/081  
(25) De (26) De  
(21) 04000259.4 (22) 08.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 DE 10305268  
(54) • *Laseranordnung mit resonatorinterner Frequenzkonvertierung*  
• *Laser assembly with intra-cavity frequency conversion*  
• *Dispositif laser à conversion de fréquence intra-cavité*  
(71) LPKF Laser & Electronics AG, Osteriede 7, 30827 Garbsen, DE  
(72) Kusnezow, Gennadij, Dr.-Ing., 30853 Langenhagen, DE  
(74) Scheffler, Jörg, et al, Tergau & Pohl Patentanwälte Adelheidstrasse 5, 30171 Hannover, DE
- 
- H01S 5/026** → (51) G02B 7/00
- (51) **H01S 5/042** (11) **1 445 843 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03360020.6 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
AL LT LV MK RO  
(54) • *Ansteuerschaltung und Verfahren zum Betreiben eines Halbleiterlasers*  
• *Driver and operation method for semiconductor lasers*  
• *Circuit et méthode d'opération d'un laser à semiconducteur*  
(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Preisach, Helmut, 74354 Besigheim, DE

(74) Urichs, Stefan, Dipl.-Phys., et al, Alcatel Intellectual Property Department, 70430 Stuttgart, DE

Tian, Simon Schneider Electric Industries SAS, 38050 Grenoble cedex 09, FR

(72) Kening, Zou, Suzhou 215006, CN  
Zhao, Kong, Dushi Garden Suzhou 215021, CN

(74) Tripodi, Paul, et al, Schneider Electric Industries SAS, Service Propriété Industrielle - E1, 38050 Grenoble Cédex 09, FR

(74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

**H01S 5/10** → (51) G02B 6/12

**H02G 3/00** → (51) F16B 37/02

(51) **H02G 3/08** (11) **1 445 844 A1**  
H01R 9/24 H01R 13/58  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04356010.1 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

**H02H 7/00** → (51) H01R 13/53

**H02J 3/01** → (51) H02K 11/02

**H02J 7/34** → (51) H01G 9/00

(51) **H02K 11/02** (11) **1 445 850 A1**  
H02J 3/01 H02M 1/12  
H02K 5/16

(25) De (26) De  
(21) 04001644.6 (22) 27.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.02.2003 FR 0301336

(54) • *Elektrische Struktur mit einer Befestigungsvorrichtung wenigstens eines Kabels, sowie entsprechende Verschlussinstallation oder Sonnenschutzinstallation*

• *Electrical structure comprising a fastening device of at least one cable, and corresponding closure or solar protection installation*

• *Structure électrique comprenant un dispositif de fixation d'au moins un câble, et installation de fermeture ou de protection solaire correspondante*

(71) SOMFY, 50, avenue du Nouveau Monde, 74300 Cluses, FR

(72) Deibler Karl-Eugen, DE-72145 Hirrlingen, DE

(74) Schouller, Jean-Philippe, et al, Cabinet Lavoix, 62 rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR

AL LT LV MK

(30) 05.02.2003 DE 10304585

(54) • *Zwei- oder mehrdimensionale Magnetfelderzeugungsanordnung*

• *Bidimensional or multidimensional magnetic field generation device*

• *Dispositif de génération de champ magnétique bidimensionnel ou multidimensionnel*

(71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, CH

(72) Scheible, Guntram, Dr.-Ing., 69493 Hirschberg, DE  
Schutz, Jean, Dr.-Ing., 69115 Heidelberg, DE

(74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 DE 20301956 U

(54) • *Vorrichtung zum Schutz eines Lagers einer Elektromaschine vor einem schädigenden Stromdurchgang*

• *Arrangement for protecting the bearing of an electrical machine against demaging shaft current*

• *Dispositif de protection d'un palier contre un courant parasite détériorant*

(71) AB SKF, Hornsgatan 1, S-415 03 Göteborg, SE

(72) Buschbeck, Frank, 1230 Wien, AT

Gröschl, Martin, 1220 Wien, AT

Preisinger, Gerwin, 4400 Steyr, AT

(74) Gosdin, Michael, Graf-Berthold-Strasse 1, 97422 Schweinfurt, DE

**H02K 11/02** → (51) H01R 12/16

**H02K 15/12** → (51) H01F 3/02

**H02K 19/22** → (51) H02K 1/16

**H02K 29/00** → (51) F01L 1/02

**H02G 3/08** → (51) F16B 37/02

(51) **H02G 3/30** (11) **1 445 845 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04002402.8 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(51) **H02K 1/16** (11) **1 445 848 A2**  
H02K 19/22 H02K 3/28

(25) En (26) En

(21) 04011071.0 (22) 23.02.2001

(84) DE FR GB

(30) 24.02.2000 JP 2000047781

29.02.2000 JP 2000055021

(54) • *Wechselstromgenerator*

• *Alternator*

• *Alternateur*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

(72) Higashino, Kyoko, Chiyoda-ku Tokyo 100-8310, JP  
Asao, Yoshihito, Chiyoda-ku Tokyo 100-8310, JP  
Adachi, Katsumi, Chiyoda-ku Tokyo 100-8310, JP  
Kometani, Haruyuki, Chiyoda-ku Tokyo 100-8310, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(62) 01103681.1 / 1 128 521

(51) **H02K 37/14** (11) **1 445 851 A2**  
(25) En (26) En

(21) 04002556.1 (22) 05.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 JP 2003030365

(54) • *Motor*

• *Motor*

• *Moteur*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Mizumaki, Masao, Tokyo, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 JP 2003032014

(54) • *Kabelklemme*

• *Cable clamp*

• *Pince pour câble*

(71) Newfrey LLC, 1207 Drummond Plaza, Newark, Delaware 19711, US

(72) Kawai, Yasuhiro, Toyohashi-shi Aichi-ken, JP

(74) Haar, Lucas H., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Haar & Schwarz-Haar, Lessingstrasse 3, 61231 Bad Nauheim, DE

**H02G 11/02** → (51) B65H 75/40

(51) **H02H 3/33** (11) **1 445 846 A1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04354001.2 (22) 19.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

**H02K 1/27** → (51) F01L 1/02

**H02K 1/32** → (51) F01L 1/02

**H02K 3/28** → (51) H02K 1/16

**H02K 5/16** → (51) H02K 11/02

(51) **H02M 1/00** (11) **1 445 852 A2**  
(25) De (26) De

(21) 04100458.1 (22) 06.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 FR 0301228

(54) • *Unterbrechungsvorrichtung mit Differentialschutz und Thermoschutz*

• *Interruption device with differential protection and thermal protection*

• *Dispositif d'interruption comportant une protection différentielle et une protection thermique*

(71) Schneider Electric Industries SAS, 89, boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR

(72) Dumont, Didier Schneider Electric Industries SAS, 38050 Grenoble cedex 09, FR

Broquié, Yves Schneider Electric Industries SAS, 38050 Grenoble cedex 09, FR

AL LT LV MK

(30) 24.12.2002 CN 02157256

(54) • *Motor*

• *Motor*

• *Moteur*

(71) Positec Power Tools (Suzhou) Co., Ltd, 461, East Ganjiang Road, Suzhou 215006, CN

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 DE 10305207

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur aktiven Leistungsfaktorkorrektur*

• *Device and method for active power factor correction*

• *Dispositif et procédé pour la correction active du facteur de puissance*

(71) BAUMÜLLER NÜRNBERG GMBH, Ostendstrasse 80, D-90482 Nürnberg, DE

FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V., Hansastrasse 27c, 80686 München, DE

(72) Baumüller, Andreas, 90480, Nürnberg, DE  
März, Martin, 90491, Nürnberg, DE  
(74) Götz, Georg Alois, Dipl.-Ing., Patentanwalt Postfach  
11 92 49, 90102 Nürnberg, DE

**H02M 1/12** → (51) H02K 11/02

**H02M 3/155** → (51) H01H 47/32

**H02M 3/156** → (51) H02M 7/06

**H02M 3/325** → (51) H01H 47/32

(51) **H02M 7/00** (11) **1 445 853 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03257230.7 (22) 17.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.11.2002 GB 0226714

(54) • *Stromrichtermodul*  
• *Converter module*  
• *Module de convertisseur*

(71) Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler  
Damm 43, 13627 Berlin, DE

(72) Still, Michael, 64683 Einhausen, DE  
Still, Ludwig, 64683 Einhausen, DE

(74) Akers, Noel James, et al, Howrey Simon Arnold &  
White, City Point, One Ropemaker Street, London  
EC2Y 9HS, GB

(51) **H02M 7/06** (11) **1 445 854 A1**  
H02M 3/156

(25) It (26) En  
(21) 03425067.0 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Stromversorgung*  
• *Power supply*  
• *Alimentation de courant*

(71) Bonferraro S.p.A., Via G. Oberdan 57, 37060  
Bonferraro (VR), IT

(72) Bissoli, Attilio, 37057 Raldon di San Giovanni  
Lupatoto VR, IT

Righetti, Marco, 46032 Castelbelforte MN, IT  
Carrara, Alberto, 20026 Novate MI, IT

(74) Pizzoli, Antonio, et al, Società Italiana Brevetti SpA,  
Via G. Carducci 8, 20123 Milano, IT

(51) **H02P 5/00** (11) **1 445 855 A2**  
B60L 15/32

(25) De (26) De  
(21) 03104302.9 (22) 21.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.02.2003 DE 10304610

(54) • *Antriebsanordnung und Verfahren um den Wir-  
kungsgrad zu verbessern*  
• *Drive apparatus and method for improving the  
efficiency*  
• *Dispositif d'entraînement et méthode pour  
améliorer le rendement*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE

(72) Grob, Ferdinand, 74354, Besigheim, DE  
Hoetzer, Dieter, 71701, Schwieberdingen, DE  
Schnelle, Klaus-Peter, 71254, Ditzingen, DE

**H02P 6/08** → (51) H02P 7/29

(51) **H02P 7/29** (11) **1 445 856 A2**  
H02P 6/08

(25) De (26) De  
(21) 04011334.2 (22) 26.11.1996  
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE  
(30) 04.12.1995 DE 19545109

(54) • *Verfahren zum Regeln einer physikalischen  
Grösse, und Anordnung zur Durchführung eines  
solchen Verfahrens*  
• *Process for controlling a physical quantity, and  
arrangement for carrying out said process*  
• *Procédé de régulation d'une grandeur  
physique, et dispositif pour la mise en oeuvre  
dudit procédé*

(71) ebm-papst St. Georgen GmbH & Co. KG, Hermann-  
Papst-Strasse 1, 78112 St. Georgen, DE

(72) Dieterle, Roland, 78112 St. Georgen, DE

Karwath, Arno, 78652 Deisslingen, DE  
Rappenecker, Hermann, 78147 Vöhrenbach, DE

(74) Raible, Hans, Dipl.-Ing., Raible & Raible  
Patentanwälte Schoderstrasse 10, 70192 Stuttgart,  
DE

(62) 96940648.7 / 0 865 681

(51) **H03G 3/30** (11) **1 445 857 A2**  
(25) En (26) En

(21) 04002555.3 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 JP 2003029694

(54) • *Dämpfungsglied mit Schaltfunktion und  
Mobiltelefon-Endgerät, das ein solches Dämp-  
fungsglied verwendet*  
• *Attenuator with switch function and mobile tel-  
ephone terminal device using the same*  
• *Atténuateur avec une fonction de commutation  
et terminal de téléphonie mobile l'utilisant*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-0050, JP

(72) Inamori, Masahiko, Ibaraki-shi, Osaka 567-0033,  
JP

Yamamoto, Takashi, Takatsuki-shi, Osaka  
569-1141, JP

Nakayama, Masao, Ritto-shi, Shiga 520-3032, JP  
Motoyoshi, Kaname, Nishinomiya-shi, Hyogo  
662-0837, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-  
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,  
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H03H 3/04** (11) **1 445 858 A1**  
(25) En (26) En

(21) 04002452.3 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 JP 2003026600

(54) • *Material aus piezoelektrischem Material und  
piezoelektrischer Resonator*  
• *Piezoelectric crystal material and piezoelectric  
resonator*  
• *Matériel de cristal piézoélectrique et résona-  
teur piézoélectrique*

(71) Nihon Dempa Kogyo, Co., Ltd., 21-2, Nishihara  
1-chome, Shibuya-Ku, Tokyo, JP

(72) Okazaki, Masanabu, Sayami-shi Saitama, JP  
Onoe, Morio, Tokyo, JP  
Sekimoto, Hitoshi, Yokohama-shi Kanagawa, JP

(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental  
7, 80331 München, DE

(51) **H03H 9/02** (11) **1 445 859 A2**  
(25) En (26) En

(21) 04290291.6 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 JP 2003027662

05.11.2003 JP 2003375990

(54) • *Oberflächenwellen Filter*  
• *Surface acoustic wave filter*  
• *Filtre à ondes acoustiques de surface*

(71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin  
2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP

(72) Kidoh, Hideo, c/o (A170) Intellectual Prop. Dept.,  
Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP

(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de  
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris  
Cédex 07, FR

(51) **H03H 9/05** (11) **1 445 860 A2**  
(25) En (26) En

(21) 03257160.6 (22) 13.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.01.2003 US 342825

(54) • *Piezoelektrisches Bauelement, welches auf  
einem Substrat für integrierte Schaltungen  
montiert ist*  
• *Piezoelectric devices mounted on integrated  
circuit chip*  
• *Composant piezoelectrique monté sur un  
substrat de circuit intégré*

(71) Alfred E. Mann Foundation for Scientific Research,  
P.O. Box 905, Santa Clarita, CA 91380-9005, US

(72) Byers, Charles L., Canyon Country California  
91351, US

Schnittgrund, Gary D., Granada Hills California  
91344, US

Schulman, Joseph H., Santa Clarita California  
91351, US

Mandell, Lee J., West Hills California 91304, US

(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis  
LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP,  
GB

(51) **H03H 9/10** (11) **1 445 861 A2**  
(25) En (26) En

(21) 04000078.8 (22) 05.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.01.2003 JP 2003000789

(54) • *Elektronisches Bauteil und sein Herstellungs-  
verfahren*  
• *Electronic device and method of manufacturing  
the same*  
• *Composant électronique et sa méthode de  
fabrication*

(71) Hitachi Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

Hitachi Media Electronics Co., Ltd., 1, Kitano, Aza,  
Shinjo, Mizusawa-shi, Iwate-ken 023-0841, JP

(72) Fujiwara, Shinichi, Hitachi, Ltd. Int.Prop.Group,  
Tokyo 100-8220, JP

Harada, Masahide, Hitachi, Ltd. Int.Prop.Group,  
Tokyo 100-8220, JP

Matsumoto, Kunio, Hitachi, Ltd. Int.Prop.Group,  
Tokyo 100-8220, JP

Matsuzaki, Eiji, Hitachi, Ltd. Int.Prop.Group, Tokyo  
100-8220, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**H03H 17/02** → (51) H03L 7/093

**H03K 17/64** → (51) H01H 47/32

(51) **H03K 17/693** (11) **1 445 862 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04002418.4 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.02.2003 KR 2003008081

(54) • *Methode zur Transistoransteuerung und diese Methode ausnutzendes Schieberegister*  
• *Method of driving transistor and shift register performing the same*  
• *Procédé de commande de transistor et registre à décalage pour la mise en oeuvre du procédé*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Moon, Seung-Hwan, Suji-eup Yongin-si Gyeonggi-do, KR

Kang, Nam-Soo, Sa1-dong Ansan-si Gyeonggi-do, KR

Lee, Back-Won, Seoul, KR

Kim, Ji-Hoon, Gilheung-eup Yongin-si, KR

Lee, Kyung-Eun 1706 Mabong Samsung Apt. #966, Seoul, KR

(74) Weitzel, Wolfgang, Dr.-Ing., Dr. Weitzel & Partner Patentanwälte Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

**H03K 19/00** → (51) H03K 19/086

(51) **H03K 19/086** (11) **1 445 863 A1**  
H03K 19/00

(25) En (26) En

(21) 03360015.6 (22) 05.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *ECL-Schaltung mit gesteuerter Stromquelle*  
• *ECL circuit with variable current source*  
• *Circuit à émetteurs couplés avec source de courant réglé*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Preisach, Helmut, 74354 Besigheim, DE

(74) Ulrichs, Stefan, Dipl.-Phys., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H03K 19/173** (11) **1 445 864 A2**  
H03K 19/177

(25) En (26) En

(21) 04250564.4 (22) 03.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.02.2003 US 364310

(54) • *Logisches Element und dessen Verfahren*  
• *Logic element and method*  
• *Élément logique et procédé associé*

(71) Altera Corporation, 101 Innovation Drive, San Jose, California 95134, US

(72) Lewis, David, Toronto, Ontario M5R 3B6, CA

Lee, Andy, San Jose, California 95129, US

Pederson, Bruce, San Jose, California 95136, US

Kaptanoglu, Sinan, Belmont, California 94002, US

(74) Flint, Adam, W.H. Beck, Greener & Co., 7 Stone Buildings, Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**H03K 19/177** → (51) H03K 19/173

**H03K 23/66** → (51) H03K 23/68

(51) **H03K 23/68** (11) **1 445 865 A1**  
H03K 23/66  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04100453.2 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 FR 0301485

(54) • *Frequenzteiler mit Trichterstruktur*  
• *Frequency divider with funnel structure*  
• *Diviseur de fréquence a structure entonnoir*

(71) Thales, 45, rue de Villiers, 92200 Neuilly Sur Seine, FR

(72) De Gouy, Jean-Luc THALES Intellectual Property, 94117 Arcueil Cedex, FR

Gabet, Pascal THALES Intellectual Property, 94117 Arcueil Cedex, FR

Neveu, Gilles THALES Intellectual Property, 94117 Arcueil Cedex, FR

(74) Lucas, Laurent Jacques, et al, THALES Intellectual Property, 31-33 avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR

(51) **H03L 7/093** (11) **1 445 866 A1**  
H03H 17/02

(25) De (26) De

(21) 03360019.8 (22) 05.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Phasenregelkreis und übertragungstechnische Einheit*  
• *Phase-locked loop and communication unit*  
• *Boucle à verrouillage de phase (PLL) et unité de communication*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Preisach, Helmut, 74354 Besigheim, DE

(74) Brose, Gerhard, et al, Alcatel, Intellectual Property Department Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H03L 7/095** (11) **1 445 867 A1**  
G01R 23/00

(25) De (26) De

(21) 03360018.0 (22) 05.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Erkennungsschaltung*

• *Detector circuit*

• *Circuit détecteur*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Preisach, Helmut, 74354 Besigheim, DE

(74) Brose, Gerhard, et al, Alcatel, Intellectual Property Department Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

**H03M 1/66** → (51) H03M 1/74

(51) **H03M 1/74** (11) **1 445 868 A1**  
H03M 1/66

(25) De (26) De

(21) 03360017.2 (22) 05.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Digital-Analog-Konverter*

• *Digital-to-analogue convertor*

• *Convertisseur numérique analogique*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Preisach, Helmut, 74354 Besigheim, DE

(74) Brose, Gerhard, Dipl.-Ing., et al, Alcatel Intellectual Property Department, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H03M 7/42** (11) **1 445 869 A1**  
H04N 7/24

(25) Ja (26) En

(21) 03710347.0 (22) 13.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(86) JP 2003/003035 13.03.2003

(87) WO 2003/081784 2003/40 02.10.2003

(30) 27.03.2002 JP 2002088345

(54) • *VERFAHREN ZUR CODIERUNG MIT VARIABLER LÄNGE, VERFAHREN ZUR DECODIERUNG MIT VARIABLER LÄNGE, SPEICHERMEDIUM, EINRICHTUNG ZUR CODIERUNG MIT VARIABLER LÄNGE, EINRICHTUNG ZUR DECODIERUNG MIT VARIABLER LÄNGE UND BITSTROM*

• *VARIABLE LENGTH ENCODING METHOD, VARIABLE LENGTH DECODING METHOD, STORAGE MEDIUM, VARIABLE LENGTH ENCODING DEVICE, VARIABLE LENGTH DECODING DEVICE, AND BIT STREAM*

• *PROCEDE DE CODAGE A LONGUEUR VARIABLE, PROCEDE DE DECODAGE A LONGUEUR VARIABLE, SUPPORT DE STOCKAGE, DISPOSITIF DE CODAGE A LONGUEUR VARIABLE, DISPOSITIF DE DECODAGE A LONGUEUR VARIABLE, TRAIN BINAIRE*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) KADONO, Shinya, Nishinomiya-shi, Hyogo 663-8113, JP

MATSUI, Yoshinori, Ikoma-shi, Nara 630-0212, JP

KONDO, Satoshi, Yawata-shi, Kyoto 614-8361, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Martinistrasse 24, 28195 Bremen, DE

**H03M 13/01** → (51) H04L 9/12

(51) **H04B 1/034** (11) **1 445 870 A2**  
E05B 19/04 G07C 9/00  
H05K 5/06

(25) En (26) En

(21) 04001960.6 (22) 29.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.02.2003 JP 2003026920

(54) • *Stabiles tragbares Gerät*

• *Portable device having high strength*

• *Dispositif portatif stable*

(71) Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho, 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP

(72) Ohtaki, Kiyokazu, Ohguchi-cho Niwa-gun Aichi 480-0195, JP

Ishigaki, Seiji, Ohguchi-cho Niwa-gun Aichi 480-0195, JP

(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner GbR, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

**H04B 1/04** → (51) H01Q 21/00

**H04B 1/16** → (51) H01G 9/00

- (51) **H04B 1/28** (11) **1 445 871 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 04100346.8 (22) 14.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 19.10.1998 US 174628
- (54)
  - *Im Passband arbeitender, integrierter Mehrmoden-sigma-delta-Empfänger mit Interferenzverringerung und Verfahren zur dessen Anwendung*
  - *Integrated multi-mode bandpass sigma-delta receiver subsystem with interference mitigation and method of using same*
  - *Sous système de récepteur multimode sigma-delta dans la bande passante à limitation d'interférence et son procédé d'utilisation*
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) Martin, William J., Fort Lauderdale, Florida 33309, US
- Turney, William J, Schaumburg, Illinois 60196, US
- Gailus, Paul H., Prospect Heights, Illinois 60070, US
- Clark, Edward T, Plantation, Florida 33313, US
- Dorevitch, Joshua E., Chicago, Illinois 60645, US
- Mansfield, Terry K., Palatine, Illinois 60067, US
- (74) McCormack, Derek James, et al, Motorola, European Intellectual Property Section, Law Department, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB
- (62) 99970816.7 / 1 123 609

**H04B 1/38** → (51) H01Q 1/24

- (51) **H04B 1/40** (11) **1 445 872 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04002454.9 (22) 04.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 05.02.2003 JP 2003028430
- 26.09.2003 JP 2003335283
- (54)
  - *Schaltung und Modul zur Antennenumschaltung*
  - *Antenna switch circuit and antenna switch module*
  - *Circuit et module de commutation d'antennes*
- (71) HITACHI METALS, LTD., 2-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Yamashita, Takahiro, Kumagaya-shi Saitama-ken, JP
- Fukamachi, Keisuke, Kumagaya-shi Saitama-ken, JP
- Kemmochi, Shigeru, Kumagaya-shi Saitama-ken, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

**H04B 1/52** → (51) H01Q 21/00

**H04B 1/59** → (51) H04B 7/22

- (51) **H04B 1/69** (11) **1 445 873 A2**
- H04B 1/707 H04L 25/02
- (25) En (26) En
- (21) 04250619.6 (22) 05.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 06.02.2003 JP 2003029883
- 14.07.2003 JP 2003196748
- (54)
  - *Mobilstation, Basisstation, Programm und Verfahren für die drahtlose Übertragung basierend auf Chipwiederholung und IFDMA.*

- *Mobile station, base station, program for and method of wireless transmission based on chip repetition and IFDMA.*
- *Station mobile, station de base, programme et procédé pour la transmission sans fil basée sur la répétition des chips et l'IFDMA.*
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
- (72) Atarashi, Hiroyuki Int. Prop. Dep. NTT DoCoMo Inc., Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP
- Sawahashi, Mamoru Int. Prop. Dep. NTT DoCoMo Inc., Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP
- Kawamura, Teruo Int. Prop. Dep. NTT DoCoMo Inc., Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP
- (74) Maury, Richard Philip, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**H04B 1/707** → (51) H04B 1/69

**H04B 3/20** → (51) G10L 17/00

- (51) **H04B 7/06** (11) **1 445 874 A1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 02781750.1 (22) 13.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/011825 13.11.2002
- (87) WO 2003/043222 2003/21 22.05.2003
- (30) 13.11.2001 JP 2001347029
- 07.01.2002 JP 2002000359
- 14.03.2002 JP 2002069716
- 08.11.2002 JP 2002325194
- (54)
  - *KOMMUNIKATIONSVERFAHREN UND FUNK-KOMMUNIKATIONSVORRICHTUNG*
  - *COMMUNICATION METHOD AND RADIO COMMUNICATION APPARATUS*
  - *PROCEDE DE COMMUNICATION ET APPAREIL DE RADIOCOMMUNICATIONS*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) MURAKAMI, Yutaka, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0034, JP
- ORIHASHI, Masayuki, Ichikawa-shi, Chiba 272-0001, JP
- MATSUOKA, Akihiko, Yokohama-shi, Kanagawa 226-0021, JP
- (74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

- (51) **H04B 7/06** (11) **1 445 875 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04009318.9 (22) 17.12.1998
- (84) DE FR GB
- (30) 23.12.1997 US 68613 P
- 21.04.1998 US 63765
- (54)
  - *Fast-optimale Dekodierung mit reduzierter Komplexität für Raum-Zeit Kodern in drahtlosen Verwendungen*
  - *Near-optimal low-complexity decoding of space-time codes for wireless applications*
  - *Décodage quasi-optimal et de basse complexité pour codes espace-temps pour applications sans fil*
- (71) AT&T Wireless Services, Inc., 5000 Carillon Point, Kirkland, WA 98033, US
- (72) Lo, Titus, Redmond Washington 98052, US
- Tarokh, Vahid, Hakensack New Jersey 07601, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 98124231.6 / 0 938 194

**H04B 7/06** → (51) H04L 1/06

- (51) **H04B 7/155** (11) **1 445 876 A1**
- H04B 7/26
- (25) En (26) En
- (21) 04250719.4 (22) 10.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 10.02.2003 US 446190 P
- 13.03.2003 US 454733 P
- 12.08.2003 US 640224
- (54)
  - *Kompakter Zweirichtungszwischenverstärker für drahtlose Kommunikationssysteme*
  - *Compact bidirectional repeaters for wireless communication systems*
  - *Compact répéteur bidirectionnel pour systèmes de communication sans fil*
- (71) California Amplifier Inc., 1401 North Rice Avenue, Oxnard, California 93030, US
- (72) Hornsby, James J., Newbury Park California 91320, US
- Sanford, Gary G., Camarillo California 93012, US
- Kelkar, Kris, Camarillo California 93012, US
- Aleman, Shawn, Camarillo, California 93021, US
- Upadhye, Vishwanath G., Moorpark California 93021, US
- (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co., 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**H04B 7/185** → (51) G01C 1/00

- (51) **H04B 7/22** (11) **1 445 877 A2**
- H04B 1/59
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 03300208.0 (22) 12.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 13.11.2002 FR 0214201
- (54)
  - *Kommunikation zwischen elektromagnetischen Transpondern*
  - *Communication between electromagnetic transponders*
  - *Communication entre transpondeurs électromagnétiques*
- (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
- (72) Rizzo, Pierre, 13100 Aix en Provence, FR
- Conraux, Jerome, 13530 Trets, FR
- (74) de Beaumont, Michel, 1bis, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

- (51) **H04B 7/26** (11) **1 445 878 A1**
- H04J 13/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 02775421.7 (22) 30.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/011274 30.10.2002
- (87) WO 2003/041301 2003/20 15.05.2003
- (30) 07.11.2001 JP 2001341331
- (54)
  - *HHO-VERFAHREN ZWISCHEN FREQUENZEN IN EINEM MOBILKOMMUNIKATIONSSYSTEM*
  - *INTER&MINUS;FREQUENCY HHO METHOD IN MOBILE COMMUNICATION SYSTEM*
  - *PROCEDE DE TRANSFERT AVEC COU-PURE INTER-FREQUENCE DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION MOBILE*
- (71) NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP
- (72) HAYATA, Toshihiro, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP

(74) Betten & Resch, Patentanwältin, Theatinerstrasse 8, 80333 München, DE

**H04B 7/26** → (51) H04B 7/155

**H04B 10/00** → (51) H04L 9/12

(51) **H04B 10/158** (11) **1 445 879 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03360013.1 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Integriertier optischer Sender/Empfängerschaltung*  
• *Integrated optical transceiver circuit*  
• *Circuit émetteur/récepteur optique intégré*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Preisach, Helmut, 74354 Besigheim, DE

(74) Urichs, Stefan, Dipl.-Phys., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H04B 10/16** (11) **1 445 880 A1**  
H04Q 11/00

(25) En (26) En  
(21) 03360016.4 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Elektrischer Signalregenerator*  
• *Electrical signal regenerator*  
• *Régénérateur pour signaux électriques*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Preisach, Helmut, 74354 Besigheim, DE

(74) Urichs, Stefan, Dipl.-Phys., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H04B 10/207** (11) **1 445 881 A2**  
H04L 5/14

(25) En (26) En  
(21) 04101587.6 (22) 10.08.1995  
(84) DE FR GB  
(30) 12.08.1994 JP 19074394  
04.11.1994 JP 2714081974

(54) • *Optisches Zeitmultiplex Punkt-zu-Multipunkt Übertragungssystem mit Zeitkompressions-Multiplex*  
• *Time division multiplexing point-to-multi-point optical time compression multiplexing transmission system*  
• *Système de transmission par multiplexage à compression temporelle optique point-multi-point par multiplexage par répartition dans le temps*

(71) NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION, 19-2, Nishi-Shinjuku 3-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160, JP

(84) DE FR GB

(72) MIKI, Noriki, Kanagawa-ken, JP

KUMAZAKI, Kiyomi, Kanagawa-ken, JP

(74) Poulin, Gérard, BREVEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(62) 95401877.6 / 0 696 860

**H04H 1/00** → (51) G08G 1/09

(51) **H04J 3/06** (11) **1 445 882 A2**  
H04L 7/04

(25) Fr (26) Fr  
(21) 04011509.9 (22) 11.12.1997  
(84) DE ES FI FR GB IT SE  
(30) 13.12.1996 FR 9615385

(54) • *Datenübertragungsrahmen und Verfahren und Einrichtung, um einen solchen Rahmen zu senden oder zu empfangen*

• *Data transmission frame and method and device for sending and receiving such a frame*

• *Trame de transmission de données, et procédé et dispositif d'émission et de réception d'une telle trame*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Dupuy, Pierre, 75017 Paris, FR

(74) El Manouni, Josiane, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

(62) 97403003.3 / 0 848 517

(51) **H04J 11/00** (11) **1 445 883 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 02781751.9 (22) 13.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/011826 13.11.2002

(87) WO 2003/043242 2003/21 22.05.2003

(30) 13.11.2001 JP 2001347029

07.01.2002 JP 2002000359

14.03.2002 JP 2002069716

08.11.2002 JP 2002325194

(54) • *EMPFANGSVORRICHTUNG*  
• *RECEPTION APPARATUS*  
• *RECEPTEUR*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) MURAKAMI, Yutaka, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0034, JP

ORIHASHI, Masayuki, Ichikawa-shi, Chiba 272-0001, JP

MATSUOKA, Akihiko, Yokohama-shi, Kanagawa 226-0021, JP

(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(51) **H04J 11/00** (11) **1 445 884 A1**  
(25) Ja (26) En

(21) 02781752.7 (22) 13.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/011827 13.11.2002

(87) WO 2003/043243 2003/21 22.05.2003

(30) 13.11.2001 JP 2001347029

07.01.2002 JP 2002000359

14.03.2002 JP 2002069716

08.11.2002 JP 2002325194

(54) • *SENDEVERFAHREN, SENDEVORRICHTUNG UND EMPFANGSVORRICHTUNG*

• *TRANSMISSION METHOD, TRANSMISSION APPARATUS, AND RECEPTION APPARATUS*

• *EMETTEUR, RECEPTEUR, ET PROCEDE D'EMISSION CORRESPONDANT*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) MURAKAMI, Yutaka, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0034, JP

ORIHASHI, Masayuki, Ichikawa-shi, Chiba 272-0001, JP

MATSUOKA, Akihiko, Yokohama-shi, Kanagawa 226-0021, JP

(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**H04J 13/00** → (51) H04B 7/26

(51) **H04L 1/00** (11) **1 445 885 A1**  
(25) En (26) En

(21) 03002477.2 (22) 05.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Verfahren und Gerät zur Punktierung von Kodesymbolen*

• *Code puncturing method and apparatus*

• *Procédé et appareil de poinçonnage de symboles de code*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US

(72) Shohara, Aki, 94087 Sunnyvale, California, US

(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

**H04L 1/00** → (51) H04L 1/18

(51) **H04L 1/06** (11) **1 445 886 A2**  
H04B 7/06

(25) En (26) En

(21) 04002069.5 (22) 30.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 31.01.2003 JP 2003024555

27.06.2003 JP 2003185971

08.07.2003 JP 2003193832

(54) • *Mehreingang-Mehrausgang (MIMO) Kommunikationssystem, MIMO Empfänger und Verfahren zum MIMO Empfang*

• *Multiple-output multiple-input (MIMO) communication system, MIMO receiver and MIMO receiving method*

• *Système de communication à entrées multiples et sorties multiples (MIMO), récepteur MIMO et procédé de réception MIMO*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP

(72) Yamada, Takefumi, NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome Tokyo, JP

Suda, Hirohito, NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome Tokyo, JP

Tomisato, Shigeru, NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome Tokyo, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04L 1/18** (11) **1 445 887 A2**  
H04L 1/00

(25) En (26) En

(21) 04000063.0 (22) 05.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.02.2003 KR 2003007496

(54) • *Verfahren zum Empfang von RLP-Rahmen*

• *RLP frame receiving method*

• *Procédé et dispositif de réception de trame RLP*

(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR

(72) Park, Eun-Young, Gunpo Gyeonggi-Do, KR

(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**H04L 5/14** → (51) H04B 10/207

**H04L 7/04** → (51) H04J 3/06

(51) **H04L 9/00** (11) **1 445 888 A1**  
H04M 1/00

(25) Ja (26) En  
(21) 02801547.7 (22) 11.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/010589 11.10.2002  
(87) WO 2003/034651 2003/17 24.04.2003  
(30) 12.10.2001 JP 2001316023

(54) • *INHALTSVERARBEITUNGSVORRICHTUNG UND INHALTSSCHUTZPROGRAMM*  
• *CONTENT PROCESSING APPARATUS AND CONTENT PROTECTION PROGRAM*  
• *APPAREIL DE TRAITEMENT DE CONTENU ET PROGRAMME DE PROTECTION DE CONTENU*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) NAKAI, Shinichi, Yokohama-shi, Kanagawa  
226-0024, JP  
NOGUCHI, Naohiko, Yokohama-shi, Kanagawa  
222-0031, JP  
MATSUI, Shinichi, Kobe-shi, Hyogo 658-0073, JP  
YUGAWA, Taihei, Nara-shi, Nara 631-0041, JP  
HARADA, Syunji, Osaka-shi, Osaka 557-0045, JP  
INOUE, Ryuji, Osaka 562-0005, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04L 9/00** (11) **1 445 889 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03250714.7 (22) 04.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Entziffern-Halbleiterschaltung*  
• *Decryption semiconductor circuit*  
• *Circuit semiconducteur de décryptage*

(71) STMicroelectronics Limited, 1000 Aztec West,  
Almondsbury, Bristol BS32 4SQ, GB

(72) Dellow, Andrew, Minchinhampton, Glos. G16 9JG,  
GB

(74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds  
Road, London WC1X 8PL, GB

**H04L 9/08** → (51) H04L 9/12

(51) **H04L 9/12** (11) **1 445 890 A1**  
H04L 9/08 H03M 13/01  
H04B 10/00

(25) Ja (26) En  
(21) 02770218.2 (22) 26.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/009950 26.09.2002  
(87) WO 2004/030270 2004/15 08.04.2004

(54) • *KRYPTOGRAPHISCHE KOMMUNIKATIONS-VORRICHTUNG*  
• *CRYPTOGRAPHIC COMMUNICATION APPARATUS*  
• *APPAREIL DE COMMUNICATION CRYPTOGRAPHIQUE*

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,  
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-8310, JP

(72) NISHIOKA, Tsuyoshi, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo  
100-8310, JP

ISHIZUKA, Hirokazu, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo  
100-8310, JP

HASEGAWA, Toshio, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo  
100-8310, JP

(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17,  
80336 München, DE

**H04L 9/24** → (51) G11B 20/10

(51) **H04L 9/30** (11) **1 445 891 A1**  
G09C 1/00

(25) Ja (26) En  
(21) 01982747.6 (22) 08.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2001/009781 08.11.2001  
(87) WO 2002/039664 2002/20 16.05.2002  
(30) 08.11.2000 JP 2000345457  
21.12.2000 JP 2000393279

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BERECHNUNG VON SKALAREN VIELFACHEN ELLIPTISCHEN KURVEN UND SPEICHERMEDIUM*  
• *ELLIPTIC CURVE SCALAR MULTIPLE CALCULATION METHOD AND DEVICE, AND STORAGE MEDIUM*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CALCUL MULTIPLE ET SCALAIRE DE COURBE ELLIPTIQUE, ET DISPOSITIF DE STOCKAGE*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) OKEYA, Katsuyuki, Software Division, HITACHI,  
Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 244-0003, JP

(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse  
54, 80538 München, DE

**H04L 9/32** → (51) G10L 17/00

**H04L 12/00** → (51) G06F 13/00

**H04L 12/12** → (51) G06F 1/32

(51) **H04L 12/22** (11) **1 445 892 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03300255.1 (22) 09.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 12.12.2002 US 316882

(54) • *Dynamische Rückrufpaketfilterungsgateway*  
• *Dynamic callback packet filtering gateway*  
• *Passerelle de rappel et filtre dynamique du paquet*

(71) Alcatel Canada Inc., 600 March Road, Kanata,  
Ontario K2K 2E6, CA

(72) MacNamee, Kevin, Ottawa Ontario K1B 4E8, CA

(74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 44/52,  
Rue de la Justice, 75020 Paris, FR

**H04L 12/24** → (51) H04L 29/12

**H04L 12/26** → (51) G06F 13/00

**H04L 12/26** → (51) H04L 12/56

(51) **H04L 12/28** (11) **1 445 893 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03104882.0 (22) 22.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 31.12.2002 FI 20022299

(54) • *Verwaltung von drahtlosen, lokalen Netzwerken*

• *Management of wireless local area network*  
• *Gestion de réseau local sans fil*

(71) Vioteq Oy, Hermiankatu 3 A, 33720 Tampere, FI

(72) Suolahti, Jari, 37150 Nokia, FI

(74) Kaukonen, Juha Veikko, Kolster Oy Ab, Iso  
Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04L 12/28** (11) **1 445 894 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04250718.6 (22) 10.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 10.02.2003 JP 2003032801

(54) • *Informationsbereitstellungsgesetz, Informationsbereitstellungsprogramm, Informationsempfängerprogramm und drahtloses Kommunikationsgerät*  
• *Information providing apparatus, information receiver, information providing program, information receiving program and wireless communication apparatus*  
• *Dispositif fournisseur d'informations, récepteur d'information, programme fournisseur d'informations, programme recevant des informations et appareil de communication sans fil*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome,  
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(72) Sugikawa, Akihiko, Intellectual Property Division,  
Tokyo, JP

(74) Maury, Richard Philip, MARKS & CLERK, 57-60  
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**H04L 12/28** → (51) H04L 27/26

(51) **H04L 12/437** (11) **1 445 895 A2**  
H04L 12/56

(25) En (26) En  
(21) 03300252.8 (22) 09.12.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 12.12.2002 US 316929

(54) • *Bandbreitenverwaltung für "Resilient Packet Ring" Netzwerk*  
• *Bandwidth management of resilient packet ring network*  
• *Gestion de bande passante pour réseau de type "Resilient Packet Ring"*

(71) Alcatel Canada Inc., 600 March Road, Kanata,  
Ontario K2K 2E6, CA

(72) Davis, Tom, Ottawa, Ontario K1Y 1Y8, CA

(74) Feray, Valérie, et al, Feray Lenne Conseil 44/52,  
Rue de la Justice, 75020 Paris, FR

(51) **H04L 12/56** (11) **1 445 896 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02781758.4 (22) 13.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(86) JP 2002/011841 13.11.2002  
(87) WO 2003/043276 2003/21 22.05.2003  
(30) 13.11.2001 JP 2001348030  
14.03.2002 JP 2002070292  
09.10.2002 JP 2002296647

(54) • *ANBIETERVERBINDUNGSSYSTEM, PAKETAUSTAUSCHVORRICHTUNG DAFÜR, DNS-SERVER, PAKETAUSTAUSCHVERFAHREN UND COMPUTERPROGRAMM DAFÜR*

- PROVIDER CONNECTION SYSTEM&COMMA; PACKET EXCHANGE APPARATUS THEREOF&COMMA; DNS SERVER&COMMA; PACKET EXCHANGE METHOD&COMMA; AND COMPUTER PROGRAM THEREOF
  - SYSTEME DE CONNEXION D'UN FOURNISSEUR, SYSTEME D'ECHANGE DE DONNEES PAR PAQUETS, SERVEUR DE DNS, PROCEDE D'ECHANGE DE DONNEES PAR PAQUETS, ET PROGRAMME D'ORDINATEUR ASSOCIE
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) ISHIHARA, Tomohiro, Yokohama-shi, Kanagawa 224-0054, JP
- SUZUKI, Yoshihiro, Machida-shi, Tokyo 194-0041, JP
- ISHIDA, Hiroshi, Yokohama-shi, Kanagawa 223-0053, JP
- (74) Hössle Kudlek & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 445 897 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03027543.2 (22) 29.11.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 23.12.2002 US 328613
- (54) • Verfahren und System zur Ablaufsteuerung für ein Burst-Vermittler  
• Scheduling system and method for a burst switch  
• Système et méthode pour l'ordonnement dans un commutateur de raiales
- (71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Golla, Prasad N., Plano, Texas 75075, US
- Blanton, John, Dallas, Texas 75287, US
- Damm, Gerard, Ontario, Ottawa K2A 1Z1, CA
- Verchere, Dominique, 71170 Chausseilles, FR
- Haardt, Céline, 31620 Bouloc, FR
- Fahramand, Farid, Plano, TX 75023, US
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 445 898 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04002428.3 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 05.02.2003 JP 2003028539
- (54) • Mobilkommunikationskontrollsystem  
• Mobile communication control system  
• Système de contrôle de communication mobile
- (71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Suzuki, Toshihiro, c/o I. P. D. NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- Hiyama, Satoshi, c/o I. P. D. NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- Yamashita, Masashi, c/o I. P. D. NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- Igarashi, Ken, c/o I. P. D. NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- Hirata, Shoichi, c/o I. P. D. NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 445 899 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04002572.8 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 05.02.2003 KR 2003007290
- (54) • Verfahren für Datenrundfunk in einem mobilen Kommunikationssystem  
• Method for broadcasting data in a mobile communication system  
• Procédé pour diffuser des données dans un système de communication mobile
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (72) Kim, Hoe-Won c/o Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 445 900 A2**  
H04L 12/26  
(25) En (26) En  
(21) 04011236.9 (22) 17.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (30) 18.11.1999 CA 2290016  
09.05.2000 CA 2307911
- (54) • Verfahren zur Bestimmung der Kommunikationsqualität zwischen Objekten in einem Netzwerk  
• Method for determining the quality of communications between objects in a network  
• Méthode pour déterminer la qualité des communications entre objets d'un réseau
- (71) Lorán Network Management Ltd., Trident House, 1st Floor, Broad Street, Bridgetown, BB
- Dawes, Nicholas, 99 Lyttleton Gardens, Ottawa, Ontario K1L 5A4, CA
- (72) Dawes, Nicholas W., Ottawa, Ontario K1L 5A4, CA
- Slavitch, Michael, Ottawa, Ontario K1S 1Z5, CA
- Ramaswamy, Arvind, Peregrine Sys. Inc., Ottawa, Ontario K2C 3V4, CA
- (74) Gehrsitz, Stefan, Dr., et al, Charrier Rapp & Liebau Patentanwälte Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE
- (62) 00979284.7 / 1 230 760

(51) **H04L 12/56** (11) **1 445 901 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04250650.1 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 07.02.2003 US 359850
- (54) • Erkennung von Multiplexern und Austausch von Parametern  
• Multiplexer discovery and parameter exchange  
• Reconnaissance de multiplexeurs et échange de paramètres
- (71) Avaya Technology Corp., 211 Mount Airy Road, Basking Ridge, NJ 07920, US
- (72) Scholte, Alexander Martin, Chatswood, New South Wales 2067, AU
- (74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/437

**H04L 12/56** → (51) H04L 29/06

**H04L 12/56** → (51) H04Q 7/38

**H04L 12/56** → (51) H04Q 11/00

**H04L 12/58** → (51) H04N 1/00

**H04L 12/58** → (51) H04Q 7/22

**H04L 12/64** → (51) H04L 29/06

**H04L 12/66** → (51) H04L 29/06

(51) **H04L 25/02** (11) **1 445 902 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03290323.9 (22) 10.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • Niederspannungsdifferenzsignal (LVDS) - Empfänger  
• Low voltage differential signaling (LVDS) receiver  
• Récepteur de signaux différentiels basse tension (LVDS)
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Gajdardziej Radelinow, Andrzej, 2100 Deurne (Antwerp), BE
- (74) Plas, Axel, Alcatel Bell N.V., Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE

(51) **H04L 25/02** (11) **1 445 903 A2**  
H04L 25/06  
(25) En (26) En  
(21) 04076358.3 (22) 01.04.1998  
(84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
(30) 04.04.1997 CA 2201834

- (54) • Seriendatenübertragungsempfänger mit verbesserter, automatischer Kabelentzerrungseinrichtung und Wiederherstellungseinrichtung der Gleichspannungskomponenten  
• Serial digital data communications receiver with improved automatic cable equalizer and DC restorer  
• Récepteur pour communications de données numériques en série, équipé d'un égaliseur de câble automatique amélioré et d'un circuit de rétablissement de composante continue
- (71) GENNUM CORPORATION, P.O. Box 489, Station A, Burlington, Ontario L7R 3Y3, CA
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Bibby, William Mark, et al, Mathisen, Macara & Co., The Coach House, 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB
- (62) 98913484.6 / 0 972 347

**H04L 25/02** → (51) H04B 1/69

**H04L 25/06** → (51) H04L 25/02

(51) **H04L 27/10** (11) **1 445 904 A1**  
(25) Ru (26) En  
(21) 02800802.7 (22) 20.03.2002  
(84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- LT LV RO
- (86) RU 2002/000103 20.03.2002
- (87) WO 2003/032595 2003/16 17.04.2003
- (30) 08.10.2001 RU 2001127208
- (54) • RAUSCHLOSES DATENÜBERTRAGUNGSVERFAHREN  
• NOISELESS DATA TRANSMISSION METHOD  
• PROCEDE DE TRANSMISSION DE DONNEES RESISTANT AUX INTERFERENCES
- (71) Dounaev, Igor Borisovich, ul. Gogolya, 14a-48, Khimki, Moskovskaya obl. 141400, RU



(72) DOUNAEV, Igor Borisovich, Moskovskaya obl. 141400, RU  
LETOUNOV, Leonid Alexeyevich, Gomel, 246050, BY  
(74) Patentanwälte Zellentin & Partner, Zweibrückenstrasse 15, 80331 München, DE

(51) **H04L 27/26** (11) **1 445 905 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03002475.6 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(54) • Verfahren zur Übertragung von Daten in einem Mehrträger-Funkkommunikationssystem  
• Method of data communication in a multicarrier radio communication system  
• Procédé de communication de données dans un système de communication hertzien multi-porteuse  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor

(51) **H04L 27/26** (11) **1 445 906 A1**  
H04L 12/28  
(25) En (26) En  
(21) 03004669.2 (22) 03.03.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 09.12.2002 EP 02027409  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Analysieren eines OFDM-Signals  
• Method and device for analysing an OFDM signal  
• Procédé et dispositif pour l'analyse d'un signal MDFO  
(71) Rohde & Schwarz GmbH & Co. KG, Mühldorfstrasse 15, 81671 München, DE  
(72) Schmidt, Kurt, Dr., 85567 Grafing, DE  
(74) Körfer, Thomas, et al, Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwält Postfach 33 06 09, 80066 München, DE  
(60) 04000541.5

(51) **H04L 27/26** (11) **1 445 907 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04250174.2 (22) 15.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 30.01.2003 US 354601  
(54) • Schätzung der Dämpfung von Unterträgern  
• Estimation of subcarrier attenuations  
• Estimation de l'atténuation de sous-porteuses  
(71) Agere Systems Inc., 1110 American Parkway NE, Allentown, PA 18109-9138, US  
(72) Hammerschmidt, Joachim S., New Providence, New Jersey 07974, US  
(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H04L 27/26** → (51) H04M 11/06

**H04L 29/00** → (51) G06F 13/00

(51) **H04L 29/06** (11) **1 445 908 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02785925.5 (22) 16.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/010741 16.10.2002  
(87) WO 2003/034686 2003/17 24.04.2003  
(30) 16.10.2001 JP 2001318419  
19.09.2002 JP 2002273812  
(54) • SENDE-/EMPFANGSVORRICHTUNG, SENDE-/EMPFANGSVERFAHREN UND SENDE-/EMPFANGSSYSTEM  
• TRANSMISSION/RECEPTION APPARATUS, TRANSMISSION/RECEPTION METHOD, AND TRANSMISSION/RECEPTION SYSTEM  
• APPAREIL, PROCÉDE ET SYSTEME D'EMISSION/RECEPTION

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(72) NODA, Takuro, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
SATO, Makoto, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
IGARASHI, Tatsuya, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
(74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 445 909 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03002833.6 (22) 07.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(54) • Verwendung zur Einleitung von Telekommunikationsverbindungen, System, Vorrichtung und Verfahren  
• Application for initiating telecommunications connections system, method and apparatus  
• Application pour l'initiation de connections de télécommunications, système, méthode et appareil  
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Oman, Mihael, Kranj, SI

(51) **H04L 29/06** (11) **1 445 910 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04005497.5 (22) 05.10.1998  
(84) AT DE FR GB IT NL SE  
(30) 15.10.1997 DE 19745539

(54) • Verfahren zum Bereitstellen von Information in einem Kommunikationssystem mittels eines mobilen Telefons  
• Method of providing information in a communication system using a mobile telephone  
• Procédé de mise en disposition d'information dans un système de communication à l'aide d'un téléphone portable  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Theimer, Wolfgang, 44795 Bochum, DE  
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE  
(62) 98118755.2 / 0 918 423

(51) **H04L 29/06** (11) **1 445 911 A1**  
H04L 12/64  
H04N 7/24  
H04L 12/56

(25) En (26) En  
(21) 04009282.7 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK  
(30) 25.01.2000 JP 2000015504  
16.02.2000 JP 2000038514  
25.02.2000 JP 2000049775  
27.11.2000 JP 2000359579  
(54) • Datenkommunikationssystem  
• Data communications system  
• Système de communication de données

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
(72) Jinzaki, Akira, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Koga, Hisashi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB  
(62) 01300661.4 / 1 120 947

(51) **H04L 29/06** (11) **1 445 912 A1**  
H04L 12/64  
H04N 7/24  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 04009283.5 (22) 25.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK  
(30) 25.01.2000 JP 2000015504  
16.02.2000 JP 2000038514  
25.02.2000 JP 2000049775  
27.11.2000 JP 2000359579  
(54) • Übermittlung in einem Netzwerk mit Nutzung von mehreren Wegen  
• Communicating in a network using plural routes  
• Transmission dans un réseau utilisant plusieurs chemins  
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Jinzaki, Akira, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Koga, Hisashi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
(74) Hitching, Peter Matthew, et al, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB  
(62) 01300661.4 / 1 120 947

(51) **H04L 29/06** (11) **1 445 913 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04009648.9 (22) 11.11.1997  
(84) BE DE FR GB IT NL SE  
(30) 11.11.1996 FI 964524

(54) • Behandlung der Dienstnutzung  
• Handling service usage  
• Traitement de l'usage de service  
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) Ginzboorg, Philip, 00200 Helsinki, FI  
Ekberg, Jan-Erik, 00320 Helsinki, FI  
Ylä-Jääski, Antti, 02180 Espoo, FI

(74) Ruuskanen, Juha-Pekka, et al, Page White & Farrer  
Runeberginkatu 5, 10th Floor, 00100 Helsinki, FI  
(62) 97911276.0 / 1 012 760

(51) **H04L 29/06** (11) **1 445 914 A2**  
H04N 7/24 H04N 7/52  
(25) En (26) En  
(21) 04011290.6 (22) 22.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(30) 01.12.1998 US 203551

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Lieferung von in einem Transportstrom eingebetteten Bytecode  
• Method and apparatus for delivery of a byte-code embedded within a transport stream  
• Procédé et appareil pour l'émission d'un code d'octet incorporé dans un train de transport

(71) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, M/S UPAL01-521, Palo Alto, California 94303, US  
(72) Swaminathan, Viswanathan, Fremont, CA 94555, US

Fernando, Gerard, Mountain View, CA 94040, US  
Pallikonda, Raghuvveer, Santa Clara, CA 95051, US

(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE  
(62) 99965871.9 / 1 133 862

(51) **H04L 29/06** (11) **1 445 915 A2**  
H04Q 7/38  
(25) En (26) En  
(21) 04075527.4 (22) 24.01.2000  
(84) DE FR GB  
(30) 27.01.1999 US 117371 P  
06.08.1999 US 369944

(54) • System und Verfahren zur Optimierung eines Leitweges in einem drahtlosen Netzwerk für Internet  
• System and method for route optimization in a wireless internet protocol network  
• Système et procédé pour l'optimisation du routage dans un protocole de réseau pour l'accès sans fil à Internet

(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA

(72) Khalil, Mohamed M., Dallas, Texas 75243, US  
Qaddoura, Emad, Plano, Texas 75093, US  
Akhtar, Haseeb, Garland, Texas 75044, US  
Le, Liem, Richardson, Texas 75081, US

(74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Marks & Clerk 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

(62) 00300510.5 / 1 030 491

(51) **H04L 29/06** (11) **1 445 916 A2**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 04290125.6 (22) 16.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL HR LT LV MK  
(30) 10.02.2003 FR 0301566

(54) • System und Verfahren zur Benutzerauthentifizierung in einem Zugangssystem während einer Internetbenutzer-Verbindung  
• System and method for user authentication at the level of the access network during a connection of the user to the Internet  
• Procédé et système d'authentification d'un utilisateur au niveau d'un réseau d'accès lors d'une connexion de l'utilisateur au réseau internet

(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR

(72) Morand, Lionel, 92240 Malakoff, FR  
Transy, Estelle, 92130 Issy Les Moulineaux, FR

Delmond, Frédéric, 75011 Paris, FR  
Carpy, Céline, 92350 Le Plessis Robinson, FR  
(74) de Roquemauvel, Bruno, et al, Novagraaf  
Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593  
Levallois Perret Cedex, FR

(51) **H04L 29/06** (11) **1 445 917 A2**  
G06F 1/00 H04Q 7/38  
(25) SI (26) En  
(21) 04468004.9 (22) 04.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 SI 200300031

(54) • Identifizierungssystem für den Zugang zu einem geschützten Bereich mittels eines zusätzlichen Passworts  
• Identification system for admission into protected area by means of an additional password  
• Système d'identification pour l'admission à une zone protégée au moyen d'un mot de passe supplémentaire

(71) RenderSpace - Pristop Interactive d.o.o., Trubarjeva 79, 1000 Ljubljana, SI

Adacta Programaska Oprema D.O.O., Leskovskova 9D, 1000 Ljubljana, SI

(72) Kuclar, Ales, 1355 Polhov Gradec, SI

(74) Klipsteter, Matjaz, 1000 Ljubljana, SI  
(74) Flak, Antonija, Patentni biro AF d.o.o., Kotnikova 32 p.p. 2706, 1001 Ljubljana, SI

**H04L 29/06** → (51) G03G 15/00

**H04L 29/06** → (51) G06F 13/00

**H04L 29/06** → (51) H04L 29/12

(51) **H04L 29/08** (11) **1 445 918 A1**  
H04Q 7/38

(25) En (26) En  
(21) 04002221.2 (22) 02.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 US 360336

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Ortsbestimmung eines Geräts  
• Methods and apparatus for determining a location of a device  
• Procédé et appareil pour déterminer la position d'un dispositif

(71) Siemens Information and Communication Networks Inc., 900 Broken Sound Parkway, Boca Raton, FL 33487-3587, US

(72) Gheorghiu, Florin, San Jose, CA 95120, US  
Beyda, William J., Cupertino, CA 95014, US

(74) Morgan, Marc, et al, Siemens Shared Services, c/o Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 Munich, DE

**H04L 29/08** → (51) G03G 15/00

(51) **H04L 29/12** (11) **1 445 919 A2**  
H04L 29/06 H04L 12/24

(25) En (26) En  
(21) 04076306.2 (22) 02.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(30) 03.03.2000 US 518957

(54) • Zweimodige Adressierung in einem virtuellen Netzwerk  
• Dual-mode virtual network addressing  
• Adressage de réseau virtuel double mode

(71) Luminous Networks, Inc., 10460 Bubb Road, Cupertino, CA 95014, US

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB

(62) 01918347.4 / 1 262 038

**H04M 1/00** → (51) H04L 9/00

(51) **H04M 1/02** (11) **1 445 920 A2**  
H04M 1/725 H04N 7/14

(25) En (26) En  
(21) 04001834.3 (22) 28.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 JP 2003031401

(54) • Tragbares, elektronisches Gerät, Verfahren zur Veränderung der Orientierung der Anzeige und Aufzeichnungsmedium  
• Portable electronic device, display direction switching method, and recording medium  
• Appareil électronique portable, méthode de changement d'orientation de l'affichage et support d'enregistrement

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Takahashi, Akira, Tokyo, JP

(74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., Splanemann Reitzner  
Baronetzky Westendorp Patentanwälte  
Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

**H04M 1/02** → (51) F16C 11/10

**H04M 1/02** → (51) H01Q 1/24

(51) **H04M 1/05** (11) **1 445 921 A2**  
(25) En (26) En

(21) 04002694.0 (22) 06.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 KR 2003007705

(54) • Kopfhörer mit dreifacher Schwenkachse  
• Triple-axis rotation type headset  
• Casque d'écoute à triple axe de rotation

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-3 dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-cho, KR

(72) Park, Jun-Sang, Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

Lee, Chang-Soo, Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

Park, Seung-Min, Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

Kim, Sung-Kwon, Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

Kim, Jun, Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **H04M 1/60** (11) **1 445 922 A1**  
G01J 1/44

(25) En (26) En  
(21) 03368011.7 (22) 06.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(54) • Monolithisch integrierte optische Leseschaltung

• *Monolithic optical read-out circuit*  
 • *Circuit de lecture optique monolithique*  
 (71) Dialog Semiconductor GmbH, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim/Teck-Nabern, DE  
 (72) Knoedgen, Horst, 80997 Munich, DE  
 (74) Schuffenecker, Thierry, 97, chemin de Cassiopée, Domaine de l'étoile, 06610 La Gaude, FR

(51) **H04M 1/725** (11) **1 445 923 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04002319.4 (22) 03.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 04.02.2003 JP 2003027586  
 02.12.2003 JP 2003403515

(54) • *Methode zum Abgrenzen der Funktion von einen Handy mit einem eingebauten Fotoapparat*  
 • *Operation limiting technique for a camera-equipped mobile communication terminal*  
 • *Méthode pour limiter des fonctions photographiques d'un téléphone cellulaire comprenant un appareil photographique*

(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minatoku, Tokyo, JP  
 (72) Hayashi, Hideyuki, c/o NEC Corporation, Tokyo, JP  
 (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**H04M 1/725** → (51) H04M 1/02

**H04M 1/725** → (51) H04M 7/00

(51) **H04M 1/73** (11) **1 445 924 A2**  
 H04Q 7/32  
 (25) En (26) En  
 (21) 03023582.4 (22) 16.10.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 04.02.2003 KR 2003006796  
 (54) • *Verfahren und System zum Leistungssparen*  
 • *Power-save system and method*  
 • *Méthode et système d'économie d'énergie*  
 (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR  
 (72) Choi, Ga-Na, Songpa-gu Seoul, KR  
 (74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**H04M 3/00** → (51) G10L 17/00

(51) **H04M 3/42** (11) **1 445 925 A2**  
 H04M 7/00 H04M 3/436  
 (25) En (26) En  
 (21) 04002690.8 (22) 06.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 06.02.2003 KR 2003007443  
 (54) • *Positions- und zusammenhangsbasierte Anrufüberwachung*  
 • *Call screening based on location and context*  
 • *Filtrage d'appels basé sur la position et le contexte*

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
 (72) Park, Tae-suh c/o Samsung Advanced Inst. of Techn., Yongin-si Gyeonggi-do, KR

Lee, Sang-goog, dong Dongan-gu Anyang-si Gyeonggi-do, KR  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04M 3/42** → (51) H04M 7/00

**H04M 3/42** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04M 3/424** (11) **1 445 926 A1**  
 H04M 3/48  
 (25) En (26) En  
 (21) 03002490.5 (22) 05.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
 (54) • *Verfahren, System und Gerät zur Verbindungsherstellung, wenn ein Anruf nicht beantwortet wird*  
 • *Method, system and apparatus for smart call completion on no reply*  
 • *Méthode, système et appareil pour l'accomplissement de façon intelligente de l'appel quand il n'a pas de réponse*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Bakamitsos, Spiros, 17563, P.Faliro-Athens, GR

**H04M 3/436** → (51) H04M 3/42

**H04M 3/48** → (51) H04M 3/424

(51) **H04M 3/487** (11) **1 445 927 A1**  
 H04M 15/00 H04M 7/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 03002400.4 (22) 04.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
 (54) • *Verfahren und Gerät für gebührenfreie Anrufverbindungen in Abhängigkeit von Werbungsansagen*  
 • *Method and apparatus for call connections being free of charge depending on preselected advertisement announcement*  
 • *Méthode et appareil pour des connections d'appels gratuites dépendant d'annonces publicitaires*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Saridakis, Eleni, 14451 Metamorfoosi, GR

(51) **H04M 7/00** (11) **1 445 928 A2**  
 H04M 3/42 H04Q 7/32  
 H04M 1/725

(25) En (26) En  
 (21) 04002960.5 (22) 10.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 10.02.2003 US 361238  
 (54) • *Leitweglenkung in überbrückten mobilen Kommunikationsnetzen*  
 • *Routing in bridged mobile phone networks*  
 • *Routage dans des réseaux mobile ponté*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US  
 (72) Loveland, Shawn D., Sammamish, WA 98074, US  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04M 7/00** → (51) H04M 3/42

**H04M 7/00** → (51) H04M 3/487

(51) **H04M 11/06** (11) **1 445 929 A1**  
 H04L 27/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 03290322.1 (22) 10.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
 (54) • *Speicherverwaltung für eine DSL Telekommunikationsgerät*  
 • *Memory management for a digital subscriber line telecommunication device*  
 • *Gestion de mémoire pour un appareil de télécommunications DSL*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Van Hoogenbemt, Stefaan Margriet Albert, 2800 Mechelen, BE  
 (74) Plas, Axel, et al, Alcatel Bell N.V., Francis Wellesplein 1, 2018 Antwerpen, BE

**H04M 15/00** → (51) H04M 3/487

**H04M 17/00** → (51) H04Q 7/22

**H04M 19/08** → (51) H01G 9/00

(51) **H04N 1/00** (11) **1 445 930 A2**  
 G07F 19/00  
 (25) It (26) En  
 (21) 04002530.6 (22) 05.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 07.02.2003 IT to20030085  
 (54) • *Abtastgerät zum Abtasten von Bankschecks und anderen Papierdokumenten*  
 • *Scanner apparatus for scanning bank cheques and other paper documents*  
 • *Scanneur scannant des chèques bancaires et d'autres documents papier*

(71) PANINI S.p.A., Via Po 39, 10124 Torino, IT  
 (72) Panini, Ugo, 10134 Torino, IT  
 (74) Fioravanti, Corrado, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco 27, 10152 Torino, IT

(51) **H04N 1/00** (11) **1 445 931 A2**  
 H04N 1/32

(25) En (26) En  
 (21) 04002554.6 (22) 05.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
 (30) 07.02.2003 JP 2003031315  
 (54) • *Datenübertragungsverfahren*  
 • *Data transfer method*  
 • *Procédé de transfert de données*  
 (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Furukawa, Hitoshi, Tokyo, JP  
 (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H04N 1/00** (11) **1 445 932 A1**  
 H04L 12/58

(25) En (26) En  
 (21) 04010607.2 (22) 25.02.2000  
 (84) DE FR GB  
 (30) 30.08.1999 JP 24306499

- (54) • *Internet Faksimilegerät und Adresseingabeverfahren*
- *Internet facsimile apparatus and address input method*
- *Dispositif de télécopie internet et procédé d'entrée d'adresse*
- (71) Panasonic Communications Co., Ltd., 4-1-62, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 812-8531, JP
- (72) Kiyoshi, Toyoda, Kunitachi-shi Tokyo 186-0001, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 00103970.0 / 1 083 732

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 445 933 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04075230.5 (22) 23.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 06.02.2003 US 360150

- (54) • *Drucksystem und Verfahren mit dockendem digitalem Drucker unter Verwendung der Bildanzeigevorrichtung einer digitalen Kamera*
- *A printing system and method having a docking digital printer that uses a digital camera image display*
- *Système et procédé d'impression avec une imprimante numérique accrochée utilisant un dispositif d'affichage d'images d'une caméra numérique*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Romano, Nathan J., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Oliver, Jason R., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Jackson, Thomas I., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Szlucha, Thomas F., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Eckhaus, Neal, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Parulski, Kenneth A., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Perry, Ronald J., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Hadley, Keith A., c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 445 934 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 04250367.2 (22) 23.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 31.01.2003 JP 2003023919
- 28.07.2003 JP 2003280794

- (54) • *Bildabtastungsvorrichtung mit einer Einstellungs-fähigkeit von der Bildabtastungsposition*
- *Image scanning apparatus having a scanning position adjustment capability*
- *Appareil de balayage d'image ayant une capacité d'ajustement de sa position de lecture*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Ishizuka, Daisuke, Ohta-ku Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 445 935 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04250410.0 (22) 26.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 29.01.2003 JP 2003021024

- (54) • *Verfahren, Vorrichtung und Programm zur Bildverarbeitung mit Wärmeentwicklungseinrichtung*
- *Image processing apparatus with heat developing device, its method and program*
- *Dispositif, procédé et programme pour traitement d'images avec dispositif de développement par la chaleur*
- (71) KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC., 6-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) Shimoji, Masaya, c/o Konica Minolta, Hachiojo-shi, Tokyo 192-8505, JP
- (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 445 936 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 04250516.4 (22) 30.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 05.02.2003 US 358816

- (54) • *Senden/Empfangen von Raster-/Bild-daten über elektronische Post mittels Multifunktions-gerät*
- *Sending/receiving raster/image data via E-mail using a multifunction device*
- *Envoi/réception de données de fax/image utilisant un appareil multifonction*
- (71) Xerox Corporation, Patent Department, Xerox Square - 20 A, 100 Clinton Avenue South, Rochester, New York 14644, US
- (72) McIntyre, Lloyd F., Cupertino CA 95014, US
- Lakdawala, Kush N., Concord OH 44077, US
- Calabrette, Joseph R., Hickory Creek TX 75065-2960, US
- Chen, Yiin-Shiaun J., Alameda California 94502, US
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H04N 1/053** (11) **1 445 937 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04250617.0 (22) 05.02.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 30.05.2003 KR 2003034948
- 05.02.2003 KR 2003007277

- (54) • *Laserdruckgerät*
- *Laser printing apparatus*
- *Dispositif imprimeur à laser*
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do 442-742, KR
- (72) Chang, Goo-soo, Yongin-si, Gyeonggi-do, KR
- Gong, Jung-tag, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

**H04N 1/23** → (51) G03G 15/20

- (51) **H04N 1/32** (11) **1 445 938 A1**
- G06F 17/30
- (25) En (26) En
- (21) 03078580.2 (22) 13.11.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK

- (30) 25.11.2002 US 304037
- (54) • *Bildaufnahmeverfahren und -vorrichtung zur Gesundheitsüberwachung und persönlichen Sicherheit*
- *Imaging method and system for health monitoring and personal security*
- *Méthode et système d'imagerie de surveillance de la santé et de la sécurité personnelle*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Fedorovskaya, Elena A., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Endrikhovski, Serguei, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Parulski, Kenneth A., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Zacks, Carolyn A., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Taxier, Karen M., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Telek, Michael J., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Marino, Frank, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Harel, Dan, Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

- (51) **H04N 1/32** (11) **1 445 939 A2**
- H04N 1/44
- (25) En (26) En
- (21) 04250261.7 (22) 20.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 28.01.2003 JP 2003018722

- (54) • *Verfahren und Gerät zur zuverlässigen und gesicherten Faksimilekommunikation und Rechnerprogramm und Datenspeichermedium mit aufgezeichnetem Rechnerprogramm zur zuverlässigen und sicheren Faksimilekommunikation*
- *Method and apparatus for reliable and secure facsimile communications, and program and computer-readable medium storing the program for reliable and secure facsimile communications*
- *Méthode et dispositif d'une communication de fac-similé fiable et sécurisé, et logiciel et médium de stockage de données stockant des moyens de logiciel pour un tel communication de fac-similé fiable et sécurisé*
- (71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Takubo, Masashi, Tokyo 143-8555, JP
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **H04N 1/32** (11) **1 445 940 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 04250438.1 (22) 28.01.2004
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK

- (30) 29.01.2003 JP 2003019721  
21.01.2004 JP 2004012904
- (54) • *Bilderzeugungsgerät und Authentifizierungsverfahren*  
• *Image forming apparatus and authentication method*  
• *Dispositif de formation d'image et procédé d'authentification*
- (71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Moroi, Shohhei, Yokohama-shi Kanagawa, JP
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H04N 1/32** → (51) G03G 15/00

**H04N 1/32** → (51) H04N 1/00

**H04N 1/44** → (51) H04N 1/32

- (51) **H04N 1/46** (11) **1 445 941 A1**  
H04N 1/60 G06T 1/00  
G06F 3/12 B41J 2/525
- (25) Ja (26) En
- (21) 02778092.3 (22) 12.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/011756 12.11.2002
- (87) WO 2003/043306 2003/21 22.05.2003
- (30) 13.11.2001 JP 2001347665  
10.01.2002 JP 2002003231
- (54) • *FARBUMSETZUNGSEINRICHTUNG, FARBUMSETZUNGSVERFAHREN, FARBÄNDERUNGSPROGRAMM UND AUFZEICHNUNGSMEDIUM*  
• *COLOR CONVERSION DEVICE, COLOR CONVERSION METHOD, COLOR CHANGE PROGRAM AND RECORDING MEDIUM*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE CONVERSION DE COULEURS, PROGRAMME DE MODIFICATION DE COULEURS ET SUPPORT D'ENREGISTREMENT.*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) YOSHIDA, Seishin, c/o Seiko Epson Corp., Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
FUJIMORI, Yukimitsu, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
KAKUTANI, Toshiaki, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP  
YOSHIZAWA, Koichi, Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano 392-8502, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**H04N 1/46** → (51) H04N 1/60

- (51) **H04N 1/60** (11) **1 445 942 A1**  
H04N 1/46 G06T 1/00  
G06T 5/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 02803106.0 (22) 11.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/011736 11.11.2002
- (87) WO 2003/043307 2003/21 22.05.2003
- (30) 15.11.2001 JP 2001350523
- (54) • *BILDINFORMATIONENÜBERTRAGUNGSVERFAHREN UND BILDINFORMATIONSVORRICHTUNG*  
• *IMAGE INFORMATION TRANSMISSION METHOD AND IMAGE INFORMATION PROCESSING APPARATUS*

- *PROCEDE DE TRANSMISSION D'INFORMATIONS D'IMAGE ET APPAREIL DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS D'IMAGE*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) ISHIGAMI, Koichiro, c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
KATOH, Naoya, c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

**H04N 1/60** → (51) H04N 1/46

- (51) **H04N 3/223** (11) **1 445 943 A1**  
(25) Ja (26) En
- (21) 02778039.4 (22) 01.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/011434 01.11.2002
- (87) WO 2003/043309 2003/21 22.05.2003
- (30) 12.11.2001 JP 2001345590
- (54) • *VERTIKAL-HORIZONTAL-AMPLITUDEN-STEUERUNG*  
• *VERTICAL/HORIZONTAL AMPLITUDE CONTROLLER*  
• *UNITE DE COMMANDE D'AMPLITUDE VERTICALE/HORIZONTALE*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) MORIBE, Hiroshi, Nishinomiya-shi, Hyogo 662-0873, JP  
TAKETANI, Nobuo, Kawanishi-shi, Hyogo 666-0034, JP  
SHIBUTANI, Ryuichi, Takatsuki-shi, Osaka 569-1115, JP  
TAKESHIMA, Masahiro, Takatsuki-shi, Osaka 569-1044, JP  
MORITA, Hisao, Hirakata-shi, Osaka 573-0065, JP  
ANDO, Hiroshi, Ibaraki-shi, Osaka 567-0832, JP  
MATSUHIRA, Koji, Takatsuki-shi, Osaka 569-0081, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H04N 5/208** → (51) H04N 5/68

**H04N 5/21** → (51) H04N 7/50

- (51) **H04N 5/225** (11) **1 445 944 A1**  
H04N 5/91 H04N 5/92  
H04N 7/01
- (25) Ja (26) En
- (21) 02803102.9 (22) 11.11.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/011723 11.11.2002
- (87) WO 2003/043314 2003/21 22.05.2003
- (30) 12.11.2001 JP 2001345822  
13.11.2001 JP 2001347189
- (54) • *BILDABNEHMERVORRICHTUNG*  
• *IMAGE PICKUP APPARATUS*  
• *APPAREIL DE RECUEILLEMENT D'IMAGES*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) NAKASE, Hiroshi, Osaka-shi, Osaka 533-0021, JP  
TAKEMOTO, Shinji, Katano-shi, Osaka 576-0021, JP  
SHIMAMURA, Yukio, Hirakata-shi, Osaka 573-1148, JP  
NODA, Akiyuki, Shijonawate-shi, Osaka 575-0001, JP

- TAGUCHI, Katsuyuki, Hirakata-shi, Osaka 573-0093, JP
- (74) Urner, Peter, Dipl.-Phys., TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

(51) **H04N 5/45** (11) **1 445 945 A2**

(25) En (26) En

(21) 04002560.3 (22) 05.02.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.02.2003 KR 2003007866
- (54) • *Videoanzeigevorrichtung mit Möglichkeit zur Einstellung eines Nebenbildes und Einstellverfahren dafür*  
• *Video display appliance capable of adjusting a sub-picture and method thereof*  
• *Dispositif d'affichage vidéo capable de régler une sous-image et procédé d'un tel ajustement*
- (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-ku, Seoul 150-010, KR
- (72) Jeong, Seok Hwa, Kumi, Kyungsangbuk-Do, KR
- (74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

(51) **H04N 5/68** (11) **1 445 946 A2**

H04N 5/208

(25) En (26) En

(21) 04008933.6 (22) 16.10.2000

(84) DE FR GB IT

(30) 05.11.1999 US 434529

- (54) • *Videoanzeigevorrichtung mit Emissionssteuerung*  
• *Video display with emission control*  
• *Dispositif d'affichage vidéo avec réglage de l'émission*
- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) Allender, Jeffrey Owen, Morristown Indiana 46161, US  
Griepentrop, Dal Frank, Indianapolis Indiana 46254, US  
Cromarty, Brian Jonathan, Yardley, PA 19067, US
- (74) Rossmanni, Manfred, Dr., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE
- (62) 00402854.4 / 1 104 186

**H04N 5/76** → (51) G06F 13/00

**H04N 5/91** → (51) H04N 5/225

(51) **H04N 5/92** (11) **1 445 947 A1**

(25) En (26) En

(21) 03290295.9 (22) 06.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Aufzeichnungswiederstart bei Veränderung der Videonorm*  
• *Recording restart when changing video standard*  
• *Redémarrage d'enregistrement lors du changement de standard vidéo*
- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) Kwok, Kwong Heng, Singapore 730375, SG  
Ong, Chuan Peng, Singapore 520726, SG

(74) Bonnans, Arnaud, et al, Thomson multimedia 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Billancourt Cedex, FR

(51) **H04N 5/92** (11) **1 445 948 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04300017.3 (22) 13.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 EP 03290295  
(54) • *Aufzeichnungswiederstart bei Veränderung der Videonorm*  
• *Video recorder and process for recording a digital stream*  
• *Redémarrage d'enregistrement lors du changement de standard vidéo*  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR  
(72) Kwok, Kwong Heng, 730375 Singapore, SG Ong, Chuan Peng, 520726 Singapore, SG  
(74) Rittner, Karsten, Dr., Deutsche Thomson-Brandt GmbH, European Patent Operations, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**H04N 5/92** → (51) H04N 5/225

(51) **H04N 7/01** (11) **1 445 949 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04075276.8 (22) 30.05.1997  
(84) DE FR GB

(30) 30.05.1996 JP 15890596  
12.09.1996 JP 26370896  
(54) • *Schaltung und Verfahren zur Produktsammenberechnung*  
• *Sum-of-product calculating circuit and method thereof*  
• *Circuit et procédé de calcul d'une somme de produits*  
(71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(72) Horishi, Takashi, Shingawa-ku Tokyo 141, JP Uchida, Masashi, Shingawa-ku Tokyo 141, JP Kondo, Tetsujiro, Shingawa-ku Tokyo 141, JP  
(74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
(62) 97924276.5 / 0 843 475

**H04N 7/01** → (51) H04N 5/225

(51) **H04N 7/025** (11) **1 445 950 A1**  
H04N 7/16

(25) En (26) En  
(21) 04076324.5 (22) 10.07.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(30) 12.07.1997 GB 9714624  
(54) • *Programmerzeugung*  
• *Programme generation*  
• *Genération de programme*  
(71) Trevor Burke Technology Limited, The Pavilion, Torpenhow, Montgomery Hill, Frankby, Wirral L48 1NF, GB  
(72) Burke, Trevor John, The Pavilion, Frankby, Wirral CH48 1NF, GB  
(74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB  
(62) 98932281.3 / 1 010 321

**H04N 7/087** → (51) H04N 7/173

(51) **H04N 7/14** (11) **1 445 951 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04002300.4 (22) 03.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 10.02.2003 JP 2003032324  
(54) • *Übertragungsschnittstelle für digitales Videosignal*  
• *Interface module for transmitting digital video signal*  
• *Module interface pour la transmission de signaux vidéo numériques*  
(71) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, Ltd, 5-33 Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
(72) Konda, Hideya c/o Osaka Works of Sumitomo Electric, Konohana-ku Osaka-shi Osaka, JP Sogabe, Kazukic/o Osaka Works of Sumitomo Electric, Konohana-ku Osaka-shi Osaka, JP  
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H04N 7/14** → (51) H04M 1/02

(51) **H04N 7/16** (11) **1 445 952 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03250722.0 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(54) • *Interaktiver Zugang zu Zusatzdaten bezüglich eines Rundfunksignals*  
• *Interactive access to supplementary material related to a program being broadcast*  
• *Accès interactif aux données supplémentaires relatives à un programme diffusé*  
(71) Weinblatt, Lee S., 465 Winthrop Road, Teaneck, New Jersey 07666, US  
(72) Weinblatt, Lee S., Teaneck, New Jersey 07666, US Langer, Thomas, Teaneck, New Jersey 07666, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

**H04N 7/16** → (51) H04N 7/025

(51) **H04N 7/173** (11) **1 445 953 A1**  
H04N 7/087  
(25) Zh (26) En  
(21) 02719615.3 (22) 27.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) CN 2002/000205 27.03.2002  
(87) WO 2003/034734 2003/17 24.04.2003  
(30) 15.10.2001 CN 01136295  
(54) • *INTERAKTIVE VIDEOVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ÜBERLAGERN DER BILDUNTERSCHRIFT AUF DAS DURCH DIE VORRICHTUNG VERWENDETE BILD*  
• *INTERACTIVE VIDEO APPARATUS AND METHOD OF OVERLAYING THE CAPTION ON THE IMAGE USED BY THE SAID APPARATUS*  
• *APPAREIL VIDEO INTERACTIF ET PROCEDE DE SUPERPOSITION DU SOUS-TITRE SUR L'IMAGE UTILISEE PAR LEDIT APPAREIL*  
(71) Huawei Technologies Co., Ltd., Huawei Service Centre Bldg Kefa Road, Science-Based Industrial Park, Nanshan District, Guangdong, Shenzhen 518057, CN

(72) WANG, Hongyuan, Huawei Service Centre Building, Gungdong, Shenzhen 518057, CN  
LONG, Yanbo, Huawei Service Centre Building, Guangdong, Shenzhen 518057, CN  
WANG, Jing, Huawei Service Centre Building, Guangdong, Shenzhen 518057, CN

(74) Mounteney, Simon James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **H04N 7/24** (11) **1 445 954 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03290324.7 (22) 10.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO  
(54) • *Verfahren zur Übertragung und zum Empfangen von Schriftarteninformationen in Streaming-Systemen*  
• *Method to transmit and receive font information in streaming systems*  
• *Méthode pour transmettre et recevoir une information de police dans les systèmes de diffusion en continu*  
(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR  
(72) Sahuc, David, Apt. 29, 3eme Etage, 35000 Rennes, FR  
Viellard, Thierry, 35410 Osse, FR  
Kerbirou, Paul, 35235 Thorigne-Fouillard, FR  
(74) Rittner, Karsten, Dr., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, European Patent Operations, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**H04N 7/24** → (51) H03M 7/42

**H04N 7/24** → (51) H04L 29/06

(51) **H04N 7/26** (11) **1 445 955 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02780117.4 (22) 18.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(86) JP 2002/012012 18.11.2002  
(87) WO 2003/043346 2003/21 22.05.2003  
(30) 16.11.2001 JP 2001352377

(54) • *BILDCODIERUNGSVERFAHREN, BILDDECODIERUNGSVERFAHREN, BILDCODIERER, BILDDECODIERER, PROGRAMM, COMPUTERDATENSIGNAL UND BILDÜBERTRAGUNGSSYSTEM*  
• *IMAGE ENCODING METHOD, IMAGE DECODING METHOD, IMAGE ENCODER, IMAGE DECODE, PROGRAM, COMPUTER DATA SIGNAL, AND IMAGE TRANSMISSION SYSTEM*  
• *PROCEDE DE CODAGE D'IMAGE, PROCEDE DE DECODAGE D'IMAGE, CODEUR ET DECODEUR D'IMAGE, PROGRAMME, SIGNAL DE DONNEES INFORMATIQUES ET SYSTEME D'EMISSION D'IMAGE*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
(72) KOBAYASHI, Mitsuru, c/o NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
SEKIGUCHI, Shunichi, c/o NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
ADACHI, Satoru, c/o NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **H04N 7/26** (11) **1 445 956 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02780118.2 (22) 18.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/012013 18.11.2002  
 (87) WO 2003/043347 2003/21 22.05.2003  
 (30) 16.11.2001 JP 2001352379

(54) • *BILDCODIERUNGSVERFAHREN, BILDDECODIERUNGSVERFAHREN, BILDCODIERER, BILDDECODIERER, PROGRAMM, COMPUTERDATENSIGNAL UND BILDÜBERTRAGUNGSSYSTEM*  
 • *IMAGE ENCODING METHOD, IMAGE DECODING METHOD, IMAGE ENCODER, IMAGE DECODER, PROGRAM, COMPUTER DATA SIGNAL AND IMAGE TRANSMISSION SYSTEM*  
 • *PROCEDE DE CODAGE D'IMAGE, PROCEDE DE DECODAGE D'IMAGE, CODEUR ET DECODEUR D'IMAGE, PROGRAMME, SIGNAL DE DONNEES INFORMATIQUES ET SYSTEME D'EMISSION D'IMAGE*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
 (72) KOBAYASHI, M. I.P. Departement, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-615, JP  
 SEKIGUCHI, S. I.P. Departement NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-615, JP  
 ADACHI, Satoru I.P. Department, NTT DoCoMo, Inc., Chiyoda-ku, Tokyo 100-615, JP  
 (74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **H04N 7/26** (11) **1 445 957 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02781805.3 (22) 18.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/012011 18.11.2002  
 (87) WO 2003/043345 2003/21 22.05.2003  
 (30) 16.11.2001 JP 2001352353

(54) • *BILDCODIERUNGSVERFAHREN, BILDDECODIERUNGSVERFAHREN, BILDCODIERER, BILDDECODIERER, PROGRAMM, COMPUTERDATENSIGNAL UND BILDÜBERTRAGUNGSSYSTEM*  
 • *IMAGE ENCODING METHOD, IMAGE DECODING METHOD, IMAGE ENCODER, IMAGE DECODE, PROGRAM, COMPUTER DATA SIGNAL, AND IMAGE TRANSMISSION SYSTEM*  
 • *PROCEDE DE CODAGE D'IMAGE, PROCEDE DE DECODAGE D'IMAGE, CODEUR ET DECODEUR D'IMAGE, PROGRAMME, SIGNAL DE DONNEES INFORMATIQUES ET SYSTEME D'EMISSION D'IMAGE*

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP  
 (72) KOBAYASHI, M., Intell. Pty Dept., NTT DoCoMo Inc., Tokyo 100-6150, JP  
 ETOH, M., Intell. Pty Dept., NTT DoCoMo Inc., Tokyo 100-6150, JP  
 (74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **H04N 7/26** (11) **1 445 958 A1**  
 H04N 7/50  
 (25) En (26) En  
 (21) 03002443.4 (22) 05.02.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *Quantizierungsverfahren und System zum Beispiel für MPEG-Applikationen und Computerprogramm dafür*  
 • *Quantization method and system, for instance for video MPEG applications, and computer program product therefor*  
 • *Procédé et système de quantification, par exemple pour applications MPEG, et programme informatique correspondant*

(71) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
 (72) Filippini, Gianluca, 26048 Sospiro (Cremona), IT  
 Piccinelli, Emiliano Mario, 20052 Monza (Milano), IT  
 Pau, Danilo Pietro, 20092 Sesto San Giovanni (Milano), IT  
 (74) Bosotti, Luciano, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Srl, Via Maria Vittoria, 18, 10123 Torino, IT

(51) **H04N 7/26** (11) **1 445 959 A2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04007917.0 (22) 18.06.1998  
 (84) FI FR IT NL  
 (30) 16.07.1997 KR 9733253  
 (54) • *Verfahren zur signaladaptiven Filterung von Überschwingungsstörungen, signaladaptiver Filter und rechnerlesbares Medium zum Speichern eines Programms dafür*  
 • *Signal adaptive filtering method for filtering ringing noise, signal adaptive filter and computer readable medium for storing program therefor*  
 • *Procédé de filtrage adaptatif de signaux pour filtrer le bruit de sonnerie, filtre adaptatif de signaux et support lisible par un ordinateur et destiné à conserver un programme conçu à cet effet*

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do 442-373, KR  
 (72) Lee, Yung-lyul, Songpa-gu, Seoul 138-160, KR  
 Park, Hyun-wook, Paldal-gu Suwon-city Kyungki-do, 442-742, KR  
 (74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT  
 (62) 98929883.1 / 1 002 373

**H04N 7/26** → (51) H04L 29/06

(51) **H04N 7/32** (11) **1 445 960 A1**  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 02780003.6 (22) 06.11.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/011553 06.11.2002  
 (87) WO 2003/041415 2003/20 15.05.2003  
 (30) 06.11.2001 JP 2001340698  
 06.12.2001 JP 2001373311  
 20.12.2001 JP 2001388466  
 21.01.2002 JP 2002012117  
 19.04.2002 JP 2002118598

(54) • *CODIERUNGSVERFAHREN UND DECODIERUNGSVERFAHREN FÜR BEWEGLICHE BILDER*  
 • *MOVING PICTURE CODING METHOD AND MOVING PICTURE DECODING METHOD*

• *PROCEDE DE CODAGE ET DE DECODAGE D'IMAGE ANIMEE*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
 (72) KONDO, Satoshi, Yawata-shi, Kyoto 614-8361, JP  
 KADONO, Shinya, Nishinomiya-shi, Hyogo 663-8113, JP  
 HAGAI, Makoto, Moriguchi-shi, Osaka 570-0051, JP  
 (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

(51) **H04N 7/50** (11) **1 445 961 A2**  
 H04N 5/21  
 (25) En (26) En  
 (21) 03029460.7 (22) 19.12.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 02.01.2003 KR 2003000046  
 (54) • *Auf Bewegungskompensation basierendes Verfahren und Vorrichtung zur Rauschabschätzung*  
 • *Noise estimation method and apparatus based on motion compensation*  
 • *Procédé et appareil pour l'estimation de bruit basé sur la compensation du mouvement*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
 (72) Song, Byung-cheol 405-1104 Cheongmyung Maeul, Paldal-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR  
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04N 7/50** (11) **1 445 962 A1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 04006480.0 (22) 16.12.1994  
 (84) DE FR GB  
 (30) 16.12.1993 KR 2807493  
 15.12.1994 KR 3449794  
 (54) • *Verfahren zur adaptiven variablen Längencodierung und -decodierung von Bilddateien*  
 • *Adaptive variable-length coding and decoding methods for image data*  
 • *Procédés pour le codage et le décodage à longueur variable de données d'image*

(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR  
 (72) Jo, Jae Moon 835-704, Hyundai Apt., Seongnam Kyungki-do 463-070, KR  
 Jeon, Je Chang, Seocho-gu Seoul, 137-130, KR  
 (74) Waddington, Richard, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB  
 (62) 99124622.4 / 0 987 899  
 95903454.7 / 0 685 137

**H04N 7/50** → (51) H04N 7/26

**H04N 7/52** → (51) H04L 29/06

(51) **H04N 9/31** (11) **1 445 963 A1**  
 G02B 27/28 G02F 1/1335  
 (25) En (26) En  
 (21) 04250553.7 (22) 02.02.2004  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.02.2003 JP 2003025473  
 (54) • *Optisches Farbkombinierungssystem für Lichteinfall in weitem Winkel*

- *Color combining optical system for wide angle incidence*
  - *Système optique de combinaison de couleur à grand angle de la lumière incidente*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Okuyama, Atsushi c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- Sawayama, Mitsuharu c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

- (51) **H04N 13/00** (11) **1 445 964 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04001716.2 (22) 27.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 30.01.2003 KR 2003006102
- (54) • *Mehrschichtige Echtzeitstereoübereinstimmungsverfahren und System*  
• *Multi-layered real-time stereo matching method and system*  
• *Méthode de concordance stéréo en temps réel à couches multiples et système*
- (71) Postech Foundation, San 31, Hyoja-dong, Nam-gu, Pohang-shi, Kyungsangbuk-do, KR
- (72) Jeong, Hong, Pohang-shi Kyungsangbuk-do, KR Park, Sung Chan, Pohang-shi Kyungsangbuk-do, KR
- (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **H04N 13/00** (11) **1 445 965 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04250629.5 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 05.02.2003 JP 2003027976
- (54) • *Anzeigevorrichtung und Anzeigeverfahren*  
• *Display apparatus and display method*  
• *Dispositif d'affichage et méthode d'affichage*
- (71) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP
- (72) Tomisawa, Isao Pioneer Corporation, Tsurugashima-shi Saitama-ken, JP
- (74) Townsend, Victoria Jayne, et al, Fry Heath & Spence LLP, The Gables, Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB

- (51) **H04Q 7/22** (11) **1 445 966 A1**  
H04M 17/00 H04L 12/58  
(25) De (26) De  
(21) 03090033.6 (22) 06.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • *Übertragung von teilnehmerbezogenen Informationen an ein Kommunikationsendgerät durch einen Präsenzrechner*  
• *Transmission of subscriber related information to a communication device using a presence server*  
• *Transmission de données concernant un abonné de service vers un dispositif de communication par un serveur de présence*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Ryll, Frank, 13156 Berlin, DE

- H04Q 7/32** → (51) H04M 1/73

- H04Q 7/32** → (51) H04M 7/00

- H04Q 7/32** → (51) H04Q 7/38

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 445 967 A1**  
H04M 3/42  
(25) Ja (26) En  
(21) 02801517.0 (22) 09.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/010480 09.10.2002  
(87) WO 2003/034768 2003/17 24.04.2003  
(30) 12.10.2001 JP 2001314618  
01.02.2002 JP 2002026179  
22.02.2002 JP 2002045489
- (54) • *ZELLULARER FERNSPRECHER MIT SPIELPROGRAMM*  
• *CELLULAR TELEPHONE HAVING GAME PROGRAM*  
• *TELEPHONE CELLULAIRE COMPORTANT UN PROGRAMME DE JEU*
- (71) Patent Section, Inc., 4-15-411, Tagawa 3-chome, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-0027, JP
- (72) FUJIWARA, Noriyuki, 602 Shin Eikura Bldg., Tokyo 158-0097, JP
- (74) Maury, Richard Philip, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1 3AW, GB

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 445 968 A1**  
H04Q 7/32  
(25) De (26) De  
(21) 03002491.3 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • *Verfahren zur Vorbereitung eines Handovers und entsprechende Netzeinrichtung und Teilnehmerstation*  
• *Method for preparing a handover and corresponding network device and mobile station*  
• *Procédé pour préparer un transfert de cellules ainsi qu'un appareil du réseau et une station mobile correspondante*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Dillinger, Markus, 81737 München, DE  
Lott, Matthias, 82061 Neuried, DE  
Schulz, Egon, Dr., 80993 München, DE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 445 969 A1**  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 03002566.2 (22) 06.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • *Verfahren zur Unterstützung von Verkehr, der verschiedene Dienstqualitäten hat, durch ein Hochgeschwindigkeits-Downlink-Paketzugriffssystem*  
• *A method for supporting traffics with different quality of service by a high speed down link packet access system*  
• *Méthode pour supporter des trafics avec différentes qualités de service par un système d'accès par paquets à liaison descendente à grande vitesse*
- (71) Huawei Technologies Co., Ltd., Kefa Road, 518057 Shen Zhen, CN

- (72) Chi, Zhentao, 518057 Shen Zhen, CN  
Yi, Yufang c/o Intell.Prop.Dept., 518057 Shenzhen, CN
- (74) Winter, Brandl, Fűrmiss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 445 970 A1**  
G01S 5/10  
(25) En (26) En  
(21) 03250733.7 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
- (54) • *Verfahren und System zur Lokalisierung eines mobilen Funkempfängers in einem Funksystem mit mehreren Sendern*  
• *A method and system for locating a mobile radio receiver in a radio system with multiple transmitters*  
• *Procédé et système de localisation d'un récepteur radio mobile dans un système radio à émetteurs multiples*
- (71) CAMBRIDGE POSITIONING SYSTEMS LIMITED, 62-64 Hills Road, Cambridge CB2 1LA, GB
- (72) Rowe, Robert c/o Cambridge Positioning Systems Ltd, Cambridge, CB2 1LA, GB  
Tarlow, Ben, c/o Cambridge Positioning Systems Ltd, Cambridge, CB2 1LA, GB  
Herr, Simon, c/o Cambridge Positioning Systems Ltd, Cambridge, CB2 1LA, GB  
Drane, Chris, c/o Cambridge Positioning Systems Ltd, Cambridge, CB2 1LA, GB
- (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 445 971 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04002698.1 (22) 06.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 06.02.2003 KR 2003007501
- (54) • *Verfahren zur Bereitstellung eines erweiterten Gruppenrufdienstes*  
• *Method of providing extended group call service*  
• *Procédé de réalisation d'un service étendu d'appels de groupe*
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-3 dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (72) Kim, Hoe-Won, Samsung Electronics Co., Ltd., Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- H04Q 7/38** → (51) G01S 13/87

- H04Q 7/38** → (51) H04L 29/06

- H04Q 7/38** → (51) H04L 29/08

- (51) **H04Q 9/00** (11) **1 445 972 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02772979.7 (22) 07.10.2002  
(84) FR GB NL  
(86) JP 2002/010405 07.10.2002  
(87) WO 2003/032675 2003/16 17.04.2003  
(30) 05.10.2001 JP 2001310090  
(54) • *STEUERSERVER UND FERNBEDIENUNGS-SYSTEM DAFÜR*



- CONTROL SERVER AND REMOTE CONTROL SYSTEM FOR THE SAME
  - SERVEUR DE COMMANDE ET SYSTEME DE TELECOMMANDE POUR LEDIT SERVEUR
- (71) NEC Corporation, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP
- (72) NAKAJI, Hiroshi, NEC CORPORATION, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP
- NYU, Takayuki, NEC CORPORATION, Minato-ku, Tokyo 108-8001, JP
- (74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

**H04Q 9/00** → (51) G08C 19/00

- (51) **H04Q 11/00** (11) **1 445 973 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03020351.7 (22) 09.09.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 05.02.2003 KR 2003007222
- (54) • *Selbstheilendes, optisches WDM-Ringnetz*  
• *WDM self-healing optical ring network*  
• *Réseau en anneau optique autocicatrisant à multiplexage d'onde*
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (72) Kim, Jong-Kwon, Paldal-gu Suwon-city Kyungki-do, KR
- Oh, Yun-Je, Paldal-gu Suwon-city Kyungki-do, KR
- Lee, Ki-Cheol, Paldal-gu Suwon-city Kyungki-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04Q 11/00** (11) **1 445 974 A1**  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 03360014.9 (22) 05.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (54) • *Elektrische Räumerschaltmatrix*  
• *Electrical space switching matrix*  
• *Matrice électrique de commutation spatiale*
- (71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Preisach, Helmut, 74354 Besigheim, DE
- (74) Urlrichs, Stefan, Dipl.-Phys., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

- (51) **H04Q 11/00** (11) **1 445 975 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04001728.7 (22) 27.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 04.02.2003 KR 2003006871
- (54) • *Optischer Hochkapazitätsrouter unter Verwendung eines elektrischen Pufferspeichers*  
• *Large-capacity optical router using electric buffer*  
• *Routeur optique a grande capacité utilisant une mémoire tampon électrique*
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan dong, Yeongtong-gu, Suwon-city, Gyeonggi-do, KR
- (72) Lee, Ki-Cheol, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR
- Oh, Yun-Je, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR

- Doh, Sang-Hyun, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR
- Kim, Jong-Kwon, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04Q 11/00** (11) **1 445 976 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04002573.6 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 05.02.2003 KR 2003007205
- (54) • *Einrichtung zur Wellenlängenwegüberwachung/-korrektur in einem transparenten, optischen Kreuzverbindungsschalter und damit verbundenes Verfahren*  
• *Wavelength path monitoring/correcting apparatus in transparent optical cross-connect and method thereof*  
• *Appareil de contrôle/correction de trajet d'onde dans un commutateur optique transparent et procédé correspondant*

- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
- (72) Lee, Ki-Cheol, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR
- Oh, Yun-Je, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR
- Kim, Jong-Kwon, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04Q 11/00** (11) **1 445 977 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04011475.3 (22) 19.05.1998  
(84) BE DE FR GB IT NL SE  
(30) 23.05.1997 US 862844  
(54) • *Wellenlängenmultiplexnetzwerk mit verteilter Intelligenz*  
• *Distributed intelligence wavelength division multiplexed network*  
• *Réseau multiplexe en longueur d'onde à intelligence répartie*

- (71) Ciena Corporation, 1201 Winterson Road, Linthicum, MD 21090, US
- (72) Condict, Keith A., Gambrells, MD 21054, US
- Harmon, Stephen R., Severn, MD 21144, US
- Jones, Wesley R., Gambrells, MD 21054, US
- Peters-Rodbell, Michael B., Dayton, MD 21036, US
- (74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (62) 98923654.2 / 0 985 290

- (51) **H04Q 11/00** (11) **1 445 978 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04011476.1 (22) 19.05.1998  
(84) BE DE FR GB IT NL SE  
(30) 23.05.1997 US 862844

- (54) • *Wellenlängenmultiplexnetzwerk mit verteilter Intelligenz*  
• *Distributed intelligence wavelength division multiplexed network*  
• *Réseau multiplexe en longueur d'onde à intelligence répartie*
- (71) Ciena Corporation, 1201 Winterson Road, Linthicum, MD 21090, US
- (72) Condict, Keith A., Gambrells, MD 21054, US
- Harmon, Stephen R., Severn, MD 21144, US
- Jones, Wesley R., Gambrells, MD 21054, US
- Peters-Rodbell, Michael B., Dayton, MD 21036, US

- (74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (62) 98923654.2 / 0 985 290

**H04Q 11/00** → (51) H04B 10/16

- (51) **H04R 1/32** (11) **1 445 979 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04000774.2 (22) 15.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 10.02.2003 JP 2003032061  
10.06.2003 JP 2003164936
- (54) • *Lautsprechersystem mit einem Hauptlautsprecher und einem Nebelautsprecher*  
• *Speaker system with a main and a subordinate speaker*  
• *Système de haut-parleur avec un haut-parleur principal et un haut-parleur auxiliaire*
- (71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
- (72) Nakamura, Takeshi Murata Manufacturing Co. Ltd., Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**H04R 3/00** → (51) G10L 21/02

**H04R 7/18** → (51) H04R 9/02

**H04R 7/18** → (51) H04R 23/00

- (51) **H04R 9/02** (11) **1 445 980 A1**  
H04R 7/18  
(25) Ja (26) En  
(21) 02780043.2 (22) 07.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (86) JP 2002/011612 07.11.2002
- (87) WO 2003/043375 2003/21 22.05.2003
- (30) 14.11.2001 JP 2001348525

- (54) • *LAUTSPRECHER*  
• *SPEAKER*  
• *HAUT-PARLEUR*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) KOBAYASHI, Shinji, c/o SONY CORPORATION, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **H04R 23/00** (11) **1 445 981 A1**  
H04R 7/18  
(25) Ja (26) En  
(21) 02778081.6 (22) 08.11.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 2002/011684 08.11.2002
- (87) WO 2003/043376 2003/21 22.05.2003
- (30) 16.11.2001 JP 2001351355
- (54) • *MEMBRANSTRUKTUR EINES LICHT/SCHALL-WANDLERS*  
• *DIAPHRAGM STRUCTURE OF LIGHT&MINUS;SOUND CONVERTER*  
• *STRUCTURE DE DIAPHRAGME DE CONVERTISSEUR LUMIERE-SON*
- (71) Kabushiki Kaisha Kenwood, 2967-3, Ishikawa-cho, Hachioji-shi, Tokyo 192-8525, JP
- (72) SAKAMOTO, Yoshio, Hachioji-shi, Tokyo 193-0823, JP
- (74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE

(51) **H04R 25/00** (11) **1 445 982 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 03029646.1 (22) 22.12.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 05.02.2003 DE 10304648  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Kommunikation von Hörgeräten*  
• *System and method for communication between hearing aids*  
• *Système et procédé de communication entre prothèses auditives*  
(71) Siemens Audiologische Technik GmbH, Gebbertstrasse 125, 91058 Erlangen, DE  
(72) Niederdränk, Torsten, Dr., 91056 Erlangen, DE Rückel, Gottfried, 90461 Nürnberg, DE  
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

(51) **H04R 25/00** (11) **1 445 983 A2**  
(25) De (26) De  
(21) 04000633.0 (22) 14.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 DE 10304479  
(54) • *Vorrichtung zum Senden und Empfangen von Daten für Fernbedienungen von Hörgeräten*  
• *Device for transmitting and receiving data for remote controlling hearing aids*  
• *Dispositif pour la transmission et la réception de données pour commander à distance les prothèses auditives.*  
(71) Siemens Audiologische Technik GmbH, Gebbertstrasse 125, 91058 Erlangen, DE  
(72) Reithinger, Jürgen, 90451 Nürnberg, DE  
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**H05B 1/02** → (51) H05B 3/34

(51) **H05B 3/34** (11) **1 445 984 A2**  
H05B 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 04002008.3 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 US 360703  
(54) • *Flexible Heizvorrichtung zum Beheizen von elektrischen Bauelementen bei einem Drehgriff versehen mit einer Steuerung für einen Bediener*  
• *Flexible heater for heating electrical components in operator control handle*  
• *Ensemble chauffant pour composants électriques de chauffage dans une poignée commandable par un opérateur*  
(71) The Raymond Corporation, 20 South Canal Street, Greene, New York 13778, US  
(72) Norton, David G., Port Crane, NY 13833, US Kuss, Jeffrey J., Binghamton, NY 13901, US  
(74) Lippert, Hans, Dipl.-Ing., et al, Jung HML Patentanwälte Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE

**H05B 3/74** → (51) F24C 15/10

(51) **H05B 3/82** (11) **1 445 985 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04250592.5 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 GB 0302537  
(54) • *Elektrische Heizelemente*  
• *Electric heaters*  
• *Dispositifs de chauffage électrique*  
(71) STRIX LIMITED, Forrest House, Ronaldsway, Isle of Man IM9 2RG, GB  
(72) Scott, Michael James, Isle of Man IM9 5PH, GB Ashton, Steven Anthony, Laxey Isle of Man IM4 7NR, GB Parkes, David John Owen, Colby Isle of Man, GB  
(74) Samuels, Adrian James, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**H05B 6/12** → (51) F24C 15/10

(51) **H05B 6/80** (11) **1 445 986 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 03253745.8 (22) 12.06.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 07.02.2003 KR 2003007737  
(54) • *Mikrowellenofen, insbesondere Mikrowellenofen die eine Grillvorrichtung um Nahrungsmittel zu kochen benützt*  
• *Microwave oven, more particularly oven which barbecues food*  
• *Four à micro-ondes, plus particulièrement un four qui procure une cuisson de la nourriture de type barbecue*  
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR  
(72) Lee, Jang-Jun, Suwon-City, Kyungki-Do, KR  
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**H05B 6/80** → (51) F24C 15/20

**H05B 33/02** → (51) B32B 7/02

(51) **H05B 33/08** (11) **1 445 987 A1**  
(25) De (26) De  
(21) 04002085.1 (22) 30.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 04.02.2003 US 444680 P  
(54) • *Vorrichtung zur Ansteuerung einer Leuchte mit Licht in mindestens zwei unterschiedlichen Farben aussendenden LED*  
• *Device for controlling a lamp comprising an LED emitting light in at least two colours*  
• *Dispositif de commande pour une lampe comportant une LED émettant une lumière d'au moins deux couleurs*  
(71) Goodrich Hella Aerospace Lighting Systems GmbH, Bertramstrasse 8, 59557 Lippstadt, DE  
(72) Trinschek, Robert, 59067 Hamm, DE Rehbein, Ralf, 59075 Hamm, DE Schmees, Siegfried, 59590 Geseke, DE Gronemeier, Frank, 59199 Boenen, DE Geske, Carsten, 59302 Oelde, DE Mueller, Bernhard, 59823 Arnsberg, DE Meyer, Thomas J., Pinellas Park FL 33782, DE  
(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner,

Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

(51) **H05B 33/12** (11) **1 445 988 A1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 02775370.6 (22) 18.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI  
(86) JP 2002/010833 18.10.2002  
(87) WO 2003/043382 2003/21 22.05.2003  
(30) 15.11.2001 JP 2001350278  
(54) • *FARBLICHTMISSIONSEINRICHTUNG*  
• *COLOR LIGHT EMITTING DEVICE*  
• *DISPOSITIF EMETTANT DE LA LUMIERE DE COULEUR*  
(71) IDEMITSU KOSAN CO., LTD., 1-1, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8321, JP  
(72) KUMA, Hitoshi, Sodegaura-shi, Chiba 299-0293, JP EIDA, Mitsuru, Sodegaura-shi, Chiba 299-0293, JP HOSOKAWA, Chishio, Sodegaura-shi, Chiba 299-0293, JP  
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**H05B 33/14** → (51) B32B 7/02

**H05B 33/14** → (51) C09K 11/08

(51) **H05B 37/02** (11) **1 445 989 A1**  
G05D 25/02  
(25) De (26) De  
(21) 04000340.2 (22) 09.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 06.02.2003 DE 10304875  
(54) • *Schaltungsanordnung und Verfahren für eine Beleuchtungseinrichtung mit einstellbarer Farbe und Helligkeit*  
• *Circuit and method for a lighting device with controllable colour temperature and intensity*  
• *Circuit et méthode pour un luminaire à température de couleur et intensité réglable*  
(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellbrunner Strasse 1, 81543 München, DE  
(72) Boulouednine, Mourad, 81397 München, DE Faller, Alexander, 85221 Dachau, DE

(51) **H05B 37/02** (11) **1 445 990 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 04250598.2 (22) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK  
(30) 28.03.2003 GB 0302976  
10.02.2003 GB 0307217  
(54) • *Schalten einer AC Last von mehreren Plätzen aus*  
• *Multiple location switching of an AC load*  
• *Contrôle d'un appareil à courant alternatif depuis plusieurs endroits*  
(71) Sim, Quan Yee, 5 Balmoral Road, Worcester Park, Surrey KT4 8SR, GB  
Sim, See Lip, 5 Balmoral Road, Worcester Park, Surrey KT4 8SR, GB  
(72) Sim, Quan Yee, Worcester Park, Surrey KT4 8SR, GB  
Sim, See Lip, Worcester Park, Surrey KT4 8SR, GB

(74) Weitzel, David Stanley, Brookes Batchellor  
102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

**H05B 37/02** → (51) G02B 26/00

(51) **H05B 41/00** (11) **1 445 991 A1**

(25) De (26) De

(21) 03002775.9 (22) 07.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(54) • *LED-Ansteuerung von LED unterschiedlicher Farben*  
• *Multi-colour LED drive*  
• *Alimentation des LEDs de couleurs différentes*

(71) Goodrich Hella Aerospace Lighting Systems GmbH,  
Bertramstrasse 8, 59557 Lippstadt, DE

(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor

(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner,  
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln,  
DE

(51) **H05F 3/02** (11) **1 445 992 A1**

E04F 15/10 E04F 15/02  
B32B 27/18

(25) Fr (26) Fr

(21) 04300035.5 (22) 22.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.01.2003 FR 0300788

(54) • *Antistatischer Laminatefußboden*  
• *Antistatic laminate floor covering*  
• *Revêtement de sol stratifié astatique*

(71) Espace Production International EPI (Société  
Anonyme), Z.I. - 1, rue de l'Europe, 67520  
Marlenheim, FR

(72) Strub, Jean-Jacques, 67000 Strasbourg, FR  
Miclo, Thierry, 67100 Strasbourg, FR  
Campo, Claude, 67000 Strasbourg, FR

(74) Rhein, Alain, Cabinet Bleger-Rhein 8, Avenue  
Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

(51) **H05G 2/00** (11) **1 445 993 A2**

(25) En (26) En

(21) 04001201.5 (22) 21.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 23.01.2003 JP 2003014591

(54) • *Extrem-UV-Lichtquelle und Halbleiterbelich-  
tungs-Vorrichtung*  
• *Extreme uv light source and semiconductor  
exposure device*  
• *Source de lumière extrême UV et appareil  
d'exposition de semiconducteur*

(71) USHIODENKI KABUSHIKI KAISHA, 6-1, Otemachi  
2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP

(72) Hiramoto, Tatumi, Tokyo-to, JP

(74) Tomerius, Isabel, Dr., et al, Lang & Tomerius,  
Bavariaring 29, 80336 München, DE

(51) **H05K 3/20** (11) **1 445 994 A1**

H05K 3/22

H05K 3/46

(25) Ja (26) En

(21) 02777983.4 (22) 28.10.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/011194 28.10.2002

(87) WO 2003/037050 2003/18 01.05.2003

(30) 26.10.2001 JP 2001329935

27.08.2002 JP 2002247839

(54) • *LEITERPLATTENMATERIAL UND VERFAH-  
REN ZU SEINER HERSTELLUNG, MEHR-  
SCHICHTIGE LEITERPLATTE UND VERFAH-  
REN ZU IHRER HERSTELLUNG*  
• *WIRING BOARD SHEET AND ITS MANUFAC-  
TURING METHOD&COMMA; MULTILAYER  
BOARD&COMMA; AND ITS MANUFAC-  
TURNG METHOD*  
• *FEUILLE DE PANNEAU DE CABLAGE ET  
SON PROCEDE DE FABRICATION, PAN-  
NEAU MULTICOUCHE ET SON PROCEDE  
DE FABRICATION*

(71) Matsushita Electric Works, Ltd., 1048, Oaza-  
Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu 571-8686, JP

(72) BABA, Daiz C/o Matsushita Electric Works, Ltd.,  
Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP

FUKUYA, Naohito c/o Matsushita Electric Works,  
Ltd, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP

HIRABAYASHI, Tatsuo Matsushita Electric  
Works, Ltd, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP

(74) Pfenning, Meinig & Partner, Joachimstaler Strasse  
10-12, 10719 Berlin, DE

**H05K 3/22** → (51) H05K 3/20

(51) **H05K 3/32** (11) **1 445 995 A1**

H01L 21/60

H01L 23/498

(25) En (26) En

(21) 04011179.1 (22) 26.12.1997

(84) DE FI FR GB NL SE

(30) 27.12.1996 JP 35073896

(54) • *Verfahren zur Befestigung eines elektroni-  
schen Bauteils auf einer Leiterplatte*  
• *Method of mounting an electronic component  
on a circuit board*  
• *Procédé pour monter un composant électroni-  
que sur une plaque de circuit*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,  
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka  
571-8501, JP

(72) Nishida, Kazuto, Katano-shi Osaka 576-0053, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte  
Rechtsanwälte Arnulfstrasse 25, 80335 München,  
DE

(62) 97950421.4 / 0 954 208

**H05K 3/40** → (51) H05K 3/20

(51) **H05K 3/46** (11) **1 445 996 A2**

(25) En (26) En

(21) 04011285.6 (22) 23.10.1996

(84) DE FI GB NL

(30) 23.10.1995 JP 27392895

10.11.1995 JP 31746995

24.06.1996 JP 16340296

(54) • *Aufgebaute mehrschichtige Leiterplatte*  
• *Build-up multilayer printed circuit board*  
• *Panneau à circuit imprimé multicouche édifié*

(71) IBIDEN CO., LTD., 1, Kandamachi 2-chome, Ogaki-  
shi, Gifu 503, JP

(72) Kawamura, Yoichiro, Ibi-gun Gifu 501-06, JP

Murase, Hideki, Ibi-gun Gifu 501-06, JP  
Asai, Motoo, Ibi-gun Gifu 501-06, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE  
(62) 96935417.4 / 0 800 336

**H05K 3/46** → (51) H05K 3/20

**H05K 5/06** → (51) H04B 1/034

(51) **H05K 7/20** (11) **1 445 997 A1**

G06F 1/20

(25) De (26) De

(21) 04000437.6 (22) 12.01.2004

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 29.01.2003 DE 10303457

(54) • *Lüftersteuerung für einen Prozessor*

• *Fan control for a processor*  
• *Commande d'un ventilateur pour un proces-  
seur*

(71) Fujitsu Siemens Computers GmbH, Domagkstrasse  
28, 80807 München, DE

(72) Ahn, Georg, 86179 Augsburg, DE

Nöldge, Detlev, 48366 Laer, DE

(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,  
80339 München, DE

(51) **H05K 9/00** (11) **1 445 998 A1**

(25) En (26) En

(21) 03388024.6 (22) 25.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 EP 03388007

(54) • *Abschirmdeckel zur Abschirmung von elektro-  
nischen Bauteilen auf einer Leiterplatte*  
• *A shield can for shielding electronic compo-  
nents on a PWB*  
• *Boîtier de blindage pour la protection de compo-  
sants électroniques montés sur une carte de  
circuit imprimé*

(71) Sony Ericsson Mobile Communications AB, 221 88  
Lund, SE

(72) Fagrenius, Gustav, 224 68 Lund, SE

Bengtsson, Henrik, 224 65 Lund, SE

Sandevi, Tommy, 211 26 Malmö, SE

Hermann, Frederik Per, 217 54 Malmö, SE

Andersson, Niklas, 226 44 Lund, SE

Meynert, Hans, 234 43 Lomma, SE

(74) Andersen, Poul Hoeg, et al, Zacco Denmark A/S,  
Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **H05K 9/00** (11) **1 445 999 A1**

(25) En (26) En

(21) 03388025.3 (22) 25.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 EP 03388006

(54) • *Verfahren zum Vorsehen einer Leiterplatte mit  
einem Abschirmdeckel und Leiterplatte dafür*  
• *A method of providing a PWB with a shield  
can and a PWB therefor*  
• *Procédé pour munir un circuit imprimé d'un  
boîtier de blindage et le circuit imprimé pour  
ce*

(71) Sony Ericsson Mobile Communications AB, 221 88  
Lund, SE

(72) Fagrenius, Gustav, 224 68 Lund, SE

Bengtsson, Henrik, 224 65 Lund, SE

Sandevi, Tommy, 211 26 Malmö, SE

Hermann, Fredrik, 217 54 Malmö, SE  
Andersson, Niklas, 226 44 Lund, SE  
Meynert, Hans, 234 43 Lomma, SE

(74) Andersen, Poul Hoeg, et al, Zacco Denmark A/S,  
Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **H05K 9/00** (11) **1 446 000 A1**  
(25) En (26) En  
(21) 03388026.1 (22) 25.04.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.02.2003 EP 03388005

(54) • *Abschirmkappe zum Abschirmung elektroni-  
scher Komponenten auf eine Leiterplatte*  
• *A shield can for shielding electronics compo-  
nents on a PWB*  
• *Capot de blindage pour composants électroni-  
ques sur un circuit imprimé*

(71) Sony Ericsson Mobile Communications AB, 221 88  
Lund, SE

(72) Fagrenius, Gustav, 224 68 Lund, SE  
Bengtsson, Henrik, 224 65 Lund, SE  
Andersson, Niklas, 226 44 Lund, SE  
Palmqvist, Frederik, 245 92 Staffanstorps, SE

(74) Andersen, Poul Hoeg, et al, Zacco Denmark A/S,  
Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **H05K 13/08** (11) **1 446 001 A2**  
(25) En (26) En  
(21) 04250618.8 (22) 05.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.02.2003 GB 0302635

(54) • *Herstellung von Leiterplatten*  
• *Manufacturing circuit boards*  
• *Fabrication de plaquettes de circuits imprimés*

(71) Omron Europe B.V., Wagalaan 69, 2132 JD  
Hoofddorp, NL

(72) Yoshiki, Fujii, Omron Institute of Life Science Co,  
Kyoto, 615-0084, JP  
Hiroshi, Yamazaki, Staples Corner, London NW2  
7HF, GB  
Gardner, Colin, Staples Corner, London NW2 7HF,  
GB

(74) Calderbank, Thomas Roger, Mewburn Ellis LLP  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

## I.1(3)

• **Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)**• **Separate publication of the European search report (A3)**• **Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)**

(11) <b>0 771 096</b> H04L 12/28	(51) H04L 12/46	(11) <b>1 067 582</b>	(51) H01J 65/04	(11) <b>1 150 345</b> C23C 16/40	(51) H01L 21/316
(11) <b>0 829 989</b> H04H 1/00	(51) H04L 27/26 H04N 7/24	(11) <b>1 069 459</b>	(51) G02F 1/1335	(11) <b>1 150 497</b> H04N 7/24	(51) H04N 5/00
(11) <b>0 833 468</b>	(51) H04H 1/00	(11) <b>1 074 946</b>	(51) G06T 17/30	(11) <b>1 151 908</b>	(51) B62D 7/15
(11) <b>0 834 831</b> H04N 1/60	(51) G06T 7/00	(11) <b>1 074 947</b>	(51) G06T 17/30	(11) <b>1 152 272</b>	(51) G02B 6/44
(11) <b>0 843 428</b> H04Q 7/32	(51) H04H 1/00	(11) <b>1 076 421</b> H04B 1/40	(51) H04B 1/28 H04L 12/28	(11) <b>1 153 818</b>	(51) B62D 5/09
(11) <b>0 862 351</b> H04R 5/02	(51) H04R 1/34	(11) <b>1 081 553</b>	(51) G03F 7/20	(11) <b>1 156 543</b> H01M 8/10	(51) H01M 4/92 B01J 23/42
(11) <b>0 876 046</b>	(51) H04M 15/00	(11) <b>1 081 951</b> A63F 13/12	(51) H04N 7/16	(11) <b>1 158 248</b>	(51) F24C 7/08
(11) <b>0 903 912</b>	(51) H04M 1/57	(11) <b>1 084 930</b> B62B 3/18	(51) B62B 3/10	(11) <b>1 158 470</b> G07D 11/00	(51) G07D 9/00
(11) <b>0 914 940</b>	(51) B31D 1/02	(11) <b>1 086 754</b> G06F 17/60	(51) B07C 3/00	(11) <b>1 159 903</b>	(51) A47G 19/22
(11) <b>0 919 512</b> B66D 1/22	(51) B66D 1/12	(11) <b>1 089 030</b> G01V 8/14 G01S 17/10	(51) F16P 3/14 G01S 17/02	(11) <b>1 160 487</b>	(51) F16H 61/04
(11) <b>0 935 396</b> H04N 7/26	(51) H04N 7/50 H04N 7/68	(11) <b>1 089 227</b> G06F 17/17	(51) G06T 3/40	(11) <b>1 164 632</b> C23C 16/30 H01L 21/312	(51) H01L 21/316 C23C 16/40
(11) <b>0 936 691</b> H01M 6/10 H01M 2/26	(51) H01M 10/04 H01M 10/50 H01M 2/12	(11) <b>1 091 252</b>	(51) G03F 7/20	(11) <b>1 166 685</b>	(51) A47C 19/12
(11) <b>0 949 837</b> H04Q 11/00	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 091 577</b> G11B 27/10 H04N 7/088	(51) H04N 5/782 H04N 5/92	(11) <b>1 166 937</b>	(51) B23K 1/00
(11) <b>0 951 050</b>	(51) H01L 21/00	(11) <b>1 094 325</b>	(51) G01R 31/12	(11) <b>1 167 866</b>	(51) F17D 1/16
(11) <b>0 955 587</b>	(51) G06F 11/32	(11) <b>1 096 108</b> F01D 11/00 F16J 15/08	(51) G01R 31/12	(11) <b>1 168 120</b> G05B 19/414	(51) G05B 19/042 G05B 19/408
(11) <b>0 995 421</b> A61K 6/09	(51) A61K 6/083 A61K 6/093	(11) <b>1 096 805</b>	(51) H04N 9/24	(11) <b>1 170 548</b>	(51) F21V 5/04
(11) <b>1 011 048</b> G06F 12/12	(51) G06F 12/08	(11) <b>1 099 967</b>	(51) F01D 9/04 F01D 25/24	(11) <b>1 172 729</b> G06F 11/32	(51) G06F 11/34
(11) <b>1 022 065</b>	(51) B07C 3/12	(11) <b>1 100 013</b> G06F 17/30	(51) H04N 9/24	(11) <b>1 176 299</b> F02N 17/06 F01P 11/20	(51) F02D 41/06 F02D 37/02
(11) <b>1 024 329</b>	(51) F24C 7/08	(11) <b>1 100 065</b> B65B 53/02	(51) G02B 6/38	(11) <b>1 176 813</b> H04N 5/217	(51) H04N 5/243
(11) <b>1 026 157</b>	(51) C07D 221/22	(11) <b>1 102 483</b> H04N 9/877	(51) G06F 9/44	(11) <b>1 178 483</b> G11B 20/14	(51) G11B 20/10
(11) <b>1 032 019</b> H01J 29/88	(51) H01J 29/86 H01J 29/89	(11) <b>1 102 496</b>	(51) G09F 3/04	(11) <b>1 178 483</b> G11B 20/14	(51) G11B 20/10
(11) <b>1 037 450</b> H04M 1/02	(51) H04M 1/725	(11) <b>1 106 151</b>	(51) H04N 5/783	(11) <b>1 179 363</b>	(51) B01J 19/00
(11) <b>1 040 954</b>	(51) B60K 17/22	(11) <b>1 102 496</b>	(51) H04N 9/31	(11) <b>1 180 484</b> B65G 47/26	(51) B65G 47/22
(11) <b>1 046 917</b>	(51) G01P 15/08	(11) <b>1 106 498</b>	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 182 054</b> G06K 19/16 G03H 1/02	(51) B42D 15/10 G02B 5/18
(11) <b>1 051 045</b> H04N 11/08	(51) H04N 9/07 H04N 5/225	(11) <b>1 107 534</b> H04N 1/327	(51) B62M 25/08	(11) <b>1 182 054</b> G06K 19/16 G03H 1/02	(51) B42D 15/10 G02B 5/18
(11) <b>1 052 310</b> C23D 3/00	(51) C23D 5/00 C21D 3/04	(11) <b>1 109 361</b> H04Q 11/00	(51) H04N 1/00 H04N 1/32	(11) <b>1 182 055</b> G06K 19/16 G03H 1/02	(51) B42D 15/10 G02B 5/18
(11) <b>1 056 115</b> H01J 61/34 H01J 9/02	(51) H01J 61/073 H01J 61/82	(11) <b>1 111 905</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 182 865</b>	(51) H04N 1/387
(11) <b>1 056 118</b> H01J 65/04	(51) H01J 61/12 H01J 61/30	(11) <b>1 118 838</b> G08G 1/0969	(51) H04M 1/405	(11) <b>1 182 865</b>	(51) H04N 1/387
(11) <b>1 058 332</b> H01M 2/10	(51) H01M 10/48 H01M 2/20	(11) <b>1 128 580</b>	(51) H04N 1/405	(11) <b>1 184 553</b> F02D 11/10	(51) F02D 41/30
(11) <b>1 059 687</b> H01M 2/34	(51) H01M 10/42	(11) <b>1 134 640</b> B64G 1/24	(51) G01C 21/36	(11) <b>1 186 250</b> A43B 5/04 A43B 21/28 F16K 25/00 F16K 35/00	(51) A43B 13/20 A43B 17/03 F16K 15/20 F16K 35/00
(11) <b>1 067 579</b>	(51) H01J 61/073	(11) <b>1 134 816</b> H01L 27/00	(51) H04B 10/155	(11) <b>1 187 458</b>	(51) H04N 1/407
		(11) <b>1 138 588</b> B62K 19/06	(51) G05D 1/08	(11) <b>1 188 990</b> F24C 15/10	(51) B42D 15/10 G02B 5/18
		(11) <b>1 139 298</b>	(51) H01L 51/20	(11) <b>1 188 990</b> F24C 15/10	(51) B42D 15/10 G02B 5/18
		(11) <b>1 139 435</b> H01L 27/146	(51) B62K 11/04	(11) <b>1 189 085</b>	(51) H04N 1/387
		(11) <b>1 145 894</b> B60B 11/02	(51) G07C 1/10	(11) <b>1 189 085</b>	(51) F02D 41/30
		(11) <b>1 150 262</b>	(51) G07C 1/10	(11) <b>1 193 005</b>	(51) G02B 6/38
			(51) H01L 31/0203	(11) <b>1 193 652</b>	(51) B21D 43/28
			(51) B60K 17/36	(11) <b>1 196 012</b>	(51) G06T 15/70
			(51) G07F 19/00	(11) <b>1 199 188</b>	(51) H05B 41/04
				(11) <b>1 199 569</b>	(51) B42F 3/00
					(51) G01N 35/02

(11) <b>1 201 153</b> A46B 13/00	(51) A46B 3/08	(11) <b>1 235 208</b> G11B 20/18	(51) G11B 7/00	(11) <b>1 271 336</b> H04Q 7/22 H04M 1/725	(51) H04Q 7/32 G06F 17/30
(11) <b>1 205 328</b> B60K 28/16 B60K 17/356	(51) B60K 6/04 B60L 11/12 B60K 23/08	(11) <b>1 235 410</b>	(51) A63F 13/12	(11) <b>1 275 959</b> G01N 30/46	(51) G01N 30/32
(11) <b>1 209 008</b> D07B 1/06	(51) B60C 9/00	(11) <b>1 236 409</b>	(51) A42B 3/26	(11) <b>1 276 080</b>	(51) G07D 11/00
(11) <b>1 209 022</b> B60K 6/04	(51) B60L 11/12	(11) <b>1 236 836</b> F16B 2/06 F24B 1/06 F16B 5/00	(51) E04B 2/06 F16B 5/06 E04B 1/61	(11) <b>1 276 208</b>	(51) H02K 3/52
(11) <b>1 209 622</b>	(51) G06T 7/00	(11) <b>1 239 239</b> A61B 18/02	(51) F25B 21/02	(11) <b>1 276 261</b> H04L 7/02	(51) H04J 3/04 G06F 13/40
(11) <b>1 209 799</b> H02K 7/08	(51) H02K 1/27 H02K 5/128	(11) <b>1 241 807</b> H04B 10/08	(51) H04B 10/148 G01R 23/17	(11) <b>1 277 914</b> E21B 43/08	(51) E21B 43/04
(11) <b>1 211 186</b> F16L 55/11	(51) B65D 59/02 F16L 37/18	(11) <b>1 243 809</b> F16F 9/02 A63B 21/008	(51) F16F 9/43 A63B 25/08	(11) <b>1 278 134</b>	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 213 044</b> A63F 13/10	(51) A63F 13/00	(11) <b>1 245 989</b>	(51) G02B 26/12	(11) <b>1 279 486</b> B29D 30/62	(51) B29D 30/30
(11) <b>1 213 696</b> G09F 3/10	(51) G09F 3/02	(11) <b>1 246 006</b> G03C 7/305 C07D 285/24 C07D 239/34 C09B 55/00	(51) G03C 7/36 C07D 417/06 C07D 513/04 C07D 403/06	(11) <b>1 279 762</b> D06N 3/14	(51) D06N 3/00 B32B 5/24
(11) <b>1 213 926</b> H04N 5/00	(51) H04N 7/24 H04N 7/173	(11) <b>1 246 006</b>	(51) G03C 7/36 C07D 417/06 C07D 513/04 C07D 403/06	(11) <b>1 279 934</b> G01F 1/688	(51) G01F 1/684
(11) <b>1 217 102</b> C25D 21/14	(51) C25D 21/12	(11) <b>1 246 074</b>	(51) G06F 17/24	(11) <b>1 280 358</b> H04N 7/52	(51) H04N 7/62
(11) <b>1 217 242</b> B60K 41/02 B60K 23/02	(51) F16D 48/06 B60K 41/28	(11) <b>1 246 136</b>	(51) G07C 1/10	(11) <b>1 280 367</b> H04Q 7/22	(51) H04Q 7/32 G06F 17/60
(11) <b>1 217 264</b>	(51) F16H 61/14	(11) <b>1 247 971</b> F02D 15/00 F02D 41/06	(51) F02D 37/02 F02D 41/02	(11) <b>1 280 375</b>	(51) H04Q 11/04
(11) <b>1 217 384</b>	(51) F16H 61/14	(11) <b>1 248 133</b> G02B 21/00	(51) G02B 7/00	(11) <b>1 282 249</b> H04J 3/14	(51) H04J 3/08
(11) <b>1 217 745</b>	(51) G01S 1/00	(11) <b>1 249 714</b>	(51) G01V 1/18	(11) <b>1 283 384</b> F16H 25/24	(51) F16H 25/22 B64C 9/02
(11) <b>1 217 763</b> H03F 3/193	(51) H03L 7/107	(11) <b>1 249 751</b>	(51) G06F 1/16	(11) <b>1 283 427</b>	(51) G01V 8/20
(11) <b>1 219 780</b> F01D 5/18	(51) H04B 7/185	(11) <b>1 251 518</b> G11C 7/10 G11C 11/4076	(51) G06F 1/16	(11) <b>1 284 119</b> F24J 2/34 A47C 1/14	(51) A47K 3/28 F24J 2/04
(11) <b>1 221 695</b>	(51) F01D 25/12	(11) <b>1 251 690</b>	(51) G11C 7/22 G11C 11/4096	(11) <b>1 284 515</b> H01M 8/06	(51) H01M 8/04
(11) <b>1 223 368</b> F16H 59/66 F16H 59/68	(51) G11B 7/09	(11) <b>1 253 352</b>	(51) H04N 5/21	(11) <b>1 285 640</b> A61F 2/68 A61F 2/76	(51) A61F 2/60 G01L 1/22
(11) <b>1 223 444</b> G02B 6/34	(51) F16H 61/20 F16H 3/12	(11) <b>1 255 179</b>	(51) F16H 61/00	(11) <b>1 286 187</b> G02F 1/01 G02B 6/12	(51) G02B 5/18 G01N 21/55
(11) <b>1 223 671</b>	(51) G02B 6/293	(11) <b>1 256 702</b> F02B 37/12	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 287 908</b>	(51) B05D 1/02
(11) <b>1 225 555</b> G09F 13/14	(51) H03F 3/50	(11) <b>1 257 152</b>	(51) F02B 39/16	(11) <b>1 288 628</b>	(51) G01C 21/36
(11) <b>1 225 684</b>	(51) H03F 3/50	(11) <b>1 260 942</b> H04L 9/32	(51) H05B 3/74	(11) <b>1 288 688</b>	(51) G02B 6/42
(11) <b>1 225 791</b>	(51) G03B 21/62 G06K 19/16	(11) <b>1 261 235</b>	(51) H05B 3/74	(11) <b>1 288 915</b>	(51) G10L 19/00
(11) <b>1 227 552</b> H01R 4/24	(51) H02P 1/26	(11) <b>1 262 244</b> B05C 11/02	(51) H04R 25/00	(11) <b>1 289 070</b> H01R 12/16 H01R 13/05	(51) H01R 13/11 H01R 12/20
(11) <b>1 231 074</b> G03F 7/32	(51) H05B 41/282	(11) <b>1 262 943</b>	(51) B05C 5/02	(11) <b>1 291 243</b> B60Q 1/26	(51) B60R 1/00 H04N 5/225
(11) <b>1 231 417</b> F16J 15/02	(51) H01R 33/22	(11) <b>1 263 112</b> G01R 19/00	(51) G09G 3/28	(11) <b>1 291 246</b> H01R 43/28	(51) B60R 16/00
(11) <b>1 231 420</b> F01D 11/12	(51) H01R 33/22	(11) <b>1 263 263</b> H04S 7/00	(51) H02J 7/00	(11) <b>1 291 509</b>	(51) F02D 9/04
(11) <b>1 231 447</b> F28F 9/02	(51) B41N 3/03 B41C 1/10	(11) <b>1 264 924</b> D06B 3/34	(51) H04S 3/00	(11) <b>1 291 780</b>	(51) G06F 13/38
(11) <b>1 231 450</b> F28F 9/04	(51) F16J 15/32	(11) <b>1 265 079</b> G01T 1/164	(51) D06B 3/32 B65H 23/18	(11) <b>1 292 179</b> H02B 1/20	(51) H05K 13/00
(11) <b>1 234 943</b> E06B 3/263	(51) F16J 15/44	(11) <b>1 265 197</b>	(51) G01T 1/208	(11) <b>1 293 171</b> A61B 18/14	(51) A61B 18/12
(11) <b>1 234 975</b>	(51) F28D 9/00 F28F 3/02	(11) <b>1 265 377</b> H04B 1/707	(51) G01T 1/164	(11) <b>1 293 416</b>	(51) B62D 25/12
(11) <b>1 235 007</b> F16J 15/08	(51) F28F 21/08 F28D 1/03	(11) <b>1 266 729</b> B23Q 1/28 B23Q 7/00	(51) H04B 7/08	(11) <b>1 293 926</b> G01N 21/47	(51) G06F 19/00
	(51) E05F 15/12	(11) <b>1 267 192</b>	(51) H04B 7/08		
	(51) F02M 59/44		(51) B27C 5/06 B23Q 3/00 B23Q 1/48		
	(51) F16J 15/06 F02F 11/00		(51) G02B 6/44		

(11) <b>1 294 115</b>	(51) H04B 10/18	(11) <b>1 316 535</b>	(51) C03B 37/027	(11) <b>1 343 111</b>	(51) G06K 9/20 A61B 5/117
(11) <b>1 295 704</b>	(51) B29D 30/24	(11) <b>1 316 701</b>	(51) F02D 11/10 F02D 41/14	(11) <b>1 344 486</b>	(51) A47L 15/42 E05C 19/02
(11) <b>1 295 825</b> B65H 9/16	(51) B65H 9/10	(11) <b>1 321 815</b>	(51) G03C 11/08 G09F 3/10	(11) <b>1 344 712</b>	(51) B62D 29/04
(11) <b>1 298 068</b> B65D 33/20	(51) B65D 33/18 B65D 30/20	(11) <b>1 321 922</b>	(51) G09G 3/32	(11) <b>1 344 751</b>	(51) C03B 19/09 C30B 35/00
(11) <b>1 298 299</b> F16K 27/02	(51) F02D 9/10	(11) <b>1 322 035</b>	(51) H03F 3/58	(11) <b>1 344 980</b>	(51) F24B 5/02
(11) <b>1 298 312</b>	(51) F02M 37/22	(11) <b>1 322 055</b>	(51) H04H 7/00	(11) <b>1 346 658</b>	(51) A44C 27/00
(11) <b>1 298 441</b> G01N 33/50	(51) G01N 33/72	(11) <b>1 323 545</b>	(51) B42F 13/26	(11) <b>1 347 013</b>	(51) C08L 51/00 C08F 290/06 C08F 265/10
(11) <b>1 300 369</b> C03B 37/014	(51) C03B 19/14	(11) <b>1 324 075</b>	(51) G01V 1/48	(11) <b>1 347 384</b>	(51) G06F 12/14
(11) <b>1 300 520</b> E03D 1/012 E03D 5/10	(51) E03D 5/02 E03D 5/092	(11) <b>1 324 076</b>	(51) G01V 1/48	(11) <b>1 348 546</b>	(51) B41C 1/10
(11) <b>1 300 794</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 324 134</b>	(51) G03F 7/004	(11) <b>1 348 640</b>	(51) B65D 81/26
(11) <b>1 302 275</b> B24B 41/06	(51) B23Q 1/76	(11) <b>1 324 143</b>	(51) G03G 9/083 G03G 9/097	(11) <b>1 349 155</b>	(51) G11B 7/085
(11) <b>1 302 578</b> D04B 21/18	(51) D03D 15/08	(11) <b>1 324 144</b>	(51) G03G 9/087	(11) <b>1 349 169</b>	(51) G11B 33/08
(11) <b>1 302 766</b> D06H 3/08	(51) G01N 21/898	(11) <b>1 324 190</b>	(51) G06F 9/312	(11) <b>1 351 229</b>	(51) G11B 7/24
(11) <b>1 302 936</b> G11B 7/013	(51) G11B 7/007	(11) <b>1 324 482</b>	(51) H02N 1/00	(11) <b>1 353 251</b>	(51) G05B 19/414
(11) <b>1 303 057</b>	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 327 776</b>	(51) H02H 7/08 F25B 49/02	(11) <b>1 353 269</b>	(51) G06F 9/445
(11) <b>1 303 079</b>	(51) H04L 12/24	(11) <b>1 328 017</b>	(51) H01L 21/8238	(11) <b>1 353 443</b>	(51) G01R 1/067
(11) <b>1 304 188</b> B23Q 3/18 B27C 7/00	(51) B23Q 1/62 B23Q 7/04 B23Q 1/28	(11) <b>1 329 767</b>	(51) G03C 7/32	(11) <b>1 354 647</b>	(51) B21D 26/02
(11) <b>1 304 515</b>	(51) F16J 15/32	(11) <b>1 329 856</b>	(51) G07D 5/00	(11) <b>1 354 732</b>	(51) B60G 17/015 B60G 11/14
(11) <b>1 304 542</b> A61B 5/06	(51) G01B 7/00 A61B 5/0275	(11) <b>1 330 962</b>	(51) A41C 5/00	(11) <b>1 354 802</b>	(51) B65D 1/02
(11) <b>1 304 596</b> G03F 9/00	(51) G03F 7/20	(11) <b>1 333 192</b>	(51) F16F 15/24	(11) <b>1 355 033</b>	(51) E06B 9/40 B26D 1/03
(11) <b>1 306 104</b>	(51) A61N 1/36	(11) <b>1 335 147</b>	(51) F16F 1/32	(11) <b>1 357 031</b>	(51) B65B 13/02 B65B 9/02
(11) <b>1 306 161</b> B23Q 11/08	(51) B23Q 11/00	(11) <b>1 336 501</b>	(51) B41J 11/00	(11) <b>1 357 400</b>	(51) G01V 1/20 G01V 1/38
(11) <b>1 306 564</b> D21G 1/02	(51) F16C 13/00 D21F 3/02	(11) <b>1 336 514</b>	(51) B60G 7/00	(11) <b>1 359 054</b>	(51) B60R 5/04
(11) <b>1 306 663</b> G01N 21/64	(51) G01N 35/02 G01N 35/00	(11) <b>1 336 820</b>	(51) G01C 21/34	(11) <b>1 359 453</b>	(51) G02B 21/14
(11) <b>1 306 989</b>	(51) H04B 10/207	(11) <b>1 336 918</b>	(51) G06F 9/318	(11) <b>1 359 459</b>	(51) G02F 1/1335
(11) <b>1 308 222</b>	(51) B21C 37/08	(11) <b>1 336 919</b>	(51) G06F 9/318	(11) <b>1 359 763</b>	(51) H04N 7/26
(11) <b>1 308 723</b> G01N 33/44	(51) G01N 30/02 G01N 30/88	(11) <b>1 336 957</b>	(51) G11B 5/86	(11) <b>1 359 764</b>	(51) H04N 7/26 H04N 7/50
(11) <b>1 310 224</b>	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 336 958</b>	(51) G11B 5/86	(11) <b>1 361 014</b>	(51) B23K 20/12
(11) <b>1 310 317</b> B23K 1/08	(51) B23K 3/06	(11) <b>1 336 976</b>	(51) H01H 3/16	(11) <b>1 361 158</b>	(51) B65B 11/30
(11) <b>1 310 360</b> B41F 13/30	(51) B41F 5/24	(11) <b>1 338 894</b>	(51) G01N 30/34	(11) <b>1 361 629</b>	(51) H01R 13/56
(11) <b>1 310 758</b> F28F 9/04	(51) F28D 7/10	(11) <b>1 338 953</b>	(51) G06F 3/12	(11) <b>1 361 778</b>	(51) H04R 1/10
(11) <b>1 311 108</b>	(51) H04N 1/40	(11) <b>1 339 189</b>	(51) H04L 9/32	(11) <b>1 362 647</b>	(51) B09B 3/00
(11) <b>1 313 310</b>	(51) H04N 5/44	(11) <b>1 340 632</b>	(51) B60G 15/14	(11) <b>1 363 108</b>	(51) G01F 1/58
(11) <b>1 315 175</b>	(51) G11C 29/00	(11) <b>1 340 797</b>	(51) C09J 5/00 B29C 65/48 C09J 121/02		
(11) <b>1 316 461</b> F02D 13/00	(51) B60K 6/04 F02D 41/36	(11) <b>1 341 218</b>	(51) H01L 21/02		
		(11) <b>1 342 815</b>	(51) C23G 5/00 B23K 35/38		
			(51) H05K 3/34		

(11) <b>1 363 265</b> H05B 33/08 H01L 33/00	(51) G09G 3/30 H05B 33/26 G09G 3/32	(11) <b>1 391 386</b> B65B 39/00 B29L 23/00	(51) B65B 5/10 B29C 67/00	(11) <b>1 416 296</b> G01T 1/02	(51) G01T 1/178
(11) <b>1 363 387</b>	(51) H02M 7/06	(11) <b>1 391 627</b> F16D 1/09	(51) F16D 43/16 F16D 1/116	(11) <b>1 416 562</b>	(51) H01M 8/04
(11) <b>1 365 355</b>	(51) G06T 5/00	(11) <b>1 391 711</b>	(51) G01M 1/04	(11) <b>1 417 956</b>	(51) A61K 7/48
(11) <b>1 365 367</b>	(51) G07F 17/32	(11) <b>1 393 951</b>	(51) B60K 6/00	(11) <b>1 418 067</b> B60D 1/14	(51) B60D 1/42
(11) <b>1 366 914</b>	(51) B41J 2/175	(11) <b>1 394 498</b>	(51) F42B 12/34	(11) <b>1 418 235</b> C07K 14/71	(51) C12N 15/12 C12N 15/86
(11) <b>1 367 028</b> C03B 37/018	(51) C03B 37/014	(11) <b>1 396 584</b>	(51) E01F 13/02	(11) <b>1 418 373</b>	(51) F16K 31/05
(11) <b>1 367 094</b> C08L 53/00 C08K 3/22	(51) C08L 23/10 C08L 23/08 H01B 3/44	(11) <b>1 396 710</b>	(51) G01F 23/284	(11) <b>1 419 913</b>	(51) B60H 1/32
(11) <b>1 371 388</b> A61N 2/02	(51) A61N 1/00	(11) <b>1 396 920</b>	(51) H02K 3/18	(11) <b>1 420 041</b> E04D 5/10	(51) C08J 7/04 E04D 12/00
(11) <b>1 372 085</b>	(51) G06F 17/14	(11) <b>1 398 250</b>	(51) B62D 29/00	(11) <b>1 420 061</b> C11D 3/38	(51) C11D 1/32
(11) <b>1 372 085</b>	(51) G06F 17/14	(11) <b>1 398 765</b>	(51) G11B 5/86	(11) <b>1 420 062</b>	(51) C11D 1/32
(11) <b>1 374 712</b>	(51) A44B 11/25	(11) <b>1 400 298</b>	(51) B23D 45/04	(11) <b>1 420 062</b>	(51) C11D 1/32
(11) <b>1 374 713</b>	(51) A44B 11/25	(11) <b>1 400 373</b> A01K 89/00	(51) B44C 3/02 B44C 5/00	(11) <b>1 420 266</b> H01Q 1/32	(51) G01S 13/93
(11) <b>1 374 714</b>	(51) A44B 11/25	(11) <b>1 400 646</b> E05D 7/12	(51) E05D 3/02	(11) <b>1 420 267</b> H01Q 1/32	(51) G01S 13/93
(11) <b>1 375 556</b> C08L 67/04 C08J 5/18	(51) C08G 63/08 A61L 15/26 C08G 63/06	(11) <b>1 402 998</b> B23B 29/04 B23B 13/12	(51) B23Q 7/00 B23Q 11/10	(11) <b>1 420 325</b>	(51) G06F 1/00
(11) <b>1 375 747</b> E01B 27/02	(51) E01B 27/00	(11) <b>1 403 012</b> B26D 1/44	(51) B26B 25/00	(11) <b>1 421 896</b>	(51) A61B 5/00
(11) <b>1 375 749</b>	(51) E01B 31/17	(11) <b>1 403 085</b>	(51) B26B 25/00	(11) <b>1 421 901</b>	(51) A61B 5/08
(11) <b>1 376 035</b> F25B 41/06	(51) F25B 43/00 F25B 40/00	(11) <b>1 403 971</b> H01R 4/24	(51) B41J 29/393	(11) <b>1 422 929</b>	(51) H04N 5/14
(11) <b>1 376 298</b>	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 403 971</b> H01R 4/24	(51) H01R 31/02 H01R 9/26	(11) <b>1 424 112</b> A47D 13/10	(51) A63G 9/00
(11) <b>1 376 378</b>	(51) G06F 17/14	(11) <b>1 406 112</b>	(51) G02F 1/1335	(11) <b>1 424 231</b>	(51) B60H 1/00
(11) <b>1 376 378</b>	(51) G06F 17/14	(11) <b>1 406 238</b>	(51) G09G 3/28	(11) <b>1 424 405</b> C30B 25/10	(51) C23C 16/50
(11) <b>1 376 379</b>	(51) G06F 17/14	(11) <b>1 408 108</b> C12N 9/42 C12Q 1/68 D06M 16/00 C12N 15/63	(51) C12N 15/55 C12N 15/85 A23L 1/03 D21C 5/00 C12N 15/76	(11) <b>1 426 241</b>	(51) B60R 19/18
(11) <b>1 376 407</b>	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 408 312</b> G01B 5/00	(51) G01D 5/347 B23Q 17/00	(11) <b>1 426 327</b> B67D 1/04 B67D 1/08	(51) B67D 3/00 B67D 1/08
(11) <b>1 376 496</b>	(51) G07F 17/32	(11) <b>1 408 885</b> B23D 45/04	(51) B27B 5/29	(11) <b>1 426 350</b> C04B 24/08	(51) C04B 28/14
(11) <b>1 376 497</b>	(51) G07F 17/32	(11) <b>1 410 885</b> B23D 45/04	(51) B27B 5/29	(11) <b>1 426 592</b> F02M 59/36	(51) F02D 41/02 F01N 3/025
(11) <b>1 377 057</b>	(51) H04N 7/15	(11) <b>1 410 913</b>	(51) B41J 2/175	(11) <b>1 426 807</b> G02B 21/06	(51) G02B 21/08
(11) <b>1 378 683</b>	(51) F16F 15/134	(11) <b>1 411 172</b> E02B 7/44	(51) E02B 7/20	(11) <b>1 427 044</b> H01M 8/10	(51) H01M 8/02 C08J 5/22
(11) <b>1 380 490</b> B62D 6/02	(51) B62D 5/04	(11) <b>1 411 483</b> G06F 17/60	(51) G07F 19/00	(11) <b>1 428 688</b> B60C 11/11	(51) B60C 11/12
(11) <b>1 381 218</b>	(51) H04N 1/40	(11) <b>1 411 681</b> H04L 29/06	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 428 799</b> E04H 4/12	(51) C02F 1/68
(11) <b>1 382 784</b> E05D 7/12	(51) E05D 5/02 E05D 7/04	(11) <b>1 413 410</b> B23Q 3/155	(51) B27L 11/02	(11) <b>1 429 285</b>	(51) G06T 1/00
(11) <b>1 383 325</b> H04N 7/173	(51) H04N 7/16 H04N 5/445	(11) <b>1 413 502</b>	(51) B62D 29/00	(11) <b>1 429 481</b> G08B 5/22	(51) H04H 1/00 H04Q 7/06
(11) <b>1 384 656</b>	(51) B62D 29/00	(11) <b>1 413 812</b>	(51) F16K 41/12	(11) <b>1 431 182</b> B67B 3/06	(51) B65B 7/28 B65B 59/00
(11) <b>1 385 171</b>	(51) G11C 11/14	(11) <b>1 413 885</b>	(51) G01N 33/50	(11) <b>1 431 741</b> G01L 5/16 B60C 23/06	(51) G01M 17/02 B60T 8/00
(11) <b>1 385 257</b> H02K 1/14	(51) H02K 15/02 H02K 1/18	(11) <b>1 413 914</b>	(51) G02F 1/13	(11) <b>1 431 792</b> H01B 1/00	(51) G02B 6/44
(11) <b>1 386 587</b>	(51) A61B 17/16	(11) <b>1 415 617</b>	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 431 985</b>	(51) H01F 7/14
(11) <b>1 386 822</b> B62D 3/12 F16C 33/04	(51) B62D 5/04 F16H 55/26	(11) <b>1 415 772</b> B25J 13/08	(51) B25J 9/16	(11) <b>1 431 987</b> H01F 27/29	(51) H01F 41/06
(11) <b>1 387 274</b>	(51) G06F 12/08	(11) <b>1 415 809</b> B41J 2/055	(51) B41J 2/045	(11) <b>1 433 415</b>	(51) A61B 3/04
(11) <b>1 388 612</b>	(51) E01F 13/02	(11) <b>1 416 186</b> B21D 39/00	(51) F16F 1/12		
(11) <b>1 388 743</b> H04Q 3/52	(51) G02B 6/35 H04B 10/00	(11) <b>1 416 262</b>	(51) G01N 15/14		
(11) <b>1 391 369</b>	(51) B62D 29/00				



(11) <b>1 433 874</b>	(51) C23C 16/18	(11) <b>1 443 583</b>	(51) H01M 8/12 H01M 8/24	(11) <b>0 984 000</b>	(51) C07C 323/25	
(11) <b>1 433 893</b>	(51) D06F 37/42 D06F 39/14 E05C 3/24	(11) <b>1 443 585</b>	(51) H01M 10/40 H01M 4/58	(87) WO 1997/011938	(51) H04R 9/08	
(11) <b>1 434 098</b>	(51) G03F 7/20 H05G 2/00	<b>I.1(4)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts</b></li> <li>• <b>Drawing up of a supplementary European search report</b></li> <li>• <b>Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne</b></li> </ul>			(11) <b>0 985 327</b>	(51) H04R 9/08
(11) <b>1 435 319</b>	(51) B62D 21/16				(11) <b>0 989 812</b>	(51) A45D 40/12
(11) <b>1 435 358</b>	(51) C07F 9/09				(11) <b>0 990 179</b>	(51) G02B 6/16
(11) <b>1 435 484</b>	(51) F23C 1/10 F23D 17/00 F23D 21/00				(11) <b>0 992 120</b>	(51) H04J 11/00
(11) <b>1 435 684</b>	(51) H02K 5/16				(11) <b>1 006 928</b>	(51) A61C 8/00
(11) <b>1 437 653</b>	(51) G06F 9/445				(87) WO 1998/044863	(51) A61C 8/00
(11) <b>1 437 695</b>	(51) G07F 7/10				(11) <b>1 010 290</b>	(51) H04L 9/00
(11) <b>1 437 836</b>	(51) H03M 9/00				(87) WO 1998/033294	(51) H04L 9/00
(11) <b>1 438 998</b>	(51) B01D 29/01				(11) <b>1 011 676</b>	(51) A61K 31/47
(11) <b>1 439 097</b>	(51) B60R 21/16				(87) WO 1998/055125	(51) A61K 31/47
(11) <b>1 439 100</b>	(51) B60R 25/04	(11) <b>1 012 329</b>	(51) C12Q 1/68			
(11) <b>1 439 393</b>	(51) G01N 33/574	(87) WO 1998/033942	(51) C12Q 1/68			
(11) <b>1 439 539</b>	(51) G11B 27/034 G11B 27/32 G11B 20/12 G11B 27/36	(11) <b>1 012 344</b>	(51) C12Q 1/68			
(11) <b>1 439 734</b>	(51) H04R 25/00	(87) WO 1999/013113	(51) C12Q 1/68			
(11) <b>1 440 828</b>	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 012 882</b>	(51) H01L 27/108			
(11) <b>1 441 123</b>	(51) F02N 11/08 B60K 6/04	(87) WO 1998/044560	(51) H01L 27/108			
(11) <b>1 441 144</b>	(51) F16F 1/14	(11) <b>1 015 764</b>	(51) F04D 25/08			
(11) <b>1 441 158</b>	(51) F16J 15/32	(87) WO 1999/007999	(51) F04D 25/08			
(11) <b>1 441 352</b>	(51) G11B 27/034 G11B 27/32 G11B 20/12 G11B 27/36	(11) <b>1 016 032</b>	(51) G06K 9/36			
(11) <b>1 441 446</b>	(51) H03M 1/06	(87) WO 1998/059315	(51) G06K 9/36			
(11) <b>1 441 532</b>	(51) H04N 7/24	(11) <b>1 017 558</b>	(51) B29D 11/00			
(11) <b>1 441 536</b>	(51) H04N 7/50	(87) WO 1999/015327	(51) B29D 11/00			
(11) <b>1 442 695</b>	(51) A61B 3/024	(11) <b>1 017 846</b>	(51) C12Q 1/68			
(11) <b>1 442 737</b>	(51) A61K 7/48 C07C 235/74	(87) WO 1998/054365	(51) C12Q 1/68			
(11) <b>1 443 027</b>	(51) C03B 5/20 C03B 5/027	(11) <b>1 020 754</b>	(51) G02F 1/035			
(11) <b>1 443 099</b>	(51) C11D 17/04 C11D 3/12	(87) WO 2000/010052	(51) G02F 1/035			
(11) <b>1 443 251</b>	(51) F16J 15/06 F16B 5/06	(11) <b>1 021 459</b>	(51) C12N 15/60			
(11) <b>1 443 252</b>	(51) F16L 13/14 F16L 47/12 B25B 27/10	(87) WO 1999/018118	(51) C12N 15/60			
(11) <b>1 443 337</b>	(51) G01R 31/311 G01R 1/07	(11) <b>1 023 770</b>	(51) H03H 7/01			
(11) <b>1 443 516</b>	(51) G11B 27/034 G11B 27/32 G11B 20/12 G11B 27/36	(87) WO 1999/019982	(51) H03H 7/01			
(11) <b>1 443 579</b>	(51) H01M 8/02	(11) <b>1 027 713</b>	(51) H01G 9/035			
		(87) WO 1999/008299	(51) H01G 9/035			
		(11) <b>1 029 414</b>	(51) A61B 1/31			
		(87) WO 1999/023812	(51) A61B 1/31			
		(11) <b>1 032 459</b>	(51) A61B 5/11			
		(87) WO 1999/026704	(51) A61B 5/11			
		(11) <b>1 033 820</b>	(51) H04B 1/10			
		(87) WO 2000/019621	(51) H04B 1/10			
		(11) <b>1 040 890</b>	(51) B23K 35/30			
		(87) WO 2000/021711	(51) B23K 35/30			
		(11) <b>1 042 029</b>	(51) A61M 31/00			
		(87) WO 1999/032186	(51) A61M 31/00			
		(11) <b>1 048 169</b>	(51) H04N 5/14			
		(87) WO 1999/033261	(51) H04N 5/14			
		(11) <b>1 049 180</b>	(51) H01M 2/02			
		(87) WO 2000/028607	(51) H01M 2/02			
		(11) <b>1 055 018</b>	(51) C25B 9/10			
		(87) WO 1999/040237	(51) C25B 9/10			
		(11) <b>1 056 562</b>	(51) B22D 41/16			
		(87) WO 2000/035613	(51) B22D 41/16			
		(11) <b>1 057 111</b>	(51) G06F 13/40			
		(87) WO 1999/038082	(51) G06F 13/40			

(11) <b>1 059 063</b> (87) WO 1999/043257	(51) A61B 5/0416	(11) <b>1 117 987</b> (87) WO 2000/042417	(51) G02B 21/00	(11) <b>1 169 684</b> (87) WO 2000/062235	(51) G06F 163/00
(11) <b>1 063 020</b> (87) WO 1999/039843	(51) B06B 1/00	(11) <b>1 118 272</b> (87) WO 2001/008508	(51) A23L 1/10	(11) <b>1 171 368</b> (87) WO 2000/039003	(51) A61B 19/02
(11) <b>1 064 308</b> (87) WO 1999/048925	(51) C07K 16/00	(11) <b>1 118 275</b> (87) WO 2001/010243	(51) A23L 1/20	(11) <b>1 174 667</b> (87) WO 2001/063189	(51) F25D 29/00
(11) <b>1 068 874</b> (87) WO 2000/044426	(51) A61M 15/00	(11) <b>1 120 098</b> (87) WO 2000/019959	(51) A61H 1/02	(11) <b>1 175 239</b> (87) WO 2000/067826	(51) A61M 16/00
(11) <b>1 069 608</b> (87) WO 2000/044040	(51) H01L 21/60	(11) <b>1 122 327</b> (87) WO 2000/012772	(51) C22C 38/00	(11) <b>1 177 394</b> (87) WO 2000/055529	(51) F16K 11/10
(11) <b>1 069 870</b> (87) WO 1999/051168	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 122 544</b> (87) WO 2000/022440	(51) G01N 35/02	(11) <b>1 180 178</b> (87) WO 2000/058572	(51) E03C 1/184
(11) <b>1 071 561</b> (87) WO 1999/042301	(51) B42D 15/00	(11) <b>1 123 478</b> (87) WO 2000/023747	(51) F23B 7/00	(11) <b>1 180 290</b> (87) WO 2000/067442	(51) H04L 27/30
(11) <b>1 076 587</b> (87) WO 1999/056836	(51) A63B 43/00	(11) <b>1 130 055</b> (87) WO 2000/064972	(51) C08L 23/10	(11) <b>1 181 052</b> (87) WO 2000/069457	(51) C12N 15/31
(11) <b>1 076 842</b> (87) WO 1999/059025	(51) G02F 1/39	(11) <b>1 131 036</b> (87) WO 2000/027336	(51) A61H 31/00	(11) <b>1 181 454</b> (87) WO 2000/073659	(51) F04C 18/02
(11) <b>1 077 736</b> (87) WO 1999/058179	(51) A61F 9/007	(11) <b>1 131 624</b> (87) WO 2000/031522	(51) G01N 23/04	(11) <b>1 183 076</b> (87) WO 2000/069521	(51) A62B 18/08
(11) <b>1 079 735</b> (87) WO 1999/056624	(51) A61N 5/10	(11) <b>1 136 125</b> (87) WO 2000/030747	(51) B01J 35/00	(11) <b>1 186 828</b> (87) WO 2000/066944	(51) F21L 13/00
(11) <b>1 083 558</b> (87) WO 2000/048182	(51) G11B 17/035	(11) <b>1 144 141</b> (87) WO 2000/032331	(51) B22C 9/10	(11) <b>1 186 829</b> (87) WO 2000/066943	(51) F21L 13/00
(11) <b>1 086 524</b> (87) WO 1999/065136	(51) H02N 13/00	(11) <b>1 146 813</b> (87) WO 2000/032097	(51) A61B 5/00	(11) <b>1 187 558</b> (87) WO 2000/072763	(51) A61B 17/04
(11) <b>1 088 968</b> (87) WO 1999/061762	(51) F01N 1/08	(11) <b>1 148 903</b> (87) WO 2000/040282	(51) A61M 5/32	(11) <b>1 188 245</b> (87) WO 2000/074253	(51) H04B 1/38
(11) <b>1 091 588</b> (87) WO 2000/065842	(51) H04N 7/30	(11) <b>1 149 111</b> (87) WO 2000/040597	(51) C07K 1/00	(11) <b>1 193 243</b> (87) WO 2001/002334	(51) C07C 67/343
(11) <b>1 092 206</b> (87) WO 1999/062024	(51) G06K 9/62	(11) <b>1 149 824</b> (87) WO 2001/027066	(51) C07C 68/08	(11) <b>1 194 510</b> (87) WO 2000/069997	(51) C10L 1/18
(11) <b>1 092 491</b> (87) WO 2000/059659	(51) B22D 29/00	(11) <b>1 151 183</b> (87) WO 2000/043469	(51) F01N 3/00	(11) <b>1 196 874</b> (87) WO 2001/003021	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 093 609</b> (87) WO 1999/063427	(51) H04M 3/30	(11) <b>1 153 200</b> (87) WO 2000/043637	(51) E21D 9/10	(11) <b>1 198 602</b> (87) WO 2000/071770	(51) C22C 38/00
(11) <b>1 094 397</b> (87) WO 2000/068807	(51) G06F 15/00	(11) <b>1 153 291</b> (87) WO 2000/043772	(51) G01N 33/00	(11) <b>1 198 769</b> (87) WO 2001/003018	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 103 995</b> (87) WO 2000/075940	(51) H01G 4/228	(11) <b>1 155 435</b> (87) WO 2000/041214	(51) H01J 49/00	(11) <b>1 200 368</b> (87) WO 2000/076936	(51) C04B 24/26
(11) <b>1 105 289</b> (87) WO 1999/048687	(51) B32B 31/20	(11) <b>1 156 916</b> (87) WO 2000/034021	(51) B29C 45/04	(11) <b>1 200 911</b> (87) WO 2001/003014	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 108 138</b> (87) WO 2000/011343	(51) F02M 67/02	(11) <b>1 158 896</b> (87) WO 2000/045698	(51) A61B 5/0408	(11) <b>1 200 914</b> (87) WO 2001/003013	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 109 598</b> (87) WO 2000/013749	(51) A61N 2/00	(11) <b>1 159 085</b> (87) WO 2000/050177	(51) B22D 23/00	(11) <b>1 203 283</b> (87) WO 2001/002939	(51) G06F 3/00
(11) <b>1 113 838</b> (87) WO 2000/015291	(51) A61M 37/00	(11) <b>1 161 277</b> (87) WO 2000/048669	(51) A61N 1/30	(11) <b>1 203 314</b> (87) WO 2001/002995	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 115 390</b> (87) WO 2000/016767	(51) A61K 31/16	(11) <b>1 161 575</b> (87) WO 2000/052227	(51) C25D 11/36	(11) <b>1 203 328</b> (87) WO 2001/003012	(51) G06F 17/40
(11) <b>1 115 642</b> (87) WO 1999/057055	(51) B66C 1/66	(11) <b>1 162 219</b> (87) WO 2000/023489	(51) C08F 297/08	(11) <b>1 206 636</b> (87) WO 2001/014708	(51) F02M 31/125
(11) <b>1 116 284</b> (87) WO 2001/006580	(51) H01M 2/10	(11) <b>1 162 879</b> (87) WO 2000/049867	(51) C07K 14/685	(11) <b>1 208 348</b> (87) WO 2001/067412	(51) G01B 7/14
(11) <b>1 117 369</b> (87) WO 2001/008642	(51) A61K 7/00	(11) <b>1 164 942</b> (87) WO 2000/059381	(51) A61B 17/04	(11) <b>1 208 502</b> (87) WO 2001/003022	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 117 504</b> (87) WO 1999/064201	(51) B23P 19/06	(11) <b>1 165 160</b> (87) WO 2000/051666	(51) A61M 3/00	(11) <b>1 209 240</b> (87) WO 2001/018227	(51) C12P 21/02

(11) <b>1 210 583</b> (87) WO 2001/016582	(51) G01N 21/63	(11) <b>1 248 697</b> (87) WO 2001/053044	(51) B25B 17/02	(11) <b>1 305 522</b> (87) WO 2002/010590	(51) F04B 41/06
(11) <b>1 211 445</b> (87) WO 2002/004849	(51) F16K 7/07	(11) <b>1 250 431</b> (87) WO 2001/054651	(51) C12N 15/12	(11) <b>1 305 865</b> (87) WO 2002/011264	(51) H02J 7/00
(11) <b>1 212 053</b> (87) WO 2001/017528	(51) A61K 31/34	(11) <b>1 250 934</b> (87) WO 2001/054724	(51) A61K 45/00	(11) <b>1 306 647</b> (87) WO 2002/088634	(51) G01C 21/00
(11) <b>1 214 286</b> (87) WO 2001/021572	(51) C07C 51/42	(11) <b>1 251 161</b> (87) WO 2001/046345	(51) C10L 1/02	(11) <b>1 307 534</b> (87) WO 2002/010326	(51) C11D 3/28
(11) <b>1 214 775</b> (87) WO 2000/060723	(51) H02K 13/04	(11) <b>1 253 999</b> (87) WO 2001/056756	(51) D21H 25/02	(11) <b>1 310 301</b> (87) WO 2002/013965	(51) B01J 35/00
(11) <b>1 218 270</b> (87) WO 2001/025125	(51) B65H 31/32	(11) <b>1 254 178</b> (87) WO 2001/046217	(51) C07K 14/685	(11) <b>1 311 279</b> (87) WO 2002/011749	(51) A61K 38/16
(11) <b>1 219 102</b> (87) WO 2001/026352	(51) H04M 9/00	(11) <b>1 257 773</b> (87) WO 2001/063193	(51) F27D 1/12	(11) <b>1 311 791</b> (87) WO 2002/014764	(51) F26B 19/00
(11) <b>1 219 708</b> (87) WO 2001/027263	(51) C12N 15/11	(11) <b>1 263 435</b> (87) WO 2001/064215	(51) A61K 31/497	(11) <b>1 311 927</b> (87) WO 2002/005064	(51) G06F 1/00
(11) <b>1 220 149</b> (87) WO 2001/020541	(51) G06K 19/07	(11) <b>1 263 940</b> (87) WO 2001/066706	(51) C12N 9/12	(11) <b>1 312 879</b> (87) WO 2002/016840	(51) F25B 43/02
(11) <b>1 224 223</b> (87) WO 2001/023429	(51) C07K 14/725	(11) <b>1 264 075</b> (87) WO 2001/061146	(51) E21B 33/124	(11) <b>1 315 742</b> (87) WO 2002/018422	(51) C07K 14/54
(11) <b>1 224 479</b> (87) WO 2001/007924	(51) G01R 31/28	(11) <b>1 266 098</b> (87) WO 2001/068993	(51) E02F 5/22	(11) <b>1 319 702</b> (87) WO 2002/012419	(51) C10M 111/00
(11) <b>1 224 763</b> (87) WO 2001/026275	(51) H04L 27/34	(11) <b>1 271 351</b> (87) WO 2001/067299	(51) G06F 17/30	(11) <b>1 319 703</b> (87) WO 2002/012420	(51) C10M 111/00
(11) <b>1 225 994</b> (87) WO 2001/012366	(51) B22F 3/23	(11) <b>1 273 602</b> (87) WO 2001/068732	(51) C08F 299/08	(11) <b>1 321 186</b> (87) WO 2002/020153	(51) B01J 20/06
(11) <b>1 226 532</b> (87) WO 2000/072204	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 273 658</b> (87) WO 2001/075104	(51) C12N 15/12	(11) <b>1 321 527</b> (87) WO 2002/018614	(51) C12P 19/14
(11) <b>1 226 825</b> (87) WO 2001/024800	(51) A61K 31/5575	(11) <b>1 274 716</b> (87) WO 2001/079254	(51) C07H 21/04	(11) <b>1 323 353</b> (87) WO 2002/028198	(51) A23J 3/16
(11) <b>1 227 081</b> (87) WO 2001/032608	(51) C07C 249/12	(11) <b>1 277 300</b> (87) WO 2001/078285	(51) H04K 1/00	(11) <b>1 323 470</b> (87) WO 2002/020155	(51) B01J 23/63
(11) <b>1 229 817</b> (87) WO 2001/028403	(51) A47L 13/18	(11) <b>1 278 947</b> (87) WO 2001/083964	(51) B01D 53/22	(11) <b>1 325 306</b> (87) WO 2002/086465	(51) G01N 21/00
(11) <b>1 230 334</b> (87) WO 2001/036578	(51) C11D 7/26	(11) <b>1 279 713</b> (87) WO 2001/081496	(51) C09K 3/14	(11) <b>1 325 450</b> (87) WO 2002/027599	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 232 753</b> (87) WO 2001/017542	(51) A61K 38/00	(11) <b>1 280 447</b> (87) WO 2001/085002	(51) A47K 7/02	(11) <b>1 326 881</b> (87) WO 2002/024724	(51) C12N 15/10
(11) <b>1 234 529</b> (87) WO 2002/032264	(51) A47C 7/46	(11) <b>1 280 990</b> (87) WO 2001/075292	(51) F02B 37/24	(11) <b>1 327 091</b> (87) WO 2002/010624	(51) F16K 7/12
(11) <b>1 234 530</b> (87) WO 2002/032266	(51) A47C 7/46	(11) <b>1 282 433</b> (87) WO 2001/085192	(51) A61K 38/00	(11) <b>1 327 687</b> (87) WO 2002/028174	(51) A01K 67/027
(11) <b>1 236 714</b> (87) WO 2001/040168	(51) C07C 309/66	(11) <b>1 282 638</b> (87) WO 2001/087928	(51) C07K 7/06	(11) <b>1 328 123</b> (87) WO 2003/015415	(51) H04N 7/24
(11) <b>1 240 614</b> (87) WO 2001/043052	(51) G06G 7/12	(11) <b>1 283 751</b> (87) WO 2001/089725	(51) B07C 5/344	(11) <b>1 328 415</b> (87) WO 2002/022387	(51) B60J 7/00
(11) <b>1 241 513</b> (87) WO 2001/044863	(51) G02F 1/01	(11) <b>1 292 309</b> (87) WO 2001/076604	(51) A61K 31/497	(11) <b>1 328 701</b> (87) WO 2002/027228	(51) E21B 17/02
(11) <b>1 242 611</b> (87) WO 2001/046383	(51) C12P 21/06	(11) <b>1 300 619</b> (87) WO 2001/094824	(51) F16K 47/08	(11) <b>1 329 257</b> (87) WO 2002/026374	(51) B01J 19/00
(11) <b>1 242 980</b> (87) WO 2001/050426	(51) G07D 7/12	(11) <b>1 300 962</b> (87) WO 2002/099988	(51) H04B 1/707	(11) <b>1 329 353</b> (87) WO 2002/026515	(51) B60K 15/04
(11) <b>1 244 401</b> (87) WO 2001/022907	(51) A61F 13/00	(11) <b>1 301 150</b> (87) WO 2002/003896	(51) A61F 13/20	(11) <b>1 329 460</b> (87) WO 2002/034785	(51) C07K 14/765
(11) <b>1 248 659</b> (87) WO 2001/051119	(51) A61N 1/00	(11) <b>1 301 262</b> (87) WO 2001/064314	(51) H01L 21/00	(11) <b>1 329 504</b> (87) WO 2002/026965	(51) C12N 15/09
(11) <b>1 248 672</b> (87) WO 2001/039873	(51) B01F 3/12	(11) <b>1 304 377</b> (87) WO 2002/006484	(51) C12N 15/12	(11) <b>1 333 721</b> (87) WO 2002/032227	(51) A01N 57/20

(11) <b>1 333 849</b> (87) WO 2002/034878	(51) C12N 15/12	(11) <b>1 371 371</b> (87) WO 2002/067948	(51) A61K 31/7008	(11) <b>1 399 531</b> (87) WO 2002/099026	(51) C11D 3/00
(11) <b>1 334 092</b> (87) WO 2002/034736	(51) C07D 493/08	(11) <b>1 372 363</b> (87) WO 2002/078406	(51) H05B 41/39	(11) <b>1 399 582</b> (87) WO 2003/002757	(51) C12Q 1/37
(11) <b>1 334 605</b> (87) WO 2003/043299	(51) H04M 3/42	(11) <b>1 374 873</b> (87) WO 2002/067946	(51) A61K 31/7008	(11) <b>1 400 558</b> (87) WO 2002/092675	(51) C08J 9/00
(11) <b>1 335 922</b> (87) WO 2002/040489	(51) C07D 493/06	(11) <b>1 375 451</b> (87) WO 2002/010089	(51) C04B 35/638	(11) <b>1 400 868</b> (87) WO 2003/003125	(51) G03G 15/08
(11) <b>1 337 152</b> (87) WO 2002/043651	(51) A01N 63/00	(11) <b>1 377 260</b> (87) WO 2002/083089	(51) A61K 7/11	(11) <b>1 403 144</b> (87) WO 2003/002379	(51) B60R 16/02
(11) <b>1 338 989</b> (87) WO 2002/035414	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 377 505</b> (87) WO 2002/068277	(51) B65D 21/036	(11) <b>1 404 636</b> (87) WO 2003/000635	(51) C07C 29/124
(11) <b>1 340 756</b> (87) WO 2002/038564	(51) C07D 477/20	(11) <b>1 379 278</b> (87) WO 2002/076386	(51) A61K 45/00	(11) <b>1 404 859</b> (87) WO 2000/063417	(51) C12N 15/82
(11) <b>1 341 545</b> (87) WO 2002/038163	(51) A61K 35/32	(11) <b>1 379 869</b> (87) WO 2002/075302	(51) G01N 33/00	(11) <b>1 404 881</b> (87) WO 2003/006693	(51) C21C 5/46
(11) <b>1 342 079</b> (87) WO 2002/039085	(51) G01N 29/10	(11) <b>1 381 496</b> (87) WO 2002/087834	(51) B26B 19/22	(11) <b>1 404 920</b> (87) WO 2002/084024	(51) D21H 11/20
(11) <b>1 346 797</b> (87) WO 2002/049807	(51) B24B 37/04	(11) <b>1 382 695</b> (87) WO 2002/070763	(51) C22F 1/18	(11) <b>1 405 008</b> (87) WO 2002/095289	(51) G02B 6/00
(11) <b>1 347 174</b> (87) WO 2002/052152	(51) F04B 39/00	(11) <b>1 384 068</b> (87) WO 2002/088324	(51) G01N 27/26	(11) <b>1 405 237</b> (87) WO 2002/095541	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 347 698</b> (87) WO 2002/045545	(51) A45F 5/00	(11) <b>1 385 593</b> (87) WO 2002/074403	(51) B01D 3/10	(11) <b>1 405 996</b> (87) WO 2002/097249	(51) F02B 53/02
(11) <b>1 349 452</b> (87) WO 2002/080666	(51) A01L 11/00	(11) <b>1 385 774</b> (87) WO 2002/090235	(51) B66F 1/00	(11) <b>1 407 400</b> (87) WO 2002/099589	(51) G06F 17/60
(11) <b>1 351 899</b> (87) WO 2001/087803	(51) C05C 1/00	(11) <b>1 387 314</b> (87) WO 2002/093481	(51) G06K 9/00	(11) <b>1 409 155</b> (87) WO 2003/000433	(51) B05D 5/00
(11) <b>1 354 601</b> (87) WO 2002/056911	(51) A61K 45/00	(11) <b>1 387 679</b> (87) WO 2002/089793	(51) A61K 31/41	(11) <b>1 411 073</b> (87) WO 2003/002628	(51) C08G 18/79
(11) <b>1 355 374</b> (87) WO 2002/056413	(51) H01Q 1/32	(11) <b>1 388 232</b> (87) WO 2002/093827	(51) H04L 9/18	(11) <b>1 411 111</b> (87) WO 2003/002700	(51) C11D 1/68
(11) <b>1 358 407</b> (87) WO 2002/057632	(51) F04B 17/00	(11) <b>1 388 310</b> (87) WO 2002/091884	(51) A47C 27/12	(11) <b>1 411 247</b> (87) WO 2003/002874	(51) F04D 29/28
(11) <b>1 358 998</b> (87) WO 2002/060676	(51) B29D 30/20	(11) <b>1 389 997</b> (87) WO 2002/083072	(51) C12N 15/82	(11) <b>1 415 110</b> (87) WO 2003/008860	(51) G02B 6/00
(11) <b>1 360 314</b> (87) WO 2002/066603	(51) C12N 5/00	(11) <b>1 390 077</b> (87) WO 2002/087424	(51) A61K 49/00	(11) <b>1 417 486</b> (87) WO 2003/005027	(51) G01N 33/53
(11) <b>1 362 634</b> (87) WO 2002/068104	(51) B01F 3/08	(11) <b>1 392 292</b> (87) WO 2002/098350	(51) C07D 491/04	(11) <b>1 417 491</b> (87) WO 2003/008933	(51) G01N 33/543
(11) <b>1 363 611</b> (87) WO 2002/066022	(51) A61K 31/07	(11) <b>1 392 872</b> (87) WO 2003/008539	(51) C07H 21/02	(11) <b>1 419 693</b> (87) WO 2003/011029	(51) A01N 43/50
(11) <b>1 363 677</b> (87) WO 2002/060489	(51) A61K 48/00	(11) <b>1 393 225</b> (87) WO 2002/093300	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 429 755</b> (87) WO 2003/011280	(51) A61K 31/35
(11) <b>1 365 764</b> (87) WO 2002/067943	(51) A61K 31/545	(11) <b>1 394 071</b> (87) WO 2002/100738	(51) B65D 81/32		
(11) <b>1 365 810</b> (87) WO 2002/066065	(51) A61K 47/00	(11) <b>1 394 078</b> (87) WO 2002/092477	(51) B65G 15/46		
(11) <b>1 365 952</b> (87) WO 2002/062664	(51) B67D 3/00	(11) <b>1 394 681</b> (87) WO 2002/095597	(51) G06F 13/00		
(11) <b>1 368 390</b> (87) WO 2002/060966	(51) C08F 20/58	(11) <b>1 395 115</b> (87) WO 2002/091828	(51) A01N 25/02		
(11) <b>1 368 568</b> (87) WO 2002/073035	(51) F04B 1/26	(11) <b>1 395 449</b> (87) WO 2002/096680	(51) B60C 17/04		
(11) <b>1 370 335</b> (87) WO 2002/074402	(51) B01D 3/10	(11) <b>1 395 934</b> (87) WO 2002/103601	(51) G06F 17/60		
(11) <b>1 370 813</b> (87) WO 2002/066906	(51) F25B 1/00	(11) <b>1 397 430</b> (87) WO 2002/094930	(51) C08L 3/02		

(11) **1 444 353** (51) C12N 15/869  
(87) WO 2000/077167

**I.1(5)**

- **Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)**
  - **Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)**
  - **Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)**
-

I.2		(87) <b>WO 2002/034676</b>	(51) C02F 1/463	(87) <b>WO 2002/051493</b>	(51) A61M 35/00
• Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern	(86) RU 2001/000427	(87) 2002/18 02.05.2002	(86) 01981219.7	(86) US 2000/035196	(87) 2002/27 04.07.2002
			(21) 28.06.2004	(21) 00989466.8	22.07.2003
• International applications not entering the European phase, arranged by international publication number	(87) <b>WO 2002/037128</b>	(51) G01R 31/04	(86) IB 2001/002007	(87) <b>WO 2002/052344</b>	(51) G03F 1/00
	(86) 01978732.4	(87) 03.06.2003	(21) 01978732.4	(86) US 2001/050851	(87) 2002/27 04.07.2002
				(21) 01990269.1	29.07.2003
• Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale	(87) <b>WO 2002/037697</b>	(51) G09B 3/00	(86) US 2001/046133	(87) <b>WO 2002/052701</b>	(51) H02K 7/20
	(86) 01990809.4	(87) 31.05.2003	(21) 01990809.4	(86) KR 2001/002268	(87) 2002/27 04.07.2002
				(21) 01272381.3	27.07.2003
	(87) <b>WO 2002/038307</b>	(51) B21L 3/00	(86) SE 2001/002429	(87) <b>WO 2002/053910</b>	(51) F03D 11/00
	(86) 01981267.6	(87) 08.06.2003	(21) 01981267.6	(86) DE 2001/004936	(87) 2002/28 11.07.2002
				(21) 01991702.0	01.08.2003
	(87) <b>WO 2002/038870</b>	(51) E01F 9/04	(86) GB 2001/004714	(87) <b>WO 2002/055988</b>	(51) G01N 1/00
	(86) 01976517.1	(87) 31.05.2003	(21) 01976517.1	(86) US 2001/050548	(87) 2002/29 18.07.2002
				(21) 01998115.8	22.07.2003
	(87) <b>WO 2002/040080</b>	(51) A61N 2/04	(86) US 2001/045834	(87) <b>WO 2002/056454</b>	(51) H02P 8/00
	(86) 01996403.0	(87) 17.06.2003	(21) 01996403.0	(86) AM 2001/000014	(87) 2002/29 18.07.2002
				(21) 01273096.6	12.08.2003
	(87) <b>WO 2002/040195</b>	(51) B21L 3/00	(86) SE 2001/002498	(87) <b>WO 2002/056759</b>	(51) A61B 5/00
	(86) 01981289.0	(87) 17.06.2003	(21) 01981289.0	(86) FI 2001/001088	(87) 2002/30 25.07.2002
				(21) 01273304.4	23.08.2003
	(87) <b>WO 2002/041129</b>	(51) G06F 3/00	(86) EP 2001/013239	(87) <b>WO 2002/057604</b>	(51) F01N 3/24
	(86) 01996784.3	(87) 21.06.2003	(21) 01996784.3	(86) JP 2002/000314	(87) 2002/30 25.07.2002
				(21) 02715804.7	19.08.2003
	(87) <b>WO 2002/043940</b>	(51) B29C 44/56	(86) US 2001/044175	(87) <b>WO 2002/057744</b>	(51) G01N 1/10
	(86) 01995229.0	(87) 30.06.2003	(21) 01995229.0	(86) US 2002/002005	(87) 2002/30 25.07.2002
				(21) 02703218.4	23.08.2003
	(87) <b>WO 2002/044809</b>	(51) G03B 21/00	(86) US 2001/047236	(87) <b>WO 2002/058165</b>	(51) H01L 35/28
	(86) 01990012.5	(87) 01.07.2003	(21) 01990012.5	(86) KR 2000/001533	(87) 2002/30 25.07.2002
				(21) 00986042.0	27.07.2003
	(87) <b>WO 2002/045725</b>	(51) A61K 35/74	(86) BR 2001/000146	(87) <b>WO 2002/058956</b>	(51) B60L 8/00
	(86) 01999378.1	(87) 08.07.2003	(21) 01999378.1	(86) FR 2001/000207	(87) 2002/31 01.08.2002
				(21) 01903967.6	26.08.2003
	(87) <b>WO 2002/045967</b>	(51) B41J 2/415	(86) SE 2000/002479	(87) <b>WO 2002/059202</b>	(51) C08L 67/04
	(86) 00987875.2	(87) 09.07.2003	(21) 00987875.2	(86) EP 2002/000736	(87) 2002/31 01.08.2002
				(21) 02719724.3	26.08.2003
	(87) <b>WO 2002/046557</b>	(51) E05B 65/00	(86) EP 2001/014344	(87) <b>WO 2002/059524</b>	(51) F23C 9/00
	(86) 01984806.8	(87) 08.07.2003	(21) 01984806.8	(86) NO 2002/000030	(87) 2002/31 01.08.2002
				(21) 02711559.1	26.08.2003
	(87) <b>WO 2002/046670</b>	(51) F26B 3/28	(86) ZA 2001/000188	(87) <b>WO 2002/061236</b>	(51) E21B 21/10
	(86) 01985220.1	(87) 09.07.2003	(21) 01985220.1	(86) GB 2002/000083	(87) 2002/32 08.08.2002
				(21) 02715480.6	02.09.2003
	(87) <b>WO 2002/046680</b>	(51) F28G 13/00	(86) SE 2001/002664	(87) <b>WO 2002/061491</b>	(51) G02B 27/22
	(86) 01999265.0	(87) 08.07.2003	(21) 01999265.0	(86) KR 2001/000684	(87) 2002/32 08.08.2002
				(21) 01930252.0	02.09.2003
	(87) <b>WO 2002/047504</b>	(51) A43B 1/10	(86) US 2001/048137	(87) <b>WO 2002/061492</b>	(51) G02B 27/22
	(86) 01985026.2	(87) 15.07.2003	(21) 01985026.2	(86) KR 2002/000130	(87) 2002/32 08.08.2002
				(21) 02711496.6	02.09.2003
	(87) <b>WO 2002/047988</b>	(51) B65D 1/40	(86) KR 2001/000062	(87) <b>WO 2002/062100</b>	(51) H04R 1/34
	(86) 01901602.1	(87) 15.07.2003	(21) 01901602.1	(86) JP 2001/000668	(87) 2002/32 08.08.2002
				(21) 01902707.7	01.09.2003
	(87) <b>WO 2002/048364</b>	(51) C12N 15/12	(86) US 2001/047557	(87) <b>WO 2002/062348</b>	(51) A61K 31/565
	(86) 01270609.9	(87) 15.07.2003	(21) 01270609.9	(86) US 2002/002826	(87) 2002/33 15.08.2002
				(21) 02702117.9	06.09.2003
	(87) <b>WO 2002/048367</b>	(51) C12N 15/12	(86) US 2001/047560	(87) <b>WO 2002/062887</b>	(51) C08K 5/37
	(86) 01996198.6	(87) 15.07.2003	(21) 01996198.6	(86) US 2002/003126	(87) 2002/33 15.08.2002
				(21) 02714818.8	03.09.2003
	(87) <b>WO 2002/050170</b>	(51) C08J 7/02	(86) EP 2001/014862	(87) <b>WO 2002/063111</b>	(51) E04B 1/32
	(86) 01984856.3	(87) 22.07.2003	(21) 01984856.3	(86) US 2002/003251	(87) 2002/33 15.08.2002
				(21) 02703332.3	09.09.2003

(87) <b>WO 2002/063729</b> (86) US 2002/003600 (21) 02718921.6	(51) H01S 3/10 (87) 2002/33 15.08.2002 09.09.2003	(87) <b>WO 2002/071201</b> (86) US 2001/006752 (21) 01916351.8	(51) G06F 7/00 (87) 2002/37 12.09.2002 30.09.2003	(87) <b>WO 2002/079604</b> (86) GB 2002/001505 (21) 02720139.1	(51) E21B 23/04 (87) 2002/41 10.10.2002 01.11.2003
(87) <b>WO 2002/064318</b> (86) EP 2001/012298 (21) 01273716.9	(51) B25B 5/00 (87) 2002/34 22.08.2002 14.09.2003	(87) <b>WO 2002/071472</b> (86) US 2002/006527 (21) 02721240.6	(51) H01L 21/60 (87) 2002/37 12.09.2002 01.11.2003	(87) <b>WO 2002/079611</b> (86) DE 2002/000719 (21) 02716628.9	(51) F01L 1/34 (87) 2002/41 10.10.2002 01.11.2003
(87) <b>WO 2002/064488</b> (86) US 2002/003997 (21) 02720951.9	(51) B66D 3/20 (87) 2002/34 22.08.2002 10.09.2003	(87) <b>WO 2002/071795</b> (86) KR 2002/000357 (21) 02701800.1	(51) H04R 1/10 (87) 2002/37 12.09.2002 24.02.2004	(87) <b>WO 2002/079697</b> (86) EP 2002/002495 (21) 02729971.8	(51) F24D 13/04 (87) 2002/41 10.10.2002 30.10.2003
(87) <b>WO 2002/065159</b> (86) KR 2001/000215 (21) 01906385.8	(51) G01V 3/38 (87) 2002/34 22.08.2002 16.09.2003	(87) <b>WO 2002/071881</b> (86) MX 2002/000008 (21) 02700880.4	(51) A43B 13/12 (87) 2002/38 19.09.2002 15.10.2003	(87) <b>WO 2002/079786</b> (86) IB 2002/002017 (21) 02735711.0	(51) G01N 33/74 (87) 2002/41 10.10.2002 31.10.2003
(87) <b>WO 2002/065456</b> (86) JP 2002/000658 (21) 02716448.2	(51) G10L 19/00 (87) 2002/34 22.08.2002 10.09.2003	(87) <b>WO 2002/071961</b> (86) BR 2002/000042 (21) 02712672.1	(51) A61B 17/72 (87) 2002/38 19.09.2002 16.09.2003	(87) <b>WO 2002/080076</b> (86) US 2002/008226 (21) 02725217.0	(51) G06F 17/60 (87) 2002/41 10.10.2002 31.10.2003
(87) <b>WO 2002/065595</b> (86) US 2002/001060 (21) 02703124.4	(51) H01S 3/04 (87) 2002/34 22.08.2002 15.09.2003	(87) <b>WO 2002/072658</b> (86) CN 2002/000144 (21) 02703486.7	(51) C08G 59/00 (87) 2002/38 19.09.2002 11.10.2003	(87) <b>WO 2002/081139</b> (86) US 2002/011215 (21) 02721705.8	(51) B23K 26/00 (87) 2002/42 17.10.2002 06.11.2003
(87) <b>WO 2002/066196</b> (86) ZA 2001/000021 (21) 01923367.5	(51) B23K 9/10 (87) 2002/35 29.08.2002 21.09.2003	(87) <b>WO 2002/073232</b> (86) EP 2002/002637 (21) 02703628.4	(51) G01S 7/52 (87) 2002/38 19.09.2002 15.10.2003	(87) <b>WO 2002/082017</b> (86) KR 2002/000618 (21) 02718652.7	(51) G01C 9/18 (87) 2002/42 17.10.2002 11.11.2003
(87) <b>WO 2002/066219</b> (86) US 2001/050569 (21) 01270160.3	(51) B29C 31/00 (87) 2002/35 29.08.2002 23.07.2003	(87) <b>WO 2002/073975</b> (86) US 2002/007103 (21) 02713805.6	(51) H04N 9/00 (87) 2002/38 19.09.2002 09.10.2003	(87) <b>WO 2002/082103</b> (86) US 2002/011145 (21) 02726716.0	(51) G01R 1/00 (87) 2002/42 17.10.2002 10.11.2003
(87) <b>WO 2002/067014</b> (86) IL 2002/000124 (21) 02712226.6	(51) G01T 1/24 (87) 2002/35 29.08.2002 20.01.2004	(87) <b>WO 2002/074369</b> (86) CH 2001/000173 (21) 01911322.4	(51) A61M 5/32 (87) 2002/39 26.09.2002 21.10.2003	(87) <b>WO 2002/082988</b> (86) US 2002/011718 (21) 02762094.7	(51) A61B 5/00 (87) 2002/43 24.10.2002 18.11.2003
(87) <b>WO 2002/067231</b> (86) GB 2002/000693 (21) 02711113.7	(51) G09F 13/24 (87) 2002/35 29.08.2002 20.09.2003	(87) <b>WO 2002/075303</b> (86) US 2002/007801 (21) 02715116.6	(51) G01N 33/00 (87) 2002/39 26.09.2002 17.10.2003	(87) <b>WO 2002/083227</b> (86) US 2002/011019 (21) 02762015.2	(51) A61M 25/00 (87) 2002/43 24.10.2002 11.11.2003
(87) <b>WO 2002/067721</b> (86) KR 2001/001108 (21) 01943951.2	(51) A45D 34/00 (87) 2002/36 06.09.2002 27.09.2003	(87) <b>WO 2002/075396</b> (86) US 2002/007764 (21) 02719228.5	(51) G02B 6/16 (87) 2002/39 26.09.2002 17.10.2003	(87) <b>WO 2002/083579</b> (86) DE 2002/001062 (21) 02732343.5	(51) C02F 7/00 (87) 2002/43 24.10.2002 12.11.2003
(87) <b>WO 2002/068347</b> (86) US 2002/005682 (21) 02709681.7	(51) C03B 23/03 (87) 2002/36 06.09.2002 30.09.2003	(87) <b>WO 2002/075861</b> (86) DK 2002/000185 (21) 02717994.4	(51) H01R 24/02 (87) 2002/39 26.09.2002 22.10.2003	(87) <b>WO 2002/083978</b> (86) EP 2002/000814 (21) 02716688.3	(51) C23C 16/30 (87) 2002/43 24.10.2002 12.11.2003
(87) <b>WO 2002/068966</b> (86) US 2002/004792 (21) 02721037.6	(51) G01P 3/36 (87) 2002/36 06.09.2002 23.09.2003	(87) <b>WO 2002/076256</b> (86) US 2001/046103 (21) 01996084.8	(51) A43B 7/36 (87) 2002/40 03.10.2002 22.10.2003	(87) <b>WO 2002/084052</b> (86) CR 2001/000001 (21) 01923500.1	(51) E04H 1/00 (87) 2002/43 24.10.2002 18.11.2003
(87) <b>WO 2002/069475</b> (86) DZ 2001/000002 (21) 01273818.3	(51) H02K 7/07 (87) 2002/36 06.09.2002 29.09.2003	(87) <b>WO 2002/076406</b> (86) US 2002/009694 (21) 02723662.9	(51) A61K 6/00 (87) 2002/40 03.10.2002 28.10.2003	(87) <b>WO 2002/084194</b> (86) US 2002/012760 (21) 02723941.7	(51) F28D 1/00 (87) 2002/43 24.10.2002 18.11.2003
(87) <b>WO 2002/070040</b> (86) US 2001/018625 (21) 01944381.1	(51) A61M 1/00 (87) 2002/37 12.09.2002 07.10.2003	(87) <b>WO 2002/076640</b> (86) US 2002/009049 (21) 02753831.3	(51) B08B 3/02 (87) 2002/40 03.10.2002 28.10.2003	(87) <b>WO 2002/084205</b> (86) GB 2002/001647 (21) 02722420.3	(51) F42B 10/14 (87) 2002/43 24.10.2002 13.11.2003
(87) <b>WO 2002/070073</b> (86) CA 2002/000294 (21) 02706558.0	(51) A63B 67/14 (87) 2002/37 12.09.2002 09.10.2003	(87) <b>WO 2002/076692</b> (86) AU 2002/000364 (21) 02706535.8	(51) B26D 1/14 (87) 2002/40 03.10.2002 28.10.2003	(87) <b>WO 2002/084217</b> (86) IS 2002/000008 (21) 02745780.3	(51) G01C 13/00 (87) 2002/43 24.10.2002 12.11.2003
(87) <b>WO 2002/070137</b> (86) US 2002/006718 (21) 02721260.4	(51) B02C 25/00 (87) 2002/37 12.09.2002 02.10.2003	(87) <b>WO 2002/076762</b> (86) KR 2002/000474 (21) 02707309.7	(51) B43K 7/00 (87) 2002/40 03.10.2002 21.10.2003	(87) <b>WO 2002/084279</b> (86) US 2002/010997 (21) 02728694.7	(51) G01N 33/00 (87) 2002/43 24.10.2002 18.11.2003
(87) <b>WO 2002/070177</b> (86) US 2002/004714 (21) 02706302.3	(51) B23B 31/30 (87) 2002/37 12.09.2002 15.09.2003	(87) <b>WO 2002/076816</b> (86) US 2002/009169 (21) 02736511.3	(51) B63B 1/00 (87) 2002/40 03.10.2002 28.10.2003	(87) <b>WO 2002/084547</b> (86) JP 2001/007108 (21) 01956960.7	(51) G06F 17/60 (87) 2002/43 24.10.2002 12.11.2003
(87) <b>WO 2002/070253</b> (86) EP 2002/001824 (21) 02719888.6	(51) B32B 27/18 (87) 2002/37 12.09.2002 07.10.2003	(87) <b>WO 2002/078478</b> (86) US 2002/010297 (21) 02725477.0	(51) A43B 7/20 (87) 2002/41 10.10.2002 04.11.2003	(87) <b>WO 2002/084609</b> (86) EP 2002/003864 (21) 02737927.0	(51) G07D 11/00 (87) 2002/43 24.10.2002 11.11.2003
(87) <b>WO 2002/071115</b> (86) JP 2002/000961 (21) 02711329.9	(51) G02B 6/24 (87) 2002/37 12.09.2002 08.09.2003	(87) <b>WO 2002/079445</b> (86) US 2002/009855 (21) 02731196.8	(51) C12N 1/00 (87) 2002/41 10.10.2002 31.10.2003	(87) <b>WO 2002/085096</b> (86) SE 2002/000805 (21) 02764128.1	(51) A01C 7/04 (87) 2002/44 31.10.2002 21.01.2004

(87) <b>WO 2002/085191</b> (86) US 2002/012914 (21) 02721807.2	(51) A61B 1/00 (87) 2002/44 31.10.2002 20.11.2003	(87) <b>WO 2002/090244</b> (86) US 2002/013704 (21) 02734112.2	(51) B81B 3/00 (87) 2002/46 14.11.2002 09.12.2003	(87) <b>WO 2002/093005</b> (86) DE 2002/001742 (21) 02742749.1	(51) F03C 1/00 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003
(87) <b>WO 2002/086140</b> (86) EP 2002/004358 (21) 02740487.0	(51) C12P 19/00 (87) 2002/44 31.10.2002 20.11.2003	(87) <b>WO 2002/090565</b> (86) IL 2002/000350 (21) 02724602.4	(51) C12Q 1/00 (87) 2002/46 14.11.2002 09.12.2003	(87) <b>WO 2002/093087</b> (86) GB 2002/002218 (21) 02769510.5	(51) F24J 2/32 (87) 2002/47 21.11.2002 18.12.2003
(87) <b>WO 2002/086246</b> (86) MX 2002/000034 (21) 02724813.7	(51) E03D 1/00 (87) 2002/44 31.10.2002 25.11.2003	(87) <b>WO 2002/090679</b> (86) FI 2002/000378 (21) 02722307.2	(51) E04B 1/10 (87) 2002/46 14.11.2002 05.12.2003	(87) <b>WO 2002/093283</b> (86) FR 2002/001594 (21) 02738238.1	(51) G05D 1/08 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003
(87) <b>WO 2002/086261</b> (86) GB 2002/001716 (21) 02720210.0	(51) E05B 35/00 (87) 2002/44 31.10.2002 25.11.2003	(87) <b>WO 2002/090707</b> (86) EP 2002/004882 (21) 02738029.4	(51) E21B 7/04 (87) 2002/46 14.11.2002 04.12.2003	(87) <b>WO 2002/093493</b> (86) KR 2002/000896 (21) 02733526.4	(51) G06T 17/00 (87) 2002/47 21.11.2002 15.12.2003
(87) <b>WO 2002/086302</b> (86) US 2002/011946 (21) 02725694.0	(51) F02D 41/40 (87) 2002/44 31.10.2002 21.11.2003	(87) <b>WO 2002/090711</b> (86) GB 2002/002012 (21) 02724441.7	(51) E21B 33/134 (87) 2002/46 14.11.2002 05.12.2003	(87) <b>WO 2002/093544</b> (86) US 2002/015377 (21) 02746391.8	(51) G09G 5/00 (87) 2002/47 21.11.2002 18.11.2003
(87) <b>WO 2002/086311</b> (86) US 2002/012877 (21) 02739175.4	(51) F02P 1/00 (87) 2002/44 31.10.2002 25.11.2003	(87) <b>WO 2002/090715</b> (86) GB 2002/002082 (21) 02722492.2	(51) E21B 47/01 (87) 2002/46 14.11.2002 04.12.2003	(87) <b>WO 2002/093567</b> (86) US 2002/015074 (21) 02747830.4	(51) G11B 7/00 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003
(87) <b>WO 2002/086444</b> (86) US 2002/012583 (21) 02736595.6	(51) G01N 1/00 (87) 2002/44 31.10.2002 20.11.2003	(87) <b>WO 2002/090745</b> (86) SE 2002/000818 (21) 02769241.7	(51) F02D 41/38 (87) 2002/46 14.11.2002 05.12.2003	(87) <b>WO 2002/093575</b> (86) JP 2002/000594 (21) 02716412.8	(51) G11B 21/02 (87) 2002/47 21.11.2002 18.12.2003
(87) <b>WO 2002/086619</b> (86) EP 2002/004430 (21) 02764068.9	(51) G03B 42/04 (87) 2002/44 31.10.2002 25.11.2003	(87) <b>WO 2002/090747</b> (86) US 2002/014356 (21) 02734241.9	(51) F02G 5/02 (87) 2002/46 14.11.2002 09.12.2003	(87) <b>WO 2002/093687</b> (86) FR 2002/001596 (21) 02738240.7	(51) H01Q 7/00 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003
(87) <b>WO 2002/087643</b> (86) CN 2001/000681 (21) 01937952.8	(51) A61L 15/22 (87) 2002/45 07.11.2002 01.12.2003	(87) <b>WO 2002/090838</b> (86) US 2002/012740 (21) 02725773.2	(51) F24J 1/00 (87) 2002/46 14.11.2002 03.12.2003	(87) <b>WO 2002/093776</b> (86) US 2002/012098 (21) 02728799.4	(51) H04B 7/00 (87) 2002/47 21.11.2002 18.12.2003
(87) <b>WO 2002/087739</b> (86) EP 2002/004611 (21) 02742917.4	(51) B01J 3/00 (87) 2002/45 07.11.2002 27.11.2003	(87) <b>WO 2002/090842</b> (86) US 2002/013658 (21) 02769297.9	(51) F25B 1/00 (87) 2002/46 14.11.2002 04.12.2003	(87) <b>WO 2002/093902</b> (86) IB 2002/001523 (21) 02727842.3	(51) H04N 1/00 (87) 2002/47 21.11.2002 18.12.2003
(87) <b>WO 2002/087760</b> (86) CH 2002/000218 (21) 02712714.1	(51) B01L 3/00 (87) 2002/45 07.11.2002 01.12.2003	(87) <b>WO 2002/090847</b> (86) SE 2002/000722 (21) 02728277.1	(51) F25B 39/02 (87) 2002/46 14.11.2002 11.12.2003	(87) <b>WO 2002/093913</b> (86) US 2002/015434 (21) 02769750.7	(51) H04N 5/74 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003
(87) <b>WO 2002/088088</b> (86) GB 2002/001951 (21) 02718399.5	(51) C07D 217/02 (87) 2002/45 07.11.2002 28.11.2003	(87) <b>WO 2002/090848</b> (86) IB 2002/001481 (21) 02727831.6	(51) F25D 16/00 (87) 2002/46 14.11.2002 09.12.2003	(87) <b>WO 2002/093985</b> (86) CN 2001/001202 (21) 01982060.4	(51) H05B 41/295 (87) 2002/47 21.11.2002 17.12.2003
(87) <b>WO 2002/088345</b> (86) EP 2002/004003 (21) 02766625.4	(51) C12N 9/22 (87) 2002/45 07.11.2002 12.11.2003	(87) <b>WO 2002/090852</b> (86) YU 2001/000009 (21) 01929089.9	(51) F26B 5/04 (87) 2002/46 14.11.2002 04.12.2003	(87) <b>WO 2002/094073</b> (86) IB 2002/001391 (21) 02724529.9	(51) A47K 5/12 (87) 2002/48 28.11.2002 24.12.2003
(87) <b>WO 2002/088473</b> (86) MX 2002/000017 (21) 02714624.0	(51) E02D 1/00 (87) 2002/45 07.11.2002 03.12.2003	(87) <b>WO 2002/090950</b> (86) GB 2002/001988 (21) 02720294.4	(51) G01N 21/77 (87) 2002/46 14.11.2002 05.12.2003	(87) <b>WO 2002/094074</b> (86) DE 2002/000693 (21) 02716622.2	(51) A47K 11/02 (87) 2002/48 28.11.2002 30.12.2003
(87) <b>WO 2002/088486</b> (86) EP 2001/008547 (21) 01960549.2	(51) E04F 15/04 (87) 2002/45 07.11.2002 26.11.2003	(87) <b>WO 2002/092487</b> (86) SE 2002/000760 (21) 02723030.9	(51) B65H 49/02 (87) 2002/47 21.11.2002 18.12.2003	(87) <b>WO 2002/094346</b> (86) US 2001/017116 (21) 01937751.4	(51) A61M 1/00 (87) 2002/48 28.11.2002 30.12.2003
(87) <b>WO 2002/088489</b> (86) SG 2002/000068 (21) 02723039.0	(51) E04G 21/14 (87) 2002/45 07.11.2002 03.12.2003	(87) <b>WO 2002/092640</b> (86) US 2002/013485 (21) 02734081.9	(51) C08F 4/44 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) <b>WO 2002/094415</b> (86) FR 2002/001742 (21) 02745467.7	(51) B01D 41/04 (87) 2002/48 28.11.2002 24.12.2003
(87) <b>WO 2002/088491</b> (86) AU 2002/000543 (21) 02724036.5	(51) E04H 12/22 (87) 2002/45 07.11.2002 03.12.2003	(87) <b>WO 2002/092865</b> (86) EP 2002/005330 (21) 02769418.1	(51) C22C 19/05 (87) 2002/47 21.11.2002 16.12.2003	(87) <b>WO 2002/094423</b> (86) US 2002/016324 (21) 02737113.7	(51) B01F 13/10 (87) 2002/48 28.11.2002 23.12.2003
(87) <b>WO 2002/088500</b> (86) CH 2002/000210 (21) 02716582.8	(51) E05C 9/18 (87) 2002/45 07.11.2002 26.11.2003	(87) <b>WO 2002/092890</b> (86) EP 2002/003571 (21) 02730081.3	(51) D01F 1/00 (87) 2002/47 21.11.2002 13.12.2003	(87) <b>WO 2002/094440</b> (86) US 2002/016207 (21) 02734508.1	(51) B01L 1/00 (87) 2002/48 28.11.2002 23.12.2003
(87) <b>WO 2002/088766</b> (86) GB 2002/001915 (21) 02718394.6	(51) G01R 33/28 (87) 2002/45 07.11.2002 28.11.2003	(87) <b>WO 2002/092926</b> (86) KR 2002/000912 (21) 02728239.1	(51) E03F 5/04 (87) 2002/47 21.11.2002 18.12.2003	(87) <b>WO 2002/094466</b> (86) EP 2002/005374 (21) 02743029.7	(51) B21C 23/24 (87) 2002/48 28.11.2002 24.12.2003
(87) <b>WO 2002/089558</b> (86) AU 2002/000573 (21) 02719571.8	(51) A01G 9/02 (87) 2002/46 14.11.2002 09.12.2003	(87) <b>WO 2002/092955</b> (86) EP 2002/005139 (21) 02738050.0	(51) E21B 7/04 (87) 2002/47 21.11.2002 12.12.2003	(87) <b>WO 2002/094521</b> (86) EP 2002/004949 (21) 02742950.5	(51) B27N 3/24 (87) 2002/48 28.11.2002 23.12.2003



(87) <b>WO 2002/094534</b>	(51) B29C 45/00	(87) <b>WO 2002/095228</b>	(51) F04B 27/10	(87) <b>WO 2002/096573</b>	(51) B08B 1/00
(86) EP 2002/005472	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) DE 2002/001813	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) US 2002/017301	(87) 2002/49 05.12.2002
(21) 02743049.5	24.12.2003	(21) 02742767.3	24.12.2003	(21) 02734621.2	30.12.2003
(87) <b>WO 2002/094545</b>	(51) B29D 30/00	(87) <b>WO 2002/095230</b>	(51) F04B 35/00	(87) <b>WO 2002/096577</b>	(51) B09B 3/00
(86) IT 2002/000328	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) US 2002/015276	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) JP 2002/005091	(87) 2002/49 05.12.2002
(21) 02735997.5	19.12.2003	(21) 02747834.6	23.12.2003	(21) 02726492.8	30.12.2003
(87) <b>WO 2002/094559</b>	(51) B32B 27/00	(87) <b>WO 2002/095297</b>	(51) F24F 1/00	(87) <b>WO 2002/096618</b>	(51) B29C 45/77
(86) EP 2002/005501	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) IL 2002/000397	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) US 2002/017665	(87) 2002/49 05.12.2002
(21) 02771651.3	21.12.2003	(21) 02771697.6	23.12.2003	(21) 02737373.7	01.01.2004
(87) <b>WO 2002/094583</b>	(51) B60C 15/00	(87) <b>WO 2002/095303</b>	(51) F25B 43/00	(87) <b>WO 2002/096626</b>	(51) B29D 9/00
(86) EP 2002/005478	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) CA 2002/000755	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) EP 2002/000467	(87) 2002/49 05.12.2002
(21) 02748712.3	23.12.2003	(21) 02732262.7	30.12.2003	(21) 02711807.4	01.01.2004
(87) <b>WO 2002/094635</b>	(51) B62D 5/04	(87) <b>WO 2002/095304</b>	(51) F25C 3/04	(87) <b>WO 2002/096754</b>	(51) B65B 21/18
(86) DK 2002/000287	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) EP 2002/005412	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) SE 2002/000593	(87) 2002/49 05.12.2002
(21) 02737862.9	06.12.2003	(21) 02754571.4	24.12.2003	(21) 02708920.0	01.01.2004
(87) <b>WO 2002/094660</b>	(51) B65B 25/20	(87) <b>WO 2002/095313</b>	(51) F28B 1/02	(87) <b>WO 2002/096794</b>	(51) B66F 7/22
(86) EP 2002/005426	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) IB 2002/001417	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) ZA 2002/000088	(87) 2002/49 05.12.2002
(21) 02750942.1	30.12.2003	(21) 02771683.6	23.12.2003	(21) 02752863.7	30.12.2003
(87) <b>WO 2002/094695</b>	(51) B65G 47/29	(87) <b>WO 2002/095386</b>	(51) G01N 27/333	(87) <b>WO 2002/096801</b>	(51) C01B 31/14
(86) EP 2002/005393	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) US 2002/015850	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) FR 2002/001754	(87) 2002/49 05.12.2002
(21) 02738080.7	23.12.2003	(21) 02739293.5	19.12.2003	(21) 02774038.0	03.01.2004
(87) <b>WO 2002/094904</b>	(51) C08G 18/58	(87) <b>WO 2002/095413</b>	(51) G01N 33/68	(87) <b>WO 2002/097008</b>	(51) C10G 1/00
(86) JP 2002/004700	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) CA 2002/000730	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) US 2002/016498	(87) 2002/49 05.12.2002
(21) 02726419.1	18.12.2003	(21) 02727123.8	24.12.2003	(21) 02739398.2	30.12.2003
(87) <b>WO 2002/094905</b>	(51) C08G 59/22	(87) <b>WO 2002/095679</b>	(51) G06T 1/00	(87) <b>WO 2002/097209</b>	(51) E04B 1/78
(86) JP 2001/004177	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) US 2002/016621	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) GB 2002/000632	(87) 2002/49 05.12.2002
(21) 01930212.4	19.12.2003	(21) 02744182.3	30.12.2003	(21) 02712068.2	30.12.2003
(87) <b>WO 2002/094946</b>	(51) C09C 1/04	(87) <b>WO 2002/095732</b>	(51) G10L 19/06	(87) <b>WO 2002/097210</b>	(51) E04B 9/32
(86) JP 2002/004848	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) DE 2002/001506	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) EP 2002/005654	(87) 2002/49 05.12.2002
(21) 02728090.8	19.12.2003	(21) 02771621.6	19.11.2003	(21) 02743081.8	30.12.2003
(87) <b>WO 2002/095108</b>	(51) D04H 1/42	(87) <b>WO 2002/095750</b>	(51) G11B 27/00	(87) <b>WO 2002/097235</b>	(51) E21B 33/138
(86) JP 2002/004764	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) JP 2002/004807	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) EP 2002/005325	(87) 2002/49 05.12.2002
(21) 02771569.7	28.12.2003	(21) 02771722.2	23.12.2003	(21) 02774018.2	30.12.2003
(87) <b>WO 2002/095117</b>	(51) D06F 3/04	(87) <b>WO 2002/095759</b>	(51) G11C 7/02	(87) <b>WO 2002/097512</b>	(51) G02B 27/01
(86) EP 2002/005315	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) US 2002/014572	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) JP 2002/005331	(87) 2002/49 05.12.2002
(21) 02738071.6	19.12.2003	(21) 02771822.0	25.11.2003	(21) 02730825.3	03.01.2004
(87) <b>WO 2002/095136</b>	(51) E01H 1/08	(87) <b>WO 2002/095862</b>	(51) H01M 10/44	(87) <b>WO 2002/097663</b>	(51) G06F 17/28
(86) FI 2002/000440	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) CA 2002/000665	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) US 2002/017347	(87) 2002/49 05.12.2002
(21) 02727623.7	23.12.2003	(21) 02727095.8	23.12.2003	(21) 02739597.9	03.01.2004
(87) <b>WO 2002/095145</b>	(51) E02F 3/96	(87) <b>WO 2002/095932</b>	(51) H03F 1/26	(87) <b>WO 2002/097732</b>	(51) G06T 11/00
(86) DE 2002/001870	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) US 2002/013572	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) KR 2001/001270	(87) 2002/49 05.12.2002
(21) 02747162.2	30.12.2003	(21) 02771815.4	19.12.2003	(21) 01952035.2	27.12.2003
(87) <b>WO 2002/095169</b>	(51) E04H 15/48	(87) <b>WO 2002/096229</b>	(51) A41D 13/00	(87) <b>WO 2002/098247</b>	(51) A41D 1/00
(86) FR 2002/001704	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) IT 2001/000664	(87) 2002/49 05.12.2002	(86) US 2002/007721	(87) 2002/50 12.12.2002
(21) 02740804.6	23.12.2003	(21) 01994966.8	29.12.2003	(21) 02721409.7	05.01.2004
(87) <b>WO 2002/095173</b>	(51) E05F 5/02	(87) <b>WO 2002/096230</b>	(51) A41D 27/24	(87) <b>WO 2002/098375</b>	(51) A61K 7/00
(86) IB 2001/001906	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) TR 2002/000020	(87) 2002/49 05.12.2002	(86) US 2002/016534	(87) 2002/50 12.12.2002
(21) 01974584.3	24.12.2003	(21) 02751946.1	31.12.2003	(21) 02729303.4	06.01.2004
(87) <b>WO 2002/095182</b>	(51) E21B 19/22	(87) <b>WO 2002/096275</b>	(51) A61B 1/00	(87) <b>WO 2002/098471</b>	(51) A61L 2/08
(86) GB 2002/002400	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) US 2002/021865	(87) 2002/49 05.12.2002	(86) US 2002/015880	(87) 2002/50 12.12.2002
(21) 02735578.3	23.12.2003	(21) 02763255.3	07.10.2003	(21) 02746416.3	03.01.2004
(87) <b>WO 2002/095184</b>	(51) E21B 33/038	(87) <b>WO 2002/096382</b>	(51) A61K 7/13	(87) <b>WO 2002/098480</b>	(51) A61M 1/00
(86) US 2002/007580	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) EP 2002/005521	(87) 2002/49 05.12.2002	(86) US 2002/016567	(87) 2002/50 12.12.2002
(21) 02771801.4	24.12.2003	(21) 02750951.2	30.12.2003	(21) 02776570.0	06.01.2004
(87) <b>WO 2002/095192</b>	(51) F01K 21/04	(87) <b>WO 2002/096472</b>	(51) A61L 2/07	(87) <b>WO 2002/098542</b>	(51) B01D 53/32
(86) RU 2002/000245	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) DE 2002/001825	(87) 2002/49 05.12.2002	(86) GB 2002/002351	(87) 2002/50 12.12.2002
(21) 02733644.5	30.12.2003	(21) 02726097.5	03.01.2004	(21) 02776486.9	08.01.2004
(87) <b>WO 2002/095195</b>	(51) F01L 9/02	(87) <b>WO 2002/096549</b>	(51) B01J 2/18	(87) <b>WO 2002/098556</b>	(51) B01J 21/18
(86) GR 2002/000030	(87) 2002/48 28.11.2002	(86) AU 2002/000684	(87) 2002/49 05.12.2002	(86) US 2002/016907	(87) 2002/50 12.12.2002
(21) 02727802.7	19.12.2003	(21) 02732210.6	30.12.2003	(21) 02734579.2	06.01.2004

(87) <b>WO 2002/098560</b> (86) US 2002/013599 (21) 02734095.9	(51) B01J 31/02 (87) 2002/50 12.12.2002 31.12.2003	(87) <b>WO 2002/099775</b> (86) RU 2001/000224 (21) 01976941.3	(51) G09F 9/30 (87) 2002/50 12.12.2002 08.01.2004	(87) <b>WO 2002/101422</b> (86) KR 2002/001109 (21) 02733573.6	(51) G02B 1/00 (87) 2002/51 19.12.2002 14.01.2004
(87) <b>WO 2002/098562</b> (86) US 2002/017804 (21) 02737394.3	(51) B01J 35/02 (87) 2002/50 12.12.2002 08.01.2004	(87) <b>WO 2002/099838</b> (86) US 2001/018093 (21) 01274293.8	(51) H01J 37/32 (87) 2002/50 12.12.2002 05.01.2004	(87) <b>WO 2002/101439</b> (86) US 2002/006501 (21) 02715026.7	(51) G02B 6/42 (87) 2002/51 19.12.2002 08.01.2004
(87) <b>WO 2002/098595</b> (86) US 2002/017710 (21) 02737383.6	(51) B23K 20/12 (87) 2002/50 12.12.2002 05.01.2004	(87) <b>WO 2002/099854</b> (86) US 2002/021086 (21) 02749762.7	(51) H01L 21/00 (87) 2002/50 12.12.2002 05.01.2004	(87) <b>WO 2002/101476</b> (86) US 2002/018643 (21) 02749581.1	(51) G05B 11/01 (87) 2002/51 19.12.2002 14.01.2004
(87) <b>WO 2002/098608</b> (86) US 2002/017080 (21) 02744196.3	(51) B24B 37/04 (87) 2002/50 12.12.2002 05.01.2004	(87) <b>WO 2002/099857</b> (86) US 2002/011555 (21) 02776550.2	(51) H01L 21/027 (87) 2002/50 12.12.2002 07.01.2004	(87) <b>WO 2002/101479</b> (86) CA 2002/000841 (21) 02737681.3	(51) G05D 16/10 (87) 2002/51 19.12.2002 13.01.2004
(87) <b>WO 2002/098609</b> (86) US 2002/018350 (21) 02739807.2	(51) B24D 18/00 (87) 2002/50 12.12.2002 02.01.2004	(87) <b>WO 2002/099877</b> (86) US 2002/017261 (21) 02741788.0	(51) H01L 23/31 (87) 2002/50 12.12.2002 03.01.2004	(87) <b>WO 2002/101660</b> (86) CH 2001/000364 (21) 01937905.6	(51) G06T 17/10 (87) 2002/51 19.12.2002 13.01.2004
(87) <b>WO 2002/098659</b> (86) US 2002/010755 (21) 02776545.2	(51) B32B 31/00 (87) 2002/50 12.12.2002 01.01.2004	(87) <b>WO 2002/099897</b> (86) US 2001/048116 (21) 01990163.6	(51) H01L 31/12 (87) 2002/50 12.12.2002 03.01.2004	(87) <b>WO 2002/101684</b> (86) JP 2002/005425 (21) 02730872.5	(51) G08G 1/13 (87) 2002/51 19.12.2002 09.12.2003
(87) <b>WO 2002/098660</b> (86) US 2002/010807 (21) 02715278.4	(51) B32B 31/00 (87) 2002/50 12.12.2002 01.01.2004	(87) <b>WO 2002/099899</b> (86) DE 2002/001964 (21) 02748557.2	(51) H01L 31/18 (87) 2002/50 12.12.2002 07.01.2004	(87) <b>WO 2002/101688</b> (86) DK 2002/000386 (21) 02732440.9	(51) G09B 19/00 (87) 2002/51 19.12.2002 09.04.2004
(87) <b>WO 2002/098750</b> (86) FR 2002/001761 (21) 02740809.5	(51) B65D 6/00 (87) 2002/50 12.12.2002 30.12.2003	(87) <b>WO 2002/099958</b> (86) SG 2002/000111 (21) 02736452.0	(51) H02N 2/02 (87) 2002/50 12.12.2002 06.01.2004	(87) <b>WO 2002/101693</b> (86) US 2002/006472 (21) 02733821.9	(51) G09F 3/00 (87) 2002/51 19.12.2002 09.01.2004
(87) <b>WO 2002/098820</b> (86) US 2002/017183 (21) 02752016.2	(51) C04B 38/00 (87) 2002/50 12.12.2002 06.01.2004	(87) <b>WO 2002/099992</b> (86) US 2002/018133 (21) 02739768.6	(51) H04B 1/707 (87) 2002/50 12.12.2002 08.01.2004	(87) <b>WO 2002/101695</b> (86) JP 2002/005886 (21) 02738678.8	(51) G09F 9/00 (87) 2002/51 19.12.2002 13.01.2004
(87) <b>WO 2002/099003</b> (86) US 2002/017793 (21) 02741850.8	(51) C09K 3/14 (87) 2002/50 12.12.2002 08.01.2004	(87) <b>WO 2002/100069</b> (86) US 2002/017093 (21) 02741774.0	(51) H04L 29/06 (87) 2002/50 12.12.2002 07.01.2004	(87) <b>WO 2002/101696</b> (86) JP 2002/005039 (21) 02726484.5	(51) G09F 9/37 (87) 2002/51 19.12.2002 08.01.2004
(87) <b>WO 2002/099252</b> (86) US 2001/041727 (21) 01964602.5	(51) F01C 1/344 (87) 2002/50 12.12.2002 02.01.2004	(87) <b>WO 2002/100135</b> (86) US 2002/005992 (21) 02725021.6	(51) H05K 1/00 (87) 2002/50 12.12.2002 06.01.2004	(87) <b>WO 2002/101702</b> (86) US 2002/019000 (21) 02737511.2	(51) G09G 3/22 (87) 2002/51 19.12.2002 14.01.2004
(87) <b>WO 2002/099274</b> (86) EP 2002/005999 (21) 02732745.1	(51) F03B 17/00 (87) 2002/50 12.12.2002 06.01.2004	(87) <b>WO 2002/100136</b> (86) JP 2002/005179 (21) 02730733.9	(51) H05K 1/09 (87) 2002/50 12.12.2002 05.01.2004	(87) <b>WO 2002/101742</b> (86) JP 2001/004776 (21) 01936872.9	(51) G11B 20/14 (87) 2002/51 19.12.2002 07.01.2004
(87) <b>WO 2002/099343</b> (86) JP 2002/003233 (21) 02707266.9	(51) F25B 29/00 (87) 2002/50 12.12.2002 03.01.2004	(87) <b>WO 2002/100358</b> (86) US 2001/018705 (21) 01944406.6	(51) A61K 7/00 (87) 2002/51 19.12.2002 13.01.2004	(87) <b>WO 2002/101771</b> (86) JP 2002/005501 (21) 02730909.5	(51) H01G 4/18 (87) 2002/51 19.12.2002 08.01.2004
(87) <b>WO 2002/099390</b> (86) DE 2002/002041 (21) 02742794.7	(51) G01N 3/00 (87) 2002/50 12.12.2002 08.01.2004	(87) <b>WO 2002/100500</b> (86) US 2002/018385 (21) 02768285.5	(51) A63H 1/00 (87) 2002/51 19.12.2002 13.01.2004	(87) <b>WO 2002/101772</b> (86) US 2002/017221 (21) 02737304.2	(51) H01G 4/30 (87) 2002/51 19.12.2002 13.01.2004
(87) <b>WO 2002/099476</b> (86) US 2002/013791 (21) 02734123.9	(51) G02B 5/128 (87) 2002/50 12.12.2002 03.01.2004	(87) <b>WO 2002/100523</b> (86) EP 2002/006026 (21) 02764575.3	(51) B01F 17/00 (87) 2002/51 19.12.2002 09.01.2004	(87) <b>WO 2002/101784</b> (86) US 2002/017386 (21) 02741799.7	(51) H01J 37/32 (87) 2002/51 19.12.2002 08.01.2004
(87) <b>WO 2002/099507</b> (86) US 2002/017277 (21) 02732003.5	(51) G02B 27/01 (87) 2002/50 12.12.2002 03.01.2004	(87) <b>WO 2002/100540</b> (86) EP 2002/006263 (21) 02748746.1	(51) B01J 23/86 (87) 2002/51 19.12.2002 10.01.2004	(87) <b>WO 2002/101807</b> (86) US 2002/018184 (21) 02741915.9	(51) H01L 21/30 (87) 2002/51 19.12.2002 13.01.2004
(87) <b>WO 2002/099520</b> (86) KR 2002/001053 (21) 02733552.0	(51) G02F 1/133 (87) 2002/50 12.12.2002 06.01.2004	(87) <b>WO 2002/101105</b> (86) EP 2002/006102 (21) 02740684.2	(51) C22C 12/00 (87) 2002/51 19.12.2002 13.01.2004	(87) <b>WO 2002/101808</b> (86) JP 2002/004798 (21) 02778908.0	(51) H01L 21/304 (87) 2002/51 19.12.2002 13.01.2004
(87) <b>WO 2002/099587</b> (86) US 2002/017812 (21) 02744231.8	(51) G06F 1/00 (87) 2002/50 12.12.2002 08.01.2004	(87) <b>WO 2002/101205</b> (86) IB 2002/001693 (21) 02740971.3	(51) F01K 23/10 (87) 2002/51 19.12.2002 20.12.2003	(87) <b>WO 2002/101814</b> (86) EP 2002/003349 (21) 02724259.3	(51) H01L 21/60 (87) 2002/51 19.12.2002 09.01.2004
(87) <b>WO 2002/099729</b> (86) DE 2002/001864 (21) 02742776.4	(51) G06K 7/00 (87) 2002/50 12.12.2002 06.01.2004	(87) <b>WO 2002/101235</b> (86) US 2002/019005 (21) 02749591.0	(51) F03H 1/00 (87) 2002/51 19.12.2002 14.01.2004	(87) <b>WO 2002/101817</b> (86) US 2002/012828 (21) 02731470.7	(51) H01L 21/66 (87) 2002/51 19.12.2002 14.01.2004
(87) <b>WO 2002/099772</b> (86) DE 2002/002011 (21) 02747193.7	(51) G09F 1/00 (87) 2002/50 12.12.2002 03.01.2004	(87) <b>WO 2002/101408</b> (86) AU 2002/000760 (21) 02726030.6	(51) G01S 5/14 (87) 2002/51 19.12.2002 13.01.2004	(87) <b>WO 2002/101820</b> (86) DE 2002/001983 (21) 02747182.0	(51) H01L 21/768 (87) 2002/51 19.12.2002 09.01.2004

(87) <b>WO 2002/101821</b>	(51) H01L 21/768	(87) <b>WO 2002/102209</b>	(51) A47G 1/00	(87) <b>WO 2002/103073</b>	(51) C23C 2/00
(86) JP 2002/005614	(87) 2002/51 19.12.2002	(86) MA 2002/000002	(87) 2002/52 27.12.2002	(86) JP 2002/005978	(87) 2002/52 27.12.2002
(21) 02733357.4	13.01.2004	(21) 02749422.8	21.01.2004	(21) 02736116.1	16.01.2004
(87) <b>WO 2002/101823</b>	(51) H01L 21/8234	(87) <b>WO 2002/102214</b>	(51) A47G 29/12	(87) <b>WO 2002/103076</b>	(51) C23C 14/08
(86) US 2002/017740	(87) 2002/51 19.12.2002	(86) GB 2002/002833	(87) 2002/52 27.12.2002	(86) EP 2002/006620	(87) 2002/52 27.12.2002
(21) 02734683.2	13.01.2004	(21) 02735633.6	20.01.2004	(21) 02754683.7	16.01.2004
(87) <b>WO 2002/101828</b>	(51) H01L 23/485	(87) <b>WO 2002/102216</b>	(51) A47J 37/01	(87) <b>WO 2002/103126</b>	(51) E04B 1/346
(86) EP 2002/005312	(87) 2002/51 19.12.2002	(86) NO 2002/000211	(87) 2002/52 27.12.2002	(86) EP 2002/006130	(87) 2002/52 27.12.2002
(21) 02740601.6	09.01.2004	(21) 02733631.2	15.01.2004	(21) 02780759.3	20.01.2004
(87) <b>WO 2002/101829</b>	(51) H01L 23/485	(87) <b>WO 2002/102223</b>	(51) A61B 1/00	(87) <b>WO 2002/103151</b>	(51) E21B 1/00
(86) SG 2002/000118	(87) 2002/51 19.12.2002	(86) IL 2002/000386	(87) 2002/52 27.12.2002	(86) US 2002/011279	(87) 2002/52 27.12.2002
(21) 02736454.6	14.01.2004	(21) 02733193.3	21.01.2004	(21) 02763193.6	13.11.2003
(87) <b>WO 2002/101836</b>	(51) H01L 29/84	(87) <b>WO 2002/102251</b>	(51) A61B 8/06	(87) <b>WO 2002/103199</b>	(51) F02P 1/00
(86) JP 2001/004949	(87) 2002/51 19.12.2002	(86) AU 2002/000753	(87) 2002/52 27.12.2002	(86) US 2002/016081	(87) 2002/52 27.12.2002
(21) 01938606.9	13.01.2004	(21) 02734904.2	20.01.2004	(21) 02765775.8	23.12.2003
(87) <b>WO 2002/101847</b>	(51) H01L 51/30	(87) <b>WO 2002/102341</b>	(51) A61K 7/48	(87) <b>WO 2002/103229</b>	(51) F16K 1/44
(86) US 2002/019209	(87) 2002/51 19.12.2002	(86) FR 2002/002047	(87) 2002/52 27.12.2002	(86) DK 2002/000401	(87) 2002/52 27.12.2002
(21) 02742155.1	13.01.2004	(21) 02745536.9	15.01.2004	(21) 02740402.9	20.01.2004
(87) <b>WO 2002/101889</b>	(51) H01S 1/00	(87) <b>WO 2002/102408</b>	(51) A61K 39/02	(87) <b>WO 2002/103273</b>	(51) F41B 15/04
(86) US 2002/018873	(87) 2002/51 19.12.2002	(86) US 2002/018263	(87) 2002/52 27.12.2002	(86) KR 2002/000938	(87) 2002/52 27.12.2002
(21) 02759090.0	13.01.2004	(21) 02737441.2	20.01.2004	(21) 02733532.2	20.01.2004
(87) <b>WO 2002/101895</b>	(51) H01S 5/40	(87) <b>WO 2002/102409</b>	(51) A61K 39/04	(87) <b>WO 2002/103277</b>	(51) F41H 5/04
(86) IB 2002/001894	(87) 2002/51 19.12.2002	(86) GB 2002/002765	(87) 2002/52 27.12.2002	(86) EA 2002/000004	(87) 2002/52 27.12.2002
(21) 02733053.9	06.01.2004	(21) 02730513.5	20.01.2004	(21) 02727312.7	20.01.2004
(87) <b>WO 2002/101908</b>	(51) H02K 53/00	(87) <b>WO 2002/102425</b>	(51) A61L 15/60	(87) <b>WO 2002/103284</b>	(51) G01B 7/00
(86) AU 2002/000630	(87) 2002/51 19.12.2002	(86) IB 2002/000457	(87) 2002/52 27.12.2002	(86) GB 2002/002599	(87) 2002/52 27.12.2002
(21) 02778867.8	13.01.2004	(21) 02712138.3	21.01.2004	(21) 02740874.9	17.01.2004
(87) <b>WO 2002/101912</b>	(51) H02N 11/00	(87) <b>WO 2002/102502</b>	(51) B01F 5/00	(87) <b>WO 2002/103287</b>	(51) G01B 11/30
(86) JP 2002/005679	(87) 2002/51 19.12.2002	(86) JP 2002/005063	(87) 2002/52 27.12.2002	(86) RU 2001/000336	(87) 2002/52 27.12.2002
(21) 02733403.6	08.01.2004	(21) 02780782.5	29.12.2003	(21) 01970394.1	20.01.2004
(87) <b>WO 2002/101913</b>	(51) H02P 6/00	(87) <b>WO 2002/102514</b>	(51) B01L 3/02	(87) <b>WO 2002/103289</b>	(51) G01C 19/56
(86) EP 2002/004788	(87) 2002/51 19.12.2002	(86) CA 2002/000922	(87) 2002/52 27.12.2002	(86) US 2002/019293	(87) 2002/52 27.12.2002
(21) 02750870.4	13.01.2004	(21) 02742587.5	20.01.2004	(21) 02742179.1	20.01.2004
(87) <b>WO 2002/101922</b>	(51) H03H 7/30	(87) <b>WO 2002/102845</b>	(51) C07K 14/435	(87) <b>WO 2002/103294</b>	(51) G01D 5/12
(86) US 2002/017934	(87) 2002/51 19.12.2002	(86) JP 2002/005663	(87) 2002/52 27.12.2002	(86) GB 2002/002781	(87) 2002/52 27.12.2002
(21) 02734712.9	09.01.2004	(21) 02738634.1	15.01.2004	(21) 02730521.8	21.01.2004
(87) <b>WO 2002/101995</b>	(51) H04L 12/28	(87) <b>WO 2002/102866</b>	(51) C08G 2/00	(87) <b>WO 2002/103341</b>	(51) G01N 27/06
(86) US 2002/018258	(87) 2002/51 19.12.2002	(86) US 2002/019043	(87) 2002/52 27.12.2002	(86) TR 2002/000022	(87) 2002/52 27.12.2002
(21) 02749567.0	13.01.2004	(21) 02742119.7	16.01.2004	(21) 02741626.2	19.01.2004
(87) <b>WO 2002/102068</b>	(51) H04N 5/445	(87) <b>WO 2002/102875</b>	(51) C08G 65/00	(87) <b>WO 2002/103342</b>	(51) G01N 27/26
(86) US 2002/018430	(87) 2002/51 19.12.2002	(86) EP 2002/006658	(87) 2002/52 27.12.2002	(86) US 2002/019590	(87) 2002/52 27.12.2002
(21) 02739820.5	13.01.2004	(21) 02762289.3	20.01.2004	(21) 02756255.2	20.01.2004
(87) <b>WO 2002/102077</b>	(51) H04N 7/16	(87) <b>WO 2002/102995</b>	(51) C12N 1/20	(87) <b>WO 2002/103355</b>	(51) G01N 33/50
(86) US 2002/018304	(87) 2002/51 19.12.2002	(86) KR 2001/001300	(87) 2002/52 27.12.2002	(86) JP 2002/006019	(87) 2002/52 27.12.2002
(21) 02741950.6	09.01.2004	(21) 01953359.5	21.01.2004	(21) 02736132.8	20.01.2004
(87) <b>WO 2002/102099</b>	(51) H04Q 7/22	(87) <b>WO 2002/103019</b>	(51) C12N 15/31	(87) <b>WO 2002/103367</b>	(51) G01P 15/12
(86) EP 2002/005925	(87) 2002/51 19.12.2002	(86) JP 2002/005031	(87) 2002/52 27.12.2002	(86) US 2001/019485	(87) 2002/52 27.12.2002
(21) 02750991.8	09.01.2004	(21) 02726479.5	20.01.2004	(21) 01948450.0	20.01.2004
(87) <b>WO 2002/102115</b>	(51) H05B 3/74	(87) <b>WO 2002/103020</b>	(51) C12N 15/54	(87) <b>WO 2002/103372</b>	(51) G01R 1/04
(86) GB 2002/002678	(87) 2002/51 19.12.2002	(86) JP 2002/005942	(87) 2002/52 27.12.2002	(86) US 2002/018815	(87) 2002/52 27.12.2002
(21) 02727784.7	09.01.2004	(21) 02736097.3	16.01.2004	(21) 02739878.3	20.01.2004
(87) <b>WO 2002/102139</b>	(51) A01F 29/00	(87) <b>WO 2002/103023</b>	(51) C12P 1/00	(87) <b>WO 2002/103386</b>	(51) G01T 1/00
(86) CA 2002/000926	(87) 2002/52 27.12.2002	(86) EP 2002/006723	(87) 2002/52 27.12.2002	(86) IL 2002/000469	(87) 2002/52 27.12.2002
(21) 02744971.9	21.01.2004	(21) 02758241.0	20.01.2004	(21) 02738592.1	20.01.2004
(87) <b>WO 2002/102141</b>	(51) A01G 9/02	(87) <b>WO 2002/103032</b>	(51) C12Q 1/00	(87) <b>WO 2002/103387</b>	(51) G01T 1/00
(86) CA 2002/000906	(87) 2002/52 27.12.2002	(86) US 2002/019747	(87) 2002/52 27.12.2002	(86) IL 2002/000470	(87) 2002/52 27.12.2002
(21) 02742577.6	20.01.2004	(21) 02759095.9	20.01.2004	(21) 02738593.9	20.01.2004
(87) <b>WO 2002/102194</b>	(51) A47B 9/00	(87) <b>WO 2002/103037</b>	(51) C12Q 1/28	(87) <b>WO 2002/103388</b>	(51) G01T 1/00
(86) CN 2002/000373	(87) 2002/52 27.12.2002	(86) US 2002/019852	(87) 2002/52 27.12.2002	(86) IL 2002/000471	(87) 2002/52 27.12.2002
(21) 02737735.7	20.01.2004	(21) 02744548.5	20.01.2004	(21) 02738594.7	20.01.2004

(87) <b>WO 2002/103402</b> (86) IL 2002/000479 (21) 02738601.0	(51) G02B 1/00 (87) 2002/52 27.12.2002 19.01.2004	(87) <b>WO 2002/103769</b> (86) JP 2002/006027 (21) 02736140.1	(51) H01L 21/28 (87) 2002/52 27.12.2002 20.01.2004	(87) <b>WO 2002/103898</b> (86) US 2002/018756 (21) 02746520.2	(51) H03F 1/32 (87) 2002/52 27.12.2002 15.01.2004
(87) <b>WO 2002/103411</b> (86) US 2002/020994 (21) 02748041.7	(51) G02B 1/00 (87) 2002/52 27.12.2002 20.01.2004	(87) <b>WO 2002/103770</b> (86) KR 2002/001124 (21) 02736251.6	(51) H01L 21/304 (87) 2002/52 27.12.2002 16.01.2004	(87) <b>WO 2002/104001</b> (86) US 2002/009157 (21) 02719342.4	(51) H04N 1/00 (87) 2002/52 27.12.2002 15.01.2004
(87) <b>WO 2002/103440</b> (86) US 2002/016814 (21) 02734570.1	(51) G02F 1/01 (87) 2002/52 27.12.2002 15.01.2004	(87) <b>WO 2002/103773</b> (86) JP 2002/005637 (21) 02736022.1	(51) H01L 21/3065 (87) 2002/52 27.12.2002 16.01.2004	(87) <b>WO 2002/104037</b> (86) US 2002/009148 (21) 02780790.8	(51) H04N 7/10 (87) 2002/52 27.12.2002 15.01.2004
(87) <b>WO 2002/103522</b> (86) US 2002/019355 (21) 02747909.6	(51) G06F 11/16 (87) 2002/52 27.12.2002 16.01.2004	(87) <b>WO 2002/103782</b> (86) US 2002/018793 (21) 02747895.7	(51) H01L 21/768 (87) 2002/52 27.12.2002 15.01.2004	(87) <b>WO 2002/104049</b> (86) EP 2002/003089 (21) 02726192.4	(51) H04Q 7/30 (87) 2002/52 27.12.2002 16.01.2004
(87) <b>WO 2002/103566</b> (86) US 2001/048693 (21) 01985050.2	(51) G06F 17/30 (87) 2002/52 27.12.2002 20.01.2004	(87) <b>WO 2002/103785</b> (86) US 2002/019074 (21) 02746549.1	(51) H01L 21/8234 (87) 2002/52 27.12.2002 16.01.2004	(87) <b>WO 2002/104073</b> (86) JP 2001/005200 (21) 01938735.6	(51) H05B 3/20 (87) 2002/52 27.12.2002 20.01.2004
(87) <b>WO 2002/103580</b> (86) US 2002/019087 (21) 02746551.7	(51) G06F 17/40 (87) 2002/52 27.12.2002 16.01.2004	(87) <b>WO 2002/103787</b> (86) JP 2002/005202 (21) 02730750.3	(51) H01L 23/12 (87) 2002/52 27.12.2002 15.01.2004	(87) <b>WO 2002/104081</b> (86) DK 2002/000413 (21) 02748621.6	(51) H05B 41/00 (87) 2002/52 27.12.2002 20.01.2004
(87) <b>WO 2002/103616</b> (86) US 2002/016018 (21) 02737032.9	(51) G06K 9/00 (87) 2002/52 27.12.2002 16.01.2004	(87) <b>WO 2002/103790</b> (86) US 2002/019088 (21) 02746552.5	(51) H01L 23/522 (87) 2002/52 27.12.2002 20.01.2004	(87) <b>WO 2002/104085</b> (86) US 2002/015944 (21) 02726897.8	(51) H05H 1/00 (87) 2002/52 27.12.2002 20.01.2004
(87) <b>WO 2002/103619</b> (86) SE 2002/001151 (21) 02733758.3	(51) G06K 9/68 (87) 2002/52 27.12.2002 21.01.2004	(87) <b>WO 2002/103806</b> (86) JP 2002/005845 (21) 02738665.5	(51) H01L 29/786 (87) 2002/52 27.12.2002 14.01.2004	(87) <b>WO 2002/104087</b> (86) IN 2001/000118 (21) 01954313.1	(51) H05H 13/00 (87) 2002/52 27.12.2002 20.01.2004
(87) <b>WO 2002/103659</b> (86) US 2002/018118 (21) 02739759.5	(51) G09F 3/00 (87) 2002/52 27.12.2002 16.01.2004	(87) <b>WO 2002/103812</b> (86) JP 2002/005929 (21) 02738706.7	(51) H01L 33/00 (87) 2002/52 27.12.2002 14.01.2004	(87) <b>WO 2002/104088</b> (86) FR 2002/002128 (21) 02751274.8	(51) H05K 3/34 (87) 2002/52 27.12.2002 20.01.2004
(87) <b>WO 2002/103661</b> (86) JP 2002/005817 (21) 02736055.1	(51) G09F 9/30 (87) 2002/52 27.12.2002 20.01.2004	(87) <b>WO 2002/103813</b> (86) JP 2002/005998 (21) 02736126.0	(51) H01L 33/00 (87) 2002/52 27.12.2002 16.01.2004	(87) <b>WO 2002/104090</b> (86) US 2002/019217 (21) 02739915.3	(51) H05K 7/20 (87) 2002/52 27.12.2002 16.01.2004
(87) <b>WO 2002/103681</b> (86) IB 2002/002304 (21) 02730641.4	(51) G10L 17/00 (87) 2002/52 27.12.2002 16.01.2004	(87) <b>WO 2002/103817</b> (86) GB 2002/002768 (21) 02727795.3	(51) H01L 41/09 (87) 2002/52 27.12.2002 21.01.2004	(87) <b>WO 2003/000001</b> (86) BR 2002/000087 (21) 02734932.3	(51) B67D 1/04 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004
(87) <b>WO 2002/103706</b> (86) US 2002/019277 (21) 02752061.8	(51) G11C 29/00 (87) 2002/52 27.12.2002 16.01.2004	(87) <b>WO 2002/103818</b> (86) GB 2002/002854 (21) 02732964.8	(51) H01L 41/09 (87) 2002/52 27.12.2002 21.01.2004	(87) <b>WO 2003/000008</b> (86) US 2002/019474 (21) 02780881.5	(51) C12N 1/00 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004
(87) <b>WO 2002/103717</b> (86) CH 2002/000298 (21) 02727152.7	(51) H01B 13/14 (87) 2002/52 27.12.2002 20.01.2004	(87) <b>WO 2002/103849</b> (86) US 2002/019214 (21) 02742158.5	(51) H01R 35/00 (87) 2002/52 27.12.2002 15.01.2004	(87) <b>WO 2003/000031</b> (86) AU 2002/000810 (21) 02747098.8	(51) A01C 5/06 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004
(87) <b>WO 2002/103722</b> (86) BG 2001/000014 (21) 01975891.1	(51) H01F 13/00 (87) 2002/52 27.12.2002 20.01.2004	(87) <b>WO 2002/103858</b> (86) CN 2001/001024 (21) 01973988.7	(51) H01R 33/965 (87) 2002/52 27.12.2002 20.01.2004	(87) <b>WO 2003/000035</b> (86) EP 2002/006356 (21) 02754651.4	(51) A01F 15/14 (87) 2003/01 03.01.2003 22.01.2004
(87) <b>WO 2002/103727</b> (86) JP 2002/005785 (21) 02733461.4	(51) H01G 9/04 (87) 2002/52 27.12.2002 16.01.2004	(87) <b>WO 2002/103862</b> (86) FR 2002/002102 (21) 02747536.7	(51) H01S 3/139 (87) 2002/52 27.12.2002 20.01.2004	(87) <b>WO 2003/000037</b> (86) SI 2002/000016 (21) 02736459.5	(51) A01G 13/10 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004
(87) <b>WO 2002/103730</b> (86) US 2002/018148 (21) 02744253.2	(51) H01H 1/00 (87) 2002/52 27.12.2002 15.01.2004	(87) <b>WO 2002/103865</b> (86) JP 2002/005846 (21) 02736069.2	(51) H01S 5/02 (87) 2002/52 27.12.2002 16.01.2004	(87) <b>WO 2003/000049</b> (86) AU 2002/000814 (21) 02742499.3	(51) A01L 1/00 (87) 2003/01 03.01.2003 22.01.2004
(87) <b>WO 2002/103737</b> (86) US 2002/019410 (21) 02744441.3	(51) H01J 1/00 (87) 2002/52 27.12.2002 15.01.2004	(87) <b>WO 2002/103875</b> (86) US 2002/018919 (21) 02739884.1	(51) H02H 9/00 (87) 2002/52 27.12.2002 16.01.2004	(87) <b>WO 2003/000056</b> (86) US 2002/020703 (21) 02748016.9	(51) A01N 43/04 (87) 2003/01 03.01.2003 26.01.2004
(87) <b>WO 2002/103739</b> (86) JP 2002/006049 (21) 02736151.8	(51) H01J 1/304 (87) 2002/52 27.12.2002 19.01.2004	(87) <b>WO 2002/103878</b> (86) US 2002/018916 (21) 02737506.2	(51) H02J 1/00 (87) 2002/52 27.12.2002 16.01.2004	(87) <b>WO 2003/000058</b> (86) EP 2002/006314 (21) 02760171.5	(51) A01N 43/54 (87) 2003/01 03.01.2003 22.01.2004
(87) <b>WO 2002/103745</b> (86) US 2002/015943 (21) 02737012.1	(51) H01J 37/32 (87) 2002/52 27.12.2002 15.01.2004	(87) <b>WO 2002/103881</b> (86) GB 2002/002805 (21) 02735629.4	(51) H02K 1/00 (87) 2002/52 27.12.2002 16.01.2004	(87) <b>WO 2003/000061</b> (86) ES 2001/000249 (21) 01943550.2	(51) A22C 29/02 (87) 2003/01 03.01.2003 22.01.2004
(87) <b>WO 2002/103762</b> (86) US 2002/021013 (21) 02746830.5	(51) H01L 21/00 (87) 2002/52 27.12.2002 15.01.2004	(87) <b>WO 2002/103885</b> (86) JP 2002/005450 (21) 02730886.5	(51) H02K 41/03 (87) 2002/52 27.12.2002 15.01.2004	(87) <b>WO 2003/000063</b> (86) US 2002/016189 (21) 02731903.7	(51) A23D 7/015 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004

(87) <b>WO 2003/000064</b> (86) DK 2002/000410 (21) 02740407.8	(51) A23G 3/20 (87) 2003/01 03.01.2003 22.01.2004	(87) <b>WO 2003/000194</b> (86) US 2002/019830 (21) 02744540.2	(51) A61K 7/00 (87) 2003/01 03.01.2003 22.01.2004	(87) <b>WO 2003/000360</b> (86) SE 2001/001460 (21) 01944070.0	(51) A63C 17/06 (87) 2003/01 03.01.2003 27.01.2004
(87) <b>WO 2003/000090</b> (86) KR 2002/001194 (21) 02743905.8	(51) A46B 13/02 (87) 2003/01 03.01.2003 27.01.2004	(87) <b>WO 2003/000199</b> (86) US 2002/020128 (21) 02744619.4	(51) A61K 6/00 (87) 2003/01 03.01.2003 26.01.2004	(87) <b>WO 2003/000365</b> (86) AU 2002/000816 (21) 02732241.1	(51) A63F 3/06 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004
(87) <b>WO 2003/000093</b> (86) US 2002/016790 (21) 02731954.0	(51) A47C 16/04 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004	(87) <b>WO 2003/000203</b> (86) US 2002/020520 (21) 02744706.9	(51) A61K 6/00 (87) 2003/01 03.01.2003 27.01.2004	(87) <b>WO 2003/000386</b> (86) EP 2002/006821 (21) 02758250.1	(51) B01D 53/04 (87) 2003/01 03.01.2003 21.01.2004
(87) <b>WO 2003/000096</b> (86) EP 2002/005982 (21) 02740672.7	(51) A47F 3/04 (87) 2003/01 03.01.2003 27.01.2004	(87) <b>WO 2003/000208</b> (86) FR 2002/002220 (21) 02767533.9	(51) A61K 7/06 (87) 2003/01 03.01.2003 27.01.2004	(87) <b>WO 2003/000393</b> (86) FI 2002/000552 (21) 02743312.7	(51) B01F 7/10 (87) 2003/01 03.01.2003 27.01.2004
(87) <b>WO 2003/000097</b> (86) CH 2002/000338 (21) 02732316.1	(51) A47F 7/14 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004	(87) <b>WO 2003/000213</b> (86) US 2002/018566 (21) 02737472.7	(51) A61K 7/11 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004	(87) <b>WO 2003/000416</b> (86) US 2002/019932 (21) 02761015.3	(51) G01N 27/00 (87) 2003/01 03.01.2003 21.01.2004
(87) <b>WO 2003/000102</b> (86) KR 2002/000840 (21) 02780855.9	(51) A47J 37/06 (87) 2003/01 03.01.2003 22.01.2004	(87) <b>WO 2003/000229</b> (86) US 2002/019334 (21) 02739924.5	(51) A61K 9/00 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004	(87) <b>WO 2003/000443</b> (86) JP 2002/006151 (21) 02741210.5	(51) B21H 3/04 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004
(87) <b>WO 2003/000111</b> (86) US 2002/019456 (21) 02744455.3	(51) C07H 21/04 (87) 2003/01 03.01.2003 21.01.2004	(87) <b>WO 2003/000245</b> (86) DK 2002/000416 (21) 02747254.7	(51) A61K 31/192 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004	(87) <b>WO 2003/000456</b> (86) DE 2002/002259 (21) 02754239.8	(51) B23K 26/00 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004
(87) <b>WO 2003/000119</b> (86) US 2002/020081 (21) 02747966.6	(51) A61B 1/00 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004	(87) <b>WO 2003/000246</b> (86) GB 2002/002887 (21) 02743373.9	(51) A61K 31/192 (87) 2003/01 03.01.2003 26.01.2004	(87) <b>WO 2003/000480</b> (86) US 2002/020004 (21) 02746656.4	(51) B29C 39/00 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004
(87) <b>WO 2003/000123</b> (86) JP 2002/006075 (21) 02736159.1	(51) A61B 3/02 (87) 2003/01 03.01.2003 21.01.2004	(87) <b>WO 2003/000251</b> (86) US 2002/019769 (21) 02756266.9	(51) A61K 31/404 (87) 2003/01 03.01.2003 22.01.2004	(87) <b>WO 2003/000493</b> (86) JP 2001/005241 (21) 01941104.0	(51) B32B 27/18 (87) 2003/01 03.01.2003 21.01.2004
(87) <b>WO 2003/000126</b> (86) JP 2001/010071 (21) 01982834.2	(51) A61B 5/00 (87) 2003/01 03.01.2003 27.01.2004	(87) <b>WO 2003/000275</b> (86) US 2001/020008 (21) 01948635.6	(51) A61K 35/78 (87) 2003/01 03.01.2003 22.01.2004	(87) <b>WO 2003/000500</b> (86) US 2002/018289 (21) 02741941.5	(51) B41M 3/00 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004
(87) <b>WO 2003/000127</b> (86) US 2002/019693 (21) 02768290.5	(51) A61B 5/00 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004	(87) <b>WO 2003/000278</b> (86) JP 2002/006227 (21) 02743691.4	(51) A61K 38/00 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004	(87) <b>WO 2003/000502</b> (86) KR 2002/001195 (21) 02743906.6	(51) B42D 5/04 (87) 2003/01 03.01.2003 24.01.2004
(87) <b>WO 2003/000141</b> (86) US 2002/018998 (21) 02744366.2	(51) A61B 17/04 (87) 2003/01 03.01.2003 27.01.2004	(87) <b>WO 2003/000291</b> (86) JP 2002/006312 (21) 02741275.8	(51) A61K 47/14 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004	(87) <b>WO 2003/000506</b> (86) US 2002/019638 (21) 02742239.3	(51) B43K 5/00 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004
(87) <b>WO 2003/000144</b> (86) US 2002/019369 (21) 02756230.5	(51) A61B 17/12 (87) 2003/01 03.01.2003 22.01.2004	(87) <b>WO 2003/000318</b> (86) CH 2002/000313 (21) 02727155.0	(51) A61M 5/30 (87) 2003/01 03.01.2003 21.01.2004	(87) <b>WO 2003/000523</b> (86) US 2002/019746 (21) 02744522.0	(51) B60R 13/02 (87) 2003/01 03.01.2003 22.01.2004
(87) <b>WO 2003/000152</b> (86) EP 2002/006939 (21) 02748811.3	(51) A61C 13/00 (87) 2003/01 03.01.2003 22.01.2004	(87) <b>WO 2003/000328</b> (86) GB 2002/002918 (21) 02748980.6	(51) A61M 16/00 (87) 2003/01 03.01.2003 27.01.2004	(87) <b>WO 2003/000556</b> (86) US 2001/020081 (21) 01948655.4	(51) A63H 37/00 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004
(87) <b>WO 2003/000157</b> (86) US 2002/015881 (21) 02746417.1	(51) A61F 2/06 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004	(87) <b>WO 2003/000337</b> (86) US 2002/018876 (21) 02742086.8	(51) A61B 8/00 (87) 2003/01 03.01.2003 21.01.2004	(87) <b>WO 2003/000562</b> (86) CA 2002/000931 (21) 02742592.5	(51) B65D 27/16 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004
(87) <b>WO 2003/000168</b> (86) CN 2002/000253 (21) 02724090.2	(51) A61H 19/00 (87) 2003/01 03.01.2003 22.01.2004	(87) <b>WO 2003/000338</b> (86) US 2002/019980 (21) 02749646.2	(51) A61N 1/00 (87) 2003/01 03.01.2003 22.01.2004	(87) <b>WO 2003/000582</b> (86) SG 2001/000131 (21) 01944103.9	(51) B66C 1/66 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004
(87) <b>WO 2003/000170</b> (86) JP 2002/006092 (21) 02736164.1	(51) A61J 1/00 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004	(87) <b>WO 2003/000345</b> (86) US 2002/019445 (21) 02744449.6	(51) A62B 1/00 (87) 2003/01 03.01.2003 27.01.2004	(87) <b>WO 2003/000634</b> (86) US 2002/019774 (21) 02756269.3	(51) C07C 37/00 (87) 2003/01 03.01.2003 21.01.2004
(87) <b>WO 2003/000171</b> (86) US 2002/019362 (21) 02742202.1	(51) A61J 15/00 (87) 2003/01 03.01.2003 21.01.2004	(87) <b>WO 2003/000346</b> (86) US 2002/019446 (21) 02744450.4	(51) A62B 1/00 (87) 2003/01 03.01.2003 27.01.2004	(87) <b>WO 2003/000637</b> (86) JP 2002/006225 (21) 02741238.6	(51) C07C 51/43 (87) 2003/01 03.01.2003 22.01.2004
(87) <b>WO 2003/000172</b> (86) IL 2002/000438 (21) 02728012.2	(51) A61K 6/00 (87) 2003/01 03.01.2003 27.01.2004	(87) <b>WO 2003/000350</b> (86) KR 2001/001084 (21) 01943930.6	(51) A63B 33/00 (87) 2003/01 03.01.2003 27.01.2004	(87) <b>WO 2003/000655</b> (86) US 2002/017289 (21) 02739578.9	(51) C07C 409/22 (87) 2003/01 03.01.2003 23.01.2004
(87) <b>WO 2003/000184</b> (86) US 2002/019512 (21) 02744467.8	(51) A61K 6/00 (87) 2003/01 03.01.2003 21.01.2004	(87) <b>WO 2003/000352</b> (86) IB 2002/002296 (21) 02733162.8	(51) A63B 53/04 (87) 2003/01 03.01.2003 27.01.2004	(87) <b>WO 2003/000659</b> (86) JP 2002/006424 (21) 02745812.4	(51) C07D 213/74 (87) 2003/01 03.01.2003 27.01.2004

(87) <b>WO 2003/000662</b>	(51) C07D 233/00	(87) <b>WO 2003/000934</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 2003/001535</b>	(51) G21C 19/20
(86) US 2002/019881	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) US 2002/020173	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) IB 2002/001867	(87) 2003/01 03.01.2003
(21) 02742267.4	23.01.2004	(21) 02756303.0	27.01.2004	(21) 02730623.2	23.01.2004
(87) <b>WO 2003/000681</b>	(51) C07D 401/12	(87) <b>WO 2003/000981</b>	(51) D06P 1/613	(87) <b>WO 2003/001539</b>	(51) H01B 5/14
(86) JP 2002/006395	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) JP 2001/005268	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) JP 2002/005871	(87) 2003/01 03.01.2003
(21) 02741322.8	27.01.2004	(21) 01941127.1	21.01.2004	(21) 02736080.9	22.01.2004
(87) <b>WO 2003/000690</b>	(51) C07D 471/04	(87) <b>WO 2003/001105</b>	(51) F17C 13/00	(87) <b>WO 2003/001540</b>	(51) H01C 7/12
(86) US 2002/020206	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) EP 2002/006257	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) US 2002/017947	(87) 2003/01 03.01.2003
(21) 02737591.4	26.01.2004	(21) 02747357.8	21.01.2004	(21) 02739733.0	22.01.2004
(87) <b>WO 2003/000697</b>	(51) C07D 491/048	(87) <b>WO 2003/001195</b>	(51) G01N 27/416	(87) <b>WO 2003/001543</b>	(51) H01F 7/14
(86) JP 2002/006158	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) GB 2002/002939	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) FR 2002/002175	(87) 2003/01 03.01.2003
(21) 02741214.7	23.01.2004	(21) 02738394.2	30.12.2003	(21) 02760361.2	27.01.2004
(87) <b>WO 2003/000714</b>	(51) C07K 1/00	(87) <b>WO 2003/001202</b>	(51) G01N 33/50	(87) <b>WO 2003/001557</b>	(51) H01J 37/32
(86) US 2002/020009	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) EP 2002/006786	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) JP 2002/006293	(87) 2003/01 03.01.2003
(21) 02744586.5	23.01.2004	(21) 02751047.8	27.01.2004	(21) 02743701.1	27.01.2004
(87) <b>WO 2003/000716</b>	(51) C07K 5/00	(87) <b>WO 2003/001211</b>	(51) G01N 33/68	(87) <b>WO 2003/001564</b>	(51) H01L 21/00
(86) GB 2002/002850	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) EP 2002/006789	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) US 2001/048987	(87) 2003/01 03.01.2003
(21) 02732963.0	27.01.2004	(21) 02743228.5	23.01.2004	(21) 01992171.7	21.01.2004
(87) <b>WO 2003/000718</b>	(51) C07K 14/00	(87) <b>WO 2003/001231</b>	(51) G01S 1/00	(87) <b>WO 2003/001572</b>	(51) H01L 21/00
(86) JP 2001/008221	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) US 2002/020026	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) AT 2002/000183	(87) 2003/01 03.01.2003
(21) 01967771.5	23.01.2004	(21) 02744590.7	22.01.2004	(21) 02753887.5	27.01.2004
(87) <b>WO 2003/000722</b>	(51) C07K 14/21	(87) <b>WO 2003/001253</b>	(51) G02B 6/00	(87) <b>WO 2003/001575</b>	(51) H01L 21/208
(86) AU 2002/000828	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) DE 2002/002232	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) US 2002/020097	(87) 2003/01 03.01.2003
(21) 02742501.6	27.01.2004	(21) 02742809.3	21.01.2004	(21) 02747969.0	27.01.2004
(87) <b>WO 2003/000726</b>	(51) C07K 14/47	(87) <b>WO 2003/001271</b>	(51) G02B 13/24	(87) <b>WO 2003/001577</b>	(51) H01L 21/3065
(86) EP 2002/006909	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) JP 2002/006131	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) JP 2002/005636	(87) 2003/01 03.01.2003
(21) 02758260.0	23.01.2004	(21) 02736170.8	21.01.2004	(21) 02736021.3	23.01.2004
(87) <b>WO 2003/000767</b>	(51) C08G 63/16	(87) <b>WO 2003/001287</b>	(51) G02F 1/1335	(87) <b>WO 2003/001586</b>	(51) H01L 21/60
(86) EP 2002/006549	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) US 2002/010510	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) JP 2002/006010	(87) 2003/01 03.01.2003
(21) 02780832.8	22.01.2004	(21) 02717764.1	21.01.2004	(21) 02736130.2	21.01.2004
(87) <b>WO 2003/000815</b>	(51) C09J 4/00	(87) <b>WO 2003/001350</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2003/001595</b>	(51) H01L 23/485
(86) US 2002/020518	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) NL 2002/000407	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) IB 2002/002579	(87) 2003/01 03.01.2003
(21) 02748003.7	27.01.2004	(21) 02743965.2	27.01.2004	(21) 02741040.6	27.01.2004
(87) <b>WO 2003/000836</b>	(51) C11D 17/04	(87) <b>WO 2003/001370</b>	(51) G06F 9/44	(87) <b>WO 2003/001601</b>	(51) H01L 27/115
(86) RU 2002/000299	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) US 2002/019537	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) US 2001/048825	(87) 2003/01 03.01.2003
(21) 02739009.5	22.01.2004	(21) 02737550.0	21.01.2004	(21) 01991228.6	21.01.2004
(87) <b>WO 2003/000847</b>	(51) C12N 1/00	(87) <b>WO 2003/001371</b>	(51) G06F 9/44	(87) <b>WO 2003/001620</b>	(51) H01M 8/00
(86) US 2002/019545	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) US 2002/019539	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) DE 2002/002283	(87) 2003/01 03.01.2003
(21) 02752067.5	23.01.2004	(21) 02737551.8	21.01.2004	(21) 02754247.1	23.01.2004
(87) <b>WO 2003/000862</b>	(51) C12N 1/00	(87) <b>WO 2003/001374</b>	(51) G06F 9/44	(87) <b>WO 2003/001626</b>	(51) H01P 5/08
(86) US 2002/020251	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) US 2002/020110	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) US 2002/019530	(87) 2003/01 03.01.2003
(21) 02752096.4	27.01.2004	(21) 02739970.8	21.01.2004	(21) 02742221.1	23.01.2004
(87) <b>WO 2003/000869</b>	(51) C12N 5/10	(87) <b>WO 2003/001387</b>	(51) G06F 13/36	(87) <b>WO 2003/001654</b>	(51) H02M 1/00
(86) JP 2002/006280	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) JP 2002/006194	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) EP 2002/006788	(87) 2003/01 03.01.2003
(21) 02741265.9	27.01.2004	(21) 02741226.1	27.01.2004	(21) 02767155.1	22.01.2004
(87) <b>WO 2003/000873</b>	(51) C12N 9/00	(87) <b>WO 2003/001393</b>	(51) G06F 15/02	(87) <b>WO 2003/001676</b>	(51) H03M 1/00
(86) EP 2002/006879	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) AT 2002/000179	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) EP 2001/011065	(87) 2003/01 03.01.2003
(21) 02738173.0	27.01.2004	(21) 02780818.7	27.01.2004	(21) 01982351.7	22.01.2004
(87) <b>WO 2003/000884</b>	(51) C12N 15/09	(87) <b>WO 2003/001466</b>	(51) G07F 17/32	(87) <b>WO 2003/001697</b>	(51) H04B 1/707
(86) EP 2002/008066	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) LV 2002/000008	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) IB 2002/002282	(87) 2003/01 03.01.2003
(21) 02751152.6	23.01.2004	(21) 02733578.5	27.01.2004	(21) 02738439.5	27.01.2004
(87) <b>WO 2003/000923</b>	(51) C12Q 1/00	(87) <b>WO 2003/001467</b>	(51) G08B 13/194	(87) <b>WO 2003/001706</b>	(51) H04B 10/08
(86) US 2002/020084	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) SE 2002/001264	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) US 2002/019960	(87) 2003/01 03.01.2003
(21) 02747967.4	27.01.2004	(21) 02746248.0	27.01.2004	(21) 02746648.1	23.01.2004
(87) <b>WO 2003/000924</b>	(51) C12Q 1/00	(87) <b>WO 2003/001481</b>	(51) G09B 23/02	(87) <b>WO 2003/001826</b>	(51) H04Q 7/22
(86) US 2002/020193	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) US 2002/018898	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) EP 2002/004858	(87) 2003/01 03.01.2003
(21) 02746695.2	23.01.2004	(21) 02744346.4	22.01.2004	(21) 02740556.2	23.01.2004
(87) <b>WO 2003/000929</b>	(51) C12Q 1/68	(87) <b>WO 2003/001523</b>	(51) G11B 20/00	(87) <b>WO 2003/001858</b>	(51) H05K 3/34
(86) JP 2002/006363	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) DE 2002/002274	(87) 2003/01 03.01.2003	(86) JP 2002/005829	(87) 2003/01 03.01.2003
(21) 02741297.2	27.01.2004	(21) 02758060.4	22.01.2004	(21) 02736060.1	21.01.2004

(87) <b>WO 2003/001877</b>	(51) H02N 1/00	(87) <b>WO 2003/002046</b>	(51) A61F 9/007	(87) <b>WO 2003/002191</b>	(51) A61N 1/36
(86) US 2002/019971	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/020373	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) RU 2002/000322	(87) 2003/02 09.01.2003
(21) 02756282.6	27.01.2004	(21) 02761020.3	29.01.2004	(21) 02756026.7	28.01.2004
(87) <b>WO 2003/001882</b>	(51) A61K 6/00	(87) <b>WO 2003/002055</b>	(51) A61H 39/06	(87) <b>WO 2003/002201</b>	(51) A61N 5/06
(86) US 2002/020269	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) KR 2002/001229	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) GB 2002/002954	(87) 2003/02 09.01.2003
(21) 02780955.7	27.01.2004	(21) 02743925.6	28.01.2004	(21) 02738399.1	28.01.2004
(87) <b>WO 2003/001895</b>	(51) B01D 1/00	(87) <b>WO 2003/002056</b>	(51) A61K 6/00	(87) <b>WO 2003/002212</b>	(51) A63B 19/00
(86) US 2002/020973	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/016051	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) KR 2001/001265	(87) 2003/02 09.01.2003
(21) 02746823.0	30.01.2004	(21) 02737043.6	28.01.2004	(21) 01953348.8	28.01.2004
(87) <b>WO 2003/001914</b>	(51) A01N 59/16	(87) <b>WO 2003/002062</b>	(51) A61K 7/00	(87) <b>WO 2003/002232</b>	(51) B01D 45/00
(86) FR 2002/002230	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/020447	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/020966	(87) 2003/02 09.01.2003
(21) 02762499.8	29.01.2004	(21) 02752104.6	30.01.2004	(21) 02744794.5	30.01.2004
(87) <b>WO 2003/001916</b>	(51) A21D 8/00	(87) <b>WO 2003/002066</b>	(51) A61K 6/00	(87) <b>WO 2003/002247</b>	(51) B01J 10/00
(86) US 2002/019610	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/020719	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/020702	(87) 2003/02 09.01.2003
(21) 02737556.7	28.01.2004	(21) 02746774.5	28.01.2004	(21) 02746769.5	30.01.2004
(87) <b>WO 2003/001920</b>	(51) A22C 29/02	(87) <b>WO 2003/002067</b>	(51) A61K 6/00	(87) <b>WO 2003/002286</b>	(51) B22D 11/04
(86) AU 2002/000842	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/020746	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) EP 2002/006357	(87) 2003/02 09.01.2003
(21) 02734916.6	29.01.2004	(21) 02740008.4	29.01.2004	(21) 02747370.1	30.01.2004
(87) <b>WO 2003/001922</b>	(51) A23B 4/08	(87) <b>WO 2003/002081</b>	(51) A61K 7/32	(87) <b>WO 2003/002287</b>	(51) B22F 9/04
(86) IB 2002/001552	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) FR 2002/001790	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) JP 2002/006369	(87) 2003/02 09.01.2003
(21) 02726364.9	29.01.2004	(21) 02740833.5	30.01.2004	(21) 02741303.8	30.01.2004
(87) <b>WO 2003/001930</b>	(51) A23L 3/3463	(87) <b>WO 2003/002082</b>	(51) A61K 7/32	(87) <b>WO 2003/002317</b>	(51) B27K 3/15
(86) IB 2002/003259	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/019508	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) JP 2002/006540	(87) 2003/02 09.01.2003
(21) 02755485.6	28.01.2004	(21) 02732080.3	27.01.2004	(21) 02738847.9	30.01.2004
(87) <b>WO 2003/001936</b>	(51) A43B 5/00	(87) <b>WO 2003/002083</b>	(51) A61K 7/32	(87) <b>WO 2003/002321</b>	(51) B29C 39/02
(86) JP 2002/006533	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/019509	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) EP 2002/006692	(87) 2003/02 09.01.2003
(21) 02738841.2	29.01.2004	(21) 02739932.8	27.01.2004	(21) 02751037.9	28.01.2004
(87) <b>WO 2003/001937</b>	(51) A43B 5/04	(87) <b>WO 2003/002085</b>	(51) A61K 7/48	(87) <b>WO 2003/002345</b>	(51) B32B 27/32
(86) IT 2001/000341	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) FR 2002/002048	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/020707	(87) 2003/02 09.01.2003
(21) 01949896.3	28.01.2004	(21) 02748954.1	28.01.2004	(21) 02740005.0	30.01.2004
(87) <b>WO 2003/001942</b>	(51) A46B 3/20	(87) <b>WO 2003/002095</b>	(51) A61K 9/107	(87) <b>WO 2003/002457</b>	(51) C01B 33/02
(86) IL 2002/000521	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) JP 2002/006568	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) JP 2002/006189	(87) 2003/02 09.01.2003
(21) 02741147.9	29.01.2004	(21) 02738858.6	29.01.2004	(21) 02741224.6	30.01.2004
(87) <b>WO 2003/001945</b>	(51) A47C 7/16	(87) <b>WO 2003/002096</b>	(51) A61K 9/127	(87) <b>WO 2003/002462</b>	(51) C02F 1/28
(86) US 2002/014501	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/020827	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/020554	(87) 2003/02 09.01.2003
(21) 02725958.9	28.01.2004	(21) 02749733.8	29.01.2004	(21) 02744724.2	28.01.2004
(87) <b>WO 2003/001953</b>	(51) A47J 36/00	(87) <b>WO 2003/002100</b>	(51) A61K 9/20	(87) <b>WO 2003/002470</b>	(51) C03B 5/24
(86) CN 2002/000009	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/020346	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) EP 2002/006931	(87) 2003/02 09.01.2003
(21) 02715362.6	30.01.2004	(21) 02744672.3	27.01.2004	(21) 02754743.9	30.01.2004
(87) <b>WO 2003/001969</b>	(51) A61B 1/00	(87) <b>WO 2003/002111</b>	(51) A61K 31/12	(87) <b>WO 2003/002471</b>	(51) C03B 33/033
(86) US 2002/019996	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) FI 2002/000573	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) JP 2002/006544	(87) 2003/02 09.01.2003
(21) 02746654.9	28.01.2004	(21) 02751211.0	29.01.2004	(21) 02738849.5	29.01.2004
(87) <b>WO 2003/001983</b>	(51) A61B 1/00	(87) <b>WO 2003/002115</b>	(51) A61K 31/4184	(87) <b>WO 2003/002475</b>	(51) C03C 3/23
(86) US 2002/020694	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) EP 2002/007049	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/013740	(87) 2003/02 09.01.2003
(21) 02756347.7	29.01.2004	(21) 02743242.6	29.01.2004	(21) 02725880.5	03.05.2004
(87) <b>WO 2003/001985</b>	(51) A61B 1/00	(87) <b>WO 2003/002120</b>	(51) A61K 31/47	(87) <b>WO 2003/002477</b>	(51) C03C 13/04
(86) US 2002/020728	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/020432	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/013631	(87) 2003/02 09.01.2003
(21) 02744759.8	29.01.2004	(21) 02744692.1	30.01.2004	(21) 02734104.9	30.01.2004
(87) <b>WO 2003/001992</b>	(51) A61B 5/00	(87) <b>WO 2003/002124</b>	(51) A61K 31/565	(87) <b>WO 2003/002487</b>	(51) C06B 47/14
(86) EP 2002/006839	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) CN 2002/000364	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/012951	(87) 2003/02 09.01.2003
(21) 02754723.1	28.01.2004	(21) 02737730.8	29.01.2004	(21) 02731484.8	30.01.2004
(87) <b>WO 2003/002011</b>	(51) A61B 19/00	(87) <b>WO 2003/002125</b>	(51) A61K 31/70	(87) <b>WO 2003/002494</b>	(51) C07C 11/02
(86) IL 2001/000598	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) DK 2002/000446	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/011549	(87) 2003/02 09.01.2003
(21) 01947759.5	29.01.2004	(21) 02748633.1	30.01.2004	(21) 02728753.1	27.01.2004
(87) <b>WO 2003/002023</b>	(51) A61F 13/15	(87) <b>WO 2003/002126</b>	(51) A61K 31/70	(87) <b>WO 2003/002501</b>	(51) C07C 45/54
(86) US 2002/018149	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) IB 2002/002399	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) JP 2002/006502	(87) 2003/02 09.01.2003
(21) 02741912.6	30.01.2004	(21) 02738490.8	29.01.2004	(21) 02741355.8	28.01.2004
(87) <b>WO 2003/002044</b>	(51) A61F 7/00	(87) <b>WO 2003/002150</b>	(51) A61K 47/18	(87) <b>WO 2003/002502</b>	(51) C07C 45/72
(86) JP 2002/006403	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/020338	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/016115	(87) 2003/02 09.01.2003
(21) 02741329.3	28.01.2004	(21) 02746723.2	29.01.2004	(21) 02734501.6	27.01.2004

(87) <b>WO 2003/002507</b> (86) US 2002/011797 (21) 02780936.7	(51) C07C 68/00 (87) 2003/02 09.01.2003 29.01.2004	(87) <b>WO 2003/002726</b> (86) EP 2002/007260 (21) 02745421.4	(51) C12N 5/10 (87) 2003/02 09.01.2003 29.01.2004	(87) <b>WO 2003/003158</b> (86) US 2002/020363 (21) 02749676.9	(51) G06F 1/00 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004
(87) <b>WO 2003/002508</b> (86) IN 2001/000125 (21) 01954315.6	(51) C07C 69/734 (87) 2003/02 09.01.2003 29.06.2004	(87) <b>WO 2003/002727</b> (86) EP 2002/006585 (21) 02743198.0	(51) C12N 9/00 (87) 2003/02 09.01.2003 29.01.2004	(87) <b>WO 2003/003161</b> (86) US 2002/020414 (21) 02744681.4	(51) G06F 1/00 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004
(87) <b>WO 2003/002512</b> (86) JP 2002/006414 (21) 02741337.6	(51) C07C 227/20 (87) 2003/02 09.01.2003 29.01.2004	(87) <b>WO 2003/002737</b> (86) JP 2002/006415 (21) 02741338.4	(51) C12N 15/09 (87) 2003/02 09.01.2003 28.01.2004	(87) <b>WO 2003/003162</b> (86) US 2002/020461 (21) 02747996.3	(51) G06F 1/00 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004
(87) <b>WO 2003/002513</b> (86) US 2002/020445 (21) 02749684.3	(51) C07C 227/30 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004	(87) <b>WO 2003/002738</b> (86) GB 2002/002884 (21) 02732978.8	(51) C12N 15/10 (87) 2003/02 09.01.2003 29.01.2004	(87) <b>WO 2003/003166</b> (86) US 2002/020787 (21) 02748020.1	(51) G06F 1/00 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004
(87) <b>WO 2003/002515</b> (86) US 2002/020463 (21) 02749687.6	(51) C07C 229/50 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004	(87) <b>WO 2003/002754</b> (86) US 2002/020701 (21) 02742355.7	(51) C12Q 1/00 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004	(87) <b>WO 2003/003167</b> (86) US 2002/020810 (21) 02746783.6	(51) G06F 1/00 (87) 2003/02 09.01.2003 28.01.2004
(87) <b>WO 2003/002518</b> (86) KR 2002/001239 (21) 02743933.0	(51) C07C 233/11 (87) 2003/02 09.01.2003 29.01.2004	(87) <b>WO 2003/002766</b> (86) GB 2002/002943 (21) 02738395.9	(51) C12Q 1/68 (87) 2003/02 09.01.2003 29.01.2004	(87) <b>WO 2003/003168</b> (86) US 2002/008749 (21) 02723548.0	(51) G06F 1/00 (87) 2003/02 09.01.2003 29.01.2004
(87) <b>WO 2003/002519</b> (86) EP 2002/006638 (21) 02754690.2	(51) C07C 233/73 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004	(87) <b>WO 2003/002775</b> (86) EP 2002/007052 (21) 02747436.0	(51) C22B 7/02 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004	(87) <b>WO 2003/003170</b> (86) EP 2001/007331 (21) 01945318.2	(51) G06F 1/00 (87) 2003/02 09.01.2003 28.01.2004
(87) <b>WO 2003/002526</b> (86) US 2002/019274 (21) 02756224.8	(51) C07C 317/04 (87) 2003/02 09.01.2003 29.01.2004	(87) <b>WO 2003/002786</b> (86) JP 2002/006622 (21) 02736204.5	(51) C25D 5/02 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004	(87) <b>WO 2003/003172</b> (86) FI 2002/000577 (21) 02751215.1	(51) G06F 1/00 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004
(87) <b>WO 2003/002543</b> (86) EP 2002/007183 (21) 02754790.0	(51) C07D 239/34 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004	(87) <b>WO 2003/002844</b> (86) US 2002/019721 (21) 02742245.0	(51) E21B 29/06 (87) 2003/02 09.01.2003 27.01.2004	(87) <b>WO 2003/003182</b> (86) US 2002/020348 (21) 02744674.9	(51) G06F 3/00 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004
(87) <b>WO 2003/002575</b> (86) IN 2001/000124 (21) 01955504.4	(51) C07F 7/18 (87) 2003/02 09.01.2003 29.06.2004	(87) <b>WO 2003/002846</b> (86) US 2002/020551 (21) 02746754.7	(51) E21B 33/04 (87) 2003/02 09.01.2003 20.01.2004	(87) <b>WO 2003/003183</b> (86) KR 2001/001250 (21) 01952022.0	(51) G06F 3/02 (87) 2003/02 09.01.2003 29.01.2004
(87) <b>WO 2003/002590</b> (86) GB 2002/003017 (21) 02740927.5	(51) C07K 1/00 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004	(87) <b>WO 2003/002889</b> (86) DE 2002/001803 (21) 02740358.3	(51) F16F 15/36 (87) 2003/02 09.01.2003 29.01.2004	(87) <b>WO 2003/003187</b> (86) KR 2002/001233 (21) 02743928.0	(51) G06F 3/033 (87) 2003/02 09.01.2003 29.01.2004
(87) <b>WO 2003/002601</b> (86) EP 2002/007160 (21) 02748832.9	(51) C07K 14/47 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004	(87) <b>WO 2003/002900</b> (86) US 2002/015567 (21) 02780949.0	(51) F16K 31/60 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004	(87) <b>WO 2003/003189</b> (86) CA 2002/000964 (21) 02734963.8	(51) G06F 3/13 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004
(87) <b>WO 2003/002602</b> (86) IL 2002/000518 (21) 02741146.1	(51) C07K 14/47 (87) 2003/02 09.01.2003 29.01.2004	(87) <b>WO 2003/002903</b> (86) CA 2002/000559 (21) 02721908.8	(51) F16L 41/08 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004	(87) <b>WO 2003/003190</b> (86) CA 2002/000946 (21) 02742596.6	(51) G06F 3/14 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004
(87) <b>WO 2003/002605</b> (86) EP 2002/007152 (21) 02751082.5	(51) C07K 14/705 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004	(87) <b>WO 2003/002991</b> (86) EP 2002/007120 (21) 02754777.7	(51) G01N 21/64 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004	(87) <b>WO 2003/003196</b> (86) US 2002/019101 (21) 02739903.9	(51) G06F 9/38 (87) 2003/02 09.01.2003 29.01.2004
(87) <b>WO 2003/002619</b> (86) AM 2002/000002 (21) 02727034.7	(51) C08F 8/12 (87) 2003/02 09.01.2003 29.01.2004	(87) <b>WO 2003/003028</b> (86) US 2002/016597 (21) 02747867.6	(51) G01R 19/252 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004	(87) <b>WO 2003/003198</b> (86) GB 2002/002980 (21) 02735653.4	(51) G06F 9/44 (87) 2003/02 09.01.2003 28.01.2004
(87) <b>WO 2003/002626</b> (86) EP 2002/007083 (21) 02751079.1	(51) C08F 297/08 (87) 2003/02 09.01.2003 28.01.2004	(87) <b>WO 2003/003104</b> (86) JP 2001/005635 (21) 01945714.2	(51) G02F 1/01 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004	(87) <b>WO 2003/003202</b> (86) US 2002/018058 (21) 02749562.1	(51) G06F 9/445 (87) 2003/02 09.01.2003 28.01.2004
(87) <b>WO 2003/002676</b> (86) GB 2002/002952 (21) 02735646.8	(51) C09D 11/00 (87) 2003/02 09.01.2003 28.01.2004	(87) <b>WO 2003/003132</b> (86) US 2002/018929 (21) 02747899.9	(51) G05B 13/02 (87) 2003/02 09.01.2003 02.03.2004	(87) <b>WO 2003/003204</b> (86) GB 2002/002481 (21) 02727760.7	(51) G06F 9/46 (87) 2003/02 09.01.2003 27.01.2004
(87) <b>WO 2003/002686</b> (86) US 2002/020393 (21) 02747989.8	(51) C09K 3/00 (87) 2003/02 09.01.2003 29.01.2004	(87) <b>WO 2003/003139</b> (86) IB 2002/002433 (21) 02738506.1	(51) H04L 29/06 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004	(87) <b>WO 2003/003205</b> (86) GB 2002/002824 (21) 02727801.9	(51) G06F 9/46 (87) 2003/02 09.01.2003 28.01.2004
(87) <b>WO 2003/002699</b> (86) US 2002/020260 (21) 02747977.3	(51) C11D 1/62 (87) 2003/02 09.01.2003 28.01.2004	(87) <b>WO 2003/003150</b> (86) US 2002/019426 (21) 02744446.2	(51) G06F 1/00 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004	(87) <b>WO 2003/003217</b> (86) US 2002/019787 (21) 02746625.9	(51) G06F 12/00 (87) 2003/02 09.01.2003 30.01.2004
(87) <b>WO 2003/002704</b> (86) US 2002/016881 (21) 02741750.0	(51) C11D 3/48 (87) 2003/02 09.01.2003 28.01.2004	(87) <b>WO 2003/003151</b> (86) US 2002/019524 (21) 02744471.0	(51) G06F 1/00 (87) 2003/02 09.01.2003 28.01.2004	(87) <b>WO 2003/003221</b> (86) IB 2002/002295 (21) 02735870.4	(51) G06F 13/00 (87) 2003/02 09.01.2003 29.01.2004



(87) <b>WO 2003/003222</b>	(51) G06F 13/00	(87) <b>WO 2003/003490</b>	(51) H01M 4/88	(87) <b>WO 2003/004294</b>	(51) B60J 1/18
(86) JP 2002/006034	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) FR 2002/002237	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2001/020972	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02736143.5	30.01.2004	(21) 02760364.6	30.01.2004	(21) 01950771.4	03.02.2004
(87) <b>WO 2003/003224</b>	(51) G06F 13/00	(87) <b>WO 2003/003493</b>	(51) H01M 8/02	(87) <b>WO 2003/004295</b>	(51) B60J 5/04
(86) US 2002/019602	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/016602	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) FR 2002/002306	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02737554.2	29.01.2004	(21) 02739412.1	29.01.2004	(21) 02762510.2	04.02.2004
(87) <b>WO 2003/003238</b>	(51) G06F 17/00	(87) <b>WO 2003/003495</b>	(51) H01M 8/06	(87) <b>WO 2003/004304</b>	(51) B60N 2/015
(86) CN 2002/000305	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) CA 2002/000989	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) DE 2002/002288	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02726047.0	29.01.2004	(21) 02742610.5	29.01.2004	(21) 02754252.1	30.01.2004
(87) <b>WO 2003/003244</b>	(51) G06F 17/30	(87) <b>WO 2003/003500</b>	(51) H01P 1/208	(87) <b>WO 2003/004310</b>	(51) B60R 1/00
(86) CN 2002/000248	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/016853	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/020581	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02724086.0	29.01.2004	(21) 02731960.7	27.01.2004	(21) 02752113.7	03.02.2004
(87) <b>WO 2003/003261</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2003/003509</b>	(51) H01Q 1/24	(87) <b>WO 2003/004314</b>	(51) B60R 13/08
(86) GB 2002/002967	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/020091	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) FR 2002/002294	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02735649.2	30.01.2004	(21) 02746672.1	30.01.2004	(21) 02760373.7	03.02.2004
(87) <b>WO 2003/003267</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2003/003553</b>	(51) H02M 3/07	(87) <b>WO 2003/004320</b>	(51) B60R 25/00
(86) JP 2001/005624	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2001/049057	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) IT 2002/000402	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 01945706.8	30.01.2004	(21) 01996289.3	27.01.2004	(21) 02741181.8	04.02.2004
(87) <b>WO 2003/003269</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2003/003560</b>	(51) H03B 9/02	(87) <b>WO 2003/004337</b>	(51) B62D 63/06
(86) SE 2002/001260	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/020708	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) BE 2002/000110	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02744044.5	30.01.2004	(21) 02740006.8	30.01.2004	(21) 02742555.2	03.02.2004
(87) <b>WO 2003/003274</b>	(51) G06F 19/00	(87) <b>WO 2003/003561</b>	(51) H03D 7/12	(87) <b>WO 2003/004341</b>	(51) B62K 15/00
(86) EP 2002/005936	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) JP 2002/006399	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) CN 2002/000459	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02748724.8	29.01.2004	(21) 02741326.9	30.01.2004	(21) 02748544.0	02.02.2004
(87) <b>WO 2003/003278</b>	(51) G06K 7/00	(87) <b>WO 2003/003569</b>	(51) H03F 3/66	(87) <b>WO 2003/004343</b>	(51) B62K 21/12
(86) SG 2001/000134	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/020952	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) AU 2002/000870	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 01948190.2	29.01.2004	(21) 02746818.0	30.01.2004	(21) 02740131.4	04.02.2004
(87) <b>WO 2003/003322</b>	(51) G07G 1/00	(87) <b>WO 2003/003571</b>	(51) H03G 3/00	(87) <b>WO 2003/004345</b>	(51) B62K 25/08
(86) US 2002/020561	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) GB 2002/002981	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/020932	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02752111.1	29.01.2004	(21) 02735654.2	30.01.2004	(21) 02746810.7	03.02.2004
(87) <b>WO 2003/003333</b>	(51) G09F 3/00	(87) <b>WO 2003/003584</b>	(51) H03M 11/00	(87) <b>WO 2003/004347</b>	(51) B63B 1/00
(86) US 2002/020798	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/021087	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/021159	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02780959.9	30.01.2004	(21) 02749763.5	30.01.2004	(21) 02782494.5	03.02.2004
(87) <b>WO 2003/003342</b>	(51) G09G 5/00	(87) <b>WO 2003/003621</b>	(51) H04B 10/06	(87) <b>WO 2003/004350</b>	(51) B63C 11/46
(86) US 2002/020297	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) FI 2002/000585	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/020108	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02746716.6	30.01.2004	(21) 02748894.9	30.01.2004	(21) 02739969.0	03.02.2004
(87) <b>WO 2003/003344</b>	(51) G10H 1/00	(87) <b>WO 2003/003628</b>	(51) H04H 9/00	(87) <b>WO 2003/004354</b>	(51) B64C 39/02
(86) FR 2002/002253	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/012203	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) GB 2002/002864	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02758524.9	30.01.2004	(21) 02721775.1	30.01.2004	(21) 02730536.6	04.02.2004
(87) <b>WO 2003/003345</b>	(51) G10L 13/00	(87) <b>WO 2003/003641</b>	(51) G06F 15/16	(87) <b>WO 2003/004441</b>	(51) C05B 17/00
(86) JP 2001/005620	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/016925	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/022286	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 01945702.7	30.01.2004	(21) 02741756.7	30.01.2004	(21) 02750018.0	04.02.2004
(87) <b>WO 2003/003359</b>	(51) G11B 7/007	(87) <b>WO 2003/003708</b>	(51) H04N 1/00	(87) <b>WO 2003/004469</b>	(51) C07D 207/28
(86) JP 2002/006329	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/018812	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/020753	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02741283.2	30.01.2004	(21) 02742061.1	27.01.2004	(21) 02744766.3	03.02.2004
(87) <b>WO 2003/003367</b>	(51) G11B 20/10	(87) <b>WO 2003/003710</b>	(51) H04N 1/00	(87) <b>WO 2003/004521</b>	(51) C07K 14/415
(86) US 2002/019090	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/007145	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) EP 2002/006822	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02744376.1	30.01.2004	(21) 02719171.7	27.01.2004	(21) 02758251.9	03.02.2004
(87) <b>WO 2003/003375</b>	(51) G11C 5/00	(87) <b>WO 2003/003725</b>	(51) H04N 5/445	(87) <b>WO 2003/004523</b>	(51) C07K 14/435
(86) US 2002/020205	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/016969	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) EP 2002/007156	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02739976.5	30.01.2004	(21) 02737262.2	29.01.2004	(21) 02751084.1	03.02.2004
(87) <b>WO 2003/003396</b>	(51) H01H 51/22	(87) <b>WO 2003/003726</b>	(51) H04N 5/445	(87) <b>WO 2003/004528</b>	(51) C07K 14/705
(86) US 2002/018769	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) US 2002/020289	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) EP 2002/000021	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02742056.1	16.01.2004	(21) 02746709.1	30.01.2004	(21) 02716061.3	03.02.2004
(87) <b>WO 2003/003444</b>	(51) H01L 21/60	(87) <b>WO 2003/004057</b>	(51) A61K 45/00	(87) <b>WO 2003/004543</b>	(51) C08F 290/04
(86) DE 2002/002327	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) CA 2002/001012	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) JP 2002/005138	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02750809.2	27.01.2004	(21) 02745003.0	04.02.2004	(21) 02728169.0	04.02.2004
(87) <b>WO 2003/003484</b>	(51) H01M 2/00	(87) <b>WO 2003/004172</b>	(51) B05B 9/08	(87) <b>WO 2003/004567</b>	(51) C08L 83/04
(86) US 2002/020426	(87) 2003/02 09.01.2003	(86) EP 2002/007294	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) US 2002/021250	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02744689.7	29.01.2004	(21) 02767166.8	04.02.2004	(21) 02746879.2	04.02.2004

(87) <b>WO 2003/004574</b>	(51) C09D 167/00	(87) <b>WO 2003/005121</b>	(51) G02F 1/39	(87) <b>WO 2003/005433</b>	(51) H01L 21/316
(86) EP 2002/007063	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) AU 2002/000873	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) JP 2002/006705	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02747441.0	03.02.2004	(21) 02742519.8	03.02.2004	(21) 02738907.1	04.02.2004
(87) <b>WO 2003/004595</b>	(51) C12G 1/00	(87) <b>WO 2003/005159</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2003/005449</b>	(51) H01L 29/00
(86) GB 2002/003145	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) US 2002/021074	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) US 2002/021219	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02745595.5	06.02.2004	(21) 02763218.1	03.02.2004	(21) 02749793.2	04.02.2004
(87) <b>WO 2003/004823</b>	(51) E21B 7/20	(87) <b>WO 2003/005161</b>	(51) G06F 1/00	(87) <b>WO 2003/005531</b>	(51) H02K 1/27
(86) EP 2002/005378	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) US 2002/021160	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) DE 2002/002162	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02754569.8	30.12.2003	(21) 02752162.4	03.02.2004	(21) 02754201.8	30.01.2004
(87) <b>WO 2003/004826</b>	(51) E21B 17/02	(87) <b>WO 2003/005199</b>	(51) G06F 11/00	(87) <b>WO 2003/005570</b>	(51) H03F 3/217
(86) GB 2002/003020	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) SE 2002/001270	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) JP 2001/005754	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02745560.9	03.02.2004	(21) 02741600.7	03.02.2004	(21) 01945789.4	04.02.2004
(87) <b>WO 2003/004831</b>	(51) E21B 43/00	(87) <b>WO 2003/005216</b>	(51) G06F 15/00	(87) <b>WO 2003/005597</b>	(51) H04B 3/00
(86) EP 2002/006959	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) IB 2002/001756	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) US 2002/020986	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02747429.5	03.02.2004	(21) 02727937.1	30.01.2004	(21) 02752150.9	03.02.2004
(87) <b>WO 2003/004861</b>	(51) F02M 47/02	(87) <b>WO 2003/005222</b>	(51) G06F 15/16	(87) <b>WO 2003/005608</b>	(51) H04B 7/26
(86) DE 2002/002293	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) US 2002/021126	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) EP 2001/007535	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02754255.4	05.02.2004	(21) 02748065.6	04.02.2004	(21) 01960442.0	03.02.2004
(87) <b>WO 2003/004887</b>	(51) F16C 11/10	(87) <b>WO 2003/005239</b>	(51) G06F 17/30	(87) <b>WO 2003/005634</b>	(51) H04L 9/00
(86) JP 2002/005538	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) KR 2002/001249	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) BR 2002/000091	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02733306.1	05.02.2004	(21) 02743940.5	31.01.2004	(21) 02740155.3	05.02.2004
(87) <b>WO 2003/004895</b>	(51) F16D 65/12	(87) <b>WO 2003/005262</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2003/005636</b>	(51) H04L 9/00
(86) SE 2002/001294	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) JP 2002/006396	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) SE 2002/001220	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02744061.9	03.02.2004	(21) 02741323.6	03.02.2004	(21) 02747789.2	05.02.2004
(87) <b>WO 2003/004896</b>	(51) F16D 65/12	(87) <b>WO 2003/005264</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2003/005637</b>	(51) H04L 9/08
(86) SE 2002/001295	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) JP 2002/006735	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) JP 2002/006452	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02746252.2	03.02.2004	(21) 02743799.5	05.02.2004	(21) 02741353.3	03.02.2004
(87) <b>WO 2003/004897</b>	(51) F16D 65/12	(87) <b>WO 2003/005266</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2003/005659</b>	(51) H04L 25/00
(86) SE 2002/001296	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) KR 2001/001292	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) DE 2002/002422	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02744062.7	03.02.2004	(21) 01954512.8	30.01.2004	(21) 02750824.1	04.02.2004
(87) <b>WO 2003/004903</b>	(51) F16H 1/12	(87) <b>WO 2003/005267</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2003/005660</b>	(51) H04L 25/03
(86) EP 2002/007147	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) KR 2002/001222	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) US 2002/020907	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02743245.9	04.02.2004	(21) 02743920.7	30.01.2004	(21) 02737603.7	04.02.2004
(87) <b>WO 2003/004912</b>	(51) F16J 15/10	(87) <b>WO 2003/005268</b>	(51) G06F 17/60	(87) <b>WO 2003/005681</b>	(51) H04M 1/00
(86) JP 2002/006636	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) KR 2002/001262	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) JP 2002/006652	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02743768.0	04.02.2004	(21) 02743946.2	04.02.2004	(21) 02741381.4	04.02.2004
(87) <b>WO 2003/004914</b>	(51) F16K 11/056	(87) <b>WO 2003/005288</b>	(51) G06K 9/00	(87) <b>WO 2003/005682</b>	(51) H04M 1/02
(86) JP 2002/006282	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) GB 2002/002762	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) FI 2002/000595	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02741267.5	04.02.2004	(21) 02730512.7	04.02.2004	(21) 02755033.4	03.02.2004
(87) <b>WO 2003/004918</b>	(51) F16L 13/14	(87) <b>WO 2003/005304</b>	(51) G06T 11/80	(87) <b>WO 2003/005684</b>	(51) H04M 1/18
(86) EP 2002/007327	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) JP 2002/006187	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) EP 2002/007493	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02782452.3	04.02.2004	(21) 02743673.2	03.02.2004	(21) 02754836.1	05.02.2004
(87) <b>WO 2003/004919</b>	(51) F16L 27/00	(87) <b>WO 2003/005320</b>	(51) G08C 19/00	(87) <b>WO 2003/005689</b>	(51) H04M 3/56
(86) US 2001/021144	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) US 2002/020958	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) IB 2002/003669	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 01952400.8	03.02.2004	(21) 02752143.4	04.02.2004	(21) 02767772.3	04.02.2004
(87) <b>WO 2003/004930</b>	(51) F21S 2/00	(87) <b>WO 2003/005327</b>	(51) G09B 5/00	(87) <b>WO 2003/005690</b>	(51) H04M 11/00
(86) JP 2002/006649	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) IL 2001/000606	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) JP 2002/006809	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02741379.8	03.02.2004	(21) 01947761.1	03.02.2004	(21) 02745839.7	05.02.2004
(87) <b>WO 2003/004931</b>	(51) F21V 1/00	(87) <b>WO 2003/005331</b>	(51) G09F 9/00	(87) <b>WO 2003/005692</b>	(51) H04M 11/08
(86) KR 2002/001232	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) KR 2002/001120	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) AU 2002/000889	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02743927.2	02.02.2004	(21) 02738916.2	16.01.2004	(21) 02748425.2	05.02.2004
(87) <b>WO 2003/004955</b>	(51) F28F 9/02	(87) <b>WO 2003/005351</b>	(51) G11B 7/09	(87) <b>WO 2003/005734</b>	(51) H04N 13/00
(86) US 2002/021423	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) JP 2002/006682	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) JP 2002/002510	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02746898.2	06.02.2004	(21) 02743777.1	04.02.2004	(21) 02705266.1	04.02.2004
(87) <b>WO 2003/005029</b>	(51) G01N 33/543	(87) <b>WO 2003/005370</b>	(51) G11C 15/04	(87) <b>WO 2003/005735</b>	(51) H04Q 3/00
(86) CA 2002/001003	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) CN 2002/000445	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) US 2001/024761	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02744997.4	04.02.2004	(21) 02737736.5	02.02.2004	(21) 01959623.8	04.02.2004
(87) <b>WO 2003/005034</b>	(51) G01N 33/68	(87) <b>WO 2003/005405</b>	(51) H01J 31/20	(87) <b>WO 2003/005737</b>	(51) H04Q 7/00
(86) CA 2002/001004	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) IB 2002/002742	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) EP 2002/006989	(87) 2003/03 16.01.2003
(21) 02744998.2	06.02.2004	(21) 02743523.9	05.02.2004	(21) 02745408.1	03.02.2004

(87) WO 2003/005744	(51) H04Q 7/22	(87) WO 2003/032234	(51) G06F 19/00	(21) 01274701.0	(11) 1 443 959 *
(86) SE 2001/001530	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) US 2002/020448	(87) 2003/16 17.04.2003	(87) WO 2003/041734	
(21) 01950129.5	04.02.2004	(21) 02752105.3	28.01.2004	(21) 01274707.7	(11) 1 444 955
(87) WO 2003/005767	(51) H04R 1/10	(87) WO 2003/033523	(51) C07K 5/027	(87) WO 2003/041588	
(86) EP 2002/007492	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) GB 2002/004712	(87) 2003/17 24.04.2003	(21) 01274713.5	(11) 1 444 764 *
(21) 02762324.8	03.02.2004	(21) 02801426.4	18.05.2004	(87) WO 2003/043161	
(87) WO 2003/005778	(51) H05B 41/285	(87) WO 2003/052925	(51) H03F 1/02	(21) 01274714.3	(11) 1 444 373 *
(86) AU 2002/000825	(87) 2003/03 16.01.2003	(86) US 2002/022096	(87) 2003/26 26.06.2003	(87) WO 2003/042420	
(21) 02748416.1	05.02.2004	(21) 02749973.0	30.01.2004	(21) 01274715.0	(11) 1 444 442 *
(87) WO 2003/006544	(51) C08L 1/00	(87) WO 2003/063678	(51) A61B 1/00	(87) WO 2003/042543	
(86) EP 2002/006547	(87) 2003/04 23.01.2003	(86) US 2002/020767	(87) 2003/32 07.08.2003	(21) 01274724.2	(11) 1 444 016 *
(21) 02747389.1	22.01.2004	(21) 02804807.2	28.01.2004	(87) WO 2003/041804	
(87) WO 2003/007143	(51) G06F 3/033	(87) WO 2003/073101	(51) G01N 33/554	(21) 01274736.6	(11) 1 443 892 *
(86) NO 2002/000231	(87) 2003/04 23.01.2003	(86) US 2001/020545	(87) 2003/36 04.09.2003	(87) WO 2003/043593	
(21) 02753306.6	28.01.2004	(21) 01950580.9	22.01.2004	(21) 01274876.0	(11) 1 444 853 *
(87) WO 2003/007485	(51) H04B 1/00	(87) WO 2004/014359	(51) A61K 31/20	(87) WO 2003/049482	
(86) EP 2002/007800	(87) 2003/04 23.01.2003	(86) US 2002/008487	(87) 2004/08 19.02.2004	(21) 01275039.4	(11) 1 444 765 *
(21) 02784856.3	13.02.2004	(21) 02728521.2	17.10.2003	(87) WO 2003/055042	
(87) WO 2003/007876	(51) A61K 6/00			(21) 01947045.9	(11) 1 444 141 *
(86) US 2002/020385	(87) 2003/05 30.01.2003			(87) WO 2002/002423	
(21) 02747986.4	26.01.2004			(21) 01958580.1	(11) 1 445 641
(87) WO 2003/008160	(51) B27F 1/00			(87) WO 2003/021337	
(86) IB 2002/001927	(87) 2003/05 30.01.2003			(21) 01965656.0	(11) 1 445 294
(21) 02787166.4	01.01.2004			(87) WO 2003/025079	
(87) WO 2003/008188	(51) B32B 7/02			(21) 01970987.2	(11) 1 444 524 *
(86) CN 2002/000315	(87) 2003/05 30.01.2003			(87) WO 2002/022857	
(21) 02727166.7	09.12.2003			(21) 01971566.3	(11) 1 444 409 *
(87) WO 2003/008362	(51) C07C 43/178			(87) WO 2003/023158	
(86) IN 2001/000128	(87) 2003/05 30.01.2003			(21) 01971707.3	(11) 1 444 460 *
(21) 01954318.0	29.01.2004			(87) WO 2003/027564	
(87) WO 2003/008518	(51) C10B 53/00			(21) 01972902.9	(11) 1 444 394 *
(86) IB 2002/002517	(87) 2003/05 30.01.2003			(87) WO 2003/023121	
(21) 02741007.5	30.01.2004			(21) 01973744.4	(11) 1 444 064 *
(87) WO 2003/009296	(51) G11B 27/32			(87) WO 2003/004199	
(86) IB 2002/002222	(87) 2003/05 30.01.2003			(21) 01974354.1	(11) 1 445 839
(21) 02738432.0	23.01.2004			(87) WO 2003/032445	
(87) WO 2003/009420	(51) H01Q 3/26			(21) 01974860.7	(11) 1 445 062
(86) IB 2002/003119	(87) 2003/05 30.01.2003			(87) WO 2003/033201	
(21) 02751540.2	22.01.2004			(21) 01974861.5	(11) 1 445 063
(87) WO 2003/009566	(51) H04B 1/38			(87) WO 2003/033202	
(86) US 2002/022650	(87) 2003/05 30.01.2003			(21) 01974871.4	(11) 1 445 643
(21) 02750093.3	18.02.2004			(87) WO 2003/034131	
(87) WO 2003/010622	(51) G06F 1/00			(21) 01975110.6	(11) 1 444 571 *
(86) US 2002/020413	(87) 2003/06 06.02.2003			(87) WO 2003/032154	
(21) 02746734.9	28.01.2004			(21) 01976788.8	(11) 1 445 804
(87) WO 2003/011033	(51) A01N 59/00			(87) WO 2003/036731	
(86) US 2002/020070	(87) 2003/07 13.02.2003			(21) 01976789.6	(11) 1 445 064
(21) 02756291.7	29.01.2004			(87) WO 2003/035323	
(87) WO 2003/011533	(51) B25F 1/00			(21) 01978895.9	(11) 1 445 771
(86) US 2002/020371	(87) 2003/07 13.02.2003			(87) WO 2003/036638	
(21) 02761018.7	27.01.2004			(21) 01979147.4	(11) 1 444 584 *
(87) WO 2003/013022	(51) H04B 7/08			(87) WO 2003/034229	
(86) BG 2002/000016	(87) 2003/07 13.02.2003			(21) 01979216.7	(11) 1 444 817 *
(21) 02734929.9	05.02.2004			(87) WO 2003/039114	
(87) WO 2003/015993	(51) B25C 5/02			(21) 01979319.9	(11) 1 444 023 *
(86) IB 2002/001936	(87) 2003/09 27.02.2003			(87) WO 2002/026342	
(21) 02735690.6	01.01.2004			(21) 01980113.3	(11) 1 444 102 *
(87) WO 2003/016673	(51) E21B 33/035			(87) WO 2003/041970	
(86) GB 2002/003041	(87) 2003/09 27.02.2003			(21) 01980781.7	(11) 1 444 617 *
(21) 02794821.5	03.02.2004			(87) WO 2003/034297	

I.3

- Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern
- European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number
- Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes

(21) 99931962.7	(11) 1 444 823 *
(87) WO 2000/007356	
(21) 00932456.7	(11) 1 444 260 *
(87) WO 2000/069885	
(21) 00936544.6	(11) 1 444 069 *
(87) WO 2000/078509	
(21) 00938260.7	(11) 1 444 353 *
(87) WO 2000/077167	
(21) 00941137.2	(11) 1 443 854 *
(87) WO 2001/089376	
(21) 01270110.8	(11) 1 444 014 *
(87) WO 2003/041802	
(21) 01274182.3	(11) 1 444 681 *
(87) WO 2003/027993	
(21) 01274550.1	(11) 1 444 751 *
(87) WO 2003/034538	
(21) 01274567.5	(11) 1 444 578 *
(87) WO 2003/034221	
(21) 01274585.7	(11) 1 444 844 *
(87) WO 2003/037014	
(21) 01274603.8	(11) 1 444 650 *
(87) WO 2003/036562	
(21) 01274679.8	(11) 1 444 819 *
(87) WO 2003/043298	
(21) 01274689.7	(11) 1 444 797 *
(87) WO 2003/043235	
(21) 01274694.7	(11) 1 445 205
(87) WO 2003/042051	
(21) 01274698.8	(11) 1 444 786 *
(87) WO 2003/043210	

(21) <b>01981071.2</b> (87) WO 2003/042818	(11) 1 445 691	(21) <b>02717080.2</b> (87) WO 2003/043053	(11) 1 445 788	(21) <b>02744429.8</b> (87) WO 2003/011148	(11) 1 443 862 *
(21) <b>01982032.3</b> (87) WO 2003/043257	(11) 1 444 802 *	(21) <b>02719129.5</b> (87) WO 2002/067957	(11) 1 443 947 *	(21) <b>02745326.5</b> (87) WO 2002/096686	(11) 1 444 106 *
(21) <b>01982065.3</b> (87) WO 2002/101867	(11) 1 445 818	(21) <b>02719615.3</b> (87) WO 2003/034734	(11) 1 445 953	(21) <b>02746060.9</b> (87) WO 2003/008189	(11) 1 445 096
(21) <b>01982611.4</b> (87) WO 2003/044286	(11) 1 444 405 *	(21) <b>02722584.6</b> (87) WO 2002/093797	(11) 1 444 820 *	(21) <b>02746325.6</b> (87) WO 2003/011915	(11) 1 444 271 *
(21) <b>01982645.2</b> (87) WO 2003/043368	(11) 1 444 854 *	(21) <b>02723169.5</b> (87) WO 2003/040951	(11) 1 444 601 *	(21) <b>02746820.6</b> (87) WO 2003/003029	(11) 1 444 527 *
(21) <b>01982747.6</b> (87) WO 2002/039664	(11) 1 445 891	(21) <b>02723530.8</b> (87) WO 2003/035427	(11) 1 444 604 *	(21) <b>02746914.7</b> (87) WO 2003/022890	(11) 1 444 272 *
(21) <b>01982797.1</b> (87) WO 2003/041579	(11) 1 444 949	(21) <b>02723621.5</b> (87) WO 2002/077193	(11) 1 444 252 *	(21) <b>02747104.4</b> (87) WO 2003/015395	(11) 1 444 822 *
(21) <b>01982822.7</b> (87) WO 2003/041999	(11) 1 445 148	(21) <b>02725809.4</b> (87) WO 2002/085304	(11) 1 443 903 *	(21) <b>02747504.5</b> (87) WO 2003/007236	(11) 1 444 651 *
(21) <b>01982910.0</b> (87) WO 2003/020827	(11) 1 444 297 *	(21) <b>02725915.9</b> (87) WO 2003/038642	(11) 1 444 595 *	(21) <b>02748081.3</b> (87) WO 2003/016276	(11) 1 444 224 *
(21) <b>01982964.7</b> (87) WO 2003/041927	(11) 1 444 075 *	(21) <b>02725927.4</b> (87) WO 2003/040201	(11) 1 444 276 *	(21) <b>02748292.6</b> (87) WO 2003/040111	(11) 1 444 213 *
(21) <b>01983622.0</b> (87) WO 2003/041525	(11) 1 443 831 *	(21) <b>02726020.7</b> (87) WO 2002/102851	(11) 1 444 266 *	(21) <b>02748548.1</b> (87) WO 2003/004011	(11) 1 443 918 *
(21) <b>01983761.6</b> (87) WO 2003/035642	(11) 1 444 222 *	(21) <b>02726430.8</b> (87) WO 2002/094950	(11) 1 445 290	(21) <b>02748785.9</b> (87) WO 2002/102799	(11) 1 444 225 *
(21) <b>01983779.8</b> (87) WO 2003/035120	(11) 1 443 976 *	(21) <b>02726457.1</b> (87) WO 2003/034279	(11) 1 445 708	(21) <b>02749263.6</b> (87) WO 2003/011369	(11) 1 443 988 *
(21) <b>01987564.0</b> (87) WO 2002/038108	(11) 1 443 816 *	(21) <b>02729747.2</b> (87) WO 2003/041806	(11) 1 444 017 *	(21) <b>02750436.4</b> (87) WO 2003/020793	(11) 1 444 287 *
(21) <b>01988180.4</b> (87) WO 2003/044246	(11) 1 444 385 *	(21) <b>02733244.4</b> (87) WO 2002/096770	(11) 1 445 208	(21) <b>02750702.9</b> (87) WO 2003/013046	(11) 1 444 803 *
(21) <b>01989743.8</b> (87) WO 2003/039739	(11) 1 444 035 *	(21) <b>02734141.1</b> (87) WO 2002/091322	(11) 1 444 665 *	(21) <b>02751464.5</b> (87) WO 2003/009261	(11) 1 444 677 *
(21) <b>01990702.1</b> (87) WO 2003/042886	(11) 1 444 618 *	(21) <b>02734376.3</b> (87) WO 2003/042567	(11) 1 444 450 *	(21) <b>02751704.4</b> (87) WO 2003/010905	(11) 1 444 839 *
(21) <b>01995210.0</b> (87) WO 2003/040197	(11) 1 444 273 *	(21) <b>02734996.8</b> (87) WO 2003/041840	(11) 1 444 027 *	(21) <b>02751820.8</b> (87) WO 2003/014224	(11) 1 445 282
(21) <b>01995307.4</b> (87) WO 2003/037770	(11) 1 444 159 *	(21) <b>02735833.2</b> (87) WO 2002/104022	(11) 1 444 828 *	(21) <b>02751936.2</b> (87) WO 2003/016616	(11) 1 444 395 *
(21) <b>01995311.6</b> (87) WO 2003/043683	(11) 1 443 991 *	(21) <b>02736384.5</b> (87) WO 2002/096238	(11) 1 443 836 *	(21) <b>02752373.7</b> (87) WO 2003/010385	(11) 1 444 397 *
(21) <b>01996590.4</b> (87) WO 2002/040629	(11) 1 443 970 *	(21) <b>02736449.6</b> (87) WO 2003/040979	(11) 1 444 619 *	(21) <b>02752397.6</b> (87) WO 2003/044727	(11) 1 444 643 *
(21) <b>01998026.7</b> (87) WO 2003/045043	(11) 1 444 821 *	(21) <b>02736664.0</b> (87) WO 2002/090502	(11) 1 443 957 *	(21) <b>02752438.8</b> (87) WO 2003/007961	(11) 1 443 931 *
(21) <b>02079565.4</b>	(11) 1 445 089	(21) <b>02738554.1</b> (87) WO 2003/010981	(11) 1 444 860 *	(21) <b>02752475.0</b> (87) WO 2003/009104	(11) 1 444 620 *
(21) <b>02701485.1</b> (87) WO 2003/036553	(11) 1 444 639 *	(21) <b>02738663.0</b> (87) WO 2002/101337	(11) 1 445 589	(21) <b>02752651.6</b> (87) WO 2003/013826	(11) 1 444 084 *
(21) <b>02702140.1</b> (87) WO 2003/044809	(11) 1 444 704 *	(21) <b>02738826.3</b> (87) WO 2003/016848	(11) 1 445 596	(21) <b>02752747.2</b> (87) WO 2003/042614	(11) 1 444 472 *
(21) <b>02702403.3</b> (87) WO 2002/071333	(11) 1 444 654 *	(21) <b>02740037.3</b> (87) WO 2002/063104	(11) 1 444 404 *	(21) <b>02753077.3</b> (87) WO 2003/035522	(11) 1 444 155 *
(21) <b>02709759.1</b> (87) WO 2003/039657	(11) 1 444 003 *	(21) <b>02741426.7</b> (87) WO 2003/011978	(11) 1 445 287	(21) <b>02753220.9</b> (87) WO 2003/014437	(11) 1 445 356
(21) <b>02711665.6</b> (87) WO 2002/062561	(11) 1 444 089 *	(21) <b>02743476.0</b> (87) WO 2003/004039	(11) 1 443 946 *	(21) <b>02753506.1</b> (87) WO 2003/031903	(11) 1 444 479 *
(21) <b>02713246.3</b> (87) WO 2003/035187	(11) 1 445 004	(21) <b>02743683.1</b> (87) WO 2003/000806	(11) 1 445 289	(21) <b>02753985.7</b> (87) WO 2003/013056	(11) 1 444 806 *
(21) <b>02715602.5</b> (87) WO 2002/057407	(11) 1 444 339 *	(21) <b>02744148.4</b> (87) WO 2003/093471	(11) 1 444 344 *	(21) <b>02754024.4</b> (87) WO 2003/041038	(11) 1 444 682 *

(21) <b>02754303.2</b> (87) WO 2003/039922	(11) 1 444 118 *	(21) <b>02760909.8</b> (87) WO 2003/026948	(11) 1 444 126 *	(21) <b>02763489.8</b> (87) WO 2003/042714	(11) 1 444 533 *
(21) <b>02754328.9</b> (87) WO 2003/006842	(11) 1 444 448 *	(21) <b>02761067.4</b> (87) WO 2003/043621	(11) 1 443 915 *	(21) <b>02763757.8</b> (87) WO 2003/040067	(11) 1 444 179 *
(21) <b>02754966.6</b> (87) WO 2003/020804	(11) 1 444 293 *	(21) <b>02761277.9</b> (87) WO 2003/021674	(11) 1 444 732 *	(21) <b>02763758.6</b> (87) WO 2003/040068	(11) 1 444 180 *
(21) <b>02754996.3</b> (87) WO 2003/024631	(11) 1 444 057 *	(21) <b>02761414.8</b> (87) WO 2003/036686	(11) 1 444 549 *	(21) <b>02763783.4</b> (87) WO 2003/035117	(11) 1 443 974 *
(21) <b>02755091.2</b> (87) WO 2003/000080	(11) 1 443 832 *	(21) <b>02761440.3</b> (87) WO 2003/032248	(11) 1 444 649 *	(21) <b>02764401.2</b> (87) WO 2003/032015	(11) 1 444 536 *
(21) <b>02755686.9</b> (87) WO 2003/012188	(11) 1 445 370	(21) <b>02761460.1</b> (87) WO 2003/026882	(11) 1 444 095 *	(21) <b>02764403.8</b> (87) WO 2003/034291	(11) 1 444 622 *
(21) <b>02755688.5</b> (87) WO 2003/011911	(11) 1 445 264	(21) <b>02761524.4</b> (87) WO 2003/040209	(11) 1 444 289 *	(21) <b>02764405.3</b> (87) WO 2003/031178	(11) 1 444 091 *
(21) <b>02755745.3</b> (87) WO 2003/011812	(11) 1 445 250	(21) <b>02761542.6</b> (87) WO 2003/039853	(11) 1 444 093 *	(21) <b>02764604.1</b> (87) WO 2003/042533	(11) 1 444 434 *
(21) <b>02756615.7</b> (87) WO 2003/021448	(11) 1 444 583 *	(21) <b>02761559.0</b> (87) WO 2003/028626	(11) 1 443 952 *	(21) <b>02764611.6</b> (87) WO 2003/035521	(11) 1 444 156 *
(21) <b>02756691.8</b> (87) WO 2003/014551	(11) 1 444 427 *	(21) <b>02761672.1</b> (87) WO 2003/039834	(11) 1 444 080 *	(21) <b>02764995.3</b> (87) WO 2003/042691	(11) 1 444 512 *
(21) <b>02756762.7</b> (87) WO 2003/031776	(11) 1 444 420 *	(21) <b>02761808.1</b> (87) WO 2003/027689	(11) 1 444 528 *	(21) <b>02765089.4</b> (87) WO 2003/033543	(11) 1 444 270 *
(21) <b>02756934.2</b> (87) WO 2003/014303	(11) 1 443 951 *	(21) <b>02761813.1</b> (87) WO 2003/042064	(11) 1 444 146 *	(21) <b>02765096.9</b> (87) WO 2003/039569	(11) 1 443 948 *
(21) <b>02757515.8</b> (87) WO 2003/032803	(11) 1 444 542 *	(21) <b>02761838.8</b> (87) WO 2003/036295	(11) 1 444 511 *	(21) <b>02765128.0</b> (87) WO 2003/035087	(11) 1 443 949 *
(21) <b>02757568.7</b> (87) WO 2003/036594	(11) 1 444 678 *	(21) <b>02761839.6</b> (87) WO 2003/040069	(11) 1 444 178 *	(21) <b>02765215.5</b> (87) WO 2003/024365	(11) 1 443 876 *
(21) <b>02757588.5</b> (87) WO 2003/039833	(11) 1 444 079 *	(21) <b>02762078.0</b> (87) WO 2002/084172	(11) 1 444 463 *	(21) <b>02765350.0</b> (87) WO 2003/018306	(11) 1 445 094
(21) <b>02757615.6</b> (87) WO 2003/040247	(11) 1 444 305 *	(21) <b>02762194.5</b> (87) WO 2003/027916	(11) 1 444 621 *	(21) <b>02766360.8</b> (87) WO 2003/037811	(11) 1 444 171 *
(21) <b>02758114.9</b> (87) WO 2003/040528	(11) 1 444 425 *	(21) <b>02762202.6</b> (87) WO 2003/043185	(11) 1 444 776 *	(21) <b>02766467.1</b> (87) WO 2003/031694	(11) 1 444 387 *
(21) <b>02758396.2</b> (87) WO 2003/039995	(11) 1 444 148 *	(21) <b>02762650.6</b> (87) WO 2003/021968	(11) 1 444 833 *	(21) <b>02766477.0</b> (87) WO 2003/030037	(11) 1 444 615 *
(21) <b>02758790.6</b> (87) WO 2003/016399	(11) 1 445 281	(21) <b>02762675.3</b> (87) WO 2003/027361	(11) 1 444 388 *	(21) <b>02766486.1</b> (87) WO 2003/031054	(11) 1 444 034 *
(21) <b>02758856.5</b> (87) WO 2003/020785	(11) 1 445 270	(21) <b>02762681.1</b> (87) WO 2003/028298	(11) 1 444 810 *	(21) <b>02766539.7</b> (87) WO 2003/034263	(11) 1 444 596 *
(21) <b>02758869.8</b> (87) WO 2003/042965	(11) 1 445 757	(21) <b>02762690.2</b> (87) WO 2003/026316	(11) 1 444 838 *	(21) <b>02766542.1</b> (87) WO 2003/034339	(11) 1 444 652 *
(21) <b>02759154.4</b> (87) WO 2003/041866	(11) 1 444 047 *	(21) <b>02762720.7</b> (87) WO 2003/037432	(11) 1 444 009 *	(21) <b>02767029.8</b> (87) WO 2003/034361	(11) 1 444 667 *
(21) <b>02759243.5</b> (87) WO 2003/041937	(11) 1 444 081 *	(21) <b>02762763.7</b> (87) WO 2003/036115	(11) 1 445 503	(21) <b>02767374.8</b> (87) WO 2003/041594	(11) 1 443 863 *
(21) <b>02759444.9</b> (87) WO 2003/018760	(11) 1 444 326 *	(21) <b>02762884.1</b> (87) WO 2003/021005	(11) 1 445 347	(21) <b>02767443.1</b> (87) WO 2003/039837	(11) 1 444 083 *
(21) <b>02759705.3</b> (87) WO 2003/024491	(11) 1 443 973 *	(21) <b>02762891.6</b> (87) WO 2004/019024	(11) 1 445 609	(21) <b>02767656.8</b> (87) WO 2003/026892	(11) 1 444 098 *
(21) <b>02759915.8</b> (87) WO 2003/024771	(11) 1 444 128 *	(21) <b>02763086.2</b> (87) WO 2003/025073	(11) 1 444 300 *	(21) <b>02767670.9</b> (87) WO 2003/029800	(11) 1 444 513 *
(21) <b>02759979.4</b> (87) WO 2003/023794	(11) 1 444 705 *	(21) <b>02763122.5</b> (87) WO 2003/027018	(11) 1 444 166 *	(21) <b>02767695.6</b> (87) WO 2003/032686	(11) 1 444 866 *
(21) <b>02760036.0</b> (87) WO 2003/041753	(11) 1 443 981 *	(21) <b>02763162.1</b> (87) WO 2003/027196	(11) 1 444 303 *	(21) <b>02767704.6</b> (87) WO 2003/042462	(11) 1 444 319 *
(21) <b>02760689.6</b> (87) WO 2003/019199	(11) 1 445 616	(21) <b>02763163.9</b> (87) WO 2003/042455	(11) 1 444 399 *	(21) <b>02767776.4</b> (87) WO 2003/030557	(11) 1 444 836 *
(21) <b>02760766.2</b> (87) WO 2003/020418	(11) 1 445 016	(21) <b>02763235.5</b> (87) WO 2003/004115	(11) 1 444 021 *	(21) <b>02767803.6</b> (87) WO 2003/028156	(11) 1 444 753 *

(21) <b>02767806.9</b> (87) WO 2003/041015	(11) 1 444 656 *	(21) <b>02770218.2</b> (87) WO 2004/030270	(11) 1 445 890	(21) <b>02772528.2</b> (87) WO 2003/037557	(11) 1 444 066 *
(21) <b>02768098.2</b> (87) WO 2003/036179	(11) 1 445 548	(21) <b>02770227.3</b> (87) WO 2003/029497	(11) 1 445 337	(21) <b>02772561.3</b> (87) WO 2003/039316	(11) 1 443 841 *
(21) <b>02768100.6</b> (87) WO 2003/029841	(11) 1 445 626	(21) <b>02770242.2</b> (87) WO 2003/035873	(11) 1 445 314	(21) <b>02772565.4</b> (87) WO 2003/044473	(11) 1 444 492 *
(21) <b>02768145.1</b> (87) WO 2003/037541	(11) 1 445 043	(21) <b>02770253.9</b> (87) WO 2003/036705	(11) 1 445 796	(21) <b>02772579.5</b> (87) WO 2003/040449	(11) 1 444 393 *
(21) <b>02768172.5</b> (87) WO 2003/037850	(11) 1 444 198 *	(21) <b>02770265.3</b> (87) WO 2003/043113	(11) 1 444 745 *	(21) <b>02772594.4</b> (87) WO 2003/039746	(11) 1 444 038 *
(21) <b>02768175.8</b> (87) WO 2003/037851	(11) 1 444 199 *	(21) <b>02770270.3</b> (87) WO 2003/042415	(11) 1 445 336	(21) <b>02772611.6</b> (87) WO 2003/041121	(11) 1 444 759 *
(21) <b>02768180.8</b> (87) WO 2003/033985	(11) 1 444 475 *	(21) <b>02770290.1</b> (87) WO 2003/037298	(11) 1 443 899 *	(21) <b>02772615.7</b> (87) WO 2003/041312	(11) 1 444 800 *
(21) <b>02768638.5</b> (87) WO 2003/040980	(11) 1 444 623 *	(21) <b>02770308.1</b> (87) WO 2003/035244	(11) 1 444 033 *	(21) <b>02772618.1</b> (87) WO 2003/040823	(11) 1 444 547 *
(21) <b>02768857.1</b> (87) WO 2003/029005	(11) 1 444 099 *	(21) <b>02770399.0</b> (87) WO 2003/016862	(11) 1 444 496 *	(21) <b>02772620.7</b> (87) WO 2003/040684	(11) 1 444 522 *
(21) <b>02768865.4</b> (87) WO 2003/042725	(11) 1 444 537 *	(21) <b>02770541.7</b> (87) WO 2003/035630	(11) 1 444 216 *	(21) <b>02772625.6</b> (87) WO 2003/041171	(11) 1 444 735 *
(21) <b>02768876.1</b> (87) WO 2003/034266	(11) 1 444 602 *	(21) <b>02770573.0</b> (87) WO 2003/033653	(11) 1 444 267 *	(21) <b>02772629.8</b> (87) WO 2003/037123	(11) 1 443 833 *
(21) <b>02768917.3</b> (87) WO 2003/026941	(11) 1 444 120 *	(21) <b>02770577.1</b> (87) WO 2003/030643	(11) 1 443 820 *	(21) <b>02772653.8</b> (87) WO 2003/020252	(11) 1 443 933 *
(21) <b>02768956.1</b> (87) WO 2003/028657	(11) 1 443 905 *	(21) <b>02770596.1</b> (87) WO 2003/036634	(11) 1 444 693 *	(21) <b>02772674.4</b> (87) WO 2003/041423	(11) 1 444 655 *
(21) <b>02768970.2</b> (87) WO 2003/031954	(11) 1 444 504 *	(21) <b>02770612.6</b> (87) WO 2003/033181	(11) 1 444 058 *	(21) <b>02772690.0</b> (87) WO 2003/026037	(11) 1 444 742 *
(21) <b>02768988.4</b> (87) WO 2003/030950	(11) 1 443 977 *	(21) <b>02770615.9</b> (87) WO 2003/033697	(11) 1 444 345 *	(21) <b>02772866.6</b> (87) WO 2003/027333	(11) 1 445 335
(21) <b>02768996.7</b> (87) WO 2003/035572	(11) 1 444 173 *	(21) <b>02770639.9</b> (87) WO 2003/032817	(11) 1 443 848 *	(21) <b>02772979.7</b> (87) WO 2003/032675	(11) 1 445 972
(21) <b>02769019.7</b> (87) WO 2003/032123	(11) 1 444 624 *	(21) <b>02770642.3</b> (87) WO 2003/042916	(11) 1 444 647 *	(21) <b>02773000.1</b> (87) WO 2003/035755	(11) 1 445 283
(21) <b>02769044.5</b> (87) WO 2003/031004	(11) 1 444 022 *	(21) <b>02770648.0</b> (87) WO 2003/042628	(11) 1 444 480 *	(21) <b>02773001.9</b> (87) WO 2003/035725	(11) 1 445 274
(21) <b>02769078.3</b> (87) WO 2003/036126	(11) 1 444 107 *	(21) <b>02770658.9</b> (87) WO 2003/037892	(11) 1 444 226 *	(21) <b>02773012.6</b> (87) WO 2003/036183	(11) 1 445 550
(21) <b>02769664.0</b> (87) WO 2002/093266	(11) 1 444 553 *	(21) <b>02770661.3</b> (87) WO 2003/036259	(11) 1 444 359 *	(21) <b>02773015.9</b> (87) WO 2003/042097	(11) 1 444 164 *
(21) <b>02769681.4</b> (87) WO 2002/093456	(11) 1 444 636 *	(21) <b>02771873.3</b> (87) WO 2003/033528	(11) 1 444 251 *	(21) <b>02773245.2</b> (87) WO 2003/037943	(11) 1 444 278 *
(21) <b>02769802.6</b> (87) WO 2003/044043	(11) 1 444 249 *	(21) <b>02771875.8</b> (87) WO 2003/042620	(11) 1 444 476 *	(21) <b>02773416.9</b> (87) WO 2003/025575	(11) 1 444 521 *
(21) <b>02769834.9</b> (87) WO 2003/042764	(11) 1 444 554 *	(21) <b>02771926.9</b> (87) WO 2003/042082	(11) 1 444 153 *	(21) <b>02773524.0</b> (87) WO 2003/044153	(11) 1 444 320 *
(21) <b>02769860.4</b> (87) WO 2003/032791	(11) 1 444 931	(21) <b>02771971.5</b> (87) WO 2003/039951	(11) 1 444 130 *	(21) <b>02773597.6</b> (87) WO 2003/037515	(11) 1 444 043 *
(21) <b>02769956.0</b> (87) WO 2003/016622	(11) 1 444 398 *	(21) <b>02772035.8</b> (87) WO 2003/043196	(11) 1 444 785 *	(21) <b>02773611.5</b> (87) WO 2003/043928	(11) 1 444 161 *
(21) <b>02770007.9</b> (87) WO 2003/033563	(11) 1 444 285 *	(21) <b>02772088.7</b> (87) WO 2003/037093	(11) 1 443 827 *	(21) <b>02773635.4</b> (87) WO 2003/036255	(11) 1 444 333 *
(21) <b>02770012.9</b> (87) WO 2003/036897	(11) 1 444 814 *	(21) <b>02772090.3</b> (87) WO 2003/037361	(11) 1 443 956 *	(21) <b>02773692.5</b> (87) WO 2003/042083	(11) 1 444 154 *
(21) <b>02770020.2</b> (87) WO 2003/036081	(11) 1 444 435 *	(21) <b>02772304.8</b> (87) WO 2003/035702	(11) 1 444 269 *	(21) <b>02773785.7</b> (87) WO 2003/034869	(11) 1 443 837 *
(21) <b>02770103.6</b> (87) WO 2003/043136	(11) 1 444 754 *	(21) <b>02772399.8</b> (87) WO 2003/037920	(11) 1 444 256 *	(21) <b>02773787.3</b> (87) WO 2003/034258	(11) 1 444 590 *
(21) <b>02770110.1</b> (87) WO 2003/038919	(11) 1 444 737 *	(21) <b>02772407.9</b> (87) WO 2003/042980	(11) 1 444 689 *	(21) <b>02773814.5</b> (87) WO 2003/038930	(11) 1 444 744 *

(21) <b>02773833.5</b> (87) WO 2003/035621	(11) 1 444 204 *	(21) <b>02774960.5</b> (87) WO 2003/040108	(11) 1 444 210 *	(21) <b>02775850.7</b> (87) WO 2003/034056	(11) 1 444 508 *
(21) <b>02773840.0</b> (87) WO 2003/035835	(11) 1 443 961 *	(21) <b>02774961.3</b> (87) WO 2003/040109	(11) 1 444 211 *	(21) <b>02775879.6</b> (87) WO 2003/024935	(11) 1 444 207 *
(21) <b>02773854.1</b> (87) WO 2003/035838	(11) 1 444 329 *	(21) <b>02774965.4</b> (87) WO 2003/041229	(11) 1 444 756 *	(21) <b>02775912.5</b> (87) WO 2003/024572	(11) 1 444 031 *
(21) <b>02773861.6</b> (87) WO 2003/035055	(11) 1 443 922 *	(21) <b>02774976.1</b> (87) WO 2003/039364	(11) 1 443 856 *	(21) <b>02775921.6</b> (87) WO 2003/035344	(11) 1 444 076 *
(21) <b>02773869.9</b> (87) WO 2003/041276	(11) 1 444 783 *	(21) <b>02774984.5</b> (87) WO 2003/041878	(11) 1 444 056 *	(21) <b>02775922.4</b> (87) WO 2003/027356	(11) 1 444 382 *
(21) <b>02773899.6</b> (87) WO 2003/034922	(11) 1 443 859 *	(21) <b>02774990.2</b> (87) WO 2003/041506	(11) 1 443 826 *	(21) <b>02775999.2</b> (87) WO 2003/037840	(11) 1 444 188 *
(21) <b>02773931.7</b> (87) WO 2003/039991	(11) 1 444 145 *	(21) <b>02774991.0</b> (87) WO 2003/043817	(11) 1 444 097 *	(21) <b>02776007.3</b> (87) WO 2003/027181	(11) 1 444 296 *
(21) <b>02773955.6</b> (87) WO 2003/039499	(11) 1 443 885 *	(21) <b>02775001.7</b> (87) WO 2003/042245	(11) 1 444 262 *	(21) <b>02776016.4</b> (87) WO 2003/027158	(11) 1 444 279 *
(21) <b>02773970.5</b> (87) WO 2003/039264	(11) 1 443 825 *	(21) <b>02775003.3</b> (87) WO 2003/041714	(11) 1 443 934 *	(21) <b>02776097.4</b> (87) WO 2003/029871	(11) 1 444 539 *
(21) <b>02774200.6</b> (87) WO 2003/039596	(11) 1 443 964 *	(21) <b>02775119.7</b> (87) WO 2003/041270	(11) 1 444 777 *	(21) <b>02776107.1</b> (87) WO 2003/039636	(11) 1 443 995 *
(21) <b>02774210.5</b> (87) WO 2003/041681	(11) 1 443 900 *	(21) <b>02775131.2</b> (87) WO 2003/039160	(11) 1 444 834 *	(21) <b>02776133.7</b> (87) WO 2003/054113	(11) 1 444 311 *
(21) <b>02774224.6</b> (87) WO 2003/042954	(11) 1 444 671 *	(21) <b>02775227.8</b> (87) WO 2003/027019	(11) 1 445 238	(21) <b>02776205.3</b> (87) WO 2003/032127	(11) 1 444 605 *
(21) <b>02774236.0</b> (87) WO 2003/041673	(11) 1 443 891 *	(21) <b>02775351.6</b> (87) WO 2003/043173	(11) 1 444 774 *	(21) <b>02776280.6</b> (87) WO 2003/034812	(11) 1 444 348 *
(21) <b>02774264.2</b> (87) WO 2003/032768	(11) 1 444 916	(21) <b>02775366.4</b> (87) WO 2003/033406	(11) 1 445 237	(21) <b>02776300.2</b> (87) WO 2003/035502	(11) 1 444 143 *
(21) <b>02774419.2</b> (87) WO 2003/040016	(11) 1 444 162 *	(21) <b>02775370.6</b> (87) WO 2003/043382	(11) 1 445 988	(21) <b>02776307.7</b> (87) WO 2003/044075	(11) 1 444 290 *
(21) <b>02774426.7</b> (87) WO 2003/034590	(11) 1 444 780 *	(21) <b>02775378.9</b> (87) WO 2003/035898	(11) 1 445 327	(21) <b>02776322.6</b> (87) WO 2003/039245	(11) 1 444 340 *
(21) <b>02774452.3</b> (87) WO 2003/046353	(11) 1 444 429 *	(21) <b>02775388.8</b> (87) WO 2003/036189	(11) 1 445 556	(21) <b>02776336.6</b> (87) WO 2003/038640	(11) 1 444 591 *
(21) <b>02774471.3</b> (87) WO 2003/027790	(11) 1 444 557 *	(21) <b>02775389.6</b> (87) WO 2003/036459	(11) 1 445 688	(21) <b>02776345.7</b> (87) WO 2003/044577	(11) 1 444 538 *
(21) <b>02774539.7</b> (87) WO 2003/039356	(11) 1 443 852 *	(21) <b>02775391.2</b> (87) WO 2003/035389	(11) 1 445 095	(21) <b>02776422.4</b> (87) WO 2003/039842	(11) 1 444 086 *
(21) <b>02774640.3</b> (87) WO 2003/042007	(11) 1 444 115 *	(21) <b>02775421.7</b> (87) WO 2003/041301	(11) 1 445 878	(21) <b>02776447.1</b> (87) WO 2003/039415	(11) 1 443 881 *
(21) <b>02774700.5</b> (87) WO 2003/035352	(11) 1 444 078 *	(21) <b>02775446.4</b> (87) WO 2003/041918	(11) 1 444 073 *	(21) <b>02776455.4</b> (87) WO 2003/044455	(11) 1 444 481 *
(21) <b>02774726.0</b> (87) WO 2003/037522	(11) 1 444 045 *	(21) <b>02775485.2</b> (87) WO 2003/042602	(11) 1 445 549	(21) <b>02776592.4</b> (87) WO 2003/035676	(11) 1 444 250 *
(21) <b>02774735.1</b> (87) WO 2003/037086	(11) 1 443 822 *	(21) <b>02775504.0</b> (87) WO 2003/042755	(11) 1 445 646	(21) <b>02776621.1</b> (87) WO 2003/044157	(11) 1 444 324 *
(21) <b>02774755.9</b> (87) WO 2003/039323	(11) 1 443 847 *	(21) <b>02775508.1</b> (87) WO 2003/040918	(11) 1 445 695	(21) <b>02776680.7</b> (87) WO 2003/039917	(11) 1 444 114 *
(21) <b>02774763.3</b> (87) WO 2003/039261	(11) 1 443 823 *	(21) <b>02775518.0</b> (87) WO 2003/042425	(11) 1 445 348	(21) <b>02776790.4</b> (87) WO 2003/040677	(11) 1 444 494 *
(21) <b>02774794.8</b> (87) WO 2003/042478	(11) 1 444 412 *	(21) <b>02775525.5</b> (87) WO 2003/042880	(11) 1 445 715	(21) <b>02776795.3</b> (87) WO 2003/041434	(11) 1 444 855 *
(21) <b>02774815.1</b> (87) WO 2003/042973	(11) 1 444 685 *	(21) <b>02775531.3</b> (87) WO 2003/042236	(11) 1 445 261	(21) <b>02776835.7</b> (87) WO 2003/038764	(11) 1 444 659 *
(21) <b>02774919.1</b> (87) WO 2003/042441	(11) 1 444 391 *	(21) <b>02775546.1</b> (87) WO 2003/043263	(11) 1 444 805 *	(21) <b>02776841.5</b> (87) WO 2003/043192	(11) 1 444 781 *
(21) <b>02774920.9</b> (87) WO 2003/042442	(11) 1 444 392 *	(21) <b>02775597.4</b> (87) WO 2003/039530	(11) 1 443 917 *	(21) <b>02776865.4</b> (87) WO 2003/038875	(11) 1 444 724 *
(21) <b>02774952.2</b> (87) WO 2003/039315	(11) 1 443 842 *	(21) <b>02775779.8</b> (87) WO 2003/031521	(11) 1 444 299 *	(21) <b>02776870.4</b> (87) WO 2003/043023	(11) 1 444 699 *

(21) <b>02776871.2</b> (87) WO 2003/041181	(11) 1 444 738 *	(21) <b>02777550.1</b> (87) WO 2003/044877	(11) 1 444 739 *	(21) <b>02777985.9</b> (87) WO 2003/042434	(11) 1 445 353
(21) <b>02776880.3</b> (87) WO 2003/045599	(11) 1 444 059 *	(21) <b>02777586.5</b> (87) WO 2003/040081	(11) 1 444 191 *	(21) <b>02777988.3</b> (87) WO 2003/043130	(11) 1 445 831
(21) <b>02776902.5</b> (87) WO 2003/035342	(11) 1 444 074 *	(21) <b>02777612.9</b> (87) WO 2003/039147	(11) 1 444 824 *	(21) <b>02778039.4</b> (87) WO 2003/043309	(11) 1 445 943
(21) <b>02776950.4</b> (87) WO 2003/020931	(11) 1 444 346 *	(21) <b>02777614.5</b> (87) WO 2003/043203	(11) 1 444 790 *	(21) <b>02778060.0</b> (87) WO 2003/041867	(11) 1 445 026
(21) <b>02776952.0</b> (87) WO 2003/024051	(11) 1 444 816 *	(21) <b>02777617.8</b> (87) WO 2003/038867	(11) 1 444 719 *	(21) <b>02778081.6</b> (87) WO 2003/043376	(11) 1 445 981
(21) <b>02777041.1</b> (87) WO 2003/022487	(11) 1 444 063 *	(21) <b>02777618.6</b> (87) WO 2003/034882	(11) 1 443 838 *	(21) <b>02778086.5</b> (87) WO 2003/042563	(11) 1 445 502
(21) <b>02777087.4</b> (87) WO 2003/026797	(11) 1 444 041 *	(21) <b>02777619.4</b> (87) WO 2003/038671	(11) 1 444 607 *	(21) <b>02778092.3</b> (87) WO 2003/043306	(11) 1 445 941
(21) <b>02777141.9</b> (87) WO 2003/040706	(11) 1 444 503 *	(21) <b>02777646.7</b> (87) WO 2003/040744	(11) 1 444 529 *	(21) <b>02778094.9</b> (87) WO 2003/041964	(11) 1 445 105
(21) <b>02777320.9</b> (87) WO 2003/037878	(11) 1 444 208 *	(21) <b>02777648.3</b> (87) WO 2003/041299	(11) 1 444 793 *	(21) <b>02778095.6</b> (87) WO 2003/041698	(11) 1 444 978
(21) <b>02777324.1</b> (87) WO 2003/040129	(11) 1 444 221 *	(21) <b>02777651.7</b> (87) WO 2003/041416	(11) 1 444 837 *	(21) <b>02778097.2</b> (87) WO 2003/042183	(11) 1 445 254
(21) <b>02777336.5</b> (87) WO 2003/039796	(11) 1 444 067 *	(21) <b>02777657.4</b> (87) WO 2003/041457	(11) 1 444 871 *	(21) <b>02778106.1</b> (87) WO 2003/043013	(11) 1 444 696 *
(21) <b>02777337.3</b> (87) WO 2003/040294	(11) 1 444 347 *	(21) <b>02777659.0</b> (87) WO 2003/040856	(11) 1 444 558 *	(21) <b>02778116.0</b> (87) WO 2003/042590	(11) 1 444 458 *
(21) <b>02777368.8</b> (87) WO 2003/043215	(11) 1 444 788 *	(21) <b>02777660.8</b> (87) WO 2003/038463	(11) 1 444 532 *	(21) <b>02778157.4</b> (87) WO 2003/034670	(11) 1 444 812 *
(21) <b>02777371.2</b> (87) WO 2003/042545	(11) 1 444 444 *	(21) <b>02777666.5</b> (87) WO 2003/040857	(11) 1 444 559 *	(21) <b>02778162.4</b> (87) WO 2003/035335	(11) 1 444 072 *
(21) <b>02777372.0</b> (87) WO 2003/042863	(11) 1 444 606 *	(21) <b>02777694.7</b> (87) WO 2003/039668	(11) 1 444 007 *	(21) <b>02778266.3</b> (87) WO 2003/023996	(11) 1 444 794 *
(21) <b>02777384.5</b> (87) WO 2003/043167	(11) 1 444 770 *	(21) <b>02777702.8</b> (87) WO 2003/041072	(11) 1 444 694 *	(21) <b>02778363.8</b> (87) WO 2003/027831	(11) 1 444 569 *
(21) <b>02777388.6</b> (87) WO 2003/042642	(11) 1 444 489 *	(21) <b>02777708.5</b> (87) WO 2003/041073	(11) 1 444 695 *	(21) <b>02778376.0</b> (87) WO 2003/027396	(11) 1 444 403 *
(21) <b>02777396.9</b> (87) WO 2003/043367	(11) 1 444 856 *	(21) <b>02777720.0</b> (87) WO 2003/041354	(11) 1 444 815 *	(21) <b>02778421.4</b> (87) WO 2003/041458	(11) 1 444 872 *
(21) <b>02777474.4</b> (87) WO 2003/041421	(11) 1 444 859 *	(21) <b>02777814.1</b> (87) WO 2003/031969	(11) 1 445 612	(21) <b>02778451.1</b> (87) WO 2003/042835	(11) 1 444 582 *
(21) <b>02777475.1</b> (87) WO 2003/039169	(11) 1 444 843 *	(21) <b>02777826.5</b> (87) WO 2003/032756	(11) 1 444 903	(21) <b>02778452.9</b> (87) WO 2003/042824	(11) 1 444 574 *
(21) <b>02777476.9</b> (87) WO 2003/043152	(11) 1 444 760 *	(21) <b>02777834.9</b> (87) WO 2003/032752	(11) 1 444 902	(21) <b>02778453.7</b> (87) WO 2003/042822	(11) 1 444 572 *
(21) <b>02777493.4</b> (87) WO 2003/040077	(11) 1 444 190 *	(21) <b>02777835.6</b> (87) WO 2003/039611	(11) 1 444 994	(21) <b>02778454.5</b> (87) WO 2003/042825	(11) 1 444 575 *
(21) <b>02777497.5</b> (87) WO 2003/043155	(11) 1 444 762 *	(21) <b>02777846.3</b> (87) WO 2003/033829	(11) 1 445 386	(21) <b>02778463.6</b> (87) WO 2003/032901	(11) 1 443 972 *
(21) <b>02777501.4</b> (87) WO 2003/041992	(11) 1 444 110 *	(21) <b>02777848.9</b> (87) WO 2003/035920	(11) 1 445 341	(21) <b>02778466.9</b> (87) WO 2003/040208	(11) 1 444 288 *
(21) <b>02777521.2</b> (87) WO 2003/042566	(11) 1 444 432 *	(21) <b>02777868.7</b> (87) WO 2003/033004	(11) 1 444 983	(21) <b>02778472.7</b> (87) WO 2003/032623	(11) 1 444 825 *
(21) <b>02777527.9</b> (87) WO 2003/042917	(11) 1 444 648 *	(21) <b>02777901.6</b> (87) WO 2003/036079	(11) 1 445 481	(21) <b>02778505.4</b> (87) WO 2003/033604	(11) 1 444 304 *
(21) <b>02777533.7</b> (87) WO 2003/043981	(11) 1 444 201 *	(21) <b>02777915.6</b> (87) WO 2003/035407	(11) 1 445 115	(21) <b>02778520.3</b> (87) WO 2003/032149	(11) 1 444 567 *
(21) <b>02777535.2</b> (87) WO 2003/044369	(11) 1 444 439 *	(21) <b>02777969.3</b> (87) WO 2003/042605	(11) 1 445 551	(21) <b>02778523.7</b> (87) WO 2003/034289	(11) 1 444 616 *
(21) <b>02777536.0</b> (87) WO 2003/042423	(11) 1 444 377 *	(21) <b>02777971.9</b> (87) WO 2003/043110	(11) 1 445 814	(21) <b>02778545.0</b> (87) WO 2003/034026	(11) 1 444 500 *
(21) <b>02777541.0</b> (87) WO 2003/044961	(11) 1 444 784 *	(21) <b>02777983.4</b> (87) WO 2003/037050	(11) 1 445 994	(21) <b>02778553.4</b> (87) WO 2003/034180	(11) 1 444 625 *



(21) <b>02778557.5</b> (87) WO 2003/036394	(11) 1 444 555 *	(21) <b>02779275.3</b> (87) WO 2003/036214	(11) 1 444 474 *	(21) <b>02780043.2</b> (87) WO 2003/043375	(11) 1 445 980
(21) <b>02778569.0</b> (87) WO 2003/031941	(11) 1 444 506 *	(21) <b>02779306.6</b> (87) WO 2003/029335	(11) 1 444 294 *	(21) <b>02780053.1</b> (87) WO 2003/043105	(11) 1 445 806
(21) <b>02778598.9</b> (87) WO 2003/043590	(11) 1 443 883 *	(21) <b>02779384.3</b> (87) WO 2003/029031	(11) 1 444 103 *	(21) <b>02780056.4</b> (87) WO 2003/047943	(11) 1 444 122 *
(21) <b>02778601.1</b> (87) WO 2003/032921	(11) 1 443 928 *	(21) <b>02779460.1</b> (87) WO 2003/042862	(11) 1 444 608 *	(21) <b>02780058.0</b> (87) WO 2003/043082	(11) 1 445 798
(21) <b>02778628.4</b> (87) WO 2003/041032	(11) 1 444 670 *	(21) <b>02779512.9</b> (87) WO 2003/039513	(11) 1 443 906 *	(21) <b>02780062.2</b> (87) WO 2003/042640	(11) 1 445 590
(21) <b>02778712.6</b> (87) WO 2003/041096	(11) 1 444 710 *	(21) <b>02779534.3</b> (87) WO 2003/043395	(11) 1 444 875 *	(21) <b>02780066.3</b> (87) WO 2003/041771	(11) 1 445 000
(21) <b>02778727.4</b> (87) WO 2003/040118	(11) 1 444 215 *	(21) <b>02779543.4</b> (87) WO 2003/042231	(11) 1 444 268 *	(21) <b>02780069.7</b> (87) WO 2003/043341	(11) 1 444 832 *
(21) <b>02778737.3</b> (87) WO 2003/039412	(11) 1 443 878 *	(21) <b>02779546.7</b> (87) WO 2003/041671	(11) 1 443 888 *	(21) <b>02780073.9</b> (87) WO 2003/041739	(11) 1 444 988
(21) <b>02778738.1</b> (87) WO 2003/041030	(11) 1 444 669 *	(21) <b>02779547.5</b> (87) WO 2003/041672	(11) 1 443 889 *	(21) <b>02780081.2</b> (87) WO 2003/042237	(11) 1 445 262
(21) <b>02778758.9</b> (87) WO 2003/044359	(11) 1 444 433 *	(21) <b>02779554.1</b> (87) WO 2003/041723	(11) 1 443 944 *	(21) <b>02780083.8</b> (87) WO 2003/041716	(11) 1 443 938 *
(21) <b>02778759.7</b> (87) WO 2003/042828	(11) 1 444 580 *	(21) <b>02779558.2</b> (87) WO 2003/042416	(11) 1 444 372 *	(21) <b>02780090.3</b> (87) WO 2003/042427	(11) 1 445 349
(21) <b>02778770.4</b> (87) WO 2003/040560	(11) 1 444 438 *	(21) <b>02779559.0</b> (87) WO 2003/042570	(11) 1 444 449 *	(21) <b>02780117.4</b> (87) WO 2003/043346	(11) 1 445 955
(21) <b>02778779.5</b> (87) WO 2003/039371	(11) 1 443 857 *	(21) <b>02779563.2</b> (87) WO 2003/042166	(11) 1 444 195 *	(21) <b>02780118.2</b> (87) WO 2003/043347	(11) 1 445 956
(21) <b>02778785.2</b> (87) WO 2003/043014	(11) 1 444 697 *	(21) <b>02779662.2</b> (87) WO 2003/039325	(11) 1 443 849 *	(21) <b>02780157.0</b> (87) WO 2003/059524	(11) 1 444 049 *
(21) <b>02778803.3</b> (87) WO 2003/044144	(11) 1 444 315 *	(21) <b>02779672.1</b> (87) WO 2003/042408	(11) 1 444 360 *	(21) <b>02780158.8</b> (87) WO 2003/041871	(11) 1 444 050 *
(21) <b>02778817.3</b> (87) WO 2003/042849	(11) 1 444 588 *	(21) <b>02779674.7</b> (87) WO 2003/041974	(11) 1 444 105 *	(21) <b>02780159.6</b> (87) WO 2003/041629	(11) 1 443 882 *
(21) <b>02778828.0</b> (87) WO 2003/041715	(11) 1 443 937 *	(21) <b>02779678.8</b> (87) WO 2003/044949	(11) 1 444 778 *	(21) <b>02780163.8</b> (87) WO 2003/042044	(11) 1 444 136 *
(21) <b>02778831.4</b> (87) WO 2003/044405	(11) 1 444 456 *	(21) <b>02779680.4</b> (87) WO 2003/043647	(11) 1 443 950 *	(21) <b>02780164.6</b> (87) WO 2003/041701	(11) 1 443 920 *
(21) <b>02778834.8</b> (87) WO 2003/041617	(11) 1 443 877 *	(21) <b>02779682.0</b> (87) WO 2003/043697	(11) 1 444 008 *	(21) <b>02780166.1</b> (87) WO 2003/041741	(11) 1 443 966 *
(21) <b>02778840.5</b> (87) WO 2003/043980	(11) 1 444 200 *	(21) <b>02779799.2</b> (87) WO 2003/038694	(11) 1 444 626 *	(21) <b>02780182.8</b> (87) WO 2003/042672	(11) 1 444 505 *
(21) <b>02778843.9</b> (87) WO 2003/043262	(11) 1 444 804 *	(21) <b>02779807.3</b> (87) WO 2003/040821	(11) 1 444 544 *	(21) <b>02780386.5</b> (87) WO 2003/029273	(11) 1 444 361 *
(21) <b>02778846.2</b> (87) WO 2003/041776	(11) 1 443 996 *	(21) <b>02779816.4</b> (87) WO 2003/041254	(11) 1 444 769 *	(21) <b>02780390.7</b> (87) WO 2003/044247	(11) 1 444 386 *
(21) <b>02778989.0</b> (87) WO 2003/042431	(11) 1 444 383 *	(21) <b>02779822.2</b> (87) WO 2003/042391	(11) 1 444 354 *	(21) <b>02780440.0</b> (87) WO 2003/036701	(11) 1 444 725 *
(21) <b>02778992.4</b> (87) WO 2003/045016	(11) 1 444 813 *	(21) <b>02779840.4</b> (87) WO 2003/043241	(11) 1 444 801 *	(21) <b>02780448.3</b> (87) WO 2003/032276	(11) 1 444 674 *
(21) <b>02779061.7</b> (87) WO 2003/045089	(11) 1 444 845 *	(21) <b>02779858.6</b> (87) WO 2003/023707	(11) 1 444 811 *	(21) <b>02780463.2</b> (87) WO 2003/042225	(11) 1 444 242 *
(21) <b>02779066.6</b> (87) WO 2003/043986	(11) 1 444 349 *	(21) <b>02779965.9</b> (87) WO 2003/042145	(11) 1 445 248	(21) <b>02780470.7</b> (87) WO 2003/033663	(11) 1 444 341 *
(21) <b>02779191.2</b> (87) WO 2003/047076	(11) 1 444 767 *	(21) <b>02780002.8</b> (87) WO 2003/040668	(11) 1 445 592	(21) <b>02780474.9</b> (87) WO 2003/034030	(11) 1 444 497 *
(21) <b>02779192.0</b> (87) WO 2003/043022	(11) 1 444 700 *	(21) <b>02780003.6</b> (87) WO 2003/041415	(11) 1 445 960	(21) <b>02780480.6</b> (87) WO 2003/037158	(11) 1 443 880 *
(21) <b>02779204.3</b> (87) WO 2003/045800	(11) 1 444 139 *	(21) <b>02780004.4</b> (87) WO 2003/041385	(11) 1 444 835 *	(21) <b>02780490.5</b> (87) WO 2003/033673	(11) 1 444 362 *
(21) <b>02779219.1</b> (87) WO 2003/039439	(11) 1 444 234 *	(21) <b>02780038.2</b> (87) WO 2003/042979	(11) 1 444 688 *	(21) <b>02780516.7</b> (87) WO 2003/036449	(11) 1 444 563 *

(21) <b>02780523.3</b> (87) WO 2003/037200	(11) 1 443 864 *	(21) <b>02781750.1</b> (87) WO 2003/043222	(11) 1 445 874	(21) <b>02782698.1</b> (87) WO 2003/040274	(11) 1 444 314 *
(21) <b>02780533.2</b> (87) WO 2003/038554	(11) 1 444 627 *	(21) <b>02781751.9</b> (87) WO 2003/043242	(11) 1 445 883	(21) <b>02782702.1</b> (87) WO 2003/043036	(11) 1 444 709 *
(21) <b>02780600.9</b> (87) WO 2003/041191	(11) 1 444 741 *	(21) <b>02781752.7</b> (87) WO 2003/043243	(11) 1 445 884	(21) <b>02782755.9</b> (87) WO 2003/040587	(11) 1 444 451 *
(21) <b>02780612.4</b> (87) WO 2003/042564	(11) 1 444 454 *	(21) <b>02781758.4</b> (87) WO 2003/043276	(11) 1 445 896	(21) <b>02782761.7</b> (87) WO 2003/040625	(11) 1 444 464 *
(21) <b>02780615.7</b> (87) WO 2003/043171	(11) 1 444 772 *	(21) <b>02781759.2</b> (87) WO 2003/042181	(11) 1 445 253	(21) <b>02782763.3</b> (87) WO 2003/047059	(11) 1 444 761 *
(21) <b>02780616.5</b> (87) WO 2003/044754	(11) 1 444 666 *	(21) <b>02781760.0</b> (87) WO 2003/041496	(11) 1 444 889	(21) <b>02782765.8</b> (87) WO 2003/039438	(11) 1 444 253 *
(21) <b>02780619.9</b> (87) WO 2003/043083	(11) 1 444 731 *	(21) <b>02781763.4</b> (87) WO 2003/042150	(11) 1 445 249	(21) <b>02782794.8</b> (87) WO 2003/042608	(11) 1 444 466 *
(21) <b>02780620.7</b> (87) WO 2003/040611	(11) 1 444 461 *	(21) <b>02781765.9</b> (87) WO 2003/041571	(11) 1 444 945	(21) <b>02782823.5</b> (87) WO 2003/033281	(11) 1 444 104 *
(21) <b>02780641.3</b> (87) WO 2003/041689	(11) 1 443 907 *	(21) <b>02781781.6</b> (87) WO 2003/042267	(11) 1 445 268	(21) <b>02782891.2</b> (87) WO 2003/039605	(11) 1 443 975 *
(21) <b>02780681.9</b> (87) WO 2003/043221	(11) 1 444 791 *	(21) <b>02781787.3</b> (87) WO 2003/042203	(11) 1 445 257	(21) <b>02782904.3</b> (87) WO 2003/033570	(11) 1 444 291 *
(21) <b>02780684.3</b> (87) WO 2003/044154	(11) 1 444 321 *	(21) <b>02781792.3</b> (87) WO 2003/041572	(11) 1 444 946	(21) <b>02782952.2</b> (87) WO 2003/040652	(11) 1 444 483 *
(21) <b>02780695.9</b> (87) WO 2003/043659	(11) 1 443 968 *	(21) <b>02781805.3</b> (87) WO 2003/043345	(11) 1 445 957	(21) <b>02782960.5</b> (87) WO 2003/042144	(11) 1 444 185 *
(21) <b>02781096.9</b> (87) WO 2003/046676	(11) 1 444 560 *	(21) <b>02781892.1</b> (87) WO 2003/041891	(11) 1 444 062 *	(21) <b>02782966.2</b> (87) WO 2003/036572	(11) 1 444 661 *
(21) <b>02781253.6</b> (87) WO 2003/042613	(11) 1 444 471 *	(21) <b>02781907.7</b> (87) WO 2003/043340	(11) 1 444 831 *	(21) <b>02782971.2</b> (87) WO 2003/042578	(11) 1 444 453 *
(21) <b>02781261.9</b> (87) WO 2003/041245	(11) 1 444 766 *	(21) <b>02781937.4</b> (87) WO 2003/031448	(11) 1 444 235 *	(21) <b>02782972.0</b> (87) WO 2003/037333	(11) 1 443 926 *
(21) <b>02781275.9</b> (87) WO 2003/042163	(11) 1 444 194 *	(21) <b>02781952.3</b> (87) WO 2003/041028	(11) 1 444 668 *	(21) <b>02782987.8</b> (87) WO 2003/038349	(11) 1 444 467 *
(21) <b>02781280.9</b> (87) WO 2003/037873	(11) 1 444 206 *	(21) <b>02781992.9</b> (87) WO 2003/043383	(11) 1 444 869 *	(21) <b>02782996.9</b> (87) WO 2003/042346	(11) 1 444 317 *
(21) <b>02781306.2</b> (87) WO 2003/039515	(11) 1 443 909 *	(21) <b>02782036.4</b> (87) WO 2003/035915	(11) 1 445 340	(21) <b>02783004.1</b> (87) WO 2003/038923	(11) 1 444 740 *
(21) <b>02781309.6</b> (87) WO 2003/042554	(11) 1 444 446 *	(21) <b>02782063.8</b> (87) WO 2003/041876	(11) 1 444 053 *	(21) <b>02783013.2</b> (87) WO 2003/038809	(11) 1 444 687 *
(21) <b>02781313.8</b> (87) WO 2003/042307	(11) 1 444 301 *	(21) <b>02782084.4</b> (87) WO 2003/027970	(11) 1 444 662 *	(21) <b>02783015.7</b> (87) WO 2003/038866	(11) 1 444 720 *
(21) <b>02781315.3</b> (87) WO 2003/043142	(11) 1 444 757 *	(21) <b>02782104.0</b> (87) WO 2003/032899	(11) 1 444 264 *	(21) <b>02783017.3</b> (87) WO 2003/041721	(11) 1 443 943 *
(21) <b>02781390.6</b> (87) WO 2003/037506	(11) 1 444 036 *	(21) <b>02782194.1</b> (87) WO 2003/035910	(11) 1 444 363 *	(21) <b>02783018.1</b> (87) WO 2003/039712	(11) 1 444 025 *
(21) <b>02781391.4</b> (87) WO 2003/041677	(11) 1 443 894 *	(21) <b>02782196.6</b> (87) WO 2003/036704	(11) 1 444 726 *	(21) <b>02783039.7</b> (87) WO 2003/042053	(11) 1 444 140 *
(21) <b>02781394.8</b> (87) WO 2003/044646	(11) 1 444 565 *	(21) <b>02782287.3</b> (87) WO 2003/043359	(11) 1 444 842 *	(21) <b>02783040.5</b> (87) WO 2003/043328	(11) 1 444 829 *
(21) <b>02781453.2</b> (87) WO 2003/043355	(11) 1 444 840 *	(21) <b>02782296.4</b> (87) WO 2003/047589	(11) 1 443 932 *	(21) <b>02783042.1</b> (87) WO 2003/040291	(11) 1 444 351 *
(21) <b>02781485.4</b> (87) WO 2003/043356	(11) 1 444 841 *	(21) <b>02782299.8</b> (87) WO 2003/041555	(11) 1 443 845 *	(21) <b>02783044.7</b> (87) WO 2003/040181	(11) 1 444 257 *
(21) <b>02781486.2</b> (87) WO 2003/041515	(11) 1 443 830 *	(21) <b>02782300.4</b> (87) WO 2003/043624	(11) 1 443 919 *	(21) <b>02783045.4</b> (87) WO 2003/040357	(11) 1 444 334 *
(21) <b>02781736.0</b> (87) WO 2003/041695	(11) 1 443 914 *	(21) <b>02782303.8</b> (87) WO 2003/041656	(11) 1 443 901 *	(21) <b>02783046.2</b> (87) WO 2003/040681	(11) 1 444 343 *
(21) <b>02781744.4</b> (87) WO 2003/040382	(11) 1 445 324	(21) <b>02782308.7</b> (87) WO 2003/045106	(11) 1 444 857 *	(21) <b>02783066.0</b> (87) WO 2003/037868	(11) 1 444 205 *
(21) <b>02781748.5</b> (87) WO 2003/042638	(11) 1 445 587	(21) <b>02782415.0</b> (87) WO 2003/042111	(11) 1 444 169 *	(21) <b>02783078.5</b> (87) WO 2003/042544	(11) 1 444 443 *

(21) <b>02783083.5</b> (87) WO 2003/041896	(11) 1 444 065 *	(21) <b>02784237.6</b> (87) WO 2003/040778	(11) 1 444 540 *	(21) <b>02785299.5</b> (87) WO 2003/039176	(11) 1 444 846 *
(21) <b>02783093.4</b> (87) WO 2003/029387	(11) 1 445 297	(21) <b>02784260.8</b> (87) WO 2003/035350	(11) 1 444 077 *	(21) <b>02785305.0</b> (87) WO 2003/035688	(11) 1 443 954 *
(21) <b>02783221.1</b> (87) WO 2003/030204	(11) 1 444 715 *	(21) <b>02784281.4</b> (87) WO 2003/042698	(11) 1 444 518 *	(21) <b>02785309.2</b> (87) WO 2003/042512	(11) 1 444 422 *
(21) <b>02783346.6</b> (87) WO 2003/042852	(11) 1 444 592 *	(21) <b>02784291.3</b> (87) WO 2003/042458	(11) 1 444 401 *	(21) <b>02785318.3</b> (87) WO 2003/039492	(11) 1 443 884 *
(21) <b>02783356.5</b> (87) WO 2003/037304	(11) 1 443 910 *	(21) <b>02784385.3</b> (87) WO 2003/041268	(11) 1 444 775 *	(21) <b>02785344.9</b> (87) WO 2003/040131	(11) 1 444 223 *
(21) <b>02783362.3</b> (87) WO 2003/039322	(11) 1 443 846 *	(21) <b>02784412.5</b> (87) WO 2003/043059	(11) 1 444 721 *	(21) <b>02785347.2</b> (87) WO 2003/039899	(11) 1 444 108 *
(21) <b>02783366.4</b> (87) WO 2003/041814	(11) 1 444 020 *	(21) <b>02784433.1</b> (87) WO 2003/042174	(11) 1 444 203 *	(21) <b>02785366.2</b> (87) WO 2003/042513	(11) 1 444 423 *
(21) <b>02783370.6</b> (87) WO 2003/043232	(11) 1 444 795 *	(21) <b>02784435.6</b> (87) WO 2003/043824	(11) 1 444 389 *	(21) <b>02785373.8</b> (87) WO 2003/040612	(11) 1 444 462 *
(21) <b>02783371.4</b> (87) WO 2003/042414	(11) 1 444 369 *	(21) <b>02784442.2</b> (87) WO 2003/042349	(11) 1 444 322 *	(21) <b>02785376.1</b> (87) WO 2003/040295	(11) 1 444 259 *
(21) <b>02783554.5</b> (87) WO 2003/040458	(11) 1 445 367	(21) <b>02784451.3</b> (87) WO 2003/044986	(11) 1 444 792 *	(21) <b>02785381.1</b> (87) WO 2003/041573	(11) 1 443 853 *
(21) <b>02783557.8</b> (87) WO 2003/041704	(11) 1 444 980	(21) <b>02784458.8</b> (87) WO 2003/044145	(11) 1 444 316 *	(21) <b>02785384.5</b> (87) WO 2003/042406	(11) 1 444 358 *
(21) <b>02783795.4</b> (87) WO 2003/056026	(11) 1 445 323	(21) <b>02784459.6</b> (87) WO 2003/042140	(11) 1 444 182 *	(21) <b>02785385.2</b> (87) WO 2003/042223	(11) 1 444 240 *
(21) <b>02783904.2</b> (87) WO 2003/037889	(11) 1 444 220 *	(21) <b>02785047.8</b> (87) WO 2003/046985	(11) 1 444 734 *	(21) <b>02785387.8</b> (87) WO 2003/043033	(11) 1 444 706 *
(21) <b>02783912.5</b> (87) WO 2003/040630	(11) 1 444 867 *	(21) <b>02785048.6</b> (87) WO 2003/041373	(11) 1 444 818 *	(21) <b>02785391.0</b> (87) WO 2003/042394	(11) 1 444 525 *
(21) <b>02783926.5</b> (87) WO 2003/040098	(11) 1 444 202 *	(21) <b>02785049.4</b> (87) WO 2003/039372	(11) 1 443 858 *	(21) <b>02785439.7</b> (87) WO 2003/042175	(11) 1 445 252
(21) <b>02783928.1</b> (87) WO 2003/061146	(11) 1 444 787 *	(21) <b>02785050.2</b> (87) WO 2003/039437	(11) 1 443 904 *	(21) <b>02785445.4</b> (87) WO 2003/042030	(11) 1 445 189
(21) <b>02783940.6</b> (87) WO 2003/042591	(11) 1 444 459 *	(21) <b>02785053.6</b> (87) WO 2003/047171	(11) 1 444 809 *	(21) <b>02785489.2</b> (87) WO 2003/023744	(11) 1 444 679 *
(21) <b>02783967.9</b> (87) WO 2003/030703	(11) 1 443 844 *	(21) <b>02785058.5</b> (87) WO 2003/045671	(11) 1 444 090 *	(21) <b>02785503.0</b> (87) WO 2003/039854	(11) 1 444 094 *
(21) <b>02784007.3</b> (87) WO 2003/033555	(11) 1 444 277 *	(21) <b>02785059.3</b> (87) WO 2003/047273	(11) 1 444 736 *	(21) <b>02785586.5</b> (87) WO 2003/039877	(11) 1 444 100 *
(21) <b>02784055.2</b> (87) WO 2003/032229	(11) 1 444 628 *	(21) <b>02785070.0</b> (87) WO 2003/046922	(11) 1 444 698 *	(21) <b>02785587.3</b> (87) WO 2003/042032	(11) 1 444 129 *
(21) <b>02784057.8</b> (87) WO 2003/036466	(11) 1 444 570 *	(21) <b>02785074.2</b> (87) WO 2003/032739	(11) 1 443 824 *	(21) <b>02785589.9</b> (87) WO 2003/039756	(11) 1 444 046 *
(21) <b>02784099.0</b> (87) WO 2003/040200	(11) 1 444 275 *	(21) <b>02785086.6</b> (87) WO 2003/035179	(11) 1 444 011 *	(21) <b>02785591.5</b> (87) WO 2003/039997	(11) 1 444 149 *
(21) <b>02784105.5</b> (87) WO 2003/049065	(11) 1 444 675 *	(21) <b>02785097.3</b> (87) WO 2003/042457	(11) 1 444 400 *	(21) <b>02785603.8</b> (87) WO 2003/041946	(11) 1 444 087 *
(21) <b>02784109.7</b> (87) WO 2003/031595	(11) 1 444 254 *	(21) <b>02785136.9</b> (87) WO 2003/035366	(11) 1 444 085 *	(21) <b>02785794.5</b> (87) WO 2003/041811	(11) 1 444 019 *
(21) <b>02784116.2</b> (87) WO 2003/032912	(11) 1 443 929 *	(21) <b>02785191.4</b> (87) WO 2003/033215	(11) 1 444 070 *	(21) <b>02785881.0</b> (87) WO 2003/040704	(11) 1 444 501 *
(21) <b>02784131.1</b> (87) WO 2003/034285	(11) 1 444 609 *	(21) <b>02785208.6</b> (87) WO 2003/042208	(11) 1 444 229 *	(21) <b>02785885.1</b> (87) WO 2003/042138	(11) 1 444 181 *
(21) <b>02784148.5</b> (87) WO 2003/036239	(11) 1 444 487 *	(21) <b>02785225.0</b> (87) WO 2003/043390	(11) 1 444 874 *	(21) <b>02785890.1</b> (87) WO 2003/033025	(11) 1 443 969 *
(21) <b>02784156.8</b> (87) WO 2003/035279	(11) 1 444 055 *	(21) <b>02785235.9</b> (87) WO 2003/035668	(11) 1 444 248 *	(21) <b>02785925.5</b> (87) WO 2003/034686	(11) 1 445 908
(21) <b>02784184.0</b> (87) WO 2003/032924	(11) 1 444 247 *	(21) <b>02785251.6</b> (87) WO 2003/041101	(11) 1 444 711 *	(21) <b>02785930.5</b> (87) WO 2003/042139	(11) 1 445 247
(21) <b>02784199.8</b> (87) WO 2003/035974	(11) 1 444 396 *	(21) <b>02785285.4</b> (87) WO 2003/037879	(11) 1 444 212 *	(21) <b>02785936.2</b> (87) WO 2003/042611	(11) 1 444 468 *

(21) <b>02785937.0</b> (87) WO 2003/042321	(11) 1 444 308 *	(21) <b>02787354.6</b> (87) WO 2003/039555	(11) 1 443 941 *	(21) <b>02787656.4</b> (87) WO 2003/042142	(11) 1 444 184 *
(21) <b>02786267.1</b> (87) WO 2003/042133	(11) 1 444 177 *	(21) <b>02787357.9</b> (87) WO 2003/042023	(11) 1 444 123 *	(21) <b>02787660.6</b> (87) WO 2003/041613	(11) 1 443 870 *
(21) <b>02786297.8</b> (87) WO 2003/034885	(11) 1 443 839 *	(21) <b>02787360.3</b> (87) WO 2003/047287	(11) 1 444 847 *	(21) <b>02787676.2</b> (87) WO 2003/041736	(11) 1 443 962 *
(21) <b>02786318.2</b> (87) WO 2003/041758	(11) 1 443 983 *	(21) <b>02787377.7</b> (87) WO 2003/045927	(11) 1 444 214 *	(21) <b>02787687.9</b> (87) WO 2003/042243	(11) 1 444 261 *
(21) <b>02786320.8</b> (87) WO 2003/042692	(11) 1 444 514 *	(21) <b>02787422.1</b> (87) WO 2003/041447	(11) 1 444 862 *	(21) <b>02787688.7</b> (87) WO 2003/048417	(11) 1 444 381 *
(21) <b>02786399.2</b> (87) WO 2003/040152	(11) 1 444 239 *	(21) <b>02787429.6</b> (87) WO 2003/042481	(11) 1 444 414 *	(21) <b>02787708.3</b> (87) WO 2003/043366	(11) 1 444 858 *
(21) <b>02786402.4</b> (87) WO 2003/033077	(11) 1 444 012 *	(21) <b>02787514.5</b> (87) WO 2003/040826	(11) 1 444 551 *	(21) <b>02787724.0</b> (87) WO 2003/042802	(11) 1 444 566 *
(21) <b>02786403.2</b> (87) WO 2003/058501	(11) 1 444 610 *	(21) <b>02787517.8</b> (87) WO 2003/037902	(11) 1 444 236 *	(21) <b>02787968.3</b> (87) WO 2003/041824	(11) 1 445 006
(21) <b>02786423.0</b> (87) WO 2003/034193	(11) 1 444 561 *	(21) <b>02787546.7</b> (87) WO 2003/040024	(11) 1 444 517 *	(21) <b>02788036.8</b> (87) WO 2003/042864	(11) 1 444 611 *
(21) <b>02786437.0</b> (87) WO 2003/033068	(11) 1 444 004 *	(21) <b>02787547.5</b> (87) WO 2003/042219	(11) 1 444 237 *	(21) <b>02788038.4</b> (87) WO 2003/043303	(11) 1 444 848 *
(21) <b>02786454.5</b> (87) WO 2003/036506	(11) 1 444 599 *	(21) <b>02787548.3</b> (87) WO 2003/040676	(11) 1 444 493 *	(21) <b>02788048.3</b> (87) WO 2003/042961	(11) 1 444 680 *
(21) <b>02786461.0</b> (87) WO 2003/036703	(11) 1 444 727 *	(21) <b>02787549.1</b> (87) WO 2003/040666	(11) 1 444 490 *	(21) <b>02788051.7</b> (87) WO 2003/041720	(11) 1 443 940 *
(21) <b>02786475.0</b> (87) WO 2003/034949	(11) 1 443 874 *	(21) <b>02787554.1</b> (87) WO 2003/039544	(11) 1 443 925 *	(21) <b>02788055.8</b> (87) WO 2003/041679	(11) 1 443 898 *
(21) <b>02786485.9</b> (87) WO 2003/036426	(11) 1 444 629 *	(21) <b>02787557.4</b> (87) WO 2003/042989	(11) 1 444 691 *	(21) <b>02788056.6</b> (87) WO 2003/043189	(11) 1 444 779 *
(21) <b>02786532.8</b> (87) WO 2003/036262	(11) 1 444 519 *	(21) <b>02787562.4</b> (87) WO 2003/039224	(11) 1 444 870 *	(21) <b>02788060.8</b> (87) WO 2003/041618	(11) 1 443 879 *
(21) <b>02786558.3</b> (87) WO 2003/038046	(11) 1 444 364 *	(21) <b>02787571.5</b> (87) WO 2003/039541	(11) 1 443 924 *	(21) <b>02788540.9</b> (87) WO 2003/040627	(11) 1 444 465 *
(21) <b>02786566.6</b> (87) WO 2003/035012	(11) 1 444 335 *	(21) <b>02787572.3</b> (87) WO 2003/039599	(11) 1 443 967 *	(21) <b>02788545.8</b> (87) WO 2003/039942	(11) 1 444 127 *
(21) <b>02786569.0</b> (87) WO 2003/038512	(11) 1 444 546 *	(21) <b>02787574.9</b> (87) WO 2003/040075	(11) 1 444 189 *	(21) <b>02788561.5</b> (87) WO 2003/043047	(11) 1 444 714 *
(21) <b>02786571.6</b> (87) WO 2003/036693	(11) 1 444 722 *	(21) <b>02787581.4</b> (87) WO 2003/039254	(11) 1 443 819 *	(21) <b>02788573.0</b> (87) WO 2003/041064	(11) 1 445 766
(21) <b>02786576.5</b> (87) WO 2003/037325	(11) 1 443 923 *	(21) <b>02787583.0</b> (87) WO 2003/039878	(11) 1 444 101 *	(21) <b>02788581.3</b> (87) WO 2003/033717	(11) 1 445 325
(21) <b>02786613.6</b> (87) WO 2003/039517	(11) 1 443 911 *	(21) <b>02787592.1</b> (87) WO 2003/039283	(11) 1 443 834 *	(21) <b>02788588.8</b> (87) WO 2003/035872	(11) 1 445 315
(21) <b>02786623.5</b> (87) WO 2003/043435	(11) 1 443 828 *	(21) <b>02787593.9</b> (87) WO 2003/040435	(11) 1 444 384 *	(21) <b>02788610.0</b> (87) WO 2003/042731	(11) 1 445 628
(21) <b>02786638.3</b> (87) WO 2003/039528	(11) 1 443 916 *	(21) <b>02787613.5</b> (87) WO 2003/041205	(11) 1 444 749 *	(21) <b>02788612.6</b> (87) WO 2003/042679	(11) 1 445 605
(21) <b>02786658.1</b> (87) WO 2003/040884	(11) 1 444 576 *	(21) <b>02787619.2</b> (87) WO 2003/042663	(11) 1 444 499 *	(21) <b>02789052.4</b> (87) WO 2003/041575	(11) 1 443 855 *
(21) <b>02786668.0</b> (87) WO 2003/047691	(11) 1 444 006 *	(21) <b>02787631.7</b> (87) WO 2003/041670	(11) 1 443 890 *	(21) <b>02789053.2</b> (87) WO 2003/057428	(11) 1 444 071 *
(21) <b>02786706.8</b> (87) WO 2003/036663	(11) 1 444 707 *	(21) <b>02787633.3</b> (87) WO 2003/042127	(11) 1 444 174 *	(21) <b>02789056.5</b> (87) WO 2003/041888	(11) 1 444 060 *
(21) <b>02786716.7</b> (87) WO 2003/043236	(11) 1 444 798 *	(21) <b>02787638.2</b> (87) WO 2003/042651	(11) 1 444 495 *	(21) <b>02789058.1</b> (87) WO 2003/042555	(11) 1 444 447 *
(21) <b>02786720.9</b> (87) WO 2003/044015	(11) 1 444 228 *	(21) <b>02787639.0</b> (87) WO 2003/042329	(11) 1 444 310 *	(21) <b>02789164.7</b> (87) WO 2003/032553	(11) 1 444 830 *
(21) <b>02786722.5</b> (87) WO 2003/043687	(11) 1 444 001 *	(21) <b>02787647.3</b> (87) WO 2003/042468	(11) 1 444 408 *	(21) <b>02789181.1</b> (87) WO 2003/032678	(11) 1 444 861 *
(21) <b>02787348.8</b> (87) WO 2003/039239	(11) 1 443 814 *	(21) <b>02787648.1</b> (87) WO 2003/042378	(11) 1 444 336 *	(21) <b>02789195.1</b> (87) WO 2003/033351	(11) 1 444 132 *

(21) <b>02789214.0</b> (87) WO 2003/032866	(11) 1 443 953 *	(21) <b>02789681.0</b> (87) WO 2003/044456	(11) 1 444 482 *	(21) <b>02791674.1</b> (87) WO 2003/043141	(11) 1 444 755 *
(21) <b>02789221.5</b> (87) WO 2003/034399	(11) 1 444 684 *	(21) <b>02789692.7</b> (87) WO 2003/044353	(11) 1 444 428 *	(21) <b>02791678.2</b> (87) WO 2003/042878	(11) 1 444 630 *
(21) <b>02789250.4</b> (87) WO 2003/037405	(11) 1 443 990 *	(21) <b>02789697.6</b> (87) WO 2003/044483	(11) 1 444 338 *	(21) <b>02791680.8</b> (87) WO 2003/042000	(11) 1 444 112 *
(21) <b>02789253.8</b> (87) WO 2003/035184	(11) 1 444 018 *	(21) <b>02789708.1</b> (87) WO 2003/042549	(11) 1 444 445 *	(21) <b>02791687.3</b> (87) WO 2003/042637	(11) 1 444 486 *
(21) <b>02789278.5</b> (87) WO 2003/036432	(11) 1 444 562 *	(21) <b>02789727.1</b> (87) WO 2003/042371	(11) 1 444 342 *	(21) <b>02791901.8</b> (87) WO 2003/042741	(11) 1 444 541 *
(21) <b>02789302.3</b> (87) WO 2003/036010	(11) 1 444 413 *	(21) <b>02790241.0</b> (87) WO 2003/010339	(11) 1 444 368 *	(21) <b>02791974.5</b> (87) WO 2003/054801	(11) 1 444 657 *
(21) <b>02789408.8</b> (87) WO 2003/041260	(11) 1 444 773 *	(21) <b>02790310.3</b> (87) WO 2003/042541	(11) 1 444 440 *	(21) <b>02792075.0</b> (87) WO 2003/043237	(11) 1 444 799 *
(21) <b>02789423.7</b> (87) WO 2003/039639	(11) 1 444 000 *	(21) <b>02790311.1</b> (87) WO 2003/042542	(11) 1 444 441 *	(21) <b>02792186.5</b> (87) WO 2003/042955	(11) 1 444 673 *
(21) <b>02789424.5</b> (87) WO 2003/055146	(11) 1 444 807 *	(21) <b>02790324.4</b> (87) WO 2003/039763	(11) 1 444 054 *	(21) <b>02792195.6</b> (87) WO 2003/032918	(11) 1 443 935 *
(21) <b>02789471.6</b> (87) WO 2003/039545	(11) 1 443 927 *	(21) <b>02790329.3</b> (87) WO 2003/038523	(11) 1 444 550 *	(21) <b>02792208.7</b> (87) WO 2003/040396	(11) 1 444 337 *
(21) <b>02789475.7</b> (87) WO 2003/041213	(11) 1 444 750 *	(21) <b>02790330.1</b> (87) WO 2003/042128	(11) 1 444 175 *	(21) <b>02792211.1</b> (87) WO 2003/035927	(11) 1 444 380 *
(21) <b>02789509.3</b> (87) WO 2003/039615	(11) 1 443 982 *	(21) <b>02790337.6</b> (87) WO 2003/040159	(11) 1 444 241 *	(21) <b>02792227.7</b> (87) WO 2003/044122	(11) 1 444 309 *
(21) <b>02789522.6</b> (87) WO 2003/041770	(11) 1 443 992 *	(21) <b>02790338.4</b> (87) WO 2003/040065	(11) 1 444 176 *	(21) <b>02792243.4</b> (87) WO 2003/042058	(11) 1 444 142 *
(21) <b>02789524.2</b> (87) WO 2003/041762	(11) 1 443 985 *	(21) <b>02790356.6</b> (87) WO 2003/041615	(11) 1 443 873 *	(21) <b>02792247.5</b> (87) WO 2003/042874	(11) 1 444 613 *
(21) <b>02789528.3</b> (87) WO 2003/043103	(11) 1 444 743 *	(21) <b>02790371.5</b> (87) WO 2003/041724	(11) 1 443 945 *	(21) <b>02792267.3</b> (87) WO 2003/043890	(11) 1 444 137 *
(21) <b>02789530.9</b> (87) WO 2003/042829	(11) 1 444 573 *	(21) <b>02790379.8</b> (87) WO 2003/042257	(11) 1 444 274 *	(21) <b>02792595.7</b> (87) WO 2003/047327	(11) 1 444 876 *
(21) <b>02789547.3</b> (87) WO 2003/042068	(11) 1 444 150 *	(21) <b>02790388.9</b> (87) WO 2003/042167	(11) 1 444 196 *	(21) <b>02792596.5</b> (87) WO 2003/043040	(11) 1 444 712 *
(21) <b>02789580.4</b> (87) WO 2003/042633	(11) 1 444 484 *	(21) <b>02790405.1</b> (87) WO 2003/042024	(11) 1 444 124 *	(21) <b>02792724.3</b> (87) WO 2003/042508	(11) 1 444 421 *
(21) <b>02789581.2</b> (87) WO 2003/039553	(11) 1 443 939 *	(21) <b>02790457.2</b> (87) WO 2003/041501	(11) 1 443 821 *	(21) <b>02792753.2</b> (87) WO 2003/042315	(11) 1 444 306 *
(21) <b>02789595.2</b> (87) WO 2003/042085	(11) 1 444 160 *	(21) <b>02790531.4</b> (87) WO 2003/034939	(11) 1 443 871 *	(21) <b>02792758.1</b> (87) WO 2003/042943	(11) 1 444 664 *
(21) <b>02789604.2</b> (87) WO 2003/041769	(11) 1 443 993 *	(21) <b>02790532.2</b> (87) WO 2003/035657	(11) 1 444 243 *	(21) <b>02793203.7</b> (87) WO 2003/037225	(11) 1 443 875 *
(21) <b>02789612.5</b> (87) WO 2003/042275	(11) 1 444 283 *	(21) <b>02790543.9</b> (87) WO 2003/035446	(11) 1 444 121 *	(21) <b>02793213.6</b> (87) WO 2003/043264	(11) 1 444 808 *
(21) <b>02789620.8</b> (87) WO 2003/042209	(11) 1 444 230 *	(21) <b>02790551.2</b> (87) WO 2003/042991	(11) 1 444 692 *	(21) <b>02793214.4</b> (87) WO 2003/041614	(11) 1 443 872 *
(21) <b>02789627.3</b> (87) WO 2003/042316	(11) 1 444 307 *	(21) <b>02790690.8</b> (87) WO 2003/041801	(11) 1 444 013 *	(21) <b>02793222.7</b> (87) WO 2003/042619	(11) 1 444 473 *
(21) <b>02789632.3</b> (87) WO 2003/042875	(11) 1 444 612 *	(21) <b>02791123.9</b> (87) WO 2003/042639	(11) 1 444 488 *	(21) <b>02793238.3</b> (87) WO 2003/042016	(11) 1 444 119 *
(21) <b>02789634.9</b> (87) WO 2003/044071	(11) 1 444 281 *	(21) <b>02791244.3</b> (87) WO 2003/043901	(11) 1 444 147 *	(21) <b>02793239.1</b> (87) WO 2003/043233	(11) 1 444 796 *
(21) <b>02789643.0</b> (87) WO 2003/041759	(11) 1 443 984 *	(21) <b>02791542.0</b> (87) WO 2003/013199	(11) 1 444 701 *	(21) <b>02793240.9</b> (87) WO 2003/042039	(11) 1 444 133 *
(21) <b>02789645.5</b> (87) WO 2003/042761	(11) 1 444 552 *	(21) <b>02791578.4</b> (87) WO 2003/042900	(11) 1 444 637 *	(21) <b>02793320.9</b> (87) WO 2003/062476	(11) 1 444 371 *
(21) <b>02789660.4</b> (87) WO 2003/042704	(11) 1 444 526 *	(21) <b>02791579.2</b> (87) WO 2003/042901	(11) 1 444 638 *	(21) <b>02793471.0</b> (87) WO 2003/042266	(11) 1 444 280 *
(21) <b>02789668.7</b> (87) WO 2003/044309	(11) 1 444 411 *	(21) <b>02791660.0</b> (87) WO 2003/043214	(11) 1 444 789 *	(21) <b>02793793.7</b> (87) WO 2003/036739	(11) 1 444 747 *

(21) <b>02793811.7</b> (87) WO 2003/034996	(11) 1 444 516 *	(21) <b>02796846.0</b> (87) WO 2003/042001	(11) 1 444 113 *	(21) <b>02799190.0</b> (87) WO 2003/041652	(11) 1 443 971 *
(21) <b>02793822.4</b> (87) WO 2003/037163	(11) 1 443 850 *	(21) <b>02796931.0</b> (87) WO 2003/040865	(11) 1 444 631 *	(21) <b>02799366.6</b> (87) WO 2003/027163	(11) 1 445 271
(21) <b>02793860.4</b> (87) WO 2003/038443	(11) 1 444 603 *	(21) <b>02797051.6</b> (87) WO 2003/038953	(11) 1 444 758 *	(21) <b>02799424.3</b> (87) WO 2003/026798	(11) 1 444 042 *
(21) <b>02793872.9</b> (87) WO 2003/040746	(11) 1 444 531 *	(21) <b>02797062.3</b> (87) WO 2003/040223	(11) 1 443 908 *	(21) <b>02799720.4</b> (87) WO 2003/041749	(11) 1 443 978 *
(21) <b>02793897.6</b> (87) WO 2003/042214	(11) 1 444 233 *	(21) <b>02797064.9</b> (87) WO 2003/042134	(11) 1 444 193 *	(21) <b>02800026.3</b> (87) WO 2003/030072	(11) 1 444 634 *
(21) <b>02793899.2</b> (87) WO 2003/042846	(11) 1 444 589 *	(21) <b>02797071.4</b> (87) WO 2003/040440	(11) 1 444 390 *	(21) <b>02800053.7</b> (87) WO 2003/030074	(11) 1 444 635 *
(21) <b>02793948.7</b> (87) WO 2003/041658	(11) 1 443 936 *	(21) <b>02797076.3</b> (87) WO 2003/039625	(11) 1 444 457 *	(21) <b>02800312.7</b> (87) WO 2003/029778	(11) 1 443 818 *
(21) <b>02794518.7</b> (87) WO 2003/015201	(11) 1 444 746 *	(21) <b>02797086.2</b> (87) WO 2003/042377	(11) 1 444 330 *	(21) <b>02800401.8</b> (87) WO 2003/029982	(11) 1 444 577 *
(21) <b>02794952.8</b> (87) WO 2003/045215	(11) 1 443 840 *	(21) <b>02797094.6</b> (87) WO 2003/042503	(11) 1 444 418 *	(21) <b>02800418.2</b> (87) WO 2003/028850	(11) 1 444 028 *
(21) <b>02794955.1</b> (87) WO 2003/042797	(11) 1 444 586 *	(21) <b>02797104.3</b> (87) WO 2003/042401	(11) 1 444 245 *	(21) <b>02800515.5</b> (87) WO 2003/032206	(11) 1 444 632 *
(21) <b>02795062.5</b> (87) WO 2003/042335	(11) 1 444 312 *	(21) <b>02797107.6</b> (87) WO 2003/042347	(11) 1 444 318 *	(21) <b>02800525.4</b> (87) WO 2003/032476	(11) 1 444 768 *
(21) <b>02795064.1</b> (87) WO 2003/042800	(11) 1 444 564 *	(21) <b>02797110.0</b> (87) WO 2003/041531	(11) 1 443 835 *	(21) <b>02800545.2</b> (87) WO 2003/031432	(11) 1 444 219 *
(21) <b>02795072.4</b> (87) WO 2003/043085	(11) 1 444 733 *	(21) <b>02797117.5</b> (87) WO 2003/042830	(11) 1 444 581 *	(21) <b>02800598.1</b> (87) WO 2003/031327	(11) 1 444 163 *
(21) <b>02795258.9</b> (87) WO 2004/032774	(11) 1 443 866 *	(21) <b>02797131.6</b> (87) WO 2003/043081	(11) 1 444 730 *	(21) <b>02800658.3</b> (87) WO 2003/032262	(11) 1 444 660 *
(21) <b>02795341.3</b> (87) WO 2003/035983	(11) 1 444 402 *	(21) <b>02797785.9</b> (87) WO 2003/020806	(11) 1 444 295 *	(21) <b>02800662.5</b> (87) WO 2003/030931	(11) 1 443 958 *
(21) <b>02795343.9</b> (87) WO 2003/042910	(11) 1 444 645 *	(21) <b>02797858.4</b> (87) WO 2003/021465	(11) 1 444 593 *	(21) <b>02800675.7</b> (87) WO 2003/031267	(11) 1 444 134 *
(21) <b>02795376.9</b> (87) WO 2003/043168	(11) 1 444 771 *	(21) <b>02798185.1</b> (87) WO 2003/022480	(11) 1 444 061 *	(21) <b>02800687.2</b> (87) WO 2003/032254	(11) 1 444 653 *
(21) <b>02795515.2</b> (87) WO 2003/042757	(11) 1 444 548 *	(21) <b>02798305.5</b> (87) WO 2003/040290	(11) 1 444 332 *	(21) <b>02800706.0</b> (87) WO 2003/031702	(11) 1 445 362
(21) <b>02795516.0</b> (87) WO 2003/030621	(11) 1 444 502 *	(21) <b>02798310.5</b> (87) WO 2003/042152	(11) 1 444 192 *	(21) <b>02800766.4</b> (87) WO 2003/032204	(11) 1 445 714
(21) <b>02795579.8</b> (87) WO 2003/042656	(11) 1 444 356 *	(21) <b>02798312.1</b> (87) WO 2003/041728	(11) 1 444 197 *	(21) <b>02800781.3</b> (87) WO 2003/031669	(11) 1 444 374 *
(21) <b>02795626.7</b> (87) WO 2003/043057	(11) 1 444 723 *	(21) <b>02798422.8</b> (87) WO 2003/040397	(11) 1 444 365 *	(21) <b>02800802.7</b> (87) WO 2003/032595	(11) 1 445 904
(21) <b>02795636.6</b> (87) WO 2003/042694	(11) 1 444 515 *	(21) <b>02798797.3</b> (87) WO 2003/024478	(11) 1 443 955 *	(21) <b>02800815.9</b> (87) WO 2003/032222	(11) 1 444 633 *
(21) <b>02796326.3</b> (87) WO 2003/018447	(11) 1 444 151 *	(21) <b>02798814.6</b> (87) WO 2003/025059	(11) 1 445 280	(21) <b>02800846.4</b> (87) WO 2003/031243	(11) 1 444 157 *
(21) <b>02796420.4</b> (87) WO 2003/018478	(11) 1 444 238 *	(21) <b>02798838.5</b> (87) WO 2003/024690	(11) 1 445 086	(21) <b>02800973.6</b> (87) WO 2003/030617	(11) 1 444 366 *
(21) <b>02796498.0</b> (87) WO 2003/041675	(11) 1 443 895 *	(21) <b>02799158.7</b> (87) WO 2003/040757	(11) 1 444 534 *	(21) <b>02800993.4</b> (87) WO 2003/030872	(11) 1 443 912 *
(21) <b>02796535.9</b> (87) WO 2003/042084	(11) 1 444 158 *	(21) <b>02799161.1</b> (87) WO 2003/040801	(11) 1 444 543 *	(21) <b>02801012.2</b> (87) WO 2003/032186	(11) 1 444 597 *
(21) <b>02796536.7</b> (87) WO 2003/040289	(11) 1 444 352 *	(21) <b>02799172.8</b> (87) WO 2003/041138	(11) 1 444 165 *	(21) <b>02801027.0</b> (87) WO 2003/031296	(11) 1 444 152 *
(21) <b>02796537.5</b> (87) WO 2003/040180	(11) 1 444 258 *	(21) <b>02799174.4</b> (87) WO 2003/039460	(11) 1 444 209 *	(21) <b>02801061.9</b> (87) WO 2003/031020	(11) 1 444 026 *
(21) <b>02796540.9</b> (87) WO 2003/042535	(11) 1 444 437 *	(21) <b>02799180.1</b> (87) WO 2003/044667	(11) 1 444 579 *	(21) <b>02801225.0</b> (87) WO 2003/034325	(11) 1 444 642 *
(21) <b>02796816.3</b> (87) WO 2003/035273	(11) 1 444 051 *	(21) <b>02799182.7</b> (87) WO 2003/039747	(11) 1 444 039 *	(21) <b>02801226.8</b> (87) WO 2003/034317	(11) 1 444 640 *

(21) <b>02801227.6</b> (87) WO 2003/034276	(11) 1 444 614 *	(21) <b>02801653.3</b> (87) WO 2003/032856	(11) 1 443 867 *	(21) <b>02801984.2</b> (87) WO 2003/035257	(11) 1 444 040 *
(21) <b>02801235.9</b> (87) WO 2003/033831	(11) 1 444 407 *	(21) <b>02801659.0</b> (87) WO 2003/032900	(11) 1 443 860 *	(21) <b>02802044.4</b> (87) WO 2003/036110	(11) 1 445 501
(21) <b>02801265.6</b> (87) WO 2003/033535	(11) 1 444 265 *	(21) <b>02801661.6</b> (87) WO 2003/032902	(11) 1 443 861 *	(21) <b>02802046.9</b> (87) WO 2003/035466	(11) 1 445 192
(21) <b>02801316.7</b> (87) WO 2003/033603	(11) 1 444 302 *	(21) <b>02801663.2</b> (87) WO 2003/034463	(11) 1 444 717 *	(21) <b>02802054.3</b> (87) WO 2003/036539	(11) 1 445 716
(21) <b>02801346.4</b> (87) WO 2003/033684	(11) 1 444 327 *	(21) <b>02801678.0</b> (87) WO 2003/034231	(11) 1 444 585 *	(21) <b>02802055.0</b> (87) WO 2003/036583	(11) 1 445 746
(21) <b>02801382.9</b> (87) WO 2003/033868	(11) 1 444 415 *	(21) <b>02801686.3</b> (87) WO 2003/034747	(11) 1 444 826 *	(21) <b>02802096.4</b> (87) WO 2003/035158	(11) 1 443 998 *
(21) <b>02801392.8</b> (87) WO 2003/032723	(11) 1 443 817 *	(21) <b>02801694.7</b> (87) WO 2003/033762	(11) 1 444 379 *	(21) <b>02802140.0</b> (87) WO 2003/035764	(11) 1 444 298 *
(21) <b>02801393.6</b> (87) WO 2003/033411	(11) 1 444 167 *	(21) <b>02801696.2</b> (87) WO 2003/033413	(11) 1 444 168 *	(21) <b>02802148.3</b> (87) WO 2003/037046	(11) 1 444 873 *
(21) <b>02801424.9</b> (87) WO 2003/033039	(11) 1 443 980 *	(21) <b>02801714.3</b> (87) WO 2003/033576	(11) 1 444 292 *	(21) <b>02802156.6</b> (87) WO 2003/036503	(11) 1 444 598 *
(21) <b>02801452.0</b> (87) WO 2003/033892	(11) 1 444 430 *	(21) <b>02801716.8</b> (87) WO 2003/034529	(11) 1 444 748 *	(21) <b>02802189.7</b> (87) WO 2003/035155	(11) 1 443 997 *
(21) <b>02801461.1</b> (87) WO 2003/034408	(11) 1 444 690 *	(21) <b>02801740.8</b> (87) WO 2003/033235	(11) 1 444 082 *	(21) <b>02802206.9</b> (87) WO 2003/036499	(11) 1 444 594 *
(21) <b>02801493.4</b> (87) WO 2003/033754	(11) 1 444 375 *	(21) <b>02801750.7</b> (87) WO 2003/033359	(11) 1 444 138 *	(21) <b>02802207.7</b> (87) WO 2003/035392	(11) 1 444 096 *
(21) <b>02801500.6</b> (87) WO 2003/033595	(11) 1 445 285	(21) <b>02801757.2</b> (87) WO 2003/032935	(11) 1 443 886 *	(21) <b>02802212.7</b> (87) WO 2003/036044	(11) 1 444 416 *
(21) <b>02801515.4</b> (87) WO 2003/033493	(11) 1 445 258	(21) <b>02801769.7</b> (87) WO 2003/033054	(11) 1 443 987 *	(21) <b>02802244.0</b> (87) WO 2003/038077	(11) 1 445 311
(21) <b>02801517.0</b> (87) WO 2003/034768	(11) 1 445 967	(21) <b>02801770.5</b> (87) WO 2003/033048	(11) 1 443 986 *	(21) <b>02802294.5</b> (87) WO 2003/038394	(11) 1 444 498 *
(21) <b>02801529.5</b> (87) WO 2003/033002	(11) 1 444 981	(21) <b>02801776.2</b> (87) WO 2003/033724	(11) 1 444 355 *	(21) <b>02802331.5</b> (87) WO 2003/038798	(11) 1 444 683 *
(21) <b>02801531.1</b> (87) WO 2003/033087	(11) 1 445 005	(21) <b>02801793.7</b> (87) WO 2003/032923	(11) 1 444 328 *	(21) <b>02802345.5</b> (87) WO 2003/037919	(11) 1 444 350 *
(21) <b>02801538.6</b> (87) WO 2003/033704	(11) 1 445 319	(21) <b>02801801.8</b> (87) WO 2003/032852	(11) 1 443 865 *	(21) <b>02802356.2</b> (87) WO 2003/038516	(11) 1 445 648
(21) <b>02801544.4</b> (87) WO 2003/034519	(11) 1 445 811	(21) <b>02801806.7</b> (87) WO 2003/035998	(11) 1 444 410 *	(21) <b>02802361.2</b> (87) WO 2003/038156	(11) 1 445 350
(21) <b>02801547.7</b> (87) WO 2003/034651	(11) 1 445 888	(21) <b>02801816.6</b> (87) WO 2003/036586	(11) 1 444 672 *	(21) <b>02802405.7</b> (87) WO 2003/039180	(11) 1 444 850 *
(21) <b>02801558.4</b> (87) WO 2003/033269	(11) 1 445 106	(21) <b>02801821.6</b> (87) WO 2003/036049	(11) 1 444 419 *	(21) <b>02802432.1</b> (87) WO 2003/037423	(11) 1 444 005 *
(21) <b>02801562.6</b> (87) WO 2003/033434	(11) 1 445 243	(21) <b>02801822.4</b> (87) WO 2003/036048	(11) 1 444 417 *	(21) <b>02802443.8</b> (87) WO 2003/038035	(11) 1 444 246 *
(21) <b>02801572.5</b> (87) WO 2003/034520	(11) 1 445 812	(21) <b>02801864.6</b> (87) WO 2003/036084	(11) 1 444 436 *	(21) <b>02802448.7</b> (87) WO 2003/039193	(11) 1 444 865 *
(21) <b>02801574.1</b> (87) WO 2003/033756	(11) 1 445 343	(21) <b>02801867.9</b> (87) WO 2003/035372	(11) 1 444 088 *	(21) <b>02802463.6</b> (87) WO 2003/038039	(11) 1 444 331 *
(21) <b>02801582.4</b> (87) WO 2003/033053	(11) 1 444 996	(21) <b>02801899.2</b> (87) WO 2003/035081	(11) 1 443 942 *	(21) <b>02802495.8</b> (87) WO 2003/037886	(11) 1 444 010 *
(21) <b>02801591.5</b> (87) WO 2003/034142	(11) 1 445 647	(21) <b>02801930.5</b> (87) WO 2003/034819	(11) 1 444 510 *	(21) <b>02802502.1</b> (87) WO 2003/038561	(11) 1 444 568 *
(21) <b>02801592.3</b> (87) WO 2003/033702	(11) 1 445 313	(21) <b>02801953.7</b> (87) WO 2003/036055	(11) 1 444 424 *	(21) <b>02802599.7</b> (87) WO 2003/039718	(11) 1 444 030 *
(21) <b>02801612.9</b> (87) WO 2003/033158	(11) 1 444 044 *	(21) <b>02801957.8</b> (87) WO 2003/035073	(11) 1 443 930 *	(21) <b>02802600.3</b> (87) WO 2003/041237	(11) 1 444 782 *
(21) <b>02801620.2</b> (87) WO 2003/034239	(11) 1 444 587 *	(21) <b>02801962.8</b> (87) WO 2003/036591	(11) 1 444 676 *	(21) <b>02802618.5</b> (87) WO 2003/039498	(11) 1 443 887 *
(21) <b>02801634.3</b> (87) WO 2003/034024	(11) 1 444 032 *	(21) <b>02801964.4</b> (87) WO 2003/036198	(11) 1 444 469 *	(21) <b>02802634.2</b> (87) WO 2003/040632	(11) 1 444 470 *

(21) <b>02802638.3</b> (87) WO 2003/040162	(11) 1 444 244 *	(21) <b>02803016.1</b> (87) WO 2003/041748	(11) 1 443 979 *	(21) <b>02803124.3</b> (87) WO 2003/042556	(11) 1 445 499
(21) <b>02802643.3</b> (87) WO 2003/040726	(11) 1 444 523 *	(21) <b>02803021.1</b> (87) WO 2003/041606	(11) 1 443 869 *	(21) <b>02803134.2</b> (87) WO 2003/042912	(11) 1 444 646 *
(21) <b>02802649.0</b> (87) WO 2003/039940	(11) 1 444 125 *	(21) <b>02803023.7</b> (87) WO 2003/041869	(11) 1 444 048 *	(21) <b>02803160.7</b> (87) WO 2003/041766	(11) 1 443 994 *
(21) <b>02802654.0</b> (87) WO 2003/039955	(11) 1 444 131 *	(21) <b>02803027.8</b> (87) WO 2003/043027	(11) 1 444 702 *	(21) <b>02803163.1</b> (87) WO 2003/042421	(11) 1 444 376 *
(21) <b>02802656.5</b> (87) WO 2003/040164	(11) 1 443 960 *	(21) <b>02803030.2</b> (87) WO 2003/043030	(11) 1 444 703 *	(21) <b>02803195.3</b> (87) WO 2003/042711	(11) 1 444 530 *
(21) <b>02802680.5</b> (87) WO 2003/041051	(11) 1 444 686 *	(21) <b>02803031.0</b> (87) WO 2003/042461	(11) 1 444 406 *	(21) <b>02803202.7</b> (87) WO 2003/042348	(11) 1 444 323 *
(21) <b>02802690.4</b> (87) WO 2003/039354	(11) 1 443 851 *	(21) <b>02803033.6</b> (87) WO 2003/043365	(11) 1 444 851 *	(21) <b>02803206.8</b> (87) WO 2003/043157	(11) 1 444 763 *
(21) <b>02802723.3</b> (87) WO 2003/040815	(11) 1 445 644	(21) <b>02803035.1</b> (87) WO 2003/042207	(11) 1 444 227 *	(21) <b>02803208.4</b> (87) WO 2003/042719	(11) 1 444 535 *
(21) <b>02802769.6</b> (87) WO 2003/041157	(11) 1 444 729 *	(21) <b>02803038.5</b> (87) WO 2003/041605	(11) 1 443 868 *	(21) <b>02803211.8</b> (87) WO 2003/042928	(11) 1 444 658 *
(21) <b>02802774.6</b> (87) WO 2003/039331	(11) 1 444 263 *	(21) <b>02803039.3</b> (87) WO 2003/042211	(11) 1 444 232 *	(21) <b>02803225.8</b> (87) WO 2003/043045	(11) 1 444 718 *
(21) <b>02802831.4</b> (87) WO 2003/040143	(11) 1 444 231 *	(21) <b>02803045.0</b> (87) WO 2003/041488	(11) 1 443 815 *	(21) <b>02803226.6</b> (87) WO 2003/042677	(11) 1 444 507 *
(21) <b>02802866.0</b> (87) WO 2003/041110	(11) 1 444 716 *	(21) <b>02803047.6</b> (87) WO 2003/042342	(11) 1 444 313 *	(21) <b>02803249.8</b> (87) WO 2003/042201	(11) 1 444 218 *
(21) <b>02802944.5</b> (87) WO 2003/056284	(11) 1 444 491 *	(21) <b>02803048.4</b> (87) WO 2003/042515	(11) 1 444 426 *	(21) <b>02803282.9</b> (87) WO 2003/054114	(11) 1 444 037 *
(21) <b>02802965.0</b> (87) WO 2003/042583	(11) 1 445 511	(21) <b>02803049.2</b> (87) WO 2003/043324	(11) 1 444 827 *	(21) <b>02803322.3</b> (87) WO 2003/044723	(11) 1 444 641 *
(21) <b>02802966.8</b> (87) WO 2003/041989	(11) 1 444 109 *	(21) <b>02803051.8</b> (87) WO 2003/042577	(11) 1 444 452 *	(21) <b>02803468.4</b> (87) WO 2003/044465	(11) 1 444 485 *
(21) <b>02802974.2</b> (87) WO 2003/042005	(11) 1 444 116 *	(21) <b>02803055.9</b> (87) WO 2003/041687	(11) 1 443 902 *	(21) <b>02803531.9</b> (87) WO 2003/044222	(11) 1 445 328
(21) <b>02802975.9</b> (87) WO 2003/042006	(11) 1 444 117 *	(21) <b>02803061.7</b> (87) WO 2003/041737	(11) 1 443 965 *	(21) <b>02803555.8</b> (87) WO 2003/044188	(11) 1 445 312
(21) <b>02802977.5</b> (87) WO 2003/042143	(11) 1 444 186 *	(21) <b>02803062.5</b> (87) WO 2003/042625	(11) 1 444 477 *	(21) <b>02803591.3</b> (87) WO 2003/044158	(11) 1 444 325 *
(21) <b>02802983.3</b> (87) WO 2003/042412	(11) 1 444 367 *	(21) <b>02803065.8</b> (87) WO 2003/041803	(11) 1 444 015 *	(21) <b>02803592.1</b> (87) WO 2003/044001	(11) 1 444 217 *
(21) <b>02802984.1</b> (87) WO 2003/041899	(11) 1 444 068 *	(21) <b>02803070.8</b> (87) WO 2003/043363	(11) 1 444 849 *	(21) <b>02803595.4</b> (87) WO 2003/044233	(11) 1 444 370 *
(21) <b>02802986.6</b> (87) WO 2003/041702	(11) 1 443 921 *	(21) <b>02803083.1</b> (87) WO 2003/041678	(11) 1 443 897 *	(21) <b>02803600.2</b> (87) WO 2003/043889	(11) 1 444 135 *
(21) <b>02802987.4</b> (87) WO 2003/043123	(11) 1 444 752 *	(21) <b>02803085.6</b> (87) WO 2003/042015	(11) 1 445 159	(21) <b>02803620.0</b> (87) WO 2003/044687	(11) 1 444 600 *
(21) <b>02802990.8</b> (87) WO 2003/041676	(11) 1 443 896 *	(21) <b>02803093.0</b> (87) WO 2003/042869	(11) 1 445 709	(21) <b>02803632.5</b> (87) WO 2003/045094	(11) 1 444 852 *
(21) <b>02802991.6</b> (87) WO 2003/041870	(11) 1 444 052 *	(21) <b>02803096.3</b> (87) WO 2003/041516	(11) 1 444 904	(21) <b>02803650.7</b> (87) WO 2003/043679	(11) 1 443 999 *
(21) <b>02802994.0</b> (87) WO 2003/041674	(11) 1 443 893 *	(21) <b>02803097.1</b> (87) WO 2003/042842	(11) 1 445 702	(21) <b>02803653.1</b> (87) WO 2003/044746	(11) 1 444 663 *
(21) <b>02803002.1</b> (87) WO 2003/041829	(11) 1 444 024 *	(21) <b>02803099.7</b> (87) WO 2003/041963	(11) 1 445 107	(21) <b>02803738.0</b> (87) WO 2003/046939	(11) 1 444 713 *
(21) <b>02803005.4</b> (87) WO 2003/041553	(11) 1 443 843 *	(21) <b>02803102.9</b> (87) WO 2003/043314	(11) 1 445 944	(21) <b>02803744.8</b> (87) WO 2003/046209	(11) 1 444 357 *
(21) <b>02803011.2</b> (87) WO 2003/042523	(11) 1 444 431 *	(21) <b>02803104.5</b> (87) WO 2003/042194	(11) 1 445 256	(21) <b>02803749.7</b> (87) WO 2003/045848	(11) 1 444 170 *
(21) <b>02803012.0</b> (87) WO 2003/042141	(11) 1 444 183 *	(21) <b>02803106.0</b> (87) WO 2003/043307	(11) 1 445 942	(21) <b>02804108.5</b> (87) WO 2003/059251	(11) 1 443 963 *
(21) <b>02803015.3</b> (87) WO 2003/042062	(11) 1 444 144 *	(21) <b>02803108.6</b> (87) WO 2003/043381	(11) 1 444 868 *	(21) <b>02804428.7</b> (87) WO 2003/048773	(11) 1 444 520 *



(21) <b>02804825.4</b> (87) WO 2003/064495	(11) 1 444 284 *	(21) <b>03002432.7</b>	(11) 1 444 907	(21) <b>03008910.6</b>	(11) 1 445 147
(21) <b>02805279.3</b> (87) WO 2003/055271	(11) 1 444 864 *	(21) <b>03002434.3</b>	(11) 1 444 971	(21) <b>03009696.0</b>	(11) 1 445 791
(21) <b>02805699.2</b> (87) WO 2003/066929	(11) 1 444 378 *	(21) <b>03002443.4</b>	(11) 1 445 958	(21) <b>03009873.5</b>	(11) 1 445 154
(21) <b>02805707.3</b> (87) WO 2003/067240	(11) 1 444 509 *	(21) <b>03002449.1</b>	(11) 1 445 048	(21) <b>03010514.2</b>	(11) 1 445 840
(21) <b>02806690.0</b> (87) WO 2003/063769	(11) 1 444 255 *	(21) <b>03002450.9</b>	(11) 1 445 049	(21) <b>03016428.9</b>	(11) 1 445 060
(21) <b>02806714.8</b> (87) WO 2003/078133	(11) 1 445 088	(21) <b>03002465.7</b>	(11) 1 444 890	(21) <b>03017302.5</b>	(11) 1 445 682
(21) <b>02806732.0</b> (87) WO 2003/080693	(11) 1 444 282 *	(21) <b>03002471.5</b>	(11) 1 445 427	(21) <b>03017983.2</b>	(11) 1 445 629
(21) <b>02806777.5</b> (87) WO 2003/096130	(11) 1 444 556 *	(21) <b>03002473.1</b>	(11) 1 445 769	(21) <b>03018431.1</b>	(11) 1 445 222
(21) <b>02806810.4</b> (87) WO 2003/068371	(11) 1 444 029 *	(21) <b>03002474.9</b>	(11) 1 445 145	(21) <b>03018619.1</b>	(11) 1 445 631
(21) <b>02806811.2</b> (87) WO 2003/069397	(11) 1 444 545 *	(21) <b>03002475.6</b>	(11) 1 445 905	(21) <b>03019911.1</b>	(11) 1 445 689
(21) <b>02807099.3</b> (87) WO 2003/080550	(11) 1 444 187 *	(21) <b>03002477.2</b>	(11) 1 445 885	(21) <b>03020351.7</b>	(11) 1 445 973
(21) <b>02807153.8</b> (87) WO 2003/083039	(11) 1 443 913 *	(21) <b>03002485.5</b>	(11) 1 445 830	(21) <b>03020505.8</b>	(11) 1 445 453
(21) <b>02807465.6</b> (87) WO 2004/017013	(11) 1 444 478 *	(21) <b>03002490.5</b>	(11) 1 445 926	(21) <b>03020727.8</b>	(11) 1 445 588
(21) <b>03000201.8</b>	(11) 1 445 667	(21) <b>03002491.3</b>	(11) 1 445 968	(21) <b>03020880.5</b>	(11) 1 444 966
(21) <b>03000599.5</b>	(11) 1 445 410	(21) <b>03002519.1</b>	(11) 1 445 726	(21) <b>03020915.9</b>	(11) 1 445 662
(21) <b>03000755.3</b>	(11) 1 445 040	(21) <b>03002536.5</b>	(11) 1 444 998	(21) <b>03021330.0</b>	(11) 1 445 710
(21) <b>03001239.7</b>	(11) 1 445 560	(21) <b>03002539.9</b>	(11) 1 445 293	(21) <b>03021753.3</b>	(11) 1 445 125
(21) <b>03001633.1</b>	(11) 1 445 477	(21) <b>03002546.4</b>	(11) 1 445 052	(21) <b>03022310.1</b>	(11) 1 445 585
(21) <b>03001634.9</b>	(11) 1 445 470	(21) <b>03002566.2</b>	(11) 1 445 969	(21) <b>03022330.9</b>	(11) 1 445 384
(21) <b>03001635.6</b>	(11) 1 445 471	(21) <b>03002603.3</b>	(11) 1 444 989	(21) <b>03022924.9</b>	(11) 1 445 584
(21) <b>03001636.4</b>	(11) 1 445 478	(21) <b>03002712.2</b>	(11) 1 445 381	(21) <b>03023283.9</b>	(11) 1 445 162
(21) <b>03001800.6</b>	(11) 1 445 474	(21) <b>03002728.8</b>	(11) 1 445 734	(21) <b>03023530.3</b>	(11) 1 445 780
(21) <b>03002061.4</b>	(11) 1 445 117	(21) <b>03002733.8</b>	(11) 1 445 776	(21) <b>03023582.4</b>	(11) 1 445 924
(21) <b>03002187.7</b>	(11) 1 445 098	(21) <b>03002753.6</b>	(11) 1 444 982	(21) <b>03024229.1</b>	(11) 1 445 574
(21) <b>03002370.9</b>	(11) 1 445 498	(21) <b>03002758.5</b>	(11) 1 444 899	(21) <b>03024230.9</b>	(11) 1 445 575
(21) <b>03002378.2</b>	(11) 1 445 728	(21) <b>03002766.8</b>	(11) 1 445 239	(21) <b>03024320.8</b>	(11) 1 445 361
(21) <b>03002379.0</b>	(11) 1 445 619	(21) <b>03002775.9</b>	(11) 1 445 991	(21) <b>03024744.9</b>	(11) 1 445 557
(21) <b>03002389.9</b>	(11) 1 445 128	(21) <b>03002781.7</b>	(11) 1 445 543	(21) <b>03025010.4</b>	(11) 1 445 809
(21) <b>03002397.2</b>	(11) 1 445 479	(21) <b>03002793.2</b>	(11) 1 445 717	(21) <b>03025093.0</b>	(11) 1 445 658
(21) <b>03002398.0</b>	(11) 1 445 476	(21) <b>03002809.6</b>	(11) 1 444 990	(21) <b>03025216.7</b>	(11) 1 445 092
(21) <b>03002399.8</b>	(11) 1 445 472	(21) <b>03002811.2</b>	(11) 1 445 672	(21) <b>03025283.7</b>	(11) 1 445 156
(21) <b>03002400.4</b>	(11) 1 445 927	(21) <b>03002815.3</b>	(11) 1 445 013	(21) <b>03025298.5</b>	(11) 1 445 307
(21) <b>03002401.2</b>	(11) 1 445 473	(21) <b>03002817.9</b>	(11) 1 444 932	(21) <b>03025700.0</b>	(11) 1 445 561
(21) <b>03002402.0</b>	(11) 1 445 480	(21) <b>03002821.1</b>	(11) 1 445 625	(21) <b>03025839.6</b>	(11) 1 445 747
(21) <b>03002404.6</b>	(11) 1 445 260	(21) <b>03002833.6</b>	(11) 1 445 909	(21) <b>03025952.7</b>	(11) 1 444 912
(21) <b>03002405.3</b>	(11) 1 445 053	(21) <b>03002847.6</b>	(11) 1 445 519	(21) <b>03026093.9</b>	(11) 1 445 087
(21) <b>03002415.2</b>	(11) 1 444 943	(21) <b>03002858.3</b>	(11) 1 445 544	(21) <b>03026295.0</b>	(11) 1 445 079
(21) <b>03002416.0</b>	(11) 1 445 121	(21) <b>03002865.8</b>	(11) 1 445 137	(21) <b>03026362.8</b>	(11) 1 445 554
(21) <b>03002424.4</b>	(11) 1 445 320	(21) <b>03002869.0</b>	(11) 1 444 992	(21) <b>03026448.5</b>	(11) 1 445 820
(21) <b>03002425.1</b>	(11) 1 445 529	(21) <b>03002873.2</b>	(11) 1 445 165	(21) <b>03026449.3</b>	(11) 1 445 357
(21) <b>03002431.9</b>	(11) 1 444 906	(21) <b>03002887.2</b>	(11) 1 445 669	(21) <b>03026450.1</b>	(11) 1 445 358
		(21) <b>03002905.2</b>	(11) 1 444 993	(21) <b>03026453.5</b>	(11) 1 445 507
		(21) <b>03002925.0</b>	(11) 1 445 457	(21) <b>03026687.8</b>	(11) 1 445 378
		(21) <b>03002930.0</b>	(11) 1 444 976	(21) <b>03026732.2</b>	(11) 1 445 130
		(21) <b>03002931.8</b>	(11) 1 445 718	(21) <b>03027128.2</b>	(11) 1 445 377
		(21) <b>03004669.2</b>	(11) 1 445 906	(21) <b>03027154.8</b>	(11) 1 445 594
		(21) <b>03004900.1</b>	(11) 1 444 986	(21) <b>03027235.5</b>	(11) 1 445 518
		(21) <b>03007612.9</b>	(11) 1 445 366	(21) <b>03027236.3</b>	(11) 1 445 139
		(21) <b>03008850.4</b>	(11) 1 445 741	(21) <b>03027237.1</b>	(11) 1 445 140

(21) 03027243.9	(11) 1 445 141	(21) 03075362.8	(11) 1 445 670	(21) 03256976.6	(11) 1 444 933
(21) 03027244.7	(11) 1 445 142	(21) 03075368.5	(11) 1 444 959	(21) 03256977.4	(11) 1 444 934
(21) 03027245.4	(11) 1 445 143	(21) 03075381.8	(11) 1 444 960	(21) 03256978.2	(11) 1 444 935
(21) 03027316.3	(11) 1 445 144	(21) 03077455.8	(11) 1 445 259	(21) 03256985.7	(11) 1 445 542
(21) 03027543.2	(11) 1 445 897	(21) 03078580.2	(11) 1 445 938	(21) 03256986.5	(11) 1 444 936
(21) 03027645.5	(11) 1 445 697	(21) 03078616.4	(11) 1 445 108	(21) 03257107.7	(11) 1 445 068
(21) 03027981.4	(11) 1 444 944	(21) 03078746.9	(11) 1 444 948	(21) 03257125.9	(11) 1 444 883
(21) 03027982.2	(11) 1 445 360	(21) 03079053.9	(11) 1 445 719	(21) 03257134.1	(11) 1 445 558
(21) 03028013.5	(11) 1 445 497	(21) 03090016.1	(11) 1 445 706	(21) 03257147.3	(11) 1 445 654
(21) 03028021.8	(11) 1 445 038	(21) 03090031.0	(11) 1 445 218	(21) 03257160.6	(11) 1 445 860
(21) 03028141.4	(11) 1 445 365	(21) 03090033.6	(11) 1 445 966	(21) 03257230.7	(11) 1 445 853
(21) 03028221.4	(11) 1 444 999	(21) 03090036.9	(11) 1 445 093	(21) 03257375.0	(11) 1 444 937
(21) 03028329.5	(11) 1 445 493	(21) 03090413.0	(11) 1 445 547	(21) 03257377.6	(11) 1 444 938
(21) 03028404.6	(11) 1 445 008	(21) 03090417.1	(11) 1 445 724	(21) 03257422.0	(11) 1 444 939
(21) 03028460.8	(11) 1 445 500	(21) 03100067.2	(11) 1 445 097	(21) 03257472.5	(11) 1 445 149
(21) 03028517.5	(11) 1 445 755	(21) 03100245.4	(11) 1 444 963	(21) 03257569.8	(11) 1 445 546
(21) 03028698.3	(11) 1 445 816	(21) 03100270.2	(11) 1 445 700	(21) 03257576.3	(11) 1 444 940
(21) 03028722.1	(11) 1 445 810	(21) 03102531.5	(11) 1 445 727	(21) 03257744.7	(11) 1 445 537
(21) 03028764.3	(11) 1 445 663	(21) 03102714.7	(11) 1 445 374	(21) 03257776.9	(11) 1 445 789
(21) 03028765.0	(11) 1 445 664	(21) 03104272.4	(11) 1 445 750	(21) 03257780.1	(11) 1 444 942
(21) 03028766.8	(11) 1 445 659	(21) 03104276.5	(11) 1 445 521	(21) 03257786.8	(11) 1 445 199
(21) 03028823.7	(11) 1 445 321	(21) 03104302.9	(11) 1 445 855	(21) 03257860.1	(11) 1 445 210
(21) 03028901.1	(11) 1 444 985	(21) 03104560.2	(11) 1 445 364	(21) 03257935.1	(11) 1 445 849
(21) 03029150.4	(11) 1 445 495	(21) 03104882.0	(11) 1 445 893	(21) 03257947.6	(11) 1 445 373
(21) 03029170.2	(11) 1 445 123	(21) 03104946.3	(11) 1 445 436	(21) 03258018.5	(11) 1 445 819
(21) 03029254.4	(11) 1 445 061	(21) 03250694.1	(11) 1 445 684	(21) 03258074.8	(11) 1 445 777
(21) 03029264.3	(11) 1 445 308	(21) 03250695.8	(11) 1 445 837	(21) 03258147.2	(11) 1 444 979
(21) 03029265.0	(11) 1 445 309	(21) 03250714.7	(11) 1 445 889	(21) 03258163.9	(11) 1 445 822
(21) 03029365.8	(11) 1 445 451	(21) 03250722.0	(11) 1 445 952	(21) 03258184.5	(11) 1 445 298
(21) 03029426.8	(11) 1 445 673	(21) 03250724.6	(11) 1 445 109	(21) 03258209.0	(11) 1 445 720
(21) 03029441.7	(11) 1 445 683	(21) 03250732.9	(11) 1 445 010	(21) 03258233.0	(11) 1 444 967
(21) 03029449.0	(11) 1 445 740	(21) 03250733.7	(11) 1 445 970	(21) 03290191.0	(11) 1 445 553
(21) 03029460.7	(11) 1 445 961	(21) 03250744.4	(11) 1 445 678	(21) 03290197.7	(11) 1 444 928
(21) 03029591.9	(11) 1 445 090	(21) 03250745.1	(11) 1 445 634	(21) 03290271.0	(11) 1 445 705
(21) 03029594.3	(11) 1 445 402	(21) 03250763.4	(11) 1 445 209	(21) 03290295.9	(11) 1 445 947
(21) 03029618.0	(11) 1 445 567	(21) 03250791.5	(11) 1 445 344	(21) 03290303.1	(11) 1 445 614
(21) 03029646.1	(11) 1 445 982	(21) 03250808.7	(11) 1 445 645	(21) 03290304.9	(11) 1 445 802
(21) 03029808.7	(11) 1 445 007	(21) 03250810.3	(11) 1 445 400	(21) 03290305.6	(11) 1 444 995
(21) 03029874.9	(11) 1 445 224	(21) 03250812.9	(11) 1 444 897	(21) 03290310.6	(11) 1 445 454
(21) 03029876.4	(11) 1 445 030	(21) 03250859.0	(11) 1 445 232	(21) 03290322.1	(11) 1 445 929
(21) 03029939.0	(11) 1 445 679	(21) 03251509.0	(11) 1 445 760	(21) 03290323.9	(11) 1 445 902
(21) 03030010.7	(11) 1 445 660	(21) 03251910.0	(11) 1 444 877	(21) 03290324.7	(11) 1 445 954
(21) 03030035.4	(11) 1 445 435	(21) 03252949.7	(11) 1 445 044	(21) 03292745.1	(11) 1 445 636
(21) 03075235.6	(11) 1 445 416	(21) 03253745.8	(11) 1 445 986	(21) 03292869.9	(11) 1 444 974
(21) 03075288.5	(11) 1 444 886	(21) 03255061.8	(11) 1 445 632	(21) 03293053.9	(11) 1 445 169
(21) 03075341.2	(11) 1 445 002	(21) 03255627.6	(11) 1 445 610	(21) 03293054.7	(11) 1 445 170
(21) 03075349.5	(11) 1 445 236	(21) 03255947.8	(11) 1 445 674	(21) 03293089.3	(11) 1 445 024
(21) 03075350.3	(11) 1 444 887	(21) 03256023.7	(11) 1 445 768	(21) 03293126.3	(11) 1 445 448
(21) 03075352.9	(11) 1 445 403	(21) 03256192.0	(11) 1 445 817	(21) 03293233.7	(11) 1 445 578

(21) 03293335.0	(11) 1 445 513	(21) 03447021.1	(11) 1 445 046	(21) 04000205.7	(11) 1 445 675
(21) 03293350.9	(11) 1 445 573	(21) 03447023.7	(11) 1 445 188	(21) 04000209.9	(11) 1 445 265
(21) 03300208.0	(11) 1 445 877	(21) 03450268.2	(11) 1 445 163	(21) 04000213.1	(11) 1 445 175
(21) 03300252.8	(11) 1 445 895	(21) 03702311.6	(11) 1 444 728 *	(21) 04000236.2	(11) 1 445 685
(21) 03300255.1	(11) 1 445 892	(87) WO 2003/058704		(21) 04000252.9	(11) 1 445 687
(21) 03354011.3	(11) 1 445 805	(21) 03707220.4	(11) 1 444 172 *	(21) 04000259.4	(11) 1 445 842
(21) 03354089.9	(11) 1 445 532	(87) WO 2004/026779		(21) 04000286.7	(11) 1 444 965
(21) 03360013.1	(11) 1 445 879	(21) 03710347.0	(11) 1 445 869	(21) 04000290.9	(11) 1 445 292
(21) 03360014.9	(11) 1 445 974	(87) WO 2003/081784		(21) 04000299.0	(11) 1 445 227
(21) 03360015.6	(11) 1 445 863	(21) 03715347.5	(11) 1 444 455 *	(21) 04000300.6	(11) 1 445 359
(21) 03360016.4	(11) 1 445 880	(87) WO 2004/001259		(21) 04000305.5	(11) 1 445 434
(21) 03360017.2	(11) 1 445 868	(21) 03716601.4	(11) 1 444 092 *	(21) 04000307.1	(11) 1 445 430
(21) 03360018.0	(11) 1 445 867	(87) WO 2003/078154		(21) 04000335.2	(11) 1 445 468
(21) 03360019.8	(11) 1 445 866	(21) 03727097.2	(11) 1 443 989 *	(21) 04000340.2	(11) 1 445 989
(21) 03360020.6	(11) 1 445 843	(87) WO 2003/103748		(21) 04000346.9	(11) 1 445 112
(21) 03368011.7	(11) 1 445 922	(21) 03733556.9	(11) 1 445 593	(21) 04000375.8	(11) 1 445 690
(21) 03370037.8	(11) 1 445 183	(87) WO 2004/003491		(21) 04000378.2	(11) 1 445 570
(21) 03380018.6	(11) 1 445 739	(21) 03735434.7	(11) 1 444 111 *	(21) 04000379.0	(11) 1 445 524
(21) 03380021.0	(11) 1 445 077	(87) WO 2003/099607		(21) 04000417.8	(11) 1 445 066
(21) 03380202.6	(11) 1 445 186	(21) 03741453.9	(11) 1 444 924	(21) 04000424.4	(11) 1 445 235
(21) 03386003.2	(11) 1 445 599	(87) WO 2004/006721		(21) 04000437.6	(11) 1 445 997
(21) 03388008.9	(11) 1 445 429	(21) 03745401.4	(11) 1 445 467	(21) 04000478.0	(11) 1 445 396
(21) 03388009.7	(11) 1 444 950	(87) WO 2003/084393		(21) 04000552.2	(11) 1 445 485
(21) 03388010.5	(11) 1 444 951	(21) 03747404.6	(11) 1 444 286 *	(21) 04000575.3	(11) 1 445 397
(21) 03388024.6	(11) 1 445 998	(87) WO 2003/093345		(21) 04000576.1	(11) 1 445 389
(21) 03388025.3	(11) 1 445 999	(21) 03748726.1	(11) 1 444 644 *	(21) 04000608.2	(11) 1 445 661
(21) 03388026.1	(11) 1 446 000	(87) WO 2004/040503		(21) 04000619.9	(11) 1 445 692
(21) 03405039.3	(11) 1 445 383	(21) 03749136.2	(11) 1 444 002 *	(21) 04000620.7	(11) 1 445 711
(21) 03405044.3	(11) 1 445 577	(87) WO 2004/033019		(21) 04000633.0	(11) 1 445 983
(21) 03405055.9	(11) 1 445 215	(21) 03752520.1	(11) 1 444 863 *	(21) 04000638.9	(11) 1 445 600
(21) 03405056.7	(11) 1 445 668	(87) WO 2004/028202		(21) 04000674.4	(11) 1 445 526
(21) 03405058.3	(11) 1 444 941	(21) 03761369.2	(11) 1 445 157	(21) 04000678.5	(11) 1 444 882
(21) 03405061.7	(11) 1 445 671	(87) WO 2004/031001		(21) 04000719.7	(11) 1 445 138
(21) 03405065.8	(11) 1 445 203	(21) 03763420.1	(11) 1 443 829 *	(21) 04000747.8	(11) 1 445 635
(21) 03405068.2	(11) 1 445 099	(87) WO 2004/004485		(21) 04000773.4	(11) 1 445 103
(21) 03405069.0	(11) 1 444 952	(21) 03766734.2	(11) 1 445 781	(21) 04000774.2	(11) 1 445 979
(21) 03405070.8	(11) 1 444 953	(87) WO 2004/013878		(21) 04000803.9	(11) 1 444 910
(21) 03405144.1	(11) 1 445 085	(21) 03771431.8	(11) 1 445 751	(21) 04000809.6	(11) 1 445 638
(21) 03425061.3	(11) 1 444 927	(87) WO 2004/012174		(21) 04000822.9	(11) 1 445 761
(21) 03425065.4	(11) 1 445 122	(21) 03793451.0	(11) 1 444 708 *	(21) 04000827.8	(11) 1 445 655
(21) 03425066.2	(11) 1 445 234	(87) WO 2004/042751		(21) 04000830.2	(11) 1 445 164
(21) 03425067.0	(11) 1 445 854	(21) 03795282.7	(11) 1 445 698	(21) 04000846.8	(11) 1 445 622
(21) 03425069.6	(11) 1 445 704	(87) WO 2004/025467		(21) 04000861.7	(11) 1 445 439
(21) 03425070.4	(11) 1 445 178	(21) 03795405.4	(11) 1 445 772	(21) 04000894.8	(11) 1 445 595
(21) 03425072.0	(11) 1 445 039	(87) WO 2004/025646		(21) 04000899.7	(11) 1 444 972
(21) 03425073.8	(11) 1 445 196	(21) 03797531.5	(11) 1 445 334	(21) 04000907.8	(11) 1 445 438
(21) 03445020.5	(11) 1 445 823	(87) WO 2004/027097		(21) 04000934.2	(11) 1 445 576
(21) 03445112.0	(11) 1 445 182	(21) 03798390.5	(11) 1 445 730	(21) 04000967.2	(11) 1 445 217
(21) 03447018.7	(11) 1 445 302	(87) WO 2004/029870		(21) 04000979.7	(11) 1 445 228
		(21) 03798508.2	(11) 1 445 180		
		(87) WO 2004/028889			
		(21) 04000063.0	(11) 1 445 887		
		(21) 04000078.8	(11) 1 445 861		
		(21) 04000138.0	(11) 1 445 054		
		(21) 04000177.8	(11) 1 445 652		
		(21) 04000204.0	(11) 1 445 847		

(21) 04001013.4	(11) 1 445 707	(21) 04001701.4	(11) 1 445 126	(21) 04002085.1	(11) 1 445 987
(21) 04001034.0	(11) 1 445 447	(21) 04001706.3	(11) 1 444 884	(21) 04002089.3	(11) 1 445 404
(21) 04001036.5	(11) 1 445 352	(21) 04001716.2	(11) 1 445 964	(21) 04002099.2	(11) 1 445 082
(21) 04001057.1	(11) 1 445 565	(21) 04001727.9	(11) 1 445 602	(21) 04002104.0	(11) 1 445 515
(21) 04001091.0	(11) 1 445 758	(21) 04001728.7	(11) 1 445 975	(21) 04002108.1	(11) 1 445 231
(21) 04001092.8	(11) 1 445 003	(21) 04001732.9	(11) 1 445 509	(21) 04002109.9	(11) 1 445 640
(21) 04001121.5	(11) 1 445 442	(21) 04001733.7	(11) 1 445 269	(21) 04002127.1	(11) 1 445 799
(21) 04001135.5	(11) 1 445 522	(21) 04001746.9	(11) 1 445 246	(21) 04002129.7	(11) 1 445 338
(21) 04001140.5	(11) 1 445 273	(21) 04001763.4	(11) 1 445 388	(21) 04002136.2	(11) 1 445 824
(21) 04001157.9	(11) 1 445 355	(21) 04001767.5	(11) 1 445 677	(21) 04002148.7	(11) 1 445 742
(21) 04001158.7	(11) 1 445 020	(21) 04001776.6	(11) 1 445 369	(21) 04002159.4	(11) 1 445 606
(21) 04001172.8	(11) 1 445 778	(21) 04001782.4	(11) 1 445 754	(21) 04002172.7	(11) 1 445 167
(21) 04001174.4	(11) 1 445 379	(21) 04001786.5	(11) 1 445 368	(21) 04002189.1	(11) 1 445 394
(21) 04001201.5	(11) 1 445 993	(21) 04001804.6	(11) 1 444 909	(21) 04002206.3	(11) 1 445 029
(21) 04001213.0	(11) 1 445 790	(21) 04001819.4	(11) 1 445 342	(21) 04002207.1	(11) 1 445 598
(21) 04001259.3	(11) 1 445 408	(21) 04001828.5	(11) 1 445 686	(21) 04002208.9	(11) 1 444 923
(21) 04001264.3	(11) 1 445 795	(21) 04001834.3	(11) 1 445 920	(21) 04002216.2	(11) 1 445 531
(21) 04001272.6	(11) 1 445 172	(21) 04001839.2	(11) 1 445 517	(21) 04002221.2	(11) 1 445 918
(21) 04001273.4	(11) 1 444 879	(21) 04001866.5	(11) 1 444 975	(21) 04002242.8	(11) 1 445 520
(21) 04001277.5	(11) 1 444 893	(21) 04001879.8	(11) 1 445 012	(21) 04002259.2	(11) 1 444 968
(21) 04001278.3	(11) 1 445 206	(21) 04001883.0	(11) 1 445 230	(21) 04002263.4	(11) 1 445 191
(21) 04001280.9	(11) 1 445 525	(21) 04001906.9	(11) 1 445 329	(21) 04002264.2	(11) 1 445 009
(21) 04001285.8	(11) 1 445 075	(21) 04001910.1	(11) 1 445 731	(21) 04002275.8	(11) 1 445 390
(21) 04001307.0	(11) 1 445 409	(21) 04001912.7	(11) 1 445 305	(21) 04002278.2	(11) 1 445 653
(21) 04001318.7	(11) 1 444 905	(21) 04001917.6	(11) 1 444 911	(21) 04002300.4	(11) 1 445 951
(21) 04001339.3	(11) 1 445 111	(21) 04001919.2	(11) 1 445 245	(21) 04002301.2	(11) 1 445 306
(21) 04001342.7	(11) 1 445 067	(21) 04001926.7	(11) 1 445 413	(21) 04002304.6	(11) 1 445 828
(21) 04001354.2	(11) 1 445 161	(21) 04001927.5	(11) 1 445 512	(21) 04002306.1	(11) 1 445 832
(21) 04001403.7	(11) 1 445 534	(21) 04001932.5	(11) 1 445 200	(21) 04002312.9	(11) 1 445 649
(21) 04001425.0	(11) 1 445 301	(21) 04001942.4	(11) 1 445 021	(21) 04002319.4	(11) 1 445 923
(21) 04001438.3	(11) 1 445 566	(21) 04001944.0	(11) 1 445 783	(21) 04002328.5	(11) 1 445 173
(21) 04001458.1	(11) 1 444 919	(21) 04001950.7	(11) 1 445 073	(21) 04002329.3	(11) 1 445 158
(21) 04001459.9	(11) 1 445 564	(21) 04001958.0	(11) 1 445 310	(21) 04002330.1	(11) 1 444 969
(21) 04001465.6	(11) 1 445 514	(21) 04001960.6	(11) 1 445 870	(21) 04002331.9	(11) 1 444 970
(21) 04001485.4	(11) 1 445 166	(21) 04001961.4	(11) 1 445 738	(21) 04002342.6	(11) 1 444 956
(21) 04001508.3	(11) 1 445 278	(21) 04001976.2	(11) 1 445 401	(21) 04002343.4	(11) 1 445 582
(21) 04001509.1	(11) 1 445 267	(21) 04001983.8	(11) 1 445 418	(21) 04002348.3	(11) 1 445 233
(21) 04001513.3	(11) 1 445 568	(21) 04002006.7	(11) 1 445 080	(21) 04002360.8	(11) 1 445 779
(21) 04001536.4	(11) 1 444 908	(21) 04002007.5	(11) 1 445 081	(21) 04002362.4	(11) 1 445 074
(21) 04001552.1	(11) 1 445 792	(21) 04002008.3	(11) 1 445 984	(21) 04002364.0	(11) 1 445 488
(21) 04001577.8	(11) 1 445 155	(21) 04002024.0	(11) 1 445 821	(21) 04002365.7	(11) 1 445 279
(21) 04001578.6	(11) 1 445 171	(21) 04002036.4	(11) 1 445 387	(21) 04002402.8	(11) 1 445 845
(21) 04001608.1	(11) 1 445 391	(21) 04002041.4	(11) 1 444 977	(21) 04002416.8	(11) 1 445 229
(21) 04001622.2	(11) 1 445 516	(21) 04002049.7	(11) 1 445 078	(21) 04002417.6	(11) 1 445 559
(21) 04001632.1	(11) 1 445 275	(21) 04002058.8	(11) 1 445 833	(21) 04002418.4	(11) 1 445 862
(21) 04001635.4	(11) 1 445 276	(21) 04002069.5	(11) 1 445 886	(21) 04002421.8	(11) 1 445 160
(21) 04001644.6	(11) 1 445 850	(21) 04002072.9	(11) 1 445 177	(21) 04002428.3	(11) 1 445 898
(21) 04001679.2	(11) 1 445 651	(21) 04002082.8	(11) 1 445 045	(21) 04002429.1	(11) 1 445 765
(21) 04001681.8	(11) 1 445 601	(21) 04002083.6	(11) 1 445 091	(21) 04002431.7	(11) 1 445 120

(21) 04002439.0	(11) 1 445 510	(21) 04002688.2	(11) 1 445 465	(21) 04007917.0	(11) 1 445 959
(21) 04002443.2	(11) 1 445 491	(21) 04002689.0	(11) 1 445 466	(21) 04008544.1	(11) 1 445 420
(21) 04002444.0	(11) 1 445 469	(21) 04002690.8	(11) 1 445 925	(21) 04008752.0	(11) 1 445 316
(21) 04002452.3	(11) 1 445 858	(21) 04002691.6	(11) 1 445 834	(21) 04008933.6	(11) 1 445 946
(21) 04002454.9	(11) 1 445 872	(21) 04002692.4	(11) 1 445 371	(21) 04008954.2	(11) 1 445 627
(21) 04002455.6	(11) 1 445 100	(21) 04002694.0	(11) 1 445 921	(21) 04008959.1	(11) 1 445 620
(21) 04002456.4	(11) 1 445 272	(21) 04002697.3	(11) 1 444 896	(21) 04008994.8	(11) 1 445 266
(21) 04002460.6	(11) 1 445 603	(21) 04002698.1	(11) 1 445 971	(21) 04009027.6	(11) 1 445 613
(21) 04002469.7	(11) 1 445 193	(21) 04002701.3	(11) 1 445 552	(21) 04009282.7	(11) 1 445 911
(21) 04002470.5	(11) 1 445 065	(21) 04002708.8	(11) 1 445 835	(21) 04009283.5	(11) 1 445 912
(21) 04002480.4	(11) 1 445 223	(21) 04002711.2	(11) 1 445 825	(21) 04009318.9	(11) 1 445 875
(21) 04002481.2	(11) 1 445 150	(21) 04002713.8	(11) 1 445 504	(21) 04009337.9	(11) 1 445 303
(21) 04002482.0	(11) 1 445 133	(21) 04002715.3	(11) 1 445 505	(21) 04009520.0	(11) 1 445 770
(21) 04002483.8	(11) 1 445 838	(21) 04002718.7	(11) 1 445 174	(21) 04009620.8	(11) 1 445 492
(21) 04002489.5	(11) 1 445 841	(21) 04002720.3	(11) 1 445 496	(21) 04009648.9	(11) 1 445 913
(21) 04002492.9	(11) 1 445 836	(21) 04002724.5	(11) 1 445 385	(21) 04009833.7	(11) 1 445 440
(21) 04002498.6	(11) 1 445 484	(21) 04002726.0	(11) 1 445 331	(21) 04009970.7	(11) 1 445 462
(21) 04002508.2	(11) 1 445 295	(21) 04002770.8	(11) 1 445 405	(21) 04009971.5	(11) 1 445 463
(21) 04002522.3	(11) 1 444 930	(21) 04002783.1	(11) 1 445 119	(21) 04010173.5	(11) 1 445 395
(21) 04002530.6	(11) 1 445 930	(21) 04002784.9	(11) 1 445 630	(21) 04010179.2	(11) 1 445 676
(21) 04002531.4	(11) 1 445 151	(21) 04002790.6	(11) 1 445 032	(21) 04010197.4	(11) 1 445 034
(21) 04002536.3	(11) 1 445 211	(21) 04002791.4	(11) 1 445 195	(21) 04010329.3	(11) 1 445 665
(21) 04002537.1	(11) 1 445 213	(21) 04002800.3	(11) 1 445 372	(21) 04010346.7	(11) 1 445 251
(21) 04002541.3	(11) 1 445 212	(21) 04002811.0	(11) 1 444 888	(21) 04010418.4	(11) 1 444 964
(21) 04002553.8	(11) 1 445 489	(21) 04002815.1	(11) 1 445 221	(21) 04010425.9	(11) 1 445 184
(21) 04002554.6	(11) 1 445 931	(21) 04002836.7	(11) 1 445 296	(21) 04010548.8	(11) 1 445 241
(21) 04002555.3	(11) 1 445 857	(21) 04002858.1	(11) 1 445 607	(21) 04010607.2	(11) 1 445 932
(21) 04002556.1	(11) 1 445 851	(21) 04002881.3	(11) 1 444 900	(21) 04010662.7	(11) 1 444 987
(21) 04002557.9	(11) 1 445 330	(21) 04002882.1	(11) 1 444 901	(21) 04010917.5	(11) 1 445 187
(21) 04002560.3	(11) 1 445 945	(21) 04002893.8	(11) 1 445 216	(21) 04011042.1	(11) 1 445 701
(21) 04002561.1	(11) 1 445 460	(21) 04002933.2	(11) 1 445 190	(21) 04011044.7	(11) 1 445 185
(21) 04002563.7	(11) 1 445 764	(21) 04002938.1	(11) 1 445 011	(21) 04011046.2	(11) 1 444 958
(21) 04002572.8	(11) 1 445 899	(21) 04002960.5	(11) 1 445 928	(21) 04011071.0	(11) 1 445 848
(21) 04002573.6	(11) 1 445 976	(21) 04002964.7	(11) 1 445 431	(21) 04011142.9	(11) 1 445 219
(21) 04002576.9	(11) 1 445 455	(21) 04003022.3	(11) 1 445 785	(21) 04011151.0	(11) 1 445 317
(21) 04002577.7	(11) 1 445 456	(21) 04003933.1	(11) 1 445 452	(21) 04011179.1	(11) 1 445 995
(21) 04002584.3	(11) 1 445 803	(21) 04004024.8	(11) 1 445 036	(21) 04011236.9	(11) 1 445 900
(21) 04002593.4	(11) 1 445 116	(21) 04004246.7	(11) 1 445 240	(21) 04011258.3	(11) 1 445 318
(21) 04002597.5	(11) 1 445 461	(21) 04004435.6	(11) 1 445 110	(21) 04011270.8	(11) 1 445 412
(21) 04002599.1	(11) 1 445 483	(21) 04004597.3	(11) 1 444 913	(21) 04011285.6	(11) 1 445 996
(21) 04002602.3	(11) 1 445 291	(21) 04005289.6	(11) 1 445 432	(21) 04011290.6	(11) 1 445 914
(21) 04002603.1	(11) 1 445 354	(21) 04005291.2	(11) 1 445 433	(21) 04011309.4	(11) 1 445 712
(21) 04002611.4	(11) 1 445 050	(21) 04005497.5	(11) 1 445 910	(21) 04011322.7	(11) 1 445 425
(21) 04002637.9	(11) 1 445 767	(21) 04005672.3	(11) 1 445 699	(21) 04011323.5	(11) 1 445 031
(21) 04002671.8	(11) 1 444 984	(21) 04006480.0	(11) 1 445 962	(21) 04011334.2	(11) 1 445 856
(21) 04002675.9	(11) 1 445 399	(21) 04006557.5	(11) 1 445 059	(21) 04011427.4	(11) 1 444 895
(21) 04002680.9	(11) 1 445 027	(21) 04006991.6	(11) 1 445 263	(21) 04011475.3	(11) 1 445 977
(21) 04002681.7	(11) 1 445 487	(21) 04007071.6	(11) 1 445 076	(21) 04011476.1	(11) 1 445 978
(21) 04002685.8	(11) 1 445 784	(21) 04007860.2	(11) 1 445 022	(21) 04011484.5	(11) 1 444 997

(21) 04011509.9	(11) 1 445 882	(21) 04076279.1	(11) 1 444 991	(21) 04250205.4	(11) 1 445 639
(21) 04011512.3	(11) 1 445 591	(21) 04076299.9	(11) 1 445 733	(21) 04250210.4	(11) 1 445 774
(21) 04011638.6	(11) 1 445 562	(21) 04076301.3	(11) 1 445 793	(21) 04250252.6	(11) 1 445 428
(21) 04011640.2	(11) 1 445 028	(21) 04076306.2	(11) 1 445 919	(21) 04250253.4	(11) 1 445 459
(21) 04075090.3	(11) 1 445 475	(21) 04076324.5	(11) 1 445 950	(21) 04250261.7	(11) 1 445 939
(21) 04075115.8	(11) 1 445 745	(21) 04076358.3	(11) 1 445 903	(21) 04250275.7	(11) 1 444 915
(21) 04075117.4	(11) 1 445 486	(21) 04090033.4	(11) 1 445 490	(21) 04250279.9	(11) 1 445 444
(21) 04075147.1	(11) 1 445 104	(21) 04090036.7	(11) 1 445 743	(21) 04250313.6	(11) 1 445 569
(21) 04075148.9	(11) 1 445 114	(21) 04100094.4	(11) 1 444 881	(21) 04250367.2	(11) 1 445 934
(21) 04075160.4	(11) 1 445 608	(21) 04100109.0	(11) 1 445 376	(21) 04250400.1	(11) 1 445 407
(21) 04075204.0	(11) 1 444 925	(21) 04100134.8	(11) 1 445 759	(21) 04250402.7	(11) 1 445 786
(21) 04075212.3	(11) 1 445 721	(21) 04100244.5	(11) 1 445 775	(21) 04250410.0	(11) 1 445 935
(21) 04075216.4	(11) 1 445 398	(21) 04100253.6	(11) 1 445 545	(21) 04250411.8	(11) 1 445 762
(21) 04075219.8	(11) 1 445 650	(21) 04100281.7	(11) 1 445 375	(21) 04250412.6	(11) 1 445 763
(21) 04075220.6	(11) 1 445 732	(21) 04100282.5	(11) 1 445 586	(21) 04250424.1	(11) 1 445 794
(21) 04075222.2	(11) 1 445 722	(21) 04100285.8	(11) 1 445 611	(21) 04250430.8	(11) 1 445 681
(21) 04075230.5	(11) 1 445 933	(21) 04100293.2	(11) 1 444 878	(21) 04250438.1	(11) 1 445 940
(21) 04075231.3	(11) 1 445 680	(21) 04100319.5	(11) 1 445 363	(21) 04250445.6	(11) 1 445 449
(21) 04075254.5	(11) 1 445 555	(21) 04100331.0	(11) 1 445 703	(21) 04250446.4	(11) 1 445 539
(21) 04075258.6	(11) 1 445 018	(21) 04100333.6	(11) 1 445 035	(21) 04250447.2	(11) 1 445 633
(21) 04075262.8	(11) 1 445 070	(21) 04100341.9	(11) 1 445 047	(21) 04250454.8	(11) 1 445 424
(21) 04075274.3	(11) 1 445 033	(21) 04100346.8	(11) 1 445 871	(21) 04250458.9	(11) 1 445 450
(21) 04075276.8	(11) 1 445 949	(21) 04100354.2	(11) 1 445 441	(21) 04250459.7	(11) 1 445 540
(21) 04075304.8	(11) 1 445 025	(21) 04100364.1	(11) 1 445 494	(21) 04250465.4	(11) 1 445 530
(21) 04075313.9	(11) 1 445 101	(21) 04100366.6	(11) 1 444 885	(21) 04250467.0	(11) 1 445 131
(21) 04075317.0	(11) 1 445 042	(21) 04100373.2	(11) 1 445 015	(21) 04250468.8	(11) 1 445 132
(21) 04075318.8	(11) 1 445 041	(21) 04100394.8	(11) 1 445 723	(21) 04250481.1	(11) 1 445 014
(21) 04075340.2	(11) 1 445 753	(21) 04100404.5	(11) 1 445 421	(21) 04250501.6	(11) 1 444 891
(21) 04075363.4	(11) 1 445 207	(21) 04100416.9	(11) 1 445 797	(21) 04250514.9	(11) 1 444 962
(21) 04075370.9	(11) 1 445 220	(21) 04100419.3	(11) 1 445 729	(21) 04250516.4	(11) 1 445 936
(21) 04075385.7	(11) 1 445 756	(21) 04100426.8	(11) 1 445 069	(21) 04250519.8	(11) 1 445 113
(21) 04075394.9	(11) 1 445 051	(21) 04100428.4	(11) 1 445 072	(21) 04250526.3	(11) 1 445 037
(21) 04075403.8	(11) 1 444 926	(21) 04100430.0	(11) 1 445 181	(21) 04250536.2	(11) 1 445 827
(21) 04075419.4	(11) 1 445 583	(21) 04100453.2	(11) 1 445 865	(21) 04250538.8	(11) 1 444 892
(21) 04075527.4	(11) 1 445 915	(21) 04100458.1	(11) 1 445 852	(21) 04250547.9	(11) 1 445 737
(21) 04075546.4	(11) 1 445 326	(21) 04100468.0	(11) 1 445 135	(21) 04250551.1	(11) 1 444 957
(21) 04075577.9	(11) 1 445 019	(21) 04100478.9	(11) 1 445 527	(21) 04250552.9	(11) 1 445 744
(21) 04075585.2	(11) 1 445 214	(21) 04100479.7	(11) 1 444 894	(21) 04250553.7	(11) 1 445 963
(21) 04075636.3	(11) 1 445 725	(21) 04101493.7	(11) 1 445 423	(21) 04250557.8	(11) 1 445 393
(21) 04075725.4	(11) 1 445 637	(21) 04101587.6	(11) 1 445 881	(21) 04250564.4	(11) 1 445 864
(21) 04075787.4	(11) 1 444 898	(21) 04101716.1	(11) 1 445 322	(21) 04250566.9	(11) 1 445 351
(21) 04075989.6	(11) 1 445 782	(21) 04250022.3	(11) 1 444 922	(21) 04250567.7	(11) 1 444 914
(21) 04075994.6	(11) 1 445 748	(21) 04250031.4	(11) 1 445 642	(21) 04250569.3	(11) 1 445 118
(21) 04076022.5	(11) 1 445 773	(21) 04250080.1	(11) 1 445 288	(21) 04250574.3	(11) 1 445 604
(21) 04076053.0	(11) 1 445 194	(21) 04250085.0	(11) 1 445 464	(21) 04250581.8	(11) 1 445 624
(21) 04076113.2	(11) 1 445 255	(21) 04250092.6	(11) 1 445 506	(21) 04250582.6	(11) 1 445 623
(21) 04076162.9	(11) 1 445 304	(21) 04250105.6	(11) 1 445 538	(21) 04250584.2	(11) 1 445 345
(21) 04076203.1	(11) 1 445 749	(21) 04250109.8	(11) 1 445 056	(21) 04250585.9	(11) 1 445 346
(21) 04076276.7	(11) 1 445 541	(21) 04250174.2	(11) 1 445 907	(21) 04250586.7	(11) 1 445 284

(21) 04250587.5	(11) 1 445 426	(21) 04290103.3	(11) 1 445 179	(21) 04380019.2	(11) 1 445 523
(21) 04250588.3	(11) 1 445 617	(21) 04290114.0	(11) 1 445 446	(21) 04388004.6	(11) 1 444 880
(21) 04250589.1	(11) 1 445 696	(21) 04290125.6	(11) 1 445 916	(21) 04394005.5	(11) 1 445 528
(21) 04250590.9	(11) 1 445 735	(21) 04290136.3	(11) 1 445 508	(21) 04397001.1	(11) 1 445 415
(21) 04250591.7	(11) 1 445 815	(21) 04290137.1	(11) 1 445 580	(21) 04398001.0	(11) 1 445 445
(21) 04250592.5	(11) 1 445 985	(21) 04290138.9	(11) 1 445 581	(21) 04405025.0	(11) 1 444 954
(21) 04250594.1	(11) 1 445 597	(21) 04290179.3	(11) 1 445 136	(21) 04405035.9	(11) 1 445 244
(21) 04250596.6	(11) 1 445 579	(21) 04290186.8	(11) 1 445 168	(21) 04405068.0	(11) 1 445 443
(21) 04250597.4	(11) 1 445 666	(21) 04290188.4	(11) 1 445 146	(21) 04425012.4	(11) 1 445 563
(21) 04250598.2	(11) 1 445 990	(21) 04290208.0	(11) 1 445 411	(21) 04425025.6	(11) 1 445 414
(21) 04250601.4	(11) 1 445 787	(21) 04290209.8	(11) 1 445 572	(21) 04425065.2	(11) 1 444 921
(21) 04250602.2	(11) 1 445 800	(21) 04290225.4	(11) 1 445 829	(21) 04445005.4	(11) 1 445 482
(21) 04250603.0	(11) 1 445 736	(21) 04290239.5	(11) 1 445 332	(21) 04450009.8	(11) 1 445 124
(21) 04250604.8	(11) 1 445 392	(21) 04290240.3	(11) 1 445 458	(21) 04450018.9	(11) 1 444 920
(21) 04250609.7	(11) 1 445 693	(21) 04290242.9	(11) 1 445 017	(21) 04450023.9	(11) 1 445 242
(21) 04250610.5	(11) 1 445 694	(21) 04290245.2	(11) 1 445 808	(21) 04450025.4	(11) 1 445 339
(21) 04250611.3	(11) 1 445 084	(21) 04290248.6	(11) 1 445 533	(21) 04468004.9	(11) 1 445 917
(21) 04250617.0	(11) 1 445 937	(21) 04290256.9	(11) 1 445 801		
(21) 04250618.8	(11) 1 446 001	(21) 04290259.3	(11) 1 445 129		
(21) 04250619.6	(11) 1 445 873	(21) 04290270.0	(11) 1 444 918		
(21) 04250629.5	(11) 1 445 965	(21) 04290275.9	(11) 1 445 752		
(21) 04250632.9	(11) 1 445 083	(21) 04290279.1	(11) 1 445 807		
(21) 04250633.7	(11) 1 445 001	(21) 04290281.7	(11) 1 445 153		
(21) 04250634.5	(11) 1 445 406	(21) 04290285.8	(11) 1 445 286		
(21) 04250645.1	(11) 1 445 713	(21) 04290289.0	(11) 1 444 917		
(21) 04250646.9	(11) 1 445 277	(21) 04290291.6	(11) 1 445 859		
(21) 04250647.7	(11) 1 445 102	(21) 04290293.2	(11) 1 445 535		
(21) 04250649.3	(11) 1 445 437	(21) 04290298.1	(11) 1 444 929		
(21) 04250650.1	(11) 1 445 901	(21) 04290305.4	(11) 1 445 202		
(21) 04250651.9	(11) 1 445 419	(21) 04290306.2	(11) 1 445 071	(11) 0 867 824	(51) G06F 17/60
(21) 04250655.0	(11) 1 445 657	(21) 04290311.2	(11) 1 445 152	(84) DE FR GB	
(21) 04250659.2	(11) 1 445 656	(21) 04290337.7	(11) 1 445 176	(11) 0 872 790	(51) G06F 1/28
(21) 04250664.2	(11) 1 445 198	(21) 04290341.9	(11) 1 445 333	(84) DE FR GB	
(21) 04250665.9	(11) 1 444 961	(21) 04300009.0	(11) 1 445 618	(11) 0 895 097	(51) G01V 5/10
(21) 04250666.7	(11) 1 445 058	(21) 04300012.4	(11) 1 445 417	(84) DE GB IT NL	
(21) 04250673.3	(11) 1 445 225	(21) 04300017.3	(11) 1 445 948	(71) Schlumberger Limited (a Netherland Antilles corp.), having an office at: 277 Park Avenue, New York, N.Y. 10172, US	
(21) 04250674.1	(11) 1 445 226	(21) 04300035.5	(11) 1 445 992	(84) GB	
(21) 04250678.2	(11) 1 445 615	(21) 04300042.1	(11) 1 444 973	(71) Schlumberger Technology B.V., Parkstraat 83-89, 2514 JG Den Haag, NL	
(21) 04250680.8	(11) 1 445 057	(21) 04300046.2	(11) 1 445 621	(84) DE IT	
(21) 04250681.6	(11) 1 445 204	(21) 04300047.0	(11) 1 445 055	(71) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG	
(21) 04250686.5	(11) 1 445 536	(21) 04300053.8	(11) 1 445 571	(84) NL	
(21) 04250694.9	(11) 1 445 826	(21) 04300067.8	(11) 1 445 127	(11) 0 901 153	(51) H01L 21/00
(21) 04250695.6	(11) 1 445 422	(21) 04354001.2	(11) 1 445 846	(84) DE FR GB	
(21) 04250703.8	(11) 1 445 813	(21) 04354004.6	(11) 1 445 197	(11) 0 909 111	(51) H04R 1/34
(21) 04250718.6	(11) 1 445 894	(21) 04356003.6	(11) 1 445 382	(84) DE ES FR GB	
(21) 04250719.4	(11) 1 445 876	(21) 04356010.1	(11) 1 445 844	(11) 0 910 026	(51) G06F 17/40
(21) 04290052.2	(11) 1 445 201	(21) 04364005.1	(11) 1 445 134	(84) DE FR GB	
(21) 04290069.6	(11) 1 445 299	(21) 04370002.0	(11) 1 445 023	(11) 0 913 975	(51) H04L 29/06
(21) 04290085.2	(11) 1 445 380	(21) 04380018.4	(11) 1 445 300	(84) DE FR GB	
				(11) 0 917 105	(51) G06T 9/00
				(84) DE DK FI FR GB NL SE	

**I.5**

- Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge (Zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise)
- Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC (see also B General Remarks)
- Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE (pour de plus amples informations, voir B Remarques générales)

(11) 0 867 824	(51) G06F 17/60
(84) DE FR GB	
(11) 0 872 790	(51) G06F 1/28
(84) DE FR GB	
(11) 0 895 097	(51) G01V 5/10
(84) DE GB IT NL	
(71) Schlumberger Limited (a Netherland Antilles corp.), having an office at: 277 Park Avenue, New York, N.Y. 10172, US	
(84) GB	
(71) Schlumberger Technology B.V., Parkstraat 83-89, 2514 JG Den Haag, NL	
(84) DE IT	
(71) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG	
(84) NL	
(11) 0 901 153	(51) H01L 21/00
(84) DE FR GB	
(11) 0 909 111	(51) H04R 1/34
(84) DE ES FR GB	
(11) 0 910 026	(51) G06F 17/40
(84) DE FR GB	
(11) 0 913 975	(51) H04L 29/06
(84) DE FR GB	
(11) 0 917 105	(51) G06T 9/00
(84) DE DK FI FR GB NL SE	

(11) <b>0 936 543</b>	(51) G06F 9/45	(11) <b>0 981 078</b>	(51) G05G 9/047	(11) <b>1 022 566</b>	(51) G01N 33/70
(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 936 661</b>	(51) H01L 21/00	(11) <b>0 982 743</b>	(51) H01G 9/15	(11) <b>1 022 675</b>	(51) G06K 9/00
(84) DE FR GB IT NL		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB	
(11) <b>0 938 041</b>	(51) G06F 3/12	(11) <b>0 984 378</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 024 367</b>	(51) G01R 23/00
(84) DE FR GB		(84) BE DE FR GB NL		(84) DE FR GB IT NL	
(11) <b>0 938 191</b>	(51) H04B 1/58	(11) <b>0 984 585</b>	(51) H04L 12/24	(11) <b>1 026 587</b>	(51) G06F 9/44
(84) DE ES FR GB IT		(84) DE GB		(84) DE FR GB	
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE		(11) <b>0 984 604</b>	(51) H04M 1/00	(11) <b>1 028 327</b>	(51) G02B 5/18
(84) DE		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE	(84) DE GB NL	
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL		(11) <b>0 984 606</b>	(51) H04M 1/02	(11) <b>1 028 542</b>	(51) H04B 7/005
(84) ES FR GB IT		(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB	
(11) <b>0 939 554</b>	(51) H04N 7/26	(11) <b>0 986 017</b>	(51) G06F 17/60	(11) <b>1 030 205</b>	(51) G02B 26/00
(84) DE ES FR GB IT		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB IT	
(11) <b>0 949 649</b>	(51) H01J 29/62	(11) <b>0 987 436</b>	(51) F04B 27/08	(11) <b>1 032 011</b>	(51) H01J 1/30
(84) DE FR GB IT		(84) DE FR IT		(84) DE FR GB IT NL	
(11) <b>0 952 696</b>	(51) H04L 5/02	(11) <b>0 989 601</b>	(51) H01L 21/60	(11) <b>1 032 139</b>	(51) H04B 1/707
(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 952 742</b>	(51) H04Q 3/58	(11) <b>0 990 757</b>	(51) E05B 49/00	(11) <b>1 032 185</b>	(51) G06F 17/30
(84) DE GB		(84) DE ES FR GB IT		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 954 145</b>	(51) H04L 27/38	(11) <b>0 992 928</b>	(51) G06F 19/00	(11) <b>1 033 815</b>	(51) H03L 7/099
(84) DE FR		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB	
(11) <b>0 957 025</b>	(51) B64D 11/06	(11) <b>0 992 929</b>	(51) G06F 19/00	(11) <b>1 033 908</b>	(51) H05H 1/48
(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB NL SE	
(11) <b>0 964 549</b>	(51) H04L 12/40	(11) <b>0 995 811</b>	(51) C23C 14/16	(11) <b>1 034 965</b>	(51) B60K 37/02
(84) FR GB IT		(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB	
(11) <b>0 967 651</b>	(51) H01L 27/108	(11) <b>0 996 018</b>	(51) G02B 7/28	(11) <b>1 035 283</b>	(51) E05B 49/00
(84) DE GB NL		(84) DE FR GB		(84) DE ES FR GB IT	
(11) <b>0 973 180</b>	(51) H01G 9/00	(11) <b>0 997 952</b>	(51) H01L 31/02	(11) <b>1 035 717</b>	(51) H04M 3/523
(84) AT BE CH CY LI		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE	(84) DE FR GB	
(11) <b>0 974 376</b>	(51) A61N 1/05	(11) <b>1 001 116</b>	(51) E05B 47/00	(11) <b>1 037 005</b>	(51) F27B 7/36
(84) CH DE FR IT LI NL SE		(84) DE ES FR GB IT		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 974 415</b>	(51) B23D 45/16	(11) <b>1 002 951</b>	(51) F04B 39/10	(11) <b>1 037 387</b>	(51) H03K 17/567
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 974 717</b>	(51) E05B 9/00	(11) <b>1 003 212</b>	(51) H01L 21/60	(11) <b>1 039 722</b>	(51) H04L 29/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 974 723</b>	(51) E05C 9/12	(11) <b>1 008 727</b>	(51) F01D 25/12	(11) <b>1 041 067</b>	(51) C07D 233/84
(84) DE FR GB IT		(84) DE GB		(84) DE FR GB IT NL SE	
(11) <b>0 975 097</b>	(51) H04B 3/54	(11) <b>1 008 866</b>	(51) G01V 15/00	(11) <b>1 041 501</b>	(51) G06F 17/60
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE	(84) DE GB	
(11) <b>0 977 041</b>	(51) G01R 15/18	(11) <b>1 017 021</b>	(51) G07B 17/02	(11) <b>1 043 708</b>	(51) G09G 5/00
(84) DE FR GB IT		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB	
(11) <b>0 977 404</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 018 825</b>	(51) H04L 27/00	(11) <b>1 043 865</b>	(51) G06F 9/44
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE	(84) DE FR GB		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE	IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 977 470</b>	(51) H05H 1/30	(11) <b>1 018 826</b>	(51) H04L 27/26	(11) <b>1 045 561</b>	(51) H04L 27/26
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB	
(11) <b>0 978 726</b>	(51) G01R 31/317	(11) <b>1 020 448</b>	(51) C07D 209/48	(11) <b>1 049 332</b>	(51) H04N 5/926
(84) DE FR GB		(84) BE CH DE DK ES FR GB GR IE LI NL PT		(84) DE FR GB	
(11) <b>0 978 879</b>	(51) H01L 27/146	(11) <b>1 021 015</b>	(51) H04L 12/24	(11) <b>1 052 352</b>	(51) E05B 49/00
(84) DE FR GB IT NL		(84) DE FR GB		(84) DE FR GB	
(11) <b>0 978 981</b>	(51) H04M 3/40			(11) <b>1 052 823</b>	(51) H04L 27/36
(84) DE FR GB				(84) DE FR GB IT	
(11) <b>0 980 147</b>	(51) H03M 1/36				
(84) CH DE FR GB LI					



(11) <b>1 053 814</b> (51) B23D 61/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 078 844</b> (51) B62D 17/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 101 912</b> (51) F01N 7/18 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 056 296</b> (51) H04N 7/50 (84) DE FR GB	(11) <b>1 078 852</b> (51) B64D 11/06 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 102 358</b> (51) H01R 13/193 (84) DE FR GB IT NL
(11) <b>1 057 701</b> (51) B60R 25/02 (84) ES FR GB IT	(11) <b>1 081 869</b> (51) H03M 13/41 (84) DE FR GB	(11) <b>1 102 406</b> (51) H03M 13/15 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 057 725</b> (51) B64D 11/06 (84) DE FR GB	(11) <b>1 081 937</b> (51) H04N 1/40 (84) DE FR GB IT NL	(11) <b>1 103 431</b> (51) B60R 21/20 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 058 421</b> (51) H04L 12/28 (84) DE FR GB	(11) <b>1 083 359</b> (51) F16D 65/847 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 103 437</b> (51) B60T 17/22 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 059 807</b> (51) H04N 5/44 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 083 587</b> (51) H01J 37/317 (84) DE FR GB	(11) <b>1 104 727</b> (51) B60R 21/34 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 061 471</b> (51) G06K 15/10 (84) DE ES FR GB IT NL	(11) <b>1 085 203</b> (51) F02M 63/02 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 106 086</b> (51) A24C 5/352 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 061 476</b> (51) G06T 11/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 085 664</b> (51) H04B 1/28 (84) DE FR GB	(11) <b>1 106 603</b> (51) C12Q 1/68 (84) DE FR GB SE
(11) <b>1 062 978</b> (51) A61N 1/37 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 086 687</b> (51) A61K 7/48 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 107 509</b> (51) H04L 12/24 (84) DE FR GB
(11) <b>1 063 423</b> (51) F02M 61/14 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 087 003</b> (51) C09K 5/06 (84) DE FR GB IT SE	(11) <b>1 108 585</b> (51) B60K 11/04 (84) DE ES FR IT
(11) <b>1 063 673</b> (51) H01J 29/48 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 088 985</b> (51) F02M 47/02 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 108 657</b> (51) B65D 88/74 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 067 484</b> (51) G07C 5/08 (84) DE FR GB	(11) <b>1 089 429</b> (51) H03G 3/30 (84) DE GB	(11) <b>1 108 956</b> (51) F23N 5/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>1 069 044</b> (51) B64D 41/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 089 549</b> (51) H04N 1/21 (84) DE FR GB	(11) <b>1 108 972</b> (51) F42B 10/64 (84) DE ES FR GB IT SE
(11) <b>1 069 716</b> (51) H04H 7/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 091 548</b> (51) H04M 3/428 (84) DE FR GB	(11) <b>1 108 996</b> (51) G01J 3/46 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 070 728</b> (51) C08F 8/00 (84) DE FR GB IT NL	(11) <b>1 092 825</b> (51) E05B 49/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 109 069</b> (51) G03G 9/087 (84) GB
(11) <b>1 071 075</b> (51) G10L 15/22 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 093 096</b> (51) G07F 19/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 109 305</b> (51) H02N 15/00 (84) DE FR GB
(11) <b>1 071 240</b> (51) H04L 1/24 (84) AT CH DE ES FR GB LI	(11) <b>1 094 573</b> (51) H01S 3/067 (84) DE FR GB	(11) <b>1 110 773</b> (51) B60H 1/32 (84) DE FR
(11) <b>1 073 292</b> (51) H04Q 7/22 (84) DE FR GB	(11) <b>1 096 178</b> (51) F16H 61/04 (84) DE FR GB	(11) <b>1 112 758</b> (51) A61N 5/067 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 074 300</b> (51) B01J 27/12 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 097 833</b> (51) B60K 41/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 113 087</b> (51) C23C 14/24 (84) DE FR GB NL
(11) <b>1 076 160</b> (51) F01D 11/08 (84) DE GB	(11) <b>1 098 532</b> (51) H04N 7/08 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 113 142</b> (51) E05G 1/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 076 174</b> (51) F02M 59/44 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 098 533</b> (51) H04N 7/08 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 113 396</b> (51) G06T 11/00 (84) DE NL
(11) <b>1 076 301</b> (51) G06F 17/30 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 098 534</b> (51) H04N 7/08 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 114 773</b> (51) B64D 11/00 (84) AT DE FR GB
(11) <b>1 076 439</b> (51) H04L 12/28 (84) DE SE	(11) <b>1 098 551</b> (51) H05B 37/04 (84) DE FR GB	(11) <b>1 116 613</b> (51) B60H 1/00 (84) DE GB
(11) <b>1 077 511</b> (51) H01R 13/627 (84) DE FR GB	(11) <b>1 100 276</b> (51) H04N 7/08 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 117 130</b> (51) H01L 23/367 (84) DE
(11) <b>1 078 635</b> (51) A61K 31/7012 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 101 581</b> (51) B27B 25/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 117 181</b> (51) H03K 17/16 (84) DE FR GB
(11) <b>1 078 642</b> (51) A61M 1/16 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 101 640</b> (51) B60H 1/32 (84) DE FR GB	

(11) <b>1 118 877</b> (51) G01S 17/89 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 132 372</b> (51) C07C 215/44 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 139 607</b> (51) H04L 12/28 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 120 125</b> (51) A61M 16/00 (84) DE FR	(11) <b>1 132 565</b> (51) E21B 23/00 (84) DE DK FR GB IT NL	(11) <b>1 139 617</b> (51) H04L 12/56 (84) DE GB IT SE
(11) <b>1 120 580</b> (51) F16F 1/04 (84) DE FR GB	(11) <b>1 132 607</b> (51) F02D 41/40 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 142 480</b> (51) A23B 4/26 (84) DE FR IT
(11) <b>1 122 117</b> (51) B60L 15/20 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 132 754</b> (51) G01T 1/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 142 795</b> (51) B65D 51/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 122 526</b> (51) G01J 5/20 (84) DE FR GB	(11) <b>1 132 779</b> (51) G03G 9/08 (84) DE FR GB	(11) <b>1 143 282</b> (51) G02B 26/00 (84) DE FR GB NL
(11) <b>1 122 566</b> (51) G02B 6/38 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 133 950</b> (51) A61B 5/0205 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 143 525</b> (51) H01L 29/78 (84) DE FR GB
(11) <b>1 122 574</b> (51) G02B 21/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 133 951</b> (51) A61B 17/70 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 146 424</b> (51) G06F 11/26 (84) DE ES FR GB IT NL
(11) <b>1 123 771</b> (51) B23K 20/12 (84) DE FR GB IT SE	(11) <b>1 134 047</b> (51) B21D 53/90 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 146 614</b> (51) H01S 5/10 (84) DE FR GB
(11) <b>1 124 062</b> (51) F04D 13/06 (84) DE FR GB IT SE	(11) <b>1 134 158</b> (51) B62M 25/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 146 653</b> (51) H04B 1/16 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 124 303</b> (51) H02K 1/24 (84) CH DE FR GB LI	(11) <b>1 134 386</b> (51) F02D 35/02 (84) DE FR GB IT SE	(11) <b>1 148 198</b> (51) E05D 13/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 124 304</b> (51) H02K 1/24 (84) CH DE FR GB LI	(11) <b>1 134 894</b> (51) H03K 17/693 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 148 533</b> (51) H01J 37/32 (84) DE GB
(11) <b>1 125 774</b> (51) B60G 7/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 134 952</b> (51) H04L 29/06 (84) DE FR GB	(11) <b>1 148 612</b> (51) H02J 7/00 (84) DE FR GB
(11) <b>1 126 164</b> (51) F04B 13/02 (84) DE FR GB	(11) <b>1 134 971</b> (51) H04N 5/335 (84) DE FR GB	(11) <b>1 149 558</b> (51) A61B 6/00 (84) DE NL
(11) <b>1 126 172</b> (51) F04B 43/12 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 136 198</b> (51) B26D 3/16 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 149 986</b> (51) F01D 25/16 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 126 420</b> (51) G07D 5/02 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 136 331</b> (51) B60R 22/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 149 987</b> (51) F01D 9/06 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 126 544</b> (51) H01Q 3/26 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 136 797</b> (51) G01J 1/16 (84) DE FR GB	(11) <b>1 151 822</b> (51) B23Q 11/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 127 800</b> (51) B65D 33/16 (84) DE FR GB	(11) <b>1 137 064</b> (51) H01L 23/467 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 152 290</b> (51) G03F 1/02 (84) DE FR GB
(11) <b>1 127 963</b> (51) C30B 29/30 (84) DE FR GB	(11) <b>1 137 109</b> (51) H01R 13/44 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 153 794</b> (51) B60R 1/072 (84) DE GB
(11) <b>1 128 213</b> (51) G03F 7/004 (84) DE FR GB IT NL	(11) <b>1 138 455</b> (51) B27B 5/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 153 806</b> (51) B60R 21/20 (84) DE ES FR GB
(11) <b>1 128 424</b> (51) H01L 21/66 (84) DE FR GB IE IT	(11) <b>1 138 880</b> (51) F01D 11/24 (84) CH DE FR GB IT LI	(11) <b>1 155 907</b> (51) B60Q 1/04 (84) DE ES FR GB IT
(11) <b>1 128 640</b> (51) H04M 1/66 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 139 104</b> (51) G01R 15/20 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 155 912</b> (51) B60R 5/04 (84) DE
(11) <b>1 130 474</b> (51) G03G 5/05 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 139 432</b> (51) H01L 29/872 (84) DE FR GB	(11) <b>1 155 915</b> (51) B60R 11/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 130 741</b> (51) H02K 5/128 (84) DE FR GB IT	(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE (84) DE (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL (84) FR GB	(11) <b>1 157 753</b> (51) B21B 15/00 (84) DE FR
(11) <b>1 130 840</b> (51) H04L 5/02 (84) DE FR GB		(11) <b>1 158 385</b> (51) G06F 1/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 130 884</b> (51) H04M 1/247 (84) DE FI FR GB NL SE		(11) <b>1 160 034</b> (51) B23B 1/00 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 130 897</b> (51) H04N 1/60 (84) DE FR GB		

- (11) **1 160 041** (51) B23D 59/00  
(84) AT DE FI  
LT LV
- (11) **1 160 584** (51) G01S 13/32  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 160 613** (51) G02F 1/01  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 160 614** (51) G02F 1/01  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 160 615** (51) G02F 1/035  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 160 639** (51) G05D 16/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 160 901** (51) H01M 8/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 161 922** (51) A61B 5/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 162 396** (51) F16L 11/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 162 733** (51) H03F 1/32  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 164 347** (51) F41A 9/09  
(84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL SE
- (11) **1 164 558** (51) G08G 1/0968  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 166 711** (51) A61B 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 166 759** (51) A61K 7/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 166 890** (51) B05C 5/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 166 975** (51) B26D 3/16  
(84) DE FR GB GR
- (11) **1 167 288** (51) C01B 15/013  
(84) AT BE CH CY LI
- (11) **1 167 289** (51) C01B 15/013  
(84) AT BE CH CY LI
- (11) **1 167 461** (51) C09B 67/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 167 608** (51) D06F 33/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 168 122** (51) G05B 19/042  
(84) DE GB
- (11) **1 168 273** (51) B60R 16/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 168 891** (51) H05B 33/14  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 170 061** (51) B05B 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 170 422** (51) E01D 19/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 170 845** (51) H02G 3/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
LT LV
- (11) **1 172 481** (51) E01B 29/05  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 559** (51) F04B 27/18  
(84) DE FR IT SE
- (11) **1 174 316** (51) B60S 1/52  
(84) DE FR GB
- (11) **1 174 327** (51) B62B 1/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 175 026** (51) H04B 10/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 175 872** (51) A61B 17/74  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 175 895** (51) A61K 7/15  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 175 974** (51) B26D 7/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 176 063** (51) B60R 22/46  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 176 300** (51) F02D 41/40  
(84) DE
- (11) **1 177 767** (51) A61B 6/03  
(84) DE FR GB NL  
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB NL
- (11) **1 177 857** (51) B24B 31/00  
(84) DE
- (11) **1 177 985** (51) B65D 81/26  
(84) DE GB
- (11) **1 178 088** (51) C09D 7/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 178 100** (51) C09K 11/61  
(84) DE FR GB
- (11) **1 179 396** (51) B25F 5/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 179 878** (51) F16L 3/12  
(84) DE GB
- (11) **1 180 358** (51) A61K 7/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 180 824** (51) H01R 13/627  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 139** (51) B65D 6/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 182 408** (51) F24H 8/00  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 182 717** (51) H01M 4/02  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 182 781** (51) H03M 1/06  
(84) DE GB
- (11) **1 182 789** (51) H04B 1/16  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 183 968** (51) A47F 3/00  
(84) AT BE CH DE LI NL
- (11) **1 184 242** (51) B60S 5/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 184 431** (51) C09D 133/06  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 184 545** (51) F01N 3/20  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (11) **1 184 563** (51) F02M 47/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 184 605** (51) F16H 61/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 184 864** (51) G11B 23/50  
(84) DE FR GB
- (11) **1 186 288** (51) A61K 7/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 186 480** (51) B60R 21/06  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 186 563** (51) B65H 45/14  
(84) DE FR GB
- (11) **1 186 687** (51) C30B 15/26  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 186 756** (51) F01N 1/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 186 847** (51) F41A 21/22  
(84) CH DE ES FR IT LI SE
- (11) **1 186 912** (51) G02B 5/04  
(84) DE GB NL
- (11) **1 186 931** (51) G02B 21/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 187 192** (51) H01L 21/768  
(84) DE FR GB IE IT
- (11) **1 190 784** (51) B21C 37/16  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 190 895** (51) B60N 2/64  
(84) DE FR
- (11) **1 190 988** (51) C01G 29/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 191 013** (51) C07C 67/26  
(84) BE DE GB
- (11) **1 191 072** (51) C09C 1/56  
(84) DE FR GB

- (11) **1 191 187** (51) E21D 11/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 191 188** (51) F01D 5/08  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 191 264** (51) F16J 15/34  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 191 341** (51) G01R 31/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 191 356** (51) G02B 1/10  
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 191 394** (51) G03C 1/498  
(84) BE DE
- (11) **1 191 488** (51) G07D 1/00  
(84) DE ES IT NL
- (11) **1 191 789** (51) G11B 20/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 192 971** (51) A61N 1/365  
(84) CH DE FR IE IT LI
- (11) **1 193 292** (51) C08L 27/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 193 358** (51) E05B 15/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 193 371** (51) F01D 5/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 193 518** (51) G02B 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 195 200** (51) B01L 3/02  
(84) CH DE FR LI
- (11) **1 195 485** (51) E05B 15/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 195 499** (51) F01N 1/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 195 603** (51) G01N 27/447  
(84) DE FR NL
- (11) **1 195 689** (51) G06F 13/368  
(84) DE FR GB
- (11) **1 195 950** (51) H04L 12/40  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 197 507** (51) C08G 18/38  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 197 579** (51) C23C 14/54  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 197 622** (51) E05C 9/00  
(84) AT DE FR
- (11) **1 197 667** (51) F15B 15/22  
(84) DE ES FR GB NL
- (11) **1 197 857** (51) G06F 9/52  
(84) DE FR GB
- (11) **1 197 945** (51) G09G 3/36  
(84) DE FI FR GB NL
- (11) **1 198 079** (51) H04B 7/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 198 166** (51) H05K 13/00  
(84) DE ES FI FR GB IT
- (11) **1 199 028** (51) A61B 5/024  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 199 031** (51) A61B 5/06  
(84) DE FR GB NL  
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,  
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
(84) DE  
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
(84) FR GB NL
- (11) **1 199 032** (51) A61B 5/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 199 069** (51) A61K 31/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 199 143** (51) B28C 5/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 199 270** (51) B65H 19/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 199 319** (51) C08G 18/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 199 480** (51) F15B 15/22  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 199 518** (51) F23N 5/24  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 199 519** (51) F23N 5/24  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 201 162** (51) A47C 1/124  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 201 304** (51) B01L 3/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 201 505** (51) B60R 16/02  
(84) DE FR
- (11) **1 201 583** (51) B65H 9/10  
(84) CH DE FR GB IT LI NL
- (11) **1 201 618** (51) C04B 28/02  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 201 904** (51) F02D 41/38  
(84) DE FR GB
- (11) **1 202 386** (51) H01Q 9/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 202 609** (51) H05B 33/14  
(84) BE DE FR IT
- (11) **1 202 612** (51) H05B 41/295  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 203 699** (51) B60R 16/02  
(84) DE FR
- (11) **1 203 898** (51) F16F 13/06  
(84) DE FR IT
- (11) **1 204 091** (51) G10L 15/06  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 204 092** (51) G10L 19/00  
(84) DE FI FR GB NL SE
- (11) **1 205 907** (51) G10L 15/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 205 908** (51) G10L 15/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 205 939** (51) G12B 21/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 207 146** (51) C07C 29/17  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 207 215** (51) C23C 16/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 207 518** (51) G10L 15/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 209 011** (51) B60G 21/055  
(84) DE FR GB
- (11) **1 209 311** (51) E05F 7/04  
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **1 209 312** (51) E05G 1/14  
(84) ES FR GB
- (11) **1 209 352** (51) F02M 61/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 209 466** (51) G01N 33/48  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 211 107** (51) B60G 9/00  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 213 144** (51) B41J 2/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 213 283** (51) C07D 251/24  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
- (11) **1 214 978** (51) B01L 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 215 053** (51) B60B 33/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 215 549** (51) G05B 19/05  
(84) DE FR
- (11) **1 215 682** (51) G11C 29/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 215 897** (51) G09G 5/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 216 676** (51) A61F 13/494  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 216 724** (51) A61N 1/39  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 216 769** (51) B21D 26/02  
(84) DE ES FR GB

(11) **1 217 200** (51) F02M 35/10  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 217 356** (51) G01N 21/64  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL

(11) **1 217 420** (51) G02F 1/133  
(84) DE ES FR GB IT SE

(11) **1 217 430** (51) G03C 1/498  
(84) DE FR GB

(11) **1 219 176** (51) A23C 19/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 219 321** (51) A61N 5/06  
(84) DE GB NL

(11) **1 219 363** (51) B21D 7/024  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 219 553** (51) B65H 3/08  
(84) DE FR GB

(11) **1 219 585** (51) C07C 29/151  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 219 706** (51) C12N 9/82  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 219 855** (51) F16F 9/02  
(84) DE GB IT

(11) **1 219 864** (51) F16H 25/22  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 220 475** (51) H04B 7/08  
(84) DE FR GB

(11) **1 221 306** (51) A61B 5/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 221 404** (51) B62D 1/19  
(84) DE GB SE

(11) **1 221 518** (51) E05B 19/00  
(84) FR GB

(11) **1 221 643** (51) G05D 1/03  
(84) DE FR GB

(11) **1 221 715** (51) H01L 21/02  
(84) DE FR GB

(11) **1 223 272** (51) E05B 15/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

RO SI

(11) **1 223 273** (51) E05C 9/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 223 293** (51) E06B 7/26  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 223 297** (51) E06B 9/386  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

LT LV SI

(11) **1 223 345** (51) F15B 11/024  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 223 409** (51) G01D 5/14  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 223 680** (51) H04B 1/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 225 030** (51) B29D 11/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1235  
Vienna, AT

(84) BE CH DE ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE TR CY

(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230  
Wien, AT  
(84) AT

(11) **1 225 142** (51) B65H 18/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 225 287** (51) E04G 1/26  
(84) AT DE

(11) **1 225 300** (51) E21B 10/58  
(84) CH DE FR GB LI NL

(11) **1 225 681** (51) H02N 2/10  
(84) DE FR GB

(11) **1 225 715** (51) H04B 10/148  
(84) DE FR GB

(11) **1 226 963** (51) B41M 5/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 227 095** (51) C07D 413/06  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE

AL LT LV SI

(11) **1 228 804** (51) B01L 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 228 833** (51) B23K 26/02  
(84) DE ES FR GB SE

(11) **1 228 895** (51) B41M 3/14  
(84) DE FR GB

(11) **1 229 207** (51) H02G 3/22  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

LT LV SI

(11) **1 229 246** (51) F04C 18/02  
(84) GB IT

(11) **1 229 394** (51) G03G 5/082  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 229 660** (51) H03M 11/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 229 671** (51) H04B 7/26  
(84) DE GB

(11) **1 229 700** (51) H04L 29/06  
(84) DE FR GB

(11) **1 231 006** (51) B23D 45/04  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 231 259** (51) C12M 3/00  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 231 545** (51) G06F 17/28  
(84) FR GB

(11) **1 231 703** (51) H02K 31/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 233 263** (51) G01N 21/85  
(84) DE ES FR GB IT NL SE

(11) **1 233 377** (51) G06T 17/40  
(84) DE FR GB

(11) **1 233 413** (51) G11B 11/105  
(84) DE FR GB

(11) **1 234 705** (51) B60K 6/04  
(84) DE GB SE

(11) **1 234 763** (51) B64D 11/06  
(84) DE FR GB

(11) **1 234 930** (51) E04G 17/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 235 273** (51) H01L 23/31  
(84) DE FR GB

(11) **1 236 642** (51) B64D 11/06  
(84) DE FR GB

(11) **1 236 774** (51) C09D 5/03  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 237 046** (51) G03F 7/20  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 238 892** (51) B62D 15/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 239 149** (51) F02M 63/00  
(84) DE FR GB IT SE

(11) **1 239 432** (51) G08B 25/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 240 919** (51) A61N 5/067  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 240 950** (51) B05D 1/36  
(84) DE FR GB SE

(11) **1 243 507** (51) B64G 1/28  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 244 180** (51) H01R 12/08  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 244 247** (51) H04L 9/08  
(84) DE FR GB

(11) **1 244 271** (51) H04L 12/56  
(84) DE FR GB

(11) **1 245 822** (51) F02M 47/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 246 013** (51) G03F 7/033  
(84) DE FR GB

(11) **1 246 023** (51) G03G 9/113  
(84) DE GB

(11) **1 246 140** (51) G07F 11/42  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 246 290** (51) H01M 10/40  
(84) DE FR GB

(11) **1 246 321** (51) H01S 3/067  
(84) DE FR GB

(11) **1 247 460** (51) A23P 1/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) <b>1 248 052</b> (51) F24H 1/18 (84) DE FR GB	(11) <b>1 256 789</b> (51) G01J 11/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 262 730</b> (51) F42B 4/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 248 139</b> (51) G02C 9/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 258 222</b> (51) A61B 5/022 (84) DE FR GB	(11) <b>1 265 311</b> (51) H01P 1/203 (84) DE FR GB
(11) <b>1 248 318</b> (51) H01R 4/48 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 258 278</b> (51) B01D 46/24 (84) DE ES GB IT	(11) <b>1 265 330</b> (51) H02G 3/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 248 394</b> (51) H04B 15/04 (84) DE FR GB	(11) <b>1 258 379</b> (51) B60J 7/00 (84) DE ES FR GB IT NL	(11) <b>1 265 428</b> (51) H04M 1/56 (84) DE FR GB
(11) <b>1 249 462</b> (51) C08G 18/80 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 258 577</b> (51) E04F 11/18 (84) BE DE FR NL	(11) <b>1 266 591</b> (51) A46D 1/00 (84) CH DE FR GB IT LI
(11) <b>1 249 515</b> (51) C23C 30/00 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 258 624</b> (51) F02M 35/10 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 266 854</b> (51) B65H 29/66 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 249 695</b> (51) G01N 1/22 (84) DE IT	(11) <b>1 260 147</b> (51) A23L 3/358 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 266 945</b> (51) C09D 163/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 249 986</b> (51) H04L 29/06 (84) DE FR GB	(11) <b>1 260 162</b> (51) A47F 5/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 267 501</b> (51) H04B 7/06 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 251 105</b> (51) C03B 5/235 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	SI	(11) <b>1 267 518</b> (51) H04L 12/24 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
SI	(11) <b>1 260 262</b> (51) B01D 46/24 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 267 565</b> (51) H04N 1/52 (84) DE FR GB
(11) <b>1 251 249</b> (51) F01N 3/023 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 260 278</b> (51) B05D 3/06 (84) DE FR GB	(11) <b>1 269 905</b> (51) A47L 9/32 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 251 289</b> (51) F16D 65/12 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 260 346</b> (51) B29C 47/10 (84) DE FR GB NL	(11) <b>1 270 290</b> (51) B60H 1/22 (84) DE FR GB SE
(11) <b>1 251 493</b> (51) G10L 21/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 260 574</b> (51) C11D 1/66 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 270 618</b> (51) C08F 220/12 (84) DE FR GB
(11) <b>1 251 700</b> (51) H04N 7/24 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI NL PT SE TR LU	(11) <b>1 270 939</b> (51) F04B 27/08 (84) DE FR IT
(11) <b>1 253 016</b> (51) B41J 2/175 (84) AT BE CH DE DK ES FR GR IE IT LI LU NL PT SE	(71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box 68, London EC4P 4BQ, GB (84) GB IE CY	(11) <b>1 271 567</b> (51) H01C 17/235 (84) DE FR GB
(11) <b>1 253 348</b> (51) F16H 25/20 (84) DE IT	(11) <b>1 260 599</b> (51) C22B 7/00 (84) BE DE NL	(11) <b>1 271 718</b> (51) H01R 43/28 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 253 753</b> (51) H04L 12/56 (84) DE FR GB	(11) <b>1 260 835</b> (51) G02B 5/20 (84) DE NL	RO
(11) <b>1 253 776</b> (51) H04N 3/15 (84) DE FR GB	(11) <b>1 260 940</b> (51) G06T 15/20 (84) DE FR GB	(11) <b>1 271 719</b> (51) H01R 43/28 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 254 777</b> (51) B41J 2/175 (84) AT BE CH DE DK ES FR GR IE IT LI LU NL PT SE	(11) <b>1 260 952</b> (51) G08C 23/04 (84) DE FR GB	RO
(11) <b>1 254 778</b> (51) B41J 2/175 (84) AT BE CH DE DK ES FR GR IE IT LI LU NL PT SE	(11) <b>1 261 085</b> (51) H01S 5/22 (84) DE FR GB	(11) <b>1 273 450</b> (51) B41J 2/175 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 255 146</b> (51) G02B 21/22 (84) CH DE FR GB LI	(11) <b>1 261 178</b> (51) H04L 12/56 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 273 481</b> (51) B60R 16/02 (84) DE FR GB SE
(11) <b>1 255 230</b> (51) G06T 15/70 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 262 349</b> (51) B60J 1/20 (84) DE ES FR GB IT	(11) <b>1 273 732</b> (51) E04C 2/34 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(11) <b>1 256 390</b> (51) B05D 7/00 (84) DE ES FR IT	(11) <b>1 262 458</b> (51) C01F 7/44 (84) DE FR IT	(11) <b>1 273 796</b> (51) F02M 59/36 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 256 689</b> (51) E06B 7/23 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 262 639</b> (51) F01L 9/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 273 822</b> (51) F16F 15/18 (84) DE FR GB
	(11) <b>1 262 663</b> (51) F04B 27/10 (84) DE FR IT	(11) <b>1 273 878</b> (51) G01B 11/02 (84) DE FR GB

(11) <b>1 273 967</b> (84) BE DE	(51) G03C 1/498	(11) <b>1 284 115</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) A47C 1/03	(11) <b>1 293 393</b> (84) DE ES IT	(51) B60R 21/01
(11) <b>1 274 139</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) H01M 2/22	(11) <b>1 284 196</b> (84) DE FR GB	(51) B41J 2/355	(11) <b>1 293 399</b> (84) DE ES IT	(51) B60R 21/01
(11) <b>1 275 445</b> (84) DE ES FR GB IT	(51) B21C 37/12	(11) <b>1 284 358</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) F02M 47/02	(11) <b>1 293 519</b> (84) BE DE FR GB IT NL	(51) C08F 8/20
(11) <b>1 275 788</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) E04B 1/32	(11) <b>1 284 386</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) F16L 21/06	(11) <b>1 293 806</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) G01V 3/10
(11) <b>1 275 822</b> (84) DE	(51) F01K 23/10	(11) <b>1 284 406</b> (84) DE FR GB SE	(51) F28F 9/00	(11) <b>1 293 947</b> (84) DE FR GB IT	(51) G08B 25/01
(11) <b>1 276 118</b> (84) DE GB	(51) H01B 17/02	(11) <b>1 285 639</b> (84) DE FR GB IE IT	(51) A61F 2/40	(11) <b>1 294 042</b> (84) DE FR GB	(51) H01P 1/205
(11) <b>1 276 179</b> (84) DE FI FR GB	(51) H01R 13/633	(11) <b>1 285 705</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) B21D 3/14	(11) <b>1 294 111</b> (84) DE FR GB	(51) H04B 10/08
(11) <b>1 277 522</b> (84) DE FR GB IT	(51) B05D 3/06	(11) <b>1 286 024</b> (84) DE FR GB	(51) F01L 1/344	(11) <b>1 294 124</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) H04L 9/06
(11) <b>1 277 909</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) E06B 7/08	(11) <b>1 286 191</b> (84) DE FR GB	(51) G02B 6/16	(11) <b>1 295 619</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) A61M 1/02
(11) <b>1 277 911</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) E06B 9/17	(11) <b>1 286 219</b> (84) DE GB IE	(51) G03F 1/14	(11) <b>1 296 108</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) F28F 9/00
RO SI		(11) <b>1 286 235</b> (84) DE FR	(51) G05B 19/042	(11) <b>1 296 461</b> (84) DE FR GB	(51) H04B 1/707
(11) <b>1 278 012</b> (84) DE ES FR GB IT SE	(51) F23R 3/14	(11) <b>1 286 323</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) G09B 21/00	(11) <b>1 296 502</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) H04M 3/523
(11) <b>1 278 113</b> (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) G06F 17/30	AL LT LV MK RO SI		(11) <b>1 297 916</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) B21J 15/10
(11) <b>1 278 352</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 286 450</b> (84) DE DK GB SE	(51) H02K 11/02	(11) <b>1 297 969</b> (84) DE FR GB	(51) B43M 3/04
(11) <b>1 279 555</b> (84) DE FR GB	(51) B60N 2/58	(11) <b>1 288 636</b> (84) CH DE LI	(51) G01G 3/14	(11) <b>1 298 378</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) F16L 37/22
(11) <b>1 279 857</b> (84) DE FR GB IT	(51) F16F 9/36	(11) <b>1 288 638</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) G01G 19/04	(11) <b>1 298 652</b> (84) DE FR GB	(51) G11B 7/135
(11) <b>1 281 494</b> (84) DE ES IT TR	(51) B28B 3/02	(11) <b>1 289 227</b> (84) DE FR GB	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 298 654</b> (84) DE FR GB	(51) G11B 19/20
(11) <b>1 281 496</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) B28B 11/04	(11) <b>1 290 989</b> (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 298 953</b> (84) DE FR GB	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 281 842</b> (84) DE FR GB	(51) F01N 3/20	(11) <b>1 291 439</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) C12Q 1/37	(11) <b>1 300 082</b> (84) AT BE CH DE DK ES FR GR IT LI LU MC NL PT SE	(51) A23K 1/17
(11) <b>1 281 859</b> (84) DE FR GB IT	(51) F02M 51/08	(11) <b>1 291 722</b> (84) DE GB IE	(51) G03F 9/00	(11) <b>1 300 603</b> (84) DE FR GB IT	(51) F16F 15/32
(11) <b>1 281 925</b> (84) CH DE FR GB IT LI SE	(51) F41A 33/02	(11) <b>1 291 954</b> (84) DE FR GB	(51) H01P 1/15	(11) <b>1 300 641</b> (84) DE GB	(51) D21F 3/10
(11) <b>1 281 926</b> (84) CH DE FR GB IT LI SE	(51) F41A 33/02	(11) <b>1 293 184</b> (84) FR GB	(51) A61F 9/08	(11) <b>1 300 642</b> (84) DE GB	(51) D21F 3/10
(11) <b>1 281 969</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) G01N 33/68	(11) <b>1 293 327</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) B29C 47/70	(11) <b>1 300 658</b> (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(51) G01F 1/58
(11) <b>1 282 225</b> (84) DE GB	(51) H03G 11/00	(11) <b>1 293 351</b> (84) DE FR GB IT	(51) B41J 13/08	(11) <b>1 301 019</b> (84) DE FR GB IT	(51) H04M 19/00
(11) <b>1 282 263</b> (84) DE FR GB	(51) H04L 9/32	(11) <b>1 293 391</b> (84) DE ES IT	(51) B60R 21/00	(11) <b>1 301 051</b> (84) AT DE GB IT SE	(51) H04Q 7/30
(11) <b>1 283 021</b> (84) DE GB	(51) A47L 9/16				

- (11) **1 302 163** (51) A61B 6/00  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 302 333** (51) B42D 5/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 302 669** (51) F04D 27/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 302 756** (51) G01F 1/684  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 304 044** (51) A23L 1/22  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 304 107** (51) A61K 31/422  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 304 123** (51) A61K 48/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 304 223** (51) B41J 2/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 304 322** (51) C07C 235/60  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 304 330** (51) C07D 417/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 304 521** (51) F16L 37/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 304 522** (51) F16L 37/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 304 584** (51) G01S 17/93  
(84) DE FR GB
- (11) **1 304 664** (51) G07D 11/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 306 595** (51) F16K 5/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 306 682** (51) G01R 31/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 306 738** (51) G06F 1/26  
(84) DE FR GB
- (11) **1 306 823** (51) H04Q 9/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 308 348** (51) B60R 11/02  
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **1 308 868** (51) G06F 17/60  
(84) AT CH DE FR GB LI
- (11) **1 309 152** (51) H04L 29/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 310 230** (51) A61J 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 310 233** (51) A61K 7/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 310 396** (51) B60J 7/06  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 310 784** (51) G01N 21/31  
(84) AT DE FR GB IT
- (11) **1 312 876** (51) F25B 13/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 937** (51) G01S 17/93  
(84) DE FR GB
- (11) **1 314 614** (51) B60R 19/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 314 664** (51) B65G 59/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 314 677** (51) B66B 5/00  
(84) FR GB
- (11) **1 316 770** (51) F26B 21/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
LT
- (11) **1 318 303** (51) F04B 43/073  
(84) DE FR GB IT NL SE
- (11) **1 318 364** (51) F25B 47/02  
(84) ES FR GR IT
- (11) **1 318 466** (51) G06F 9/44  
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 400** (51) A61K 9/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 319 529** (51) B60C 23/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 643** (51) C07B 63/04  
(84) BE DE ES FR GB NL
- (11) **1 319 881** (51) F16L 37/084  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 321 132** (51) A61K 7/13  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 321 167** (51) A61N 1/368  
(84) CH DE FR IE IT LI
- (11) **1 321 314** (51) B60C 23/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 321 394** (51) B65G 51/03  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 321 517** (51) C12N 9/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR  
AL LT LV MK RO
- (11) **1 321 727** (51) F25B 13/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 321 806** (51) G03C 1/498  
(84) DE FR GB
- (11) **1 322 087** (51) H04L 29/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 323 369** (51) A47L 5/36  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 323 551** (51) B60C 23/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 323 584** (51) B60R 5/00  
(84) BE DE ES GB IT
- (11) **1 323 652** (51) B65G 59/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 323 813** (51) C10L 1/02  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU NL PT SE
- (11) **1 323 823** (51) C12N 15/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 323 873** (51) E03C 1/046  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 324 449** (51) H02G 1/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 324 461** (51) H02K 3/12  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 325 704** (51) A61B 1/00  
(84) AT DE FR GB IE IT
- (11) **1 325 946** (51) C09D 143/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 325 984** (51) E01C 19/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 326 302** (51) H01Q 1/38  
(84) DE DK FR GB
- (11) **1 327 488** (51) B21C 3/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR
- (11) **1 327 900** (51) G02B 6/38  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 328 057** (51) H02K 3/28  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 329 183** (51) A47K 3/28  
(84) AT DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 329 193** (51) A61B 8/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 329 315** (51) B41J 2/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 329 322** (51) B41J 2/175  
(84) DE FR GB
- (11) **1 329 492** (51) C09J 133/06  
(84) DE FR GB
- (11) **1 329 542** (51) D01H 4/02  
(84) CH DE IT LI
- (11) **1 329 628** (51) F02F 1/40  
(84) DE DK FI FR IT
- (11) **1 329 880** (51) G11B 7/007  
(84) DE FR GB NL



- (11) **1 331 022** (51) A61N 1/368  
(84) CH DE FR IE IT LI
- (11) **1 331 192** (51) B65H 69/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 331 217** (51) C07C 43/20  
(84) BE DE FR GB
- (11) **1 331 260** (51) C10L 1/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK  
TR  
  
AL LT LV MK RO
- (11) **1 331 804** (51) H04N 1/40  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 332 771** (51) A61N 1/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 332 894** (51) B60C 9/22  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 332 974** (51) B65D 19/42  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 333 071** (51) C09D 11/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 334 733** (51) A61L 2/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR HU IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 335 318** (51) G06K 11/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 336 377** (51) A61B 6/03  
(84) DE FR GB
- (11) **1 336 416** (51) A61L 31/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 338 235** (51) A47L 11/164  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR HU IE IT  
LI NL PT SE
- (11) **1 338 291** (51) A61L 27/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 338 294** (51) A61M 1/10  
(84) DE
- (11) **1 338 415** (51) B41C 1/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 338 834** (51) F16K 11/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 338 914** (51) G02F 1/1362  
(84) DE FR GB
- (11) **1 339 083** (51) H01J 29/70  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 339 118** (51) H01M 4/21  
(84) DE FR GB
- (11) **1 339 205** (51) H04M 3/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 340 706** (51) B65H 67/04  
(84) DE IT TR
- (11) **1 340 811** (51) C12N 5/06  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR HU IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 341 023** (51) G02B 21/00  
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 341 367** (51) H04N 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 342 501** (51) B01F 7/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 342 736** (51) C08F 220/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 342 773** (51) C10G 27/14  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI GB GR HU IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 342 925** (51) F15B 15/10  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 343 052** (51) G03F 7/40  
(84) DE FR IT
- (11) **1 343 170** (51) G11C 11/16  
(84) DE GB
- (11) **1 343 183** (51) H01H 9/02  
(84) DE FR
- (11) **1 343 189** (51) H01H 59/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 344 470** (51) A46B 9/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 344 554** (51) A63B 41/08  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 344 595** (51) B23C 5/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 344 678** (51) B60N 2/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 344 691** (51) B60R 21/09  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 344 926** (51) F02F 1/42  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 344 930** (51) F02M 61/14  
(84) DE GB
- (11) **1 345 158** (51) G06K 7/10  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 345 211** (51) G11B 3/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 345 475** (51) H05B 33/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 346 786** (51) B23B 13/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 347 116** (51) E04D 13/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 347 146** (51) E06B 7/215  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 347 159** (51) F02B 41/02  
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **1 347 160** (51) F02B 63/02  
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **1 347 161** (51) F02B 75/04  
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **1 347 397** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 347 427** (51) G08G 1/0967  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 347 441** (51) G11B 5/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 347 443** (51) G11B 7/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 347 625** (51) H04M 3/493  
(84) DE GB
- (11) **1 348 333** (51) A01J 5/08  
(84) DE DK FR GB NL SE
- (11) **1 348 384** (51) A61B 17/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 348 437** (51) A61K 31/5575  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL  
SE
- (11) **1 348 709** (51) C07D 513/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 348 715** (51) C12N 5/10  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR HU IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 348 717** (51) C08F 8/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 348 860** (51) F02F 7/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 348 934** (51) G01B 21/04  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 348 949** (51) G01N 23/223  
(84) DE FR GB
- (11) **1 349 115** (51) G06T 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 349 278** (51) H03K 17/22  
(84) DE FR GB IT

- (11) **1 350 531** (51) A61M 5/32  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 350 850** (51) C12N 15/82  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 350 855** (51) C12Q 1/68  
(84) DE FR GB
- (11) **1 351 220** (51) G11B 5/48  
(84) DE FR GB
- (11) **1 351 463** (51) H04L 27/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 352 608** (51) A61B 5/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 352 649** (51) A61K 9/70  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 352 987** (51) C23C 14/08  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 353 400** (51) H01Q 1/24  
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 353 426** (51) H02G 3/04  
(84) AT DE ES GB
- (11) **1 354 598** (51) C12N 15/11  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 354 821** (51) B65D 85/62  
(84) BE DE GB MC
- (11) **1 355 127** (51) G01B 11/24  
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 355 482** (51) H04N 1/053  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 356 967** (51) B60J 3/02  
(84) AT DE FR GB IT
- (11) **1 357 142** (51) C08G 65/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 357 291** (51) F04C 18/02  
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 357 293** (51) F04C 18/356  
(84) DE ES IT
- (11) **1 357 324** (51) B60T 17/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 357 427** (51) G03F 1/14  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 357 542** (51) G10L 15/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 358 799** (51) C07C 409/24  
(84) BE DE ES FI FR GB IT NL PT SE
- (11) **1 358 868** (51) A61K 7/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 358 989** (51) B29C 41/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 359 138** (51) C07C 51/215  
(84) DE IT
- (11) **1 359 150** (51) C07D 487/04  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI NL PT SE
- (11) **1 359 169** (51) C08F 38/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 359 222** (51) C12N 15/12  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (11) **1 359 408** (51) G01N 21/55  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 359 518** (51) G06F 17/30  
(84) DE FR GB
- (11) **1 359 666** (51) H03G 3/30  
(84) DE
- (11) **1 359 790** (51) H05B 33/20  
(84) DE FR GB
- (11) **1 360 950** (51) A61F 2/38  
(84) DE FR GB IE IT
- (11) **1 360 980** (51) A63H 17/36  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 361 011** (51) B23B 51/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 361 161** (51) B65D 3/22  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 361 169** (51) B65D 65/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- RO
- (11) **1 361 170** (51) B65D 65/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- RO
- (11) **1 361 210** (51) C07C 255/37  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI
- (11) **1 361 260** (51) C09J 151/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 361 313** (51) E02F 9/28  
(84) DE ES FI FR GB IT PT SE
- (11) **1 361 402** (51) F25D 11/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 361 466** (51) G02B 6/44  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 361 513** (51) G06F 9/46  
(84) DE FR GB
- (11) **1 361 729** (51) H04M 1/247  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 361 730** (51) H04M 1/247  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 361 734** (51) H04M 1/725  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 361 767** (51) H04Q 7/32  
(84) DE FI FR GB IT SE
- (11) **1 362 504** (51) A01D 41/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 506** (51) A01D 89/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 507** (51) A01G 5/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 362 509** (51) A01K 43/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 511** (51) A01N 1/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 512** (51) A01N 37/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 514** (51) A21D 15/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 517** (51) A23L 1/0522  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 518** (51) A23L 1/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 521** (51) A43B 5/16  
(84) CH DE FR IT LI NL
- (11) **1 362 522** (51) A43B 13/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 524** (51) A45D 33/34  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 362 525** (51) A45D 34/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 527** (51) A47B 88/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 528** (51) A47B 88/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

- (11) **1 362 529** (51) A47B 88/20  
(84) CZ DE ES GB IT SE
- (11) **1 362 530** (51) A47B 95/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 531** (51) A47B 95/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 534** (51) A47C 23/00  
• B1 veröffentlicht am 16.06.2004  
• B1 published on 16.06.2004  
• B1 publié le 16.06.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- LT LV
- (11) **1 362 538** (51) A47J 47/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 540** (51) A47K 5/122  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- LT LV RO SI
- (11) **1 362 542** (51) A47L 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 548** (51) A61B 3/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 550** (51) A61B 5/055  
(84) DE NL
- (11) **1 362 551** (51) A61B 5/15  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 552** (51) A61B 5/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 553** (51) A61B 8/08  
(84) AT CH DE FR GB LI SE
- (11) **1 362 555** (51) A61B 17/32  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 362 556** (51) A61B 17/32  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 362 557** (51) A61B 19/02  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE
- (11) **1 362 558** (51) A61B 19/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 559** (51) A61C 1/06  
(84) AT CH DE FR IT LI
- (11) **1 362 560** (51) A61C 8/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 362 564** (51) A61F 2/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 566** (51) A61F 6/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 572** (51) A61K 7/075  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 573** (51) A61K 7/09  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 575** (51) A61K 7/11  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 577** (51) A61K 7/13  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 578** (51) A61K 7/13  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 579** (51) A61K 7/13  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 580** (51) A61K 7/13  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 582** (51) A61K 9/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 584** (51) A61K 9/70  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- SI
- (11) **1 362 586** (51) A61K 31/194  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (11) **1 362 587** (51) A61K 31/195  
(84) BE CH DE ES FR GB LI NL
- (11) **1 362 589** (51) A61K 31/445  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 362 590** (51) A61K 31/55  
• B1 veröffentlicht am 07.01.2004  
• B1 published on 07.01.2004  
• B1 publié le 07.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- LT LV RO SI
- (11) **1 362 591** (51) A61K 31/56  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- RO SI
- (11) **1 362 592** (51) A61K 31/60  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- RO
- (11) **1 362 595** (51) A61K 38/36  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (11) **1 362 597** (51) A61K 38/45  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 362 602** (51) A61L 31/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 604** (51) A61M 1/10  
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 362 605** (51) A61M 1/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 607** (51) A61M 5/158  
• B1 veröffentlicht am 28.07.2004  
• B1 published on 28.07.2004  
• B1 publié le 28.07.2004  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 610** (51) A61M 16/08  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 611** (51) A61M 16/10  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 614** (51) A61N 1/372  
(84) CH DE FR IE IT LI
- (11) **1 362 615** (51) A61N 1/372  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 617** (51) A61N 5/10  
(84) DE FR GB NL SE
- (11) **1 362 618** (51) A62C 3/16  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 621** (51) A63C 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 622** (51) A63F 13/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 624** (51) A63J 1/00  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 362 625** (51) B01D 3/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 626** (51) B01D 11/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 362 627** (51) B01D 39/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- (11) **1 362 628** (51) B01D 46/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 629** (51) B01D 53/047  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 630** (51) B01D 53/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 633** (51) B01D 67/00  
(84) DE GB
- (11) **1 362 635** (51) B01F 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 637** (51) B01J 31/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 638** (51) B02C 13/284  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 639** (51) B02C 18/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 640** (51) B05B 5/053  
(84) BE DE ES FR GB
- (11) **1 362 641** (51) B05B 5/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 642** (51) B05B 12/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 644** (51) B07C 1/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 645** (51) B07C 5/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 646** (51) B08B 3/08  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 648** (51) B21B 23/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 649** (51) B21D 11/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 651** (51) B21D 28/32  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 362 652** (51) B21H 1/02  
• B1 veröffentlicht am 07.07.2004  
• B1 published on 07.07.2004  
• B1 publié le 07.07.2004  
(84) DE
- (11) **1 362 654** (51) B22F 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 655** (51) B23B 51/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 656** (51) B23D 45/10  
(84) DE IT
- (11) **1 362 657** (51) B23D 47/02  
(84) DE IT
- (11) **1 362 658** (51) B23D 47/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 659** (51) B23D 77/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 660** (51) B23K 9/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 661** (51) B23K 9/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 665** (51) B23Q 1/54  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 667** (51) B23Q 5/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 362 668** (51) B24B 7/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- AL LT LV MK
- (11) **1 362 671** (51) B24D 3/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 362 674** (51) B25D 9/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 676** (51) B27B 5/065  
(84) DE IT
- (11) **1 362 681** (51) B29B 17/00  
• B1 veröffentlicht am 02.01.2004  
• B1 published on 02.01.2004  
• B1 publié le 02.01.2004  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 684** (51) B29C 45/50  
(84) AT CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 362 687** (51) B29C 59/00  
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 362 692** (51) B32B 1/08  
(84) DE ES FR GB SE
- (11) **1 362 693** (51) B32B 5/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 694** (51) B32B 27/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 695** (51) B32B 27/12  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 696** (51) B41F 9/10  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 362 697** (51) B41F 27/10  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 362 701** (51) B41F 31/02  
(84) CH DE FR IT LI
- (11) **1 362 704** (51) B41J 2/21  
(84) DE GB
- (11) **1 362 710** (51) B41M 7/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 711** (51) B43K 24/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 713** (51) B44C 7/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 719** (51) B60G 13/00  
(84) DE
- (11) **1 362 722** (51) B60H 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 723** (51) B60H 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 724** (51) B60H 1/00  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 730** (51) B60J 5/06  
(84) DE
- (11) **1 362 732** (51) B60K 11/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 362 733** (51) B60K 15/05  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 738** (51) B60N 3/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 739** (51) B60P 1/43  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 741** (51) B60R 1/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 742** (51) B60R 1/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 743** (51) B60R 9/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 749** (51) B60R 21/20  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 362 751** (51) B60R 21/20  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 362 752** (51) B60R 22/48  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 753** (51) B60R 25/00  
(84) DE ES FR GB IT

- (11) **1 362 754** (51) B60T 8/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 362 755** (51) B60T 8/18  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 756** (51) B60T 13/52  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 758** (51) B61L 1/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 759** (51) B61L 1/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 760** (51) B62B 3/00  
(84) AT CH DE LI
- (11) **1 362 769** (51) B62D 25/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 772** (51) B62D 33/063  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 775** (51) B62J 6/00  
(84) ES GB GR
- (11) **1 362 778** (51) B62J 27/00  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 362 782** (51) B62M 1/16  
(84) DE FR IT
- (11) **1 362 785** (51) B64G 1/36  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 787** (51) B65B 1/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 789** (51) B65B 25/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 790** (51) B65B 51/30  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 362 791** (51) B65B 61/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 362 798** (51) B65D 77/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 799** (51) B65D 79/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 804** (51) B65G 17/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 362 805** (51) B65G 19/28  
(84) CZ DE SI TR
- (11) **1 362 806** (51) B65G 19/28  
(84) CZ DE SI TR
- (11) **1 362 809** (51) B65G 45/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 812** (51) B65H 18/10  
(84) DE GB NL
- (11) **1 362 814** (51) B65H 20/32  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 817** (51) B65H 31/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 818** (51) B65H 35/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 362 821** (51) B66C 19/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 823** (51) B66F 7/28  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 824** (51) B66F 9/065  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 825** (51) B67C 3/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 826** (51) B67D 1/08  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 362 827** (51) B81B 1/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 828** (51) C01B 13/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 829** (51) C01B 13/11  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 834** (51) C03C 17/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 840** (51) C07C 51/34  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 841** (51) C07C 51/573  
(84) DE ES NL
- (11) **1 362 848** (51) C07C 401/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 362 851** (51) C07D 229/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 857** (51) C07D 405/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- AL LT LV MK RO
- (11) **1 362 858** (51) C07D 487/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 859** (51) C07D 495/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 860** (51) C07F 5/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 861** (51) C07F 9/6587  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 362 862** (51) C07H 19/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 362 864** (51) C07K 5/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (11) **1 362 866** (51) C07K 14/34  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 869** (51) C08B 30/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 870** (51) C08F 255/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 872** (51) C08G 18/42  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 873** (51) C08G 18/42  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 875** (51) C08G 18/79  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 362 878** (51) C08G 77/34  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 882** (51) C08K 3/00  
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **1 362 883** (51) C08K 3/00  
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **1 362 884** (51) C08K 3/06  
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **1 362 885** (51) C08K 3/08  
(84) DE FR GB IT

LT LV RO SI

- (11) **1 362 888** (51) C08K 13/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 889** (51) C08L 19/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 890** (51) C08L 23/02  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 362 892** (51) C08L 71/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 893** (51) C08L 75/04  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 895** (51) C09B 67/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 362 896** (51) C09D 5/00  
(84) FR GB
- (11) **1 362 898** (51) C09D 5/03  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 902** (51) C09J 11/06  
(84) BE DE FR GB IT SE
- (11) **1 362 909** (51) C12N 1/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 918** (51) C12N 15/86  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 362 919** (51) C12P 19/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 920** (51) C12Q 1/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 362 921** (51) C12Q 1/00  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 362 922** (51) C12Q 1/00  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL  
SE
- (11) **1 362 927** (51) C12Q 1/68  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 931** (51) C23C 16/26  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 934** (51) C25D 17/06  
(84) CH DE FR GB LI SE
- (11) **1 362 935** (51) D01F 2/00  
(84) AT DE ES FI FR GB IT PT SE
- (11) **1 362 938** (51) D01F 9/127  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 940** (51) D02G 3/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 941** (51) D02G 3/12  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 944** (51) D05B 35/10  
(84) AT CH DE IT LI
- (11) **1 362 948** (51) D21F 3/02  
(84) DE FI SE
- (11) **1 362 949** (51) D21F 3/02  
(84) DE FI SE
- (11) **1 362 950** (51) D21F 3/02  
(84) DE FI SE
- (11) **1 362 952** (51) D21F 9/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 953** (51) D21H 27/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 954** (51) E01C 23/088  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 362 955** (51) E02D 31/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 957** (51) E02F 3/36  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 960** (51) E03C 1/05  
(84) AT DE
- (11) **1 362 961** (51) E03F 5/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI  
SK TR
- (11) **1 362 962** (51) E03F 5/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 965** (51) E04C 2/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 966** (51) E04C 2/20  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 362 967** (51) E04D 3/40  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 968** (51) E04F 15/02  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 362 969** (51) E04F 17/06  
(84) AT CH DE ES FR LI
- (11) **1 362 971** (51) E05B 65/20  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 362 972** (51) E05C 7/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 362 980** (51) E21C 35/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 362 981** (51) E21D 11/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR  
(71) WALTER BAU-AKTIEGESELLSCHAFT,  
Böheimstrasse 8, 86153 Augsburg, DE  
(84) AT DE NL  
(71) Behnen, Gereon, Dipl.-Ing., Am Wall 11, 85604  
Zorneding, DE  
(84) BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR  
HU IE IT LU MC PT RO SE SI SK TR LI
- (11) **1 362 982** (51) F01D 5/18  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 362 986** (51) F01L 1/344  
(84) DE FR GB
- (11) **1 362 987** (51) F01L 1/344  
(84) DE FR IT
- (11) **1 362 988** (51) F01L 1/344  
(84) DE FR IT
- (11) **1 362 993** (51) F01M 1/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 995** (51) F01N 3/027  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 362 996** (51) F02B 23/10  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 362 999** (51) F02B 29/02  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 363 000** (51) F02D 9/10  
(84) DE ES FR GB SE
- (11) **1 363 002** (51) F02D 15/02  
(84) DE FR GB
- (11) **1 363 006** (51) F02D 41/14  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 363 008** (51) F02D 41/30  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 363 011** (51) F02F 1/24  
(84) DE FR GB
- (11) **1 363 012** (51) F02M 25/07  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 363 013** (51) F02M 25/07  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR
- (11) **1 363 015** (51) F02M 45/08  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 363 017** (51) F02N 11/04  
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 363 018** (51) F03B 11/00  
(84) AT CH IT LI
- (11) **1 363 022** (51) F04B 27/10  
(84) DE FR GB
- (11) **1 363 027** (51) F04D 23/00  
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 363 028** (51) F04D 29/28  
(84) DE FR GB IT NL

(11) **1 363 029** (51) F16B 2/16  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 363 032** (51) F16B 21/20  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 363 034** (51) F16C 13/00  
(84) DE FI FR GB IT SE

(11) **1 363 035** (51) F16C 13/00  
(84) CH DE ES FR IT LI NL

(11) **1 363 043** (51) F16F 9/44  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 363 044** (51) F16F 15/08  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 363 048** (51) F16H 59/10  
(84) DE GB SE

(11) **1 363 052** (51) F16K 1/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 363 058** (51) F16L 5/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 363 059** (51) F16L 11/08  
(84) DE FR GB

(11) **1 363 061** (51) F16L 27/12  
(84) DE FR GB

(11) **1 363 062** (51) F16L 59/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 363 065** (51) F21S 10/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 363 070** (51) F23D 3/40  
(84) CZ DE FR GB SE

(11) **1 363 071** (51) F23D 11/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 363 072** (51) F23D 14/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 363 079** (51) F24C 15/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 363 083** (51) F24H 1/10  
(84) DE ES FR GB IT

(11) **1 363 086** (51) F25B 39/04  
(84) DE FR

(11) **1 363 087** (51) F25B 39/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 363 088** (51) F25B 43/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 363 089** (51) F25B 43/00  
(84) AT DE ES FR GB IT

(11) **1 363 092** (51) F25J 3/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 363 093** (51) F25J 3/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 363 094** (51) F25J 3/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 363 095** (51) F26B 15/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 363 096** (51) F26B 15/18  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 363 097** (51) F26B 17/24  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

AL LT LV MK

(11) **1 363 098** (51) F28F 13/12  
• B1 veröffentlicht am 04.02.2004  
• B1 published on 04.02.2004  
• B1 publié le 04.02.2004

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 363 099** (51) F41A 15/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 363 100** (51) F41B 11/06  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 363 101** (51) F41H 5/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 363 103** (51) F42B 12/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 363 112** (51) G01G 23/06  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 363 115** (51) G01L 5/16  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 363 116** (51) G01L 9/00  
(84) DE FR GB

(11) **1 363 120** (51) G01N 21/95  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 363 121** (51) G01N 23/04  
(84) DE FI FR IT SE

(11) **1 363 124** (51) G01N 33/542  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 363 126** (51) G01N 33/569  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 363 129** (51) G01N 33/86  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,  
68305 Mannheim, DE

(84) DE

(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124  
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

(84) AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LU MC NL PT RO SE SI SK  
TR

(11) **1 363 131** (51) G01R 19/18  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 363 144** (51) G02B 5/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 363 150** (51) G02B 6/50  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 363 151** (51) G02B 7/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 363 152** (51) G02B 15/177  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 363 153** (51) G02B 21/08  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 363 154** (51) G02B 23/16  
(84) DE GB

(11) **1 363 155** (51) G02C 9/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 363 160** (51) G03C 5/26  
(84) DE FR GB

(11) **1 363 161** (51) G03C 7/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

(11) **1 363 162** (51) G03C 7/34  
(84) NL

(11) **1 363 164** (51) G03F 1/00  
(84) DE FR GB IE IT NL

(11) **1 363 165** (51) G03F 7/20  
(84) DE NL

(11) **1 363 174** (51) G05B 19/042  
(84) DE FR GB IT

(11) **1 363 175** (51) G05B 19/418  
(84) AT CH DE ES FR GB LI

(11) **1 363 178** (51) G05G 5/06  
(84) DE FR GB IT

- (11) **1 363 179** (51) G06F 1/32  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 363 187** (51) G06F 9/46  
(84) DE FR GB
- (11) **1 363 188** (51) G06F 9/46  
(84) DE FR GB
- (11) **1 363 190** (51) G06F 12/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 363 191** (51) G06F 12/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 363 192** (51) G06F 12/08  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 363 193** (51) G06F 12/12  
(84) DE FR GB
- (11) **1 363 196** (51) G06F 13/14  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 363 199** (51) G06F 17/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 363 202** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 363 209** (51) G06F 17/30  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (11) **1 363 210** (51) G06F 17/50  
(84) DE FI FR GB IT SE
- (11) **1 363 212** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 363 216** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
LT LV
- (11) **1 363 218** (51) G06F 17/60  
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 363 219** (51) G06F 17/60  
(84) DE GB
- (11) **1 363 223** (51) G06F 17/60  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR  
AL LT LV MK
- (11) **1 363 226** (51) G06K 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 363 227** (51) G06K 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 363 230** (51) G06K 9/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 363 237** (51) G06T 3/40  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 363 242** (51) G06T 7/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 363 250** (51) G07D 7/04  
(84) AT DE ES GB GR IT
- (11) **1 363 251** (51) G07D 11/00  
(84) DE GB SE
- (11) **1 363 256** (51) G08B 15/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 363 258** (51) G08B 21/22  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 363 259** (51) G08B 25/01  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 363 260** (51) G08B 25/10  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 363 261** (51) G08B 26/00  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 363 262** (51) G09F 5/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 363 271** (51) G10L 15/26  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 363 272** (51) G10L 19/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 363 273** (51) G10L 19/06  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 363 275** (51) G11B 5/31  
(84) DE GB
- (11) **1 363 276** (51) G11B 7/00  
(84) DE
- (11) **1 363 289** (51) G11B 23/087  
(84) DE GB
- (11) **1 363 295** (51) H01F 10/20  
(84) DE FR
- (11) **1 363 296** (51) H01F 17/00  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 363 301** (51) H01H 13/20  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 363 303** (51) H01H 25/04  
(84) DE FI GB SE
- (11) **1 363 304** (51) H01H 33/00  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 363 308** (51) H01J 17/49  
(84) DE FR GB
- (11) **1 363 309** (51) H01J 17/49  
(84) DE FR GB
- (11) **1 363 324** (51) H01L 21/8247  
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 363 334** (51) H01L 33/00  
(84) DE FR GB SE  
(71) Nitride Semiconductors Co., Ltd., 115-7 Itayajima, Akinokami-aza, Seto-cho, Naruto-shi, Tokushima 771-0360, JP  
(84) DE FR GB SE  
(71) Sakai, Shiro, 174-4 Nakatsu-ura, Hachiman-cho, Tokushima-shi, Tokushima 770-8072, JP  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 363 337** (51) H01L 51/20  
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 363 343** (51) H01M 10/39  
(84) CH DE FR IT LI
- (11) **1 363 347** (51) H01M 10/44  
(84) DE FR GB
- (11) **1 363 349** (51) H01P 1/207  
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 363 352** (51) H01Q 1/32  
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 363 353** (51) H01Q 1/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 363 354** (51) H01Q 1/32  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 363 357** (51) H01Q 3/26  
(84) DE FI FR GB IT SE
- (11) **1 363 359** (51) H01Q 9/16  
(84) DE FR GB
- (11) **1 363 362** (51) H01R 13/02  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 363 363** (51) H01R 13/24  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 363 364** (51) H01R 13/627  
(84) DE FR
- (11) **1 363 365** (51) H01R 39/04  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 363 366** (51) H01S 5/0625  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (11) **1 363 369** (51) H01S 5/183  
(84) DE FR GB
- (11) **1 363 372** (51) H01S 5/34  
(84) DE FR GB IT



(11) <b>1 363 375</b> (51) H02G 3/04	(11) <b>1 363 443</b> (51) H04M 1/60	(11) <b>0 975 129</b>	11.06.2004
(84) DE FR GB	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>0 982 642</b>	12.06.2004
(11) <b>1 363 376</b> (51) H02G 3/08	(11) <b>1 363 445</b> (51) H04M 3/51	(11) <b>0 984 377</b>	11.06.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(84) DE FR GB	(11) <b>0 984 637</b>	11.06.2004
(11) <b>1 363 380</b> (51) H02J 7/32	(11) <b>1 363 449</b> (51) H04N 5/44	(11) <b>0 987 077</b>	14.06.2004
(84) CH DE FR LI	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>0 987 350</b>	11.06.2004
(11) <b>1 363 381</b> (51) H02K 1/27	(11) <b>1 363 451</b> (51) H04N 5/74	(11) <b>0 987 638</b>	11.06.2004
(84) DE FR	(84) DE GB	(11) <b>0 989 683</b>	08.06.2004
(11) <b>1 363 382</b> (51) H02K 7/06	(11) <b>1 363 452</b> (51) H04N 5/76	(11) <b>0 991 221</b>	11.06.2004
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>0 994 590</b>	08.06.2004
(11) <b>1 363 385</b> (51) H02M 1/12	(11) <b>1 363 463</b> (51) H04N 13/00	(11) <b>0 996 267</b>	08.06.2004
(84) DE FR GB IT	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 001 475</b>	14.06.2004
(11) <b>1 363 386</b> (51) H02M 3/18	(11) <b>1 363 466</b> (51) H04Q 7/22	(11) <b>1 016 900</b>	14.06.2004
(84) DE FR GB IT	(84) DE FI FR GB IT SE	(11) <b>1 016 921</b>	14.06.2004
(11) <b>1 363 391</b> (51) H03D 3/00	(11) <b>1 363 468</b> (51) H04Q 7/30	(11) <b>1 016 922</b>	14.06.2004
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 017 223</b>	11.06.2004
(11) <b>1 363 401</b> (51) H03K 19/0185	(11) <b>1 363 469</b> (51) H04Q 7/32	(11) <b>1 018 687</b>	04.06.2004
(84) DE FR GB	(84) DE FR GB	(11) <b>1 020 730</b>	09.06.2004
(11) <b>1 363 403</b> (51) H03M 1/18	(11) <b>1 363 472</b> (51) H04Q 7/38	(11) <b>1 020 731</b>	09.06.2004
(84) DE FR GB	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 022 421</b>	08.06.2004
(11) <b>1 363 404</b> (51) H03M 5/08	(11) <b>1 363 478</b> (51) H05B 41/00	(11) <b>1 030 472</b>	09.06.2004
(84) DE FR GB IT NL	(84) DE FR GB	(11) <b>1 031 694</b>	11.06.2004
(11) <b>1 363 405</b> (51) H04B 1/707	(11) <b>1 363 480</b> (51) H05H 1/34	(11) <b>1 031 696</b>	11.06.2004
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 031 735</b>	11.06.2004
(11) <b>1 363 407</b> (51) H04B 1/707	(11) <b>1 363 485</b> (51) H05K 7/20	(11) <b>1 031 892</b>	09.06.2004
(84) DE FR GB IT	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 032 211</b>	11.06.2004
(11) <b>1 363 411</b> (51) H04B 7/08	(11) <b>0 874 365</b>	(11) <b>1 032 214</b>	14.06.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>0 884 923</b>	(11) <b>1 032 241</b>	09.06.2004
(11) <b>1 363 412</b> (51) H04B 7/185	(11) <b>0 886 399</b>	(11) <b>1 036 706</b>	11.06.2004
(84) DE FR GB IT	(11) <b>0 889 613</b>	(11) <b>1 037 209</b>	08.06.2004
(11) <b>1 363 417</b> (51) H04H 1/00	(11) <b>0 910 193</b>	(11) <b>1 037 288</b>	10.06.2004
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>0 923 049</b>	(11) <b>1 041 452</b>	11.06.2004
(11) <b>1 363 422</b> (51) H04L 1/18	(11) <b>0 926 707</b>	(11) <b>1 045 035</b>	08.06.2004
(84) DE FR GB	(11) <b>0 942 556</b>	(11) <b>1 046 915</b>	11.06.2004
(11) <b>1 363 427</b> (51) H04L 12/56	(11) <b>0 951 896</b>	(11) <b>1 047 062</b>	09.06.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>0 964 330</b>	(11) <b>1 049 021</b>	11.06.2004
(11) <b>1 363 430</b> (51) H04L 12/58	(11) <b>0 971 288</b>	(11) <b>1 052 429</b>	11.06.2004
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>0 974 890</b>	(11) <b>1 053 910</b>	09.06.2004
(11) <b>1 363 432</b> (51) H04L 27/156	(11) <b>0 987 350</b>	(11) <b>1 054 305</b>	11.06.2004
(84) DE FR GB	(11) <b>0 989 683</b>	(11) <b>1 054 307</b>	11.06.2004
(11) <b>1 363 440</b> (51) H04L 29/06	(11) <b>0 991 221</b>	(11) <b>1 054 308</b>	11.06.2004
(84) DE FR GB IT	(11) <b>0 994 590</b>	(11) <b>1 057 725</b>	12.03.2004
(11) <b>1 363 441</b> (51) H04L 29/12	(11) <b>1 001 475</b>	(11) <b>1 058 431</b>	09.06.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 016 900</b>	(11) <b>1 059 805</b>	14.06.2004
(11) <b>1 363 442</b> (51) H04M 1/57	(11) <b>1 016 921</b>	(11) <b>1 061 316</b>	08.06.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) <b>1 016 922</b>	(11) <b>1 061 689</b>	10.06.2004

## I.7

- Tag der Stellung eines Prüfungsantrags
- Date of filing of request for examination
- Date de présentation de la requête en examen

(11) <b>1 063 520</b>	11.06.2004	(11) <b>1 139 132</b>	11.06.2004	(11) <b>1 178 323</b>	09.06.2004
(11) <b>1 065 401</b>	11.06.2004	(11) <b>1 139 136</b>	08.06.2004	(11) <b>1 180 416</b>	08.06.2004
(11) <b>1 069 563</b>	08.06.2004	(11) <b>1 139 284</b>	09.06.2004	(11) <b>1 180 737</b>	11.06.2004
(11) <b>1 070 516</b>	11.06.2004	(11) <b>1 139 434</b>	08.06.2004	(11) <b>1 180 753</b>	11.06.2004
(11) <b>1 071 247</b>	11.06.2004	(11) <b>1 142 488</b>	10.06.2004	(11) <b>1 182 032</b>	14.06.2004
(11) <b>1 072 991</b>	08.06.2004	(11) <b>1 143 695</b>	11.06.2004	(11) <b>1 182 340</b>	08.06.2004
(11) <b>1 074 431</b>	11.06.2004	(11) <b>1 146 283</b>	10.06.2004	(11) <b>1 182 793</b>	11.06.2004
(11) <b>1 074 952</b>	11.06.2004	(11) <b>1 146 328</b>	08.06.2004	(11) <b>1 184 143</b>	28.05.2004
(11) <b>1 075 124</b>	11.06.2004	(11) <b>1 148 582</b>	08.06.2004	(11) <b>1 184 223</b>	09.06.2004
(11) <b>1 077 564</b>	08.06.2004	(11) <b>1 148 679</b>	08.06.2004	(11) <b>1 184 227</b>	08.06.2004
(11) <b>1 078 662</b>	08.06.2004	(11) <b>1 150 235</b>	11.06.2004	(11) <b>1 186 273</b>	09.06.2004
(11) <b>1 079 015</b>	11.06.2004	(11) <b>1 150 258</b>	14.06.2004	(11) <b>1 186 358</b>	09.06.2004
(11) <b>1 079 019</b>	11.06.2004	(11) <b>1 151 996</b>	11.06.2004	(11) <b>1 186 684</b>	12.06.2004
(11) <b>1 079 326</b>	11.06.2004	(11) <b>1 152 428</b>	12.06.2004	(11) <b>1 186 998</b>	09.06.2004
(11) <b>1 081 077</b>	11.06.2004	(11) <b>1 152 556</b>	08.06.2004	(11) <b>1 186 999</b>	09.06.2004
(11) <b>1 083 286</b>	11.06.2004	(11) <b>1 153 552</b>	09.06.2004	(11) <b>1 187 367</b>	08.06.2004
(11) <b>1 087 319</b>	14.06.2004	(11) <b>1 154 343</b>	09.06.2004	(11) <b>1 188 581</b>	09.06.2004
(11) <b>1 087 584</b>	08.06.2004	(11) <b>1 155 879</b>	11.06.2004	(11) <b>1 189 261</b>	11.06.2004
(11) <b>1 089 471</b>	24.05.2004	(11) <b>1 156 574</b>	09.06.2004	(11) <b>1 189 464</b>	11.06.2004
(11) <b>1 091 494</b>	09.06.2004	(11) <b>1 158 137</b>	10.06.2004	(11) <b>1 192 937</b>	11.06.2004
(11) <b>1 094 625</b>	11.06.2004	(11) <b>1 158 733</b>	09.06.2004	(11) <b>1 192 938</b>	09.06.2004
(11) <b>1 095 953</b>	11.06.2004	(11) <b>1 160 099</b>	08.06.2004	(11) <b>1 193 023</b>	08.06.2004
(11) <b>1 096 294</b>	11.06.2004	(11) <b>1 160 513</b>	11.06.2004	(11) <b>1 193 859</b>	09.06.2004
(11) <b>1 102 433</b>	08.06.2004	(11) <b>1 160 718</b>	11.06.2004	(11) <b>1 195 392</b>	09.06.2004
(11) <b>1 102 478</b>	11.06.2004	(11) <b>1 160 772</b>	11.06.2004	(11) <b>1 195 393</b>	09.06.2004
(11) <b>1 104 176</b>	09.06.2004	(11) <b>1 162 807</b>	11.06.2004	(11) <b>1 195 449</b>	08.06.2004
(11) <b>1 107 099</b>	11.06.2004	(11) <b>1 164 241</b>	11.06.2004	(11) <b>1 195 809</b>	14.06.2004
(11) <b>1 107 535</b>	11.06.2004	(11) <b>1 164 407</b>	11.06.2004	(11) <b>1 197 350</b>	14.06.2004
(11) <b>1 108 572</b>	11.06.2004	(11) <b>1 164 496</b>	14.06.2004	(11) <b>1 197 677</b>	14.06.2004
(11) <b>1 116 796</b>	14.06.2004	(11) <b>1 166 969</b>	11.06.2004	(11) <b>1 201 133</b>	11.06.2004
(11) <b>1 118 887</b>	08.06.2004	(11) <b>1 167 256</b>	11.06.2004	(11) <b>1 201 370</b>	08.06.2004
(11) <b>1 119 178</b>	14.06.2004	(11) <b>1 167 423</b>	22.04.2004	(11) <b>1 201 488</b>	11.06.2004
(11) <b>1 120 183</b>	02.06.2004	(11) <b>1 167 793</b>	08.06.2004	(11) <b>1 201 497</b>	11.06.2004
(11) <b>1 120 312</b>	09.06.2004	(11) <b>1 168 259</b>	14.06.2004	(11) <b>1 202 174</b>	14.06.2004
(11) <b>1 124 259</b>	11.06.2004	(11) <b>1 168 575</b>	10.06.2004	(11) <b>1 202 512</b>	11.06.2004
(11) <b>1 126 212</b>	09.06.2004	(11) <b>1 170 397</b>	09.06.2004	(11) <b>1 202 535</b>	09.06.2004
(11) <b>1 128 014</b>	14.06.2004	(11) <b>1 170 416</b>	09.06.2004	(11) <b>1 203 711</b>	09.06.2004
(11) <b>1 128 194</b>	08.06.2004	(11) <b>1 172 678</b>	09.06.2004	(11) <b>1 205 131</b>	08.06.2004
(11) <b>1 130 814</b>	08.06.2004	(11) <b>1 173 005</b>	09.06.2004	(11) <b>1 205 132</b>	08.06.2004
(11) <b>1 132 039</b>	11.06.2004	(11) <b>1 174 565</b>	09.06.2004	(11) <b>1 205 606</b>	05.06.2004
(11) <b>1 132 325</b>	11.06.2004	(11) <b>1 174 827</b>	11.06.2004	(11) <b>1 206 068</b>	11.06.2004
(11) <b>1 132 357</b>	08.06.2004	(11) <b>1 174 990</b>	09.06.2004	(11) <b>1 207 684</b>	10.06.2004
(11) <b>1 132 813</b>	09.06.2004	(11) <b>1 175 005</b>	11.06.2004	(11) <b>1 211 216</b>	09.06.2004
(11) <b>1 133 091</b>	11.06.2004	(11) <b>1 176 184</b>	11.06.2004	(11) <b>1 213 283</b>	11.03.2002
(11) <b>1 133 148</b>	11.06.2004	(11) <b>1 176 535</b>	11.06.2004	(11) <b>1 213 461</b>	09.06.2004
(11) <b>1 134 740</b>	11.06.2004	(11) <b>1 176 536</b>	11.06.2004	(11) <b>1 213 711</b>	08.06.2004
(11) <b>1 138 280</b>	09.06.2004	(11) <b>1 177 947</b>	09.06.2004	(11) <b>1 215 044</b>	11.06.2004
(11) <b>1 139 127</b>	09.06.2004	(11) <b>1 178 237</b>	09.06.2004	(11) <b>1 215 397</b>	11.06.2004

(11) <b>1 215 729</b>	11.06.2004	(11) <b>1 238 856</b>	09.06.2004	(11) <b>1 262 115</b>	09.06.2004
(11) <b>1 215 733</b>	12.06.2004	(11) <b>1 238 955</b>	08.06.2004	(11) <b>1 263 132</b>	11.06.2004
(11) <b>1 215 820</b>	11.06.2004	(11) <b>1 239 171</b>	10.06.2004	(11) <b>1 265 002</b>	11.06.2004
(11) <b>1 217 437</b>	11.06.2004	(11) <b>1 239 236</b>	12.06.2004	(11) <b>1 265 182</b>	10.06.2004
(11) <b>1 217 572</b>	11.06.2004	(11) <b>1 239 431</b>	25.05.2004	(11) <b>1 265 277</b>	11.06.2004
(11) <b>1 219 280</b>	08.06.2004	(11) <b>1 239 593</b>	14.06.2004	(11) <b>1 266 610</b>	09.06.2004
(11) <b>1 219 408</b>	14.06.2004	(11) <b>1 241 267</b>	14.06.2004	(11) <b>1 266 970</b>	09.06.2004
(11) <b>1 219 478</b>	08.06.2004	(11) <b>1 241 291</b>	12.06.2004	(11) <b>1 267 287</b>	09.06.2004
(11) <b>1 219 558</b>	11.06.2004	(11) <b>1 241 368</b>	08.06.2004	(11) <b>1 267 291</b>	11.06.2004
(11) <b>1 220 524</b>	11.06.2004	(11) <b>1 241 893</b>	14.06.2004	(11) <b>1 267 494</b>	09.06.2004
(11) <b>1 221 633</b>	09.06.2004	(11) <b>1 243 693</b>	11.06.2004	(11) <b>1 269 867</b>	28.05.2004
(11) <b>1 222 860</b>	11.06.2004	(11) <b>1 243 863</b>	09.06.2004	(11) <b>1 269 981</b>	09.06.2004
(11) <b>1 223 063</b>	09.06.2004	(11) <b>1 243 955</b>	14.06.2004	(11) <b>1 270 249</b>	08.06.2004
(11) <b>1 223 241</b>	08.06.2004	(11) <b>1 244 156</b>	09.06.2004	(11) <b>1 270 313</b>	08.06.2004
(11) <b>1 225 316</b>	09.06.2004	(11) <b>1 245 248</b>	11.06.2004	(11) <b>1 270 316</b>	08.06.2004
(11) <b>1 225 366</b>	11.06.2004	(11) <b>1 245 253</b>	10.06.2004	(11) <b>1 270 810</b>	11.06.2004
(11) <b>1 225 466</b>	07.06.2004	(11) <b>1 245 278</b>	11.06.2004	(11) <b>1 270 979</b>	11.06.2004
(11) <b>1 226 796</b>	04.06.2004	(11) <b>1 245 455</b>	08.06.2004	(11) <b>1 271 024</b>	11.06.2004
(11) <b>1 226 797</b>	04.06.2004	(11) <b>1 245 518</b>	11.06.2004	(11) <b>1 271 326</b>	09.06.2004
(11) <b>1 226 866</b>	09.06.2004	(11) <b>1 245 695</b>	09.06.2004	(11) <b>1 271 471</b>	11.06.2004
(11) <b>1 227 063</b>	11.06.2004	(11) <b>1 245 761</b>	14.06.2004	(11) <b>1 271 546</b>	14.06.2004
(11) <b>1 227 500</b>	14.06.2004	(11) <b>1 245 909</b>	09.06.2004	(11) <b>1 273 517</b>	09.06.2004
(11) <b>1 228 786</b>	09.06.2004	(11) <b>1 246 292</b>	08.06.2004	(11) <b>1 273 902</b>	09.06.2004
(11) <b>1 228 905</b>	11.06.2004	(11) <b>1 246 301</b>	08.06.2004	(11) <b>1 275 904</b>	11.06.2004
(11) <b>1 229 032</b>	11.06.2004	(11) <b>1 246 449</b>	11.06.2004	(11) <b>1 276 193</b>	09.06.2004
(11) <b>1 229 092</b>	11.06.2004	(11) <b>1 247 570</b>	14.06.2004	(11) <b>1 276 270</b>	09.06.2004
(11) <b>1 229 190</b>	11.06.2004	(11) <b>1 247 870</b>	11.06.2004	(11) <b>1 276 336</b>	09.06.2004
(11) <b>1 231 217</b>	09.06.2004	(11) <b>1 248 243</b>	09.06.2004	(11) <b>1 276 351</b>	07.06.2004
(11) <b>1 231 275</b>	09.06.2004	(11) <b>1 248 325</b>	09.06.2004	(11) <b>1 277 545</b>	09.06.2004
(11) <b>1 231 341</b>	11.06.2004	(11) <b>1 248 359</b>	09.06.2004	(11) <b>1 277 987</b>	11.06.2004
(11) <b>1 231 363</b>	11.06.2004	(11) <b>1 249 537</b>	08.06.2004	(11) <b>1 279 588</b>	08.06.2004
(11) <b>1 231 370</b>	11.06.2004	(11) <b>1 249 561</b>	10.06.2004	(11) <b>1 279 631</b>	08.06.2004
(11) <b>1 231 454</b>	11.06.2004	(11) <b>1 249 607</b>	12.06.2004	(11) <b>1 279 648</b>	12.06.2004
(11) <b>1 231 677</b>	11.06.2004	(11) <b>1 249 872</b>	14.06.2004	(11) <b>1 279 686</b>	14.06.2004
(11) <b>1 232 687</b>	11.06.2004	(11) <b>1 249 888</b>	14.06.2004	(11) <b>1 279 786</b>	08.06.2004
(11) <b>1 232 927</b>	11.06.2004	(11) <b>1 251 058</b>	08.06.2004	(11) <b>1 279 954</b>	11.06.2004
(11) <b>1 233 104</b>	11.06.2004	(11) <b>1 251 405</b>	09.06.2004	(11) <b>1 279 957</b>	11.06.2004
(11) <b>1 233 667</b>	14.06.2004	(11) <b>1 251 631</b>	08.06.2004	(11) <b>1 279 985</b>	11.06.2004
(11) <b>1 234 585</b>	11.06.2004	(11) <b>1 253 139</b>	09.06.2004	(11) <b>1 281 621</b>	09.06.2004
(11) <b>1 234 637</b>	14.06.2004	(11) <b>1 253 206</b>	08.06.2004	(11) <b>1 281 693</b>	14.06.2004
(11) <b>1 234 911</b>	11.06.2004	(11) <b>1 253 595</b>	11.06.2004	(11) <b>1 283 302</b>	09.06.2004
(11) <b>1 236 860</b>	11.06.2004	(11) <b>1 255 396</b>	11.06.2004	(11) <b>1 283 340</b>	11.06.2004
(11) <b>1 236 998</b>	08.06.2004	(11) <b>1 256 885</b>	08.06.2004	(11) <b>1 283 630</b>	11.06.2004
(11) <b>1 237 318</b>	02.06.2004	(11) <b>1 257 049</b>	08.06.2004	(11) <b>1 284 148</b>	09.06.2004
(11) <b>1 237 357</b>	09.06.2004	(11) <b>1 260 280</b>	14.06.2004	(11) <b>1 284 523</b>	14.06.2004
(11) <b>1 238 635</b>	11.06.2004	(11) <b>1 260 349</b>	11.06.2004	(11) <b>1 285 836</b>	11.06.2004
(11) <b>1 238 667</b>	11.06.2004	(11) <b>1 260 847</b>	11.06.2004	(11) <b>1 288 372</b>	11.06.2004
(11) <b>1 238 810</b>	09.06.2004	(11) <b>1 260 975</b>	14.06.2004	(11) <b>1 288 399</b>	11.06.2004

(11) 1 289 285	09.06.2004	(11) 1 322 065	03.06.2004	(11) 1 349 104	09.06.2004
(11) 1 291 264	11.06.2004	(11) 1 322 100	09.06.2004	(11) 1 349 149	14.06.2004
(11) 1 291 389	09.06.2004	(11) 1 323 356	11.06.2004	(11) 1 349 333	11.06.2004
(11) 1 291 409	11.06.2004	(11) 1 323 875	14.06.2004	(11) 1 350 429	10.06.2004
(11) 1 292 095	11.06.2004	(11) 1 323 938	08.06.2004	(11) 1 350 467	11.06.2004
(11) 1 293 155	09.06.2004	(11) 1 324 072	08.06.2004	(11) 1 350 469	11.06.2004
(11) 1 293 579	09.06.2004	(11) 1 324 125	14.06.2004	(11) 1 350 489	14.06.2004
(11) 1 293 784	14.06.2004	(11) 1 324 248	11.06.2004	(11) 1 350 841	11.06.2004
(11) 1 293 792	10.06.2004	(11) 1 324 580	14.06.2004	(11) 1 350 882	12.06.2004
(11) 1 294 043	11.06.2004	(11) 1 324 610	08.06.2004	(11) 1 351 323	14.06.2004
(11) 1 294 055	08.06.2004	(11) 1 326 408	11.06.2004	(11) 1 351 517	14.06.2004
(11) 1 297 977	08.06.2004	(11) 1 326 420	08.06.2004	(11) 1 352 930	08.06.2004
(11) 1 298 147	11.06.2004	(11) 1 329 707	11.06.2004	(11) 1 353 058	14.06.2004
(11) 1 298 307	11.06.2004	(11) 1 329 815	11.06.2004	(11) 1 353 090	11.06.2004
(11) 1 298 958	28.05.2004	(11) 1 330 952	14.06.2004	(11) 1 354 779	09.06.2004
(11) 1 300 679	09.06.2004	(11) 1 331 066	27.05.2004	(11) 1 356 725	09.06.2004
(11) 1 300 873	08.06.2004	(11) 1 331 155	10.06.2004	(11) 1 356 956	11.06.2004
(11) 1 302 514	08.06.2004	(11) 1 331 156	10.06.2004	(11) 1 357 017	12.06.2004
(11) 1 302 688	11.06.2004	(11) 1 331 208	08.06.2004	(11) 1 357 117	09.06.2004
(11) 1 304 439	08.06.2004	(11) 1 331 248	01.06.2004	(11) 1 357 122	11.06.2004
(11) 1 304 496	09.06.2004	(11) 1 331 519	11.06.2004	(11) 1 357 399	10.06.2004
(11) 1 304 598	11.06.2004	(11) 1 333 092	08.06.2004	(11) 1 359 354	09.06.2004
(11) 1 308 194	14.06.2004	(11) 1 333 573	14.06.2004	(11) 1 359 428	11.06.2004
(11) 1 308 505	09.06.2004	(11) 1 334 684	10.06.2004	(11) 1 359 582	08.06.2004
(11) 1 308 647	09.06.2004	(11) 1 335 247	08.06.2004	(11) 1 360 912	11.06.2004
(11) 1 308 953	14.06.2004	(11) 1 335 385	11.06.2004	(11) 1 360 936	09.06.2004
(11) 1 312 716	17.05.2004	(11) 1 335 568	09.06.2004	(11) 1 361 160	10.06.2004
(11) 1 314 562	09.06.2004	(11) 1 336 341	11.06.2004	(11) 1 361 230	11.06.2004
(11) 1 314 897	11.06.2004	(11) 1 336 787	11.06.2004	(11) 1 361 496	11.06.2004
(11) 1 314 953	11.06.2004	(11) 1 336 814	08.06.2004	(11) 1 361 584	08.06.2004
(11) 1 315 387	11.06.2004	(11) 1 338 259	09.06.2004	(11) 1 362 620	08.06.2004
(11) 1 316 284	09.06.2004	(11) 1 338 440	07.04.2004	(11) 1 362 669	09.06.2004
(11) 1 316 507	14.06.2004	(11) 1 338 632	14.06.2004	(11) 1 362 797	14.06.2004
(11) 1 316 614	09.06.2004	(11) 1 338 798	09.06.2004	(11) 1 362 956	11.06.2004
(11) 1 316 736	08.06.2004	(11) 1 338 841	09.06.2004	(11) 1 363 046	08.06.2004
(11) 1 317 020	08.06.2004	(11) 1 338 983	09.06.2004	(11) 1 364 656	11.06.2004
(11) 1 318 345	26.05.2004	(11) 1 341 316	11.06.2004	(11) 1 364 777	26.05.2004
(11) 1 318 380	09.06.2004	(11) 1 342 703	12.06.2004	(11) 1 364 879	09.06.2004
(11) 1 318 677	09.06.2004	(11) 1 346 649	11.06.2004	(11) 1 365 190	09.06.2004
(11) 1 319 357	11.06.2004	(11) 1 346 747	09.06.2004	(11) 1 365 226	14.06.2004
(11) 1 319 655	11.06.2004	(11) 1 346 860	14.06.2004	(11) 1 366 673	11.06.2004
(11) 1 319 861	11.06.2004	(11) 1 347 228	09.06.2004	(11) 1 366 839	09.06.2004
(11) 1 319 976	14.06.2004	(11) 1 347 229	09.06.2004	(11) 1 366 934	02.06.2004
(11) 1 320 219	11.06.2004	(11) 1 347 310	18.05.2004	(11) 1 367 133	02.06.2004
(11) 1 321 047	08.06.2004	(11) 1 347 425	08.06.2004	(11) 1 367 188	01.06.2004
(11) 1 321 296	11.06.2004	(11) 1 347 637	08.06.2004	(11) 1 367 239	11.06.2004
(11) 1 321 301	14.06.2004	(11) 1 348 329	14.06.2004	(11) 1 367 462	03.06.2004
(11) 1 321 691	11.06.2004	(11) 1 348 912	11.06.2004	(11) 1 367 610	09.06.2004

(11) <b>1 367 695</b>	07.06.2004	(11) <b>1 369 448</b>	11.06.2004	(11) <b>1 370 062</b>	11.06.2004
(11) <b>1 367 798</b>	03.06.2004	(11) <b>1 369 453</b>	02.06.2004	(11) <b>1 370 067</b>	11.06.2004
(11) <b>1 369 008</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 466</b>	11.06.2004	(11) <b>1 370 074</b>	11.06.2004
(11) <b>1 369 019</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 467</b>	11.06.2004	(11) <b>1 370 075</b>	09.06.2004
(11) <b>1 369 020</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 468</b>	11.06.2004	(11) <b>1 370 079</b>	28.05.2004
(11) <b>1 369 035</b>	10.06.2004	(11) <b>1 369 471</b>	11.06.2004	(11) <b>1 370 093</b>	11.06.2004
(11) <b>1 369 037</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 475</b>	11.06.2004	(11) <b>1 370 095</b>	09.06.2004
(11) <b>1 369 062</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 491</b>	10.06.2004	(11) <b>1 370 097</b>	11.06.2004
(11) <b>1 369 068</b>	08.06.2004	(11) <b>1 369 492</b>	09.06.2004	(11) <b>1 371 279</b>	09.06.2004
(11) <b>1 369 076</b>	09.06.2004	(11) <b>1 369 535</b>	08.06.2004	(11) <b>1 371 366</b>	14.06.2004
(11) <b>1 369 084</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 545</b>	11.06.2004	(11) <b>1 371 390</b>	14.06.2004
(11) <b>1 369 091</b>	10.06.2004	(11) <b>1 369 546</b>	11.06.2004	(11) <b>1 371 391</b>	08.06.2004
(11) <b>1 369 093</b>	08.06.2004	(11) <b>1 369 550</b>	11.06.2004	(11) <b>1 371 421</b>	11.06.2004
(11) <b>1 369 104</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 591</b>	11.06.2004	(11) <b>1 371 447</b>	08.06.2004
(11) <b>1 369 113</b>	08.06.2004	(11) <b>1 369 603</b>	11.06.2004	(11) <b>1 371 448</b>	08.06.2004
(11) <b>1 369 115</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 616</b>	11.06.2004	(11) <b>1 371 451</b>	10.06.2004
(11) <b>1 369 124</b>	09.06.2004	(11) <b>1 369 631</b>	11.06.2004	(11) <b>1 371 452</b>	08.06.2004
(11) <b>1 369 151</b>	10.06.2004	(11) <b>1 369 640</b>	08.06.2004	(11) <b>1 371 494</b>	14.06.2004
(11) <b>1 369 166</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 649</b>	11.06.2004	(11) <b>1 371 497</b>	08.06.2004
(11) <b>1 369 167</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 680</b>	11.06.2004	(11) <b>1 371 541</b>	08.06.2004
(11) <b>1 369 171</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 696</b>	11.06.2004	(11) <b>1 371 554</b>	08.06.2004
(11) <b>1 369 175</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 697</b>	11.06.2004	(11) <b>1 371 561</b>	08.06.2004
(11) <b>1 369 207</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 698</b>	11.06.2004	(11) <b>1 371 564</b>	08.06.2004
(11) <b>1 369 243</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 702</b>	11.06.2004	(11) <b>1 371 611</b>	14.06.2004
(11) <b>1 369 265</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 715</b>	09.06.2004	(11) <b>1 371 631</b>	09.06.2004
(11) <b>1 369 268</b>	14.06.2004	(11) <b>1 369 725</b>	11.06.2004	(11) <b>1 371 660</b>	09.06.2004
(11) <b>1 369 281</b>	09.06.2004	(11) <b>1 369 751</b>	11.06.2004	(11) <b>1 371 665</b>	11.06.2004
(11) <b>1 369 285</b>	09.06.2004	(11) <b>1 369 762</b>	09.06.2004	(11) <b>1 371 669</b>	02.06.2004
(11) <b>1 369 306</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 813</b>	09.06.2004	(11) <b>1 371 716</b>	09.06.2004
(11) <b>1 369 328</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 815</b>	09.06.2004	(11) <b>1 371 737</b>	11.06.2004
(11) <b>1 369 329</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 816</b>	09.06.2004	(11) <b>1 371 760</b>	01.06.2004
(11) <b>1 369 330</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 834</b>	08.06.2004	(11) <b>1 371 821</b>	09.06.2004
(11) <b>1 369 331</b>	09.06.2004	(11) <b>1 369 835</b>	08.06.2004	(11) <b>1 371 857</b>	09.06.2004
(11) <b>1 369 336</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 909</b>	09.06.2004	(11) <b>1 371 869</b>	14.06.2004
(11) <b>1 369 360</b>	10.06.2004	(11) <b>1 369 919</b>	09.06.2004	(11) <b>1 371 873</b>	08.06.2004
(11) <b>1 369 363</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 929</b>	08.06.2004	(11) <b>1 371 883</b>	11.06.2004
(11) <b>1 369 368</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 972</b>	11.06.2004	(11) <b>1 371 973</b>	09.06.2004
(11) <b>1 369 369</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 975</b>	08.06.2004	(11) <b>1 372 003</b>	14.06.2004
(11) <b>1 369 376</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 990</b>	11.06.2004	(11) <b>1 372 127</b>	14.06.2004
(11) <b>1 369 383</b>	11.06.2004	(11) <b>1 369 999</b>	11.06.2004	(11) <b>1 372 141</b>	14.06.2004
(11) <b>1 369 394</b>	10.06.2004	(11) <b>1 370 027</b>	09.06.2004	(11) <b>1 372 181</b>	08.06.2004
(11) <b>1 369 397</b>	08.06.2004	(11) <b>1 370 039</b>	11.06.2004	(11) <b>1 372 187</b>	08.06.2004
(11) <b>1 369 399</b>	09.06.2004	(11) <b>1 370 041</b>	10.06.2004	(11) <b>1 372 207</b>	11.06.2004
(11) <b>1 369 410</b>	11.06.2004	(11) <b>1 370 042</b>	11.06.2004	(11) <b>1 372 237</b>	12.06.2004
(11) <b>1 369 412</b>	11.06.2004	(11) <b>1 370 046</b>	10.06.2004	(11) <b>1 372 238</b>	11.06.2004
(11) <b>1 369 415</b>	08.06.2004	(11) <b>1 370 048</b>	11.06.2004	(11) <b>1 372 353</b>	09.06.2004
(11) <b>1 369 436</b>	11.06.2004	(11) <b>1 370 056</b>	11.06.2004	(11) <b>1 374 716</b>	14.06.2004
(11) <b>1 369 444</b>	11.06.2004	(11) <b>1 370 057</b>	11.06.2004	(11) <b>1 374 769</b>	08.06.2004

(11) <b>1 374 784</b>	14.06.2004	(11) <b>1 376 411</b>	11.06.2004	(11) <b>1 380 719</b>	10.06.2004
(11) <b>1 374 791</b>	09.06.2004	(11) <b>1 376 498</b>	09.06.2004	(11) <b>1 380 805</b>	02.06.2004
(11) <b>1 374 792</b>	09.06.2004	(11) <b>1 376 589</b>	14.06.2004	(11) <b>1 380 897</b>	09.06.2004
(11) <b>1 374 793</b>	09.06.2004	(11) <b>1 376 604</b>	09.06.2004	(11) <b>1 380 937</b>	14.06.2004
(11) <b>1 374 848</b>	09.06.2004	(11) <b>1 376 606</b>	14.06.2004	(11) <b>1 380 963</b>	12.06.2004
(11) <b>1 374 860</b>	09.06.2004	(11) <b>1 376 642</b>	11.06.2004	(11) <b>1 381 032</b>	14.06.2004
(11) <b>1 374 877</b>	09.06.2004	(11) <b>1 376 683</b>	14.06.2004	(11) <b>1 381 048</b>	09.06.2004
(11) <b>1 374 905</b>	09.06.2004	(11) <b>1 376 756</b>	09.06.2004	(11) <b>1 381 073</b>	14.06.2004
(11) <b>1 374 921</b>	09.06.2004	(11) <b>1 376 777</b>	11.06.2004	(11) <b>1 381 131</b>	09.06.2004
(11) <b>1 374 956</b>	11.06.2004	(11) <b>1 376 791</b>	11.06.2004	(11) <b>1 381 198</b>	14.06.2004
(11) <b>1 374 970</b>	01.06.2004	(11) <b>1 376 983</b>	09.06.2004	(11) <b>1 381 243</b>	12.06.2004
(11) <b>1 375 093</b>	14.06.2004	(11) <b>1 376 984</b>	08.06.2004	(11) <b>1 381 245</b>	11.06.2004
(11) <b>1 375 111</b>	08.06.2004	(11) <b>1 377 040</b>	14.06.2004	(11) <b>1 382 261</b>	11.06.2004
(11) <b>1 375 154</b>	11.06.2004	(11) <b>1 377 101</b>	14.06.2004	(11) <b>1 382 358</b>	08.06.2004
(11) <b>1 375 157</b>	09.06.2004	(11) <b>1 378 155</b>	09.06.2004	(11) <b>1 382 360</b>	08.06.2004
(11) <b>1 375 170</b>	09.06.2004	(11) <b>1 378 199</b>	14.06.2004	(11) <b>1 382 639</b>	24.05.2004
(11) <b>1 375 190</b>	11.06.2004	(11) <b>1 378 239</b>	11.06.2004	(11) <b>1 382 738</b>	09.06.2004
(11) <b>1 375 201</b>	11.06.2004	(11) <b>1 378 261</b>	08.06.2004	(11) <b>1 382 869</b>	11.06.2004
(11) <b>1 375 249</b>	11.06.2004	(11) <b>1 378 319</b>	12.06.2004	(11) <b>1 382 900</b>	11.06.2004
(11) <b>1 375 300</b>	09.06.2004	(11) <b>1 378 380</b>	12.06.2004	(11) <b>1 382 924</b>	08.06.2004
(11) <b>1 375 370</b>	10.06.2004	(11) <b>1 378 381</b>	12.06.2004	(11) <b>1 382 939</b>	09.06.2004
(11) <b>1 375 376</b>	08.06.2004	(11) <b>1 378 389</b>	10.06.2004	(11) <b>1 382 940</b>	09.06.2004
(11) <b>1 375 387</b>	09.06.2004	(11) <b>1 378 407</b>	09.06.2004	(11) <b>1 383 205</b>	09.06.2004
(11) <b>1 375 394</b>	14.06.2004	(11) <b>1 378 419</b>	08.06.2004	(11) <b>1 383 302</b>	11.06.2004
(11) <b>1 375 404</b>	08.06.2004	(11) <b>1 378 420</b>	09.06.2004	(11) <b>1 384 442</b>	11.06.2004
(11) <b>1 375 405</b>	14.06.2004	(11) <b>1 378 443</b>	10.06.2004	(11) <b>1 384 576</b>	14.06.2004
(11) <b>1 375 414</b>	09.06.2004	(11) <b>1 378 462</b>	11.06.2004	(11) <b>1 384 584</b>	08.06.2004
(11) <b>1 375 416</b>	14.06.2004	(11) <b>1 378 571</b>	14.06.2004	(11) <b>1 384 585</b>	08.06.2004
(11) <b>1 375 514</b>	11.06.2004	(11) <b>1 378 572</b>	09.06.2004	(11) <b>1 384 592</b>	08.06.2004
(11) <b>1 375 557</b>	09.06.2004	(11) <b>1 378 601</b>	08.06.2004	(11) <b>1 384 624</b>	11.06.2004
(11) <b>1 375 602</b>	14.06.2004	(11) <b>1 378 602</b>	09.06.2004	(11) <b>1 384 662</b>	14.06.2004
(11) <b>1 375 604</b>	09.06.2004	(11) <b>1 378 682</b>	10.06.2004	(11) <b>1 384 969</b>	04.06.2004
(11) <b>1 375 621</b>	14.06.2004	(11) <b>1 378 693</b>	09.06.2004	(11) <b>1 385 037</b>	08.06.2004
(11) <b>1 375 645</b>	08.06.2004	(11) <b>1 378 719</b>	11.06.2004	(11) <b>1 385 066</b>	11.06.2004
(11) <b>1 375 651</b>	08.06.2004	(11) <b>1 378 725</b>	12.06.2004	(11) <b>1 385 224</b>	08.06.2004
(11) <b>1 375 652</b>	08.06.2004	(11) <b>1 378 732</b>	09.06.2004	(11) <b>1 385 314</b>	10.06.2004
(11) <b>1 375 653</b>	09.06.2004	(11) <b>1 378 776</b>	09.06.2004	(11) <b>1 385 338</b>	09.06.2004
(11) <b>1 375 706</b>	09.06.2004	(11) <b>1 378 891</b>	08.06.2004	(11) <b>1 386 586</b>	08.06.2004
(11) <b>1 375 716</b>	04.06.2004	(11) <b>1 378 913</b>	14.06.2004	(11) <b>1 386 610</b>	11.06.2004
(11) <b>1 375 726</b>	10.06.2004	(11) <b>1 380 217</b>	01.06.2004	(11) <b>1 386 623</b>	11.06.2004
(11) <b>1 375 984</b>	14.06.2004	(11) <b>1 380 266</b>	14.06.2004	(11) <b>1 386 680</b>	14.06.2004
(11) <b>1 375 988</b>	11.06.2004	(11) <b>1 380 267</b>	09.06.2004	(11) <b>1 386 713</b>	09.06.2004
(11) <b>1 375 990</b>	11.06.2004	(11) <b>1 380 319</b>	08.06.2004	(11) <b>1 386 735</b>	09.06.2004
(11) <b>1 376 024</b>	09.06.2004	(11) <b>1 380 515</b>	11.06.2004	(11) <b>1 386 753</b>	11.06.2004
(11) <b>1 376 058</b>	27.05.2004	(11) <b>1 380 545</b>	14.06.2004	(11) <b>1 386 969</b>	11.06.2004
(11) <b>1 376 095</b>	14.06.2004	(11) <b>1 380 549</b>	08.06.2004	(11) <b>1 387 011</b>	09.06.2004
(11) <b>1 376 220</b>	08.06.2004	(11) <b>1 380 551</b>	11.06.2004	(11) <b>1 387 103</b>	09.06.2004
(11) <b>1 376 221</b>	11.06.2004	(11) <b>1 380 561</b>	09.06.2004	(11) <b>1 387 517</b>	14.06.2004

(11) <b>1 388 402</b>	11.06.2004	(11) <b>1 395 954</b>	11.06.2004	(11) <b>1 411 106</b>	09.06.2004
(11) <b>1 388 424</b>	11.06.2004	(11) <b>1 396 583</b>	14.06.2004	(11) <b>1 411 107</b>	09.06.2004
(11) <b>1 388 562</b>	11.06.2004	(11) <b>1 396 650</b>	14.06.2004	(11) <b>1 411 140</b>	11.06.2004
(11) <b>1 388 576</b>	14.06.2004	(11) <b>1 396 777</b>	09.06.2004	(11) <b>1 411 161</b>	08.06.2004
(11) <b>1 388 638</b>	11.06.2004	(11) <b>1 396 778</b>	14.06.2004	(11) <b>1 411 203</b>	08.06.2004
(11) <b>1 388 654</b>	14.06.2004	(11) <b>1 397 140</b>	11.06.2004	(11) <b>1 411 295</b>	09.06.2004
(11) <b>1 388 684</b>	11.06.2004	(11) <b>1 397 141</b>	11.06.2004	(11) <b>1 411 623</b>	09.06.2004
(11) <b>1 388 702</b>	08.06.2004	(11) <b>1 397 197</b>	11.06.2004	(11) <b>1 411 711</b>	12.06.2004
(11) <b>1 388 830</b>	08.06.2004	(11) <b>1 397 497</b>	11.06.2004	(11) <b>1 413 235</b>	08.06.2004
(11) <b>1 389 341</b>	11.06.2004	(11) <b>1 398 149</b>	14.06.2004	(11) <b>1 413 397</b>	11.06.2004
(11) <b>1 389 715</b>	10.06.2004	(11) <b>1 398 750</b>	14.06.2004	(11) <b>1 413 421</b>	12.06.2004
(11) <b>1 389 880</b>	09.06.2004	(11) <b>1 398 809</b>	11.06.2004	(11) <b>1 413 425</b>	09.06.2004
(11) <b>1 390 031</b>	11.06.2004	(11) <b>1 399 423</b>	11.06.2004	(11) <b>1 413 814</b>	14.06.2004
(11) <b>1 390 344</b>	11.06.2004	(11) <b>1 399 475</b>	11.06.2004	(11) <b>1 413 815</b>	14.06.2004
(11) <b>1 390 357</b>	11.06.2004	(11) <b>1 399 569</b>	11.06.2004	(11) <b>1 413 907</b>	11.06.2004
(11) <b>1 390 519</b>	11.06.2004	(11) <b>1 400 142</b>	11.06.2004	(11) <b>1 414 115</b>	10.06.2004
(11) <b>1 390 532</b>	11.06.2004	(11) <b>1 400 152</b>	08.06.2004	(11) <b>1 414 124</b>	10.06.2004
(11) <b>1 390 564</b>	11.06.2004	(11) <b>1 400 385</b>	11.06.2004	(11) <b>1 414 991</b>	08.06.2004
(11) <b>1 390 872</b>	11.06.2004	(11) <b>1 400 442</b>	14.06.2004	(11) <b>1 415 800</b>	10.06.2004
(11) <b>1 390 887</b>	11.06.2004	(11) <b>1 400 830</b>	14.06.2004	(11) <b>1 416 208</b>	09.06.2004
(11) <b>1 391 034</b>	11.06.2004	(11) <b>1 401 254</b>	11.06.2004	(11) <b>1 416 421</b>	08.06.2004
(11) <b>1 391 292</b>	08.06.2004	(11) <b>1 402 024</b>	27.05.2004	(11) <b>1 416 520</b>	09.06.2004
(11) <b>1 391 293</b>	09.06.2004	(11) <b>1 402 802</b>	11.06.2004	(11) <b>1 418 076</b>	09.06.2004
(11) <b>1 391 396</b>	14.06.2004	(11) <b>1 402 803</b>	11.06.2004	(11) <b>1 418 099</b>	11.06.2004
(11) <b>1 391 418</b>	10.06.2004	(11) <b>1 403 337</b>	11.06.2004	(11) <b>1 418 100</b>	11.06.2004
(11) <b>1 391 556</b>	09.06.2004	(11) <b>1 403 339</b>	11.06.2004	(11) <b>1 418 375</b>	11.06.2004
(11) <b>1 391 736</b>	28.05.2004	(11) <b>1 403 406</b>	08.06.2004	(11) <b>1 418 382</b>	14.06.2004
(11) <b>1 391 965</b>	12.06.2004	(11) <b>1 403 550</b>	08.06.2004	(11) <b>1 418 471</b>	11.06.2004
(11) <b>1 392 231</b>	11.06.2004	(11) <b>1 403 556</b>	11.06.2004	(11) <b>1 418 600</b>	11.06.2004
(11) <b>1 392 268</b>	11.06.2004	(11) <b>1 403 810</b>	11.06.2004	(11) <b>1 418 776</b>	28.05.2004
(11) <b>1 392 946</b>	11.06.2004	(11) <b>1 404 637</b>	11.06.2004	(11) <b>1 419 224</b>	11.06.2004
(11) <b>1 393 447</b>	11.06.2004	(11) <b>1 404 648</b>	11.06.2004	(11) <b>1 419 821</b>	07.06.2004
(11) <b>1 393 662</b>	14.06.2004	(11) <b>1 405 964</b>	04.06.2004	(11) <b>1 419 835</b>	11.06.2004
(11) <b>1 393 705</b>	01.06.2004	(11) <b>1 406 865</b>	11.06.2004	(11) <b>1 419 847</b>	11.06.2004
(11) <b>1 393 798</b>	05.05.2004	(11) <b>1 407 695</b>	08.06.2004	(11) <b>1 420 319</b>	09.06.2004
(11) <b>1 393 827</b>	08.06.2004	(11) <b>1 407 848</b>	11.06.2004	(11) <b>1 420 320</b>	09.06.2004
(11) <b>1 393 863</b>	09.06.2004	(11) <b>1 407 909</b>	11.06.2004	(11) <b>1 420 373</b>	14.06.2004
(11) <b>1 394 186</b>	01.06.2004	(11) <b>1 408 172</b>	09.06.2004	(11) <b>1 420 376</b>	14.06.2004
(11) <b>1 394 249</b>	09.06.2004	(11) <b>1 408 318</b>	18.05.2004	(11) <b>1 420 427</b>	11.06.2004
(11) <b>1 394 319</b>	08.06.2004	(11) <b>1 408 368</b>	09.06.2004	(11) <b>1 420 543</b>	09.06.2004
(11) <b>1 394 438</b>	11.06.2004	(11) <b>1 408 382</b>	11.06.2004	(11) <b>1 420 546</b>	09.06.2004
(11) <b>1 394 484</b>	08.06.2004	(11) <b>1 408 384</b>	11.06.2004	(11) <b>1 422 039</b>	12.06.2004
(11) <b>1 394 714</b>	09.06.2004	(11) <b>1 408 405</b>	11.06.2004	(11) <b>1 422 091</b>	11.06.2004
(11) <b>1 394 830</b>	08.06.2004	(11) <b>1 408 428</b>	11.06.2004	(11) <b>1 422 272</b>	09.06.2004
(11) <b>1 395 000</b>	09.06.2004	(11) <b>1 408 635</b>	15.05.2004	(11) <b>1 422 302</b>	14.06.2004
(11) <b>1 395 014</b>	11.06.2004	(11) <b>1 408 967</b>	11.06.2004	(11) <b>1 422 375</b>	11.06.2004
(11) <b>1 395 204</b>	05.05.2004	(11) <b>1 410 045</b>	03.06.2004	(11) <b>1 422 396</b>	09.06.2004
(11) <b>1 395 647</b>	11.06.2004	(11) <b>1 410 958</b>	14.06.2004	(11) <b>1 422 583</b>	14.06.2004

(11) 1 423 536	11.06.2004	(11) 1 443 821	19.03.2004	(11) 1 443 871	26.04.2004
(11) 1 425 255	11.06.2004	(11) 1 443 822	02.06.2004	(11) 1 443 872	01.04.2004
(11) 1 425 854	11.12.2003	(11) 1 443 823	02.06.2004	(11) 1 443 873	21.05.2004
(11) 1 426 238	11.06.2004	(11) 1 443 824	17.05.2004	(11) 1 443 874	21.05.2004
(11) 1 426 322	04.06.2004	(11) 1 443 825	07.06.2004	(11) 1 443 875	19.04.2004
(11) 1 426 551	11.06.2004	(11) 1 443 826	11.05.2004	(11) 1 443 876	08.04.2004
(11) 1 427 047	08.06.2004	(11) 1 443 827	02.06.2004	(11) 1 443 877	14.05.2004
(11) 1 427 156	11.06.2004	(11) 1 443 828	19.04.2004	(11) 1 443 878	07.06.2004
(11) 1 427 238	09.06.2004	(11) 1 443 829	10.05.2004	(11) 1 443 879	05.05.2004
(11) 1 427 675	06.04.2004	(11) 1 443 830	14.05.2004	(11) 1 443 880	04.05.2004
(11) 1 428 103	11.06.2004	(11) 1 443 831	23.04.2004	(11) 1 443 881	02.06.2004
(11) 1 429 410	08.06.2004	(11) 1 443 832	21.05.2004	(11) 1 443 882	10.05.2004
(11) 1 429 417	11.06.2004	(11) 1 443 833	02.06.2004	(11) 1 443 883	19.05.2004
(11) 1 429 881	29.03.2004	(11) 1 443 834	04.06.2004	(11) 1 443 884	07.06.2004
(11) 1 429 947	11.06.2004	(11) 1 443 835	21.05.2004	(11) 1 443 885	21.05.2004
(11) 1 430 568	11.06.2004	(11) 1 443 836	03.02.2004	(11) 1 443 886	19.04.2004
(11) 1 431 378	03.06.2004	(11) 1 443 837	14.05.2004	(11) 1 443 887	07.06.2004
(11) 1 432 180	09.06.2004	(11) 1 443 838	28.04.2004	(11) 1 443 888	07.05.2004
(11) 1 432 417	11.06.2004	(11) 1 443 839	27.04.2004	(11) 1 443 889	07.05.2004
(11) 1 434 288	09.06.2004	(11) 1 443 840	23.04.2004	(11) 1 443 890	07.05.2004
(11) 1 434 327	28.05.2004	(11) 1 443 841	30.04.2004	(11) 1 443 891	06.05.2004
(11) 1 434 884	11.06.2004	(11) 1 443 842	30.04.2004	(11) 1 443 892	26.02.2004
(11) 1 435 235	09.03.2004	(11) 1 443 843	29.05.2004	(11) 1 443 893	10.05.2004
(11) 1 435 290	08.06.2004	(11) 1 443 844	12.05.2004	(11) 1 443 894	17.05.2004
(11) 1 435 797	22.03.2004	(11) 1 443 845	27.03.2004	(11) 1 443 895	01.06.2004
(11) 1 436 082	31.03.2004	(11) 1 443 846	07.06.2004	(11) 1 443 896	05.05.2004
(11) 1 436 582	13.04.2004	(11) 1 443 847	07.06.2004	(11) 1 443 897	14.05.2004
(11) 1 436 670	11.06.2004	(11) 1 443 848	13.05.2004	(11) 1 443 898	05.05.2004
(11) 1 437 434	08.06.2004	(11) 1 443 849	04.06.2004	(11) 1 443 899	26.05.2004
(11) 1 438 048	18.05.2004	(11) 1 443 850	23.04.2004	(11) 1 443 900	30.04.2004
(11) 1 438 434	11.06.2004	(11) 1 443 851	13.04.2004	(11) 1 443 901	12.05.2004
(11) 1 438 862	11.06.2004	(11) 1 443 852	07.06.2004	(11) 1 443 903	20.11.2003
(11) 1 439 618	08.06.2004	(11) 1 443 853	01.07.2003	(11) 1 443 904	07.06.2004
(11) 1 439 913	24.05.2004	(11) 1 443 854	09.09.2003	(11) 1 443 905	03.05.2004
(11) 1 440 050	08.06.2004	(11) 1 443 855	05.06.2004	(11) 1 443 906	07.06.2004
(11) 1 440 933	11.06.2004	(11) 1 443 856	04.06.2004	(11) 1 443 907	12.05.2004
(11) 1 441 503	14.06.2004	(11) 1 443 858	07.06.2004	(11) 1 443 908	02.06.2004
(11) 1 442 764	14.06.2004	(11) 1 443 859	07.05.2004	(11) 1 443 909	07.06.2004
(11) 1 443 319	09.06.2004	(11) 1 443 860	23.04.2004	(11) 1 443 910	06.04.2004
(11) 1 443 341	08.06.2004	(11) 1 443 861	23.04.2004	(11) 1 443 911	02.06.2004
(11) 1 443 791	09.06.2004	(11) 1 443 862	07.06.2004	(11) 1 443 913	23.01.2004
(11) 1 443 814	07.06.2004	(11) 1 443 863	20.03.2004	(11) 1 443 914	12.05.2004
(11) 1 443 815	20.04.2004	(11) 1 443 864	27.05.2004	(11) 1 443 915	13.05.2004
(11) 1 443 816	19.05.2003	(11) 1 443 865	22.04.2004	(11) 1 443 916	02.06.2004
(11) 1 443 817	11.05.2004	(11) 1 443 867	14.05.2004	(11) 1 443 917	28.05.2004
(11) 1 443 818	28.04.2004	(11) 1 443 868	29.04.2004	(11) 1 443 918	18.05.2004
(11) 1 443 819	07.06.2004	(11) 1 443 869	29.04.2004	(11) 1 443 919	19.04.2004
(11) 1 443 820	10.05.2004	(11) 1 443 870	26.04.2004	(11) 1 443 920	14.05.2004



(11) <b>1 443 921</b>	27.04.2004	(11) <b>1 443 971</b>	15.03.2004	(11) <b>1 444 021</b>	06.01.2004
(11) <b>1 443 922</b>	24.05.2004	(11) <b>1 443 972</b>	23.04.2004	(11) <b>1 444 022</b>	08.04.2004
(11) <b>1 443 923</b>	17.05.2004	(11) <b>1 443 973</b>	23.03.2004	(11) <b>1 444 023</b>	03.09.2003
(11) <b>1 443 924</b>	07.06.2004	(11) <b>1 443 974</b>	17.05.2004	(11) <b>1 444 024</b>	11.05.2004
(11) <b>1 443 925</b>	07.06.2004	(11) <b>1 443 975</b>	01.04.2004	(11) <b>1 444 025</b>	07.06.2004
(11) <b>1 443 926</b>	01.06.2004	(11) <b>1 443 976</b>	01.04.2004	(11) <b>1 444 026</b>	11.05.2004
(11) <b>1 443 927</b>	18.05.2004	(11) <b>1 443 977</b>	05.05.2004	(11) <b>1 444 027</b>	07.05.2004
(11) <b>1 443 928</b>	11.05.2004	(11) <b>1 443 978</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 028</b>	23.04.2004
(11) <b>1 443 929</b>	11.05.2004	(11) <b>1 443 979</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 029</b>	26.04.2004
(11) <b>1 443 930</b>	25.05.2004	(11) <b>1 443 980</b>	12.05.2004	(11) <b>1 444 030</b>	07.06.2004
(11) <b>1 443 931</b>	19.02.2004	(11) <b>1 443 981</b>	30.03.2004	(11) <b>1 444 031</b>	16.04.2004
(11) <b>1 443 932</b>	12.05.2004	(11) <b>1 443 982</b>	02.06.2004	(11) <b>1 444 032</b>	04.05.2004
(11) <b>1 443 933</b>	29.03.2004	(11) <b>1 443 983</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 033</b>	28.04.2004
(11) <b>1 443 934</b>	03.05.2004	(11) <b>1 443 984</b>	04.05.2004	(11) <b>1 444 034</b>	05.05.2004
(11) <b>1 443 935</b>	10.05.2004	(11) <b>1 443 985</b>	04.06.2004	(11) <b>1 444 035</b>	04.06.2004
(11) <b>1 443 936</b>	26.05.2004	(11) <b>1 443 986</b>	17.05.2004	(11) <b>1 444 036</b>	15.05.2004
(11) <b>1 443 937</b>	21.05.2004	(11) <b>1 443 987</b>	14.05.2004	(11) <b>1 444 037</b>	17.05.2004
(11) <b>1 443 938</b>	14.05.2004	(11) <b>1 443 988</b>	10.06.2004	(11) <b>1 444 038</b>	19.04.2004
(11) <b>1 443 939</b>	07.05.2004	(11) <b>1 443 989</b>	17.03.2004	(11) <b>1 444 039</b>	07.06.2004
(11) <b>1 443 940</b>	15.04.2004	(11) <b>1 443 990</b>	12.05.2004	(11) <b>1 444 040</b>	14.01.2004
(11) <b>1 443 941</b>	09.06.2004	(11) <b>1 443 991</b>	19.05.2004	(11) <b>1 444 041</b>	01.04.2004
(11) <b>1 443 942</b>	19.05.2004	(11) <b>1 443 992</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 042</b>	17.02.2004
(11) <b>1 443 943</b>	26.05.2004	(11) <b>1 443 993</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 043</b>	11.05.2004
(11) <b>1 443 944</b>	11.05.2004	(11) <b>1 443 994</b>	10.05.2004	(11) <b>1 444 044</b>	19.05.2004
(11) <b>1 443 945</b>	15.04.2004	(11) <b>1 443 995</b>	02.06.2004	(11) <b>1 444 045</b>	01.06.2004
(11) <b>1 443 947</b>	01.09.2003	(11) <b>1 443 996</b>	19.05.2004	(11) <b>1 444 046</b>	02.06.2004
(11) <b>1 443 948</b>	26.02.2004	(11) <b>1 443 997</b>	21.04.2004	(11) <b>1 444 047</b>	03.06.2004
(11) <b>1 443 949</b>	25.05.2004	(11) <b>1 443 998</b>	19.05.2004	(11) <b>1 444 048</b>	04.05.2004
(11) <b>1 443 950</b>	03.06.2004	(11) <b>1 443 999</b>	06.05.2004	(11) <b>1 444 049</b>	31.03.2004
(11) <b>1 443 951</b>	23.02.2004	(11) <b>1 444 000</b>	29.05.2004	(11) <b>1 444 050</b>	04.03.2004
(11) <b>1 443 952</b>	03.05.2004	(11) <b>1 444 001</b>	14.05.2004	(11) <b>1 444 051</b>	18.05.2004
(11) <b>1 443 953</b>	26.04.2004	(11) <b>1 444 002</b>	26.05.2004	(11) <b>1 444 052</b>	20.02.2004
(11) <b>1 443 954</b>	21.05.2004	(11) <b>1 444 003</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 053</b>	30.04.2004
(11) <b>1 443 955</b>	29.03.2004	(11) <b>1 444 004</b>	14.05.2004	(11) <b>1 444 055</b>	14.05.2004
(11) <b>1 443 957</b>	27.11.2003	(11) <b>1 444 005</b>	01.06.2004	(11) <b>1 444 056</b>	30.04.2004
(11) <b>1 443 958</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 006</b>	04.06.2004	(11) <b>1 444 057</b>	15.04.2004
(11) <b>1 443 959</b>	28.05.2004	(11) <b>1 444 007</b>	04.06.2004	(11) <b>1 444 058</b>	11.05.2004
(11) <b>1 443 960</b>	30.04.2004	(11) <b>1 444 008</b>	02.06.2004	(11) <b>1 444 059</b>	30.03.2004
(11) <b>1 443 961</b>	10.05.2004	(11) <b>1 444 011</b>	26.04.2004	(11) <b>1 444 060</b>	14.04.2004
(11) <b>1 443 962</b>	02.04.2004	(11) <b>1 444 012</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 061</b>	08.04.2004
(11) <b>1 443 963</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 013</b>	28.05.2004	(11) <b>1 444 062</b>	22.04.2004
(11) <b>1 443 964</b>	03.06.2004	(11) <b>1 444 014</b>	28.05.2004	(11) <b>1 444 064</b>	15.01.2004
(11) <b>1 443 965</b>	04.06.2004	(11) <b>1 444 015</b>	04.06.2004	(11) <b>1 444 065</b>	03.04.2004
(11) <b>1 443 966</b>	17.05.2004	(11) <b>1 444 016</b>	10.05.2004	(11) <b>1 444 066</b>	24.05.2004
(11) <b>1 443 967</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 017</b>	01.03.2004	(11) <b>1 444 067</b>	02.06.2004
(11) <b>1 443 968</b>	05.04.2004	(11) <b>1 444 018</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 068</b>	23.03.2004
(11) <b>1 443 969</b>	04.05.2004	(11) <b>1 444 019</b>	30.03.2004	(11) <b>1 444 069</b>	17.05.2002
(11) <b>1 443 970</b>	17.05.2003	(11) <b>1 444 020</b>	03.06.2004	(11) <b>1 444 070</b>	07.05.2004

(11) <b>1 444 071</b>	14.05.2004	(11) <b>1 444 120</b>	22.04.2004	(11) <b>1 444 169</b>	13.05.2004
(11) <b>1 444 072</b>	26.04.2004	(11) <b>1 444 121</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 170</b>	08.06.2004
(11) <b>1 444 073</b>	14.04.2004	(11) <b>1 444 122</b>	08.04.2004	(11) <b>1 444 171</b>	04.05.2004
(11) <b>1 444 074</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 123</b>	31.05.2003	(11) <b>1 444 172</b>	25.05.2004
(11) <b>1 444 075</b>	24.05.2004	(11) <b>1 444 124</b>	20.05.2004	(11) <b>1 444 173</b>	05.05.2004
(11) <b>1 444 076</b>	22.03.2004	(11) <b>1 444 125</b>	05.06.2004	(11) <b>1 444 174</b>	19.05.2004
(11) <b>1 444 077</b>	24.04.2004	(11) <b>1 444 126</b>	28.04.2004	(11) <b>1 444 175</b>	23.04.2004
(11) <b>1 444 078</b>	24.05.2004	(11) <b>1 444 127</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 176</b>	27.04.2004
(11) <b>1 444 079</b>	04.06.2004	(11) <b>1 444 128</b>	14.04.2004	(11) <b>1 444 177</b>	07.05.2004
(11) <b>1 444 080</b>	04.06.2004	(11) <b>1 444 129</b>	15.04.2004	(11) <b>1 444 178</b>	02.06.2004
(11) <b>1 444 081</b>	06.05.2004	(11) <b>1 444 130</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 179</b>	02.06.2004
(11) <b>1 444 082</b>	02.04.2004	(11) <b>1 444 131</b>	03.06.2004	(11) <b>1 444 180</b>	02.06.2004
(11) <b>1 444 083</b>	18.03.2004	(11) <b>1 444 132</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 181</b>	01.06.2004
(11) <b>1 444 084</b>	03.03.2004	(11) <b>1 444 133</b>	02.06.2004	(11) <b>1 444 182</b>	07.06.2004
(11) <b>1 444 085</b>	24.05.2004	(11) <b>1 444 134</b>	04.05.2004	(11) <b>1 444 183</b>	05.04.2004
(11) <b>1 444 086</b>	01.06.2004	(11) <b>1 444 135</b>	19.04.2004	(11) <b>1 444 184</b>	07.04.2004
(11) <b>1 444 087</b>	01.06.2004	(11) <b>1 444 136</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 185</b>	17.03.2004
(11) <b>1 444 088</b>	11.03.2004	(11) <b>1 444 137</b>	19.05.2004	(11) <b>1 444 186</b>	24.06.2003
(11) <b>1 444 089</b>	06.01.2004	(11) <b>1 444 138</b>	20.04.2004	(11) <b>1 444 187</b>	27.04.2004
(11) <b>1 444 090</b>	03.06.2004	(11) <b>1 444 139</b>	04.05.2004	(11) <b>1 444 188</b>	25.05.2004
(11) <b>1 444 091</b>	11.05.2004	(11) <b>1 444 140</b>	31.03.2004	(11) <b>1 444 189</b>	07.06.2004
(11) <b>1 444 092</b>	24.05.2004	(11) <b>1 444 141</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 190</b>	06.05.2004
(11) <b>1 444 093</b>	04.06.2004	(11) <b>1 444 142</b>	21.04.2004	(11) <b>1 444 191</b>	07.06.2004
(11) <b>1 444 094</b>	03.05.2004	(11) <b>1 444 143</b>	19.04.2004	(11) <b>1 444 193</b>	12.05.2004
(11) <b>1 444 095</b>	09.03.2004	(11) <b>1 444 144</b>	22.04.2004	(11) <b>1 444 194</b>	16.04.2004
(11) <b>1 444 096</b>	22.04.2004	(11) <b>1 444 145</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 195</b>	25.05.2004
(11) <b>1 444 097</b>	06.04.2004	(11) <b>1 444 146</b>	19.04.2004	(11) <b>1 444 196</b>	10.04.2004
(11) <b>1 444 098</b>	02.03.2004	(11) <b>1 444 147</b>	26.05.2004	(11) <b>1 444 197</b>	19.04.2004
(11) <b>1 444 099</b>	24.04.2004	(11) <b>1 444 148</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 198</b>	28.05.2004
(11) <b>1 444 100</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 149</b>	02.06.2004	(11) <b>1 444 199</b>	28.05.2004
(11) <b>1 444 101</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 150</b>	11.06.2003	(11) <b>1 444 200</b>	03.06.2004
(11) <b>1 444 102</b>	05.05.2004	(11) <b>1 444 151</b>	02.04.2004	(11) <b>1 444 201</b>	28.04.2004
(11) <b>1 444 103</b>	27.04.2004	(11) <b>1 444 152</b>	11.05.2004	(11) <b>1 444 202</b>	07.06.2004
(11) <b>1 444 104</b>	11.05.2004	(11) <b>1 444 153</b>	03.06.2004	(11) <b>1 444 203</b>	04.06.2004
(11) <b>1 444 105</b>	07.04.2004	(11) <b>1 444 154</b>	28.04.2004	(11) <b>1 444 204</b>	06.05.2004
(11) <b>1 444 106</b>	25.11.2003	(11) <b>1 444 155</b>	24.05.2004	(11) <b>1 444 205</b>	02.06.2004
(11) <b>1 444 107</b>	17.05.2004	(11) <b>1 444 156</b>	24.05.2004	(11) <b>1 444 206</b>	01.06.2004
(11) <b>1 444 109</b>	25.03.2004	(11) <b>1 444 157</b>	06.05.2004	(11) <b>1 444 207</b>	18.03.2004
(11) <b>1 444 110</b>	11.05.2004	(11) <b>1 444 158</b>	31.03.2004	(11) <b>1 444 208</b>	02.06.2004
(11) <b>1 444 111</b>	03.11.2003	(11) <b>1 444 159</b>	29.04.2004	(11) <b>1 444 209</b>	07.06.2004
(11) <b>1 444 112</b>	23.02.2004	(11) <b>1 444 160</b>	02.06.2004	(11) <b>1 444 210</b>	03.06.2004
(11) <b>1 444 113</b>	04.05.2004	(11) <b>1 444 161</b>	01.06.2004	(11) <b>1 444 211</b>	03.06.2004
(11) <b>1 444 114</b>	02.06.2004	(11) <b>1 444 162</b>	03.03.2004	(11) <b>1 444 212</b>	01.06.2004
(11) <b>1 444 115</b>	30.03.2004	(11) <b>1 444 163</b>	14.04.2004	(11) <b>1 444 213</b>	24.03.2004
(11) <b>1 444 116</b>	30.03.2004	(11) <b>1 444 164</b>	31.03.2003	(11) <b>1 444 214</b>	19.05.2004
(11) <b>1 444 117</b>	29.03.2004	(11) <b>1 444 166</b>	20.04.2004	(11) <b>1 444 215</b>	07.06.2004
(11) <b>1 444 118</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 167</b>	27.04.2004	(11) <b>1 444 216</b>	16.04.2004
(11) <b>1 444 119</b>	14.04.2004	(11) <b>1 444 168</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 217</b>	14.05.2004

(11) <b>1 444 218</b>	12.05.2004	(11) <b>1 444 273</b>	04.06.2004	(11) <b>1 444 321</b>	25.05.2004
(11) <b>1 444 219</b>	12.05.2004	(11) <b>1 444 274</b>	29.04.2004	(11) <b>1 444 322</b>	06.05.2004
(11) <b>1 444 220</b>	02.06.2004	(11) <b>1 444 275</b>	20.04.2004	(11) <b>1 444 323</b>	10.05.2004
(11) <b>1 444 221</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 276</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 324</b>	07.04.2004
(11) <b>1 444 222</b>	24.05.2004	(11) <b>1 444 277</b>	16.03.2004	(11) <b>1 444 325</b>	14.05.2004
(11) <b>1 444 223</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 278</b>	24.03.2004	(11) <b>1 444 326</b>	23.03.2004
(11) <b>1 444 225</b>	11.12.2003	(11) <b>1 444 279</b>	26.03.2004	(11) <b>1 444 327</b>	26.04.2004
(11) <b>1 444 226</b>	01.06.2004	(11) <b>1 444 280</b>	10.09.2003	(11) <b>1 444 328</b>	17.05.2004
(11) <b>1 444 227</b>	12.05.2004	(11) <b>1 444 281</b>	05.06.2004	(11) <b>1 444 329</b>	11.05.2004
(11) <b>1 444 228</b>	24.05.2004	(11) <b>1 444 282</b>	22.05.2004	(11) <b>1 444 330</b>	03.06.2004
(11) <b>1 444 229</b>	18.03.2004	(11) <b>1 444 283</b>	11.05.2004	(11) <b>1 444 331</b>	17.05.2004
(11) <b>1 444 230</b>	04.06.2004	(11) <b>1 444 284</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 333</b>	17.05.2004
(11) <b>1 444 231</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 285</b>	26.04.2004	(11) <b>1 444 335</b>	07.05.2004
(11) <b>1 444 232</b>	12.05.2004	(11) <b>1 444 286</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 336</b>	30.04.2004
(11) <b>1 444 233</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 287</b>	30.03.2004	(11) <b>1 444 337</b>	07.06.2004
(11) <b>1 444 234</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 288</b>	02.06.2004	(11) <b>1 444 338</b>	13.05.2004
(11) <b>1 444 235</b>	06.05.2004	(11) <b>1 444 289</b>	04.06.2004	(11) <b>1 444 339</b>	31.12.2003
(11) <b>1 444 236</b>	27.05.2004	(11) <b>1 444 290</b>	04.06.2004	(11) <b>1 444 340</b>	03.06.2004
(11) <b>1 444 237</b>	16.04.2004	(11) <b>1 444 291</b>	12.05.2004	(11) <b>1 444 341</b>	14.05.2004
(11) <b>1 444 238</b>	16.02.2004	(11) <b>1 444 292</b>	29.04.2004	(11) <b>1 444 342</b>	10.03.2004
(11) <b>1 444 239</b>	19.04.2004	(11) <b>1 444 293</b>	28.11.2003	(11) <b>1 444 344</b>	24.11.2003
(11) <b>1 444 240</b>	18.03.2004	(11) <b>1 444 294</b>	28.04.2004	(11) <b>1 444 345</b>	14.05.2004
(11) <b>1 444 241</b>	27.04.2004	(11) <b>1 444 295</b>	12.03.2004	(11) <b>1 444 346</b>	01.04.2004
(11) <b>1 444 242</b>	15.04.2004	(11) <b>1 444 296</b>	26.04.2004	(11) <b>1 444 348</b>	12.05.2004
(11) <b>1 444 244</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 297</b>	01.04.2004	(11) <b>1 444 349</b>	07.06.2004
(11) <b>1 444 245</b>	22.01.2004	(11) <b>1 444 298</b>	04.05.2004	(11) <b>1 444 350</b>	28.05.2004
(11) <b>1 444 246</b>	17.05.2004	(11) <b>1 444 299</b>	19.04.2004	(11) <b>1 444 351</b>	07.06.2004
(11) <b>1 444 247</b>	16.04.2004	(11) <b>1 444 300</b>	02.03.2004	(11) <b>1 444 352</b>	07.06.2004
(11) <b>1 444 248</b>	20.04.2004	(11) <b>1 444 301</b>	01.12.2003	(11) <b>1 444 353</b>	11.01.2002
(11) <b>1 444 249</b>	21.05.2004	(11) <b>1 444 302</b>	12.03.2004	(11) <b>1 444 354</b>	03.05.2004
(11) <b>1 444 250</b>	23.04.2004	(11) <b>1 444 303</b>	12.03.2004	(11) <b>1 444 355</b>	29.04.2004
(11) <b>1 444 251</b>	14.05.2004	(11) <b>1 444 304</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 356</b>	24.05.2004
(11) <b>1 444 252</b>	22.10.2003	(11) <b>1 444 305</b>	04.06.2004	(11) <b>1 444 357</b>	12.05.2004
(11) <b>1 444 253</b>	02.06.2004	(11) <b>1 444 306</b>	30.04.2004	(11) <b>1 444 358</b>	13.05.2004
(11) <b>1 444 254</b>	28.04.2004	(11) <b>1 444 307</b>	24.04.2004	(11) <b>1 444 359</b>	03.05.2004
(11) <b>1 444 255</b>	10.05.2004	(11) <b>1 444 308</b>	04.12.2003	(11) <b>1 444 360</b>	04.05.2004
(11) <b>1 444 259</b>	05.06.2004	(11) <b>1 444 309</b>	07.04.2004	(11) <b>1 444 361</b>	22.04.2004
(11) <b>1 444 260</b>	12.12.2001	(11) <b>1 444 310</b>	12.03.2004	(11) <b>1 444 362</b>	18.05.2004
(11) <b>1 444 261</b>	01.06.2004	(11) <b>1 444 311</b>	02.06.2004	(11) <b>1 444 363</b>	17.05.2004
(11) <b>1 444 262</b>	04.06.2004	(11) <b>1 444 312</b>	06.05.2004	(11) <b>1 444 364</b>	26.04.2004
(11) <b>1 444 264</b>	14.05.2004	(11) <b>1 444 313</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 365</b>	17.05.2004
(11) <b>1 444 265</b>	05.05.2004	(11) <b>1 444 314</b>	02.06.2004	(11) <b>1 444 366</b>	23.04.2004
(11) <b>1 444 266</b>	25.05.2004	(11) <b>1 444 315</b>	06.05.2004	(11) <b>1 444 367</b>	03.05.2004
(11) <b>1 444 267</b>	17.05.2004	(11) <b>1 444 316</b>	04.04.2004	(11) <b>1 444 368</b>	23.01.2004
(11) <b>1 444 268</b>	18.05.2004	(11) <b>1 444 317</b>	06.04.2004	(11) <b>1 444 369</b>	07.05.2004
(11) <b>1 444 270</b>	05.03.2004	(11) <b>1 444 318</b>	25.05.2004	(11) <b>1 444 370</b>	17.05.2004
(11) <b>1 444 271</b>	26.01.2004	(11) <b>1 444 319</b>	24.05.2004	(11) <b>1 444 371</b>	19.05.2004
(11) <b>1 444 272</b>	30.03.2004	(11) <b>1 444 320</b>	04.06.2004	(11) <b>1 444 372</b>	08.05.2004

(11) <b>1 444 373</b>	18.10.2003	(11) <b>1 444 422</b>	04.05.2004	(11) <b>1 444 471</b>	12.05.2004
(11) <b>1 444 374</b>	30.04.2004	(11) <b>1 444 423</b>	18.05.2004	(11) <b>1 444 472</b>	03.05.2004
(11) <b>1 444 375</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 424</b>	24.04.2004	(11) <b>1 444 473</b>	06.05.2004
(11) <b>1 444 376</b>	03.05.2004	(11) <b>1 444 425</b>	02.06.2004	(11) <b>1 444 474</b>	24.05.2004
(11) <b>1 444 377</b>	26.05.2004	(11) <b>1 444 426</b>	06.05.2004	(11) <b>1 444 475</b>	14.05.2004
(11) <b>1 444 378</b>	03.05.2004	(11) <b>1 444 427</b>	17.02.2004	(11) <b>1 444 476</b>	10.05.2004
(11) <b>1 444 379</b>	05.05.2004	(11) <b>1 444 428</b>	19.04.2004	(11) <b>1 444 477</b>	15.05.2004
(11) <b>1 444 380</b>	23.04.2004	(11) <b>1 444 429</b>	22.04.2004	(11) <b>1 444 478</b>	24.09.2003
(11) <b>1 444 381</b>	14.04.2004	(11) <b>1 444 430</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 479</b>	07.05.2004
(11) <b>1 444 382</b>	22.04.2004	(11) <b>1 444 431</b>	23.01.2004	(11) <b>1 444 480</b>	13.04.2004
(11) <b>1 444 383</b>	01.03.2004	(11) <b>1 444 432</b>	24.11.2003	(11) <b>1 444 481</b>	28.04.2004
(11) <b>1 444 384</b>	06.05.2004	(11) <b>1 444 433</b>	12.05.2004	(11) <b>1 444 482</b>	22.04.2004
(11) <b>1 444 385</b>	27.05.2004	(11) <b>1 444 434</b>	16.01.2004	(11) <b>1 444 483</b>	07.06.2004
(11) <b>1 444 386</b>	01.04.2004	(11) <b>1 444 435</b>	14.05.2004	(11) <b>1 444 484</b>	04.06.2004
(11) <b>1 444 387</b>	29.04.2004	(11) <b>1 444 436</b>	24.05.2004	(11) <b>1 444 485</b>	03.06.2004
(11) <b>1 444 388</b>	11.03.2004	(11) <b>1 444 437</b>	24.03.2004	(11) <b>1 444 486</b>	13.05.2004
(11) <b>1 444 389</b>	10.05.2004	(11) <b>1 444 438</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 487</b>	06.05.2004
(11) <b>1 444 390</b>	01.06.2004	(11) <b>1 444 439</b>	04.05.2004	(11) <b>1 444 488</b>	14.05.2004
(11) <b>1 444 391</b>	27.05.2003	(11) <b>1 444 440</b>	27.03.2004	(11) <b>1 444 489</b>	07.05.2004
(11) <b>1 444 392</b>	27.05.2003	(11) <b>1 444 441</b>	23.03.2004	(11) <b>1 444 490</b>	02.06.2004
(11) <b>1 444 393</b>	04.06.2004	(11) <b>1 444 442</b>	05.03.2004	(11) <b>1 444 491</b>	14.04.2004
(11) <b>1 444 394</b>	12.04.2004	(11) <b>1 444 443</b>	25.09.2003	(11) <b>1 444 492</b>	10.05.2004
(11) <b>1 444 395</b>	15.03.2004	(11) <b>1 444 444</b>	29.04.2004	(11) <b>1 444 493</b>	02.06.2004
(11) <b>1 444 396</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 445</b>	27.05.2004	(11) <b>1 444 494</b>	07.06.2004
(11) <b>1 444 397</b>	26.01.2004	(11) <b>1 444 446</b>	05.05.2004	(11) <b>1 444 495</b>	03.03.2004
(11) <b>1 444 398</b>	08.03.2004	(11) <b>1 444 447</b>	04.05.2004	(11) <b>1 444 496</b>	05.03.2004
(11) <b>1 444 399</b>	22.03.2004	(11) <b>1 444 448</b>	03.06.2004	(11) <b>1 444 497</b>	06.05.2004
(11) <b>1 444 400</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 449</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 498</b>	23.03.2004
(11) <b>1 444 401</b>	17.05.2004	(11) <b>1 444 450</b>	04.06.2004	(11) <b>1 444 499</b>	30.04.2004
(11) <b>1 444 402</b>	05.05.2004	(11) <b>1 444 451</b>	03.06.2004	(11) <b>1 444 500</b>	07.05.2004
(11) <b>1 444 403</b>	08.04.2004	(11) <b>1 444 452</b>	28.04.2004	(11) <b>1 444 501</b>	02.06.2004
(11) <b>1 444 404</b>	20.08.2003	(11) <b>1 444 453</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 502</b>	10.05.2004
(11) <b>1 444 405</b>	02.06.2004	(11) <b>1 444 454</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 503</b>	04.05.2004
(11) <b>1 444 406</b>	14.05.2004	(11) <b>1 444 455</b>	16.09.2003	(11) <b>1 444 504</b>	07.05.2004
(11) <b>1 444 407</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 456</b>	03.06.2004	(11) <b>1 444 505</b>	28.04.2004
(11) <b>1 444 409</b>	08.04.2004	(11) <b>1 444 458</b>	27.06.2003	(11) <b>1 444 506</b>	12.05.2004
(11) <b>1 444 410</b>	17.05.2004	(11) <b>1 444 459</b>	04.05.2004	(11) <b>1 444 507</b>	30.03.2004
(11) <b>1 444 411</b>	10.05.2004	(11) <b>1 444 460</b>	03.06.2004	(11) <b>1 444 508</b>	10.05.2004
(11) <b>1 444 412</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 461</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 509</b>	03.06.2004
(11) <b>1 444 413</b>	09.04.2004	(11) <b>1 444 462</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 510</b>	25.05.2004
(11) <b>1 444 414</b>	28.04.2004	(11) <b>1 444 463</b>	05.11.2003	(11) <b>1 444 511</b>	29.04.2004
(11) <b>1 444 415</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 464</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 512</b>	01.04.2004
(11) <b>1 444 416</b>	14.04.2004	(11) <b>1 444 465</b>	03.06.2004	(11) <b>1 444 513</b>	11.03.2004
(11) <b>1 444 417</b>	03.05.2004	(11) <b>1 444 466</b>	23.04.2004	(11) <b>1 444 514</b>	16.04.2004
(11) <b>1 444 418</b>	04.06.2004	(11) <b>1 444 467</b>	25.05.2004	(11) <b>1 444 515</b>	26.05.2004
(11) <b>1 444 419</b>	03.05.2004	(11) <b>1 444 468</b>	06.04.2004	(11) <b>1 444 516</b>	06.05.2004
(11) <b>1 444 420</b>	10.05.2004	(11) <b>1 444 469</b>	10.05.2004	(11) <b>1 444 517</b>	07.06.2004
(11) <b>1 444 421</b>	23.04.2004	(11) <b>1 444 470</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 518</b>	03.06.2004

(11) <b>1 444 519</b>	17.05.2004	(11) <b>1 444 570</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 619</b>	29.04.2004
(11) <b>1 444 520</b>	25.05.2004	(11) <b>1 444 571</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 620</b>	18.02.2004
(11) <b>1 444 521</b>	15.04.2004	(11) <b>1 444 572</b>	05.05.2004	(11) <b>1 444 621</b>	05.04.2004
(11) <b>1 444 522</b>	02.06.2004	(11) <b>1 444 573</b>	19.05.2004	(11) <b>1 444 622</b>	04.05.2004
(11) <b>1 444 524</b>	19.03.2004	(11) <b>1 444 574</b>	06.05.2004	(11) <b>1 444 623</b>	31.03.2004
(11) <b>1 444 525</b>	02.06.2004	(11) <b>1 444 575</b>	05.05.2004	(11) <b>1 444 624</b>	07.05.2004
(11) <b>1 444 526</b>	08.06.2004	(11) <b>1 444 576</b>	12.05.2004	(11) <b>1 444 625</b>	24.04.2004
(11) <b>1 444 527</b>	12.05.2004	(11) <b>1 444 577</b>	29.04.2004	(11) <b>1 444 626</b>	02.06.2004
(11) <b>1 444 528</b>	29.03.2004	(11) <b>1 444 578</b>	10.05.2004	(11) <b>1 444 627</b>	01.06.2004
(11) <b>1 444 529</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 579</b>	05.05.2004	(11) <b>1 444 628</b>	06.05.2004
(11) <b>1 444 530</b>	10.05.2004	(11) <b>1 444 580</b>	06.05.2004	(11) <b>1 444 629</b>	14.05.2004
(11) <b>1 444 531</b>	29.04.2004	(11) <b>1 444 581</b>	12.05.2004	(11) <b>1 444 630</b>	10.05.2004
(11) <b>1 444 533</b>	20.04.2004	(11) <b>1 444 582</b>	27.04.2004	(11) <b>1 444 631</b>	03.06.2004
(11) <b>1 444 534</b>	04.05.2004	(11) <b>1 444 583</b>	05.04.2004	(11) <b>1 444 632</b>	07.05.2004
(11) <b>1 444 535</b>	21.04.2004	(11) <b>1 444 584</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 633</b>	12.05.2004
(11) <b>1 444 536</b>	10.05.2004	(11) <b>1 444 585</b>	23.04.2004	(11) <b>1 444 634</b>	09.04.2004
(11) <b>1 444 537</b>	04.06.2004	(11) <b>1 444 586</b>	28.11.2003	(11) <b>1 444 635</b>	03.05.2004
(11) <b>1 444 538</b>	25.05.2004	(11) <b>1 444 587</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 636</b>	08.12.2003
(11) <b>1 444 539</b>	03.05.2004	(11) <b>1 444 588</b>	29.04.2004	(11) <b>1 444 637</b>	13.04.2004
(11) <b>1 444 540</b>	26.05.2004	(11) <b>1 444 589</b>	29.04.2004	(11) <b>1 444 638</b>	13.04.2004
(11) <b>1 444 541</b>	30.04.2004	(11) <b>1 444 590</b>	12.05.2004	(11) <b>1 444 639</b>	29.08.2002
(11) <b>1 444 542</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 591</b>	01.06.2004	(11) <b>1 444 640</b>	13.05.2004
(11) <b>1 444 543</b>	10.05.2004	(11) <b>1 444 592</b>	29.03.2004	(11) <b>1 444 641</b>	13.05.2004
(11) <b>1 444 544</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 593</b>	19.02.2004	(11) <b>1 444 642</b>	13.05.2004
(11) <b>1 444 545</b>	29.04.2004	(11) <b>1 444 594</b>	23.04.2004	(11) <b>1 444 643</b>	13.05.2004
(11) <b>1 444 546</b>	26.04.2004	(11) <b>1 444 595</b>	12.05.2004	(11) <b>1 444 644</b>	04.06.2004
(11) <b>1 444 547</b>	03.06.2004	(11) <b>1 444 596</b>	10.05.2004	(11) <b>1 444 645</b>	28.04.2004
(11) <b>1 444 548</b>	10.05.2004	(11) <b>1 444 597</b>	10.05.2004	(11) <b>1 444 646</b>	13.04.2004
(11) <b>1 444 549</b>	17.05.2004	(11) <b>1 444 598</b>	14.05.2004	(11) <b>1 444 647</b>	26.05.2004
(11) <b>1 444 550</b>	19.05.2004	(11) <b>1 444 599</b>	11.05.2004	(11) <b>1 444 648</b>	01.06.2004
(11) <b>1 444 551</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 600</b>	28.05.2004	(11) <b>1 444 649</b>	07.05.2004
(11) <b>1 444 552</b>	02.06.2004	(11) <b>1 444 601</b>	11.05.2004	(11) <b>1 444 650</b>	26.04.2004
(11) <b>1 444 553</b>	10.05.2004	(11) <b>1 444 602</b>	26.04.2004	(11) <b>1 444 651</b>	12.02.2004
(11) <b>1 444 554</b>	08.05.2004	(11) <b>1 444 603</b>	17.05.2004	(11) <b>1 444 652</b>	06.05.2004
(11) <b>1 444 555</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 604</b>	29.04.2004	(11) <b>1 444 653</b>	21.04.2004
(11) <b>1 444 556</b>	24.05.2004	(11) <b>1 444 605</b>	09.04.2004	(11) <b>1 444 654</b>	02.10.2003
(11) <b>1 444 557</b>	26.04.2004	(11) <b>1 444 606</b>	29.04.2004	(11) <b>1 444 655</b>	07.06.2004
(11) <b>1 444 559</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 608</b>	03.02.2004	(11) <b>1 444 656</b>	07.06.2004
(11) <b>1 444 560</b>	23.04.2004	(11) <b>1 444 609</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 657</b>	22.07.2003
(11) <b>1 444 561</b>	22.04.2004	(11) <b>1 444 610</b>	10.05.2004	(11) <b>1 444 658</b>	15.04.2004
(11) <b>1 444 562</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 611</b>	14.05.2004	(11) <b>1 444 659</b>	19.03.2004
(11) <b>1 444 563</b>	30.04.2004	(11) <b>1 444 612</b>	26.05.2004	(11) <b>1 444 660</b>	07.05.2004
(11) <b>1 444 564</b>	29.04.2004	(11) <b>1 444 613</b>	24.05.2004	(11) <b>1 444 661</b>	24.05.2004
(11) <b>1 444 565</b>	24.05.2004	(11) <b>1 444 614</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 662</b>	19.04.2004
(11) <b>1 444 566</b>	05.04.2004	(11) <b>1 444 615</b>	03.05.2004	(11) <b>1 444 663</b>	04.06.2004
(11) <b>1 444 567</b>	12.05.2004	(11) <b>1 444 616</b>	28.04.2004	(11) <b>1 444 664</b>	07.05.2004
(11) <b>1 444 568</b>	11.05.2004	(11) <b>1 444 617</b>	11.05.2004	(11) <b>1 444 665</b>	03.11.2003
(11) <b>1 444 569</b>	26.04.2004	(11) <b>1 444 618</b>	03.06.2004	(11) <b>1 444 666</b>	06.04.2004

(11) <b>1 444 667</b>	14.05.2004	(11) <b>1 444 716</b>	02.06.2004	(11) <b>1 444 765</b>	26.03.2004
(11) <b>1 444 668</b>	04.05.2004	(11) <b>1 444 717</b>	21.04.2004	(11) <b>1 444 766</b>	07.06.2004
(11) <b>1 444 670</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 718</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 767</b>	23.07.2003
(11) <b>1 444 671</b>	24.05.2004	(11) <b>1 444 719</b>	01.06.2004	(11) <b>1 444 768</b>	04.05.2004
(11) <b>1 444 672</b>	18.05.2004	(11) <b>1 444 720</b>	27.05.2004	(11) <b>1 444 769</b>	07.06.2004
(11) <b>1 444 673</b>	03.06.2004	(11) <b>1 444 721</b>	17.05.2004	(11) <b>1 444 770</b>	26.03.2004
(11) <b>1 444 674</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 722</b>	26.04.2004	(11) <b>1 444 771</b>	23.04.2004
(11) <b>1 444 675</b>	10.05.2004	(11) <b>1 444 723</b>	27.02.2004	(11) <b>1 444 772</b>	04.06.2004
(11) <b>1 444 676</b>	13.04.2004	(11) <b>1 444 724</b>	22.04.2004	(11) <b>1 444 773</b>	07.06.2004
(11) <b>1 444 677</b>	19.02.2004	(11) <b>1 444 725</b>	12.05.2004	(11) <b>1 444 774</b>	07.05.2004
(11) <b>1 444 678</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 726</b>	12.05.2004	(11) <b>1 444 775</b>	02.06.2004
(11) <b>1 444 679</b>	06.06.2004	(11) <b>1 444 727</b>	12.05.2004	(11) <b>1 444 776</b>	30.04.2004
(11) <b>1 444 680</b>	01.06.2004	(11) <b>1 444 728</b>	29.05.2004	(11) <b>1 444 777</b>	07.06.2004
(11) <b>1 444 681</b>	26.08.2002	(11) <b>1 444 729</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 778</b>	28.05.2004
(11) <b>1 444 682</b>	04.06.2004	(11) <b>1 444 730</b>	19.05.2004	(11) <b>1 444 779</b>	10.05.2004
(11) <b>1 444 683</b>	20.04.2004	(11) <b>1 444 731</b>	27.04.2004	(11) <b>1 444 780</b>	10.05.2004
(11) <b>1 444 684</b>	12.05.2004	(11) <b>1 444 732</b>	19.02.2004	(11) <b>1 444 781</b>	12.05.2004
(11) <b>1 444 685</b>	29.04.2004	(11) <b>1 444 733</b>	12.03.2004	(11) <b>1 444 782</b>	04.06.2004
(11) <b>1 444 686</b>	04.06.2004	(11) <b>1 444 734</b>	12.05.2004	(11) <b>1 444 783</b>	02.06.2004
(11) <b>1 444 687</b>	14.04.2004	(11) <b>1 444 735</b>	03.06.2004	(11) <b>1 444 784</b>	28.05.2004
(11) <b>1 444 688</b>	18.06.2003	(11) <b>1 444 736</b>	26.05.2004	(11) <b>1 444 785</b>	06.05.2004
(11) <b>1 444 689</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 737</b>	21.05.2004	(11) <b>1 444 786</b>	14.05.2004
(11) <b>1 444 690</b>	23.04.2004	(11) <b>1 444 738</b>	21.04.2004	(11) <b>1 444 787</b>	05.05.2004
(11) <b>1 444 691</b>	31.03.2004	(11) <b>1 444 739</b>	15.05.2004	(11) <b>1 444 788</b>	19.05.2004
(11) <b>1 444 692</b>	04.05.2004	(11) <b>1 444 740</b>	01.06.2004	(11) <b>1 444 789</b>	07.06.2004
(11) <b>1 444 693</b>	14.05.2004	(11) <b>1 444 741</b>	23.04.2004	(11) <b>1 444 790</b>	15.05.2004
(11) <b>1 444 694</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 742</b>	15.04.2004	(11) <b>1 444 791</b>	02.06.2004
(11) <b>1 444 695</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 743</b>	03.06.2004	(11) <b>1 444 792</b>	08.05.2004
(11) <b>1 444 696</b>	11.03.2004	(11) <b>1 444 744</b>	22.04.2004	(11) <b>1 444 793</b>	07.06.2004
(11) <b>1 444 697</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 745</b>	09.04.2004	(11) <b>1 444 794</b>	17.02.2004
(11) <b>1 444 698</b>	10.05.2004	(11) <b>1 444 746</b>	15.01.2004	(11) <b>1 444 795</b>	13.05.2004
(11) <b>1 444 699</b>	01.06.2004	(11) <b>1 444 747</b>	14.05.2004	(11) <b>1 444 796</b>	31.03.2004
(11) <b>1 444 700</b>	26.03.2004	(11) <b>1 444 748</b>	29.04.2004	(11) <b>1 444 797</b>	07.05.2004
(11) <b>1 444 701</b>	21.04.2004	(11) <b>1 444 749</b>	08.05.2004	(11) <b>1 444 798</b>	30.04.2004
(11) <b>1 444 702</b>	06.04.2004	(11) <b>1 444 750</b>	04.06.2004	(11) <b>1 444 799</b>	07.05.2004
(11) <b>1 444 703</b>	18.05.2004	(11) <b>1 444 751</b>	22.04.2004	(11) <b>1 444 800</b>	02.06.2004
(11) <b>1 444 704</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 752</b>	22.03.2004	(11) <b>1 444 801</b>	23.04.2004
(11) <b>1 444 705</b>	06.04.2004	(11) <b>1 444 754</b>	12.05.2004	(11) <b>1 444 802</b>	13.05.2004
(11) <b>1 444 706</b>	13.06.2003	(11) <b>1 444 755</b>	03.05.2004	(11) <b>1 444 803</b>	08.06.2004
(11) <b>1 444 707</b>	10.05.2004	(11) <b>1 444 756</b>	18.05.2004	(11) <b>1 444 804</b>	04.06.2004
(11) <b>1 444 708</b>	08.03.2004	(11) <b>1 444 757</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 805</b>	22.04.2003
(11) <b>1 444 709</b>	10.05.2004	(11) <b>1 444 758</b>	06.05.2004	(11) <b>1 444 806</b>	23.02.2004
(11) <b>1 444 710</b>	03.06.2004	(11) <b>1 444 759</b>	03.06.2004	(11) <b>1 444 807</b>	26.05.2004
(11) <b>1 444 711</b>	12.03.2004	(11) <b>1 444 760</b>	28.04.2004	(11) <b>1 444 808</b>	14.05.2004
(11) <b>1 444 712</b>	03.06.2004	(11) <b>1 444 761</b>	14.01.2004	(11) <b>1 444 809</b>	13.03.2004
(11) <b>1 444 713</b>	22.03.2004	(11) <b>1 444 762</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 811</b>	06.04.2004
(11) <b>1 444 714</b>	20.03.2004	(11) <b>1 444 763</b>	04.06.2004	(11) <b>1 444 812</b>	18.05.2004
(11) <b>1 444 715</b>	25.02.2004	(11) <b>1 444 764</b>	25.05.2004	(11) <b>1 444 813</b>	03.06.2004

(11) <b>1 444 814</b>	17.05.2004	(11) <b>1 444 866</b>	10.05.2004	(11) <b>1 444 997</b>	14.05.2004
(11) <b>1 444 815</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 867</b>	07.05.2004	(11) <b>1 445 000</b>	13.05.2004
(11) <b>1 444 816</b>	23.02.2004	(11) <b>1 444 868</b>	30.09.2003	(11) <b>1 445 004</b>	03.05.2004
(11) <b>1 444 817</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 869</b>	07.05.2004	(11) <b>1 445 005</b>	23.04.2004
(11) <b>1 444 818</b>	03.06.2004	(11) <b>1 444 870</b>	07.06.2004	(11) <b>1 445 006</b>	31.07.2003
(11) <b>1 444 819</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 871</b>	07.06.2004	(11) <b>1 445 013</b>	25.02.2003
(11) <b>1 444 820</b>	03.11.2003	(11) <b>1 444 872</b>	03.06.2004	(11) <b>1 445 016</b>	28.01.2004
(11) <b>1 444 821</b>	06.10.2003	(11) <b>1 444 873</b>	19.05.2004	(11) <b>1 445 021</b>	29.01.2004
(11) <b>1 444 822</b>	08.03.2004	(11) <b>1 444 874</b>	13.03.2004	(11) <b>1 445 022</b>	31.03.2004
(11) <b>1 444 823</b>	09.01.2001	(11) <b>1 444 875</b>	10.05.2004	(11) <b>1 445 026</b>	26.04.2004
(11) <b>1 444 824</b>	01.06.2004	(11) <b>1 444 876</b>	05.03.2004	(11) <b>1 445 028</b>	17.05.2004
(11) <b>1 444 825</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 877</b>	26.03.2003	(11) <b>1 445 030</b>	27.12.2003
(11) <b>1 444 826</b>	10.04.2004	(11) <b>1 444 886</b>	02.12.2003	(11) <b>1 445 032</b>	09.02.2004
(11) <b>1 444 827</b>	04.05.2004	(11) <b>1 444 889</b>	29.04.2004	(11) <b>1 445 034</b>	29.04.2004
(11) <b>1 444 829</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 895</b>	13.05.2004	(11) <b>1 445 037</b>	05.02.2004
(11) <b>1 444 830</b>	16.04.2004	(11) <b>1 444 896</b>	06.02.2004	(11) <b>1 445 043</b>	03.02.2004
(11) <b>1 444 831</b>	14.04.2004	(11) <b>1 444 898</b>	23.03.2004	(11) <b>1 445 045</b>	30.01.2004
(11) <b>1 444 832</b>	29.04.2004	(11) <b>1 444 902</b>	05.05.2004	(11) <b>1 445 048</b>	30.12.2003
(11) <b>1 444 834</b>	02.06.2004	(11) <b>1 444 903</b>	10.05.2004	(11) <b>1 445 049</b>	30.12.2003
(11) <b>1 444 835</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 904</b>	19.05.2004	(11) <b>1 445 055</b>	27.01.2004
(11) <b>1 444 836</b>	03.05.2004	(11) <b>1 444 914</b>	11.02.2004	(11) <b>1 445 057</b>	02.06.2004
(11) <b>1 444 837</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 915</b>	31.01.2004	(11) <b>1 445 059</b>	18.03.2004
(11) <b>1 444 838</b>	19.04.2004	(11) <b>1 444 916</b>	14.05.2004	(11) <b>1 445 062</b>	10.05.2004
(11) <b>1 444 839</b>	25.02.2004	(11) <b>1 444 917</b>	09.02.2004	(11) <b>1 445 063</b>	10.05.2004
(11) <b>1 444 840</b>	30.04.2004	(11) <b>1 444 918</b>	02.02.2004	(11) <b>1 445 064</b>	10.05.2004
(11) <b>1 444 841</b>	22.05.2004	(11) <b>1 444 927</b>	27.06.2003	(11) <b>1 445 068</b>	01.12.2003
(11) <b>1 444 842</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 931</b>	14.05.2004	(11) <b>1 445 079</b>	02.12.2003
(11) <b>1 444 843</b>	02.06.2004	(11) <b>1 444 937</b>	10.12.2003	(11) <b>1 445 086</b>	14.08.2003
(11) <b>1 444 844</b>	22.04.2004	(11) <b>1 444 938</b>	10.12.2003	(11) <b>1 445 088</b>	10.02.2004
(11) <b>1 444 845</b>	24.05.2004	(11) <b>1 444 943</b>	04.02.2003	(11) <b>1 445 093</b>	10.02.2003
(11) <b>1 444 846</b>	01.06.2004	(11) <b>1 444 945</b>	12.05.2004	(11) <b>1 445 094</b>	12.02.2004
(11) <b>1 444 847</b>	05.05.2004	(11) <b>1 444 946</b>	12.05.2004	(11) <b>1 445 095</b>	28.04.2004
(11) <b>1 444 848</b>	03.05.2004	(11) <b>1 444 947</b>	01.04.2004	(11) <b>1 445 096</b>	16.02.2004
(11) <b>1 444 849</b>	18.03.2004	(11) <b>1 444 948</b>	15.12.2003	(11) <b>1 445 105</b>	26.08.2003
(11) <b>1 444 850</b>	02.06.2004	(11) <b>1 444 949</b>	14.05.2003	(11) <b>1 445 106</b>	30.04.2004
(11) <b>1 444 851</b>	21.04.2004	(11) <b>1 444 955</b>	27.05.2004	(11) <b>1 445 107</b>	14.07.2003
(11) <b>1 444 852</b>	18.03.2004	(11) <b>1 444 957</b>	07.02.2004	(11) <b>1 445 109</b>	04.04.2003
(11) <b>1 444 853</b>	29.04.2004	(11) <b>1 444 958</b>	24.05.2004	(11) <b>1 445 115</b>	11.05.2004
(11) <b>1 444 854</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 965</b>	15.01.2004	(11) <b>1 445 117</b>	13.02.2004
(11) <b>1 444 855</b>	02.06.2004	(11) <b>1 444 972</b>	29.01.2004	(11) <b>1 445 121</b>	31.07.2003
(11) <b>1 444 856</b>	13.05.2004	(11) <b>1 444 978</b>	07.07.2003	(11) <b>1 445 128</b>	07.05.2004
(11) <b>1 444 857</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 980</b>	14.05.2004	(11) <b>1 445 131</b>	03.02.2004
(11) <b>1 444 858</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 981</b>	11.05.2004	(11) <b>1 445 132</b>	03.02.2004
(11) <b>1 444 859</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 983</b>	11.05.2004	(11) <b>1 445 145</b>	05.03.2003
(11) <b>1 444 861</b>	07.05.2004	(11) <b>1 444 988</b>	06.05.2004	(11) <b>1 445 148</b>	18.07.2003
(11) <b>1 444 862</b>	07.06.2004	(11) <b>1 444 993</b>	24.02.2003	(11) <b>1 445 149</b>	17.12.2003
(11) <b>1 444 864</b>	09.06.2004	(11) <b>1 444 994</b>	12.05.2004	(11) <b>1 445 150</b>	21.05.2004
(11) <b>1 444 865</b>	12.05.2004	(11) <b>1 444 996</b>	21.04.2004	(11) <b>1 445 157</b>	26.11.2003

(11) 1 445 159	21.07.2003	(11) 1 445 290	18.12.2003	(11) 1 445 460	05.02.2004
(11) 1 445 166	27.02.2004	(11) 1 445 294	06.03.2004	(11) 1 445 462	27.04.2004
(11) 1 445 180	27.05.2004	(11) 1 445 296	12.05.2004	(11) 1 445 463	27.04.2004
(11) 1 445 184	25.05.2004	(11) 1 445 297	28.04.2004	(11) 1 445 467	16.03.2004
(11) 1 445 185	25.05.2004	(11) 1 445 298	20.02.2004	(11) 1 445 481	23.04.2004
(11) 1 445 187	07.05.2004	(11) 1 445 303	20.04.2004	(11) 1 445 489	05.02.2004
(11) 1 445 188	19.09.2003	(11) 1 445 310	29.01.2004	(11) 1 445 491	04.02.2004
(11) 1 445 189	03.05.2004	(11) 1 445 311	29.04.2004	(11) 1 445 499	12.05.2004
(11) 1 445 192	13.05.2004	(11) 1 445 312	21.05.2004	(11) 1 445 501	12.05.2004
(11) 1 445 196	26.05.2004	(11) 1 445 313	14.05.2004	(11) 1 445 502	05.05.2004
(11) 1 445 205	05.07.2003	(11) 1 445 314	23.04.2004	(11) 1 445 503	18.05.2004
(11) 1 445 208	03.02.2003	(11) 1 445 315	14.05.2004	(11) 1 445 509	27.01.2004
(11) 1 445 214	27.02.2004	(11) 1 445 316	13.04.2004	(11) 1 445 511	09.04.2003
(11) 1 445 219	11.05.2004	(11) 1 445 317	01.06.2004	(11) 1 445 514	23.01.2004
(11) 1 445 237	16.04.2004	(11) 1 445 318	01.06.2004	(11) 1 445 516	27.01.2004
(11) 1 445 238	22.04.2004	(11) 1 445 319	17.05.2004	(11) 1 445 521	01.06.2004
(11) 1 445 239	28.08.2003	(11) 1 445 323	06.05.2004	(11) 1 445 541	13.05.2004
(11) 1 445 241	04.05.2004	(11) 1 445 324	04.06.2004	(11) 1 445 543	11.12.2003
(11) 1 445 243	03.05.2004	(11) 1 445 325	13.05.2004	(11) 1 445 544	03.12.2003
(11) 1 445 247	04.05.2004	(11) 1 445 326	19.02.2004	(11) 1 445 548	13.05.2004
(11) 1 445 248	19.05.2004	(11) 1 445 327	29.04.2004	(11) 1 445 549	22.07.2003
(11) 1 445 249	10.05.2004	(11) 1 445 328	13.11.2003	(11) 1 445 550	10.05.2004
(11) 1 445 250	18.02.2004	(11) 1 445 334	11.05.2004	(11) 1 445 551	20.04.2004
(11) 1 445 252	19.05.2004	(11) 1 445 335	16.04.2004	(11) 1 445 556	23.07.2003
(11) 1 445 253	10.05.2004	(11) 1 445 336	06.05.2004	(11) 1 445 558	26.11.2003
(11) 1 445 254	17.05.2004	(11) 1 445 337	22.04.2004	(11) 1 445 562	17.05.2004
(11) 1 445 255	15.04.2004	(11) 1 445 340	18.05.2004	(11) 1 445 567	09.06.2004
(11) 1 445 256	10.05.2004	(11) 1 445 341	11.05.2004	(11) 1 445 587	10.09.2003
(11) 1 445 257	17.07.2003	(11) 1 445 342	28.01.2004	(11) 1 445 589	15.04.2004
(11) 1 445 258	10.05.2004	(11) 1 445 343	06.05.2004	(11) 1 445 590	15.08.2003
(11) 1 445 261	18.05.2004	(11) 1 445 347	31.03.2004	(11) 1 445 591	14.05.2004
(11) 1 445 262	29.04.2004	(11) 1 445 348	24.04.2004	(11) 1 445 592	02.06.2004
(11) 1 445 264	16.02.2004	(11) 1 445 349	05.05.2004	(11) 1 445 593	26.05.2004
(11) 1 445 266	15.04.2004	(11) 1 445 350	21.04.2004	(11) 1 445 595	16.01.2004
(11) 1 445 268	26.05.2004	(11) 1 445 351	17.02.2004	(11) 1 445 596	04.05.2004
(11) 1 445 270	02.02.2004	(11) 1 445 353	23.05.2003	(11) 1 445 605	09.09.2003
(11) 1 445 271	10.03.2004	(11) 1 445 356	03.03.2004	(11) 1 445 609	25.09.2002
(11) 1 445 273	28.01.2004	(11) 1 445 362	19.12.2003	(11) 1 445 612	27.04.2004
(11) 1 445 274	11.05.2004	(11) 1 445 367	02.06.2004	(11) 1 445 613	15.04.2004
(11) 1 445 280	18.03.2004	(11) 1 445 370	28.01.2004	(11) 1 445 616	09.02.2004
(11) 1 445 281	09.02.2004	(11) 1 445 386	19.04.2004	(11) 1 445 620	28.04.2004
(11) 1 445 282	27.02.2004	(11) 1 445 395	24.05.2004	(11) 1 445 626	10.04.2004
(11) 1 445 283	19.05.2004	(11) 1 445 402	12.01.2004	(11) 1 445 628	10.07.2003
(11) 1 445 285	08.05.2003	(11) 1 445 412	12.05.2004	(11) 1 445 629	18.02.2004
(11) 1 445 286	09.02.2004	(11) 1 445 420	08.04.2004	(11) 1 445 632	02.09.2003
(11) 1 445 287	24.02.2004	(11) 1 445 430	17.05.2004	(11) 1 445 637	25.03.2004
(11) 1 445 288	16.01.2004	(11) 1 445 455	05.02.2004	(11) 1 445 641	29.03.2004
(11) 1 445 289	12.05.2004	(11) 1 445 456	05.02.2004	(11) 1 445 643	14.04.2004



(11) 1 445 644	10.07.2003	(11) 1 445 848	10.05.2004	(11) 1 445 967	04.05.2004
(11) 1 445 646	07.07.2003	(11) 1 445 854	31.10.2003	(11) 1 445 971	06.02.2004
(11) 1 445 647	26.04.2004	(11) 1 445 859	09.02.2004	(11) 1 445 972	05.05.2004
(11) 1 445 648	10.05.2004	(11) 1 445 862	04.02.2004	(11) 1 445 973	09.09.2003
(11) 1 445 660	30.12.2003	(11) 1 445 863	11.08.2003	(11) 1 445 974	13.10.2003
(11) 1 445 676	29.04.2004	(11) 1 445 869	08.06.2004	(11) 1 445 975	27.01.2004
(11) 1 445 682	30.07.2003	(11) 1 445 873	13.02.2004	(11) 1 445 976	05.02.2004
(11) 1 445 683	19.12.2003	(11) 1 445 874	29.01.2004	(11) 1 445 979	15.01.2004
(11) 1 445 688	10.05.2004	(11) 1 445 875	20.04.2004	(11) 1 445 980	04.07.2003
(11) 1 445 689	02.09.2003	(11) 1 445 878	03.06.2004	(11) 1 445 981	26.06.2003
(11) 1 445 690	09.01.2004	(11) 1 445 879	14.08.2003	(11) 1 445 986	01.07.2003
(11) 1 445 691	07.06.2004	(11) 1 445 880	07.10.2003	(11) 1 445 988	16.04.2004
(11) 1 445 695	03.06.2004	(11) 1 445 883	29.01.2004	(11) 1 445 994	14.05.2004
(11) 1 445 698	07.05.2004	(11) 1 445 884	29.01.2004	(11) 1 445 996	12.05.2004
(11) 1 445 702	01.07.2003	(11) 1 445 886	30.01.2004		
(11) 1 445 708	27.04.2004	(11) 1 445 887	05.01.2004	<b>I.8(1)</b>	
(11) 1 445 709	18.05.2004	(11) 1 445 888	06.05.2004	• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist	
(11) 1 445 714	04.05.2004	(11) 1 445 890	12.05.2004	• Date on which the European patent application was refused	
(11) 1 445 715	11.07.2003	(11) 1 445 891	30.05.2003	• Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	
(11) 1 445 716	14.05.2004	(11) 1 445 894	18.02.2004		
(11) 1 445 746	14.05.2004	(11) 1 445 896	06.05.2004		
(11) 1 445 748	02.04.2004	(11) 1 445 898	04.02.2004	(11) 0 571 701	28.04.2004
(11) 1 445 751	21.04.2004	(11) 1 445 899	05.02.2004	(11) 0 634 852	20.03.2004
(11) 1 445 757	15.08.2003	(11) 1 445 904	29.04.2004	(11) 0 667 394	06.02.2004
(11) 1 445 760	07.04.2003	(11) 1 445 906	09.10.2003	(11) 0 686 614	25.03.2004
(11) 1 445 766	12.05.2004	(11) 1 445 908	17.05.2004	(11) 0 687 470	22.03.2004
(11) 1 445 771	22.05.2003	(11) 1 445 910	09.03.2004	(11) 0 697 719	21.03.2004
(11) 1 445 772	10.05.2004	(11) 1 445 913	23.04.2004	(11) 0 741 187	19.03.2004
(11) 1 445 781	19.04.2004	(11) 1 445 918	08.03.2004	(11) 0 779 743	07.03.2004
(11) 1 445 785	11.02.2004	(11) 1 445 919	29.04.2004	(11) 0 815 132	18.03.2004
(11) 1 445 788	11.11.2003	(11) 1 445 921	06.02.2004	(11) 0 863 505	21.03.2004
(11) 1 445 793	19.05.2004	(11) 1 445 923	16.04.2004	(11) 0 872 407	31.03.2004
(11) 1 445 796	29.04.2004	(11) 1 445 924	16.10.2003	(11) 0 901 529	22.04.2004
(11) 1 445 798	23.04.2004	(11) 1 445 925	06.02.2004	(11) 0 915 876	19.03.2004
(11) 1 445 804	18.05.2004	(11) 1 445 939	31.01.2004	(11) 0 965 565	20.03.2004
(11) 1 445 806	16.06.2003	(11) 1 445 940	04.02.2004	(11) 0 979 197	21.03.2004
(11) 1 445 809	30.10.2003	(11) 1 445 941	20.04.2004	(11) 0 979 480	21.03.2004
(11) 1 445 811	16.04.2004	(11) 1 445 942	11.05.2004	(11) 1 004 828	22.03.2004
(11) 1 445 812	16.04.2004	(11) 1 445 943	29.08.2003	(11) 1 049 650	22.05.2003
(11) 1 445 814	29.04.2004	(11) 1 445 944	10.05.2004	(11) 1 051 163	21.03.2004
(11) 1 445 816	16.12.2003	(11) 1 445 949	30.01.2004	(11) 1 051 166	21.03.2004
(11) 1 445 818	12.01.2004	(11) 1 445 953	13.05.2004	(11) 1 051 167	21.03.2004
(11) 1 445 831	12.12.2003	(11) 1 445 955	19.09.2003	(11) 1 053 528	21.03.2004
(11) 1 445 835	06.02.2004	(11) 1 445 956	22.09.2003	(11) 1 095 123	20.03.2004
(11) 1 445 837	23.01.2004	(11) 1 445 957	22.09.2003	(11) 1 110 898	18.03.2004
(11) 1 445 838	26.02.2004	(11) 1 445 960	07.06.2004	(11) 1 117 480	26.07.2003
(11) 1 445 839	14.05.2004	(11) 1 445 961	19.12.2003	(11) 1 148 790	13.02.2004
(11) 1 445 843	02.03.2004	(11) 1 445 962	18.03.2004		

(11) <b>1 194 413</b>	21.03.2004	(11) <b>1 055 932</b>	22.06.2004	(11) <b>1 244 409</b>	14.06.2004
(11) <b>1 274 416</b>	21.03.2004	(11) <b>1 057 840</b>	16.06.2004	(11) <b>1 247 530</b>	04.06.2004
		(11) <b>1 058 138</b>	17.06.2004	(11) <b>1 247 862</b>	04.06.2004
<b>I.8(2)</b>		(11) <b>1 067 646</b>	21.06.2004	(11) <b>1 252 809</b>	17.06.2004
• <b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b>		(11) <b>1 073 092</b>	22.06.2004	(11) <b>1 258 546</b>	19.06.2004
• <b>Date on which the European patent application was withdrawn</b>		(11) <b>1 076 252</b>	14.06.2004	(11) <b>1 264 944</b>	17.06.2004
• <b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>		(11) <b>1 079 792</b>	11.06.2004	(11) <b>1 266 888</b>	18.06.2004
		(11) <b>1 081 925</b>	09.06.2004	(11) <b>1 272 686</b>	15.06.2004
(11) <b>0 701 126</b>	14.06.2004	(11) <b>1 082 280</b>	14.06.2004	(11) <b>1 275 746</b>	15.06.2004
(11) <b>0 715 857</b>	18.06.2004	(11) <b>1 084 253</b>	16.06.2004	(11) <b>1 281 585</b>	16.06.2004
(11) <b>0 729 574</b>	14.06.2004	(11) <b>1 088 184</b>	14.06.2004	(11) <b>1 282 692</b>	12.06.2004
(11) <b>0 783 118</b>	08.06.2004	(11) <b>1 096 622</b>	10.06.2004	(11) <b>1 284 858</b>	15.06.2004
(11) <b>0 814 661</b>	15.06.2004	(11) <b>1 096 946</b>	14.06.2004	(11) <b>1 287 037</b>	18.06.2004
(11) <b>0 817 332</b>	14.06.2004	(11) <b>1 100 931</b>	16.06.2004	(11) <b>1 287 220</b>	22.06.2004
(11) <b>0 886 168</b>	14.06.2004	(11) <b>1 100 939</b>	16.06.2004	(11) <b>1 290 133</b>	18.06.2004
(11) <b>0 890 794</b>	18.06.2004	(11) <b>1 103 054</b>	19.06.2004	(11) <b>1 293 150</b>	22.06.2004
(11) <b>0 892 475</b>	15.06.2004	(11) <b>1 120 880</b>	15.06.2004	(11) <b>1 293 346</b>	16.06.2004
(11) <b>0 897 565</b>	18.06.2004	(11) <b>1 122 308</b>	03.06.2004	(11) <b>1 303 538</b>	11.06.2004
(11) <b>0 900 842</b>	17.06.2004	(11) <b>1 123 390</b>	08.06.2004	(11) <b>1 307 908</b>	19.06.2004
(11) <b>0 907 814</b>	16.06.2004	(11) <b>1 124 145</b>	22.06.2004	(11) <b>1 311 154</b>	21.06.2004
(11) <b>0 910 255</b>	17.06.2004	(11) <b>1 125 749</b>	11.06.2004	(11) <b>1 312 428</b>	14.06.2004
(11) <b>0 928 819</b>	16.06.2004	(11) <b>1 129 103</b>	25.05.2004	(11) <b>1 314 137</b>	01.06.2004
(11) <b>0 935 099</b>	02.06.2004	(11) <b>1 138 517</b>	16.06.2004	(11) <b>1 315 230</b>	22.06.2004
(11) <b>0 936 482</b>	16.06.2004	(11) <b>1 142 205</b>	18.06.2004	(11) <b>1 316 377</b>	11.06.2004
(11) <b>0 939 321</b>	14.06.2004	(11) <b>1 142 874</b>	09.06.2004	(11) <b>1 328 583</b>	16.06.2004
(11) <b>0 949 232</b>	08.06.2004	(11) <b>1 145 635</b>	15.06.2004	(11) <b>1 330 855</b>	16.06.2004
(11) <b>0 950 335</b>	19.06.2004	(11) <b>1 149 272</b>	18.06.2004	(11) <b>1 331 190</b>	14.06.2004
(11) <b>0 953 854</b>	17.06.2004	(11) <b>1 150 225</b>	16.06.2004	(11) <b>1 331 244</b>	17.06.2004
(11) <b>0 955 341</b>	15.06.2004	(11) <b>1 150 359</b>	08.06.2004	(11) <b>1 335 736</b>	11.06.2004
(11) <b>0 957 546</b>	15.06.2004	(11) <b>1 152 531</b>	18.05.2004	(11) <b>1 336 421</b>	18.06.2004
(11) <b>0 962 701</b>	29.01.2004	(11) <b>1 153 721</b>	15.06.2004	(11) <b>1 345 727</b>	16.06.2004
(11) <b>0 972 059</b>	15.06.2004	(11) <b>1 168 860</b>	16.06.2004	(11) <b>1 347 651</b>	17.06.2004
(11) <b>0 975 933</b>	10.06.2004	(11) <b>1 168 885</b>	19.05.2004	(11) <b>1 350 705</b>	15.06.2004
(11) <b>0 978 185</b>	16.06.2004	(11) <b>1 173 759</b>	17.06.2004	(11) <b>1 351 928</b>	10.06.2004
(11) <b>0 979 392</b>	22.06.2004	(11) <b>1 179 796</b>	09.06.2004	(11) <b>1 353 372</b>	17.06.2004
(11) <b>0 983 771</b>	21.06.2004	(11) <b>1 181 496</b>	15.06.2004	(11) <b>1 354 498</b>	01.06.2004
(11) <b>0 998 801</b>	11.06.2004	(11) <b>1 182 544</b>	08.06.2004	(11) <b>1 357 406</b>	14.06.2004
(11) <b>1 001 576</b>	16.06.2004	(11) <b>1 195 989</b>	15.06.2004	(11) <b>1 359 702</b>	23.04.2004
(11) <b>1 004 824</b>	11.05.2004	(11) <b>1 196 541</b>	18.06.2004	(11) <b>1 359 704</b>	23.04.2004
(11) <b>1 005 651</b>	15.06.2004	(11) <b>1 196 584</b>	15.06.2004	(11) <b>1 359 707</b>	23.04.2004
(11) <b>1 010 799</b>	16.06.2004	(11) <b>1 199 274</b>	09.06.2004	(11) <b>1 359 707</b>	23.04.2004
(11) <b>1 011 485</b>	21.06.2004	(11) <b>1 201 207</b>	16.06.2004	(11) <b>1 363 918</b>	18.06.2004
(11) <b>1 011 731</b>	07.06.2004	(11) <b>1 205 778</b>	11.06.2004	(11) <b>1 367 127</b>	17.06.2004
(11) <b>1 027 734</b>	16.06.2004	(11) <b>1 215 628</b>	15.06.2004	(11) <b>1 367 127</b>	17.06.2004
(11) <b>1 032 423</b>	17.06.2004	(11) <b>1 221 565</b>	22.06.2004	(11) <b>1 371 020</b>	15.06.2004
(11) <b>1 047 025</b>	15.06.2004	(11) <b>1 231 309</b>	08.06.2004	(11) <b>1 373 110</b>	12.06.2004
(11) <b>1 050 358</b>	19.06.2004	(11) <b>1 235 507</b>	12.06.2004	(11) <b>1 373 462</b>	10.03.2004
		(11) <b>1 236 767</b>	22.06.2004	(11) <b>1 380 845</b>	17.06.2004
				(11) <b>1 382 109</b>	11.06.2004
				(11) <b>1 388 629</b>	16.06.2004
				(11) <b>1 388 704</b>	16.06.2004

(11) 1 389 393	21.06.2004	(11) 0 769 865	17.10.2003	(11) 0 871 868	26.02.2004
(11) 1 391 168	17.06.2004	(11) 0 770 133	06.02.2004	(11) 0 872 062	10.02.2004
(11) 1 395 528	21.06.2004	(11) 0 771 425	03.01.2004	(11) 0 873 522	30.01.2004
(11) 1 397 796	08.06.2004	(11) 0 791 652	29.01.2004	(11) 0 873 691	07.02.2004
(11) 1 400 964	16.06.2004	(11) 0 792 350	06.03.2004	(11) 0 876 149	22.01.2004
(11) 1 416 356	16.06.2004	(11) 0 793 267	10.02.2004	(11) 0 879 010	23.01.2004
(11) 1 416 483	16.06.2004	(11) 0 794 569	07.02.2004	(11) 0 882 815	03.02.2004
(11) 1 422 220	11.06.2004	(11) 0 810 084	03.02.2004	(11) 0 883 119	06.02.2004
(11) 1 422 221	11.06.2004	(11) 0 812 864	03.02.2004	(11) 0 883 200	22.11.2003
(11) 1 432 804	23.06.2004	(11) 0 813 596	29.01.2004	(11) 0 884 469	07.08.2003
(11) 1 436 731	15.06.2004	(11) 0 813 856	02.01.2004	(11) 0 884 970	03.02.2004
		(11) 0 814 520	03.01.2004	(11) 0 886 069	10.02.2004
		(11) 0 815 798	03.02.2004	(11) 0 886 177	07.02.2004
		(11) 0 815 862	10.02.2004	(11) 0 886 178	07.02.2004
		(11) 0 816 877	03.02.2004	(11) 0 886 444	02.01.2004
		(11) 0 817 086	03.02.2004	(11) 0 889 534	03.02.2004
		(11) 0 817 188	02.12.2003	(11) 0 890 603	01.02.2004
		(11) 0 817 407	01.07.2003	(11) 0 890 862	10.02.2004
		(11) 0 818 937	03.02.2004	(11) 0 890 896	03.02.2004
		(11) 0 819 682	03.02.2004	(11) 0 891 116	01.02.2004
		(11) 0 820 457	07.02.2004	(11) 0 892 266	03.02.2004
		(11) 0 821 256	03.02.2004	(11) 0 893 100	03.02.2004
		(11) 0 821 910	03.02.2004	(11) 0 893 393	03.02.2004
		(11) 0 823 825	03.02.2004	(11) 0 893 721	03.02.2004
		(11) 0 825 378	03.02.2004	(11) 0 894 486	11.02.2004
		(11) 0 826 917	03.02.2004	(11) 0 894 674	06.01.2004
		(11) 0 827 347	04.02.2004	(11) 0 895 047	03.02.2004
		(11) 0 829 337	03.02.2004	(11) 0 895 190	03.02.2004
		(11) 0 830 792	02.01.2004	(11) 0 895 370	01.02.2004
		(11) 0 833 469	03.02.2004	(11) 0 895 411	03.02.2004
		(11) 0 835 929	20.01.2004	(11) 0 897 424	04.02.2004
		(11) 0 838 787	29.01.2004	(11) 0 898 152	02.02.2004
		(11) 0 839 203	03.02.2004	(11) 0 899 568	03.02.2004
		(11) 0 842 346	01.02.2004	(11) 0 900 835	21.01.2004
		(11) 0 843 507	04.02.2004	(11) 0 901 095	03.02.2004
		(11) 0 846 179	21.01.2004	(11) 0 901 411	03.12.2003
		(11) 0 847 177	03.10.2003	(11) 0 901 667	02.12.2003
		(11) 0 847 756	30.01.2004	(11) 0 901 822	04.02.2004
		(11) 0 853 438	06.02.2004	(11) 0 902 995	02.12.2003
		(11) 0 855 820	17.10.2003	(11) 0 905 235	03.02.2004
		(11) 0 856 053	16.01.2004	(11) 0 905 371	05.02.2004
		(11) 0 856 639	30.01.2004	(11) 0 907 006	04.02.2004
		(11) 0 858 284	03.02.2004	(11) 0 907 571	04.02.2004
		(11) 0 858 348	29.01.2004	(11) 0 909 190	04.02.2004
		(11) 0 859 238	28.01.2004	(11) 0 909 512	28.01.2004
		(11) 0 859 342	05.02.2004	(11) 0 910 600	01.02.2004
		(11) 0 865 341	07.02.2004	(11) 0 910 626	03.02.2004
		(11) 0 870 881	05.02.2004	(11) 0 911 352	07.02.2004

## I.8(3)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt
- Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

(11) 0 911 388	03.01.2004	(11) 0 969 609	01.07.2003	(11) 0 989 505	04.11.2003
(11) 0 911 646	03.02.2004	(11) 0 969 993	29.01.2004	(11) 0 989 971	13.01.2004
(11) 0 914 063	11.02.2004	(11) 0 970 637	02.02.2004	(11) 0 990 968	03.02.2004
(11) 0 914 347	03.01.2004	(11) 0 970 652	03.02.2004	(11) 0 991 261	10.02.2004
(11) 0 914 377	01.02.2004	(11) 0 970 718	03.02.2004	(11) 0 991 772	01.12.2003
(11) 0 914 733	03.02.2004	(11) 0 972 785	03.02.2004	(11) 0 992 064	26.02.2004
(11) 0 916 672	10.02.2004	(11) 0 972 806	03.02.2004	(11) 0 992 836	03.02.2004
(11) 0 917 766	03.02.2004	(11) 0 972 967	03.02.2004	(11) 0 994 374	10.02.2004
(11) 0 917 855	16.01.2004	(11) 0 973 111	03.02.2004	(11) 0 995 113	03.02.2004
(11) 0 918 391	03.02.2004	(11) 0 973 160	03.02.2004	(11) 0 996 374	30.01.2004
(11) 0 920 472	05.02.2004	(11) 0 973 771	10.02.2004	(11) 0 996 624	03.02.2004
(11) 0 921 190	29.01.2004	(11) 0 973 777	05.02.2004	(11) 0 997 076	20.01.2004
(11) 0 922 469	16.01.2004	(11) 0 974 307	03.02.2004	(11) 0 998 306	03.02.2004
(11) 0 922 913	23.01.2004	(11) 0 974 324	05.02.2004	(11) 0 998 653	22.01.2004
(11) 0 923 699	01.04.2004	(11) 0 974 823	03.02.2004	(11) 0 998 668	03.02.2004
(11) 0 926 268	30.12.2003	(11) 0 974 920	17.10.2003	(11) 0 998 719	03.02.2004
(11) 0 926 341	04.02.2004	(11) 0 975 614	07.02.2004	(11) 0 999 194	04.02.2004
(11) 0 926 972	03.02.2004	(11) 0 976 006	04.02.2004	(11) 1 000 132	03.02.2004
(11) 0 929 301	27.01.2004	(11) 0 976 938	03.02.2004	(11) 1 000 249	03.02.2004
(11) 0 930 937	03.02.2004	(11) 0 977 044	30.03.2004	(11) 1 000 405	03.02.2004
(11) 0 939 046	05.02.2004	(11) 0 977 137	05.02.2004	(11) 1 000 689	20.11.2003
(11) 0 940 495	06.02.2004	(11) 0 977 323	03.02.2004	(11) 1 000 936	03.02.2004
(11) 0 940 564	07.02.2004	(11) 0 977 394	01.07.2003	(11) 1 001 776	03.02.2004
(11) 0 941 007	05.10.2003	(11) 0 978 076	12.01.2004	(11) 1 002 025	04.03.2004
(11) 0 943 220	06.02.2004	(11) 0 978 593	05.02.2004	(11) 1 002 119	03.01.2004
(11) 0 945 396	27.01.2004	(11) 0 979 024	03.02.2004	(11) 1 002 226	03.02.2004
(11) 0 947 143	04.02.2004	(11) 0 979 730	06.02.2004	(11) 1 002 236	03.02.2004
(11) 0 947 190	16.01.2004	(11) 0 980 002	03.02.2004	(11) 1 002 445	03.02.2003
(11) 0 947 226	23.01.2004	(11) 0 981 013	03.02.2004	(11) 1 002 898	03.11.2003
(11) 0 947 671	04.02.2004	(11) 0 981 220	02.01.2004	(11) 1 003 510	29.01.2004
(11) 0 950 114	03.02.2004	(11) 0 981 235	01.07.2003	(11) 1 004 219	02.01.2004
(11) 0 951 000	10.02.2004	(11) 0 981 331	27.01.2004	(11) 1 005 685	07.02.2004
(11) 0 951 564	05.02.2004	(11) 0 981 800	02.12.2003	(11) 1 005 720	10.02.2004
(11) 0 953 900	03.02.2004	(11) 0 982 701	04.02.2004	(11) 1 006 862	03.01.2004
(11) 0 955 257	01.11.2003	(11) 0 982 730	28.01.2004	(11) 1 007 007	03.02.2004
(11) 0 956 724	10.02.2004	(11) 0 982 913	01.02.2004	(11) 1 008 097	29.11.2003
(11) 0 958 379	04.02.2004	(11) 0 985 158	30.12.2003	(11) 1 008 706	27.09.2003
(11) 0 961 413	08.11.2003	(11) 0 985 467	15.11.2003	(11) 1 009 230	01.02.2004
(11) 0 961 988	02.01.2004	(11) 0 986 267	02.01.2004	(11) 1 009 374	03.02.2004
(11) 0 962 786	03.10.2003	(11) 0 986 554	06.02.2004	(11) 1 009 422	01.02.2004
(11) 0 963 475	10.02.2004	(11) 0 986 638	01.02.2004	(11) 1 009 866	05.02.2004
(11) 0 963 477	10.02.2004	(11) 0 986 712	05.11.2002	(11) 1 009 960	03.02.2004
(11) 0 965 401	03.01.2004	(11) 0 986 851	03.02.2004	(11) 1 010 455	15.01.2004
(11) 0 967 733	01.07.2003	(11) 0 987 955	10.02.2004	(11) 1 011 015	05.02.2004
(11) 0 967 965	03.02.2004	(11) 0 988 513	03.02.2004	(11) 1 011 793	20.01.2004
(11) 0 969 235	04.02.2004	(11) 0 988 944	10.02.2004	(11) 1 011 842	03.02.2004
(11) 0 969 341	03.02.2004	(11) 0 989 102	03.12.2003	(11) 1 012 163	01.02.2004
(11) 0 969 467	29.01.2004	(11) 0 989 394	03.02.2004	(11) 1 014 849	03.02.2004

(11) <b>1 015 542</b>	10.02.2004	(11) <b>1 055 618</b>	29.01.2004	(11) <b>1 075 130</b>	02.01.2004
(11) <b>1 015 605</b>	01.02.2004	(11) <b>1 056 292</b>	17.01.2004	(11) <b>1 075 165</b>	03.02.2004
(11) <b>1 015 907</b>	03.02.2004	(11) <b>1 056 818</b>	04.02.2004	(11) <b>1 075 740</b>	02.02.2004
(11) <b>1 016 846</b>	09.02.2004	(11) <b>1 057 789</b>	03.02.2004	(11) <b>1 076 152</b>	03.02.2004
(11) <b>1 017 775</b>	29.01.2004	(11) <b>1 059 457</b>	10.02.2004	(11) <b>1 076 162</b>	03.02.2004
(11) <b>1 017 981</b>	24.02.2004	(11) <b>1 059 548</b>	02.01.2004	(11) <b>1 077 299</b>	03.02.2004
(11) <b>1 018 192</b>	03.01.2004	(11) <b>1 060 865</b>	10.02.2004	(11) <b>1 077 342</b>	03.02.2004
(11) <b>1 018 952</b>	28.01.2004	(11) <b>1 061 363</b>	31.12.2003	(11) <b>1 077 385</b>	03.02.2004
(11) <b>1 019 739</b>	03.02.2004	(11) <b>1 061 364</b>	05.01.2004	(11) <b>1 077 429</b>	02.02.2004
(11) <b>1 020 787</b>	20.01.2004	(11) <b>1 061 619</b>	03.01.2004	(11) <b>1 077 524</b>	24.10.2003
(11) <b>1 021 731</b>	06.06.2003	(11) <b>1 062 913</b>	20.01.2004	(11) <b>1 078 080</b>	23.01.2004
(11) <b>1 021 984</b>	16.01.2004	(11) <b>1 063 055</b>	31.12.2003	(11) <b>1 078 091</b>	29.01.2004
(11) <b>1 022 152</b>	04.02.2004	(11) <b>1 063 804</b>	02.01.2004	(11) <b>1 079 196</b>	03.02.2004
(11) <b>1 022 322</b>	10.02.2004	(11) <b>1 063 825</b>	01.07.2003	(11) <b>1 079 216</b>	02.02.2004
(11) <b>1 023 600</b>	03.02.2004	(11) <b>1 065 856</b>	01.07.2003	(11) <b>1 080 168</b>	20.01.2004
(11) <b>1 025 174</b>	03.02.2004	(11) <b>1 066 362</b>	10.02.2004	(11) <b>1 080 649</b>	31.01.2004
(11) <b>1 025 416</b>	03.02.2004	(11) <b>1 067 063</b>	03.02.2004	(11) <b>1 080 685</b>	03.02.2004
(11) <b>1 026 344</b>	04.02.2004	(11) <b>1 067 108</b>	04.02.2004	(11) <b>1 080 700</b>	08.11.2003
(11) <b>1 026 768</b>	03.02.2004	(11) <b>1 067 263</b>	03.02.2004	(11) <b>1 083 263</b>	03.02.2004
(11) <b>1 027 572</b>	10.02.2004	(11) <b>1 067 315</b>	03.02.2004	(11) <b>1 084 182</b>	04.02.2004
(11) <b>1 027 704</b>	03.02.2004	(11) <b>1 067 510</b>	03.02.2004	(11) <b>1 084 247</b>	07.02.2004
(11) <b>1 028 906</b>	31.01.2004	(11) <b>1 067 528</b>	05.02.2004	(11) <b>1 085 353</b>	03.02.2004
(11) <b>1 029 055</b>	05.02.2004	(11) <b>1 067 865</b>	27.01.2004	(11) <b>1 085 853</b>	21.01.2004
(11) <b>1 029 637</b>	23.01.2004	(11) <b>1 068 031</b>	28.01.2004	(11) <b>1 087 089</b>	03.02.2004
(11) <b>1 030 863</b>	05.02.2004	(11) <b>1 068 701</b>	04.02.2004	(11) <b>1 087 784</b>	03.01.2004
(11) <b>1 033 155</b>	29.01.2004	(11) <b>1 069 243</b>	03.02.2004	(11) <b>1 087 857</b>	06.02.2004
(11) <b>1 034 040</b>	02.03.2004	(11) <b>1 069 670</b>	03.02.2004	(11) <b>1 088 087</b>	02.02.2004
(11) <b>1 036 120</b>	05.02.2004	(11) <b>1 070 442</b>	01.11.2003	(11) <b>1 089 654</b>	26.02.2004
(11) <b>1 036 199</b>	04.02.2004	(11) <b>1 070 955</b>	03.02.2004	(11) <b>1 090 191</b>	03.02.2004
(11) <b>1 037 419</b>	28.01.2004	(11) <b>1 071 026</b>	02.02.2004	(11) <b>1 090 848</b>	04.02.2004
(11) <b>1 040 278</b>	04.02.2004	(11) <b>1 071 066</b>	03.02.2004	(11) <b>1 093 438</b>	31.12.2003
(11) <b>1 042 498</b>	01.02.2004	(11) <b>1 071 160</b>	09.04.2004	(11) <b>1 093 444</b>	05.02.2004
(11) <b>1 044 557</b>	03.02.2004	(11) <b>1 072 224</b>	03.02.2004	(11) <b>1 094 200</b>	04.02.2004
(11) <b>1 044 685</b>	03.11.2003	(11) <b>1 072 314</b>	21.01.2004	(11) <b>1 094 703</b>	03.02.2004
(11) <b>1 045 878</b>	22.01.2004	(11) <b>1 072 368</b>	03.02.2004	(11) <b>1 094 805</b>	03.02.2004
(11) <b>1 047 662</b>	22.01.2004	(11) <b>1 072 497</b>	01.02.2004	(11) <b>1 094 812</b>	03.02.2004
(11) <b>1 047 973</b>	27.01.2004	(11) <b>1 072 505</b>	03.02.2004	(11) <b>1 095 121</b>	02.10.2001
(11) <b>1 048 283</b>	20.01.2004	(11) <b>1 072 680</b>	03.02.2004	(11) <b>1 096 406</b>	08.11.2003
(11) <b>1 049 520</b>	29.01.2004	(11) <b>1 072 794</b>	02.02.2004	(11) <b>1 096 876</b>	27.01.2004
(11) <b>1 049 693</b>	05.02.2004	(11) <b>1 072 876</b>	03.02.2004	(11) <b>1 096 927</b>	02.02.2004
(11) <b>1 050 051</b>	03.02.2004	(11) <b>1 072 993</b>	04.02.2004	(11) <b>1 097 568</b>	03.01.2004
(11) <b>1 050 550</b>	08.01.2004	(11) <b>1 073 240</b>	01.02.2004	(11) <b>1 098 283</b>	03.02.2004
(11) <b>1 051 153</b>	10.02.2004	(11) <b>1 073 249</b>	01.02.2004	(11) <b>1 098 285</b>	05.02.2004
(11) <b>1 051 164</b>	21.03.2004	(11) <b>1 073 311</b>	03.02.2004	(11) <b>1 098 623</b>	03.02.2004
(11) <b>1 051 550</b>	03.02.2004	(11) <b>1 074 392</b>	03.02.2004	(11) <b>1 098 977</b>	29.01.2004
(11) <b>1 051 704</b>	03.02.2004	(11) <b>1 074 914</b>	04.02.2004	(11) <b>1 099 250</b>	03.02.2004
(11) <b>1 052 298</b>	02.12.2003	(11) <b>1 074 957</b>	03.02.2004	(11) <b>1 100 485</b>	01.02.2004
(11) <b>1 053 338</b>	03.02.2004	(11) <b>1 075 102</b>	02.02.2004	(11) <b>1 100 558</b>	03.02.2004

(11) <b>1 100 663</b>	03.02.2004	(11) <b>1 135 102</b>	10.02.2004	(11) <b>1 174 473</b>	03.02.2004
(11) <b>1 101 072</b>	29.01.2004	(11) <b>1 136 045</b>	15.11.2003	(11) <b>1 174 586</b>	01.02.2004
(11) <b>1 101 151</b>	03.02.2004	(11) <b>1 136 612</b>	10.10.2003	(11) <b>1 174 619</b>	03.02.2004
(11) <b>1 101 457</b>	29.01.2004	(11) <b>1 139 382</b>	14.11.2003	(11) <b>1 174 826</b>	03.02.2004
(11) <b>1 103 016</b>	03.02.2004	(11) <b>1 140 083</b>	20.01.2004	(11) <b>1 174 884</b>	03.01.2004
(11) <b>1 103 600</b>	26.01.2004	(11) <b>1 142 828</b>	17.10.2003	(11) <b>1 175 034</b>	01.02.2004
(11) <b>1 103 972</b>	02.05.2003	(11) <b>1 143 206</b>	04.11.2003	(11) <b>1 175 105</b>	03.02.2004
(11) <b>1 104 739</b>	03.02.2004	(11) <b>1 144 052</b>	27.02.2004	(11) <b>1 175 477</b>	10.02.2004
(11) <b>1 105 782</b>	03.02.2004	(11) <b>1 144 432</b>	27.01.2004	(11) <b>1 175 946</b>	03.02.2004
(11) <b>1 106 052</b>	31.01.2004	(11) <b>1 144 564</b>	05.02.2004	(11) <b>1 176 038</b>	22.11.2003
(11) <b>1 106 757</b>	06.01.2004	(11) <b>1 144 638</b>	01.02.2004	(11) <b>1 176 318</b>	03.02.2004
(11) <b>1 106 922</b>	02.02.2004	(11) <b>1 145 832</b>	08.11.2003	(11) <b>1 176 352</b>	03.02.2004
(11) <b>1 107 736</b>	05.02.2004	(11) <b>1 146 183</b>	29.01.2004	(11) <b>1 176 441</b>	03.02.2004
(11) <b>1 107 759</b>	02.02.2004	(11) <b>1 146 438</b>	05.02.2004	(11) <b>1 176 488</b>	03.02.2004
(11) <b>1 108 117</b>	02.12.2003	(11) <b>1 147 991</b>	27.01.2004	(11) <b>1 176 648</b>	03.02.2004
(11) <b>1 109 902</b>	06.02.2004	(11) <b>1 148 277</b>	15.11.2003	(11) <b>1 176 789</b>	01.02.2004
(11) <b>1 110 168</b>	03.02.2004	(11) <b>1 150 670</b>	06.02.2004	(11) <b>1 177 787</b>	03.02.2004
(11) <b>1 112 557</b>	02.02.2004	(11) <b>1 151 075</b>	04.02.2004	(11) <b>1 178 254</b>	01.02.2004
(11) <b>1 112 571</b>	29.01.2004	(11) <b>1 153 115</b>	04.02.2004	(11) <b>1 178 275</b>	03.02.2004
(11) <b>1 113 174</b>	05.02.2004	(11) <b>1 153 767</b>	03.02.2004	(11) <b>1 179 424</b>	04.02.2004
(11) <b>1 113 769</b>	03.02.2004	(11) <b>1 155 031</b>	04.02.2004	(11) <b>1 179 711</b>	03.02.2004
(11) <b>1 113 923</b>	03.02.2004	(11) <b>1 155 261</b>	08.01.2004	(11) <b>1 179 963</b>	02.01.2004
(11) <b>1 113 934</b>	03.02.2004	(11) <b>1 159 914</b>	16.01.2004	(11) <b>1 180 401</b>	08.11.2003
(11) <b>1 114 248</b>	03.02.2004	(11) <b>1 161 334</b>	07.02.2004	(11) <b>1 180 426</b>	02.03.2004
(11) <b>1 114 253</b>	03.02.2004	(11) <b>1 161 704</b>	10.02.2004	(11) <b>1 181 281</b>	28.01.2004
(11) <b>1 115 793</b>	03.02.2004	(11) <b>1 165 637</b>	06.02.2004	(11) <b>1 183 152</b>	03.02.2004
(11) <b>1 115 974</b>	03.02.2004	(11) <b>1 165 809</b>	28.01.2004	(11) <b>1 185 611</b>	04.02.2004
(11) <b>1 116 582</b>	05.02.2004	(11) <b>1 166 245</b>	10.02.2004	(11) <b>1 185 830</b>	03.02.2004
(11) <b>1 118 028</b>	26.02.2004	(11) <b>1 167 417</b>	06.02.2004	(11) <b>1 185 900</b>	10.02.2004
(11) <b>1 119 062</b>	03.02.2004	(11) <b>1 169 283</b>	04.02.2004	(11) <b>1 186 657</b>	03.02.2004
(11) <b>1 119 230</b>	08.11.2003	(11) <b>1 169 963</b>	03.01.2004	(11) <b>1 186 724</b>	03.02.2004
(11) <b>1 119 285</b>	20.01.2004	(11) <b>1 170 300</b>	03.02.2004	(11) <b>1 186 745</b>	03.02.2004
(11) <b>1 119 500</b>	27.01.2004	(11) <b>1 170 796</b>	03.02.2004	(11) <b>1 188 390</b>	04.11.2003
(11) <b>1 119 582</b>	03.02.2004	(11) <b>1 170 892</b>	02.01.2004	(11) <b>1 190 774</b>	03.02.2004
(11) <b>1 119 631</b>	05.02.2004	(11) <b>1 172 039</b>	03.02.2004	(11) <b>1 192 112</b>	03.02.2004
(11) <b>1 120 851</b>	03.02.2004	(11) <b>1 172 205</b>	03.02.2004	(11) <b>1 192 141</b>	10.02.2004
(11) <b>1 121 681</b>	01.08.2003	(11) <b>1 172 254</b>	01.02.2004	(11) <b>1 192 205</b>	01.02.2004
(11) <b>1 122 502</b>	10.02.2004	(11) <b>1 172 458</b>	03.02.2004	(11) <b>1 192 219</b>	11.11.2003
(11) <b>1 122 934</b>	15.11.2003	(11) <b>1 172 593</b>	03.02.2004	(11) <b>1 192 738</b>	10.02.2004
(11) <b>1 124 214</b>	03.01.2004	(11) <b>1 172 828</b>	31.10.2003	(11) <b>1 193 339</b>	10.02.2004
(11) <b>1 124 555</b>	28.01.2004	(11) <b>1 172 905</b>	03.02.2004	(11) <b>1 193 410</b>	03.02.2004
(11) <b>1 124 933</b>	10.02.2004	(11) <b>1 174 088</b>	03.02.2004	(11) <b>1 193 541</b>	04.02.2004
(11) <b>1 125 520</b>	09.02.2004	(11) <b>1 174 159</b>	04.11.2003	(11) <b>1 194 406</b>	04.02.2004
(11) <b>1 125 826</b>	05.02.2004	(11) <b>1 174 315</b>	03.02.2004	(11) <b>1 195 048</b>	03.01.2004
(11) <b>1 127 129</b>	02.02.2004	(11) <b>1 174 335</b>	03.02.2004	(11) <b>1 195 220</b>	15.11.2003
(11) <b>1 128 982</b>	04.02.2004	(11) <b>1 174 375</b>	03.02.2004	(11) <b>1 195 772</b>	03.02.2004
(11) <b>1 129 226</b>	10.02.2004	(11) <b>1 174 377</b>	03.02.2004	(11) <b>1 196 200</b>	03.02.2004
(11) <b>1 132 575</b>	04.02.2004	(11) <b>1 174 422</b>	15.11.2003	(11) <b>1 196 394</b>	04.02.2004

(11) <b>1 196 483</b>	03.02.2004	(11) <b>1 229 349</b>	24.10.2003	(11) <b>1 302 221</b>	17.10.2003
(11) <b>1 196 722</b>	03.02.2004	(11) <b>1 230 036</b>	03.02.2004	(11) <b>1 302 223</b>	17.10.2003
(11) <b>1 198 550</b>	03.02.2004	(11) <b>1 234 522</b>	03.02.2004	(11) <b>1 302 983</b>	17.10.2003
(11) <b>1 199 937</b>	27.02.2004	(11) <b>1 236 145</b>	05.02.2004	(11) <b>1 303 842</b>	03.02.2004
(11) <b>1 200 184</b>	22.01.2002	(11) <b>1 238 069</b>	01.02.2004	(11) <b>1 304 082</b>	11.02.2004
(11) <b>1 200 928</b>	01.06.2003	(11) <b>1 238 656</b>	03.12.2003	(11) <b>1 304 641</b>	24.10.2003
(11) <b>1 200 956</b>	03.02.2004	(11) <b>1 240 192</b>	03.02.2004	(11) <b>1 304 790</b>	24.10.2003
(11) <b>1 202 925</b>	23.01.2004	(11) <b>1 242 951</b>	07.02.2004	(11) <b>1 304 886</b>	24.10.2003
(11) <b>1 203 157</b>	01.02.2004	(11) <b>1 245 512</b>	06.12.2003	(11) <b>1 305 485</b>	03.02.2004
(11) <b>1 203 237</b>	02.03.2004	(11) <b>1 247 828</b>	10.02.2004	(11) <b>1 305 578</b>	02.02.2004
(11) <b>1 203 243</b>	03.02.2004	(11) <b>1 248 581</b>	22.01.2004	(11) <b>1 305 790</b>	02.12.2003
(11) <b>1 203 277</b>	03.02.2004	(11) <b>1 252 794</b>	02.02.2004	(11) <b>1 305 904</b>	03.02.2004
(11) <b>1 203 292</b>	02.02.2004	(11) <b>1 256 171</b>	03.02.2004	(11) <b>1 305 992</b>	04.11.2003
(11) <b>1 204 406</b>	03.02.2004	(11) <b>1 257 677</b>	20.01.2004	(11) <b>1 305 997</b>	04.11.2003
(11) <b>1 204 956</b>	03.02.2004	(11) <b>1 263 284</b>	20.01.2004	(11) <b>1 306 011</b>	04.11.2003
(11) <b>1 206 694</b>	01.02.2004	(11) <b>1 263 432</b>	06.02.2004	(11) <b>1 306 013</b>	04.11.2003
(11) <b>1 206 872</b>	01.08.2003	(11) <b>1 264 534</b>	08.11.2003	(11) <b>1 306 035</b>	04.11.2003
(11) <b>1 207 114</b>	13.09.2003	(11) <b>1 264 619</b>	20.01.2004	(11) <b>1 306 102</b>	04.11.2003
(11) <b>1 207 735</b>	18.06.2004	(11) <b>1 266 464</b>	04.02.2004	(11) <b>1 306 112</b>	04.11.2003
(11) <b>1 207 845</b>	03.02.2004	(11) <b>1 266 603</b>	04.11.2003	(11) <b>1 306 229</b>	04.11.2003
(11) <b>1 207 900</b>	03.02.2004	(11) <b>1 267 250</b>	29.01.2004	(11) <b>1 306 340</b>	04.11.2003
(11) <b>1 208 148</b>	03.02.2004	(11) <b>1 276 307</b>	03.02.2004	(11) <b>1 306 345</b>	04.11.2003
(11) <b>1 208 457</b>	03.01.2004	(11) <b>1 276 828</b>	29.01.2004	(11) <b>1 306 382</b>	04.11.2003
(11) <b>1 208 504</b>	02.02.2004	(11) <b>1 279 425</b>	27.09.2003	(11) <b>1 306 499</b>	04.11.2003
(11) <b>1 208 562</b>	30.01.2004	(11) <b>1 281 415</b>	04.11.2003	(11) <b>1 306 704</b>	04.11.2003
(11) <b>1 208 851</b>	08.11.2003	(11) <b>1 282 372</b>	01.10.2003	(11) <b>1 306 810</b>	04.11.2003
(11) <b>1 209 476</b>	06.02.2004	(11) <b>1 285 449</b>	22.07.2003	(11) <b>1 306 909</b>	04.11.2003
(11) <b>1 215 025</b>	13.09.2003	(11) <b>1 286 676</b>	05.02.2004	(11) <b>1 307 799</b>	03.02.2004
(11) <b>1 215 176</b>	24.12.2003	(11) <b>1 288 772</b>	03.01.2004	(11) <b>1 307 878</b>	03.02.2004
(11) <b>1 216 158</b>	03.02.2004	(11) <b>1 289 273</b>	06.09.2003	(11) <b>1 308 146</b>	08.11.2003
(11) <b>1 216 490</b>	03.02.2004	(11) <b>1 289 538</b>	10.02.2004	(11) <b>1 308 179</b>	08.11.2003
(11) <b>1 217 048</b>	10.02.2004	(11) <b>1 289 922</b>	29.01.2004	(11) <b>1 308 192</b>	08.11.2003
(11) <b>1 218 957</b>	05.02.2004	(11) <b>1 290 196</b>	05.02.2004	(11) <b>1 308 250</b>	08.11.2003
(11) <b>1 219 205</b>	10.10.2003	(11) <b>1 295 801</b>	27.09.2003	(11) <b>1 308 255</b>	08.11.2003
(11) <b>1 219 745</b>	04.01.2003	(11) <b>1 295 966</b>	01.10.2003	(11) <b>1 308 485</b>	08.11.2003
(11) <b>1 219 914</b>	08.11.2003	(11) <b>1 297 397</b>	02.01.2004	(11) <b>1 308 516</b>	08.11.2003
(11) <b>1 220 264</b>	03.02.2004	(11) <b>1 299 122</b>	02.02.2004	(11) <b>1 308 517</b>	08.11.2003
(11) <b>1 222 086</b>	03.02.2004	(11) <b>1 299 127</b>	03.01.2004	(11) <b>1 308 654</b>	08.11.2003
(11) <b>1 222 246</b>	29.01.2004	(11) <b>1 299 670</b>	03.02.2004	(11) <b>1 308 671</b>	08.11.2003
(11) <b>1 222 386</b>	01.02.2004	(11) <b>1 300 201</b>	10.10.2003	(11) <b>1 308 692</b>	08.11.2003
(11) <b>1 222 632</b>	30.01.2004	(11) <b>1 300 593</b>	17.10.2003	(11) <b>1 308 757</b>	08.11.2003
(11) <b>1 224 347</b>	07.02.2004	(11) <b>1 300 708</b>	02.02.2004	(11) <b>1 308 804</b>	08.11.2003
(11) <b>1 225 278</b>	03.02.2004	(11) <b>1 300 968</b>	10.10.2003	(11) <b>1 308 877</b>	08.11.2003
(11) <b>1 225 439</b>	03.09.2003	(11) <b>1 301 073</b>	01.10.2003	(11) <b>1 308 916</b>	08.11.2003
(11) <b>1 225 854</b>	20.01.2004	(11) <b>1 301 143</b>	03.02.2004	(11) <b>1 308 931</b>	08.11.2003
(11) <b>1 225 979</b>	03.02.2004	(11) <b>1 301 506</b>	02.02.2004	(11) <b>1 309 047</b>	08.11.2003
(11) <b>1 227 111</b>	31.01.2004	(11) <b>1 301 723</b>	03.02.2004	(11) <b>1 309 083</b>	08.11.2003
(11) <b>1 228 068</b>	22.01.2004	(11) <b>1 302 211</b>	17.10.2003	(11) <b>1 310 251</b>	28.01.2004

(11) 1 310 265	15.11.2003
(11) 1 310 589	15.11.2003
(11) 1 310 814	15.11.2003
(11) 1 310 823	15.11.2003
(11) 1 311 092	15.11.2003
(11) 1 311 932	03.02.2004
(11) 1 312 061	10.02.2004
(11) 1 312 361	03.02.2004
(11) 1 314 039	02.03.2004
(11) 1 319 434	18.12.2003
(11) 1 320 313	02.02.2004
(11) 1 321 189	26.09.2003
(11) 1 322 547	03.02.2004
(11) 1 324 551	12.01.2004
(11) 1 324 656	05.02.2004
(11) 1 325 016	18.11.2003
(11) 1 327 023	04.02.2004
(11) 1 339 962	31.05.2004
(11) 1 346 756	03.02.2004
(11) 1 353 011	04.02.2004
(11) 1 359 529	03.02.2004
(11) 1 362 653	18.12.2003
(11) 1 373 582	03.06.2003
(11) 1 387 086	30.01.2004
(11) 1 398 746	08.01.2004
(11) 1 408 924	03.02.2004
(11) 1 409 687	02.12.2003
(11) 1 410 268	03.02.2004
(11) 1 410 569	02.02.2004
(11) 1 410 570	02.02.2004

## I.8(4)

- Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
  - Date of receipt of request for re-establishment of rights
  - Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit
- 

## I.8(5)

- Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
  - Date and purport of decision on request for re-establishment of rights
  - Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
- 

## I.9(1)

- Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
  - Date of suspension in the case referred to in Rule 13
  - Date de la suspension dans le cas de la règle 13
- 

## I.9(2)

- Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
  - Date of resumption in the case referred to in Rule 13
  - Date de la poursuite dans le cas de la règle 13
- 

## I.9(3)

- Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
  - Date of interruption in the case referred to in Rule 90
  - Date de l'interruption dans le cas de la règle 90
- 

## I.9(4)

- Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
  - Date of resumption in the case referred to in Rule 90
  - Date de la reprise dans le cas de la règle 90
- 

## I.10

- Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt
  - Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office
  - Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets
- 

## I.11(1)

- Lizenzen
  - Licenses
  - Licences
- 

## I.11(2)

- Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte
  - Legal means of execution or other rights in rem
  - Voies légales d'exécution ou autres droits réels
-



<b>I.12</b>			(11) <b>0 914 110</b>		(11) <b>0 970 935</b>	
• <b>Änderungen und Korrekturen</b>			(51) <b>A61K 31/195</b>	A61K 31/21	(51) <b>C07B 57/00</b>	C07C 43/23
			A61K 31/34	A61K 31/42	C07C 215/30	C07D 209/08
• <b>Alterations and Corrections</b>			A61K 31/70	A61K 31/04	C07D 261/08	C07D 279/26
			A61K 31/00	A61P 7/08	C07D 295/10	C07D 335/10
					C07D 409/06	
			(11) <b>0 924 822</b>		(11) <b>0 972 115</b>	
			(51) <b>H01S 5/10</b>	H01S 5/183	(51) <b>E02F 3/08</b>	E02F 3/16
					E02F 3/24	E02F 5/02
					E02F 3/26	
<b>I.12(1)</b>			(11) <b>0 932 374</b>		(11) <b>0 978 962</b>	
• <b>Internationale Patentklassifikation</b>			(51) <b>A61F 2/04</b>	A61L 31/04	(51) <b>H04L 5/02</b>	H04J 4/00
			(11) <b>0 934 607</b>		(11) <b>0 984 000</b>	
			(51) <b>H01M 16/00</b>	H02J 7/00	(51) <b>C07C 323/25</b>	C07C 319/20
			H02J 7/34	H01G 9/00	C07D 321/06	C07D 493/04
			H01M 10/00		C07D 303/36	C07D 317/28
					C07B 53/00	C07M 7/00
(11) <b>0 733 288</b>			(11) <b>0 935 396</b>		(11) <b>0 985 327</b>	
(51) <b>H04B 10/24</b>	H01S 5/02		(51) <b>H04N 7/50</b>	H04N 7/26	(51) <b>H04R 9/08</b>	H04R 11/04
G02B 6/42			H04N 7/68		H04R 17/02	H04R 19/04
					H04R 21/02	H04R 1/38
(11) <b>0 742 836</b>			(11) <b>0 936 600</b>		(11) <b>0 990 179</b>	
(51) <b>G01N 33/80</b>			(51) <b>G11B 5/735</b>	G11B 5/84	(51) <b>G02B 6/16</b>	
			C23C 16/54			
					(11) <b>0 991 906</b>	
(11) <b>0 758 401</b>			(11) <b>0 940 410</b>		(51) <b>F41B 11/00</b>	F41B 11/32
(51) <b>G01N 33/86</b>			(51) <b>C08B 37/10</b>	A61K 31/727	F41A 35/02	
			A61K 47/36	A61L 27/00		
(11) <b>0 769 277</b>			(11) <b>0 941 116</b>		(11) <b>0 992 120</b>	
(51) <b>A61B 17/32</b>	A61B 17/28		(51) <b>A61K 38/44</b>	A61K 38/19	(51) <b>H04J 11/00</b>	
			A61K 48/00	A61F 2/06		
(11) <b>0 777 615</b>			(11) <b>0 941 120</b>		(11) <b>0 999 784</b>	
(51) <b>B65D 71/52</b>	B65D 71/00		(51) <b>A61K 47/48</b>	C07K 5/06	(51) <b>A61B 5/00</b>	A61B 5/103
			A61P 9/12	C07K 5/08		
(11) <b>0 801 634</b>			(11) <b>0 947 820</b>		(11) <b>1 010 329</b>	
(51) <b>C03C 25/10</b>	C08J 5/08		(51) <b>G01N 1/38</b>	B01L 3/00	(51) <b>H04N 7/24</b>	H04N 7/26
			G01N 35/02		H04N 7/50	
(11) <b>0 803 153</b>			(11) <b>0 948 244</b>		(11) <b>1 011 048</b>	
(51) <b>H04L 9/32</b>			(51) <b>H05B 41/295</b>		(51) <b>G06F 12/08</b>	G06F 12/12
(11) <b>0 804 059</b>			(11) <b>0 949 837</b>		(11) <b>1 012 257</b>	
(51) <b>H05K 3/36</b>	H05K 1/14		(51) <b>H04L 12/56</b>	H04Q 11/00	(51) <b>C12N 15/00</b>	C12N 15/09
H01R 12/18	H01R 12/20				C12N 15/29	C12N 15/82
					A01H 1/00	A01H 3/00
(11) <b>0 834 831</b>			(11) <b>0 951 533</b>		A01H 4/00	A01H 5/00
(51) <b>G06T 7/00</b>	H04N 1/60		(51) <b>C12N 5/16</b>	C12N 5/18	C12N 9/02	C07K 14/79
			C12N 15/85	C12N 15/90		
(11) <b>0 842 436</b>			(11) <b>0 954 240</b>		(11) <b>1 012 537</b>	
(51) <b>G01P 15/08</b>	G01P 15/04		(51) <b>A61B 5/04</b>	A61N 1/05	(51) <b>G01C 1/00</b>	G01S 5/14
G01P 7/00	A63F 9/24				G01S 1/00	
G06F 3/00						
(11) <b>0 855 724</b>			(11) <b>0 957 903</b>		(11) <b>1 012 882</b>	
(51) <b>H01G 4/232</b>	H01G 1/147		(51) <b>A61K 31/045</b>	A61P 17/00	(51) <b>H01L 27/108</b>	H01L 29/76
H01G 4/30			A61P 25/28		H03K 17/687	
(11) <b>0 862 351</b>			(11) <b>0 957 915</b>		(11) <b>1 014 132</b>	
(51) <b>H04R 1/34</b>	H04R 5/02		(51) <b>A61K 31/425</b>	A61K 31/44	(51) <b>G02B 6/42</b>	H01L 31/0203
			A61P 43/00		H01S 5/022	
(11) <b>0 869 650</b>			(11) <b>0 959 044</b>		(11) <b>1 015 764</b>	
(51) <b>H04L 1/00</b>	H03M 13/25		(51) <b>C01G 45/00</b>	H01M 4/58	(51) <b>F04D 25/08</b>	F04D 29/32
H03M 13/27			H01M 10/40	H01M 4/04	H02K 9/06	
			H01M 4/50	H01M 4/02		
(11) <b>0 885 006</b>			(11) <b>0 959 310</b>		(11) <b>1 016 032</b>	
(51) <b>A61K 31/704</b>			(51) <b>F25B 41/06</b>	G05D 7/01	(51) <b>G06K 9/36</b>	G06T 9/00
					H04Q 3/52	
(11) <b>0 901 817</b>			(11) <b>0 961 263</b>		(11) <b>1 016 308</b>	
(51) <b>B01L 3/14</b>			(51) <b>G10L 15/22</b>		(51) <b>G06E 1/02</b>	H04Q 11/00
					H04Q 3/52	
(11) <b>0 904 739</b>			(11) <b>0 963 617</b>		(11) <b>1 018 171</b>	
(51) <b>A61B 18/12</b>	A61N 1/362		(51) <b>H01M 8/18</b>	H01M 8/06	(51) <b>H01L 39/12</b>	
			H01M 8/02	H01M 8/14		
(11) <b>0 906 090</b>					(11) <b>1 021 459</b>	
(51) <b>A61K 31/135</b>	A61P 25/02				(51) <b>C12N 15/60</b>	C12N 9/88
					C12N 5/10	
(11) <b>0 907 080</b>						
(51) <b>G01N 33/53</b>	G01N 33/68					
C07K 14/47						
(11) <b>0 909 435</b>						
(51) <b>G07F 11/00</b>	B65G 59/00					
G07F 7/00						
(11) <b>0 911 924</b>						
(51) <b>H01S 5/10</b>	H01S 3/081					

(11) <b>1 027 713</b> (51) <b>H01G 9/035</b> H01G 9/02	H01G 9/14	(11) <b>1 079 735</b> (51) <b>A61N 5/10</b>	(11) <b>1 118 272</b> (51) <b>A23L 1/10</b> A23L 3/36 A23L 1/00	A23L 1/16 A23L 1/182
(11) <b>1 027 946</b> (51) <b>B22F 3/14</b> H05B 3/60	F27D 11/04	(11) <b>1 084 930</b> (51) <b>B62B 3/10</b>	(11) <b>1 118 275</b> (51) <b>A23L 1/20</b> B01D 19/00 A23C 11/10	A47J 27/00 A23L 1/211
(11) <b>1 028 756</b> (51) <b>A61K 51/04</b> A61N 5/00 A61P 35/02 A61K 41/00 A61K 31/337 A61K 31/36 A61K 31/427	A01N 43/00 A61P 35/00 A61P 35/04 A61K 47/48 A61K 31/357 A61K 31/437	(11) <b>1 089 030</b> (51) <b>F16P 3/14</b> G01S 17/02	(11) <b>1 123 478</b> (51) <b>F23B 7/00</b> F23G 7/00 F23G 5/44	F23N 5/18 F23G 5/02 F23G 5/00
(11) <b>1 032 459</b> (51) <b>A61B 5/11</b>		(11) <b>1 089 227</b> (51) <b>G06T 3/40</b>	(11) <b>1 129 662</b> (51) <b>A61B 5/05</b>	A61B 5/053
(11) <b>1 049 180</b> (51) <b>H01M 2/02</b> H01M 2/26	H01M 10/40	(11) <b>1 091 588</b> (51) <b>H04N 7/30</b>	(11) <b>1 130 055</b> (51) <b>C08L 23/10</b> B29C 45/00 C08L 53/00	C08K 3/34 C08L 23/14
(11) <b>1 051 045</b> (51) <b>H04N 9/07</b> H04N 5/225	H04N 11/08	(11) <b>1 093 609</b> (51) <b>H04M 3/30</b> H04M 3/24	(11) <b>1 131 624</b> (51) <b>G01N 23/04</b> A61B 6/00	A61B 6/03
(11) <b>1 053 558</b> (51) <b>H01J 5/16</b>	B60S 1/08	(11) <b>1 093 633</b> (51) <b>G06K 9/00</b>	(11) <b>1 131 816</b> (51) <b>G10L 19/08</b>	
(11) <b>1 056 562</b> (51) <b>B22D 41/16</b>	B22D 35/04	(11) <b>1 094 397</b> (51) <b>G06F 15/00</b>	(11) <b>1 134 816</b> (51) <b>H01L 51/20</b>	H01L 27/00
(11) <b>1 057 111</b> (51) <b>G06F 13/40</b>	G06F 13/00	(11) <b>1 100 013</b> (51) <b>G06F 9/44</b>	(11) <b>1 135 026</b> (51) <b>A01N 43/40</b> A01N 43/82 A01N 63/00 A01N 59/00 A01N 37/40 A01N 37/42	A01N 31/02 A01N 29/04 A01N 63/04 A01N 59/26 A01N 61/00
(11) <b>1 059 063</b> (51) <b>A61B 5/0416</b>		(11) <b>1 100 509</b> (51) <b>A61K 31/565</b>	(11) <b>1 136 125</b> (51) <b>B01J 35/00</b> C09D 5/00	C09D 183/04 C09D 201/10
(11) <b>1 059 687</b> (51) <b>H01M 10/42</b>	H01M 2/34	(11) <b>1 100 876</b> (51) <b>C12N 15/82</b> A01H 5/12	(11) <b>1 138 588</b> (51) <b>B62K 11/04</b>	B62K 19/06
(11) <b>1 065 818</b> (51) <b>H04B 3/54</b>		(11) <b>1 102 483</b> (51) <b>H04N 5/783</b>	(11) <b>1 140 875</b> (51) <b>C07D 263/48</b> A61P 25/16 A61P 25/28 A61K 31/421	A61K 31/42 A61P 25/18 A61P 25/24 A61P 25/00
(11) <b>1 069 608</b> (51) <b>H01L 21/60</b> H01L 23/495	H01L 21/00	(11) <b>1 104 719</b> (51) <b>B60R 16/02</b>	(11) <b>1 148 903</b> (51) <b>A61M 5/32</b>	A61M 39/02
(11) <b>1 069 870</b> (51) <b>A61F 2/06</b> A61L 31/16	A61L 31/12	(11) <b>1 108 138</b> (51) <b>F02M 67/02</b> F02D 35/00 F02D 7/02	(11) <b>1 149 824</b> (51) <b>C07C 68/08</b> C07C 9/00 C07C 43/04	C07C 69/96 C07C 15/06
(11) <b>1 071 417</b> (51) <b>A61K 31/35</b> A61P 29/00	A61K 31/05	(11) <b>1 109 598</b> (51) <b>A61N 2/00</b>	(11) <b>1 151 183</b> (51) <b>F01N 3/00</b> F01N 3/01 F01N 3/023	F01N 3/08 F01N 3/027
(11) <b>1 071 561</b> (51) <b>B42D 15/00</b> G07F 7/00	G07F 19/00	(11) <b>1 109 719</b> (51) <b>B65B 1/04</b> B65B 23/00 B65B 55/20	(11) <b>1 153 291</b> (51) <b>G01N 33/00</b>	G01N 27/12
(11) <b>1 074 156</b> (51) <b>H04Q 7/38</b>		(11) <b>1 111 905</b> (51) <b>H04N 1/405</b>	(11) <b>1 155 435</b> (51) <b>H01J 49/00</b> H01J 49/10 G01N 27/447	H01J 49/04 G01N 27/26 B01L 3/00
(11) <b>1 074 946</b> (51) <b>G06T 17/30</b>		(11) <b>1 113 838</b> (51) <b>A61M 37/00</b> A61M 39/24 A61M 5/14	(11) <b>1 156 083</b> (51) <b>C08L 101/00</b> C08F 8/30 C08K 5/3435 C08K 3/26	C08L 23/36 A01G 9/14 C08K 5/134 C08J 3/22
(11) <b>1 075 604</b> (51) <b>F16B 47/00</b> B60R 11/00	F16M 13/00	(11) <b>1 115 642</b> (51) <b>B66C 1/66</b>	(11) <b>1 156 339</b> (51) <b>G01R 13/34</b>	G01R 13/02
(11) <b>1 076 587</b> (51) <b>A63B 43/00</b>	A63B 69/00	(11) <b>1 117 504</b> (51) <b>B23P 19/06</b> F16B 31/04		
(11) <b>1 076 842</b> (51) <b>G02F 1/39</b>	H04B 10/18	(11) <b>1 117 987</b> (51) <b>G02B 21/00</b> G01J 3/44		
(11) <b>1 077 736</b> (51) <b>A61F 9/007</b>	A61M 5/32			
(11) <b>1 079 593</b> (51) <b>H04N 1/00</b> H04N 1/32	H04N 1/60			

(11) <b>1 159 085</b> (51) <b>B22D 23/00</b> C23C 4/00	C23C 4/08 C23C 4/12	(11) <b>1 194 510</b> (51) <b>C10L 1/18</b> C10L 10/00	C10L 1/22	(11) <b>1 218 011</b> (51) <b>A61K 31/555</b> A61P 31/18	A61P 31/12 A61P 31/04
(11) <b>1 161 575</b> (51) <b>C25D 11/36</b>		(11) <b>1 198 769</b> (51) <b>G06F 17/60</b>	G06F 15/02	(11) <b>1 218 323</b> (51) <b>C07C 5/10</b>	C07C 13/18
(11) <b>1 162 602</b> (51) <b>G10L 15/00</b>	G10L 15/08	(11) <b>1 200 368</b> (51) <b>C04B 24/26</b> C04B 28/02	C04B 24/32	(11) <b>1 219 102</b> (51) <b>H04M 9/00</b>	H04M 9/08
(11) <b>1 162 879</b> (51) <b>C07K 14/685</b> G01N 33/543	G01N 33/532	(11) <b>1 200 525</b> (51) <b>C08L 83/10</b>	C09D 183/10	(11) <b>1 219 515</b> (51) <b>B60T 8/00</b>	B60C 23/06
(11) <b>1 164 632</b> (51) <b>H01L 21/316</b> C23C 16/40	C23C 16/30 H01L 21/312	(11) <b>1 200 575</b> (51) <b>C12N 15/09</b> C12N 15/00	C12N 15/63 A01K 67/027	(11) <b>1 224 223</b> (51) <b>C07K 14/725</b>	C07K 14/415
(11) <b>1 165 160</b> (51) <b>A61M 3/00</b> A61M 3/02	A61B 10/00	(11) <b>1 200 914</b> (51) <b>G06F 17/60</b>	G06K 19/00	(11) <b>1 224 479</b> (51) <b>G01R 31/28</b>	G11C 29/00
(11) <b>1 168 120</b> (51) <b>G05B 19/042</b> G05B 19/408	G05B 19/414	(11) <b>1 203 283</b> (51) <b>G06F 3/00</b> H04M 3/56	H04N 7/15 G06F 17/60	(11) <b>1 224 763</b> (51) <b>H04L 27/34</b> H04L 5/12	H04L 27/36
(11) <b>1 169 684</b> (51) <b>G06F 163/00</b>	B61B 15/00	(11) <b>1 203 314</b> (51) <b>G06F 17/30</b> G06K 11/18	G06F 3/06 G06F 17/60	(11) <b>1 225 555</b> (51) <b>G03B 21/62</b> G06K 19/16	G09F 13/14
(11) <b>1 171 368</b> (51) <b>A61B 19/02</b> B65D 75/32	B65D 75/30	(11) <b>1 203 328</b> (51) <b>G06F 17/40</b> G06K 11/18	G06F 157/00 G06F 17/60	(11) <b>1 225 994</b> (51) <b>B22F 3/23</b> C04B 35/645	B22F 3/14
(11) <b>1 172 833</b> (51) <b>H01H 33/38</b> H01H 3/22	H01H 33/66 H01H 33/28	(11) <b>1 206 256</b> (51) <b>A61K 31/18</b> A61P 35/00	A61K 31/28 A61K 31/282	(11) <b>1 226 825</b> (51) <b>A61K 31/5575</b> A61P 15/10	A61K 31/5578 A61K 47/48
(11) <b>1 177 705</b> (51) <b>H04R 1/46</b> G06F 3/16	H04B 1/38	(11) <b>1 208 348</b> (51) <b>G01B 7/14</b>	G01D 5/48	(11) <b>1 227 081</b> (51) <b>C07C 249/12</b> A61K 31/195 A61P 3/10	C07D 263/32 A61K 31/421
(11) <b>1 178 885</b> (51) <b>B29D 11/00</b> B29C 33/38 B29C 43/36	B29C 33/56 B29C 43/52	(11) <b>1 209 008</b> (51) <b>B60C 9/00</b>	D07B 1/06	(11) <b>1 229 019</b> (51) <b>C07C 225/20</b> C07F 9/6574	C07C 221/00
(11) <b>1 179 363</b> (51) <b>B01J 19/00</b>		(11) <b>1 209 240</b> (51) <b>C12P 21/02</b> C07K 11/00	C07K 7/06	(11) <b>1 229 817</b> (51) <b>A47L 13/18</b> A47L 23/05	A47L 13/19
(11) <b>1 181 052</b> (51) <b>C12N 15/31</b> A61K 39/085 A61P 37/00	C07K 14/31 A61P 35/02	(11) <b>1 209 799</b> (51) <b>H02K 1/27</b> H02K 5/128	H02K 7/08	(11) <b>1 229 019</b> (51) <b>C07C 225/20</b> C07F 9/6574	C07C 221/00
(11) <b>1 183 190</b> (51) <b>B65D 35/00</b> C08J 5/18	B32B 27/32 B32B 31/00	(11) <b>1 210 119</b> (51) <b>A61K 47/14</b> A61K 9/127 A61K 31/337	A61K 9/48 A61K 38/13 A61K 31/44	(11) <b>1 230 334</b> (51) <b>C11D 7/26</b> C11D 7/50 H01L 21/00	C11D 7/32 G03F 7/42
(11) <b>1 183 190</b> (51) <b>B65D 35/00</b> C08J 5/18	B32B 27/32 B32B 31/00	(11) <b>1 210 583</b> (51) <b>G01N 21/63</b> G01N 13/00	G01J 3/433 G01N 33/15	(11) <b>1 231 074</b> (51) <b>B41N 3/03</b> B41C 1/10	G03F 7/32
(11) <b>1 184 553</b> (51) <b>F02D 41/30</b>	F02D 11/10	(11) <b>1 211 445</b> (51) <b>F16K 7/07</b>	F16K 31/122	(11) <b>1 231 417</b> (51) <b>F16J 15/32</b>	F16J 15/02
(11) <b>1 186 828</b> (51) <b>F21L 13/00</b> F21V 8/00 G01N 21/01 F21V 15/06	F21V 29/00 G01J 3/10 F21L 14/00 G02B 6/00	(11) <b>1 212 053</b> (51) <b>A61K 31/34</b> A61K 38/55 A61P 9/00 A61K 31/50	A61K 31/502 A61K 31/517 A61P 9/04	(11) <b>1 231 420</b> (51) <b>F16J 15/44</b>	F01D 11/12
(11) <b>1 186 829</b> (51) <b>F21L 13/00</b> G01J 3/10 F21L 14/00	F21V 8/00 G01N 21/01 F21V 15/06	(11) <b>1 213 044</b> (51) <b>A63F 13/00</b>	A63F 13/10	(11) <b>1 232 753</b> (51) <b>A61K 38/00</b> A61K 9/10	A61K 9/08 A61K 47/32
(11) <b>1 186 829</b> (51) <b>F21L 13/00</b> G01J 3/10 F21L 14/00	F21V 8/00 G01N 21/01 F21V 15/06	(11) <b>1 214 286</b> (51) <b>C07C 51/42</b> C02F 1/44 C07C 55/02	C12P 7/44 C07C 51/43 C07C 57/13	(11) <b>1 234 529</b> (51) <b>A47C 7/46</b> A47C 7/14 A47C 7/22	A47C 7/02 B60N 2/18
(11) <b>1 188 245</b> (51) <b>H04B 1/38</b> H04M 3/487	H04M 1/57	(11) <b>1 214 705</b> (51) <b>G10L 19/00</b>	G10L 19/02	(11) <b>1 234 530</b> (51) <b>A47C 7/46</b> A47C 7/02	A47C 7/22
(11) <b>1 191 053</b> (51) <b>C08J 5/18</b>	C08K 3/18	(11) <b>1 214 705</b> (51) <b>G10L 19/00</b>	G10L 19/02	(11) <b>1 234 943</b> (51) <b>E05F 15/12</b>	E06B 3/263
(11) <b>1 192 524</b> (51) <b>H05K 7/20</b>		(11) <b>1 217 763</b> (51) <b>H04B 7/185</b>	H03F 3/193	(11) <b>1 234 975</b> (51) <b>F02M 59/44</b>	

(11) <b>1 235 007</b> (51) <b>F16J 15/06</b> F02F 11/00	F16J 15/08	(11) <b>1 263 435</b> (51) <b>A61K 31/497</b> A61P 1/16	A61K 31/357	(11) <b>1 285 640</b> (51) <b>A61F 2/60</b> G01L 1/22	A61F 2/68 A61F 2/76
(11) <b>1 235 410</b> (51) <b>A63F 13/12</b>		(11) <b>1 264 075</b> (51) <b>E21B 33/124</b> E21B 43/119 E21B 43/11	E21B 33/129 E21B 43/267	(11) <b>1 288 284</b> (51) <b>C11D 7/30</b> C11D 7/50 C23G 5/028 C23G 5/04	C11D 7/26 C11D 11/00 C23G 5/032
(11) <b>1 236 606</b> (51) <b>B60K 25/06</b> F16H 1/06 F16H 37/00 A01B 71/06	B60K 17/28 F16H 1/28 F16H 37/04	(11) <b>1 264 924</b> (51) <b>D06B 3/32</b> B65H 23/18	D06B 3/34	(11) <b>1 291 243</b> (51) <b>B60R 1/00</b> H04N 5/225	B60Q 1/26
(11) <b>1 236 714</b> (51) <b>C07C 309/66</b> C07C 303/28	C07C 303/30 C07D 309/12	(11) <b>1 265 079</b> (51) <b>G01T 1/208</b>	G01T 1/164	(11) <b>1 291 246</b> (51) <b>B60R 16/00</b>	H01R 43/28
(11) <b>1 236 836</b> (51) <b>E04B 2/06</b> F16B 5/06 E04B 1/61	F16B 2/06 F24B 1/06 F16B 5/00	(11) <b>1 266 729</b> (51) <b>B27C 5/06</b> B23Q 3/00 B23Q 1/48	B23Q 1/28 B23Q 7/00	(11) <b>1 291 509</b> (51) <b>F02D 9/04</b>	
(11) <b>1 239 633</b> (51) <b>H04L 12/46</b> H04L 12/28	H04L 12/56	(11) <b>1 266 910</b> (51) <b>C08F 4/00</b> C09D 157/00 C09D 133/26 C09D 135/00 C09D 125/00 C09D 5/03	C09D 133/06 C09D 133/18 C09D 139/08 C09D 129/12 C09D 163/00 C08F 2/38	(11) <b>1 292 309</b> (51) <b>A61K 31/497</b>	A61P 1/16
(11) <b>1 241 807</b> (51) <b>H04B 10/148</b> G01R 23/17	H04B 10/08	(11) <b>1 269 632</b> (51) <b>H03M 1/00</b>	H03M 13/29	(11) <b>1 293 926</b> (51) <b>G06F 19/00</b>	G01N 21/47
(11) <b>1 246 070</b> (51) <b>G06F 17/30</b>		(11) <b>1 271 336</b> (51) <b>H04Q 7/32</b> G06F 17/30	H04Q 7/22 H04M 1/725	(11) <b>1 297 851</b> (51) <b>A61K 45/06</b> C12Q 1/68 A61K 31/435	A61K 31/165 A61K 31/336 A61P 9/04
(11) <b>1 246 632</b> (51) <b>A61K 35/78</b> A01N 65/00 A61K 31/7048	A61K 39/385 A61K 31/353 A61K 45/06	(11) <b>1 273 602</b> (51) <b>C08F 299/08</b> F16F 15/08 C08F 290/14	C08F 2/50 C08F 283/12 C08L 51/08	(11) <b>1 298 299</b> (51) <b>F02D 9/10</b>	F16K 27/02
(11) <b>1 247 971</b> (51) <b>F02D 37/02</b> F02D 41/02	F02D 15/00 F02D 41/06	(11) <b>1 276 208</b> (51) <b>H02K 3/52</b>		(11) <b>1 300 369</b> (51) <b>C03B 19/14</b>	C03B 37/014
(11) <b>1 248 133</b> (51) <b>G02B 7/00</b>	G02B 21/00	(11) <b>1 276 261</b> (51) <b>H04J 3/04</b> G06F 13/40	H04L 7/02	(11) <b>1 305 522</b> (51) <b>F04B 41/06</b> F04B 19/00	F04B 17/04
(11) <b>1 248 659</b> (51) <b>A61N 1/00</b> A61N 1/40	A61N 1/32	(11) <b>1 277 300</b> (51) <b>H04K 1/00</b> G06F 11/30	H04N 7/167 G06F 1/00	(11) <b>1 305 625</b> (51) <b>G01N 33/53</b> C07K 16/00	G01N 33/543 C07K 17/02
(11) <b>1 248 697</b> (51) <b>B25B 17/02</b> F16H 55/18	B25B 17/00 F16H 57/00	(11) <b>1 277 914</b> (51) <b>E21B 43/04</b>	E21B 43/08	(11) <b>1 306 408</b> (51) <b>C08L 51/04</b> C08F 279/02	C08K 5/098 C08L 55/02
(11) <b>1 251 161</b> (51) <b>C10L 1/02</b> C10L 10/02	C10L 1/18	(11) <b>1 278 947</b> (51) <b>B01D 53/22</b> C01B 13/02	B01D 53/32	(11) <b>1 306 433</b> (51) <b>C12Q 1/68</b>	C12N 15/11
(11) <b>1 251 518</b> (51) <b>G11C 7/22</b> G11C 11/4096	G11C 7/10 G11C 11/4076	(11) <b>1 279 762</b> (51) <b>D06N 3/00</b> B32B 5/24	D06N 3/14	(11) <b>1 306 564</b> (51) <b>F16C 13/00</b> D21F 3/02	D21G 1/02
(11) <b>1 253 999</b> (51) <b>D21H 25/02</b> D21H 23/30	D21H 25/04	(11) <b>1 282 638</b> (51) <b>C07K 7/06</b> C07K 14/47	A61K 38/08	(11) <b>1 306 663</b> (51) <b>G01N 35/02</b> G01N 35/00	G01N 21/64
(11) <b>1 254 178</b> (51) <b>C07K 14/685</b> G01N 33/543	G01N 33/532	(11) <b>1 283 260</b> (51) <b>C07K 14/65</b> C07K 14/64	C07K 16/26 G01N 33/74	(11) <b>1 307 534</b> (51) <b>C11D 3/28</b> C11D 3/36 C23C 22/50 C23F 11/167 C11D 11/00 C23G 1/06	C11D 3/34 C23C 22/50 C23F 11/167 C11D 11/00 C23G 1/06
(11) <b>1 256 702</b> (51) <b>F02B 39/16</b>	F02B 37/12	(11) <b>1 283 751</b> (51) <b>B07C 5/344</b>	G01R 31/01	(11) <b>1 308 723</b> (51) <b>G01N 30/02</b> G01N 30/88	G01N 33/44
(11) <b>1 256 825</b> (51) <b>G02B 6/12</b>	G02F 1/025	(11) <b>1 284 515</b> (51) <b>H01M 8/04</b>	H01M 8/06	(11) <b>1 309 547</b> (51) <b>C07C 317/44</b> C07C 315/02	A61K 31/165 C07C 315/06
(11) <b>1 257 641</b> (51) <b>C12N 15/12</b> A61K 38/46	C12N 15/62 A61K 48/00	(11) <b>1 284 752</b> (51) <b>C12N 15/62</b> A61K 39/00 C12N 5/20 C12N 15/13	C07K 16/46 C12N 5/10 C12N 5/24 C12P 21/08	(11) <b>1 310 301</b> (51) <b>B01J 35/00</b> B01J 23/46	C01B 3/04

(11) <b>1 311 927</b> (51) <b>G06F 1/00</b> G06F 17/60	H04L 29/06	(11) <b>1 333 721</b> (51) <b>A01N 57/20</b> A01N 25/30 A01N 57/12	A01N 25/02 A01N 39/04	(11) <b>1 355 033</b> (51) <b>E06B 9/40</b> B26D 1/03	B26D 1/01
(11) <b>1 312 879</b> (51) <b>F25B 43/02</b>	B04C 5/081	(11) <b>1 333 849</b> (51) <b>C12N 15/12</b> A61K 38/00	C07K 14/47 A61K 48/00	(11) <b>1 355 374</b> (51) <b>H01Q 1/32</b>	
(11) <b>1 315 742</b> (51) <b>C07K 14/54</b>	A61K 47/48	(11) <b>1 333 862</b> (51) <b>A61K 38/47</b> C12N 15/85 C07H 21/02	C12N 15/11 C12N 15/86 C07H 21/04	(11) <b>1 357 031</b> (51) <b>B65B 13/02</b> B65B 9/02	B65B 11/58
(11) <b>1 319 702</b> (51) <b>C10M 111/00</b> B21C 9/02 B21J 3/00	C10M 173/00 B21C 9/00	(11) <b>1 334 092</b> (51) <b>C07D 493/08</b>	C07D 471/08	(11) <b>1 358 407</b> (51) <b>F04B 17/00</b> F04B 9/111	F04B 9/113 F04B 9/117
(11) <b>1 319 703</b> (51) <b>C10M 111/00</b> B21C 9/00 B21J 3/00	C10M 173/00 B21C 9/02	(11) <b>1 334 605</b> (51) <b>H04M 3/42</b>	H04L 29/06	(11) <b>1 359 998</b> (51) <b>B29D 30/20</b>	B29D 30/30
(11) <b>1 321 186</b> (51) <b>B01J 20/06</b> B01J 23/58	B01J 20/08 B01D 53/94	(11) <b>1 335 922</b> (51) <b>C07D 493/06</b> A61P 35/00	A61K 31/365	(11) <b>1 359 763</b> (51) <b>H04N 7/26</b>	G06T 3/40
(11) <b>1 322 055</b> (51) <b>H04H 7/00</b>	G04F 5/02	(11) <b>1 336 820</b> (51) <b>G01C 21/34</b>	G08G 1/0969	(11) <b>1 359 770</b> (51) <b>H04N 7/26</b> H04N 7/50	H04N 7/36 H04N 7/32
(11) <b>1 323 353</b> (51) <b>A23J 3/16</b>	C07K 14/415	(11) <b>1 336 918</b> (51) <b>G06F 9/318</b>	G06F 9/38	(11) <b>1 360 314</b> (51) <b>C12N 5/00</b>	C12N 5/06
(11) <b>1 323 470</b> (51) <b>B01J 23/63</b> B01D 53/94	B01J 23/652 B01J 20/06	(11) <b>1 337 543</b> (51) <b>C07H 21/02</b> C07K 1/00 C12N 15/00 C12Q 1/00	C07H 21/04 C07K 5/00 C12N 15/62 G01N 33/53	(11) <b>1 363 108</b> (51) <b>G01F 1/58</b>	G01F 25/00
(11) <b>1 324 190</b> (51) <b>G06F 9/312</b>		(11) <b>1 340 797</b> (51) <b>C09J 5/00</b> B29C 65/48 C09J 121/02	C09J 7/02 C09J 133/08	(11) <b>1 363 677</b> (51) <b>A61K 48/00</b> A61K 38/18 A61P 17/06	A61K 38/17 C12N 15/85 A61P 17/02
(11) <b>1 325 306</b> (51) <b>G01N 21/00</b> C12M 1/34 B01L 3/00	G01N 9/30 C12M 3/00	(11) <b>1 341 545</b> (51) <b>A61K 35/32</b> A61K 38/00 A61F 13/00	A61K 9/14 A61F 2/28 A61L 27/40	(11) <b>1 364 212</b> (51) <b>G01N 33/566</b> C07K 14/00 C12N 15/62	A61K 31/01 C12Q 1/00
(11) <b>1 325 450</b> (51) <b>G06F 17/60</b>	H04L 12/14	(11) <b>1 342 079</b> (51) <b>G01N 29/10</b>	G01S 7/52	(11) <b>1 365 025</b> (51) <b>C12N 15/56</b> C12N 15/10 C12N 9/38 C12N 1/19 C12N 1/21	C12N 9/24 C12N 9/40 C12N 1/15 C12N 5/10 C12P 19/14
(11) <b>1 326 881</b> (51) <b>C12N 15/10</b> C12N 15/12 C12N 15/87	C07K 14/47 C12N 15/67	(11) <b>1 342 815</b> (51) <b>C23G 5/00</b> B23K 35/38	B23K 1/20 H05K 3/34	(11) <b>1 365 576</b> (51) <b>H04N 1/407</b> G06F 17/15	H04N 1/40 B41B 1/00
(11) <b>1 327 091</b> (51) <b>F16K 7/12</b>	F16K 11/02	(11) <b>1 343 512</b> (51) <b>A61K 35/78</b> A61P 37/02	A61P 29/00	(11) <b>1 365 764</b> (51) <b>A61K 31/545</b> A61K 9/00	A61K 9/20
(11) <b>1 327 687</b> (51) <b>A01K 67/027</b>	C07K 14/18	(11) <b>1 344 980</b> (51) <b>F24B 5/02</b>	F24B 1/04	(11) <b>1 365 810</b> (51) <b>A61K 47/00</b> A61K 33/10	A61K 31/44
(11) <b>1 327 776</b> (51) <b>H02H 7/08</b> F25B 49/02	F04B 49/06	(11) <b>1 345 612</b> (51) <b>A61K 31/715</b> A61P 19/02 A61P 17/02	A61K 31/70 A61P 19/04	(11) <b>1 367 028</b> (51) <b>C03B 37/014</b>	C03B 37/018
(11) <b>1 327 880</b> (51) <b>G01N 27/407</b> F23N 5/00	G01N 27/419	(11) <b>1 347 050</b> (51) <b>C12N 15/09</b> C12N 1/15 C12N 1/21 C12Q 1/02	C07K 14/705 C12N 1/19 C12N 5/10 G01N 33/68	(11) <b>1 368 390</b> (51) <b>C08F 20/58</b> C07C 229/00	C08F 20/18 C01F 7/04
(11) <b>1 328 123</b> (51) <b>H04N 7/24</b>	H04L 7/00	(11) <b>1 348 415</b> (51) <b>A01L 11/00</b>	A01L 5/00	(11) <b>1 368 568</b> (51) <b>F04B 1/26</b> F04B 27/10	F04B 27/18
(11) <b>1 328 415</b> (51) <b>B60J 7/00</b> B29C 67/00	E04C 3/30 B62D 29/00	(11) <b>1 351 229</b> (51) <b>G11B 7/24</b>	G11B 7/00	(11) <b>1 370 138</b> (51) <b>A61K 48/00</b> A61P 21/00 A61P 3/00	A61K 31/7004 A61P 25/00
(11) <b>1 328 701</b> (51) <b>E21B 17/02</b> E21B 47/09	E21B 47/12 F16L 15/00	(11) <b>1 351 899</b> (51) <b>C05C 1/00</b> C05B 1/06 C05B 7/00	C05B 1/00 C05D 9/00	(11) <b>1 370 675</b> (51) <b>C12N 15/12</b> C07K 16/18 C12Q 1/68	C07K 14/47 G01N 33/53

(11) <b>1 370 813</b> (51) <b>F25B 1/00</b> F01C 5/04	F25B 29/00 F02G 1/043	(11) <b>1 388 561</b> (51) <b>C08K 3/00</b> C08K 3/18 C08L 57/00 C08F 8/00 C08F 8/34	C08K 3/08 C08L 25/00 C08C 19/00 C08F 8/32	(11) <b>1 405 371</b> (51) <b>H01R 3/00</b>	H01R 13/631
(11) <b>1 371 388</b> (51) <b>A61N 1/00</b>	A61N 2/02	(11) <b>1 389 997</b> (51) <b>C12N 15/82</b> A01H 5/00	C12N 15/36	(11) <b>1 405 996</b> (51) <b>F02B 53/02</b> F02B 53/00 F01C 11/00	F02B 55/14 F01C 1/344
(11) <b>1 372 363</b> (51) <b>H05B 41/39</b>	H05B 41/28	(11) <b>1 391 627</b> (51) <b>F16D 43/16</b> F16D 1/116	F16D 1/09	(11) <b>1 408 108</b> (51) <b>C12N 15/55</b> C12N 15/85 A23L 1/03 D21C 5/00 C12N 15/76	C12N 9/42 C12Q 1/68 D06M 16/00 C12N 15/63
(11) <b>1 375 556</b> (51) <b>C08G 63/08</b> A61L 15/26 C08G 63/06	C08L 67/04 C08J 5/18	(11) <b>1 392 292</b> (51) <b>C07D 491/04</b>	A61P 27/06	(11) <b>1 408 312</b> (51) <b>G01D 5/347</b> B23Q 17/00	G01B 5/00
(11) <b>1 375 747</b> (51) <b>E01B 27/00</b>	E01B 27/02	(11) <b>1 392 872</b> (51) <b>C07H 21/02</b>	C12Q 1/68	(11) <b>1 409 155</b> (51) <b>B05D 5/00</b> A61L 27/34	A61L 31/10 G01N 33/543
(11) <b>1 380 131</b> (51) <b>H04B 1/707</b>	H04Q 7/38	(11) <b>1 394 071</b> (51) <b>B65D 81/32</b> A61J 1/05 C08J 5/18 A61J 1/00	B65D 30/22 B32B 27/32 C08L 23/10	(11) <b>1 410 885</b> (51) <b>B27B 5/29</b>	B23D 45/04
(11) <b>1 380 490</b> (51) <b>B62D 5/04</b>	B62D 6/02	(11) <b>1 395 115</b> (51) <b>A01N 25/02</b> A01N 43/54	A01N 25/30 A01N 37/50	(11) <b>1 411 073</b> (51) <b>C08G 18/79</b> C08G 18/67	C08G 18/28 C09D 175/16
(11) <b>1 381 496</b> (51) <b>B26B 19/22</b>	B26B 19/16	(11) <b>1 395 449</b> (51) <b>B60C 17/04</b> B60C 17/06	B60C 1/00	(11) <b>1 411 111</b> (51) <b>C11D 1/68</b> C11D 1/66	C11D 1/83
(11) <b>1 382 695</b> (51) <b>C22F 1/18</b>	C22C 14/00	(11) <b>1 397 430</b> (51) <b>C08L 3/02</b> C08L 1/08 C08L 5/00	C08L 1/02 C08L 3/00	(11) <b>1 411 247</b> (51) <b>F04D 29/28</b> F04D 29/66	F04D 29/30
(11) <b>1 382 784</b> (51) <b>E05D 5/02</b> E05D 7/04	E05D 7/12	(11) <b>1 399 531</b> (51) <b>C11D 3/00</b> C11D 3/39 C11D 3/10 A61K 9/00	C11D 3/386 C11D 3/22 A61K 7/30	(11) <b>1 411 776</b> (51) <b>A23B 4/027</b> A23L 3/358 A23B 7/158 A23B 9/30 A22C 21/00	A23B 7/157 A23L 3/3589 A23B 9/32 A22C 21/00
(11) <b>1 383 325</b> (51) <b>H04N 7/16</b> H04N 5/445	H04N 7/173	(11) <b>1 400 373</b> (51) <b>B44C 3/02</b> B44C 5/00	A01K 89/00	(11) <b>1 412 233</b> (51) <b>B60R 21/16</b>	
(11) <b>1 384 068</b> (51) <b>G01N 27/26</b> G01N 33/537	G01N 33/53 G01N 33/547	(11) <b>1 400 558</b> (51) <b>C08J 9/00</b> B29C 47/00 C08J 9/12 C08K 3/00	C08J 9/26 C08J 5/18 C08J 9/28 B29C 41/00	(11) <b>1 413 410</b> (51) <b>B27L 11/02</b>	B23Q 3/155
(11) <b>1 385 104</b> (51) <b>G06F 17/60</b>		(11) <b>1 400 646</b> (51) <b>E05D 3/02</b>	E05D 7/12	(11) <b>1 415 110</b> (51) <b>G02B 6/00</b>	
(11) <b>1 385 257</b> (51) <b>H02K 15/02</b> H02K 1/18	H02K 1/14	(11) <b>1 403 012</b> (51) <b>B26B 25/00</b>	B26D 1/44	(11) <b>1 416 918</b> (51) <b>A61K 9/20</b>	
(11) <b>1 385 774</b> (51) <b>B66F 1/00</b>	B65G 69/00	(11) <b>1 403 971</b> (51) <b>H01R 31/02</b> H01R 9/26	H01R 4/24	(11) <b>1 417 491</b> (51) <b>G01N 33/543</b>	G01N 33/52
(11) <b>1 385 868</b> (51) <b>C07J 41/00</b> A61K 31/565 C07J 1/00 A61P 3/06	A61K 31/56 C07J 71/00 G01N 33/566	(11) <b>1 404 636</b> (51) <b>C07C 29/124</b> C07C 41/01 C07C 17/10	C07C 31/04 C07C 43/04 C07C 19/075	(11) <b>1 418 235</b> (51) <b>C12N 15/12</b> C12N 15/86	C07K 14/71
(11) <b>1 386 822</b> (51) <b>B62D 5/04</b> F16H 55/26	B62D 3/12 F16C 33/04	(11) <b>1 404 535</b> (51) <b>B60G 1/00</b> B60G 3/26	B60G 3/20	(11) <b>1 418 354</b> (51) <b>F16C 33/54</b> F16C 33/34	F16C 19/30 F16C 33/56
(11) <b>1 387 274</b> (51) <b>G06F 12/08</b>		(11) <b>1 404 881</b> (51) <b>C21C 5/46</b> C21B 13/00	C21B 11/00	(11) <b>1 419 313</b> (51) <b>G01L 3/00</b>	
(11) <b>1 387 314</b> (51) <b>G06K 9/00</b> G02B 7/28 H04N 5/238	G06T 1/00 G03B 15/00 H04N 5/225	(11) <b>1 405 008</b> (51) <b>G02B 6/00</b> G02B 6/16 B29C 43/18	B29D 11/00 B29C 43/10	(11) <b>1 420 041</b> (51) <b>C08J 7/04</b> E04D 12/00	E04D 5/10
(11) <b>1 387 679</b> (51) <b>A61K 31/41</b> A61P 9/00 C07D 409/12 C07D 401/14 C07D 207/36	C07D 207/08 C07D 471/04 C07D 405/12 C07D 401/12 C07D 207/12	(11) <b>1 405 008</b> (51) <b>G02B 6/00</b> G02B 6/16 B29C 43/18	B29D 11/00 B29C 43/10	(11) <b>1 420 266</b> (51) <b>G01S 13/93</b>	H01Q 1/32
(11) <b>1 388 232</b> (51) <b>H04L 9/18</b> H04N 7/167	H04L 9/06	(11) <b>1 422 515</b> (51) <b>G01N 21/88</b> G01N 21/86	G01N 21/86	(11) <b>1 420 267</b> (51) <b>G01S 13/93</b>	H01Q 1/32
(11) <b>1 388 310</b> (51) <b>A47C 27/12</b>	A47C 31/02				G01N 21/95

(11) <b>1 423 545</b> (51) <b>C22B 1/14</b> C22B 1/243	C22B 1/24	(11) <b>1 443 337</b> (51) <b>G01R 31/311</b> G01N 27/00	G01R 1/07	(30) 05.06.2000 US 209726 P
(11) <b>1 423 628</b> (51) <b>F16C 11/00</b>				(11) <b>1 312 504</b> (51) B60Q 1/26 (30) 15.11.2001 GB 0127367
(11) <b>1 424 405</b> (51) <b>C23C 16/50</b>	C30B 25/10			(11) <b>1 312 505</b> (51) B60Q 1/26 (30) 15.11.2001 GB 0127365
(11) <b>1 426 327</b> (51) <b>B67D 3/00</b> B67D 1/08	B67D 1/04 B67D 1/00	(11) <b>1 285 677</b> (51) A61M 25/06 EN		(11) <b>1 326 827</b> (51) C07C 235/84 (30) 17.10.2000 US 240890 P
(11) <b>1 426 592</b> (51) <b>F02D 41/02</b> F01N 3/025	F02M 59/36	(11) <b>1 416 395</b> (51) G06F 17/21 FR		(11) <b>1 365 080</b> (51) E04B 1/16 (30) • keine Priorität • no priority • pas de priorité
(11) <b>1 427 323</b> (51) <b>A61M 11/00</b>		(11) <b>1 418 133</b> (51) B65D 33/25 FR		(11) <b>1 375 337</b> (51) B63B 3/38 (30) • keine Priorität • no priority • pas de priorité
(11) <b>1 430 313</b> (51) <b>G01R 15/20</b>	G01R 15/18	(11) <b>1 422 152</b> (51) B65D 19/32 DE		(11) <b>1 379 826</b> (51) F28D 20/00 (30) 30.03.2001 CZ 20011199
(11) <b>1 431 182</b> (51) <b>B65B 7/28</b> B65B 59/00	B67B 3/06	(11) <b>1 422 292</b> (51) C12N 1/14 EN		(11) <b>1 381 891</b> (51) G02B 1/00 (30) 27.04.2001 US 287277 P 26.04.2002 US 134358 P
(11) <b>1 431 792</b> (51) <b>G02B 6/44</b>	H01B 1/00			(11) <b>1 382 585</b> (51) C04B 33/13 (30) • keine Priorität • no priority • pas de priorité
(11) <b>1 431 879</b> (51) <b>G06F 17/00</b> A63B 22/00	A61B 5/0245 A63B 69/00	(11) <b>1 415 630</b> (51) A61G 7/00 (22) 13.02.1995		(11) <b>1 412 396</b> (51) C08F 8/04 (30) 18.07.2001 EP 01202731
(11) <b>1 433 891</b> (51) <b>D06F 37/22</b> D06F 37/30 D06F 37/10	D06F 37/26 D06F 37/04 D06F 37/42	(11) <b>1 420 914</b> (51) B23B 1/00 (22) 23.04.2002		(11) <b>1 412 451</b> (51) C09K 11/06 (30) 02.08.2001 IT RM20010471
(11) <b>1 435 484</b> (51) <b>F23C 1/10</b> F23D 17/00 F23D 14/20	F23D 1/00 F23D 21/00	(11) <b>1 441 459</b> (51) H04J 14/02 (22) 31.01.2003		(11) <b>1 414 631</b> (51) B27N 3/08 (30) 08.08.2001 IT M020010168
(11) <b>1 437 695</b> (51) <b>G07F 7/10</b>	G06K 19/077			(11) <b>1 416 885</b> (51) A61F 2/06 (30) 26.07.2001 US 308381 P 01.11.2001 US 2595 14.12.2001 US 17500 10.01.2002 US 347473 P 07.02.2002 US 355317 P 06.04.2002 US 370703 P
(11) <b>1 438 386</b> (51) <b>C07H 1/00</b> C07H 5/06 C07H 21/00 C07H 21/04 A01N 61/00 A01N 43/04 A61K 31/70 A61K 38/00 C12Q 1/00 G01N 33/53 G01N 33/543	C07H 5/04 C07H 19/00 C07H 21/02 C08B 37/00 A01N 37/18 A61K 31/00 A61K 35/14 A61K 38/16 C12Q 1/68 G01N 33/537	(11) <b>1 285 677</b> (51) A61M 25/06 (25) EN		(11) <b>1 418 918</b> (51) A61K 31/52 (30) 23.08.2001 PCT/US01/26459
(11) <b>1 439 539</b> (51) <b>G11B 27/034</b> G11B 19/12 G11B 20/10	G11B 27/32 G11B 20/12 G11B 27/36	(11) <b>1 416 395</b> (51) G06F 17/21 (25) FR		(11) <b>1 423 480</b> (51) C09C 1/68 (30) 29.06.2000 US 607021
(11) <b>1 439 778</b> (51) <b>G06F 19/00</b>		(11) <b>1 418 133</b> (51) B65D 33/25 (25) FR		(11) <b>1 424 741</b> (51) H01M 4/52 (30) 03.09.2001 JP 2001265607 04.09.2001 JP 2001267354 09.10.2001 JP 2001311281 14.11.2001 JP 2001348245
(11) <b>1 440 899</b> (51) <b>B65D 33/25</b> B65D 33/02	B31B 19/90	(11) <b>1 422 292</b> (51) C12N 1/14 (25) ZH		(11) <b>1 428 561</b> (51) A63F 13/00 (30) 19.04.2001 JP 2001121707
(11) <b>1 440 946</b> (51) <b>C03B 37/012</b> F23D 14/58	C03B 23/043			(11) <b>1 429 178</b> (51) G02F 1/17 (30) 19.09.2001 JP 2001284843 19.09.2001 JP 2001284845 21.09.2001 JP 2001289422 21.09.2001 JP 2001289423 11.10.2001 JP 2001313420 11.10.2001 JP 2001313421 11.10.2001 JP 2001313422 11.10.2001 JP 2001313423 18.10.2001 JP 2001320967 18.10.2001 JP 2001320968 18.10.2001 JP 2001320966 06.12.2001 JP 2001373290 27.12.2001 JP 2001396743 27.12.2001 JP 2001396745 27.12.2001 JP 2001396746 27.12.2001 JP 2001396747
(11) <b>1 441 536</b> (51) <b>H04N 7/50</b>		(11) <b>1 063 529</b> (51) G01R 31/3185 (30) 30.06.1998 US 109123		
(11) <b>1 443 251</b> (51) <b>F16J 15/06</b> F16B 5/06	F16L 23/16 F01N 7/18	(11) <b>1 305 093</b> (51) A63D 15/00 (30) 27.07.2000 US 221210 P		
		(11) <b>1 305 690</b> (51) G06F 1/00		

27.12.2001 JP 2001396748 27.12.2001 JP 2001396744	(11) <b>1 128 102</b> (51) F16K 1/30 (84) BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL	(11) <b>1 253 005</b> (51) B31B 1/74 (84) BE ES FR GB IT
(11) <b>1 433 187</b> (51) H01G 9/052 (30) 01.10.2001 JP 2001305278	(11) <b>1 133 328</b> (51) A61M 16/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 266 271</b> (51) G05D 1/03 (84) DE FR GB IT
<b>I.12(6)</b> • <b>Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten</b> • <b>Designated Contracting States and Extension States</b> • <b>Etats contractants désignés et états d'extension désignés</b>	(11) <b>1 134 225</b> (51) C07F 7/18 (84) AT BE DE ES FI FR GB IT NL	(11) <b>1 269 041</b> (51) F16F 15/139 (84) IT
(11) <b>0 663 784</b> (51) H04Q 3/00 (84) FR	(11) <b>1 147 281</b> (51) E06C 1/16 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 275 216</b> (51) H04L 1/18 (84) AT BE CH DE ES FR GB LI
(11) <b>0 776 504</b> (51) G06F 15/78 (84) DE GB	(11) <b>1 147 526</b> (51) H01C 7/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 308 354</b> (51) B60R 22/24 (84) DE FR GB
(11) <b>0 824 219</b> (51) G03C 1/32 (84) DE	AL LT LV MK RO SI	(11) <b>1 315 976</b> (51) G01R 31/08 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) <b>0 845 931</b> (51) H05K 7/14 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 161 502</b> (51) C09D 5/16 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 338 440</b> (51) B60C 9/02 (84) DE FR GB
(11) <b>0 869 171</b> (51) C11D 3/395 (84) BE CH DE ES FR GB IT LI	(11) <b>1 182 214</b> (51) C08F 6/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 339 434</b> (51) A61L 12/00 (84) DE FR GB IE IT
(11) <b>0 893 733</b> (51) G03C 1/76 (84) DE GB	(11) <b>1 185 487</b> (51) C04B 35/45 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 344 298</b> (51) H02K 11/00 (84) DE FR GB
(11) <b>0 904 464</b> (51) E02B 9/08 (84) DK ES FR IE PT	(11) <b>1 193 912</b> (51) H04L 12/28 (84) DE GB NL	(11) <b>1 348 329</b> (51) A01D 34/68 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
(11) <b>0 948 967</b> (51) A61K 31/71 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	(11) <b>1 200 535</b> (51) C09K 5/20 (84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI SE	(11) <b>1 348 912</b> (51) F24F 3/16 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV RO SI	(11) <b>1 205 115</b> (51) A23K 1/16 (84) BE DE DK FR GB NL	(11) <b>1 354 779</b> (51) B62B 1/04 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
(11) <b>0 982 506</b> (51) F16C 11/04 (84) DE GB IT	(11) <b>1 213 189</b> (51) B60R 16/02 (84) DE ES FR GB	(11) <b>1 356 892</b> (51) B23Q 3/08 (84) DE FR GB
(11) <b>0 986 411</b> (51) A61M 5/24 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 213 461</b> (51) F02M 21/02 (84) AT DE ES FR GB IT	(11) <b>1 361 970</b> (51) B60R 21/13 (84) DE ES FR GB IT
(11) <b>1 003 830</b> (51) C11D 17/02 (84) AT CH ES FR GB IT LI NL	(11) <b>1 214 542</b> (51) F16L 9/06 (84) DE FR GB IT NL	(11) <b>1 370 184</b> (51) A61B 17/56 (84) CH DE FR GB IT LI NL
(11) <b>1 025 860</b> (51) A61K 47/48 (84) AT DE ES FR GB IT NL SE	(11) <b>1 216 385</b> (51) F23R 3/26 (84) DE FR GB	(11) <b>1 380 189</b> (51) H04S 1/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) <b>1 061 415</b> (51) G03C 5/305 (84) DE	(11) <b>1 222 367</b> (51) F01D 5/18 (84) DE FR GB	(11) <b>1 381 794</b> (51) F16H 3/091 (84) DE FR IT SE
(11) <b>1 061 628</b> (51) H02H 11/00 (84) DE FR GB	(11) <b>1 222 670</b> (51) H01F 1/44 (84) DE FR GB	(11) <b>1 383 988</b> (51) F01L 13/00 (84) DE FR GB IT
(11) <b>1 061 705</b> (51) H04L 27/26 (84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE	(11) <b>1 225 190</b> (51) C08F 297/06 (84) DE FR GB	(11) <b>1 384 110</b> (51) G02F 1/1335 (84) DE FR GB NL
(11) <b>1 071 098</b> (51) G21C 17/104 (84) DE FR GB SE	(11) <b>1 232 409</b> (51) G02B 6/42 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) <b>1 397 397</b> (51) C08F 8/34 (84) DE FR GB
(11) <b>1 087 758</b> (51) A61K 9/70 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU NL PT SE	(11) <b>1 234 104</b> (51) F01D 5/06 (84) DE FR GB IT	(11) <b>1 408 728</b> (51) H05K 7/20 (84) DE GB
AL LT LV MK RO SI	(11) <b>1 234 424</b> (51) H04L 29/00 (84) DE FI FR GB IT	(11) <b>1 410 151</b> (51) G06F 1/00 (84) AT DE FR GB IT
(11) <b>1 098 721</b> (51) B21D 1/00 (84) DE ES FR GB IT SE	(11) <b>1 235 991</b> (51) F16C 33/66 (84) DE FR GB IT	AL LT LV MK RO SI (11) <b>1 410 482</b> (51) H02J 7/14 (84) DE FR
(11) <b>1 106 414</b> (51) B60K 13/04 (84) AT DE FR IT NL SE	(11) <b>1 236 110</b> (51) G06F 11/00 (84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE	(11) <b>1 417 360</b> (51) D01D 5/00 (84) DE FR
(11) <b>1 118 792</b> (51) F16F 1/393 (84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(11) <b>1 238 182</b> (51) E21B 21/10 (84) DE FR GB NL	AL LT LV MK RO SI (11) <b>1 417 533</b> (51) G02F 1/025 (84) DE FR GB



(11) **1 427 684** (51) C07B 57/00  
(84) CH DE ES FR GB LI

(11) **1 427 705** (51) C07D 231/14  
(84) DE ES FR IT

(11) **1 427 735** (51) C07F 7/08  
(84) DE FR GB

(11) **1 430 321** (51) G01R 31/3185  
(84) DE GB

## I.12(7)

• **Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)**

• **Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)**

• **Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)**

(11) **0 569 308** (51) A61H 23/04  
(54) • Hochleistungs-Gegenpulsationsapparat  
• A high efficiency external counter pulsation apparatus  
• Appareil pour le massage à contre-pulsation externe à haute efficacité

(11) **0 670 373** (51) C12Q 1/68  
(54) • SONDE FÜR DIE DIAGNOSE VON CANDIDA-INFESTIONEN  
• PROBE FOR DIAGNOSING CANDIDA-INFECTIONS  
• SONDE PERMETTANT LE DIAGNOSTIC D'INFECTIONS A CANDIDA

(11) **0 673 504** (51) A23P 1/08  
(54) • VORRICHTUNG ZUM VERTEILEN VON GEWÜRZTEN LEBENSMITTELPRODUKTEN  
• APPARATUS FOR DISPENSING SEASONED FOOD PRODUCTS  
• DISPOSITIF DE DISTRIBUTION DE PRODUITS ALIMENTAIRES ASSAISONNES

(11) **0 684 701** (51) H03L 7/093  
(54) • Frequenzsynthesizer

(11) **0 708 255** (51) F16B 12/00  
(54) • Baugruppe mit einer demontierbaren Rastverbindung  
• Modular unit with a demountable snap-in fastening  
• Unité modulaire avec verrouillage par encliquetage démontable

(11) **0 755 134** (51) H04J 3/06  
(54) • Verfahren zur Rahmensynchronisierung über Bitmustervergleich  
• Frame synchronisation method using bit pattern comparison  
• Procédé de synchronisation de trame utilisant la comparaison des séquences de bits prédéterminées

(11) **0 756 633** (51) C12Q 1/00  
(54) • VERFAHREN UND KITS ZUR VERARBEITUNG VON MYCOBAKTERIEN UND BAKTERIEN DIE MYCOLICSAURE ENHALTEN  
• METHOD AND KITS FOR PROCESSING MYCOBACTERIA AND MYCOLIC ACID CONTAINING BACTERIA  
• PROCEDE ET KITS POUR LE TRAITEMENT DE MYCOBACTERIES ET DE BACTERIES CONTENANT DE L'ACIDE MYCOLIQUE

(11) **0 777 346** (51) H04B 10/17  
(54) • Optischer Verstärker

• Optical amplifier  
• Amplificateur optique

(11) **0 785 422** (51) G01N 21/64  
(54) • Verfahren zum Nachweis von Polymeren in wässrigen Systemen  
• Method for detecting polymers in aqueous systems  
• Méthode pour détecter des polymères dans des systèmes aqueux

(11) **0 786 144** (51) H01H 67/00  
(54) • VERFAHREN ZUR BENUTZUNG EINES SELEKTIVEN RUFEMPFÄNGERS  
• METHOD OF OPERATING AN ADDRESSABLE CALL RECEIVER  
• PROCEDE D'UTILISATION D'UN RECEPTEUR D'APPEL SELECTIF

(11) **0 792 514** (51) H01L 27/082  
(54) • HERSTELLUNGSVERFAHREN EINES INTEGRIERTEN SCHALTKREISES MIT KOMPLEMENTÄREN ISOLIERTEN BIPOLARTRANSISTOREN  
• METHOD OF MAKING SAME AN INTEGRATED CIRCUIT WITH COMPLEMENTARY ISOLATED BIPOLAR TRANSISTORS  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN CIRCUIT INTEGRE A TRANSISTORS BIPOLAIRES ISOLEES COMPLEMENTAIRES

(11) **0 795 982** (51) H04L 27/18  
(54) • Übertragungssystem mit Quadraturmodulation  
• Transmission system with quadrature modulation  
• Système de transmission avec modulation en quadrature

(11) **0 799 105** (51) B23C 3/35  
(54) • METHODE UND GERÄT ZUR AUTOMATISCHEN FERTIGUNG VON SCHLÜSSELN

(11) **0 814 614** (51) H04N 7/30  
(54) • Hochbitrate Huffman Dekodierung  
• Décodage Huffman à haut débit

(11) **0 822 695** (51) H04M 1/66  
(54) • Fernsprechapparat mit einer begrenzten Betriebsart  
• Telephone with a restricted operation mode  
• Téléphone avec mode de fonctionnement restreint

(11) **0 823 175** (51) H04M 3/42  
(54) • SERVER FÜR EIN COMPUTERGESTEUERTES FERNSPRECHSYSTEM  
• PUBLIC SERVER FOR COMPUTER-CONTROLLED TELEPHONY  
• SERVEUR PUBLIC POUR TÉLÉPHONIE COMMANDÉE PAR ORDINATEUR

(11) **0 823 635** (51) G01N 33/487  
(54) • Reagenztestvorrichtung in Form eines hohlen Kegel- oder Pyramidenstumpfs  
• Appareil de test d'un réactif en forme d'un cône ou d'une pyramide tronqué creux

(11) **0 828 222** (51) G06F 17/30  
(54) • System intelligent pour la génération de programmes de recouvrement d'information et système intelligent de recouvrement d'information

(11) **0 831 752** (51) A61F 2/01  
(54) • A DEVICE FOR DELIVERING A PRESELECTED MOLECULE INTO THE SYSTEMIC CIRCULATION

(11) **0 835 078** (51) A61B 17/36  
(54) • VERWENDUNG FLUORCHEMISCHER FLÜSSIGKEITEN ZUR HERSTELLUNG VON MEDI-

KAMENTEN ZUR KRYOCHIRURGISCHEN ABLATIONSBEHANDLUNG

• USE OF FLUORO-CHEMICAL LIQUIDS FOR THE MANUFACTURE OF MEDICAMENTS FOR CRYOGENIC ABLATION TREATMENT  
• USAGE DE LIQUIDES FLUOROCHEMIQUES POUR LA FABRICATION DE MEDICAMENTS POUR LE TRAITEMENT PAR ABLATION CRYOCHIRURGICALE

(11) **0 835 657** (51) A61K 31/335  
(54) • Stabile injizierbare Paclitaxel Lösung  
• Stable injectable paclitaxel composition  
• Composition injectable stable de paclitaxel

(11) **0 837 474** (51) G11C 5/02  
(54) • Verfahren zur Optimierung einer Speicherzellenmatrix für integrierten Halbleitermikrocontroller  
• Method for optimising a memory cell matrix for a semiconductor integrated microcontroller  
• Procédé d'optimisation d'une matrice de cellules de mémoire pour un microcontrôleur intégré à semi-conducteurs

(11) **0 837 608** (51) H04N 7/50  
(54) • Methode de codage de données audio et vidéo et dispositif de codage

(11) **0 839 054** (51) C12N 15/86  
(54) • GEWEBE-ODER ZELLSPEZIFISCHE HERPESSIMPLEX VIRUS REPLIKATION  
• TISSUE OR CELL-SPECIFIC HERPES SIMPLEX VIRUS REPLICATION  
• REPLICATION DU VIRUS DE L'HERPES SIMPLEX SPECIFIQUE DE CELLULE OU DE TISSUS

(11) **0 840 850** (51) F03G 3/00  
(54) • VORRICHTUNG ZUR NUTZUNG DER ZENTRIFUGALKRAFT FÜR DIE ENERGIEUMWANDLUNG  
• DEVICE FOR USING CENTRIFUGAL FORCE FOR CONVERSION OF ENERGY  
• DISPOSITIF PERMETTANT D'UTILISER LA FORCE CENTRIFUGE POUR CONVERSION DE L'ENERGIE

(11) **0 841 675** (51) H01H 71/74  
(54) • Einstellbarer elektromagnetischer Auslöser und Lastschalter mit einem solchen Auslöser versehen

(11) **0 846 007** (51) A61M 1/06  
(54) • IN EIN TRANSPORTBEHÄLTNIS EINGEBAUTE PUMPE ANWENDBAR ALS MUTTERMILCHPUMPE  
• PUMP MOUNTED IN A CARRYING CASE USEFUL IN BREAST PUMPING  
• POMPE MONTEE DANS UNE MALLETTE DE TRANSPORT, DESTINEE A L'EXTRACTION DE LAIT MATERNEL

(11) **0 850 077** (51) A61M 5/152  
(54) • DRUCKINFUSIONSAPPARAT IN KOMBINATION MIT EINEM DURCHFLUSSVENTIL  
• PRESSURE INFUSION APPARATUS IN COMBINATION WITH A FLOW REGULATING VALVE  
• APPAREIL DE PERFUSION PAR PRESSION EN COMBINAISON AVEC UN REGULATEUR DE DEBIT

(11) **0 854 626** (51) H04M 9/08  
(54) • Procédé d'annulation d'écho et annuleur d'écho mettant en oeuvre un tel procédé

(11) **0 855 838** (51) H04N 7/26  
(54) • Bildkompression mit Diskreter-Wavelet-Transformation DWT

- (11) **0 868 477** (51) C08K 5/19  
(54) • FLUORIERTE ONIUMSATZE, HÄRTBARE ZUSAMMENSETZUNGEN, WELCHE SELBIGE ENTHALTEN, UND HÄRTUNGSVERFAHREN UNTER DEREN VERWENDUNG
- (11) **0 877 319** (51) G06F 9/46  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Nachrichtenaustausch zwischen mehreren Nachrichtenaustauschdiensten
- (11) **0 878 662** (51) F22B 37/04  
(54) • Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung zum Behandeln von reinem Dampf  
• Method of manufacturing a pure steam-related apparatus  
• Méthode pour la fabrication d'un appareil en contact avec de la vapeur pure
- (11) **0 879 608** (51) A61M 1/02  
(54) • Vorrichtung zum Trennen von Blut in Blutkomponenten  
• Means for separating blood in its components  
• Dispositif de separation de sang en ses composants
- (11) **0 890 304** (51) A01K 1/12  
(54) • Verfahren zur Automatisierung der landwirtschaftlichen Milchviehhaltung  
• Method for automatization of agricultural dairy husbandry  
• Méthode et dispositif pour l'automatisation de l'élevage de bétail laitier
- (11) **0 892 123** (51) E04C 3/06  
(54) • Bausatz mit einem Träger in Form eines aus einer Leichtmetalllegierung stranglepressten Hohlprofils  
• Building set comprising a beam with a hollow polygonal section made from extruded light metal alloys  
• Ensemble de construction comprenant une poutre avec un profilé polygonal creux en alliage léger extrudé
- (11) **0 894 261** (51) G01N 21/64  
(54) • KOVALENT IMMOBILISIERTE FLUORIONOPHORE ALS OPTISCHE IONENSSENSOREN
- (11) **0 904 739** (51) A61B 18/12  
(54) • Gerät zur Feststellung des Kontaktes zwischen Elektrode und Körpergewebe.  
• Apparatus determining electrode/tissue contact  
• Appareil pour déterminer le contact électrode/tissu.
- (11) **0 912 218** (51) B01D 15/08  
(54) • VERFAHREN ZUR TECHNETIUM-99M-HERSTELLUNG  
• TECHNETIUM-99M PREPARATION PROCESS  
• PROCEDE POUR PREPARER DE TECHNETIUM 99M
- (11) **0 920 084** (51) H01R 13/52  
(54) • Connecteur étanche
- (11) **0 923 264** (51) H04Q 11/00  
(54) • Optische Koppelmatrix für Wellenlängen-Multiplexsignale  
• Optical matrix switch for wavelength-multiplexed signals  
• Matrice de commutation optique pour signaux multiplexés en longueurs d'onde
- (11) **0 924 822** (51) H01S 5/10  
(54) • Herstellungsverfahren eines oberflächenemittierenden Halbleiterlasers mit vertikalem Resonator  
• Fabrication method of a vertical cavity surface emitting semiconductor laser
- Méthode de fabrication d'un laser à semiconducteur à émission de surface à cavité verticale
- (11) **0 931 635** (51) B29C 47/00  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines geschäumten Verbundbauteils aus Vinylpolymer und Holzfasern, und geschäumtes Verbundbauteil  
• Process for forming a foamed vinyl polymer and wood fiber composite structural member, and foamed composite structural member  
• Procédé de fabrication d'un élément composite structural moussé en polymère de vinyle et fibres de bois, et élément composite structural moussé
- (11) **0 932 945** (51) H04B 7/26  
(54) • VERFAHREN ZUR MULTIPLEXIERUNG PARALLELER INFORMATIONEN IN EINER CDMA ANORDNUNG
- (11) **0 933 650** (51) G01T 1/164  
(54) • Dispositif de prise d'images bidimensionnelles
- (11) **0 937 267** (51) G01V 1/28  
(54) • VERFAHREN ZUR ZEITLICHEN RESERVOIRÜBERWACHUNG
- (11) **0 939 176** (51) E04C 2/34  
(54) • Methode de fabrication d'un panneau composite rigide pour des assemblages et desrevêtements
- (11) **0 940 139** (51) A61K 31/155  
(54) • Substituierte Guanidine und Derivate hiervon als Modulatoren der Freisetzung von Neurotransmittern und neue Methode zur Identifizierung von Inhibitoren der Neurotransmitter-Freisetzung
- (11) **0 940 448** (51) C08L 101/00  
(54) • Verstärkte Zusammensetzung  
• Reinforced composition  
• Composition renforcée
- (11) **0 941 116** (51) A61K 38/44  
(54) • VERWENDUNG VON VEGF ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTS ZUR BEHANDLUNG ODER VERHINDERUNG DER INTIMALEN HYPERPLASIE UND VERBREITUNGSGERÄT  
• USE OF VEGF FOR THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR THE TREATMENT OR PREVENTION OF INTIMAL HYPERPLASIA AND DELIVERY DEVICE  
• UTILISATION DE VEGF POUR L'OBTENTION D'UN MEDICAMENT POUR LE TRAITEMENT OU PREVENTION DE L'HYPERPLASIE ENDOVEINEUSE ET SYSTEME D'ADMINISTRATION
- (11) **0 943 555** (51) B65D 73/02  
(54) • Packing system for electronic components
- (11) **0 946 746** (51) C12Q 1/37  
(54) • VERFAHREN UND KULTURMEDIEN ZUM NACHWEIS VON HEFEN UND/ODER SCHIMMELPILZEN IN PROBEN  
• METHOD AND MEDIA FOR THE DETECTION OF YEASTS AND/OR MOLDS IN A SAMPLE  
• PROCEDE ET MILIEUX PERMETTANT DE DETECTER LA PRESENCE DE LEVURES ET/OU DE MOISSURES DANS UN ECHANTILLON
- (11) **0 949 982** (51) B22F 3/12  
(54) • VERBESSERTES VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON TEILCHENFÖRMIGEN KÖRPERN
- AN IMPROVED PROCESS AND APPARATUS FOR THE PREPARATION OF PARTICULATE PARTS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF AMELIORES POUR LA PREPARATION D'ELEMENTS PARTICULAIRES
- (11) **0 950 373** (51) A61B 8/12  
(54) • Cathéter hemodynamique transvasculaire à ultrasons
- (11) **0 952 581** (51) G11B 27/32  
(54) • Système de copiage d'informations de caractères
- (11) **0 954 821** (51) G06K 1/00  
(54) • CIRCUIT DE DESACTIVATION POUR UN SYSTEME DE TRAITEMENT D'INFORMATIONS
- (11) **0 955 951** (51) A61F 2/06  
(54) • VORRICHTUNG ZUM GEWINNEN VON AUTOLOGEN, MIKROVASKULÄREN ENDOTHELIALEN ZELLEN ENTHALTENDEM FETTGEWEBE  
• DEVICE FOR HARVESTING ADIPOSE TISSUE CONTAINING AUTOLOGOUS MICROVASCULAR ENDOTHELIAL CELLS  
• APPAREIL DE PRELEVEMENT DE TISSUS ADIPEUX CONTENANT DES CELLULES ENDOTHELIALES MICROVASCULAIRES AUTOLOGUES
- (11) **0 957 903** (51) A61K 31/045  
(54) • NORBORNEN- UND NORBORNANDIOLEN ZUR BEHANDLUNG VON PIGMENTIERUNGSSTÖRUNGEN, NEURODEGENERATIVEN ERKRANKUNGEN ODER PROLIFERATIVEN HAUTERKRANKUNGEN  
• DIOLS OF NORBORNENE AND NORBORNANE COMPOUNDS FOR TREATING PIGMENTATION DISORDERS, NEURODEGENERATIVE DISEASES OR PROLIFERATIVE SKIN DISORDERS  
• DIOLS DE NORBORNENE ET NORBORNANE POUR LE TRAITEMENT DES TROUBLES DE LA PIGMENTATION, DES MALADIES NEURODEGENERATIVES OU DES MALADIES PROLIFERATIVES DE LA PEAU
- (11) **0 957 915** (51) A61K 31/425  
(54) • THIAZOLDERIVATE FÜR DIE INHIBIERUNG DER ZYKINPRODUKTION BEZIEHUNGSWEISE DER ZELLADHÄSION  
• THIAZOLE DERIVATIVES FOR INHIBITION OF CYTOKINE PRODUCTION AND OF CELL ADHESION  
• DERIVES DE THIAZOLE INHIBANT LA PRODUCTION DE CYTOKINE ET L'ADHESION CELLULAIRE
- (11) **0 959 310** (51) F25B 41/06  
(54) • Modulare thermisches Expansionsventil und Patrone dafür  
• Modular thermal expansion valve and cartridge therefor  
• Robinet détenteur thermique modulaire et cartouche associée
- (11) **0 961 067** (51) F16K 37/00  
(54) • Robinet pour l'alimentation en eau à température ajustable, pour articles sanitaires
- (11) **0 962 489** (51) C08K 5/20  
(54) • Kristalline Polypropylenharz-Zusammensetzung und Amidverbindungen  
• Composition de résine polypropylène et composés amidiques

- (11) **0 964 191** (51) F16J 15/32  
(54) • Dichtungseinrichtung für ringförmigen, hydraulischen Zylinder und Herstellungsverfahren derselben  
• Seal assembly for annular hydraulic cylinder and its method of manufacturing  
• Dispositif d'étanchéité pour cylindre hydraulique annulaire et son procédé de fabrication
- (11) **0 967 286** (51) C12N 15/57  
(54) • Leucinaminopeptidase Gen  
• Leucine aminopeptidase gene  
• Gène pour Leucine-aminopeptidase
- (11) **0 967 933** (51) A61F 2/00  
(54) • POLYESTERAMID, SEINE DARSTELLUNG UND DARAUS FABRIZIERTE CHIRURGISCHE ARTIKEL
- (11) **0 968 505** (51) H01F 27/28  
(54) • STREIFENFÖRMIGER INDUKTOR
- (11) **0 969 329** (51) G03G 5/147  
(54) • Elektrophotographisches lichtempfindliches Element, Verfahrenskassette und elektrophotographischer Apparat  
• Élément photosensible électrophotographique, cartouche de traitement et appareil électrophotographique
- (11) **0 969 867** (51) A61K 39/395  
(54) • VERWENDUNG VON ANTI-IL-12 ANTIKÖRPERN BEI TRANSPLANTATIONSABSTOSSUNGEN
- (11) **0 975 316** (51) A61K 7/06  
(54) • KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNG AUF DER BASIS VON ASSOZIATIVEN POLYURETHANEN UND NICHTIONISCHEN POLYMEREN MIT FETTKETTEN
- (11) **0 980 631** (51) H04Q 3/00  
(54) • DIENSTEVERMITTLUNGSSTELLE (SSP) UND DIENSTESTEUERUNGSSTELLE (SCP) EINES INTELLIGENTEN NETZES
- (11) **0 984 841** (51) B23B 51/00  
(54) • EINE SCHNEIDWERKZEUGANORDNUNG UND EIN AUSTAUSCHBARER SCHNEIDKOPF DAFÜR
- (11) **0 985 283** (51) H04B 7/216  
(54) • ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUM WECHSEL VON NACHRICHTEN MIT RAHMEN VON MEHREREN LÄNGEN IN EINEM DRAHLOSEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• DEVICE AND METHOD FOR EXCHANGING FRAME MESSAGES OF DIFFERENT LENGTHS IN A WIRELESS COMMUNICATION SYSTEM  
• DISPOSITIF ET PROCEDE POUR ECHANGER DES MESSAGES A TRAMES DE PLUSIEURS LONGUEURS DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION SANS-FIL
- (11) **0 987 899** (51) H04N 7/50  
(54) • Adaptives variablen Längenkodierungsverfahren für Videodaten  
• Adaptive variable-length coding method for video data  
• Méthode adaptative de codage de longueur variable pour des données vidéo
- (11) **0 987 900** (51) H04N 7/50  
(54) • Adaptives variable Längendekodierungsverfahren für Videodaten  
• Adaptive variable-length decoding method for video data  
• Méthode adaptative de décodage de longueur variable pour des données vidéo
- (11) **0 988 555** (51) G01P 5/02  
(54) • AUFTRIEBSKRAFT-STROMUNGSSENSOR ZUR MESSUNG VON FLUID-STRÖMUNGSGESCHWINDIGKEITEN
- (11) **0 990 945** (51) G03B 27/54  
(54) • Lichtintegrationssystem mit reduzierter dynamischer Schattierung
- (11) **0 991 326** (51) A23L 1/212  
(54) • VERFAHREN ZUR BEEINFLUSSUNG DES AROMAS VON TOMATENPRODUKTEN, UND DADURCH ERHÄLTICHE TOMATENPRODUKTE  
• PROCESS FOR MANIPULATION OF THE AROMA OF TOMATO PRODUCTS, AND TOMATO PRODUCTS OBTAINABLE BY THIS PROCESS  
• PROCEDE POUR LA MANIPULATION DE L'AROME DE PRODUITS A BASE DE TOMATES, ET PRODUITS A BASE DE TOMATES SUSCEPTIBLES D'ETRE OBTENUS D'APRES CE PROCEDE
- (11) **0 994 792** (51) B60R 1/06  
(54) • VORRICHTUNG ZUM STEUERN DER WINKELSTELLUNG EINES FAHRZEUGAUSSEN-RÜCKBLICKSPIEGELS
- (11) **0 998 875** (51) A61B 5/05  
(54) • APPAREIL DE MESURE DE LA MASSE GRAISSEUSE, DOTE D'UN INSTRUMENT DE MESURE DE LA TAILLE
- (11) **1 001 106** (51) E04D 3/40  
(54) • Firstabdeckung eines unterlüfteten Dachs  
• Ridge covering for ventilated roof  
• Couverture de faite de toit ventilé
- (11) **1 004 099** (51) G07F 7/10  
(54) • TRAGBARES INFORMATIONS- UND TRANS-AKTIONSVERARBEITUNGSSYSTEM UND DAZUGEHÖRIGES VERFAHREN MIT BIOMETRISCHER AUTHORIZIERUNG UND DIGITALER ZERTIFIKATSSICHERHEIT
- (11) **1 006 543** (51) H01H 13/70  
(54) • Interrupteur électrique à membrane illuminée
- (11) **1 006 597** (51) H01M 2/10  
(54) • In einem mobilen System verwendbare Batterieanordnung
- (11) **1 007 571** (51) C08B 37/06  
(54) • ROHSTOFF AUS GEPRESSTEN ZUCKER-RÜBEN ZUR HERSTELLUNG VON PEKTINEN UND VERWANDTEN VERBINDUNGEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
- (11) **1 011 839** (51) B01D 15/00  
(54) • VERFAHREN ZUR ADSORPTION VON IN EINER FLÜSSIGKEIT ENTHALTENEN ORGANOPHOSPHORVERBINDUNGEN  
• METHOD FOR ADSORBING ORGANOPHOSPHORUS COMPOUNDS CONTAINED IN A LIQUID  
• PROCEDE D'ADSORPTION DE COMPOSES ORGANOPHOSPHORES CONTENUS DANS UN LIQUIDE
- (11) **1 017 226** (51) H04N 1/40  
(54) • DRUCKER MIT BILDERKENNUNGSPROZESSOR ZUR VERHINDERUNG VON FÄLSCHUNGEN, COMPUTER ZUR BEREITSTELLUNG EINER DRUCKQUELLE FÜR DRUCKER UND DRUCKSYSTEM WELCHES DRUCKER UND COMPUTER BEINHÄLTET.
- (11) **1 017 847** (51) C12Q 1/68  
(54) • VERFAHREN ZUR RESTRIKTIONS-KARTEN-ANALYSE VON POLYNUKLEOTIDEN
- (11) **1 018 040** (51) G02B 5/18  
(54) • VERFAHREN ZUR KALTDURCHFÜHRUNG UND HEISSPRAEGUNG VON PRISMEN AUF METHAKRYLAT OPTISCHE LEITER, UND SO HERGESTELLTES PRODUKT
- (11) **1 022 525** (51) F25B 49/02  
(54) • Routine zur Prüfung von einzelnen Komponenten einer Kühleinrichtung vor Inbetriebnahme  
• Routine avant mise en marche pour tester des composants individuels d'un système frigorifique
- (11) **1 022 526** (51) F25B 49/02  
(54) • Adaptives Auswahlverfahren vor Inbetriebnahme eines Kühlsystems  
• Sélection adaptative avant mis en marche des systèmes de réfrigération
- (11) **1 024 826** (51) A61K 39/02  
(54) • PASSIVE IMMUNIZATION AGAINST CLOSTRIDIUM DIFFICILE DISEASE  
• IMMUNISATION PASSIVE CONTRE LA MALADIE DE CLOSTRIDIUM DIFFICILE
- (11) **1 028 756** (51) A61K 51/04  
(54) • CONJUGUES DE PACLITAXEL SOLUBLES DANS L'EAU COMBINES AVEC DE L'IRRADIATION POUR LE TRAITEMENT DU CANCER
- (11) **1 029 964** (51) D06F 39/00  
(54) • Verfahren zur Anzeige von Benutzerinformationen in einer programmgesteuerten Waschmaschine und Waschmaschine zur Durchführung dieses Verfahrens
- (11) **1 035 760** (51) H05K 3/46  
(54) • Interlaminaer isolierender Klebstoff für mehrschichtige gedruckte Leiterplatte
- (11) **1 036 662** (51) B41J 15/16  
(54) • Farbdrucker und Methode zur Papierzuführung  
• Color printer and method of feeding paper to the same  
• Imprimante a couleurs et méthode pour l'alimenter avec du papier
- (11) **1 039 863** (51) A61F 9/007  
(54) • SYSTEM FÜR DIE AUGENCHIRURGIE  
• OPHTHALMIC SURGICAL SYSTEM  
• SYSTEME DE CHIRURGIE OPHTALMOLOGIQUE
- (11) **1 044 586** (51) H05B 33/28  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG HOCH-TRANSPARENTER NICHTMETALLISCHER KATHODEN  
• METHOD FOR FABRICATING HIGHLY TRANSPARENT NON-METALLIC CATHODES  
• PROCEDE POUR LA FABRICATION DES CATHODES NON METALLIQUES HAUTE-MENT TRANSPARENTES
- (11) **1 046 949** (51) G03B 37/04  
(54) • Projection system with curved projection walls using a polarising device
- (11) **1 051 172** (51) A61K 31/41  
(54) • METHODE ZUR BEHANDLUNG DER CHRONISCHEN OBSTRUKTIVEN BRONCHOPNEUMOPATHIE
- (11) **1 065 456** (51) F25C 3/04  
(54) • Tragbare Vorrichtung zur Herstellung von Schnee

- (11) **1 068 232** (51) C07K 14/47  
(54) • HUMANES ANTIBIOTISCHES PROTEIN  
• HUMAN ANTIBIOTIC PROTEIN  
• PROTEINE ANTIBIOTIQUE HUMAINE
- (11) **1 069 060** (51) B65H 5/22  
(54) • Transportvorrichtung für Aufzeichnungsträger
- (11) **1 071 417** (51) A61K 31/35  
(54) • VERWENDUNG VON KANNABIDIOL ALS ENTZÜNDUNGHEMMEDE MITTEL  
• USE OF CANNABIDIOL AS ANTI-INFLAMMATORY AGENT  
• UTILISATION DE CANNABIDIOL COMME AGENT ANTI-INFLAMMATOIRES
- (11) **1 075 183** (51) A01N 25/28  
(54) • ABGABESYSTEM FÜR ANTIMIKROBIELLE WIRKSTOFFE
- (11) **1 075 661** (51) G01N 33/543  
(54) • LIGANDEN-BINDETTEST UND KIT MIT EINER ABTRENNZONE FÜR STÖRENDE PROBEN-KOMPONENTEN  
• LIGAND BINDING ASSAY AND KIT WITH A SEPARATION ZONE FOR DISTURBING SAMPLE COMPONENTS  
• DOSAGE ET KIT DE LIAISON PAR LIGANDS, AVEC UNE ZONE DE SEPARATION POUR DES COMPOSANTS PERTURBATEURS
- (11) **1 078 145** (51) E21B 17/06  
(54) • VERBINDUNG MIT FORMGEDÄCHTNIS-MATERIAL  
• COUPLING WITH SHAPE-MEMORY MATERIAL  
• RACCORD CONFECTIONNE DANS UN MATERIAU A MEMOIRE DE FORME
- (11) **1 084 963** (51) B01L 3/00  
(54) • Method and device for improving the storage stability of tonometric fluids
- (11) **1 088 922** (51) D03D 47/48  
(54) • Vorrichtung zum Einlegen der Schussfadenden für schützenlose Webmaschinen
- (11) **1 094 044** (51) C04B 7/153  
(54) • Aufschlammung für Dichtungswände
- (11) **1 094 080** (51) C07K 16/40  
(54) • Anticorps contre la DNase-gamma, sa production et son utilisation
- (11) **1 095 535** (51) H04Q 11/04  
(54) • QUELLKNOTEN FUER EIN BREITBAND-NETZWERK MIT ATM ZELLEN  
• SOURCE NODE FOR A BROADBAND NETWORK WITH ATM CELLS  
• NOEUD DE SOURCE POUR UN RESEAU A LARGE BANDE AVEC CELLULES MTA
- (11) **1 097 694** (51) A61K 7/00  
(54) • Verwendung von Wachsen zur Stabilisierung eines hydrophilen Wirkstoffs, der in einer Ölphase dispergiert ist  
• Use of waxes to stabilize an hydrophilic active dispersed in an oil phase  
• Utilisation de cires pour stabiliser un actif hydrophile dispersé dans une phase huileuse
- (11) **1 099 416** (51) A61B 17/68  
(54) • Vorrichtung zur Ausrichtung und Fixierung von Knochen  
• Bone alignment and fixation device  
• Dispositif pour l'alignement et la fixation des os
- (11) **1 105 081** (51) A61K 6/00  
(54) • MITTEL ZUM REINIGEN VON ZAHNWURZEL-OBERFLÄCHEN UND DES UMGEBENDEN GEWEBES  
• PREPARATION FOR CLEANING TOOTH ROOT SURFACES AND SURROUNDING TISSUE  
• PREPARATION POUR NETTOYER DES SURFACES DE RACINES DENTAIRE ET LES TISSUS VOISINS
- (11) **1 116 538** (51) B22F 3/14  
(54) • PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE STRUCTURE POREUSE
- (11) **1 117 643** (51) C07D 213/74  
(54) • NEUE KRISTALLMODIFIKATION N VON TORASEMID  
• NEW CRYSTAL MODIFICATION N OF TORASEMIDE  
• NOUVELLE MODIFICATION CRISTALLINE N DE TORASEMIDE
- (11) **1 119 051** (51) H01L 29/08  
(54) • BiCDMOS Strukturen  
• BiCDMOS structures  
• Structures de BiCDMOS
- (11) **1 120 531** (51) E06B 3/984  
(54) • Verbindung von aneinander anliegenden oder aneinander anstossenden Holzprofilen  
• Assembly of abutting wooden frame members  
• Assemblage de profilés en bois jointifs
- (11) **1 122 018** (51) B23K 9/00  
(54) • Dispositif de traitement sous l'eau et méthode de traitement sous l'eau
- (11) **1 131 271** (51) C07C 1/20  
(54) • VERFAHREN ZUR UMSETZUNG VON METHANOL ZU OLEFINEN  
• PROCESS FOR CONVERTING METHANOL TO OLEFINS  
• PROCEDE DE CONVERSION DE METHANOL EN OLEFINES
- (11) **1 131 816** (51) G10L 19/08  
(54) • SYNTHESE DE LA PAROLE A PARTIR DE SIGNAUX PROTOTYPES D'UNE FREQUENCE FONDAMENTALE PAR INTERPOLATION CHRONO-SYNCHRONE
- (11) **1 134 645** (51) G06F 1/32  
(54) • ENERGIESPARVERFAHREN UND GERÄT FÜR BILDSCHIRMANZEIGE
- (11) **1 136 164** (51) B23D 53/04  
(54) • Procédé et dispositif de sciage pour couper des éléments profilés
- (11) **1 137 823** (51) C23G 5/04  
(54) • DISPOSITIF ET PROCEDE DE NETTOYAGE ET DE DECAPAGE DU REVETEMENT DES MATERIAUX
- (11) **1 139 677** (51) H04Q 7/22  
(54) • Übertragung von Audionachrichten zu einer Mobileinheit
- (11) **1 142 353** (51) H04Q 3/00  
(54) • MECHANISME ET PROCEDE DE DISTRIBUTION DE FONCTION ISUP PAR MULTITRAITEMENT PARALLELE A CONFIGURATION DISTRIBUE
- (11) **1 143 842** (51) A47L 5/00  
(54) • ASPIRATEUR A EVACUATION AUTOMATIQUE ET SYSTEME D'AMORCAGE A PARTIR DE LA SORTIE DE LA POMPE
- (11) **1 147 426** (51) G01R 1/22  
(54) • MESSZANGE FÜR STROMLEITER
- (11) **1 147 526** (51) H01C 7/02  
(54) • VERBESSERTES BAUELEMENT AUS LEITENDEM POLYMER UND SEINE HERSTEL-LUNGSMETHODE
- (11) **1 149 771** (51) B65D 3/22  
(54) • Conteneur composite muni d'un revêtement détachable et son procédé de fabrication
- (11) **1 150 515** (51) H04N 7/32  
(54) • Kodierer mit Mitteln zur Ergänzung eines digitalen Bildes mit Bildelementen  
• Encoder with means for supplementing digital image with picture element  
• Codeur avec moyens servant à compléter une image numérique avec un élément d'image
- (11) **1 160 029** (51) B22D 29/00  
(54) • OBERFLÄCHENBEHANDLUNGSVERFAHREN UND DAMIT BEHANDELTEN ZYLINDERKOPF  
• SURFACE TREATING METHOD AND CYLINDER HEAD TREATED THEREWITH  
• PROCEDE DE TRAITEMENT DE SURFACE ET TETE DE CYLINDRE AINSI TRAITÉE
- (11) **1 160 423** (51) F01L 9/04  
(54) • Steuerungssystem zur Steuerung eines elektromagnetischen Ventils  
• Control system for controlling an electromagnetic valve unit  
• Système de commande pour le contrôle de soupape électromagnétique
- (11) **1 161 333** (51) B29C 44/04  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON PHYSIKALISCH GESCHÄUMTEN SPRITZGIESSARTIKELN  
• METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING PHYSICALLY FOAMED INJECTION MOULDED PARTS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA PRODUCTION D'ARTICLES MOULES PAR INJECTION MOUTESSES PHYSIQUEMENT
- (11) **1 161 539** (51) C12N 15/52  
(54) • PROCEDE DE PRODUCTION DE POLYHYDROXYALCANOATES DANS DES ORGANISMES RECOMBINANTS
- (11) **1 170 357** (51) C12M 1/113  
(54) • Apparatus for supplying solid material to a digester of a biogas production plant  
• Dispositif d'alimentation en matières solides pour un fermenteur d'une installation de production de biogaz
- (11) **1 175 596** (51) G01D 5/14  
(54) • MAGNETIC POSITION SENSOR  
• CAPTEUR MAGNÉTIQUE DE POSITION
- (11) **1 176 119** (51) C01B 13/18  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Barium enthaltenden Komposit-Metalloxids
- (11) **1 180 589** (51) F02D 21/08  
(54) • Méthode et dispositif pour commander le recyclage des gaz d'échappement d'un moteur à allumage par compression
- (11) **1 185 177** (51) A01N 57/00  
(54) • AN IMPROVED PROCESS FOR COMBATING PARASITOSIS IN BEE COLONIES
- (11) **1 185 181** (51) A41D 13/00  
(54) • GESICHTSMASKEN MIT DARAN DURCH WÄRME UND DRUCK BEFESTIGTEM ELASTISCHEN UND POLYOLEFIN-THERMOPLASTISCHEN BAND

- (11) **1 185 881** (51) G01S 13/18  
(54) • ENTFERNUNGSMESSEINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM KALIBRIEREN EINER ENTFERNUNGSMESSEINRICHTUNG
- (11) **1 187 723** (51) B41M 5/00  
(54) • SUPPORT D'ENREGISTREMENT JET D'ENCRE ET PROCEDE DE PRODUCTION
- (11) **1 187 853** (51) C07K 16/40  
(54) • NOUVELLES UTILISATIONS DIAGNOSTIQUES D'ANTICORPS DIRIGES CONTRE L'ACETYLCHOLINESTERASE OU SES PEPTIDES C-TERMINAUX
- (11) **1 189 538** (51) A61B 17/00  
(54) • VORRICHTUNG ZUM STABILISIEREN VON EINER BEHANDLUNGSTELLE  
• DEVICE FOR STABILIZING A TREATMENT SITE  
• DISPOSITIF DE STABILISATION D'UN SITE DE TRAITEMENT
- (11) **1 189 546** (51) A61B 19/00  
(54) • BIOPSIEMARKER UND MARKERAPPLIKATOR  
• BIOPSY SITE MARKER AND APPARATUS FOR APPLYING IT  
• MARQUEUR DE SITE DE BIOPSIE ET DISPOSITIF DE MISE EN OEUVRE
- (11) **1 192 117** (51) C07C 45/29  
(54) • (E8,Z10)-TETRADECA-8,10-DIENAL, VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND SEINE VERWENDUNG ALS SEXUALLOCKSTOFF FÜR MINIERMOTTEN  
• (E8,Z10)-TETRADECA-8,10-DIENAL, THE METHOD OF ITS PREPARATION AND ITS USE AS SEXUAL ATTRACTANT FOR LEAF-MINER MOTHS  
• (E8,Z10)-TETRADECA-8,10-DIENAL, PROCEDE DE SA PREPARATION ET SON UTILISATION EN TANT QUE SUBSTANCE D'ATTRACTION SEXUELLE POUR LES TEIGNES MINEUSES DES FEUILLES
- (11) **1 192 245** (51) C12N 7/00  
(54) • VERFAHREN ZUR VERMEHRUNG VON LYTISCHEN ORGANISMEN  
• METHODES DE PROPAGATION D'ORGANISMES LYTICS
- (11) **1 195 174** (51) A61M 25/01  
(54) • Führungsdraht  
• A guide wire  
• Fil de guidage
- (11) **1 202 624** (51) A01N 25/30  
(54) • WÄSSRIGE SUSPENSIONEN VON IN WASSER WENIG LÖSLICHEN VERBINDUNGEN  
• AQUEOUS SUSPENSIONS OF COMPOUNDS WITH OF LOW SOLUBILITY IN WATER  
• SUSPENSIONS AQUEUSES DE COMPOSES A FAIBLE SOLUBILITE DANS L'EAU
- (11) **1 202 666** (51) A61B 5/03  
(54) • SYSTEM ZUR ABFRAGUNG EINER IMPLANTIERTEN PASSIVEN RESONANZSCHALTUNGSVORRICHTUNG  
• SYSTEM FOR INTERROGATING IMPLANTED PASSIVE RESONANT-CIRCUIT DEVICES
- MASQUES POUR LE VISAGE COMPORTANT UNE BANDE ELASTIQUE ET THERMOPLASTIQUE POLYOLEFINIQUE FIXEE PAR LA CHALEUR ET LA PRESSION
- SYSTEME D'INTERROGATION DE DISPOSITIFS IMPLANTES A CIRCUITS RESONANTS PASSIFS
- (11) **1 202 850** (51) B29C 43/20  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES FLÄCHIGEN WERKTÜCKS  
• PROCESS AND DEVICE FOR FORMING A PLANIFORM PIECE  
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA REALISATION D'UNE PIECE PLANIFORME
- (11) **1 206 306** (51) A63B 71/06  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR REGISTRIERUNG UND ANALYSE VON LEISTUNGSDATEN  
• SYSTEM AND METHOD FOR RECORDING AND ANALYSING PERFORMANCE DATA  
• SYSTEME ET PROCEDE D'ENREGISTREMENT ET D'ANALYSE DE DONNEES DE PERFORMANCES SPORTIVES
- (11) **1 207 192** (51) C10J 3/16  
(54) • Festbettvergaser und Verfahren zur Vergasung von organischen Abfällen
- (11) **1 210 056** (51) A61K 7/00  
(54) • HALBGESCHLOSSENES HANDARTIKEL MIT SELEKTIV-AKTIVIERBAREM FOLIENMATERIAL ALS WIRKSTOFFLIEFERUNGSMITTEL  
• SEMI-ENCLOSED HAND ARTICLE WITH A SELECTIVELY-ACTIVATABLE SHEET MATERIAL AS SUBSTANCE DELIVERY MEANS  
• ARTICLE SEMI-OUVERT POUR LES MAINS AVEC UN MATERIAU EN FEUILLE ACTIVABLE SELECTIVEMENT COMME MOYENS DE LIVRAISON DE SUBSTANCES
- (11) **1 210 495** (51) E06B 1/60  
(54) • VERFAHREN ZUM BEWEHREN EINES GEBÄUDES  
• METHOD OF REINFORCING A BUILDING  
• PROCEDE D'ARMER UNE CONSTRUCTION
- (11) **1 213 383** (51) D04H 18/00  
(54) • Vorrichtung und Verfahren zum Einspritzen von Verstärkungsfasern in eine Reifenkautschukkomponente  
• Apparatus and method for injecting reinforcement fibers into a rubber component of a tire  
• Dispositif et procédé d'injection de fibres de renforcement dans un élément de pneumatique en caoutchouc
- (11) **1 214 705** (51) G10L 19/00  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERHALTUNG EINER ZIEL-BITRATE IN EINEM SPRACHKODIERER
- (11) **1 216 274** (51) C08L 23/16  
(54) • CYCLOOLEFINHARZGEMISCHE UND VERFAHREN ZUM VERKLEBEN MIT LÖSUNGSMITTEL VON POLYOLEFINEN
- (11) **1 219 627** (51) C07F 9/38  
(54) • Procédé de préparation des acides éthylène-1, 2-diphosphoniques
- (11) **1 223 253** (51) E04B 1/348  
(54) • Sanitary arrangement  
• Ensemble sanitaire
- (11) **1 223 390** (51) F25B 31/02  
(54) • KÄLTEINHEIT MIT EINER KÜHLVORRICHTUNG  
• REFRIGERATION UNIT WITH COOLING DEVICE  
• UNITES FRIGORIFIQUES AVEC UN DISPOSITIF DE REFROIDISSEMENT
- (11) **1 225 308** (51) F01D 25/24  
(54) • Geteilter Gehäusering für Gasturbinen
- (11) **1 225 323** (51) F02D 41/02  
(54) • Dispositif de purification de gaz d'échappement pour un moteur à combustion interne
- (11) **1 230 234** (51) C07D 311/94  
(54) • IN C5-C6 MIT EINEM RING VOM INDENODER DIHYDRONAPHTALIN-TYP ANELIERTE NAPHTOPYRANE AND DIESE ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN UND MATRIZEN
- (11) **1 238 264** (51) G01N 21/45  
(54) • REFRAKTOMETER MIT SCHRÄG GELEGENEN BRAGG VERGITTERUNGEN  
• REFRACTOMETRE A RESEAUX DE BRAGG EN BIAS
- (11) **1 238 669** (51) A61K 31/7008  
(54) • Glucosamine enthaltende Neutrophilfunktionshemmer
- (11) **1 244 300** (51) H04N 5/445  
(54) • Verfahren und Gerät für den Zugriff von Information über Fernsehprogramme  
• Method and apparatus for accessing information about television programs  
• Procédé et appareil pour l'accès à l'information sur des programmes de télévision
- (11) **1 246 641** (51) A61K 38/46  
(54) • ENZYMES LYTIQUES ASSOCIES A UN PHAGE BACTERIEN DANS LE TRAITEMENT THERAPEUTIQUE DES INFECTIONS BACTERIENNES
- (11) **1 247 037** (51) F16L 9/22  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON EINEM METALLROHR  
• METHOD OF A METALLIC PIPE  
• PROCEDE DE FABRICATION D'UNE CONDUITE METALLIQUE
- (11) **1 248 639** (51) A61K 31/728  
(54) • HYALURONAN ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
- (11) **1 248 977** (51) G06F 9/445  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM START VON ANWENDUNGSSOFTWARE IN EINEM COMPUTER  
• APPAREIL DE COMMANDE ET PROCEDE DE COMMANDE PERMETTANT DE LANCER UN LOGICIEL D'APPLICATION SUR UN ORDINATEUR
- (11) **1 251 759** (51) A41D 31/00  
(54) • VERWENDUNG EINES MIKROFASERVLIESTOFFES ALS ALLERGIKER-SCHLAFWÄSCHE  
• USE OF A MICRO-FIBRE NON WOVEN FOR ANTI-ALLERGY BED SHEETS  
• UTILISATION D'UN NON-TISSÉ EN MICRO-FIBRES POUR DES DRAPS DE LIT ANTI-ALLERGIE
- (11) **1 254 278** (51) C23C 16/50  
(54) • MODULATOR MIT EINER FLÜSSIGKRISTALLZELLE, WELCHE EINE DIE ORIENTIERUNG EINES FLÜSSIGKRISTALLS BEEINFLUSSENDE SCHICHT AUFWEIST  
• MODULATOR WITH LIQUID CRYSTAL CELL HAVING A LAYER WHICH INFLUENCES THE ORIENTATION OF THE LIQUID CRYSTAL

- (11) **1 263 241** (51) H04N 9/78
- (54) • VERFAHREN ZUR DEKODIERUNG ZUSAMMENGESETZTER VIDEOSIGNALE
  - Method for decoding composite video signals
  - Procédé de décodage de signaux vidéo composites
- (11) **1 263 446** (51) A61K 31/7088
- (54) • MISCHUNG ENTHALTEND EINEN INHIBITOR ODER SUPPRESSOR EINES GENS UND EIN MOLEKÜL, DASS AN EIN EXPRESSIONSPRODUKT DIESES GENS BINDET
- (11) **1 267 743** (51) A61B 19/00
- (54) • RÖNTGENSTRAHL DURCHLÄSSIGE VERLÄNGERUNGSTISCHANORDNUNG UND VERFAHREN
  - RADIOLUCENT SURGICAL TABLE EXTENSION ASSEMBLY AND METHOD
  - RALLONGE DE TABLE D'OPERATION RADIOTRANSPARENT ET METHODE
- (11) **1 269 692** (51) H04L 12/413
- (54) • DATENKOLLISIONSERKENNUNG IN NETZWERKEN
- (11) **1 299 391** (51) C07D 491/00
- (54) • INDOLINOSPIROPYRANVERBINDUNGEN UND METHODEN ZU IHRER HERSTELLUNG
- (11) **1 301 308** (51) B23K 20/12
- (54) • PROCEDE DE SOUDAGE PAR FRICTION ET AGITATION AVEC REFROIDISSEMENT SIMULTANE
- (11) **1 301 420** (51) B65F 1/16
- (54) • BLOCKIERVORRICHTUNG FÜR EINEN MÜLLBEHÄLTERDECKEL
- (11) **1 304 270** (51) B60T 8/00
- (54) • Fahrzeugsstabilitätsregelungsverfahren unter Verwendung von Reifenseitenkräften, unter Berücksichtigung der Trägheit des Fahrzeugs
  - Vehicle stability control method using tyre lateral forces and taking into account inertia of the vehicle
- (11) **1 306 453** (51) C22C 9/04
- (54) • Reissverschlüsselemente und Zubehörteile aus nickelfreie Weiskupferlegierung
  - Elements of slide fasteners and accessories made of nickel-free white copper alloy
  - Éléments de fermeture à glissière et accessoires en alliage blanc de cuivre sans nickel
- (11) **1 309 442** (51) B29C 65/02
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR LAMINIERUNG EINES VERSCHLUSSTEILES AN EINE FOLIENBAHN
  - METHOD AND APPARATUS FOR LAMINATING CLOSURE MEMBER TO FILM WEB
  - PROCEDE ET DISPOSITIF DE STRATIFICATION D'UN ELEMENT DE FERMETURE SUR UNE BANDE DE FILM
- (11) **1 313 029** (51) G06F 15/78
- (54) • Multicomputersystem mit konfigurierbaren Schnittstellen für flexible Systemkonfigurationen
  - Multi computer system having configurable interfaces for flexible system configurations
  - Système multi-ordinateur avec des interfaces configurables pour des configurations de système flexibles
- (11) **1 318 024** (51) B41M 5/00
- (54) • Élément pour l'impression par jet d'encre et méthode d'impression
- (11) **1 324 871** (51) B29C 69/02
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR FORMUNG VON ZIERLEISTEN FÜR KRAFTFAHRZEUGE AUS EXTRUDIERTEM THERMOPLASTISCHEM KUNSTSTOFF
  - METHOD AND APPARATUS FOR FORMING AN AUTOMOTIVE TRIM STRIP
  - PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA REALISATION D'UNE BAGUETTE D'UN VEHICULE
- (11) **1 331 560** (51) H04N 7/08
- (54) • Maschine für Programmempfang und -ausführung, die auch bei teilweisem Empfang des Programms die Maschinenprogrammabführung starten kann.
  - Program reception/execution apparatus that can commence execution of a machine program having only received the program in part.
  - Appareil de réception/exécution de programme pouvant commencer l'exécution d'un programme même lorsque seulement une partie du programme est reçue.
- (11) **1 332 439** (51) G06F 17/00
- (54) • ONLINEENTWICKLUNG VON APPLIKATIONEN
- (11) **1 333 165** (51) F01N 9/00
- (54) • Méthode pour déterminer la quantité des particules accumulées dans un filtre à particules
- (11) **1 335 647** (51) A01N 41/10
- (54) • FUNGIZIDZUSAMMENSETZUNG AUF HALOGENSULFONBASIS FÜR VERPACKUNGEN
  - FUNGICIDE COMPOSITION BASED ON HALOSULPHONE FOR PACKAGING
  - COMPOSITION FONGICIDE A BASE D'HALOSULFONE POUR EMBALLAGE
- (11) **1 343 512** (51) A61K 35/78
- (54) • INJEKTIONS-LÖSUNG MIT ENTZÜNDUNGHEMMENDER WIRKUNG UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
- (11) **1 343 558** (51) A61N 1/00
- (54) • EINFÜHRKATHETER FÜR HERZSCHRITTMACHER-ELEKTRODENKABEL MIT EINEM ZUSAMMENFALTBAREN STILETTLUMEN
- (11) **1 354 323** (51) G21C 3/33
- (54) • ABSTANDHALTER MIT MITTELN ZUR VERMEIDUNG VON REIBUNGSSCHÄDEN AN BRENNSTÄBEN UND ENTSPRECHENDES KERNREAKTOR-BRENNELEMENT
  - SPACER WITH MEANS FOR AVOIDING FRICTION DAMAGES TO FUEL RODS AND CORRESPONDING NUCLEAR FUEL ELEMENT
  - GRILLE D'ESPACEMENT COMPORTANT DES MOYENS POUR EVITER LES DETRIORATIONS PAR FROTTEMENT SUR DES CRAYONS COMBUSTIBLES ET ASSEMBLAGE COMBUSTIBLE DE REACTEUR NUCLEAIRE CORRESPONDANT,
- (11) **1 354 453** (51) H04L 27/00
- (54) • METHOD FOR TRANSMITTING A BIORTHOGONAL FREQUENCY MULTIPLEX SYNCHRONOUS MODULATED SIGNAL (BFDM/SM)
- (11) **1 355 549** (51) A43D 1/02
- (54) • VERFAHREN ZUM ANPASSEN EINES SCHUHS AN EINEN FUSS
  - METHOD FOR FITTING A SHOE TO A FOOT
  - PROCEDE PERMETTANT D'ADAPTER UNE CHAUSSURE A UN PIED
- (11) **1 355 964** (51) C08F 236/04
- (54) • POLYMERE MIT HARTUNGSSYSTEM
  - POLYMERS HAVING CURE SYSTEM
  - POLYMERES PRESENTANT UN SYSTEME DE TRAITEMENT
- (11) **1 356 219** (51) F16H 61/04
- (54) • METHOD FOR CONTROLLING A SYNCHRONISED AUTOMATED SHIFT GEARBOX
  - PROCEDE DE COMMANDE D'UNE BOITE DE VITESSES AUTOMATISEE
- (11) **1 361 127** (51) B60T 13/57
- (54) • Pneumatischer Bremskraftverstärker mit rohrförmigen Einlass- und Ausgleichsventilen
  - Pneumatic brake booster with tubular intake and balancing valves
- (11) **1 361 236** (51) C08G 18/12
- (54) • Polyurethanharz aus Harte Ketonharzen
  - A polyurethane resin derived from hard ketonic resins
  - Résine de polyuréthane dérivée de résines cétoniques dures
- (11) **1 364 079** (51) C25D 3/66
- (54) • VERFAHREN ZUR ELEKTROCHEMISCHEN ABSCHIEDUNG VON TANTAL
  - A PROCESS FOR ELECTROCHEMICAL DEPOSITION OF TANTALUM
  - PROCEDE DE DEPOT ELECTROCHIMIQUE DE TANTALE
- (11) **1 368 163** (51) B26D 7/18
- (54) • OUTIL D'ÉJECTION EN MOUSSE SYNTHÉTIQUE
- (11) **1 368 245** (51) B65D 47/18
- (54) • TROPFKAPPE ZUM AUSDOSIEREN VON FLÜSSIGKEIT IN TROPFFORM UND BEHÄLTER MIT TROPFKAPPE
- (11) **1 368 253** (51) B65D 83/14
- (54) • INHALATOR MIT MITTELN ZUR VERBESSERUNG DER CHEMISCHEN STABILITÄT EINER DARIN ENTHALTENEN MEDIZINISCHEN AEROSOLLÖSUNG
- (11) **1 368 670** (51) G01R 31/3167
- (54) • CIRCUIT DE TEST D'UN CIRCUIT INTEGRE COMPRENANT SEULEMENT UN ELEMENT DE SELECTION POUR CHAQUE CHEMIN DE SIGNAL
- (11) **1 372 009** (51) G02B 7/18
- (54) • Method and apparatus for compensating transient heat loads in a lithography mirror
- (11) **1 372 386** (51) A01N 25/22
- (54) • STABILISIERTE AKTIVE WIRKSTOFFE
- (11) **1 383 284** (51) H04L 12/56
- (54) • Verfahren, Rechnerprogramm, Kundenendgerät und Netzwerk für die effiziente Benutzung von Netzwerkmitteln durch die "just-in-time" Anpassung des Dienstqualitäts basiert auf die Benutzung des Dienstes und das Verhalten des Benutzers
  - Method, computer software products, client terminal and network for efficient use of network resources by just-in-time modulation of quality of service based on service usage and user behavior
  - Procédé, programme informatique, terminal client, et réseau pour l'usage efficace des ressources d'un réseau par la modulation en flux tendus de la qualité de service basée sur l'usage du service et le comportement des utilisateurs

- (11) **1 383 785** (51) C07H 21/04  
(54) • REKOMBINANTER, TUMORSPEZIFISCHER ANTIKÖRPER UND DESSEN VERWENDUNG
- (11) **1 385 656** (51) B22D 11/12  
(54) • VERFAHREN ZUM STRANGGIESSEN VON BLÖCKEN, BRAMMEN ODER DÜNNBRAMMEN  
• METHOD FOR CONTINUOUSLY CASTING INGOTS, SLABS OR THIN SLABS  
• PROCEDE POUR LA COULEE CONTINUE DE BLOCS, DE BRAMES OU DE BRAMES MINCES
- (11) **1 392 256** (51) A61K 9/70  
(54) • IMPROVED TRANSDERMAL THERAPEUTIC SYSTEM FOR THE TREATMENT OF PARKINSON'S DISEASE
- (11) **1 392 466** (51) B23K 9/20  
(54) • VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG DES SCHWEISSEVORGANGS BEIM BOLZEN-SCHWEISSEN UND MESS- UND AUSWERTEEINRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS  
• METHOD FOR MONITORING A WELDING PROCESS DURING THE WELDING OF STUDS AND MEASURING AND SORTING DEVICE FOR CARRYING OUT SAID METHOD  
• PROCEDE DE CONTROLE DU PROCESSUS DE SOUDAGE LORS DU SOUDAGE DE GOUJONS ET DISPOSITIF DE MESURE ET DE DEPOULEMENT DESTINE A LA MISE EN OEUVRE DE CE PROCEDE
- (11) **1 400 599** (51) C12Q 1/68  
(54) • Sondes d'hybridation couplées à des marqueurs de masse
- (11) **1 401 657** (51) B32B 27/32  
(54) • MEHRSCICHTIGES MATERIAL FÜR DIE BESCHICHTUNG VON OBERFLÄCHEN
- (11) **1 405 658** (51) A63F 9/18  
(54) • Assoziatives Spiel  
• Device for playing an associative game  
• Jeu associatif
- (11) **1 406 384** (51) H03H 7/42  
(54) • Breitband HF Richtkoppler mit Rückwärts-Leistungseinsparung
- (11) **1 407 036** (51) C12P 17/06  
(54) • FLAVONOID CONCENTRATES
- (11) **1 410 151** (51) G06F 1/00  
(54) • PROCESSEUR PLUSIEURS UNITES DE CALCUL
- (11) **1 413 630** (51) C12Q 1/68  
(54) • Analyse von biologischen Zielmolekülen unter Verwendung eines einen fluoreszenzmarker tragenden Biochips  
• Analysis of biological targets using a biochip comprising a fluorescent marker
- (11) **1 418 245** (51) C21D 8/02  
(54) • Long-life heat-resisting low alloy steel welded component and method of manufacturing the same
- (11) **1 418 416** (51) G01N 17/00  
(54) • Process and apparatus for weatherability testing of images
- (11) **1 419 049** (51) B32B 17/06  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER STEIN-GLASVERBUNDPLATTE, SOWIE MITTELS DIESES VERFAHRENS ERHALTENE PLATTE

- (11) **1 419 999** (51) C03C 27/12  
(54) • LAMINATED GLASS-USE INTERMEDIATE FILM AND LAMINATED GLASS
- (11) **1 421 648** (51) H01Q 17/00  
(54) • ELEKTROMAGNETISCHE SCHUTZANTENNE FÜR EINEN TRAGBAREN FUNKSENDER
- (11) **1 425 659** (51) G06F 9/44  
(54) • PROCEDE ET SYSTEME SERVANT A FOURNIR DES INFORMATIONS D'AIDE DEPENDANTES DU CONTENU DANS UNE APPLICATION BUREAUTIQUE
- (11) **1 427 081** (51) H02G 3/32  
(54) • Einrichtung zur Befestigung von Gitterkabeln auf Tragprofilen
- (11) **1 428 904** (51) C23C 14/08  
(54) • Hochtemperaturbeständiges teil, Verfahren zu dessen Herstellung und Verwendung  
• Element revetu thermoresistant, sa methode de production et son utilisation
- (11) **1 430 313** (51) G01R 15/20  
(54) • TRANSFORMATEUR DE MESURE
- (11) **1 430 496** (51) H01H 23/16  
(54) • MITTELS WIPPTASTE DRUCKBETÄTIGTER MECHANISMUS FÜR SCHALTER, WECHSELSCHALTER, AUSWAHLSCHALTER UND DERGL.
- (11) **1 430 783** (51) A23D 9/00  
(54) • ÖL-/FETT-ZUSAMMENSETZUNG
- (11) **1 431 309** (51) C07K 14/47  
(54) • DICKDARM-SPEZIFISCHE GENE UND PROTEINE
- (11) **1 431 826** (51) G03F 7/20  
(54) • Projection lens, in particular for microlithography, and method of adjusting a projection lens
- (11) **1 431 879** (51) G06F 17/00  
(54) • Réglage d'une limite de fréquence cardiaque dans un dispositif de surveillance de fréquence cardiaque
- (11) **1 437 708** (51) G09G 3/36  
(54) • LEVEL CONVERSION CIRCUIT, DISPLAY APPARATUS, AND CELLULAR TERMINAL APPARATUS
- (11) **1 440 899** (51) B65D 33/25  
(54) • Wiederverschließbarer Verpackungsbeutel und Verfahren zu seinem Herstellung  
• Sachet d'emballage à ouverture refermable et son procédé de fabrication
- (11) **1 441 046** (51) C23C 28/00  
(54) • SURFACE-TREATED COPPER FOIL
- (11) **1 443 056** (51) C07K 14/54  
(54) • IL-6 Rezeptor IL-6-gekoppeltes Fusions protein  
• PROTEINE HYBRIDE de la RECEPTEUR IL-6 et IL-6
- (11) **1 443 399** (51) G06F 11/18  
(54) • Fehlertolerantes computergesteuertes System  
• Système à tolérance de fautes contrôlé par un ordinateur
- (11) **1 443 409** (51) G06F 13/00  
(54) • ELECTRONIC DEVICE MONITORING METHOD, ELECTRONIC DEVICE, COMPUTER, AND PROGRAM THEREOF

## I.12(8)

- Anmelder (Name/Anschrift)
- Applicant (name/address)
- Demandeur (nom/adresse)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

- (11) **1 149 803** (51) C02F 1/46  
(71) EVO Umwelt-Wasserreinigungstechnik GmbH, Eichhörnchenweg 6, 27777 Ganderkesee, DE

## I.12(9)

- Anmelder (Rechtsübergang)
- Applicant (transfer of rights)
- Demandeur (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise  
- see also B General Remarks  
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B  
If more than 4 applications per applicant, please see part B  
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B

- (11) **0 543 717** (51) G06K 19/06  
(71) PurpleEyes, 46, rue Brancas, 92312 Sèvres, FR

- (11) **0 555 845** (51) C07J 51/00  
(71) Mitsubishi Chemical Corporation, 33-8, Shiba 5-chome Minato-ku, Tokyo, JP

- (11) **0 586 954** (51) H04M 3/50  
(71) Siemens Information & Communication Networks, Inc., 1700 Technology Drive, San Jose, CA 95110, US

- (11) **0 624 645** (51) C12N 15/16  
(71) Mitsubishi Chemical Corporation, 33-8, Shiba 5-chome Minato-ku, Tokyo, JP

- (11) **0 627 925** (51) C07K 5/06  
(71) DENDREON CORPORATION, 3005 First Avenue, Seattle, Washington 98121, US

- (11) **0 633 025** (51) A61K 31/415  
(71) Mitsubishi Chemical Corporation, 33-8, Shiba 5-chome Minato-ku, Tokyo, JP

- (11) **0 713 494** (51) C07H 17/00  
(71) INVITROGEN CORPORATION, 1600 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US

- (11) **0 762 515** (51) H01L 33/00  
(71) Schefenacker Vision Systems Germany GmbH & Co. KG, Eckenerstrasse 2, 73730 Esslingen, DE

- (11) **0 775 209** (51) C12N 15/38  
(71) Wyeth Holdings Corporation, Five Giralda Farms, Madison, NJ 07940-0874, US  
Eastern Virginia Medical School, P.O. Box 1980, Norfolk, VA 23501, US

- (11) **0 780 314** (51) B65D 8/12  
(71) Corus Staal BV, P.O. Box 10000, 1970 CA IJmuiden, NL  
Impress BV., Zutphenseweg 51 P.O. Box 103, 7400 GB Deventer, NL
- (11) **0 784 052** (51) C07D 215/14  
(71) Aventis Holdings Inc., 3711 Kennett Pike Suite 200, Greenville, DE 19807, US
- (11) **0 786 597** (51) F04D 29/42  
(71) ebm-papst Landshut GmbH, Hofmark-Aich-Strasse 25, 84030 Landshut, DE
- (11) **0 811 474** (51) B29D 11/00  
(71) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 4500 Salisbury Road, Suite 300, Jacksonville, FL 32216-0995, US
- (11) **0 815 569** (51) H01C 7/02  
(71) Tyco Electronics Corporation, 2901 Fulling Mill Road, Middletown, Pennsylvania 17057, US
- (11) **0 819 855** (51) F04D 17/16  
(71) ebm-papst Landshut GmbH, Hofmark-Aich-Strasse 25, 84030 Landshut, DE
- (11) **0 831 752** (51) A61F 2/01  
(71) Nephros Therapeutics, Inc., 6 Court Drive, Lincoln, Rhode Island 02865, US
- (11) **0 862 612** (51) C12M 1/26  
(71) THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA as represented by THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, 200 Independence Avenue S.W., Washington, DC 20201, US
- (11) **0 871 268** (51) H02B 13/035  
(71) Areva T&D SA, 3, avenue André Malraux, Le "Sextant", 92309 Levallois-Perret Cedex, FR
- (11) **0 877 794** (51) C12N 1/21  
(71) INVITROGEN CORPORATION, 1600 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (11) **0 896 745** (51) H01Q 1/22  
(71) Volvo Car Corporation, 405 31 Göteborg, SE
- (11) **0 899 238** (51) C02F 1/44  
(71) Ondeo Industrial Solutions GmbH, Ruppmannstrasse 22, 70565 Stuttgart, DE
- (11) **0 899 239** (51) C02F 1/44  
(71) Ondeo Industrial Solutions GmbH, Ruppmannstrasse 22, 70565 Stuttgart, DE
- (11) **0 903 056** (51) H04R 3/00  
(71) Polycom, Inc., 4750 Willow Road, Pleasanton, California 94588-2708, US
- (11) **0 904 796** (51) A61M 25/01  
(71) Biosense Webster, Inc., 4750 Littlejohn Street, Baldwin Park, CA 91706, US
- (11) **0 906 710** (51) H04Q 11/04  
(71) International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (11) **0 910 539** (51) B65D 33/25  
(71) S2F FLEXICO, 60119 Henonville, FR
- (11) **0 911 845** (51) H01H 33/56  
(71) Areva T&D SA, 3, avenue André Malraux, Le "Sextant", 92309 Levallois-Perret Cedex, FR
- (11) **0 916 206** (51) H04L 1/24  
(71) Ascom AG, Belpstrasse 37, 3000 Bern 14, CH
- (11) **0 917 520** (51) C02F 1/50  
(71) Zodiac Pool Care Inc., 2028 NW 25th Avenue, Pompano Beach, Florida 33069-5737, US
- (11) **0 917 852** (51) A47L 13/16  
(71) MILLIKEN RESEARCH CORPORATION, 920 Milliken Road, Spartanburg, South Carolina 29304, US
- (11) **0 920 288** (51) A61F 2/26  
(71) MENTOR CORPORATION, 201 Mentor Drive, Santa Barbara, California 93111, US
- (11) **0 921 814** (51) A61K 39/02  
(71) INVITROGEN CORPORATION, 1600 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
- (11) **0 924 825** (51) H02B 1/24  
(71) Areva T&D SA, 3, avenue André Malraux, Le "Sextant", 92309 Levallois-Perret Cedex, FR
- (11) **0 924 826** (51) H02B 1/24  
(71) Areva T&D SA, 3, avenue André Malraux, Le "Sextant", 92309 Levallois-Perret Cedex, FR
- (11) **0 930 859** (51) A61F 9/00  
(71) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US
- (11) **0 940 236** (51) B28D 1/14  
(71) Consolis Technology Oy AB, Äyritie 12 b, 01510 Vantaa, FI
- (11) **0 958 196** (51) B65D 81/34  
(71) Graphic Packaging International, Inc., 814 Livingston Court, Marietta, GA 30067, US
- (11) **0 959 305** (51) F24C 15/32  
(71) Unox S.p.A., Via dell'Artigianato 28/30, 35010 Vigodarzere (Padova), IT
- (11) **0 965 366** (51) A63B 53/04  
(71) Buchanan Golf Limited, 18 Burway Trading Estate, Bromfield Road, Ludlow, Shropshire, SY8 1EN, GB
- (11) **0 970 733** (51) B01B 1/00  
(71) Officine Nino Satta di Rita Satta, Via Olbia, 46, 07023 Calangianus (SS), IT
- (11) **0 971 898** (51) C07D 217/20  
(71) Avera Pharmaceuticals, Inc., 12730 High Bluff Drive, Suite 160, San Diego, CA 92130, US  
CORNELL RESEARCH FOUNDATION, INC., Cornell Business & Technology Park 20 Thornwood Drive Suite 105, Ithaca New York 14850, US
- (11) **0 975 293** (51) A61F 11/06  
(71) GN Netcom A/S, Metalbuen 66, 2750 Ballerup, DK
- (11) **0 977 040** (51) G01N 35/10  
(71) Uozumi, Fumiko, 1-4-20, Morikitamachi, Higashinada-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP
- (11) **0 980 640** (51) H04R 25/00  
(71) GN Netcom A/S, Metalbuen 66, 2750 Ballerup, DK
- (11) **0 981 344** (51) A61K 31/285  
(71) Science & Technology Corporation @ UNM, 851 University Boulevard SE, Suite 200, Albuquerque, NM 87106, US
- (11) **0 989 957** (51) C01B 33/26  
(71) Interlates Limited, Charter Way, Macclesfield, Cheshire SK10 2NX, GB  
EKA Chemicals (AC) Limited, 304 Worle Parkway, Western-Super-Mare BS22 6WA, GB
- (11) **0 993 760** (51) H05K 7/12  
(71) VALEO CLIMATISATION, 8, rue Louis Lormand, 78321 La Verrière, FR
- (11) **0 994 655** (51) A23D 9/013  
(71) LTP Lipid Technologies Provider AB, Vastra kajen, 37482 Karlshamn, SE
- (11) **0 997 329** (51) B60H 1/00  
(71) VALEO CLIMATISATION, 8, rue Louis Lormand, 78321 La Verrière, FR
- (11) **0 997 933** (51) H01L 21/8242  
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE  
International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (11) **1 007 368** (51) B41J 13/10  
(71) Datacard Corporation, 11111 Bren Road West, Minneapolis, MN 55440, US
- (11) **1 012 188** (51) C07K 14/605  
(71) Pharis Biotec GmbH, Feodor-Lynen-Strasse 31, 30625 Hannover, DE
- (11) **1 017 971** (51) G01F 23/26  
(71) Tamar Sensors Ltd., Yuvalim 112, D.N. Misgav 20142, IL
- (11) **1 021 141** (51) A61F 2/06  
(71) Percardia Inc., Heron Cove Office Park 10Al Paul Lane Suite 202, Merrimack N.H. 03054, US
- (11) **1 027 068** (51) A61K 38/19  
(71) Pharma Pacific Pty. Ltd., 103-105 Pipe Road, Laverton, VIC 3026, AU
- (11) **1 037 262** (51) H01L 21/00  
(71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP
- (11) **1 038 613** (51) B22D 15/02  
(71) Fata Aluminium S.p.A., Via Chivasso 15/17, 10098 Rivoli (Torino), IT
- (11) **1 038 881** (51) C07K 14/675  
(71) Delta Biotechnology Limited, Castle Court, 59 Castle Boulevard, Nottingham NG7 1FD, GB
- (11) **1 041 931** (51) A61B 17/04  
(71) Linvatec Biomaterials Ltd., Hermiankatu 6-8 L, 33720 Tampere, FI
- (11) **1 042 560** (51) E01F 13/04  
(71) Boisson Patrick Automatisme, 43 à 51, rue Duguesclin, 79290 Argenton l'Eglise, FR
- (11) **1 044 969** (51) C07D 239/94  
(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US  
OSI Pharmaceuticals, Inc., Suite 110, 58, South Service Road, Melville, N.Y. 11747, US
- (11) **1 045 168** (51) F16H 1/14  
(71) GRAESSNER GmbH & Co. KG THE GEAR COMPANY, Kuchenäcker 11, 72135 Dettenhausen, DE
- (11) **1 045 636** (51) A61K 31/70  
(71) Cardiokine, Inc., 3701 Market street Fourth Floor, Philadelphia, PA 19104, US
- (11) **1 048 032** (51) G11B 15/675  
(71) Jabil Circuit Cayman L.P., c/o Campbell Corporate Services Ltd. Bank of Nova Scotia Building P.O. Box 268, George Town, Grand Cayman, KY
- (11) **1 049 501** (51) A61M 5/20  
(71) Haselmeier S.à r.l., 5, route de Saint-Cergue, 1295 Mies, CH
- (11) **1 053 118** (51) B60H 1/00  
(71) VALEO CLIMATISATION, 8, rue Louis Lormand, 78321 La Verrière, FR
- (11) **1 056 906** (51) E01C 21/00  
(71) Works Infrastructure Pty Limited, Level 11 468 St Kilda Road, Melbourne Victoria 3004, AU



- (11) **1 058 524** (51) A61F 2/64  
(71) Biedermann Motech GmbH, Bertha-von-Suttner-Strasse 23, 78054 Villingen-Schwenningen, DE
- (11) **1 066 477** (51) F16D 41/12  
(71) BorgWarner Inc., Powertrain Technical Center 3800 Automation Avenue, Suite 100, Auburn Hills, MI 48326-1782, US
- (11) **1 067 285** (51) F02P 1/08  
(71) Magneti Marelli Powertrain S.p.A., Viale Aldo Borletti, 61/63, 20011 Corbetta (Milano), IT
- (11) **1 073 498** (51) A63B 53/00  
(71) Progol Development AS, Kristian Augustsøgt. 13, 0164 Oslo, NO
- (11) **1 074 734** (51) F04B 1/14  
(71) Walbro Engine Management LLC, 7700 North Oracle, Suite 310, Tucson, Arizona 85704, US
- (11) **1 077 153** (51) B60N 2/36  
(71) ARACO KABUSHIKI KAISHA, 25, Kamifujiike, Yoshiwara-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 473-8512, JP  
KANTO JIDOSHA KOGYO KABUSHIKI KAISHA, Mubanchi Tauraminato-cho, Yokosuka-shi Kanagawa-ken 237-8585, JP
- (11) **1 088 417** (51) H04J 14/02  
(71) Corning Photonic Technologies Inc., 9 East Lookerman Street, Dover, DE 19901, US
- (11) **1 091 114** (51) F02M 35/104  
(71) Siemens VDO Automotive Inc., 700 Park Avenue, Chatham, Ontario N7M 5M7, CA
- (11) **1 097 227** (51) C12N 15/62  
(71) Research Corporation Technologies, Inc., 101 North Wilmot Road, Suite 600, Tucson, AZ 85711-3365, US
- (11) **1 100 654** (51) B24D 3/06  
(71) Milacron Industrial Products, Inc., 31003 Industrial Road, Livonia, MI 48150, US
- (11) **1 101 819** (51) C12N 15/12  
(71) JAPAN as repr. by DIR. GENERAL OF NATIONAL INST. OF SERICULTURAL & ENTOMOLOGICAL SCIENCE MINISTRY OF AGR, FORESTRY & FISHERIES, 1-2, Ohwashi, Tsukuba-shi Ibaraki-ken 305-8634, JP
- (11) **1 102 028** (51) F41J 2/00  
(71) OGUS Netze & Wirkwaren GmbH & Co. KG, Sachsenstrasse 30, 41063 Mönchengladbach, DE
- (11) **1 102 653** (51) B23C 3/00  
(71) Novator AB, Stormbyvägen 6, 163 55 Spaanga, SE
- (11) **1 107 713** (51) A61F 5/00  
(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway Northeast, Minneapolis, MN 55432, US
- (11) **1 107 932** (51) C02F 1/00  
(71) Dautais, Jean-Pierre, 2, allée des Touzelles, 44115 Basse Goulaine, FR
- (11) **1 108 149** (51) F15C 1/08  
(71) Clondiag Chip Technologies GmbH, Löbstedter Strasse 105, 07743 Jena, DE
- (11) **1 108 624** (51) B60R 21/01  
(71) Ford Global Technologies, LLC, One Parklane Blvd 600 Parklane Towers East, Dearborn, MI 48126, US
- (11) **1 110 971** (51) C08B 37/08  
(71) Kibun Food Chemifa Co., Ltd., 2-1-1, Irifuno Chuo-ku, Tokyo 104-8553, JP
- (11) **1 113 754** (51) A61B 17/00  
(71) Washington University, Campus Box 8013 660 South Euclid Avenue, Saint Louis, MO 63110, US
- (11) **1 113 876** (51) B01J 27/138  
(71) Chonggu Co., Ltd., 165-4 Bomo 2-Dong, Susong-Gu, Taegu 706-012, KR  
Korea Research Institute of Chemical Technology, 100 Jang-Dong Yusung-Gu, Daejeon 305-606, KR
- (11) **1 115 205** (51) H04B 1/40  
(71) Renesas Technology Corp., 4-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6334, JP  
TTPCOM LIMITED, Melbourn Science Park, Cambridge Road, Melbourn, Royston, Hertfordshire, SG8 6EE, GB
- (11) **1 115 333** (51) A61B 5/20  
(71) Unomedical A/S, Engmosen 1, 3540 Lyngø, DK
- (11) **1 116 425** (51) H05K 13/00  
(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (11) **1 118 079** (51) G11B 15/67  
(71) Jabil Circuit Cayman L.P., c/o Campbell Corporate Services Ltd. Bank of Nova Scotia Building P.O. Box 268, George Town, Grand Cayman, KY
- (11) **1 118 832** (51) F41A 21/22  
(71) Rheinmetall Waffe Munition GmbH, Liebigstrasse 17, 84544 Aschau am Inn, DE
- (11) **1 125 242** (51) G06K 9/00  
(71) Berkshire Laboratories, Inc., 864 Morrison Road, Columbus, OH 43230, US
- (11) **1 125 856** (51) B65D 47/34  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE CY  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR IT TR GR LU MC NL PT SE LI
- (11) **1 127 002** (51) B63H 9/06  
(71) Bourn, Stephen, 31 Billabong Road, Para Hills South Australia 5096, AU
- (11) **1 133 750** (51) G06K 9/00  
(71) Berkshire Laboratories, Inc., 864 Morrison Road, Columbus, OH 43230, US
- (11) **1 134 220** (51) C07D 413/04  
(71) Shudo, Koichi, 5-9-18, Shimotakaido Sugunami-ku, Tokyo 168-0073, JP
- (11) **1 136 144** (51) B21B 39/08  
(71) SIMTEX, Place Saint Florent, 16110 La Rochefoucauld, FR
- (11) **1 140 413** (51) B23K 26/00  
(71) ELEMENT SIX (PTY) LTD, Debid Road, Nuffield, 1559 Springs, ZA
- (11) **1 143 895** (51) A61F 13/00  
(71) Holding Urgo Participations - HUP, 42, rue de Longvic, 21300 Chenove, FR
- (11) **1 145 999** (51) B65G 69/18  
(71) Anutec GmbH, Bonnstrasse 18, 3186 Düdingen, CH
- (11) **1 150 614** (51) A61B 17/28  
(71) MinOp Limited, The Coach House, Bury Lane, Rickmansworth, Hertfordshire WD3 1DP, GB
- (11) **1 152 207** (51) F41H 5/04  
(71) Sachsenring Zwickau AG, Crimmitschauer Strasse 67, 08058 Zwickau, DE  
Walzwerk Burg GmbH, Troxel 1b, 39268 Burg, DE
- (11) **1 153 391** (51) G11B 33/02  
(71) Jabil Circuit Cayman L.P., c/o Campbell Corporate Services Ltd. Bank of Nova Scotia Building P.O. Box 268, George Town, Grand Cayman, KY
- (11) **1 161 241** (51) A61K 31/4525  
(71) BASF AG, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 162 389** (51) F16H 55/14  
(71) BorgWarner Inc., Powertrain Technical Center 3800 Automation Avenue, Suite 100, Auburn Hills, MI 48326-1782, US
- (11) **1 171 546** (51) C10B 55/00  
(71) U.S. Filter/Scaltech, Inc., 87 Oates Road, Building 1, Houston, TX 77013, US
- (11) **1 171 624** (51) C12N 15/867  
(71) Cell Genesys, Inc., 500 Forbes Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US
- (11) **1 172 310** (51) B65G 15/02  
(71) Ishikawajima Transport Machinery Co., Ltd., 6-4, Akashi-cho, Chuo-ku, Tokyo 104-0044, JP  
Bando Chemical Industries Ltd., 2-15, Maiwa-Dori 3-chome, Hyogo-ku, Kobe-shi, Hyogo 652-0882, JP  
Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd., 2-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8182, JP
- (11) **1 174 196** (51) B09C 1/08  
(71) S-plus Umweltservice GmbH, Anton-Schmidt-Strasse 25, 71332 Waiblingen, DE
- (11) **1 177 356** (51) E04G 1/15  
(71) Interserve Industrial Services Limited, Riverside House Littlebrook Complex, Dartford, Kent DA1 5PZ, GB
- (11) **1 177 506** (51) G06F 17/00  
(71) Trading Technologies International, Inc, 222 S. Riverside Plaza, Suite 1100, Chicago, Illinois 60606, US
- (11) **1 186 009** (51) H01L 21/04  
(71) INTERUNIVERSITAIR MICROELEKTRONICA CENTRUM VZW, Kapeldreef 75, 3001 Leuven, BE
- (11) **1 193 174** (51) B64F 1/32  
(71) KÖGEL KAMAG Transporttechnik GmbH & Co. KG, Daimlerstrasse 14, 89079 Ulm, DE
- (11) **1 201 328** (51) B21D 1/12  
(71) Uegaki, Tateo, 8-3, Sakae 1-chome, Miyagino-ku, Sendai-shi, Miyagi 983-0011, JP
- (11) **1 210 489** (51) E04H 15/20  
(71) Airlight Limited (AG), Via Croce 1, 6710 Biasca, CH
- (11) **1 212 365** (51) C07K 14/71  
(71) NEW YORK UNIVERSITY, 70 Washington Square South, New York, NY 10012, US
- (11) **1 222 349** (51) E05B 41/00  
(71) SE Development Aktiebolag, Rosengränd 12, 665 32 Kil, SE
- (11) **1 223 121** (51) B65G 47/08  
(71) NEWTEC CASE PALLETIZING, La Gare B.P. 4, 85292 St-Laurent-sur-Sèvre Cedex, FR
- (11) **1 226 907** (51) B26B 25/00  
(71) BETTCHER INDUSTRIES, INC., 6801 State Route 60, Birmingham Ohio 44816, US
- (11) **1 228 049** (51) C07D 265/32  
(71) DIVERSA CORPORATION, 4955 Directors Place, San Diego, CA 92121, US
- (11) **1 228 863** (51) B32B 27/32  
(71) EWALD DÖRKEN AG, Wetterstrasse 58, 58313 Herdecke, DE

- (11) **1 229 784** (51) A01K 67/027  
(71) Korea Research Institute of Bioscience and Biotechnology, 52, Uheun-dong, Yuseong-ku, Daejeon 305-333, KR
- (11) **1 230 125** (51) B65B 7/28  
(71) Heineken Technical Services B.V., P.O. Box 510, 2380 BB Zoetermeer, NL
- (11) **1 234 125** (51) F16H 1/14  
(71) GRAESSNER GmbH & Co. KG THE GEAR COMPANY, Kuchenäcker 11, 72135 Dettenhausen, DE
- (11) **1 234 592** (51) A61M 16/00  
(71) Weinmann Geräte für Medizin GmbH & Co. KG, Kronsaalsweg 40, 22525 Hamburg, DE
- (11) **1 236 510** (51) B01J 27/053  
(71) Mitsui Chemicals, Inc., 5-2, Higashi-Shimbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-7117, JP  
Ube Industries, Ltd., 1978-96, O-Aza Kogushi, Ube-Shi, Yamaguchi 755-8633, JP
- (11) **1 240 305** (51) C11D 17/00  
(71) Unilever Plc, Unilever House, Blackfriars, London, Greater London EC4P 4BQ, GB  
(84) CY GB IE  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) AT BE CH LI DE DK ES FI FR GR TR IT LU MC NL PT SE
- (11) **1 241 003** (51) B41C 1/10  
(71) Kodak Polychrome Graphics GmbH, An der Bahn 80, 37520 Osterode/Harz, DE
- (11) **1 243 857** (51) F23N 5/18  
(71) ebm-papst Landshut GmbH, Hofmark-Aich-Strasse 25, 84030 Landshut, DE
- (11) **1 250 269** (51) B65D 43/02  
(71) Injectnotech Inc., 929 Pantera Drive, Mississauga, Ontario L4W 2R9, CA
- (11) **1 252 322** (51) C12N 15/869  
(71) BioVex Limited, 70 Milton Park Abingdon, Oxford OX14 4RX, GB
- (11) **1 256 308** (51) A47L 15/42  
(71) Electrolux Home Products Corporation N.V., Belgicastraat 17, 1930 Zaventem, BE  
HydroMaid International, Inc, 12577 South 265 West, Suite 1A, Draper, UT 84020, US
- (11) **1 259 930** (51) G06K 9/00  
(71) Berkshire Laboratories, Inc., 864 Morrison Road, Columbus, OH 43230, US
- (11) **1 260 574** (51) C11D 1/66  
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI NL PT SE TR LU  
(71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box 68, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE CY
- (11) **1 265 022** (51) F16M 7/00  
(71) ebm-papst Landshut GmbH, Hofmark-Aich-Strasse 25, 84030 Landshut, DE
- (11) **1 267 674** (51) A47F 5/11  
(71) Terry Smith Group Limited, 6 Heathrow Summit Centre, Skyport Drive, West Drayton, Middlesex UB7 0LJ, GB
- (11) **1 271 219** (51) G02B 26/10  
(71) HITACHI VIA MECHANICS, Ltd., 2100 Kamiimaizumi, Ebina-Shi, Kanagawa 243-0488, JP
- (11) **1 272 886** (51) G02B 17/08  
(71) Cape Instruments Ltd, Kings Business Centre, 90-92 King Edward Road, Nuneaton, Warwickshire CV11 4BB, GB
- (11) **1 274 512** (51) B03B 5/00  
(71) Van Oord N.V., Watermanweg 64, 3067 GG Rotterdam, NL
- (11) **1 284 247** (51) C03C 3/12  
(71) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8116, JP
- (11) **1 287 488** (51) G06N 3/02  
(71) Pacific Edge Biotechnology Limited, Level 6, Otago House, 481 Moray Place, Dunedin, NZ
- (11) **1 298 216** (51) C12P 19/14  
(71) National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-88921, JP  
Obuchi, Kaoru, 2-7-16, Takezono, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0032, JP  
Yamanobe, Takashi, 3-131-3, Kariya-cho, Ushiku-shi, Ibaraki 300-1235, JP
- (11) **1 300 666** (51) G01M 3/28  
(71) Denby, Carl, 1 St James Terrace, Selby, North Yorkshire YO8 4HL, GB
- (11) **1 302 763** (51) G01N 15/08  
(71) BorgWarner Inc., Powertrain Technical Center 3800 Automation Avenue, Suite 100, Auburn Hills, MI 48326-1782, US
- (11) **1 303 657** (51) D04B 1/06  
(71) LONATI S.P.A., Via Francesco Lonati 3, 25124 Brescia, IT
- (11) **1 307 276** (51) B01D 53/02  
(71) Rahn, Günter, Hoherodskopfstrasse 22, 35327 Ulrichstein, DE  
Massenbauer-Strafe, Ilse A., 1003 Kai Seng Commercial Centre, 4-6 Hankow Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong, CN  
Neiryck, Brian M. C., 1003 Kai Seng Commercial Centre, 4-6 Hankow Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong, CN  
Strafe, Jürgen F.G., 1003 Kai Seng Commercial Centre, 4-6 Hankow Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong, CN
- (11) **1 309 947** (51) G07B 15/00  
(71) Loop S.p.A, Via Pinerolo, 74/A, 20151 Milano, IT
- (11) **1 310 742** (51) F24C 15/32  
(71) Unox S.p.A., Via dell'Artigianato 28/30, 35010 Vigodarzere (Padova), IT
- (11) **1 311 493** (51) C07D 257/10  
(71) CARNEGIE MELLON UNIVERSITY, 5000 Forbes Avenue, Pittsburgh Pennsylvania 15213, US
- (11) **1 321 477** (51) C07K 16/00  
(71) 4-Antibody AG, Klingelbergstrasse 50, 4056 Basel, CH
- (11) **1 322 710** (51) C09B 23/02  
(71) Molecular Probes, Inc., 29851 Willow Creek Road, Eugene, OR 97402-9132, US
- (11) **1 327 454** (51) A61K 47/48  
(71) Mitra Medical AB, Forskarbyn Ideon, 223 70 Lund, SE
- (11) **1 331 127** (51) B60K 7/00  
(71) AxleTech International IP Holdings, LLC, 2135 W. Maple Road, Troy, Michigan 48084-7186, US
- (11) **1 334 815** (51) B29C 47/22  
(71) Egeplast Werner Strumann GmbH & Co. KG, Robert-Bosch-Strasse 7, 48268 Greven, DE  
(84) AT BE CY DE DK EE FI FR GB GR HU IE MC NL PT  
(71) Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH, Krauss-Maffei Strasse 2, 80997 München, DE  
(84) BG CH LI CZ ES IT LU SE SI SK TR
- (11) **1 340 026** (51) F24J 2/48  
(71) TiNOX GmbH Entwicklung und Produktion solarer Energiesysteme, Triebstrasse 3, 80997 München, DE
- (11) **1 340 147** (51) G06F 11/10  
(71) CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES, 2, Place Maurice Quentin, 75001 Paris, FR
- (11) **1 342 447** (51) A61B 1/05  
(71) Olympus Corporation, 43-2, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, JP
- (11) **1 342 632** (51) B60T 1/00  
(71) Ford Global Technologies, LLC, One Parklane Blvd 600 Parklane Towers East, Dearborn, MI 48126, US
- (11) **1 342 772** (51) C10G 27/04  
(71) CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS, Calle Serrano, 117, 28006 Madrid, ES  
UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA, Camino de Vera s/n, 46022 Valencia, ES
- (11) **1 343 565** (51) A63C 9/00  
(71) NITRO AG, Sennwaldstrasse, 39, 6312 Steinhausen, CH
- (11) **1 343 567** (51) A63C 9/08  
(71) NITRO AG, Sennwaldstrasse, 39, 6312 Steinhausen, CH
- (11) **1 346 702** (51) A61C 13/00  
(71) Mürrle, Ulrich, Schönblickstrasse 18, 75180 Pforzheim, DE
- (11) **1 352 431** (51) H01L 33/00  
(71) Tridonic Optoelectronics GmbH, Eisenstädterstrasse 20, 8380 Jennersdorf, AT  
Litec GBR, Brandteichstrasse 19, 17489 Greifswald, DE  
Leuchtstoffwerk Breitung GmbH, Lange Sömme 17, 98597 Breitung, DE  
Toyoda Gosei Co., Ltd., 1, Nagahata, Ochiai, Haruhi-cho, Nishikasugai-gun, Aichi-ken 452-8564, JP
- (11) **1 352 796** (51) B60R 22/38  
(71) KEY SAFETY SYSTEMS, INC., 7000 Nineteen Mile Road, Sterling Heights, Michigan 48314, US
- (11) **1 353 088** (51) F16G 11/02  
(71) AC-Tec GmbH, Hinter dem grünen Jäger, 38836 Dardesheim, DE
- (11) **1 354 170** (51) F24J 2/05  
(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE  
(84) AT DE
- (11) **1 358 636** (51) G07B 15/02  
(71) SCHLUMBERGER Systèmes, 50, avenue Jean Jaurès, 92120 Montrouge, FR  
(71) Schlumberger Malco, Inc., 9800 Reistertown, Owings Mills, MD 21117, US  
(84) MC
- (11) **1 361 180** (51) B65G 7/12  
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE

- (11) **1 364 085** (51) D04B 9/02  
(71) LONATI S.P.A., Via Francesco Lonati 3, 25124 Brescia, IT
- (11) **1 364 248** (51) G02C 7/04  
(71) Clearlab Pte. Ltd., No. 06-02, 139 Joo Seng Road, Singapore 368362, SG
- (11) **1 365 388** (51) G10K 11/16  
(71) Kasai Kogyo Co., Ltd., 3316, Miyayama, Samukawa-machi, Koza-gun, Kanagawa 253-0106, JP
- (11) **1 365 829** (51) A61M 29/00  
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB
- (11) **1 366 242** (51) E02D 27/16  
(71) Van Sommeren, Gerardus, Franciscus, Johannes, Kortestraat 10, 6657 AG Boven-Leeuwen, NL
- (11) **1 367 668** (51) H01P 5/107  
(71) Siemens Mobile Communications S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli, 10, 20126 Milano, IT
- (11) **1 370 874** (51) G01N 33/80  
(71) Accumetrics, Inc., 3985-B Sorrento Valley Road, San Diego, CA 92121, US
- (11) **1 370 950** (51) G06F 13/00  
(71) Candra, Inc., 673 South Milpitas Blvd., Milpitas, CA 95035, US
- (11) **1 376 103** (51) G01N 21/896  
(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (84) AT BE BG CH CY DE DK EE ES FI FR GR HU IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR CZ
- (71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (84) GB IE
- (11) **1 379 268** (51) A61K 38/18  
(71) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, US
- (11) **1 381 443** (51) B01D 39/16  
(71) Pall Corporation, 2200 Northern Blvd., East Hills, New York 11548, US
- (11) **1 381 794** (51) F16H 3/091  
(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen, DE
- (11) **1 382 893** (51) F16K 15/04  
(71) TRW Automotive Italia S.p.A, Divisione Automotive Pumps, Via M. Buonarroti, 2, 44020 S. Giovanni D'Ostellato (FE), IT
- (11) **1 383 794** (51) C07K 7/08  
(71) Altus Pharmaceuticals Inc., 625 Putnam Avenue, Cambridge, MA 02139, US
- (11) **1 383 913** (51) C12Q 1/18  
(71) Bioscand AB, Rospiggsvägen 6, 183 63 Täby, SE
- (11) **1 385 785** (51) C01C 1/04  
(71) MG Technologies AG, Bockenheimer Landstrasse 73-77, 60325 Frankfurt am Main, DE
- (84) DE
- (71) Ungar, Gert, Grosser Hasenpfad 117, 60598 Frankfurt am Main, DE
- (84) CH DK
- (71) Ungar, Jürg Dieter, Grosser Hasenpfad 117, 60598 Frankfurt am Main, DE
- (84) CH DK
- (71) Ungar, Sybille, Sonnenwiechserstrasse 24a, 83052 Bruckmühl, DE
- (84) CH DK
- (11) **1 385 874** (51) C07K 7/08  
(71) Livett, Bruce, 48 Nicholas Street, Ashburton, Melbourne, Victoria 3147, AU  
Khalil, Zeinab, 32 Acacia Crescent, Patterson Lakes, Melbourne, Victoria 3197, AU  
Gayler, Kenwyn, 5 Hastings Court, Heidelberg, Melbourne, Victoria 3084, AU  
DOWN, John, 14 Abbott Street, North Balwyn, Melbourne, Victoria 3104, AU  
Sandall, David William, 4 Dudley Grove, Edithvale, VIC 3196, AU
- (11) **1 389 065** (51) A61B 17/00  
(71) Boston Scientific Limited, The Financial Services Centre Bishop's Court Hill, St. Michael, Barbados, West Indies, BB
- (11) **1 394 555** (51) G01P 15/08  
(71) STMICROELECTRONICS S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT  
Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 00045 Nokia Group, FI
- (11) **1 398 525** (51) F16H 1/14  
(71) GRAESSNER GmbH & Co. KG THE GEAR COMPANY, Kuchenäcker 11, 72135 Dettenhausen, DE
- (11) **1 403 763** (51) G06F 9/44  
(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
- (11) **1 404 247** (51) A61C 8/00  
(71) ALTATEC Medizintechnische Elemente GmbH & Co. KG, Maybachstrasse 5, 71299 Wimsheim, DE
- (11) **1 407 314** (51) G02F 1/01  
(71) Aegis Semiconductor, Inc., 78-A Olympia Avenue, Woburn, MA 01801, US
- (11) **1 407 789** (51) A61L 9/03  
(71) Nugar Resistor Technology, S.L., Pol. Ind. Can Roses, Crta. Molins a Sabadell, Km. 13 (No. 107), 08191 Rubi, ES
- (11) **1 409 716** (51) C12Q 1/68  
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
- (11) **1 410 324** (51) G06K 19/16  
(71) tesa scribos GmbH, Sickingenstrasse 65, 69126 Heidelberg, DE
- (11) **1 411 624** (51) H02M 7/48  
(71) KABUSHIKI KAISHA YASKAWA DENKI, 2-1, Kurosaki-Shiroishi Yahatanishi-Ku, Kitakyushu-Shi Fukuoka 806, JP
- (11) **1 412 801** (51) G02B 27/00  
(71) Schefenacker Vision Systems France S.A., 154, avenue du Lys, B.P.5, 77191 Dammarie-Les-Lys Cedex, FR
- (11) **1 415 352** (51) H01L 51/20  
(71) Konarka Austria Forschungs- und Entwicklungsgesellschaft m.b.H., Gruberstrasse 40-42, 4010 Linz, AT
- (11) **1 417 094** (51) B32B 13/04  
(71) Nanogram Corporation, 49040 Milmont Drive, Fremont, CA 94538, US
- (11) **1 417 238** (51) C08B 3/00  
(71) Rayonier Products and Financial Services Company, 1901 Island Walkway, Fernandina Beach, FL 32034, US
- (11) **1 417 269** (51) C09D 11/02  
(71) Rayonier Products and Financial Services Company, 1901 Island Walkway, Fernandina Beach, FL 32034, US
- (11) **1 417 971** (51) A61K 38/19  
(71) SCIOS INC., 6500 Paseo Padre Parkway, Fremont, CA 94555, US  
University of Washington, 4311 11th Avenue NE Suite 500, Seattle, WA 98105-4608, US
- (11) **1 418 732** (51) H04L 29/06  
(71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (11) **1 418 747** (51) H04N 1/32  
(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (11) **1 418 966** (51) A61M 5/32  
(71) Sherwood Services, AG, Postfach 1571, Bahnhofstrasse 29, 8201 Schaffhausen, CH
- (11) **1 420 243** (51) G01N 21/88  
(71) Hitachi High-Tech Electronics Engineering Co., Ltd., 16-3, Higashi 3-chome, Shibuya-ku, Tokyo 150, JP
- (11) **1 421 517** (51) G06F 17/30  
(71) Berg-Jacobsen Holding AS, General Birchs gate 16, N-0454 Oslo, NO
- (11) **1 422 788** (51) H01R 13/58  
(71) The Furukawa Electric Co., Ltd., 6-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP
- (11) **1 423 877** (51) H01L 23/48  
(71) Skyworks Solutions, Inc., 20 Sylvan Road, Woburn, Massachusetts 01801, US
- (11) **1 423 895** (51) H02B 1/30  
(71) Eldon AB, Egnahemsgatan 39, 57134 Nässjö, SE
- (11) **1 425 248** (51) C03B 33/033  
(71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE SK TR
- (71) CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as Schott Glaswerke, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (84) GB IE
- (11) **1 426 128** (51) B23B 27/06  
(71) Safety, 43-45, avenue Edouard Vaillant, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (11) **1 426 166** (51) B29C 65/00  
(71) Boss Auto Import, S.A., atn. Manuel Tarter-Garro P.O. Box 281 P.I. Sur Avda. del Vallès, 28, 08440 Cardedeu (Barcelona), ES
- (11) **1 429 587** (51) H05G 1/00  
(71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-8572, JP
- (11) **1 430 193** (51) E05C 9/04  
(71) Eldon AB, Egnahemsgatan 39, 57134 Nässjö, SE
- (11) **1 430 577** (51) H02B 1/00  
(71) Eldon AB, Egnahemsgatan 39, 57134 Nässjö, SE
- (11) **1 430 580** (51) H02B 1/38  
(71) Eldon AB, Egnahemsgatan 39, 57134 Nässjö, SE
- (11) **1 431 923** (51) G06T 17/40  
(71) Sega Corporation, 2-12, Haneda 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 144-8531, JP
- (11) **1 435 255** (51) A61N 1/36  
(71) Chow, Alan Y., 191 Palomino Place, Wheaton, Illinois 60187, US  
CHOW, Vincent, 7980 Kingsbury Drive, Hanover Park, IL 60103, US

(11) <b>1 435 876</b>	(51) A61F 2/06	(11) <b>1 228 227</b>	(51) C12N 15/82	(11) <b>1 389 187</b>	(51) C07D 201/00
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West Indies, BB		(11) <b>1 244 348</b>	(51) A01H 5/00	(71) Sachsenring Zwickau AG, Crimmitschauer Strasse 67, 08058 Zwickau, DE	
(11) <b>1 436 070</b>	(51) B01D 63/08	(11) <b>1 250 461</b>	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 971 138</b>	(51) F16C 11/06
(71) A3 Abfall-Abwasser-Anlagentechnik GmbH, Magdeburger Strasse 16b, 45881 Gelsenkirchen, DE		(11) <b>1 255 773</b>	(51) C07K 14/325	(11) <b>0 972 957</b>	(51) F16C 11/06
(11) <b>1 436 259</b>	(51) C07D 209/34	(11) <b>1 287 144</b>	(51) C12N 15/31	(11) <b>1 184 214</b>	(51) B60G 17/00
(71) Sugen, Inc., 230 E. Grand Avenue, South San Francisco, CA 94080, US		(11) <b>1 352 068</b>	(51) C12N 15/32	(11) <b>1 184 215</b>	(51) B60G 17/00
(11) <b>1 436 561</b>	(51) F27D 1/12	(11) <b>1 379 871</b>	(51) G01N 33/50	(11) <b>1 317 988</b>	(51) B23K 11/02
(71) Voest-Alpine Industrieanlagenbau GmbH & Co., Turmstrasse 44, 4020 Linz, AT		(11) <b>1 417 312</b>	(51) C12N 15/29	(11) <b>1 323 937</b>	(51) F16C 11/06
(11) <b>1 438 102</b>	(51) A61N 2/02	(71) Borealis Technical Limited, Montagu Pavilion 8-10 Queensway, Gibraltar, GI		(11) <b>1 416 175</b>	(51) F16C 11/06
(71) Alfred E. Mann Foundation for Scientific Research, P.O. Box 905, Santa Clarita, CA 91380, US		(11) <b>0 996 983</b>	(51) H01L 31/00	(11) <b>1 420 178</b>	(51) F16C 11/06
Advanced Bionics Corporation, 12704 San Fernando Road, Sylmar, CA 91342, US		(11) <b>1 009 958</b>	(51) F25B 21/00	(11) <b>1 422 429</b>	(51) F16C 11/06
(11) <b>1 438 248</b>	(51) B65H 19/22	(11) <b>1 018 210</b>	(51) H02N 2/00	(11) <b>1 442 831</b>	(51) B23P 19/08
(71) Klaus Reinhold Maschinen- und Gerätebau GmbH, Rahestrasse 79a, 49525 Lengerich, DE		(11) <b>1 058 947</b>	(51) H01L 29/06	(71) Snap-on Incorporated, 2801-80th Street, Kenosha, Wisconsin 53141-1410, US	
(11) <b>1 438 368</b>	(51) C09K 9/02	(11) <b>1 074 086</b>	(51) H02P 7/628	(11) <b>0 747 712</b>	(51) G01R 15/16
(71) TRANSITIONS OPTICAL, INC., 9251 Belcher Road, Pinellas Park, FL 33782, US		(11) <b>1 301 976</b>	(51) H02K 3/04	(11) <b>0 861 139</b>	(51) B25B 13/06
(11) <b>1 438 486</b>	(51) F01D 25/32	(11) <b>1 334 549</b>	(51) H02K 37/00	(11) <b>0 864 143</b>	(51) G09G 5/00
(71) ALSTOM Technology Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5400 Baden, CH		(11) <b>1 373 696</b>	(51) F02B 53/00	(11) <b>0 880 677</b>	(51) G01B 11/275
(11) <b>1 440 450</b>	(51) H01B 1/00	(11) <b>1 389 362</b>	(51) H02P 5/17	(11) <b>0 910 785</b>	(51) G01B 11/275
(71) Arizona Board of Regents, Brickyard Suite 601, Room 691 AA, 699 S. Mill Avenue, Tempe, Arizona 85281, US		(71) Caliper Life Sciences, Inc., 605 Fairchild Drive, Mountain View, CA 94043, US		(11) <b>0 922 211</b>	(51) G01M 15/00
(11) <b>1 441 741</b>	(51) A61K 31/70	(11) <b>0 815 940</b>	(51) B01L 3/00	(11) <b>0 941 450</b>	(51) G01B 11/24
(71) Galactogen Products Limited, 160 Rochester Avenue, Toronto, Ontario M4N 1P3, CA		(11) <b>0 816 837</b>	(51) G01N 27/447	(11) <b>0 988 161</b>	(51) B60C 25/00
Cereteck Limited, P.O. Box 829, Charles House, Charles Street, St. Hillier, Jersey JE4 0UE, GB		(11) <b>0 909 385</b>	(51) G01N 27/26	(11) <b>0 990 112</b>	(51) G01B 5/24
		(11) <b>0 909 386</b>	(51) G01N 27/26	(11) <b>0 999 919</b>	(51) B25B 7/10
		(11) <b>0 912 886</b>	(51) G01N 21/00	(11) <b>1 007 284</b>	(51) B25B 13/06
		(11) <b>0 991 923</b>	(51) G01J 1/44	(11) <b>1 007 285</b>	(51) B25B 13/46
		(11) <b>1 010 003</b>	(51) G01N 27/26	(11) <b>1 088 989</b>	(51) F02P 17/12
		(11) <b>1 058 939</b>	(51) H01J 3/14	(11) <b>1 129 023</b>	(51) B66F 7/04
		(11) <b>1 241 472</b>	(51) G01N 27/447	(11) <b>1 155 384</b>	(51) G06T 7/00
		(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US		(11) <b>1 216 396</b>	(51) G01B 11/275
		(11) <b>1 376 451</b>	(51) G06K 15/02	(11) <b>1 222 699</b>	(51) H01M 2/00
		(11) <b>1 391 312</b>	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 222 709</b>	(51) H01M 10/44
		(11) <b>1 403 048</b>	(51) B41J 2/12	(11) <b>1 234 370</b>	(51) H02J 7/00
		(11) <b>1 403 057</b>	(51) B41J 2/165	(11) <b>1 238 761</b>	(51) B25F 5/02
		(11) <b>1 403 058</b>	(51) B41J 2/165	(11) <b>1 250 744</b>	(51) H02J 7/00
		(11) <b>1 403 060</b>	(51) B41J 2/17	(11) <b>1 253 995</b>	(51) B25B 13/46
		(11) <b>1 403 061</b>	(51) B41J 2/17	(11) <b>1 258 068</b>	(51) H02J 7/00
		(11) <b>1 403 071</b>	(51) B41J 2/185	(11) <b>1 266 188</b>	(51) G01B 11/275
		(11) <b>1 405 726</b>	(51) B41J 2/165	(11) <b>1 272 325</b>	(51) B29C 45/14
		(11) <b>1 405 728</b>	(51) B41J 2/17	(11) <b>1 277 027</b>	(51) G01B 11/275
		(11) <b>1 435 293</b>	(51) B41J 2/165	(11) <b>1 278 130</b>	(51) G06F 17/24
		(11) <b>1 435 295</b>	(51) B41J 2/185	(11) <b>1 279 089</b>	(51) G06F 1/16
		(71) Jabil Circuit Cayman L.P., c/o Campbell Corporate Services Ltd. Bank of Nova Scotia Building P.O. Box 268, George Town, Grand Cayman, KY		(11) <b>1 295 083</b>	(51) G01B 11/00
		Hewlett-Packard Limited, Cain Road, Bracknell, Berkshire RG12 1HN, GB		(11) <b>1 295 084</b>	(51) G01B 11/275
		(11) <b>1 048 029</b>	(51) G11B 15/67	(11) <b>1 295 085</b>	(51) G01B 11/275
		(11) <b>1 048 030</b>	(51) G11B 15/67	(11) <b>1 295 086</b>	(51) G01B 11/275
		(11) <b>1 055 235</b>	(51) G11B 17/00	(11) <b>1 295 087</b>	(51) G01R 31/34
		(11) <b>1 173 847</b>	(51) G11B 15/32	(11) <b>1 295 142</b>	(51) G01R 31/34
		(11) <b>1 177 553</b>	(51) G11B 15/60	(11) <b>1 297 600</b>	(51) H02J 7/00
		(71) Ranbaxy Laboratories Limited, 19, Nehru Place, New Delhi 110 019, IN		(11) <b>1 299 737</b>	(51) G01R 19/15
		(11) <b>0 960 620</b>	(51) A61K 31/44	(11) <b>1 305 865</b>	(51) H02J 7/00
		(11) <b>1 185 264</b>	(51) A61K 31/40	(11) <b>1 307 701</b>	(51) G01B 5/255
		(11) <b>1 204 667</b>	(51) A61K 31/546	(11) <b>1 309 832</b>	(51) G01B 11/275
		(11) <b>1 263 409</b>	(51) A61K 9/00	(11) <b>1 314 151</b>	(51) G10L 15/06
		(11) <b>1 278 755</b>	(51) C07D 521/00	(11) <b>1 315 601</b>	(51) B25G 3/34
		(11) <b>1 299 340</b>	(51) C07D 309/30	(11) <b>1 320 444</b>	(51) B25B 13/06
		(11) <b>1 315 478</b>	(51) A61K 9/20	(11) <b>1 335 182</b>	(51) G01B 21/26
		(11) <b>1 315 500</b>	(51) A61K 31/535	(11) <b>1 360 592</b>	(51) G06F 13/00
		(11) <b>1 370 545</b>	(51) C07D 307/77	(11) <b>1 370 845</b>	(51) G01M 17/007
				(11) <b>1 372 913</b>	(51) B25F 5/00
				(11) <b>1 372 914</b>	(51) B25F 5/00
				(11) <b>1 384 045</b>	(51) G01B 21/26
				(11) <b>1 386 133</b>	(51) G01M 15/00
				(11) <b>1 390 596</b>	(51) E05B 65/46
				(11) <b>1 390 766</b>	(51) G01R 1/067
				(11) <b>1 399 710</b>	(51) G01B 11/275

## Teil B / Part B / Partie B

(71) Bayer BioScience N.V., Technologiepark 38, 9052  
Gent, BE

(11) <b>0 570 422</b>	(51) C12N 15/82	(11) <b>0 960 620</b>	(51) A61K 31/44	(11) <b>1 360 592</b>	(51) G06F 13/00
(11) <b>0 573 443</b>	(51) C12N 15/82	(11) <b>1 185 264</b>	(51) A61K 31/40	(11) <b>1 370 845</b>	(51) G01M 17/007
(11) <b>0 586 612</b>	(51) C12N 15/29	(11) <b>1 204 667</b>	(51) A61K 31/546	(11) <b>1 372 913</b>	(51) B25F 5/00
(11) <b>0 644 943</b>	(51) C12N 15/82	(11) <b>1 263 409</b>	(51) A61K 9/00	(11) <b>1 372 914</b>	(51) B25F 5/00
(11) <b>0 654 075</b>	(51) C12N 1/20	(11) <b>1 278 755</b>	(51) C07D 521/00	(11) <b>1 384 045</b>	(51) G01B 21/26
(11) <b>0 694 062</b>	(51) C12N 1/20	(11) <b>1 299 340</b>	(51) C07D 309/30	(11) <b>1 386 133</b>	(51) G01M 15/00
(11) <b>0 701 619</b>	(51) C12N 15/82	(11) <b>1 315 478</b>	(51) A61K 9/20	(11) <b>1 390 596</b>	(51) E05B 65/46
(11) <b>0 723 019</b>	(51) C12N 15/82	(11) <b>1 315 500</b>	(51) A61K 31/535	(11) <b>1 390 766</b>	(51) G01R 1/067
(11) <b>0 737 749</b>	(51) C12N 15/82	(11) <b>1 370 545</b>	(51) C07D 307/77	(11) <b>1 399 710</b>	(51) G01B 11/275
(11) <b>0 764 212</b>	(51) C12N 15/82				
(11) <b>0 795 019</b>	(51) C12N 15/82				
(11) <b>0 811 070</b>	(51) C12N 15/82				
(11) <b>0 853 676</b>	(51) C12N 15/82				
(11) <b>0 868 524</b>	(51) C12N 15/82				
(11) <b>0 900 279</b>	(51) C12N 15/82				
(11) <b>0 955 371</b>	(51) C12N 15/82				
(11) <b>1 007 709</b>	(51) C12N 15/82				
(11) <b>1 090 999</b>	(51) C12N 15/82				
(11) <b>1 100 936</b>	(51) C12N 15/82				
(11) <b>1 127 106</b>	(51) C12N 15/82				
(11) <b>1 173 594</b>	(51) C12N 15/82				
(11) <b>1 183 377</b>	(51) C12N 15/82				

- (11) **1 405 035** (51) G01B 11/275  
(11) **1 412 637** (51) F02P 17/00  
(11) **1 415 086** (51) F02P 17/00  
(11) **1 417 075** (51) B25B 23/14  
(11) **1 417 390** (51) E05B 65/46  
(11) **1 425 139** (51) B25D 17/00  
(11) **1 427 165** (51) H04L 29/06
- (71) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (11) **1 433 005** (51) G02B 6/24  
(11) **1 438 797** (51) H04B 10/12  
(11) **1 440 534** (51) H04L 1/18  
(11) **1 440 586** (51) H04Q 3/00  
(11) **1 440 598** (51) H04Q 7/38
- (71) Viessmann Werke GmbH & Co KG, Viessmannstrasse 1, 35107 Allendorf, DE
- (11) **0 915 304** (51) F24H 1/28  
(11) **1 160 521** (51) F24H 1/28  
(11) **1 256 544** (51) C01B 3/38  
(11) **1 273 553** (51) C01B 3/38  
(11) **1 288 581** (51) F24D 11/02  
(11) **1 291 319** (51) B01J 8/04  
(11) **1 304 311** (51) C01B 3/38  
(11) **1 308 203** (51) B01J 8/04  
(11) **1 311 015** (51) H01M 8/06  
(11) **1 394 882** (51) H01M 8/04
- (71) WAGON SAS, Parc d'Activité du Moulin Jacquet Zonen 2 5-7, rue du Moulin Jacquet, 79300 Bressuire, FR
- (11) **0 962 346** (51) B60J 1/12  
(11) **1 022 172** (51) B60J 5/04  
(11) **1 043 180** (51) B60J 1/20  
(11) **1 048 500** (51) B60J 1/16  
(11) **1 048 501** (51) B60J 1/16  
(11) **1 063 111** (51) B60J 1/16  
(11) **1 074 409** (51) B60J 1/16  
(11) **1 074 411** (51) B60J 1/20  
(11) **1 090 787** (51) B60J 1/20  
(11) **1 093 947** (51) B60J 1/20  
(11) **1 097 846** (51) B60R 11/00  
(11) **1 099 579** (51) B60J 1/20  
(11) **1 099 580** (51) B60J 1/20  
(11) **1 104 709** (51) B60J 1/20  
(11) **1 110 777** (51) B60J 1/20  
(11) **1 122 400** (51) E06B 9/44  
(11) **1 127 722** (51) B60J 1/20  
(11) **1 157 870** (51) B60J 1/20  
(11) **1 199 160** (51) B32B 27/08  
(11) **1 205 358** (51) B60R 9/045  
(11) **1 209 014** (51) B60J 1/20  
(11) **1 216 864** (51) B60J 1/20  
(11) **1 227 004** (51) B60R 9/06  
(11) **1 262 350** (51) B60J 1/20  
(11) **1 275 807** (51) E05F 15/14  
(11) **1 302 347** (51) B60J 1/20  
(11) **1 314 611** (51) B60R 11/00  
(11) **1 323 557** (51) B60J 1/14  
(11) **1 323 558** (51) B60J 1/16  
(11) **1 336 519** (51) B60J 1/20  
(11) **1 400 385** (51) B60J 5/10  
(11) **1 405 745** (51) B60J 3/02  
(11) **1 407 909** (51) B60J 5/06  
(11) **1 422 091** (51) B60J 1/17  
(11) **1 422 375** (51) E05F 15/14  
(11) **1 424 242** (51) B60R 5/04  
(11) **1 428 705** (51) B60J 1/20  
(11) **1 428 706** (51) B60J 5/00
- (11) **1 433 634** (51) B60J 1/20  
(11) **1 440 830** (51) B60J 7/00
- I.12(10)**
- **Erfinder**
  - **Inventor**
  - **Inventeur**
- (11) **0 698 791** (51) C12Q 1/60  
(72) MIYAUCHI, Kazuhito, 816-4, Nitta Kannami-cho, Tagata-gun Shizuoka 419-01, JP  
KAYAHARA, Norihiko, 4-46-7, Higashiyurigaoka Asao-ku, Kawasaki-shi Kanagawa 215, JP  
TATANO, Toshio, 2297-6, Ohoka, Numazu-shi Shizuoka 410, JP  
SHUTOH, Eiko, 17-kumi-3 Hanazono, Ohita-shi Ohita 870, JP  
SUGIUCHI, Hiroyuki, 1675-31, Nagamine-machi, Kumamoto-shi Kumamoto 862, JP  
IRIE, Tetsumi, 2484-17, Kengun-machi, Kumamoto-shi Kumamoto 862, JP  
UEKAMA, Kaneto, 1716-80, Nagamine-machi, Kumamoto-shi Kamamoto 862, JP  
OHSAWA, Susumu, 4-17-9, Misora, Yotsukaido-shi Chiba 284, JP
- (11) **0 775 536** (51) B21B 37/00  
(72) Rey Mas, Luis, Kranzallee 1, 14055 Berlin, DE
- (11) **0 838 829** (51) H01H 50/30  
(72) Dietrich, Roman, Paulsborner Strasse 23, 10709 Berlin, DE  
Reiss, Heiko, Strasse 621/133, 12349 Berlin, DE  
Ritter, Peter, Harriestrasse 5, 13629 Berlin, DE  
Plöger, Jens-Joachim, Halcker Zeile 108, 12305 Berlin, DE  
Kern, Josef, Hoka III Strasse Q Nr. 7, 13629 Berlin, DE
- (11) **0 844 358** (51) E06B 3/964  
(72) Witte, Manuela, Zonser Str. 21, 41539 Dormagen, DE  
Ahrens, Maik, Geistinger Str. 6, 53773 Hennef, DE  
Niemann, Hans Dieter, Am Hügel 17, 50169 Kerpen-Horrem, DE
- (11) **0 845 712** (51) G03G 9/12  
(72) HISASHI, Hideyuki, c/o Mitsubishi Chemical Corp., Chigasaki Jigyosho, 370, Enzo, Chigasaki-shi, Kanagawa-ken 253, JP  
MATSUGI, Akihiro, c/o Mitsubishi Chemical Corp., Chigasaki Jigyosho, 370, Enzo, Chigasaki-shi, Kanagawa-ken 253, JP  
SUDA, Yasuharu, c/o Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., 6-22, Kan-on-shinmachi, 4-chome, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken 733, JP  
KUNO, Hiroaki, c/o Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., 6-22, Kan-on-shinmachi, 4-chome, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken 733, JP  
MAKINO, Katsuaki, c/o Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., 6-22, Kan-on-shinmachi, 4-chome, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken 733, JP
- (11) **0 862 612** (51) C12M 1/26  
(72) LIOTTA, Lance, A., Bldg. 10, room 2A33, MSC 1500, 10 Center Drive, Bethesda, MD 20892-1500, US  
EMMERT-BUCK, Michael, Building 10 Room 2A33 MSC 1500 10 Center Drive, Bethesda, MD 20892-1500, US  
KRIZMAN, David, B., NCHGR/NIH Building 49 Room 4A15, Bethesda, MD 20892-1500, US  
CHUAQUI, Rodrigo, Building 10 Room 2A33 MSC 1500 10 Center Drive, Bethesda, MD 20892-1500, US  
LINEHAN, Marston, W., Bethesda, MD 20892-1500, US
- TRENT, Jeffrey, M., NCRR Building 49 Room 4A22, Bethesda, MD 20892-1500, US  
BONNER, Robert, F., NCRR Building 13 Room 3N17, Bethesda, MD 20892-1500, US  
GOLDSTEIN, Seth, R., NCRR Building 13 Room 3N17, Bethesda, MD 20892-1500, US  
SMITH, Paul, D., NCRR Building 13 Room 3N17, Bethesda, MD 20892-1500, US  
PETERSON, John, I., NCRR Building 13 Room 3N17, Bethesda, MD 20892-1500, US  
POHIDA, Tom, DCRT Building 12A Room 3063, Bethesda, MD 20892-1500, US
- (11) **0 867 450** (51) C07K 14/745  
(72) NAKAHARA, Yo, Berutekku-Suya II 1565, Suya Nishigoshi-machi, Kikuchi-gun Kumamoto 861-11, JP  
HARA, Saburo, 3-20, Tondacho 4-chome Takatsuki-shi, Osaka 569, JP  
KAMIKUBO, Yuichi, 6-89-2, Hakenomiya 3-chome Kumamoto-shi, Kumamoto 860, JP  
TAKEMOTO, Sumiyo, 1619-2-202, Shimosuzurikawamachi, Kumamoto-shi, Kumamoto-ken 861-5522, JP  
MIYAMOTO, Seiji, 2066-8, Suya Nishigoshi-machi Kikuchi-gun, Kumamoto 861-11, JP
- (11) **0 888 748** (51) A61B 17/34  
(72) Long, Gary L., 1 Linden Place, Cincinnati, Ohio 45227, US  
Freeman, Lynetta J., 7686 Kennesaw Drive, West Chester, Ohio 45069, US  
Knodel, Bryan D., 4015 East Soliere, Apt. No. 268, Flagstaff, AZ 86004, US
- (11) **0 897 109** (51) G01N 3/10  
(72) Ishii, Yuzo, c/o JT Tohshi Inc., 202, Aza Kitajima, Kitajima-cho, Toyohashi-shi, Aichi, JP  
Takahashi, Nobunari, c/o JT Tohshi Inc., 202, Aza Kitajima, Kitajima-cho, Toyohashi-shi, Aichi, JP  
Kotou, Tatsuyoshi, c/o Nittetsu Elex Co., Ltd., Edamitsu Center, 1786-16, Edamitsu, Yahatahigashi-ku, Kitakyushu-shi Fukuoka, JP
- (11) **0 901 935** (51) B60N 2/28  
(72) Gregar, John, 113 Haslemere Road, Wickford, Essex SS11 7LF, GB  
Scott, Timothy, 5 Dovesgate, Benfleet, Essex SS7 5TA, GB
- (11) **0 905 360** (51) F02D 41/40  
(72) Kudou, Hidetoshi 549-103, Obatake, Takaya-cho, Higashi-Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Ota, Noriyuki, 1-106, Ryuo-cho, 12-chome Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Marubara, Masashi, 30-25-2, Seno 1-chome, Aki-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP  
Yamashita, Hiroyuki, 19-9, Inokuchi 2-chome, Nishi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima-ken, JP
- (11) **0 921 445** (51) G03G 15/08  
(72) Yamada, Masanori, Higashiikoma Urban Life B-213, 70-8, Tsuji-cho, Ikoma-shi, Nara, JP  
Yamanaka, Takayuki, Raporu Tenri 623, 2613-1, Ichinomoto-cho, Tenri-shi, Nara, JP  
Takaya, Toshihiko, 747-1-206, Tokujo-cho, Nara-shi, Nara, JP  
Iwamatsu, Tadashi, 3-20, Shinden-cho, Saidaiji, Nara-shi, Nara, JP  
Inoue, Atsushi, 594, Kasame, Ando-cho, Ikoma-gun, Nara, JP  
Azuma, Nobuyuki, 1-10-21, Shima, Ibaraki-shi, Osaka, JP  
Yasuda, Keiji, 2-23, Matsukaze-cho, Nishinomiya-shi, Hyogo, JP  
Matsuyama, Kazuhiro, 8329-2, Takayama-cho, Ikoma-shi, Nara, JP  
Tatsumi, Hiroshi, 5-16, Jurokusen, Tawaramoto-cho, Shiki-gun, Nara, JP

- (11) **0 935 118** (51) F41F 3/04  
(72) Basak, Leszek Stanislaw, 30 Bartley Court, Baltimore, MD 21236, US  
Campagnoli, Enrico, Via Marzabotto, 68, 40019 Sant'Agata Bolognese, IT
- (11) **0 936 651** (51) H01J 9/02  
(72) Onishi, Toshikazu, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Banno, Yoshikazu, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nishimura, Michiyo, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Takeda, Toshihiko, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yamamoto, Keisuke, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
MARUYAMA, Tomoko, Canon Kabushiki Kaisha, 30-2, Shimomaruko 3-cho, Ohta-Ku, Tokyo, JP
- (11) **0 939 176** (51) E04C 2/34  
(72) Donati, Francesco, c/o DONATI GROUP S.P.A., Via A. Manzoni, 19, 24060 S. Paolo d'Argon (Bergamo), IT  
Donati, Giuseppe, c/o DONATI GROUP S.P.A., Via A. Manzoni, 19, 24060 S. Paolo d'Argon (Bergamo), IT  
Oberti, Pierrosario, c/o DONATI GROUP S.P.A., Via A. Manzoni, 19, 24060 S. Paolo d'Argon (Bergamo), IT
- (11) **0 939 426** (51) H01J 29/70  
(72) Koga, Takasuke, 7-19-2, Matsumaedai, Moriya-Machi, Kitasoma-Gun, Ibaraki-Ken, JP  
Okawa, Yusuke, 901-6, Oaza-Yuda, Iwai-Shi, Ibaraki-Ken, JP  
Motomiya, Yoji, 4-8-10-101, Yakushidai, Moriya-Machi, Kitasoma-Gun, Ibaraki-Ken, JP  
Miura, Yutaka, 128-2, Aza-Okuwa-Cho, Deto-Machi, Honjo-Shi, Akita-Ken, JP
- (11) **0 939 724** (51) B63H 16/00  
(72) Galasso, Lydie, 28 Boulevard Princesse Charlotte, 98000 Monaco, MC  
ALVAREZ, Pepito, Joseph, 47, avenue Denis Semeria, F-06230 Saint Jean Cap Ferrat, FR
- (11) **0 957 412** (51) G03G 15/20  
(72) Terada, Hiroshi, 8-25, Mayumi 4-chome, Ikoma-shi, Nara 630-0122, JP  
Toyoda, Akinori, 10-419, Ikuno 1-chome, Katano-shi, Osaka 576-0054, JP  
Urata, Yoshihito, 1-38-20, Kisabe, Katano-shi, Osaka 576-0052, JP  
Yamamoto, Hajime, 4-18-1, Kitayamato, Ikoma-shi, Nara 630-0121, JP  
Genji, Nobuo, 3-361-1-324, Handa, Osakasayama-shi, Osaka 589-0011, JP  
Ishimaru, Naoaki, 5-15-A401, Niina, Minoo-shi, Osaka 562-0005, JP  
Nakatsugawa, Tatsuo, 29-57, Tsurutamachi, Utsunomiya-shi Tochigi, 320-0851, JP  
Naito, Masakazu, 2-8-18 Housekidai, Takanezawa-cho, Shiyoa-gun Tochigi 329-1231, JP
- (11) **0 957 823** (51) A61F 2/06  
(72) MAYNARD, Ronald, S., 316 Gardenia Drive, San Jose, CA 95123, US
- (11) **0 959 161** (51) D04B 1/22  
(72) Stoll, Thomas, Memminger Strasse 7, 72762 Reutlingen, DE  
Hermann, Jürgen, Karlstrasse 82, 72138 Kirchentellinsfurt, DE  
Fries, Horst, Grathwohlstrasse 9, 72762 Reutlingen, DE  
Schindler, Frank, Enge Strasse 2, 72764 Reutlingen, DE
- (11) **0 962 390** (51) B65B 35/52  
(72) Spatafora, Mario, Via del Lavoro, 56, 40100 Bologna, IT
- (11) **0 966 312** (51) A61N 1/39  
(72) SULLIVAN, Joseph, L., 13829 - 101st Place, N.E., Kirkland, WA 98034, US  
BORSCHOWA, Lawrence, A., 2170 North East 151st Street, Woodinville, WA 98072, US  
NOVA, Richard, C., 1205 Kirkland Avenue, Kirkland, WA 98033, US
- (11) **0 968 915** (51) B63H 9/06  
(72) Schädlich, Hartmut, Böhlweg 48a, 67316 Carlsberg, DE
- (11) **0 993 836** (51) A61M 5/145  
(72) Maget, Henri J.R., 2661 Palomino Circle, La Jolla, California 92037, US  
Rosati, Robert, 7749 Palacio, Carlsbad, CA 92009, US  
Davis, Lisa M., 10942 Canyon Mesa Lane, San Diego, CA 92075, US
- (11) **1 010 699** (51) C07D 471/04  
(72) OHNO, Kazunori, 11-4, Shikanodai-higashi 1-chome, Ikoma-shi, Nara 630-0112, JP  
ODAI, Osamu, 15-8, Toda-cho, Hirakata-shi, Osaka 573-0045, JP  
MASUMOTO, Kaoru, 3-17, Naritahigashigaoka, Neyagawa-shi, Osaka 572-0002, JP  
FURUKAWA, Kiyoshi, 12-4, Onosuimei 2-chome, Shiga-cho, Shiga-gun, Shiga 520-0531, JP  
OKA, Makoto, 17-26, Takada-cho, Ibaraki-shi, Osaka 567-0011, JP
- (11) **1 027 092** (51) A61M 35/00  
(72) EMERIT, Michel, 33, rue d'Alsace, 95110 Sannois, FR  
PATERNOTTE, Yanick, 10, Avenue Rozée, 95110 Sannois, FR
- (11) **1 029 964** (51) D06F 39/00  
(72) Beier, Christian, Fröbelstrasse 10d, 33335 Gütersloh, DE  
Hein, Uwe, Am Pferdebrink 12 b, 33659 Bielefeld, DE  
Herden, Rudolf, Auf dem Felde 5, 33442 Herzebrock, DE
- (11) **1 045 636** (51) A61K 31/70  
(72) Feldman, Arthur M., 136 Knightsbridge, Wannewood, PA 19096, US
- (11) **1 053 381** (51) E06B 3/44  
(72) BENGTTSSON, Mikael, Norra Dalabygget, S-310 31 Eldsberga, SE  
LARSSON, Hakan, Malstensvägen 8, S-302 59 Halmstad, SE  
FRIDOLFSSON, Pär, Parkgatan 10, S-312 40 Genevad, SE  
STRANDH, Nils, Vilshärads Ljungväg 27, S-310 41 Gullbrandstorp, SE  
PALSSON, Kent, Niv vägen 12, S-313 50 Aled, SE
- (11) **1 063 246** (51) C08F 236/20  
(72) Blok, Edward John, 154 Durling Drive, Wadsworth, Ohio 44281, US  
Kraleovich, Mark Leslie, Jr., 1591 Sunnycres Road, Copley, Ohio 44321, US  
Wideman, Lawson Gibson, 1004 Westhaven Drive, Hudson, Ohio 44236, US  
Sandstrom, Paul Harry, 96 Milton Drive, Tallmadge, Ohio 44278, US  
Ruscak, Joseph Miles, 207 Kenilworth Drive, Akron, Ohio 44313, US
- (11) **1 065 250** (51) C09B 23/02  
(72) Caputo, Giuseppe, Via Sant'Anselmo 20, 10125 Torino, IT
- (11) **1 065 276** (51) C12N 15/53  
(72) Nozaki, Hiroyuki, c/o Ajinomoto Co., Inc., Amino Science Lab., 1-1, Suzuki-cho, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Suzuki, Shunichi, c/o Ajinomoto Co., Inc., Amino Science Lab., 1-1, Suzuki-cho, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Takeuchi, Sonoko, c/o Ajinomoto Co., Inc., Amino Science Lab., 1-1, Suzuki-cho, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Tsuyoshi, Naoko, c/o Ajinomoto Co., Inc., Central Research Laboratories 1-1, Suzuki-cho, Kawasaki-ku Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Yokozeki, Kenzo, c/o Ajinomoto Co., Inc., Amino Science Lab., 1-1, Suzuki-cho, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
- (11) **1 078 706** (51) B23D 61/02  
(72) Fey, Michael, Edlingerstrasse 68, 83071 Stephanskirchen, DE  
Lohr, Christoph, Wendl-Dietrich-Str. 70, 80634 München, DE  
Kisselbach, Andreas, Hainbuchenweg 14, 73447 Oberkochen, DE  
Walliser, Günter, Güssenstrasse 43, 89568 Hermaringen, DE
- (11) **1 080 028** (51) B65H 1/00  
(72) DEMMELEER, Erwin, Zur Rossweide 15, D-87700 Memmingen, DE  
KÖNIG, Wolfgang, Ehrenpreisstrasse 9, D-80689 München, DE  
BECK, Norbert, Rebhuhnweg 2, D-85467 Neuching, DE  
MÖNCH, Mario, Bischofshofenerstrasse 11, D-82008 Unterhaching, DE
- (11) **1 107 932** (51) C02F 1/00  
(72) Dautais, Jean-Pierre, 2, allée des Touzelles, 44115 Basse Goulaine, FR
- (11) **1 113 754** (51) A61B 17/00  
(72) Washington University, Campus Box 8013 660 South Euclid Avenue, Saint Louis, MO 63110, US
- (11) **1 119 276** (51) A47C 27/12  
(72) Soerboe, Lars, Elgveien 6, 0852 Oslo, NO  
Aas, Atle, Krokusveien 6, 0875 Oslo, NO
- (11) **1 119 685** (51) E21B 19/083  
(72) EILERTSEN, Bjoern, Hundvag Ring 11, N-4085 Hundvag, NO
- (11) **1 122 224** (51) C04B 35/109  
(72) Gaubil, Michel Marc, 5bis, Place de la Bulle, 84000 Avignon, FR  
Boussant-Roux, Yves Marcel Léon, 1350 Chemin de la Verdrière, 84140 Montfavet, FR  
Sertain, Emmanuel Jean-Marie, Apt. 155, 82 rue de l'Abbé Carton, 75014 Paris, FR  
Zanoli, Alain Paul Bernard, 28 rue Joseph Vernet, 84000 Avignon, FR
- (11) **1 127 002** (51) B63H 9/06  
(72) Bourn, Stephen, 31 Billabong Road, Para Hills South Australia 5096, AU
- (11) **1 143 842** (51) A47L 5/00  
(72) BERFIELD, Robert, C., R.R.No.4, Box 359, Jersey Shore, PA 17740, US
- (11) **1 145 941** (51) B62D 33/07  
(72) Hamaekers, Arno, Siedlungsstrasse 60, 69517 Gorchheimertal, DE  
Rudolph, Axel, Birkenstrasse 30, 64342 Seeheim/Jugenheim, DE  
Simuttis, Arnold, Dr., Pfingstwiese 3, 55545 Bad Kreuznach, DE

- (11) **1 156 105** (51) C12N 9/48  
(72) ISHIMARU, Kaori Arkray, Inc., 57, Nishiaketa-cho, Higashikujo, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP  
YAGI, Masayuki Arkray, Inc., 57, Nishiaketa-cho, Higashikujo, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP  
YONEHARA, Satoshi Arkray, Inc., 57, Nishiaketa-cho, Higashikujo, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP
- (11) **1 157 163** (51) D21F 3/02  
(72) LEANDERSSON, Per, Anders, Artur, Kvarnbergsgatan 6, S-652 29 Karlstad, SE  
SALOMONSSON, Carl-Gustaf, Prästbolsvägen 8, S-665 94 Fageras, SE
- (11) **1 161 380** (51) B65D 51/14  
(72) Johnsen, Lars, Storegade 38, 6880 Tarm, DK
- (11) **1 161 390** (51) B65G 1/00  
(72) JACOBSON, Carl-Magnus, Fredriksborgsgatan 15A, S-504 41 Boras, SE  
GREGORSSON, Henrik, Pilvägen 6, S-513 33 Fristad, SE
- (11) **1 162 635** (51) H01F 10/24  
(72) Sato, Tadakuni, NEC TOKIN Corp.7-1, Koriyama 6 chome, Taihaka-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP  
Endo, Kazumitsu, NEC TOKIN Corp.,7-1 Koriyama 6-chome, Taihaku-ku, Sendai-shi, Miyagi, JP
- (11) **1 170 760** (51) H01F 41/02  
(72) Frölich, Eberhard, Hirtenwiesen 37, 74343 Sachsenheim, DE  
Jauss, Siegfried, Nordstr. 3, 74343 Sachsenheim, DE
- (11) **1 187 158** (51) H01H 71/12  
(72) TAKAHASHI, Susumu Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
FUSHIMI, Masahiro Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
HOSOGAI, Setsuo Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
YAMAGATA, Shinji Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
HAYASHI, Michihiro Mitsubishi Denki Kabush. Kaisha, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
SUZUKI, Ryoza Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (11) **1 195 428** (51) C10M 169/06  
(72) Ikejima, Syouzou, Denso Corporation, 1-1 Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP  
Wakahara, Yasuyuki, Denso Corporation, 1-1 Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP  
Kinoshita, Hiroto, c/o Nippon Oil Corp, 3-12, Nishi-Shinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
Sakamoto, Kiyomi, c/o Nippon Oil Corp, 3-12, Nishi-Shinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 195 950** (51) H04L 12/40  
(72) Suters, Thomas A.H.M., c/o Int. Octroobureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL  
Saeijs, Ronald W.J.J., c/o Int. Octroobureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL  
Bloks, Rudolf H.J., c/o Int. Octroobureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL  
Rosengren, Jurgen F., c/o Int. Octroobureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
- (11) **1 201 328** (51) B21D 1/12  
(72) Uegaki, Tateo, 8-3, Sakae 1-chome, Miyagino-ku, Sendai-shi, Miyagi 983-0011, JP
- (11) **1 201 665** (51) C07D 477/02  
(72) KAYANO, Akio, 199-118, Miyatsudai, Kashima-shi, Ibaraki 314-0006, JP  
CHIBA, Hiroyuki, Eminence C202, 1-16-19, Ohnohara, Kamisumachi, Kashima-gun, Ibaraki 314-0144, JP  
NAKAMURA, Taiju, 1-10-5, Ohnohara, Kamisumachi, Kashima-gun, Ibaraki 314-0144, JP  
SAKURAI, Shin, 3061-6, Kasugacho, Choshi-shi, Chiba 288-0814, JP  
ISHIZUKA, Hiroyuki, 177-35, Miyatsudai, Kashima-shi, Ibaraki 314-0006, JP  
SAITO, Hiroyuki, Glaciers Mercier 205, 3-4-30, Shitte-Chuo, Kamisumachi, Kashima-gun, Ibaraki 314-0112, JP  
KOMATSU, Yuuki, 4-5-62, Ninomiya, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0051, JP  
SASHO, Manabu, 4-22-2-506, Matsushiro, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0035, JP  
SATO, Nobuaki, 1032-19, Otto, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0844, JP  
NEGI, Shigeto, 2-8-15, Higashi, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0046, JP
- (11) **1 201 853** (51) E05B 63/20  
(72) Gomez Gonzalez, Fermin, Embajador Aznar, 2-5 C, Irun, Guipuzcoa, ES  
Ruano Aramburu, Luis Angel, Illumbe, 7-4 D, San Sebastian, Guipuzcoa, ES
- (11) **1 204 746** (51) C12N 15/12  
(72) YEH, Edward T.H., 4012 Villanova, Houston, TX 77005, US  
GONG, Limin, 13923 Southsand Drive, Pearland, TX 77584, US
- (11) **1 210 489** (51) E04H 15/20  
(72) Pedretti, Mauro, Via Croce 1, 6710 Biasca, CH
- (11) **1 215 209** (51) C07D 301/26  
(72) Suzuki, Yuichi c/o Ajinomoto Co., Inc., Tech. & Engineering C. 1-1, Suzuki-cho Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP  
Hirose, Naoko c/o Ajinomoto Co., Inc., Amino Science Laboratories, Suzuki-cho Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP  
Onishi, Tomoyuki c/o Ajinomoto Co., Inc., Amino Science Laboratories, Suzuki-cho Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP  
Izawa, Kunisuke c/o Ajinomoto Co., Inc., Amino Science Laboratories, Suzuki-cho Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8681, JP
- (11) **1 219 756** (51) E04C 3/07  
(72) Briosi, Antonello, Viale dell'Industria 2, 38068 Rovereto (Trento), IT
- (11) **1 223 362** (51) F16D 37/02  
(72) Stretch, Dale A., 24759 Portsmouth, Novi, MI 48374, US  
Eybergen, William, 4472 Hunt Club Crescent, Windsor, Ontario, CA  
Smith, Wade A., 6514 N. Lake Road, Mayville, MI 48744, US  
Turner, David, 2837 Whittier Dive, Bloomfield Hills, MI 48304, US  
Gee, Thomas A., 7714 Park Avenue, Allen Park, MI 48101-1958, US
- (11) **1 229 167** (51) E01B 19/00  
(72) Ogata, Seigo, National Traffic Safety & Environ., Laboratory, 7-42-27 Jindaiji-higashi-machi, Chofu, Tokyo, 182-0012, JP  
Hasezaki, Kazuhiro, Nagasaki Research & Dev. Cent., Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., 717-1 Fukahori-machi, 5-chome, Nagasaki, Nagasaki-ken, JP
- Motomura, Hikaru, Nagasaki Research & Dev. Center, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., 717-1 Fukahori-machi, 5-chome, Nagasaki, Nagasaki-ken, JP  
Shibata, Seizou Nagasaki Shipyard & Machinery work, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., 1-1, Akunoura-machi, Nagasaki, Nagasaki-ken, JP  
Kawami, Masayuki, Nagasaki Shipyard & Machin. Work, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., 1-1, Akunoura-machi, Nagasaki, Nagasaki-ken, JP  
Seki, Shiro, Nagasaki Shipyard & Machinery Work, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., 1-1, Akunoura-machi, Nagasaki, Nagasaki-ken, JP
- (11) **1 229 645** (51) H03H 9/145  
(72) BUNGO, Akihiro, Ceramics Plant, Mitsubishi Materials Corp., 2270, Ooaza Yokoze, Yokozemachi, Chichibu-gun, Saitama 368-8, JP  
KIMURA, Ryohei, Ceramics Plant, Mitsubishi Materials Corp., 2270, Ooaza Yokoze, Yokozemachi, Chichibu-gun, Saitama 368-8, JP  
HASEGAWA, Koji Kushi National College Technology, 32-1, Nishi 2 Chome, Otanoshike, Kushiro, Hokkaido 084-0916, JP  
KOSHIBA, Masanori, Graduate School of Engineering, Hokkaido University, Kita 13, Nishi 8, Kita-ku, Sapporo, Hokkaido 060-8628, JP
- (11) **1 230 527** (51) F42B 4/24  
(72) O'DWYER, James, Michael, Unit 112, 32 Macrossan Street, Brisbane, Queensland 4000, AU
- (11) **1 232 621** (51) H04L 27/34  
(72) SETTLE, Timothy, Forrest, 2025 Wood Falls Drive, Cumming, Georgia 30041, US  
KRAUSS, Thomas, Peter, 740 Majestic Drive, Algonquin, IN 60102, US  
RAMASWAMY, Kumar, 71 Sayre Drive, Princeton, New Jersey 08540, US
- (11) **1 233 569** (51) H04L 9/08  
(72) HATANAKA, Masayuki Fujitsu Limited, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
KAMADA, Jun Fujitsu Limited, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
HATAKEYAMA, Takahisa Fujitsu Limited, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
HASEBE, Takayuki Fujitsu Limited, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
KOTANI, Seigou Fujitsu Limited, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP  
ANAZAWA, Takeaki Nippon Columbia Co., Ltd., 14-14, Akasaka 4-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8011, JP  
TONEGAWA, Tadaaki Hitachi, Ltd. New Marunouchi Bldg, 5.1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
NAKATA, Junji, HITACHI, LTD. New Marunouchi Bldg., 5-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
HIOKI, Toshiaki Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
KANAMORI, Miwa Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP  
HORI, Yoshihiro Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka 570-8677, JP
- (11) **1 235 799** (51) C07D 207/335  
(72) AYALON, Ari, HaAri Street 8, Haifa, IL  
LEVINGER, Michal, Rehov Eitanim, P.O. Box 207, Nofit, IL

- ROYTBLAT, Sofia, Netiv Chen 6, Haifa, IL  
NIDDAM, Valerie, 9 Kerem Hayessod, P.O. Box 1343, 40500 Even-Yeouda, IL  
LIFSHITZ, Revital, 12a/8 Kibush Haavoda, 46322 Herzliya, IL  
ARONHIME, Judith, 9/7 Have Lutzky, 76251 Rechovot, IL
- (11) **1 237 755** (51) B60R 19/02  
(72) SUNDGREN, Anders, Nyakersvägen 40, S-950 17 Sunderbyn, SE  
LINDBERG, Mats, Körvägen 9, S-976 31 Lulea, SE  
BERGLUND, Göran, Lagmansvägen 10, S-954 32 Gammelstad, SE
- (11) **1 245 801** (51) F01N 3/035  
(72) Mikami, Akira, c/o TOYOTA Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Hirota, Shinya, c/o TOYOTA Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Itoh, Kazuhiro, c/o TOYOTA Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Asanuma, Takamitsu, c/o TOYOTA Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Kimura, Koichi, c/o TOYOTA Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Toshioka, Shunsuke, c/o TOYOTA Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Nakatani, Koichiro, c/o TOYOTA Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Tanaka, Toshiaki, c/o TOYOTA Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Gotoh, Masato, c/o TOYOTA Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP  
Ito, Takekazu, c/o TOYOTA Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
- (11) **1 251 964** (51) B03C 7/00  
(72) BROWN, James, D., 95 Cumberland Crescent, London, Ontario N5X 1B7, CA  
WYNEN, Paul, F., 9 Salamander Court, 135 York Way, London N7 9LG, GB  
DOYLE, Thomas, E., 1277 Maplodge Drive, Pickering, Ontario L1X 1H4, CA
- (11) **1 256 904** (51) G06K 19/07  
(72) Serbanescu, Dan, 14, rue Moissan, 93130 Noisy-le-Sec, FR
- (11) **1 257 418** (51) B41J 2/00  
(72) KLINE, Daniel, S. Novo Engineering, 1350 Specialty Drive, Suite A, Vista, CA 92081, US  
SANTHANAM, Ram, 18107 Valladares Drive, San Diego, CA 92127, US  
YAMAMOTO, Junji, 10977 Elderwood Court, San Diego, CA 92131, US  
CHEN, Chee, Meng, 7 Rivervale Link, #13-45, Singapore 545125, SG
- (11) **1 257 488** (51) B65H 3/52  
(72) ANDERSSON, Jorgen, Spetebynas, S-640 23 Valla, SE  
HORPPU, Teru, Bjormmyra Gard, S-640 24 Sholdinge, SE  
NORDIN, Anders, Orrogatan 8b, S-642 32 Flen, SE
- (11) **1 266 056** (51) D03D 47/34  
(72) JACOBSSON, Kurt, Arne, Gunnar, Stenasgatan 11, S-523 33 Ulricehamn, SE
- (11) **1 266 108** (51) E04G 13/06  
(72) Choquet, Bernard, 79bis boulevard d'Armentières, 59100 Roubaix, FR
- (11) **1 267 145** (51) G01B 11/27  
(72) Morcom, Christopher John, c/o Instr Precision Ltd, Hornet Close, Pysons Road Industrial Estate, Broadstairs, Kent CT10 2YD, GB  
Apperley, Ralph, c/o Instr Precision Limited, Hornet Close, Pysons Road Industrial Estate, Broadstairs, Kent CT10 2YD, GB  
Brown, Les, c/o Instr Precision Limited, Hornet Close, Pysons Road Industrial Estate, Broadstairs, Kent CT10 2YD, GB
- (11) **1 272 886** (51) G02B 17/08  
(72) WISE, Peter, 63 Featherstone Drive, Burbage, Leicestershire LE10 1PW, GB
- (11) **1 280 068** (51) G06F 17/27  
(72) Reynar, Jeff, 23322 N.E. 138th Way, Woodinville, Washington 98072, US  
Wang, Ziyi, 15705 N.E. 59th Way, Redmond, Washington 98052, US  
Wolff, Roger, 4128211 th Court NE, Sammamish, Washington 98074, US  
Huynh, Tuan, 2922 Western Avenue No.603, Seattle, Washington 98121, US  
Higashiyama, Nobuya, 21127 S.E. 40th Place, Issaquah, Washington 98029, US  
Ammerlaan, Michael, 22626 N.E. Inglewood Hill Road No.526, Sammamish, Washington 98053, US
- (11) **1 288 348** (51) C30B 29/12  
(72) Kandler, Jörg Dr., Brandströmstrasse 11, 07749 Jena, DE  
Mörsen, Ewald Dr., Hans-Zöller Strasse 21D, 55130 Mainz, DE  
Speit, Burkhard Dr., Pliniusweg 20, 55126 Mainz, DE  
Bauer, Harry, Wittelsbacher Strasse 2, 73432 Aalen-Ebnat, DE  
Böhm, Thure, Hüttfeldstrasse 8, 73430 Aalen, DE  
Eva, Eric, Waldstrasse 43, 73432 Aalen, DE  
Thier, Michael, In den Höfen 19, 73563 Möggingen, DE  
Wang, Hexin Dr., Wollenbergstrasse 35, 89552 Königsbrunn, DE  
Paus, Hans-Josef Prof., Züricher Strasse 12, 70376 Stuttgart, DE  
Richter, Frank, Böllstrasse 15 12, 5702 Niederlenz, CH
- (11) **1 297 518** (51) G09F 7/00  
(72) SPERL, Paul, N., 9020 Tewsbury Gate, Maple Grove, MN 55311, US  
GIMPEL, Dixon, 214 West 73rd Street, Richfield, MN 55423, US  
FUNK, William, 2224 Estates Drive, Eagan, MN 55122, US  
COTA, Timothy, 17183 Jackpine Trail, Lakeville, Minnesota 55044-4590, US
- (11) **1 297 532** (51) G11C 11/00  
(72) KUNKEL, Gerhard, Gruene Strasse 10i, 01445 Radebeul, DE  
BUTT, Shahid, 117 S. Highland Ave. 1C, Ossining, NY 10562, US  
RADENS, Carl J., 36 Kuchler Drive, LaGrangeville, NY 12540, US
- (11) **1 300 666** (51) G01M 3/28  
(72) Denby, Carl, 1 St James Terrace, Selby, North Yorkshire YO8 4HL, GB
- (11) **1 307 276** (51) B01D 53/02  
(72) Rahn, Günter, Hoherodskopfstrasse 22, 35327 Ulrichstein, DE
- Massenbauer-Strafe, Ilse A., 1003 Kai Seng Commercial Centre, 4-6 Hankow Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong, CN  
Neiryneck, Brian M. C., 1003 Kai Seng Commercial Centre, 4-6 Hankow Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong, CN  
Strafe, Jürgen F.G., 1003 Kai Seng Commercial Centre, 4-6 Hankow Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong, CN
- (11) **1 317 247** (51) A61K 7/48  
(72) O'PREY, Conor, James, Top Flat, 21 Sheen Park, Richmond, Surrey TW9 1UN, GB  
NIKLAS, Dorothea, Luise, Bagshot, Surrey, GU19 5QT, GB  
DARBY, William, Joseph, 6 Admiral Collingwood Court, Morpeth, Northumberland NE61 1SQ, GB
- (11) **1 321 477** (51) C07K 16/00  
(72) Grawunder, Ulf, Birsstrasse 94, 4052 Basel, CH  
Melchers, Georg Friedrich, Muttentzer Strasse 29, 79639 Grenzach-Wyhlen, DE
- (11) **1 325 621** (51) H04M 17/00  
(72) GRANATH, Nils, Allmendstrasse 5, CH-3014 Bern, CH
- (11) **1 328 652** (51) C12N 15/85  
(72) POELLINGER, Lorenz, St. Eriksgratan 28, S-112 39 Stockholm, SE  
MCGUIRE, Jaqueline, 60, The Pines, Herbert Park Lane, Ballsbridge, Dublin 4, IE  
HANBERG WIKLUND, Annika, Fältvägen 4, S-182 73 Stocksund, SE  
ANDERSSON, Patrik, Löjtnantsgatan 13, S-115 50 Stockholm, SE
- (11) **1 337 066** (51) H04L 1/18  
(72) Wengerter, Christian, Panasonic European Labor .GmbH., Monzastrasse 4C, 63225 Langen, DE  
Golitschek Edler von Elbwart, Alexander, Panasonic European Labor .GmbH., Monzastrasse 4C, 63225 Langen, DE
- (11) **1 337 620** (51) C11D 17/04  
(72) SMITH, David, John, Falls Farm, Hett., Durham DH6 5LN, GB  
SHARMA, Sanjeev, 32 Stonehaugh Way, Ponteland, Newcastle upon Tyne NE20 9LX, GB  
KINLOCH, James, Iain, 21 Horton Drive, Hartford Lea, Cramlington, Northumberland, NE23 3QS, GB  
GREENER, Simon John, 14 Watch House Close, The Royal Quays, North Shields, Tyne and Wear NE29 6YL, GB
- (11) **1 337 929** (51) G06F 15/16  
(72) CHATANI, Masayuki, 1772 Laudentian Way, Sunnyvale, CA 94087, US  
INOUE, Sachiko, 919 East Hillsdale Boulevard, Foster City, CA 94404-2175, US
- (11) **1 358 176** (51) C07D 307/93  
(72) QUIBELL, Martin, c/o Amura Therapeutics Ltd, Incenta House, Barton Road, Comberton, Cambridge CB3 7AJ, GB  
RAMJEE, Manoj, Kumar, c/o Incenta House, Horizon Park, Barton Road, Comberton, Cambridge CB3 7AJ, GB
- (11) **1 358 901** (51) A61M 15/00  
(72) Gallem, Thomas, Daiserstrasse 15, 81371 München, DE  
Gowanlock, Kevin Grant, 6219 Cook Rd., London, Ontario, N6P-1P3, CA  
Lynch, Robert Carlton, 2419 Walden Creek Drive, Apex, North Carolina, US
- (11) **1 359 615** (51) H01L 21/762  
(72) Schwarzenbach, Walter, 19, Chemin du Mollard, 38330 Saint Nazaire Les Eymes, FR



- Maleville, Christophe, 90 Rue du Château, 38660 La Terrasse, FR
- (11) **1 360 676** (51) G07F 17/24  
(72) HOWARD, Charles, K., 13367 Kilburne, Detroit, MI 48213, US  
OMOJOLA, Olufermi, 50 Harbor Point Boulevard, Apt. 509, Boston, Massachusetts 02125, US  
CAYETANO, Kenroy, 50 Harbor Point Boulevard, Apt. 509, Boston, Massachusetts 02125, US
- (11) **1 361 814** (51) A47L 9/16  
(72) VIJJK, Remco, Douwinus, 96 Sydney Place, Bath, Bath and S.E. Somerset BA2 6NE, GB
- (11) **1 362 384** (51) H01M 8/06  
(72) DOHLE, Hendrik, Schroiffstrasse 32, 52224 Stolberg-Mausbach, DE  
BEWER, Thomas, Propst-Bechte-platz 16, 52428 Jülich, DE
- (11) **1 362 475** (51) H04N 3/14  
(72) PAIN, Bedabrata, 1200 East California Boulevard, Pasadena, CA 91125, US  
CUNNINGHAM, Thomas, J., 1200 East California Boulevard, Pasadena, CA 91125, US  
HANCOCK, Bruce, 1200 East California Boulevard, Pasadena, CA 91125, US  
SESHADRI, Suresh, 1200 East California Boulevard, Pasadena, CA 91125, US  
ORTIZ, Monico, 1200 East California Boulevard, Pasadena, CA 91125, US  
YANG, Guang, 7 High Point Court, Annadale, New Jersey 08001, US
- (11) **1 362 514** (51) A21D 15/02  
(72) Garreau, Claude, 75 Chemin de la Calade, 34110 Frontignan, FR
- (11) **1 362 996** (51) F02B 23/10  
(72) Kapus, Paul, Dr., Waldweg 9, 8111 Judendorf, AT
- (11) **1 364 085** (51) D04B 9/02  
(72) LONATI S.P.A., Via Francesco Lonati 3, 25124 Brescia, IT
- (11) **1 366 242** (51) E02D 27/16  
(72) Van Sommeren, Gerardus, Franciscus, Johannes, Kortestraat 10, 6657 AG Boven-Leeuwen, NL
- (11) **1 367 735** (51) H04B 1/30  
(72) Arpaia, Domenico, of 2500 Grove Club Lane, Cary, NC 27513, US  
Gore, Charles, Jr., 1821 Savannah Drive, McKinney TX 75070-7289, US
- (11) **1 372 003** (51) G02B 5/18  
(72) An, Chengwu, Block 113, Bukit Batok West Avenue 6, 05-176, Singapore 650113, SG  
Wu Dongjiang, Block 731, Clementi West Street 2, Singapore 120731, SG  
Wang, Weijie, Block 520, Jurong West St. 52, 13-179, Singapore 640520, SG  
Hong, Minghui, Block 288, 05-292, Choa Chu Kang Ave. 3, Singapore 680288, SG
- (11) **1 373 419** (51) C09D 175/04  
(72) BAUMGART, Hubert, Am Dornbsch 44 A, 48163 Münster, DE  
MEISENBURG, Uwe, Kardinal-Galen-Str. 42, 47051 Duisburg, DE  
JOOST, Karl-Heinz, Dartmanns Kamp 7, 48317 Drensteinfurt, DE  
ZIMMER, Marcy, 24734 Virginia Avenue, Warren, MI 48091, US  
BRADFORD, Christopher, 2848 Bristol Road, Warrington, PA 18976, US  
LICHTHE, Yvonne, Marktallee 46, 48165 Münster, DE
- ALLARD, Maxime, York Ring 15, 48159 Münster, DE  
JAECQUES, Cyrille, 22 rue de Reseaux, 67590 Schweighouse, FR  
KAUFFER, Isabelle, Clara Schumann Str. 18, 48317 Drensteinfurt, DE
- (11) **1 374 055** (51) G06F 11/30  
(72) EZERZER, Ran, 531 Front Street, San Diego, CA 92101, US  
HOLLY, Gerald, Augustin, Jr., 3535 Lebon Dr. 3310, San Diego, CA 92122, US  
JARQUIN, Roberto, Armando, Portillo, 3925 Nobel Drive 18, San Diego, CA 92122, US  
ALJANE, Ali, 4070 Mahaila Avenue, Unit C, San Diego, CA 92122, US  
BORODOW, Eli, Ben, 535 Lebon Drive, #2401, San Diego, CA 92122, US
- (11) **1 374 339** (51) H01Q 9/40  
(72) BARNES, Mark, A., 110 Gouster Circle, Madison, AL 35757, US  
GILBERT, Charles, G., 70 Revere Way, Huntsville, AL 35801, US  
FLUHLER, Herbert, U., 340 Usher Road, Madison, AL 35757, US  
SCHANTZ, Hans, G., 4811 Cove Creek Drive, Huntsville, AL 35741, US  
NAG, Soumya, K., 6231 Rime Village Drive 106, Huntsville, AL 35806, US  
DICKSON, David, M., 1723 Weymouth Lane, Huntsville, AL 35806, US
- (11) **1 374 488** (51) H04L 12/40  
(72) NITSCHKE, Werner, Rosseger Weg 14, 71254 Ditzingen, DE  
MEIER, Klaus-Dieter, Einbeinstrasse 35, 71229 Leonberg, DE  
BALZER, Knut, Berliner Strasse 28, 71717 Beilstein, DE  
MAURITZ, Ewald, Falkenweg 19, 71287 Weissach, DE  
BUEHRING, Heiko, Muehlenhofsweg 157 B, 26125 Oldenburg, DE  
BOGENRIEDER, Hans, Sternau 1, 85077 Manching, DE  
PFAFFENEDER, Bernd, Auf den Höhen 21, 93138 Lappersdorf, DE  
WULFF, Holger, Habsburger Strasse 7, 85051 Ingolstadt, DE
- (11) **1 375 900** (51) F02M 35/12  
(72) Gerstner, Ralph, Im Mullsen 14, 21149 Hamburg, DE  
Kutter-Schrader, Hans, Dorfstrasse 75, 30916 Isernhagen, DE
- (11) **1 377 831** (51) G01N 33/558  
(72) ROBERTSON, John, L., 10951 Treyburn Drive, Fishers, IN 46038, US  
TSAI, Jane, 9001 Sargent Creek Drive, Indianapolis, IN 46256, US  
MCPHEE, Lawrence, C., 14711 Doncaster Road, Irvine, CA 92604, US  
BACHAND, Steven, S., 25 Portside Drive, Pocasset, MA 02559, US  
GRENZ, Robert, L., 3705 South Woodland Place, Santa Ana, CA 92707, US  
BLEVINS, Dennis, D., 24952 Wilkes Place, Laguna Hills, CA 92653, US
- (11) **1 377 996** (51) H01J 31/50  
(72) SHAMIR, Hanan, 2 Hanasher St., 34384 Haifa, IL  
YAELI, Joseph, 8 Rachel Street, 34401 Haifa, IL  
OPHIR, Yoav, 42 Sapir St., 30900 Zichron Yaacov, IL
- (11) **1 379 149** (51) A46B 1/00  
(72) SAVILL, Derek, Guy, Unilever Res. Port Sunlight, Quarry Road East, Bebington, Wirral, Merseyside L63 3JW, GB  
TRELOR, Robert Lindsay, Unilever Res. Port Sunlight, Quarry Road East, Bebington, Wirral, Merseyside L63 3JW, GB
- (11) **1 381 078** (51) H01L 21/31  
(72) SHAO, Shou-Qian, 32, Irving St., Winchester, MA 01890, US  
LI, Yicheng, c/o Tokyo Electron Limited, Intellectual Property Dpt 3-6, Akasaka 5-chome, Minato-ku Tokyo 107-8481, JP
- (11) **1 381 526** (51) B60C 11/11  
(72) NEUMANN, Aaron, R., Apt. 0360 500 West College Parkway, Carson City, NV 89706, US
- (11) **1 381 680** (51) C12N 15/10  
(72) DUPRET, Daniel, 8, chemin Maruejols Sinsans, F-30420 Calvisson, FR  
LEFEVRE, Fabrice, 567 Chemin de la Préfecture, F-30900 Nîmes, FR  
MASSON, Jean-Michel, 43, chemin de Flou de Rious, F-31400 Toulouse, FR
- (11) **1 381 767** (51) F02D 41/40  
(72) REITZ, Rolf, D., 3983 Plymouth Circle, Madison, WI 53705, US  
THIEL, Matthew, P., 517 Owen Drive, Madison, WI 53705, US
- (11) **1 381 876** (51) G01R 33/09  
(72) SUGITA, Yasunari, 19-2-203, Yasuda 3-chome, Tsurumi-ku, Osaka-shi, Osaka 538-0032, JP  
HIRAMOTO, Masayoshi, 1863-2, Tawaraguchi-cho, Ikoma-shi, Nara 630-0243, JP  
MATSUKAWA, Nozomu, 498-2-1-101, Gakuenasahimotomachi 1-chome, Nara-shi, Nara 631-0015, JP  
SATOMI, Mitsuo, 52-4, Kisabe 6-chome, Katano-shi, Osaka 576-0052, JP  
KAWASHIMA, Yoshio, 3-14-517, Miyukihigashi-cho, Neyagawa-shi, Osaka 572-0055, JP  
ODAGAWA, Akihiro, 2-9-15-913, Makinosaka, Hirakata-shi, Osaka 573-1146, JP
- (11) **1 385 632** (51) B05B 7/24  
(72) JOSEPH, Stephen, C. P., 33 Laurel Drive, Hartshill, Warwickshire CV10 0XP, GB  
ADAMS, Mike, J., R., 4 The Meadows, Common Road, Snettisham, Norfolk, PE31 7PR, GB  
BACCIOCCI, Antonio, Via Parini 5/B, I-21040 Gerenzano, IT  
DOUGLAS, Malcolm, F., 142 Pennard Drive, Swansea, West Glamorgan SA4 9GD, GB  
SILTBURG, Daniel, E., 5410 Portland Avenue, White Bear Township, MN 55110, US
- (11) **1 385 874** (51) C07K 7/08  
(72) Livett, Bruce, 48 Nicholas Street, Ashburton, Melbourne, Victoria 3147, AU  
Khaliil, Zeinab, 32 Acacia Crescent, Patterson Lakes, Melbourne, Victoria 3197, AU  
Gayler, Kenwyn, 5 Hastings Court, Heidelberg, Melbourne, Victoria 3084, AU  
DOWN, John, 14 Abbott Street, North Balwyn, Melbourne, Victoria 3104, AU  
Sandall, David William, 4 Dudley Grove, Edithvale, VIC 3196, AU
- (11) **1 386 402** (51) H03M 1/36  
(72) KRANZ, Rodney, Louis, 3228 Kettering Place, Greensboro, NC 27410, US  
LANE, Charles, D., 4700 Jessup Grove Road, Greensboro, NC 27410, US  
JARMAN, David, 5410 Cedar Field Drive, Summerfield, NC 27358, US

- (11) **1 387 660** (51) A61K 7/06  
(72) KIM, Sang-Nyun, 109-1005 Sejong APT, 462-5 Jeonmin-dong, Yusong-gu, Daejeon 305-728, KR  
AHN, Ho-Jeong, 107-1106 Sejong APT, 462-5 Jeonmin-dong, Yusong-gu, Daejeon 305-728, KR  
LEE, Chang-Woo, 106-404 Sangloksoo APT, Mannyon-dong, Seo-gu, Daejeon 302-150, KR  
LEE, Min-Ho, 1-205 LG Sataek, 386-4 Doryong-dong, Yusong-gu, Daejeon 305-340, KR  
KIM, Jung-Hun, 11-301, Lotte Apt., Woo 1-dong, Haewundae-gu, 612-742 Pusan, KR  
KIM, Jong-Il, 105-1302 Sejong APT, 462-5 Jeonmin-dong, Yusong-gu, Daejeon 305-728, KR  
KIM, Seung-Jin, 270-276 Gaebong 3-dong, Guro-gu, Seoul 152-093, KR  
CHO, Ho-Song, 1-407 LG Sataek, Doryong-dong, Yusong-gu, Daejeon 305-340, KR  
LEE, Heon-Sik, 1-405 LG Sataek, Doryong-dong, Yusong-gu, Daejeon 305-340, KR  
KIM, Hyung-Jin, 1-108 LG Sataek, Doryong-dong, Yusong-gu, Daejeon 305-340, KR
- (11) **1 387 819** (51) C07B 35/02  
(72) ANDERSON, Kris, 16 Elaine Street, Belfast BT9 5AR, GB  
GOODRICH, Peter School of Chemistry, The Queen's University of Belfast David Keir Bldg., Stranmills Road Belfast BT9 5AG, GB  
HARDACRE, Christopher School of Chemistry, The Queen's University of Belfast David Keir Bldg., Stranmills Road Belfast BT9 5AG, GB  
McMATH, Sarah Elizabeth J. School of Chemistry, The Queen's University of Belfast David Keir Bldg., Stranmills Road Belfast BT9 5AG, GB
- (11) **1 388 891** (51) H01L 21/31  
(72) Ishii, Katsutoshi, Tokyo Electron Limited, 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP  
Takahashi, Yutaka, Tokyo Electron Limited, 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP  
Hasegawa, Harunari, Tokyo Electron Limited, Intellectual Property Dept 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP
- (11) **1 390 442** (51) C10G 1/00  
(72) GARRETT CORDERA, Merry, Holli, 3808 N Dal Paso, Hobbs, New Mexico 88240, US  
COMEAX, Charles, Allen, 17114 Loblolly Bay Court, Houston, TX 77059, US  
HERREBOUT, Koenraad, Jacques, 3805 West Alabama 5107, Houston, TX 77027, US  
HUNTER, Joe, David, 4322 Lucian Lane, Freindswood, TX, US
- (11) **1 390 733** (51) G01N 27/30  
(72) CHOI, Moon-Hee, 303-1302 Woosung 3rd APT, Howon-dong, Uijeongbu, 480-020 Kyonggi, KR  
CUI, Gang, 447-1 Wolgye-dong, Nowon-ku, 139-701 Seoul, KR  
YOO, Jae-Hyun, 33-19, Yongdap-dong, Seongdong-ku, 133-847 Seoul, KR  
CHO, Ho-Choll, 4 floor Chungmyung Building, 224-8 Jamsil-dong, Songpa-ku, 138-863 Seoul, KR  
KIM, Min-Sun, 1-506 Jangmi APT, Mangwoo 1-dong, Jungnang-ku, 131-761 Seoul, KR  
ZHANG, Fenghua, 10 zhu, Qianjiang Street, Henan Gu, Yanji, 133000 Jilin, CN  
NAM, Hakhyun, 101-206 Hanyang Apt., 133-1 Beon 3-dong, Kangbuk-ku, 142-063 Seoul, KR  
CHA, Geun-Sig, 9-78, Hongeun-dong Seodaemum-ku, Seoul 120-841, KR
- (11) **1 394 598** (51) G02F 1/15  
(72) Fukazawa, Akihiko, Murakami Corporation Fujieda Works, 748, Hyodayu, Fujieda-shi, Shizuoka, JP  
Minami, Chihiro, Murakami Corporation Fujieda Works, 748, Hyodayu, Fujieda-shi, Shizuoka, JP
- (11) **1 396 311** (51) B24B 53/14  
(72) Andrews, Richard M., 158 Zellers Road, Long Valley, New Jersey 07853, US  
Buljan, Sergej-Tomislav, 23 Washington Drive, Acton, MA 01720, US
- (11) **1 397 233** (51) B25J 7/00  
(72) GRIER, David, G., 1960 North Lincoln Park West, Chicago, IL 60614, US  
BEHRENS, Sven, Holger, J7-1, 68159 Mannheim, DE
- (11) **1 399 016** (51) A01K 67/027  
(72) SALE, J. E., MRC Lab. of Molecular Biology, Hills Road, Cambridge CB2 2QH, GB  
NEUBERGER, M. S., MRC Lab. of Molecular Biology, Hills Road, Cambridge CB2 2QH, GB  
CUMBERS, Sarah Jane, 25 Clarendon Rd., Wallington, Surrey SM6 8QX, GB
- (11) **1 399 865** (51) G06F 19/00  
(72) SOLTYS, Richard, 14529 Southeast 85th Street, Newcastle, WA 98059, US  
HUIZINGA, Richard, 14529 Southeast 85th Street, Newcastle, WA 98059, US
- (11) **1 400 024** (51) H03M 13/41  
(72) BLISS, William, G., 13385 Milwaukee Court, Thornton, CO 80241, US  
KARABED, Razmik, 797 Honeywood Court, San Jose, CA 95120, US  
RAE, James, W., 1979 Waterford Place SW, Rochester, MN 55902, US  
STOCKMANN, Heiner, 871 Nobel Drive, Santa Cruz, CA 95060, US
- (11) **1 401 882** (51) C08F 4/646  
(72) YANG, Chun-Byung, 111-208 Sejong apt., Jeonmin-dong, Yuseong-ku, Daejeon 305-390, KR  
KIM, Sang-Yull, 101 Saenghwalkwan, Dongmun-dong, Seosan-si, Chungcheongnam-do, 356-010, KR  
LEE, Weon, 308-1703, Expo apt. Jeonmin-dong, Yuseong-ku, Taejeon 305-390, KR
- (11) **1 402 548** (51) H01H 33/66  
(72) RHEIN, David, 3605 Blue Cedar, Columbia, MO 65203, US  
DAVIS, Bradley, 237 Woodbury Drive, Sterrett, Alabama 35147, US  
QUALLS, Michael, 19867 Audrain Road 375, Mexico, MO 65265, US
- (11) **1 403 579** (51) F16M 11/28  
(72) Kim, Ju-hwan, Ingye Jugong Apt. no.113-106 384 Ingye-dong Paldal-ku, Suwon-city Kyungki-do, KR  
Byoun, Dae-hyoun, 2nd floor, 128-19, Seokkwon-1dong Seongbuk-ku, Seoul city, KR  
Kim, Dong-hyug, Sungdukang No.15-307 Maetan-dong Yeongtong-gu, Suwon-si Gyeonggi-do, KR
- (11) **1 403 911** (51) H01L 21/20  
(72) Koinuma, Hideomi, 3-47-8 Ogikubo Suginami-ku, Tokyo 167-0051, JP  
Song, Jeong Hwan c/o Tokyo Institute of Technology, 2-12-1 Ookayama, Meguro-ku, Tokyo 152-8550, JP  
Chikyo, Toyohiro c/o National Inst. for Mat. Sc., 1-2-1 Sengen, Tsukuba-shi Ibaraki 305-0047, JP  
Yoo, Young Zo c/o National Inst. for Mat. Sc., 1-2-1 Sengen, Tsukuba-shi Ibaraki 305-0047, JP  
Ahmet, Parhat c/o National Inst. for Mat. Sc., 1-2-1 Sengen, Tsukuba-shi Ibaraki 305-0047, JP  
Konishi, Yoshinori c/o Fuji Electric Co. R&D Ltd, 2-2-1 Nagasaka, Yokosuka-shi Kanagawa 240-0194, JP  
Yonezawa, Yoshiyuki c/o Fuji Electric Co. R&D Ltd, 2-2-1 Nagasaka, Yokosuka-shi Kanagawa 240-0194, JP
- (11) **1 404 622** (51) C02F 11/08  
(72) CANSELL, François, 24, avenue Fanning Lafontaine, F-33600 Pessac, FR  
BOTTREAU, Manuel, 25, les pins de la possession, 33380 MARCHEPRIME, FR
- (11) **1 404 653** (51) C07D 209/42  
(72) BERTINATO, Peter, Pfizer Global Res. and Dev., Eastern Point Road, Groton, CT 06340, US  
BLIZE, Alan Elwood, 32 Harris Road, New London, CT 06320, US  
BRONK, Brian Scott, Pfizer Global Res. and Dev., Eastern Point Road, Groton, CT 06340, US  
CHENG, Hengmiao PFIZER INC., 10770 Science Center Drive, San Diego, CA 92121, US  
HUATAN, Hiep, Pfizer Global Res. and Dev., Eastern Point Road, Groton, CT 06340, US  
LI, Jin, Pfizer Global Res. and Dev., Eastern Point Road, Groton, CT 06340, US  
MASON, Clive Philip, Pfizer Global Res. and Dev., RRamsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- (11) **1 404 848** (51) C12N 15/82  
(72) KOOP, Hans-Ulrich, Geratr. 11a, 80993 Munchen, DE  
MÜHLBAUER, Stefan, Ganzenmüllerstr. 8, 85345 Freising, DE  
KLAUS, Sebastian, Aubingerstrasse 6, 82166 Gräfelfing, DE  
EIBL, Christian, Sommerhaus 1, 85244 Röhrmoos/Arzbach, DE  
HUANG, Fong-Chin, Frankfurterring 8, 80803 München, DE  
GOLDS, Timothy, James, Dr., Moosgasse 4c, D- 85354 Freising, DE
- (11) **1 406 077** (51) G01N 1/34  
(72) Sandra, Patrik, Prof. Dr., Preshoekstraat 89, 8510 Kortrijk-Marke, BE  
Baltussen, Erik, Vierde Herven 51, 5232 JG's-Hertogenbosch, NL  
David, Frank, Dr., De Pallanden 3, 8310 Brügge, BE
- (11) **1 406 269** (51) G11C 16/12  
(72) Yiu, Tom Dang-Hsing, 793 Los Positos Drive, Milpitas, CA 95035, US  
Wan, Ray L., 520 Oroville Road, Milpitas, CA 95035, US  
Hsiao, Ling-Wen 113-3, Shuangfong Road, Baoshan Township Hsinchu County 308, Taiwan R.O.C., TW  
Lin, Tien-Ler, 10501 Madera Drive, Cupertino, CA 95014, US  
Shone, Fuchia 3F, No. 21 Waterfront Road I, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, TW
- (11) **1 406 497** (51) A22C 7/00  
(72) KENNEDY, Thomas, J., 2128 Driving Park Road, Wheaton, IL 60187, US  
LANGE, Darren, S., 913 North Cross Street, Wheaton, IL 60187, US  
FAUSEY, Richard, C., 2N580 Beith Road, Elburn, IL 60119, US
- (11) **1 407 058** (51) C23C 14/34  
(72) WU, Chi, Tse, 14825 E. Bella Vista Drive, Veradale, WA 99037, US  
YI, Wuwen, 1718 S Limerick Drive, Veradale, WA 99037, US  
HIDDEN, Frederick, B., 536 E. Tieton Avenue, Spokane, WA 99218, US
- (11) **1 407 349** (51) G06F 9/44  
(72) HEMPLE, Andrew, Kosamir, Henry, Unit3, 93 Macleay Street, Potts Point, New South Wales 2011, AU  
NORRIS, Brendan, Mark, 59 Wellington Street, St Kilda, Victoria 3182, AU

- LIPKA, Martin, Samuel, 61 Leila Road, Ormond, Victoria 3163, AU  
ALE, Patrick, Edward, 1-15 Halpin Street, West Brunswick, Victoria 3055, AU  
CLARK, Robert, P.O. Box 5022, Laburnum, Victoria 3130, AU  
WINTER, David, 36 Lockhart Street, Canfield, Victoria 3162, AU
- (11) **1 407 422** (51) G06T 7/20  
(72) LEWINS, Lloyd, J., 4250 Via Dolce 220, Marina Del Rey, CA 90292, US  
SCHACHT, Julie, R., 25924 Richville Drive, Torrance CA 90505, US  
ALBUS, John, E., 10537 Encino Avenue, Granada Hills, CA 91344, US  
GROVES, Gillian, K., 3434 227th Street, Torrance, CA 90505, US
- (11) **1 407 715** (51) A61B 17/02  
(72) YAMADA, Hideo, 1-8-1-501, Inaridai, Sakura-shi, Chiba 285-0864, JP  
YANEHIRA, Eiji, 1-170, Takaominami, Kanazawa-shi, Ishikawa 921-8154, JP  
ARIKAWA, Kiyotaka, c/o AKITA SUMITOMO CO. LTD., 27-4, Aza Nakajimashita, Tsuchizakiminato, Sozenmachi, Akita-shi, Akita 011-0951, JP  
SHIBATA, Minoru, c/o AKITA SUMITOMO CO. LTD., 27-4, Aza Nakajimashita, Tsuchizakiminato, Sozenmachi, Akita-shi, Akita 011-0951, JP  
HARA, Kei, c/o AKITA SUMITOMO BAKELITE CO., LTD., 27-4, Aza Nakajimashita, Tsuchizakiminato, Sozenmachi, Akita-shi, Akita 011-0951, JP
- (11) **1 408 235** (51) F04B 39/02  
(72) ISHIDA, Yoshinori, 3-10-26-107, Tsujidoshimachi, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0042, JP  
OTA, Toshihiko, 3-10-26-406, Tsujidoshimachi, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0042, JP  
IDE, Terumasa, 5605-1-302, Oba, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0861, JP  
KATAYAMA, Makoto, 1-15-35, Enzo, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0084, JP  
HORIGUCHI, Takafumi, 849-1-203, Totsuka-cho, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0003, JP  
NAGAO, Takahide, 831-1-1004, Kawana, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0015, JP
- (11) **1 408 280** (51) F23R 3/14  
(72) Al-Roub, Marwan, 2406 Vienna Woods Drive, Cincinnati, Ohio 45440, US  
Staker, John Robert, 5005 Hurlingham Way, Cincinnati Ohio 45244, US  
Seto, Stanford P., 1754 Linden Hall Drive, Loveland Ohio 45140, US  
Tu, Ting-Yu, 7101 Hollywood Drive, West Chester Ohio 45069, US
- (11) **1 408 530** (51) H01J 29/86  
(72) Park, Sang Yoon, 103-805 Hwajin Geumbongtown Soongojigu Inpyeong-ri, Booksam-myeon Chilgok-goon Gyeongsanbook, KR
- (11) **1 408 549** (51) H01L 27/10  
(72) Pellizzer, Fabio, Via Peroz 7, 31051 Follina, IT  
Casagrande, Giulio, Via Sala 11, 20060 Vignate, IT  
Gastaldi, Roberto, Via Verdi 38, 20041 Agrate Brianza, IT  
Vendrame, Loris, Via Grande 73, 31030 Carbonera, IT  
Benvenuti, Augusto, Via S. Bernardino 42, 24040 Lallio, IT  
Lowrey, Tyler, c/o Ovonyx Inc., 2956 Waterview Drive, Rochester Hills, MI 48304, US
- (11) **1 408 692** (51) H04N 7/173  
(72) Herz, Frederick, S.M., Box 625, Canaan Valley Davis, WV 26260, US
- Smith, Jonathan M., 771 Princeton-Kingston Road, Princeton, NJ 08540-4165, US  
Wachob, David, 6117 Lower Mountain Road, New Hope, PA 18938, US
- (11) **1 409 033** (51) A61L 24/06  
(72) ZHU, Yong-Hua, 1154 W. Highland Avenue, Redlands, CA 92373, US  
KIRSCH, Wolff, M., 1360 Prospect Drive, Redlands, CA 92373, US  
DICKSON, Cindy, 31194 Nice Avenue, Mentone, CA 92359, US  
GU, Min, Di, No. 4 You Fu West Street Tai Ping South Road, Nanjing, Jiangsu 210008, CN  
YANG, Chang, Zheng, Apt. 403., Building 10 No., 2Beijing West Road, Nanjing, Jiangsu 210008, CN  
SHEN, Qun-Dong, 24888 Prospect Street, Loma Linda, CA 92350, US
- (11) **1 409 210** (51) B26D 7/26  
(72) WEBER, Günther, Zachow 5, 17094 Gross Nemerow, DE
- (11) **1 409 716** (51) C12Q 1/68  
(72) Oka, Masaaki, 3-5-8, Kitasakoshinmachi, Ube-shi, Yamaguchi 755-0093, JP  
Hamamoto, Yoshiko, 166-2, Oaza Okiube, Ube-shi, Yamaguchi 755-0001, JP  
Okabe, Hisafumi, 5-4-3, Syodo, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 247-0022, JP
- (11) **1 409 727** (51) C12Q 1/68  
(72) ALBERT, Winfried, Krottenkopfstrasse 28A, 82362 Weilheim, DE  
STEFFENS, Pia, Bothfelderstrasse 37, D- 30177 Hannover, DE  
KREHAN, Alf-Andreas, Schönefelder Str. 5, 30853 Langenhagen, DE  
WASCHÜTZTA, Stefanie, Wiesenstrasse 46a, 30169 Hannover, DE
- (11) **1 409 903** (51) F16K 15/03  
(72) RAY, Ernest, B., 1450 Schaub Street, #B, Red Bluff, CA 96080, US
- (11) **1 410 217** (51) G06F 12/00  
(72) LISIECKI, Philip, A., 150 Palmer Street, Quincy, MA 02169, US  
NICOLAOU, Cosmos, 808 La Jennifer Way, Palo Alto, CA 94306, US  
ROSE, Kyle, R., 136 Euclid Ave., Lynn, MA 01904-2322, US
- (11) **1 410 457** (51) H01M 8/04  
(72) BARTON, Russell, Howard, 332 Keary Street, New Westminster, British Columbia V3L 3L, CA  
UONG, Tan, Duc, 205-932 Robinson Street, Coquitlam, British Columbia V3J 7R8, CA  
SCHEMBRI, Charles, Joseph, 18007 72nd Avenue, Surrey, BC V4N 3G6, CA  
SKINNER, George, Alexander, 304-9125 Capella Drive, Burnaby, British Columbia V3J 7K3, CA
- (11) **1 410 660** (51) H04Q 7/22  
(72) SHAO, Victor, 1001 Juipero Avenue, Redford City, CA 94061, US  
TUCKEY, Curtis, 1217 West Arthur Avenue, Chicago, IL 60623, US  
CHONE, Jeremy, 310 Guerrero, San Francisco, CA 94103, US
- (11) **1 410 799** (51) A61K 31/425  
(72) Spiegelman, Bruce M., 271 Waban, Waban, MA 02168, US  
Altiock, Soner, 200 Enfield Road, Baltimore, MD, 21212, US  
Mueller, Elisabetta, 74 Revere Street 4, Boston, MA 02114, US  
Serraf, Pasha, 74 Revere Street Apt. 4, Boston, MA 02114, US
- Tontonoz, Peter, 4124 Witzel Dr., Sherman Oaks, CA 91423, US
- (11) **1 411 542** (51) H01K 1/32  
(72) Ho, Si Wai, Flat A, G/F., Kent Mansion, 1-3 Kent Road, Kowloon Tong, Kowloon, HK
- (11) **1 412 101** (51) B05D 7/24  
(72) BEHLE, Stephan, Hintere-Land-Strasse 13, 55278 Hahnheim, DE  
KUHR, Markus, Burgunderweg 6, 55597 Wöllstein, DE  
WALTHER, Marten, Hausener Strasse 1, 55270 Engelstadt, DE  
WOLFF, Detlef, Heuerstrasse 84a, 55129 Mainz, DE  
BICKER, Matthias, Ulmenstrasse 18, 55126 Mainz, DE
- (11) **1 412 331** (51) C07D 213/57  
(72) BOULTON, Lee, Terence, c/o Pfizer Limited, C/o European Patent Department IPC 748 Pfizer Ltd, Ramsgate Road Sandwich Kent CT13 9NJ, GB  
CROOK, Robert, James, c/o Pfizer Global Res. & Dev., Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
PETTMAN, Alan, John, c/o Pfizer Global Res. & Dev., Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
WALTON, Robert, c/o Pfizer Global Res. & Dev., Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- (11) **1 412 790** (51) G02B 6/26  
(72) ROYER, Pascal, 1, rue des Cordeliers, F-10000 Troyes, FR  
BACHELOT, Renaud, 8, rue Jule Ferry, F-10120 Saint Andre les Vergers, FR  
ECOFFET, Carole, 12, rue Salvator, F-68100 Mulhouse, FR  
LOUGNOT, Daniel-Joseph, 2, rue du Lavoir, F-90100 Chavannes les Grands, FR
- (11) **1 412 857** (51) G06F 9/50  
(72) AGARWAL, Vikas, E-13/12, Vasant Vihar, 110057 New Delhi, IN  
CHAFLE, Girish, BG/6D DDA Flats, Munirka 110067 New Delhi, IN  
KARNIK, Neeran Mohan, B-160 (first floor), Shivalik Colony, 110017 New Delhi, IN  
KUMAR, Arun, 95-D, Sunder Apts, GH-10, Paschim Vihar, 110087 New Delhi, IN  
KUNDU, Ashish, IBM India Research Laboratory, Block1, Indian Institute of Technology, Hauz Khas, 110016 New Delhi, IN  
VARMA, Pradeep, c/o IBM United Kingdom Limited, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB  
SHAHABUDDIN, Johara, 8/404 East End Apartments, Mayur Vihar - 1 Extn, 110016 New Delhi, IN
- (11) **1 413 041** (51) H02M 7/44  
(72) BLACK, Richard, L., 2554 Lafayette Court, Gilbertsville, PA 19525, US  
CHRISTENSEN, Graham, 47 Boileau Court, Middletown, MD 21769, US  
JOHNSON, Benjamin, Aaron, 250 Aubrey Drive, Quakertown, PA 18951, US  
LEICHLITER, Shawn, L., 327 West Johnson Street, Allentown, PA 18103, US  
NEWMAN, Robert, C., Jr., 2955 Main Road East, Emmaus, PA 18049, US  
THOMPSON, Stephen, Spencer, 1132 Dogwood Lane, Quakertown, PA 18951, US  
WU, Chenming, 2612 Prospect Avenue 4, Allentown, PA 18103, US

- (11) **1 414 172** (51) H04J 3/00  
(72) MUTO, Masaki, 5-45-3, Hiyoshihonocho, Kouhoku-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 223-0062, JP
- (11) **1 414 623** (51) B25D 17/02  
(72) LANG, Marco, Franz-Schubert-Strasse 8, 88213 Ravensburg, DE  
MONZANI, Stefano, Via La Marmorata, 1, I-24041 Brembate, IT  
KOLJAKA, Franc, Pflingstweiderstrasse 3, 88074 Meckenbeuren, DE
- (11) **1 414 660** (51) B60J 7/20  
(72) HOLST, Christian, Halbmondsweg 7, 22605 Hamburg, DE  
HAHN, Gerald, Höhnkamp 13, D-21255 Wistedt, DE  
ROCHAT, Bernd, Am Heisterbarg 5, 25704 Nordermeldorf, DE
- (11) **1 414 708** (51) B65D 43/10  
(72) FISCHER, Ronald, Deutscher Platz 3, 51429 Bensberg, DE  
HEINZELMANN, Achim, Am Glockenberg 29, 51515 Kürten/Olpe, DE  
BATSCHIED, Karl, Erlbrunnenweg 1, 69259 Wilhelmsfeld, DE  
HÄHNLE, Thomas, Alter Postweg 45, 69207 Sandhausen, DE
- (11) **1 414 709** (51) B65D 43/10  
(72) BATSCHIED, Karl, Erlbrunnenweg 1, 69259 Wilhelmsfeld, DE  
KRAUSE, Karl-Friedrich, Friedenstr. 3, 71720 Oberstenfeld, DE  
HEINZELMANN, Achim, Am Glockenberg 29, 51515 Kürten/Olpe, DE  
FISCHER, Ronald, Deutscher Platz 3, 51429 Bensberg, DE  
HÄHNLE, Thomas, Alter Postweg 45, 69207 Sandhausen, DE
- (11) **1 415 131** (51) G01F 23/00  
(72) KELLEY, Ronald, J., 8305 N.W. 36th Street, Coral Springs, FL 33065, US  
MUTHUSWAMY, Sivakumar, 10534 NW 11th Court, Plantation, FL 33322, US  
PRATT, Steven, D., 9718 N.W. 7th Circle - Apt. 9-23, Plantation, FL 33324, US  
PENNISI, Robert, W., 498 N.E. 7th Street, Boca Raton, FL 33432, US
- (11) **1 415 329** (51) H01L 21/00  
(72) YADAV, Sanjay, 147 Bangor Avenue, San Jose, CA 95123, US  
SHANG, Quanyuan, 21090 Canyon View Drive, Saratoga, CA 95070, US  
KELLER, Ernst, 259 Leota Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US  
CHANG, Wei, 26065 Bentley Court, Los Altos, CA 94022, US
- (11) **1 415 359** (51) H01M 4/66  
(72) HAMBITZER, Günther, Durlacher Weg 9a, 76327 Pfinztal, DE  
RIPP, Christiane, Wesostrasse 10, 76327 Pfinztal, DE  
STASSEN, Ingo, Sargarderweg 2, 01109 Dresden, DE  
ZINCK, Laurent, 34, Rue Kabach, F-67470 Mothern, FR  
JÄGER, Franziska, Schleissheimerstr. 181, 80797 München, DE
- (11) **1 415 414** (51) H04B 7/08  
(72) LI, Junsong, 7325 Covered Bridge Drive, Austin, TX 78736, US  
HENDRIX, Jon, D., 1351 Thompson Ranch Road, Wimberley, TX 78676, US
- SEABERG, Charles, E., 9283 Scenic Bluff Drive, Austin, TX 78733, US  
HO, Yui-Luen, 6720 Oasis Drive, Austin, TX 78749, US  
INAYATULLAH, Azfar, 11901 Lake Stone Drive, Austin, TX 78738, US
- (11) **1 415 580** (51) A47J 31/54  
(72) Eicher, Heinz, Wettenschwilerstrasse 2, 8645 Jona, CH
- (11) **1 415 588** (51) A47L 15/48  
(72) Jung, Tae-Young, 402-1101, HyunDai Apt., 870 Banwoul-Ri, Tae-an-Eub, Hwasung-City, Kyungki-Do, KR  
Hur, Woon-Gu, 713-1804 Sungji Apt., Youngtong-Dong, Paldal-Gu, Suwon-City, Kyungki-Do, KR  
Jang, Sam-Young, 519-1702 Samsung 5th Apt., Poongdukcheon-Ri, Suji-Eub, Yongin-City, Kyungki-Do, KR  
Woo, Je-Hak, c/o Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-3-Dong, Yeongtong-Gu, Suwon-Si, Kyungki-Do, KR  
Son, Wang-Seok, 312-404 BanpoJookong Apt., Banpo-1-Dong, Seocho-Gu, Seoul, KR
- (11) **1 416 775** (51) H05B 33/12  
(72) Matsumoto, Kazumi, 2-7-301, Yokoyamadai 1-chome, Sagamihara-City, Kanagawa Pref. 229-1121, JP  
Kobayashi, Mitsuki, 685-264 Hodokubo Hino-shi, Tokyo 191-0042, JP  
Araki, Yoshinori, 9-19, Motomachi 3-chome, Sagae-City, Yamagata Pref., JP  
Abe, Hidetoshi, 11-32, Ekinishi 1-chome, Tendo City, Yamagata Pref. 994-0047, JP
- (11) **1 416 912** (51) A61K 7/42  
(72) SCHULZ, Jens, Königsberger Strasse 30a, 22869 Schenefeld, DE  
GÖPPEL, Anja, Olloweg 9, 22527 Hamburg, DE  
GRUNDT, Wiebke, Tornquiststrasse 44, 20259 Hamburg, DE
- (11) **1 416 931** (51) A61K 31/425  
(72) BÖTTCHER, Henning, Stiftstrasse 12, 64287 Darmstadt, DE  
HERHAUS, Christian, Heidelberger Strasse 55B, 64625 Bernsheim, DE  
BARNICKEL, Gerhard, Emilstrasse 27, 64293 Darmstadt, DE  
WANKER, Erich, E., Wolfshagener Str. 85, 13187 Berlin, DE  
HEISER, Volker, c/o Grohmann, Dresdner Str. 15, 10999 Berlin, DE  
LEHRACH, Hans, Terrassenstr. 31, 14129 Berlin, DE  
BROECKER, Wolfgang, Lindenhof 1, 15831 Mahlow, DE  
DUNKEL, Ilona, Lützelsteiner Weg 52, 14195 Berlin, DE
- (11) **1 417 014** (51) B01D 1/16  
(72) ORAVAINEN, Heikki, Runeberginkatu 6AA23, FIN-00100 Helsinki, FI  
JÄPPINEN, Risto, Pelimannintie 24L 106, FIN-00420 Helsinki, FI  
AIROLA, Raimo, Mankkaantie 33, FIN-02180 Espoo, FI  
SORMUNEN, Jari, Meteorinkatu 4D 72, FIN-02210 Espoo, FI  
Ronkainen, Seppo, Kavallintie 11D, FIN-02700 Kauniainen, FI
- (11) **1 417 205** (51) C07D 413/04  
(72) BEMIS, Guy, 256 Appleton Street, Arlington, MA 02476, US  
GAO, Huai, 26 Lands End, Natick, MA 01260, US
- HARRINGTON, Edmund Martin, 24 Freeman Drive, Plymouth, MA 02360, US  
LEDEBOER, Mark, 36 Faulkner Hill Road, Acton, MA 01720, US  
SALITURO, Francesco, 25 Baker Road, Marlboro, MA 01752, US  
WANG, Jian, 15 Eliot Steet, Newton, MA 02461, US
- (11) **1 417 314** (51) C12N 15/56  
(72) MAIER, Dieter, Lochhamer Str. 11, 82152 Martinsried, DE  
STOCK, Alexander, Lochhamer Str. 11, 82152 Martinsried, DE  
WAGNER, Christian, Lochhamer Str. 11, 82152 Martinsried, DE  
FOLKERS, Ulrike, Treffauer Strasse 54, D- 81373 München, DE  
ALBERMANN, Kaj, Lochhamer Str. 11, 82152 Martinsried, DE  
HOPPER, Sylvia, Lochhamer Str. 11, 82152 Martinsried, DE
- (11) **1 417 451** (51) G01B 11/24  
(72) MEGGITT, Beverley Thomas, 8 Whitfield court, Rouse Gardens, London SE21 8AG, GB  
COUPER, John, Howard, 10 Betchworth Avenue, Earley, Reading, Berkshire RG6 7RG, GB  
CHEN, Shiping, 45084 Cougar Circle, Fremont, CA 94539, US
- (11) **1 417 657** (51) G08B 1/00  
(72) ALTHOFF, OLIVER, T., 1500 Locust Street, Philadelphia, PE 19102-4329, US  
JOHNSTON, THOMAS, S., 109 Westminster Drive, North Wales, PE 19454, US  
ABBOTT, MICHAEL, J., 39 Dabney Road, New Canaan, CT 06840, US
- (11) **1 418 183** (51) C07K 14/47  
(72) Tsui, Lap-Chee, 1860 Midland Avenue, suite 100, Toronto, Ontario M1P 5E1, CA  
Riordan, John R., 137 Bedford Road, Toronto, Ontario M5R 2K7, CA  
Collins, Francis S., 31 Center Drive, M.S.C. 2152, Bldg 31, Room 4B09, Bethesda, MD 20892-2152, US  
Rommens, Johanna M., 199 Bogert Avenue, Willowdata, Ontario M2N 1L1, CA  
Iannuzzi, Michael C., 2073 Chaucer Street, Ann Arbor, MI 48103, US  
Kerem, Bat-Sheva, 140 Elm Ridge Drive, Apt. 817, Toronto, Ontario M6B 1B1, CA  
Drumm, Mitchell L., 2431 Pinecrest Street, Ann Arbor, MI 48103, US  
Buchwald, Manuel, 15 Bearbourne Avenue, Toronto, Ontario M4K 1M6, CA
- (11) **1 418 476** (51) G05B 13/02  
(72) Hofinger, Herbert, 16, rue de Maribor, 4804 Rodange, LU
- (11) **1 418 492** (51) G06F 3/033  
(72) Choi, Churl Woo, 642, Jinpyung-dong, Gumi-city, Gyung Buk, 730-727, KR  
Kim, Boo Seob, 102-901, Bonggok-Hyundai Apt., Bonggok-dong, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do, KR
- (11) **1 418 578** (51) G11B 19/28  
(72) Dang, Hien Phu, 5 Fairview Avenue, Nanuet New York 10954, US  
Hosono, Mirei, 1-3-11-201, Zengyo-zaka, Fujisawa-shi Kanagawa-ken 251-0876, JP  
Kagami, Naoyuki, 691-4-26-305 Endo, Fujisawa-shi Kanagawa-ken 242, JP  
Okada, Kenji, 5224-10-407, Oba, Fujisawa-shi, Kanagawa, 251-0861, JP  
Sharma, Arun, 51 Winding Brook Road, New Rochelle New York 10804, US

- Smith, Gordon James, 3561 Ironwood Lane SW,  
Rochester Minnesota 55902, US  
Sri-Jayantha, Sri M., 32 Sherwood Avenue,  
Ossining New-York 10562, US
- (11) **1 418 967** (51) A61M 5/32  
(72) MARSHALL, Jeremy, 16 Cranham Street, Jericho,  
Oxford OX2 6DD, GB  
HANSEN, Nick, 51 Waltham Gardens, Banbury,  
Oxon OX16 4FB, GB
- (11) **1 418 983** (51) A61N 1/375  
(72) ENGMARK, David, B., 5300 226th Avenue  
Northeast, Bethel, MN 55005, US  
CEBALLOS, Thomas, 855 Lund Avenue Northeast,  
Spring Lake Park, MN 55432, US  
BRUCHMANN, Richard, A., 352 137th Lane  
Northwest, Andover, MN 55304, US  
TIDEMAND, Kevin, K., 21972 Van Buren Street,  
East Bethel, MN 55011, US  
PATRAS, George, 5668 - 94th Avenue North,  
Greenfield, MN 55357, US  
SCHAEFER, Todd, 1066 Marmon Street Northeast,  
Blaine, MN 55014, US  
OLSON, Robert, L., 4469 Wood Duck Drive,  
Vadnais Heights, MN 55127, US
- (11) **1 419 001** (51) B01D 35/30  
(72) WEHNER, Holger, Kirchstrasse 25, 65812 Baden  
Soden-Altenhain, DE
- (11) **1 419 017** (51) B05D 7/04  
(72) STEININGER, Helmut, Dr. Ernst-Kilb-Weg 15,  
67551 Worms, DE  
KRESS, Ria, Gartenstrasse 5, 67063 Ludwigshafen,  
DE  
BECK, Erich, Schillerstr. 1, 68526 Ladenburg, DE  
KÖNIGER, Rainer, Hollandale Apartments 25J,  
Clifton Park, NY 12065, US
- (11) **1 419 080** (51) B62D 1/19  
(72) BORN, Christian, Sülldorfer Landstrasse 86A,  
22589 Hamburg, DE  
SENKPIEL, Florian, Posener Strasse 57, 27419  
Sittensen, DE
- (11) **1 419 126** (51) C07B 63/00  
(72) CURRAN, Dennis, P., 506 S. Linden Avenue,  
Pittsburgh, PA 15208, US  
DANDAPANI, Sivaraman, 4740 Baum Boulevard,  
Apt. 36, Pittsburgh, PA 15213, US
- (11) **1 419 241** (51) C12N 9/02  
(72) GROVE, Dr. Jane Isabel, 16 Lovatt Close, Stretton,  
Burton-on-Trent, Staffordshire DE13 0HZ, GB  
SEARLE, Peter, Francis, CRC Inst. for Cancer  
Studies, Univ. of Birmingham, Birmingham B15  
2TT, GB  
LOVERING, Andrew, Lee, School of Biosciences,  
Univ. of Birmingham, Birmingham B15 2TT, GB
- (11) **1 419 282** (51) C23C 14/06  
(72) FUCHS, Manfred, Widhalmstr. 19, 90459 Nürnberg,  
DE  
HELL, Erich, Seligerstrasse 43, 89537 Gingen, DE  
MATTERN, Detlef, Krähenhorst 14, 91056  
Erlangen, DE  
SCHMITT, Bernhard, Alte Poststr. 25, 96328 Küps,  
DE
- (11) **1 419 402** (51) G01S 17/93  
(72) LAGES, Ulrich, Bockhorster Höhe 113, 21031  
Hamburg, DE  
DIETMAYER, Klaus, Alfred-Mendler-Weg 35, 89075  
Ulm, DE  
STRELLER, Daniel, Alpenstrasse 58, 89075 Ulm,  
DE  
WILLHOEFF, Volker, Jarresstrasse 62, 22303  
Hamburg, DE
- SPARBERT, Jan, Schöckengasse 11, 71272  
Renningen, DE
- (11) **1 419 672** (51) H04R 3/00  
(72) NIELSEN, Jakob, Unit 313, Waterloo, N2L 6M2,  
Ontario, CA  
BRENNAN, Robert, 42 Forest Breeze Court,  
Kitchener, Ontario N2N 3H9, CA  
SCHNEIDER, Todd, 468 Stillmeadow Circle,  
Waterloo, Ontario N2L 5M3, CA
- (11) **1 419 680** (51) H05K 5/06  
(72) GARNAULT, Joel, 106 rue du Lieutenant Keiser,  
F-95110 Sannois, FR  
VARENNE, Jean-Philippe, c/o VALEO SECURITE  
HABITACLE, Serv.Prop.Ind., 42, rue Le  
Corbusier, 94042 Créteil Cedex, FR  
GAS, Olivier, 7 Route de la Plaine, F-78110 Le  
Vesinet, FR
- (11) **1 420 400** (51) G11B 11/105  
(72) Takahashi, Akira, 1-1-45-104, 5-chome Suzaku,  
Nara-shi Nara 631-0806, JP  
Mieda, Michinobu, 16-13, Shinmachi Tawaramoto-  
cho, Shiiki-gun Nara 636-0312, JP  
Iketani, Naoyasu, 198-7-204, Sugahara-cho, Nara-  
shi Nara 631-0842, JP  
Mori, Go, 19-5, Gakuenashi-cho, Nara-shi Nara  
631-0016, JP  
Nakajima, Junsaku, 432-23, Yamanobo-cho,  
Kashihara-shi Nara 634-0071, JP  
Murakami, Yoshiteru, 16-40-108,  
Takagihigashimachi, Nishinomiya-shi Hyogo  
663-8033, JP  
Hirokane, Junji, 1-194-16, Minamikyobate-cho,  
Nara-shi Nara 630-8141, JP
- (11) **1 420 648** (51) A21C 9/08  
(72) FINKOWSKI, James, W., 15673 Kiowa Street NW,  
Andover, MN 55304, US  
KUBAT, Chad, M., 7999 Greenbriar Lane,  
Woodbury, MN 55125, US  
MEYER, Robert, F., 8835 Dorothy Avenue North,  
Brainerd, Minnesota 56401, US  
MIGLIORI, Daniel, B., 7364 Berkshire Court,  
Shakopee, MN 55379, US  
RASMUSSEN, Glenn, O., 12128 Mississippi Drive,  
Champlin, MN 55316, US
- (11) **1 420 695** (51) A61B 6/00  
(72) HIGGINS, Sheryl, W., P.O. Box 184, Silverado, CA  
92676, US  
HERMANN, George, D., 214A Grove Drive, Portola,  
CA 94028, US  
WILLIS, David, 850 College Avenue, Palo Alto, CA  
94306, US  
HOWELL, Thomas, A., 567 Homer Avenue, Palo  
Alto, CA 94301, US  
LEBOVIC, Gail, 421 South Doheny Drive, Beverley  
Hills, CA 90211, US
- (11) **1 420 837** (51) A61M 1/00  
(72) KANG, Sung-Gwon, 104-1501 Moa apt. Sinam-  
maeul, Pongam-dong, Seo-gu, 502-156 Gwangju-  
city, KR  
LEE, Don-Haeng, 1-1206 Samsung Apt. Dongchun-  
dong, Yeonsu-gu, 406-130 Incheon-city, KR  
LEE, Kyoo-Baek, 771-4 Jayang-dong, Gwangim-  
gu, 140-191 Seoul, KR
- (11) **1 420 926** (51) B28B 19/00  
(72) SMOLENSKI, Hans-Joachim, Forster Strasse 12,  
02953 Bad Muskau, DE  
ALBERT, Sabine, Wacholderweg 6, 36251 Bad  
Hersfeld, DE
- (11) **1 421 132** (51) C08G 18/66  
(72) GANSTER, Otto, Droste-Hülshoff-Str. 5, 51519  
Odenthal, DE
- KLEIN, Gerhard, Von-Flotow-Str. 7, 40789  
Monheim, DE  
BÜCHNER, Jörg, Seelsheide 13, 51467 Bergisch  
Gladbach, DE  
LUCAS, Heinz-Werner, Leuchter Gemark 7, 51467  
Bergisch Gladbach, DE  
MATUSSEK, Anja, Krefelder Wall, 50670 Köln, DE
- (11) **1 421 345** (51) G01F 1/84  
(72) WHEELER, Matthew, Glen, 1304 Sunset Circle,  
White Salmon, Washington 98672, US
- (11) **1 421 380** (51) G01N 33/487  
(72) THIELECKE, Hagen, Fichtenweg 14, 66440  
Blieskastel, DE  
ROBITZKI, Andrea, Brunhildstrasse 8, 68519  
Viernheim, DE
- (11) **1 421 445** (51) G03F 1/14  
(72) BAUCH, Lothar, Meusslitzer Str. 125, 01259  
Dresden, DE  
KUNKEL, Gerhard, Gruene Str. 101, 01445  
Radebeul, DE  
SACHSE, Hermann, Augsburger Str. 52, 01309  
Dresden, DE  
WURZER, Helmut, Angelikastrasse 11, 01099  
Dresden, DE
- (11) **1 421 723** (51) H04J 3/17  
(72) CHEVALLIER, Emmanuelle, 2, allée Marc Chagall,  
F-78330 Orgeval, FR  
FARINEAU, Jean, 10, rue Raspail, F-92300  
Levallois Perret, FR  
CHUBERRE, Nicolas, 19 rue de l'Isère, F-31170  
Tournefeuille, FR  
Faure, Cécile, Grande Rue Saint Michel, Appt D43,  
31400 Toulouse, FR
- (11) **1 421 737** (51) H04L 12/18  
(72) SMITH, Brian, L., 1152B La Rochelle Terrace,  
Sunnyvale, CA 94089, US  
SELTZER, Wayne, 1613 Elmar Way, San Jose, CA  
95129, US  
CLAYTON, William, Andrew, 787 Kizer st, Milpitas,  
CA 95035, US
- (11) **1 421 941** (51) A61K 31/66  
(72) Danker, Kerstin, Dr., Schütte-Lanz-Strasse 83,  
12209 Berlin, DE  
Laabs, Stephan, Dr., Georgenkirchstrasse 12,  
10249 Berlin, DE  
Mickeleit, Michael, Dr., Birnhornweg 43, 12107  
Berlin, DE  
Müller, Dieter, Dr., Spenerstrasse 28, 10557  
Berlin, DE  
Reutter, Werner, Prof. Dr., Thielallee 66, 14195  
Berlin, DE
- (11) **1 422 242** (51) C07K 14/78  
(72) Chaikof, Elliot Lorne, 150 Wicksford Glen, Atlanta,  
GA 30350, US  
Nagapudi, Karthik, 43B Woodbridge Terrace,  
Woodbridge, NJ 07095, US  
Brinkman, William, 1116 Amsterdam Avenue,  
Atlanta, GA 30306, US  
Conticello, Vincent Paul, 2473 Harrington Drive,  
Decatur, GA 30033, US  
McMillan, Robert Andrew, 1039 Dolores Street,  
San Francisco, CA 94110, US  
Wright, Elizabeth Rose, 123 South Figueroa St.,  
Apt. 709, Los Angeles, CA 90012, US  
Payne, Sonha Christine, 2473 Harrington Drive,  
Decatur, GA 30033, US
- (11) **1 422 522** (51) G01N 30/48  
(72) KOBAYASHI, Atsushi, 2-1, Hayabuchi 2-chome,  
TsuZuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558,  
JP

- TAKEZAWA, Kazuko, 2-1, Hayabuchi 2-chome, Tsuzuki-ku, Yokohama, shi, Kanagawa 224-8558, JP  
TAKASAKI, Hideki, 2-1, Hayabuchi 2-chome, Tsuzuki-ku, Yokohama, -shi, Kanagawa 224-8558, JP  
KANDA, Taketoshi, 2-1, Hayabuchi 2-chome, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP  
TANAKA, Isao, 2-1, Hayabuchi 2-chome, Tsuzuki-ku, Yokohama-shiy, Kanagawa 224-8558, JP  
KIMURA, Tomoko, 2-1, Hayabuchi 2-chome, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558, JP  
OHTSU, Yutaka, Shiseido Irica Technology Inc., 12 Nishikawabe-cho, Higashikujo, Minami-ku, Kyoto 601-8037, JP
- (11) **1 422 654** (51) G06K 13/08  
(72) Yooshii, Masahiro Omron Co. 801, Minamifudodo-cho, Horikawahigashiiru Shioji-dori Shimogyo-ku, Kyoto-shi Kyoto 600-8530, JP
- (11) **1 422 688** (51) G09G 5/00  
(72) Tomita, Kazunori, c/o NEC Corporation 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku Tokyo, JP
- (11) **1 422 788** (51) H01R 13/58  
(72) Miyajima, Kazuo, c/o The Furukawa Electric Co., Ltd, 6-1 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP  
Nishimura Takayuki c/o The Furukawa Elect. Co., Ltd, 6-1 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP
- (11) **1 423 005** (51) A01N 43/38  
(72) FEUCHT, Dieter, Am Burggraben 7a, 65760 Eschborn, DE  
DAHMEN, Peter, Altebrücker Str. 61, 41470 Neuss, DE  
DREWES, Mark, Wilhelm, Goethestr. 38, 40764 Langenfeld, DE  
PONTZEN, Rolf, Am Kloster 69, 42799 Leichlingen, DE  
HOISCHEN, Dorothee, Hortensienstr. 31, 40474 Düsseldorf, DE  
MÜLLER, Klaus-Helmut, Solfstr. 19, 40593 Düsseldorf, DE  
SCHWARZ, Hans-Georg, Heinenbusch 19 e, 40764 Langenfeld, DE  
HERRMANN, Stefan, Virneburgstr. 4a, 40764 Langenfeld, DE  
KATHER, Kristian, Stevenshovener Str. 54a, 40764 Langenfeld, DE  
SCHALLNER, Otto, Noldeweg 22, 40789 Monheim, DE  
GOTO, Toshio, Koganei 214-18, Kokubunji-machi, Shimotsuga-gun, Tochigi 329-0414, JP  
SHIRAKURA, Shinichi, 2-6-3 Ekihigashi-dori, Oyama-shi, Tochigi 323-0022, JP
- (11) **1 423 015** (51) A21D 10/02  
(72) WASZYK, Antonio-Helio, Jabotinsky 61, 49517 Petach Tikva, CH  
BAJRACHARYA, Rupak, Clos Joli, CH-1077 Servion, CH  
ROSS, Robert, 102 Coventry Lane, Trumbull, CT 06611, US
- (11) **1 423 041** (51) A47L 9/26  
(72) HAMM, Silvio, Pelzrainstr. 3, 98617 Sülzfeld, DE  
KOMESKER, Heinrich, Nachtigallenweg 6, 53572 Unkel, DE  
PRELL, Manfred, Deichmannstrasse 6, 97702 Münnerstadt, DE
- (11) **1 423 189** (51) B01J 19/26  
(72) WOLF, Felix, Agnes-Bernauer-Str. 47, 80687 München, DE
- MITTMANN, Bernd, Geschwister-Scholl-Ring 8, 82110 Germering, DE  
SALLINGER, Christine, Margaretenanger 21, 85716 Unterschleissheim, DE  
HUBBAUER, Christian, Schwalbental 86 D, 86633 Neuburg, DE  
KERSCHER, Thomas, Obere Ortsstrasse 27A, 86576 Schiltberg, DE  
BÄCKER, Christian, Balduin-Helm-Strasse 73b, 82256 Fürstenfeldbruck, DE  
KUNZ, Stefan, Leonhard-Frank-Strasse 1, 80796 München, DE  
NEUMÜLLER, Marcus, Hauptstrasse 23a, 82229 Hechendorf, DE  
METZ, Florian, Wallbergstrasse 11, 86415 Mering, DE  
WEGNER, Martin, Cölpiner Strasse 12, 17034 Neubrandenburg, DE  
LANZL, Ingrid, Augustenstr. 43, 80333 München, DE  
LAMP, Peter, Mainstr. 25, 86916 Kaufering, DE
- (11) **1 423 190** (51) B01J 19/26  
(72) WOLF, Felix, Agnes-Bernauer-Str. 47, 80687 München, DE  
MITTMANN, Bernd, Geschwister-Scholl-Ring 8, 82110 Germering, DE  
SALLINGER, Christine, Margaretenanger 21, 85716 Unterschleissheim, DE  
HUBBAUER, Christian, Schwalbental 86 D, 86633 Neuburg, DE  
KERSCHER, Thomas, Obere Ortsstrasse 27A, 86576 Schiltberg, DE  
BÄCKER, Christian, Balduin-Helm-Strasse 73 b, 82256 Fürstenfeldbruck, DE  
KUNZ, Stefan, Leonhard-Frank-Strasse 1, 80796 München, DE  
NEUMÜLLER, Marcus, Hauptstrasse 23a, 82229 Hechendorf, DE  
METZ, Florian, Wallbergstrasse 11, 86415 Mering, DE  
WEGNER, Martin, Cölpiner Strasse 12, 17034 Neubrandenburg, DE  
LANZL, Ingrid, Augustenstrasse 43, 80333 München, DE  
LAMP, Peter, Mainstrasse 25, 86916 Kaufering, DE
- (11) **1 423 213** (51) B21B 39/16  
(72) PALZER, Otmar, Egerlandstrasse 20, 87767 Niederrieden, DE
- (11) **1 423 240** (51) B25C 1/04  
(72) KNAUPP, Michael, Buchenweg 2, 75059 Zaisenhausen, DE  
BURNHAM, Charles, D., 367 Sachem Road, Southbury, CT 06488, US  
HASHISH, Mohamed, A., 5117 - 165th Place S.E., Bellevue, WA 98006-0500, US  
MANN, Robert, J., 13809 - 69th Avenue Court East, Puyallup, WA 98373, US  
SAHNEY, Mira, K., 3626 Fremont Avenue Lane 306, Seattle, WA 98103, US  
BADER, C., David, 3502 Grantswood Court, Louisville, KY 40213, US  
VAUGHAN, Sean, A., 6360 South Island Drive, Sumner, WA 98390, US  
PESEK, Thomas, A., Heidelberger Str. 8A, 64285 Darmstadt, DE  
STEWART, Jonathan M., 12525 - 22nd Avenue N.E., Seattle, WA 98125, US  
MEYER, Andreas, Kirchberstrasse 4, 75015 Bretten, DE
- (11) **1 423 260** (51) B30B 11/08  
(72) CHRISTIAENS, Dirk, J. Deneyerstraat 4, B-1652 Beersel, BE  
VAN ZEGBROECK, Antonie, Boekenstraat 59, B-9450 Kerksken, BE
- BOECKX, Jurgen, Beukendreef 17, B-1820 Steenokkerzeel, BE  
VOGELEER, Jan, Briel 2, B-2880 Bornem, BE
- (11) **1 423 313** (51) B65D 83/06  
(72) BRENNER, Andreas, Steinerstrasse 24, CH-8475 Ossingen, CH
- (11) **1 423 382** (51) C07D 403/04  
(72) HALE, Michael, Robin, 42 Sunset Road, Bedford, MA 01730, US  
JANETKA, James, Walter, 32 Washington Street, Beverly, MA 01915, US  
MALTAIS, Francois, 24 Randolph Drive, Tewksbury, MA 01876, US  
TANG, Qing, 6 George Road, Winchester, MA 01890, US
- (11) **1 423 410** (51) C07K 5/06  
(72) DEMUTH, Hans-Ulrich, Hegelstr. 14, 06114 Halle/Saale, DE  
HEISER, Ulrich, Franz-Schubert-Strasse 5, 06108 Halle/Saale, DE  
NIESTROJ, André, Thälmannplatz 1, D06193 Sennewitz, DE
- (11) **1 423 492** (51) C11C 3/14  
(72) ZANDER, Lars, Giller Höhe 4, 41569 Rommerskirchen, DE  
STRUBE, Albert, Max-Ernst-Strasse 107, 41470 Neuss, DE  
HEIDBREDER, Andreas, Alzenauer Weg 12, 42699 Solingen, DE  
WESTFECHTEL, Alfred, Menzelweg 74, 40724 Hilden, DE  
GIEDE, Wolfgang, Gravenberger Weg 7, 40764 Langenfeld, DE
- (11) **1 423 537** (51) C12Q 1/68  
(72) KMEC, Eric, B., 18 Crossan Court, Landenburg, PA 19350, US  
PAREKH-OLMEDO, Hetal, 166 Plymouth Drive, Deptford, NJ 08096, US
- (11) **1 423 550** (51) C22C 45/10  
(72) KÜHN, Uta, Dorfstrasse 60, 01728 Possendorf, DE  
ECKERT, Jürgen, Frankensteiner Strasse 39, D-64297 Darmstadt, DE  
SCHULTZ, Ludwig, Am Sportplatz 12, 01328 Dresden, DE
- (11) **1 423 586** (51) F01D 9/02  
(72) TIEMANN, Peter, Oberdorf 14, 58452 Witten, DE
- (11) **1 423 592** (51) F02D 41/16  
(72) BÖHNIG, Ralf, Hermann-Koehl-Strasse 6a, 93049 Regensburg, DE  
PRZYMUSINSKI, Achim, Marienstrasse 3, 93138 Lappersdorf, DE  
STAHL, Christian, Uhlandweg 6, 93083 Obertraubling, DE
- (11) **1 423 593** (51) F02D 41/20  
(72) BARANOWSKI, Dirk, Herzog-Heinrich-Strasse 8, 93059 Regensburg, DE  
FREUDENBERG, Hellmut, Mühlweg 13a, 93080 Grossberg, DE  
HOFFMANN, Christian, Am Nordheim 5, 93057 Regensburg, DE  
LINGL, Wolfgang, Lenauer Strasse 2, 95508 Kulmain, DE  
OUVENOU, Lorand, Rammersberg 31 1/2, 93170 Bernhardswald, DE  
PIRKL, Richard, Erhardigasse 13, 93047 Regensburg, DE
- (11) **1 423 647** (51) F23R 3/00  
(72) TIEMANN, Peter, Oberdorf 14, 58452 Witten, DE

- (11) **1 423 710** (51) G01P 3/489  
(72) BÖHNIG, Ralf, Hermann-Köhl-Str. 6a, 93049 Regensburg, DE  
PRZYMUSINSKI, Achim, Marienstrasse 3, 93138 Lappersdorf, DE  
STAHL, Christian, Goldene-Bären-Strasse 12, 93047 Regensburg, DE
- (11) **1 423 777** (51) G06F 3/00  
(72) PULIER, Gregory, 162 S. Laurel Avenue, Los Angeles, CA 90048, US  
BUSFIELD, John, David, 27111 N. Manor Circle, Valencia, CA 91354, US  
LAW, Brett, C., 3962 Marion Avenue, Los Alamitos, CA 90720, US
- (11) **1 423 804** (51) G06F 17/30  
(72) O'HALLORAN, Sharyn, 423 West 120th Street 98, New York, NY 10027, US  
EPSTEIN, David, 423 West 120th Street 98, New York, NY 10027, US  
BETZ, Martin, 260 Cowder Street, Apt. 9, Palo Alto, CA 94301-1550, US
- (11) **1 423 865** (51) H01H 85/046  
(72) RUPALLA, Manfred, Steinbachstrasse 4, 58453 Witten, DE  
HELL, Stephan, Zur Kreienhütt 21, 47259 Duisburg, DE  
BAUS, Andreas, Hüttemannstrasse 21, 44137 Dortmund, DE
- (11) **1 423 893** (51) H01S 5/34  
(72) YANG, Quankui, Gewerbestr. 106, 79194 Gundelfingen, DE  
SCHNEIDER, Harald, Schwarzwaldstrasse 21, 79276 Reute, DE  
KÖLER, Klaus, Hieberainle 44, 79108 Freiburg, DE
- (11) **1 423 896** (51) H02G 15/013  
(72) RODRIGUES, Alberto, 14, rue d'Argenteuil, F-45220 Herblay, FR  
MÜLLER, Thorsten, Primelweg 7, 58708 Menden, DE  
DELATOUCHE, Jean-Louis, 22bis, Grande rue Thimert, F-28170 Chateaufauf en Thymerais, FR  
SCHREIBER, Yannick, 8 bis rue de Bohardy, F-49110 Montrevaux, FR
- (11) **1 423 982** (51) H04Q 7/32  
(72) Pudlitz, Susanne, Angerstrasse 6 a, 86937 Scheuring, DE  
BLAIMBERGER, Frank, Lechallee 13A, 86399 Bobingen, DE  
GRUNDEL, Cristoph, Adlzreiterstr. 5, 80337 München, DE  
OBERMAIER, Anton, Helene-Weber-Allee 13, 80637 München, DE  
MALY, Peter, Barerstr. 54, 80799 München, DE  
SCHACHT, Manfred, Erzgiessereistr. 19, 80335 München, DE
- (11) **1 424 271** (51) B62H 5/20  
(72) Matsuo, Nobuyuki, 8-3 Chofuhinode-cho, Shimonoseki-shi Yamaguchi, JP  
Ookouchi, Hiroyuki, 1-10-18 Ojikanda, Shimonoseki Yamaguchi 752-0911, JP  
Kishimoto, Hitoshi, 3-7-1-705 Ishizu, Sakai Osaka 590-0814, JP  
Yamane, Takuro, 3-1-4 Enokimotomachi, Sakai-shi, JP
- (11) **1 424 272** (51) B62H 5/20  
(72) Matsuo, Nobuyuki, 8-3 Chofuhinode-cho, Shimonoseki-shi Yamaguchi, JP  
Ookouchi, Hiroyuki, 1-10-18 Ojikanda, Shimonoseki Yamaguchi 752-0911, JP  
Kishimoto, Hitoshi, 3-7-1-705 Ishizu, Sakai Osaka 590-0814, JP
- (11) **1 424 273** (51) B62H 5/20  
(72) Matsuo, Nobuyuki, 8-3 Chofuhinode-cho, Shimonoseki-shi Yamaguchi, JP  
Ookouchi, Hiroyuki, 1-10-18 Ojikanda, Shimonoseki Yamaguchi 752-0911, JP  
Kishimoto, Hitoshi, 3-7-1-705 Ishizu, Sakai Osaka 590-0814, JP  
Yamane, Takuro, 3-1-4 Enokimotomachi, Sakai-shi, JP
- (11) **1 424 381** (51) C09K 11/06  
(72) Oshiyama, Tomohiro, Konica Minolta Technology Center 1 Sakura-machi, Hino-shi Tokyo, 191-8511, JP  
Kinoshita, Motoi, 2-41-21-415 Fujigaoka Aoba-ku, Yokohama-shi Kanagawa 227-0043, JP  
Yamada, Taketoshi, Konica Minolta Technology Center 1 Sakura-machi, Hino-shi Tokyo, 191-8511, JP  
Kita, Hiroshi, Konica Minolta Technology Center 1 Sakura-machi, Hino-shi Tokyo, 191-8511, JP  
Fukuda, Mitsuhiro, Konica Minolta Technology Center 1 Sakura-machi, Hino-shi Tokyo, 191-8511, JP  
Suzuri, Yoshiyuki, Konica Minolta Technology Center 1 Sakura-machi, Hino-shi Tokyo, 191-8511, JP  
Ueda, Noriko, Konica Minolta Technology Center 1 Sakura-machi, Hino-shi Tokyo, 191-8511, JP
- (11) **1 424 583** (51) G02B 26/02  
(72) Yee, Young-Joo, Jugong Apt. 210-604 Maewha-Town, 215, Yatap Dong, Bundang-Gu Seongnam Gyeonggi-Do, KR  
Ji, Chang-Hyeon, Samick Apt. 3-1007 Bangbae 3 Dong, Seocho-Gu Seoul, KR  
Lim, Tae-Sun, LG Village 303-1701 Gumgok Dong Gwonseon-Gu, Suwon Gyeonggi-Do, KR  
Song, Ki-Chang, Samick Apt. 1-1110 Bisan 2 Dong Dongan-Gu, Anyang Gyeonggi-Do, KR  
Bu, Jong-Uk, Jungdun Hansin Apt. 804-101 Jungja Dong, Boondang-Gu Seongnam Gyeonggi-Do, KR
- (11) **1 424 893** (51) A01N 37/52  
(72) LABOURDETTE, Gilbert, 53, rue Antoine Renard, F-71600 Paray le Monial, FR  
ZUNDEL, Jean-Luc, 2, rue Tête d'Or, F-69006 Lyon, FR  
LAPPARTIENT, Anne-Gabrielle, 10 quai Joseph Gilet, F-69004 Lyon, FR  
VILLIER, Alain, 3 chemin des Garennes, F-69450 Saint Cyr au Mont d'Or, FR  
O'NEILL, Elizabeth, 5, chemin du Plain Vallon, F-69300 Caluire, FR  
VORS, Jean-Pierre, 16, chemin de Montpellas, F-69009 Lyon, FR  
GROSJEAN-COURNOYER, Marie-C., Le Trève Collonge, Route d'Albigny, F-69250 Curis au Mont d'Or, FR
- (11) **1 424 943** (51) A61B 17/00  
(72) KOHLER, Robert, 9618, 53rd Street North, Lake Elmo, MN 55042, US  
MOWRY, David, H., 1544 Beachcomber Blvd., Waconia, MN 55387, US  
CONRAD, Timothy, R., 12557 Riverview Road, Eden Prairie, MN 55347, US  
O'CONNOR, Michael, Gregory, 6713 Clearwater Creek Drive, Lino Lakes, MN 55347, US  
SKUBITZ, Sean, Patrick, 1024 Island Lake Avenue, Shoreview, MN 55126, US
- (11) **1 425 014** (51) A61K 31/421  
(72) GLOMBIK, Heiner, Am Lotzenwald 42, 65719 Hofheim, DE
- FALK, Eugen, Völklingerweg 15, 60529 Frankfurt, DE  
FRICK, Wendelin, Schornmühlstraße e 3, 65510 Hünstetten-Beuerbach, DE  
KEIL, Stefanie, Am Kreishaus 12, 65719 Hofheim, DE  
SCHÄFER, Hans-Ludwig, Steingasse 7, 65239 Hochlheim, DE  
SCHWINK, Lothar, Am Hintertor 2, 35260 stadttallendorf, DE  
WENDLER, Wolfgang, Haintechnstr. 12a, D-65618 Selters, DE
- (11) **1 425 067** (51) A61N 5/10  
(72) DINKELBORG, Ludger, Ortwinstrasse 7, 13465 Berlin, DE  
URICH, Klaus, Dambockstrasse 66, 13503 Berlin, DE  
MONZYK, Bruce, F., 7460 Blaney Road, Delaware, OH 43015, US  
SCHMITT, Stephen, C., 6656 Fallen Timber Drive, Dublin, OH 43017, US  
CUCKSEY, Chad, M., 1704 W. Third Avenue, Columbus, OH 43212, US  
CAMPBELL, Derek, 2140 N.W. Cedar View, Portland, OR 97229, US
- (11) **1 425 096** (51) B01J 23/889  
(72) FUNKE, Frank, Neustadter Ring 96, 67067 Ludwigshafen 96, DE  
HILL, Thomas, Karl-Dillinger-Strasse 41, 67051 Ludwigshafen, DE  
MELDER, Johann-Peter, Fichtenstrasse 2, 67459 Böhl-Iggelheim, DE  
SCHWAB, Ekkehard, Berwartsteinstrasse 4, 67343 Neustadt, DE  
HIMMEL, Walter, Theodor-Storm-Str. 12, 67269 Grünstadt, DE  
HENKES, Erhard, Kurt-Schumacher-Str.1, 64683 Einhausen, DE  
PETERSEN, Hermann, Colgensteiner Weg 14, 67269 Grünstadt, DE  
KÖRNER, Reinhard, Otto-Dill-Str. 4, 67227 Frankenthal, DE
- (11) **1 425 123** (51) B22D 17/14  
(72) WÜST, Jürgen, Franz-Xaver-Stahl-Str. 23, 85435 Erding, DE  
WÄHRISCH, Klaus, Farrenbroich 52, 45327 Essen, DE  
AUER, Dieter, Heilmairerstr. 19, 85570 Markt Schwaben, DE  
WENZEL, Elisabeth, Grimmstr. 6, 80336 München, DE  
BAGNOUD, Christophe, 32, route des Corles, CH-3960 Sierre, CH
- (11) **1 425 183** (51) B41J 2/175  
(72) FARR, Isaac, 2961 SE Summerfield Drive, Corvallis, OR 97333, US  
MILLER, Steven N., 34501 Riverside Dr. SW, Albany, OR 97321, US  
ZHANG, Steve H., 3314 NW Silktassel Drive, Corvallis, OR 97330, US
- (11) **1 425 283** (51) C07D 491/04  
(72) BISCHOFF, Erwin, Pahlkestr. 73, 42115 Wuppertal, DE  
HAUSWALD, Markus, Aachener Str. 66, 50674 Köln, DE  
NELL, Peter, Funckstr. 63, 42115 Wuppertal, DE  
RÖHRIG, Susanne, Auf dem Kolkbruch 5, 40724 Hilden, DE  
SCHLEMMER, Karl-Heinz, Wildsteig 22 a, 42113 Wuppertal, DE  
STEINHAGEN, Henning, Im Kirschengarten 11, 65843 Sulzbach, DE  
STOLTEFUSS, Jürgen, Parkstr. 20, 42781 Haan, DE

- WEIGAND, Stefan, Rückertweg 35, 42115 Wuppertal, DE
- (11) **1 425 317** (51) C08F 10/00  
(72) MORINI, Giampiero, Via Giotto 36, I-35100 Padova, IT
- BALBONTIN, Giulio, Via Firenze 44/16, 17100 Savona, IT
- GULEVICH, Yuri, V., Via Corso Porta Mare, 8, I-44100 Ferrara, IT
- VITALE, Gianni, Via Fulvio Testi, 22, I-44100 Ferrara, IT
- (11) **1 425 321** (51) C08F 220/28  
(72) GROTLI, Morten, Faagelfaengaregatan 11, 4145 Goeteborg, SE
- MELDAL, Morten, Peter, Mosesvinget 78, st, 2400 Copenhagen NV, DK
- (11) **1 425 334** (51) C08J 5/18  
(72) TATE, Richard, F., 15179 Diana Ln, Houston, Texas 77062, US
- KROHN, James, V., 70 Chicory Court, Lake Jackson, TX 77566, US
- (11) **1 425 376** (51) C11D 7/32  
(72) ROUILLARD, Carol, Anne, 160 Barnes Run Drive, Loveland, OH 45140, US
- CRAWFORD, Charles, Allen, 1822 Newberry Lane, Racine, WI 53402, US
- HILARIDES, Jim, Joseph, 931 Balsam Wood Lane, Lebanon, OH 45036, US
- THEYSSEN, Holger, Franz-Liszt-Str. 26, 67251 Freinsheim, DE
- SCHORDING, Roland, Diltheystr. 2A, 65203 Wiesbaden, DE
- GROBER, Stefan, Haardtstr. 2, 67227 Frankenthal, DE
- (11) **1 425 388** (51) C12N 5/06  
(72) WOBUS, Anna, Liebigweg 7, 06466 Gatersleben, DE
- ROLLETSCHEK, Alexandra, Heinrichstrasse 11, 06484 Quedlinburg, DE
- WIESE, Cornelia, Hans-Stubbe-Strasse 16, 06466 Gatersleben, DE
- PRZEMYSŁAW, Blyszczuk, Corrensstrasse 4a, 06466 Gatersleben, DE
- ST-ONGE, Luc, Ettalstr.7, D-81377 München, DE
- (11) **1 425 509** (51) F02M 61/14  
(72) POHLMANN, Jens, Conrad-Röntgen-Str. 22, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
- LAUTER, Stefan, Otto-Dix-Weg 11, 71679 Asperg, DE
- (11) **1 425 528** (51) F16K 17/38  
(72) PARUNAK, Gene, 6624 Heathridge Drive, Saline, MI 48176, US
- (11) **1 425 556** (51) G01D 3/08  
(72) PRZYMUSINSKI, Achim, Marienstr. 3, 93138 Lappersdorf, DE
- WOLPERT, Hartmut, Iglaur Str. 21, 93197 Zeitlarn, DE
- (11) **1 425 632** (51) G03G 15/16  
(72) SCHULTHEIS, Bernd, Silvaner Weg 2, 55270 Schwabenheim, DE
- KÖBRICH, Holger, Potsdamerstr.18, 65439 Flörsheim, DE
- SOLBACH, Rainer, Ringstr. 36, 57520 Langenbach, DE
- HOMMES, Hans-Jürgen, Druidenstr. 12, 57548 Herkersdorf, DE
- JUNG, Dieter, Ströterweg 47, 57567 Daaden, DE
- (11) **1 425 683** (51) G06F 17/30  
(72) BLOCK, Robert, S., 13044 Mindanao Way 5, Marina Del Rey, CA 90292, US
- GANNON, Gary, P.O. Box 1817, Windsor, CA 95492, US
- KOTHARI, Uday, Compulink House, 16-B Raipath Society, Paud Road, 411038 Pune MH, IN
- LAU, Jonathan, Flat 05, Kam Pui House 39th Floor, Kam Pui Court, Ma On Shan, CN
- CHAPUS, Fred, 23 Endless Vista, Aliso Viejo, CA 92656, US
- (11) **1 425 784** (51) H01L 21/20  
(72) LUGAUER, Hans-Juergen, Am Ehgarten 14, D-93161 Sinzing, DE
- BADER, Stefan, Muggenthalerstrasse 7, D-93161 Eilsbrunn, DE
- (11) **1 425 805** (51) H01L 41/083  
(72) MAGNUSSEN, Björn, Auf der Ernst 43, 58638 Iserlohn, DE
- DAVIDSON, Erick M., 5480 Barret Avenue, El Cerrito, CA 94530, US
- HAGEMANN, Benjamin, Galoppstr. 95, 44229 Dortmund, DE
- VARADI, Peter, 822 Masonic Ave, Albany, CA 94706, US
- (11) **1 425 822** (51) H01Q 13/08  
(72) IRION, James M., II, 1024, 600 Legacy Drive, Plano, TX 75023, US
- SCHUNEMAN, Nicholas A., 226, 7601 Churchill Way, Dallas, TX 75251, US
- HODGES, Richard E., 2416 Dawson Way, Claremont, California 91711, US
- (11) **1 425 843** (51) H02P 1/46  
(72) KLODE, Harald, 8907 Deep Forest Lane, Centerville, OH 45458, US
- LEQUESNE, 2812 Sunridge Drive, Troy, MI 48084, US
- OMEKANDA, Avoki, M., 3919 Briarbrooke Lane, Rochester MI 48306, US
- HOSSAIN, Syed, E., 491 Sherman, Apartment 3, Akron, OH 44311, US
- CHEN, Jin-Jae, 49164 Rockefeller Dr.e, Canton, MI 48188, US
- (11) **1 426 021** (51) A61F 2/06  
(72) Soykan, Orhan, 21941 Volin Place, Houghton, MI 49931-1031, US
- Donovan, Maura, G, 459 Woodlawn Avenue, St. Paul, MN 55105, US
- (11) **1 426 113** (51) B05B 5/04  
(72) Fischer, Andreas, Justinus-Kerner-Strasse 18, 71636 Ludwigsburg, DE
- Schneider, Rolf, Bergstrasse 27, 71576 Burgstetten, DE
- Vetter, Kurt, Rechbergweg 24, 71686 Remseck, DE
- Heldt, Robert F., 677 Doral, Oxford MI 48371, US
- (11) **1 426 120** (51) B05D 7/00  
(72) Kauffman, William J., 226 Hershey Drive, Manheim Pennsylvania 17545, US
- Selby, Malcom John, 23 Greenacre Close, Great Ayton North Yorkshire TS9 6PG, GB
- Jagdev, Rajmeet Kaur, 20 Ellen Avenue Hartburn, Stockton-On-Tees Cleveland TS18 3QL, GB
- (11) **1 426 474** (51) D04H 1/70  
(72) Dezelak, Janez, Spodnja Senica 16c, 1215 Medvode, SI
- Mihovec, Bojan, Podlubnik 12, 4220 Skofja Loka, SI
- Bradesko, Franc, Svetega Petra Hrib 2, 4220 Skofja Loka, SI
- Kladnik, Edvard, Prusnikova 87, 1210 Ljubljana, SI
- (11) **1 426 480** (51) D06F 58/24  
(72) Park, Young Hwan, 303,294-3, Seokchon-dong, Songpa-gu, Seoul, KR
- Chung, Choon Myun, Joogong Apt.412-103, Cholsan-dong, Kwangmyong-shi, Kyonggi-do, KR
- Choi, Mu Yong, 327-23, Gasan-dong, Geumcheon-gu, Seoul, KR
- Park, Dae Yun, Haan Jookong Apt.205-1403, Haan 2-dong, Kwangmyong-shi, Kyonggi-do, KR
- Hong, Kyung Seop, Pongrim 2nd Apt.102-506, Tongchun 2-dong, Yonsu-gu, Incheon-kwangyokshi, KR
- (11) **1 426 606** (51) F02M 51/06  
(72) Yamakado, Makoto, 725-7, Itaya 4-chome, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0007, JP
- Okamoto, Yoshio, 1346-73, Saigouchi, Minori-machi, Higashiibaraki-gun, Ibaraki 319-0102, JP
- Kadomukai, Yzo, 21-1, Minamidai 2-chome, Ishioka-shi, Ibaraki 315-0035, JP
- Tanabe, Yoshiyuki, 3271-143, Nakane, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0011, JP
- Kubo, Hiromasa, 816, Kamikurata-cho, Totsuka-ku, Yokohama-shi, KANagawa 244-0816, JP
- Takahata, Toshio, 1249-14, Hase, Atsugi-shi, Kanagawa 243-0036, JP
- Tabuchi, Kenji, 1505-174, Takaba, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP
- Hamada, Yasunaga, 3112-13, Shigashiishikawa, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0052, JP
- (11) **1 427 320** (51) A47L 13/20  
(72) CLARE, Benjamin, Jacob, 2029 Calvin Cliff Lane, Cincinnati, OH 45206, US
- LOHRE, Richard, George, II, 2647 Valley Trails, Villa Hills, KY 41017, US
- SPOONER, Gregory, Clegg, Flat 17A, No 46, Robinson Road, Hong Kong, CN
- (11) **1 427 416** (51) A61K 31/47  
(72) KOYA, Keizo, 234 Bonad Road, Chestnut Hill, MA 02467, US
- SUN, Lijun, 148 Depot Road, Harvard, MA 01451, US
- ONO, Mitsunori, 197 Wood Street, Lexington, MA 02421, US
- LIANG, Guiqing, 26 Minuteman Drive, Concord, MA 01742, US
- JAMES, David, 229 Western Avenue, Cambridge, MA 02139, US
- LI, Hao, 73 Park Street, No. 6, Brookline, MA 02446, US
- XIA, Zhi-Qiang, 259 Colburn Street, Dedham, MA 02026, US
- (11) **1 427 417** (51) A61K 31/472  
(72) BURRI, Kaspar, Höhenweg 47, CH-4102 Binningen, CH
- SCHMITT, Laurent, 16,rue de Sierentz, F-68330 Huningue, FR
- ISLAM, Khalid, Binnerstrasse 82, CH-4153 Reinach, CH
- (11) **1 427 468** (51) A61M 25/00  
(72) PU, Zhou, 18960 95th Avenue North, 24, Maple Grove, Minnesota 55311, US
- (11) **1 427 491** (51) A63F 9/24  
(72) BAERLOCHER, Anthony, J., 3339 Skyline Boulevard, Reno, NV 89509, US
- KAMINKOW, Joseph, E., 35 Sharps Circle, Reno, NV 89509, US
- PALMER, Gregg, J., 11744 SW Boones Ferry Road, Portland, Oregon 97219, US
- (11) **1 427 589** (51) B41J 2/325  
(72) JORGENSEN, Christian, Damagervaenge 100, DK-2670 Greve, DK
- SVENSSON, Torben, Langdalen 7, DK-4690 Haslev, DK
- JORGENSEN, Kristian, Vang, Vadbro 32, DK-2860 Soborg, DK



- OLESEN, Ernst, Thorsager, R., Bygaden 20, DK-4174 Jystrup, DK  
NIELSEN, Tim, Kalundborgvej 111, DK-4200 Slagelse, DK
- (11) **1 427 615** (51) B60S 1/08  
(72) BOLZ, Martin-Peter, Schlosshoehe 41, 77815 Buehl, DE  
KRUEGER, Hartmut, Am Eichenwaeldchen 17, 77830 Buehlertal, DE
- (11) **1 427 618** (51) B60T 7/12  
(72) BAUER, Wolf-Dietrich, Bernhäuser Strasse 31/2, D-70771 Leinfelden-Echterdingen, DE  
HÄMMERLING, Carsten, Kissinger Strasse 61, 70372 Stuttgart, DE  
SCHWARZHaupt, Andreas, Klingwiesenstrasse 24, 74420 Oberrot, DE  
SPIEGELBERG, Gernot, Blossenbergstrasse 44, 71296 Heimsheim, DE  
STAHL, Wolfgang, Im Bläslesrain 15, 72644 Oberboihingen, DE
- (11) **1 427 626** (51) B62D 6/00  
(72) WETZEL, Gabriel, Mirander Str. 39, 70825 Korntal, DE  
LEIMBACH, Klaus-Dieter, Amselweg 11, 73569 Eschach, DE
- (11) **1 427 699** (51) C07C 311/51  
(72) FEUCHT, Dieter, Am Burggraben 7a, 65760 Eschborn, DE  
DAHMEN, Peter, Altebrückerstr. 61, 41470 Neuss, DE  
DREWES, Mark, Wilhelm, Goethestr. 38, 40764 Langenfeld, DE  
PONTZEN, Rolf, Am Kloster 69, 42799 Leichlingen, DE  
MÜLLER, Klaus-Helmut, Solfstr. 19, 40593 Düsseldorf, DE  
SCHWARZ, Hans-Georg, Heinenbusch 19e, 40764 Langenfeld, DE
- (11) **1 427 789** (51) C09D 167/00  
(72) SPILMAN, Gary Eugene, 934 S. Meadowlark Lane, Midland, MI 48840, US  
KNIGHT, Michael, Charles, Jr., 1900 Trappers Court, McHenry, IL 60050, US  
KEMP, Lisa, Kay, 1720 Tanglewood Drive, Algonquin, IL 60102, US  
NOTHNAGEL, Joseph, Leo, 211 Tanager Drive, Woodstock, IL 60098, US
- (11) **1 427 918** (51) F01L 13/00  
(72) JOSENHANS, Armin, Rietbergweg 20, 71735 Eberdingen, DE  
SCHWARZENTHAL, Dietmar, Lenzhalde 5, 71254 Ditzingen, DE  
SPIEGEL, Leo, Rötenshart 26, 71665 Vaihingen/Enz, DE
- (11) **1 427 971** (51) F25B 1/00  
(72) CHESSER, Jason, 3257 NE Brogden Street, Hillsboro, OR 97124, US  
FANEUF, Barrett, 623 Seahawk Street SE, Olympia, WA 98503, US  
MONTGOMERY, Stephen, 1821 6th Avenue West #7, Seattle, WA 98119, US
- (11) **1 427 973** (51) F25D 11/02  
(72) STEMPFLE, Anton, Schwagestr. 69, 89527 Giengen, DE  
MAYERSHOFER, Christian, Eichbrunnenstr. 10, 89355 Grundremmingen, DE  
BRACHERT, Rainer, Beethovenring 8, 89423 Gundelfingen, DE  
SCHMIDT, Rudolf, Zugsplatzweg 11, 89537 Giengen, DE
- HOPF, Markus, Am Schimmelberg 18, 73433 Aalen, DE
- (11) **1 428 006** (51) G01N 1/00  
(72) LEZEC, Henri, J., 4, ave. Schuman, F-67000 Strasbourg, FR  
MUSIL, Christian R., 90 Hansell Road, New Providence, NJ 07974, US
- (11) **1 428 063** (51) G02C 7/10  
(72) KIM, Yoan, 866 Virginia Dr., Hudson, OH 44236, US  
MILLER, Roy, 3333 Parnell Drive, Akron, OH 44319, US  
TAHERI, Bahman, 20 Owen Brown Street, Hudson, OH 44236, US
- (11) **1 428 125** (51) G06F 11/34  
(72) LI, Jun, 2414 Marcelyn Avenue, Mountain View, CA 94043, US  
MOORE, Keith, E., 3090 Mauricia Avenue, Santa Clara, CA 95051, US
- (11) **1 428 220** (51) G11C 7/10  
(72) CERNEA, Raul Adrian, 540 Mansion Park Drive, Santa Clara, CA 95054, US
- (11) **1 428 237** (51) H01H 47/00  
(72) EHRlich, Gerhard, Baltmannsweiler Strasse 17, 73262 Reichenbach, DE  
VEIL, Richard, Nauenerstrasse 25, 70597 Stuttgart, DE  
PETER, Thomas, Andreas, Zeppelinstrasse 31, 73263 Reichenbach, DE
- (11) **1 428 345** (51) H04L 9/00  
(72) HOHBERGER, Clive, P., 626 Barberry Road, Highland Park, Illinois 60035, US  
TSIRLINE, Boris, Y., 4561 W. Westchester Lane, Libertyville, IL 60048-4877, US
- (11) **1 428 351** (51) H04L 12/28  
(72) SCHUH, Ralf, Hildur Sandbergs gata 6, S-227 62 Lund, SE  
SUNDBERG, Erland, Höglundavägen 15, S-136 54 Haninge, SE  
VERRI, Bertil, Murslevsgränd 1, S-137 38 Västerhaninge, SE  
ARKNER, Tommy, Musserongangen 29, S-135 34 Tyresö, SE
- (11) **1 428 411** (51) H04R 3/04  
(72) AUBAUER, Roland, Wageneggstrasse 5, 81699 München, DE  
KLINKE, Stefano, Ambrosius, Hans-Vilz-Weg 23, 40489 Düsseldorf, DE
- (11) **1 429 364** (51) H01J 9/22  
(72) YAMAGISHI, Shirofumi, Intellectual Property Division, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (11) **1 429 469** (51) H04B 1/707  
(72) Ozluturk, Fatih M., 70 Willowdale Avenue, Port Washington, NY 11050, US  
Mesecher, David K., 9 Beverly Road, Huntington Station, NY 11746, US  
Jacques, Alexander M., 2 Carlson Court, Kings Park, NY 11754, US
- (11) **1 429 613** (51) A01N 47/38  
(72) FEUCHT, Dieter, Am Burggraben 7a, 65760 Eschborn, DE  
DAHMEN, Peter, Altebrücker Str. 61, 41470 Neuss, DE  
DREWES, Mark, Wilhelm, Goethestr. 38, 40764 Langenfeld, DE  
PONTZEN, Rolf, Am Kloster 69, 42799 Leichlingen, DE  
GESING, Ernst, Rudolf, F., Trillser Graben 4, 40699 Erkrath, DE
- SCHWARZ, Hans-Georg, Heinenbusch 19e, 40764 Langenfeld, DE
- MÜLLER, Klaus-Helmut, Solfstr. 19, 40593 Düsseldorf, DE
- (11) **1 429 725** (51) A61K 9/00  
(72) AHLHEIM, Markus, Gewerbestrasse 9, 79219 Staufen, DE  
AUSBORN, Michael, Hirschbergweg 16, 79540 Lörrach, DE  
BODMER, David, Rottrotenweg 8, CH-5313 Klingnau, CH  
SCHOCH, Christian, Lindenweg 15, CH-4132 Muttenz, CH
- (11) **1 429 816** (51) A61L 27/40  
(72) HILL, Jason, Peter, 7333 Drew Avenue North, Brooklyn Park, MN 55442, US  
SOGARD, David, John, 5809 Concord Avenue, Edina, MN 55424-1712, US  
TSENG, David c/o Boston Scientific Limited, The Corporate Centre Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB
- (11) **1 429 852** (51) A63F 13/00  
(72) LEMAY, Steven, G., 5398 South Elk River Road, Reno, NV 89511, US  
NELSON, Dwayne, R., 5488 Alemen Drive, Las Vegas, NV 89113, US  
BRECKNER, Robert, E., 4519 Eagle Mountain Drive, Sparks, NV 89436, US  
SCHLOTTMANN, Greg, A., 4360 Matich Drive, Reno, NV 89502, US  
BEAULIEU, Nicole, M., 6695 Evans Creek Drive, Reno, NV 89509, US  
PALCHETTI, Johnny, 2043 Maple Springs Drive, Las Vegas, NV 89015, US  
BENBRAHIM, Jamal, 8455 Offenhauser 1022, Reno, NV 89511, US
- (11) **1 429 899** (51) B27N 3/14  
(72) BACKLUND, Ulrika, Vattuvägen 11, S-854 68 Sundsvall, SE  
PETTERSSON, Patrik, Oktobervägen 7, S-863 36 Sundsbruk, SE  
ANDERSSON, Leif, Skottsvundsvägen 3, S-862 91 Kvissleby, SE  
THORBjÖRNSSON, Sven-Ingvar, Herr Arnes väg 3, S-653 46 Karlstad, SE
- (11) **1 429 934** (51) B60K 17/34  
(72) BANSBACH, Eric, A., 5543 Sandstone Way, Fayetteville, NY 13066, US  
MUELLER, Joseph, G., 5797 Ridge Road, Cazenovia, NY 13035, US  
BRISSENDEN, James, S., 3063 Hayfield Lane, Baldwinsville, NY 13027, US  
ZALEWSKI, John, D., 3925 Gristmill Circle, Liverpool, NY 13090, US  
MOHAN, Sankar, K., 109 Haddonfield Drive, DeWitt, NY 13214, US  
MIZON, Richard, 5000 Worthington Way, Fayetteville, NY 13066, US  
RONK, Aaron, 1235 Bay Road, Lake George, NY 12845, US  
MOZAFFAR, Khazae, 2211 Hudson Road, Apt 1123, Greer, South Carolina 29650, US
- (11) **1 429 959** (51) B63B 43/10  
(72) MEARS, Tony W., 2424 West 9th Avenue, 1202, Longmont, CO 80503, US  
TODERICA, Nicolae, 7300 Miller Drive, Longmont, CO 80504, US  
GRIGORE, Valerica, 2201 - 14th Avenue, Apt. 4-301, Longmont, CO 80501, US
- (11) **1 430 007** (51) C04B 41/52  
(72) PETKIE, Ronald, R., 302 Surrey Place, Macungie, PA 18062, US

- (11) **1 430 040** (51) C07D 281/10  
(72) STARKE, Ingemar, AstraZeneca R & D Mölndal, SE-431 83, SE  
DAHLSTROM, Mikael, Ulf, Johan, AstraZeneca R & D Mölndal, SE-431 83, SE  
BLOMBERG, David, AstraZeneca R & D Mölndal, SE-431 83, SE  
ALENFALK, Suzanne, AstraZeneca R & D Mölndal, SE-431 83, SE  
NORDBERG, Peter, AstraZeneca R & D Mölndal, SE-431 83, SE  
WALLBERG, Andreas, Christer, AstraZeneca R & D Mölndal, SE-431 83, SE  
BOSTROM, Stig, Jonas, AstraZeneca R & D Mölndal, SE-431 83, SE
- (11) **1 430 066** (51) C07F 17/00  
(72) HOLTICAMP, Matthew, W., P.O.Box 287, Huffman, TX 77336, US  
McCULLOUGH, Laughlin, G., 114 Crystal Reef Drive, League City, TX 77573, US
- (11) **1 430 180** (51) D21H 13/08  
(72) HORENZIAK, Steven, Anthony, 4390 Kalama Ct., Cincinnati, OH 45236, US  
OSTENDORF, Ward, William, 6331 Oregon Pass, West Chester, OH 45069, US
- (11) **1 430 204** (51) F01N 3/20  
(72) LENKE, Sonja, Pointweg 14, 91073 Baiersdorf, DE
- (11) **1 430 280** (51) G01J 3/453  
(72) AU, Kwong, W., 4908 West 93rd Street, Bloomington, MN 55437, US  
BUSCH, Darryl, G., 6641 Harlan Drive, Eden Prairie, MN 55346, US  
BEDROS, Saad, J., 378 East Carmel Avenue, West St. Paul, MN 55118, US  
HAMZA, Rida, M. Honeywell International Inc., 3660 Technology Drive, MN65-2600, Minneapolis, MN 55418, US  
FORDYCE, Jess, E., 16609 Parklane, Minnetonka, MN 55391, US
- (11) **1 430 339** (51) G02B 6/24  
(72) MCDONALD, A., John, PO Box 624, Lenoir, NC 28645, US  
MELTON, Stuart, R., PO Box 2261, Hickory, NC 28603, US  
TRAN, Hieu, V., 1628 Paddock Circle, Charlotte, NC 28209, US  
LUTHER, James, P., 2471 Rolling Ridge Drive, Hickory, NC 28601, US  
CHILDERS, Darrell, R., 2730 24th Street Court NE, Hickory, NC 28601, US
- (11) **1 430 402** (51) G06F 12/08  
(72) LAI, Konrad, 520 SE Columbia River Drive, 226, Vancouver, WA 98661, US  
LU, Shih-Lien, 14069 NW Lakeview Drive, Portland, OR 97229, US  
SOMASEKHAR, Dinesh, 222 SW Harrison Street, #01A, Portland, OR 97201, US
- (11) **1 430 536** (51) H01L 29/76  
(72) FURUKAWA, Toshiharu, 9 Oakwood Lane, Essex Junction, VT 05452, US  
HAKEY, Mark, C., 15 Bellows Street, Fairfax, VT 05454, US  
HOLMES, Steven, J., c/o IBM United Kingdom Limited, Intell. Prop. Law, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB  
HORAK, David, V., 47 Briar Lane, Essex Junction, VT 05452, US  
LEAS, James, M., 37 Butler Drive, South Burlington, VT 05403, US  
MA, William, H., L., 11 Carson Terrace, Fishkill, NY 12524, US
- RABIDOUX, Paul, A., 95 Dion Street, Winooski, VT 05404, US
- (11) **1 430 547** (51) H01L 41/09  
(72) MAGNUSSEN, Björn, Auf der Ernst 43, 58638 Iserlohn, DE  
HAGEMANN, Benjamin, Galoppstr. 95, 44229 Dortmund, DE  
SCHULER, Dieter, Kreuzstr. 87, 44137 Dortmund, DE  
DAVIDSON, Erick, 5480 BARret Ave., El Cerrito, CA 94530, US
- (11) **1 430 572** (51) H01S 3/067  
(72) DAVIS, Monica, K., 54 Harriet Avenue, Belmont, MA 02478, US  
DEJNEKA, Matthew, J., 2378 Ellison Road, Corning, NY 14830, US  
MINELLY, John, D., 1029 West Jefferson Avenue, Naperville, Illinois 60540, US  
ZENTENO, Luis, A., 38 Katie Lane, Painted Post, NY 14870, US
- (11) **1 430 602** (51) H03K 7/08  
(72) DALAKURAS, Lambros, Beethovenstr. 10, 75217 Birkenfeld, DE  
SCHUMPELT, Michael, Hohe Strasse, 19, 71730 Oberriexingen, DE  
FLOREANI, Bruno, Schwabstr. 130, 70193 Stuttgart, DE
- (11) **1 430 644** (51) H04L 12/16  
(72) JERBI, Belhassen, Sanddornweg 4, 85551 Kirchheim, DE  
LAUMEN, Josef, Wichernstrasse 29b, 31141 Hildesheim, DE
- (11) **1 431 809** (51) G03B 21/16  
(72) Konuma, Nobuhiro, 1545-431, Yoshidacho Totsuka-ku, Yokohama-shi, JP  
Matsuda, Yutaka, c/o Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gr., New Marunouchi Bldg., 5-1 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Deguchi, Masaharu, 594-213, Yoshidacho Totsuka-ku, Yokohama-shi, JP  
Inaga, Hisao, 15-2, Hairando-3-chome, Yokosuka-shi, JP  
Kakuda, Takashi, 1877, Orimotocho Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, JP
- (11) **1 431 960** (51) G10L 15/22  
(72) Park, Joon-ah, 108-1603 Samsung Apt. Singongdeok-dong, Mapo-gu Seoul, KR  
Lee, Jae-won, 807 Seocho ESA 3-cha Apt. 1006-1 Banbae 3-dong, Seocho-gu Seoul, KR  
Hong, Young-jin, 114-1303 Dongsuwon LG Village Mangpo-dong, Yeongtong-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR
- (11) **1 432 006** (51) H01J 37/05  
(72) Lopez, Martinez G., c/o Complutense University, Department Fisica Aplicada III, Fac. DE Fisica, 28040 Madrid, ES  
Tsuno, Katsushige, 10-11 Mihoricho 2-chome, Akishima Tokyo 196-0001, JP
- (11) **1 432 308** (51) A01N 25/10  
(72) DIEING, Reinhold, Otto-Hess-Strasse 2, 67346 Speyer, DE  
DIETSCH, Frank, Dreissig-Morgen-Weg 1, 69198 Schriesheim, DE  
GOMEZ, Marcos, Klingenteichstr. 6, 69117 Heidelberg, DE  
KESSLER, Thomas, Mutterstadterstrasse 113, 67105 Schifferstadt, DE  
SCHILLO, Simone, Benckiserstr. 47, 67059 Ludwigshafen, DE  
SCHNEIDER, Karl-Heinrich, Am Kelleracker 20, 67271 Kleinkarlbach, DE
- HEILMANN, Karl-Otto, Gienanthstrasse 5, 67304 Eisenberg, DE
- (11) **1 432 579** (51) B41F 15/08  
(72) RUSH, John, Kirchgasse 2, CH-4324 Obermumpf, CH
- (11) **1 432 605** (51) B62D 25/04  
(72) BEHR, Thomas, Friedhofweg 1, 89275 Elchingen, DE  
EIPPER, Konrad, Dorfanger 26, 72108 Rottenburg, DE  
FUSSNEGGER, Wolfgang, Käthe-Kollwitz-Strasse 12, 72074 Tübingen, DE  
GERICK, Arndt, Riedlenstrasse 37, 89079 Ulm, DE  
KLEINEKATHÖFER, Wolfgang, Danziger Strasse 10, 73550 Waldstetten, DE  
MINNICH, Daniel, Ackerstrasse 22, 89081 Ulm, DE  
SCHEFFZÜK, Matthias, Lenaustrasse 54, 72070 Tübingen, DE
- (11) **1 432 621** (51) B65D 23/14  
(72) BORGMÜLLER, Stefan, Zeppelinstrasse 53, 69121 Heidelberg, DE  
DIETRICH, Christoph, Dürerstrasse 13, 69126 Heidelberg, DE  
GERSPACH, Matthias, Obere Schulstrasse 3, 69221 Dossenheim, DE  
KRESSE, Tobias, Handschuhseimer Landstrasse 39, 69121 Heidelberg, DE  
LEIBER, Jörn, An der Lohbek 6b, 22529 Hamburg, DE  
MAYER, Michael, Haspelgasse 3, 69117 Heidelberg, DE  
NOEHTE, Steffen, Leberstrasse 51, 69469 Weinheim, DE  
SCHEIBENSTOCK, Steffen, Augustenstrasse 105, 70197 Stuttgart, DE  
SCHULTE-WIEKING, Kay, Rohrbacher Strasse 59, 69115 Heidelberg, DE  
STADLER, Stefan, Mellenbergweg 1, 22359 Hamburg, DE  
THOMANN, Robert, Biethstrasse 37, 69121 Heidelberg, DE
- (11) **1 432 654** (51) C03B 5/02  
(72) RÖMER, Hildegard, Heidegasse 9, 61184 Karben, DE  
LEISTER, Michael, Am Wäldchenloch 9, 55257 Budenheim, DE  
KOLBERG, Uwe, Henry-Moisand-Strasse 19a, 55124 Mainz, DE  
MENNEMANN, Karl, Chattepfad 11, 65232 Taunusstein, DE  
RÄKE, Guido, Waldaubersheimer Strasse 34, 55452 Rümmlsheim, DE  
SCHÄFER, Ernest, Walter, Obergasse 7, 55576 Welgesheim, DE  
NÜTTGENS, Sybille, Sandweg 9, 60316 Frankfurt, DE  
OHMSTEDE, Volker, An den Frankengravern 13, 55129 Mainz, DE
- (11) **1 432 685** (51) C07D 213/82  
(72) BRATZ, Matthias, 8220 Morgans Way, Raleigh, NC 27613, US  
WIGGER, August, Hinter dem Kloster 28, 95478 Kennnath-Stadt, DE  
ERK, Peter, Carl-Spitzweg-Str. 5a, 67227 Frankenthal, DE  
ZIEGLER, Hans, Pfalzring 91, 67112 Mutterstadt, DE  
KRÖHL, Thomas, Scheurebenweg 20B, 55129 Mainz, DE  
JÄGER, Karl-Friedrich, Weinbietstr. 18, 67117 Limburgerhof, DE  
MAYER, Horst, Rua d.Canarios 123, Jardim Panoram, CEP-12513-300 Guaratingueta, BR

- (11) **1 432 795** (51) C12N 9/96  
(72) HABICH, Andreas, Martinskirchweg 26, 67346 SPEYER, DE  
RUNGE, Frank, Am Tiergarten 7, 67159 Friedelsheim, DE  
BRAUN, Jörg, Neumühle 13, 76877 Offenbach, DE  
SOERENSEN, Preben, Lucernevej 142, 2610 Reodovre, DK  
HEINZL, Wolfgang, Am Königswingert 17, 67157 Wachenheim, DE
- (11) **1 432 808** (51) C12N 15/67  
(72) VAN HERPEN, Marinus, Maria, Antonius, Pandastraat 9, NL-6531 VC Nijmegen, NL  
HULZINK, Jozef, Maurinus, Raymond, Van Woerkomstraat 31, NL-6678 BL Oosterhout, NL  
CROES, Anton, Felix, Vuurvogel 13, NL-5629 KR Eindhoven, NL
- (11) **1 432 847** (51) C23G 5/00  
(72) CZECH, Norbert, Birkenallee 35, 46286 Dorsten, DE  
JEUTTER, Andre, Kirchstrasse 48, 71120 Grafenau, DE  
KEMPSTER, Adrian, "Greatwork" Winkwell Dock, Hemel Hempstead, Hertfordshire HP1 2RZ, GB  
REICHE, Ralph, Bulgenbachweg 15, 13465 Berlin, DE  
WILKENHÖNER, Rolf, Kaiserin-Aug.-Allee 86b, 10589 Berlin, DE
- (11) **1 432 867** (51) D07B 1/06  
(72) VANNESTE, Stijn, Duikerstraat 4, B-8770 Ingelmunster, BE  
WOSTYN, Steven, Meikeverstraat 11, B-8792 Desselgem, BE  
MEERSSCHAUT, Dirk, Kapt. Com. Vinckestraat 26, B-8710 Ooigem, BE
- (11) **1 432 895** (51) F02D 9/02  
(72) BRENDLE, Matthias, Panoramastr. 31, 72070 Tübingen, DE  
KRAUSE, Ralph, Luikenweg 6, 71334 Waiblingen, DE  
RUNFT, Michael, Gotenstr. 10, 71336 Waiblingen, DE
- (11) **1 432 900** (51) F02D 41/14  
(72) STRASSNER, Walter, Schornbacher Weg 37/16, 73614 Schorndorf, DE  
DIEHL, Lothar, Panoramastr. 73/2, 70839 Gerlingen, DE  
ANDORFER, Andreas, Rong Qiao Road, Shanghai 20126, CN
- (11) **1 432 908** (51) F02M 51/06  
(72) MAEURER, Walter, Hölderlinstr. 31, 70825 Korntal-Münchingen, DE
- (11) **1 433 074** (51) G06F 15/16  
(72) MATTILA, Marko, Nayttelijankalu 19 b 6, FIN-33720 Tampere, FI  
EEROLA, Severi, Vuorenhautie 2, FIN-33960 Pirkkala, FI  
MULLIGAN, Natalia, Pellervonkatu 22 A 51, 33540 Tampere, FI  
HEISKA, Jukka, Alppikatu 23 D 87, FIN-00530 Helsinki, FI  
JOKINEN, Jyri, Katajkonkatu 2 A 2, FIN-33820 Tampere, FI
- (11) **1 433 091** (51) G06F 17/50  
(72) LAUTHER, Ulrich, Käthe-Bauer-Weg 6, 80686 München, DE  
STÜBINGER, Andreas, Wolfgang-Schmid-Strasse 1, 94032 Passau, DE  
MALISCH, Frank-Oliver, Mozartstrasse 32, 85579 Neubiberg, DE
- DOSTERT, Peter, Geigenbergstr. 25, 81477 München, DE
- (11) **1 433 128** (51) G06K 19/077  
(72) DOHSE, Stefan, Poststrasse 24, 23623 Ahrensböök, DE  
ZANDER, Jörg, Mühlenweg 23, 23909 Ratzeburg, DE
- (11) **1 433 165** (51) G10L 15/00  
(72) JORDAN, Adam, 3535 Lincoln Avenue, Oakland, CA 94602, US  
MADDUX, Scott, Lynn, 4077 26th Street, San Francisco, CA 94131, US  
PLOWMAN, Tim, 1731 D 10th Street, Berkeley, CA 94710, US  
STANBACH, Victoria, 1409 S. Claremont Street, San Mateo, CA 94402, US  
WILLIAMS, Jody, 516 Pearl Avenue, San Carlos, CA 94070, US
- (11) **1 433 166** (51) G10L 21/02  
(72) KLINKE, Stefano, Ambrosius, Im Ertgrund 22, 50169 Kerpen, DE
- (11) **1 433 288** (51) H04L 12/28  
(72) KHUN-JUSH, Jamshid, Prälat-Nicol-Sr.8, 90427 Nuernberg, DE  
SCHRAMM, Peter, Rossbergstr. 9, 85386 Eching, DE  
LINDSKOG, Jan, Radavägen 54, S-435 43 Pixbo, SE  
ROMMER, Stefan, Kaggeledsgatan 40B, S-416 73 Göteborg, SE  
PAULI, Mathias, Schnieglinger Str. 289, 90427 Nuernberg, DE  
ZIMMERMANN, Gerd, Blütenstrasse 11, 90542 Eckental, DE  
JOHANSSON, Fredrik, Uddevallaplatsen 16, S-416 70 Göteborg, SE  
RANHEIM, Anders, Fjällgatan 2B, S-413 17 Göteborg, SE  
LARSSON, Peter, Ballongatan 2, S-169 71 Solna, SE
- (11) **1 433 456** (51) A61J 1/00  
(72) TACHIBANA, Yasuharu c/o Terumo Kabushiki Kaisha, 2656-1, Oobuchi, Fuji-shi, Shizuoka 41700801, JP
- (11) **1 433 835** (51) C10L 1/06  
(72) Briot, Patrick, Chemin de la Marolière, 38260 Pommier de Beaurepaire, FR  
Coupard, Vincent, 5 rue A. Béraud, 69120 Vaulx en Velin, FR  
Forstiere, Alain, 1369 chemin du Pelet, 69390 Vernaison, FR  
Llido, Eric, 28 C, route de Marennes, 69360 Communay, FR
- (11) **1 433 852** (51) C12N 15/55  
(72) Poulsen, Charlotte Horsmans, Langdalsvej 37, 8220 Braband, DK  
Soe, Jorn Borch, Orovaengent 11, 8381 Mundelstrup, DK  
Rasmussen, Preben, Bogegaerdsvej 1, 4070 Kirke Hyllinge, DK  
Madrid, Susan Mampusti, Bostedet 12, 3500 Vaelose, DK  
Zargahi, Masoud R., Kastanie Allé 9B, 8239 Abyhoj, DK
- (11) **1 434 659** (51) B21C 37/29  
(72) BIEN, Wilfried, Von der Heide 1A, 21218 Seevetal, DE  
BONNY, Pierre, Heytwiete 1 A, 22589 Hamburg, DE  
HALVES, Michael, Nernstweg 13, 22765 Hamburg, DE
- HÜLSBERG, Thomas, Weg zur Mühle 54, 21244 Buchholz, DE  
KLÜSSMANN, Uwe, Bloumstücken 6, 29646 Bispingen, DE  
NUHN, Holger, Thingstrasse 8, 29640 Schneverdingen, DE  
PÜNJER, Ralf, Fr.-Scheunemann-Strasse 19, 21217 Seevetal/Fleestedt, DE  
REINHARDT, Olav, Baurstrasse 57, 22607 Hamburg, DE  
RIEWERT, Dirk, Osdorfer Landstrasse 251A, 22589 Hamburg, DE  
STERNAL, Thorsten, Bergfeld 32, 21647 Moisburg, DE
- (11) **1 434 663** (51) B22F 3/11  
(72) BÖHM, Alexander, An der Goldenen Höle 11, 01728 Hänichen, DE  
GÖHLER, Hartmut, Hüblerstrasse 53, 01309 Dresden, DE  
NAUMANN, Dirk, 5439 Middlebury Drive, Mississauga, Ontario L5M 5E8, CA
- (11) **1 434 776** (51) C07D 417/04  
(72) MUELLER, Urs Syngenta Crop Protection AG, Schwarzwaldallee 215, CH-4058 Basel, CH  
EBERLE, Martin, Rütistrasse 34, CH-4103 Bottmingen, CH  
PILLONEL, Christian Syngenta Crop Protection AG, Schwarzwaldallee 215, CH-4058 Basel, CH  
LUTZ, William Syngenta Crop Protection AG, Schwarzwaldallee 215, CH-4058 Basel, CH  
STANETTY, Peter Technische Universität Wien, Inst. organische Chemie, Getreidemarkt 9 A-1060 Wien, AT
- (11) **1 434 796** (51) C07K 14/475  
(72) YUE, Henry, 826 Lois Avenue, Sunnyvale, CA 94087, US  
WARREN, Bridget, A., 925 Applewilde Drive, CA 92078, US  
LEHR-MASON, Patricia, M., 360 Clarke Lane, Morgan Hill, CA 95014, US  
TRAN, Uyen, K., 2638 Mabury Square, San Jose, CA 95133, US  
DUGGAN, Brendan, M., 243 Buena Vista Avenue 306, Sunnyvale, CA 94086, US  
THANGAVELU, Kavitha, 1235 Wildwood Avenue, 9, Sunnyvale, CA 94089, US  
YANG, Junming, 7125 Bark Lane, San Jose, CA 95129, US  
XU, Yuming, 1739 Walnut Drive, Mountain View, CA 94040, US  
TANG, Tom, Y., 4230 Ranwick Court, San Jose, CA 95118, US  
CHAWLA, Narinder, K., 33 Union Square, 712, Union City, CA 94587, US  
ELLIOTT, Vicki, S., 3770 Polton Place Way, San Jose, CA 95121, US  
FORSYTHE, Ian, J., 12623 52 Avenue, Edmonton, Alberta T6H 0P6, CA  
BECHA, Shanya, D., 1 Saint Francis Place 5508, San Francisco, CA 94107, US  
YAO, Monique, G., 111 Frederick Court, Mountain View, CA 94043, US  
EMERLING, Brooke, M., 833 W. Buena Avenue, 2108, Chicago, IL 60613, US  
GRIFFIN, Jennifer, A., 33691 Mello Way, Fremont, CA 94555, US  
LAL, Preeti, G., P.O. Box 5142, Santa Clara, CA 95056, US  
ZEBARJADIAN, Yeganeh, 830 Junipero Serra Boulevard, San Francisco, CA 94127, US  
BAUGHN, Mariah, R., 8547 W. Horner Street, Los Angeles, CA 90035, US  
LEE, Ernestine A., 226 Arlington Avenue, Kensington, CA 94707, US

- LEE, Soo Yeun, 1776 California Street, Apt 14, Mountain View, CA 94041, US  
RAMKUMAR, Jayalaxmi, 34359 Maybird Circle, Fremont, CA 94555, US  
GORVAD, Ann E., 2519 Sylvan Street, Bellingham, WA 98226, US  
KABLE, Amy E., 9403 Curran Road, Silver Spring, MA 20901, US  
LU, Dyung Aina M., 233 Coy Drive, San Jose, CA 95123, US  
BOROWSKY, Mark L., 584 Hunnewell Street, Needham, MA 02494-1341, US
- (11) **1 434 806** (51) C08F 212/08  
(72) GASCHLER, Wolfgang, Am Heiligenhaus 7, 69126 Heidelberg, DE  
SCHÄDLER, Volker, 5 Rue Beethoven, 67000 Strassburg, FR  
MANDERS, Lambertus, Kranichstrasse 7, 67069 Ludwigshafen, DE  
WIRTH, Thomas, Am Mandelgarten 13, 67251 Freinsheim, DE  
KRÖNER, Hubertus, In der Achen 36, 67435 Neustadt, DE
- (11) **1 434 808** (51) C08F 212/08  
(72) GASCHLER, Wolfgang, Am Heiligenhaus 7, 69126 Heidelberg, DE  
SCHÄDLER, Volker, 5 Rue Beethoven, 67000 Strassburg, FR  
MANDERS, Lambertus, Kranichstrasse 7, 67069 Ludwigshafen, DE  
WIRTH, Thomas, Am Mandelgarten 13, 67251 Freinsheim, DE  
KRÖNER, Hubertus, In der Achen 36, 67435 Neustadt, DE
- (11) **1 434 893** (51) C22B 3/04  
(72) MOYES, John, Gordon Chiu Building, J01, Dept. of Chem. Engineering Maze Crescent, Univ. of Sydney Sydney, N.S.Wales 2006, AU  
HOULIS, Frank, Gordon Chiu Building, J01, Dept. of Chem. Engineering Maze Crescent, Univ. of Sydney Sydney, N.S. Wales 2006, AU
- (11) **1 435 024** (51) G05B 15/02  
(72) KARMIY, Leo, 25 Truman Road, 25 Truman Road, Newton Center, MA 02459, US  
WOLK, Bradley, 1201 Cedar Street, Montara, CA 94037, US  
PETERSEN, Christopher, 2 Hemlock Hill Road, 2 Hemlock Hill Road, Amherst, NH 03031, US
- (11) **1 435 076** (51) G08B 1/08  
(72) SALTZSTEIN, William E., 23436 Northeast 140th Street, Woodinville, Washington 98072, US  
TAMURA, Paul, S., 5048 21st Avenue Northeast, Seattle, Washington 98 105-3331, US  
NOVA, Richard, C., 1205 Kirkland Avenue, Kirkland, Washington 98033, US  
BERTAGNOLE, Shawn, R., 14335 Simonds Road NE, Apt. C-301, Bothell, Washington 98011, US
- (11) **1 435 082** (51) G09B 9/04  
(72) AMMON, Dieter, Hohenheimer Strasse 96, 71686 Remseck-Aldingen, DE  
BOETTIGER, Friedrich, Lerchenbergstrasse 26/1, 73733 Esslingen, DE  
DUPLITZER, Enno, Tiefenbachstrasse 40, 70329 Stuttgart, DE  
FAUL, Rüdiger, Neue Strasse 67, 70186 Stuttgart, DE  
GÖTZ, Jochen, Teckstrasse 4/1, 71131 Jettingen, DE  
HERMLE, Markus, Zwergenweg 11, 70567 Stuttgart, DE  
HOFFMEYER, Friedrich, Hedwigstrasse 12, 12159 Berlin-Friedenau, DE
- LAESSING, Marc, Rainstrasse 19/2, 73271 Holzmaden, DE  
PETERSEN, Uwe, Weilerweg 59, 71144 Steinbronn, DE  
RUSSOW, Jörg, Roemerweg 29, 71263 Weil der Stadt, DE  
SCHULZ, Thomas, Kneippstrasse 35, 13467 Berlin, DE
- (11) **1 435 255** (51) A61N 1/36  
(72) Chow, Alan Y., 191 Palomino Place, Wheaton, Illinois 60187, US  
CHOW, Vincent, 7980 Kingsbury Drive, Hanover Park, IL 60103, US
- (11) **1 435 265** (51) B05B 7/24  
(72) Joseph, Stephen C.P., 33 Laurel Drive, Hartshill Nuneaton Warwickshire CV10 OXP, GB  
Douglas, Malcolm F., 142 Pennard Drive, Pennard Swansea SA3 2DP, GB  
Butler, Alan F., 51 Croft Road, Atherstone Warwickshire CV9 1HG, GB  
Bastow, David R., 2 Warwick Road, Staffordshire B77 3EU, GB  
Salhus, Jerry E., 9409 Woodbridge Road, Bloomington MN 55438, US  
Hartfel, Margaret E., 302 Exchange St. S. #2, St. Paul, MN 55102, US
- (11) **1 435 438** (51) F01N 3/08  
(72) Ekkehard, Pott, Westring 33, 38518 Gifhorn, DE  
Krebs, Rudolf, St.-Ulrich-Strasse 7, 86697 Oberhausen, DE  
Manfred, Langer, Breiter Weg 17, 38518 Gifhorn, DE  
Gnegel, Paul, Boimstorfer strasse 28, 38165 Lehre, DE  
Senft, Peter, Friedensallee 15, 38104 Braunschweig, DE
- (11) **1 435 439** (51) F01N 3/08  
(72) Pott, Ekkehard, Dr., Westring 33, 38518 Gifhorn, DE  
Gnegel, Paul, Fahltweg 5, 38165 Lehre, DE  
Krebs, Rudolf, Dr., St.-Ulrich-Strasse 7, 86697 Oberhausen, DE  
Senft, Peter, Friedensallee 15, 38104 Braunschweig, DE  
Langer, Manfred, Breiter Weg 17, 38518 Gifhorn, DE
- (11) **1 436 033** (51) A61M 16/00  
(72) SCHUSTER, Jeffrey, A., 1788 Sayre, Oakland, CA 94611, US  
ROSELL, Joan, 19166 Gliddon Street, Castro Valley, CA 94546, US  
ELIAHU, Avi, 4009 Malcolm Avenue, Oakland, CA 94605, US  
FLAIM, Christopher, J., 3708 Almond Blossom Court, Modesto, CA 95356, US
- (11) **1 436 098** (51) B07C 1/02  
(72) LUEBBEN, Hauke, Regiment-Piemont-Str. 4d, 78315 Radolfzell, DE  
LOOSE, Jochen, 3801 Fox Hollowb Drive, Bedford, TX 76021-2110, US  
ALLAIN, Michael, 433 Dillard Ln., Coppell, TX 75019, US  
YAKLIN, Michael, 416 Leisure Ln, Coppell, TX 75019, US  
KANG, Daniel, 9714 W. Valley Ranch, Irving, TX 75063, US
- (11) **1 436 381** (51) C12N 5/08  
(72) KREMER, Bernd, Karl, Friedrich, Fehmarnwinkel 18, 24107 Kiel, DE  
FÄNDRICH, Fred, Esmarchstr. 58, D- 24105 Kiel, DE  
RUHNKE, Maren, Am Wohld 8, 24109 Kiel, DE
- (11) **1 436 488** (51) E21B 47/00  
(72) ZISK, Edward, J., Jr., 1806 Spruce Knob Drive, Kingwood, TX 77339, US  
BUSSEAR, Terry, R., 3422 Ashmere Cove, Round Rock, TX 78681, US
- (11) **1 436 495** (51) F02D 41/30  
(72) KRUSE, Thomas, Werastrasse 64, 70190 Stuttgart, DE  
GROSS, Jochen, Winterbacher Strasse 64A, 66606 St. Wendel, DE  
GRAU, Kai-Uwe, Gutshofstrasse 7, 74196 Neuenstadt, DE
- (11) **1 436 763** (51) G06K 7/00  
(72) SACKSTEDER, Frédéric, Furlenbodenstrasse 27, CH-4415 Lausen, CH
- (11) **1 436 862** (51) H01R 13/52  
(72) BUCHMANN, Richard, A., 352 137th Lane NW, Andover, MN 55304, US  
PATRAS, George, 5668 94th Avenue North, Greenfield, MN 55357, US  
RIVERA, Edwin, 3251 146th Avenue North, Ham Lake, MN 55304, US
- (11) **1 436 997** (51) H04N 7/167  
(72) WEE, Susie, J., 963 Van Auken Circle, Palo Alto, CA 94303, US  
APOSTOLOPOULOS, John, G., 963 Van Auken Circle, Palo Alto, CA 94303, US
- (11) **1 437 932** (51) H05K 7/14  
(72) Zöchling, Martin, Hamerlinggasse 13, 3950 Gmünd, AT
- (11) **1 438 197** (51) B41M 5/00  
(72) BLUM, Thiery, Walter-Bruch-Str. 10, 67434 Neustadt, DE  
LINHART, Friedrich, Richard-Kuhn Str. 37, 69123 Heidelberg, DE  
KAUB, Hans-Peter, Im Schützengarten 1, 67122 Altrip, DE  
CHAMP, Simon, Luitpoldstrasse 114b, 67063 Ludwigshafen, DE  
WENDKER, Martin, Burkhardstrasse 9, 67549 Worms, DE  
MECK, Dieter, Am Wurmberg 1, 67251 Freinsheim, DE  
GEIGER, Steffen, Mutterstadter Str. 3, 67136 Fussgönheim, DE
- (11) **1 438 659** (51) G06F 9/45  
(72) BURNS, Gordon, R., 5839 Wild Cherry Dr., West Lafayette, IN 47906, US  
JENRETTE, William, 10300 Roadstead Way West, Raleigh, NC 27613, US
- (11) **1 439 064** (51) B41J 2/06  
(72) Lee, You-seop, 504-1904 Geumhwa Maeul Jugong Apt. 454 Sanggal-ri, Giheung-eub, Yongin-si, Gyeonggi-do, KR  
Oh, Yong-soo, 211-702 Hyojachon Donga Apt., 291 Seohyeon-dong, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, KR  
Lee, Suk-han, 517-702 Samsung 5-cha Apt., Poongdeokcheon 2-dong, Yongin-si, Gyeonggi-do, KR  
Shin, Seung-joo, 116-1506 Jugong Apt. 656 Sanggye-dong, Nowon-gu Seoul, KR
- (11) **1 439 370** (51) G01B 3/10  
(72) Turner, Nicholas Paul, "Littlebourne" Molenber Road, East Molesey, Surrey KT8 9NJ, GB
- (11) **1 439 391** (51) G01N 33/553  
(72) Inaoka, Seiji, 222 Red School Lane, Phillipsburg, NJ 08865, US  
Roitman, Daniel B., 700 College Avenue, Mento Park, CA 94025, US

	Killeen, Kevin Patrick, 260 Iris Way, Palo Alto, CA 94303, US		Stath, Norbert, Rosinusweg 11, 93049 Regensburg, DE	(11) <b>0 623 133</b> (60) 04014397.6	(51) C07D 473/04
	Moon, Ronald Leslie, 152 Selby Lane, Atherton, CA 94027, US		Waitl, Günter, Praschweg 3, 93049 Regensburg, DE	(11) <b>0 757 480</b> (60) 04014519.5	(51) H04N 5/232
(11) <b>1 440 040</b>	(51) C02F 1/02	(11) <b>1 441 459</b>	(51) H04J 14/02	(11) <b>0 763 354</b> (60) 04014205.1	(51) A61K 7/00
(72) HÄLLI, Riku, Krassitie 8 C 31, FI-01300 Vantaa, FI	MATTILA, Juha, Karinkuja 16, FIN-04420 Järvenpää, FI	(72) Cotter, David, 23 Moorfield Toad, Woodbridge, Suffolk IP12 4JN, GB	Healey, Peter, 31 Norbury Road, Ipswich, Suffolk IP4 4RQ, GB	(11) <b>0 786 528</b> (60) 04014453.7	(51) C21D 8/12
	NURMINEN, Teppo, Uurrekuja 35, FIN-01650 Vantaa, FI		Smith, David William, Lavender Villa, Campsea Ash, Suffolk IP13 0PG, GB	(11) <b>0 808 833</b> (60) 04014488.3	(51) C07C 401/00
	SALMISUO, Mauri, Marsuntie 12-14 C11, FIN-04320 Tuusula, FI		Townsend, Paul David, 2 Thomas Wall's Close, Grundisburgh, Suffolk IP13 6XB, GB	(11) <b>0 821 596</b> (60) 04014527.8	(51) A61M 1/00
(11) <b>1 440 678</b>	(51) A61H 31/00	(11) <b>1 441 523</b>	(51) H04N 7/14	(11) <b>0 837 609</b> (60) 04014074.1	(51) H04N 7/24
(72) Van Brunt, Nickolas, 1 Bald Eagle Island, White Bear Lake, MN 55110, US	Gagne, Donald J., 2828 Condit Street, Saint-Paul, MN 55117, US	(72) Min, Dong-Uk, San 136-1 Ami-ri Bubal-eub, Ichon-shi Kyoungki-do 467-860, KR	Lee, In-Sub, 1451-34 Seocho-dong, Seocho-gu Seoul 137-070, KR	(11) <b>0 838 686</b> (60) 04014461.0	(51) G01R 15/18
(11) <b>1 441 266</b>	(51) G05B 13/02	(11) <b>1 441 524</b>	(51) H04N 7/14	(11) <b>0 839 323</b> (60) 04014364.6	(51) G01R 1/067
(72) COLWELL, Christopher, 83 Tanya Drive, Mansfield, MA 0248-1639, US	LEVESQUE, Peter, 173 Nichols Street, Norwood, MA 02062, US	(72) Min, Dong-Uk, 1451-34 Seocho-dong, Seocho-gu Seoul 137-070, KR	Lim, Hun-Il, San 136-1 Ami-ri Bubal-eub, Ichon-shi Kyoungki-do 467-860, KR	(11) <b>0 846 739</b> (60) 04014349.7	(51) C09D 201/00
	SCHOONOVER, Larry, 267 Reservoir Street, North Attleboro, MA02760, US		Roh, Hyun-Duk, San 136-1 Ami-ri Bubal-eub, Ichon-shi Kyoungki-do 467-860, KR	(11) <b>0 851 869</b> (60) 04014241.6	(51) C07H 21/02
	ZHOU, Chunhe, 199 Greenbroke, Drive, Stoughton, MA 02072, US	(11) <b>1 442 120</b>	(51) C12N 9/54	(11) <b>0 869 477</b> (60) 04090222.3	(51) G10L 3/02
	VILLIER, Raymond, 1 rue Motte de Lutre, 14110 Conde sur Noireau, FR	(72) KOTTWITZ, Beatrix, Urdenbacher Allee 51, 40593 Düsseldorf, DE	MAURER, Karl-Heinz, Schwalbenweg 6, 40822 Mettmann, DE	(11) <b>0 875 252</b> (60) 04102940.6	(51) A61K 38/48
	VITAL, Dennis.G, L'ingrie, 61800 Montsecret, FR		BREVES, Roland, Dr. Redlich-Str. 17, 40882 Ratingen, DE	(11) <b>0 879 515</b> (60) 04014094.9	(51) H04L 9/00
	STARES, James, 71 Barrows Street, Norton, MA 02766, US	(11) <b>1 443 056</b>	(51) C07K 14/54	(11) <b>0 880 081</b> (60) 04014245.7	(51) G03G 15/00
	BOGER, Henry, 58 Cannon Forge Drive, Foxburg, MA 02035, US	(72) Ekida, Teiji, 23-4-307, Asahimachi, Sagamihara-shi Kanagawa 228-0804, JP	Yagame, Harutaka, 1-20-17, Nakazuma-cho, Kamaishi-shi Iwate 026-0034, JP	(11) <b>0 884 732</b> (60) 04014101.2 04014102.0 04014103.8	(51) G11C 7/00
(11) <b>1 441 395</b>	(51) H01L 33/00		Iida, Hiroshi, 6-9-5-202, Minamikurihara, Zama-shi Kanagawa, 228-0015, JP	(11) <b>0 886 388</b> (60) 04090228.0	(51) H04B 7/005
(72) Schlotter, Peter, Kammertalstrasse 8a, 79112 Freiburg, DE	Reeh, Ulrike, Hollerstrasse 7A, 80995 München, DE		Yasukawa, Kiyoshi, 3-22-11-107, Kamiasao Asa-ku, Kawasaki-shi Kanagawa, 215-0021, JP	(11) <b>0 886 945</b> (60) 04014269.7	(51) H04M 1/00
	Schmidt, Rolf, Mühlenstrasse 14, 79279 Vörstetten, DE		Tsuchiya, Shigeo, B-317, 7-3, Tachibanadai 2-chome Aoba-ku, Yokohama-shi Kanagawa, 227-0046, JP	(11) <b>0 891 048</b> (60) 04014136.8	(51) H04B 7/08
	Schneider, Jürgen, Im Schulerdöbel 6, 99117 Freiburg, DE		Ide, Teruhiko, 6-4-13, Minamino, Hachioji-shi Tokyo, 192-0916, JP	(11) <b>0 896 918</b> (60) 04076506.7	(51) B62D 15/00
	Höhn, Klaus, Kreulstrasse 27A, 81301 Forchheim, DE	(11) <b>1 443 296</b>	(51) F42B 3/00	(11) <b>0 897 565</b> (60) 04076722.0	(51) G06F 17/60
	Stath, Norbert, Rosinusweg 11, 93049 Regensburg, DE	(72) Brede, Uwe, Boenerstrasse 32, 90765 Fuerth, DE	Laucht, Horst, Dr., Aemilian-öttinger.Str. 24, 83543 Rott am Inn, DE	(11) <b>0 906 065</b> (60) 04014091.5	(51) A61B 17/58
	Waitl, Günter, Praschweg 3, 93049 Regensburg, DE			(11) <b>0 909 085</b> (60) 04014508.8	(51) H04N 1/32
(11) <b>1 441 396</b>	(51) H01L 33/00	(11) <b>1 443 465</b>	(51) G06T 15/70	(11) <b>0 911 972</b> (60) 04102929.9	(51) H03K 17/94
(72) Schlotter, Peter, Kammertalstrasse 8a, 79112 Freiburg, DE	Reeh, Ulrike, Hollerstrasse 7A, 80905 München, DE	(72) Miyahara, Saori, NTT DoCoMo Inc., IPD, Sanno Park Tower, 11-1 Nagata-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP	Matsuki, Akira, NTT DoCoMo Inc., IPD, Sanno Park Tower, 11-1 Nagata-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP	(11) <b>0 978 460</b> (60) 04014338.0	(51) B65D 77/20
	Schmidt, Rolf, Mühlenstrasse 14, 79279 Vörstetten, DE		Tozawa, Yukiko c/o Int. Prop. Department, NTT DoCoMo, Inc. Sanno Park Tower 11-1-2 Nagata-cho, Chiyoda-ku Tokyo 100-6150, JP	(11) <b>0 988 047</b> (60) 04014530.2	(51) A61K 38/16
	Schneider, Jürgen, Im Schulerdöbel 6, 99117 Freiburg, DE			(11) <b>1 003 802</b> (60) 04014335.6	(51) C08G 18/79
	Höhn, Klaus, Kreulstrasse 27 A, 81301 Forchheim, DE	(11) <b>0 541 691</b>	(51) C07K 15/00	(11) <b>1 005 929</b> (60) 04014366.1	(51) B21D 1/06

## I.12(14)

- **Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilmeldung (Art. 76)**
- **Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)**
- **Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)**

(11) <b>1 009 662</b> (60) 04076723.8	(51) B65B 61/22	(11) <b>1 170 229</b> (60) 04014623.5	(51) B65H 3/06	<b>I.12(16)</b> • <b>Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)</b> • <b>Separate publication of the European search report (A3)</b> • <b>Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)</b>
(11) <b>1 024 872</b> (60) 04076782.4	(51) B01D 21/26	(11) <b>1 193 696</b> (60) 04014398.4 04014399.2	(51) G11B 7/00	(11) <b>1 357 095</b> (51) C04B 35/468 (88) • <i>keine gesonderte Veröffentlichung</i> • <i>no separate publication</i> • <i>pas de publication séparée</i>
(11) <b>1 027 336</b> (60) 04102866.3	(51) C07D 213/74	(11) <b>1 194 508</b> (60) 04014396.8	(51) C10J 3/00	
(11) <b>1 033 613</b> (60) 04014264.8	(51) G03B 17/30	(11) <b>1 203 827</b> (60) 04014565.8	(51) C12Q 1/68	
(11) <b>1 034 793</b> (60) 04014077.4 04014078.2	(51) A61K 45/00	(11) <b>1 209 751</b> (60) 04014331.5	(51) H01L 29/739	
(11) <b>1 037 262</b> (60) 04014353.9	(51) H01L 21/00	(11) <b>1 216 644</b> (60) 04014376.0	(51) A47L 15/42	<b>I.12(19)</b> • <b>Tag der Stellung eines Prüfungsantrags</b> • <b>Date of filing of request for examination</b> • <b>Date de présentation de la requête en examen</b>
(11) <b>1 045 261</b> (60) 04076692.5	(51) G02B 5/30	(11) <b>1 237 552</b> (60) 04014547.6	(51) A61K 31/48	
(11) <b>1 056 864</b> (60) 04014323.2 04014324.0	(51) C12N 15/29	(11) <b>1 242 361</b> (60) 04014454.5	(51) C07C 213/02	(11) <b>1 291 452</b> (51) C23C 22/13 03.06.2002
(11) <b>1 074 239</b> (60) 04102814.3	(51) A61K 7/06	(11) <b>1 252 623</b> (60) 04014384.4	(51) G11B 7/00	(11) <b>1 434 954</b> (51) F16F 15/129 04.05.2004
(11) <b>1 074 800</b> (60) 04014232.5	(51) F25B 49/02	(11) <b>1 268 036</b> (60) 04014624.3	(51) B01D 45/12	(11) <b>1 438 567</b> (51) G01N 21/29 27.04.2004
(11) <b>1 087 765</b> (60) 04014423.0	(51) A61K 31/445	(11) <b>1 279 449</b> (60) 04014286.1	(51) B21D 39/04	(11) <b>1 439 800</b> (51) A61F 2/24 17.05.2004
(11) <b>1 089 733</b> (60) 04014416.4	(51) A61K 31/445	(11) <b>1 293 969</b> (60) 04014238.2	(51) G11B 5/64	<b>I.12(21)</b> • <b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist</b> • <b>Date on which the European patent application was refused</b> • <b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée</b>
(11) <b>1 090 690</b> (60) 04014613.6	(51) B05B 7/24	(11) <b>1 297 357</b> (60) 04014130.1	(51) G01S 13/76	(11) <b>0 769 210</b> 23.03.2004
(11) <b>1 101 111</b> (60) 04014203.6 04014204.4	(51) G01N 33/487	(11) <b>1 306 725</b> (60) 04014285.3	(51) G03F 1/00	<b>I.12(22)</b> • <b>Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist</b> • <b>Date on which the European patent application was withdrawn</b> • <b>Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée</b>
(11) <b>1 113 597</b> (60) 04014298.6	(51) H04B 10/17	(11) <b>1 313 889</b> (60) 04076636.2	(51) C23C 14/34	
(11) <b>1 123 712</b> (60) 04076413.6 04076575.2 04076550.5 04076459.9	(51) A61M 5/145	(11) <b>1 317 157</b> (60) 04014469.3	(51) H04Q 7/32	
(11) <b>1 123 824</b> (60) 03024629.2 / 1 393 940 04014075.8 04014076.6	(51) B60J 1/20	(11) <b>1 319 211</b> (60) 04014457.8	(51) G06F 17/00	
(11) <b>1 124 512</b> (60) 04076677.6	(51) A61F 2/44	(11) <b>1 336 784</b> (60) 04014215.0	(51) F16K 31/08	
(11) <b>1 124 563</b> (60) 04014471.9	(51) A61K 31/70	(11) <b>1 337 441</b> (60) 04014139.2	(51) B65D 33/24	
(11) <b>1 131 024</b> (60) 04014441.2	(51) A61F 13/00	(11) <b>1 348 084</b> (60) 04014046.9 04014047.7	(51) F16H 29/08	(11) <b>0 591 434</b> 29.12.2003
(11) <b>1 137 807</b> (60) 04014435.4	(51) C12Q 1/68	(11) <b>1 357 671</b> (60) 04076628.9	(51) H04B 1/40	(11) <b>0 913 729</b> • <i>keine Zurücknahme</i> • <i>no withdrawal</i> • <i>pas de retrait</i>
(11) <b>1 152 765</b> (60) 04014455.2	(51) A61K 31/70	(11) <b>1 372 194</b> (60) 04014244.0	(51) H01L 25/16	(11) <b>1 008 903</b> • <i>keine Zurücknahme</i> • <i>no withdrawal</i> • <i>pas de retrait</i>
(11) <b>1 153 491</b> (60) 04102857.2	(51) H04J 11/00	(11) <b>1 375 522</b> (60) 04014480.0	(51) C08B 3/06	(11) <b>1 008 904</b> • <i>keine Zurücknahme</i> • <i>no withdrawal</i> • <i>pas de retrait</i>
(11) <b>1 156 694</b> (60) 04014148.3	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 385 712</b> (60) 04014143.4	(51) B60J 10/00	
(11) <b>1 156 843</b> (60) 04014401.6	(51) A61M 5/145	(11) <b>1 409 613</b> (60) 04102821.8	(51) C10G 73/44	
(11) <b>1 162 572</b> (60) 04014456.0	(51) G06T 7/00	(11) <b>1 421 300</b> (60) 04076792.3	(51) F16H 61/00	(11) <b>1 008 905</b> • <i>keine Zurücknahme</i> • <i>no withdrawal</i> • <i>pas de retrait</i>

- (11) **1 091 224** 24.11.2003
- (11) **1 150 370** 03.06.2004
- (11) **1 215 534**
- *keine Zurücknahme*
  - *no withdrawal*
  - *pas de retrait*
- (11) **1 290 118**
- *keine Zurücknahme*
  - *no withdrawal*
  - *pas de retrait*
- (11) **1 306 874**
- *keine Zurücknahme*
  - *no withdrawal*
  - *pas de retrait*

**I.12(23)**

- **Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt**
- **Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn**
- **Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée**

- (11) **0 925 374**
- *gilt als nicht zurückgenommen*
  - *not deemed to be withdrawn*
  - *pas réputée retirée*
- (11) **0 927 036**
- *gilt als nicht zurückgenommen*
  - *not deemed to be withdrawn*
  - *pas réputée retirée*
- (11) **0 961 571** 02.02.2004
- (11) **0 998 904** 13.01.2004
- (11) **1 015 567** 04.02.2004
- (11) **1 089 974** 10.02.2004
- (11) **1 118 050**
- *gilt als nicht zurückgenommen*
  - *not deemed to be withdrawn*
  - *pas réputée retirée*
- (11) **1 135 765** 01.09.2002
- (11) **1 308 716** 08.11.2003





II

- Erteilte europäische Patente
- Granted European patents
- Brevets européens délivrés

II.1(1)

- Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation
- European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification
- Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets

(51) **A01C 7/04** (11) **1 150 557 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00979247.4 (22) 05.12.2000  
 (84) DE FR IT  
 (43) 07.11.2001  
 (86) AT 2000/000327 05.12.2000  
 (87) WO 2001/041553 2001/24 14.06.2001  
 (30) 06.12.1999 AT 205099  
 (54) • EINZELKORNSÄMASCHINE  
 • MACHINE FOR SOWING INDIVIDUAL SEED GRAINS  
 • MACHINE PERMETTANT DE SEMER DES GRAINS DE SEMENCE INDIVIDUELS  
 (73) Wintersteiger G.m.b.H., Dimmelstrasse 9, 4910 Ried im Innkreis, AT  
 (72) SPIESBERGER, Franz, A-4923 Lohnsburg, AT  
 (74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Spittelwiese 7, 4020 Linz, AT

(51) **A01C 15/00** (11) **1 068 783 B1**  
 A01C 17/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 00111593.0 (22) 31.05.2000  
 (84) DE DK FR GB NL  
 (43) 17.01.2001  
 (30) 04.06.1999 DE 19925538  
 (54) • Zweischeibenschleuderstreuer  
 • Two disk centrifugal spreader  
 • Epaneur centrifuge à deux disques  
 (73) Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG, Am Amazonenwerk 9-13, 49205 Hasbergen, DE  
 (72) Walter, Achim, 49078 Osnabrück, DE

**A01C 17/00** → (51) A01C 15/00

(51) **A01F 15/00** (11) **0 937 384 B1**  
 A01F 15/07  
 (25) De (26) De  
 (21) 99102224.5 (22) 05.02.1999  
 (84) AT CH DE FI FR GB IT LI NL  
 (43) 25.08.1999  
 (30) 17.02.1998 DE 19806460  
 (54) • Fahrbare Ballenpresse für Stroh, Heu oder ähnliches Halmgut  
 • Portable press for straw, hay or similar crop  
 • Presse roulante pour paille, foin ou matériau similaire  
 (73) Welger Maschinenfabrik GmbH, Gebrüder-Welger-Strasse 3, 38304 Wolfenbüttel, DE  
 (72) Wilkens, Dieter Dr.-Ing., 38302 Wolfenbüttel, DE Geiser, Jens, 38173 Dettum, DE

**A01F 15/07** → (51) A01F 15/00

**A01G 5/06** → (51) B65D 81/00

**A01G 7/06** → (51) A01N 25/00

**A01G 25/16** → (51) B05B 1/00  
**A01H 1/00** → (51) C12N 15/82  
**A01H 5/00** → (51) C12N 15/29  
**A01H 5/00** → (51) C12N 15/82  
**A01J 5/017** → (51) A01J 7/02  
**A01J 5/08** → (51) A01J 7/02

(51) **A01J 7/02** (11) **1 234 496 B1**  
 A01J 5/08 A01J 5/017  
 (25) En (26) En  
 (21) 02077022.8 (22) 15.05.1995  
 (84) DE FR GB NL SE  
 (43) 28.08.2002  
 (30) 19.05.1994 NL 9400822  
 23.02.1995 NL 9500347  
 (54) • Verfahren zum Reinigen von Melkbechern und Vorrichtung zum Melken von Tieren  
 • A method of cleaning teat cups and an implement for milking animals  
 • Procédé pour nettoyer les manchons trayeurs et dispositif pour la traite d'animaux  
 (73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
 (72) van den Berg, Karel, 2971 BR Bleskensgraaf, NL  
 (74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 110, 3147 PA Maassluis, NL  
 (62) 00200059.4 / 0 990 386  
 95201260.7 / 0 682 862

**A01K 1/01** → (51) A01K 15/02

**A01K 1/015** → (51) A47G 27/02

**A01K 5/02** → (51) A01K 15/02

(51) **A01K 15/02** (11) **1 313 362 B1**  
 A01K 1/01 A01K 5/02  
 (25) En (26) En  
 (21) 01963174.6 (22) 30.08.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 28.05.2003  
 (86) GB 2001/003884 30.08.2001  
 (87) WO 2002/017709 2002/10 07.03.2002  
 (30) 30.08.2000 GB 0021205  
 23.01.2001 GB 0101716  
 (54) • VORRICHTUNG ZUM ABRICHTEN DES VERHALTENS VON TIEREN  
 • ANIMAL BEHAVIOUR TRAINING APPARATUS  
 • APPAREIL D'ENTRAINEMENT DU COMPORTEMENT D'UN ANIMAL  
 (73) Armstrong, Gavin, 6 Hollyoaks, Prehen Road, Londonderry BT47 2HD, GB  
 Mugford, Roger, St. Ann's Hill Road, Chertsey, Surrey KT16 9NL, GB  
 (72) ARMSTRONG, Gavin, Londonderry BT47 2HD, GB  
 (74) McKeown, Yvonne Mary, et al, c/o MacLachlan & Donaldson, 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

**A01K 67/00** → (51) C12N 15/12

**A01K 67/027** → (51) C12N 15/18

(51) **A01N 25/00** (11) **0 888 047 B1**  
 A01N 25/28 A01G 7/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 97904451.8 (22) 15.02.1997  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 07.01.1999  
 (86) EP 1997/000721 15.02.1997  
 (87) WO 1997/034474 1997/41 25.09.1997  
 (30) 16.03.1996 DE 19610398  
 (54) • INJEKTIONSVERFAHREN ZUR VERABREICHUNG WIRKSTOFFHALTIGER MIKROPARTIKEL AN PFLANZEN  
 • INJECTION METHOD FOR ADMINISTERING MICROPARTICLES CONTAINING ACTIVE SUBSTANCES TO PLANTS  
 • PROCEDE D'INJECTION POUR ADMINISTRER A DES PLANTES DES MICROPARTICULES CONTENANT UN PRINCIPE ACTIF  
 (73) LTS Lohmann Therapie-Systeme AG, Lohmannstrasse 2, 56626 Andernach, DE  
 (72) HOFFMANN, Hans-Rainer, D-56566 Neuwied, DE KLOCZKO, Malgorzata, D-53545 Linz, DE ROREGER, Michael, D-56567 Neuwied, DE  
 (74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., et al, Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE

(51) **A01N 25/00** (11) **1 279 334 B1**  
 A01N 43/16

(25) En (26) En  
 (21) 02077969.0 (22) 22.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 LT RO SI  
 (43) 29.01.2003  
 (30) 24.07.2001 IT MI20011587  
 (54) • Kombiniertes Köder mit Ratten vergiftender Wirkung  
 • Combined bait with a rat-poisoning action  
 • Appât combiné avec de l'effet toxique contre les rats  
 (73) Zapi Industrie Chimiche S.p.A., Via Terza Strada 12, 35026 Conselve (Padova), IT  
 (72) Zambotto, Pietro, 35020 Cartura (Padova), IT Zambotto, Pierpaolo, 35020 Cartura (Padova), IT Tagliaro, Massimo, 35020 Albignasego (Padova), IT  
 (74) Coppo, Alessandro, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A., Via Borgonuovo, 10, 20121 Milano, IT

(51) **A01N 25/02** (11) **1 339 281 B1**  
 (25) En (26) En

(21) 01985335.7 (22) 23.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 LT LV RO SI  
 (43) 03.09.2003  
 (86) EP 2001/013658 23.11.2001  
 (87) WO 2002/043488 2002/23 06.06.2002  
 (30) 01.12.2000 EP 00126276  
 (54) • INSEKTIZIDE ÖL IN WASSER EMULSIONEN  
 • OIL-IN-WATER EMULSION FORMULATION OF INSECTICIDES  
 • FORMULATION D'EMULSION HUILE DANS L'EAU D'INSECTICIDES  
 (73) Bayer CropScience S.A., 55, avenue René Cassin, 69009 Lyon, FR  
 (72) TARANTA, Claude, 65760 Eschborn, DE MANSOUR, Peter, 65203 Wiesbaden, DE BOURGOGNE, Michel, 69005 Lyon, FR HENRIET, Michel, 40764 Langenfeld, DE

(74) Rippel, Hans Christoph, Dr., Bayer CropScience GmbH, Patent- und Lizenzabteilung, Industriepark Höchst, Gebäude K 607, 65926 Frankfurt am Main, DE

**A01N 25/10** → (51) A01N 25/26

- (51) **A01N 25/20** (11) **1 317 176 B1**  
A01N 53/00  
// A01N53:00, A01N25:30  
(25) En (26) En  
(21) 01968826.6 (22) 12.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 11.06.2003  
(86) US 2001/028534 12.09.2001  
(87) WO 2002/021915 2002/12 21.03.2002  
(30) 14.09.2000 US 661350  
(54) • *VERBESSERTE INSEKTENSPIRALE*  
• *IMPROVED INSECT COIL*  
• *SERPENTIN ANTI-INSECTES AMELIORE*  
(73) S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street,  
Racine, WI 53403, US  
(72) FLASHINSKI, Stanley, J., Racine, WI 53402, US  
EMMRICH, Robert, R., Racine, WI 53402, US  
SOSA, Anthony, Racine, WI 53402, US  
ELAND, David, S., Racine, WI 53406, US  
(74) Ruschke, Hans Edward, Dipl.-Ing., et al, Ruschke  
Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679  
München, DE

**A01N 25/22** → (51) A01N 25/24

- (51) **A01N 25/24** (11) **1 304 034 B1**  
A01N 25/22 A01N 65/00  
// (A01N65/00, 25:24, 25:22, 25:10)  
(25) De (26) De  
(21) 02022632.0 (22) 09.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 23.04.2003  
(30) 19.10.2001 DE 10151746  
(54) • *Pflanzenschutz- und Stärkungsmittel auf Zwie-  
belbasis*  
• *Plant protection and strengthening agents  
based on onions*  
• *Agents protecteurs et fortifiants de plantes  
basés sur des oignons*  
(73) se ma Gesellschaft für Innovationen mbH,  
Industriestrasse 12, 06869 Coswig, DE  
(72) Rauch, Karin, 06842 Dessau, DE  
Dieckmann, Udo, Dr., 39307 Genthin, DE

- (51) **A01N 25/26** (11) **0 646 314 B1**  
A01N 25/10  
(25) En (26) En  
(21) 94115589.7 (22) 04.10.1994  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 05.04.1995  
(30) 05.10.1993 JP 24948993  
06.10.1993 JP 25060193  
15.10.1993 JP 25855793  
20.12.1993 JP 31959693  
26.05.1994 JP 11297894  
(54) • *Pestizide oder pflanzenwachstumsregulierende  
Zusammensetzung mit verzögerter Wirkstoff-  
abgabe*  
• *Sustained release pesticidal or plant growth  
regulating composition*  
• *Composition pesticide ou régulatrice de la  
croissance des plants à libération prolongée*  
(73) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33,  
Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP  
(72) Inoue, Masao, Takarazuka-shi, Hyogo-ken, JP  
Ogawa, Masao, Toyonaka-shi, Osaka-fu, JP  
Ohtsubo, Toshiro, Sanda-shi, Hyogo-ken, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**A01N 25/28** → (51) A01N 25/00

- (51) **A01N 37/18** (11) **1 311 158 B1**  
A01N 37/22  
(25) En (26) En  
(21) 01967287.2 (22) 20.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 21.05.2003  
(86) EP 2001/009562 20.08.2001  
(87) WO 2002/015692 2002/09 28.02.2002  
(30) 24.08.2000 EP 00810754  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNG MIT INSEKTAB-  
SCHRECKENDEN EIGENSCHAFTEN*  
• *COMPOSITION HAVING INSECT REPEL-  
LENT CHARACTERISTICS*  
• *COMPOSITION PRESENTANT DES PRO-  
PRIETES DE SUBSTANCES REPULSIVES  
D'INSECTES*  
(73) Givaudan SA, Chemin de la Parfumerie 5, 1214  
Vernier-Genève, CH  
(72) GAUTSCHI, Markus, CH-4314 Zeiningen, CH  
BLONDEAU, Philippe, F-75010 Paris, FR  
(74) Simmons, John Murray, Dr., Givaudan AG,  
Überlandstrasse 138, 8600 Dübendorf, CH

**A01N 37/22** → (51) A01N 37/18**A01N 43/16** → (51) A01N 25/00**A01N 43/40** → (51) C07D 211/68**A01N 43/56** → (51) C07D 413/04**A01N 43/76** → (51) C07D 413/04**A01N 47/44** → (51) A61L 2/18**A01N 53/00** → (51) A01N 25/20**A01N 63/02** → (51) C07K 7/02**A01N 65/00** → (51) A01N 25/24**A21B 3/04** → (51) F24C 15/32**A23B 4/044** → (51) A23L 3/00**A23B 4/052** → (51) A23L 3/00**A23B 4/056** → (51) A23L 3/00**A23B 4/22** → (51) A23L 3/3463

- (51) **A23D 7/00** (11) **1 272 044 B1**  
A61K 9/107 A23L 1/24  
A23L 1/39 A23L 1/38  
A23J 3/08 A23J 3/16  
(25) En (26) En  
(21) 01921529.2 (22) 05.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 08.01.2003  
(86) GB 2001/001482 05.04.2001  
(87) WO 2001/076381 2001/42 18.10.2001  
(30) 06.04.2000 GB 0008375  
28.12.2000 GB 0031739  
(54) • *PROTEIN-STABILISIERTE EMULSIONEN*  
• *PROTEIN STABILISED EMULSIONS*  
• *EMULSIONS STABILISEES PAR PROTEINE*  
(73) THE HANNAH RESEARCH INSTITUTE, Ayr, Ayrshire  
KA6 5HL, GB  
(72) MUIR, Donald, c/o Hannah Research Institute,  
Ayrshire KA6 5HL, GB  
CONNOR, Shirley, c/o Hannah Research Institute,  
Ayrshire KA6 5HL, GB  
MCGREGOR, Nancy, c/o Hannah Research Institute,  
Ayrshire KA6 5HL, GB

- NAHRAIN, Chanchal, c/o Hannah Research  
Institute, Ayrshire KA6 5HL, GB  
(74) Kennedy, David Anthony, et al, Kennedys Patent  
Agency Limited, Floor 5, Queens House, 29 St  
Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

**(51) A23J 3/00** (11) **0 914 777 B1**  
A23J 3/06 A23J 3/18

- (25) En (26) En  
(21) 98108709.1 (22) 13.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI  
(43) 12.05.1999  
(30) 04.11.1997 JP 30152297  
28.11.1997 JP 32818497  
(54) • *Neue Protein Komplexe*  
• *Novel protein complexes*  
• *Nouveaux complexes de protéines*  
(73) KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD., 6-1, Ohtemachi  
1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP  
(72) Ogasawara, Masashi, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP  
Yamamoto, Kazuhiro, Kitasouma-gun, Ibaraki, JP  
Watanabe, Makoto, Tsuchiura-shi, Ibaraki, JP  
(74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA -  
JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München,  
DE

**A23J 3/06** → (51) A23J 3/00**A23J 3/08** → (51) A23D 7/00**A23J 3/16** → (51) A23D 7/00**A23J 3/18** → (51) A23J 3/00**A23K 1/16** → (51) A61K 9/14

- (51) **A23L 1/03** (11) **0 667 107 B1**  
A61K 31/19 A61K 31/365  
A23L 1/236  
// C12N1/38, C12N1/20  
(25) Ja (26) En  
(21) 93922629.6 (22) 14.10.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE  
(43) 16.08.1995  
(86) JP 1993/001473 14.10.1993  
(87) WO 1994/009650 1994/11 11.05.1994  
(30) 27.10.1992 JP 28864392  
05.03.1993 JP 4502293  
09.03.1993 JP 4835493  
11.03.1993 JP 4980593  
22.03.1993 JP 6172193  
23.03.1993 JP 6376593  
23.03.1993 JP 6397293  
23.03.1993 JP 6422293  
24.03.1993 JP 6445193  
24.03.1993 JP 6456093  
26.03.1993 JP 6789293  
31.03.1993 JP 7269593  
(54) • *BIFIDOBACTERIUM WACHSTUMSPROMO-  
TOR*  
• *BIFIDOBACTERIUM GROWTH PROMOTER*  
• *PROMOTEUR DE CROISSANCE DE BIFI-  
DUS*  
(73) Fuso Chemical Co., Ltd., 3-10, Koraihashi 4-chome  
Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP  
(72) ASANO, Toshihiko, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300, JP  
KONDO, Ryoko, Tsukuba-shi, Ibaraki 305, JP  
MORI, Yasumi, Tsukuba-shi, Ibaraki 305, JP  
TAKENAWA, Seishi, Nara-shi, Nara 631, JP  
YAMOCHI, Motoko, Toyonaka-shi, Osaka 565, JP  
KUNUGITA, Kiyohiko, Tsukuba-shi, Ibaraki 305, JP  
TERACHI, Tsutomu, Toyono-gun, Osaka 563-01, JP

- (74) Hrabal, Ulrich, Dr., et al, Gille Hrabal Struck  
Neidlein Prop Roos Brucknerstrasse 20, 40593  
Düsseldorf, DE
- 
- A23L 1/236** → (51) A23L 1/03
- 
- A23L 1/24** → (51) A23D 7/00
- 
- A23L 1/30** → (51) A61K 35/78
- 
- A23L 1/302** → (51) A61K 35/78
- 
- A23L 1/305** → (51) A61K 35/78
- 
- A23L 1/38** → (51) A23D 7/00
- 
- A23L 1/39** → (51) A23D 7/00
- 
- A23L 2/39** → (51) A23L 2/62
- 
- (51) **A23L 2/62** (11) **1 269 865 B1**  
A23L 2/39
- (25) En (26) En
- (21) 01202509.4 (22) 29.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.01.2003
- (54) • *Trockenes Trübungsmittel für Getränke-Trok-  
kenmischung und Verfahren zu dessen Her-  
stellung*  
• *A dry clouding agent for dry beverage mixes  
and method for manufacture thereof*  
• *Agent opacifiant sec pour boissons deshydra-  
tées et son procédé de fabrication*
- (73) QUEST INTERNATIONAL B.V., Huizerstraatweg 28,  
1411 GP Naarden, NL
- (72) Schmedding, Diederik, 1241 CW Kortenhoef, NL  
Kremer, Henk, 1317 KK Almere, NL  
Sloot, Bert, 1222 ST Hilversum, NL
- (74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch  
Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The  
Hague, NL
- 
- (51) **A23L 3/00** (11) **1 120 049 B1**  
A23B 4/056 A23B 4/044  
A23B 4/052
- (25) Ja (26) En
- (21) 99943234.7 (22) 09.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 01.08.2001
- (86) JP 1999/004899 09.09.1999
- (87) WO 2000/015052 2000/12 23.03.2000
- (30) 11.09.1998 JP 25776598
- (54) • *VERFAHREN SOWIE VORRICHTUNG ZUR  
HERSTELLUNG VON GERAEUCHERTEN  
LEBENSMITTELN*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR MAKING  
SMOKED FOOD*  
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR FABRIQUER  
DES ALIMENTS FUMES*
- (73) Unirex Co., Ltd, 1-22-508, Hachiken, 7-jo, Higashi  
5-chome, Nishi-ku, Sapporo-shi, Hokkaido  
063-0867, JP  
JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY  
CORPORATION, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-  
shi, Saitama 332-0012, JP
- (72) MIYAMORI, Mamoru, Sapporo-shi, Hokkaido  
063-0836, JP  
HOSHINO, Hiroshi, Sapporo-shi, Hokkaido  
007-0867, JP  
MARUYAMA, Toshihiko, Sapporo-shi, Hokkaido  
004-0022, JP  
HIGUCHI, Masao, Tokyo 133-0041, JP  
SAITO, Hiroshi, Tokyo 166-0004, JP
- (74) Moinas, Michel, Cabinet Michel Moinas 13 Chemin  
du Levant, 01210 Ferney-Voltaire, FR
- 
- (60) 04100551.3 / 1 425 972  
04100552.1 / 1 433 385
- 
- (51) **A23L 3/3436** (11) **0 981 284 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98906272.4 (22) 06.02.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI LU NL PT SE  
(43) 01.03.2000
- (86) US 1998/002532 06.02.1998
- (87) WO 1998/051168 1998/46 19.11.1998
- (30) 14.05.1997 US 856448
- (54) • *SAUERSTOFFABSORBER BESCHLEUNIGER*  
• *OXYGEN SCAVENGER ACCELERATOR*  
• *ACCELERATEUR D'ABSORPTION D'OXY-  
GENE*
- (73) Tenneco Packaging Inc., 1900 West Field Court,  
Lake Forest, IL 60045, US
- (72) DELDUCA, Gary, Canandaigua, NY 14424, US  
DEYO, Alan, E., Rushville, NY 14544, US  
LUTHRA, Vindod, K., Pittsford, NY 14534, US  
WU, Wen, P., Pittsford, NY 14534, US
- (74) Schuster, Thomas, Dipl.-Phys., Grünecker,  
Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- 
- (51) **A23L 3/3463** (11) **1 068 808 B1**  
B65D 81/28 A23B 4/22
- (25) En (26) En
- (21) 00114109.2 (22) 16.02.1990
- (84) AT BE DE DK ES FR GB IT NL SE  
(43) 17.01.2001
- (30) 21.02.1989 US 312840  
05.02.1990 US 472731
- (54) • *Verfahren zur Oberflächenbehandlung von  
Nahrungsmitteln*  
• *Method for surface treatment of foodstuffs*  
• *Méthode pour le traitement de la surface des  
denrées alimentaires*
- (73) VISKASE COMPANIES, INC., 6855 West 65th Street,  
Chicago, Illinois 60638, US
- (72) Wilhoit, Darrel Loel, Worth, Illinois 60482, US
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwältin  
Huysenallee 100, 45128 Essen, DE
- 
- (62) 96112759.4 / 0 750 853  
90103033.8 / 0 384 319
- 
- (51) **A23N 12/02** (11) **1 207 762 B1**  
(25) Sv (26) En
- (21) 00946660.8 (22) 28.06.2000
- (84) DE GB NL SE  
(43) 29.05.2002
- (86) SE 2000/001368 28.06.2000
- (87) WO 2001/006879 2001/05 01.02.2001
- (30) 29.06.1999 SE 9902456
- (54) • *WASCHEINRICHTUNG*  
• *WASHING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE LAVAGE*
- (73) Potato Processing Machinery AB, P.O. Box 288,  
291 23 Kristianstad, SE
- (72) BENGTTSSON, Jan, S-281 00 Hässelholm, SE  
HARALDSSON, Roland, S-295 32 Bromölla, SE
- (74) Ahlberg, Lena Camilla, et al, Awapatent AB, Berga  
allé 1, 254 52 Helsingborg, SE
- 
- (51) **A41D 19/00** (11) **1 185 182 B1**  
A61B 19/04 B29D 31/00
- (25) En (26) En
- (21) 00943425.9 (22) 05.06.2000
- (84) DE FR GB IT NL  
(43) 13.03.2002
- (86) US 2000/040066 05.06.2000
- (87) WO 2000/076332 2000/51 21.12.2000
- (30) 15.06.1999 US 334054
- 
- (54) • *ELASTOMERISCHER GEGENSTAND MIT  
OBERFLÄCHENBEHANDLUNG VON FEINER  
KOLLOIDALER KIESELSÄURE*  
• *ELASTOMERIC ARTICLE WITH FINE COL-  
LOIDAL SILICA SURFACE TREATMENT, AND  
ITS PREPARATION*  
• *ARTICLE ELASTOMERE A TRAITEMENT DE  
SURFACE EN SILICE COLLOIDALE FIN, ET  
SA PREPARATION*
- (73) Safeskin Corporation, 12671 High Bluff Drive, San  
Diego, CA 92130, US
- (72) JOHNSON, David, W., Escondido, CA 92029, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE
- 
- (51) **A41D 31/00** (11) **1 129 633 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 01490008.8 (22) 02.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 05.09.2001
- (30) 03.03.2000 FR 0002788
- (54) • *Isolierende feuerfeste Thermobarriere, Verfah-  
ren zu deren Herstellung und Bekleidung mit  
mindestens so einer Barriere als Innenisolier-  
schicht*  
• *Insulation, thermal and fire barrier, process for  
making the same and clothing provided with  
this barrier, at least as internal insulation layer*  
• *Barrière isolante thermique antifeu, procédé de  
fabrication d'une telle barrière, vêtement com-  
prenant au moins une telle barrière en tant  
qu'isolant interne.*
- (73) Dufлот Industrie, S.A., 14, rue de l'Industrie, 59157  
Beauvois-en-Cambresis, FR
- (72) Fourmeux, Jacques, 59233 Maing, FR
- (74) Hennion, Jean-Claude, et al, Cabinet Beau de  
Loménie, 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800  
Lille, FR
- 
- (51) **A43B 7/08** (11) **1 127 505 B1**  
(25) It (26) En
- (21) 00830139.2 (22) 28.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- 
- RO
- (43) 29.08.2001
- (54) • *Schuhaufbau mit Zwangsluftumlauf*  
• *Forced air circulation shoe structure*  
• *Structure à circulation d'air forcé pour chaus-  
sure*
- (73) STONEFLY S.p.A., Via Enrico Fermi, 2/4, 31010  
Fraz. Casella-Asolo (Treviso), IT
- (72) Sartor, Adriano, 31044 Montebelluna (Prov. of  
Treviso), IT
- (74) Lanzoni, Luciano, et al, c/o BUGNION S.p.A. Via G.  
Garibaldi n. 19, 37121 Verona, IT
- 
- (51) **A43B 7/28** (11) **1 326 504 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 01935086.7 (22) 07.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 16.07.2003
- (86) US 2001/014569 07.05.2001
- (87) WO 2002/034080 2002/18 02.05.2002
- (30) 20.10.2000 US 693770
- (54) • *HÄRTBARE EINLEGESOHLE ZUM ENTLA-  
DEN VON DRUCKPUNKTEN UND VERFAH-  
REN*  
• *CURABLE OFF-LOADING FOOTBED AND  
METHODS*  
• *SEMELLE POLYMERISABLE A SOULAGE-  
MENT DE POIDS ET PROCEDES*

- (73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) SCHUREN, Johannes, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
ALLENBERG, Kurt, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
CALLINAN, Andrew J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) Hilleringmann, Jochen, et al, Bahnhofsvorplatz 1, Deichmannhaus, 50667 Köln, DE

**A43B 7/28** → (51) A43B 13/38**A43B 7/32** → (51) A43B 13/38**A43B 13/18** → (51) A43B 13/38

- (51) **A43B 13/38** (11) **0 884 961 B1**  
A43B 13/18 A43B 13/40  
A43B 7/32 A43B 7/28  
A43B 21/26  
(25) En (26) En  
(21) 97904924.4 (22) 28.02.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.12.1998  
(86) AU 1997/000117 28.02.1997  
(87) WO 1997/031548 1997/38 04.09.1997  
(30) 28.02.1996 AU PN832296  
(54) • *EINE EINLEGESOHLE MIT EINER ÖFFNUNG*  
• *AN INSOLE WITH AN OPENING*  
• *SEMELLE INTERIEURE POURVUE D'UNE OUVERTURE*  
(73) Blundstone PTY. LTD., 88 Gormanston Road, Moonah, TAS 7009, AU  
(72) VAN NIEKERK, Michael, Anthony, Blackmans Bay, TAS 7052, AU  
(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**A43B 13/40** → (51) A43B 13/38**A43B 21/26** → (51) A43B 13/38

- (51) **A43C 15/16** (11) **1 253 833 B1**  
B29D 31/515  
(25) En (26) En  
(21) 01900255.9 (22) 04.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 06.11.2002  
(86) JP 2001/000012 04.01.2001  
(87) WO 2001/054527 2001/31 02.08.2001  
(30) 24.01.2000 JP 2000014944  
01.02.2000 JP 2000024036  
(54) • *GREIFELEMENT FÜR GOLFSCHUHE*  
• *GOLF SHOE CLEAT*  
• *CRAMPON DE CHAUSSURE DE GOLF*  
(73) JAPANA Co., Ltd., 25-1 Meieki 5-chome Nakamura-Ku, Nagoya, JP  
(72) TERASHIMA, Yasuyuki, Japana Co., Ltd., Nagoya-shi, Aichi 450-0002, JP  
(74) Kupecz, Arpad, Octrooibureau Los en Stigter B.V. Postbox 20052, 1000 HB Amsterdam, NL

**A44B 19/00** → (51) B65D 43/16**A44B 19/16** → (51) B65D 43/16

- (51) **A44C 5/10** (11) **1 246 550 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01900005.8 (22) 09.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 09.10.2002  
(86) IB 2001/000010 09.01.2001  
(87) WO 2001/050904 2001/29 19.07.2001

- (30) 10.01.2000 EP 00810017  
(54) • *ARMBAND, INSBESONDERE UHRARMBAND*  
• *BRACELET, ESPECIALMENTE A WATCH BRACELET*  
• *BRACELET, NOTAMMENT BRACELET DE MONTRE*  
(73) Avakian, Edmond, Case Postale 1226, 1211 Genève 26, CH  
(72) Avakian, Edmond, 1211 Genève 26, CH  
(74) Savoye, Jean-Paul, et al, Moins & Savoye S.A., 42, rue Plantamour, 1201 Genève, CH

**A44C 25/00** → (51) G09F 3/00**A45C 13/10** → (51) B65D 43/16

- (51) **A45C 13/26** (11) **1 302 123 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 01830638.1 (22) 09.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 16.04.2003  
(54) • *Rollkoffer mit Griffsystem*  
• *Rolling suitcase with handle system*  
• *Valise à roulettes avec système de poignées*  
(73) VALIGERIA RONCATO S.p.A., Via Pioga 91, 35011 Campodarsego, IT  
(72) Mancini, Stefano, 60035 Jesi, Ancona, IT  
(74) Perani, Aurelio, et al, Perani Mezzanotte & Partners Piazza San Babila 5, 20122 Milano, IT

- (51) **A45D 27/46** (11) **1 171 013 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00920465.2 (22) 02.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.01.2002  
(86) EP 2000/001789 02.03.2000  
(87) WO 2000/064300 2000/44 02.11.2000  
(30) 22.04.1999 DE 19918287  
(54) • *REINIGUNGSFLÜSSIGKEITSBEHÄLTER MIT EINEM FILTERELEMENT FÜR EINE REINIGUNGSVORRICHTUNG*  
• *CLEANING LIQUID RECEPTACLE WITH A FILTER ELEMENT FOR A CLEANING DEVICE*  
• *RESERVOIR DE LIQUIDE DE NETTOYAGE POURVU D'UN ELEMENT FILTRE, DESTINE A UN DISPOSITIF DE NETTOYAGE*

- (73) Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg, DE  
(72) HOSER, Jürgen, D-61267 Neu Anspach, DE  
JAHN, Alf, D-06114 Halle/Saale, DE

**A47B 13/02** → (51) A47B 17/00

- (51) **A47B 17/00** (11) **0 797 941 B1**  
A47B 21/00 A47B 13/02  
(25) De (26) De  
(21) 97100154.0 (22) 08.01.1997  
(84) AT BE CH DE FR GB LI NL  
(43) 01.10.1997  
(30) 25.03.1996 DE 29605407 U  
(54) • *Tisch, insbesondere für Büroarbeitsplätze*  
• *Table, in particular for office workstations*  
• *Table, en particulier pour stations de travail de bureau*  
(73) CEKA-BÜROMÖBELWERKE C. KRAUSE UND SOHN GmbH & Co. KG, Erich-Krause-Strasse, D-36304 Alsfeld, DE  
(72) Probst, Heinz Peter, c/o Ceka-Büromöbelwerke, 36304 Alsfeld, DE  
Herfurth, Siegfried, c/o Ceka-Büromöbelwerke, 36304 Alsfeld, DE

- (74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

**A47B 21/00** → (51) A47B 17/00

- (51) **A47B 43/02** (11) **1 225 822 B1**  
A47B 47/06  
(25) En (26) En  
(21) 00973118.3 (22) 25.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.07.2002  
(86) HU 2000/000112 25.10.2000  
(87) WO 2001/030200 2001/18 03.05.2001  
(30) 25.10.1999 HU 9903802  
(54) • *EIN AUS KARTON HERGESTELLTES ABLAGESYSTEM*  
• *STORAGE SYSTEM MADE OF CARDBOARD*  
• *SYSTEME DE RANGEMENT EN CARTON*  
(73) Balogh, András, Alkotmány u. 7, H-2000 Szentendre, HU  
(72) Balogh, András, H-2000 Szentendre, HU  
(74) Lantos, Mihály, Danubia Patent & Trademark Attorneys P.O.Box 198, 1368 Budapest, HU

**A47B 47/00** → (51) A47B 87/00**A47B 47/06** → (51) A47B 43/02**A47B 61/00** → (51) A47B 87/00

- (51) **A47B 87/00** (11) **1 175 167 B1**  
A47B 96/14 A47B 61/00  
A47B 47/00  
(25) En (26) En  
(21) 00927489.5 (22) 03.05.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 30.01.2002  
(86) GB 2000/001694 03.05.2000  
(87) WO 2000/067612 2000/46 16.11.2000  
(30) 05.05.1999 GB 9910381  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND ZUM ZUSAMMENBAU VON SCHRÄNKEN UND GARDEROBEN*  
• *METHOD OF CONSTRUCTING AND ASSEMBLING CUPBOARDS AND WARDROBES*  
• *PROCEDE DE CONSTRUCTION ET D'ASSEMBLAGE DE PLACARDS ET D'ARMOIRES*  
(73) Workshop for Housing Limited, 179 Eastwood Old Road, Leigh on Sea, Essex SS9 4RZ, GB  
(72) WILLIAMS, Laurence Graham, Leigh on Sea, Essex SS9 4RZ, GB  
(74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

- (51) **A47B 88/00** (11) **1 151 697 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01110632.5 (22) 30.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 07.11.2001  
(30) 02.05.2000 DE 10021033  
(54) • *Verstellvorrichtung zur Neigungsverstellung der Frontblende einer Schublade*  
• *Device for adjusting the inclination of a drawer front panel*  
• *Dispositif pour régler l'inclinaison d'un panneau frontal d'un tiroir*  
(73) Grass GmbH, Grassplatz 1, 6973 Höchst/Vlbg., AT  
(72) Scheible, Adolf, 6923 Lauterach, AT  
Müller, Wolfgang, 6890 Lustenau, AT

(74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31  
60, 88113 Lindau, DE

**A47B 96/14** → (51) A47B 87/00

**A47C 1/03** → (51) A47C 7/54

(51) **A47C 1/08** (11) **1 049 392 B1**  
A47D 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 99955066.8 (22) 20.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 08.11.2000  
(86) US 1999/024497 20.10.1999  
(87) WO 2000/022962 2000/17 27.04.2000  
(30) 21.10.1998 US 176585

(54) • **STILLSITZ**  
• **FEEDING SEAT**  
• **CHAISE D'ALIMENTATION**

(73) The First Years Inc., One Kiddie Drive, Avon, MA  
02322, US

(72) HESSION-KUNZ, Elizabeth, Concord, MA 01742, US  
NANNA, Kyle, A., Westwood, MA 02090, US  
HOTALING, Bryan, R., Arlington, MA 02174, US  
ROSSMAN, Jon, R., Chelmsford, MA 01824, US

(74) Charig, Raymond Julian, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB

(51) **A47C 4/02** (11) **1 241 962 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00988924.7 (22) 15.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 25.09.2002  
(86) FR 2000/003545 15.12.2000  
(87) WO 2001/043595 2001/25 21.06.2001  
(30) 16.12.1999 FR 9915860

(54) • **BAUSATZ ZUR HERSTELLUNG EINES  
MÖBELSTÜCKS MIT ZWEI INEINANDER-  
GREIFENDEN SEITENGESTELLEN, EINER  
SITZFLÄCHE UND EINER RÜCKENLEHNE**  
• **KIT FURNITURE CONSISTING OF TWO  
VERTICAL SIDE MEMBERS, A SEAT AND A  
BACK FITTING INTO ONE ANOTHER**  
• **MEUBLE EN KIT COMPOSE DE DEUX MON-  
TANTS LATERAUX, D'UNE ASSISE ET D'UN  
DOSSIER S'EMBOITANT ENTRE EUX**

(73) OM Conception (SARL), 148bis, place de la Mairie,  
88700 Anglemont, FR

(72) MASSART, Olivier, F-88700 Anglemont, FR

(51) **A47C 7/54** (11) **1 106 110 B1**  
A47C 1/03  
(25) De (26) De  
(21) 00126064.5 (22) 29.11.2000  
(84) DE FR GB NL  
(43) 13.06.2001  
(30) 08.12.1999 DE 19959104

(54) • **Höhenverstellbare Armlehne für Stühle, insbe-  
sondere für Bürostühle**  
• **Height adjustable seat armrest, especially for  
office chains**  
• **Accoudoir à hauteur réglable pour siège  
notamment pour chaises de bureau**

(73) Bock-1 GmbH & Co., An der Heide 17, 92353  
Postbauer-Heng, DE

(72) Bock, Hermann, 90602 Pybaum, DE

(74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., et al, Rau, Schneck &  
Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402  
Nürnberg, DE

**A47D 1/00** → (51) A47C 1/08

(51) **A47G 25/14** (11) **0 909 138 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97922617.2 (22) 02.05.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 21.04.1999  
(86) US 1997/007434 02.05.1997  
(87) WO 1998/000051 1998/01 08.01.1998  
(30) 01.07.1996 US 675228

(54) • **KLEIDERBÜGEL**  
• **GARMENT HANGER**  
• **CINTRE PORTE-VETEMENT**

(73) SPOTLESS PLASTICS PTY. LTD., 20-26 Sullivan  
Street, Moorabbin, VIC 3189, AU

(72) Gouldson, Stanley F., Northport, NY 11768, US

(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner  
Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München,  
DE

(60) 04013602.0

(51) **A47G 27/02** (11) **1 032 294 B1**  
E04C 2/42 E04F 15/10  
A01K 1/015 B60N 3/04  
E04F 19/10

(25) En (26) En

(21) 99926165.4 (22) 04.06.1999

(84) BE DE ES FR GB IT NL

(43) 06.09.2000

(86) US 1999/012450 04.06.1999  
(87) WO 1999/062387 1999/49 09.12.1999  
(30) 04.06.1998 US 90621

(54) • **VERSCHÜTTUNGSSICHERER BODENMAT-  
TENBELAG**  
• **SPILLAGE CONTROL SAFETY FLOOR MAT-  
TING**  
• **TAPIS DE SOL DE SECURITE PRO-  
TEGEANT CONTRE LES EPANCHEMENTS  
DE LIQUIDE**

(73) Kessler, Ronald N., 5324 Logan Arms Drive, Girard,  
OH 44420, US  
Ullman, Myron, 120 Sleepy Hollow Drive, Canfield,  
OH 44406, US

(72) Kessler, Ronald N., Girard, OH 44420, US  
Ullman, Myron, Canfield, OH 44406, US

(74) Lundquist, Arne, Oxoen 1:9, 139 50 Vaermdoe, SE

(51) **A47G 29/14** (11) **1 353 588 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02702309.2 (22) 25.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 22.10.2003

(86) EP 2002/000757 25.01.2002  
(87) WO 2002/058519 2002/31 01.08.2002  
(30) 27.01.2001 DE 10103756

(54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR  
UNBEMANNTE WARENÜBERGABE**  
• **DEVICE AND METHOD FOR THE AUTO-  
MATIC HANDOVER OF GOODS**  
• **DISPOSITIF ET PROCEDURE DE REMISE  
AUTOMATIQUE DE MARCHANDISES**

(73) Fobbe, Aldo, Hermann, Bismarckstrasse 188,  
45889 Gelsenkirchen, DE  
Okkels, Jesper, Am Theater 20, 45768 Marl, DE  
Wübbe, Roland, Wallstrasse 133, 45770 Marl, DE

(72) FOBBE, Aldo, Hermann, 45889 Gelsenkirchen, DE  
OKKELS, Jesper, 45768 Marl, DE

(74) Schumacher, Horst, Dr. Dipl.-Phys., et al, Grosse  
Bockhorni Schumacher, Patentanwälte,  
Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen, DE

(51) **A47J 31/40** (11) **1 243 210 B1**  
B65D 81/00  
(25) En (26) En  
(21) 01107306.1 (22) 23.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

LT LV SI  
(43) 25.09.2002

(54) • **Kapsel und Verfahren zum Zubereiten von  
Heissgetränken und eine solche Kapsel ver-  
wendender Apparat**  
• **Capsule and method for preparation of hot  
beverage and apparatus adapted for preparing  
a beverage from such a capsule**  
• **Capsule et procédé pour la préparation de  
boissons chaudes et appareil pour préparer  
une boisson à partir de cette capsule**

(73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case  
postale 353, 1800 Vevey, CH

(72) Bardin, Ennio, 1350 Orbe, CH

Hu, Ruguo, New Milford, CT 06776, US  
Chrisman, Randall C., Southbury, CT 06488, US

(74) Borne, Patrice Daniel, et al, Avenue Nestlé 55,  
1800 Vevey, CH

**A47J 31/40** → (51) A47J 31/46

(51) **A47J 31/46** (11) **1 151 707 B1**  
A47J 31/40  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00109495.2 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

SI

(43) 07.11.2001  
(54) • **Vorrichtung zum Extrahieren einer Substanz  
mit einem mobilen Teil**  
• **Device for extracting a substance provided  
with a mobile part**  
• **Dispositif pour l'extraction d'une substance  
avec pièce mobile**

(73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case  
postale 353, 1800 Vevey, CH

(72) Kollep, Alexandre, 1095 Lutry, CH  
Fischer, Daniel, 8590 Romanshorn, CH  
Stieger, Misha, 9000 St-Gallen, CH

(74) Borne, Patrice Daniel, et al, Avenue Nestlé 55,  
1800 Vevey, CH

(51) **A47J 43/24** (11) **1 334 680 B1**  
(25) It (26) De  
(21) 03002159.6 (22) 03.02.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(43) 13.08.2003

(30) 08.02.2002 IT MI20020238  
(54) • **Vorrichtung zum Abgiessen von Esswaren, wie  
z.B. Teigwaren, Reis, Gemüse oder Salat**  
• **Device for pouring food, for example pasta,  
rice, vegetables or salad**  
• **Dispositif pour égouter des aliments, par  
exemple des pâtes, du riz, des légumes ou de  
la salade**

(73) BALLARINI PAOLO & FIGLI S.p.A., Via Risorgimento,  
3, 46017 Rivarolo Mantovano (MN), IT

(72) Guaricci, Romeo, 00145 Roma, IT

(74) Mayer, Hans Benno, Dipl.-Ing., de Dominicis &  
Mayer S.r.l. Piazzale Marengo, 6, 20121 Milano, IT

(51) **A47K 10/24** (11) **0 858 282 B1**  
B65D 73/00 B42D 5/00  
(25) En (26) En  
(21) 96928136.9 (22) 12.08.1996  
(84) AT CH DE ES FR GB GR IT LI PT

- (43) 19.08.1998  
(86) US 1996/013078 12.08.1996  
(87) WO 1997/016109 1997/20 09.05.1997  
(30) 30.10.1995 US 8045 P  
15.11.1995 US 6749 P  
21.05.1996 US 652031
- (54) • AUSGABEVORRICHTUNG FÜR COUPONS AN DER KASSE  
• POINT-OF-PURCHASE COUPON DISPENSER  
• DISTRIBUTEUR DE COUPONS SITUÉ À L'ENDROIT DE L'ACHAT
- (73) Emoff, Michael J., 5450 Sheffield Drive, Trotwood, OH 45426, US  
Miller, Mary Jayne, 539 Cottingwood Court, Kettering, OH 45429, US
- (72) Emoff, Michael J., Trotwood, OH 45426, US  
Miller, Mary Jayne, Kettering, OH 45429, US
- (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB
- 
- (51) **A47L 5/30** (11) **1 302 147 B1**  
A47L 9/28  
(25) En (26) En  
(21) 02077337.0 (22) 30.12.1998  
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 16.04.2003  
(30) 08.01.1998 SE 9800017  
(54) • Andockvorrichtung für ein selbstfahrendes arbeitendes Werkzeug  
• Docking system for a self-propelled working tool  
• Dispositif d'accostage destiné à un outil autopulsé
- (73) Aktiebolaget Electrolux, 105 45 Stockholm, SE  
(72) Petersson, Ulf, SE-448 50 Tollerred, SE  
Sundberg, Lars, SE-553 11 Jonköping, SE  
Spaak, Björn, SE-553 Jönköping, SE  
(62) 98965939.6 / 1 058 958
- 
- (51) **A47L 7/04** (11) **1 201 173 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01420204.8 (22) 10.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.05.2002  
(30) 25.10.2000 FR 0013791  
(54) • Zerstäuber von flüchtigen Stoffen für Staubsauger  
• Volatile product diffuser for vacuum cleaner  
• Diffuseur de produit volatil pour aspirateur
- (73) SEB S.A., Les 4 M, Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR  
(72) Soen, Alain, 27950 Saint Marcel, FR  
De Siqueira, Michel, 27200 Vernon, FR
- 
- (51) **A47L 9/19** (11) **1 289 401 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01936444.7 (22) 08.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 12.03.2003  
(86) EP 2001/006507 08.06.2001  
(87) WO 2001/095778 2001/51 20.12.2001  
(30) 10.06.2000 DE 10028828  
20.07.2000 DE 10035656  
(54) • FÜLLSTANDANZEIGE FÜR DEN FÜLLSTAND EINES FILTERBEUTELS UND VERFAHREN ZUM BETREIBEN EINES STAUBSAUGERS  
• LEVEL INDICATOR FOR INDICATING THE FILLING LEVEL OF A FILTER BAG AND METHOD FOR OPERATING A VACUUM CLEANER
- INDICATEUR DE NIVEAU INDICANT L'ÉTAT DE REMPLISSAGE D'UN SACHET FILTRANT ET PROCÉDE PERMETTANT DE FAIRE FONCTIONNER UN ASPIRATEUR
- (73) Vorwerk & Co. Interholding GmbH, Mühlenweg 17-37, 42275 Wuppertal, DE  
(72) ARNOLD, Hans-Peter, 51709 Marienheide, DE  
HOFFMANN, Thomas, 58332 Schwelm, DE  
(74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE
- 
- A47L 9/28** → (51) A47L 5/30
- (51) **A47L 15/42** (11) **1 025 302 B1**  
F25D 23/00 H02K 5/24  
D06F 39/12  
(25) En (26) En  
(21) 98953811.1 (22) 20.10.1998  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 09.08.2000  
(86) US 1998/022222 20.10.1998  
(87) WO 1999/020825 1999/17 29.04.1999  
(30) 21.10.1997 US 65931 P  
20.10.1998 US 175305  
(54) • GERÄUSCHVERMINDERUNG EINES HAUSHALTSGERÄTES  
• NOISE ABATEMENT FOR APPLIANCE  
• REDUCTION DU BRUIT D'UN APPAREIL MÉNAGER
- (73) OWENS CORNING, One Owens Corning Parkway, Toledo, Ohio 43659, US  
(72) HERREMAN, Kevin, Michael, Heath, OH 43056, US  
WALSH, Eric, Shawn, Newark, OH 43055-9125, US  
(74) West, Alan Harry, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
- 
- (51) **A47L 15/42** (11) **1 025 793 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 00102317.5 (22) 03.02.2000  
(84) DE ES FR GB  
(43) 09.08.2000  
(30) 05.02.1999 IT T0990089  
(54) • Container und dessen Gestaltung für Haushaltsgeräte  
• Receptacle structure for electrical domestic apparatus  
• Container et sa structure pour appareil électroménager
- (73) BITRON S.p.A., Piazza Camandona 29, 10042 Nichelino (Torino), IT  
(72) Brignone, Enzo, 12025 Frazione Monastero Dronero (Cuneo), IT  
(74) Gerbino, Angelo, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT
- 
- (51) **A47L 15/42** (11) **1 290 974 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02018075.8 (22) 30.01.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.03.2003  
(30) 30.01.1997 NZ 31415597  
(54) • Geschirrspülmaschine  
• Dishwasher  
• Lave-vaisselle
- (73) Fisher & Paykel Appliances Limited, 78 Springs Road, East Tamaki, Auckland, NZ  
(72) Sargeant, Adrian Anthony, Dunedin, NZ  
Butler, Richard George, Dunedin, NZ  
Wilks, John, Havelock North, Hawkes Bay, NZ  
Kazianus, Babis, Dunedin, NZ  
Maunsell, Steve, Mosgiel Dunedin, NZ
- 
- (74) Brown, John David, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE  
(62) 98901600.1 / 1 021 123
- 
- (51) **A61B 1/00** (11) **0 940 116 B1**  
A61B 8/12  
(25) En (26) En  
(21) 99400533.8 (22) 05.03.1999  
(84) BE DE FR GB IT NL SE  
(43) 08.09.1999  
(30) 05.03.1998 JP 5356498  
(54) • Schlauchleinheit, insbesondere für einen Katheter zur Ultraschallbildgebung  
• Tube unit system, in particular for an ultrasound imaging catheter system  
• Ensemble de tubes, en particulier pour un cathéter d'imagerie par ultrasons
- (73) TERUMO KABUSHIKI KAISHA, 44-1, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP  
(72) Okubo, Itaru, Fujinomiya-shi, Shizuoka, JP  
(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR
- 
- (51) **A61B 3/10** (11) **0 940 118 B1**  
G09B 23/28  
(25) En (26) En  
(21) 99104396.9 (22) 04.03.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 08.09.1999  
(30) 06.03.1998 JP 5538498  
(54) • System zum künstlichen Sehen  
• Artificial vision system  
• Système de vision artificielle
- (73) HOYA CORPORATION, 7-5, Naka-Ochiai 2-Chome, Shinjuku-ku Tokyo 161, JP  
(72) Minato, Atsuo, c/o Hoya Corporation, Shinjuku-ku, Tokyo, 161-8525, JP  
(74) KUHNNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Postfach 19 64, 85319 Freising, DE
- 
- A61B 3/113** → (51) G02B 21/00
- (51) **A61B 3/16** (11) **1 121 895 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01101473.5 (22) 24.01.2001  
(84) DE GB  
(43) 08.08.2001  
(30) 07.02.2000 US 499837  
(54) • Tragbares berührungsloses Tonometer  
• Hand-held non-contact tonometer  
• Tonomètre portatif sans-contact
- (73) Leica Microsystems Inc., Ophthalmic Instruments Division, 3374 Walden Avenue, Depew, N.Y. 14043, US  
(72) Grolman, Bernard, Worcester, MA 01602, US  
(74) Wise, Stephen James, c/o RAWORTH, MOSS & COOK 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CR0 2EF, GB  
(60) 04002266.7 / 1 419 729
- 
- (51) **A61B 5/00** (11) **0 862 897 B1**  
A61C 19/04 G01N 21/64  
(25) De (26) De  
(21) 98103930.8 (22) 05.03.1998  
(84) AT CH DE FR IT LI  
(43) 09.09.1998  
(30) 07.03.1997 DE 19709500  
(54) • Fluoreszenz-Messverfahren und Vorrichtung zum Ermitteln von Karies an Zähnen  
• Fluorescence measurement method and device for detecting dental caries  
• Procédé pour mesurer la fluorescence et dispositif pour détecter des caries dentaires

- (73) Kaitenbach & Voigt GmbH & Co. KG, Bismarckring 39, 88400 Biberach/Riss, DE
- (72) Lussi, Dr. Adrian, 3076-Worb, CH  
Eibofner, Eugen, 88400 Biberach, DE  
Klotz, Markus, 75378 Bad Liebenzell, DE  
Bareiss, Manfred, 73642 Welzheim, DE
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **A61B 5/00** (11) **0 868 879 B1**  
G01N 21/31 G01N 21/35  
G01N 21/25

- (25) En (26) En  
(21) 98302025.6 (22) 18.03.1998  
(84) DE ES FR GB  
(43) 07.10.1998  
(30) 31.03.1997 US 829258  
(54) • *Salz von Oximetersensoren aus mehreren Leuchtdioden*  
• *Multiple led sets in oximeter sensors*  
• *Ensemble de capteurs pour oximétrie composées de plusieurs diodes électroluminescentes*
- (73) Datex-Ohmeda, Inc., 3 Highwood Drive, Tewsbury, Massachusetts 01876, US
- (72) Raley, Dena M., Louisville, Colorado 80027, US  
Nichols, Robert, Thornton, Colorado 80241, US
- (74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A61B 5/00** (11) **0 962 185 B1**  
G01N 21/64

- (25) De (26) De  
(21) 99109701.5 (22) 17.05.1999  
(84) AT DE FR IT  
(43) 08.12.1999  
(30) 04.06.1998 DE 19825021  
(54) • *Vorrichtung zum Erkennen von Karies, Plaque, Konkrementen oder bakteriellem Befall an Zähnen*  
• *Apparatus for determining caries, plaque, concretions or bacterial decay of teeth*  
• *Dispositif destiné à la détermination de la carie, de la plaque, de concrétions ou d'affectations bactérielles des dents*
- (73) Kaitenbach & Voigt GmbH & Co. KG, Bismarckring 39, 88400 Biberach/Riss, DE
- (72) Hibst, Raimund, Dr., 89155 Erbach, DE  
Paulus, Robert, 86368 Gersthofen, DE
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **A61B 5/00** (11) **1 187 553 B1**  
(25) En (26) En

- (21) 00939230.9 (22) 30.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.03.2002  
(86) SE 2000/001132 30.05.2000  
(87) WO 2000/072747 2000/49 07.12.2000  
(30) 31.05.1999 SE 9901981  
(54) • *ANORDNUNG ZUR MESSUNG DER EIGENSCHAFT EINER FLÜSSIGKEIT IN EINER RÖHRE*  
• *ARRANGEMENT FOR MEASURING A PROPERTY OF A FLUID PRESENT IN A TUBE*  
• *SYSTEME DE MESURE DE LA PROPRIÉTÉ D'UN FLUIDE PRESENT DANS UN TUBE*
- (73) Gambro Lundia AB, Box 10101, 220 10 Lund, SE
- (72) DROTT, Johan, S-222 20 Lund, SE
- (74) Bornegard, Annette, Gambro IP Department, P.O. Box 10101, 220 10 Lund, SE

**A61B 5/00** → (51) A61B 8/00

**A61B 5/00** → (51) A61N 1/372

(51) **A61B 5/02** (11) **0 929 256 B1**  
(25) No (26) En  
(21) 97919788.6 (22) 16.04.1997

- (84) CH DE DK FR GB LI NL SE  
(43) 21.07.1999  
(86) NO 1997/000101 16.04.1997  
(87) WO 1997/039678 1997/46 30.10.1997  
(30) 25.04.1996 NO 961646  
16.04.1997 NO 971733  
(54) • *VERFAHREN UND INSTRUMENT ZUR UNTERSUCHUNG DES HERZENS UND DER ARTERIEN*  
• *METHOD AND INSTRUMENT FOR EXAMINATION OF HEART/ARTERIES*  
• *PROCEDE ET INSTRUMENT D'EXAMEN MEDICAL DU COEUR ET DES VAISSEAUX*
- (73) Bjorgaas, Per, Samuel, P.O. Box 71, 4001 Stavanger, NL
- (72) Bjorgaas, Per, Samuel, 4001 Stavanger, NL  
Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

**A61B 5/02** → (51) A61B 5/028

**A61B 5/02** → (51) A61N 1/365

(51) **A61B 5/024** (11) **1 173 092 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01913840.3 (22) 26.02.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 23.01.2002  
(86) EP 2001/002181 26.02.2001  
(87) WO 2001/062146 2001/35 30.08.2001  
(30) 24.02.2000 DE 20003390 U  
(54) • *PULSSENSOR*  
• *PULSE MONITOR*  
• *CAPTEUR DE PULSATIONS*
- (73) Heinz Kettler GmbH & Co., Hauptstrasse 28, 59469 Ense-Parsit, DE
- (72) KETTLER, Heinz, 59469 Ense-Parsit, DE
- (74) Weber, Joachim, Dr., Hofer & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

(51) **A61B 5/028** (11) **1 076 511 B1**  
A61B 5/02 G01L 9/00  
G01F 1/68

- (25) En (26) En  
(21) 99948540.2 (22) 06.05.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT LU NL  
(43) 21.02.2001  
(86) SE 1999/000765 06.05.1999  
(87) WO 1999/056617 1999/45 11.11.1999  
(30) 06.05.1998 US 73061  
(54) • *SYSTEM ZUR STRÖMUNGSMESSUNG IN ENGEN KANÄLEN BEINHALTEND EINEN TEMPERATUR- UND EINEN DRUCKFÜHLER*  
• *SYSTEM FOR MEASURING FLOW IN NARROW CHANNELS COMPRISING A TEMPERATURE AND A PRESSURE SENSOR*  
• *SYSTEME DE MESURE DE FLUX S'ECOULANT DANS DES CANAUX ETROITS AVEC UN CAPTEUR DE TEMPERATURE ET DE PRESSION*
- (73) RADI MEDICAL SYSTEMS AB, Palmbladsgatan 10, 754 50 Uppsala, SE
- (72) SMITH, Leif, S-756 45 Uppsala, SE
- (74) Lindgren, Anders, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB, P.O. Box 1344, Drottninggatan 7, 751 43 Uppsala, SE

**A61B 5/04** → (51) A61B 8/00

**A61B 5/042** → (51) A61N 1/365

**A61B 5/0456** → (51) A61N 1/39

**A61B 5/0484** → (51) A61B 8/00

- (51) **A61B 5/117** (11) **1 049 405 B1**  
G06K 9/20 H05B 33/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99911846.6 (22) 20.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.11.2000  
(86) FR 1999/000104 20.01.1999  
(87) WO 1999/037209 1999/30 29.07.1999  
(30) 22.01.1998 FR 9800658  
05.01.1999 FR 9900026  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR FINGERABDRUCKERFASSUNG*  
• *FINGERPRINTING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE PRISE D'EMPREINTES DIGITALES*
- (73) SAGEM SA, 6, Avenue d'Iéna, 75016 Paris, FR
- (72) HALLIBERT, Pascal, F-75013 Paris, FR  
LEHOMME, Francis, F-95290 L'Isle-Adam, FR  
SCHMITT, Bernard, F-95000 Cergy, FR  
POURCELOT, Pierre, F-93160 Noisy le Grand, FR
- (74) Loisel, Bertrand, et al, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **A61B 5/145** (11) **0 993 271 B1**  
A61B 5/15

- (25) En (26) En  
(21) 99919427.7 (22) 30.04.1999  
(84) FR GB  
(43) 19.04.2000  
(86) GB 1999/001364 30.04.1999  
(87) WO 1999/056622 1999/45 11.11.1999  
(30) 02.05.1998 GB 9809355  
(54) • *VERBESSERUNGEN FÜR BLUTENTNAHMEVORRICHTUNGEN*  
• *IMPROVEMENTS RELATING TO BLOOD SAMPLING DEVICE*  
• *AMELIORATIONS RELATIVES A UN DISPOSITIF DE PRELEVEMENT SANGUIN*
- (73) OWEN MUMFORD LIMITED, Brook Hill, Woodstock, Oxford OX20 1TU, GB
- (72) MARSHALL, Jeremy, Jericho, Oxford OX2 6DD, GB  
UNDERDOWN, Graham, Leslie, Cherwell Heights, Banbury OX16 9SU, GB
- (74) James, Michael John Gwynne, et al, Wynne-Jones, Lainé & James 22, Rodney Road, Cheltenham Gloucestershire GL50 1JJ, GB

**A61B 5/15** → (51) A61B 5/145

(51) **A61B 6/03** (11) **0 955 009 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99107840.3 (22) 20.04.1999

- (84) DE FR NL  
(43) 10.11.1999  
(30) 28.04.1998 JP 11880198  
(54) • *Röntgeneinrichtung*  
• *Radiographic apparatus*  
• *Appareil de radiographie*
- (73) Shimadzu Corporation, 1, Nishinokyo-Kuwabaracho, Nakagyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 604-8511, JP  
Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP
- (72) Oikawa, Shiro, Nishinokyo, Nanagyo-ku, Kyoto 604-8511, JP  
Adachi, Susumu, Nishinokyo, Nanagyo-ku, Kyoto 604-8511, JP

Takemoto, Takayuki, Nishinokyo, Nanagyo-ku,  
Kyoto 604-8511, JP  
Yamane, Yasukuni, Osaka 545-8522, JP  
(74) WILHELMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte,  
Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

(51) **A61B 6/03** (11) **1 262 146 B1**  
A61B 19/08  
(25) De (26) De  
(21) 02011886.5 (22) 29.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 04.12.2002  
(30) 31.05.2001 DE 10126465  
(54) • *Abdeckung für eine tunnelförmige medizini-  
sche Einrichtung sowie medizinische Einrich-  
tung*  
• *Tunnellike medical device and cover for it*  
• *Appareil médical en forme de tunnel et son*  
*élément protecteur*  
(73) Paul Hartmann AG, Paul-Hartmann-Strasse 12,  
89504 Heidenheim, DE  
(72) Braun, Anette, 89518 Heidenheim, DE  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,  
Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart,  
DE

(51) **A61B 8/00** (11) **0 966 919 B1**  
A61B 5/04 A61B 5/00  
A61B 5/0484  
// G06F17/14  
(25) Ru (26) En  
(21) 96945916.3 (22) 26.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 29.12.1999  
(86) RU 1996/000364 26.12.1996  
(87) WO 1998/019601 1998/19 14.05.1998  
(30) 01.11.1996 RU 96121164  
(54) • *VERFAHREN ZUM BEEINFLUSSEN DES*  
*ORGANISMUS*  
• *METHOD FOR INFLUENCING THE ORGAN-*  
*ISM*  
• *PROCEDE PERMETTANT D'AGIR SUR*  
*L'ORGANISME*  
(73) Levin, Yakov Iosifovich, Olimpiysky prospekt,  
30-301, Moscow, 129272, RU  
(72) Levin, Yakov Iosifovich, Moscow, 129272, RU  
(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16,  
3000 Bern 25, CH

(51) **A61B 8/06** (11) **1 011 451 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97946496.3 (22) 07.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 28.06.2000  
(86) US 1997/020038 07.11.1997  
(87) WO 1998/019604 1998/19 14.05.1998  
(30) 07.11.1996 US 744360  
(54) • *BLUTSTRÖMUNGSGERÄT*  
• *BLOOD FLOW METER*  
• *DEBITMETRE SANGUIN*  
(73) Transoma Medical, Inc., 4358 West Round Lake  
Road, Arden Hills, MN 55112, US  
(72) DOTEN, Gregory, P., Crystal, MN 55427, US  
BROCKWAY, Brian, P., Shoreview, MN 55126, US  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, BERESFORD & Co.  
16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

**A61B 8/12** → (51) A61B 1/00

(51) **A61B 10/00** (11) **0 820 255 B1**  
A61B 17/32 H02P 6/20  
H02P 6/24 G05B 19/425  
(25) En (26) En  
(21) 96910809.1 (22) 11.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 28.01.1998  
(86) US 1996/004998 11.04.1996  
(87) WO 1996/032067 1996/46 17.10.1996  
(30) 11.04.1995 US 420243  
(54) • *MOTORISCH ANGETRIEBENES CHIRURGI-*  
*SCHES SYSTEM MIT EINER POSITIONS-*  
*STEUERUNG*  
• *MOTOR CONTROLLED SURGICAL SYSTEM*  
*HAVING POSITIONAL CONTROL*  
• *SYSTEME CHIRURGICAL COMMANDE PAR*  
*UN MOTEUR PERMETTANT UN AJUSTE-*  
*MENT DE POSITION*  
(73) SMITH & NEPHEW, INC., 1450 Brooks Road,  
Memphis, Tennessee 38116, US  
(72) KRAUSE, Kenneth, W., Sandown, NH 03873, US  
SJOOSTROM, Douglas, D., Reading, MA 01867, US  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave  
Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **A61B 10/00** (11) **0 991 358 B1**  
B01L 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 98936376.7 (22) 19.06.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 12.04.2000  
(86) EP 1998/003764 19.06.1998  
(87) WO 1998/058587 1998/52 30.12.1998  
(30) 20.06.1997 DE 19726268  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR AUFNAHME UND*  
*UNTERSUCHUNG VON PROBEN*  
• *DEVICE FOR TAKING AND EXAMINING*  
*SAMPLES*  
• *DISPOSITIF POUR LE PRELEVEMENT ET*  
*L'EXAMEN D'ECHANTILLONS*  
(73) DakoCytomation Denmark A/S, Produktionsvej 42,  
2600 Glostrup, DK  
(72) SANNER, Stefan, D-82110 Germering, DE  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte  
Rechtsanwälte Arnulfstrasse 25, 80335 München,  
DE

**A61B 10/00** → (51) A61K 41/00

(51) **A61B 17/02** (11) **1 069 862 B1**  
A61B 17/17  
(25) En (26) En  
(21) 99916588.9 (22) 09.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 24.01.2001  
(86) US 1999/007863 09.04.1999  
(87) WO 1999/052447 1999/42 21.10.1999  
(30) 09.04.1998 US 81206 P  
07.04.1999 US 287927  
(54) • *FÜHRUNGSHÜLSE FÜR VERSCHOBENE*  
*WIRBELKÖRPER*  
• *GUIDE SLEEVE FOR OFFSET VERTEBRAE*  
• *MANCHON DE GUIDAGE POUR VERTE-*  
*BRES DECALEES*  
(73) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite  
508, Wilmington, DE 19801, US  
(72) HAID, Regis, W., Jr., Atlanta, GA 30327, US  
COMEY, Christopher, Springfield, MA 01104, US  
ESTES, Bradley, T., Memphis, TN 38117, US  
MOORE, Jeffrey, D., Horn Lake, MS 38637, US  
RAY, Eddie, F., III, Cordova, TN 38018, US

(74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK,  
Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester  
M2 3LG, GB

(51) **A61B 17/02** (11) **1 221 899 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00988473.5 (22) 20.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 17.07.2002  
(86) US 2000/041394 20.10.2000  
(87) WO 2001/028466 2001/17 26.04.2001  
(30) 20.10.1999 US 421709  
(54) • *EINRICHTUNG ZUR DISTRAKTION DES*  
*ZWISCHENWIRBELRAUMS*  
• *INSTRUMENTATION FOR DISC SPACE DIS-*  
*TRACTION*  
• *INSTRUMENTS DE DISTRACTION D'UN*  
*ESPACE DISCAL*  
(73) SDGI Holdings, Inc., 300 Delaware Avenue, Suite  
508, Wilmington, DE 19801, US  
(72) FOLEY, Kevin, T., Germantown, TN 38139, US  
LIU, Mingyan, F-92340 Bourge-la-Reine, FR  
Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**A61B 17/02** → (51) A61B 17/11

(51) **A61B 17/11** (11) **0 981 297 B1**  
A61B 17/02  
(25) De (26) De  
(21) 98922724.4 (22) 16.04.1998  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 01.03.2000  
(86) EP 1998/002234 16.04.1998  
(87) WO 1998/049947 1998/45 12.11.1998  
(30) 07.05.1997 DE 29708050 U  
(54) • *ANORDNUNG ZUM LOKALEN RUHIGSTEL-*  
*LEN EINES SCHLAGENDEN HERZENS*  
• *DEVICE FOR LOCALLY IMMOBILIZING A*  
*BEATING HEART*  
• *SYSTEME D'IMMOBILISATION LOCALE*  
*D'UN COEUR EN TRAIN DE BATTRE*  
(73) Riess, Andreas G., Langer Kamp 72, 22850  
Norderstedt, DE  
(72) Riess, Andreas G., 22850 Norderstedt, DE  
(74) Böhme, Ulrich, Dr. Dipl.-Phys., HOEGER,  
STELLRECHT & PARTNER Patentanwälte  
Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **A61B 17/12** (11) **1 087 703 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99928681.8 (22) 16.06.1999  
(84) DE ES FR GB IE NL  
(43) 04.04.2001  
(86) US 1999/013493 16.06.1999  
(87) WO 1999/065401 1999/51 23.12.1999  
(30) 18.06.1998 US 100426  
(54) • *WASSERLÖSLICHER ÜBERZUG FÜR BIO-*  
*AKTIVE VASO-OKKLUSIONS-VORRICHTUNG*  
• *WATER-SOLUBLE COATING FOR BIOAC-*  
*TIVE VASO-OCCLUSIVE DEVICES*  
• *REVETEMENT HYDROSOLUBLE POUR DIS-*  
*POSITIFS BIOACTIFS D'OCCLUSION VAS-*  
*CULAIRE*  
(73) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre,  
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, Barbados, West  
Indies, BB  
(72) EDER, Joseph, C., Los Altos Hills, CA 94024, US  
OLSON, Stanley, W., Jr., Dallas, TX 75248, US  
SLAIKEU, Paul, C., Palo Alto, CA 94304, US  
ABRAMS, Robert, M., Encinitas, CA 92024, US  
(74) Price, Nigel John King, et al, J.A. KEMP & CO. 14  
South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB



- A61B 17/17** → (51) A61B 17/02
- A61B 17/28** → (51) A61B 17/32
- A61B 17/28** → (51) A61B 18/08
- (51) **A61B 17/32** (11) **0 769 277 B1**  
A61B 17/28  
(25) En (26) En  
(21) 96307589.0 (22) 18.10.1996  
(84) DE ES FR IT  
(43) 23.04.1997  
(30) 20.10.1995 US 545977  
(54) • *Automatischer Messerschutz für chirurgische Instrumente mit gekrümmten Backen*  
• *Self protecting knife for curved jaw surgical instruments*  
• *Couteau autoprotégé pour instruments de chirurgie avec des mâchoires courbées*
- (73) ETHICON ENDO-SURGERY, INC., 4545 Creek Road, Cincinnati, OH 45242-2839, US  
(72) Paraschac, Joseph F., Kettering, OH 45440, US  
Wales, Kenneth S., Mason, OH 45040, US  
Nobis, Rudolph H., Mason, OH 45040, US  
Rupp, Kip, New Richard, OH 45157, US  
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (51) **A61B 17/32** (11) **1 139 888 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99961817.6 (22) 24.11.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 10.10.2001  
(86) US 1999/028036 24.11.1999  
(87) WO 2000/032114 2000/23 08.06.2000  
(30) 25.11.1998 US 109829 P  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM AUSTAUSCH VON SKALPELLKLINGEN*  
• *SCALPEL BLADE EXCHANGE APPARATUS AND METHOD*  
• *APPAREIL ET PROCEDE POUR REMPLACER UNE LAME DE SCALPEL*
- (73) Shan, Yansong, 604 Georgetown Parkway, Fenton, MI 48430, US  
Yu, Lelia, 604 Georgetown Parkway, Fenton, MI 48430, US  
(72) Shan, Yansong, Fenton, MI 48430, US  
Yu, Lelia, Fenton, MI 48430, US  
(74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL
- A61B 17/32** → (51) A61B 10/00
- A61B 17/32** → (51) A61B 18/08
- A61B 17/32** → (51) A61N 1/05
- (51) **A61B 18/08** (11) **0 931 515 B1**  
A61B 17/28 A61B 17/32  
(25) En (26) En  
(21) 99107816.3 (22) 12.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 28.07.1999  
(30) 13.05.1994 GB 9409625  
(54) • *Chirurgisches Schneidinstrument*  
• *Surgical cutting tool*  
• *Outil de coupe chirurgical*
- (73) Manushakian, Hagop Samuel, 159 Brindley Close, London HA0 1BU, GB  
Weisselberg, Martin Christopher, 152 Hemingford Road, London N1 1DE, GB  
(72) Manushakian, Hagop Samuel, London HA0 1BU, GB
- (74) Boon, Graham Anthony, et al, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB  
(62) 95918673.5 / 0 760 629
- (51) **A61B 18/20** (11) **1 101 450 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00122395.7 (22) 26.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.05.2001  
(30) 17.11.1999 DE 19954710  
(54) • *Gerät zur Behandlung von wachsenden, erweiterten oder missgebildeten Blutgefäßen*  
• *Device for treating growing, dilated or mal-formed blood vessels*  
• *Appareil de traitement des vaisseaux poussants, dilatés ou malformés*
- (73) Pulsion Medical Systems AG, Stahlgruberring 28, 81829 München, DE  
(72) Abels, Christoph, Dr. med., 93049 Regensburg, DE  
Szeimies, Rolf-Markus, Priv.-Doz. Dr. med., 93197 Zeitlarn, DE  
(74) Kehl, Günther, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei Günther Kehl Friedrich-Herschel-Strasse 9, 81679 München, DE
- (51) **A61B 19/04** (11) **0 964 653 B1**  
A61C 5/12 A61F 5/41  
A61F 6/04 A61K 6/00  
A61L 15/30 A61L 29/00  
A61L 31/00 B29C 61/00  
B29C 61/06  
(25) En (26) En  
(21) 97936214.2 (22) 06.08.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 22.12.1999  
(86) US 1997/013058 06.08.1997  
(87) WO 1998/022036 1998/21 28.05.1998  
(30) 18.11.1996 US 31299 P  
20.12.1996 US 33143 P  
31.07.1997 US 54051 P  
(54) • *UNTER ENERGIEEINWIRKUNG SCHRUMPFENDE GUMMIPRODUKTE UND HYPOALLERGENE GUMMIPRODUKTE*  
• *RUBBERY PRODUCTS THAT SHRINK DUE TO THE APPLICATION OF ENERGY AND HYPO-ALLERGENIC RUBBERY PRODUCTS*  
• *PRODUITS EN COUTCHOUQ QUI SE RETRACTENT LORS DE L'APPLICATION D'ENERGIE ET PRODUITS EN CAOUTCHOUQ HYPO-ALLERGENES*
- (73) Munn, Charles S., 91 Walnut Hill Road, Chestnut Hill, MA 02167-3156, US  
(72) MUNN, Charles, S., Chestnut Hill, MA 02167-3156, US  
COHEN, Robert, E., Jamaica Plain, MA 02130-2015, US  
(74) Schubert, Klemens, Dr., et al, Neue Promenade 5, 10178 Berlin-Mitte, DE
- A61B 19/04** → (51) A41D 19/00
- A61B 19/08** → (51) A61B 6/03
- A61C 5/12** → (51) A61B 19/04
- A61C 9/00** → (51) B01F 15/00
- A61C 19/04** → (51) A61B 5/00
- (51) **A61F 2/06** (11) **0 758 871 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95920552.7 (22) 11.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.02.1997  
(86) US 1995/006339 11.05.1995  
(87) WO 1995/031155 1995/50 23.11.1995  
(30) 13.05.1994 US 243190  
(54) • *GERÄT ZUM EINFÜHREN UND ENTFALTEN VON INTRALUMINALEN VORRICHTUNGEN*  
• *DEVICE FOR DELIVERING AND DEPLOYING INTRALUMINAL DEVICES*  
• *DISPOSITIF DE MISE EN PLACE ET D'EXPANSION D'ELEMENTS INTRALUMINALS*
- (73) TERAMed Corporation, 6655 Wedgwood Road, Suite 150, Maple Grove, MN 55311, US  
(72) MARIN, Michael, New York, NY 10019, US  
MARIN, Ralph, New York, NY 10028, US  
(74) Gallafent, Richard John, GALLAFENT & CO. 9 Staple Inn, London WC1V 7QH, GB
- (51) **A61F 2/06** (11) **0 868 155 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 96934897.8 (22) 11.10.1996  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 07.10.1998  
(86) FR 1996/001590 11.10.1996  
(87) WO 1998/016172 1998/16 23.04.1998  
(54) • *EXPANDIERBARER, BIEGBARER STENT FÜR CHIRURGISCHE VERWENDUNG ZUM AUSDEHNEN EINES KÖRPERLUMENS*  
• *FLEXIBLE EXPANDABLE TUBE FOR SURGICAL DILATING OF PHYSIOLOGICAL DUCTS*  
• *GAINE EXPANSIBLE CINTRABLE A USAGE CHIRURGICAL POUR DILATATION DE CONDUITS PHYSIOLOGIQUES*
- (73) Fouere, Alain, Thalassa Bat.H 120 rue du Commandant Rolland, 13008 Marseille, FR  
(72) Fouere, Alain, 13008 Marseille, FR  
(74) Roman, Michel, CABINET ROMAN 35 rue Paradis, BP 2224, 13207 Marseille Cédex 1, FR
- (51) **A61F 2/16** (11) **0 812 166 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96903799.3 (22) 08.02.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT SE  
(43) 17.12.1997  
(86) US 1996/001652 08.02.1996  
(87) WO 1996/025126 1996/38 22.08.1996  
(30) 15.02.1995 US 388735  
(54) • *ANPASSBARE INTRAOKULARE LINSE MIT T-FÖRMIGEN HALTEBÜGELN*  
• *ACCOMMODATING INTRAOCULAR LENS HAVING T-SHAPED HAPTICS*  
• *LENTILLE INTRAOCULAIRE D'ACCOMMODATION PRESENTANT DES PARTIES HAPTQUES EN FORME DE T*
- (73) MEVEVEC LICENSING B.V., c/o Meer Pierson Intertrust Fortis Bank Rokin 55, 1012 KK Amsterdam, NL  
(72) Cumming, J, Stuart, Anaheim, CA 92801, US  
(74) Walcher, Armin, et al, Louis, Pöhlau, Lohrenz & Segeth Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE
- (51) **A61F 2/38** (11) **0 904 749 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98307769.4 (22) 24.09.1998  
(84) DE GB  
(43) 31.03.1999  
(30) 25.09.1997 US 936925  
(54) • *Gelenkprothese mit kontrollierter Drehbewegung*  
• *Joint prosthesis having controlled rotation*  
• *Prothèse d'articulation à rotation contrôlée*
- (73) DePuy Products, Inc., 700 Orthopaedic Drive, Warsaw, IN 46581, US  
(72) O'Neil, Michael J., West Barnstable, MA 02668, US  
Oyola, Arnold, Taunton, MA 02780, US  
Cheal, Edward J., Duxbury, MA 02332, US

(74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43  
Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61F 2/78** → (51) A61F 13/00

**A61F 5/01** → (51) A61F 13/00

**A61F 5/41** → (51) A61B 19/04

(51) **A61F 5/441** (11) **0 981 311 B1**  
// A61F5/445  
(25) En (26) En  
(21) 98914842.4 (22) 07.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 01.03.2000  
(86) DK 1998/000143 07.04.1998  
(87) WO 1998/044880 1998/41 15.10.1998  
(30) 08.04.1997 DK 39697  
16.06.1997 DK 69997  
04.07.1997 DK 80297

(54) • STOMA-VORRICHTUNG  
• AN OSTOMY APPLIANCE  
• ACCESSOIRE DE STOMIE

(73) COLOPLAST A/S, Høldedam 1, 3050 Humlebaek,  
DK

(72) LEISNER, Henrik, DK-2920 Gentofte, DK  
OLSEN, Eskil, Højland, DK-2930 Klampenborg, DK

(74) Nilausen, Kim, c/o Coloplast A/S, Høldedam 1, 3050  
Humblebaek, DK

**A61F 5/453** → (51) A61M 25/10

**A61F 6/04** → (51) A61B 19/04

(51) **A61F 9/008** (11) **1 069 877 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00902651.9 (22) 02.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 24.01.2001  
(86) EP 2000/000827 02.02.2000  
(87) WO 2000/045759 2000/32 10.08.2000  
(30) 05.02.1999 DE 19904753  
(54) • VORRICHTUNG FÜR DIE PHOTOREFRAK-  
TIVE HORNHAUTCHIRURGIE BEI SEHFEH-  
LERN HÖHERER ORDNUNG  
• DEVICE FOR PHOTOREFRACTIVE CORNEA  
SURGERY IN HIGHER-ORDER VISUAL DIS-  
ORDERS  
• SYSTEME UTILISE DANS LE CADRE DE LA  
CHIRURGIE PHOTOREFRACTIVE DE LA  
CORNEE DANS LE CAS DE TROUBLES DE  
LA VISION D'ORDRE SUPERIEUR

(73) Wavelight Laser Technologie AG, Am  
Weichselgarten 5, 91058 Erlangen, DE

(72) SEILER, Theo, D-95239 Zell, DE  
MROCHEN, Michael, D-01219 Dresden, DE  
KAEMMERER, Maik, D-01169 Dresden, DE

(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., et al, Wuesthoff  
& Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(73) Wavelight Laser Technologie AG, Am  
Weichselgarten 5, 91058 Erlangen, DE

(72) SEILER, Theo, D-95239 Zell, DE  
MROCHEN, Michael, D-01219 Dresden, DE  
KAEMMERER, Maik, D-01169 Dresden, DE

(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., et al, Wuesthoff  
& Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte  
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

(51) **A61F 13/00** (11) **1 204 390 B1**  
A61F 13/06 A61F 2/78  
A61F 5/01

(25) En (26) En  
(21) 00919292.3 (22) 01.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 15.05.2002  
(86) US 2000/003706 01.03.2000  
(87) WO 2000/051537 2000/36 08.09.2000  
(30) 01.03.1999 US 122320 P

(54) • MEHRTEILIGE PROTHETISCHE ODER  
ORTHOPÄDISCHE MANSCHETTE MIT  
UNTERSCHIEDLICHER ELASTIZITÄT  
• MULTIPLE SECTION ORTHOTIC OR PROS-  
THETIC SLEEVE OF VARYING ELASTICITY  
• MANCHON PROTHETIQUE OU ORTHETI-  
QUE D'ELASTICITE VARIABLE COMPOR-  
TANT DE MULTIPLES SECTIONS

(73) Ossur HF, Griothals 5, 110 Reykjavik, IS

(72) EINARSSON, Palmi, IS-110 Reykjavik, IS  
ASGEIRSSON, Sigurdur, IS-110 Reykjavik, IS  
JANUSSON, Hilmar, B., IS-110 Reykjavik, IS

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse  
106, 80797 München, DE

**A61F 13/00** → (51) B05D 5/10

**A61F 13/02** → (51) A61L 15/44

**A61F 13/02** → (51) B05D 5/10

**A61F 13/06** → (51) A61F 13/00

(51) **A61F 13/15** (11) **0 806 925 B1**  
A61F 13/20 B32B 31/08

(25) En (26) En  
(21) 96903622.7 (22) 24.01.1996  
(84) BE GB

(43) 19.11.1997  
(86) US 1996/000864 24.01.1996  
(87) WO 1996/023471 1996/36 08.08.1996  
(30) 02.02.1995 JP 73592195

(54) • ABSORBIERENDER ARTIKEL  
• ABSORBENT ARTICLE  
• ARTICLE ABSORBANT

(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) OSHIMA, Kenji, Shin-Osaka, Yodogawa-ku, Osaka  
532, JP  
SHIKATA, Hiroaki, Higashinada-ku, Kobe 658, JP

(74) Veronese, Pancrazio, et al, Procter & Gamble Italia  
S.p.a. Italian Research Center Via Aterno 92/94,  
66020 Sambuceto di San Giovanni Teatino (Chieti),  
IT

(51) **A61F 13/15** (11) **0 945 111 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99302416.5 (22) 29.03.1999  
(84) DE FR GB NL SE

(43) 29.09.1999  
(30) 27.03.1998 JP 8113998

(54) • Absorbierender Artikel  
• Disposable diaper  
• Article absorbant

(73) Uni-Charm Corporation, 182 Shimobun, Kinsei-  
cho, Shikokuchuo-shi, Ehime-ken, JP

(72) Yoshioka, Toshiyasu, Mitoyo-gun, Kagawa-ken  
769-1602, JP

(74) Parry, Christopher Stephen, Saunders &  
Dollemore, 9 Rickmansworth Road, Watford,  
Herts. WD18 0JU, GB

(51) **A61F 13/15** (11) **1 016 395 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99310401.7 (22) 22.12.1999  
(84) DE FR GB NL SE

(43) 05.07.2000  
(30) 28.12.1998 JP 37416998

(54) • Wegwerfwindel  
• Disposable diaper  
• Couche-culotte jetable

(73) Uni-Charm Corporation, 182 Shimobun, Kinsei-  
cho, Shikokuchuo-shi, Ehime-ken, JP

(72) Shimada, Takaaki, Mitoyo-gun, Kagawa-ken  
769-1602, JP

Suzuki, Seiji, Mitoyo-gun, Kagawa-ken 769-1602,  
JP

(74) Parry, Christopher Stephen, Saunders &  
Dollemore, 9 Rickmansworth Road, Watford,  
Herts. WD18 0JU, GB

(51) **A61F 13/15** (11) **1 132 066 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01302048.2 (22) 06.03.2001  
(84) DE FR GB NL SE

(43) 12.09.2001  
(30) 07.03.2000 JP 2000062133

(54) • Absorbierender Artikel  
• Absorbent article  
• Article absorbant

(73) Uni-Charm Corporation, 182 Shimobun, Kinsei-  
cho, Shikokuchuo-shi, Ehime-ken, JP

(72) Kashiwagi, Masahiro, Mitoyo-gun, Kagawa-ken  
769-1602, JP

(74) Parry, Christopher Stephen, Saunders &  
Dollemore, 9 Rickmansworth Road, Watford,  
Herts. WD18 0JU, GB

(51) **A61F 13/15** (11) **1 157 679 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01304474.8 (22) 22.05.2001  
(84) DE FR GB IT NL SE

(43) 28.11.2001  
(30) 25.05.2000 JP 2000155072

(54) • Wegwerfunterwäsche  
• Disposable undergarment  
• Sous-vêtement jetable

(73) Uni-Charm Corporation, 182 Shimobun, Kinsei-  
cho, Shikokuchuo-shi, Ehime-ken, JP

(72) Kawamura, Koji, Technical Center, Mitoyo-gun,  
Kagawa-ken 769-1602, JP  
Ono, Yoshio, Technical Center, Mitoyo-gun,  
Kagawa-ken 769-1602, JP

(74) Parry, Christopher Stephen, Saunders &  
Dollemore, 9 Rickmansworth Road, Watford,  
Herts. WD18 0JU, GB

**A61F 13/15** → (51) B32B 5/26

**A61F 13/15** → (51) B32B 31/08

**A61F 13/15** → (51) B65H 39/16

**A61F 13/20** → (51) A61F 13/15

(51) **A61J 1/00** (11) **0 956 849 B1**  
B65D 39/00  
(25) En (26) En  
(21) 99103307.7 (22) 19.02.1999  
(84) DE FR GB IT

(43) 17.11.1999  
(30) 04.05.1998 US 71944

(54) • Universaler Stopfen  
• Universal stopper  
• Bouchon universel

(73) Bracco International B.V., Strawinskylaan 3051,  
1077 ZX Amsterdam, NL

(72) Niedospial, John J. Jr., Burlington, NJ 08016, US  
Gabbard, Mark E., Delmar, DE 19940, US  
Gabbard, Timothy J., Salisbury, MD 21804, US

(74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI  
Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

**A61J 3/06** → (51) B05D 3/02

**A61K 6/00** → (51) A61B 19/04

**A61K 6/087** → (51) C08G 59/30

**A61K 7/00** → (51) A61K 7/06

- A61K 7/02** → (51) A61K 7/50
- (51) **A61K 7/06** (11) **0 919 219 B1**  
A61K 7/11 A61K 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 98120655.0 (22) 04.11.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 02.06.1999  
(30) 29.11.1997 DE 19753108  
(54) • *Mittel zur Erhöhung der Formbarkeit und des Glanzes von Haaren*  
• *Means for increasing formability and gloss of hairs*  
• *Agent pour ameliorer la mise en forme et la brillance des cheveux*
- (73) Wella Aktiengesellschaft, Berliner Allee 65, 64274 Darmstadt, DE  
(72) Karlen, Thomas, Dr., 3013 Bern, CH  
Chambettaz, Daniel, 1717 St. Ursen, CH  
Steinbrecht, Karin, Dr., 64372 Ober-Ramstadt, DE  
Irrgang, Bernhard, Dr., 1713 St. Anton, CH  
Franzke, Michael, Dr., 64380 Rosdorf, DE
- (51) **A61K 7/06** (11) **1 017 358 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98946113.2 (22) 18.09.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 12.07.2000  
(86) US 1998/019521 18.09.1998  
(87) WO 1999/015136 1999/13 01.04.1999  
(30) 22.09.1997 US 935181  
(54) • *VERMINDERUNG DES HAARWUCHSES*  
• *REDUCTION OF HAIR GROWTH*  
• *REDUCTION DE LA CROISSANCE DE LA PILOSITE*
- (73) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US  
(72) HANDELMAN, Joseph, H., New York, NY 10023, US  
HENRY, James, P., Myersville, MD 21773, US  
AHLUWALIA, Gurpreet, S., Potomac, MD 20854, US  
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE
- (51) **A61K 7/06** (11) **1 205 174 B1**  
A61K 7/11 A61K 7/00  
(25) De (26) De  
(21) 01123409.3 (22) 28.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 15.05.2002  
(30) 10.11.2000 DE 10055935  
(54) • *Volumengebendes und gezielt den Haaransatz festigendes Haarbehandlungsprodukt*  
• *Volumising hair treatment composition providing targeted hold to the base of the hair*  
• *Produit capillaire apportant du volume à la chevelure et fixant spécifiquement le cheveu à sa base*
- (73) Wella Aktiengesellschaft, Berliner Allee 65, 64295 Darmstadt, DE  
(72) Kalbfleisch, Axel, 64295 Darmstadt, DE  
Birkel, Susanne, 64285 Darmstadt, DE  
Lede, Michael, 63225 Langen, DE
- (51) **A61K 7/09** (11) **1 061 891 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99910329.4 (22) 04.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.12.2000  
(86) EP 1999/001410 04.03.1999  
(87) WO 1999/047107 1999/38 23.09.1999  
(30) 13.03.1998 DE 19810887  
(54) • *VERFAHREN ZUM DAUERWELLEN UND FÄRBen DER HAARE*
- *METHOD FOR PERMING AND DYEING HAIR*  
• *PROCEDE POUR REALISER UNE PERMANENTE ET COLORER LES CHEVEUX*
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) HÖFFKES, Horst, D-40595 Düsseldorf, DE  
BÜTTNER, Roswitha, D-40477 Düsseldorf, DE  
MÖLLER, Hinrich, D-40789 Monheim, DE  
OBERKOBUSCH, Doris, D-40591 Düsseldorf, DE
- A61K 7/11** → (51) A61K 7/06
- A61K 7/155** → (51) A61N 5/00
- (51) **A61K 7/32** (11) **1 033 966 B1**  
A61K 7/48  
(25) En (26) En  
(21) 98961228.8 (22) 18.11.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 13.09.2000  
(86) EP 1998/007535 18.11.1998  
(87) WO 1999/026597 1999/22 03.06.1999  
(30) 24.11.1997 GB 9724802  
(54) • *SCHWEISSHEMMENDE DEODORIERENDE PRÄPARATE*  
• *ANTIPERSPIRANT OR DEODORANT COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS ANTI-TRANSPARATION OU DESODORISANTES*
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) DE ES FR IT SE  
(72) PARROTT, David Terence, Unilever Res.Port Sunlight, Wirral, Merseyside L63 3JW, GB  
(74) Pearce, Timothy, et al, Unilever PLC, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford, MK44 1LQ, GB
- A61K 7/40** → (51) A61K 7/50
- (51) **A61K 7/46** (11) **1 263 405 B1**  
A61K 7/48 C11D 3/50  
C11D 3/16 C11D 3/37  
(25) De (26) De  
(21) 01933669.2 (22) 08.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 11.12.2002  
(86) EP 2001/002593 08.03.2001  
(87) WO 2001/068037 2001/38 20.09.2001  
(30) 16.03.2000 DE 10012949  
(54) • *KIESELÄUREESTER-MISCHUNGEN*  
• *SILICIC ACID ESTER MIXTURES*  
• *MELANGES D'ESTERS D'ACIDE SILICIQUE*
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE  
(72) GERKE, Thomas, 41468 Neuss, DE  
SCHAPER, Ulf-Armin, 47804 Krefeld, DE  
FABER, Werner, 47877 Willich, DE
- (51) **A61K 7/46** (11) **1 325 736 B1**  
A61K 9/107 A61K 47/34  
(25) De (26) De  
(21) 02028820.5 (22) 21.12.2002  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 09.07.2003  
(30) 04.01.2002 DE 10200209  
(54) • *Kosmetische oder pharmazeutische Öl-in-Wasser-Emulsionen, die ein oder mehrere hydrophob modifizierte copolymer Polyglutaminsäurederivate enthalten*
- *Cosmetic or pharmaceutical oil-in-water emulsions comprising one or more hydrophobically modified copolymeric polyglutamic acid derivatives*  
• *Compositions cosmétiques ou pharmaceutiques sous forme d'émulsion huile-dans-eau contenant un ou plusieurs dérivés copolymères d'acide polyglutamique modifiés de manière hydrophobe*
- (73) Goldschmidt AG, Goldschmidtstrasse 100, 45127 Essen, DE  
(72) Dietz, Thomas, Dr., 45127 Essen, DE  
Hameyer, Peter, 45138 Essen, DE  
Schick, Ute, Dr., 50676 Köln, DE
- (51) **A61K 7/48** (11) **0 936 898 B1**  
A61K 7/50  
(25) En (26) En  
(21) 97929896.5 (22) 17.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 25.08.1999  
(86) US 1997/010033 17.06.1997  
(87) WO 1997/048374 1997/55 24.12.1997  
(30) 20.06.1996 US 667137  
(54) • *PARFÜMABGABESYSTEME IN FLÜSSIGEN PERSÖNLICHEN REINIGUNGSZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *PERFUME DELIVERY SYSTEMS IN LIQUID PERSONAL CLEANSING COMPOSITIONS*  
• *SYSTEMES DE DIFFUSION DE PARFUM DANS DES COMPOSITIONS DE SAVON LIQUIDE*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) WEI, Karl, Shiqing, Mason, OH 45040, US  
WONG, Louis, Fay, Mason, OH 45040, US  
SINE, Mark, Richard, Morrow, OH 45152, US  
COFFINDAFFER, Timothy, Woodrew, Loveland, OH 45140, US  
TRINH, Toan, Maineville, OH 45039, US  
(74) L'Huillier, Florent Charles, Procter & Gamble Technical Centres Ltd Patent Department Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB
- (51) **A61K 7/48** (11) **0 977 552 B1**  
C07C 257/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98951551.5 (22) 26.10.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 09.02.2000  
(86) FR 1998/002284 26.10.1998  
(87) WO 1999/022707 1999/19 14.05.1999  
(30) 04.11.1997 FR 9713843  
(54) • *ZUSAMMENSETZUNG ZUR TOPISCHEN ANWENDUNG AUF DIE HAUT UND DEREN KOERPERANHAENGSELN; DIE MINDESTENS EINE VERBINDUNG AUF IMINOPHENOLBASIS ENTHAELT*  
• *COMPOSITION FOR TOPICAL APPLICATION ON THE SKIN AND/OR ITS APPENDAGES COMPRISING AT LEAST A COMPOUND CONTAINING AN IMINOPHENOL FRAGMENT*  
• *COMPOSITION POUR APPLICATION TOPIQUE SUR LA PEAU ET/OU SES PHANERES COMPRENANT AU MOINS UN COMPOSE COMPORTANT UN FRAGMENT IMINOPHENOL*
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) TULOUP, Rémy, F-75014 Paris, FR  
BLAISE, Christian, F-94160 Saint Mandé, FR  
(74) Renard, Emmanuelle, et al, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **A61K 7/48** (11) **1 204 405 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00957612.5 (22) 18.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

RO

(43) 15.05.2002  
(86) US 2000/022880 18.08.2000  
(87) WO 2001/012153 2001/08 22.02.2001  
(30) 18.08.1999 US 375753

(54) • HAUTREINIGUNGSZUSAMMENSETZUNG  
MIT VERBESSERTER STABILITÄT  
• SKIN CLEANSING COMPOSITION WITH  
IMPROVED STABILITY  
• COMPOSITION DE PURIFICATION DE LA  
PEAU A STABILITE AMELIOREE

(73) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue,  
New York, N.Y. 10022, US  
(72) HARMALKER, Subhash, Somerset, NJ 08873, US  
ALDRICH, Tracey, Somerset, NJ 08873, US  
KLEWSAAT, Gail, Meshanic Station, NJ 08853, US  
(74) Prins, Adrianus Willem, Mr. Ir., et al, Vereenigde,  
Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/32

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/46

**A61K 7/48** → (51) A61K 7/50

**A61K 7/48** → (51) C08B 37/08

**A61K 7/48** → (51) C09K 15/28

(51) **A61K 7/50** (11) **1 131 393 B1**  
C11D 1/32 C11D 1/28  
C11D 1/10 C11D 1/34  
C11D 1/04 C11D 1/90  
C11D 1/52 C11D 1/94  
C11D 1/83

(25) De (26) De  
(21) 00965842.8 (22) 13.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 12.09.2001  
(86) DE 2000/003163 13.09.2000  
(87) WO 2001/019943 2001/12 22.03.2001  
(30) 13.09.1999 DE 19943681

(54) • TENSIDZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND  
GEMINITENSIDE UND DEREN VERWEN-  
DUNG ZUR HAUT- UND HAARREINIGUNG  
• TENSIDE COMPOSITION CONTAINING  
GEMINI TENSIDES AND USE THEREOF  
FOR CLEANING SKIN AND HAIR  
• COMPOSITION TENSIOACTIVE CONTE-  
NANT DES TENSIOACTIFS GEMINI ET SON  
UTILISATION POUR LE NETTOYAGE DE LA  
PEAU ET DES CHEVEUX

(73) SASOL Germany GmbH, Überseering 40, 22297  
Hamburg, DE  
(72) DAHMS, Gerd, H., 47138 Duisburg, DE  
KWETKAT, Klaus, 59192 Bergkamen, DE  
(74) Schupfner, Georg U., Müller, Schupfner & Gauger,  
Parkstrasse 1, 21244 Buchholz, DE

(51) **A61K 7/50** (11) **1 233 750 B1**  
A61K 7/48 A61K 7/02  
A61K 7/40

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99956094.9 (22) 19.11.1999  
(84) DE ES GB IT  
(43) 28.08.2002  
(86) FR 1999/002850 19.11.1999  
(87) WO 2001/035922 2001/21 25.05.2001

(54) • INVERSER LATEX UND VERWENDUNG IN  
DER KOSMETIK  
• NOVEL POSITIVE LATEX AND USE IN COS-  
METICS  
• LATEX INVERSE ET UTILISATION EN COS-  
METIQUE

(73) SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES  
INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.I.C., 75, quai  
d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

(72) MALLO, Paul, F-78400 Chatou, FR  
MICHEL, Nelly, F-94700 Maisons Alfort, FR

(74) Conan, Philippe Claude, et al, L'Air Liquide SA, 75  
Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 01, FR

**A61K 7/50** → (51) A61K 7/48

**A61K 7/50** → (51) C11D 17/00

(51) **A61K 9/00** (11) **1 214 052 B1**  
A61K 47/44 A61K 9/113  
A61K 31/415

(25) En (26) En  
(21) 00961248.2 (22) 28.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 19.06.2002  
(86) NL 2000/000596 28.08.2000  
(87) WO 2001/017504 2001/11 15.03.2001  
(30) 03.09.1999 EP 99202876

(54) • TIERARZNEIFORMULIERUNG ZUR VERAB-  
REICHUNG EINES WASSERUNLÖSLICHEN  
ARZNEISTOFFES AN EINEM ZIELTIER  
DURCH EIN WASSERVERTEILSYSTEM  
• VETERINARY FORMULATION FOR ADMINIS-  
TRATION OF A WATER-INSOLUBLE DRUG  
TO A TARGET ANIMAL THROUGH A WATER  
DISTRIBUTION SYSTEM  
• PRODUIT VETERINAIRE UTILISE POUR  
L'ADMINISTRATION D'UN MEDICAMENT  
INSOLUBLE DANS L'EAU A UN ANIMAL  
CIBLE, AU MOYEN D'UN SYSTEME DE DIS-  
TRIBUTION D'EAU

(73) JANSSEN PHARMACEUTICA N.V., Turnhoutsebaan  
30, 2340 Beerse, BE

(72) EKHART, Peter, Frank, NL-1078 VJ Amsterdam, NL  
VAN WANDELEN, Mario, NL-3705 PG Zeist, NL  
JETTEN, Jan, Matthijs, NL-3701 JL Zeist, NL

**A61K 9/00** → (51) A61L 12/12

(51) **A61K 9/08** (11) **1 262 173 B1**  
A61K 47/04

(25) En (26) En  
(21) 02253264.2 (22) 09.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 04.12.2002  
(30) 17.05.2001 JP 2001147949

(54) • Zubereitung enthaltend reduziertes Wasser  
• Oral intake solution comprising reduced water  
• Composition comprenant eau réduite

(73) Nihon Trim Co. Limited, 8-34 Oyodonaka 1-chome,  
Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP

(72) Kataoka, Masumi, Osaka-shi, Osaka, JP  
Gondo, Yumiko, Akashi-shi, Hyogo, JP  
Morisawa, Shinkatsu, Kyoto-shi, Kyoto, JP

(74) Matthews, Heather Clare, et al, Keith W Nash & Co,  
90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

**A61K 9/107** → (51) A23D 7/00

**A61K 9/107** → (51) A61K 7/46

**A61K 9/113** → (51) A61K 9/00

**A61K 9/127** → (51) C07K 14/00

(51) **A61K 9/14** (11) **0 954 288 B1**  
A61K 31/495 A61K 47/22

(25) En (26) En  
(21) 97931119.8 (22) 25.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
NL PT SE

LT LV RO

(43) 10.11.1999  
(86) US 1997/010120 25.06.1997  
(87) WO 1998/000113 1998/01 08.01.1998  
(30) 28.06.1996 US 672706

(54) • FESTE LÖSUNG EINES FUNGIZIDS MIT  
ERHÖHTER BIOVERFÜGBARKEIT  
• SOLID SOLUTION OF AN ANTIFUNGAL  
AGENT WITH ENHANCED BIOAVAILABILITY  
• SOLUTION SOLIDE D'UN AGENT ANTIFON-  
GIQUE AVEC BIODISPONIBILITE AMELIO-  
REE

(73) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill  
Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US  
(72) SANGEKAR, Surendra, A., Union, NJ 07083, US  
LEE, Ping, I., Radnor, PA 19087, US  
VADINO, Winston, A., Whitehouse Station, NJ  
08889, US

(74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100  
Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **A61K 9/14** (11) **0 984 772 B1**  
C01B 33/193 A23K 1/16

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99910448.2 (22) 29.03.1999  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
(43) 15.03.2000  
(86) FR 1999/000723 29.03.1999  
(87) WO 1999/049850 1999/40 07.10.1999  
(30) 30.03.1998 FR 9803909

(54) • ZUSAMMENSETZUNG BESTEHEND AUS  
EINER FLÜSSIGKEIT, DIE AUF EINEM TRÄ-  
GER AUS GEFÄLLTER KIESELSÄURE  
ABSORBIERT IST  
• COMPOSITION COMPRISING A LIQUID  
ABSORBED ON A SUPPORT BASED ON  
PRECIPITATE SILICA  
• COMPOSITION COMPRENANT UN LIQUIDE  
ABSORBE SUR UN SUPPORT A BASE DE  
SILICE PRECIPITEE

(73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408  
Courbevoie Cédex, FR

(72) VIOT, Jean-François, F-69540 Irigny, FR

(74) Delenne, Marc, et al, Rhodia Services, Direction de  
la Propriété Industrielle, 40, rue de la Haie-Coq,  
93306 Aubervilliers Cedex, FR

**A61K 9/14** → (51) A61L 9/01

**A61K 9/32** → (51) C08F 261/04

**A61K 9/36** → (51) B05D 3/02

**A61K 9/50** → (51) A61L 9/01

(51) **A61K 9/70** (11) **1 339 397 B1**  
(25) De (26) De

(21) 01990513.2 (22) 05.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 03.09.2003  
(86) EP 2001/014280 05.12.2001  
(87) WO 2002/045700 2002/24 13.06.2002  
(30) 06.12.2000 DE 10060852

- (54) • ABSORPTIONSMITTEL UND KANALBILDER ENTHALTENDE WIRKSTOFFUNDURCHLÄSSIGE DECKSCHICHT ODER ABZIEHBARE SCHUTZSCHICHT EINES TRANSDERMALEN THERAPEUTISCHEN SYSTEMS
- ABSORBING AGENTS AND COVER LAYER WHICH IS IMPERMEABLE TO ACTIVE SUBSTANCES AND WHICH CONTAINS CHANNEL-FORMERS OR REMOVABLE PROTECTIVE LAYER OF A TRANSDERMAL THERAPEUTIC SYSTEM
- COUCHE DE RECOUVREMENT OU COUCHE PROTECTRICE PELABLE COMPORTANT DES ABSORBANTS ET DES AGENTS DE FORMATION DE CANAUX, POUR UN SYSTEME THERAPEUTIQUE TRANSDERMAL

(73) HEXAL AG, Industriestrasse 25, 83607 Holzkirchen, DE

(72) BEIER, Cornelia, 83607 Holzkirchen, DE

KIBELE, Ralf, 83607 Holzkirchen, DE

(74) Boeters, Hans Dietrich, Dr., et al, Boeters & Lieck, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

**A61K 31/19** → (51) A23L 1/03

(51) **A61K 31/195** (11) **1 132 083 B1**  
A61K 31/315 A61K 31/555  
A61P 3/10

(25) En (26) En

(21) 01105641.3 (22) 07.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 12.09.2001

(30) 08.03.2000 JP 2000062880

(54) • Verwendung von Zink-Tranexamat zur Behandlung von Diabetes

• Use of zinc tranexamate in the treatment of diabetes

• Utilisation du tranexamate de zinc pour traiter le diabète

(73) Hamari Chemicals Co., Ltd., 4-29, Kunijima 1-chome, Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka, JP

(72) Fujimura, Hajime, Kyoto-shi, Kyoto-fu, JP  
Nozaki, Masakatsu, Gifu-shi, Gifu-ken, JP  
Tanaka, Shun-ichi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP

Natsuki, Reiko, Yawata-shi, Kyoto-fu, JP

(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patentanwälte Reitsstötter, Kinzebach und Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE

**A61K 31/195** → (51) A61K 35/78

**A61K 31/195** → (51) C07C 235/60

**A61K 31/196** → (51) C07C 62/38

**A61K 31/205** → (51) A61K 35/78

**A61K 31/315** → (51) A61K 31/195

**A61K 31/335** → (51) A61K 31/337

(51) **A61K 31/337** (11) **1 251 846 B1**  
C07D 305/14 A61K 31/335  
A61P 35/00

(25) En (26) En

(21) 00980427.9 (22) 16.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 30.10.2002

(86) US 2000/031484 16.11.2000

(87) WO 2001/056565 2001/32 09.08.2001

(30) 03.02.2000 US 179965 P

(54) • TAXANE MIT CARBONATEN IN C-4

• C-4 CARBONATE TAXANES

• TAXANES CARBONATE EN C-4

(73) BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY, P.O. Box 4000, Princeton, NJ 08543-4000, US

(72) KADOW, John, F., Wallingford, CT 06492, US  
MASTALERZ, Harold, Guilford, CT 06437, US  
XUE, Qiufen, May, Glastonbury, CT 06033, US  
HANSEL, Steven, Middletown, CT 06457, US  
ZOECKLER, Mary, Edson, Madison, CT 06443, US  
ROSE, William, C., Pipersville, PA 18947, US  
TARRANT, James, G., Hamden, CT 06518, US

(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmals & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**A61K 31/34** → (51) C07D 401/12

**A61K 31/343** → (51) C07D 307/80

**A61K 31/365** → (51) A23L 1/03

**A61K 31/395** → (51) C07D 403/14

**A61K 31/40** → (51) C07D 403/06

**A61K 31/40** → (51) C07D 487/04

**A61K 31/415** → (51) A61K 9/00

**A61K 31/415** → (51) C07D 401/12

**A61K 31/425** → (51) C07D 401/12

(51) **A61K 31/428** (11) **1 156 805 B1**  
A61P 3/04

(25) De (26) De

(21) 00902659.2 (22) 05.02.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE

(43) 28.11.2001

(86) EP 2000/000928 05.02.2000

(87) WO 2000/051579 2000/36 08.09.2000

(30) 26.02.1999 DE 19908535

(54) • VERWENDUNG VON POLYZYKLISCHEN THIAZOL-SYSTEMEN ZUR HERSTELLUNG VON MEDIKAMENTEN ZUR PROPHYLAXE ODER BEHANDLUNG VON OBESITAS

• USE OF POLYCYCLIC THIAZOLE SYSTEMS FOR MANUFACTURING MEDICAMENTS FOR PREVENTING OR TREATING OBESITY

• UTILISATION DE SYSTEMES DE THIAZOL POLYCYCLIQUES POUR LA FABRICATION DE MEDICAMENTS SERVANT A LA PROPHYLAXIE OU AU TRAITEMENT DE L'OBESITE

(73) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE

(72) JÄHNE, Gerhard, D-65929 Frankfurt, DE

GEISEN, Karl, D-60318 Frankfurt, DE

LANG, Hans-Jochen, D-65719 Hofheim, DE

BICKEL, Martin, D-61348 Bad Homburg, DE

**A61K 31/435** → (51) C07D 405/04

(51) **A61K 31/44** (11) **1 014 974 B1**  
A61P 25/18

(25) En (26) En

(21) 98924064.3 (22) 28.05.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 05.07.2000

(86) DK 1998/000220 28.05.1998

(87) WO 1998/053820 1998/48 03.12.1998

(30) 29.05.1997 DK 62097

(54) • BEHANDLUNG DER SCHIZOPHRENIE UND DER PSYCHOSE

• TREATMENT OF SCHIZOPHRENIA AND PSYCHOSIS

• TRAITEMENT DE LA SCHIZOPHRENIE ET DE LA PSYCHOSE

(73) H. LUNDBECK A/S, Ottiliavej 7-9, 2500 København-Valby, DK

(72) SAMS-DODD, Frank, DK-1754 København V, DK  
JORN, Arnt, DK-2690 Solrod Strand, DK

(74) Meidahl Petersen, John, et al, c/o H. Lundbeck A/S 9, Ottiliavej, 2500 Copenhagen, DK

**A61K 31/44** → (51) C07D 213/64

**A61K 31/44** → (51) C07D 213/74

**A61K 31/44** → (51) C07D 401/12

**A61K 31/44** → (51) C07D 401/14

**A61K 31/4402** → (51) C07C 235/26

**A61K 31/4427** → (51) C07D 401/12

**A61K 31/443** → (51) C07D 405/12

**A61K 31/445** → (51) C07D 211/68

**A61K 31/445** → (51) C07D 401/12

**A61K 31/45** → (51) C07C 235/26

**A61K 31/4525** → (51) C07D 307/80

**A61K 31/4525** → (51) C07D 405/14

**A61K 31/4535** → (51) C07D 405/12

**A61K 31/454** → (51) C07D 211/22

**A61K 31/454** → (51) C07D 405/12

**A61K 31/4545** → (51) C07C 235/26

**A61K 31/4545** → (51) C07D 405/12

(51) **A61K 31/455** (11) **1 143 954 B1**  
A61P 17/00

(25) En (26) En

(21) 99962960.3 (22) 01.12.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 17.10.2001

(86) US 1999/028446 01.12.1999

(87) WO 2000/032179 2000/23 08.06.2000

(30) 01.12.1998 US 110482 P

(54) • VERWENDUNG VON NIKOTINSÄUREDERIVATEN ZUR BEHANDLUNG VON DNA-SCHÄDEN BEI HAUTZELLEN

• USE OF NICOTINIC ACID DERIVATIVES FOR THE TREATMENT OF DNA DAMAGE IN SKIN CELLS

• UTILIZATION DES DERIVES DE L'ACIDE NICOTINIQUE CONTRE LE STRESS GENOTOXIQUE CUTANE

(73) University of Kentucky Research Foundation, 207 Administration Building, Lexington, KY 40506-0032, US

(72) JACOBSON, Elaine, L., Lexington, KY 40508-2531, US

JACOBSON, Myron, K., Lexington, KY 40508-2531, US

(74) Frohwitter, Bernhard, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwälte, Possartstrasse 20, 81679 München, DE

<b>A61K 31/455</b>	→ (51)	C07C 235/60
<b>A61K 31/465</b>	→ (51)	C07D 401/12
<b>A61K 31/47</b>	→ (51)	C07D 211/68
<b>A61K 31/47</b>	→ (51)	C07D 215/26
<b>A61K 31/47</b>	→ (51)	C07D 413/14
<b>A61K 31/495</b>	→ (51)	A61K 9/14
<b>A61K 31/495</b>	→ (51)	C07D 401/14
<b>A61K 31/50</b>	→ (51)	C07D 237/30
<b>A61K 31/505</b>	→ (51)	A61P 15/00
<b>A61K 31/505</b>	→ (51)	C07D 239/16
<b>A61K 31/505</b>	→ (51)	C07D 239/50
<b>A61K 31/505</b>	→ (51)	C07D 401/12
<b>A61K 31/505</b>	→ (51)	C07D 403/12
<b>A61K 31/513</b>	→ (51)	A61K 31/70
<b>A61K 31/522</b>	→ (51)	A61K 31/70
<b>A61K 31/535</b>	→ (51)	C07C 235/26
<b>A61K 31/55</b>	→ (51)	C07D 401/14
<b>A61K 31/5513</b>	→ (51)	C07D 243/14
<b>A61K 31/555</b>	→ (51)	A61K 31/195
(51) <b>A61K 31/557</b>	(11)	<b>0 869 794 B1</b>
A61K 31/5585	A61P 27/06	
C07D 307/18	C07D 307/20	
C07D 307/80	C07D 407/06	
(25) En	(26) En	
(21) 96938819.8	(22) 12.11.1996	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 14.10.1998		
(86) US 1996/017900	12.11.1996	
(87) WO 1997/023223	1997/29	03.07.1997
(30) 22.12.1995	US 9866 P	
(54)		• <i>SUBSTITUIERTE TETRAHYDROFURAN-ANALOGUE VON PROSTAGLANDINEN ALS AUGENDRUCKSENKENDE MITTEL</i> • <i>SUBSTITUTED TETRAHYDROFURAN ANALOGS OF PROSTAGLANDINS AS OCULAR HYPOTENSIVES</i> • <i>ANALOGUES TETRAHYDROFURANNIQUES SUBSTITUES DE PROSTAGLANDINES UTILISES COMME HYPOTENSEURS OCULAIRES</i>
(73)	ALCON LABORATORIES, INC., 6201 South Freeway, Fort Worth Texas 76134-2099, US	
(72)	SELLIAH, Robert, D., Fort Worth, TX 76132, US HELLBERG, Mark, R., Arlington, TX 76107, US KLIMKO, Peter, G., Fort Worth, TX 76110, US SALLEE, Verney, L., Burleson, TX 76028, US ZINKE, Paul, W., Fort Worth, TX 76133, US	
(74)	Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB	

<b>A61K 31/5585</b>	→ (51)	A61K 31/557
(51) <b>A61K 31/575</b>	(11)	<b>1 028 732 B1</b>
A61K 31/70	A61K 31/715	
A61P 3/00		
(25) De	(26) De	
(21) 98959847.9	(22) 05.11.1998	
(84) DE ES FR GB IT NL		

(43)	23.08.2000	
(86)	EP 1998/007057	05.11.1998
(87)	WO 1999/025361	1999/21 27.05.1999
(30)	14.11.1997	DE 19750422
(54)		• <i>VERWENDUNG VON AUSGEWÄHLTEN PHYTOSTENOLESTERN ZUR HERSTELLUNG VON HYPOCHOLESTERINÄMISCHEN MITTELEN</i> • <i>USE OF SELECTED PHYTOSTENOL ESTERS FOR PRODUCING HYPOCHOLESTERAEMIC PREPARATIONS</i> • <i>UTILISATION D'ESTERS DE PHYTOSTENOL SELECTIONNES POUR LA PRODUCTION D'AGENTS HYPOCHOLESTERINEMIQUES</i>
(73)	Cognis Deutschland GmbH & Co. KG, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE	
(72)	FABRY, Bernd, D-41352 Korschenbroich, DE	
(51) <b>A61K 31/59</b>	(11)	<b>0 805 682 B1</b>
C07C 401/00		
(25) En	(26) En	
(21) 96901286.3	(22) 17.01.1996	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 12.11.1997		
(86) EP 1996/000176	17.01.1996	
(87) WO 1996/022776	1996/35	01.08.1996
(30) 26.01.1995	EP 95101030	
(54)		• <i>DERMATOLOGISCHE ANWENDUNG VON VITAMIN D DERIVATE</i> • <i>DERMATOLOGICAL USE OF VITAMIN D DERIVATIVES</i> • <i>EMPLOIS DERMATOLOGIQUES DE DERIVES DE LA VITAMINE D</i>
(73)	Basilea Pharmaceutica AG, Grenzacherstrasse 487, Postfach, 4005 Basel, CH	
(72)	BARBIER, Pierre, F-68170 Rixheim, FR MULLER, Marc, F-68300 St. Louis, FR STADLWIESER, Josef, Dr., D-78465 Konstanz, DE	
(74)	Zimmermann, Hans, Dr., et al, c/o A. Braun Braun Héritier Eschmann AG Patentanwälte VSP Holbeinstrasse 36-38 Postfach 160, 4003 Basel, CH	

(51) <b>A61K 31/70</b>	(11)	<b>0 906 111 B1</b>
A61K 35/78	A61K 41/00	
A61P 31/22		
(25) En	(26) En	
(21) 97927642.5	(22) 15.05.1997	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 07.04.1999		
(86) US 1997/008247	15.05.1997	
(87) WO 1997/044047	1997/51	27.11.1997
(30) 21.05.1996	US 651089	
(54)		• <i>ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON HERPES SIMPLEX</i> • <i>COMPOSITION AND METHOD FOR TREATING HERPES SIMPLEX</i> • <i>COMPOSITION ET PROCEDE DE TRAITEMENT DE L'HERPES SIMPLEX</i>
(73)	Masiello, Domenick J., 46 Crest Road, Ridgefield, CT 06877, US	
(72)	Masiello, Domenick J., Ridgefield, CT 06877, US	
(74)	Eddowes, Simon, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley, Merlin House, Falconry Court, Bakers Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB	

(51) <b>A61K 31/70</b>	(11)	<b>1 225 904 B1</b>
A61K 31/522	A61K 31/513	
A61P 31/12		
(25) En	(26) En	
(21) 00971593.9	(22) 27.10.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		

(43)	31.07.2002	
(86)	GB 2000/004137	27.10.2000
(87)	WO 2001/030329	2001/18 03.05.2001
(30)	29.10.1999	US 429863
(54)		• <i>KOMBINATIONEN VON LAMIVUDIN UND ENTECAVIR FÜR BEHANDLUNG DER HEPATITIS B VIRUS INFEKTION</i> • <i>COMBINATIONS OF LAMIVUDINE AND ENTECAVIR FOR TREATMENT OF HEPATITIS B VIRUS INFECTION</i> • <i>COMBINAISONS DE LAMIVUDINE ET D' ENTECAVIR POUR LE TRAITEMENT DES INFECTIONS PAR LE VIRUS DE L'HEPATITE B</i>
(73)	GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB	
(72)	BROWN, Nathaniel, A. Glaxo Wellcome Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US CONDREAY, Lynn, D. Glaxo Wellcome Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US GRAY, Douglas, Fraser Glaxo Wellcome plc, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB RUBIN, Marc Glaxo Wellcome Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US	
(74)	Filler, Wendy Anne, Dr., GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB	

<b>A61K 31/70</b>	→ (51)	A61K 31/575
-------------------	--------	-------------

<b>A61K 31/70</b>	→ (51)	C07H 13/12
-------------------	--------	------------

<b>A61K 31/715</b>	→ (51)	A61K 31/575
--------------------	--------	-------------

<b>A61K 31/715</b>	→ (51)	A61K 47/48
--------------------	--------	------------

<b>A61K 31/727</b>	→ (51)	C08B 37/10
--------------------	--------	------------

(51) <b>A61K 31/80</b>	(11)	<b>1 084 706 B1</b>
A61P 1/04		
// A61K31/695		
(25) En	(26) En	
(21) 00304555.6	(22) 30.05.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 21.03.2001		
(30) 07.09.1999	US 390812	
(54)		• <i>Verwendung von Simethicone zur Behandlung der ulzerativen Kolitis</i> • <i>Use of simethicone to treat ulcerative colitis</i> • <i>Utilisation de la simethicone dans le traitement de la colite ulcéreuse</i>
(73)	McNeil-PPC, Inc., Grandview Road, Skillman, NJ 08558-9418, US	
(72)	SOX, Thomas, Ambler, PA 19002, US	
(74)	Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	

<b>A61K 35/16</b>	→ (51)	A61K 39/00
-------------------	--------	------------

(51) <b>A61K 35/22</b>	(11)	<b>1 330 253 B1</b>
A61P 43/00		
(25) En	(26) En	
(21) 00990873.2	(22) 20.10.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 30.07.2003		
(86) IN 2000/000106	20.10.2000	
(87) WO 2002/032436	2002/17	25.04.2002
(54)		• <i>VERWENDUNG DER BIOAKTIVEN FRAKTION AUS DEM URINDESTILLAT DER KUH ("GO MUTRA") ZUR VERSTÄRKUNG DER WIRKSAMKEIT VON ANTI-INFEKTIVA, ANTI-KREBSMITTELEN UND ERNÄHRUNGSMITTELEN</i>

- (73) Council of Scientific and Industrial Research, Rafi Marg, New Delhi 110 001, IN
- (72) KHANUJA, S.P.S., Ctl Inst. Med. & Aromatic Plants, Lucknow 226 010, Uttar Pradesh, IN  
KUMAR, S., Ctl Inst. of Med. & Aromatic Plants, Lucknow 226 010, Uttar Pradesh, IN  
SHASANY, A.K., Cent.Inst. of Med. & Aromatic Plants, Lucknow 226 010, Uttar Pradesh, IN  
ARYA, J.S., Cent. Inst. of Med. & Aromatic Plants, Lucknow 226 010, Uttar Pradesh, IN  
DAROKAR, M.P., Cent.Inst. of Med. & Aromatic Plants, Lucknow 26 010, Uttar Pradesh, IN  
SINGH, M., Cent. Inst. of Med. & Aromatic Plants, Lucknow 226 010, Uttar Pradesh, IN  
SINHA, P., Cent.Inst. of Med. & Aromatic Plants, Lucknow 226 010, Uttar Pradesh, IN  
AWASTHI, S., Cent.Inst. of Med. & Aromatic Plants, Lucknow 226 010, Uttar Pradesh, IN  
GUPTA, S.C., Cent.Inst. of Med. & Aromatic Plants, Lucknow 226 010, Uttar Pradesh, IN  
GUPTA, V.K., Cent. Inst. of Med. & Aromatic Plants, Lucknow 226 010, Uttar Pradesh, IN  
GUPTA, M.M., Cent.Inst. of Med. & Aromatic Plants, Lucknow 226 010, Uttar Pradesh, IN  
VERMA, R.K., Cent.Inst. of Med. & Aromatic Plants, Lucknow 226 010, Uttar Pradesh, IN  
AGARWAL, S., Cent.Inst. of Med. & Aromatic Plants, Lucknow 226 010, Uttar Pradesh, IN  
MANSINGHKA, S.B., Cent. Inst. Med. & Aroma. Plants, Lucknow 226 010, Uttar Pradesh, IN  
DAWLE, S.H., Cent. Inst. of Med. & Aromatic Plants, Lucknow 226 010, Uttar Pradesh, IN
- (74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
- (51) **A61K 35/74** (11) **1 002 539 B1**  
A61P 37/08  
(25) En (26) En  
(21) 99309254.3 (22) 19.11.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.05.2000  
(30) 20.11.1998 JP 33039598  
08.12.1998 JP 34806598
- (54) • *Immunomodulator enthaltend bakterielle Zellen oder Abbauprodukte ihrer Zellwände*  
• *Immunomodulator comprising bacterial cells or cell wall decomposition products thereof*  
• *Immunomodulateur contenant des cellules bactériennes ou des produits de décomposition de leurs parois cellulaires*
- (73) Asama Chemical Co., Ltd., 20-3 Nihonbashi-kodenmacho Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Shionoya, Hiroshi, Tokorozawa-shi, Saitama, JP  
Yajima, Mizuo, c/o Asama Chemical, Co., Ltd., Tokyo, JP  
Iwashita, Sadaichi, Fukuoka-shi, Fukuoka, JP
- (74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central Approach, Letchworth Garden City, Hertfordshire SG6 3DS, GB
- (51) **A61K 35/78** (11) **0 987 027 B1**  
A61P 31/00 A61P 31/12  
A61P 35/00 A61P 39/06  
(25) En (26) En  
(21) 99305115.0 (22) 29.06.1999  
(84) DE FR GB
- (30) 30.06.1998 JP 18360898  
28.10.1998 JP 30677698  
19.04.1999 JP 11085299  
14.05.1999 JP 13359799
- (54) • *Ethylacetatextrakt der Indigo Pflanze*  
• *Ethyl acetate extract from Indigo plant*  
• *Extrait acétate d'éthyle de plantes indigo*
- (73) KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO, 2-3, 1-chome, Shimoishii, Okayama-shi Okayama, JP
- (72) Aga, Hajime, Okayama-shi, Okayama, JP  
Arai, Shigeyuki, Okayama-shi, Okayama, JP  
Fukuda, Shigeharu, Okayama-shi, Okayama, JP  
Kunikata, Toshio, Okayama-shi, Okayama, JP  
Kurimoto, Masashi, Okayama-shi, Okayama, JP
- (74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
- (51) **A61K 35/78** (11) **1 210 096 B1**  
A61K 31/195 A61K 31/205  
A23L 1/305 A23L 1/30  
A23L 1/302  
(25) En (26) En  
(21) 01949889.8 (22) 26.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 05.06.2002  
(86) IT 2001/000333 26.06.2001  
(87) WO 2002/005831 2002/04 24.01.2002  
(30) 14.07.2000 IT RM000387
- (54) • *LEBENSMITTEL ZUR PRÄVENTION VON LEBERDYSFUNKTION ENTHALTEND EIN ALKANOYL L-CARNITIN UND EIN SILYBUM MARIANUM EXTRAKT UND VERWENDUNG DESSELBEN*  
• *HEALTH FOOD USEFUL FOR PREVENTING LIVER DYSFUNCTIONS CONTAINING AN ALKANOYL L-CARNITINE AND SILYBUM MARIANUM EXTRACT AND ITS USE*  
• *ALIMENTS DIETETIQUES CONTENANT UN ALCANOYL L-CARNITINE ET UN EXTRAIT DE SILYBUM MARIANUM UTILISES DANS LA PREVENTION DES DYSFONCTIONNEMENTS HEPATIQUES ET SON UTILISATION*
- (73) Sigma-Tau Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A., Viale Shakespeare, 47, 00144 Roma, IT
- (72) POLA, Pietro, I-00040 Rocca di Papa, IT
- (74) Cavattoni, Fabio, et al, Cavattoni & Raimondi Viale dei Parioli, 160, 00197 Roma, IT
- (51) **A61K 35/78** (11) **1 286 681 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01934119.7 (22) 10.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 05.03.2003  
(86) GB 2001/002040 10.05.2001  
(87) WO 2001/085190 2001/46 15.11.2001  
(30) 10.05.2000 GB 0011169
- (54) • *BESTRAHLUNG VON ISPAGHULA*  
• *IRRADIATION OF ISPAGHULA*  
• *IRRADIATION DE L'ISPAGHULE*
- (73) Reckitt Benckiser Healthcare (UK) Limited, 103-105 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3UH, GB
- (72) Havler, Michael, Edward, Long Riston East Yorkshire HU11 5JJ, GB  
Dettmar, Peter, William, Patrington East Yorkshire HU12 0PE, GB  
Phillips, Glyn, Owen, Radyr Cardiff CF15 8BL, GB  
Al-Assaf, Saphwan, Wrexham LL13 8ST, GB
- (74) McKnight, John Crawford, et al, Reckitt Benckiser plc Group Patents Department Dansom Lane, Hull, HU8 7DS, GB
- (51) **A61K 35/78** (11) **1 345 614 B1**  
A61P 17/00  
(25) De (26) De  
(21) 01990591.8 (22) 21.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 24.09.2003  
(86) EP 2001/015281 21.12.2001  
(87) WO 2002/051427 2002/27 04.07.2002  
(30) 22.12.2000 DE 10064284  
29.06.2001 DE 10131641
- (54) • *VERBESSERTE UND STABILERE EXTRAKT AUS HYPERICUM PERFORATUM L., VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG UND VERWENDUNG ALS TOPISCHES ARZNEIMITTEL*  
• *IMPROVED AND STABLE EXTRACT FROM HYPERICUM PERFORATUM L., METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF AND ITS USE AS A TOPICAL MEDICAMENT*  
• *EXTRAIT AMELIORE ET PLUS STABLE D'HYPERICUM PERFORATUM L., PROCEDE PERMETTANT DE LE PRODUIRE ET SON UTILISATION COMME MEDICAMENT TOPIQUE*
- (73) Dr. Willmar Schwabe GmbH & Co. KG, Willmar-Schwabe-Strasse 4, 76227 Karlsruhe, DE
- (72) KOCH, Egon, 76229 Karlsruhe, DE  
ERDELMEIER, Clemens, 76139 Karlsruhe, DE  
HERRMANN, Joachim, 68789 St. Leon-Rot, DE
- (74) Adam, Holger, Dr., Kraus & Weiser, Patent- und Rechtsanwältin, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
- A61K 35/78** → (51) A61K 31/70
- A61K 38/04** → (51) C07K 5/037
- A61K 38/08** → (51) C07K 7/02
- (51) **A61K 38/16** (11) **0 869 811 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96944599.8 (22) 19.12.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
NL PT SE  
(43) 14.10.1998  
(86) EP 1996/005718 19.12.1996  
(87) WO 1997/024136 1997/30 10.07.1997  
(30) 27.12.1995 DE 19548367
- (54) • *IMMUNOLOGISCH WIRKSAME MISTELEXTRAKTZUBEREITUNGEN*  
• *IMMUNOLOGICALLY ACTIVE MISTLETOE EXTRACT PREPARATIONS*  
• *PREPARATIONS D'EXTRAIT DE GUI A ACTION IMMUNOLOGIQUE*
- (73) MADDAUS AG, Colonia-Allee 15, 51067 Köln, DE
- (72) WÄCHTER, Wilfried, D-51469 Bergisch Gladbach, DE  
WITTHOHN, Klaus, D-51491 Overath, DE
- (74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE
- A61K 38/17** → (51) C07K 14/435
- A61K 38/17** → (51) C12N 15/12
- A61K 38/19** → (51) C12N 15/00
- A61K 38/36** → (51) C07K 14/745

(51) **A61K 38/46** (11) **1 246 641 B1**  
A61P 31/04  
(25) En (26) En  
(21) 01901984.3 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 09.10.2002  
(86) US 2001/000913 12.01.2001  
(87) WO 2001/051073 2001/29 19.07.2001  
(30) 14.01.2000 US 482992  
03.01.2001 US 752731  
(54) • **BAKTERIOPHAGEN-ASSOZIIERTE  
LYTISCHE ENZYME ZUR THERAPEUTI-  
SCHEN BEHANDLUNG VON BAKTERIELLEN  
INFEKTIONEN**  
• **BACTERIAL PHAGE ASSOCIATED LYSING  
ENZYMES FOR THE THERAPEUTIC TREAT-  
MENT OF BACTERIAL INFECTIONS**  
• **ENZYMES LYTIQUES ASSOCIES A UN  
PHAGE BACTERIEN DANS LE TRAITEMENT  
THERAPEUTIQUE DES INFECTIONS BAC-  
TERIENNES**  
(73) New Horizons Diagnostics, Corporation, 9110 Red  
Branch Road, Columbia, MD 21045-2014, US  
(72) FISCHETTI, Vincent, West Hempstead, NY 11552,  
US  
LOOMIS, Lawrence, Columbia, MD 21044, US  
(74) Hinkelmann, Klaus, Dr., Kiesweg 8a, 80999  
München, DE

(51) **A61K 38/47** (11) **0 852 491 B1**  
A61P 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 96936052.8 (22) 27.09.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 15.07.1998  
(86) US 1996/015593 27.09.1996  
(87) WO 1997/011684 1997/15 03.04.1997  
(30) 29.09.1995 US 604622  
(54) • **VERWENDUNG VON HEPARINASEN ZUR  
VERMINDERUNG VON ENTZÜNDUNGSRE-  
AKTIONEN**  
• **USE OF HEPARINASES TO DECREASE  
INFLAMMATORY RESPONSES**  
• **UTILISATION D'HEPARINASE POUR DIMI-  
NUER LES REACTIONS INFLAMMATOIRES**  
(73) BioMarin Pharmaceutical Inc, 371 Bel Marin Keys  
Boulevard, Suite 210, Novato, CA 94949, US  
(72) BENNETT, D., Clark, Montreal, Quebec H4P 1P7,  
CA  
CAUCHON, Elizabeth, Montreal, Quebec H4P 1P7,  
CA  
FINK, Dominique, Montreal, Quebec H4P 1P7, CA  
GROUX, Brigitte, Montreal, Quebec H4P 1P7, CA  
HSIA, Ariane, Montreal, Quebec H4P 1P7, CA  
DANAGHER, Pamela, Montreal, Quebec H4P 1P7,  
CA  
ZIMMERMAN, Joseph, Montreal, Quebec H4P 1P7,  
CA  
(74) Florence, Julia Anne, et al, Kilburn & Strode, 20  
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB  
(60) 04076600.8

**A61K 38/48** → (51) C12N 15/12

**A61K 38/48** → (51) C12N 15/57

(51) **A61K 39/00** (11) **0 629 132 B1**  
A61K 39/02 A61K 35/16  
C07H 15/12 C12Q 1/00  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 93906142.0 (22) 24.02.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

(43) 21.12.1994  
(86) US 1993/001558 24.02.1993  
(87) WO 1993/016723 1993/21 02.09.1993  
(30) 26.02.1992 US 841644  
(54) • **GEREINIGTES VAKUOLISIERENDES TOXIN  
AUS HELICOBACTER PYLORI UND METHO-  
DEN ZU DESSEN VERWENDUNG**  
• **PURIFIED VACUOLATING TOXIN FROM  
HELICOBACTER PYLORI AND METHODS  
TO USE SAME**  
• **TOXINE VACUOLISANTE PURIFIEE ISSUE  
DE HELICOBACTER PYLORI ET METHODES  
D'UTILISATION DE CETTE TOXINE**  
(73) VANDERBILT UNIVERSITY, 305 Kirkland Hall,  
Nashville, TN 37240, US  
(72) COVER, Timothy, L., Nashville, TN 37209, US  
BLASER, Martin, J., Nashville, TN 37205, US  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

(51) **A61K 39/00** (11) **0 839 050 B1**  
A61K 39/02  
(25) En (26) En  
(21) 93921698.2 (22) 21.09.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL  
PT SE  
(43) 06.05.1998  
(86) US 1993/008900 21.09.1993  
(87) WO 1994/007531 1994/09 14.04.1994  
(30) 28.09.1992 US 952248  
(54) • **VERFAHREN ZUR VERSTÄRKUNG ZELLU-  
LÄRER IMMUNANTWORTEN**  
• **METHOD OF ENHANCING CELL MEDIATED  
IMMUNE RESPONSES**  
• **PROCEDE D'AMELIORATION DES REPON-  
SES IMMUNITAIRES A MEDIATION CELLU-  
LAIRE**  
(73) Wyeth Holdings Corporation, Five Giralda Farms,  
Madison, NJ 07940, US  
(72) BHOGAL, Balbir, S., Lincoln, NE 68516, US  
DAYALU, Krishnaswamy, I., Lincoln, NE 68506, US  
GERBER, Jay, D., Lincoln, NE 68502, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675  
München, DE

**A61K 39/00** → (51) A61K 39/12

**A61K 39/02** → (51) A61K 39/00

(51) **A61K 39/12** (11) **0 639 985 B1**  
G01N 1/28 G01N 1/30  
A61K 39/39 A61K 39/00  
(25) En (26) En  
(21) 93922165.1 (22) 09.09.1993  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 01.03.1995  
(86) US 1993/008520 09.09.1993  
(87) WO 1994/007532 1994/09 14.04.1994  
(30) 10.09.1992 US 943359  
(54) • **VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG  
ZUR KONSERVIERUNG VON ANTIGENEN  
UND VERFAHREN ZUR VERWENDUNG VON  
DURCH SELBIGES VERFAHREN HERGE-  
STELLTEN ZYTOLOGISCHEN MATERIAL**  
• **METHOD AND COMPOSITION FOR PRE-  
SERVING ANTIGENS AND PROCESS FOR  
UTILIZING CYTOLOGICAL MATERIAL PRO-  
DUCED BY SAME**  
• **PROCEDE ET COMPOSITION POUR LA  
CONSERVATION D'ANTIGENES, ET PRO-  
CEDE D'UTILISATION DU MATERIAU CYTO-  
LOGIQUE AINSI CONSERVE**  
(73) STRECK LABORATORIES, INC., 14306 Industrial  
Road, Omaha, NE 68144, US

(72) RYAN, Wayne, L., Omaha, NE 68144, US  
(74) Bawden, Peter Charles, et al, Bawden &  
Associates, 4 The Gatehouse 2 High Street,  
Harpden, Hertfordshire AL5 2TH, GB

**A61K 39/39** → (51) A61K 39/12

**A61K 39/395** → (51) C07K 16/00

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/12

**A61K 39/395** → (51) C12N 15/13

(51) **A61K 41/00** (11) **1 059 939 B1**  
A61B 10/00 A61M 37/00  
(25) En (26) En  
(21) 99911120.6 (22) 05.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 20.12.2000  
(86) US 1999/004798 05.03.1999  
(87) WO 1999/044637 1999/36 10.09.1999  
(30) 06.03.1998 US 36053  
(54) • **VORRICHTUNG ZUR ERHÖHUNG DER  
FLÜSSIGKEITSDURCHFLOSSUNGSGE-  
SCHWINDIGKEIT IN EINEM BIOLOGISCHEN  
GEWEBE MIT MIKROPOREN**  
• **APPARATUS FOR ENHANCING FLUX  
RATES OF A FLUID IN A MICROPORATED  
BIOLOGICAL TISSUE**  
• **APPAREIL PERMETTANT D'ACCROITRE  
LES DEBITS D'UN FLUIDE DANS UN TISSU  
BIOLOGIQUE RENDU MICROPOREUX**  
(73) Spectrx, Inc., 6000A Unity Drive, Norcross, GA  
30071, US  
Altea Therapeutics Corporation, 2056 Weems  
Road, Tucker, Georgia 30084, US  
(72) EPPSTEIN, Jonathan, A., Atlanta, GA 30345, US  
(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co.,  
15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside  
CH41 6BR, GB

**A61K 41/00** → (51) A61K 31/70

**A61K 47/04** → (51) A61K 9/08

**A61K 47/22** → (51) A61K 9/14

**A61K 47/34** → (51) A61K 7/46

**A61K 47/36** → (51) C08B 37/10

**A61K 47/44** → (51) A61K 9/00

(51) **A61K 47/48** (11) **0 909 183 B1**  
A61P 35/00  
(25) En (26) En  
(21) 97926723.4 (22) 22.05.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 21.04.1999  
(86) US 1997/008867 22.05.1997  
(87) WO 1997/044063 1997/51 27.11.1997  
(30) 22.05.1996 US 651312  
(54) • **DHA-PHARMAZEUTISCHES PRODUKT KON-  
JUGATE**  
• **DHA-PHARMACEUTICAL AGENT CONJU-  
GATES**  
• **CONJUGUES D'ACIDE CIS-DOCOSAHEXA-  
NOIQUE ET D'AGENTS PHARMACEUTI-  
QUES**  
(73) Protarga Inc., 1100 E. Hector Street, Suite 450,  
Conshohocken, PA 19428, US  
(72) BRADLEY, Matthews, O., Laytonville, MD 20882,  
US  
SHASHOUA, Victor, E., Brookline, MA 02146, US  
WEBB, Nigel, L., Bryn Mawr, PA 19010, US  
SWINDELL, Charles, S., Merion, PA 19066, US



- (74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley LLP 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- 
- (51) **A61K 47/48** (11) **1 131 105 B1**  
A61K 31/715  
// A61K31:715, (A61K31/205, A61P29:00)  
(25) En (26) En  
(21) 99956323.2 (22) 11.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 12.09.2001  
(86) IT 1999/000364 11.11.1999  
(87) WO 2000/029030 2000/21 25.05.2000  
(30) 13.11.1998 IT MI982461  
15.01.1999 IT MI990064
- (54) • *KOMPLEXE VON HYALURONIC SAURE/CARNITINEN UND PHARMAZEUTISCHE UND KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *COMPLEXES OF HYALURONIC ACID/CARNITINES AND PHARMACEUTICAL AND COSMETIC COMPOSITIONS*  
• *COMPLEXES D'ACIDE HYALURONIQUE/DE CARNITINES ET LEUR COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES ET COSMETIQUES*
- (73) Continental Projects Limited, 41 Central Chambers, Dame Court, Dublin 2, IE  
(72) FRANSONI, Michele, Dublin 2, IE  
(74) Minoja, Fabrizio, Dr., Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT
- 
- (51) **A61K 47/48** (11) **1 135 164 B1**  
A61P 29/00  
(25) En (26) En  
(21) 99957793.5 (22) 03.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- RO
- (43) 26.09.2001  
(86) CA 1999/001156 03.12.1999  
(87) WO 2000/033879 2000/24 15.06.2000  
(30) 04.12.1998 US 110943 P
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNG ZUR BEHANDLUNG VON ENTZÜNDUNGEN*  
• *COMPOSITION FOR THE TREATMENT OF INFLAMMATION*  
• *COMPOSITION POUR LE TRAITEMENT D'INFLAMMATIONS*
- (73) Bioniche Life Sciences Inc., 383 Sovereign Road, London, Ontario N6M 1A3, CA  
(72) PHILLIPS, Nigel, C., Pointe-Claire, Quebec H9R 1J6, CA  
FILLION, Mario, C., Montreal, Quebec H2G 1K3, CA  
(74) Winkler, Andreas, Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- A61K 47/48** → (51) C08G 65/32
- 
- A61K 47/48** → (51) C12N 15/12
- 
- A61K 48/00** → (51) C12N 15/12
- 
- (51) **A61K 49/00** (11) **0 787 017 B1**  
A61K 51/00  
(25) En (26) En  
(21) 95936815.0 (22) 17.10.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE
- (43) 06.08.1997  
(86) SE 1995/001212 17.10.1995  
(87) WO 1996/014091 1996/22 17.05.1996  
(30) 02.11.1994 SE 9403755
- (54) • *DIAGNOSTISCHES PRÄPARAT ZUM AUFSPÜREN VON HELICOBACTER PYLORI*  
• *DIAGNOSTIC PREPARATION FOR DETECTION OF HELICOBACTER PYLORI*
- *PREPARATION DIAGNOSTIQUE PERMETTANT LA DETECTION DE HELICOBACTER PYLORI*
- (73) Orexo AB, Holmvägen 22, 756 61 Uppsala, SE  
(72) NYSTRÖM, Christer, S-756 61 Uppsala, SE  
LUNDQVIST, Thomas, S-752 63 Uppsala, SE  
PETTERSSON, Anders, S-442 97 Kode, SE  
(74) Onn, Thorsten, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE
- 
- A61K 51/00** → (51) A61K 49/00
- 
- (51) **A61K 51/04** (11) **1 343 533 B1**  
A61K 51/12  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01271915.9 (22) 12.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 17.09.2003  
(86) BE 2001/000212 12.12.2001  
(87) WO 2002/051447 2002/27 04.07.2002  
(30) 22.12.2000 EP 00870323
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR SYNTHESE VON RADIOPHARMACA*  
• *DEVICE FOR SYNTHESIS OF RADIOPHARMACEUTICAL PRODUCTS*  
• *DISPOSITIF DE SYNTHESE DE PRODUITS RADIOPHARMACEUTIQUES*
- (73) ION BEAM APPLICATIONS S.A., Chemin du Cyclotron, 3, 1348 Louvain-la-Neuve, BE  
(72) SCHMITZ, Frédéric, B-4260 FALLAIS, BE  
BOEYEN, Pierre-Emmanuel, B-5032 CORROY-LE-CHATEAU, BE  
TADINO, Vincent, B-4357 DONCEEL, BE  
(74) Van Malderen, Joelle, et al, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE
- 
- (51) **A61K 51/08** (11) **0 799 050 B1**  
C07K 14/47  
(25) En (26) En  
(21) 95942562.0 (22) 06.12.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 08.10.1997  
(86) US 1995/015851 06.12.1995  
(87) WO 1996/017618 1996/27 13.06.1996  
(30) 07.12.1994 US 351653  
23.01.1995 PCT/US95/00953  
13.06.1995 PCT/US95/07599
- (54) • *RADIOAKTIVMARKIERTE ANNEXIN-GALAKTOSE-CLUSTER KONJUGATE*  
• *RADIOLABELED ANNEXIN-GALACTOSE CLUSTER CONJUGATES*  
• *CONJUGUES GROUPES ANNEXINE-GALACTOSE RADIOMARQUES*
- (73) NEORX CORPORATION, 300 Elliott Avenue West, Suite 500, Seattle Washington 98119-4114, US  
(72) THEODORE, Louis J., Lynnwood, WA 98037, US  
KASINA, Sudhakar, Mercer Island, WA 98040, US  
RENO, John M., Brier, WA 98036, US  
(74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- A61K 51/12** → (51) A61K 51/04
- 
- (51) **A61L 2/07** (11) **1 266 665 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01114275.9 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 18.12.2002  
(54) • *Vorrichtung zum Sterilisieren*  
• *Device for an autoclave*  
• *Dispositif pour un autoclave*
- (73) Getinge Skärhamn AB, Industrivägen 5, 471 31 Skärhamn, SE  
(72) Linder, Gert, 47131 Skärhamn, SE  
Wanselin, Johan, 47131 Skärhamn, SE  
(74) Lindberg, Klas Valter Bo, et al, Awapatent AB P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE
- 
- A61L 2/10** → (51) B65B 55/08
- 
- (51) **A61L 2/18** (11) **1 042 007 B1**  
C07C 279/26 A01N 47/44  
(25) En (26) En  
(21) 98964242.6 (22) 18.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 11.10.2000  
(86) US 1998/027332 18.12.1998  
(87) WO 1999/032158 1999/26 01.07.1999  
(30) 19.12.1997 US 68330 P
- (54) • *AMINOBIguanide UND IHRE VERWENDUNG ZUR DESINFEKTION VON KONTAKTLINSEN UND KONSERVIERUNG VON PHARMAZEUTISCHEN ZUBEREITUNGEN*  
• *AMINOBIguanIDES AND THE USE THEREOF TO DISINFECT CONTACT LENSES AND PRESERVE PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS*  
• *AMINOBIguanIDES ET LEUR UTILISATION POUR LA DESINFECTION DES LENTILLES DE CONTACT ET LA CONSERVATION DE COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES*
- (73) Alcon Laboratories, Inc., 6201 South Freeway, Mail Code Q-148, Fort Worth, Texas 76134-2099, US  
(72) PARK, Joonsup, Arlington, TX 76016, US  
DASSANAYAKE, Nissanke, L., Arlington, TX 76013, US  
MCQUEEN, Nathaniel, D., Arlington, TX 76017, US  
SCHLITZER, Ronald, L., Fort Worth, TX 76133, US  
(74) Baldock, Sharon Claire, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- 
- (51) **A61L 2/26** (11) **1 311 305 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01949364.2 (22) 29.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 21.05.2003  
(86) EP 2001/006078 29.05.2001  
(87) WO 2002/017976 2002/10 07.03.2002  
(30) 26.08.2000 DE 10042083
- (54) • *SIEB, INSBESONDERE STERILISATIONS-SIEB*  
• *SCREEN, PARTICULARLY A STERILISATION SCREEN*  
• *TAMIS, EN PARTICULIER TAMIS DE STERILISATION*
- (73) Metallverarbeitung Kögel GmbH, Hagenfeldstrasse 4, 75038 Oberderdingen, DE  
(72) KÖGEL, Rolf-Dieter, 75038 Oberderdingen, DE  
SERVAY, Gerd, 75057 Kürnbach, DE  
(74) Bulling, Alexander, Dr., Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE
- 
- A61L 2/26** → (51) C12Q 1/22
- 
- (51) **A61L 9/01** (11) **0 869 822 B1**  
A61L 9/04 A61L 9/12  
A61K 9/14 A61K 9/50  
(25) En (26) En  
(21) 95928846.5 (22) 16.08.1995  
(84) DE FR GB IT NL SE
- (43) 14.10.1998  
(86) US 1995/010453 16.08.1995  
(87) WO 1997/006834 1997/10 27.02.1997

- (54) • NITRAT-DEODORANTZUSAMMENSETZUNG  
• NITRATE DEODORANT COMPOSITION  
• COMPOSITION DE DEODORANT AU NITRATE
- (73) THETFORD CORPORATION, P.O. Box 1285, Ann Arbor, MI 48106, US
- (72) VAN NIJNATTEN, Hans, A., M., NL-4824 RS Breda, NL  
VAN DER PLUIJM, Frans, A., NL-5103 BT Dungen, NL
- (74) Wössner, Gottfried, Dr. Dipl.-Chem., HOEGGER, STELLRECHT & PARTNER Patentanwälte Uhländstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

**A61L 9/04** → (51) A61L 9/01**A61L 9/12** → (51) A61L 9/01

- (51) **A61L 12/00** (11) **1 339 434 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01990708.8 (22) 14.11.2001  
(84) DE FR GB IE IT  
(43) 03.09.2003  
(86) US 2001/044022 14.11.2001  
(87) WO 2002/045759 2002/24 13.06.2002  
(30) 07.12.2000 US 731553  
(54) • LÖSUNGEN ZUM ABPACKEN VON KON-TAKTLINSEN  
• CONTACT LENS PACKAGING SOLUTIONS  
• SOLUTIONS D'EMBALLAGE DE VERRÉS DE CONTACT
- (73) Johnson & Johnson Vision Care, Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US
- (72) MOLOCK, Frank, F., Orange Park, FL 32703, US  
FORD, James, D., Orange Park, FL 32003, US  
MAIDEN, Annie, C., Jacksonville, FL 32221, US  
LOVE, Robert, N., Hyrum, UT 84319, US
- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61L 12/12** (11) **1 324 782 B1**  
A61K 9/00  
(25) En (26) En  
(21) 01974306.1 (22) 26.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (43) 09.07.2003  
(86) EP 2001/011177 26.09.2001  
(87) WO 2002/026277 2002/12 04.04.2002  
(30) 28.09.2000 US 236251 P  
(54) • STABILISIERTE OPHTHALMISCHE WASSERSTOFFPEROXIDLÖSUNG  
• STABILIZED OPHTHALMIC HYDROGEN PEROXIDE SOLUTIONS  
• SOLUTIONS OPHTHALMIQUES STABILISEES DE PEROXYDE D'HYDROGENE
- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT
- (84) AT
- (72) TSAO, Fu-Pao, Mark, Lawrenceville, GA 30243, US
- (74) Gros, Florent, et al, Novartis AG, 4002 Basel, CH

- (51) **A61L 15/00** (11) **1 251 886 B1**  
D06M 23/06 D06M 15/263  
(25) En (26) En  
(21) 01914087.0 (22) 16.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (43) 30.10.2002  
(86) IB 2001/000387 16.01.2001  
(87) WO 2001/056625 2001/32 09.08.2001  
(30) 01.02.2000 US 495209  
(54) • ABSORBIERENDER ARTIKEL  
• ABSORBENT ARTICLE  
• ARTICLE ABSORBANT
- (73) BASF CORPORATION, 3000 Continental Drive North, Mount Olive, New Jersey 07828-1234, US
- (72) WHITMORE, Darryl, L., Chesapeake, VA 23323, US  
ENGELHARDT, Friedrich, 60386 Frankfurt, DE
- (74) Meyer, Udo, et al, BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE

**A61L 15/24** (11) **0 754 063 B1**  
A61L 15/58

- (25) En (26) En  
(21) 95915496.4 (22) 31.03.1995  
(84) DE FR GB IT  
(43) 22.01.1997  
(86) US 1995/004052 31.03.1995  
(87) WO 1995/026759 1995/43 12.10.1995  
(30) 01.04.1994 JP 6489094  
(54) • MEDIZINISCHE HAFTKLEBMITTEL UND DAMIT AUSGESTATTETES MEDIZINISCHES VERBANDSMATERIAL  
• MEDICAL PRESSURE-SENSITIVE ADHESIVE AND MEDICAL DRESSING MATERIAL PROVIDED WITH THE SAME  
• ADHESIF MEDICAL AUTOCOLLANT ET PANSEMENT MEDICAL COMPORTANT CET ADHESIF
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) SONODA, Hirofumi, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
IMAMURA, Kengo, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
TAKAMATSU, Yorinobu, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
NANAKUBO, Yiroyasu, Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**A61L 15/24** → (51) A61L 15/42**A61L 15/30** → (51) A61B 19/04

- (51) **A61L 15/42** (11) **0 945 143 B1**  
A61L 15/60 A61L 15/24  
(25) En (26) En  
(21) 99105941.1 (22) 24.03.1999  
(84) BE DE FR GB  
(43) 29.09.1999  
(30) 26.03.1998 JP 10067198  
(54) • Wasserabsorbierendes Mittel und Verfahren zu seiner Herstellung  
• Water-absorbing agent and its production process  
• Agent absorbant l'eau et son procédé de fabrication
- (73) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraibashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP
- (72) Katsuhiko, Kajikawa, Himeji-shi, Hyogo 671-1224, JP  
Nagasuna, Kinya, Himeji-shi, Hyogo 671-1242, JP
- (74) Henkel, Feiler & Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **A61L 15/44** (11) **0 726 749 B1**  
A61L 15/64 A61F 13/02  
(25) En (26) En  
(21) 95901740.1 (22) 03.11.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 21.08.1996  
(86) US 1994/012574 03.11.1994  
(87) WO 1995/012371 1995/20 11.05.1995  
(30) 03.11.1993 US 146360  
(54) • HÄMOSTATISCHES PFLASTER  
• HEMOSTATIC PATCH  
• TAMPON HEMOSTATIQUE
- (73) CLARION PHARMACEUTICALS, INC., 585 Science Drive, University Research Park, Madison, WI 53711, US
- (72) PRUSS, Thaddeus, P., Madison, WI 53711, US  
WILL, James, A., Columbus, WI 53952, US
- (74) Bizley, Richard Edward, et al, Hepworth, Lawrence, Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Baker's Lane, Epping Essex CM16 5DQ, GB

**A61L 15/58** → (51) A61L 15/24**A61L 15/60** → (51) A61L 15/42**A61L 15/64** → (51) A61L 15/44

- (51) **A61L 27/00** (11) **0 968 011 B1**  
C23C 8/02  
(25) En (26) En  
(21) 98912091.0 (22) 27.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
(43) 05.01.2000  
(86) US 1998/006059 27.03.1998  
(87) WO 1998/042390 1998/39 01.10.1998  
(30) 27.03.1997 US 42364 P  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON OXIDEN MIT KONSTANTER DICKE AUF ZIRCONIUMLEGIERUNGEN  
• METHOD OF SURFACE OXIDIZING ZIRCONIUM ALLOYS AND RESULTING PRODUCT  
• PROCEDE D'OXYDATION EN SURFACE D'ALLIAGES DE ZIRCONIUM ET PRODUIT OBTENU
- (73) SMITH & NEPHEW, INC., 1450 Brooks Road, Memphis, Tennessee 38116, US
- (72) HUNTER, Gordon, Germantown, TN 38139, US  
ASGIAN, Catherine, M., Minnetonka, MN 55305, US  
HINES, Gary, L., Memphis, TN 38133, US
- (74) Draggett, Peter Thornton, et al, Group Patents & Trade Marks Dept., Smith & Nephew Group Research Centre, York Science Park, Heslington, York YO10 5DF, GB

**A61L 27/00** → (51) C08B 37/10

- (51) **A61L 27/12** (11) **1 311 308 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01957671.9 (22) 13.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- SI  
(43) 21.05.2003  
(86) CH 2001/000494 13.08.2001  
(87) WO 2002/015950 2002/09 28.02.2002  
(30) 22.08.2000 PCT/CH00/00443  
(54) • KNOCHENERSATZMATERIAL  
• BONE-REGENERATION MATERIAL  
• MATERIAU DE SUBSTITUTION DE L'OS
- (73) SYNTHES AG Chur, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, CH
- (72) STOLL, Thierry, CH-2572 Sutz, CH

(74) Lusuardi, Werther Giovanni, Dr., Dr. Lusuardi AG,  
Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich, CH

**A61L 29/00** → (51) A61B 19/04

**A61L 31/00** → (51) A61B 19/04

(51) **A61M 25/00** (11) **1 120 127 B1**  
A61M 25/01

(25) En (26) En  
(21) 00610012.7 (22) 28.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

SI  
01.08.2001

(54) • *Katheter hergestellt aus einer Reihe von multi-  
filamenten Drähten*  
• *Catheter made of a multifilar row of wires*  
• *Cathéter formé d'une rangée multibrins de fils*

(73) WILLIAM COOK EUROPE ApS, Sandet 6, 4632  
Bjaeverskov, DK  
Cook Incorporated, 925 South Curry Pike, P.O. Box  
489, Bloomington, IN 47402-0489, US

(72) Klint, Henrik, Sonderskov, 2800 Lyngby, DK  
(74) Indahl, Peter Jensen, et al, c/o Internationalt  
Patent-Bureau, Hoeje Taastrup Boulevard 23, 2630  
Taastrup, DK

(51) **A61M 25/01** (11) **1 076 580 B1**  
(25) En (26) En

(21) 98917943.7 (22) 05.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 21.02.2001  
(86) US 1998/003184 05.05.1998  
(87) WO 1999/056813 1999/45 11.11.1999

(54) • *KATHETER ZUR INTUBATION EINES PATI-  
ENTEN*  
• *CATHETER FOR INTUBATION OF A PATIENT*  
• *CATHETER POUR L'INTUBATION D'UN  
PATIENT*

(73) Syncro Medical Innovations, Inc., 433 Cherry  
Street, Suite 6, Macon, Georgia 31201, US  
(72) Gabriel, Sabry, Lizella, Georgia 31052, US  
(74) Stevens, Ian Edward, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB

**A61M 25/01** → (51) A61M 25/00

(51) **A61M 25/09** (11) **0 887 084 B1**  
(25) En (26) En

(21) 97304448.0 (22) 24.06.1997  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL  
(43) 30.12.1998

(54) • *Eine Verbindungsstruktur für einen Führungs-  
draht zur Anwendung von medizinischen  
Behandlungen*  
• *A connecting structure for a guide wire used  
for medical treatment*  
• *Une structure de connexion de fil de guidage  
utilisé pour des traitements médicaux*

(73) ASahi INTECC CO., LTD., 3-100, Akatsuki-cho,  
Seto-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Shimura, Seiji, Komaki-shi, Aichi, JP  
Kato, Tomihisa, Anjo-shi, Aichi, JP

(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South  
Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **A61M 25/10** (11) **1 131 126 B1**  
A61F 5/453

(25) En (26) En  
(21) 99963931.3 (22) 19.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 12.09.2001  
(86) US 1999/027419 19.11.1999  
(87) WO 2000/029059 2000/21 25.05.2000

(30) 19.11.1998 US 109051 P  
(54) • *DOPPELWANDIGER, NICHTPORÖSER BAL-  
LONKATHETER*

• *DOUBLE-LAYERED NON-POROUS BAL-  
LOON CATHETER*  
• *CATHETER A BALLONNET NON POREUX  
DOUBLE COUCHE*

(73) Cook Urological Inc., 1100 West Morgan Street,  
P.O. Box 227, Spencer, IN 47460, US

(72) ROEMER, Frederick, D., Bloomington, IN 47404, US

(74) Johnston, Kenneth Graham, c/o Cook (UK) Ltd.  
Patent Department Monroe House, Letchworth  
Hertfordshire SG6 1LN, GB

(51) **A61M 31/00** (11) **1 028 774 B1**  
C07K 14/00 C08G 64/12

C08G 64/16 C08G 63/685  
C08G 69/10

(25) En (26) En  
(21) 98957728.3 (22) 07.11.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 23.08.2000  
(86) US 1998/023857 07.11.1998

(87) WO 1999/024107 1999/20 20.05.1999  
(30) 07.11.1997 US 64656 P

(74) 07.04.1998 US 56050

(54) • *BIOLOGISCH-ABBAUBARE ANIONISCHE  
POLYMERE, DIE SICH VON DER AMINO-  
SÄURE L-TYROSIN HERLEITEN*

• *BIODEGRADABLE, ANIONIC POLYMERS  
DERIVED FROM THE AMINO ACID L-TYRO-  
SINE*

• *POLYMERES ANIONIQUES BIODEGRADA-  
BLES DERIVES DE L-TYROSINE AMINOACI-  
DE*

(73) RUTGERS, THE STATE UNIVERSITY OF NEW  
JERSEY, Old Queens, Sommerset Street, New  
Brunswick, NJ 08903, US

(72) KOHN, Joachim, B., Highland Park, NJ 08904, US  
BOLIKAL, Durgadas, Edison, NJ 08820, US

BRODE, George, L., Bridgewater, NJ 08807, US  
ERTEL, Sylvie, I., F-68440 Habsheim, FR

GUAN, Shuiyun, Piscataway, NJ 08854, US  
KEMNITZER, John, E., San Diego, CA 92130, US

(74) Inger, Lars Ulf Bosson, et al, Ström & Gulliksson IP  
AB Lindholmspiren 5, 417 56 Gothenburg, SE

**A61M 37/00** → (51) A61K 41/00

(51) **A61N 1/05** (11) **0 876 826 B1**  
H01B 13/08 H01B 5/04

A61N 1/372 A61B 17/32  
(25) En (26) En

(21) 98107140.0 (22) 20.04.1998  
(84) DE FR IT NL

(43) 11.11.1998  
(30) 07.05.1997 SE 9701719

(54) • *Implantierbare Spiralwicklung*  
• *Implantable helical winding*  
• *Formation d'un câble hélicoïdal implantable*

(73) St. Jude Medical AB, 175 84 Järfälla, SE  
(72) Jarl, Per, 175 63 Järfälla, SE

(51) **A61N 1/05** (11) **0 988 083 B1**  
(25) En (26) En

(21) 98923620.3 (22) 21.05.1998  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL SE

(43) 29.03.2000  
(86) US 1998/010402 21.05.1998

(87) WO 1998/053878 1998/48 03.12.1998  
(30) 28.05.1997 IT MI971246

(54) • *IMPLANTIERBARE VORRICHTUNG ZUR  
ELEKTROSTIMULATION UND/ODER ÜBER-  
WACHUNG VON BAUCHHÖHLE-GEWEBEN*

• *IMPLANT DEVICE FOR ELECTROSTIMULA-  
TION AND/OR MONITORING OF ENDO-AB-  
DOMINAL CAVITY TISSUE*

• *DISPOSITIF D'IMPLANT POUR L'ELEC-  
TROSTIMULATION ET/OU LA SUR-  
VEILLANCE DU TISSU DE LA CAVITE  
ENDO-ABDOMINALE*

(73) Transneurionix, Inc., Suite 106, 100 Stierli Court,  
Mt. Arlington, NJ 07856, US

(72) CIGAINA, Valerio, I-31050 Villorba, IT

(74) Eyles, Christopher Thomas, et al, W.P. THOMPSON  
& CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **A61N 1/365** (11) **0 964 723 B1**  
A61N 1/368 A61B 5/02

A61B 5/042  
(25) En (26) En

(21) 98901621.7 (22) 13.01.1998  
(84) DE FR IT NL

(43) 22.12.1999  
(86) SE 1998/000043 13.01.1998

(87) WO 1998/031421 1998/29 23.07.1998  
(30) 22.01.1997 SE 9700182

(54) • *IMPLANTIERBARER HERZSCHRITTMA-  
CHER*  
• *IMPLANTABLE HEART STIMULATOR*  
• *STIMULATEUR CARDIAQUE IMPLANTABLE*

(73) St. Jude Medical AB, 175 84 Järfälla, SE  
(72) EKWALL, Christer, S-163 57 Sp nga, SE

(51) **A61N 1/365** (11) **1 169 085 B1**  
(25) En (26) En

(21) 00919226.1 (22) 23.03.2000  
(84) CH DE FR IT LI

(43) 09.01.2002  
(86) SE 2000/000573 23.03.2000

(87) WO 2000/057954 2000/40 05.10.2000  
(30) 31.03.1999 SE 9901195

(54) • *RATENADAPTIVER HERZSCHRITTMACHER*  
• *A RATE ADAPTIVE PACEMAKER*  
• *STIMULATEUR CARDIAQUE A FREQUENCE  
ASSERVIE*

(73) St. Jude Medical AB, 175 84 Järfälla, SE  
(72) MIN, Mart, EE13424 Tallinn, EE

KINK, Andres, EE75401 Harjumaa, EE  
PARVE, Toomas, EE10917 Tallinn, EE

(51) **A61N 1/365** (11) **1 259 288 B1**  
(25) En (26) En

(21) 01911146.7 (22) 23.02.2001  
(84) DE FR

(43) 27.11.2002  
(86) US 2001/005898 23.02.2001

(87) WO 2001/062142 2001/35 30.08.2001  
(30) 25.02.2000 US 513044

(54) • *IMPLANTIERBARES MEDIZINISCHES  
GERÄT MIT SELBSTGETAKTETER LOGIK*  
• *IMPLANTABLE MEDICAL DEVICE INCORPO-  
RATING SELF-TIMED LOGIC*

• *DISPOSITIF MEDICAL IMPLANTABLE  
INCORPORANT UNE LOGIQUE AUTO-SYN-  
CHRONISÉE*

(73) MEDTRONIC, INC., 710 Medtronic Parkway NE,  
Minneapolis, Minnesota 55432-5604, US

(72) SCHU, Carl, A., Plymouth, MN 55446, US  
GREENINGER, Daniel, R., Coon Rapids, MN 55448,  
US

THOMPSON, David, L., Andover, MN 55304, US

(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61N 1/368** (11) **1 140 287 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 99967630.7 (22) 22.12.1999  
 (84) DE FR  
 (43) 10.10.2001  
 (86) US 1999/030915 22.12.1999  
 (87) WO 2000/038782 2000/27 06.07.2000  
 (30) 28.12.1998 US 113988 P  
 (54) • *REGULIERUNG DER VENTRIKULÄREN HERZRATE WÄHREND ATRIALER TACHYARRHYTHMIE*  
 • *REGULARIZATION OF VENTRICULAR RATE DURING ATRIAL TACHYARRHYTHMIA*  
 • *REGULARISATION DE LA FREQUENCE VENTRICULAIRE LORS DE TACHYARYTHMIE AURICULAIRE*

(73) MEDTRONIC, INC., 7000 Central Avenue N.E., Minneapolis, Minnesota 55432, US

(72) IGEI, David, A., Lino Lakes, MN 55014, US  
 MARKOWITZ, H., Toby, Roseville, MN 55113, US  
 BETZOLD, Robert, A., Fridley, MN 55432, US  
 KLECKNER, Karen, J., New Brighton, MN 55112, US  
 SCHROETTER, Jeremy, A., Lino Lakes, MN 55014, US

(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61N 1/368** (11) **1 218 060 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00967026.6 (22) 28.09.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 03.07.2002  
 (86) US 2000/026679 28.09.2000  
 (87) WO 2001/024876 2001/15 12.04.2001  
 (30) 01.10.1999 US 411345  
 (54) • *SYSTEM ZUR REGELUNG DES HERZRYTHMUS MIT ARRHYTHMIEVORHERSAGE- UND PRÄVENTION*  
 • *CARDIAC RHYTHM MANAGEMENT SYSTEM WITH ARRHYTHMIA PREDICTION AND PREVENTION*  
 • *DISPOSITIF DE GESTION DU RYTHME CARDIAQUE A PREVISION ET A PREVENTION DE L'ARYTHMIE*

(73) Cardiac Pacemakers, Inc., 4100 North Hamline Avenue, St. Paul Minnesota 55112, US

(72) SWEENEY, Robert, J., Woodbury, MN 55125, US  
 KENKNIGHT, Bruce, H., Maple Grove, MN 55311, US

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

**A61N 1/368** → (51) A61N 1/365

(51) **A61N 1/37** (11) **1 150 743 B1**  
 A61N 1/39  
 (25) En (26) En  
 (21) 00909906.0 (22) 14.01.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 LT LV SI  
 (43) 07.11.2001  
 (86) US 2000/000928 14.01.2000  
 (87) WO 2000/041766 2000/29 20.07.2000  
 (30) 14.01.1999 US 231570  
 (54) • *ANTITACHYKARDIALES SCHRITTMACHEN*  
 • *ANTITACHYCARDIAL PACING*  
 • *STIMULATION ANTITACHYCARDIQUE*

(73) The Mower Family CHF Treatment Irrevocable Trust, Suite 501, Two East Fayette Street, Baltimore, MD 21202, US

(72) MOWER, M., D., Morton, M., Baltimore, MD 21218, US

(74) Mohnhaupt, Dietrich, IPTO S.A., Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

(51) **A61N 1/37** (11) **1 159 032 B1**  
 A61N 1/39  
 (25) En (26) En  
 (21) 00915931.0 (22) 01.03.2000  
 (84) DE FR  
 (43) 05.12.2001  
 (86) US 2000/005185 01.03.2000  
 (87) WO 2000/051680 2000/36 08.09.2000  
 (30) 05.03.1999 US 123145 P  
 01.12.1999 US 452533  
 (54) • *VORRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG DER HERZFREQUENZ*  
 • *APPARATUS FOR MONITORING HEART RATE*  
 • *DISPOSITIF DE SURVEILLANCE DE LA FREQUENCE CARDIAQUE*

(73) Medtronic, Inc., 7000 Central Avenue, N.E., Minneapolis, MN 55434, US

(72) PADMANABHAN, Vasant, Maple Grove, MN 55331, US  
 OLSON, Walter, H., North Oaks, MN 55127, US

(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **A61N 1/372** (11) **1 171 201 B1**  
 A61B 5/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00922029.4 (22) 11.04.2000  
 (84) DE FR  
 (43) 16.01.2002  
 (86) US 2000/009596 11.04.2000  
 (87) WO 2000/062860 2000/43 26.10.2000  
 (30) 16.04.1999 US 293699  
 (54) • *PERIPHERES SPEICHERPFLASTER UND ZUGRIFFSVERFAHREN ZUR VERWENDUNG MIT EINER IMPLANTIERBAREN MEDIZINISCHEN VORRICHTUNG*  
 • *PERIPHERAL MEMORY PATCH AND ACCESS METHOD FOR USE WITH AN IMPLANTABLE MEDICAL DEVICE*  
 • *PASTILLE DE MEMOIRE PERIPHERIQUE ET PROCEDE D'UTILISATION AVEC UN DISPOSITIF MEDICAL IMPLANTABLE*

(73) MEDTRONIC, INC., 7000 Central Avenue N.E., Minneapolis, Minnesota 55432, US

(72) WALSH, Kevin, K., Peoria, AZ 85381, US  
 THOMPSON, David, L., Andover, MN 55304, US

(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**A61N 1/372** → (51) A61N 1/05

(51) **A61N 1/375** (11) **1 135 190 B1**  
 H01R 4/48 H01R 4/26  
 (25) En (26) En  
 (21) 99963707.7 (22) 15.11.1999  
 (84) CH DE FR IT LI  
 (43) 26.09.2001  
 (86) SE 1999/002083 15.11.1999  
 (87) WO 2000/032268 2000/23 08.06.2000  
 (30) 30.11.1998 SE 9804138  
 (54) • *VORRICHTUNG IN VERBINDUNG MIT SCHRITTMACHERN*  
 • *DEVICE IN CONNECTION WITH PACERS*  
 • *DISPOSITIF EN RELATION AVEC STIMULATEURS CARDIAQUES*

(73) St. Jude Medical AB, 175 84 Järfälla, SE

(72) HILL, Rolf, S-175 55 Järfälla, SE

(51) **A61N 1/378** (11) **1 175 243 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00927514.0 (22) 05.05.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 30.01.2002  
 (86) GB 2000/001725 05.05.2000  
 (87) WO 2000/067843 2000/46 16.11.2000  
 (30) 06.05.1999 GB 9910323  
 (54) • *KARDIALE DEFIBRILLIERUNG*  
 • *CARDIAC DEFIBRILLATION*  
 • *DEFIBRILLATION CARDIAQUE*

(73) Uutech Limited, University House, Cromore Road, Corelaine, Co Antrim, Northern Ireland BT52 1SA, GB

(72) ANDERSON, John, McCune, County Down BT18 ONG, GB  
 EVANS, Noel, Magherafelt BT45 8LW, GB

(74) McNally, Roisin, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

(51) **A61N 1/39** (11) **0 687 479 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95250126.0 (22) 29.05.1995  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
 (43) 20.12.1995  
 (30) 14.06.1994 US 259476  
 (54) • *Synchronisationssystem für die Kardiovertierung*  
 • *Cardioversion synchronization system*  
 • *Système de synchronisation pour la cardioversion*

(73) Cardiac Pacemakers, Inc., 4100 North Hamline Avenue, St. Paul Minnesota 55112, US

(72) White, Harley, Redmond, WA 98053, US

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **A61N 1/39** (11) **0 687 480 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 95250127.8 (22) 29.05.1995  
 (84) AT BE CH DE FR LI NL SE  
 (43) 20.12.1995  
 (30) 14.06.1994 US 259515  
 (54) • *Vorhof-Defibrillator und Verfahren, zur Ausrüstung eines Zeitschalters mit doppelter Rücksetzschaltung*  
 • *Atrial defibrillator and method providing dual reset of an interval timer*  
 • *Defibrillateur auriculaire et méthode de pourvoir un temporisateur d'une double remise à zéro*

(73) Cardiac Pacemakers, Inc., 4100 North Hamline Avenue, St. Paul Minnesota 55112, US

(72) White, Harley, Redmond, WA 98053, US  
 Adams, John M., Issaquah, WA 98027, US

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **A61N 1/39** (11) **0 966 312 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98910187.8 (22) 05.03.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 29.12.1999  
 (86) US 1998/004347 05.03.1998  
 (87) WO 1998/039060 1998/36 11.09.1998  
 (30) 05.03.1997 US 811833  
 (54) • *EXTERNER DEFIBRILLATOR MIT H-BRÜCKENSCHALTUNG ZUR ERZEUGUNG EINER ZWEIFASIGEN WELLENFORM HOHER ENERGIE*  
 • *EXTERNAL DEFIBRILLATOR COMPRISING AN H-BRIDGE CIRCUIT FOR GENERATING A HIGH-ENERGY BIPHASIC WAVEFORM*

- DEFIBRILLATEUR EXTERNE AVEC CIRCUIT EN POINT EN FORME DE H PERMETTANT DE GENERER UNE FORME D'ONDE BIPHASEE HAUTE ENERGIE
- (73) Physio-Control Manufacturing Corporation, 11811 Willows Road, N.E., Redmond, WA 98052, US
- (72) SULLIVAN, Joseph, L., Kirkland, WA 98034, US  
BORSCHOWA, Lawrence, A., Woodinville, WA 98072, US
- (74) NOVA, Richard, C., Kirkland, WA 98033, US
- (74) Spall, Christopher John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- (60) 04013063.5

- (51) **A61N 1/39** (11) **1 152 791 B1**  
A61B 5/0456
- (25) En (26) En  
(21) 00903931.4 (22) 08.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.11.2001
- (86) IB 2000/000205 08.02.2000
- (87) WO 2000/047279 2000/33 17.08.2000
- (30) 08.02.1999 IE 990090
- (54) • GERÄT ZUR FESTSTELLUNG OB EIN PATIENT EMPFÄNGLICH IST FÜR DEFIBRILLATION  
• APPARATUS FOR DETERMINING WHEN A PATIENT IS SUSCEPTIBLE TO DEFIBRILLATION  
• APPAREIL PERMETTANT DE DETERMINER LE MOMENT OU UN PATIENT EST EXPOSE A LA DEFIBRILLATION
- (73) Heartsine Technologies Limited, Canberra House, 203 Airport Road West, Belfast BT3 9ED, GB
- (72) Allen, James, Sycamore Stables, County Antrim BT39 OBS, GB  
Anderson, Johnny, Houston, County Down BT18 OPJ, GB
- (74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

**A61N 1/39** → (51) A61N 1/37

- (51) **A61N 5/00** (11) **0 783 347 B1**  
A61K 7/155
- (25) En (26) En  
(21) 95934539.8 (22) 22.09.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.07.1997
- (86) US 1995/012275 22.09.1995
- (87) WO 1996/009853 1996/15 04.04.1996
- (30) 28.09.1994 US 314082
- (54) • ENTHAARUNGSVERFAHREN  
• METHOD OF HAIR REMOVAL  
• PROCEDE EPILATOIRE
- (73) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, 55 Fruit Street, Boston, MA 02114, US
- (72) ANDERSON, Richard, Rox, Lexington, MA 02173, US
- (74) Golding, Louise Ann, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61N 5/10** (11) **1 187 660 B1**  
G21G 4/08
- (25) En (26) En  
(21) 00939344.8 (22) 24.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 20.03.2002
- (86) US 2000/014389 24.05.2000
- (87) WO 2000/076585 2000/51 21.12.2000
- (30) 11.06.1999 US 138931 P  
05.07.1999 GB 9915714

- (54) • VERFAHREN ZUR BESCHICHTUNG EINES METALLSUBSTRATES MIT EINER RADIOAKTIVEN SCHICHT  
• METHOD OF COATING A METAL SUBSTRATE WITH A RADIOACTIVE LAYER  
• PROCEDE PERMETTANT DE RECOUVRIR UN SUBSTRAT METALLIQUE A L'AIDE D'UNE COUCHE RADIOACTIVE
- (73) Amersham plc, The Grove Centre, White Lion Road, Amersham, Buckinghamshire HP7 9LL, GB
- (72) SNOW, Robert, A., West Chester, PA 19380, US  
MCINTIRE, Gregory, L., West Chester, PA 19382, US
- BACON, Edward, R., Audubon, PA 19403, US  
GUSTOW, Evan, Villanova, PA 19085, US
- (74) Hammett, Audrey Grace Campbell, et al, Amersham plc Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB

- (51) **A61N 7/00** (11) **1 345 657 B1**
- (25) En (26) En  
(21) 01272231.0 (22) 24.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 24.09.2003
- (86) IL 2001/001191 24.12.2001
- (87) WO 2002/051501 2002/27 04.07.2002
- (30) 27.12.2000 US 753273  
11.06.2001 US 879262
- (54) • ULTRASCHALLUNTERSTÜTZE LIPOLYSE  
• ULTRASOUND ASSISTED LIPOLYSIS  
• LIPOLYSE ULTRASONIQUE
- (73) Insightec-Image Guided Treatment Ltd., P.O. Box 2059, 39120 Tirat Hacarmel, IL
- (72) FRIEDMAN, Zvi, 27 026 Kiryat Bialik, IL  
MAOR, Dov, 34 987 Haifa, IL  
VITEK, Shuki, 34 324 Haifa, IL
- (74) Waxweiler, Jean, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**A61P 1/00** → (51) C07D 405/14

**A61P 1/04** → (51) A61K 31/80

**A61P 1/08** → (51) C07D 405/12

**A61P 3/00** → (51) A61K 31/575

**A61P 3/04** → (51) A61K 31/428

**A61P 3/06** → (51) C07C 235/26

**A61P 3/10** → (51) A61K 31/195

**A61P 7/04** → (51) C07D 307/80

**A61P 9/00** → (51) C07D 311/70

**A61P 9/06** → (51) C07D 307/80

**A61P 9/10** → (51) C07C 235/26

**A61P 9/10** → (51) C07D 211/22

**A61P 11/06** → (51) C07D 405/12

- (51) **A61P 15/00** (11) **1 299 105 B1**  
A61K 31/505
- (25) En (26) En  
(21) 01984142.8 (22) 09.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 09.04.2003
- (86) NL 2001/000521 09.07.2001
- (87) WO 2002/003974 2002/03 17.01.2002
- (30) 07.07.2000 US 610536

- (54) • ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND FOLSÄURE UND ZINK FÜR DAS VERBESSERN DER SEMEN QUALITÄT  
• COMPOSITIONS COMPRISING FOLIC ACID AND ZINC FOR IMPROVING SEMEN QUALITY  
• COMPOSITIONS CONTENANT DE L'ACIDE FOLIQUÉ ET DU ZINC DESTINEES A AMELIORER LA QUALITE DU SPERME
- (73) N.V. Nutricia, P.O. Box 1, 2700 MA Zoetermeer, NL
- (72) STEEGERS-THEUNISSEN, Regine, Patricia, Maria, NL-3051 BK Rotterdam, NL  
HAGEMAN, Robert, Johan, Joseph, NL-6705 CT Wageningen, NL  
NIEUWENHUIZEN, Arie, NL-3581 WV Utrecht, NL
- (74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

**A61P 17/00** → (51) A61K 31/455

**A61P 17/00** → (51) A61K 35/78

**A61P 17/00** → (51) C07D 213/74

**A61P 19/02** → (51) C07D 243/14

**A61P 25/06** → (51) C07D 403/06

**A61P 25/18** → (51) A61K 31/44

**A61P 27/06** → (51) A61K 31/557

**A61P 29/00** → (51) A61K 38/47

**A61P 29/00** → (51) A61K 47/48

**A61P 29/00** → (51) C07C 235/26

**A61P 31/00** → (51) A61K 35/78

**A61P 31/00** → (51) C07K 7/02

**A61P 31/04** → (51) A61K 38/46

**A61P 31/12** → (51) A61K 31/70

**A61P 31/12** → (51) A61K 35/78

**A61P 31/22** → (51) A61K 31/70

**A61P 35/00** → (51) A61K 31/337

**A61P 35/00** → (51) A61K 35/78

**A61P 35/00** → (51) A61K 47/48

**A61P 35/00** → (51) C07D 243/14

**A61P 35/00** → (51) C07D 405/04

**A61P 37/00** → (51) C07C 235/26

**A61P 37/08** → (51) A61K 35/74

**A61P 39/06** → (51) A61K 35/78

**A61P 43/00** → (51) A61K 35/22

**A61P 43/00** → (51) C07D 403/14

**A61P 43/00** → (51) C07D 405/12

**A62C 3/07** → (51) F01P 11/12

**A62D 3/00** → (51) C10G 1/10

**A63G 21/22** → (51) B61B 12/00

- (51) **B01D 3/00** (11) **0 965 373 B1**  
B01D 3/14 F25B 1/06  
(25) De (26) De  
(21) 99810436.8 (22) 19.05.1999  
(84) BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 22.12.1999  
(30) 17.06.1998 EP 98810554  
(54) • *Destillationsanlage mit Kolonne und Wärmepumpe.*  
• *Distillation apparatus with column and heat pump*  
• *Appareil de distillation avec une colonne et une pompe à chaleur*
- (73) Sulzer Chemtech AG, Hegfeldstrasse 10, 8404 Winterthur, CH  
(72) Meili, Albert, 638895 Singapore, SG  
(74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0007 Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH

**B01D 3/00** → (51) C12P 7/08**B01D 3/14** → (51) B01D 3/00

- (51) **B01D 17/06** (11) **1 082 168 B1**  
B03C 5/02  
(25) En (26) En  
(21) 99921095.8 (22) 31.05.1999  
(84) FR GB  
(43) 14.03.2001  
(86) IB 1999/001035 31.05.1999  
(87) WO 1999/062611 1999/49 09.12.1999  
(30) 03.06.1998 US 90060  
(54) • *KOMPAKTE ELEKTROSTATISCHE KOALESCENZVORRICHTUNG*  
• *COMPACT ELECTROSTATIC COALESCEUR*  
• *COALESCEUR ELECTROSTATIQUE COMPACT*
- (73) Kvaerner Process Systems, a Division of Kvaerner Canada Inc., 100, 1209 - 59th Avenue S.E., Box 19, Calgary, Alberta T2H 2P6, CA  
Den Norske Stats Olejeselskap A.S. (Statoil), Posttuttak, 7705 Trondheim, NO  
(72) BERRY, J. Patrick, Calgary, Alberta T2H 2P6, CA  
MULVEY, Stewart J., Calgary, Alberta T2H 2P6, CA  
BAILEY, Adrian G., Ampfield, Hampshire SO51 9BL, GB  
THEW, Martin, T., Ripon, Yorkshire HG4 2DL, GB  
URDAHL, Olav, N-7005 Trondheim, NO  
WILLIAMS, Trevor, J., Romsey, Hampshire SO51 7LR, GB  
WAYTH, Nicholas, J., Amersham, Buckinghamshire HP7 0JW, GB  
(74) Carpenter, David, et al, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

**B01D 24/16** → (51) B01D 29/00**B01D 24/46** → (51) B01D 29/00

- (51) **B01D 27/08** (11) **1 189 669 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00928750.9 (22) 03.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.03.2002  
(86) US 2000/011977 03.05.2000  
(87) WO 2000/066243 2000/45 09.11.2000  
(30) 03.05.1999 US 304147  
(54) • *FILTERVORRICHTUNG*  
• *FILTER ASSEMBLY*  
• *ENSEMBLE FILTRE*
- (73) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Avenue, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US  
(72) LANGSDORF, Brian, J., Perrysburg, OH 43551, US  
BERKEY, Richard, R., Perrysburg, OH 43551, US

- REAMSYNDER, Christopher, R., Elmore, OH 43416, US  
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **B01D 29/00** (11) **1 270 056 B1**  
B01D 29/64 B01D 24/16  
B01D 24/46 B01D 37/00  
B01D 35/027  
(25) De (26) De  
(21) 02000366.1 (22) 05.01.2002  
(84) AT CH FR IT LI  
(43) 02.01.2003  
(30) 30.06.2001 DE 20110879 U  
18.08.2001 DE 20113746 U  
(54) • *Filtervorrichtung für Flüssigkeiten, insbesondere für Kühlfüssigkeiten*  
• *Filter for liquids in particular for machining coolants*  
• *Filtre à liquid, en particulier pour réfrigérants lubrifiants encrasés*
- (73) GF-Filtertechnik gmbH, Drosselstrasse 8, 72820 Sonnenbühl-Genkingen, DE  
(72) Früh, Fritz, 72820 Sonnenbühl, DE  
(74) Möbus, Daniela, Dr.-Ing., Kaiserstrasse 85, 72764 Reutlingen, DE

- (51) **B01D 29/11** (11) **1 343 572 B1**  
B01D 29/27  
(25) En (26) En  
(21) 01965516.6 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 17.09.2003  
(86) IB 2001/001685 17.09.2001  
(87) WO 2002/034355 2002/18 02.05.2002  
(30) 27.10.2000 CH 21002000  
(54) • *EINRICHTUNG ZUR FLÜSSIGKEITSFILTRIERUNG*  
• *EQUIPMENT FOR FILTERING A LIQUID*  
• *DISPOSITIF DE FILTRATION D'UN LIQUIDE*
- (73) Maggetti, Luciano, Via Migliome 4, 6616 Losone, CH  
(72) Maggetti, Luciano, 6616 Losone, CH  
(74) Fiammenghi-Domenighetti, Delfina, Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano, CH

**B01D 29/11** → (51) C01C 1/248**B01D 29/27** → (51) B01D 29/11**B01D 29/41** → (51) B01D 35/143**B01D 29/64** → (51) B01D 29/00**B01D 33/21** → (51) C02F 9/00**B01D 35/027** → (51) B01D 29/00

- (51) **B01D 35/143** (11) **1 031 368 B1**  
B01D 29/41  
(25) De (26) De  
(21) 00102927.1 (22) 12.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 30.08.2000  
(30) 24.02.1999 DE 29903276 U  
(54) • *Filterzustands-Anzeiger*  
• *Filter condition indicator*  
• *Indicateur pour la condition d'un filtre*
- (73) HANS SASSERATH & CO KG, Mühlenstrasse 62, 41352 Korschenbroich, DE  
(72) Hecking, Willi, 41238 Mönchengladbach, DE

- (74) Weisse, Jürgen, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte, Dipl.-Phys. Jürgen Weisse, Dipl.-Phys. Dr. Ing. Renate Weisse, Bökenbusch 41, 42555 Velbert, DE

- (51) **B01D 35/30** (11) **1 337 308 B1**  
B01D 36/04 B04B 5/00  
F16N 39/06  
(25) De (26) De  
(21) 01988615.9 (22) 23.10.2001  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 27.08.2003  
(86) EP 2001/012199 23.10.2001  
(87) WO 2002/034359 2002/18 02.05.2002  
(30) 25.10.2000 DE 20018278 U  
(54) • *AGGREGATEMODUL EINER BRENNKRAFTMASCHINE*  
• *MODULE OF UNITS FOR AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
• *MODULE D'UNITES POUR MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (73) Hengst GmbH & Co. KG, Nienkamp 75, 48147 Münster, DE  
(72) BAUMANN, Dieter, 48268 Greven, DE  
(74) Schulze Horn, Kathrin, Schulze Horn & Partner GbR Patent- und Rechtsanwälte Postfach 20 20 05, 48101 Münster, DE

**B01D 36/04** → (51) B01D 35/30**B01D 37/00** → (51) B01D 29/00**B01D 53/00** → (51) C07F 7/18

- (51) **B01D 53/26** (11) **1 372 824 B1**  
C10K 1/08  
(25) En (26) En  
(21) 02702548.5 (22) 06.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.01.2004  
(86) GB 2002/000999 06.03.2002  
(87) WO 2002/081062 2002/42 17.10.2002  
(30) 04.04.2001 GB 0108386  
(54) • *VERFAHREN ZUR TROCKNUNG EINES GASES*  
• *PROCESS FOR DEHYDRATING GAS*  
• *PROCEDE DE DESHYDRATATION DES GAZ*
- (73) BP EXPLORATION OPERATING COMPANY LIMITED, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB  
(72) COLLINS, Ian, Ralph, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 5AR, GB  
GOODWIN, Stephen, Paul, London SW15 1DQ, GB  
(74) Collins, Frances Mary, et al, BP International Limited, Group Patents and Agreements, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB

- (51) **B01D 53/64** (11) **1 040 865 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99308626.3 (22) 29.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.10.2000  
(30) 31.03.1999 US 282816  
(54) • *Quecksilberentfernung in Nasswäscher mit Chelatbildner*  
• *Mercury removal in utility wet scrubber using a chelating agent*  
• *Elimination de mercure dans un épurateur par voie humide avec un chélateur*
- (73) McDermott Technology, Inc., 1450 Poydras Street, New Orleans, Louisiana 70112, US  
(72) Amrhein, Gerald T., Louisville, Ohio 44641, US

(74) Pilch, Adam John Michael, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**B01D 53/90** → (51) F01N 3/20

(51) **B01D 53/94** (11) **0 893 154 B1**  
F01N 3/08

(25) De (26) De  
(21) 98112339.1 (22) 03.07.1998

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.01.1999  
(30) 23.07.1997 DE 19731623

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur De-Sulfatierung von NOx-Speichern bei DI-Dieselmotoren*  
• *Process and apparatus for desulphating of NOx-traps for DI-Diesel engines*  
• *Procédé et dispositif pour désulfater les pièges NOx des moteurs Diesel à injection directe*

(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) Pott, Ekkehard, Dipl.-Ing., 38518 Gifhorn, DE  
König, Axel, Dr., 38448 Wolfsburg, DE

(74) Meyer, Enno, Dr., c/o Jung HML Patent- und Rechtsanwältin Schraudolphstrasse 3, 80799 München, DE

(51) **B01D 53/94** (11) **1 038 569 B1**  
F01P 3/20 F01N 3/20  
F17C 11/00

(25) De (26) De  
(21) 00100791.3 (22) 15.01.2000

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.09.2000  
(30) 19.03.1999 DE 19912374

(54) • *Konverter für eine Vorrichtung zum Zuführen von Ammoniak in den Abgasstrom eines Verbrennungsmotors sowie Verfahren zum Befüllen eines solchen Konverters*  
• *Converter for a device for adding ammonia to the exhaust flow of an internal combustion engine and process for filling such a converter*  
• *Un converteur pour un dispositif d'alimentation de l'ammoniac dans un courant de gaz d'échappement d'un moteur à combustion ainsi que procédé pour remplir un tel converteur*

(73) HJS Fahrzeugtechnik GmbH & Co. KG, Dieselweg 12, 58706 Menden, DE

(72) Hühthwohl, Georg, Dr.-Ing., 59494 Soest, DE  
Maurer, Bernd, Dr., 58802 Balve, DE

(74) Schröter & Haverkamp, Patentanwälte Im Tückwinkel 22, 58636 Iserlohn, DE

**B01D 53/94** → (51) F01N 3/08

**B01D 53/94** → (51) F01N 3/20

**B01D 53/94** → (51) F02D 41/02

(51) **B01D 61/44** (11) **1 328 334 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01988620.9 (22) 22.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 23.07.2003  
(86) EP 2001/012385 22.10.2001  
(87) WO 2002/034372 2002/18 02.05.2002  
(30) 27.10.2000 EP 00203744  
15.11.2000 US 248811 P

(54) • *VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG DER REINHEIT VON QUATERNÄREN AMMONIUMHYDROXIDEN MITTELS ELEKTROLYSE*  
• *PROCESS FOR IMPROVING THE PURITY OF QUATERNARY AMMONIUM HYDROXIDES BY ELECTROLYSIS*

• *PROCEDE D'AMELIORATION DE LA PURETE D'HYDROXYDES D'AMMONIUM QUATERNAIRE PAR ELECTROLYSE*

(73) Flexsys B.V., Zutphenseweg 10, 7418 AJ Deventer, NL

(72) GIATTI, Anna, NL-6828 KM Arnhem, NL  
KORPEL, Fred, NL-4707 TD Rosendaal, NL  
BOERMAN, Gerrit, Jan, NL-7425 AC Deventer, NL  
RAINS, Roger, Keranan, Richfield, OH 44286, US

(74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, Akzo Nobel N.V. Intellectual Property Department P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

(51) **B01D 61/48** (11) **0 853 972 B1**  
B01J 47/08

(25) En (26) En  
(21) 97310533.1 (22) 23.12.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE

(43) 22.07.1998  
(30) 17.01.1997 US 785648

(54) • *Vorrichtung und Modul zur elektrischen Entionisierung*  
• *Electrodeionization apparatus and module*  
• *Appareil et module d'électrodésionisation*

(73) ARCHER-DANIELS-MIDLAND COMPANY, 4666 Faries Parkway, Decatur, Illinois 62526, US

(72) Mani, Krishnamurthy N., Basking Ridge, New Jersey 07920, US

(74) Bond, Bentley George, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**B01D 69/12** → (51) B01D 71/02

(51) **B01D 71/02** (11) **1 359 996 B1**  
B01D 69/12 B01J 20/18  
B01J 37/02

(25) De (26) De  
(21) 02719847.2 (22) 15.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 12.11.2003  
(86) EP 2002/001624 15.02.2002  
(87) WO 2002/066141 2002/35 29.08.2002  
(30) 17.02.2001 DE 10107539

(54) • *FILTERKÖRPER*  
• *FILTER BODY*  
• *CORPS FILTRANT*

(73) Aaflo systems GmbH & Co. KG, Robert-Bosch-Strasse 99, 73457 Essingen, DE

(72) BENFER, Sigrid, 09599 Freiberg, DE  
BLÄSE, Dieter, 73557 Mutlangen, DE  
FEUERPEIL, Hans-Peter, 73529 Schwäbisch Gmünd, DE  
HOFFMANN, Jenny, 09661 Riechberg, DE  
OLAPINSKI, Hans, 73773 Aichwald, DE  
SELING, Barbara, 73479 Ellwangen, DE  
TOMANDL, Gerhard, 09599 Freiberg, DE

(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

(51) **B01F 5/06** (11) **0 966 320 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98909117.8 (22) 11.03.1998

(84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT NL PT SE

(43) 29.12.1999  
(86) US 1998/004775 11.03.1998  
(87) WO 1998/040156 1998/37 17.09.1998  
(30) 13.03.1997 US 816278

(54) • *HOMOGENISIERUNGSVENTIL*  
• *HOMOGENIZATION VALVE*  
• *SOUPAPE D'HOMOGENEISATION*

(73) APV Homogenizer Group, 500 Research Drive, Wilmington, MA 01887, US

(72) KINNEY, Richard, R., Boxford, MA 01921, US  
PANDOLFE, William, D., Billerica, MA 01821, US  
FERGUSON, R., Daniel, Melrose, MA 02176, US

(74) Driver, Virginia Rozanne, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **B01F 5/12** (11) **1 165 219 B1**  
F04C 2/344

(25) En (26) En  
(21) 00914257.1 (22) 03.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 02.01.2002  
(86) GB 2000/001144 03.04.2000  
(87) WO 2000/059617 2000/41 12.10.2000  
(30) 01.04.1999 GB 9907502

(54) • *MISCHVORRICHTUNG*  
• *MIXING APPARATUS*  
• *APPAREIL DE MELANGE*

(73) Tecexec Limited, 34 Hathersage Drive, Shirebrook Park, Glossop, Derbyshire SK13 8RG, GB

(72) BROWN, Christopher, John Tecexec Limited, Derbyshire SK13 8RG, GB

(74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **B01F 13/00** (11) **1 338 332 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 03003170.2 (22) 19.02.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(43) 27.08.2003  
(30) 20.02.2002 JP 2002042637

(54) • *Knetvorrichtung und Verfahren zum Kneten*  
• *Kneading apparatus and kneading method*  
• *Appareil de pétrissage et procédé pour le pétrissage*

(73) MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION, 5-1, Otemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Takeuchi, Hiroyasu, c/o Mitsubishi Materials Corp., Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
Hirano, Masahiro, c/o Mitsubishi Materials Corp., Yokozemachi, Chichibu-gun, Saitama-ken, JP  
Asaoka, Nobuyuki, c/o Mitsubishi Materials Corp., Yokozemachi, Chichibu-gun, Saitama-ken, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

**B01F 13/00** → (51) B01F 15/00

(51) **B01F 15/00** (11) **1 099 470 B1**  
B01F 13/00 A61C 9/00

(25) De (26) De  
(21) 00124691.7 (22) 11.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 16.05.2001  
(30) 12.11.1999 DE 19954515  
30.11.1999 DE 19957600  
09.09.2000 DE 10044762

(54) • *Vorrichtung zum Vermischen zweier pastöser Massen, insbesondere zum Vermischen einer Dental-Abformmasse mit einer Katalysatormasse*  
• *Device for mixing two pasty materials, especially for mixing a dental impression material with a catalyst material*  
• *Dispositif pour mélanger deux matières pâteuses, en particulier pour mélanger une matière pour empreinte dentaire avec une matière de catalyse*

(73) Kettenbach GmbH & Co. KG, Im Heerfeld 7, 35713 Eschenburg, DE

- (72) Bublewitz, Alexander, 35745 Herborn, DE  
Suchan, Matthias, 57627 Hachenburg, DE  
(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwälte von Kreisler-Setling-Werner,  
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln,  
DE

(51) **B01F 17/00** (11) **0 995 487 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99402605.2 (22) 21.10.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 26.04.2000  
(30) 22.10.1998 FR 9813255

(54) • *Insbesondere für die Herstellung von stabilen flüssigen Emulsionen verwendbare neue Zusammensetzungen aus Alkylpolyglykosiden und Fettalkoholen*

• *New compositions based on alkylpolyglycosides and fatty alcohols, in particular for the preparation of stable fluid emulsions*

• *Nouvelles compositions à base d'alkylpolyglycosides et d'alcools gras, notamment utiles pour la préparation d'émulsions fluides stables*

(73) SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C., 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cédex 07, FR

(72) Amalric, Chantal, 81700 Blan, FR  
Tabacchi, Guy, 81100 Castres, FR  
Boiteux, Jean-Pierre, 81100 Castres, FR  
Michel, Nelly, 94700 Maisons-Alfort, FR  
Milius, Alain, 06000 Nice, FR

(74) Hubert, Philippe, et al, Cabinet Beau de Loménie  
158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

(51) **B01F 17/00** (11) **1 191 997 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00922760.4 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 03.04.2002  
(86) FR 2000/001111 26.04.2000  
(87) WO 2000/064571 2000/44 02.11.2000  
(30) 26.04.1999 FR 9905247

(54) • *FESTE ZUSAMMENSETZUNG MIT WENIGSTENS EINEM NIEDRIGSCHMELZENDEN-TENSID*

• *SOLID COMPOSITION CONTAINING AT LEAST ONE SURFACTANT WITH A LOW MELTING POINT*

• *COMPOSITION SOLIDE COMPRENANT AU MOINS UN TENSIOACTIF A BAS POINT DE FUSION*

(73) RHODIA CHIMIE, 25, quai Paul Doumer, 92408 Courbevoie Cédex, FR

(72) HECAEN, Jean-Pierre, 93240 Stains, FR  
TAISNE, Laurent, F-75018 Paris, FR

(74) Boittiaux, Vincent, Rhodia Services, DPI, 40, rue de la Haie-Coq, 93306 Aubervilliers Cedex, FR

**B01J 2/22** → (51) G01N 3/08

**B01J 6/00** → (51) C01B 33/40

(51) **B01J 13/02** (11) **1 305 109 B1**  
B01J 13/10 B01J 13/22  
(25) De (26) De  
(21) 01969563.4 (22) 01.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 02.05.2003  
(86) EP 2001/008909 01.08.2001  
(87) WO 2002/009865 2002/06 07.02.2002  
(30) 02.08.2000 DE 10037707  
11.10.2000 DE 10050382

(54) • *POLYELEKTROLYTKAPSELHERSTELLUNG DURCH OBERFLÄCHENPRÄZIPITATION*

• *PRODUCTION OF POLYELECTROLYTE CAPSULES BY SURFACE PRECIPITATION*  
• *PRODUCTION DE CAPSULES DE POLYELECTROLYTE PAR PRECIPITATION SUPERFICIELLE*

(73) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 8, 80539 München, DE

(72) VOIGT, Andreas, 13051 Berlin, DE  
SUKHORUKOV, Gleb, 14471 Potsdam, DE  
RADTCHENKO, Igor, Yaroslavl, 152935, RU  
ANTIPOV, Alexei, 28 Moskau 113054, RU  
DONATH, Edwin, 16845 Giesenhorst, DE  
MÖHWALD, Helmut, 55411 Bingen, DE

(74) Dey, Michael, Dipl.-Chem. Dr., et al, Postfach 860 820, 81635 München, DE

**B01J 13/10** → (51) B01J 13/02

**B01J 13/22** → (51) B01J 13/02

(51) **B01J 19/00** (11) **1 313 551 B1**  
B41J 2/045 B01L 3/02

(25) De (26) De  
(21) 01903779.5 (22) 16.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 28.05.2003  
(86) EP 2001/001747 16.02.2001  
(87) WO 2002/016021 2002/09 28.02.2002  
(30) 24.08.2000 DE 10041536

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM BERÜHRUNGSLOSEN AUFBRINGEN VON MIKROTRÖPFCHEN AUF EIN SUBSTRAT*

• *DEVICE AND METHOD FOR THE NON-CONTACT APPLICATION OF MICRO-DROPLETS ON A SUBSTRATE*

• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR DEPOSER SANS CONTACT DES MICROGOUTTELETES SUR UN SUBSTRAT*

(73) Zengerle, Roland, Weiherstrasse 15/2, 78050 Villingen-Schwenningen, DE

(72) De Heij, Bas, Im Brühl 48, 78086 Brigachtal, DE  
Zengerle, Roland, 78050 Villingen-Schwenningen, DE

(74) De Heij, Bas, 78086 Brigachtal, DE

(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, P.O. Box 246, 82043 Pullach bei München, DE

(60) 03027857.6 / 1 405 672

**B01J 19/02** → (51) C01B 33/027

(51) **B01J 19/18** (11) **1 146 064 B1**  
C08G 77/06

(25) En (26) En  
(21) 01303237.0 (22) 05.04.2001  
(84) BE DE FR GB

(43) 17.10.2001  
(30) 13.04.2000 JP 2000112462

(54) • *Kontinuierliches Hydrosilylierungsverfahren zur Herstellung einer modifizierten flüssigen Organosiliconverbindung*

• *Continuous hydrosilylation method for production of modified liquid organosilicon compound*

• *Méthode d'hydrosilylation en continu pour la préparation d'un composée liquide d'organosilicone modifiée*

(73) Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd., 1-3, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Okuyama, Toshio, Dow Corning Toray Silicone Co.Ltd, Chiba Prefecture, JP  
Matsui, Naoya, Dow Corning Toray Silicone Co.Ltd, Chiba Prefecture, JP

Takemasa, Takao, Dow Corning Toray Silicone Co.Ltd, Chiba Prefecture, JP

(74) Kyle, Diana, Elkington and Fife LLP, Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**B01J 20/18** → (51) B01D 71/02

**B01J 21/10** → (51) C01B 3/40

**B01J 23/00** → (51) B01J 37/02

**B01J 23/00** → (51) C07F 15/00

**B01J 23/28** → (51) B01J 37/02

**B01J 23/38** → (51) C07C 67/055

**B01J 23/40** → (51) B01J 27/13

**B01J 23/42** → (51) C01B 3/40

**B01J 23/44** → (51) B01J 23/52

**B01J 23/46** → (51) C01B 3/40

(51) **B01J 23/52** (11) **1 235 644 B1**  
B01J 23/44 B01J 37/34  
B01J 37/02 C07C 67/055  
C07C 69/01

(25) En (26) En  
(21) 00976906.8 (22) 03.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 04.09.2002  
(86) US 2000/030360 03.11.2000

(87) WO 2001/036092 2001/21 25.05.2001  
(30) 17.11.1999 US 441603

(54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN MITTELS ULTRASCHALLS EINES PALLADIUM UND GOLD ENTHALTENDER KATALYSATORS ZUR HERSTELLUNG VON VINYL ACETATE*

• *PREPARATION METHOD UTILIZING SONICATION OF A VINYL ACETATE CATALYST COMPRISING METALLIC PALLADIUM AND GOLD*

• *METHODE DE PREPARATION PAR SONIFICATION D'UN CATALYSEUR DE PRODUCTION D'ACETATE DE VINYLE COMPORTANT DU PALLADIUM ET DE L'OR SOUS FORME METALLIQUE*

(73) Celanese International Corporation, 1601 West LBJ Freeway, Dallas, Texas 75234, US

(72) WANG, Tao, Corpus Christi, TX 78413, US  
BROUSSARD, Jerry, A., Corpus Christi, TX 78413, US

GERBERICH, H., Robert, Corpus Christi, TX 78413, US

(74) James, Anthony Christopher W.P., et al, Carpmaels & Ransford 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

**B01J 23/54** → (51) C07C 67/055

**B01J 23/58** → (51) C01B 3/40

**B01J 23/85** → (51) B01J 35/10

**B01J 23/89** → (51) C07C 67/055

**B01J 27/057** → (51) B01J 37/02

(51) **B01J 27/13** (11) **0 955 090 B1**  
C10G 45/52 B01J 23/40  
C11C 3/12

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99401079.1 (22) 03.05.1999

(84) DE DK GB NL  
(43) 10.11.1999

(30) 07.05.1998 FR 9805847



- (54) • *Katalysator zur Hydrierung von aromatischen Kohlenwasserstoffen in schwefelhaltigen Kohlenwasserstoffeinsätzen*  
• *Catalyst for the hydrogenation of aromatic compounds in a hydrocarbon feedstock containing sulfur*  
• *Catalyseur utilisable dans l'hydrogénation des composés aromatiques dans une charge hydrocarbonée contenant des composés soufrés*
- (73) Institut Français du Pétrole, 4, Avenue de Bois Préau, 92500 Rueil Malmaison, FR
- (72) Guillon, Emmanuelle, 75012 Paris, FR  
Uzio, Denis, 78160 Marly le Roi, FR  
Didillon, Blaise, 92500 Rueil Malmaison, FR
- (74) Andreeff, François, INSTITUT FRANCAIS DU PETROLE Département Brevets 1 & 4 avenue de Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison, FR
- 
- B01J 27/20** → (51) C08G 63/85
- 
- B01J 27/26** → (51) C08G 65/26
- 
- B01J 31/02** → (51) B01J 31/12
- 
- B01J 31/02** → (51) B01J 31/14
- 
- (51) **B01J 31/12** (11) **1 051 254 B1**  
B01J 37/02 B01J 31/02  
B01J 37/06 C08F 4/02  
C08F 10/00
- (25) De (26) De  
(21) 99903644.5 (22) 19.01.1999  
(84) AT BE CH DE FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 15.11.2000  
(86) EP 1999/000285 19.01.1999  
(87) WO 1999/037398 1999/30 29.07.1999  
(30) 26.01.1998 DE 19802753
- (54) • *COREAKTIVE TRÄGERMATERIALIEN ZUR HETEROGENISIERUNG VON KATALYSATOREN, COKATALYSATOREN UND LIGANDEN*  
• *COREACTIVE SUPPORTING MATERIALS FOR HETEROGENIZATION OF CATALYSTS, COKATALYSTS AND LIGANDS*  
• *MATERIAUX SUPPORTS CO-REACTIFS POUR HETEROGENEISATION DE CATALYSEURS, CO-CATALYSEURS ET LIGANDS*
- (73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) POETSCH, Eike, D-64367 Mühltal, DE  
BUCHHOLZ, Herwig, D-60599 Frankfurt am Main, DE
- 
- B01J 31/12** → (51) C08K 5/57
- 
- (51) **B01J 31/14** (11) **1 280 600 B1**  
B01J 31/22 B01J 31/02  
C08F 10/00 C08F 4/64  
C07F 5/02 C07F 5/06  
C07F 17/00
- (25) De (26) De  
(21) 00983307.0 (22) 13.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 05.02.2003  
(86) EP 2000/012641 13.12.2000  
(87) WO 2001/047635 2001/27 05.07.2001  
(30) 23.12.1999 DE 19962814
- (54) • *GETRÄGERTES KATALYSATORSYSTEM ENTHALTEND EIN METALLOZEN, EINE LEWIS-BASE UND EINE ELEMENTORGANISCHE VERBINDUNG DER III. HAUPTGRUPPE, SOWIE DESSEN VERWENDUNG*
- (73) SUPPORTED CATALYST SYSTEM COMPRISING A METALLOCENE, A LEWIS-BASE AND AN ORGANODEMENTAL COMPOUND OF MAIN GROUP III, AND ITS USE
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Patent Department 28th. Floor, City Point One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB
- (62) 99303655.7 / O 962 253
- 
- B01J 37/02** → (51) B01D 71/02
- 
- B01J 37/02** → (51) B01J 23/52
- 
- B01J 37/02** → (51) B01J 31/12
- 
- B01J 37/06** → (51) B01J 31/12
- 
- (51) **B01J 37/20** (11) **1 154 855 B1**  
C10G 45/08
- (25) En (26) En  
(21) 00914550.9 (22) 08.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.11.2001  
(86) US 2000/003219 08.02.2000  
(87) WO 2000/047321 2000/33 17.08.2000  
(30) 15.02.1999 US 250208
- (54) • *HERSTELLUNG EINES WASSERSTOFFBEHANDLUNGSKATALYSATORS*  
• *PREPARATION OF A HYDROTREATING CATALYST*  
• *PREPARATION D'UN CATALYSEUR D'HYDROTRAITEMENT*
- (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) GABRIELOV, Alexei, Grigorievich, Houston, TX 77094, US  
BHAN, Opinder, Kishan, Katy, TX 77450, US
- 
- B01J 37/34** → (51) B01J 23/52
- 
- B01J 45/00** → (51) C07F 7/18
- 
- B01J 47/08** → (51) B01D 61/48
- 
- (51) **B01L 3/00** (11) **1 053 790 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00304232.2 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.11.2000  
(30) 20.05.1999 GB 9911609
- (54) • *Verbesserte Titrationsplatten*  
• *Improved multi-well plates.*  
• *Plaques de titration améliorées*
- (73) Advanced Biotechnologies Limited, Abgene House, Blenheim Road, Epsom, Surrey KT19 9AP, GB
- (72) Day, Paul Francis, Surrey CR5 3NQ, GB
- (74) Coates, Ian Harold, et al, Mark & Clerk St. Albans Office 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB
- 
- B01L 3/00** → (51) A61B 10/00
- 
- (51) **B01L 3/02** (11) **0 996 504 B1**  
G01N 1/12 G01N 31/20  
G01N 35/10 B29D 23/00  
B29C 33/00 B29C 59/14
- (25) En (26) En  
(21) 98926145.8 (22) 01.06.1998  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 03.05.2000  
(86) US 1998/011102 01.06.1998  
(87) WO 1998/057747 1998/51 23.12.1998  
(30) 17.06.1997 FR 9707466  
28.07.1997 US 53971 P
- (54) • *SYSTEM UND HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR KLEINVOLUMIGE ÜBERTRAGUNGSELEMENTE*
- (73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Lin, Manhua, Maple Glen, PA 19002, US  
Linsen, Michael William, North Wales, PA 19454, US

- SYSTEM AND MANUFACTURING OF SMALL VOLUME TRANSFERER
  - SYSTEME ET PRODUCTION DE DISPOSITIF DE TRANSFERT DE PETITS VOLUMES
- (73) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US
- (72) BIRCH, William, F-77920 Samois sur Seine, FR  
CARRE, Alain, F-77820 Le Chatelet-en-Brie, FR  
FRANCOIS, Eric, F-77210 Avon, FR
- (74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- (51) **B01L 3/02** (11) **1 197 264 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01660189.0 (22) 10.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 17.04.2002  
(30) 11.10.2000 FI 20002241  
(54) • Pipette à volume réglable  
• Pipette with adjustable volume  
• Pipette mit einstellbarem Inhalt
- (73) Thermo Electron Oy, Ratastie 2, 01620 Vantaa, FI  
(72) Telimaa, Juha, 04430 Järvenpää, FI  
Pullinen, Tapani, 05800 Hyvinkää, FI  
Salo, Vesa, 05200 Rajamäki, FI  
Heinonen, Mauno, 01280 Vantaa, FI  
(74) Heikkinen, Esko Juhani, Berggren Oy Ab P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

- (51) **B01L 3/02** (11) **1 232 011 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00969023.1 (22) 22.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 21.08.2002  
(86) US 2000/040718 22.08.2000  
(87) WO 2001/015808 2001/10 08.03.2001  
(30) 30.08.1999 US 385519  
(54) • PIPETTENSPIITZE MIT MEHREREN KANÄLEN UND DAZU GEHÖRENDES TITRATIONSKIT  
• PIPETTE TIP HAVING PLURAL CHANNELS AND A CORRESPONDING TITRATION KIT  
• POINTE DE PIPETTE COMPORTANT PLUSIEURS CONDUITS ET TROUSSE DE TITRAGE CORRESPONDANTE
- (73) Skeen, Jay, 15034 Hat Creek Road, Poway, CA 92604, US  
(72) Skeen, Jay, Poway, CA 92604, US  
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE

**B01L 3/02** → (51) B01J 19/00

**B01L 3/14** → (51) G01N 33/49

- (51) **B01L 9/06** (11) **0 916 406 B1**  
G01N 35/04  
(25) En (26) En  
(21) 98121459.6 (22) 11.11.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 19.05.1999  
(30) 13.11.1997 US 969510  
(54) • Trägerelement für Probenröhrchen  
• Puck for a sample tube  
• Support de transport pour éprouvette
- (73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US  
(72) Smith, Gary Thomas, Collegeville, PA 19426, US  
O'Bryan, David Patrick, Kennett Square, PA 19384, US

- Van Dyke Jr., Bingham Hood, Gilbertsville, PA 19525, US  
Campanelli, Michael John, Mahopac, New York 10541, US
- (74) Burkert, Frank, et al, Bayer AG Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

- (51) **B02C 18/30** (11) **1 082 173 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99911714.6 (22) 26.02.1999  
(84) AT DE DK IT  
(43) 14.03.2001  
(86) EP 1999/001261 26.02.1999  
(87) WO 1999/061155 1999/48 02.12.1999  
(30) 28.05.1998 DE 29809485 U  
(54) • WOLF ZUM ZERKLEINERN VON GEFRIER- UND FRISCHFLEISCH  
• GRINDER FOR FRESH OR FROZEN MEAT  
• HACHE-VIANDE POUR HACHER DE LA VIANDE FRAICHE ET DE LA VIANDE CONGEELE
- (73) CFS Germany GmbH, Im Ruttert, 35216 Biedenkopf-Wallau, DE  
(72) VOMHOF, Paul, D-57334 Bad Laasphe, US  
ESCHENRÖDER, Willi, D-35216 Biedenkopf, DE  
(74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

- (51) **B03B 5/42** (11) **1 372 859 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02733122.2 (22) 01.03.2002  
(84) BE DE GB IE NL  
(43) 02.01.2004  
(86) IB 2002/002016 01.03.2002  
(87) WO 2002/078850 2002/41 10.10.2002  
(30) 30.03.2001 DE 10116027  
(54) • VERFAHREN ZUR SINK-SCHWIMMSCHIEDUNG FEINKÖRNIGER MINERALISCHER ROHSTOFFE  
• METHOD FOR SINK AND FLOAT SEPARATION OF FINE GRAINED MINERAL RAW MATERIALS  
• PROCEDE DE SEPARATION DE MATIERES BRUTES MINERALES A GRAINS FINS PAR MILIEU DENSE
- (73) Enerco BV, Keerweg 2, 6122 CL Buchten, NL  
(72) JERZEMBSKI, Heinrich, Emil, NL-6418 PP Heerlen, NL  
BOT, Jan, NL-1633 JB Avenhorn, NL  
(74) Sparing, Rolf Klaus, Bonnekamp & Sparing Patentanwaltskanzlei, European Patent & Trade Mark Law Firm, Goltsteinstrasse 19, 40211 Düsseldorf, DE

**B03C 1/12** → (51) B65G 54/02

- (51) **B03C 5/02** (11) **1 185 373 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00927623.9 (22) 13.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 13.03.2002  
(86) IB 2000/000641 13.05.2000  
(87) WO 2000/069565 2000/47 23.11.2000  
(30) 18.05.1999 IT B0990262  
(54) • VERFAHREN UND APPARAT FÜR BEHANDLUNG VON TEILCHEN DURCH DIELEKTROPHORESE  
• METHOD AND APPARATUS FOR THE MANIPULATION OF PARTICLES BY MEANS OF DIELECTROPHORESIS  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE MANIPULATION DE PARTICULES PAR DIELECTROPHORESE
- (73) Silicon Biosystems S.R.L., Viale Ercolani, 3, 40138 Bologna, IT

- (72) MEDORO, Gianni, I-71049 Trinitapoli, IT  
(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**B03C 5/02** → (51) B01D 17/06

- (51) **B03C 7/00** (11) **1 251 964 B1**  
B03C 7/12  
(25) En (26) En  
(21) 00901430.9 (22) 21.01.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- SI  
(43) 30.10.2002  
(86) CA 2000/000058 21.01.2000  
(87) WO 2001/052998 2001/30 26.07.2001  
(54) • REIBUNGS-AUFLADUNG UND ELEKTROSTATISCHES TRENNEN VON GEMISCHTEN ELEKTTRISCH ISOLIERTEN TEILCHEN  
• TRIBOCHARGING AND ELECTROSTATIC SEPARATION OF MIXED ELECTRICALLY INSULATING PARTICLES  
• TRIBOCHARGE ET SEPARATION ELECTROSTATIQUE DE DECHETS DE PLASTIQUE MELANGES
- (73) The University of Western Ontario, Office of Industry Liaison, Stevenson-Lawson Building, Room 319, London, Ontario N6A 5B8, CA  
(72) BROWN, James, D., London, Ontario N5X 1B7, CA  
WYNEN, Paul, F., 135 York Way, London N7 9LG, GB  
DOYLE, Thomas, E., Pickering, Ontario L1X 1H4, CA  
(74) Wolff, Francis Paul, PARABOLA 1 Richfield Place, Richfield Avenue, Reading Berkshire RG1 8EQ, GB

**B03C 7/12** → (51) B03C 7/00

**B04B 5/00** → (51) B01D 35/30

- (51) **B05B 1/00** (11) **0 979 681 B1**  
A01G 25/16 G01F 1/36  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99490021.5 (22) 26.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.02.2000  
(30) 11.08.1998 FR 9810451  
(54) • Rohrförmiges Mundstück für ein Ende eines Gartenschlauches  
• Tubular mouth piece for an extremity of an irrigation hose  
• Pièce tubulaire pour équiper l'extrémité d'un tuyau d'arrosage
- (73) Société SOTEP, 41, rue Saint Martin, 60310 Roye sur Matz, FR  
(72) Begassat, Michel Sylvain, 60510 Therdonne, FR  
(74) Hennion, Jean-Claude, Cabinet Beau de Lomenie, 27bis rue du Vieux Faubourg, 59000 Lille, FR

- (51) **B05B 1/00** (11) **1 328 349 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01988627.4 (22) 19.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 23.07.2003  
(86) US 2001/050704 19.10.2001  
(87) WO 2002/034409 2002/18 02.05.2002  
(30) 27.10.2000 US 699106  
(54) • EIGENSTÄNDIGE FLÜSSIGKEITSZERSTÄUBER ANORDNUNG  
• SELF CONTAINED LIQUID ATOMIZER ASSEMBLY

<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ENSEMBLE PULVERISATEUR MONOBLOC POUR LIQUIDES</b></li> </ul> <p>(73) S. C. Johnson &amp; Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine, WI 53403, US</p> <p>(72) MARTENS, Edward, J., III, Racine, WI 53402, US CLARK, George, A., Lewis Center, OH 43035, US HELFF, Thomas, A., New Berlin, WI 53151, US NAVIN, Eric, R., Delaware, OH 43015, US SCHRAM, David, J., Waterford, WI 53185, US TOMKINS, David, A., Racine, WI 53402, US</p> <p>(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>METHODS AND APPARATUS FOR DISPENSING LIQUIDS AS AN ATOMIZED SPRAY</b></li> <li>• <b>PROCEDES ET APPAREIL DE DISTRIBUTION DE LIQUIDES SOUS FORME DE JETS DE BROUILLARD</b></li> </ul> <p>(73) AeroGen, Inc., 1310 Orleans Drive, Sunnyvale, CA 94089, US</p> <p>(72) IVRI, Yehuda, Palo Alto, CA 94306, US</p> <p>(74) Kazi, Ilya, et al, Matthys &amp; Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB</p>	<p>(51) <b>B05D 5/10</b> (11) <b>0 922 502 B1</b> B05D 5/08 B05D 7/04 B05C 1/10 B05C 5/02 A61F 13/00 A61F 13/02</p> <p>(25) De (26) De (21) 98122136.9 (22) 25.11.1998 (84) AT DE ES FR GB IT NL SE (43) 16.06.1999 (30) 13.12.1997 DE 19755437 (54) • <b>Verfahren zur zumindest partiellen direkten Beschichtung eines dehnfähigen Trägermaterials mit einer Haftklebemasse</b> • <b>Process for direct coating at least partially a stretchable substrate with an adhesive composition</b> • <b>Procédé pour revêtir en mode direct au moins partiellement un substrat étirable avec une composition adhésive</b></p>
<p><b>B05B 1/30</b> → (51) B05B 3/04</p>	<p>(51) <b>B05B 12/08</b> (11) <b>1 247 586 B1</b> B05B 7/02</p>	<p>(73) Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE</p> <p>(72) Himmelsbach, Peter, 21614 Buxtehude, DE Jauchen, Peter, 22455 Hamburg, DE Keite-Telgenbüscher, Klaus, Dr., 22529 Hamburg, DE Lehder, Matthias, 21244 Buchholz, DE</p>
<p><b>B05B 1/34</b> → (51) B05B 11/00</p>	<p>(25) It (26) En (21) 01830716.5 (22) 19.11.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (43) 09.10.2002 (30) 06.04.2001 IT T0010331 06.04.2001 IT T0010052 U</p>	<p>(73) Beiersdorf Aktiengesellschaft, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE</p> <p>(72) Himmelsbach, Peter, 21614 Buxtehude, DE Jauchen, Peter, 22455 Hamburg, DE Keite-Telgenbüscher, Klaus, Dr., 22529 Hamburg, DE Lehder, Matthias, 21244 Buchholz, DE</p>
<p>(51) <b>B05B 3/04</b> (11) <b>1 363 744 B1</b> B05B 1/30</p> <p>(25) En (26) En (21) 02712270.4 (22) 28.01.2002 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (43) 26.11.2003 (86) IT 2002/000042 28.01.2002 (87) WO 2002/068126 2002/36 06.09.2002 (30) 28.02.2001 IT RE20010016 (54) • <b>REGNER MIT MODULIERTEM STRAHL</b> • <b>AN IRRIGATOR WITH A MODULATED JET</b> • <b>ARROSEUR A JET MODULE</b></p>	<p>(73) Anest Iwata Europe Srl, Corso Vigevano 46, 10155 Torino, IT</p> <p>(72) Vicentini, Marco, 10155 Torino, IT</p> <p>(74) Buzzi, Franco, et al, c/o Buzzi, Notaro &amp; Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT</p>	<p><b>B05D 7/00</b> → (51) C09D 7/12</p>
<p>(73) G.F. S.r.l., 1, Via dell'Industria, I-42015 Correggio, IT</p> <p>(72) GAITI, Giorgio, I-42015 Correggio, IT</p> <p>(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT</p>	<p><b>B05B 17/06</b> → (51) B05B 11/02</p>	<p><b>B05D 7/04</b> → (51) B05D 5/10</p>
<p><b>B05B 7/02</b> → (51) B05B 12/08</p>	<p><b>B05C 1/10</b> → (51) B05D 5/10</p>	<p><b>B05D 7/04</b> → (51) B05D 5/10</p>
<p><b>B05B 7/04</b> → (51) F23D 11/10</p>	<p><b>B05C 5/02</b> → (51) B05D 5/10</p>	<p>(51) <b>B05D 7/14</b> (11) <b>1 025 913 B1</b> (25) En (26) En (21) 99309938.1 (22) 10.12.1999 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 09.08.2000 (30) 01.02.1999 GB 9902185 (54) • <b>Schutzbeschichtung</b> • <b>A protective coating</b> • <b>Revêtement de protection</b></p>
<p>(51) <b>B05B 11/00</b> (11) <b>1 047 505 B1</b> B05B 1/34</p> <p>(25) Fr (26) Fr (21) 99900925.1 (22) 15.01.1999 (84) DE FR GB IT (43) 02.11.2000 (86) FR 1999/000063 15.01.1999 (87) WO 1999/036185 1999/29 22.07.1999 (30) 16.01.1998 FR 9800442 (54) • <b>ZERSTÄUBUNGSKOPF FÜR EINEN SPENDER FÜR MEDIEN</b> • <b>SPRAY HEAD FOR A LIQUID-PRODUCT DISTRIBUTOR</b> • <b>TETE DE PULVERISATION POUR UN DISTRIBUTEUR DE PRODUIT FLUIDE</b></p> <p>(73) VALOIS S.A.S., Boîte Postale G - Le Prieuré, 27110 Le Neubourg, FR</p> <p>(72) PETIT, Ludovic, F-27110 Vitot, FR BRULE, François, F-27120 Pacy sur Eure, FR</p> <p>(74) CAPRI, 33, rue de Naples, 75008 Paris, FR</p>	<p>(51) <b>B05D 3/02</b> (11) <b>0 996 508 B1</b> A61J 3/06 A61K 9/36 (25) En (26) En (21) 98910144.9 (22) 05.01.1998 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 03.05.2000 (86) US 1998/004124 05.01.1998 (87) WO 1998/030341 1998/28 16.07.1998 (30) 06.01.1997 US 778944 02.01.1998 US 2462</p>	<p>(73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR</p> <p>(72) Norman, Philip Andrew, Hertfordshire CN17 5DQ, GB Gould, Sandra Louise, Harlow, Essex CM19 4QY, GB</p> <p>(74) Lamoureux, Bernard, Compagnie Financière Alcatel, Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR</p>
<p><b>B05B 11/00</b> → (51) B65D 47/34</p>	<p>(54) • <b>FILMBESCHICHTUNGEN UND FILMBESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNGEN AUF DER BASIS VON DEXTRIN</b> • <b>FILM COATINGS AND FILM COATING COMPOSITIONS BASED ON DEXTRIN</b> • <b>ENROBAGES PELLICULAIRES ET COMPOSITIONS D'ENROBAGE PELLICULAIRE A BASE DE DEXTRINE</b></p> <p>(73) BPSI Holdings, Inc., 1105 North Market Street, Suite 1300, P.O. Box 8985, Wilmington, Delaware 19899-8985, US</p> <p>(72) GRILLO, Susan, M., Lansdale, PA 19446, US KORCHOK, Brian, Lansdale, PA 19446, US KINSEY, Bruce, Harleysville, PA 19438, US PORTER, Stuart, C., Hatfield, PA 19440, US REYES, George, North Wales, PA 19454, US BURKE, Thomas, J., Plymouth Meeting, PA 19462, US CUNNINGHAM, Charles, Ambler, PA 19002, US</p> <p>(74) Pizzoli, Pasquale Vincenzo, et al, c/o Società Italiana Brevetti Via G. Carducci 8, 20123 Milano, IT</p>	<p><b>B07C 5/344</b> → (51) B65G 47/64</p>
<p>(51) <b>B05B 11/02</b> (11) <b>0 822 865 B1</b> B05B 17/06 G01D 15/16 (25) En (26) En (21) 96911579.9 (22) 03.04.1996 (84) DE FR GB (43) 11.02.1998 (86) US 1996/004646 03.04.1996 (87) WO 1996/031289 1996/45 10.10.1996 (30) 05.04.1995 US 417311 (54) • <b>METHODE UND VORRICHTUNG ZUR ABGABE VON FLÜSSIGKEITEN ALS ATOMISIERTES SPRAY</b></p>	<p><b>B05D 5/00</b> → (51) C09D 7/12</p> <p><b>B05D 5/06</b> → (51) C08F 257/02</p> <p><b>B05D 5/08</b> → (51) B05D 5/10</p>	<p><b>B08B 7/02</b> → (51) E21B 37/00</p> <p>(51) <b>B09B 3/00</b> (11) <b>1 289 683 B1</b> B29B 17/00 D21C 5/02 (25) Fi (26) En (21) 01936484.3 (22) 22.05.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (43) 12.03.2003 (86) FI 2001/000495 22.05.2001 (87) WO 2001/089730 2001/48 29.11.2001 (30) 22.05.2000 FI 20001219 (54) • <b>VERFAHREN UND ANLAGE ZUR VERARBEITUNG VON ABFALL</b> • <b>METHOD FOR PROCESSING WASTE AND WASTE PROCESSING PLANT</b> • <b>PROCEDE DE TRAITEMENT DES DECHETS ET INSTALLATION DE TRAITEMENT DES DECHETS</b></p> <p>(73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI</p> <p>(72) HAUTALA, Jouko, FIN-33400 Tampere, FI RISTOLA, Petri, FIN-00630 Helsinki, FI RIIVARI, Petteri, FIN-49540 Metsäkylä, FI SIPILÄ, Kai, FIN-02200 Espoo, FI</p>

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B09B 3/00** → (51) C12P 7/08

**B21D 1/06** → (51) B21D 1/12

(51) **B21D 1/12** (11) **1 201 328 B1**  
B21D 1/06 B60S 5/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 01904378.5 (22) 09.02.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.05.2002  
(86) JP 2001/000959 09.02.2001  
(87) WO 2001/058614 2001/33 16.08.2001  
(30) 09.02.2000 JP 2000032515  
(54) • FAHRZEUGWIEDERHERSTELLUNGSVORRICHTUNG  
• VEHICLE REPAIR DEVICE  
• APPAREIL DE REPARATION DE VEHICULE  
(73) Uegaki, Tateo, 8-3, Sakae 1-chome, Miyajino-ku, Sendai-shi, Miyagi 983-0011, JP  
(72) Uegaki, Tateo, Sendai-shi, Miyagi 983-0011, JP  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

(51) **B21D 5/02** (11) **1 251 976 B1**  
B30B 15/24  
(25) De (26) De  
(21) 01902151.8 (22) 31.01.2001  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 30.10.2002

(86) AT 2001/000024 31.01.2001  
(87) WO 2001/056718 2001/32 09.08.2001  
(30) 03.02.2000 AT 1712000  
(54) • FERTIGUNGSEINRICHTUNG, INSBESONDERE ABKANTPRESSE  
• MANUFACTURING DEVICE, IN PARTICULAR, A FOLDING PRESS  
• DISPOSITIF DE FABRICATION, NOTAMMENT PRESSE PLIEUSE  
(73) Trumpf Maschinen Austria GmbH & CO. KG., Industriepark 24, 4061 Pasching, AT  
(72) GAGGL, Josef, A-4400 Steyr, AT  
(74) Secklehner, Günter, Dr., Rechtsanwalt, Pyhrnstrasse 1, 8940 Liezen, AT

**B21D 19/00** → (51) B21D 51/26

**B21D 22/30** → (51) B65D 1/16

**B21D 24/02** → (51) F16N 7/30

(51) **B21D 26/02** (11) **1 268 097 B1**  
B21D 39/04 F16B 17/00  
B62D 23/00  
(25) En (26) En  
(21) 01905557.3 (22) 13.02.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 02.01.2003  
(86) CA 2001/000212 13.02.2001  
(87) WO 2001/060544 2001/34 23.08.2001  
(30) 18.02.2000 US 183350 P  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES ROHRARTIGEN TEILES MIT DURCH HYDRO-UMFORMEN GEFORMTEN VERBINDUNGSTEIL  
• METHOD FOR MAKING A TUBULAR ASSEMBLY HAVING HYDROFORMED INTERCONNECTING MEMBER  
• PROCEDE DE FABRICATION D' UN ELEMENT TUBULAIRE COMPRENANT UN COMPOSANT DE RACCORD HYDROFORME

(73) Cosma International Inc., 50 Casimir Court, Concord, Ontario L4K 4J5, CA  
(72) Barber, Mark, 86720 Nördlingen, DE  
DICESARE, John, D., London, Ontario N5W 1L5, CA  
(74) Hössle Kudlek & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

(51) **B21D 26/02** (11) **1 268 098 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01907981.3 (22) 02.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.01.2003  
(86) GB 2001/000918 02.03.2001  
(87) WO 2001/070428 2001/39 27.09.2001  
(30) 20.03.2000 GB 0006734  
(54) • VERFAHREN ZUM SUPERPLASTISCHEN VERFORMEN SOWIE DREIDIMENSIONALER SUPERPLASTISCH GEFORMTER ARTIKEL  
• SUPERPLASTIC FORMING METHOD AND SUPERPLASTICALLY THREE DIMENSIONAL ARTICLE  
• PROCEDE DE FORMAGE SUPERPLASTIQUE ET ARTICLE TRIDIMENSIONNEL REALISE PAR DEFORMATION SUPERPLASTIQUE

(73) BAE SYSTEMS plc, Warwick House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB  
(72) STRICKLAND, George, Preston Lancashire PR5 0JN, GB  
MARRIOTT, Adam Benjamin, Oswaldtwistle Lancashire BB5 4RB, GB  
(74) MacLean, Martin David, BAE Systems plc, Group IP Dept., Lancaster House PO Box 87 Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

(51) **B21D 26/02** (11) **1 321 201 B1**  
B23P 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 02024793.8 (22) 07.11.2002  
(84) DE FR GB IT  
(43) 25.06.2003  
(30) 19.12.2001 DE 10162393

(54) • Fertigungsverfahren mittels Innenhochdruckumformung  
• Method of manufacturing by hydroforming  
• Méthode de fabrication par hydroformage  
(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Schiffler, Walter-Josef, 84130 Dingolfing, DE

(51) **B21D 28/32** (11) **1 136 152 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00105370.1 (22) 17.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.09.2001  
(54) • Schieber und mit dem Schieber ausgerüsteter Führungsschlitten  
• Cam slider and cam unit using the same  
• Coulisseau et ensemble de coulisseau  
(73) Sankyo Oilless Industry, Inc., 1-1-5, Nisshin-cho, Fuchu-shi, Tokyo 183-0036, JP  
(72) Higuchi, Masahiro, Fuchu-shi, Tokyo 183-0036, JP  
Yarimizu, Toshiyuki, Fuchu-shi, Tokyo 183-0036, JP  
Nemoto, Shoji, Fuchu-shi, Tokyo 183-0036, JP  
Shibata, Masahiro, Fuchu-shi, Tokyo 183-0036, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B21D 39/04** → (51) B21D 26/02

**B21D 39/06** → (51) F16B 4/00

(51) **B21D 51/26** (11) **1 342 516 B1**  
B21D 51/28 B21D 51/30  
B21D 19/00

(25) En (26) En  
(21) 03076191.0 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(43) 10.09.2003  
(30) 23.12.1999 PCT/DK99/00733  
(54) • Formwalzen eines nicht-zirkuläres Querschnittes  
• Roll forming a non circular cross sectional shape  
• Formage par roulage d' une section non circulaire  
(73) Glud & Marstrand A/S, Hedenstedvej 14, 8723 Losning, DK  
(72) Zubcevic, Esad, DK-7100 Vejle, DK  
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK  
(62) 00984933.2 / 1 244 529

**B21D 51/28** → (51) B21D 51/26

**B21D 51/30** → (51) B21D 51/26

**B22C 7/02** → (51) F04D 29/32

(51) **B22C 9/00** (11) **0 906 801 B1**  
B23K 26/00 B29C 33/38  
(25) En (26) En  
(21) 98124848.7 (22) 29.10.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.04.1999  
(30) 09.11.1995 JP 29093295  
19.12.1995 JP 33047195  
17.05.1996 JP 12378796

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung einer 3-D Sandform mit Kern durch Ausbildung von Sandschichten  
• Method and apparatus for producing a 3-D sand mould with core by laminate forming  
• Procédé et dispositif pour la fabrication d'un moule 3-D en sable incluant un noyau par formation de couches

(73) Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-71, JP  
(72) Satoh, Hiromoto Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-71, JP

Otsuka, Yukio c/o Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-71, JP  
Ozaki, Motoaki c/o Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-71, JP  
Shimizu, Masuo c/o Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-71, JP  
Okada, Yuji c/o Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-71, JP  
Senda, Yoshizumi Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-71, JP  
Takagi, Soya c/o Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-71, JP  
Ogura, Masaru c/o Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha, Toyota-shi, Aichi-ken 471-71, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(62) 96117352.3 / 0 776 713

(51) **B22C 9/02** (11) **1 361 009 B1**  
 B22C 9/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 03007102.1 (22) 28.03.2003  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
 (43) 12.11.2003  
 (30) 10.05.2002 DE 10221074  
 (54) • *Giessform zur Herstellung eines Gussteils unter Verwendung von Formgrundstoff*  
 • *Mould for producing a casting piece using moulding base material*  
 • *Moule pour la fabrication d'une pièce coulée utilisant matière de base de moulage*  
 (73) Deutsche Giesserei- und Industrie-Holding AG, Altendorfer Strasse 44, 45127 Essen, DE  
 (72) Schreiner, Jens, Dr.-Ing., 45657 Recklinghausen, DE  
 (74) Flesch, Andreas, Dipl.-Ing., 99310 Arnstadt, DE  
 (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

**B22C 9/06** → (51) B22C 9/02

(51) **B22D 11/06** (11) **1 057 557 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99810488.9 (22) 03.06.1999  
 (84) AT CH DE ES FR GR LI  
 SI  
 (43) 06.12.2000  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum kontinuierlichen Giessen von Metall*  
 • *Process and device for continuous casting of metal*  
 • *Procédé et dispositif pour la coulée continue de métal*  
 (73) ALUMINIUM RHEINFELDEN GmbH, Friedrichstrasse 80, 79618 Rheinfelden, DE  
 (72) Jungblut, Gottfried, 79644 Wehr, DE  
 (74) Patentanwälte Breiter + Wiedmer AG, Seuzachstrasse 2 Postfach 366, 8413 Neftenbach/Zürich, CH

**B22D 11/06** → (51) C22C 43/00

(51) **B22D 11/10** (11) **1 048 376 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00107831.0 (22) 12.04.2000  
 (84) DE  
 (43) 02.11.2000  
 (30) 28.04.1999 DE 19919330  
 (54) • *Vorrichtung zum Einbringen von Giesshilfsmitteln in eine Stranggiesskokille*  
 • *Device for feeding casting agents in a continuous casting mould*  
 • *Dispositif pour introduire des additifs de coulée dans une lingotière de coulée continue*  
 (73) SMS SCHLOEMANN-SIEMAG AKTIENGESELLSCHAFT, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
 (72) Grothe, Horst, 41564 Kaarst, DE  
 (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihnske, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B22D 11/10** → (51) B22D 11/108

(51) **B22D 11/108** (11) **1 063 035 B1**  
 B22D 11/10  
 (25) Ja (26) En  
 (21) 99973266.2 (22) 07.12.1999  
 (84) AT DE FR GB IT  
 (43) 27.12.2000  
 (86) JP 1999/006853 07.12.1999  
 (87) WO 2000/033992 2000/24 15.06.2000

(30) 08.12.1998 JP 34884198  
 (54) • *GIESPULVER UND VERFAHREN ZUM STRANGGIESSEN VON STAHL*  
 • *MOLDING POWDER FOR CONTINUOUS CASTING OF STEEL AND METHOD FOR CONTINUOUS CASTING OF STEEL*  
 • *POUDRE POUR MOULAGE D'ACIER PAR COULEE CONTINUE ET PROCEDE DE MOULAGE PAR COULEE CONTINUE*  
 (73) SHINAGAWA REFRACTORIES CO., LTD., 1-7, Kudan-kita 4-chome Chiyoda-ku, Tokyo 102-0073, JP  
 (72) MORITA, Akihiro Shinagawa Refractories Co., Ltd., Chiyoda-ku Tokyo 102-0073, JP  
 OMOTO, Tomoaki Shinagawa Refractories Co., Ltd., Chiyoda-ku Tokyo 102-0073, JP  
 IWAMOTO, Yukimasa Shinagawa Refractories Co., Ltd., Chiyoda-ku Tokyo 102-0073, JP  
 (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B22D 11/128** (11) **1 095 720 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00121982.3 (22) 10.10.2000  
 (84) AT DE ES FR GB NL  
 (43) 02.05.2001  
 (30) 25.10.1999 DE 19951262  
 (54) • *Strangführungsgerüst einer Stranggiessanlage, insbesondere für Dünnbrammen aus Stahl*  
 • *Frame for strand guiding in a continuous casting machine, particularly for thin steel slabs*  
 • *Cadre de guidage d'une machine de coulée continue en particulier pour brames d'acier minces*  
 (73) SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE  
 (72) Hövestädt, Erich, Dr.-Ing., 46414 Rhede, DE  
 (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hemmerich-Müller-Grosse-Pollmeier-Valentin-Gihnske Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

**B22D 11/14** → (51) C22C 43/00

**B22D 17/10** → (51) B22D 17/14

(51) **B22D 17/14** (11) **1 385 657 B1**  
 B22D 17/30 B22D 17/10  
 (25) De (26) De  
 (21) 02713993.0 (22) 23.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE TR  
 (43) 04.02.2004  
 (86) CH 2002/000224 23.04.2002  
 (87) WO 2002/090021 2002/46 14.11.2002  
 (30) 07.05.2001 DE 10122028  
 (54) • *VERFAHREN ZUM DRUCKGIESSEN UND DRUCKGIESSMASCHINE*  
 • *METHOD FOR DIE CASTING AND A CORRESPONDING DIE CASTING MACHINE*  
 • *PROCEDE DE COULEE SOUS PRESSION ET DISPOSITIF DE COULEE SOUS PRESSION*  
 (73) Bühler Druckguss AG, Bahnhofstrasse, 9240 Uzwil, CH  
 (72) MORET, Gilbert, CH-9244 Niederuzwil, CH  
 (74) Frommhold, Joachim, Dr., Bühler AG Patentabteilung, 9240 Uzwil, CH

**B22D 17/30** → (51) B22D 17/14

**B23B 27/14** → (51) C23C 30/00

**B23B 31/11** → (51) B23B 51/12

**B23B 31/30** → (51) B23Q 1/00

(51) **B23B 39/16** (11) **1 126 942 B1**  
 B23B 47/30  
 (25) En (26) En  
 (21) 99949273.9 (22) 27.10.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
 LU MC NL PT SE  
 (43) 29.08.2001  
 (86) HR 1999/000025 27.10.1999  
 (87) WO 2000/027573 2000/20 18.05.2000  
 (30) 05.11.1998 HR 980579  
 (54) • *MEHRSPINDELIGER BOHRKOPF MIT RADIAL VERSTELLBAREN SPINDELN*  
 • *MECHANICAL HEAD FOR DRILLING OF HOLES OF A DIFFERENT DIAMETER WITHOUT AN EXCHANGE OF TOOLS*  
 • *TETE MECANIQUE DE PERFORATION DE TROUS DE DIAMETRE DIFFERENT SANS AVOIR A CHANGER D'OUTIL*  
 (73) Ivic, Stipan, Ulica Zdeslava Turica 26, 23211 Drage-Pakostane, HR  
 (72) Ivic, Stipan, 23211 Drage-Pakostane, HR  
 (74) Lieck, Hans-Peter, Dipl.-Ing., et al, Boeters & Lieck Widenmayerstrasse 36, 80538 München, DE

**B23B 47/30** → (51) B23B 39/16

(51) **B23B 51/00** (11) **0 984 841 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98921712.0 (22) 25.05.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE  
 SI  
 (43) 15.03.2000  
 (86) IL 1998/000236 25.05.1998  
 (87) WO 1998/053943 1998/48 03.12.1998  
 (30) 29.05.1997 IL 12094897  
 (54) • *EINE SCHNEIDWERKZEUGANORDNUNG UND EIN AUSTAUSCHBARER SCHNEIDKOPF DAFÜR*  
 • *A CUTTING TOOL ASSEMBLY AND A REPLACEABLE CUTTING HEAD FOR USE THEREIN*  
 • *ASSEMBLAGE D'OUTIL DE COUPE ET TETE DE COUPE REMPLACABLE ASSOCIEE*  
 (73) ISCAR LTD., P.O. Box 11, Migdal Tefen 24959, IL  
 (72) HECHT, Gil, 38260 Hadera, IL  
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B23B 51/02** → (51) E21B 10/58

(51) **B23B 51/12** (11) **1 239 988 B1**  
 B23B 31/11  
 (25) En (26) En  
 (21) 00987881.0 (22) 11.12.2000  
 (84) DE FR GB SE  
 (43) 18.09.2002  
 (86) SE 2000/002495 11.12.2000  
 (87) WO 2001/045887 2001/26 28.06.2001  
 (30) 21.12.1999 SE 9904708  
 (54) • *WERZEUGVERLÄNGERUNG UND WERKZEUGZUSAMMENBAU*  
 • *TOOL EXTENDER AND TOOL ASSEMBLY*  
 • *ALLONGE POUR OUTIL ET ASSEMBLAGE D'OUTIL*  
 (73) SANDVIK AKTIEBOLAG, 811 81 Sandviken, SE  
 (72) ISAKSSON, Anders, S-811 34 Sandviken, SE

**B23C 3/00** → (51) B23P 25/00

(51) **B23C 5/20** (11) **1 108 489 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 00125711.2 (22) 23.11.2000  
 (84) DE FR GB IT SE  
 (43) 20.06.2001  
 (30) 16.12.1999 US 465155

- (54) • *Fräser und dessen Schneideinsatz*  
• *Milling cutter and insert therefor*  
• *Fraise et sa plaquette de coupe*
- (73) VALENITE INC., 31700 Research Park Drive, P.O. Box 9636, Madison Heights, MI 48071-9636, US
- (72) Noggle, Kenneth G., West Bloomfield, MI 48323, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B23C 5/22** (11) **1 002 608 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99309227.9 (22) 19.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 24.05.2000  
(30) 20.11.1998 IL 12717598  
(54) • *Schneideinsatz und Fräswerkzeug*  
• *A cutting insert and a milling cutter*  
• *Plaquette de coupe et outil de fraisage*
- (73) ISCAR LTD., P.O. Box 11, Migdal Tefen 24959, IL  
(72) Satran, Amir, Kfar Vradim 25147, IL  
Smilovici, Carol, Acco 24404, IL  
Zeira, Ilana, Kfar Vradim 25147, IL  
(74) Stellbrink, Axel, et al, Vossius & Partner Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **B23D 15/00** (11) **1 121 217 B1**  
B23D 15/06  
(25) De (26) De  
(21) 99970042.0 (22) 29.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 08.08.2001  
(86) DE 1999/003127 29.09.1999  
(87) WO 2000/020152 2000/15 13.04.2000  
(30) 05.10.1998 DE 19845599  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON PLATINEN*  
• *DEVICE AND METHOD FOR PRODUCING PLATES*  
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE PRODUCTION DE PLATINES*
- (73) Schuler Automation GmbH & Co. KG, Louis-Schuler-Strasse 1, 91093 Hessdorf, DE  
(72) VOGEL, Norbert, D-91088 Bubenreuth, DE  
JAKOB, Wilfried, D-30916 Isernhagen, DE  
(74) Gassner, Wolfgang, Dr., Patentanwalt, Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE

- (51) **B23D 15/06** (11) **1 074 324 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99810676.9 (22) 27.07.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.02.2001  
(54) • *Vorrichtung zur Dünneblech-Bearbeitung*  
• *Apparatus for cutting thin metal sheets*  
• *Dispositif pour couper des feuilles métalliques*
- (73) MABI AG, Werdstrasse 10, 5106 Veltheim, CH  
(72) Biland, Max, CH-5106 Veltheim/AG, CH  
(74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

**B23D 15/06** → (51) B23D 15/00**B23K 1/00** → (51) F25B 39/02**B23K 9/04** → (51) C23C 4/12**B23K 9/09** → (51) C23C 4/12

- (51) **B23K 9/10** (11) **1 183 125 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00938294.6 (22) 05.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
SI  
(43) 06.03.2002  
(86) AT 2000/000158 05.06.2000  
(87) WO 2000/074888 2000/50 14.12.2000  
(30) 04.06.1999 AT 99699  
(54) • *VERFAHREN ZUR ERMITTLUNG DER SCHWEISSPROZESSPANNUNG*  
• *METHOD OF DETECTING A WELDING VOLTAGE*  
• *PROCEDE DE DETERMINATION D'UNE TENSION LORS DU SOUDAGE*
- (73) FRONIUS INTERNATIONAL GmbH, Nr. 319, 4643 Pettenbach, AT  
(72) ARTELSMAIR, Josef, A-4552 Wartberg/Krems, AT  
BRÜNNER, Michael, A-8055 Seiersberg, AT  
(74) Secklehner, Günter, Dr. Lindmayr, Dr. Bauer, Dr. Secklehner Rosenauerweg 16, 4580 Windischgarsten, AT

- (51) **B23K 20/04** (11) **0 988 915 B1**  
E04D 5/10 B32B 15/08  
E04D 13/14  
(25) De (26) De  
(21) 99116878.2 (22) 06.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 29.03.2000  
(30) 18.09.1998 DE 29816718 U  
24.08.1999 DE 29914796 U  
(54) • *Formkörper, wie Platte, Blech oder Folie*  
• *Shaped body like plate, sheet or foil*  
• *Objet façonné comme plaque, tôle ou feuille*
- (73) JL Goslar GmbH, Im Schleeke 108, 38640 Goslar, DE  
(72) Ernst, Johannes, 22339 Hamburg, DE  
(74) Richter, Werdermann, Gerbault & Hofmann, Neuer Wall 10, 20354 Hamburg, DE  
(60) 03022422.4 / 1 375 049

**B23K 26/00** → (51) B22C 9/00**B23K 26/00** → (51) B23K 26/18

- (51) **B23K 26/067** (11) **1 358 036 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02719788.8 (22) 08.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 05.11.2003  
(86) EP 2002/001348 08.02.2002  
(87) WO 2002/064302 2002/34 22.08.2002  
(30) 09.02.2001 DE 10105878  
(54) • *VORRICHTUNG ZUR SUBSTRATBEHANDLUNG MITTELS LASERSTRAHLUNG*  
• *DEVICE FOR TREATING SUBSTRATES BY LASER IRRADIATION*  
• *DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE SUBSTRATS PAR RAYONNEMENT LASER*
- (73) MLT Micro Laser Technology GmbH, Benzstrasse 5b, 85551 Kirchheim, DE  
(72) PAUL, Helmut, 85221 Dachau, DE  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

**B23K 26/08** → (51) B23P 25/00

- (51) **B23K 26/18** (11) **1 159 104 B1**  
B23K 26/00  
(25) De (26) De  
(21) 00918675.0 (22) 25.02.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.12.2001  
(86) DE 2000/000531 25.02.2000  
(87) WO 2000/051778 2000/36 08.09.2000  
(30) 27.02.1999 DE 19908630  
(54) • *ABSCHIRMUNG GEGEN LASERSTRAHLEN*  
• *SHIELDING AGAINST LASER BEAMS*  
• *ECRAN DE PROTECTION CONTRE DES RAYONS LASER*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) BENZ, Gerhard, D-71032 Böblingen, DE  
WAWRA, Thomas, D-89558 Boehmenkirch, DE  
SCHNEIDER, Rainer, D-31171 Schellerten/Mahlerten, DE  
MOLINE, Michel, F-12440 Luc, FR  
EISEMANN, Achim, D-74196 Neuenstadt, DE

**B23K 26/24** → (51) B23K 26/26

- (51) **B23K 26/26** (11) **1 166 949 B1**  
B23K 26/32 B23K 26/38  
B23K 26/24  
(25) It (26) En  
(21) 01115059.6 (22) 21.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.01.2002  
(30) 30.06.2000 IT T0000648  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Rohlingen unterschiedlicher Dicken und/oder Materiale*  
• *Process for the production of multi-thickness and/or multi-material blanks*  
• *Procédé de production d'ébauches multi-épaisseurs et/ou multi-matériau*
- (73) PRIMA INDUSTRIE S.p.A., Via Antonelli 32, 10097 Collegno (Torino), IT  
(72) Delle Piane, Alberto, 10090 Bruino, IT  
Macchi, Duilio, 10151 Torino, IT  
(74) Marchitelli, Mauro, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

**B23K 26/32** → (51) B23K 26/26**B23K 26/38** → (51) B23K 26/26**B23P 11/00** → (51) B21D 26/02**B23P 19/00** → (51) B65G 60/00

- (51) **B23P 25/00** (11) **1 266 719 B1**  
B23C 3/00 B23K 26/08  
(25) De (26) De  
(21) 02012215.6 (22) 04.06.2002  
(84) DE ES FR IT  
(43) 18.12.2002  
(30) 13.06.2001 DE 10128536  
(54) • *Fräsmaschine und Fräsverfahren*  
• *Milling machine and milling method*  
• *Fraiseuse et procédé de fraisage*
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) Böhm, Jens, 89134 Blaustein, DE  
Zimmermann, Michael, Dr., 89077 Ulm, DE  
Herold, Ralf, 89079 Ulm, DE

- (51) **B23Q 1/00** (11) **1 108 496 B1**  
B23B 31/30  
(25) En (26) En  
(21) 00850180.1 (22) 01.11.2000  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 20.06.2001

(30) 16.11.1999 SE 9904139	<b>B24D 3/00</b> → (51) C09K 3/14	<b>B25J 9/10</b> → (51) F16H 1/28
(54) • <i>Montagewerkzeug für ein hydromechanisches Futter</i> • <i>Mounting tool for hydromechanical chuck</i> • <i>Outil de montage pour un mandrin hydromécanique</i>	(51) <b>B24D 15/04</b> (11) <b>1 351 801 B1</b> B24B 23/04 (25) De (26) De (21) 02729393.5 (22) 09.01.2002 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (43) 15.10.2003 (86) AT 2002/000003 09.01.2002 (87) WO 2002/055267 2002/29 18.07.2002 (30) 11.01.2001 AT 192001 U (54) • <i>EINSTELLBARES SCHLEIFKISSEN</i> • <i>ADJUSTABLE SANDING BLOCK</i> • <i>COUSSIN DE MEULAGE REGLABLE</i>	(51) <b>B26B 21/44</b> (11) <b>0 854 019 B1</b> (25) En (26) En (21) 98100719.8 (22) 16.01.1998 (84) DE FR GB (43) 22.07.1998 (30) 17.01.1997 US 785705 (54) • <i>Komfortstreifen für Rasierer mit Alphahydroxysäure-Zusatz</i> • <i>Razor comfort strip with alphahydroxy acid additive</i> • <i>Barre de confort pour rasoir contenant de l'acide d'alphahydroxy comme additif</i>
(73) ETP TRANSMISSION AB, Box 1120, 581 11 Linköping, SE AB Sandvik Coromant, S-811 81 Sandviken, SE Abnox Ltd., Langackerstrasse 25, 6330 Cham, CH	(73) Merlin Technology GmbH, Hannesgrub 8, 4910 Tumelsham, AT (72) FISCHER, Josef, A-4910 Ried/Innkreis, AT (74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Spittelwiese 7, 4020 Linz, AT	(73) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US (72) Vreeland, William Elbert, Shelton, Connecticut 06484, US Wexler, Fred Charles, Madison, Connecticut 06443, US Perricone, Nicholas, Guilford, Connecticut 06437, US (74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
(72) Rosberg, Niclas, 58111 Linköping, SE Allard, Mats, 81181 Sandviken, SE Werner, Iseli, 6330 Cham, CH	(74) FISCHER, Josef, A-4910 Ried/Innkreis, AT (74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Spittelwiese 7, 4020 Linz, AT	(74) Warner-Lambert Company, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US (74) Vreeland, William Elbert, Shelton, Connecticut 06484, US Wexler, Fred Charles, Madison, Connecticut 06443, US Perricone, Nicholas, Guilford, Connecticut 06437, US (74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
(74) Avellan-Hultman, Olle, Ehrner & Delmar Patentbyrå AB Box 10316, 100 55 Stockholm, SE	(51) <b>B24D 15/06</b> (11) <b>1 075 356 B1</b> B24D 15/08 (25) En (26) En (21) 99924554.1 (22) 05.05.1999 (84) AT DE ES FR GB IT (43) 14.02.2001 (86) ZA 1999/000031 05.05.1999 (87) WO 1999/056915 1999/45 11.11.1999 (30) 05.05.1998 ZA 9803774 08.12.1998 ZA 9811222 (54) • <i>SCHÄRFVORRICHTUNG FÜR SCHÄRFBARE KANTEN</i> • <i>SHARPENABLE EDGE SHARPENING EQUIPMENT</i> • <i>EQUIPMENT D'AFFUTAGE D'ARETES SUSCEPTIBLES D'ETRE AFFUTEES</i>	(73) Warner-Lambert Company, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US (72) Vreeland, William Elbert, Shelton, Connecticut 06484, US Wexler, Fred Charles, Madison, Connecticut 06443, US Perricone, Nicholas, Guilford, Connecticut 06437, US (74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
(51) <b>B23Q 3/00</b> (11) <b>1 302 276 B1</b> B25B 5/12 B25B 5/16 B23Q 3/06 B25B 5/00 (25) En (26) En (21) 02079077.0 (22) 03.10.2002 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR (43) 16.04.2003 (30) 11.10.2001 IT T020010964 (54) • <i>Manuelles Verriegelungssystem für Montagevorrichtungen</i> • <i>Manual locking system for assemblings</i> • <i>Système de verrouillage manuel pour dispositif de montage</i>	(51) <b>B24D 15/06</b> (11) <b>1 075 356 B1</b> B24D 15/08 (25) En (26) En (21) 99924554.1 (22) 05.05.1999 (84) AT DE ES FR GB IT (43) 14.02.2001 (86) ZA 1999/000031 05.05.1999 (87) WO 1999/056915 1999/45 11.11.1999 (30) 05.05.1998 ZA 9803774 08.12.1998 ZA 9811222 (54) • <i>SCHÄRFVORRICHTUNG FÜR SCHÄRFBARE KANTEN</i> • <i>SHARPENABLE EDGE SHARPENING EQUIPMENT</i> • <i>EQUIPMENT D'AFFUTAGE D'ARETES SUSCEPTIBLES D'ETRE AFFUTEES</i>	(51) <b>B26D 5/16</b> (11) <b>1 260 325 B1</b> (25) De (26) De (21) 01810505.6 (22) 21.05.2001 (84) CH DE FR GB IT LI (43) 27.11.2002 (54) • <i>Dreimesserschneidemaschine</i> • <i>Three-side trimming machine</i> • <i>Machine de coupe à trois lames</i>
(73) AM S.P.A., Via Marconi 60, 10040 Piobesi Torinese, IT (72) Robasto, Giuseppe, 10040 Piobesi Torinese, IT (74) Garavelli, Paolo, A.BRE.MAR. S.R.L., Via Servais 27, 10146 Torino, IT	(73) Pretorius, Stephan Deon, 24 Mossie Street, Newcastle 2940, ZA Pretorius, Heinrich Stieger, 83 Edwards Street, Vryheid 3100, ZA (72) Pretorius, Stephan Deon, Newcastle 2940, ZA Pretorius, Heinrich Stieger, Vryheid 3100, ZA (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE	(73) Grapha-Holding AG, Sonnenbergstrasse 13, 6052 Hergiswil, CH (72) Müller, Hans, 4800 Zofingen, CH
<b>B23Q 3/00</b> → (51) B44B 3/06	(73) Pretorius, Stephan Deon, 24 Mossie Street, Newcastle 2940, ZA Pretorius, Heinrich Stieger, 83 Edwards Street, Vryheid 3100, ZA (72) Pretorius, Stephan Deon, Newcastle 2940, ZA Pretorius, Heinrich Stieger, Vryheid 3100, ZA (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE	(51) <b>B26D 7/18</b> (11) <b>1 074 353 B1</b> (25) Fr (26) Fr (21) 00114755.2 (22) 10.07.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 07.02.2001 (30) 02.08.1999 CH 141799 (54) • <i>Universal- Ausbrechwerkzeug</i> • <i>Universal waste removing tool</i> • <i>Outil universel d'éjection</i>
<b>B23Q 3/06</b> → (51) B23Q 3/00	<b>B24D 15/08</b> → (51) B24D 15/06	(73) BOBST S.A., Case Postale, 1001 Lausanne, CH (72) Chiari, Mauro, 1026 Denges, CH Rossier, José, 1008 Prilly, CH (74) Colomb, Claude, BOBST S.A., Service des Brevets, Case Postale, 1001 Lausanne, CH
<b>B23Q 5/00</b> → (51) B44B 3/06	<b>B25B 5/00</b> → (51) B23Q 3/00	(51) <b>B26D 7/18</b> (11) <b>1 313 597 B1</b> B65H 19/20 (25) Fi (26) En (21) 01951744.0 (22) 28.06.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (43) 28.05.2003 (86) FI 2001/000616 28.06.2001 (87) WO 2002/002284 2002/02 10.01.2002 (30) 03.07.2000 FI 20001587 (54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERSTELLUNG EINER LÄNGSSCHNEIDEMASCHINE</i> • <i>METHOD AND APPARATUS IN CHANGING THE SETTING OF A SLITTER</i> • <i>PROCEDE ET APPAREIL POUR CHANGER LE REGLAGE D'UNE COUPEUSE</i>
<b>B23Q 7/08</b> → (51) B44B 3/06	<b>B25B 5/12</b> → (51) B23Q 3/00	(73) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI (72) JÄRVENSIVU, Markku, FIN-37600 VALKEAKOSKI, FI FÖHR, Heikki, FIN-04440 JÄRVENPÄÄ, FI
<b>B23Q 7/10</b> → (51) B44B 3/06	<b>B25B 5/16</b> → (51) B23Q 3/00	
<b>B24B 21/04</b> → (51) B24B 37/04	(51) <b>B25G 1/10</b> (11) <b>1 263 552 B1</b> G09F 3/00 (25) De (26) De (21) 01909790.6 (22) 24.02.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (43) 11.12.2002 (86) EP 2001/002103 24.02.2001 (87) WO 2001/066317 2001/37 13.09.2001 (30) 04.03.2000 DE 10010674 (54) • <i>GRIFF FÜR EIN ZWEISCHENKLIGES WERKZEUG</i> • <i>HANDLE FOR A TWO-LIMBED TOOL</i> • <i>POIGNEE POUR UN OUTIL A DEUX BRANCHES</i>	
<b>B24B 23/04</b> → (51) B24D 15/04	(73) Adolf Würth GmbH & Co. KG, Reinhold-Würth-Strasse 12-16, 74653 Künzelsau, DE (72) DIEROLF, Andreas, 74547 Untermünkheim, DE LIESER, Karl, 42111 Wuppertal, DE (74) Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner, Kronenstrasse 30, 70174 Stuttgart, DE	
(51) <b>B24B 37/04</b> (11) <b>1 349 704 B1</b> B24B 21/04 (25) En (26) En (21) 01992420.8 (22) 21.12.2001 (84) DE FR GB IE IT NL (43) 08.10.2003 (86) US 2001/050625 21.12.2001 (87) WO 2002/049805 2002/26 27.06.2002 (30) 21.12.2000 US 747844 21.12.2000 US 747845 (54) • <i>POLIERSCHEIBE MIT DRUCKBEAUF-SCHLAGTER MEMBRAN</i> • <i>POLISHING PLATEN WITH PRESSURIZED MEMBRANE</i> • <i>PLATINE DE POLISSAGE A MEMBRANE PRESSURISEE</i>		
(73) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538, US (72) KISTLER, Rod, Los Gatos, California 95032, US BOYD, John, Atascadero, CA 934422, US OWCZARZ, Alek, San Jose, CA 95135, US (74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB		

(74) Jyrämä, Hanna-Leena Maria, Forsén & Salomaa Oy, Eerikinkatu 2, 00100 Helsinki, FI

(51) **B27F 7/00** (11) **1 020 263 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00100152.8 (22) 10.01.2000  
(84) ES FR GB PT  
(43) 19.07.2000  
(30) 14.01.1999 IT B0990013

- *Vorrichtung zum Einsetzen von Metallklammern in spritzgegossene Bilderrahmen zum Befestigen von länglichen Halteelementen für Bilder, Fotos und dergleichen*
- *Apparatus for inserting in the molding of picture-frames metal staples adapted to retain laminar backing elements for pictures, photographs and the like*
- *Dispositif pour insérer des agrafes métalliques, afin de retenir des éléments stratifiés de fixation d'images, photos et similaires, dans des cadres moulés*

(73) Raffoni, Giuseppe, Viale D. Bolognesi, 24, 47100 Forlì, IT

(72) Raffoni, Giuseppe, 47100 Forlì, IT

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**B27G 11/00** → (51) C09J 161/00

(51) **B27K 1/00** (11) **1 341 648 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01986631.8 (22) 11.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

LT LV RO

(43) 10.09.2003

(86) NO 2001/000413 11.10.2001

(87) WO 2002/030638 2002/16 18.04.2002

(30) 12.10.2000 NO 20005137

- *MIT FURANPOLYMER IMPRÄGNIERTES HOLZ, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND VERWENDUNGEN DAVON*
- *FURAN POLYMER IMPREGNATED WOOD, METHOD FOR PREPARING AND USES THEREOF*
- *BOIS IMPREGNE DE POLYMERE FURANNIQUE, PROCEDE DE PREPARATION ET UTILISATIONS ASSOCIEES*

(73) Wood Polymer Technologies AS, P.O. Box 273, 1323 Hovik, NO

(72) SCHNEIDER, Marc, H., FREDRICTON, New Brunswick E3A 7J3, CA

(74) Bates, Philip Ian, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **B27N 1/00** (11) **1 121 231 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99947159.2 (22) 14.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 08.08.2001

(86) CA 1999/000944 14.10.1999

(87) WO 2000/023233 2000/17 27.04.2000

(30) 16.10.1998 CA 2250645

- *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GEGENSTÄNDEN AUS BEHANDELTEN LIGNINZELLULOSEPARTIKELN UND BINDEMITTELN*
- *PROCESS FOR THE PRODUCTION OF ARTICLES FROM TREATED LIGNOCELLULOSIC PARTICLES AND BINDER*
- *PROCEDE DE PRODUCTION D'ARTICLES A PARTIR DE PARTICULES LIGNOCELLULOSES ET DE LIANT*

(73) Kostiw, Darren J., 10619 - 109 Street, Westlock, Alberta T7P 1B8, CA

(72) Kostiw, Darren J., Westlock Alberta T/P 1B8, CA Wasyliw, Wayne, Edmonton, Alberta T53 2P3, CA

(74) Gordon, Naoise Padhraic Edward, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

**B28B 1/14** → (51) B28B 7/34

(51) **B28B 1/52** (11) **1 259 363 B1**  
E04F 21/24 C04B 14/48  
(25) En (26) En  
(21) 00987938.8 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

LT LV

(43) 27.11.2002

(86) SE 2000/002632 21.12.2000

(87) WO 2001/047674 2001/27 05.07.2001

(30) 23.12.1999 SE 9904770

- *KÖRPER AUS VERNETZTEM, VORMALS PASTÖSEM MATERIAL, WELCHER EINE ELEKTRISCH LEITFÄHIGE BAHN ENTHÄLT, SOWIE VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*
- *A BODY FORMED OF SET, INITIALLY PASTY MATERIAL AND INCLUDING AN ELECTRICALLY CONDUCTING PATH AND A METHOD OF MAKING SUCH A BODY*
- *BLOC FORME D'UN MATERIAU DURCI, INITIALEMENT PATEUX, ET CONTENANT UN CANAL ELECTROCONDUCTEUR ET PROCEDE DE FABRICATION DE CE BLOC*

(73) Readymix Technologies Limited, 5/23 East Wall Road, Dublin 3, IE

(72) SVEDBERG, Björn, 117 30 Stockholm, SE

(74) Nyberg, Bengt, et al, DR. LUDWIG BRANN PATENTBYRA AB, P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

(51) **B28B 7/00** (11) **1 261 465 B1**  
B28B 21/82  
(25) De (26) De  
(21) 01925374.9 (22) 05.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 04.12.2002

(86) EP 2001/002469 05.03.2001

(87) WO 2001/066326 2001/37 13.09.2001

(30) 06.03.2000 DE 10010917

- *FORMMANTEL*
- *EXTERIOR MOLD*
- *SURMOULE*

(73) BFS Betonfertigteileysteme GmbH, Dr.-Georg-Spohn-Strasse 31, 89143 Blaubeuren, DE

(72) HIRLINGER, Meinrad, 72393 Burladingen-Melchingen, DE

(74) Herzog, Markus, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

**B28B 7/00** → (51) B28B 7/34

(51) **B28B 7/34** (11) **0 936 040 B1**  
B28B 7/00 B28B 1/14  
(25) En (26) En  
(21) 99101226.1 (22) 22.01.1999  
(84) DE FR IT  
(43) 18.08.1999  
(30) 07.08.1998 JP 22499798  
16.02.1998 JP 3332898

- *Hochfester poröser Betongegenstand und Verfahren zu seiner Herstellung*

- *High strength porous concrete structure and method of manufacturing the high strength porous concrete structure*
- *Élément en béton poreux à haute résistance et procédé pour sa fabrication*

(73) SUMITOMO OSAKA CEMENT CO., LTD., 1, Kandamitoshiro-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8677, JP

(72) Suzuki, Hiroaki, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8677, JP

Tachibana, Kikuo, Sumitomo Osaka Cement Co., Taisho-ku, Osaka-shi 551-0021, JP  
Tanahashi, Tatsuji, Sumitomo Osaka Cement Co., Taisho-ku, Osaka-shi 551-0021, JP  
Kobayashi, Tatsuo, Sumitomo Osaka Cement Co., Taisho-ku, Osaka-shi 551-0021, JP

(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**B28B 21/82** → (51) B28B 7/00

(51) **B29B 7/46** (11) **1 057 603 B1**  
B29B 7/48 B29B 7/88  
B29B 7/84 B29C 47/10  
B29C 47/38

(25) De (26) De

(21) 00111524.5 (22) 30.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 06.12.2000

(30) 01.06.1999 DE 19925246

- *Kontinuierliches Verfahren zur Extrusion von Kautschukpulvern*
- *Continuous process for extruding rubber powder*
- *Procédé pour l'extrusion de la poudre de caoutchouc*

(73) PKU Pulverkautschuk Union GmbH, , 45764 Marl, DE

(72) Görl, Udo, Dr., 45657 Recklinghausen, DE  
Skibba, Olaf, 30657 Hannover, DE  
Uphus, Reinhard, Dr., 30419 Hannover, DE  
Stober, Reinhard, Dr., 63594 Hasselroth, DE  
Lauer, Hartmut, 63628 Bad Soden Salmünster, DE

**B29B 7/48** → (51) B29B 7/46

**B29B 7/84** → (51) B29B 7/46

**B29B 7/88** → (51) B29B 7/46

**B29B 17/00** → (51) B09B 3/00

**B29C 33/00** → (51) B01L 3/02

**B29C 33/38** → (51) B22C 9/00

(51) **B29C 44/34** (11) **1 024 938 B1**  
B29C 45/52

(25) En (26) En

(21) 98913895.3 (22) 02.04.1998

(84) DE DK ES FR IE IT NL SE

(43) 09.08.2000

(86) GB 1998/000865 02.04.1998

(87) WO 1998/043798 1998/40 08.10.1998

(30) 02.04.1997 GB 9706682

17.10.1997 US 63480 P

- *GASEINFÜHRUNG*
- *GAS INTRODUCTION*
- *INTRODUCTION DE GAZ*

(73) Coraltech Limited, Hill Hampton, East Meon, Petersfield, Hampshire GU32 1QN, GB

(72) CLARKE, Peter, Reginald, Graffham Petworth West Sussex GU28 0NU, GB



(74) Messulam, Alec Moses, A. Messulam & Co. Ltd.,  
43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts  
WD23 1EE, GB

**B29C 44/56** → (51) C08J 9/00

**B29C 45/00** → (51) B60K 15/04

**B29C 45/14** → (51) B29D 12/00

(51) **B29C 45/50** (11) **1 149 682 B1**  
H02K 41/00

(25) En (26) En

(21) 01303719.7 (22) 24.04.2001

(84) DE

(43) 31.10.2001

(30) 24.04.2000 JP 2000121984

- (54) • *Einspritzmechanismus für Spritzgießmaschine*
- *Injection mechanism of injection molding machine*
- *Mécanisme d'injection d'une machine de moulage par injection*

(73) FANUC LTD, 3580, Shibokusa, Aza-komanba,  
Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi  
401-0597, JP

(72) Yoshioka, Mitsushi, Oshino-mura, Minamitsuru-  
gun, Yamanashi, JP

(74) Billington, Lawrence Emlyn, Haseltine Lake & Co.  
Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B  
6UD, GB

**B29C 45/52** → (51) B29C 44/34

(51) **B29C 47/00** (11) **1 115 548 B1**  
B29C 47/02

(25) De (26) De

(21) 99969369.0 (22) 15.09.1999

(84) BE DE ES FI FR

(43) 18.07.2001

(86) EP 1999/006820 15.09.1999

(87) WO 2000/016959 2000/13 30.03.2000

(30) 24.09.1998 DE 19843723

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES FOLIENSCHLAUCHES AUF CELLULOSEBASIS, DEN EINE EINLAGE VERSTÄRKT*
- *METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING A FILM TUBE BASED ON CELLULOSE, WHICH REINFORCES A LINING*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION D'UNE PELLICULE TUBULAIRE A BASE DE CELLULOSE, QUI RENFORCE UNE GARNITURE INTERIEURE*

(73) Kalle GmbH & Co. KG, Rheingaustrasse 190-196,  
65203 Wiesbaden, DE

(72) GORD, Herbert, D-55218 Ingelheim, DE  
HAMMER, Klaus-Dieter, D-55120 Mainz, DE  
SATTTLER, Helmut, D-65201 Wiesbaden, DE  
NEEFF, Rainer, D-65203 Wiesbaden, DE

(74) Zounek, Nikolai, Dipl.-Ing., et al,  
Patentanwaltskanzlei Zounek, Industriepark Kalle-  
Albert, Rheingaustrasse 190-196, 65203  
Wiesbaden, DE

**B29C 47/00** → (51) B60K 15/04

**B29C 47/02** → (51) B29C 47/00

**B29C 47/02** → (51) B32B 1/08

**B29C 47/10** → (51) B29B 7/46

**B29C 47/38** → (51) B29B 7/46

(51) **B29C 57/06** (11) **1 179 409 B1**

(25) En (26) En

(21) 01118317.5 (22) 27.07.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 13.02.2002

(30) 02.08.2000 IT MI001798

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Muffenherstellung von Rohren*
- *Method and apparatus for bell-shaping the ends of pipes*
- *Méthode et appareil pour tuliper les extrémités de tuyaux*

(73) AQUATECHNIK S.P.A., Via Bonsignora 53, 21052  
BUSTO ARSIZIO (VA), IT

(72) Petena, Lino, 21052 Busto Arsizio, IT

(74) Coloberti, Luigi, Via E. de Amicis No. 25, 20123  
Milano, IT

**B29C 59/14** → (51) B01L 3/02

**B29C 61/00** → (51) A61B 19/04

**B29C 61/06** → (51) A61B 19/04

**B29C 63/34** → (51) B32B 1/08

**B29C 65/08** → (51) B65B 61/18

**B29C 65/34** → (51) F16L 47/02

**B29C 65/48** → (51) B29D 24/00

**B29C 69/00** → (51) B32B 27/08

**B29C 70/62** → (51) B60K 15/04

**B29C 70/68** → (51) B29D 12/00

(51) **B29D 11/00** (11) **1 249 334 B1**

(25) En (26) En

(21) 02016439.8 (22) 26.08.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 16.10.2002

(30) 27.08.1998 JP 24132398

14.06.1999 JP 16620499

16.06.1999 JP 16917399

- (54) • *Verfahren zum Färben von Kunststofflinsen*
- *Method of dyeing plastic lens*
- *Procédé de teinture de lentilles plastiques*

(73) Nidek Co., Ltd., 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi,  
Aichi 443-0035, JP

(72) Kamata, Kenichi, Otokuni-gun, Kyoto, 618-0091,  
JP  
Inuduka, Minoru, Hazu-gun, Aichi, 444-0703, JP  
Yamada, Tetsuo, Otokuni-gun, Kyoto, 618-0091,  
JP

(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER &  
PARTNER GbR, Patentanwältin, Harthäuser Strasse  
25d, 81545 München, DE

(62) 99116902.0 / 0 982 432

(51) **B29D 11/00** (11) **1 268 171 B1**

(25) En (26) En

(21) 01916528.1 (22) 08.03.2001

(84) DE ES FR GB IE IT

(43) 02.01.2003

(86) US 2001/007620 08.03.2001

(87) WO 2001/074577 2001/41 11.10.2001

(30) 31.03.2000 US 540643

- (54) • *BEHANDLUNGSANLAGE ZUR FLÜSSIGKEITSBEARBEITUNG VON KONTAKTLINSEN*
- *HANDLING ASSEMBLY FOR FLUID PROCESSING OF OPHTHALMIC LENSES*

• *ENSEMBLE DE MANIPULATION POUR LE TRAITEMENT FLUIDIQUE DE LENTILLES OPHTHALMIQUES*

(73) BAUSCH & LOMB INCORPORATED, One Bausch &  
Lomb Place, Rochester, New York 14604, US

(72) LARUFFA, Anthony, Rochester, NY 14604, US

(74) Bowman, Paul Alan, Lloyd Wise Commonwealth  
House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A  
1LW, GB

(51) **B29D 12/00** (11) **0 944 472 B1**  
B29C 70/68 B29C 45/14

(25) De (26) De

(21) 97941779.7 (22) 07.10.1997

(84) AT CH DE ES FR GB IT LI

(43) 29.09.1999

(86) CH 1997/000379 07.10.1997

(87) WO 1998/015404 1998/15 16.04.1998

(30) 08.10.1996 CH 244496

- (54) • *KUNSTSTOFF-FORMTEIL MIT EINER KONSTRUKTIONSSTRUKTUR*
- *PLASTIC MOLDED PART WITH A CONSTRUCTION STRUCTURE*
- *PIECE MOULEE EN PLASTIQUE AVEC UNE STRUCTURE DE CONSTRUCTION*

(73) RCC Regional Compact Car AG,  
Fähnlibrunnenstrasse 3, 8700 Küsnacht, CH

(72) TOMKA, Ivan, CH-8700 Zollikon, CH

**B29D 23/00** → (51) B01L 3/02

(51) **B29D 24/00** (11) **1 048 444 B1**  
B29C 65/48

// B60R5/04

(25) Es (26) En

(21) 99500059.3 (22) 15.04.1999

(84) DE FR GB IT

(43) 02.11.2000

- (54) • *Baueinheit für Ablagen und ähnliche Teile*
- *Construction unit for trays and similar items*
- *Unité de construction pour tablettes et articles similaires*

(73) GRUPO ANTOLIN-INGENIERIA, S.A., Crta. Madrid  
Irun, Km. 244,8, 09080 Burgos, ES

(72) Morales Gallo, Francisco, 09003 Burgos, ES  
Quiles Diaz, Rafael, 08029 Barcelona, ES  
Soto Losada, Pablo, 09007 Burgos, ES

(74) Urteaga Simarro, José Antonio, Principe de  
Vergara, 31, 28001 Madrid, ES

**B29D 31/00** → (51) A41D 19/00

**B29D 31/515** → (51) A43C 15/16

**B30B 15/24** → (51) B21D 5/02

**B31B 1/20** → (51) B31B 1/74

**B31B 1/25** → (51) B31B 1/74

(51) **B31B 1/74** (11) **1 103 369 B1**  
B31B 1/20 B31B 1/25

(25) De (26) De

(21) 00123945.8 (22) 03.11.2000

(84) DE GB IT

(43) 30.05.2001

(30) 26.11.1999 DE 19957058

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen von Kragen für Klappschachteln*
  - *Method and device for making collars for hinged-lid boxes*
  - *Procédé et dispositif pour la fabrication de colerettes pour des boîtes avec un couvercle à charnière*
- (73) Focke & Co. (GmbH & Co.), Siemensstrasse 10,  
27283 Verden, DE

- (72) Focke, Heinz, 27283 Verden, DE  
Oberschelp, Frank, 53227 Bonn, DE  
Tempel, Jürgen, 27283 Verden, DE  
Brüggerhoff, Jürgen, 45527 Hattingen, DE
- (74) Bolte, Erich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

**B31B 1/82** → (51) B65D 3/22**B31B 3/28** → (51) B31B 1/74**B31B 11/00** → (51) B65B 21/04

- (51) **B31B 19/00** (11) **1 122 058 B1**  
B31B 19/82
- (25) De (26) De
- (21) 01100804.2 (22) 15.01.2001
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 08.08.2001
- (30) 21.01.2000 DE 10002544
- (54) • *Fensteraufklebestation*  
• *Glue applicator for window envelopes*  
• *Station d'encollage pour enveloppe à fenêtre*
- (73) Winkler + Dünnebler Aktiengesellschaft, Sohler Weg 65, 56564 Neuwied, DE
- (72) Blümle, Martin, 56593 Horhausen, DE
- (74) Schieferdecker, Lutz, Dipl.-Ing., Patentanwalt Herrnstrasse 37, 63065 Offenbach, DE

**B31B 19/36** → (51) B31B 19/90**B31B 19/74** → (51) B31B 37/00**B31B 19/82** → (51) B31B 19/00

- (51) **B31B 19/90** (11) **1 055 511 B1**  
En (26) En
- (21) 00303833.8 (22) 08.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 29.11.2000
- (30) 21.05.1999 US 316868
- (54) • *Anbringen von Verschlussbändern an einer Verpackung*  
• *Applying zipper to package*  
• *Montage d'une fermeture sur un emballage*
- (73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US
- (72) Ausnit, Steven, New York, New York 10021, US  
Ramsey, Ronald L., Naperville, Illinois 60564, US
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B31B 19/90** (11) **1 211 060 B1**  
B31B 19/36

- (25) En (26) En
- (21) 01309693.8 (22) 16.11.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 05.06.2002
- (30) 29.11.2000 US 725991

- (54) • *Verfahren zur Bereitstellung eines Reissverschlusses für Seitenfaltenbeutel*  
• *Method of preparing zipper for gusset bags*  
• *Procédé de préparation de fermeture à glissière pour sachet à soufflets*
- (73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US
- (72) Crevier, Donald L., Essex, Illinois 60935, US  
Ausnit, Steven, New York, New York 10021, US  
McMahon, Michael, Palatine, Illinois 60067, US  
Piechocki, Duane, Pleasantville, New York 10570, US

- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B31B 19/90** → (51) B65B 61/00**B31B 19/98** → (51) B31B 25/00

- (51) **B31B 25/00** (11) **1 308 270 B1**  
B31B 19/98
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02292698.4 (22) 30.10.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 07.05.2003
- (30) 31.10.2001 FR 0114115
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von flachen Hülsen und damit Hergestellte Hülse*  
• *Method of making flat sleeves and flat sleeves so produced*  
• *Procédé de fabrication de fourreaux plats et fourreaux plats obtenus*
- (73) Claytron's, 41, rue Saint Antoine, 59100 Roubaix, FR
- (72) Froigneux, Bernard, 59162 Ostricourt, FR
- (74) Cardy, Sophie, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

**B31B 37/00** (11) **0 962 308 B1**  
B31B 19/74

- (25) De (26) De
- (21) 99108245.4 (22) 27.04.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 08.12.1999
- (30) 04.06.1998 DE 19825080
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Folienbeuteln*  
• *Procedure and device for the production of plastic bags*  
• *Procédé et dispositif pour la production des sachets en plastique*
- (73) INDAG Gesellschaft für Industriebedarf mbH & Co. Betriebs KG, Rudolf-Wild-Strasse 4-6, 69214 Eppelheim/Heidelberg, DE
- (72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B31D 1/02** → (51) B65C 1/02**B31D 1/02** → (51) G09F 3/10**B31D 3/00** (11) **1 187 715 B1**  
E04C 2/36

- (25) De (26) De
- (21) 00949102.8 (22) 20.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 20.03.2002
- (86) DE 2000/001949 20.06.2000
- (87) WO 2001/000397 2001/01 04.01.2001
- (30) 23.06.1999 DE 19928712
- (54) • *FREISTEHENDE WABENSTRUKTUR AUS FLEXIBLEN FOLIENSTREIFEN UND VORRICHTUNG FÜR DEREN HERSTELLUNG*  
• *SELF-CONTAINED HONEYCOMB STRUCTURE FROM FLEXIBLE FILM STRIPS AND DEVICE FOR ITS PRODUCTION*

• *STRUCTURE EN NID D'ABEILLES LIBRE CONSTITUEE DE BANDES DE FILM SOUPLÉS ET DISPOSITIF POUR SA PRODUCTION*

- (73) Kehl, Achim, Hauptstrasse 348, 33818 Leopoldshöhe, DE
- (72) Kehl, Achim, 33818 Leopoldshöhe, DE
- (74) Brandt, Detlef, Dipl.-Ing., et al, Meisenstrasse 96, 33607 Bielefeld, DE
- (51) **B31F 1/07** (11) **1 368 184 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 02710785.3 (22) 09.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

LT LV

- (43) 10.12.2003
- (86) EP 2002/000139 09.01.2002
- (87) WO 2002/070243 2002/37 12.09.2002
- (30) 07.03.2001 DE 10110873
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON MINDESTENS ZWEILAGIGEN PRODUKTEN AUS TISSUE- UND/ODER TISSUEÄHNLICHEM MATERIAL*  
• *DEVICE FOR THE PRODUCTION OF A PRODUCT MADE FROM TISSUE OR TISSUE-LIKE MATERIAL WITH AT LEAST TWO PLIES*  
• *DISPOSITIF DE FABRICATION DE PRODUITS EN MATIERE PAPIER MENAGER ET/OU DE TYPE PAPIER MENAGER PRESENTANT AU MOINS DEUX COUCHES*

- (73) Metsä Tissue Oyj, Revontulentie 8 C, 02100 ESPOO, FI
- (72) KLAPPERT, Ralf, 56587 Oberhonnefeld, DE
- (74) Geskes, Christoph, Dr., et al, Postfach 51 08 06, 50944 Köln, DE

**B32B 1/08** (11) **0 816 059 B1**  
F16L 59/00 B29C 47/02

- (25) De (26) De
- (21) 97106394.6 (22) 17.04.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.01.1998
- (30) 17.06.1996 DE 19624132
- (54) • *Rohrförmiges Dämm- und/oder Schutzmaterial, und Verfahren zur Herstellung desselben*  
• *Tubular insulating and/or protecting material, and method for fabrication thereof*  
• *Matériau d'isolation et/ou de protection en forme de tuyau, et procédé pour la fabrication de ce matériau*
- (73) E. Missel GmbH & Co. KG, Siemensstrasse 5, 70736 Fellbach/Stuttgart, DE
- (72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*  
*The inventors have agreed to waive their entitlement to designation.*  
*Les inventeurs ont renoncé à leur désignation*
- (74) Finsterwald, Manfred, Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing., et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

**B32B 1/08** (11) **1 082 210 B1**  
B32B 17/04 F16L 58/10  
F16L 55/165 B29C 63/34

- (25) Sv (26) En
- (21) 99927019.2 (22) 27.04.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL SE
- (43) 14.03.2001
- (86) SE 1999/000684 27.04.1999
- (87) WO 1999/058326 1999/46 18.11.1999
- (30) 29.04.1998 SE 9801504
- (54) • *VERBUNDSTOFF*

- LAMINATE
  - STRATIFIE
- (73) Inpipe Sweden AB, Ekorrvägen 12, 912 32 Vilhelmina, SE
- (72) PERSSON, Börje, S-912 33 Vilhelmina, SE
- (74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

- (51) **B32B 3/04** (11) **1 030 778 B1**  
B32B 29/00 B32B 31/10  
B65D 5/42 B65D 65/40
- (25) En (26) En
- (21) 98956055.2 (22) 11.11.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 30.08.2000
- (86) SE 1998/002033 11.11.1998
- (87) WO 1999/025548 1999/21 27.05.1999
- (30) 13.11.1997 SE 9704157
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON RANDVERSIEGELTEN VERPACKUNGSBEHÄLTERZUSCHNITTEN  
• A METHOD OF MANUFACTURING EDGE-SEALED PACKAGING CONTAINER BLANKS  
• PROCEDE DE FABRICATION D'EBAUCHE DE RECIPIENT D'EMBALLAGE A BORDS SCELLES
- (73) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH
- (72) ANDERSSON, Ingvar, S-246 52 Löddeköpinge, SE
- PETTERSSON, Thomas, S-246 32 Löddeköpinge, SE
- (74) Forsberg, Lars-Ake, AB Tetra Pak, Patent Department, Ruben Rausing's gata, 221 86 Lund, SE

- (51) **B32B 3/08** (11) **0 835 749 B1**  
B32B 5/18 E04C 2/296
- (25) De (26) De
- (21) 97810705.0 (22) 25.09.1997
- (84) AT CH DE LI
- (43) 15.04.1998
- (30) 09.10.1996 CH 246196
- (54) • Mehrschichtigte Verbundplatte  
• Multilayered composite plate  
• Plaque composite stratifiée
- (73) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH
- (72) Röllin, Ulrich, 8048 Zürich, CH
- Deubelbeiss, Urs, 5200 Windisch, CH

**B32B 3/10** → (51) B65D 75/58

**B32B 3/24** → (51) B32B 7/02

**B32B 5/04** → (51) B32B 5/26

**B32B 5/18** → (51) B32B 3/08

- (51) **B32B 5/26** (11) **1 184 163 B1**  
B32B 5/04 A61F 13/15  
D04H 3/10 D04H 13/00
- (25) En (26) En
- (21) 01307469.5 (22) 03.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 06.03.2002
- (30) 01.09.2000 JP 2000266084
- (54) • Elastisch dehnbare Folie und zugehöriges Herstellungsverfahren  
• Elastically stretchable composite sheet and process for making the same  
• Feuille composite étirable élastiquement et procédé de fabrication
- (73) Uni-Charm Corporation, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Shikokuchuo-shi, Ehime-ken, JP

- (72) Kobayashi, Toshio, c/o Uni-Charm Corp. Techn. Ctr., Mitoyo-gun, Kagawa 769-1602, JP
- Goda, Hiroki, c/o Uni-Charm Corp. Techn. Center, Mitoyo-gun, Kagawa 769-1602, JP
- (74) Parry, Christopher Stephen, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Herts. WD18 0JU, GB

- (51) **B32B 7/02** (11) **1 202 858 B1**  
B32B 3/24
- (25) En (26) En
- (21) 00939828.0 (22) 13.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 08.05.2002
- (86) US 2000/016165 13.06.2000
- (87) WO 2000/078537 2000/52 28.12.2000
- (30) 18.06.1999 US 336496
- 01.12.1999 US 451884
- (54) • ABSORBIERENDES FOLIENMATERIAL MIT SCHNITTFESTER SCHICHT, UND VERFAHREN ZUR DESSEN HERSTELLUNG  
• ABSORBENT SHEET MATERIAL HAVING CUT-RESISTANT LAYER AND METHOD FOR MAKING THE SAME  
• MATERIAU EN FEUILLE ABSORBANT COMPRENANT UNE COUCHE RESISTANT AUX COUPURES, ET PROCEDE DE FABRICATION
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) OTTEN, Geneva, Gail, Cincinnati, OH 45252, US
- CRAWFORD, Albert, Sylvester, Cincinnati, OH 45231, US
- RHOADS, Daniel, James, Columbus, OH 43201, US
- NORCOM, John, David, West Chester, OH 45069, US
- TWEDDELL III, Richard, Cincinnati, OH 45229, US
- HAMILTON, Peter, Worthington, Cincinnati, OH 45233, US
- HILDEBRAND IV, Richard, Emil, West Chester, OH 45069, US
- MCGUIRE, Kenneth, Stephen, Wyoming, OH 45215, US
- (74) Veronese, Pancrazio, et al, Procter & Gamble Italia S.p.A. Italian Research Center Via Aterno 128/130, 66020 Sambuceto di San Giovanni Teatino (Chieti), IT

**B32B 7/06** → (51) B65D 75/58

**B32B 15/08** → (51) B23K 20/04

**B32B 17/04** → (51) B32B 1/08

**B32B 17/04** → (51) H05K 1/03

**B32B 17/06** → (51) C09K 21/04

- (51) **B32B 18/00** (11) **0 862 995 B1**  
H01L 41/09
- (25) En (26) En
- (21) 98301509.0 (22) 02.03.1998
- (84) DE FR GB NL
- (43) 09.09.1998
- (30) 04.03.1997 JP 4925097
- (54) • Verfahren zur Herstellung eines Bauteils mit funktioneller Schicht  
• Manufacturing process of functional film element  
• Procédé de fabrication d'un élément comprenant un film fonctionnel
- (73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya City Aichi Pref., JP
- (72) Takahashi, Nobuo, Owariasahi-city, Aichi-prefecture, JP

- Nanataki, Tsutomu, Esupoa Toyoake, Toyoake-city, Aichi-prefecture, 470-1112, JP
- (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **B32B 21/00** (11) **1 088 652 B1**  
B32B 21/02 B32B 21/13
- (25) En (26) En
- (21) 00103961.9 (22) 25.02.2000
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 04.04.2001
- (30) 01.10.1999 JP 28119099
- (54) • Spanholzwerkstoff und Verfahren zu seiner Herstellung  
• Particle board and method of making the same  
• Panneau de particules et son procédé de fabrication
- (73) Nichiha Co., Ltd., 12, Shiodome-cho, Minato-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Kaneko, Shinichi, Minato-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Kramer - Barske - Schmidtchen, European Patent Attorneys Patenta Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**B32B 21/02** → (51) B32B 21/00

- (51) **B32B 21/06** (11) **1 110 714 B1**  
// A63F3/00, A63F9/10
- (25) Es (26) En
- (21) 99500241.7 (22) 15.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- SI
- (43) 27.06.2001
- (54) • Mehrschichtmaterial für die Herstellung von Spielzeugen und Spielen  
• Laminate material for the manufacture of toys and games  
• Matériau stratifié pour la fabrication de jouets et de jeux
- (73) Educa Sallent S.A., Osana 1, 08192 Sant Quirze Del Vallès (Barcelona), ES
- (72) Guimerà Ruiz, Francisco Javier, 08041 Barcelona, ES
- (74) Curell Aguilà, Marcelino, et al, Dr. Ing. M. Curell Sunol I.I. S.L. Agentes de la Propiedad Industrial Passeig de Gracia, 65 bis, E-08008 Barcelona, ES

**B32B 21/13** → (51) B32B 21/00

- (51) **B32B 27/08** (11) **1 165 316 B1**  
F25D 23/02 B29C 69/00
- (25) De (26) De
- (21) 00907577.1 (22) 17.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 02.01.2002
- (86) EP 2000/001292 17.02.2000
- (87) WO 2000/051813 2000/36 08.09.2000
- (30) 27.02.1999 DE 19908616
- (54) • VERBUNDSCHICHPLATTE ODER-FOLIE  
• COMPOSITE LAYERED SHEET OR FILM  
• PLAQUE OU FEUILLE STRATIFIEE COMPOSITE
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) RENNERT, Hans-Jürgen, D-67141 Neuhofen, DE
- WAGNER, Daniel, D-67098 Bad Dürkheim, DE

**B32B 27/20** → (51) G02F 1/1335

**B32B 27/32** → (51) B32B 27/36

<b>B32B 27/32</b> → (51) G02F 1/1335	(51) <b>B32B 31/10</b> (11) <b>1 084 825 B1</b>	(54) • <i>Automatische Vorrichtung zur Bestimmung der Druckqualität auf Flaschen beliebiger Form</i>
(51) <b>B32B 27/36</b> (11) <b>1 171 298 B1</b>	(25) En (26) En	• <i>Automatic device for determining print quality on bottles of any shape</i>
B32B 27/32	(21) 00308141.1 (22) 18.09.2000	• <i>Dispositif automatique de détermination de la qualité d'impression sur des bouteilles en forme quelconque</i>
(25) De (26) De	(84) DE FR GB	(73) O.M.S.O. S.P.A., 11/E, Via Adige, 42100 Reggio Emilia, IT
(21) 00918866.5 (22) 11.04.2000	(43) 21.03.2001	(72) Ferrari, Vittorio, 42100 Reggio Emilia, IT
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(30) 16.09.1999 JP 26226299 16.09.1999 JP 26226499	(74) Corradini, Corrado, et al, Studio Ing. C. CORRADINI & C. S.r.l. 4, Via Dante Alighieri, 42100 Reggio Emilia, IT
(43) 16.01.2002	(54) • <i>Laminier Vorrichtung</i>	
(86) EP 2000/003221 11.04.2000	• <i>Laminating apparatus</i>	
(87) WO 2000/063015 2000/43 26.10.2000	• <i>Dispositif de lamination</i>	
(30) 21.04.1999 DE 19917965	(73) BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 467-8561, JP	
(54) • <i>STRAHLUNGSHÄRTBARE VERBUND-SCHICHTPLATTE ODER -FOLIE</i>	(72) Moriguchi, Masaru, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP	(51) <b>B41F 33/00</b> (11) <b>1 031 420 B1</b>
• <i>RADIATION-CURABLE COMPOSITE BOARD OR FILM</i>	Muraki, Motohito, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP	(25) De (26) De
• <i>PLAQUE OU FEUILLE COMPOSITE DURCIS-SABLE PAR RAYONNEMENT</i>	Kato, Nobuo, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP	(21) 99103804.3 (22) 26.02.1999
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE	Ito, Akira, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP	(84) BE CH DE FR GB IT LI NL
DaimlerChrysler AG, 70546 Stuttgart, DE	(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB	(43) 30.08.2000
(72) KÖNIGER, Rainer, D-67251 Freinsheim, DE		(30) 25.02.1999 DE 19908230
BECK, Erich, D-68526 Ladenburg, DE	<b>B32B 31/10</b> → (51) B32B 3/04	(54) • <i>Vorrichtung zur Überwachung von sicherheits-relevanten Vorgängen an Maschinen</i>
GREFENSTEIN, Achim, D-67122 Altrip, DE	<b>B32B 31/20</b> → (51) B32B 31/10	• <i>Device for the monitoring of safety-relevant processes in machines</i>
SCHWALM, Reinhold, D-67157 Wachenheim, DE	(51) <b>B41F 9/10</b> (11) <b>1 344 646 B1</b>	• <i>Dispositif pour la surveillance des processus sûreté-appropriés aux machines</i>
VEEH, Margit, D-89073 Ulm, DE	(25) It (26) En	(73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
VOGEL, Claudia, D-70597 Stuttgart, DE	(21) 02425151.4 (22) 14.03.2002	(72) Albrecht, Kai, 69124 Heidelberg, DE
AICHHOLZER, Walter, D-71282 Hemmingen, DE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	Grimm, Ulrich, 69234 Dielheim, DE
GRUBER, Thomas, D-89231 Neu-Ulm, DE	(43) 17.09.2003	Janzer, Reinhard, 76646 Bruchsal, DE
HOLDIK, Karl, D-89081 Ulm, DE	(54) • <i>Verfahren zum Waschen einer Druckvorrichtung einer Tiefdruckrotationsdruckmaschine</i>	Pritschow, Michael, 69168 Wiesloch, DE
	• <i>Process for cleaning a printing device for roto-gravure printing machines</i>	Rössler, Georg, 74918 Angelbachtal, DE
<b>B32B 29/00</b> → (51) B32B 3/04		Wagner, Andreas, 76676 Graben Neudorf, DE
<b>B32B 31/00</b> → (51) B65H 39/16		(60) 04102212.0
(51) <b>B32B 31/08</b> (11) <b>0 938 411 B1</b>	(51) <b>B41F 13/62</b> → (51) B65H 45/16	(51) <b>B41F 33/08</b> (11) <b>1 084 845 B1</b>
A61F 13/15 (26) En	(25) En (26) En	(25) En (26) En
B65H 23/188 B65H 39/16	(21) 02425151.4 (22) 14.03.2002	(21) 00303715.7 (22) 03.05.2000
(25) En (26) En	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT CH DE GB LI
(21) 97947370.9 (22) 31.10.1997	(72) Forno, Mario, 14100 Asti, IT	(43) 21.03.2001
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE	(74) Garavelli, Paolo, A.BRE.MAR. S.R.L., Via Servais 27, 10146 Torino, IT	(30) 14.09.1999 JP 26033499
(43) 01.09.1999		(54) • <i>Steuervorrichtung zum Abheben und Schrägstellen des Zylinders für eine lithographische Mehrfarbenrotationsdruckpresse</i>
(86) US 1997/020167 31.10.1997	<b>B41F 15/08</b> → (51) B41F 33/00	• <i>Cylinder throw-off/throw-on controller for a multicolour lithographic rotary press</i>
(87) WO 1998/021035 1998/20 22.05.1998	(51) <b>B41F 15/36</b> (11) <b>1 308 275 B1</b>	• <i>Dispositif de commande de soulèvement et d'inclinaison du cylindre pour une presse rotative lithographique à imprimer à plusieurs couleurs</i>
(30) 13.11.1996 US 30684 P	(25) De (26) De	(73) TOKYO KIKAI SEISAKUSHO LTD., 26-24, Shiba 3-cho-me, Minato-ku, Tokyo, JP
29.08.1997 US 57279 P	(21) 02024902.5 (22) 05.11.2002	(72) Tsunashima, Makoto, Kawasaki, Kanagawa-pref., JP
14.10.1997 US 949404	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(74) Abrams, Michael John, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
(54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM KONTINUIERLICHEN BEWEGEN VON LAGEN UNTER VARIABLEN SPANNUNG</i>	(43) 07.05.2003	
• <i>VARIABLE TENSION PROCESS AND APPARATUS FOR CONTINUOUSLY MOVING LAYERS</i>	(30) 05.11.2001 DE 10154265	
• <i>PROCEDE ET DISPOSITIF DE TENSIONNEMENT VARIABLE POUR COUCHES CONTINUELLEMENT EN MOUVEMENT</i>	(54) • <i>Spannrahmen mit Druckschablone</i>	
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US	• <i>Tensioning frame for a screen</i>	
(72) KASTMAN, Scott Lee, Kansas City, MO 64153, US	• <i>Cadre pour tendre un pochoir</i>	
BRANDON, Robert, Griffiths, Appleton, WI 54914, US	(73) LaserJob GmbH, Bahnhofstrasse 21a, 82284 Grafath, DE	
CHAPDELAIN, Louis, Maurice, Appleton, WI 54914, US	(72) Kleemann, Georg, 82288 Kottgeisering, DE	
COENEN, Joseph, Daniel, Neenah, WI 54956, US	Englmaier, Robert, 86929 Penzing, DE	
POPP, Robert Lee, Hortonville, WI 54956, US	(74) Bösl, Raphael, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn Postfach 860 880, 81635 München, DE	
WOOLWINE, Devertt, DeWayne, Neenah, WI 54956, US		
(74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE	(51) <b>B41F 33/00</b> (11) <b>0 999 047 B1</b>	
	B41F 15/08	
	(25) En (26) En	
	(21) 99203018.9 (22) 16.09.1999	
	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
	(43) 10.05.2000	
	(30) 22.10.1998 IT RE980104	

- (72) Wen, Xin, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB

**B41J 2/05** → (51) B41J 2/21

**B41J 2/14** → (51) B41J 2/05

- (51) **B41J 2/175** (11) **0 956 963 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99303598.9 (22) 07.05.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 17.11.1999  
(30) 11.05.1998 US 76601
- (54) • *Verfahren und Gerät zur Datenübertragung zwischen einem Drucker und einem Aufzeichnungselement*  
• *Method and apparatus for transferring data between a printer and a replaceable printing component*  
• *Procédé et appareil de transfert de données entre une imprimante et un élément d'impression*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Paulsen, Ronald R., Vancouver, Washington 98684, US  
Pritchard, Thomas B., Brush Prairie, WA 98606, US  
Lowe, David J., Vancouver, WA 98664, US  
Ross, Eric P., Camas, WA 98607, US
- (74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **B41J 2/175** (11) **1 186 423 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01121861.7 (22) 11.09.2001  
(84) DE GB  
(43) 13.03.2002  
(30) 12.09.2000 JP 2000277238  
12.09.2000 JP 2000277237

- (54) • *Tintenbehälter*  
• *Ink container*  
• *Conteneur d'encre*
- (73) RISO KAGAKU CORPORATION, 2-20-15, Shinbashi, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Wakayama, Takahiro, Riso Kagaku Corp. R&D Center, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP  
Hibara, Toru, Riso Kagaku Corp. R&D Center, Inashiki-gun, Ibaraki-ken, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

**B41J 2/175** → (51) B41J 2/21

**B41J 2/205** → (51) B41J 2/05

- (51) **B41J 2/21** (11) **0 842 781 B1**  
G06K 15/16 B41J 2/505  
(25) En (26) En  
(21) 97308667.1 (22) 29.10.1997  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 20.05.1998  
(30) 30.10.1996 JP 28827896  
23.10.1997 JP 29118297
- (54) • *Tintenstrahl-druckgerät und Verfahren zur Verminderung von Ungleichmässigkeiten in der Dichte eines gedruckten Bildes, verursacht durch die Abweichung in der Lage des Tinten-auftrages*  
• *Ink-jet printing apparatus and ink-jet printing method for reducing density unevenness in a printed image due to deviation of ink application position*

- *Appareil et méthode d'impression à jet d'encre pour la réduction de l'inégalité de densité dans une image imprimée occasionnée par la déviation de la position d'application d'encre*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Takahashi, Kiichiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Otsuka, Naoji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yano, Kentaro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nishikori, Hitoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Iwasaki, Osamu, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Kanematsu, Daigoro, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

- (51) **B41J 2/21** (11) **1 249 349 B1**  
B41J 2/05 B41J 2/175  
(25) En (26) En  
(21) 02008149.3 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- (43) 16.10.2002  
(30) 13.04.2001 JP 2001114884
- (54) • *Tintenstrahl-aufzeichnungsvorrichtung mit einem Endtintenbeurteilungsprozess*  
• *Ink jet recording apparatus and ink end judging method executed in the same*  
• *Appareil d'enregistrement à jet d'encre avec un procédé pour juger d'un état de fin d'encre*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Hara, Kazuhiko, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B41J 2/325** (11) **1 108 551 B1**  
B41J 2/36  
(25) Ja (26) En  
(21) 99940494.0 (22) 26.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- (43) 20.06.2001  
(86) JP 1999/004605 26.08.1999  
(87) WO 2000/012315 2000/10 09.03.2000  
(30) 26.08.1998 JP 23995098
- (54) • *BILDERZEUGUNGSVERFAHREN UND-VORRICHTUNG UND GEGENSTAND MIT DAR-AUF ÜBERTRAGENEM BILD*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR FORMING IMAGE, AND OBJECT WITH IMAGE TRANSFERRED*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE FORMATION D'IMAGE, ET OBJET SUR LEQUEL L'IMAGE A ETE TRANSFEREE*
- (73) Toppan Printing Co., Ltd., 5-1, 1-chome, Taito, Taito-ku, Tokyo 110-0016, JP
- (72) ANDOH, Tomio Toppan Printing Co., Ltd., Taito-ku, Tokyo 110-0016, JP  
MARUGAME, Tomoyuki Toppan Printing Co., Ltd., Taito-ku, Tokyo 110-0016, JP  
HONMA, Nobuaki Toppan Printing Co., Ltd., Taito-ku, Tokyo 110-0016, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**B41J 2/36** → (51) B41J 2/325

- (51) **B41J 2/447** (11) **0 925 942 B1**  
B41J 2/525 B41J 19/20  
G06K 15/12  
(25) En (26) En  
(21) 98124428.8 (22) 22.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 30.06.1999

- (30) 26.12.1997 JP 36115897  
26.12.1997 JP 36115997
- (54) • *Vakuum-Fluoreszenzdrucker*  
• *Vacuum fluorescent printer*  
• *Imprimante fluorescente à vide*
- (73) Noritsu Koki Co., Ltd., 579-1 Umehara, Wakayama-shi, Wakayama-ken 640-8550, JP
- (72) Nakamura, Shigetaka, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP  
Morishima, Hiromichi, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP  
Tsuji, Hidekazu, Wakayama-shi, Wakayama-ken, JP
- (74) Blumenröhr, Dietrich Dipl.-Ing., et al, Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Bismarckstrasse 16, 76133 Karlsruhe, DE
- (60) 03021791.3 / 1 375 164

**B41J 2/505** → (51) B41J 2/21

**B41J 2/525** → (51) B41J 2/447

- (51) **B41J 13/12** (11) **1 183 154 B1**  
G07B 17/00  
(25) De (26) De  
(21) 01905558.1 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (43) 06.03.2002  
(86) CH 2001/000115 22.02.2001  
(87) WO 2001/062503 2001/35 30.08.2001  
(30) 23.02.2000 CH 345002000
- (54) • *FRANKIERMASCHINE*  
• *FRANKING MACHINE*  
• *MACHINE A AFFRANCHIR LE COURRIER*
- (73) Frama AG, Kalchmatt, 3438 Lauperswil, CH
- (72) HAUG, Werner, CH-3550 Langnau im Emmental, CH
- (74) Fenner, Werner, Dipl.-Ing., Patentanwalt Hofacher 1, 5425 Schneisingen, CH

**B41J 19/20** → (51) B41J 2/447

**B41M 3/00** → (51) C08F 226/06

- (51) **B41M 5/00** (11) **0 858 907 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98102726.1 (22) 17.02.1998  
(84) AT CH DE FR GB IT LI SE  
(43) 19.08.1998  
(30) 18.02.1997 JP 3381597  
19.02.1997 JP 4958097  
10.04.1997 JP 10686997  
18.04.1997 JP 10176097
- (54) • *Aufzeichnungsmedium und Aufzeichnungsverfahren unter Verwendung desselben*  
• *Recording medium and recording method using the same*  
• *Milieu d'enregistrement et méthode d'enregistrement l'utilisant*
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Hosoi, Nobuyuki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Ishizaki, Akemi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Omata, Aiko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Misuda, Katsutoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 112 857 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00128087.4 (22) 21.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 04.07.2001

- (30) 27.12.1999 JP 37009999  
 (54) • *Aufzeichnungsmaterial, Herstellungsverfahren dergleichen und Bebilderungsverfahren*  
 • *Recording medium, manufacturing method for the same and image forming method*  
 • *Matériau d'enregistrement, son procédé de fabrication et procédé de formation d'image*  
 (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (72) Ichinose, Hirofumi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
 (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B41M 5/00** (11) **1 321 300 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 01000783.9 (22) 20.12.2001  
 (84) DE FR GB  
 (43) 25.06.2003

- (54) • *Verbessertes Aufzeichnungsmaterial für Tintenstrahldruck*  
 • *Improved recording element for ink jet printing*  
 • *Elément d'enregistrement amélioré pour l'impression par jet d'encre*  
 (73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE  
 (72) Friedel, Horst, 63263 Neu Isenburg, DE  
 Graindourze, Marc, Septestraat 27 2640, Mortsel, BE  
 Lingier, Stefaan, Septestraat 27 2640, Mortsel, BE  
 Van Aert, Huub, Septestraat 27 2640, Mortsel, BE

(51) **B41N 3/00** (11) **1 155 871 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01111023.6 (22) 08.05.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- (43) 21.11.2001  
 (30) 15.05.2000 DE 10024184  
 (54) • *Verfahren zum Behandeln von erneut bebilderten Druckformen oder Druckformzylindern in Druckmaschinen*  
 • *Method for treating re-usable printing plates or cylinders in printing machines*  
 • *Procédé pour le traitement de plaques d'impression réutilisables ou de cylindres dans les presses*  
 (73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE  
 (72) Jentzsch, Arndt, 01640 Coswig, DE  
 Patzelt, Bernd, 09126 Chemnitz, DE

**B42D 5/00** → (51) A47K 10/24

(51) **B43K 5/00** (11) **1 031 436 B1**  
 B43K 8/02  
 (25) It (26) En  
 (21) 99125368.3 (22) 20.12.1999  
 (84) DE GB IT

- (43) 30.08.2000  
 (30) 26.02.1999 IT T0990034 U  
 (54) • *SCHREIBER MIT FASERSPITZE*  
 • *Fibre-tip pen*  
 • *Stylo à pointe en fibre*  
 (73) Giodi S.P.A., C.S0 Piemonte, 66, 10099 San Mauro Torinese (TO), IT  
 (72) Barosso, Luigi, 10099 San Mauro Torinese(TO), IT  
 (74) Robba, Pierpaolo, et al, Interpatent, Via Caboto 35, 10129 Torino, IT

**B43K 8/02** → (51) B43K 5/00

- (51) **B44B 3/06** (11) **0 945 284 B1**  
 B23Q 7/10 B23Q 7/08  
 B23Q 3/00 B23Q 5/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 99610015.2 (22) 26.02.1999  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 29.09.1999  
 (30) 24.03.1998 US 46593  
 (54) • *Graviervorrichtung*  
 • *Engraving apparatus*  
 • *Appareil de gravure*  
 (73) Axxess Technologies, Inc., 1555 W. 10th Place, Tempe, Arizona 85281, US  
 (72) Mueller, Michael A., Phoenix, Arizona 85048, US  
 Carlson, Bradley D., Glendale, Arizona 85308, US  
 Stansberry, Warren W., Peoria, Arizona 85382, US  
 (74) Witttrup, Flemming, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

**B44C 1/16** → (51) B60R 13/10

- (51) **B60C 1/00** (11) **1 260 384 B1**  
 C08L 21/00 C08K 3/08  
 C08K 5/098  
 (25) En (26) En  
 (21) 02010471.7 (22) 08.05.2002  
 (84) DE FR GB  
 (43) 27.11.2002  
 (30) 21.05.2001 JP 2001151363  
 (54) • *Kautschukzusammensetzung für Reifengürtel und Reifen mit derselben*  
 • *Rubber composition for breaker and pneumatic tire using the same*  
 • *Composition de caoutchouc pour armature de sommet et bandage pneumatique utilisant une telle composition*

- (73) SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES LIMITED, 6-9, 3-chome, Wakinhama-cho, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
 (72) Mizuno, Yoichi, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
 Kawase, Masato, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
 Uchida, Mamoru, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
 Kikuchi, Naohiko, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP  
 (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

**B60C 13/00** → (51) G09F 3/04

(51) **B60C 15/036** (11) **0 884 199 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98109734.8 (22) 28.05.1998

- (84) DE FR GB IT  
 (43) 16.12.1998  
 (30) 14.06.1997 DE 19725224  
 (54) • *Radreifeneinheit und Felgenform dafür*  
 • *Tyre unit and its rim form*  
 • *Bandage de roue et sa forme de jante*  
 (73) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE  
 (72) Huinink, Heinrich, 30823 Garbsen, DE  
 Walloch, Frank, Dr., 31228 Peine, DE  
 Roik, Geert, 38162 Cremlingen, DE  
 Knopp, Roland, 30175 Hannover, DE

- (51) **B60C 23/04** (11) **1 337 406 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01988657.1 (22) 22.10.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
 (43) 27.08.2003  
 (86) EP 2001/012164 22.10.2001  
 (87) WO 2002/034551 2002/18 02.05.2002

- (30) 23.10.2000 FR 0013772  
 (54) • *VORRICHTUNG ZUR ERFASSUNG EINES LUFTLEEREN REIFENS*  
 • *TYRE BLOW-OUT DETECTOR*  
 • *DETECTEUR D'ECLATEMENT DE PNEUMATIQUE*  
 (73) Société de Technologie Michelin, 23, rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand, FR  
 MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., Route Louis Braille 10 et 12, CH-1463 Granges-Paccot, CH  
 (72) BOULOT, Jean-Francois, F-63430 Pont du Château, FR  
 (74) Dequire, Philippe, M.F.P. Michelin, SGD/LG/PI-F35-Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

**B60C 23/04** → (51) B60C 23/06

- (51) **B60C 23/06** (11) **1 044 829 B1**  
 B60C 23/04  
 (25) De (26) De  
 (21) 00107358.4 (22) 05.04.2000  
 (84) DE FR IT  
 (43) 18.10.2000  
 (30) 15.04.1999 DE 19917034  
 (54) • *Verfahren zur Überwachung des Luftdrucks der Reifen eines Kraftfahrzeuges*  
 • *Method for monitoring the air pressure of vehicle tyres*  
 • *Procédé de contrôle de la pression de l'air de pneumatiques d'un véhicule automobile*  
 (73) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE  
 (72) Ernst, Gerhard, Dr., 30629 Hannover, DE

**B60D 1/06** → (51) B60D 1/54

- (51) **B60D 1/54** (11) **1 225 067 B1**  
 B60D 1/06  
 (25) De (26) De  
 (21) 01128960.0 (22) 06.12.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
 (43) 24.07.2002  
 (30) 23.01.2001 DE 10104185  
 (54) • *Anhängerkupplung*  
 • *Trailer coupling*  
 • *Attelage de remorque*  
 (73) FAC Frank Abels Consulting & Technology GmbH, Hans-Krüger-Strasse 34-46, 29633 Munster, DE  
 (72) Abels, Frank, 29633 Munster, DE  
 (74) Reimold, Otto, Dipl.-Phys.Dr., Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochinger Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

- (51) **B60G 13/00** (11) **1 209 010 B1**  
 F16F 9/54  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 01403012.6 (22) 23.11.2001  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
 (43) 29.05.2002  
 (30) 24.11.2000 FR 0015212  
 (54) • *Vorrichtung zur Befestigung eines Dämpfers einer Fahrzeugaufhängung*  
 • *Fixing device of a wheel suspension damper of a motor vehicle*  
 • *Dispositif de fixation d'un amortisseur de suspension d'un véhicule automobile*  
 (73) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR  
 (72) Mennesson, Dominique Marie Christophe, 94700 Maisons-Alfort, FR  
 (74) Thinat, Michel, Cabinet Weinstein, 56 A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

(51) **B60G 21/055** (11) **0 950 552 B1**  
 F16F 1/38  
 (25) De (26) De  
 (21) 99107300.8 (22) 14.04.1999  
 (84) DE FR GB  
 (43) 20.10.1999  
 (30) 17.04.1998 DE 19817140  
 (54) • Lagerung eines Stabilisators  
 • Stabiliser Support  
 • Support de stabilisateur  
 (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE  
 (72) Höflschweiger, Erwin, 83059 Kolbermoor, DE  
 Van der Knaap, Albert, 86558 Hohenwart, DE  
 Spirk, Joseph, 80992 München, DE

(51) **B60H 1/00** (11) **1 262 344 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02007782.2 (22) 06.04.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 04.12.2002  
 (30) 30.05.2001 DE 10126221  
 (54) • Wärmetauscher für eine Klimaanlage eines Kraftfahrzeuges  
 • Heat exchanger for a vehicle air condition  
 • Echangeur de chaleur pour climatisation de véhicule  
 (73) Behr GmbH & Co., Mauerstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE  
 (72) Kampf, Hans, Dipl.-Ing., 71404 Korb, DE  
 (74) Grauel, Andreas, Dr., BEHR GmbH & Co., Intellectual Property, Mauerstrasse 3, 70469 Stuttgart, DE

(51) **B60J 5/04** (11) **1 228 911 B1**  
 B60J 5/10 B60J 10/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 02001823.0 (22) 26.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 07.08.2002  
 (30) 06.02.2001 DE 10105603  
 (54) • Profilrahmen einer Kraftfahrzeugtür oder -klappe, Kraftfahrzeugtür oder -klappe mit einem Profilrahmen sowie Verfahren zur Herstellung eines Profilrahmens  
 • Profile frame of a vehicle door or lid, door or lid with such a profile frame and manufacturing method of the profile frame  
 • Armature profilée d'une porte ou hayon de véhicule, porte ou hayon de véhicule avec cette armature et méthode de fabrication de l'armature  
 (73) Wagon Automotive GmbH, Fabrikstrasse 6, 63857 Waldaschaff, DE  
 (72) Konnerth, Eduard, Dipl.-Ing., 63500 Seligenstadt, DE  
 (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

(51) **B60J 5/04** (11) **1 346 861 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02013278.3 (22) 01.07.2002  
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
 (43) 24.09.2003  
 (30) 22.03.2002 DE 10212792  
 (54) • Seitenaufprallträger  
 • Side impact beam for vehicle  
 • Poutre de choc pour véhicule  
 (73) Benteler Automobiltechnik GmbH, Residenzstrasse 1, 33104 Paderborn, DE  
 (72) Bullmann, Detlef, 33106 Paderborn, DE  
 Ulrich, Lars, 30982 Pattensen, DE

König, Ralf, 33189 Schlangen, DE  
 Fortstroer, Alfons, 33104 Paderborn, DE  
 Gehringhoff, Ludger, 33106 Paderborn, DE  
 (74) Ksoll, Peter, Dr.-Ing., Patentanwälte Bockermann, Ksoll, Griepenstroh, Bergstrasse 159, 44791 Bochum, DE

**B60J 5/10** → (51) B60J 5/04

(51) **B60J 7/04** (11) **1 288 042 B1**  
 B60J 7/047  
 (25) De (26) De  
 (21) 02013115.7 (22) 14.06.2002  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 05.03.2003  
 (30) 26.06.2001 DE 10130267  
 (54) • Öffnungsfähiges Fahrzeugdach mit einem vorderen und einem hinteren Schliesselement  
 • Openable vehicle roof with a movable front and rear closing element  
 • Toit ouvrant avec élément de fermeture avant et arrière pour véhicules automobiles  
 (73) Webasto Vehicle Systems International GmbH, Kraillingstrasse 5, 82131 Stockdorf, DE  
 (72) Schätzler, Walter, 82319 Starnberg, DE  
 Pfalzgraf, Manfred, 82211 Herrsching, DE  
 (74) Konnerth, Dieter Hans, Wiese & Konnerth Patentanwälte Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE

**B60J 7/047** → (51) B60J 7/04

(51) **B60J 7/12** (11) **1 127 725 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01102666.3 (22) 07.02.2001  
 (84) DE FR GB  
 (43) 29.08.2001  
 (30) 24.02.2000 DE 10008492  
 (54) • faltverdeck für ein Kraftfahrzeug  
 • Foldable roof for motor vehicle  
 • Toit pliant pour véhicule  
 (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
 (72) Busch, Peter, 84152 Mengkofen, DE

**B60J 10/08** → (51) B60J 5/04

**B60J 11/00** → (51) B60R 25/00

**B60K 11/00** → (51) F01P 11/12

(51) **B60K 13/04** (11) **1 106 414 B1**  
 B60K 15/067  
 (25) De (26) De  
 (21) 00124885.5 (22) 15.11.2000  
 (84) AT DE FR IT NL SE  
 (43) 13.06.2001  
 (30) 09.12.1999 DE 19959350  
 (54) • Vorrichtung zur Befestigung von Anbauteilen an einem Fahrzeug  
 • Arrangement to mount components to a vehicle  
 • Dispositif de fixation d'organes dans un véhicule  
 (73) ROTH-TECHNIK AUSTRIA Gesellschaft m.b.H., Eisenwerk 14, 3193 St. Aegy/Neuwalde, AT  
 (72) Mai, Hans-Peter, 76456 Kuppenheim/Oberndorf, DE  
 (74) Wiedemann, Markus, Dr., Karolinenstrasse 21, 86150 Augsburg, DE

(51) **B60K 15/04** (11) **1 241 039 B1**  
 F16L 47/00 B29C 70/62  
 B29C 45/00 B29C 47/00  
 // B29K23:00  
 (25) En (26) En  
 (21) 02006010.9 (22) 15.03.2002  
 (84) FR  
 (43) 18.09.2002  
 (30) 16.03.2001 JP 2001075323  
 23.01.2002 JP 2002013734  
 (54) • Anschlusssteil für einen Kraftstofftank und Verfahren zum Formen ringförmiger Gegenstände aus Kunststoff  
 • Tank joint parts and a process for manufacturing an annular molded product of resins  
 • Raccordement pour un réservoir de carburant et procédé de moulage d'un article annulaire en matière plastique  
 (73) Tokai Rubber Industries, Ltd., 1, Higashi 3-chome, Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP  
 (72) Iio, Shinji, Komaki-shi, Aichi-ken, 485-0831, JP  
 Ito, Hiroaki, Kasugai-shi, Aichi-ken, 487-0035, JP  
 Miyajima, Atsuo, Inuyama-shi, Aichi-ken, 484-0894, JP  
 Ito, Tomohide, Kasugai-shi, Aichi-ken, 486-0926, JP  
 (74) KUHNNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Prinz-Ludwig-Strasse 40A, 85354 Freising, DE

**B60K 15/067** → (51) B60K 13/04

(51) **B60K 17/28** (11) **0 919 418 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 98122147.6 (22) 25.11.1998  
 (84) DE ES FR  
 (43) 02.06.1999  
 (30) 01.12.1997 IT PD970276  
 (54) • Getriebe für in der Landwirtschaft, im Gartenbau, in der Pflanzenzüchtung und ähnlichem eingesetzte Fahrzeuge  
 • Transmission for vehicles operating in the field of agriculture, gardening, plant nursery management or the like  
 • Transmission pour véhicules utilisés dans le domaine d'agriculture, jardinage, pépinière et similaire  
 (73) ANTONIO CARRARO S.p.A., Via Caitana, 24, 35011 Campodarsego (Padova), IT  
 (72) Martignon, Girolamo, 35010 Borgoricco (Padova), IT  
 (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **B60K 17/32** (11) **0 911 203 B1**  
 B62D 7/08  
 (25) En (26) En  
 (21) 98308477.3 (22) 16.10.1998  
 (84) DE IT  
 (43) 28.04.1999  
 (30) 16.10.1997 US 951404  
 (54) • Mechanische Vorderachse für verbesserte Lenkung  
 • Mechanical front wheel axle for improved steering  
 • Essieu avant mécanique pour direction améliorée  
 (73) DANA CORPORATION, 4500 Dorr Street, P.O. Box 1000, Toledo, OH 43697, US  
 Case Corporation, 24th & Mead Street, Racine, Wisconsin 53403, US  
 (72) Busch, Charles R, Fort Wayne, IN 46815, US  
 Eifert, Michel J, Fort Wayne, IN 46804, US  
 Hatlen, Richard P, Waterford, Wisconsin 53185, US

(74) Linn, Samuel Jonathan, et al, MEWBURN ELLIS  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**B60K 26/02** → (51) B60K 41/00

(51) **B60K 28/06** (11) **1 155 899 B1**  
F16H 61/22

(25) De (26) De  
(21) 01111717.3 (22) 15.05.2001

(84) DE FR IT

(43) 21.11.2001

(30) 19.05.2000 DE 10024920

- (54) • Verfahren zum Erkennen einer Anfahrabsicht des Fahrers eines mit einem selbsttätig schaltenden Getriebe ausgerüsteten Kraftfahrzeuges
- Method of detecting an intention of the driver to start driving a motor vehicle with an automatic transmission
- Dispositif pour détecter l'intention de conducteur à démarrer un véhicule automobile pourvu d'une boîte de vitesse automatique

(73) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE

Luk Lamellen und Kupplungsbau GmbH,  
Industriestrasse 3, 77815 Bühl, DE

(72) Hangen, Götz, Dipl.-Ing. (FH), 55578 Wolfsheim, DE  
Klösel, Rainer, Dipl.-Ing. (TH), 63225 Langen, DE  
Henneberger, Klaus Dr., 77815 Bühl, DE  
Fischer, Robert Dr., 8010 Graz, AT

(51) **B60K 35/00** (11) **0 995 627 B1**

(25) En (26) En  
(21) 99308098.5 (22) 14.10.1999

(84) DE FR GB IT

(43) 26.04.2000

(30) 19.10.1998 JP 29627198

- (54) • Offenbares und verschliessbares Teil für einen Fahrzeuginnenraum
- Openable and closable device for a vehicle interior
- Dispositif ouvrable et obturable pour l'intérieur d'un véhicule

(73) Kojima Press Industry Co., Ltd., 30, Shimoichibacho 3-chome, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8588, JP

(72) Tsukada, Masashi, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8588, JP

Oji, Kenichi, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8588, JP  
(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **B60K 41/00** (11) **1 153 786 B1**

B60K 26/02 F02D 11/10  
F16H 59/22

(25) En (26) En  
(21) 01111469.1 (22) 10.05.2001

(84) DE FR GB

(43) 14.11.2001

(30) 12.05.2000 JP 2000139574

- (54) • Vorrichtung und Verfahren zum Lernen der Ruhestellung eines Fahrpedals
- Apparatus for learning full-closed position of accelerator pedal and method of the same
- Dispositif et méthode de recalibration de la position pied-levé de la pédale d'accélérateur

(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyotacho Toyota-shi, Aichi-ken, JP

(72) Nada, Mitsuhiro, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B60K 41/02** (11) **1 201 481 B1**

(25) It (26) En  
(21) 01125658.3 (22) 26.10.2001

(84) DE ES FR GB SE

(43) 02.05.2002

(30) 27.10.2000 IT B0000625

- (54) • Methode zum Schliessen einer Kupplung während des Schaltens
- Method for reclosure of the clutch during a change of gear
- Méthode de fermeture de l'embrayage pendant un changement de vitesse

(73) MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Viale Aldo Borletti, 61/63, 20011 Corbetta (MI), IT

(72) Serra, Gabriele, 40068 S. Lazzaro Di Savena, IT  
Palma, Alessandro, 44100 Ferrara, IT

(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**B60K 41/22** → (51) F16H 61/00

**B60K 41/26** → (51) F16H 61/00

**B60L 9/18** → (51) H02M 7/48

(51) **B60N 2/04** (11) **1 097 058 B1**

(25) En (26) En  
(21) 99930963.6 (22) 14.07.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 09.05.2001

(86) CA 1999/000648 14.07.1999

(87) WO 2000/003892 2000/04 27.01.2000

(30) 14.07.1998 US 92750 P

- (54) • KLAPPBARE UND UMLEGBARE FAHRZEUGSSITZANORDNUNG
- KNEELING AND TUMBLING AUTOMOTIVE SEAT ASSEMBLY
- ASSEMBLAGE REPLIABLE ET BASCULABLE DE SIEGES D'AUTOMOBILE

(73) Magna Interior Systems Inc., 337 Magna Drive, Aurora, Ontario L4G 7K1, CA

(72) TAME, Omar, D., West Bloomfield, MI 48324, US

(74) Hössle, Markus, Hössle Kudlek & Partner Patentanwälte Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE

(51) **B60N 2/16** (11) **1 085 997 B1**

B60N 2/52 F16K 11/065  
(25) En (26) En

(21) 99923269.7 (22) 20.05.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 28.03.2001

(86) US 1999/011236 20.05.1999

(87) WO 1999/065728 1999/51 23.12.1999

(30) 16.06.1998 US 97721

- (54) • PNEUMATISCHES SITZVENTIL MIT SCHNELLABLASSTELLUNG
- PNEUMATIC SEAT VALVE HAVING A RAPID EXHAUST MODE
- SOUPE A SIEGE PNEUMATIQUE COMPRENANT UN MODE ECHAPPEMENT RAPIDE

(73) GT Development Corporation, 14601 Interurban Avenue South, Seattle, WA 98168-4685, US

(72) MORRIS, John, M., Auburn, WA 98001, US

(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **B60N 2/30** (11) **1 273 475 B1**

(25) En (26) En  
(21) 02013892.1 (22) 24.06.2002

(84) DE ES FR GB SE

(43) 08.01.2003

(30) 06.07.2001 IT T020010656

(54) • Ein im Rücksitz integrierter Fahrzeugkinder-sitz

- Child's car seat, integral with the rear seat of motor vehicles
- Siège d'enfant pour véhicule, intégré dans le siège arrière

(73) FIAT AUTO S.p.A., Corso Giovanni Agnelli 200, 10135 Torino, IT

(72) Luppino, Andrea, 10020 Montaldo Torinese (TO), IT

(74) Di Francesco, Gianni, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128 Torino, IT

**B60N 2/52** → (51) B60N 2/16

(51) **B60N 3/00** (11) **0 949 116 B1**

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99400849.8 (22) 07.04.1999

(84) BE DE ES

(43) 13.10.1999

(30) 07.04.1998 FR 9804307

- (54) • Anordnung von verstaubaren Tischplatten für Kraftfahrzeugsitze

• Arrangement of retractable trays for vehicle seats

• Agencement de tablettes escamotables pour sièges d'automobile

(73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR

(72) Bertholon, Patrick, 92310 Sevres, FR

Velay, Michel, 78640 Saint Germain de la Grange, FR

**B60N 3/04** → (51) A47G 27/02

(51) **B60P 1/20** (11) **1 286 854 B1**

B60P 1/28 (25) Fr (26) Fr

(21) 00929747.4 (22) 07.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 05.03.2003

(86) IB 2000/000758 07.06.2000

(87) WO 2001/094152 2001/50 13.12.2001

- (54) • KIPPVORRICHTUNG FÜR ARBEITSFAHRZEUGE
- TIPPER DEVICE FOR A UTILITY VEHICLE
- DISPOSITIF BASCULEUR POUR VEHICULE UTILITAIRE

(73) INTERPATENT ANSTALT, Case Postale 129, FL-9490 VADUZ, LI

(72) ROCHER, Robert, F-42480 La Fouillouse, FR

(74) Micheli & Cie, Rue de Genève 122, Case Postale 61, 1226 Genève-Thonex, CH

**B60P 1/28** → (51) B60P 1/20

**B60P 7/12** → (51) B61D 45/00

**B60Q 1/30** → (51) B62D 29/04

(51) **B60R 5/04** (11) **1 225 093 B1**

(25) De (26) De  
(21) 01130986.1 (22) 28.12.2001

(84) DE FR GB IT NL

(43) 24.07.2002

(30) 22.01.2001 DE 10102792

- (54) • Laderraumabdeckung für Personenkraftfahrzeuge

• Luggage compartment cover for motor vehicles

• Couverture pour une soute à bagages pour automobiles

(73) Webasto Vehicle Systems International GmbH, Kraillingstrasse 5, 82131 Stockdorf, DE



- (72) Gaillard de, Francois, 85390 Mouilleron en parede, FR
- (74) Konnerth, Dieter Hans, Wiese & Konnerth Patentanwälte Georgenstrasse 6, 82152 Planegg, DE

**B60R 11/02** → (51) H04R 1/02

- (51) **B60R 13/10** (11) **1 122 131 B1**  
B44C 1/16
- (25) En (26) En
- (21) 01101860.3 (22) 04.12.1996
- (84) DE FR GB NL
- (43) 08.08.2001
- (30) 04.12.1995 GB 9524771
- (54)
  - Herstellung von Kennzeichenschildern für Fahrzeuge
  - Production of vehicle registration number plates
  - Production de plaques d'immatriculation pour véhicules
- (73) STATEFRESH Ltd., Brakeco House, Horseshoe Close, London NW2 7JJ, GB
- (72) Livingstone, Peter John, Concept Automation Ltd., Slough, Berkshire SL1 4LP, GB
- (74) Howson, Richard G.B., fj Cleveland 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB
- (62) 96308772.1 / 0 778 178

- (51) **B60R 16/02** (11) **0 993 996 B1**  
H02J 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 99203033.8 (22) 17.09.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 19.04.2000
- (30) 15.10.1998 DE 19847669
- (54)
  - Kraftfahrzeugbatteriestarthilfvorrichtung.
  - Jump start circuit for a vehicle battery
  - Circuit de démarrage pour une batterie de véhicule
- (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Alksnat, Holger, 58285 Gevelsberg, DE  
Larisch, Markus, 465145 Schermbeck, DE  
Kriegesmann, Stefan, 44269 Dortmund, DE
- (74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (51) **B60R 16/02** (11) **1 013 506 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99119533.0 (22) 01.10.1999
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 28.06.2000
- (30) 21.12.1998 DE 19859036
- (54)
  - Bordnetz für ein Kraftfahrzeug
  - Vehicle power supply network
  - Réseau de bord d'un véhicule
- (73) AUDI AG, 85045 Ingolstadt, DE
- (72) Winkler, Josef, 85110 Kipfenberg, DE  
Hafkemeyer, Marcus, 85049 Ingolstadt, DE  
Wolf, Norbert, 85055 Ingolstadt, DE

- (51) **B60R 19/02** (11) **1 237 755 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00986091.7 (22) 23.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (43) 11.09.2002
- (86) SE 2000/002308 23.11.2000
- (87) WO 2001/044018 2001/25 21.06.2001
- (30) 14.12.1999 SE 9904566
- (54)
  - STOSSSTANGE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DAFÜR

- BUMPER BAR AND METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME
- LAME DE PARE-CHOCS ET SON PROCEDE DE FABRICATION
- (73) Accra Teknik AB, Kabelgatan 9, 943 31 Öjebyn, SE
- (72) SUNDGREN, Anders, S-950 17 Sunderbyn, SE  
LINDBERG, Mats, S-976 31 Lulea, SE  
BERGLUND, Göran, S-954 32 Gammelstad, SE
- (74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

- (51) **B60R 21/06** (11) **0 861 758 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98101713.0 (22) 02.02.1998
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 02.09.1998
- (30) 28.02.1997 DE 19708192
- (54)
  - Laderaum-Trennvorrichtung für Kraftwagen, insbesondere für Kombinations-Personenkraftwagen
  - Luggage compartment partitioning device for motor cars, in particular for estate cars
  - Dispositif de séparation de compartiment à bagages pour voitures automobiles, en particulier pour breaks
- (73) BOS GmbH & Co. KG, Ernst-Heinkel-Strasse 2, 73760 Ostfildern, DE
- (72) Crisp, Sam T., 3140 Keerbergen, BE
- (74) Patentanwälte Ostriga, Sonnet, Wirths & Roche, Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE

**B60R 21/12** → (51) B60R 25/00

- (51) **B60R 21/16** (11) **1 183 169 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00932090.4 (22) 04.05.2000
- (84) DE
- (43) 06.03.2002
- (86) US 2000/012273 04.05.2000
- (87) WO 2000/068040 2000/46 16.11.2000
- (30) 06.05.1999 GB 9910431
- (54)
  - VERFAHREN ZUR ZUSAMMENSETZUNG EINES AIRBAGMODULS
  - A METHOD OF ASSEMBLING AN AIRBAG MODULE
  - PROCEDE D'ASSEMBLAGE D'UN MODULE DE COUSSIN GONFLABLE DE SECURITE
- (73) Delphi Technologies, Inc., Legal Staff, Mail Code: 480-414-420, P.O. Box 5052, Troy, MI 48007-5052, US
- (72) ZIMMERBEUTEL, Bernd, Uwe, D-42857 Remscheid, DE  
NILSON, Hans, Gert, D-36251 Bad Hersfeld, DE  
GUTHKE, Dettlev, Wilhelm, D-58089 Hagen, DE
- (74) Denton, Michael John, et al, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (51) **B60R 21/20** (11) **1 251 042 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 02007286.4 (22) 02.04.2002
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 23.10.2002
- (30) 18.04.2001 DE 20106695 U
- (54)
  - Gassack-Modul
  - Airbag module
  - Module de coussin gonflable
- (73) TRW Automotive Safety Systems GmbH, Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE
- (72) Bieber, Udo, 63843 Niedernberg, DE  
Neupert, Ralph, 63839 Kleinwallstadt, DE  
Helmstetter, Matthias, 63743 Aschaffenburg, DE

- (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **B60R 21/22** (11) **1 023 206 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98948160.1 (22) 14.09.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 02.08.2000
- (86) US 1998/018974 14.09.1998
- (87) WO 1999/015375 1999/13 01.04.1999
- (30) 25.09.1997 US 937564
- (54)
  - AM SITZ ANGEORDNETER AIRBAG MIT ENTFALTUNGSKRAFT-KONZENTRATOR
  - SEAT MOUNTED AIRBAG WITH DEPLOYMENT FORCE CONCENTRATOR
  - AIRBAG INTEGRE AU SIEGE, AVEC CONCENTRATEUR DE FORCE DE DEPLOIEMENT
- (73) Johnson Controls Technology Company, 49200 Halyard Drive, Plymouth, Michigan 48170, US
- (72) GENDERS, John, Benfleet, Essex SS7 4NY, GB  
STEWART, Michael, Necton, Swaffham, Norfolk PE37 8ND, GB  
MORRISON, Mark, Boothville, Northampton NN3 6WJ, GB
- (74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE

- (51) **B60R 21/26** (11) **1 128 994 B1**  
C06B 47/10
- (25) En (26) En
- (21) 99960244.4 (22) 09.11.1999
- (84) DE
- (43) 05.09.2001
- (86) US 1999/026376 09.11.1999
- (87) WO 2000/029261 2000/21 25.05.2000
- (30) 16.11.1998 US 193177
- (54)
  - AIRBAG-AUFBLASVORRICHTUNG CARBORAN ENTHALTEND
  - CARBORANE-CONTAINING AIRBAG INFLATOR
  - INSUFFLATEUR D'AIRBAG AU CARBORANE
- (73) AUTOLIV ASP, INC., 3350 Airport Road, Ogden, Utah 84405, US
- (72) RINK, Karl, K., Liberty, UT 84310, US
- (74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON & WARREN 19 South End Kensington, London W8 5BU, GB

- (51) **B60R 22/36** (11) **1 212 216 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00935900.1 (22) 10.05.2000
- (84) DE ES FR IT
- (43) 12.06.2002
- (86) US 2000/012748 10.05.2000
- (87) WO 2001/021457 2001/13 29.03.2001
- (30) 17.09.1999 GB 9922104
- (54)
  - SPERRHEBEL FÜR EINEN SICHERHEITSGURT-RETRAKTOR
  - LOCKBAR FOR A SEATBELT RETRACTOR
  - BARRE D'ARRET POUR ENROULEUR DE CEINTURE DE SECURITE
- (73) KEY SAFETY SYSTEMS, INC., 7000 Nineteen Mile Road, Sterling Heights, Michigan 48314, US
- (72) SMITHSON, Alan George, Carlisle Cumbria CA4 8HD, GB  
BLACKADDER, David, Carlisle Cumbria CA4 8QG, GB  
BOWMAN, Paul, Carlisle Cumbria CA4 8QF, GB  
HARTE, Joseph, Patrick, Maryport Cumbria CA15 6RP, GB  
TAYLOR, John, Penrith Cumbria CA11 9LW, GB  
MITCHINSON, Nigel, Carlisle Cumbria CA5 7LS, GB

(74) Freeman, Jacqueline Carol, et al, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **B60R 22/44** (11) **1 323 599 B1**  
B60R 22/46  
(25) En (26) En  
(21) 02028061.6 (22) 17.12.2002  
(84) DE FR GB SE  
(43) 02.07.2003  
(30) 27.12.2001 JP 2001396614  
(54) • *Gurtaufroller*  
• *Seat belt retractor*  
• *Rétracteur de ceinture de sécurité*  
(73) TAKATA CORPORATION, 4-30, Roppongi 1-chome, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP  
(72) Tanji, Hiromasa, Minato-ku, Tokyo 106-8510, JP  
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwäite Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

**B60R 22/46** → (51) B60R 22/44

(51) **B60R 25/00** (11) **0 958 975 B1**  
B60R 21/12 F41H 5/04  
B60J 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 99303955.1 (22) 21.05.1999  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 24.11.1999  
(30) 22.05.1998 GB 9810931  
(54) • *Sicherheitsfahrzeugfenster*  
• *Vehicle window security guard apparatus*  
• *Fenêtre de sécurité pour véhicule*  
(73) Harriman, Neil, 120 Watch House Lane, Doncaster, South Yorkshire DN5 9LT, GB  
(72) Harriman, Neil, Doncaster, South Yorkshire DN5 9LT, GB  
(74) Franks, Robert Benjamin, Franks & Co., 9 President Buildings Saville Street East, Sheffield South Yorkshire S4 7UQ, GB

(51) **B60R 25/04** (11) **0 995 650 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99120201.1 (22) 09.10.1999  
(84) DE FR GB SE  
(43) 26.04.2000  
(30) 21.10.1998 DE 19848375  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Starten eines Kraftfahrzeugs*  
• *Method and device for starting a vehicle*  
• *Dispositif et procédé pour le démarrage d'un véhicule*  
(73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) Sievers, Christopher, 63452 Hanau, DE

**B60R 25/10** → (51) G01S 5/00

(51) **B60S 1/04** (11) **0 907 531 B1**  
B60S 1/16  
(25) De (26) De  
(21) 98910618.2 (22) 12.02.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 14.04.1999  
(86) DE 1998/000392 12.02.1998  
(87) WO 1998/042549 1998/39 01.10.1998  
(30) 22.03.1997 DE 19712113  
(54) • *LAGERUNG EINES WISCHERANTRIEBS*  
• *WIPER ARRANGEMENT*  
• *PALIER D'UN DISPOSITIF D'ENTRAINE-MENT D'ESSUIE-GLACE*  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) MUEHLFORTE, Kurt, D-77815 Buehl, DE  
DIETRICH, Jan, D-77815 Buehl, DE

BECKER, Henk, D-76530 Baden-Baden, DE  
FLEISCHER, Claus, D-77815 Buehl, DE  
BOOS, Tino, D-76532 Baden-Baden, DE

**B60S 1/16** → (51) B60S 1/04

**B60S 1/48** → (51) B60S 1/60

(51) **B60S 1/60** (11) **1 071 594 B1**  
B60S 1/48  
(25) En (26) En  
(21) 99918096.1 (22) 16.04.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 31.01.2001  
(86) GB 1999/001175 16.04.1999  
(87) WO 1999/054177 1999/43 28.10.1999  
(30) 17.04.1998 GB 9808184  
(54) • *REINIGUNGSVORRICHTUNG FÜR SCHEIBE*  
• *SCREEN CLEANING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE NETTOYAGE DE PARE-BRISE*  
(73) Kautex Textron CVS Limited, 23 Bedford Row, London WC1R 4EB, GB  
(72) BURT, Stephen John, Sandford House Skarries View, Kidmore End Reading RG4 9EB, GB  
(74) Slingsby, Philip Roy, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**B60S 5/00** → (51) B21D 1/12

(51) **B60T 8/40** (11) **1 291 257 B1**  
B60T 11/20  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02020050.7 (22) 06.09.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 12.03.2003  
(30) 10.09.2001 FR 0111760  
(54) • *Bremsgefühlssimulator und hydraulische Bremsanlage mit einem solchen Simulator*  
• *Brake-feel simulator and braking system comprising such simulator*  
• *Simulateur de sensation de freinage et installation de freinage hydraulique avec un tel simulateur*  
(73) ROBERT BOSCH GmbH, Wernerstrasse 1, 70469 Stuttgart, DE  
(72) Michon, Jean-Pierre, 77178 Saint Pathus, FR  
Verbo, Ulysse, 93600 Aulnay-Sous-Bois, FR  
(74) Hurwic, Aleksander Wiktor, Bosch Systemes de Freinage, Service Brevets, 126, rue de Stalingrad, 93700 Drancy, FR

**B60T 8/40** → (51) F04B 1/04

**B60T 11/20** → (51) B60T 8/40

**B60T 11/28** → (51) F16F 1/12

**B60T 15/04** → (51) F16F 1/12

(51) **B61B 12/00** (11) **1 136 338 B1**  
A63G 21/22 B61H 9/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01440075.8 (22) 16.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.09.2001  
(30) 22.03.2000 FR 0003676  
(54) • *Vorrichtung zum progressiven Bremsen und zum Anhalten eines auf einem Kabel verfahrenen Wagens*  
• *Device for progressive braking and stopping of a vehicle running on a cable*  
• *Dispositif de freinage progressif et d'arrêt d'un chariot circulant sur un câble*

(73) Aerofun (Société à Responsabilité Limitée), 39 rue Charles De Gaulle, 88400 Gerardmer, FR

(72) Voirin, Philippe, 88400 Gerardmer, FR

(74) Nuss, Pierre, et al, Cabinet Nuss 10, rue Jacques Kablé, 67080 Strasbourg Cédex, FR

**B61D 17/04** → (51) B61D 19/02

(51) **B61D 19/02** (11) **1 286 875 B1**  
B61D 17/04 B62D 65/00  
(25) De (26) De  
(21) 01936013.0 (22) 28.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 05.03.2003  
(86) DE 2001/001640 28.04.2001  
(87) WO 2001/085519 2001/46 15.11.2001  
(30) 06.05.2000 DE 10022051  
(54) • *SCHWENKSCHIEBETÜR FÜR FAHRZEUGE ZUR PERSONENBEFÖRDERUNG*  
• *SWINGING-SLIDING DOOR FOR VEHICLES FOR TRANSPORTING PEOPLE*  
• *PORTE LOUVOYANTE COULISSANTE SUR DES VEHICULES DESTINES AU TRANSPORT DE PERSONNES*  
(73) Gebr. Bode GmbH & Co. KG, Ochshäuser Strasse 14, 34123 Kassel, DE  
(72) SCHWARZ, Klaus-Peter, 34277 Fuldaabrück, DE  
(74) Feder, Wolf-Dietrich, Dr. Dipl.-Phys., Dr. Wolf-D. Feder, Dr. Heinz Feder Dipl.-Ing. P.-C. Sroka Dominikanerstrasse 37, 40545 Düsseldorf, DE

(51) **B61D 45/00** (11) **0 939 018 B1**  
B60P 7/12

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99400382.0 (22) 17.02.1999  
(84) BE CH DE ES GB IT LI LU NL  
(43) 01.09.1999  
(30) 25.02.1998 FR 9802280  
(54) • *Automatische Blockiervorrichtung von walzenförmigen oder quaderförmigen Teilen und Waggon mit solch einer Einrichtung*  
• *Device for automatically securing cylindrical or parallelepipedic pieces and railway wagon utilizing such a device*  
• *Dispositif de calage automatique de pièces cylindriques ou parallélépipédiques et wagon utilisant un tel dispositif*

(73) SOCIETE NATIONALE DES CHEMINS DE FER FRANCAIS, 88, rue Saint-Lazare, F-75009 Paris, FR  
France Wagons, 88, rue St-Lazare, 75436 Paris Cedex 09, FR

(72) Gournet, Francis, 94350 Villiers sur Marne, FR

(74) Casalonga, Axel, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München, DE

**B61H 7/04** → (51) B61H 7/08

(51) **B61H 7/08** (11) **1 123 853 B1**  
B61H 7/04  
(25) De (26) De  
(21) 01102538.4 (22) 06.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 16.08.2001  
(30) 11.02.2000 DE 10006195  
(54) • *Aufhängung einer Magnetschienenbremse*  
• *Suspension of a magnetical rail track brake*  
• *Suspension d'un frein magnétique sur rail*  
(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) Bieker, Guido, Dipl.-Ing., 57399 Kirchhundem, DE  
Rother, Eva, Dipl.-Ing., 57250 Netphen, DE

(74) Akers, Noel James, Howrey Simon Arnold & White, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

**B61H 9/02** → (51) B61B 12/00

**B61K 9/08** → (51) G01M 13/04

(51) **B62B 3/02** (11) **1 214 238 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00936961.2 (22) 29.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.06.2002  
(86) FR 2000/001459 29.05.2000  
(87) WO 2000/073122 2000/49 07.12.2000  
(30) 01.06.1999 FR 9906861

(54) • ZUSAMMENKLAPPBARER WAGEN  
• COLLAPSIBLE TROLLEY  
• CHARIOT PLIABLE  
(73) Delaby, Daniel Jean, 136, avenue de Verdun, 92130 Issy les Moulineaux, FR  
Sageon, Claude, 143, Grande Rue, 92310 Sèvres, FR

(72) Delaby, Daniel Jean, 92130 Issy les Moulineaux, FR  
Sageon, Claude, 92310 Sèvres, FR  
(74) Lepercque, Jean, Office Blétry, 94, rue Saint Lazare, 75009 Paris, FR

(51) **B62D 1/16** (11) **1 104 736 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00403346.0 (22) 30.11.2000  
(84) BE DE ES  
(43) 06.06.2001  
(30) 03.12.1999 FR 9915251

(54) • Vorrichtung zum Verbinden eines Lenkungsritzels mit einem Bügel  
• Device for assembling a steering pinion with a yoke  
• Dispositif d'assemblage d'un pignon de direction avec un étrier  
(73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
(72) Forte, Jean-Pierre, 28210 Nogent Le Roi, FR  
Tchernatinsky, Olivier, 78280 Guyancourt, FR

**B62D 1/16** → (51) F16B 4/00

(51) **B62D 1/18** (11) **1 334 898 B1**  
B62D 1/19  
(25) De (26) De  
(21) 02028395.8 (22) 18.12.2002  
(84) DE FR GB IT  
(43) 13.08.2003  
(30) 31.01.2002 DE 10203917

(54) • Lenksäulenordnung für ein Kraftfahrzeug  
• Steering column arrangement for a motor vehicle  
• Colonne de direction pour véhicule automobile  
(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) Kahlenberg, Matthias, 71034 Böblingen, DE  
Knoll, Karl-Heinz, 71384 Weinstadt, DE  
Niemöller, Jürgen, 71067 Sindelfingen, DE  
Rauner, Franz, 71384 Weinstadt, DE

**B62D 1/19** → (51) B62D 1/18

**B62D 7/08** → (51) B60K 17/32

**B62D 23/00** → (51) B21D 26/02

(51) **B62D 25/08** (11) **1 081 024 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00117695.7 (22) 17.08.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.03.2001  
(30) 28.08.1999 DE 19940986

(54) • Fahrzeugvorderbau mit einem Wasserkasten  
• Front structure of a vehicle in the cowl area  
• Structure avant de véhicule dans la région de l'auvent  
(73) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE  
(72) Schädel, Georg, 65428 Rüsselsheim, DE  
Mildner, Udo, Dipl.-Ing. (FH), 65550 Limburg, DE  
(74) Daniel, Ulrich W.P., et al, Adam Opel AG  
Patentwesen 80-34, 65423 Rüsselsheim, DE

(51) **B62D 29/04** (11) **1 234 753 B1**  
B60Q 1/30  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290470.0 (22) 26.02.2002  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 28.08.2002  
(30) 26.02.2001 FR 0102594

(54) • Hintere Seitenscheibe mit Signalleuchte  
• Rear side window with signaling device  
• Vitre de custode avec signalisation  
(73) COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM, 19, avenue Jules Carteret, 69007 Lyon, FR  
(72) Pommeret, Maelig, 01100 Oyonnax, FR  
Thevenet, Charlotte, 01580 Izernore, FR  
Delavalle, Dominique, 01100 Marchon, FR  
(74) de la Bigne, Guillaume Michel Marie, et al, Cabinet Lhermet La Bigne & Rémy, 191, rue Saint-Honoré, 75001 Paris, FR

**B62D 65/00** → (51) B61D 19/02

(51) **B62H 5/10** (11) **1 292 487 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01947189.5 (22) 07.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 19.03.2003  
(86) DE 2001/002132 07.06.2001  
(87) WO 2001/098135 2001/52 27.12.2001  
(30) 17.06.2000 DE 10029942

(54) • DIEBSTAHSICHERUNG FÜR FAHRRÄDER  
• ANTI-THEFT DEVICE FOR CYCLES  
• ANTIVOL POUR CYCLES  
(73) Weih-Safe-tec Gbr, Gewerbepark Friedberg, Schützenstrasse 16, 98527 Suhl, DE  
(72) HENGELHAUPT, Bernd, 98544 Zella-Mehlis, DE  
HENGELHAUPT, Rüdiger, Sosuael Batey, DM

**B62L 1/00** → (51) B62L 1/14

**B62L 1/00** → (51) B62L 3/02

(51) **B62L 1/14** (11) **1 134 153 B1**  
B62L 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 00126191.6 (22) 30.11.2000  
(84) DE FR GB IE IT NL  
(43) 19.09.2001  
(30) 15.03.2000 US 526129

(54) • Fahrradbremsvorrichtung  
• Bicycle brake device  
• Dispositif de freinage de bicyclette  
(73) SHIMANO INC., 77, Oimatsucho 3-cho, Sakai-shi, Osaka, JP  
(72) Kariyama, Osamu, Sakai-shi, Osaka, JP  
(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwältin Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **B62L 3/02** (11) **1 136 349 B1**  
B62L 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01106935.8 (22) 20.03.2001  
(84) DE FR GB IE IT NL  
(43) 26.09.2001  
(30) 20.03.2000 US 531570

(54) • Fahrrad-Seilzugscheibenbremse  
• Bicycle cable disc brake  
• Frein à disque à cable pour bicyclette  
(73) SHIMANO INC., 77, 3-cho Oimatsu-cho Sakai-shi, Osaka, JP  
(72) Kirimoto, Kanji, Kaizuka-shi, Osaka, JP  
Tsuyoshi, Sakashita, Koube-shi, Hyogo, JP  
(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwältin Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **B63B 21/30** (11) **1 173 357 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00921000.6 (22) 17.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 23.01.2002  
(86) IB 2000/000618 17.04.2000  
(87) WO 2000/064731 2000/44 02.11.2000  
(30) 27.04.1999 US 300126  
16.03.2000 US 526872

(54) • SELBSTAUFRIECHENDER ANKER MIT SCHWIMMER  
• SELF-RIGHTING ANCHOR WITH FLOAT  
• ANCRE FLOTTEUR RELEVAGE AUTOMATIQUE  
(73) Willis, John A., S.C.I. Le Château de Houetteville, 27400 Loviers, FR  
(72) Willis, John A., 27400 Loviers, FR  
(74) Pidgeon, Robert John, et al, Appleyard Lees 15 Clare Road, Halifax West Yorkshire HX1 2HY, GB

(51) **B63B 22/06** (11) **0 971 838 B1**  
B63C 7/26  
(25) En (26) En  
(21) 98912153.8 (22) 03.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 19.01.2000  
(86) AU 1998/000227 03.04.1998  
(87) WO 1998/045169 1998/41 15.10.1998  
(30) 03.04.1997 AU P0597497

(54) • VERSENKBARE UND WIEDERAUFFINDBARE BOJE  
• SUBMERSIBLE AND RETRIEVABLE BUOY  
• BOUEE SUBMERSIBLE ET RECUPERABLE  
(73) Fiomarine Investments Pty Ltd., 31-35 Innovations Drive, Glenorchy, Tasmania 7010, AU  
(72) FIOTAKIS, John, Michael, Sandy Bay, TAS 7005, AU  
(74) Rackham, Stephen Neil, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**B63B 39/00** → (51) B63G 8/24

**B63C 7/26** → (51) B63B 22/06

**B63G 8/22** → (51) B63G 8/24

(51) **B63G 8/24** (11) **0 768 236 B1**  
B63G 8/22  
B63B 39/00  
(25) De (26) De  
(21) 96116170.0 (22) 09.10.1996  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 16.04.1997

**B63B 39/00** → (51) B63G 8/24

**B63C 7/26** → (51) B63B 22/06

**B63G 8/22** → (51) B63G 8/24

(51) **B63G 8/24** (11) **0 768 236 B1**  
B63G 8/22  
B63B 39/00  
(25) De (26) De  
(21) 96116170.0 (22) 09.10.1996  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 16.04.1997

- (30) 10.10.1995 DE 19537643
- (54) • Verfahren und Anordnung zur Seegangsadaption bei einem Seefahrzeug
  - Method and system for compensating the control of a vessel for the effects of swell
  - Méthode et installation pour adapter le contrôle d'un vaisseau à la houle
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Freund, Harald, 91358 Kunreuth, DE  
Singer, Klaus, 91334 Hemhofen, DE  
Tröndle, Hans-Peter, Dr., 91301 Forchheim, DE

(51) **B63H 23/02** (11) **1 259 423 B1**  
 B63H 23/10 B63H 23/12  
 B63H 23/20 B63H 23/28

- (25) De (26) De
- (21) 01902364.7 (22) 30.01.2001
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 27.11.2002
- (86) EP 2001/000965 30.01.2001
- (87) WO 2001/056877 2001/32 09.08.2001
- (30) 04.02.2000 DE 10005050

- (54) • ZWEIMOTOREN-SCHIFFSANTRIEBSANLAGE
- TWO-ENGINE PROPULSION SYSTEM FOR A SHIP
- SYSTEME DE PROPULSION DE NAVIRE A DEUX MOTEURS
- (73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE
- (72) MARSLAND, George, 88079 Kressbronn, DE  
ROTHENHÄUSLER, Günter, 88214 Ravensburg, DE  
BARETH, Winfried, 88069 Tettnang, DE  
BENNATI, Franco, 88149 Nonnenhorn, DE

**B63H 23/10** → (51) B63H 23/02

**B63H 23/12** → (51) B63H 23/02

**B63H 23/20** → (51) B63H 23/02

**B63H 23/28** → (51) B63H 23/02

(51) **B64C 25/42** (11) **1 349 779 B1**  
 (25) Fr (26) Fr

- (21) 01270460.7 (22) 11.12.2001
- (84) DE GB
- (43) 08.10.2003
- (86) FR 2001/003923 11.12.2001
- (87) WO 2002/047977 2002/25 20.06.2002
- (30) 12.12.2000 FR 0016147
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUTOMATISCHEN STEUERUNG EINER FLUGZEUGVERZÖGERUNG WÄHREND DER ROLLPHASE
- METHOD AND DEVICE FOR AUTOMATIC CONTROL OF AN AIRCRAFT DECELERATION IN RUNNING PHASE
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE AUTOMATIQUE DE LA DECELERATION D'UN AERONEF EN PHASE DE ROULEMENT
- (73) AIRBUS France, 316, route de Bayonne, 31060 Toulouse Cedex 03, FR
- (72) VILLAUME, Fabrice, F-31000 Toulouse, FR
- (74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**B64C 27/28** → (51) B64C 27/605

(51) **B64C 27/605** (11) **1 232 943 B1**  
 B64C 27/28 B64C 29/00

- (25) En (26) En
- (21) 02075616.9 (22) 15.02.2002
- (84) DE FR GB IT

- (43) 21.08.2002
- (30) 16.02.2001 US 269568 P
- (54) • Gekoppeltes Flugzeugrotorsystem
  - Coupled aircraft rotor system
  - Système de rotor du type couplé pour aéronef
- (73) BELL HELICOPTER TEXTRON INC., P.O. Box 482, Fort Worth, TX 76101, US
- (72) Covington, Cecil E., DECEASED, US  
Stamps, Frank B., Colleyville, TX 76034, US  
Braswell, James L., Jr., Colleyville, TX 76034, US  
Popelka, David A., Colleyville, TX 76034, US  
Bennet, Richard L., Fort Worth, TX 76112, US  
Settle, Thomas B., Jr., Arlington, TX 76016, US  
Covington, Charles E., Bedford, TX 76021, US
- (74) Weydert, Robert, et al, Dennemeyer & Associates S.A. P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

**B64C 29/00** → (51) B64C 27/605

(51) **B64D 17/34** (11) **1 108 647 B1**  
 (25) De (26) De

- (21) 00126532.1 (22) 11.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 20.06.2001
- (30) 15.12.1999 DE 19960332
- (54) • Stellantriebssystem und Verfahren für einen Lastengleitschirm
  - Attitude control system for a load carrying parachute glider and its method of operation
  - Système de contrôle d'attitude et d'arrondissement d'un parachute pour largage et méthode d'opération
- (73) EADS Deutschland GmbH, 81663 München, DE
- (72) Schwärzler, Hans-Jürgen, 82024 Taufkirchen, DE

**B64F 1/00** → (51) G08G 5/06

**B64G 1/40** → (51) F02K 9/95

(51) **B65B 5/10** (11) **1 160 161 B1**  
 (25) NI (26) En

- (21) 01201930.3 (22) 21.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 05.12.2001
- (30) 19.05.2000 NL 1015247
- (54) • Vorrichtung zum Verpacken von gefüllten Beuteln in Behältern
  - Device for packaging bags filled with a product in containers
  - Dispositif d'emballage de sacs remplis dans des conteneurs
- (73) Pi-Wi Beheer B.V., Industrieweg 24, 6039 AP Stramproy, NL
- (72) Aquarius, Pieter Theodorus Joseph, 6039 AC Stramproy, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, Mr. Ir., et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **B65B 11/02** (11) **1 185 459 B1**  
 (25) En (26) En

- (21) 00925338.6 (22) 12.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE LI AL LT LV MK RO SI
- (43) 13.03.2002
- (86) FI 2000/000425 12.05.2000
- (87) WO 2000/076852 2000/51 21.12.2000
- (30) 10.06.1999 FI 991327
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG IN BEZUG AUF DAS UMHÜLLEN EINES GEGENSTANDES
  - METHOD AND ARRANGEMENT IN CONNECTION WITH WRAPPING OF A PIECE

- PROCEDE ET ARRANGEMENT EN RELATION AVEC L'EMBALLAGE D'UN OBJET
- (73) Pesmel OY, Jussilantie 2, 61800 Kauhajoki, FI
- (72) ANNILA, Pasi, FIN-61800 Kauhajoki, FI  
ISOMÄKI, Matti-Pekka, FIN-60760 Pojanluoma, FI  
LEHTINEVA, Juha, FIN-60100 Seinäjoki, FI
- (74) Pursiainen, Timo Pekka, et al, Tampereen Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12B, 33720 Tampere, FI

(51) **B65B 11/02** (11) **1 235 714 B1**  
 (25) Fi (26) En

- (21) 00977608.9 (22) 09.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 04.09.2002
- (86) FI 2000/000978 09.11.2000
- (87) WO 2001/034472 2001/20 17.05.2001
- (30) 09.11.1999 FI 992415
- (54) • RING FÜR EINE VERPACKUNGSMASCHINE UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG
  - A RING FOR A WRAPPING APPARATUS AND A METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME
  - ANNEAU D'EMBALLEUSE ET SON PROCEDE DE FABRICATION
- (73) United Packaging plc, Dewsbury Road, Cleckheaton, West Yorkshire BD19 5BQ, GB
- (72) HERAVA, Ismo, FIN-21100 Naantali, FI
- (74) Pirhonen, Kari Lennart, Patenttitoimisto Kari Pirhonen Oy, P.O. Box 71, 20101 Turku, FI

**B65B 11/36** → (51) B65B 19/22

**B65B 13/22** → (51) B65B 13/30

(51) **B65B 13/30** (11) **1 260 441 B1**  
 B65B 13/22

- (25) De (26) De
- (21) 02405406.6 (22) 21.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 27.11.2002
- (30) 21.05.2001 CH 9462001
- (54) • Handbetätigt Umreifungsgerät zur Umreifung von Packgut mit einem Stahlband
  - Manual tying device for tying packets by means of steel band
  - Dispositif de cerclage manuel pour lier des paquets avec une bande en acier
- (73) Orgapack GmbH, Silberstrasse 14, 8953 Dietikon, CH
- (72) Marsche Bernd, CH-8610 Uster, DE
- (74) Klein, Friedrich Jürgen, et al, Patentanwälte Klein & Klein Auf der Pirsch 11, 67633 Kaiserslautern, DE

(51) **B65B 13/30** (11) **1 270 420 B1**  
 (25) De (26) De

- (21) 02405405.8 (22) 21.05.2002
- (84) CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 02.01.2003
- (30) 21.05.2001 CH 20010945
- (54) • Handbetätigt Umreifungsgerät zur Umreifung von Packgut mit einem Stahlband
  - Hand-held strapping tool for applying a steel band to a product
  - Outil de cerclage à main pour l'application d'une bande en acier autour d'un article
- (73) Orgapack GmbH, Silberstrasse 14, 8953 Dietikon, CH
- (72) Finzo, Flavio, 5436 Würenlos, CH
- (74) Klein, Friedrich Jürgen, et al, Patentanwälte Klein & Klein Auf der Pirsch 11, 67633 Kaiserslautern, DE

- (51) **B65B 19/20** (11) **0 994 023 B1**  
B65B 61/20  
(25) En (26) En  
(21) 99120329.0 (22) 12.10.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 19.04.2000  
(30) 14.10.1998 IT SV980057  
(54) • *Zuführ-/Anbringeinheit für Komponenten zum Herstellen von Verpackungen, wie Beilagen, insbesondere in Zigarettenverpackungsmaschinen*  
• *Feeder/applicator unit of components for making packagings, such as inserts, in particular in cigarette packing machines*  
• *Unité d'alimentation/d'application pour composants pour la fabrication d'emballages, tels que des encarts, spécialement dans les machines d'emballage de cigarettes*
- (73) SASIB S.p.A., Via di Corticella, 87/89, 40128 Bologna, IT  
(72) Spada, Valter, 40043 Marzabotto (BO), IT  
(74) Karaghiosoff, Giorgio Alessandro, Dr., Studio Karaghiosoff e Frizzi S.a.S., Via Pecorile 25, 17015 Celle Ligure (SV), IT
- 
- (51) **B65B 19/22** (11) **1 260 442 B1**  
B65B 11/36  
(25) En (26) En  
(21) 02010582.1 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 27.11.2002  
(30) 11.05.2001 IT B020010290  
(54) • *Verfahren zur Umverpackung von Paketen*  
• *Method of overwrapping packets*  
• *Procédé de suremballage de paquets*
- (73) G.D. SOCIETA' PER AZIONI, Via Battindarno, 91, 40133 Bologna (BO), IT  
(72) Spatafora, Mario, 40100 Bologna, IT Tale', Fabrizio, 40100 Bologna, IT  
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
- 
- (51) **B65B 19/28** (11) **1 197 431 B1**  
B65B 57/00 G01N 3/08  
(25) De (26) De  
(21) 01123191.7 (22) 28.09.2001  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 17.04.2002  
(30) 10.10.2000 DE 10050297  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Prüfen von insbesondere Zigarettenpackungen*  
• *Method and device for checking cigarette packages*  
• *Procédé et dispositif de contrôle d'emballages des cigarettes*
- (73) Focke & Co. (GmbH & Co.), Siemensstrasse 10, 27283 Verden, DE  
(72) Focke, Heinz, 27283 Verden, DE Stillner, Martin, 27283 Verden, DE Schmidt, Jens, 28879 Grasberg, DE Sgodzai, Ralph, 27721 Ritterhude, DE Buse, Henry, 27374 Visselhövede, DE  
(74) Bolte, Erich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE
- 
- (51) **B65B 21/04** (11) **0 759 872 B1**  
B65B 59/00 B65B 61/20  
B31B 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 96909690.8 (22) 13.03.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 05.03.1997  
(86) US 1996/003461 13.03.1996  
(87) WO 1996/031393 1996/45 10.10.1996  
(30) 06.04.1995 US 418102  
(54) • *HÄNGENDE EINSATZVORRICHTUNG FÜR MODULARE TRENNWÄNDE*  
• *SUSPENDED MODULAR PARTITION INSERTER*  
• *MACHINE SUSPENDUE D'INSERTION D'INTERCALAIRES MODULAIRES*
- (73) Graphic Packaging International, Inc., 814 Livingston Court, Marietta, GA 30067, US  
(72) MONCRIEF, Frank, Acworth, GA 30101, US SMITH, Dwight, L., Kennesaw, GA 30144, US BACCO, David, R., Canton, GA 30114, US  
(74) Grättinger & Partner (GbR), Postfach 16 55, 82306 Starnberg, DE
- 
- (51) **B65B 23/06** (11) **1 201 542 B1**  
B65B 57/16  
(25) En (26) En  
(21) 01125148.5 (22) 23.10.2001  
(84) DE FR NL  
(43) 02.05.2002  
(30) 24.10.2000 JP 2000324420 21.09.2001 JP 2001289276  
(54) • *Vorrichtung zum Sortieren und Verpacken von Landwirtschaftlichen/Tierischen Produkten und Verfahren zur Steuerung derselben*  
• *Apparatus for sorting and packaging agricultural/animal products and method of controlling the same*  
• *Machine pour trier et emballer des produits agricoles/animals et méthode de commande de ladite machine*
- (73) NABEL CO., LTD., 1-6, Hachinotsubo, Shoryuji, Nagaokakyo-shi, Kyoto, JP  
(72) Nambu, Kunio, c/o Nabel Co., Ltd., Nagaokakyo-shi, Kyoto, JP  
(74) Prüfer, Lutz H., Dipl.-Phys., et al, PRÜFER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Harthäuser Strasse 25d, 81545 München, DE
- 
- (51) **B65B 25/00** (11) **1 053 943 B1**  
B65B 31/04  
(25) De (26) De  
(21) 00109822.7 (22) 09.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.11.2000  
(30) 11.05.1999 DE 19921562  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Verpacken von insbesondere Lebensmitteln oder Pharmazeutika*  
• *Method and apparatus for packaging products, particularly food or pharmaceutical products*  
• *Procédé et appareil pour emballer des produits, en particulier des denrées alimentaires ou médicaments*
- (73) Linde AG, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE  
(72) Adler, Robert, 2201 Gerasdorf, AT  
(74) Kasseckert, Rainer, Linde AG Zentrale Patentabteilung Dr.-Carl-von-Linde-Strasse 6-14, 82049 Höllriegelskreuth, DE
- 
- (51) **B65B 31/02** (11) **1 235 715 B1**  
B67B 3/24 B65B 55/24  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00990046.5 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 04.09.2002  
(86) FR 2000/003460 08.12.2000  
(87) WO 2001/042086 2001/24 14.06.2001
- (30) 09.12.1999 FR 9915554  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM KONDITIONNIEREN EINER FESTEN SUBSTANZ IN EINEM BEHÄLTER, WIE EINEM FLÄSCHCHEN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR PACKING A SOLID INTO A CONTAINER SUCH AS A BOTTLE*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR CONDITIONNER UNE SUBSTANCE SOLIDE DANS UN RECIPIENT, TEL QU' UN FLACON*
- (73) DUCROS, Z.I. Le Terradou, Boite Postale 150, 84971 Carpentras Cedex, FR  
(72) GUILLOU, Denis, F-27300 Caorches Saint Nicolas, FR  
(74) Grosset-Fournier, Chantal Catherine, Grosset-Fournier & Demachy, 54, rue Saint-Lazare, 75009 Paris, FR
- 
- B65B 31/04** → (51) B65B 25/00
- (51) **B65B 37/20** (11) **1 129 948 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 01200739.9 (22) 27.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 05.09.2001  
(30) 02.03.2000 IT MI000411  
(54) • *Dosiermaschine für Teigwaren*  
• *Metering machine for pasta*  
• *Machine de dosage pour des pâtes alimentaires*
- (73) Studio Tecnico Per.Ind. Giuseppe Vezzani, Via Forini, 20, 51016 Montecatini Terme PT, IT  
(72) Vezzani, Paolo, 55012 Capannori, LU  
(74) Mittler, Enrico, et al, Mittler & C. s.r.l., Viale Lombardia, 20, 20131 Milano, IT
- 
- B65B 43/48** → (51) B65B 55/02
- B65B 51/22** → (51) B65B 61/18
- (51) **B65B 51/30** (11) **0 959 007 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 98109367.7 (22) 22.05.1998  
(84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 24.11.1999  
(54) • *Form- und Siegelanlage einer Maschine zum Verpacken von rieselfähigen Nahrungsmitteln*  
• *Forming and sealing unit of a machine for packaging pourable food products*  
• *Dispositif de formage et de scellage pour une machine d'emballage de produits alimentaires coulants*
- (73) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan 70, P.O. Box 430, 1009 Pully, CH  
(72) Faskhoody, Behrooz, 41100 Modena, IT Johansson, Magnus, 40135 Bologna, IT  
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
- 
- (51) **B65B 55/02** (11) **1 322 520 B1**  
B65B 43/48 B67C 7/00  
B65G 35/08  
(25) Ni (26) En  
(21) 00970325.7 (22) 02.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.07.2003  
(86) NL 2000/000704 02.10.2000  
(87) WO 2002/028720 2002/15 11.04.2002  
(54) • *VORRICHTUNG FÜR ASEPTISCHE FÜLLUNG*  
• *ASEPTIC FILLING DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE REMPLISSAGE ASEPTIQUE*

- (73) Stork Food & Dairy Systems B.V., Ketelstraat 2, 1021 JX Amsterdam, NL  
(72) TER HAAR, Robbert, Hendrik, Springfield, MO 65809, US  
(74) Volmer, Johannes Cornelis, et al, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **B65B 55/08** (11) **1 024 086 B1**  
A61L 2/10

- (25) De (26) De  
(21) 00100386.2 (22) 08.01.2000  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 02.08.2000  
(30) 28.01.1999 DE 19903259  
(54) • *Vorrichtung zum Entkeimen von Packstoffbahnen*  
• *Apparatus for sterilising webs of packaging material*  
• *Dispositif pour stériliser des bandes en matériau d'emballage*
- (73) Hassia Verpackungsmaschinen GmbH, Heegweg 19, D-63691 Ranstadt, DE  
(72) Kurth, Gunter, 63691 Ranstadt, DE  
Sabotka, Ingo, Dr., 63691 Ranstadt, DE  
(74) Wolf, Günter, Dipl.-Ing., Patentanwalt Günter Wolf, An der Mainbrücke 16, 63456 Hanau, DE

**B65B 55/24** → (51) B65B 31/02

**B65B 57/00** → (51) B65B 19/28

**B65B 57/16** → (51) B65B 23/06

**B65B 59/00** → (51) B65B 21/04

(51) **B65B 61/00** (11) **0 960 818 B1**  
B31B 19/90

- (25) It (26) En  
(21) 99830281.4 (22) 10.05.1999  
(84) CH DE GB IT LI  
(43) 01.12.1999  
(30) 18.05.1998 IT B0980319  
(54) • *Verfahren zum Umwickeln von essbaren Produkten, insbesondere Schokolade, und damit erzeugte Produktpackung*  
• *Wrapping method for edible products, particularly chocolates, and the product wrap thus obtained*  
• *Procédé pour envelopper des produits comestibles, en particulier des chocolats, et produit enveloppé ainsi réalisé*
- (73) HERSHEY FOODS CORPORATION, 100 Crystal A Drive, Hershey, PA 17033-0810, US  
(72) Spatafora, Mario, 40127 Bologna, IT  
(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

**B65B 61/02** → (51) B65D 75/58

(51) **B65B 61/18** (11) **1 167 211 B1**  
B29C 65/08 B65B 51/22

- (25) En (26) En  
(21) 00110885.1 (22) 23.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.01.2002  
(54) • *Beutel mit Ausgießelement und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *An assembly with a pouch and a fitment and a process for its manufacture*  
• *Poche avec élément verseur et son procédé de fabrication*
- (73) Société des Produits Nestlé S.A., P.O.Box 353, 1800 Vevey, CH  
(72) Kaeser, Thomas, 3510 Konolfingen, CH

- (74) Thomas, Alain, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

**B65B 61/20** → (51) B65B 19/20

**B65B 61/20** → (51) B65B 21/04

(51) **B65C 1/02** (11) **1 274 627 B1**  
B65C 9/12 B31D 1/02  
B65C 9/10

- (25) De (26) De  
(21) 01929510.4 (22) 05.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 15.01.2003  
(86) EP 2001/003900 05.04.2001  
(87) WO 2001/081179 2001/44 01.11.2001  
(30) 19.04.2000 DE 10019438  
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ANBRINGEN EINES SICHERUNGSELEMENTES AUF EINEM ETIKETT*  
• *DEVICE AND METHOD FOR APPLYING A SECURING ELEMENT TO A LABEL*  
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE DESTINES A APPLIQUER UN ELEMENT DE SECURISATION SUR UNE ETIQUETTE*
- (73) Checkpoint Systems International GmbH, Erseheimer Strasse 69, 69434 Hirschhorn/Neckar, DE  
(72) DUSCHEK, Dettlef, 64759 Sensbachtal, DE  
(74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Postfach 14 04 31, 80454 München, DE

(51) **B65C 7/00** (11) **1 088 762 B1**  
G09F 3/03 G09F 3/14

- (25) Ja (26) En  
(21) 00904044.5 (22) 18.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.04.2001  
(86) JP 2000/000945 18.02.2000  
(87) WO 2000/048912 2000/34 24.08.2000  
(30) 18.02.1999 JP 3947399  
(54) • *SIEGELMITTEL*  
• *SEALING IMPLEMENT*  
• *ATTACHE DE SCELLAGE*
- (73) Kotec's Co. Ltd., 37-8, Higashi-Nippori 1-chome, Arakawa-ku, Tokyo 116-0014, JP  
(72) UENO, Hideyuki, Yokohama-shi, Kanagawa 234-0051, JP  
(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

**B65C 9/10** → (51) B65C 1/02

**B65C 9/12** → (51) B65C 1/02

(51) **B65D 1/00** (11) **1 086 021 B1**  
De (26) De

- (21) 99939772.2 (22) 26.05.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE  
(43) 28.03.2001  
(86) EP 1999/003640 26.05.1999  
(87) WO 1999/061323 1999/48 02.12.1999  
(30) 28.05.1998 DE 29809484 U  
(54) • *KUNSTSTOFF-DECKELFASS*  
• *BARREL WITH PLASTIC LID*  
• *FUT A COUVERCLE EN MATIERE PLASTIQUE*
- (73) MAUSER-WERKE GmbH & Co. KG, Schildgesstrasse 71 - 163, 50321 Brühl, DE  
(72) PRZYTULLA, Dietmar, D-50170 Kerpen, DE

(51) **B65D 1/00** (11) **1 292 498 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01941727.8 (22) 31.05.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 19.03.2003  
(86) US 2001/017556 31.05.2001  
(87) WO 2001/092116 2001/49 06.12.2001  
(30) 01.06.2000 US 585140  
(54) • *SCHNAPPKRAGEN FÜR GLASSBEHÄLTER*  
• *SNAP-ON PLASTIC NECK FOR GLASS CONTAINERS*  
• *GOULOT PLASTIQUE DE TYPE ENCLIQUE-TABLE POUR RECIPIENTS EN VERRE*
- (73) Color Access, Inc., 7 Corporate Center Drive, Melville, New York 11747, US  
(72) NEUNER, Charles, P., Amityville, NY 11701, US  
(74) Cabinet Hirsch, 58, avenue Marceau, 75008 Paris, FR

(51) **B65D 1/02** (11) **1 044 137 B1**  
B65D 1/42 B65D 23/00

- (25) En (26) En  
(21) 98945904.5 (22) 04.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.10.2000  
(86) US 1998/018528 04.09.1998  
(87) WO 1999/012817 1999/11 18.03.1999  
(30) 10.09.1997 US 926852  
(54) • *BLASGEFORMTER FREISTEHENDER BEHÄLTER AUS KUNSTSTOFF*  
• *PLASTIC BLOW MOLDED CONTAINER HAVING STABLE FREESTANDING BASE*  
• *CONTENANT EN PLASTIQUE MOULE PAR SOUFFLAGE MUNI D'UNE BASE AUTOSTABILE*
- (73) PLASTIPAK PACKAGING INC., P.O. Box 2500 C 9135 General Court, Plymouth Michigan 48170, US  
(72) SLAT, William, A., Brooklyn, MI 49230, US  
(74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(51) **B65D 1/16** (11) **1 127 795 B1**  
B21D 22/30

- (25) En (26) En  
(21) 01200092.3 (22) 02.06.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 29.08.2001  
(30) 03.06.1998 US 90000  
(54) • *Dosenboden mit erhöhter Druckfestigkeit und Vorrichtung zur Herstellung desselben*  
• *Can bottom having improved pressure resistance and apparatus for making same*  
• *Fond de boîte ayant une résistance à la pression améliorée et appareil pour sa fabrication*
- (73) Crown Cork & Seal Technologies Corporation, 11535 South Central Avenue, Alsip, IL 60803-2599, US  
(72) Cheng, Gin-Fung, Downers Grove Illinois 60516, US  
Jones, Floyd A., Wheaton Illinois 60187, US  
(74) Ratiiff, Ismay Hilary, et al, CarnaudMetalbox Technology plc, Downview Road, Wantage, Oxon OX12 9BP, GB  
(62) 99955250.8 / 1 093 432

**B65D 1/22** → (51) B65D 5/00

**B65D 1/42** → (51) B65D 1/02

- (51) **B65D 3/22** (11) **1 057 733 B1**  
B65D 25/54 B31B 1/82  
(25) En (26) En  
(21) 00304641.4 (22) 31.05.2000  
(84) DE FR GB NL  
(43) 06.12.2000  
(30) 04.06.1999 US 326346  
(54) • Verfahren zur Herstellung eines mehrschichtigen Behälters mit Fenster  
• Method of manufacturing a multi-ply container having a window  
• Méthode de fabrication d'un conteneur multicouches avec fenêtre
- (73) Sonoco Development, Inc., 1 North Second Street, Hartsville, South Carolina 29550, US  
(72) Nelson, Brian E., Camden, South Carolina 29020, US  
Lowry, James L., Florence, South Carolina 29501, US  
(74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB  
(60) 03014810.0 / 1 361 161
- 
- (51) **B65D 5/00** (11) **1 280 708 B1**  
B65D 1/22  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01931791.6 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 05.02.2003  
(86) FR 2001/001360 04.05.2001  
(87) WO 2001/085552 2001/46 15.11.2001  
(30) 12.05.2000 FR 0006180  
(54) • STAPEL- UND ZUSAMMENKLAPPBARER BEHÄLTER OHNE DECKEL  
• STACKABLE AND COLLAPSIBLE LIDLESS CONTAINER  
• CONTENEUR EMPILABLE SANS COUVERCLE AVEC PAROIS REPLIABLES
- (73) Chaudiere, André, Marina Beach No 11, Port Camargue, 30240 le Grau du Roi, FR  
(72) Chaudiere, André, 30240 le Grau du Roi, FR  
(74) Rhein, Alain, Cabinet BREV&SUD, 2460, avenue Albert Einstein, 34000 Montpellier, FR
- 
- (51) **B65D 5/08** (11) **0 758 982 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95918361.7 (22) 02.05.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 26.02.1997  
(86) US 1995/005455 02.05.1995  
(87) WO 1995/030584 1995/49 16.11.1995  
(30) 06.05.1994 US 238923  
(54) • GIEBELPACKUNG MIT BOGENFÖRMIGEN FALTLINIEN IN DEN SEITENWÄNDEN  
• GABLE TOP CARTON WITH CURVED SIDE CREASES  
• BOITE EN CARTON A PIGNON AVEC PLIS LATÉRAUX INCURVES
- (73) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH  
Ljungstrom, Tommy Bo Goran, 532 Cherbourg Court South, Buffalo Grove, IL 60089, US  
Anchor, David, 407 South Sunnyside, Itasca, IL 60143, US  
(72) LJUNGSTRÖM, Tommy, Bo, Göran, Buffalo Grove, IL 60089, US  
ANCHOR, David, R., Itasca, IL 60143, US  
(74) Hitchcock, Esmond Antony, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- 
- (51) **B65D 5/10** (11) **1 044 138 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98966101.2 (22) 28.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.10.2000  
(86) US 1998/027684 28.12.1998  
(87) WO 1999/033710 1999/27 08.07.1999  
(30) 29.12.1997 US 998779  
(54) • SCHACHTELKONSTRUKTION  
• CARTON CONSTRUCTION  
• CONSTRUCTION DE CARTON
- (73) ACCO Brands, Inc., 300 Tower Parkway, Lincolnshire, IL 60069, US  
(72) ROSENBAUM, W., John, Indianapolis, IN 46219, US  
BENDIT, Mark, A., Avon, IN 46168, US  
(74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB
- 
- B65D 5/32** → (51) B65D 85/62
- B65D 5/42** → (51) B32B 3/04
- 
- (51) **B65D 5/46** (11) **1 242 287 B1**  
B65D 71/00  
(25) En (26) En  
(21) 00990949.0 (22) 20.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 25.09.2002  
(86) US 2000/034712 20.12.2000  
(87) WO 2001/046023 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 GB 9930117  
(54) • GETRÄNKETRAGEVERPACKUNG MIT TRAGERIEMEN  
• BEVERAGE CARTON WITH STRAP TYPE CARRYING HANDLE  
• CONTENANT EN CARTON POUR BOISSON A POIGNEE DE TRANSPORT DE TYPE SANGLE
- (73) MeadWestvaco Packaging Systems LLC, One High Ridge Park, Stamford, Connecticut 06905, US  
(72) AUCLAIR, Jean-Michel, F-36000 Chateauroux, FR  
LEBRAS, Philippe, F-36000 Chateauroux, FR  
(74) Hepworth, John Malcolm, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Bloxam Court Corporation Street, Rugby, Warwickshire CV21 2DU, GB
- 
- (51) **B65D 5/46** (11) **1 249 402 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02290894.1 (22) 10.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 16.10.2002  
(30) 12.04.2001 FR 0105039  
(54) • Verpackung mit einem im Zuschnitt vorge-schnittenen Tragegriff  
• Package with a handle precut in the blank  
• Emballage comportant une poignée formée à partir d'une prédécoupe réalisée dans un flan
- (73) HUGUES NICOLLET S.A.S., 143 Avenue Charles de Gaulle, F-92521 Neuilly sur Seine, FR  
(72) Chenaud, Pierre, 87600 Rochechouart, FR  
Vergnaud, Jérôme, 16150 Chabanais, FR  
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR
- 
- (51) **B65D 6/18** (11) **0 911 268 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98308162.1 (22) 07.10.1998  
(84) DE ES FR IE IT PT SE  
(43) 28.04.1999  
(30) 07.10.1997 GB 9721129  
(54) • Zusammenlegbarer Behälter
- 
- Collapsible container  
• Conteneur repliable
- (73) C G Paxton Limited, Leighswood Road Aldrige, Walsall, West Midlands WS9 8 DS, GB  
(72) Townson, David John, c/o Paxton, McKechnie UK Ltd, Walsall, West Midlands WS2 7PB, GB  
(74) Skinner, Michael Paul, c/o Swindell & Pearson 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB
- 
- (51) **B65D 19/44** (11) **1 281 624 B1**  
B66F 9/12  
(25) De (26) De  
(21) 02010514.4 (22) 10.05.2002  
(84) AT DE FR  
(43) 05.02.2003  
(30) 02.06.2001 DE 10127030  
09.03.2002 DE 10210410  
(54) • Vorrichtung zur Handhabung von Transporteinheiten für plattenförmige Dämmstoffelemente  
• Device for handling of transport units for insulating elements  
• Dispositif pour la manutention d'unités de transport des éléments d'isolation
- (73) Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG, Rockwool Strasse 37-41, 45966 Gladbeck, DE  
(72) Klose, Gerd-Rüdiger, Dr.-Ing., 46286 Dorsten, DE  
(74) Wanischek-Bergmann, Axel, et al, Köhne & Wanischek-Bergmann & Schwarz, Rondorfer Strasse 5a, 50968 Köln, DE
- 
- (51) **B65D 21/02** (11) **1 318 946 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01985247.4 (22) 17.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 18.06.2003  
(86) EP 2001/010703 17.09.2001  
(87) WO 2002/024535 2002/13 28.03.2002  
(30) 21.09.2000 DE 10046757  
(54) • KORB, INSBESONDERE STERILISATIONS-, TRANSPORT- UND/ODER LAGERKORB  
• BASKET, IN PARTICULAR A STERILISATION, TRANSPORT AND/OR STORAGE BASKET  
• PANIER, EN PARTICULIER PANIER DE STERILISATION, DE TRANSPORT ET / OU DE RANGEMENT
- (73) Metalverarbeitung Kögel GmbH, Hagenfeldstrasse 4, 75038 Oberderdingen, DE  
(72) KÖGEL, Rolf-Dieter, 75038 Oberderdingen, DE  
SERVAY, Gerd, 75057 Kürnbach, DE  
(74) Bulling, Alexander, Dr., Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE
- 
- (51) **B65D 21/06** (11) **0 926 073 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98309838.5 (22) 01.12.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 30.06.1999  
(30) 03.12.1997 GB 9725564  
(54) • Stapelbarer Behälter  
• Stackable container  
• Récipient empilable
- (73) C G Paxton Limited, Leighswood Road Aldrige, Walsall, West Midlands WS9 8 DS, GB  
(72) Cope, Andrew Christopher, Wednesbury, West Midlands, WS10 9DU, GB  
(74) Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB
- 
- B65D 23/00** → (51) B65D 1/02
- 
- B65D 25/54** → (51) B65D 3/22

- (51) **B65D 27/08** (11) **1 237 793 B1**  
B65D 27/38 B65D 81/02  
(25) Sv (26) En  
(21) 00978184.0 (22) 20.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 11.09.2002  
(86) SE 2000/002279 20.11.2000  
(87) WO 2001/038182 2001/22 31.05.2001  
(30) 21.11.1999 SE 9904210  
(54) • *VERSCHLUSS FÜR EINEN MUSTERBEUTEL*  
• *SAMPLE BAG CLOSURE DEVICE*  
• *FERMETURE DE SAC A ECHANTILLONS*
- (73) SÖDERHOLM, Jan, Luntmakargatan 71, S-113 51  
Stockholm, SE  
(72) SÖDERHOLM, Jan, S-113 51 Stockholm, SE  
(74) Lindgren, Anders, et al, Dr. Ludwig Brann  
Patentbyrå AB, P.O. Box 1344, Drottninggatan 7,  
751 43 Uppsala, SE

**B65D 27/38** → (51) B65D 27/08**B65D 33/25** → (51) B65D 43/16**B65D 39/00** → (51) A61J 1/00

- (51) **B65D 39/08** (11) **1 147 992 B1**  
F01M 11/04  
(25) De (26) De  
(21) 00108730.3 (22) 22.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 24.10.2001  
(54) • *Verschlussystem für Kunststoffformteile*  
• *Closure system for molded plastic parts*  
• *Systeme de fermeture pour pieces en plasti-*  
*que moulé*
- (73) IBS Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH,  
Industriestrasse 19, 51597 Morsbach, DE  
(72) Beer, Markus, 51597 Morsbach, DE  
Rosendahl, Marco, 51597 Morsbach, DE  
(74) Lang, Friedrich, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Lang &  
Tomerius, Bavariaring 29, 80336 München, DE

- (51) **B65D 41/04** (11) **1 244 591 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00972992.2 (22) 01.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.10.2002  
(86) GB 2000/004179 01.11.2000  
(87) WO 2001/034491 2001/20 17.05.2001  
(30) 08.11.1999 EP 99122306  
(54) • *VERSCHLUSSKAPPE*  
• *CLOSURE CAP*  
• *CAPSULE DE FERMETURE*
- (73) Crown Cork & Seal Technologies Corporation,  
11535 South Central Avenue, Alsip, IL  
60803-2599, US  
(72) BÖSL, Udo, 79591 Eimeldingen, DE  
SIMMEN, Erich, CH-4447 Kanerkinderen, CH  
(74) Smith, Debra Jane Clare, Carnaudmetalbox PLC,  
Downsview Road, Wantage, Oxfordshire OX12 9BP,  
GB

**B65D 43/02** → (51) B65D 43/16

- (51) **B65D 43/10** (11) **1 355 831 B1**  
B65D 47/06  
(25) En (26) En  
(21) 01902289.6 (22) 01.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 29.10.2003  
(86) DK 2001/000074 01.02.2001  
(87) WO 2002/044048 2002/23 06.06.2002

- (30) 01.12.2000 DK 200001812  
(54) • *VORRICHTUNG ZUM TRINKEN UND AUS-*  
*GIESSEN FÜR EINE DOSE*  
• *A DRINKING AND POURING DEVICE FOR A*  
*CAN*  
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE BOIRE ET DE*  
*VERSER LE CONTENU D'UNE BOITE-BOIS-*  
*SON*
- (73) Olsen, Bent Hjort, Roskildevej 133, 3400 Hiller d,  
DK  
(72) Olsen, Bent Hjort, 3400 Hiller d, DK  
(74) Elmeros, Claus, et al, Patentgruppen ApS,  
Arosgaarden, Aaboulevarden 31, 8000 Aarhus C,  
DK

- (51) **B65D 43/16** (11) **1 246 762 B1**  
B65D 33/25 A45C 13/10  
A44B 19/00 A44B 19/16  
B65D 43/02  
(25) En (26) En  
(21) 01903034.5 (22) 11.01.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 09.10.2002  
(86) US 2001/000903 11.01.2001  
(87) WO 2001/051378 2001/29 19.07.2001  
(30) 11.01.2000 US 480976  
(54) • *BEHÄLTER MIT DECKEL MIT MEHRSEKTO-*  
*RENABDICHTUNG*  
• *CONTAINER HAVING COVER WITH MULTI-*  
*SECTOR SEAL*  
• *CONTENANT AVEC COUVERCLE A JOINT A*  
*SECTEURS MULTIPLES*

- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter  
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) HUPP, Matthew, Todd, US-Cincinnati OH 45249,  
US  
(74) Veronese, Pancrazio, et al, Procter & Gamble Italia  
S.p.A. Italian Research Center Via Aterno 92/94,  
66020 Sambuceto di San Giovanni Teatino (Chieti),  
IT

**B65D 47/06** → (51) B65D 43/10

- (51) **B65D 47/08** (11) **1 142 794 B1**  
B65D 55/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00403410.4 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 10.10.2001  
(30) 13.01.2000 FR 0000658  
(54) • *Fläschchenverschlussseinrichtung*  
• *Closure device for bottle*  
• *Dispositif de fermeture d'un flacon*
- (73) PLASTOHH S.A., 15, route d'Alex, Bellignat, 01115  
Oyonnax Cédex, FR  
(72) Blondeau, Isabelle, 94230 Cachan, FR  
Maison, Jean Marc, 94230 Cachan, FR  
Vuillot, Roland, 94230 Cachan, FR  
Rusconi, Dominique, 94230 Cachan, FR  
(74) Bentz, Jean-Paul, et al, Cabinet Ballot 25 A rue  
Proudhon, 25000 Besancon, FR

- (51) **B65D 47/08** (11) **1 157 937 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00401403.1 (22) 22.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 28.11.2001  
(54) • *Abnehmbarer Verschluss für Flüssigkeitsbehäl-*  
*ter*  
• *Removable closure for a liquid product con-*  
*tainer*  
• *Dispositif d'obturation pour récipient de pro-*  
*duits liquides*

- (73) L & M SERVICES B.V., P.C. Hooftstraat 150, 1071  
CG Amsterdam, NL  
(72) Wagner, Armand, 4177 Esch/Alzette, LU  
(74) Busnel, Jean-Benoît, et al, Howrey Simon Arnold &  
White, CityPoint, One Ropemaker Street, London  
EC2Y 9HS, GB

- (51) **B65D 47/10** (11) **1 181 236 B1**  
B65D 47/24  
(25) En (26) En  
(21) 99946893.7 (22) 15.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 27.02.2002  
(86) US 1999/020953 15.09.1999  
(87) WO 2000/015540 2000/12 23.03.2000  
(30) 15.09.1998 US 100318 P  
(54) • *VERSCHLUSSVORRICHTUNG MIT ABGA-*  
*BEÖFFNUNG*  
• *DISPENSING CLOSURE ASSEMBLY*  
• *ASSEMBLAGE DE FERMETURE A ORIFICE*  
*DISTRIBUTEUR*
- (73) Henkel Corporation, 1001 Trout Brook Crossing,  
Rocky Hill, Connecticut 06067, US  
(72) PAGLIARO, Joseph, B., North Brunswick, NJ  
08902, US  
VAKIENER, Brian, R., Rocky Hill, CT 06067, US  
(74) Lane, Cathal Michael, et al, c/o Tomkins & Co. 5  
Dartmouth Road, Dublin 6, IE

**B65D 47/24** → (51) B65D 47/10

- (51) **B65D 47/34** (11) **1 050 481 B1**  
B05B 11/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99401119.5 (22) 07.05.1999  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 08.11.2000  
(54) • *Verschappter Spender mit einem Nachlauf-*  
*kolben*  
• *Snap-on dispenser with a follower plunger*  
• *Distributeur encliqueté à piston suiveur*
- (73) Airlessystems, La Vente Cartier, 27380 Charleval,  
FR  
(72) Garcia, Firmin, 27000 Evreux, FR  
(74) CAPRI, 33, rue de Naples, 75008 Paris, FR

**B65D 51/16** → (51) B65D 81/38

- (51) **B65D 51/26** (11) **1 266 841 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02011091.2 (22) 17.05.2002  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 18.12.2002  
(30) 11.06.2001 JP 2001175298  
(54) • *Einsatz für Tablettenbehälter*  
• *Insert for tablet container*  
• *Insert pour réceptacle de comprimés*
- (73) Arai, Yoshiaki, 11-36, Manabigaoka 4-chome,  
Tarumi-ku, Kobe-shi, Hyogo, JP  
(72) Arai, Yoshiaki, Kobe-shi, Hyogo, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte  
Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

**B65D 55/00** → (51) B65D 47/08**B65D 57/00** → (51) B65D 49/06

- (51) **B65D 63/10** (11) **1 244 592 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 00966634.8 (22) 19.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

LT LV RO SI



- (43) 02.10.2002  
(86) SE 2000/001809 19.09.2000  
(87) WO 2001/021500 2001/13 29.03.2001  
(30) 21.09.1999 SE 9903378  
(54) • VORRICHTUNG AN EINEM KABELBINDER  
• DEVICE AT A BUNDLE TIE  
• DISPOSITIF POUR LIGATURE DE CABLE  
(73) Gepe Development AG, Baarer Strasse 43, 6304 Zug, CH  
(72) PETTERSSON, Stefan, S-533 32 Götene, SE  
(74) Willquist, Bo, Willquist & Partners Patentbyrå AB, Platensgatan 9c, 582 20 Linköping, SE

**B65D 65/40** → (51) B32B 3/04**B65D 65/46** → (51) C11D 17/04**B65D 71/00** → (51) B65D 5/46**B65D 71/00** → (51) B65D 71/58**B65D 71/06** → (51) B65D 85/62**B65D 71/38** → (51) B65D 85/62

- (51) **B65D 71/58** (11) **0 857 148 B1**  
B65D 71/00  
(25) En (26) En  
(21) 97926690.5 (22) 21.05.1997  
(84) BE DE ES FR GB IE IT NL PT  
(43) 12.08.1998  
(86) US 1997/008739 21.05.1997  
(87) WO 1998/004476 1998/05 05.02.1998  
(30) 25.07.1996 US 687236  
(54) • KORBARTIGER TRAGBEHÄLTER MIT NICHT ZUSAMMENKLAPBAREN SEITENWÄNDEN  
• BASKET-STYLE CARRIER WITH NON-COLLAPSING END PANELS  
• SUPPORT DE TYPE PANIER A PANNEAUX TERMINAUX NON PLIABLES  
(73) Graphic Packaging International, Inc., 814 Livingston Court, Marietta, GA 30067, US  
(72) HARRIS, Randall, L., Powder Springs, GA 30073, US  
(74) Grättinger & Partner (GbR), Wittelsbacherstrasse 5, 82319 Starnberg, DE

**B65D 73/00** → (51) A47K 10/24**B65D 73/00** → (51) B65D 75/36**B65D 75/00** → (51) B65D 75/58**B65D 75/00** → (51) B65D 81/32

- (51) **B65D 75/36** (11) **0 919 489 B1**  
B65D 73/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 96935433.1 (22) 23.10.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 02.06.1999  
(86) JP 1996/003106 23.10.1996  
(87) WO 1997/015508 1997/19 01.05.1997  
(30) 26.10.1995 JP 30382395  
16.02.1996 JP 5398196  
(54) • LAGER-, ANZEIGE- UND KONSERVIERUNGSVERPACKUNG  
• STORAGE CASING FOR DISPLAY AND PRESERVATION  
• EMBALLAGE DE STOCKAGE, DE PRESENTATION ET DE CONSERVATION D'ARTICLES  
(73) TAOKA CHEMICAL COMPANY, LIMITED, 2-11, Nishimikuni 4-chome, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532, JP  
CEMEDINE CO., LTD., 5-9, Higashigotanda 4-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

- (72) SHIMIZU, Keizi, Taoka Chemical Company, Ltd., Osaka-shi, Osaka 532, JP  
IDE, Kuninori, Taoka Chemical Company, Ltd., Osaka-shi, Osaka 532, JP  
NAGAHAMA, Yoshio, Taoka Chemical Company, Ltd., Osaka-shi, Osaka 532, JP  
NOGI, Takashi, Taoka Chemical Company, Ltd., Osaka-shi, Osaka 532, JP  
HATA, Chiaki, Taoka Chemical Company, Ltd., Osaka-shi, Osaka 532, JP  
OKAMURA, Naomi, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
NIMURA, Akio, Cemedine Company, Ltd., Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
HINO, Takao, Cemedine Company, Ltd., Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
FUKAI, Masayuki, Cemedine Company, Ltd., Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
(74) Schön, Christoph, et al, Patentanwälte Henkel, Feiler, Hänzler & Partner Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**B65D 75/38** → (51) B65D 75/52**B65D 75/38** → (51) B65D 81/32

- (51) **B65D 75/52** (11) **1 157 940 B1**  
B65D 75/38 B65D 81/00  
(25) De (26) De  
(21) 01107972.0 (22) 29.03.2001  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 28.11.2001  
(30) 24.05.2000 DE 10025677  
(54) • Kräuterpackung zur Herstellung eines Heil- und Pflegebades  
• Herb package for medicinal baths  
• Emballage d'herbes pour bains médicinaux  
(73) August Töpfer & Co. (GmbH & Co.), Bullenhuserdamm 41, 20539 Hamburg, DE  
(72) Ernst Rudolf Dipl.-Ing., D-20539 Hamburg, DE  
(74) Fleck, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., Raffay & Fleck Patentanwälte Gefckenstrasse 6, 20249 Hamburg, DE

**B65D 75/54** → (51) B65D 81/32

- (51) **B65D 75/58** (11) **1 094 013 B1**  
B32B 3/10 B32B 7/06  
B65B 61/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00402685.2 (22) 29.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 25.04.2001  
(30) 18.10.1999 FR 9912946  
(54) • Folie zum Herstellen eines Behälters mit delaminierender Schwächungslinie  
• Film for making a container with delaminating tear line  
• Film pour fabriquer un emballage ayant prédécoupe avec une tendance à délamination  
(73) SOPLARIL, 1, rue de l'Union, 92500 Rueil Malmaison, FR  
(72) Jammet, Jean-Claude, 80000 Amiens, FR  
Plus, Nathalie, 80118 Lequesnel, FR  
Brunet, Elisée, 80110 Moreuil, FR  
(74) Michardière, Bernard, et al, Cabinet ARMENGAUD Aîné, 3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

- (51) **B65D 75/58** (11) **1 233 915 B1**  
B65D 75/00  
(25) De (26) De  
(21) 00972827.0 (22) 20.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 28.08.2002  
(86) EP 2000/010357 20.10.2000  
(87) WO 2001/040074 2001/23 07.06.2001  
(30) 30.11.1999 DE 19957563  
(54) • STANDBEUTEL MIT UMKNICKBAREM VER-SCHLUSSELEMENT  
• BUTT- ENDED BAG WITH A BUCKLE-OVER CLOSING ELEMENT  
• SACHET A FOND PLAT MUNI D'UN ELEMENT DE FERMETURE RABATTABLE  
(73) SPS Verpackungs-System GmbH, Nymphenburger Strasse 20A, 80335 München, DE  
(72) ACHHAMMER, Hermann, F-90110 Rougemont Le Chateau, FR  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B65D 77/02** → (51) B65D 85/62

- (51) **B65D 81/00** (11) **1 289 854 B1**  
A01G 5/06  
(25) NI (26) En  
(21) 01941310.3 (22) 13.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 12.03.2003  
(86) NL 2001/000446 13.06.2001  
(87) WO 2001/096206 2001/51 20.12.2001  
(30) 13.06.2000 NL 1015423  
(54) • VERPACKUNG MIT NAHRUNGSMITTELN FÜR SCHNITTBLUMEN  
• PACKAGE COMPRISING FEEDING MATERIALS FOR CUT FLOWERS  
• EMBALLAGE AVEC NUTRIMENTS POUR FLEURS COUP ES  
(73) Enhold B.V., Gooimeer 7, 1411 DD Naarden, NL  
(72) VAN DER SCHAAF, Tjerk, Pier, NL-8244 DT Lelystad, NL  
GROENEWOLD, Ewald, NL-1273 AL Huizen, NL  
HERMAN, Paul, Thomas, Dirk, NL-8255 JB Swifterbant, NL  
(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

**B65D 81/00** → (51) A47J 31/40**B65D 81/00** → (51) B65D 75/52**B65D 81/02** → (51) B65D 27/08**B65D 81/28** → (51) A23L 3/3463

- (51) **B65D 81/32** (11) **1 094 976 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00925384.0 (22) 04.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.05.2001  
(86) FR 2000/001200 04.05.2000  
(87) WO 2000/066455 2000/45 09.11.2000  
(30) 04.05.1999 FR 9905648  
(54) • EINHEIT ZUM UNMITTELBAREN VERMISCHEN VON WENIGSTENS ZWEI TEILSUBSTANZEN UND VERWENDUNG EINER SOLCHEN EINHEIT  
• ASSEMBLY FOR SPONTANEOUSLY CONTACTING AT LEAST TWO ELEMENTS AND USE THEREOF  
• ENSEMBLE POUR LA MISE EN CONTACT EXTEMPORANEE D'AU MOINS DEUX ELEMENTS ET UTILISATION D'UN TEL ENSEMBLE  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
(72) GUERET, Jean-Louis, H., F-75016 Paris, FR

(74) Schmit, Charlotte, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

(51) **B65D 81/32** (11) **1 247 757 B1**  
B65D 75/00 B65D 75/38  
B65D 75/54

(25) De (26) De  
(21) 02006312.9 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 09.10.2002  
(30) 06.04.2001 DE 20106034 U  
(54) • *Verpackung für Badesalz*  
• *Packaging for bath salt*  
• *Emballage pour sel de bain*

(73) August Töpfer & Co. (GmbH & Co.), Bullenhuserdamm 41, 20539 Hamburg, DE

(72) Ernst, Rudolf, Dipl.-Ing., 20539 Hamburg, DE

(74) von Raffay, Vincenz, Dipl.-Ing., Patentanwalte Raffay & Fleck Geffckenstrasse 6, 20249 Hamburg, DE

(51) **B65D 81/38** (11) **1 220 800 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00969364.9 (22) 27.09.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.07.2002

(86) EP 2000/009593 27.09.2000

(87) WO 2001/028886 2001/17 26.04.2001

(30) 15.10.1999 IN B0070799

(54) • *THERMISCH ISOLIERTER BEHÄLTERDEKEL*  
• *THERMALLY INSULATED CONTAINER COVER*  
• *COUVERCLE DE RECIPIENT A ISOLATION THERMIQUE*

(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB

(84) CY GB IE

(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE LI

(72) NAIK,Vijay,Mukund Hindustan Lever Research Centre, Bangalore5 60 066, IN

JACOB,Varkey,Berty Hindustan Lever Ltd Brookfield, Bangalore 560 037, IN

RAMAKRISHNAN,Vijay Hindustan Lever Research Centre, Bangalore 560 066, IN

(74) Hugot, Alain, Unilever plc, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

(51) **B65D 81/38** (11) **1 230 134 B1**  
B65D 51/16  
(25) De (26) De

(21) 00987219.3 (22) 07.11.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 14.08.2002

(86) EP 2000/010986 07.11.2000

(87) WO 2001/036295 2001/21 25.05.2001

(30) 17.11.1999 DE 19955337

30.11.1999 DE 19957714

(54) • *TRANSPORTBEHÄLTER ZUM VERPACKEN UND TRANSPORTIEREN VON TIEFGEKÜHLTEN LEBENSMITTELN*

• *TRANSPORT CONTAINER FOR PACKAGING AND TRANSPORTING DEEP-FROZEN FOODSTUFFS*

• *CONTENANT DE TRANSPORT POUR L'EMBALLAGE ET LE TRANSPORT D'ALIMENTS SURGELES*

(73) Nestlé Schöller GmbH & Co. KG, Bucher Strasse 137, 90419 Nürnberg, DE

(72) BEER, Richard, 90451 Nürnberg, DE

GENIESER, Norbert, 90427 Nürnberg, DE  
ENGL, Stefan, 91245 Simmelsdorf, DE  
HOLTKAMP, Ingo, 72135 Dettenhausen, DE  
JORDAN, Bernd, 90613 Grosshabersdorf, DE  
MALDANER, Mariette, 40822 Mettmann, DE  
GRÜN, Walter, D-80639 München, DE  
SCHÖNIG, Ralf, 22087 Hamburg, DE  
LINDE, Hansjürgen, 96450 Coburg, DE  
NEUMANN, Uwe, 96050 Bamberg, DE  
GRADL, Matthias, 96145 Sesslach, DE  
REHKLAU, Andreas, 96450 Coburg, DE

(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwältin, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **B65D 83/00** (11) **1 125 863 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01100310.0 (22) 04.01.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 22.08.2001

(30) 14.02.2000 DE 10006288

(54) • *Zylinderförmige Verpackung für pastöse Füllgüter*  
• *Cylindrical package for pasty fillings*  
• *Emballage cylindrique pour des matériaux de remplissage pâteux*

(73) VG Nicolaus GmbH, Ulmer Strasse 18, 87437 Kempten, DE

(72) Reitmeier, Franz, 87776 Attenhausen, DE

Böck, Markus, 86934 Reichling, DE

(74) Wegmann, Heinz, 87490 Haldenwang, DE  
Hutzelmann, Gerhard, Patentanwaltskanzlei Hutzelmann, 89296 Schloss Osterberg, DE

(51) **B65D 83/00** (11) **1 309 495 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01922766.9 (22) 28.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 14.05.2003

(86) US 2001/009873 28.03.2001

(87) WO 2001/072604 2001/40 04.10.2001

(30) 29.03.2000 US 538090

(54) • *FLÜSSIGKEITSSPENDER*  
• *FLUID DISPENSERS*  
• *DISTRIBUTEURS DE LIQUIDES*

(73) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower Building, Boston, Massachusetts 02199, US

(72) PETIT, Robert, G., Grafton, MA 01519, US

(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

**B65D 83/34** → (51) B65D 83/54

(51) **B65D 83/54** (11) **1 373 095 B1**  
B65D 83/34  
(25) En (26) En

(21) 02723503.5 (22) 19.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.01.2004

(86) US 2002/008323 19.03.2002

(87) WO 2002/076854 2002/40 03.10.2002

(30) 26.03.2001 US 278890 P

(54) • *DOSSIERVENTIL FÜR EINEN DOSIERINHALATOR MIT VERBESSERTEM FLUSS*

• *METERING VALVE FOR A METERED DOSE INHALER HAVING IMPROVED FLOW*

• *SOUPAPE DE DOSAGE POUR INHALATEUR DOSEUR PRESENTANT UN DEBIT AME-LIORE*

(73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US

(72) CASTRO, Gustavo, H., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
HERDTLE, Thomas, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
ARSENAULT, Cathleen, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
DAVIS, Antony, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**B65D 85/48** → (51) B65G 49/06

(51) **B65D 85/62** (11) **1 092 651 B1**  
B65D 77/02 B65D 5/32  
B65D 71/38 B65D 71/06

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00420208.1 (22) 12.10.2000

(84) DE ES GB IT PT

(43) 18.04.2001

(30) 13.10.1999 FR 9912980

(54) • *Verpackung zum Verpacken und Darstellen von Artikelgruppen*  
• *Package for conditioning and presenting articles grouped in batches*  
• *Emballage pour le conditionnement et la présentation d'articles regroupés par lots*

(73) SMURFIT SOCAR, 5-7, Avenue du Général-de-Gaulle, B.P. 69, F-94160 Saint-Mandé, FR

(72) Hovhannessian, M. Jacques, 75006 Paris, FR

(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

(51) **B65D 85/672** (11) **0 960 834 B1**  
B65H 75/18  
(25) De (26) De

(21) 99109465.7 (22) 12.05.1999

(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL SE

(43) 01.12.1999

(30) 26.05.1998 DE 19823402

(54) • *Materialwickel sowie Verfahren und Vorrichtung zu seiner Erzeugung*

• *Material roll, method and device for its manufacturing*

• *Rouleau de matériau ainsi que procédé et dispositif pour sa fabrication*

(73) SIGNODE BERNPAK GmbH, Magnusstrasse 18, D-46535 Dinslaken, DE

(72) Schurig, Karl, 42897 Remscheid, DE

(74) Patentanwältin Ostriga, Sonnet, Wirths & Roche, Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE

(51) **B65D 88/12** (11) **1 343 704 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 01272428.2 (22) 20.12.2001

(84) BE DE ES FR GB IT

(43) 17.09.2003

(86) SE 2001/002865 20.12.2001

(87) WO 2002/051722 2002/27 04.07.2002

(30) 22.12.2000 SE 0004855

(54) • *SYSTEM ZUM LADEN UND ENTLADEN VON FAHRZEUGEN*

• *SYSTEM FOR LOADING AND UNLOADING OF VEHICLES*

• *SYSTEME DE CHARGEMENT ET DECHARGEMENT D'AUTOMOBILES*

(73) TTS Ships Equipment AB, Kämpegatan 3, 411 04 Göteborg, SE

(72) LYRSTRAND, Michel, S-431 64 Mölndal, SE

SALEN, Hans, S-430 85 Brännö, SE

(74) Cederbom, Hans Erik August, et al, Cegumark AB, Box 53047, 400 14 Göteborg, SE

**B65D 88/76** → (51) E02D 31/12

**B65F 3/14** → (51) B65F 3/20

(51) **B65F 3/20** (11) **1 036 746 B1**  
B65F 3/14  
(25) De (26) De  
(21) 99105552.6 (22) 18.03.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 20.09.2000  
(30) 08.05.1998 DE 19820665  
(54) • Verfahren zum Öffnen und Verschliessen eines Wechselcontainers und Vorrichtung zur Durchführung des Verfahrens  
• Method for opening and closing an interchangeable container and device for performing the method  
• Procédé pour ouvrir et fermer un récipient interchangeable et dispositif pour exécuter le procédé

(73) Faun Umwelttechnik GmbH & Co., Stefanstrasse 2, 58638 Iserlohn, DE  
(72) Kirchoff, Johannes, Dr., 58638 Iserlohn, DE  
(74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

(51) **B65G 1/00** (11) **1 161 390 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 99965679.6 (22) 22.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.12.2001  
(86) SE 1999/002458 22.12.1999  
(87) WO 2000/039007 2000/27 06.07.2000  
(30) 23.12.1998 SE 9804532  
(54) • FÖRDERER FÜR KLEIDERBÜGEL  
• CONVEYOR FOR GARMENT HANGER  
• TRANSPORTEUR POUR CINTRES A VETEMENTS

(73) Jensen Sweden AB, Box 363, 503 12 Boraas, SE  
(72) JACOBSON, Carl-Magnus, S-504 41 Boras, SE  
GREGORSSON, Henrik, S-513 33 Fristad, SE  
(74) Johansson, Lars E., et al, Hynell Patenttjänst AB Patron Carls Väg 2, 683 40 Hagfors/Uddeholm, SE

(51) **B65G 1/04** (11) **1 215 139 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01127800.9 (22) 22.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 19.06.2002  
(30) 12.12.2000 DE 20021029 U  
(54) • Fördergerät  
• Conveying apparatus  
• Appareil de convoyage

(73) viastore systems GmbH, Magirusstrasse 13, 70469 Stuttgart, DE  
(72) Schumacher, Meinhard, Dr., 74889 Sinsheim, DE  
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

**B65G 11/06** → (51) B65G 47/51

(51) **B65G 15/32** (11) **1 308 404 B1**  
B65G 15/44  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02354152.7 (22) 04.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 07.05.2003  
(30) 16.10.2001 FR 0113314  
(54) • Kunststoff-Förderband mit Rippe zum Fördern von Gegenständen oder Werkstoffen  
• Plastic conveyor belt with ridge for conveying articles on materials

• Courroie à crête en matière plastique pour le convoyage et le transport de divers articles ou matériaux

(73) Mafdel, Montée de la Ladrrière, 38080 Saint Alban de Roche, FR  
(72) Jouffray, Jean-Claude, 38080 Saint Alban de Roche, FR  
(74) Hecké, Gérard, et al, Cabinet HECKE World Trade Center - Europole, 5, Place Robert Schuman, BP 1537, 38025 Grenoble Cedex 1, FR

(51) **B65G 15/34** (11) **1 124 743 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99948109.6 (22) 02.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 22.08.2001  
(86) US 1999/020188 02.09.1999  
(87) WO 2000/013992 2000/11 16.03.2000  
(30) 03.09.1998 US 146877  
(54) • BAND MIT ANTIMIKROBIELLER WIRKUNG  
• BELT HAVING ANTIMICROBIAL ACTION  
• COURROIE PRESENTANT UN EFFET ANTI-MICROBIEN

(73) AglON Technologies, Inc., 60 Audubon Road, Wakefield, MA 01880, US  
(72) BARRY, John, E., Derry, NH 03038, US  
TROGLOLO, Jeffrey, A., Boston, MA 02116, US  
PASTECKI, Elizabeth, A., Watertown, MA 02172, US  
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**B65G 15/44** → (51) B65G 15/32

**B65G 17/06** → (51) B65G 21/18

**B65G 17/08** → (51) B65G 17/26

(51) **B65G 17/26** (11) **1 199 260 B1**  
B65G 17/08  
(25) De (26) De  
(21) 01123392.1 (22) 11.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 24.04.2002  
(30) 18.10.2000 DE 10051655  
(54) • Fördervorrichtung  
• Conveyor  
• Convoyeur

(73) Jörg von Seggern Maschinenbau GmbH, Cloppenburg Strasse 300, 26133 Oldenburg, DE  
(72) von Seggern, Jörg, 26160 Bad Zwischenahn, DE  
(74) Philipp, Matthias, Dr., FORRESTER & BOEHMERT, Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **B65G 17/34** (11) **0 990 604 B1**  
B65G 47/50  
(25) De (26) De  
(21) 99116891.5 (22) 07.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.04.2000  
(30) 02.10.1998 DE 19845527  
(54) • Gliederförderer (Sorter) zum Sortieren von Stückgutteilen  
• Link conveyor for sorting articles  
• Transporteur à palettes pour le triage d'articles

(73) Beumer Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Oelder Strasse 40, 59267 Beckum, DE  
(72) Hintz, Andreas, Dr., 59267 Beckum, DE  
Wylutzki, Gerhard, 59302 Oelde-Sünninghausen, DE

(74) Hoormann, Walter, Dr.-Ing., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE

**B65G 17/38** → (51) B65G 21/18

(51) **B65G 19/02** (11) **1 132 320 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01103470.9 (22) 14.02.2001  
(84) DE ES FR GB IT TR  
(43) 12.09.2001  
(30) 14.02.2000 DE 20002576 U  
(54) • Fördergutträger zum Transport von Fördergut in einer Hängefördereinrichtung  
• Load carrier for conveyance of items in a overhead conveyor system  
• Porte-charges pour le transport d'articles dans un système de convoyeur aérien

(73) WF Logistik GmbH, Justus-von-Liebig-Strasse 12, 86899 Landsberg, DE  
(72) Lutsch, Wilhelm-Hermann, 86899 Landsberg am Lech, DE  
(74) Tiesmeyer, Johannes, Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **B65G 19/02** (11) **1 201 570 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01125114.7 (22) 23.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.05.2002  
(30) 27.10.2000 GB 0026307  
(54) • Hängeschiene  
• Suspension rail  
• Rail de suspension

(73) Hangerglide Ltd, Unit 19, Sirdar Business Park, Flanshaw Lane, Wakefield, West Yorkshire WF2 9HX, GB  
(72) Howarth, Arthur Dennis, Hunmanby, Filey YO14 0HZ, GB  
(74) Denmark, James, Bailey, Walsh & Co. 5 York Place, Leeds LS1 2SD Yorkshire, GB  
(60) 03009475.9 / 1 334 926

(51) **B65G 19/02** (11) **1 215 142 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01128207.6 (22) 28.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 19.06.2002  
(30) 18.12.2000 CH 24632000  
(54) • Schienenführbares Fördermittel und Fördersystem  
• Rail-guided conveyor device and conveyor system  
• Dispositif de transport guidé sur rail et système de transport

(73) Ferag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hinwil, CH  
(72) Honegger, Werner, 8806 Bäch, CH  
(74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

(51) **B65G 21/18** (11) **1 009 691 B1**  
B65G 17/06  
// B65G15/54  
(25) En (26) En  
(21) 97939296.6 (22) 05.09.1997  
(84) DE DK ES FR GB IT NL SE  
(43) 21.06.2000  
(86) SE 1997/001479 05.09.1997  
(87) WO 1998/009893 1998/10 12.03.1998  
(30) 06.09.1996 US 706696  
(54) • DRAHTGEWEBE-BAND FÜR DREIDIMENSIONALE TRANSPORTSTRECKEN

- A WOVEN-WIRE BELT FOLLOWING A CURVED PATH IN THREE DIMENSIONS
  - BANDE TRANSPORTEUSE ARTICULEE SE DEPLACANT DANS DES VOIES COURBES TRIDIMENSIONNELLES
- (73) FRIGOSCANDIA EQUIPMENT AKTIEBOLAG, P.O. Box 913, 251 09 Helsingborg, SE  
 (72) FRÖDERBERG, Ingemar, S-263 52 HÖGANÄS, SE  
 (74) Berglund, Gustav Arthur, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE

- (51) **B65G 23/08** (11) **1 103 496 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 00122151.4 (22) 12.10.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 30.05.2001  
 (30) 26.10.1999 DE 19951506  
 (54) • Rollenbahn eines Logistiksystems  
 • Roller track of a logistical system  
 • Voie à rouleaux d'un système logistique
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) Limmer, Gerd, 90607 Rückersdorf, DE

**B65G 27/02** → (51) B65G 47/51

**B65G 35/08** → (51) B65B 55/02

- (51) **B65G 37/00** (11) **1 243 529 B1**  
 G11B 23/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 01129828.8 (22) 14.12.2001  
 (84) DE ES FR IT  
 (43) 25.09.2002  
 (30) 21.03.2001 DE 10113898  
 (54) • Einrichtung zum Zuführen und/oder Wegführen von mit Objekten gefüllten Magazinen  
 • Device for supplying and/or removing magazines filled with objects  
 • Dispositif d'approvisionnement et/ou d'évacuation de magasins remplis d'objets
- (73) Werner Kammann Maschinenfabrik GmbH., Elsemühlenweg 83-89, 32257 Bünde, DE  
 (72) Rodefeld, Dietrich, 49176 Hilte, DE  
 (74) Lippert, Stachow, Schmidt & Partner, Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

- (51) **B65G 47/31** (11) **1 043 250 B1**  
 (25) It (26) En  
 (21) 00830264.8 (22) 06.04.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
 (43) 11.10.2000  
 (30) 08.04.1999 IT B0990162  
 (54) • Ordnungsvorrichtung zum Überführen von losen zugeführten Gegenständen in eine geordnete Folge  
 • An ordering device for arranging products received in a loose state in an orderly succession  
 • Appareil d'arrangement pour la mise en ordre de produits arrivant en vrac en une succession ordonnée

- (73) AZIONARIA COSTRUZIONI MACCHINE AUTOMATICHE-A.C.M.A.-S.p.A., Via Cristoforo Colombo 1, I-40131 Bologna, IT  
 (72) Spatafora, Mario, 40127 Bologna, IT  
 Gamberini, Antonio, 40134 Bologna, IT  
 (74) Pederzini, Paolo, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

**B65G 47/38** → (51) B65G 47/96

**B65G 47/50** → (51) B65G 17/34

- (51) **B65G 47/51** (11) **1 057 756 B1**  
 B65G 11/06 B65G 27/02  
 H05K 13/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 00201920.6 (22) 30.05.2000  
 (84) DE FR GB  
 (43) 06.12.2000  
 (30) 05.06.1999 DE 19925789  
 (54) • Speichereinrichtung für Bauelemente  
 • Storage device for components  
 • Dispositif de stockage pour composants
- (73) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE  
 (84) DE  
 (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL  
 (84) FR GB  
 (72) Steffens, Engelbert, Philips Corp.Intel.Prop. GmbH, 52064 Aachen, DE  
 Martens, Jörg, Philips Corp. Intel. Prop. GmbH, 52064 Aachen, DE  
 (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

- (51) **B65G 47/64** (11) **1 299 297 B1**  
 B07C 5/344  
 (25) De (26) De  
 (21) 01949270.1 (22) 20.06.2001  
 (84) AT CH DE FR IT LI  
 (43) 09.04.2003  
 (86) DE 2001/002291 20.06.2001  
 (87) WO 2002/004326 2002/03 17.01.2002  
 (30) 10.07.2000 DE 10034432  
 (54) • WEICHE ZUM SORTIEREN UND FÜHREN VON TEILEN  
 • SWITCH FOR SORTING AND GUIDING PARTS  
 • DISPOSITIF DE SEPARATION SERVANT A TRIER ET A ACHEMINER DES PIECES
- (73) Demag Ergotech GmbH, Altdorfer Strasse 15, 90571 Schwaig, DE  
 (72) BERTLEFF, Wolfgang, 91058 Erlangen, DE  
 (74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

- (51) **B65G 47/64** (11) **1 360 127 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 02710809.1 (22) 22.01.2002  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 12.11.2003  
 (86) EP 2002/000601 22.01.2002  
 (87) WO 2002/070376 2002/37 12.09.2002  
 (30) 02.02.2001 US 265976 P  
 (54) • VERTIKALUMLENKEINRICHTUNG  
 • VERTICAL DIVERTER ASSEMBLY  
 • ENSEMBLE DE DEVIATION VERTICALE
- (73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) PEPPEL, George, W., Corsicana, TX 75110, US  
 PATRICK, Richard, B., Denton, TX 76205, US

- (51) **B65G 47/91** (11) **1 249 409 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02004576.1 (22) 28.02.2002  
 (84) CH FI FR IT LI  
 (43) 16.10.2002  
 (30) 12.04.2001 DE 10118386  
 31.10.2001 DE 10153784  
 (54) • Ladevorrichtung mit gezielter Sauggreifersteuerung

- Loading device with a controlled suction gripper
  - Dispositif de chargement avec des ventouses de préhension contrôlées
- (73) Trumpf Sachsen GmbH, Postfach 1126, 01902 Neukirch, DE  
 (72) Vogel, Klaus, 02681 Kirschau OT Rodewitz, DE

- (51) **B65G 47/96** (11) **0 876 974 B1**  
 B65G 47/38  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98401103.1 (22) 06.05.1998  
 (84) BE DE ES FR IT NL  
 (43) 11.11.1998  
 (30) 07.05.1997 FR 9705669  
 (54) • Fördervorrichtung für Gegenstände  
 • Conveying device for articles  
 • Dispositif de convoyage d'articles
- (73) XEDA INTERNATIONAL, R.N. 7, Zone Artisanale No. 2, 13670 Saint-Andiol, FR  
 (72) Sardo, Stéfano, 13160 Chateaufrenard, FR  
 (74) Blot, Philippe Robert Emile, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

- (51) **B65G 49/06** (11) **0 855 353 B1**  
 B65D 85/48 B65D 57/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 98300460.7 (22) 22.01.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
 (43) 29.07.1998  
 (30) 22.01.1997 GB 9701329  
 (54) • Abstandselement, seine Herstellung und seine Verwendung zum Aufstapeln von Glasscheiben oder ähnlichen  
 • Spacer, its manufacture and its use for stacking space glass sheets or the like  
 • Entretoise, sa fabrication et son utilisation pour l'empilage des feuilles de verre ou analogue
- (73) Merritt, Adrian Llewellyn, 3 Prosper Meadow, Kingswinford, West Midlands DY6 8BA, GB  
 (72) Merritt, Adrian Llewellyn, Kingswinford, West Midlands DY6 8BA, GB  
 (74) Lawrence, John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

- (51) **B65G 53/66** (11) **1 337 451 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01992681.5 (22) 30.10.2001  
 (84) DE FR  
 (43) 27.08.2003  
 (86) EP 2001/012504 30.10.2001  
 (87) WO 2002/036469 2002/19 10.05.2002  
 (30) 31.10.2000 DE 10054117  
 (54) • VERFAHREN ZUR PNEUMATISCHEN FÖRDERUNG VON SCHÜTTGUT  
 • METHOD FOR THE PNEUMATIC TRANSPORTATION OF BULK MATERIAL  
 • PROCEDE POUR LE TRANSPORT PNEUMATIQUE DE PRODUITS EN VRAC
- (73) Coperion Waeschle GmbH & Co. KG, Niederbieger Strasse 9, 88250 Weingarten, DE  
 (72) ERNST, Reinhard, 88250 Weingarten, DE  
 JOKISCH, Marcus, 88263 Horgenzell, DE  
 LANG, Klaus-Peter, 88339 Bad Waldsee, DE  
 KNIESS, Jochen, 88326 Aulendorf, DE  
 (74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

- (51) **B65G 54/02** (11) **0 957 051 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99109649.6 (22) 11.05.1999  
 (84) CH DE FR GB IT LI NL

- (43) 17.11.1999  
(30) 15.05.1998 DE 19821908  
(54) • *Lineare Transporteinrichtung für Werkstückträger*  
• *Linear conveyor for article supporting means*  
• *Convoyeur linéaire pour support d'articles*
- (73) Rohwedder Microtech GmbH & Co. KG,  
Eisenbahnstrasse 9, 76646 Bruchsal, DE  
(72) Lange, Udo, 76646 Bruchsal, DE  
Müller, Lothar, 69124 Heidelberg, DE  
(74) Dimmerling, Heinz, Dipl.-Ing., Guntherstrasse 3,  
76185 Karlsruhe, DE
- 
- (51) **B65G 54/02** (11) **1 328 458 B1**  
E21B 7/18 B03C 1/12  
(25) En (26) En  
(21) 01988692.8 (22) 26.10.2001  
(84) GB NL  
(43) 23.07.2003  
(86) EP 2001/012575 26.10.2001  
(87) WO 2002/034653 2002/18 02.05.2002  
(30) 26.10.2000 EP 00203730  
(54) • *BOHREINRICHTUNG MIT EINER VORRICHTUNG ZUM TRANSPORT VON TEILCHEN AUS MAGNETISCHEM MATERIAL*  
• *EXCAVATING TOOL HAVING A DEVICE FOR TRANSPORTING PARTICLES OF MAGNETIC MATERIAL*  
• *OUTIL D'EXCAVATION AYANT UN DISPOSITIF POUR LE TRANSPORT DE PARTICULES DE MATERIAU MAGNETIQUE*
- (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL  
(72) BLANGE, Jan, Jette, NL-2288 GD Rijswijk, NL
- 
- (51) **B65G 57/11** (11) **0 869 091 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98105111.3 (22) 20.03.1998  
(84) DE ES FR IT  
(43) 07.10.1998  
(30) 01.04.1997 IT B0970193  
(54) • *Vorrichtung zum Stapeln plattenförmiger Gegenstände, insbesondere Keramikfliesen*  
• *Device for stacking flat products, particularly ceramic tiles*  
• *Dispositif pour empiler des objets plats, notamment des carreaux en céramique*
- (73) GRUPPO BARBIERI & TAROZZI S.r.l., Via Prampolini,  
18, 41043 Formigine (Modena), IT  
(72) Riva, Werther, Prov. of Reggio Emilia, IT  
Colacchio, Modesto Giovanni, 41100 Modena, IT  
(74) Burrows, Anthony Gregory, et al, Business Centre  
West Avenue One, Business Park, Letchworth  
Garden City Hertfordshire SG6 2HB, GB
- 
- (51) **B65G 60/00** (11) **0 970 900 B1**  
B23P 19/00  
(25) De (26) De  
(21) 99112105.4 (22) 23.06.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 12.01.2000  
(30) 09.07.1998 DE 29812106 U  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur maschinellen Handhabung von Paletten*  
• *Machine-assisted handling device and method for pallets*  
• *Dispositif et méthode de manutention mécanisée pour palettes*
- (73) Grässlin Automationssysteme GmbH,  
Bahnhofstrasse 64, 78112 St. Georgen, DE  
(72) King, Gabriel, 78098 Triberg, DE  
Nagel, Engelbert, 78730 Lauterbach, DE
- 
- (74) Raible, Hans, Dipl.-Ing., et al, Raible & Raible  
Patentanwälte Schoderstrasse 10, 70192 Stuttgart,  
DE
- 
- (51) **B65H 1/00** (11) **1 080 028 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99945987.8 (22) 17.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 07.03.2001  
(86) EP 1999/006026 17.08.1999  
(87) WO 2000/013995 2000/11 16.03.2000  
(30) 04.09.1998 DE 19840420  
(54) • *EINRICHTUNG ZUM TRANSPORTIEREN VON BLATTFÖRMIGEM FÖRDERGUT*  
• *DEVICE FOR TRANSPORTING SHEET-LIKE ARTICLES*  
• *DISPOSITIF POUR TRANSPORTER UNE MATIERE EN FORME DE FEUILLE*
- (73) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse  
159, 81677 München, DE  
(72) DEMMELER, Erwin, D-87700 Memmingen, DE  
KÖNIG, Wolfgang, D-80689 München, DE  
BECK, Norbert, D-85467 Neuching, DE  
MÖNCH, Mario, D-82008 Unterhaching, DE  
(74) Höhfeld, Jochen, et al, Klunker Schmitt-Nilson  
Hirsch Patentanwälte Winzererstrasse 106, 80797  
München, DE
- 
- (51) **B65H 1/00** (11) **1 337 452 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01996186.1 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 27.08.2003  
(86) US 2001/047489 13.11.2001  
(87) WO 2002/042187 2002/22 30.05.2002  
(30) 27.11.2000 US 723027  
(54) • *KERNZUFÜHRVORRICHTUNG FÜR WICKELEINRICHTUNG*  
• *CORE INFEED APPARATUS FOR WINDER*  
• *APPAREIL D'ALIMENTATION DE MANDRINS DESTINE A UNE BOBINEUSE*
- (73) Paper Converting Machine Company, 2300 South  
Ashland Avenue, Green Bay, Wisconsin 54307, US  
(72) HERTEL, James, E., Green Bay, WI 54311, US  
DAUL, Thomas, J., Oneida, WI 54155, US  
JANSEN, Steven, De Pere, WI 54115, US  
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke  
Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679  
München, DE
- 
- B65H 3/06** → (51) B65H 3/52
- 
- (51) **B65H 3/08** (11) **1 108 664 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00500209.2 (22) 09.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 20.06.2001  
(30) 13.12.1999 US 460119  
(54) • *Einstellungsmechanismus für einen Hubsauger*  
• *Sucker adjustment mechanism*  
• *Mécanisme de réglage d'un élévateur aspirant*
- (73) Graphic Management Associates, 2980 Avenue B,  
Bethlehem, PA 18017, US  
(72) Langenegger, Daniel, Bethlehem, Pennsylvania  
18020, US  
(74) Urizar Barandiaran, Miguel Angel, Gordoniz, 22-5  
P.O.Box 6454, 48012 Bilbao (Vizcaya), ES
- 
- (51) **B65H 3/08** (11) **1 338 538 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02003614.1 (22) 16.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 27.08.2003  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Beladung / Entladung eines Trommelbelichters*  
• *Method and device for loading / unloading a drum plotter*  
• *Procédé et dispositif de chargement / déchargement d'un traceur a tambour*
- (73) Lüscher, Ursula, Birkenweg 6, 5616  
Meisterschwanden/AG, CH  
Lüscher, Hans, Neumattstrasse 13, 5600  
Lenzburg, CH  
(72) Graf, Michael, 5600 Lenzburg, CH  
Berner, Peter, 5102 Rapperswil, CH  
(74) EGLI-EUROPEAN PATENT ATTORNEYS, Postfach,  
8034 Zürich, CH
- 
- (51) **B65H 3/52** (11) **1 257 488 B1**  
B65H 3/06 B65H 7/12  
(25) En (26) En  
(21) 01905942.7 (22) 20.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 20.11.2002  
(86) GB 2001/000713 20.02.2001  
(87) WO 2001/062640 2001/35 30.08.2001  
(30) 22.02.2000 GB 0004204  
12.09.2000 SE 0003241  
(54) • *DOKUMENTAUSGABEVORRICHTUNG*  
• *DOCUMENT DISPENSING APPARATUS*  
• *APPAREIL DE DISTRIBUTION DE DOCUMENTS*
- (73) De La Rue Cash Systems Aktiebolag, 642 84 Flen,  
SE  
(72) ANDERSSON, Jorgen, S-640 23 Valla, SE  
HORPPU, Teru, S-640 24 Sholdinge, SE  
NORDIN, Anders, S-642 32 Flen, SE  
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS &  
EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London  
EC2M 7LH, GB
- 
- B65H 3/52** → (51) B65H 9/10
- 
- B65H 7/12** → (51) B65H 3/52
- 
- (51) **B65H 9/10** (11) **1 100 739 B1**  
B65H 9/16 B65H 3/52  
(25) En (26) En  
(21) 99905914.0 (22) 10.02.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.05.2001  
(86) US 1999/002829 10.02.1999  
(87) WO 1999/041173 1999/33 19.08.1999  
(30) 11.02.1998 US 22219  
(54) • *APPARAT ZUM AUSRICHTEN VON BLÄTTERN*  
• *SHEET ALIGNING APPARATUS*  
• *APPAREIL D'ALIGNEMENT DE FEUILLES*
- (73) Lexmark International, Inc., 740 West New Circle  
Road, Lexington, Kentucky 40550, US  
(72) CASPAR, Christopher, Keith, Shelbyville, KY 40065,  
US  
JAMES, Edmund, Hulín, Ill, Lexington, KY 40509,  
US  
KORFHAGE, Kurt, Matthew, Shelbyville, KY 40065,  
US  
MURPHY, Christopher, Patrick, Lexington, KY  
40508, US  
RAIDER, Jerry, Wesley, Lexington, KY 40502, US

(74) Hancox, Jonathan Christopher, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**B65H 9/16** → (51) B65H 9/10

**B65H 18/00** → (51) D21H 23/72

(51) **B65H 19/18** (11) **0 940 360 B1**

(25) De (26) De

(21) 99100542.2 (22) 13.01.1999

(84) CH DE ES FR GB IT LI NL

(43) 08.09.1999

(30) 06.02.1998 DE 19804614

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Verbinden von Materialbahnen*

• *Method and device for splicing webs*

• *Méthode et dispositif pour le raccordement de bandes*

(73) Focke & Co. (GmbH & Co.), Siemensstrasse 10, 27283 Verden, DE

(72) Focke, Heinz, 27283 Verden, DE

Renken, Jens, 21255 Dohren, DE

Freudenberg, Harald, 31608 Marklohe, DE

(74) Bolte, Erich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

(60) 03006338.2 / 1 340 702

**B65H 19/20** → (51) B26D 7/18

(51) **B65H 23/04** (11) **1 428 780 B1**

B65H 23/185

(25) De (26) De

(21) 02026889.2 (22) 02.12.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(43) 16.06.2004

(54) • *Vorrichtung zum Zuführen von Folie zur Herstellung von Folienbeuteln und Vorrichtung zur Herstellung von Folienbeuteln*

• *Device for feeding of film for the production of film bags and device for the production of film bags*

• *Dispositif pour l'alimentation de film pour la production de sacs en matière plastique et dispositif pour la production de sacs en matière plastique*

(73) INDAG Gesellschaft für Industriebedarf mbH & Co. Betriebs KG, Rudolf-Wild-Strasse 4-6, 69214 Eppelheim/Heidelberg, DE

(72) Wild, Hans-Peter, Dr., 69214 Eppelheim, DE

Kraft, Eberhard, 74924 Neckarbischofsheim, DE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**B65H 23/185** → (51) B65H 23/04

**B65H 23/188** → (51) B32B 31/08

**B65H 23/188** → (51) B65H 39/16

(51) **B65H 29/04** (11) **1 227 052 B1**

(25) De (26) De

(21) 02405029.6 (22) 18.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 31.07.2002

(30) 24.01.2001 CH 121012001

(54) • *Verfahren und Einrichtung zum Umgreifen von mit Greifern gehalten geförderten, flachen Gegenständen*

• *Method and device for changing the gripping position of flat objects, conveyed by grippers*

• *Procédé et dispositif pour changer la position de saisie des objets plats, convoyés par des pinces*

(73) Ferag AG, Zürichstrasse 74, 8340 Hinwil, CH

(72) Gösslinghof, Reinhard, 8623 Wetzikon, CH

(74) Frei, Alexandra Sarah, et al, Frei Patentanwaltsbüro, Postfach 768, 8029 Zürich, CH

**B65H 31/28** → (51) H01M 10/40

(51) **B65H 37/00** (11) **0 767 128 B1**

(25) En (26) En

(21) 96307297.0 (22) 04.10.1996

(84) DE ES FR GB IT NL

(43) 09.04.1997

(30) 06.10.1995 JP 28657395

06.10.1995 JP 28657495

(54) • *Kupplungsmechanismus eines Übertragungswerkzeuges für Beschichtungsfilme und Übertragungswerkzeug für Beschichtungsfilme*

• *Clutch mechanism of coat film transfer tool and coat film transfer tool*

• *Mécanisme d'embrayage d'un dispositif de transfert de film de revêtement et dispositif de transfert de film de revêtement*

(73) SEED RUBBER COMPANY LTD., 5-25, Uchindai-cho, 3-chome, Miyakojima-ku, Osaka-shi, Osaka 534, JP

(72) Koyama, Kouhei, Osaka-shi, Osaka, JP

Tamai, Shigeru, Ikeda-shi, Osaka, JP

Shintani, Masatoshi, Sanda-shi, Hyogo, JP

(74) Mounteney, Simon James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(60) 01129532.6 / 1 203 741

(51) **B65H 37/00** (11) **1 186 562 B1**

(25) En (26) En

(21) 00119642.7 (22) 08.09.2000

(84) DE ES FR GB

(43) 13.03.2002

(54) • *Rutschkupplung zur Drehmomentbegrenzenden Kraftübertragung, insbesondere für ein Handgerät zum Übertragen eines Filmes von einem Trägerband auf ein Substrat*

• *A sliding clutch for the torque-limiting transmission of force, especially for a hand-held device for transferring a film from a backing tape onto a substrate*

• *Accouplement glissant pour la transmission de force avec limitation du couple, en particulier pour un dispositif portable de transfert d'un film à partir d'un ruban porteur sur un substrat*

(73) Société BIC, 14, rue Jeanne d'Asnières, 92110 Clichy, FR

(72) Schneider, Roland, 65779 Kelkheim, DE

Huthmacher, Winfried, c/o BIC Deutschland GmbH&Co., 65835 Liederbach, DE

(74) Rupp, Christian, Dipl.Phys., Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **B65H 39/16** (11) **0 873 274 B1**

B65H 23/188 B32B 31/00

A61F 13/15

(25) En (26) En

(21) 96943736.7 (22) 11.12.1996

(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE

(43) 28.10.1998

(86) US 1996/019854 11.12.1996

(87) WO 1997/024283 1997/30 10.07.1997

(30) 29.12.1995 US 581146

30.01.1996 US 593980

(54) • *VORRICHTUNG ZUR REGISTERKONTROLLE AN ZWEI KONTINUIERLICH*

*BEWEGTEN MATERIALLAGEN UND DAMIT HERGESTELLTER GEGENSTAND*

• *APPARATUS FOR CONTROLLING THE REGISTRATION OF TWO CONTINUOUSLY MOVING LAYERS OF MATERIAL AND AN ARTICLE MADE THEREBY*

• *APPAREIL REGLANT LA MISE EN CONCORDANCE DE DEUX COUCHES CONTINUELLEMENT MOBILES D'UN MATERIAU, ET ARTICLE FABRIQUE AVEC*

(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US

(72) BRANDON, Robert, Griffiths, Appleton, WI 54914, US

CHAPDELAINE, Louis, Maurice, Appleton, WI 54914, US

KACZMARZYK, Leonard, Michael, Hortonville, WI 54944, US

KASTMAN, Scott, Lee, Greenville, WI 54942, US

KUSKE, Marci, Elizabeth, Appleton, WI 54915, US

LAGER, Thomas, Michael, Neenah, WI 54956, US

MILLER, Stephen, Lawrence, Valrico, FL 33594, US

POPP, Robert, Lee, Hortonville, WI 54944, US

WEHRLE, Richard, Thomas, New London, WI 54961, US

WOOLWINE, Devertt, DeWayne, Neenah, WI 54956, US

(74) Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwältinnen Augustenstrasse 46, 80333 München, DE

**B65H 39/16** → (51) B32B 31/08

(51) **B65H 45/16** (11) **1 360 135 B1**

B41F 13/62

(25) De (26) De

(21) 01989374.2 (22) 06.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 12.11.2003

(86) DE 2001/004588 06.12.2001

(87) WO 2002/064473 2002/34 22.08.2002

(30) 14.02.2001 DE 10106671

(54) • *FALZMESSERZYLINDER EINES FALZAPPARATES UND EIN VERFAHREN ZUM VERSTELLEN EINES FALZMESSERS*

• *FOLDING BLADE CYLINDER OF A FOLDING MACHINE AND METHOD FOR REGULATING A FOLDING BLADE*

• *CYLINDRE A LAMES DE PLIAGE D'UNE MACHINE DE PLIAGE ET PROCEDE DE REGLAGE D'UNE LAME DE PLIAGE*

(73) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

(72) KOSTIZA, Simon, 67136 Fussgönheim, DE

(74) Stiel, Jürgen, Koenig & Bauer Aktiengesellschaft Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE

(51) **B65H 51/22** (11) **1 254 066 B1**

(25) De (26) De

(21) 01905759.5 (22) 09.02.2001

(84) BE CH DE IT LI

(43) 06.11.2002

(86) EP 2001/001455 09.02.2001

(87) WO 2001/058794 2001/33 16.08.2001

(30) 11.02.2000 DE 10006142

(54) • *VERFAHREN ZUR TWISTFREIEN LIEFERUNG EINES FADENS UND FADENLIEFERGERÄT*

• *METHOD FOR FEEDING A THREAD IN A TWIST-FREE MANNER AND THREAD FEEDING DEVICE*

• *PROCEDE DE LIVRAISON D'UN FIL SANS TORSION ET DISPOSITIF LIVREUR DE FIL*

(73) IROPA AG, Oberneuhofstrasse 6, 6341 Baar, CH

(72) PERSSON, Sture, S-52 332 Ulricehamn, SE

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser  
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538  
München, DE

**B65H 75/18** → (51) B65D 85/672

(51) **B66B 5/20** (11) **1 048 602 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00401145.8 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 02.11.2000  
(30) 29.04.1999 FR 9905457  
(54) • Fallschirmvorrichtung, insbesondere für einen  
Aufzug, und mit dieser ausgestatteter Aufzug  
• Parachute device, in particular for an elevator  
, and elevator provided with such parachute  
• Dispositif parachute, notamment pour ascen-  
seur et ascenseur ainsi équipé  
(73) Sodimas, Quartier Les Virieux, 26600 Pont-de-  
l'Isère, FR  
(72) Arnoult, Serge, 07300 Tournon sur Rhône, FR  
Rouzaud, Dominique, 78830 Bonnelles, FR  
(74) Jolly, Jean-Pierre, et al, Cabinet Jolly 54, rue de  
Clichy, 75009 Paris, FR

(51) **B66B 9/08** (11) **1 334 944 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02025434.8 (22) 15.11.2002  
(84) AT DE FR GB  
(43) 13.08.2003  
(30) 08.02.2002 DE 10205201  
(54) • Treppenfahrlift mit Fahrbahn  
• Stairlift with guide rail  
• Monte-escalier avec rail de guidage  
(73) HIRO LIFT HILLENKÖTTER + RONSIÉCK GmbH,  
Meller Strasse 6, D-33613 Bielefeld, DE  
(72) Hein, Wilfried, 33613 Bielefeld, DE  
(74) Elbertzhagen, Otto, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Thielking & Elbertzhagen Gadderbaumer Strasse  
14, 33602 Bielefeld, DE

(51) **B66B 9/187** (11) **0 945 390 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99890080.7 (22) 10.03.1999  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 29.09.1999  
(30) 25.03.1998 AT 52798  
(54) • Mast eines Bauaufzuges  
• Mast of a construction hoist  
• Mât d'un ascenseur de construction  
(73) Allgemeine Baumaschinen Gesellschaft m.B.H.,  
Stelzhamerstrasse 1, 4053 Haid, AT  
(72) Voitleitner, Thomas, 4020 Linz, AT  
(74) Hübscher, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Hübscher & Hübscher Postfach 380 Spittelwiese 7,  
4021 Linz, AT

**B66C 23/84** → (51) F16C 19/30

(51) **B66D 1/30** (11) **1 116 685 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00660244.5 (22) 28.12.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 18.07.2001  
(30) 14.01.2000 FI 20000075  
(54) • Achsiale Abstützung einer Wickelwinde in  
einer Hebevorrichtung  
• Axial support of winding drum in hoisting appa-  
ratus  
• Support axial d'un treuil d'enroulement dans  
un appareil de levage  
(73) KCI Konecranes Plc, Koneenkatu 8, 05830  
Hyvinkää, FI  
(72) Kiviniitty, Ari, 13210 Hämeenlinna, FI

(74) Kaukonen, Juha Veikko, et al, Kolster Oy Ab, Iso  
Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**B66F 3/00** → (51) B66F 3/12

(51) **B66F 3/12** (11) **0 749 936 B1**  
B66F 3/00  
(25) De (26) De  
(21) 96108291.4 (22) 24.05.1996  
(84) BE DE ES FR GB IT PT  
(43) 27.12.1996  
(30) 22.11.1995 DE 19543523  
20.06.1995 DE 19521994  
(54) • Wagenheber  
• Vehicle jack  
• Cric de véhicule  
(73) ThyssenKrupp Bilstein GmbH, August-Bilstein-  
Strasse 4, 58256 Ennepetal, DE  
(72) Brosius, Peter, 54441 Ayl, DE  
Huber, Andreas, 38102 Braunschweig, DE  
Hilvert, Ludger, 54451 Irsch, DE  
Alten, Ferdinand, 54429 Mandern, DE

**B66F 9/12** → (51) B65D 19/44

(51) **B66F 11/04** (11) **1 033 343 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 99125641.3 (22) 22.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 06.09.2000  
(30) 03.03.1999 IT T0990161  
(54) • Ausziehbare Arbeitsbühne  
• Extendable aerial platform  
• Plate-forme de travail extensible  
(73) Treemme Tecnology Srl, Via Passatore 2/A, 12020  
San Defendente di Cervasca (Cuneo), IT  
(72) Merlo, Paolo, 12020 San Defendente di Cervasca  
(Cuneo), IT  
(74) Marchitelli, Mauro, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli  
d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

**B67B 3/24** → (51) B65B 31/02

(51) **B67C 7/00** (11) **1 357 082 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 02425269.4 (22) 26.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 29.10.2003  
(54) • Vorrichtung zum Vorbereiten von zu etikettie-  
renden Flaschen in einer Abfüllanlage  
• An apparatus for preparing the bottles to be  
labelled in a bottling plant  
• Dispositif pour préparer des bouteilles à leur  
étiquetage dans une installation d'embou-  
teillage  
(73) Cames snc di Colla G. & Sardi G., Loc. San Grato  
2/A, 12058 S. Stefano Belbo (Cuneo), IT  
(72) Sardi, Giovanni, 14053 Canelli (AT), IT  
Colla, Giovanni, 12058 S. Stefano Belbo, IT  
(74) Robba, Pierpaolo, et al, Interpatent, Via Caboto 35,  
10129 Torino, IT

**B67C 7/00** → (51) B65B 55/02

(51) **B68C 1/12** (11) **1 214 270 B1**  
G01B 13/16 G01L 1/06  
(25) En (26) En  
(21) 00960260.8 (22) 13.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 19.06.2002  
(86) CA 2000/001060 13.09.2000  
(87) WO 2001/019722 2001/12 22.03.2001  
(30) 13.09.1999 CA 2282151

(54) • VERFAHREN ZUM INDIVIDUALISIEREN VON  
EINEM SATTEL ZU EINEM PFERD, UND  
GERÄTE DAFÜR  
• METHOD FOR CUSTOMIZING A SADDLE TO  
A HORSE AND APPARATUS THEREOF  
• PROCEDE D'ADAPTATION D'UNE SELLE A  
UN CHEVAL DONNE ET APPAREILS COR-  
RESPONDANTS  
(73) Roskies, Greg, 360 chemin Planche, St-Anicet,  
Quebec J0S 1M0, CA  
(72) Roskies, Greg, St-Anicet, Quebec J0S 1M0, CA  
(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue  
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **C01B 3/40** (11) **0 974 550 B1**  
B01J 23/46 B01J 23/58  
B01J 23/42 B01J 35/10  
B01J 21/10  
(25) Ja (26) En  
(21) 98912781.6 (22) 13.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 26.01.2000  
(86) JP 1998/001686 13.04.1998  
(87) WO 1998/046523 1998/42 22.10.1998  
(30) 11.04.1997 JP 11043697  
30.04.1997 JP 12630497  
31.07.1997 JP 22009297  
29.08.1997 JP 25006197  
29.08.1997 JP 25006297

(54) • KATALYSATOR FÜR DIE HERSTELLUNG  
VON SYNTHESSEGAS UND VERFAHREN  
ZUR HERSTELLUNG VON KOHLENMONO-  
XID  
• CATALYST FOR PREPARATION OF SYNTHES-  
IS GAS AND PROCESS FOR PREPARING  
CARBON MONOXIDE  
• CATALYSEUR POUR PREPARER UN GAZ  
DE SYNTHÈSE ET PROCEDE DE PREPARA-  
TION DE MONOXYDE DE CARBONE  
(73) CHIYODA CORPORATION, 12-1, Tsurumichuo  
2-chome Tsurumi-ku, Yokohama-shi Kanagawa  
230-8601, JP  
(72) YAGI, Fuyuki Chiyoda Corporation, Kanagawa  
230-8601, JP  
NAGUMO, Atsuro Chiyoda Corporation, Kanagawa  
230-8601, JP  
WADA, Yukitaka Chiyoda Corporation, Kanagawa  
230-8601, JP  
SHIMURA, Mitsunori Chiyoda Corporation,  
Kanagawa 230-8601, JP  
ASAOKA, Sachio Chiyoda Corporation, Kanagawa  
230-8601, JP  
WAKAMATSU, Shuhei Chiyoda Corporation,  
Kanagawa 230-8601, JP  
(74) Rackham, Anthony Charles, Lloyd Wise  
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,  
London WC1A 1LW, GB

(51) **C01B 3/40** (11) **0 974 551 B1**  
B01J 23/46 B01J 23/58  
B01J 23/42 B01J 35/10  
B01J 21/10  
(25) Ja (26) En  
(21) 98912782.4 (22) 13.04.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 26.01.2000  
(86) JP 1998/001687 13.04.1998  
(87) WO 1998/046524 1998/42 22.10.1998  
(30) 11.04.1997 JP 11043697  
30.04.1997 JP 12630497  
29.08.1997 JP 25006297  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
SYNTHESSEGAS

- PROCESS FOR PREPARING SYNTHESIS GAS
  - PROCEDE DE PREPARATION D'UN GAZ DE SYNTHÈSE
- (73) CHIYODA CORPORATION, 12-1, Tsurumichuo 2-chome Tsurumi-ku, Yokohama-shi Kanagawa 230-8601, JP
- (72) YAGI, Fuyuki, Chiyoda Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 230-8601, JP
- NAGUMO, Atsuro, Chiyoda Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 230-8601, JP
- WADA, Yukitaka, Chiyoda Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 230-8601, JP
- SHIMURA, Mitsunori, Chiyoda Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 230-8601, JP
- ASAOKA, Sachio, Chiyoda Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 230-8601, JP
- WAKAMATSU, Shuhei, Chiyoda Corporation, Yokohama-shi, Kanagawa 230-8601, JP
- (74) Rackham, Anthony Charles, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **C01B 33/027** (11) **1 339 638 B1**  
B01J 19/02 H01L 31/18
- (25) De (26) De
- (21) 01999529.9 (22) 07.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 03.09.2003
- (86) EP 2001/012846 07.11.2001
- (87) WO 2002/046098 2002/24 13.06.2002
- (30) 06.12.2000 DE 10060469
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HOCHREINEM, GRANULAREM SILIZIUM
- METHOD FOR PRODUCING HIGH-PURITY, GRANULAR SILICON
  - PROCEDE POUR LA PRODUCTION DE SILICIUM GRANULAIRE DE GRANDE PURETE
- (73) SOLARWORLD AKTIENGESELLSCHAFT, Kurt-Schumacher-Strasse 8-9, 53113 Bonn, DE
- (72) MLECZKO, Leslaw, 44801 Bochum, DE
- BUCHHOLZ, Sigurd, 50825 Köln, DE
- SCHLÜTER, Oliver, Felix-Karl, 40627 Düsseldorf, DE
- TEJERO, EZPELETA, Maria, Pilar, 09599 Freiberg, DE
- (74) Rau, Albrecht, et al, Rau, Schneck & Hübner Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

**C01B 33/193** → (51) A61K 9/14

- (51) **C01B 33/40** (11) **1 362 007 B1**  
B01J 6/00 F26B 17/10  
C04B 14/10
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02703663.1 (22) 06.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 19.11.2003
- (86) FR 2002/000456 06.02.2002
- (87) WO 2002/066376 2002/35 29.08.2002
- (30) 20.02.2001 FR 0103094
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DEHYDROXYLATIONSBEHANDLUNG VON ALUMINOSILIKAT
- METHOD AND INSTALLATION FOR THE DEHYDROXYLATION TREATMENT OF ALUMINIUM SILICATE
  - PROCEDE ET INSTALLATION DE TRAITEMENT DE DESHYDROXYLATION DE SILICATE D'ALUMINIUM
- (73) Saint-Gobain Materiaux de Construction S.A.S -SGMC S.A.S., 18, avenue d'Alsace, F-92400 Courbevoie, FR
- (72) CADORET, Gaël, G-75007 Paris, FR

- (74) Cardin, Elise, et al, Saint-Gobain Recherche 39, quai Lucien Lefranc, 93300 Aubervilliers Cedex, FR

**C01C 1/242** → (51) C01C 1/248

- (51) **C01C 1/248** (11) **1 381 566 B1**  
B01D 29/11 C01C 1/242
- (25) En (26) En
- (21) 02718712.9 (22) 05.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 21.01.2004
- (86) NL 2002/000222 05.04.2002
- (87) WO 2002/081374 2002/42 17.10.2002
- (30) 09.04.2001 EP 01201312
- (54) • VERFAHREN ZUR KLASSIFIZIERUNG NACH GRÖSSE VON IN EINER SUSPENSION VORLIEGENDEN AMMONIUMSULFATKRISTALLEN
- PROCESS FOR SIZE CLASSIFYING AMMONIUM SULFATE CRYSTALS WHICH ARE PRESENT IN A SUSPENSION
  - PROCEDE PERMETTANT DE CLASSER PAR TAILLE DES CRISTAUX DE SULFATE D'AMMONIUM PRESENTS DANS UNE SUSPENSION
- (73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (72) LOOMANS-V.D. ANKER, Natasja, Anouk, NL-6042 LD Roermond, NL
- MITTENZWEI, Andreas, Oliver, NL-6211 BH Maastricht, NL
- KELLER, Bernd, Roman, NL-6125 CJ Born, NL
- OORD VAN, Lianne, NL-6132 CX Sittard, NL

- (51) **C01F 7/00** (11) **1 054 838 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99904879.6 (22) 11.02.1999
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 29.11.2000
- (86) EP 1999/000938 11.02.1999
- (87) WO 1999/041198 1999/33 19.08.1999
- (30) 11.02.1998 US 21839
- 09.02.1999 US 246691

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG ANIONISCHER TONERDEN UNTER VERWENDUNG ZWEI VERSCHIEDENER ALUMINIUMHYDROXID VERBINDUNGEN
- PROCESS FOR PRODUCING ANIONIC CLAY USING TWO TYPES OF ALUMINA COMPOUNDS
  - PROCEDE DE PRODUCTION D'ARGILE ANIONIQUE UTILISANT DEUX TYPES DE COMPOSES D'ALUMINE
- (73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL
- (72) STAMIREN, Dennis, Newport Beach, CA 92660, US
- BRADY, Mike, Studio City, CA 91604, US
- JONES, William, Cambridge CB2 2NJ, GB
- KOOLI, Fathi, PAIN KOTO E 101 Tsukuba 305-0047, JP
- (74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V. Intellectual Property Department P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL

**C02F 1/00** → (51) C02F 9/00

**C02F 1/32** → (51) C02F 9/00

- (51) **C02F 1/48** (11) **1 134 192 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 01106189.2 (22) 14.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 19.09.2001
- (30) 15.03.2000 DE 10012583

- (54) • Verfahren zur Behandlung eines kalkhaltigen Fluids und Fluidbehandlungsanordnung
- Process and device to treat a calcareous fluid
  - Procède et appareil pour traiter un fluide calcaire
- (73) Egger, Markus, Ullenbergweg 6, 87496 Untrasried, DE
- Böhm, Berthold, Pommernstrasse 25a, 86399 Bobingen, DE
- (72) Egger, Markus, 87496 Untrasried, DE
- (74) Ernicke, Hans-Dieter, Dipl.-Ing., Schwibbogenplatz 2b, 86153 Augsburg, DE

- (51) **C02F 1/72** (11) **1 232 121 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 00960586.6 (22) 02.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 21.08.2002
- (86) EP 2000/008579 02.09.2000
- (87) WO 2001/038234 2001/22 31.05.2001
- (30) 24.11.1999 DE 19956348

- (54) • VERFAHREN ZUR REDUZIERUNG VON SCHADORGANISMEN IN WASSERSTRÖMEN
- METHOD OF REDUCING HARMFUL ORGANISMS IN CURRENTS OF WATER
  - PROCEDE DE REDUCTION D'ORGANISMES NOCIFS DANS DES COURANTS D'EAU
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) SCHNEIDER, Roland, D-63594 Hasselroth, DE
- WALZER, Egon, D-63477 Maintal, DE
- STEINER, Norbert, D-63755 Alzenau, DE

**C02F 1/76** → (51) C02F 9/00

- (51) **C02F 3/06** (11) **1 153 891 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 00110029.6 (22) 12.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.11.2001

- (54) • Verfahren und Reaktor zur biologischen und/oder physikalischen Elimination unerwünschter Wasserinhaltsstoffe aus Wasser
- Process and device for biological and/or physical elimination of undesired substances from water
  - Procédé et dispositif pour l'élimination biologique et/ou physique des substances indésirables de l'eau
- (73) Delphin Umwelttechnik GmbH, Nartenstrasse 4a, 21079 Hamburg, DE
- (72) Brinke-Seifert, Stephan Dr. Ing., 20257 Hamburg, DE
- (74) Fleck, Thomas, Dr. Dipl.-Chem., Raffay & Fleck, Patentanwälte, Geffckenstrasse 6, 20249 Hamburg, DE

- (51) **C02F 3/12** (11) **1 008 558 B1**  
C02F 3/34 C02F 11/18
- (25) En (26) En
- (21) 98308297.5 (22) 13.10.1998
- (84) BE DE DK FR GB NL
- (43) 14.06.2000

- (54) • Methode zur Behandlung organischer Abwässer
- A method for treating organic waste water
  - Méthode pour le traitement des eaux usées organiques
- (73) KOBELCO ECO-SOLUTIONS CO., LTD., 4-78, Wakinohama-cho 1-Chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0072, JP
- (72) Katsura, Kenji, Kobe-shi, Hyogo 655-0016, JP



Miura, Masahiko, Kobe-shi, Hyogo 655-0016, JP  
Hasegawa, Susumi, Kobe-shi, Hyogo 651-2242, JP  
(74) Pett, Christopher Phineas, Frank B. Dehn & Co.,  
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria  
Street, London EC4V 4EL, GB

**C02F 3/34** → (51) C02F 3/12

(51) **C02F 9/00** (11) **1 328 480 B1**  
C02F 1/32 C02F 1/76  
C02F 1/00 B01D 33/21  
(25) En (26) En  
(21) 01976642.7 (22) 11.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 23.07.2003  
(86) IT 2001/000513 11.10.2001  
(87) WO 2002/032814 2002/17 25.04.2002  
(30) 20.10.2000 IT F120000098 U  
(54) • **MOBILE WASSERFILTRATIONS- UND STERILISATIONSANLAGE**  
• **MOBILE UNIT FOR FILTERING AND STERILIZING WATER**  
• **UNITE MOBILE DE FILTRAGE ET DE STERILISATION DE L'EAU**  
(73) Sintec S.r.l., Via G. Sorel, 06012 Città di Castello, IT  
(72) MARSIGLIETTI, Luigi, I-06012 Città di Castello, IT  
MILLI, Sergio, I-06012 Città di Castello, IT  
CESARINI, Giorgio, I-06012 Città di Castello, IT  
(74) Bardini, Marco Luigi, et al, Società Italiana Brevetti  
S.p.A. 25 Corso dei Tintori, 50122 Firenze FI, IT

**C02F 11/18** → (51) C02F 3/12

**C03B 9/16** → (51) C03B 9/36

(51) **C03B 9/36** (11) **1 053 978 B1**  
C03B 9/16  
(25) It (26) En  
(21) 00110511.3 (22) 17.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 22.11.2000  
(30) 18.05.1999 IT T0990417  
(54) • **Getriebemechanismus zum Bewegen eines Operationsteils in einer Glasformmaschine**  
• **Actuating assembly for moving an operating member on a glassware molding machine**  
• **Mécanisme d'entraînement d'une membre opératrice d'une machine de moulage d'objets en verre**  
(73) BOTTERO S.p.A., Via Genova, 82, 12100 Cuneo, IT  
(72) Armando, Lorenzo, 12100 Cuneo, IT  
Borsarelli, G. Claudio, 12100 Cuneo, IT  
(74) Eccetto, Mauro, et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

**C03B 33/04** → (51) C03B 33/10

(51) **C03B 33/10** (11) **1 036 773 B1**  
C03B 33/04  
(25) En (26) En  
(21) 00302191.2 (22) 17.03.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 20.09.2000  
(30) 18.03.1999 JP 7323799  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zum Ritzen**  
• **Scribing method and apparatus**  
• **Procédé et appareil pour rayer**  
(73) THK CO. LTD., 11-6, Nishi Gotanda 3-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP  
Beldex Corporation, 12-15, Kita-Otsuka 1-chome, Tushima-Ku, Tokyo-to, JP  
(72) Shimotoyodome, Gyo, Tisguna-ku, Tokyo-to, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**C03B 37/012** → (51) C03B 37/027

(51) **C03B 37/027** (11) **0 907 618 B1**  
C03B 37/012 G02B 6/10  
(25) En (26) En  
(21) 97931007.5 (22) 04.06.1997  
(84) AT CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 14.04.1999  
(86) US 1997/009176 04.06.1997  
(87) WO 1997/048648 1997/55 24.12.1997  
(30) 17.06.1996 US 19597 P  
(54) • **VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON POLARISATIONSERHALTENDEN FASERN**  
• **METHOD OF MAKING POLARIZATION RETAINING FIBER**  
• **PROCEDE DE FABRICATION DE FIBRES A MAINTIEN DE POLARISATION**  
(73) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US  
(72) CHRISTOFF, William, R., Elmira, NY 14903, US  
DOUD, Paul, D., Lawrenceville, PA 16969, US  
GILLILAND, John, W., Horseheads, NY 14845, US  
(74) Boon, Graham Anthony, et al, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **C03B 37/03** (11) **1 048 624 B1**  
D02G 3/18 D02G 1/16

(25) De (26) De  
(21) 00108715.4 (22) 22.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 02.11.2000  
(30) 28.04.1999 DE 19919297  
(54) • **Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen eines strangartigen Verbundes aus Glasfasern**  
• **Method and apparatus for the production of a stranded glassfibre composite**  
• **Procédé et dispositif pour la production d'une composite allongée à fibres de verre**  
(73) Johns Manville Europe GmbH, Bockenheimer Landstrasse 98-100, 60323 Frankfurt am Main, DE  
(72) Klaus, Michaela, 97907 Hasloch, DE  
Bursian, Petra, 97907 Hasloch, DE  
(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., et al, Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

(51) **C03B 37/05** (11) **1 341 731 B1**  
(25) En (26) En

(21) 01987734.9 (22) 08.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

SI  
(43) 10.09.2003  
(86) EP 2001/011578 08.10.2001  
(87) WO 2002/032821 2002/17 25.04.2002  
(30) 18.10.2000 EP 00122246  
(54) • **ZENTRIFUGALFASERHERSTELLUNGS-VORRICHTUNG UND -VERFAHREN**  
• **CENTRIFUGAL FIBERISING APPARATUS AND METHODS**  
• **APPAREIL ET PROCEDES DE FIBRAGE CENTRIFUGE**  
(73) Rockwool International A/S, Hovedgaden 584, 2640 Hedehusene, DK  
(72) TONDER, Flemming, Weiss, DK-4450 Jyderup, DK  
NEILSEN, Dag, DK-4000 Roskilde, DK  
(74) Jennings, Guy Kenneth, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **C03C 1/02** (11) **1 077 903 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99924051.8 (22) 18.05.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
(43) 28.02.2001  
(86) NL 1999/000306 18.05.1999  
(87) WO 1999/059930 1999/47 25.11.1999  
(30) 21.05.1998 US 82548  
(54) • **STRAHLUNGSHÄRTBARES BESCHICHTUNGSSYSTEM FÜR OPTISCHE FASERN**  
• **RADIATION-CURABLE, OPTICAL FIBER COATING SYSTEM**  
• **SYSTEME DE GAINAGE DE FIBRES OPTIQUES POUVANT ETRE CUIT PAR RAYONNEMENT**  
(73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL  
(72) CHAWLA, Chander, Prahash, Batavia, IL 60150, US  
PASTERNAK, George, Riverwoods, IL 60015, US  
PETISCE, James, Raymond, Jacksonville FL 32256, US  
SNOWWHITE, Paul, Eugene, Muskego WI 53150, US  
SZUM, David, Michael, Elmhurst, IL 60126, US  
ZAHORA, Edward, Paul, Naperville, IL 60564, US  
BISHOP, Timothy, Edward, Algonquin, IL 60120, US  
(74) den Hartog, Jeroen Hendrikus Joseph, DSM Intellectual Property Office Geleen P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

(51) **C03C 3/064** (11) **1 006 088 B1**  
C03C 3/066 C03C 8/02  
C03C 8/04 C03C 8/14  
C03C 8/22 C03C 17/04

(25) De (26) De  
(21) 99123644.9 (22) 27.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 07.06.2000  
(30) 04.12.1998 US 205287  
(54) • **Bleifreie, alkalimetallfreie Glaszusammensetzungen**  
• **Lead and alkali metal free glass compositions**  
• **Compositions de verre sans plomb et métaux alcalins**  
(73) Ferro GmbH, Gutleutstrasse 215, 60327 Frankfurt, DE  
(72) Sakoske, George E., Washington PA 15301-3514, US  
(74) Reinhardt, Markus, Dipl.-Ing., Reinhardt Söllner Ganahl, Patentanwälte, P.O. Box 1226, 85542 Kirchheim bei München, DE

**C03C 3/066** → (51) C03C 3/064

(51) **C03C 3/12** (11) **1 284 247 B1**  
C03C 4/00 G02B 6/38  
H01S 3/06

(25) En (26) En  
(21) 02079424.4 (22) 13.02.1998  
(84) DE GB IT  
(43) 19.02.2003  
(30) 14.02.1997 JP 3043097  
14.02.1997 JP 3012297  
22.08.1997 JP 22689097  
25.09.1997 JP 25980697  
19.12.1997 JP 35153897  
19.12.1997 JP 35153997  
(54) • **Tellurit-Glas, optischer Verstärker und Lichtquelle**  
• **Tellurite glass, optical amplifier and light source**  
• **Verre de tellurite, amplificateur optique et source de lumière**

- (73) Nippon Telegraph and Telephone Corporation, 3-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8116, JP
- (72) Ohishi, Y. NTT Intellectual Property Center, Tokyo 180-8585, JP  
Yamada, M. NTT Intellectual Property Center, Tokyo 180-8585, JP  
Kanamori, T. NTT Intellectual Property Center, Tokyo 180-8585, JP  
Mori, A. NTT Intellectual Property Center, Tokyo 180-8585, JP  
Ono, H. NTT Intellectual Property Center, Tokyo 180-8585, JP  
Shimada, T. NTT Intellectual Property Center, Tokyo 180-8585, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
- (62) 98301069.5 / O 858 976

**C03C 4/00** → (51) C03C 3/12

**C03C 8/02** → (51) C03C 3/064

**C03C 8/04** → (51) C03C 3/064

**C03C 8/14** → (51) C03C 3/064

**C03C 8/22** → (51) C03C 3/064

**C03C 10/00** → (51) C04B 35/16

**C03C 10/04** → (51) C04B 35/16

**C03C 13/04** → (51) H01S 3/06

**C03C 14/00** → (51) C04B 35/16

- (51) **C03C 17/00** (11) **0 792 846 B1**  
C09C 1/30 C09C 1/40
- (25) De (26) De
- (21) 97101512.8 (22) 31.01.1997
- (84) AT CH DE ES FR GB GR IT LI NL SE
- (43) 03.09.1997
- (30) 28.02.1996 DE 19607524  
04.12.1996 DE 19650286
- (54) • *Barrierschichten*  
• *Barrier layers*  
• *Couches d'étanchéité*
- (73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE
- (72) Utz, Helmar, Dr., 3425 Koppigen, CH  
Amberg-Schwab, Sabine, Dr., 97250 Erlabrunn, DE  
Schottner, Gerhard, Dipl.-Chem., 91560 Heilsbronn, DE
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

**C03C 17/04** → (51) C03C 3/064

**C03C 17/06** → (51) C04B 41/88

**C03C 17/28** → (51) C09J 5/02

- (51) **C03C 17/30** (11) **1 108 692 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00126724.4 (22) 05.12.2000  
(84) DE FR GB NL  
(43) 20.06.2001  
(30) 14.12.1999 JP 35387099
- (54) • *Entspiegelungsfilm, Verfahren zur Herstellung des Entspiegelungsfilms und Entspiegelungsglas*  
• *Antireflection film, process for forming the antireflection film, and antireflection glass*  
• *Film antireflet, méthode de production d'un film antireflet, et verre antireflet*

- (73) NISSAN CHEMICAL INDUSTRIES LTD., 3-7-1, Kanda Nishiki-cho, Chiyoda-ku Tokyo, JP
- (72) Nakada, Takakazu, c/o Nissan Chemical Ind., Ltd., Funabashi-shi, Chiba, JP  
Motoyama, Kenichi, c/o Nissan Chemical Ind., Ltd., Funabashi-shi, Chiba, JP  
Gunji, Rie, c/o Nissan Chemical Ind., Ltd., Funabashi-shi, Chiba, JP  
Wakabayashi, Makoto, c/o Nissan Chemical Ind., Ltd., Funabashi-shi, Chiba, JP  
Furusho, Hitoshi, c/o Nissan Chemical Ind., Ltd., Funabashi-shi, Chiba, JP  
Fukuro, Hiroyoshi, c/o Nissan Chemical Ind., Ltd., Funabashi-shi, Chiba, JP
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

**C03C 17/34** → (51) C09J 5/02

**C03C 17/34** → (51) H01J 17/49

**C03C 23/00** → (51) C09J 5/02

- (51) **C03C 25/10** (11) **0 801 634 B1**  
C08J 5/08
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 96937354.7 (22) 29.10.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 22.10.1997
- (86) FR 1996/001693 29.10.1996
- (87) WO 1997/017304 1997/21 15.05.1997
- (30) 07.11.1995 FR 9513128  
05.01.1996 FR 9600067
- (54) • *SCHICHTZUSAMMENSETZUNG FÜR GLASFASERN, VERWENDUNGSVERFAHREN UND PRODUKTE DARAUS*  
• *GLASS YARN SIZING COMPOSITION, METHOD USING SAME AND RESULTING PRODUCTS*  
• *COMPOSITION D'ENSIMAGE POUR FILS DE VERRE, PROCEDE UTILISANT CETTE COMPOSITION ET PRODUITS RESULTANTS*
- (73) VETROTEX FRANCE, 130, avenue des Follaz, 73000 Chambéry, FR
- (72) MOIREAU, Patrick, F-73190 Curienne, FR  
L'HER, Anne, F-73000 Chambéry, FR
- (74) Goldenberg, Virginie Isabelle, et al, Saint-Gobain Recherche, 39, quai Lucien Lefranc, B.P. 135, F-93300 Aubervilliers, FR

**C03C 27/04** → (51) C09J 5/02

**C04B 7/00** → (51) C04B 7/14

- (51) **C04B 7/14** (11) **1 154 966 B1**  
C04B 7/00
- (25) De (26) De
- (21) 00984602.3 (22) 11.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 21.11.2001
- (86) AT 2000/000334 11.12.2000
- (87) WO 2001/046081 2001/26 28.06.2001
- (30) 20.12.1999 AT 214399
- (54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON MERGELSCHLACKE*  
• *METHOD FOR PRODUCING MARL SLAGS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE BOUES MARNIERES*
- (73) Patco Engineering GmbH, Artherstrasse 34, 6300 Zug, CH
- (72) EDLINGER, Alfred, A-6780 Bartholomäberg, AT
- (74) Haffner, Thomas M., Dr., Patentanwalt Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

**C04B 14/10** → (51) C01B 33/40

**C04B 14/48** → (51) B2B8 1/52

- (51) **C04B 35/16** (11) **0 916 630 B1**  
C03C 10/04 C03C 14/00  
C03C 10/00 H01F 17/00  
H01L 23/64
- (25) Ja (26) En
- (21) 98923065.1 (22) 01.06.1998
- (84) FR SE
- (43) 19.05.1999
- (86) JP 1998/002409 01.06.1998
- (87) WO 1998/055425 1998/49 10.12.1998
- (30) 03.06.1997 JP 16045697
- (54) • *NICHTMAGNETISCHE KERAMIK UND LAMINIERTER KERAMIKTEILE*  
• *NONMAGNETIC CERAMIC AND LAMINATED CERAMIC PARTS*  
• *PIECES EN CERAMIQUE NON MAGNETIQUE ET EN CERAMIQUE STRATIFIEE*
- (73) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP
- (72) SASAKI, Masami, Tokyo 103-0027, JP  
OKAWA, Hiroshige, Tokyo 103-0027, JP  
SUZUKI, Yasuyoshi, Tokyo 103-0027, JP  
MASUDA, Hideki, Tokyo 103-0027, JP  
ABE, Hisayuki, Tokyo 103-0027, JP  
SUDA, Akira, Tokyo 103-0027, JP
- (74) Wise, Stephen James, et al, c/o RAWORTH, MOSS & COOK, Raworth House, 36 Sydenham Road, Croydon, Surrey CR0 2EF, GB

**C04B 35/547** → (51) C23C 14/34

- (51) **C04B 35/622** (11) **0 963 967 B1**  
G01N 27/416 C04B 41/50
- (25) De (26) De
- (21) 99109898.9 (22) 20.05.1999
- (84) DE FR IT
- (43) 15.12.1999
- (30) 05.06.1998 DE 19825094
- (54) • *Verfahren zur Herstellung keramischer, diffusionslimitierender Schichten*  
• *Process for the preparation of ceramic, diffusion limiting layers*  
• *Procédé de preparation de couches ceramiques limitant de la diffusion*
- (73) J. Dittrich Elektronik GmbH & Co.KG, Bahnhofstrasse 67, 76532 Baden-Baden, DE
- (72) Roth, Barbara, 17491 Greifswald, DE  
Brüser, Volker, 17491 Greifswald, DE  
Guth, Ullrich, Dr., 17491 Gross-Schönwalde, DE
- (74) Haber, Jan Wilhelm, Braun-Dullaues Pannen Schrooten Haber Mörsenbroicher Weg 200, 40470 Düsseldorf, DE
- (60) 04009476.5

**C04B 41/50** → (51) C04B 35/622

- (51) **C04B 41/88** (11) **1 291 335 B1**  
C03C 17/06
- (25) De (26) De
- (21) 01121227.1 (22) 05.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 12.03.2003
- (54) • *Strahlenhärtpbares Edelmetallpräparat, dieses enthaltende Abziehbilder und Verfahren zum Dekorieren*  
• *Radiation curable precious metal composition, decalcomanias containing it and method of decorating*  
• *Composition radioréticulable contenant des métaux précieux, décalcomanias la comprenant et procédé de décoration*

- (73) Ferro GmbH, Gutleutstrasse 215, 60327 Frankfurt, DE
- (72) Debus, Klaus, 60318 Frankfurt, DE  
Schulz, Andreas, 63069 Offenbach, DE  
Walter, Frank, 65428 Rüsselsheim, DE
- (74) Reinhardt, Markus, Dipl.-Ing., et al, Reinhardt Söllner Ganahl, Patentanwälte, P.O. Box 1226, 85542 Kirchheim bei München, DE
- 
- (51) **C05F 11/00** (11) **1 091 917 B1**  
C05F 11/08 C05F 17/00
- (25) De (26) De
- (21) 99929075.2 (22) 03.05.1999
- (84) AT BE CH DE ES FR GB LI NL PT
- (43) 18.04.2001
- (86) DE 1999/001290 03.05.1999
- (87) WO 1999/057080 1999/45 11.11.1999
- (30) 04.05.1998 DE 19819804
- (54) • VERFAHREN ZUR STICKSTOFFGESÄTTIGTEN INERTISIERUNG LIGNOCELLULOSEHALTIGER RESTSTOFFE UND FASERSTOFFE AUS NACHWACHSENDEN ROHSTOFFEN FÜR DIE VERWENDUNG ALS TORFERSATZ
- METHOD FOR NITROGEN-SATURATED IMMOBILIZATION OF WASTE MATERIALS AND FIBROUS MATERIALS BASED ON RAW MATERIALS CONTAINING LIGNOCELLULOSE FROM AFTER-GROWING RAW MATERIALS FOR UTILIZATION AS PEAT SUBSTITUTES
- PROCÉDE POUR RENDRE INERTES AVEC UNE SATURATION EN AZOTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES ET DES MATIÈRES FIBREUSES CONTENANT DE LA LIGNOCELLULOSE TIRÉES DE MATIÈRES BRUTES A CROISSANCE POSTÉRIEURE, DESTINÉES A ÊTRE UTILISÉES COMME SUCCÉDANÉ DE LA TOURBE
- (73) Bioprodukte Prof. Steinberg GmbH, Oberaltenburg 5, 06217 Merseburg, DE
- (72) GRABBE, Klaus, D-38116 Braunschweig, DE  
COTTA, Fritz, D-06667 Weissenfels, DE  
STEINBERG, Karl-Hermann, D-06217 Merseburg, DE
- (74) Effert, Bressel und Kollegen, Radickestrasse 48, 12489 Berlin, DE
- 
- C05F 11/08** → (51) C05F 11/00
- 
- C05F 17/00** → (51) C05F 11/00
- 
- C06B 25/34** → (51) C06D 5/06
- 
- C06B 47/10** → (51) B60R 21/26
- 
- (51) **C06D 5/00** (11) **0 880 485 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97901972.6 (22) 15.01.1997
- (84) DE FR GB
- (43) 02.12.1998
- (86) US 1997/000358 15.01.1997
- (87) WO 1997/029927 1997/36 21.08.1997
- (30) 14.02.1996 US 601532
- (54) • AZIDFREIE, GASERZEUGENDE ZUSAMMENSETZUNGEN
- NONAZIDE GAS GENERATING COMPOSITIONS
- COMPOSITIONS GENERATRICES DE GAZ NONAZIDE
- (73) AUTOMOTIVE SYSTEMS LABORATORY INC., 27200 Haggerty Road Suite B-12, Farmington Hills Michigan 48331, US
- (72) LUNDSTROM, Norman, H., Tacoma, WA 98422, US  
KHANDHADIA, Paresh, S., Troy, MI 48098, US
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB
- 
- (51) **C06D 5/06** (11) **1 194 392 B1**  
C06B 25/34
- (25) En (26) En
- (21) 00930020.3 (22) 04.05.2000
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 10.04.2002
- (86) SE 2000/000864 04.05.2000
- (87) WO 2000/069792 2000/47 23.11.2000
- (30) 12.05.1999 SE 9901726
- (54) • ZUSAMMENGESETZTES, GASERZEUGENDES MATERIAL FÜR GASBETRIEBENE FAHRZEUGSICHERHEITSEINRICHTUNGEN
- COMPOSITE GAS-GENERATING MATERIAL FOR GAS-ACTUATED CAR SAFETY DEVICES
- MATIÈRE GAZOGÈNE COMPOSITE POUR DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ À GAZ D'AUTOMOBILES
- (73) Bofors Bepab AB, 691 86 Karlskoga, SE
- (72) PERSSON, Svante, S-691 35 Karlskoga, SE  
SJÖQVIST, Conny, S-691 45 Karlskoga, SE
- (74) Falk, Bengt, Saab Bofors Support AB, Patents and Trademarks, 691 80 Karlskoga, SE
- 
- C07B 31/00** → (51) C07F 15/00
- 
- C07B 43/04** → (51) C07D 213/61
- 
- (51) **C07B 53/00** (11) **1 274 666 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01906624.0 (22) 22.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 15.01.2003
- (86) US 2001/002069 22.01.2001
- (87) WO 2001/081277 2001/44 01.11.2001
- (30) 20.04.2000 US 553264
- (54) • VERBESSERUNG DER ENANTIOSELEKTIVITÄT BEI REDUKTIONEN MIT BORANREAGENZEN
- INCREASING ENANTIOSELECTIVITY IN REDUCTIONS WITH BORANE REAGENTS
- ACCROISSEMENT DE L'ENANTIOSELECTIVITÉ DANS DES RÉDUCTIONS AU MOYEN DE RÉACTIFS AU BORANE
- (73) BASF AG, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) MATOS, Karl, Pittsburgh, PA 15237, US  
CORELLA, Joseph, A., II, Congers, NJ 10920, US  
BURKHARDT, Elizabeth, R., Bridgeville, PA 15017, US  
NETTLES, Shawn, M., Mars, PA 16046, US
- (74) Newstead, Michael John, et al, Page Hargrave Southgate Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB
- 
- C07C 1/04** → (51) C07C 7/152
- 
- (51) **C07C 2/12** (11) **1 242 342 B1**  
C07C 9/16
- (25) En (26) En
- (21) 00988248.1 (22) 20.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 25.09.2002
- (86) US 2000/034840 20.12.2000
- (87) WO 2001/046095 2001/26 28.06.2001
- (30) 23.12.1999 GB 9930402
- (54) • VERFAHREN ZUR SELEKTIVEN DIMERISIERUNG VON ISOBUTEN
- PROCESS FOR THE SELECTIVE DIMERIZATION OF ISOBUTENE
- PROCÉDE DE DIMÉRISATION SÉLECTIVE D'ISOBUTÈNE
- (73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US
- (72) DAKKA, Jihad, M., B-3010 Kessel-Lo, BE  
GEELLEN, Marc, B-1500 Halle, BE  
ALLEN, Paul, W., Baton Rouge, LA 70809, US  
MATHYS, Georges, M., K., B-3360 Bierbeek, BE
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Law Technology P.O.Box 105, 1830 Machelen, BE
- 
- (51) **C07C 7/152** (11) **1 177 161 B1**  
C07C 1/04
- (25) En (26) En
- (21) 00929533.8 (22) 09.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 06.02.2002
- (86) EP 2000/004398 09.05.2000
- (87) WO 2000/068171 2000/46 16.11.2000
- (30) 11.05.1999 US 309417
- (54) • VERFAHREN ZUR TRENNUNG VON OLEFINEN VON GESÄTTIGTEN KOHLENWASSERSTOFFEN
- PROCESS FOR SEPARATING OLEFINS FROM SATURATED HYDROCARBONS
- PROCÉDE DE SÉPARATIONS D'OLEFINES D'HYDROCARBURES SATURÉS
- (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) FENOUIL, Laurent, Alain, Houston, TX 77027, US  
SLAUGH, Lynn, Henry, Houston, TX 77070, US  
FONG, Howard, Lam-Ho, Sugar Land, TX 77478, US
- 
- C07C 9/16** → (51) C07C 2/12
- 
- C07C 29/09** → (51) C08J 11/14
- 
- (51) **C07C 29/10** (11) **1 322 582 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01983517.2 (22) 28.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.07.2003
- (86) EP 2001/011306 28.09.2001
- (87) WO 2002/026675 2002/12 04.04.2002
- (30) 28.09.2000 EP 00203387
- (54) • KATALYTISCHE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ALKYLENGLYKOL MIT REAKTORAUSGANGSLEISTUNGSKREISLAUF
- CATALYTIC PROCESS FOR PRODUCING AN ALKYLENE GLYCOL WITH REACTOR-OUTPUT RECYCLE
- PROCÉDE CATALYTIQUE PERMETTANT DE PRODUIRE UN ALKYLENE GLYCOL AVEC RECYCLAGE DE SORTIE DE REACTEUR
- (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) DERKS, Willem, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
VAN KRUCHTEN, Eugene, Marie, Godfried, Andre, NL-1031 CM Amsterdam, NL
- 
- C07C 29/80** → (51) C08J 11/14
- 
- (51) **C07C 29/92** (11) **1 177 162 B1**  
C07C 33/025 C07C 45/85  
C07C 49/203
- (25) En (26) En
- (21) 00927206.3 (22) 09.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 06.02.2002  
(86) EP 2000/004400 09.05.2000  
(87) WO 2000/068174 2000/46 16.11.2000  
(30) 11.05.1999 US 310054  
(54) • VERFAHREN ZUR ABTRENnung FUNKTIONALISIERTER INTERNER OLEFINE  
• PROCESS FOR SEPARATING FUNCTIONALIZED ALPHA OLEFINS FROM FUNCTIONALIZED INTERNAL OLEFINS  
• SEPARATION DES ALPHA-OLEFINES FONCTIONNALISEES D'AVEC LES OLEFINES INTERNES FONCTIONNALISEES
- (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH  
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,  
2596 HR Den Haag, NL
- (72) FENOUIL, Laurent, Alain, Houston, TX 77027, US  
FONG, Howard, Lam-Ho, Sugar Land, TX 77478, US  
SLAUGH, Lynn, Henry, Houston, TX 77070, US
- 
- C07C 33/025** → (51) C07C 29/92
- 
- C07C 45/33** → (51) B01J 37/02
- 
- (51) **C07C 45/49** (11) **1 193 238 B1**  
C07C 47/542  
(25) En (26) En  
(21) 01122619.8 (22) 27.09.2001  
(84) DE FR IT  
(43) 03.04.2002  
(30) 28.09.2000 JP 2000297105  
(54) • Verfahren zur Herstellung von 2,4,5-Trialkylbenzaldehyden  
• Process for producing 2,4,5-trialkylbenzaldehydes  
• Procédé pour la préparation de 2,4,5-trialkylbenzaldehydes
- (73) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Korabashi  
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP
- (72) Xu, Bo-Qing, 100084 Beijing, CN  
Ohnoki, Yasuo, Suita-shi, Osaka 565-0848, JP  
Takahashi, Tsukasa, Himeji-shi, Hyogo 671-1242, JP
- (74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE
- 
- (51) **C07C 45/50** (11) **1 106 595 B1**  
C07C 47/02  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00403041.7 (22) 02.11.2000  
(84) DE ES IT NL  
(43) 13.06.2001  
(30) 08.12.1999 FR 9915573  
(54) • Verbessertes Hydroformylierungsverfahren mit Katalysatoren auf der Basis von Kobalt und/oder Rhodium in einem biphasischen Medium  
• Improved hydroformylation process with cobalt and/or rhodium based catalysts in a biphasic medium  
• Procédé amélioré d'hydroformylation au moyen d'un catalyseur à base de cobalt et/ou de rhodium mis en oeuvre en milieu biphasique
- (73) Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR
- (72) Hillebrand, Gerhard, 92500 Rueil Maimaison, FR  
Hirschauer, André, 78360 Montesson, FR  
Commereuc, Dominique, 92190 Meudon, FR  
Olivier-Bourbigou, Hélène, 92500 Rueil Malmaison, FR  
Saussine, Lucien, 78290 Croissy sur Seine, FR
- 
- (51) **C07C 45/60** (11) **1 208 071 B1**  
C07C 47/12  
(25) De (26) De  
(21) 00964055.8 (22) 29.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 29.05.2002  
(86) EP 2000/008412 29.08.2000  
(87) WO 2001/016237 2001/10 08.03.2001  
(30) 30.08.1999 DE 19941132  
(54) • VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN HERSTELLUNG VON GLUTARALDEHYD  
• METHOD FOR THE CONTINUOUS PRODUCTION OF GLUTARALDEHYDE  
• PROCEDE DE PRODUCTION EN CONTINU DE GLUTARALDEHYDE
- (73) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) THERRE, Jörg, 67551 Worms, DE  
OOST, Carsten, 67098 Bad Dürkheim, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patent Attorneys, Reitstötter, Kinzebach & Partner, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE
- 
- C07C 45/85** → (51) C07C 29/92
- 
- C07C 47/02** → (51) C07C 45/50
- 
- C07C 47/12** → (51) C07C 45/60
- 
- C07C 47/542** → (51) C07C 45/49
- 
- C07C 49/203** → (51) C07C 29/92
- 
- (51) **C07C 51/08** (11) **1 223 158 B1**  
C07C 63/331 C07C 255/50  
(25) De (26) De  
(21) 01131039.8 (22) 28.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 17.07.2002  
(30) 12.01.2001 DE 10101150  
(54) • Verfahren zur Herstellung trifluormethyl-substituierter Biphenylcarbonsäuren und neue trichlormethyl- und trifluormethyl-substituierte Biphenylcarbonitrile  
• Process for preparing trifluoromethyl substituted biphenyl carboxylic acids and novel trichloromethyl and trifluoromethyl substituted biphenyl nitriles  
• Procédé de préparation d'acides biphenyl carboxyliques substitués par un groupe trifluorométhyl et nouveaux nitriles de biphenyl substitués par un groupe trifluoro- ou trichlorométhyl
- (73) Bayer Chemicals AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Müller, Peter, Dr., 51519 Odenthal, DE  
Marhold, Albrecht, Dr., 51373 Leverkusen, DE  
Peilstöcker, Karen, Dr., 51069 Köln, DE
- 
- (51) **C07C 51/09** (11) **1 252 128 B1**  
C07C 51/48 C07C 53/02  
(25) De (26) De  
(21) 01915134.9 (22) 12.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 30.10.2002  
(86) EP 2001/000344 12.01.2001  
(87) WO 2001/053244 2001/30 26.07.2001  
(30) 24.01.2000 DE 10002791  
(54) • VERFAHREN ZUR GEWINNUNG VON WASERFREIER AMEISENSÄURE  
• METHOD FOR PRODUCING ANHYDROUS FORMIC ACID  
• PROCEDE D'OBTENTION D'ACIDE FORMIQUE ANHYDRE
- (73) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) AUER, Heinz, 68809 Neulussheim, DE  
BESSLING, Bernd, Grosse Ille, MI 48138, US  
HAMMER, Hans, 68219 Mannheim, DE  
HASSE, Hans, 67661 Kaiserslautern, DE  
SAUER, Friedrich, 67271 Obersülzen, DE  
VICARI, Maximilian, 67117 Limburgerhof, DE  
ADRIAN, Till, 67240 Bobenheim-Roxheim, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- C07C 51/215** → (51) B01J 37/02
- 
- C07C 51/363** → (51) C07C 62/38
- 
- C07C 51/48** → (51) C07C 51/09
- 
- (51) **C07C 51/487** (11) **1 229 014 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02002018.6 (22) 08.01.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 07.08.2002  
(30) 08.01.1997 US 780308  
(54) • Reinigungsverfahren für Arylcarbonsäuren  
• Purification process for arylcarboxylic acids  
• Procédé de purification d'acides arylcarboxyliques
- (73) ALBEMARLE CORPORATION, 451 Florida Street, Baton Rouge, LA 70801-1765, US
- (72) Lin, Ronny W., Baton Rouge, LA 70816, US  
Herndon, Robert C., Baton Rouge, LA 70816, US  
Allen, Robert H., Baton Rouge, LA 70808, US  
Chockalingham, Kannappan, Baton Rouge, LA 70817, US  
Focht, Gary D., Baton Rouge, LA 70808, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- (60) 03022652.6 / 1 394 141  
(62) 98902424.5 / 0 961 765
- 
- (51) **C07C 51/56** (11) **1 254 886 B1**  
C07C 53/18  
(25) Ja (26) En  
(21) 00980053.3 (22) 12.12.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.11.2002  
(86) JP 2000/008765 12.12.2000  
(87) WO 2001/046113 2001/26 28.06.2001  
(30) 21.12.1999 JP 36263199  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES FLUOROCARBONSÄUREANHYDRIDES  
• PROCESS FOR PRODUCING FLUOROCARBOXYLIC ANHYDRIDE  
• PROCEDE DE FABRICATION D'ANHYDRIDE FLUOROCARBOXYLIQUE
- (73) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP
- (72) SUGIYAMA, Akinari, Yodogawa Works Daikin Ind., Ltd, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP  
SHIBANUMA, Takashi, Yodogawa Works Daikin Ind. Ltd, Settsu-shi, Osaka 566-8585, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **C07C 51/60** (11) **1 212 281 B1**  
C07C 51/64  
(25) De (26) De  
(21) 00960571.8 (22) 31.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- (43) 12.06.2002  
(86) EP 2000/008515 31.08.2000  
(87) WO 2001/019768 2001/12 22.03.2001  
(30) 13.09.1999 DE 19943844  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CARBONSÄURECHLORIDEN  
• METHOD FOR PRODUCING ACID CHLORIDES  
• PROCEDE DE FABRICATION DE CHLORURES D'ACIDE
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) BUSCH, Ralph, 67549 Worms, DE  
KNEUPER, Heinz-Josef, 67150 Niederkirchen, DE  
WEBER, Theodor, 67063 Ludwigshafen, DE  
MÜLLER, Winfried, 68163 Mannheim, DE  
STAMM, Armin, 55128 Mainz, DE  
HENKELMANN, Jochem, 68165 Mannheim, DE
- 
- C07C 51/64** → (51) C07C 51/60
- 
- C07C 53/02** → (51) C07C 51/09
- 
- C07C 53/18** → (51) C07C 51/56
- 
- C07C 57/18** → (51) G03C 1/735
- 
- C07C 57/24** → (51) G03C 1/735
- 
- (51) **C07C 62/38** (11) **1 142 860 B1**  
C07C 51/363 C07C 229/50  
C07C 227/18 C07C 235/82  
C07C 231/12 A61K 31/196  
// (A61K31/196, A61P25:18, 25:22, 25:24, 25:16, 25:28)
- (25) Ja (26) En  
(21) 99959875.8 (22) 17.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) JP 1999/007096 17.12.1999  
(87) WO 2000/037410 2000/26 29.06.2000  
(30) 18.12.1998 JP 36170198  
(54) • INTERMEDIATE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG FLUORHALTIGER AMINOSÄUREDERIVATE DURCH DEREN VERWENDUNG  
• INTERMEDIATES AND PROCESS FOR PRODUCING FLUORINE-CONTAINING AMINO ACID COMPOUND BY USING THE SAME  
• INTERMEDIAIRES ET PROCEDES DE PRODUCTION DE COMPOSE AMINOACIDE CONTENANT DU FLUOR UTILISANT CES INTERMEDIAIRES
- (73) Taisho Pharmaceutical Co. Ltd., 24-1 Takata 3-chome Toshima-ku, Tokyo 171-8633, JP
- (72) NAKAZATO, Atsuro Taisho Pharmaceutical Co., Ltd., Toshima-ku Tokyo 170-8633, JP  
KUMAGAI, Toshihito Taisho Pharmaceutical Co., Ltd., Toshima-ku Tokyo 170-8633, JP  
SAKAGAMI, Kazunari Taisho Pharmaceutical Co., Ltd., Toshima-ku Tokyo 170-8633, JP  
TOMISAWA, Kazuyuki Taisho Pharmaceutical Co., Ltd., Toshima-ku Tokyo 170-8633, JP  
ITO, Hisanaka Tokyo University of, Hachioji-shi Tokyo 192-0392, JP  
TAGUCHI, Takeo, Hachioji-shi, Tokyo 192-0364, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C07C 63/331** → (51) C07C 51/08
- 
- (51) **C07C 67/055** (11) **0 985 655 B1**  
C07C 69/01 B01J 23/38  
B01J 23/54 B01J 23/89  
(25) En (26) En  
(21) 99305874.2 (22) 23.07.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 15.03.2000  
(30) 11.08.1998 GB 9817365  
(54) • Verfahren für die Herstellung von Vinylacetat  
• Process for the production of vinyl acetate  
• Procédé de préparation d'acétate de vinyle
- (73) BP Chemicals Limited, Britannic House, 1 Finsbury Circus, London EC2M 7BA, GB
- (72) Kitchen, Simon James, BP Chemicals Limited, Hull HU12 8DS, GB  
Williams, Bruce Leo, BP Chemicals Limited, Hull HU12 8DS, GB  
Salem, George Frederick, BP Amoco Chemical, Naperville, IL 60543-8460, US
- (74) Perkins, Nicholas David, et al, BP International Limited Patents and Agreements Division, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB
- 
- C07C 67/055** → (51) B01J 23/52
- 
- C07C 67/303** → (51) C07F 15/00
- 
- C07C 69/01** → (51) B01J 23/52
- 
- C07C 69/01** → (51) C07C 67/055
- 
- C07C 209/62** → (51) C08J 11/14
- 
- C07C 209/84** → (51) C08J 11/14
- 
- C07C 209/86** → (51) C07C 211/08
- 
- C07C 209/86** → (51) C08J 11/14
- 
- (51) **C07C 211/08** (11) **1 312 600 B1**  
C07C 209/86 C07D 211/12  
C07D 207/04 C07D 265/30  
(25) De (26) De  
(21) 02024434.9 (22) 29.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 21.05.2003  
(30) 30.10.2001 DE 10153410  
(54) • Verfahren zur Auftrennung von wasserhaltigen Rohamingemischen aus der Aminsynthese  
• Process for separating mixtures of crude, water-containing amines originating from the amine synthesis  
• Procédé de séparation d'un mélange d'amines bruts contenant de l'eau provenant de la synthèse de l'amine
- (73) BASF Aktiengesellschaft, Carl-Bosch-Strasse 38, 67063 Ludwigshafen, DE
- (72) Wölfert, Andreas, Dr., 74906 Bad Rappenau, DE  
Rütter, Heinz, Dr., 67126 Hochdorf-Assenheim, DE  
Rittinger, Stefan, Dr., 68199 Mannheim, DE  
Wehinger, Mark, 68229 Mannheim, DE  
Alemany, Aurelie, 68159 Mannheim, DE  
Schmidt, Willi, 67069 Ludwigshafen, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- C07C 213/08** → (51) C07C 219/08
- 
- (51) **C07C 219/08** (11) **1 192 124 B1**  
C07C 213/08 C08F 20/34  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01907646.2 (22) 19.01.2001  
(84) ES FR GB
- (43) 03.04.2002  
(86) FR 2001/000182 19.01.2001  
(87) WO 2001/055089 2001/31 02.08.2001  
(30) 24.01.2000 FR 0000834  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MONOMEREN MIT ZWEI QUATERNÄREN AMINOGROUPEN UND (CO)POLYMEREN AUS DIESEN MONOMEREN  
• METHOD FOR MAKING MONOMERS WITH TWO QUATERNARY AMINO GROUPS AND (CO)POLYMERS OBTAINED FROM SAID MONOMERS  
• PROCEDE DE FABRICATION DE MONOMERES A DEUX GROUPES AMINO QUATERNAIRES ET LES (CO)POLYMERES OBTENUS A PARTIR DE CES MONOMERES
- (73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR  
RIONDEL, Alain, F-57600 Forbach, FR  
TEMBOU, N'ZUDIE, Denis, F-27470 Serquigny, FR  
ESCH, Marc, F-57800 Freyming Merlebach, FR  
CHAPLINSKI, Vladimir, F-57500 Saint-Avold, FR  
VANHOYE, Didier, F-60600 Breuil le Vert, FR
- (74) Chaillot, Geneviève, et al, Cabinet CHAILLOT, 16-20, avenue de L'Agent Sarre, B.P. 74, 92703 Colombes Cédex, FR
- 
- C07C 225/14** → (51) C08F 10/00
- 
- C07C 227/18** → (51) C07C 62/38
- 
- (51) **C07C 227/40** (11) **1 268 399 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01914806.3 (22) 15.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.01.2003  
(86) US 2001/008109 15.03.2001  
(87) WO 2001/072689 2001/40 04.10.2001  
(30) 29.03.2000 US 192891 P  
23.01.2001 US 263228 P  
(54) • VERFAHREN ZUR ABTRENnung VON EINER BASISCHEN AMINOSÄURE AUS FERMENTATIONSBRÜHEN  
• METHOD FOR SEPARATING A BASIC AMINO ACID FROM FERMENTATION BROTH  
• PROCEDE DE SEPARATION D'UN ACIDE AMINE BASIQUE A PARTIR D'UN BOUILLON DE FERMENTATION
- (73) Archer-Daniels-Midland Company, 4666 Faries Parkway, Box 1470, Decatur, Illinois 62525, US
- (72) SOPER, John, Mt. Zion, IL 62549, US  
HILALY, Ahmad, Springfield, IL 62704, US  
MOORE, Kevin, Mt. Zion, IL 62549, US  
BINDER, Thomas, P., Decatur, IL 62522, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- 
- C07C 229/30** → (51) C08F 10/00
- 
- C07C 229/50** → (51) C07C 62/38
- 
- (51) **C07C 231/00** (11) **1 268 400 B1**  
C07C 233/54 C07C 233/15  
C07C 231/12  
(25) De (26) De  
(21) 01933703.9 (22) 15.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.01.2003  
(86) EP 2001/002924 15.03.2001  
(87) WO 2001/072690 2001/40 04.10.2001  
(30) 28.03.2000 DE 10015279  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON N-BUTYRYL-4-AMINO-3-METHYL-BENZOE-SÄUREMETHYLESTER UND DIE NEUE

- VERBINDUNG N-(4-BROM-2-METHYL-PHENYL)-BUTANAMID
- METHOD FOR PRODUCING N-BUTYRYL-4-AMINO-3-METHYL-METHYL BENZOATE AND THE NOVEL COMPOUND N-(4-BROMINE-2-METHYLPHENYL)-BUTANAMIDE
  - PROCEDE DE PREPARATION D'ESTER DE METHYLE D'ACIDE N-BUTYRYL-4-AMINO-3-METHYL-BENZOIQUE ET LE NOUVEAU COMPOSE N-(4-BROME-2-METHYLPHENYL)-BUTANAMIDE
- (73) Bayer Chemicals AG, 51368 Leverkusen, DE  
(72) RODEFELD, Lars, 51375 Leverkusen, DE  
HÖPFNER, Thomas, 40764 Langenfeld, DE  
KLAUSENER, Alexander, 50259 Pulheim, DE  
BEHRE, Horst, 51519 Odenthal, DE
- 
- (51) **C07C 231/08** (11) **1 131 280 B1**  
C07C 237/32  
(25) En (26) En  
(21) 99954254.1 (22) 15.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 12.09.2001  
(86) GB 1999/003795 15.11.1999  
(87) WO 2000/029372 2000/21 25.05.2000  
(30) 16.11.1998 GB 9825095  
(54) • HERSTELLUNG VON 5-AMINO-ISOPHTHALAMIDEN  
• PREPARATION OF 5-AMINO-ISOPHTHALAMIDES  
• PREPARATION DE 5-AMINO-ISOPHTHALAMIDES
- (73) Amersham Health AS, Nycoveien 1-2, PO Box 4220, Nydalen, 0401 Oslo, NO  
(72) PARADY, Edward, David, Castleton, NY 12033, US  
GELOTTE, Karl Olaf, Watchung NJ 07060, US  
(74) Canning, Lewis R., Amersham plc Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB
- 
- C07C 231/12** → (51) C07C 62/38
- 
- C07C 231/12** → (51) C07C 231/00
- 
- C07C 233/15** → (51) C07C 231/00
- 
- (51) **C07C 233/54** (11) **0 926 133 B1**  
C07C 309/42 C07C 309/44  
C07C 309/46 C07C 309/51  
C07C 309/57 C07C 309/65  
C07C 309/68 C07C 317/14  
C07C 317/44 C07C 323/66  
C07C 325/02 C07C 327/42  
C07C 327/48 C07D 213/75  
C07D 213/80 C07D 237/20  
C07D 239/38 C07D 237/18  
C07D 237/24 C07D 241/18  
C07D 241/20 C07D 253/07  
C07D 263/46 G03C 1/005  
C07C 309/59
- (25) En (26) En  
(21) 98124290.2 (22) 21.12.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 30.06.1999  
(30) 22.12.1997 JP 36557397  
(54) • Iodidionen freisetzende Verbindung und lichtempfindliches Silberhalogenidmaterial enthaltend diese Verbindung  
• Iodide ion releasing compound, and silver halide light-sensitive photographic material containing the same  
• Composé libérant des ions iodure et matériau photographique à l'halogénure d'argent sensible à la lumière contenant ce composé
- (73) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Kataoka, Emiko, Hino-shi, Tokyo, JP  
Miura, Norio, Hino-shi, Tokyo, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwäite Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- 
- C07C 233/54** → (51) C07C 231/00
- 
- C07C 233/87** → (51) C07C 235/60
- 
- (51) **C07C 235/26** (11) **1 154 988 B1**  
C07C 237/18 C07C 235/30  
C07C 237/20 C07D 211/76  
C07D 265/24 C07D 401/06  
A61K 31/4402 A61K 31/45  
A61K 31/4545 A61K 31/535  
A61P 9/10 A61P 3/06  
A61P 29/00 A61P 37/00
- (25) En (26) En  
(21) 00916832.9 (22) 14.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
RO SI  
(43) 21.11.2001  
(86) EP 2000/001191 14.02.2000  
(87) WO 2000/048989 2000/34 24.08.2000  
(30) 16.02.1999 GB 9903546  
25.11.1999 GB 9927880
- (54) • MEVINOLINDERIVATE  
• MEVINOLIN DERIVATIVES  
• DERIVES DE MEVINOLINE
- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE CY
- (73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT  
(84) AT  
(72) BAENTELI, Rolf, CH-4054 Basel, CH  
BAUER, Wilfried, CH-4432 Lampenberg, CH  
COTTENS, Sylvain, CH-4108 Witterswil, CH  
EHRHARDT, Claus, D-79541 Lörrach, DE  
HOMMEL, Ulrich, 79379 Müllheim, DE  
KALLEN, Jörg, CH-4054 Basel, CH  
MEINGASSNER, Josef, Gottfried, A-2380 Perchtoldsdorf, AT  
NUNINGER, François, F-68270 Wittenheim, FR  
WEITZ-SCHMIDT, Gabriele, D-79189 Bad-Krozingen, DE
- (74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH
- 
- C07C 235/30** → (51) C07C 235/26
- 
- (51) **C07C 235/60** (11) **1 056 714 B1**  
C07C 233/87 C07C 237/30  
C07D 295/18 C07D 213/61  
C07D 213/81 A61K 31/195  
A61K 31/455
- (25) En (26) En  
(21) 99936071.2 (22) 26.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 06.12.2000  
(86) GB 1999/000589 26.02.1999  
(87) WO 1999/043642 1999/35 02.09.1999  
(30) 26.02.1998 GB 9804161  
03.12.1998 GB 9826668
- (54) • PHENYLALANINDERIVATE ALS INHIBITOREN VON ALPHA4 INTEGRINEN  
• PHENYLALANINE DERIVATIVES AS INHIBITORS OF ALPHA4 INTEGRINS  
• DERIVES DE PHENYLALANINE EN TANT QU'INHIBITEURS D'INTEGRINES ALPHA 4
- (73) CELLTECH THERAPEUTICS LIMITED, 208 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB  
(72) ARCHIBALD, Sarah Catherine, Maidenhead, Berkshire SL6 6BL, GB  
HEAD, John Clifford, Maidenhead, Berkshire SL6 6RX, GB  
WARRELOW, Graham John, Northwood, Middlesex HA6 3QU, GB  
PORTER, John Robert, Chinnor, Oxfordshire OX9 4AD, GB  
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- C07C 235/82** → (51) C07C 62/38
- 
- C07C 237/16** → (51) C08F 10/00
- 
- C07C 237/18** → (51) C07C 235/26
- 
- C07C 237/20** → (51) C07C 235/26
- 
- C07C 237/30** → (51) C07C 235/60
- 
- C07C 237/32** → (51) C07C 231/08
- 
- C07C 253/14** → (51) C07C 311/09
- 
- (51) **C07C 253/20** (11) **1 184 369 B1**  
C07C 255/04  
(25) En (26) En  
(21) 00307489.5 (22) 31.08.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 06.03.2002  
(54) • Verfahren zur Herstellung von Malonsäurenitril  
• Process for the preparation of malononitrile  
• Procédé pour la préparation du malonitrile
- (73) Council of Scientific and Industrial Research, Rafi Marg, New Delhi 110 001, IN  
(72) Bandyopadhyay, Ananda Kumar, Hyderabad - 500 007, Andhra Pradesh, IN  
Aziz, Khathija, Hyderabad - 500 007, Andhra Pradesh, IN  
Likhar, Pravin Raybaji, Hyderabad - 500 007, Andhra Pradesh, IN  
Choudary, Boyapati Manoranjan, Hyderabad - 500 007, Andhra Pradesh, IN  
(74) Manaton, Ross Timothy, et al, Bromhead Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB
- 
- C07C 255/04** → (51) C07C 253/20
- 
- C07C 255/50** → (51) C07C 51/08
- 
- C07C 257/12** → (51) A61K 7/48
- 
- C07C 279/26** → (51) A61L 2/18
- 
- C07C 309/42** → (51) C07C 233/54
- 
- C07C 309/44** → (51) C07C 233/54
- 
- C07C 309/46** → (51) C07C 233/54
- 
- C07C 309/51** → (51) C07C 233/54
- 
- C07C 309/57** → (51) C07C 233/54
- 
- C07C 309/59** → (51) C07C 233/54
- 
- C07C 309/65** → (51) C07C 233/54
- 
- C07C 309/68** → (51) C07C 233/54

(51) **C07C 311/09** (11) **1 244 615 B1**  
C07C 253/14  
(25) De (26) De  
(21) 00993607.1 (22) 12.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.10.2002  
(86) EP 2000/012566 12.12.2000  
(87) WO 2001/047873 2001/27 05.07.2001  
(30) 24.12.1999 DE 19962932  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
N-SUBSTITUIERTEN 2,4-DIAMINO-5-FLUOR-  
BENZONITRILEN UND NEUE ZWISCHEN-  
PRODUKTE  
• METHOD FOR PRODUCING N-SUBSTITUTED  
2,4-DIAMINO-5-FLUORO BENZONI-  
TRILES AND NOVEL INTERMEDIATES  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE 2,4-DIA-  
MINO-5-FLUOROBENZONITRILES A SUBSTI-  
TUTION N, ET NOUVEAUX PRODUITS  
INTERMEDIAIRES  
(73) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50,  
40789 Monheim, DE  
(72) HUPPERTS, Achim, 40477 Düsseldorf, DE

---

**C07C 317/14** → (51) C07C 233/54

---

**C07C 317/44** → (51) C07C 233/54

---

**C07C 323/66** → (51) C07C 233/54

---

**C07C 325/02** → (51) C07C 233/54

---

**C07C 327/42** → (51) C07C 233/54

---

**C07C 327/44** → (51) C08F 10/00

---

**C07C 327/48** → (51) C07C 233/54

---

**C07C 401/00** → (51) A61K 31/59

---

(51) **C07D 201/08** (11) **1 066 255 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99913237.6 (22) 08.03.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 10.01.2001  
(86) EP 1999/001463 08.03.1999  
(87) WO 1999/047500 1999/38 23.09.1999  
(30) 18.03.1998 DE 19811880  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
LACTAMEN MIT HILFE VON OLIGO-  
PHOSPHAT-KATALYSATOREN  
• METHOD FOR PRODUCING LACTAMS  
USING OLIGOPHOSPHATE CATALYSTS  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE LACTAMES  
EN PRESENCE D'UN OLIGOPHOSPHATE  
COMME CATALYSEUR  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) EIERMANN, Matthias, D-67117 Limburgerhof, DE  
ANSMANN, Andreas, D-69168 Wiesloch, DE  
FLICK, Klemens, D-76863 Herxheim, DE  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl,  
Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte  
Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

---

(51) **C07D 201/18** (11) **1 351 931 B1**  
C07D 223/10 C07D 227/087  
(25) De (26) De  
(21) 02702241.7 (22) 08.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 15.10.2003  
(86) EP 2002/000086 08.01.2002  
(87) WO 2002/055493 2002/29 18.07.2002  
(30) 10.01.2001 DE 10100752

(54) • VERFAHREN ZUR LAGERUNG UND ZUM  
TRANSPORT VON N-VINYLS- $\beta$ (E)-CAPRO-  
LACTAM  
• METHOD FOR STORING AND TRANSPORT-  
ING N-VINYLS- $\beta$ (E)-CAPROLACTAM  
• PROCEDE POUR STOCKER ET POUR  
TRANSPORTER DU N-VINYLS- $\beta$ (E)-CAPRO-  
LACTAME  
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE  
(72) BOTTCHER, Arnd, 67227 Frankenthal, DE  
PINKOS, Rolf, 67089 Bad Dürkheim, DE  
LORENZ, Rudolf, Erich, 67063 Ludwigshafen, DE

---

**C07D 207/04** → (51) C07C 211/08

---

**C07D 207/335** → (51) C08F 10/00

---

**C07D 209/08** → (51) C07D 233/24

---

**C07D 211/12** → (51) C07C 211/08

---

(51) **C07D 211/22** (11) **1 197 485 B1**  
C07D 401/12 C07D 405/06  
C07D 405/14 A61K 31/454  
A61P 9/10  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402623.1 (22) 11.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 17.04.2002  
(30) 12.10.2000 FR 0013072  
(54) • Cyclobutendion-Derivate zur Behandlung von  
Artherosclerose  
• Cyclobuten-dione derivatives for use in the  
treatment of arterosclerosis  
• Dérivés de cyclobutène-dione et leur utilisation  
dans le traitement de l'arthérosclérose  
(73) Les Laboratoires Servier, 22, rue Garnier, 92200  
Neuilly-sur-Seine, FR  
(72) Peglioni, Jean-Louis, 78110 Le Vesinet, FR  
Vilaine, Jean-Paul, 92290 Chateaufort Malabry, FR  
Villeneuve, Nicole, 92500 Rueil Malmaison, FR  
Thollon, Catherine, 75011 Paris, FR  
Bourguignon, Marie-Pierre, 78400 Chatou, FR  
Poitevin, Christophe, 75011 Paris, FR

---

**C07D 211/26** → (51) C07D 211/68

---

**C07D 211/28** → (51) C07D 211/68

---

**C07D 211/32** → (51) C07D 211/68

---

**C07D 211/34** → (51) C07D 211/68

---

(51) **C07D 211/68** (11) **1 080 075 B1**  
C07D 211/26 C07D 211/28  
C07D 211/32 A01N 43/40  
A61K 31/445 A61K 31/47  
C07D 211/70 C07D 233/64  
C07D 211/34 C07D 401/12  
(25) En (26) En  
(21) 99912798.8 (22) 22.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
(43) 07.03.2001  
(86) US 1999/006224 22.03.1999  
(87) WO 1999/048870 1999/39 30.09.1999  
(30) 23.03.1998 US 79002 P  
(54) • PIPERIDINYL- UND N-AMIDINOPIPERI-  
DINYL-DERIVATE  
• PIPERIDIDINYL AND N-AMIDINOPIPERIDI-  
NYL DERIVATIVES

• DERIVES DE PIPERIDINYLE ET N-AMIDI-  
NOPIPERIDINYLE  
(73) Aventis Pharmaceuticals Inc., 300 Somerset  
Corporate Blvd., Bridgewater, New Jersey 08807,  
US  
(72) KLEIN, Scott, I., Norristown, PA 19402, US  
GUERTIN, Kevin, R., Little Falls, NJ 07424, US  
(74) Then, Johann, Dr., et al, Aventis Pharma  
Deutschland GmbH Patent- und Lizenzabteilung  
Gebäude K 801, 65926 Frankfurt am Main, DE

---

**C07D 211/70** → (51) C07D 211/68

---

**C07D 211/76** → (51) C07C 235/26

---

**C07D 213/38** → (51) C07D 213/61

---

(51) **C07D 213/61** (11) **0 970 052 B1**  
C07D 213/38 C07B 43/04  
(25) De (26) De  
(21) 98912427.6 (22) 02.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL  
(43) 12.01.2000  
(86) EP 1998/001163 02.03.1998  
(87) WO 1998/041504 1998/38 24.09.1998  
(30) 14.03.1997 DE 19710613  
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
5-AMINOMETHYL-2-CHLOROPYRIDINEN  
• METHOD FOR PRODUCING  
5-AMINOMETHYL-2-CHLOROPYRIDINES  
• PROCEDE DE PRODUCTION DE  
5-AMINOMETHYL-2-CHLOROPYRIDINES  
(73) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50,  
40789 Monheim, DE  
(72) LANTZSCH, Reinhard, D-42115 Wuppertal, DE  
STELZER, Uwe, D-51399 Burscheid, DE

---

**C07D 213/61** → (51) C07C 235/60

---

**C07D 213/61** → (51) C07D 213/64

---

(51) **C07D 213/64** (11) **1 012 142 B1**  
A61K 31/44 C07D 213/70  
(25) En (26) En  
(21) 98942432.0 (22) 11.09.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 28.06.2000  
(86) CA 1998/000862 11.09.1998  
(87) WO 1999/014194 1999/12 25.03.1999  
(30) 12.09.1997 US 58630 P  
14.01.1998 GB 9800688  
(54) • 2,3,5-TRISUBSTITUIERTE PYRIDINE ALS  
INHIBITOREN VON CYCLOOXYGENASE-2  
• 2,3,5-TRISUBSTITUTED PYRIDINES AS  
INHIBITORS OF CYCLOOXYGENASE-2  
• PYRIDINES 2,3,5-TRISUBSTITUEES UTI-  
LISEES COMME INHIBITEURS DE LA  
CYCLO-OXYGENASE 2  
(73) MERCK FROSST CANADA & CO., 16711 Trans  
Canada Highway, Kirkland, Quebec H9H 3L1, CA  
(72) FRIESEN, Richard, Kirkland, Quebec H9H 3L1, CA  
DUBE, Daniel, Kirkland, Quebec H9H 3L1, CA  
DESCHENES, Denis, Kirkland, Quebec H9H 3L1, CA  
FORTIN, Rejean, Kirkland, Quebec H9H 3L1, CA  
(74) Horgan, James Michael Frederic, et al, Merck &  
Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow,  
Essex CM20 2QR, GB

---

**C07D 213/70** → (51) C07D 213/64

---

**C07D 213/73** → (51) C07D 403/12

- (51) **C07D 213/74** (11) **1 044 967 B1**  
C07D 213/75 C07D 213/81  
C07D 405/06 A61K 31/44  
A61P 17/00
- (25) En (26) En  
(21) 00302778.6 (22) 31.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 18.10.2000  
(30) 13.04.1999 GB 9908410
- (54) • 2-Pyridinylguanidine als Urokinase Inhibitoren  
• 2-Pyridinylguanidine urokinase inhibitors  
• 2-Pyridinylguanidines utilisées en tant qu'inhibiteurs d'urokinase
- (73) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US
- (84) AT BE CH LI DE DK ES FI FR GR IE IT LU MC  
NL PT SE CY
- (73) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- (84) GB
- (72) Barber, Christopher Gordon, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB  
Dickinson, Roger Peter, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- (74) Motion, Keith Robert, et al, Pfizer Limited Patents Department Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- 
- C07D 213/75** → (51) C07C 233/54
- 
- C07D 213/75** → (51) C07D 213/74
- 
- C07D 213/80** → (51) C07C 233/54
- 
- C07D 213/81** → (51) C07C 235/60
- 
- C07D 213/81** → (51) C07D 213/74
- (51) **C07D 215/26** (11) **1 042 294 B1**  
C07D 491/04 A61K 31/47
- (25) En (26) En  
(21) 98963852.3 (22) 11.12.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 11.10.2000  
(86) US 1998/026292 11.12.1998  
(87) WO 1999/031067 1999/25 24.06.1999  
(30) 12.12.1997 US 989576
- (54) • HETEROZYKLISCHE CYTOTOXISCHE WIRKSTOFFE  
• HETEROCYCLIC CYTOTOXIC AGENTS  
• AGENTS CYTOTOXIQUES HETEROCYCLIQUES
- (73) RUTGERS, THE STATE UNIVERSITY OF NEW JERSEY, Old Queens Building Somerset and George Streets, New Brunswick, NJ 08903, US
- (72) LAVOIE, Edmond, J., Princeton Junction, NJ 08550, US  
MAKHEY, Darshan, B., Lenexa, KS 66210, US  
ZHAO, Baoping, Highland Park, NJ 08904, US  
LIU, Leroy, Fong, Bridgewater, NJ 08807, US
- (74) Calamita, Roberto, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- (51) **C07D 215/56** (11) **1 236 718 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02002071.5 (22) 11.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 04.09.2002  
(30) 23.02.2001 DE 10108750
- (54) • Verbessertes Verfahren zur Herstellung von Fluorchinoloncarbonsäuren
- Improved process for the preparation of fluoroquinolonecarboxylic acids  
• Procédure améliorée pour la préparation des acides carboxyliques de fluoroquinolone
- (73) Bayer Chemicals AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Lui, Norbert, Dr., 51061 Köln, DE  
Panskus, Hans, 51373 Leverkusen, DE
- 
- C07D 223/10** → (51) C07D 201/18
- 
- C07D 227/087** → (51) C07D 201/18
- 
- C07D 231/16** → (51) C07D 413/04
- 
- C07D 231/18** → (51) C07D 413/04
- (51) **C07D 233/24** (11) **1 170 288 B1**  
C07D 295/12 C07D 319/20  
C07D 233/50 C07D 209/08  
C07D 405/12 C07D 401/04  
C07D 405/04
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01401712.3 (22) 29.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 09.01.2002  
(30) 29.06.2000 FR 0008378
- (54) • Diphenylharnstoffderivate und deren Verwendung als alpha2/5-HT2c Antagonisten  
• Diphenylureum derivatives and their use as alpha2/5-HT2c antagonists  
• Dérivés de diphenylurée et leur utilisation en tant qu'antagonistes alpha2/5-HT2c
- (73) LES LABORATOIRES SERVIER, 22, rue Garnier, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- (72) Lavielle, Gilbert, 78170 La Celle Saint Cloud, FR  
Muller, Olivier, 95300 Ennery, FR  
Millan, Mark, 78230 Le Pecq, FR  
Dekeyne, Anne, 78470 Saint Remy Les Chevreuses, FR  
Brocco, Mauricette, 75003 Paris, FR
- 
- C07D 233/50** → (51) C07D 233/24
- 
- C07D 233/61** → (51) C07D 401/12
- 
- C07D 233/64** → (51) C07D 211/68
- 
- C07D 237/18** → (51) C07C 233/54
- 
- C07D 237/20** → (51) C07C 233/54
- 
- C07D 237/24** → (51) C07C 233/54
- (51) **C07D 237/30** (11) **0 937 047 B1**  
C07D 491/04 A61K 31/50
- (25) En (26) En  
(21) 97904810.5 (22) 15.01.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 25.08.1999  
(86) US 1997/000841 15.01.1997  
(87) WO 1997/026247 1997/32 24.07.1997  
(30) 18.01.1996 US 588549
- (54) • ARYLPHTHALAZINE ANTAGONISTEN VON EXCITATORISCHEN AMINO SAURE REZEPTOREN  
• 1-ARYLPHTHALAZINE ANTAGONISTS OF EXCITATORY AMINO ACID RECEPTORS  
• 1-ARYLPHTHALAZINE ANTAGONISTE DE RECEPTEURS D'ACIDES AMINES EXCITATEURS
- (73) Bearsden Bio, Inc., 34 Mount Pleasant Drive, Aston, Pennsylvania 19016, US
- (72) COLLINS, Mark, A., Frazer, PA 19355, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- (51) **C07D 239/16** (11) **1 155 003 B1**  
C07D 409/12 A61K 31/505
- (25) En (26) En  
(21) 00905022.0 (22) 04.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 21.11.2001  
(86) EP 2000/000895 04.02.2000  
(87) WO 2000/047564 2000/33 17.08.2000  
(30) 13.02.1999 EP 99102916
- (54) • NEUE GUANIDIN-DERIVATE ALS ZELLADHÄSION-INHIBITOREN  
• NOVEL GUANIDINE DERIVATIVES AS INHIBITORS OF CELL ADHESION  
• NOUVEAUX DERIVES DE GUANIDINE UTILISES EN TANT QU'INHIBITEURS D'ADHESION CELLULAIRE
- (73) Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
Genentech, Inc., 1 DNA Way, South San Francisco, CA 94080-4990, US
- (72) PEYMAN, Anuschirwan, D-65779 Kelkheim, DE  
KNOLLE, Jochen, D-60389 Frankfurt am Main, DE  
SCHEUNEMANN, Karl-Heinz, D-65835 Liederbach, DE  
WILL, David, William, D-65830 Krieffel, DE  
CARNIATO, Denis, F-91460 Marcoussis, FR  
GOURVEST, Jean-Francois, F-77410 Claye Souilly, FR  
GADEK, Thomas, Oakland, CA 94611, US  
BODARY, Sarah, Catherine, San Bruno, CA 94066, US
- (74) Rousseau, Pierrick Edouard, Aventis Pharma S.A. Direction des Brevets, Tri LEO/144 20, avenue Raymond Aron, 92165 Antony Cedex, FR
- 
- C07D 239/30** → (51) C07D 239/52
- 
- C07D 239/38** → (51) C07C 233/54
- (51) **C07D 239/50** (11) **1 007 516 B1**  
A61K 31/505
- (25) En (26) En  
(21) 98948865.5 (22) 25.08.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 14.06.2000  
(86) EP 1998/005387 25.08.1998  
(87) WO 1999/010333 1999/09 04.03.1999  
(30) 27.08.1997 CH 199897
- (54) • DICYCLANYL POLYMORPHEN UND HYDRATE UND DEREN HERSTELLUNG  
• DICYCLANIL POLYMORPHS AND HYDRATES AND THEIR PREPARATION  
• FORMES POLYMORPHES DU DICYCLANYL, LEURS HYDRATES, ET PREPARATION DE CES PRODUITS
- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
- (84) BE CH LI CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
MC NL PT SE
- (73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT
- (84) AT
- (72) MARTI, Erwin, CH-4054 Basel, CH  
OECHSLEIN, Walter, CH-4303 Kaiseraugst, CH  
GEOFFROY, André, Joseph, F-68440 Habsheim, FR
- (74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH



- (51) **C07D 239/52** (11) **0 747 365 B1**  
C07D 239/30
- (25) En (26) En
- (21) 96303928.4 (22) 31.05.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 11.12.1996
- (30) 06.06.1995 US 468101  
06.06.1995 US 465049
- (54) • Verfahren und Zwischenprodukte für die Herstellung von herbizid wirkenden 1-[2-(Cyclopropylcarbonyl)phenyl]sulfamoyl-3-(4,6-dialkoxy-2-pyrimidinyl)harnstoff-Verbindungen
- Process and intermediates for the manufacture of herbicidal 1- [2-(cyclopropylcarbonyl)phenyl] sulfamoyl -3-(4,6-dialkoxy-2-pyrimidinyl)urea compounds
- Procédé et produits intermédiaires pour la préparation des composés herbicides de 1-[2-(cyclopropylcarbonyl)phényl]sulfamoyl-3-(4,6-dialkoxy-2-pyrimidinyl)urée
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Drabb, Thomas Walter, Jr., Trenton, New Jersey 08610, US
- (74) Köster, Reinhold, Dr., et al, BASF Aktiengesellschaft Patentabteilung ZDX/P-C6, 67056 Ludwigshafen, DE

**C07D 241/18** → (51) C07C 233/54

**C07D 241/20** → (51) C07C 233/54

**C07D 243/08** → (51) C07D 403/12

- (51) **C07D 243/14** (11) **1 147 095 B1**  
C07D 401/06 C07D 405/06  
C07D 409/06 C07D 521/00  
A61K 31/5513 A61P 35/00  
A61P 19/02
- (25) En (26) En
- (21) 00909990.4 (22) 27.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV RO SI
- (43) 24.10.2001
- (86) US 2000/001991 27.01.2000
- (87) WO 2000/044730 2000/31 03.08.2000
- (30) 27.01.1999 US 239080
- (54) • 2,3,4,5-TETRAHYDRO-1H-[1,4]BENZODIAZEPIN-3-HYDROXAMSÄURE ALS MATRIX METALLOPROTEINASEINHIBITOREN
- 2, 3, 4, 5-TETRAHYDRO-1H-[1, 4] BENZODIAZEPINE-3-HYDROXAMIC ACIDS AS MATRIX METALLOPROTEINASE INHIBITORS
- ACIDES 2,3,4,5-TETRAHYDRO-1H- 1,4]BENZODIAZEPINE-3-HYDROXAMIQUES UTILISES COMME INHIBITEURS DES METALLOPROTEINASES MATRICIELLES
- (73) Wyeth Holdings Corporation, Five Giralda Farms, Madison, NJ 07940, US
- (72) ALBRIGHT, Jay, Donald, Nanuet, NY 10954, US  
DELOS SANTOS, Efre, Guillermo, Nanuet, NY 10954, US  
LEVIN, Jeremy, Ian, New City, NY 10956, US  
CHEN, James, Ming, Bedminster, NJ 07921, US
- (74) Wileman, David Francis Dr., et al, c/o Patent Department Wyeth Laboratories Huntercombe Lane South, Taplow Maidenhead Berkshire SL6 0PH, GB

- (51) **C07D 251/08** (11) **1 242 390 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 00983274.2 (22) 08.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 25.09.2002
- (86) EP 2000/012495 08.12.2000
- (87) WO 2001/046160 2001/26 28.06.2001
- (30) 21.12.1999 DE 19961604
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1,3-DISUBSTITUIERTEN 2-NITROGUANIDINEN
- METHOD FOR PRODUCTION OF 1,3-DISUBSTITUTED 2-NITROGUANIDINES
- PROCEDE DE PREPARATION DE 2-NITROGUANIDINES 1,3-DISUBSTITUEES
- (73) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE
- (72) VAN LAAK, Kai, 51061 Köln, DE  
SIRGES, Wolfram, 40597 Düsseldorf, DE  
WOLLWEBER, Detlef, 42113 Wuppertal, DE

- (51) **C07D 251/68** (11) **0 971 905 B1**  
D06L 3/12
- (25) En (26) En
- (21) 98913720.3 (22) 14.03.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE
- (43) 19.01.2000
- (86) EP 1998/001495 14.03.1998
- (87) WO 1998/042685 1998/39 01.10.1998
- (30) 25.03.1997 GB 9706110  
17.05.1997 GB 9709980
- (54) • OPTISCHE AUFHELLER
- FLUORESCENT WHITENING AGENTS
- AGENTS BLANCHISSANTS FLUORESCENTS
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) ROHRINGER, Peter, CH-4124 Schönenbuch, CH  
METZGER, Georges, F-68480 Moermach, FR  
REINEHR, Dieter, D-79400 Kandern, DE
- (60) 01111295.0 / 1 123 929

**C07D 253/07** → (51) C07C 233/54

**C07D 263/46** → (51) C07C 233/54

- (51) **C07D 263/58** (11) **1 071 674 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 98964493.5 (22) 08.12.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL PT SE
- (43) 31.01.2001
- (86) EP 1998/007969 08.12.1998
- (87) WO 1999/031076 1999/25 24.06.1999
- (30) 16.12.1997 DE 19755904
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CHLORBENZOXAZOLEN
- METHOD FOR PRODUCING CHLOROBENZOXAZOLENE
- PROCEDE DE PRODUCTION DE CHLORO-BENZOXAZOLS
- (73) Bayer CropScience GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt/Main, DE
- (72) RESSEL, Hans-Joachim, D-65795 Hattersheim, DE  
ASLAM, Mohammed, D-65779 Kelkheim, DE  
DEMOUTE, Jean-Pierre, D-65779 Kelkheim, DE  
SCHLEGEL, Günter, Tokyo 158, JP  
WELTER, Wolfgang, D-65719 Hofheim, DE

**C07D 265/24** → (51) C07C 235/26

**C07D 265/30** → (51) C07C 211/08

**C07D 277/28** → (51) C07D 401/12

- (51) **C07D 277/36** (11) **0 926 140 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 98124414.8 (22) 22.12.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 30.06.1999

- (30) 26.12.1997 JP 35979197
- (54) • Verfahren zu Herstellung von 2-Mercaptothiazol
- Method for preparing 2-mercaptothiazole
- Procédé pour la préparation de 2-Mercaptothiazole
- (73) Ube Industries, Ltd., 12-32, Nishihonmachi 1-chome, Ube-shi, Yamaguchi-ken 755-0052, JP
- (72) Harada, Katsumasa, Ube Research Laboratory, Ube-shi, Yamaguchi, JP  
Matsushita, Akio, Ube Research Laboratory, Ube-shi, Yamaguchi, JP  
Nakamura, Taku, Ube Research Laboratory, Ube-shi, Yamaguchi, JP  
Mizutare, Katsuhiko, Ube Chemical Factory, Ube-shi, Yamaguchi, JP
- Hirakawa, Takafumi, Ube Chemical Factory, Ube-shi, Yamaguchi, JP  
Ikuno, Ken, Ube Chemical Factory, Ube-shi, Yamaguchi, JP  
Iwase, Noriaki, Ube Chemical Factory, Ube-shi, Yamaguchi, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**C07D 277/48** → (51) C07D 401/12

- (51) **C07D 277/66** (11) **0 763 532 B1**  
C09K 19/34 G02F 1/13  
C09K 11/06 G11C 13/04  
C09K 19/02
- (25) En (26) En
- (21) 96113638.9 (22) 26.08.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 19.03.1997
- (30) 25.08.1995 JP 23903795  
25.08.1995 JP 23903895  
25.03.1996 JP 9304496  
25.03.1996 JP 9304596
- (54) • Flüssigkristalline Verbindung und deren Verwendung
- Liquid crystalline compound and use thereof
- Composé cristallin liquide et son utilisation
- (73) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kagacho 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP
- (72) Hanna, Junichi, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Funabashi, Masahiro, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
Akada, Masanori, c/o Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP  
Ando, Masayuki, c/o Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP  
Kosaka, Yoza, c/o Dai Nippon Printing Co., Ltd., Shinjuku-ku, Tokyo-to, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**C07D 295/12** → (51) C07D 233/24

**C07D 295/18** → (51) C07C 235/60

**C07D 305/14** → (51) A61K 31/337

- (51) **C07D 307/08** (11) **1 349 844 B1**  
(25) De (26) De
- (21) 01984809.2 (22) 07.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 08.10.2003
- (86) EP 2001/014393 07.12.2001
- (87) WO 2002/048129 2002/25 20.06.2002
- (30) 11.12.2000 DE 10061557
- (54) • VERFAHREN ZUR HYDRIERUNG VON MAL-EINSÄUREANHYDRID UND VERWANDTEN VERBINDUNGEN IN ZWEI HINTEREINANDER GESCHALTETEN REAKTIONSZONEN

- *METHOD FOR THE HYDROGENATION OF MALEIC ANHYDRIDE AND RELATED COMPOUNDS IN TWO SERIAL REACTION ZONES*
- *PROCEDE D'HYDROGENATION D'ANHYDRIDE DE L'ACIDE MALEIQUE ET DE COMPOSES VOISINS DANS DEUX ZONES DE REACTION EN SERIE*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) BORCHERT, Holger, 67591 Offstein, DE  
SCHLITTER, Stephan, 67117 Limburgerhof, DE  
FISCHER, Rolf-Hartmuth, 69121 Heidelberg, DE  
RÖSCH, Markus, 55276 Oppenheim, DE  
STEIN, Frank, 67098 Bad Dürkheim, DE  
RAHN, Ralf-Thomas, 68167 Mannheim, DE  
WECK, Alexander, 67251 Freinsheim, DE  
KAIBEL, Gerd, 68623 Lampertheim, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- C07D 307/18** → (51) A61K 31/557
- 
- C07D 307/20** → (51) A61K 31/557
- 
- C07D 307/52** → (51) C07D 401/12
- 
- (51) **C07D 307/80** (11) **1 315 708 B1**  
A61K 31/343 A61K 31/4525  
A61P 9/06 A61P 7/04
- (25) Fr (26) Fr  
(21) 01963120.9 (22) 23.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 04.06.2003  
(86) FR 2001/002656 23.08.2001  
(87) WO 2002/016338 2002/09 28.02.2002  
(30) 23.08.2000 FR 0010835
- (54) • *AMINOALKENYLBENZOYL-BENZOFURANE ODER BENZOTHIOPHENE, VERFAHREN ZUR IHRER HERSTELLUNG UND SIE ENTHALTENDE ZUBEREITUNGEN*  
• *AMINOALKENYLBENZOYL-BENZOFURAN OR BENZOTHIOPHENE DERIVATIVES, METHOD FOR PREPARING SAME AND COMPOSITIONS CONTAINING SAME*  
• *AMINOALKENYLBENZOYL-BENZOFURANES OU BENZOTHIOPHENES, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET LES COMPOSITIONS LES CONTENANT*
- (73) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR
- (72) ASSENS, Jean-Louis, F-34790 Grabels, FR  
BERNHART, Claude, 34980 Saint-Gely-du-Fesc, FR  
CABANEL-HAUDRICOURT, Frédérique, F-34570 Pignan, FR  
DOS SANTOS, Victor, F-34130 Valergues, FR  
GAUTIER, Patrick, F-34660 Courmonterral, FR  
NISATO, Dino, F-34680 Saint Georges d'Orques, FR
- (74) Weber, Mathieu, et al, Sanofi-Synthelabo, Département Brevets, 174, avenue de France, 75013 Paris, FR
- 
- C07D 307/80** → (51) A61K 31/557
- 
- (51) **C07D 311/70** (11) **1 360 182 B1**  
C07D 311/72 A61P 9/00
- (25) En (26) En  
(21) 02712344.7 (22) 14.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- LT RO SI
- (43) 12.11.2003  
(86) JP 2002/001236 14.02.2002  
(87) WO 2002/064581 2002/34 22.08.2002  
(30) 14.02.2001 JP 2001036293
- (54) • *4-AMINO BENZOPYRAN DERIVATE*  
• *4-AMINO BENZOPYRAN DERIVATIVES*  
• *DeRiVeS DE 4-AMINO BENZOPYRAN*
- (73) Nissan Chemical Industries, Ltd., 7-1, Kanda-Nishiki-cho 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054, JP
- (72) OHARA, Yoshio, Nissan Chemical Industries, Ltd, Funabashi-shi, Chiba 274-8507, JP  
OHRAI, Kazuhiko, Nissan Chemical Industries, Ltd, Funabashi-shi, Chiba 274-8507, JP  
YANAGIHARA, Kazufumi, Nissan Chemical Industries, Funabashi-shi Chiba 274-8507, JP  
SHIGETA, Yukihiko, Nissan Chemical Industries, Funabashi-shi, Chiba 274-8507, JP  
TSUKAGOSHI, Toru, Nissan Chemical Industries Ltd, Funabashi-shi, Chiba 274-8507, JP  
YAMASHITA Toru, Nissan Chem. Ind.Ltd,Bio Res Labs., Minamisaitama -gun, Saitama 349-0294, JP
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C07D 311/72** → (51) C07D 311/70
- 
- C07D 319/20** → (51) C07D 233/24
- 
- (51) **C07D 401/04** (11) **1 265 888 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01918042.1 (22) 21.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 18.12.2002  
(86) SE 2001/000599 21.03.2001  
(87) WO 2001/070730 2001/39 27.09.2001  
(30) 21.03.2000 SE 0000933
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 6-SUBSTITUIERTEN (S)-NIKOTIN-DERIVATEN UND ZWISCHENVERBINDUNGEN*  
• *METHOD OF PRODUCING 6-SUBSTITUTED (S)-NICOTINE DERIVATIVES AND INTERMEDIATE COMPOUNDS*  
• *METHODE DE PRODUCTION DE DERIVES DE NICOTINE (S) 6-SUBSTITUTES ET COMPOSES INTERMEDIAIRES*
- (73) Independent Pharmaceutica AB c/o Revisorspoolen Mattsson & Co., Täby Centrum, Entré S, 4tr, 18334 Täby, SE
- (72) JOHANSSON, Anette, Indianapolis, IN 462 40, US  
SVENSSON, Torgny, S-181 33 Lidingö, SE
- (74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB, P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE
- 
- C07D 401/04** → (51) C07D 233/24
- 
- C07D 401/04** → (51) C07D 401/14
- 
- C07D 401/06** → (51) C07C 235/26
- 
- C07D 401/06** → (51) C07D 243/14
- 
- (51) **C07D 401/12** (11) **0 934 308 B1**  
C07D 401/14 C07D 407/14  
C07D 409/14 A61K 31/44  
A61K 31/445 A61K 31/465  
A61K 31/505
- // (C07D401/12, 213:00, 207:00)
- (25) En (26) En  
(21) 97927830.6 (22) 04.06.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 11.08.1999  
(86) US 1997/009167 04.06.1997  
(87) WO 1997/046554 1997/53 11.12.1997
- (30) 06.06.1996 US 660044  
18.04.1997 US 844540
- (54) • *3-PYRIDYLOXYMETHYL HETEROCYCLISCHE ETHER VERBINDUNGEN FÜR DIE KONTROLLE CHEMISCHER SYNAPTISCHER ÜBERTRAGUNG*  
• *3-PYRIDYLOXYMETHYL HETEROCYCLIC ETHER COMPOUNDS USEFUL IN CONTROLLING CHEMICAL SYNAPTIC TRANSMISSION*  
• *COMPOSES D'ETHERS 3-PYRIDYLOXYMETHYLE HETEROCYCLIQUES UTILISES DANS LA REGULATION DE LA TRANSMISSION SYNAPTIQUE CHIMIQUE*
- (73) Abbott Laboratories, Chad 0377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US
- (72) LIN, Nan-Horng, Mundelein, IL 60060, US  
HE, Yun, San Diego, CA 02121, US  
HOLLADAY, Mark, W., Libertyville, IL 60048, US  
RYTHER, Keith, Round Lake Park, IL 60073, US  
LI, Yihong, Grayslake, IL 60060, US  
BAI, Hao, Grayslake, IL 60031, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- 
- (51) **C07D 401/12** (11) **1 068 196 B1**  
C07D 233/61 C07D 307/52  
C07D 277/28 C07D 277/48  
A61K 31/44 A61K 31/415  
A61K 31/34 A61K 31/425
- (25) En (26) En  
(21) 99911708.8 (22) 25.02.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- LT RO SI
- (43) 17.01.2001  
(86) EP 1999/001226 25.02.1999  
(87) WO 1999/045004 1999/36 10.09.1999  
(30) 05.03.1998 IT MI980442
- (54) • *SALPETERSÄURE SALZ VON ANTIULCUS ARZNEIMITTELN*  
• *NITRATE SALT OF ANTI-ULCER MEDICINE*  
• *NITRATES FAISANT PARTIE D'UN MEDICAMENT ANTI-ULCEREUX*
- (73) Nicox S.A., 2455, Routes des Dolines, Espace Gaia II - Bâtiment I, 06906 Sophia Antipolis, FR
- (72) DEL SOLDATO, Piero, I-20052 Monza, IT
- (74) Barchielli, Giovanna, et al, Nicox Research Institute S.r.l., Patent Department, Via Ariosto, 21, 20091 Bresso (Milano), IT
- 
- (51) **C07D 401/12** (11) **1 107 965 B1**  
C07D 401/14 A61K 31/4427
- (25) En (26) En  
(21) 99942347.8 (22) 25.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 20.06.2001  
(86) US 1999/018954 25.08.1999  
(87) WO 2000/010997 2000/09 02.03.2000  
(30) 25.08.1998 US 97853 P
- (54) • *PYRIDYL-ETHER UND -THIOETHER ALS NIKOTIN-ACETYLCHOLIN-REZEPTORLIGANDEN UND IHRE THERAPEUTISCHE ANWENDUNG*  
• *PYRIDYL ETHERS AND THIOETHERS AS LIGANDS FOR NICOTINIC ACETYLCHOLINE RECEPTOR AND ITS THERAPEUTIC APPLICATION*

- PYRIDYL ETHERS ET THIOETHERS TENANT LIEU DE LIGANDS POUR LE RECEPTEUR DE L'ACETYCHOLINE NICOTINIQUE, ET APPLICATION THERAPEUTIQUE
- (73) Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc., U.S. Route No.202, P.O. Box 300, Raritan, NJ 08869-0602, US
- (72) JUNG, S., Lee, Ambler, PA 19002, US
- (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

C07D 401/12 → (51) C07D 211/22

C07D 401/12 → (51) C07D 211/68

- (51) **C07D 401/14** (11) **0 989 983 B1**  
A61K 31/55 C07D 401/04  
A61K 31/495 A61K 31/44  
// (C07D401/14, 241:00, 221:00), C07D213:00
- (25) En (26) En  
(21) 98928886.5 (22) 15.06.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- AL LT LV RO
- (43) 05.04.2000
- (86) US 1998/011495 15.06.1998
- (87) WO 1998/057960 1998/51 23.12.1998
- (30) 17.06.1997 US 877741
- (54) • BENZPYRIDO CYCLOHEPTAN DERIVATE MIT FARNESYL PROTEIN TRANSFERASE INHIBIERENDER WIRKUNG  
• BENZPYRIDO CYCLOHEPTANE COMPOUNDS USEFUL FOR INHIBITION OF FARNESYL PROTEIN TRANSFERASE  
• COMPOSES A BASE DE CYCLOHEPTANE BENZPYRIDO SERVANT D'INHIBITEURS DE FARNESYL PROTEINE TRANSFERASE
- (73) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US  
PHARMACOPEIA, INC., 101 College Road East, Princeton, NJ 08540, US
- (72) COOPER, Alan, B., West Caldwell, NJ, US  
DOLL, Ronald, J., Maplewood, NJ 07040, US  
GIRIJAVALLABHAN, Viyyoor, M., Parsippany, NJ 07054, US  
GANGULY, Ashit, Upper Montclair, NJ 07043, US  
READER, John, C., Cambridge CB1 6JS, GB  
BALDWIN, John, J., Gwynedd Valley, PA 19437, US  
HUANG, Chia-yu, Plainsboro, NJ 08536, US
- (74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

C07D 401/14 → (51) C07D 401/12

C07D 401/14 → (51) C07D 403/12

C07D 401/14 → (51) C07D 413/14

C07D 403/04 → (51) C07D 403/12

- (51) **C07D 403/06** (11) **1 135 381 B1**  
A61K 31/40 A61P 25/06
- (25) En (26) En  
(21) 99949292.9 (22) 01.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 26.09.2001
- (86) IB 1999/001754 01.11.1999
- (87) WO 2000/032589 2000/23 08.06.2000
- (30) 27.11.1998 GB 9825988
- (54) • ELITRIPTAN HYDROBROMID MONOHYDRAT

- ELETRIPTAN HYDROBROMIDE MONOHYDRATE
  - MONOHYDRATE DE BROMHYDRATE D'ELETRIPTAN
- (73) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- (84) GB
- (73) Pfizer Inc., 235 East 42nd Street, New York, New York 10017, US
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE AT CY
- (72) DALLMAN, Christopher, Ian, Sandwich Kent CT13 9NJ, GB
- OGILVIE, Ronald, James, Sandwich Kent CT13 9NJ, GB
- (74) Ruddock, Keith Stephen, et al, Pfizer Limited, European Patent Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB

- (51) **C07D 403/12** (11) **0 877 744 B1**  
C07D 403/04 C07D 243/08  
C07D 409/12 C07D 213/73  
C07D 403/14 C07D 401/14  
A61K 31/505
- (25) De (26) De  
(21) 97901000.6 (22) 10.01.1997
- (84) AT BE CH DE ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

- RO SI
- (43) 18.11.1998
- (86) EP 1997/000106 10.01.1997
- (87) WO 1997/025324 1997/31 17.07.1997
- (30) 12.01.1996 DE 19600934
- (54) • SUBSTITUIERTE AZA- UND DIAZACYCLOHEPTAN- UND -CYCLOOCTANVERBINDUNGEN UND DEREN VERWENDUNG  
• SUBSTITUTED AZA- AND DIAZACYCLOHEPTANE AND CYCLOOCTANE COMPOUNDS AND THEIR USE  
• COMPOSES AZA- ET DIAZACYCLOHEPTANE ET -CYCLO-OCTANE SUBSTITUES ET LEUR UTILISATION

- (73) Abbott GmbH & Co. KG, Max-Planck-Ring 2, 65205 Wiesbaden, DE
- (72) TREIBER, Hans-Jörg, D-68782 Brühl, DE  
BLANK, Stefan, D-67065 Ludwigshafen, DE  
STARCK, Dorothea, D-67059 Ludwigshafen, DE  
UNGER, Liliane, D-67065 Ludwigshafen, DE  
TESCHENDORF, Hans-Jürgen, D-67373 Dudenhofen, DE
- WICKE, Karsten, D-67112 Altrip, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patent Attorneys, Reitstötter, Kinzebach & Partner, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

C07D 403/12 → (51) C07D 409/12

- (51) **C07D 403/14** (11) **1 358 182 B1**  
A61K 31/395 A61P 43/00
- (25) En (26) En  
(21) 02704674.7 (22) 26.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 05.11.2003
- (86) EP 2002/000831 26.01.2002
- (87) WO 2002/060895 2002/32 08.08.2002
- (30) 31.01.2001 EP 01102098
- (54) • DIAZOCINDERIVATE UND DEREN VERWENDUNG ALS TRYPTASE INHIBITOREN  
• DIAZOCINE DERIVATIVES AND THEIR USE AS TRYPTASE INHIBITORS  
• DERIVES DE DIAZOCINE ET LEUR UTILISATION EN TANT QU'INHIBITEURS DE TRYPTASE

- (73) ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Strasse 2, 78467 Konstanz, DE
- (72) ULRICH, Wolf-Rüdiger, 78464 Konstanz, DE  
BÄR, Thomas, 78479 Reichenau, DE  
MARTIN, Thomas, 78462 Konstanz, DE  
STADLWIESER, Josef, 78465 Konstanz, DE  
WOLLIN, Stefan-Lutz, 88709 Meersburg, DE  
ZECH, Karl, 78465 Konstanz, DE  
SOMMERHOFF, Christian, P., 81929 München, DE
- (74) Wild, Robert, et al, c/o ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Strasse 2, 78467 Konstanz, DE

C07D 403/14 → (51) C07D 403/12

- (51) **C07D 405/04** (11) **1 259 507 B1**  
A61K 31/435 A61P 35/00
- (25) En (26) En  
(21) 01900939.8 (22) 08.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 27.11.2002
- (86) US 2001/000519 08.01.2001
- (87) WO 2001/053293 2001/30 26.07.2001
- (30) 18.01.2000 US 484717

- (54) • PSEUDOPOLYMORPH VON (-)-CIS-2-(2-CHLOROPHENYL)-5,7-DIHYDROXY-8[4R-(3S-HYDROXY-1-METHYL)PIPERIDINYL]-4H-1-BENZOPYRAN-4-ON HYDROCHLORID  
• PSEUDOPOLYMORPH OF (-)-CIS-2-(2-CHLOROPHENYL)-5,7-DIHYDROXY-8 4R-(3S-HYDROXY-1-METHYL)PIPERIDINYL]-4H-1-BENZOPYRAN-4-ONE HYDROCHLORIDE  
• PSEUDOPOLYMORPHE D'HYDROCHLORURE (-)-CIS-2-(2-CHLOROPHENYL)-5,7-DIHYDROXY-8 4R-(3S-HYDROXY-1-METHYL)PIPERIDINYL]-4H-1-BENZOPYRAN-4-ONE
- (73) Aventis Pharmaceuticals Inc., Route 202-206, Mail Stop EMC-G1, P.O. Box 6800, Bridgewater, NJ 08807-0800, US
- (72) BAFUS, Gary, L., Blue Spring, MO 64015, US  
HARRISON-BOWMAN, Christine, M., Overland Park, KS 66223, US  
SILVEY, Gary, L., Overland Park, KS 66212, US
- (74) Le Pennec, Magali, Aventis Pharma S.A. Direction des Brevets, Tri LEO/144 20, avenue Raymond Aron, 92165 Antony Cedex, FR

C07D 405/04 → (51) C07D 233/24

C07D 405/06 → (51) C07D 211/22

C07D 405/06 → (51) C07D 213/74

C07D 405/06 → (51) C07D 243/14

- (51) **C07D 405/12** (11) **1 219 619 B1**  
C07D 405/14 C07D 413/14  
C07D 409/14 C07D 493/04  
A61K 31/443 A61K 31/454  
A61K 31/4535 A61K 31/4545  
A61P 11/06 A61P 43/00  
A61P 1/08
- (25) Ja (26) En  
(21) 00964689.4 (22) 05.10.2000
- (84) DE FR GB IT  
(43) 03.07.2002
- (86) JP 2000/006950 05.10.2000
- (87) WO 2001/025233 2001/15 12.04.2001
- (30) 07.10.1999 JP 28628399
- (54) • 3-AMINO-2-PHENYLPIPERIDINDERIVATE ALS SUBSTANZ P ANTAGONISTEN  
• 3-AMINO-2-PHENYLPIPERIDINE DERIVATIVES AS SUBSTANCE P ANTAGONISTS

- DERIVES DE 3-AMINO-2-PHENYLPIPERIDINE COMME D'ANTAGONISTES DE LA SUBSTANCE P
- (73) HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO. INC., 408, Tashirodaikanmachi, Tosu-shi, Saga-ken 841-0017, JP
- (72) BEPPU, Kouichi, c/o Hisamitsu Pharma. Co., Inc., Tosu-shi, Saga 841-0017, JP
- MANAKO, Takafumi, c/o Hisamitsu Pharma. Co., Inc., Tosu-shi, Saga 841-0017, JP
- SAKAI, Michinori, c/o Hisamitsu Pharma. Co. Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-08506, JP
- SAEKI, Masakazu, c/o Hisamitsu Pharma. Co. Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0856, JP
- MIZUMA, Hideyuki, Hisamitsu Pharma. Co. Inc., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0856, JP
- (74) Westendorp, Michael, Dr., et al, Patentanwälte Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

C07D 405/12 → (51) C07D 233/24

- (51) **C07D 405/14** (11) **1 362 857 B1**  
A61K 31/4525 A61P 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 03250050.6 (22) 03.01.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (43) 19.11.2003
- (30) 16.05.2002 JP 2002141262
- (54) • (S)-4-Amino-5-Chloro-2-Methoxy-N-[1-(2-Tetrahydrofuryl-Carbonyl)-4-Piperidinylmethyl]-4-Piperidinyl]benzamid zur Behandlung von Magen-Darmbewegungsstörungen
- (S)-4-amino-5-chloro-2-methoxy-N-[1-(2-tetrahydrofuryl-carbonyl)-4-piperidinylmethyl]-4-piperidinyl]benzamide for treating gastrointestinal motility disorders
- (S)-4-amino-5-chloro-2-methoxy-N-[1-(2-tetrahydrofuryl-carbonyl)-4-piperidinylmethyl]-4-piperidinyl]benzamide pour le traitement des troubles de la motilité gastrointestinale
- (73) Dainippon Pharmaceutical Co., Ltd., 6-8, Doshomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP
- (72) Kato, Shiro, Sakai-shi, Osaka-fu, JP
- Yamazaki, Hiroshi, Suita-shi, Osaka-fu, JP
- Hirokawa, Yoshimi, Ikoma-shi, Nara-ken, JP
- Kan, Yoko, Suita-shi, Osaka-fu, JP
- Yoshida, Naoyuki, Sakai-shi, Osaka-fu, JP
- Morikage, Kazuo, Suita-shi, Osaka-fu, JP
- Morikage, Yukiko, Suita-shi, Osaka-fu, JP
- (74) Coleiro, Raymond, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

C07D 405/14 → (51) C07D 211/22

C07D 405/14 → (51) C07D 405/12

C07D 407/06 → (51) A61K 31/557

C07D 407/12 → (51) C07D 409/12

C07D 407/14 → (51) C07D 401/12

C07D 409/04 → (51) C07D 211/68

C07D 409/06 → (51) C07D 243/14

- (51) **C07D 409/12** (11) **1 140 918 B1**  
C07D 403/12 C07D 417/12  
C07D 407/12 C07D 413/12
- (25) En (26) En
- (21) 99962534.6 (22) 29.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 10.10.2001
- (86) KR 1999/000830 29.12.1999
- (87) WO 2000/039124 2000/27 06.07.2000
- (30) 29.12.1998 KR 9860266
- 14.08.1999 KR 9933490
- (54) • THROMBIN-INHIBITOREN
- THROMBIN INHIBITORS
- INHIBITEURS DE THROMBINE
- (73) LG Life Sciences Ltd., 20, Yoido-dong, Yongdungpo-ku, Seoul 150-010, KR
- (72) LEE, Koo, Taejon 305-380, KR
- JUNG, Won, Hyuk, Ansan-si, Kyunggi-do 425-143, KR
- PARK, Cheol, Won, Yusung-gu, Taejeon 345-340, KR
- LEE, Sang, Koo, Taejon 305-380, KR
- LEE, Sun, Hwa, Taejon 305-380, KR
- PARK, Hee, Dong, Taejon 302-122, KR
- (74) Winkler, Andreas, Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

C07D 409/12 → (51) C07D 239/16

C07D 409/12 → (51) C07D 403/12

C07D 409/14 → (51) C07D 401/12

C07D 409/14 → (51) C07D 405/12

- (51) **C07D 413/04** (11) **1 272 486 B1**  
C07D 231/16 C07D 231/18  
C07D 413/14 A01N 43/56
- (25) De (26) De
- (21) 01915349.3 (22) 15.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

RO SI

- (43) 08.01.2003
- (86) EP 2001/002947 15.03.2001
- (87) WO 2001/068644 2001/38 20.09.2001
- (30) 16.03.2000 DE 10012804
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 7-(PYRAZOL-3-YL)BENZOXAZOLEN
- METHOD FOR PRODUCING 7-(PYRAZOLE-3-YL) BENZOXAZOLES
- PROCEDE POUR LA PRODUCTION DE 7-(PYRAZOL-3-YL)BENZOXAZOLES
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) ZAGAR, Cyrill, 68167 Mannheim, DE
- REINHARD, Robert, 67061 Ludwigshafen, DE
- PUHL, Michael, 68623 Lampertheim, DE
- VOLK, Thorsten, 64297 Darmstadt, DE
- GÖTZ, Norbert, 67547 Worms, DE
- HAMPRECHT, Gerhard, 69469 Weinheim, DE
- MENKE, Olaf, 67317 Altleiningen, DE
- SAGASSER, Ingo, 67125 Dannstadt-Schauernheim, DE
- (74) Pohl, Michael, Dr., et al, Reitstötter, Kinzebach & Partner (Gbr), Patentanwälte, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

C07D 413/12 → (51) C07D 409/12

- (51) **C07D 413/14** (11) **1 019 400 B1**  
C07D 401/14 A61K 31/47
- (25) En (26) En
- (21) 98932715.0 (22) 15.06.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- LT LV RO

- (43) 19.07.2000
- (86) US 1998/011505 15.06.1998
- (87) WO 1998/057970 1998/51 23.12.1998
- (30) 17.06.1997 US 877366
- (54) • BENZO[5,6]CYCLOHEPTAPYRIDIN DERIVATE ANWENDBAR ALS FARNESYL PROTEIN TRANSFERASE INHIBITOREN
- BENZO(5,6)CYCLOHEPTAPYRIDINE COMPOUNDS USEFUL AS FARNESYL PROTEIN TRANSFERASE INHIBITORS
- COMPOSES DE LA BENZO (5,6) CYCLOHEPTAPYRIDINE UTILISES COMME INHIBITEURS DE LA FARNESYL TRANSFERASE
- (73) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, New Jersey 07033-0530, US
- (72) RANE, Dinanath, F., Morganville, NJ 07751, US
- REMISZEWSKI, Stacy, W., Washington Township, NJ 07675, US
- DOLL, Ronald, J., Maplewood, NJ 07040, US
- (74) Gross, Ulrich-Maria, et al, Uexküll & Stolberg, Patentanwälte, Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

C07D 413/14 → (51) C07D 405/12

C07D 413/14 → (51) C07D 413/04

C07D 417/12 → (51) C07D 409/12

C07D 471/04 → (51) C07D 487/04

- (51) **C07D 487/04** (11) **1 109 813 B1**  
C07D 471/04 C07D 491/14  
A61K 31/40
- // (C07D487/04, 209:00), C07D209:00, (C07D487/04, 223:00), C07D209:00, (C07D471/04, 221:00), C07D209:00
- (25) En (26) En
- (21) 99943091.1 (22) 01.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV RO SI

- (43) 27.06.2001
- (86) GB 1999/002884 01.09.1999
- (87) WO 2000/012510 2000/10 09.03.2000
- (30) 01.09.1998 GB 9819035
- (54) • PYRROLOINDOLE, PYRIDOINDOLE UND AZEPINOINDOLE ALS 5-HT2C AGONISTEN
- PYRROLOINDOLES, PYRIDOINDOLES AND AZEPINOINDOLES AS 5-HT2C AGONISTS
- PYRROLOINDOLES, PYRIDOINDOLES ET AZEPINOINDOLES COMME AGONISTES DE 5-HT2C
- (73) VERNALIS RESEARCH LIMITED, Oakdene Court, 613 Reading Road, Winnersh, Wokingham RG41 5UA, GB
- (72) ADAMS, David, Reginald, Winnersh Wokingham RG41 5UA, GB
- BENTLEY, Jonathan, Mark, Winnersh Wokingham RG41 5UA, GB
- ROFFEY, Jonathan, Richard, Anthony, Winnersh Wokingham RG41 5UA, GB
- HAMLIN, Richard, John, Winnersh Wokingham RG41 5UA, GB
- GAUR, Suneel, Winnersh Wokingham RG41 5UA, GB
- DUNCTON, Matthew, Alexander, James, Winnersh Wokingham RG41 5UA, GB
- DAVIDSON, James, Edward, Paul, Winnersh Wokingham RG41 5UA, GB
- BICKERDIKE, Michael, John, Winnersh Wokingham RG41 5UA, GB
- CLIFFE, Ian, Anthony, Winnersh Wokingham RG41 5UA, GB
- MANSELL, Howard, Langham, Winnersh Wokingham RG41 5UA, GB

- (74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- 
- C07D 491/04** → (51) C07D 215/26
- 
- C07D 491/04** → (51) C07D 237/30
- 
- C07D 491/14** → (51) C07D 487/04
- 
- C07D 493/04** → (51) C07D 405/12
- 
- C07D 521/00** → (51) C07D 243/14
- 
- C07F 5/02** → (51) B01J 31/14
- 
- C07F 5/06** → (51) B01J 31/14
- 
- (51) **C07F 7/18** (11) **1 070 722 B1**  
C08G 77/04 B01D 53/00  
B01J 45/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00401789.3 (22) 22.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 24.01.2001  
(30) 23.07.1999 FR 9909587  
(54) • *Silica mit Polyazacycloalkaneinheiten die mehr als sechs Stickstoffatome enthalten, Verfahren zu deren Herstellung und Verwendung*  
• *Silica with polyazacycloalkane units containing more than six nitrogen atoms, process for their preparation and use*  
• *Nouveau gel de silice incorporant des motifs polyazacycloalcanes comportant plus de six atomes d'azote, procédé de préparation et utilisation*
- (73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Étude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (72) Denat, Franck, 21000 Dijon, FR  
Dubois, Gérard, 21000 Dijon, FR  
Tripiet, Raphael, 21000 Dijon, FR  
Guilard, Roger, 21121 Fontaine les Dijon, FR  
Roux-Fouillet, Bruno, 21000 Dijon, FR
- (74) Conan, Philippe Claude, et al, L'Air Liquide D.S.P.I. 75, quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- 
- (51) **C07F 7/18** (11) **1 099 703 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00120642.4 (22) 21.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 16.05.2001  
(30) 13.11.1999 DE 19954635  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Alkoxysilanen*  
• *Process for preparing alkoxyxilanes*  
• *Procédé de préparation d'alkoxyxilanes*
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) Monkiewicz, Jaroslaw, Dr., 79618 Rheinfelden, DE  
Laven, Ralf, Dr., 60439 Frankfurt, DE  
Horn, Michael, Dr., 79618 Rheinfelden, DE  
Löwenberg, Peter, 79618 Rheinfelden, DE  
Schlosser, Thomas, Dr., 79594 Inzlingen, DE
- 
- (51) **C07F 7/18** (11) **1 130 023 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01103386.7 (22) 14.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 05.09.2001  
(30) 01.03.2000 DE 10009790  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Organosilylalkylpolysulfanen*
- *Process for preparing organosilylalkyl polysulfanes*  
• *Procédé de préparation d'organosilylalkylpolysulfanes*
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) Michel, Rudolf, 63579 Freigericht, DE  
Münzenberg, Jörg, Dr., 63457 Hanau, DE  
Werner, Willi, 63571 Gelnhausen, DE  
Zezulka, Gerd Rainhard, 63456 Hanau, DE
- 
- (51) **C07F 7/18** (11) **1 134 225 B1**  
C08F 10/00  
(25) En (26) En  
(21) 00500040.1 (22) 13.03.2000  
(84) AT BE DE ES FI FR GB IT NL  
(43) 19.09.2001  
(54) • *Diiminverbindungen*  
• *Diimino compounds*  
• *Composés à base de diimines*
- (73) REPSOL QUIMICA S.A., Paseo de la Castellana 278-280, E-28046 Madrid, ES
- (72) Mendez Llatas, Luis, 28935 Mostoles - Madrid, ES  
Munoz-Escalona Lafuente, Antonio, 28003 Madrid (Spain), ES  
Campora Perez, Juan, 41018 Sevilla, ES  
Carmona Guzman, Ernesto, 41011 Sevilla, ES  
Lopez Reyes, Manuel, 41009 Sevilla, ES
- (74) Del Santo Abril, Natividad, Oficina Garcia Cabrerizo, S.L., Vitruvio, 23, 28006 Madrid, ES
- 
- (51) **C07F 7/18** (11) **1 273 588 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02012677.7 (22) 07.06.2002  
(84) BE DE FR IT  
(43) 08.01.2003  
(30) 06.07.2001 DE 10132939  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von gelben Bis (3-(trialkoxysilyl)alkyl)polysulfanen*  
• *Preparation of yellow bis (3-(trialkoxysilyl)alkyl)polysulfanes*  
• *Procédé de préparation de bis (3-(trialkoxysilyl)alkyl)polysulfanes jaunes*
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) Krafczyk, Roland, Dr., 79618 Rheinfelden, DE  
Deschler, Ulrich, Dr., 63877 Sailauf, DE  
Treffeisen, Björn, 79194 Gundelfingen, DE
- 
- (51) **C07F 9/10** (11) **1 231 213 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02002360.2 (22) 31.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 14.08.2002  
(30) 09.02.2001 IT PD010031  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von reinen Phosphatiden und deren Verwendung in der Kosmetik, im pharmazeutischen Gebiet und im Bereich der Nahrungsmittel*  
• *Procedure for the preparation of pure phosphatides and their use in the cosmetic, pharmaceutical and alimentary fields*  
• *Procédé de préparation des phosphatides et leur utilisation dans les domaines cosmétique, pharmaceutique et alimentaire*
- (73) FIDIA FARMACEUTICI S.p.A., Via Ponte della Fabbrica 3-A, 35031 Abano Terme (Padova), IT
- (72) Kirschner, Guenter, 35031 Abano Terme, IT  
Menon, Giampaolo, 35041 Battaglia Terme, IT  
Vaccaro, Susanna, 96100 Siracusa, IT
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **C07F 9/38** (11) **1 320 535 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01985659.0 (22) 28.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 25.06.2003  
(86) DE 2001/003766 28.09.2001  
(87) WO 2002/026751 2002/12 04.04.2002  
(30) 28.09.2000 DE 10049735  
(54) • *VERFAHREN ZUR ISOLIERUNG VON PHARMAZEUTISCH VERWERTBAREM ETIDRONAT-DINATRIUM*  
• *METHOD FOR ISOLATING PHARMACEUTICALLY EXPLOITABLE ETIDRONATE DISODIUM*  
• *PROCEDE POUR L'ISOLATION D'ETIDRONATE DISODIQUE UTILISABLE EN PHARMACIE*
- (73) Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE
- (72) GRAWE, Detlef, 99510 Kleinromstedt, DE  
SCHMIDT, Barbara, 07616 Bürgel OT Gniebsdorf, DE  
RÄTHE, Harald, 97747 Jena, DE
- (74) Cramer, Eva-Maria, Jenapharm GmbH & Co.KG, Patentabteilung, Otto-Schott-Strasse 15, 07745 Jena, DE
- 
- (51) **C07F 9/38** (11) **1 353 930 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02708274.2 (22) 11.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
AL LT LV MK RO SI  
(43) 22.10.2003  
(86) EP 2002/000225 11.01.2002  
(87) WO 2002/055527 2002/29 18.07.2002  
(30) 12.01.2001 DE 10101293  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON N-PHOSPHONOMETHYLIMINODIACETAT-ÄURE*  
• *METHOD FOR PRODUCING N-PHOSPHONOMETHYL IMINODIACETIC ACID*  
• *PROCEDE POUR PRODUIRE DE L'ACIDE N-PHOSPHONOMETHYLE IMINO DIACETIQUE*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) MAASE, Matthias, 67346 Speyer, DE  
DRÖGEMÜLLER, Michael, 68167 Mannheim, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Reitstötter, Kinzebach & Partner (GbR), Patentanwälte, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE
- 
- (51) **C07F 9/40** (11) **1 203 773 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01125713.6 (22) 27.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 08.05.2002  
(30) 02.11.2000 DE 10054218  
(54) • *Verfahren zur Herstellung von Alkenylphosphonsäure-Derivaten*  
• *Process for the preparation of alkenylphosphonic acid derivatives*  
• *Procédé pour la préparation de dérivés d'acides alcényl phosphoniques*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Henkelmann, Jochem, Dr., 68165 Mannheim, DE  
Klass, Katrin, Dr., 68159 Mannheim, DE  
Arndt, Jan-Dirk, Dr., 68167 Mannheim, DE
- 
- C07F 9/40** → (51) C08F 2/38

(51) **C07F 15/00** (11) **0 945 457 B1**  
C07B 31/00 B01J 23/00  
C07C 67/303

(25) En (26) En  
(21) 99400657.5 (22) 17.03.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 29.09.1999  
(30) 23.03.1998 JP 9217498  
(54) • *Rutheniumphosphinkomplex und Verfahren zur deren Herstellung*  
• *Ruthenium-phosphine complex and method for producing the same*  
• *Complex ruthénium phosphine et procédé pour sa préparation*

(73) Takasago International Corporation, 37-1, Kamata 5-chome, Ohta-ku, Tokyo 144-8721, JP  
(72) Sayo, Noboru, c/o Takasago International Corp., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Saito, Takao, c/o Takasago International Corp., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
Yokozawa, Tohru c/o Takasago International Corp., Hiratsuka-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Uchida, Kenji, et al, S.A. Fedit-Loriot et Autres Conseils en Propriété Industrielle, 38, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

**C07F 15/04** → (51) C08F 10/00

(51) **C07F 17/00** (11) **1 373 282 B1**  
C08F 10/00 C08F 4/64

(25) En (26) En  
(21) 02707756.9 (22) 01.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 02.01.2004  
(86) US 2002/003946 01.02.2002  
(87) WO 2002/081529 2002/42 17.10.2002  
(30) 05.04.2001 US 826545  
(54) • *BIMETALLISCHE KATALYSATOREN ZUR OLEFIN-POLYMERISATION*  
• *BIMETALLIC CATALYSTS FOR OLEFIN POLYMERIZATION*  
• *CATALYSEURS BIMETALLIQUES POUR LA POLYMERISATION D'OLEFINES*

(73) Equistar Chemicals, LP, One Houston Center, 1221 McKinney Street, Houston, TX 77010, US  
(72) NAGY, Sandor, Naperville, IL 60565, US  
(74) De Hoop, Eric, Octrooibureau Vriesendorp & Gaade P.O. Box 266, 2501 AW Den Haag, NL

**C07F 17/00** → (51) B01J 31/14

(51) **C07H 13/12** (11) **1 069 130 B1**  
A61K 31/70

(25) En (26) En  
(21) 99401772.1 (22) 15.07.1999  
(84) FR  
(43) 17.01.2001  
(54) • *Moenomycin-A-Derivate, ihre Herstellung, und ihre Verwendung als Antibakterielle-Arzneimittel*  
• *Moenomycin A Derivatives, their preparation, and use as antibacterial products*  
• *Dérivés de Moenomycin A, leur préparation, et leur utilisation comme produits antibactériens*

(73) HOECHST MARION ROUSSEL, 1, Terrasse Bellini, 92800 Puteaux, FR  
(72) Lampilas, Maxime, 93230 Romainville, FR  
Vogel, Stefan, 04103 Leipzig, DE  
(74) Vieillefosse, Jean-Claude, et al, Aventis Pharma S.A. Département des Brevets 102, Route de Noisy, 93235 Romainville Cédex, FR

**C07H 15/12** → (51) A61K 39/00

**C07J 9/00** → (51) C08G 65/26

**C07J 41/00** → (51) C08G 65/26

(51) **C07K 5/037** (11) **0 832 101 B1**  
A61K 38/04

(25) En (26) En  
(21) 96918420.9 (22) 07.06.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 01.04.1998  
(86) US 1996/009831 07.06.1996  
(87) WO 1996/040739 1996/55 19.12.1996  
(30) 07.06.1995 US 476119  
(54) • *UBER URETHANGRUPPEN GEBUNDENE, GST-SPEZIFISCHE FREISETZUNGSSYSTEME FÜR MOLEKÜLE*  
• *URETHANE MEDIATED, GST SPECIFIC MOLECULAR RELEASE SYSTEMS*  
• *SYSTEMES COMPRENANT UNE LIAISON URETHANE, POUR LA LIBERATION DE MOLECULES, LA-DITE LIBERATION ETANT CATALYSEE PAR LA GST*

(73) TELIK, INC., 3165 Porter Dr., Palo Alto, CA 94304, US  
(72) KAUVAR, Lawrence, M., San Francisco, CA 94117, US  
LYTTLE, Matthew, H., Point Reyes Station, CA 94956, US  
SATYAM, Apparao, Freemont, CA 94536, US  
(74) Sexton, Jane Helen, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C07K 7/02** (11) **1 351 977 B1**  
C07K 14/24 A61K 38/08  
C12P 21/04 A01N 63/02  
A61P 31/00  
// (C12P21/04, C12R1:01)

(25) Fr (26) Fr  
(21) 02710946.1 (22) 07.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 15.10.2003  
(86) FR 2002/000032 07.01.2002  
(87) WO 2002/055545 2002/29 18.07.2002  
(30) 12.01.2001 FR 0100415  
(54) • *ANTIMIKROBIELLE PSEUDOPEPTIDE*  
• *ANTIMICROBIAL PSEUDOPEPTIDES*  
• *PSEUDOPEPTIDES ANTIMICROBIENS*

(73) INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (INRA), 147, Rue de l'Université, 75007 Paris Cédex 07, FR  
(72) THALER, Jacques, F-34980 Saint Clément de Rivière, FR  
GIVAUDAN, Alain, F-34270 Saint Mathieu de Treviers, FR  
LATORSE, Marie-Pascale, F-69490 Saint Romain de Popey, FR  
(74) Callon de Lamarck, Jean-Robert, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **C07K 14/00** (11) **0 910 576 B1**  
C07K 14/11 A61K 9/127

(25) En (26) En  
(21) 97915236.0 (22) 10.04.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 28.04.1999  
(86) CA 1997/000245 10.04.1997  
(87) WO 1997/038010 1997/44 16.10.1997  
(30) 11.04.1996 US 15292 P  
(54) • *FUSOGENE LIPOSOMEN*  
• *FUSOGENIC LIPOSOMES*  
• *LIPOSOMES ENTRAINANT UNE FUSION*

(73) UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, Room 331, IRC Building, 2194 Health Sciences Mall, Vancouver, British Columbia, V6T 1Z3, CA  
(72) CULLIS, Pieter, R., Vancouver, British Columbia V6R 1H4, CA  
CHOI, Lewis, S., L., Burnaby, British Columbia V5A 3P8, CA  
MONCK, Myrna, Vancouver, British Columbia V5W 3K4, CA  
BAILEY, Austin, Washington, DC 20009, US  
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

**C07K 14/00** → (51) A61M 31/00

**C07K 14/11** → (51) C07K 14/00

**C07K 14/24** → (51) C07K 7/02

**C07K 14/415** → (51) C12N 15/29

(51) **C07K 14/435** (11) **1 003 776 B1**  
C07K 14/47 A61K 38/17

(25) En (26) En  
(21) 98924724.2 (22) 26.05.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 31.05.2000  
(86) SE 1998/000989 26.05.1998  
(87) WO 1998/054216 1998/48 03.12.1998  
(30) 26.05.1997 SE 9701963  
(54) • *SCREENING-METHODE UNTER VERWENDUNG DES FREAC-11 TRANSKRIPTIONS-FAKTORS*  
• *SCREENING METHOD USING FREAC-11 TRANSCRIPTION FACTOR*  
• *MÉTHODE DE CRIBLAGE UTILISANT LE FACTEUR DE TRANSCRIPTION FREAC-11*

(73) BIOVITRUM AB, 112 76 Stockholm, SE  
(72) ENERBÄCK, Sven, S-431 96 Mölndal, SE  
CARLSSON, Peter, S-448 37 Floda, SE  
(74) Höglund, Lars, et al, Biovitrum AB, 112 76 Stockholm, SE

**C07K 14/435** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/47** → (51) A61K 51/08

**C07K 14/47** → (51) C07K 14/435

**C07K 14/47** → (51) C12N 15/12

**C07K 14/475** → (51) C12N 15/18

**C07K 14/505** → (51) C12P 21/02

**C07K 14/52** → (51) C12N 15/00

**C07K 14/705** → (51) C12N 15/12

(51) **C07K 14/745** (11) **0 867 450 B1**  
A61K 38/36

(25) Ja (26) En  
(21) 96935411.7 (22) 23.10.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 30.09.1998  
(86) JP 1996/003080 23.10.1996  
(87) WO 1997/015598 1997/19 01.05.1997  
(30) 24.10.1995 JP 30079295  
(54) • *TFPI-VERWANDTE PEPTIDE DIE DAS WACHSTUMS VON GLATTEN MUSKELZELLEN INHIBIEREN*  
• *TFPI-RELATED PEPTIDES WHICH INHIBIT GROWTH OF SMOOTH MUSCLE CELLS*

- PEPTIDES TFPI-ASSOCIÉS LESQUELS INHIBENT LA CROISSANCE DES CELLULES MUSCULAIRES LISSES
- (73) Juridical Foundation, The Chemo-Sero-Therapeutic Research Institute, 6-1, Okubo 1-chome, Kumamoto-shi, Kumamoto 860-8568, JP
- (72) NAKAHARA, Yo, Kikuchi-gun Kumamoto 861-11, JP
- HARA, Saburo, Osaka 569, JP  
KAMIKUBO, Yuichi, Kumamoto 860, JP  
TAKEMOTO, Sumiyo, Kumamoto-shi, Kumamoto-ken 861-5522, JP  
MIYAMOTO, Seiji, Kumamoto 861-11, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C07K 16/00** (11) **1 242 457 B1**  
C12N 15/10 C12N 15/13  
A61K 39/395 C07K 19/00  
G01N 33/577

- (25) En (26) En  
(21) 00979875.2 (22) 18.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 25.09.2002  
(86) IB 2000/001892 18.12.2000  
(87) WO 2001/048017 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 PCT/IB99/02054  
01.03.2000 PCT/IB00/00218
- (54) • INTRAKÖRPER MIT DEFINIERTER STRUKTUR ("FRAMEWORK"), DIE IN EINER REDUZIERENDEN UMGEBUNG STABIL IST, UND IHRE VERWENDUNGEN

- INTRABODIES WITH DEFINED FRAMEWORK THAT IS STABLE IN A REDUCING ENVIRONMENT AND APPLICATIONS THEREOF
  - INTRACORPUS A CHARPENTE DEFINIE STABLE DANS UN ENVIRONNEMENT REDUCTEUR ET LEURS APPLICATIONS
- (73) Esbatech AG, Wagistrasse 21, 8952 Schlieren, CH  
(72) AUF DER MAUR, Adrian, CH-8057 Zurich, CH  
BARBERIS, Alcide, CH-8057 Zurich, CH  
ESCHER, Dominik, CH-8032 Zurich, CH
- (74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

**C07K 16/00** → (51) C12N 15/13

**C07K 16/18** → (51) G01N 33/68

**C07K 16/22** → (51) C12N 15/18

**C07K 16/28** → (51) C12N 15/12

**C07K 16/28** → (51) G01N 33/566

**C07K 16/46** → (51) C12N 15/13

**C07K 19/00** → (51) C07K 16/00

**C07K 19/00** → (51) C12N 15/00

- (51) **C08B 37/08** (11) **1 110 971 B1**  
A61K 7/48
- (25) En (26) En  
(21) 00127476.0 (22) 14.12.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.06.2001  
(30) 14.12.1999 JP 35516099  
30.06.2000 US 607929

- (54) • Propylenglykolyhyaluronat und äusserlich anzuwendendes Hautpflegemittel, dass dieses enthält  
• Propylene glycol hyaluronate and agent for external use to skin using the same

- Ester propylène glycol d'acide hyaluronique et agent à usage externe pour la peau l'utilisant
- (73) Kibun Food Chemifa Co., Ltd., 2-1-1, Irifune Chuoku, Tokyo 104-8553, JP
- (72) Hirai, Hideki, c/o Kibun Food Chemifa Co., Ltd., Tokyo 104-8553, JP
- Asai, Michiki, c/o Kibun Food Chemifa Co., Ltd., Tokyo 104-8553, JP
- (74) Leidescher, Thomas, Dr., et al, Zimmermann & Partner, Postfach 330 920, 80069 München, DE

(51) **C08B 37/10** (11) **0 940 410 B1**  
A61K 31/727 A61K 47/36  
A61L 27/00

- (25) En (26) En  
(21) 99200468.9 (22) 23.03.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 08.09.1999  
(30) 23.03.1994 IT PD940054
- (54) • Heparinähnliche sulfatierte Polysaccharide  
• Novel heparin-like sulfated polysaccharides  
• Nouveaux polysaccharides sulfatés du type héparine
- (73) FIDIA ADVANCED BIOPOLYMERS S.R.L., Via De'Carpentieri, 3, 72100 Brindisi, IT
- (72) Barbucci, Rolando, 53100 Siena, IT  
Magnani, Agnese, 153010 San Rocco A. Philli, IT  
Cialdi, Gloria, Deceased, IT
- (74) Crump, Julian Richard John, et al, FJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB
- (62) 95913158.2 / 0 702 699

**C08F 2/06** → (51) C08F 236/10

(51) **C08F 2/24** (11) **1 368 383 B1**  
(25) De (26) De

- (21) 02710046.0 (22) 29.01.2002  
(84) BE DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 10.12.2003  
(86) EP 2002/000880 29.01.2002  
(87) WO 2002/064637 2002/34 22.08.2002  
(30) 10.02.2001 DE 10106145
- (54) • VERWENDUNG VON NEUEN ALKYL- UND ARYLALKOXYLATEN ALS EMULGATOREN IN DER EMULSIONSPOLYMERISATION  
• USE OF NOVEL ALKYL AND ARYL ALKOXYLATES AS EMULSIFIERS IN EMULSION POLYMERISATION  
• UTILISATION DE NOUVEAUX ALCOXYLATES D'ALKYLE ET D'ARYLE EN TANT QU'EMULSIFIANTS DANS LA POLYMERISATION EN EMULSION
- (73) Clariant GmbH, Brünningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) AHRENS, Hendrik, 65931 Frankfurt, DE  
FALK, Uwe, 63486 Bruchköbel, DE
- (74) Mikulecky, Klaus, et al, Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach/Ts., DE

**C08F 2/34** → (51) C08F 10/00

(51) **C08F 2/38** (11) **1 144 462 B1**  
C09D 4/00 C08F 293/00  
C09D 153/00

- (25) De (26) De  
(21) 99965543.4 (22) 22.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 17.10.2001  
(86) EP 1999/010335 22.12.1999  
(87) WO 2000/039169 2000/27 06.07.2000  
(30) 23.12.1998 DE 19860011  
(30) 05.03.1999 DE 19909752
- (54) • BESCHICHTUNGSMITTEL

- COATING AGENT
  - AGENT DE REVETEMENT
- (73) BASF Coatings AG, Glasuritstrasse 1, 48165 Münster, DE  
BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

- (72) BREMSER, Wolfgang, D-48165 Münster, DE  
STRICKMANN, Frank, D-48565 Steinfurt, DE  
BENDIX, Maximilian, D-59302 Oelde, DE  
PAULUS, Wolfgang, D-55270 Ober-Olm, DE  
RAETHER, Roman, Benedikt, D-67117 Limburgerhof, DE
- CHRISTIE, David, D-68165 Mannheim, DE
- (74) Münch, Volker, Dres. Fitzner, Münch & Jungblut Rechts- und Patentanwälte KaiserwertherStrasse 74, 40878 Ratingen, DE

(51) **C08F 2/38** (11) **1 242 467 B1**  
C08F 293/00 C07F 9/40

- (25) Fr (26) Fr  
(21) 00990045.7 (22) 08.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 25.09.2002  
(86) FR 2000/003458 08.12.2000  
(87) WO 2001/042312 2001/24 14.06.2001  
(30) 09.12.1999 FR 9915555
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYMEREN DURCH EINE KONTROLLIERTE RADIKALISCHPOLYMERISATION MIT XANTHATEN  
• SYNTHESIS METHOD FOR POLYMERS BY CONTROLLED RADICAL POLYMERISATION WITH XANTHATES  
• PROCEDE DE SYNTHESE DE POLYMERES PAR POLYMERISATION RADICALEIRE CONTROLEE A L'AIDE DE XANTHATES

- (73) RHODIA CHIMIE, 26, Quai Alphonse Le Gallo, 92512 Boulogne Billancourt Cedex, FR
- (72) DESTARAC, Mathias, F-75013 Paris, FR  
CHARMOT, Dominique, Los Gatos, CA 95032, US  
ZARD, Samir, F-91190 Gif sur Yvette, FR  
GAUTHIER-GILLAZEAU, Isabelle, F-44470 Carquefou, FR
- (74) Colombet, Alain André, et al, Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

**C08F 4/02** → (51) B01J 31/12

**C08F 4/02** → (51) C08F 10/00

**C08F 4/44** → (51) C08F 36/04

**C08F 4/48** → (51) C08F 36/04

**C08F 4/64** → (51) B01J 31/14

**C08F 4/64** → (51) C07F 17/00

(51) **C08F 4/654** (11) **1 364 970 B1**  
C08F 10/02 B01J 31/40

- (25) En (26) En  
(21) 02011524.2 (22) 23.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 26.11.2003  
(54) • Verfahren zur Herstellung einer Katalysatorzusammensetzung für die Polymerisierung oder Copolymerisierung von Ethylen  
• Process for preparing a catalyst composition for ethylene polymerization or copolymerization  
• Procédé de préparation d'une composition catalytique pour la polymérisation ou la copolymérisation d'éthylène

- (73) Saudi Basic Industries Corporation, P.O. Box 5101, Riyadh 11422, SA
- (72) Taftaf, Mansour Izzat, Riyadh 11551, SA
- (74) Winkler, Andreas, Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (72) FORD, Randal, Ray, Longview, TX 75605-1505, US
- DOOLEY, Kenneth, Alan, Longview, TX 75604-4323, US
- VANDERBILT, Jeffrey, James, Longview, TX 75604-3637, US
- WHITFIELD, Roxanna, Longview, TX 75604-2120, US
- WONDERS, Alan, George, Longview, TX 75604-2856, US
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

<b>C08F 4/68</b>	→ (51)	C08F 10/00
<b>C08F 4/685</b>	→ (51)	C08F 10/00
<b>C08F 4/70</b>	→ (51)	C08F 10/00
<b>C08F 4/82</b>	→ (51)	C08F 10/00
<b>C08F 8/00</b>	→ (51)	C08F 226/06
<b>C08F 8/00</b>	→ (51)	C09J 133/06

**C08F 8/50** → (51) C10G 1/10

- (51) **C08F 8/14** (11) **1 366 087 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 02723119.0 (22) 07.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 03.12.2003
- (86) US 2002/003775 07.02.2002
- (87) WO 2002/085963 2002/44 31.10.2002
- (30) 09.02.2001 US 267829 P  
30.08.2001 US 943559
- (54) • UV-HÄRTBARE NICHT-CHLORIERTE ADHÄSIONS-VERBESSERER
- UV-CURABLE, NON-CHLORINATED ADHESION PROMOTERS
- PROMOTEURS D'ADHESION NON CHLORES, POLYMERISABLES AUX UV
- (73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
- (72) WILLIAMS, Kevin, Alan, Mount Carmel, TN 37645, US

- (51) **C08F 10/00** (11) **0 952 997 B1**
- C08F 4/70 C08F 4/82
- C07F 15/04 C07D 207/335
- C07C 225/14 C07C 229/30
- C07C 237/16 C07C 327/44
- (25) En (26) En
- (21) 98902510.1 (22) 13.01.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE
- (43) 03.11.1999
- (86) US 1998/000610 13.01.1998
- (87) WO 1998/030609 1998/28 16.07.1998
- (30) 14.01.1997 US 35190 P
- (54) • POLYMERISATION VON OLEFINEN
- POLYMERIZATION OF OLEFINS
- POLYMERISATION D'OLEFINES
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
- (72) JOHNSON, Lynda, Kaye, Wilmington, DE 19803, US
- BENNETT, Alison, Margaret, Anne, Wilmington, DE 19803, US
- ITTEL, Steven, Dale, Wilmington, DE 19810, US
- WANG, Lin, Hockessin, DE 19707, US
- PARTHASARATHY, Anju, Glenmoore, PA 19343, US
- HAUPTMAN, Elisabeth, Wilmington, DE 19809, US
- SIMPSON, Robert, D., Philadelphia, PA 19119, US
- FELDMAN, Jerald, Hockessin, DE 19707, US
- COUGHLIN, Edward, Bryan, Wilmington, DE 19809, US
- (74) Towler, Philip Dean, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **C08F 10/00** (11) **1 208 121 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99951737.8 (22) 14.10.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 29.05.2002
- (86) US 1999/022959 14.10.1999
- (87) WO 2001/016189 2001/10 08.03.2001
- (30) 31.08.1999 US 387598
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYOLEFINE
- PROCESS FOR PRODUCING POLYOLEFINS
- PROCEDE DE PRODUCTION DE POLYOLEFINES
- (73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
- (72) FORD, Randal, Ray, Longview, TX 75605-1505, US
- VANDERBILT, Jeffrey, James, Longview, TX 75604-3637, US
- WHITFIELD, Roxanna, Lea, Longview, TX 75604-2120, US
- MOORE, Glenn, Edward, Longview, TX 75605-9292, US
- (74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

<b>C08F 8/30</b>	→ (51)	C08F 236/10
<b>C08F 8/34</b>	→ (51)	C08F 236/10
<b>C08F 8/42</b>	→ (51)	C08F 236/10
<b>C08F 8/44</b>	→ (51)	C08F 226/06

<b>C08F 10/00</b>	(11)	<b>1 142 916 B1</b>
C08F 2/34		
(25) De (26) De		
(21) 01108292.2 (22) 02.04.2001		
(84) DE FI FR GB IT		
(43) 10.10.2001		
(30) 04.04.2000 DE 10016625		
(54) • Gasphasenpolymerisationsverfahren mit Direktkühlsystem		
• Gas phase polymerization process with direct-cooling system		
• Procédé de polymérisation en phase gazeuse avec système de refroidissement direct		

- (51) **C08F 10/00** (11) **1 231 224 B1**
- C08F 4/02 C08F 4/68
- C08F 4/685
- (25) En (26) En
- (21) 01102731.5 (22) 07.02.2001
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 14.08.2002
- (54) • Katalysatorzusammensetzung für die Olefinpolymerisation und Verfahren zu ihrer Herstellung
- Catalyst composition for polymerization of olefins and method for preparing the same
- Composition catalytique pour la polymérisation d'oléfinés et sa méthode de préparation
- (73) Saudi Basic Industries Corporation, P.O. Box 5101, Riyadh 11422, SA
- (72) Moman, Akhlaq A., 11422 Riyadh, SA
- Al-Bahily, Khalid, 11422 Riyadh, SA
- Abu-Raqabah, Atieh, 11422 Riyadh, SA
- Ledford, John, Ridyadh 11551, SA
- Hamed, Orass M., Ridyadh 11551, SA
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **C08F 8/46** (11) **1 155 052 B1**
- C08F 255/00
- (25) En (26) En
- (21) 00905934.6 (22) 04.02.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 21.11.2001
- (86) US 2000/002735 04.02.2000
- (87) WO 2000/052065 2000/36 08.09.2000
- (30) 03.03.1999 US 261720
- (54) • FUNKTIONALISIERTE POLYPROPYLENE UND VERFAHREN ZU IHREN HERSTELLUNG
- FUNCTIONALIZED POLYPROPYLENES AND PROCESS FOR PRODUCTION
- POLYPROPYLENES FONCTIONNALISES ET PROCEDE DE PRODUCTION
- (73) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
- (72) COE, Stephen, Wayne, Longview, TX 75601-8705, US

- (73) Basell Polyolefine GmbH, Brühler Strasse 60, 50389 Wesseling, DE
  - (72) Evertz, Kaspar, Dr., 67105 Schifferstadt, DE
  - Sandkühler, Manfred, 67269 Grünstadt, DE
  - Schicketanz, Walter, Dr., 67227 Frankenthal, DE
  - (74) Meyer, Thomas, et al, c/o Firma BASF AG, 67056 Ludwigshafen, DE
- |   |      |                     |
|---|------|---------------------|
| <b>C08F 10/00</b>                                   | (11) | <b>1 165 634 B1</b> |
| (25) En (26) En                                     |      |                     |
| (21) 99954919.9 (22) 14.10.1999                     |      |                     |
| (84) DE FR GB                                       |      |                     |
| (43) 02.01.2002                                     |      |                     |
| (86) US 1999/023968 14.10.1999                      |      |                     |
| (87) WO 2000/058374 2000/40 05.10.2000              |      |                     |
| (30) 30.03.1999 US 126886 P<br>31.08.1999 US 386826 |      |                     |
| (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYOLEFINE    |      |                     |
| • PROCESS FOR PRODUCING POLYOLEFINS                 |      |                     |
| • PROCEDE DE PRODUCTION DE POLYOLEFINES             |      |                     |

- (51) **C08F 10/00** (11) **1 302 480 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01124224.5 (22) 15.10.2001
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 16.04.2003
- (54) • Geträter Polymerisationskatalysator enthaltend Magnesium und einen Metallocen
- Catalyst precursor for homo-or copolymerization of olefins and polymerization process using that catalyst precursor
- Catalyseur de polymérisation supporte contenant du magnésium et un metallocène
- (73) SAUDI BASIC INDUSTRIES CORPORATION (SABIC), P.O.Box 5101, Riyadh 11422, SA



- (72) Hamed, Orass, Riyadh 11551, SA  
Moman, Akhlaq A., Riyadh 11551, SA  
Abu-Raqabah, Atieh, Riyadh 11551, SA  
Al-Nezari, Abdulaziz, Riyadh 11551, SA
- (74) Winkler, Andreas, Dr., FORRESTER & BOEHMERT  
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**C08F 10/00** → (51) B01J 31/12**C08F 10/00** → (51) B01J 31/14**C08F 10/00** → (51) C07F 7/18**C08F 10/00** → (51) C07F 17/00**C08F 10/02** → (51) C08F 4/654

- (51) **C08F 10/06** (11) **1 242 479 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00974537.3 (22) 15.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 25.09.2002  
(86) EP 2000/011278 15.11.2000  
(87) WO 2001/040327 2001/23 07.06.2001  
(30) 29.11.1999 DE 19957384  
(54) • HOCHMOLEKULARES POLYPROPYLEN MIT  
BREITER MOLEKULARGEWICHTSVERTEI-  
LUNG UND GERINGER ISOTAKTISCHER  
SEQUENZLÄNGE  
• HIGH-MOLECULAR POLYPROPYLENE WITH  
A BROAD DISTRIBUTION OF THE MOLECU-  
LAR WEIGHT AND A SHORT ISOTACTIC  
SEQUENCE LENGTH  
• POLYPROPYLENE MACROMOLECULAIRE  
AYANT UNE REPARTITION IMPORTANTE DE  
LA MASSE MOLECULAIRE ET UNE LON-  
GUEUR SEQUENTIELLE ISOTACTIQUE FAI-  
BLE
- (73) Basell Polyolefine GmbH, Brühler Strasse 60,  
50389 Wesseling, DE
- (72) DOLLE, Volker, D-64625 Bensheim, DE  
FRAAIJE, Volker, 60325 Frankfurt, DE  
TERWYEN, Herbert, 65934 Frankfurt, DE  
BOEHM, Thomas, 64291 Darmstadt, DE

- (51) **C08F 12/04** (11) **1 093 477 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99939777.1 (22) 29.05.1999  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 25.04.2001  
(86) EP 1999/003750 29.05.1999  
(87) WO 1999/064483 1999/50 16.12.1999  
(30) 09.06.1998 DE 19825713

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON  
POLYMERISATEN AUS VINYLAROMATI-  
SCHEN VERBINDUNGEN DURCH DISPER-  
SIONSPOLYMERISATION UNTER ZUSATZ  
VON SCHMIERMITTELN  
• METHOD FOR PRODUCING POLYMERS  
FROM VINYLAROMATIC COMPOUNDS BY  
DISPERSION POLYMERISATION WITH THE  
ADDITION OF LUBRICATING AGENTS  
• PROCEDE DE PREPARATION DE POLYME-  
RISATS A BASE DE COMPOSES VINYLARO-  
MATIQUES PAR POLYMERISATION EN  
DISPERSION, SOUS ADJONCTION DE  
LUBRIFIANTS
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE
- (72) WÜNSCH, Josef, D-67105 Schifferstadt, DE  
ANSELMANN, Wolfgang, D-67483 Edesheim, DE

**C08F 20/34** → (51) C07C 219/08

- (51) **C08F 26/08** (11) **1 152 015 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01202266.1 (22) 25.10.1994  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 07.11.2001  
(30) 25.10.1993 US 142708  
(54) • H2O2-Katalysierte Polymerisationen für linea-  
ren Polyvinylpyridinen  
• Hydrogen peroxide catalysed polymerisation  
for linear polyvinylpyridines  
• Polymérisations pour polyvinylpyridines linéai-  
res catalysées par H2O2
- (73) REILLY INDUSTRIES, INC., 1510 Market Square  
Center, Indianapolis Indiana 46204, US
- (72) Scriven, Eric F.V., Greenwood, Indiana 46142, US  
Stout, James R., Brownsburg, Indiana 46112, US  
Keay, James G., Greensboro, North Carolina  
27409, US
- (74) Murugan, Ramiah, Indianapolis, Indiana 46236, US
- (74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK,  
Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester  
M2 3LG, GB
- (62) 95900407.8 / 0 725 801

- (51) **C08F 36/04** (11) **1 124 867 B1**  
C08F 4/44 C08F 4/48  
(25) De (26) De  
(21) 99947368.9 (22) 16.09.1999  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 22.08.2001  
(86) EP 1999/006863 16.09.1999  
(87) WO 2000/017246 2000/13 30.03.2000  
(30) 24.09.1998 DE 19843687

- (54) • VERFAHREN ZUR ANIONISCHEN POLYME-  
RISATION VON DIENEN  
• METHOD FOR THE ANIONIC POLYMERISA-  
TION OF DIENES  
• PROCEDE DE POLYMERISATION ANIONI-  
QUE DE DIENES
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056  
Ludwigshafen, DE
- (72) JÜNGLING, Stephan, D-68165 Mannheim, DE  
SCHADE, Christian, D-67061 Ludwigshafen, DE  
GAUSEPOHL, Hermann, D-67112 Mutterstadt, DE  
WARZELHAN, Volker, D-67273 Weisenheim, DE  
DESBOIS, Philippe, D-67487 Maikammer, DE  
FONTANILLE, Michel, F-33400 Talence, FR  
DEFFIEUX, Alain, F-33200 Bordeaux, FR

**C08F 222/06** → (51) C08F 255/00**C08F 222/10** → (51) C09D 4/00

- (51) **C08F 226/06** (11) **1 161 469 B1**  
C08F 246/00 G03F 7/004  
B41M 3/00 C08F 8/44  
C08F 8/00  
(25) En (26) En  
(21) 00910470.4 (22) 17.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 12.12.2001  
(86) CA 2000/000296 17.03.2000  
(87) WO 2000/056791 2000/39 28.09.2000  
(30) 18.03.1999 US 275032  
(54) • THERMISCH REAKTIVE, NAH-INFRAROT  
ABSORBIERENDE POLYMERÜBERZÜGE,  
VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
UND VERFAHREN ZU DESSEN VERWEN-  
DUNG  
• THERMALLY REACTIVE NEAR INFRARED  
ABSORPTION POLYMER COATINGS,  
METHOD OF PREPARING AND METHODS  
OF USE

- REVETEMENTS POLYMERES THERMO-  
REACTIFS ABSORBANT LE PROCHE  
INFRAROUGE, MODES DE PREPARATION  
ET D'UTILISATION
- (73) American Dye Source, Inc., 555 Morgan Boulevard,  
Baie d'Urfé, Quebec H9X 3T6, CA
- (72) NGUYEN, My, T., Kirkland, Quebec H9J 3Z3, CA
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler,  
Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-  
Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

**C08F 232/08** → (51) C08F 236/20

- (51) **C08F 236/10** (11) **0 818 478 B1**  
C08F 8/42 C08F 8/30  
C08F 8/34 C08F 2/06  
C08L 9/06 C08L 15/00  
C08K 3/36 C08K 5/54  
(25) Ja (26) En  
(21) 96907717.1 (22) 29.03.1996  
(84) DE FR GB IT  
(43) 14.01.1998  
(86) JP 1996/000857 29.03.1996  
(87) WO 1996/030419 1996/44 03.10.1996  
(30) 30.03.1995 JP 9793695  
(54) • STYROL-ISOPREN-BUTADIEN-COPOLYMER-  
KAUTSCHUK UND VERFAHREN ZU DES-  
SEN HERSTELLUNG  
• STYRENE-ISOPRENE-BUTADIENE COPOLY-  
MER RUBBER AND PROCESS FOR THE  
PRODUCTION THEREOF  
• CAOUTCHOUC AU COPOLYMERE STYRE-  
NE-ISOPRENE-BUTADIENE ET SON PRO-  
CEDE DE PRODUCTION
- (73) ZEON CORPORATION, 6-1, Marunouchi 2-chome,  
Chiyoda-ku Tokyo 100-8323, JP
- (72) NAKAMURA, Masao, Kawasaki-shi, Kanagawa 211,  
JP  
TAKAGISHI, Yukio, Kawasaki-shi, Kanagawa 210,  
JP
- (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

- (51) **C08F 236/20** (11) **1 063 246 B1**  
C08F 232/08 C08L 21/00  
(25) En (26) En  
(21) 00112759.6 (22) 16.06.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.12.2000  
(30) 24.06.1999 US 339537

- (54) • Harzartige Polymere aus Limonen,  
Dimethyldicyclopentadien, Inden und Vinylto-  
luol  
• Polymeric resinous material derived from  
limonene, dimethyl-dicyclopentadiene, indene  
and vinyl toluene  
• Substances résineuses polymères à partir de  
limonène, dimethyl-dicyclopentadiène, indène  
et de vinyltoluène
- (73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144  
East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
- (72) Blok, Edward John, Wadsworth, Ohio 44281, US  
Kraleovich, Mark Leslie, Jr., Copley, Ohio 44321, US  
Wideman, Lawson Gibson, Hudson, Ohio 44236,  
US  
Sandstrom, Paul Harry, Tallmadge, Ohio 44278, US  
Ruscak, Joseph Miles, Akron, Ohio 44313, US
- (74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A. Patent Department,  
7750 Colmar-Berg, LU

**C08F 246/00** → (51) C08F 226/06

- (51) **C08F 255/00** (11) **1 022 293 B1**  
C08F 222/06 C10L 1/18  
(25) De (26) De  
(21) 00100333.4 (22) 07.01.2000  
(84) AT BE DE ES FR GB GR IT NL PT  
(43) 26.07.2000  
(30) 19.01.1999 DE 19901803  
(54) • Copolymere und ihre Verwendung als Additiv zur Verbesserung der Kaltfließigenschaften von Mitteldestillaten  
• Copolymers and their use as additives for improving cold flow properties of middle distillates  
• Copolymères et leur utilisation pour l'amélioration des propriétés d'écoulement à froid des distillats moyens
- (73) Clariant GmbH, Brünigstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE  
(72) Krull, Matthias, Dr., 46147 Oberhausen, DE  
Nagel, Waltraud, 46147 Oberhausen, DE
- 
- C08F 255/00** → (51) C08F 8/46
- (51) **C08F 257/02** (11) **0 955 323 B1**  
C08F 285/00 C09D 151/00  
C09D 5/29 B05D 5/06  
(25) De (26) De  
(21) 99108532.5 (22) 04.05.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.11.1999  
(30) 04.05.1998 DE 19820302  
(54) • Kern/Schale-Partikel, ihre Herstellung und Verwendung  
• Core-shell particles, their production and use  
• Particules à structure coeur-coquille, procédé de leur préparation et leur utilisation
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Rupaner, Robert Dr., 12500-000 Guaratingueta, SP, BR  
Leyrer, Reinhold J. Dr., 67125 Dannstadt, DE  
Schumacher, Peter Dr., 68163 Mannheim, DE  
(74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE
- 
- C08F 257/02** → (51) C08F 285/00
- (51) **C08F 261/04** (11) **1 195 394 B1**  
A61K 9/32  
(25) De (26) De  
(21) 01123521.5 (22) 29.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
RO SI  
(43) 10.04.2002  
(30) 04.10.2000 DE 10049297  
(54) • (Co-)Polymerisate von Hydroxyalkyl(meth)acrylaten, Verfahren zu deren Herstellung sowie deren Verwendung in pharmazeutischen Darreichungsformen  
• (Co-)Polymers of hydroxyalkyl(meth)acrylates, process for their preparation and their use in pharmaceutical dosage forms  
• Polymères et copolymères à base d'hydroxyacrylates ou hydroxymethacrylates, leur préparation et leur utilisation pour les formes posologiques en pharmacie
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Angel, Maximilian, Dr., 67105 Schifferstadt, DE  
Sanner, Axel, Dr., 67227 Frankenthal, DE  
Kolter, Karl, Dr., 67117 Limburgerhof, DE
- 
- (51) **C08F 285/00** (11) **1 215 221 B1**  
C08F 289/00 C08F 257/02  
C09D 5/02 C09D 11/10  
(25) En (26) En  
(21) 01403253.6 (22) 14.12.2001  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 19.06.2002  
(30) 15.12.2000 US 738335  
(54) • Kolophonium-Fettsäure Vinyl Polymer Zusammensetzungen in Emulsion  
• Rosin-fatty acid vinyl emulsion compositions  
• Compositions en colophane-acide gras polymère vinylique
- (73) Meadwestvaco Corporation, One High Ridge Park, Stamford, CT 06905, US  
(72) Rajnikant, Shah, Mount Pleasant, South Carolina 29407, US  
Sisson, Warunee S., Daniel Island, South Carolina 29492, US  
Sisson, Thomas S., Daniel Island, South Carolina 29492, US  
(74) Noel, Chantal, et al, Cabinet Beau de Loménié 158 rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR
- 
- C08F 285/00** → (51) C08F 257/02
- C08F 289/00** → (51) C08F 285/00
- C08F 290/06** → (51) C09D 4/00
- C08F 290/14** → (51) C09D 4/00
- C08F 293/00** → (51) C08F 2/38
- C08G 2/14** → (51) C08G 2/30
- C08G 2/18** → (51) C08G 2/30
- C08G 2/22** → (51) C08L 59/00
- (51) **C08G 2/30** (11) **0 962 475 B1**  
C08G 2/14 C11D 3/37  
C08G 2/18  
(25) Ja (26) En  
(21) 98959205.0 (22) 15.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 08.12.1999  
(86) JP 1998/005651 15.12.1998  
(87) WO 1999/031156 1999/25 24.06.1999  
(30) 18.12.1997 JP 34970797  
(54) • AMIDIERTEN POLYACETALEN, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNG  
• AMIDATED POLYACETALS, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, AND USE THEREOF  
• RESINES POLYACETALIQUES AMIDEES, LEUR PROCÉDE DE PRODUCTION ET LEURS EMPLOIS
- (73) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Korabashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP  
(72) SAEKI, Takuya, Osaka 564-0035, JP  
NISHIBAYASHI, Hideyuki, Hyogo 652-0897, JP  
YAMAGUCHI, Shigeru, Osaka 581-0872, JP  
MIURA, Satoru, Osaka 567-0023, JP  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE
- 
- (51) **C08G 18/10** (11) **0 922 719 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98120368.0 (22) 28.10.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 16.06.1999  
(30) 10.12.1997 DE 19754601
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Polyisocyanat-Polyadditionsprodukten  
• Preparation process for polyisocyanate-polyaddition products  
• Procédé de préparation de produits de polyaddition d'isocyanates
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE  
(72) Leberfinger, Marcus Dr., 49448 Hüde, DE  
Lange, Martin, 49377 Vechta, DE  
Bittner, Gerhard Dr., 49356 Diepholz, DE  
Scholz, Günter Dr., 49448 Lemförde, DE
- 
- (51) **C08G 18/12** (11) **1 217 018 B1**  
C08G 18/42  
(25) En (26) En  
(21) 01126198.9 (22) 05.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.06.2002  
(30) 22.12.2000 US 747640  
(54) • Thermoreaktive Polyurethanheisserschmelzkleber  
• Polyurethane based thermoreactive hot-melt adhesives  
• Adhésifs thermofusibles et thermoréactifs à partir de polyuréthane
- (73) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
(72) Hellwig, Silke, 48249 Dülmen, DE  
Kleineberg, Olaf, 58091 Hagen, DE  
Pfeiffer, Heinz-Peter, 42349 Wuppertal, DE  
(74) DuPont Performance Coatings  
Biering/Blum/Kimpel, Christbusch 25, 42285 Wuppertal, DE
- 
- C08G 18/16** → (51) C08G 18/38
- C08G 18/22** → (51) C09D 5/44
- (51) **C08G 18/38** (11) **0 963 389 B1**  
C08G 18/16 G02B 1/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98963630.3 (22) 24.12.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 15.12.1999  
(86) FR 1998/002872 24.12.1998  
(87) WO 1999/033892 1999/27 08.07.1999  
(30) 29.12.1997 FR 9716632  
(54) • PHOTOPOLYMERISIERBARE ZUSAMMENSETZUNG AUF DER BASIS VON POLYISO(THIO)CYANATMONOMEREN UND MONOMEREN MIT LABILEM PROTON, DIE EINEN PHOTONITIATOR UND EINEN POLYMERISATIONSAKTIVIERENDEN STOFF ENTHÄLT UND DARAUS HERGESTELLTE OPTISCHE GEGENSTÄNDE  
• PHOTOPOLYMERISABLE COMPOSITION BASED ON POLYISO(THIO)CYANATE MONOMERS AND MONOMERS WITH LABILE PROTON, COMPRISING A PHOTOINITIATOR AND AN AGENT ACTIVATING POLYMERISATION AND RESULTING OPTICAL ARTICLES  
• COMPOSITION PHOTOPOLYMERISABLE A BASE DE MONOMERES POLYISO(THIO)CYANATES ET DE MONOMERES A PROTON LABILE, COMPRENANT UN AGENT PHOTOAMORCEUR ET UN AGENT D'ACTIVATION DE LA PHOTOPOLYMERISATION ET ARTICLES D'OPTIQUE AINSI OBTENUS.
- (73) ESSILOR INTERNATIONAL COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE, 147, rue de Paris, 94227 Charenton cédex, FR  
(72) WIDAWSKI, Gilles, F-75011 Paris, FR  
YEAN, Leaniirith, F-91160 Longjumeau, FR

MARCHAND, Jean-Paul, F-94000 Créteil, FR  
(74) Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlé & Phélip 7,  
rue de Madrid, 75008 Paris, FR

**C08G 18/42** → (51) C08G 18/12

**C08G 18/52** → (51) C08G 75/04

(51) **C08G 59/00** (11) **1 260 532 B1**  
C08G 59/18 C08G 59/40  
C08G 59/56 C08G 59/62  
(25) En (26) En  
(21) 02253417.6 (22) 15.05.2002  
(84) DE FR GB IE  
(43) 27.11.2002  
(30) 16.05.2001 JP 2001145801

(54) • *Latentes Vernetzungsmittel für Epoxidharze und härtbare Epoxidharzzusammensetzungen*  
• *Latent curing agent for epoxy resin, and curable epoxy resin composition*  
• *Durcisseur latent pour résines époxydes, et composition durcissable de résine époxyde*

(73) Ajinomoto Co., Inc., 15-1 Kyobashi 1-chome,  
Chuo-ku, Tokyo 104-8315, JP

(72) Koto, Hiroyasu, Ajinomoto Fine Techno Co., Inc.,  
Kawasaki-shi, Kanagawa, JP

Ohashi, Junji, Ajinomoto Fine Techno Co., Inc.,  
Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Sakamoto, Hiroshi, Ajinomoto Fine Techno Co.,  
Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
Kobayashi, Masato, Ajinomoto Fine Techno Co.,  
Inc., Kawasaki-shi, Kanagawa, JP

(74) Nicholls, Kathryn Margaret, et al, Mewburn Ellis  
LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP,  
GB

**C08G 59/18** → (51) C08G 59/00

**C08G 59/18** → (51) C08L 63/00

(51) **C08G 59/30** (11) **1 368 402 B1**  
C08G 59/32 C08L 63/00  
A61K 6/087  
(25) De (26) De  
(21) 02703598.9 (22) 13.02.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 10.12.2003  
(86) EP 2002/001491 13.02.2002  
(87) WO 2002/066535 2002/35 29.08.2002  
(30) 19.02.2001 DE 10107985

(54) • *POLYMERISIERBARE ZUBEREITUNGEN AUF DER BASIS VON SILIZIUMVERBINDUNGEN MIT ALIPHATISCHEN UND CYCLOALIPHATISCHEN EPOXIDGRUPPEN*  
• *POLYMERIZABLE PREPARATIONS ON THE BASIS OF SILICON COMPOUNDS COMPRISING ALIPHATIC AND CYCLOALIPHATIC EPOXIDE GROUPS*  
• *PREPARATIONS POLYMERISABLES SE BASANT SUR DES COMPOSES DE SILICIUM COMPRENANT DES GROUPES EPOXYDE ALIPHATIQUES ET CYCLOALIPHATIQUES*

(73) 3M ESPE AG, Espe Platz, 82229 Seefeld, DE  
(72) KLETTKE, Thomas, 86938 Schondorf, DE  
DEDE, Karsten, 86899 Landsberg, DE

**C08G 59/32** → (51) C08G 59/30

(51) **C08G 59/38** (11) **0 764 180 B1**  
C08L 63/00  
(25) En (26) En  
(21) 95921054.3 (22) 06.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE

(73) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

(43) 26.03.1997

(86) GB 1995/001303 06.06.1995

(87) WO 1995/033785 1995/53 14.12.1995

(30) 07.06.1994 GB 9411367

(54) • *HÄRTBARE ZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *CURABLE COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DURCISSABLES*

(73) CYTEC TECHNOLOGY CORP., 1105 North Market  
Street, Wilmington, Delaware 19801, US

(72) MCGRAIL, Patrick, Terence, Saltburn-by-the-Sea,  
Cleveland TS13 5LX, GB

JENKINS, Stephen, Derek, Middlesbrough,  
Cleveland TS9 5PN, GB

CARTER, Jeffrey, Thomas, Middlesbrough,  
Cleveland TS8 9OR, GB

CIRISCIOLI, Peter, Robert, Phoenix, AZ 85044, US  
LUCAS, Scott, Douglas, Scottsdale, AZ 85257, US

MASKELL, Robert, Kelvin, Chandler, AZ 85224, US  
(74) Allen, Philippa Margaret, et al, Novagraaf Patents  
Limited The Crescent 54 Blossom Street, York  
YO24 1AP, GB

**C08G 59/40** → (51) C08G 59/00

**C08G 59/40** → (51) C08L 63/00

**C08G 59/42** → (51) C08L 63/00

**C08G 59/56** → (51) C08G 59/00

**C08G 59/62** → (51) C08G 59/00

**C08G 59/66** → (51) C08G 75/04

**C08G 59/68** → (51) C09D 5/44

**C08G 61/10** → (51) C09K 11/06

**C08G 63/00** → (51) C08L 67/02

**C08G 63/181** → (51) C08G 63/85

**C08G 63/685** → (51) A61M 31/00

**C08G 63/82** → (51) C08G 63/85

(51) **C08G 63/85** (11) **1 060 207 B1**  
C08G 63/82 C08G 63/181  
B01J 27/20

(25) En (26) En

(21) 99909773.6 (22) 02.03.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE

(43) 20.12.2000

(86) US 1999/004636 02.03.1999

(87) WO 1999/045056 1999/36 10.09.1999

(30) 06.03.1998 US 77083 P

01.03.1999 US 261024

(54) • *POLYMERISATIONSKATALYSATOR FÜR POLYESTER*

• *POLYMERIZATION CATALYSTS FOR POLYESTERS*

• *CATALYSEURS DE POLYMERISATION POUR POLYESTERS*

(73) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box  
2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US

(72) AHARONI, Shaul, Moshe, Morris Plains, NJ  
07950-1959, US

GORANOV, Konstantin, Nikolaev, Richmond, VA  
23225, US

(74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every  
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M  
7LH, GB

**C08G 64/12** → (51) A61M 31/00

**C08G 64/16** → (51) A61M 31/00

(51) **C08G 65/00** (11) **1 149 853 B1**  
C08G 65/40 C08L 71/00

(25) En (26) En

(21) 01303894.8 (22) 27.04.2001

(84) DE FR GB

(43) 31.10.2001

(30) 28.04.2000 JP 2000130877

(54) • *Polycyanoarylether und Verfahren zur deren Herstellung*

• *Polycyanoaryl ether and method for production thereof*

• *Polycyanoaryle éther et méthode de préparation*

(73) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraibashi  
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043,  
JP

(72) Kimura, Kunio, Okayama-shi, Okayama 701-1151,  
JP

Yamashita, Yuhiko, Tsukubo-gun, Okayama  
719-1175, JP

Okumura, Yasunori, Toride-shi, Ibaraki 302-0015,  
JP

Ito, Shoji, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0074, JP

(74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20  
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **C08G 65/10** (11) **1 173 498 B1**  
C08G 65/26

(25) De (26) De

(21) 00917070.5 (22) 11.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

RO

(43) 23.01.2002

(86) EP 2000/003217 11.04.2000

(87) WO 2000/064963 2000/44 02.11.2000

(30) 24.04.1999 DE 19918727

(54) • *LANGKETTIGE POLYETHERPOLYOLE MIT HOHEM ANTEIL PRIMÄRER OH-GRUPPEN*

• *LONG-CHAIN POLYETHER POLYOLS WITH A HIGH PROPORTION OF PRIMARY OH GROUPS*

• *POLYETHERPOLYOLS A CHAÎNE LONGUE PRESENTANT UNE PROPORTION ELEVEE DE GROUPES OH PRIMAIRES*

(73) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) HOFMANN, Jörg, D-47829 Krefeld, DE

GUPTA, Pramod, D-50181 Bedburg, DE

DIETRICH, Manfred, D-51373 Leverkusen, DE

(51) **C08G 65/26** (11) **1 165 657 B1**  
B01J 27/26 C07J 9/00  
C07J 41/00

(25) De (26) De

(21) 00901607.2 (22) 31.01.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

RO

(43) 02.01.2002

(86) EP 2000/000727 31.01.2000

(87) WO 2000/047649 2000/33 17.08.2000

(30) 11.02.1999 DE 19905611

(54) • *DOPPELMETALLCYANID-KATALYSATOREN FÜR DIE HERSTELLUNG VON POLYETHER-POLYOLEN*

• *DOUBLE METAL CYANIDE CATALYSTS FOR PRODUCING POLYETHER POLYOLS*

• *CATALYSEURS A BASE DE CYANURES METALLIQUES DOUBLES DESTINES A LA PREPARATION DE POLYETHER-POLYOLS*

(73) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) HOFMANN, Jörg, D-47829 Krefeld, DE

OOMS, Pieter, D-47800 Krefeld, DE  
GUPTA, Pramod, D-50181 Bedburg, DE  
SCHÄFER, Walter, D-42799 Leichlingen, DE  
LOHRENTZ, John, D-51377 Leverkusen, DE

**C08G 65/26** → (51) C08G 65/10

- (51) **C08G 65/32** (11) **1 028 991 B1**  
A61K 47/48
- (25) En (26) En
- (21) 98957666.5 (22) 06.11.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 23.08.2000
- (86) US 1998/023737 06.11.1998
- (87) WO 1999/024490 1999/20 20.05.1999
- (30) 07.11.1997 US 64905 P
- (54) • **STRIKT ALTERNIERENDE POLY(ALKYLE-  
NOXID)COPOLYMERE**  
• **STRICTLY ALTERNATING POLY(ALKYLENE  
OXIDE ETHER) COPOLYMERS**  
• **ALTERNANCE STRICTE DE COPOLYMERES  
DE POLY(ALKYLENE ETHER OXYDE)**
- (73) Rutgers, The State University, Old Queens,  
Somerset Street, New Brunswick, New Jersey  
08903, US
- (72) KOHN, Joachim, B., Highland Park, NJ 08904, US  
BOLIKAL, Durgadas, Edison, NJ 08820, US  
D'ACUNZO, Francesca, Piscataway, NJ 08854, US
- (74) Inger, Lars Ulf Bosson, et al, Ström & Gulliksson IP  
AB Lindholmspirén 5, 417 56 Gothenburg, SE

**C08G 65/40** → (51) C08G 65/00

**C08G 69/10** → (51) A61M 31/00

- (51) **C08G 75/04** (11) **0 742 244 B1**  
C08G 59/66 C08G 18/52  
G02B 1/04 C08L 63/00  
C08L 81/04 C08L 75/00  
C08L 81/02
- (25) En (26) En
- (21) 96303101.8 (22) 02.05.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 13.11.1996
- (30) 12.05.1995 JP 11441895  
12.05.1995 JP 11441995  
30.06.1995 JP 16528595  
14.08.1995 JP 20691495
- (54) • **Härtbare Polysulfidpolymerzusammensetzung  
für optisches Material**  
• **Durable polysulfide composition for optical  
material**  
• **Produit à base de polysulfure polymérisable  
pour matériau optique**
- (73) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki  
3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP
- (72) Okazaki, Koju, Ohmuta-shi, Fukuoka, JP  
Shimakawa, Chitoshi, Ohmuta-shi, Fukuoka, JP  
Tanaka, Mamoru, Ohmuta-shi, Fukuoka, JP  
Kanemura, Yoshinobu, Ohmuta-shi, Fukuoka, JP  
Nagata, Teruyuki, Ohmuta-shi, Fukuoka, JP  
Irizato, Yoshihiro, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Umeda, Shinichi, Ohmuta-shi, Fukuoka, JP
- (74) Stuart, Ian Alexander, et al, Mewburn Ellis LLP York  
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

**C08G 77/04** → (51) C07F 7/18

- (51) **C08G 77/06** (11) **1 398 338 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 03019623.2 (22) 04.09.2003
- (84) DE FR GB
- (43) 17.03.2004
- (30) 12.09.2002 DE 10242418

- (54) • **Verfahren zur Herstellung von Organopolysiloxanharz**  
• **Process for the preparation of an organopolysiloxane resin**  
• **Procédé de préparation d'une résine organopolysiloxane**
- (73) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4,  
81737 München, DE
- (72) Köhler, Thomas, Dr., 84556 Kastl, DE  
Meisenberger, Manfred, 84489 Burghausen, DE  
Ackermann, Wolfgang, 84489 Burghausen, DE
- (74) Budczinski, Angelika, et al, c/o Wacker-Chemie  
GmbH, Zentralabteilung PML, Hanns-Seidel-Platz  
4, 81737 München, DE

**C08G 77/06** → (51) B01J 19/18

**C08G 77/442** → (51) C09J 183/10

- (51) **C08J 3/00** (11) **0 867 463 B1**  
C08L 21/00 C08L 101/00  
// (C08L21/00, 25:12), (C08L101/00, 51:04)
- (25) De (26) De
- (21) 98104692.3 (22) 16.03.1998
- (84) BE DE ES FR GB IT NL
- (43) 30.09.1998
- (30) 27.03.1997 DE 19713039
- (54) • **Verfahren zur Herstellung von elastomermodifizierten Thermoplasten**  
• **Method of producing of elastomer modified thermoplastics**  
• **Procédé de fabrication de matières thermoplastiques modifiés avec élastomères**
- (73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) Liesenfelder, Ulrich, 51469 Bergisch Gladbach, DE  
Thiem, Hans-Jürgen, Dr., 41539 Dormagen, DE  
Ulrich, Martin, 51375 Leverkusen, DE

- (51) **C08J 3/03** (11) **0 874 017 B1**  
C08L 83/04
- (25) En (26) En
- (21) 98303076.8 (22) 22.04.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 28.10.1998
- (30) 23.04.1997 GB 9708182
- (54) • **Verfahren zur Herstellung von Silicon-in-Wasser-Emulsionen**  
• **A method of making silicone in water emulsions**  
• **Procédé de préparation d'émulsions aqueuses de silicone**
- (73) DOW CORNING S.A., Parc Industriel, B-7180  
Seneffe, BE
- (72) Dalle, Frederic, 1950 Kraainem, BE  
Marteaux, Leon, 1160 Brussels, BE
- (74) Williams, Paul Edwin, Dow Corning Limited, Cardiff  
Road, Barry, South Glamorgan CF63 2YL, Wales,  
GB

**C08J 3/24** → (51) C09J 133/06

**C08J 5/08** → (51) C03C 25/10

**C08J 5/18** → (51) C08L 67/02

- (51) **C08J 9/00** (11) **0 768 335 B1**  
B29C 44/56  
// C08L65:00
- (25) De (26) De
- (21) 96116240.1 (22) 10.10.1996
- (84) BE DE FR GB IT NL
- (43) 16.04.1997
- (30) 13.10.1995 DE 19538160
- (54) • **Offenzelliger thermoplastischer Schaumstoff**  
• **Open-cell thermoplastic foam**  
• **Mousse thermoplastiques à cellules ouvertes**

- (73) Ticona GmbH, Professor-Staudinger-Strasse,  
65451 Kelsterbach, DE
- (84) BE DE FR GB IT NL
- (73) MITSUI PETROCHEMICAL INDUSTRIES, LTD., 2-5,  
Kasumigaseki 3-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (84) DE FR GB IT NL
- (72) Van Der Hoeven, Jos, 6097 CW Heel, NL  
Vonken, Hub A. G., 6006 CW Weert, NL
- (74) Hoffmann, Peter, et al, Patentanwalt Industriepark  
Kalle-Albert Rheingastrasse 196 Gebäude H 391,  
65174 Wiesbaden, DE

**C08J 9/00** (11) **1 055 699 B1**  
C08J 9/10  
// C08L63/00

- (25) En (26) En
- (21) 99304183.9 (22) 28.05.1999
- (84) DE FR GB SE
- (43) 29.11.2000
- (54) • **Epoxyharzvorläufer**  
• **Epoxy foam precursor**  
• **Précurseur de mousse époxy**
- (73) NEO-EX LAB. INC., 19-6, Jinnaka-machi 2-chome,  
Toyota-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Yoshino, Masao, Toyota-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's  
Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

**C08J 9/10** → (51) C08J 9/00

**C08J 11/04** (11) **0 937 742 B1**  
C08L 21/00

- (25) En (26) En
- (21) 99102966.1 (22) 15.02.1999
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 25.08.1999
- (30) 20.02.1998 US 27312
- (54) • **Verfahren zur Verbesserung der Eigenschaften von gemahlenem wiederverwendetem Kautschuk**  
• **A process for improving the properties of ground recycled rubber**  
• **Procédé d'amélioration des propriétés de caoutchouc broyé recyclé**
- (73) THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, 1144  
East Market Street, Akron, Ohio 44316-0001, US
- (72) Wideman, Lawson Gibson, Tallmadge, Ohio 44278,  
US  
Balogh, George Frank, North Canton, Ohio 44720,  
US  
McQuate, Raymond Dean, Wadsworth, Ohio  
44281, US
- (74) Kutsch, Bernd, Goodyear S.A. Patent Department,  
7750 Colmar-Berg, LU

**C08J 11/14** (11) **1 270 655 B1**  
C07C 209/62 C07C 209/84  
C07C 209/86 C07C 29/09  
C07C 29/80  
// C08L75/04

- (25) De (26) De
- (21) 02010645.6 (22) 11.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.01.2003
- (30) 26.06.2001 DE 10130820
- (54) • **Verfahren zur Spaltung von Polyurethanen**  
• **Process for the cleavage of polyurethanes**  
• **Procédé de décomposition de polyuréthanes**
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,  
DE
- (72) Pinske, Klaus, Dr., 45721 Haltern, DE

**C08K 3/04** → (51) C08L 27/18

<b>C08K 3/08</b> → (51) B60C 1/00	(51) <b>C08K 5/523</b> (11) <b>1 069 158 B1</b> C08L 71/12 C08L 55/02	<b>C08L 21/00</b> → (51) C08F 236/20
<b>C08K 3/22</b> → (51) C08L 67/02	(25) En (26) En	<b>C08L 21/00</b> → (51) C08J 3/00
<b>C08K 3/36</b> → (51) C08F 236/10	(21) 99125560.5 (22) 21.12.1999	<b>C08L 21/00</b> → (51) C08J 11/04
<b>C08K 5/00</b> → (51) C08L 67/02	(84) DE GB NL	(51) <b>C08L 23/04</b> (11) <b>1 137 707 B1</b>
<b>C08K 5/098</b> → (51) B60C 1/00	(43) 17.01.2001	(25) En (26) En
(51) <b>C08K 5/19</b> (11) <b>0 868 477 B1</b> C08K 5/36 C08K 5/50 C08L 27/12	(30) 14.07.1999 KR 9928442	(21) 99970408.3 (22) 24.09.1999
(25) En (26) En	(54) • <i>Flammgeschützte thermoplastische Harz-</i> <i>sammensetzung</i> • <i>Flameproof thermoplastic resin composition</i> • <i>Composition ignifuge de résin thermoplasti-</i> <i>que</i>	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(21) 96941490.3 (22) 26.11.1996	(73) Cheil Industries Inc., 290 Gongdan-dong, Kumi-shi, Kyungbuk, KR	(43) 04.10.2001
(84) DE FR GB IT	(72) Jang, Bok-Nam, Seoul, KR	(86) SE 1999/001679 24.09.1999
(43) 07.10.1998	Kim, Se-Jong, Uiwang-shi, Kyungki-do, KR	(87) WO 2000/022040 2000/16 20.04.2000
(86) US 1996/018936 26.11.1996	Chang, Young-Kil, Seoul, KR	(30) 14.10.1998 SE 9803501
(87) WO 1997/023556 1997/29 03.07.1997	Lee, Gyu-Cheol, Suwon-shi, Kyungki-do, KR	(54) • <i>POLYMERZUSAMMENSETZUNG FÜR</i> <i>ROHRE</i> • <i>POLYMER COMPOSITION FOR PIPES</i> • <i>COMPOSITION POLYMERES POUR TUYAUX</i>
(30) 21.12.1995 US 576097	(74) Hering, Hartmut, Dipl.-Ing., Patentanwälte Berendt, Leyh & Hering Innere Wiener Strasse 20, 81667 München, DE	(73) Borealis Technology Oy, P.O. Box 330, 06101 Porvoo, FI
(54) • <i>FLUORIERTE ONIUMSATZE, HÄRTBARE</i> <i>ZUSAMMENSETZUNGEN, WELCHE SEL-</i> <i>BIGE ENTHALTEN, UND HÄRTUNGSVER-</i> <i>FAHREN UNTER DEREN VERWENDUNG</i> • <i>FLUORINATED ONIUM SALTS, CURABLE</i> <i>COMPOSITIONS CONTAINING SAME, AND</i> <i>METHOD OF CURING USING SAME</i> • <i>SELS D'ONIUM FLUORES, COMPOSITIONS</i> <i>DURCISSABLES CONTENANT CES SELS</i> <i>ET PROCEDE DE DURCISSEMENT LES UTI-</i> <i>LISANT</i>	(72) Luginsland, Hans-Detlef, Dr., 50968 Köln, DE	(72) BÄCKMAN, Mats, S-416 51 Göteborg, SE HEINO, Eeva-Leena, FIN-00570 Helsinki, FI JOHANSSON, Solveig, S-444 47 Stenungsund, SE LAURELL, Jussi, FIN-06400 Borg, FI LEHTINEN, Arja, FIN-00530 Helsinki, FI LINDROOS, Jarmo, FIN-06750 Tolkkinen, FI ORA, Marja, FIN-01390 Vantaa, FI RIBARITS, Elisabeth, S-444 93 Spekeröd, SE SIHVONEN, Teija, FIN-06100 Borg, FI ÄÄRILÄ, Jari, FIN-06100 Borg, FI
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US	(51) <b>C08K 5/54</b> (11) <b>1 043 357 B1</b> De (26) De	(74) Wiklund, Erik, et al, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE
(72) COGGIO, William, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US	(21) 00106928.5 (22) 31.03.2000	<b>C08L 23/10</b> → (51) C08K 5/43
ARREN, Dirk, H., C., Saint Paul, MN 55133-3427, US	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	<b>C08L 23/10</b> → (51) C08L 53/00
PARKER, Douglas, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US	(43) 11.10.2000	<b>C08L 27/12</b> → (51) C08K 5/19
WORM, Allan, T., Saint Paul, MN 55133-3427, US	(30) 03.04.1999 DE 19915281	(51) <b>C08L 27/18</b> (11) <b>1 337 584 B1</b> C08K 3/04 H01B 1/20
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE	(54) • <i>Kautschukmischungen</i> • <i>Rubber compositions</i> • <i>Compositions de caoutchouc</i>	(25) En (26) En
<b>C08K 5/3492</b> → (51) C08L 67/02	(73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE	(21) 01920546.7 (22) 20.03.2001
<b>C08K 5/36</b> → (51) C08K 5/19	(72) Luginsland, Hans-Detlef, Dr., 50968 Köln, DE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(51) <b>C08K 5/43</b> (11) <b>1 007 588 B1</b> C08L 23/10	<b>C08K 5/54</b> → (51) C08F 236/10	(43) 27.08.2003
(25) En (26) En	(51) <b>C08K 5/57</b> (11) <b>1 397 428 B1</b> C08K 5/58 B01J 31/12	(86) US 2001/008830 20.03.2001
(21) 98939385.5 (22) 13.08.1998	(25) De (26) De	(87) WO 2002/042372 2002/22 30.05.2002
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(21) 02745191.3 (22) 07.03.2002	(30) 20.11.2000 US 716806
(43) 14.06.2000	(84) BE DE FR GB NL	(54) • <i>LEITFÄHIGE FLUORPOLYMERE</i> • <i>CONDUCTIVE FLUOROPOLYMERS</i> • <i>POLYMERES FLUORES CONDUCTEURS</i>
(86) US 1998/016783 13.08.1998	(43) 17.03.2004	(73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
(87) WO 1999/010424 1999/09 04.03.1999	(86) EP 2002/002528 07.03.2002	(72) MOLNAR, Attila, Saint Paul, MN 55133-3427, US
(30) 27.08.1997 US 57713 P	(87) WO 2002/090431 2002/46 14.11.2002	PARSONS, Steve, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US
(54) • <i>IN-SITU VERÄNDERUNG DER RHEOLOGIE</i> <i>VON POLYOLEFINEN</i> • <i>IN-SITU RHEOLOGY MODIFICATION OF</i> <i>POLYOLEFINS</i> • <i>MODIFIATION RHEOLOGIQUE IN-SITU DE</i> <i>POLYOLEFINES</i>	(30) 03.05.2001 DE 10121514	BLONG, Thomas, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
(73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US	(54) • <i>UNTER ABSPALTUNG VON ALKOHOLEN</i> <i>AUS ALKOXYSILYLENDGRUPPEN ZU ELA-</i> <i>STOMEREN VERNETZBARE MASSES</i> • <i>MASSES WHICH MAY BE CROSS-LINKED</i> <i>TO GIVE ELASTOMERS WITH CLEAVAGE</i> <i>OF ALCOHOLS FROM ALKOXYSILYL END</i> <i>GROUPS</i> • <i>MASSES POUVANT RETICULER LORS DE</i> <i>LA DISSOCIATION D'ALCOOLS COMPOSES</i> <i>DE GROUPE TERMINAUX ALKOXYSILYLE</i> <i>EN ELASTOMERES</i>	(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
(72) SILVIS, H., Craig, Midland, MI 48642, US	(73) Wacker-Chemie GmbH, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE	<b>C08L 33/14</b> → (51) C09D 133/14
CUMMINS, Clark, H., Midland, MI 48642, US	(72) SCHEIM, UWE, D-01640 Coswig, DE	(51) <b>C08L 33/16</b> (11) <b>1 038 919 B1</b> C08L 75/04 D06M 15/277 D06M 15/576
MULLINS, Michael, J., Lake Jackson, TX 77566, US	SCHURIG, Gabriele, D-01662 Meissen, DE	(25) En (26) En
SAMMLER, Robert, L., Midland, MI 48640, US	ZICHE, Wolfgang, D-01665 Diera, DE	(21) 00105518.5 (22) 15.03.2000
(74) Böhm, Brigitte, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE	(74) Fritz, Helmut, Dr., et al, Wacker-Chemie GmbH, Zentralabteilung Patente, Marken und Lizenzen, Hanns-Seidel-Platz 4, 81737 München, DE	(84) DE FR GB IT
<b>C08K 5/50</b> → (51) C08K 5/19	<b>C08K 5/58</b> → (51) C08K 5/57	(43) 27.09.2000
<b>C08L 9/06</b> → (51) C08F 236/10	<b>C08L 9/06</b> → (51) C08F 236/10	(30) 25.03.1999 IT MI990608
<b>C08L 15/00</b> → (51) C08F 236/10	<b>C08L 15/00</b> → (51) C08F 236/10	(54) • <i>Wasser- und öl abstossende Zusammensetzun-</i> <i>gen</i> • <i>Hydro- and oil-repellent compositions</i>
<b>C08L 21/00</b> → (51) B60C 1/00	<b>C08L 21/00</b> → (51) B60C 1/00	

- *Compositions conférant des propriétés oléophobes et hydrophobes*
- (73) Solvay Solexis S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT
- (72) Lenti, Daria, 15048 Valenza Po, Alessandria, IT  
Trombetta, Tania, Sovico, Milano, IT  
Carignano, Gabriella, 20020 Arese, Milano, IT
- (74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents, Via G.B. Morgagni, 2, 20129 Milano, IT
- 
- (51) **C08L 53/00** (11) **1 135 440 B1**  
C08L 23/10
- (25) En (26) En
- (21) 00964147.3 (22) 08.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.09.2001
- (86) EP 2000/008790 08.09.2000
- (87) WO 2001/019915 2001/12 22.03.2001
- (30) 14.09.1999 EP 99202974
- (54) • *SCHLAGZÄHE POLYOLEFINZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *IMPACT-RESISTANT POLYOLEFIN COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS DE POLYOLEFINE RESISTANTES AU CHOC*
- (73) Basell Poliolefine Italia S.P.A., Via Pergolesi, 25, 20124 Milano, IT
- (72) CECCHIN, Giuliano, I-44100 Ferrara, IT  
PELLICONI, Anteo, I-45030 Santa Maria Maddalena, IT  
SGARZI, Paola, I-44100 Ferrara, IT  
FERRARI, Paolo, I-44100 Ferrara, IT
- (74) Gaverini, Gaetano, et al, Basell Poliolefine Italia S.p.A. Intellectual Property Via Pergolesi 25, 20124 Milano, IT
- 
- C08L 55/02** → (51) C08K 5/523
- 
- (51) **C08L 59/00** (11) **1 215 245 B1**  
C08L 59/02 C08L 59/04  
C08G 2/22
- (25) Ja (26) En
- (21) 00978919.9 (22) 23.06.2000
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 19.06.2002
- (86) JP 2000/004150 23.06.2000
- (87) WO 2000/078866 2000/52 28.12.2000
- (30) 23.06.1999 JP 17726899
- (54) • *POLYACETALHARZZUSAMMENSETZUNG*  
• *POLYACETAL RESIN COMPOSITION*  
• *COMPOSITION A BASE DE RESINE DE POLYACETAL*
- (73) POLYPLASTICS CO. LTD., 3-13, Azuchimachi, 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0052, JP
- (72) OKAWA, Hidetoshi, Fuji-shi, Shizuoka 416-8533, JP  
TAJIMA, Yoshihisa, Fuji-shi, Shizuoka 416-8533, JP  
KAWAGUCHI, Kuniaki, Fuji-shi, Shizuoka 416-8533, JP
- (74) Butler, Lance, et al, Barker Brettell 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB
- 
- C08L 59/02** → (51) C08L 59/00
- 
- C08L 59/04** → (51) C08L 59/00
- 
- C08L 61/06** → (51) C08L 63/00
- 
- (51) **C08L 63/00** (11) **0 954 553 B1**  
C08G 59/18
- (25) En (26) En
- (21) 98903586.0 (22) 20.01.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.11.1999
- (86) US 1998/001041 20.01.1998
- (87) WO 1998/031750 1998/29 23.07.1998
- (30) 21.01.1997 US 35948 P  
22.01.1997 GB 9701294
- (54) • *LATENTE KATALYSATOREN FÜR EPOXID-HARZ-HÄRTUNGSSYSTEME*  
• *LATENT CATALYSTS FOR EPOXY CURING SYSTEMS*  
• *CATALYSEURS LATENTS DESTINES A DES SYSTEMES DE DURCISSEMENT D'EPOXYDE*
- (73) Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
- (72) GAN, Joseph, F-67100 Strasbourg, FR  
EVERETT, John, P., D-77815 Buehl, DE
- (74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- 
- (51) **C08L 63/00** (11) **1 184 419 B1**  
C08L 61/06 H01L 23/29  
C08G 59/42 C08G 59/40  
H01L 23/00
- (25) En (26) En
- (21) 01119692.0 (22) 23.08.2001
- (84) BE DE FR GB IT NL
- (43) 06.03.2002
- (30) 24.08.2000 JP 2000254026
- (54) • *Harzzusammensetzung zum Abdichten einer Halbleiteranordnung, Gerät die diese Halbleiteranordnung verwendet und Montierungsstruktur dieser Halbleiteranordnung*  
• *Resin composition for selaying semiconductor, semiconductor device using the same semiconductor wafer and mounted structure of semiconductor device*  
• *Composition de résine pour sceller un élément semi-conducteur, dispositif utilisant ce semi-conducteur et structure de montage de cet élément semi-conducteur*
- (73) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome Ibaraki-shi, Osaka, JP
- (72) Harada, Tadaaki, Ibaraki-shi, Osaka, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- C08L 63/00** → (51) C08G 59/30
- 
- C08L 63/00** → (51) C08G 59/38
- 
- C08L 63/00** → (51) C08G 75/04
- 
- (51) **C08L 67/02** (11) **0 903 375 B1**  
C08K 3/22 C08J 5/18  
// (C08K3/22, 3:22)
- (25) En (26) En
- (21) 98114355.5 (22) 21.01.1993
- (84) DE FR GB IT LU NL
- (43) 24.03.1999
- (30) 24.01.1992 JP 1103292  
19.06.1992 JP 16060592
- (54) • *Thermoplastische Polyesterzusammensetzung und daraus hergestellter Film*  
• *Thermoplastic polyester composition and film made therefrom*  
• *Composition thermoplastique de polyester et feuille obtenue à partir de celle-ci*
- (73) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome Chuo-ku, Tokyo 103, JP
- (72) Yoshida, Minoru, Chiba, 299-0124, JP  
Sasaki, Toshihiro, Susono-shi, Shizuoka 410-11, JP  
Ueda, Toshiaki, Otsu-shi, Shiga 520, JP  
Aoyama, Masatoshi, Mishima-shi Shizuoka 411-0022, JP  
Suzuki, Masaru, Ito-shi, Shizuoka 414, JP
- (74) Coleiro, Raymond, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (62) 93902514.4 / 0 577 846
- 
- (51) **C08L 67/02** (11) **1 322 708 B1**  
C08K 5/3492 C08K 5/00  
C08G 63/00 C09D 167/00
- (25) En (26) En
- (21) 01970738.9 (22) 10.09.2001
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 02.07.2003
- (86) US 2001/028252 10.09.2001
- (87) WO 2002/024809 2002/12 28.03.2002
- (30) 21.09.2000 US 666575
- (54) • *AMINOPLASTVERNETZUNGSMITTEL UND PULVERLACK-ZUSAMMENSETZUNGEN DIE DIESE ENTHALTEN*  
• *AMINOPLAST-BASED CROSSLINKERS AND POWDER COATING COMPOSITIONS CONTAINING SUCH CROSSLINKERS*  
• *AGENTS DE RETICULATION AMINOPLASTIQUES ET COMPOSITIONS DE REVETEMENT EN POUDDRE RENFERMANT CES AGENTS DE RETICULATION*
- (73) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street, Cleveland, OH 44111, US
- (72) AMBROSE, Ronald, R., Pittsburgh, PA 15206, US  
CHASSER, Anthony, M., Allison Park, PA 15101, US  
HU, Shengkui, Glenshaw, PA 15116, US  
SCHNEIDER, John, R., Glenshaw, PA 15116, US  
SMITH, Jackie, L., Mars, PA 16046, US
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE
- 
- (51) **C08L 69/00** (11) **1 222 230 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00954101.2 (22) 16.08.2000  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 17.07.2002  
(86) US 2000/022452 16.08.2000  
(87) WO 2001/025334 2001/15 12.04.2001  
(30) 30.09.1999 US 408803
- (54) • *POLYCARBONATMISCHUNGEN MIT VERBESSERTER FLIESSFÄHIGKEIT*  
• *IMPROVED FLOW CARBONATE POLYMER BLENDS*  
• *MELANGES DE POLYMERES DE CARBONATES A ECOULEMENT AMELIORE*
- (73) Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
- (72) PHAM, Hoang, T., Lake Jackson, TX 77566, US  
WECKLE, Cheryl, L., Midland, MI 48640, US  
STANLEY, Jamie, J., Bay City, MI 48706, US  
CERASO, Joseph, M., Midland, MI 48640, US
- (74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- 
- C08L 71/00** → (51) C08G 65/00
- 
- C08L 71/12** → (51) C08K 5/523
- 
- C08L 75/00** → (51) C08G 75/04
- 
- C08L 75/04** → (51) C08L 33/16
- 
- C08L 81/02** → (51) C08G 75/04

<b>C08L 81/04</b> → (51) C08G 75/04	(51) <b>C09B 62/04</b> (11) <b>1 055 710 B1</b> C09B 62/503	(51) <b>C09B 67/52</b> (11) <b>1 355 991 B1</b> C09B 48/00
<b>C08L 83/04</b> → (51) C08J 3/03	(25) De (26) De	(25) En (26) En
(51) <b>C08L 95/00</b> (11) <b>1 252 235 B1</b> E01C 19/10 C08L 97/02 // (C08L95/00, 91:08, 97:02)	(21) 00110339.9 (22) 13.05.2000	(21) 02719723.5 (22) 24.01.2002
(25) De (26) De	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE TR
(21) 01909486.1 (22) 17.01.2001	(43) 29.11.2000	(43) 29.10.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE TR	(30) 26.05.1999 DE 19923989	(86) EP 2002/000728 24.01.2002
LV	(54) • <i>Wasserlösliche faserreaktive Farbstoffe, Verfahren zu ihrer Herstellung und ihre Verwendung</i>	(87) WO 2002/064681 2002/34 22.08.2002
(43) 30.10.2002	• <i>Water-soluble fibre-reactive dyestuffs, process for their preparation and their use</i>	(30) 30.01.2001 US 264930 P
(86) DE 2001/000177 17.01.2001	• <i>Colorants réactifs sur la fibre solubles dans l'eau, procédé pour leur préparation et leur utilisation</i>	(54) • <i>DECKENDES 2,9-DICHLORCHINACRIDON-PIGMENT</i>
(87) WO 2001/053417 2001/30 26.07.2001	(73) DyStar Textilfarben GmbH & Co. Deutschland KG, 65926 Frankfurt am Main, DE	• <i>HIDING 2, 9-DICHLOROQUINACRIDONE PIGMENT</i>
(30) 19.01.2000 DE 10002205	(72) Dannheim, Jörg, Dr., 60489 Frankfurt am Main, DE Ehrenberg, Stefan, Dr., 60528 Frankfurt am Main, DE	• <i>PIGMENT OPACIFIANT A BASE DE 2,9-DICHLOROQUINACRIDONE</i>
(54) • <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES BITUMINÖSEN MISCHGUTES, PRESSLING ZUR VERFAHRENGEMÄSSEN VERWENDUNG UND BITUMINÖSES MISCHGUT FÜR STRASSENBELÄGE</i>	<b>C09B 62/503</b> → (51) C09B 62/04	(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
• <i>METHOD FOR PRODUCING A BITUMINOUS MIXTURE, COMPACT FOR THE IMPLEMENTATION OF SAID METHOD AND BITUMINOUS MIXTURE FOR ROAD COVERINGS</i>	<b>C09B 67/00</b> → (51) C09B 67/10	(72) BÄBLER, Fridolin, Hockessin, DE 19707, US
• <i>PROCEDE DE FABRICATION D'UN ENROBE BITUMINEUX, ELEMENT MOULE DESTINE A L'UTILISATION SELON L'INVENTION ET ENROBE BITUMINEUX DESTINE A DES REVETEMENTS ROUTIERS</i>	(51) <b>C09B 67/10</b> (11) <b>1 004 633 B1</b> C09B 67/14 C09B 67/00	<b>C09B 69/04</b> → (51) C09B 67/22
(73) Sasol Wax GmbH, Worthdamm 13-27, 20457 Hamburg, DE Norddeutsche Mischwerke GmbH, Freiheit 9, 13597 Berlin, DE	(25) En (26) En	<b>C09C 1/04</b> → (51) C09C 3/12
(72) RIEBESEHL, Gerhard, 21039 Escheburg, DE	(21) 99122033.6 (22) 15.11.1999	<b>C09C 1/24</b> → (51) C09C 3/12
(74) Kassner, Klaus, Retzdorffpromenade 2/II, 12161 Berlin, DE	(84) CH DE FR GB LI	<b>C09C 1/30</b> → (51) C03C 17/00
<b>C08L 97/02</b> → (51) C08L 95/00	(43) 31.05.2000	<b>C09C 1/36</b> → (51) C09C 3/12
(51) <b>C08L 101/00</b> (11) <b>0 931 817 B1</b> // C08L33:16, C08L63:00	(30) 25.11.1998 US 200272	<b>C09C 1/40</b> → (51) C03C 17/00
(25) Ja (26) En	(54) • <i>Verfahren zur Konditionierung von organischen Pigmenten</i>	(51) <b>C09C 3/12</b> (11) <b>1 198 523 B1</b> C09C 1/36 C09C 1/04
(21) 97943160.8 (22) 08.10.1997	• <i>Process for conditioning organic pigments</i>	(25) En (26) En
(84) DE FR GB IT	• <i>Procédé de conditionnement de pigments organiques</i>	(21) 00935328.5 (22) 25.05.2000
(43) 28.07.1999	(73) Sun Chemical Corporation, 222 Bridge Plaza South, Fort Lee, NJ 07024, US	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE
(86) JP 1997/003621 08.10.1997	(72) Shannon, Charles E., Summerville, SC 29485, US Sattar, Abdul, Mt. Pleasant, SC 29464, US Mott, Robert C., Summerville, SC 29485, US Flatt, Thomas R., Summerville, SC 29485, US	(43) 24.04.2002
(87) WO 1998/015598 1998/15 16.04.1998	(74) Vossius & Partner, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE	(86) GB 2000/002000 25.05.2000
(30) 09.10.1996 JP 26880296 11.12.1996 JP 33068396	<b>C09B 67/10</b> → (51) C09B 67/52	(87) WO 2000/071623 2000/48 30.11.2000
(54) • <i>WASSER-, ÖLABWEISENDE HARZZUSAMMENSETZUNG</i>	<b>C09B 67/14</b> → (51) C09B 67/10	(30) 25.05.1999 GB 9912002
• <i>WATER-REPELLENT, OIL-REPELLENT RESIN COMPOSITION</i>	(51) <b>C09B 67/22</b> (11) <b>1 181 336 B1</b> C09B 69/04 C09B 56/06	(54) • <i>METALLOXIDDISPERSION</i>
• <i>COMPOSITION DE RESINE HYDROFUGE ET OLEOFUGE</i>	(25) En (26) En	• <i>METAL OXIDE DISPERSIONS</i>
(73) DAIKIN INDUSTRIES, LIMITED, Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome Kita-ku, Osaka-shi Osaka 530, JP	(21) 00941985.4 (22) 25.05.2000	• <i>DISPERSIONS D'OXYDE METALLIQUE</i>
(72) YAMAGUCHI, Fumihiko, Yodogawa Works of Daikin Ind., Settsu-shi Osaka 566, JP	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE	(73) Imperial Chemical Industries Plc., 20 Manchester Square, London W1U 4AN, GB
HONDA, Yoshitaka, Yodogawa Works of Daikin Ind Ltd, Settsu-shi Osaka 566, JP	(43) 27.02.2002	(72) KESSELL, Lorna, Margaret, Northallerton, North Yorks DL6 3EG, GB
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	(86) EP 2000/004774 25.05.2000	(74) Humphries, Martyn, et al, Uniqema Intellectual Property Dept., Wilton Centre, Wilton, Redcar TS10 4RF, GB
<b>C08L 101/00</b> → (51) C08J 3/00	(87) WO 2000/073390 2000/49 07.12.2000	<b>C09D 4/00</b> (11) <b>0 947 565 B1</b> C09D 175/16 C08F 290/06 C08F 290/14 C08F 222/10
<b>C09B 48/00</b> → (51) C09B 67/52	(30) 02.06.1999 US 137089 P	(25) De (26) De
<b>C09B 56/06</b> → (51) C09B 67/22	(54) • <i>GELBE AZO- UND AZOXYSTILBENFARBSTOFFE</i>	(21) 99106683.8 (22) 01.04.1999
	• <i>NOVEL YELLOW AZO- AND AZOXYSTILBENE DYES</i>	(84) BE CH DE FR GB IT LI SE
	• <i>NOUVEAUX COLORANTS JAUNES AZOIQUES ET AZOXYSTILBENIQUES</i>	(43) 06.10.1999
	(73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH	(30) 02.04.1998 DE 19814872
	(72) GOUZOULES, Frederick, Harold, High Point, NC 27265-9420, US	(54) • <i>Strahlungshärtbare Zubereitungen</i>
		• <i>Radiation curable compositions</i>
		• <i>Compositions durcissables par rayonnement</i>
		(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
		(72) Schwalm, Reinhold, 67157 Wachenheim, DE Königer, Rainer, 67061 Ludwigshafen, DE Beck, Erich, 68526 Ladenburg, DE Menzel, Klaus, 71696 Möglingen, DE Paulus, Wolfgang, 55128 Mainz, DE Enekel, Peter, 67258 Hessheim, DE

(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Reitstötter,  
Kinzebach & Partner, Postfach 21 11 60, 67011  
Ludwigshafen, DE

**C09D 4/00** → (51) C08F 2/38

- (51) **C09D 5/02** (11) **1 185 592 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00930814.9 (22) 18.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 13.03.2002
- (86) US 2000/013670 18.05.2000
- (87) WO 2000/069979 2000/47 23.11.2000
- (30) 19.05.1999 US 314404
- (54)
  - *PULVERAUFSCHLÄMMUNGSÜBERZUGS-ZUSAMMENSETZUNG*
  - *POWDER SLURRY COATING COMPOSITION*
  - *COMPOSITION DE REVETEMENT EN POU-DRE MOUILLABLE POUR TRAITEMENT HUMIDE*
- (73) BASF CORPORATION, 26701 Telegraph Road,  
Southfield, MI 48034-2442, US
- (72) SACHARSKI, Lawrence, Eastpointe, MI 48021, US  
GESSNER, Michael, West Bloomfield, MI 48322, US
- (74) Fitzner, Uwe, Dr., et al, Dres. Fitzner & Münch  
Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10,  
40878 Ratingen, DE

**C09D 5/02** → (51) C08F 285/00

**C09D 5/29** → (51) C08F 257/02

- (51) **C09D 5/44** (11) **1 135 443 B1**
- (25) C08G 18/22 (26) C08G 59/68
- (21) 99960638.7 (22) 02.12.1999
- (84) BE DE FR GB
- (43) 26.09.2001
- (86) US 1999/028463 02.12.1999
- (87) WO 2000/034398 2000/24 15.06.2000
- (30) 04.12.1998 US 205771
- (54)
  - *WISMUTOXYD-KATALYSATOR FÜR KATHODISCHE ELEKTROTAUHLACK-ZUSAMMENSETZUNGEN*
  - *BISMUTH OXIDE CATALYST FOR CATHODIC ELECTROCOATING COMPOSITIONS*
  - *CATALYSEUR A BASE D'OXYDE DE BISMUTH DESTINE A DES COMPOSITIONS POUR REVETEMENT ELECTROLYTIQUE CATHODIQUE*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007  
Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
- (72) SIKORA, Robert, John, Northville, MI 48167, US
- (74) Abitz, Walter, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Abitz &  
Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München, DE

- (51) **C09D 5/44** (11) **1 272 572 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01912805.7 (22) 15.02.2001

- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 08.01.2003
- (86) US 2001/005226 15.02.2001
- (87) WO 2001/070845 2001/39 27.09.2001
- (30) 21.03.2000 US 531807
- (54)
  - *KATIONISCHE ALIPHATISCHE POLYESTER-HARZE UND DEREN VERWENDUNG IN ELEKTROTAUHLACKIERUNG*
  - *CATIONIC ALIPHATIC POLYESTER RESINS AND THEIR USE IN ELECTRODEPOSITION*
  - *RESINES POLYESTER ALIPHATIQUES CATIONIQUES ET LEUR UTILISATION EN ELECTRODEPOSITION*
- (73) PPG Industries Ohio, Inc., 3800 West 143rd Street,  
Cleveland, OH 44111, US
- (72) ZAWACKY, Steven, R., Pittsburgh, PA 15237, US

- KOLLAH, Raphael, O., Pittsburgh, PA 15209, US
- WILSON, Craig, A., Allison Park, PA 15101, US
- MCCOLLUM, Gregory, J., Gibsonsia, PA 15044, US
- PEFFER, Robin, M., Valencia, Pennsylvania 16059, US
- WEBSTER, Geoffrey, R., Jr., Gibsonsia, PA 15044, US
- ESWARAKRISHNAN, Venkatachalam, Allison Park,  
PA 15101, US
- ANDERSON, Linda, K., Pittsburgh, PA 15237, US

(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner,  
Patentanwälte Braunsberger Feld 29, 51429  
Bergisch Gladbach, DE

- (51) **C09D 7/12** (11) **1 064 333 B1**
- (25) B05D 7/00 (26) B05D 5/00

- (21) 99909094.7 (22) 16.03.1999
- (84) DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 03.01.2001
- (86) GB 1999/000777 16.03.1999
- (87) WO 1999/047613 1999/38 23.09.1999
- (30) 18.03.1998 GB 9805836
- (54)
  - *ÜBERZUGSZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN*
  - *COATING COMPOSITIONS AND PROCESSES*
  - *COMPOSITIONS DE REVETEMENT ET PROCÉDES*
- (73) PRC-Desoto International, Inc., 2820 Empire  
Avenue, Burbank, CA 91504, US
- (72) CARSON, Peter, Shildon, County Durham DL4 2LB,  
GB  
FRANCE, Joanne, Cleveland TS15 9DX, GB  
BROOKS, Rodney Ralph, Gateshead, Tyne and  
Wear NE16 5YU, GB  
FOWLER, Michael, Nuneaton, Warwickshire CV11  
6EX, GB
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner  
Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429  
Bergisch Gladbach, DE

- (51) **C09D 11/00** (11) **1 046 686 B1**
- (25) En (26) En

- (21) 00303235.6 (22) 17.04.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 25.10.2000
- (30) 21.04.1999 US 296456
- (54)
  - *Herstellung von verbesserten Tinten für Tintenstrahldrucker*
  - *Preparation of improved inks for ink-jet printers*
  - *Procédé de fabrication des encres améliorés pour imprimantes à jet d'encre*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware  
Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA  
94304, US
- (72) Gore, Makarand P., Corvallis, OR 97330, US
- (74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square,  
London WC1A 2RA, GB

**C09D 11/10** → (51) C08F 285/00

**C09D 133/08** → (51) C09D 163/00

- (51) **C09D 133/14** (11) **1 135 444 B1**
- (25) C08L 33/14 (26) En

- (21) 99972665.6 (22) 11.11.1999
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 26.09.2001
- (86) US 1999/026707 11.11.1999
- (87) WO 2000/031196 2000/22 02.06.2000
- (30) 20.11.1998 US 109326 P
- (54)
  - *VERNETZBARE ZUSAMMENSETZUNGEN MIT ACETOACETOXY-UND IMIN-FUNKTIONALITÄT*

- *CURABLE COMPOSITIONS COMPRISING ACETOACETOXY AND IMINE FUNCTIONALITY*
- *COMPOSITIONS DURCISSABLES A FONCTION ACETOACETOXY ET IMINE*
- (73) THE SHERWIN-WILLIAMS COMPANY, 101 Prospect  
Avenue, N.W., Cleveland Ohio 44115-1075, US
- (72) TANG, Weilin, Frankfort, IL 60423, US  
DING, Hong, Naperville, IL 60565, US  
D'ERRICO, Michael, J., Chicago Heights, IL  
60411-1278, US  
LEONARD, David, P., Lynwood, IL 60411, US
- (74) Freiherr von Wittgenstein, Arved, Dr., et al,  
Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09,  
81628 München, DE

**C09D 151/00** → (51) C08F 257/02

**C09D 151/00** → (51) C08F 285/00

**C09D 153/00** → (51) C08F 2/38

- (51) **C09D 163/00** (11) **1 379 597 B1**
- (25) C09D 163/02 (26) C09D 133/08
- (21) 02730136.5 (22) 10.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 14.01.2004
- (86) EP 2002/003981 10.04.2002
- (87) WO 2002/085997 2002/44 31.10.2002
- (30) 19.04.2001 DE 10119141
- (54)
  - *WÄSSRIGE BESCHICHTUNGSZUSAMMENSETZUNGEN AUF BASIS SELBST-DISPERGIERENDER EPOXIDHARZE*
  - *AQUEOUS COATING COMPOSITIONS BASED ON SELF-DISPERSING EPOXY RESINS*
  - *COMPOSITIONS DE REVETEMENT AQUEUES A BASE DE RESINES EPOXY AUTO-DISPERSIVES*
- (73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG,  
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (72) HÖFER, Rainer, 40477 Düsseldorf, DE  
NAGORNY, Ulrich, 40721 Hilden, DE

**C09D 163/02** → (51) C09D 163/00

**C09D 167/00** → (51) C08L 67/02

**C09D 175/16** → (51) C09D 4/00

- (51) **C09J 5/00** (11) **0 978 550 B1**
- (25) C09J 199/00 (26) C09J 103/02
- (21) 99114569.9 (22) 24.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 09.02.2000
- (30) 04.08.1998 DE 19835202  
11.02.1999 DE 19905683
- (54)
  - *Klebstoff, insbesondere Klebestift*
  - *Adhesive, especially adhesive stick*
  - *Colle, en particulier bâton de colle*
- (73) Artur Fischer TIP GmbH & Co. KG, Weinhalde  
14-18, 72178 Waldachtal, DE
- (72) Fischer, Artur, Prof. Dr. c.h. Dr. Ing. E.h., 72178  
Waldachtal, DE

- (51) **C09J 5/02** (11) **1 042 419 B1**
- (25) C03C 23/00 (26) C03C 17/28
- (21) C03C 17/34 (22) C03C 27/04

- (25) En (26) En
- (21) 98964166.7 (22) 18.12.1998
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE



- (43) 11.10.2000  
(86) US 1998/027143 18.12.1998  
(87) WO 1999/031191 1999/25 24.06.1999  
(30) 18.12.1997 US 68038 P  
(54) • VERFAHREN ZUM ANKLEBEN EINES URET-HANKLEBSTOFFS AUF LACKIERTE OBERFLÄCHEN MIT EINER VORSTRICH-ZUSAMMENSETZUNG  
• METHOD TO ADHERE URETHANE ADHESIVE TO A PAINTED SURFACE WITH A PRE-WIPE COMPOSITION  
• PROCÉDE POUR ADHÉRER UNE COLLE A BASE D'URETHANE A UNE SURFACE PEINTE PREALABLEMENT NETTOYEE AVEC UNE COMPOSITION
- (73) ESSEX SPECIALTY PRODUCTS, INC., 1250 Harmon Road, Auburn Hills, MI 48326, US  
(72) LIN, Renhe, R., Waterford, MI 48328, US  
(74) Raynor, John, et al, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**C09J 5/06** → (51) C09J 133/06

- (51) **C09J 7/02** (11) **1 090 970 B1**  
E04B 1/66 E04D 12/00  
(25) De (26) De  
(21) 00121283.6 (22) 06.10.2000  
(84) AT CH DE DK LI  
(43) 11.04.2001  
(30) 06.10.1999 DE 19948058  
(54) • Dampfbremsen-Klebeband für eine Firstpfette  
• Vapour barrier adhesive tape for a roof ridge purlin  
• Ruban adhésif pare-vapeur pour panne de faite
- (73) Silu Verwaltung AG, Huobmattstrasse 7, 6045 Meggen, CH  
(72) Sieber, Reto, 6019 Sigigen, CH  
Sieber, Marco, 6048 Horw, CH  
(74) Leske, Thomas, Dr., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle - Pagenberg - Dost Altenburg - Geissler - Isenbruck Galileiplatz 1, 81679 München, DE

**C09J 7/02** → (51) C09J 133/06**C09J 103/02** → (51) C09J 5/00

- (51) **C09J 133/06** (11) **1 127 932 B1**  
C09J 7/02 C09J 5/06  
C08J 3/24 C08F 8/00  
(25) De (26) De  
(21) 01102756.2 (22) 08.02.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 29.08.2001  
(30) 25.02.2000 DE 10008840  
(54) • Strukturierte UV-vernetzte Acrylathftklebmassen  
• Structurised UV-crosslinked hot melt acrylic adhesive  
• Colles à chaud acryliques structurisées, sensibles à la pression et réticulées par UV
- (73) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE  
(72) Husemann, Marc, Dr., 22605 Hamburg, DE  
Zöllner, Stephan, Dr., 22043 Hamburg, DE

**C09J 143/04** → (51) C09J 183/10

- (51) **C09J 161/00** (11) **0 924 280 B1**  
B27G 11/00  
(25) It (26) En  
(21) 97830672.8 (22) 15.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT

- (43) 23.06.1999  
(54) • Warmehärtbare Klebstoffe aus kondensierten Tanninen und Verwendung in der Holzindustrie  
• Thermosetting adhesive composition based on condensed tannins and use thereof in the wood industry  
• Composition adhésive thermodurcissable à base des tannins condensés et son utilisation dans l'industrie du bois
- (73) Silva S.r.l., Via Riviera 197, 12087 Pamparato (Cuneo), IT  
(72) Trosa, Alessandro, 12080 San Michele Mondovì (Cuneo), IT  
(74) Rambelli, Paolo, et al, c/o JACOBACCI & PERANI S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

**C09J 167/00** (11) **1 268 701 B1**  
C09J 171/02

- (25) En (26) En  
(21) 01913298.4 (22) 05.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.01.2003  
(86) US 2001/006919 05.03.2001  
(87) WO 2001/066666 2001/37 13.09.2001  
(30) 09.03.2000 US 522029  
(54) • SULFONIERTER COPOLYESTER AUF BASIS VON WASSER-DISPERGIERBAREM HEISSSCHMELZKLEBER  
• SULFONATED COPOLYESTER BASED WATER-DISPERSIBLE HOT MELT ADHESIVE  
• ADHESIF THERMOFUSIBLE DISPERSABLE DANS L'EAU A BASE DE COPOLYESTER SULFONE
- (73) Ato Findley Inc, 11320 Watertown Plank Road, Wauwatosa Wisconsin 53226-3434, US  
(72) WANG, Baoyu, Waukesha, WI 53186, US  
(74) Gillam, Francis Cyril, et al, SANDERSON & CO. European Patent Attorneys 34, East Stockwell Street, Colchester Essex CO1 1ST, GB

**C09J 171/02** → (51) C09J 167/00**C09J 183/04** → (51) C09J 183/10

- (51) **C09J 183/10** (11) **0 857 771 B1**  
C09J 143/04 C08G 77/442  
(25) En (26) En  
(21) 98101965.6 (22) 05.02.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 12.08.1998  
(30) 05.02.1997 JP 3698497  
(54) • Wässrige Klebmittelzusammensetzung, Klebverfahren und mit diesem Verfahren hergestellte, verbundene Gegenstände  
• Aqueous adhesive composition, and bonding process and bonded article making use of the same  
• Composition aqueuse adhésive, procédé de collage et article lié au moyen de cette composition
- (73) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Higuchi, Koichi, c/o Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Ohaza Matsuida-machi Usui-gun, Gunma-ken, JP  
Asai, Mitsuo, c/o Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., Ohaza Matsuida-machi Usui-gun, Gunma-ken, JP  
(74) Tönhardt, Marion, Dr., Forrester & Boehmert, Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE

**C09J 183/10** (11) **0 867 493 B1**  
C09J 183/04

- (25) En (26) En  
(21) 98105220.2 (22) 23.03.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 30.09.1998

- (30) 24.03.1997 US 822844  
(54) • Druckempfindliche Polysiloxanlebestoffzusammensetzungen  
• Silicone pressure sensitive adhesive compositions  
• Compositions adhésives sensibles à la pression à base d'organopolysiloxanes
- (73) DOW CORNING CORPORATION, P.O. Box 994, Midland, Michigan 48686-0994, US  
(72) Cifuentes, Martin Eric, Midland, Michigan 48640, US  
Fenton, William Neal, Midland, Michigan 48640, US  
(74) Spott, Gottfried, Dr., et al, Spott & Weinmiller Patentanwälte Sendlinger-Tor-Platz 11, 80336 München, DE

**C09J 199/00** → (51) C09J 5/00

- (51) **C09K 3/14** (11) **1 080 160 B1**  
B24D 3/00  
(25) En (26) En  
(21) 99912699.8 (22) 19.03.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.03.2001  
(86) US 1999/006013 19.03.1999  
(87) WO 1999/054425 1999/43 28.10.1999  
(30) 22.04.1998 US 64493  
(54) • EXTRUDIERTER SCHLEIFKÖRNER AUF BASIS VON ALUMINIUMOXID, SCHLEIFPRODUKTE UND VERFAHREN  
• EXTRUDED ALUMINA-BASED ABRASIVE GRIT, ABRASIVE PRODUCTS, AND METHODS  
• PARTICULES ABRASIVES EXTRUDEES A BASE D'ALUMINE, PRODUITS ABRASIFS ET PROCÉDE ASSOCIES
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US  
(72) ERICKSON, Dwight, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**C09K 5/00** → (51) C10G 1/10

- (51) **C09K 5/04** (11) **1 141 166 B1**  
C11D 7/50 C23G 5/028  
G03C 11/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99958186.1 (22) 10.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) EP 1999/009798 10.12.1999  
(87) WO 2000/036046 2000/25 22.06.2000  
(30) 12.12.1998 PCT/EP98/08160  
12.03.1999 EP 99200762  
(54) • 1,1,1,3,3-PENTAFLUOROBUTAN ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN UND DEREN VERWENDUNG  
• COMPOSITIONS COMPRISING 1,1,1,3,3-PENTAFLUOROBUTANE AND USE OF SAID COMPOSITIONS  
• COMPOSITIONS COMPRENANT DU 1,1,1,3,3-PENTAFLUOROBUTANE ET UTILISATION DE CES COMPOSITIONS
- (73) SOLVAY (Société Anonyme), Rue du Prince Albert, 33, 1050 Bruxelles, BE  
(72) DOURNEL, Pierre, B-1050 Bruxelles, BE  
BARTHELEMY, Pierre, B-1315 Pietrebaix, BE  
(74) Jacques, Philippe, Solvay S.A. Département de la Propriété Industrielle, Rue de Ransbeek, 310, 1120 Bruxelles, BE

**C09K 5/04** → (51) C10G 1/10

---

**C09K 5/04** → (51) C10M 171/00

---

**C09K 5/04** → (51) F25B 13/00

---

(51) **C09K 5/20** (11) **1 206 504 B1**  
C23F 11/12

(25) En (26) En  
(21) 00945781.3 (22) 20.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

---

RO SI  
(43) 22.05.2002  
(86) EP 2000/005661 20.06.2000  
(87) WO 2001/005906 2001/04 25.01.2001  
(30) 16.07.1999 EP 99305665

(54) • **SYNERGISTISCHE KOMBINATIONEN VON CARBOXYLATEN ZUR VERWENDUNG ALS GEFRIERPUNKTERNIEDRIGER UND KORROSIONSINHIBITOREN IN WÄRMEÜBERTRAGUNGSFLÜSSIGKEITEN**  
• **SYNERGISTIC COMBINATIONS OF CARBOXYLATES FOR USE AS FREEZING POINT DEPRESSANTS AND CORROSION INHIBITORS IN HEAT TRANSFER FLUIDS**  
• **ASSOCIATIONS SYNERGIQUES DE CARBOXYLATES UTILISES COMME ADDITIFS ANTIGELS ET INHIBITEURS DE CORROSION DANS DES FLUIDES DE TRANSFERT THERMIQUE**

(73) Texaco Development Corporation, 6001 Bollinger Canyon Road, Building T, 3rd Floor, San Ramon, CA 94583-2324, US

(72) MAES, Jean-Pierre, B-9820 Merelbeke, BE  
ROOSE, Peter, B-9831 Sint-Martens-Latem, BE

(74) Green, Mark Charles, Urquhart-Dykes & Lord LLP  
30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

(60) 04076041.5

---

(51) **C09K 11/06** (11) **1 385 919 B1**  
H01B 1/12 C08G 61/10  
H01L 51/20 H01L 51/30  
H05B 33/14

(25) En (26) En  
(21) 02722520.0 (22) 10.05.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 04.02.2004  
(86) GB 2002/002179 10.05.2002  
(87) WO 2002/092724 2002/47 21.11.2002  
(30) 11.05.2001 GB 0111549  
29.08.2001 US 315623 P

(54) • **SUBSTITUIERTE FLUORENE POLYMERE, IHRE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG**  
• **SUBSTITUTED FLUORENE POLYMERS, THEIR PREPARATION AND USES**  
• **POLYMERES DE FLUORENE SUBSTITUTES, LEUR PREPARATION ET LEURS UTILISATIONS**

(73) Cambridge Display Technology Limited, Greenwich House, Madingley Rise, Madingley Road, Cambridge CB3 0TX, GB

(72) TOWNS, Carl R., Cambridge Display Technology Ltd, Cambridge CB3 0TX, GB  
O'DELL, Richard, D-84416 Taufkirchen, GB

---

**C09K 11/06** → (51) C07D 277/66

---

(51) **C09K 15/28** (11) **1 055 720 B1**  
C09K 15/30 A61K 7/48

(25) En (26) En  
(21) 00304519.2 (22) 26.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 29.11.2000  
(30) 28.05.1999 US 136442 P  
27.07.1999 US 361425

(54) • **Zusammensetzungen zur Stabilisierung von sauerstoffempfindlichen Verbindungen**  
• **Compositions for stabilizing oxygen-labile species**  
• **Compositions pour la stabilisation de composés sensibles à l'oxygène**

(73) JOHNSON & JOHNSON CONSUMER COMPANIES, INC., Grandview Road, Skillman, NJ 08558, US

(72) Kung, John, Somerset, New Jersey 08873, US  
Liu, Jue-Chen, Belle Mead, New Jersey 08502, US

(74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43  
Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

---

**C09K 15/30** → (51) C09K 15/28

---

**C09K 17/18** → (51) C09K 17/26

---

(51) **C09K 17/26** (11) **1 106 670 B1**  
C09K 17/48 C09K 17/18  
E21D 9/00

(25) Fr (26) Fr  
(21) 00440312.7 (22) 29.11.2000  
(84) DE ES FR GB IT TR  
(43) 13.06.2001  
(30) 30.11.1999 FR 9915112

(54) • **Produkt auf Basis von Phenolharzen mit verbesserter Flexibilität gleichartig wie geschäumten Polyurethanen, zur Injektion und Bodenverfestigung**  
• **Product based on phenolic resin with improved flexibility characteristics similar to those of foamed polyurethanes, for injection and soil consolidation**  
• **Produit à base de résine phénolique présentant des caractéristiques de flexibilité améliorées voisines des polyuréthanes expansés, destiné à l'injection pour la consolidation des terrains**

(73) A. WEBER, S.A., 94, Avenue de la Paix, F-57520 Rouhling, FR

(72) Weber, Franck, 57520 Rouhling, FR

(74) Nuss, Pierre, et al, Cabinet Nuss 10, rue Jacques Kablé, 67080 Strasbourg Cédex, FR

---

**C09K 17/48** → (51) C09K 17/26

---

**C09K 19/02** → (51) C07D 277/66

---

**C09K 19/34** → (51) C07D 277/66

---

(51) **C09K 21/04** (11) **1 027 405 B1**  
B32B 17/06

(25) En (26) En  
(21) 98947243.6 (22) 08.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 16.08.2000  
(86) BE 1998/000148 08.10.1998  
(87) WO 1999/019422 1999/16 22.04.1999  
(30) 15.10.1997 GB 9721813

(54) • **IN DER HITZE EXPANDIERBARES MATERIAL**  
• **HEAT-SWELLABLE MATERIAL**  
• **MATIERE SUSCEPTIBLE DE GONFLER A LA CHALEUR**

(73) GLAVERBEL, Chaussée de la Hulpe, 166, 1170 Bruxelles, BE

(72) GOELFF, Pierre, B-6120 Nalinnes, BE  
MOUSSIAUX, Pierre, B-5004 Bouge, BE  
MICHEL, Bruno, B-3090 Overijse, BE  
DALLENOGARE, Xavier, B-1380 Sauvagemont (Lasne), BE  
ALAOUI, Naima, B-1050 Bruxelles, BE

(74) Baruh, Colette, Glaverbel Centre de R. & D., Direction de la Propriété Industrielle, Rue de l'Aurore, 2, 6040 Jumet, BE

---

(51) **C10B 33/14** (11) **0 964 049 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99111476.0 (22) 12.06.1999  
(84) AT BE DE ES FI FR GB IT NL PT SE  
(43) 15.12.1999  
(30) 12.06.1998 DE 19826159

(54) • **Auf mehreren Schienensträngen verfahrbare Koksüberleitmaschine sowie Verfahren zum Anpassen der Fahrwerke einer derartigen Maschine**  
• **Coke-guide travelling on rails and method for adapting the chassis of such a machine**  
• **Chariot guide-coke pouvant se déplacer sur rails et procédé pour adapter le chassis d'une telle machine**

(73) Thyssen Krupp EnCoke GmbH, Christstrasse 9, 44789 Bochum, DE

(72) Schücker, Franz-Josef, 44579 Castrop-Rauxel, DE  
Bast, Claus, 40625 Düsseldorf, DE  
Laux, Helmut, 40670 Meerbusch, DE

(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen, DE

---

(51) **C10G 1/10** (11) **0 820 496 B1**  
C10M 171/00 C10M 109/00  
C08F 8/50 C09K 5/00  
C23F 11/00 A62D 3/00  
C23F 15/00 C09K 5/04

(25) En (26) En  
(21) 96913772.8 (22) 05.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
MC NL PT SE

---

AL LT LV SI  
(43) 28.01.1998  
(86) US 1996/004178 05.04.1996  
(87) WO 1996/033252 1996/47 24.10.1996  
(30) 11.04.1995 US 420236

(54) • **DEPOLYMERISIERTE STYROLPRODUKTE UND IHRE VERWENDUNGEN**  
• **DEPOLYMERIZED STYRENE PRODUCTS AND USES THEREOF**  
• **DES PRODUITS DÉPOLYMÉRISÉS ET DES UTILISATIONS DE CEUX-CI**

(73) Ponsford, Thomas E., 14112 Durhullen Drive, Poway, CA 92064, US  
Ponsford, Henry T., 14112 Durhullen Drive, Poway, CA 92064, US

(72) Ponsford, Thomas E., Poway, CA 92064, US  
Ponsford, Henry T., Poway, CA 92064, US

(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5 Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

---

**C10G 2/00** → (51) C10G 45/58

---

(51) **C10G 33/04** (11) **1 157 080 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00910002.5 (22) 28.01.2000  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 28.11.2001  
(86) US 2000/002109 28.01.2000  
(87) WO 2000/050541 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 258618

(54) • **CHEMISCHE DEMULGATOR FÜR ENTSALZUNG VON ROHÖL**  
• **CHEMICAL DEMULSIFIER FOR DESALTING HEAVY CRUDE**  
• **DESEMULSIONNEUR CHIMIQUE POUR LE DESSALAGE DU BRUT LOURD**

- (73) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale, New Jersey 08801, US
- (72) VARADARAJ, Ramesh, Flemington, NJ 08822, US  
SAVAGE, David, William, Lebanon, NJ 08833, US  
BRONS, Cornelius, Hendrick, Washington, NJ 07882, US
- (74) Dew, Melvyn John, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Intellectual Property Shared Services P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

- (51) **C10G 35/085** (11) **0 783 557 B1**  
C10G 35/095 C10G 59/02  
C10G 69/08
- (25) En (26) En  
(21) 95935228.7 (22) 27.09.1995  
(84) BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 16.07.1997  
(86) US 1995/012528 27.09.1995  
(87) WO 1996/010066 1996/15 04.04.1996  
(30) 28.09.1994 US 314566  
28.09.1994 US 314564  
03.01.1995 US 367569
- (54) • *UMSETZUNG VON KOHLENWASSERSTOFFEN*  
• *HYDROCARBON CONVERSION*  
• *TRANSFORMATION D'HYDROCARBURES*
- (73) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, 3225 Gallows Road, Fairfax, VA 22037, US
- (72) BUCHANAN, John, Scott, Trenton, NJ 08619, US  
CHENG, Jane, Chi-Ya, Clarksburg, NJ 08510, US  
HAAG, Werner, Otto, D-14195 Berlin, DE  
HARANDI, Mohsen, Nadimi, Langhorne, PA 19047, US  
MORRISON, Roger, Allan, Lambertville, NJ 08530, US  
FREYMAN, David, George, Kenner, LA 70065, US  
MAZZONE, Dominick, Nicholas, Wenonah, NJ 08090, US  
ROULEAU, Norman, Joseph, Yardley, PA 19067, US  
SORENSEN, Charles, Mitchel, Wilmington, DE 19810, US  
TIMKEN, Hye, Kyung, Cho, Woodbury, NJ 08096, US  
WARE, Robert, Adams, Wyndmoor, PA 19038, US
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE

**C10G 35/095** → (51) C10G 35/085**C10G 45/08** → (51) B01J 37/20

- (51) **C10G 45/22** (11) **0 993 498 B1**  
C10G 65/08 C10G 47/00
- (25) En (26) En  
(21) 98931528.8 (22) 23.06.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 19.04.2000  
(86) US 1998/013075 23.06.1998  
(87) WO 1998/059019 1998/52 30.12.1998  
(30) 24.06.1997 US 50599 P
- (54) • *WASSERSTOFFBEHANDLUNG IN ZWEI PHASEN*  
• *TWO PHASE HYDROPROCESSING*  
• *HYDROTREITEMENT EN DEUX PHASES*
- (73) Process Dynamics, Inc., 345 Charles Avenue, Fayetteville, AR 72701, US
- (72) ACKERSON, Michael, D., Fayetteville, AR 72701, US  
BYARS, Michael, S., Fayetteville, AR 72703, US
- (74) Wood, Graham, Bailey Walsh & Co, 5 York Place, Leeds LS1 2SD, GB
- (60) 03023186.4 / 1 394 237

**C10G 45/52** → (51) B01J 27/13

- (51) **C10G 45/58** (11) **1 268 712 B1**  
C10G 2/00 C10G 73/44
- (25) En (26) En  
(21) 01927411.7 (22) 16.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.01.2003  
(86) US 2001/040314 16.03.2001  
(87) WO 2001/074969 2001/41 11.10.2001  
(30) 04.04.2000 US 542894
- (54) • *WEICHMACHUNGSVERFAHREN FÜR FISCHER-TROPSCHWACHSEN DURCH HYDROBEHANDLUNG UNTER MILDEN BEDINGUNGEN*  
• *PROCESS FOR SOFTENING FISCHER-TROPSCH WAX WITH MILD HYDROTREATING*  
• *PROCEDE D'ADOUCCISEMENT DE CIRES DE FISCHER-TROPSCH PAR HYDROTREITEMENT DOUX*
- (73) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ 08801-0900, US
- (72) WITTENBRINK, Robert, Jay, Kingwood, TX 77345, US  
RILEY, Daniel, Francis, Baton Rouge, LA 70820, US
- (74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

**C10G 47/00** → (51) C10G 45/22

- (51) **C10G 49/00** (11) **1 341 875 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01270583.6 (22) 11.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 10.09.2003  
(86) EP 2001/014737 11.12.2001  
(87) WO 2002/048287 2002/25 20.06.2002  
(30) 11.12.2000 EP 00311008
- (54) • *VON OBEN NACH UNTEN DURCHSTRÖMTER MEHRBETT-REAKTOR*  
• *MULTIPLE BED DOWNFLOW REACTOR*  
• *REACTEUR A LITS MULTIPLES ET A ECOULEMENT DESCENDANT*
- (73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) VAN DER MEER, Jurjen, Wietze, NL-1031 CM Amsterdam, NL  
ZONNEVILLE, Marjanne, Clara, NL-1031 CM Amsterdam, NL

**C10G 49/04** → (51) B01J 35/10**C10G 59/02** → (51) C10G 35/085**C10G 65/08** → (51) C10G 45/22**C10G 69/08** → (51) C10G 35/085**C10G 73/44** → (51) C10G 45/58**C10K 1/08** → (51) B01D 53/26**C10L 1/18** → (51) C08F 255/00**C10L 1/18** → (51) C11C 3/00**C10M 105/06** → (51) C10M 171/00**C10M 109/00** → (51) C10G 1/10

- (51) **C10M 141/00** (11) **1 122 297 B1**  
C10M 161/00 C10M 167/00  
// (C10M141/00, 129:10, 129:16, 129:54, 135:10),  
(C10M161/00, 129:10, 129:54, 135:10, 145:24),  
(C10M167/00, 129:54, 145:24, 159:20, 159:22,  
159:24), C10N40:00, C10N40:04
- (25) En (26) En  
(21) 01300864.4 (22) 31.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 08.08.2001  
(30) 31.01.2000 JP 2000022664
- (54) • *Schmiermittelzusammensetzung*  
• *Lubricant composition*  
• *Composition lubrifiante*
- (73) ASahi DENKA Kogyo Kabushiki Kaisha, 2-35, Higashiogu 7-chome, Arakawa-ku Tokyo, JP
- (72) Koishikawa, Naomi, Arakawa-ku, Tokyo, JP  
Tatsumi, Yukio, Arakawa-ku, Tokyo, JP
- (74) Farwell, William Robert, et al, PHILLIPS & LEIGH 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

**C10M 161/00** → (51) C10M 141/00**C10M 167/00** → (51) C10M 141/00**C10M 169/04** → (51) C10M 171/00

- (51) **C10M 171/00** (11) **1 192 240 B1**  
C10M 105/06 C10M 169/04  
C09K 5/04  
// (C10M169/04, 105:06, 105:06, 105:38, 107:24,  
107:34, 129:10, 137:04, 137:10), C10M145:36,  
(C10N20/00, 40:30)
- (25) En (26) En  
(21) 00937618.7 (22) 18.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.04.2002  
(86) US 2000/013796 18.05.2000  
(87) WO 2000/075265 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 US 325136
- (54) • *EINE SCHMIERMITTELZUSAMMENSETZUNG FÜR KÄLTEANLAGEN DIE EIN ALKYLIERTES NAPHTHALIN ALS SCHMIERMITTEL UND KOHLENDIOXID ALS KÄLTEMITTEL ENHÄLT*  
• *REFRIGERATOR LUBRICANT COMPOSITION COMPRISING AN ALIPHATIC SUBSTITUTED NAPHTHALENE WITH CARBON DIOXIDE AS REFRIGERANT*  
• *COMPOSITION LUBRIFIANTE POUR REFRIGERATEUR COMPRENANT UN NAPHTHALENE ALIPHATIQUE SUBSTITUE ET DU DIOXYDE DE CARBONE COMME REFRIGERANT*
- (73) The Lubrizol Corporation, Patent Dept.-022B, 29400 Lakeland Boulevard, Wickliffe, OH 44092-2298, US
- (72) TOLFA, John, C., Midland, MI 48642, US  
RAJEWSKI, Thomas, E., Bay City, MI 48708, US
- (74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**C10M 171/00** → (51) C10G 1/10**C11B 3/04** → (51) C11C 3/00

- (51) **C11B 7/00** (11) **1 196 518 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00908720.6 (22) 17.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.04.2002  
(86) US 2000/004166 17.02.2000  
(87) WO 2000/050547 2000/35 31.08.2000  
(30) 26.02.1999 US 121734 P

- (54) • VERFAHREN ZUM ABTRENNEN VON EINEM DOCOSAHEXAENSÄURE ENTHALTENDEN TRIGLYERID AUS EINEM TRIGLYCERIDGE-MISCH
- PROCESS FOR SEPARATING A TRIGLYCERIDE COMPRISING A DOCOSAHEXAENOIC ACID RESIDUE FROM A MIXTURE OF TRIGLYCERIDES
- SEPARATION D'UN TRIGLYCERIDE COMPRENANT UNE FRACTION D'UN ACIDE DOCOSAHEXAENOIQUE A PARTIR D'UN MELANGE DE TRIGLYCERIDES
- (73) Martek Biosciences Corporation, 6480 Dobbin Road, Columbia, MD 21045, US
- (72) CORLEY, David G., Monsanto Company, St. Louis, MO 63167, US  
ZELLER, Samuel G., Monsanto Company, St. Louis, MO 63167, US  
DOOM, James P., Monsanto Company, St. Louis, MO 63167, US  
DUFFIN, Kevin L., Monsanto Company, St. Louis, MO 63167, US
- (74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **C11C 3/00** (11) **1 339 816 B1**  
C10L 1/18 C11C 3/04  
C11B 3/04

(25) De (26) De  
(21) 01994751.4 (22) 29.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 03.09.2003  
(86) EP 2001/013956 29.11.2001  
(87) WO 2002/046339 2002/24 13.06.2002  
(30) 04.12.2000 DE 10060329  
20.12.2000 DE 10063967  
17.08.2001 DE 10139422

- (54) • VERFAHREN ZUR VORBEHANDLUNG VON ROHÖLEN UND ROHFETTEN FÜR EINE HERSTELLUNG VON FETTSÄUREESTERN
- METHOD FOR PRETREATING CRUDE OILS AND RAW FATS FOR THE PRODUCTION OF FATTY ACID ESTERS
- PROCEDE DE PRETRAITEMENT D'HUILES BRUTES ET DE GRAISSES BRUTES POUR LA PRODUCTION D'ESTERS D'ACIDES GRAS
- (73) Westfalia Separator AG, Werner-Habig-Strasse 1, 59302 Oelde, DE
- (72) BRUNNER, Karlheinz, 63538 Grosskrotzenburg, DE  
FRISCHE, Rainer, 60529 Frankfurt, DE  
RICKER, Rainer, 63128 Dietzenbach, DE
- (74) Lippert, Marianne, et al, Jung HML Patentanwälte Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE

**C11C 3/04** → (51) C11C 3/00

**C11C 3/12** → (51) B01J 27/13

**C11D 1/04** → (51) A61K 7/50

**C11D 1/10** → (51) A61K 7/50

**C11D 1/28** → (51) A61K 7/50

- (51) **C11D 1/29** (11) **0 816 479 B1**  
C11D 3/37
- (25) En (26) En  
(21) 96870086.4 (22) 28.06.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 07.01.1998
- (54) • Geschirrspülmittel mit verringerter Neigung zur Gelierung

- Dishwashing compositions with improved resistance to gelling
- Compositions détergentes améliorées pour la vaisselle résistant à la formation de gels
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) Patil, Suchareeta, 1060 Brussels, BE
- (74) Engisch, Gautier, et al, Procter & Gamble European Technical Center N.V. Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 1/32** → (51) A61K 7/50

**C11D 1/34** → (51) A61K 7/50

**C11D 1/52** → (51) A61K 7/50

**C11D 1/72** → (51) C11D 3/395

**C11D 1/83** → (51) A61K 7/50

**C11D 1/90** → (51) A61K 7/50

**C11D 1/94** → (51) A61K 7/50

**C11D 3/16** → (51) A61K 7/46

**C11D 3/37** → (51) A61K 7/46

**C11D 3/37** → (51) C08G 2/30

**C11D 3/37** → (51) C11D 1/29

**C11D 3/37** → (51) C11D 17/00

- (51) **C11D 3/395** (11) **0 812 908 B1**  
C11D 1/72
- (25) En (26) En  
(21) 96870070.8 (22) 10.06.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 17.12.1997
- (54) • Reinigungsmittelzusammensetzungen
- Cleaning compositions
- Compositions de nettoyage
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) Sirianni, Giuseppe (NMN), 88045 Gimigliano, Catanzaro, IT
- (74) Engisch, Gautier, et al, Procter & Gamble European Technical Center N.V. Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

**C11D 3/50** → (51) A61K 7/46

(51) **C11D 7/50** (11) **1 219 699 B1**  
C11D 11/00 D06L 1/02  
D06L 1/08

(25) En (26) En  
(21) 01403331.0 (22) 20.12.2001

(84) DE FR GB

(43) 03.07.2002  
(30) 26.12.2000 JP 2000394481

- (54) • Lösungsmittel zum chemischen Reinigen und Verfahren zu ihrer Verwendung
- Method of dry cleaning and dry cleaning solvent therefor
- Solvant pour nettoyage à sec et son procédé d'utilisation
- (73) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Sugo, Michihiro, c/o Shin-Etsu chemical Co., Ltd., Usui-gun, Gunma-ken, JP  
Asai, Satoshi, c/o Shin-Etsu chemical Co., Ltd., Usui-gun, Gunma-ken, JP
- (74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet Armengaud Aine 3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

**C11D 7/50** → (51) C09K 5/04

**C11D 11/00** → (51) C11D 7/50

**C11D 11/00** → (51) C11D 17/06

**C11D 11/04** → (51) C11D 17/06

- (51) **C11D 17/00** (11) **0 972 008 B1**  
C11D 3/37 A61K 7/50
- (25) En (26) En  
(21) 98924080.9 (22) 18.03.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 19.01.2000  
(86) EP 1998/001771 18.03.1998  
(87) WO 1998/044086 1998/40 08.10.1998  
(30) 28.03.1997 US 828443
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KÖRPERREINIGUNGSMITTELSTÜCKEN ENTHALTEND RÜCKFETTUNGSMITTELREICHE PHASE BZW. STREIFEN
- PROCESS FOR PRODUCING PERSONAL WASHING BAR COMPOSITIONS COMPRISING EMOLLIENT RICH PHASE/STRIPE
- PROCEDE DE FABRICATION DE COMPOSITIONS DE PAINS DE SAVON POUR LA TOILETTE, RENFERMANT UNE BANDE/ PHASE RICHE EN EMOLLIENT
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (84) GB
- (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
- (84) DE ES FR IT
- (72) RATTINGER, Gail, Beth, Teaneck, NJ 07666, US  
SHAFER, Georgia, Carteret, NJ 07008, US  
DALTON, James, Joseph, Cliffside Park, NJ 07010, US  
MASSARO, Michael, Congers, NY 10920, US  
CROOKHAM, Harry, Lyndhurst, NJ 07071, US  
ARONSON, Michael, Paul, County of Rockland, NY 10994, US  
FARRELL, Terence, James, West New York, NJ 07093, US
- (74) Elliott, Peter William, Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

(51) **C11D 17/04** (11) **1 337 620 B1**  
B65D 65/46

(25) En (26) En  
(21) 01990736.9 (22) 27.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 27.08.2003  
(86) US 2001/044466 27.11.2001  
(87) WO 2002/042400 2002/22 30.05.2002  
(30) 27.11.2000 GB 0028821  
14.11.2001 GB 0127283  
21.11.2001 GB 0127812

- (54) • VERFAHREN ZUM GESCHIRRSPÜLEN
- DISHWASHING METHOD
- PROCEDE DE LAVAGE DE VAISSELLE
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) SMITH, David, John, Durham DH6 5LN, GB  
SHARMA, Sanjeev, Ponteland, Newcastle upon Tyne NE20 9LX, GB  
KINLOCH, James, Iain, Cramlington, Northumberland, NE23 3QS, GB  
GREENER, Simon John, North Shields, Tyne and Wear NE29 6YL, GB

- (74) Brooks, Maxim Courtney, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB  
(60) 04011038.9 / 1 443 098
- (51) **C11D 17/06** (11) **0 925 354 B1**  
C11D 11/00 C11D 11/04  
(25) En (26) En  
(21) 97909224.4 (22) 19.08.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT  
(43) 30.06.1999  
(86) EP 1997/004749 19.08.1997  
(87) WO 1998/011198 1998/11 19.03.1998  
(30) 10.09.1996 GB 9618875  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON WASCHMITTELN MIT HOHEM SCHÜTTGEWICHT*  
• *PROCESS FOR PREPARING HIGH BULK DENSITY DETERGENT COMPOSITIONS*  
• *PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSITIONS DETERGENTES A MASSE VOLUMIQUE EN VRAC ELEVEE*
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) BE DE ES FR IT  
(72) EUSER, Huug, NL-3135 GW Vlaardingen, NL  
WAGNER, Henning, NL-3111 KM Schiedam, NL  
APPEL, Peter, Willem, NL-3062 DC Rotterdam, NL  
(74) Elliott, Peter William, et al, Unilever plc Patent Division Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB
- (51) **C11D 17/06** (11) **1 187 904 B1**  
C11D 11/00  
(25) En (26) En  
(21) 00941566.2 (22) 20.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 20.03.2002  
(86) US 2000/016917 20.06.2000  
(87) WO 2000/078913 2000/52 28.12.2000  
(30) 21.06.1999 US 140160 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG GRANULARER WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN*  
• *PROCESS FOR MAKING A GRANULAR DETERGENT COMPOSITION*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE COMPOSITION GRANULAIRE DETERGENTE*
- (73) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
(72) CAPECI, Scott, William, North Bend, OH 45052, US  
JAGANNATH, Girish, Kobe 658-0032, JP  
HIDALGO, Noe, Ongcoy, Kobe 658-0032, JP  
KANDASAMY, Manivannan, Kobe 658-0032, JP  
KAZUTA, Takashi, Kobe, Hyogo 650-0005, JP  
NAKAMURA, Yuji, Nishinomiya, Hyogo 663-8113, JP  
(74) Brooks, Maxim Courtney, et al, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB
- (51) **C11D 17/06** (11) **1 263 923 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01917028.1 (22) 26.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 11.12.2002  
(86) EP 2001/002142 26.02.2001  
(87) WO 2001/068795 2001/38 20.09.2001  
(30) 13.03.2000 GB 0006037  
(54) • *WASCHMITTELZUSAMMENSETZUNGEN*
- *DETERGENT COMPOSITIONS*  
• *COMPOSITIONS D TERGENTES*
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) CY GB IE  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE TR LI  
(72) BAKKER, Vera, J, c/o Lever Faberge Limited, Warrington, Cheshire, WA5 1AA, GB  
BERTHOD, Daniel, P. Unilever Research Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
JOYEUX, Christophe, Unilever Research Vlaardingen, NL-3133 AT Vlaardingen, NL  
WRIGHT, Duncan, Lever Brothers Ltd., Lever Dev. Cent, Wirral, -Merseyside CH62 4ZD, GB  
(74) Elliott, Peter William, et al, Unilever PLC Patent Department, Colworth House Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB
- (51) **C12C 13/00** (11) **0 742 283 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 96107490.3 (22) 10.05.1996  
(84) AT BE DE ES FR GB IT NL  
(43) 13.11.1996  
(30) 12.05.1995 DE 19516969  
(54) • *Anlage und Verfahren zur Reinigung von beim Würzekochen bei der Bierherstellung anfallenden Brüdenkondensaten*  
• *Apparatus and method of cleaning vapour condensate produced during the boiling of the wort in the beer production*  
• *Appareil et procédé de nettoyage du condensat de vapeur produit lors de l'ébullition du moût au cours de la préparation de la bière*
- (73) Hrch. Huppmann GmbH, Hrch.-Huppmann-Strasse 1, 97318 Kitzingen, DE  
(72) Lenz, Bernhard, 97318 Kitzingen, DE  
Lenz, August, 97318 Kitzingen, DE  
(74) Böck, Bernhard, Dipl.-Ing., advotec. Patentanwälte Böck + Tappe. Kollegen Kantstrasse 40, 97074 Würzburg, DE
- (51) **C12M 1/34** (11) **1 009 802 B1**  
C12Q 1/68  
(25) En (26) En  
(21) 98906490.2 (22) 11.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.06.2000  
(86) US 1998/003024 11.02.1998  
(87) WO 1998/035012 1998/32 13.08.1998  
(30) 12.02.1997 US 37921 P  
05.11.1997 US 64687 P  
(54) • *VERFAHREN ZUR ANALYSE VON POLYMEREN*  
• *METHODS FOR ANALYZING POLYMERS*  
• *PROCEDES D ANALYSE DES POLYMERES*
- (73) Chan, Eugene Y., 65 Brook Street, Brookline, MA 02146, US  
(72) Chan, Eugene Y., Brookline, MA 02146, US  
(74) Hughes, Siân Victoria, et al, Venner, Shipley & Co 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- C12M 1/40** → (51) C12M 3/06  
**C12M 3/00** → (51) C12N 5/00  
**C12M 3/04** → (51) C12N 5/00
- (51) **C12M 3/06** (11) **0 996 706 B1**  
C12M 1/40  
(25) En (26) En  
(21) 98922958.8 (22) 22.05.1998  
(84) DE FR GB
- (43) 03.05.2000  
(86) GB 1998/001505 22.05.1998  
(87) WO 1998/053045 1998/47 26.11.1998  
(30) 23.05.1997 DE 19721477  
(54) • *REAKTOR MIT DICHTER MIKROBIELLER MEMBRAN FÜR DURCHFLUSS-SYSTEME*  
• *MICROBIAL MEMBRANE REACTOR FOR USE IN FLOW SYSTEMS*  
• *REACTEUR A MEMBRANE MICROBIENNE DESTINE A ETRE UTILISE DANS DES SYSTEMES D'ECOULEMENT*
- (73) ABB Limited, Orion House, 5 Upper St Martin's Lane, London WC2H 9EA, GB  
ABB PATENT GmbH, Kallstadter Strasse 1, 68309 Mannheim, DE  
(72) SCHILLIG, Henning, D-38124 Braunschweig, DE  
SCHNIEDER, Inga, D-38124 Braunschweig, DE  
STANDFUSS, Christine, D-38124 Braunschweig, DE  
HEIM, Sabina, D-38124 Braunschweig, DE  
ARNOLD, Tatjana, D-38124 Braunschweig, DE  
(74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE
- (51) **C12N 1/14** (11) **1 219 704 B1**  
C12N 1/16 C12N 1/20  
C12N 1/38 C12P 7/04  
(25) En (26) En  
(21) 01130425.0 (22) 20.12.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 03.07.2002  
(30) 28.12.2000 JP 2000401951  
10.12.2001 JP 2001375842  
(54) • *Verfahren mit hoher Produktionskapazität von Prenylalkohol durch Mikroorganismen*  
• *High production method of prenyl alcohol by microorganisms*  
• *Procédé de production élevée d'alcool prénylique par des micro-organismes*
- (73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
(72) Muramatsu, Masayoshi, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
Obata, Shusei, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
Shimizu, Sakayu, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
- C12N 1/16** → (51) C12N 1/14  
**C12N 1/19** → (51) C12N 15/12  
**C12N 1/20** → (51) C12N 1/14  
**C12N 1/20** → (51) C12N 15/00  
**C12N 1/21** → (51) C12N 9/12  
**C12N 1/21** → (51) C12N 15/18  
**C12N 1/21** → (51) C12N 15/75  
**C12N 1/38** → (51) C12N 1/14
- (51) **C12N 5/00** (11) **1 019 489 B1**  
C12N 11/00 C12N 11/02  
C12M 3/00 C12M 3/04  
(25) En (26) En  
(21) 97948366.6 (22) 18.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.07.2000  
(86) US 1997/021088 18.11.1997  
(87) WO 1998/022573 1998/21 28.05.1998  
(30) 20.11.1996 US 753104

- (54) • ANWENDUNG VON SCHERFLUSSBEANSPRUCHUNG AUF CHONDROZYTEN  
• APPLICATION OF SHEAR FLOW STRESS TO CHONDROCYTES  
• APPLICATION D'UNE CONTRAINTE PAR COURANT DE CISAILLEMENT A DES CHONDROCYTES
- (73) T.J. Smith & Nephew Limited, P.O. Box 81, 101 Hesse Road, Hull HU3 2BN, GB
- (72) SELIKTAR, Dror, Atlanta, GA 30339, US  
DUNKELMAN, Noushin, San Diego, CA 92131, US  
PETERSON, Alvin, E., Jamul, CA 91935, US  
SCHREIBER, Rhonda, E., Ramona, CA 92065, US  
WILLOUGHBY, Jane, Del Mar, CA 92014, US  
NAUGHTON, Gail, K., Del Mar, CA 92014, US
- (74) Draggett, Peter Thornton, et al, Group Patents & Trade Marks Dept., Smith & Nephew Group Research Centre, York Science Park, Heslington, York YO10 5DF, GB
- 
- (51) **C12N 5/08** (11) **0 749 472 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95913602.9 (22) 07.03.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.12.1996  
(86) US 1995/002886 07.03.1995  
(87) WO 1995/024469 1995/39 14.09.1995  
(30) 07.03.1994 US 209502  
11.05.1994 US 243545  
06.03.1995 US 399404
- (54) • AUSRÜSTUNG FÜR DIE EXTRAKORPORALE ZELLKULTUR UND ZELLTRANSPLANTATION  
• EXTRACORPOREAL CELL CULTURE AND TRANSPLANTATION KITS  
• CULTURE DE CELLULES EXTRA-CORPORELLE ET TROUSSES DE TRANSPLANTATION
- (73) IMMUNEX CORPORATION, 51 University Street, Seattle Washington 98101, US
- (72) LYMAN, Stewart D., Seattle, WA 98103, US
- (74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- 
- C12N 5/10** → (51) C12N 9/12
- 
- C12N 5/10** → (51) C12N 15/12
- 
- C12N 5/10** → (51) C12N 15/13
- 
- C12N 5/10** → (51) C12N 15/57
- 
- C12N 5/10** → (51) C12N 15/82
- 
- C12N 9/02** → (51) C12N 15/82
- 
- (51) **C12N 9/10** (11) **0 756 004 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96305410.1 (22) 23.07.1996  
(84) DE DK FR GB SE  
(43) 29.01.1997  
(30) 24.07.1995 JP 18757795
- (54) • Heparansulfat 2-O-Sulfotransferase  
• Heparan sulfate 2-O-sulfotransferase  
• Héparane sulfate 2-O-sulfotransférase
- (73) SEIKAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA (SEIKAGAKU CORPORATION), 1-5, Nihonbashi-Honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103, JP
- (72) Kobayashi, Masashi, Nagakute-cho, Aichi-gun, Aichi-ken, JP  
Habuchi, Hiroko, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Habuchi, Osami, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Kimata, Koji, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
- 
- (74) Bannerman, David Gardner, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- 
- (51) **C12N 9/12** (11) **0 860 499 B1**  
C12N 15/63 C12N 1/21  
C12N 5/10 C12N 15/29
- (25) En (26) En  
(21) 98102891.3 (22) 19.02.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 26.08.1998  
(30) 21.02.1997 JP 3749997
- (54) • Nicotianamine Aminotransferase und dafür kodierendes Gen  
• Nicotianamine aminotransferase and gene therefor  
• Nicotianamine aminotransferase et gène codant pour celle-ci
- (73) SUMITOMO CHEMICAL COMPANY LIMITED, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) Mori, Satoshi, Narashino-shi, Chiba, JP  
Nakanishi, Hiromi, Bunkyo-ku, Tokyo, JP  
Takahashi, Michiko, Utsunomiya-shi, Tochigi, JP
- (74) Winter, Brandl, Fűrnis, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- 
- C12N 9/64** → (51) C12N 15/12
- 
- C12N 9/64** → (51) C12N 15/57
- 
- C12N 11/00** → (51) C12N 5/00
- 
- C12N 11/02** → (51) C12N 5/00
- 
- (51) **C12N 15/00** (11) **0 821 728 B1**  
C12N 1/20 C07K 14/52  
C07K 19/00 A61K 38/19
- (25) En (26) En  
(21) 96910769.7 (22) 05.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 04.02.1998  
(86) US 1996/004806 05.04.1996  
(87) WO 1996/031598 1996/45 10.10.1996  
(30) 06.04.1995 US 418595  
06.10.1995 PCT/US95/12935
- (54) • TIE-2 LIGANDEN, HERSTELLUNGSVERFAHREN UND VERWENDUNG  
• TIE-2 LIGANDS, METHODS OF MAKING AND USES THEREOF  
• LIGANDS TIE-2, PROCÉDES D'OBTENTION DE CES LIGANDS ET LEURS UTILISATIONS
- (73) REGENERON PHARMACEUTICALS, INC., 777 Old Saw Mill River Road, Tarrytown, NY 10591-6707, US
- (72) DAVIS, Samuel, New York, NY 10024, US  
BRUNO, Joanne, Bloomingdale, NJ 07403, US  
GOLDFARB, Mitchell, River Edge, NJ 07661, US  
ALDRICH, Thomas, H., Ossining, NY 10562, US  
MAISONPIERRE, Peter, C., Croton, NY 10520, US  
RADZIEJEWSKI, Czeslaw, North White Plains, NY 10603, US  
JONES, Pamela, F., Fairfield, CT 06430, US  
YANCOPOULOS, George, D., Yorktown Heights, NY 10598, US
- (74) Duckworth, Timothy John, et al, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- C12N 15/00** → (51) C12Q 1/18
- 
- (51) **C12N 15/04** (11) **0 938 545 B1**  
C12N 15/10 G01N 33/53
- (25) En (26) En  
(21) 97931506.6 (22) 30.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.09.1999  
(86) US 1997/011425 30.06.1997  
(87) WO 1998/001534 1998/02 15.01.1998  
(30) 09.07.1996 US 678462
- (54) • NEUARTIGE VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR ENTDECKUNG VON NEUEN MULTIMERISCHEN MOLEKÜLEN, BASIEREND AUF EINER KOMBINATORISCHEN BIBLIOTHEK  
• NOVEL METHODS AND COMPOSITIONS FOR COMBINATORIAL-BASED DISCOVERY OF NEW MULTIMERIC MOLECULES  
• NOUVELLES METHODES ET COMPOSITIONS DESTINEES A LA DECOUVERTE COMBINATOIRE DE NOUVELLES MOLECULES MULTIMERES
- (73) UNIVERSITY OF HAWAII, 2800 Woodlawn Drive, Suite 280, Manoa Innovation Center, Honolulu, HI 96822, US
- (72) STUART, W., Dorsey, Kaneohe, HI 96744, US
- (74) Goldin, Douglas Michael, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- 
- C12N 15/10** → (51) C07K 16/00
- 
- C12N 15/10** → (51) C12N 15/04
- 
- C12N 15/11** → (51) C12N 15/12
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **0 604 560 B1**  
C12N 15/70 C12N 1/19  
C12N 5/10 C12P 21/02  
C07K 14/435 A61K 39/395  
G01N 33/68 C12Q 1/48
- (25) En (26) En  
(21) 92920511.0 (22) 16.09.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL SE  
(43) 06.07.1994  
(86) US 1992/007866 16.09.1992  
(87) WO 1993/006123 1993/09 01.04.1993  
(30) 20.09.1991 US 764309
- (54) • MENSCHLICHES CYCLIN E  
• HUMAN CYCLIN E  
• CYCLINE E HUMAINE
- (73) Fred Hutchinson Cancer Research Center, 1100 Fairview Avenue North, C2M 027 P.O.Box 19024, Seattle, WA 98109-1024, US
- (72) ROBERTS, James, M., Seattle, WA 98112, US  
OHTSUBO, Motoaki, Seattle, WA 98102, US  
KOFF, Andrew, C., Seattle, WA 98126, US  
CROSS, Frederick, New York, NY 10021, US
- (74) Williams, Richard Andrew Norman, et al, Hepworth Lawrence Bryer & Bizley Merlin House Falconry Court Bakers Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB
- 
- (51) **C12N 15/12** (11) **0 730 648 B1**  
C12Q 1/68 A01K 67/00  
A61K 48/00 C07K 14/47
- (25) En (26) En  
(21) 95904201.1 (22) 02.12.1994  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT  
(43) 11.09.1996  
(86) US 1994/013805 02.12.1994  
(87) WO 1995/015381 1995/24 08.06.1995  
(30) 02.12.1993 US 160295
- (54) • MENSCHLICHES MUTATOR-GEN NMSH2 UND SEINE VERBINDUNG ZUM

HEREDITAREN, NICHTPOLYPOSEN KOLORREKTALEN KARZINOM

- HUMAN MUTATOR GENE HMSH2 AND HEREDITARY NON POLYPOSIS COLORECTAL CANCER
- GENE MUTATEUR HUMAIN HMSH2 ET CANCER COLO-RECTAL NON POLYPOSIQUE HEREDITAIRE

(73) THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY, 720 Rutland Avenue, Baltimore, MD 21205-2109, US  
DE LA CHAPELLE, Albert, Bregmansgatan 11, 00140 Helsingfors, FI

(72) DE LA CHAPELLE, Albert, FIN-00140 Helsingfors, FI  
VOGELSTEIN, Bert, Baltimore, MD 21208, US  
KINZLER, Kenneth, W., Baltimore, MD 21234, US

(74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **0 779 922 B1**  
C12N 15/57 C07K 14/47  
C12N 9/64 A61K 38/48  
A61K 38/17 A61K 47/48

(25) En (26) En  
(21) 95931276.0 (22) 08.09.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV SI

(43) 25.06.1997  
(86) GB 1995/002121 08.09.1995  
(87) WO 1996/007738 1996/12 14.03.1996  
(30) 08.09.1994 GB 9418147  
04.05.1995 GB 9509102

(54) • VERÄNDERTE MENSCHLICHE C3-PROTEINE  
• MODIFIED HUMAN C3 PROTEINS  
• PROTEINES C3 HUMAINES MODIFIEES

(73) Imutran Limited, Douglas House, 18 Trumpington Road, Cambridge CB2 2AH, GB

(72) HARRISON, Richard, Alexander, Cambridge CB2 2QH, GB  
FARRIES, Timothy, Charles, Cambridge CB2 2QH, GB

(74) Boos, Harald, et al, Novartis AG Patent and Trademark Department Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH

(51) **C12N 15/12** (11) **0 862 627 B1**  
C12N 5/10 C12N 15/11  
C07K 14/705 C07K 16/28  
G01N 33/68 C12Q 1/68

(25) En (26) En  
(21) 96937126.9 (22) 08.11.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

SI

(43) 09.09.1998  
(86) AU 1996/000706 08.11.1996  
(87) WO 1997/017440 1997/21 15.05.1997  
(30) 09.11.1995 AU PN646795

(54) • REZEPTOR DES Y-Y5 NEUROPEPTIDS  
• NEUROPEPTIDE Y-Y5 RECEPTOR  
• RECEPTEUR DE NEUROPEPTIDE Y-Y5

(73) GARVAN INSTITUTE OF MEDICAL RESEARCH, C/-St. Vincent's Hospital 384 Victoria Street, Darlinghurst, NSW 2010, AU

(72) HERZOG, Herbert, Bondi, NSW 2026, AU

(74) Harding, Charles Thomas, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 042 471 B1**  
C07K 14/705 C12N 15/85  
C12N 5/10 C12Q 1/68  
G01N 33/68

(25) En (26) En  
(21) 98964345.7 (22) 30.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 11.10.2000  
(86) CA 1998/001196 30.12.1998  
(87) WO 1999/035106 1999/28 15.07.1999  
(30) 30.12.1997 US 70184 P

(54) • SÄUGERTIER EDG-7 REZEPTOR HOMOLOGEN  
• MAMMALIAN EDG-7 RECEPTOR HOMOLOGS  
• HOMOLOGUES DE RECEPTEURS EDG-7 MAMMALIENS

(73) NPS Allelix Corp., 6850 Goreway Drive, Mississauga Ontario, L4V 1V7, CA

(72) MUNROE, Donald, G., Waterdown, Ontario L0R 2H3, CA  
GUPTA, Ashwani, K., Mississauga, Ontario L5N 6Y4, CA  
ZASTAWNY, Roman, L., Etobicoke, Ontario M9P 3G2, CA

(74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE

(51) **C12N 15/13** (11) **0 894 135 B1**  
C07K 16/46 C07K 16/00  
C12N 5/10 A61K 39/395  
G01N 33/577

(25) En (26) En  
(21) 97916416.7 (22) 26.03.1997  
(84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE

(43) 03.02.1999  
(86) EP 1997/001609 26.03.1997  
(87) WO 1997/038102 1997/44 16.10.1997  
(30) 04.04.1996 EP 96302412

(54) • MULTIVALENTES UND MULTISPEZIFISCHES ANTIGENBINDUNGS PROTEIN  
• MULTIVALENT AND MULTISPECIFIC ANTIGEN-BINDING PROTEIN  
• PROTEINE, POLYVALENTE ET A SPECIFICITES MULTIPLES, DE FIXATION SUR UN ANTIGENE

(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB

(84) GB

(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL

(84) BE CH DE DK ES FR IT LI NL SE

(72) DAVIS, Paul, James, Felmersham, Bedford MK43 7EX, GB  
VAN DER LOGT, Cornelis, Paul, Erik, Rushden, Northampton NN10 0TU, GB  
VERHOEYEN, Martine, Elisa, Rushden, Northampton NN10 0QN, GB

(74) Van Velzen, Maaik Mathilde, et al, Unilever N.V. Patent Department Postbus 137, 3130 AC Vlaardingen, NL

**C12N 15/13** → (51) C07K 16/00

(51) **C12N 15/18** (11) **0 977 859 B1**  
C07K 14/475 C07K 16/22  
C12N 1/21 A01K 67/027

(25) En (26) En  
(21) 98906215.3 (22) 02.02.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 09.02.2000  
(86) US 1998/002363 02.02.1998  
(87) WO 1998/033922 1998/31 06.08.1998

(30) 03.02.1997 US 792019  
30.01.1998 US 16534

(54) • NEUROTROPHISCHER FAKTOR NNT-1  
• THE NEUROTROPHIC FACTOR NNT-1  
• FACTEUR NEUROTROPHIQUE NNT-1

(73) Amgen Inc., One Amgen Center Drive, Thousand Oaks, California 91320-1799, US

(72) CHANG, Ming-Shi, Newbury Park, CA 91320, US  
ELLIOT, Gary, S., Thousand Oaks, CA 91361, US  
SENALDI, Giorgi, Thousand Oaks, CA 91362, US  
SARMIENTO, Ulla, Moorpark, CA 93021, US

(74) Brown, John David, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **C12N 15/29** (11) **1 151 103 B1**  
C12N 15/82 C07K 14/415  
A01H 5/00

(25) En (26) En  
(21) 99942646.3 (22) 11.02.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 07.11.2001  
(86) SG 1999/000011 11.02.1999  
(87) WO 2000/047742 2000/33 17.08.2000

(54) • NAC1- EIN PFLANZENGEN, DAS FÜR EINEN TRANSKRIPTIONSFAKTOR KODIERT, WELCHER AN DER ENTWICKLUNG DER KOTYLEDONEN UND SEITENWURZELN BETEILIGT IST  
• NAC1 - A PLANT GENE ENCODING A TRANSCRIPTION FACTOR INVOLVED IN COTYLEDON AND LATERAL ROOT DEVELOPMENT  
• NAC1 - UN GENE DE PLANTE CODANT UN FACTEUR DE TRANSCRIPTION IMPLIQUE DANS DE DEVELOPPEMENT DE COTYLEDONS ET DE RACINES SECONDAIRES

(73) Institute of Molecular Agrobiolgy, 1 Research Link, Singapore 117604, SG

(72) XIE, Qi, Singapore 118824, SG  
CHUA, Nam-Hai, Scarsdale, NY 10583, US

(74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife LLP, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

**C12N 15/29** → (51) C12N 9/12

(51) **C12N 15/57** (11) **0 575 464 B1**  
A61K 38/48 C12N 9/64  
C12N 5/10

(25) En (26) En  
(21) 92907393.0 (22) 28.02.1992  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU MC NL SE

(43) 29.12.1993  
(86) US 1992/001636 28.02.1992  
(87) WO 1992/015686 1992/24 17.09.1992  
(30) 28.02.1991 US 662920

(54) • MODIFIZIERTER FAKTOR-VII  
• MODIFIED FACTOR VII  
• FACTEUR VII MODIFIE

(73) ZYMOGENETICS, INC., 4225 Roosevelt Way, N.E., Seattle, WA 98105, US  
NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK

(72) BERKNER, Kathleen, L., Seattle, WA 98199, US  
PETERSEN, Lars, Christian, DK-2970 Hoersholm, DK

(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**C12N 15/57** → (51) C12N 15/12  
**C12N 15/63** → (51) C12N 9/12

<b>C12N 15/63</b> → (51) C12N 15/75	(51) <b>C12P 7/08</b> (11) <b>0 741 794 B1</b>	Lee, Sang Kil, Seocho-gu, Seoul 137-049, KR
<b>C12N 15/70</b> → (51) C12N 15/12	C12P 7/10 C12P 7/14 B01D 3/00 B09B 3/00	Cho, Seung Woo, Mapo-Gu, Seoul 121-837, KR
(51) <b>C12N 15/75</b> (11) <b>1 263 974 B1</b>	(25) En (26) En	(74) Moinas, Michel, Cabinet Michel Moinas 13 Chemin du Levant, 01210 Ferney-Voltaire, FR
C12N 15/63 C12N 1/21 C12P 21/00	(21) 95905989.0 (22) 16.12.1994	
(25) De (26) De	(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(21) 01915337.8 (22) 14.03.2001	(43) 13.11.1996	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(86) US 1994/014566 16.12.1994	
(43) 11.12.2002	(87) WO 1995/017517 1995/27 29.06.1995	
(86) EP 2001/002877 14.03.2001	(30) 23.12.1993 US 172202 07.12.1994 US 351017	
(87) WO 2001/068883 2001/38 20.09.2001	(54) • <i>INDUSTRIELLES VERFAHREN ZUR ETHANOLHERSTELLUNG</i>	
(30) 14.03.2000 DE 10012283	• <i>COMMERCIAL ETHANOL PRODUCTION PROCESS</i>	
(54) • <i>WIRTS-VEKTOR-SYSTEME ZUR PHOSPHATREGULIERTEN ÜBERPRODUKTION VON POLYPEPTIDEN IN BACILLUS</i>	• <i>PROCEDE DE PRODUCTION INDUSTRIELLE DE L'ETHANOL</i>	
• <i>HOST-VECTOR SYSTEMS FOR THE PHOSPHATE-REGULATED EXCESS PRODUCTION OF POLYPEPTIDES IN BACILLUS</i>	(73) CONTROLLED ENVIRONMENTAL SYSTEMS CORPORATION, 2170 Highland Avenue, Suite 200, Birmingham, AL 35203, US	
• <i>SYSTEMES HOTES-VECTEURS POUR LA SURPRODUCTION REGULEE PAR PHOSPHATE DE POLYPEPTIDES DANS LES BACILLES</i>	(72) CHIEFFALO, Rodger, Birmingham, AL 35213, US	
(73) Institut für Marine Biotechnologie E.V., Walter-Rathenau-Strasse 49a, 17489 Greifswald, DE	(74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire European Patent Attorneys, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB	
(72) SCHWEDER, Thomas, 17489 Greifswald, DE		
ANTELMANN, Haike, 18435 Stralsund, DE	<b>C12P 7/10</b> → (51) C12P 7/08	
HECKER, Michael, 17489 Greifswald, DE	<b>C12P 7/14</b> → (51) C12P 7/08	
(74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE	(51) <b>C12P 13/00</b> (11) <b>1 026 256 B1</b>	
(51) <b>C12N 15/82</b> (11) <b>0 736 598 B1</b>	C12P 41/00 // C12N9/88	
C12N 9/02 C12N 5/10 A01H 1/00 A01H 5/00 // C12N9/00	(25) En (26) En	
(25) Ja (26) En	(21) 00300853.9 (22) 03.02.2000	
(21) 95904020.5 (22) 28.12.1994	(84) DE FR GB	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(43) 09.08.2000	
(43) 09.10.1996	(30) 03.02.1999 JP 2564099	
(86) JP 1994/002288 28.12.1994	(54) • <i>Verfahren zur Herstellung von optisch aktiven Cyanhydrinen</i>	
(87) WO 1995/018222 1995/29 06.07.1995	• <i>Method for the production of optically active cyanohydrins</i>	
(30) 28.12.1993 JP 35285893	• <i>Procédé de production de cyanhydrines optiquement actives</i>	
(54) • <i>GEN FÜR DIE FETTSÄURE-DESATURASE, BESAGTES GEN ENTHALTENDER VEKTOR, EINE PFLANZE, IN DIE BESAGTES GEN EINGEBRACHT IST, UND EIN VERFAHREN ZUR SCHAFFUNG BESAGTER PFLANZE</i>	(73) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraibashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP	
• <i>GENE FOR FATTY ACID DESATURASE, VECTOR CONTAINING SAID GENE, PLANT CONTAINING SAID GENE TRANSFERRED THEREINTO, AND PROCESS FOR CREATING SAID PLANT</i>	(72) Semba, Hisashi, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0810, JP	
• <i>GENE POUR ACIDE GRAS-DESATURASE, VECTEUR CONTENANT LEDIT GENE, VEGETAL CONTENANT LEDIT GENE LUI AYANT ETE TRANSFEREE, ET PROCEDE POUR CREER LEDIT VEGETAL</i>	(74) Maschio, Antonio, Dr., et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB	
(73) KIRIN BEER KABUSHIKI KAISHA, 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-Ku, Tokyo 104, JP	<b>C12P 21/00</b> → (51) C12N 15/75	
(72) NISHIZAWA, Osamu Kirin Beer Kabushiki Kaisha Kiban, ku, Yokohama-shi, Kanagawa 236, JP	(51) <b>C12P 21/02</b> (11) <b>1 231 278 B1</b>	
TOGURI, Toshihiro Kirin Beer Kabushiki Kaisha, azawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 236, JP	C07K 14/505	
(74) Polz, Leo, Dr., et al, Hoffmann Eitle Postfach 81 04 20, 81904 München, DE	(25) En (26) En	
	(21) 01420050.5 (22) 22.02.2001	
	(84) DE ES FR GB IT	
	(43) 14.08.2002	
	(30) 07.02.2001 KR 2001005949	
	(54) • <i>Zellfreies Verfahren zur Herstellung von posttranslational veränderten Proteinen</i>	
	• <i>Cell-free method for preparing post-translational modified proteins</i>	
	• <i>Procédé acellulaire pour la préparation de protéines modifiées post-traductionnelles</i>	
	(73) Dreambiogen Co., Ltd., 14F, Sungwon Bldg., 141, Samsung-Dong, Kangnam-gu, Seoul 135-716, KR	
	(72) Choi, Cha Yong, Gwanak-gu, Seoul 151-755, KR	
	Kang, Sang Hyeon, Seoul 151-845, KR	
	Kang, Taek Jin, Seoul 151-868, KR	
	Woo, Ji Hyoung, Incheon 403-807, KR	
<b>C12N 15/82</b> → (51) C12N 15/29		
<b>C12N 15/85</b> → (51) C12N 15/12		
<b>C12P 7/04</b> → (51) C12N 1/14		
	<b>C12P 21/02</b> → (51) C12N 15/12	
	<b>C12P 21/04</b> → (51) C07K 7/02	
	<b>C12P 41/00</b> → (51) C12P 13/00	
	<b>C12Q 1/00</b> → (51) A61K 39/00	
	<b>C12Q 1/00</b> → (51) G01N 27/327	
	(51) <b>C12Q 1/18</b> (11) <b>1 287 158 B1</b>	
	C12N 15/00	
	(25) En (26) En	
	(21) 01934165.0 (22) 30.05.2001	
	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
	AL LT LV MK RO SI	
	(43) 05.03.2003	
	(86) GB 2001/002400 30.05.2001	
	(87) WO 2001/092559 2001/49 06.12.2001	
	(30) 01.06.2000 GB 0013384	
	(54) • <i>SCREENINGSYSTEM FÜR ANTIBIOTIKA</i>	
	• <i>SCREENING SYSTEM FOR ANTIBIOTICS</i>	
	• <i>SYSTEME DE CRIBLAGE POUR ANTIBIOTIQUES</i>	
	(73) Plant Bioscience Limited, Norwich Research Park, Colney Lane, Norwich, Norfolk NR4 7UH, GB	
	(72) HONG, Hee-Jeon, Norfolk NR2 3EW, GB	
	PAGET, Mark, Sebastian, Boye, Norfolk NR2 3LD, GB	
	BUTTNER, Mark, Jeremy, Norwich, Norfolk NR2 2BB, GB	
	(74) Kremer, Simon Mark, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB	
	(51) <b>C12Q 1/22</b> (11) <b>0 977 884 B1</b>	
	A61L 2/26	
	(25) En (26) En	
	(21) 98912634.7 (22) 25.03.1998	
	(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE	
	(43) 09.02.2000	
	(86) GB 1998/000907 25.03.1998	
	(87) WO 1998/045470 1998/41 15.10.1998	
	(30) 04.04.1997 GB 9706902	
	(54) • <i>TEST-VORRICHTUNG UND VERFAHREN</i>	
	• <i>TEST DEVICE AND METHOD</i>	
	• <i>PROCEDE ET DISPOSITIF D'ESSAIS</i>	
	(73) Albert Browne Limited, Chancery House, 190 Waterside Road, Hamilton Industrial Park, Leicester LE5 1OZ, GB	
	(72) JAMES, Phillip, Richard, Romsey, Hampshire SO51 8FG, GB	
	BANCROFT, Richard, Mark, Coalville, Leicestershire LE67 4JU, GB	
	(74) Jones, Stephen Anthony, et al, Adamson Jones Broadway Business Centre 32a Stoney Street, Nottingham NG1 1LL, GB	
	<b>C12Q 1/48</b> → (51) C12N 15/12	
	<b>C12Q 1/68</b> → (51) A61K 39/00	
	<b>C12Q 1/68</b> → (51) C12M 1/34	
	<b>C12Q 1/68</b> → (51) C12N 15/12	
	<b>C12Q 1/68</b> → (51) G01N 33/543	
	<b>C13K 1/02</b> → (51) C12P 7/08	
	<b>C21D 8/12</b> → (51) C22C 19/03	



**C22C 1/02** → (51) C22C 21/02

(51) **C22C 19/03** (11) **1 197 569 B1**  
H01F 1/147 C21D 8/12  
(25) En (26) En  
(21) 01122954.9 (22) 25.09.2001  
(84) DE FR  
(43) 17.04.2002  
(30) 29.09.2000 JP 2000300632  
31.01.2001 JP 2001023275

(54) • *Fe-Ni Permalloy und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Fe-Ni permalloy and method of producing the same*  
• *Fe-Ni permalloy et procédé pour sa fabrication*

(73) Nippon Yakin kogyo Co., Ltd., 5-8, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku Tokyo 104-8365, JP

(72) Itoh, Tatsuya, c/o Nippon Yakin Kogyo Co., Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8558, JP  
Omori, Tsutomu, c/o Nippon Yakin Kogyo Co., Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-8558, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(60) 02021239.5 / 1 283 275

(51) **C22C 21/02** (11) **1 008 665 B1**  
C22C 1/02 C22F 1/043  
(25) Ja (26) En  
(21) 99919613.2 (22) 17.05.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.06.2000  
(86) JP 1999/002547 17.05.1999  
(87) WO 1999/060181 1999/47 25.11.1999  
(30) 15.05.1998 JP 13391898

(54) • *ALUMINIUMPLATTE FÜR AUTOMOBILE UND ENTSPRECHENDES HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *ALUMINUM PLATE FOR AUTOMOBILE AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME*  
• *PLAQUE D'ALUMINIUM POUR AUTOMOBILE ET PROCEDE DE PRODUCTION DE CELLE-CI*

(73) THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., 2-6-1, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8322, JP  
HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107, JP

(72) KASHIWAZAKI, Kazuhisa The Furukawa Elec. Co., Ltd., Tokyo 100-8322, JP  
BEKKI, Yoichiro The Furukawa Electric Co., Ltd., Tokyo 100-8322, JP  
HAYASHI, Noboru K.K. Honda Gijyutsu Kenkyusho, Wako-shi Saitama 351-0113, JP

(74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE

(51) **C22C 23/06** (11) **1 329 530 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02005947.3 (22) 15.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 23.07.2003  
(30) 10.01.2002 IL 14756102

(54) • *Hochtemperaturbeständige Magnesium-Legierungen*  
• *High temperature resistant magnesium alloys*  
• *Alliages au magnésium résistants à haute température*

(73) Dead Sea Magnesium Ltd., P.O.B. 1195, 84111 Beer-Sheva, IL  
Volkswagen AG, 38436 Wolfsburg, DE

(72) Brofin, Boris, 84726 Beer Sheva, IL  
Aghion, Eliyahu, 84965 Omer, IL

von Buch, Frank, 38542 Leiferde, DE  
Schumann, Soenke, 38179 Schwuelper, DE  
Friedrich, Horst, 38300 Wolfenbüttel, DE  
Katzir, Mark, 84770 Beer Sheva, IL

(74) Flaccus, Rolf-Dieter, Dr., Patentanwalt Bussardweg 10, 50389 Wesseling, DE

(51) **C22C 43/00** (11) **1 203 832 B1**  
B22D 11/06 B22D 11/14  
(25) En (26) En  
(21) 01204159.6 (22) 30.10.2001  
(84) BE NL  
(43) 08.05.2002  
(30) 31.10.2000 KR 2000064237

(54) • *Herstellungsverfahren von feinkörniger Uranfolie aus schnell abgekühlter Schmelze durch Kühlwalzen und Herstellungsgerät*  
• *Fabrication process of uranium foil having fine grains solidified rapidly from melt using roll, and the fabrication apparatus*  
• *Procédé de fabrication d'un ruban en uranium à grains fins solidifié rapidement par un cylindre refroidisseur et appareil de fabrication*

(73) KOREA ATOMIC ENERGY RESEARCH INSTITUTE, 150 Duckjin-Dong, Yoosung-Ku, Daejeon-si, KR  
Korea Electric Power Corporation, 167, Samsung-dong, kangnam-ku, Seoul 135-791, KR

(72) Kim, Chang-Kyu, Yoosung-Ku, Daejeon-Si, KR  
Kim, Ki-Hwan, Yoosung-Ku, Daejeon-Si, KR  
Oh, Seok-Jin, Seo-Ku, Daejeon-Si, KR  
Jang, Se-Jung, Yoosung-Ku, Daejeon-Si, KR  
Kim, Eung-Soo, Yoosung-Ku, Daejeon-Si, KR

(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

**C22F 1/043** → (51) C22C 21/02

(51) **C23C 2/06** (11) **0 905 270 B1**  
C23C 2/26  
(25) Ja (26) En  
(21) 97947926.8 (22) 12.12.1997  
(84) BE DE ES FR GB IT LU NL SE  
(43) 31.03.1999  
(86) JP 1997/004594 12.12.1997  
(87) WO 1998/026103 1998/24 18.06.1998  
(30) 13.12.1996 JP 35246796  
04.03.1997 JP 6392397  
05.06.1997 JP 16203597  
04.11.1997 JP 31663197

(54) • *HEISSSTAUCH ZN-AL-MG BESCHICHTETES STAHLBLECH MIT HERVORRAGENDEN KORROSIONSEIGENSCHAFTEN UND OBERFLÄCHENAUSSEHEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*  
• *HOT-DIP ZN-AL-MG COATED STEEL SHEET EXCELLENT IN CORROSION RESISTANCE AND SURFACE APPEARANCE AND PROCESS FOR THE PRODUCTION THEREOF*  
• *TOLE D'ACIER PROTEGE PAR BAIN CHAUD DE ZN-AL-MG, TRES RESISTANTE A LA CORROSION ET AGREABLE D'ASPECT, ET PROCEDE DE PRODUCTION CORRESPONDANT*

(73) NISSHIN STEEL CO., LTD., 4-1 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100, JP

(72) KOMATSU, Atsushi, Osaka 594, JP  
TSUJIMURA, Takao, Osaka 554, JP  
WATANABE, Kouichi, Osaka 593, JP  
YAMAKI, Nobuhiko, Osaka 592, JP  
ANDOH, Atsushi, Osaka 593, JP  
KITTAKA, Toshiharu, Osaka 596, JP

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**C23C 2/26** → (51) C23C 2/06

(51) **C23C 4/06** (11) **0 968 316 B1**  
C23C 4/08 C23C 4/18  
(25) En (26) En  
(21) 97954591.0 (22) 18.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.01.2000  
(86) US 1997/023536 18.12.1997  
(87) WO 1998/028458 1998/26 02.07.1998  
(30) 23.12.1996 US 33858 P

(54) • *VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON METALLTEILEN*  
• *METHOD OF TREATING METAL COMPONENTS*  
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DES COMPOSANTS METALLIQUES*

(73) Arnold, James E., 35 Elmer Street, New Haven, CT 06512, US  
(72) Arnold, James E., New Haven, CT 06512, US  
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

**C23C 4/08** → (51) C23C 4/06

(51) **C23C 4/12** (11) **1 272 682 B1**  
B23K 9/04 B23K 9/09  
(25) De (26) De  
(21) 01927803.5 (22) 26.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 08.01.2003  
(86) EP 2001/003413 26.03.2001  
(87) WO 2001/071053 2001/39 27.09.2001  
(30) 24.03.2000 DE 10014353  
10.06.2000 DE 10028820

(54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINES MATERIALAUFTRAGS AUF EINER OBERFLÄCHE*  
• *METHOD FOR THE PRODUCTION OF A MATERIAL COATING ON A SURFACE*  
• *PROCEDE POUR APPLIQUER UN MATERIAU SUR UNE SURFACE*

(73) Sulzer Metco AG, Rigackerstrasse 16, 5610 Wohlen, CH  
(72) Jung, Werner, 73061 Ebersbach, DE  
(74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0067, Zürcherstrasse 14, 8401 Winterthur, CH

**C23C 4/18** → (51) C23C 4/06

**C23C 8/02** → (51) A61L 27/00

(51) **C23C 14/34** (11) **1 008 670 B1**  
G11B 7/26 C04B 35/547  
(25) En (26) En  
(21) 99123785.0 (22) 30.11.1999  
(84) CH LI  
(43) 14.06.2000  
(30) 07.12.1998 JP 34692198  
29.09.1999 JP 27635199

(54) • *Ein Verfahren zur Herstellung eines Sputtertargets*  
• *A method of manufacturing a sputtering target*  
• *Un procédé pour la fabrication d'une cible de pulvérisation*

(73) Nikko Materials Company, Limited, 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8407, JP

(72) Ohhashi, Tateo Isohara Plant of Nikko Mat. Co. Ltd, Ibaraki-Ken, 319-1535, JP  
Kuwano, Katsuo Isohara Plant of Nikko Mat. Co. Ltd, Ibaraki-Ken, 319-1535, JP  
Takami, Hideo Isohara Plant of Nikko Mat. Co. Ltd, Ibaraki-Ken, 319-1535, JP

- (74) Meddle, Alan Leonard, FORRESTER & BOEHMERT, Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE
- 
- (51) **C23C 14/56** (11) **0 834 596 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 97908528.9 (22) 27.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 08.04.1998  
(86) JP 1997/001054 27.03.1997  
(87) WO 1997/037051 1997/43 09.10.1997  
(30) 01.04.1996 JP 7884096  
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON SUBSTRATEN MIT DÜNNEN FILMEN*  
• *METHOD OF MANUFACTURING SUBSTRATE WITH THIN FILM, AND MANUFACTURING APPARATUS*  
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN SUBSTRAT A COUCHE MINCE ET DISPOSITIF DE FABRICATION*
- (73) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP
- (72) NOMURA, Fumiyasu, Shiga 520, JP
- (74) Coleiro, Raymond, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- C23C 16/26** → (51) C30B 25/10
- 
- C23C 16/34** → (51) C23C 30/00
- 
- C23C 16/36** → (51) C23C 30/00
- 
- C23C 16/40** → (51) C23C 30/00
- 
- (51) **C23C 16/44** (11) **1 138 801 B1**  
C23C 16/458  
(25) En (26) En  
(21) 01302548.1 (22) 19.03.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 04.10.2001  
(30) 27.03.2000 JP 2000087530  
(54) • *Verfahren zur Herstellung einer dünnen Schicht auf einem Halbleitersubstrat*  
• *Method of forming thin film onto semiconductor substrate*  
• *Procédé de formation d'un film mince sur un substrat semi-conducteur*
- (73) ASM JAPAN K.K., 23-1, 6-chome, Nagayama, Tama-shi, Tokyo 206-0025, JP
- (72) Fukuda, Hideaki, Tama-shi, Tokyo 206-0025, JP  
Arai, Hiroki, Tama-shi, Tokyo 206-0025, JP
- (74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- C23C 16/458** → (51) C23C 16/44
- 
- (51) **C23C 22/18** (11) **1 230 423 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00972661.3 (22) 20.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 14.08.2002  
(86) EP 2000/009193 20.09.2000  
(87) WO 2001/023638 2001/14 05.04.2001  
(30) 30.09.1999 DE 19947232  
(54) • *VERFAHREN ZUM AUFBRINGEN VON MANGANPHOSPHATSCHICHTEN*  
• *METHOD FOR APPLYING MANGANESE PHOSPHATE LAYERS*  
• *PROCEDE POUR APPLIQUER DES COUCHES DE PHOSPHATE DE MANGANESE*
- (73) Chemetall GmbH, Trakehner Strasse 3, 60487 Frankfurt, DE
- 
- (72) NITTEL, Klaus-Dieter, 60431 Frankfurt am Main, DE  
SEIFERT, Detlev, 64839 Münster, DE  
STICKLER, Ralf, 63796 Kahl am Main, DE
- (74) Uppena, Franz, Dr., Dynamit Nobel Aktiengesellschaft, Patente, Marken & Lizenzen, 53839 Troisdorf, DE
- 
- (51) **C23C 30/00** (11) **1 103 635 B1**  
B23B 27/14 C23C 16/40  
C23C 16/34 C23C 16/36  
(25) En (26) En  
(21) 00125483.8 (22) 21.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 30.05.2001  
(30) 25.11.1999 SE 9904274  
29.02.2000 SE 0000667  
(54) • *Beschichteter Schneideinsatz für Fräs- und Drehanwendungen*  
• *Coated cutting insert for milling and turning applications*  
• *Plaque de coupe revêtue pour le fraisage et le tournage*
- (73) SECO TOOLS AB, S-737 82 Fagersta, SE
- (72) Sulin, Anette, 737 43 Fagersta, SE  
Qvick, Jan, 730 61 Virsbo, SE  
Ruppi, Sakari, 737 44 Fagersta, SE  
Olufsson, Rolf, 737 48 Fagersta, SE
- (74) Taquist, Lennart, et al, Sandvik AB Patent Department, 811 81 Sandviken, SE
- 
- C23F 11/00** → (51) C10G 1/10
- 
- C23F 11/12** → (51) C09K 5/20
- 
- C23F 15/00** → (51) C10G 1/10
- 
- C23G 5/028** → (51) C09K 5/04
- 
- C25D 13/22** → (51) C25D 17/12
- 
- (51) **C25D 17/12** (11) **1 133 589 B1**  
C25D 13/22  
(25) En (26) En  
(21) 99956550.0 (22) 28.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 19.09.2001  
(86) US 1999/023985 28.10.1999  
(87) WO 2000/026445 2000/19 11.05.2000  
(30) 30.10.1998 US 183547  
(54) • *VERBESSERTE MEMBRAN-ELEKTRODEN-EINHEITEN FÜR ELEKTROTAUHLACKIERUNG*  
• *ENHANCED MEMBRANE ELECTRODE DEVICES USEFUL FOR ELECTRODEPOSITION COATING*  
• *DISPOSITIFS ELECTRODES A MEMBRANE AMELIORES, UTILES POUR L'APPLICATION DE REVETEMENTS PAR ELECTRODEPOSITION*
- (73) PTI Advanced Filtration Inc., 2340 Eastman Avenue, Oxnard, CA 93030, US
- (72) LEE, Cheng H., AMT Inc., San Diego, CA 92121, US
- (74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB
- 
- C30B 15/00** → (51) C30B 15/02
- 
- (51) **C30B 15/02** (11) **1 185 726 B1**  
C30B 15/22 C30B 15/00  
(25) En (26) En  
(21) 00928608.9 (22) 01.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 13.03.2002  
(86) US 2000/011638 01.05.2000  
(87) WO 2000/066817 2000/45 09.11.2000  
(30) 03.05.1999 US 304499  
(54) • *STEUERUNG DER SCHMELZENHÖHE ZUR ZÜCHTUNG HALBLEITERMATERIALIEN AUS EINER SCHMELZE*  
• *MELT DEPTH CONTROL FOR SEMICONDUCTOR MATERIALS GROWN FROM A MELT*  
• *REGULATION DE LA PROFONDEUR D'UNE COULEE POUR CORPS A SEMICONDUCTEUR AYANT PU CROITRE A PARTIR DE CETTE COULEE*
- (73) Evergreen Solar, Inc., 211 Second Avenue, Waltham, MA 02154, US
- (72) WALLACE, Richard, L., Jr., Acton, MA 01720, US  
KRAUCHUNE, Richard, C., Shirley, MA 01464, US
- (74) Hall, Matthew Benjamin, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- 
- C30B 15/22** → (51) C30B 15/02
- 
- (51) **C30B 25/10** (11) **0 989 211 B1**  
C23C 16/26  
(25) Ru (26) En  
(21) 97921011.9 (22) 16.04.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.03.2000  
(86) RU 1997/000115 16.04.1997  
(87) WO 1998/046812 1998/42 22.10.1998  
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DIAMANTSCHICHTEN MITTELS GASPHASENSYNTHESE*  
• *PROCESS FOR OBTAINING DIAMOND LAYERS BY GASEOUS-PHASE SYNTHESIS*  
• *PROCEDE DE PRODUCTION DE PELLICULES DE DIAMANT SELON LA METHODE DE SYNTHESE EN PHASE VAPEUR*
- (73) 000 "Vysokie Tekhnologii", Vorobievye gory, MGU, NIYAF, Moscow, 119989, RU
- (72) RAKHIMOV, Alexandr Tursunovich, Moscow, 119121, RU  
TIMOFEEV, Mikhail Arkadievich, Moscow, 127484, RU  
SUETIN, Nikolai Vladislavovich, Elektrostal, 144005, RU  
TUGAREV, Valentin Akimovich, Moscow, 121108, RU
- (74) Einsel, Martin, Dipl.-Phys., Patentanwalt, Jasperallee 1A, 38102 Braunschweig, DE
- 
- (51) **D01G 13/00** (11) **1 126 056 B1**  
D01G 23/02  
(25) En (26) En  
(21) 01103303.2 (22) 13.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 22.08.2001  
(30) 17.02.2000 US 505922  
(54) • *Vorrichtung zur Herstellung von Fasermatten*  
• *Batt forming apparatus*  
• *Appareil de formation d'un voile de fibres*
- (73) Pinto, Akiva, Box 130-328, c/o Mail Boxes Etc., 101 Verdæ Boulevard, Suite 130, Greenville, SC 29607, US
- (72) Pinto, Akiva, Box 130-328, c/o Mail Boxes Etc., Greenville, SC 29607, US

(74) Dallmeyer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Von Kreisler-Selting-Werner Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

**D01G 23/02** → (51) D01G 13/00

**D02G 1/16** → (51) C03B 37/03

**D02G 3/18** → (51) C03B 37/03

(51) **D03D 47/34** (11) **1 266 056 B1**  
// B65H59:02  
(25) De (26) De  
(21) 01936113.8 (22) 20.03.2001  
(84) BE CH DE IT LI TR  
(43) 18.12.2002  
(86) EP 2001/003193 20.03.2001  
(87) WO 2001/071075 2001/39 27.09.2001  
(30) 20.03.2000 DE 10013776

- (54) • VERFAHREN ZUM EINTRAGEN EINES ELASTOMER-FADENS UND FADENVERARBEITUNGSSYSTEM
- METHOD FOR INSERTING AN ELASTOMERIC YARN AND YARN PROCESSING SYSTEM
- PROCEDE D'INSERTION D'UN FIL ELASTOMERE ET SYSTEME DE TRAITEMENT DE FILS

(73) IROPA AG, Oberneuhofstrasse 6, 6340 Baar, CH  
(72) JACOBSSON, Kurt, Arne, Gunnar, S-523 33 Ulricehamn, SE  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **D04B 1/22** (11) **0 959 161 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99108128.2 (22) 24.04.1999  
(84) DE ES IT  
(43) 24.11.1999  
(30) 19.05.1998 DE 19822321

- (54) • Verfahren zur Herstellung eines Gestrickstücks auf einer Strickmaschine
- Method for making a knitted article on a knitting machine
- Procédé pour la fabrication d'un article tricoté dans un métier à tricoter

(73) H. Stoll GmbH & Co., Stollweg 1, 72760 Reutlingen, DE  
(72) Stoll, Thomas, 72762 Reutlingen, DE Hermann, Jürgen, 72138 Kirchentellinsfurt, DE Fries, Horst, 72762 Reutlingen, DE Schindler, Frank, 72764 Reutlingen, DE  
(74) Möbus, Daniela, Dr.-Ing., Patentanwältin Dr. Möbus Kaiserstrasse 85, 72764 Reutlingen, DE

(51) **D04B 9/00** (11) **1 253 230 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008445.5 (22) 13.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 30.10.2002  
(30) 25.04.2001 DE 10120736

- (54) • Rundstrickmaschine
- Circular knitting machine
- Machine à tricoter circulaire

(73) SIPRA Patententwicklungs- und Beteiligungsgesellschaft mbH, Emil-Mayer-Strasse 10, D-72461 Albstadt, DE

(72) Seeger, Stefan, 72417 Jungingen, DE Tränkle, Dietmar, 72336 Balingen, DE

(74) Freiherr von Schorlemer, Reinfried, Dipl.-Phys., Karthäuser Strasse 5A, 34117 Kassel, DE

(51) **D04B 21/14** (11) **0 865 525 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97939730.4 (22) 03.09.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 23.09.1998

(86) US 1997/015411 03.09.1997  
(87) WO 1998/010128 1998/10 12.03.1998  
(30) 03.09.1996 US 707016  
(54) • VERBESSERTE KETTENGEWIRKTER STRUKTURVERBUNDSTOFF

- IMPROVED WARP/KNIT REINFORCED STRUCTURAL FABRIC
- TISSU INDUSTRIEL TRICOT CHAINE PERFECTIONNE ET A PROPRIETE STRUCTURELLE RENFORCEE

(73) McDonnell Douglas Corporation, P.O. Box 516, Saint Louis, MO 63166-0516, US  
Wagener, Gert, Nuebruckenstrasse 43, 48282 Emsdettern, DE

(72) WAGENER, Gert, D-48282 Emsdettern, DE PALMER, Raymond, J., Newport Beach, CA, US

(74) MacDougall, Donald Carmichael, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB

**D04H 3/10** → (51) B32B 5/26

**D04H 13/00** → (51) B32B 5/26

(51) **D06F 39/00** (11) **1 017 895 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98955400.1 (22) 16.09.1998

(84) AT CH DE ES FR GB GR IT LI NL SE  
(43) 12.07.2000  
(86) EP 1998/005911 16.09.1998  
(87) WO 1999/014419 1999/12 25.03.1999  
(30) 16.09.1997 DE 19740705

- (54) • BAUSATZ FÜR EIN SCHALTPULT FÜR HAUSHALTGERÄTE MIT SCHRANKFÖRMIGEM GEHÄUSE
- ASSEMBLY FOR A CONTROL CONSOLE FOR HOUSEHOLD APPLIANCES WITH A CABINET-SHAPED CASING
- ENSEMBLE A MONTER POUR PUPITRE DE COMMANDE D'APPAREILS MENAGERS COMPORTANT UNE CARROSSERIE SOUS FORME D'ARMOIRE

(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE

(72) KNOPP, Lothar, D-12209 Berlin, DE

(51) **D06F 39/00** (11) **1 111 118 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00124544.8 (22) 09.11.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 27.06.2001  
(30) 16.12.1999 DE 19960812

- (54) • Wasserführendes Haushaltgerät
- Water-carrying domestic appliance
- Appareil ménager véhiculant de l'eau

(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE

(72) Stickle, Ernst, 89537 Giengen, DE Eiermann, Rüdiger, 89428 Syrgenstein, DE

**D06F 39/12** → (51) A47L 15/42

**D06L 1/02** → (51) C11D 7/50

**D06L 1/08** → (51) C11D 7/50

**D06L 3/12** → (51) C07D 251/68

**D06M 15/256** → (51) D06N 7/00

**D06M 15/263** → (51) A61L 15/00

**D06M 15/277** → (51) C08L 33/16

**D06M 15/576** → (51) C08L 33/16

**D06M 15/576** → (51) D06N 7/00

(51) **D06M 16/00** (11) **1 021 609 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 98947632.0 (22) 08.10.1998

(84) BE DE ES GB IT PT  
(43) 26.07.2000  
(86) FR 1998/002156 08.10.1998  
(87) WO 1999/019556 1999/16 22.04.1999  
(30) 09.10.1997 FR 9712595

- (54) • VERFAHREN ZUR BIOCHEMISCHEN BEHANDLUNG VON TIERISCHEN FASERN SOWIE DADURCH HERGESTELLTE FASERN UND ARTIKEL
- METHOD FOR BIOCHEMICAL TREATMENT OF TEXTILE FIBRES OF ANIMAL ORIGIN AND RESULTING PRODUCTS
- PROCEDE DE TRAITEMENT BIOCHIMIQUE DE FIBRES TEXTILES D'ORIGINE ANIMALE, AINSI QUE LES FIBRES ET ARTICLES AINSI OBTENUS

(73) Societe Commerciale Prouvost & Lefebvre, 282, Avenue de la Marne, 59700 Marcq en Baroeul, FR

(72) LEMAN, Bernard, F-59100 Roubaix, FR

(74) Lhuillier, René, et al, Cabinet Lepeudry, 43, rue de la Brèche aux Loups, 75012 Paris, FR

**D06M 23/06** → (51) A61L 15/00

**D06N 3/04** → (51) D06N 7/00

(51) **D06N 7/00** (11) **0 875 619 B1**  
D06N 3/04 D06M 15/256  
D06M 15/576

(25) En (26) En  
(21) 98303292.1 (22) 28.04.1998  
(84) DE GB  
(43) 04.11.1998  
(30) 28.04.1997 JP 11086297

- (54) • Funktioneller Teppich und Verfahren zu dessen Herstellung
- Functional carpet and method of producing same
- Tapis fonctionnel et procédé pour sa fabrication

(73) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Hiratsuka, Hideo, c/o Kotobukiya Fronte Co., Ltd., Gyoda-shi, Saitama 361-0016, JP

Shimizu, Kazufumi, Nara-shi, Nara 630-0000, JP  
Nagayama, Hiroki, Yokohama-shi, Kanagawa 233-0015, JP  
Harata, Hiroaki, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0023, JP

(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **D06P 1/00** (11) **0 682 147 B1**  
D06P 5/00

(25) En (26) En  
(21) 95105572.2 (22) 12.04.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

(43) 15.11.1995  
(30) 15.04.1994 JP 7701394  
16.02.1995 JP 2792795

- (54) • Tintenstrahl Druckgewebe, Tintenstrahl Druckverfahren und damit hergestellte Drucke

- Ink-jet printing cloth, printing process using the same and print obtained by the process
  - Tissu pour impression pour jet d'encre, procédé d'impression et imprimé obtenu par ce procédé
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kuwabara, Nobuyuki, c/o Canon K.K., Tokyo 146, JP
- Akiyama, Yuji, c/o Canon K.K., Tokyo 146, JP  
Fujita, Miyuki, c/o Canon K.K., Tokyo 146, JP  
Nishioka, Yuko, c/o Canon K.K., Tokyo 146, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

**D06P 5/00** → (51) D06P 1/00

- (51) **D21C 3/04** (11) **0 937 172 B1**  
D21C 3/20
- (25) En (26) En
- (21) 97912235.5 (22) 05.11.1997
- (84) AT BE DE DK ES FR GB GR IT NL PT SE
- (43) 25.08.1999
- (86) FI 1997/000671 05.11.1997
- (87) WO 1998/020198 1998/19 14.05.1998
- (30) 06.11.1996 FI 964466
- (54) • VERFAHREN ZUR ZELLSTOFFHERSTELLUNG DURCH EINSTUFIGES KOCHEN MIT AMEISENSÄURE UND WÄSCHE MIT PERAMEISENSÄURE
- METHOD OF PRODUCING PULP USING SINGLE-STAGE COOKING WITH FORMIC ACID AND WASHING WITH PERFORMIC ACID
- PROCEDE DE FABRICATION DE PULPE PAR CUISSON A L'ACIDE FORMIQUE EFFECTUEE EN UNE SEULE OPERATION ET PAR LAVAGE A L'ACIDE PERFORMIQUE
- (73) Chempolis Oy, Kiviharjuntie 11, 90220 Oulu, FI
- (72) ROUSU, Pasi, FIN-90240 Oulu, FI  
ROUSU, Päivi, FIN-90550 Oulu, FI  
ROUSU, Esa, FIN-90230 Oulu, FI
- (74) Puranen, Maija-Liisa, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

**D21C 3/20** → (51) D21C 3/04

- (51) **D21C 5/02** (11) **1 046 744 B1**  
// D21H11/14
- (25) De (26) De
- (21) 99105033.7 (22) 22.03.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 25.10.2000
- (54) • Verfahren zum Ablösen von Druckfarbe aus Altpapier
- Process for removing ink from recycled paper
- Procédé pour séparer de l'encre de vieux papier
- (73) Kalkfabrik Netstal AG, Oberlanggüetli, 8754 Netstal, CH
- (72) Marti, Heinz, 8754 Netstal, CH  
Höhener, Urs A., 8754 Netstal, CH  
Sewing, Dirk, 8755 Ennenda, CH
- (74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

**D21C 5/02** → (51) B09B 3/00

- (51) **D21D 5/02** (11) **1 096 063 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00121414.7 (22) 29.09.2000
- (84) AT DE FI FR GB SE
- (43) 02.05.2001
- (30) 27.10.1999 DE 19951711

- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Fraktionieren einer papierfaserhaltigen Suspension
- Method and device for fractionating a paper fibre suspension
- Procédé et dispositif de fractionnement d'une suspension de fibres à papier
- (73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Schabel, Samuel, Dr., 88212 Ravensburg, DE

- (51) **D21F 1/00** (11) **1 158 089 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01111948.4 (22) 18.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV RO SI

- (43) 28.11.2001
- (30) 26.05.2000 US 579549
- (54) • Formiergewebe für die Papierherstellung
- Papermaker's forming fabric
- Toile de formage pour la fabrication de papier
- (73) WEAVEXX CORPORATION, P.O. Box 471, Wake Forest, NC 27588, US
- (72) Troughton, Brian Herbert Pike, Herne Bay, Kent CT6 6QT, GB
- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

**D21F 7/02** (11) **0 924 338 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 98124365.2 (22) 22.12.1998
- (84) BE CH DE FI FR IT LI NL SE
- (43) 23.06.1999
- (30) 22.12.1997 DE 19757201
- (54) • Antriebseinheit mit beweglicher Drehmomentsstütze für Walzen
- Drive unit with a moving torque support for rolls
- Unité d'entraînement avec support de couple mobil pour rouleaux
- (73) AS Antriebstechnik und Service GmbH, Industriestrasse 17, 48734 Reken, DE
- (72) Hesterwerth, Heinz, Dipl.-Ing., 48734 Reken, DE  
Ribbers, Walter, 46342 Velen, DE
- (74) Habel, Ludwig (Lutz), Dipl.-Ing., Habel & Habel, Patentanwälte, Am Kanonengraben 11, 48151 Münster, DE

**D21G 1/02** → (51) F16C 13/02**D21H 17/67** → (51) G03C 1/775

- (51) **D21H 21/10** (11) **1 090 185 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99920905.9 (22) 21.05.1999
- (84) AT DE FI FR GB IT SE
- (43) 11.04.2001
- (86) FR 1999/001209 21.05.1999
- (87) WO 1999/061702 1999/48 02.12.1999
- (30) 28.05.1998 FR 9806876
- (54) • VERFAHREN ZUR AUSFLOCKUNG BEI DER HERSTELLUNG EINER PAPIERBAHN
- FLOCCULATION METHOD FOR MAKING A PAPER SHEET
- PROCEDE DE FLOCCULATION POUR LA FABRICATION D'UNE FEUILLE DE PAPIER
- (73) SNF, S.A., 41, rue Jean Huss, 42028 Saint-Etienne Cedex 01, FR
- (72) HUND, René, F-42390 Villars, FR
- JEHN-RENDU, Christian, SNF, S.A., 42028 Saint Etienne Cedex 01, FR

- (74) Richebourg, Michel François, Cabinet Michel Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint Etienne, FR

**D21H 23/72** (11) **1 246 968 B1**  
B65H 18/00

- (25) En (26) En
- (21) 00985763.2 (22) 28.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 09.10.2002
- (86) IT 2000/000484 28.11.2000
- (87) WO 2001/040575 2001/23 07.06.2001
- (30) 02.12.1999 IT F1990246

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON BEFEUCHTETEN MATERIALBAHNROLLEN
- A METHOD AND EQUIPMENT FOR PRODUCING ROLLS OF MOISTENED WEB MATERIAL
- PROCEDE ET DISPOSITIF DESTINES A LA PRODUCTION DE ROULEAUX D'UN MATERIAU EN BANDE HUMIDIFIE
- (73) FABIO PERINI S.p.A., Via per Mugnano, I-55100 Lucca, IT
- (72) BIAGIOTTI, Guglielmo, 55060 Lucca, IT
- (74) Mannucci, Michele, et al, Ufficio Tecnico Ing.A. Mannucci S.R.L., Via della Scala 4, 50123 Firenze, IT

**E01B 5/18** → (51) E01B 7/22**E01B 7/20** → (51) E01B 7/22

- (51) **E01B 7/22** (11) **1 253 243 B1**  
E01B 5/18 E01B 7/20
- (25) De (26) De
- (21) 02450097.7 (22) 23.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 30.10.2002
- (30) 25.04.2001 AT 3232001 U
- (54) • Verfahren zur Montage von Weichen
- Method to assemble switches
- Méthode d'assemblage d'un aiguillage
- (73) VAE GmbH, Rotenturmstrasse 5-9, 1010 Wien, AT  
VAE EISENBAHNSYSTEME GMBH, Alpinestrasse 1, 8740 Zeltweg, AT
- (72) Orasche, Hermann, 8740 Zeltweg, AT  
Spreitzer, Manfred, 8740 Zeltweg, AT
- (74) Haffner, Thomas M., Patentanwalt, Haffner Thomas M., Dr., Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

**E01C 19/10** → (51) C08L 95/00

- (51) **E01F 13/04** (11) **1 042 560 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97938980.6 (22) 04.09.1997
- (84) BE CH DE ES GB IT LI NL
- (43) 11.10.2000
- (86) FR 1997/001558 04.09.1997
- (87) WO 1998/010144 1998/10 12.03.1998
- (30) 04.09.1996 FR 9610946
- (54) • EINZIEHBARER SPERRPFOSTEN FÜR PARKPLATZUFABRRESERVIERUNG ODER DERGLEICHEN
- RETRACTABLE BOLLARD FOR PARKING ACCESS RESERVATION OR THE LIKE
- BORNE ESCAMOTABLE DE RESERVATION D'ACCES POUR PARKING OU AUTRE
- (73) Boisson Patrick Automatisme, 43 à 51, rue Duguesclin, 79290 Argenton l'Eglise, FR
- (72) BOISSON, Patrick, F-79290 Argenton l'Eglise, FR  
DRILLET, Jean-Marie, F-79100 Thouars, FR

(74) Phélip, Bruno, et al, c/o Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR	(74) Mosey, Stephen George, MARKS & CLERK, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB	(51) <b>E04C 5/16</b> (25) En (21) 02001325.6 (84) DE ES FR GB IT NL (43) 24.07.2002 (30) 23.01.2001 US 263860 P (54) • <i>Bewehrungsstabverbindung und Verbindungsverfahren</i> • <i>Reinforcing bar connection and method</i> • <i>Connection des barres d'armature et procédé de connection</i>	(11) <b>1 225 284 B1</b> (26) En (22) 18.01.2002
(51) <b>E02D 31/12</b> (11) <b>1 160 385 B1</b> E03F 11/00 B65D 88/76 (25) Fr (26) Fr (21) 01401080.5 (22) 26.04.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (43) 05.12.2001 (30) 31.05.2000 FR 0007007 (54) • <i>Verfahren und Einrichtung zum Ankeren eines Behälters in einem Graben</i> • <i>Process and apparatus for anchoring a container inside a pit</i> • <i>Procédé et dispositif d'ancrage d'un récipient dans une fosse</i>	(51) <b>E04B 7/20</b> (11) <b>0 864 704 B1</b> E04D 12/00 (25) It (26) En (21) 98104259.1 (22) 10.03.1998 (84) AT BE CH DE ES FR GR IT LI PT (43) 16.09.1998 (30) 14.03.1997 IT MI970190 (54) • <i>Ventilierte stranggepresste Dacheindeckungsplatte</i> • <i>Ventilated extruded panel for roof covering</i> • <i>Panneau ventilé et extrudé de recouvrement</i>	(73) Erico International Corporation, 30575 Bainbridge Road, Suite 300, Solon, Ohio 44139, US (72) Gregel, John J., Bedford, Ohio 44146, US Colarusso, Louis J., Macedonia, Ohio 44056, US (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE	
(73) GLI International, 21, rue d'Artois, 75008 Paris, FR (72) Halgand, Guy, c/o Gaz Liquefies Industrie, 75008 Paris, FR Bregnon, Romuald, c/o Gaz Liquefies Industrie, 75008 Paris, FR (74) Lerner, François, 5, rue Jules Lefebvre, 75009 Paris, FR	(73) ARTHA BNS S.r.L., Via Provinciale Mercatale 36, Zona Industriale, I-50059 Vinci, Firenze, IT (72) Bonistalli, Walter, 51035 Lamporecchio, Pistoia, IT (74) Kratter, Carlo, Dr. Ing., et al, Ing. A. Giambrocono & C. s.r.l. Via Rosolino Pilo 19 b, 20129 Milano, IT		
<b>E03D 7/00</b> → (51) E04H 1/12	<b>E04B 7/20</b> → (51) E04B 1/76	<b>E04D 1/36</b> → (51) E04D 13/16	
<b>E03D 13/00</b> → (51) E04H 1/12		<b>E04D 5/10</b> → (51) B23K 20/04	
<b>E03F 11/00</b> → (51) E02D 31/12		<b>E04D 12/00</b> → (51) C09J 7/02	
(51) <b>E04B 1/16</b> (11) <b>1 431 468 B1</b> E04C 2/34 (25) De (26) De (21) 02027887.5 (22) 01.01.2003 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR (43) 23.06.2004 (30) 12.12.2002 DE 20219324 U (54) • <i>Gebäudegeschoss mit vorgefertigten Doppelwandelementen und sein Herstellungsverfahren</i> • <i>Section of a building comprising prefinished double walled elements and construction method</i> • <i>Section du bâtiment avec des éléments de double parois et procédé de construction</i>	(51) <b>E04B 9/04</b> (11) <b>1 086 282 B1</b> (25) De (26) De (21) 99929175.0 (22) 11.06.1999 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IT LI LU NL SE (43) 28.03.2001 (86) EP 1999/004021 11.06.1999 (87) WO 1999/066146 1999/51 23.12.1999 (30) 12.06.1998 DE 19826149 (54) • <i>DECKENELEMENT FÜR EINE ZUSAMMENGESETZTE DECKE</i> • <i>CEILING ELEMENT FOR A COMPOSITE CEILING</i> • <i>ELEMENT DE PLAFOND POUR PLAFOND COMPOSE</i>	<b>E04D 12/00</b> → (51) E04B 7/20	<b>E04D 13/14</b> → (51) B23K 20/04
(73) Glatthaar-Fertigkellerbau GmbH, Im Moos 17, 78713 Schramberg-Waldmössingen, DE (72) Glatthaar, Joachim, 78655 Dunningen-Seedorf, DE (74) Klocke, Peter, Dipl.-Ing., ABACUS Patentanwälte Klocke Späth Barth European Patent and Trademark Attorneys Kappelstrasse 8, 72160 Horb, DE	(73) illbruck Building Systems GmbH, Burscheider Strasse 454, 51381 Leverkusen, DE (72) HAACK, Jörg, D-50389 Wesseling, DE GRADINGER, Andreas, D-51515 Kürten, DE (74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE	(51) <b>E04D 13/16</b> (11) <b>1 105 592 B1</b> E04D 1/36 (25) De (26) De (21) 00943773.2 (22) 07.06.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 13.06.2001 (86) EP 2000/005209 07.06.2000 (87) WO 2000/077320 2000/51 21.12.2000 (30) 09.06.1999 DE 19926212 (54) • <i>FIRST- ODER GRATABDECKSTREIFEN</i> • <i>ROOF OR RIDGE SEALING STRIP</i> • <i>BANDE DE RECouvreMENT DE FAITE OU D'ARETE</i>	
<b>E04B 1/66</b> → (51) C09J 7/02		(73) Lafarge Roofing Components GmbH & Co. KG, Frankfurter Landstrasse 2-4, 61437 Oberursel, DE (72) KLEIN, Hans-Georg, D-42477 Radevormwald, DE KLOPPE, Rainer, D-07554 Pölzig, DE (74) Grundmann, Dirk, Dr., et al, Rieder & Partner Anwaltskanzlei Postfach 11 04 51, 42304 Wuppertal, DE	
(51) <b>E04B 1/76</b> (11) <b>0 943 042 B1</b> E04B 7/20 (25) En (26) En (21) 97945950.0 (22) 26.11.1997 (84) DE DK FR GB IE IT NL SE (43) 22.09.1999 (86) GB 1997/003241 26.11.1997 (87) WO 1998/024991 1998/23 11.06.1998 (30) 04.12.1996 GB 9625159 (54) • <i>KONSTRUKTIONSELEMENT</i> • <i>CONSTRUCTIONAL ELEMENT</i> • <i>ELEMENT DE CONSTRUCTION</i>	(51) <b>E04B 9/06</b> (11) <b>1 338 714 B1</b> E04B 9/24 (25) En (26) En (21) 02025949.5 (22) 20.11.2002 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR (43) 27.08.2003 (30) 21.02.2002 US 79942 (54) • <i>Träger für Unterdecke in Trockenbauweise</i> • <i>Beam for drywall ceiling</i> • <i>Poutre pour faux-plafond avec des panneaux secs</i>	<b>E04D 15/024</b> (11) <b>0 849 417 B1</b> (25) En (26) En (21) 97122266.6 (22) 17.12.1997 (84) DE ES FR GB IT LU (43) 24.06.1998 (30) 18.12.1996 IT VR960056 U (54) • <i>Tragstruktur insbesondere für modulare Bodenelemente</i> • <i>Supporting structure particularly for modular flooring elements</i> • <i>Structure support, particulièrement pour éléments modulaires de plancher</i>	
(73) Gradient Insulations (UK) Limited, 1-2 George Street, Wolverhampton WV2 4DG, GB (72) TURNER, Michael, James, Paul, Penkridge, Staffordshire ST19 5DT, GB NALBORCZYK, Stefan, Martin, Wolverhampton WV3 7LU, GB	(73) Worthington Armstrong Venture, Suite 200, 9 Old Lincoln Highway, Malvern, PA 19355, US (72) Platt, William J., Aston, PA 19014, US (74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE	(73) Uniflair International S.A., 70 Grand Rue, 2017 Luxembourg, LU (72) Isaac, Eric, 2017 Luxembourg, LU (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT	
<b>E04B 1/66</b> → (51) C09J 7/02	<b>E04B 9/24</b> → (51) E04B 9/06	<b>E04F 15/10</b> → (51) A47G 27/02	
	<b>E04C 2/296</b> → (51) B32B 3/08	<b>E04F 19/10</b> → (51) A47G 27/02	
	<b>E04C 2/34</b> → (51) E04B 1/16	<b>E04F 21/24</b> → (51) B28B 1/52	
	<b>E04C 2/36</b> → (51) B31D 3/00		
	<b>E04C 2/42</b> → (51) A47G 27/02		

(51) **E04H 1/12** (11) **1 232 313 B1**  
E03D 13/00 E03D 7/00  
(25) Nil (26) En  
(21) 00986069.3 (22) 16.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 21.08.2002  
(86) NL 2000/000839 16.11.2000  
(87) WO 2001/036765 2001/21 25.05.2001  
(30) 18.11.1999 NL 1013604  
(54) • *VERSENKBARE ÖFFENTLICHE SANITÄR-  
VORRICHTUNG*  
• *SUBMERGIBLE PUBLIC SANITARY DEVICE*  
• *DISPOSITIF SANITAIRE PUBLIC POUVANT  
S'ENFONCER DANS LE SOL*  
(73) Urilift B.V., Beemterweg 3, 7341 PB Beemte-  
Broekland, NL  
(72) SCHIMMEL, Marten, Alberto, NL-7341 PB Beemte-  
Broekland, NL

(51) **E05B 5/02** (11) **1 274 908 B1**  
E05B 9/08  
(25) De (26) De  
(21) 01909725.2 (22) 08.02.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 15.01.2003  
(86) EP 2001/001335 08.02.2001  
(87) WO 2001/079629 2001/43 25.10.2001  
(30) 14.04.2000 DE 20006876 U  
(54) • *VERSCHLUSS ZUR MONTAGE IN EINEM  
DURCHBRUCH IN EINER DÜNNEN WAND*  
• *LOCK FOR ASSEMBLY IN AN OPENING IN A  
THIN WALL*  
• *VERROU DESTINE A ETRE MONTE DANS  
UNE OUVERTURE PRATIQUEE DANS UNE  
PAROI MINCE*  
(73) Ramsauer, Dieter, Am Neuhauskothen 20,  
D-42555 Velbert, DE  
(72) Ramsauer, Dieter, D-42555 Velbert, DE  
(74) Stratmann, Ernst, Dr.-Ing., Schadowplatz 9, 40212  
Düsseldorf, DE

**E05B 9/08** → (51) E05B 5/02

**E05B 9/08** → (51) E05B 65/20

(51) **E05B 15/10** (11) **1 288 401 B1**  
E05B 47/06 G07F 17/10  
G07C 9/00  
(25) De (26) De  
(21) 02018626.8 (22) 20.08.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 05.03.2003  
(30) 29.08.2001 DE 10143123  
(54) • *Schloss, insbesondere Schrankschloss*  
• *Lock, in particular for a cabinet*  
• *Serrure, notamment pour une armoire*  
(73) Schulte-Schlagbaum Aktiengesellschaft, Navigeser  
Strasse 100-110, 42553 Velbert, DE  
Feig Electronic GmbH, Lange Strasse 4, 35781  
Weilburg-Waldhausen, DE  
(72) Geiger, Diethard, 42549 Velbert, DE  
(74) Grundmann, Dirk, Dr., et al, c/o Rieder & Partner,  
Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

**E05B 17/20** → (51) E05B 63/20

(51) **E05B 17/22** (11) **1 130 198 B1**  
E05B 65/32 E05B 47/06  
E05B 65/12  
(25) De (26) De  
(21) 01102941.0 (22) 08.02.2001  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 05.09.2001  
(30) 29.02.2000 DE 10009391

(54) • *Kraftfahrzeug-Türschloss*  
• *Door lock for motor vehicle*  
• *Serrure de porte d'automobile*  
(73) Brose Schliesssysteme GmbH & Co. KG, Otto-  
Hahn-Strasse 42, 42369 Wuppertal, DE  
(72) Kachouh, Checrallah, 44227 Dortmund, DE  
(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte  
Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

**E05B 45/00** → (51) E05B 47/00

(51) **E05B 47/00** (11) **0 949 396 B1**  
E05B 45/00  
(25) De (26) De  
(21) 99106925.3 (22) 08.04.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE  
(43) 13.10.1999  
(30) 08.04.1998 DE 19815768  
(54) • *Kippensterverriegelung einer Objektsiche-  
rungsanlage*  
• *Pivot-hung window locking device for a  
security object arrangement*  
• *Dispositif de verrouillage d'une fenêtre bascu-  
lante pour un installation de protection d'objets*  
(73) Ross, Richard, Hilgerhäuser Weg 14, 34212  
Melsungen, DE  
(72) Ross, Richard, 34212 Melsungen, DE  
(74) WALTHER, WALTHER & HINZ Patentanwälte,  
Heimradstrasse 2, 34130 Kassel, DE

**E05B 47/06** → (51) E05B 15/10

**E05B 47/06** → (51) E05B 17/22

**E05B 63/06** → (51) E05B 65/10

(51) **E05B 63/20** (11) **1 201 853 B1**  
E05B 65/10 E05B 17/20  
(25) De (26) De  
(21) 01125574.2 (22) 25.10.2001  
(84) DE FR GB IT NL PT  
(43) 02.05.2002  
(30) 25.10.2000 ES 200002565  
(54) • *Obere Verschlussstellenvorrichtung für Schlös-  
ser von Nottüren*  
• *Upper closure device for locks used in emer-  
gency doors*  
• *Dispositif de fermeture supérieur pour serrure  
des portes de secours*  
(73) Talleres De Escoriaza, S.A., Barrio Ventas, 35,  
20305 Irun (Guipuzcoa), ES  
(72) Gomez Gonzalez, Fermín, Irun, Guipuzcoa, ES  
Ruano Aramburu, Luis Angel, San Sebastian,  
Guipuzcoa, ES  
(74) Feldkamp, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte  
Wallach, Koch, Dr. Haibach, Feldkamp, Garmischer  
Strasse 4, 80339 München, DE

(51) **E05B 65/10** (11) **1 106 758 B1**  
E05B 63/06  
(25) En (26) En  
(21) 00125368.1 (22) 01.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL RO

(43) 13.06.2001  
(30) 10.12.1999 IT B0990671  
(54) • *Panikstange*  
• *Panic bar*  
• *Barre anti-panique*  
(73) CISA S.p.A., Via degli Agresti 6, 40123 Bologna, IT  
(72) Errani, Deo, 48018 Faenza (Ravenna), IT  
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano &  
Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

**E05B 65/10** → (51) E05B 63/20

**E05B 65/12** → (51) E05B 17/22

(51) **E05B 65/20** (11) **1 099 817 B1**  
E05B 9/08  
(25) It (26) En  
(21) 00124657.8 (22) 10.11.2000  
(84) DE ES FR GB SE  
(43) 16.05.2001  
(30) 12.11.1999 IT T0990979  
(54) • *Türgriff für Kraftfahrzeug*  
• *Vehicle door handle*  
• *Poignée de porte pour véhicule*  
(73) Valeo Sicurezza Abitacolo S.p.A., Via Asti, 89,  
10026 Santena, IT  
(72) Agostini, Astorre, 10091 Alpignano, IT  
(74) Hervouet, Sylvie, et al, Valeo Sécurité Habitable  
S.A.S. Service Propriété Industrielle 42, rue Le  
Corbusier Europarc, 94042 Créteil Cedex, FR

**E05B 65/32** → (51) E05B 17/22

(51) **E05C 9/04** (11) **0 940 535 B1**  
E05C 9/20  
(25) De (26) De  
(21) 98121954.6 (22) 19.11.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 08.09.1999  
(30) 23.02.1998 DE 29802967 U  
(54) • *Schloss, insbesondere Einsteckschloss*  
• *Lock, particularly mortise lock*  
• *Serrure, notamment serrure à mortaise*  
(73) Gretscht-Unitas GmbH Baubeschläge, Johann-  
Maus-Strasse 3, D-71254 Ditzingen, DE  
(72) Renz, Walter Dipl.-Ing. (FH), 71254 Ditzingen, DE  
Übele, Wolfgang Dipl.-Ing. (FH), 71636  
Ludwigsburg, DE  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker,  
Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032  
Stuttgart, DE

**E05C 9/20** → (51) E05C 9/04

**E05F 11/48** → (51) F16H 1/28

(51) **E06B 1/70** (11) **1 361 329 B1**  
E06B 7/23  
(25) De (26) De  
(21) 02009278.9 (22) 29.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK

(43) 12.11.2003  
(54) • *Türschwelleranordnung*  
• *Door sill arrangement*  
• *Agencement d'un seuil de porte*  
(73) THYSSEN POLYMER GMBH, Bayerwaldstrasse 18,  
94327 Bogen, DE  
(72) Pielmeier, Günter, 94327 Bogen, DE

(51) **E06B 3/26** (11) **1 020 608 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99100686.7 (22) 15.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 19.07.2000  
(54) • *Verbundprofil für Rahmen von Wandele-  
menten, Türen und Fenstern*  
• *Composite profile for frames of wall elements,  
doors and windows*  
• *Profilé composite pour cadres d'éléments de  
paroi, portes et fenêtres*

- (73) Forster Rohr- & Profilittechnik AG,  
Romanshornerstrasse 6, 9320 Arbon, CH
- (72) Peter, Ruedi, 9038 Rehetobel, CH
- (74) Hepp, Dieter, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG,  
Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH
- (60) 04007139.1
- 
- (51) **E06B 3/30** (11) **1 026 357 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00102366.2 (22) 04.02.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 09.08.2000  
(30) 05.02.1999 DE 29901972 U
- (54) • *Rahmenprofil für Holz-Metall-Fenster oder -Türen*  
• *Frame section member for wood-metal windows or doors*  
• *Profilé d'encadrement pour fenêtres ou portes en bois-métal*
- (73) Fenova GmbH Profilsysteme, Tunnelweg 71, 78176 Blumberg, DE
- (72) Hagen, Reinhold, 78549 Spaichingen, DE
- (74) Neymeyer, Franz, Dipl.-Ing. (FH), Haselweg 20,  
78052 Villingen-Schwenningen, DE
- (60) 02026610.2 / 1 286 015
- 
- (51) **E06B 3/66** (11) **1 001 128 B1**  
G01M 3/04 E06B 3/677  
(25) De (26) De  
(21) 99122160.7 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- LT LV
- (43) 17.05.2000  
(30) 09.11.1998 DE 19851569
- (54) • *Verfahren zur Zustandsüberprüfung der Gasfüllung im Isolierraum einer Isolierglasscheibe und Isolierglasscheibe*  
• *Insulating glazing unit and method for testing the gas filling the interspace of an insulating glazing unit*  
• *Vitrage isolant et procédé pour éprouver le gaz remplissant l'intérieur d'un vitrage isolant*
- (73) Schwab, Armin Dr.-Ing., Sonnenstrasse 2, 86681 Fünfstetten, DE
- (72) Schwab, Armin Dr.-Ing., 86681 Fünfstetten, DE
- (74) Schlimme, Wolfram, Dr.-Ing., Haidgraben 2, 85521 Ottobrunn, DE
- 
- (51) **E06B 3/663** (11) **0 865 560 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96939781.9 (22) 03.12.1996  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE  
(43) 23.09.1998  
(86) CA 1996/000802 03.12.1996  
(87) WO 1997/021016 1997/25 12.06.1997  
(30) 06.12.1995 US 568177
- (54) • *ISOLATIONSANORDNUNG MIT EINEM THERMOPLASTISCHEN ISOLIERENDEN ABSTANDHALTER SOWIE ABSTANDHALTER DAFÜR.*  
• *INSULATED ASSEMBLY INCORPORATING A THERMOPLASTIC BARRIER MEMBER AND A SPACER ADAPTED FOR USE AS SUCH A BARRIER MEMBER.*  
• *SYSTEME D'ISOLATION COMPRENANT UN ELEMENT BARRIERE THERMOPLASTIQUE AINSI QU'UN TEL ELEMENT BARRIERE*
- (73) LAFOND, Luc, 23 Woodvalley Drive, Etobicoke,  
Ontario M9A 4H4, CA
- (72) LAFOND, Luc, Etobicoke, Ontario M9A 4H4, CA
- (74) Nuss, Pierre, et al, Cabinet Nuss 10, rue Jacques  
Kablé, 67080 Strasbourg Cédex, FR

**E06B 3/677** → (51) E06B 3/66

- (51) **E06B 3/964** (11) **0 844 358 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97120043.1 (22) 15.11.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB LI NL  
(43) 27.05.1998  
(30) 20.11.1996 DE 29620153 U
- (54) • *Verbindungselement für winklig aneinanderstossende Hohlprofilstäbe*  
• *Connection element for hollow profile members meeting at an angle*  
• *Élément de connexion pour profilés creux se raccordant sous un angle*
- (73) Niemann, Hans Dieter, Am Hügel 17, 50169 Kerpen-Horrem, DE
- (72) Witte, Manuela, 41539 Dormagen, DE  
Ahrens, Maik, 53773 Hennef, DE  
Niemann, Hans Dieter, 50169 Kerpen-Horrem, DE
- (74) Draudt, Axel Hermann Christian, Dipl.-Ing., et al,  
Dr. Sturies - Eichler - Füssel Patentanwälte  
Lönsstrasse 55, 42289 Wuppertal, DE

**E06B 7/23** → (51) E06B 1/70

- (51) **E06B 9/15** (11) **1 251 236 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02008337.4 (22) 11.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 23.10.2002  
(30) 19.04.2001 DE 10119240
- (54) • *Industrietor, doppelwandige Lamelle für ein Industrietor sowie Verfahren zur Herstellung einer derartigen Lamelle*  
• *Industrial door, double walled lamella for an industrial door and process for the manufacture of such a lamella*  
• *Porte industrielle, lamelle à double paroi pour une porte industrielle et procédé de fabrication d'une telle lamelle*
- (73) Efaflex Tor- und Sicherheitssysteme GmbH & Co.  
KG, Fliederstrasse 14, 84079 Bruckberg, DE
- (72) Rejc, Petra, Dipl.-Ing., 84036 Landshut, DE
- (74) KUHNEN & WACKER, Patent- und  
Rechtsanwaltsbüro Prinz-Ludwig-Strasse 40A,  
85354 Freising, DE

**E06B 9/72** (11) **0 976 909 B1**  
E06B 9/90

- (25) En (26) En  
(21) 99830127.9 (22) 09.03.1999  
(84) AT BE DE ES FR GB GR IT NL PT SE  
(43) 02.02.2000  
(30) 12.03.1998 IT AN980012 U
- (54) • *Rohrförmiger Motor für Rolläden und Stores*  
• *Tubular motor reducer for the handling of wind-ing roller shutters and sunblinds*  
• *Moteur tubulaire pour volets roulants et stores*
- (73) GAPOSA S.r.l., Via Pompeiana, 220, I-63023 Fermo  
(AP), IT
- (72) Postacchini, Dante, 63023 Fermo (AP), IT
- (74) Baldi, Claudio, Piazza Ghislieri, 3, 60035 Jesi  
(Ancona), IT

**E06B 9/78** → (51) E06B 9/90

- (51) **E06B 9/90** (11) **1 206 622 B1**  
E06B 9/78 F16D 41/20  
(25) En (26) En  
(21) 00971033.6 (22) 21.08.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 22.05.2002  
(86) US 2000/040691 21.08.2000  
(87) WO 2001/014683 2001/09 01.03.2001

- (30) 23.08.1999 US 379065
- (54) • *SCHLINGFEDER ROLLOBEDIENUNG*  
• *WRAP SPRING SHADE OPERATOR*  
• *COMMANDE DE STORE A RESSORT ENVELOPPANT*
- (73) Joel Berman Associates Inc., 42-03 35th Street,  
Long Island City, NY 11101, US
- (72) BERMAN, Joel, Hewlett, NY 11557, US  
BROWN, Vincent, J., Valley Stream, NY 11580, US  
Erlikh, Victor, Brooklyn, NY 11214, US  
WILK, John, Staten Island, NY 10306, US
- (74) Hanna, Peter William Derek, et al, Hanna, Moore &  
Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

**E06B 9/90** → (51) E06B 9/72**E21B 7/18** → (51) B65G 54/02**E21B 10/44** → (51) E21B 10/58

- (51) **E21B 10/54** (11) **0 872 624 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98302803.6 (22) 09.04.1998  
(84) BE DE FR NL  
(43) 21.10.1998  
(30) 16.04.1997 US 835812
- (54) • *Verbesserungen an Drehbohrmeisseln*  
• *Improvements in or relating to rotary drill bits*  
• *Perfectionnements aux trépan de forage rotatifs*
- (73) Camco International (UK) Limited, Hycalog, Oldends  
Lane Industrial Estate, Stonehouse, Gloucestershire  
GL10 3RQ, GB
- (72) Caraway, Douglas, Kingwood, Texas 77339, US  
Hayward, John, Minchinhampton, Gloucestershire,  
GB  
Taylor, Malcolm Roy, Gloucester, GB  
Roberts, Tom Scott, Quedgeley, Gloucester, GB  
Taylor, Steven, Cheltenham, Gloucestershire, GB  
Watson, Graham, Frampton-on-Severn,  
Gloucestershire, GB
- (74) Bailey, Richard Alan, et al, Marks & Clerk, 27  
Imperial Square, Cheltenham, GL50 1RQ, GB

**E21B 10/58** (11) **1 217 165 B1**  
E21B 10/44 B23B 51/02

- (25) De (26) De  
(21) 01122770.9 (22) 21.09.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 26.06.2002  
(30) 22.12.2000 DE 20021710 U
- (54) • *Gesteinsbohrer*  
• *Rock drill*  
• *Foret à roche*
- (73) DreBo Werkzeugfabrik GmbH, Ulrichstrasse 22,  
D-88361 Altshausen, DE
- (72) Dreps, Klaus, 88361 Altshausen, DE
- (74) Baronetzky, Klaus, Dipl.-Ing., Splanemann Reitzner  
Baronetzky Westendorp Patentanwälte  
Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

**E21B 19/14** (11) **0 886 033 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 98111123.0 (22) 17.06.1998  
(84) BE DE FR GB IT NL SE  
(43) 23.12.1998  
(30) 20.06.1997 IT T0970539
- (54) • *Vorrichtung zur Handhabung von Bohrstängen*  
• *Apparatus for handling drill rods*  
• *Appareil de manutention de tiges de forages*
- (73) SOILMEC S.p.A., Via Dismano 5819, 47023  
Cesena, Forlì, IT
- (72) Riva, Giovanni, 16035 Rapallo (GE), IT

(74) Lotti, Giorgio, et al, c/o Ing. Barzanò & Zanardo  
Milano S.p.A. Corso Vittorio Emanuele II, 61, 10128  
Torino, IT

(51) **E21B 33/12** (11) **1 197 632 B1**

(25) En (26) En  
(21) 01124497.7 (22) 12.10.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 17.04.2002

(30) 12.10.2000 US 239762 P

- (54) • *Spielfreier Stützring*
- *Anti-extrusion ring*
- *Rondelle anti extrusion*

(73) GREENE, TWEED OF DELAWARE, INC., 1105 North  
Market Street, Suite 1300, Wilmington, DE 19801,  
US

(72) Bell, Merle L., Willis, TX 77378, US

Bagley, Daniel F., Woodlands, TX 77381, US  
Schuette, Scott C., The Woodlands, TX 77384, US

(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte  
Postfach 46 60, 65036 Wiesbaden, DE

(51) **E21B 37/00** (11) **0 986 691 B1**

E21B 37/06 B08B 7/02

(25) En (26) En  
(21) 98919320.6 (22) 28.04.1998

(84) DE DK IT NL

(43) 22.03.2000

(86) GB 1998/001229 28.04.1998

(87) WO 1998/051901 1998/46 19.11.1998

(30) 14.05.1997 GB 9709635

- (54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON ROH-  
REN IN KOHLENWASSERSTOFFBOHRLÖ-  
CHERN*
- *METHOD FOR CLEANING CONDUITS IN  
HYDROCARBON WELLS*
- *PROCÉDÉ DE NETTOYAGE DE CONDUITS  
DANS UN Puits DE PÉTROLE*

(73) Sofitech N.V., Rue de Stalle 140, 1180 Brussels,  
BE

(84) DE DK IT NL

(72) JOHNSON, Ashley, Bernard, Cambridge CB4 6ZA,  
GB

(74) Mirza, Akram Karim, et al, Intellectual Property Law  
Department, Schlumberger Cambridge Research  
Limited, High Cross, Madingley Road, Cambridge  
CB3 0EL, GB

**E21B 37/06** → (51) E21B 37/00

**E21D 9/00** → (51) C09K 17/26

(51) **E21D 9/10** (11) **1 183 440 B1**

(25) De (26) De  
(21) 00940006.0 (22) 06.06.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 06.03.2002

(86) AT 2000/000159 06.06.2000

(87) WO 2000/075488 2000/50 14.12.2000

(30) 08.06.1999 AT 101699

- (54) • *GESTEINSKOPF FÜR DEN ANBAU AN BAG-  
GERARMEN*
- *STONE HEAD TO BE MOUNTED ON EXCA-  
VATOR ARMS*
- *TETE D'EXCAVATION DE ROCHES POUR  
MONTAGE SUR BRAS D'EXCAVATEUR*

(73) VOEST-ALPINE Bergtechnik Gesellschaft m.b.H.,  
Alpinestrasse 1, 8740 Zellweg, AT

(72) KÖGLER, Peter, A-8720 Knittelfeld, AT  
HAMMERLINDL, Ernst, A-8713 St. Stefan, AT

(74) Haffner, Thomas M., Dr., Patentanwalt  
Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

(51) **E21D 9/10** (11) **1 298 283 B1**  
E21D 11/40 E21D 9/12

E21D 11/10

(25) De (26) De

(21) 01123452.3 (22) 28.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

(43) 02.04.2003

- (54) • *Tunnelvortriebseinrichtung*
- *Tunnel boring machine*

- *Machine de creusement de tunnels*

(73) GTA MASCHINENSYSTEME GMBH, 23, Loikumer  
Rott 23, 46493 Hamminkeln, DE

(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*

*The inventor has agreed to waive his entitlement to  
designation.*

*L'inventeur a renoncé à sa désignation.*

(74) Schulte, Jörg, Dipl.-Ing., Hauptstrasse 2, 45219  
Essen, DE

**E21D 9/12** → (51) E21D 9/10

**E21D 11/10** → (51) E21D 9/10

**E21D 11/40** → (51) E21D 9/10

(51) **E21F 1/00** (11) **1 081 331 B1**

(25) De (26) De

(21) 00118829.1 (22) 31.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 07.03.2001

(30) 02.03.2000 DE 10009734

02.09.1999 DE 19941739

- (54) • *Verfahren und Absauganlage zum Entlüften  
bzw. Rauchgasabsaugen in einem Tunnel*
- *Method and suction system for ventilation, i.e.  
smoke suction in tunnels*
- *Procédé et système d'aspiration pour la  
ventilation, p.e. de fumée dans des tunnels*

(73) Rud. Otto Meyer GmbH & Co. KG, Tilsiter Strasse  
162, 22047 Hamburg, DE

(72) Detzer, Rüdiger, Prof.-Dr.-Ing., 35418 Busebeck,  
DE

Klingsch, Wolfram, Prof.-Dr.-Ing., 42897  
Remscheid-Lennep, DE

(74) Richter, Werdermann, Gerbaulet & Hofmann, Neuer  
Wall 10, 20354 Hamburg, DE

(51) **F01D 5/18** (11) **1 046 784 B1**

(25) De (26) De

(21) 99810329.5 (22) 21.04.1999

(84) DE GB

(43) 25.10.2000

- (54) • *Kühlbares Bauteil*

- *Cooled structure*

- *Structure refroidie*

(73) ALSTOM Technology Ltd, Brown Boveri Strasse 7,  
5400 Baden, CH

(72) Semmler, Klaus, 79787 Lauchringen, DE

Weigand, Bernard, Dr., 79787 Lauchringen, DE  
(60) 04101493.7

(51) **F01D 5/28** (11) **0 881 360 B1**

(25) Ja (26) En

(21) 96902451.2 (22) 16.02.1996

(84) AT BE DE DK FR GB IT

(43) 02.12.1998

(86) JP 1996/000336 16.02.1996

(87) WO 1997/030272 1997/36 21.08.1997

- (54) • *DAMPFTURBINENKRAFTANLAGE*

- *STEAM TURBINE POWER GENERATING  
PLANT*

- *INSTALLATION DE PRODUCTION D'ENER-  
GIE PAR TURBINE A VAPEUR*

(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP

(72) SHIGA, Masao, Ibaraki 319-12, JP

ONODA, Takeshi, Ibaraki 319-14, JP

NAKAMURA, Shigeyoshi, Ibaraki 312, JP

FUKUI, Yutaka, Ibaraki 316, JP

(74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Fünser  
Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541  
München, DE

(51) **F01L 1/053** (11) **1 312 772 B1**

F01L 1/18 F02F 1/24

(25) En (26) En

(21) 02025642.6 (22) 19.11.2002

(84) DE GB

(43) 21.05.2003

(30) 19.11.2001 JP 2001353131

26.12.2001 JP 2001394062

- (54) • *Brennkraftmaschine mit Ventiltrieb*
- *Internal combustion engine with valve train*
- *Moteur à combustion interne avec système de  
distribution à soupapes*

(73) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1,  
Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Shimoyama, Kazuaki, Honda R & D Co., Ltd.,  
Wako-shi, Saitama, JP

Mamiya, Hiroyuki, Honda R & D Co., Ltd., Wako-  
shi, Saitama, JP

Hara, Ikuro, Honda R & D Co., Ltd., Wako-shi,  
Saitama, JP

Arai, Hidemi, Honda R & D Co., Ltd., Wako-shi,  
Saitama, JP

Asari, Masaru, Honda R & D Co., Ltd., Wako-shi,  
Saitama, JP

(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann &  
Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20,  
81635 München, DE

**F01L 1/18** → (51) F01L 1/053

(51) **F01L 1/344** (11) **1 008 728 B1**

(25) En (26) En

(21) 99121425.5 (22) 27.10.1999

(84) DE FR GB

(43) 14.06.2000

(30) 07.12.1998 JP 34719898

- (54) • *Ventilsteuervorrichtung für eine Brennkraftma-  
schine*
- *Valve timing control apparatus for internal  
combustion engine*
- *Dispositif de comande du calage de la distribu-  
tion pour moteur à combustion interne*

(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-  
cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP

(72) Mikame, Kazuhisa, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP  
Ishii, Yoshikazu, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **F01L 9/02** (11) **1 114 918 B1**

(25) De (26) De

(21) 00811149.4 (22) 05.12.2000

(84) DE DK FR IT

(43) 11.07.2001

(30) 06.01.2000 EP 00810006

- (54) • *Gaswechselsystem für eine Brennkraftma-  
schine und Verfahren zum Betreiben eines sol-  
chen*

- *Valve arrangement for an internal combustion  
engine and driving method*

- *Commande de soupape pour moteur à com-  
bustion interne et mode d'opération*

(73) Wärtsilä Schweiz AG, Zürcherstrasse 12, 8401  
Winterthur, CH



- (72) Wunder, Alfred Franz, 8442 Hettlingen, CH  
Hofer, Robert, 8353 Elgg, CH
- (74) Sulzer Management AG, KS/Patente/0007  
Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH

**F01L 9/04** → (51) F02D 33/02

- (51) **F01L 13/00** (11) **1 383 988 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 03708024.9 (22) 13.02.2003
- (84) DE FR GB IT
- (43) 28.01.2004
- (86) DE 2003/000421 13.02.2003
- (87) WO 2003/071100 2003/35 28.08.2003
- (30) 16.02.2002 DE 10206465
- (54) • *STEUEREINRICHTUNG FÜR GASWECHSEL-  
VENTILE EINES VERBRENNUNGSMOTORS*  
• *CONTROL DEVICE FOR A GAS EXCHANGE  
VALVE IN AN INTERNAL COMBUSTION  
ENGINE*  
• *DISPOSITIF DE COMMANDE DE SOUPAPES  
D'ÉCHANGE GAZEUX D'UN MOTEUR A  
COMBUSTION INTERNE*
- (73) MAHLE Ventiltrieb GmbH, Haldenstr. 7, 70376  
Stuttgart, DE
- (72) LECHNER, Martin, 70378 Stuttgart, DE
- (74) Pfusch, Volker, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalts-  
Partnerschaft Rotermund + Pfusch Waiblinger  
Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE

**F01M 11/00** → (51) F16J 15/10

**F01M 11/04** → (51) B65D 39/08

- (51) **F01M 13/04** (11) **1 322 841 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 01969261.5 (22) 22.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.07.2003
- (86) DE 2001/003286 22.08.2001
- (87) WO 2002/020954 2002/11 14.03.2002
- (30) 09.09.2000 DE 10044615
- (54) • *ENTLÜFTUNGSVORRICHTUNG FÜR EIN  
KURBELGEHÄUSE*  
• *VENTILATION DEVICE FOR A CRANKCASE*  
• *DISPOSITIF DE VENTILATION POUR UN  
CARTER DE VILEBREQUIN*
- (73) MAHLE Filtersysteme GmbH, Pragstrasse 54,  
70376 Stuttgart, DE  
Mann + Hummel GmbH, Hindenburgstrasse 45,  
71638 Ludwigsburg, DE
- (72) SAUTER, Hartmut, 71229 Leonberg, DE  
TRAUTMANN, Pius, 70499 Stuttgart, DE
- (74) Bernhard, Uwe, Patentanwalts-Partnerschaft  
ROTERMUND + PFUSCH + BERNHARD, Waiblinger  
Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE

**F01N 3/05** → (51) F02D 41/02

- (51) **F01N 3/08** (11) **1 133 622 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99968787.4 (22) 11.11.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 19.09.2001
- (86) EP 1999/008671 11.11.1999
- (87) WO 2000/032300 2000/23 08.06.2000
- (30) 28.11.1998 DE 19855090
- (54) • *VERFAHREN ZUM VERRINGERN SCHÄDLI-  
CHER ABGASBESTANDTEILE IN EINEM  
ABGASREINIGUNGSSYSTEM EINER  
BRENNKRAFTMASCHINE*

- *METHOD FOR REDUCING HARMFUL  
EXHAUST ELEMENTS IN AN EXHAUST  
EMISSION CONTROL SYSTEM IN AN  
INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
- *PROCEDE POUR REDUIRE LA PROPOR-  
TION DE CONSTITUANTS NOCIFIS DE GAZ  
D'ÉCHAPPEMENT DANS UN SYSTEME DE  
PURIFICATION DE GAZ D'ÉCHAPPEMENT  
D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*

- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,  
DE
- (72) POTT, Ekkehard, D-38518 Gifhorn, DE
- (74) Meyer, Enno, Dr., c/o Jung HML Patent- und  
Rechtsanwälte Schraudolphstrasse 3, 80799  
München, DE

**F01N 3/08** → (51) B01D 53/94

**F01N 3/08** → (51) F02D 41/02

- (51) **F01N 3/20** (11) **1 356 194 B1**
- B01D 53/94 G01N 27/06
- B01D 53/90
- (25) De (26) De
- (21) 02701205.3 (22) 18.01.2002
- (84) DE FR IT
- (43) 29.10.2003
- (86) DE 2002/000148 18.01.2002
- (87) WO 2002/057603 2002/30 25.07.2002
- (30) 19.01.2001 DE 10102237
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR DOSIERUNG EINER  
ENZYMFREIEN HARNSTOFFLÖSUNG MIT  
SENSOREINHEIT ZUR KONTROLLE PHYSI-  
KALISCHER ZUSTANDSGRÖSSEN DER  
HARNSTOFFLÖSUNG*  
• *DEVICE FOR METERING A UREA SOLU-  
TION DEVOID OF ENZYMES, COMPRISING  
A SENSOR UNIT FOR CONTROLLING  
PHYSICAL CONDITION VARIABLES OF SAID  
UREA SOLUTION*  
• *DISPOSITIF DE DOSAGE D'UNE COMPOSI-  
TION D'UREE DEPOURVUE D'ENZYMES,  
AVEC UNE UNITE DE DETECTION PERMET-  
TANT LA VERIFICATION DE GRANDEURS  
PHYSIQUES D'ETAT DE LA COMPOSITION  
D'UREE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE
- (72) RIPPER, Wolfgang, 70327 Stuttgart, DE  
BERGER, Joachim, 73650 Winterbach, DE  
MAHR, Bernd, 73207 Plochingen, DE  
BRINZ, Thomas, 73266 Bissingen unter der Teck,  
DE

**F01N 3/20** → (51) B01D 53/94

**F01N 3/20** → (51) F02D 41/02

**F01N 7/02** → (51) F02D 41/02

**F01N 9/00** → (51) F02D 41/02

**F01P 1/06** → (51) F01P 11/12

**F01P 3/20** → (51) B01D 53/94

**F01P 5/10** → (51) F01P 7/16

**F01P 7/08** → (51) F16D 35/02

- (51) **F01P 7/16** (11) **1 220 976 B1**
- F01P 5/10
- (25) De (26) De
- (21) 00972722.3 (22) 10.10.2000
- (84) DE FR GB IT

- (43) 10.07.2002
- (86) EP 2000/009966 10.10.2000
- (87) WO 2001/027448 2001/16 19.04.2001
- (30) 11.10.1999 DE 19948890
- (54) • *OSZILLIERENDER KÜHLWASSERKREIS-  
LAUF*  
• *OSCILLATING COOLING CIRCUIT*  
• *CIRCUIT OSCILLANT POUR EAU DE  
REFROIDISSEMENT*
- (73) REINZ-Dichtungs-GmbH, Reinzstrasse 3-7, 89233  
Neu-Ulm, DE
- (72) GRAFL, Dieter, 89081 Ulm, DE
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17,  
80336 München, DE

- (51) **F01P 11/12** (11) **0 887 524 B1**
- F01P 1/06 A62C 3/07
- B60K 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 98202009.1 (22) 16.06.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 30.12.1998
- (30) 26.06.1997 GB 9713419
- (54) • *Feuerschutzeinrichtung für eine landwirtschaft-  
liche Maschine*  
• *Fire protected agricultural machine*  
• *Machine agricole avec protection incendie*
- (73) CNH Belgium N.V., Leon Claeyssstraat 3A, 8210  
Zedelgem, BE
- (72) Demonie, Lode A., 8840 Staden, BE  
Verbeke, Frank P., 8210 Zedelgem, BE  
Van Acker, Eric M., 8820 Torhout, BE  
Vergote, Geert R.J., 8870 Izegem, BE
- (74) Vandenbroucke, Alberic, et al, CNH Belgium N.V.  
Patent Department Leon Claeyssstraat, 3A, 8210  
Zedelgem, BE

- (51) **F02B 31/08** (11) **1 191 211 B1**
- F02D 9/14 F02D 13/02
- (25) De (26) De
- (21) 01890271.8 (22) 20.09.2001
- (84) DE FR GB IT
- (43) 27.03.2002
- (30) 21.09.2000 AT 6962000 U  
03.10.2000 AT 7262000 U
- (54) • *Verfahren zum Betreiben einer fremdgezünd-  
ten Brennkraftmaschine*  
• *Method for operating an internal combustion  
engine*  
• *Méthode de fonctionnement d'un moteur à  
combustion interne*
- (73) AVL List GmbH, Hans-List-Platz 1, 8020 Graz, AT
- (72) Kapus, Paul, Dr., 8111 Judendorf, AT
- (74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing., Patentanwalt,  
Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT

- (51) **F02B 33/38** (11) **1 124 044 B1**
- F02B 39/12 F02D 23/00
- (25) En (26) En
- (21) 01103080.6 (22) 09.02.2001
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 16.08.2001
- (30) 10.02.2000 US 502415
- (54) • *Verfahren zur Regelung einer Antriebskupp-  
lung eines Laders*  
• *Method of controlling a supercharger drive  
clutch*  
• *Procédé de commande d'un embrayage d'un  
surcompresseur*
- (73) EATON CORPORATION, Eaton Center, Cleveland,  
Ohio 44114-2584, US
- (72) Slicker, James Melvin, West Bloomfield, Michigan  
48324-3628, US
- (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER  
Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

<b>F02B 39/12</b> → (51) F02B 33/38	
(51) <b>F02B 75/04</b> (11) <b>1 205 652 B1</b> F02D 15/02	
(25) De (26) De	
(21) 00124773.3 (22) 14.11.2000	
(84) DE FR GB	
(43) 15.05.2002	
(54) • <i>Variables Kompressionsverhältnis, zwei durch Öldruck betätigte Ventile in der Kurbelwelle</i> • <i>Variable compression ratio mechanism with two hydraulically operated valves in the crank shaft</i> • <i>Variation de taux de compression avec deux soupapes commandées hydrauliquement dans le vilebrequin</i>	
(73) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company, 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US	
(72) Weiss, Edwin, 51647 Gummersbach, DE	
(74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE	
<b>F02D 9/14</b> → (51) F02B 31/08	
<b>F02D 11/10</b> → (51) B60K 41/00	
<b>F02D 13/02</b> → (51) F02B 31/08	
<b>F02D 15/02</b> → (51) F02B 75/04	
<b>F02D 23/00</b> → (51) F02B 33/38	
(51) <b>F02D 33/02</b> (11) <b>1 106 807 B1</b> F02D 45/00 F01L 9/04	
(25) En (26) En	
(21) 00126307.8 (22) 01.12.2000	
(84) DE FR GB	
(43) 13.06.2001	
(30) 03.12.1999 JP 34537899	
(30) 03.12.1999 JP 34537399	
(54) • <i>Koordinierte Ventilsteuerung und Drosselklappensteuerung zur Steuerung der Ansaugluftmenge</i> • <i>Coordinated valve timing and throttle control for controlling intake air</i> • <i>Commande coordonnée de distribution variable et de papillon pour commander la quantité d'air d'admission</i>	
(73) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP	
(72) Arai, Masahiro, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0001, JP Nagaishi, Hatsuo, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0032, JP	
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	
(51) <b>F02D 41/02</b> (11) <b>0 952 319 B1</b> F01N 9/00 F01N 3/20	
(25) De (26) De	
(21) 99103238.4 (22) 19.02.1999	
(84) DE FR GB IT SE	
(43) 27.10.1999	
(30) 21.04.1998 DE 19817650	
(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zur Regelung der Temperatur einer Abgasbehandlungsanordnung</i> • <i>Method and apparatus for temperature regulation of an exhaust gas treatment apparatus</i> • <i>Procédé et dispositif de régulation de température d'un dispositif de traitement de gaz d'échappement</i>	

(73) Ford-Werke Aktiengesellschaft, Henry-Ford-Strasse 1, 50735 Köln, DE	
(84) DE IT SE	
(73) FORD MOTOR COMPANY LIMITED, Eagle Way, Brentwood, Essex CM13 3BW, GB	
(84) GB	
(73) FORD FRANCE S. A., 344, avenue Napoléon Bonaparte, 92506 Rueil-Malmaison, FR	
(84) FR	
(72) Grieser, Klemens, 40764 Langenfeld, DE	
(72) Dickers, Guido, 41068 Mönchengladbach, DE	
(74) Bonsmann, Manfred, Dipl.-Ing., Kaldenkirchener Strasse 35a, 41063 Mönchengladbach, DE	
(51) <b>F02D 41/02</b> (11) <b>1 122 413 B1</b> F01N 3/20 F01N 3/08 F01N 3/05 B01D 53/94 F01N 7/02	
(25) En (26) En	
(21) 01101376.0 (22) 22.01.2001	
(84) DE FR GB	
(43) 08.08.2001	
(30) 03.02.2000 JP 2000026281	
(54) • <i>Abgasreinigungsgerät und -verfahren, für eine Brennkraftmaschine</i> • <i>Exhaust purifying apparatus and method for internal combustion engine</i> • <i>Dispositif et procédé de purification des gaz d'échappement, pour moteur à combustion interne</i>	
(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP	
(72) Harima, Kenji, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP Ito, Takaaki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP Ichinose, Hiroki, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP Katoh, Kenji, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP Tanaka, Hiroshi, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP Itoh, Keiji, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP	
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE	
(51) <b>F02D 41/06</b> (11) <b>0 849 460 B1</b> F02D 41/38 F02D 41/40	
(25) En (26) En	
(21) 97122394.6 (22) 18.12.1997	
(84) DE FR GB	
(43) 24.06.1998	
(30) 19.12.1996 JP 33979096	
(54) • <i>Kraftstoffeinspritzeinrichtung und Verfahren für Brennkraftmaschine mit Direkteinspritzung</i> • <i>Fuel injection apparatus and method for direct injection type engines</i> • <i>Dispositif et méthode d'injection de carburant pour moteur à injection directe</i>	
(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi, JP	
(72) Hashimoto, Hiromasa, Toyota-shi, Aichi-ken, JP	
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE	
<b>F02D 41/14</b> → (51) F02D 41/24	
(51) <b>F02D 41/24</b> (11) <b>0 997 627 B1</b> F02D 41/14	
(25) It (26) En	
(21) 99121412.3 (22) 27.10.1999	
(84) DE ES FR GB NL SE	
(43) 03.05.2000	
(30) 28.10.1998 IT T0980913	

(54) • <i>Steuerungsverfahren für die Steuerung der Einspritzung eines Verbrennungsmotors als Funktion der Kraftstoffqualität</i> • <i>Control method for controlling injection of an internal combustion engine as a function of fuel quality</i> • <i>Méthode pour commander l'injection d'un moteur à combustion interne en fonction de la qualité du carburant</i>	
(73) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (TO), IT	
(72) Mauro, Marco, 18038 San Remo, IT Ciuti, Stefano, 10020 Riva Presso Chieri, IT Fornatto, Enrico, 10045 Piossasco, IT Volpin, Alessandro, 10040 La Loggia, IT Zanet, Claudio, 10141 Torino, IT	
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT	
<b>F02D 41/30</b> → (51) F02D 41/06	
<b>F02D 41/38</b> → (51) F02D 41/06	
(51) <b>F02D 41/40</b> (11) <b>0 905 361 B1</b> (25) En (26) En	
(21) 98118409.6 (22) 29.09.1998	
(84) DE FR GB	
(43) 31.03.1999	
(30) 30.09.1997 JP 26635897	
(54) • <i>Verbrennungssteuersystem für Dieselmotor</i> • <i>Combustion control system for diesel engine</i> • <i>Système de contrôle de combustion pour moteur du type diesel</i>	
(73) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP	
(72) Kimura, Shuji, Yokohama-shi, Kanagawa 236-0045, JP	
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE	
<b>F02D 41/40</b> → (51) F02D 41/06	
<b>F02D 45/00</b> → (51) F02D 33/02	
<b>F02F 1/24</b> → (51) F01L 1/053	
(51) <b>F02F 3/22</b> (11) <b>1 063 409 B1</b> (25) De (26) De	
(21) 00111733.2 (22) 02.06.2000	
(84) DE ES FR GB IT	
(43) 27.12.2000	
(30) 24.06.1999 DE 19929102	
(54) • <i>Kolben für einen Verbrennungsmotor</i> • <i>Piston for an internal combustion engine</i> • <i>Piston pour un moteur à combustion interne</i>	
(73) KS Kolbenschmidt GmbH, Karl-Schmidt-Strasse, 74172 Neckarsulm, DE	
(72) Hanke, Wolfgang, 74226 Nordheim, DE Müller, Gregor, 68199 Mannheim, DE	
(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Zentrale Patentabteilung, Rheinmetall AG, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE	
<b>F02F 11/00</b> → (51) F16J 10/04	
<b>F02K 9/52</b> → (51) F02K 9/95	
(51) <b>F02K 9/95</b> (11) <b>1 033 487 B1</b> F02K 9/52 F16K 31/00	
(25) En (26) En	
(21) 99118730.3 (22) 22.09.1999	
(84) DE FR GB IT SE	
(43) 06.09.2000	
(30) 01.03.1999 RU 99103735	

- (54) • *Ampulle mit Startkraftstoff zum Zünden von Flüssigbrennstoffkomponenten bei Raketenmotoren*  
• *Ampoule with starting fuel for igniting liquid rocket propellant components*  
• *Ampoule avec un agent pyrophorique pour l'allumage des composants des propergols liquides dans des moteurs de fusée*
- (73) Otkrytoe Aktsionernoe Obschestvo Nauchno-Proizvodstvennoe Obiedinenie "Energomash", Imeni Akademika V.P. Glushko of Russian Fe, deration, ulitsa Burdenko, d.1, Moskovskaya oblast, Khimki, RU
- (72) Ivanov, Jury Jurievich, Moskovskaya oblast, Khimki, RU  
Rozanov, Boris Dmitrievich, Moscow, RU  
Chelkis, Felix Jurievich, Moskovskaya oblast, Khimki, RU  
Tjurin, Alexandr Anatolievich, Moskovskaya oblast, Khimki, RU  
Polushin, Valentin Georgievich, Moskovskaya oblast, Khimki, RU  
Baboshin, Alexandr Antonovich, Moskovskaya oblast, Khimki, RU  
Kolosova, Inna Alexandrovna, Moskovskaya oblast, Khimki, RU
- (74) Neumann, Ernst Dieter, Dipl.-Ing., et al, Harwardt Neumann Patent- und Rechtsanwältin, Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

(51) **F02M 21/06** (11) **1 213 464 B1**  
F02M 25/025

- (25) De (26) De  
(21) 01124032.2 (22) 09.10.2001  
(84) AT DE ES FR GB IT  
(43) 12.06.2002  
(30) 07.12.2000 DE 10060788

- (54) • *Verfahren und Anordnung zur Bereitstellung eines zündfähigen Arbeitsgases aus einem Kryo-Kraftstoff*  
• *Method and apparatus for supplying an ignitable gas from a cryogenic fuel*  
• *Procédé et appareil d'alimentation d'un gaz inflammable d'un carburant cryogénique*

- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE  
(72) Ringler, Jürgen, 86438 Kissing, DE  
Fickel, Hans-Christian, 85368 Moosburg, DE

**F02M 25/025** → (51) F02M 21/06

(51) **F02M 25/08** (11) **1 373 704 B1**  
F16K 31/06

- (25) De (26) De  
(21) 02727234.3 (22) 15.03.2002  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.01.2004  
(86) DE 2002/000956 15.03.2002  
(87) WO 2002/075143 2002/39 26.09.2002  
(30) 16.03.2001 DE 10112661

- (54) • *MAGNETVENTIL*  
• *MAGNETIC VALVE*  
• *ELECTROVANNE*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) KRIMMER, Erwin, 73655 Pluederhausen, DE  
SCHULZ, Wolfgang, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
MEISIEK, Achim, 73635 Rudersberg, DE

**F02M 31/12** → (51) H05B 3/14

**F02M 35/04** → (51) F02M 35/10

(51) **F02M 35/10** (11) **1 160 441 B1**  
F02M 35/04 F02M 35/16

- (25) De (26) De  
(21) 01113136.4 (22) 30.05.2001  
(84) DE FR IT NL SE  
(43) 05.12.2001  
(30) 02.06.2000 DE 10027438  
(54) • *Ansaugrohr mit Trägerwirkung*  
• *Intake pipe with support function*  
• *Conduit d'admission ayant une fonction de support*

- (73) MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft, Postfach 50 06 20, 80976 München, DE  
(72) Schädle, Markus, Dipl.-Ing. (FH), 85221 Dachau, DE  
Knetsch, Holger, 85221 Dachau, DE

**F02M 35/104** → (51) G01L 23/24

**F02M 35/16** → (51) F02M 35/10

**F02M 47/04** → (51) F02M 51/06

(51) **F02M 51/06** (11) **1 095 215 B1**  
F02M 61/20

- (25) De (26) De  
(21) 99962124.6 (22) 02.12.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.05.2001  
(86) DE 1999/003869 02.12.1999  
(87) WO 2000/068564 2000/46 16.11.2000  
(30) 08.05.1999 DE 19921489

- (54) • *BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL*  
• *FUEL INJECTION VALVE*  
• *SOUPEPE D'INJECTION DE CARBURANT*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) RUEHLE, Wolfgang, D-71254 Ditzingen, DE  
ULM, Juergen, D-71735 Eberdingen, DE

(51) **F02M 51/06** (11) **1 115 971 B1**  
F02M 61/08 F02M 47/04

- (25) De (26) De  
(21) 99923386.9 (22) 24.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.07.2001  
(86) DE 1999/000864 24.03.1999  
(87) WO 2000/017509 2000/13 30.03.2000  
(30) 23.09.1998 DE 19843535

- (54) • *BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL*  
• *FUEL INJECTION VALVE*  
• *SOUPEPE D'INJECTION DE CARBURANT*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) BOECKING, Friedrich, D-70499 Stuttgart, DE

(51) **F02M 51/06** (11) **1 115 972 B1**  
(25) De (26) De

- (21) 99923387.7 (22) 24.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 18.07.2001  
(86) DE 1999/000865 24.03.1999  
(87) WO 2000/017510 2000/13 30.03.2000  
(30) 23.09.1998 DE 19843534

- (54) • *BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL*  
• *FUEL INJECTION VALVE*  
• *SOUPEPE D'INJECTION DE CARBURANT*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) BOECKING, Friedrich, D-70499 Stuttgart, DE

**F02M 51/06** → (51) F02M 61/16

**F02M 51/06** → (51) F02M 61/20

**F02M 59/06** → (51) F02M 63/02

(51) **F02M 59/10** (11) **1 013 921 B1**  
F02M 63/02 F02M 59/36

- (25) En (26) En  
(21) 99125850.0 (22) 24.12.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 28.06.2000  
(30) 25.12.1998 JP 36973198  
05.11.1999 JP 31526699

- (54) • *Kraftstoffeinspritzpumpe*  
• *Fuel injection pump*  
• *Pompe d'injection de carburant*
- (73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP  
(72) Shinohara, Yukihiro, Kariya-shi, Aichi-pref. 448-8661, JP  
Nishimura, Hiroyuki, Kariya-shi, Aichi-pref. 448-8661, JP  
Watanabe, Toshikazu, Kariya-shi, Aichi-pref. 448-8661, JP  
Kuroda, Akihiro, Kariya-shi, Aichi-pref. 448-8661, JP

- Furuta, Katsunori, Kariya-shi, Aichi-pref. 448-8661, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE  
(60) 03027205.8 / 1 416 153

**F02M 59/36** → (51) F02M 59/10

**F02M 59/36** → (51) F02M 63/02

**F02M 61/08** → (51) F02M 51/06

**F02M 61/12** → (51) F02M 61/16

(51) **F02M 61/14** (11) **1 366 284 B1**  
(25) De (26) De

- (21) 02712799.2 (22) 21.02.2002  
(84) DE FR GB IT  
(43) 03.12.2003  
(86) DE 2002/000624 21.02.2002  
(87) WO 2002/066819 2002/35 29.08.2002  
(30) 21.02.2001 DE 10108194

- (54) • *DICHTVORRICHTUNG FÜR EIN BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL*  
• *SEALING DEVICE A FUEL INJECTION VALVE*  
• *DISPOSITIF D'ETANCHEITE POUR SOUPEPE D'INJECTION DE CARBURANT*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) REITER, Ferdinand, 71706 Markgroeningen, DE  
POHLMANN, Jens, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
BESEMER, Achim, 74363 Gueglingen-Frauenzimmern, DE

(51) **F02M 61/16** (11) **1 328 725 B1**  
F02M 61/18 F02M 61/12  
F02M 51/06

- (25) De (26) De  
(21) 01987848.7 (22) 17.10.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.07.2003  
(86) DE 2001/003967 17.10.2001  
(87) WO 2002/033249 2002/17 25.04.2002  
(30) 19.10.2000 DE 10051900

- (54) • *BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL*  
• *FUEL INJECTION VALVE*  
• *SOUPEPE D'INJECTION DE CARBURANT*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) HOHL, Guenther, 70569 Stuttgart, DE

(51) **F02M 61/16** (11) **1 381 772 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01274183.1 (22) 13.11.2001  
(84) DE FR IT  
(43) 21.01.2004  
(86) US 2001/051253 13.11.2001  
(87) WO 2002/038948 2002/20 16.05.2002  
(30) 13.11.2000 US 248862 P  
(54) • **MAGNETOHYDRAULISCHE AUSGLEICHVORRICHTUNG FÜR KRAFTSTOFF-EINSPRITZDÜSE**  
• **MAGNETO-HYDRAULIC COMPENSATOR FOR A FUEL INJECTOR**  
• **COMPENSATEUR MAGNETIQUE-HYDRAULIQUE POUR INJECTEUR DE CARBURANT**

(73) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US  
(72) CZIMMEK, Perry Robert, Williamsburg, VA 23188, US  
(74) Payne, Janice Julia, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

**F02M 61/16** → (51) F02M 61/20

(51) **F02M 61/18** (11) **1 062 423 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99964369.5 (22) 24.11.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.12.2000  
(86) DE 1999/003723 24.11.1999  
(87) WO 2000/042316 2000/29 20.07.2000  
(30) 14.01.1999 DE 19901057  
(54) • **KRAFTSTOFFEINSPRITZVENTIL FÜR BRENNKRAFTMASCHINEN**  
• **FUEL INJECTION VALVE**  
• **SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT**

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) BUEHLER, Christoph, D-70839 Gerlingen, DE

**F02M 61/18** → (51) F02M 61/16

**F02M 61/18** → (51) F02M 61/20

(51) **F02M 61/20** (11) **1 042 610 B1**  
F02M 61/18 F02M 51/06  
F02M 61/16  
(25) De (26) De  
(21) 99924732.3 (22) 31.03.1999  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 11.10.2000  
(86) DE 1999/000970 31.03.1999  
(87) WO 2000/008333 2000/07 17.02.2000  
(30) 07.08.1998 DE 19835693  
(54) • **BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL**  
• **FUEL INJECTION VALVE**  
• **SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT**

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) MCCORMICK, Michael, D-71229 Leonberg, DE

**F02M 61/20** → (51) F02M 51/06

(51) **F02M 63/02** (11) **0 960 275 B1**  
F02M 59/36 F02M 59/06  
(25) De (26) De  
(21) 98966148.3 (22) 17.11.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.12.1999  
(86) DE 1998/003379 17.11.1998  
(87) WO 1999/031383 1999/25 24.06.1999

(30) 17.12.1997 DE 19756087  
(54) • **HOCHDRUCKPUMPE ZUR KRAFTSTOFFVERSORGUNG BEI KRAFTSTOFFEINSPRITZSYSTEMEN VON BRENNKRAFTMASCHINEN**  
• **HIGH PRESSURE PUMP FOR SUPPLYING FUEL IN FUEL INJECTION SYSTEMS OF INTERNAL COMBUSTION ENGINES**  
• **POMPE HAUTE PRESSION DESTINEE A L'ALIMENTATION EN CARBURANT DES SYSTEMES A INJECTION DE CARBURANT DE MOTEURS A COMBUSTION INTERNE**

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) GÜNTERT, Josef, D-70839 Gerlingen, DE  
HAMMER, Jürgen, D-70734 Fellbach, DE

**F02M 63/02** → (51) F02M 59/10

(51) **F02N 11/04** (11) **1 048 845 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00107492.1 (22) 06.04.2000  
(84) DE FR IT  
(43) 02.11.2000  
(30) 27.04.1999 JP 11901099  
(54) • **Anlasser/Generator für Kraftfahrzeuge**  
• **Starter/generator for motor vehicles**  
• **Démarrreur/Générateur pour véhicules automobiles**

(73) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Kihara, Teruo, 4-1 Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Kurosaka, Hitoshi, 4-1 Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
Mizumura, Sakae, 4-1 Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama-ken, JP  
(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **F03D 1/04** (11) **1 177 380 B1**  
F03D 9/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99954066.9 (22) 05.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 06.02.2002  
(86) FR 1999/002705 05.11.1999  
(87) WO 2000/070219 2000/47 23.11.2000  
(30) 12.05.1999 FR 9906076  
(54) • **WINDTURBINE MIT VORWÄRTSGENEIGTEN FLÜGELN**  
• **WIND MACHINE WITH SLANTED BLADES**  
• **EOLIENNE A PALES OBLIQUES**

(73) COMPAGNIE INTERNATIONALE DE TURBINES ATMOSPHERIQUES, 104, rue Véron, 94140 Alfortville, FR  
(72) LE NABOUR, Marcel, F-78600 Maisons Lafitte, FR  
HAGOPIAN, Christophe, F-94000 Créteil, FR  
(74) Cabinet HERRBURGER, 115, Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **F03D 3/06** (11) **1 266 137 B1**  
F03D 7/02 F16C 19/18  
F16C 19/54  
(25) De (26) De  
(21) 01907550.6 (22) 22.02.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 18.12.2002  
(86) EP 2001/002008 22.02.2001  
(87) WO 2001/069081 2001/38 20.09.2001  
(30) 10.03.2000 DE 10011464

(54) • **LAGERUNG EINES VERSTELLBAREN ROTORBLATTS EINER WINDENERGIEANLAGE**  
• **BEARING FOR AN ADJUSTABLE ROTOR BLADE ON A WIND ENERGY PLANT**  
• **PALIER POUR UNE PALE DE ROTOR REGLABLE D'UNE EOLIENNE**

(73) Wobben, Aloys, Argestrasse 19, 26607 Aurich, DE  
(72) Wobben, Aloys, 26607 Aurich, DE  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

**F03D 7/02** → (51) F03D 3/06

**F03D 9/00** → (51) F03D 1/04

(51) **F04B 1/04** (11) **0 945 614 B1**  
F04B 5/02 B60T 8/40  
(25) De (26) De  
(21) 98124100.3 (22) 18.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 29.09.1999  
(30) 26.03.1998 DE 19813302  
(54) • **Kolbenpumpe bzw. Bremsanlage mit Kolbenpumpe**  
• **Piston pump for a vehicle brake system**  
• **Pompe à piston pour un système de freinage de véhicule**

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) Alaze, Norbert, 71706 Markgröningen, DE

**F04B 5/02** → (51) F04B 1/04

**F04B 17/00** → (51) G05D 13/00

(51) **F04B 27/10** (11) **0 926 342 B1**  
F04B 39/00  
(25) En (26) En  
(21) 98124540.0 (22) 22.12.1998  
(84) DE FR IT  
(43) 30.06.1999  
(30) 26.12.1997 JP 36015697  
20.04.1998 JP 10927398  
(54) • **Schutzvorrichtung für eine Dichtung in einem Kompressor**  
• **Seal mechanism protector for compressors**  
• **Dispositif de protection d'une étanchéité dans un compresseur**

(73) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyoda-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Yokomachi, Naoya, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Fujii, Toshiro, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Murakami, Kazuo, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Imai, Takayuki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

**F04B 39/00** → (51) F04B 27/10

**F04B 39/02** → (51) F25B 43/02

(51) **F04B 39/16** (11) **1 114 254 B1**  
// (B60T17/00, B01D53:26)  
(25) Sv (26) En  
(21) 99949496.6 (22) 31.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.07.2001  
(86) SE 1999/001488 31.08.1999  
(87) WO 2000/019101 2000/14 06.04.2000  
(30) 14.09.1998 SE 9803117  
(54) • **REGELSYSTEM MIT VERFAHREN FÜR LUFTKOMPRESSOR**

- CONTROL SYSTEM AND METHOD FOR AIR COMPRESSOR
  - SYSTEME ET PROCEDE DE COMMANDE D'UN COMPRESSEUR D'AIR
- (73) Volvo Lastvagnar AB, 405 08 Göteborg, SE  
(72) ERIKSSON, Stefan, S-418 71 Göteborg, SE  
(74) Franzén, Lars Hjalmar, et al, AWAPATENT AB P.O. Box 11394, 404 28 Göteborg, SE

**F04B 43/12** → (51) G05D 13/00

- (51) **F04B 53/14** (11) **0 986 710 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98959744.8 (22) 21.10.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 22.03.2000  
(86) DE 1998/003073 21.10.1998  
(87) WO 1999/035401 1999/28 15.07.1999  
(30) 09.01.1998 DE 19800499  
(54) • KOLBENPUMPE  
• RECIPROCATING PUMP  
• POMPE ALTERNATIVE
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) SCHULLER, Wolfgang, D-74343 Sachsenheim, DE  
ECKSTEIN, Ursula, D-71701 Schwieberdingen, DE

**F04C 2/344** → (51) B01F 5/12

- (51) **F04C 18/02** (11) **0 903 499 B1**  
F04C 29/08 F04C 29/02  
(25) En (26) En  
(21) 98117556.5 (22) 16.09.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 24.03.1999  
(30) 17.09.1997 JP 25212597  
26.09.1997 JP 26193397  
30.09.1997 JP 26743797
- (54) • Spiralverdichter  
• Scroll compressor  
• Compresseur à spirales
- (73) Sanyo Electric Co., Ltd., 5-5, Keihanhondori 2-chome, Moriguchi-shi, Osaka, JP  
(72) Mitsunaga, Toshihiko, Fukuya-shi, Saitama-ken, JP  
Matsumoto, Kenzo, Ora-gun, Gunma-ken, JP  
Sugimoto, Kazuyoshi, Ora-gun, Gunma-ken, JP  
Nishikawa, Takahiro, Ota-shi, Gunma-ken, JP  
Fujiwara, Kazuaki, Ora-gun, Gunma-ken, JP  
Sato, Kazuya, Ora-gun, Gunma-ken, JP  
Sato, Takashi, Kumagaya-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE  
(60) 03006364.8 / 1 319 838  
03006365.5 / 1 319 839  
03006366.3 / 1 319 840

**F04C 29/02** → (51) F04C 18/02**F04C 29/08** → (51) F04C 18/02**F04D 1/04** → (51) F04D 29/18

- (51) **F04D 29/18** (11) **1 015 771 B1**  
F04D 1/04 F04D 29/28  
F04D 29/22  
(25) En (26) En  
(21) 98939425.9 (22) 24.08.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- SI  
(43) 05.07.2000  
(86) AU 1998/000677 24.08.1998  
(87) WO 1999/010657 1999/09 04.03.1999

- (30) 26.08.1997 AU P0879497  
(54) • PUMPENROTOR UND VERFAHREN  
• PUMP IMPELLER AND METHOD  
• ROTOR A AUBES ET PROCEDE ASSOCIE
- (73) WEIR WARMAN LTD, 1 Marden Street, Artarmon, NSW 2064, AU  
(72) BURGESS, Kevin, Edward, Carlingford, NSW 2118, AU  
(74) Duffy, Assumpta Dymyna, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

**F04D 29/22** → (51) F04D 29/18**F04D 29/28** → (51) F04D 29/18

- (51) **F04D 29/32** (11) **1 267 084 B1**  
B22C 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 02253817.7 (22) 30.05.2002  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 18.12.2002  
(30) 06.06.2001 US 875760  
(54) • Verdichterauftrag als Titaniumgusstück  
• Cast titanium compressor wheel  
• Roue de compresseur de fondier en titane
- (73) BorgWarner Inc., Powertrain Technical Center 3800 Automation Avenue, Auburn Hills, MI 48326-1782, US  
(72) Decker, David, Brownsburg, Indiana 46112, US  
Roby, Stephen, Asheville, North Carolina 28803, US  
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB  
(60) 03076247.0 / 1 363 028

- (51) **F15B 13/00** (11) **1 176 317 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401623.2 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 30.01.2002  
(30) 26.07.2000 FR 0009789  
(54) • Pneumatisches Verteilungssystem  
• Pneumatic distribution system  
• Système de distribution pneumatique
- (73) Asco Joucomatic, 32, Avenue Albert 1er, 92500 Rueil Malmaison, FR  
(72) Lepine, Michel, 91190 Gif Sur Yvette, FR  
Guenard, Yannick, 78800 Houilles, FR  
Meziane, Boualem, 95100 Argenteuil, FR  
(74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet ARMENGAUD AINE 3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

- (51) **F15B 15/26** (11) **1 165 967 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00921250.7 (22) 24.03.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 02.01.2002  
(86) SE 2000/000579 24.03.2000  
(87) WO 2000/058632 2000/40 05.10.2000  
(30) 26.03.1999 SE 9901108  
(54) • KOLBEN- ZYLINDER- VORRICHTUNG MIT MITTEL ZUR VERRIEGELUNG DER KOLBENSTANGE  
• PISTON-CYLINDER DEVICE WITH PISTON ROD LOCKING MEANS  
• DISPOSITIF DE PISTON-CYLINDRE MUNI D'UN MOYEN DE BLOCAGE DE TIGE DE PISTON
- (73) Parker Hannifin Aktiebolag, 501 78 Boras, SE  
(72) RÖLLGARDH, Folke, Lennart, S-502 48 Boras, SE  
(74) Pantzar, Tord, Atlas Copco Tools AB Patent Department, 105 23 Stockholm, SE

- (51) **F15B 15/28** (11) **1 182 360 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01401622.4 (22) 19.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 27.02.2002  
(30) 17.07.2000 FR 0009332  
(54) • Aus einem Positionsdetektor eines Arbeitszylinders und einer Montierungsvorrichtung des Positionsdetektors auf dem Gehäuse des Arbeitszylinders bestehende Einrichtung  
• Arrangement made of a position detector of a piston/cylinder assembly and a mounting device for the detector on the housing of the cylinder  
• Ensemble constitué d'un détecteur de la position d'un piston de vérin et du dispositif de montage de ce détecteur sur le corps dudit vérin
- (73) Asco Joucomatic, 32, Avenue Albert 1er, 92500 Rueil Malmaison, FR  
(72) Schmidt, Michel, 28360 Prunay Le Gillon, FR  
(74) Peaucelle, Chantal, et al, Cabinet ARMENGAUD AINE 3, avenue Bugeaud, 75116 Paris, FR

- (51) **F16B 4/00** (11) **1 187 995 B1**  
B21D 39/06 B62D 1/16  
(25) De (26) De  
(21) 00936824.2 (22) 30.05.2000  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 20.03.2002  
(86) EP 2000/004895 30.05.2000  
(87) WO 2001/002738 2001/02 11.01.2001  
(30) 29.06.1999 DE 19929957  
(54) • FÜGEVERBINDUNG UND EIN VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN, SOWIE LENKSÄULE VON KRAFTFAHRZEUGEN MIT EINER SOLCHEN FÜGEVERBINDUNG  
• JOINING CONNECTION, METHOD FOR PRODUCING THE SAME, AND A STEERING COLUMN FOR MOTOR VEHICLES COMPRISING SUCH A JOINING CONNECTION  
• ASSEMBLAGE PAR ABOUTEMENT ET PROCEDE PERMETTANT DE LE REALISER ET COLONNE DE DIRECTION POUR AUTOMOBILES MUNIE D'UN TEL ASSEMBLAGE PAR ABOUTEMENT
- (73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE  
(72) FREIWALD, Bernd, D-21279 Hollenstedt, DE  
HARMS, Torsten, D-21129 Hamburg, DE  
KAHNERT, Hartmut, D-21629 Neu Wulmstorf, DE  
SÄTTLER, Olaf, D-21271 Asendorf, DE

- (51) **F16B 5/06** (11) **1 258 640 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02007877.0 (22) 09.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- SI  
(43) 20.11.2002  
(30) 16.05.2001 AT 3862001 U  
(54) • Planenhalter  
• Tarpaulin holder  
• Dispositif de fixation d'une bâche
- (73) Waldner, Ivo, Innsbrucker Strasse 36, 6112 Wattens, AT  
(72) Waldner, Ivo, 6112 Wattens, AT  
(74) Hofinger, Stephan, et al, Wilhelm-Greilstrasse 16, 6020 Innsbruck, AT

**F16B 17/00** → (51) B21D 26/02

- (51) **F16C 13/02** (11) **0 586 670 B1**  
D21G 1/02 F16C 23/00  
(25) De (26) De  
(21) 93907757.4 (22) 26.03.1993  
(84) AT DE FR GB SE  
(43) 16.03.1994  
(86) DE 1993/000284 26.03.1993  
(87) WO 1993/020361 1993/25 14.10.1993  
(30) 01.04.1992 DE 4210685  
(54) • LAGERBAUGRUPPE  
• BEARING UNIT  
• ENSEMBLE-PALIER  
(73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse  
43, 89522 Heidenheim, DE  
(72) GRABSCHEID, Joachim, D-89547 Heuchlingen, DE

**F16C 19/18** → (51) F03D 3/06

- (51) **F16C 19/30** (11) **1 239 172 B1**  
B66C 23/84  
(25) De (26) De  
(21) 02090084.1 (22) 01.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 11.09.2002  
(30) 09.03.2001 DE 10112517  
(54) • Grossdrehlagerung mit Wälzkörpern  
• Big rotating bearing with rolling elements  
• Palier rotatif grand avec d'éléments de roulement  
(73) Terex-Demag GmbH & Co. KG, Dinglerstrasse 24,  
66482 Zweibrücken, DE  
(72) Stowasser, Walter, Dipl.-Ing., 66482 Zweibrücken,  
DE  
(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner &  
Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm  
89, 14199 Berlin, DE

**F16C 19/54** → (51) F03D 3/06**F16C 23/00** → (51) F16C 13/02**F16C 27/06** → (51) F16C 33/76**F16C 33/04** → (51) F16C 33/10

- (51) **F16C 33/10** (11) **0 987 456 B1**  
F16C 33/20 F16C 33/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99402251.5 (22) 14.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
RO  
(43) 22.03.2000  
(30) 16.09.1998 FR 9811555  
(54) • Reibungsarme Gleitkörper mit Fettschmierung  
und verbesserter Lebensdauer  
• Low friction sliding members with grease lubrication and improved service life  
• Organes de guidage glissants, lubrifiés à la graisse, à bas coefficient de frottement et à durée de vie améliorée  
(73) CENTRE STEPHANOIS DE RECHERCHES  
MECANIQUES HYDROMECHANIQUE ET  
FROTTEMENT, rue Benoît Fourneyron, Zone  
Industrielle Sud, F-42160 Andrezieux-Bouthéon, FR  
(72) Georges, Etienne, 42000 Saint-Etienne, FR  
Tourneux, Daniel, 42700 Firminy, FR  
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P.  
237, 75822 Paris Cedex 17, FR

**F16C 33/20** → (51) F16C 33/10

- (51) **F16C 33/38** (11) **1 132 635 B1**  
F16C 33/40  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400211.7 (22) 26.01.2001  
(84) DE FR IT  
(43) 12.09.2001  
(30) 10.03.2000 FR 0003074  
(54) • Kugellagerkäfig  
• Ball bearing cage  
• Cage pour roulement à billes  
(73) SNR ROULEMENTS, 1, rue des Usines, BP 2017,  
74010 Annecy Cédex, FR  
(72) Chambert, Olivier, 74960 Cran-Gevrier, FR  
(74) Srour, Elie, Renault, Technocentre, S.0267 - TCR  
AVA 0-56, 1, avenue du Golf, 78288 Guyancourt,  
FR

**F16C 33/40** → (51) F16C 33/38

- (51) **F16C 33/66** (11) **1 118 784 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00128341.5 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 25.07.2001  
(30) 20.01.2000 DE 10002101  
(54) • Vorrichtung zur Versorgung der Lager einer  
vertikalen Welle  
• Device for supplying the bearings of a vertical  
shaft  
• Dispositif d'alimentation des paliers d'un axe  
vertical  
(73) A. Friedr. Flender AG, Alfred-Flender-Strasse 77,  
46395 Bocholt, DE  
(72) Bühs, Hubert, 46399 Bocholt, DE  
(74) Radünz, Ingo, Dipl.-Ing., Schumannstrasse 100,  
40237 Düsseldorf, DE

- (51) **F16C 33/66** (11) **1 235 991 B1**  
F16C 33/80  
(25) De (26) De  
(21) 00965946.7 (22) 08.09.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 04.09.2002  
(86) EP 2000/008776 08.09.2000  
(87) WO 2001/042672 2001/24 14.06.2001  
(30) 10.12.1999 DE 19959472  
(54) • WÄLZLAGERUNG FÜR EINE WELLE ODER  
ROLLE UND VERFAHREN ZUR SCHMIE-  
RUNG EINER SOLCHEN WÄLZLAGERUNG  
• ANTIFRICTION BEARING FOR A SHAFT OR  
ROLLER AND METHOD FOR LUBRICATING  
SUCH AN ANTIFRICTION BEARING  
• PALIER A ROULEMENTS POUR ARBRE OU  
ROULEAU, ET PROCEDE DE LUBRIFICA-  
TION D'UN PALIER A ROULEMENTS DE CE  
TYPE

- (73) Sundwig GmbH, Stephanopeler Strasse 22, 58675  
Hemer, DE  
(72) BERGER, Bernd, 41564 Kaarst, DE  
SCHULTE, Heinrich, 59757 Arnsberg, DE  
KOEPE-LOBITZ, Nicole, 58730 Fröndenberg, DE  
(74) Simons, Johannes, Dipl.-Ing., COHAUSZ &  
FLORACK Patent- und Rechtsanwalts Bleichstrasse  
14, 40211 Düsseldorf, DE

- (51) **F16C 33/76** (11) **1 039 161 B1**  
F16C 27/06  
(25) De (26) De  
(21) 00106274.4 (22) 23.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 27.09.2000  
(30) 26.03.1999 DE 19913821  
(54) • Wellenabdichtung

- Shaft seal  
• Etanchéité pour arbre  
(73) Interseal Dipl.-Ing. Rolf Schmitz GmbH, Daimlerring  
4, 65205 Wiesbaden, DE  
(72) Busch, Jochen, Dipl.-Ing., 65366 Geisenheim-  
Johannisberg, DE  
Schmitz, Rolf, Dipl.-Ing., 65207 Wiesbaden, DE  
(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Patentanwälte,  
Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

**F16C 33/80** → (51) F16C 33/66

- (51) **F16D 1/00** (11) **1 141 566 B1**  
F16D 3/33  
(25) En (26) En  
(21) 99966230.7 (22) 14.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) US 1999/029662 14.12.1999  
(87) WO 2000/036314 2000/25 22.06.2000  
(30) 14.12.1998 US 112220 P  
(54) • KUGELNOCKENZENTRIEREINRICHTUNG  
• BALL CAM CENTERING MECHANISM  
• SYSTEME DE CENTRAGE DE CAME A  
BILLES  
(73) Cornay, Paul J., Suite 200, 2011 Ken Pratt  
Boulevard, Longmont, CO 80501, US  
(72) Cornay, Paul J., Longmont, CO 80501, US  
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave  
Street, Leeds LS2 8DD, GB

**F16D 3/33** → (51) F16D 1/00

- (51) **F16D 35/02** (11) **1 120 578 B1**  
F01P 7/08  
(25) En (26) En  
(21) 01100707.7 (22) 12.01.2001  
(84) AT DE FI FR GB IT  
(43) 01.08.2001  
(30) 28.01.2000 GB 0001892  
(54) • Flüssigkeitsreibungskupplung  
• Fluid friction clutch  
• Embrayage à frottement visqueux  
(73) AGCO GmbH & Co., Johann-Georg-Fendt Strasse 4,  
87616 Marktobendorf, DE  
(72) Heinle, Hans, 87640 Biessenhofen, DE  
Leutner, Siegfried, 87600 Kaufbeuren, DE  
(74) Elsworth, Dominic Stephen, AGCO Limited, PO BOX  
62, Banner Lane, Coventry CV4 9GF, GB

**F16D 41/20** → (51) E06B 9/90

- (51) **F16D 67/00** (11) **1 209 379 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02002657.1 (22) 30.06.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC  
NL PT SE  
(43) 29.05.2002  
(30) 02.07.1994 CN 94111061  
28.06.1995 CN 95106603  
(54) • Normal angelegte Bremse  
• Normally closed brake  
• Frein normalerweise serré  
(73) Xie, Xingyun, Changsha Institute of Geotectonics of  
Chinese Academy of Science Tongzi Po Hexi,  
Changsha Hunan Province 410013, CN  
(72) Xie, Xingyun, Tongzipo Changsha, Hunan 410013,  
CN  
(74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank  
& Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow  
G1 3AE, Scotland, GB  
(62) 95923172.1 / 0 769 634

- (51) **F16F 1/12** (11) **1 248 916 B1**  
B60T 11/28 B60T 15/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00993635.2 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 16.10.2002  
(86) FR 2000/003679 22.12.2000  
(87) WO 2001/048392 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 FR 9916612  
(54) • *ELASTISCHES RÜCKSTELLMITTEL MIT FLÄCHENBÜNDIGER LAGE UND LÄNGLICHENKÖRPERMIT EINEM SOLCHEN*  
• *ELASTIC RETURN MEANS WITH FLUSH FITTING BASE AND ELONGATED BODY COMPRISING SAME*  
• *MOYENS DE RAPPEL ELASTIQUE AVEC BASE D'ENCASTREMENT ET CORPS ALLONGE COMPORTANT DE TELS MOYENS*  
(73) ROBERT BOSCH GmbH, Wernerstrasse 1, 70469 Stuttgart, DE  
(72) DEVAMBE, David, F-94350 Villiers sur Marne, FR  
(74) Hurwic, Aleksander Wiktor, Bosch Systèmes de Freinage, 126, rue de Stalingrad, 93700 Drancy, FR
- 
- F16F 1/38** → (51) B60G 21/055
- 
- F16F 9/32** → (51) F16N 7/30
- 
- F16F 9/54** → (51) B60G 13/00
- 
- (51) **F16F 13/12** (11) **1 031 758 B1**  
F16F 13/16  
(25) En (26) En  
(21) 99308665.1 (22) 02.11.1999  
(84) DE ES FR IT  
(43) 30.08.2000  
(30) 23.02.1999 GB 9904135  
(54) • *Schwingungsdämpfende Einrichtungen*  
• *Vibration damping assemblies*  
• *Unités d'amortissement de vibrations*  
(73) TRELLEBORG AB, P.O. Box 153, 231 22 Trelleborg, SE  
(72) Fort, Patrice, 44470 Thouare, FR  
Drumel, Philippe, 44470 Sainte Luce Sur Loire, FR  
Chauvet, Ludovic, 44470 Mauves Sur Loire, FR  
(74) Preissner, Nicolaus, et al, Flügel Preissner Kastel Patentanwälte P.O. Box 44 03 62, 80752 München, DE
- 
- F16F 13/16** → (51) F16F 13/12
- 
- F16F 15/124** → (51) F16H 1/28
- 
- (51) **F16H 1/16** (11) **1 118 797 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01101248.1 (22) 19.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 25.07.2001  
(30) 21.01.2000 IT B0000005 U  
(54) • *Getriebemotor mit Schneckenantrieb*  
• *Motor reducer comprising a worm gear unit*  
• *Motorréducteur avec un engrenage à vis sans fin*  
(73) Bonfiglioli Riduttori S.p.A., Frazione Lippo, Via Giovanni XXIII, 7/a, 40012 Calderara di Reno, IT  
(72) Cognigni, Enzo, 40129 Bologna, IT  
(74) Eccetto, Mauro, et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
- 
- (51) **F16H 1/28** (11) **1 244 880 B1**  
F16F 15/124 B25J 9/10  
E05F 11/48  
(25) De (26) De  
(21) 00987439.7 (22) 22.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.10.2002  
(86) EP 2000/013142 22.12.2000  
(87) WO 2001/048397 2001/27 05.07.2001  
(30) 28.12.1999 DE 19963486  
27.01.2000 DE 10003350  
28.04.2000 DE 10020901  
27.06.2000 DE 10030321  
19.12.2000 DE 10063467  
(54) • *VERSTELLVORRICHTUNG MIT PLANETENGETRIEBE*  
• *ADJUSTING DEVICE WITH PLANETARY GEARS*  
• *DISPOSITIF D'AJUSTEMENT A TRAIN D'ENGRENAGE PLANETAIRE*  
(73) Diro Konstruktions GmbH & Co. KG, Vor den Eichen 19-23, 38471 Rühren-Brechtorf, DE  
(72) TOMCZYK, Hubert, 40237 Düsseldorf, DE  
(74) Gramm, Werner, Prof. Dipl.-Ing., et al, GRAMM, LINS & PARTNER Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE  
(60) 03023051.0 / 1 429 048
- 
- (51) **F16H 3/091** (11) **1 381 794 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02740478.9 (22) 18.04.2002  
(84) DE FR IT SE  
(43) 21.01.2004  
(86) EP 2002/004268 18.04.2002  
(87) WO 2002/086352 2002/44 31.10.2002  
(30) 24.04.2001 DE 10120060  
(54) • *FAHRZEUGGETRIEBE*  
• *VEHICLE GEARBOX*  
• *BOITE DE VITESSES DE VEHICULE*  
(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen, DE  
(72) WAFZIG, Jürgen, 88097 Eriskirch, DE
- 
- (51) **F16H 57/08** (11) **1 325 251 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01982276.6 (22) 12.09.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 09.07.2003  
(86) EP 2001/010506 12.09.2001  
(87) WO 2002/026516 2002/12 04.04.2002  
(30) 26.09.2000 US 669757  
(54) • *TRÄGERANORDNUNG EINES PLANETEN-TRÄGERS FÜR EIN HYDROMECHANISCHES GETRIEBE*  
• *A HYDRO-MECHANICAL TRANSMISSION PLANETARY CARRIER SUPPORT SYSTEM*  
• *SYSTEME DE SUPPORT PLANETAIRE DE TRANSMISSION HYDROMECHANIQUE*  
(73) Deere & Company, 1 John Deere Road, Moline, IL 61265-8098, US  
(72) PUETZ, Craig, Alan, Waterloo, IA 50701, US  
JOHNSON, Douglas, Rene, Waterloo, IA 50701, US  
OTTEN, Ulrich, 67346 Speyer, DE  
(74) Lau-Loskill, Philipp, Dipl.-Phys., et al, Deere & Company, European Office, Steubenstrasse 34-62, 68163 Mannheim, DE
- 
- (51) **F16H 59/02** (11) **1 087 155 B1**  
// F16H59:08  
(25) De (26) De  
(21) 00120499.9 (22) 20.09.2000  
(84) DE FR IT  
(43) 28.03.2001  
(30) 22.09.1999 DE 19945352
- 
- (54) • *Vorrichtung zur Steuerung einer Getriebebau-einheit*  
• *Device for controlling a transmission unit*  
• *Dispositif de commande pour une boîte de vitesses*  
(73) Voith Turbo GmbH & Co. KG, Alexanderstrasse 2, 89522 Heidenheim, DE  
(72) Dietzel, Bernd, 89428 Syrgenstein, DE  
Bürk, Richard, 88454 Hochdorf, DE  
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE
- 
- F16H 59/22** → (51) B60K 41/00
- 
- (51) **F16H 61/00** (11) **1 141 589 B1**  
B60K 41/22 B60K 41/26  
(25) De (26) De  
(21) 99966863.5 (22) 15.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) DE 1999/003987 15.12.1999  
(87) WO 2000/037832 2000/26 29.06.2000  
(30) 22.12.1998 DE 19859309  
22.06.1999 DE 19928292  
(54) • *SYSTEM ZUR EINSTELLUNG DER SPAN-NUNG DES UMSCHLINGUNGSTEILS EINES UMSCHLINGUNGSGETRIEBES*  
• *SYSTEM FOR ADJUSTING THE TENSION OF A WRAPPED COMPONENT OF AN INFINITELY VARIABLE SPEED TRANSMISSION*  
• *SYSTEME PERMETTANT DE REGLER LA TENSION DE LA PARTIE ENROULEE D'UNE TRANSMISSION A VARIATION CONTINUE*  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) SENGER, Karl-Heinz, D-74369 Loechgau, DE  
LUH, Joachim, D-74321 Bietigheim-Bissingen, DE  
LUYCKX, Johan, B-3740 Bilzen, BE  
PELDERS, Riné, NL-5391 BT Nuland, NL
- 
- (51) **F16H 61/00** (11) **1 362 200 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01990330.1 (22) 19.12.2001  
(84) DE FR GB NL  
(43) 19.11.2003  
(86) DE 2001/004802 19.12.2001  
(87) WO 2002/055906 2002/29 18.07.2002  
(30) 13.01.2001 DE 10101356  
(54) • *SYSTEM, INSBESONDERE EIN ELEK-TROHYDRAULISCHES SYSTEM, ZUR EIN-STELLUNG DER ANPRESSKRÄFTE EINES STUFENLOS VERSTELLBAREN GETRIEBES*  
• *SYSTEM, PARTICULARLY AN ELECTROHY-DRAULIC SYSTEM, FOR ADJUSTING THE PRESSURE FORCE OF A CONTINUOUSLY VARIABLE TRANSMISSION*  
• *SYSTEME, NOTAMMENT SYSTEME ELECTROHYDRAULIQUE, SERVANT A REGLER LA FORCE DE PRESSION D'UNE TRANSMISSION A VARIATION CONTINUE*  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) LUH, Joachim, 74321 Bietigheim-Bissingen, DE
- 
- F16H 61/22** → (51) B60K 28/06
- 
- (51) **F16H 61/32** (11) **1 106 877 B1**  
(25) It (26) En  
(21) 00126783.0 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 13.06.2001  
(30) 09.12.1999 IT T0991083  
(54) • *Vorrichtung zur Hilfskraftbetätigung eines Kraftfahrzeuggetriebes*

- A unit for the servo-assisted operation of a motor-vehicle gearbox
  - Dispositif à servocommande pour boîte de vitesses d'un véhicule automobile
- (73) SILA HOLDING INDUSTRIALE SPA, Via Nino Bixio 41, 10042 Nichelino (Torino), IT  
 (72) Melis, Salvatore, 10093 Collegno (Torino), IT  
 (74) Fioravanti, Corrado, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco 27, 10152 Torino, IT

- (51) **F16H 63/20** (11) **1 267 104 B1**  
 F16H 63/34  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 02291492.3 (22) 14.06.2002  
 (84) BE DE ES GB  
 (43) 18.12.2002  
 (30) 15.06.2001 FR 0107835  
 (54) • *Interne Steuervorrichtung für mechanisches Wechselgetriebe*  
 • *Internal control device for mechanical gearbox*  
 • *Dispositif de commande interne de boîte de vitesses mécanique*
- (73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
 (72) Prenel, Jean-Marc, 78000 Versailles, FR

**F16H 63/34** → (51) F16H 63/20

- (51) **F16J 10/04** (11) **1 114 264 B1**  
 F02F 11/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 00943207.1 (22) 27.06.2000  
 (84) DE GB NL  
 (43) 11.07.2001  
 (86) US 2000/017658 27.06.2000  
 (87) WO 2001/004519 2001/03 18.01.2001  
 (30) 13.07.1999 US 351880  
 (54) • *ABSTREIFKOLBENRING UND DICHRING ZUR VERWENDUNG MIT EINER ZYLINDERLAUFBUCHSE IN EINER BRENNKRAFTMASCHINE*  
 • *SCRAPING RING AND SEALING RING USED WITH A CYLINDER LINER IN AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*  
 • *SEGMENT RACLEUR ET SEGMENT D'ETANCHEITE UTILISES AVEC UNE CHEMISE DE CYLINDRE DANS UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (73) CATERPILLAR INC., 100 Northeast Adams Street, Peoria Illinois 61629-6490, US  
 (72) BOCK, Allyn, P., West Lafayette, IN 47906, US  
 (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **F16J 15/10** (11) **0 831 258 B1**  
 F01M 11/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 97116139.3 (22) 17.09.1997  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 25.03.1998  
 (30) 20.09.1996 DE 19638817  
 (54) • *Dichtanordnung entlang zweier winkelbildender Ränder eines Wandelements*  
 • *Sealing arrangement along two angled edges of a wall element*  
 • *Arrangement de joint le long de deux bords d'un élément de paroi formant un angle*
- (73) MTU Friedrichshafen GmbH, 88040 Friedrichshafen, DE  
 (72) Ottenschläger, Josef, Dipl.-Ing., 88069 Tettnang, DE  
 (74) Winter, Josef, MTU Motoren- und Turbinen-Union Friedrichshafen GmbH Patentabteilung ZJXP, 88040 Friedrichshafen, DE

- (51) **F16J 15/32** (11) **1 026 428 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 99125354.3 (22) 20.12.1999  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 09.08.2000  
 (30) 06.02.1999 DE 19904862  
 (54) • *Dichtring*  
 • *Sealing ring*  
 • *Bague d'étanchéité*
- (73) Carl Freudenberg KG, Höhnnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE  
 (72) Bock, Dr. Eberhard, 69509 Mörlenbach, DE  
 Tchilingurian, Boris, 52200 Langres, FR  
 Pataille, Gilbert, 52200 Corlee, FR

- (51) **F16K 3/24** (11) **1 041 323 B1**  
 F16K 3/26  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 00400827.2 (22) 24.03.2000  
 (84) DE DK ES FR GB  
 (43) 04.10.2000  
 (30) 02.04.1999 FR 9904186  
 (54) • *Verbessertes Ventil mit Elastomerdichtung*  
 • *Improved valve with elastomer seal*  
 • *Vanne à clapet perfectionné à joint en élastomère*
- (73) DEFONTAINE, Rue St. Eloi, 85530 La Bruffière, FR  
 (72) Bonnefous, Jean, 44400 Le Chatelier, FR  
 Maraud, Bruno, 44115 Basse Goulaine, FR  
 (74) Rémond, Claude, et al, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois-Perret Cedex, FR

**F16K 3/26** → (51) F16K 3/24

- (51) **F16K 5/06** (11) **1 052 439 B1**  
 F16K 27/06  
 (25) Es (26) En  
 (21) 99500080.9 (22) 13.05.1999  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI  
 (43) 15.11.2000  
 (54) • *Sicherheitsventil für Fluide*  
 • *Safety valve for fluids*  
 • *Robinet de sécurité pour fluides*
- (73) Valvulas Arco, S.A., Avda. del Cid, 8, 46134 Foyos (Valencia), ES  
 (72) Ferrer Beltran, José Ma, 46134 Foyos (Valencia), ES  
 (74) Kramer - Barske - Schmidtchen, European Patent Attorneys Patenta Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**F16K 11/065** → (51) B60N 2/16

**F16K 27/06** → (51) F16K 5/06

**F16K 31/00** → (51) F02K 9/95

- (51) **F16K 31/02** (11) **1 306 598 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02020341.0 (22) 12.09.2002  
 (84) DE FR GB  
 (43) 02.05.2003  
 (30) 15.10.2001 DE 20116898 U  
 (54) • *Mikroventil*  
 • *Microvalve*  
 • *Microvalve*
- (73) Festo AG & Co, Rüter Strasse 82, 73734 Esslingen, DE  
 (72) Giousouf, Metin, 73732 Esslingen, DE  
 Weinmann, Michael, Dr., 73655 Plüderhausen, DE

- (74) Abel, Martin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Ploching Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

**F16K 31/06** → (51) F02M 25/08

- (51) **F16K 37/00** (11) **1 269 054 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 01933579.3 (22) 02.04.2001  
 (84) DE FR GB NL  
 (43) 02.01.2003  
 (86) DE 2001/001283 02.04.2001  
 (87) WO 2001/075344 2001/41 11.10.2001  
 (30) 04.04.2000 DE 10016636  
 (54) • *STELLUNGSREGLER, INSBESONDERE FÜR EIN DURCH EINEN ANTRIEB BETÄTIGBARES VENTIL*  
 • *POSITIONER, ESPECIALLY FOR A VALVE THAT CAN BE ACTUATED BY A DRIVE*  
 • *POSITIONNEUR, NOTAMMENT DESTINE A UNE SOUPEPE POUVANT ETRE ACTIONNEE PAR UN SYSTEME D'ENTRAINEMENT*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
 (72) CLEMENS, Wolfgang, 90617 Puschingdorf, DE  
 FIEBELKORN, Klaus, 76872 Minfeld, DE  
 KLEBERT, Gerhard, 76332 Bad Herrenal, DE  
 LUDWIG, Klaus, 91058 Erlangen, DE  
 MEINHOF, André-Heinrich, 76287 Rheinstetten, DE  
 SCHMÄDICHKE, Holger, 76829 Landau, DE

**F16K 37/00** → (51) G01L 19/12

- (51) **F16L 1/24** (11) **1 132 674 B1**  
 (25) It (26) En  
 (21) 00124728.7 (22) 13.11.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI  
 (43) 12.09.2001  
 (30) 22.02.2000 EP 00830125  
 (54) • *Herstellungsverfahren eines mattenartigen Schutz- und Immobilisierungselements, und so erhaltenes Element*  
 • *A process for the manufacture of a protecting and immobilising element of the mattress-like type, and element so obtained*  
 • *Méthode de fabrication d'un objet flexible, du type matelas, pour protection ou immobilisation, et objet ainsi obtenu*
- (73) OFFICINE MACCAFERRI S.p.A., Via Agresti 6, 40123 Bologna, IT  
 (72) Ferraiolo, Francesco, 40050 Ca' de' Fabbri (Bologna), IT  
 (74) Provvionato, Paolo, Provvionato & Co S.r.l., Piazza di Porta Mascarella, 7, 40126 Bologna, IT

- (51) **F16L 5/02** (11) **1 243 830 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 02006087.7 (22) 18.03.2002  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 25.09.2002  
 (30) 23.03.2001 DE 10114336  
 (54) • *Vakuumdurchführung für Ultrahochvakuum-Anlagen*  
 • *Vacuum feed through for ultra-high vacuum installations*  
 • *Traversée sous-vide pour dispositif ultra-vide*
- (73) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 8, 80539 München, DE  
 (72) Steinberger, Jürgen, 85716 Unterschleissheim, DE  
 (74) Hertz, Oliver, Dr., v. Bezold & Sozien, Akademiestrasse 7, 80799 München, DE



<b>F16L 5/02</b> → (51) H02G 15/013	(74) Rostovanyi, Peter, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE	(51) <b>F16L 47/02</b> (11) <b>1 065 428 B1</b> B29C 65/34	(11) <b>1 065 428 B1</b>
(51) <b>F16L 11/04</b> (11) <b>1 156 251 B1</b> (25) En (26) En (21) 01111436.0 (22) 10.05.2001 (84) DE FR GB IT (43) 21.11.2001 (30) 11.05.2000 JP 2000138551 (54) • <i>Kraftstoffschlauch</i> • <i>Fuel transporting hose</i> • <i>Tuyau pour transport d'essence</i>	(62) 98850172.2 / 0 999 397	(25) De (26) De (21) 00110343.1 (22) 15.05.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE	
(73) Tokai Rubber Industries, Ltd., 1, Higashi 3-chome, Komaki-shi, Aichi-ken, 485-8550, JP	(51) <b>F16L 25/00</b> (11) <b>1 136 741 B1</b> (25) En (26) En (21) 01106594.3 (22) 15.03.2001 (84) DE FR GB IT (43) 26.09.2001 (30) 22.03.2000 JP 2000080033 (54) • <i>Flexible Rohrverbindungsrichtung zum Befördern von Flüssigkeiten</i> • <i>Flexible fluid-transport pipe joint apparatus</i> • <i>Dispositif flexible de raccord de tuyaux pour le transport de substances fluides</i>	(62) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE LT (43) 03.01.2001 (30) 17.06.1999 DE 19927778 (54) • <i>Schweissmuffe</i> • <i>Welding collar</i> • <i>Manchon de soudage</i>	
(72) Kanbe, Shinobu, Aichi-ken, 485-0029, JP Nishiyama, Takahiro, Kasugai-shi, Aichi-ken, 486-0903, JP	(73) Waterworks Technology Development Organization Co., Ltd., 1-3-2700, Umeda 1-chome, Kita-ku, Osaka, JP	(73) Friatec Aktiengesellschaft, Steinzeugstrasse 50, 68229 Mannheim, DE	
(74) Frankland, Nigel Howard, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE	(72) Yoneyama, Hideki, Sanda-shi, Hyogo, JP Totsugi, Akihito, Sanda-shi, Hyogo, JP	(72) Maier, Fabian, 67354 Römerberg, DE Sichler, Wolfgang, 68239 Mannheim, DE	
<b>F16L 17/025</b> → (51) F16L 21/03	(74) GROSSE BOCKHORNI SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwältin Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE	(74) Schmitt, Meinrad, Dipl.-Ing., Rechts- und Patentanwältin Reble & Klose Bereich Patente & Marken Postfach 12 15 19, 68066 Mannheim, DE	
(51) <b>F16L 19/08</b> (11) <b>0 940 617 B1</b> (25) En (26) En (21) 99200517.3 (22) 24.02.1999 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL PT SE	<b>F16L 25/00</b> → (51) F16L 39/02	<b>F16L 55/115</b> → (51) F16L 59/16	
(43) 08.09.1999 (30) 05.03.1998 NL 1008491 (54) • <i>Schnellkupplungssystem</i> • <i>Quick-action coupling system</i> • <i>Système d'accouplement rapide</i>	<b>F16L 29/02</b> → (51) F16L 37/00	<b>F16L 55/165</b> → (51) B32B 1/08	
(73) Insigne-Berg Groep B.V., 19, Dorpsstraat, 2969 AC Oud-Alblas, NL	(51) <b>F16L 37/00</b> (11) <b>1 342 030 B1</b> F16L 37/26 F16L 29/02 F16L 41/00 (25) De (26) De (21) 01270725.3 (22) 27.11.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	<b>F16L 58/10</b> → (51) B32B 1/08	
(72) Schilt, Piet, 2865 XS Ammerstol, NL	(86) EP 2001/013769 27.11.2001 (87) WO 2002/048597 2002/25 20.06.2002 (30) 11.12.2000 DE 10061653 (54) • <i>GASSTECKDOSE</i> • <i>GAS SOCKET</i> • <i>PRISE DE GAZ</i>	<b>F16L 59/00</b> → (51) B32B 1/08	
(74) Keijser, Johannes Maurits L.F., EP&C Van Exter Polak & Charlois B.V. P.O. Box 3241, NL-2280 GE Rijswijk, NL	(73) Mertik Maxitrol GmbH & Co. KG, Warnstedter Strasse 3, 06502 Thale, DE	<b>F16L 59/02</b> → (51) B32B 1/08	
(51) <b>F16L 21/03</b> (11) <b>1 359 360 B1</b> F16L 17/025 (25) De (26) De (21) 03000909.6 (22) 16.01.2003 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR	(72) SCHULZE, Klaus, 06507 Gernrode, DE	(51) <b>F16L 59/14</b> (11) <b>1 083 378 B1</b> F23J 13/02 (25) Fr (26) Fr (21) 00402466.7 (22) 07.09.2000 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
AL LT LV MK RO	(74) Albrecht, Günter, c/o Mertik Maxitrol GmbH & Co. KG, Warnstedter Strasse 03, 06502 Thale, DE	(43) 14.03.2001 (30) 08.09.1999 FR 9911236 (54) • <i>Doppelwandiger Rohrabchnitt und Verfahren zur Herstellung von rohrförmigen Elementen</i> • <i>Double walled pipe element and a method for manufacturing the tubular element</i> • <i>Élément tubulaire à double paroi et procédé de fabrication d'un tel élément tubulaire</i>	
(43) 05.11.2003 (30) 03.05.2002 DE 10219865 (54) • <i>Dichtring für eine Steckmuffenverbindung</i> • <i>Sealing ring for a socket joint</i> • <i>Joint d'étanchéité pour un raccord à manchon</i>	<b>F16L 37/26</b> → (51) F16L 37/00	(73) ETABLISSEMENTS POUJOLAT, La Pierrailleuse, R.N.138, 79360 Granzay Gript, FR	
(73) M.O.L. GUMMIVERRARBEITUNG GMBH & Co. KG, Gutenbergstrasse 14, D-49377 Vechta, DE	(51) <b>F16L 39/02</b> (11) <b>1 265 020 B1</b> F16L 25/00 (25) De (26) De (21) 02011721.4 (22) 25.05.2002 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(72) Murzeau, Jack, 79000 Niort, FR Coirier, Yves, 92380 Garches, FR	
(72) Lamping, Alwin, 49393 Vechta, DE	(30) 08.06.2001 DE 10128030 (54) • <i>Flexible Gasleitung</i> • <i>Flexible gas conduit</i> • <i>Conduite flexible de gaz</i>	(74) Michelet, Alain, et al, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR	
(74) Meyer, Ludgerus A., Jungfernstieg 38, 20354 Hamburg, DE	(73) Witzemann GmbH, Östliche Karl-Friedrich-Strasse 134, 75175 Pforzheim, DE	(51) <b>F16L 59/16</b> (11) <b>1 293 721 B1</b> F16L 55/115 (25) En (26) En (21) 02102354.4 (22) 12.09.2002 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(51) <b>F16L 21/035</b> (11) <b>1 106 892 B1</b> (25) En (26) En (21) 01101930.4 (22) 06.11.1998 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(72) Tuncsik, Christoph, 75334 Straubenhardt, DE Schüttler, Peter, 75223 Niefern-Öschelbronn, DE	LT LV (43) 19.03.2003 (30) 17.09.2001 FI 20011824 (54) • <i>Endverschluss für ein isoliertes Rohrelement</i> • <i>End seal for insulated piping element</i> • <i>Embout obturateur pour élément de tuyau isolé</i>	
AL LT LV MK RO SI	(74) Blumenröhr, Dietrich, et al, Lemcke, Brommer & Partner, Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE	(73) Uponor Innovation AB, Industrivägen, 513 81 Fristad, SE	
(43) 13.06.2001 (54) • <i>Dichtring für röhrenförmiges Element</i> • <i>Sealing ring for tubular element</i> • <i>Joint d'étanchéité pour élément tubulaire</i>	<b>F16L 41/00</b> → (51) F16L 37/00	(72) Rantalainen, Janne, 15540, Villähde, FI	
(73) Lindab AB, 269 82 Bastad, SE	<b>F16L 47/00</b> → (51) B60K 15/04	(74) Huhtanen, Ossi Jaakko, Kolster Oy AB, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI	
(72) Mattsson, Lars-Ake, 269 96 Bastad, SE Andersson, Pontus, 262 54 Ängelholm, SE Lennartsson, Kenneth, 260 93 Torekov, SE Persson, Tomas, 266 31 Munka Ljungby, SE			

(51) **F16N 7/30** (11) **1 038 141 B1**  
B21D 24/02 F16F 9/32  
(25) En (26) En  
(21) 99906723.4 (22) 03.02.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
(43) 27.09.2000  
(86) US 1999/002373 03.02.1999  
(87) WO 1999/040359 1999/32 12.08.1999  
(30) 04.02.1998 US 18753  
(54) • *SELBSTSCHMIERENDER FLUIDZYLINDER*  
• *SELF-LUBRICATING FLUID CYLINDER*  
• *CYLINDRE A FLUIDE AUTOLUBRIFIANT*

(73) BARNES GROUP INC., 123 Main Street, Bristol, CT  
06010, US  
(72) KELM, Hank, Litchfield, OH 44253, US  
KUHAR, Edward, Richmond Heights, OH 44143, US  
(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und  
Rechtsanwälte Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen,  
DE

**F16N 39/06** → (51) B01D 35/30

**F17C 11/00** → (51) B01D 53/94

(51) **F21L 14/00** (11) **1 059 483 B1**  
// F21W131:10  
(25) De (26) De  
(21) 00202038.6 (22) 09.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 13.12.2000  
(30) 11.06.1999 DE 29910204 U  
(54) • *Transportable Leuchte*  
• *Portable lamp*  
• *Lampe portative*

(73) Nölle, Jürgen, Dipl.-Ing., Ginsterstrasse 5, 47495  
Rheinberg, DE  
(72) Nölle, Jürgen, Dipl.-Ing., 47495 Rheinberg, DE  
(74) Ackmann, Günther, Dr.-Ing., et al, Ackmann,  
Menges & Demski, Patentanwälte Tonhallenstrasse  
16, 47051 Duisburg, DE

**F23D 11/00** → (51) F23D 11/10

(51) **F23D 11/10** (11) **0 965 791 B1**  
F23D 11/00 B05B 7/04  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99401368.8 (22) 08.06.1999  
(84) DE ES IT NL  
(43) 22.12.1999  
(30) 15.06.1998 FR 9807499  
(54) • *Brennstoffeinspritzdüse zum nebelartigen Ein-  
spritzen des Brennstoffes und Brenner mit  
einer solchen Einspritzdüse*  
• *Nozzle to inject fuel as a mist like spray for a  
fuel burner and burner comprising such a noz-  
zle*  
• *Injecteur de combustible sous forme de  
brouillard pour brûleur à fioul et brûleur muni  
d'un tel injecteur*

(73) L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de  
Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des  
Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321  
Paris Cedex 07, FR  
(72) Bodelin, Pierre, 92170 Vanves, FR  
Labegorre, Bernard, 75015 Paris, FR  
Recourt, Patrick, 91460 Marcoussis, FR  
(74) Vesin, Jacques, et al, L'AIR LIQUIDE, S.A., Service  
Propriété Industrielle, 75, Quai d'Orsay, 75321  
Paris Cédex 07, FR

**F23G 5/04** → (51) F23G 5/16

(51) **F23G 5/16** (11) **1 113 223 B1**  
F23G 5/04 F23G 5/44  
(25) De (26) De  
(21) 00126739.2 (22) 06.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 04.07.2001  
(30) 27.12.1999 AT 218899  
(54) • *Feuerungsanlage*  
• *Combustion apparatus*  
• *Appareil de combustion*

(73) Vogt, Myrtha, Meierhof Nr. 126, 6943 Riefensberg,  
AT  
(72) Vogt, Kurt, 6943 Riefensberg, AT  
(74) Hefel, Herbert, Dipl.-Ing., Egelseestrasse 65a  
Postfach 61, 6800 Feldkirch, AT

**F23G 5/44** → (51) F23G 5/16

(51) **F23G 7/06** (11) **1 108 185 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00942004.3 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 20.06.2001  
(86) EP 2000/004954 31.05.2000  
(87) WO 2000/077453 2000/51 21.12.2000  
(30) 10.06.1999 DE 19926405  
(54) • *VERFAHREN ZUR THERMISCHEN REGENE-  
RATION DES WÄRMETAUSCHERMATERI-  
ALS EINER REGENERATIVEN NACHVER-  
BRENNUNGSVORRICHTUNG*  
• *METHOD FOR THERMALLY REGENERAT-  
ING THE HEAT EXCHANGER MATERIAL OF  
A REGENERATIVE POST-COMBUSTION  
DEVICE*  
• *PROCEDE DE REGENERATION THERMI-  
QUE DE LA MATIERE ECHANGEUSE DE  
CHALEUR D'UN DISPOSITIF DE POST-COM-  
BUSTION A REGENERATION*

(73) EISENMANN MASCHINENBAU KG (Komplementär:  
EISENMANN-Stiftung), Tübinger Strasse 81, 71032  
Böblingen, DE  
(72) PÖTZL, Walter, D-72119 Ammerbuch, DE  
(74) Ostertag, Ulrich, Dr., Patentanwälte Dr. Ulrich  
Ostertag Dr. Reinhard Ostertag Eibenweg 10,  
70597 Stuttgart, DE

**F23J 13/02** → (51) F16L 59/14

(51) **F23R 3/00** (11) **1 001 221 B1**  
F23R 3/06 F23R 3/34  
(25) En (26) En  
(21) 99122149.0 (22) 05.11.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 17.05.2000  
(30) 12.11.1998 JP 32237898  
13.11.1998 JP 32370498  
(54) • *Kühlstruktur für eine Gasturbinenbrennkammer*  
• *Gas turbine combustor cooling structure*  
• *Structure de refroidissement pour une cham-  
bre de combustion d'une turbine à gaz*

(73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi  
2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Sato, Yoshichika, Takasago Mach.Works,  
Mitsubishi, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP  
Nishida, Koichi, Takasago Mach. Works,  
Mitsubishi, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP  
(74) Henkel, Feiler & Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675  
München, DE

**F23R 3/06** → (51) F23R 3/00

**F23R 3/34** → (51) F23R 3/00

**F24C 15/00** → (51) F24C 15/20  
(51) **F24C 15/04** (11) **1 172 614 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01108726.9 (22) 06.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 16.01.2002  
(30) 08.07.2000 DE 10033358  
(54) • *Tür für ein Haushaltsgerät, insbesondere einen  
Haushaltsgeräten*  
• *Door for domestic appliance, in particular for  
cooking oven*  
• *Porte pour appareil ménager, en particulier  
pour four de cuisson*

(73) AEG Hausgeräte GmbH, Muggenhofer Strasse 135,  
90429 Nürnberg, DE  
(72) Stahlmann, Rolf, 91639 Wolframs-Eschenbach, DE  
Pörner, Harald, 91220 Schnaittach, DE  
Hildner, Dietmar, 90765 Fürth, DE  
Gieselmann, Heinz, 90403 Nürnberg, DE

(51) **F24C 15/20** (11) **1 004 826 B1**  
F24C 15/00 (26) De  
(25) De (26) De  
(21) 99121987.4 (22) 10.11.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 31.05.2000  
(30) 26.11.1998 DE 29821158 U  
(54) • *Garöfen mit Kühlung und Wrasenabführung*  
• *Oven with cooling and removing fumes system*  
• *Four avec dispositif de refroidissement et  
d'extraction de la buée*

(73) AEG Hausgeräte GmbH, Patente, Marken &  
Lizenzen, 90327 Nürnberg, DE  
(72) Stahlmann, Rolf, 91639 Wolframs-Eschenbach, DE  
Ferster, Hermann, 90473 Nürnberg, DE  
Hildner, Dietmar, 90765 Fürth, DE  
Pörner, Harald, 91220 Schnaittach, DE  
Gieselmann, Heinz, 90403 Nürnberg, DE  
Feser, Jürgen, 90763 Fürth, DE

(51) **F24C 15/20** (11) **1 030 120 B1**  
F24C 15/00 (26) De  
(25) De (26) De  
(21) 00101690.6 (22) 03.02.2000  
(84) CH DE ES FR IT LI NL  
(43) 23.08.2000  
(30) 19.02.1999 DE 19907149  
(54) • *Dunstabzugsvorrichtung zum Einsatz oberhalb  
einer Kochstelle*  
• *Exhaust hood for using it above a cooking  
area*  
• *Dispositif d'evacuation des fumées pour son  
utilisation au dessus d'un zone de cuisson.*

(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-  
Wery-Strasse 34, 81739 München, DE  
(72) Schmitt, Christoph, 83371 Stein, DE  
Schmid, Dietrich, 71139 Ehningen, DE  
Rohrbach, Peter, 75203 Königsbach-Stein, DE  
Erdmann, Klaus, Dipl.-Ing. (FH), 75015 Bretten, DE  
Bühner, Jochen, 75203 Königsbach, DE

(51) **F24C 15/32** (11) **0 959 305 B1**  
A21B 3/04 (26) En  
(25) En (26) En  
(21) 99108687.7 (22) 18.05.1999  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 24.11.1999  
(30) 22.05.1998 IT PD980128  
30.07.1998 IT PD980189  
(54) • *Ofen mit Heissluftumwälzung*  
• *Improved hot air recirculation oven*  
• *Four du type à circulation d'air chaud*

- (73) Unox S.p.A., Via dell'Artigianato 28/30, 35010 Vigodarzere (Padova), IT
- (72) Franzolin, Enrico, 35010 Vigodarzere (Prov. of Padova), IT  
Bassan, Antonio, 35010 Vigodarzere (Prov. of Padova), IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT
- 
- (51) **F24D 3/02** (11) **0 866 279 B1**  
F24D 19/10
- (25) De (26) De  
(21) 98103868.0 (22) 05.03.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 23.09.1998  
(30) 18.03.1997 DE 19711178  
(54) • *Pumpe im Warmwasserkreislauf einer Zentralheizung*  
• *Pump in a central heating hot water circuit*  
• *Pompe dans un circuit d'eau chaude d'une installation de chauffage central*
- (73) WILO AG, Nortkirchenstrasse 100, 44263 Dortmund, DE
- (72) Strelow, Günter, 44801 Bochum, DE  
Schmitz, Heribert, 35619 Braunfels, DE  
Schmalfuss, Horst-Georg, Dr.-Ing., 58540 Meinerzhagen (Valbert), DE  
Bach, Heinz, Prof.Dr.-Ing., 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE
- (74) COHAUSZ DAWIDOWICZ HANNIG & PARTNER, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Schumannstrasse 97-99, 40237 Düsseldorf, DE
- 
- (51) **F24D 3/08** (11) **0 961 082 B1**  
F24D 19/10
- (25) De (26) De  
(21) 99890147.4 (22) 05.05.1999  
(84) AT BE CH DE DK FI FR GB IT LI NL SE  
LT SI  
(43) 01.12.1999  
(30) 29.05.1998 AT 36098 U  
(54) • *Einrichtung zur Heizung und Warmwasserbereitung*  
• *Installation for heating and hot water production*  
• *Installation de chauffage et de préparation d'eau chaude*
- (73) GREENPOWER Anlagenerrichtungs- und Betriebs-GmbH, Absberggasse 47, 1103 Wien, AT
- (72) Dötzl, Heinz, 2263 Waidendorf Dürnkrot, AT  
Dorfmeister, Karl Dipl.-Ing. Dr., 3370 Ybbs a.d. Donau, AT
- (74) Rippel, Andreas, Dipl.-Ing., Patentanwalt Dipl.-Ing. Rippel Kommandit-Partnerschaft Maxingstrasse 34, 1130 Wien, AT
- 
- (51) **F24D 17/00** (11) **1 230 520 B1**  
(25) NI (26) En  
(21) 00980112.7 (22) 08.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 14.08.2002  
(86) NL 2000/000813 08.11.2000  
(87) WO 2001/036878 2001/21 25.05.2001  
(30) 18.11.1999 NL 1013603  
(54) • *HEISSWASSERENTNAHMELEITUNG*  
• *DRAW-OFF CONDUIT FOR HOT-WATER*  
• *CONDUIT DE SOUTIRAGE POUR EAU CHAUDE*
- (73) Stichting Energieonderzoek Centrum Nederland, P.O. Box 1, 1755 ZG Petten, NL
- (72) SJOERDSMA, Evert, NL-1902 NB Castricum, NL
- (74) Dokter, Hendrik Daniel, et al, Octrooibureau Dokter, P.O. Box 657, 7300 AR Apeldoorn, NL
- 
- (51) **F24D 19/10** (11) **0 886 110 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98106389.4 (22) 08.04.1998  
(84) AT DE FR GB IT  
(43) 23.12.1998  
(30) 19.06.1997 DE 19725951  
(54) • *Verfahren zur Brauchwasserbereitstellung in einem kombinierten System*  
• *Method for preparing sanitary water in a mixed system*  
• *Méthode pour préparer l'eau sanitaire dans un système mixte*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Boiger, Peter, 73249 Wernau, DE  
Goesling, Bernulf, 70182 Stuttgart, DE
- 
- F24D 19/10** → (51) F24D 3/02
- 
- F24D 19/10** → (51) F24D 3/08
- 
- (51) **F24F 6/02** (11) **0 989 373 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99118774.1 (22) 23.09.1999  
(84) AT DE FR GB IT  
(43) 29.03.2000  
(30) 25.09.1998 AT 62298 U  
(54) • *Vorrichtung zur Erzeugung einer definierten relativen Luftfeuchte*  
• *Device for producing a predetermined relative humidity in the air*  
• *Dispositif pour produire une humidité relative déterminée dans l'air*
- (73) E + E ELEKTRONIK GESELLSCHAFT M.B.H., Langwiesen 7, A-4210 Engerwitzdorf, AT
- (72) Mitter, Helmut, Dr., 4202 Hellmondsöd, AT
- (74) Hofmann, Ernst, Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Patentabteilung, Postfach 12 60, 83292 Traunreut, DE
- 
- (51) **F24F 11/00** (11) **1 134 509 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 01850049.6 (22) 16.03.2001  
(84) DE DK FI FR GB  
(43) 19.09.2001  
(30) 17.03.2000 SE 0000914  
(54) • *Verfahren und Anordnung zur Steuerung eines Belüftungssystems*  
• *Arrangement and method for controlling a ventilation system*  
• *Procédé et dispositif de commande pour une installation de ventilation*
- (73) Stifab Farex AB, Industrigatan 5, S-273 35 Tomelilla, SE
- (72) Engdahl, Fredrik, 211 45 Malmö, SE  
Svensson, Anders, 280 20 Bjärnum, SE
- (74) Platt, Timothy Nathaniel, Albihs Stockholm AB P.O.Box 5581, 114 85 Stockholm, SE
- 
- (51) **F24H 1/14** (11) **1 306 626 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02023300.3 (22) 17.10.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR  
(43) 02.05.2003  
(30) 24.10.2001 FI 20012054  
(54) • *Wassererhitzer*  
• *Equipment for water heater*  
• *Chauffe-eau*
- (73) Outokumpu Oyj, Riihitontuntie 7, 02200 Espoo, FI
- (72) Vergara, José M., 48111 Laukiniz, ES
- (74) Zipse + Habersack, Wotanstrasse 64, 80639 München, DE
- 
- (51) **F24J 2/04** (11) **1 316 763 B1**  
F24J 2/52
- (25) NI (26) En  
(21) 02080055.3 (22) 02.12.2002  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR  
(43) 04.06.2003  
(30) 03.12.2001 NL 1019475  
(54) • *Montageanordnung für auf einem First montiertes Solarheizelement*  
• *Mounting assembly for a ridge-mounted solar heater*  
• *Ensemble de montage pour un élément de chauffage solaire monté sur un faîte*
- (73) Inventum Holding B.V., Leyenseweg 101, NL-3721 BC Bilthoven, NL
- (72) Deckers, Johannes Henricus Petrus, 5737 JG Lieshout, NL
- (74) Iemenschot, Johannes Andreas, Ir., Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL
- 
- (51) **F24J 2/05** (11) **1 354 170 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02712837.0 (22) 23.01.2002  
(84) AT DE  
(43) 22.10.2003  
(86) EP 2002/000644 23.01.2002  
(87) WO 2002/059531 2002/31 01.08.2002  
(30) 23.01.2001 DE 10102825  
(54) • *KOLLEKTORMODUL*  
• *COLLECTOR MODULE*  
• *MODULE COLLECTEUR*
- (73) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (84) AT DE  
(72) BRUNOTTE, Martin, 73431 Aalen, DE  
HAAS, Gottfried, 95643 Tirschenreuth, DE  
QUAST, Klaus, 95666 Mitterteich, DE
- 
- F24J 2/52** → (51) F24J 2/04
- 
- (51) **F25B 1/00** (11) **1 103 769 B1**  
F25B 41/04
- (25) De (26) De  
(21) 00125614.8 (22) 23.11.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 30.05.2001  
(30) 27.11.1999 DE 19957052  
(54) • *Analysengas-Kühlvorrichtung*  
• *Refrigerating device for gases of analysis*  
• *Dispositif de refroidissement pour gaz d'analyse*
- (73) M & C Products Analysentechnik GmbH, Rehhecke 79, 40885 Ratingen, DE
- (72) Gawlik, Helmut, 40878 Ratingen, DE
- (74) Becker, Thomas, Dr., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Becker & Müller, Turmstrasse 22, 40878 Ratingen, DE
- 
- F25B 1/06** → (51) B01D 3/00
- 
- (51) **F25B 13/00** (11) **1 186 839 B1**  
C09K 5/04
- (25) En (26) En  
(21) 01111793.4 (22) 15.05.2001  
(84) DE GB  
(43) 13.03.2002  
(30) 08.09.2000 JP 2000278660  
(54) • *Kältekreislauf*  
• *Refrigeration cycle*  
• *Cycle frigorifique*
- (73) Hitachi Air Conditioning Systems Co., Ltd., 23-2, Kanda Sudacho, 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

- (72) Matsumura, Kenji, Shimizu Works, Shimizu-shi, Shizuoka-ken 424-0926, JP  
Nakayama, Susumu, Shimizu Works, Shimizu-shi, Shizuoka-ken 424-0926, JP  
(74) Finck, Dieter, Dr.-Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE

(51) **F25B 39/02** (11) **1 087 191 B1**  
B23K 1/00

- (25) En (26) En  
(21) 00308309.4 (22) 22.09.2000  
(84) ES FR GB IE IT  
(43) 28.03.2001  
(30) 22.09.1999 JP 26805399  
30.03.2000 JP 2000094361  
(54) • *Kältemittelverteiler und Verfahren sowie Vorrichtung zu dessen Herstellung*  
• *A refrigerant distributor and a method and an apparatus for fabricating the same*  
• *Un distributeur de réfrigérant ainsi qu'un procédé et un dispositif pour sa fabrication*  
(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP  
(72) Nakadeguchi, Shinji, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
Hisamori, Youichi, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
Murayama, Hideyuki, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
Nakayama, Masahiro, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
Tanigawa, Tsukasa, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
Hatamura, Yasunori, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
Morimoto, Osamu, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
Miyamoto, Yoshinori, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP  
(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

**F25B 41/04** → (51) F25B 1/00

(51) **F25B 41/06** (11) **1 152 195 B1**  
(25) De (26) De

- (21) 01110461.9 (22) 27.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR  
(43) 07.11.2001  
(30) 04.05.2000 DE 10021610  
(54) • *Verfahren zum Betreiben einer (Verbund) Kälteanlage*  
• *Method for operating a (compound) refrigeration system*  
• *Procédé d'utilisation d'un système frigorifique (de type complexe)*  
(73) Linde Kältetechnik GmbH & Co.KG, Sürther Hauptstrasse 173, 50999 Köln, DE  
(72) Koch, Klaus, 44534 Lünen, DE  
(74) Zahn, Christoph, Linde Aktiengesellschaft, Zentrale Patentabteilung Dr.-Carl-von-Linde-Strasse 6-14, 82049 Höllriegelskreuth, DE

(51) **F25B 43/02** (11) **1 065 455 B1**  
F04B 39/02

- (25) En (26) En  
(21) 00304851.9 (22) 08.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 03.01.2001  
(30) 30.06.1999 US 340257  
(54) • *Ölabscheiderkreislauf verwendende Heissgasverdichternebenleitung*

- *Hot gas compressor bypass using oil separator circuit*  
• *Dérivation de gaz chauds pour un compresseur utilisant un circuit de séparateur d'huile*  
(73) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box 4800, Syracuse New York 13221, US  
(72) Lifson, Alexander, Manlius, New York 13104, US  
(74) Leckey, David Herbert, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **F25C 1/04** (11) **1 146 298 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 01109201.2 (22) 12.04.2001  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 17.10.2001  
(30) 12.04.2000 JP 2000111005  
(54) • *Automatischer Eiserzeuger des offenzelligen Typs*  
• *Automatic ice maker of the open-cell type*  
• *Machine de production de glaçons automatique du type moules ouverts*  
(73) HOSHIZAKI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 3-16, Minamiyagata, Sakae-machi, Toyoake-shi, Aichi-ken, JP  
(72) Kawasumi, Masaaki, Ohara-gun, Shimane-ken, JP  
Kodani, Masahiro, Izumo-shi, Shimane-ken, JP  
Nagasawa, Shinichi, Izumo-shi, Shimane-ken, JP  
Toya, Chiyoshi, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Hayakawa, Shinsaku, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Wada, Masaru, Izumo-shi, Shimane-ken, JP  
Nishimura, Kiyoharu, Toyoake-shi, Aichi-ken, JP  
(74) Kramer - Barske - Schmidtchen, European Patent Attorneys Patenta Radeckestrass 43, 81245 München, DE

**F25D 21/08** → (51) H01C 1/032

**F25D 23/00** → (51) A47L 15/42

**F25D 23/02** → (51) B32B 27/08

(51) **F26B 17/08** (11) **1 166 024 B1**

- (25) NI (26) En  
(21) 00914384.3 (22) 29.03.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 02.01.2002  
(86) NL 2000/000207 29.03.2000  
(87) WO 2000/060296 2000/41 12.10.2000  
(30) 02.04.1999 NL 1011729  
(54) • *TROCKNUNGSVORRICHTUNG*  
• *DRYING DEVICE*  
• *INSTALLATION DE SECHAGE*  
(73) Beheersmaatschappij A.J.M. Rijvers BV, Maaikant 5, 5113 BC Ulicoten, NL  
(72) AERTS, Aloisius, Johannes, NL-5111 EH Baarle-Nassau, NL  
(74) Iemenschot, Johannes Andreas, Ir., Exter Polak & Charlois B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

**F26B 17/10** → (51) C01B 33/40

(51) **F26B 17/12** (11) **1 191 293 B1**

- F26B 25/12  
(25) De (26) De  
(21) 00120325.6 (22) 15.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 27.03.2002  
(54) • *Trockenanlage mit Wellblech-Haube*  
• *Drying plant with corrugated metal casing*  
• *Installation de séchage avec gaine en tôle ondulée*

- (73) Schmidt-Seeger AG, Eichstätter Strasse 49, 92335 Beilngries, DE  
(72) Schmidt, Willibald, 92339 Beilngries, DE  
(74) Alber, Norbert, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

(51) **F26B 17/12** (11) **1 191 294 B1**  
F26B 25/08

- (25) De (26) De  
(21) 00120326.4 (22) 15.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 27.03.2002  
(54) • *Trockenanlage in Paneelbauweise*  
• *Drying plant construction using panels*  
• *Installation de séchage à construction de panneaux*  
(73) Schmidt-Seeger AG, Eichstätter Strasse 49, 92335 Beilngries, DE  
(72) Schmidt, Willibald, 92339 Beilngries, DE  
(74) Alber, Norbert, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt Albert-Rosshaupter-Strasse 65, 81369 München, DE

**F26B 25/08** → (51) F26B 17/12

**F26B 25/12** → (51) F26B 17/12

(51) **F27D 15/02** (11) **0 943 881 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 98104947.1 (22) 18.03.1998  
(84) AT DE DK FR GB GR IT SE  
(43) 22.09.1999  
(54) • *Verfahren zum Regeln der Fördergeschwindigkeit eines Rostkühlers*  
• *Control process of the conveyance speed in a travelling grate cooler*  
• *Procédé de régulation de la vitesse de transport dans un refroidisseur à grilles mobiles*  
(73) Claudius Peters Technologies GmbH, Schanzenstrasse 40, 21601 Buxtehude, DE  
(72) Meyer, Hartmut, Dipl.-Ing., 21401 Thomasburg, DE  
Cordes, Jürgen, Dipl.-Ing., 21398 Neu Neetze, DE  
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Rothenbaumchaussee 58, 20148 Hamburg, DE

(51) **F28D 1/03** (11) **1 114 974 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 01100450.4 (22) 08.01.2001  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 11.07.2001  
(30) 08.01.2000 KR 2000000767  
(54) • *Platte für Stapelplatten-Wärmetauscher und Wärmetauscher mit solchen Platten*  
• *Plate for stack type heat exchangers and heat exchanger using such plates*  
• *Plaque pour échangeur de chaleur à plaques empilées et échangeur de chaleur utilisant de telles plaques*  
(73) Halla Climate Control Corp., 1689-1 Shinil-Dong, Taedok-gu, Taejon-si 306-230, KR  
(72) Shin, Seung Hark, Taejon-Si 306-230, KR  
Kim, Yong Ho, Taejon-Si 306-230, KR  
(74) Koepe, Gerd L., Dipl.-Chem., Koepe & Partner Robert-Koch-Strasse 1, 80538 München, DE

(51) **F28D 1/053** (11) **1 058 080 B1**  
F28F 9/02

- (25) En (26) En  
(21) 00111559.1 (22) 30.05.2000  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 06.12.2000  
(30) 31.05.1999 JP 15302599  
(54) • *Wärmetauscher*

- Heat exchanger
  - Echangeur de chaleur
- (73) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Watanabe, Yoshinori, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Nogoya-shi, Aich-ken, JP
- Akimoto, Ryousaku, Mitsubishi Heavy Ind., Ltd., Nishi-kasugai-gun, Aichi-ken, JP
- (74) Henkel, Feiler & Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

**F28F 9/02** → (51) F28D 1/053

- (51) **F28F 21/06** (11) **1 342 045 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01973875.6 (22) 12.09.2001  
(84) BE DE FR GB IT NL  
(43) 10.09.2003  
(86) CA 2001/001291 12.09.2001  
(87) WO 2002/029347 2002/15 11.04.2002  
(30) 06.10.2000 US 238507 P  
(54) • WÄRMETAUSCHER, HERGESTELLT AUS BIEGBAREN KUNSTSTOFFROHREN  
• HEAT EXCHANGER MADE FROM BENDABLE PLASTIC TUBING  
• ECHANGEUR DE CHALEUR AVEC FONCTION DE REFROIDISSEMENT FAIT D'UNE TUYAUTERIE CINTRABLE EN MATIERE PLASTIQUE ET PROCEDE CORRESPONDANT
- (73) E.I. Du Pont de Nemours and company, 4417 Lancaster Pike, Wilmington., DE 19805, US
- (72) BERGEVIN, Kevin, Kingston, Ontario K7M 4R1, CA  
CAMPBELL, Gregory, Allan, Kingston, Ontario K7P 2R2, CA
- (74) Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **F41A 3/42** (11) **1 292 801 B1**  
F41A 3/60  
(25) It (26) En  
(21) 01949880.7 (22) 18.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 19.03.2003  
(86) IT 2001/000323 18.06.2001  
(87) WO 2001/098725 2001/52 27.12.2001  
(30) 20.06.2000 IT RN000029  
(54) • GEWEHRVERSCHLUSS UND FEUERWAFFE MIT EINEM SOLCHEN GEWEHRVER-SCHLUSS  
• RIFLE BREECH BOX AND ASSOCIATED FIREARM  
• BOITIER CULASSE DE FUSIL ET ARME A FEU CORRESPONDANTE
- (73) Franchini, Ada Manuela, Via Braccio Martello, 58, 73100 Lecce, IT  
Franchini, Laura Anna, Via Salvatore Tronchese, 63, 73100 Lecce, IT  
Franchini, Mario, Via Guglielmo Oberdan, 22, 73100 Lecce, IT
- (72) Franchini, Ada Manuela, 73100 Lecce, IT  
Franchini, Laura Anna, 73100 Lecce, IT  
Franchini, Mario, 73100 Lecce, IT
- (74) Provisionato, Paolo, Provisionato & Co S.r.l. Piazza di Porta Mascarella 7, 40126 Bologna, IT

**F41A 3/60** → (51) F41A 3/42

**F41H 5/04** → (51) B60R 25/00

- (51) **F42B 3/13** (11) **1 143 218 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01400638.1 (22) 09.03.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 10.10.2001  
(30) 04.04.2000 FR 0004294  
(54) • Widerstandselement für einen pyrotechnischen Zünder  
• Resistive element for a pyrotechnic initiator  
• Element résistif pour initiateur pyrotechnique
- (73) Vishay S.A., 199, Boulevard de la Madeleine, BP 159, 06003 Nice Cedex, FR
- (72) Flassayer, Claude, 06640 Saint Jeannet, FR
- (74) de Roquemaurel, Bruno, et al, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

- (51) **F42B 10/64** (11) **1 245 921 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02076124.3 (22) 22.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- RO SI  
(43) 02.10.2002  
(30) 27.03.2001 IT MI010648  
(54) • Steuerungsgruppe für die Steuerungsflößen von Raketen oder Geschossen  
• Control group for directional fins on missiles and/or shells  
• Groupe de commande pour les ailettes de roquettes ou de projectiles
- (73) Oto Melara S.p.A., Via Valdicocchi, 15, 19136 La Spezia, IT
- (72) Pellegrini, Mauro, 54028 Villafranca Lunigiana (Massa Car.), IT  
Schino, Angelo, 19036 San Terenzo (La Spezia), IT
- (74) Zanardo, Giovanni, et al, Ing. Barzanò & Zanardo Milano S.p.A., Via Borgonuovo 10, 20121 Milan, IT

**F42B 12/06** → (51) F42B 12/44

- (51) **F42B 12/44** (11) **1 038 152 B1**  
F42B 25/00 F42B 12/06  
F42B 12/62  
(25) En (26) En  
(21) 97955029.0 (22) 11.12.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.09.2000  
(86) US 1997/023112 11.12.1997  
(87) WO 1999/030106 1999/24 17.06.1999  
(54) • FLUGZEUGBOMBE MIT EINER NASENUM-HÜLLUNG  
• SHROUDED AERIAL BOMB  
• BOMBE AERIENNE MUNIE D'UNE ENVELOPPE
- (73) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge Drive, Bethesda, MD 20817, US
- (72) SCHMAKER, Bruce, E., Orlando, FL 32819, US  
WOOTEN, Ronald, L., Orlando, FL 32808, US
- (74) Tiesmeyer, Johannes, Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- (60) 03019851.9 / 1 367 358

**F42B 12/62** → (51) F42B 12/44

**F42B 25/00** → (51) F42B 12/44

**G01B 9/02** → (51) G01S 7/481

- (51) **G01B 11/275** (11) **1 203 927 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01125802.7 (22) 29.10.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 08.05.2002  
(30) 02.11.2000 DE 10054189  
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Erfassen der Position eines Fahrzeugrades in einem fahrzeugfesten Bezugssystem  
• Method and device for detecting the position of a vehicle wheel in a reference system linked to the vehicle  
• Méthode et dispositif pour détecter la position d'une roue de véhicule dans un système de référence lié au véhicule
- (73) TÜV Automotive GmbH Unternehmensgruppe TÜV Süddeutschland, Ridlerstrasse 65, 80339 München, DE
- (72) Schick, Bernhard, 76199 Karlsruhe, DE
- (74) Kramer - Barske - Schmidtchen, European Patent Attorneys Patenta Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

**G01B 13/16** → (51) B68C 1/12

- (51) **G01C 19/44** (11) **0 838 659 B1**  
G01G 19/44  
(25) En (26) En  
(21) 97308384.3 (22) 22.10.1997  
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL  
(43) 29.04.1998  
(30) 23.10.1996 US 735734  
(54) • Befestigungsvorrichtung für eine Krankenhausbettwaage  
• Hospital bed scale mounting apparatus  
• Dispositif de fixation pour une balance incorporée dans un lit d'hôpital
- (73) Hill-Rom Services, Inc., 1069 State Route 46 East, Batesville, IN 47006, US
- (72) Stafford, Daniel G., Batesville, Indiana 47006, US  
Armstrong, William E., Cincinnati, Ohio 45241, US
- (74) Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **G01C 21/00** (11) **0 872 710 B1**  
G09G 5/00  
(25) Ja (26) En  
(21) 97909740.9 (22) 04.11.1997  
(84) DE GB  
(43) 21.10.1998  
(86) JP 1997/004014 04.11.1997  
(87) WO 1998/020303 1998/19 14.05.1998  
(30) 01.11.1996 JP 29197596  
(54) • BILD-/SPRACHAUSGABEVORRICHTUNG  
• IMAGE/VOICE OUTPUT APPARATUS  
• DISPOSITIF A SORTIE IMAGE/VOIX
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) MOTEKI, Hiroyuki, Suwa-shi, Nagano-ken 392, JP  
KOBAYASHI, Mamoru, Suwa-shi, Nagano-ken 392, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

- (51) **G01C 21/30** (11) **1 006 340 B1**  
G07B 15/00 G08G 1/0968  
(25) De (26) De  
(21) 99440335.0 (22) 02.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.06.2000  
(30) 05.12.1998 DE 19856184  
(54) • Fahrzeugortungsverfahren

• *Method for determining the position of a vehicle*  
 • *Méthode pour localiser un véhicule*  
 (73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
 (72) Beier, Wolfgang, 71263 Weil der Stadt, DE  
 (74) Brose, Gerhard, Dipl.-Ing., et al, Alcatel Intellectual Property Department, 70430 Stuttgart, DE

---

**G01D 15/16** → (51) B05B 11/02

---

**G01F 1/36** → (51) B05B 1/00

---

**G01F 1/38** → (51) B05B 1/00

---

**G01F 1/66** → (51) G01S 15/10

---

**G01F 1/68** → (51) A61B 5/028

---

(51) **G01G 13/24** (11) **0 867 696 B1**  
 (25) De (26) De  
 (21) 98105518.9 (22) 26.03.1998  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL SE  
 (43) 30.09.1998  
 (30) 26.03.1997 DE 19712600  
 (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur gravimetrischen Dosierung rieselfähiger Schüttgutkomponenten*  
 • *Method and apparatus for gravimetric dosing of flowable bulk material components*  
 • *Procédé et dispositif pour le dosage gravimétrique des composants coulant de matières en vrac*  
 (73) Mann + Hummel ProTec GmbH, Grönerstrasse 44-50, 71636 Ludwigsburg, DE  
 (72) Vollmar, Hartmut, 53773 Hennef-Rott, DE  
 (74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., MANN + HUMMEL GMBH Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE

---

**G01G 19/44** → (51) G01C 19/44

---

(51) **G01J 3/18** (11) **0 840 101 B1**  
 (25) En (26) En  
 (21) 97118305.8 (22) 22.10.1997  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 06.05.1998  
 (30) 31.10.1996 JP 29085396  
 (54) • *Vorrichtung zur Messung optischer Spektren*  
 • *Optical spectrum measuring apparatus*  
 • *Appareil pour mesurer un spectre optique*  
 (73) ANDO ELECTRIC CO., LTD., 19-7, Kamata 4-chome Ota-ku, Tokyo 144, JP  
 (72) Iwasaki, Takashi, c/o Ando Electric Co., Ltd., Tokyo, JP  
 (74) Munk, Ludwig, Dipl.-Ing., Patentanwalt Prinzregentenstrasse 1, 86150 Augsburg, DE

---

(51) **G01J 9/00** (11) **0 921 382 B1**  
 G02B 26/06  
 (25) En (26) En  
 (21) 98122562.6 (22) 02.12.1998  
 (84) DE FR GB  
 (43) 09.06.1999  
 (30) 04.12.1997 US 984751  
 (54) • *Optischer Wellenfrontsensor vom Hartmann-Typ*  
 • *Hartmann-type optical wavefront sensor*  
 • *Senseur optique de front d'onde du type Hartmann*  
 (73) Northrop Grumman Corporation, 1840 Century Park East, Los Angeles, CA 90067-2199, US  
 (72) DeLong, Raymond K., Palos Verdes Estates, CA 90274, US  
 Hutchin, Richard A., Calabasas, CA 91302, US  
 (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**G01L 1/06** → (51) B68C 1/12

---

**G01L 9/00** → (51) A61B 5/028

---

(51) **G01L 9/12** (11) **0 928 959 B1**  
 G01P 15/125  
 (25) En (26) En  
 (21) 99300189.0 (22) 12.01.1999  
 (84) DE FR GB IT  
 (43) 14.07.1999  
 (30) 13.01.1998 US 6269  
 (54) • *Variabler Halbleiterkondensator und Herstellungsverfahren*  
 • *Semiconductor variable capacitor and method of making same*  
 • *Condensateur semiconducteur variable et procédé de fabrication*  
 (73) STMicroelectronics, Inc., 1310 Electronics Drive, Carrollton, TX 75006-5039, US  
 (72) Kalnitsky, Alexander, San Francisco, California 94116, US  
 Kramer, Alan, Berkeley, California 94708, US  
 Fabbriozzi, Vito, El Cerrito, California 94530, US  
 Gozzini, Giovanni, Berkeley, California 94709, US  
 Gupta, Bhusan, Santa Clara, California 94306, US  
 Sabarini, Marco, Berkeley, California 94709, US  
 (74) Palmer, Roger, et al, PAGE, WHITE & FARRER 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

---

(51) **G01L 19/12** (11) **1 219 942 B1**  
 F16K 37/00  
 (25) De (26) De  
 (21) 01130173.6 (22) 19.12.2001  
 (84) DE ES FR GB IT  
 (43) 03.07.2002  
 (30) 22.12.2000 DE 20021823 U  
 (54) • *Druckanzeiger*  
 • *Pressure indicator*  
 • *Indicateur de pression*  
 (73) Voss Fluid GmbH + Co. KG, Lüdenscheider Strasse 52-54, 51688 Wipperfürth, DE  
 (72) Hester, Hilmar, 51688 Wipperfürth, DE  
 Pott, Harald, 42499 Hückeswagen, DE  
 (74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Postfach 13 01 13, 42028 Wuppertal, DE

---

(51) **G01L 23/24** (11) **1 052 490 B1**  
 F02M 35/104  
 (25) En (26) En  
 (21) 00109883.9 (22) 10.05.2000  
 (84) DE FR GB  
 (43) 15.11.2000  
 (30) 12.05.1999 US 133822 P  
 (54) • *Schnappbefestigungsvorrichtung*  
 • *Snap-in attachment arrangement*  
 • *Dispositif de fixation à encliquetage*  
 (73) Siemens VDO Automotive Inc., 700 Park Avenue, Chatham, Ontario N7M 5M7, CA  
 (72) Daly, Paul D., Troy, MI 48084, US  
 (74) French, Clive, et al, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

---

(51) **G01M 1/16** (11) **0 863 393 B1**  
 G01M 1/30  
 (25) De (26) De  
 (21) 98103566.0 (22) 02.03.1998  
 (84) AT CH DE FI GB IT LI  
 (43) 09.09.1998  
 (30) 03.03.1997 DE 19708409  
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verringerung der Schwingungen eines Rotors*  
 • *Procedure and device for reducing the vibrations of a rotor*  
 • *Procédé et dispositif de réduction des vibrations d'un rotor*

(73) Schenck RoTec GmbH, Landwehrstrasse 55, 64293 Darmstadt, DE  
 (72) Thormann, Jürgen, 63322 Rödermark, DE  
 Wiese, Dietmar, Dr., 64380 Rossdorf, DE  
 (74) Brandt, Ernst-Ulrich, Dipl.-Phys., Dipl.-Ing., et al, Schenck RoTec GmbH, Patentabteilung, Landwehrstrasse 55, 64293 Darmstadt, DE

---

**G01M 1/30** → (51) G01M 1/16

---

**G01M 3/04** → (51) E06B 3/66

---

(51) **G01M 13/04** (11) **1 060 376 B1**  
 B61K 9/08  
 (25) De (26) De  
 (21) 99919037.4 (22) 05.03.1999  
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI LU NL PT SE  
 (43) 20.12.2000  
 (86) DE 1999/000597 05.03.1999  
 (87) WO 1999/045356 1999/36 10.09.1999  
 (30) 05.03.1998 DE 19809970  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ÜBERWACHEN DES BEREICHS TECHNISCHE ROLLKÖRPER*  
 • *METHOD AND DEVICE FOR MONITORING THE AREA OF TECHNICAL ROLLING BODIES*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR SURVEILLER LA ZONE DE CORPS DE ROULEMENT TECHNIQUES*  
 (73) Nord, Klaus Jürgen, Friedrichstrasse 81, 68199 Mannheim, DE  
 (72) Nord, Klaus Jürgen, 68199 Mannheim, DE  
 (74) Mierswa, Klaus, Rechtsanwalt + Patentanwalt, Friedrichstr. 171, 68199 Mannheim, DE

---

(51) **G01M 15/00** (11) **1 009 987 B1**  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 98942825.5 (22) 04.09.1998  
 (84) DE ES GB IT  
 (43) 21.06.2000  
 (86) FR 1998/001895 04.09.1998  
 (87) WO 1999/013310 1999/11 18.03.1999  
 (30) 05.09.1997 FR 9711052  
 (54) • *VERFAHREN ZUR DETEKTION VON ABNORMALEN STOERUNGEN IM DREHMOMENT EINES VERBRENNUNGSMOTORS*  
 • *METHOD FOR DETECTING AN ABNORMAL DISTURBANCE OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE TORQUE*  
 • *PROCEDE DE DETECTION D'UNE PERTURBATION ANORMALE DU COUPLE D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*  
 (73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR  
 (72) DONY, Guillaume, F-91290 Arpajon, FR

---

**G01N 1/12** → (51) B01L 3/02

---

**G01N 1/28** → (51) A61K 39/12

---

**G01N 1/30** → (51) A61K 39/12

---

(51) **G01N 1/40** (11) **1 234 165 B1**  
 //(C12Q1/68, B01D53:26, B65D51:30)  
 (25) De (26) De  
 (21) 00991141.3 (22) 01.12.2000  
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
 (43) 28.08.2002  
 (86) EP 2000/012114 01.12.2000  
 (87) WO 2001/040762 2001/23 07.06.2001  
 (30) 01.12.1999 DE 19957861

- (54) • *PROBENBEHÄLTER ZUR KONSERVIERUNG UND TROCKENLAGERUNG VON DNA-/RNA-HALTIGEM MATERIAL*  
• *SAMPLE CONTAINER FOR CONSERVING AND DRY STORING MATERIAL CONTAINING DNA/RNA*  
• *RECIPIENT D'ECHANTILLONNAGE POUR CONSERVER ET STOCKER A SEC UNE MATIERE A BASE D'ADN/ARN*
- (73) Agrobiogen GmbH Biotechnologie, Thalmannsdorf 25, Larezhhausen, 86567 Hilgertshausen, DE
- (72) Brem, Gottfried, 86567 Hilgertshausen, DE
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

- (51) **G01N 3/08** (11) **1 082 597 B1**  
B01J 2/22  
// (A61J3/02, B02C4:10)
- (25) De (26) De  
(21) 99919015.0 (22) 14.05.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 14.03.2001  
(86) CH 1999/000204 14.05.1999  
(87) WO 1999/061885 1999/48 02.12.1999  
(30) 23.05.1998 CH 112598

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG DES VERDICHTUNGSFAKTORS VON PULVERN*  
• *METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING THE COMPRESSION FACTOR OF POWDERS*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA DETERMINATION DU FACTEUR DE COMPRESSION DE POUDRES*
- (73) Gerteis, Paul, Hummelwaldstrasse 15, 8645 Jona, CH
- (72) Gerteis, Paul, 8645 Jona, CH
- (74) Herrmann, Peter Johannes, Dr., et al, Patentanwalt Meiersmattstrasse 30, 6043 Adligenswil/Lu, CH

**G01N 3/08** → (51) B65B 19/28

**G01N 21/25** → (51) A61B 5/00

**G01N 21/31** → (51) A61B 5/00

**G01N 21/35** → (51) A61B 5/00

**G01N 21/64** → (51) A61B 5/00

- (51) **G01N 23/04** (11) **0 826 960 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 97402011.7 (22) 28.08.1997  
(84) BE DE FR GB IT SE  
(43) 04.03.1998  
(30) 29.08.1996 FR 9610552

- (54) • *Verfahren zur automatischen Erfassung von Fehlstellen in mechanischen Werkstücken mit komplizierter Geometrie*  
• *Method for the automatic detection of defects in mechanical workpieces with complex geometry*  
• *Procédé de détection automatique de défauts dans des pièces mécaniques à géométrie complexe*
- (73) SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION, "S.N.E.C.M.A.", 2, Boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR
- (72) Tilman, Jochems, 66000 Perpignan, FR  
Lefèvre, Préjean, Véronique Hélène, Marie Hélène, 92330 Sceaux, FR

**G01N 27/06** → (51) F01N 3/20

- (51) **G01N 27/327** (11) **1 212 609 B1**  
C12Q 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 00938127.8 (22) 31.05.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 12.06.2002  
(86) US 2000/015413 31.05.2000  
(87) WO 2000/073785 2000/49 07.12.2000  
(30) 02.06.1999 US 324443
- (54) • *INTERFERENZREDUZIERTER WEGWERFBARER SENSOR UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*  
• *LOW INTERFERENCE DISPOSABLE SENSOR AND METHOD OF MAKING*  
• *CAPTEUR JETABLE ET PROCEDE DE FABRICATION*

- (73) NOVA BIOMEDICAL CORPORATION, 200 Prospect Street, Waltham Massachusetts, 02254-9141, US
- (72) WINARTA, Handani, Nashua, NH 03062, US  
CAI, Xiaohua, Needham, MA 02494, US  
SETO, Fung, Newton, MA 02465, US  
YOUNG, Chung, Chang, Weston, MA 02193, US
- (74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., WUESTHOFF & WUESTHOFF Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

- (51) **G01N 27/416** (11) **0 990 150 B1**  
G01R 31/02  
(25) En (26) En  
(21) 97924716.0 (22) 13.05.1997  
(84) CH DE GB LI NL  
(43) 05.04.2000

- (86) US 1997/008138 13.05.1997  
(87) WO 1997/044652 1997/51 27.11.1997  
(30) 20.05.1996 US 650431
- (54) • *AUFFINDEN EINER SCHLECHTEN ZELLE IN EINER SPEICHERBATTERIE*  
• *DETECTING A BAD CELL IN A STORAGE BATTERY*  
• *DETECTION D'UN ELEMENT DEFECTUEUX DANS UNE BATTERIE D'ACCUMULATEURS*
- (73) Midtronics, Inc., 8230 South Madison Street, Burr Ridge, IL 60521, US
- (72) McSHANE, Stephen, J., Oak Brook, IL 60521, US  
BERTNESS, Kevin, I., Batavia, IL 60510, US
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**G01N 27/416** → (51) C04B 35/622

- (51) **G01N 27/49** (11) **0 777 121 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96308325.8 (22) 18.11.1996  
(84) DE ES FR GB IT NL  
(43) 04.06.1997  
(30) 06.12.1995 US 567964

- (54) • *Die Verwendung einer Sensorkathode für einen elektrochemischen Gassensor*  
• *The use of a sensor cathode in an electrochemical gas sensor*  
• *Utilisation d'un détecteur à cathode dans un capteur de gaz électrochimique*
- (73) Teledyne Technologies Incorporated, 2049 Century Park East, Los Angeles, CA 90067, US
- (72) Lauer, Jay M., Hacienda Heights, California 91745, US  
Akmal, Naim, Hacienda Heights, California 91745, US
- (74) Barnfather, Karl Jon, Dr., et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **G01N 29/02** (11) **1 025 436 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98956831.6 (22) 21.09.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 09.08.2000  
(86) EP 1998/006011 21.09.1998  
(87) WO 1999/021001 1999/17 29.04.1999  
(30) 20.10.1997 DE 19746261
- (54) • *SAW SENSOR*  
• *SURFACE ACOUSTIC WAVE SENSOR*  
• *DETECTEUR A ONDES ACOUSTIQUES DE SURFACE*

- (73) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE
- (72) RAPP, Michael, D-69214 Eppelheim, DE  
VOIGT, Achim, D-76351 Linckenheim-Hochstetten, DE

**G01N 31/20** → (51) B01L 3/02

**G01N 31/22** → (51) G01N 33/543

- (51) **G01N 33/49** (11) **1 107 002 B1**  
B01L 3/14  
(25) En (26) En  
(21) 00125383.0 (22) 01.12.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 13.06.2001  
(30) 03.12.1999 US 168896 P  
27.09.2000 US 671525

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Trennung von Bestandteilen einer flüssigen Probe*  
• *Device and method for separating components of a fluid sample*  
• *Appareil et procédé pour séparer des constituants d'un échantillon liquide*
- (73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US
- (72) Conway, Hugh T., Verona, New Jersey 07044, US
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Seltling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

- (51) **G01N 33/53** (11) **1 218 740 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00958773.4 (22) 01.09.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 03.07.2002  
(86) GB 2000/003346 01.09.2000  
(87) WO 2001/018539 2001/11 15.03.2001  
(30) 06.09.1999 GB 9920924
- (54) • *MISCHKAMMER*  
• *MIXING CHAMBER*  
• *CHAMBRE DE MELANGE*
- (73) Amersham Biosciences UK Limited, Amersham Laboratories, White Lion Road, Amersham, Buckinghamshire HP7 9LL, GB
- (72) DAVIES, Raymond, Dinas Powys, Nr Cardiff CF64 4UF, GB  
DYER, Kim, Whitchurch, Cardiff CF14 1AH, GB  
GUNN, Richard, Rhiwbina, Cardiff CF14 7QH, GB
- (74) Rollins, Anthony John, et al, Amersham plc Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB

**G01N 33/53** → (51) C12N 15/04

**G01N 33/53** → (51) G01N 33/68

- (51) **G01N 33/543** (11) **1 226 437 B1**  
G01N 33/84 G01N 31/22  
C12Q 1/68
- (25) En (26) En  
(21) 00964575.5 (22) 16.10.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 31.07.2002  
(86) IB 2000/001472 16.10.2000  
(87) WO 2001/033226 2001/19 10.05.2001  
(30) 03.11.1999 EP 99121790  
(54) • *SENSOREN UND WANDLER MIT FREITRAGENDEM AUSLEGER*  
• *CANTILEVER SENSORS AND TRANSDUCERS*  
• *CAPTEURS CANTILEVER ET TRANSDUCTEURS*
- (73) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US  
Universität Basel, Petersgraben 35, 4003 Basel, CH
- (72) BALLER, Marko, K., Santa Barbara, CA 93105, US  
FRITZ, Juergen, 76199 Karlsruhe, DE  
GERBER, Christoph, CH-8805 Richterswil, CH  
GIMZEWSKI, James, Santa Monica, CA 90402, US  
LANG, Hans, Peter, CH-4153 Reinach, CH
- (74) Toletti, Martin, IBM Research GmbH Zurich Research Laboratory Säumerstrasse 4 / Postfach, 8803 Rüschlikon, CH
- 
- G01N 33/558** → (51) G01N 33/58
- (51) **G01N 33/566** (11) **0 979 410 B1**  
G01N 33/74 C07K 16/28
- (25) En (26) En  
(21) 98911331.1 (22) 19.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 16.02.2000  
(86) SE 1998/000496 19.03.1998  
(87) WO 1998/041872 1998/38 24.09.1998  
(30) 19.03.1997 SE 9701010  
(54) • *METHODE ZUM BESTIMMEN DER AKTIVIERUNG VON ZYTOKINREZEPTOREN MIT HILFE EINES ANTIKÖRPERS*  
• *METHOD FOR DETERMINING CYTOKINE RECEPTOR ACTIVATION BY THE USE OF AN ANTIBODY*  
• *PROCEDE POUR DETERMINER L'ACTIVATION DE RECEPTEURS DE CYTOKINES AU MOYEN D'UN ANTICORPS*
- (73) Pharmacia Spain S.A., Carretera de Rubi 90-100, 08190 Sant Cugat de Valles (Barcelona), ES  
CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS, Serrano, 117, 28006 Madrid, ES
- (72) MARTINEZ ALONSO, Carlos, E-28035 Madrid, ES  
MELLADO GARCIA, José Mario, E-28008 Madrid, ES  
KREMER BARON, Leonor, E-28791 Madrid, ES  
RODRIGUEZ FRADE, José Miguel, E-28016 Madrid, ES
- (74) Wood, David John, et al, Pfizer Limited Patent Department IPC748 Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- 
- G01N 33/569** → (51) G01N 33/68
- G01N 33/577** → (51) C07K 16/00
- G01N 33/577** → (51) C12N 15/13
- (51) **G01N 33/58** (11) **1 116 036 B1**  
H05B 33/10
- (25) En (26) En  
(21) 99948273.0 (22) 17.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 18.07.2001  
(86) US 1999/021375 17.09.1999  
(87) WO 2000/017655 2000/13 30.03.2000  
(30) 18.09.1998 US 156863  
18.09.1998 US 100947 P  
24.09.1998 US 160454  
24.09.1998 US 160458  
17.09.1999 US 397436  
17.09.1999 US 397428  
17.09.1999 US 397432  
18.09.1998 US 101046
- (54) • *WASSERLÖSLICHE FLUORESZIERENDE HALBLEITERNANOKRISTALLE*  
• *WATER-SOLUBLE FLUORESCENT SEMI-CONDUCTOR NANOCRYSTALS*  
• *NANOCRISTAUX SEMICONDUCTEURS FLUORESCENTS HYDROSOLUBLES*
- (73) MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 77 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02142-1324, US
- (72) BAWENDI, Moungi, G., Boston, MA 02116, US  
MIKULEC, Frederick V., Apartment 2, Somerville, MA 02144, US  
LEE, Jin-Kyu, Kwanak-Gu Seoul 151-057, KR
- (74) Mallalieu, Catherine Louise, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- 
- (51) **G01N 33/58** (11) **1 192 466 B1**  
G01N 33/558
- (25) En (26) En  
(21) 00941685.0 (22) 23.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 03.04.2002  
(86) US 2000/017356 23.06.2000  
(87) WO 2000/079283 2000/52 28.12.2000  
(30) 23.06.1999 US 140572 P  
(54) • *ENTWÄSSERUNG/REHYDRATISIERUNG VON MARKIERTEN LIPOSOMEN AUF EINER PRÜFEINRICHTUNG*  
• *DEHYDRATION/REHYDRATION OF MARKED LIPOSOMES ON A TEST DEVICE*  
• *DESHYDRATION/REHYDRATION DE LIPOSOMES MARQUES SUR UN DISPOSITIF D'ESSAI*
- (73) CORNELL RESEARCH FOUNDATION, INC., 20 Thornwood Drive, Suite 105, Ithaca, NY 14850, US
- (72) DURST, Richard, Allen, Romulus, NY 14541, US  
SIEBERT, Sui, Ti, Atienza, Geneva, NY 14456, US  
MARTORELL-PENA, Daniel, E-08034 Barcelona, ES
- (74) Miles, John Stephen, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- 
- (51) **G01N 33/68** (11) **0 927 354 B1**  
G01N 33/53 C07K 16/18
- (25) En (26) En  
(21) 97927555.9 (22) 06.06.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 07.07.1999  
(86) SE 1997/000995 06.06.1997  
(87) WO 1997/046885 1997/53 11.12.1997  
(30) 06.06.1996 SE 9602234  
(54) • *DIAGNOSTISCHE METHODE ZUM NACHWEIS VON ISOFORMEN DES EOSINOPHILLEN KATIONISCHEN PROTEINS*  
• *DIAGNOSTIC METHOD FOR DETECTION OF MOLECULAR FORMS OF EOSINOPHILIC CATIONIC PROTEIN (ISO-ECPS)*  
• *PROCEDE DIAGNOSTIQUE PERMETTANT DE DETECTER LES FORMES MOLECULAIRES DE PROTEINES CATIONIQUES EOSINOPHILIQUES (ISO-ECPS)*
- (73) PHARMACIA DIAGNOSTICS AB, 751 82 Uppsala, SE
- (72) VENGE, Per, S-752 37 Uppsala, SE  
PETERSON, Christer, S-743 35 Storrreta, SE
- (74) Lindgren, Anders, et al, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE
- 
- (51) **G01N 33/68** (11) **1 051 626 B1**  
G01N 33/569
- (25) En (26) En  
(21) 99903464.8 (22) 28.01.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 15.11.2000  
(86) US 1999/001832 28.01.1999  
(87) WO 1999/039211 1999/31 05.08.1999  
(30) 30.01.1998 US 73171 P  
(54) • *PROGNOSTISCHE ALLERGIE- ODER ENTZÜNDUNGSTEST*  
• *PROGNOSTIC ALLERGY OR INFLAMMATION TEST*  
• *ESSAI PERMETTANT DE PRONOSTIQUER ALLERGIE ET INFLAMMATION*
- (73) Sampson, Hugh A., 19 Carleon Avenue, Larchmont, NY 10538, US
- (72) Sampson, Hugh A., Larchmont, NY 10538, US
- (74) Bassett, Richard Simon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
- 
- G01N 33/68** → (51) C12N 15/12
- G01N 33/74** → (51) G01N 33/566
- G01N 33/84** → (51) G01N 33/543
- G01N 35/04** → (51) B01L 9/06
- G01N 35/10** → (51) B01L 3/02
- G01P 15/125** → (51) G01L 9/12
- (51) **G01R 13/34** (11) **1 062 521 B1**  
G01R 23/16
- (25) En (26) En  
(21) 99912279.9 (22) 05.03.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.12.2000  
(86) US 1999/004800 05.03.1999  
(87) WO 1999/046608 1999/37 16.09.1999  
(30) 09.03.1998 US 37155  
(54) • *SIMULTANE ANZEIGE VON PRIMÄREN MESSWERTEN UND DAVON ABGELEITETEN PARAMETERN*  
• *SIMULTANEOUS DISPLAY OF PRIMARY MEASUREMENT VALUES AND DERIVED PARAMETERS*  
• *AFFICHAGE SIMULTANE DE VALEURS DE MESURES PRIMAIRES ET DE PARAMETRES DERIVES*
- (73) LECROY S.A., 2, chemin Pre-de-la-Fontaine, P.O. Box 341, 1217 Meyrin 1, CH  
LECROY CORPORATION, 700 Chestnut Ridge Road, Chestnut Ridge, New York 10977-6499, US
- (72) MILLER, Martin, T., CH-1237 Avully, CH
- (74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co LLP St Botolph's House 7-9 St Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB
- 
- (51) **G01R 19/02** (11) **0 904 545 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98903234.7 (22) 27.02.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 31.03.1999  
(86) IB 1998/000249 27.02.1998  
(87) WO 1998/043100 1998/39 01.10.1998



- (30) 21.03.1997 EP 97200856
- (54) • STROM- UND SPANNUNGSMESSUNG
- CURRENT AND VOLTAGE SENSING
- DETECTION DE TENSION ET DE COURANT
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) PANSIER, Frans, NL-5656 AA Eindhoven, NL  
MARINUS, Antonius, Adrianus, Maria, NL-5656 AA  
Eindhoven, NL  
BÜTHKER, Henricus, Cornelis, Johannes, NL-5656  
AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips  
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,  
5600 AE Eindhoven, NL

**G01R 19/165** → (51) H03K 17/96

**G01R 23/16** → (51) G01R 13/34

- (51) **G01R 31/00** (11) **0 975 984 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99906060.1 (22) 18.01.1999
- (84) DE FR IT
- (43) 02.02.2000
- (86) DE 1999/000105 18.01.1999
- (87) WO 1999/036794 1999/29 22.07.1999
- (30) 17.01.1998 DE 19801627
- (54) • DIAGNOSE ELEKTRISCHER VERBRAUCHER  
IN EINEM KRAFTFAHRZEUG
- DIAGNOSIS OF ELECTRICAL CONSUMERS  
IN A MOTOR VEHICLE
- DIAGNOSTIC DE CONSOMMATEURS ELECTRIQUES  
DANS UNE AUTOMOBILE
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE
- (72) RIES-MÜLLER, Klaus, D-74906 Bad Rappenau, DE

**G01R 31/00** → (51) G01R 31/28

**G01R 31/02** → (51) G01N 27/416

- (51) **G01R 31/28** (11) **1 287 369 B1**
- G01R 31/00
- (25) En (26) En
- (21) 01939789.2 (22) 31.05.2001
- (84) DE FR
- (43) 05.03.2003
- (86) US 2001/017659 31.05.2001
- (87) WO 2001/094959 2001/50 13.12.2001
- (30) 02.06.2000 US 209436 P
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR DIAGNOSE  
VON FEHLERZUSTÄNDEN IN DER ENER-  
GIEVERSORGUNG EINER ELEKTRISCHEN  
LAST
- SYSTEM AND METHOD FOR DIAGNOSING  
FAULT CONDITIONS ASSOCIATED WITH  
POWERING AN ELECTRICAL LOAD
- SYSTEME ET PROCEDE POUR DIAGNOSTI-  
QUER DES ETATS DEFECTUEUX ASSO-  
CIES A L'EXCITATION D'UNE CHARGE  
ELECTRIQUE
- (73) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400  
Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan  
48326-2980, US
- (72) WIMMER, Richard, 94431 Parmkofen, DE  
CHAN, Stanley, Sterling Heights, MI 48313, US
- (74) Humphrey-Evans, Edward John, et al, c/o Siemens  
AG P.O. Box 22 16 34, 80506 München, DE

- (51) **G01R 31/3183** (11) **1 299 739 B1**
- G01R 31/3185 G06F 17/50
- (25) En (26) En
- (21) 01950619.5 (22) 28.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR

- (43) 09.04.2003
- (86) US 2001/020641 28.06.2001
- (87) WO 2002/001237 2002/01 03.01.2002
- (30) 28.06.2000 US 214928 P
- 03.07.2000 US 216746 P
- 22.06.2001 US 888054
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR PRÜFUNG  
VON INTEGRIERTEN SCHALTUNGEN
- SYSTEM AND METHOD FOR TESTING  
INTEGRATED CIRCUITS
- SYSTEME ET PROCEDE DE TEST DE CIR-  
CUITS INTEGRES
- (73) Cadence Design Systems, Inc., 2655 Seely  
Avenue, San Jose, CA 95134, US
- (72) COOKE, Laurence, H., Los Gatos, CA 95033, US  
LENNARD, Christopher, K., San Jose, CA 95134,  
US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,  
80504 München, DE

**G01R 31/3185** → (51) G01R 31/3183

- (51) **G01R 31/3193** (11) **1 232 399 B1**
- G11C 29/00
- (25) En (26) En
- (21) 00973669.5 (22) 18.10.2000
- (84) DE FR GB IE IT NL
- (43) 21.08.2002
- (86) US 2000/028916 18.10.2000
- (87) WO 2001/031356 2001/18 03.05.2001
- (30) 26.10.1999 US 426486
- (54) • HOCHGESCHWINDIGKEITSFEHLERER-  
FASSUNGSGERÄT UND VERFAHREN FÜR  
AUTOMATISCHE TESTEINRICHTUNG
- HIGH-SPEED FAILURE CAPTURE APPARA-  
TUS AND METHOD FOR AUTOMATIC TEST  
EQUIPMENT
- APPAREIL ET PROCEDE DE CAPTURE  
D'UNE PANNE GRANDE VITESSE POUR  
EQUIPEMENT DE VERIFICATION AUTOMA-  
TIQUE
- (73) TERADYNE, INC., 321 Harrison Avenue, Boston,  
Massachusetts 02118, US
- (72) AUGARTEN, Michael, H., Santa Barbara, CA 93103,  
US
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS &  
CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A  
3LS, GB

- (51) **G01R 33/02** (11) **0 669 538 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95301077.4 (22) 21.02.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 30.08.1995
- (30) 23.02.1994 JP 2506594

- (54) • Verfahren zur Magnetfeldmessung und  
Ladungsteilchenstrahlgerät mit Benutzung die-  
ses Verfahrens
- Method of measuring magnetic field and  
charged particle beam apparatus using the  
same method
- Procédé pour mesurer un champ magnétique  
et dispositif à faisceau de particules chargées  
utilisant ce procédé

- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,  
Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP
- (72) Suzuki, Hiroshi, Kokubunji-shi, JP  
Shinada, Hiroyuki, Chofu-shi, JP  
Kuroda, Katsuhiko, Hachioji-shi, JP  
Yajima, Yusuke, Kokubunji-shi, JP  
Takahashi, Yoshio, Kunitachi-shi, JP  
Nakajima, Masato, Chofu-shi, JP  
Saito, Hideo, Hachioji-shi, JP

- (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, Mewburn Ellis  
LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP,  
GB

(51) **G01R 33/07** (11) **1 152 252 B1**  
H01L 43/04

- (25) De (26) De
- (21) 01890126.4 (22) 03.05.2001
- (84) DE FR GB IT
- (43) 07.11.2001
- (30) 03.05.2000 AT 3292000 U

- (54) • Verfahren zum Kompensieren von mechani-  
schen Spannungen für die Messung der  
magnetischen Feldstärke mittels Hallsonden
- Method of compensating mechanical tensions  
in measuring magnetical field strength with  
Hall probes
- Procédé de compensation de tensions mécani-  
ques pour la mesure de champs magnétiques  
au moyen de sondes à effet Hall

- (73) austriamicrosystems AG, Schloss Premstätten,  
Tobelbaderstrasse 30, 8141 Unterpremstätten, AT
- (72) Kempe, Volker, 8501 Lieboch, AT
- (74) Haffner, Thomas M., Dr., Patentanwalt  
Schottengasse 3a, 1014 Wien, AT

(51) **G01R 33/09** (11) **1 135 696 B1**  
G11B 5/39 G11B 5/09  
G11B 5/012

- (25) En (26) En
- (21) 99954109.7 (22) 01.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 26.09.2001
- (86) GB 1999/003594 01.11.1999
- (87) WO 2000/028342 2000/20 18.05.2000
- (30) 09.11.1998 US 189321

- (54) • PLATTENANTRIEB MIT AUFHEBUNGS-  
SCHALTUNG FÜR THERMISCHE UNEBEN-  
HEITEN ,EINEN MAGNETISCHEN TUNNELG-  
RENZSENSOR GEBRAUCHEND
- DISK DRIVE WITH THERMAL ASPERITY  
REDUCTION CIRCUITRY USING A MAG-  
NETIC TUNNEL JUNCTION SENSOR
- LECTEUR DE DISQUE A CIRCUITS DE  
REDUCTION DE L'ASPERITE THERMIQUE  
UTILISANT UN DETECTEUR DE JONCTION  
MAGNETIQUE A EFFET TUNNEL

- (73) Hitachi Global Storage Technologies Netherlands  
B.V., Locatellikade 1, Parnassustoren, 1076 AZ  
Amsterdam, NL
- (72) GILL, Hardayal, Singh, Portola Valley, CA 94028,  
US
- (74) Calderbank, Thomas Roger, Mewburn Ellis LLP  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G01R 33/09** (11) **1 381 876 B1**  
H01F 10/12

- (25) En (26) En
- (21) 02722734.7 (22) 24.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR
- (43) 21.01.2004
- (86) JP 2002/004062 24.04.2002
- (87) WO 2002/088765 2002/45 07.11.2002
- (30) 24.04.2001 JP 2001126657

- (30) 13.12.2001 JP 2001379998
- (54) • MAGNETORESISTIVES ELEMENT UND DIE-  
SES VERWENDENDER MAGNETORESISTI-  
VER LESEKOPF, MAGNETISCHES AUFNAH-  
MEGERÄT UND MAGNETORESISTIVER  
SPEICHER

- *MAGNETORESISTIVE ELEMENT AND MAGNETORESISTIVE MAGNETIC HEAD, MAGNETIC RECORDING APPARATUS AND MAGNETORESISTIVE MEMORY DEVICE USING THE SAME*
  - *ELEMENT MAGNETORESISTANT ET TETE MAGNETIQUE MAGNETORESISTANTE, APPAREIL D'ENREGISTREMENT MAGNETIQUE ET DISPOSITIF DE MEMOIRE MAGNETORESISTANT UTILISANT CELUI-CI*
- (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, 571-8501, JP
- (72) SUGITA, Yasunari, Osaka-shi, Osaka 538-0032, JP  
HIRAMOTO, Masayoshi, Ikoma-shi, Nara 630-0243, JP  
MATSUKAWA, Nozomu, Nara-shi, Nara 631-0015, JP  
SATOMI, Mitsuo, Katano-shi, Osaka 576-0052, JP  
KAWASHIMA, Yoshio, Neyagawa-shi, Osaka 572-0055, JP  
ODAGAWA, Akihiro, Osaka 573-1146, JP
- (74) Tothill, John Paul, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G01R 33/09** → (51) G11B 5/00

- (51) **G01S 5/00** (11) **1 163 535 B1**  
G08G 1/127 B60R 25/10  
G08B 25/10
- (25) En (26) En  
(21) 00904867.9 (22) 24.02.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 19.12.2001  
(86) DK 2000/000077 24.02.2000  
(87) WO 2000/050916 2000/35 31.08.2000  
(30) 24.02.1999 DK 24599
- (54) • *ALARMSYSTEM FÜR BEWEGLICHE GEGENSTÄNDE*  
• *ALARM SYSTEM FOR MOBILE OBJECTS*  
• *SYSTEME D'ALARME POUR OBJETS MOBILES*
- (73) Dantrack Aps, Rebild Skovhusevej 17, 9520 Skorping, DK
- (72) JENSEN, Mikael, Norgaard, DK-9520 Skorping, DK
- (74) Nielsen, Leif, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

**G01S 5/00** (11) **1 180 245 B1**

- G01S 5/14
- (25) En (26) En  
(21) 00939535.1 (22) 02.06.2000
- (84) DE FR GB  
(43) 20.02.2002  
(86) US 2000/015297 02.06.2000  
(87) WO 2000/075680 2000/50 14.12.2000  
(30) 03.06.1999 US 325459
- (54) • *FELDINSTRUMENT MIT ANWENDUNG VON ÜBER SATELLITEN ÜBERTRAGENEN REFERENZSIGNALEN*  
• *FIELD INSTRUMENT EMPLOYING SATELLITE TRANSMITTED REFERENCE SIGNALS*  
• *INSTRUMENT A CHAMP UTILISANT DES SIGNAUX DE REFERENCE EMIS PAR SATELLITE*
- (73) Honeywell Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US
- (72) BISCHOFF, Brian, J., North Wales, PA 19454, US
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G01S 5/14** → (51) G01S 5/00

- (51) **G01S 7/481** (11) **0 932 050 B1**  
G01S 17/08 G01S 17/50  
G01B 9/02
- (25) De (26) De  
(21) 98123164.0 (22) 04.12.1998
- (84) DE GB  
(43) 28.07.1999  
(30) 21.01.1998 DE 19801959
- (54) • *Optischer Aufbau zur berührungslosen Schwingungsmessung*  
• *Optical assembly for contactless vibration measurement*  
• *Assemblage optique pour la mesure de vibrations sans contact*
- (73) Polytec GmbH, Polytecplatz 1-7, 76337 Waldbronn, DE
- (72) Lewin, Andrew Charles, Dr., 76337 Waldbronn-Etzenrot, DE
- (74) Brommer, Hans Joachim, Dr.-Ing., Lemcke, Brommer & Partner Patentanwälte Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE

**G01S 7/527** → (51) G01S 15/10

- (51) **G01S 11/12** (11) **0 880 032 B1**  
H04N 5/225
- (25) En (26) En  
(21) 98109074.9 (22) 19.05.1998
- (84) DE FR GB  
(43) 25.11.1998  
(30) 20.05.1997 JP 12925997
- (54) • *Vorrichtung zur Erstellung eines Bildes sowie Verfahren und Vorrichtung zur Entfernungsmessung*  
• *Imaging apparatus, distance measurement apparatus and method for measuring distance*  
• *Dispositif de production d'image et procédé et dispositif de mesure de distance*
- (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Yasui, Nobuhiko, Moriguchi-shi, Osaka, JP  
Nomura, Noboru, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP  
Iisaka, Atsushi, Takatsuki-shi, Osaka, JP
- (74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**G01S 15/10** (11) **0 797 105 B1**

- G01S 7/527 G01F 1/66
- (25) De (26) De  
(21) 97104518.2 (22) 17.03.1997
- (84) CH DE DK GB LI NL  
(43) 24.09.1997  
(30) 21.03.1996 DE 19611233
- (54) • *Verfahren zur Laufzeitmessung eines elektrischen, elektromagnetischen oder akustischen Signals*  
• *Method for measuring the time of flight of electric, electromagnetic or acoustic signals*  
• *Procédé pour la mesure du temp de trajet d'un signal électrique, électromagnétique, ou acoustique*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Kroemer, Nils, 09337 Hohenstein-Ernstthal, DE  
Freund, Arthur, 97633 Saal, DE

**G01S 17/00** → (51) G08G 5/06

**G01S 17/08** → (51) G01S 7/481

**G01S 17/50** → (51) G01S 7/481

- (51) **G01V 1/20** (11) **0 877 262 B1**  
G10K 11/00
- (25) De (26) De  
(21) 98106900.8 (22) 15.04.1998
- (84) FR GB NL  
(43) 11.11.1998  
(30) 07.05.1997 DE 19719306
- (54) • *Schleppkörper für Sonarsystem*  
• *Towed device for sonar system*  
• *Corps remorqué pour système sonar*
- (73) ATLAS ELEKTRONIK GmbH, Sebaldsbrücker Heerstrasse 235, 28305 Bremen, DE
- (72) Bauer, Wilhelm, 27711 Osterholz-Scharmbeck, DE  
Kristann, Andreas, 28213 Bremen, DE  
Licht, Joachim, 28201 Bremen, DE

**G02B 1/04** → (51) C08G 18/38

**G02B 1/04** → (51) C08G 75/04

**G02B 3/08** → (51) G11B 7/135

**G02B 3/10** → (51) G11B 7/135

- (51) **G02B 5/18** (11) **1 096 274 B1**  
G02B 27/46
- (25) En (26) En  
(21) 00110555.0 (22) 17.05.2000
- (84) DE FR GB  
(43) 02.05.2001  
(30) 27.10.1999 KR 9946950
- (54) • *Optischer Tiefpassfilter mit Phasengitter*  
• *Optical phase grating low pass filter*  
• *Filterre optique passe-bas à réseau de phase*
- (73) Havit Co., Ltd., Suite 6114 TBI Center Electronics and Telecommunications R. Institute 1 Eoeun-Dong Yusong-ku, Daejeon, KR
- (72) Lee, Jae-Chul, Kangdong-Ku, Seoul, KR  
Lim, Sung-Woo, Iksan, Cheonlabuk-Do, KR  
Ko, Chun-Soo, Daejeon, KR  
Kim, Shi-Ho, Daejeon, KR  
Oho, Yong-Ho, Daejeon, KR
- (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

**G02B 6/04** (11) **1 116 965 B1**

- G02B 6/12
- (25) Ja (26) En  
(21) 99901909.4 (22) 29.01.1999
- (84) DE FR GB  
(43) 18.07.2001  
(86) JP 1999/000377 29.01.1999  
(87) WO 1999/041625 1999/33 19.08.1999  
(30) 12.02.1998 JP 2987298
- (54) • *OPTISCHES WELLENLEITERARRAY UND HERSTELLUNGSMETHODE*  
• *OPTICAL WAVEGUIDE ARRAY AND METHOD OF MANUFACTURING THE SAME*  
• *RESEAU DE GUIDE D'ONDE OPTIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION*
- (73) Japan Science and Technology Corporation, 4-1-8 Hon-cho, Kawaguchi-shi, Saitama-ken 332-0012, JP  
Central Glass Company, Limited, 5253 Oaza Okiube, Ube-shi, Yamaguchi-ken 755-0001, JP
- (72) MIURA, Kiyotaka, Nara-shi, Nara-ken 631-0806, JP  
KONDO, Yuki, Nara-shi, Nara-ken 631-0022, JP  
HIRAO, Kazuyuki, Soraku-gun, Kyoto-fu 619-0225, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

**G02B 6/10** → (51) C03B 37/027

**G02B 6/12** → (51) G02B 6/04

<b>G02B 6/12</b> → (51) G02F 1/125	<b>G02B 6/43</b> → (51) H04B 10/00	Woodgate, Graham John, Henley-on-Thames, Oxfordshire RG9 1TD, GB
(51) <b>G02B 6/28</b> (11) <b>0 922 973 B1</b> G02B 6/293	<b>G02B 6/44</b> → (51) H02G 15/013	(74) Robinson, John Stuart, Marks & Clerk Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB
(25) En (26) En	<b>G02B 7/04</b> → (51) H01S 3/034	
(21) 98123294.5 (22) 08.12.1998	<b>G02B 7/28</b> → (51) G02B 21/00	
(84) DE FR GB	(51) <b>G02B 21/00</b> (11) <b>1 130 439 B1</b> G02B 21/06	
(43) 16.06.1999	(25) De (26) De	
(30) 09.12.1997 US 987642	(21) 01102466.8 (22) 03.02.2001	
(54) • <i>Temperaturkompensierter optischer Multiplexer/Demultiplexer</i> • <i>Temperature compensated optical multiplexer/demultiplexer</i> • <i>Multiplexeur/Démultiplexeur optique compensé en température</i>	(84) CH DE FR GB LI	
(73) JDS FITEL INC., 570 West Hunt Club Road, Nepean, Ontario K2G 5W8, CA	(43) 05.09.2001	
(72) Delisle, Vincent, Ottawa, Ontario K2C 3L5, CA	(30) 03.03.2000 DE 10010154	
(74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro, Postfach 768, 8029 Zürich, CH	(54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zur Beleuchtung eines transparenten Objekts</i> • <i>Method and apparatus for illuminating a transparent object</i> • <i>Méthode et dispositif d'illumination d'un objet transparent</i>	
<b>G02B 6/293</b> → (51) G02B 6/28	(73) Leica Microsystems Heidelberg GmbH, Am Friedensplatz 3, 68165 Mannheim, DE	
<b>G02B 6/34</b> → (51) H01S 3/30	(72) Bewersdorf, Jörg, 69121 Heidelberg, DE	
(51) <b>G02B 6/38</b> (11) <b>0 996 012 B1</b> (25) En (26) En	(74) Reichert, Werner F., Dr., Leica Microsystems AG, Konzernstelle Patente + Marken, Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE	
(21) 99120176.5 (22) 09.10.1999	(51) <b>G02B 21/00</b> (11) <b>1 131 663 B1</b> G02B 7/28 A61B 3/113 G06F 3/00	
(84) DE FR GB IT NL SE	(25) En (26) En	
(43) 26.04.2000	(21) 99954129.5 (22) 02.11.1999	
(30) 15.10.1998 US 173504	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(54) • <i>Faseroptischer Duplexstecker und Herstellungsverfahren dafür</i> • <i>Duplex fiber optic connector system and method of fabrication</i> • <i>Connecteur de fibres optiques duplex et sa méthode de fabrication</i>	(43) 12.09.2001	
(73) MOLEX INCORPORATED, 2222 Wellington Court, Lisle Illinois 60532, US	(86) GB 1999/003625 02.11.1999	
(72) Chen, Wenzong, Naperville, Illinois 60540, US	(87) WO 2000/026713 2000/19 11.05.2000	
(74) Ernst, Scot A., Naperville, Illinois 60563, US	(30) 02.11.1998 GB 9823977	
Grois, Igor, Northbrook, Illinois 60062, US	(54) • <i>SYSTEM FÜR DIE BLICKRICHTUNG DER AUGEN</i> • <i>EYE TRACKING SYSTEM</i> • <i>OCULOMETRE</i>	
(74) Kampfenkel, Klaus, Dipl.-Ing., Blumbach, Kramer & Partner GbR, Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE	(73) Leica Microsystems Schweiz AG, Max Schmidheiny-Strasse 201, 9435 Heerbrugg, CH	
<b>G02B 6/38</b> → (51) C03C 3/12	(72) MORRISON, Euan Scientific Generics Limited, Harston, Cambridgeshire CB2 5NH, GB	
(51) <b>G02B 6/42</b> (11) <b>1 232 409 B1</b> (25) En (26) En	GREEN, Alan, Edward Scientific Generics Limited, Harston, Cambridgeshire CB2 5NH, GB	
(21) 00973080.5 (22) 07.11.2000	SAFFORD, Nicholas A., Scientific Generics Limited, Harston, Cambridgeshire CB2 5NH, GB	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(74) Rosenich, Paul, Dipl.-Ing., et al, Patentbüro Paul Rosenich AG BGZ, 9497 Triesenberg, LI	
(43) 21.08.2002	<b>G02B 21/06</b> → (51) G02B 21/00	
(86) GB 2000/004269 07.11.2000	<b>G02B 26/06</b> → (51) G01J 9/00	
(87) WO 2001/037017 2001/21 25.05.2001	<b>G02B 27/02</b> → (51) G09F 3/00	
(30) 16.11.1999 GB 9926927	<b>G02B 27/14</b> → (51) H04N 9/31	
(54) • <i>VERFAHREN ZUR AUSRICHTUNG IN EINER OPTOELEKTRONISCHEN ANORDNUNG</i> • <i>METHOD OF ALIGNMENT IN AN OPTOELECTRONIC ASSEMBLY</i> • <i>PROCEDE D'ALIGNEMENT DANS UN ENSEMBLE OPTOELECTRONIQUE</i>	(51) <b>G02B 27/26</b> (11) <b>0 831 353 B1</b> H04N 13/00	
(73) Bookham Technology PLC, 90 Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RY, GB	(25) En (26) En	
Randle, Frederick, "Meadowbank", Shalstone, Buckingham MK18 5LX, GB	(21) 97307295.2 (22) 19.09.1997	
(72) RANDLE, Frederick, Buckingham MK18 5LX, GB	(84) DE FR GB	
(74) Clayton-Hathway, Anthony, et al, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB	(43) 25.03.1998	
<b>G02B 6/42</b> → (51) H04B 10/24	(30) 19.09.1996 GB 9619521	
	(54) • <i>Stereoskopische Bildarstellungsvorrichtung</i> • <i>Stereoscopic display apparatus</i> • <i>Dispositif d'affichage d'images stéréoscopiques</i>	
	(73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP	
	(72) Moseley, Richard Robert, Littlemore, Oxford OX4 4LZ, GB	
	<b>G02B 27/46</b> → (51) G02B 5/18	
	<b>G02C 1/02</b> → (51) G02C 5/14	
	(51) <b>G02C 5/14</b> (11) <b>0 938 015 B1</b> G02C 5/22 G02C 1/02	
	(25) En (26) En	
	(21) 99301262.4 (22) 22.02.1999	
	(84) DE FR IT	
	(43) 25.08.1999	
	(30) 23.02.1998 JP 4068198	
	(54) • <i>Brillen</i> • <i>Eyeglasses</i> • <i>Lunettes</i>	
	(73) YAMAMOTO KOGAKU CO., LTD., 25-8, 3-chome, Chodo, Higashiosaka-shi, Osaka-fu, JP	
	(72) Masuda, Noriyuki, Higashiosaka-shi, Osaka, JP	
	(74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB	
	(51) <b>G02C 5/22</b> (11) <b>1 326 124 B1</b> (25) Fr (26) Fr	
	(21) 01420229.5 (22) 29.11.2001	
	(84) CH DE GB IT LI	
	(43) 09.07.2003	
	(54) • <i>Federschamier für Brillengestell mit diaboloförmiger Drehachse</i> • <i>Resilient hinge for spectacles frame with a diablo type pivot axis</i> • <i>Charnière élastique pour monture de lunettes comprenant un axe d'articulation en forme de diablo</i>	
	(73) SIPAL S.A., La Doye, F-39400 Morez, FR	
	(72) Kerjean, Alain, 39200 Saint-Claude, FR	
	(74) Moinas, Michel, Cabinet Michel Moinas 13 Chemin du Levant, 01210 Ferney-Voltaire, FR	
	<b>G02C 5/22</b> → (51) G02C 5/14	
	<b>G02C 7/02</b> → (51) G02C 7/04	
	(51) <b>G02C 7/04</b> (11) <b>1 327 177 B1</b> G02C 7/02	
	(25) En (26) En	
	(21) 01976304.4 (22) 11.10.2001	
	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
	(43) 16.07.2003	
	(86) EP 2001/011800 11.10.2001	
	(87) WO 2002/031585 2002/16 18.04.2002	
	(30) 13.10.2000 US 240380 P	
	(54) • <i>KONTAKTLINSE MIT EINGEKAPSELTEN UND LICHT REFLEKTIERENDEN PARTIKELN</i> • <i>CONTACT LENS WITH ENCAPSULATED LIGHT-REFLECTIVE PARTICLES</i> • <i>LENTILLE DE CONTACT CONTENANT DES PARTICULES REFLECHISSANTES ENCAPSULEES</i>	
	(73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH	
	(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR	
	(73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT	
	(84) AT	
	(72) NICULAS, Cornelius, Daniel, Suwanee, GA 30024, US	
	MANLEY, Nancy, Kathryn, Stone Mountain, GA 30087, US	
	MALONE, Norman, Kim, Lilburn, GA 30047, US	

KARTOVICKY, Thomas, James, Alpharetta, GA 30005, US  
LYNCH, Christopher, Suwanee, GA 30024, US  
(74) Gros, Florent, et al, Novartis AG, 4002 Basel, CH

(51) **G02F 1/125** (11) **0 814 364 B1**  
G02F 1/335 G02B 6/12  
(25) En (26) En  
(21) 97201831.1 (22) 14.06.1997  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 29.12.1997  
(30) 20.06.1996 IT MI961245

- (54) • *Abstimmbare zweistufige akustooptische Wellenleitervorrichtung mit polarisationsunabhängigem Ansprechen*
  - *A double-stage acousto-optical waveguide device, having polarization-independent response*
  - *Dispositif acousto-optique à double étage en guide d'onde avec réponse indépendante de la polarisation*
- (73) Optical Technologies Italia S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milano, IT  
(72) Morasca, Salvatore, 22100 Como, IT  
Schmid, Steffen, 20052 Monza (Milano), IT  
(74) Marchi, Massimo, Dr., et al, Marchi & Partners, Via Pirelli, 19, 20124 Milano, IT

**G02F 1/13** → (51) C07D 277/66

**G02F 1/13** → (51) G02F 1/1345

**G02F 1/133** → (51) G02F 1/1345

(51) **G02F 1/1335** (11) **0 724 181 B1**  
B32B 27/20 B32B 27/32  
(25) En (26) En  
(21) 96300523.6 (22) 25.01.1996  
(84) DE GB NL  
(43) 31.07.1996  
(30) 27.01.1995 JP 1148295

- (54) • *Licht reflektierende Folie und Lichtreflektor, der sie benutzt*
  - *Light reflective sheet and light reflector using it*
  - *Feuille réfléchissante pour la lumière et réflecteur l'utilisant*
- (73) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP  
(72) Ishii, Toshiyuki, Kasugai-shi, Aichi-ken, JP  
Senba, Katsumi, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Kajihara, Takayuki, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP  
Takemura, Naoko, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP  
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co LLP St Botolph's House 7-9 St Botolph's Road, Sevenoaks, Kent TN13 3AJ, GB

(51) **G02F 1/1335** (11) **1 384 110 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02769096.5 (22) 02.05.2002  
(84) DE FR GB NL  
(43) 28.01.2004  
(86) GB 2002/002018 02.05.2002  
(87) WO 2002/091070 2002/46 14.11.2002  
(30) 03.05.2001 GB 0110826

- (54) • *FLÜSSIGKRISTALL-REFLEXIONSANZEIGEN, WÄNDE FÜR SOLCHE ANZEIGEN UND METHODE ZUR HERSTELLUNG DIESER WÄNDE*
- *LIQUID CRYSTAL REFLECTIVE DISPLAYS, CELL WALLS FOR SUCH DISPLAYS, AND METHOD OF FORMING THESE CELL WALLS*

• *AFFICHEURS REFLECHISSANTS A CRIS-TAUX LIQUIDES, PAROIS POUR DE TELS AFFICHEURS ET METHODE DE PREPARATION DE CES PAROIS*

- (73) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1E 6PD, GB  
(72) BANNISTER, Robert, William, QinetiQ Malvern, Malvern, Worcs WR14 3PS, GB  
HEATH, Ryan, Michael, QinetiQ Malvern, Malvern, Worcs WR14 3PS, GB  
TUFFIN, Rachel, Patricia, QinetiQ Malvern, Malvern, Worcs WR14 3PS, GB  
(74) Bowdery, Anthony Oliver, D/IP QinetiQ Formalities, A4 Bldg., Ively Road, Farnborough, Hampshire GU14 0LX, GB

(51) **G02F 1/1339** (11) **1 147 453 B1**  
G02F 1/1362  
(25) En (26) En  
(21) 99962333.3 (22) 16.12.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 24.10.2001  
(86) GB 1999/004282 16.12.1999  
(87) WO 2000/037996 2000/26 29.06.2000  
(30) 19.12.1998 GB 9827900

- (54) • *ABSTANDSHALTER FÜR ZELLEN MIT RÄUMLICH GETRENNTEN, GEGENÜBERLIEGENDEN SUBSTRATEN*
  - *SPACERS FOR CELLS HAVING SPACED OPPOSED SUBSTRATES*
  - *ELEMENTS D'ESPACEMENT POUR CELLULES DOTEES DE SUBSTRATS OPPOSES ESPACES*
- (73) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB  
(72) CROSSLAND, William Alden, University of Cambridge, Cambridge CB2 1PZ, GB  
WILKINSON, Timothy David, University of Cambridge, Cambridge CB2 1PZ, GB

**G02F 1/1339** → (51) G02F 1/1345

(51) **G02F 1/1345** (11) **0 911 681 B1**  
G02F 1/133 G02F 1/13  
G02F 1/1339 G09G 3/36  
(25) Ja (26) En  
(21) 98914103.1 (22) 21.04.1998  
(84) DE GB  
(43) 28.04.1999  
(86) JP 1998/001804 21.04.1998  
(87) WO 1998/048321 1998/43 29.10.1998  
(30) 21.04.1997 JP 10371197  
21.04.1997 JP 10371297

- (54) • *FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE, DEREN HERSTELLUNGSVERFAHREN UND ELEKTRONISCHE VORRICHTUNG*
  - *LIQUID CRYSTAL DISPLAY, METHOD OF MANUFACTURING LIQUID CRYSTAL DISPLAY, AND ELECTRONIC DEVICE*
  - *DISPOSITIF D'AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES, PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE ET DISPOSITIF ELECTRONIQUE*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) MURAMATSU, Eiji-Seiko Epon Corporation, Nagano-ken 392-8502, JP  
YAMADA, Shigetoshi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
IKEGAMI, Minoru, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB  
(60) 04075172.9 / 1 420 285

**G02F 1/1362** → (51) G02F 1/1339

(51) **G02F 1/163** (11) **1 173 794 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00940150.6 (22) 26.04.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL

- (43) 23.01.2002  
(86) DE 2000/001311 26.04.2000  
(87) WO 2000/067070 2000/45 09.11.2000  
(30) 29.04.1999 DE 19919750  
(54) • *STEUERVERFAHREN FÜR ELEKTROCHROME VERGLASUNGEN*- *CONTROL METHOD FOR ELECTROCHROMIC GLAZING*
- *PROCEDE DE COMMANDE POUR VITRAGES ELECTROCHROMES*

(73) Flabeg GmbH & Co. KG, Siemensstrasse 3, 90766 Fürth, DE  
(72) BARTSCH, Ingo, D-45883 Gelsenkirchen, DE  
(74) Tönhardt, Marion, Dr., et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

**G02F 1/335** → (51) G02F 1/125

(51) **G02F 1/35** (11) **1 368 701 B1**  
H04B 10/18 H04J 14/02  
(25) En (26) En  
(21) 02720094.8 (22) 15.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 10.12.2003  
(86) GB 2002/001199 15.03.2002  
(87) WO 2002/075446 2002/39 26.09.2002  
(30) 16.03.2001 GB 0106553

- (54) • *GERÄT ZUR ERZEUGUNG EINER TAKTLUKTUATIONSTOLERANTEN OPTISCHEN MODULATION EINES ERSTEN SIGNALS DURCH EIN ZWEITES SIGNAL*
  - *APPARATUS FOR PROVIDING TIMING JITTER TOLERANT OPTICAL MODULATION OF A FIRST SIGNAL BY A SECOND SIGNAL*
  - *APPAREIL ASSURANT LA MODULATION OPTIQUE SUPPORTANT LES GIGUES D'UN PREMIER SIGNAL PAR UN DEUXIEME SIGNAL*
- (73) THE UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON, Highfield, Southampton S017 1BJ, GB  
(72) RICHARDSON, David John, Southampton S018 4HY, GB  
LEE, Ju Han, Suwon, Kyonggi-Do, KR  
IBSEN, Morten, Southampton S018 1LG, GB  
PETROPOULOS, Periklis, GR-262 24 Patras, GR  
THE, Peh Choing, 34600 Kamunting, Perak, MY  
(74) Jones, Graham H., et al, Graham Jones & Company Blackheath 77 Beaconsfield Road, London SE3 7LG, GB

(51) **G03B 21/14** (11) **0 978 756 B1**  
H05B 41/16  
(25) Ja (26) En  
(21) 99905302.8 (22) 24.02.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 09.02.2000  
(86) JP 1999/000862 24.02.1999  
(87) WO 1999/044097 1999/35 02.09.1999  
(30) 26.02.1998 JP 4604498

- (54) • *BILDPROJEKTIONS-VORRICHTUNG*
  - *PROJECTION DISPLAY APPARATUS*
  - *APPAREIL DE PRESENTATION PAR PROJECTION*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP  
(72) FUJIWARA, Shuichi, Seiko Epon Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
AKAIWA, Shoichi, Seiko Epon Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB
- 
- (51) **G03B 21/26** (11) **1 120 683 B1**  
G03B 31/04 G03B 31/06  
H04N 9/80 G11B 27/10
- (25) De (26) En  
(21) 00101773.0 (22) 28.01.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 01.08.2001
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur synchronisierten Abgabe von Bildinformationen und bildbezogenen Informationen*  
• *Method of and device for output of image information synchronised with image-related information*  
• *Procédé et dispositif de restitution d'images synchronisée avec informations liées à ces images*
- (73) Lehmann, Gerhard, Grünlingweg 3a, 12359 Berlin, DE  
(72) Lehmann, Gerhard, 12359 Berlin, DE  
(74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., et al, Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- 
- G03B 27/30** → (51) G03D 13/00
- 
- G03B 27/53** → (51) G03B 27/62
- 
- (51) **G03B 27/62** (11) **0 985 960 B1**  
G03B 27/53 G03D 13/00
- (25) En (26) En  
(21) 99117602.5 (22) 07.09.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 15.03.2000  
(30) 09.09.1998 DE 19841071
- (54) • *Filmführungsvorrichtung für ein Minilab*  
• *Film deck for a minilab*  
• *Dispositif de guidage de films photographiques pour minilab*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Philipps, Bernd, c/o Kodak AG, 70323 Stuttgart, DE  
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
- 
- G03B 31/04** → (51) G03B 21/26
- 
- G03B 31/06** → (51) G03B 21/26
- 
- G03C 1/005** → (51) C07C 233/54
- 
- (51) **G03C 1/06** (11) **0 969 312 B1**  
G03C 5/29
- (25) En (26) En  
(21) 99202077.6 (22) 28.06.1999  
(84) BE DE FR GB IT  
(43) 05.01.2000  
(30) 01.07.1998 GB 9814306
- (54) • *Verfahren zur Verarbeitung von photographischem Silberhalogenid-Hochkontrast-Material*  
• *Method of processing of a photographic high contrast silver halide material*  
• *Procédé de traitement d'un matériau photographique à l'halogénure d'argent ayant un haut contraste*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Pich, Julia, Harrow, HA1 4TY, GB  
Piggin, Roger Hugh, Harrow, HA1 4TY, GB  
Magill, Mark Linton, Harrow, HA1 4TY, GB
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
- 
- (51) **G03C 1/06** (11) **0 969 317 B1**  
G03C 5/30
- (25) En (26) En  
(21) 99202078.4 (22) 28.06.1999  
(84) BE DE GB  
(43) 05.01.2000  
(30) 01.07.1998 GB 9814304
- (54) • *Verfahren zur Verarbeitung eines photographischen Silberhalogenid-Hochkontrast-Materials*  
• *Method of processing a photographic high contrast silver halide material*  
• *Procédé de traitement d'un matériau photographique à l'halogénure d'argent ayant un contraste élevé*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Gray, Colin James, Harrow, HA1 4TY, GB  
Benoy, Andrew Richard, Harrow, HA1 4TY, GB  
Ordia, Eric, Harrow, HA1 4TY, GB  
(74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
- 
- (51) **G03C 1/735** (11) **0 900 409 B1**  
G03C 5/56 C07C 57/18  
C07C 57/24
- (25) En (26) En  
(21) 97916931.5 (22) 07.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.03.1999  
(86) US 1997/004688 07.03.1997  
(87) WO 1997/044708 1997/51 27.11.1997  
(30) 23.05.1996 US 652144
- (54) • *VERARBEITUNGSFREIE DIACETYLENISCHE SALZFILME ZUR ENTWICKLUNG EINES SCHWARZEN BILDES*  
• *PROCESSLESS DIACETYLENIC SALT FILMS CAPABLE OF DEVELOPING A BLACK IMAGE*  
• *FILMS A BASE DE SELS DE DIACETYLENE NE NECESSITANT PAS DE TRAITEMENT ET PERMETTANT DE DEVELOPPER UNE IMAGE NOIRE*
- (73) ISP INVESTMENTS INC., 818 Washington Street, Wilmington, Delaware 19801, US  
(72) LEWIS, David, F., Monroe, CT 06468, US  
VARMA, Sangya, S., Bedminster, NJ 07921, US  
(74) Harrison, David Christopher, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- (51) **G03C 1/775** (11) **1 146 390 B1**  
D21H 17/67
- (25) En (26) En  
(21) 01201110.2 (22) 26.03.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 17.10.2001  
(30) 07.04.2000 US 545213
- (54) • *Photographisches Papier, das Calciumcarbonat enthält*  
• *Photographic paper containing calcium carbonate*  
• *Papier photographique contenant du carbonate de calcium*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US  
(72) Sunderrajan, Suresh, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Dagan, Sandra Jean, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Bourdelaïs, Robert Paul, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US  
Aylward, Peter Thomas, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent, W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1 4TY, GB
- 
- G03C 5/29** → (51) G03C 1/06
- 
- (51) **G03C 5/30** (11) **0 816 916 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97420091.7 (22) 17.06.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 07.01.1998  
(30) 24.06.1996 FR 9608149
- (54) • *Photographische Entwicklungszusammensetzung*  
• *Photographic developing composition*  
• *Composition de développement photographique*
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650-2201, US  
(72) Roussilhe, Jacques, Kodak Industrie, 71102 Chalon Sur Saone Cedex, FR  
Tsoi, Siu-Chung, Watford, Hertfordshire WD1 3AG, GB  
(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR
- 
- G03C 5/30** → (51) G03C 1/06
- 
- G03C 5/56** → (51) G03C 1/735
- 
- G03C 11/00** → (51) C09K 5/04
- 
- (51) **G03D 13/00** (11) **1 231 507 B1**  
G03B 27/30
- (25) En (26) En  
(21) 02002794.2 (22) 07.02.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 14.08.2002  
(30) 08.02.2001 JP 2001032468
- (54) • *Entwicklungsgerät zur thermischen Entwicklung von Latentbildern*  
• *Apparatus for thermal developing of a latent image*  
• *Appareil pour développer thermiquement une image latente*
- (73) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP  
(72) Hashiguchi, Akihiro, Ashigarakami-gun, Kanagawa, JP  
(74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- 
- G03D 13/00** → (51) G03B 27/62
- 
- (51) **G03D 15/00** (11) **0 936 502 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99300928.1 (22) 09.02.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 18.08.1999  
(30) 10.02.1998 JP 2847398
- (54) • *Photographisches Bestellungssystem*  
• *Photographic order system*  
• *Système de commande photographique*
- (73) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP  
(72) Ueda, Yutaka, Hino-shi, Tokyo, JP  
Ogawa, Minoru, Hino-shi, Tokyo, JP  
Koboshi, Shigeharu, Hino-shi, Tokyo, JP

(74) Ellis-Jones, Patrick George Armine, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**G03F 1/00** → (51) G03F 1/08

(51) **G03F 1/08** (11) **1 152 291 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01303695.9 (22) 23.04.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.11.2001  
(30) 25.04.2000 JP 2000124276  
(54) • *Photomaskenrohling und Photomaske*  
• *Photomask blank and photomask*  
• *Ebauche pour photomasque et photomasque*  
(73) Shin-Etsu Chemical Co., Ltd., 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100, JP  
(72) Kaneko, Hideo, Adv. Functional Mate. Res. Center, Kubiki-mura, Nakakubiki-gun, Niigata-ken, JP  
Inazuki, Yukio, Adv. Functional Mate. Res. Center, Kubiki-mura, Nakakubiki-gun, Niigata-ken, JP  
Okazaki, Satoshi, Adv. Functional Mat. Res. Center, Kubiki-mura, Nakakubiki-gun, Niigata-ken, JP  
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G03F 1/08** (11) **1 152 292 B1**  
G03F 1/00  
(25) En (26) En  
(21) 01303779.1 (22) 26.04.2001  
(84) DE FR IT NL  
(43) 07.11.2001  
(30) 27.04.2000 JP 2000127548  
(54) • *Halbton-Phasenschiebermaske sowie Maskenrohling*  
• *Half-tone phase shift photomask and blank for half-tone phase shift photomask*  
• *Masque à décalage de phase atténué ainsi que précurseur de masque*

(73) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kagacho 1-Chome, Shinjuku-Ku, Tokyo 162-8001, JP  
(72) Yusa, Satoshi, 1-chome, Shinjuku-ku Tokyo-to 162-8001, JP  
Yokoyama, Toshifumi, 1-chome, Shinjuku-ku Tokyo-to 162-8001, JP  
Sumida, Shigeki, 1-chome, Shinjuku-ku Tokyo-to 162-8001, JP  
Motonaga, Toshiaki, 1-chome, Shinjuku-ku Tokyo-to 162-8001, JP  
Kinase, Yoshinori, 1-chome, Shinjuku-ku Tokyo-to 162-8001, JP  
Nakagawa, Hiro'o, 1-chome, Shinjuku-ku Tokyo-to 162-8001, JP  
Hatsuta, Chiaki, 1-chome, Shinjuku-ku Tokyo-to 162-8001, JP  
Fujikawa, Junji, 1-chome, Shinjuku-ku Tokyo-to 162-8001, JP  
Ohtsuki, Masashi, 1-chome, Shinjuku-ku Tokyo-to 162-8001, JP  
(74) Smart, Peter John, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

**G03F 7/004** → (51) C08F 226/06

(51) **G03G 15/02** (11) **0 939 348 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99103688.0 (22) 25.02.1999  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 01.09.1999  
(30) 26.02.1998 JP 6219698  
(54) • *Aufladungselement und Bilderzeugungsgerät*  
• *Charging member and image forming apparatus*

• *Élément de chargement et appareil de formation d'images*

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Ando, Atsutoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Onimura, Tadashi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Suwa, Kouichi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sunahara, Satoshi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **G03G 15/08** (11) **0 856 781 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98300703.0 (22) 30.01.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 05.08.1998  
(30) 31.01.1997 JP 3267897

28.02.1997 JP 4645897  
28.02.1997 JP 4645997  
28.02.1997 JP 4646097  
28.02.1997 JP 4646797  
28.02.1997 JP 4646897  
28.02.1997 JP 4646997  
28.02.1997 JP 4647097  
28.02.1997 JP 4647197  
28.02.1997 JP 4647297  
28.02.1997 JP 4647397  
(54) • *Entwicklungseinheit*  
• *Developing unit*  
• *Unité de développement*  
(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP  
(72) Ichikawa, Kazuhiro, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Nakashima, Yoshihiro, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Kin, Hidenori, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Aruga, Tomoe, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Yamada, Yoichi, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Takayama, Yukio, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
Ishiwatari, Tahei, Suwa-shi, Nagano-ken, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(60) 03075921.1 / 1 324 150  
03075922.9 / 1 324 151

(51) **G03G 15/08** (11) **0 915 389 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98121216.0 (22) 06.11.1998  
(84) DE GB  
(43) 12.05.1999  
(30) 06.11.1997 JP 32044197

(54) • *Entwicklerermittlungsgerät und Bilderzeugungsgerät*  
• *A developer detection apparatus and an image forming apparatus*  
• *Appareil de détection de toner et appareil de formation d'images*  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Matsumoto, Yasuhiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

(51) **G03G 15/20** (11) **0 957 412 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99108631.5 (22) 11.05.1999  
(84) DE GB  
(43) 17.11.1999  
(30) 15.05.1998 JP 13298498  
17.07.1998 JP 20300598

(54) • *Bildwärmungsvorrichtung und damit ausgerüstete Bilderzeugungsanordnung*  
• *Image heating device and image forming device using the same*

• *Dispositif de chauffage d'une image et dispositif de formation d'images l'utilisant*

(73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, 571-8501, JP  
MATSUSHITA GRAPHIC COMMUNICATION SYSTEMS, INC., 3-8, Shimomeguro 2-chome, Meguro-ku Tokyo 153-8687, JP  
(72) Terada, Hiroshi, Ikoma-shi, Nara 630-0122, JP  
Toyota, Akinori, Katano-shi, Osaka 576-0054, JP  
Urata, Yoshihito, Katano-shi, Osaka 576-0052, JP  
Yamamoto, Hajime, Ikoma-shi, Nara 630-0121, JP  
Genji, Nobuo, Osakasayama-shi, Osaka 589-0011, JP  
Ishimaru, Naoaki, Mino-shi, Osaka 562-0005, JP  
Nakatsugawa, Tatsuo, Utsunomiya-shi Tochigi, 320-0851, JP  
Naito, Masakazu, Shioya-gun Tochigi 329-1231, JP  
(74) Stippl, Hubert, Dipl.-Ing., Hafner & Stippl, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE

(51) **G04B 3/04** (11) **1 094 372 B1**  
G05G 1/06

(25) Fr (26) Fr  
(21) 99120679.8 (22) 19.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 25.04.2001  
(54) • *Betätigungsknopf*  
• *Control knob*  
• *Bouton de commande*  
(73) ETA SA Manufacture Horlogère Suisse, Schild-Rust-Strasse 17, 2540 Grenchen, CH  
(72) Kaelin, Laurent, 2615 Sonvilier, CH  
Pesenti, Paolo, 2854 Bassecour, CH  
(74) Thérond, Gérard Raymond, et al, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

**G04B 5/16** → (51) G04B 31/00

(51) **G04B 31/00** (11) **0 908 798 B1**  
G04C 3/00 G04B 31/08  
G04B 5/16 G04C 10/00

(25) En (26) En  
(21) 98204249.1 (22) 21.11.1996  
(84) CH DE FR GB LI  
(43) 14.04.1999  
(30) 21.11.1995 JP 30314995  
21.11.1995 JP 30315095  
(54) • *Elektronische Uhr*  
• *Electronic watch*  
• *Montre électronique*  
(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP  
(72) Kitahara, Joji, Suwa-shi, Nagano-ken 392, JP  
Hara, Tatsuo, Suwa-shi, Nagano-ken 392, JP  
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB  
(62) 96938523.6 / 0 805 380

**G04B 31/08** → (51) G04B 31/00

**G04C 3/00** → (51) G04B 31/00

**G04C 10/00** → (51) G04B 31/00

(51) **G05B 19/042** (11) **1 308 806 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02022580.1 (22) 08.10.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 07.05.2003  
(30) 09.10.2001 JP 2001311803

- (54) • *Vorrichtung zur Überwachung einer durch eine speicherprogrammierbare Steuerung gesteuerte Fertigungseinrichtung*  
• *Monitoring device for production equipment controlled by programmable logic controller*  
• *Dispositif de surveillance pour appareils de production commandés par un automate programmable industriel*
- (73) Toyoda Koki Kabushiki Kaisha, 1-1, Asahi-machi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (72) Takasu, Kentaro, Kariya-shi, Aichi-ken, JP  
Yoshida, Kenji, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**G05B 19/042** → (51) G05B 19/414

- (51) **G05B 19/18** (11) **1 191 412 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01122147.0 (22) 14.09.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 27.03.2002  
(30) 20.09.2000 JP 2000284928
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung der Antriebsmechanismen in NC-Werkzeugmaschinen*  
• *Method and apparatus for controlling driver mechanism in nc machine tool*  
• *Procédé et appareil de commande de mécanismes d'entraînement dans des machines outils à commande numérique*
- (73) Mori Seiki Co., Ltd., 106 Kitakoriyama-cho, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1160, JP
- (72) Kawase, Shinji, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1160, JP  
Ohji, Takayuki, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1160, JP  
Ozaki, Hiroyuki, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1160, JP
- (74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE

- (51) **G05B 19/414** (11) **1 052 560 B1**  
G05B 19/042  
(25) En (26) En  
(21) 00303975.7 (22) 11.05.2000  
(84) DE  
(43) 15.11.2000  
(30) 11.05.1999 JP 12992399
- (54) • *Numerisches Steuersystem*  
• *Numerical control system*  
• *Système de commande numérique*
- (73) FANUC LTD, 3580, Shibokusa, Aza-komanba, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP
- (72) Kurakake, Mitsuo, Tokyo, 166-0012, JP  
Fujibayashi, Kentaro, Tokyo, 180-0013, JP  
Akashi, Seiji, Minamitsuru-gun, Yamanashi, 401-0511, JP
- (74) Billington, Lawrence Emllyn, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**G05B 19/425** → (51) A61B 10/00**G05D 1/00** → (51) G05D 1/06

- (51) **G05D 1/06** (11) **1 223 491 B1**  
G05D 1/00  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402905.2 (22) 13.11.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 17.07.2002  
(30) 06.12.2000 FR 0015801

- (54) • *System zur automatischen Steuerung von Hochauftriebsklappen eines Flugzeugs während des Starts*  
• *System for automatically controlling the flaps of an aircraft during take-off*  
• *Système pour commander automatiquement des dispositifs hypersustentateurs d'un aéronef durant le décollage*
- (73) AIRBUS FRANCE, 316 Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR
- (72) Chatrenet, Dominique, 31700 Cornebarrieu, FR  
Mathieu, Gérard, 31820 Pibrac, FR  
Alonso, Fernando, 31500 Toulouse, FR  
Cart-Lamy, Martine, 06300 Nice, FR
- (74) Hauer, Bernard, Cabinet Bonnéat 29, Rue de Saint-Pétersbourg, 75008 Paris, FR

**G05D 1/06** → (51) B63G 8/24**G05D 7/06** → (51) G05D 13/00

- (51) **G05D 13/00** (11) **1 286 240 B1**  
G05D 7/06 F04B 17/00  
F04B 43/12  
(25) De (26) De  
(21) 01890242.9 (22) 22.08.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.02.2003
- (54) • *Verfahren zur Ermittlung einer Pumpen-Regelkennlinie*  
• *Method of determining a pump-characteristic*  
• *Méthode de détermination d'une caractéristique de pompe*
- (73) Pumpenfabrik Ernst Vogel Gesellschaft m.b.H., Ernst Vogel Strasse 2, 2000 Stockerau, AT
- (72) Sacher, Manfred Ing., 1190 Wien, AT
- (74) Kopecky, Helmut, Dipl.-Ing., Kopecky & Schwarz Patentanwälte Wipplingerstrasse 32/22, 1010 Wien, AT

**G05G 1/06** → (51) G04B 3/04

- (51) **G06F 1/00** (11) **1 001 331 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99308752.7 (22) 03.11.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 17.05.2000  
(30) 11.11.1998 US 107995 P  
24.02.1999 US 121643 P
- (54) • *Vorurladungssicherheitssteuerungseinheit*  
• *Pre-boot security controller*  
• *Unité de commande de système de sécurité à pré-initialisation*
- (73) 02 Micro International Limited, P.O. Box 1794 GT, Grand Cayman, KY
- (72) Huang, Jung-Chih, San Jose, California 95129, US  
Oh, Brian, Sunnyvale, California 94087, US  
Huang, Yishao Max, San Jose, California 95129, US  
Du, Sterling, Palo Alto, California 94306, US  
Reynoso, Aaron, San Jose, California 95133, US
- (74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co., 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**G06F 3/00** → (51) G02B 21/00

- (51) **G06F 3/033** (11) **1 236 081 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00983977.0 (22) 07.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE TR  
(43) 04.09.2002  
(86) US 2000/033127 07.12.2000  
(87) WO 2001/042899 2001/24 14.06.2001  
(30) 07.12.1999 US 455808

- (54) • *SYSTEM, VERFAHREN UND BENUTZER-SCHNITTSTELLE ZUM AKTIVEN LESEN EINES ELEKTRONISCHEN DOKUMENTS*  
• *SYSTEM, METHOD AND USER INTERFACE FOR ACTIVE READING OF ELECTRONIC CONTENT*  
• *SYSTEME, PROCEDE ET INTERFACE D'UTILISATEUR DESTINES A LA LECTURE DE CONTENU ELECTRONIQUE*
- (73) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US
- (72) DEMELLO, Marco, A., Redmond, WA 98052, US  
MADAN, Vikram, Bellevue, WA 98006, US  
KEELY, Leroy, B., Portola Valley, CA 94028, US  
SILVER, David, M., Redmond, WA 98052, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 343 078 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 02000141.8 (22) 07.01.2002  
(84) DE  
(43) 10.09.2003
- (54) • *System zur Modellierung und Generierung von Softwaregenerierungssystemen*  
• *Modelling system and generation of software generating systems*  
• *Dispositif pour la modélisation et génération des systèmes de génération de logiciel*
- (73) Interactive Objects Software GmbH, Basler Strasse 65, 79100 Freiburg, DE
- (72) Uhl, Axel, Dipl.-Inform., 79117 Freiburg, DE

(51) **G06F 9/445** (11) **1 131 709 B1**

- (25) En (26) En  
(21) 99951682.6 (22) 30.09.1999  
(84) DE FR GB IE  
(43) 12.09.2001  
(86) US 1999/022780 30.09.1999  
(87) WO 2000/023887 2000/17 27.04.2000  
(30) 19.10.1998 US 175211
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUTOMATISCHEN OPTIMIERUNG DER AUSFÜHRUNG EINES RECHNERPROGRAMMS*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR AUTOMATICALLY OPTIMIZING EXECUTION OF A COMPUTER PROGRAM*  
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'OPTIMISATION AUTOMATIQUE DE L'EXECUTION D'UN PROGRAMME INFORMATIQUE*
- (73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, M/S UPAL01-521, Palo Alto, California 94303, US
- (72) WHITE, Greg, Mountain View, CA 94040, US  
CHAN, Su, Han, Sunnyvale, CA 94087, US  
REDDY, Achut, Mountain View, CA 94040, US
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **G06F 9/46** (11) **1 040 416 B1**

- G06F 13/24  
(25) En (26) En  
(21) 98963902.6 (22) 11.12.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 04.10.2000  
(86) US 1998/026500 11.12.1998  
(87) WO 1999/032971 1999/26 01.07.1999  
(30) 23.12.1997 US 997103
- (54) • *MECHANISMEN ZUM UMWANDELN VON UNTERBRECHUNGSANFRAGESIGNALEN AUF ADRESSEN UND DATENLEITUNGEN ZUR GENERIERUNG VON INTERRUPT-SIGNALEN*

- MECHANISMS FOR CONVERTING INTERRUPT REQUEST SIGNALS ON ADDRESS AND DATA LINES FOR PROVIDING INTERRUPT MESSAGES
  - MECANISMES DE CONVERSION DES SIGNAUX DE DEMANDE D'INTERRUPTION SUR DES LIGNES D'ADRESSES ET DE DONNEES POUR GENERER DES MESSAGES D'INTERRUPTION
- (73) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) PAWLOWSKI, Stephen, S., Beaverton, OR 97007, US
- (74) Molyneaux, Martyn William, et al, Harrison Goddard Foote 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA, GB

- (51) **G06F 11/36** (11) **1 145 125 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99967756.0 (22) 30.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 17.10.2001  
(86) US 1999/031208 30.12.1999  
(87) WO 2000/041078 2000/28 13.07.2000  
(30) 04.01.1999 US 224921  
(54) • ON-LINE FEHLERBESEITIGUNGS- UND ABLAUFVERFOLGUNGSSYSTEM UND VERFAHREN  
• ONLINE DEBUGGING AND TRACING SYSTEM AND METHOD  
• SYSTEME ET PROCEDE DE DEBOGAGE ET DE TRA AGE EN LIGNE
- (73) EMC CORPORATION, 171 South Street, Hopkinton, MA 01748-9103, US
- (72) SHAGAM, Eli, Brookline, MA 02146, US
- (74) Blatchford, William Michael, et al, Withers & Rogers Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

- (51) **G06F 12/08** (11) **1 031 082 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98951604.2 (22) 04.11.1998  
(84) AT BE DE DK FI FR GB IT NL SE  
(43) 30.08.2000  
(86) GB 1998/003305 04.11.1998  
(87) WO 1999/026141 1999/21 27.05.1999  
(30) 13.11.1997 GB 9724033  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ZUGRIFFSTEUERUNG VON GEMEINSAMEM SPEICHER  
• METHOD AND APPARATUS FOR CONTROLLING SHARED MEMORY ACCESS  
• PROCEDE ET APPAREIL POUR COMMANDER UN ACCES A UNE MEMOIRE PARTAGEE
- (73) Virata Limited, Mount Pleasant House, 2 Mount Pleasant, Huntingdon Road, Cambridge CB3 0BL, GB
- (72) KNIGHT, Brian, James, Cambridge CB1 4NW, GB
- (74) NOWSHADI, Fash, Luton Bedfordshire LU4 9BL, GB
- (74) Cozens, Paul Dennis, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- G06F 13/12** → (51) H04L 29/06
- (51) **G06F 13/14** (11) **1 086 428 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98946111.6 (22) 17.09.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 28.03.2001  
(86) US 1998/019512 17.09.1998  
(87) WO 1999/015980 1999/13 01.04.1999  
(30) 22.09.1997 US 934968  
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUM BEREITSTELLEN UND EINSCHLIESSEN VON KON-

- TROLLINFORMATION IN EINEM BUSSY-STEM
- METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING AND EMBEDDING CONTROL INFORMATION IN A BUS SYSTEM
  - PROCEDE ET APPAREIL SERVANT A FOURNIR ET A INCORPORER DES INFORMATIONS DE COMMANDE DANS UN SYSTEME DE BUS
- (73) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) BELL, D., Michael, Beaverton, OR 97007, US
- (74) Molyneaux, Martyn William, et al, Harrison Goddard Foote 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA, GB

- G06F 13/24** → (51) G06F 9/46
- (51) **G06F 13/38** (11) **1 352 329 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02700205.4 (22) 15.01.2002  
(84) DE FR GB IT  
(43) 15.10.2003  
(86) EP 2002/000352 15.01.2002  
(87) WO 2002/056189 2002/29 18.07.2002  
(30) 15.01.2001 DE 10101718  
(54) • DATENEMPFAANGSSCHALTUNG ZUM EMPFANG EINES SERIELLEN EINGANGSDATENSTROMES  
• DATA RECEPTION CIRCUIT FOR THE RECEPTION OF A SERIAL INPUT DATA STREAM  
• CIRCUIT RECEPTEUR DE DONNEES DESTINEE A LA RECEPTION D'UN FLUX DE DONNEES D'ENTREE SERIE
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) BÖRKER, Philipp, 10719 Berlin, DE
- (74) Charles, Glyndwr, Reinhard-Skupra-Weise & Partner, Patentanwälte, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

- (51) **G06F 13/40** (11) **1 374 076 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02732351.8 (22) 23.03.2002  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 02.01.2004  
(86) DE 2002/001082 23.03.2002  
(87) WO 2002/080007 2002/41 10.10.2002  
(30) 29.03.2001 DE 10115410  
(54) • BUSSTATION ZUM ANSCHLUSS AN EIN BUSSYSTEM FÜR RÜCKHALTEMITTEL UND/ODER SENSOREN  
• BUS STATION FOR CONNECTING TO A BUS SYSTEM FOR RESTRAINING MEANS AND/OR SENSORS  
• STATION BUS A CONNECTER A UN SYSTEME A BUS POUR ELEMENTS DE RESE- TUE ET/OU DETECTEURS
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- Conti Temic Microelectronic GmbH, Sieboldstrasse 19, 90411 Nürnberg, DE
- Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE
- (72) NITSCHKE, Werner, 71259 Ditzingen, DE
- MEIER, Klaus-Dieter, 71229 Leonberg, DE
- BALZER, Knut, 71717 Beilstein, DE
- MAURITZ, Ewald, 71287 Weissach, DE
- BUEHRING, Heiko, 26125 Oldenburg, DE
- BOGENRIEDER, Hans, 85077 Manching, DE
- PPAFFENEDER, Bernd, 93138 Lappersdorf, DE
- WULFF, Holger, 85051 Ingolstadt, DE

- (51) **G06F 15/02** (11) **0 729 105 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96102463.5 (22) 19.02.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 28.08.1996  
(30) 24.02.1995 JP 6217895  
30.06.1995 JP 16554095  
(54) • Rechner mit Prüffunktion  
• Computer with a check function  
• Ordinateur à fonction de vérification
- (73) CASIO COMPUTER CO., LTD., 6-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-02, JP
- (72) Onodera, Susumu, c/o Casio Comp. Co., Ltd., Hamura-shi, Tokyo 205, JP
- Ikeya, Yasuo, c/o Casio Comp. Co., Ltd., Hamura-shi, Tokyo 205, JP
- Suzuki, Katsuyoshi, c/o Casio Comp. Co., Ltd., Hamura-shi, Tokyo 205, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G06F 15/78** (11) **1 290 546 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01931962.3 (22) 25.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 12.03.2003  
(86) GB 2001/002363 25.05.2001  
(87) WO 2001/090882 2001/48 29.11.2001  
(30) 25.05.2000 GB 0012773  
(54) • PROGRAMMIERBARE EINZELCHIP-VORRICHTUNG UND ENTSPRECHENDE ENTWICKLUNGSUMGEBUNG  
• PROGRAMMABLE SINGLE-CHIP DEVICE AND RELATED DEVELOPMENT ENVIRONMENT  
• DISPOSITIF MONOPUCE PROGRAMMABLE ET ENVIRONNEMENT DE DEVELOPEMENT ASSOCIE
- (73) Radioscape Limited, 2 Albany Terrace, London NW1 4DS, GB
- (72) FERRIS, Gavin, Robert, London N19 5LT, GB
- (74) Langley, Peter James, Origin Limited, 52 Muswell Hill Road, London N10 3JR, GB

- (51) **G06F 17/22** (11) **1 141 863 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99966487.3 (22) 17.12.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 10.10.2001  
(86) US 1999/030399 17.12.1999  
(87) WO 2000/036528 2000/25 22.06.2000  
(30) 18.12.1998 US 215713  
(54) • SYSTEM ZUM ERSTELLEN, VERSENDEN UND WIEDERGEBEN VON ABGELEITETEN HYPERMEDIA-INHALTEN  
• A SYSTEM AND METHOD FOR AUTHORIZING, DISTRIBUTING AND REPLAYING DERIVATIVE HYPERMEDIA CONTENT  
• SYSTEME ET METHODE DE CREATION, DE DISTRIBUTION ET DE RESTITUTION DE CONTENU HYPERMEDIA DERIVE
- (73) SIEMENS CORPORATE RESEARCH, INC., 755 College Road East, Princeton, New Jersey 08540, US
- (72) WYNBLATT, Michael, Robbinsville, NJ 08691, US
- PIZANO, Arturo, Belle Mead, NJ 08502, US
- HSU, Arding, Kendall Park, NJ 08824, US
- BENSON, Daniel, C., Seattle, WA 98155, US
- SASTRY, Chellury, R., Plainsboro, NJ 08536, US
- AGRAWALA, Vivek, US/ Princeton Junction, NJ 08550, US



(74) Allen, Derek, et al, Siemens Shared Services Limited, c/o Siemens AG, P.O. Box 22 16 34, 80506 Munich, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 198 765 B1**

(25) En (26) En  
(21) 99971117.9 (22) 27.10.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 24.04.2002

(86) US 1999/025181 27.10.1999

(87) WO 2000/025227 2000/18 04.05.2000

(30) 28.10.1998 US 105917 P  
17.05.1999 US 134395 P

- (54) • *GERÄT UND VERFAHREN FÜR AUTOMATISCHE AGGREGATION UND ABGABE VON ELEKTRONISCHER PERSÖNLICHER INFORMATION ODER DATEN*  
• *APPARATUS AND METHOD FOR AUTOMATED AGGREGATION AND DELIVERY OF ELECTRONIC PERSONAL INFORMATION OR DATA*  
• *APPAREIL ET PROCÉDE DE REGROUPEMENT ET DE MISE A DISPOSITION AUTOMATISES DE DONNEES OU INFORMATIONS PERSONNELLES ELECTRONIQUES*

(73) Verticalone Corporation, Two Concourse Parkway, Suite 700, Atlanta, Georgia 30328, US

(72) FREISHTAT, Gregg, Atlanta, GE 30326, US  
PARNAS, Leon, Norcross, GA 30071, US  
RAJAN, Palaniswamy, Atlanta, GA 30328, US  
BURSON, Robert, Atlanta, GA 30342, US  
KAIB, Paul, Dunwoody, GA 30338, US  
ULBERG, Dima, Atlanta, GA 30328, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(60) 00108963.0 / 1 069 514  
00108964.8 / 1 107 125

**G06F 17/50** → (51) G01R 31/3183

**G06F 17/50** → (51) G06F 15/78

**G06F 17/60** → (51) G07F 7/10

(51) **G06K 7/00** (11) **1 224 607 B1**  
G06K 7/08

(25) De (26) De  
(21) 00967877.2 (22) 16.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 24.07.2002

(86) EP 2000/010168 16.10.2000

(87) WO 2001/029753 2001/17 26.04.2001

(30) 18.10.1999 DE 19950145

- (54) • *VERFAHREN ZUM AUSLESEN UND BESCHREIBEN VON RFID-TRANSPONDERN*  
• *METHOD FOR SELECTING AND WRITING INTO RFID-TRANSPONDERS*  
• *PROCEDE DE LECTURE ET D'ECRITURE DE REPETEURS RFID*

(73) Lucatron AG, Dorfstrasse 38, 6341 Baar, CH

(72) MÜLLER, Philipp, CH-8606 Greifensee, CH

(74) König, Beate, Dipl.-Phys. Dr., et al, König & Köster, Morassistrasse 8, 80469 München, DE

**G06K 7/08** → (51) G06K 7/00

**G06K 9/20** → (51) A61B 5/117

(51) **G06K 9/40** (11) **1 080 443 B1**

H04N 5/217

(25) En (26) En  
(21) 99923073.3 (22) 14.05.1999

(84) DE GB NL

(43) 07.03.2001

(86) US 1999/010699 14.05.1999

(87) WO 1999/062023 1999/48 02.12.1999

(30) 27.05.1998 US 86697

- (54) • *VERBESSERTE DUNKELBILDSUBTRAKTION*  
• *IMPROVED DARK FRAME SUBTRACTION*  
• *SOUSTRACTION AMELIOREE D'IMAGE SOMBRE*

(73) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US

(72) CORUM, Curtis, A., Chandler, AZ 85224, US  
CONNOLLY, Kevin, M., Chandler, AZ 85248, US  
BAWOLEK, Edward, J., Chandler, AZ 85224, US

(74) Molyneaux, Marty William, et al, Harrison Goddard Foote 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA, GB

(51) **G06K 13/08** (11) **1 321 886 B1**

H01R 13/24

(25) En (26) En  
(21) 02258527.7 (22) 11.12.2002

(84) DE FI FR GB SE

(43) 25.06.2003

(30) 12.12.2001 JP 2001378602

- (54) • *Kartenverbinder*  
• *Card connector*  
• *Connecteur de carte*

(73) Tyco Electronics AMP K.K., 3-5-8 Hisamoto, Takatsu, Kawasaki, Kanagawa 213-8535, JP

(72) Ohashi, Chie, Kawasaki, Kanagawa 214-0014, JP

(74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **G06K 15/12** (11) **1 058 207 B1**

(25) En (26) En

(21) 00304628.1 (22) 31.05.2000

(84) DE FR GB

(43) 06.12.2000

(30) 02.06.1999 JP 15540099

- (54) • *Druckvorrichtung mit lichtempfindlichem Träger für elektrostatische Bilder*  
• *Printing apparatus with photosensitive carrier for electrostatic image*  
• *Dispositif d'impression avec un élément porteur d'image électrostatique*

(73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP

(72) Iida, Kazuhiko, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

**G06K 15/12** → (51) B41J 2/447

**G06K 15/16** → (51) B41J 2/21

(51) **G06T 1/00** (11) **1 256 086 B1**

G10L 19/00

(25) En (26) En  
(21) 00973656.2 (22) 19.10.2000

(84) DE FR GB

(43) 13.11.2002

(86) US 2000/028854 19.10.2000

(87) WO 2001/031565 2001/18 03.05.2001

(30) 26.10.1999 US 427321

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM MEHRSCICHTIGEN DATA-HIDING*  
• *METHODS AND APPARATUS FOR MULTILAYER DATA HIDING*

• *PROCEDES ET APPAREILS DE MASQUAGE DE DONNEES MULTICOUCHES*

(73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma City, Osaka 571, JP

(72) YU, Hong, Heather, Plainsboro, NJ 08536, US

WU, Min, Princeton, NJ 08540, US

LI, Xin, Princeton, NJ 08540, US

GELMAN, Alexander, Brooklyn, NY 11235, US

(74) Burrington, Alan Graham Headford, et al, Atkinson Burrington 25-29 President Buildings President Way, Sheffield S4 7UR, GB

(51) **G06T 7/00** (11) **1 107 182 B1**

(25) En (26) En

(21) 00204039.2 (22) 17.11.2000

(84) DE FR GB

(43) 13.06.2001

(30) 29.11.1999 US 450366

- (54) • *Bestimmung der Orientierung von Bildern die einen blauen Himmel enthalten*  
• *Determining orientation of images containing blue sky*  
• *Détermination de l'orientation des images contenant un ciel bleu*

(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US

(72) Luo, Jiebo, c/o Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US

(74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

(51) **G06T 15/50** (11) **1 183 654 B1**

(25) En (26) En

(21) 00926279.1 (22) 20.04.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(43) 06.03.2002

(86) US 2000/010887 20.04.2000

(87) WO 2000/065540 2000/44 02.11.2000

(30) 22.04.1999 US 296999

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR EINE ANTIALIASING-OPERATION AUF IMPLIZITEN KANTEN*  
• *METHOD AND SYSTEM FOR PROVIDING IMPLICIT EDGE ANTIALIASING*  
• *PROCEDE ET SYSTEME D'ANTICRENELAGE D'ARETES IMPLICITES*

(73) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O. Box 57013, Irvine, CA 92618-3616, US

(72) LEWIS, Michael, C., San Jose, CA 95131, US

(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

**G07B 15/00** → (51) G01C 21/30

**G07B 17/00** → (51) B41J 13/12

(51) **G07C 9/00** (11) **1 055 203 B1**  
G07F 7/10

(25) Fr (26) Fr

(21) 99902598.4 (22) 05.02.1999

(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

(43) 29.11.2000

(86) FR 1999/000249 05.02.1999

(87) WO 1999/040546 1999/32 12.08.1999

(30) 09.02.1998 FR 9801481

- (54) • *ZUGANGSKONTROLLPROTOKOLL ZWISCHEN EINEM SCHLÜSSEL UND EINEM ELEKTRONISCHEN SCHLOSS*  
• *PROTOCOL BETWEEN AN ELECTRONIC KEY AND A LOCK*  
• *PROTOCOLE DE CONTROLE D'ACCES ENTRE UNE CLE ET UNE SERRURE ELECTRONIQUE*

- (73) LA POSTE, 4, Quai du Point du Jour, 92777 Boulogne Billancourt Cédex, FR
- (72) CLERC, Fabrice, F-14000 Caen, FR
- GIRAULT, Marc, F-14000 Caen, FR
- (74) Fréchède, Michel, Cabinet Plasseraud 84, rue d'Amsterdam, 75440 Paris Cédex 09, FR

**G07C 9/00** → (51) E05B 15/10

- (51) **G07F 7/10** (11) **1 245 010 B1**
- G06F 17/60
- // G07F19:00
- (25) En (26) En
- (21) 00989250.6 (22) 12.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.10.2002
- (86) US 2000/033802 12.12.2000
- (87) WO 2001/045058 2001/25 21.06.2001
- (30) 16.12.1999 US 465359

- (54) • KAUF AUS EINEM VERKAUFSAUTOMATEN MITTELS EINES ZELLULARTELEFONS
- VENDING MACHINE PURCHASE VIA CELLULAR TELEPHONE
- ACHAT DE PRODUIT D'UN DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE VIA UN TELEPHONE CELLULAIRE

- (73) THE COCA-COLA COMPANY, One Coca-Cola Plaza, Atlanta, Georgia 30313, US

- (72) WHIGHAM, Roger, Chris, Atlanta, GA 30305, US
- (74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G07F 7/10** → (51) G07C 9/00

**G07F 17/10** → (51) E05B 15/10

**G07F 17/32** → (51) G07F 17/34

- (51) **G07F 17/34** (11) **0 746 392 B1**
- G07F 17/32
- (25) En (26) En
- (21) 95903190.7 (22) 01.12.1994
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 11.12.1996
- (86) US 1994/013833 01.12.1994
- (87) WO 1995/015201 1995/24 08.06.1995
- (30) 03.12.1993 US 162501

- (54) • ELEKTRONISCHER SPIELAPPARAT
- ELECTRONIC GAMING APPARATUS
- APPAREIL DE JEU ELECTRONIQUE

- (73) SPINTEK INTERNATIONAL, Tallan Building, Two Union Square, Chattanooga, TN 37402, US

- (72) MATHIS, Richard, M., Wellington, NV 89444, US
- MICHAELSON, Richard, E., Lemmon Valley, NV 89506, US

- (74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **G08B 13/191** (11) **1 143 391 B1**
- En (26) En
- (21) 01302231.4 (22) 12.03.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 10.10.2001

- (30) 13.03.2000 GB 0006019

- (54) • Detektion von Hindernissen in einem Überwachungssystem mit Nutzung einer pyroelektrischen Matrix
- The detection of obstacles in surveillance systems using pyroelectric arrays
- Détection d'obstacles dans un système de surveillance utilisant un réseau pyroélectrique

- (73) INFRARED INTEGRATED SYSTEMS LTD., Towcester Mill, Towcester, Northants NN12 6AD, GB
- (72) Galloway, John Lindsay, Towcester, Northants NN12 8TT, GB

- (74) Dawson, Elizabeth Ann, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- (51) **G08B 17/107** (11) **1 191 496 B1**
- G08B 29/04

- (25) De (26) De
- (21) 01122157.9 (22) 15.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 27.03.2002
- (30) 22.09.2000 DE 10046992
- (54) • Streulichrauchmelder
- Light scattering smoke detector
- Détecteur de fumée à lumière dispersée

- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

- (72) Schneider, Joachim, 89564 Nattheim, DE
- Pfefferseder, Anton, Dr., 82054 Sauerlach-Arget, DE

- Siber, Bernd, 85625 Glonn, DE
- Hensel, Andreas, 71665 Vaihingen, DE
- Oppelt, Ulrich, 85604 Zorneding, DE

**G08B 25/10** → (51) G01S 5/00

**G08B 29/04** → (51) G08B 17/107

- (51) **G08G 1/00** (11) **1 348 208 B1**
- En (26) En
- (21) 01998949.0 (22) 28.11.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 01.10.2003

- (86) GB 2001/005220 28.11.2001
- (87) WO 2002/045046 2002/23 06.06.2002
- (30) 28.11.2000 US 722660

- (54) • VERKEHRSÜBERWACHUNGSSYSTEM
- TRAFFIC MONITORING SYSTEM
- SYSTEME DE SURVEILLANCE DU DEBIT DE LA CIRCULATION

- (73) Applied Generics Limited, 33 North Back Road, Biggar ML12 6EJ, GB

- (72) ATKINSON, Ian, Malcolm, Edinburgh EH25 9LH, GB
- ADAM, Thomas, Bruce, Watson, Biggar ML12 6EJ, GB

- DIXON, Michael, Joseph, Edinburgh EH3 6HD, GB

- (74) Szczuka, Jan Tymoteusz, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB

- (51) **G08G 1/0968** (11) **0 811 960 B1**
- En (26) En
- (21) 97108780.4 (22) 02.06.1997

- (84) DE FR GB IT
- (43) 10.12.1997

- (30) 03.06.1996 JP 13983496
- 26.07.1996 JP 19817296

- (54) • Fahrzeugs Navigationsgerät mit Wahlmöglichkeit zwischen einer normalen Strasse und einer Mautstrasse
- Navigation apparatus for a vehicle with toll or ordinary-road option
- Appareil de navigation pour véhicule avec option entre une route normale ou à péage

- (73) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane Fujii-cho, Anjo-shi Aichi-ken 444-11, JP

- (72) Aito, Satoru, Anjo-shi, Aichi 444-11, JP
- Masahiro, Suetsugu, Anjo-shi, Aichi 444-11, JP
- Hiyokawa, Toyoji, Anjo-shi, Aichi 444-11, JP
- Maekawa, Kazuteru, Anjo-shi, Aichi 444-11, JP
- Yanagikubo, Takeshi, Anjo-shi, Aichi 444-11, JP

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

**G08G 1/0968** → (51) G01C 21/30

- (51) **G08G 1/123** (11) **1 264 296 B1**
- G08G 1/127

- (25) En (26) En
- (21) 01914618.2 (22) 01.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 11.12.2002
- (86) US 2001/006667 01.03.2001
- (87) WO 2001/065524 2001/36 07.09.2001
- (30) 01.03.2000 US 516476

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM AUTOMATISCHEN LIEFERN VON STATUSINFORMATIONEN EINES FAHRZEUGES
- SYSTEM AND METHOD FOR AUTOMATICALLY PROVIDING VEHICLE STATUS INFORMATION
- SYSTEME ET PROCEDE DE FOURNITURE AUTOMATIQUE D'INFORMATIONS DE POSITION DE VEHICULES

- (73) ARRIVALSTAR, INC., 219 NE 1st Avenue, Delray Beach, FL 33444, US

- (72) JONES, Martin, Kelly, Vancouver, British Columbia V5Z 1K5, CA

- (74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Nikolausberger Weg 62, 37073 Göttingen, DE

**G08G 1/127** → (51) G01S 5/00

**G08G 1/127** → (51) G08G 1/123

- (51) **G08G 5/06** (11) **1 321 916 B1**
- G01S 17/00
- B64F 1/00

- (25) En (26) En
- (21) 01130258.5 (22) 20.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 25.06.2003

- (54) • Identifizierung der Mittellinie bei einem Kopp-lungs-Führungssystem
- Centreline identification in a docking guidance system
- Identification de la ligne du milieu d'un sys-tème de guidage d'accostage

- (73) Safegate International AB, Storsjöstraket 15, 831 34 Östersund, SE

- (72) Westlund, Jan, 121 30 Enskede, SE

- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **G09B 23/28** (11) **1 136 970 B1**
- G09B 23/32

- (25) Ru (26) De
- (21) 99954551.0 (22) 23.07.1999
- (84) CH DE FI FR GB LI SE
- (43) 26.09.2001

- (86) RU 1999/000252 23.07.1999
- (87) WO 2000/008619 2000/07 17.02.2000
- (30) 27.07.1998 RU 98114969

- (54) • ÜBUNGSGERÄT ZUR AUSBILDUNG EINER PERSON IN NOTHILFEMASSNAHMEN IN EINER NOTFALLSITUATION
- TRAINING DEVICE FOR TEACHING EMERGENCY HELP TECHNIQUES FOR A PERSON IN AN EMERGENCY SITUATION
- SYSTEME D'ENTRAINEMENT SERVANT A ENSEIGNER DES MESURES D'AIDE D'URGENCE POUR UNE PERSONNE DANS UNE SITUATION D'URGENCE

- (73) Lutaenko, Vyacheslav Fedorovich, ul. Lytkina, 29"a"-75, Irkutsk, 664047, RU

(72) LUTAENKO, Vyacheslav Fedorovich, Irkutsk, 664047, RU  
KAZIMIROV, Jury Borisovich, Irkutsk, 664047, RU  
KOBAKOV, Jury Alexeevich, Irkutsk, 664047, RU  
(74) Springstubbe, Wolf, Dipl.-Ing., Parkstrasse 15, 82131 Gauting, DE

**G09B 23/28** → (51) A61B 3/10

**G09B 23/32** → (51) G09B 23/28

(51) **G09F 3/00** (11) **0 955 622 B1**  
A44C 25/00 G02B 27/02  
(25) De (26) De  
(21) 99810410.3 (22) 07.05.1999  
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL  
(43) 10.11.1999  
(30) 07.05.1998 CH 103598  
(54) • Schmuckstück  
• Piece of jewellery  
• Bijou  
(73) Gebr. Niessing GmbH & Co., Butenwall 117, 48691 Vreden, DE  
(72) Gut, Andreas, 8004 Zürich, CH  
(74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

(51) **G09F 3/00** (11) **1 053 537 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98966036.0 (22) 21.12.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE  
(43) 22.11.2000  
(86) US 1998/027198 21.12.1998  
(87) WO 1999/033044 1999/26 01.07.1999  
(30) 22.12.1997 US 995571  
(54) • VORRICHTUNG ZUM ERKENNEN VON BEHÄLTERN  
• APPARATUS TO DISTINGUISH CONTAINERS  
• APPAREIL POUR DISTINGUER DES RECIPIENTS  
(73) Pharcon Corporation, Suite 60, 3305 Springmountain Road, Las Vegas, NV 89102, US  
(72) CLAWSON, Burrell, E., Newport Beach, CA 92663, US  
WEIGL, James, Las Vegas, NV 89109, US  
(74) Enskat, Michael Antony Frank, Saunders & Dolleymore, 9, Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

**G09F 3/00** → (51) B25G 1/10

**G09F 3/00** → (51) G09F 3/04

**G09F 3/02** → (51) G09F 3/10

**G09F 3/03** → (51) B65C 7/00

(51) **G09F 3/04** (11) **0 959 446 B1**  
G09F 3/00 B60C 13/00  
(25) De (26) De  
(21) 99109810.4 (22) 19.05.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 24.11.1999  
(30) 19.05.1998 DE 19822326  
(54) • Beschreibbare Vulkanisieretiketten sowie Vorrichtung und Verfahren zum Beschreiben und Anbringen derselben  
• Writable vulcanisable labels and device and method to write on and to apply them  
• Etiquettes inscriptibles vulcanisables et dispositif et méthode pour écrire dessus et les fixer  
(73) Dengler, Stefan, Mauswiesenweg 10, 75365 Calw-Stammheim, DE  
(72) Dengler, Stefan, 75365 Calw-Stammheim, DE

(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE

(51) **G09F 3/10** (11) **0 929 887 B1**  
G09F 3/02 B31D 1/02  
(25) En (26) En  
(21) 97945082.2 (22) 01.10.1997  
(84) BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL SE  
(43) 21.07.1999  
(86) IT 1997/000236 01.10.1997  
(87) WO 1998/014928 1998/14 09.04.1998  
(30) 01.10.1996 IT PC960026  
(54) • METHODE ZUR ERWEITERUNG DER DRUCKENDER OBERFLÄCHE VON EIN-UND/ODER MEHRSCICHTIGEN ETIKETTEN  
• METHOD FOR INCREASING THE PRINTING SURFACE OF MONO AND/OR MULTILAYERED LABELS  
• PROCEDE PERMETTANT D'AUGMENTER LA SURFACE D'IMPRESSION D'ETIQUETTES A UNE OU PLUSIEURS COUCHES  
(73) Columbus S.A.S. Di Silvio Zoni, Via Faggi 2, 29100 Piacenza, IT  
(72) ZONI, Silvio, I-29100 Piacenza, IT  
ZONI, Barbara, I-29100 Piacenza, IT

(51) **G09F 3/10** (11) **1 371 049 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 02732514.1 (22) 21.03.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 17.12.2003  
(86) EP 2002/003198 21.03.2002  
(87) WO 2002/076833 2002/40 03.10.2002  
(30) 23.03.2001 DE 10114104  
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON DOPPELETIKETTEN SOWIE DOPPELETIKETT  
• METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING DOUBLE LABELS AND CORRESPONDING DOUBLE LABEL  
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION D'ETIQUETTES DOUBLES, ET ETIQUETTE DOUBLE Y RELATIVE  
(73) Checkpoint Systems International GmbH, Ersheimer Strasse 69, 69434 Hirschhorn/Neckar, DE  
(72) BANNERT, Georg, 69434 Hirschhorn, DE  
(74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., Ackmann, Menges & Demski, Patentanwälte Postfach 14 04 31, 80454 München, DE

**G09F 3/14** → (51) B65C 7/00

**G09G 3/36** → (51) G02F 1/1345

**G09G 5/00** → (51) G01C 21/00

(51) **G10D 3/14** (11) **0 798 692 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97302026.6 (22) 25.03.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 01.10.1997  
(30) 29.03.1996 JP 11179396  
(54) • Wirbel für Saiteninstrumente  
• Peg for stringed instruments  
• Cheville pour instruments à cordes  
(73) GOTOH GUT YUGEN KAISHA, 3040, Miyako-machi, Isezaki-shi, Gunma-ken, JP  
(72) Goto, Takao, Isezaki-shi, Gunma-ken, JP  
(74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

**G10K 11/00** → (51) G01V 1/20

(51) **G10L 15/26** (11) **1 354 313 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02706713.1 (22) 16.01.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 22.10.2003  
(86) EP 2002/000393 16.01.2002  
(87) WO 2002/059873 2002/31 01.08.2002  
(30) 26.01.2001 EP 01101814  
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ANALYSE EINES SPRACHSIGNALS  
• SPEECH ANALYZING STAGE AND METHOD FOR ANALYZING A SPEECH SIGNAL  
• ETAGE D'ANALYSE DE LA PAROLE ET PROCEDE D'ANALYSE D'UN SIGNAL DE PAROLE  
(73) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE  
(72) HELLWIG, Karl, 97539 Wurfurt, DE  
HIRSCH, Hans-Günter, 52249 Eschweiler, DE  
KLISCH, Rainer, 90419 Nürnberg, DE  
SPRINGER, Volker, 90429 Nürnberg, DE  
(74) Meyer, Jochen, Ericsson GmbH, Patent Unit Core Networks, Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

**G10L 19/00** → (51) G06T 1/00

**G10L 19/02** → (51) H04M 3/56

(51) **G11B 5/00** (11) **0 791 915 B1**  
G01R 33/09 G11B 5/39  
(25) En (26) En  
(21) 97102826.1 (22) 21.02.1997  
(84) DE FR GB NL  
(43) 27.08.1997  
(30) 18.03.1996 JP 6051396  
05.04.1996 JP 8367496  
22.02.1996 JP 3455696  
22.02.1996 JP 12674396  
(54) • Magneto-resistive Vorrichtung und magneto-resistiver Kopf  
• Magneto-resistive device and magneto-resistive head  
• Dispositif magnétorésistif et tête magnétorésistive  
(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Ohaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Kawawake, Yasuhiro, Ogura-cho, Uji-shi, Kyoto, JP  
Satomi, Mitsuo, Katano-shi, Osaka, JP  
Sakakima, Hiroshi, Tsuzuki-gun, Kyoto, JP  
(74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Paillly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

**G11B 5/012** → (51) G01R 33/09

**G11B 5/09** → (51) G01R 33/09

**G11B 5/39** → (51) G01R 33/09

**G11B 5/39** → (51) G11B 5/00

**G11B 7/007** → (51) G11B 20/18

(51) **G11B 7/135** (11) **1 001 414 B1**  
G02B 3/08 G02B 3/10  
(25) En (26) En  
(21) 99308306.2 (22) 21.10.1999  
(84) DE FR GB NL  
(43) 17.05.2000  
(30) 23.10.1998 KR 9844620  
19.10.1999 KR 9945313  
(54) • Kompatibles optisches Abtastgerät

- *Compatible optical pickup*
  - *Lecteur optique compatible*
- (73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
- (72) Kim, Kun-soo, c/o Samsung Electronics Co Ltd, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- Kim, Jong-ryull, 201 Hyundai Villa, Kyungki-do, KR
- Choi, Myoung-soo, c/o Samsung Electronics Co Ltd, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- Oh, Hyung-taek, c/o Samsung Electronics Co Ltd, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- Yu, Jong-hwa, c/o Samsung Electronics Co Ltd, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- Lee, Chul-woo, Bundang-gu, Sungnam-city, Kyungki-do, KR
- Cho, Kun-ho 103-106 Doosan Donga Apt., Suwon-city, Kyungki-do, KR
- Seong, Pyong-yong, Songpa-gu, Seoul, KR
- Yoo, Jang-hoon, 102-307 Daerim Hyundai 1-cha Apt., Youngdeungpo-gu, Seoul, KR
- (74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

- (51) **G11B 7/24** (11) **1 220 214 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00127815.9 (22) 19.12.2000  
(84) DE GB NL  
(43) 03.07.2002  
(54) • *Optische Platte und Phasenwechselmaterial für wiederholbares Aufzeichnen*  
• *Rewritable phase-change optical recording composition and rewritable phase-change optical disc*  
• *Disque optique et matériau à changement de phase pour enregistrement répétable*
- (73) NATIONAL SCIENCE COUNCIL, FI. 18, No 106, Section 2, Ho-Ping E. Road, Taipei, Taiwan 106, TW
- (72) Chin, Tsung-Shune, Hsinchu, 300, TW  
Lee, Chien-Ming, Hsinchu, 300, TW
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**G11B 7/26** → (51) C23C 14/34

**G11B 19/02** → (51) G11B 20/10

- (51) **G11B 19/20** (11) **0 856 845 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98101613.2 (22) 30.01.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 05.08.1998  
(30) 03.02.1997 JP 2022097  
(54) • *Plattengerät mit verbessertem Dämpfungsmitel*  
• *Disk apparatus with improved damping means*  
• *Appareil de disque avec moyens d'amortissement améliorés*
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP
- (72) Yamauchi, Yoshiaki, Higashiibaraki-gun, Ibaraki-ken, JP
- Kouno, Takashi, Niihari-gun, Ibaraki-ken, JP
- Yoshida, Shinobu, Tsuchiura-shi, JP
- Nii, Katsutoshi, Hitachi-shi, JP
- Kumasaka, Noriyuki, Ome-shi, JP
- Nishida, Ikuo, Ebina-shi, JP
- Nagai, Kyuichiro, Fujisawa-shi, JP
- (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg .Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

- (51) **G11B 20/10** (11) **0 929 068 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99100014.2 (22) 04.01.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 14.07.1999  
(30) 06.01.1998 JP 1210998  
(54) • *Gerät zur Wiedergabe einer Vielzahl von Informationsstücken*  
• *Apparatus for reproducing a plurality of information pieces*  
• *Appareil pour la reproduction d'une pluralité de pièces d'informations*
- (73) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, No. 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku Tokyo-to, JP
- (72) Takenaka, Yoshihiko Pioneer Electro. Corp. To. Wo., Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
- Hitomi, Yasumitsu Pioneer Electro. Corp. To. Wo., Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Downing, Michael Philip, et al, Fry Heath & Spence LLP The Old College, 53 High Street, Horley, Surrey RH6 7BN, GB

**G11B 20/12** → (51) G11B 20/18

- (51) **G11B 20/14** (11) **0 923 077 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98310098.3 (22) 09.12.1998  
(84) DE FR GB NL  
(43) 16.06.1999  
(30) 12.12.1997 JP 34241797  
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur (d,k;m,n;r)-variablen Längenkodierung*  
• *Method and device for VLC (d,k;m,n;r) coding*  
• *Méthode et dispositif de codage à longueur variable (d,k;m,n;r)*
- (73) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (72) Nakagawa, Toshiyuki, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- Shimpuku, Yoshihide, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (60) 03075533.4 / 1 321 939  
03075532.6 / 1 324 337

- (51) **G11B 20/18** (11) **0 933 769 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99300693.1 (22) 29.01.1999  
(84) DE GB  
(43) 04.08.1999  
(30) 03.02.1998 JP 2211398  
(54) • *Vorrichtung zur Zustandsdetektion und optischer Plattenantrieb*  
• *State detecting device and optical disk device*  
• *Dispositif de détection d'état et lecteur de disque optique*
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) Kizu, Naoki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- Sugiyama, Kazuhiro, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- Matsui, Shigeru, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- Yashima, Noboru, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- Hiratsuka, Yukari, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (74) Burke, Steven David, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RH, GB

**G11B 23/00** → (51) B65G 37/00

- (51) **G11B 27/034** (11) **0 932 158 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99101039.8 (22) 21.01.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 28.07.1999  
(30) 22.01.1998 JP 1085698  
(54) • *Informationsaufzeichnungs- und -wiedergabegerät*  
• *Information recording apparatus and information reproducing apparatus*  
• *Appareil d'enregistrement d'informations et appareil de reproduction d'informations*
- (73) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, No. 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku Tokyo-to, JP
- (72) Park, Youngju, 2610 Hanazono 4-chome, Tokorozawa-shi, JP
- Endo, Jiro, 2610 Hanazono 4-chome, Tokorozawa-shi, JP
- Noguchi, Takayoshi, 2610 Hanazono 4-chome, Tokorozawa-shi, JP
- Horiuchi, Takahiro, 2610 Hanazono 4-chome, Tokorozawa-shi, JP
- (74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

- (51) **G11B 27/034** (11) **1 205 931 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01309515.3 (22) 12.11.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 15.05.2002  
(30) 13.11.2000 JP 2000344607  
(54) • *Informationsaufzeichnungs-/wiedergabevorrichtung und Informationsaufzeichnungsmedium*  
• *Information recording/reproducing apparatus and information recording medium*  
• *Appareil d'enregistrement et de reproduction d'informations et support d'enregistrement d'informations*
- (73) Pioneer Corporation, 4-1 Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo-to, JP
- (72) Kondo, Tadashi, C/o Pioneer Corporation, Tokorozawa-shi, Saitama-ken, JP
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

**G11B 27/10** → (51) G03B 21/26

**G11B 27/10** → (51) G11B 27/034

**G11B 27/22** → (51) G11B 20/10

**G11B 27/30** → (51) G11B 20/18

**G11B 27/32** → (51) G11B 27/034

**G11B 27/34** → (51) G11B 27/034

**G11C 13/04** → (51) C07D 277/66

**G11C 29/00** → (51) G01R 31/3193

**G21G 4/08** → (51) A61N 5/10

**H01B 1/12** → (51) C09K 11/06

**H01B 1/20** → (51) C08L 27/18

**H01B 5/04** → (51) A61N 1/05

- (51) **H01B 7/00** (11) **1 006 534 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99403010.4 (22) 02.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- (43) 07.06.2000  
(30) 04.12.1998 FR 9815373  
(54) • *Elektrisches Verbindungskabel*  
• *Electrical connection cable*  
• *Câble de raccordement électrique*  
(73) LABINAL, 5 Avenue Newton, 78180 Montigny le Bretonneux, FR  
(72) Dunand, Michel André, 91270 Vigneux sur Seine, FR  
(74) Blot, Philippe Robert Emile, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

(51) **H01B 9/06** (11) **0 875 907 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98303285.5 (22) 28.04.1998

- (84) DK FR GB IT SE  
(43) 04.11.1998  
(30) 29.04.1997 JP 12635397  
29.10.1997 JP 31451997  
18.11.1997 JP 33515597  
(54) • *Festes DC-Kabel*  
• *Solid DC cable*  
• *DC-câble solide*  
(73) SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP  
(72) Yorita, Jun, 1-3, Shimaya 1-chome, Konohana-ku, Osaka, JP  
Hata, Ryosuke, 1-3, Shimaya 1-chome, Konohana-ku, Osaka, JP  
Takigawa, Hiroshi, 1-3, Shimaya 1-chome, Konohana-ku, Osaka, JP  
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H01B 11/02** (11) **0 819 311 B1**  
H01B 11/22

- (25) En (26) En  
(21) 96908745.1 (22) 07.03.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 21.01.1998  
(86) US 1996/003277 07.03.1996  
(87) WO 1996/027886 1996/41 12.09.1996  
(30) 07.03.1995 US 400094  
(54) • *KABEL MIT VERDRILLTEN PAAREN UND KONZENTRISCHE KABELGRUPPEN*  
• *MULTIPLE TWISTED PAIR DATA CABLE WITH CONCENTRIC CABLE GROUPS*  
• *CABLE A PAIRES TORSADEES MULTIPLES AVEC GROUPEMENTS DE CABLES CONCENTRIQUES POUR LA TRANSMISSION DE DONNEES*  
(73) Mohawk Wire and Cable Corporation, 9 Mohawk Drive, Leominster, MA 01453-3341, US  
(72) CLARK, William, T., Leominster, MA 01453-3341, US  
DELLAGALA, Joseph, Shrewsbury, MA 01545, US  
(74) Warren, Anthony Robert, et al, BARON & WARREN, 19 South End, Kensington, London W8 5BU, GB

**H01B 11/22** → (51) H01B 11/02

**H01B 13/08** → (51) A61N 1/05

**H01B 17/50** → (51) H01B 19/04

- (51) **H01B 19/04** (11) **1 039 485 B1**  
H01B 17/50  
(25) En (26) En  
(21) 00106315.5 (22) 23.03.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 27.09.2000  
(30) 24.03.1999 JP 7883799

- (54) • *Porzellanisolator und Verfahren zu seiner Herstellung*  
• *Porcelain insulator and method of manufacturing the same*  
• *Isolateur en porcelaine et méthode de sa fabrication*  
(73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya City Aichi Pref., JP  
(72) Hiramitsu, Kumeo, Gifu City, Gifu Pref., JP  
Imai, Osamu, Kasugai-City, Aichi Pref., JP  
Ikari, Tokunori, Nagoya City, Aichi Pref., JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H01C 1/032** (11) **1 120 798 B1**  
F25D 21/08 H01C 7/02

- (25) It (26) En  
(21) 01830002.0 (22) 05.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 01.08.2001  
(30) 27.01.2000 IT VE000002  
(54) • *Heizvorrichtung, insbesondere zum Abtauen von Gefrierfächern*  
• *Heating device, in particular for the defrosting of freezer compartments*  
• *Dispositif de réchauffement, en particulier pour le dégivrage des compartiments congélateurs*  
(73) Alper SRL, Via Voiron, 27, 36061 Bassano del Grappa, IT  
(72) Bresolin, Valerio, 36020 Pove del Grappa ( Vicenza ), IT  
(74) Ragazzon, Daniele, 31030 Borso del Grappa ( Treviso ), IT

(51) **H01C 1/14** (11) **0 836 198 B1**  
H01C 17/00 H01C 17/28

- (25) En (26) En  
(21) 97116656.6 (22) 24.09.1997  
(84) AT BE DE FR GB  
(43) 15.04.1998  
(30) 09.10.1996 JP 26839696  
(54) • *Thermistorchips und Verfahren zu deren Herstellung*  
• *Thermistor chips and methods of making same*  
• *Thermistances puce et procédé de fabrication*  
(73) MURATA MANUFACTURING CO., LTD., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 226, JP  
(72) Kawase, Masahiko, c/o Murata Manufact. Co., Ltd., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 226, JP  
Kimoto, Hidenobu, Murata Manufact. Co., Ltd., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 226, JP  
Kito, Norimitsu, c/o Murata Manufact. Co., Ltd., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 226, JP  
Taniguchi, Ikuya, c/o Murata Manufact. Co., Ltd., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 226, JP  
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**H01C 1/14** → (51) H01M 2/34

**H01C 7/02** → (51) H01C 1/032

**H01C 7/02** → (51) H01M 2/34

**H01C 17/00** → (51) H01C 1/14

**H01C 17/28** → (51) H01C 1/14

- (51) **H01F 1/057** (11) **1 017 065 B1**  
H01F 41/02  
(25) Ja (26) En  
(21) 97944129.2 (22) 16.10.1997  
(84) DE FR GB NL

- (43) 05.07.2000  
(86) JP 1997/003725 16.10.1997  
(87) WO 1998/018141 1998/17 30.04.1998  
(30) 18.10.1996 JP 29717696  
(54) • *MAGNETFOLIE MIT MIKROKRISTALLINEN STRUKTUR, UND HERSTELLUNGSVERFAHREN DESSELBEN, UND HERSTELLUNGSVERFAHREN EINES ISOTROPEN PERMANENTMAGNET-PULVER*  
• *SHEET MAGNET HAVING MICROCRYSTALLINE STRUCTURE AND METHOD OF MANUFACTURING THE SAME, AND METHOD OF MANUFACTURING ISOTROPIC PERMANENT MAGNET POWDER*  
• *AIMANT EN FEUILLE PRESENTANT UNE STRUCTURE MICROCRISTALLINE, SON PROCEDE DE FABRICATION ET PROCEDE DE FABRICATION D'UNE POUDRE MAGNETIQUE PERMANENTE ISOTROPE*  
(73) SUMITOMO SPECIAL METALS COMPANY LIMITED, 7-19, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP  
(72) KANEKIYO, Hirokazu, Kyoto-shi, Kyoto 610-11, JP  
HIROSAWA, Satoshi, Otsu-shi, Shiga 520-02, JP  
(74) Butler, Lance, et al, Barker Brettell 10-12 Priests Bridge, London SW15 5JE, GB

**H01F 1/147** → (51) C22C 19/03

**H01F 10/12** → (51) G01R 33/09

**H01F 17/00** → (51) C04B 35/16

(51) **H01F 17/02** (11) **0 962 946 B1**  
H01F 17/04 H01F 27/29  
H01F 27/02

- (25) De (26) De  
(21) 99890134.2 (22) 28.04.1999  
(84) AT DE FR GB IT NL SE  
(43) 08.12.1999  
(30) 04.06.1998 AT 96598  
(54) • *Spule zur stehenden Montage auf Schaltungs-trägern*  
• *Standing mounted coil for printed circuit boards*  
• *Bobine de montage verticale pour cartes à circuit imprimé*  
(73) Siemens Aktiengesellschaft Österreich, Siemensstrasse 88 - 92, 1210 Wien, AT  
(72) Reischer, Wilhelm, 1210 Wien, AT  
(74) Matschnig, Franz, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Siebensterngasse 54, Postfach 252, 1071 Wien, AT

**H01F 17/04** → (51) H01F 17/02

**H01F 27/02** → (51) H01F 17/02

**H01F 27/02** → (51) H01F 41/12

- (51) **H01F 27/29** (11) **1 096 516 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00122307.2 (22) 20.10.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 02.05.2001  
(30) 28.10.1999 US 428904  
(54) • *Niedrigprofil-Induktivkomponente*  
• *Low profile inductive component*  
• *Composant inductif de faible profil*  
(73) COILCRAFT, INC., 1102 Silver Lake Road, Cary, IL 60013, US  
(72) Boytor, James G., Crystal Lake, ILL 60014, US  
Girbaci, Catalin C., Cary, ILL 60013, US  
Gogny, Helen O., McHenry, ILL 60050, US

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin  
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01F 27/29** → (51) H01F 17/02

**H01F 27/32** → (51) H01F 41/12

**H01F 41/02** → (51) H01F 1/057

(51) **H01F 41/12** (11) **0 928 011 B1**  
H01F 27/02 H01F 27/32  
(25) De (26) De  
(21) 98124700.0 (22) 25.12.1998

(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT  
(43) 07.07.1999  
(30) 31.12.1997 DE 19758213

- (54) • Verfahren zur Herstellung von Giessharztransformatoren und Giessharztransformator
- Process for producing transformers encapsulated in cast resin and transformer
- Procédé de fabrication de transformateurs encapsulés en résine coulée et transformateur

(73) Bakelite AG, Gennaer Strasse 2-4, 58642 Iserlohn, DE

(72) Foltès, Friedhelm, 47166 Duisburg, DE  
Scheuer, Christoph, 46537 Dinslaken, DE  
Reichwein, Heinz-Günter, 47475 Kamp-Lintford, DE

(51) **H01G 9/048** (11) **0 743 662 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96107901.9 (22) 17.05.1996

(84) BE DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 20.11.1996  
(30) 17.05.1995 US 443134

- (54) • Kondensatorfolie mit hoher spezifischer Oberfläche
- Capacitor foil with enhanced surface area
- Feuille pour condensateur à superficie augmentée

(73) Pacesetter, Inc., 701 E. Evelyn Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US  
PHILIPS ELECTRONICS NORTH AMERICA CORPORATION, 100 East 42nd Street 9th Floor, New York, N.Y. 10017, US

(72) Elias, William H., Six Mile, South Carolina 29682, US  
Strange, Thomas F., Owens Crossroads, Alabama 29682, US  
Stevens, James I., Irmo, South Carolina 29063, US

(74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller, Gahlert, Otten & Steil, Patentanwälte, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE

(51) **H01H 3/12** (11) **0 899 758 B1**  
H01H 13/70  
(25) En (26) En  
(21) 98303384.6 (22) 30.04.1998

(84) AT CH DE FR GB LI  
(43) 03.03.1999  
(30) 29.08.1997 JP 23403697

- (54) • Drucktastenstruktur
- Push button structure
- Structure de boutons-poussoirs

(73) Aruze Corporation, 1-25, Ariake 3-chome, Koutou-ku, Tokyo, JP

(72) Sugihara, Reiji, Minato-ku, Tokyo, JP

(74) Nicholls, Michael John, et al, J.A. KEMP & CO. 14, South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

**H01H 13/70** → (51) H01H 3/12

(51) **H01H 25/06** (11) **1 139 366 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00121846.0 (22) 06.10.2000

(84) DE ES FI FR GB SE

(43) 04.10.2001  
(30) 29.03.2000 JP 2000092065

- (54) • Mehrkontakt-Eingabegerät
- Multi-contact inputting device
- Dispositif d'entrée multicontact

(73) HOSIDEN CORPORATION, 4-33, Kitakyuhoji 1-chome, Yao-shi, Osaka, JP

(72) Kikuchi, Toshio, Kitakatsuragi-gun, Nara-ken, JP  
Mimata, Yoshihisa, Higashiosaka-shi, Osaka-fu, JP

(74) Fleuchaus, Leo, Dipl.-Ing., et al, Fleuchaus & Gallo, Melchiorstrasse 42, 81479 München, DE

(51) **H01H 33/02** (11) **1 191 564 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 01402352.7 (22) 12.09.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 27.03.2002  
(30) 20.09.2000 FR 0011966

- (54) • Gasisolierter Leistungsschalter mit integriertem elektronischem Stromwandler
- Gas insulated circuit breaker with integrated electronic current transformer
- Disjoncteur à isolation au gaz avec un transformateur de courant électronique intégré

(73) Areva T&D SA, 3, avenue André Malraux, Le "Sextant", 92309 Levallois-Perret Cedex, FR

(72) Luscan, Bruno, 69003 Lyon, FR  
Libaud, Alain, Nety, 69460 St Etienne Des Oullieres, FR

(74) Grejon, Olivier, 69580 Sathonay Camp, FR  
Poulin, Gérard, et al, Brevatome 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **H01H 33/66** (11) **0 849 751 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97121652.8 (22) 09.12.1997

(84) DE FR GB  
(43) 24.06.1998  
(30) 19.12.1996 US 769810

- (54) • Spule mit axialem Magnetfeld für Vakuumschalter
- Improved axial magnetic field coil for vacuum interrupter
- Bobine à champ magnétique axial pour interrupteur à vide

(73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US

(72) Mayo, Stephen David, Horseheads, New York 14845-1568, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

**H01H 43/02** → (51) H01R 31/08

(51) **H01J 1/00** (11) **1 050 061 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99900849.3 (22) 25.01.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 08.11.2000  
(86) CA 1999/000034 25.01.1999  
(87) WO 1999/038185 1999/30 29.07.1999

(30) 23.01.1998 CA 2227806

- (54) • SPEKTROMETER MIT GEPULSTER IONENQUELLE, KOPPLUNGSVORRICHTUNG ZUR DÄMPFUNG DER IONENBEWEGUNG, UND METHODE ZUR VERWENDUNG DERSELBEN
- SPECTROMETER PROVIDED WITH PULSED ION SOURCE AND TRANSMISSION DEVICE TO DAMP ION MOTION AND METHOD OF USE

- SPECTROMETRE A SOURCE IONIQUE A IMPULSIONS ET APPAREIL DE TRANSMISSION VISANT A AMORTIR LA MOBILITE IONIQUE, ET PROCEDE D'UTILISATION

(73) University of Manitoba, Technology Commercialization Programs 631 Drake Centre 181 Freedman Cresc., Winnipeg, Manitoba R3T 5V4, CA

(72) KRUTCHINSKY, Andrew, N., Winnipeg, Manitoba R3L 0G4, CA

LOBODA, Alexandre, V., Winnipeg, Manitoba R3T 3P4, CA

SPICER, Victor, L., Winnipeg, Manitoba R3T 5H1, CA

ENS, Erich, W., Winnipeg, Manitoba R2M 5B8, CA

STANDING, Kenneth, G., Winnipeg, Manitoba R3T 3E5, CA

(74) Roques, Sarah Elizabeth, et al, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H01J 9/02** (11) **0 936 651 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99300978.6 (22) 10.02.1999

(84) DE FR GB IT NL  
(43) 18.08.1999  
(30) 12.02.1998 JP 2953898

- (54) • Verfahren zur Herstellung eines elektronenemittierenden Elementes, Elektronenquelle und Bilderzeugungsgerätes
- Method for manufacturing electron emission element, electron source, and image forming apparatus
- Procédé de fabrication d'un élément émetteur d'électrons, source d'électrons, et dispositif de formation d'images

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Onishi, Toshikazu, Ohta-ku, Tokyo, JP

Banno, Yoshikazu, Ohta-ku, Tokyo, JP

Nishimura, Michiyo, Ohta-ku, Tokyo, JP

Takeda, Toshihiko, Ohta-ku, Tokyo, JP

Yamamoto, Keisuke, Ohta-ku, Tokyo, JP

MARUYAMA, Tomoko, Ohta-Ku, Tokyo, JP

(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **H01J 17/49** (11) **1 221 711 B1**  
C03C 17/34  
(25) En (26) En  
(21) 02006620.5 (22) 13.12.1996

(84) DE FR GB IT  
(43) 10.07.2002  
(30) 15.12.1995 JP 32676695

01.02.1996 JP 1632696  
24.06.1996 JP 16263996  
26.08.1996 JP 22342896

- (54) • Plasmaanzeigetafel geeignet für Anzeige hoher Qualität und Herstellungsverfahren
- Plasma display panel suitable for high-quality display and production method
- Panneau d'affichage à plasma convenant à l'affichage de haute qualité et procédé de fabrication

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571, JP

(72) Aoki, Masaki, Mino-shi, Osaka-fu 562, JP

Torii, Hideo, Higashiosaka-shi, Osaka-fu 578, JP

Fujii, Eiji, Hirakata-shi, Osaka-fu 578, JP

Ohtani, Mitsuhiko, Sakai-shi, Osaka-fu 591, JP

Inami, Takashi, Suita-shi, Osaka-fu 565, JP

Kawamura, Hiroyuki, Katano-shi, Osaka-fu 576, JP

Tanaka, Hiroyoshi, Kyoto-shi, Kyoto-fu 605, JP

Murai, Ryuichi, Toyonaka-shi, Osaka-fu 565, JP

Ishikura, Yasuhisa, Katano-shi, Osaka-fu 576, JP

Nishimura, Yutaka, Kadoma-shi, Osaka-fu 571, JP

- Yamashita, Katsuyoshi, Katano-shi, Osaka-fu 576, JP  
(74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB  
(62) 01116788.9 / 1 164 620  
96309148.3 / 0 779 643

- (51) **H01J 29/82** (11) **0 851 457 B1**  
H01J 31/12  
(25) En (26) En  
(21) 97310355.9 (22) 19.12.1997  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 01.07.1998  
(30) 25.12.1996 JP 34630596

- (54) • *Bilderzeugungsgesetz*  
• *Image forming apparatus*  
• *Appareil de formation d'images*  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Abe, Naoto, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Fushimi, Masahiro, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Mitsutake, Hideaki, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

**H01J 31/12** → (51) H01J 29/82

- (51) **H01J 37/32** (11) **0 920 240 B1**  
H05H 1/18  
(25) En (26) En  
(21) 98122476.9 (22) 26.11.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 02.06.1999  
(30) 28.11.1997 JP 32777697

- (54) • *Hochfrequente Leistungsversorgung für elektrodenlose Hochfrequenzlampe*  
• *A high-frequency energy supply means for a high-frequency electrodeless discharge lamp device*  
• *Alimentation en énergie haute fréquence pour une lampe sans électrodes à haute fréquence*  
(73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Kadoma, Katano-shi, Osaka-fu 576, JP  
(72) Hoshi, Akira, Nara-shi, Nara 631-0003, JP  
Takeda, Mamoru, Soraku-gun, Kyoto 619-0237, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H01J 37/32** (11) **1 042 783 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98963099.1 (22) 11.12.1998  
(84) AT DE FR GB IE IT  
(43) 11.10.2000  
(86) US 1998/026412 11.12.1998  
(87) WO 1999/033087 1999/26 01.07.1999  
(30) 19.12.1997 US 993791

- (54) • *FOKUSRINGE*  
• *FOCUS RINGS*  
• *BAGUES DE MISE AU POINT*  
(73) LAM RESEARCH CORPORATION, 4650 Cushing Parkway, Fremont, CA 94538-6470, US  
(72) DHINDSA, Rajinder, Milpitas, CA 95035, US  
TOKUNAGA, Ken, Fremont, CA 94538, US  
SINGH, Vikram, Santa Clara, CA 95054, US  
(74) Browne, Robin Forsythe, Dr., Urquhart-Dykes & Lord LLP Tower North Central Merriam Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **H01J 49/42** (11) **0 852 390 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98103434.1 (22) 28.05.1993  
(84) CH DE FR GB IT LI  
(43) 08.07.1998  
(30) 29.05.1992 US 890991

- (54) • *Verfahren zum Betreiben eines Ionenfallen-Massenspektrometers*  
• *Improved methods of using ion trap mass spectrometers*  
• *Méthode d'utilisation d'un spectromètre de masse du type piège à ions*  
(73) Varian, Inc., 3120 Hansen Way, Palo Alto, CA 94304, US  
(72) Wells, Gregory J., Fairfield, CA 94533, US  
Wang, Mingda, Fremont, CA 94539, US  
(74) Käck, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Kahler Käck Mollekopf Patentanwälte Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE  
(62) 93108670.6 / 0 575 777

- (51) **H01J 49/42** (11) **1 084 507 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99923351.3 (22) 01.06.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE  
(43) 21.03.2001  
(86) CA 1999/000515 01.06.1999  
(87) WO 1999/063578 1999/49 09.12.1999  
(30) 01.06.1998 US 87909

- (54) • *AXIALEJEKTION AUS EINEM MUTIPOLMASSEN-SPEKTROMETER*  
• *AXIAL EJECTION IN A MULTIPOLE MASS SPECTROMETER*  
• *EJECTION AXIALE DANS UN SPECTROMETRE DE MASSE A PLUSIEURS POLES*  
(73) MDS Inc., 100 International Boulevard, Etobicoke Ontario M9W 6J6, CA  
(72) HAGER, James, Mississauga, Ontario L5N 2A4, CA  
(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis LLP York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **H01L 21/00** (11) **0 970 512 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 98965089.0 (22) 23.11.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 12.01.2000  
(86) DE 1998/003442 23.11.1998  
(87) WO 1999/028954 1999/23 10.06.1999  
(30) 28.11.1997 DE 19752926

- (54) • *VERFAHREN ZUM AUFBRINGEN EINES SCHUTZLACKS AUF EINEN WAFER*  
• *METHOD FOR APPLYING A PROTECTING LACQUER ON A WAFER*  
• *PROCEDE POUR L'APPLICATION D'UN VERNIS PROTECTEUR SUR UNE PLAQUETTE*  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) BECKER, Volker, D-76359 Marzell, DE  
LÄRMER, Franz, D-70437 Stuttgart, DE  
SCHILP, Andrea, D-73525 Schwäbisch Gmünd, DE

**H01L 21/04** → (51) H01L 29/12

- (51) **H01L 21/20** (11) **0 867 918 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98105534.6 (22) 26.03.1998  
(84) DE FR IT  
(43) 30.09.1998  
(30) 27.03.1997 JP 7554397

- (54) • *Herstellungsverfahren eines Halbleiter-Substrats*  
• *Process for producing semiconductor substrate*  
• *Procédé de fabrication d'un substrat semiconducteur*  
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(72) Iwasaki, Yukiko, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Nakagawa, Katsumi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Yonehara, Takao, Ohta-ku, Tokyo, JP

- Nishida, Shoji, Ohta-ku, Tokyo, JP  
Sakaguchi, Kiyofumi, Ohta-ku, Tokyo, JP  
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H01L 21/28** (11) **0 860 863 B1**  
H01L 21/768  
(25) En (26) En  
(21) 98103273.3 (22) 25.02.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 26.08.1998  
(30) 25.02.1997 JP 5699497

- (54) • *Herstellungsverfahren für Schichtstruktur aus Polysilizium und Wolframsilizid*  
• *A method for forming a laminated structure of polysilicon and tungsten silicide*  
• *Procédé de fabrication d'une structure laminée de polysilicium et de siliciure de tungstène*  
(73) TOKYO ELECTRON LIMITED, 3-6 Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP  
(72) Koizumi, Masato, Minato-ku, Tokyo 107, JP  
Okubo, Kazuya, Minato-ku, Tokyo 107, JP  
Takahashi, Tsuyoshi, Minato-ku, Tokyo 107, JP  
Hashimoto, Tsuyoshi, Minato-ku, Tokyo 107, JP  
Matsuse, Kimihiro, Minato-ku, Tokyo 107, JP  
(74) Hansen, Bernd, Dr. Dipl.-Chem., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H01L 21/306** (11) **1 041 614 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00302590.5 (22) 29.03.2000  
(84) DE FR GB NL  
(43) 04.10.2000  
(30) 29.03.1999 US 281602

- (54) • *Plasma-Reinigungsverfahren für Öffnungen in Isolierschicht(en) niedriger Dielektrizitätskonstante über Kupferleitungs-IC-Strukturen*  
• *Plasma cleaning process for openings formed in one or more low dielectric constant insulation layers over copper metallization integrated circuit structures*  
• *Procédé de nettoyage pour des ouvertures formées dans une ou plusieurs couches de faible constante diélectrique au-dessus de structures de circuit intégré métallisées en cuivre*  
(73) LSI Logic Corporation, 1551 McCarthy Boulevard, Milpitas, CA 95035, US  
(72) Zhao, Joe W., San Jose, California 95120, US  
Hsia, Wei-Jen, Sunnyvale, California 94086, US  
Catabay, Wilbur G., Saratoga, California 95070, US  
(74) Hallam, Arnold Vincent, et al, Marks & Clerk 5 The Quadrant, Coventry CV1 2EL, GB

**H01L 21/336** → (51) H01L 29/786

- (51) **H01L 21/48** (11) **0 450 381 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 91104125.9 (22) 18.03.1991  
(84) DE FR GB  
(43) 09.10.1991  
(30) 19.03.1990 JP 6913390

- (54) • *Mehrschicht-Verbindungsstruktur*  
• *Multilayer interconnection structure*  
• *Structure d'interconnexion multi-couche*  
(73) FUJITSU LIMITED, 1015, Kamikodanaka, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
(72) Satoh, Kazuaki, c/o FUJITSU LIMITED, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
(74) Sunderland, James Harry, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

<b>H01L 21/60</b>	→ (51)	H01L 23/498
<b>H01L 21/768</b>	→ (51)	H01L 21/28
<b>H01L 23/00</b>	→ (51)	C08L 63/00
<b>H01L 23/00</b>	→ (51)	H01L 23/498
<b>H01L 23/29</b>	→ (51)	C08L 63/00
(51) <b>H01L 23/498</b>	(11)	<b>0 948 814 B1</b>
H01L 23/00		H01L 21/60
(25) En	(26)	En
(21) 97920070.6	(22)	02.04.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 13.10.1999		
(86) US 1997/005489		02.04.1997
(87) WO 1998/025303		1998/23 11.06.1998
(30) 02.12.1996		US 759253
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>LÖTBALLGITTER IN CHIPGRÖSSE FÜR INTEGRIERTE SCHALTUNGSPACKUNG</li> <li>CHIP SCALE BALL GRID ARRAY FOR INTEGRATED CIRCUIT PACKAGE</li> <li>RESEAU A GRILLE DE BOULES A L'ECHELLE DE LA PUCE, DESTINE A UN BOITIER DE CIRCUIT INTEGRE</li> </ul>
(73)		MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
(72)		SCHUELLER, Randolph, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US GEISSINGER, John, D., Saint Paul, MN 55133-3427, US
(74)		Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
<b>H01L 23/64</b>	→ (51)	C04B 35/16
<b>H01L 27/02</b>	→ (51)	H01L 29/06
<b>H01L 27/08</b>	→ (51)	H01L 27/12
(51) <b>H01L 27/12</b>	(11)	<b>1 159 759 B1</b>
H01L 27/08		H02H 3/24
(25) En	(26)	En
(21) 00983282.5	(22)	11.12.2000
(84) DE FR GB		
(43) 05.12.2001		
(86) EP 2000/012538		11.12.2000
(87) WO 2001/048824		2001/27 05.07.2001
(30) 28.12.1999		US 473530
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>KAPAZITIVER HOCHSPANNUNGSTEILER MIT HOCHSPANNUNGS SOI-KONDENSATOR</li> <li>HIGH-VOLTAGE CAPACITOR VOLTAGE DIVIDER CIRCUIT HAVING A HIGH-VOLTAGE SILICON-ON-INSULATOR (SOI) CAPACITOR</li> <li>CIRCUIT DIVISEUR DE TENSION A CONDENSATEUR HAUTE TENSION COMPORTANT UN CONDENSATEUR HAUTE TENSION SILICIUM SUR ISOLANT (SOI)</li> </ul>
(73)		Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72)		MAJID, Naveed, NL-5656 AA Eindhoven, NL LETAVIC, Theodore, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74)		Duijvestijn, Adrianus Johannes, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
(51) <b>H01L 29/06</b>	(11)	<b>1 229 587 B1</b>
H01L 27/02		
(25) Fr	(26)	Fr
(21) 02354022.2	(22)	04.02.2002
(84) DE FR GB IT		

(43)		07.08.2002
(30)		05.02.2001 FR 0101525
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>Schutzstruktur gegen Störungen</li> <li>Protection structure against parasites</li> <li>Structure de protection contre des parasites</li> </ul>
(73)		STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
(72)		Belot, Didier, 38140 Rives, FR
(74)		de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR
(51) <b>H01L 29/12</b>	(11)	<b>0 791 229 B1</b>
H01L 21/04		
(25) En	(26)	En
(21) 95941374.1	(22)	08.11.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43) 27.08.1997		
(86) US 1995/014574		08.11.1995
(87) WO 1996/014664		1996/22 17.05.1996
(30) 08.11.1994		US 336852
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>SCHALTUNGSNETZWERK UND VERFAHREN FÜR ATOMISCHE KETTEN</li> <li>ATOMIC CHAIN CIRCUIT NETWORK AND METHOD</li> <li>PROCEDE ET RESEAU DE CIRCUIT DE CHAINE ATOMIQUE</li> </ul>
(73)		Japan Science and Technology Agency, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama, JP
(72)		YAMADA, Toshishige, Mountain View, CA 94043, US TAKIGUCHI, Yoshihiro, Tokyo 180, JP HUANG, Dehuan, Ibaraks 305, JP YAMAMOTO, Yoshihisa, Stanford, CA 94305, US
(74)		Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
(51) <b>H01L 29/786</b>	(11)	<b>1 181 723 B1</b>
H01L 21/336		
(25) De	(26)	De
(21) 00949064.0	(22)	26.05.2000
(84) DE FR GB IT		
(43) 27.02.2002		
(86) DE 2000/001714		26.05.2000
(87) WO 2000/074143		2000/49 07.12.2000
(30) 28.05.1999		DE 19924571
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>DOPPEL-GATE-MOSFET-TRANSISTOR UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG</li> <li>DOUBLE GATE MOSFET TRANSISTOR AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF</li> <li>TRANSISTOR A EFFET DE CHAMP A PORTEE ISOLEE A GRILLE DOUBLE ET PROCEDE PERMETTANT DE LE PRODUIRE</li> </ul>
(73)		Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
(72)		RÖSNER, Wolfgang, D-81739 München, DE SCHULZ, Thomas, D-81737 München, DE RISCH, Lothar, D-85579 Neubiberg, DE
(74)		Graf Lamsdorff, Matthias, Dr., Patentanwälte Lamsdorff & Lange Dingolfinger Strasse 6, 81673 München, DE
<b>H01L 31/18</b>	→ (51)	C01B 33/027
(51) <b>H01L 35/08</b>	(11)	<b>0 969 525 B1</b>
H01L 35/10		
(25) En	(26)	En
(21) 99201755.8	(22)	02.06.1999
(84) DE FR GB IT		
(43) 05.01.2000		
(30) 29.06.1998		US 106637
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>Thermoelektrisches Modul und Lotverbindung für dessen Herstellung</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>Thermoelectric module and solder for use in its manufacture</li> <li>Module thermoélectrique et matériau soudure pour le fabriquer</li> </ul>
(73)		TELLUREX CORPORATION, 1248 Hastings, Traverse City, MI 49684, US
(72)		Cauchy, Charles J., Traverse City, MI 49685, US Wertemberger, Larry W., Traverse City, MI 49686, US
(74)		Wakerley, Helen Rachael, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
<b>H01L 35/10</b>	→ (51)	H01L 35/08
<b>H01L 41/09</b>	→ (51)	B32B 18/00
<b>H01L 43/04</b>	→ (51)	G01R 33/07
<b>H01L 51/20</b>	→ (51)	C09K 11/06
<b>H01L 51/30</b>	→ (51)	C09K 11/06
(51) <b>H01M 2/02</b>	(11)	<b>1 312 125 B1</b>
(25) En	(26)	En
(21) 01938713.3	(22)	15.06.2001
(84) DE FI FR GB IT SE		
(43) 21.05.2003		
(86) JP 2001/005160		15.06.2001
(87) WO 2002/017412		2002/09 28.02.2002
(30) 22.08.2000		JP 2000250650 17.01.2001 JP 2001009210
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>BATTERIE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG</li> <li>BATTERY AND METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME</li> <li>PILE ET PROCEDE DE FABRICATION DE LADITE PILE</li> </ul>
(73)		MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72)		KATSUMOTO, Masumi, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-0013, JP KASAHARA, Hideki, Naka-gun, Kanagawa 255-0005, JP MIYAHISA, Masaharu, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0021, JP BOKI, Yoshihiro, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0861, JP
(74)		Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
<b>H01M 2/04</b>	→ (51)	H01M 2/12
(51) <b>H01M 2/12</b>	(11)	<b>0 966 052 B1</b>
H01M 2/04		
(25) En	(26)	En
(21) 99111520.5	(22)	14.06.1999
(84) DE FR GB		
(43) 22.12.1999		
(30) 15.06.1998		JP 16754898
(54)		<ul style="list-style-type: none"> <li>Dichtung, Formverfahren zu deren Herstellung und zylindrische Alkali-Mangandioxid Zelle in der die Dichtung verwendet wird</li> <li>Gasket, method of molding same, and cylindrical alkaline manganese dioxide cell using same</li> <li>Joint, son procédé de moulage et pile alcaline cylindrique au dioxyde de manganèse utilisant ce joint</li> </ul>
(73)		SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
(72)		Yamaguchi, Norishige, c/o Sony Energytec Inc., Koriyama-shi, Fukushima, JP Morita, Hiroyuki, c/o Sony Energytec Inc., Koriyama-shi, Fukushima, JP



Tokugawa, Hideaki, c/o Sony Energytec Inc., Koriyama-shi, Fukushima, JP  
Hashimoto, Kazuhiro, c/o Sony Energytec Inc., Koriyama-shi, Fukushima, JP  
Sugawara, Akihiro, c/o Sony Energytec Inc., Koriyama-shi, Fukushima, JP  
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H01M 2/34** (11) **1 129 498 B1**  
H01C 1/14 H01C 7/02  
(25) En (26) En  
(21) 99949971.8 (22) 29.09.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI  
(43) 05.09.2001  
(86) US 1999/022530 29.09.1999  
(87) WO 2000/021150 2000/15 13.04.2000  
(30) 06.10.1998 US 103256 P  
(54) • LEITFÄHIGE POLYMER PTC-ZUSAMMENSETZUNG ENTHALTENDE BATTERIESCHUTZVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG  
• CONDUCTIVE POLYMER PTC BATTERY PROTECTION DEVICE AND METHOD OF MAKING SAME  
• DISPOSITIF EN POLYMERE CONDUCTEUR A COEFFICIENT DE TEMPERATURE POSITIF, POUR LA PROTECTION DE BATTERIES, ET PROCEDE DE FABRICATION  
(73) Bourns, Inc., 1200 Columbia Avenue, Riverside, California 92507, US  
(72) HÖGGE, Steven, D., West Palm Beach, FL 33411, US  
(74) BARRETT, Andrew, B., Douglas, Cork, IE  
(74) Nielsen, Henrik Sten, et al, Budde, Schou & Ostenfeld A/S Vester Søgade 10, 1601 Copenhagen V, DK

(51) **H01M 6/10** (11) **1 142 043 B1**  
H01M 10/04  
(25) En (26) En  
(21) 99964157.4 (22) 09.12.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 10.10.2001  
(86) US 1999/029040 09.12.1999  
(87) WO 2000/036667 2000/25 22.06.2000  
(30) 15.12.1998 US 211758  
(54) • VERSCHLUSS EINER ELEKTROCHEMISCHEN ZELLE  
• ELECTROCHEMICAL CELL CLOSURE  
• FERMETURE DE CELLULE ELECTROCHIMIQUE  
(73) DURACELL INC., Berkshire Corporate Park, Bethel, Connecticut 06801, US  
(72) SARGEANT, Sean, A., Westford, MA 01866, US  
HAMILTON, Terry, L., Danbury, CT 06811, US  
(74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

**H01M 6/18** → (51) H01M 10/40

**H01M 8/10** → (51) H01M 10/40

(51) **H01M 8/22** (11) **1 297 583 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01944543.6 (22) 14.06.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.04.2003  
(86) US 2001/019224 14.06.2001  
(87) WO 2001/097313 2001/51 20.12.2001

(30) 15.06.2000 US 594649  
(54) • METALL-BRENNSTOFFZELLE MIT BEWEGLICHER KATHODE  
• METAL FUEL CELL WITH MOVABLE CATHODE  
• PILE A COMBUSTIBLE METALLIQUE A CATHODE MOBILE  
(73) REVEO, INC., 85 Executive Boulevard, Elmsford, NY 10523, US  
(72) FARIS, Sadeg, M., Pleasantville, NY 10570, US  
TSAI, Tsepin, Chappaqua, NY 10514, US  
(74) Dunlop, Hugh Christopher, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

**H01M 10/04** → (51) H01M 6/10

**H01M 10/04** → (51) H01M 10/40

(51) **H01M 10/40** (11) **1 340 284 B1**  
H01M 8/10 H01M 10/04  
H01M 6/18 B65H 31/28  
(25) En (26) En  
(21) 01928777.0 (22) 23.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 03.09.2003  
(86) US 2001/013083 23.04.2001  
(87) WO 2002/043179 2002/22 30.05.2002  
(30) 22.11.2000 US 718584  
(54) • ROTATIONSMASCHINE UND VERFAHREN FÜR DIE LAMINIERUNG VON ANODE UND KATHODE EINER ELEKTROCHEMISCHEN DÜNNSCICHT-ANORDNUNG  
• ROTARY CONVERTING APPARATUS AND METHOD FOR LAMINATING CATHODE AND ANODE OF THIN-FILM ELECTROCHEMICAL UNIT  
• APPAREIL ROTATIF DE FORMATION ET PROCEDE DE STRATIFICATION DE CATHODE ET D'ANODE D'UNITE ELECTROCHIMIQUE A COUCHES MINCES  
(73) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US  
(72) HANSON, Eric, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
WHEELER, John, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MILLER, Alan, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
PRITCHARD, David, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
PETERSON, Donald, Saint Paul, MN 55133-3427, US  
JACOBSON, John, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
MISSLING, Jeffrey, J., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
DOBBS, James, N., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
KRAMLICH, David, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US  
(74) Hilleringmann, Jochen, et al, Bahnhofsvorplatz 1, Deichmannhaus, 50667 Köln, DE

(51) **H01P 1/08** (11) **1 364 425 B1**  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 02704882.6 (22) 22.02.2002  
(84) FR GB  
(43) 26.11.2003  
(86) FR 2002/000666 22.02.2002  
(87) WO 2002/069434 2002/36 06.09.2002  
(30) 23.02.2001 FR 0102512  
(54) • KERAMISCHES MIKROWELLENFENSTER  
• CERAMIC MICROWAVE FREQUENCY WINDOW  
• FENETRE HYPERFREQUENCE EN CERAMIQUE

(73) THALES ELECTRON DEVICES S.A., 2 bis, rue Latécoère, 78140 Vélizy, FR  
(72) DENIS, Philippe, Thales Intellectual Property, F-94117 Arcueil Cedex, FR  
BOGHOSSIAN, Edmond, Thales Intellectual Property, F-94117 Arcueil Cedex, FR  
(74) Guérin, Michel, THALES Intellectual Property, 31-33 avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cédex, FR

**H01P 1/16** → (51) H01P 1/211

(51) **H01P 1/211** (11) **1 122 808 B1**  
H01P 1/16  
(25) En (26) En  
(21) 01101670.6 (22) 29.01.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 08.08.2001  
(30) 31.01.2000 JP 2000027216  
(54) • Hochfrequenz-Kommunikationsgerät und Verfahren zu dessen Herstellung  
• High-frequency communication apparatus and method of manufacturing the same  
• Dispositif de communication à haute fréquence et procédé de fabrication  
(73) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP  
(72) Koshizaka, Atsushi, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0052, JP  
Oouchi, Shirou, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0063, JP  
Yokoyama, Mizuho, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0003, JP  
Kawahara, Keiji, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP  
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

**H01P 3/08** → (51) H05K 3/32

(51) **H01Q 1/24** (11) **1 336 222 B1**  
H01Q 5/00 H01Q 19/00  
H01Q 9/04  
(25) De (26) De  
(21) 01997175.3 (22) 05.11.2001  
(84) DE FI FR GB  
(43) 20.08.2003  
(86) DE 2001/004148 05.11.2001  
(87) WO 2002/043182 2002/22 30.05.2002  
(30) 24.11.2000 DE 10058387  
(54) • PIFA-ANTENNENVORRICHTUNG FÜR MOBILE KOMMUNIKATIONSENDGERÄTE  
• PIFA ANTENNA DEVICE FOR MOBILE COMMUNICATION TERMINALS  
• DISPOSITIF D'ANTENNE PIFA POUR TERMINAUX DE COMMUNICATION MOBILES  
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE  
(72) PAN, Sheng-Gen, 47475 Kamp-Lintfort, DE

**H01Q 1/24** → (51) H01Q 1/38

**H01Q 1/24** → (51) H01Q 9/04

**H01Q 1/36** → (51) H01Q 9/04

(51) **H01Q 1/38** (11) **1 143 558 B1**  
H01Q 9/04 H01Q 5/00  
H01Q 19/00 H01Q 1/24  
(25) En (26) En  
(21) 01107082.8 (22) 21.03.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 10.10.2001  
(30) 30.03.2000 JP 2000094050  
(54) • Oberflächenmontierte Antenne, Verfahren zur Justierung und Einstellung der Zweifrequenz-

resonanz der Antenne und Kommunikationsgerät mit einer derartigen Antenne

- Surface-mounted type antenna, method for adjusting and setting dual-resonance frequency thereof, and communication device including the surface-mounted type antenna
- Antenne montable en surface, méthode pour ajuster et établir la fréquence de double résonance d'une telle antenne et appareil de communication utilisant celle-ci

- (73) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
- (72) Nagumo, Shoji, c/o Intellectual Property Dept., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Kawahata, Kazunari, c/o Intellectual Prop. Dept., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Tsubaki, Nobuhito, c/o Intellectual Prop. Dept., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Onaka, Kengo, c/o Intellectual Property Dept., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP  
Ishihara, Takashi, c/o Intellectual Property Dept., Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu 617-8555, JP
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

H01Q 5/00 → (51) H01Q 1/24

H01Q 5/00 → (51) H01Q 1/38

H01Q 7/00 → (51) H01Q 9/04

- (51) **H01Q 9/04** (11) **1 295 358 B1**  
H01Q 7/00 H01Q 1/24  
H01Q 1/36
- (25) En (26) En  
(21) 01926767.3 (22) 09.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 26.03.2003  
(86) US 2001/011493 09.04.2001  
(87) WO 2001/091234 2001/48 29.11.2001  
(30) 22.05.2000 US 576086  
(54) • KONVERTIERBARE SCHLEIFEN-/INVERTIERTE F-ANTENNEN UND DRAHTLOSE KOMMUNIKATIONSGERÄTE MIT DERARTIGEN ANTENNEN  
• CONVERTIBLE LOOP/INVERTED-F ANTENNAS AND WIRELESS COMMUNICATORS INCORPORATING THE SAME  
• ANTENNES EN BOUCLE CONVERTIBLE/F INVERSE ET DISPOSITIF DE COMMUNICATION SANS FIL LES INCORPORANT
- (73) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (72) HAYES, Gerard, James, Wake Forest, NC 27587, US  
SADLER, Robert, A., Raleigh, NC 27613, US
- (74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

H01Q 9/04 → (51) H01Q 1/24

H01Q 9/04 → (51) H01Q 1/38

H01Q 19/00 → (51) H01Q 1/24

H01Q 19/00 → (51) H01Q 1/38

- (51) **H01R 4/24** (11) **1 193 798 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01121054.9 (22) 03.09.2001  
(84) CH DE ES FR GB IT LI  
(43) 03.04.2002  
(30) 29.09.2000 DE 10048298  
(54) • Leiteranschlusselement

- Conductor connecting element
  - Élément de connexion pour des conducteurs
- (73) HARTING Electric GmbH & Co. KG, Wilhelm-Harting-Strasse 1, 32339 Espelkamp, DE
- (72) Olejarz, Klaus, 32584 Löhne, DE  
Schmidt, Martin, 32312 Lübbecke, DE

H01R 4/24 → (51) H01R 9/24

H01R 4/26 → (51) A61N 1/375

- (51) **H01R 4/48** (11) **1 006 616 B1**  
H01R 13/631
- (25) En (26) En  
(21) 99309512.4 (22) 29.11.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 07.06.2000  
(30) 30.11.1998 JP 33988598  
(54) • Elektrischer Verbinder  
• Electrical connector  
• Connecteur électrique
- (73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP
- (72) Muta, Junji, c/o Sumitomo Wiring Systems Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP  
Ito, Katsuya, c/o Sumitomo Wiring Systems Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP
- (74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

H01R 4/48 → (51) A61N 1/375

- (51) **H01R 9/24** (11) **0 945 922 B1**  
H01R 4/24
- (25) En (26) En  
(21) 99106317.3 (22) 26.03.1999  
(84) DE FR GB IT  
(43) 29.09.1999  
(30) 26.03.1998 JP 7998998  
26.03.1998 JP 7999098  
01.04.1998 JP 8910398  
(54) • Kabelbaum  
• Wire harness assembly  
• Faisceau de câbles
- (73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP
- (72) Kurata, Kazunori c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP  
Takada, Nobuhiro c/o Toyota Motor Corporation, Aichi, 471-0826, JP
- (74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

- (51) **H01R 12/04** (11) **1 079 466 B1**  
H01R 12/16 H05K 1/14
- (25) En (26) En  
(21) 00307268.3 (22) 23.08.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 28.02.2001  
(30) 27.08.1999 JP 24188099  
(54) • Leiterplattenkontaktierungsstruktur, elektronisches Gerät mit einer Leiterplattenkontaktierungsstruktur und darin verwendeter Verbinder  
• Board connection structure, electronic device with board connection structure and connector used therein  
• Structure de connection de panneau, dispositif électronique avec une structure de connection de panneau et connecteur utilisé là-dedans

- (73) Sony Computer Entertainment Inc., 1-1, Akasaka 7-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
- (72) Ono, Akihisa, Sony Computer Entertainment, Inc., Tokyo 107-0052, JP

- Miura, Kazuo, Sony Computer Entertainment, Inc., Tokyo 107-0052, JP
- (74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

- (51) **H01R 12/10** (11) **1 248 321 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02007278.1 (22) 02.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 09.10.2002  
(30) 03.04.2001 DE 10116454  
(54) • Verbindungssystem für biegsames Flachbandkabel  
• A connection system for flexible flat strip cables  
• Système de connexion pour câble plat en bande flexible
- (73) FCI, 53, rue de Châteaudun, 75009 Paris, FR
- (72) Geltsch, Hans-Otto, 92348 Berg-Sindlbach, DE  
Hopf, Michael, 90427 Nürnberg, DE  
Janitschke, Robert, 90425 Nürnberg, DE
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

H01R 12/16 → (51) H01R 12/04

H01R 12/18 → (51) H05K 3/36

H01R 12/20 → (51) H05K 3/36

- (51) **H01R 13/03** (11) **1 143 577 B1**  
H01R 13/24
- (25) En (26) En  
(21) 01105756.9 (22) 08.03.2001  
(84) DE GB  
(43) 10.10.2001  
(30) 05.04.2000 JP 2000103534  
(54) • Leitendes Element und zugehöriges Herstellungsverfahren  
• Conductive element and manufacturing method thereof  
• Élément conducteur et son procédé de fabrication
- (73) Kitagawa Industries Co., Ltd., 24-15, Chiyoda 2-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi-ken 460-0012, JP
- (72) Yumi, Hideo, Kitagawa Industries Co., Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken, 460-0012, JP  
Yagi, Masaru, Kitagawa Industries Co., Ltd., Nagoya-shi, Aichi-ken, 460-0012, JP
- (74) Vetter, Hans, Dipl.-Phys. Dr., Patentanwälte, Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel, Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

H01R 13/24 → (51) G06K 13/08

H01R 13/24 → (51) H01R 13/03

- (51) **H01R 13/514** (11) **1 251 595 B1**  
H01R 13/66
- (25) De (26) De  
(21) 01109714.4 (22) 20.04.2001  
(84) DE FR IT  
(43) 23.10.2002  
(54) • Modulare Steuerungsanlage für Steuerungs- und Automatisierungssysteme  
• Modular control apparatus for control and automatic systems  
• Installation de contrôle modulaire pour des systèmes de contrôle et de réglage
- (73) Murr-Elektronik Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Falkenstrasse 3, 71570 Oppenweiler, DE
- (72) Bauermeister, Ralf, 71397 Nellmersbach, DE  
Eigen, Bernhard, 71554 Weissach i.T., DE  
Gutekunst, Jürgen, 72622 Nürtingen, DE

(74) Wasmuth, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt W. Jackisch & Partner Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

(51) **H01R 13/52** (11) **1 156 554 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 01111628.2 (22) 12.05.2001  
(84) AT CH DE FR GB IT LI  
(43) 21.11.2001  
(30) 17.05.2000 DE 10024379

(54) • *Elektrischer Leitungsverbinder mit Faltenbalgdichtungen*  
• *Electrical connector with bellow*  
• *Connecteur électrique avec soufflet*

(73) Murr-Elektronik Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Falkenstrasse 3, 71570 Oppenweiler, DE  
WWS TECHNIK IN FORM UND KUNSTSTOFF GMBH, IM SEELENWINKEL 4+5, 71570 OPPENWEILER, DE

(72) Kölle, Bernd, 74336 Brackenheim, DE  
Wolf, Joachim, 71570 Oppenweiler, DE

(74) Wasmuth, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt W. Jackisch & Partner Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

(51) **H01R 13/52** (11) **1 261 074 B1**  
H01R 13/58  
(25) De (26) De  
(21) 02008426.5 (22) 12.04.2002  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 27.11.2002  
(30) 25.05.2001 DE 20108775 U  
(54) • *Wasserdichte Kabelzugentlastung*  
• *Waterproof cable strain relief*  
• *Dispositif serre câble résistant à l'eau*

(73) Bals Elektrotechnik GmbH & Co. Kg, Burgweg 22, 57399 Kirchhundem-Albaum, DE

(72) Bals, Johannes, 57399 Kirchhundem, DE

(74) Zwirner, Gottfried, Dipl.-Ing. Dipl.-W.-Ing., Blumbach, Kramer & Partner Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE

**H01R 13/58** → (51) H01R 13/52

(51) **H01R 13/629** (11) **1 130 691 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01301216.6 (22) 12.02.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 05.09.2001  
(30) 03.03.2000 JP 2000058643

(54) • *Hebelsteckverbinder*  
• *Lever-type connector*  
• *Connecteur à levier*

(73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP

(72) Kurimoto, Naoya, c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-city, Mie, 510-8503, JP

(74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

**H01R 13/631** → (51) H01R 4/48

(51) **H01R 13/648** (11) **1 135 834 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99963720.0 (22) 19.11.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 26.09.2001  
(86) SE 1999/002134 19.11.1999  
(87) WO 2000/033426 2000/23 08.06.2000  
(30) 01.12.1998 SE 9804154

(54) • *KABELVERBINDER*  
• *CABLE CONNECTORS*

• **CONNECTEURS DE CABLES**

(73) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE

(72) TURUNEN, Timo, S-196 38 Kungsängen, SE

(74) Sjöberg, Mats Hakan, et al, Ericsson AB, Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

**H01R 13/66** → (51) H01R 13/514

(51) **H01R 31/08** (11) **1 065 762 B1**  
H01H 43/02

(25) Fr (26) Fr

(21) 00401829.7 (22) 27.06.2000

(84) DE FR IT

(43) 03.01.2001

(30) 30.06.1999 FR 9908367

(54) • *Verbindungsanordnung für Steckerkontakt*  
• *Connector assembly for male electrical contact*  
• *Ensemble de connexion pour cosse électrique mâle*

(73) CROUZET APPLIANCE CONTROLS, Les Petits Champs, F-26120 Montelieu Chabeuil, FR

(72) Vimard, Thierry, 26120 Montelieu Chabeuil, FR  
Boilley, Michel, 26120 Montelieu Chabeuil, FR

(74) Geismar, Thierry, et al, Bouju Derambure Bugnion 18 Quai du Point du Jour, 92659 Boulogne Cedex, FR

(51) **H01R 31/08** (11) **1 094 569 B1**  
(25) En (26) En

(21) 00402898.1 (22) 19.10.2000

(84) DE FR GB IT

(43) 25.04.2001

(30) 22.10.1999 JP 30143599

(54) • *Verbindungskontakt und Steckverbinder, welcher diesen Kontakt enthält*  
• *Joint terminal and joint connector including said terminal.*  
• *Contact de connexion et connecteur comprenant ce contact*

(73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP

(72) Kusumoto, Kuniharu, Yokkaichi-city, Mie, 510-8503, JP

Ito, Yasuo, Yokkaichi-city, Mie, 510-8503, JP

(74) Uchida, Kenji, et al, S.A. Fedit-Loriot et Autres Conseils en Propriété Industrielle, 38, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

(51) **H01R 39/38** (11) **0 935 318 B1**  
H02K 5/14 H01R 39/40

(25) En (26) En

(21) 99300836.6 (22) 04.02.1999

(84) DE FR GB IT

(43) 11.08.1999

(30) 06.02.1998 US 19871

(54) • *Bürstenanordnung*  
• *Brush assembly*  
• *Dispositif à balais*

(73) Black & Decker Inc., Drummond Plaza Office Park 1423 Kirkwood Highway, Newark Delaware 19711, US

(72) Du, Hung T., Reisterstown, Maryland 21136, US  
Hagan, Todd A., Windsor, Pennsylvania 17366, US

(74) Dlugosz, Anthony Charles, et al, Black & Decker Europe European Group Headquarters 210 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3YD, GB

**H01R 39/40** → (51) H01R 39/38

(51) **H01S 3/034** (11) **1 130 698 B1**  
G02B 7/04

(25) En (26) En

(21) 01104172.0 (22) 21.02.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 05.09.2001

(30) 22.02.2000 US 510666

(54) • *Vorrichtung zur Halterung und zum Ausbau eines optischen Elements*  
• *Optical element holding and extraction device*  
• *Dispositif pour fixer et extraire un élément optique*

(73) TuiLaser AG, Industriestrasse 15, 82110 Germering, DE

(72) Kodeda, Hans, 84166 Adlkofen, DE

Frowein, Helmut, 81243 München, DE

(74) Hofstetter, Alfons J., Dr.rer.nat., et al, Hofstetter, Schurack & Skora Balanstrasse 57, 81541 München, DE

(51) **H01S 3/06** (11) **0 957 545 B1**  
C03C 13/04

(25) Fr (26) Fr

(21) 99401043.7 (22) 29.04.1999

(84) DE FI GB IT SE

(43) 17.11.1999

(30) 14.05.1998 FR 9806082

(54) • *Optische Faser für optischen Verstärker mit gleichmässiger Verstärkung*  
• *Optical fiber for flat gain optical amplifier*  
• *Fibre optique pour amplificateur optique à gain plat*

(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Gasca, Laurent, 91400 Orsay, FR

Desthieux, Bertrand, 75014 Paris, FR

Sinet, Christophe, 92260 Fontenay aux Roses, FR

Le Sergent, Christian, 91460 Marcoussis, FR

(74) Lamoureux, Bernard, et al, Compagnie Financière Alcatel, Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

**H01S 3/06** → (51) C03C 3/12

**H01S 3/06** → (51) H04J 14/02

**H01S 3/067** → (51) H01S 3/30

**H01S 3/131** → (51) H04J 14/02

(51) **H01S 3/225** (11) **1 019 994 B1**  
(25) En (26) En

(21) 98948563.6 (22) 25.09.1998

(84) BE DE ES FR GB IT NL

(43) 19.07.2000

(86) US 1998/020226 25.09.1998

(87) WO 1999/019952 1999/16 22.04.1999

(30) 10.10.1997 US 947474

20.05.1998 US 82139

(54) • *SCHMALBANDIGER EXCIMER-LASER MIT GASZUSATZ*  
• *NARROW BAND EXCIMER LASER WITH GAS ADDITIVE*  
• *LASER EXCIMERE A BANDE D'EMISSION ETROITE, COMPORTANT UN ADJUVANT GAZEUX.*

(73) Cymer, Inc., 17075 Thornmint Court, San Diego, CA 92127, US

(72) HOFMANN, Thomas, San Diego, CA 92116, US

ISHIHARA, Toshihiko, San Diego, CA 92111, US

DAS, Palash, P., Vista, CA 92084, US

ERSHOV, Alexander I., San Diego, CA 92127, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H01S 3/30** (11) **1 063 744 B1**  
H01S 3/067 G02B 6/34  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00401697.8 (22) 15.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 27.12.2000  
(30) 21.06.1999 FR 9907814  
(54) • *Multiband-Ramanverstärker*  
• *Multiple band Raman amplifier*  
• *Amplificateur Raman à bandes multiples*  
(73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Blondel, Jean-Pierre, 78530 Buc, FR  
Brandon, Eric, 92340 Bourg La Reine, FR  
Le Roux, Patrice, 91310 Montlhéry, FR  
Toullier, Denis, 45400 Fleury Les Aubrais, FR  
(74) Lamoureux, Bernard, et al, Compagnie Financière  
Alcatel, Département de Propriété Industrielle, 5,  
rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

(51) **H01S 3/30** (11) **1 067 640 B1**  
H04B 10/17  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 00401696.0 (22) 15.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 10.01.2001  
(30) 05.07.1999 FR 9908657  
(54) • *Faseroptisches Übertragungssystem mit  
Raman Verstärkung*  
• *Optical fiber communication system with  
Raman amplification*  
• *Système de communication par fibres optiques  
utilisant l'amplification Raman*  
(73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR  
(72) Brandon, Eric, 92340 Bourg la Reine, FR  
Blondel, Jean-Pierre, 78530 Buc, FR  
Le Roux, Patrice, 91310 Montlhéry, FR  
Toullier, Denis, 45400 Fleury Les Aubrais, FR  
(74) Lamoureux, Bernard, et al, Compagnie Financière  
Alcatel, Département de Propriété Industrielle, 5,  
rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

**H01S 5/02** → (51) H04B 10/24

(51) **H01T 4/12** (11) **1 353 422 B1**  
H01T 4/18 H01T 4/20  
H02H 9/06  
(25) De (26) De  
(21) 03001846.9 (22) 29.01.2003  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB  
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

LT LV  
(43) 15.10.2003  
(30) 11.04.2002 DE 10216046  
(54) • *Funkenstrecke*  
• *Overvoltage arrester*  
• *Dérivateur de surtensions*  
(73) OBO Bettermann GmbH & Co. KG., Hüingser Ring  
52, 58710 Menden, DE  
(72) Trinkwald, Jürgen, 58708 Menden, DE  
Meppelink, Jan, 59494 Soest, DE  
(74) Patentanwälte Dipl.-Ing. Conrad Köchling Dipl.-Ing.  
Conrad-Joachim Köchling, Fleyer Strasse 135,  
58097 Hagen, DE

**H01T 4/18** → (51) H01T 4/12

**H01T 4/20** → (51) H01T 4/12

**H01T 13/08** → (51) H01T 13/20

**H01T 13/12** → (51) H01T 13/20

(51) **H01T 13/20** (11) **1 267 461 B1**  
H01T 13/12 H01T 13/08  
(25) De (26) De  
(21) 01127513.8 (22) 17.11.2001  
(84) DE FR GB IT  
(43) 18.12.2002  
(30) 16.06.2001 DE 10129125  
(54) • *Zündkerze*  
• *Spark plug*  
• *Bougie d'allumage*  
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442  
Stuttgart, DE  
(72) Herden, Werner, Dr., 70839 Gerlingen, DE  
Volz, Dieter, 74080 Heilbronn, DE  
Melsheimer, Anja, 70563 Stuttgart-Vaihingen, DE  
Schmittinger, Simon, 71272 Renningen, DE  
Norgauer, Rainer, 71634 Ludwigsburg, DE  
Deponte, Rene, 72135 Dettenhausen, DE

(51) **H01T 13/39** (11) **1 005 126 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 99117056.4 (22) 30.08.1999  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 31.05.2000  
(30) 27.11.1998 DE 19854861  
(54) • *Zündkerze*  
• *Spark plug*  
• *Bougie d'allumage*  
(73) Beru AG, Mörikestrasse 155, 71636 Ludwigsburg,  
DE  
(72) Niessner, Werner, 71711 Steinheim, DE  
(74) WILHELMUS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte,  
Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

(51) **H02G 3/04** (11) **1 065 770 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 00112927.9 (22) 20.06.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(43) 03.01.2001  
(30) 01.07.1999 DE 29911426 U  
(54) • *Leitungsführungskanal*  
• *Conduit channel*  
• *Canalisation pour conduites*  
(73) Tehalit GmbH & Co. KG, Seebergstrasse 37, 67716  
Heltersberg, DE  
(72) Wittmann, Jan, 67714 Waldfischbach, DE  
(74) Patentanwälte Möll und Bitterich, Westring 17,  
76829 Landau/Pfalz, DE

(51) **H02G 15/013** (11) **1 095 435 B1**  
F16L 5/02 G02B 6/44  
(25) En (26) En  
(21) 99926613.3 (22) 15.06.1999  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE  
RO  
(43) 02.05.2001  
(86) GB 1999/001898 15.06.1999  
(87) WO 2000/002295 2000/02 13.01.2000  
(30) 03.07.1998 GB 9814399  
(54) • *DICHTUNG*  
• *A SEAL*  
• *DISPOSITIF D'ETANCHEITE*  
(73) Tyco Electronics Raychem NV, Diestsesteenweg  
692, 3010 Kessel-Lo, BE  
(72) DAMS, Francis, B-3010 Kessel-Lo, BE  
DERIJCK, Jan, B-3220 St. Pieters Rode, BE  
ROOSEN, Dirk, B-3300 Tienen, BE  
VANDEPUTTE, Filip, B-3210 Linden, BE

(74) Jay, Anthony William, Tyco Electronics UK Limited  
European Patent Department Faraday Road,  
Dorcan Swindon Wiltshire SN3 5HH, GB

**H02H 3/24** → (51) H01L 27/12

(51) **H02H 7/085** (11) **0 886 360 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98110704.8 (22) 10.06.1998  
(84) AT DE ES FR GB IT  
(43) 23.12.1998  
(30) 19.06.1997 US 878698  
(54) • *Dynamische Schutzschaltung einer motorarti-  
gen Last*  
• *Dynamic protection for a circuit for a motor  
type load*  
• *Circuit de protection dynamique pour une  
charge de type moteur*  
(73) Delphi Technologies, Inc., 5725 Delphi Drive, Troy,  
MI 48098, US

(72) Michel, Ignacio, Schaumburg, Illinois 60193, US  
Baurceanu, Bogdan, Chicago, Illinois 60634, US  
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, WAGNER & GEYER  
Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538  
München, DE

**H02H 9/06** → (51) H01T 4/12

(51) **H02J 3/01** (11) **0 965 159 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97906948.1 (22) 13.03.1997  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI SE  
(43) 22.12.1999  
(86) BE 1997/000032 13.03.1997  
(87) WO 1998/040948 1998/37 17.09.1998  
(54) • *AKTIVE FILTERANORDNUNG*  
• *AN ACTIVE FILTER DEVICE*  
• *DISPOSITIF DE FILTRE ACTIF*  
(73) Asea Brown Boveri Jumet S.A., Zoning Industriel de  
Jumet, 6040 Charleroi, BE  
(72) JONSSON, Lars, S-723 51 Västerås, SE  
(74) Quintelier, Claude, Gevers & Vander Haeghen,  
Intellectual Property House, Brussels Airport  
Business Park Holidaystraat 5, 1831 Diegem, BE

**H02J 7/00** → (51) B60R 16/02

**H02J 7/00** → (51) H02M 7/48

**H02J 7/02** → (51) H02M 7/48

**H02K 5/14** → (51) H01R 39/38

**H02K 5/24** → (51) A47L 15/42

**H02K 5/24** → (51) G11B 19/20

(51) **H02K 11/04** (11) **0 949 745 B1**  
H05K 3/32 H05K 3/30  
(25) Fr (26) Fr  
(21) 99400851.4 (22) 08.04.1999  
(84) DE ES GB IT  
(43) 13.10.1999  
(30) 09.04.1998 FR 9804449  
(54) • *Substrat für eine Baugruppe von elektroni-  
schen Bauteilen einer elektrischer Maschine*  
• *Substrate for a subassembly of electronic  
components of an electric machine*  
• *Substrat pour un sous-ensemble à composant  
électronique de machine électrique*  
(73) VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, 2,  
Rue André Boule, 94000 Créteil, FR  
(72) van den Bossche, Mathieu, 75020 Paris, FR  
(74) Le Forestier, Eric, Cabinet Régimbeau 20, rue de  
Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

- (51) **H02K 15/06** (11) **0 949 746 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99106517.8 (22) 30.03.1999
- (84) AT CH DE FR GB IT LI
- (43) 13.10.1999
- (30) 06.04.1998 DE 19815088
- (54)
  - *Vorrichtung zur Herstellung von Spulendickungen in Statorblechpaketen*
  - *Apparatus for producing coil windings into stator laminated cores*
  - *Dispositif pour fabriquer des enroulements dans des empilages de tôles statoriques*
- (73) Rist, Otto, Baidnter Strasse 25, 88255 Baienfurt, DE
- (72) Rist, Otto, 88255 Baienfurt, DE
- Wessle, Anton, 88284 Mochenwangen, DE
- (74) Patentanwälte Eisele, Otten & Roth, Karlstrasse 8, 88212 Ravensburg, DE

- (51) **H02K 17/14** (11) **0 923 192 B1**
- H02P 3/04
- (25) Ja (26) En
- (21) 98929760.1 (22) 30.06.1998
- (84) DE
- (43) 16.06.1999
- (86) JP 1998/002934 30.06.1998
- (87) WO 1999/000890 1999/01 07.01.1999
- (30) 30.06.1997 JP 18724197
- (54)
  - *INDUKTIONSMOTOR*
  - *INDUCTION MOTOR*
  - *MOTEUR A INDUCTION*
- (73) FANUC LTD, 3580, Shibokusa, Aza-komanba, Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi 401-0597, JP
- (72) NAKAMURA, Kosei, Susono-shi, Shizuoka, 410-1115, JP
- MASUYA, Michi, Room 14-301, Fanuc Manshonharimomi, Yamanashi 401-05, JP
- MAEDA, Hisashi, Fanuc Dai-3 Vira-karamatsu, Yamanashi 401-0511, JP
- UEMURA, Shinpei, Fanuc Dai-3 Vira-karamatsu, Yamanashi 401-0511, JP
- (74) Billington, Lawrence Emlyn, et al, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

**H02K 41/00** → (51) B29C 45/50

**H02M 5/22** → (51) H02M 5/293

- (51) **H02M 5/293** (11) **0 903 841 B1**
- H02M 5/22
- (25) Ja (26) En
- (21) 96916327.8 (22) 06.06.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 24.03.1999
- (86) JP 1996/001538 06.06.1996
- (87) WO 1997/047070 1997/53 11.12.1997
- (54)
  - *WECHSELSTROM-WECHSELSTROM-UMFORMER*
  - *AC/AC CONVERTER*
  - *CONVERTISSEUR ALTERNATIF/ALTERNATIF*
- (73) I-Hits Laboratory Corporation, 3-4, Ekoda 3-chome, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 225, JP
- CHIYODA CORPORATION, 3-11, Nishikicho 1-chome, Warabi-shi, Saitama 335, JP
- (72) SUZUKI, Yasunobu, Koganei-shi, Tokyo 184, JP
- SUGAWARA, Isao, Warabi-shi, Saitama 335, JP
- (74) Rees, Alexander Ellison, et al, Urquhart-Dykes & Lord LLP 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB

- (51) **H02M 7/48** (11) **1 246 353 B1**
- H02J 7/00
- B60L 9/18
- (25) En (26) En
- (21) 02005916.8 (22) 14.03.2002
- (84) DE FR IT
- (43) 02.10.2002
- (30) 30.03.2001 JP 2001099334
- 08.06.2001 JP 2001174541
- (54)
  - *Mehrfachausgang-Leistungswandlerschaltung*
  - *Multi-output power conversion circuit*
  - *Circuit de convertisseur de puissance à sorties multiples*
- (73) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken 448-8671, JP
- (72) Ishihara, Yoshiaki, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8671, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

**H02P 3/04** → (51) H02K 17/14

- (51) **H02P 6/10** (11) **0 904 632 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 97927225.9 (22) 03.06.1997
- (84) DE ES GB IT
- (43) 31.03.1999
- (86) FR 1997/000975 03.06.1997
- (87) WO 1997/047079 1997/53 11.12.1997
- (30) 04.06.1996 FR 96068883
- (54)
  - *REGELVORRICHTUNG EINES ELEKTRISCHEN MOTORS FÜR EINE SERVOLENKUNG*
  - *ELECTROMOTOR CONTROL DEVICE FOR POWER STEERING*
  - *DISPOSITIF DE COMMANDE DE MOTEUR ELECTRIQUE POUR DIRECTION ASSISTEE*
- (73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) DESBIOLLES, Pascal, F-74570 Thorens-Glières, FR
- DINNEWETH, Laurent, F-31000 Toulouse, FR
- LAJOIE-MAZENC, Michel, F-31450 Pompertuzat, FR
- SAINT-MARTIN, Philippe, F-78800 Houilles, FR

**H02P 6/20** → (51) A61B 10/00

**H02P 6/24** → (51) A61B 10/00

- (51) **H02P 7/638** (11) **0 738 036 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 96410033.3 (22) 09.04.1996
- (84) DE ES FR IT
- (43) 16.10.1996
- (30) 14.04.1995 FR 9504759
- (54)
  - *Geschwindigkeitsregelungsverfahren für einen elektrischen Motor*
  - *Speed control process for an electric motor*
  - *Procédé de régulation de vitesse d'un moteur électrique*
- (73) CROUZET APPLIANCE CONTROLS, Les Petits Champs, F-26120 Montelier Chabeuil, FR
- (72) Astic, Georges, 26320 Saint Marcel les Valence, FR
- Girardin, Denis, 26300 Alixan, FR
- (74) de Beaumont, Michel, 1bis, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

- (51) **H02P 21/00** (11) **0 759 225 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 96905889.0 (22) 29.02.1996
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI SE
- (43) 26.02.1997
- (86) FR 1996/000317 29.02.1996
- (87) WO 1996/028884 1996/42 19.09.1996
- (30) 09.03.1995 FR 9502768

- (54)
  - *REGLER, VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR REGELUNG DES ELEKTROMAGNETISCHEN MOMENTES EINER ASYNCHRONMASCHINE*
  - *CORRECTOR, DEVICE AND METHOD FOR CONTROLLING ELECTROMAGNETIC TORQUE IN AN ASYNCHRONOUS MACHINE*
  - *CORRECTEUR, DISPOSITIF ET PROCÉDE POUR LA COMMANDE DU COUPLE ELECTROMAGNETIQUE D'UNE MACHINE ASYNCHROME*
- (73) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) THOMAS, Jean-Luc, F-77810 Thomery, FR
- (74) Fournier, Michel Robert Marie, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

- (51) **H03F 1/00** (11) **1 384 315 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 02737918.9 (22) 04.04.2002
- (84) DE FR GB IT
- (43) 28.01.2004
- (86) EP 2002/003735 04.04.2002
- (87) WO 2002/089314 2002/45 07.11.2002
- (30) 30.04.2001 DE 10121168
- (54)
  - *VORRICHTUNG ZUM STEUERN EINES RUHESTROMS FÜR EINEN VERSTÄRKER-TRANSISTOR UND VERSTÄRKERSCHALTUNG*
  - *DEVICE FOR CONTROLLING A CLOSED CIRCUIT CURRENT FOR AN AMPLIFIER TRANSISTOR AND AMPLIFIER CIRCUIT*
  - *DISPOSITIF POUR REGULER UN COURANT DE REPOS DESTINE A UN TRANSISTOR D'AMPLIFICATEUR ET A UN MONTAGE AMPLIFICATEUR*
- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) FORSTNER, Johann-Peter, 85643 Steinhoeing, DE
- SINNESBICHLER, Franz-Xaver, 83101 Rohrdorf / Thansau, DE
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

**H03F 3/45** → (51) H03K 3/0231

- (51) **H03G 3/30** (11) **0 981 855 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99902752.7 (22) 18.02.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 01.03.2000
- (86) IB 1999/000291 18.02.1999
- (87) WO 1999/046855 1999/37 16.09.1999
- (30) 11.03.1998 GB 9805148
- (54)
  - *RADIOEMPFÄNGER UND ZUGEHÖRIGER VERSTÄRKER MIT VERSTÄRKUNGSREGELUNG*
  - *RADIO RECEIVER AND GAIN CONTROLLED AMPLIFIER THEREFOR*
  - *RECEPTEUR RADIO ET AMPLIFICATEUR A COMMANDE DE GAIN ASSOCIE*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) SPEAKE, John, D., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Scott, Kevin James, et al, Philips Corporate Intellectual Property Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

- (51) **H03G 5/22** (11) **1 342 316 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 01995540.0 (22) 27.11.2001
- (84) DE FR GB IT SE

- (43) 10.09.2003
- (86) DE 2001/004465 27.11.2001
- (87) WO 2002/047261 2002/24 13.06.2002
- (30) 05.12.2000 DE 10060296
- (54) • **WIEDERGABEVORRICHTUNG FÜR ÜBER POTENTIELL STÖRBEHAFTETE KANÄLE ÜBERMITTELTE AUDIOSIGNALE**
- **PLAYBACK DEVICE FOR AUDIO SIGNALS THAT ARE TRANSMITTED OVER POTENTIALLY DISTURBED CHANNELS**
- **DISPOSITIF DE RESTITUTION POUR DES SIGNAUX AUDIO TRANSMIS PAR DES VOIES POTENTIELLEMENT PERTURBÉES**
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) JANDEL, Peter, 31139 Hildesheim, DE  
PITZ, Gerhard, 31139 Hildesheim, DE

**H03H 9/145** → (51) H03H 9/64

- (51) **H03H 9/64** (11) **0 840 446 B1**  
H03H 9/145
- (25) En (26) En
- (21) 97118941.0 (22) 30.10.1997
- (84) DE FR GB SE
- (43) 06.05.1998
- (30) 30.10.1996 JP 28800096
- (54) • **Unidirektionales Filter mit akustischen Oberflächenwellen**
- **Unidirectional surface acoustic wave filter**
- **Filtre unidirectionnel à ondes acoustiques de surface**
- (73) NRS Technologies Inc., 3-63, Suzuranoka-machi, Hakodate, Hokkaido 042-0958, JP
- (72) Kajihara, Ryuji, Minato-ku, Tokyo, JP  
Yamamoto, Yasushi, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H03H 9/64** (11) **1 193 869 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 01128369.4 (22) 27.10.1992
- (84) DE FR GB
- (43) 03.04.2002
- (30) 28.10.1991 JP 28169491  
19.02.1992 JP 3227092
- (54) • **Akustisches Oberflächenwellenfilter**
- **Surface-acoustic-wave filter**
- **Filtre à ondes acoustiques de surface**
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Satoh, Yoshio, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Ikata, Osamu, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Miyashita, Tsutomu, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Matsuda, Takashi, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Takamatsu, Mitsuo, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- (74) Gibbs, Christopher Stephen, et al, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- (62) 99100121.5 / 0 928 064  
96108331.8 / 0 732 806

- (51) **H03J 5/24** (11) **0 851 580 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97310493.8 (22) 23.12.1997
- (84) DE GB
- (43) 01.07.1998
- (30) 26.12.1996 JP 34790896  
27.02.1997 JP 4384997  
25.04.1997 JP 10855697
- (54) • **Tuner für Kabelmodem**

- **Tuner for cable modem**
- **Circuit d'accord pour un modem pour câble**
- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
- (72) Matsuura, Syuuji, Ikoma-shi, Nara, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **H03K 3/0231** (11) **1 266 453 B1**  
H03K 5/13 H03F 3/45
- (25) En (26) En
- (21) 01903189.7 (22) 22.01.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (43) 18.12.2002
- (86) US 2001/001987 22.01.2001
- (87) WO 2001/061853 2001/34 23.08.2001
- (30) 17.02.2000 US 507114
- (54) • **SPANNUNGSGESTEUERTER RINGOSZILLATOR MIT HOHER RAUSCHUNTERDRÜCKUNG**
- **HIGH NOISE REJECTION VOLTAGE-CONTROLLED RING OSCILLATOR ARCHITECTURE**
- **ARCHITECTURE D'OSCILLATEUR EN ANNEAU A TENSION COMMANDEE A NIVEAU ELEVE D'ELIMINATION DE BRUIT**
- (73) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618, US
- (72) LIU, Bin, Irvine, CA 92618, US
- (74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

**H03K 5/13** → (51) H03K 3/0231

- (51) **H03K 7/08** (11) **0 948 135 B1**  
(25) It (26) En
- (21) 98830191.7 (22) 31.03.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 06.10.1999
- (54) • **Generator von Pulsen mit programmierbarer Dauer**
- **Generator of pulses with programmable width**
- **Générateur d'impulsions programmable en largeur**
- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Portaluri, Salvatore, 27100 Pavia, IT  
Pisati, Valerio, 27040 Bosnasco (Pavia), IT  
Zangrandi, Luigi, 27100 Pavia, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- (51) **H03K 17/96** (11) **0 772 300 B1**  
G01R 19/165
- (25) De (26) De
- (21) 96116721.0 (22) 17.10.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 07.05.1997
- (30) 30.10.1995 DE 19540835
- (54) • **Verfahren zur Umwandlung von, insbesondere zueinander amplitudendifferenten, EIN/AUS-Analogsignalen in entsprechende EIN/AUS-Digitalsignale**
- **Method for converting IN/OUT analog signals, in particular having different relative amplitudes to corresponding IN/OUT digital signals**
- **Procédé de conversion de signaux analogiques d'entrée/sortie, en particulier ayant différentes amplitudes relatives, en signaux d'entrée/sortie numériques correspondants**
- (73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE

- (72) Gay, Thomas, 89160 Dornstadt, DE  
Menten, Frank, 93055 Regensburg, AU

- (51) **H03K 19/177** (11) **1 150 431 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 01107759.1 (22) 09.05.1997
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 31.10.2001
- (30) 20.05.1996 US 650477
- (54) • **FPGA mit Nachschlagtabellen**
- **FPGA with look-up tables**
- **FPGA avec tableaux de consultation**
- (73) ATMEL CORPORATION, 2325 Orchard Parkway, San Jose, California 95131, US
- (72) Furtek, Frederick C., Menlo Park, California 94025, US  
Mason, Martin T., San Jose, California 95128, US  
Luking, Robert B., Catonsville, Maryland 21228, US
- (74) Käck, Jürgen, Dipl.-Ing., Kahler Käck Mollekopf Patentanwälte Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE
- (62) 97926441.3 / 0 846 289

- (51) **H03L 7/087** (11) **0 810 736 B1**  
H03L 7/183
- (25) En (26) En
- (21) 97108716.8 (22) 30.05.1997
- (84) DE GB IT NL SE
- (43) 03.12.1997
- (30) 29.05.1996 JP 13451596
- (54) • **PLL-Frequenzsynthetisierer**
- **PLL frequency synthesizer**
- **Synthétiseur de fréquence à PLL**
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Jokura, Jun, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

**H03L 7/183** → (51) H03L 7/087

- (51) **H03L 7/197** (11) **1 148 648 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 01101974.2 (22) 29.01.2001
- (84) DE FR GB
- (43) 24.10.2001
- (30) 17.04.2000 JP 2000115190
- (54) • **Frequenzsynthetisierer**
- **Frequency synthesizer**
- **Synthétiseur de fréquence**
- (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Kadoma, Kadoma-shi, Osaka, JP
- (72) Yamada, Ryoichi, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0842, JP  
Hirano, Shunsuke, Yokohama-shi, Kanagawa 245-0061, JP  
Miyahara, Yasunori, Ayase-shi, Kanagawa 252-1111, JP  
Adachi, Hisashi, Minoo-shi, Osaka 562-0001, JP  
Takahashi, Hisashi, Hirakata-shi, Osaka 573-1101, JP  
Kojima, Hiroki, Ootsu-shi, Shiga 520-0006, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

**H03M 5/14** → (51) G11B 20/14

**H03M 9/00** → (51) G06F 13/38

- (51) **H04B 1/707** (11) **0 965 177 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98912904.4 (22) 04.03.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE
- (43) 22.12.1999
- (86) US 1998/004295 04.03.1998
- (87) WO 1998/039858 1998/36 11.09.1998
- (30) 04.03.1997 US 39803 P
- (54) • *MEHRBENUTZERNACHRICHTENÜBER-  
TRAGUNGSSYSTEMARCHITEKTUR MIT  
VERTEILTEN SENDERN*  
• *A MULTI-USER COMMUNICATION SYSTEM  
ARCHITECTURE WITH DISTRIBUTED  
TRANSMITTERS*  
• *ARCHITECTURE DE SYSTEME DE COMMU-  
NICATION MULTI-UTILISATEUR A EMET-  
TEURS DISTRIBUES*
- (73) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse  
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) MILLER, David, S., Escondido, CA 92027, US
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins &  
Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **H04B 1/707** (11) **1 210 775 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00963356.1 (22) 11.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE
- (43) 05.06.2002
- (86) US 2000/024875 11.09.2000
- (87) WO 2001/018986 2001/11 15.03.2001
- (30) 10.09.1999 US 394452
- (54) • *INTERFERENZUNTERDRÜCKUNG IN EINEM  
SPREIZSPEKTRUMÜBERTRAGUNGSSY-  
STEM*  
• *INTERFERENCE CANCELLATION IN A  
SPREAD SPECTRUM COMMUNICATION  
SYSTEM*  
• *ANNULATION D'INTERFERENCES DANS UN  
SYSTEME DE COMMUNICATIONS A LARGE  
SPECTRE*
- (73) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite  
527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE  
19801, US
- (72) MESECHER, David, K., Huntington Station, NY  
11746, US  
REZNIK, Alexander, Levittown, NY 11756, US  
GRIECO, Donald, Manhasset, NY 11030, US  
CHEUNG, Gary, Whitestone, NY 11357, US
- (74) Frohwitter, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Patent- und  
Rechtsanwälte, Possartstrasse 20, 81679  
München, DE

- (51) **H04B 3/23** (11) **1 202 469 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 01127742.3 (22) 02.05.1995
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 02.05.2002
- (30) 06.05.1994 JP 11764094  
07.05.1994 JP 11758994  
07.05.1994 JP 11759094  
07.05.1994 JP 11759294  
07.05.1994 JP 11759394
- (54) • *Echokompensator und Echopfad-schätzungs-  
verfahren*  
• *Echo canceler and echo path estimating  
method*  
• *Annuleur d'écho et procédé d'estimation  
d'écho*
- (73) NTT Mobile Communications Network Inc., 11-1,  
Nagatacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo  
100-6150, JP

- (72) Kawahara, Toshiro Patent and Trademark Group,  
Tokyo 100-6150, JP
- Miki, Toshio Patent and Trademark Group, Tokyo  
100-6150, JP
- Suda, Hirohito c/o Patent and Trademark Group,  
Tokyo 100-6150, JP
- Ohya, Tomoyuki Int.Property Dpt NTT DoCoMo, Inc,  
Tokyo 100-6150, JP
- Takagi, Hirofumi Int.Property Dpt NTT DoCoMo, Inc,  
Tokyo 100-6150, JP
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte  
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei  
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE
- (62) 95917504.3 / 0 708 537

- (51) **H04B 7/005** (11) **0 901 239 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98307055.8 (22) 02.09.1998
- (84) GB SE
- (43) 10.03.1999
- (30) 02.09.1997 JP 23726897
- (54) • *Durchschnittbildungssystem für den Pilotsigna-  
lempfangspegel*  
• *Pilot signal reception level averaging system*  
• *Système faisant la moyenne des niveaux de  
réception d'un signal pilote*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-  
ku, Tokyo, JP
- (72) Furukawa, Hiroshi, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) W.P. THOMPSON & CO., 55 Drury Lane, London  
WC2B 5SQ, GB

- H04B 7/04** → (51) H04B 17/00
- H04B 7/06** → (51) H04B 1/707
- H04B 7/06** → (51) H04L 1/02
- H04B 7/185** → (51) H04B 1/707
- H04B 7/24** → (51) H04Q 7/34
- H04B 7/26** → (51) H04Q 7/30

- (51) **H04B 10/00** (11) **0 965 189 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97948794.9 (22) 24.10.1997
- (84) BE DE IT NL
- (43) 22.12.1999
- (86) EP 1997/005876 24.10.1997
- (87) WO 1998/039861 1998/36 11.09.1998
- (30) 06.03.1997 DE 19709174
- (54) • *OPTISCHES BUSSYSTEM*  
• *OPTICAL BUS SYSTEM*  
• *SYSTEME A BUS OPTIQUE*
- (73) International Business Machines Corporation, New  
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) STAIGER, Dieter, D-71093 Weil im Schönbuch, DE
- (74) Rach, Werner, Dr., et al, IBM Deutschland  
Informationssysteme GmbH, Patentwesen und  
Urheberrecht, 70548 Stuttgart, DE

- (51) **H04B 10/08** (11) **0 898 387 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98115172.3 (22) 12.08.1998
- (84) FR GB
- (43) 24.02.1999
- (30) 20.08.1997 JP 22322597
- (54) • *Optisches Leistungsmesssystem, Endgerät  
und Zwischenverstärker dafür*  
• *Optical power measuring system, terminal sta-  
tion and repeater therefor*

- *Système de mesure de la puissance optique,  
station terminale et répéteur associés*
- (73) Kokusai Denshin Denwa Kabushiki Kaisha, 3-2,  
Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo  
163-8003, JP
- (72) Horiuchi, Yukio c/o Kokusai Denshin Denwa K.K.,  
Tokyo 163-8003, JP
- Yamamoto, Shu c/o Kokusai Denshin Denwa K.K.,  
Tokyo 163-8003, JP
- Akiba, Shigeyuki c/o Kokusai Denshin Denwa K.K.,  
Tokyo 163-8003, JP
- (74) Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron  
Patentanwältte, Postfach 86 07 48, 81634  
München, DE
- (60) 04002461.4 / 1 429 475  
04002462.2 / 1 429 476  
04002463.0 / 1 429 477

- H04B 10/145** → (51) H04J 14/02
- H04B 10/16** → (51) H04B 10/18
- H04B 10/17** → (51) H01S 3/30
- H04B 10/17** → (51) H04J 14/02

- (51) **H04B 10/18** (11) **0 963 066 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99109712.2 (22) 17.05.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 08.12.1999
- (30) 30.05.1998 EP 98109947
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Verminderung  
des Interaktion zwischen Eigenphasenmodula-  
tion und Gruppengeschwindigkeitsdispersion in  
optischen Systemen*  
• *Apparatus and method for reducing SPM/GVD  
in optical systems*  
• *Dispositif et méthode pour réduire l'interaction  
entre la modulation de la phase propre et la  
dispersion due à la vitesse de groupe dans  
des systèmes optiques*
- (73) PIRELLI CAVI E SISTEMI S.p.A., Viale Sarca, 222,  
20126 Milano, IT
- (72) Bonato, Gianluca, 13100 Vercelli, IT  
Macchi, Mauro, 21050 Gorla Maggiore (VA), IT  
Ottolenghi, Paolo, 92330 Sceaux, FR
- (74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235  
High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- H04B 10/18** → (51) G02F 1/35
- (51) **H04B 10/24** (11) **0 733 288 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95916813.9 (22) 15.05.1995
- (84) DE FR GB IT NL SE
- (43) 25.09.1996
- (86) IB 1995/000356 15.05.1995
- (87) WO 1995/033317 1995/52 07.12.1995
- (30) 24.05.1994 EP 94201450

- (54) • *OPTOELEKTRONISCHE HALBLEITERVOR-  
RICHTUNG MIT LASER UND PHOTODIODE*  
• *OPTOELECTRONIC SEMICONDUCTOR  
DEVICE COMPRISING LASER AND PHOTO-  
DIODE*  
• *DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR OPTOE-  
LECTRONIQUE A LASER ET A PHOTO-  
DIODE*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,  
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) DE FR GB IT NL SE
- (73) PHILIPS NORDEN AB, Kottbygatan 5, Kista, 164 85  
Stockholm, SE
- (84) SE

(72) GROTEN, Maurice, NL-5621 BA Eindhoven, NL  
(74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04B 17/00** (11) **1 336 265 B1**  
H04B 7/04

(25) En (26) En  
(21) 01986921.3 (22) 20.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 20.08.2003  
(86) EP 2001/015155 20.12.2001  
(87) WO 2002/054638 2002/28 11.07.2002  
(30) 29.12.2000 GB 0031841

(54) • *SCHÄTZUNG DER STÖRLEISTUNG FÜR EIN ADAPTIVES ANTENNENSYSTEM*  
• *INTERFERENCE POWER ESTIMATION FOR ADAPTIVE ANTENNA SYSTEM*  
• *ESTIMATION DE LA PUISSANCE PERTURBATRICE DANS UN SYSTEME D'ANTENNES ADAPTATIVES*

(73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) TIIROLA, Esa, FIN-90630 Oulu, FI  
PAJUKOSKI, Kari, FIN-90240 Oulu, FI

(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

**H04B 17/00** → (51) H04B 7/005

**H04B 17/00** → (51) H04Q 7/34

**H04J 3/06** → (51) H04L 7/08

(51) **H04J 3/08** (11) **0 743 769 B1**  
(25) En (26) En

(21) 96107912.6 (22) 17.05.1996  
(84) DE FR GB PT  
(43) 20.11.1996  
(30) 17.05.1995 JP 11758195

(54) • *Synchrones Ringnetzwerksystem*  
• *Synchronous ring network system*  
• *Système de réseau en boucle synchrone*

(73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Goto, Masataka, c/o NEC Corp., Tokyo, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H04J 14/02** (11) **0 715 429 B1**  
H04B 10/145

(25) En (26) En  
(21) 95118786.3 (22) 29.11.1995  
(84) DE ES FR GB IT NL SE  
(43) 05.06.1996

(30) 30.11.1994 JP 29666094  
(54) • *Kontrolle der Wellenlänge in einem WDM-System*

• *Wavelength control in a WDM system*  
• *Contrôle de la longueur d'ondes dans un système de multiplexage d'ondes*

(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP

(72) Kubota, Oichi, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo 146, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, TBK-Patent, P.O. Box 20 19 18, 80019 München, DE

(51) **H04J 14/02** (11) **0 812 078 B1**  
H04B 10/17 H01S 3/06

(25) En (26) En  
(21) 96119965.0 (22) 12.12.1996  
(84) DE FR GB

(43) 10.12.1997  
(30) 31.05.1996 JP 13824396  
(54) • *Optisches Übertragungssystem und optischer Verstärker*

• *Optical communication system and optical amplifier*  
• *Système de communication optique et amplificateur optique*

(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Kinoshita, Susumu, c/o Fujitsu Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP

(74) Ritter und Edler von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(60) 04009661.2 / 1 439 654  
04009662.0 / 1 439 655

**H04J 14/02** → (51) G02F 1/35

**H04J 14/02** → (51) H04B 10/08

(51) **H04L 1/02** (11) **0 872 044 B1**  
H04L 1/08 H04B 7/06

H04Q 7/10 H04Q 7/22  
H04L 12/58

(25) En (26) En  
(21) 96903376.0 (22) 05.01.1996

(84) DE FR GB  
(43) 21.10.1998

(86) US 1996/000220 05.01.1996  
(87) WO 1997/025786 1997/31 17.07.1997

(54) • *NACHRICHTENAUFSPALTUNG IN EINEM ZEIT-DIVERSITY-FUNKSYSTEM*  
• *MESSAGE FRAGMENTING IN A TIME DIVERSITY RADIO SYSTEM*  
• *FRAGMENTATION DE MESSAGES DANS UN SYSTEME RADIO EN DIVERSITE DANS LE TEMPS*

(73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

Ntt Mobile Communications Network Inc., Shin Nikko Bldg., East Tower, 9th floor, 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo 105, JP

(72) EATON, Eric, Thomas, Lake Worth, FL 33467, US

EVOY, Ronald, H., West Palm Beach, FL 33413, US

HAYES, David, J., Lake Worth, FL 33467, US

WILLARD, David, Frank, Planation, FL 33313, US

ITO, Shogo, Kanagawa-ken 235, JP

YAMA0, Yasushi, Kanagawa-ken 238, JP

(74) Gibson, Sarah Jane, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

**H04L 1/08** → (51) H04L 1/02

(51) **H04L 1/16** (11) **1 020 048 B1**  
H04L 12/56 H04L 1/18

(25) En (26) En  
(21) 98930192.4 (22) 12.06.1998  
(84) DE FI FR  
(43) 19.07.2000

(86) US 1998/012297 12.06.1998  
(87) WO 1999/017489 1999/14 08.04.1999

(30) 30.09.1997 US 940300  
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR ÜBERTRAGUNG VON DATENPAKETEN IN EINEM DATENPAKETÜBERTRAGUNGSSYSTEM*

• *METHOD AND APPARATUS FOR CONVEYING DATA PACKETS IN A PACKET DATA COMMUNICATION SYSTEM*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE TRANSFERT DE PAQUETS DANS UN SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS A PAQUETS DE DONNEES*

(73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

(72) BRAILEAN, Karen, A., Park Ridge, IL 60068, US

BOXALL, Robert, F., Morton Grove, IL 60053, US

(74) Potts, Susan Patricia, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

**H04L 1/18** → (51) H04L 1/16

**H04L 5/04** → (51) H04L 7/08

(51) **H04L 7/033** (11) **0 883 261 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 98410054.5 (22) 22.05.1998  
(84) DE FR GB IT  
(43) 09.12.1998

(30) 28.05.1997 FR 9706820  
(54) • *Schaltungsanordnung zur Erkennung eines Empfangsfehlers in einer asynchronen Übertragung*

• *Circuit for detecting reception error in an asynchronous transmission*  
• *Circuit de détection d'erreur de réception dans une transmission asynchrone*

(73) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR

(72) Belot, Didier, 38140 Rives, FR

(74) de Beaumont, Michel, 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

**H04L 7/04** → (51) H04L 7/08

**H04L 7/06** → (51) H04L 7/08

(51) **H04L 7/08** (11) **0 735 717 B1**  
H04L 7/04 H04J 3/06

H04L 7/06 H04L 25/49  
H04L 5/04

(25) En (26) En  
(21) 96301907.0 (22) 20.03.1996

(84) DE ES FR GB IT  
(43) 02.10.1996

(30) 30.03.1995 US 413678  
(54) • *Takrückgewinnung in einem netzwerksynchronisiertem Modem*

• *Timing recovery in a network-synchronized modem*  
• *Récupération d'horloge dans un modem synchronisé avec le réseau*

(73) AT&T IPM Corp., 2333 Ponce de Leon Boulevard, Coral Gables, Florida 33134, US

(72) Gelblum, Ehud Alexander, New York, New York 10003, US

Mazo, James Emery, Fair Haven, New Jersey 07704, US

(74) Williams, David John, et al, Page White & Farrer, 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04L 9/32** (11) **0 948 852 B1**  
(25) Fr (26) Fr

(21) 97953002.9 (22) 23.12.1997  
(84) DE FR GB IT  
(43) 13.10.1999

(86) FR 1997/002409 23.12.1997  
(87) WO 1998/028878 1998/26 02.07.1998

(30) 24.12.1996 FR 9615942  
(54) • *AUTHENTIFIZIERUNGSVERFAHREN FÜR ZUGANGSKONTROLLSYSTEM UND/ODER FÜR ZAHLUNGSSYSTEM*

• *AUTHENTICATING METHOD FOR AN ACCESS AND/OR PAYMENT CONTROL SYSTEM*  
• *PROCEDE D'AUTHENTIFICATION AUPRES D'UN SYSTEME DE CONTROLE D'ACCES ET/OU DE PAIEMENT*



- (73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) CAMPANA, Mireille, F-92140 Clamart, FR  
ARDITTI, David, F-92140 Clamart, FR  
GILBERT, Henri, F-91440 Bures-sur-Yvette, FR  
LECLERCQ, Thierry, F-75013 Paris, FR  
BONTRON, Nicolas, F-75003 Paris, FR
- (74) Audier, Philippe André, et al, Brevaux, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

**H04L 12/14** → (51) H04Q 11/04

- (51) **H04L 12/24** (11) **0 720 329 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95117827.6 (22) 10.11.1995  
(84) DE FR GB SE  
(43) 03.07.1996  
(30) 01.12.1994 US 348024
- (54)
  - *Persistenzspezifizierungssystem und Verfahren für Hochleistungssubkarten auf Anfrage*
  - *Persistence specification system and method for high performance on-demand submaps*
  - *Système et méthode de spécification persistente pour sous-cartes a la demande de haute performance*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Schettler, Robert D., Fort Collins, Colorado 80521, US  
McCullom, William G., Fort Collins, Colorado 80525, US  
Haimson, David M., Fort Collins, Colorado 80521, US
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

- (51) **H04L 12/26** (11) **0 873 620 B1**  
H04L 12/66  
(25) En (26) En  
(21) 97911729.8 (22) 13.10.1997  
(84) DE FR GB  
(43) 28.10.1998  
(86) US 1997/018587 13.10.1997  
(87) WO 1998/017030 1998/16 23.04.1998  
(30) 15.10.1996 US 720984
- (54)
  - *SENDEVORRICHTUNG MIT MOBILITÄTSMANAGER UND VERFAHREN ZUR KOMMUNIKATION*
  - *TRANSMITTING DEVICE WITH MOBILITY MANAGER AND METHOD OF COMMUNICATING*
  - *DISPOSITIF EMETTEUR A GESTIONNAIRE DE MOBILITE, ET PROCEDE DE COMMUNICATION*
- (73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
- (72) PEARCE, Michael, David, Barrington, IL 60010, US  
ZURCHER, Rodd, Bryan, Schaumburg, IL 60195, US  
OBERLANDER, Lewis, B., Buffalo Grove, IL 60089, US
- (74) Potts, Susan Patricia, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

- (51) **H04L 12/26** (11) **0 895 375 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98104193.2 (22) 09.03.1998  
(84) DE FR GB  
(43) 03.02.1999  
(30) 31.07.1997 US 904188
- (54)
  - *Mehrfach-Verkehrstromulator*
  - *Multiple stream traffic emulator*
  - *Emulateur de trafic à courants multiples*

- (73) Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation), 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) Beanland, Matthew G., Ringwood, Victoria, 3134, AU
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **H04L 12/26** (11) **0 968 589 B1**  
H04L 29/06

- (25) En (26) En  
(21) 98911704.9 (22) 17.03.1998  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 05.01.2000  
(86) US 1998/005162 17.03.1998  
(87) WO 1998/042103 1998/38 24.09.1998  
(30) 20.03.1997 US 821698
- (54)
  - *SYSTEME UND VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG VERTEILTER ANWENDUNGEN*
  - *SYSTEMS AND METHODS FOR MONITORING DISTRIBUTED APPLICATIONS*
  - *SYSTEMES ET PROCEDES DE SURVEILLANCE D'APPLICATIONS REPARTIES*
- (73) Firstsense Software, Inc., 21 B Street, Burlington, MA 01803, US
- (72) AGARWAL, Neeraj, Bedford, New Hampshire 03110, US  
PERRET, Pierre, Glendale, AZ 85308, US  
MCMENEMY, Michael, G., Merrimack, NH 03054, US
- (74) Freischem, Stephan, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Freischem An Gross St. Martin 2, 50667 Köln, DE

**H04L 12/26** → (51) H04L 12/44

- (51) **H04L 12/28** (11) **0 812 502 B1**  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 96940077.9 (22) 13.12.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 17.12.1997  
(86) IB 1996/001427 13.12.1996  
(87) WO 1997/024840 1997/30 10.07.1997  
(30) 27.12.1995 US 579650
- (54)
  - *VERFAHREN ZUR INTIALISIERUNG EINES DRAHTLOSEN PAKETSPRUNGNETZWERKES*
  - *METHOD FOR INITIALIZING A WIRELESS, PACKET-HOPPING NETWORK*
  - *PROCEDE POUR INITIALISER UN RESEAU RADIO A TRANSMISSION DE PAQUETS PAR SAUTS*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) MELNIK, George, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

**H04L 12/28** → (51) H04L 12/56

- (51) **H04L 12/44** (11) **1 062 777 B1**  
H04L 12/26  
(25) De (26) De  
(21) 99913184.0 (22) 23.02.1999  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 27.12.2000  
(86) EP 1999/001164 23.02.1999  
(87) WO 1999/046893 1999/37 16.09.1999  
(30) 10.03.1998 DE 19810289
- (54)
  - *DATENBUS FÜR MEHRERE TEILNEHMER*
  - *DATA BUS FOR A PLURALITY OF NODES*

- *BUS DE DONNEES POUR PLUSIEURS NOEUDS*
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) PELLER, Martin, D-82256 Fürstenfeldbruck, DE  
BERWANGER, Josef, D-85586 Poing, DE  
GRIESSBACH, Robert, D-83629 Weyarn, DE  
SMUK, Karel, D-85301 Schweitenkirchen, DE
- (74) Wesel-Mair, Julia, Bayerische Motoren Werke AG Patentabteilung AJ-3, 80788 München, DE

(51) **H04L 12/44** (11) **1 062 778 B1**

- (25) De (26) De  
(21) 99939241.8 (22) 23.02.1999  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 27.12.2000  
(86) EP 1999/001165 23.02.1999  
(87) WO 1999/046894 1999/37 16.09.1999  
(30) 10.03.1998 DE 19810291
- (54)
  - *DATENBUS FÜR MEHRERE TEILNEHMER*
  - *DATA BUS FOR A PLURALITY OF NODES*
  - *BUS DE DONNEES POUR PLUSIEURS NOEUDS*
- (73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
- (72) PELLER, Martin, D-82256 Fürstenfeldbruck, DE  
BERWANGER, Josef, D-85586 Poing, DE  
GRIESSBACH, Robert, D-83629 Weyarn, DE  
SMUK, Karel, D-85301 Schweitenkirchen, DE
- (74) Wesel-Mair, Julia, et al, Bayerische Motoren Werke AG Patentabteilung AJ-3, 80788 München, DE

**H04L 12/44** → (51) H04L 12/56

- (51) **H04L 12/46** (11) **0 792 544 B1**  
H04L 12/56  
(25) En (26) En  
(21) 96929417.2 (22) 04.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 03.09.1997  
(86) GB 1996/002178 04.09.1996  
(87) WO 1997/010662 1997/13 20.03.1997  
(30) 11.09.1995 GB 9518522
- (54)
  - *DATENSPEICHERSYSTEM*
  - *DATA STORAGE SYSTEM*
  - *SYSTEME DE MEMORISATION DE DONNEES*
- (73) Madge Limited, Madge House, Priors Way, Maidenhead, Berkshire SL6 2HP, GB
- (72) BARBER, Simon, Davie, Caversham Reading Berkshire RG4 0BG, GB  
DENT-YOUNG, Crispin, Nicholas, Beaconsfield HP9 1HG, GB  
SABEY, Christopher, Guy, Beaconsfield HP9 1HG, GB  
CURNYN, Jonathan, High Wycombe Buckinghamshire HP10 9QY, GB  
PEARCE, David, Andrew, James, High Wycombe Buckinghamshire HP11 2TW, GB  
WARWICK, Trevor, Sonning Common Reading RG4 9SS, GB
- (74) Skone James, Robert Edmund, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **0 741 475 B1**  
H04Q 11/04

- (25) En (26) En  
(21) 95202682.1 (22) 06.10.1995  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE  
(43) 06.11.1996  
(30) 01.05.1995 EP 95201122
- (54)
  - *Kommunikationssystem mit Markierungsanlage*
  - *Communication system with tagging facility*

• *Système de communication avec dispositif de marquage*

(73) Koninklijke KPN N.V., Stationsplein 7, 9726 AE Groningen, NL

(72) Benchellal, Azeddine, NL-2625 VH Delft, NL

---

(51) **H04L 12/56** (11) **0 947 077 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97950262.2 (22) 18.12.1997  
(84) DE FI FR GB IT SE  
(43) 06.10.1999  
(86) GB 1997/003472 18.12.1997  
(87) WO 1998/027694 1998/25 25.06.1998  
(30) 18.12.1996 GB 9626210  
22.09.1997 GB 9720152

(54) • *KOMMUNIKATIONSSYSTEM UND -VERFAHREN*  
• *COMMUNICATIONS SYSTEM AND METHOD*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DE COMMUNICATIONS*

(73) Radiant Networks Plc, London Road, Great Chesterford, Essex CB10 1NY, GB

(72) HUGHES, Philip, Thomas, Cambridge CB4 5BZ, GB  
JACKSON, Timothy, Cambridgeshire CB2 5DS, GB  
NEWMAN, James, Cambridge CB4 4SW, GB

(74) Flint, Adam, et al, W.H. Beck, Greener & Co., 7 Stone Buildings, Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(60) 00125417.6 / 1 085 707  
00125418.4 / 1 085 708  
00125419.2 / 1 094 642

(51) **H04L 12/56** (11) **1 005 743 B1**  
H04L 12/44  
(25) En (26) En  
(21) 98931495.0 (22) 23.06.1998  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(43) 07.06.2000  
(86) US 1998/013016 23.06.1998  
(87) WO 1999/000948 1999/01 07.01.1999  
(30) 30.06.1997 US 884244

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN FÜR EIN VIELSCHICHT-NETZELEMENT*  
• *A SYSTEM AND METHOD FOR A MULTILAYER NETWORK ELEMENT*  
• *SYSTEME ET PROCEDE DESTINES A UN ELEMENT DE RESEAU MULTICOUCHES*

(73) SUN MICROSYSTEMS, INC., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US

(72) HENDEL, Ariel, Cupertino, CA 95014, US  
HEJZA, Leo, A., Sunnyvale, CA 94087, US  
MURTHY, Shree, San Jose, CA 95131, US  
YEUNG, Louise, San Carlos, CA 94070, US

(74) Foster, Mark Charles, Edward Evans Barker Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 263 175 B1**  
H04L 12/28 H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 02011482.3 (22) 24.05.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 04.12.2002  
(30) 25.05.2001 JP 2001157298

(54) • *Drahtlose Einrichtung, Informationsverarbeitungsgerät und Verfahren zum Gerätetreiber laden*  
• *Wireless device, information processing apparatus, and device driver load method*  
• *Dispositif sans fil, appareil de traitement de l'information et méthode de chargement de driver*

(73) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Tanuma, Hidenobu K.K. Toshiba, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(74) Henkel, Feiler & Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

---

**H04L 12/56** → (51) H04L 1/16

---

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/28

---

**H04L 12/56** → (51) H04L 12/46

---

**H04L 12/58** → (51) H04L 1/02

---

**H04L 12/64** → (51) H04M 3/50

---

**H04L 12/64** → (51) H04Q 11/04

(51) **H04L 12/66** (11) **1 028 561 B1**  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 99301046.1 (22) 12.02.1999  
(84) DE FI GB IT SE  
(43) 16.08.2000

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Datenkommunikation zwischen Drahtlosverarbeitungsprotokollsendestelle und Drahtlosverarbeitungsserver*  
• *Device for data communications between wireless application protocol terminal and wireless application server, and method thereof*  
• *Dispositif et procédé pour la communication de données entre un terminal de protocole d'application sans fil et un serveur d'application sans fil*

(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416 Maetan-3 Dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do 441-373, KR

(72) Lee, Sang-seo, Seoul, KR  
Kim, Yong-suk, Seoul, KR

(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

**H04L 12/66** → (51) H04L 12/26

---

**H04L 25/49** → (51) H04L 7/08

(51) **H04L 29/06** (11) **1 113 641 B1**  
H04Q 7/22  
(25) En (26) En  
(21) 00128241.7 (22) 21.12.2000  
(84) DE FR GB  
(43) 04.07.2001  
(30) 30.12.1999 US 475602  
30.12.1999 US 475766

(54) • *System und Verfahren zum Filtern von mobilem Internet Zugang in der BTS/BSC*  
• *System and method for filtering mobile Internet access at BTS/BSC*  
• *Système et procédé pour filtrage d'accès mobile au Internet au BTS/BSC*

(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Moles, Bryan J., Dallas County, Texas 75209, US  
Herle, Sudhindra P., Collin County, Texas 75025, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 125 412 B1**  
G06F 13/12 H04M 11/06  
(25) En (26) En  
(21) 99927213.1 (22) 04.06.1999  
(84) DE GB  
(43) 22.08.2001  
(86) US 1999/012462 04.06.1999  
(87) WO 2000/030317 2000/21 25.05.2000  
(30) 30.10.1998 US 182669

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUTOMATISCHEN AUSWAHL EINES NETZ-*

*WERK-SENDER-EMPFÄNGERS DER PHYSIKALISCHEN SCHICHT EINER HEIMNETZWERKSTATION*

• *APPARATUS AND METHOD FOR AUTOMATICALLY SELECTING A PHYSICAL LAYER TRANSCEIVER FOR A HOME NETWORK STATION*

• *APPAREIL ET PROCEDE DE SELECTION AUTOMATIQUE D'UNE EMETTEUR-RECEPTEUR DE COUCHE PHYSIQUE DE RESEAU POUR UNE STATION DE RESEAU A DOMICILE*

(73) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, Sunnyvale, California 94088-3453, US

(72) JUNG, Kyongsoo, Michael, Fremont, CA 94555, US  
KELLER, Philip, J., Fremont, CA 94539, US  
JUNG, Paul, K., Foster City, CA 94404, US

(74) Picker, Madeline Margaret, Brookes Batchellor LLP, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 158 751 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01304151.2 (22) 08.05.2001  
(84) DE FI FR IT SE  
(43) 28.11.2001  
(30) 15.05.2000 GB 0011680

(54) • *Verfahren und Vorrichtung für asynchrone Informations-Transaktionen*  
• *A method and apparatus for asynchronous information transactions*  
• *Procédé et appareil de traitement asynchrone de transactions d'informations*

(73) VODAFONE LIMITED, Vodafone House The Connection, Newbury Berkshire RG14 2FN, GB

(72) Lincoln, Adrian David, Hurstpierpoint, West Sussex BN6 9RR, GB  
Debney, Charlie William, Kintbury RG17 9UP, GB

(74) Foster, David Martyn, et al, MATHISEN MACARA & CO. The Coach House 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

(51) **H04L 29/06** (11) **1 326 393 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01660236.9 (22) 18.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 09.07.2003

(54) • *Prüfung der Konfiguration einer Firewall*  
• *Validation of the configuration of a Firewall*  
• *Validation de la configuration d'un firewall*

(73) Stonesoft Corporation, Itälahdenkatu 22 A, 00210 Helsinki, FI

(72) Syväne, Tuomo, 01450 Vantaa, FI  
Lilius, Eino, 02660 Espoo, FI

(74) Äkräs, Tapio, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, 00120 Helsinki, FI

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/26

---

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/56

---

**H04L 29/06** → (51) H04L 12/66

---

**H04L 29/06** → (51) H04M 3/50

---

**H04L 29/06** → (51) H04Q 7/38

(51) **H04M 1/00** (11) **0 890 247 B1**  
H04M 9/00 H04M 11/06  
(25) En (26) En  
(21) 97921160.4 (22) 27.03.1997  
(84) DE DK GB  
(43) 13.01.1999  
(86) US 1997/006085 27.03.1997  
(87) WO 1997/036411 1997/42 02.10.1997

- (30) 27.03.1996 US 625398
- (54) • INTELLIGENTE TELEKOMMUNIKATIONS-SCHNITTSTELLE
  - SMART INTERFACE TECHNOLOGY
  - TECHNOLOGIE D'INTERFACE INTELLIGENTE
- (73) Hello Direct Inc., 5893 Rue Ferrari, San Jose, CA 95138, US
- (72) STELMAN, Bruce, W., San Jose, CA 95139, US
- (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., et al, Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

**H04M 1/18** → (51) H05B 3/28

**H04M 1/24** → (51) H04Q 7/22

- (51) **H04M 1/274** (11) **0 852 869 B1**  
H04M 11/06 H04Q 1/453
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 96932652.9 (22) 25.09.1996
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- SI
- (43) 15.07.1998
- (86) FR 1996/001499 25.09.1996
- (87) WO 1997/012471 1997/15 03.04.1997
- (30) 25.09.1995 FR 9511413

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR INFORMATIONÜBERTRAGUNG ZWISCHEN NOMADISCHEN UND STATIONÄREN POPULATIONEN
- METHOD AND SYSTEM FOR TRANSFERRING DATA BETWEEN A MOBILE AND A STATIONARY GROUP OF PERSONS
- PROCEDE ET SYSTEME POUR TRANSFERER DES INFORMATIONS ENTRE DEUX POPULATIONS DE PERSONNES, L'UNE ETANT NOMADE L'AUTRE ETANT SEDENTAIRE
- (73) Audiosmartcard International S.A., 62, rue de Sevres, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) GORETA, Lucas, F-69006 Lyon, FR
- DUROUX, Christian, F-75018 Paris, FR
- (74) Vidon, Patrice, et al, Cabinet Vidon 16 B, rue Jouanet - B.P. 90333 Technopole Atalante, 35703 Rennes Cedex 7, FR

**H04M 1/72** → (51) H04Q 7/32

**H04M 3/30** → (51) H04Q 7/34

**H04M 3/38** → (51) H04Q 7/26

**H04M 3/42** → (51) H04Q 7/22

- (51) **H04M 3/50** (11) **0 782 315 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 96120759.4 (22) 23.12.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 02.07.1997
- (30) 29.12.1995 US 581654

- (54) • Universeller Rufnummernauskunftsdienst
- Universal directory service
- Service d'annuaire universel
- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Jones, Mark Alan, New Providence, New Jersey 07974, US
- (74) KUHNNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

- (51) **H04M 3/50** (11) **0 802 665 B1**  
H04M 7/00
- (25) En (26) En
- (21) 97106473.8 (22) 18.04.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 22.10.1997
- (30) 19.04.1996 US 635141
- (54) • Anrufverteilungsnetzwerk mit Lokal-Vertreter mit kooperativer Steuerung
- Work at home acd agent network with cooperative control
- Réseau de distribution automatique d'appels avec agents au foyer à commande coopérative

- (73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US
- (72) Otto, Mary Rita, Lisle, Illinois 60532, US
- (74) KUHNNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

- (51) **H04M 3/50** (11) **0 932 972 B1**  
H04L 12/64 H04L 29/06
- (25) En (26) En
- (21) 97944979.0 (22) 09.10.1997
- (84) DE ES FR GB IE IT NL
- (43) 04.08.1999
- (86) GB 1997/002782 09.10.1997
- (87) WO 1998/017048 1998/16 23.04.1998
- (30) 16.10.1996 GB 9621524
- (54) • MULTIMEDIA-ANRUFZENTRALE
- MULTIMEDIA CALL CENTRE
- CENTRE TELEPHONIQUE MULTIMEDIA

- (73) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
- (72) POTTER, John Morgan Melbourne, Ipswich, Suffolk IP4 3NG, GB
- LANG, Russell, John, Mount Waverley, VIC 3149, AU

- (51) **H04M 3/56** (11) **1 107 230 B1**  
G10L 19/02
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00403270.2 (22) 22.11.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 13.06.2001
- (30) 08.12.1999 FR 9915574
- (54) • Verfahren zur Verarbeitung mehrerer digitaler Audiodatenströme
- Method of processing multiple digital audio data streams
- Procédé de traitement de plusieurs flux binaires de données audio

- (73) FRANCE TELECOM SA, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) Benjelloun Toumi, Abdellatif France Télécom SA, 92794 Issy les Moulineaux Cedex 9, FR
- Mahieux, Yannick, 22140 Tonquedec, FR
- Lamblin, Claude, 22700 Perros-Guirec, FR
- (74) Maillot, Alain, SCP Le Guen & Maillot, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

**H04M 7/00** → (51) H04M 3/50

**H04M 9/00** → (51) H04M 1/00

- (51) **H04M 9/08** (11) **0 854 626 B1**  
(25) Fr (26) Fr
- (21) 98400090.1 (22) 19.01.1998
- (84) AT BE DE DK ES FI GB IT NL SE
- (43) 22.07.1998
- (30) 21.01.1997 FR 9700575
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Echokompensation
- Method and device for echo cancellation

- Procédé d'annulation d'écho et annuleur d'écho mettant en oeuvre un tel procédé
- (73) NORTEL NETWORKS France, Parc d'activités de Magny-Châteaufort, 78117 Châteaufort, FR
- (72) Capman, François, 78000 Versailles, FR
- Boudy, Jérôme, 78330 Fontenay le Fleury, FR
- (74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

**H04M 11/00** → (51) H04Q 9/00

**H04M 11/06** → (51) H04L 29/06

**H04M 11/06** → (51) H04M 1/00

**H04M 11/06** → (51) H04M 1/274

- (51) **H04M 17/00** (11) **1 314 307 B1**  
H04Q 7/22
- (25) Sv (26) En
- (21) 01960792.8 (22) 14.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 28.05.2003
- (86) FI 2001/000716 14.08.2001
- (87) WO 2002/015554 2002/08 21.02.2002
- (30) 14.08.2000 FI 20001788

- (54) • VORBEZAHLTER DIENST IN EINEM PAKET-VERMITTELTEN MOBILKOMMUNIKATIONS-NETZ
- PREPAID SERVICE IN A PACKET-SWITCHED MOBILE COMMUNICATION NETWORK
- SERVICE PREPAYE DANS UN RESEAU DE COMMUNICATION MOBILE A COMMUTATION PAR PAQUETS
- (73) TeliaSonera Finland Oyj, Teollisuuskatu 15, 00510 Helsinki, FI
- (72) ALA-LUUKKO, Sami, FIN-00200 Helsinki, FI
- (74) Simmelvuo, Markku, et al, Papula Oy, P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI

- (51) **H04N 1/00** (11) **1 282 301 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 02021303.9 (22) 12.04.1996
- (84) DE FR GB
- (43) 05.02.2003
- (54) • Elektronischer Postempfänger und Verfahren zum Empfang von Bilddaten
- An electronic-mail reception apparatus and method for receiving image data
- Dispositif de réception de courrier électronique et procédé de réception de données d'image

- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Toyota, Kiyoshi, Tokyo, JP
- Bandou, Tatsuo, Musashino-shi, Tokyo, JP
- Sawyda, Toshihisa, Inba-gun, Chiba-ken, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 99124161.3 / 0 984 613  
96105799.9 / 0 801 492

- (51) **H04N 1/32** (11) **0 984 617 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 99306990.5 (22) 02.09.1999
- (84) DE GB
- (43) 08.03.2000
- (30) 02.09.1998 JP 24864398

- (54) • Faksimilegerät und Verfahren zum Drucken von Informationen eines Faksimilegerätes
- Facsimile apparatus and information printing method of facsimile apparatus
- Télécopieur et procédé d'impression d'information d'un télécopieur

- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP
- (72) Sakai, Yoichi, Hachioji-shi, Tokyo, JP  
Sugiyama, Masao, Chiba-shi, Chiba, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04N 5/00** (11) **1 177 682 B1**  
H04N 7/16 H04N 7/173

(25) En (26) En  
(21) 00926407.8 (22) 27.04.2000

- (84) DE FR GB IT  
(43) 06.02.2002  
(86) US 2000/011257 27.04.2000  
(87) WO 2000/067471 2000/45 09.11.2000  
(30) 30.04.1999 US 131977 P
- (54) • **KABELINTEGRITÄTSPRÜFUNGSTECHNIK FÜR ENTFERNT HAUSSICHERHEITSÜBERWACHUNG**  
• **A STATUS MONITORING AND DATA PROCESSING SYSTEM SUITABLE FOR USE IN A BI-DIRECTIONAL COMMUNICATION DEVICE**  
• **SYSTEME DE TRAITEMENT DE DONNEES ET DE CONTROLE D'ETAT UTILISE DANS UN DISPOSITIF DE COMMUNICATION**
- (73) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR
- (72) RAMEY, Blaine, Edward, Indianapolis, IN 46220, US  
POLIT, Peter, Paul, Indianapolis, IN 46236, US
- (74) Berthier, Karine, et al, Thomson multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR

**H04N 5/217** → (51) G06K 9/40

**H04N 5/225** → (51) G01S 11/12

**H04N 5/445** → (51) H04N 5/45

(51) **H04N 5/45** (11) **0 952 735 B1**  
H04N 5/445

(25) En (26) En  
(21) 99114136.7 (22) 07.04.1995

- (84) BE DE FR GB IT NL SE  
(43) 27.10.1999  
(30) 08.04.1994 US 225246
- (54) • **Interaktive abrollbare Programmanzeige**  
• **Interactive scroll program guide**  
• **Guide de programmation de défilement interactif**
- (73) United Video Properties, Inc., 7140 South Lewis Avenue, Tulsa, OK 74136, US
- (72) Marshall, Connie T., Muskogee, OK 74403, US  
Lemmons, Thomas R., Sand Springs, Oklahoma 74063, US  
Allison, Donald W., Tulsa, OK 74134, US
- (74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- (62) 95916943.4 / 0 754 388

(51) **H04N 5/913** (11) **1 110 392 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99944032.4 (22) 01.09.1999

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 27.06.2001  
(86) US 1999/020010 01.09.1999  
(87) WO 2000/013413 2000/10 09.03.2000  
(30) 02.09.1998 US 98804 P
- (54) • **VERFAHREN UND ANLAGE ZUM HERSTELLEN UND UNWIRKSAM MACHEN VON VIDEOKOPIERSCHUTZSIGNALEN**  
• **METHOD AND APPARATUS TO SYNTHESIZE AND DEFEAT VIDEO COPY PROTECTION SIGNALS**

- **PROCEDE ET APPAREIL SERVANT POUR SYNTHETISER ET RENDRE INOPERANTS LES SIGNAUX DE PROTECTION ANTIPIRATAGE VIDEO**
- (73) MACROVISION CORPORATION, 1341 Orleans Drive, Sunnyvale, CA 94089, US

(72) QUAN, Ronald, Cupertino, CA 95014, US  
BRILL, Gerow, D., Danbury, CT 06810, US

(74) Needle, Jacqueline, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

(51) **H04N 5/913** (11) **1 119 195 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01102650.7 (22) 23.10.1995

- (84) DE FR GB NL  
(43) 25.07.2001  
(30) 25.10.1994 JP 28404394
- (54) • **Digitale Wiedergabeanlage**  
• **Digital reproducing apparatus**  
• **Appareil de reproduction numérique**
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Mogi, Yasuhide, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
Yamauchi, Etsuro, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
Narita, Atsushi, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (62) 95307506.6 / 0 710 020

(51) **H04N 5/913** (11) **1 130 914 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01102663.0 (22) 23.10.1995

- (84) DE FR GB NL  
(43) 05.09.2001  
(30) 25.10.1994 JP 28404394
- (54) • **Digitale Fernsehempfänger**  
• **Digital broadcast receiver**  
• **Récepteur de télévision numérique**
- (73) SONY CORPORATION, 7-35, Kitashinagawa 6-chome Shinagawa-ku, Tokyo, JP
- (72) Mogi, Yasuhide, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
Yamauchi, Etsuro, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP  
Narita, Atsushi, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (62) 95307506.6 / 0 710 020

(51) **H04N 5/92** (11) **1 236 350 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00976797.1 (22) 01.11.2000

- (84) DE FR GB IT  
(43) 04.09.2002  
(86) US 2000/030111 01.11.2000  
(87) WO 2001/035654 2001/20 17.05.2001  
(30) 10.11.1999 US 164791 P
- (54) • **DIGITALVIDEO-AUFZEICHNUNG MIT AUFZEICHNUNG VON VOLLBILD-UNTERBILDERN UND DIESEN ZUGEORDNETEN TRANSPARENZ-STEUERDATEN ZUM ÜBERBLENDEN ZWISCHEN AUF EINANDER FOLGENDEN VIDEOSEGMENTEN BEI DER WIEDERGABE**  
• **DIGITAL VIDEO RECORDING WITH FULL SCREEN SUB-PICTURE AND ASSOCIATED TRANSPARENCY CONTROL DATA RECORDING FOR EFFECTING FADING BETWEEN SUCCESSIVE VIDEO SEGMENTS AT REPRODUCTION**

- **ENREGISTREMENT DE VIDÉO NUMÉRIQUE AVEC ENREGISTREMENT DES SOUS-IMAGES DE PLEIN ÉCRAN ET DES DONNÉES ASSOCIÉES DE CONTRÔLE DE TRANSPARENCE POUR OBTENIR UN FONDU ENTRE SEGMENTS SUCCESSIFS DE VIDÉO À LA REPRODUCTION**

(73) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

(72) LIN, Shu, Indianapolis, IN 46240, US  
SCHULTZ, Mark, Alan, Carmel, IN 46033, US

(74) Hartnack, Wolfgang, Dipl.-Ing., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04N 7/025** (11) **0 823 179 B1**  
H04N 7/173

(25) En (26) En  
(21) 96913121.8 (22) 24.04.1996

- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.02.1998  
(86) US 1996/005729 24.04.1996  
(87) WO 1996/034491 1996/48 31.10.1996  
(30) 24.04.1995 US 428809
- (54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ELEKTRONISCHEN FERNSEHPROGRAMMZEITPLANUNG MIT WARENFERNBESTELLUNG**  
• **ELECTRONIC TELEVISION PROGRAM GUIDE SCHEDULE SYSTEM AND METHOD WITH REMOTE PRODUCT ORDERING**  
• **SYSTEME ELECTRONIQUE DE CHOIX DE PROGRAMMES TELEVISUELS ET PROCEDE PERMETTANT DE PASSER COMMANDE DE PRODUITS A DISTANCE**

- (73) United Video Properties, Inc., 7140 South Lewis Avenue, Tulsa, OK 74136, US
- (72) ELLIS, Michael, D., Boulder, CO 80304, US  
DAVIS, Bruce, Greenwood Village, CO 80121, US  
KNUDSON, Edward, Littleton, CO 80127, US  
MILLER, Larry, Greenwood Village, CO 80111, US
- (74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

**H04N 7/035** → (51) H04N 7/087

(51) **H04N 7/087** (11) **0 856 992 B1**  
H04N 7/035

(25) En (26) En  
(21) 98101534.0 (22) 29.01.1998

- (84) DE FR GB  
(43) 05.08.1998  
(30) 29.01.1997 JP 1530197
- (54) • **Datenwiedergabegerät zur Zeichenmultiplexierung eines Videosignals mit Taktfrequenzsynthese**  
• **Data reproduction apparatus for character multiplexing video signal with clock signal synthesis**  
• **Appareil de reproduction de données pour signal vidéo à multiplexage de caractères avec un circuit de synthèse d'un signal d'horloge**
- (73) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-8572, JP
- (72) Kato, Koji, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP  
Watanabe, Masayuki, 1-1 Shibaura 1-chome Minato-ku Tokyo 105, JP
- (74) Zangs, Rainer E., Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04N 7/16** (11) **1 020 080 B1**  
H04N 7/167  
(25) En (26) En  
(21) 98945502.7 (22) 02.10.1998  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI  
(43) 19.07.2000  
(86) IB 1998/001610 02.10.1998  
(87) WO 1999/018729 1999/15 15.04.1999  
(30) 02.10.1997 EP 97402322  
09.06.1998 EP 98401388  
09.06.1998 EP 98401389  
(54) • *METHODE UND GERÄT ZUR ÜBERTRAGUNG EINES VERSCHLÜSSELTEN DATENSTROMES*  
• *METHOD AND APPARATUS FOR ENCRYPTED DATA STREAM TRANSMISSION*  
• *PROCEDE ET APPAREIL DE TRANSMISSION D'UN FLUX DE DONNEES CRYPTÉES*  
(73) Canal+ Technologies, 34, Place Raoul Dautry, 75015 Paris, FR  
(72) MAILLARD, Michel, F-78120 Rambouillet, FR  
BENARDEAU, Christian, F-77600 Bussy-Saint-Georges, FR  
DAUVOIS, Jean-Luc, F-75116 Paris, FR  
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

**H04N 7/16** → (51) H04N 5/00

**H04N 7/16** → (51) H04N 7/167

(51) **H04N 7/167** (11) **1 030 520 B1**  
H04N 7/16  
(25) En (26) En  
(21) 00110351.4 (22) 03.05.1995  
(84) DE FR GB  
(43) 23.08.2000  
(30) 26.05.1994 US 250564  
(54) • *Schnittstellenbildung für Rundfunksignale mittels elektronischer Vorrichtungen*  
• *Interfacing broadcast signals with electronic devices*  
• *Connexion de signaux de diffusion utilisant des dispositifs électroniques*  
(73) SONY ELECTRONICS INC., Sony Drive, Park Ridge, New Jersey 07656, US  
(72) Kubota, Yukio, Tokyo 168, JP  
Inoue, Hajime, San Jose, California 95134, US  
Lee, Chuen-Chien, Fremont, California 94539, US  
(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
(62) 95303037.6 / 0 684 735

**H04N 7/167** → (51) H04N 7/16

**H04N 7/173** → (51) H04N 5/00

**H04N 7/173** → (51) H04N 7/025

(51) **H04N 7/24** (11) **1 360 840 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 02711300.0 (22) 04.02.2002  
(84) DE FR GB  
(43) 12.11.2003  
(86) JP 2002/000897 04.02.2002  
(87) WO 2002/063884 2002/33 15.08.2002  
(30) 06.02.2001 JP 2001029808  
(54) • *DRAHTLOSES BILDÜBERTRAGUNGS-GERÄT UND -VERFAHREN*  
• *WIRELESS IMAGE TRANSMISSION DEVICE AND IMAGE TRANSMISSION METHOD*

• *DISPOSITIF DE TRANSMISSION D'IMAGE SANS FIL ET PROCEDE DE TRANSMISSION D'IMAGE*  
(73) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP  
(72) ISHIKAWA, Yutaka, Chiba-shi, Chiba 260-0844, JP  
(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04N 7/26** (11) **0 944 264 B1**  
H04N 7/46 H04N 7/36  
(25) En (26) En  
(21) 99301991.8 (22) 16.03.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 22.09.1999  
(30) 19.03.1998 JP 9105098  
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Kodierung/Dekodierung von Bewegungsbildern und Speichermedium zur Speicherung von den kodierten Bewegungsbildern*  
• *Apparatus and method of encoding/decoding moving picture and storage medium storing encoded moving picture*  
• *Appareil et procédé de codage/décodage d'images animées et milieu de stockage pour stocker les images animées codées*  
(73) VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD., 12, Moriya-cho 3-Chome, Kanagawa-Ku, Yokohama-Shi, Kanagawa-Ken, JP  
(72) Sugiyama, Kenji, Yokosuka-shi, Kanagawa-Ken, JP  
(74) Crawford, Andrew Birkby, et al, A.A. Thornton & Co., 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

**H04N 7/26** → (51) H04N 7/30

**H04N 7/26** → (51) H04N 7/36

(51) **H04N 7/30** (11) **0 857 392 B1**  
H04N 7/26 H04N 7/36  
(25) En (26) En  
(21) 96938640.8 (22) 23.10.1996  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 12.08.1998  
(86) US 1996/017045 23.10.1996  
(87) WO 1997/016028 1997/19 01.05.1997  
(30) 25.10.1995 US 7013 P  
(54) • *WAVELETBAUM-BILDCODER MIT ÜBERLAPPENDEN BILDBLÖCKEN*  
• *OVERLAPPING BLOCK ZEROTREE WAVELET IMAGE CODER*  
• *CODEUR D'IMAGE A ONDLETTES A ARBORESCENCE NULLE ET A BLOCS SE CHEVAUCHANT*  
(73) Sarnoff Corporation, 201 Washington Road, CN 5300, Princeton, NJ 08543-5300, US  
Sharp Corporation, 2613-1, Ichinamoto-cho, Tenri, Nara 632, JP  
(72) MARTUCCI, Stephen, Anthony, Plainsboro, NJ 08536, US  
SODAGAR, Iraj, Plainsboro, NJ 08536, US  
ZHANG, Ya-Qin, Plainsboro, NJ 08536, US  
(74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04N 7/36** (11) **1 111 931 B1**  
H04N 7/26  
(25) En (26) En  
(21) 01104563.0 (22) 23.01.1998  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 27.06.2001  
(30) 24.01.1997 JP 1100097  
26.12.1997 JP 36011697  
(54) • *Verfahren für Bilddekodierung*  
• *Method for image decoding*  
• *Procédé de décodage des images*

(73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) Kadono, Shinya, Seiwadai 5-15-11, 651-11, JP  
(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH  
(62) 98101143.0 / 0 855 839

**H04N 7/36** → (51) H04N 7/26

**H04N 7/36** → (51) H04N 7/30

**H04N 7/46** → (51) H04N 7/26

(51) **H04N 7/50** (11) **0 881 838 B1**  
H04N 7/52 H04N 7/58  
(25) En (26) En  
(21) 98303138.6 (22) 23.04.1998  
(84) DE FR GB IT NL  
(43) 02.12.1998  
(30) 28.05.1997 US 864326  
(54) • *Korrektur der vorgegebenen Zeit*  
• *Timing correction*  
• *Correction du minutage*  
(73) Sarnoff Corporation, 201 Washington Road, Princeton, New Jersey 08540, US  
(72) Lyons, Paul Wallace, New Egypt, NJ 08533, US  
Beltz, John Prickett, Willingboro, NJ 08046, US  
Acampora, Alfonso Anthony, Staten Island, NY 10314, US  
(74) Pratt, Richard Wilson, et al, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

**H04N 7/50** → (51) H04N 7/30

**H04N 7/52** → (51) H04N 7/50

**H04N 7/58** → (51) H04N 7/50

(51) **H04N 9/31** (11) **0 961 501 B1**  
G02B 27/14  
(25) En (26) En  
(21) 99100372.4 (22) 15.01.1999  
(84) DE FR GB  
(43) 01.12.1999  
(30) 29.05.1998 US 87324  
(54) • *Farbprojektor*  
• *Color image projecting device*  
• *Projecteur d'images en couleurs*  
(73) Primax Electronics Ltd, 6F, No. 159, Kang Ning St., Hsi Chih Town, Taipei Hsien, TW  
(72) Lin, Shang-Yi, c/o Primax Electronics Ltd., Hsi Chih Town, Taipei Hsien, TW  
(74) Lieck, Hans-Peter, Dipl.-Ing., et al, Boeters & Lieck Widenmayerstrasse 36, 80538 München, DE

(51) **H04N 9/66** (11) **1 221 262 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 00973454.2 (22) 11.10.2000  
(84) DE ES FR GB IT  
(43) 10.07.2002  
(86) US 2000/028059 11.10.2000  
(87) WO 2001/028255 2001/16 19.04.2001  
(30) 13.10.1999 US 159149 P  
(54) • *PARALLELE DIGITALISIERUNG UND VERARBEITUNG MEHRERER ANALOGER FERNSEHSIGNALE*  
• *PARALLEL DIGITIZING AND PROCESSING OF PLURAL ANALOGUE TELEVISION SIGNALS*  
• *NUMÉRISATION ET TRAITEMENT PARALLÈLES DE PLUSIEURS SIGNAUX DE TÉLÉVISION ANALOGIQUES*  
(73) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

- (72) CARLSGAARD, Eric, Stephen, Zionsville, IN 46077, US  
RUMREICH, Mark, Francis, Indianapolis, IN 46236, US  
STEWART, John, Sidney, Indianapolis, IN 46268, US
- (74) Rossmanith, Manfred, Dr., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

**H04N 9/80** → (51) G03B 21/26

- (51) **H04N 13/00** (11) **0 970 589 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98914361.5 (22) 27.03.1998  
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL SE  
(43) 12.01.2000  
(86) US 1998/006304 27.03.1998  
(87) WO 1998/043441 1998/39 01.10.1998  
(30) 27.03.1997 US 42424 P  
24.06.1997 US 50603 P  
07.01.1998 US 3614
- (54) • **AUTOSTEREOSKOPISCHES PROJEKTIONS-SYSTEM**  
• **AUTOSTEREOSCOPIC PROJECTION SYSTEM**  
• **SYSTEME DE PROJECTION AUTOSTEREOSCOPIQUE**
- (73) LITTON SYSTEMS, INC., 21240 Burbank Boulevard, Woodland Hills, California 91367, US
- (72) MARTIN, Graham, Woodland Hills, CA 91367, US  
McLAUGHLIN, Joseph, L., Marblehead, MA 01945, US
- (74) Greenwood, John David, Graham Watt & Co LLP St Botolph's House 7-9 St Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

**H04N 13/00** → (51) G02B 27/26

- (51) **H04Q 1/14** (11) **0 808 544 B1**  
(25) Sv (26) En  
(21) 96903306.7 (22) 12.02.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(43) 26.11.1997  
(86) SE 1996/000175 12.02.1996  
(87) WO 1996/025011 1996/37 15.08.1996  
(30) 10.02.1995 SE 9500484
- (54) • **ABZWEIGDOSE MIT MITTELN ZUR MECHANISCHEN FÜHRUNG VON KABELN**  
• **JUNCTION BOX WITH MEANS FOR MECHANICAL LEADING OF WIRES**  
• **BOTE DE JONCTION AVEC MOYENS POUR LE GUIDAGE MÉCANIQUE DE CâBLES**
- (73) Fatum Produkt AB, P.O. Box 213, 186 24 Vallentuna, SE
- (72) Österlund, Carl-Gunnar, 186 36 Vallentuna, SE
- (74) Zetterström, Alf, Alf Zetterström AB Sagvägen 12, 184 85 Akersberga, SE

**H04Q 1/453** → (51) H04M 1/274

- (51) **H04Q 3/00** (11) **0 953 258 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 98900092.2 (22) 02.01.1998  
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL  
(43) 03.11.1999  
(86) GB 1998/000003 02.01.1998  
(87) WO 1998/032291 1998/29 23.07.1998  
(30) 15.01.1997 GB 9700748  
03.02.1997 GB 9702461
- (54) • **INTELLIGENTES NETZWERK MIT EINER VERTEILTEN DIENSTSTEUERUNGSFUNKTION**  
• **INTELLIGENT NETWORK WITH DISTRIBUTED SERVICE CONTROL FUNCTION**

- **RESEAU INTELLIGENT DOTE D'UNE FONCTION DE COMMANDE DE SERVICE REPAR-TIE**
- (73) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
- (72) SWALE, Richard, Paul, Suffolk IP5 2YS, GB
- (74) Semos, Robert Ernest Vickers, et al, BT Group Legal Intellectual Property Department, PP C5A BT Centre 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB

- (51) **H04Q 3/00** (11) **1 162 850 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01106001.9 (22) 10.03.2001  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 12.12.2001  
(30) 31.03.2000 US 541110
- (54) • **Signalierungsverbindungsschnittstelle zur Bearbeitung von Signalierungsinformationen**  
• **A signaling link interface for processing signaling information**  
• **Interface de liaison de signalisation pour le traitement d'informations de signalisation**
- (73) Alcatel USA Sourcing, L.P., 1000 Coit Road, Plano, Texas 75075-5813, US
- (72) Gammenthaler, Robert S. Jr., Frisco, Texas 75035, US  
Hanlon, Michael J., Dallas, Texas 75252, US  
Humphrey, Russell L., McKinney, Texas 75070, US  
Vincze, Michael A., Garland, Texas 75044, US
- (74) Rausch, Gabriele, Dr., Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

**H04Q 7/10** → (51) H04L 1/02

- (51) **H04Q 7/22** (11) **1 040 687 B1**  
H04M 1/24 H04M 3/42  
(25) En (26) En  
(21) 98963207.0 (22) 15.12.1998  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 04.10.2000  
(86) US 1998/026631 15.12.1998  
(87) WO 1999/031892 1999/25 24.06.1999  
(30) 15.12.1997 US 990289
- (54) • **VERFAHREN ZUM WEITERLEITEN UND DATENERFASSUNG EINER DIGITALER NACHRICHT AUS EINER TELEKOMMUNIKATIONSEINRICHTUNG**  
• **SYSTEM FOR FORWARDING AND LOGGING A DIGITAL MESSAGE FROM A TELECOMMUNICATIONS DEVICE**  
• **SYSTEME DE REEXPEDITION ET DE CONSIGNATION DE MESSAGES NUMERIQUES, A PARTIR D'UN DISPOSITIF DE TELECOMMUNICATIONS**
- (73) Alcatel USA, Inc., 1000 Coit Road, Plano, Texas 75075-5813, US
- (72) MACDANIEL, David, Dallas, Texas 75211, US  
SMITH, Jinx, R., Allen, TX 75002-7824, US  
PHAN, Minh, L., Austin, TX 78750, US  
CHIEN, Yao-Pao (Frank), Austin, TX 78729, US
- (74) Rausch, Gabriele, Dr., Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

**H04Q 7/22** → (51) H04L 1/02

**H04Q 7/22** → (51) H04L 29/06

**H04Q 7/22** → (51) H04M 17/00

**H04Q 7/22** → (51) H04Q 7/38

- (51) **H04Q 7/24** (11) **0 789 977 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 95935482.0 (22) 31.10.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 20.08.1997  
(86) FI 1995/000601 31.10.1995  
(87) WO 1996/013949 1996/21 09.05.1996  
(30) 01.11.1994 FI 945151
- (54) • **VERFAHREN ZUR AKTIVIERUNG VON INTELLIGENTEN NETZWERKDIENTEN IN EINEM MOBILEN KOMMUNIKATIONSSYSTEM UND MOBILES KOMMUNIKATIONSSYSTEM**  
• **METHOD FOR ACTIVATING INTELLIGENT NETWORK SERVICES IN A MOBILE COMMUNICATION SYSTEM, AND A MOBILE COMMUNICATION SYSTEM**  
• **PROCEDE POUR ACTIVER DES SERVICES DE RESEAU INTELLIGENT DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION MOBILE ET SYSTEME DE COMMUNICATION MOBILE**
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) HUOTARI, Seppo, FIN-02600 Espoo, FI  
TURKULAINEN, Veli, FIN-00730 Helsinki, FI
- (74) Äkräs, Tapio Juhani, et al, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

- (51) **H04Q 7/24** (11) **0 945 034 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97945967.4 (22) 27.11.1997  
(84) DE ES FI FR GB IT NL SE  
(43) 29.09.1999  
(86) GB 1997/003273 27.11.1997  
(87) WO 1998/025426 1998/23 11.06.1998  
(30) 04.12.1996 EP 96308784
- (54) • **VERBINDUNGS-AUFBAUVERFAHREN**  
• **CALL SET-UP PROCESS**  
• **PROCEDE D'ETABLISSEMENT D'UN APPEL**
- (73) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
- (72) CLAPTON, Alan, James, Ipswich, Suffolk IP9 2UZ, GB  
CHOTAI, Sunil, Ipswich, Suffolk IP5 7SJ, GB
- (74) Lidbetter, Timothy Guy Edwin, et al, BT Group Legal Intellectual Property Department, PP C5A BT Centre 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB

- (51) **H04Q 7/26** (11) **0 803 168 B1**  
H04M 3/38  
(25) En (26) En  
(21) 95943320.2 (22) 22.12.1995  
(84) CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL  
(43) 29.10.1997  
(86) SE 1995/001584 22.12.1995  
(87) WO 1996/022000 1996/33 18.07.1996  
(30) 10.01.1995 SE 9500066
- (54) • **BETRIEBSKOMMUNIKATIONSSYSTEM**  
• **A CORPORATE COMMUNICATION SYSTEM**  
• **SYSTEME DE COMMUNICATIONS D'ENTREPRISE**
- (73) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (72) JONSSON, Björn, Erik, Rutger, S-175 38 Järfälla, SE
- (74) Svanfeldt, Hans-Ake, et al, DR. LUDWIG BRANN PATENTBYRA AB P.O. Box 1344, 751 43 Uppsala, SE

- (51) **H04Q 7/30** (11) **0 720 402 B1**  
H04B 7/26  
(25) En (26) En  
(21) 95120161.5 (22) 20.12.1995  
(84) DE GB SE  
(43) 03.07.1996  
(30) 28.12.1994 JP 32779394  
(54) • Verfahren zur automatischen Bildung einer peripheren Zoneninformation  
• Method for automatic creation of peripheral zone information  
• Procédé pour la création automatique d'informations de zones périphériques
- (73) NTT MOBILE COMMUNICATIONS NETWORK INC., 10-1, Toranomon 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Yoshimi, Masaaki, Fujisawa-shi, Kanagawa, JP  
Nagata, Kiyohito, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Kakinuma, Kazuhiko, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Wakabayashi, Tatsuaki, Yokosuka-shi, Kanagawa, JP  
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE
- 
- (51) **H04Q 7/32** (11) **0 713 343 B1**  
H04M 1/72  
(25) En (26) En  
(21) 95117947.2 (22) 14.11.1995  
(84) DE GB NL  
(43) 22.05.1996  
(30) 15.11.1994 JP 28020294  
(54) • Tragbares Vielfach-Nachrichtenübertragungsgerät  
• Portable multi-information communication device  
• Dispositif de communication d'information diverses portable
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP  
(72) Fujiwara, Ryuhei, Tokyo, JP  
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- 
- (51) **H04Q 7/32** (11) **0 966 857 B1**  
(25) De (26) De  
(21) 97947704.9 (22) 23.10.1997  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 29.12.1999  
(86) DE 1997/002464 23.10.1997  
(87) WO 1998/019486 1998/18 07.05.1998  
(30) 26.10.1996 DE 19644562  
(54) • TELEKOMMUNIKATIONSEINHEIT ZUM DRAHTLOSEN AUSTAUSCH VON DATEN  
• TELECOMMUNICATION UNIT FOR THE WIRELESS EXCHANGE OF DATA  
• UNITE DE TELECOMMUNICATIONS D'ECHANGE SANS FIL DE DONNEES
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) KÄSSER, Jürgen, D-31199 Diekholzen, DE
- 
- H04Q 7/32** → (51) H04Q 7/38
- 
- (51) **H04Q 7/34** (11) **0 883 967 B1**  
H04M 3/30  
H04B 7/24  
// H04B3/46  
(25) En (26) En  
(21) 97906203.1 (22) 06.03.1997  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV RO SI  
(43) 16.12.1998  
(86) FI 1997/000148 06.03.1997  
(87) WO 1997/033446 1997/39 12.09.1997
- (30) 07.03.1996 FI 961074  
30.09.1996 FI 963911  
(54) • FERN-ÜBERPRÜFUNG EINER SCHNURLOSEN TEILNEHMERVERBINDUNG  
• REMOTE TEST OF A WIRELESS SUBSCRIBER CONNECTION  
• TEST A DISTANCE D'UN RACCORDEMENT D'ABONNE HERTZIEN
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI  
(72) VIMPARI, Markku, FIN-90540 Oulu, FI  
VÄYRYNEN, Pekka, FIN-90580 Oulu, FI  
LÄHDEMÄKI, Heimo, FIN-26930 Vermunttila, FI  
(74) Ruuskanen, Juha-Pekka, et al, Page White & Farrer Runeberginkatu 5, 10th Floor, 00100 Helsinki, FI
- 
- (51) **H04Q 7/38** (11) **0 762 793 B1**  
H04Q 7/32  
(25) En (26) En  
(21) 96113095.2 (22) 14.08.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 12.03.1997  
(30) 29.08.1995 JP 24374795  
(54) • Steuerungsverfahren für streifendes mobiles digitales Telefongerät  
• Roaming control method for digital mobile telephone  
• Méthode de commande pour téléphone mobile numérique visiteur
- (73) KABUSHIKI KAISHA KENWOOD, 14-6 Dougenzaka 1-chome, Shibuya-ku Tokyo, JP  
(72) Hori, Hiroyuki, Machi-shi, Tokyo, JP  
Masuda, Takashi, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Serizawa, Gorou, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP  
(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, 80331 München, DE
- 
- (51) **H04Q 7/38** (11) **0 890 283 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97916206.2 (22) 26.03.1997  
(84) DE FI GB IT  
(43) 13.01.1999  
(86) US 1997/004791 26.03.1997  
(87) WO 1997/036450 1997/42 02.10.1997  
(30) 26.03.1996 US 14238 P  
03.06.1996 US 655088  
(54) • LEITWEGLENKUNG EINES DATENSIGNALS FÜR EINE MOBILSTATION INNERHALB EINES FERNSPRECHNETZWERKES  
• ROUTING OF A DATA SIGNAL TO A MOBILE STATION WITHIN A TELECOMMUNICATIONS NETWORK  
• ACHEMINEMENT D'UN SIGNAL DE DONNEES VERS UNE STATION MOBILE APPARTENANT A UN RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS
- (73) Ericsson Inc., 6300 Legacy Drive, MS EWW 2-C-2, Plano, TX 75024, US  
(72) JOENSUU, Erkki, Plano, TX 75023, US  
PATEL, Mahesh, Plano, TX 75023, US  
(74) Mohsler, Gabriele, et al, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH, Patent Department, Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE  
(60) 04009772.7 / 1 439 729
- 
- (51) **H04Q 7/38** (11) **0 922 372 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 97935982.5 (22) 22.08.1997  
(84) BE DE DK ES FI FR GB GR SE  
(43) 16.06.1999  
(86) SE 1997/001389 22.08.1997  
(87) WO 1998/009468 1998/09 05.03.1998  
(30) 30.08.1996 US 708034  
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR EIN MOBILFUNKGERÄT-UNTERSTÜTZTES
- WEITERREICHEN ZWISCHEN EINEM PRIVATEN NETZWERK UND EINEM ÖFFENTLICHEN MOBILFUNK NETZWERK  
• RADIO COMMUNICATIONS SYSTEMS AND METHODS FOR MOBILE ASSISTED HANDOVER BETWEEN A PRIVATE NETWORK AND A PUBLIC MOBILE NETWORK  
• SYSTEMES ET PROCEDES DE COMMUNICATION RADIO POUR UN TRANSFERT ASSISTE PAR MOBILES ENTRE UN RESEAU PRIVE ET UN RESEAU MOBILE PUBLIC
- (73) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE  
(72) HAARTSEN, Jacobus, Cornelis, NL-7623 DK Borne, NL  
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- 
- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 062 827 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 99911279.0 (22) 10.03.1999  
(84) BE DE ES FI FR GB IT SE  
(43) 27.12.2000  
(86) US 1999/005207 10.03.1999  
(87) WO 1999/046950 1999/37 16.09.1999  
(30) 10.03.1998 US 37988  
(54) • VERFAHREN ZUR POSITIONSBESTIMMUNG FÜR EIN MOBILTELEFON MIT BENUTZUNG VON VERKÜRZTEN WIEDERHOLENDEN KOMMUNIKATIONSBURSTS  
• POSITION FINDING METHOD FOR A MOBILE TELEPHONE USING SHORTENED REPETITIVE BURSTS  
• PROCEDE DE RECHERCHE DE POSITION D'UN TELEPHONE MOBILE GRACE A DES RAFALES REPETITIVES RACCOURCIES
- (73) Ericsson, Inc., 7001 Development Drive, P.O. Box 13969, Research Triangle Park, NC 27709-3969, US  
(72) KOORPATY, Havish, Cary, NC 27513, US  
LUNDQVIST, Patrick, Nils, S-169 51 Solna, SE  
RAITH, Alex, Krister, Durham, NC 27713, US  
(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB
- 
- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 170 974 B1**  
(25) Ja (26) En  
(21) 01904451.0 (22) 15.02.2001  
(84) DE FR GB  
(43) 09.01.2002  
(86) JP 2001/001056 15.02.2001  
(87) WO 2001/062033 2001/34 23.08.2001  
(30) 16.02.2000 JP 2000038877  
(54) • BASISSTATION, KOMMUNIKATIONSTERMINAL UND KOMMUNIKATIONSVERFAHREN  
• BASE STATION DEVICE, COMMUNICATION TERMINAL, AND COMMUNICATION METHOD  
• DISPOSITIF DE STATION DE BASE, TERMINAL DE COMMUNICATION ET PROCEDE DE COMMUNICATION
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP  
(72) SUMASU, Atsushi, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0833, JP  
KATO, Osamu, Yokosuka-shi, Kanagawa 237-0066, JP  
UESUGI, Mitsuru, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0048, JP  
SAITO, Yoshiko, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0806, JP  
UE, Toyoki, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0022, JP

AIZAWA, Junichi, Yokohama-shi, Kanagawa 240-0033, JP  
KITAGAWA, Keiichi, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0847, JP  
UEHARA, Toshiyuki, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0847, JP  
SHI, Guizeng, Akishima-shi, Tokyo 196-0004, JP  
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 245 127 B1**  
H04L 29/06  
(25) En (26) En  
(21) 01901875.3 (22) 08.01.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 02.10.2002  
(86) US 2001/000576 08.01.2001  
(87) WO 2001/052588 2001/29 19.07.2001  
(30) 07.01.2000 US 479735  
(54) • SYSTEM ZUR BETRIEBSMITTELZUWEISUNG IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• SYSTEM FOR ALLOCATING RESOURCES IN A COMMUNICATION SYSTEM  
• SYSTEME D'ALLOCATION DE RESSOURCES DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION  
(73) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US  
(72) PANKAJ, Rajesh, K., San Diego, CA 92129, US  
(74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE  
(60) 04011500.8

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 279 313 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01935110.5 (22) 04.05.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 29.01.2003  
(86) US 2001/014642 04.05.2001  
(87) WO 2001/086977 2001/46 15.11.2001  
(30) 05.05.2000 US 565095  
(54) • DRAHTLOSE KANALZUWEISUNG IN EINEM BASISSTATIONPROZESSOR  
• WIRELESS CHANNEL ALLOCATION IN A BASE STATION PROCESSOR  
• ATTRIBUTION DE VOIE SANS FIL DANS UNE UNITE DE TRAITEMENT DE STATION DE BASE  
(73) InterDigital Patent Corporation, 300 Delaware Avenue, Suite 527, Wilmington, DE 19801, US  
(72) FARLEY, Kevin, L., Palm Bay, FL 32907, US  
PROCTOR, James, A., Jr., Melbourne Beach, FL 32951, US  
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co LLP St Botolph's House 7-9 St Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

(51) **H04Q 9/00** (11) **1 002 441 B1**  
H04M 11/00  
(25) De (26) De  
(21) 98924018.9 (22) 18.03.1998  
(84) CH DE ES FR GB IT LI SE  
(43) 24.05.2000  
(86) DE 1998/000794 18.03.1998  
(87) WO 1999/008470 1999/07 18.02.1999  
(30) 08.08.1997 DE 19734312  
(54) • KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• COMMUNICATION SYSTEM  
• SYSTEME DE COMMUNICATION

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE  
(72) KARL, Matthias, D-76275 Ettlingen, DE

(51) **H04Q 11/04** (11) **0 814 631 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 96109861.3 (22) 19.06.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 29.12.1997  
(54) • ATM Leitungskarte und Verfahren zur Übertragung von Verbindungsspeicherdaten  
• An ATM line card and method for transferring connection memory data  
• Carte de ligne ATM et méthode de transfert de données de la mémoire de connexions  
(73) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US  
(72) Shtayer, Ronen, Herzlia 46364, IL  
Eliyahu, Ron, Herzlia 46494, IL  
(74) Wharmby, Martin Angus, Freescale Semiconductor Inc. c/o Impetus IP Limited Grove House Lutyns Close, Basingstoke, Hampshire RG24 8AG, GB

(51) **H04Q 11/04** (11) **0 817 526 B1**  
H04L 12/14  
(25) En (26) En  
(21) 97110577.0 (22) 27.06.1997  
(84) BE DE FR GB IT LU NL SE  
(43) 07.01.1998  
(30) 28.06.1996 US 671748  
(54) • Vermitteltes Sprach- und Daten-ATM-Netz mit einem Abrechnungssystem  
• Switched voice and data ATM network with billing system  
• Réseau de parole et de données commutées à ATM avec un système de facturation  
(73) AT&T Corp., 32 Avenue of the Americas, New York, NY 10013-2412, US  
(72) Bruno, Richard J., Belle Mead, New Jersey, 08502, US  
Giuffrida, Thomas S., Middletown, New Jersey, 07748, US  
Malloy Joseph M., Manasquan, New Jersey, 08736, US  
(74) KUHNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 052 871 B1**  
H04L 12/64  
(25) En (26) En  
(21) 00303292.7 (22) 18.04.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 15.11.2000  
(30) 11.05.1999 US 309349  
(54) • System und Verfahren zur variablen Bandbreite Übertragung zwischen einer lokalen Fernsprechvermittlung und einer entfernten Leitungseinheit  
• System and method for variable bandwidth transmission facilities between a local telephone switch and a remote line unit  
• Système et procédé pour l'allocation de largeur de bande variable entre un commutateur téléphonique et une unité de raccordement distante  
(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US  
(72) Casanova, Lynn Marie, Lockport, Illinois 60441, US  
Robinson, Dana Beverly, Chicago, Illinois 60649, US  
Sand, Paul Raymond, Woodridge, Illinois 60517, US  
Young, Claudis L., Aurora, Illinois 60504, US

(74) Buckley, Christopher Simon Thirsk, Lucent Technologies (UK) Ltd, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H04Q 11/04** → (51) H04L 12/56  
(51) **H04R 1/02** (11) **1 059 829 B1**  
B60R 11/02  
(25) De (26) De  
(21) 00111613.6 (22) 31.05.2000  
(84) DE FR GB IT  
(43) 13.12.2000  
(30) 08.06.1999 DE 19925944  
(54) • Lautsprecher mit einem frontseitig aufgesetzten Dichtelement und Verfahren zur Herstellung eines solchen Lautsprechers  
• Loudspeaker with a sealing member mounted to the front side and method of manufacturing such a loudspeaker  
• Haut-parleur avec un joint d'étanchéité monté par l'avant et procédé de fabrication d'un tel haut-parleur  
(73) Harman Audio Electronic Systems GmbH, Schlesische Strasse 135, 94315 Straubing, DE  
Gealan Formteile GmbH, Hofer Strasse 74, 95145 Oberkotzau, DE  
(72) Ziegler, Gerhard, 95632 Wunsiedel, DE  
Laubmann, Gerhard, 95119 Naila, DE  
Gach, Hans-Jürgen, 94330 Aiterhofen, DE  
Brauner, Werner, 84130 Dingolfing, DE  
(74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

**H04R 5/02** → (51) H04S 1/00

**H04R 7/14** → (51) H04R 23/00  
(51) **H04R 23/00** (11) **1 273 204 B1**  
H04R 7/14  
(25) De (26) De  
(21) 01929489.1 (22) 02.04.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 08.01.2003  
(86) EP 2001/003720 02.04.2001  
(87) WO 2001/076320 2001/41 11.10.2001  
(30) 04.04.2000 DE 10018032  
04.04.2000 DE 10018033  
(54) • AKUSTISCHER WANDLER FÜR BREITBAND-LAUTSPRECHER ODER KOPFHÖRER  
• ACOUSTIC TRANSDUCER FOR BROADBAND LOUDSPEAKERS OR HEADPHONES  
• TRANSDUCTEUR ACOUSTIQUE POUR HAUT-PARLEUR LARGE BANDE OU ECOU-TEUR  
(73) Leibniz-Institut für Neurobiologie, Brenneckstrasse 6, 39118 Magdeburg, DE  
(72) BAUMGART, Frank, 39116 Magdeburg, DE  
KAULISCH, Thomas, 13405 Berlin, DE  
(74) Hengelhaupt, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Wallstrasse 58/59, 10179 Berlin, DE

(51) **H04R 25/00** (11) **1 346 602 B1**  
(25) En (26) En  
(21) 01271783.1 (22) 19.12.2001  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR  
(43) 24.09.2003  
(86) DK 2001/000842 19.12.2001  
(87) WO 2002/051203 2002/26 27.06.2002  
(30) 19.12.2000 DK 200001905  
(54) • KOMMUNIKATIONSSYSTEM  
• COMMUNICATION SYSTEM  
• SYSTEME DE COMMUNICATION  
(73) OTICON A/S, Strandvejen 58, 2900 Hellerup, DK  
(72) BATTING, Jes Anker, DK-2900 Hellerup, DK



(74) Christensen, Mikael T., C/O Oticon A/S Strandvejen 58, 2900 Hellerup, DK

(51) **H04S 1/00** (11) **0 685 986 B1**  
H04R 5/02

(25) En (26) En  
(21) 95303647.2 (22) 30.05.1995  
(84) DE DK FR GB IT NL  
(43) 06.12.1995  
(30) 31.05.1994 US 251482

- (54) • *Nahfeld-Wiedergabe von binaural kodierte Signalen*
- *Near-field reproduction of binaurally encoded signals*
- *Reproduction à courte distance de signaux codés binauricaux*

(73) BOSE CORPORATION, The Mountain, Framingham, Massachusetts 01701-9168, US

(72) Johnson, Edwin C., Jr., Bose Corp., Framingham, Massachusetts 01701-9168, US

(74) Brunner, Michael John, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04S 1/00** (11) **0 823 189 B1**  
(25) En (26) En

(21) 96913192.9 (22) 26.04.1996  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE  
(43) 11.02.1998  
(86) US 1996/005837 26.04.1996  
(87) WO 1996/034509 1996/48 31.10.1996  
(30) 27.04.1995 US 430751

- (54) • *STEREOEFFEKTVERBESSERUNGSSYSTEM*
- *STEREO ENHANCEMENT SYSTEM*
- *SYSTEME DE RENFORCEMENT DE LA STEREOPHONIE*

(73) SRS Labs, INC., 2909 Daimler Street, Santa Ana, CA 92705, US

(72) KLAYMAN, Arnold I., Huntington Beach, CA 92649, US

(74) Howick, Nicholas Keith, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **H05B 3/14** (11) **0 738 098 B1**  
F02M 31/12

(25) En (26) En  
(21) 96105626.4 (22) 10.04.1996  
(84) DE FR IT  
(43) 16.10.1996  
(30) 11.04.1995 JP 11114395

- (54) • *Thermistor mit positivem Temperaturkoeffizient des Widerstandes*
- *Positive temperature coefficient of resistance thermistor device*
- *Thermistance du type à coefficient de température positive de la résistance*

(73) DENSO CORPORATION, 1-1, Showa-cho, Kariya-City Aichi-Pref. 448, JP

(72) Oya, Yasuhiro, Kariya-city, Aichi-Pref., JP  
Yamada, Keiichi, Kariya-city, Aichi-Pref., JP  
Tsujimura, Yasuaki, Kariya-city, Aichi-Pref., JP  
Miwa, Naoto, Kariya-city, Aichi-Pref., JP

(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

(51) **H05B 3/28** (11) **0 912 078 B1**  
H05B 3/36 H04M 1/18

(25) En (26) En  
(21) 97308340.5 (22) 21.10.1997  
(84) DE FI FR GB SE  
(43) 28.04.1999  
(54) • *Heizelement*

• *Heater*

• *Élément chauffant*

(73) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US

(72) Gates, William George, Wolverton, Milton Keynes, MK12 5DX, GB

Keegan, Martin Michael Mark, Greystones, County Wicklow, IE

(74) Funnell, Samantha Jane, Lucent Technologies UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green, Essex IG8 0TU, GB

**H05B 3/36** → (51) H05B 3/28

(51) **H05B 6/00** (11) **0 768 809 B1**  
H05B 6/80

(25) En (26) En  
(21) 96115620.5 (22) 28.09.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 16.04.1997  
(30) 09.10.1995 KR 9528176

- (54) • *Schutzhaube für Konvektions- und Mikrowellenöfen*
- *Protective cover for a convection microwave oven*
- *Capot de protection pour four à convection et à micro-ondes*

(73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR

(72) Lim, Gyu Sik, Suwon-City, Kyungki-Do, KR

(74) Neill, Alastair William, APLEYARD LEES 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

(51) **H05B 6/02** (11) **0 815 708 B1**  
H05B 6/06

(25) En (26) En  
(21) 96910412.4 (22) 07.03.1996  
(84) DE ES FR GB IT SE  
(43) 07.01.1998  
(86) US 1996/003279 07.03.1996  
(87) WO 1996/028955 1996/42 19.09.1996  
(30) 13.03.1995 US 403032

- (54) • *STROMQUELLE UND VERFAHREN ZUM INDUKTIONSERWÄRMEN VON GEGENSTÄNDEN*
- *POWER SOURCE AND METHOD FOR INDUCTION HEATING OF ARTICLES*
- *SOURCE D'ALIMENTATION ET PROCÉDE DE CHAUFFAGE D'ARTICLES PAR INDUCTION*

(73) Tyco Electronics Corporation, 2901 Fulling Mill Road, Middletown, Pennsylvania 17057, US

(72) LEVY, Philippe, F., Belmont, CA 94002, US  
FUKUSHIGE, Yasuharu, Yokohama Kanagawa 224, JP

(74) Jay, Anthony William, et al, Tyco Electronics UK Limited European Patent Department Faraday Road, Dorcan Swindon Wiltshire SN3 5HH, GB

**H05B 6/06** → (51) H05B 6/02

(51) **H05B 6/68** (11) **0 817 533 B1**

(25) En (26) En  
(21) 97107279.8 (22) 02.05.1997  
(84) DE FR GB IT SE  
(43) 07.01.1998  
(30) 31.05.1996 SE 9602159

- (54) • *Verfahren zum Steuern des Kochvorganges in einem Mikrowellenofen, solcher Ofen und dessen Anwendung*

• *Method for controlled boiling in a microwave oven, such oven and its use*  
• *Méthode pour cuisson contrôlée dans un four à micro-ondes, tel four et son usage*

(73) WHIRLPOOL CORPORATION, 2000 M-63, Benton Harbor Michigan 49022, US

(72) Kidblad, Birgitta, c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21024 Biandronno, IT

Tömgren, Per, c/o Whirlpool Europe s.r.l., 21024 Biandronno, IT

(74) Guerci, Alessandro, Whirlpool Europe S.r.l. Patent Department Viale G. Borghi 27, 21025 Comerio (VA), IT

(51) **H05B 6/76** (11) **0 737 024 B1**

(25) En (26) En  
(21) 96102980.8 (22) 28.02.1996  
(84) DE FR GB  
(43) 09.10.1996

(30) 03.04.1995 KR 9507732

- (54) • *Mikrowellenherd-Tür zur Verhinderung eines Austritts von elektromagnetischen Wellen*
- *Electromagnetic-wave leakage preventing door of microwave oven*
- *Porte de four à micro-ondes pour prévenir la sortie d'ondes électro-magnétiques*

(73) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-ku, Seoul, KR

(72) Seo, Dong Wan, Changwon-si, Kyungsangnam-do, KR

(74) Ritter und Edler von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H05B 6/80** (11) **1 111 965 B1**

(25) En (26) En  
(21) 00403400.5 (22) 05.12.2000  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 27.06.2001

(30) 20.12.1999 KR 9959512

- (54) • *Konvektionsvorrichtung bei einem Mikrowellenofen*
- *Convection device of microwave oven*
- *Dispositif de convection dans un four à micro-ondes*

(73) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR

(72) Kim, Seog Tae, Changwon, Gyungsangnam-do, KR  
Lee, Geun Hyoung, Suyoung-ku, Busan, KR  
Kang, Kwang Ok, Changwon, Gyungsangnam-do, KR

(74) Loisel, Bertrand, et al, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

**H05B 6/80** → (51) H05B 6/00

**H05B 33/10** → (51) G01N 33/58

**H05B 33/12** → (51) A61B 5/117

**H05B 33/14** → (51) C09K 11/06

**H05B 41/16** → (51) G03B 21/14

**H05H 1/18** → (51) H01J 37/32

(51) **H05H 1/36** (11) **0 998 174 B1**

(25) En (26) En  
(21) 99308345.0 (22) 22.10.1999  
(84) DE IT  
(43) 03.05.2000

(30) 28.10.1998 US 181264

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Zuführung von Flüssigkeiten zu einen Lichtbogen-Plasmabrenner*
- *Apparatus and method for supplying fluids to a plasma arc torch*
- *Dispositif et procédé d'acheminement de fluides vers une torche à plasma d'arc*

- (73) THE ESAB GROUP, INC., 411 S. Ebenezer Road, Post Office Box 100545, Florence, South Carolina 29501-0545, US
- (72) Oakley, Thomas Franklin, Florence, South Carolina 29505, US  
Turner, Barry Gaskins, Pamplico, South Carolina 29583, US
- (74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB
- 
- (51) **H05K 1/02** (11) **1 111 970 B1**  
H05K 3/22
- (25) En (26) En
- (21) 00307630.4 (22) 04.09.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 27.06.2001
- (30) 20.12.1999 JP 36035799
- (54) • *Schaltungsplatte für Hochspannungseinsatz*  
• *Circuit board for use at high voltage*  
• *Plaque à circuits pour haute tension*
- (73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Kusakawa, Junpei, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP  
Takeuchi, Ryozi, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, Mewburn Ellis LLP York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- 
- H05K 1/02** → (51) H05K 1/05
- 
- (51) **H05K 1/03** (11) **0 902 608 B1**  
B32B 17/04
- (25) Es (26) En
- (21) 98500198.1 (22) 07.09.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT
- RO
- (43) 17.03.1999
- (30) 10.09.1997 ES 9701912
- (54) • *Verbundlaminate für gedruckte Leiterplatten*  
• *Compound laminate for printed circuit boards*  
• *Stratifié composite pour des panneaux à circuit imprimé*
- (73) Aismalibar, S.A., Ctra. de Ripollet, 1, 08110 Montcada i Reixac, ES
- (72) Balsells Coca, Felip, 08110 Montcada i Reixac (Barcelona), ES  
Rodriguez Siurana, Antonio, 08110 Montcada i Reixac (Barcelona), ES
- (74) Ponti Sales, Adelaida, et al, Consell de Cent, 322, 08007 Barcelona, ES
- 
- (51) **H05K 1/05** (11) **1 058 490 B1**  
H05K 1/02
- (25) En (26) En
- (21) 00304645.5 (22) 31.05.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 06.12.2000
- (30) 02.06.1999 US 324255
- (54) • *Leiterplattenanordnung mit integrierter Verbundkern mit organischer Matrix*  
• *Printed wiring board structure with integral organic matrix composite core*  
• *Structure de panneau à circuit imprimé avec noyau composite à matrice organique intégré*
- (73) Northrop Grumman Corporation, 1840 Century Park East, Los Angeles, CA 90067-2199, US
- (72) Smith, Carl R., Cary, Illinois 60013, US  
Madura, Jeffrey R., Lake Zurich, Illinois 60047, US  
Kramer, Jesse J., Park Ridge, Illinois 60068, US
- 
- (74) Maury, Richard Philip, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Herts AL1 3AW, GB
- 
- H05K 1/14** → (51) H01R 12/04
- 
- H05K 1/14** → (51) H05K 3/36
- 
- H05K 3/22** → (51) H05K 1/02
- 
- H05K 3/30** → (51) H02K 11/04
- 
- (51) **H05K 3/32** (11) **1 163 828 B1**  
H01P 3/08
- (25) En (26) En
- (21) 00906802.4 (22) 14.01.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 19.12.2001
- (86) SE 2000/000070 14.01.2000
- (87) WO 2000/047026 2000/32 10.08.2000
- (30) 02.02.1999 SE 9900349
- (54) • *ANORDNUNG BEZÜGLICH LEITERTRÄGER UND HERSTELLUNGSVERFAHREN VON SOLCHEN TRÄGERN*  
• *AN ARRANGEMENT RELATING TO CONDUCTOR CARRIERS AND METHODS FOR THE MANUFACTURE OF SUCH CARRIERS*  
• *AGENCEMENT RELATIF A DES SUBSTRATS POURVUS DE CONDUCTEURS ET PROCÉDES DE FABRICATION DE CES SUBSTRATS*
- (73) Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ), 164 83 Stockholm, SE
- (72) BERGSTEDT, Leif, S-518 40 Sjömarken, SE  
LIGANDER, Per, S-414 56 Göteborg, SE  
GEVORGIAN, Spartak, S-411 11 Göteborg, SE
- (74) Sjöberg, Mats Hakan, et al, Ericsson AB, Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE
- 
- H05K 3/32** → (51) H02K 11/04
- 
- (51) **H05K 3/36** (11) **0 804 059 B1**  
H05K 1/14  
H01R 12/20
- (25) En (26) En
- (21) 97106749.1 (22) 23.04.1997
- (84) DE FR NL
- (43) 29.10.1997
- (30) 23.04.1996 JP 10107796
- (54) • *Montagestruktur zur Befestigung eines elektrischen Modules auf einer Platte*  
• *Structure for mounting an electrical module on a board*  
• *Structure de montage d'un module électrique sur une plaque*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Tanaka, Shinji, Minato-ku, Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (60) 02002002.0
- 
- (51) **H05K 5/00** (11) **1 013 156 B1**  
H05K 5/02
- (25) En (26) En
- (21) 98939933.2 (22) 12.08.1998
- (84) BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL SE
- (43) 28.06.2000
- (86) US 1998/016806 12.08.1998
- (87) WO 1999/009796 1999/08 25.02.1999
- (30) 13.08.1997 US 55284 P  
15.09.1997 US 58818 P  
29.12.1997 US 999312
- (54) • *ELEKTRONISCHE KARTE*  
• *ELECTRONIC CARD*  
• *CARTE A MEMOIRE*
- 
- (73) FCI, 145-147 rue Yves Le Coz, 78000 Versailles, FR
- (72) GERRITS, Antonius, H., J., NL-5741 ND Beek en Donk, NL  
PIGMANS, Paulus, J., M., NL-5032 TC Tilburg, NL  
VAN ALST, Wim, NL-5491 JX St. Oedenrode, NL  
POTTERS, Paul, J., M., NL-5651 EG Eindhoven, NL
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE
- 
- (51) **H05K 5/02** (11) **1 302 095 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 01960657.3 (22) 18.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 16.04.2003
- (86) EP 2001/009337 18.07.2001
- (87) WO 2002/007489 2002/04 24.01.2002
- (30) 19.07.2000 FR 0009504
- (54) • *HOCHFREQUENZEMPFANGS-SCHNITTSTELLENKARTENANORDNUNG UND VERFAHREN ZU DEREN ZUSAMMENSETZUNG*  
• *PACK PROVIDED WITH AN ANTENNA EXTENSION FOR ELECTRONIC CARD AND METHOD FOR THE ASSEMBLING OF THE PACK*  
• *BOITIER COMPRENANT UNE EXTENSION ANTENNE POUR CARTE A PUCE ET PROCÉDE D'ASSEMBLAGE DE CE BOITIER*
- (73) FCI, 145-147 rue Yves Le Coz, 78000 Versailles, FR
- (72) HAUTIER, Frédéric, F-25000 Besancon, FR  
SAILLARD, Laurent, F-255 115 Pouilly les Vignes, FR
- (74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Christian Schmit et Associés, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR
- 
- H05K 5/02** → (51) H05K 5/00
- 
- (51) **H05K 7/10** (11) **0 881 868 B1**  
(25) En (26) En
- (21) 97122435.7 (22) 18.12.1997
- (84) DE GB
- (43) 02.12.1998
- (30) 29.05.1997 JP 14044697
- (54) • *Fassung für Schaltkreise und deren Anwendung in einer Aufbauanordnung für Schaltkreise*  
• *Socket for mounting package and mount structure of package using the same*  
• *Socle pour circuit intégré et son utilisation dans une structure de montage pour circuit intégré*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Hanada, Koji, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Uzuka, Yoshinori, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Tamura, Akira, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP  
Nishiyama, Takeshi, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
- (74) Schmidt-Evers, Jürgen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
- 
- H05K 13/00** → (51) B65G 47/51

II.1(2)

- **Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation**
- **Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification**
- **Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets**

**A61B 8/00** → (51) A61K 49/00

- (51) **A61F 13/15** (11) **O 601 610 B2**  
 (25) En (26) En  
 (21) 93120004.2 (22) 10.12.1993  
 (84) DE ES FR GB IT SE  
 (43) 15.06.1994  
 (30) 11.12.1992 JP 35240992  
 (54) • *Absorbierender Artikel*  
 • *Absorbent article*  
 • *Article absorbant*  
 (73) JAPAN ABSORBENT TECHNOLOGY INSTITUTE, 5F., Primo KS-1 Bldg., 18-6, Higashi-Nihonbashi, 2-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP  
 (72) Suzuki, Migaku, Kanagawa, JP  
 Fukui, Hiroaki, Kawaguchi-shi, Saitama, JP  
 (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- (51) **A61K 49/00** (11) **O 474 833 B2**  
 A61B 8/00  
 (25) En (26) En  
 (21) 91907163.9 (22) 02.04.1991  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE  
 (43) 18.03.1992  
 (86) EP 1991/000620 02.04.1991  
 (87) WO 1991/015244 1991/24 17.10.1991  
 (30) 02.04.1990 EP 90810262  
 (54) • *STABILE MIKROBLASENSUSPENSIONEN ZUR INJEKTION IN LEBEWESSEN*  
 • *STABLE MICROBUBBLES SUSPENSIONS INJECTABLE INTO LIVING ORGANISMS*  
 • *SUSPENSIONS STABLES DE MICROBULLES INJECTABLES DANS DES ORGANISMES VIVANTS*  
 (73) BRACCO International B.V., 7, De Boelelaan, 1083 HJ Amsterdam, NL  
 (72) SCHNEIDER, Michel, CH-1256 Troinex, CH  
 BICHON, Daniel, F-34000 Montpellier, FR  
 BUSSAT, Philippe, F-74160 Collonges-sous-Salève, FR  
 PUGINIER, Jérôme, F-74160 Le Châble-Beaumont, FR  
 HYBL, Eva, CH-1203 Genève, CH  
 (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

- (51) **B60D 1/52** (11) **O 850 147 B2**  
 B60D 1/54  
 (25) De (26) De  
 (21) 96931004.4 (22) 03.09.1996  
 (84) ES FR GB NL SE  
 (43) 01.07.1998  
 (86) EP 1996/003850 03.09.1996  
 (87) WO 1997/010111 1997/13 20.03.1997  
 (30) 13.09.1995 DE 19533670  
 07.12.1995 DE 19545620  
 15.02.1996 DE 19605570  
 (54) • *ANHÄNGERKUPPLUNG FÜR KRAFTFAHRZEUGE*  
 • *MOTOR VEHICLE TRAILER COUPLING*  
 • *DISPOSITIF D'ATTELAGE DE REMORQUE POUR VEHICULES AUTOMOBILES*

- (73) Jaeger Cartronix GmbH, Strassheimer Strasse 10, 61169 Friedberg, DE  
 (72) IFFLÄNDER, Wolfgang, J., F., D-28357 Bremen, DE  
 (74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

**B60D 1/54** → (51) B60D 1/52

**C07K 14/18** → (51) G01N 33/576

- (51) **D21C 9/10** (11) **O 728 238 B2**  
 D21C 9/16  
 (25) Fr (26) Fr  
 (21) 94931025.4 (22) 28.10.1994  
 (84) AT BE CH DE ES FR LI PT SE  
 (43) 28.08.1996  
 (86) EP 1994/003590 28.10.1994  
 (87) WO 1995/013420 1995/21 18.05.1995  
 (30) 10.11.1993 BE 9301251  
 (54) • *VERFAHREN ZUM BLEICHEN VON ZELLSTOFF*  
 • *METHOD OF BLEACHING CHEMICAL PAPER PULP*  
 • *PROCEDE POUR LE BLANCHIMENT D'UNE PATE A PAPIER CHIMIQUE*  
 (73) SOLVAY INTEROX (Société Anonyme), Rue du Prince Albert, 33, B-1050 Bruxelles, BE  
 (72) DESPREZ, François, B-1180 Bruxelles, BE  
 DEVENYNS, Johan, B-1020 Bruxelles, BE  
 TROUGHTON, Nicholas, A., B-1020 Bruxelles, BE  
 (74) Vande Gucht, Anne, et al, Solvay S.A. 310, rue de Ransbeek, 1120 Bruxelles, BE

**D21C 9/16** → (51) D21C 9/10

- (51) **G01N 33/576** (11) **O 642 666 B2**  
 C07K 14/18  
 (25) En (26) En  
 (21) 92920853.6 (22) 16.09.1992  
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL SE  
 (43) 15.03.1995  
 (86) US 1992/007813 16.09.1992  
 (87) WO 1993/006247 1993/09 01.04.1993  
 (30) 16.09.1991 US 760292  
 (54) • *VERFAHREN ZUR DETEKTION VON HEPATITIS C*  
 • *HEPATITIS C ASSAY*  
 • *ANALYSE DE DETECTION DE L'HEPATITE C*  
 (73) ABBOTT LABORATORIES, One Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US  
 (72) LESNIEWSKI, Richard, R., Kenosha, WI 53142, US  
 LEUNG, Tat, K., Seattle, Washington 98109, US  
 (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- (51) **H04B 1/66** (11) **O 846 375 B2**  
 (25) De (26) De  
 (21) 96930044.1 (22) 16.08.1996  
 (84) AT BE CH DE FR GB IE IT LI NL SE  
 (43) 10.06.1998  
 (86) EP 1996/003609 16.08.1996  
 (87) WO 1997/014229 1997/17 17.04.1997  
 (30) 06.10.1995 DE 19537338  
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SKALIERBAREN CODIERUNG VON AUDIO-SIGNALEN*  
 • *PROCESS AND DEVICE FOR THE SCALABLE CODING OF AUDIO SIGNALS*  
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CODAGE VARIABLE DE SIGNAUX AUDIO*  
 (73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE  
 (72) GRILL, Bernhard, D-91207 Lauf, DE

- BRANDENBURG, Karlheinz, D-91054 Erlangen, DE  
 SEITZER, Dieter, D-91054 Erlangen, DE  
 (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

## II.2(1)

## • Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern

## • European patents (B1), arranged by publication number

## • Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication

(11) <b>0 450 381</b>	(51) H01L 21/48	(11) <b>0 749 472</b>	(51) C12N 5/08	(11) <b>0 806 925</b>	(51) A61F 13/15
(87) WO 1992/015686		(87) WO 1995/024469		(87) WO 1996/023471	
(11) <b>0 575 464</b>	(51) C12N 15/57	(11) <b>0 749 936</b>	(51) B66F 3/12	(11) <b>0 808 544</b>	(51) H04Q 1/14
(87) WO 1992/015686		(11) <b>0 754 063</b>	(51) A61L 15/24	(87) WO 1996/025011	
(11) <b>0 586 670</b>	(51) F16C 13/02	(87) WO 1995/026759		(11) <b>0 810 736</b>	(51) H03L 7/087
(87) WO 1993/020361		(11) <b>0 756 004</b>	(51) C12N 9/10	(11) <b>0 811 960</b>	(51) G08G 1/0968
(11) <b>0 604 560</b>	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 758 871</b>	(51) A61F 2/06	(11) <b>0 812 078</b>	(51) H04J 14/02
(87) WO 1993/006123		(87) WO 1995/031155		(11) <b>0 812 166</b>	(51) A61F 2/16
(11) <b>0 629 132</b>	(51) A61K 39/00	(11) <b>0 758 982</b>	(51) B65D 5/08	(87) WO 1996/025126	
(87) WO 1993/016723		(87) WO 1995/030584		(11) <b>0 812 502</b>	(51) H04L 12/28
(11) <b>0 639 985</b>	(51) A61K 39/12	(11) <b>0 759 225</b>	(51) H02P 21/00	(87) WO 1997/024840	
(87) WO 1994/007532		(87) WO 1996/028884		(11) <b>0 812 908</b>	(51) C11D 3/395
(11) <b>0 646 314</b>	(51) A01N 25/26	(11) <b>0 759 872</b>	(51) B65B 21/04	(11) <b>0 814 364</b>	(51) G02F 1/125
(11) <b>0 667 107</b>	(51) A23L 1/03	(87) WO 1996/031393		(11) <b>0 814 631</b>	(51) H04Q 11/04
(87) WO 1994/009650		(11) <b>0 762 793</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 815 708</b>	(51) H05B 6/02
(11) <b>0 669 538</b>	(51) G01R 33/02	(11) <b>0 763 532</b>	(51) C07D 277/66	(87) WO 1996/028955	
(11) <b>0 682 147</b>	(51) D06P 1/00	(11) <b>0 764 180</b>	(51) C08G 59/38	(11) <b>0 816 059</b>	(51) B32B 1/08
(11) <b>0 685 986</b>	(51) H04S 1/00	(87) WO 1995/033785		(11) <b>0 816 479</b>	(51) C11D 1/29
(11) <b>0 687 479</b>	(51) A61N 1/39	(11) <b>0 767 128</b>	(51) B65H 37/00	(11) <b>0 816 916</b>	(51) G03C 5/30
(11) <b>0 687 480</b>	(51) A61N 1/39	(11) <b>0 768 236</b>	(51) B63G 8/24	(11) <b>0 817 526</b>	(51) H04Q 11/04
(11) <b>0 713 343</b>	(51) H04Q 7/32	(11) <b>0 768 335</b>	(51) C08J 9/00	(11) <b>0 817 533</b>	(51) H05B 6/68
(11) <b>0 715 429</b>	(51) H04J 14/02	(11) <b>0 768 809</b>	(51) H05B 6/00	(11) <b>0 818 478</b>	(51) C08F 236/10
(11) <b>0 720 329</b>	(51) H04L 12/24	(11) <b>0 769 277</b>	(51) A61B 17/32	(87) WO 1996/030419	
(11) <b>0 720 402</b>	(51) H04Q 7/30	(11) <b>0 772 300</b>	(51) H03K 17/96	(11) <b>0 819 311</b>	(51) H01B 11/02
(11) <b>0 724 181</b>	(51) G02F 1/1335	(11) <b>0 777 121</b>	(51) H03N 27/49	(87) WO 1996/027886	
(11) <b>0 726 749</b>	(51) A61L 15/44	(11) <b>0 779 922</b>	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 820 255</b>	(51) A61B 10/00
(87) WO 1995/012371		(87) WO 1996/007738		(87) WO 1996/032067	
(11) <b>0 729 105</b>	(51) G06F 15/02	(11) <b>0 782 315</b>	(51) H04M 3/50	(11) <b>0 820 496</b>	(51) C10G 1/10
(11) <b>0 730 648</b>	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 783 347</b>	(51) A61N 5/00	(87) WO 1996/033252	
(87) WO 1995/015381		(87) WO 1996/009853		(11) <b>0 821 728</b>	(51) C12N 15/00
(11) <b>0 733 288</b>	(51) H04B 10/24	(11) <b>0 783 557</b>	(51) C10G 35/085	(87) WO 1996/031598	
(87) WO 1995/033317		(87) WO 1996/010066		(11) <b>0 822 865</b>	(51) B05B 11/02
(11) <b>0 735 717</b>	(51) H04L 7/08	(11) <b>0 787 017</b>	(51) A61K 49/00	(87) WO 1996/031289	
(11) <b>0 736 598</b>	(51) C12N 15/82	(87) WO 1996/014091		(11) <b>0 823 179</b>	(51) H04N 7/025
(87) WO 1995/018222		(11) <b>0 789 977</b>	(51) H04Q 7/24	(87) WO 1996/034491	
(11) <b>0 737 024</b>	(51) H05B 6/76	(87) WO 1996/013949		(11) <b>0 823 189</b>	(51) H04S 1/00
(11) <b>0 738 036</b>	(51) H02P 7/638	(11) <b>0 791 229</b>	(51) H01L 29/12	(87) WO 1996/034509	
(11) <b>0 738 098</b>	(51) H05B 3/14	(87) WO 1996/014664		(11) <b>0 826 960</b>	(51) G01N 23/04
(11) <b>0 741 475</b>	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 791 915</b>	(51) G11B 5/00	(11) <b>0 831 258</b>	(51) F16J 15/10
(11) <b>0 741 794</b>	(51) C12P 7/08	(11) <b>0 792 544</b>	(51) H04L 12/46	(11) <b>0 831 353</b>	(51) G02B 27/26
(87) WO 1995/017517		(87) WO 1997/010662		(11) <b>0 832 101</b>	(51) C07K 5/037
(11) <b>0 742 244</b>	(51) C08G 75/04	(11) <b>0 792 846</b>	(51) C03C 17/00	(87) WO 1996/040739	
(11) <b>0 742 283</b>	(51) C12C 13/00	(11) <b>0 797 105</b>	(51) G01S 15/10	(11) <b>0 834 596</b>	(51) C23C 14/56
(11) <b>0 743 662</b>	(51) H01G 9/048	(11) <b>0 797 941</b>	(51) A47B 17/00	(87) WO 1997/037051	
(11) <b>0 743 769</b>	(51) H04J 3/08	(11) <b>0 798 692</b>	(51) G10D 3/14	(11) <b>0 835 749</b>	(51) B32B 3/08
(11) <b>0 746 392</b>	(51) G07F 17/34	(11) <b>0 798 692</b>	(51) G10D 3/14	(11) <b>0 836 198</b>	(51) H01C 1/14
(87) WO 1995/015201		(11) <b>0 799 050</b>	(51) A61K 51/08	(11) <b>0 836 198</b>	(51) H01C 1/14
(11) <b>0 747 365</b>	(51) C07D 239/52	(87) WO 1996/017618		(11) <b>0 838 659</b>	(51) G01C 19/44
		(11) <b>0 801 634</b>	(51) C03C 25/10	(11) <b>0 839 050</b>	(51) A61K 39/00
		(87) WO 1997/017304		(87) WO 1994/007531	
		(11) <b>0 802 665</b>	(51) H04M 3/50	(11) <b>0 840 101</b>	(51) G01J 3/18
		(11) <b>0 803 168</b>	(51) H04Q 7/26	(11) <b>0 840 446</b>	(51) H03H 9/64
		(87) WO 1996/022000		(11) <b>0 842 781</b>	(51) B41J 2/21
		(11) <b>0 804 059</b>	(51) H05K 3/36	(11) <b>0 844 358</b>	(51) E06B 3/964
		(11) <b>0 805 682</b>	(51) A61K 31/59	(11) <b>0 849 417</b>	(51) E04F 15/024
		(87) WO 1996/022776			

(11) <b>0 849 460</b>	(51) F02D 41/06	(11) <b>0 869 811</b>	(51) A61K 38/16	(11) <b>0 902 608</b>	(51) H05K 1/03
(11) <b>0 849 751</b>	(51) H01H 33/66	(87) WO 1997/024136		(11) <b>0 903 375</b>	(51) C08L 67/02
(11) <b>0 851 457</b>	(51) H01J 29/82	(11) <b>0 869 822</b>	(51) A61L 9/01	(11) <b>0 903 499</b>	(51) F04C 18/02
(11) <b>0 851 580</b>	(51) H03J 5/24	(87) WO 1997/006834		(11) <b>0 903 841</b>	(51) H02M 5/293
(11) <b>0 852 390</b>	(51) H01J 49/42	(11) <b>0 872 044</b>	(51) H04L 1/02	(87) WO 1997/047070	
(11) <b>0 852 491</b>	(51) A61K 38/47	(87) WO 1997/025786		(11) <b>0 904 545</b>	(51) G01R 19/02
(87) WO 1997/011684		(11) <b>0 872 624</b>	(51) E21B 10/54	(87) WO 1998/043100	
(11) <b>0 852 869</b>	(51) H04M 1/274	(11) <b>0 872 710</b>	(51) G01C 21/00	(11) <b>0 904 632</b>	(51) H02P 6/10
(87) WO 1997/012471		(87) WO 1998/020303		(87) WO 1997/047079	
(11) <b>0 853 972</b>	(51) B01D 61/48	(11) <b>0 873 274</b>	(51) B65H 39/16	(11) <b>0 904 749</b>	(51) A61F 2/38
(11) <b>0 854 019</b>	(51) B26B 21/44	(87) WO 1997/024283		(11) <b>0 905 270</b>	(51) C23C 2/06
(11) <b>0 854 626</b>	(51) H04M 9/08	(11) <b>0 873 620</b>	(51) H04L 12/26	(87) WO 1998/026103	
(11) <b>0 855 353</b>	(51) B65G 49/06	(87) WO 1998/017030		(11) <b>0 905 361</b>	(51) F02D 41/40
(11) <b>0 856 781</b>	(51) G03G 15/08	(11) <b>0 874 017</b>	(51) C08J 3/03	(11) <b>0 906 111</b>	(51) A61K 31/70
(11) <b>0 856 845</b>	(51) G11B 19/20	(11) <b>0 875 619</b>	(51) D06N 7/00	(87) WO 1997/044047	
(11) <b>0 856 992</b>	(51) H04N 7/087	(11) <b>0 875 907</b>	(51) H01B 9/06	(11) <b>0 906 801</b>	(51) B22C 9/00
(11) <b>0 857 148</b>	(51) B65D 71/58	(11) <b>0 876 826</b>	(51) A61N 1/05	(11) <b>0 907 531</b>	(51) B60S 1/04
(87) WO 1998/004476		(11) <b>0 876 974</b>	(51) B65G 47/96	(87) WO 1998/042549	
(11) <b>0 857 392</b>	(51) H04N 7/30	(11) <b>0 877 262</b>	(51) G01V 1/20	(11) <b>0 907 618</b>	(51) C03B 37/027
(87) WO 1997/016028		(11) <b>0 877 744</b>	(51) C07D 403/12	(87) WO 1997/048648	
(11) <b>0 857 771</b>	(51) C09J 183/10	(87) WO 1997/025324		(11) <b>0 908 798</b>	(51) G04B 31/00
(11) <b>0 858 282</b>	(51) A47K 10/24	(11) <b>0 880 032</b>	(51) G01S 11/12	(11) <b>0 909 138</b>	(51) A47G 25/14
(87) WO 1997/016109		(11) <b>0 880 485</b>	(51) C06D 5/00	(87) WO 1998/000051	
(11) <b>0 858 907</b>	(51) B41M 5/00	(87) WO 1997/029927		(11) <b>0 909 183</b>	(51) A61K 47/48
(11) <b>0 860 499</b>	(51) C12N 9/12	(11) <b>0 881 360</b>	(51) F01D 5/28	(87) WO 1997/044063	
(11) <b>0 860 863</b>	(51) H01L 21/28	(87) WO 1997/030272		(11) <b>0 910 576</b>	(51) C07K 14/00
(11) <b>0 861 758</b>	(51) B60R 21/06	(11) <b>0 881 838</b>	(51) H04N 7/50	(87) WO 1997/038010	
(11) <b>0 862 627</b>	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 881 868</b>	(51) H05K 7/10	(11) <b>0 911 203</b>	(51) B60K 17/32
(87) WO 1997/017440		(11) <b>0 883 261</b>	(51) H04L 7/033	(11) <b>0 911 268</b>	(51) B65D 6/18
(11) <b>0 862 897</b>	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 883 967</b>	(51) H04Q 7/34	(11) <b>0 911 681</b>	(51) G02F 1/1345
(11) <b>0 862 995</b>	(51) B32B 18/00	(87) WO 1997/033446		(87) WO 1998/048321	
(11) <b>0 863 393</b>	(51) G01M 1/16	(11) <b>0 884 199</b>	(51) B60C 15/036	(11) <b>0 912 078</b>	(51) H05B 3/28
(11) <b>0 864 704</b>	(51) E04B 7/20	(11) <b>0 884 961</b>	(51) A43B 13/38	(11) <b>0 914 777</b>	(51) A23J 3/00
(11) <b>0 865 525</b>	(51) D04B 21/14	(87) WO 1997/031548		(11) <b>0 915 389</b>	(51) G03G 15/08
(87) WO 1998/010128		(11) <b>0 886 033</b>	(51) E21B 19/14	(11) <b>0 916 406</b>	(51) B01L 9/06
(11) <b>0 865 560</b>	(51) E06B 3/663	(11) <b>0 886 110</b>	(51) F24D 19/10	(11) <b>0 916 630</b>	(51) C04B 35/16
(87) WO 1997/021016		(11) <b>0 886 360</b>	(51) H02H 7/085	(87) WO 1998/055425	
(11) <b>0 866 279</b>	(51) F24D 3/02	(11) <b>0 887 084</b>	(51) A61M 25/09	(11) <b>0 919 219</b>	(51) A61K 7/06
(11) <b>0 867 283</b>	(51) B41J 2/05	(11) <b>0 887 524</b>	(51) F01P 11/12	(11) <b>0 919 418</b>	(51) B60K 17/28
(11) <b>0 867 450</b>	(51) C07K 14/745	(11) <b>0 888 047</b>	(51) A01N 25/00	(11) <b>0 919 489</b>	(51) B65D 75/36
(87) WO 1997/015598		(87) WO 1997/034474		(87) WO 1997/015508	
(11) <b>0 867 463</b>	(51) C08J 3/00	(11) <b>0 890 247</b>	(51) H04M 1/00	(11) <b>0 920 240</b>	(51) H01J 37/32
(11) <b>0 867 493</b>	(51) C09J 183/10	(87) WO 1997/036411		(11) <b>0 921 382</b>	(51) G01J 9/00
(11) <b>0 867 696</b>	(51) G01G 13/24	(11) <b>0 890 283</b>	(51) H04Q 7/38	(11) <b>0 922 372</b>	(51) H04Q 7/38
(11) <b>0 867 918</b>	(51) H01L 21/20	(87) WO 1997/036450		(87) WO 1998/009468	
(11) <b>0 868 155</b>	(51) A61F 2/06	(11) <b>0 893 154</b>	(51) B01D 53/94	(11) <b>0 922 502</b>	(51) B05D 5/10
(87) WO 1998/016172		(11) <b>0 894 135</b>	(51) C12N 15/13	(11) <b>0 922 719</b>	(51) C08G 18/10
(11) <b>0 868 477</b>	(51) C08K 5/19	(87) WO 1997/038102		(11) <b>0 922 973</b>	(51) G02B 6/28
(87) WO 1997/023556		(11) <b>0 895 375</b>	(51) H04L 12/26	(11) <b>0 923 077</b>	(51) G11B 20/14
(11) <b>0 868 879</b>	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 898 387</b>	(51) H04B 10/08	(11) <b>0 923 192</b>	(51) H02K 17/14
(11) <b>0 869 091</b>	(51) B65G 57/11	(11) <b>0 899 758</b>	(51) H01H 3/12	(87) WO 1999/000890	
(11) <b>0 869 794</b>	(51) A61K 31/557	(11) <b>0 900 409</b>	(51) G03C 1/735	(11) <b>0 924 280</b>	(51) C09J 161/00
(87) WO 1997/023223		(87) WO 1997/044708		(11) <b>0 924 338</b>	(51) D21F 7/02
		(11) <b>0 901 239</b>	(51) H04B 7/005		

(11) <b>0 925 354</b> (87) WO 1998/011198	(51) C11D 17/06	(11) <b>0 943 881</b>	(51) F27D 15/02	(11) <b>0 960 818</b>	(51) B65B 61/00
(11) <b>0 925 942</b>	(51) B41J 2/447	(11) <b>0 944 264</b>	(51) H04N 7/26	(11) <b>0 960 834</b>	(51) B65D 85/672
(11) <b>0 926 073</b>	(51) B65D 21/06	(11) <b>0 944 472</b> (87) WO 1998/015404	(51) B29D 12/00	(11) <b>0 961 082</b>	(51) F24D 3/08
(11) <b>0 926 133</b>	(51) C07C 233/54	(11) <b>0 945 034</b> (87) WO 1998/025426	(51) H04Q 7/24	(11) <b>0 961 501</b>	(51) H04N 9/31
(11) <b>0 926 140</b>	(51) C07D 277/36	(11) <b>0 945 111</b>	(51) A61F 13/15	(11) <b>0 962 185</b>	(51) A61B 5/00
(11) <b>0 926 342</b>	(51) F04B 27/10	(11) <b>0 945 143</b>	(51) A61L 15/42	(11) <b>0 962 308</b>	(51) B31B 37/00
(11) <b>0 927 354</b> (87) WO 1997/046885	(51) G01N 33/68	(11) <b>0 945 284</b>	(51) B44B 3/06	(11) <b>0 962 475</b> (87) WO 1999/031156	(51) C08G 2/30
(11) <b>0 928 011</b>	(51) H01F 41/12	(11) <b>0 945 390</b>	(51) B66B 9/187	(11) <b>0 962 946</b>	(51) H01F 17/02
(11) <b>0 928 959</b>	(51) G01L 9/12	(11) <b>0 945 457</b>	(51) C07F 15/00	(11) <b>0 963 066</b>	(51) H04B 10/18
(11) <b>0 929 068</b>	(51) G11B 20/10	(11) <b>0 945 614</b>	(51) F04B 1/04	(11) <b>0 963 389</b> (87) WO 1999/033892	(51) C08G 18/38
(11) <b>0 929 256</b> (87) WO 1997/039678	(51) A61B 5/02	(11) <b>0 945 922</b>	(51) H01R 9/24	(11) <b>0 963 967</b>	(51) C04B 35/622
(11) <b>0 929 887</b> (87) WO 1998/014928	(51) G09F 3/10	(11) <b>0 947 077</b> (87) WO 1998/027694	(51) H04L 12/56	(11) <b>0 964 049</b>	(51) C10B 33/14
(11) <b>0 931 515</b>	(51) A61B 18/08	(11) <b>0 947 565</b>	(51) C09D 4/00	(11) <b>0 964 653</b> (87) WO 1998/022036	(51) A61B 19/04
(11) <b>0 931 817</b> (87) WO 1998/015598	(51) C08L 101/00	(11) <b>0 948 135</b>	(51) H03K 7/08	(11) <b>0 964 723</b> (87) WO 1998/031421	(51) A61N 1/365
(11) <b>0 932 050</b>	(51) G01S 7/481	(11) <b>0 948 814</b> (87) WO 1998/025303	(51) H01L 23/498	(11) <b>0 965 159</b> (87) WO 1998/040948	(51) H02J 3/01
(11) <b>0 932 158</b>	(51) G11B 27/034	(11) <b>0 948 852</b> (87) WO 1998/028878	(51) H04L 9/32	(11) <b>0 965 177</b> (87) WO 1998/039858	(51) H04B 1/707
(11) <b>0 932 972</b> (87) WO 1998/017048	(51) H04M 3/50	(11) <b>0 949 116</b>	(51) B60N 3/00	(11) <b>0 965 189</b> (87) WO 1998/039861	(51) H04B 10/00
(11) <b>0 933 769</b>	(51) G11B 20/18	(11) <b>0 949 396</b>	(51) E05B 47/00	(11) <b>0 965 373</b>	(51) B01D 3/00
(11) <b>0 934 308</b> (87) WO 1997/046554	(51) C07D 401/12	(11) <b>0 949 745</b>	(51) H02K 11/04	(11) <b>0 965 791</b>	(51) F23D 11/10
(11) <b>0 935 318</b>	(51) H01R 39/38	(11) <b>0 949 746</b>	(51) H02K 15/06	(11) <b>0 966 052</b>	(51) H01M 2/12
(11) <b>0 936 040</b>	(51) B28B 7/34	(11) <b>0 950 552</b>	(51) B60G 21/055	(11) <b>0 966 312</b> (87) WO 1998/039060	(51) A61N 1/39
(11) <b>0 936 502</b>	(51) G03D 15/00	(11) <b>0 952 319</b>	(51) F02D 41/02	(11) <b>0 966 320</b> (87) WO 1998/040156	(51) B01F 5/06
(11) <b>0 936 651</b>	(51) H01J 9/02	(11) <b>0 952 735</b>	(51) H04N 5/45	(11) <b>0 966 857</b> (87) WO 1998/019486	(51) H04Q 7/32
(11) <b>0 936 898</b> (87) WO 1997/048374	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 952 997</b> (87) WO 1998/030609	(51) C08F 10/00	(11) <b>0 966 857</b> (87) WO 1998/019486	(51) H04Q 7/32
(11) <b>0 937 047</b> (87) WO 1997/026247	(51) C07D 237/30	(11) <b>0 953 258</b> (87) WO 1998/032291	(51) H04Q 3/00	(11) <b>0 966 857</b> (87) WO 1998/019486	(51) H04Q 7/32
(11) <b>0 937 172</b> (87) WO 1998/020198	(51) D21C 3/04	(11) <b>0 954 288</b> (87) WO 1998/000113	(51) A61K 9/14	(11) <b>0 966 919</b> (87) WO 1998/019601	(51) A61B 8/00
(11) <b>0 937 384</b>	(51) A01F 15/00	(11) <b>0 954 553</b> (87) WO 1998/031750	(51) C08L 63/00	(11) <b>0 968 011</b> (87) WO 1998/042390	(51) A61L 27/00
(11) <b>0 937 742</b>	(51) C08J 11/04	(11) <b>0 955 009</b>	(51) A61B 6/03	(11) <b>0 968 316</b> (87) WO 1998/028458	(51) C23C 4/06
(11) <b>0 938 015</b>	(51) G02C 5/14	(11) <b>0 955 090</b>	(51) B01J 27/13	(11) <b>0 968 589</b> (87) WO 1998/042103	(51) H04L 12/26
(11) <b>0 938 411</b> (87) WO 1998/021035	(51) B32B 31/08	(11) <b>0 955 323</b>	(51) C08F 257/02	(11) <b>0 969 312</b>	(51) G03C 1/06
(11) <b>0 938 545</b> (87) WO 1998/001534	(51) C12N 15/04	(11) <b>0 955 622</b>	(51) G09F 3/00	(11) <b>0 969 317</b>	(51) G03C 1/06
(11) <b>0 939 018</b>	(51) B61D 45/00	(11) <b>0 956 849</b>	(51) A61J 1/00	(11) <b>0 969 525</b>	(51) H01L 35/08
(11) <b>0 939 348</b>	(51) G03G 15/02	(11) <b>0 956 963</b>	(51) B41J 2/175	(11) <b>0 970 052</b> (87) WO 1998/041504	(51) C07D 213/61
(11) <b>0 940 116</b>	(51) A61B 1/00	(11) <b>0 957 051</b>	(51) B65G 54/02	(11) <b>0 970 512</b> (87) WO 1999/028954	(51) H01L 21/00
(11) <b>0 940 118</b>	(51) A61B 3/10	(11) <b>0 957 412</b>	(51) G03G 15/20	(11) <b>0 970 589</b> (87) WO 1998/043441	(51) H04N 13/00
(11) <b>0 940 360</b>	(51) B65H 19/18	(11) <b>0 957 545</b>	(51) H01S 3/06	(11) <b>0 970 900</b>	(51) B65G 60/00
(11) <b>0 940 410</b>	(51) C08B 37/10	(11) <b>0 958 975</b>	(51) B60R 25/00	(11) <b>0 971 838</b> (87) WO 1998/045169	(51) B63B 22/06
(11) <b>0 940 535</b>	(51) E05C 9/04	(11) <b>0 959 007</b>	(51) B65B 51/30	(11) <b>0 971 905</b> (87) WO 1998/042685	(51) C07D 251/68
(11) <b>0 940 617</b>	(51) F16L 19/08	(11) <b>0 959 161</b>	(51) D04B 1/22		
(11) <b>0 943 042</b> (87) WO 1998/024991	(51) E04B 1/76	(11) <b>0 959 305</b>	(51) F24C 15/32		
		(11) <b>0 959 446</b>	(51) G09F 3/04		
		(11) <b>0 960 275</b> (87) WO 1999/031383	(51) F02M 63/02		

(11) <b>0 972 008</b> (87) WO 1998/044086	(51) C11D 17/00	(11) <b>0 993 498</b> (87) WO 1998/059019	(51) C10G 45/22	(11) <b>1 012 142</b> (87) WO 1999/014194	(51) C07D 213/64
(11) <b>0 974 550</b> (87) WO 1998/046523	(51) C01B 3/40	(11) <b>0 993 996</b> (87) WO 1998/059019	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 013 156</b> (87) WO 1999/009796	(51) H05K 5/00
(11) <b>0 974 551</b> (87) WO 1998/046524	(51) C01B 3/40	(11) <b>0 994 023</b> (87) WO 1998/059019	(51) B65B 19/20	(11) <b>1 013 506</b> (87) WO 1999/009796	(51) B60R 16/02
(11) <b>0 975 984</b> (87) WO 1999/036794	(51) G01R 31/00	(11) <b>0 995 487</b> (87) WO 1998/059019	(51) B01F 17/00	(11) <b>1 013 921</b> (87) WO 1999/009796	(51) F02M 59/10
(11) <b>0 976 909</b> (87) WO 1999/036794	(51) E06B 9/72	(11) <b>0 995 627</b> (87) WO 1998/059019	(51) B60K 35/00	(11) <b>1 014 974</b> (87) WO 1998/053820	(51) A61K 31/44
(11) <b>0 977 552</b> (87) WO 1999/022707	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 996 012</b> (87) WO 1998/057747	(51) B60R 25/04	(11) <b>1 015 771</b> (87) WO 1999/010657	(51) F04D 29/18
(11) <b>0 977 859</b> (87) WO 1998/033922	(51) C12N 15/18	(11) <b>0 996 504</b> (87) WO 1998/057747	(51) G02B 6/38	(11) <b>1 016 395</b> (87) WO 1998/018141	(51) F04D 29/18
(11) <b>0 977 884</b> (87) WO 1998/045470	(51) C12Q 1/22	(11) <b>0 996 508</b> (87) WO 1998/030341	(51) B01L 3/02	(11) <b>1 017 065</b> (87) WO 1998/018141	(51) A61F 13/15
(11) <b>0 978 550</b> (87) WO 1999/044097	(51) C09J 5/00	(11) <b>0 996 706</b> (87) WO 1998/053045	(51) B05D 3/02	(11) <b>1 017 358</b> (87) WO 1999/015136	(51) A61K 7/06
(11) <b>0 978 756</b> (87) WO 1999/044097	(51) G03B 21/14	(11) <b>0 997 627</b> (87) WO 1998/053045	(51) C12M 3/06	(11) <b>1 017 895</b> (87) WO 1999/014419	(51) D06F 39/00
(11) <b>0 979 410</b> (87) WO 1998/041872	(51) G01N 33/566	(11) <b>0 998 174</b> (87) WO 1998/053045	(51) F02D 41/24	(11) <b>1 017 895</b> (87) WO 1999/014419	(51) D06F 39/00
(11) <b>0 979 681</b> (87) WO 1998/041872	(51) B05B 1/00	(11) <b>0 999 047</b> (87) WO 1998/053045	(51) H05H 1/36	(11) <b>1 019 400</b> (87) WO 1998/057970	(51) C07D 413/14
(11) <b>0 981 284</b> (87) WO 1998/051168	(51) A23L 3/3436	(11) <b>1 001 128</b> (87) WO 1998/053045	(51) B41F 33/00	(11) <b>1 019 489</b> (87) WO 1998/022573	(51) C12N 5/00
(11) <b>0 981 297</b> (87) WO 1998/049947	(51) A61B 17/11	(11) <b>1 001 221</b> (87) WO 1998/053045	(51) E06B 3/66	(11) <b>1 019 994</b> (87) WO 1999/019952	(51) H01S 3/225
(11) <b>0 981 311</b> (87) WO 1998/044880	(51) A61F 5/441	(11) <b>1 001 331</b> (87) WO 1998/053045	(51) F23R 3/00	(11) <b>1 019 994</b> (87) WO 1999/019952	(51) H01S 3/225
(11) <b>0 981 855</b> (87) WO 1999/046855	(51) H03G 3/30	(11) <b>1 001 414</b> (87) WO 1998/053045	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 020 048</b> (87) WO 1999/017489	(51) H04L 1/16
(11) <b>0 984 617</b> (87) WO 1999/049850	(51) H04N 1/32	(11) <b>1 002 441</b> (87) WO 1999/008470	(51) G11B 7/135	(11) <b>1 020 080</b> (87) WO 1999/017489	(51) H04L 1/16
(11) <b>0 984 772</b> (87) WO 1999/049850	(51) A61K 9/14	(11) <b>1 002 539</b> (87) WO 1998/054216	(51) H04Q 9/00	(11) <b>1 020 080</b> (87) WO 1999/017489	(51) H04N 7/16
(11) <b>0 984 841</b> (87) WO 1998/053943	(51) B23B 51/00	(11) <b>1 002 608</b> (87) WO 1998/054216	(51) A61K 35/74	(11) <b>1 020 263</b> (87) WO 1999/018729	(51) B27F 7/00
(11) <b>0 985 655</b> (87) WO 1999/000948	(51) C07C 67/055	(11) <b>1 002 608</b> (87) WO 1998/054216	(51) B23C 5/22	(11) <b>1 020 263</b> (87) WO 1999/018729	(51) B27F 7/00
(11) <b>0 985 960</b> (87) WO 1998/051901	(51) G03B 27/62	(11) <b>1 003 776</b> (87) WO 1998/054216	(51) C07K 14/435	(11) <b>1 020 608</b> (87) WO 1999/019556	(51) E06B 3/26
(11) <b>0 986 691</b> (87) WO 1998/051901	(51) E21B 37/00	(11) <b>1 004 633</b> (87) WO 1998/054216	(51) C09B 67/10	(11) <b>1 021 609</b> (87) WO 1999/019556	(51) D06M 16/00
(11) <b>0 986 710</b> (87) WO 1999/035401	(51) F04B 53/14	(11) <b>1 004 826</b> (87) WO 1998/054216	(51) F24C 15/20	(11) <b>1 022 293</b> (87) WO 1999/015375	(51) C08F 255/00
(11) <b>0 987 027</b> (87) WO 1998/053943	(51) B23B 51/00	(11) <b>1 005 126</b> (87) WO 1999/000948	(51) H01T 13/39	(11) <b>1 022 293</b> (87) WO 1999/015375	(51) C08F 255/00
(11) <b>0 987 456</b> (87) WO 1998/053943	(51) F16C 33/10	(11) <b>1 005 743</b> (87) WO 1999/000948	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 023 206</b> (87) WO 1999/015375	(51) B60R 21/22
(11) <b>0 988 083</b> (87) WO 1998/053878	(51) A61N 1/05	(11) <b>1 006 088</b> (87) WO 1999/000948	(51) C03C 3/064	(11) <b>1 024 086</b> (87) WO 1999/015375	(51) B65B 55/08
(11) <b>0 988 915</b> (87) WO 1998/053878	(51) B23K 20/04	(11) <b>1 006 340</b> (87) WO 1999/000948	(51) G01C 21/30	(11) <b>1 024 938</b> (87) WO 1998/043798	(51) B29C 44/34
(11) <b>0 989 211</b> (87) WO 1998/046812	(51) C30B 25/10	(11) <b>1 006 534</b> (87) WO 1999/000948	(51) H01B 7/00	(11) <b>1 025 302</b> (87) WO 1999/020825	(51) A47L 15/42
(11) <b>0 989 373</b> (87) WO 1998/046812	(51) F24F 6/02	(11) <b>1 006 616</b> (87) WO 1999/000948	(51) H01R 4/48	(11) <b>1 025 302</b> (87) WO 1999/020825	(51) A47L 15/42
(11) <b>0 989 983</b> (87) WO 1998/057960	(51) C07D 401/14	(11) <b>1 007 516</b> (87) WO 1999/010333	(51) H01R 4/48	(11) <b>1 025 436</b> (87) WO 1999/021001	(51) G01N 29/02
(11) <b>0 990 150</b> (87) WO 1997/044652	(51) G01N 27/416	(11) <b>1 007 588</b> (87) WO 1999/010333	(51) C07D 239/50	(11) <b>1 025 436</b> (87) WO 1999/021001	(51) G01N 29/02
(11) <b>0 990 604</b> (87) WO 1997/044652	(51) B65G 17/34	(11) <b>1 008 558</b> (87) WO 1999/010424	(51) C08K 5/43	(11) <b>1 025 793</b> (87) WO 1999/021001	(51) A47L 15/42
(11) <b>0 991 358</b> (87) WO 1998/058587	(51) A61B 10/00	(11) <b>1 008 665</b> (87) WO 1999/010424	(51) C02F 3/12	(11) <b>1 025 913</b> (87) WO 1999/021001	(51) B05D 7/14
(11) <b>0 993 271</b> (87) WO 1999/056622	(51) A61B 5/145	(11) <b>1 009 691</b> (87) WO 1998/009893	(51) C22C 21/02	(11) <b>1 026 256</b> (87) WO 1999/021001	(51) C12P 13/00
		(11) <b>1 009 802</b> (87) WO 1998/035012	(51) C23C 14/34	(11) <b>1 026 357</b> (87) WO 1999/021001	(51) E06B 3/30
		(11) <b>1 009 987</b> (87) WO 1999/013310	(51) F01L 1/344	(11) <b>1 026 428</b> (87) WO 1999/021001	(51) F16J 15/32
		(11) <b>1 011 451</b> (87) WO 1998/019604	(51) B65G 21/18	(11) <b>1 027 405</b> (87) WO 1999/019422	(51) C09K 21/04
			(51) C12M 1/34	(11) <b>1 028 561</b> (87) WO 1999/019422	(51) H04L 12/66
			(51) G01M 15/00	(11) <b>1 028 732</b> (87) WO 1999/025361	(51) A61K 31/575
			(51) A61B 8/06	(11) <b>1 028 774</b> (87) WO 1999/024107	(51) A61M 31/00
				(11) <b>1 028 991</b> (87) WO 1999/024490	(51) C08G 65/32
				(11) <b>1 030 120</b> (87) WO 1999/024490	(51) F24C 15/20

(11) <b>1 030 520</b>	(51) H04N 7/167	(11) <b>1 046 744</b>	(51) D21C 5/02	(11) <b>1 060 376</b>	(51) G01M 13/04
(11) <b>1 030 778</b>	(51) B32B 3/04	(11) <b>1 046 784</b>	(51) F01D 5/18	(87) WO 1999/045356	
(87) WO 1999/025548		(11) <b>1 047 505</b>	(51) B05B 11/00	(11) <b>1 061 891</b>	(51) A61K 7/09
(11) <b>1 031 082</b>	(51) G06F 12/08	(87) WO 1999/036185		(87) WO 1999/047107	
(87) WO 1999/026141		(11) <b>1 048 376</b>	(51) B22D 11/10	(11) <b>1 062 423</b>	(51) F02M 61/18
(11) <b>1 031 368</b>	(51) B01D 35/143	(11) <b>1 048 444</b>	(51) B29D 24/00	(87) WO 2000/042316	
(11) <b>1 031 420</b>	(51) B41F 33/00	(11) <b>1 048 602</b>	(51) B66B 5/20	(11) <b>1 062 521</b>	(51) G01R 13/34
(11) <b>1 031 436</b>	(51) B43K 5/00	(11) <b>1 048 624</b>	(51) C03B 37/03	(87) WO 1999/046608	
(11) <b>1 031 758</b>	(51) F16F 13/12	(11) <b>1 048 845</b>	(51) F02N 11/04	(11) <b>1 062 777</b>	(51) H04L 12/44
(11) <b>1 032 294</b>	(51) A47G 27/02	(11) <b>1 049 392</b>	(51) A47C 1/08	(87) WO 1999/046893	
(87) WO 1999/062387		(87) WO 2000/022962		(11) <b>1 062 778</b>	(51) H04L 12/44
(11) <b>1 033 343</b>	(51) B66F 11/04	(11) <b>1 049 405</b>	(51) A61B 5/117	(87) WO 1999/046894	
(11) <b>1 033 487</b>	(51) F02K 9/95	(87) WO 1999/037209		(11) <b>1 062 827</b>	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 033 966</b>	(51) A61K 7/32	(11) <b>1 050 061</b>	(51) H01J 1/00	(87) WO 1999/046950	
(87) WO 1999/026597		(87) WO 1999/038185		(11) <b>1 063 035</b>	(51) B22D 11/108
(11) <b>1 036 746</b>	(51) B65F 3/20	(11) <b>1 050 481</b>	(51) B65D 47/34	(87) WO 2000/033992	
(11) <b>1 036 773</b>	(51) C03B 33/10	(11) <b>1 051 254</b>	(51) B01J 31/12	(11) <b>1 063 246</b>	(51) C08F 236/20
(11) <b>1 038 141</b>	(51) F16N 7/30	(87) WO 1999/037398		(11) <b>1 063 409</b>	(51) F02F 3/22
(87) WO 1999/040359		(11) <b>1 051 626</b>	(51) G01N 33/68	(11) <b>1 063 744</b>	(51) H01S 3/30
(11) <b>1 038 152</b>	(51) F42B 12/44	(87) WO 1999/039211		(11) <b>1 064 333</b>	(51) C09D 7/12
(87) WO 1999/030106		(11) <b>1 052 439</b>	(51) F16K 5/06	(87) WO 1999/047613	
(11) <b>1 038 569</b>	(51) B01D 53/94	(11) <b>1 052 490</b>	(51) G01L 23/24	(11) <b>1 065 428</b>	(51) F16L 47/02
(11) <b>1 038 919</b>	(51) C08L 33/16	(11) <b>1 052 560</b>	(51) G05B 19/414	(11) <b>1 065 455</b>	(51) F25B 43/02
(11) <b>1 039 161</b>	(51) F16C 33/76	(11) <b>1 052 871</b>	(51) H04Q 11/04	(11) <b>1 065 762</b>	(51) H01R 31/08
(11) <b>1 039 485</b>	(51) H01B 19/04	(11) <b>1 053 537</b>	(51) G09F 3/00	(11) <b>1 065 770</b>	(51) H02G 3/04
(11) <b>1 040 416</b>	(51) G06F 9/46	(87) WO 1999/033044		(11) <b>1 066 255</b>	(51) C07D 201/08
(87) WO 1999/032971		(11) <b>1 053 790</b>	(51) B01L 3/00	(87) WO 1999/047500	
(11) <b>1 040 687</b>	(51) H04Q 7/22	(11) <b>1 053 943</b>	(51) B65B 25/00	(11) <b>1 067 640</b>	(51) H01S 3/30
(87) WO 1999/031892		(11) <b>1 053 978</b>	(51) C03B 9/36	(11) <b>1 068 196</b>	(51) C07D 401/12
(11) <b>1 040 865</b>	(51) B01D 53/64	(11) <b>1 054 838</b>	(51) C01F 7/00	(87) WO 1999/045004	
(11) <b>1 041 323</b>	(51) F16K 3/24	(87) WO 1999/041198		(11) <b>1 068 783</b>	(51) A01C 15/00
(11) <b>1 041 614</b>	(51) H01L 21/306	(11) <b>1 055 203</b>	(51) G07C 9/00	(11) <b>1 068 808</b>	(51) A23L 3/3463
(11) <b>1 042 007</b>	(51) A61L 2/18	(87) WO 1999/040546		(11) <b>1 069 130</b>	(51) C07H 13/12
(87) WO 1999/032158		(11) <b>1 055 511</b>	(51) B31B 19/90	(11) <b>1 069 158</b>	(51) C08K 5/523
(11) <b>1 042 294</b>	(51) C07D 215/26	(11) <b>1 055 699</b>	(51) C08J 9/00	(11) <b>1 069 862</b>	(51) A61B 17/02
(87) WO 1999/031067		(11) <b>1 055 710</b>	(51) C09B 62/04	(87) WO 1999/052447	
(11) <b>1 042 419</b>	(51) C09J 5/02	(11) <b>1 055 720</b>	(51) C09K 15/28	(11) <b>1 069 877</b>	(51) A61F 9/008
(87) WO 1999/031191		(11) <b>1 056 714</b>	(51) C07C 235/60	(87) WO 2000/045759	
(11) <b>1 042 471</b>	(51) C12N 15/12	(87) WO 1999/043642		(11) <b>1 070 722</b>	(51) C07F 7/18
(87) WO 1999/035106		(11) <b>1 057 557</b>	(51) B22D 11/06	(11) <b>1 071 594</b>	(51) B60S 1/60
(11) <b>1 042 560</b>	(51) E01F 13/04	(11) <b>1 057 603</b>	(51) B29B 7/46	(87) WO 1999/054177	
(87) WO 1998/010144		(11) <b>1 057 733</b>	(51) B65D 3/22	(11) <b>1 071 674</b>	(51) C07D 263/58
(11) <b>1 042 610</b>	(51) F02M 61/20	(11) <b>1 057 756</b>	(51) B65G 47/51	(87) WO 1999/031076	
(87) WO 2000/008333		(11) <b>1 058 080</b>	(51) F28D 1/053	(11) <b>1 074 324</b>	(51) B23D 15/06
(11) <b>1 042 783</b>	(51) H01J 37/32	(11) <b>1 058 207</b>	(51) G06K 15/12	(11) <b>1 074 353</b>	(51) B26D 7/18
(87) WO 1999/033087		(11) <b>1 058 490</b>	(51) H05K 1/05	(11) <b>1 075 356</b>	(51) B24D 15/06
(11) <b>1 043 250</b>	(51) B65G 47/31	(11) <b>1 059 483</b>	(51) F21L 14/00	(87) WO 1999/056915	
(11) <b>1 043 357</b>	(51) C08K 5/54	(11) <b>1 059 829</b>	(51) H04R 1/02	(11) <b>1 076 511</b>	(51) A61B 5/028
(11) <b>1 044 137</b>	(51) B65D 1/02	(87) WO 1999/044637		(87) WO 1999/056617	
(87) WO 1999/012817		(11) <b>1 059 939</b>	(51) A61K 41/00	(11) <b>1 076 580</b>	(51) A61M 25/01
(11) <b>1 044 138</b>	(51) B65D 5/10	(87) WO 1999/045056		(87) WO 1999/056813	
(87) WO 1999/033710		(11) <b>1 060 207</b>	(51) C08G 63/85	(11) <b>1 077 903</b>	(51) C03C 1/02
(11) <b>1 044 829</b>	(51) B60C 23/06	(87) WO 1999/045056		(87) WO 1999/059930	
(11) <b>1 044 967</b>	(51) C07D 213/74			(11) <b>1 079 466</b>	(51) H01R 12/04
(11) <b>1 046 686</b>	(51) C09D 11/00			(11) <b>1 080 028</b>	(51) B65H 1/00
				(87) WO 2000/013995	



(11) <b>1 080 075</b> (87) WO 1999/048870	(51) C07D 211/68	(11) <b>1 096 274</b>	(51) G02B 5/18	(11) <b>1 114 254</b> (87) WO 2000/019101	(51) F04B 39/16
(11) <b>1 080 160</b> (87) WO 1999/054425	(51) C09K 3/14	(11) <b>1 096 516</b>	(51) H01F 27/29	(11) <b>1 114 264</b> (87) WO 2001/004519	(51) F16J 10/04
(11) <b>1 080 443</b> (87) WO 1999/062023	(51) G06K 9/40	(11) <b>1 097 058</b> (87) WO 2000/003892	(51) B60N 2/04	(11) <b>1 114 918</b>	(51) F01L 9/02
(11) <b>1 081 024</b>	(51) B62D 25/08	(11) <b>1 099 470</b>	(51) B01F 15/00	(11) <b>1 114 974</b>	(51) F28D 1/03
(11) <b>1 081 331</b>	(51) E21F 1/00	(11) <b>1 099 703</b>	(51) C07F 7/18	(11) <b>1 115 548</b> (87) WO 2000/016959	(51) B29C 47/00
(11) <b>1 082 168</b> (87) WO 1999/062611	(51) B01D 17/06	(11) <b>1 099 817</b>	(51) E05B 65/20	(11) <b>1 115 971</b> (87) WO 2000/017509	(51) F02M 51/06
(11) <b>1 082 173</b> (87) WO 1999/061155	(51) B02C 18/30	(11) <b>1 100 739</b> (87) WO 1999/041173	(51) B65H 9/10	(11) <b>1 115 972</b> (87) WO 2000/017510	(51) F02M 51/06
(11) <b>1 082 210</b> (87) WO 1999/058326	(51) B32B 1/08	(11) <b>1 101 450</b>	(51) A61B 18/20	(11) <b>1 116 036</b> (87) WO 2000/017655	(51) G01N 33/58
(11) <b>1 082 597</b> (87) WO 1999/061885	(51) G01N 3/08	(11) <b>1 103 369</b>	(51) B31B 1/74	(11) <b>1 116 685</b>	(51) B66D 1/30
(11) <b>1 083 378</b>	(51) F16L 59/14	(11) <b>1 103 496</b>	(51) B65G 23/08	(11) <b>1 116 965</b> (87) WO 1999/041625	(51) G02B 6/04
(11) <b>1 084 507</b> (87) WO 1999/063578	(51) H01J 49/42	(11) <b>1 103 635</b>	(51) C23C 30/00	(11) <b>1 116 685</b>	(51) B66D 1/30
(11) <b>1 084 706</b>	(51) A61K 31/80	(11) <b>1 103 769</b>	(51) F25B 1/00	(11) <b>1 118 784</b>	(51) F16C 33/66
(11) <b>1 084 825</b>	(51) B32B 31/10	(11) <b>1 104 736</b>	(51) B62D 1/16	(11) <b>1 118 797</b>	(51) F16H 1/16
(11) <b>1 084 845</b>	(51) B41F 33/08	(11) <b>1 105 592</b> (87) WO 2000/077320	(51) E04D 13/16	(11) <b>1 119 195</b>	(51) H04N 5/913
(11) <b>1 085 997</b> (87) WO 1999/065728	(51) B60N 2/16	(11) <b>1 106 110</b>	(51) A47C 7/54	(11) <b>1 120 049</b> (87) WO 2000/015052	(51) A23L 3/00
(11) <b>1 086 021</b> (87) WO 1999/061323	(51) B65D 1/00	(11) <b>1 106 414</b>	(51) B60K 13/04	(11) <b>1 120 127</b>	(51) A61M 25/00
(11) <b>1 086 282</b> (87) WO 1999/066146	(51) E04B 9/04	(11) <b>1 106 595</b>	(51) C07C 45/50	(11) <b>1 120 578</b>	(51) F16D 35/02
(11) <b>1 086 428</b> (87) WO 1999/015980	(51) G06F 13/14	(11) <b>1 106 670</b>	(51) C09K 17/26	(11) <b>1 120 683</b>	(51) G03B 21/26
(11) <b>1 087 155</b>	(51) F16H 59/02	(11) <b>1 106 758</b>	(51) E05B 65/10	(11) <b>1 120 798</b>	(51) H01C 1/032
(11) <b>1 087 191</b>	(51) F25B 39/02	(11) <b>1 106 807</b>	(51) F02D 33/02	(11) <b>1 121 217</b> (87) WO 2000/020152	(51) B23D 15/00
(11) <b>1 087 703</b> (87) WO 1999/065401	(51) A61B 17/12	(11) <b>1 106 877</b>	(51) F16H 61/32	(11) <b>1 121 231</b> (87) WO 2000/023233	(51) B27N 1/00
(11) <b>1 088 652</b>	(51) B32B 21/00	(11) <b>1 106 892</b>	(51) F16L 21/035	(11) <b>1 121 895</b>	(51) A61B 3/16
(11) <b>1 088 762</b> (87) WO 2000/048912	(51) B65C 7/00	(11) <b>1 107 002</b>	(51) G01N 33/49	(11) <b>1 122 058</b>	(51) B31B 19/00
(11) <b>1 090 185</b> (87) WO 1999/061702	(51) D21H 21/10	(11) <b>1 107 182</b>	(51) G06T 7/00	(11) <b>1 122 131</b>	(51) B60R 13/10
(11) <b>1 090 970</b>	(51) C09J 7/02	(11) <b>1 107 230</b>	(51) H04M 3/56	(11) <b>1 122 297</b>	(51) C10M 141/00
(11) <b>1 091 917</b> (87) WO 1999/057080	(51) C05F 11/00	(11) <b>1 107 965</b> (87) WO 2000/010997	(51) C07D 401/12	(11) <b>1 122 413</b>	(51) F02D 41/02
(11) <b>1 092 651</b>	(51) B65D 85/62	(11) <b>1 108 185</b> (87) WO 2000/077453	(51) F23G 7/06	(11) <b>1 122 808</b>	(51) H01P 1/211
(11) <b>1 093 477</b> (87) WO 1999/064483	(51) C08F 12/04	(11) <b>1 108 489</b>	(51) B23C 5/20	(11) <b>1 123 853</b>	(51) B61H 7/08
(11) <b>1 094 013</b>	(51) B65D 75/58	(11) <b>1 108 496</b>	(51) B23Q 1/00	(11) <b>1 124 044</b>	(51) F02B 33/38
(11) <b>1 094 372</b>	(51) G04B 3/04	(11) <b>1 108 496</b>	(51) B41J 2/325	(11) <b>1 124 743</b> (87) WO 2000/013992	(51) B65G 15/34
(11) <b>1 094 569</b>	(51) H01R 31/08	(11) <b>1 108 551</b> (87) WO 2000/012315	(51) B64D 17/34	(11) <b>1 124 867</b> (87) WO 2000/017246	(51) C08F 36/04
(11) <b>1 094 976</b> (87) WO 2000/066455	(51) B65D 81/32	(11) <b>1 108 647</b>	(51) B64D 17/34	(11) <b>1 125 412</b> (87) WO 2000/030317	(51) H04L 29/06
(11) <b>1 095 215</b> (87) WO 2000/068564	(51) F02M 51/06	(11) <b>1 108 664</b>	(51) B65H 3/08	(11) <b>1 125 863</b>	(51) B65D 83/00
(11) <b>1 095 435</b> (87) WO 2000/002295	(51) H02G 15/013	(11) <b>1 108 692</b>	(51) C03C 17/30	(11) <b>1 126 056</b>	(51) D01G 13/00
(11) <b>1 095 720</b>	(51) B22D 11/128	(11) <b>1 109 813</b> (87) WO 2000/012510	(51) C07D 487/04	(11) <b>1 126 942</b> (87) WO 2000/027573	(51) B23B 39/16
(11) <b>1 096 063</b>	(51) D21D 5/02	(11) <b>1 110 392</b> (87) WO 2000/013413	(51) H04N 5/913	(11) <b>1 127 505</b>	(51) A43B 7/08
		(11) <b>1 110 714</b>	(51) B32B 21/06	(11) <b>1 127 725</b>	(51) B60J 7/12
		(11) <b>1 110 971</b>	(51) C08B 37/08	(11) <b>1 127 795</b>	(51) B65D 1/16
		(11) <b>1 111 118</b>	(51) D06F 39/00	(11) <b>1 127 932</b>	(51) C09J 133/06
		(11) <b>1 111 931</b>	(51) H04N 7/36	(11) <b>1 128 994</b> (87) WO 2000/029261	(51) B60R 21/26
		(11) <b>1 111 965</b>	(51) H05B 6/80		
		(11) <b>1 111 970</b>	(51) H05K 1/02		
		(11) <b>1 112 857</b>	(51) B41M 5/00		
		(11) <b>1 113 223</b>	(51) F23G 5/16		
		(11) <b>1 113 641</b>	(51) H04L 29/06		

(11) <b>1 129 498</b> (87) WO 2000/021150	(51) H01M 2/34	(11) <b>1 136 970</b> (87) WO 2000/008619	(51) G09B 23/28	(11) <b>1 151 707</b>	(51) A47J 31/46
(11) <b>1 129 633</b>	(51) A41D 31/00	(11) <b>1 137 707</b> (87) WO 2000/022040	(51) C08L 23/04	(11) <b>1 152 015</b>	(51) C08F 26/08
(11) <b>1 129 948</b>	(51) B65B 37/20	(11) <b>1 138 801</b>	(51) C23C 16/44	(11) <b>1 152 195</b>	(51) F25B 41/06
(11) <b>1 130 023</b>	(51) C07F 7/18	(11) <b>1 139 366</b>	(51) H01H 25/06	(11) <b>1 152 252</b>	(51) G01R 33/07
(11) <b>1 130 198</b>	(51) E05B 17/22	(11) <b>1 139 888</b> (87) WO 2000/032114	(51) A61B 17/32	(11) <b>1 152 291</b>	(51) G03F 1/08
(11) <b>1 130 439</b>	(51) G02B 21/00	(11) <b>1 140 287</b> (87) WO 2000/038782	(51) A61N 1/368	(11) <b>1 152 292</b>	(51) G03F 1/08
(11) <b>1 130 691</b>	(51) H01R 13/629	(11) <b>1 140 918</b> (87) WO 2000/039124	(51) C07D 409/12	(11) <b>1 152 791</b> (87) WO 2000/047279	(51) A61N 1/39
(11) <b>1 130 698</b>	(51) H01S 3/034	(11) <b>1 141 166</b> (87) WO 2000/036046	(51) C09K 5/04	(11) <b>1 153 786</b>	(51) B60K 41/00
(11) <b>1 130 914</b>	(51) H04N 5/913	(11) <b>1 141 566</b> (87) WO 2000/036314	(51) F16D 1/00	(11) <b>1 153 891</b>	(51) C02F 3/06
(11) <b>1 131 105</b> (87) WO 2000/029030	(51) A61K 47/48	(11) <b>1 141 589</b> (87) WO 2000/037832	(51) F16H 61/00	(11) <b>1 154 855</b> (87) WO 2000/047321	(51) B01J 37/20
(11) <b>1 131 126</b> (87) WO 2000/029059	(51) A61M 25/10	(11) <b>1 141 863</b> (87) WO 2000/036528	(51) G06F 17/22	(11) <b>1 154 966</b> (87) WO 2001/046081	(51) C04B 7/14
(11) <b>1 131 280</b> (87) WO 2000/029372	(51) C07C 231/08	(11) <b>1 142 043</b> (87) WO 2000/036667	(51) H01M 6/10	(11) <b>1 154 988</b> (87) WO 2000/048989	(51) C07C 235/26
(11) <b>1 131 393</b> (87) WO 2001/019943	(51) A61K 7/50	(11) <b>1 142 794</b>	(51) B65D 47/08	(11) <b>1 155 003</b> (87) WO 2000/047564	(51) C07D 239/16
(11) <b>1 131 663</b> (87) WO 2000/026713	(51) G02B 21/00	(11) <b>1 142 860</b> (87) WO 2000/037410	(51) C07C 62/38	(11) <b>1 155 052</b> (87) WO 2000/052065	(51) C08F 8/46
(11) <b>1 131 709</b> (87) WO 2000/023887	(51) G06F 9/445	(11) <b>1 142 916</b>	(51) C08F 10/00	(11) <b>1 155 871</b>	(51) B41N 3/00
(11) <b>1 132 066</b>	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 143 218</b>	(51) F42B 3/13	(11) <b>1 155 899</b>	(51) B60K 28/06
(11) <b>1 132 083</b>	(51) A61K 31/195	(11) <b>1 143 391</b>	(51) G08B 13/191	(11) <b>1 156 251</b>	(51) F16L 11/04
(11) <b>1 132 320</b>	(51) B65G 19/02	(11) <b>1 143 558</b>	(51) H01Q 1/38	(11) <b>1 156 554</b>	(51) H01R 13/52
(11) <b>1 132 635</b>	(51) F16C 33/38	(11) <b>1 143 577</b>	(51) H01R 13/03	(11) <b>1 156 805</b> (87) WO 2000/051579	(51) A61K 31/428
(11) <b>1 132 674</b>	(51) F16L 1/24	(11) <b>1 143 954</b> (87) WO 2000/032179	(51) A61K 31/455	(11) <b>1 157 080</b> (87) WO 2000/050541	(51) C10G 33/04
(11) <b>1 133 589</b> (87) WO 2000/026445	(51) C25D 17/12	(11) <b>1 144 462</b> (87) WO 2000/039169	(51) C08F 2/38	(11) <b>1 157 679</b>	(51) A61F 13/15
(11) <b>1 133 622</b> (87) WO 2000/032300	(51) F01N 3/08	(11) <b>1 145 125</b> (87) WO 2000/041078	(51) G06F 11/36	(11) <b>1 157 937</b>	(51) B65D 47/08
(11) <b>1 134 153</b>	(51) B62L 1/14	(11) <b>1 146 064</b>	(51) B01J 19/18	(11) <b>1 157 940</b>	(51) B65D 75/52
(11) <b>1 134 192</b>	(51) C02F 1/48	(11) <b>1 146 298</b>	(51) F25C 1/04	(11) <b>1 158 089</b>	(51) D21F 1/00
(11) <b>1 134 225</b>	(51) C07F 7/18	(11) <b>1 146 390</b>	(51) G03C 1/775	(11) <b>1 158 751</b>	(51) H04L 29/06
(11) <b>1 134 509</b>	(51) F24F 11/00	(11) <b>1 147 095</b> (87) WO 2000/044730	(51) C07D 243/14	(11) <b>1 159 032</b> (87) WO 2000/051680	(51) A61N 1/37
(11) <b>1 135 164</b> (87) WO 2000/033879	(51) A61K 47/48	(11) <b>1 147 453</b> (87) WO 2000/037996	(51) G02F 1/1339	(11) <b>1 159 104</b> (87) WO 2000/051778	(51) B23K 26/18
(11) <b>1 135 190</b> (87) WO 2000/032268	(51) A61N 1/375	(11) <b>1 147 992</b>	(51) B65D 39/08	(11) <b>1 159 759</b> (87) WO 2001/048824	(51) H01L 27/12
(11) <b>1 135 381</b> (87) WO 2000/032589	(51) C07D 403/06	(11) <b>1 148 648</b>	(51) H03L 7/197	(11) <b>1 160 161</b>	(51) B65B 5/10
(11) <b>1 135 440</b> (87) WO 2001/019915	(51) C08L 53/00	(11) <b>1 149 682</b>	(51) B29C 45/50	(11) <b>1 160 385</b>	(51) E02D 31/12
(11) <b>1 135 443</b> (87) WO 2000/034398	(51) C09D 5/44	(11) <b>1 149 853</b>	(51) C08G 65/00	(11) <b>1 160 441</b>	(51) F02M 35/10
(11) <b>1 135 444</b> (87) WO 2000/031196	(51) C09D 133/14	(11) <b>1 150 431</b>	(51) H03K 19/177	(11) <b>1 161 390</b> (87) WO 2000/039007	(51) B65G 1/00
(11) <b>1 135 696</b> (87) WO 2000/028342	(51) G01R 33/09	(11) <b>1 150 557</b> (87) WO 2001/041553	(51) A01C 7/04	(11) <b>1 161 469</b> (87) WO 2000/056791	(51) C08F 226/06
(11) <b>1 135 834</b> (87) WO 2000/033426	(51) H01R 13/648	(11) <b>1 150 743</b> (87) WO 2000/041766	(51) A61N 1/37	(11) <b>1 162 850</b>	(51) H04Q 3/00
(11) <b>1 136 152</b>	(51) B21D 28/32	(11) <b>1 151 103</b> (87) WO 2000/047742	(51) C12N 15/29	(11) <b>1 163 535</b> (87) WO 2000/050916	(51) G01S 5/00
(11) <b>1 136 338</b>	(51) B61B 12/00	(11) <b>1 151 697</b>	(51) A47B 88/00	(11) <b>1 163 828</b> (87) WO 2000/047026	(51) H05K 3/32
(11) <b>1 136 349</b>	(51) B62L 3/02			(11) <b>1 165 219</b> (87) WO 2000/059617	(51) B01F 5/12
(11) <b>1 136 741</b>	(51) F16L 25/00			(11) <b>1 165 316</b> (87) WO 2000/051813	(51) B32B 27/08

(11) <b>1 165 634</b> (87) WO 2000/058374	(51) C08F 10/00	(11) <b>1 183 169</b> (87) WO 2000/068040	(51) B60R 21/16	(11) <b>1 197 264</b> (11) <b>1 197 431</b> (11) <b>1 197 485</b> (11) <b>1 197 569</b> (11) <b>1 197 632</b>	(51) B01L 3/02 (51) B65B 19/28 (51) C07D 211/22 (51) C22C 19/03 (51) E21B 33/12
(11) <b>1 165 657</b> (87) WO 2000/047649	(51) C08G 65/26	(11) <b>1 183 440</b> (87) WO 2000/075488	(51) E21D 9/10	(11) <b>1 198 523</b> (87) WO 2000/071623	(51) C09C 3/12
(11) <b>1 165 967</b> (87) WO 2000/058632	(51) F15B 15/26	(11) <b>1 183 654</b> (87) WO 2000/065540	(51) G06T 15/50	(11) <b>1 198 765</b> (87) WO 2000/025227	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 166 024</b> (87) WO 2000/060296	(51) F26B 17/08	(11) <b>1 184 163</b> (11) <b>1 184 369</b>	(51) B32B 5/26 (51) C07C 253/20	(11) <b>1 199 260</b> (11) <b>1 201 173</b> (11) <b>1 201 328</b> (87) WO 2001/058614	(51) B65G 17/26 (51) A47L 7/04 (51) B21D 1/12
(11) <b>1 166 949</b> (11) <b>1 167 211</b>	(51) B23K 26/26 (51) B65B 61/18	(11) <b>1 184 419</b> (11) <b>1 185 182</b> (87) WO 2000/076332	(51) C08L 63/00 (51) A41D 19/00	(11) <b>1 201 481</b> (11) <b>1 201 542</b> (11) <b>1 201 570</b> (11) <b>1 201 853</b>	(51) G06K 41/02 (51) B65B 23/06 (51) B65G 19/02 (51) E05B 63/20
(11) <b>1 169 085</b> (87) WO 2000/057954	(51) A61N 1/365	(11) <b>1 185 373</b> (87) WO 2000/069565	(51) B03C 5/02	(11) <b>1 202 469</b> (11) <b>1 202 858</b> (87) WO 2000/078537	(51) H04B 3/23 (51) B32B 7/02
(11) <b>1 170 288</b> (11) <b>1 170 974</b> (87) WO 2001/062033	(51) C07D 233/24 (51) H04Q 7/38	(11) <b>1 185 459</b> (87) WO 2000/076852	(51) B65B 11/02	(11) <b>1 203 773</b> (11) <b>1 203 832</b>	(51) C07F 9/40 (51) C22C 43/00
(11) <b>1 171 013</b> (87) WO 2000/064300	(51) A45D 27/46	(11) <b>1 185 592</b> (87) WO 2000/069979	(51) C09D 5/02	(11) <b>1 203 927</b> (11) <b>1 204 390</b> (87) WO 2000/051537	(51) G01B 11/275 (51) A61F 13/00
(11) <b>1 171 201</b> (87) WO 2000/062860	(51) A61N 1/372	(11) <b>1 185 726</b> (87) WO 2000/066817	(51) C30B 15/02	(11) <b>1 204 405</b> (87) WO 2001/012153	(51) A61K 7/48
(11) <b>1 171 298</b> (87) WO 2000/063015	(51) B32B 27/36	(11) <b>1 186 423</b> (11) <b>1 186 562</b>	(51) B41J 2/175 (51) B65H 37/00	(11) <b>1 205 174</b> (11) <b>1 205 652</b>	(51) A61K 7/06 (51) F02B 75/04
(11) <b>1 172 614</b> (11) <b>1 173 092</b> (87) WO 2001/062146	(51) F24C 15/04 (51) A61B 5/024	(11) <b>1 186 839</b> (11) <b>1 187 553</b> (87) WO 2000/072747	(51) F25B 13/00 (51) A61B 5/00	(11) <b>1 205 931</b> (11) <b>1 206 504</b> (87) WO 2001/005906	(51) G11B 27/034 (51) C09K 5/20
(11) <b>1 173 357</b> (87) WO 2000/064731	(51) B63B 21/30	(11) <b>1 187 660</b> (87) WO 2000/076585	(51) A61N 5/10	(11) <b>1 206 622</b> (87) WO 2001/014683	(51) E06B 9/90
(11) <b>1 173 498</b> (87) WO 2000/064963	(51) C08G 65/10	(11) <b>1 187 715</b> (87) WO 2001/000397	(51) B31D 3/00	(11) <b>1 207 762</b> (87) WO 2001/006879	(51) A23N 12/02
(11) <b>1 173 794</b> (87) WO 2000/067070	(51) G02F 1/163	(11) <b>1 187 904</b> (87) WO 2000/078913	(51) C11D 17/06	(11) <b>1 208 071</b> (87) WO 2001/016237	(51) C07C 45/60
(11) <b>1 175 167</b> (87) WO 2000/067612	(51) A47B 87/00	(11) <b>1 187 995</b> (87) WO 2001/002738	(51) F16B 4/00	(11) <b>1 208 121</b> (87) WO 2001/016189	(51) C08F 10/00
(11) <b>1 175 243</b> (87) WO 2000/067843	(51) A61N 1/378	(11) <b>1 189 669</b> (87) WO 2000/066243	(51) B01D 27/08	(11) <b>1 209 010</b> (11) <b>1 209 379</b>	(51) B60G 13/00 (51) F16D 67/00
(11) <b>1 176 317</b> (11) <b>1 177 161</b> (87) WO 2000/068171	(51) F15B 13/00 (51) C07C 7/152	(11) <b>1 191 211</b> (11) <b>1 191 293</b>	(51) F02B 31/08 (51) F26B 17/12	(11) <b>1 210 096</b> (87) WO 2002/005831	(51) A61K 35/78
(11) <b>1 177 162</b> (87) WO 2000/068174	(51) C07C 29/92	(11) <b>1 191 294</b> (11) <b>1 191 412</b>	(51) F26B 17/12 (51) G05B 19/18	(11) <b>1 210 775</b> (87) WO 2001/018986	(51) H04B 1/707
(11) <b>1 177 380</b> (87) WO 2000/070219	(51) F03D 1/04	(11) <b>1 191 496</b> (11) <b>1 191 564</b>	(51) G08B 17/107 (51) H01H 33/02	(11) <b>1 211 060</b> (11) <b>1 212 216</b> (87) WO 2001/021457	(51) C07C 45/60 (51) C08F 10/00 (51) B60R 22/36
(11) <b>1 177 682</b> (87) WO 2000/067471	(51) H04N 5/00	(11) <b>1 191 997</b> (87) WO 2000/064571	(51) B01F 17/00	(11) <b>1 212 281</b> (87) WO 2001/019768	(51) C07C 51/60
(11) <b>1 179 409</b> (11) <b>1 180 245</b> (87) WO 2000/075680	(51) B29C 57/06 (51) G01S 5/00	(11) <b>1 192 124</b> (87) WO 2001/055089	(51) C07C 219/08	(11) <b>1 212 609</b> (87) WO 2000/073785	(51) G01N 27/327
(11) <b>1 181 236</b> (87) WO 2000/015540	(51) B65D 47/10	(11) <b>1 192 240</b> (87) WO 2000/075265	(51) C10M 171/00	(11) <b>1 213 464</b>	(51) F02M 21/06
(11) <b>1 181 336</b> (87) WO 2000/073390	(51) C09B 67/22	(11) <b>1 192 466</b> (87) WO 2000/079283	(51) G01N 33/58		
(11) <b>1 181 723</b> (87) WO 2000/074143	(51) H01L 29/786	(11) <b>1 193 238</b> (11) <b>1 193 798</b>	(51) C07C 45/49 (51) H01R 4/24		
(11) <b>1 182 360</b> (11) <b>1 183 125</b> (87) WO 2000/074888	(51) F15B 15/28 (51) B23K 9/10	(11) <b>1 193 869</b> (11) <b>1 194 392</b> (87) WO 2000/069792	(51) H03H 9/64 (51) C06D 5/06		
(11) <b>1 183 154</b> (87) WO 2001/062503	(51) B41J 13/12	(11) <b>1 195 394</b> (11) <b>1 196 518</b> (87) WO 2000/050547	(51) C08F 261/04 (51) C11B 7/00		

(11) <b>1 214 052</b> (87) WO 2001/017504	(51) A61K 9/00	(11) <b>1 230 520</b> (87) WO 2001/036878	(51) F24D 17/00	(11) <b>1 242 467</b> (87) WO 2001/042312	(51) C08F 2/38
(11) <b>1 214 238</b> (87) WO 2000/073122	(51) B62B 3/02	(11) <b>1 231 213</b>	(51) C07F 9/10	(11) <b>1 242 479</b> (87) WO 2001/040327	(51) C08F 10/06
(11) <b>1 214 270</b> (87) WO 2001/019722	(51) B68C 1/12	(11) <b>1 231 224</b>	(51) C08F 10/00	(11) <b>1 243 210</b>	(51) A47J 31/40
(11) <b>1 215 139</b>	(51) B65G 1/04	(11) <b>1 231 278</b>	(51) C12P 21/02	(11) <b>1 243 529</b>	(51) B65G 37/00
(11) <b>1 215 142</b>	(51) B65G 19/02	(11) <b>1 231 507</b>	(51) G03D 13/00	(11) <b>1 243 830</b>	(51) F16L 5/02
(11) <b>1 215 221</b>	(51) C08F 285/00	(11) <b>1 232 011</b> (87) WO 2001/015808	(51) B01L 3/02	(11) <b>1 244 591</b> (87) WO 2001/034491	(51) B65D 41/04
(11) <b>1 215 245</b> (87) WO 2000/078866	(51) C08L 59/00	(11) <b>1 232 121</b> (87) WO 2001/038234	(51) C02F 1/72	(11) <b>1 244 592</b> (87) WO 2001/021500	(51) B65D 63/10
(11) <b>1 217 018</b>	(51) C08G 18/12	(11) <b>1 232 313</b> (87) WO 2001/036765	(51) E04H 1/12	(11) <b>1 244 615</b> (87) WO 2001/047873	(51) C07C 311/09
(11) <b>1 217 165</b>	(51) E21B 10/58	(11) <b>1 232 399</b> (87) WO 2001/031356	(51) G01R 31/3193	(11) <b>1 244 880</b> (87) WO 2001/048397	(51) F16H 1/28
(11) <b>1 218 060</b> (87) WO 2001/024876	(51) A61N 1/368	(11) <b>1 232 409</b> (87) WO 2001/037017	(51) G02B 6/42	(11) <b>1 245 010</b> (87) WO 2001/045058	(51) G07F 7/10
(11) <b>1 218 740</b> (87) WO 2001/018539	(51) G01N 33/53	(11) <b>1 232 943</b>	(51) B64C 27/605	(11) <b>1 245 127</b> (87) WO 2001/052588	(51) H04Q 7/38
(11) <b>1 219 619</b> (87) WO 2001/025233	(51) C07D 405/12	(11) <b>1 233 750</b> (87) WO 2001/035922	(51) A61K 7/50	(11) <b>1 245 921</b>	(51) F42B 10/64
(11) <b>1 219 699</b>	(51) C11D 7/50	(11) <b>1 233 915</b> (87) WO 2001/040074	(51) B65D 75/58	(11) <b>1 246 353</b>	(51) H02M 7/48
(11) <b>1 219 704</b>	(51) C12N 1/14	(11) <b>1 234 165</b> (87) WO 2001/040762	(51) G01N 1/40	(11) <b>1 246 550</b> (87) WO 2001/050904	(51) A44C 5/10
(11) <b>1 219 942</b>	(51) G01L 19/12	(11) <b>1 234 496</b>	(51) A01J 7/02	(11) <b>1 246 641</b> (87) WO 2001/051073	(51) A61K 38/46
(11) <b>1 220 214</b>	(51) G11B 7/24	(11) <b>1 234 753</b>	(51) B62D 29/04	(11) <b>1 246 762</b> (87) WO 2001/051378	(51) B65D 43/16
(11) <b>1 220 800</b> (87) WO 2001/028886	(51) B65D 81/38	(11) <b>1 235 644</b> (87) WO 2001/036092	(51) B01J 23/52	(11) <b>1 246 968</b> (87) WO 2001/040575	(51) D21H 23/72
(11) <b>1 220 976</b> (87) WO 2001/027448	(51) F01P 7/16	(11) <b>1 235 714</b> (87) WO 2001/034472	(51) B65B 11/02	(11) <b>1 247 586</b>	(51) B05B 12/08
(11) <b>1 221 262</b> (87) WO 2001/028255	(51) H04N 9/66	(11) <b>1 235 715</b> (87) WO 2001/042086	(51) B65B 31/02	(11) <b>1 247 757</b>	(51) B65D 81/32
(11) <b>1 221 711</b>	(51) H01J 17/49	(11) <b>1 235 991</b> (87) WO 2001/042672	(51) F16C 33/66	(11) <b>1 248 321</b>	(51) H01R 12/10
(11) <b>1 221 899</b> (87) WO 2001/028466	(51) A61B 17/02	(11) <b>1 236 081</b> (87) WO 2001/042899	(51) G06F 3/033	(11) <b>1 248 916</b> (87) WO 2001/048392	(51) F16F 1/12
(11) <b>1 222 230</b> (87) WO 2001/025334	(51) C08L 69/00	(11) <b>1 236 350</b> (87) WO 2001/035654	(51) H04N 5/92	(11) <b>1 249 334</b>	(51) B29D 11/00
(11) <b>1 223 158</b>	(51) C07C 51/08	(11) <b>1 236 718</b>	(51) C07D 215/56	(11) <b>1 249 349</b>	(51) B41J 2/21
(11) <b>1 223 491</b>	(51) G05D 1/06	(11) <b>1 237 755</b> (87) WO 2001/044018	(51) B60R 19/02	(11) <b>1 249 402</b>	(51) B65D 5/46
(11) <b>1 224 607</b> (87) WO 2001/029753	(51) G06K 7/00	(11) <b>1 237 793</b> (87) WO 2001/038182	(51) B65D 27/08	(11) <b>1 249 409</b>	(51) B65G 47/91
(11) <b>1 225 067</b>	(51) B60D 1/54	(11) <b>1 239 172</b>	(51) F16C 19/30	(11) <b>1 251 042</b>	(51) B60R 21/20
(11) <b>1 225 093</b>	(51) B60R 5/04	(11) <b>1 239 988</b> (87) WO 2001/045887	(51) B23B 51/12	(11) <b>1 251 236</b>	(51) E06B 9/15
(11) <b>1 225 284</b>	(51) E04C 5/16	(11) <b>1 241 039</b>	(51) B60K 15/04	(11) <b>1 251 595</b>	(51) H01R 13/514
(11) <b>1 225 822</b> (87) WO 2001/030200	(51) A47B 43/02	(11) <b>1 241 962</b> (87) WO 2001/043595	(51) A47C 4/02	(11) <b>1 251 846</b> (87) WO 2001/056565	(51) A61K 31/337
(11) <b>1 225 904</b> (87) WO 2001/030329	(51) A61K 31/70	(11) <b>1 242 287</b> (87) WO 2001/046023	(51) B65D 5/46	(11) <b>1 251 886</b> (87) WO 2001/056625	(51) A61L 15/00
(11) <b>1 226 437</b> (87) WO 2001/033226	(51) G01N 33/543	(11) <b>1 242 342</b> (87) WO 2001/046095	(51) C07C 2/12	(11) <b>1 251 964</b> (87) WO 2001/052998	(51) B03C 7/00
(11) <b>1 227 052</b>	(51) B65H 29/04	(11) <b>1 242 390</b> (87) WO 2001/046160	(51) C07D 251/08	(11) <b>1 251 976</b> (87) WO 2001/056718	(51) B21D 5/02
(11) <b>1 228 911</b>	(51) B60J 5/04	(11) <b>1 242 457</b> (87) WO 2001/048017	(51) C07K 16/00	(11) <b>1 252 128</b> (87) WO 2001/053244	(51) C07C 51/09
(11) <b>1 229 014</b>	(51) C07C 51/487			(11) <b>1 252 235</b> (87) WO 2001/053417	(51) C08L 95/00
(11) <b>1 229 587</b>	(51) H01L 29/06			(11) <b>1 253 230</b>	(51) D04B 9/00
(11) <b>1 230 134</b> (87) WO 2001/036295	(51) B65D 81/38			(11) <b>1 253 243</b>	(51) E01B 7/22
(11) <b>1 230 423</b> (87) WO 2001/023638	(51) C23C 22/18				

(11) <b>1 253 833</b> (87) WO 2001/054527	(51) A43C 15/16	(11) <b>1 267 104</b> (87) WO 2001/060544	(51) F16H 63/20	(11) <b>1 286 875</b> (87) WO 2001/085519	(51) B61D 19/02
(11) <b>1 254 066</b> (87) WO 2001/058794	(51) B65H 51/22	(11) <b>1 267 461</b> (87) WO 2001/060544	(51) H01T 13/20	(11) <b>1 287 158</b> (87) WO 2001/092559	(51) C12Q 1/18
(11) <b>1 254 886</b> (87) WO 2001/046113	(51) C07C 51/56	(11) <b>1 268 097</b> (87) WO 2001/070428	(51) B21D 26/02	(11) <b>1 287 369</b> (87) WO 2001/094959	(51) G01R 31/28
(11) <b>1 256 086</b> (87) WO 2001/031565	(51) G06T 1/00	(11) <b>1 268 098</b> (87) WO 2001/074577	(51) B21D 26/02	(11) <b>1 288 042</b> (87) WO 2001/095778	(51) B60J 7/04
(11) <b>1 257 488</b> (87) WO 2001/062640	(51) B65H 3/52	(11) <b>1 268 171</b> (87) WO 2001/072689	(51) B29D 11/00	(11) <b>1 288 401</b> (87) WO 2001/095778	(51) E05B 15/10
(11) <b>1 258 640</b> (87) WO 2001/062142	(51) F16B 5/06	(11) <b>1 268 399</b> (87) WO 2001/072690	(51) C07C 227/40	(11) <b>1 289 401</b> (87) WO 2001/096206	(51) A47L 9/19
(11) <b>1 259 288</b> (87) WO 2001/047674	(51) A61N 1/365	(11) <b>1 268 400</b> (87) WO 2001/066666	(51) C07C 231/00	(11) <b>1 289 683</b> (87) WO 2001/096206	(51) B09B 3/00
(11) <b>1 259 363</b> (87) WO 2001/056877	(51) B28B 1/52	(11) <b>1 268 701</b> (87) WO 2001/074969	(51) C09J 167/00	(11) <b>1 289 854</b> (87) WO 2001/098822	(51) B65D 81/00
(11) <b>1 259 423</b> (87) WO 2001/053293	(51) B63H 23/02	(11) <b>1 268 712</b> (87) WO 2001/075344	(51) C10G 45/58	(11) <b>1 290 546</b> (87) WO 2001/098725	(51) G06F 15/78
(11) <b>1 259 507</b> (87) WO 2001/053293	(51) C07D 405/04	(11) <b>1 269 054</b> (87) WO 2001/076381	(51) F16K 37/00	(11) <b>1 290 974</b> (87) WO 2001/098135	(51) A47L 15/42
(11) <b>1 260 325</b> (87) WO 2001/066326	(51) B26D 5/16	(11) <b>1 269 865</b> (87) WO 2001/076381	(51) A23L 2/62	(11) <b>1 291 257</b> (87) WO 2001/098135	(51) B60T 8/40
(11) <b>1 260 384</b> (87) WO 2001/066326	(51) B60C 1/00	(11) <b>1 270 056</b> (87) WO 2001/068644	(51) B01D 29/00	(11) <b>1 291 335</b> (87) WO 2001/098135	(51) C04B 41/88
(11) <b>1 260 441</b> (87) WO 2001/066326	(51) B65B 13/30	(11) <b>1 270 420</b> (87) WO 2001/068644	(51) B65B 13/30	(11) <b>1 292 487</b> (87) WO 2001/098135	(51) B62H 5/10
(11) <b>1 260 442</b> (87) WO 2001/066326	(51) B65B 19/22	(11) <b>1 270 655</b> (87) WO 2001/068644	(51) C08J 11/14	(11) <b>1 292 498</b> (87) WO 2001/098135	(51) B65D 1/00
(11) <b>1 260 495</b> (87) WO 2001/066326	(51) B01J 37/02	(11) <b>1 272 044</b> (87) WO 2001/070845	(51) A23D 7/00	(11) <b>1 292 801</b> (87) WO 2001/098725	(51) F41A 3/42
(11) <b>1 260 532</b> (87) WO 2001/066326	(51) C08G 59/00	(11) <b>1 272 486</b> (87) WO 2001/070845	(51) A23D 7/00	(11) <b>1 292 801</b> (87) WO 2001/098725	(51) F41A 3/42
(11) <b>1 261 074</b> (87) WO 2001/066326	(51) H01R 13/52	(11) <b>1 272 572</b> (87) WO 2001/071053	(51) C07D 413/04	(11) <b>1 293 721</b> (87) WO 2001/098725	(51) F16L 59/16
(11) <b>1 261 465</b> (87) WO 2001/066326	(51) B28B 7/00	(11) <b>1 272 682</b> (87) WO 2001/071053	(51) C09D 5/44	(11) <b>1 295 358</b> (87) WO 2001/091234	(51) H01Q 9/04
(11) <b>1 262 146</b> (87) WO 2001/066326	(51) A61B 6/03	(11) <b>1 272 682</b> (87) WO 2001/071053	(51) C23C 4/12	(11) <b>1 297 583</b> (87) WO 2001/097313	(51) H01M 8/22
(11) <b>1 262 173</b> (87) WO 2001/066326	(51) A61K 9/08	(11) <b>1 273 204</b> (87) WO 2001/076320	(51) C04R 23/00	(11) <b>1 297 583</b> (87) WO 2001/097313	(51) H01M 8/22
(11) <b>1 262 344</b> (87) WO 2001/066326	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 273 204</b> (87) WO 2001/076320	(51) H04R 23/00	(11) <b>1 298 283</b> (87) WO 2002/003974	(51) E21D 9/10
(11) <b>1 263 175</b> (87) WO 2001/068037	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 273 475</b> (87) WO 2001/081179	(51) B60N 2/30	(11) <b>1 299 105</b> (87) WO 2002/003974	(51) A61P 15/00
(11) <b>1 263 405</b> (87) WO 2001/068037	(51) A61K 7/46	(11) <b>1 273 588</b> (87) WO 2001/081179	(51) C07F 7/18	(11) <b>1 299 297</b> (87) WO 2002/004326	(51) B65G 47/64
(11) <b>1 263 552</b> (87) WO 2001/066317	(51) B25G 1/10	(11) <b>1 274 627</b> (87) WO 2001/081179	(51) B65C 1/02	(11) <b>1 299 297</b> (87) WO 2002/004326	(51) B65G 47/64
(11) <b>1 263 923</b> (87) WO 2001/068795	(51) C11D 17/06	(11) <b>1 274 666</b> (87) WO 2001/081277	(51) B65C 1/02	(11) <b>1 299 739</b> (87) WO 2002/001237	(51) G01R 31/3183
(11) <b>1 263 974</b> (87) WO 2001/068883	(51) C12N 15/75	(11) <b>1 274 666</b> (87) WO 2001/081277	(51) C07B 53/00	(11) <b>1 299 739</b> (87) WO 2002/001237	(51) G01R 31/3183
(11) <b>1 264 296</b> (87) WO 2001/065524	(51) G08G 1/123	(11) <b>1 274 908</b> (87) WO 2001/079629	(51) E05B 5/02	(11) <b>1 302 095</b> (87) WO 2002/007489	(51) H05K 5/02
(11) <b>1 265 020</b> (87) WO 2001/070730	(51) F16L 39/02	(11) <b>1 279 313</b> (87) WO 2001/086977	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 302 095</b> (87) WO 2002/007489	(51) H05K 5/02
(11) <b>1 265 888</b> (87) WO 2001/070730	(51) C07D 401/04	(11) <b>1 279 334</b> (87) WO 2001/086977	(51) H04Q 7/38	(11) <b>1 302 123</b> (87) WO 2002/007489	(51) A45C 13/26
(11) <b>1 266 056</b> (87) WO 2001/071075	(51) D03D 47/34	(11) <b>1 280 600</b> (87) WO 2001/047635	(51) A01N 25/00	(11) <b>1 302 147</b> (87) WO 2002/007489	(51) A47L 5/30
(11) <b>1 266 137</b> (87) WO 2001/069081	(51) F03D 3/06	(11) <b>1 280 708</b> (87) WO 2001/085552	(51) B01J 31/14	(11) <b>1 302 276</b> (87) WO 2002/007489	(51) B23Q 3/00
(11) <b>1 266 453</b> (87) WO 2001/061853	(51) H03K 3/0231	(11) <b>1 281 624</b> (87) WO 2001/085552	(51) B65D 5/00	(11) <b>1 302 480</b> (87) WO 2002/007489	(51) C08F 10/00
(11) <b>1 266 665</b> (87) WO 2001/061853	(51) A61L 2/07	(11) <b>1 282 301</b> (87) WO 2001/085552	(51) B65D 5/00	(11) <b>1 304 034</b> (87) WO 2002/007489	(51) A01N 25/24
(11) <b>1 266 719</b> (87) WO 2001/061853	(51) B23P 25/00	(11) <b>1 284 247</b> (87) WO 2001/085552	(51) B65D 19/44	(11) <b>1 305 109</b> (87) WO 2002/009865	(51) B01J 13/02
(11) <b>1 266 841</b> (87) WO 2001/061853	(51) B65D 51/26	(11) <b>1 286 240</b> (87) WO 2001/085190	(51) H04N 1/00	(11) <b>1 306 598</b> (87) WO 2002/009865	(51) F16K 31/02
(11) <b>1 267 084</b> (87) WO 2001/061853	(51) F04D 29/32	(11) <b>1 286 681</b> (87) WO 2001/085190	(51) C03C 3/12	(11) <b>1 306 626</b> (87) WO 2002/009865	(51) F24H 1/14
		(11) <b>1 286 854</b> (87) WO 2001/094152	(51) G05D 13/00	(11) <b>1 308 270</b> (87) WO 2002/009865	(51) B31B 25/00
			(51) A61K 35/78	(11) <b>1 308 275</b> (87) WO 2002/009865	(51) B41F 15/36
			(51) B60P 1/20	(11) <b>1 308 404</b> (87) WO 2002/009865	(51) B65G 15/32
				(11) <b>1 308 806</b> (87) WO 2002/009865	(51) G05B 19/042
				(11) <b>1 309 495</b> (87) WO 2002/009865	(51) B65D 83/00

(11) <b>1 311 158</b> (87) WO 2002/015692	(51) A01N 37/18	(11) <b>1 328 458</b> (87) WO 2002/034653	(51) B65G 54/02	(11) <b>1 343 078</b> (87) WO 2002/051447	(51) G06F 9/44
(11) <b>1 311 305</b> (87) WO 2002/017976	(51) A61L 2/26	(11) <b>1 328 480</b> (87) WO 2002/032814	(51) C02F 9/00	(11) <b>1 343 533</b> (87) WO 2002/051447	(51) A61K 51/04
(11) <b>1 311 308</b> (87) WO 2002/015950	(51) A61L 27/12	(11) <b>1 328 725</b> (87) WO 2002/033249	(51) F02M 61/16	(11) <b>1 343 572</b> (87) WO 2002/034355	(51) B01D 29/11
(11) <b>1 312 125</b> (87) WO 2002/017412	(51) H01M 2/02	(11) <b>1 329 530</b> (87) WO 2002/032436	(51) C22C 23/06	(11) <b>1 343 704</b> (87) WO 2002/051722	(51) B65D 88/12
(11) <b>1 312 600</b> (87) WO 2002/017709	(51) C07C 211/08	(11) <b>1 330 253</b> (87) WO 2002/034359	(51) A61K 35/22	(11) <b>1 344 646</b> (87) WO 2002/051427	(51) B41F 9/10
(11) <b>1 312 772</b> (87) WO 2002/017709	(51) F01L 1/053	(11) <b>1 334 680</b> (87) WO 2002/034551	(51) A47J 43/24	(11) <b>1 345 614</b> (87) WO 2002/051501	(51) A61K 35/78
(11) <b>1 313 362</b> (87) WO 2002/017709	(51) A01K 15/02	(11) <b>1 334 898</b> (87) WO 2002/043182	(51) B62D 1/18	(11) <b>1 345 657</b> (87) WO 2002/051203	(51) A61N 7/00
(11) <b>1 313 551</b> (87) WO 2002/016021	(51) B01J 19/00	(11) <b>1 334 944</b> (87) WO 2002/054638	(51) B66B 9/08	(11) <b>1 346 602</b> (87) WO 2002/053286	(51) H04R 25/00
(11) <b>1 313 597</b> (87) WO 2002/002284	(51) B26D 7/18	(11) <b>1 336 222</b> (87) WO 2002/034359	(51) H01Q 1/24	(11) <b>1 346 861</b> (87) WO 2002/045046	(51) H04B 17/00
(11) <b>1 313 597</b> (87) WO 2002/002284	(51) B26D 7/18	(11) <b>1 336 265</b> (87) WO 2002/034359	(51) H04B 17/00	(11) <b>1 347 832</b> (87) WO 2002/045046	(51) B60J 5/04
(11) <b>1 314 307</b> (87) WO 2002/015554	(51) H04M 17/00	(11) <b>1 337 308</b> (87) WO 2002/034551	(51) B01D 35/30	(11) <b>1 347 832</b> (87) WO 2002/049805	(51) B01J 35/10
(11) <b>1 315 708</b> (87) WO 2002/016338	(51) C07D 307/80	(11) <b>1 337 406</b> (87) WO 2002/036469	(51) B60C 23/04	(11) <b>1 348 208</b> (87) WO 2002/047977	(51) G08G 1/00
(11) <b>1 316 763</b> (87) WO 2002/021915	(51) F24J 2/04	(11) <b>1 337 451</b> (87) WO 2002/042187	(51) B65G 53/66	(11) <b>1 349 704</b> (87) WO 2002/055267	(51) B24B 37/04
(11) <b>1 317 176</b> (87) WO 2002/021915	(51) A01N 25/20	(11) <b>1 337 452</b> (87) WO 2002/042187	(51) B65H 1/00	(11) <b>1 349 779</b> (87) WO 2002/048129	(51) B64C 25/42
(11) <b>1 318 946</b> (87) WO 2002/024535	(51) B65D 21/02	(11) <b>1 337 584</b> (87) WO 2002/042372	(51) B65H 1/00	(11) <b>1 349 844</b> (87) WO 2002/055267	(51) C07D 307/08
(11) <b>1 320 535</b> (87) WO 2002/026751	(51) C07F 9/38	(11) <b>1 337 620</b> (87) WO 2002/042400	(51) C08L 27/18	(11) <b>1 351 801</b> (87) WO 2002/055493	(51) B24D 15/04
(11) <b>1 321 201</b> (87) WO 2002/026751	(51) C07F 9/38	(11) <b>1 337 620</b> (87) WO 2002/042400	(51) C11D 17/04	(11) <b>1 351 931</b> (87) WO 2002/055493	(51) C07D 201/18
(11) <b>1 321 201</b> (87) WO 2002/026751	(51) B21D 26/02	(11) <b>1 338 332</b> (87) WO 2002/043488	(51) C11D 17/04	(11) <b>1 351 931</b> (87) WO 2002/055493	(51) C07D 201/18
(11) <b>1 321 300</b> (87) WO 2002/026751	(51) B41M 5/00	(11) <b>1 338 332</b> (87) WO 2002/043488	(51) B01F 13/00	(11) <b>1 351 977</b> (87) WO 2002/056189	(51) C07K 7/02
(11) <b>1 321 886</b> (87) WO 2002/026751	(51) G06K 13/08	(11) <b>1 338 538</b> (87) WO 2002/043488	(51) B65H 3/08	(11) <b>1 352 329</b> (87) WO 2002/056189	(51) G06F 13/38
(11) <b>1 321 916</b> (87) WO 2002/026751	(51) G08G 5/06	(11) <b>1 338 714</b> (87) WO 2002/043488	(51) E04B 9/06	(11) <b>1 353 422</b> (87) WO 2002/058519	(51) H01T 4/12
(11) <b>1 322 520</b> (87) WO 2002/028720	(51) B65B 55/02	(11) <b>1 339 281</b> (87) WO 2002/043488	(51) A01N 25/02	(11) <b>1 353 588</b> (87) WO 2002/058519	(51) A47G 29/14
(11) <b>1 322 582</b> (87) WO 2002/026675	(51) C07C 29/10	(11) <b>1 339 397</b> (87) WO 2002/045700	(51) A61K 9/70	(11) <b>1 353 930</b> (87) WO 2002/055527	(51) C07F 9/38
(11) <b>1 322 708</b> (87) WO 2002/024809	(51) C08L 67/02	(11) <b>1 339 397</b> (87) WO 2002/045700	(51) A61K 9/70	(11) <b>1 354 170</b> (87) WO 2002/059531	(51) F24J 2/05
(11) <b>1 322 841</b> (87) WO 2002/020954	(51) F01M 13/04	(11) <b>1 339 434</b> (87) WO 2002/045759	(51) A61L 12/00	(11) <b>1 354 313</b> (87) WO 2002/059873	(51) G10L 15/26
(11) <b>1 322 841</b> (87) WO 2002/020954	(51) F01M 13/04	(11) <b>1 339 434</b> (87) WO 2002/045759	(51) A61L 12/00	(11) <b>1 355 831</b> (87) WO 2002/044048	(51) B65D 43/10
(11) <b>1 323 599</b> (87) WO 2002/026277	(51) B60R 22/44	(11) <b>1 339 638</b> (87) WO 2002/046098	(51) C01B 33/027	(11) <b>1 355 991</b> (87) WO 2002/064681	(51) C09B 67/52
(11) <b>1 324 782</b> (87) WO 2002/026277	(51) A61L 12/12	(11) <b>1 339 816</b> (87) WO 2002/046339	(51) C11C 3/00	(11) <b>1 356 194</b> (87) WO 2002/057603	(51) F01N 3/20
(11) <b>1 325 251</b> (87) WO 2002/026516	(51) F16H 57/08	(11) <b>1 340 284</b> (87) WO 2002/043179	(51) H01M 10/40	(11) <b>1 357 082</b> (87) WO 2002/064681	(51) B67C 7/00
(11) <b>1 325 251</b> (87) WO 2002/026516	(51) F16H 57/08	(11) <b>1 341 648</b> (87) WO 2002/030638	(51) H01M 10/40	(11) <b>1 358 036</b> (87) WO 2002/064302	(51) B23K 26/067
(11) <b>1 325 736</b> (87) WO 2002/026516	(51) A61K 7/46	(11) <b>1 341 648</b> (87) WO 2002/030638	(51) B27K 1/00	(11) <b>1 358 182</b> (87) WO 2002/060895	(51) C07D 403/14
(11) <b>1 326 124</b> (87) WO 2002/034080	(51) G02C 5/22	(11) <b>1 341 731</b> (87) WO 2002/032821	(51) B27K 1/00	(11) <b>1 359 360</b> (87) WO 2002/066141	(51) F16L 21/03
(11) <b>1 326 393</b> (87) WO 2002/034080	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 341 875</b> (87) WO 2002/048287	(51) C03B 37/05		
(11) <b>1 326 504</b> (87) WO 2002/034080	(51) A43B 7/28	(11) <b>1 342 030</b> (87) WO 2002/048597	(51) C10G 49/00		
(11) <b>1 327 177</b> (87) WO 2002/031585	(51) G02C 7/04	(11) <b>1 342 030</b> (87) WO 2002/048597	(51) F16L 37/00		
(11) <b>1 328 334</b> (87) WO 2002/034372	(51) B01D 61/44	(11) <b>1 342 045</b> (87) WO 2002/029347	(51) F28F 21/06		
(11) <b>1 328 349</b> (87) WO 2002/034409	(51) B05B 1/00	(11) <b>1 342 316</b> (87) WO 2002/047261	(51) H03G 5/22		
		(11) <b>1 342 516</b> (87) WO 2002/047261	(51) H03G 5/22		
			(51) B21D 51/26		

- (11) **1 360 127** (51) B65G 47/64  
(87) WO 2002/070376
- (11) **1 360 135** (51) B65H 45/16  
(87) WO 2002/064473
- (11) **1 360 182** (51) C07D 311/70  
(87) WO 2002/064581
- (11) **1 360 840** (51) H04N 7/24  
(87) WO 2002/063884
- (11) **1 361 009** (51) B22C 9/02
- (11) **1 361 329** (51) E06B 1/70
- (11) **1 362 007** (51) C01B 33/40  
(87) WO 2002/066376
- (11) **1 362 200** (51) F16H 61/00  
(87) WO 2002/055906
- (11) **1 362 857** (51) C07D 405/14
- (11) **1 363 744** (51) B05B 3/04  
(87) WO 2002/068126
- (11) **1 364 425** (51) H01P 1/08  
(87) WO 2002/069434
- (11) **1 364 970** (51) C08F 4/654
- (11) **1 366 087** (51) C08F 8/14  
(87) WO 2002/085963
- (11) **1 366 284** (51) F02M 61/14  
(87) WO 2002/066819
- (11) **1 368 184** (51) B31F 1/07  
(87) WO 2002/070243
- (11) **1 368 383** (51) C08F 2/24  
(87) WO 2002/064637
- (11) **1 368 402** (51) C08G 59/30  
(87) WO 2002/066535
- (11) **1 368 701** (51) G02F 1/35  
(87) WO 2002/075446
- (11) **1 371 049** (51) G09F 3/10  
(87) WO 2002/076833
- (11) **1 372 824** (51) B01D 53/26  
(87) WO 2002/081062
- (11) **1 372 859** (51) B03B 5/42  
(87) WO 2002/078850
- (11) **1 373 095** (51) B65D 83/54  
(87) WO 2002/076854
- (11) **1 373 282** (51) C07F 17/00  
(87) WO 2002/081529
- (11) **1 373 704** (51) F02M 25/08  
(87) WO 2002/075143
- (11) **1 374 076** (51) G06F 13/40  
(87) WO 2002/080007
- (11) **1 379 597** (51) C09D 163/00  
(87) WO 2002/085997
- (11) **1 381 566** (51) C01C 1/248  
(87) WO 2002/081374
- (11) **1 381 772** (51) F02M 61/16  
(87) WO 2002/038948
- (11) **1 381 794** (51) F16H 3/091  
(87) WO 2002/086352
- (11) **1 381 876** (51) G01R 33/09  
(87) WO 2002/088765

- (11) **1 383 988** (51) F01L 13/00  
(87) WO 2003/071100
- (11) **1 384 110** (51) G02F 1/1335  
(87) WO 2002/091070
- (11) **1 384 315** (51) H03F 1/00  
(87) WO 2002/089314
- (11) **1 385 657** (51) B22D 17/14  
(87) WO 2002/090021
- (11) **1 385 919** (51) C09K 11/06  
(87) WO 2002/092724
- (11) **1 397 428** (51) C08K 5/57  
(87) WO 2002/090431
- (11) **1 398 338** (51) C08G 77/06
- (11) **1 428 780** (51) B65H 23/04
- (11) **1 431 468** (51) E04B 1/16

II.2(2)

- **Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern**
- **Amended European patents (B2), arranged by publication number**
- **Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication**

- (11) **0 474 833** (51) A61K 49/00
- (11) **0 601 610** (51) A61F 13/15
- (11) **0 642 666** (51) G01N 33/576
- (11) **0 728 238** (51) D21C 9/10
- (11) **0 846 375** (51) H04B 1/66
- (11) **0 850 147** (51) B60D 1/52

II.5

- **Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92 Abs. 1 Buchstabe p)**
- **Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para. 1 (p))**
- **Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)**

**In der Publikationswoche 33/2004 ist das Erlöschen von ca. 6.200 europäischen Patenten in Vertragsstaaten zu veröffentlichen.**

Der Abdruck dieser Daten im Europäischen Patentblatt würde ca. 110 zusätzliche Seiten erfordern. Da die Daten über das europäische Patentregister verfügbar sind, ist auf den Abdruck in diesem Abschnitt des Europäischen Patentblatts verzichtet worden. Bezieher dieser Ausgabe können die Daten als EXCEL-Datei von unserer Internet-Seite <http://www.european-patent-office.org/updates.htm> (Aktualisierungen von August 2004) herunterladen.  
Rückfragen richten Sie bitte an:  
Fax: (+43-1) 52126 2221  
E-Mail: [qcontrol@epo.org](mailto:qcontrol@epo.org)

**Approximately 6 200 lapsed patents in the Contracting States will be published in week 33/2004.**

It would take an extra 110 pages to publish this data in the European Patent Bulletin and, as this information is available via the Register of European Patents anyway, we have decided not to include it in this Section of the European Patent Bulletin.

Subscribers of this edition of the Bulletin can, however, download the data as EXCEL file from our Internet home page:

<http://www.european-patent-office.org/updates.htm> (August 2004 updates)

For further information, please contact us:

Fax: (+43-1) 52126 2221  
E-Mail: [qcontrol@epo.org](mailto:qcontrol@epo.org)

**Nous avons à publier la date de déchéance dans les Etats contractants d'environ 6 200 brevets pour la semaine de publication 33/2004.**

La publication de ces données dans le Bulletin européen des brevets exigerait environ 110 pages supplémentaires. Vu que ces données sont disponibles via le Registre européen des brevets, la publication dans cette section du Bulletin européen des brevets n'aura pas lieu.

Toutefois, les abonnés de cette édition pourront télécharger les données correspondantes au format EXCEL à partir de notre page Internet:

<http://www.european-patent-office.org/updates.htm> (mises à jour d'Août 2004)

Pour toute information complémentaire, n'hésitez pas à nous contacter:

Fax: (+43-1) 52126 2221  
E-Mail: [qcontrol@epo.org](mailto:qcontrol@epo.org)

II.6(1)

- **Einspruch**
- **Opposition**
- **Opposition**

- (11) **0 669 988** (51) C12P 21/08  
(45) 17.09.2003
- (73) THE AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY, Acton, Australian Capital Territory 2601, AU  
01 17.06.2004  
Merck Patent GmbH, Postfach Frankfurter Strasse 250, D-64293 Darmstadt, DE
- (11) **0 743 043** (51) A61B 5/11  
(45) 10.09.2003
- (73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL  
01 08.06.2004  
DeLaval International AB, P O Box 39, 147 21 TUMBA, SE
- (74) Harrison, Michael Charles, Albihns GmbH, Bayer Strasse 83, 80335 München, DE
- (11) **0 753 732** (51) C12M 1/34  
(45) 21.05.2003
- (73) Chemometec, Gydevang 43, 3450 Allerød, DK  
01 29.12.2003  
FOSS ANALYTICAL A/S, Slangerupgade 69, 3400 Hilleroed, DK
- (74) Inspicos A/S, Bøge Allé 3, P.O. Box 45, 2970 Hørsholm, DK

- (11) **0 762 903** (51) A61L 27/00  
(45) 17.09.2003  
(73) STRYKER CORPORATION, 2725 Fairfield Road, Kalamazoo, MI 49001, US  
01 17.06.2004  
Biopharm GmbH, Czernyring 22, 69115 Heidelberg, DE  
(74) Böhm, Brigitte, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 Munich, DE
- (11) **0 768 714** (51) H01L 29/06  
(45) 17.09.2003  
(73) Consorzio per la Ricerca sulla Microelettronica nel Mezzogiorno - CoRiMMe, Stradale Primosole, 50, 95121 Catania, IT  
01 15.06.2004  
Vishay Semiconductor GmbH, Theresienstrasse 2, 74072 Heilbronn, DE  
(74) Fries, Oliver, Manitz, Finsterwald & Partner Patent- und Rechtsanwältin Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE
- (11) **0 769 920** (51) A46B 7/06  
(45) 17.09.2003  
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US  
01 17.06.2004  
Colgate-Palmolive Company, 909 River Road P.O. Box 1342, Piscataway, NJ 08855, 1343, US  
(74) Winckels, Johannes Hubertus F., et al, Vereenigde Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- (11) **0 771 677** (51) B44B 7/00  
(45) 24.09.2003  
(73) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kaga-Cho 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo 162-01, JP  
01 22.06.2004  
Leonhard Kurz GmbH & Co.KG, Schwabacher Str. 482, 90763 Fürth, DE  
(74) LOUIS . PÖHLAU . LOHRENTZ, et al, Merianstrasse 26, 90409 Nürnberg, DE
- (11) **0 773 400** (51) F21V 7/00  
(45) 01.10.2003  
(73) VALEO VISION, 34, rue Saint-André, 93000 Bobigny, FR  
01 18.06.2004  
Automotive Lighting Reutlingen GmbH, Tübinger Strasse 123, 72762 Reutlingen, DE  
(74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Gerokstrasse 6, 70188 Stuttgart, DE
- (11) **0 786 734** (51) G06K 7/10  
(45) 24.09.2003  
(73) DATALOGIC S.p.A., Via Candini 2, 40012 Lippo di Calderara di Reno (Bologna), IT  
01 18.06.2004  
Leuze electronic GmbH & Co. KG, In der Braike 1, 73277 Owen / Teck, DE  
(74) Ruckh, Rainer Gerhard, Dr., Fabrikstrasse 18, 73277 Owen/Teck, DE
- (11) **0 788 294** (51) H05B 3/86  
(45) 17.09.2003  
(73) PILKINGTON UNITED KINGDOM LIMITED, Prescott Road, St. Helens, Merseyside WA10 3TT, GB  
01 16.06.2004  
SAINT-GOBAIN SEKURIT Deutschland GmbH & Co. KG, Viktoriaallee 3-5, 52066 Aachen, DE  
(74) Dederichs, August, Sekurit Saint-Gobain Deutschland GmbH & Co. KG Viktoriaallee 3-5, 52066 Aachen, DE
- (11) **0 788 295** (51) H05B 3/86  
(45) 17.09.2003  
(73) PILKINGTON UNITED KINGDOM LIMITED, Prescott Road, St. Helens, Merseyside WA10 3TT, GB
- PILKINGTON Automotive Deutschland GmbH, Otto-Seeling-Strasse 7, 58455 Witten, DE  
01 16.06.2004  
SAINT-GOBAIN SEKURIT Deutschland GmbH & Co. KG, Viktoriaallee 3-5, 52066 Aachen, DE  
(74) Dederichs, August, Sekurit Saint-Gobain Deutschland GmbH & Co. KG Viktoriaallee 3-5, 52066 Aachen, DE
- (11) **0 793 422** (51) A23G 3/30  
(45) 24.09.2003  
(73) WM. WRIGLEY JR. COMPANY, 410 North Michigan Avenue, Chicago, Illinois 60611, US  
01 17.06.2004  
Cadbury Schweppes Plc, 25 Berkeley Square, London W1J 6HB, GB  
(74) Goodwin, Mark, Wilson Gunn Skerrett, Charles House, 148/9 Great Charles Street, Birmingham B3 3HT, GB
- (11) **0 801 604** (51) B42D 15/00  
(45) 24.09.2003  
(73) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE  
01 22.06.2004  
Krengel, Hans-Dieter, Ringstr. 25, 59469 Ense, DE
- (11) **0 810 714** (51) H02J 13/00  
(45) 17.09.2003  
(73) Schweitzer Engineering Laboratories, Inc., 2350 N.E. Hopkins Court, Pullman, Washington 98163, US  
01 15.06.2004  
Siemens AG, Postfach 22 16 34, D-80506 München, DE
- (11) **0 834 771** (51) G03F 7/20  
(45) 10.09.2003  
(73) NIKON CORPORATION, 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-Ku, Tokyo, JP  
01 10.06.2004  
ASML Netherlands B.V./Carl Zeiss SMT AG, De Run 1110/Carl Zeiss Strasse 22, 5503 LA Veldhoven,NL/73447 Oberkochen,DE, NL  
(74) Winckels, Johannes Hubertus F., Vereenigde Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- (11) **0 840 246** (51) G06K 7/00  
(45) 17.09.2003  
(73) AMPHENOL-TUCHEL ELECTRONICS GmbH, August-Häusser-Strasse 10, D-74080 Heilbronn, DE  
01 17.06.2004  
Molex Incorporated, 2222 Wellington Court, Lisle, IL 60532-1682, US  
(74) Herden, Andreas F., Blumbach, Kramer & Partner GbR Patentanwälte Alexandrastrasse 5, 65187 Wiesbaden, DE
- (11) **0 841 008** (51) A21B 1/48  
(45) 24.09.2003  
(73) Koppens B.V., Beekakker 11, P.O. Box 1, 5760 AA Bakel, NL  
01 21.06.2004  
Stork Titan B.V., Handelstraat 3, 5830 AE Boxmeer, NL  
(74) Volmer, Johannes Cornelis, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL
- (11) **0 847 933** (51) B65D 77/20  
(45) 24.09.2003  
(73) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH  
01 07.06.2004  
TEICH Aktiengesellschaft, Mühlhofen 4, 3200 Weinburg, AT
- (74) Dungler, Karin, Patentanwältin Dipl.-Ing. Manfred Beer und Dipl.-Ing. Reinhard Hehenberger Postfach 264, 1071 Wien, AT
- (11) **0 864 478** (51) B61L 27/04  
(45) 17.09.2003  
(73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR  
01 17.06.2004  
Deutsche Bahn AG, Potsdamer Platz 2, 10785 Berlin, DE  
(74) Zinken-Sommer, Rainer, Deutsche Bahn AG Patentabteilung Völckerstrasse 5, 80393 München, DE
- (11) **0 872 430** (51) B65D 81/32  
(45) 10.09.2003  
(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR  
01 09.06.2004  
KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH, Pfungstädterstrasse 92-100, 64297 Darmstadt, DE  
(74) Zellentin, Rüdiger, Dr., Zellentin & Partner, Zweibrückenstrasse 15, 80331 München, DE
- (11) **0 875 873** (51) G08B 13/183  
(45) 24.09.2003  
(73) SICK AG, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183 Waldkirch, DE  
01 18.06.2004  
Leuze electronic GmbH & Co. KG, In der Braike 1, 73277 Owen / Teck, DE  
(74) Ruckh, Rainer Gerhard, Dr., Fabrikstrasse 18, 73277 Owen/Teck, DE
- (11) **0 883 662** (51) C09K 5/04  
(45) 17.09.2003  
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US  
01 17.06.2004  
Solvay (Société Anonyme), Rue du Prince Albert, 33, B-1050 Bruxelles, BE  
(74) Jacques, Philippe, Solvay S.A. Département de la Propriété Industrielle, Rue de Ransbeek, 310, 1120 Bruxelles, BE
- (11) **0 883 994** (51) A21B 3/04  
(45) 17.09.2003  
(73) Werner & Pfleiderer Lebensmitteltechnik GmbH, von-Raumer-Strasse 8-18, 91550 Dinkelsbühl, DE  
01 17.06.2004  
Daub Hamburg GmbH, Randstrasse 1-5, 22525 Hamburg-Stellingen, DE  
(74) Glawe, Delfs, Moll, et al, Patentanwälte Postfach 13 03 91, 20103 Hamburg, DE
- (11) **0 888 717** (51) A23L 1/00  
(45) 17.09.2003  
(73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH  
01 14.06.2004  
UNILEVER N.V., Weena 455, NL - 3013 AL Rotterdam, NL  
(74) Wurfain, Gilles L., Unilever N.V., Patent Department, P.O. Box 137, 3130 AC Vlaardingen, NL
- (11) **0 890 379** (51) A63C 9/081  
(45) 17.09.2003  
(73) Fritschi AG - Swiss Bindings, Hauptstrasse, 3713 Reichenbach im Kandertal, CH  
01 16.06.2004  
Naxo AG, C.F.L. Lohnerstrasse 24, 3645 Gwatt, CH  
(74) Schalch, Rainer, c/o E. Blum & Co. Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH
- (11) **0 893 567** (51) E06B 3/22  
(45) 31.03.2004



- (73) MILA HARDWARE LIMITED, 1, Brunel Close, Drayton Fields Industrial Estate, Daventry, Northants. NN11 5RB, GB  
01 11.06.2004  
SCHÜCO International KG, Karolinenstrasse 1-15, D-33609 Bielefeld, DE
- (74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al, Loesenbeck.Stracke.Specht.Dantz, Patentanwälte, Jöllenbecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE
- (11) **0 893 750** (51) G05G 9/10  
(45) 17.09.2003  
(73) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, 80788 München, DE  
01 14.06.2004  
DaimlerChrysler AG, Epplestr. 225, 70567 Stuttgart, DE
- (11) **0 903 472** (51) F01L 9/04  
(45) 17.09.2003  
(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP  
01 17.06.2004  
FEV Motorentchnik GmbH, Neuenhofstr. 181, 52078 Aachen, DE
- (74) Schulz, Björn (DE), et al, Maxton Langmaack & Partner Postfach 51 08 06, D-50944 Köln, DE
- (11) **0 909 305** (51) C10L 1/18  
(45) 24.09.2003  
(73) BAKER HUGHES INCORPORATED, 3900 Essex Lane, Houston, Texas 77027, US  
01 15.06.2004  
Clariant Service GmbH, Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE
- (74) Mikulecky, Klaus, Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach/Ts., DE
- (11) **0 916 327** (51) A61F 13/15  
(45) 17.09.2003  
(73) Proteco, Rue Laplace, 59494 Petite Forêt, FR  
01 17.06.2004  
Paul Hartmann AG, Paul-Hartmann-Strasse 12, 89522 Heidenheim, DE
- (74) Friz, Oliver, Patentanwälte, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Gerokstrasse 1, 70188 Stuttgart, DE
- (11) **0 917 868** (51) A61G 13/10  
(45) 10.09.2003  
(73) TRUMPF Medizin Systeme GmbH., Carl-Zeiss-Strasse 5, 07318 Saalfeld, DE  
01 11.06.2004  
Maquet GmbH & Co. KG, Kehler Strasse 31, 76437 Rastatt, DE
- (74) Thoenes, Dieter, Dr., Patentanwälte Schaumburg, Thoenes, Thurn, Landskron Postfach 86 07 48, 81634 München, DE
- (11) **0 932 120** (51) G06T 11/00  
(45) 17.09.2003  
(73) Foto Fantasy, Inc., 57 Range Road, Windham, New Hampshire 03087, US  
01 17.06.2004  
KIS, 2110 Avenue du Général de Gaulle, 38130 ECHIROLLES, FR
- (74) Vuillermoz, Bruno, Cabinet Laurent & Charras B.P. 32 20, rue Louis Chirpaz, 69131 Ecully Cédex, FR
- (11) **0 936 373** (51) F16D 55/36  
(45) 17.09.2003  
(73) Goodrich Corporation, Four Coliseum Centre, 2730 West Tyvola Road, Charlotte, North Carolina 28217, US  
01 11.06.2004  
Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road, Morristown, NJ 07962-2245, US
- (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
- (11) **0 939 173** (51) E04B 1/80  
(45) 03.09.2003  
(73) Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG, Rockwool Strasse 37-41, 45966 Gladbeck, DE  
01 26.05.2004  
Saint Gobain Isover G+H AG, Bürgermeister-Grünzweig Str. 1, 67059 Ludwigshafen, DE
- (74) KUHNEN & WACKER, Patent- und Rechtsanwaltsbüro Postfach 19 64, 85319 Freising, DE
- 02 02.06.2004  
Paroc Group Oy Ab, Neilikkatie 17, 01300 Vantaa, FI
- (74) Suominen, Kaisa Liisa, et al, Turun Patenttitoimisto Oy, P.O.Box 99, 20521 Turku, FI
- (11) **0 951 889** (51) A61F 13/15  
(45) 17.09.2003  
(73) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Kawano-shi Ehime-ken, JP  
01 14.06.2004  
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Kremer, Véronique, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE
- 02 17.06.2004  
Kimberly-Clark Worldwide, Inc., 401 North Lake Street, Neenah, WI 54956, US
- (74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (11) **0 957 565** (51) H02K 7/102  
(45) 17.09.2003  
(73) Sew-Eurodrive GmbH & Co. KG, Ernst-Blickle-Strasse 42, 76646 Bruchsal, DE  
01 15.06.2004  
Lenze Drive Systems GmbH, Hans-Lenze-Str. 1, D-31855 Aerzen, DE
- (74) Patentanwälte Dipl.-Ing. Bodo Thielking Dipl.-Ing. Otto Elbertzhagen, Gadderbaumer Strasse 14, D-33602 Bielefeld, DE
- (11) **0 963 693** (51) A01G 31/00  
(45) 17.09.2003  
(73) Capelle, Hubert, 22, La Ruelle, 80110 Beaucourt en Santerre, FR  
01 17.06.2004  
Federation Nationale des Producteurs d'Endives, 2, rue des Fleurs, 62000 Arras, FR
- (74) Michelet, Alain, Cabinet Harlé et Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR
- (11) **0 974 356** (51) A61K 31/64  
(45) 24.09.2003  
(73) Merck Sante, 37, rue Saint Romain, 69008 Lyon, FR  
01 22.06.2004  
ABIOTEN PHARMA S.p.A., Via Maucci, 36, 56014 Ospedaletto (PI), IT
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., et al, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT
- (11) **0 976 092** (51) G06K 9/20  
(45) 13.08.2003  
(73) Readsoft AB, Garnisionsgatan 25A, 254 66 Helsingborg, SE  
01 13.05.2004  
TOP IMAGE SYSTEMS LIMITED, 2 Habarzel Street, Ramat Hahayal, Tel Aviv 69710, IL
- (74) Hill, Justin John, McDermott, Will & Emery, 7 Bishopsgate, London EC2N 3AR, GB
- (11) **0 986 610** (51) C08L 23/16  
(45) 17.09.2003  
(73) Basell Polyolefine GmbH, Brühler Strasse 60, 50389 Wesseling, DE  
01 14.06.2004  
Cryovac, Inc., 100 Rogers Bridge Road, Building A, Duncan, South Carolina 29334-0464, US
- (74) De Carli, Elda, et al, Sealed Air S.p.A. Packaging Technical Center, Via Trento 7, 20017 Passirana di Rho (MI), IT
- 02 17.06.2004  
Borealis Technology OY, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI
- (74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE
- (11) **0 993 250** (51) A23C 3/02  
(45) 08.10.2003  
(73) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH  
01 15.06.2004  
Invensys APV A/S, 1, Pasteursvej, 8600 Silkeborg, DK
- (74) Zeuthen-Aagaard, Henrik, Chas. Hude A/S, 33 H.C. Andersens Boulevard, 1780 Copenhagen V, DK
- (11) **1 000 131** (51) C10M 169/04  
(45) 17.09.2003  
(73) Infineum USA L.P., 1900 East Linden Avenue, Linden, New Jersey 07036, US  
01 15.06.2004  
CASTROL LIMITED, Burmah Castrol House Pipers Way, SWINDON, Wiltshire SN3 1RE, GB
- (74) Perkins, Nicholas David, BP International Limited Patents and Agreements Division, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB
- (11) **1 007 847** (51) F04B 27/10  
(45) 24.09.2003  
(73) Luk Fahrzeug-Hydraulik GmbH & Co. KG, Georg-Schaeffler-Strasse 3, 61352 Bad Homburg, DE  
01 15.06.2004  
Zexel Valeo Compressor Europe GmbH, Hundshalde 3, 71634 Ludwigsburg, DE
- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE
- (11) **1 010 658** (51) B65H 63/06  
(45) 10.09.2003  
(73) Saurer GmbH & Co. KG, Landgrafenstrasse 45, 41069 Mönchengladbach, DE  
01 05.06.2004  
Uster Technologies AG, Wilstrasse 11, 8610 Uster, CH
- (11) **1 013 723** (51) C09C 1/00  
(45) 17.09.2003  
(73) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE  
01 17.06.2004  
Eckart GmbH & Co. KG, Kaiserstrasse 30, 90763 Fürth, DE
- (74) Walcher, Armin, Dipl.-Ing. Dr., et al, Louis, Pöhlau, Lohrenz Postfach 3055, 90014 Nürnberg, DE
- (11) **1 037 720** (51) B21B 1/46  
(45) 24.09.2003  
(73) Corus Staal BV, P.O. Box 10000, 1970 CA IJmuiden, NL  
01 23.06.2004  
SMS Demag AG, Eduard-Schloemann-Str. 4, 40237 Düsseldorf, DE
- (74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Valentin-Gihske-Grosse Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE
- (11) **1 044 598** (51) A01F 12/56  
(45) 24.09.2003

- (73) Case Harvesting Systems GmbH, Berghausstrasse 1, 01844 Neustadt, DE  
01 12.06.2004  
Deere & Company, One John Deere Place, Moline, IL 61265-8098, US
- (74) Holst, Sönke, Dr., Deere & Company, European Office, Patent Department Steubenstrasse 36-42, 68163 Mannheim, DE
- (11) **1 048 738** (51) C12P 13/04  
(45) 17.09.2003  
(73) CHEMI S.p.A., Via dei Laboratori, 54, 20092 Cinisello Balsamo (Milano), IT  
01 14.06.2004  
Fidia Farmaceutici S.P.A., Via Ponte Della Fabbrica, 3/A, 35031 Abano Terme, IT
- (74) De Gregori, Antonella, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT
- (11) **1 055 516** (51) B41F 9/16  
(45) 24.09.2003  
(73) Komori Corporation, 11-1, Azumabashi 3-chome, Sumida-ku Tokyo, JP  
01 21.06.2004  
KBA-GIORI S.A., 4, Rue de la Paix, 1003 Lausanne, CH
- (74) Aivazian, Denis, et al, BUGNION S.A., Case Postale 375, 1211 Genève 12, CH
- (11) **1 057 795** (51) C03C 17/00  
(45) 17.09.2003  
(73) CENTRAL GLASS COMPANY, LIMITED, 5253, Oaza Okiube Ube-shi, Yamaguchi 755, JP  
01 15.06.2004  
Solutia Inc., 575 Maryville Centre Drive, St. Louis, Missouri 63141, US
- (74) Adam, Holger, Dr., Kraus & Weisert, Patent- und Rechtsanwältin, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE  
02 17.06.2004  
HT TROPLAST AG, Mülheimer Str. 26, 53840 Troisdorf, DE
- (74) Kisters, Michael Marcus, c/o profine GmbH Patentabteilung Gebäude 56, 53839 Troisdorf, DE
- (11) **1 059 375** (51) D03D 47/34  
(45) 17.09.2003  
(73) L.G.L. Electronics S.p.A., Via Ugo Foscolo, 156, 24024 Gandino (Bergamo), IT  
01 17.06.2004  
IRO AB, P.O. BOX 54, 52322 ULRICEHAMN, SE
- (74) Grünecker, August, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Partner Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (11) **1 074 270** (51) A61L 17/14  
(45) 17.09.2003  
(73) ETHICON, INC., U.S. Route 22 West, Somerville, NJ 08876, US  
01 17.06.2004  
Aesculap AG, Am Aesculap-Platz, D-78532 Tuttlingen, DE
- (74) Ruff, Michael, Patentanwälte Ruff, Wilhelm, Beier, Dauster & Partner Kronenstrasse 306, 70174 Stuttgart, DE
- (11) **1 077 921** (51) C07C 209/36  
(45) 17.09.2003  
(73) FLEXSYS AMERICA L.P., 260 Springside Drive, P.O. Box 5444, Akron, Ohio 44333-0444, US  
01 17.06.2004  
Bayer MaterialScience AG, Patents and Licensing, D-51368 Leverkusen, DE
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- (11) **1 080 659** (51) A45D 34/04  
(45) 24.09.2003  
(73) HENLOPEN MANUFACTURING CO., INC., 20 Melville Park Road, Melville, New York 11747, US  
01 21.06.2004  
GEKA BRUSH GMBH, Waizendorf 3, 91572 Bechhofen, DE
- (74) Schneck, Herbert, Dipl.-Phys., Dr., Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE
- (11) **1 090 210** (51) F01M 13/04  
(45) 17.09.2003  
(73) Hengst GmbH & Co. KG, Nienkamp 75, 48147 Münster, DE  
01 15.06.2004  
MANN + HUMMEL GmbH, Hindenburgstr. 45, 71638 Ludwigsburg, DE
- (74) Voth, Gerhard, et al, Mann + Hummel GmbH, Hindenburgstr. 45, 71638 Ludwigsburg, DE  
02 16.06.2004  
MAHLE Filtersysteme GmbH, Pragstr. 54, D-70376 Stuttgart, DE
- (74) Patentanwalts-Partnerschaft, Rotermond + Pfusch + Bernard, et al, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE
- (11) **1 135 329** (51) C01B 31/28  
(45) 17.09.2003  
(73) BAYER AG, 51368 Leverkusen, DE  
01 11.06.2004  
BASF Aktiengesellschaft Patente, Marken und Lizenzen, 67056 Ludwigshafen, DE
- (74) Meyer, Gerald, BASF Aktiengesellschaft Patente, Marken und Lizenzen Abt. GVX/C - C6, 67056 Ludwigshafen, DE  
02 17.06.2004  
Davy Process Technology (Switzerland) AG, Buss Industriepark, Hohenrainstrasse 10, 4133 Pratteln 1, CH
- (74) Zimmermann, Hans, Dr., et al, A. Braun Braun Héritier Eschmann AG Patentanwälte VSP Postfach 160, 4003 Basel, CH
- (11) **1 141 221** (51) C11D 17/00  
(45) 17.09.2003  
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) BE CH DE DK ES FI FR GR IT LI LU MC NL PT SE AT  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB IE CY  
01 16.06.2004  
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Samuels, Lucy Alice, Gill Jennings & Every Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB  
02 17.06.2004  
Henkel KGaA, Henkelstrasse 67, D-40589 Düsseldorf, DE
- (74) Stevermann, Birgit, Henkel KGaA, Patente (VTP), 40191 Düsseldorf, DE  
03 17.06.2004  
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
- (74) Brooks, Maxim Courtney, Procter & Gamble Technical Centres Limited, Whitley Road, Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB  
04 17.06.2004  
Huntsman International LLC, 500 Huntsman Way, Salt Lake City, Utah 84108, US
- (74) Lawrence, John, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB
- (11) **1 149 426** (51) H01M 2/16  
(45) 17.09.2003  
(73) Eveready Battery Company, Inc., 25225 Detroit Road, P O Box 450777, Westlake, Ohio 44145-0616, US  
01 17.06.2004  
Rayovac Corporation, 601 Rayovac Drive, Madison, WI 53711-2497, US
- (74) Dixon, Philip Matthew, et al, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (11) **1 150 943** (51) C07C 231/24  
(45) 10.09.2003  
(73) Amersham Health AS, Nycoveien 1-2, PO Box 4220, Nydalen, 0401 Oslo, NO  
01 10.06.2004  
Schering AG, D-13342 Berlin, DE
- (11) **1 151 197** (51) F04B 27/18  
(45) 24.09.2003  
(73) LuK Fahrzeug-Hydraulik GmbH & Co. KG, Zeppelinstrasse 3, 61352 Bad Homburg, DE  
01 18.06.2004  
Zexel Valeo Compressor Europe GmbH, Hundshalde 3, 71634 Ludwigsburg, DE
- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE
- (11) **1 169 056** (51) A61K 38/55  
(45) 17.09.2003  
(73) Apoxis SA, 22, chemin des Croisettes, 1066 Epalinges, CH  
01 17.06.2004  
Vertex Pharmaceuticals Incorporated, 130 Waverly Street, Cambridge, Massachusetts 02139-4242, US
- (74) Burrichter, Arwed Andreas, Dr., et al, COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwältin Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE
- (11) **1 185 757** (51) E06B 1/26  
(45) 17.09.2003  
(73) Borealis Technology Oy, P.O. Box 330, 06101 Porvoo, FI  
01 15.06.2004  
REHAU AG + cO / BASELL POLIOLEFINE ITALIA s.p.A, RHENIUMHAUS / VIA PERGOLES, 25, DE95111 REHAU / IT20124 Milano, DE
- (74) Koch, Jens Christian, et al, Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (11) **1 187 635** (51) A61K 45/06  
(45) 18.02.2004  
(73) Protexon Limited, Aldwych House, 81 Aldwych, London WC2B 4HN, GB  
01 18.06.2004  
L'AIR LIQUIDE, S.A. A DIRECTOIRE ET CONSEIL DE SURVEILLANCE POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION DES PROCÉDES GEORGES CLAUDE, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (74) Pittis, Olivier, et al, L'Air Liquide, S.A., Direction de la Propriété Intellectuelle, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (11) **1 203 050** (51) C08K 3/34  
(45) 17.09.2003  
(73) PQ Holding, Inc., 103 Springer Building, 3411 Silverside Road, Wilmington, Delaware 19803, US  
01 17.06.2003  
Ineos Silicas Limited, PO Box 28, Warrington, Cheshire WA5 1AB, GB
- (74) Lambert, Ian Robert, et al, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence, Highbank House Exchange Street, Stockport, Cheshire SK3 0ET, GB

- (11) **1 203 381** (51) G21C 17/06  
(45) 17.09.2003  
(73) Westinghouse Atom AB, 721 63 Västerås, SE  
01 14.06.2004  
FRAMATOME ANP, Tour Framatome 1, Place de la  
Coupole, 92400 Courbevoie, FR  
(74) Domenege, Bertrand, Cabinet Lavoix 2, place  
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR
- (11) **1 223 830** (51) A46B 13/00  
(45) 17.09.2003  
(73) FAVAGROSSA EDOARDO S.r.l., Via Lepanto, 51,  
Roncadello di Casalmaggiore, (Cremona), IT  
01 19.05.2004  
MANUFACTURE DES BROSSES DU MARAIS  
POITEVIN MBMP, ZA Montplaisir, F-79220  
CHAMPDENIERS, FR  
(74) Chameroy, Claude, c/o Cabinet Malémont 42,  
avenue du Président Wilson, 75116 Paris, FR  
02 14.06.2004  
WashTec Holding GmbH, Argonstrasse 7, 86153  
Augsburg, DE  
(74) Rapp, Bertram, Dr., Charrier Rapp & Liebau  
Patentanwälte Postfach 31 02 60, 86063  
Augsburg, DE
- (11) **1 226 906** (51) B26B 21/52  
(45) 31.03.2004  
(73) The Gillette Company, Prudential Tower Building,  
Boston, Massachusetts 02190, US  
01 14.06.2004  
Eveready Battery Company, Inc., 533 Maryville  
University Drive, St Louis, Missouri 63141, US  
(74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB
- (11) **1 227 088** (51) C07D 307/87  
(45) 17.09.2003  
(73) H.Lundbeck A/S, Ottiliavej 9, 2500 Valby-  
Copenhagen, DK  
02 25.05.2004  
Mepha AG, Domacherstr. 114, Postfach 445, 4147  
Aesch BL, CH  
(74) Becker, Konrad, Aeschenvorstadt 24 Postfach 318,  
4010 Basel, CH  
03 02.06.2004  
Sarah Margaret Tschampal, 755 W.Hancock Ave.,  
GA 30601 Athens, US  
(74) Hamm, Volker, Dr., Maiwald Patentanwalts-GmbH  
Ballindamm 37, 20095 Hamburg, DE  
04 16.06.2004  
Egis Gyogyszergyar RT., Kereszturi ut 30-38, 1106  
Budapest, HU  
(74) Beszédes, Stephan G., Dr., Patentanwalt Postfach  
11 68, 85201 Dachau, DE
- (11) **1 228 844** (51) B26B 21/40  
(45) 28.04.2004  
(73) The Gillette Company, Prudential Tower Building,  
Boston, Massachusetts 02190, US  
01 14.06.2004  
Eveready Battery Company, Inc., 533 Maryville  
University Drive, St Louis, Missouri 63141, US  
(74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park  
View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1  
5DD, GB
- (11) **1 232 780** (51) B01D 39/08  
(45) 17.09.2003  
(73) Sefar AG, Moosstrasse 2, 8803 Rüschnikon, CH  
01 16.06.2004  
Tamfelt Oy Ab, P.O. Box 427 Yrittäjänkatu 21,  
SF-33101 Tampere, FI
- (74) Kuosmanen, Timo, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso  
Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI  
02 17.06.2004  
Madison Filter Limited, Knowsley Road Industrial  
Estate Haslingden, Lancashire BB4 4EJ, GB  
(74) Goodwin, Mark, Wilson, Gunn, M'Caw, 5th Floor  
Blackfriars House The Parsonage, Manchester M3  
2JA, GB
- (11) **1 236 892** (51) F03D 11/00  
(45) 17.09.2003  
(73) Nordhoff, Thorsten, Bismarckstrasse 63, 27570  
Bremerhaven, DE  
01 16.06.2004  
Vestas Wind Systems A/S, Smed Soerensens Vej 5,  
6950 Ringkoebing, DK  
(74) Olesen, Kaj, et al, Patentgruppen ApS Arosgaarden  
Aaboulevard 31, 8000 Aarhus C, DK  
02 17.06.2004  
ENERCON GmbH, Dreekamp 5, 26605 Aurich, DE  
(74) Gökken, Klaus G., et al, Eisenführ, Speiser & Partner  
Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78,  
28060 Bremen, DE  
03 17.06.2004  
REpower Systems AG, Alsterkrugchaussee 378,  
22335 Hamburg, DE  
(74) Schaefer, Konrad, Dipl.-Phys., Schaefer & Emmel  
Gehölzweg 20, 22043 Hamburg, DE
- (11) **1 242 678** (51) D21C 9/14  
(45) 17.09.2003  
(73) Andritz Oy, Tammasaarenkatu 1, 00180 Helsinki,  
FI  
01 17.06.2004  
KVAERNER PULPING TECHNOLOGIES AB, P. O. Box  
1033, S-651 15 KARLSTAD, SE
- (11) **1 249 424** (51) B66B 11/00  
(45) 17.09.2003  
(73) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052  
Hergiswil, CH  
01 16.06.2004  
ORONA E.I.C S. Coop., Poligono Lastaola, s/n,  
E-20120 HERNANI (Guipúzcoa), ES  
(74) Carpintero Lopez, Francisco, Herrero & Asociados,  
S.L., Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES
- (11) **1 254 144** (51) C07F 9/30  
(45) 24.09.2003  
(73) Rhodia Consumer Specialties Limited, P.O. Box 3,  
210-222 Hagley Road West, Oldbury, West  
Midlands B68 0NN, GB  
01 21.06.2004  
Clariant Service GmbH, Patente, Marken, Lizenzen  
Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE  
(74) Paczkowski, Marcus, Dr., Clariant Service GmbH  
Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1,  
65843 Sulzbach, DE
- (11) **1 256 019** (51) G01V 3/12  
(45) 09.06.2004  
(73) Statoil ASA, 4035 Stavanger, NO  
Norges Geotekniske Institutt, Postboks 3930,  
Ullevål Hageby, 0806 Oslo, NO  
01 09.06.2004  
OHM Limited, The Technology Centre Offshore  
Technology Park Claymore Drive Bridge of Don,  
Aberdeen AB23 BGD, GB  
(74) Haines, Miles John, et al, D. Young & Co. 21 New  
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (11) **1 322 999** (51) G03B 23/12  
(45) 17.09.2003  
(73) Buroni, Paolo, Strada San Martino, 61043 Cagli, IT  
01 16.06.2004  
F.A.L. S.r.l., Via Svizzera, 12-14, 46042  
Castelgoffredo (Mantova), IT
- (74) Gotra, Stefano, Bugnion S.p.A. Via Garibaldi 22,  
43100 Parma, IT
- II.6(2)**  
• Kein Einspruch eingelegt  
• No opposition filed  
• Il n'a pas été fait opposition
- (11) **0 324 789** (51) C12N 15/00  
(45) 20.08.2003  
(11) **0 463 628** (51) G06F 9/38  
(45) 20.08.2003  
(11) **0 513 792** (51) G06F 3/033  
(45) 20.08.2003  
(11) **0 533 058** (51) C07D 235/08  
(45) 20.08.2003  
(11) **0 553 852** (51) H01L 21/76  
(45) 20.08.2003  
(11) **0 572 992** (51) C12N 9/54  
(45) 20.08.2003  
(11) **0 586 729** (51) B32B 27/08  
(45) 20.08.2003  
(11) **0 612 248** (51) A61K 31/535  
(45) 20.08.2003  
(11) **0 614 296** (51) H04L 12/42  
(45) 20.08.2003  
(11) **0 618 824** (51) A61N 5/06  
(45) 20.08.2003  
(11) **0 623 868** (51) G06F 1/24  
(45) 20.08.2003  
(11) **0 632 671** (51) H04L 29/06  
(45) 20.08.2003  
(11) **0 633 350** (51) D07B 1/06  
(45) 20.08.2003  
(11) **0 639 916** (51) H04L 29/06  
(45) 20.08.2003  
(11) **0 645 922** (51) H04M 3/24  
(45) 20.08.2003  
(11) **0 647 035** (51) H03M 13/03  
(45) 20.08.2003  
(11) **0 651 971** (51) A61B 5/113  
(45) 20.08.2003  
(11) **0 658 347** (51) A61K 47/48  
(45) 20.08.2003  
(11) **0 661 371** (51) C10G 67/04  
(45) 20.08.2003  
(11) **0 663 640** (51) G06F 17/30  
(45) 20.08.2003  
(11) **0 667 590** (51) G06K 9/62  
(45) 20.08.2003  
(11) **0 668 498** (51) G01N 21/64  
(45) 20.08.2003  
(11) **0 668 547** (51) G03G 15/20  
(45) 20.08.2003  
(11) **0 669 703** (51) H02M 3/156  
(45) 20.08.2003  
(11) **0 669 726** (51) H04B 1/20  
(45) 20.08.2003

(11) <b>0 672 067</b> (45) 20.08.2003	(51) C07K 14/72	(11) <b>0 731 112</b> (45) 20.08.2003	(51) C08F 10/10	(11) <b>0 765 313</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 215/44
(11) <b>0 679 401</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 33/06	(11) <b>0 731 960</b> (45) 20.08.2003	(51) G06T 15/10	(11) <b>0 765 634</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 6/04
(11) <b>0 679 902</b> (45) 20.08.2003	(51) G01S 5/14	(11) <b>0 733 341</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 5/083	(11) <b>0 765 645</b> (45) 20.08.2003	(51) A61F 2/38
(11) <b>0 680 246</b> (45) 20.08.2003	(51) H05B 41/295	(11) <b>0 734 231</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 17/32	(11) <b>0 766 057</b> (45) 20.08.2003	(51) F41G 7/30
(11) <b>0 680 962</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 401/12	(11) <b>0 734 724</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 221/22	(11) <b>0 767 685</b> (45) 20.08.2003	(51) A61M 29/00
(11) <b>0 681 028</b> (45) 20.08.2003	(51) C12N 15/82	(11) <b>0 735 435</b> (45) 20.08.2003	(51) G03G 15/02	(11) <b>0 769 280</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 19/00
(11) <b>0 682 943</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 9/107	(11) <b>0 735 778</b> (45) 20.08.2003	(51) H04N 9/04	(11) <b>0 771 019</b> (45) 20.08.2003	(51) H01J 49/40
(11) <b>0 687 097</b> (45) 20.08.2003	(51) H04M 11/00	(11) <b>0 736 835</b> (45) 20.08.2003	(51) G06K 7/14	(11) <b>0 774 290</b> (45) 20.08.2003	(51) B01D 46/30
(11) <b>0 688 648</b> (45) 20.08.2003	(51) B29C 31/00	(11) <b>0 740 987</b> (45) 20.08.2003	(51) B29B 7/76	(11) <b>0 774 390</b> (45) 20.08.2003	(51) B60T 8/32
(11) <b>0 689 058</b> (45) 20.08.2003	(51) G01R 31/02	(11) <b>0 741 312</b> (45) 20.08.2003	(51) H04N 9/31	(11) <b>0 774 711</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 7/24
(11) <b>0 690 634</b> (45) 20.08.2003	(51) H04Q 1/457	(11) <b>0 742 096</b> (45) 20.08.2003	(51) B32B 27/08	(11) <b>0 775 703</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 471/06
(11) <b>0 690 695</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 743 698</b> (45) 20.08.2003	(51) H01Q 1/32	(11) <b>0 776 330</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 43/205
(11) <b>0 693 938</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 39/21	(11) <b>0 743 832</b> (45) 20.08.2003	(51) A47C 7/02	(11) <b>0 776 481</b> (45) 20.08.2003	(51) G01R 31/28
(11) <b>0 694 617</b> (45) 20.08.2003	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 745 959</b> (45) 20.08.2003	(51) G07C 5/08	(11) <b>0 778 391</b> (45) 20.08.2003	(51) E21B 10/58
(11) <b>0 697 886</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 38/02	(11) <b>0 746 236</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 17/00	(11) <b>0 778 418</b> (45) 20.08.2003	(51) F04C 2/344
(11) <b>0 701 256</b> (45) 20.08.2003	(51) G11B 20/18	(11) <b>0 746 608</b> (45) 20.08.2003	(51) C12N 11/14	(11) <b>0 778 675</b> (45) 20.08.2003	(51) H03L 7/099
(11) <b>0 702 403</b> (45) 20.08.2003	(51) H01L 27/04	(11) <b>0 747 062</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 47/48	(11) <b>0 781 569</b> (45) 20.08.2003	(51) A61M 16/18
(11) <b>0 703 804</b> (45) 20.08.2003	(51) A61N 1/39	(11) <b>0 747 397</b> (45) 20.08.2003	(51) C08B 30/12	(11) <b>0 782 077</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 12/06
(11) <b>0 708 573</b> (45) 20.08.2003	(51) H04Q 7/34	(11) <b>0 747 702</b> (45) 20.08.2003	(51) G01N 33/543	(11) <b>0 782 275</b> (45) 20.08.2003	(51) H04B 7/02
(11) <b>0 711 535</b> (45) 20.08.2003	(51) A61F 2/46	(11) <b>0 747 891</b> (45) 20.08.2003	(51) G11B 5/72	(11) <b>0 783 311</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 31/7028
(11) <b>0 719 872</b> (45) 20.08.2003	(51) C22C 38/06	(11) <b>0 748 060</b> (45) 20.08.2003	(51) H04B 1/707	(11) <b>0 783 895</b> (45) 20.08.2003	(51) A61M 5/14
(11) <b>0 720 491</b> (45) 20.08.2003	(51) A61M 5/00	(11) <b>0 748 871</b> (45) 20.08.2003	(51) C12N 15/34	(11) <b>0 785 218</b> (45) 20.08.2003	(51) C08B 37/00
(11) <b>0 721 510</b> (45) 20.08.2003	(51) C12N 15/86	(11) <b>0 750 188</b> (45) 20.08.2003	(51) G01R 33/34	(11) <b>0 785 497</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 1/32
(11) <b>0 721 614</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 3/00	(11) <b>0 750 696</b> (45) 20.08.2003	(51) D05B 21/00	(11) <b>0 785 706</b> (45) 20.08.2003	(51) H05K 7/14
(11) <b>0 722 427</b> (45) 20.08.2003	(51) C03C 3/087	(11) <b>0 752 681</b> (45) 20.08.2003	(51) G06K 11/12	(11) <b>0 786 101</b> (45) 20.08.2003	(51) G02C 9/00
(11) <b>0 725 772</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 235/08	(11) <b>0 754 240</b> (45) 20.08.2003	(51) C12Q 1/68	(11) <b>0 786 751</b> (45) 20.08.2003	(51) G08B 29/04
(11) <b>0 726 487</b> (45) 20.08.2003	(51) G03B 17/02	(11) <b>0 754 717</b> (45) 20.08.2003	(51) C08G 77/38	(11) <b>0 787 962</b> (45) 20.08.2003	(51) F26B 5/14
(11) <b>0 727 719</b> (45) 20.08.2003	(51) G03G 15/08	(11) <b>0 762 237</b> (45) 20.08.2003	(51) G03G 21/00	(11) <b>0 788 526</b> (45) 20.08.2003	(51) C08G 69/26
(11) <b>0 729 121</b> (45) 20.08.2003	(51) G07G 1/00	(11) <b>0 762 461</b> (45) 20.08.2003	(51) H01J 17/49	(11) <b>0 788 811</b> (45) 20.08.2003	(51) A61N 1/32

(11) <b>0 789 056</b> (45) 20.08.2003	(51) C08L 61/34	(11) <b>0 809 077</b> (45) 20.08.2003	(51) F24B 13/02	(11) <b>0 817 852</b> (45) 20.08.2003	(51) C12N 15/37
(11) <b>0 789 319</b> (45) 20.08.2003	(51) G06K 11/16	(11) <b>0 809 104</b> (45) 20.08.2003	(51) G01N 27/447	(11) <b>0 820 319</b> (45) 20.08.2003	(51) A61M 5/178
(11) <b>0 790 404</b> (45) 20.08.2003	(51) F02M 61/16	(11) <b>0 809 652</b> (45) 20.08.2003	(51) C07K 9/00	(11) <b>0 821 003</b> (45) 20.08.2003	(51) C07K 7/06
(11) <b>0 790 409</b> (45) 20.08.2003	(51) F02P 17/12	(11) <b>0 809 972</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 17/70	(11) <b>0 821 360</b> (45) 20.08.2003	(51) G11B 20/10
(11) <b>0 791 029</b> (45) 20.08.2003	(51) C08G 77/62	(11) <b>0 810 185</b> (45) 20.08.2003	(51) C03C 3/095	(11) <b>0 824 024</b> (45) 20.08.2003	(51) A61M 16/12
(11) <b>0 791 338</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 17/84	(11) <b>0 810 545</b> (45) 20.08.2003	(51) G06K 15/12	(11) <b>0 827 827</b> (45) 20.08.2003	(51) B32B 5/08
(11) <b>0 792 192</b> (45) 20.08.2003	(51) B05B 11/00	(11) <b>0 811 491</b> (45) 20.08.2003	(51) B41J 2/05	(11) <b>0 828 691</b> (45) 20.08.2003	(51) C01G 51/06
(11) <b>0 793 056</b> (45) 20.08.2003	(51) F21V 21/34	(11) <b>0 811 495</b> (45) 20.08.2003	(51) B41J 2/05	(11) <b>0 829 006</b> (45) 20.08.2003	(51) G01N 21/64
(11) <b>0 793 977</b> (45) 20.08.2003	(51) A61N 1/368	(11) <b>0 811 666</b> (45) 20.08.2003	(51) C09G 1/02	(11) <b>0 830 167</b> (45) 20.08.2003	(51) A61M 25/00
(11) <b>0 794 432</b> (45) 20.08.2003	(51) G01N 33/24	(11) <b>0 812 570</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 10/00	(11) <b>0 830 606</b> (45) 20.08.2003	(51) G01N 33/68
(11) <b>0 794 727</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 812 646</b> (45) 20.08.2003	(51) B23K 9/18	(11) <b>0 830 812</b> (45) 20.08.2003	(51) A01K 93/00
(11) <b>0 794 786</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 31/66	(11) <b>0 812 867</b> (45) 20.08.2003	(51) C08G 18/78	(11) <b>0 830 845</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 17/32
(11) <b>0 797 236</b> (45) 20.08.2003	(51) H01J 37/30	(11) <b>0 813 033</b> (45) 20.08.2003	(51) F25B 45/00	(11) <b>0 830 899</b> (45) 20.08.2003	(51) B05B 15/12
(11) <b>0 798 441</b> (45) 20.08.2003	(51) E05D 15/06	(11) <b>0 813 126</b> (45) 20.08.2003	(51) G05B 13/02	(11) <b>0 831 007</b> (45) 20.08.2003	(51) B61L 27/00
(11) <b>0 799 040</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 473/20	(11) <b>0 813 417</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 31/715	(11) <b>0 831 613</b> (45) 20.08.2003	(51) H04L 1/00
(11) <b>0 799 849</b> (45) 20.08.2003	(51) C08G 59/30	(11) <b>0 814 043</b> (45) 20.08.2003	(51) B65H 41/00	(11) <b>0 831 659</b> (45) 20.08.2003	(51) H04N 7/28
(11) <b>0 800 000</b> (45) 20.08.2003	(51) F04D 29/66	(11) <b>0 814 253</b> (45) 20.08.2003	(51) F02K 1/12	(11) <b>0 831 754</b> (45) 20.08.2003	(51) A61F 2/06
(11) <b>0 800 355</b> (45) 20.08.2003	(51) A47C 1/00	(11) <b>0 814 500</b> (45) 20.08.2003	(51) H01L 21/3213	(11) <b>0 831 829</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 31/505
(11) <b>0 800 732</b> (45) 20.08.2003	(51) H04L 9/00	(11) <b>0 815 801</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 5/00	(11) <b>0 831 926</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 49/00
(11) <b>0 802 074</b> (45) 20.08.2003	(51) B60C 23/06	(11) <b>0 815 999</b> (45) 20.08.2003	(51) B23K 1/20	(11) <b>0 832 298</b> (45) 20.08.2003	(51) C12Q 1/68
(11) <b>0 803 650</b> (45) 20.08.2003	(51) F02P 5/15	(11) <b>0 816 102</b> (45) 20.08.2003	(51) B41J 2/205	(11) <b>0 833 288</b> (45) 20.08.2003	(51) G08B 25/10
(11) <b>0 803 752</b> (45) 20.08.2003	(51) G02B 6/44	(11) <b>0 816 171</b> (45) 20.08.2003	(51) B60R 9/04	(11) <b>0 834 153</b> (45) 20.08.2003	(51) G06K 15/00
(11) <b>0 803 874</b> (45) 20.08.2003	(51) G11C 5/14	(11) <b>0 816 317</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 35/52	(11) <b>0 834 385</b> (45) 20.08.2003	(51) B29C 47/20
(11) <b>0 804 615</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 31/00	(11) <b>0 816 456</b> (45) 20.08.2003	(51) C09D 201/02	(11) <b>0 835 065</b> (45) 20.08.2003	(51) A23P 1/00
(11) <b>0 804 789</b> (45) 20.08.2003	(51) G11B 5/02	(11) <b>0 816 936</b> (45) 20.08.2003	(51) G03G 15/08	(11) <b>0 836 130</b> (45) 20.08.2003	(51) G05F 1/575
(11) <b>0 805 787</b> (45) 20.08.2003	(51) C04B 14/00	(11) <b>0 817 109</b> (45) 20.08.2003	(51) G06K 7/00	(11) <b>0 836 667</b> (45) 20.08.2003	(51) E21B 7/04
(11) <b>0 807 569</b> (45) 20.08.2003	(51) B62M 9/16	(11) <b>0 817 380</b> (45) 20.08.2003	(51) H03K 17/082	(11) <b>0 836 847</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 7/00
(11) <b>0 809 010</b> (45) 20.08.2003	(51) F02K 1/68	(11) <b>0 817 470</b> (45) 20.08.2003	(51) H04N 1/60	(11) <b>0 836 935</b> (45) 20.08.2003	(51) B32B 27/18
(11) <b>0 809 012</b> (45) 20.08.2003	(51) F02M 25/07	(11) <b>0 817 657</b> (45) 20.08.2003	(51) A61M 29/00	(11) <b>0 837 935</b> (45) 20.08.2003	(51) C12N 15/12

(11) <b>0 838 139</b> (45) 20.08.2003	(51) A01B 79/00	(11) <b>0 859 530</b> (45) 20.08.2003	(51) H04Q 7/24	(11) <b>0 871 975</b> (45) 20.08.2003	(51) H01J 37/32
(11) <b>0 839 360</b> (45) 20.08.2003	(51) G06K 19/077	(11) <b>0 859 579</b> (45) 20.08.2003	(51) A61F 7/00	(11) <b>0 872 265</b> (45) 20.08.2003	(51) A63F 3/06
(11) <b>0 840 494</b> (45) 20.08.2003	(51) H04N 1/12	(11) <b>0 859 810</b> (45) 20.08.2003	(51) C08K 3/34	(11) <b>0 872 519</b> (45) 20.08.2003	(51) C08L 25/12
(11) <b>0 842 924</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 213/75	(11) <b>0 860 355</b> (45) 20.08.2003	(51) B64C 3/48	(11) <b>0 872 834</b> (45) 20.08.2003	(51) G11B 19/00
(11) <b>0 843 204</b> (45) 20.08.2003	(51) G03B 27/46	(11) <b>0 860 485</b> (45) 20.08.2003	(51) C09D 133/14	(11) <b>0 873 967</b> (45) 20.08.2003	(51) C01B 3/58
(11) <b>0 843 621</b> (45) 20.08.2003	(51) B05D 1/00	(11) <b>0 861 091</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 47/48	(11) <b>0 874 437</b> (45) 20.08.2003	(51) H02H 7/08
(11) <b>0 843 684</b> (45) 20.08.2003	(51) C07H 19/06	(11) <b>0 861 120</b> (45) 20.08.2003	(51) B01J 13/00	(11) <b>0 874 602</b> (45) 20.08.2003	(51) A61F 2/06
(11) <b>0 844 338</b> (45) 20.08.2003	(51) E02F 9/12	(11) <b>0 861 330</b> (45) 20.08.2003	(51) C12Q 1/66	(11) <b>0 874 630</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 31/495
(11) <b>0 846 446</b> (45) 20.08.2003	(51) A61C 7/10	(11) <b>0 861 978</b> (45) 20.08.2003	(51) F02K 1/76	(11) <b>0 874 697</b> (45) 20.08.2003	(51) B05D 5/06
(11) <b>0 846 724</b> (45) 20.08.2003	(51) C08L 7/00	(11) <b>0 862 187</b> (45) 20.08.2003	(51) H01B 3/44	(11) <b>0 874 947</b> (45) 20.08.2003	(51) E21B 25/00
(11) <b>0 848 006</b> (45) 20.08.2003	(51) C07F 7/18	(11) <b>0 864 100</b> (45) 20.08.2003	(51) G01R 31/28	(11) <b>0 875 166</b> (45) 20.08.2003	(51) A44B 19/34
(11) <b>0 849 365</b> (45) 20.08.2003	(51) C14C 9/02	(11) <b>0 864 587</b> (45) 20.08.2003	(51) C08C 19/36	(11) <b>0 875 360</b> (45) 20.08.2003	(51) B29C 59/16
(11) <b>0 849 550</b> (45) 20.08.2003	(51) F25D 3/10	(11) <b>0 864 792</b> (45) 20.08.2003	(51) F16K 23/00	(11) <b>0 875 364</b> (45) 20.08.2003	(51) B29D 30/00
(11) <b>0 849 736</b> (45) 20.08.2003	(51) G11B 27/031	(11) <b>0 864 875</b> (45) 20.08.2003	(51) G01R 31/327	(11) <b>0 875 673</b> (45) 20.08.2003	(51) F02D 41/08
(11) <b>0 850 408</b> (45) 20.08.2003	(51) G01N 21/63	(11) <b>0 864 899</b> (45) 20.08.2003	(51) G02B 21/00	(11) <b>0 876 819</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 47/14
(11) <b>0 850 414</b> (45) 20.08.2003	(51) G01N 33/36	(11) <b>0 865 288</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 35/12	(11) <b>0 876 820</b> (45) 20.08.2003	(51) A61L 27/00
(11) <b>0 850 873</b> (45) 20.08.2003	(51) B67B 7/06	(11) <b>0 866 693</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 31/19	(11) <b>0 877 098</b> (45) 20.08.2003	(51) C23C 16/30
(11) <b>0 851 009</b> (45) 20.08.2003	(51) C09D 5/16	(11) <b>0 866 910</b> (45) 20.08.2003	(51) E21B 29/02	(11) <b>0 877 331</b> (45) 20.08.2003	(51) G06K 7/00
(11) <b>0 853 179</b> (45) 20.08.2003	(51) E05D 15/06	(11) <b>0 866 949</b> (45) 20.08.2003	(51) G01C 22/00	(11) <b>0 877 395</b> (45) 20.08.2003	(51) H01F 6/06
(11) <b>0 853 651</b> (45) 20.08.2003	(51) C09K 7/00	(11) <b>0 867 137</b> (45) 20.08.2003	(51) A47F 5/00	(11) <b>0 877 568</b> (45) 20.08.2003	(51) A45D 20/12
(11) <b>0 854 166</b> (45) 20.08.2003	(51) C08K 3/08	(11) <b>0 867 196</b> (45) 20.08.2003	(51) A61M 39/02	(11) <b>0 877 609</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 31/135
(11) <b>0 854 314</b> (45) 20.08.2003	(51) F16N 7/38	(11) <b>0 867 474</b> (45) 20.08.2003	(51) C08L 27/16	(11) <b>0 877 686</b> (45) 20.08.2003	(51) B60T 8/36
(11) <b>0 855 887</b> (45) 20.08.2003	(51) A61F 2/44	(11) <b>0 868 115</b> (45) 20.08.2003	(51) H05B 41/04	(11) <b>0 878 224</b> (45) 20.08.2003	(51) B01D 19/04
(11) <b>0 856 059</b> (45) 20.08.2003	(51) C12N 15/67	(11) <b>0 868 511</b> (45) 20.08.2003	(51) C12N 15/12	(11) <b>0 878 308</b> (45) 20.08.2003	(51) B41J 2/175
(11) <b>0 856 854</b> (45) 20.08.2003	(51) H01F 7/16	(11) <b>0 869 055</b> (45) 20.08.2003	(51) B63B 19/02	(11) <b>0 878 425</b> (45) 20.08.2003	(51) B65H 18/28
(11) <b>0 857 505</b> (45) 20.08.2003	(51) A63H 33/04	(11) <b>0 869 424</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 3/033	(11) <b>0 878 500</b> (45) 20.08.2003	(51) C08G 77/38
(11) <b>0 857 533</b> (45) 20.08.2003	(51) B23K 9/173	(11) <b>0 870 181</b> (45) 20.08.2003	(51) G01J 5/06	(11) <b>0 878 800</b> (45) 20.08.2003	(51) G11B 21/08
(11) <b>0 857 757</b> (45) 20.08.2003	(51) C08L 27/12	(11) <b>0 870 543</b> (45) 20.08.2003	(51) B01J 23/10	(11) <b>0 879 069</b> (45) 20.08.2003	(51) A61M 25/00
(11) <b>0 859 193</b> (45) 20.08.2003	(51) F24C 7/08	(11) <b>0 870 918</b> (45) 20.08.2003	(51) F02F 1/40	(11) <b>0 879 414</b> (45) 20.08.2003	(51) G01N 33/483

(11) <b>0 881 225</b> (45) 20.08.2003	(51) C07F 5/02	(11) <b>0 887 818</b> (45) 20.08.2003	(51) H01H 3/12	(11) <b>0 900 745</b> (45) 20.08.2003	(51) B65D 51/14
(11) <b>0 881 361</b> (45) 20.08.2003	(51) F01D 5/24	(11) <b>0 887 941</b> (45) 20.08.2003	(51) H03M 7/00	(11) <b>0 901 630</b> (45) 20.08.2003	(51) G01N 33/543
(11) <b>0 881 476</b> (45) 20.08.2003	(51) G01G 3/147	(11) <b>0 888 147</b> (45) 20.08.2003	(51) A61M 39/26	(11) <b>0 902 177</b> (45) 20.08.2003	(51) F02B 61/04
(11) <b>0 881 545</b> (45) 20.08.2003	(51) G03G 9/097	(11) <b>0 888 385</b> (45) 20.08.2003	(51) C07K 14/71	(11) <b>0 902 662</b> (45) 20.08.2003	(51) A61C 9/00
(11) <b>0 881 559</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 1/00	(11) <b>0 888 758</b> (45) 20.08.2003	(51) A61F 2/06	(11) <b>0 902 704</b> (45) 20.08.2003	(51) A61M 29/00
(11) <b>0 881 584</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 17/50	(11) <b>0 888 967</b> (45) 20.08.2003	(51) B64G 1/10	(11) <b>0 903 468</b> (45) 20.08.2003	(51) F01D 11/08
(11) <b>0 881 872</b> (45) 20.08.2003	(51) H05K 9/00	(11) <b>0 889 220</b> (45) 20.08.2003	(51) F02D 41/14	(11) <b>0 904 515</b> (45) 20.08.2003	(51) F24H 1/00
(11) <b>0 881 888</b> (45) 20.08.2003	(51) A23L 3/36	(11) <b>0 890 387</b> (45) 20.08.2003	(51) B01D 53/053	(11) <b>0 904 751</b> (45) 20.08.2003	(51) A61F 2/44
(11) <b>0 882 993</b> (45) 20.08.2003	(51) G01R 31/11	(11) <b>0 891 159</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 17/60	(11) <b>0 905 365</b> (45) 20.08.2003	(51) F02M 13/02
(11) <b>0 883 041</b> (45) 20.08.2003	(51) G03G 21/18	(11) <b>0 891 193</b> (45) 20.08.2003	(51) A61L 15/32	(11) <b>0 906 139</b> (45) 20.08.2003	(51) A61N 5/06
(11) <b>0 883 598</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 215/80	(11) <b>0 891 302</b> (45) 20.08.2003	(51) C02F 3/02	(11) <b>0 906 493</b> (45) 20.08.2003	(51) F01D 3/02
(11) <b>0 884 040</b> (45) 20.08.2003	(51) A61H 39/04	(11) <b>0 891 491</b> (45) 20.08.2003	(51) F04F 7/02	(11) <b>0 906 632</b> (45) 20.08.2003	(51) H01F 7/128
(11) <b>0 884 173</b> (45) 20.08.2003	(51) B32B 27/06	(11) <b>0 892 106</b> (45) 20.08.2003	(51) D07B 1/16	(11) <b>0 908 110</b> (45) 20.08.2003	(51) A24D 3/04
(11) <b>0 884 220</b> (45) 20.08.2003	(51) B60R 16/02	(11) <b>0 892 627</b> (45) 20.08.2003	(51) A61F 2/32	(11) <b>0 909 497</b> (45) 20.08.2003	(51) H04L 25/02
(11) <b>0 884 499</b> (45) 20.08.2003	(51) F16F 9/348	(11) <b>0 892 840</b> (45) 20.08.2003	(51) C09K 13/04	(11) <b>0 910 111</b> (45) 20.08.2003	(51) H01J 61/82
(11) <b>0 884 500</b> (45) 20.08.2003	(51) F16K 35/04	(11) <b>0 893 185</b> (45) 20.08.2003	(51) B23B 51/00	(11) <b>0 910 298</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 19/00
(11) <b>0 884 513</b> (45) 20.08.2003	(51) F16K 31/40	(11) <b>0 894 227</b> (45) 20.08.2003	(51) F25B 13/00	(11) <b>0 911 072</b> (45) 20.08.2003	(51) B01D 53/56
(11) <b>0 885 400</b> (45) 20.08.2003	(51) G01V 3/32	(11) <b>0 894 231</b> (45) 20.08.2003	(51) F25D 23/06	(11) <b>0 911 519</b> (45) 20.08.2003	(51) F04B 27/08
(11) <b>0 885 562</b> (45) 20.08.2003	(51) A01K 87/00	(11) <b>0 894 308</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 17/50	(11) <b>0 911 693</b> (45) 20.08.2003	(51) G03C 1/498
(11) <b>0 886 295</b> (45) 20.08.2003	(51) H01J 17/16	(11) <b>0 894 591</b> (45) 20.08.2003	(51) B28B 13/02	(11) <b>0 912 671</b> (45) 20.08.2003	(51) C11D 1/94
(11) <b>0 886 720</b> (45) 20.08.2003	(51) E21B 43/013	(11) <b>0 895 779</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 913 508</b> (45) 20.08.2003	(51) D01F 9/127
(11) <b>0 886 722</b> (45) 20.08.2003	(51) F01D 5/28	(11) <b>0 897 136</b> (45) 20.08.2003	(51) G03F 7/32	(11) <b>0 913 561</b> (45) 20.08.2003	(51) F01N 3/20
(11) <b>0 887 094</b> (45) 20.08.2003	(51) A63F 9/14	(11) <b>0 899 012</b> (45) 20.08.2003	(51) B01J 23/40	(11) <b>0 913 754</b> (45) 20.08.2003	(51) G05F 3/18
(11) <b>0 887 208</b> (45) 20.08.2003	(51) B60C 9/26	(11) <b>0 899 524</b> (45) 20.08.2003	(51) F25D 11/00	(11) <b>0 915 307</b> (45) 20.08.2003	(51) F25B 39/04
(11) <b>0 887 296</b> (45) 20.08.2003	(51) B65H 19/28	(11) <b>0 899 529</b> (45) 20.08.2003	(51) F26B 9/10	(11) <b>0 915 464</b> (45) 20.08.2003	(51) G11B 19/02
(11) <b>0 887 353</b> (45) 20.08.2003	(51) C07F 5/02	(11) <b>0 899 530</b> (45) 20.08.2003	(51) F26B 25/18	(11) <b>0 917 062</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 13/16
(11) <b>0 887 372</b> (45) 20.08.2003	(51) C08K 3/04	(11) <b>0 900 083</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 31/505	(11) <b>0 917 343</b> (45) 20.08.2003	(51) H04N 1/047
(11) <b>0 887 543</b> (45) 20.08.2003	(51) F02M 55/00	(11) <b>0 900 322</b> (45) 20.08.2003	(51) F01D 5/08	(11) <b>0 917 626</b> (45) 20.08.2003	(51) F04B 39/00
(11) <b>0 887 613</b> (45) 20.08.2003	(51) F41G 7/30	(11) <b>0 900 664</b> (45) 20.08.2003	(51) B41J 11/38	(11) <b>0 917 848</b> (45) 20.08.2003	(51) A47J 43/18

(11) <b>0 918 206</b> (45) 20.08.2003	(51) F42B 12/26	(11) <b>0 930 811</b> (45) 20.08.2003	(51) H05K 3/02	(11) <b>0 940 130</b> (45) 20.08.2003	(51) A61F 5/448
(11) <b>0 918 548</b> (45) 20.08.2003	(51) A61L 15/28	(11) <b>0 931 801</b> (45) 20.08.2003	(51) C08G 18/10	(11) <b>0 940 168</b> (45) 20.08.2003	(51) B01F 1/00
(11) <b>0 918 820</b> (45) 20.08.2003	(51) C08L 23/10	(11) <b>0 931 815</b> (45) 20.08.2003	(51) C08L 23/28	(11) <b>0 942 237</b> (45) 20.08.2003	(51) F24D 3/02
(11) <b>0 919 465</b> (45) 20.08.2003	(51) B64G 9/00	(11) <b>0 931 940</b> (45) 20.08.2003	(51) F04D 29/28	(11) <b>0 943 448</b> (45) 20.08.2003	(51) B41L 13/04
(11) <b>0 919 688</b> (45) 20.08.2003	(51) E05F 3/12	(11) <b>0 931 943</b> (45) 20.08.2003	(51) F16B 5/06	(11) <b>0 943 807</b> (45) 20.08.2003	(51) F04D 19/04
(11) <b>0 919 698</b> (45) 20.08.2003	(51) F01D 5/18	(11) <b>0 932 076</b> (45) 20.08.2003	(51) G03C 1/005	(11) <b>0 943 864</b> (45) 20.08.2003	(51) F23G 5/50
(11) <b>0 920 276</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 1/00	(11) <b>0 932 489</b> (45) 20.08.2003	(51) B29C 45/42	(11) <b>0 944 139</b> (45) 20.08.2003	(51) H01R 13/646
(11) <b>0 921 375</b> (45) 20.08.2003	(51) G01C 11/02	(11) <b>0 932 899</b> (45) 20.08.2003	(51) G11B 7/135	(11) <b>0 944 963</b> (45) 20.08.2003	(51) H03M 13/00
(11) <b>0 921 510</b> (45) 20.08.2003	(51) G08G 1/09	(11) <b>0 933 144</b> (45) 20.08.2003	(51) B08B 17/00	(11) <b>0 945 213</b> (45) 20.08.2003	(51) B23Q 11/00
(11) <b>0 921 766</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 17/70	(11) <b>0 933 376</b> (45) 20.08.2003	(51) C07F 7/08	(11) <b>0 945 680</b> (45) 20.08.2003	(51) F23N 5/10
(11) <b>0 922 287</b> (45) 20.08.2003	(51) H01F 7/16	(11) <b>0 933 497</b> (45) 20.08.2003	(51) E21B 10/44	(11) <b>0 945 895</b> (45) 20.08.2003	(51) H01J 61/86
(11) <b>0 922 842</b> (45) 20.08.2003	(51) F02C 7/047	(11) <b>0 933 515</b> (45) 20.08.2003	(51) F02B 33/04	(11) <b>0 946 127</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 6/00
(11) <b>0 923 142</b> (45) 20.08.2003	(51) H01L 39/10	(11) <b>0 933 708</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 11/10	(11) <b>0 946 457</b> (45) 20.08.2003	(51) C04B 35/66
(11) <b>0 923 542</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 311/05	(11) <b>0 934 058</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 9/16	(11) <b>0 946 569</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 519/00
(11) <b>0 923 617</b> (45) 20.08.2003	(51) C08L 23/02	(11) <b>0 934 243</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 51/00	(11) <b>0 946 793</b> (45) 20.08.2003	(51) C25D 5/50
(11) <b>0 925 020</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 5/05	(11) <b>0 934 732</b> (45) 20.08.2003	(51) A61F 5/055	(11) <b>0 947 558</b> (45) 20.08.2003	(51) C08L 33/12
(11) <b>0 926 269</b> (45) 20.08.2003	(51) C25D 17/00	(11) <b>0 936 201</b> (45) 20.08.2003	(51) C04B 24/10	(11) <b>0 948 382</b> (45) 20.08.2003	(51) B01D 3/20
(11) <b>0 926 397</b> (45) 20.08.2003	(51) F16H 48/20	(11) <b>0 937 536</b> (45) 20.08.2003	(51) B23K 35/14	(11) <b>0 949 025</b> (45) 20.08.2003	(51) B22D 11/128
(11) <b>0 927 350</b> (45) 20.08.2003	(51) G01N 25/68	(11) <b>0 937 595</b> (45) 20.08.2003	(51) B60H 1/22	(11) <b>0 949 170</b> (45) 20.08.2003	(51) B65H 1/14
(11) <b>0 927 692</b> (45) 20.08.2003	(51) B65H 3/08	(11) <b>0 937 852</b> (45) 20.08.2003	(51) E05F 11/00	(11) <b>0 949 702</b> (45) 20.08.2003	(51) H01M 4/62
(11) <b>0 928 002</b> (45) 20.08.2003	(51) G11C 7/00	(11) <b>0 937 927</b> (45) 20.08.2003	(51) F16K 11/044	(11) <b>0 949 816</b> (45) 20.08.2003	(51) H04N 7/173
(11) <b>0 928 648</b> (45) 20.08.2003	(51) B21D 25/00	(11) <b>0 938 053</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 17/30	(11) <b>0 950 251</b> (45) 20.08.2003	(51) H01F 41/04
(11) <b>0 928 767</b> (45) 20.08.2003	(51) B65H 45/16	(11) <b>0 938 364</b> (45) 20.08.2003	(51) B01D 53/86	(11) <b>0 951 964</b> (45) 20.08.2003	(51) B24D 15/06
(11) <b>0 928 918</b> (45) 20.08.2003	(51) F16K 21/10	(11) <b>0 938 597</b> (45) 20.08.2003	(51) C23F 1/00	(11) <b>0 952 082</b> (45) 20.08.2003	(51) B65B 19/32
(11) <b>0 929 075</b> (45) 20.08.2003	(51) G11C 11/407	(11) <b>0 938 940</b> (45) 20.08.2003	(51) B22D 21/00	(11) <b>0 952 284</b> (45) 20.08.2003	(51) E05B 65/08
(11) <b>0 929 146</b> (45) 20.08.2003	(51) H03D 7/16	(11) <b>0 939 016</b> (45) 20.08.2003	(51) B60T 8/00	(11) <b>0 952 398</b> (45) 20.08.2003	(51) F23L 1/02
(11) <b>0 930 066</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 7/48	(11) <b>0 939 369</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 11/00	(11) <b>0 953 480</b> (45) 20.08.2003	(51) B60R 16/00
(11) <b>0 930 295</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 253/28	(11) <b>0 939 857</b> (45) 20.08.2003	(51) F02M 47/02	(11) <b>0 953 703</b> (45) 20.08.2003	(51) E05C 19/18
(11) <b>0 930 559</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 3/023	(11) <b>0 939 928</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 9/46	(11) <b>0 953 994</b> (45) 20.08.2003	(51) H01F 17/00



(11) <b>0 954 256</b> (45) 20.08.2003	(51) A61F 2/20	(11) <b>0 963 914</b> (45) 20.08.2003	(51) B65D 23/00	(11) <b>0 972 896</b> (45) 20.08.2003	(51) E05B 17/20
(11) <b>0 954 347</b> (45) 20.08.2003	(51) A61M 5/50	(11) <b>0 963 926</b> (45) 20.08.2003	(51) B65G 17/34	(11) <b>0 974 509</b> (45) 20.08.2003	(51) B62D 25/08
(11) <b>0 954 554</b> (45) 20.08.2003	(51) C09K 5/04	(11) <b>0 963 941</b> (45) 20.08.2003	(51) B66B 23/00	(11) <b>0 974 540</b> (45) 20.08.2003	(51) B65H 3/44
(11) <b>0 954 960</b> (45) 20.08.2003	(51) A01F 15/07	(11) <b>0 964 004</b> (45) 20.08.2003	(51) C08F 4/60	(11) <b>0 975 249</b> (45) 20.08.2003	(51) A47B 9/04
(11) <b>0 955 147</b> (45) 20.08.2003	(51) B29C 45/56	(11) <b>0 964 099</b> (45) 20.08.2003	(51) D21F 7/04	(11) <b>0 976 319</b> (45) 20.08.2003	(51) A01G 3/02
(11) <b>0 955 201</b> (45) 20.08.2003	(51) B60K 37/06	(11) <b>0 964 123</b> (45) 20.08.2003	(51) E05B 67/24	(11) <b>0 976 519</b> (45) 20.08.2003	(51) B29C 45/14
(11) <b>0 955 234</b> (45) 20.08.2003	(51) B63B 1/12	(11) <b>0 964 141</b> (45) 20.08.2003	(51) F02D 21/08	(11) <b>0 976 785</b> (45) 20.08.2003	(51) C08L 23/12
(11) <b>0 955 407</b> (45) 20.08.2003	(51) D21H 15/00	(11) <b>0 964 193</b> (45) 20.08.2003	(51) F16K 7/16	(11) <b>0 976 855</b> (45) 20.08.2003	(51) D01H 13/32
(11) <b>0 955 572</b> (45) 20.08.2003	(51) G03G 15/16	(11) <b>0 964 370</b> (45) 20.08.2003	(51) G07F 7/10	(11) <b>0 976 876</b> (45) 20.08.2003	(51) E02D 27/42
(11) <b>0 957 761</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 5/0476	(11) <b>0 964 728</b> (45) 20.08.2003	(51) A63C 17/14	(11) <b>0 977 929</b> (45) 20.08.2003	(51) E05B 49/00
(11) <b>0 957 818</b> (45) 20.08.2003	(51) A61F 2/06	(11) <b>0 965 742</b> (45) 20.08.2003	(51) F02D 41/22	(11) <b>0 978 343</b> (45) 20.08.2003	(51) B23K 9/00
(11) <b>0 957 826</b> (45) 20.08.2003	(51) A61F 2/16	(11) <b>0 966 053</b> (45) 20.08.2003	(51) H01M 2/26	(11) <b>0 979 950</b> (45) 20.08.2003	(51) F04D 29/40
(11) <b>0 957 969</b> (45) 20.08.2003	(51) A61M 29/00	(11) <b>0 966 295</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 35/80	(11) <b>0 980 525</b> (45) 20.08.2003	(51) G01N 33/564
(11) <b>0 958 513</b> (45) 20.08.2003	(51) A61F 2/16	(11) <b>0 966 381</b> (45) 20.08.2003	(51) B60T 13/74	(11) <b>0 980 708</b> (45) 20.08.2003	(51) B01J 29/58
(11) <b>0 958 521</b> (45) 20.08.2003	(51) G02B 27/01	(11) <b>0 967 077</b> (45) 20.08.2003	(51) B41C 1/10	(11) <b>0 981 301</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 17/70
(11) <b>0 958 691</b> (45) 20.08.2003	(51) H04M 3/42	(11) <b>0 967 087</b> (45) 20.08.2003	(51) B41M 5/00	(11) <b>0 982 098</b> (45) 20.08.2003	(51) B24B 37/04
(11) <b>0 958 715</b> (45) 20.08.2003	(51) H05B 41/04	(11) <b>0 967 314</b> (45) 20.08.2003	(51) D04B 1/16	(11) <b>0 982 995</b> (45) 20.08.2003	(51) A01N 47/36
(11) <b>0 958 862</b> (45) 20.08.2003	(51) B01L 3/00	(11) <b>0 969 198</b> (45) 20.08.2003	(51) F02M 25/08	(11) <b>0 983 399</b> (45) 20.08.2003	(51) D21F 11/00
(11) <b>0 958 998</b> (45) 20.08.2003	(51) B62K 25/08	(11) <b>0 969 940</b> (45) 20.08.2003	(51) B22D 11/06	(11) <b>0 984 728</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 17/56
(11) <b>0 959 242</b> (45) 20.08.2003	(51) F02M 37/10	(11) <b>0 970 059</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 263/14	(11) <b>0 984 739</b> (45) 20.08.2003	(51) A61C 19/05
(11) <b>0 959 360</b> (45) 20.08.2003	(51) G01R 13/02	(11) <b>0 970 155</b> (45) 20.08.2003	(51) C09D 125/14	(11) <b>0 985 087</b> (45) 20.08.2003	(51) F02B 71/04
(11) <b>0 959 927</b> (45) 20.08.2003	(51) A61M 16/04	(11) <b>0 970 743</b> (45) 20.08.2003	(51) B01F 15/00	(11) <b>0 985 466</b> (45) 20.08.2003	(51) B21D 37/20
(11) <b>0 960 536</b> (45) 20.08.2003	(51) H04Q 3/64	(11) <b>0 970 814</b> (45) 20.08.2003	(51) B41J 2/205	(11) <b>0 985 656</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 67/055
(11) <b>0 960 710</b> (45) 20.08.2003	(51) B29C 43/24	(11) <b>0 970 820</b> (45) 20.08.2003	(51) B42C 19/08	(11) <b>0 985 849</b> (45) 20.08.2003	(51) F16H 7/08
(11) <b>0 960 967</b> (45) 20.08.2003	(51) D04H 1/42	(11) <b>0 970 949</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 219/06	(11) <b>0 986 471</b> (45) 20.08.2003	(51) B41C 1/10
(11) <b>0 962 195</b> (45) 20.08.2003	(51) A61F 2/16	(11) <b>0 971 099</b> (45) 20.08.2003	(51) F01L 9/04	(11) <b>0 986 694</b> (45) 20.08.2003	(51) F01D 25/30
(11) <b>0 962 759</b> (45) 20.08.2003	(51) G01N 13/02	(11) <b>0 971 186</b> (45) 20.08.2003	(51) F25D 27/00	(11) <b>0 988 181</b> (45) 20.08.2003	(51) B60R 21/00
(11) <b>0 963 191</b> (45) 20.08.2003	(51) A61J 15/00	(11) <b>0 972 457</b> (45) 20.08.2003	(51) A41D 13/08	(11) <b>0 988 215</b> (45) 20.08.2003	(51) B62K 25/28
(11) <b>0 963 504</b> (45) 20.08.2003	(51) E21B 33/127	(11) <b>0 972 586</b> (45) 20.08.2003	(51) B21D 43/05	(11) <b>0 988 271</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 49/92

(11) <b>0 988 453</b> (45) 20.08.2003	(51) F04C 29/04	(11) <b>0 999 026</b> (45) 20.08.2003	(51) B29C 44/16	(11) <b>1 009 616</b> (45) 20.08.2003	(51) B29C 49/00
(11) <b>0 988 917</b> (45) 20.08.2003	(51) B23K 26/02	(11) <b>0 999 252</b> (45) 20.08.2003	(51) C09J 167/00	(11) <b>1 010 214</b> (45) 20.08.2003	(51) H01Q 21/06
(11) <b>0 988 961</b> (45) 20.08.2003	(51) B29C 35/04	(11) <b>0 999 302</b> (45) 20.08.2003	(51) D06F 58/20	(11) <b>1 011 337</b> (45) 20.08.2003	(51) A22C 11/10
(11) <b>0 989 104</b> (45) 20.08.2003	(51) C04B 26/02	(11) <b>0 999 346</b> (45) 20.08.2003	(51) E21B 44/00	(11) <b>1 011 766</b> (45) 20.08.2003	(51) A61M 5/50
(11) <b>0 989 296</b> (45) 20.08.2003	(51) F02M 37/00	(11) <b>1 000 127</b> (45) 20.08.2003	(51) C09J 7/02	(11) <b>1 012 538</b> (45) 20.08.2003	(51) G01C 19/56
(11) <b>0 989 465</b> (45) 20.08.2003	(51) G03F 7/34	(11) <b>1 000 184</b> (45) 20.08.2003	(51) D01F 1/10	(11) <b>1 013 843</b> (45) 20.08.2003	(51) E04D 13/04
(11) <b>0 990 979</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 3/00	(11) <b>1 000 783</b> (45) 20.08.2003	(51) B60H 1/00	(11) <b>1 013 912</b> (45) 20.08.2003	(51) F02D 13/02
(11) <b>0 992 751</b> (45) 20.08.2003	(51) F25D 25/02	(11) <b>1 000 947</b> (45) 20.08.2003	(51) C07F 1/08	(11) <b>1 015 273</b> (45) 20.08.2003	(51) B60Q 1/44
(11) <b>0 993 348</b> (45) 20.08.2003	(51) B23B 27/16	(11) <b>1 001 310</b> (45) 20.08.2003	(51) G03C 7/42	(11) <b>1 015 765</b> (45) 20.08.2003	(51) F04B 51/00
(11) <b>0 993 389</b> (45) 20.08.2003	(51) B60L 5/42	(11) <b>1 002 335</b> (45) 20.08.2003	(51) H01L 21/322	(11) <b>1 015 838</b> (45) 20.08.2003	(51) F28F 9/02
(11) <b>0 993 426</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 29/141	(11) <b>1 002 484</b> (45) 20.08.2003	(51) A47C 1/032	(11) <b>1 016 312</b> (45) 20.08.2003	(51) H04Q 11/04
(11) <b>0 993 471</b> (45) 20.08.2003	(51) C08F 4/64	(11) <b>1 003 966</b> (45) 20.08.2003	(51) F02M 61/18	(11) <b>1 016 454</b> (45) 20.08.2003	(51) B01J 2/00
(11) <b>0 993 768</b> (45) 20.08.2003	(51) A01J 5/017	(11) <b>1 004 497</b> (45) 20.08.2003	(51) B62D 25/10	(11) <b>1 016 784</b> (45) 20.08.2003	(51) F04C 2/10
(11) <b>0 994 322</b> (45) 20.08.2003	(51) F28F 9/26	(11) <b>1 004 694</b> (45) 20.08.2003	(51) D01H 9/06	(11) <b>1 017 388</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 31/445
(11) <b>0 994 561</b> (45) 20.08.2003	(51) H02P 6/20	(11) <b>1 004 823</b> (45) 20.08.2003	(51) F23M 13/00	(11) <b>1 017 504</b> (45) 20.08.2003	(51) B05D 1/12
(11) <b>0 994 776</b> (45) 20.08.2003	(51) B32B 27/30	(11) <b>1 005 004</b> (45) 20.08.2003	(51) G08B 15/00	(11) <b>1 017 727</b> (45) 20.08.2003	(51) C08B 37/00
(11) <b>0 994 908</b> (45) 20.08.2003	(51) C08F 297/08	(11) <b>1 005 970</b> (45) 20.08.2003	(51) B29B 11/10	(11) <b>1 017 933</b> (45) 20.08.2003	(51) F02G 1/02
(11) <b>0 995 021</b> (45) 20.08.2003	(51) F02D 11/08	(11) <b>1 006 141</b> (45) 20.08.2003	(51) C08G 77/60	(11) <b>1 017 952</b> (45) 20.08.2003	(51) F16N 7/34
(11) <b>0 995 026</b> (45) 20.08.2003	(51) F02D 41/30	(11) <b>1 006 305</b> (45) 20.08.2003	(51) F16L 17/025	(11) <b>1 018 019</b> (45) 20.08.2003	(51) G01N 33/96
(11) <b>0 995 395</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 5/00	(11) <b>1 006 551</b> (45) 20.08.2003	(51) H01J 5/62	(11) <b>1 018 968</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 19/08
(11) <b>0 995 674</b> (45) 20.08.2003	(51) B64D 27/18	(11) <b>1 006 919</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 19/00	(11) <b>1 019 407</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 487/22
(11) <b>0 995 675</b> (45) 20.08.2003	(51) B64D 27/18	(11) <b>1 006 955</b> (45) 20.08.2003	(51) A61F 2/44	(11) <b>1 019 744</b> (45) 20.08.2003	(51) G01R 31/36
(11) <b>0 995 925</b> (45) 20.08.2003	(51) F16F 9/05	(11) <b>1 007 478</b> (45) 20.08.2003	(51) C02F 1/46	(11) <b>1 022 381</b> (45) 20.08.2003	(51) D21F 7/04
(11) <b>0 996 469</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 49/00	(11) <b>1 007 853</b> (45) 20.08.2003	(51) F04C 29/02	(11) <b>1 022 649</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 3/023
(11) <b>0 996 659</b> (45) 20.08.2003	(51) C08G 69/00	(11) <b>1 007 887</b> (45) 20.08.2003	(51) F24F 3/16	(11) <b>1 022 950</b> (45) 20.08.2003	(51) A01N 47/12
(11) <b>0 997 325</b> (45) 20.08.2003	(51) B60C 15/06	(11) <b>1 007 990</b> (45) 20.08.2003	(51) G01T 1/29	(11) <b>1 023 352</b> (45) 20.08.2003	(51) C08G 18/48
(11) <b>0 998 249</b> (45) 20.08.2003	(51) A61F 13/15	(11) <b>1 008 685</b> (45) 20.08.2003	(51) D06F 35/00	(11) <b>1 024 472</b> (45) 20.08.2003	(51) G09G 3/32
(11) <b>0 998 304</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 47/48	(11) <b>1 008 699</b> (45) 20.08.2003	(51) E04B 5/12	(11) <b>1 025 161</b> (45) 20.08.2003	(51) C08L 23/08
(11) <b>0 998 746</b> (45) 20.08.2003	(51) G21K 3/00	(11) <b>1 009 274</b> (45) 20.08.2003	(51) A47L 11/40	(11) <b>1 025 345</b> (45) 20.08.2003	(51) F01L 13/00

(11) <b>1 025 438</b> (45) 20.08.2003	(51) G01N 33/22	(11) <b>1 038 914</b> (45) 20.08.2003	(51) C08K 13/02	(11) <b>1 051 573</b> (45) 20.08.2003	(51) F16B 19/14
(11) <b>1 025 753</b> (45) 20.08.2003	(51) A01K 45/00	(11) <b>1 039 197</b> (45) 20.08.2003	(51) F16L 3/233	(11) <b>1 051 582</b> (45) 20.08.2003	(51) F21V 5/02
(11) <b>1 025 788</b> (45) 20.08.2003	(51) A47J 37/12	(11) <b>1 039 390</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 11/25	(11) <b>1 051 894</b> (45) 20.08.2003	(51) A01B 59/042
(11) <b>1 026 679</b> (45) 20.08.2003	(51) H04N 5/00	(11) <b>1 039 744</b> (45) 20.08.2003	(51) H04N 3/185	(11) <b>1 051 901</b> (45) 20.08.2003	(51) A01D 78/10
(11) <b>1 027 589</b> (45) 20.08.2003	(51) G01N 15/00	(11) <b>1 039 785</b> (45) 20.08.2003	(51) H05B 39/04	(11) <b>1 051 932</b> (45) 20.08.2003	(51) A47C 23/06
(11) <b>1 027 838</b> (45) 20.08.2003	(51) A44B 17/00	(11) <b>1 040 163</b> (45) 20.08.2003	(51) C08L 23/28	(11) <b>1 052 207</b> (45) 20.08.2003	(51) B65H 3/12
(11) <b>1 027 961</b> (45) 20.08.2003	(51) B25C 1/16	(11) <b>1 041 065</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 273/16	(11) <b>1 053 233</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 309/08
(11) <b>1 028 254</b> (45) 20.08.2003	(51) F04B 39/00	(11) <b>1 041 196</b> (45) 20.08.2003	(51) D21G 1/02	(11) <b>1 053 966</b> (45) 20.08.2003	(51) B65H 51/22
(11) <b>1 028 402</b> (45) 20.08.2003	(51) G08B 13/24	(11) <b>1 042 663</b> (45) 20.08.2003	(51) G01N 21/07	(11) <b>1 054 845</b> (45) 20.08.2003	(51) C04B 26/10
(11) <b>1 029 492</b> (45) 20.08.2003	(51) A47J 37/12	(11) <b>1 043 178</b> (45) 20.08.2003	(51) B60C 19/08	(11) <b>1 055 049</b> (45) 20.08.2003	(51) E21B 19/20
(11) <b>1 030 114</b> (45) 20.08.2003	(51) F24C 7/06	(11) <b>1 043 370</b> (45) 20.08.2003	(51) C09D 11/00	(11) <b>1 055 051</b> (45) 20.08.2003	(51) F01D 5/06
(11) <b>1 030 605</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 17/02	(11) <b>1 044 077</b> (45) 20.08.2003	(51) B08B 7/00	(11) <b>1 055 333</b> (45) 20.08.2003	(51) H04Q 3/00
(11) <b>1 030 962</b> (45) 20.08.2003	(51) F01N 1/24	(11) <b>1 044 120</b> (45) 20.08.2003	(51) B60R 16/02	(11) <b>1 055 385</b> (45) 20.08.2003	(51) A47H 5/032
(11) <b>1 031 300</b> (45) 20.08.2003	(51) A47C 7/38	(11) <b>1 044 129</b> (45) 20.08.2003	(51) B62D 25/20	(11) <b>1 055 767</b> (45) 20.08.2003	(51) D06F 58/24
(11) <b>1 031 900</b> (45) 20.08.2003	(51) G05D 16/06	(11) <b>1 044 761</b> (45) 20.08.2003	(51) B23Q 9/00	(11) <b>1 056 342</b> (45) 20.08.2003	(51) A01N 51/00
(11) <b>1 032 525</b> (45) 20.08.2003	(51) B62D 25/08	(11) <b>1 045 467</b> (45) 20.08.2003	(51) H01M 4/86	(11) <b>1 057 088</b> (45) 20.08.2003	(51) G05D 23/19
(11) <b>1 032 793</b> (45) 20.08.2003	(51) F24D 3/08	(11) <b>1 045 578</b> (45) 20.08.2003	(51) H04N 5/217	(11) <b>1 057 670</b> (45) 20.08.2003	(51) B60J 3/02
(11) <b>1 033 013</b> (45) 20.08.2003	(51) H04L 12/56	(11) <b>1 046 334</b> (45) 20.08.2003	(51) A01D 69/00	(11) <b>1 057 704</b> (45) 20.08.2003	(51) B60T 13/569
(11) <b>1 033 221</b> (45) 20.08.2003	(51) B29C 33/44	(11) <b>1 046 533</b> (45) 20.08.2003	(51) B60J 7/12	(11) <b>1 057 737</b> (45) 20.08.2003	(51) B65D 25/32
(11) <b>1 034 158</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 29/10	(11) <b>1 046 678</b> (45) 20.08.2003	(51) C09B 67/22	(11) <b>1 058 975</b> (45) 20.08.2003	(51) H04B 7/26
(11) <b>1 035 123</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 473/16	(11) <b>1 047 711</b> (45) 20.08.2003	(51) C12N 5/00	(11) <b>1 059 696</b> (45) 20.08.2003	(51) H01R 13/74
(11) <b>1 036 052</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 13/42	(11) <b>1 047 810</b> (45) 20.08.2003	(51) C23F 13/02	(11) <b>1 060 921</b> (45) 20.08.2003	(51) B60J 7/047
(11) <b>1 036 344</b> (45) 20.08.2003	(51) G02B 6/00	(11) <b>1 049 746</b> (45) 20.08.2003	(51) C09C 1/56	(11) <b>1 061 061</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 39/15
(11) <b>1 036 422</b> (45) 20.08.2003	(51) H01M 8/24	(11) <b>1 049 820</b> (45) 20.08.2003	(51) C30B 11/00	(11) <b>1 061 667</b> (45) 20.08.2003	(51) H04B 7/005
(11) <b>1 036 999</b> (45) 20.08.2003	(51) F25B 21/02	(11) <b>1 050 226</b> (45) 20.08.2003	(51) A43D 3/02	(11) <b>1 062 184</b> (45) 20.08.2003	(51) C04B 28/14
(11) <b>1 037 002</b> (45) 20.08.2003	(51) F25B 49/02	(11) <b>1 050 252</b> (45) 20.08.2003	(51) A47C 23/06	(11) <b>1 062 763</b> (45) 20.08.2003	(51) H04L 9/08
(11) <b>1 037 304</b> (45) 20.08.2003	(51) H01Q 7/08	(11) <b>1 050 258</b> (45) 20.08.2003	(51) A47J 31/06	(11) <b>1 063 722</b> (45) 20.08.2003	(51) H01Q 9/04
(11) <b>1 038 427</b> (45) 20.08.2003	(51) A01D 34/13	(11) <b>1 050 499</b> (45) 20.08.2003	(51) B65H 5/08	(11) <b>1 064 752</b> (45) 20.08.2003	(51) H04L 9/06
(11) <b>1 038 904</b> (45) 20.08.2003	(51) C08J 3/28	(11) <b>1 051 132</b> (45) 20.08.2003	(51) A61F 2/44	(11) <b>1 065 012</b> (45) 20.08.2003	(51) B21B 15/00

(11) <b>1 065 160</b> (45) 20.08.2003	(51) B65H 1/24	(11) <b>1 083 994</b> (45) 20.08.2003	(51) B05B 1/30	(11) <b>1 095 234</b> (45) 20.08.2003	(51) F26B 5/06
(11) <b>1 065 304</b> (45) 20.08.2003	(51) D01H 7/16	(11) <b>1 084 158</b> (45) 20.08.2003	(51) C08F 8/22	(11) <b>1 095 656</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 31/55
(11) <b>1 066 111</b> (45) 20.08.2003	(51) B01J 25/02	(11) <b>1 084 168</b> (45) 20.08.2003	(51) C08G 18/42	(11) <b>1 095 833</b> (45) 20.08.2003	(51) B60T 7/22
(11) <b>1 066 131</b> (45) 20.08.2003	(51) B23K 33/00	(11) <b>1 084 573</b> (45) 20.08.2003	(51) H04N 5/445	(11) <b>1 096 964</b> (45) 20.08.2003	(51) A61M 16/06
(11) <b>1 066 300</b> (45) 20.08.2003	(51) C07F 17/00	(11) <b>1 085 413</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 11/00	(11) <b>1 097 341</b> (45) 20.08.2003	(51) F21V 5/04
(11) <b>1 066 602</b> (45) 20.08.2003	(51) G07D 7/00	(11) <b>1 085 519</b> (45) 20.08.2003	(51) G11C 16/04	(11) <b>1 097 495</b> (45) 20.08.2003	(51) H02G 3/38
(11) <b>1 067 348</b> (45) 20.08.2003	(51) F26B 21/06	(11) <b>1 085 828</b> (45) 20.08.2003	(51) A44B 19/54	(11) <b>1 099 090</b> (45) 20.08.2003	(51) F42B 10/46
(11) <b>1 067 935</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 31/535	(11) <b>1 086 062</b> (45) 20.08.2003	(51) C07B 33/00	(11) <b>1 099 236</b> (45) 20.08.2003	(51) H01J 29/28
(11) <b>1 068 147</b> (45) 20.08.2003	(51) B68G 9/00	(11) <b>1 086 106</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 491/048	(11) <b>1 099 554</b> (45) 20.08.2003	(51) B41F 35/00
(11) <b>1 068 895</b> (45) 20.08.2003	(51) B01F 17/00	(11) <b>1 086 345</b> (45) 20.08.2003	(51) F25J 3/04	(11) <b>1 100 358</b> (45) 20.08.2003	(51) A47C 1/026
(11) <b>1 069 662</b> (45) 20.08.2003	(51) H02G 1/08	(11) <b>1 086 594</b> (45) 20.08.2003	(51) H04Q 3/00	(11) <b>1 100 583</b> (45) 20.08.2003	(51) A61N 2/02
(11) <b>1 070 037</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 39/15	(11) <b>1 086 989</b> (45) 20.08.2003	(51) C08L 27/06	(11) <b>1 100 998</b> (45) 20.08.2003	(51) E03D 5/00
(11) <b>1 070 193</b> (45) 20.08.2003	(51) E21B 17/042	(11) <b>1 088 134</b> (45) 20.08.2003	(51) E01C 19/00	(11) <b>1 101 644</b> (45) 20.08.2003	(51) B60K 7/00
(11) <b>1 070 507</b> (45) 20.08.2003	(51) A61L 9/01	(11) <b>1 088 149</b> (45) 20.08.2003	(51) E21B 4/14	(11) <b>1 102 405</b> (45) 20.08.2003	(51) H03M 3/02
(11) <b>1 071 627</b> (45) 20.08.2003	(51) B65H 18/26	(11) <b>1 088 188</b> (45) 20.08.2003	(51) F23D 14/02	(11) <b>1 102 770</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 487/22
(11) <b>1 071 653</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 209/48	(11) <b>1 088 323</b> (45) 20.08.2003	(51) H01J 17/49	(11) <b>1 104 587</b> (45) 20.08.2003	(51) H01Q 21/00
(11) <b>1 071 657</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 253/34	(11) <b>1 089 638</b> (45) 20.08.2003	(51) A23N 17/00	(11) <b>1 104 650</b> (45) 20.08.2003	(51) A21C 7/01
(11) <b>1 071 845</b> (45) 20.08.2003	(51) D21F 1/06	(11) <b>1 090 005</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 487/04	(11) <b>1 106 066</b> (45) 20.08.2003	(51) A01N 25/04
(11) <b>1 074 104</b> (45) 20.08.2003	(51) H04J 3/06	(11) <b>1 090 404</b> (45) 20.08.2003	(51) H01H 71/10	(11) <b>1 106 138</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 3/12
(11) <b>1 075 258</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 31/19	(11) <b>1 090 406</b> (45) 20.08.2003	(51) H01J 9/44	(11) <b>1 106 328</b> (45) 20.08.2003	(51) B29C 47/10
(11) <b>1 075 489</b> (45) 20.08.2003	(51) C07K 9/00	(11) <b>1 090 621</b> (45) 20.08.2003	(51) A61J 1/00	(11) <b>1 107 249</b> (45) 20.08.2003	(51) G11B 20/00
(11) <b>1 076 528</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 18/02	(11) <b>1 091 719</b> (45) 20.08.2003	(51) A61F 13/42	(11) <b>1 109 473</b> (45) 20.08.2003	(51) A47C 5/10
(11) <b>1 076 919</b> (45) 20.08.2003	(51) H01Q 1/38	(11) <b>1 092 060</b> (45) 20.08.2003	(51) D21F 11/14	(11) <b>1 113 003</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 263/20
(11) <b>1 077 203</b> (45) 20.08.2003	(51) C03C 17/34	(11) <b>1 092 521</b> (45) 20.08.2003	(51) B29C 33/44	(11) <b>1 113 866</b> (45) 20.08.2003	(51) B01J 8/04
(11) <b>1 077 212</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 319/06	(11) <b>1 093 492</b> (45) 20.08.2003	(51) C09B 47/26	(11) <b>1 113 959</b> (45) 20.08.2003	(51) B64D 27/26
(11) <b>1 077 652</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 17/80	(11) <b>1 093 865</b> (45) 20.08.2003	(51) B21B 41/10	(11) <b>1 113 965</b> (45) 20.08.2003	(51) B65D 23/12
(11) <b>1 078 569</b> (45) 20.08.2003	(51) A01K 1/015	(11) <b>1 094 035</b> (45) 20.08.2003	(51) C02F 1/32	(11) <b>1 114 213</b> (45) 20.08.2003	(51) D03C 3/20
(11) <b>1 083 233</b> (45) 20.08.2003	(51) C12P 7/26	(11) <b>1 095 180</b> (45) 20.08.2003	(51) D06F 43/00	(11) <b>1 116 340</b> (45) 20.08.2003	(51) H04B 7/00
(11) <b>1 083 239</b> (45) 20.08.2003	(51) C22C 27/04	(11) <b>1 095 220</b> (45) 20.08.2003	(51) F16B 37/10	(11) <b>1 116 360</b> (45) 20.08.2003	(51) H04L 12/40

(11) <b>1 116 709</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 51/16	(11) <b>1 132 991</b> (45) 20.08.2003	(51) H01M 10/48	(11) <b>1 150 944</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 233/37
(11) <b>1 116 714</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 323/16	(11) <b>1 133 063</b> (45) 20.08.2003	(51) H03M 13/41	(11) <b>1 151 221</b> (45) 20.08.2003	(51) F16L 51/02
(11) <b>1 116 771</b> (45) 20.08.2003	(51) C09K 19/54	(11) <b>1 133 297</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 31/48	(11) <b>1 153 199</b> (45) 20.08.2003	(51) E21B 47/01
(11) <b>1 116 821</b> (45) 20.08.2003	(51) D21F 3/02	(11) <b>1 133 466</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 237/46	(11) <b>1 153 219</b> (45) 20.08.2003	(51) F04D 29/68
(11) <b>1 117 044</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 11/25	(11) <b>1 133 468</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 277/08	(11) <b>1 153 382</b> (45) 20.08.2003	(51) G09F 3/02
(11) <b>1 117 171</b> (45) 20.08.2003	(51) H02K 7/102	(11) <b>1 135 110</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 9/16	(11) <b>1 153 485</b> (45) 20.08.2003	(51) H04B 1/707
(11) <b>1 119 476</b> (45) 20.08.2003	(51) B60S 1/38	(11) <b>1 135 147</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 35/78	(11) <b>1 153 610</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 38/39
(11) <b>1 119 532</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 2/64	(11) <b>1 135 419</b> (45) 20.08.2003	(51) C08F 4/643	(11) <b>1 155 079</b> (45) 20.08.2003	(51) C08K 9/04
(11) <b>1 119 902</b> (45) 20.08.2003	(51) H03C 5/00	(11) <b>1 135 707</b> (45) 20.08.2003	(51) G02B 6/293	(11) <b>1 156 073</b> (45) 20.08.2003	(51) C08J 3/22
(11) <b>1 121 110</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 31/155	(11) <b>1 136 003</b> (45) 20.08.2003	(51) A41D 27/06	(11) <b>1 157 272</b> (45) 20.08.2003	(51) G01N 33/28
(11) <b>1 121 605</b> (45) 20.08.2003	(51) G01S 5/16	(11) <b>1 137 528</b> (45) 20.08.2003	(51) B29C 47/64	(11) <b>1 157 329</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 9/38
(11) <b>1 122 491</b> (45) 20.08.2003	(51) F22B 37/56	(11) <b>1 140 365</b> (45) 20.08.2003	(51) B05B 5/025	(11) <b>1 157 437</b> (45) 20.08.2003	(51) H01M 8/06
(11) <b>1 122 922</b> (45) 20.08.2003	(51) H04L 25/02	(11) <b>1 140 678</b> (45) 20.08.2003	(51) B65H 15/00	(11) <b>1 159 215</b> (45) 20.08.2003	(51) B63H 9/06
(11) <b>1 123 340</b> (45) 20.08.2003	(51) C08G 65/20	(11) <b>1 140 698</b> (45) 20.08.2003	(51) C01B 31/34	(11) <b>1 159 241</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 41/30
(11) <b>1 123 912</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 39/04	(11) <b>1 140 718</b> (45) 20.08.2003	(51) C03C 3/087	(11) <b>1 159 503</b> (45) 20.08.2003	(51) E05F 3/10
(11) <b>1 124 720</b> (45) 20.08.2003	(51) B64C 1/40	(11) <b>1 141 136</b> (45) 20.08.2003	(51) C08L 101/00	(11) <b>1 159 541</b> (45) 20.08.2003	(51) F16C 13/00
(11) <b>1 125 063</b> (45) 20.08.2003	(51) F04D 1/06	(11) <b>1 142 083</b> (45) 20.08.2003	(51) H02K 5/24	(11) <b>1 159 657</b> (45) 20.08.2003	(51) G05B 19/409
(11) <b>1 125 185</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 1/16	(11) <b>1 143 157</b> (45) 20.08.2003	(51) F16B 37/04	(11) <b>1 160 224</b> (45) 20.08.2003	(51) C04B 41/87
(11) <b>1 126 631</b> (45) 20.08.2003	(51) H04B 7/08	(11) <b>1 143 816</b> (45) 20.08.2003	(51) A41D 10/00	(11) <b>1 160 232</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 43/13
(11) <b>1 127 183</b> (45) 20.08.2003	(51) D04H 1/56	(11) <b>1 143 918</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 7/00	(11) <b>1 161 385</b> (45) 20.08.2003	(51) B65D 88/16
(11) <b>1 127 261</b> (45) 20.08.2003	(51) G01N 1/40	(11) <b>1 143 968</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 31/337	(11) <b>1 161 396</b> (45) 20.08.2003	(51) B65H 54/38
(11) <b>1 127 299</b> (45) 20.08.2003	(51) G05B 19/042	(11) <b>1 144 293</b> (45) 20.08.2003	(51) B65H 31/06	(11) <b>1 161 397</b> (45) 20.08.2003	(51) B65H 67/04
(11) <b>1 128 819</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 9/16	(11) <b>1 144 356</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 213/08	(11) <b>1 161 803</b> (45) 20.08.2003	(51) H04B 7/155
(11) <b>1 129 080</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 251/62	(11) <b>1 144 357</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 213/08	(11) <b>1 162 437</b> (45) 20.08.2003	(51) G01G 11/00
(11) <b>1 129 278</b> (45) 20.08.2003	(51) F01N 3/20	(11) <b>1 147 003</b> (45) 20.08.2003	(51) B29C 47/02	(11) <b>1 163 201</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 57/05
(11) <b>1 129 318</b> (45) 20.08.2003	(51) F21V 7/22	(11) <b>1 147 466</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 9/42	(11) <b>1 163 205</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 209/36
(11) <b>1 129 424</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 9/44	(11) <b>1 148 212</b> (45) 20.08.2003	(51) F01L 1/344	(11) <b>1 163 207</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 227/18
(11) <b>1 131 548</b> (45) 20.08.2003	(51) F02C 5/00	(11) <b>1 148 979</b> (45) 20.08.2003	(51) B25J 17/00	(11) <b>1 163 430</b> (45) 20.08.2003	(51) F01D 25/24
(11) <b>1 132 003</b> (45) 20.08.2003	(51) A21C 9/08	(11) <b>1 150 598</b> (45) 20.08.2003	(51) A47J 27/21	(11) <b>1 163 557</b> (45) 20.08.2003	(51) G05B 19/409

(11) <b>1 163 561</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 1/00	(11) <b>1 179 318</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 5/021	(11) <b>1 196 376</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 255/13
(11) <b>1 165 464</b> (45) 20.08.2003	(51) C07B 39/00	(11) <b>1 181 238</b> (45) 20.08.2003	(51) B67D 5/70	(11) <b>1 196 378</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 277/02
(11) <b>1 165 489</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 227/42	(11) <b>1 183 088</b> (45) 20.08.2003	(51) B01D 35/18	(11) <b>1 197 120</b> (45) 20.08.2003	(51) H04R 7/06
(11) <b>1 165 498</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 253/30	(11) <b>1 183 277</b> (45) 20.08.2003	(51) C08B 31/16	(11) <b>1 197 618</b> (45) 20.08.2003	(51) E05B 19/00
(11) <b>1 165 542</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 401/04	(11) <b>1 183 414</b> (45) 20.08.2003	(51) D06C 5/00	(11) <b>1 198 178</b> (45) 20.08.2003	(51) A22C 25/14
(11) <b>1 165 566</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 495/04	(11) <b>1 183 561</b> (45) 20.08.2003	(51) G02B 6/12	(11) <b>1 199 965</b> (45) 20.08.2003	(51) A47K 10/28
(11) <b>1 165 883</b> (45) 20.08.2003	(51) D21G 1/02	(11) <b>1 183 577</b> (45) 20.08.2003	(51) G05B 19/42	(11) <b>1 204 592</b> (45) 20.08.2003	(51) C01B 39/48
(11) <b>1 167 997</b> (45) 20.08.2003	(51) G01S 17/42	(11) <b>1 183 578</b> (45) 20.08.2003	(51) G05B 19/409	(11) <b>1 204 722</b> (45) 20.08.2003	(51) C10G 45/52
(11) <b>1 168 369</b> (45) 20.08.2003	(51) G11C 29/00	(11) <b>1 185 206</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 17/28	(11) <b>1 207 231</b> (45) 20.08.2003	(51) D06M 17/08
(11) <b>1 169 253</b> (45) 20.08.2003	(51) B65H 59/38	(11) <b>1 185 411</b> (45) 20.08.2003	(51) B29C 55/06	(11) <b>1 208 520</b> (45) 20.08.2003	(51) G06K 7/10
(11) <b>1 169 788</b> (45) 20.08.2003	(51) H04B 7/005	(11) <b>1 185 722</b> (45) 20.08.2003	(51) C23C 16/34	(11) <b>1 209 065</b> (45) 20.08.2003	(51) B62D 25/08
(11) <b>1 170 966</b> (45) 20.08.2003	(51) H04Q 7/30	(11) <b>1 187 808</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 263/10	(11) <b>1 209 613</b> (45) 20.08.2003	(51) G06K 7/10
(11) <b>1 171 420</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 253/00	(11) <b>1 187 823</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 311/60	(11) <b>1 211 897</b> (45) 20.08.2003	(51) G11B 27/00
(11) <b>1 172 152</b> (45) 20.08.2003	(51) B05B 12/14	(11) <b>1 188 309</b> (45) 20.08.2003	(51) H04N 5/232	(11) <b>1 211 963</b> (45) 20.08.2003	(51) A46B 9/06
(11) <b>1 172 153</b> (45) 20.08.2003	(51) B05B 12/14	(11) <b>1 189 851</b> (45) 20.08.2003	(51) C04B 35/447	(11) <b>1 212 327</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 487/04
(11) <b>1 172 475</b> (45) 20.08.2003	(51) D06F 95/00	(11) <b>1 189 908</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 498/22	(11) <b>1 213 110</b> (45) 20.08.2003	(51) B29B 7/18
(11) <b>1 172 609</b> (45) 20.08.2003	(51) F23N 3/00	(11) <b>1 189 949</b> (45) 20.08.2003	(51) C08F 8/00	(11) <b>1 213 312</b> (45) 20.08.2003	(51) C08G 59/18
(11) <b>1 173 053</b> (45) 20.08.2003	(51) A01G 9/02	(11) <b>1 190 584</b> (45) 20.08.2003	(51) H04Q 7/22	(11) <b>1 214 357</b> (45) 20.08.2003	(51) C08F 4/642
(11) <b>1 173 230</b> (45) 20.08.2003	(51) A61L 2/18	(11) <b>1 191 230</b> (45) 20.08.2003	(51) F04D 29/04	(11) <b>1 214 669</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 17/30
(11) <b>1 173 249</b> (45) 20.08.2003	(51) A61M 25/06	(11) <b>1 191 871</b> (45) 20.08.2003	(51) A47K 10/28	(11) <b>1 216 156</b> (45) 20.08.2003	(51) B41M 5/38
(11) <b>1 173 354</b> (45) 20.08.2003	(51) B61F 3/16	(11) <b>1 191 872</b> (45) 20.08.2003	(51) A47K 10/28	(11) <b>1 216 192</b> (45) 20.08.2003	(51) B65D 5/74
(11) <b>1 173 519</b> (45) 20.08.2003	(51) C09B 11/00	(11) <b>1 194 201</b> (45) 20.08.2003	(51) B01D 15/08	(11) <b>1 216 868</b> (45) 20.08.2003	(51) B60J 7/00
(11) <b>1 173 520</b> (45) 20.08.2003	(51) C09B 11/02	(11) <b>1 194 323</b> (45) 20.08.2003	(51) B61D 17/10	(11) <b>1 217 924</b> (45) 20.08.2003	(51) A47F 3/04
(11) <b>1 173 657</b> (45) 20.08.2003	(51) F01D 5/28	(11) <b>1 194 415</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 239/48	(11) <b>1 218 166</b> (45) 20.08.2003	(51) B29C 49/70
(11) <b>1 173 860</b> (45) 20.08.2003	(51) H01H 1/00	(11) <b>1 194 492</b> (45) 20.08.2003	(51) C09D 167/00	(11) <b>1 218 828</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 17/00
(11) <b>1 176 851</b> (45) 20.08.2003	(51) H05B 37/02	(11) <b>1 194 665</b> (45) 20.08.2003	(51) E04G 3/16	(11) <b>1 220 834</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 253/00
(11) <b>1 177 099</b> (45) 20.08.2003	(51) B41F 15/40	(11) <b>1 194 821</b> (45) 20.08.2003	(51) G05B 23/02	(11) <b>1 221 076</b> (45) 20.08.2003	(51) G05B 19/19
(11) <b>1 177 367</b> (45) 20.08.2003	(51) F01D 11/00	(11) <b>1 195 570</b> (45) 20.08.2003	(51) F28D 1/053	(11) <b>1 222 009</b> (45) 20.08.2003	(51) B01D 11/02
(11) <b>1 177 793</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 33/00	(11) <b>1 196 366</b> (45) 20.08.2003	(51) C07C 51/12	(11) <b>1 224 376</b> (45) 20.08.2003	(51) E21B 17/042

(11) <b>1 225 019</b> (45) 20.08.2003	(51) B29B 17/02	(11) <b>1 248 987</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 13/40	(11) <b>1 329 546</b> (45) 20.08.2003	(51) D06F 39/08
(11) <b>1 226 500</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 11/16	(11) <b>1 250 223</b> (45) 20.08.2003	(51) B32B 27/32	<b>II.7(1)</b>	
(11) <b>1 227 992</b> (45) 20.08.2003	(51) B65D 75/34	(11) <b>1 250 648</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 11/36	• <b>Einspruch, der als nicht eingelegt gilt</b>	
(11) <b>1 228 494</b> (45) 20.08.2003	(51) G08C 19/02	(11) <b>1 252 346</b> (45) 20.08.2003	(51) C22B 7/02	• <b>Opposition deemed not to have been filed</b>	
(11) <b>1 228 641</b> (45) 20.08.2003	(51) H04N 7/15	(11) <b>1 252 720</b> (45) 20.08.2003	(51) H04B 1/38	• <b>Opposition réputée non formée</b>	
(11) <b>1 229 221</b> (45) 20.08.2003	(51) F01N 7/10	(11) <b>1 254 139</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 487/08	<b>II.7(2)</b>	
(11) <b>1 230 010</b> (45) 20.08.2003	(51) B01J 13/04	(11) <b>1 254 376</b> (45) 20.08.2003	(51) G01R 19/08	• <b>Unzulässiger Einspruch</b>	
(11) <b>1 232 065</b> (45) 20.08.2003	(51) B43K 23/12	(11) <b>1 254 404</b> (45) 20.08.2003	(51) G05D 23/13	• <b>Inadmissible opposition</b>	
(11) <b>1 233 904</b> (45) 20.08.2003	(51) B63H 21/17	(11) <b>1 254 447</b> (45) 20.08.2003	(51) G09F 3/10	• <b>Opposition non recevable</b>	
(11) <b>1 234 157</b> (45) 20.08.2003	(51) F42D 1/055	(11) <b>1 255 576</b> (45) 20.08.2003	(51) A61L 24/00	<b>II.7(3)</b>	
(11) <b>1 235 683</b> (45) 20.08.2003	(51) B32B 17/10	(11) <b>1 257 166</b> (45) 20.08.2003	(51) A01K 39/012	• <b>Widerruf des europäischen Patents</b>	
(11) <b>1 236 193</b> (45) 20.08.2003	(51) G09F 3/20	(11) <b>1 257 752</b> (45) 20.08.2003	(51) F16H 63/30	• <b>Revocation of the European patent</b>	
(11) <b>1 236 273</b> (45) 20.08.2003	(51) H03F 3/08	(11) <b>1 257 909</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 9/00	• <b>Révocation du brevet européen</b>	
(11) <b>1 238 441</b> (45) 20.08.2003	(51) H01Q 1/00	(11) <b>1 259 960</b> (45) 20.08.2003	(51) G11B 7/24	(11) <b>0 324 163</b> (84) CH DE ES FR GB IT LI	28.04.2004
(11) <b>1 239 809</b> (45) 20.08.2003	(51) A61J 17/00	(11) <b>1 261 816</b> (45) 20.08.2003	(51) F16H 49/00	(11) <b>0 522 811</b> (84) AT BE DE ES FR GB IT NL SE	21.03.2004
(11) <b>1 239 836</b> (45) 20.08.2003	(51) A61K 9/16	(11) <b>1 263 504</b> (45) 20.08.2003	(51) A61P 27/02	(11) <b>0 534 437</b> (84) DE FR IT	05.04.2004
(11) <b>1 239 935</b> (45) 20.08.2003	(51) B01D 19/04	(11) <b>1 264 384</b> (45) 20.08.2003	(51) H02J 7/10	(11) <b>0 564 023</b> (84) DE DK FR GB IT NL SE	14.05.2004
(11) <b>1 240 482</b> (45) 20.08.2003	(51) G01F 15/06	(11) <b>1 264 396</b> (45) 20.08.2003	(51) H03F 1/30	(11) <b>0 569 624</b> (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE	06.04.2004
(11) <b>1 240 766</b> (45) 20.08.2003	(51) H04L 29/06	(11) <b>1 267 079</b> (45) 20.08.2003	(51) F04C 23/00	(11) <b>0 584 595</b> (84) DE FR GB IT NL	28.04.2003
(11) <b>1 241 324</b> (45) 20.08.2003	(51) F01L 9/04	(11) <b>1 267 659</b> (45) 20.08.2003	(51) A45D 1/02	(11) <b>0 593 273</b> (84) DE FR GB NL	04.03.2004
(11) <b>1 242 852</b> (45) 20.08.2003	(51) G05B 19/042	(11) <b>1 273 764</b> (45) 20.08.2003	(51) F01D 25/16	(11) <b>0 595 811</b> (84) CH DE ES FR GB IT LI SE	14.05.2004
(11) <b>1 243 078</b> (45) 20.08.2003	(51) H04B 1/38	(11) <b>1 274 361</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 19/00	(11) <b>0 597 273</b> (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU NL SE	10.05.2004
(11) <b>1 244 515</b> (45) 20.08.2003	(51) B01J 19/00	(11) <b>1 276 559</b> (45) 20.08.2003	(51) B01J 23/34	(11) <b>0 662 787</b> (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE	27.11.2003
(11) <b>1 244 525</b> (45) 20.08.2003	(51) B05D 3/06	(11) <b>1 281 136</b> (45) 20.08.2003	(51) G06F 17/50	(11) <b>0 702 087</b> (84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL	21.03.2004
(11) <b>1 244 560</b> (45) 20.08.2003	(51) B44D 3/04	(11) <b>1 282 608</b> (45) 20.08.2003	(51) C07D 241/12	(11) <b>0 772 580</b> (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	22.03.2004
(11) <b>1 245 652</b> (45) 20.08.2003	(51) C09D 11/00	(11) <b>1 321 105</b> (45) 20.08.2003	(51) A61B 19/00	LT LV SI	
(11) <b>1 247 278</b> (45) 20.08.2003	(51) G11B 7/26	(11) <b>1 329 231</b> (45) 20.08.2003	(51) A61M 1/00	(11) <b>0 802 775</b> (84) BE DE ES FR GB IT NL SE	22.03.2004
(11) <b>1 248 867</b> (45) 20.08.2003	(51) C25B 3/04			(11) <b>0 888 690</b> (84) DE FR GB SE	21.03.2004
(11) <b>1 248 924</b> (45) 20.08.2003	(51) F16J 15/16			(11) <b>0 895 481</b> (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	24.03.2004

(11) **1 198 691** 21.05.2004  
(84) DE DK FR GB IT

## II.7(4)

- Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)
- Rejection of the opposition(s)
- Rejet de l'opposition (des oppositions)

(11) **0 472 511** 22.04.2000

(11) **0 495 047** 22.04.2004

(11) **0 621 858** 17.02.2004

(11) **0 727 179** 26.05.2004

(11) **0 730 910** 13.05.2004

(11) **0 736 881** 21.03.2004

(11) **0 771 898** 22.01.2004

(11) **0 803 230** 22.04.2004

(11) **0 807 390** 12.02.2004

(11) **0 828 984** 23.01.2004

(11) **0 828 986** 22.01.2004

## II.7(5)

- Einstellung des Einspruchsverfahrens
  - Termination of opposition procedure
  - Clôture de la procédure d'opposition
- 

## II.8(1)

- Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
  - Date of receipt of request for re-establishment of rights
  - Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit
- 

## II.8(2)

- Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
  - Date and purport of decision on request for re-establishment of rights
  - Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
- 

## II.9(1)

- Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
  - Date of suspension in the case referred to in Rule 13
  - Date de la suspension dans le cas de la règle 13
- 

## II.9(2)

- Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
  - Date of resumption in the case referred to in Rule 13
  - Date de la poursuite dans le cas de la règle 13
- 

## II.9(3)

- Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
  - Date of interruption in the case referred to in Rule 90
  - Date de l'interruption dans le cas de la règle 90
- 

## II.9(4)

- Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
  - Date of resumption in the case referred to in Rule 90
  - Date de la reprise dans le cas de la règle 90
-



## II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

## II.12(3)

- Anmeldetag
- Date of filing
- Date de dépôt

(11) **1 230 300** (51) C08L 23/10  
(22) 11.08.2000

## II.12(5)

- **Prioritätstag, Land und Nummer der  
prioritätsbegründenden Anmeldung**
- **Priority date, priority country, priority  
application number**
- **Date de priorité, pays de priorité, numéro  
de la demande fondant la priorité**

(11) **1 217 832** (51) H04N 5/445  
(30) 04.03.1998 US 34939  
15.05.1998 US 85607 P  
25.08.1998 US 139798

## II.12(6)

- **Benannte Vertragsstaaten und  
Erstreckungsstaaten**
- **Designated Contracting States and  
Extension States**
- **Etats contractants désignés et états  
d'extension désignés**

(11) **0 863 157** (51) C07K 16/28  
(84) AT BE CH ES FR GB IT LI NL SE

(11) **0 991 938** (51) G01N 27/327  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(11) **1 093 100** (51) G08B 29/04  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(11) **1 205 052** (51) H04L 12/40  
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE

(11) **1 223 638** (51) H01Q 3/26  
(84) FR GB IT

## II.12(7)

- **Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird  
nur in der Sprache angeführt, in welcher es  
eine Änderung gab)**
- **Title of the invention (the title is cited only  
in the language in which there was an  
amendment)**
- **Titre de l'invention (le titre n'est cité que  
dans la langue dans laquelle une  
modification a eu lieu)**

(11) **1 036 466** (51) H04N 5/50  
(54) • **VERFAHREN ZUM NAVIGIEREN IN EINEM  
FERNSEHPROGRAMMFÜHRER MIT WER-  
BUNG**

- **METHOD FOR NAVIGATING WITHIN A TEL-  
VISION PROGRAM GUIDE HAVING  
ADVERTISEMENTS**
- **PROCEDE PERMETTANT DE NAVIGUER  
DANS UN GUIDE DE PROGRAMMES DE  
TELEVISION AVEC DES PUBLICITES**

(11) **1 043 252** (51) B65G 69/18  
(54) • **Vorrichtung zum Entladen von schüttbarem  
Material aus einem Behälter**

## II.12(8)

- **Patentinhaber (Name/Anschrift)**
- **Proprietor of patent (name/address)**
- **Titulaire du brevet (nom/adresse)**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise

- see also B General Remarks

- pour de plus amples informations, voir B Remarques gé-  
nérales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
If more than 4 applications per proprietor of patent, please  
see part B

S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **1 153 902** (51) C05F 17/02  
(73) John Webb Associates Limited, Wheelwrights  
Cottage Manchester Road Eaton, Congleton  
Cheshire CW12 2JE, GB

(11) **1 236 331** (51) H04L 29/06  
(73) SurfId.Com AG, Freisinger Landstrasse 21, 80939  
München, DE

(84) AT BE CH CY DE DK FI GB GR IE LI LU  
MC NL PT SE TR

(73) bruNET Holding AG, Kirchenstrasse 11, 82194  
Gröbenzell, DE

(84) FR IT ES

## II.12(9)

- **Patentinhaber (Rechtsübergang)**
- **Proprietor of patent (transfer of rights)**
- **Titulaire du brevet (transfert de droits)**

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise

- see also B General Remarks

- pour de plus amples informations, voir B Remarques gé-  
nérales

## Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B  
If more than 4 applications per proprietor of patent, please  
see part B

S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **0 511 116** (51) C07K 14/47  
(73) BIOMERIEUX SA, Chemin de l'Orme, 69280 Marcy  
L'Etoile, FR

(11) **0 517 833** (51) C12N 15/82  
(73) Bayer BioScience N.V., Technologiepark 38, 9052  
Gent, BE

(11) **0 558 676** (51) C12N 15/82  
(73) Bayer BioScience N.V., Technologiepark 38, 9052  
Gent, BE

(11) **0 587 780** (51) A61K 39/12  
(73) Stichting Dienst Landbouwkundig Onderzoek,  
Costerweg 50, 6701 BH Wageningen, NL

(11) **0 619 999** (51) A61K 7/42  
(73) Imperial Chemical Industries PLC, 20 Manchester  
Square, London W1U 3AN, GB

(11) **0 730 665** (51) C14B 7/04  
(73) Guenoun, Henri, 26 Quai Auguste Prévost, 77500  
Chelles, FR

(11) **0 849 521** (51) F16L 55/00  
(73) De' Longhi S.p.A., Via L. Seitz 47, 31100 Treviso,  
IT

(11) **0 874 968** (51) F24J 2/48  
(73) TiNOX GmbH Entwicklung und Produktion solarer  
Energiesysteme, Triebstrasse 3, 80997 München,  
DE

(11) **0 893 566** (51) E06B 3/10  
(73) Freisinger Fensterbau GmbH, Wildbichlerstrasse 1,  
6341 Ebbs, AT

(11) **0 911 367** (51) C08L 69/00  
(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,  
Schenectady, NY 12345, US

(11) **0 915 431** (51) G06K 19/077  
(73) OBERTHUR CARD SYSTEMS SA, 102, boulevard  
Malesherbes, 75017 Paris, FR

(11) **0 943 026** (51) D06M 16/00  
(73) Canesis Network Limited, Corner of Springs Road  
and Gerald Street, Lincoln, Canterbury, NZ

(11) **0 969 164** (51) E04F 15/14  
(73) Välinge Innovation AB, Apelvägen 2, 260 40 Viken,  
SE

(11) **0 981 030** (51) F24F 1/04  
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-  
Wery-Strasse 34, 81739 München, DE

(11) **0 985 567** (51) B60J 1/20  
(73) WAGON SAS, Parc d'Activité du Moulin Jacquet  
Zonen 2 5-7, rue du Moulin Jacquet, 79300  
Bressuire, FR

(11) **0 985 887** (51) F24C 15/10  
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-  
Wery-Strasse 34, 81739 München, DE

(11) **0 991 682** (51) C08F 290/06  
(73) MacDermid Acumen, Inc., 245 Freight Street,  
Waterbury, CT 06702, US

(11) **1 010 867** (51) F01L 9/04  
(73) Magneti Marelli Powertrain S.p.A., Viale Aldo  
Borletti, 61/63, 20011 Corbetta (Milano), IT

(11) **1 014 961** (51) A61K 31/165  
(73) Pozen, Inc., 1414 Rayleigh Road, Suite 400, Chapel  
Hill, NC 27517, US

(11) **1 025 186** (51) C10G 7/00  
(73) Sasol Wax (South Africa) (Pty) Limited, 1 Sturdee  
Avenue, Rosebank, Johannesburg 2196, ZA  
Sulzer Chemtech Limited, Hegifeldstrasse 10,  
8404 Winterthur, CH

(11) **1 031 044** (51) G01R 31/36  
(73) LEM HEME LIMITED, 1 Penketh Place West Pimbo,  
Skelmersdale Lancs WN8 9QX, GB

(11) **1 054 162** (51) F15B 11/00  
(73) HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.,  
5-1, Koraku 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo  
112-0004, JP

(11) **1 059 941** (51) A61K 47/24  
(73) PHARES PHARMACEUTICAL RESEARCH N.V., P.O.  
Box 6052, Emancipatie Boulevard 31, Curacao,  
Netherlands Antilles, AN

(11) **1 062 393** (51) E02F 3/40  
(73) Corporation Power Tech Inc., 1060, boul. Michel  
Bohec Bureau 106B, Blainville Québec J7C 5E2, CA

(11) **1 066 018** (51) A61K 7/06  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London  
EC4P 4BQ, GB

(84) GB

(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,  
NL

(84) DE ES FR GR IT PT

- (11) **1 069 889** (51) A61K 9/16  
(73) Südzucker Aktiengesellschaft  
Mannheim/Ochsenfurt, Wormser Strasse 11,  
76283 Mannheim, DE
- (11) **1 097 023** (51) B23K 26/08  
(73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2,  
80333 München, DE
- (11) **1 145 432** (51) H03K 5/1252  
(73) Toric Limited, 190 Clarence Gate Gardens, London  
NW1 6AD, GB
- (11) **1 152 494** (51) H01R 13/115  
(73) FCI, 145-147 rue Yves Le Coz, 78000 Versailles,  
FR
- (11) **1 182 937** (51) A23J 3/26  
(73) Mars Incorporated, 6885 Elm Street, McLean,  
Virginia 22101-3885, US
- (11) **1 200 362** (51) C02F 3/28  
(73) OTV SA, L'Aquarène, 1 place Montgolfier, 94417  
Saint-Maurice Cédex, FR
- (11) **1 206 671** (51) F26B 9/00  
(73) BIOTEL, 24 Rue de la Bataille, 95240 Corneilles-  
en-Parisis, FR
- (11) **1 210 312** (51) C07C 51/265  
(73) Mossi & Ghisolfi International S.A., 3 Boulevard de  
la Foire, 1528 Luxembourg, LU
- (11) **1 213 184** (51) B60R 1/08  
(73) Feng, Beibei, KreuztaLER Str. 1d, 14641 Nauen, DE
- (11) **1 219 311** (51) A61M 1/00  
(73) KINETIC CONCEPTS, INC., 8023 Vantage Drive, San  
Antonio, TX 78265, US  
MEDISCUS PRODUCTS LIMITED, 10 Westminster  
Road, Wareham, Dorset BH20 4SP, GB
- (11) **1 220 767** (51) B60R 16/02  
(73) S-Y Systems Technologies France SAS, 90,  
boulevard National, 92257 La Garenne Colombes,  
FR
- (11) **1 234 764** (51) B64D 33/04  
(73) EADS Deutschland GmbH, Willy-Messerschmitt-  
Strasse, 85521 Ottobrunn, DE
- (11) **1 241 052** (51) B60R 5/04  
(73) WAGON SAS, Parc d'Activité du Moulin Jacquet  
Zonen 2 5-7, rue du Moulin Jacquet, 79300  
Bressuire, FR
- (11) **1 245 836** (51) F16B 7/04  
(73) Hestex Systems B.V., Zwaansprengweg 19, 7332  
BE Apeldoorn, NL
- (11) **1 284 836** (51) B23B 51/04  
(73) KOMET GROUP Holding GmbH, Zeppelinstrasse 3,  
74354 Besigheim, DE
- (11) **1 318 317** (51) F16C 11/06  
(73) Sachsenring Zwickau AG, Crimmitschauer Strasse  
67, 08058 Zwickau, DE
- (11) **1 334 217** (51) C23C 2/00  
(73) USINOR, Immeuble "La Pacific", La Défense 7,  
11/13 Cours Valmy, 92800 Puteaux, FR
- (11) **1 351 181** (51) G06F 19/00  
(73) Medvantis Medical Services GmbH, Friedrich-  
Bergius-Strasse 9, 65201 Wiesbaden, DE
- (11) **0 789 244** (51) G01R 19/04  
(11) **0 901 887** (51) B25G 1/10  
(11) **1 009 968** (51) G01B 5/24  
(11) **1 027 577** (51) G01B 11/275  
(11) **1 027 792** (51) H04L 29/06  
(11) **1 098 787** (51) B60R 16/02  
(11) **1 131 262** (51) B66F 7/06  
(11) **1 131 263** (51) B66F 7/08  
(11) **1 221 001** (51) F16H 19/00
- II.12(10)**  
• **Erfinder**  
• **Inventor**  
• **Inventeur**
- (11) **0 696 201** (51) A61K 38/48  
(72) NUNEZ, Hernan, A., 16720 Briardale Road,  
Derwood, MD 20855, US  
DROHAN, William, Nash, 8417 Oakwood Drive,  
Springfield, VA 22152, US  
BURGESS, Wilson, Hales, 13 Cedar Lane,  
Gaithersburg, MD 20877, US  
GREISLER, Howard P., Apartment 1601, 71 East  
Division Street, Chicago, IL 60610, US  
HOLLINGER, Jeffrey, O., 2164 Grandeur Drive,  
Gibsonia, Pennsylvania 15044, US  
LASA, Carlos, I., Jr., 12219 Thron Grove Place,  
Germantown, MD 20874, US  
MACIAG, Thomas, 6050 Valerian Lane, Rockville,  
MD 20852, US  
MACPHEE, Martin James, Apartment 205, 15719  
Mahogany Circle, Gaithersburg, MD 20878, US
- (11) **0 702 683** (51) C07D 473/18  
(72) McMURRY, Thomas Brian Hamilton, The University  
Chem. Lab., Trinity College, Dublin 2, IE  
McELHINNEY, Robert Stanley, The University Chem.  
Lab., Trinity College, Dublin 2, IE  
McCORMICK, Joan Elizabeth, The University Chem.  
Lab., Trinity College, Dublin 2, IE  
ELDER, Rhoderick, Hugh c/o Christie Hospital, CRC  
Dept. of carcinogenesis, Paterson Inst., Wilmslow  
Road, Manchester M20 9BX, GB  
Kelly, Jane Christie Hospital, CRC Dept. of  
Carcinogenesis, Paterson Inst., Wilmslow Road,  
Manchester M20 9BX, GB  
MARGISON, Geoffrey, Paul CRC Dept. of Carcinog.,  
Paterson Institute Christie Hospital, Wilmslow  
Road, Manchester M20 9BX, GB  
RAFFERTY, Joseph, Anthony CRC Dept. of  
Carcinog., Paterson Institute Christie Hospital,  
Wilmslow Road, Manchester M20 9BX, GB  
WATSON, Amanda, Jean CRC Dept. of Carcinog.,  
Paterson Institute Christie Hospital, Wilmslow Road,  
Manchester M20 9BX, GB  
WILLINGTON, Mark, Andrew CRC Dept. of  
Carcinog., Paterson Institute Christie Hospital,  
Wilmslow Road, Manchester M20 9BX, GB
- (11) **0 730 665** (51) C14B 7/04  
(72) Guenoun, Henri, 26 Quai Auguste Prévost, 77500  
Chelles, FR
- (11) **0 785 804** (51) A61K 49/00  
(72) GARRITY, Martha, 151 Avenida Princesa, San  
Clemente 92672, CA, US  
VARADARAJAN, John, 1637 Catalina Court,  
Livermore 94550-5979, US  
WATSON, Alan, David, 15 Ballard Terrace,  
Lexington, MA 02420, US
- (11) **0 792 462** (51) G01R 1/073  
(72) KHANDROS, Igor, Y., 25 Haciendas Road, Orinda,  
CA 94563, US  
MATHIEU, Gaetan, L., 659 Orange Way, Livermore  
CA 94550, US
- ELDRIDGE, Benjamin, N., 651 Sheri Lane, Danville,  
CA 94526, US  
GRUBE, Gary, W., 6807 Singletree Court,  
Pleasanton, CA 94588, US
- (11) **1 044 358** (51) G01N 11/14  
(72) Siervo, Philippe, Res. Arabella, Bat.B Appartement  
157, Rue E. Combe, 33700 Mérignac, FR  
Roux, Didier, 6, rue Paul Langevin, 33700  
Mérignac, FR  
Pascal, Joel, 7, rue Thiers, 33160 Saint Médard en  
Jalles, FR  
Colin, Annie, 24, rue Hourtin, 33800 Bordeaux, FR
- (11) **1 055 520** (51) B41J 2/175  
(72) KOBAYASHI, Atsushi, Seiko Epson Corp., 3-5, Owa  
3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
SHINADA, Satoshi, Seiko Epson Corp., 3-5, Owa  
3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
NAKA, Takahiro, Seiko Epson Corp., 3-5, Owa  
3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
SEINO, Takeo, Seiko Epson Corp., 3-5, Owa  
3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
MIYAZAWA, Hisashi, Seiko Epson Corp., 3-5,  
Owa3-chaome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502,  
JP  
MATSUMOTO, Hitoshi, Seiko Epson Corp., 3-5,  
Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502,  
JP  
ARUGA, Yoshiharu, Seiko Epson Corp., 3-5, Owa  
3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP  
KIMURA, Hitotoshi, Seiko Epson Corp., 3-5, Owa3-  
chaome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (11) **1 153 902** (51) C05F 17/02  
(72) John Webb Associates Limited, Wheelwrights  
Cottage Manchester Road Eaton, Congleton  
Cheshire CW12 2JE, GB
- (11) **1 168 514** (51) H01R 13/24  
(72) Takagi, Osamu, c/o JAE Engineering, Ltd., 1-1,  
Musashino 3-chome, Akishima-shi, Tokyo, JP  
Takishima, Kazumi, Japan Aviation Electronics  
Ind., Ltd., 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku,  
Tokyo, JP  
Kubota, Yoshifumi, Japan Aviation Electronics Ind.,  
Ltd., 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku,  
Tokyo, JP  
Hayashi, Yasufumi, Japan Aviation Electronics Ind.,  
Ltd., 21-2, Dogenzaka 1-chome, Shibuya-ku,  
Tokyo, JP  
Matsura, Keigo, 2-17-1105, Wakabadai, Asahi-  
ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP  
Saitoh, Eiji, 1249-36, Shinohara-cho, Kouhoku-ku,  
Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (11) **1 213 184** (51) B60R 1/08  
(72) Feng, Beibei, KreuztaLER Str. 1d, 14641 Nauen, DE
- (11) **1 245 836** (51) F16B 7/04  
(72) Offenbroich, Adrian, Kronenstrasse 53, 40217  
Düsseldorf, DE
- (11) **1 256 564** (51) C07C 65/24  
(72) Kuwabara, Masayoshi, 6168-35, Shishikura,  
Kasumigaura-machi, Niihari-gun, Ibaraki  
300-0121, JP  
Okumura, Yasunori, 4-3-35, Fukuda, Tarumi-ku,  
Kobe-shi, Hyogo 655-0013, JP
- Teil B / Part B / Partie B**
- (73) Snap-on Incorporated, 2801-80th Street, Kenosha,  
Wisconsin 53141-1410, US
- (11) **0 769 675** (51) G01B 11/275

## II.12(14)

- **Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilmeldung (Art. 76)**
- **Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)**
- **Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)**

(11) **0 690 671** (51) A01N 1/02  
(60) 04014206.9

(11) **0 862 831** (51) H04N 7/00  
(60) 04076523.2

(11) **0 879 655** (51) B21D 7/08  
(60) 04014226.7

(11) **0 911 981** (51) H03M 7/40  
(60) 04014504.7

(11) **0 963 109** (51) H04N 5/445  
(60) 04076717.0

(11) **0 975 802** (51) C12Q 1/68  
(60) 04014643.3

(11) **1 050 110** (51) H03M 1/00  
(60) 04011909.1  
04076516.6  
04076513.3

(11) **1 117 421** (51) A61K 38/17  
(60) 04076709.7

(11) **1 123 025** (51) A47C 9/00  
(60) 04014442.0

(11) **1 140 251** (51) A61M 1/16  
(60) 04014467.7

(11) **1 215 546** (51) G04G 1/00  
(60) 04014448.7

(11) **1 217 832** (51) H04N 5/445  
(60) 04014533.6

(11) **1 218 359** (51) C07D 241/04  
(60) 04076650.3  
04076632.1

(11) **1 288 273** (51) C09K 3/10  
(60) 04014375.2

## II.12(17)

- **Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92, abs. 1, Buchstabe p)**
- **Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para 1 (p))**
- **Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)**

(11) **0 550 384** (51) A61F 9/06  
(84) AT 04.12.2001 (84) BE 31.12.2001  
DE 02.07.2002 DK 04.12.2001  
FR 30.08.2002 GB 04.12.2001  
NL 01.07.2002 SE 05.12.2001

(11) **0 803 200** (51) A23K 3/03  
(84) DK 12.09.2002 (84) ES 20.12.2002  
GR 12.06.2002 NL 12.06.2002  
PT 12.09.2002

(11) **0 835 435** (51) G01N 1/10  
(84) AT 17.09.2003 (84) BE 17.09.2003  
FI 17.09.2003 GR 17.12.2003  
PT 26.12.2003

(11) **0 896 296** (51) G06K 19/00  
(84) DK 07.11.2002 (84) PT 22.11.2002

(11) **1 060 380** (51) G01N 15/02  
(84) NL 03.09.2003 (84) SE 03.12.2003

(11) **1 060 741** (51) A61K 9/16  
(84) AT 03.09.2003 (84) FI 03.09.2003  
GR 03.12.2003 PT 03.02.2004

(11) **1 202 796** (51) B01F 5/00  
(84) AT 03.09.2003 (84) BE 03.09.2003  
GR 03.09.2003 GR 03.12.2003  
NL 03.09.2003 PT 03.02.2004

## II.12(18)

- **Einspruch**
- **Opposition**
- **Opposition**

(11) **0 445 465** (51) B29C 49/00  
(45) 02.08.1995  
(73) CONTINENTAL PET TECHNOLOGIES, INC., 7310  
Turfway Road, Suite 490, Florence KY 41042, US  
01 30.04.1996  
Rexam AB, Box 836, 20180 Malmö, SE  
(74) Rostovanyi, Peter, AWAPATENT AB, Box 5117, 200  
71 Malmö, SE  
02 30.04.1996  
PEPSICO, Inc., 700 Anderson Hill Road, Purchase,  
New York 10577, US  
(74) Körber, Wolfhart, Dr. rer.nat., Patentanwälte  
Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331  
München, DE

(11) **0 521 156** (51) C07K 14/00  
(45) 07.07.1999  
(73) OSAKA BIOSCIENCE INSTITUTE, 2-4, Furaedai  
6-chome, Suita-shi, Osaka 565, JP  
01 06.04.2000  
MONSANTO COMPANY, 700 Chesterfield Parkway  
North, St. Louis, Missouri 63198, US  
(74) Hiebl, Inge Elisabeth, Kraus & Weisert Patent- und  
Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539  
München, DE  
02 07.04.2000  
Immune Corporation, 51 University Street, Seattle,  
Washington 98101, US  
(74) Manke, Lars, Uexküll & Stolberg Patentanwälte  
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(11) **0 526 798** (51) A61N 1/368  
(45) 14.05.1997  
(73) PACESETTER, INC., 15900 Valley View Court,  
Sylmar, CA 91392-9221, US  
01 22.01.1998  
Biotronik GmbH & Co. KG, Woermannkehrle 1,  
12359 Berlin, DE  
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte  
Rechtsanwälte Spreepalais am Dom Anna-Louisa-  
Karsch-Strasse 2, 10178 Berlin, DE

(11) **0 568 606** (51) A61K 31/20  
(45) 18.04.2001  
(73) Martek Biosciences Corporation, 6480 Dobbin  
Road, Columbia, MD 21045, US  
02 18.01.2002  
BASF Aktiengesellschaft, Patente, Marken und  
Lizenzen, D-67056 Ludwigshafen, DE  
(74) Schweiger, Georg, Dr., Reitstötter, Kinzebach &  
Partner Postfach 86 06 49, 81633 München, DE  
03 18.01.2002  
Suntory Limited, 1-40 Dojimahama 2-chome Kita-  
ku, Osaka-shi Osaka, JP  
(74) Stoner, Gerard Patrick, et al, Mewburn Ellis LLP  
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(11) **0 568 608** (51) C12P 7/64  
(45) 06.09.2000  
(73) MARTEK BIOSCIENCES CORPORATION, 6480  
Dobbin Road, Columbia, MD 21045, US  
01 01.06.2001  
F. Hoffmann-La Roche AG, 4070 Basle, CH  
(74) Keller, Günter, Dr., Lederer & Keller Patentanwälte  
Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE  
02 05.06.2001  
Friesland Brands B.V., P. Stuijvesantweg 1, 8973  
AC Leeuwarden, NL  
(74) Prins, Adrianus Willem, Mr. Ir., et al, Verenigde,  
Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL  
05 06.06.2001  
BASF Aktiengesellschaft, Ludwigshafen,  
-Patentabteilung - C6- Carl-Bosch-Strasse 38,  
D-67056 Ludwigshafen, DE  
(74) Schweiger, Georg, Dr., Patentanwälte Reitstötter,  
Kinzebach & Partner Sternwartstrasse 4, 81679  
München, DE

(11) **0 722 379** (51) B26B 21/00  
(45) 09.01.2002  
(73) THE GILLETTE COMPANY, Prudential Tower  
Building, Boston, Massachusetts 02199, US  
01 09.10.2002  
Warner Lambert Company, 201 Tabor Road, Morris  
Plains, N.J. 07950, US  
(74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., Patentanwälte  
von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41,  
50462 Köln, DE

(11) **0 733 058** (51) C07H 21/00  
(45) 10.04.2002  
(73) CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 1201  
East California Boulevard, Pasadena California  
91125, US  
01 27.08.2002  
FRIZ Biochem GmbH, Nibelungenstrasse 10, 80639  
München, DE  
(74) Grape, Knut, Dipl.-Ing., et al, Grape &  
Schwarzensteiner Patentanwälte Sebastiansplatz  
7, 80331 München, DE  
02 08.01.2003  
BioMérieux, Chemin de l'Orme, 69280 Marcy  
L'Etoile, FR

(11) **0 793 804** (51) G01N 23/04  
(45) 10.09.2003  
(73) L-3 Communications Security & Detection  
Systems, 10E Commerce Way, Woburn, MA  
01801, US  
01 09.06.2004  
Smiths Heimann GmbH, Im Herzen 4, 65205  
Wiesbaden, DE  
(74) Thul, Hermann, Dipl.-Phys., Rheinmetall  
Aktiengesellschaft Rheinmetall Allee 1, 40476  
Düsseldorf, DE

(11) **0 794 089** (51) B60R 16/02  
(45) 05.06.2002  
(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567  
Stuttgart, DE  
01 24.02.2003  
Volkswagen AG, D-38436 Wolfsburg, DE  
(74) Meyer, Enno, Dr., c/o Jung HML Patent- und  
Rechtsanwälte Schraudolphstrasse 3, 80799  
München, DE  
02 05.03.2003  
Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte  
E.V., Bahnstrasse 62, D-40210 Düsseldorf, DE  
(74) Eichstädt, Alfred, Dipl.-Ing., Maryniok & Partner,  
Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE

(11) **0 800 426** (51) B21D 53/88  
(45) 18.11.1998

- (73) NICOMATIC, Z.I. Les Bracots, 74890 Bons-en-Chablais, FR  
01 18.08.1999  
INOVAN GmbH & Co. KG, Industriestr. 44, 75217 Birkenfeld, DE
- (74) Dimmerling, Heinz, Dipl.-Ing., Guntherstrasse 3, 76185 Karlsruhe, DE
- (11) **0 803 561** (51) C10G 45/58  
(45) 19.03.2003
- (73) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, Clinton Township, Annandale, New Jersey 08801, US  
01 16.12.2003  
CHEVRON USA, Inc., P.O. Box 6006, San Ramon, California 95583-4289, US
- (74) Nash, David Allan, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB  
02 15.12.2003  
Shell Internationale Research Maatschappij B.V., Carel van Bylandtlaan 30, NL-2596 HR The Hague, NL
- (74) Lavy, Uriel, Shell International B.V., Intellectual Property Services, P.O. Box 384, 2501 CJ The Hague, NL
- (11) **0 839 495** (51) A47L 15/44  
(45) 10.04.2002
- (73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL  
(84) CH, DE, ES, FR, IT, LI, NL, SE  
(73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB  
(84) GB  
01 10.01.2003  
AEG Hausgeräte GmbH, Muggenhofer Strasse 135, D-90429 Nürnberg, DE
- (74) Matschkur, Lindner, Blaumeier Patent- und Rechtsanwälte, et al, Postfach 11 91 09, 90101 Nürnberg, DE
- (11) **0 841 859** (51) A23K 1/165  
(45) 31.10.2001
- (73) Her Majesty the Queen in Right of Canada, representend by the Department of Agriculture and Agri-Food Canada, Lethbridge Research Station, P.O. Box 3000, Main, Lethbridge, Alberta T1J 4B1, CA  
01 30.07.2002  
BASF Aktiengesellschaft, D-67056 Ludwigshafen, DE
- (74) Maurer, Stefanie, BASF Aktiengesellschaft Abt. Patente, Marken und Lizenzen GVX/G - C100, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **0 870 653** (51) B60R 22/48  
(45) 28.08.2002
- (73) TAKATA-PETRI (Ulm) GmbH, Lise-Meitner-Strasse 3, 89081 Ulm, DE  
01 27.05.2003  
Breed Automotive Technology Inc., 5300 Allen K. Breed Highway, Lakeland, Florida 33807-3050, US
- (74) Nöth, Heinz, Dipl.-Phys., Eisenführ, Speiser & Partner Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE
- (11) **0 903 148** (51) A61K 38/21  
(45) 10.10.2001
- (73) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth, NJ 07030, US  
02 02.07.2002  
Alfa Wassermann S.p.A., Via Ragazzi del'99, 5, 40133 Bologna, IT
- (74) Hiebl, Inge Elisabeth, et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE  
03 08.07.2002  
Teva Pharmaceutical Industries Ltd., 5 Basel Street, P.O. Box 3190, Petah Tiqva 49131, IL
- (74) Nachshen, Neil Jacob, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
04 10.07.2002  
Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, 6250 Kundl/Tirol, AT
- (74) Breuer, Markus, Dr., Breuer & Müller Patentanwälte St.-Paul-Strasse 9, 80336 München, DE  
05 10.07.2002  
Appelt, Christian W. c/o Forrester & Boehmert, Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (74) Engelhard, Markus, et al, Forrester & Boehmert Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE  
06 10.07.2002  
Meduna Arzneimittelfabrik GmbH, Ernst-Grote-Strasse 23, 30916 Isernhagen, DE
- (74) Merkle, Gebhard, et al, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE
- (11) **0 981 715** (51) F28F 9/02  
(45) 04.10.2001
- (73) NORSK HYDRO ASA, Bygdoy Alle 2, 0240 Oslo, NO  
01 29.06.2002  
Behr GmbH & Co., Mauerstrasse 3, D-70469 Stuttgart, DE
- (11) **0 985 788** (51) E05B 49/00  
(45) 10.09.2003
- (73) Valeo Sécurité Habitacle, 42, rue Le Corbusier, Europarc, 94042 Créteil, FR  
01 03.06.2004  
DELPHI FRANCE SOCIETE PAR ACTIONS SIMPLIFIEE, 64, avenue de la Plaine de France, 93290 Tremblay-en-France, FR
- (74) Abello, Michel, et al, Loyer & Abello SELARL inter-barreaux d'avocats 76, rue de Monceau, 75008 Paris, FR
- (11) **1 093 381** (51) A61K 38/45  
(45) 20.08.2003
- (73) GemVax AS, Noreveien 7, 0379 Oslo, NO  
01 20.05.2004  
Geron Corporation, 230 Constitution Drive, Menlo Park, CA 94025, US
- (74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (11) **1 136 075** (51) A61K 38/21  
(45) 15.01.2003
- (73) SCHERING CORPORATION, 2000 Galloping Hill Road, Kenilworth New Jersey 07033, US  
01 01.08.2003  
Alfa Wassermann S.p.A., Via Ragazzi del'99, 5, 40133 Bologna, IT
- (74) Breuer, Markus, Dr., et al, Breuer & Müller Patentanwälte St.-Paul-Strasse 9, 80336 München, DE  
02 13.10.2003  
Teva Pharmaceutical Industries Ltd., 5 Basel Street, P.O. Box 3190, Petah Tiqva 49131, IL
- (74) Clyde-Watson, Zöe, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB  
03 15.10.2003  
Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, 6250 Kundl, AT
- (74) Weiss, Wolfgang, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
- (11) **1 272 801** (51) F25C 1/24  
(45) 10.09.2003
- (73) Brugnera, Annita, Via Fontane, 85, 31050 Villorba, IT  
01 09.06.2004  
Cabinet Gefib, 55, rue Aristide Briand, 92309 Levallois-Perret Cedex, FR
- (74) Burtin, Jean-François, Cabinet GEFIB, 55, rue Aristide Briand, 92309 Levallois-Perret, FR

## II.12(19)

- Kein Einspruch eingelegt
- No opposition filed
- Il n'a pas été fait opposition

- (11) **0 976 092** (51) G06K 9/20  
(45) • «kein Einspruch eingelegt» gelöscht  
• «no opposition filed» deleted  
• «il n'a pas été fait opposition» supprimé

## III

- Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten
- Further details re patent applications and granted patents
- Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés

## III.1

- Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber
- European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor
- Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires

(73) **A. Friedr. Flender AG**  
(51) F16C 33/66 (11) 1 118 784 B1

(73) **A. WEBER, S.A.**  
(51) C09K 17/26 (11) 1 106 670 B1

(71) **A.BRE.MAR.S.R.L.**  
(51) G06F 17/24 (11) 1 246 074 A3

(71) **A.I.D. Autoimmun Diagnostika GmbH**  
(51) C12M 1/22 (11) 1 445 308 A1  
(51) C12M 1/22 (11) 1 445 309 A1

(73) **Aaflo systems GmbH & Co. KG**  
(51) B01D 71/02 (11) 1 359 996 B1

(71) **Aaron Smith Pty Ltd.**  
(51) E04B 1/343 (11) 1 444 407 A1

(73) **AB Sandvik Coromant**  
(51) B23Q 1/00 (11) 1 108 496 B1

(71) **AB SKF**  
(51) H02K 11/02 (11) 1 445 850 A1

(71) **ABB AB**  
(51) B25J 13/02 (11) 1 444 072 A1  
(51) B25J 9/16 (11) 1 444 071 A1

(73) **ABB Limited**  
(51) C12M 3/06 (11) 0 996 706 B1

(71) **ABB Metering Limited**  
(51) G06M 1/04 (11) 1 444 648 A1

(71) **ABB Oy**  
(51) H01F 38/20 (11) 1 444 708 A1

(71;73) **ABB PATENT GmbH**  
(51) C12M 3/06 (11) 0 996 706 B1  
(51) G05B 19/042 (11) 1 445 675 A2

(71) **ABB RESEARCH LTD.**  
(51) H02J 17/00 (11) 1 445 847 A2

(71) **ABB Substation Automation Oy**  
(51) G01R 31/12 (11) 1 094 325 A3

(73) **Abbott GmbH & Co. KG**  
(51) C07D 403/12 (11) 0 877 744 B1

(73) **Abbott Laboratories**  
(51) C07D 401/12 (11) 0 934 308 B1

(73) **ABBOTT LABORATORIES**  
(51) G01N 33/576 (11) 0 642 666 B2

(73) **Abels Consulting & Technology GmbH, FAC Frank** →  
FAC Frank Abels Consulting & Technology GmbH

(73) **Abitacolo S.p.A., Valeo Sicurezza** →  
Valeo Sicurezza Abitacolo S.p.A.

(73) **Abnox Ltd.**  
(51) B23Q 1/00 (11) 1 108 496 B1

(73) **ABSORBENT TECHNOLOGY INSTITUTE, JAPAN** →  
JAPAN ABSORBENT TECHNOLOGY INSTITUTE

(73) **Access, Inc., Color** →  
Color Access, Inc.

(73) **ACCO Brands, Inc.**  
(51) B65D 5/10 (11) 1 044 138 B1

(73) **Accra Teknik AB**  
(51) B60R 19/02 (11) 1 237 755 B1

(71) **Acedaal Pty Ltd**  
(51) B62K 3/02 (11) 1 444 128 A1

(71) **Acer Snowmec Limited**  
(51) F25C 3/04 (11) 1 444 469 A1

(71) **Actaris S.A.S.**  
(51) G01R 15/18 (11) 1 445 618 A1

(71) **AD-TECH MEDICAL INSTRUMENT CORPORATION**  
(51) A61M 29/00 (11) 1 444 001 A1

(71) **Adacta Programska Oprema D.O.O.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 445 917 A2

(71;73) **ADAM OPEL AG**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 424 231 A3  
(51) B60K 28/06 (11) 1 155 899 B1  
(51) B62D 25/08 (11) 1 081 024 B1

(71) **ADC Acquisition Company**  
(51) B65H 81/00 (11) 1 444 159 A1

(71) **Addvalue Technologies Ltd.**  
(51) H04M 1/62 (11) 1 444 817 A1

(71) **ADEZA BIOMEDICAL CORPORATION**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 293 926 A3

(71) **Adhikari Technology, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 444 620 A2

(73) **Adolf Würth GmbH & Co. KG**  
(51) B25G 1/10 (11) 1 263 552 B1

(71) **Advanced Bioprocess Development Limited**  
(51) C02F 1/00 (11) 1 444 167 A1

(73) **Advanced Biotechnologies Limited**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 053 790 B1

(71) **Advanced Cell Technology, Inc.**  
(51) C12N 1/00 (11) 1 444 326 A2

(71) **Advanced Composite Structures Limited**  
(51) B32B 1/00 (11) 1 444 091 A1

(71) **Advanced Imaging Technologies, Inc.**  
(51) A61B 1/00 (11) 1 443 848 A2

(71) **Advanced Industrial Science and Technology, National Institute of** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology

(71) **Advanced Label Systems, Inc.**  
(51) B65C 9/18 (11) 1 444 137 A1

(71;73) **ADVANCED MICRO DEVICES INC.**  
(51) G06F 13/12 (11) 1 444 587 A1  
(51) H01L 21/268 (11) 1 444 725 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 125 412 B1

(71) **Advanced Research Corporation**  
(51) G03F 7/09 (11) 1 445 654 A2

(71) **Adviesbureau Van Grunsven Latour**  
(51) G06N 5/02 (11) 1 444 650 A1

(71;73) **AEG Hausgeräte GmbH**  
(51) F24C 15/04 (11) 1 172 614 B1  
(51) F24C 15/20 (11) 1 004 826 B1  
(51) F24C 7/08 (11) 1 188 990 A3

(71) **AEHR TEST SYSTEMS, INC.**  
(51) G01R 31/316 (11) 1 445 620 A1

(71) **Aero Engines GmbH, MTU** →  
MTU Aero Engines GmbH

(73) **Aerofun (Société à Responsabilité Limitée)**  
(51) B61B 12/00 (11) 1 136 338 B1

(73) **AeroGen, Inc.**  
(51) B05B 11/02 (11) 0 822 865 B1

(71) **Aerospace Lighting Systems GmbH, Goodrich Hella** →  
Goodrich Hella Aerospace Lighting Systems GmbH

(71) **Aesculap AG & Co. KG**  
(51) A61L 2/26 (11) 1 443 978 A1  
(51) A61L 2/26 (11) 1 443 979 A1

(71) **AETNA GROUP S.p.A.**  
(51) B65B 13/02 (11) 1 357 031 A3

(71) **AFIKIM COMPUTERIZED DAIRY MANAGEMENT SYSTEMS, S.A.E.** →  
S.A.E. AFIKIM COMPUTERIZED DAIRY MANAGEMENT SYSTEMS

(73) **AGCO GmbH & Co.**  
(51) F16D 35/02 (11) 1 120 578 B1

(71) **Agence Française de Sécurité Sanitaire des Aliments**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 445 332 A1

(71) **Agere Systems Inc.**  
(51) H04L 27/26 (11) 1 445 907 A2

(71) **Agfa Corporation**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 445 097 A1

(71;73) **AGFA-GEVAERT**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 445 015 A1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 321 300 B1

(71) **Aghito Sistemi S.r.l.**  
(51) B62D 33/02 (11) 1 445 178 A1

(71) **Agilent Technologies Inc**  
(51) H01J 49/16 (11) 1 445 789 A2

(71) **Agilent Technologies, Inc.**  
(51) G01N 30/34 (11) 1 338 894 A3  
(51) G01R 31/311 (11) 1 443 337 A3

(71) **Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -**  
(51) G02B 7/00 (11) 1 445 634 A1  
(51) G05F 1/56 (11) 1 445 678 A1

(71;73) **Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)**  
(51) H01L 51/20 (11) 1 134 816 A3  
(51) H04B 10/148 (11) 1 241 807 A3  
(51) H04L 12/26 (11) 0 895 375 B1

- (73) **AgION Technologies, Inc.**  
(51) B65G 15/34 (11) 1 124 743 B1
- (71) **Agricultural Research Organization, State of Israel, Ministry of Agriculture, →**  
State of Israel, Ministry of Agriculture,  
Agricultural Research Organization
- (73) **Agrobiogen GmbH Biotechnologie**  
(51) G01N 1/40 (11) 1 234 165 B1
- (73) **Agrobiology, Institute of Molecular →**  
Institute of Molecular Agrobiology
- (71) **Aguetant, Laboratoire →**  
Laboratoire Aguetant
- (71) **Agy Therapeutics, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 444 362 A2
- (71) **AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.**  
(51) C07B 39/00 (11) 1 445 245 A1  
(51) C08G 59/50 (11) 1 445 272 A2
- (73) **AIRBUS France**  
(51) B64C 25/42 (11) 1 349 779 B1
- (73) **AIRBUS FRANCE**  
(51) G05D 1/06 (11) 1 223 491 B1
- (71;73) **Airlessystems**  
(51) B05B 11/00 (11) 1 444 051 A1  
(51) B65D 47/34 (11) 1 050 481 B1
- (71) **AISIN AI Co., Ltd.**  
(51) F16H 61/04 (11) 1 160 487 A3
- (73) **AISIN AW CO., LTD.**  
(51) G08G 1/0968 (11) 0 811 960 B1
- (71) **Aisin Seiki Kabushiki Kaisha**  
(51) E05B 65/20 (11) 1 445 404 A2  
(51) E05B 65/20 (11) 1 445 405 A2  
(51) E05B 7/00 (11) 1 445 401 A2
- (73) **Aismalibar, S.A.**  
(51) H05K 1/03 (11) 0 902 608 B1
- (71;73) **Ajinomoto Co., Inc.**  
(51) A23L 3/00 (11) 1 444 904 A1  
(51) C08G 59/00 (11) 1 260 532 B1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 445 314 A1  
(51) C12P 13/04 (11) 1 445 323 A1
- (71) **AKO Stiftung & Co. KG, Diehl →**  
Diehl AKO Stiftung & Co. KG
- (71;73) **Aktiebolaget Electrolux**  
(51) A45F 5/14 (11) 1 443 836 A1  
(51) A47L 5/30 (11) 1 302 147 B1
- (71) **Aktiebolaget SKF**  
(51) B60G 15/06 (11) 1 445 129 A1  
(51) F16H 7/08 (11) 1 444 452 A1
- (71;73) **Akzo Nobel N.V.**  
(51) C01F 7/00 (11) 1 054 838 B1  
(51) C05D 9/02 (11) 1 444 175 A2
- (73) **ALBEMARLE CORPORATION**  
(51) C07C 51/487 (11) 1 229 014 B1
- (73) **Albert Browne Limited**  
(51) C12Q 1/22 (11) 0 977 884 B1
- (73) **Alcan Technology & Management AG**  
(51) B32B 3/08 (11) 0 835 749 B1
- (71) **Alcan Technology & Management Ltd.**  
(51) B29C 44/32 (11) 1 445 085 A2
- (71;73) **ALCATEL**  
(51) B05D 7/14 (11) 1 025 913 B1  
(51) G01C 1/00 (11) 1 445 578 A1  
(51) G01C 21/30 (11) 1 006 340 B1  
(51) G02B 23/00 (11) 1 445 636 A1  
(51) G02B 6/44 (11) 1 152 272 A3  
(51) G02B 6/44 (11) 1 431 792 A3  
(51) G06F 17/60 (11) 1 300 794 A3  
(51) H01M 10/04 (11) 0 936 691 A3  
(51) H01M 10/42 (11) 1 059 687 A3  
(51) H01Q 19/02 (11) 1 445 829 A1  
(51) H01S 3/06 (11) 0 957 545 B1  
(51) H01S 3/30 (11) 1 063 744 B1  
(51) H01S 3/30 (11) 1 067 640 B1  
(51) H01S 5/042 (11) 1 445 843 A1  
(51) H02P 21/00 (11) 0 759 225 B1  
(51) H03K 19/086 (11) 1 445 863 A1  
(51) H03L 7/093 (11) 1 445 866 A1  
(51) H03L 7/095 (11) 1 445 867 A1  
(51) H03M 1/74 (11) 1 445 868 A1  
(51) H04B 10/158 (11) 1 445 879 A1  
(51) H04B 10/16 (11) 1 445 880 A1  
(51) H04J 3/06 (11) 1 445 882 A2  
(51) H04J 3/08 (11) 1 282 249 A3  
(51) H04L 12/24 (11) 1 303 079 A3  
(51) H04L 12/56 (11) 1 445 897 A2  
(51) H04L 25/02 (11) 1 445 902 A1  
(51) H04M 11/06 (11) 1 445 929 A1  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 445 974 A1
- (71) **Alcatel Canada Inc.**  
(51) H04L 12/22 (11) 1 445 892 A2  
(51) H04L 12/437 (11) 1 445 895 A2
- (73) **Alcatel USA Sourcing, L.P.**  
(51) H04Q 3/00 (11) 1 162 850 B1
- (73) **Alcatel USA, Inc.**  
(51) H04Q 7/22 (11) 1 040 687 B1
- (71) **Alcon Inc.**  
(51) A61K 31/737 (11) 1 443 945 A1
- (73) **Alcon Laboratories, Inc.**  
(51) A61L 2/18 (11) 1 042 007 B1
- (73) **ALCON LABORATORIES, INC.**  
(51) A61K 31/557 (11) 0 869 794 B1
- (71) **ALD Vacuum Technologies AG**  
(51) B22D 27/00 (11) 1 444 065 A2
- (71) **ALEXION PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C12N 15/09 (11) 1 444 344 A1
- (71) **Alfing Kessler Sondermaschinen GmbH**  
(51) B23D 31/00 (11) 1 445 053 A1
- (71) **Alfred E. Mann Foundation for Scientific Research**  
(51) H01M 2/04 (11) 1 444 741 A1  
(51) H03H 9/05 (11) 1 445 860 A2
- (71) **Alfred, Bloss**  
(51) E06B 1/62 (11) 1 445 413 A2
- (71) **Alkermes Controlled Therapeutics, Inc.**  
(51) A61K 9/14 (11) 1 443 907 A1
- (73) **Allgemeine Baumaschinen Gesellschaft m.b.H.**  
(51) B66B 9/187 (11) 0 945 390 B1
- (73) **AlliedSignal Inc.**  
(51) B01D 27/08 (11) 1 189 669 B1  
(51) C08G 63/85 (11) 1 060 207 B1
- (71) **Alogics Co. Ltd.**  
(51) H04N 7/18 (11) 1 444 831 A1
- (73) **Alper SRL**  
(51) H01C 1/032 (11) 1 120 798 B1
- (71) **Alpha Thames Limited**  
(51) E21B 43/36 (11) 1 444 415 A1
- (71) **ALPS ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) H01H 3/00 (11) 1 445 783 A2
- (71) **ALS Therapy Development Foundation**  
(51) G01N 33/569 (11) 1 444 520 A2
- (71) **alsecco GmbH & Co. KG**  
(51) F04C 13/00 (11) 1 445 490 A2
- (71) **Alstom Technology Ltd**  
(51) F01D 5/18 (11) 1 445 423 A2
- (71;73) **ALSTOM Technology Ltd**  
(51) C30B 13/00 (11) 1 444 388 A1  
(51) F01D 25/12 (11) 1 219 780 A3  
(51) F01D 5/18 (11) 1 046 784 B1  
(51) G01B 11/14 (11) 1 445 577 A1
- (73) **ALTANA Pharma AG**  
(51) C07D 403/14 (11) 1 358 182 B1
- (73) **Altea Therapeutics Corporation**  
(51) A61K 41/00 (11) 1 059 939 B1
- (71) **Altera Corporation**  
(51) H03K 19/173 (11) 1 445 864 A2
- (71) **Altsim, Inc.**  
(51) G09B 3/00 (11) 1 444 673 A1
- (71) **Aluminium Deutschland GmbH, Hydro →**  
Hydro Aluminium Deutschland GmbH
- (73) **ALUMINIUM RHEINFELDEN GmbH**  
(51) B22D 11/06 (11) 1 057 557 B1
- (71) **Alza Corporation**  
(51) A61M 5/24 (11) 1 443 992 A2
- (73) **AM S.P.A.**  
(51) B23Q 3/00 (11) 1 302 276 B1
- (71;73) **Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG**  
(51) A01B 79/00 (11) 1 444 879 A1  
(51) A01C 15/00 (11) 1 068 783 B1  
(51) A01M 7/00 (11) 1 444 893 A1
- (73) **AMERICA CORPORATION, PHILIPS ELECTRONICS NORTH →**  
PHILIPS ELECTRONICS NORTH AMERICA CORPORATION
- (71) **AMERICAN AXLE & MANUFACTURING INC.**  
(51) F16H 48/30 (11) 1 445 512 A2
- (73) **American Dye Source, Inc.**  
(51) C08F 226/06 (11) 1 161 469 B1
- (71) **American Tobacco (Germany) GmbH, British →**  
British American Tobacco (Germany) GmbH
- (73) **Amersham Biosciences UK Limited**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 218 740 B1
- (73) **Amersham Health AS**  
(51) C07C 231/08 (11) 1 131 280 B1
- (71;73) **Amersham plc**  
(51) A61K 51/04 (11) 1 444 990 A1  
(51) A61N 5/10 (11) 1 187 660 B1
- (73) **Amgen Inc.,**  
(51) C12N 15/18 (11) 0 977 859 B1
- (71) **Amgen, Inc.**  
(51) G01N 33/53 (11) 1 444 516 A2
- (71) **AMI Agrolinz Melamine International GmbH**  
(51) C07D 251/62 (11) 1 444 214 A1

- (73) **AMP K.K., Tyco Electronics** →  
Tyco Electronics AMP K.K.
- (71) **Analiza, Inc.**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 444 515 A2
- (73) **Anchor, David**  
(51) B65D 5/08 (11) 0 758 982 B1
- (71) **Andelfinger, Georges**  
(51) A01G 3/04 (11) 1 443 815 A1
- (71) **Andersson, Gerhard**  
(51) G01N 33/49 (11) 1 444 514 A1
- (73) **ANDO ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) G01J 3/18 (11) 0 840 101 B1
- (73) **Anest Iwata Europe Srl**  
(51) B05B 12/08 (11) 1 247 586 B1
- (71) **ANGELETTI S.P.A., ISTITUTO DI RICERCHE DI BIOLOGIA MOLECOLARE P.** →  
ISTITUTO DI RICERCHE DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A.
- (71) **Anoto AB**  
(51) G06K 19/06 (11) 1 444 646 A1
- (73) **ANTONIO CARRARO S.p.A.**  
(51) B60K 17/28 (11) 0 919 418 B1
- (73) **Antriebstechnik und Service GmbH, AS** →  
AS Antriebstechnik und Service GmbH
- (71) **Aplicom OY**  
(51) H04J 3/04 (11) 1 276 261 A3
- (71) **Appliance Tottori Co.Ltd., Sanyo Home** →  
Sanyo Home Appliance Tottori Co.Ltd.
- (73) **Applied Generics Limited**  
(51) G08G 1/00 (11) 1 348 208 B1
- (71) **Applied Materials, Inc.**  
(51) C23C 16/455 (11) 1 444 380 A2  
(51) H01L 21/00 (11) 1 445 794 A2  
(51) H01L 21/316 (11) 1 164 632 A3
- (71) **Applied Medical Resources Corporation**  
(51) A61M 5/178 (11) 1 443 991 A1
- (71) **Applied Research Systems ARS Holding N.V.**  
(51) C07D 413/04 (11) 1 444 225 A2
- (71) **Aprica Kassai Kabushikikaisha**  
(51) B62B 7/08 (11) 1 445 166 A1  
(51) B62B 9/20 (11) 1 445 167 A2
- (73) **APV Homogenizer Group**  
(51) B01F 5/06 (11) 0 966 320 B1
- (71) **APV ROSISTA GMBH**  
(51) F16K 41/12 (11) 1 413 812 A3
- (71) **apv-rosista** →  
APV ROSISTA GMBH
- (73) **AQUATECHNIK S.P.A.**  
(51) B29C 57/06 (11) 1 179 409 B1
- (71) **Arçel K.A.**  
(51) D06F 39/02 (11) 1 444 394 A1
- (71) **Arçelik A.S.**  
(51) A47L 9/16 (11) 1 443 844 A2
- (73) **Arai, Yoshiaki**  
(51) B65D 51/26 (11) 1 266 841 B1
- (71) **Arbor Vita Corporation**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 443 951 A2
- (73) **Archer-Daniels-Midland Company**  
(51) C07C 227/40 (11) 1 268 399 B1
- (73) **ARCHER-DANIELS-MIDLAND COMPANY**  
(51) B01D 61/48 (11) 0 853 972 B1
- (73) **Archer Daniels** →  
Archer-Daniels-Midland Company
- (71) **ARCO Chemical Technology, L.P.**  
(51) C07D 301/06 (11) 1 444 216 A1  
(51) C07D 301/06 (11) 1 444 217 A1
- (71) **Arctic Cat Inc.**  
(51) F02N 11/10 (11) 1 445 482 A2
- (71;73) **Areva T&D SA**  
(51) H01H 33/02 (11) 1 191 564 B1  
(51) H02M 7/00 (11) 1 444 771 A2
- (71) **ARGITIS, Panagiotis**  
(51) G03F 7/004 (11) 1 444 550 A2
- (71) **ARISTOCRAT TECHNOLOGIES, INC.**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 444 602 A1
- (71) **Ark-Les Corporation**  
(51) G01F 23/24 (11) 1 444 487 A2
- (71) **Arkenol, Inc.**  
(51) C13D 3/14 (11) 1 444 368 A1
- (73) **Armstrong, Gavin**  
(51) A01K 15/02 (11) 1 313 362 B1
- (73) **Arnold, James E.**  
(51) C23C 4/06 (11) 0 968 316 B1
- (71) **AROBOTECH SYSTEMS, INC.**  
(51) B23Q 1/76 (11) 1 302 275 A3
- (73) **ARRIVALSTAR, INC.**  
(51) G08G 1/123 (11) 1 264 296 B1
- (71) **Arryx, Inc.**  
(51) C12N 13/00 (11) 1 444 338 A2
- (71) **Artech GmbH, design + production in plastic, Firma** →  
Firma Artech GmbH, design + production in plastic
- (71) **ARTEMIS Pharmaceuticals GmbH**  
(51) C12N 15/65 (11) 1 445 320 A1
- (73) **ARTHA BNS S.r.L.**  
(51) E04B 7/20 (11) 0 864 704 B1
- (71) **Artilat Naamloze Vennootschap**  
(51) A47C 27/14 (11) 1 444 925 A1
- (71) **ARTSANA S.p.A.**  
(51) A43B 7/26 (11) 1 444 910 A1
- (71;73) **Artur Fischer TIP GmbH & Co. KG**  
(51) A63H 33/10 (11) 1 445 009 A1  
(51) C09J 5/00 (11) 0 978 550 B1
- (71) **Aruze Corp.**  
(51) A63F 13/10 (11) 1 445 007 A1
- (71;73) **Aruze Corporation**  
(51) G07F 17/32 (11) 1 376 496 A3  
(51) G07F 17/32 (11) 1 376 497 A3  
(51) H01H 3/12 (11) 0 899 758 B1
- (71) **Arvin Technologies, Inc.**  
(51) F01N 1/16 (11) 1 445 437 A1
- (71) **ArvinMeritor GmbH**  
(51) B62D 29/04 (11) 1 344 712 A3
- (73) **AS Antriebstechnik und Service GmbH**  
(51) D21F 7/02 (11) 0 924 338 B1
- (73) **ASAHI DENKA KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C10M 141/00 (11) 1 122 297 B1
- (71) **Asahi Engineering Co., Ltd.**  
(51) C25D 17/00 (11) 1 445 353 A1
- (71) **ASAHI GLASS COMPANY LTD.**  
(51) H01L 21/304 (11) 1 445 796 A1
- (73) **ASAHI INTECC CO., LTD.**  
(51) A61M 25/09 (11) 0 887 084 B1
- (71) **Asahi Kasei Chemicals Corporation**  
(51) C08G 18/78 (11) 1 445 271 A1
- (71) **ASAHI MEDICAL Co., Ltd.**  
(51) A61M 1/02 (11) 1 444 996 A1
- (71) **Asahi Organic Chemicals Industry Co., Ltd.**  
(51) C08G 8/04 (11) 1 445 268 A1
- (73) **Asama Chemical Co., Ltd.**  
(51) A61K 35/74 (11) 1 002 539 B1
- (73) **Asco Joucomatic**  
(51) F15B 13/00 (11) 1 176 317 B1  
(51) F15B 15/28 (11) 1 182 360 B1
- (73) **Asea Brown Boveri Jumet S.A.**  
(51) H02J 3/01 (11) 0 965 159 B1
- (71) **Asia Pacific Fuel Cell Technologies, Ltd.**  
(51) H01M 8/04 (11) 1 284 515 A3
- (71) **Asian Pioneer Espana, S.L.**  
(51) B62M 23/02 (11) 1 445 186 A2
- (71;73) **ASM JAPAN K.K.**  
(51) C23C 16/44 (11) 1 138 801 B1  
(51) H01L 21/316 (11) 1 150 345 A3
- (71) **ASML Holding N.V.**  
(51) G03F 1/14 (11) 1 445 652 A2
- (71) **ASML Netherlands B.V.**  
(51) G03F 7/20 (11) 1 091 252 A3  
(51) G03F 7/20 (11) 1 434 098 A3
- (71) **ASSISTANCE PUBLIQUE, HOPITAUX DE PARIS**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 445 333 A2
- (71) **AST Alu System Technik GmbH**  
(51) E05D 5/02 (11) 1 382 784 A3
- (71) **AstraZeneca AB**  
(51) A61K 31/496 (11) 1 443 930 A1  
(51) C07D 207/40 (11) 1 444 202 A1  
(51) C07D 239/94 (11) 1 444 210 A1  
(51) C07D 239/94 (11) 1 444 211 A2  
(51) C07D 401/04 (11) 1 444 220 A1
- (71) **Astrium GmbH, EADS** →  
EADS Astrium GmbH
- (71) **Astrium Limited**  
(51) G05D 1/08 (11) 1 134 640 A3
- (71;73) **AT & T Corp** →  
AT&T Corp.
- (71;73) **AT&T Corp.**  
(51) G06T 15/70 (11) 1 193 652 A3  
(51) H04M 3/50 (11) 0 782 315 B1  
(51) H04M 3/50 (11) 0 802 665 B1  
(51) H04Q 11/04 (11) 0 817 526 B1
- (73) **AT&T IPM Corp.**  
(51) H04L 7/08 (11) 0 735 717 B1
- (71) **AT&T Wireless Services, Inc.**  
(51) H04B 7/06 (11) 1 445 875 A2
- (71) **ATLAS COPCO AIRPOWER, NAAMLOZE VENNOOTSCHAP**  
(51) H02K 11/00 (11) 1 444 765 A1
- (73) **ATLAS ELEKTRONIK GmbH**  
(51) G01V 1/20 (11) 0 877 262 B1
- (73) **ATMEL CORPORATION**  
(51) H03K 19/177 (11) 1 150 431 B1
- (73) **Ato Findley Inc**  
(51) C09J 167/00 (11) 1 268 701 B1

(71;73) <b>Atofina</b>	(71;73) <b>Aventis Pharma Deutschland GmbH</b>	(73) <b>BALLARINI PAOLO &amp; FIGLI S.p.A.</b>
(51) C07C 219/08 (11) 1 192 124 B1	(51) A61K 31/428 (11) 1 156 805 B1	(51) A47J 43/24 (11) 1 334 680 B1
(51) C08L 101/00 (11) 1 445 286 A1	(51) C07D 239/16 (11) 1 155 003 B1	(73) <b>Balogh, Andrés</b>
(51) C10M 173/00 (11) 1 444 313 A2	(51) C07H 17/08 (11) 1 444 244 A1	(51) A47B 43/02 (11) 1 225 822 B1
(71) <b>Atofina Chemicals, Inc.</b>	(73) <b>Aventis Pharmaceuticals Inc.</b>	(73) <b>Bals Elektrotechnik GmbH &amp; Co. Kg</b>
(51) F17D 1/16 (11) 1 167 866 A3	(51) C07D 211/68 (11) 1 080 075 B1	(51) H01R 13/52 (11) 1 261 074 B1
(71) <b>ATOFINA Research</b>	(51) C07D 405/04 (11) 1 259 507 B1	(71) <b>Banham Patent Locks Limited</b>
(51) C08F 8/50 (11) 1 444 274 A1	(71) <b>Aventis Pharmaceuticals, Inc.</b>	(51) E05B 13/00 (11) 1 445 402 A1
(71) <b>Atropos Limited</b>	(51) A61K 31/155 (11) 1 443 916 A1	(71) <b>Barbour, Ronald Lee</b>
(51) A61B 1/31 (11) 1 443 851 A1	(71) <b>Avestha Gengraine Technologies PVT Ltd</b>	(51) C04B 22/12 (11) 1 444 173 A1
(71) <b>Atto Bioscience, Inc.</b>	(51) C12N 15/00 (11) 1 444 339 A2	(71) <b>Barcrest Development B.V.</b>
(51) C12N 5/10 (11) 1 444 331 A2	(71) <b>AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED, JAPAN →</b> JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED	(51) G07F 17/32 (11) 1 365 367 A3
(71) <b>Atviscan AG</b>	(73) <b>AVL List GmbH</b>	(73) <b>BARNES GROUP INC.</b>
(51) H04N 7/16 (11) 1 444 829 A1	(51) F02B 31/08 (11) 1 191 211 B1	(51) F16N 7/30 (11) 1 038 141 B1
(71;73) <b>AUDI AG</b>	(71) <b>AW-Energy Oy</b>	(71) <b>Barnes-Jewish Hospital</b>
(51) B60K 17/346 (11) 1 445 139 A1	(51) F03B 13/18 (11) 1 444 435 A1	(51) C12N 15/00 (11) 1 444 341 A2
(51) B60K 17/346 (11) 1 445 140 A1	(71) <b>Axcelis Technologies Inc.</b>	(73) <b>Basel, Universität →</b> Universität Basel
(51) B60K 17/346 (11) 1 445 141 A1	(51) H01J 37/317 (11) 1 444 716 A2	(73) <b>Basell Poliolefine Italia S.P.A.</b>
(51) B60K 17/346 (11) 1 445 142 A1	(71) <b>AxleTech International IP Holdings, LLC</b>	(51) C08L 53/00 (11) 1 135 440 B1
(51) B60K 17/346 (11) 1 445 143 A1	(51) B60K 17/36 (11) 1 145 894 A3	(73) <b>Basell Polyolefine GmbH</b>
(51) B60R 16/02 (11) 1 013 506 B1	(73) <b>Axxess Technologies, Inc.</b>	(51) B01J 31/14 (11) 1 280 600 B1
(51) B62D 29/00 (11) 1 391 369 A3	(51) B44B 3/06 (11) 0 945 284 B1	(51) C08F 10/00 (11) 1 142 916 B1
(51) F02B 39/16 (11) 1 256 702 A3	(71) <b>Ayache, Elian</b>	(51) C08F 10/06 (11) 1 242 479 B1
(51) F16J 9/14 (11) 1 445 518 A1	(51) A47G 25/06 (11) 1 444 929 A1	(73) <b>BASF AG</b>
(73) <b>Audiosmartcard International S.A.</b>	(71) <b>Aylward Enterprises, Inc.</b>	(51) C07B 53/00 (11) 1 274 666 B1
(51) H04M 1/274 (11) 0 852 869 B1	(51) B65B 5/10 (11) 1 391 386 A3	(73) <b>BASF Aktiengesellschaft</b>
(71) <b>Aufzugswerke GmbH, ThyssenKrupp →</b> ThyssenKrupp Aufzugswerke GmbH	(73) <b>AZIONARIA COSTRUZIONI MACCHINE AUTOMATICHE-A.C.M.A.-S.p.A.</b>	(51) C07C 211/08 (11) 1 312 600 B1
(73) <b>August Töpfer &amp; Co. (GmbH &amp; Co.)</b>	(51) B65G 47/31 (11) 1 043 250 B1	(71;73) <b>BASF AKTIENGESELLSCHAFT</b>
(51) B65D 75/52 (11) 1 157 940 B1	(71) <b>Azkoyen Medios de Pago, S.A.</b>	(51) A01N 37/46 (11) 1 443 819 A1
(51) B65D 81/32 (11) 1 247 757 B1	(51) G07D 5/08 (11) 1 445 739 A1	(51) A61K 9/14 (11) 1 443 906 A1
(71) <b>AUSTRALIA, UNIVERSITY OF SOUTH →</b> UNIVERSITY OF SOUTH AUSTRALIA	(71) <b>B. Braun Medizintechnologie GmbH</b>	(51) B32B 27/08 (11) 1 165 316 B1
(73) <b>austriamicrosystems AG</b>	(51) A61M 1/34 (11) 1 444 998 A1	(51) B32B 27/36 (11) 1 171 298 B1
(51) G01R 33/07 (11) 1 152 252 B1	(71) <b>B.D.G. EL. S.P.A.</b>	(51) C07C 45/60 (11) 1 208 071 B1
(73) <b>AUTOLIV ASP, INC.</b>	(51) H02H 7/08 (11) 1 327 776 A3	(51) C07C 47/04 (11) 1 444 189 A2
(51) B60R 21/26 (11) 1 128 994 B1	(71) <b>B.S.D. BIO SCIENCE DEVELOPMENT SNC Di OMINI C. &amp; ZUCCARI G.</b>	(51) C07C 51/09 (11) 1 252 128 B1
(71) <b>Automation Partnership (Cambridge) Limited, The →</b> The Automation Partnership (Cambridge) Limited	(51) A61K 35/78 (11) 1 444 984 A1	(51) C07C 51/60 (11) 1 212 281 B1
(71) <b>Automotive GmbH, TALLER →</b> TALLER Automotive GmbH	(71) <b>Babij, Alex Jr.</b>	(51) C07D 201/08 (11) 1 066 255 B1
(71) <b>Automotive Limited, Dana →</b> Dana Automotive Limited	(51) B25B 23/04 (11) 1 444 069 A1	(51) C07D 201/18 (11) 1 351 931 B1
(71) <b>Automotive S.p.A., Selmat →</b> Selmat Automotive S.p.A.	(71) <b>Baden- Württemberg GmbH, Landesstiftung →</b> Landesstiftung Baden- Württemberg GmbH	(51) C07D 213/81 (11) 1 444 205 A1
(71) <b>Automotive S.p.A., Siemens VDO →</b> Siemens VDO Automotive S.p.A.	(71) <b>BAE Systems Information and Electronic Systems Integration Inc.</b>	(51) C07D 239/52 (11) 0 747 365 B1
(71) <b>Automotive Systems (Becker Division) GmbH, Harman/Becker →</b> Harman/Becker Automotive Systems (Becker Division) GmbH	(51) B65H 1/00 (11) 1 444 152 A2	(51) C07D 307/08 (11) 1 349 844 B1
(73) <b>AUTOMOTIVE SYSTEMS LABORATORY INC.</b>	(73) <b>BAE SYSTEMS plc</b>	(51) C07D 413/04 (11) 1 272 486 B1
(51) C06D 5/00 (11) 0 880 485 B1	(51) B21D 26/02 (11) 1 268 098 B1	(51) C07F 9/38 (11) 1 353 930 B1
(71) <b>Autronic Plastics, Inc.</b>	(71) <b>Bahnbaumaschinen GmbH, Robel →</b> Robel Bahnbaumaschinen GmbH	(51) C07F 9/40 (11) 1 203 773 B1
(51) E05B 73/00 (11) 1 445 406 A2	(73) <b>Bakelite AG</b>	(51) C07K 14/34 (11) 1 444 257 A2
(73) <b>Avakian, Edmond</b>	(51) H01F 41/12 (11) 0 928 011 B1	(51) C07K 14/34 (11) 1 444 258 A2
(51) A44C 5/10 (11) 1 246 550 B1	(71) <b>Baker Hughes Limited</b>	(51) C08F 12/04 (11) 1 093 477 B1
(71) <b>Avaya Technology Corp.</b>	(51) E21B 43/38 (11) 1 445 420 A2	(51) C08F 2/38 (11) 1 144 462 B1
(51) H04L 12/56 (11) 1 445 901 A1	(71) <b>Balcus ab</b>	(51) C08F 257/02 (11) 0 955 323 B1
(71) <b>Aventis Behring GmbH</b>	(51) B21D 31/04 (11) 1 444 060 A1	(51) C08F 261/04 (11) 1 195 394 B1
(51) A61K 38/37 (11) 1 444 986 A1	(71) <b>Baldwin-Japan Ltd.</b>	(51) C08F 36/04 (11) 1 124 867 B1
	(51) B41F 33/00 (11) 1 445 100 A2	(51) C08G 18/10 (11) 0 922 719 B1
		(51) C09D 133/00 (11) 1 445 292 A2
		(51) C09D 4/00 (11) 0 947 565 B1
		(51) C12N 15/01 (11) 1 444 343 A2
		(51) C12N 15/52 (11) 1 444 351 A2
		(51) C12N 15/77 (11) 1 444 352 A2
		(51) C12N 9/02 (11) 1 444 332 A2
		(51) C12N 9/12 (11) 1 444 334 A2
		(71;73) <b>BASF Coatings AG</b>
		(51) C08F 2/38 (11) 1 144 462 B1
		(51) C09D 5/36 (11) 1 444 301 A2
		(71) <b>Basf Corporation</b>
		(51) C08F 220/28 (11) 1 444 278 A1



- (71;73) **BASF CORPORATION**  
(51) A61L 15/00 (11) 1 251 886 B1  
(51) C07D 251/32 (11) 1 444 213 A1  
(51) C08J 9/16 (11) 1 444 294 A2  
(51) C09D 5/02 (11) 1 185 592 B1
- (73) **Basilea Pharmaceutica AG**  
(51) A61K 31/59 (11) 0 805 682 B1
- (71) **BAUER Maschinen GmbH**  
(51) E21B 17/07 (11) 1 445 418 A1
- (71) **Bauer, William**  
(51) A61B 17/068 (11) 1 443 862 A1
- (71) **Baumgartner, Leo**  
(51) B61B 7/04 (11) 1 445 163 A1
- (71) **BAUMÜLLER NÜRNBERG GMBH**  
(51) H02M 1/00 (11) 1 445 852 A2
- (71) **BAUR, Albert**  
(51) F16B 12/02 (11) 1 445 496 A1
- (71) **Bausch & Lomb Incorporated**  
(51) A61F 2/16 (11) 1 443 875 A1
- (71;73) **BAUSCH & LOMB INCORPORATED**  
(51) B29D 11/00 (11) 1 268 171 B1  
(51) C07F 7/02 (11) 1 444 239 A1  
(51) C08F 30/08 (11) 1 444 275 A1
- (73) **BAYER AG**  
(51) C08J 3/00 (11) 0 867 463 B1
- (71) **Bayer Aktiengesellschaft**  
(51) C07B 43/02 (11) 1 445 246 A2  
(51) C08F 279/02 (11) 1 445 267 A1  
(51) G01N 33/542 (11) 1 444 517 A2
- (73) **Bayer Chemicals AG**  
(51) C07C 231/00 (11) 1 268 400 B1  
(51) C07C 51/08 (11) 1 223 158 B1  
(51) C07D 215/56 (11) 1 236 718 B1
- (73) **Bayer Corporation**  
(51) B01L 9/06 (11) 0 916 406 B1
- (71;73) **Bayer CropScience AG**  
(51) A01N 47/38 (11) 1 443 822 A1  
(51) C07C 311/09 (11) 1 244 615 B1  
(51) C07D 213/61 (11) 0 970 052 B1  
(51) C07D 239/78 (11) 1 444 208 A1  
(51) C07D 251/08 (11) 1 242 390 B1  
(51) C07D 401/06 (11) 1 444 221 A1
- (73) **Bayer CropScience GmbH**  
(51) C07D 263/58 (11) 1 071 674 B1
- (71;73) **Bayer CropScience S.A.**  
(51) A01N 25/02 (11) 1 339 281 B1  
(51) A01N 43/40 (11) 1 443 821 A1
- (71) **Bayer Healthcare LLC**  
(51) G01N 33/574 (11) 1 439 393 A3
- (71) **Bayer HealthCare, LLC**  
(51) C12Q 1/54 (11) 1 445 329 A2
- (73) **Bayer MaterialScience AG**  
(51) C08G 65/10 (11) 1 173 498 B1  
(51) C08G 65/26 (11) 1 165 657 B1
- (71) **Bayer Polymers LLC**  
(51) C08L 51/00 (11) 1 444 296 A2
- (71) **Bayer Technology Services GmbH**  
(51) B04B 11/04 (11) 1 444 045 A1
- (71;73) **Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft**  
(51) B21D 26/02 (11) 1 321 201 B1  
(51) B60G 21/055 (11) 0 950 552 B1  
(51) B60J 7/12 (11) 1 127 725 B1  
(51) B60R 13/01 (11) 1 444 112 A1  
(51) B60R 21/01 (11) 1 444 115 A1  
(51) B60R 21/01 (11) 1 444 116 A1  
(51) B60R 21/01 (11) 1 444 117 A1  
(51) B62D 25/12 (11) 1 293 416 A3  
(51) B62D 25/20 (11) 1 445 177 A2  
(51) F01L 1/02 (11) 1 445 430 A1  
(51) F01L 13/00 (11) 1 445 434 A1  
(51) F02M 21/06 (11) 1 213 464 B1  
(51) F02P 23/04 (11) 1 444 434 A1  
(51) F16B 5/08 (11) 1 444 446 A1  
(51) H04L 12/44 (11) 1 062 777 B1  
(51) H04L 12/44 (11) 1 062 778 B1
- (71) **BDG EL SPA** →  
B.D.G. EL. S.P.A.
- (71) **Bea Systems, Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 444 609 A1
- (71) **Beacon Power Corporation**  
(51) B32B 15/04 (11) 1 444 095 A1
- (73) **Bearsden Bio, Inc.**  
(51) C07D 237/30 (11) 0 937 047 B1
- (71) **(Becker Division) GmbH, Harman/Becker Automotive Systems** →  
Harman/Becker Automotive Systems (Becker Division) GmbH
- (71) **Becker, Helga**  
(51) B65D 27/04 (11) 1 444 140 A2
- (71) **Beckman Coulter, Inc.**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 444 518 A1
- (71;73) **Becton Dickinson and Company**  
(51) A61L 33/00 (11) 1 443 984 A1  
(51) G01N 33/49 (11) 1 107 002 B1
- (73) **becton dickinson and** →  
Becton Dickinson and Company
- (71) **Becton, Dickinson and Company**  
(51) A61M 25/06 (11) 1 444 000 A2  
(51) C11D 3/00 (11) 1 444 315 A1  
(51) C12M 1/22 (11) 1 444 325 A1
- (71) **BEECHAM CORPORATION, SMITHKLINE** →  
SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION
- (73) **Beheersmaatschappij A.J.M. Rijvers BV**  
(51) F26B 17/08 (11) 1 166 024 B1
- (71) **Behr France S.A.R.L.**  
(51) F24H 3/04 (11) 1 445 553 A1
- (71;73) **Behr GmbH & Co.**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 262 344 B1  
(51) C23G 5/00 (11) 1 342 815 A3  
(51) F28F 21/08 (11) 1 231 450 A3  
(51) F28F 9/00 (11) 1 444 474 A1
- (71) **Beiersdorf AG**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 443 884 A1  
(51) A61K 7/075 (11) 1 443 887 A2
- (73) **Beiersdorf Aktiengesellschaft**  
(51) B05D 5/10 (11) 0 922 502 B1
- (73) **Beldex Corporation**  
(51) C03B 33/10 (11) 1 036 773 B1
- (71) **Bell Canada**  
(51) G08G 1/127 (11) 1 444 671 A1
- (73) **BELL HELICOPTER TEXTRON INC.**  
(51) B64C 27/605 (11) 1 232 943 B1
- (71) **BENSON, David K.**  
(51) F01N 3/20 (11) 1 445 440 A1
- (73) **Benteler Automobiltechnik GmbH**  
(51) B60J 5/04 (11) 1 346 861 B1
- (71) **Bentfield Europe B.V.**  
(51) B05B 11/00 (11) 1 444 049 A1  
(51) B05B 11/00 (11) 1 444 050 A1
- (71) **Bentley Nevada, LLC**  
(51) G01P 3/44 (11) 1 445 617 A2
- (71) **Beptech Inc.**  
(51) G06F 9/54 (11) 1 444 578 A1
- (71) **Berchtold, Peter F.**  
(51) A23L 1/36 (11) 1 443 830 A1
- (73) **BERNPAK GmbH, SIGNODE** →  
SIGNODE BERNPAK GmbH
- (71) **Berselli, Giorgio**  
(51) G01N 1/28 (11) 1 444 499 A1
- (73) **Beru AG**  
(51) H01T 13/39 (11) 1 005 126 B1
- (71) **Besins International Belgique**  
(51) A61K 31/57 (11) 1 443 940 A1
- (71) **Beteiligungsgesellschaft mbH, Rotwerk Elektrowerkzeuge und Handelsmarketing** →  
Rotwerk Elektrowerkzeuge und Handelsmarketing Beteiligungsgesellschaft mbH
- (71) **BETTCHEER INDUSTRIES, INC.**  
(51) B26B 25/00 (11) 1 403 012 A3
- (73) **Bettermann GmbH & Co. KG., OBO** →  
OBO Bettermann GmbH & Co. KG.
- (71) **Bettina, von Fintel-Jo,** →  
von Fintel-Jo, Bettina
- (71) **Beukers, Mark H.**  
(51) G09F 19/22 (11) 1 444 682 A1
- (73) **Beumer Maschinenfabrik GmbH & Co. KG**  
(51) B65G 17/34 (11) 0 990 604 B1
- (73) **BFS Betonfertigteilesysteme GmbH**  
(51) B28B 7/00 (11) 1 261 465 B1
- (71) **BG Intellectual Property Limited** →  
Microgen Energy Limited
- (71) **BHP Billiton Innovation Pty Ltd**  
(51) G01V 3/38 (11) 1 444 536 A1
- (71) **BIANCO S.p.A.**  
(51) G01N 21/898 (11) 1 302 766 A3
- (73) **BIC, Société** →  
Société BIC
- (71) **BIEDERMANN MOTECH GmbH**  
(51) A61B 17/86 (11) 1 443 866 A1  
(51) A61F 2/60 (11) 1 285 640 A3
- (71) **BINOTTI, Attilio**  
(51) E01F 8/00 (11) 1 445 381 A1
- (71) **BIO INC., TAKARA** →  
TAKARA BIO INC.
- (71) **BIO-MAGNETIC THERAPY SYSTEMS, INC.**  
(51) A61N 1/00 (11) 1 371 388 A3
- (71) **BIO SCIENCE DEVELOPMENT SNC Di OMINI C. & ZUCCARI G., B.S.D.** →  
B.S.D. BIO SCIENCE DEVELOPMENT SNC Di OMINI C. & ZUCCARI G.
- (71) **Biocept, Inc.**  
(51) G01N 21/03 (11) 1 444 500 A2

- (71) **Biodentity Systems Corporation**  
(51) G08B 15/00 (11) 1 444 667 A1
- (71) **Bioject Medical Technologies Inc.**  
(51) A61M 1/00 (11) 1 443 985 A2
- (71) **BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A., ISTITUTO DI RICERCHE DI →**  
ISTITUTO DI RICERCHE DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A.
- (73) **BioMarin Pharmaceutical Inc**  
(51) A61K 38/47 (11) 0 852 491 B1
- (73) **BIOMEDICAL CORPORATION, NOVA →**  
NOVA BIOMEDICAL CORPORATION
- (71) **Biomedical GmbH, GENOPIA →**  
GENOPIA Biomedical GmbH
- (71) **bioMerieux Vitek, Inc.**  
(51) G01N 35/02 (11) 1 306 663 A3
- (73) **Bioniche Life Sciences Inc.**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 135 164 B1
- (73) **Bioprodukte Prof. Steinberg GmbH**  
(51) C05F 11/00 (11) 1 091 917 B1
- (71) **BIOPURE CORPORATION**  
(51) A61K 35/14 (11) 1 443 947 A1
- (71) **Bioquell UK Limited**  
(51) G01G 17/06 (11) 1 445 591 A2
- (73) **Biosciences Corporation, Martek →**  
Martek Biosciences Corporation
- (71) **BioSphings AG**  
(51) A61K 31/265 (11) 1 443 921 A1
- (73) **BIOVITRUM AB**  
(51) C07K 14/435 (11) 1 003 776 B1
- (71) **BioWare Technology Co., Ltd**  
(51) A61M 5/30 (11) 1 444 999 A1
- (71;73) **BITRON S.p.A.**  
(51) A47L 15/42 (11) 1 025 793 B1  
(51) D06F 37/42 (11) 1 433 893 A3
- (73) **Bjorgaas, Per, Samuel**  
(51) A61B 5/02 (11) 0 929 256 B1
- (71;73) **Black & Decker Inc.**  
(51) B23D 45/04 (11) 1 400 298 A3  
(51) H01R 39/38 (11) 0 935 318 B1
- (71) **BLACK & DECKER INC.**  
(51) B23D 49/16 (11) 1 445 054 A2
- (71) **Blechwarenfabrik GmbH, Niederrheinische →**  
Niederrheinische Blechwarenfabrik GmbH
- (73) **Blundstone PTY. LTD.**  
(51) A43B 13/38 (11) 0 884 961 B1
- (71) **BMC Software, Inc.**  
(51) H04L 12/24 (11) 1 444 807 A1
- (71;73) **BMW →**  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
- (71) **BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM**  
(51) G01N 33/573 (11) 1 444 521 A1  
(51) G01T 1/208 (11) 1 444 534 A2
- (71) **BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS, THE →**  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS
- (73) **BOBST S.A.**  
(51) B26D 7/18 (11) 1 074 353 B1
- (71) **BOC GROUP, INC., THE →**  
THE BOC GROUP, INC.
- (71) **Bocchini S.P.A.**  
(51) A47F 3/04 (11) 1 444 927 A1
- (71) **BOCH AG, VILLEROY & →**  
VILLEROY & BOCH AG
- (73) **Bock-1 GmbH & Co.**  
(51) A47C 7/54 (11) 1 106 110 B1
- (71) **BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC.**  
(51) C07D 413/12 (11) 1 444 226 A1
- (71) **Boeing Company, The →**  
The Boeing Company
- (73) **Bofors Bepab AB**  
(51) C06D 5/06 (11) 1 194 392 B1
- (73) **Boisson Patrick Automatisme**  
(51) E01F 13/04 (11) 1 042 560 B1
- (71) **Bombardier Transportation GmbH**  
(51) H02M 7/00 (11) 1 445 853 A2
- (71) **Bonferraro S.p.A.**  
(51) H02M 7/06 (11) 1 445 854 A1
- (73) **Bonfiglioli Riduttori S.p.A.**  
(51) F16H 1/16 (11) 1 118 797 B1
- (73) **Bookham Technology PLC**  
(51) G02B 6/42 (11) 1 232 409 B1
- (73) **Borealis Technology Oy**  
(51) C08L 23/04 (11) 1 137 707 B1
- (71;73) **BorgWarner Inc.**  
(51) F04D 29/32 (11) 1 267 084 B1  
(51) F16D 55/40 (11) 1 445 506 A1
- (71;73) **BOS GmbH & Co. KG**  
(51) B60R 21/06 (11) 0 861 758 B1  
(51) B60R 5/04 (11) 1 359 054 A3
- (71) **Bosch Automotive Systems Corporation**  
(51) F16D 48/06 (11) 1 217 242 A3
- (71;73) **BOSCH GMBH, ROBERT →**  
ROBERT BOSCH GMBH
- (71) **Bosch Tool Corporation, Robert →**  
Robert Bosch Tool Corporation
- (71;73) **Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, BSH →**  
BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH
- (73) **BOSE CORPORATION**  
(51) H04S 1/00 (11) 0 685 986 B1
- (71) **Boseki Kabushiki Kaisha, Toyo →**  
Toyo Boseki Kabushiki Kaisha
- (71;73) **Boston Scientific Limited**  
(51) A61B 17/12 (11) 1 087 703 B1  
(51) A61M 25/00 (11) 1 443 998 A2
- (73) **BOTTERO S.p.A.**  
(51) C03B 9/36 (11) 1 053 978 B1
- (71) **Bounarelis, Christos**  
(51) G01N 11/08 (11) 1 445 599 A1
- (73) **Bourns Inc. →**  
Bourns, Inc.
- (73) **Bourns, Inc.**  
(51) H01M 2/34 (11) 1 129 498 B1
- (73) **Böhm, Berthold**  
(51) C02F 1/48 (11) 1 134 192 B1
- (71) **BÖHLER Edelstahl GmbH**  
(51) C21D 6/00 (11) 1 445 339 A1
- (71;73) **BP Chemicals Limited**  
(51) C07C 67/055 (11) 0 985 655 B1  
(51) C08F 2/34 (11) 1 444 270 A1
- (73) **BP EXPLORATION OPERATING COMPANY LIMITED**  
(51) B01D 53/26 (11) 1 372 824 B1
- (73) **BPSI Holdings, Inc.**  
(51) B05D 3/02 (11) 0 996 508 B1
- (71) **BPW Bergische Achsen Kommanditgesellschaft**  
(51) B60G 15/14 (11) 1 340 632 A3
- (73) **Bracco International B.V.**  
(51) A61J 1/00 (11) 0 956 849 B1
- (73) **BRACCO International B.V.**  
(51) A61K 49/00 (11) 0 474 833 B2
- (71) **Bradly Ferguson Davin**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 445 021 A1
- (71) **Bramlet, Dale G.**  
(51) A61B 17/72 (11) 1 443 865 A2
- (71) **Branca, Alfonso**  
(51) B29C 57/08 (11) 1 445 091 A1
- (73) **Braun GmbH**  
(51) A45D 27/46 (11) 1 171 013 B1
- (71) **Braun Medizintechnologie GmbH, B. →**  
B. Braun Medizintechnologie GmbH
- (71) **Breed Automotive Technology, Inc.**  
(51) B60R 21/01 (11) 1 445 154 A1
- (71) **Brennan, James William**  
(51) B65D 35/28 (11) 1 444 141 A1
- (71) **BRETONES HORRILLO, Juan Carlos**  
(51) A63F 9/10 (11) 1 445 006 A1
- (71) **Brewer, Peter Russell**  
(51) B65D 35/28 (11) 1 444 141 A1
- (71) **Bridgestone Corporation**  
(51) B29D 30/24 (11) 1 295 704 A3  
(51) C04B 35/573 (11) 1 445 243 A1
- (71) **BRIDGESTONE CORPORATION**  
(51) B29D 30/30 (11) 1 279 486 A3  
(51) C08K 5/00 (11) 1 445 277 A1
- (71) **Brilliantad CC**  
(51) G09F 1/00 (11) 1 444 677 A2
- (71) **Brink, Eva**  
(51) G01N 33/49 (11) 1 444 514 A1
- (71) **Brinkkötter, Dieter**  
(51) E04B 1/76 (11) 1 445 389 A2  
(51) E04F 13/08 (11) 1 445 397 A2
- (71) **Bristol-Myers Squibb Company**  
(51) A61K 31/19 (11) 1 443 919 A1  
(51) A61K 31/55 (11) 1 443 936 A2
- (73) **BRISTOL-MYERS SQUIBB COMPANY**  
(51) A61K 31/337 (11) 1 251 846 B1
- (71) **British American Tobacco (Germany) GmbH**  
(51) A24B 3/18 (11) 1 444 905 A2
- (71) **BRITISH BROADCASTING CORPORATION**  
(51) G06T 17/20 (11) 1 445 736 A2
- (73) **BRITISH COLUMBIA, UNIVERSITY OF →**  
UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA

- (73) **BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company**  
(51) H04M 3/50 (11) 0 932 972 B1  
(51) H04Q 3/00 (11) 0 953 258 B1  
(51) H04Q 7/24 (11) 0 945 034 B1
- (71;73) **Broadcom Corporation**  
(51) G06F 17/14 (11) 1 376 379 A3  
(51) G06T 15/50 (11) 1 183 654 B1  
(51) G10L 19/00 (11) 1 288 915 A3  
(51) H03K 3/0231 (11) 1 266 453 B1  
(51) H04L 1/00 (11) 1 445 885 A1
- (71) **Bromine Compounds Ltd.**  
(51) C07C 19/075 (11) 1 444 181 A1
- (71) **Bronsard, Jean-Jacques**  
(51) A61F 2/44 (11) 1 443 879 A2
- (71) **Brooks-Pri Automation, Inc.**  
(51) G05B 13/02 (11) 1 444 556 A1
- (73) **Brose Schliesssysteme GmbH & Co. KG**  
(51) E05B 17/22 (11) 1 130 198 B1
- (71) **Brosow, Joergen**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 444 630 A1
- (71) **Brother Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) G03G 15/20 (11) 1 445 666 A1
- (71;73) **BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B32B 31/10 (11) 1 084 825 B1  
(51) B41J 29/393 (11) 1 403 085 A3
- (71) **Bruder Spielwaren GmbH + Co. KG**  
(51) A63H 17/12 (11) 1 445 008 A1
- (71) **Brueninghaus Hydromatik GmbH**  
(51) F16H 61/40 (11) 1 445 517 A1
- (71) **BRUGG Rohr AG, Holding**  
(51) F16L 13/14 (11) 1 445 525 A1
- (71) **Brush Wellman Inc.**  
(51) B22D 11/10 (11) 1 444 064 A2
- (71) **BSD** →  
B.S.D. BIO SCIENCE DEVELOPMENT SNC Di  
OMINI C. & ZUCCARI G.
- (71;73) **BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH**  
(51) A47L 15/50 (11) 1 443 847 A1  
(51) D06F 39/00 (11) 1 017 895 B1  
(51) D06F 39/00 (11) 1 111 118 B1  
(51) F24C 15/20 (11) 1 030 120 B1  
(51) F24C 7/08 (11) 1 024 329 A3  
(51) F24C 7/08 (11) 1 158 248 A3  
(51) F25D 11/02 (11) 1 444 470 A1  
(51) H03K 17/96 (11) 0 772 300 B1
- (71) **BSI Proteomics Corporation**  
(51) B01D 9/00 (11) 1 444 023 A1
- (71) **BTD Barteldrees GmbH & Co.**  
(51) A46B 3/08 (11) 1 201 153 A3
- (71) **Bubendorff Volet Roulant Société Anonyme**  
(51) E06B 9/72 (11) 1 445 417 A1
- (71) **Buck, David A.**  
(51) B65H 59/10 (11) 1 444 157 A2
- (71) **BUCKMAN LABORATORIES INTERNATIONAL, INC.**  
(51) C14C 9/00 (11) 1 444 370 A1
- (71) **Budenheim KG, Chemische Fabrik** →  
Chemische Fabrik Budenheim KG
- (71) **Budliger, Jean-Pierre**  
(51) E02B 15/04 (11) 1 445 383 A1
- (71) **Bulle SA, Liebherr Machines** →  
Liebherr Machines Bulle SA
- (71) **Burk GmbH, Ing. Klaus** →  
Ing. Klaus Burk GmbH
- (71) **BUSINESS MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL** →  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (73) **Bühler Druckguss AG**  
(51) B22D 17/14 (11) 1 385 657 B1
- (73) **C G Paxton Limited**  
(51) B65D 21/06 (11) 0 926 073 B1  
(51) B65D 6/18 (11) 0 911 268 B1
- (71) **C-Solution Inc.**  
(51) B21D 51/38 (11) 1 444 062 A1
- (71) **C.G.L. S.A.R.L.**  
(51) B61F 5/30 (11) 1 444 121 A1
- (71) **C.M.I. S.r.l.**  
(51) A47L 15/42 (11) 1 443 846 A1
- (71) **C.N.R.S.** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **C.N.R.S.** →  
Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS) Etablissement Public à Caractère Scientifique et Technologique
- (71) **C.O. Weise GmbH & Co. KG**  
(51) E04G 1/26 (11) 1 445 399 A2
- (71;73) **C.R.F. Società Consortile per Azioni**  
(51) F02D 41/24 (11) 0 997 627 B1  
(51) G01M 17/02 (11) 1 431 741 A3
- (71) **CABOT CORPORATION**  
(51) C09D 11/00 (11) 1 444 304 A1
- (71) **Cabot Safety Intermediate Corporation**  
(51) A62B 18/08 (11) 1 444 012 A1
- (73) **Cadence Design Systems, Inc.**  
(51) G01R 31/3183 (11) 1 299 739 B1
- (71) **Caleffi S.p.A.**  
(51) F16K 31/05 (11) 1 418 373 A3
- (71) **California Amplifier Inc.**  
(51) H04B 7/155 (11) 1 445 876 A1
- (71) **California Institute of Technology**  
(51) A61B 3/024 (11) 1 442 695 A3
- (71) **California, The Regents of the University of** →  
The Regents of the University of California
- (71) **California, The Regents of The University of** →  
The Regents of The University of California
- (71) **Caliper Life Sciences, Inc.**  
(51) G01N 27/02 (11) 1 444 507 A1
- (71) **Calsonic Kansei Corporation**  
(51) B62D 25/08 (11) 1 445 176 A1  
(51) G09F 21/04 (11) 1 445 752 A2
- (71;73) **Cambridge Display Technology Limited**  
(51) C09K 11/06 (11) 1 385 919 B1  
(51) G09G 3/32 (11) 1 444 683 A2
- (71) **CAMBRIDGE POSITIONING SYSTEMS LIMITED**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 445 970 A1
- (73) **Camco International (UK) Limited**  
(51) E21B 10/54 (11) 0 872 624 B1
- (71) **Cameron Health, Inc.**  
(51) A61N 1/39 (11) 1 444 007 A1
- (73) **Cames snc di Colla G. & Sardi G.**  
(51) B67C 7/00 (11) 1 357 082 B1
- (73) **Canal+ Technologies**  
(51) H04N 7/16 (11) 1 020 080 B1
- (73) **Cancer Research Center, Fred Hutchinson** →  
Fred Hutchinson Cancer Research Center
- (71) **CANCER RESEARCH TECHNOLOGY LIMITED**  
(51) C07C 49/83 (11) 1 444 190 A1
- (71) **Cancer Research, Sloan-Kettering Institute For** →  
Sloan-Kettering Institute For Cancer Research
- (71) **Cangini Benne S.R.L.**  
(51) E02F 3/36 (11) 1 445 385 A1
- (71) **CANON EUROPA N.V.**  
(51) G03G 21/18 (11) 1 445 667 A1
- (71;73) **CANON KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B41J 2/14 (11) 1 445 102 A2  
(51) B41J 2/21 (11) 0 842 781 B1  
(51) B41M 5/00 (11) 0 858 907 B1  
(51) B41M 5/00 (11) 1 112 857 B1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 445 291 A2  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 445 330 A1  
(51) C30B 23/02 (11) 1 445 354 A2  
(51) D06P 1/00 (11) 0 682 147 B1  
(51) G03B 9/02 (11) 1 445 648 A1  
(51) G03F 7/20 (11) 1 081 553 A3  
(51) G03F 7/20 (11) 1 304 596 A3  
(51) G03G 15/00 (11) 1 445 661 A2  
(51) G03G 15/02 (11) 0 939 348 B1  
(51) G03G 15/08 (11) 0 915 389 B1  
(51) H01F 41/06 (11) 1 431 987 A3  
(51) H01J 29/82 (11) 0 851 457 B1  
(51) H01J 9/02 (11) 0 936 651 B1  
(51) H01L 21/20 (11) 0 867 918 B1  
(51) H02K 37/14 (11) 1 445 851 A2  
(51) H04J 14/02 (11) 0 715 429 B1  
(51) H04N 1/00 (11) 1 445 931 A2  
(51) H04N 1/00 (11) 1 445 934 A1  
(51) H04N 9/31 (11) 1 445 963 A1
- (71) **Cape Town, University of** →  
University of Cape Town
- (71) **Capital Formation, Inc., Delaware** →  
Delaware Capital Formation, Inc.
- (71) **Capodici, Antonio**  
(51) B65D 81/26 (11) 1 445 212 A1
- (71) **CARBOTEC Gesellschaft für Instrumentelle Analytik MBH**  
(51) B05B 7/06 (11) 1 444 048 A1
- (71;73) **Cardiac Pacemakers, Inc.**  
(51) A61N 1/368 (11) 1 218 060 B1  
(51) A61N 1/368 (11) 1 444 006 A2  
(51) A61N 1/39 (11) 0 687 479 B1  
(51) A61N 1/39 (11) 0 687 480 B1
- (71) **CARDINAL IG COMPANY**  
(51) B29C 63/02 (11) 1 444 086 A1
- (71) **CARDIOVASCULAR TARGETS, INC.**  
(51) C12Q 1/48 (11) 1 444 359 A2
- (71) **Carl Freudenberg**  
(51) H01M 2/16 (11) 1 444 743 A2
- (71;73) **Carl Freudenberg KG**  
(51) B29C 45/54 (11) 1 444 083 A1  
(51) F16J 15/32 (11) 1 026 428 B1  
(51) F16J 15/32 (11) 1 441 158 A3
- (71) **CARL ZEISS JENA GmbH**  
(51) G02B 21/14 (11) 1 359 453 A3

- (71) **Carl Zeiss Meditec AG**  
(51) A61B 3/10 (11) 1 443 852 A2  
(51) A61B 3/135 (11) 1 443 853 A1
- (71) **Carl Zeiss SMS GmbH**  
(51) G02B 21/08 (11) 1 426 807 A3
- (71) **CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS**  
(51) C03B 19/14 (11) 1 300 369 A3
- (71) **CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLASWERKE**  
(51) C03B 5/20 (11) 1 443 027 A3  
(51) C03B 5/20 (11) 1 445 241 A1
- (71) **CARNEGIE INSTITUTION OF WASHINGTON**  
(51) C30B 25/02 (11) 1 444 390 A2
- (73) **CARRARO S.p.A., ANTONIO** →  
ANTONIO CARRARO S.p.A.
- (73) **CARRIER CORPORATION**  
(51) F25B 43/02 (11) 1 065 455 B1
- (71) **Cartonage Emballages Rhône-Alpes**  
(51) B65D 5/42 (11) 1 445 202 A1
- (71) **CASALE S.A., METHANOL** →  
METHANOL CASALE S.A.
- (71) **Cascade Engineering, Inc.**  
(51) G06F 17/10 (11) 1 444 604 A2
- (73) **Case Corporation**  
(51) B60K 17/32 (11) 0 911 203 B1
- (71) **Case Harvesting Systems GmbH**  
(51) A01D 41/127 (11) 1 443 814 A1
- (71) **CASEY, Alan Patrick**  
(51) C25B 1/02 (11) 1 444 383 A1
- (73) **CASIO COMPUTER CO., LTD.**  
(51) G06F 15/02 (11) 0 729 105 B1
- (71) **Cat Inc., Arctic** →  
Arctic Cat Inc.
- (71) **Catacel Corp.**  
(51) B01D 53/86 (11) 1 444 029 A1
- (73) **CATERPILLAR INC.**  
(51) F16J 10/04 (11) 1 114 264 B1
- (71) **CAVA Natursteinimport GmbH**  
(51) F24B 5/02 (11) 1 344 980 A3
- (71) **CDS Engineering B.V.**  
(51) B04C 5/103 (11) 1 445 025 A1
- (71) **CDT Oxford Limited**  
(51) H01L 51/30 (11) 1 444 739 A2
- (71) **(CEGASA), CELAYA, EMPARANZA Y GALDOS S.A.** →  
CELAYA, EMPARANZA Y GALDOS S.A. (CEGASA)
- (73) **CEKA-BÜROMÖBEL WERKE C. KRAUSE UND SOHN GmbH & Co. KG**  
(51) A47B 17/00 (11) 0 797 941 B1
- (73) **Celanese International Corporation**  
(51) B01J 23/52 (11) 1 235 644 B1
- (71) **Celator Technologies Inc.**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 443 900 A2
- (71) **CELAYA, EMPARANZA Y GALDOS S.A. (CEGASA)**  
(51) H01M 4/50 (11) 1 445 810 A2
- (71) **Celgard Inc.**  
(51) H01M 8/02 (11) 1 427 044 A3
- (71) **Cell Technologies, Ltd., Asia Pacific Fuel** →  
Asia Pacific Fuel Cell Technologies, Ltd.
- (73) **CELLTECH THERAPEUTICS LIMITED**  
(51) C07C 235/60 (11) 1 056 714 B1
- (71) **CEMBRE LTD**  
(51) B60M 1/24 (11) 1 444 110 A1
- (73) **CEMEDINE CO., LTD.**  
(51) B65D 75/36 (11) 0 919 489 B1
- (71) **Cementation Foundations Skanska Limited**  
(51) E02D 5/44 (11) 1 444 404 A2
- (71) **CENTERPULSE SPINE-TECH, INC.**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 443 864 A2
- (73) **Central Glass Company, Limited**  
(51) G02B 6/04 (11) 1 116 965 B1
- (71) **Centre National De La Recherche Scientifique**  
(51) G11B 7/24 (11) 1 444 692 A1
- (71) **CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)**  
(51) H01L 29/786 (11) 1 445 802 A1  
(51) H01L 39/24 (11) 1 445 805 A1  
(51) H03H 9/02 (11) 1 444 779 A2
- (71) **Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS) Etablissement Public à Caractère Scientifique et Technologique**  
(51) G01T 1/178 (11) 1 416 296 A3
- (73) **CENTRE STEPHANOIS DE RECHERCHES MECANIKES HYDROMECANIQUE ET FROTTEMENT**  
(51) F16C 33/10 (11) 0 987 456 B1
- (73) **CERUTTI S.p.A., OFFICINE MECCANICHE GIOVANNI** →  
OFFICINE MECCANICHE GIOVANNI CERUTTI S.p.A.
- (71) **CESAR PASTOR, Marta**  
(51) A63F 9/10 (11) 1 445 006 A1
- (71) **CFS Bakel B.V.**  
(51) A23B 4/16 (11) 1 444 899 A1
- (73) **CFS Germany GmbH**  
(51) B02C 18/30 (11) 1 082 173 B1
- (73) **Chan, Eugene Y.**  
(51) C12M 1/34 (11) 1 009 802 B1
- (73) **CHAPELLE, Albert, DE LA** →  
DE LA CHAPELLE, Albert
- (71) **Charité der Humboldt- Universität zu Berlin, Universitätsklinikum** →  
Universitätsklinikum Charité der Humboldt-Universität zu Berlin
- (73) **Chaudiere, André**  
(51) B65D 5/00 (11) 1 280 708 B1
- (73) **Checkpoint Systems International GmbH**  
(51) B65C 1/02 (11) 1 274 627 B1  
(51) G09F 3/10 (11) 1 371 049 B1
- (71;73) **Cheil Industries Inc.**  
(51) C08K 5/523 (11) 1 069 158 B1  
(51) C08L 69/00 (11) 1 444 297 A1
- (71) **CHEMCAT CORPORATION, N.E.** →  
N.E. CHEMCAT CORPORATION
- (73) **Chemetall GmbH**  
(51) C23C 22/18 (11) 1 230 423 B1
- (71) **Chemical Investments Ltd.**  
(51) C09D 161/02 (11) 1 445 293 A1
- (71) **Chemicals Limited, BP** →  
BP Chemicals Limited
- (73) **CHEMINS DE FER FRANCAIS, SOCIETE NATIONALE DES** →  
SOCIETE NATIONALE DES CHEMINS DE FER FRANCAIS
- (71) **CHEMIPHAR CO., LTD., NIPPON** →  
NIPPON CHEMIPHAR CO., LTD.
- (71) **Chemische Fabrik Budenheim KG**  
(51) C10M 173/02 (11) 1 444 314 A1
- (71) **Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG.**  
(51) A61L 2/00 (11) 1 443 975 A1
- (73) **Chempolis Oy**  
(51) D21C 3/04 (11) 0 937 172 B1
- (71) **Chen, Ho-Tien**  
(51) F16B 25/10 (11) 1 445 498 A1
- (71) **CHEN, Joseph**  
(51) G06F 15/18 (11) 1 444 600 A1
- (71) **Chen, Yuan Yan**  
(51) G06F 15/18 (11) 1 444 600 A1
- (71) **Chevron U.S.A. Inc.**  
(51) C07C 27/00 (11) 1 444 182 A1
- (71) **CHIMIQUES-SEPPIC, SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES** →  
SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES-SEPPIC
- (71;73) **CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C., SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES** →  
SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C.
- (73) **CHIYODA CORPORATION**  
(51) C01B 3/40 (11) 0 974 550 B1  
(51) C01B 3/40 (11) 0 974 551 B1  
(51) H02M 5/293 (11) 0 903 841 B1
- (71) **CHOCOTECH GmbH**  
(51) A23G 1/00 (11) 1 444 900 A2  
(51) A23G 1/00 (11) 1 444 901 A2
- (71) **CHOMARAT, TEXTILES ET PLASTIQUES** →  
TEXTILES ET PLASTIQUES CHOMARAT
- (71) **Choongwae Pharma Corporation**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 444 235 A1
- (71) **Chr. Mayr GmbH & Co. KG**  
(51) H01H 13/18 (11) 1 445 784 A1
- (71) **Christof Schulte- Göbel**  
(51) B27D 5/00 (11) 1 445 082 A2
- (71) **Chromium Graphics**  
(51) G09F 3/04 (11) 1 100 065 A3
- (71) **Chubu Electric Power Co., Inc.**  
(51) H01R 4/68 (11) 1 445 834 A2
- (71) **Chunpyo Hong**  
(51) B22D 1/00 (11) 1 445 044 A2
- (71;73) **Ciba Specialty Chemicals Holding Inc.**  
(51) C07D 251/68 (11) 0 971 905 B1  
(51) C09B 67/22 (11) 1 181 336 B1  
(51) C09B 67/52 (11) 1 355 991 B1  
(51) G11B 7/24 (11) 1 444 691 A1
- (71) **Ciba Spezialitätenchemie Pflerssee GmbH**  
(51) C09K 21/12 (11) 1 444 310 A1
- (71) **Ciena Corporation**  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 445 977 A2  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 445 978 A2

- (71) **Cincinnati, The University of** →  
The University of Cincinnati
- (71) **Ciocca, Claude**  
(51) A62C 35/58 (11) 1 444 017 A1
- (71) **CIRCUIT FOIL CO., LTD., FURUKAWA** →  
FURUKAWA CIRCUIT FOIL CO., LTD.
- (73) **CISA S.p.A.**  
(51) E05B 65/10 (11) 1 106 758 B1
- (71) **Citizen Watch Co. Ltd.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 445 716 A1  
(51) G08C 19/00 (11) 1 445 746 A1
- (73) **Citroen Automobiles SA, Peugeot** →  
Peugeot Citroen Automobiles SA
- (71) **Citroen Automobiles, Peugeot** →  
Peugeot Citroen Automobiles
- (71) **CL.Com S.R.L.**  
(51) A62B 23/00 (11) 1 444 013 A1
- (71) **Claria Corporation**  
(51) G06F 15/16 (11) 1 444 590 A1
- (71;73) **Clariant GmbH**  
(51) C08F 2/24 (11) 1 368 383 B1  
(51) C08F 255/00 (11) 1 022 293 B1  
(51) C08L 51/00 (11) 1 347 013 A3  
(51) C11D 1/65 (11) 1 445 301 A1  
(51) C11D 3/39 (11) 1 445 305 A1
- (71) **Clariant International Ltd.**  
(51) G03F 7/039 (11) 1 444 551 A1
- (71) **CLARIANT INTERNATIONAL LTD.**  
(51) G11B 7/24 (11) 1 445 769 A1
- (73) **CLARION PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) A61L 15/44 (11) 0 726 749 B1
- (71) **Clark, Galahad**  
(51) A43B 3/10 (11) 1 443 833 A1
- (73) **Claudius Peters Technologies GmbH**  
(51) F27D 15/02 (11) 0 943 881 B1
- (73) **Clayrton's**  
(51) B31B 25/00 (11) 1 308 270 B1
- (71) **Clemson University**  
(51) B09B 3/00 (11) 1 444 058 A1
- (71;73) **Climate Control Corp., Halla** →  
Halla Climate Control Corp.
- (71) **Climate Control Corporation, Halla** →  
Halla Climate Control Corporation
- (71) **Clontech Laboratories, Inc.**  
(51) C07H 21/04 (11) 1 444 245 A2
- (71) **Closure Medical Corporation**  
(51) B05C 17/005 (11) 1 445 032 A2
- (71) **Cloth Co., Ltd., Koatsu** →  
Koatsu Cloth Co., Ltd.
- (73) **CNH Belgium N.V.**  
(51) F01P 11/12 (11) 0 887 524 B1
- (71) **(CNRS) Etablissement Public à Caractère Scientifique et Technologique, Centre National de la Recherche Scientifique** →  
Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS) Etablissement Public à Caractère Scientifique et Technologique
- (71) **(CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **Co., Ltd., International United Technology** →  
International United Technology Co., Ltd.
- (71) **Coapt Systems, Inc.**  
(51) A61F 2/08 (11) 1 444 967 A1
- (73) **COCA-COLA COMPANY, THE** →  
THE COCA-COLA COMPANY
- (71) **COCHET S.A.**  
(51) B62D 63/06 (11) 1 445 179 A1
- (71) **Cockbain, Julian**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 443 948 A1
- (71) **Codman & Shurtleff, Inc.**  
(51) A61B 18/14 (11) 1 444 961 A1
- (71;73) **Cognis Deutschland GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 31/575 (11) 1 028 732 B1  
(51) A61K 7/32 (11) 1 443 893 A1  
(51) A61K 7/42 (11) 1 443 896 A1  
(51) C09D 163/00 (11) 1 379 597 B1  
(51) C10L 1/18 (11) 1 444 312 A2  
(51) C11D 1/32 (11) 1 420 061 A3  
(51) C11D 1/32 (11) 1 420 062 A3  
(51) F16K 49/00 (11) 1 445 524 A2
- (71) **Coho Holdings, LLC**  
(51) G02B 5/18 (11) 1 286 187 A3
- (73) **COILCRAFT, INC.**  
(51) H01F 27/29 (11) 1 096 516 B1
- (71;73) **Colgate-Palmolive Company**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 204 405 B1  
(51) C11D 17/04 (11) 1 444 321 A1  
(51) C11D 17/04 (11) 1 444 322 A1  
(51) C11D 17/04 (11) 1 444 323 A1
- (73) **Colla G. & Sardi G., Games snc di** →  
Games snc di Colla G. & Sardi G.
- (73) **COLOPLAST A/S**  
(51) A61F 5/441 (11) 0 981 311 B1
- (73) **Color Access, Inc.**  
(51) B65D 1/00 (11) 1 292 498 B1
- (73) **COLUMBIA, UNIVERSITY OF BRITISH** →  
UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (73) **Columbus S.A.S. Di Silvio Zoni**  
(51) G09F 3/10 (11) 0 929 887 B1
- (71) **COM DEV LTD.**  
(51) H01P 1/12 (11) 1 445 819 A1
- (71) **Comercio de Maquinas Ltda, Schmuziger Industria e** →  
Schmuziger Industria e Comercio de Maquinas Ltda
- (71) **COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 444 042 A1  
(51) G02B 6/42 (11) 1 444 541 A2
- (71) **Communications Co., Ltd., Panasonic** →  
Panasonic Communications Co., Ltd.
- (73) **Communications Network Inc., Ntt Mobile** →  
Ntt Mobile Communications Network Inc.
- (73) **Communications Network Inc., NTT Mobile** →  
NTT Mobile Communications Network Inc.
- (73) **COMMUNICATIONS NETWORK INC., NTT MOBILE** →  
NTT MOBILE COMMUNICATIONS NETWORK INC.
- (71) **COMMUNICATIONS, INC., DISCOVERY** →  
DISCOVERY COMMUNICATIONS, INC.
- (71) **Community Enterprises, LLC**  
(51) B29C 45/16 (11) 1 444 082 A1
- (71) **Compact Dynamics GmbH**  
(51) F01L 9/04 (11) 1 445 432 A1  
(51) F01L 9/04 (11) 1 445 433 A1
- (71) **Compagnie IBM France**  
(51) H01L 23/498 (11) 1 444 733 A2
- (73) **COMPAGNIE INTERNATIONALE DE TURBINES ATMOSPHERIQUES**  
(51) F03D 1/04 (11) 1 177 380 B1
- (71;73) **COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM**  
(51) B60R 19/18 (11) 1 426 241 A3  
(51) B62D 29/04 (11) 1 234 753 B1
- (71) **Company Ltd., Ricoh** →  
Ricoh Company Ltd.
- (71) **COMPANY, THE GILLETTE** →  
THE GILLETTE COMPANY
- (73) **Components GmbH & Co. KG, Lafarge Roofing** →  
Lafarge Roofing Components GmbH & Co. KG
- (71) **Composite Products, Inc., Epoch** →  
Epoch Composite Products, Inc.
- (71) **COMPUTERIZED DAIRY MANAGEMENT SYSTEMS, S.A.E. AFIKIM** →  
S.A.E. AFIKIM COMPUTERIZED DAIRY MANAGEMENT SYSTEMS
- (71) **Concept et Forme Sprl**  
(51) F24B 13/00 (11) 1 445 541 A2
- (73) **Conception (SARL), OM** →  
OM Conception (SARL)
- (71) **Concurrent Technologies Corporation**  
(51) B23K 20/12 (11) 1 361 014 A3
- (71;73) **CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS**  
(51) C10G 11/05 (11) 1 445 297 A1  
(51) G01N 33/566 (11) 0 979 410 B1
- (71) **Conserve Italia Soc. Coop. A.R.L.**  
(51) B67D 3/00 (11) 1 445 234 A1
- (71) **CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE**  
(51) G01T 1/208 (11) 1 265 079 A3
- (71) **Consortium für elektrochemische Industrie GmbH**  
(51) C12N 1/14 (11) 1 445 310 A1
- (71) **Constellation Capital Management Limited**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 444 632 A1
- (71) **Constructions Electroniques + Telecommunications, en abrégé "C.E.+T"**  
(51) H02M 3/158 (11) 1 444 768 A2
- (73) **CONSUMER COMPANIES, INC., JOHNSON & JOHNSON** →  
JOHNSON & JOHNSON CONSUMER COMPANIES, INC.
- (71;73) **Conti Temic Microelectronic GmbH**  
(51) G06F 13/40 (11) 1 374 076 B1  
(51) H04L 12/26 (11) 1 444 809 A1
- (71;73) **Continental Aktiengesellschaft**  
(51) B60C 11/12 (11) 1 428 688 A3  
(51) B60C 15/036 (11) 0 884 199 B1  
(51) B60C 23/06 (11) 1 044 829 B1
- (73) **Continental Projects Limited**  
(51) A61K 47/48 (11) 1 131 105 B1
- (71) **Continental Teves AG & Co. oHG**  
(51) B60T 8/36 (11) 1 445 161 A1
- (71) **Continental Teves AG & Co. OHG**  
(51) B60K 31/18 (11) 1 444 108 A2

- (71) **Continuum Photonics Inc.**  
(51) G02B 6/26 (11) 1 444 539 A1
- (71) **ContiTech Kühner GmbH & Cie. KG**  
(51) F16L 41/08 (11) 1 445 529 A1
- (73) **CONTROLLED ENVIRONMENTAL SYSTEMS CORPORATION**  
(51) C12P 7/08 (11) 0 741 794 B1
- (71;73) **Cook Incorporated**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 415 617 A3  
(51) A61M 25/00 (11) 1 120 127 B1
- (73) **Cook Urological Inc.**  
(51) A61M 25/10 (11) 1 131 126 B1
- (71) **Cook Vascular Incorporated**  
(51) F16K 51/00 (11) 1 444 457 A2
- (71) **Cooper Technology Services, LLC.**  
(51) C08F 279/00 (11) 1 444 279 A1  
(51) C08K 3/04 (11) 1 444 295 A1
- (73) **Coperion Waeschle GmbH & Co. KG**  
(51) B65G 53/66 (11) 1 337 451 B1
- (71) **Coperlegno S.R.L.**  
(51) E04B 5/26 (11) 1 445 391 A2
- (73) **Coraltech Limited**  
(51) B29C 44/34 (11) 1 024 938 B1
- (71) **Cork Supply Portugal, S.A.**  
(51) B27K 7/00 (11) 1 444 075 A1
- (73) **Cornay, Paul J.**  
(51) F16D 1/00 (11) 1 141 566 B1
- (71;73) **CORNELL RESEARCH FOUNDATION, INC.**  
(51) C12N 9/12 (11) 1 444 335 A2  
(51) G01N 33/58 (11) 1 192 466 B1
- (71;73) **CORNING INCORPORATED**  
(51) B01L 3/02 (11) 0 996 504 B1  
(51) C03B 37/018 (11) 1 444 171 A1  
(51) C03B 37/027 (11) 0 907 618 B1  
(51) C08F 2/46 (11) 1 444 271 A1  
(51) C30B 11/10 (11) 1 444 387 A1  
(51) G02B 6/00 (11) 1 444 538 A2
- (73) **Coromant, AB Sandvik →**  
AB Sandvik Coromant
- (71) **Coroplast Fritz Müller GmbH & Co. KG**  
(51) C08L 23/10 (11) 1 367 094 A3
- (71) **Corporation, Calsonic Kansei →**  
Calsonic Kansei Corporation
- (71) **Corporation, General Motors →**  
General Motors Corporation
- (71) **Corporation, Nec Tokin →**  
Nec Tokin Corporation
- (73) **CORPORATION, PHILIPS ELECTRONICS NORTH AMERICA →**  
PHILIPS ELECTRONICS NORTH AMERICA CORPORATION
- (71) **Corporation, Pliant →**  
Pliant Corporation
- (71) **Corus Staal BV**  
(51) B65D 83/14 (11) 1 444 148 A1
- (73) **Cosma International Inc.**  
(51) B21D 26/02 (11) 1 268 097 B1
- (71) **COULADOUROS, Elias, Andrea**  
(51) G03F 7/004 (11) 1 444 550 A2
- (71) **Coulter International Corp.**  
(51) G01N 33/72 (11) 1 298 441 A3
- (73) **Council of Scientific and Industrial Research**  
(51) A61K 35/22 (11) 1 330 253 B1  
(51) C07C 253/20 (11) 1 184 369 B1
- (71) **COUNCIL OF SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH**  
(51) C07D 401/10 (11) 1 444 222 A1
- (71) **Covion Organic Semiconductors GmbH**  
(51) H01L 51/40 (11) 1 444 740 A1
- (71) **Creative Plastics International Limited**  
(51) B29C 39/10 (11) 1 445 084 A1
- (71) **Creavis Gesellschaft für Technologie und Innovation mbH**  
(51) C07F 7/21 (11) 1 444 240 A1
- (71) **CREE, INC.**  
(51) H01L 21/66 (11) 1 444 729 A2
- (71) **CRIVER TRADE S.R.L.**  
(51) B62J 1/26 (11) 1 444 127 A1
- (71) **CropDesign N.V.**  
(51) A01G 9/14 (11) 1 444 887 A1
- (73) **CROUZET APPLIANCE CONTROLS**  
(51) H01R 31/08 (11) 1 065 762 B1  
(51) H02P 7/638 (11) 0 738 036 B1
- (73) **Crown Cork & Seal Technologies Corporation**  
(51) B65D 1/16 (11) 1 127 795 B1  
(51) B65D 41/04 (11) 1 244 591 B1
- (71) **Crucell Holland B.V.**  
(51) C12N 15/861 (11) 1 445 322 A1
- (71) **CRYOTRONICS, INC., LAKE SHORE →**  
LAKE SHORE CRYOTRONICS, INC.
- (71) **Cryovac, Inc.**  
(51) B65D 81/26 (11) 1 445 211 A1  
(51) B65D 81/34 (11) 1 445 213 A1
- (71) **CSA Michael Furtner**  
(51) A47B 53/02 (11) 1 444 920 A1
- (71) **CSEM Centre Suisse d'Electronique et de Microtechnique SA**  
(51) A61B 6/06 (11) 1 444 952 A1
- (71) **CSi Industries B.V.**  
(51) B65G 59/04 (11) 1 445 220 A2
- (71) **Cube Pte Ltd., First →**  
First Cube Pte Ltd.
- (71) **Culture.com Technology (Macau) Ltd**  
(51) G06F 1/32 (11) 1 445 684 A1
- (71) **Curagen Corporation**  
(51) A61K 31/00 (11) 1 443 913 A2
- (71) **Cutanix Corporation**  
(51) A61K 31/11 (11) 1 443 915 A1
- (71) **Cutting Edge Surgical Inc.**  
(51) A61B 8/00 (11) 1 443 859 A1
- (71) **CV THERAPEUTICS, INC.**  
(51) C07D 473/00 (11) 1 444 233 A2
- (73) **Cymer, Inc.**  
(51) H01S 3/225 (11) 1 019 994 B1
- (71) **Cystomedix, Inc.**  
(51) A61N 1/05 (11) 1 444 004 A2
- (73) **CYTEC TECHNOLOGY CORP.**  
(51) C08G 59/38 (11) 0 764 180 B1
- (71) **Cytos Biotechnology AG**  
(51) A61K 39/39 (11) 1 443 960 A2
- (71) **D.S. Technical Research Co., Ltd.**  
(51) G06T 7/00 (11) 0 834 831 A3
- (71) **D.S.P.C. Technologies LTD.**  
(51) G10L 13/08 (11) 1 444 686 A2
- (71;73) **DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.**  
(51) C07D 277/66 (11) 0 763 532 B1  
(51) G02B 5/30 (11) 1 445 628 A1  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 445 644 A1  
(51) G03F 1/08 (11) 1 152 292 B1
- (71) **Daicel Chemical Industries, Ltd.**  
(51) C08F 220/18 (11) 1 445 266 A2
- (71) **DAIHACHI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.**  
(51) C08G 18/38 (11) 1 445 270 A1
- (71) **DAIICHI PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C12N 5/08 (11) 1 445 311 A1  
(51) C12Q 1/02 (11) 1 445 327 A1
- (73) **DAIKIN INDUSTRIES, LIMITED**  
(51) C08L 101/00 (11) 0 931 817 B1
- (71;73) **Daikin Industries, Ltd.**  
(51) C07C 51/56 (11) 1 254 886 B1  
(51) F24F 1/00 (11) 1 445 548 A1  
(51) F24F 11/02 (11) 1 445 550 A1  
(51) F24F 7/08 (11) 1 445 549 A1  
(51) F24H 1/00 (11) 1 445 551 A1  
(51) F25B 5/00 (11) 1 445 556 A1
- (71;73) **DaimlerChrysler AG**  
(51) B23P 25/00 (11) 1 266 719 B1  
(51) B32B 27/36 (11) 1 171 298 B1  
(51) B61H 7/08 (11) 1 123 853 B1  
(51) B62D 1/18 (11) 1 334 898 B1  
(51) F01L 3/04 (11) 1 444 421 A1  
(51) F16B 19/10 (11) 1 445 497 A1  
(51) F16B 4/00 (11) 1 187 995 B1
- (71) **DaimlerChrysler Corporation**  
(51) G06F 3/023 (11) 1 445 687 A2
- (73) **Dainippon Pharmaceutical Co., Ltd.**  
(51) C07D 405/14 (11) 1 362 857 B1
- (71) **Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd.**  
(51) H04N 1/40 (11) 1 311 108 A3  
(51) H04N 1/405 (11) 1 111 905 A3
- (71) **DAIRY MANAGEMENT SYSTEMS, S.A.E. AFIKIM COMPUTERIZED →**  
S.A.E. AFIKIM COMPUTERIZED DAIRY MANAGEMENT SYSTEMS
- (73) **Dairy Systems B.V., Stork Food & →**  
Stork Food & Dairy Systems B.V.
- (71) **Daïto Company Limited**  
(51) A45C 13/10 (11) 1 444 915 A1
- (73) **DakoCytomation Denmark A/S**  
(51) A61B 10/00 (11) 0 991 358 B1
- (71) **Dan-Web Holding A/S**  
(51) D21H 21/00 (11) 1 444 398 A1
- (71) **Dana Automotive Limited**  
(51) H02K 15/02 (11) 1 385 257 A3
- (71;73) **DANA CORPORATION**  
(51) B60K 17/32 (11) 0 911 203 B1  
(51) B62D 21/16 (11) 1 435 319 A3
- (71) **Dana Italia S.p.A**  
(51) B62D 7/15 (11) 1 151 908 A3
- (71) **DANISCO A/S**  
(51) A21D 10/00 (11) 1 443 823 A1
- (73) **Dantrack Aps**  
(51) G01S 5/00 (11) 1 163 535 B1

- (71) **DARAMIC, INC.**  
(51) H01M 2/16 (11) 1 444 742 A2
- (71) **Dart Container Corporation**  
(51) B65D 47/08 (11) 1 444 142 A2
- (73) **Datex-Ohmeda, Inc.**  
(51) A61B 5/00 (11) 0 868 879 B1
- (71) **Davin, Bradly Ferguson** →  
Bradly Ferguson Davin
- (71) **Dawes, Nicholas**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 445 900 A2
- (71) **DC Shoes, Inc.**  
(51) A43B 13/20 (11) 1 186 250 A3
- (73) **De Heij, Bas**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 313 551 B1
- (73) **DE LA CHAPELLE, Albert**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 730 648 B1
- (73) **De La Rue Cash Systems Aktiebolag**  
(51) B65H 3/52 (11) 1 257 488 B1
- (71) **De' Longhi S.p.A.**  
(51) F24H 9/06 (11) 1 444 466 A1
- (71) **DE NORA ELETTRODI S.P.A.**  
(51) C25B 11/04 (11) 1 444 384 A2
- (71) **De nora fuel cells s.p.a.** →  
Nuvera Fuel Cells Europe S.R.L.
- (73) **Dead Sea Magnesium Ltd.**  
(51) C22C 23/06 (11) 1 329 530 B1
- (71) **Decode Genetics EHF**  
(51) A61K 47/40 (11) 1 443 969 A2
- (73) **Deere & Company**  
(51) F16H 57/08 (11) 1 325 251 B1
- (71) **DEERE & COMPANY**  
(51) A01B 63/22 (11) 1 444 878 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 445 723 A2
- (73) **DEFONTAINE**  
(51) F16K 3/24 (11) 1 041 323 B1
- (71) **Degli Studi Di Roma "La Sapienza",  
Universita'** →  
Universita' Degli Studi Di Roma "La Sapienza"
- (71;73) **Degussa AG**  
(51) C02F 1/72 (11) 1 232 121 B1  
(51) C07F 7/18 (11) 1 099 703 B1  
(51) C07F 7/18 (11) 1 130 023 B1  
(51) C07F 7/18 (11) 1 273 588 B1  
(51) C08J 11/14 (11) 1 270 655 B1  
(51) C08K 5/54 (11) 1 043 357 B1  
(51) C09J 11/04 (11) 1 444 306 A1  
(51) C12N 9/16 (11) 1 444 336 A1  
(51) C12R 1/19 (11) 1 444 367 A1
- (73) **Delaby, Daniel Jean**  
(51) B62B 3/02 (11) 1 214 238 B1
- (71) **Delaware Capital Formation, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 444 628 A1
- (71) **Deletraz, Hervé**  
(51) H03F 3/30 (11) 1 444 776 A1
- (71;73) **Delphi Technologies, Inc.**  
(51) B05D 1/12 (11) 1 445 033 A1  
(51) B60H 1/32 (11) 1 419 913 A3  
(51) B60R 16/02 (11) 0 993 996 B1  
(51) B60R 21/16 (11) 1 183 169 B1  
(51) F02D 41/20 (11) 1 445 459 A1  
(51) F02M 55/04 (11) 1 445 475 A1  
(51) F04B 27/10 (11) 1 445 486 A1  
(51) F25B 43/00 (11) 1 376 035 A3  
(51) F28D 9/00 (11) 1 231 447 A3  
(51) G01N 27/407 (11) 1 445 608 A1  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 406 112 A3  
(51) G06F 12/06 (11) 1 445 700 A1  
(51) G07C 9/00 (11) 1 260 942 A3  
(51) G07C 9/00 (11) 1 265 197 A3  
(51) H01M 2/02 (11) 1 445 807 A2  
(51) H01M 2/28 (11) 1 445 808 A1  
(51) H01R 13/631 (11) 1 445 840 A1  
(51) H02H 7/085 (11) 0 886 360 B1
- (71;73) **Delphin Umwelttechnik GmbH**  
(51) C02F 1/20 (11) 1 445 239 A1  
(51) C02F 3/06 (11) 1 153 891 B1
- (71) **Delpierre, Francis**  
(51) B62K 23/06 (11) 1 445 183 A1
- (71) **Delta Tooling Co., Ltd.**  
(51) A47C 7/40 (11) 1 444 924 A1
- (73) **Demag Ergotech GmbH**  
(51) B65G 47/64 (11) 1 299 297 B1
- (73) **Den Norske Stats Olejeselskap A.S. (Statoil)**  
(51) B01D 17/06 (11) 1 082 168 B1
- (71) **Dendron GmbH**  
(51) A61F 2/01 (11) 1 443 873 A1
- (73) **Dengler, Stefan**  
(51) G09F 3/04 (11) 0 959 446 B1
- (71) **Denselight Semiconductors Pte Ltd.**  
(51) G02F 1/313 (11) 1 444 547 A1  
(51) H01L 27/06 (11) 1 444 735 A2  
(51) H01S 5/227 (11) 1 444 759 A2
- (73) **Denshin Denwa Kabushiki Kaisha,  
Kokusai** →  
Kokusai Denshin Denwa Kabushiki Kaisha
- (71;73) **Denso Corporation**  
(51) F02M 35/10 (11) 1 445 469 A2  
(51) F02M 59/10 (11) 1 013 921 B1  
(51) G06F 9/46 (11) 1 445 697 A2
- (71;73) **DENSO CORPORATION**  
(51) G01C 21/36 (11) 1 288 628 A3  
(51) H05B 3/14 (11) 0 738 098 B1
- (71) **Dentovations Inc.**  
(51) A61C 1/00 (11) 1 443 867 A2
- (73) **DePuy Products, Inc.**  
(51) A61F 2/38 (11) 0 904 749 B1
- (71) **Designiris Limited**  
(51) G06F 3/00 (11) 1 444 565 A2
- (71) **DESMA SCHUHMASCHINEN GmbH,  
KLÖCKNER** →  
KLÖCKNER DESMA SCHUHMASCHINEN GmbH
- (73) **Deutsche Giesserei- und Industrie-Holding  
AG**  
(51) B22C 9/02 (11) 1 361 009 B1
- (73) **Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co.  
OHG**  
(51) B65D 19/44 (11) 1 281 624 B1
- (71) **Deutsche Telekom AG**  
(51) H04M 15/00 (11) 0 876 046 A3  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 444 855 A1
- (71) **DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH**  
(51) G06F 17/14 (11) 1 445 706 A1
- (71) **Deutsches Krebsforschungszentrum  
Stiftung des öffentlichen Rechts**  
(51) C07K 14/00 (11) 1 444 253 A2
- (71) **Deutschland AG & Co. KG SCA-  
Verpackungswerke, SCA Packaging** →  
SCA Packaging Deutschland AG & Co. KG SCA-  
Verpackungswerke
- (71) **Deutschland GmbH, T-Mobile** →  
T-Mobile Deutschland GmbH
- (71) **Devolpi, Dean, R.**  
(51) B65D 77/00 (11) 1 444 145 A1
- (71) **DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI  
S.P.A., ISTITUTO DI RICERCA** →  
ISTITUTO DI RICERCA DI BIOLOGIA  
MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A.
- (71) **DI/DT, Inc.**  
(51) H01F 5/00 (11) 1 444 707 A1
- (71) **Dialog Semiconductor GmbH**  
(51) H04M 1/60 (11) 1 445 922 A1
- (71) **Diamondback Vision, Inc.** →  
Objectvideo, Inc.
- (71) **Diaz Portillo, Fernando**  
(51) B60Q 7/00 (11) 1 445 147 A2
- (71) **Diehl AKO Stiftung & Co. KG**  
(51) H02P 1/26 (11) 1 225 684 A3
- (71) **Digimarc Corporation**  
(51) H04N 1/00 (11) 1 444 823 A2
- (73) **Dipl.-Ing. Rolf Schmitz GmbH, Interseal** →  
Interseal Dipl.-Ing. Rolf Schmitz GmbH
- (71) **Direct Computer Resources, Inc.**  
(51) G06F 15/173 (11) 1 444 596 A1
- (73) **Diro Konstruktions GmbH & Co. KG**  
(51) F16H 1/28 (11) 1 244 880 B1
- (71) **DISCOVERY COMMUNICATIONS, INC.**  
(51) H04N 7/10 (11) 1 444 825 A2
- (71) **Diset, S.A.**  
(51) A63F 9/10 (11) 1 445 006 A1
- (71) **Display Products Corporation, Pioneer** →  
Pioneer Display Products Corporation
- (73) **Dittrich Elektronik GmbH & Co.KG, J.** →  
J. Dittrich Elektronik GmbH & Co.KG,
- (73) **Division, Leica Microsystems Inc.,  
Ophthalmic Instruments** →  
Leica Microsystems Inc., Ophthalmic  
Instruments Division
- (71) **DKR Electrical Services (Lancaster) Limited**  
(51) B60R 16/00 (11) 1 291 246 A3  
(51) H05K 13/00 (11) 1 292 179 A3
- (71) **DO Labs**  
(51) G06T 1/00 (11) 1 444 651 A2
- (71) **DORMA GmbH + Co. KG**  
(51) H05B 37/02 (11) 1 444 870 A2
- (71) **Dornier MedTech Systems GmbH**  
(51) A61N 7/00 (11) 1 445 003 A1  
(51) G10K 11/30 (11) 1 445 758 A2
- (71) **Douglas, Craig Raymond**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 444 634 A1

- (71) **Dounaev, Igor Borisovich**  
(51) H04L 27/10 (11) 1 445 904 A1
- (73) **DOW CHEMICAL COMPANY, THE** →  
THE DOW CHEMICAL COMPANY
- (71) **Dow Corning Corporation**  
(51) B32B 27/12 (11) 1 444 097 A1
- (71;73) **DOW CORNING CORPORATION**  
(51) C08L 83/04 (11) 1 444 298 A1  
(51) C09J 183/10 (11) 0 867 493 B1
- (73) **DOW CORNING S.A.**  
(51) C08J 3/03 (11) 0 874 017 B1
- (73) **Dow Corning Toray Silicone Co., Ltd.**  
(51) B01J 19/18 (11) 1 146 064 B1
- (73) **Dow Global Technologies Inc.**  
(51) C08L 63/00 (11) 0 954 553 B1  
(51) C08L 69/00 (11) 1 222 230 B1
- (71) **DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC.**  
(51) C08G 61/00 (11) 1 444 284 A2
- (71) **Dow Global Technologies, Inc.**  
(51) C08F 210/06 (11) 1 444 276 A1
- (71) **Dowa Mining Co., Ltd.**  
(51) H01R 4/68 (11) 1 445 834 A2
- (71) **Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 445 156 A1
- (71) **Dr. Johannes Heidenhain GmbH**  
(51) G01B 5/016 (11) 1 445 574 A1  
(51) G01B 5/016 (11) 1 445 575 A1  
(51) G05B 19/042 (11) 1 168 120 A3  
(51) G08C 23/04 (11) 1 445 747 A2
- (73) **Dr. Willmar Schwabe GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 345 614 B1
- (71) **Dr. Ing. H.C. F. Porsche Aktiengesellschaft**  
(51) F16D 65/12 (11) 1 445 507 A1
- (73) **Dreambiogen Co., Ltd.**  
(51) C12P 21/02 (11) 1 231 278 B1
- (73) **DreBo Werkzeugfabrik GmbH**  
(51) E21B 10/58 (11) 1 217 165 B1
- (71) **Dresser, Inc.**  
(51) G05B 23/02 (11) 1 445 676 A2
- (71;73) **Dreyer GmbH & Co. KG, Amazonen-  
Werke H.** →  
Amazonen-Werke H. Dreyer GmbH & Co. KG
- (71) **DS Smith (UK) Limited**  
(51) B65D 19/00 (11) 1 445 204 A2
- (71;73) **DSM IP Assets B.V.**  
(51) A61B 17/82 (11) 1 444 959 A1  
(51) A61B 17/82 (11) 1 444 960 A1  
(51) C01C 1/248 (11) 1 381 566 B1  
(51) C03C 1/02 (11) 1 077 903 B1  
(51) C07D 251/60 (11) 1 445 255 A1  
(51) C09D 5/03 (11) 1 444 300 A1
- (71) **DU PONT DE NEMOURS & COMPANY  
INCORPORATED, E.I.** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS & COMPANY  
INCORPORATED
- (71;73) **du Pont de Nemours and Company,  
E. I.** →  
E. I. du Pont de Nemours and Company
- (71;73) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY,  
E.I.** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **DUCROS**  
(51) B65B 31/02 (11) 1 235 715 B1
- (73) **Duflot Industrie, S.A.**  
(51) A41D 31/00 (11) 1 129 633 B1
- (71) **DuPont-Mitsui Fluorochemicals Company,  
Ltd.**  
(51) B32B 27/02 (11) 1 444 096 A1
- (71) **Dupont Teijin Films U.S. Limited Partnership**  
(51) B32B 27/36 (11) 1 444 098 A1
- (73) **DURACELL INC.**  
(51) H01M 6/10 (11) 1 142 043 B1
- (71) **Dürr Systems GmbH**  
(51) B05B 5/16 (11) 1 445 027 A1  
(51) F16K 11/00 (11) 1 445 520 A1
- (71) **Dyson Limited**  
(51) A47L 9/02 (11) 1 443 841 A1  
(51) A47L 9/02 (11) 1 443 842 A1
- (73) **DyStar Textilfarben GmbH & Co.  
Deutschland KG**  
(51) C09B 62/04 (11) 1 055 710 B1
- (73) **E + E ELEKTRONIK GESELLSCHAFT M.B.H.**  
(51) F24F 6/02 (11) 0 989 373 B1
- (71;73) **E. I. du Pont de Nemours and Company**  
(51) C07C 209/48 (11) 1 444 193 A2  
(51) C08G 18/12 (11) 1 217 018 B1  
(51) D21H 13/12 (11) 1 444 397 A1
- (73) **E. Missel GmbH & Co. KG**  
(51) B32B 1/08 (11) 0 816 059 B1
- (71) **E.G.O. Elektro-Gerätebau GmbH**  
(51) H05B 3/74 (11) 1 257 152 A3
- (71) **E.I. DU PONT DE NEMOURS & COMPANY  
INCORPORATED**  
(51) C07D 307/08 (11) 1 444 218 A1
- (71;73) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND  
COMPANY**  
(51) C08F 10/00 (11) 0 952 997 B1  
(51) C08J 5/24 (11) 1 444 292 A1  
(51) C09D 5/44 (11) 1 135 443 B1  
(51) H01M 8/10 (11) 1 444 748 A1
- (73) **E.I. Du pont de nemours and company**  
(51) F28F 21/06 (11) 1 342 045 B1
- (71) **EADS Astrium GmbH**  
(51) G01S 1/00 (11) 1 217 384 A3
- (71;73) **EADS Deutschland GmbH**  
(51) B29C 70/44 (11) 1 444 090 A1  
(51) B64D 17/34 (11) 1 108 647 B1  
(51) F16F 15/00 (11) 1 444 451 A1
- (71) **Eagle Industry Co., Ltd.**  
(51) F16J 15/32 (11) 1 304 515 A3
- (73) **EASTMAN CHEMICAL COMPANY**  
(51) C08F 10/00 (11) 1 165 634 B1  
(51) C08F 10/00 (11) 1 208 121 B1  
(51) C08F 8/14 (11) 1 366 087 B1  
(51) C08F 8/46 (11) 1 155 052 B1
- (71;73) **EASTMAN KODAK COMPANY**  
(51) B41J 2/05 (11) 0 867 283 B1  
(51) B41J 2/14 (11) 1 445 101 A1  
(51) G03B 27/62 (11) 0 985 960 B1  
(51) G03C 1/06 (11) 0 969 312 B1  
(51) G03C 1/06 (11) 0 969 317 B1  
(51) G03C 1/775 (11) 1 146 390 B1  
(51) G03C 11/08 (11) 1 321 815 A3  
(51) G03C 5/30 (11) 0 816 916 B1  
(51) G03C 7/32 (11) 1 329 767 A3  
(51) G03C 7/44 (11) 1 445 650 A1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 445 680 A2  
(51) G06T 7/00 (11) 1 107 182 B1  
(51) G06T 7/00 (11) 1 445 732 A2  
(51) H04N 1/00 (11) 1 445 933 A2  
(51) H04N 1/32 (11) 1 445 938 A1
- (73) **eastman kodak** →  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71;73) **EATON CORPORATION**  
(51) B62D 5/09 (11) 1 153 818 A3  
(51) F02B 33/38 (11) 1 124 044 B1  
(51) F16K 24/04 (11) 1 445 522 A1  
(51) H01H 33/66 (11) 0 849 751 B1
- (71) **EBARA CORPORATION**  
(51) C25D 21/12 (11) 1 217 102 A3
- (71) **Ebay Inc.**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 444 601 A1
- (71) **Eberspächer GmbH & Co. KG, J.** →  
J. Eberspächer GmbH & Co. KG
- (71) **ebm-papst St. Georgen GmbH & Co. KG**  
(51) H02P 7/29 (11) 1 445 856 A2
- (71) **ECOLAB INC.**  
(51) A47L 13/30 (11) 1 443 845 A1  
(51) C11D 3/00 (11) 1 444 316 A1
- (71) **Ecole Polytechnique**  
(51) H01L 29/786 (11) 1 445 802 A1
- (71) **ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE  
LAUSANNE (EPFL)**  
(51) A61K 7/155 (11) 1 443 891 A2
- (71) **Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne  
(EPFL)**  
(51) A61L 24/02 (11) 1 443 981 A1
- (71) **Ecover Belgium**  
(51) C11D 1/66 (11) 1 445 302 A1
- (73) **Educa Sallent S.A.**  
(51) B32B 21/06 (11) 1 110 714 B1
- (71) **Edwards Lifesciences Corporation**  
(51) A61F 2/24 (11) 1 443 877 A1
- (73) **Efaflex Tor- und Sicherheitssysteme GmbH  
& Co. KG**  
(51) E06B 9/15 (11) 1 251 236 B1
- (71) **Efka Additives B.V.**  
(51) C09D 7/06 (11) 1 444 302 A1
- (73) **Egger, Markus**  
(51) C02F 1/48 (11) 1 134 192 B1
- (71) **EHW Thale Email GmbH**  
(51) C23D 5/00 (11) 1 052 310 A3
- (71;73) **ei du pont** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Eikos, Inc.**  
(51) G21F 1/10 (11) 1 444 701 A2
- (71) **Ein Hashofet, Eltam** →  
Eltam Ein Hashofet



- (73) **EISENMANN MASCHINENBAU KG**  
(Komplementär: EISENMANN-Stiftung)  
(51) F23G 7/06 (11) 1 108 185 B1
- (73) **EISENMANN-Stiftung, EISENMANN MASCHINENBAU KG (Komplementär: → EISENMANN MASCHINENBAU KG (Komplementär: EISENMANN-Stiftung))**
- (71) **Eisenreich, Renate**  
(51) E01C 5/00 (11) 1 445 379 A2
- (71) **Eisenschutz Otto Buchloh GmbH & Co. KG, eob →**  
eob Eisenschutz Otto Buchloh GmbH & Co. KG
- (71) **Ekkehard Stürzebecher**  
(51) A61B 5/12 (11) 1 444 950 A1  
(51) A61B 5/12 (11) 1 444 951 A1
- (71) **EKO Stahl GmbH**  
(51) B66C 13/16 (11) 1 445 231 A2
- (71) **Elan Pharma International Limited**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 443 912 A2
- (71) **Elan Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 31/38 (11) 1 443 923 A1  
(51) C07K 14/47 (11) 1 445 263 A1
- (73) **Electric GmbH & Co. KG, HARTING →**  
HARTING Electric GmbH & Co. KG
- (71;73) **Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita →**  
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- (71;73) **ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., MATSUSHITA →**  
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.
- (71) **Electric Information Technology Centre Europe B.V., Mitsubishi →**  
Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V.
- (71) **Electric Power Co., Inc., Chubu →**  
Chubu Electric Power Co., Inc.
- (71) **Electrolux Home Products Corporation N.V.**  
(51) F24C 15/10 (11) 1 445 544 A1
- (71) **ELECTRONIC DATA SYSTEMS CORPORATION**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 444 629 A2
- (71) **Electronics Co., Ltd., Samsung →**  
Samsung Electronics Co., Ltd.
- (71) **Electronics Inc., LG →**  
LG Electronics Inc.
- (73) **ELECTRONICS INC., SONY →**  
SONY ELECTRONICS INC.
- (73) **ELECTRONICS NORTH AMERICA CORPORATION, PHILIPS →**  
PHILIPS ELECTRONICS NORTH AMERICA CORPORATION
- (71) **Electronics Tomorrow, Ltd.**  
(51) G04B 47/00 (11) 1 444 555 A1
- (71) **Electronics, Inc., LG →**  
LG Electronics, Inc.
- (71) **ELEKTROMETALLURGIE MBH, GFE GESELLSCHAFT FÜR →**  
GFE GESELLSCHAFT FÜR ELEKTROMETALLURGIE MBH
- (73) **ELEKTRONIK GESELLSCHAFT M.B.H., E + E →**  
E + E ELEKTRONIK GESELLSCHAFT M.B.H.
- (71) **Elektrowerkzeuge und Handelsmarketing Beteiligungsgesellschaft mbH, Rotwerk →**  
Rotwerk Elektrowerkzeuge und Handelsmarketing Beteiligungsgesellschaft mbH
- (71) **Elettrodomestici S.p.A., Merloni →**  
Merloni Elettrodomestici S.p.A.
- (71) **ELI LILLY AND COMPANY**  
(51) A01N 37/18 (11) 1 443 818 A2  
(51) A61K 38/00 (11) 1 443 952 A2  
(51) A61M 15/00 (11) 1 443 995 A1  
(51) C07D 403/12 (11) 1 444 224 A2  
(51) C07D 495/04 (11) 1 445 259 A1  
(51) C07K 14/635 (11) 1 444 263 A2
- (71) **ELI LILLY AND COMPANY LIMITED**  
(51) C07D 495/04 (11) 1 445 259 A1
- (71) **Elliott Energy Systems, Inc.**  
(51) F02C 7/26 (11) 1 444 427 A1
- (71) **Ellman, Alan G.**  
(51) A61B 18/12 (11) 1 293 171 A3
- (71) **ELOPAK SYSTEMS AG**  
(51) B29C 65/00 (11) 1 444 087 A2
- (71) **Erling Klinger AG**  
(51) F16J 15/06 (11) 1 235 007 A3
- (71) **Elsam Engineering A/S**  
(51) F01K 7/40 (11) 1 445 429 A1
- (71) **Eltam Ein Hashofet**  
(51) H05B 41/04 (11) 1 196 012 A3
- (71) **Email GmbH, EHW Thale →**  
EHW Thale Email GmbH
- (71) **Emballages Rhône-Alpes, Cartonnage →**  
Cartonnage Emballages Rhône-Alpes
- (73) **EMC CORPORATION**  
(51) G06F 11/36 (11) 1 145 125 B1
- (71) **Emerson & Renwick Ltd**  
(51) B23P 15/26 (11) 1 445 058 A1
- (71) **EMERSON ELECTRIC CO.**  
(51) B21D 39/04 (11) 1 444 061 A1
- (71) **Eminox Limited**  
(51) F01N 3/00 (11) 1 444 424 A2
- (73) **Emoff, Michael J.**  
(51) A47K 10/24 (11) 0 858 282 B1
- (71) **EMPARANZA Y GALDOS S.A. (CEGASA), CELAYA, →**  
CELAYA, EMPARANZA Y GALDOS S.A. (CEGASA)
- (71) **Empirix Inc.**  
(51) G06F 15/173 (11) 1 444 597 A1
- (71) **EMS Technologies, Inc.**  
(51) H01P 1/00 (11) 1 444 750 A2
- (73) **EnCoke GmbH, Thyssen Krupp →**  
Thyssen Krupp EnCoke GmbH
- (71) **Endeavors Technology Inc.**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 444 613 A2
- (71) **Endress + Hauser GmbH + Co. KG.**  
(51) G06F 1/32 (11) 1 444 564 A1
- (73) **Enerco BV**  
(51) B03B 5/42 (11) 1 372 859 B1
- (71) **Engelhard Corporation**  
(51) B01J 29/08 (11) 1 444 037 A2  
(51) C09C 1/00 (11) 1 444 299 A1
- (71) **Engelhard De Meern B.V.**  
(51) B01J 37/18 (11) 1 444 040 A1
- (71) **Engineered Glass Products, LLC**  
(51) H05B 3/06 (11) 1 444 865 A1
- (71) **Engineering Co., Ltd., Asahi →**  
Asahi Engineering Co., Ltd.
- (71) **Engineering, S.L., Environmental International →**  
Environmental International Engineering, S.L.
- (73) **Enhold B.V.**  
(51) B65D 81/00 (11) 1 289 854 B1
- (71) **ENI S.p.A.**  
(51) B01J 23/745 (11) 1 445 018 A1
- (71) **EnOcean GmbH**  
(51) H01L 41/113 (11) 1 444 738 A2
- (71) **Entegris, Inc.**  
(51) B29C 45/14 (11) 1 444 081 A1
- (71) **Enterprise Holdings, Inc., Gore →**  
Gore Enterprise Holdings, Inc.
- (71) **ENTREPRISE GENERALE DE CHAUFFAGE INDUSTRIEL PILLARD**  
(51) F23D 17/00 (11) 1 445 535 A1
- (71) **ENTROPIN, INC.**  
(51) C07D 451/06 (11) 1 444 230 A1
- (71) **Environmental International Engineering, S.L.**  
(51) C10J 3/48 (11) 1 445 300 A1
- (71) **ENVIRONMENTAL SEALS LIMITED**  
(51) A62C 3/00 (11) 1 444 015 A1
- (71) **eob Eisenschutz Otto Buchloh GmbH & Co. KG**  
(51) B05B 13/06 (11) 1 445 029 A2
- (71) **(EPFL), Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne →**  
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL)
- (71) **EPFL →**  
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL)
- (71) **Epix Medical, Inc.**  
(51) A61K 38/00 (11) 1 443 953 A2
- (71) **Epoch Composite Products, Inc.**  
(51) E04D 1/20 (11) 1 445 393 A1
- (71;73) **EPSON CORPORATION, SEIKO →**  
SEIKO EPSON CORPORATION
- (73) **EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR, VALEO →**  
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
- (73) **Equistar Chemicals, LP**  
(51) C07F 17/00 (11) 1 373 282 B1
- (71) **Erbicol SA**  
(51) C04B 35/577 (11) 1 445 244 A2
- (71) **ERCA FORMSEAL**  
(51) B65B 3/32 (11) 1 444 133 A1
- (71) **ERGOLET A/S**  
(51) A61G 7/10 (11) 1 444 971 A1
- (71) **ERICH JAEGER GmbH & Co. KG**  
(51) B62D 53/12 (11) 1 444 125 A1
- (73) **Erico International Corporation**  
(51) E04C 5/16 (11) 1 225 284 B1
- (71;73) **Ericsson Inc.**  
(51) C07F 19/00 (11) 1 444 242 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 890 283 B1
- (71) **Ericsson Mobile Communications AB, Sony →**  
Sony Ericsson Mobile Communications AB
- (71) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET L M →**  
TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)

- (73) **Ericsson, Inc.**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 062 827 B1
- (71) **ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET LM** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (73) **Esbatech AG**  
(51) C07K 16/00 (11) 1 242 457 B1
- (71) **Espace Production International EPI (Société Anonyme)**  
(51) H05F 3/02 (11) 1 445 992 A1
- (71) **Esser- Werke KG**  
(51) F16L 39/00 (11) 1 444 460 A1
- (73) **ESSEX SPECIALTY PRODUCTS, INC.**  
(51) C09J 5/02 (11) 1 042 419 B1
- (73) **ESSILOR INTERNATIONAL COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE**  
(51) C08G 18/38 (11) 0 963 389 B1
- (71) **e\*star laboratories, Inc**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 376 407 A3
- (71) **ESTEVE, S.A., LABORATORIOS DEL DR.** →  
LABORATORIOS DEL DR. ESTEVE, S.A.
- (71;73) **ETA SA Manufacture Horlogère Suisse**  
(51) G04B 17/06 (11) 1 445 670 A1  
(51) G04B 3/04 (11) 1 094 372 B1
- (73) **ETABLISSEMENTS POUJOLAT**  
(51) F16L 59/14 (11) 1 083 378 B1
- (71) **Eterna AG Uhrenfabrik**  
(51) G04B 19/32 (11) 1 444 554 A2
- (71) **Etex de Recherches Techniques, S.E.R.T., Société** →  
Société Etex de Recherches Techniques, S.E.R.T.
- (73) **ETHICON ENDO-SURGERY, INC.**  
(51) A61B 17/32 (11) 0 769 277 B1
- (71) **Ethicon GmbH**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 443 870 A1
- (71) **Ethicon, Inc.**  
(51) A61B 1/00 (11) 1 443 850 A2
- (73) **ETP TRANSMISSION AB**  
(51) B23Q 1/00 (11) 1 108 496 B1
- (71) **Eurocopter Deutschland GmbH**  
(51) F16F 15/00 (11) 1 444 451 A1
- (71) **Europa Metall S.p.A.**  
(51) C25D 11/34 (11) 1 445 352 A1
- (71) **Eveready Battery Company, Inc.**  
(51) H01M 2/16 (11) 1 444 743 A2
- (73) **Evergreen Solar, Inc.**  
(51) C30B 15/02 (11) 1 185 726 B1
- (71) **Evolutec Limited**  
(51) A61K 39/00 (11) 1 443 958 A2
- (71) **Excelsus Technologies, Inc.**  
(51) H04M 11/06 (11) 1 444 821 A1
- (71) **Exit S.A.**  
(51) B05B 15/02 (11) 1 445 030 A2
- (71) **EXPEDIT A/S**  
(51) A47B 96/00 (11) 1 444 923 A1
- (71) **Exscientia, LLC**  
(51) G06N 3/02 (11) 1 444 649 A1
- (71) **Exxonmobil Chemical Patents Inc.**  
(51) B01J 19/18 (11) 1 444 035 A1  
(51) C08F 4/602 (11) 1 444 272 A1  
(51) C08F 6/00 (11) 1 444 273 A1
- (73) **ExxonMobil Chemical Patents Inc.**  
(51) C07C 2/12 (11) 1 242 342 B1
- (73) **EXXONMOBIL OIL CORPORATION**  
(51) C10G 35/085 (11) 0 783 557 B1
- (71;73) **ExxonMobil Research and Engineering Company**  
(51) C07C 1/00 (11) 1 444 178 A2  
(51) C07C 1/00 (11) 1 444 179 A2  
(51) C07C 1/00 (11) 1 444 180 A2  
(51) C10G 2/00 (11) 1 444 311 A2  
(51) C10G 33/04 (11) 1 157 080 B1  
(51) C10G 45/58 (11) 1 268 712 B1  
(51) G01N 33/28 (11) 1 444 511 A1
- (71) **Ezrat Nashim Association, Sarah Herzog Memorial Hospital,** →  
Sarah Herzog Memorial Hospital, Ezrat Nashim Association
- (71) **F. Hoffman-la Roche AG**  
(51) G01N 21/64 (11) 1 445 603 A1
- (71) **F. HOFFMANN-LA ROCHE AG**  
(51) A61K 31/44 (11) 1 443 926 A1  
(51) B01L 3/00 (11) 1 445 020 A1  
(51) C07D 403/04 (11) 1 444 223 A1  
(51) G01N 21/64 (11) 1 445 602 A1
- (71) **F.B.T. Elettronica S.p.A.**  
(51) H04H 7/00 (11) 1 322 055 A3
- (71) **FA. Langeveld & Slegers B.V.**  
(51) B65B 61/00 (11) 1 444 136 A1
- (73) **FABIO PERINI S.p.A.**  
(51) D21H 23/72 (11) 1 246 968 B1
- (71) **Fabricauto-Essarauto**  
(51) B60R 13/10 (11) 1 444 113 A1
- (73) **FAC Frank Abels Consulting & Technology GmbH**  
(51) B60D 1/54 (11) 1 225 067 B1
- (71) **Fagerdala Tuotanto Oy**  
(51) A41D 1/02 (11) 1 443 831 A1
- (73) **Fahrzeugtechnik GmbH & Co. KG, HJS** →  
HJS Fahrzeugtechnik GmbH & Co. KG
- (71) **Famatec**  
(51) E01C 19/10 (11) 1 445 380 A2
- (71;73) **FANUC LTD**  
(51) B29C 45/50 (11) 1 149 682 B1  
(51) G05B 19/414 (11) 1 052 560 B1  
(51) G05B 19/414 (11) 1 353 251 A3  
(51) H01R 12/16 (11) 1 445 835 A2  
(51) H02K 17/14 (11) 0 923 192 B1
- (71) **Farserotu, Veronique**  
(51) H04B 14/00 (11) 1 444 797 A1
- (71) **Farsight LLC**  
(51) F21V 33/00 (11) 1 444 463 A2
- (73) **Fatum Produkt AB**  
(51) H04Q 1/14 (11) 0 808 544 B1
- (71) **Faulk Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 444 264 A2
- (73) **Faun Umwelttechnik GmbH & Co.**  
(51) B65F 3/20 (11) 1 036 746 B1
- (71) **Fawoo Technology Co., Ltd**  
(51) G02B 6/00 (11) 1 445 629 A1
- (71;73) **FCI**  
(51) H01R 12/10 (11) 1 248 321 B1  
(51) H01R 13/11 (11) 1 289 070 A3  
(51) H05K 5/00 (11) 1 013 156 B1  
(51) H05K 5/02 (11) 1 302 095 B1
- (71) **Federal-Mogul Ignition (UK) Limited**  
(51) H01T 13/14 (11) 1 444 760 A1
- (71) **FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL), ECOLE POLYTECHNIQUE** →  
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL)
- (73) **Feig Electronic GmbH**  
(51) E05B 15/10 (11) 1 288 401 B1
- (71) **Feng, Yuesheng**  
(51) H01M 10/10 (11) 1 445 818 A1
- (73) **Fenova GmbH Profilsysteme**  
(51) E06B 3/30 (11) 1 026 357 B1
- (71;73) **Ferag AG**  
(51) B65G 19/02 (11) 1 215 142 B1  
(51) B65H 29/04 (11) 1 227 052 B1  
(51) B65H 31/30 (11) 1 445 224 A1
- (71) **Ferguson Davin, Bradley** →  
Bradly Ferguson Davin
- (71) **Fermetures Industrielles et Rapides- SAFIR, Systèmes d'Automatismes** →  
Systèmes d'Automatismes Fermetures Industrielles et Rapides- SAFIR
- (71) **Ferrari, Guglielmo**  
(51) B65D 41/34 (11) 1 445 207 A1
- (71) **Ferrari, Silvia**  
(51) B65D 41/34 (11) 1 445 207 A1
- (71) **FERRO CORPORATION**  
(51) C09K 3/14 (11) 1 444 309 A1
- (73) **Ferro GmbH**  
(51) C03C 3/064 (11) 1 006 088 B1  
(51) C04B 41/88 (11) 1 291 335 B1
- (73) **Festo AG & Co**  
(51) F16K 31/02 (11) 1 306 598 B1
- (71) **FESTO AG & Co**  
(51) F15B 13/00 (11) 1 445 493 A1
- (71) **Fédérale de Lausanne (EPFL), Ecole Polytechnique** →  
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL)
- (71;73) **FIAT AUTO S.p.A.**  
(51) B60N 2/30 (11) 1 273 475 B1  
(51) B60R 3/02 (11) 1 445 151 A1
- (73) **FIDIA ADVANCED BIOPOLYMERS S.R.L.**  
(51) C08B 37/10 (11) 0 940 410 B1
- (73) **FIDIA FARMACEUTICI S.p.A.**  
(51) C07F 9/10 (11) 1 231 213 B1
- (71) **Fildan Accessories Corporation**  
(51) A44B 17/00 (11) 1 444 913 A1
- (73) **Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH, IBS** →  
IBS Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH
- (71) **Filtrona United Kingdom Limited**  
(51) G07D 7/12 (11) 1 444 660 A2
- (71) **FINDECO S.r.l.**  
(51) E01F 13/02 (11) 1 396 584 A3
- (73) **Findley Inc, Ato** →  
Ato Findley Inc
- (71) **Finland Oy, Wärtsilä** →  
Wärtsilä Finland Oy
- (71) **Fintel-Jo, Bettina, von** →  
von Fintel-Jo, Bettina
- (71) **Finzelberg GmbH & Co. KG**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 443 909 A1

- (71) **Fiocchi Munizioni S.p.A.**  
(51) F42B 12/34 (11) 1 394 498 A3
- (73) **Fiomarine Investments Pty Ltd.**  
(51) B63B 22/06 (11) 0 971 838 B1
- (71) **Fireangel Limited**  
(51) H01R 33/97 (11) 1 444 756 A1
- (71) **Firma Artech GmbH, design + production in plastic**  
(51) B41J 2/165 (11) 1 445 103 A1
- (71) **First Cube Pte Ltd.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 444 619 A1
- (71) **First Principles, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 445 722 A1
- (71) **First USA Bank, N.A.**  
(51) G06F 7/08 (11) 1 444 568 A2
- (73) **Firstsense Software, Inc.**  
(51) H04L 12/26 (11) 0 968 589 B1
- (71;73) **Fischer TIP GmbH & Co. KG, Artur →**  
Artur Fischer TIP GmbH & Co. KG
- (73) **Fisher & Paykel Appliances Limited**  
(51) A47L 15/42 (11) 1 290 974 B1
- (71) **Fisher Controls International LLC**  
(51) F15B 15/24 (11) 1 444 445 A1  
(51) F16K 1/42 (11) 1 444 456 A1
- (73) **FITEL INC., JDS →**  
JDS FITEL INC.
- (73) **Flabeg GmbH & Co. KG**  
(51) G02F 1/163 (11) 1 173 794 B1
- (71) **Flam, Mirko**  
(51) B23B 31/107 (11) 1 445 050 A1
- (71) **Flash Disk Pioneers Ltd, M-Systems →**  
M-Systems Flash Disk Pioneers Ltd
- (71) **Fläkt Woods AB**  
(51) F04D 25/16 (11) 1 444 444 A1
- (73) **Flender AG, A. Friedr. →**  
A. Friedr. Flender AG
- (73) **Flexsys B.V.**  
(51) B01D 61/44 (11) 1 328 334 B1
- (71) **Flow-Rite Controls, Ltd.**  
(51) F16L 37/098 (11) 1 445 528 A1
- (71) **Flow Rite Controls →**  
Flow-Rite Controls, Ltd.
- (71) **Flowtite Technology AS**  
(51) F16L 13/10 (11) 1 444 458 A1
- (71) **Flux Instruments AG**  
(51) G01N 30/32 (11) 1 275 959 A3
- (73) **Fobbe, Aldo, Hermann**  
(51) A47G 29/14 (11) 1 353 588 B1
- (73) **Focke & Co. (GmbH & Co.)**  
(51) B31B 1/74 (11) 1 103 369 B1  
(51) B65B 19/28 (11) 1 197 431 B1  
(51) B65H 19/18 (11) 0 940 360 B1
- (71) **Fom Future Office Management GmbH**  
(51) B64D 45/00 (11) 1 444 131 A1
- (71) **Food Research Institute of New Zealand Limited, The Horticulture and →**  
The Horticulture and Food Research Institute of New Zealand Limited
- (73) **FOODS CORPORATION, HERSHEY →**  
HERSHEY FOODS CORPORATION
- (71) **Forcillo, John**  
(51) A63B 23/04 (11) 1 444 019 A1
- (73) **FORD FRANCE S. A.**  
(51) F02D 41/02 (11) 0 952 319 B1
- (73) **Ford France S.A. →**  
FORD FRANCE S. A.
- (71) **Ford Global Technologies, Inc.**  
(51) B60G 15/06 (11) 1 445 128 A1  
(51) F02D 11/10 (11) 1 316 701 A3  
(51) F02D 41/04 (11) 1 445 457 A1
- (73) **Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company**  
(51) F02B 75/04 (11) 1 205 652 B1
- (71) **Ford Global Technologies, LLC**  
(51) B05D 3/02 (11) 1 445 035 A2  
(51) F01P 5/12 (11) 1 445 444 A1
- (71) **Ford Motor Company**  
(51) B22F 3/115 (11) 1 445 047 A2
- (73) **FORD MOTOR COMPANY LIMITED**  
(51) F02D 41/02 (11) 0 952 319 B1
- (73) **Ford-Werke Aktiengesellschaft**  
(51) F02D 41/02 (11) 0 952 319 B1
- (73) **ford werke →**  
Ford-Werke Aktiengesellschaft
- (73) **Formteile GmbH, Gealan →**  
Gealan Formteile GmbH
- (71;73) **Forschungszentrum Karlsruhe GmbH**  
(51) G01N 29/02 (11) 1 025 436 B1  
(51) H05H 1/00 (11) 1 444 874 A2
- (71) **Forskningsinstitut, Slagteriernes →**  
Slagteriernes Forskningsinstitut
- (73) **Forster Rohr- & Profilttechnik AG**  
(51) E06B 3/26 (11) 1 020 608 B1
- (71) **Fosam S.P.A.**  
(51) F24D 3/16 (11) 1 444 465 A1
- (73) **Fouere, Alain**  
(51) A61F 2/06 (11) 0 868 155 B1
- (71) **FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH, MAYO →**  
MAYO FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH
- (71) **Foundations Skanska Limited, Cementation →**  
Cementation Foundations Skanska Limited
- (71) **Foundry Networks, Inc.**  
(51) G06F 15/173 (11) 1 444 598 A1
- (71) **FOURIER, UNIVERSITE JOSEPH →**  
UNIVERSITE JOSEPH FOURIER
- (71) **Fracchia, Stefano**  
(51) F24H 9/12 (11) 1 445 555 A1
- (71) **Fractus, S.A.**  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 444 751 A1
- (71) **Fradera Pellicer, Carlos**  
(51) B63B 9/06 (11) 1 445 189 A1
- (73) **Frama AG**  
(51) B41J 13/12 (11) 1 183 154 B1
- (71;73) **FRANCE TELECOM**  
(51) G06K 11/18 (11) 1 444 645 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 445 916 A2  
(51) H04L 9/32 (11) 0 948 852 B1  
(51) H04N 7/14 (11) 1 444 827 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 444 848 A2
- (73) **FRANCE TELECOM SA**  
(51) H04M 3/56 (11) 1 107 230 B1
- (73) **France Wagons**  
(51) B61D 45/00 (11) 0 939 018 B1
- (73) **Franchini, Ada Manuela**  
(51) F41A 3/42 (11) 1 292 801 B1
- (73) **Franchini, Laura Anna**  
(51) F41A 3/42 (11) 1 292 801 B1
- (73) **Franchini, Mario**  
(51) F41A 3/42 (11) 1 292 801 B1
- (73) **Frank Abels Consulting & Technology GmbH, FAC →**  
FAC Frank Abels Consulting & Technology GmbH
- (71;73) **Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.**  
(51) B01D 33/21 (11) 1 444 025 A1  
(51) C03C 17/00 (11) 0 792 846 B1  
(51) C09J 11/04 (11) 1 444 306 A1  
(51) G02B 21/24 (11) 1 445 635 A2  
(51) H04B 1/66 (11) 0 846 375 B2
- (71) **FRAUENHOFER-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER ANGEWANDTEN FORSCHUNG E.V.**  
(51) H01R 33/22 (11) 1 444 755 A1  
(51) H02M 1/00 (11) 1 445 852 A2
- (73) **Fred Hutchinson Cancer Research Center**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 604 560 B1
- (71) **Fresenius Medical Care Deutschland GmbH**  
(51) A61M 1/16 (11) 1 444 997 A2
- (71;73) **Freudenberg KG, Carl →**  
Carl Freudenberg KG
- (71) **Freudenberg, Carl →**  
Carl Freudenberg
- (71) **Freudendahl A/S, JF-Fabriken - J. →**  
JF-Fabriken - J. Freudendahl A/S
- (73) **Friatec Aktiengesellschaft**  
(51) F16L 47/02 (11) 1 065 428 B1
- (73) **Friedr. Flender AG, A. →**  
A. Friedr. Flender AG
- (73) **FRIEDRICHSHAFEN AG, ZF →**  
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG
- (71;73) **FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, ZF →**  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (71) **FRIEDRICHSHAFEN GMBH, MTU →**  
MTU FRIEDRICHSHAFEN GMBH
- (71) **Fries, Arthur**  
(51) E04F 13/08 (11) 1 445 396 A2
- (73) **FRIGOSCANDIA EQUIPMENT AKTIEBOLAG**  
(51) B65G 21/18 (11) 1 009 691 B1
- (71) **Frito-Lay North America, Inc.**  
(51) B65B 1/30 (11) 1 444 132 A2
- (71) **Fritsch, Edwin**  
(51) B09B 3/00 (11) 1 362 647 A3
- (71) **Fritz Müller GmbH & Co. KG, Coroplast →**  
Coroplast Fritz Müller GmbH & Co. KG
- (71) **Fritzmeier GmbH & Co., Georg →**  
Georg Fritzmeier GmbH & Co.
- (71) **FRIWO Gerätebau GmbH**  
(51) H01L 21/02 (11) 1 445 795 A2
- (73) **FRONIUS INTERNATIONAL GmbH**  
(51) B23K 9/10 (11) 1 183 125 B1

- (71) **FSI INTERNATIONAL, INC.**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 444 721 A2
- (71) **FUBA Automotive GmbH & Co. KG**  
(51) H01Q 21/29 (11) 1 445 832 A2  
(51) H01Q 9/36 (11) 1 445 828 A2
- (71) **Fuel Cell Technologies, Ltd., Asia Pacific** →  
Asia Pacific Fuel Cell Technologies, Ltd.
- (71) **FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60K 17/22 (11) 1 040 954 A3  
(51) F16H 61/20 (11) 1 223 368 A3
- (71;73) **Fuji Photo Film Co., Ltd.**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 179 363 A3  
(51) B41N 1/08 (11) 1 445 119 A1  
(51) B41N 3/03 (11) 1 445 120 A2  
(51) G01N 21/45 (11) 1 445 600 A1  
(51) G01N 21/55 (11) 1 445 601 A2  
(51) G01N 33/543 (11) 1 445 613 A2  
(51) G03D 13/00 (11) 1 231 507 B1  
(51) G03D 13/00 (11) 1 445 651 A2  
(51) G07C 1/10 (11) 1 139 298 A3  
(51) G07C 1/10 (11) 1 246 136 A3  
(51) G11B 5/86 (11) 1 336 957 A3  
(51) G11B 5/86 (11) 1 336 958 A3  
(51) G11B 5/86 (11) 1 398 765 A3  
(51) G11B 5/86 (11) 1 445 765 A2
- (71) **FUJI PHOTO FILM CO., LTD.**  
(51) B41N 3/03 (11) 1 231 074 A3  
(51) G03C 1/28 (11) 1 445 649 A1  
(51) G03C 7/36 (11) 1 246 006 A3
- (71) **FUJIMI INCORPORATED**  
(51) C23C 4/12 (11) 1 445 343 A1
- (71) **Fujitsu Component Limited**  
(51) B41J 11/70 (11) 1 445 113 A1
- (71) **Fujitsu Hitachi Plasma Display Limited**  
(51) H01J 17/49 (11) 1 445 786 A2
- (71;73) **FUJITSU LIMITED**  
(51) G02B 6/293 (11) 1 445 631 A1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 376 298 A3  
(51) G06F 1/32 (11) 1 445 685 A2  
(51) G06F 12/08 (11) 1 011 048 A3  
(51) G06F 17/60 (11) 1 445 720 A1  
(51) G06F 9/06 (11) 1 445 691 A1  
(51) G06F 9/45 (11) 1 445 695 A1  
(51) G11B 7/007 (11) 1 302 936 A3  
(51) G11C 29/00 (11) 1 315 175 A3  
(51) G11C 7/22 (11) 1 251 518 A3  
(51) H01L 21/02 (11) 1 341 218 A3  
(51) H01L 21/48 (11) 0 450 381 B1  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 445 826 A2  
(51) H01Q 9/04 (11) 1 445 827 A1  
(51) H03H 9/64 (11) 1 193 869 B1  
(51) H04B 10/155 (11) 1 444 795 A1  
(51) H04B 10/18 (11) 1 294 115 A3  
(51) H04J 14/02 (11) 0 812 078 B1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 445 911 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 445 912 A1  
(51) H04M 1/57 (11) 0 903 912 A3  
(51) H05K 7/10 (11) 0 881 868 B1
- (71) **Fujitsu Microelectronics Europe GmbH**  
(51) H03M 1/06 (11) 1 441 446 A3
- (71) **Fujitsu Siemens Computers GmbH**  
(51) H05K 7/20 (11) 1 445 997 A1
- (71) **FURUKAWA CIRCUIT FOIL CO., LTD.**  
(51) C25D 1/04 (11) 1 445 351 A1
- (71;73) **FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD., THE** →  
THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.
- (71) **Furutech Co., Ltd.**  
(51) H01R 13/512 (11) 1 445 837 A1
- (73) **Fuso Chemical Co., Ltd.**  
(51) A23L 1/03 (11) 0 667 107 B1
- (71) **Future Office Management GmbH, Fom** →  
Fom Future Office Management GmbH
- (71) **FÜRSTLICH HOHENZOLLERNSCHE WERKE  
LAUCHERTHAL GMBH & CO.**  
(51) B66D 1/12 (11) 0 919 512 A3
- (71) **G.D S.p.A.**  
(51) B65B 11/30 (11) 1 361 158 A3
- (73) **G.D SOCIETA' PER AZIONI**  
(51) B65B 19/22 (11) 1 260 442 B1
- (73) **G.F. S.r.l.**  
(51) B05B 3/04 (11) 1 363 744 B1
- (71) **Gachet, Thierry**  
(51) B65G 67/20 (11) 1 444 151 A1
- (71) **Galapagos Genomics N.V.**  
(51) C12N 15/11 (11) 1 444 346 A2
- (73) **Gambro Lundia AB**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 187 553 B1
- (73) **GAPOSA S.r.l.**  
(51) E06B 9/72 (11) 0 976 909 B1
- (71) **Gardner, Andrew David**  
(51) A61B 1/00 (11) 1 443 849 A2
- (71) **Garito, Jon C.**  
(51) A61B 18/12 (11) 1 293 171 A3
- (73) **GARVAN INSTITUTE OF MEDICAL RESEARCH**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 862 627 B1
- (71) **Gastel, Daniel André**  
(51) B32B 7/06 (11) 1 444 094 A1
- (71) **gd** →  
G.D S.p.A.
- (71) **GE Medical Systems Global Technology  
Company LLC**  
(51) G01R 33/565 (11) 1 445 623 A1  
(51) G01S 7/52 (11) 1 445 624 A2  
(51) G06T 11/00 (11) 1 445 735 A1
- (73) **Gealan Formteile GmbH**  
(51) H04R 1/02 (11) 1 059 829 B1
- (71) **Gebauer & Griller Kabelwerke Gesellschaft  
m.b.H.**  
(51) H01B 7/00 (11) 1 444 703 A1
- (73) **Gebr. Bode GmbH & Co. KG**  
(51) B61D 19/02 (11) 1 286 875 B1
- (73) **Gebr. Niessing GmbH & Co.**  
(51) G09F 3/00 (11) 0 955 622 B1
- (71) **Gebrüder Holzapfel GmbH & Co. KG**  
(51) B63B 35/74 (11) 1 445 190 A1
- (71) **Gemplus**  
(51) B41J 2/175 (11) 1 444 100 A1
- (71) **Gemtron Corporation**  
(51) B65G 49/06 (11) 1 445 219 A2
- (71) **GENENCOR INTERNATIONAL, INC.**  
(51) C07H 21/04 (11) 1 444 246 A2  
(51) C12N 15/55 (11) 1 408 108 A3  
(51) C12P 21/00 (11) 1 444 356 A2
- (71) **Genentech Inc.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 445 317 A2
- (71;73) **Genentech, Inc.**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 443 961 A2  
(51) C07D 239/16 (11) 1 155 003 B1
- (71) **GENERAL ELECTRIC COMPANY**  
(51) C01B 21/06 (11) 1 444 165 A2  
(51) C08G 64/00 (11) 1 444 287 A2  
(51) C08G 64/18 (11) 1 444 288 A1  
(51) C08L 77/00 (11) 1 445 284 A1  
(51) C23C 14/24 (11) 1 445 344 A1  
(51) C23C 16/12 (11) 1 445 345 A1  
(51) C23C 16/12 (11) 1 445 346 A1  
(51) F01D 5/30 (11) 1 445 426 A2  
(51) F01D 9/04 (11) 1 096 108 A3  
(51) F02C 6/06 (11) 1 445 449 A2  
(51) F02C 9/00 (11) 1 445 450 A1  
(51) F02K 3/04 (11) 1 445 464 A1  
(51) F16J 15/44 (11) 1 231 420 A3  
(51) F23R 3/00 (11) 1 445 537 A2  
(51) F23R 3/34 (11) 1 445 539 A1  
(51) F23R 3/34 (11) 1 445 540 A1  
(51) F28D 9/00 (11) 1 445 569 A2  
(51) H01M 8/12 (11) 1 443 583 A3
- (71;73) **GENERAL HOSPITAL CORPORATION,  
THE** →  
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION
- (71) **General Motors Corporation**  
(51) B21D 26/02 (11) 1 354 647 A3  
(51) B60G 17/015 (11) 1 445 130 A1
- (71) **Genetech, Inc.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 445 318 A2
- (71) **Genetics Institute, LLC**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 444 985 A2
- (71) **GENEVA PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 443 911 A1
- (71) **GENNUM CORPORATION**  
(51) H04L 25/02 (11) 1 445 903 A2
- (71) **Genome Sciences, Inc., Human** →  
Human Genome Sciences, Inc.
- (71) **Genomics, Inc., Incyte** →  
Incyte Genomics, Inc.
- (71) **GENOPIA Biomedical GmbH**  
(51) C07K 14/445 (11) 1 444 259 A2
- (71) **Genset S.A.**  
(51) C12P 1/00 (11) 1 444 354 A1
- (71) **Gentex Corporation**  
(51) G02F 1/15 (11) 1 444 545 A2
- (71) **Georg Fritzmeier GmbH & Co.**  
(51) C02F 3/10 (11) 1 444 170 A2
- (71) **Georg Menshen GmbH + Co. KG**  
(51) B65D 75/58 (11) 1 444 144 A2
- (73) **Gepe Development AG**  
(51) B65D 63/10 (11) 1 244 592 B1
- (73) **Gerteis, Paul**  
(51) G01N 3/08 (11) 1 082 597 B1
- (71) **Gerüstebau GmbH, HighTech** →  
HighTech Gerüstebau GmbH
- (71) **GESELLSCHAFT FÜR ELEKTROMETALLURGIE  
MBH, GFE** →  
GFE GESELLSCHAFT FÜR  
ELEKTROMETALLURGIE MBH
- (73) **Gesellschaft mit beschränkter Haftung,  
Murr-Elektronik** →  
Murr-Elektronik Gesellschaft mit beschränkter  
Haftung

- (73) **Getinge Skärhamn AB**  
(51) A61L 2/07 (11) 1 266 665 B1
- (71) **GETTERS S.p.A., SAES** →  
SAES GETTERS S.p.A.
- (71) **Geysler Gastech S.A.**  
(51) F16K 31/08 (11) 1 445 523 A2
- (73) **GF-Filtertechnik gmbh**  
(51) B01D 29/00 (11) 1 270 056 B1
- (71) **GFE GESELLSCHAFT FÜR ELEKTROMETALLURGIE MBH**  
(51) B22D 27/00 (11) 1 444 065 A2
- (71) **Giat Industries**  
(51) F41H 11/16 (11) 1 445 572 A1
- (71) **GIAT INDUSTRIES**  
(51) F42B 14/06 (11) 1 445 573 A1
- (71;73) **Giesecke & Devrient GmbH**  
(51) B65H 1/00 (11) 1 080 028 B1  
(51) G07D 11/00 (11) 1 276 080 A3  
(51) G07D 7/20 (11) 1 444 661 A2
- (71) **Gillette Company, The** →  
The Gillette Company
- (71;73) **GILLETTE COMPANY, THE** →  
THE GILLETTE COMPANY
- (71) **GIMI S.R.L.**  
(51) B62B 1/12 (11) 1 445 164 A2  
(51) D06F 57/12 (11) 1 445 369 A2
- (73) **Giodi S.P.A.**  
(51) B43K 5/00 (11) 1 031 436 B1
- (73) **GIOVANNI CERUTTI S.p.A., OFFICINE MECCANICHE** →  
OFFICINE MECCANICHE GIOVANNI CERUTTI S.p.A.
- (71;73) **Givaudan SA**  
(51) A01N 37/18 (11) 1 311 158 B1  
(51) A61K 47/00 (11) 1 443 968 A1
- (71) **GKSS-Forschungszentrum Geesthacht GmbH**  
(51) B22D 27/00 (11) 1 444 065 A2
- (71) **Gladstone Institutes, The J. David** →  
The J. David Gladstone Institutes
- (73) **Glatthaar-Fertigkellerbau GmbH**  
(51) E04B 1/16 (11) 1 431 468 B1
- (71) **Glaverbel**  
(51) B60J 1/18 (11) 1 444 106 A1
- (73) **GLAVERBEL**  
(51) C09K 21/04 (11) 1 027 405 B1
- (71;73) **GLAXO GROUP LIMITED**  
(51) A61K 31/70 (11) 1 225 904 B1  
(51) C07D 207/26 (11) 1 444 201 A1  
(51) C07J 17/00 (11) 1 444 248 A2
- (73) **GLI International**  
(51) E02D 31/12 (11) 1 160 385 B1
- (71) **Global Nuclear Fuel-Americas, LLC**  
(51) G21C 5/00 (11) 1 445 777 A2
- (73) **Glud & Marstrand A/S**  
(51) B21D 51/26 (11) 1 342 516 B1
- (71) **Glue Dots International LLC**  
(51) B65H 37/00 (11) 1 445 225 A1  
(51) B65H 37/00 (11) 1 445 226 A2
- (73) **GmbH & Co. KG, Brose Schliesssysteme** →  
Brose Schliesssysteme GmbH & Co. KG
- (73) **GmbH & Co. KG, E. Missel** →  
E. Missel GmbH & Co. KG
- (73) **GmbH & Co. KG, Rud. Otto Meyer** →  
Rud. Otto Meyer GmbH & Co. KG
- (73) **GMBH, GTA MASCHINENSYSTEME** →  
GTA MASCHINENSYSTEME GMBH
- (71) **GMBH, QUISS** →  
QUISS GMBH
- (71) **GmbH, T-Mobile Deutschland** →  
T-Mobile Deutschland GmbH
- (71) **GmbH, TALLER Automotive** →  
TALLER Automotive GmbH
- (73) **GmbH, Thyssen Krupp EnCoke** →  
Thyssen Krupp EnCoke GmbH
- (71) **Goczi, Istvan**  
(51) C07C 67/03 (11) 1 444 191 A1
- (71) **Godoy Varo, José Luis**  
(51) B26D 1/18 (11) 1 445 077 A1
- (71) **GOGOLIDES, Evangelos**  
(51) G03F 7/004 (11) 1 444 550 A2
- (71) **Gohsho Company, Ltd.**  
(51) B65D 1/02 (11) 1 354 802 A3
- (71) **Goldman, Sachs & Co.**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 444 562 A2  
(51) G06F 9/00 (11) 1 444 570 A1
- (71;73) **Goldschmidt AG**  
(51) A61K 7/46 (11) 1 325 736 B1  
(51) C08G 77/38 (11) 1 445 273 A1
- (71) **Goodrich Corporation**  
(51) F16B 5/02 (11) 1 445 495 A1
- (71) **Goodrich Hella Aerospace Lighting Systems GmbH**  
(51) H05B 33/08 (11) 1 445 987 A1  
(51) H05B 41/00 (11) 1 445 991 A1
- (71) **Goodrich Pump & Engine Control Systems, Inc.**  
(51) F02C 9/28 (11) 1 444 428 A1  
(51) G01H 1/00 (11) 1 444 491 A2  
(51) G07C 1/00 (11) 1 444 658 A2
- (71;73) **GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, THE** →  
THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY
- (71) **Gore Enterprise Holdings, Inc.**  
(51) C08F 214/26 (11) 1 444 277 A1
- (71) **Gorilla Genomics, Inc.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 444 365 A2
- (71) **Gormley, Ian Gavin**  
(51) A63B 43/00 (11) 1 444 020 A1
- (73) **Goslar GmbH, JL** →  
JL Goslar GmbH
- (73) **GOTOH GUT YUGEN KAISHA**  
(51) G10D 3/14 (11) 0 798 692 B1
- (71) **GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **Göbel, Christof Schulte-** →  
Christof Schulte- Göbel
- (71) **Graco Children's Products LLC**  
(51) A63G 9/00 (11) 1 424 112 A3
- (73) **Gradient Insulations (UK) Limited**  
(51) E04B 1/76 (11) 0 943 042 B1
- (73) **Grapha-Holding AG**  
(51) B26D 5/16 (11) 1 260 325 B1
- (73) **grapha holding** →  
Grapha-Holding AG
- (73) **GRAPHIC COMMUNICATION SYSTEMS, INC., MATSUSHITA** →  
MATSUSHITA GRAPHIC COMMUNICATION SYSTEMS, INC.
- (73) **Graphic Management Associates**  
(51) B65H 3/08 (11) 1 108 664 B1
- (73) **Graphic Packaging International, Inc.**  
(51) B65B 21/04 (11) 0 759 872 B1  
(51) B65D 71/58 (11) 0 857 148 B1
- (73) **Grass GmbH**  
(51) A47B 88/00 (11) 1 151 697 B1
- (73) **Grässlin Automationssysteme GmbH**  
(51) B65G 60/00 (11) 0 970 900 B1
- (71) **Greatbatch Technologies, Inc., Wilson** →  
Wilson Greatbatch Technologies, Inc.
- (73) **GREENE, TWEED OF DELAWARE, INC.**  
(51) E21B 33/12 (11) 1 197 632 B1
- (73) **GREENPOWER Anlagenerichtungs- und Betriebs-GmbH**  
(51) F24D 3/08 (11) 0 961 082 B1
- (73) **Gretsch-Unitas GmbH Baubeschläge**  
(51) E05C 9/04 (11) 0 940 535 B1
- (71) **Grieshaber KG, VEGA** →  
VEGA Grieshaber KG
- (71) **Griller Kabelwerke Gesellschaft m.b.H., Gebauer &** →  
Gebauer & Griller Kabelwerke Gesellschaft m.b.H.
- (71) **Grimstad Planteskole AS**  
(51) A01G 9/02 (11) 1 444 884 A1
- (71) **Grunewald, Niclas**  
(51) B65G 69/00 (11) 1 445 222 A1
- (71) **Grunsven Latour, Adviesbureau Van** →  
Adviesbureau Van Grunsven Latour
- (73) **GRUPO ANTOLIN-INGENIERIA, S.A.**  
(51) B29D 24/00 (11) 1 048 444 B1
- (71) **Grupo Goitia Holding de Inversiones S.L.**  
(51) B65D 19/32 (11) 1 445 205 A1
- (73) **GRUPPO BARBIERI & TAROZZI S.r.l.**  
(51) B65G 57/11 (11) 0 869 091 B1
- (71) **Grünenthal GmbH**  
(51) C07D 223/16 (11) 1 444 206 A1  
(51) C07D 241/44 (11) 1 444 212 A1
- (71) **Grüsch AG, Trumpf** →  
Trumpf Grüsch AG
- (73) **GT Development Corporation**  
(51) B60N 2/16 (11) 1 085 997 B1
- (73) **GTA MASCHINENSYSTEME GMBH**  
(51) E21D 9/10 (11) 1 298 283 B1
- (71) **Guillen, Diego**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 443 854 A1
- (73) **GUMMIVERARBEITUNG GMBH & Co. KG, M.O.L.** →  
M.O.L. GUMMIVERARBEITUNG GMBH & Co. KG
- (71) **H. C. Starck Inc.** →  
H.C. Starck Inc.
- (73) **H. LUNDBECK A/S**  
(51) A61K 31/44 (11) 1 014 974 B1

- (73) **H. Stoll GmbH & Co.**  
(51) D04B 1/22 (11) 0 959 161 B1
- (71) **H.C. Starck Inc.**  
(51) H01G 4/10 (11) 1 444 710 A1
- (71) **h** →  
Preh GmbH
- (71) **Haas, Lorant**  
(51) C07C 67/03 (11) 1 444 191 A1
- (71) **Hagihara Industries, Inc.**  
(51) B32B 5/02 (11) 1 445 094 A1
- (71) **Haldor Topsoe A/S**  
(51) C01B 3/16 (11) 1 445 235 A2
- (71;73) **Halla Climate Control Corp.**  
(51) B05C 5/02 (11) 1 262 244 A3  
(51) F28D 1/03 (11) 1 114 974 B1
- (71) **Halla Climate Control Corporation**  
(51) F04B 39/14 (11) 1 445 487 A2
- (71) **Halliburton Energy Services, Inc.**  
(51) E21B 43/04 (11) 1 277 914 A3  
(51) G01V 1/48 (11) 1 324 075 A3  
(51) G01V 1/48 (11) 1 324 076 A3
- (71) **HAMAMATSU PHOTONICS K. K.**  
(51) A63B 69/12 (11) 1 445 005 A1  
(51) B01J 19/08 (11) 1 445 016 A1
- (73) **Hamari Chemicals Co., Ltd.**  
(51) A61K 31/195 (11) 1 132 083 B1
- (71) **Hamilton Sundstrand Corporation**  
(51) F01D 25/22 (11) 1 445 428 A1
- (71) **Hamworthy & Co., Ltd, Japan** →  
Japan Hamworthy & Co., Ltd
- (71) **HAND TOOL DESIGN CORPORATION**  
(51) B25B 15/04 (11) 1 445 068 A2
- (71) **Handelsmarketing Beteiligungsgesellschaft mbH, Rotwerk Elektrowerkzeuge und** →  
Rotwerk Elektrowerkzeuge und  
Handelsmarketing Beteiligungsgesellschaft mbH
- (73) **Hangerglide Ltd**  
(51) B65G 19/02 (11) 1 201 570 B1
- (73) **HANNAH RESEARCH INSTITUTE, THE** →  
THE HANNAH RESEARCH INSTITUTE
- (71) **Hannibal, Sarl**  
(51) B03B 9/06 (11) 1 445 023 A1
- (73) **HANS SASSERATH & CO KG**  
(51) B01D 35/143 (11) 1 031 368 B1
- (71) **Hansen, Allan H.**  
(51) G01M 1/04 (11) 1 445 597 A2
- (71) **Hansen, Ole**  
(51) G05D 23/19 (11) 1 444 557 A1
- (73) **Harman Audio Electronic Systems GmbH**  
(51) H04R 1/02 (11) 1 059 829 B1
- (71) **Harman/Becker Automotive Systems (Becker Division) GmbH**  
(51) G08B 1/00 (11) 1 444 664 A2
- (73) **Harriman, Neil**  
(51) B60R 25/00 (11) 0 958 975 B1
- (71) **HARRIS CORPORATION**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 420 325 A3  
(51) H04B 10/207 (11) 1 306 989 A3
- (73) **HARTING Electric GmbH & Co. KG**  
(51) H01R 4/24 (11) 1 193 798 B1
- (73) **Hartmann AG, Paul** →  
Paul Hartmann AG
- (71) **Harvesting Systems GmbH, Case** →  
Case Harvesting Systems GmbH
- (71) **Hashofet, Eltam Ein** →  
Eltam Ein Hashofet
- (73) **Hassia Verpackungsmaschinen GmbH**  
(51) B65B 55/08 (11) 1 024 086 B1
- (71) **Hauni Maschinenbau AG**  
(51) B65G 47/51 (11) 1 445 218 A1
- (71) **Hauni Maschinenbau Aktiengesellschaft**  
(51) G01B 11/10 (11) 1 445 576 A1
- (71;73) **Hausgeräte GmbH, BSH Bosch und Siemens** →  
BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH
- (73) **Havit Co., Ltd.**  
(51) G02B 5/18 (11) 1 096 274 B1
- (73) **HAWAII, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF HAWAII
- (71) **Hayashibara Seibutsu Kagaku Kenkyujo, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Hayashibara Seibutsu Kagaku Kenkyujo
- (73) **HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO
- (71) **Häfner & Krullmann GmbH**  
(51) B65H 75/14 (11) 1 444 158 A1
- (71) **HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, DEPARTMENT OF** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (71) **HEALTHCARE LIMITED, NORTON** →  
NORTON HEALTHCARE LIMITED
- (71) **HealthCare, LLC, Bayer** →  
Bayer HealthCare, LLC
- (73) **Heartsine Technologies Limited**  
(51) A61N 1/39 (11) 1 152 791 B1
- (71;73) **Heavy Industries, Ltd., Mitsubishi** →  
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.
- (71) **Hefter, Christian**  
(51) F21S 4/00 (11) 1 444 462 A1
- (73) **Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft**  
(51) B41F 33/00 (11) 1 031 420 B1
- (71) **Heidenhain GmbH, Dr. Johannes** →  
Dr. Johannes Heidenhain GmbH
- (71) **Heineken Technical Services B.V.**  
(51) G01N 21/90 (11) 1 444 505 A1
- (73) **Heinz Kettler GmbH & Co.**  
(51) A61B 5/024 (11) 1 173 092 B1
- (73) **HELICOPTER TEXTRON INC., BELL** →  
BELL HELICOPTER TEXTRON INC.
- (71) **Hella Aerospace Lighting Systems GmbH, Goodrich** →  
Goodrich Hella Aerospace Lighting Systems GmbH
- (73) **Hello Direct Inc.**  
(51) H04M 1/00 (11) 0 890 247 B1
- (71) **Helvar Oy Ab**  
(51) H05B 41/282 (11) 1 225 791 A3
- (71;73) **Hengst GmbH & Co. KG**  
(51) B01D 35/30 (11) 1 337 308 B1  
(51) F01M 13/02 (11) 1 444 423 A1
- (73) **Henkel Corporation**  
(51) B65D 47/10 (11) 1 181 236 B1
- (71) **Henkel KGaA**  
(51) C08J 3/05 (11) 1 444 291 A1
- (71;73) **Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien**  
(51) A61K 7/09 (11) 1 061 891 B1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 443 888 A2  
(51) A61K 7/13 (11) 1 443 889 A1  
(51) A61K 7/13 (11) 1 443 890 A1  
(51) A61K 7/46 (11) 1 263 405 B1  
(51) B62D 29/00 (11) 1 413 502 A3  
(51) C08G 59/14 (11) 1 444 283 A1
- (71) **Hennecke GmbH**  
(51) B29C 33/20 (11) 1 444 078 A1
- (71) **Heraeus GmbH & Co. KG, W.C.** →  
W.C. Heraeus GmbH & Co. KG
- (71) **Heraeus Kulzer GmbH & Co.KG**  
(51) A61C 13/00 (11) 1 444 965 A2  
(51) A61K 6/00 (11) 1 444 972 A1  
(51) A61K 6/083 (11) 0 995 421 A3
- (71) **Hermann Schill GmbH, Maja-Maschinenfabrik** →  
Maja-Maschinenfabrik Hermann Schill GmbH
- (73) **HERSHEY FOODS CORPORATION**  
(51) B65B 61/00 (11) 0 960 818 B1
- (71) **Hesterman, Ebe**  
(51) B26F 1/38 (11) 1 445 079 A2
- (71) **Hewlett-Packard Company**  
(51) B41J 2/175 (11) 1 410 913 A3  
(51) B41J 2/175 (11) 1 445 108 A1  
(51) G03B 21/62 (11) 1 225 555 A3
- (71;73) **Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation**  
(51) B41J 2/175 (11) 0 956 963 B1  
(51) C09D 11/00 (11) 1 046 686 B1  
(51) G06F 11/32 (11) 0 955 587 A3  
(51) G06T 3/40 (11) 1 089 227 A3  
(51) H04L 12/24 (11) 0 720 329 B1
- (71) **hewlett packard company** →  
Hewlett-Packard Company
- (71) **hewlett packard company** →  
Hewlett-Packard Development Company, L.P.
- (71) **Hewlett-Packard Development Company, L.P.**  
(51) G02B 27/00 (11) 1 445 639 A1  
(51) G11C 11/16 (11) 1 445 774 A2  
(51) H01M 8/12 (11) 1 445 817 A2
- (73) **HEXAL AG**  
(51) A61K 9/70 (11) 1 339 397 B1
- (71) **HighTech Gerüstebau GmbH**  
(51) B05B 13/06 (11) 1 445 029 A2
- (73) **Hill-Rom Services, Inc.**  
(51) G01C 19/44 (11) 0 838 659 B1
- (73) **HILLENKÖTTER + RONSIECK GmbH, HIRO LIFT** →  
HIRO LIFT HILLENKÖTTER + RONSIECK GmbH
- (71) **HILTI Aktiengesellschaft**  
(51) B25B 21/00 (11) 1 445 069 A1  
(51) B25C 5/16 (11) 1 445 072 A1

- (71) **Hiraishi, Akira**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 445 331 A1
- (73) **HIRO LIFT HILLENKÖTTER + RONSIECK GmbH**  
(51) B66B 9/08 (11) 1 334 944 B1
- (73) **hiro-lift** →  
HIRO LIFT HILLENKÖTTER + RONSIECK GmbH
- (71) **Hirono, Shuichi**  
(51) C07C 59/90 (11) 1 445 249 A1
- (73) **HISAMITSU PHARMACEUTICAL CO. INC.**  
(51) C07D 405/12 (11) 1 219 619 B1
- (73) **Hitachi Air Conditioning Systems Co., Ltd.**  
(51) F25B 13/00 (11) 1 186 839 B1
- (71) **Hitachi Car Engineering Co., Ltd.**  
(51) F01N 3/22 (11) 1 445 442 A1  
(51) G01F 1/684 (11) 1 279 934 A3
- (71) **HITACHI CONSTRUCTION MACHINERY CO., LTD.**  
(51) E02F 9/26 (11) 1 445 386 A1
- (73) **Hitachi Global Storage Technologies Netherlands B.V.**  
(51) G01R 33/09 (11) 1 135 696 B1
- (71) **Hitachi Ltd.**  
(51) H03H 9/10 (11) 1 445 861 A2
- (71) **Hitachi Media Electronics Co., Ltd.**  
(51) H03H 9/10 (11) 1 445 861 A2
- (71) **HITACHI METALS, LTD.**  
(51) H04B 1/40 (11) 1 445 872 A2
- (71;73) **Hitachi, Ltd.**  
(51) F01D 5/28 (11) 0 881 360 B1  
(51) F01N 3/22 (11) 1 445 442 A1  
(51) F02D 11/10 (11) 1 445 452 A2  
(51) F02N 15/02 (11) 1 445 483 A1  
(51) G01F 1/684 (11) 1 279 934 A3  
(51) G01N 35/02 (11) 1 199 569 A3  
(51) G01R 33/02 (11) 0 669 538 B1  
(51) G07D 11/00 (11) 1 445 741 A2  
(51) G07D 7/00 (11) 1 445 740 A2  
(51) G11B 19/20 (11) 0 856 845 B1  
(51) H01P 1/211 (11) 1 122 808 B1  
(51) H04L 9/30 (11) 1 445 891 A1  
(51) H05K 1/02 (11) 1 111 970 B1
- (73) **HJS Fahrzeugtechnik GmbH & Co. KG**  
(51) B01D 53/94 (11) 1 038 569 B1
- (73) **HOECHST MARION ROUSSEL**  
(51) C07H 13/12 (11) 1 069 130 B1
- (71) **HOFFMANN-LA ROCHE AG, F.** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **HOHENZOLLERNISCHE WERKE LAUCHERTHAL GMBH & CO., FÜRSTLICH** →  
FÜRSTLICH HOHENZOLLERNISCHE WERKE LAUCHERTHAL GMBH & CO.
- (73) **HOLDING INDUSTRIALE SPA, SILA** →  
SILA HOLDING INDUSTRIALE SPA
- (71) **HOLOGIC, INC.**  
(51) H05G 1/34 (11) 1 444 873 A2
- (71) **Holz, Siegfried K.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 444 623 A1
- (71) **Holzapfel GmbH & Co. KG, Gebrüder** →  
Gebrüder Holzapfel GmbH & Co. KG
- (71) **Home Appliance Tottori Co.Ltd., Sanyo** →  
Sanyo Home Appliance Tottori Co.Ltd.
- (71;73) **Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) B60K 6/04 (11) 1 205 328 A3  
(51) B60K 6/04 (11) 1 316 461 A3  
(51) B62H 5/00 (11) 1 445 180 A1  
(51) B62K 11/04 (11) 1 138 588 A3  
(51) F01L 1/053 (11) 1 312 772 B1  
(51) F02N 11/04 (11) 1 048 845 B1
- (71;73) **HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C22C 21/02 (11) 1 008 665 B1  
(51) F16F 15/134 (11) 1 378 683 A3
- (71) **HONDA MOTOR CO., LTD**  
(51) H01M 8/02 (11) 1 445 815 A2
- (71) **HONDA MOTOR CO., Ltd.**  
(51) B60L 11/18 (11) 1 445 144 A1  
(51) B60R 21/01 (11) 1 445 155 A1  
(51) B62D 5/04 (11) 1 445 171 A2  
(51) B62J 1/12 (11) 1 445 181 A2  
(51) F01M 11/03 (11) 1 445 435 A1  
(51) F02B 61/02 (11) 1 445 447 A1  
(51) F02D 41/02 (11) 1 426 592 A3  
(51) F02D 41/36 (11) 1 445 460 A2  
(51) F02M 35/10 (11) 1 445 468 A1  
(51) G01L 3/10 (11) 1 445 595 A1  
(51) H01M 8/04 (11) 1 416 562 A3
- (73) **Honeywell Inc.**  
(51) G01S 5/00 (11) 1 180 245 B1
- (71) **Honeywell International Inc.**  
(51) C02F 1/32 (11) 1 444 168 A1  
(51) F01D 5/18 (11) 1 444 418 A1  
(51) G01C 19/72 (11) 1 444 484 A1  
(51) G02B 1/10 (11) 1 445 627 A2  
(51) H02M 7/217 (11) 1 444 772 A1
- (71) **Honeywell International, Inc.**  
(51) A62B 35/00 (11) 1 444 014 A1  
(51) C25D 7/12 (11) 1 444 385 A1  
(51) D21F 1/42 (11) 1 444 396 A1  
(51) G06F 9/50 (11) 1 444 576 A2
- (71) **Hong, Jiang,** →  
Jiang, Hong
- (71) **Honjo, Tasuku**  
(51) C07K 16/46 (11) 1 445 264 A1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 445 315 A1
- (71) **Hopkins University, The Johns** →  
The Johns Hopkins University
- (71;73) **HOPKINS UNIVERSITY, THE JOHNS** →  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY
- (71) **Horn, Albert**  
(51) B65B 1/00 (11) 1 445 195 A1
- (71) **Horticulture and Food Research Institute of New Zealand Limited, The** →  
The Horticulture and Food Research Institute of New Zealand Limited
- (73) **HOSHIZAKI DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F25C 1/04 (11) 1 146 298 B1
- (73) **HOSIDEN CORPORATION**  
(51) H01H 25/06 (11) 1 139 366 B1
- (71) **HOSO KYOKAI, NIPPON** →  
NIPPON HOSO KYOKAI
- (71) **Hosoda Electric Co., Ltd.**  
(51) F02M 27/04 (11) 1 445 467 A1
- (71;73) **HOSPITAL CORPORATION, THE GENERAL** →  
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION
- (71) **Hospitals NHS Trust, Tayside University** →  
Tayside University Hospitals NHS Trust
- (71) **Howmedica Osteonics Corp.**  
(51) A61B 17/15 (11) 1 444 957 A1
- (73) **HOYA CORPORATION**  
(51) A61B 3/10 (11) 0 940 118 B1
- (71) **Hörmann KG Brandis**  
(51) E05D 7/00 (11) 1 445 408 A1
- (73) **Hrch. Huppmann GmbH**  
(51) C12C 13/00 (11) 0 742 283 B1
- (71) **HUANG, Shih-Heng**  
(51) A41C 3/14 (11) 1 444 906 A1  
(51) A41C 3/14 (11) 1 444 907 A1
- (71) **Huawei Technologies Co., Ltd.**  
(51) H04N 7/173 (11) 1 445 953 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 445 969 A1
- (71) **Hughes Electronics Corporation**  
(51) H04B 7/185 (11) 1 217 763 A3  
(51) H04N 7/167 (11) 1 444 830 A2
- (73) **HUGUES NICOLLET S.A.S.**  
(51) B65D 5/46 (11) 1 249 402 B1
- (71) **Human Genome Sciences, Inc.**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 445 316 A1
- (71) **Humboldt- Universität zu Berlin, Universitätsklinikum Charité der** →  
Universitätsklinikum Charité der Humboldt-Universität zu Berlin
- (71) **Hunter, Robert R.**  
(51) G01R 21/06 (11) 1 444 527 A2
- (71) **Husco International, Inc.**  
(51) G05B 19/042 (11) 1 445 674 A2
- (73) **Hutchinson Cancer Research Center, Fred** →  
Fred Hutchinson Cancer Research Center
- (71) **HÜBNER GmbH**  
(51) H01H 3/16 (11) 1 336 976 A3
- (71) **HYDAC Electronic GmbH**  
(51) G01N 1/00 (11) 1 444 498 A2
- (71) **Hydro Aluminium Deutschland GmbH**  
(51) B22C 15/24 (11) 1 444 063 A1
- (71) **HYDRO ASA, NORSK** →  
NORSK HYDRO ASA
- (71) **Hyperchip Inc.**  
(51) H04L 12/00 (11) 1 444 806 A2
- (71) **Hypnion Inc.**  
(51) A61K 31/495 (11) 1 443 929 A2
- (71) **HYPOGUARD LIMITED**  
(51) G01N 33/487 (11) 1 444 512 A1
- (73) **I-Hits Laboratory Corporation**  
(51) H02M 5/293 (11) 0 903 841 B1
- (71) **I.N.S.E.R.M. (I** →  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (71) **IBC Pharmaceuticals**  
(51) C07K 16/00 (11) 1 444 267 A2
- (71) **IBIDEN CO., LTD.**  
(51) H05K 3/46 (11) 1 445 996 A2
- (71) **IBM France**  
(51) H04L 29/00 (11) 1 444 816 A2
- (71) **IBM France, Compagnie** →  
Compagnie IBM France
- (71) **IBM** →  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION

- (73) **IBS Filtran Kunststoff-/Metallerzeugnisse GmbH**  
(51) B65D 39/08 (11) 1 147 992 B1
- (71) **ICF Technologies, Inc.**  
(51) A61L 2/00 (11) 1 443 973 A2
- (71) **ICHIKOH INDUSTRIES, LTD.**  
(51) B60R 1/074 (11) 1 445 150 A1
- (71) **Icopal A/S**  
(51) C08J 7/04 (11) 1 420 041 A3
- (71) **IDEMITSU KOSAN CO., LTD.**  
(51) H05B 33/12 (11) 1 445 988 A1
- (71) **Idun Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 31/55 (11) 1 443 935 A2
- (71) **IG COMPANY, CARDINAL** →  
CARDINAL IG COMPANY
- (71) **IGT**  
(51) G06F 11/30 (11) 1 444 581 A1  
(51) G07F 17/32 (11) 1 444 662 A2  
(51) G07F 19/00 (11) 1 444 663 A2
- (73) **illbruck Building Systems GmbH**  
(51) E04B 9/04 (11) 1 086 282 B1
- (73) **ILLINOIS TOOL WORKS INC.**  
(51) B31B 19/90 (11) 1 055 511 B1  
(51) B31B 19/90 (11) 1 211 060 B1
- (71) **Illinois Tool Works, Inc.**  
(51) B65D 51/20 (11) 1 445 209 A1
- (71) **ILLINOIS, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS
- (71) **Iloxi Oy**  
(51) E05D 15/58 (11) 1 444 412 A1
- (71) **IMARX PHARMACEUTICAL CORP.**  
(51) A61K 51/04 (11) 1 444 991 A1
- (73) **IMMUNEX CORPORATION**  
(51) C12N 5/08 (11) 0 749 472 B1
- (71) **Immunomedics, Inc.**  
(51) C07K 16/00 (11) 1 444 267 A2
- (71) **Imperial Chemical Industries PLC**  
(51) A61K 7/42 (11) 1 443 894 A2
- (73) **Imperial Chemical Industries Plc.**  
(51) C09C 3/12 (11) 1 198 523 B1
- (71) **IMPRESA 2000 DI SACCHI PARIDE E C. s.a.s.**  
(51) B23Q 1/62 (11) 1 304 188 A3
- (71) **Ims Health Incorporated**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 444 618 A1
- (73) **Imutran Limited**  
(51) C12N 15/12 (11) 0 779 922 B1
- (71) **INA-Schaeffler KG**  
(51) F01L 13/00 (11) 1 444 422 A1  
(51) F16H 7/12 (11) 1 444 453 A1
- (71) **Incyte Genomics, Inc.**  
(51) C07K 14/00 (11) 1 444 254 A2  
(51) C07K 14/00 (11) 1 444 255 A2
- (73) **INDAG Gesellschaft für Industriebedarf mbH & Co. Betriebs KG**  
(51) B31B 37/00 (11) 0 962 308 B1  
(51) B65H 23/04 (11) 1 428 780 B1
- (73) **Independent Pharmaceutica AB c/o Revisorspoolen Matsson & Co.**  
(51) C07D 401/04 (11) 1 265 888 B1
- (71) **Industrial Science and Technology, National Institute of Advanced** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Industrielle de Création et Applications Textiles, S.I.C.A.T - Société** →  
S.I.C.A.T - Société Industrielle de Création et Applications Textiles
- (71) **Industries Research and Development Corporation, Rural** →  
Rural Industries Research and Development Corporation
- (71;73) **Industries, Ltd., Tokai Rubber** →  
Tokai Rubber Industries, Ltd.
- (71) **Industriforskning och Utveckling AB, IVF** →  
IVF Industriforskning och Utveckling AB
- (71) **INDUSTRY, THE SECRETARY OF STATE FOR TRADE AND** →  
THE SECRETARY OF STATE FOR TRADE AND INDUSTRY
- (71) **Inficon GmbH**  
(51) G01M 3/20 (11) 1 444 495 A1
- (71) **Infiltrator Systems, Inc.**  
(51) B29B 17/00 (11) 1 444 077 A1
- (71;73) **Infineon Technologies AG**  
(51) C12Q 1/00 (11) 1 444 357 A2  
(51) G06F 13/38 (11) 1 352 329 B1  
(51) G11C 11/22 (11) 1 444 698 A2  
(51) H01F 41/30 (11) 1 444 709 A1  
(51) H01L 21/00 (11) 1 445 792 A2  
(51) H01L 21/033 (11) 1 444 724 A2  
(51) H01L 21/56 (11) 1 444 728 A1  
(51) H01L 23/58 (11) 1 444 734 A1  
(51) H01L 29/786 (11) 1 181 723 B1  
(51) H03F 1/00 (11) 1 384 315 B1  
(51) H03K 17/16 (11) 1 444 781 A1  
(51) H03M 1/82 (11) 1 444 785 A1  
(51) H04B 7/06 (11) 1 444 794 A1  
(51) H04R 19/01 (11) 1 444 864 A1
- (73) **INFRARED INTEGRATED SYSTEMS LTD.**  
(51) G08B 13/191 (11) 1 143 391 B1
- (71) **Ing. Klaus Burk GmbH**  
(51) B65D 19/38 (11) 1 444 139 A1
- (71) **INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC., BOEHRINGER** →  
BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC.
- (71) **INGERSOLL-RAND COMPANY**  
(51) F17C 3/12 (11) 1 444 461 A1
- (71) **INLIGHT SOLUTIONS, INC.**  
(51) G01N 21/75 (11) 1 444 504 A1
- (73) **Innovation AB, Uponor** →  
Uponor Innovation AB
- (71;73) **Innovative Properties Company, 3M** →  
3M Innovative Properties Company
- (73) **Impipe Sweden AB**  
(51) B32B 1/08 (11) 1 082 210 B1
- (71) **Input/Output, Inc.**  
(51) G01V 1/18 (11) 1 249 714 A3  
(51) G02B 26/08 (11) 1 444 543 A1
- (73) **(INRA), INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE** →  
INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (INRA)
- (71) **INRIA INSTITUT NATIONAL DE RECHERCHE EN INFORMATIQUE ET EN AUTOMATIQUE**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 444 611 A2  
(51) H04L 12/24 (11) 1 444 808 A2
- (71) **(INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE** →  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (73) **Insightec-Image Guided Treatment Ltd.**  
(51) A61N 7/00 (11) 1 345 657 B1
- (73) **Insigne-Berg Groep B.V.**  
(51) F16L 19/08 (11) 0 940 617 B1
- (71) **Instance, David John**  
(51) B31D 1/02 (11) 0 914 940 A3
- (71;73) **Institut Français du Pétrole**  
(51) B01J 27/13 (11) 0 955 090 B1  
(51) C07C 45/50 (11) 1 106 595 B1  
(51) C10G 45/32 (11) 1 445 299 A1
- (73) **Institut für Marine Biotechnologie E.V.**  
(51) C12N 15/75 (11) 1 263 974 B1
- (73) **INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (INRA)**  
(51) C07K 7/02 (11) 1 351 977 B1
- (71) **INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)**  
(51) A61L 31/04 (11) 1 444 995 A1  
(51) G01N 33/569 (11) 1 445 614 A1
- (71) **Institute of Advanced Industrial Science and Technology, National** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (73) **Institute of Molecular Agrobiolgy**  
(51) C12N 15/29 (11) 1 151 103 B1
- (71) **Instituto Superior Técnico**  
(51) B27K 7/00 (11) 1 444 075 A1
- (73) **Instruments Division, Leica Microsystems Inc., Ophthalmic** →  
Leica Microsystems Inc., Ophthalmic Instruments Division
- (71) **INSULATORS, LTD., NGK** →  
NGK INSULATORS, LTD.
- (73) **INTECC CO., LTD., ASAHII** →  
ASAHII INTECC CO., LTD.
- (71) **Intel Corporation**  
(51) H01L 23/495 (11) 1 444 732 A2
- (71;73) **INTEL CORPORATION**  
(51) G06F 13/14 (11) 1 086 428 B1  
(51) G06F 13/16 (11) 1 444 588 A2  
(51) G06F 13/16 (11) 1 444 589 A2  
(51) G06F 7/49 (11) 1 444 569 A1  
(51) G06F 9/445 (11) 1 444 573 A2  
(51) G06F 9/46 (11) 1 040 416 B1  
(51) G06K 9/40 (11) 1 080 443 B1  
(51) H01L 23/373 (11) 1 444 730 A2  
(51) H03F 1/00 (11) 1 444 775 A2
- (73) **Interactive Objects Software GmbH**  
(51) G06F 9/44 (11) 1 343 078 B1
- (73) **InterDigital Patent Corporation**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 279 313 B1
- (71;73) **INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION**  
(51) H04B 1/707 (11) 1 210 775 B1  
(51) H04B 15/00 (11) 1 444 798 A1
- (73) **Interholding GmbH, Vorwerk & Co.** →  
Vorwerk & Co. Interholding GmbH



(71;73) <b>International Business Machines Corporation</b>	(71) <b>ISIS INNOVATION LIMITED</b>	(71) <b>Jamborne Ulbrecht, Maria</b>
(51) G01N 33/543 (11) 1 226 437 B1	(51) G01N 33/49 (11) 1 444 513 A2	(51) C07C 67/03 (11) 1 444 191 A1
(51) G06F 1/26 (11) 1 444 563 A1	(71) <b>ISIS PHARMACEUTICALS, INC.</b>	(71) <b>JAMES BLACK FOUNDATION LIMITED</b>
(51) G06F 11/34 (11) 1 172 729 A3	(51) C12Q 1/68 (11) 1 444 366 A2	(51) A61K 31/55 (11) 1 443 934 A1
(51) G06F 17/30 (11) 1 444 608 A2	(71) <b>ISOSPORT VERBUNDBAUTEILE GESELLSCHAFT MBH</b>	(71) <b>James Hardie International Finance B.V.</b>
(51) G07F 19/00 (11) 1 150 262 A3	(51) B44F 7/00 (11) 1 445 124 A2	(51) E04F 13/04 (11) 1 444 410 A1
(51) H01L 23/498 (11) 1 444 733 A2	(73) <b>ISP INVESTMENTS INC.</b>	(71;73) <b>JANSSEN PHARMACEUTICA N.V.</b>
(51) H04B 10/00 (11) 0 965 189 B1	(51) G03C 1/735 (11) 0 900 409 B1	(51) A61K 9/00 (11) 1 214 052 B1
(51) H04L 29/00 (11) 1 444 816 A2	(71) <b>ISTITUTO DI RICERCHE DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A.</b>	(51) C12N 15/11 (11) 1 444 347 A2
(71) <b>INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION</b>	(51) G01N 33/576 (11) 1 444 523 A2	(73) <b>JAPAN ABSORBENT TECHNOLOGY INSTITUTE</b>
(51) G06F 9/44 (11) 1 100 013 A3	(71) <b>ISTITUTO NAZIONALE PER LO STUDIO E LA CURA DEI TUMORI</b>	(51) A61F 13/15 (11) 0 601 610 B2
(71) <b>International Engine Intellectual Property Company, LLC.</b>	(51) C07K 14/47 (11) 1 444 261 A2	(71) <b>JAPAN AVIATION ELECTRONICS INDUSTRY, LIMITED</b>
(51) F02M 59/10 (11) 1 444 433 A1	(71) <b>ISUZU MOTORS LIMITED</b>	(51) H01F 7/14 (11) 1 431 985 A3
(71) <b>International Engineering, S.L., Environmental</b> → Environmental International Engineering, S.L.	(51) F01N 3/023 (11) 1 445 438 A1	(71) <b>Japan Hamworthy &amp; Co., Ltd</b>
(71) <b>INTERNATIONAL RECTIFIER CORPORATION</b>	(51) F01N 3/20 (11) 1 445 441 A1	(51) B63H 25/30 (11) 1 445 192 A1
(51) H02P 5/34 (11) 1 444 773 A1	(51) F02D 41/40 (11) 1 445 461 A2	(71;73) <b>Japan Science and Technology Agency</b>
(71) <b>International United Technology Co., Ltd.</b>	(51) F16D 33/04 (11) 1 445 504 A1	(51) A61L 27/38 (11) 1 444 994 A1
(51) B41J 2/175 (11) 1 445 109 A1	(51) F16D 33/04 (11) 1 445 505 A1	(51) C01F 7/16 (11) 1 445 237 A1
(71) <b>International, Johnson &amp; Johnson</b> → Johnson & Johnson International	(71) <b>Italflex S.p.A.</b>	(51) C12N 15/29 (11) 1 445 319 A1
(73) <b>INTEROX (Société Anonyme), SOLVAY</b> → SOLVAY INTEROX (Société Anonyme)	(51) A47C 19/12 (11) 1 166 685 A3	(51) G06F 17/30 (11) 1 445 708 A1
(73) <b>INTERPATENT ANSTALT</b>	(73) <b>Italia S.P.A., Basell Poliolefine</b> → Basell Poliolefine Italia S.P.A.	(51) H01L 29/12 (11) 0 791 229 B1
(51) B60P 1/20 (11) 1 286 854 B1	(71) <b>Italia Soc. Coop. A.R.L., Conserve</b> → Conserve Italia Soc. Coop. A.R.L.	(73) <b>Japan Science and Technology Corporation</b>
(73) <b>Interseal Dipl.-Ing. Rolf Schmitz GmbH</b>	(71) <b>Italinnova S.A.S.</b>	(51) G02B 6/04 (11) 1 116 965 B1
(51) F16C 33/76 (11) 1 039 161 B1	(51) A47J 39/00 (11) 1 443 838 A1	(73) <b>JAPAN SCIENCE AND TECHNOLOGY CORPORATION</b>
(71) <b>Intralase Corp.</b>	(71) <b>ITW Industrial Components S.r.l.</b>	(51) A23L 3/00 (11) 1 120 049 B1
(51) G02B 7/02 (11) 1 444 542 A2	(51) A47L 15/42 (11) 1 344 486 A3	(71) <b>Japan Super Quartz Corporation</b>
(71) <b>Intraplant AG</b>	(71) <b>IVF Industriforskning och Utveckling AB</b>	(51) C03B 19/09 (11) 1 344 751 A3
(51) A61B 17/15 (11) 1 444 956 A1	(51) H01G 9/20 (11) 1 445 782 A2	(71) <b>JAPAN, LIMITED, VICTOR COMPANY OF</b> → VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED
(71) <b>INVENTIO AG</b>	(73) <b>Ivic, Stipan</b>	(73) <b>JAPANA Co., Ltd.</b>
(51) B66B 13/30 (11) 1 445 230 A2	(51) B23B 39/16 (11) 1 126 942 B1	(51) A43C 15/16 (11) 1 253 833 B1
(73) <b>Inventum Holding B.V.</b>	(71) <b>Ixion Biotechnology, Inc.</b>	(71) <b>JATCO Ltd</b>
(51) F24J 2/04 (11) 1 316 763 B1	(51) C12N 15/09 (11) 1 444 345 A1	(51) F16H 61/00 (11) 1 253 352 A3
(71) <b>Investments Ltd., Chemical</b> → Chemical Investments Ltd.	(71) <b>Izumiseisakusho, Kabushikikaisha</b> → Kabushikikaisha Izumiseisakusho	(51) F16H 61/00 (11) 1 445 514 A2
(71) <b>INVISTA Technologies S.ä.r.l.</b>	(73) <b>J. Dittrich Elektronik GmbH &amp; Co.KG,</b>	(73) <b>JDS FITEL INC.</b>
(51) B01J 31/06 (11) 1 445 019 A1	(51) C04B 35/622 (11) 0 963 967 B1	(51) G02B 6/28 (11) 0 922 973 B1
(71) <b>IOMED, INC.</b>	(71) <b>J. Eberspächer GmbH &amp; Co. KG</b>	(71) <b>Jefa Steering ApS</b>
(51) A61K 31/50 (11) 1 443 931 A1	(51) F02D 9/04 (11) 1 445 451 A2	(51) B63H 25/16 (11) 1 445 191 A1
(73) <b>ION BEAM APPLICATIONS S.A.</b>	(51) F04B 13/00 (11) 1 445 485 A2	(71) <b>JENA GmbH, CARL ZEISS</b> → CARL ZEISS JENA GmbH
(51) A61K 51/04 (11) 1 343 533 B1	(71) <b>J. Eberspächer GmbH Co. KG</b>	(73) <b>Jensen Sweden AB</b>
(71) <b>Ionox Wasser-Technologie GmbH</b>	(51) F24H 1/26 (11) 1 445 552 A1	(51) B65G 1/00 (11) 1 161 390 B1
(51) B67D 3/00 (11) 1 426 327 A3	(71) <b>J. Rettenmaier &amp; Söhne GmbH + Co. KG</b>	(71) <b>Jensen, Gunni Allan</b>
(71) <b>IP-First LLC</b>	(51) C08J 3/05 (11) 1 444 291 A1	(51) A62B 1/02 (11) 1 444 011 A1
(51) G06F 9/318 (11) 1 336 918 A3	(71) <b>J.E. Bennett Consultants Inc.</b>	(71) <b>Jeon, Young Jae</b>
(51) G06F 9/318 (11) 1 336 919 A3	(51) C23F 13/00 (11) 1 444 382 A1	(51) G09F 13/34 (11) 1 444 681 A1
(71) <b>IP Strategy Incorporated</b>	(71) <b>J.S.T. Mfg. Co., Ltd.</b>	(71) <b>Jerini AG</b>
(51) G06F 17/60 (11) 1 445 719 A1	(51) H01R 13/56 (11) 1 361 629 A3	(51) C07K 1/04 (11) 1 445 260 A1
(73) <b>IROPA AG</b>	(71) <b>Jacobs, Don</b>	(71) <b>JF-Fabriken - J. Freudendahl A/S</b>
(51) B65H 51/22 (11) 1 254 066 B1	(51) G06F 12/14 (11) 1 444 585 A1	(51) A01D 57/20 (11) 1 444 880 A1
(51) D03D 47/34 (11) 1 266 056 B1	(73) <b>Jaeger Cartronix GmbH</b>	(71) <b>JFE Steel Corporation</b>
(73) <b>ISCAR LTD.</b>	(51) B60D 1/52 (11) 0 850 147 B2	(51) C21B 7/20 (11) 1 445 334 A1
(51) B23B 51/00 (11) 0 984 841 B1	(71) <b>JAEGER GmbH &amp; Co. KG, ERICH</b> → ERICH JAEGER GmbH & Co. KG	(51) C23C 26/00 (11) 1 445 349 A1
(51) B23C 5/22 (11) 1 002 608 B1	(71) <b>Jam Corporation</b>	(71) <b>Jiang, Hong</b>
(71) <b>ISHIDA CO., Ltd.</b>	(51) G06F 17/30 (11) 1 445 709 A1	(51) F16H 48/28 (11) 1 445 511 A1
(51) G01G 19/387 (11) 1 445 593 A1		(71) <b>Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, Mitsubishi</b> → Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha

- (71) **JMS Co., Ltd.**  
(51) A61M 5/32 (11) 1 445 000 A1
- (73) **Joel Berman Associates Inc.**  
(51) E06B 9/90 (11) 1 206 622 B1
- (71) **Johannes Heidenhain GmbH, Dr. →**  
Dr. Johannes Heidenhain GmbH
- (71) **Johns Hopkins University, The →**  
The Johns Hopkins University
- (71;73) **JOHNS HOPKINS UNIVERSITY, THE →**  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY
- (73) **Johns Manville Europe GmbH**  
(51) C03B 37/03 (11) 1 048 624 B1
- (73) **JOHNSON & JOHNSON CONSUMER COMPANIES, INC.**  
(51) C09K 15/28 (11) 1 055 720 B1
- (71) **Johnson & Johnson International**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 443 871 A1
- (71;73) **Johnson & Johnson Vision Care, Inc.**  
(51) A61L 12/00 (11) 1 339 434 B1  
(51) G02C 7/04 (11) 1 445 641 A1
- (73) **Johnson Controls Technology Company**  
(51) B60R 21/22 (11) 1 023 206 B1
- (71) **Johnson International, Johnson & →**  
Johnson & Johnson International
- (71) **Johnson Matthey PLC**  
(51) B01J 29/14 (11) 1 444 038 A1
- (71) **JOSEPH FOURIER, UNIVERSITE →**  
UNIVERSITE JOSEPH FOURIER
- (71) **Jost-Werke GmbH & Co. KG**  
(51) B62D 53/12 (11) 1 444 125 A1
- (71) **Jovanov, Mile**  
(51) A61F 5/451 (11) 1 444 968 A2
- (73) **Jörg von Seggern Maschinenbau GmbH**  
(51) B65G 17/26 (11) 1 199 260 B1
- (71) **Jpj International**  
(51) B65D 33/18 (11) 1 298 068 A3
- (71) **JSR Corporation**  
(51) B24B 37/04 (11) 1 445 067 A2
- (71) **JUDE CHILDREN'S RESEARCH HOSPITAL, ST. →**  
ST. JUDE CHILDREN'S RESEARCH HOSPITAL
- (73) **Jude Medical AB, St. →**  
St. Jude Medical AB
- (71) **JUKEN SANGYO, KABUSHIKI KAISHA →**  
KABUSHIKI KAISHA JUKEN SANGYO
- (71) **Junair Spraybooths Limited**  
(51) F26B 21/06 (11) 1 445 562 A2
- (71) **Juneng Industry Co., LTD.,**  
(51) A61K 31/19 (11) 1 443 918 A1
- (71) **Jung, Gundram**  
(51) C07K 16/46 (11) 1 444 268 A2
- (71) **Jungheinrich Aktiengesellschaft**  
(51) B62B 5/06 (11) 1 445 165 A1
- (73) **Juridical Foundation, The Chemo-Sero-Therapeutic Research Institute**  
(51) C07K 14/745 (11) 0 867 450 B1
- (71) **JVS-Polymers Oy**  
(51) C08G 63/06 (11) 1 444 285 A1
- (71) **K-Tech Devices Corp. →**  
R & D Dept., K-Tech Devices Corp.
- (71) **Kabushiki Kaisha Hayashibara Seibutsu Kagaku Kenkyujo**  
(51) C12P 19/12 (11) 1 445 325 A1
- (73) **KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO**  
(51) A61K 35/78 (11) 0 987 027 B1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA JUKEN SANGYO**  
(51) E06B 1/10 (11) 1 445 412 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha Kenwood**  
(51) H04R 23/00 (11) 1 445 981 A1
- (71;73) **KABUSHIKI KAISHA KENWOOD**  
(51) H04H 1/00 (11) 0 833 468 A3  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 762 793 B1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO**  
(51) C21B 13/10 (11) 1 445 336 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha Moric**  
(51) H02K 3/18 (11) 1 396 920 A3  
(51) H02K 3/52 (11) 1 276 208 A3
- (71) **Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho**  
(51) B60R 25/04 (11) 1 445 158 A2  
(51) B62D 15/02 (11) 1 445 173 A2  
(51) G07C 9/00 (11) 1 445 738 A1  
(51) H04B 1/034 (11) 1 445 870 A2
- (71) **Kabushiki Kaisha TOPCON**  
(51) A61B 3/02 (11) 1 444 945 A1  
(51) A61B 3/032 (11) 1 444 946 A1  
(51) A61B 3/04 (11) 1 433 415 A3
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba**  
(51) A61B 5/055 (11) 1 444 949 A1
- (71;73) **Kabushiki Kaisha Toshiba**  
(51) B06B 1/06 (11) 1 445 037 A2  
(51) B23K 3/06 (11) 1 310 317 A3  
(51) B65H 9/10 (11) 1 295 825 A3  
(51) C10G 21/20 (11) 1 445 298 A1  
(51) G01N 27/416 (11) 1 445 609 A1  
(51) G03G 15/00 (11) 1 445 660 A2  
(51) G06F 1/16 (11) 1 445 682 A2  
(51) G06F 1/20 (11) 1 445 683 A2  
(51) G06F 12/14 (11) 1 347 384 A3  
(51) G06F 3/14 (11) 1 445 689 A2  
(51) G06F 3/14 (11) 1 445 690 A2  
(51) G06F 9/312 (11) 1 324 190 A3  
(51) G10L 17/00 (11) 1 445 760 A1  
(51) H01M 8/04 (11) 1 445 816 A1  
(51) H02N 1/00 (11) 1 324 482 A3  
(51) H04L 12/28 (11) 1 445 894 A2  
(51) H04L 12/56 (11) 1 263 175 B1  
(51) H04N 7/62 (11) 1 280 358 A3
- (73) **KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA**  
(51) H04N 7/087 (11) 0 856 992 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba, →**  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71;73) **Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki**  
(51) F04B 27/10 (11) 0 926 342 B1  
(51) F04B 49/03 (11) 1 445 489 A2  
(51) F04C 29/00 (11) 1 445 491 A1  
(51) H02M 7/48 (11) 1 246 353 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha, Toshiba Tec →**  
Toshiba Tec Kabushiki Kaisha
- (71) **Kabushikikaisha Izumiseisakusho**  
(51) B42F 13/26 (11) 1 323 545 A3
- (73) **KAGAKU KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU →**  
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU  
KAGAKU KENKYUJO
- (71) **Kaisha Toshiba, Kabushiki →**  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71) **Kaisha Toshiba, Kabushiki →**  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71) **Kaisha, Toshiba Tec Kabushiki →**  
Toshiba Tec Kabushiki Kaisha
- (73) **Kalkfabrik Netstal AG**  
(51) D21C 5/02 (11) 1 046 744 B1
- (73) **Kalle GmbH & Co. KG**  
(51) B29C 47/00 (11) 1 115 548 B1
- (71) **Kalluri, Dikshitulu**  
(51) H04B 14/00 (11) 1 444 797 A1
- (73) **Kaltenbach & Voigt GmbH & Co. KG**  
(51) A61B 5/00 (11) 0 862 897 B1  
(51) A61B 5/00 (11) 0 962 185 B1
- (73) **Kammann Maschinenfabrik GmbH, Werner →**  
Werner Kammann Maschinenfabrik GmbH.
- (71) **Kaneka Corporation**  
(51) C08L 101/10 (11) 1 445 287 A1
- (71) **KANEKA CORPORATION**  
(51) C08L 101/00 (11) 1 445 285 A1  
(51) C08L 71/02 (11) 1 445 283 A1  
(51) C12P 17/06 (11) 1 445 324 A1
- (71) **Kansei Corporation, Calsonic →**  
Calsonic Kansei Corporation
- (71) **Kanto Gakuin University Surface Engineering Research Institute**  
(51) C23C 18/20 (11) 1 445 347 A1
- (71) **Kanto Kasei Co., Ltd.**  
(51) C23C 18/20 (11) 1 445 347 A1
- (71) **Kao Corporation**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 444 969 A1  
(51) A61F 13/15 (11) 1 444 970 A1  
(51) C07F 9/09 (11) 1 435 358 A3  
(51) C11D 17/00 (11) 1 445 306 A1
- (71) **KAO CORPORATION**  
(51) C11D 3/00 (11) 1 445 303 A2
- (71) **Karapantsios, Theodoros**  
(51) G01N 11/08 (11) 1 445 599 A1
- (71) **Karl Heinz Linning GmbH & Co. KG**  
(51) H02K 49/10 (11) 1 444 767 A1
- (71) **KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GmbH**  
(51) D02H 3/00 (11) 1 445 361 A2
- (71;73) **Karlsruhe GmbH, Forschungszentrum →**  
Forschungszentrum Karlsruhe GmbH
- (73) **Kautex Textron CVS Limited**  
(51) B60S 1/60 (11) 1 071 594 B1
- (71) **Kältetechnik Kaspar Karl**  
(51) F25D 16/00 (11) 1 445 559 A2
- (71) **KB Prüftechnik GmbH**  
(51) G01N 3/42 (11) 1 445 598 A2
- (71) **KBA-GIORI S.A.**  
(51) B41F 33/00 (11) 1 445 099 A1  
(51) B41F 9/06 (11) 1 445 098 A1
- (73) **KCI Konecranes Plc**  
(51) B66D 1/30 (11) 1 116 685 B1
- (71) **Keen Personal Media, Inc**  
(51) G06T 1/00 (11) 1 444 652 A2
- (73) **Kehl, Achim**  
(51) B31D 3/00 (11) 1 187 715 B1

- (71) **KELSEY-HAYES COMPANY**  
(51) B60T 8/36 (11) 1 444 120 A1
- (71) **Kemper GmbH & Co. KG, Maschinenfabrik** →  
Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG
- (71) **Kendro Laboratory Products GmbH**  
(51) C12M 1/00 (11) 1 445 307 A1
- (73) **KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA**  
**HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU** →  
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU  
KAGAKU KENKYUJO
- (71) **KENSEY NASH CORPORATION**  
(51) A61L 27/56 (11) 1 443 982 A2
- (73) **Kentucky Research Foundation, University**  
**of** →  
University of Kentucky Research Foundation
- (71) **Kenwood, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Kenwood
- (71;73) **KENWOOD, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA KENWOOD
- (71) **KERMI GmbH**  
(51) F24D 19/06 (11) 1 445 547 A1
- (71) **Kessler Sondermaschinen GmbH, Alfing** →  
Alfing Kessler Sondermaschinen GmbH
- (73) **Kessler, Ronald N.**  
(51) A47G 27/02 (11) 1 032 294 B1
- (73) **Kettenbach GmbH & Co. KG**  
(51) B01F 15/00 (11) 1 099 470 B1
- (73) **Kettler GmbH & Co., Heinz** →  
Heinz Kettler GmbH & Co.
- (71) **Key Knife, Inc.**  
(51) B27L 11/02 (11) 1 413 410 A3
- (73) **KEY SAFETY SYSTEMS, INC.**  
(51) B60R 22/36 (11) 1 212 216 B1
- (71) **Keyence Corporation**  
(51) G01V 8/20 (11) 1 283 427 A3
- (73) **Kibun Food Chemifa Co., Ltd.**  
(51) C08B 37/08 (11) 1 110 971 B1
- (71) **KID-Systeme GmbH**  
(51) G06F 13/00 (11) 1 444 586 A2
- (71) **Kim, Si Han**  
(51) G09F 13/34 (11) 1 444 681 A1
- (71;73) **KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.**  
(51) B32B 31/08 (11) 0 938 411 B1  
(51) B65H 16/10 (11) 1 444 154 A1  
(51) B65H 39/16 (11) 0 873 274 B1
- (71) **King Technology, Inc.**  
(51) C02F 1/68 (11) 1 428 799 A3
- (71) **King, Nicholas**  
(51) A47B 77/10 (11) 1 444 922 A2
- (71;73) **KIRIN BEER KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C12N 15/82 (11) 0 736 598 B1  
(51) C12N 5/08 (11) 1 444 330 A1
- (73) **Kitagawa Industries Co., Ltd.**  
(51) H01R 13/03 (11) 1 143 577 B1
- (71) **Klaus Burk GmbH, Ing.** →  
Ing. Klaus Burk GmbH
- (71) **KLÖCKNER DESMA SCHUHMASCHINEN GmbH**  
(51) B29C 67/24 (11) 1 445 092 A1
- (71) **Kludi GmbH & Co. KG**  
(51) F16J 15/32 (11) 1 231 417 A3
- (71) **KMW Dünnschichttechnik und**  
**Mikrosysteme GmbH**  
(51) G01L 9/04 (11) 1 444 493 A1
- (71) **Koatsu Cloth Co., Ltd.**  
(51) D06N 3/00 (11) 1 279 762 A3
- (71) **KOBE SEIKO SHO, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO
- (73) **KOBELCO ECO-SOLUTIONS CO., LTD.**  
(51) C02F 3/12 (11) 1 008 558 B1
- (71;73) **KODAK COMPANY, EASTMAN** →  
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71) **Kodak Polychrome Graphics GmbH**  
(51) G03F 7/30 (11) 1 444 552 A1
- (73) **Koenig & Bauer Aktiengesellschaft**  
(51) B41N 3/00 (11) 1 155 871 B1  
(51) B65H 45/16 (11) 1 360 135 B1
- (71) **Koepsell, Hermann**  
(51) A01K 67/027 (11) 1 444 890 A1
- (71) **Kogyo Kabushiki Kaisha, Brother** →  
Brother Kogyo Kabushiki Kaisha
- (71;73) **KOGYO KABUSHIKI KAISHA, BROTHER** →  
BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Kogyo Kabushiki Kaisha, Mitsubishi**  
**Jidosha** →  
Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha
- (71) **Kohlenstofftechnik GmbH, Schunk** →  
Schunk Kohlenstofftechnik GmbH
- (73) **Kojima Press Industry Co., Ltd.**  
(51) B60K 35/00 (11) 0 995 627 B1
- (71;73) **Koki Co., Ltd., Noritsu** →  
Noritsu Koki Co., Ltd.
- (71) **KOKI CO., LTD., NORITSU** →  
NORITSU KOKI CO., LTD.
- (71) **Koki Kabushiki Kaisha, Toyoda** →  
Toyoda Koki Kabushiki Kaisha
- (73) **Kokusai Denshin Denwa Kabushiki Kaisha**  
(51) H04B 10/08 (11) 0 898 387 B1
- (71) **Kokuta, Hiroshi**  
(51) C09D 1/00 (11) 1 445 289 A2
- (71) **Kokuyo Co., Ltd.**  
(51) B42F 13/26 (11) 1 323 545 A3
- (73) **Kolbenschmidt GmbH, KS** →  
KS Kolbenschmidt GmbH
- (71) **KOMATSU LTD.**  
(51) H01H 47/32 (11) 1 445 785 A2
- (71) **Komura Tech Co., Ltd.**  
(51) B41M 1/02 (11) 1 445 116 A2
- (71) **Konami Corporation**  
(51) A63F 13/00 (11) 1 213 044 A3
- (71) **Kone Corporation**  
(51) H02M 5/45 (11) 1 444 770 A1
- (71) **Kone Oyj** →  
Kone Corporation
- (73) **Konecranes Plc, KCI** →  
KCI Konecranes Plc
- (71;73) **KONICA CORPORATION**  
(51) C07C 233/54 (11) 0 926 133 B1  
(51) G02B 26/12 (11) 1 245 989 A3  
(51) G03D 15/00 (11) 0 936 502 B1  
(51) H04N 1/40 (11) 1 381 218 A3
- (71) **KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC.**  
(51) B41M 5/00 (11) 1 445 118 A2  
(51) C09K 11/08 (11) 1 445 296 A1  
(51) G03F 7/029 (11) 1 445 653 A1  
(51) G03F 7/20 (11) 1 445 655 A1  
(51) G06T 5/00 (11) 1 445 731 A2  
(51) G11B 7/135 (11) 1 445 768 A1  
(51) H04N 1/00 (11) 1 445 935 A2
- (73) **Koninklijke KPN N.V.**  
(51) H04L 12/56 (11) 0 741 475 B1
- (71;73) **Koninklijke Philips Electronics N.V.**  
(51) A61B 6/00 (11) 1 443 857 A2  
(51) B65G 47/51 (11) 1 057 756 B1  
(51) G01B 7/00 (11) 1 304 542 A3  
(51) G01R 19/02 (11) 0 904 545 B1  
(51) G01R 33/561 (11) 1 444 529 A1  
(51) G01S 5/14 (11) 1 444 532 A2  
(51) G02F 1/1362 (11) 1 444 544 A1  
(51) G06F 1/00 (11) 1 444 558 A2  
(51) G06F 1/00 (11) 1 444 559 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 444 607 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 444 626 A1  
(51) G06T 7/00 (11) 1 209 622 A3  
(51) G06T 7/00 (11) 1 444 655 A2  
(51) G06T 7/20 (11) 1 444 656 A1  
(51) G11B 20/00 (11) 1 444 694 A1  
(51) G11B 20/00 (11) 1 444 695 A1  
(51) H01L 21/00 (11) 1 444 719 A1  
(51) H01L 27/12 (11) 1 159 759 B1  
(51) H02M 3/335 (11) 1 444 769 A2  
(51) H03F 3/30 (11) 1 444 777 A1  
(51) H03G 3/30 (11) 0 981 855 B1  
(51) H04B 10/24 (11) 0 733 288 B1  
(51) H04B 7/06 (11) 1 444 793 A1  
(51) H04L 12/28 (11) 0 812 502 B1  
(51) H04L 12/28 (11) 1 444 810 A2  
(51) H04L 27/26 (11) 1 444 815 A1  
(51) H04N 7/01 (11) 1 444 824 A1  
(51) H04N 7/16 (11) 1 444 828 A2  
(51) H04N 7/26 (11) 1 444 833 A2  
(51) H04N 7/26 (11) 1 444 834 A1  
(51) H04N 7/36 (11) 1 444 836 A1  
(51) H04N 7/36 (11) 1 444 837 A1  
(51) H04N 7/46 (11) 1 444 838 A1  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 444 860 A2  
(51) H05B 41/298 (11) 1 444 871 A1
- (71) **Koolhaas, Rement Dirk**  
(51) A43B 3/10 (11) 1 443 833 A1
- (73) **KOREA ATOMIC ENERGY RESEARCH**  
**INSTITUTE**  
(51) C22C 43/00 (11) 1 203 832 B1
- (73) **Korea Electric Power Corporation**  
(51) C22C 43/00 (11) 1 203 832 B1
- (71) **Korsch AG**  
(51) B30B 11/00 (11) 1 445 093 A1
- (71) **Kos Life Sciences, Inc.**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 443 997 A1
- (71) **Kostal GmbH & Co. KG, Leopold** →  
Leopold Kostal GmbH & Co. KG
- (73) **Kostiw, Darren J.**  
(51) B27N 1/00 (11) 1 121 231 B1
- (73) **Kotec's Co. Ltd.**  
(51) B65C 7/00 (11) 1 088 762 B1
- (71) **KOVACS, András**  
(51) C07C 67/03 (11) 1 444 191 A1
- (71) **Koyo Disposable Goods Co., Ltd.**  
(51) A61F 13/15 (11) 1 310 224 A3

- (73) **Kögel GmbH, Metallverarbeitung** →  
Metallverarbeitung Kögel GmbH
- (73) **KPN N.V., Koninklijke** →  
Koninklijke KPN N.V.
- (71) **Kraemer, Thilo**  
(51) B65G 47/00 (11) 1 445 217 A2
- (73) **KRAUSE UND SOHN GmbH & Co. KG, CEKA-BÜROMÖBEL WERKE C.** →  
CEKA-BÜROMÖBEL WERKE C. KRAUSE UND SOHN GmbH & Co. KG
- (71) **Krause, Bernhard, Dipl.-Ing. Univ.**  
(51) E03D 5/02 (11) 1 300 520 A3
- (71) **KROHNE MESSTECHNIK GMBH & CO. KG**  
(51) G01F 1/58 (11) 1 363 108 A3
- (71) **Krumpholz, Udo**  
(51) G21F 9/06 (11) 1 444 702 A1
- (73) **Krupp EnCoke GmbH, Thyssen** →  
Thyssen Krupp EnCoke GmbH
- (73) **KS Kolbenschmidt GmbH**  
(51) F02F 3/22 (11) 1 063 409 B1
- (71) **KUKA Roboter GmbH**  
(51) B25J 9/16 (11) 1 445 075 A2
- (71) **Kuraray Co., Ltd.**  
(51) C07C 31/133 (11) 1 445 248 A1  
(51) D06N 3/00 (11) 1 445 371 A2  
(51) D06N 3/00 (11) 1 445 372 A1
- (71) **Kübler GmbH**  
(51) F23D 14/74 (11) 1 445 534 A1
- (71) **Kvaerner Power AB**  
(51) D21C 11/06 (11) 1 444 395 A1
- (73) **Kvaerner Process Systems, a Division of Kvaerner Canada Inc.**  
(51) B01D 17/06 (11) 1 082 168 B1
- (71) **Kwasny, Siegfried**  
(51) E01F 13/02 (11) 1 388 612 A3
- (71) **Kyoto University, President,** →  
President, Kyoto University
- (71;73) **KYOWA HAKKO KOGYO CO., LTD.**  
(51) A23J 3/00 (11) 0 914 777 B1  
(51) A61K 31/198 (11) 1 444 978 A1  
(51) A61K 31/38 (11) 1 444 980 A1
- (71) **L & L Products Inc.**  
(51) B62D 29/00 (11) 1 384 656 A3  
(51) B62D 29/00 (11) 1 398 250 A3
- (71) **L & L Products, Inc.**  
(51) B62D 29/00 (11) 1 444 124 A1
- (73) **L & M SERVICES B.V.**  
(51) B65D 47/08 (11) 1 157 937 B1
- (71) **L&P Group B.V.**  
(51) A01G 9/08 (11) 1 444 885 A2
- (71) **L. MOLteni & C. DEI FRATELLI ALITTI SOCIETA' DI ESERCIZIO SOCIETA' PER AZIONI**  
(51) C07D 487/22 (11) 1 444 236 A1
- (73) **LA POSTE**  
(51) G07C 9/00 (11) 1 055 203 B1
- (71) **"La Sapienza", Universita' Degli Studi Di Roma** →  
Universita' Degli Studi Di Roma "La Sapienza"
- (71) **LA SOUDURE AUTOGENE FRANCAISE**  
(51) B23K 9/095 (11) 1 445 055 A1
- (73) **LAB. INC., NEO-EX** →  
NEO-EX LAB. INC.
- (73) **LABINAL**  
(51) H01B 7/00 (11) 1 006 534 B1
- (71) **Laboratoire Aguetant**  
(51) A61K 9/08 (11) 1 443 902 A2
- (73) **Laboratoires Servier, Les** →  
Les Laboratoires Servier
- (73) **LABORATORIES, INC., ALCON** →  
ALCON LABORATORIES, INC.
- (71) **LABORATORIOS DEL DR. ESTEVE, S.A.**  
(51) C07D 209/14 (11) 1 445 252 A1
- (71) **Laboratorios Miret, S.A.**  
(51) A61K 7/22 (11) 1 443 892 A1
- (71) **Laboratory Products GmbH, Kendro** →  
Kendro Laboratory Products GmbH
- (73) **Lafarge Roofing Components GmbH & Co. KG**  
(51) E04D 13/16 (11) 1 105 592 B1
- (73) **LAFOND, Luc**  
(51) E06B 3/663 (11) 0 865 560 B1
- (71) **L'Air Liquide S. A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude**  
(51) G01N 33/00 (11) 1 444 510 A2
- (71) **L'Air Liquide Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude**  
(51) B23K 9/095 (11) 1 445 055 A1
- (73) **L'air Liquide, S.A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude**  
(51) C07F 7/18 (11) 1 070 722 B1  
(51) F23D 11/10 (11) 0 965 791 B1
- (71) **LAKE SHORE CRYOTRONICS, INC.**  
(51) H01S 3/10 (11) 1 444 758 A1
- (71) **LAM Research Corporation**  
(51) H01J 37/32 (11) 1 444 717 A2
- (73) **LAM RESEARCH CORPORATION**  
(51) B24B 37/04 (11) 1 349 704 B1  
(51) H01J 37/32 (11) 1 042 783 B1
- (71) **Landesstiftung Baden- Württemberg GmbH**  
(51) G02B 27/46 (11) 1 445 640 A2
- (71) **LANGE INTERNATIONAL S.A.**  
(51) A43C 11/14 (11) 1 444 911 A1
- (71) **Larena**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 443 898 A2
- (71) **Lasch, Manfred**  
(51) G21F 9/06 (11) 1 444 702 A1
- (73) **LaserJob GmbH**  
(51) B41F 15/36 (11) 1 308 275 B1
- (71) **Lat Suhl AG**  
(51) H02K 41/03 (11) 1 444 766 A1
- (71) **Latour, Adviesbureau Van Grunsven** →  
Adviesbureau Van Grunsven Latour
- (71) **Lattanzio, Eugenio**  
(51) B63B 1/16 (11) 1 445 188 A1
- (71) **Laurel Machinery Co., Ltd.**  
(51) G07D 9/00 (11) 1 158 470 A3
- (71) **LAUSANNE (EPFL), ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE** →  
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL)
- (71) **Lausanne (EPFL), Ecole Polytechnique Fédérale de** →  
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL)
- (71;73) **Laval Holdings & Finance S.A., Tetra** →  
Tetra Laval Holdings & Finance S.A.
- (71) **Lear Automotive (EEDS) Spain, S.L.**  
(51) H01R 13/53 (11) 1 445 839 A1
- (71) **Lebreton, Serge Georges Joseph**  
(51) G09F 7/18 (11) 1 444 679 A1
- (73) **LECROY CORPORATION**  
(51) G01R 13/34 (11) 1 062 521 B1
- (73) **LECROY S.A.**  
(51) G01R 13/34 (11) 1 062 521 B1
- (71) **Lee, Alexander**  
(51) A61M 5/24 (11) 1 443 993 A1
- (71) **Lee, Hong-Kyu**  
(51) G08B 25/00 (11) 1 444 668 A1
- (73) **Lehmann, Gerhard**  
(51) G03B 21/26 (11) 1 120 683 B1
- (73) **Leibniz-Institut für Neurobiologie**  
(51) H04R 23/00 (11) 1 273 204 B1
- (71) **Leica Microsystems AG**  
(51) G02B 7/00 (11) 1 248 133 A3
- (73) **Leica Microsystems Heidelberg GmbH**  
(51) G02B 21/00 (11) 1 130 439 B1
- (73) **Leica Microsystems Inc., Ophthalmic Instruments Division**  
(51) A61B 3/16 (11) 1 121 895 B1
- (73) **Leica Microsystems Schweiz AG**  
(51) G02B 21/00 (11) 1 131 663 B1
- (71) **Leica Microsystems Wetzlar GmbH**  
(51) G02B 21/24 (11) 1 445 635 A2
- (71) **Leiner GmbH**  
(51) B26F 1/40 (11) 1 445 080 A1  
(51) B26F 1/40 (11) 1 445 081 A1
- (71) **Leko, Vladimir**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 443 949 A1
- (71) **lemförder metallwaren** →  
ZF Lemförder Metallwaren AG
- (71) **LEMO Maschinenbau GmbH**  
(51) B29C 65/18 (11) 1 444 088 A1
- (71) **Lenze Drive Systems GmbH**  
(51) H02M 7/06 (11) 1 363 387 A3
- (71) **Leopard Logic, Inc.**  
(51) G06F 17/50 (11) 1 444 616 A2
- (71) **Leopold Kostal GmbH & Co. KG**  
(51) H01L 23/367 (11) 1 445 799 A2
- (73) **Les Laboratoires Servier**  
(51) C07D 211/22 (11) 1 197 485 B1
- (73) **LES LABORATOIRES SERVIER**  
(51) C07D 233/24 (11) 1 170 288 B1
- (71) **Leuschen, Wolfgang**  
(51) A47H 1/102 (11) 1 444 930 A2
- (73) **Levin, Yakov Iosifovich**  
(51) A61B 8/00 (11) 0 966 919 B1
- (71;73) **Lexmark International, Inc.**  
(51) B65H 9/10 (11) 1 100 739 B1  
(51) G03G 21/16 (11) 1 444 553 A2

- (71) **Leybold Vakuum GmbH**  
(51) F04C 18/16 (11) 1 444 440 A1  
(51) F04C 18/16 (11) 1 444 441 A1
- (71) **LG Cable Ltd.**  
(51) C03B 37/018 (11) 1 444 172 A1
- (73) **LG CHEM INVESTMENT LTD** →  
LG Life Sciences Ltd.
- (71) **LG Chem, Ltd.**  
(51) C08F 297/04 (11) 1 444 280 A1
- (71) **LG Electronics Inc.**  
(51) G02F 1/13 (11) 1 413 914 A3  
(51) G09G 1/16 (11) 1 445 753 A2
- (71;73) **LG ELECTRONICS INC.**  
(51) G01C 21/36 (11) 1 445 583 A1  
(51) G09G 3/28 (11) 1 406 238 A3  
(51) H04L 1/18 (11) 1 445 887 A2  
(51) H04M 1/73 (11) 1 445 924 A2  
(51) H04N 5/45 (11) 1 445 945 A2  
(51) H05B 6/76 (11) 0 737 024 B1  
(51) H05B 6/80 (11) 1 111 965 B1
- (71) **LG Electronics, Inc.**  
(51) C30B 25/02 (11) 1 445 355 A2  
(51) F04C 29/06 (11) 1 444 442 A1
- (73) **LG Life Sciences Ltd.**  
(51) C07D 409/12 (11) 1 140 918 B1
- (71) **Liao, Dick**  
(51) A01B 1/22 (11) 1 444 877 A1
- (71) **Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH**  
(51) F25D 29/00 (11) 1 445 561 A2
- (71) **Liebherr Machines Bulle SA**  
(51) F04B 49/00 (11) 1 445 488 A2
- (71) **Light & Sound Design, Ltd.**  
(51) G02B 26/00 (11) 1 445 637 A2
- (71) **Light Metal Company Ltd., Nippon** →  
Nippon Light Metal Company Ltd.
- (71) **Light Vehicle Technology, LLC, Meritor** →  
Meritor Light Vehicle Technology, LLC
- (71) **LILLY AND COMPANY, ELI** →  
ELI LILLY AND COMPANY
- (73) **Lindab AB**  
(51) F16L 21/035 (11) 1 106 892 B1
- (73) **Linde AG**  
(51) B65B 25/00 (11) 1 053 943 B1
- (73) **Linde Kältetechnik GmbH & Co.KG**  
(51) F25B 41/06 (11) 1 152 195 B1
- (71) **LINTEC Corporation**  
(51) C09J 7/02 (11) 1 445 294 A1
- (71) **Lipton, Allan**  
(51) A61K 31/663 (11) 1 443 942 A1
- (71) **LITTLER, Robert, Charles**  
(51) E04B 2/70 (11) 1 444 409 A1
- (73) **LITTON SYSTEMS, INC.**  
(51) H04N 13/00 (11) 0 970 589 B1
- (71) **LIVERPOOL, THE UNIVERSITY OF** →  
THE UNIVERSITY OF LIVERPOOL
- (73) **Ljungstrom, Tommy Bo Goran**  
(51) B65D 5/08 (11) 0 758 982 B1
- (71) **Llibrer Porcar, José Miguel**  
(51) B29C 45/26 (11) 1 445 088 A2
- (71;73) **LM Ericsson (publ), Telefonaktiebolaget** →  
Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ)
- (71) **LM ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET** →  
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (71;73) **Lockheed Martin Corporation**  
(51) F42B 12/44 (11) 1 038 152 B1  
(51) G01N 1/00 (11) 1 444 496 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 444 612 A1
- (71) **Log, Torgrim**  
(51) A62C 31/00 (11) 1 444 016 A1
- (73) **Logic Corporation, LSI** →  
LSI Logic Corporation
- (71) **LOI Thermprocess GmbH**  
(51) C21D 1/767 (11) 1 445 338 A1
- (71) **Longhi S.p.A., De'** →  
De' Longhi S.p.A.
- (71) **Loquendo S.p.A.**  
(51) G10L 15/22 (11) 1 444 687 A1
- (71) **LORAM MAINTENANCE OF WAY, INC.**  
(51) E01B 27/17 (11) 1 444 401 A2
- (71) **Loran Network Management Ltd.**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 445 900 A2
- (71) **LORD CORPORATION**  
(51) C09J 163/00 (11) 1 444 307 A1
- (71;73) **L'OREAL**  
(51) A45D 34/04 (11) 1 444 917 A1  
(51) A45D 40/26 (11) 1 444 918 A1  
(51) A61K 7/11 (11) 1 444 974 A2  
(51) A61K 7/48 (11) 0 977 552 B1  
(51) A61K 7/48 (11) 1 442 737 A3  
(51) B65D 5/42 (11) 1 445 201 A1  
(51) B65D 81/32 (11) 1 094 976 B1
- (71) **Louis Pasteur, (Etablissement public à caractère scientifique, culturel et professionnel), Université** →  
Université Louis Pasteur, (Etablissement public à caractère scientifique, culturel et professionnel)
- (71) **Louis, Christian**  
(51) A61F 2/44 (11) 1 443 879 A2
- (71) **Louis, René**  
(51) A61F 2/44 (11) 1 443 879 A2
- (71) **Löschmann, Thomas**  
(51) F24J 2/54 (11) 1 444 467 A1
- (71) **LPKF Laser & Electronics AG**  
(51) H01S 3/109 (11) 1 445 842 A2
- (71) **LS medcap GmbH**  
(51) B01D 61/14 (11) 1 445 012 A1
- (73) **LSI Logic Corporation**  
(51) H01L 21/306 (11) 1 041 614 B1
- (73) **LTS Lohmann Therapie-Systeme AG**  
(51) A01N 25/00 (11) 0 888 047 B1
- (73) **Lubrizol Corporation, The** →  
The Lubrizol Corporation
- (71) **Lucas Varity Electric Steering Limited, TRW** →  
TRW Lucas Varity Electric Steering Limited
- (73) **Lucatron AG**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 224 607 B1
- (71;73) **LUCENT TECHNOLOGIES INC.**  
(51) G02B 6/34 (11) 1 445 632 A1  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 052 871 B1  
(51) H05B 3/28 (11) 0 912 078 B1
- (71) **LuK Lamellen und Kupplungsbau Beteiligungs KG**  
(51) F16D 48/08 (11) 1 444 448 A1
- (73) **Luk Lamellen und Kupplungsbau GmbH**  
(51) B60K 28/06 (11) 1 155 899 B1
- (71) **Luminous Networks, Inc.**  
(51) H04L 29/12 (11) 1 445 919 A2
- (73) **LUNDBECK A/S, H.** →  
H. LUNDBECK A/S
- (71) **Luode Consulting Oy**  
(51) G01N 33/18 (11) 1 445 611 A2
- (73) **Lutaenko, Vyacheslav Fedorovich**  
(51) G09B 23/28 (11) 1 136 970 B1
- (73) **Lüscher, Hans**  
(51) B65H 3/08 (11) 1 338 538 B1
- (73) **Lüscher, Ursula**  
(51) B65H 3/08 (11) 1 338 538 B1
- (71) **Lycium Networks (B.V.I.) Ltd.**  
(51) H04L 12/54 (11) 1 444 811 A2
- (71) **Lycored Natural Products Industries Ltd**  
(51) A61K 31/01 (11) 1 443 914 A1  
(51) A61K 7/42 (11) 1 443 897 A1
- (73) **M & C Products Analysentechnik GmbH**  
(51) F25B 1/00 (11) 1 103 769 B1
- (73) **m i t** →  
MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY
- (73) **m o l gummiverarbeitung** →  
M.O.L. GUMMIVERARBEITUNG GMBH & Co. KG
- (71) **M-Systems Flash Disk Pioneers Ltd**  
(51) G06F 12/06 (11) 1 444 583 A1
- (73) **M.O.L. GUMMIVERARBEITUNG GMBH & Co. KG**  
(51) F16L 21/03 (11) 1 359 360 B1
- (73) **MAASLAND N.V.**  
(51) A01J 7/02 (11) 1 234 496 B1
- (73) **MABI AG**  
(51) B23D 15/06 (11) 1 074 324 B1
- (73) **MACCAFERRI S.p.A., OFFICINE** →  
OFFICINE MACCAFERRI S.p.A.
- (71) **Machinery Co., Ltd., Laurel** →  
Laurel Machinery Co., Ltd.
- (71) **Machines Bulle SA, Liebherr** →  
Liebherr Machines Bulle SA
- (71) **MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL BUSINESS** →  
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **MACPI S.p.A. PRESSING DIVISION**  
(51) A41C 5/00 (11) 1 330 962 A3
- (71) **Macrae, John**  
(51) A61M 3/02 (11) 1 443 989 A1
- (71) **Macrovision Corporation**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 444 561 A2
- (73) **MACROVISION CORPORATION**  
(51) H04N 5/913 (11) 1 110 392 B1
- (73) **MADAUS AG**  
(51) A61K 38/16 (11) 0 869 811 B1
- (73) **Madge Limited**  
(51) H04L 12/46 (11) 0 792 544 B1
- (73) **Mafdel**  
(51) B65G 15/32 (11) 1 308 404 B1

- (73) **Maggetti, Luciano**  
(51) B01D 29/11 (11) 1 343 572 B1
- (73) **Magna Interior Systems Inc.**  
(51) B60N 2/04 (11) 1 097 058 B1
- (71) **Magnesium Elektron Ltd.**  
(51) B01J 21/06 (11) 1 444 036 A1
- (73) **Magnesium Ltd., Dead Sea** →  
Dead Sea Magnesium Ltd.
- (73) **MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.**  
(51) B60K 41/02 (11) 1 201 481 B1
- (73) **MAHLE Filtersysteme GmbH**  
(51) F01M 13/04 (11) 1 322 841 B1
- (73) **MAHLE Ventiltrieb GmbH**  
(51) F01L 13/00 (11) 1 383 988 B1
- (71) **Maja-Maschinenfabrik Hermann Schill GmbH**  
(51) B26D 7/06 (11) 1 445 078 A2
- (71) **MAKITA CORPORATION**  
(51) B25F 5/00 (11) 1 445 073 A1  
(51) B25F 5/00 (11) 1 445 074 A1
- (71) **Mallinckrodt Inc.**  
(51) A61B 10/00 (11) 1 443 860 A2  
(51) A61B 10/00 (11) 1 443 861 A2  
(51) A61K 51/00 (11) 1 443 972 A2
- (71;73) **MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft**  
(51) B60G 7/00 (11) 1 336 514 A3  
(51) F02M 35/10 (11) 1 160 441 B1
- (71) **MANAGEMENT SYSTEMS, S.A.E. AFIKIM COMPUTERIZED DAIRY** →  
S.A.E. AFIKIM COMPUTERIZED DAIRY  
MANAGEMENT SYSTEMS
- (71) **Manchester Institute of Science and Technology, University of** →  
University of Manchester Institute of Science  
and Technology
- (71) **MANCHESTER INSTITUTE OF SCIENCE AND TECHNOLOGY, UNIVERSITY OF** →  
UNIVERSITY OF MANCHESTER INSTITUTE OF  
SCIENCE AND TECHNOLOGY
- (71) **Mando Corporation**  
(51) B62D 5/04 (11) 1 386 822 A3
- (71) **Manifold, Christopher David**  
(51) E04H 15/38 (11) 1 445 400 A1
- (73) **Manitoba, University of** →  
University of Manitoba
- (71;73) **Mann + Hummel GmbH**  
(51) C04B 41/87 (11) 1 444 174 A1  
(51) F01M 13/04 (11) 1 322 841 B1  
(51) F02M 37/22 (11) 1 298 312 A3
- (73) **Mann + Hummel ProTec GmbH**  
(51) G01G 13/24 (11) 0 867 696 B1
- (71) **MANN+HUMMEL GmbH**  
(51) B01D 29/01 (11) 1 438 998 A3  
(51) F01M 11/03 (11) 1 445 436 A1  
(51) F15B 15/28 (11) 1 445 494 A2
- (71) **MANOR RESEARCH LIMITED, ROKE** →  
ROKE MANOR RESEARCH LIMITED
- (71) **Mantec Engineering S.r.l.**  
(51) F26B 25/08 (11) 1 445 563 A2
- (73) **Manushakian, Hagop Samuel**  
(51) A61B 18/08 (11) 0 931 515 B1
- (71) **Maquet Critical Care AB**  
(51) A61B 5/08 (11) 1 421 901 A3
- (71) **Mara, Raffaele**  
(51) E06B 7/08 (11) 1 445 414 A2
- (71) **MARCHESINI GROUP S.p.A.**  
(51) B65B 7/28 (11) 1 431 182 A3
- (73) **MARELLI POWERTRAIN S.p.A., MAGNETI** →  
MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.
- (71) **Mariani, Edgardo**  
(51) B08B 3/02 (11) 1 445 039 A1
- (71) **MARKOV, Gennadij A.**  
(51) C21D 8/06 (11) 1 445 340 A2
- (71) **Mars, Incorporated**  
(51) A23C 9/15 (11) 1 443 826 A1
- (71) **MARS, INCORPORATED**  
(51) A23L 1/09 (11) 1 443 829 A2
- (73) **Martek Biosciences Corporation**  
(51) C11B 7/00 (11) 1 196 518 B1
- (71) **MARUO CALCIUM COMPANY LIMITED**  
(51) A23L 1/304 (11) 1 444 902 A1
- (71) **Maschinenbau Aktiengesellschaft, Hauni** →  
Hauni Maschinenbau Aktiengesellschaft
- (71;73) **Maschinenfabrik GmbH, Welger** →  
Welger Maschinenfabrik GmbH
- (71) **Maschinenfabrik Kemper GmbH & Co. KG**  
(51) A01D 69/00 (11) 1 444 881 A2
- (71) **MASCHINENFABRIK RIETER AG**  
(51) D01H 4/40 (11) 1 445 357 A2  
(51) D01H 4/40 (11) 1 445 358 A2
- (73) **MASCHINENSYSTEME GMBH, GTA** →  
GTA MASCHINENSYSTEME GMBH
- (73) **Masiello, Domenick J.**  
(51) A61K 31/70 (11) 0 906 111 B1
- (73) **MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY**  
(51) G01N 33/58 (11) 1 116 036 B1
- (71) **Massachusetts Institute of Technology**  
(51) A61M 5/142 (11) 1 443 990 A1
- (71) **Mastenbroek Ltd.**  
(51) E02F 5/10 (11) 1 444 405 A1
- (73) **Materials Company, Limited, Nikko** →  
Nikko Materials Company, Limited
- (73) **MATERIALS CORPORATION, MITSUBISHI** →  
MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION
- (71) **Matsushita Communication Industrial UK Ltd.**  
(51) H02J 7/00 (11) 1 263 112 A3
- (71;73) **Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**  
(51) B60R 25/04 (11) 1 439 100 A3  
(51) G01R 33/09 (11) 1 381 876 B1  
(51) G01S 11/12 (11) 0 880 032 B1  
(51) G03G 15/20 (11) 0 957 412 B1  
(51) G06T 1/00 (11) 1 256 086 B1  
(51) H01J 37/32 (11) 0 920 240 B1  
(51) H03L 7/197 (11) 1 148 648 B1  
(51) H04N 5/782 (11) 1 091 577 A3
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 444 947 A1  
(51) B05D 1/18 (11) 1 445 034 A2  
(51) B25J 9/16 (11) 1 415 772 A3  
(51) F04C 29/02 (11) 1 445 492 A1  
(51) G01C 21/36 (11) 1 118 838 A3  
(51) G01N 27/00 (11) 1 444 506 A2  
(51) G01N 27/327 (11) 1 445 605 A1  
(51) G06F 17/14 (11) 1 376 378 A3  
(51) G06F 3/12 (11) 1 445 688 A1  
(51) G06F 9/445 (11) 1 437 653 A3  
(51) G09G 3/22 (11) 1 445 754 A2  
(51) G10L 19/02 (11) 1 444 688 A2  
(51) G11B 11/10 (11) 1 445 770 A1  
(51) G11B 5/00 (11) 0 791 915 B1  
(51) G11B 7/085 (11) 1 445 767 A2  
(51) G11B 7/24 (11) 1 351 229 A3  
(51) H01G 9/038 (11) 1 445 781 A1  
(51) H01J 17/49 (11) 1 221 711 B1  
(51) H01J 29/86 (11) 1 032 019 A3  
(51) H01J 61/073 (11) 1 056 115 A3  
(51) H01J 61/12 (11) 1 056 118 A3  
(51) H01M 2/02 (11) 1 312 125 B1  
(51) H01Q 1/22 (11) 1 445 821 A1  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 445 824 A1  
(51) H02P 6/16 (11) 1 444 774 A2  
(51) H03G 3/30 (11) 1 445 857 A2  
(51) H03M 7/42 (11) 1 445 869 A1  
(51) H04B 7/06 (11) 1 445 874 A1  
(51) H04J 11/00 (11) 1 445 883 A1  
(51) H04J 11/00 (11) 1 445 884 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 445 896 A1  
(51) H04L 9/00 (11) 1 445 888 A1  
(51) H04L 9/32 (11) 1 339 189 A3  
(51) H04N 1/00 (11) 1 282 301 B1  
(51) H04N 3/223 (11) 1 445 943 A1  
(51) H04N 5/225 (11) 1 445 944 A1  
(51) H04N 5/44 (11) 1 313 310 A3  
(51) H04N 7/24 (11) 1 213 926 A3  
(51) H04N 7/24 (11) 1 444 832 A1  
(51) H04N 7/26 (11) 1 444 835 A2  
(51) H04N 7/32 (11) 1 445 960 A1  
(51) H04N 7/36 (11) 1 111 931 B1  
(51) H04N 7/50 (11) 0 935 396 A3  
(51) H04N 7/52 (11) 1 444 839 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 170 974 B1  
(51) H04R 1/34 (11) 0 862 351 A3  
(51) H05B 6/80 (11) 1 444 868 A1  
(51) H05K 3/32 (11) 1 445 995 A1
- (71) **Matsushita Electric Works, Ltd.**  
(51) B26B 19/04 (11) 1 444 073 A1  
(51) B32B 7/02 (11) 1 445 095 A1  
(51) H05K 3/20 (11) 1 445 994 A1
- (73) **MATSUSHITA GRAPHIC COMMUNICATION SYSTEMS, INC.**  
(51) G03G 15/20 (11) 0 957 412 B1
- (71) **Matthey PLC, Johnson** →  
Johnson Matthey PLC
- (73) **MAUSER-WERKE GmbH & Co. KG**  
(51) B65D 1/00 (11) 1 086 021 B1
- (71) **MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN**  
(51) A61K 31/575 (11) 1 443 941 A2  
(51) A61K 9/127 (11) 1 443 904 A2
- (73) **Max Planck Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.** →  
Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der  
Wissenschaften e.V.

- (71;73) **Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.**  
(51) B01J 13/02 (11) 1 305 109 B1  
(51) F16L 5/02 (11) 1 243 830 B1  
(51) G01N 21/64 (11) 1 444 503 A1
- (71) **MAX-PLANCK-GESELLSCHAFT ZUR FÖRDERUNG DER WISSENSCHAFTEN E.V.**  
(51) G01N 33/74 (11) 1 444 525 A2
- (71) **MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GmbH, KARL** →  
KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GmbH
- (71) **MAYO FOUNDATION FOR MEDICAL EDUCATION AND RESEARCH**  
(51) C07D 221/22 (11) 1 026 157 A3  
(51) G01N 33/574 (11) 1 439 393 A3
- (71) **Mayr GmbH & Co. KG, Chr.** →  
Chr. Mayr GmbH & Co. KG
- (71) **Mazda Motor Corporation**  
(51) C08L 23/16 (11) 1 445 279 A1
- (71) **MBDA France**  
(51) B64D 7/08 (11) 1 445 194 A1
- (71) **mbH, Rotwerk Elektrowerkzeuge und Handelsmarketing Beteiligungsgesellschaft** →  
Rotwerk Elektrowerkzeuge und Handelsmarketing Beteiligungsgesellschaft mbH
- (71) **McAleenan, Michael**  
(51) G10D 7/00 (11) 1 444 684 A1
- (71) **McBride Ltd, Robert** →  
Robert McBride Ltd
- (73) **McDermott Technology, Inc.**  
(51) B01D 53/64 (11) 1 040 865 B1
- (73) **McDonnell Douglas Corporation**  
(51) D04B 21/14 (11) 0 865 525 B1
- (71) **McKernan, Daniel J.**  
(51) A61B 1/00 (11) 1 443 850 A2
- (73) **McNeil-PPC, Inc.**  
(51) A61K 31/80 (11) 1 084 706 B1
- (71) **Mcube Investment Technologies LLC**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 444 625 A2
- (73) **MDS Inc.**  
(51) H01J 49/42 (11) 1 084 507 B1
- (73) **Meadwestvaco Corporation**  
(51) C08F 285/00 (11) 1 215 221 B1
- (73) **MeadWestvaco Packaging Systems LLC**  
(51) B65D 5/46 (11) 1 242 287 B1
- (73) **MEVEVEC LICENSING B.V.**  
(51) A61F 2/16 (11) 0 812 166 B1
- (71) **Medi-Physics, Inc.**  
(51) G01R 33/28 (11) 1 445 622 A2
- (71) **Media Electronics Co., Ltd., Hitachi** →  
Hitachi Media Electronics Co., Ltd.
- (71) **MEDICAL INSTRUMENT CORPORATION, AD-TECH** →  
AD-TECH MEDICAL INSTRUMENT CORPORATION
- (71) **MEDICAL RESEARCH COUNCIL**  
(51) G01N 33/576 (11) 1 444 522 A2
- (71) **MEDICALE (INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE** →  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (71) **MEDIZIN, MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE** →  
MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN
- (71) **Medizintechnologie GmbH, B. Braun** →  
B. Braun Medizintechnologie GmbH
- (71) **Medpalett Pharmaceuticals AS**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 443 948 A1
- (71) **Medtronic MiniMed, Inc.**  
(51) A61L 2/00 (11) 1 443 974 A1  
(51) C12N 9/04 (11) 1 444 333 A2
- (71) **Medtronic Vascular, Inc.**  
(51) A61M 25/10 (11) 1 445 001 A1
- (71;73) **Medtronic, Inc.**  
(51) A61B 17/16 (11) 1 386 587 A3  
(51) A61N 1/05 (11) 1 444 003 A1  
(51) A61N 1/05 (11) 1 444 005 A1  
(51) A61N 1/37 (11) 1 159 032 B1
- (71;73) **MEDTRONIC, INC.**  
(51) A61N 1/36 (11) 1 306 104 A3  
(51) A61N 1/365 (11) 1 259 288 B1  
(51) A61N 1/368 (11) 1 140 287 B1  
(51) A61N 1/372 (11) 1 171 201 B1
- (71) **MEDVET SCIENCE PTY. LTD.**  
(51) C07K 7/06 (11) 1 444 250 A1
- (71) **Meer GmbH, SMS** →  
SMS Meer GmbH
- (71) **Mehler, Brian**  
(51) H04R 1/10 (11) 1 361 778 A3
- (71) **Melton International L.L.C.**  
(51) F16F 9/43 (11) 1 243 809 A3
- (71) **Menshen GmbH + Co. KG, Georg** →  
Georg Menshen GmbH + Co. KG
- (71) **Mentor Graphics Corporation**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 444 723 A2
- (71) **Merck & Co., Inc.**  
(51) C07D 239/88 (11) 1 444 209 A2  
(51) C07D 471/04 (11) 1 444 231 A1
- (73) **MERCK FROSST CANADA & CO.**  
(51) C07D 213/64 (11) 1 012 142 B1
- (71;73) **MERCK PATENT GmbH**  
(51) B01J 31/12 (11) 1 051 254 B1  
(51) C07D 417/14 (11) 1 444 229 A1
- (71) **MERCKLE GMBH**  
(51) A61K 31/7076 (11) 1 444 982 A1
- (71) **Meritor Light Vehicle Technology, LLC**  
(51) B60G 17/015 (11) 1 354 732 A3
- (73) **Merlin Technology GmbH**  
(51) B24D 15/04 (11) 1 351 801 B1
- (71) **Merloni Elettrodomestici S.p.A.**  
(51) D06F 39/02 (11) 1 445 368 A2
- (73) **Merritt, Adrian Llewellyn**  
(51) B65G 49/06 (11) 0 855 353 B1
- (73) **Mertik Maxitrol GmbH & Co. KG**  
(51) F16L 37/00 (11) 1 342 030 B1
- (71) **Meshnetworks, Inc.**  
(51) H04B 7/005 (11) 1 444 792 A1  
(51) H04Q 7/20 (11) 1 444 842 A1
- (71) **Messier-Bugatti**  
(51) F16D 65/21 (11) 1 445 508 A1
- (71) **Metal Storm Limited**  
(51) F41A 23/00 (11) 1 444 476 A1
- (71) **Metalltechnik GmbH, Mura** →  
Mura Metalltechnik GmbH
- (71) **Metallux GmbH**  
(51) H01F 1/06 (11) 1 445 778 A2
- (73) **Metallverarbeitung Kögel GmbH**  
(51) A61L 2/26 (11) 1 311 305 B1  
(51) B65D 21/02 (11) 1 318 946 B1
- (71) **Metawave Communications Corporation**  
(51) H04Q 7/36 (11) 1 444 852 A1
- (71) **Metglas, Inc.**  
(51) G08B 13/24 (11) 1 444 666 A1
- (71) **METHANOL CASALE S.A.**  
(51) C07C 29/152 (11) 1 444 186 A1
- (71) **Methode Electronics, Inc.**  
(51) H01H 19/00 (11) 1 444 712 A2
- (71) **Metilinx**  
(51) G06F 15/173 (11) 1 444 595 A1
- (73) **Metsä Tissue Oyj**  
(51) B31F 1/07 (11) 1 368 184 B1
- (73) **Metso Paper, Inc.**  
(51) B09B 3/00 (11) 1 289 683 B1  
(51) B26D 7/18 (11) 1 313 597 B1
- (73) **Meyer GmbH & Co. KG, Rud. Otto** →  
Rud. Otto Meyer GmbH & Co. KG
- (71) **Michelin Recherche et Technique S.A.**  
(51) B60C 11/12 (11) 1 444 103 A1  
(51) B60C 11/12 (11) 1 444 104 A1
- (71;73) **MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A.**  
(51) B60C 23/04 (11) 1 337 406 B1  
(51) B60C 23/04 (11) 1 444 105 A1
- (71) **Michelin, Société de Technologie** →  
Société de Technologie Michelin
- (71;73) **Michelin, Société de Technologie** →  
Société de Technologie Michelin
- (71) **Micro Algae Corporation**  
(51) A61K 31/505 (11) 1 443 932 A1
- (73) **Micro International Limited, O2** →  
O2 Micro International Limited
- (71) **Microbridge Technologies Inc.**  
(51) H01C 17/26 (11) 1 444 705 A2
- (71) **Microgen Energy Limited**  
(51) F02G 1/043 (11) 1 444 432 A2
- (71) **Micrometal Technologies Inc.**  
(51) G08B 13/14 (11) 1 444 665 A2
- (71) **MICRON TECHNOLOGY, INC.**  
(51) C23C 16/44 (11) 1 444 379 A1  
(51) G08G 1/017 (11) 1 445 749 A1
- (71) **Microsoft Corporation**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 445 679 A2
- (71;73) **MICROSOFT CORPORATION**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 255 179 A3  
(51) G06F 17/24 (11) 1 445 707 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 445 710 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 445 711 A2  
(51) G06F 3/033 (11) 1 236 081 B1  
(51) G06F 9/44 (11) 1 445 692 A2  
(51) H04H 1/00 (11) 1 429 481 A3  
(51) H04M 7/00 (11) 1 445 928 A2  
(51) H04N 7/15 (11) 1 377 057 A3  
(51) H04N 7/16 (11) 1 383 325 A3  
(51) H04N 7/26 (11) 1 359 763 A3  
(51) H04N 7/26 (11) 1 359 764 A3

- (73) **Microsystems Inc. , Ophthalmic Instruments Division, Leica** →  
Leica Microsystems Inc. , Ophthalmic Instruments Division
- (73) **Microsystems Schweiz AG, Leica** →  
Leica Microsystems Schweiz AG
- (71;73) **MICROSYSTEMS, INC., SUN** →  
SUN MICROSYSTEMS, INC.
- (71) **Middleton, Raymond, Anthony**  
(51) G09F 1/00 (11) 1 444 677 A2
- (73) **Midtronics, Inc.**  
(51) G01N 27/416 (11) 0 990 150 B1
- (71) **Mikoshiba, Katsuhiko**  
(51) A61K 31/69 (11) 1 444 981 A1
- (71) **Millennium Pharmaceuticals, Inc.**  
(51) A61K 31/4439 (11) 1 443 927 A2  
(51) A61K 48/00 (11) 1 443 971 A2  
(51) C07K 14/47 (11) 1 444 260 A2  
(51) C12N 15/00 (11) 1 444 342 A2
- (73) **Miller, Mary Jayne**  
(51) A47K 10/24 (11) 0 858 282 B1
- (71) **MILLIPORE CORPORATION**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 445 022 A2  
(51) B25B 27/00 (11) 1 444 070 A1
- (71) **Minebea Co., Ltd.**  
(51) H01F 3/02 (11) 1 445 779 A2  
(51) H05K 5/02 (11) 1 444 875 A1
- (71) **Ministry of Agriculture, Agricultural Research Organization, State of Israel,** →  
State of Israel, Ministry of Agriculture, Agricultural Research Organization
- (73) **MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY**  
(51) A61L 15/24 (11) 0 754 063 B1  
(51) C08K 5/19 (11) 0 868 477 B1  
(51) C09K 3/14 (11) 1 080 160 B1  
(51) H01L 23/498 (11) 0 948 814 B1
- (71) **Minrad Inc.**  
(51) A61M 1/00 (11) 1 443 986 A2
- (71) **Mirai Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) F16B 37/02 (11) 1 445 499 A1
- (71) **Miret, S.A., Laboratorios** →  
Laboratorios Miret, S.A.
- (73) **Mischwerke GmbH, Norddeutsche** →  
Norddeutsche Mischwerke GmbH
- (73) **Missel GmbH & Co. KG, E.** →  
E. Missel GmbH & Co. KG
- (71) **MiTek Holdings, Inc.**  
(51) E04C 3/17 (11) 1 445 392 A2
- (71) **Mitsubishi Chemical Corporation**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 445 312 A1
- (71;73) **MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F25B 39/02 (11) 1 087 191 B1  
(51) G06K 9/64 (11) 1 444 644 A1  
(51) G06T 17/30 (11) 1 074 946 A3  
(51) G06T 17/30 (11) 1 074 947 A3  
(51) G06T 7/00 (11) 1 445 733 A2  
(51) G06T 7/20 (11) 1 444 657 A1  
(51) G11B 17/28 (11) 1 445 771 A1  
(51) G11B 20/18 (11) 0 933 769 B1  
(51) H02K 1/16 (11) 1 445 848 A2  
(51) H04L 9/12 (11) 1 445 890 A1  
(51) H04N 5/243 (11) 1 176 813 A3
- (71) **Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V.**  
(51) G06T 7/00 (11) 1 445 733 A2
- (71;73) **Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.**  
(51) F16F 15/24 (11) 1 333 192 A3  
(51) F23R 3/00 (11) 1 001 221 B1  
(51) F28D 1/053 (11) 1 058 080 B1
- (71) **Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha**  
(51) B29C 45/16 (11) 1 445 086 A1
- (73) **MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION**  
(51) B01F 13/00 (11) 1 338 332 B1
- (71) **Mitsubishi Rayon Co., Ltd.**  
(51) C08L 51/00 (11) 1 445 281 A1  
(51) D06M 13/342 (11) 1 445 370 A1
- (71;73) **Mitsui Chemicals, Inc.**  
(51) B41M 1/00 (11) 1 445 115 A1  
(51) C08G 75/04 (11) 0 742 244 B1
- (73) **MITSUI CHEMICALS, INC.**  
(51) G02F 1/1335 (11) 0 724 181 B1
- (73) **MITSUI PETROCHEMICAL INDUSTRIES, LTD.**  
(51) C08J 9/00 (11) 0 768 335 B1
- (71) **Mitsumi Electric Co., Ltd.**  
(51) G11B 7/00 (11) 1 235 208 A3  
(51) G11B 7/085 (11) 1 349 155 A3
- (71) **MLK Software**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 445 712 A2
- (73) **MLT Micro Laser Technology GmbH**  
(51) B23K 26/067 (11) 1 358 036 B1
- (71) **MOCHIDA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07C 211/30 (11) 1 445 250 A1
- (71) **Modine Manufacturing Company**  
(51) F28F 3/02 (11) 1 445 570 A2
- (73) **Mohawk Wire and Cable Corporation**  
(51) H01B 11/02 (11) 0 819 311 B1
- (71) **MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A., ISTITUTO DI RICERCHE DI BIOLOGIA** →  
ISTITUTO DI RICERCHE DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A.
- (71) **Molecular Staging Inc.**  
(51) C12P 19/34 (11) 1 444 355 A2
- (71) **MOLEKULARE MEDIZIN, MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR** →  
MAX-DELBRÜCK-CENTRUM FÜR MOLEKULARE MEDIZIN
- (71;73) **MOLEX INCORPORATED**  
(51) G02B 6/36 (11) 1 444 540 A2  
(51) G02B 6/38 (11) 0 996 012 B1  
(51) G02B 6/38 (11) 1 189 085 A3  
(51) G06K 13/08 (11) 1 445 728 A1
- (71) **MOLTENI & C. DEI FRATELLI ALITTI SOCIETA' DI ESERCIZIO SOCIETA' PER AZIONI, L.** →  
L. MOLTENI & C. DEI FRATELLI ALITTI SOCIETA' DI ESERCIZIO SOCIETA' PER AZIONI
- (71) **Monsanto Technology LLC**  
(51) C12N 15/29 (11) 1 444 348 A2  
(51) C12N 15/82 (11) 1 445 321 A1
- (71) **Montresor, Gianfranco**  
(51) E04D 1/24 (11) 1 445 394 A1
- (73) **Mori Seiki Co., Ltd.**  
(51) G05B 19/18 (11) 1 191 412 B1
- (71) **Mori Seiki Hitech Co., Ltd.**  
(51) B23Q 7/00 (11) 1 402 998 A3
- (71) **Moric, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Moric
- (71) **Morris, David**  
(51) A61F 9/007 (11) 1 443 881 A1
- (71) **Moschini, Pietro**  
(51) A47B 61/02 (11) 1 444 921 A1
- (71) **MOTOR CO., LTD, HONDA** →  
HONDA MOTOR CO., LTD
- (71) **MOTOR CO., Ltd., HONDA** →  
HONDA MOTOR CO., Ltd.
- (71;73) **MOTOROLA, INC.**  
(51) H03L 1/00 (11) 1 444 783 A2  
(51) H04B 1/28 (11) 1 445 871 A1  
(51) H04L 1/02 (11) 0 872 044 B1  
(51) H04L 1/16 (11) 1 020 048 B1  
(51) H04L 12/26 (11) 0 873 620 B1  
(51) H04Q 11/04 (11) 0 814 631 B1
- (71) **Motors Corporation, General** →  
General Motors Corporation
- (71) **MTU Aero Engines GmbH**  
(51) B23K 1/00 (11) 1 166 937 A3
- (73) **MTU Friedrichshafen GmbH**  
(51) F16J 15/10 (11) 0 831 258 B1
- (71) **MTU FRIEDRICHSHAFEN GMBH**  
(51) F02D 41/38 (11) 1 444 431 A1
- (73) **Mugford, Roger**  
(51) A01K 15/02 (11) 1 313 362 B1
- (71) **Muhr und Bender KG**  
(51) B24B 19/12 (11) 1 445 066 A1  
(51) F16F 1/14 (11) 1 441 144 A3
- (71) **Mullane, Thomas S.**  
(51) A61B 17/70 (11) 1 444 958 A1
- (71) **Multi-Tech. Deurne B.V.**  
(51) B65G 47/22 (11) 1 180 484 A3
- (71) **Munizioni S.p.A., Fiocchi** →  
Fiocchi Munizioni S.p.A.
- (73) **Munn, Charles S.**  
(51) A61B 19/04 (11) 0 964 653 B1
- (71) **Mura Metalltechnik GmbH**  
(51) B65H 75/40 (11) 1 445 228 A2
- (71) **Murakami Corporation**  
(51) B60R 1/00 (11) 1 291 243 A3  
(51) B60R 1/04 (11) 1 445 148 A1  
(51) B60R 1/074 (11) 1 445 149 A1
- (71;73) **Murata Manufacturing Co., Ltd.**  
(51) G01P 15/08 (11) 1 046 917 A3  
(51) H01Q 1/38 (11) 1 143 558 B1  
(51) H03H 9/02 (11) 1 445 859 A2  
(51) H04R 1/32 (11) 1 445 979 A2
- (73) **MURATA MANUFACTURING CO., LTD.**  
(51) H01C 1/14 (11) 0 836 198 B1
- (71) **Murin, Peter, Ing.**  
(51) F16H 35/02 (11) 1 445 510 A2
- (73) **Murr-Elektronik Gesellschaft mit beschränkter Haftung**  
(51) H01R 13/514 (11) 1 251 595 B1  
(51) H01R 13/52 (11) 1 156 554 B1
- (71) **Müller GmbH & Co. KG, Coroplast Fritz** →  
Coroplast Fritz Müller GmbH & Co. KG
- (71) **Mydata Automation AB**  
(51) B05C 5/02 (11) 1 444 053 A1



- (71) **n s k** →  
NSK LTD.,
- (71) **N.E. CHEMCAT CORPORATION**  
(51) H01M 4/92 (11) 1 156 543 A3
- (71;73) **N.V. Nutricia**  
(51) A61K 31/202 (11) 1 443 920 A2  
(51) A61P 15/00 (11) 1 299 105 B1
- (73) **NABEL CO., LTD.**  
(51) B65B 23/06 (11) 1 201 542 B1
- (71) **NACAM France S.A.**  
(51) B62D 1/18 (11) 1 445 168 A1
- (71) **NACAM FRANCE S.A.**  
(51) B62D 1/187 (11) 1 445 169 A1  
(51) B62D 5/04 (11) 1 445 170 A1
- (71) **Nakanishi Inc.**  
(51) A61C 19/04 (11) 1 444 966 A1
- (71) **Nakata, Josuke**  
(51) H01L 31/042 (11) 1 445 804 A1
- (71) **Nano Solution, Inc.**  
(51) H01J 49/04 (11) 1 445 788 A1
- (71) **Nanophase Technologies Corporation**  
(51) A61K 9/14 (11) 1 443 908 A2
- (71) **Nanosciences Corporation**  
(51) H01J 40/06 (11) 1 444 718 A2
- (71) **Narda Safety Test Solutions GmbH**  
(51) G01R 29/08 (11) 1 445 619 A1
- (71) **National Institute of Advanced Industrial Science and Technology**  
(51) G02F 1/361 (11) 1 445 647 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 445 708 A1
- (71) **National Institute of Information and Communications Technology**  
(51) H04B 1/28 (11) 1 076 421 A3
- (71) **National Rejectors, Inc. GmbH**  
(51) G07D 5/00 (11) 1 329 856 A3
- (73) **NATIONAL SCIENCE COUNCIL**  
(51) G11B 7/24 (11) 1 220 214 B1
- (71) **National Starch and Chemical Investment Holding Corporation**  
(51) B05D 1/02 (11) 1 287 908 A3
- (73) **Nauchno-Proizvodstvennoe Obiedinenie "Energomash", Imeni Akademika V.P. Glushko of Russian Fe, Otkrytoe Aktsionernoe Obschestvo** →  
Otkrytoe Aktsionernoe Obschestvo Nauchno-Proizvodstvennoe Obiedinenie "Energomash", Imeni Akademika V.P. Glushko of Russian Fe
- (71) **Navy, The Government of the United States of America, as represented by the Secretary ofthe** →  
The Government of the United States of America, as represented by the Secretary ofthe Navy
- (71) **NAZIONALE DELLE RICERCHE, CONSIGLIO** →  
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE
- (71) **NCIMB Japan Co., Ltd.**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 445 331 A1
- (71) **NCSR DEMOKRITOS**  
(51) G03F 7/004 (11) 1 444 550 A2
- (71) **NEA'CONCEPT**  
(51) B60D 1/06 (11) 1 445 127 A1
- (71) **NEC Corporation**  
(51) H04B 7/26 (11) 1 445 878 A1  
(51) H04Q 9/00 (11) 1 445 972 A1
- (71;73) **NEC CORPORATION**  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 069 459 A3  
(51) G06K 9/00 (11) 1 445 727 A1  
(51) G07F 7/08 (11) 1 445 743 A1  
(51) H03F 3/50 (11) 1 223 671 A3  
(51) H03L 7/087 (11) 0 810 736 B1  
(51) H04B 7/005 (11) 0 901 239 B1  
(51) H04B 7/08 (11) 1 265 377 A3  
(51) H04J 3/08 (11) 0 743 769 B1  
(51) H04L 12/46 (11) 0 771 096 A3  
(51) H04M 1/02 (11) 1 445 920 A2  
(51) H04M 1/725 (11) 1 445 923 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 0 713 343 B1  
(51) H05K 3/36 (11) 0 804 059 B1
- (71) **NEC Microwave Tube, Ltd.**  
(51) H03F 3/58 (11) 1 322 035 A3
- (71) **Nec Tokin Corporation**  
(51) H01G 9/00 (11) 1 445 780 A1
- (71) **Nektar Therapeutics**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 443 996 A1
- (71) **NEMOURS & COMPANY INCORPORATED, E.I. DU PONT DE** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS & COMPANY INCORPORATED
- (71;73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE** →  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **NEO-EX LAB. INC.**  
(51) C08J 9/00 (11) 1 055 699 B1
- (71) **Neoperl GmbH**  
(51) E03C 1/10 (11) 1 444 406 A1
- (71) **NEOPOST INDUSTRIE**  
(51) G07B 17/00 (11) 1 445 737 A2
- (73) **NEORX CORPORATION**  
(51) A61K 51/08 (11) 0 799 050 B1
- (71) **Neose Technologies, Inc.**  
(51) C12P 21/00 (11) 1 445 326 A2
- (71) **Neoviewkolon Co., Ltd.**  
(51) H05B 33/18 (11) 1 444 869 A1
- (71) **NESTEC S.A.**  
(51) A47J 31/40 (11) 1 444 932 A1
- (73) **NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS** →  
SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.
- (73) **Nestlé S.A., Société des Produits** →  
Société des Produits Nestlé S.A.
- (73) **Nestlé Schöller GmbH & Co. KG**  
(51) B65D 81/38 (11) 1 230 134 B1
- (73) **Netstal AG, Kalkfabrik** →  
Kalkfabrik Netstal AG
- (71) **Neumeyer, Max**  
(51) A43B 11/00 (11) 1 443 834 A1
- (71) **Neurok, LLC**  
(51) G03B 21/56 (11) 1 444 548 A1
- (71) **Neuronova AB**  
(51) A61K 38/18 (11) 1 443 955 A1
- (73) **New Horizons Diagnostics, Corporation**  
(51) A61K 38/46 (11) 1 246 641 B1
- (71) **New Venture Gear, Inc.**  
(51) B60K 17/344 (11) 1 444 107 A2  
(51) F16H 37/08 (11) 1 444 454 A2
- (71) **NEW YORK, THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF** →  
THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK
- (71) **New Zealand Limited, The Horticulture and Food Research Institute of** →  
The Horticulture and Food Research Institute of New Zealand Limited
- (71) **Newfrey LLC**  
(51) F16B 5/08 (11) 1 444 446 A1  
(51) H02G 3/30 (11) 1 445 845 A2
- (71) **Nexans**  
(51) H01B 7/00 (11) 1 444 703 A1
- (71) **NexPress Solutions LLC**  
(51) G03G 15/01 (11) 1 445 662 A1
- (71;73) **NGK INSULATORS, LTD.**  
(51) B32B 18/00 (11) 0 862 995 B1  
(51) G01C 19/56 (11) 1 445 579 A2  
(51) G02F 1/035 (11) 1 445 642 A2  
(51) H01B 19/04 (11) 1 039 485 B1
- (71) **NGK SPARK PLUG CO., LTD**  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 445 822 A1
- (71) **NGK Spark Plug Co., Ltd.**  
(51) G01N 27/407 (11) 1 445 606 A1
- (71) **Nguyen Van Gam, Jean-Thomas**  
(51) A41D 27/02 (11) 1 443 832 A1
- (71) **NHS Trust, Tayside University Hospitals** →  
Tayside University Hospitals NHS Trust
- (73) **Nichiha Co., Ltd.**  
(51) B32B 21/00 (11) 1 088 652 B1
- (71) **NICHIREI CORPORATION**  
(51) C12N 15/11 (11) 1 445 313 A1
- (71) **Nico Manufacturing Limited**  
(51) E05C 9/04 (11) 1 445 407 A1
- (73) **Nicolaus GmbH, VG** →  
VG Nicolaus GmbH
- (73) **Nicox S.A.**  
(51) C07D 401/12 (11) 1 068 196 B1
- (71;73) **Nidek Co., Ltd.**  
(51) B24B 9/14 (11) 1 445 065 A1  
(51) B29D 11/00 (11) 1 249 334 B1
- (71) **Niederrheinische Blechwarenfabrik GmbH**  
(51) B65D 21/02 (11) 1 445 206 A2
- (71;73) **Niemann, Hans Dieter**  
(51) E05D 3/02 (11) 1 400 646 A3  
(51) E06B 3/964 (11) 0 844 358 B1
- (73) **Niessing GmbH & Co., Gebr.** →  
Gebr. Niessing GmbH & Co.
- (71) **Nihon Dempa Kogyo, Co., Ltd.**  
(51) H03H 3/04 (11) 1 445 858 A1
- (71) **NIHON MEDI-PHYSICS CO., LTD.**  
(51) G01T 1/20 (11) 1 445 626 A1
- (71) **NIHON NOHYAKU CO., LTD.**  
(51) C07C 255/26 (11) 1 445 251 A1
- (71) **NIHON PARKERIZING CO., LTD.**  
(51) B05B 5/053 (11) 1 445 026 A1
- (73) **Nihon Trim Co. Limited**  
(51) A61K 9/08 (11) 1 262 173 B1
- (71) **NIIGATAGURUME CO.,LTD.**  
(51) A21B 1/00 (11) 1 444 896 A2
- (73) **Nikko Materials Company, Limited**  
(51) C23C 14/34 (11) 1 008 670 B1
- (71) **Nippon Antena Kabushiki Kaisha**  
(51) H01Q 21/28 (11) 1 445 831 A1

(71) <b>NIPPON CHEMIPHAR CO., LTD.</b>	(73) <b>NISSHIN STEEL CO., LTD.</b>	(71) <b>NORTON HEALTHCARE LIMITED</b>
(51) C07D 413/06 (11) 1 445 258 A1	(51) C23C 2/06 (11) 0 905 270 B1	(51) C07J 7/00 (11) 1 444 247 A2
(71) <b>NIPPON HOSO KYOKAI</b>	(71;73) <b>NITTO DENKO CORPORATION</b>	(73) <b>NOVA BIOMEDICAL CORPORATION</b>
(51) H03F 3/58 (11) 1 322 035 A3	(51) C08G 18/02 (11) 1 445 269 A1	(51) G01N 27/327 (11) 1 212 609 B1
(51) H04L 9/08 (11) 1 444 805 A1	(51) C08L 63/00 (11) 1 184 419 B1	(71) <b>Novadel Pharma Inc.</b>
(73) <b>Nippon Ketjen Co., Ltd</b>	(51) C09J 5/00 (11) 1 340 797 A3	(51) A61K 9/12 (11) 1 444 976 A1
(51) B01J 35/10 (11) 1 347 832 B1	(71) <b>NMHG Oregon, Inc.</b>	(71;73) <b>Novartis AG</b>
(71) <b>Nippon Light Metal Company Ltd.</b>	(51) B66F 9/075 (11) 1 445 232 A1	(51) A61K 31/4196 (11) 1 443 924 A1
(51) C25C 3/28 (11) 1 445 350 A1	(71) <b>Noer, Ole Martin</b>	(51) A61K 31/4375 (11) 1 443 925 A1
(71) <b>NIPPON SEIKI CO., LTD.</b>	(51) B62H 5/00 (11) 1 444 126 A1	(51) A61K 31/663 (11) 1 443 942 A1
(51) G01F 23/36 (11) 1 445 590 A1	(71;73) <b>Nokia Corporation</b>	(51) A61K 45/06 (11) 1 443 967 A1
(51) G09G 3/30 (11) 1 445 757 A1	(51) G06F 13/00 (11) 1 445 703 A1	(51) A61L 12/12 (11) 1 324 782 B1
(73) <b>Nippon Shokubai Co., Ltd.</b>	(51) G06F 15/16 (11) 1 444 592 A1	(51) B41J 3/407 (11) 1 444 101 A1
(51) A61L 15/42 (11) 0 945 143 B1	(51) G06F 17/30 (11) 1 444 606 A1	(51) C07C 235/26 (11) 1 154 988 B1
(51) C07C 45/49 (11) 1 193 238 B1	(51) G10L 11/04 (11) 1 444 685 A1	(51) C07D 239/50 (11) 1 007 516 B1
(51) C08G 2/30 (11) 0 962 475 B1	(51) G11B 3/00 (11) 1 444 690 A2	(51) G02C 7/04 (11) 1 327 177 B1
(51) C08G 65/00 (11) 1 149 853 B1	(51) H04B 1/16 (11) 1 444 786 A1	(71;73) <b>Novartis Pharma GmbH</b>
(51) C12P 13/00 (11) 1 026 256 B1	(51) H04B 1/707 (11) 1 444 788 A1	(51) A61K 31/4196 (11) 1 443 924 A1
(71) <b>NIPPON SHOKUBAI CO., LTD.</b>	(51) H04B 17/00 (11) 1 336 265 B1	(51) A61K 31/4375 (11) 1 443 925 A1
(51) C11D 3/37 (11) 1 445 304 A1	(51) H04B 3/20 (11) 1 444 790 A2	(51) A61K 31/663 (11) 1 443 942 A1
(71) <b>NIPPON SODA CO., LTD.</b>	(51) H04L 27/26 (11) 1 444 814 A1	(51) A61K 38/17 (11) 1 443 954 A2
(51) A01N 37/52 (11) 1 444 895 A1	(51) H04L 29/06 (11) 1 445 910 A2	(51) A61K 45/06 (11) 1 443 967 A1
(71) <b>NIPPON STEEL CORPORATION</b>	(51) H04L 29/06 (11) 1 445 913 A2	(51) A61L 12/12 (11) 1 324 782 B1
(51) C21B 13/00 (11) 1 445 335 A1	(51) H04M 11/00 (11) 1 444 820 A2	(51) B41J 3/407 (11) 1 444 101 A1
(51) C21C 1/02 (11) 1 445 337 A1	(51) H04Q 7/20 (11) 1 444 840 A1	(51) C07C 235/26 (11) 1 154 988 B1
(51) C22C 38/00 (11) 1 444 374 A1	(51) H04Q 7/20 (11) 1 444 841 A1	(51) C07D 239/50 (11) 1 007 516 B1
(71;73) <b>Nippon Telegraph and Telephone Corporation</b>	(51) H04Q 7/24 (11) 0 789 977 B1	(51) G02C 7/04 (11) 1 327 177 B1
(51) C03C 3/12 (11) 1 284 247 B1	(51) H04Q 7/32 (11) 1 271 336 A3	(71) <b>Novint Technologies Inc.</b>
(51) G02B 6/38 (11) 1 099 967 A3	(51) H04Q 7/32 (11) 1 280 367 A3	(51) G06F 17/50 (11) 1 444 615 A1
(51) H04B 10/155 (11) 1 128 580 A3	(51) H04Q 7/32 (11) 1 444 844 A1	(71;73) <b>NOVO NORDISK A/S</b>
(51) H04L 12/56 (11) 0 949 837 A3	(51) H04Q 7/32 (11) 1 444 846 A1	(51) C07D 401/02 (11) 1 444 219 A1
(71) <b>NIPPON TELEGRAPH AND TELEPHONE CORPORATION</b>	(51) H04Q 7/32 (11) 1 444 849 A1	(51) C12N 15/57 (11) 0 575 464 B1
(51) H04B 10/207 (11) 1 445 881 A2	(51) H04Q 7/34 (11) 0 883 967 B1	(71) <b>Novo Nordisk Health Care AG</b>
(71;73) <b>Nippon Yakin kogyo Co., Ltd.</b>	(51) H04Q 7/38 (11) 1 444 853 A1	(51) A61K 38/48 (11) 1 443 956 A2
(51) C22C 19/03 (11) 1 197 569 B1	(71) <b>Nokia Inc.</b>	(71) <b>Novosis AG</b>
(51) C22C 38/00 (11) 1 445 341 A1	(51) H04J 3/24 (11) 1 444 801 A1	(51) A61K 9/70 (11) 1 444 977 A1
(71) <b>Nir, Zohar</b>	(71) <b>Norac Systems International Inc.</b>	(71) <b>Novozymes A/S</b>
(51) A61K 7/42 (11) 1 443 897 A1	(51) A01M 7/00 (11) 1 444 894 A1	(51) A23C 19/032 (11) 1 443 827 A1
(73) <b>NISSAN CHEMICAL INDUSTRIES LTD.</b>	(73) <b>Nord, Klaus Jürgen</b>	(71) <b>Novozymes North America, Inc.</b>
(51) C03C 17/30 (11) 1 108 692 B1	(51) G01M 13/04 (11) 1 060 376 B1	(51) A23C 9/12 (11) 1 443 825 A1
(73) <b>Nissan Chemical Industries, Ltd.</b>	(73) <b>Norddeutsche Mischwerke GmbH</b>	(71) <b>Nowicky, Wassyl</b>
(51) C07D 311/70 (11) 1 360 182 B1	(51) C08L 95/00 (11) 1 252 235 B1	(51) A61K 31/675 (11) 1 443 943 A1
(71;73) <b>Nissan Motor Co., Ltd.</b>	(71) <b>NORDIKO LIMITED</b>	(73) <b>Nölle, Jürgen, Dipl.-Ing.</b>
(51) F02D 33/02 (11) 1 106 807 B1	(51) C23C 14/34 (11) 1 444 377 A1	(51) F21L 14/00 (11) 1 059 483 B1
(51) F02D 41/00 (11) 1 445 455 A2	(71) <b>Norgen Biotek Corporation</b>	(73) <b>NPS Allelix Corp.</b>
(51) F02D 41/00 (11) 1 445 456 A2	(51) C07K 1/22 (11) 1 444 249 A1	(51) C12N 15/12 (11) 1 042 471 B1
(51) F16H 61/14 (11) 1 217 264 A3	(71;73) <b>Noritsu Koki Co., Ltd.</b>	(73) <b>NRS Technologies Inc.</b>
(71) <b>NISSAN MOTOR CO., LTD.</b>	(51) B41J 11/00 (11) 1 445 112 A1	(51) H03H 9/64 (11) 0 840 446 B1
(51) B60L 11/12 (11) 1 209 022 A3	(51) B41J 2/447 (11) 0 925 942 B1	(71) <b>NSK LTD.,</b>
(51) H01M 4/02 (11) 1 445 809 A2	(71) <b>NORITSU KOKI CO., LTD.</b>	(51) F16C 33/78 (11) 1 445 502 A1
(71;73) <b>NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED</b>	(51) B41J 11/00 (11) 1 336 501 A3	(71) <b>NTN CORPORATION</b>
(51) B60G 17/015 (11) 1 445 131 A2	(71) <b>NORSK HYDRO ASA</b>	(51) F01L 1/22 (11) 1 445 431 A1
(51) B60G 17/015 (11) 1 445 132 A2	(51) F28F 9/02 (11) 1 444 475 A1	(51) F16D 3/205 (11) 1 445 503 A1
(51) B60K 6/00 (11) 1 393 951 A3	(73) <b>NORTEL NETWORKS France</b>	(71) <b>NTT DoCoMo, Inc.</b>
(51) C01B 3/38 (11) 1 444 164 A1	(51) H04M 9/08 (11) 0 854 626 B1	(51) H04B 1/69 (11) 1 445 873 A2
(51) D06N 7/00 (11) 0 875 619 B1	(71) <b>Nortel Networks Limited</b>	(51) H04B 1/707 (11) 1 303 057 A3
(51) F01L 1/22 (11) 1 445 431 A1	(51) H04L 12/56 (11) 1 109 361 A3	(51) H04L 1/06 (11) 1 445 886 A2
(51) F02D 37/02 (11) 1 247 971 A3	(51) H04L 29/06 (11) 1 445 915 A2	(51) H04L 12/56 (11) 1 411 681 A3
(51) F02D 41/40 (11) 0 905 361 B1	(73) <b>NORTH AMERICA CORPORATION, PHILIPS ELECTRONICS →</b>	(51) H04L 12/56 (11) 1 445 898 A2
(51) F16F 15/26 (11) 1 445 509 A1	<b>PHILIPS ELECTRONICS NORTH AMERICA CORPORATION</b>	(51) H04N 7/26 (11) 1 445 955 A1
(51) F16H 61/00 (11) 1 445 514 A2	(73) <b>Northrop Grumman Corporation</b>	(51) H04N 7/26 (11) 1 445 956 A1
(51) F16H 61/04 (11) 1 445 516 A2	(51) G01J 9/00 (11) 0 921 382 B1	(51) H04N 7/26 (11) 1 445 957 A1
(51) H01M 8/04 (11) 1 444 745 A1	(51) H05K 1/05 (11) 1 058 490 B1	(73) <b>Ntt Mobile Communications Network Inc.</b>
		(51) H04L 1/02 (11) 0 872 044 B1

- (73) **NTT Mobile Communications Network Inc.**  
(51) H04B 3/23 (11) 1 202 469 B1
- (73) **NTT MOBILE COMMUNICATIONS NETWORK INC.**  
(51) H04Q 7/30 (11) 0 720 402 B1
- (71) **Nucleonics, Inc**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 444 363 A1
- (71) **Nucletron B.V.**  
(51) A61N 5/10 (11) 1 445 002 A1
- (71) **Nunnanlahden Uuni Oy**  
(51) E04B 2/06 (11) 1 236 836 A3
- (71) **Nutool, Inc.**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 444 722 A2
- (71) **Nutri Pharma ASA**  
(51) A61K 35/00 (11) 1 443 946 A2
- (71) **Nutricia N.V.**  
(51) A47G 19/08 (11) 1 444 928 A1
- (71;73) **Nutricia, N.V.** →  
N.V. Nutricia
- (71) **Nuvera Fuel Cells Europe S.R.L.**  
(51) H01M 8/24 (11) 1 444 749 A2
- (73) **O.M.S.O. S.P.A.**  
(51) B41F 33/00 (11) 0 999 047 B1
- (73) **O2 Micro International Limited**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 001 331 B1
- (71) **Oberberger, Michael M.**  
(51) G06F 11/30 (11) 1 444 581 A1
- (73) **Obiedinenie "Energomash", Imeni Akademika V.P. Glushko of Russian Fe, Otkrytoe Aktsionernoe Obschestvo Nauchno-Proizvodstvennoe** →  
Otkrytoe Aktsionernoe Obschestvo Nauchno-Proizvodstvennoe Obiedinenie "Energomash", Imeni Akademika V.P. Glushko of Russian Fe
- (73) **Objects Software GmbH, Interactive** →  
Interactive Objects Software GmbH
- (71) **Objectvideo, Inc.**  
(51) G06K 9/62 (11) 1 444 643 A1
- (73) **OBO Bettermann GmbH & Co. KG.**  
(51) H01T 4/12 (11) 1 353 422 B1
- (71) **Océ-Nederland B.V.**  
(51) B41J 25/316 (11) 1 445 114 A1
- (71) **Océ-Technologies B.V.**  
(51) B41J 2/165 (11) 1 445 104 A1
- (71) **Ochsenhausen GmbH, Liebherr-Hausgeräte** →  
Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH
- (71) **Ochsner + Co. Buchbindereimaschinen**  
(51) B42F 21/12 (11) 1 444 102 A1
- (71) **OctoPlus Sciences B.V.**  
(51) B01J 13/04 (11) 1 444 033 A1
- (71) **Officina Meccanica Bartolini S.r.l.**  
(51) B44C 3/12 (11) 1 445 122 A1
- (73) **OFFICINE MACCAFERRI S.p.A.**  
(51) F16L 1/24 (11) 1 132 674 B1
- (73) **OFFICINE MECCANICHE GIOVANNI CERUTTI S.p.A.**  
(51) B41F 9/10 (11) 1 344 646 B1
- (71) **Ohnishi, Kazumasa**  
(51) G01F 1/66 (11) 1 445 587 A1
- (73) **Okkels, Jesper**  
(51) A47G 29/14 (11) 1 353 588 B1
- (71) **Oliveira, Pedro Vitor Madeira Amado**  
(51) F02B 19/02 (11) 1 445 445 A2
- (71) **OLMI S.p.A.**  
(51) F28D 7/10 (11) 1 310 758 A3
- (73) **Olsen, Bent Hjort**  
(51) B65D 43/10 (11) 1 355 831 B1
- (71) **Olympus Corporation**  
(51) B41J 2/175 (11) 1 445 106 A1
- (73) **OM Conception (SARL)**  
(51) A47C 4/02 (11) 1 241 962 B1
- (71) **Omatoi, Naoyuki**  
(51) G01F 23/28 (11) 1 445 589 A1
- (71) **Omnikey AG**  
(51) G06K 7/00 (11) 1 444 637 A2  
(51) G06K 7/00 (11) 1 444 638 A1
- (73) **OMNIUM, COMPAGNIE PLASTIC** →  
COMPAGNIE PLASTIC OMNIUM
- (71) **Omnivision Technologies Inc.**  
(51) H01L 31/0203 (11) 1 139 435 A3
- (71) **Omron Canada Inc.**  
(51) B65H 7/12 (11) 1 444 153 A1
- (71) **Omron Europe B.V.**  
(51) H05K 13/08 (11) 1 446 001 A2
- (73) **omso** →  
O.M.S.O. S.P.A.
- (71) **ONO PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07D 263/32 (11) 1 445 256 A1  
(51) C07K 16/46 (11) 1 445 264 A1  
(51) C12N 15/12 (11) 1 445 315 A1
- (71) **Ono, Katsutoshi**  
(51) C25C 3/28 (11) 1 445 350 A1
- (73) **Ontario, The University of Western** →  
The University of Western Ontario
- (73) **OOO "Vysokie Tekhnologii"**  
(51) C30B 25/10 (11) 0 989 211 B1
- (71;73) **OPEL AG, ADAM** →  
ADAM OPEL AG
- (73) **, Ophthalmic Instruments Division, Leica Microsystems Inc.** →  
Leica Microsystems Inc. , Ophthalmic Instruments Division
- (71) **Oplayo Oy**  
(51) H04N 7/24 (11) 1 441 532 A3
- (73) **Optical Technologies Italia S.p.A.**  
(51) G02F 1/125 (11) 0 814 364 B1
- (71) **Optogone**  
(51) H04B 10/18 (11) 1 444 796 A1
- (71) **Oracle International Corporation**  
(51) G06F 9/50 (11) 1 444 577 A2
- (71;73) **OREAL** →  
L'OREAL
- (73) **Orexo AB**  
(51) A61K 49/00 (11) 0 787 017 B1
- (71) **Organic Chemicals Industry Co., Ltd., Asahi** →  
Asahi Organic Chemicals Industry Co., Ltd.
- (71) **Organic Semiconductors GmbH, Covion** →  
Covion Organic Semiconductors GmbH
- (73) **Orgapack GmbH**  
(51) B65B 13/30 (11) 1 260 441 B1  
(51) B65B 13/30 (11) 1 270 420 B1
- (71) **Orient Cancer Therapy Co. Ltd**  
(51) G01N 33/50 (11) 1 445 612 A1
- (71) **ORTHO-CLINICAL DIAGNOSTICS, INC.**  
(51) G01N 33/569 (11) 1 445 615 A1
- (71) **Ortho-Mcneil Pharmaceutical Corp.**  
(51) C07D 285/08 (11) 1 444 215 A1
- (71;73) **Ortho-McNeil Pharmaceutical, Inc.**  
(51) C07D 401/12 (11) 1 107 965 B1  
(51) C12N 15/00 (11) 1 444 340 A2  
(51) C12N 9/64 (11) 1 444 337 A2
- (71) **Orton Business Ltd.** →  
Lycium Networks (B.V.I.) Ltd.
- (73) **OSAKA CEMENT CO., LTD., SUMITOMO** →  
SUMITOMO OSAKA CEMENT CO., LTD.
- (71) **OSCAM S.p.A.**  
(51) B21D 43/28 (11) 1 193 005 A3
- (71) **OSRAM SYLVANIA INC.**  
(51) H01J 61/30 (11) 1 445 790 A2
- (73) **Ossur HF**  
(51) A61F 13/00 (11) 1 204 390 B1
- (71;73) **OTICON A/S**  
(51) H04R 1/02 (11) 1 444 862 A1  
(51) H04R 25/00 (11) 1 346 602 B1
- (71) **Otis Elevator Company**  
(51) B66B 13/22 (11) 1 444 161 A1
- (71) **OTIS ELEVATOR COMPANY**  
(51) B66B 1/00 (11) 1 444 160 A2
- (73) **Otkrytoe Aktsionernoe Obschestvo Nauchno-Proizvodstvennoe Obiedinenie "Energomash", Imeni Akademika V.P. Glushko of Russian Fe**  
(51) F02K 9/95 (11) 1 033 487 B1
- (73) **Oto Melara S.p.A.**  
(51) F42B 10/64 (11) 1 245 921 B1
- (71) **Otto Buchloh GmbH & Co. KG, eob Eisenschutz** →  
eob Eisenschutz Otto Buchloh GmbH & Co. KG
- (71) **Otto Christ AG**  
(51) B60S 3/04 (11) 1 445 160 A2
- (73) **Otto Meyer GmbH & Co. KG, Rud.** →  
Rud. Otto Meyer GmbH & Co. KG
- (73) **Outokumpu Oyj**  
(51) F24H 1/14 (11) 1 306 626 B1
- (71) **OVD Kinegram AG**  
(51) B42D 15/10 (11) 1 182 054 A3  
(51) B42D 15/10 (11) 1 182 055 A3
- (73) **OWEN MUMFORD LIMITED**  
(51) A61B 5/145 (11) 0 993 271 B1
- (73) **OWENS CORNING**  
(51) A47L 15/42 (11) 1 025 302 B1
- (73) **owens-corning** →  
OWENS CORNING
- (71) **Oy Clewer Ltd**  
(51) C12N 1/20 (11) 1 444 327 A1
- (71) **ÖHLINS RACING AB**  
(51) B62K 21/08 (11) 1 445 182 A2
- (73) **Österreich, Siemens Aktiengesellschaft** →  
Siemens Aktiengesellschaft Österreich
- (71) **P. ANGELETTI S.P.A., ISTITUTO DI RICERCHE DI BIOLOGIA MOLECOLARE** →  
ISTITUTO DI RICERCHE DI BIOLOGIA MOLECOLARE P. ANGELETTI S.P.A.

- (73) **Pacesetter, Inc.**  
(51) H01G 9/048 (11) 0 743 662 B1
- (71) **Pacific Fuel Cell Technologies, Ltd., Asia** →  
Asia Pacific Fuel Cell Technologies, Ltd.
- (71) **Pacific Industrial Co., Ltd.**  
(51) B60C 23/04 (11) 1 445 125 A2
- (71) **Packaging Deutschland AG & Co. KG SCA-Verpackungswerke, SCA** →  
SCA Packaging Deutschland AG & Co. KG SCA-Verpackungswerke
- (73) **Packaging Systems LLC, MeadWestvaco** →  
MeadWestvaco Packaging Systems LLC
- (71) **Palaiohorinos, Ioannis**  
(51) H01R 33/22 (11) 1 227 552 A3
- (71) **Pall Corporation**  
(51) B01D 29/19 (11) 1 444 024 A2
- (71) **Palmer, Andrew**  
(51) H04R 1/10 (11) 1 361 778 A3
- (71) **PANAGHE, Stylianos**  
(51) H05B 3/28 (11) 1 444 866 A1
- (71) **Panasonic Communications Co., Ltd.**  
(51) H04N 1/00 (11) 1 445 932 A1
- (71) **Panduit Corporation**  
(51) G02B 6/38 (11) 1 445 633 A2
- (71) **PANINI S.p.A.**  
(51) H04N 1/00 (11) 1 445 930 A2
- (71) **Pantarhei Bioscience B.V.**  
(51) A61K 45/06 (11) 1 443 966 A1
- (73) **Paper Converting Machine Company**  
(51) B65H 1/00 (11) 1 337 452 B1
- (71;73) **Paper Patent GmbH, Voith** →  
Voith Paper Patent GmbH
- (71) **Paradigm Genetics Inc.**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 444 524 A2
- (71) **PARIDE E C. s.a.s., IMPRESA 2000 DI SACCHI** →  
IMPRESA 2000 DI SACCHI PARIDE E C. s.a.s.
- (73) **Parker Hannifin Aktiebolag**  
(51) F15B 15/26 (11) 1 165 967 B1
- (71) **Paroc Group Oy Ab**  
(51) G01G 11/00 (11) 1 444 489 A1
- (71) **Partnership, Raduis International Limited** →  
Raduis International Limited Partnership
- (71) **Pascal Engineering Corporation**  
(51) B23Q 3/10 (11) 1 445 062 A1  
(51) B23Q 3/10 (11) 1 445 063 A1  
(51) B23Q 3/10 (11) 1 445 064 A1
- (71) **Pasteur, (Etablissement public à caractère scientifique, culturel et professionnel), Université Louis** →  
Université Louis Pasteur, (Etablissement public à caractère scientifique, culturel et professionnel)
- (73) **Patco Engineering GmbH**  
(51) C04B 7/14 (11) 1 154 966 B1
- (71;73) **Patent GmbH, Voith Paper** →  
Voith Paper Patent GmbH
- (71) **Patent Section, Inc.**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 445 967 A1
- (71) **Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH**  
(51) H05B 37/02 (11) 1 445 989 A1
- (71) **patent treuhand** →  
Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH
- (71) **Pauden Scientific & Technological Co. Ltd.**  
(51) F16K 31/08 (11) 1 445 523 A2
- (73) **Paul Hartmann AG**  
(51) A61B 6/03 (11) 1 262 146 B1
- (73) **Paxton Limited, C G** →  
C G Paxton Limited
- (71) **PBL Technology Limited**  
(51) A61K 7/16 (11) 1 444 975 A2
- (71) **PE Corporation (NY)**  
(51) C07K 14/00 (11) 1 444 252 A2
- (71) **PeinigerRöRo GmbH**  
(51) B05B 13/06 (11) 1 445 029 A2
- (71) **PepsiCo, Inc.**  
(51) A61L 2/16 (11) 1 443 977 A1
- (71) **Pericoli, Roberto**  
(51) F04D 25/14 (11) 1 444 443 A1
- (71) **PerSeptive Biosystems, Inc.**  
(51) B01L 9/00 (11) 1 444 043 A1
- (71) **Perske GmbH, Walter** →  
Walter Perske GmbH
- (71) **Personal Chemistry i Uppsala AB**  
(51) H05B 6/70 (11) 1 444 867 A2
- (73) **Pesmel OY**  
(51) B65B 11/02 (11) 1 185 459 B1
- (71) **Petzinka, Karl-Heinz**  
(51) E04B 2/88 (11) 1 445 390 A2
- (71) **Peugeot Citroen Automobiles**  
(51) B60J 5/04 (11) 1 445 136 A1  
(51) F16H 57/02 (11) 1 445 513 A1
- (73) **Peugeot Citroen Automobiles SA**  
(51) B60G 13/00 (11) 1 209 010 B1
- (71;73) **Pétrole, Institut Français du** →  
Institut Français du Pétrole
- (71) **Pfaendler, Hans Rudolf**  
(51) C07D 501/00 (11) 1 444 237 A1
- (71) **Pfister GmbH**  
(51) G01G 13/02 (11) 1 444 490 A1
- (73) **Pfizer Inc.**  
(51) C07D 403/06 (11) 1 135 381 B1
- (73) **PFIZER INC.**  
(51) C07D 213/74 (11) 1 044 967 B1
- (73) **Pfizer Limited**  
(51) C07D 213/74 (11) 1 044 967 B1  
(51) C07D 403/06 (11) 1 135 381 B1
- (71) **Pfizer Products Inc.**  
(51) A61P 3/06 (11) 1 444 009 A1  
(51) C07C 45/78 (11) 1 444 188 A1
- (71) **PH & T S.P.A.**  
(51) A61M 15/00 (11) 1 443 996 A1
- (73) **Pharcon Corporation**  
(51) G09F 3/00 (11) 1 053 537 B1
- (73) **Pharma-copeia** →  
PHARMACOPEIA, INC.
- (73) **Pharmaceutica AB c/o Revisorspoolen Matsson & Co., Independent** →  
Independent Pharmaceutica AB c/o Revisorspoolen Matsson & Co.
- (71) **PHARMACEUTICALS INC., BOEHRINGER INGELHEIM** →  
BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC.
- (71) **PHARMACEUTICALS INCORPORATED, VERTEX** →  
VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED
- (71) **PHARMACEUTICALS, INC., ALEXION** →  
ALEXION PHARMACEUTICALS, INC.
- (71) **Pharmacia & Upjohn Company**  
(51) A61K 31/38 (11) 1 443 923 A1  
(51) A61K 39/112 (11) 1 443 959 A1
- (71) **PHARMACIA & UPJOHN COMPANY**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 443 962 A2
- (71) **Pharmacia Corporation**  
(51) A61K 31/565 (11) 1 443 939 A1  
(51) A61P 29/00 (11) 1 444 010 A2  
(51) C07D 231/54 (11) 1 444 207 A2
- (73) **PHARMACIA DIAGNOSTICS AB**  
(51) G01N 33/68 (11) 0 927 354 B1
- (71) **Pharmacia Italia S.p.A.**  
(51) A61K 39/395 (11) 1 443 962 A2
- (73) **Pharmacia Spain S.A.**  
(51) G01N 33/566 (11) 0 979 410 B1
- (73) **PHARMACOPEIA, INC.**  
(51) C07D 401/14 (11) 0 989 983 B1
- (71) **Phild Co., Ltd.**  
(51) A23L 2/00 (11) 1 444 903 A1
- (71;73) **Philips Electronics N.V., Koninklijke** →  
Koninklijke Philips Electronics N.V.
- (73) **PHILIPS ELECTRONICS NORTH AMERICA CORPORATION**  
(51) H01G 9/048 (11) 0 743 662 B1
- (71;73) **Philips Intellectual Property & Standards GmbH**  
(51) B65G 47/51 (11) 1 057 756 B1  
(51) G01B 7/00 (11) 1 304 542 A3  
(51) G06T 7/00 (11) 1 209 622 A3
- (71) **Philips Medical Systems (Cleveland), Inc.**  
(51) A61B 6/00 (11) 1 443 857 A2
- (73) **PHILIPS NORDEN AB**  
(51) H04B 10/24 (11) 0 733 288 B1
- (71) **PHONAK AG**  
(51) H04R 25/00 (11) 1 439 734 A3
- (73) **Physio-Control Manufacturing Corporation**  
(51) A61N 1/39 (11) 0 966 312 B1
- (73) **Pi-Wi Beheer B.V.**  
(51) B65B 5/10 (11) 1 160 161 B1
- (71) **Pickles, Chris A.**  
(51) A42B 3/26 (11) 1 236 409 A3
- (71) **Pierpont Family Limited Partnership**  
(51) A61M 25/10 (11) 1 445 001 A1
- (71) **PILLARD, ENTREPRISE GENERALE DE CHAUFFAGE INDUSTRIEL** →  
ENTREPRISE GENERALE DE CHAUFFAGE INDUSTRIEL PILLARD
- (71) **Pillsbury Company, The** →  
The Pillsbury Company
- (71) **Pink, Thomas**  
(51) E04B 2/88 (11) 1 445 390 A2
- (73) **Pinto, Akiva**  
(51) D01G 13/00 (11) 1 126 056 B1

- (71) **Piolax Inc.**  
(51) F16F 1/12 (11) 1 416 186 A3
- (71;73) **Pioneer Corporation**  
(51) G01C 21/28 (11) 1 445 582 A1  
(51) G01C 21/34 (11) 1 336 820 A3  
(51) G06F 17/30 (11) 1 278 134 A3  
(51) G09G 3/28 (11) 1 262 943 A3  
(51) G09G 3/28 (11) 1 445 755 A2  
(51) G11B 27/034 (11) 1 205 931 B1  
(51) H04N 13/00 (11) 1 445 965 A2  
(51) H04S 3/00 (11) 1 263 263 A3
- (71) **Pioneer Display Products Corporation**  
(51) G09G 3/28 (11) 1 262 943 A3
- (73) **PIONEER ELECTRONIC CORPORATION**  
(51) G11B 20/10 (11) 0 929 068 B1  
(51) G11B 27/034 (11) 0 932 158 B1
- (71) **Pira, Luc**  
(51) F25B 21/02 (11) 1 239 239 A3
- (73) **PIRELLI CAVI E SISTEMI S.p.A.**  
(51) H04B 10/18 (11) 0 963 066 B1
- (71) **PIRELLI GENERAL plc**  
(51) G02B 6/44 (11) 1 267 192 A3
- (71) **PITNEY BOWES INC.**  
(51) B07C 3/12 (11) 1 022 065 A3  
(51) G06K 1/00 (11) 1 444 636 A2
- (71) **Pixim, Inc**  
(51) H04N 1/387 (11) 1 182 865 A3
- (73) **PKU Pulverkautschuk Union GmbH**  
(51) B29B 7/46 (11) 1 057 603 B1
- (71) **Placo S.r.l.**  
(51) E01F 8/00 (11) 1 445 381 A1
- (73) **Plant Bioscience Limited**  
(51) C12Q 1/18 (11) 1 287 158 B1
- (73) **PLASTIPAK PACKAGING INC.**  
(51) B65D 1/02 (11) 1 044 137 B1
- (73) **PLASTOHH S.A.**  
(51) B65D 47/08 (11) 1 142 794 B1
- (71) **Pliant Corp. →**  
Pliant Corporation
- (71) **Pliant Corporation**  
(51) B65D 1/00 (11) 1 444 138 A2
- (71) **Pluris, Inc.**  
(51) G06F 15/16 (11) 1 444 593 A1
- (73) **Poliolefine Italia S.P.A., Basell →**  
Basell Poliolefine Italia S.P.A.
- (71) **POLITECNICA DE VALENCIA, UNIVERSIDAD →**  
UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA
- (71) **Polycity Enterprise Limited**  
(51) F23Q 2/16 (11) 1 445 536 A1
- (71) **Polymer Group, Inc.**  
(51) B27N 5/00 (11) 1 444 076 A1
- (73) **POLYPLASTICS CO. LTD.**  
(51) C08L 59/00 (11) 1 215 245 B1
- (71) **Polysius AG**  
(51) F27B 7/20 (11) 1 445 564 A1  
(51) F27D 15/02 (11) 1 445 567 A1
- (73) **Polytec GmbH**  
(51) G01S 7/481 (11) 0 932 050 B1
- (71) **POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL), ECOLE →**  
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL)
- (71) **Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL), Ecole →**  
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL)
- (71) **Pommier S.A.**  
(51) B60R 19/56 (11) 1 445 153 A2
- (71) **Pompei, Frank Joseph**  
(51) H04R 1/00 (11) 1 444 861 A2
- (73) **Ponsford, Henry T.**  
(51) C10G 1/10 (11) 0 820 496 B1
- (73) **Ponsford, Thomas E.**  
(51) C10G 1/10 (11) 0 820 496 B1
- (71;73) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU →**  
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **POROPAT, George Vladimír**  
(51) G08G 9/02 (11) 1 444 672 A1
- (71) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr. Ing. h.c. F. →**  
Dr. Ing. h.c. F. Porsche Aktiengesellschaft
- (71) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr. Ing. H.C. F. →**  
Dr. Ing. H.C. F. Porsche Aktiengesellschaft
- (71) **Posco**  
(51) C22C 38/00 (11) 1 444 373 A1
- (71) **Poser, Maurizio**  
(51) F16P 3/12 (11) 1 445 531 A2
- (71) **Positec Power Tools (Suzhou) Co., Ltd**  
(51) H02K 7/102 (11) 1 445 849 A2
- (71) **Postech Foundation**  
(51) H04N 13/00 (11) 1 445 964 A2
- (73) **Potato Processing Machinery AB**  
(51) A23N 12/02 (11) 1 207 762 B1
- (71) **POTTER, Thomas F.**  
(51) F01N 3/20 (11) 1 445 440 A1
- (73) **POUJOLAT, ETABLISSEMENTS →**  
ETABLISSEMENTS POUJOLAT
- (71) **POWDERTECH CO. LTD.**  
(51) G03G 9/10 (11) 1 445 656 A2  
(51) G03G 9/113 (11) 1 445 657 A2
- (73) **POWERTRAIN S.p.A., MAGNETI MARELLI →**  
MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A.
- (71;73) **PPG Industries Ohio, Inc.**  
(51) C08G 18/10 (11) 1 444 281 A1  
(51) C08G 18/12 (11) 1 444 282 A2  
(51) C08L 67/02 (11) 1 322 708 B1  
(51) C09D 5/44 (11) 1 272 572 B1
- (71) **PPI Corporation Pty. Ltd.**  
(51) A01G 25/00 (11) 1 444 888 A1
- (71) **Prasad, Jyoti**  
(51) H04B 14/00 (11) 1 444 797 A1
- (71) **Pratt & Whitney Canada Corp.**  
(51) F01D 5/30 (11) 1 444 419 A1
- (71) **PRATT & WHITNEY CANADA CORP.**  
(51) F01D 5/08 (11) 1 444 417 A1
- (71) **Praxair S.T. Technology, Inc.**  
(51) C22F 1/04 (11) 1 444 376 A1  
(51) C23C 14/34 (11) 1 444 378 A2
- (71) **PRAXAIR TECHNOLOGY, INC.**  
(51) F25J 1/00 (11) 1 444 472 A1
- (73) **PRC-Desoto International, Inc.**  
(51) C09D 7/12 (11) 1 064 333 B1
- (71) **Precision Tech Corp., Taiyi →**  
Taiyi Precision Tech Corp.
- (71) **Preh GmbH**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 440 828 A3
- (71) **President, Kyoto University**  
(51) G02B 6/12 (11) 1 445 630 A2
- (71) **PRESSING DIVISION, MACPI S.p.A. →**  
MACPI S.p.A. PRESSING DIVISION
- (73) **Pretorius, Heinrich Stieger**  
(51) B24D 15/06 (11) 1 075 356 B1
- (73) **Pretorius, Stephan Deon**  
(51) B24D 15/06 (11) 1 075 356 B1
- (73) **PRIMA INDUSTRIE S.p.A.**  
(51) B23K 26/26 (11) 1 166 949 B1
- (73) **Primax Electronics Ltd**  
(51) H04N 9/31 (11) 0 961 501 B1
- (71) **Princess Worldwide, Ltd.**  
(51) A45D 20/14 (11) 1 444 916 A1  
(51) A47J 31/10 (11) 1 444 931 A1
- (71) **Pristop Interactive d.o.o., RenderSpace →**  
RenderSpace - Pristop Interactive d.o.o.
- (73) **Process Dynamics, Inc.**  
(51) C10G 45/22 (11) 0 993 498 B1
- (71;73) **Procter & Gamble Company, The →**  
The Procter & Gamble Company
- (71;73) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE →**  
THE PROCTER & GAMBLE COMPANY
- (71) **Products, Inc., Epoch Composite →**  
Epoch Composite Products, Inc.
- (71) **Profil Verbindungstechnik GmbH & Co. KG**  
(51) B23P 19/06 (11) 1 445 059 A1
- (71) **Profitlogic, Inc.**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 444 624 A2
- (71) **Progalva Net et 9**  
(51) B03C 1/02 (11) 1 445 024 A1
- (71) **Progettazioni Innovative di Gandini L.& C. S.a.S.**  
(51) F16F 3/02 (11) 1 444 449 A1
- (71) **PROJECA**  
(51) B60P 3/34 (11) 1 445 146 A1
- (71) **Promatec Automation AG**  
(51) B65G 1/04 (11) 1 445 215 A1
- (71) **Promatec S.p.A.**  
(51) D03D 49/22 (11) 1 445 363 A2  
(51) D03D 51/02 (11) 1 445 364 A2
- (71) **Prometric, a division of Thomson Learning, Inc.**  
(51) H02H 3/05 (11) 1 444 763 A1
- (71) **Propay U.S.A., Inc.**  
(51) G07F 19/00 (11) 1 445 744 A1
- (71;73) **Properties Company, 3M Innovative →**  
3M Innovative Properties Company
- (73) **Protarga Inc.**  
(51) A61K 47/48 (11) 0 909 183 B1
- (71) **Proteus Inc.**  
(51) B29C 47/20 (11) 1 444 084 A2

- (71) **Pröckl GmbH**  
(51) E04D 13/16 (11) 1 445 395 A1
- (73) **PTI Advanced Filtration Inc.**  
(51) C25D 17/12 (11) 1 133 589 B1
- (71) **PUBLIQUE, HOPITAUX DE PARIS, ASSISTANCE** →  
ASSISTANCE PUBLIQUE, HOPITAUX DE PARIS
- (71) **Pulfer, Roland**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 444 621 A2
- (73) **Pulsion Medical Systems AG**  
(51) A61B 18/20 (11) 1 101 450 B1
- (71) **Pump & Engine Control Systems, Inc., Goodrich** →  
Goodrich Pump & Engine Control Systems, Inc.
- (73) **Pumpenfabrik Ernst Vogel Gesellschaft m.b.H.**  
(51) G05D 13/00 (11) 1 286 240 B1
- (71) **PUTZMEISTER Aktiengesellschaft**  
(51) F04B 15/02 (11) 1 444 437 A1
- (71) **PWB-Ruhlatec Industrieprodukte GmbH**  
(51) G01D 5/38 (11) 1 445 585 A1
- (71) **Pwb ruhlatec** →  
PWB-Ruhlatec Industrieprodukte GmbH
- (71;73) **Qinetiq Limited**  
(51) F42B 1/032 (11) 1 444 477 A1  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 384 110 B1  
(51) G08G 1/01 (11) 1 445 748 A2
- (73) **QinetiQ Limited**  
(51) G02F 1/1339 (11) 1 147 453 B1
- (71) **QLT Inc.**  
(51) A61K 41/00 (11) 1 443 964 A1
- (71) **Qualcomm Incorporated**  
(51) G01S 1/04 (11) 1 444 531 A2
- (71) **QUALCOMM Incorporated**  
(51) H04B 7/005 (11) 1 444 791 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 444 857 A1
- (73) **QUALCOMM INCORPORATED**  
(51) H04B 1/707 (11) 0 965 177 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 245 127 B1
- (71) **QUANTUM CORPORATION**  
(51) G11B 5/58 (11) 1 445 762 A1  
(51) G11B 5/584 (11) 1 445 763 A1
- (71) **Quartz Corporation, Japan Super** →  
Japan Super Quartz Corporation
- (71) **Queensland Bioprocessing Technology PTY Ltd**  
(51) C07K 14/78 (11) 1 444 266 A1
- (73) **QUEST INTERNATIONAL B.V.**  
(51) A23L 2/62 (11) 1 269 865 B1
- (71) **QUISS GMBH**  
(51) G07F 7/06 (11) 1 445 742 A1
- (71) **R & D Dept., K-Tech Devices Corp.**  
(51) G01L 5/16 (11) 1 445 596 A1
- (71) **R. Stahl Schaltgeräte GmbH**  
(51) G02B 27/00 (11) 1 445 638 A2
- (71) **R.M. Wade & Co.**  
(51) F16F 9/00 (11) 1 444 450 A2
- (71) **R.T.M. Revisioni Tessil-Meccaniche di Calloni Livio & C. S.n.c.**  
(51) D06B 3/32 (11) 1 264 924 A3
- (73) **RADI MEDICAL SYSTEMS AB**  
(51) A61B 5/028 (11) 1 076 511 B1
- (71) **Radiant Medical, Inc.**  
(51) A61F 7/12 (11) 1 443 880 A2
- (73) **Radiant Networks Plc**  
(51) H04L 12/56 (11) 0 947 077 B1
- (71) **Radical Waters (Proprietary) Limited**  
(51) C02F 1/461 (11) 1 444 169 A2
- (73) **Radioscape Limited**  
(51) G06F 15/78 (11) 1 290 546 B1
- (71) **Raduis International Limited Partnership**  
(51) A61M 25/00 (11) 1 443 999 A2
- (71) **Rafailidis, Stilianos**  
(51) G01N 11/08 (11) 1 445 599 A1
- (73) **Raffoni, Giuseppe**  
(51) B27F 7/00 (11) 1 020 263 B1
- (71) **Rahrbach GmbH**  
(51) F24C 15/02 (11) 1 445 543 A1
- (71) **Rail & Traffic BV, Volker Stevin** →  
Volker Stevin Rail & Traffic BV
- (71) **Ramat at Tel Aviv University Ltd.**  
(51) A61M 3/02 (11) 1 443 988 A1
- (73) **Ramsauer, Dieter**  
(51) E05B 5/02 (11) 1 274 908 B1
- (73) **Randle, Frederick**  
(51) G02B 6/42 (11) 1 232 409 B1
- (71) **Ranzini, Stephen Lange**  
(51) G06F 12/14 (11) 1 444 585 A1
- (71) **Rapid Granulator AB**  
(51) B02C 23/10 (11) 1 444 044 A1
- (71) **Rational AG**  
(51) G05D 23/00 (11) 1 445 677 A2
- (71) **Rayon Co., Ltd., Mitsubishi** →  
Mitsubishi Rayon Co., Ltd.
- (71) **Raytheon Company**  
(51) G01N 27/407 (11) 1 444 509 A2  
(51) G01S 7/40 (11) 1 444 533 A1
- (73) **RCC Regional Compact Car AG**  
(51) B29D 12/00 (11) 0 944 472 B1
- (71) **Readymix AG**  
(51) C04B 28/14 (11) 1 426 350 A3
- (73) **Readymix Technologies Limited**  
(51) B28B 1/52 (11) 1 259 363 B1
- (71) **Reality Fusion, Inc.**  
(51) G06F 15/16 (11) 1 444 594 A1
- (71) **Recherche Scientifique (CNRS) Etablissement Public à Caractère Scientifique et Technologique, Centre National de la** →  
Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS) Etablissement Public à Caractère Scientifique et Technologique
- (71) **RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **Reckitt & Colman inc.** →  
Reckitt Benckiser Inc.
- (71) **Reckitt Benckiser (Australia) Pty Limited**  
(51) A01M 1/20 (11) 1 443 817 A1
- (73) **Reckitt Benckiser Healthcare (UK) Limited**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 286 681 B1
- (71) **Reckitt Benckiser Inc.**  
(51) C11D 17/04 (11) 1 444 319 A2
- (71) **Recop Electronic GmbH**  
(51) B07C 5/12 (11) 1 445 038 A2
- (71) **Recticel Nederland B.V.**  
(51) A47C 31/02 (11) 1 444 926 A1
- (71) **RECTIFIER CORPORATION, INTERNATIONAL** →  
INTERNATIONAL RECTIFIER CORPORATION
- (71) **Reddo Networks AB**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 444 812 A1
- (73) **REGENERON PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) C12N 15/00 (11) 0 821 728 B1
- (71) **Regent Research L.L.P.**  
(51) A61K 35/78 (11) 1 443 950 A2
- (71) **Regents of the University of California, The** →  
The Regents of the University of California
- (71) **Regents of The University of California, The** →  
The Regents of The University of California
- (71) **Reid, Roger P.**  
(51) B01D 35/30 (11) 1 444 026 A1
- (71) **Reifenhäuser GmbH & Co. Maschinenfabrik**  
(51) D04H 3/08 (11) 1 445 366 A2
- (73) **REILLY INDUSTRIES, INC.**  
(51) C08F 26/08 (11) 1 152 015 B1
- (71) **Reinmüller, Johannes**  
(51) A61K 31/727 (11) 1 443 944 A1
- (73) **REINZ-Dichtungs-GmbH**  
(51) F01P 7/16 (11) 1 220 976 B1
- (71;73) **Renault s.a.s.**  
(51) B01J 23/63 (11) 1 445 017 A1  
(51) B60N 3/00 (11) 0 949 116 B1  
(51) B60R 7/04 (11) 1 445 152 A1  
(51) B62D 1/16 (11) 1 104 736 B1  
(51) F02B 37/00 (11) 1 445 446 A2  
(51) F02B 67/10 (11) 1 445 448 A1  
(51) F02D 41/00 (11) 1 445 454 A1  
(51) F02D 41/14 (11) 1 445 458 A1  
(51) F16H 63/20 (11) 1 267 104 B1  
(51) F28F 7/02 (11) 1 445 571 A1  
(51) G01M 15/00 (11) 1 009 987 B1  
(51) H02P 6/10 (11) 0 904 632 B1
- (71) **Renault s.a.s. société par actions simplifiée**  
(51) F16F 15/26 (11) 1 445 509 A1
- (71) **RenderSpace - Pristop Interactive d.o.o.**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 445 917 A2
- (71) **Renesas Technology Corp.**  
(51) H03G 3/00 (11) 1 444 778 A2  
(51) H03L 7/187 (11) 1 444 784 A2
- (71) **RENK AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) F03D 11/02 (11) 1 445 484 A1
- (73) **REPSOL QUIMICA S.A.**  
(51) C07F 7/18 (11) 1 134 225 B1
- (71) **RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK, THE** →  
THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK
- (71) **Research Foundation, The UAB** →  
The UAB Research Foundation
- (71) **Research Foundation, UAB** →  
UAB Research Foundation

- (71) **Research Institute of New Zealand Limited, The Horticulture and Food** →  
The Horticulture and Food Research Institute of New Zealand Limited
- (71) **Research Investment Network, Inc.**  
(51) H04Q 11/04 (11) 1 280 375 A3
- (71) **Retinalyze Danmark A/S**  
(51) G06F 19/00 (11) 1 444 635 A1
- (71) **Rettenmaier & Söhne GmbH + Co. KG, J.** →  
J. Rettenmaier & Söhne GmbH + Co. KG
- (73) **REVEO, INC.**  
(51) H01M 8/22 (11) 1 297 583 B1
- (71) **Reynolds, David John**  
(51) A63F 13/12 (11) 1 235 410 A3
- (73) **RHEINFELDEN GmbH, ALUMINIUM** →  
ALUMINIUM RHEINFELDEN GmbH
- (71) **Rheinzink GmbH & Co. KG**  
(51) C23C 22/53 (11) 1 444 381 A1
- (71;73) **Rheogene Holdings, Inc.** →  
ROHM AND HAAS COMPANY
- (73) **RHODIA CHIMIE**  
(51) A61K 9/14 (11) 0 984 772 B1  
(51) B01F 17/00 (11) 1 191 997 B1  
(51) C08F 2/38 (11) 1 242 467 B1
- (73) **rhone poulenc chimie** →  
RHODIA CHIMIE
- (71) **RICARDO UK LIMITED**  
(51) F04C 2/344 (11) 1 444 439 A1
- (71) **RICERCHE, CONSIGLIO NAZIONALE DELLE** →  
CONSIGLIO NAZIONALE DELLE RICERCHE
- (71) **Richardson, John William**  
(51) G06F 11/08 (11) 1 444 579 A1
- (71) **RICHEMONT INTERNATIONAL S.A.**  
(51) G04B 15/10 (11) 1 445 669 A1  
(51) G04B 19/26 (11) 1 445 672 A1
- (71) **Ricoh Company Ltd.**  
(51) G03G 15/00 (11) 1 445 658 A1  
(51) G03G 15/08 (11) 1 445 665 A2  
(51) H04N 1/32 (11) 1 445 939 A2  
(51) H04N 1/32 (11) 1 445 940 A2
- (71) **Ricoh Company, Ltd.**  
(51) H04N 1/407 (11) 1 187 458 A3
- (73) **Riduttori S.p.A., Bonfiglioli** →  
Bonfiglioli Riduttori S.p.A.
- (71) **Rieger, Martin**  
(51) G11C 29/00 (11) 1 444 699 A1
- (73) **Riess, Andreas G.**  
(51) A61B 17/11 (11) 0 981 297 B1
- (71) **RIETER AG, MASCHINENFABRIK** →  
MASCHINENFABRIK RIETER AG
- (71) **Rieter Ingolstadt Spinnereimaschinenbau AG**  
(51) D01H 4/50 (11) 1 445 360 A2
- (71) **Rietmann, Werner**  
(51) H01L 21/00 (11) 1 444 720 A2
- (71) **Rigaku Corporation**  
(51) G01N 23/20 (11) 1 445 604 A1
- (71) **Rika Electronics International**  
(51) G01R 31/02 (11) 1 444 528 A1
- (73) **RISO KAGAKU CORPORATION**  
(51) B41J 2/175 (11) 1 186 423 B1
- (73) **Rist, Otto**  
(51) H02K 15/06 (11) 0 949 746 B1
- (71) **Robel Bahnbaumaschinen GmbH**  
(51) E01B 31/17 (11) 1 375 749 A3
- (71) **ROBERT BOSCH CORPORATION**  
(51) G01N 27/407 (11) 1 445 607 A1
- (71) **Robert Bosch GmbH**  
(51) F01N 3/22 (11) 1 444 425 A1
- (73) **ROBERT BOSCH GmbH**  
(51) B60T 8/40 (11) 1 291 257 B1  
(51) F16F 1/12 (11) 1 248 916 B1
- (71;73) **ROBERT BOSCH GMBH**  
(51) B01D 53/90 (11) 1 444 030 A1  
(51) B23K 26/18 (11) 1 159 104 B1  
(51) B29C 45/16 (11) 1 445 087 A1  
(51) B60R 19/48 (11) 1 444 114 A1  
(51) B60S 1/04 (11) 0 907 531 B1  
(51) B60S 1/24 (11) 1 444 118 A1  
(51) B60T 17/22 (11) 1 445 162 A1  
(51) F01N 3/20 (11) 1 356 194 B1  
(51) F02D 41/30 (11) 1 184 553 A3  
(51) F02D 9/10 (11) 1 298 299 A3  
(51) F02M 25/08 (11) 1 373 704 B1  
(51) F02M 51/06 (11) 1 095 215 B1  
(51) F02M 51/06 (11) 1 115 971 B1  
(51) F02M 51/06 (11) 1 115 972 B1  
(51) F02M 61/14 (11) 1 366 284 B1  
(51) F02M 61/16 (11) 1 328 725 B1  
(51) F02M 61/18 (11) 1 062 423 B1  
(51) F02M 61/20 (11) 1 042 610 B1  
(51) F02M 63/02 (11) 0 960 275 B1  
(51) F04B 1/04 (11) 0 945 614 B1  
(51) F04B 53/14 (11) 0 986 710 B1  
(51) F16H 61/00 (11) 1 141 589 B1  
(51) F16H 61/00 (11) 1 362 200 B1  
(51) F23Q 7/00 (11) 1 444 464 A1  
(51) F24D 19/10 (11) 0 886 110 B1  
(51) G01L 23/22 (11) 1 444 494 A1  
(51) G01R 31/00 (11) 0 975 984 B1  
(51) G06F 13/40 (11) 1 374 076 B1  
(51) G08B 17/107 (11) 1 191 496 B1  
(51) G08G 1/09 (11) 1 445 750 A2  
(51) H01L 21/00 (11) 0 970 512 B1  
(51) H01T 13/20 (11) 1 267 461 B1  
(51) H02P 5/00 (11) 1 445 855 A2  
(51) H03G 5/22 (11) 1 342 316 B1  
(51) H03K 17/082 (11) 1 444 780 A1  
(51) H03K 17/687 (11) 1 444 782 A2  
(51) H04H 1/00 (11) 0 843 428 A3  
(51) H04L 12/26 (11) 1 444 809 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 0 966 857 B1  
(51) H04Q 9/00 (11) 1 002 441 B1
- (71) **Robert Bosch Tool Corporation**  
(51) B27B 5/29 (11) 1 410 885 A3
- (71) **Robert McBride Ltd**  
(51) A61L 9/12 (11) 1 443 980 A1
- (71) **Robodesign International, Inc.**  
(51) G01N 1/00 (11) 1 444 497 A2
- (71) **ROCHE AG, F. HOFFMANN-LA** →  
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **Roche Diagnostics GmbH**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 445 020 A1  
(51) B65D 83/04 (11) 1 445 214 A1  
(51) G01N 21/64 (11) 1 445 602 A1  
(51) G01N 21/64 (11) 1 445 603 A1
- (71) **Rochem RO-Wasserbehandlung GmbH**  
(51) B01D 63/10 (11) 1 445 013 A1
- (71;73) **Rockwool International A/S**  
(51) C03B 37/05 (11) 1 341 731 B1  
(51) E01B 19/00 (11) 1 444 400 A1  
(51) E04B 1/78 (11) 1 444 408 A1
- (71) **Rohde & Schwarz GmbH & Co. KG**  
(51) H04L 27/26 (11) 1 445 906 A1
- (71;73) **ROHM AND HAAS COMPANY**  
(51) B01J 37/02 (11) 1 260 495 B1  
(51) C09C 3/10 (11) 1 445 288 A2
- (71) **Rohr AG, Holding, BRUGG** →  
BRUGG Rohr AG, Holding
- (73) **Rohwedder Microtech GmbH & Co. KG**  
(51) B65G 54/02 (11) 0 957 051 B1
- (71) **ROKE MANOR RESEARCH LIMITED**  
(51) H01Q 3/26 (11) 1 444 752 A1
- (71) **Rolls-Royce Deutschland Ltd & Co KG**  
(51) B64C 11/00 (11) 1 445 193 A1
- (71) **ROLLS-ROYCE plc**  
(51) B23P 15/00 (11) 1 445 056 A2  
(51) F23R 3/28 (11) 1 445 538 A1
- (71) **Roma "La Sapienza", Universita' Degli Studi Di** →  
Universita' Degli Studi Di Roma "La Sapienza"
- (71) **Romanelli, Pat**  
(51) F01K 25/08 (11) 1 444 420 A1
- (73) **RONCATO S.p.A., VALIGERIA** →  
VALIGERIA RONCATO S.p.A.
- (71) **Ronsberg, Huhtamaki, Zweigniederlassung der Huhtamaki Deutschland GmbH & Co. KG**  
(51) G09F 3/02 (11) 1 213 696 A3
- (73) **RONSIECK GmbH, HIRO LIFT HILLENKÖTTER** + →  
HIRO LIFT HILLENKÖTTER + RONSIECK GmbH
- (73) **Roofing Components GmbH & Co. KG, Lafarge** →  
Lafarge Roofing Components GmbH & Co. KG
- (73) **Roskies, Greg**  
(51) B68C 1/12 (11) 1 214 270 B1
- (73) **Ross, Richard**  
(51) E05B 47/00 (11) 0 949 396 B1
- (71) **Roswell Park Cancer Institute**  
(51) C07D 209/14 (11) 1 444 204 A1
- (73) **ROTH-TECHNIK AUSTRIA Gesellschaft m.b.H.**  
(51) B60K 13/04 (11) 1 106 414 B1
- (71) **Rotwerk Elektrowerkzeuge und Handelsmarketing Beteiligungsgesellschaft mbH**  
(51) B23Q 1/01 (11) 1 445 060 A1
- (73) **ROULEMENTS, SNR** →  
SNR ROULEMENTS
- (71) **Rowe, Richard E.**  
(51) G06F 11/30 (11) 1 444 581 A1
- (71) **Röhm GmbH & Co. KG**  
(51) C08J 9/04 (11) 1 444 293 A1
- (71) **RST-Rail Systems and Technologies GmbH**  
(51) E01B 3/46 (11) 1 445 378 A2
- (71;73) **Rubber Industries, Ltd., Tokai** →  
Tokai Rubber Industries, Ltd.
- (73) **Rud. Otto Meyer GmbH & Co. KG**  
(51) E21F 1/00 (11) 1 081 331 B1
- (71) **RUHRGAS AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) F23D 14/74 (11) 1 445 534 A1

- (71) **Rural Industries Research and Development Corporation**  
(51) C07K 7/06 (11) 1 444 250 A1
- (73) **Rutgers, The State University**  
(51) C08G 65/32 (11) 1 028 991 B1
- (73) **RUTGERS, THE STATE UNIVERSITY OF NEW JERSEY**  
(51) A61M 31/00 (11) 1 028 774 B1  
(51) C07D 215/26 (11) 1 042 294 B1
- (71;73) **S. C. Johnson & Son, Inc.**  
(51) A01N 25/20 (11) 1 317 176 B1  
(51) B05B 1/00 (11) 1 328 349 B1  
(51) B65D 83/16 (11) 1 444 150 A1
- (71) **S.A.E. AFIKIM COMPUTERIZED DAIRY MANAGEMENT SYSTEMS**  
(51) G01N 21/03 (11) 1 444 501 A1
- (71) **s.a.s. société par actions simplifiée, Renault** →  
Renault s.a.s. société par actions simplifiée
- (71;73) **S.E.P.P.I.C., SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES,** →  
SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C.
- (71) **S.E.R.P.E.-I.E.S.M., SOCIETE D'ETUDES ET DE REALISATION DE PROTECTION ELECTRONIQUE INFORMATIQUE ELECTRONIQUE SECURITE MARITIME** →  
SOCIETE D'ETUDES ET DE REALISATION DE PROTECTION ELECTRONIQUE INFORMATIQUE ELECTRONIQUE SECURITE MARITIME S.E.R.P.E.-I.E.S.M.
- (71) **S.E.R.T., Société Etex de Recherches Techniques,** →  
Société Etex de Recherches Techniques, S.E.R.T.
- (71) **S.I.C.A.T - Société Industrielle de Création et Applications Textiles**  
(51) D04B 1/04 (11) 1 444 391 A1  
(51) D04B 1/10 (11) 1 444 392 A1
- (73) **"S.N.E.C.M.A.", SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION,** →  
SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION, "S.N.E.C.M.A."
- (73) **S.N.R. ROULEMENTS** →  
SNR ROULEMENTS
- (71) **S.p.A., PANINI** →  
PANINI S.p.A.
- (71) **SAAB MARINE ELECTRONICS AKTIEBOLAG**  
(51) G01F 23/284 (11) 1 444 488 A1
- (71) **SABATIER (TOULOUSE III), UNIVERSITE PAUL** →  
UNIVERSITE PAUL SABATIER (TOULOUSE III)
- (73) **SABIC** →  
SAUDI BASIC INDUSTRIES CORPORATION (SABIC)
- (71) **SACCHI PARIDE E C. s.a.s., IMPRESA 2000 DI** →  
IMPRESA 2000 DI SACCHI PARIDE E C. s.a.s.
- (71) **Sachs & Co., Goldman,** →  
Goldman, Sachs & Co.
- (71) **SAES GETTERS S.p.A.**  
(51) H01J 7/18 (11) 1 444 714 A1
- (73) **Safegate International AB**  
(51) G08G 5/06 (11) 1 321 916 B1
- (73) **Safeskin Corporation**  
(51) A41D 19/00 (11) 1 185 182 B1
- (71) **SAFIR, Systèmes d'Automatismes Fermetures Industrielles et Rapides-** →  
Systèmes d'Automatismes Fermetures Industrielles et Rapides- SAFIR
- (71) **Sagem S.A.**  
(51) G01C 19/56 (11) 1 445 580 A1
- (71) **Sagem SA**  
(51) G01C 19/56 (11) 1 445 581 A1
- (73) **SAGEM SA**  
(51) A61B 5/117 (11) 1 049 405 B1
- (73) **Sageon, Claude**  
(51) B62B 3/02 (11) 1 214 238 B1
- (71) **SAI AUTOMOTIVE SAL GMBH**  
(51) B60P 1/00 (11) 1 444 111 A1
- (71) **SAIA-Burgess Halver GmbH & Co. KG**  
(51) H01H 1/58 (11) 1 444 711 A1
- (71) **Saigo, Kaoru**  
(51) C12N 15/00 (11) 1 445 312 A1
- (71) **Saint-Gobain Calmar Inc.**  
(51) B05B 9/04 (11) 1 445 028 A2
- (73) **Saint-Gobain Matériaux de Construction S.A.S -SGMC S.A.S.**  
(51) C01B 33/40 (11) 1 362 007 B1
- (71) **Sakamoto, Noriyasu**  
(51) A61B 10/00 (11) 1 444 955 A1
- (71) **Salbert Co Ltd**  
(51) G06K 9/00 (11) 1 445 726 A1
- (71) **SALVAGNINI ITALIA S.p.A.**  
(51) B21D 28/00 (11) 1 445 041 A1  
(51) B21D 28/24 (11) 1 445 042 A1
- (73) **Sampson, Hugh A.**  
(51) G01N 33/68 (11) 1 051 626 B1
- (71;73) **Samsung Electronics Co., Ltd.**  
(51) A47J 37/06 (11) 1 444 933 A1  
(51) A47J 37/06 (11) 1 444 934 A1  
(51) A47J 37/06 (11) 1 444 940 A1  
(51) A47J 37/07 (11) 1 444 942 A1  
(51) F24C 15/20 (11) 1 445 546 A1  
(51) G02F 1/1335 (11) 1 359 459 A3  
(51) G11B 27/034 (11) 1 439 539 A3  
(51) G11B 27/034 (11) 1 441 352 A3  
(51) G11B 27/034 (11) 1 443 516 A3  
(51) G11B 5/60 (11) 1 445 764 A1  
(51) H02K 5/16 (11) 1 435 684 A3  
(51) H03M 9/00 (11) 1 437 836 A3  
(51) H04B 17/00 (11) 1 444 799 A1  
(51) H04L 12/56 (11) 1 445 899 A2  
(51) H04M 1/05 (11) 1 445 921 A2  
(51) H04M 3/42 (11) 1 445 925 A2  
(51) H04N 1/053 (11) 1 445 937 A2  
(51) H04N 7/26 (11) 1 445 959 A2  
(51) H04N 7/50 (11) 1 441 536 A3  
(51) H04N 7/50 (11) 1 445 962 A1  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 445 973 A2  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 445 975 A2  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 445 976 A2  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 445 971 A2  
(51) H05B 6/00 (11) 0 768 809 B1
- (71;73) **SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.**  
(51) A47J 37/06 (11) 1 444 935 A1  
(51) A47J 37/06 (11) 1 444 936 A1  
(51) A47J 37/06 (11) 1 444 937 A1  
(51) A47J 37/06 (11) 1 444 938 A1  
(51) A47J 37/06 (11) 1 444 939 A1  
(51) F24C 7/06 (11) 1 445 542 A1  
(51) F25C 1/10 (11) 1 445 557 A2  
(51) F25D 11/02 (11) 1 445 558 A2  
(51) G11B 33/08 (11) 1 349 169 A3  
(51) G11B 7/09 (11) 1 221 695 A3  
(51) G11B 7/135 (11) 1 001 414 B1  
(51) H03K 17/693 (11) 1 445 862 A2  
(51) H04L 12/66 (11) 1 028 561 B1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 113 641 B1  
(51) H04N 5/14 (11) 1 422 929 A3  
(51) H04N 7/50 (11) 1 445 961 A2  
(51) H05B 6/80 (11) 1 445 986 A2
- (71) **Samsung SDI Co., Ltd.**  
(51) H01J 17/49 (11) 1 445 787 A2  
(51) H01M 10/40 (11) 1 443 585 A3
- (71) **SanDisk Corporation**  
(51) G11C 5/14 (11) 1 444 697 A1
- (73) **Sandvik AB** →  
SANDVIK AKTIEBOLAG
- (73) **SANDVIK AKTIEBOLAG**  
(51) B23B 51/12 (11) 1 239 988 B1
- (73) **Sandvik Coromant, AB** →  
AB Sandvik Coromant
- (71) **SANGYO, KABUSHIKI KAISHA JUKEN** →  
KABUSHIKI KAISHA JUKEN SANGYO
- (73) **Sankyo Oilless Industry, Inc.**  
(51) B21D 28/32 (11) 1 136 152 B1
- (73) **SANOFI-SYNTHELABO**  
(51) C07D 307/80 (11) 1 315 708 B1
- (71) **SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA** →  
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (71;73) **Sanyo Electric Co., Ltd.**  
(51) A21B 1/00 (11) 1 444 896 A2  
(51) F04C 18/02 (11) 0 903 499 B1  
(51) H01M 10/48 (11) 1 058 332 A3
- (71) **Sanyo Home Appliance Tottori Co.Ltd.**  
(51) A21B 1/00 (11) 1 444 896 A2
- (71) **SAP Aktiengesellschaft**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 444 631 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 445 717 A1
- (71) **Sarah Herzog Memorial Hospital, Ezrat Nashim Association**  
(51) A61K 31/198 (11) 1 444 979 A1
- (73) **Sardi G., Cames snc di Colla G. &** →  
Cames snc di Colla G. & Sardi G.
- (71;73) **Sarnoff Corporation**  
(51) H01M 8/10 (11) 1 444 747 A2  
(51) H04N 7/30 (11) 0 857 392 B1  
(51) H04N 7/50 (11) 0 881 838 B1
- (71) **Sashite, LLC**  
(51) E05D 1/00 (11) 1 444 411 A2
- (71) **Sasib Packaging System S.p.A.**  
(51) B65B 23/12 (11) 1 444 134 A1
- (73) **SASIB S.p.A.**  
(51) B65B 19/20 (11) 0 994 023 B1
- (73) **SASOL Germany GmbH**  
(51) A61K 7/50 (11) 1 131 393 B1



- (71) **Sasol Technology (Proprietary) Limited**  
(51) B01J 37/18 (11) 1 444 040 A1
- (73) **Sasol Wax GmbH**  
(51) C08L 95/00 (11) 1 252 235 B1
- (71) **Sasse, Holger, Dipl.-Ing.**  
(51) E04B 1/76 (11) 1 445 389 A2  
(51) E04F 13/08 (11) 1 445 397 A2
- (73) **SASSERATH & CO KG, HANS** →  
HANS SASSERATH & CO KG
- (71) **SATRONIC AG**  
(51) G01K 7/02 (11) 1 445 594 A1
- (73) **Saudi Basic Industries Corporation**  
(51) C08F 10/00 (11) 1 231 224 B1  
(51) C08F 4/654 (11) 1 364 970 B1
- (73) **SAUDI BASIC INDUSTRIES CORPORATION (SABIC)**  
(51) C08F 10/00 (11) 1 302 480 B1
- (71) **Saurer GmbH & Co. KG**  
(51) B65H 57/14 (11) 1 445 227 A1  
(51) D01H 4/40 (11) 1 445 359 A2
- (71) **SBL VACCIN AB**  
(51) A61K 39/108 (11) 1 444 987 A2
- (71) **SCA Hygiene Products AB**  
(51) A47K 10/16 (11) 1 443 839 A1
- (71) **SCA Packaging Deutschland AG & Co. KG SCA-Verpackungswerke**  
(51) B65D 5/20 (11) 1 445 200 A1
- (71) **Scale Co., Ltd., Yamato** →  
Yamato Scale Co., Ltd.
- (71) **SCAMBIA INDUSTRIAL DEVELOPMENTS AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) F01N 3/28 (11) 1 445 443 A1
- (71) **Schaltgeräte GmbH, R. Stahl** →  
R. Stahl Schaltgeräte GmbH
- (71) **Scharmüller, Josef**  
(51) B60D 1/42 (11) 1 418 067 A3
- (73) **Schenck RoTec GmbH**  
(51) G01M 1/16 (11) 0 863 393 B1
- (73) **Schering Aktiengesellschaft**  
(51) C07F 9/38 (11) 1 320 535 B1
- (71) **SCHERING AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) C07C 229/12 (11) 1 444 194 A1
- (71) **Schering Corporation**  
(51) C07D 209/04 (11) 1 444 203 A1
- (71;73) **SCHERING CORPORATION**  
(51) A61K 31/277 (11) 1 443 922 A1  
(51) A61K 9/14 (11) 0 954 288 B1  
(51) C07D 205/04 (11) 1 444 200 A1  
(51) C07D 401/14 (11) 0 989 983 B1  
(51) C07D 413/14 (11) 1 019 400 B1
- (71) **Schill GmbH, Maja-Maschinenfabrik Hermann** →  
Maja-Maschinenfabrik Hermann Schill GmbH
- (73) **Schliesssysteme GmbH & Co. KG, Brose** →  
Brose Schliesssysteme GmbH & Co. KG
- (71) **Schlup, Walter**  
(51) G04B 19/02 (11) 1 445 671 A1
- (73) **Schmidt-Seeger AG**  
(51) F26B 17/12 (11) 1 191 293 B1  
(51) F26B 17/12 (11) 1 191 294 B1
- (71) **Schmitt, Robert**  
(51) A47L 5/38 (11) 1 443 840 A1
- (73) **Schmitz GmbH, Interseal Dipl.-Ing. Rolf** →  
Interseal Dipl.-Ing. Rolf Schmitz GmbH
- (71) **Schmuziger Industria e Comercio de Maquinas Ltda**  
(51) B29C 67/20 (11) 1 444 089 A1
- (71) **Schneider Electric Industries SAS**  
(51) H02H 3/33 (11) 1 445 846 A1
- (71) **Schober GmbH Werkzeug- und Maschinenbau**  
(51) B26F 1/38 (11) 1 445 079 A2
- (71;73) **Schott Glas**  
(51) C03B 19/14 (11) 1 300 369 A3  
(51) C03B 5/20 (11) 1 443 027 A3  
(51) C03B 5/20 (11) 1 445 241 A1  
(51) F24J 2/05 (11) 1 354 170 B1
- (71) **SCHOTT GLAS, CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as** →  
CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLAS
- (71) **SCHOTT GLASWERKE, CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as** →  
CARL-ZEISS-STIFTUNG trading as SCHOTT GLASWERKE
- (71) **Schucker, Josef**  
(51) B05C 5/02 (11) 1 445 031 A2
- (73) **Schuler Automation GmbH & Co. KG**  
(51) B23D 15/00 (11) 1 121 217 B1
- (71) **Schulte- Göbel, Christof** →  
Christof Schulte- Göbel
- (73) **Schulte-Schlagbaum Aktiengesellschaft**  
(51) E05B 15/10 (11) 1 288 401 B1
- (71) **Schulze, Uwe**  
(51) B44C 5/00 (11) 1 445 123 A2
- (71) **Schunk Kohlenstofftechnik GmbH**  
(51) H01R 39/59 (11) 1 444 757 A1
- (71) **SCHÜCO International KG**  
(51) E05F 15/12 (11) 1 234 943 A3
- (71) **Schwab-Koplin Associates Inc.**  
(51) F16F 1/32 (11) 1 335 147 A3
- (73) **Schwab, Armin Dr.-Ing.**  
(51) E06B 3/66 (11) 1 001 128 B1
- (73) **Schwabe GmbH & Co. KG, Dr. Willmar** →  
Dr. Willmar Schwabe GmbH & Co. KG
- (71) **Schwan-STABILO Cosmetics GmbH & Co. KG**  
(51) B43K 7/03 (11) 1 445 121 A1
- (73) **Schweiz AG, Leica Microsystems** →  
Leica Microsystems Schweiz AG
- (71) **Science and Technology, National Institute of Advanced Industrial** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Science and Technology, University of Manchester Institute of** →  
University of Manchester Institute of Science and Technology
- (73) **Scientific and Industrial Research, Council of** →  
Council of Scientific and Industrial Research
- (71) **SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH, COUNCIL OF** →  
COUNCIL OF SCIENTIFIC AND INDUSTRIAL RESEARCH
- (71) **Scientifique (CNRS) Etablissement Public à Caractère Scientifique et Technologique, Centre National de la Recherche** →  
Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS) Etablissement Public à Caractère Scientifique et Technologique
- (71) **SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE** →  
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **Scimed Life Systems, Inc.**  
(51) A61M 29/02 (11) 1 444 002 A1
- (71) **SCM GROUP S.p.A.**  
(51) B27C 5/06 (11) 1 266 729 A3
- (71) **Scripps Research Institute, The** →  
The Scripps Research Institute
- (71) **SCUBAPRO EUROPE S.r.l.**  
(51) F16K 15/14 (11) 1 445 521 A1
- (71;73) **SDGI Holdings, Inc.**  
(51) A61B 17/02 (11) 1 069 862 B1  
(51) A61B 17/02 (11) 1 221 899 B1  
(51) A61F 2/44 (11) 1 443 878 A1
- (73) **se ma Gesellschaft für Innovationen mbH**  
(51) A01N 25/24 (11) 1 304 034 B1
- (73) **Sea Magnesium Ltd., Dead** →  
Dead Sea Magnesium Ltd.
- (73) **Seal Technologies Corporation, Crown Cork &** →  
Crown Cork & Seal Technologies Corporation
- (71) **SEALED AIR CORPORATION**  
(51) B65D 75/00 (11) 1 445 210 A1
- (71) **Sealed Air Corporation (US)**  
(51) B65D 1/34 (11) 1 445 199 A1
- (71) **SEALS LIMITED, ENVIRONMENTAL** →  
ENVIRONMENTAL SEALS LIMITED
- (73) **SEB S.A.**  
(51) A47L 7/04 (11) 1 201 173 B1
- (73) **SECO TOOLS AB**  
(51) C23C 30/00 (11) 1 103 635 B1
- (71) **SECRETARY OF STATE FOR TRADE AND INDUSTRY, THE** →  
THE SECRETARY OF STATE FOR TRADE AND INDUSTRY
- (71) **Sedlov, Tanya**  
(51) A61K 7/42 (11) 1 443 897 A1
- (73) **SEED RUBBER COMPANY LTD.**  
(51) B65H 37/00 (11) 0 767 128 B1
- (73) **Seggern Maschinenbau GmbH, Jörg von** →  
Jörg von Seggern Maschinenbau GmbH
- (71) **Seibert, Ralf**  
(51) E01C 5/00 (11) 1 445 379 A2
- (73) **SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO, KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA** →  
KABUSHIKI KAISHA HAYASHIBARA SEIBUTSU KAGAKU KENKYUJO
- (71) **Seikagaku Corporation**  
(51) A61K 31/728 (11) 1 444 983 A1
- (73) **SEIKAGAKU KOGYO KABUSHIKI KAISHA (SEIKAGAKU CORPORATION)**  
(51) C12N 9/10 (11) 0 756 004 B1
- (71) **Seiki Hitech Co., Ltd., Mori** →  
Mori Seiki Hitech Co., Ltd.

- (71;73) **SEIKO EPSON CORPORATION**  
 (51) A61B 5/024 (11) 1 444 948 A1  
 (51) B41J 2/175 (11) 1 445 105 A1  
 (51) B41J 2/175 (11) 1 445 107 A1  
 (51) B41J 2/175 (11) 1 445 110 A2  
 (51) B41J 2/21 (11) 1 249 349 B1  
 (51) G01C 21/00 (11) 0 872 710 B1  
 (51) G02F 1/1345 (11) 0 911 681 B1  
 (51) G03B 21/14 (11) 0 978 756 B1  
 (51) G03G 15/08 (11) 0 856 781 B1  
 (51) G04B 31/00 (11) 0 908 798 B1  
 (51) G06K 15/12 (11) 1 058 207 B1  
 (51) G06K 9/20 (11) 1 343 111 A3  
 (51) G06T 5/00 (11) 1 365 355 A3  
 (51) G09G 3/30 (11) 1 363 265 A3  
 (51) G09G 3/32 (11) 1 321 922 A3  
 (51) H01L 21/00 (11) 1 445 793 A2  
 (51) H04N 1/46 (11) 1 445 941 A1  
 (51) H04N 9/31 (11) 1 102 496 A3  
 (51) H04R 25/00 (11) 1 261 235 A3
- (71) **Seiko Instruments Inc.**  
 (51) A61B 5/00 (11) 1 421 896 A3
- (71) **SEIKO SHO, KABUSHIKI KAISHA KOBE** →  
 KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO
- (71) **Seimi Chemical Co., Ltd.**  
 (51) H01L 21/304 (11) 1 445 796 A1
- (71) **SEKISUI CHEMICAL CO., LTD.**  
 (51) C08J 3/20 (11) 1 445 274 A1
- (71) **Select Jewelry, Inc.**  
 (51) A44C 27/00 (11) 1 346 658 A3
- (71) **SELEE CORPORATION**  
 (51) B01D 39/20 (11) 1 444 028 A1
- (71) **Selmat Automotive S.p.A.**  
 (51) B60J 3/00 (11) 1 445 135 A1
- (71) **SEMCO**  
 (51) E01F 13/06 (11) 1 445 382 A1
- (71) **SEMICONDUCTOR ENERGY LABORATORY CO., LTD.**  
 (51) G07F 7/10 (11) 1 437 695 A3
- (71) **Semiconductors GmbH, Covion Organic** →  
 Covion Organic Semiconductors GmbH
- (71) **Sensite Solutions B.V.**  
 (51) G08B 21/02 (11) 1 445 745 A1
- (71) **Sentelligence, Inc.**  
 (51) G01N 21/17 (11) 1 444 502 A2
- (73) **Separator AG, Westfalia** →  
 Westfalia Separator AG
- (71) **Sercel Inc.**  
 (51) G01V 1/20 (11) 1 357 400 A3
- (71) **Services Team Limited, Technical** →  
 Technical Services Team Limited
- (73) **Servier, Les Laboratoires** →  
 Les Laboratoires Servier
- (71) **SFS intec Holding AG**  
 (51) E05D 7/04 (11) 1 445 409 A1
- (71;73) **sgs thomson micro** →  
 STMicroelectronics S.r.l.
- (71) **sgs thomson micro** →  
 STMicroelectronics, Inc.
- (71) **sgs thomson microelectronics** →  
 STMicroelectronics S.r.l.
- (73) **Shan, Yansong**  
 (51) A61B 17/32 (11) 1 139 888 B1
- (71) **Shanahan, John M.**  
 (51) B65C 9/46 (11) 1 445 198 A2
- (73) **Sharp Corporation**  
 (51) H04N 7/30 (11) 0 857 392 B1
- (71;73) **Sharp Kabushiki Kaisha**  
 (51) A61B 6/03 (11) 0 955 009 B1  
 (51) G11C 19/28 (11) 1 445 775 A1  
 (51) H01L 31/0203 (11) 1 445 803 A2  
 (51) H04N 7/24 (11) 1 360 840 B1
- (71;73) **SHARP KABUSHIKI KAISHA**  
 (51) C23C 16/18 (11) 1 433 874 A3  
 (51) D06F 39/00 (11) 1 445 367 A1  
 (51) G02B 27/26 (11) 0 831 353 B1  
 (51) H03J 5/24 (11) 0 851 580 B1  
 (51) H04N 1/32 (11) 0 984 617 B1  
 (51) H04N 9/07 (11) 1 051 045 A3
- (71;73) **SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V.**  
 (51) B01J 37/20 (11) 1 154 855 B1  
 (51) B65G 54/02 (11) 1 328 458 B1  
 (51) C01B 3/36 (11) 1 444 163 A1  
 (51) C07B 37/02 (11) 1 444 176 A2  
 (51) C07C 29/09 (11) 1 444 183 A1  
 (51) C07C 29/10 (11) 1 322 582 B1  
 (51) C07C 29/145 (11) 1 444 184 A1  
 (51) C07C 29/16 (11) 1 444 187 A1  
 (51) C07C 29/92 (11) 1 177 162 B1  
 (51) C07C 68/06 (11) 1 444 192 A1  
 (51) C07C 7/152 (11) 1 177 161 B1  
 (51) C07F 9/50 (11) 1 444 241 A2  
 (51) C10G 49/00 (11) 1 341 875 B1  
 (51) E21B 49/00 (11) 1 444 416 A1
- (73) **SHERWIN-WILLIAMS COMPANY, THE** →  
 THE SHERWIN-WILLIAMS COMPANY
- (71) **Sherwood Services AG**  
 (51) A61M 5/32 (11) 1 443 994 A2
- (71) **Shima Seiki Manufacturing Limited**  
 (51) G06F 17/50 (11) 1 445 714 A1
- (73) **Shimadzu Corporation**  
 (51) A61B 6/03 (11) 0 955 009 B1
- (71) **Shimano Inc.**  
 (51) A01K 89/01 (11) 1 444 891 A1  
 (51) A01K 89/01 (11) 1 444 892 A1  
 (51) A43B 5/04 (11) 1 444 909 A1  
 (51) B44C 3/02 (11) 1 400 373 A3  
 (51) B62M 9/04 (11) 1 445 184 A2  
 (51) B62M 9/04 (11) 1 445 185 A2
- (71;73) **SHIMANO INC.**  
 (51) B62L 1/14 (11) 1 134 153 B1  
 (51) B62L 3/02 (11) 1 136 349 B1  
 (51) B62M 25/08 (11) 1 106 498 A3
- (71) **Shimizu Pharmaceutical Co., Ltd.**  
 (51) A61K 9/00 (11) 1 443 899 A2
- (71) **Shin Caterpillar Mitsubishi Ltd.**  
 (51) B60R 25/10 (11) 1 445 159 A1
- (71;73) **Shin-Etsu Chemical Co., Ltd.**  
 (51) C08F 14/06 (11) 1 445 265 A1  
 (51) G03F 1/08 (11) 1 152 291 B1
- (71;73) **SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD.**  
 (51) C03B 37/014 (11) 1 367 028 A3  
 (51) C09J 183/10 (11) 0 857 771 B1  
 (51) C11D 7/50 (11) 1 219 699 B1  
 (51) G03F 7/004 (11) 1 324 134 A3
- (71) **SHIN-ETSU HANDOTAI COMPANY LIMITED**  
 (51) H01L 21/00 (11) 0 951 050 A3
- (71) **SHIN-ETSU POLYMER CO., LTD.**  
 (51) H01L 21/00 (11) 0 951 050 A3
- (73) **SHINAGAWA REFRACTORIES CO., LTD.**  
 (51) B22D 11/108 (11) 1 063 035 B1
- (71) **Shiotsu, Zenjio**  
 (51) A63B 45/00 (11) 1 445 004 A1
- (71) **Shiozawa, Shunichi**  
 (51) C07C 59/90 (11) 1 445 249 A1
- (71) **Shiple Company LLC**  
 (51) G06F 17/30 (11) 1 444 610 A1
- (71) **Shire Biochem Inc.**  
 (51) C12N 15/31 (11) 1 444 349 A2
- (71) **SHO, KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO** →  
 KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO
- (73) **Shokubai Co., Ltd., Nippon** →  
 Nippon Shokubai Co., Ltd.
- (71) **SHOKUBAI CO., LTD., NIPPON** →  
 NIPPON SHOKUBAI CO., LTD.
- (71) **SHORE CRYOTRONICS, INC., LAKE** →  
 LAKE SHORE CRYOTRONICS, INC.
- (71) **SHOWA DENKO K.K.**  
 (51) C09K 3/14 (11) 1 444 308 A1  
 (51) F25B 39/00 (11) 1 444 468 A1
- (71) **sia Abrasives Industries AG**  
 (51) B23D 61/18 (11) 1 444 068 A1
- (71) **SICAT** →  
 S.I.C.A.T. - Société Industrielle de Création et Applications Textiles
- (71) **Sicit Chemitech S.p.A.**  
 (51) C14C 3/32 (11) 1 444 369 A1
- (71) **Sick AG**  
 (51) F16P 3/14 (11) 1 089 030 A3
- (71) **Sieger Heizsysteme GmbH**  
 (51) F24H 9/06 (11) 1 445 554 A1
- (73) **Siemens AG**  
 (51) G06F 13/40 (11) 1 374 076 B1
- (71;73) **Siemens Aktiengesellschaft**  
 (51) B60K 41/00 (11) 1 444 109 A2  
 (51) B60R 25/04 (11) 0 995 650 B1  
 (51) B65G 47/64 (11) 1 360 127 B1  
 (51) F02D 9/10 (11) 1 444 429 A1  
 (51) G11C 29/00 (11) 1 444 700 A2  
 (51) H01H 33/88 (11) 1 444 713 A1  
 (51) H01M 8/04 (11) 1 444 746 A2  
 (51) H02B 1/20 (11) 1 444 761 A1  
 (51) H04L 12/26 (11) 1 444 809 A1
- (71;73) **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**  
 (51) B08B 7/00 (11) 1 445 040 A1  
 (51) B21B 37/74 (11) 1 444 059 A1  
 (51) B63G 8/24 (11) 0 768 236 B1  
 (51) B65G 23/08 (11) 1 103 586 B1  
 (51) F01D 25/14 (11) 1 445 427 A1  
 (51) F01D 5/28 (11) 1 445 425 A2  
 (51) F02D 9/04 (11) 1 291 509 A3  
 (51) F16J 15/06 (11) 1 443 251 A3  
 (51) F16J 15/08 (11) 1 445 519 A1  
 (51) F16K 37/00 (11) 1 269 054 B1  
 (51) G01D 13/04 (11) 1 445 586 A1  
 (51) G01S 13/87 (11) 1 445 625 A1  
 (51) G01S 15/10 (11) 0 797 105 B1  
 (51) G05B 19/042 (11) 1 445 673 A2  
 (51) G06F 17/60 (11) 1 445 718 A1  
 (51) G06F 3/00 (11) 1 445 686 A2  
 (51) G07C 9/00 (11) 1 444 659 A2  
 (51) G07F 19/00 (11) 1 411 483 A3

(51) G10L 15/20	(11) 1 445 759 A1	(73) <b>Silva S.r.l.</b>	(73) <b>SMITH &amp; NEPHEW, INC.</b>
(51) G12B 11/00	(11) 1 445 776 A1	(51) C09J 161/00	(51) A61B 10/00
(51) H01Q 1/24	(11) 1 336 222 B1	(71) <b>Silverbrook Research Pty. Limited</b>	(51) A61L 27/00
(51) H04L 27/26	(11) 1 445 905 A1	(51) G06F 17/30	(71) <b>smith-kline beechem</b> →
(51) H04L 29/06	(11) 1 445 909 A1	(51) G06K 9/00	SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION
(51) H04M 1/725	(11) 1 037 450 A3	(51) G06K 9/00	(71) <b>Smith (UK) Limited, DS</b> →
(51) H04M 3/424	(11) 1 445 926 A1	(51) G06K 9/50	DS Smith (UK) Limited
(51) H04M 3/487	(11) 1 445 927 A1	(51) H04N 1/00	(71) <b>Smith, Raymond</b>
(51) H04Q 7/22	(11) 1 445 966 A1	(71) <b>Sim, Quan Yee</b>	(51) A21B 3/15
(51) H04Q 7/36	(11) 1 444 851 A1	(51) H05B 37/02	(11) 1 444 897 A1
(51) H04Q 7/38	(11) 1 445 968 A1	(71) <b>Sim, See Lip</b>	(71) <b>Smith, Stewart</b>
(51) H05K 13/04	(11) 1 444 876 A1	(51) H05B 37/02	(51) C25B 1/02
(73) <b>Siemens Aktiengesellschaft Österreich</b>		(11) 1 445 990 A1	(11) 1 444 383 A1
(51) H01F 17/02	(11) 0 962 946 B1	(71) <b>Simbit Corporation</b>	(71) <b>SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION</b>
(71) <b>Siemens Audiologische Technik GmbH</b>		(51) H04Q 7/32	(51) C07D 417/04
(51) H04R 25/00	(11) 1 445 982 A1	(11) 1 444 845 A1	(51) C07D 471/04
(51) H04R 25/00	(11) 1 445 983 A2	(71) <b>Sin, Min Kyiu</b>	(71) <b>Smiths Wolverhampton Limited</b>
(73) <b>SIEMENS CORPORATE RESEARCH, INC.</b>		(51) H02J 7/00	(51) F16H 25/22
(51) G06F 17/22	(11) 1 141 863 B1	(73) <b>Sintec S.r.l.</b>	(11) 1 283 384 A3
(71) <b>Siemens ElectroCom L.P.</b>		(51) C02F 9/00	(73) <b>SMS Demag AG</b>
(51) B07C 3/00	(11) 1 086 754 A3	(73) <b>SIPAL S.A.</b>	(51) B22D 11/128
(71;73) <b>Siemens Hausgeräte GmbH, BSH Bosch und</b> →		(51) G02C 5/22	(11) 1 095 720 B1
BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH		(71) <b>Sipix Imaging, Inc.</b>	(71) <b>SMS Demag Aktiengesellschaft</b>
(71) <b>Siemens Information and Communication Networks Inc.</b>		(51) G02F 1/167	(51) B22D 11/04
(51) H04L 29/08	(11) 1 445 918 A1	(11) 1 444 546 A1	(71) <b>SMS Meer GmbH</b>
(73) <b>Siemens VDO Automotive Corporation</b>		(73) <b>SIPRA Patententwicklungs- und Beteiligungsgesellschaft mbH</b>	(51) B21C 37/08
(51) F02M 61/16	(11) 1 381 772 B1	(51) D04B 9/00	(11) 1 308 222 A3
(51) G01R 31/28	(11) 1 287 369 B1	(71) <b>SIRAP-GEMA S.p.A.</b>	(73) <b>SMS SCHLOEMANN-SIEMAG AKTIENGESSELLSCHAFT</b>
(73) <b>Siemens VDO Automotive Inc.</b>		(51) B65D 81/26	(51) B22D 11/10
(51) G01L 23/24	(11) 1 052 490 B1	(11) 1 348 640 A3	(73) <b>SMURFIT SOCAR</b>
(71) <b>Siemens VDO Automotive S.p.A.</b>		(71) <b>SIRAP GEMA S.p.A.</b> →	(51) B65D 85/62
(51) F02M 51/06	(11) 1 445 470 A1	SIRAP-GEMA S.p.A.	(73) <b>smurfit-socar</b> →
(51) F02M 51/06	(11) 1 445 471 A1	(71) <b>Sirona Dental Systems GmbH</b>	SMURFIT SOCAR
(51) F02M 51/06	(11) 1 445 472 A1	(51) A61B 6/14	(71) <b>SNAMPROGETTI S.p.A.</b>
(51) F02M 51/06	(11) 1 445 473 A1	(11) 1 443 858 A2	(51) B01J 23/745
(51) F02M 55/02	(11) 1 445 474 A1	(71) <b>SIRUGO, Luca</b>	(71) <b>Snap-on Equipment GmbH</b>
(51) F02M 61/12	(11) 1 445 476 A1	(51) E01F 8/00	(51) G01M 1/04
(51) F02M 61/16	(11) 1 445 477 A1	(11) 1 445 381 A1	(11) 1 391 711 A3
(51) F02M 61/16	(11) 1 445 478 A1	(71) <b>Skanska Limited, Cementation Foundations</b> →	(73) <b>SNCF</b> →
(51) F02M 61/16	(11) 1 445 479 A1	Cementation Foundations Skanska Limited	SOCIETE NATIONALE DES CHEMINS DE FER FRANCAIS
(51) F02M 61/16	(11) 1 445 480 A1	(73) <b>Skeen, Jay</b>	(71) <b>SNECMA MOTEURS</b>
(71) <b>SIG SIMONAZZI S.P.A.</b>		(51) B01L 3/02	(51) F01D 5/08
(51) A61L 2/02	(11) 1 443 976 A1	(11) 1 232 011 B1	(11) 1 445 421 A1
(71) <b>SIGMA GENOSYS, INC.</b>		(71) <b>SKF, Aktiebolaget</b> →	(71) <b>Snell, Thomas Bartlett</b>
(51) C12Q 1/68	(11) 1 444 364 A2	Aktiebolaget SKF	(51) B28D 1/22
(73) <b>Sigma-Tau Industrie Farmaceutiche Riunite S.p.A.</b>		(71) <b>Skinlab GMBH</b>	(11) 1 445 083 A1
(51) A61K 35/78	(11) 1 210 096 B1	(51) A61K 7/42	(73) <b>SNF, S.A.</b>
(73) <b>SIGNODE BERNPAK GmbH</b>		(11) 1 443 895 A2	(51) D21H 21/10
(51) B65D 85/672	(11) 0 960 834 B1	(71) <b>Skyworks Solutions, Inc.</b>	(73) <b>SNR ROULEMENTS</b>
(71) <b>Sikora, Günter</b>		(51) H01L 23/48	(51) F16C 33/38
(51) A44B 17/00	(11) 1 444 912 A1	(11) 1 444 731 A1	(11) 1 132 635 B1
(73) <b>SILA HOLDING INDUSTRIALE SPA</b>		(71) <b>Slagteriernes Forskningsinstitut</b>	(73) <b>Societe Commerciale Prouvost &amp; Lefebvre</b>
(51) F16H 61/32	(11) 1 106 877 B1	(51) A22B 7/00	(51) D06M 16/00
(71) <b>SILENTOR NOTOX A/S</b>		(11) 1 443 824 A1	(11) 1 021 609 B1
(51) F02D 35/00	(11) 1 445 453 A2	(71) <b>SLIL Biomedical Corporation</b>	(71) <b>SOCIETE DE PROSPECTION ET D'INVENTIONS TECHNIQUES SPIT</b>
(71) <b>Silica Tech ANS</b>		(51) G01N 33/569	(51) B25C 1/18
(51) C01C 1/02	(11) 1 444 166 A1	(11) 1 444 520 A2	(11) 1 445 071 A1
(73) <b>Silicon Biosystems S.R.L.</b>		(71) <b>Sloan-Kettering Institute For Cancer Research</b>	(73) <b>SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.</b>
(51) B03C 5/02	(11) 1 185 373 B1	(51) A61K 31/47	(51) A47J 31/40
(73) <b>Silu Verwaltung AG</b>		(11) 1 443 928 A2	(11) 1 243 210 B1
(51) C09J 7/02	(11) 1 090 970 B1	(71) <b>SMC Kabushiki Kaisha</b>	(51) A47J 31/46
		(51) F16L 13/14	(11) 1 151 707 B1
		(11) 1 443 252 A3	(71) <b>SOCIETE D'ETUDES ET DE REALISATION DE PROTECTION ELECTRONIQUE INFORMATIQUE ELECTRONIQUE SECURITE MARITIME S.E.R.P.E.-I.E.S.M.</b>
		(71) <b>SMEG S.p.A.</b>	(51) B63C 9/00
		(51) F24C 15/18	(11) 1 444 129 A1
		(11) 1 445 545 A1	(71) <b>SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES-SEPPIC</b>
		(71) <b>SMI S.p.A.</b>	(51) C07H 15/04
		(51) B29C 49/42	(11) 1 444 243 A2
		(11) 1 445 090 A1	
		(73) <b>Smith &amp; Nephew Limited, T.J.</b> →	
		T.J. Smith & Nephew Limited	

- (71;73) **SOCIETE D'EXPLOITATION DE PRODUITS POUR LES INDUSTRIES CHIMIQUES, S.E.P.P.I.C.**  
(51) A61K 7/00 (11) 1 444 973 A1  
(51) A61K 7/50 (11) 1 233 750 B1  
(51) B01F 17/00 (11) 0 995 487 B1
- (73) **SOCIETE NATIONALE DES CHEMINS DE FER FRANCAIS**  
(51) B61D 45/00 (11) 0 939 018 B1
- (73) **SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION DE MOTEURS D'AVIATION, "S.N.E.C.M.A."**  
(51) G01N 23/04 (11) 0 826 960 B1
- (71) **Société de Technologie Michelin**  
(51) B60C 11/12 (11) 1 444 103 A1  
(51) B60C 23/04 (11) 1 444 105 A1
- (73) **Société BIC**  
(51) B65H 37/00 (11) 1 186 562 B1
- (71;73) **Société de Technologie Michelin**  
(51) B60C 11/12 (11) 1 444 104 A1  
(51) B60C 23/04 (11) 1 337 406 B1
- (73) **Société des Produits Nestlé S.A.**  
(51) B65B 61/18 (11) 1 167 211 B1
- (71) **Société Etex de Recherches Techniques, S.E.R.T.**  
(51) E01C 11/22 (11) 1 444 402 A1
- (71) **société par actions simplifiée, Renault s.a.s. →**  
Renault s.a.s. société par actions simplifiée
- (73) **Société SOTEP**  
(51) B05B 1/00 (11) 0 979 681 B1
- (73) **Sodimas**  
(51) B66B 5/20 (11) 1 048 602 B1
- (71) **Soest b.v., TBS →**  
TBS Soest b.v.
- (73) **Sofitech N.V.**  
(51) E21B 37/00 (11) 0 986 691 B1
- (71) **SOFRADIM PRODUCTION**  
(51) A61F 2/00 (11) 1 443 872 A1
- (71) **Softlaw Corporation Limited**  
(51) G06F 17/60 (11) 1 444 622 A1
- (73) **SOILMEC S.p.A.**  
(51) E21B 19/14 (11) 0 886 033 B1
- (73) **SOLARWORLD AKTIENGESELLSCHAFT**  
(51) C01B 33/027 (11) 1 339 638 B1
- (71;73) **Solexis S.p.A., Solvay →**  
Solvay Solexis S.p.A.
- (73) **SOLVAY INTEROX (Société Anonyme)**  
(51) D21C 9/10 (11) 0 728 238 B2
- (73) **SOLVAY (Société Anonyme)**  
(51) C09K 5/04 (11) 1 141 166 B1
- (71;73) **Solvay Solexis S.p.A.**  
(51) C08J 9/14 (11) 1 445 275 A1  
(51) C08J 9/14 (11) 1 445 276 A1  
(51) C08L 33/16 (11) 1 038 919 B1
- (71) **Solvias AG**  
(51) B01L 3/00 (11) 1 444 041 A2
- (71) **Soma Networks, Inc.**  
(51) H04L 1/00 (11) 1 444 803 A1
- (71) **SOMFY**  
(51) H02G 3/08 (11) 1 445 844 A1
- (71;73) **Sonoco Development, Inc.**  
(51) B65B 51/10 (11) 1 444 135 A1  
(51) B65D 3/22 (11) 1 057 733 B1  
(51) B65D 81/02 (11) 1 444 146 A1
- (71) **Sony Computer Entertainment America Inc.**  
(51) A63F 13/00 (11) 1 444 022 A1  
(51) G06F 17/30 (11) 1 444 605 A2
- (71;73) **Sony Computer Entertainment Inc.**  
(51) G06F 12/08 (11) 1 445 701 A2  
(51) H01R 12/04 (11) 1 079 466 B1  
(51) H04N 7/16 (11) 1 081 951 A3
- (71) **Sony Corporation**  
(51) G02F 1/17 (11) 1 445 646 A1  
(51) G06F 13/00 (11) 1 445 702 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 445 715 A1  
(51) G06F 9/48 (11) 1 445 698 A1  
(51) G06K 17/00 (11) 1 445 730 A1  
(51) G09F 13/18 (11) 1 445 751 A1  
(51) G11B 20/10 (11) 1 445 772 A1  
(51) G11B 27/034 (11) 1 445 773 A1  
(51) G11B 7/005 (11) 1 445 766 A1  
(51) H01M 2/02 (11) 1 445 806 A1  
(51) H01M 6/08 (11) 1 445 812 A1  
(51) H04L 29/06 (11) 1 445 908 A1  
(51) H04N 1/60 (11) 1 445 942 A1  
(51) H04R 9/02 (11) 1 445 980 A1
- (71;73) **SONY CORPORATION**  
(51) G01C 21/36 (11) 1 288 628 A3  
(51) G06F 9/445 (11) 1 437 653 A3  
(51) G11B 20/14 (11) 0 923 077 B1  
(51) H01M 2/12 (11) 0 966 052 B1  
(51) H04L 27/26 (11) 0 829 989 A3  
(51) H04N 1/00 (11) 1 107 534 A3  
(51) H04N 5/00 (11) 1 150 497 A3  
(51) H04N 5/783 (11) 1 102 483 A3  
(51) H04N 5/913 (11) 1 119 195 B1  
(51) H04N 5/913 (11) 1 130 914 B1  
(51) H04N 7/01 (11) 1 445 949 A1  
(51) H04N 9/24 (11) 1 096 805 A3
- (73) **SONY ELECTRONICS INC.**  
(51) H04N 7/167 (11) 1 030 520 B1
- (71) **Sony Ericsson Mobile Communications AB**  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 445 823 A1  
(51) H01Q 21/00 (11) 1 445 830 A1  
(51) H05K 9/00 (11) 1 445 998 A1  
(51) H05K 9/00 (11) 1 445 999 A1  
(51) H05K 9/00 (11) 1 446 000 A1
- (71) **Sony Ericsson Mobile Communications Japan, Inc.**  
(51) G06F 9/445 (11) 1 353 269 A3  
(51) H01Q 1/24 (11) 1 445 825 A2
- (71) **Sony Precision Technology Inc.**  
(51) G01D 5/347 (11) 1 408 312 A3  
(51) G01D 5/347 (11) 1 445 584 A1
- (71) **Sony United Kingdom Limited**  
(51) G06T 1/00 (11) 1 429 285 A3
- (73) **SOPLARIL**  
(51) B65D 75/58 (11) 1 094 013 B1
- (71) **Sorghal asbl**  
(51) C12M 1/107 (11) 1 444 324 A2
- (73) **SOTEP, Société →**  
Société SOTEP
- (71) **SOUDURE AUTOGENE FRANCAISE, LA →**  
LA SOUDURE AUTOGENE FRANCAISE
- (71) **SOUTH AUSTRALIA, UNIVERSITY OF →**  
UNIVERSITY OF SOUTH AUSTRALIA
- (73) **SOUTHAMPTON, THE UNIVERSITY OF →**  
THE UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON
- (71) **SOUTHERN RESEARCH INSTITUTE**  
(51) C12N 9/12 (11) 1 444 335 A2
- (71) **Sörensen Hydraulik, Zweigniederlassung, Uifborg, Filial af Sörensen Hydraulik GmbH, Tyskland**  
(51) B60P 1/44 (11) 1 445 145 A1
- (73) **SÖDERHOLM, Jan**  
(51) B65D 27/08 (11) 1 237 793 B1
- (71) **Spectra Logic Corporation**  
(51) G11B 15/68 (11) 1 444 693 A1
- (71) **Spectra, Inc.**  
(51) C30B 25/02 (11) 1 444 389 A2
- (71) **Spectracure AB**  
(51) A61B 5/00 (11) 1 443 855 A1
- (71) **Spectratech Inc.**  
(51) G02F 1/133 (11) 1 445 643 A1
- (73) **Spectrx, Inc.**  
(51) A61K 41/00 (11) 1 059 939 B1
- (71) **Spicer Gelenkwellenbau GmbH & Co. KG**  
(51) F16C 3/03 (11) 1 445 500 A2
- (71) **Spielwaren GmbH + Co. KG, Bruder →**  
Bruder Spielwaren GmbH + Co. KG
- (73) **SPINTEK INTERNATIONAL**  
(51) G07F 17/34 (11) 0 746 392 B1
- (71) **SPIT, SOCIETE DE PROSPECTION ET D'INVENTIONS TECHNIQUES →**  
SOCIETE DE PROSPECTION ET D'INVENTIONS TECHNIQUES SPIT
- (73) **SPOTLESS PLASTICS PTY. LTD.**  
(51) A47G 25/14 (11) 0 909 138 B1
- (71) **Spraybooths Limited, Junair →**  
Junair Spraybooths Limited
- (71) **SPRAYING SYSTEMS CO.**  
(51) B05B 1/34 (11) 1 444 047 A1
- (73) **SPS Verpackungs-System GmbH**  
(51) B65D 75/58 (11) 1 233 915 B1
- (71) **SRAM Deutschland GmbH**  
(51) B62M 25/04 (11) 1 445 187 A2
- (73) **SRS Labs, INC.**  
(51) H04S 1/00 (11) 0 823 189 B1
- (71) **St Andrews, The University Court of the University of →**  
The University Court of the University of St Andrews
- (71) **ST. JUDE CHILDREN'S RESEARCH HOSPITAL**  
(51) C07K 14/47 (11) 1 444 261 A2
- (73) **St. Jude Medical AB**  
(51) A61N 1/05 (11) 0 876 826 B1  
(51) A61N 1/365 (11) 0 964 723 B1  
(51) A61N 1/365 (11) 1 169 085 B1  
(51) A61N 1/375 (11) 1 135 190 B1
- (71) **Stahl Schaltgeräte GmbH, R. →**  
R. Stahl Schaltgeräte GmbH
- (71) **STANLEY WORKS, THE →**  
THE STANLEY WORKS
- (71) **Starck Inc., H.C. →**  
H.C. Starck Inc.
- (71) **Stassi, Giorgio, Dr.**  
(51) A61K 45/00 (11) 1 444 989 A1

(71) <b>State of Israel, Ministry of Agriculture, Agricultural Research Organization</b>	(71) <b>Strähle &amp; Hess GmbH &amp; Co. KG</b>	(71) <b>Sun Microsystems, Inc.</b>
(51) G01N 21/03 (11) 1 444 501 A1	(51) B60J 10/00 (11) 1 445 137 A1	(51) G06F 11/22 (11) 1 444 580 A2
(73) <b>STATEFRESH Ltd.</b>	(73) <b>STRECK LABORATORIES, INC.</b>	(51) G06F 12/02 (11) 1 444 582 A1
(51) B60R 13/10 (11) 1 122 131 B1	(51) A61K 39/12 (11) 0 639 985 B1	(51) G06F 9/44 (11) 1 444 572 A1
(71) <b>Staubfresser GmbH</b>	(71) <b>Stripp Chemicals AB</b>	(51) G06F 9/44 (11) 1 445 693 A2
(51) B01D 47/06 (11) 1 445 011 A1	(51) C09D 9/04 (11) 1 444 303 A1	(51) G06F 9/44 (11) 1 445 694 A2
(71) <b>Steel Corporation, JFE</b> → JFE Steel Corporation	(71) <b>STRIX LIMITED</b>	(51) G06F 9/45 (11) 1 444 574 A1
(71) <b>Stein &amp; Co. GmbH</b>	(51) H05B 3/82 (11) 1 445 985 A2	(51) G06F 9/45 (11) 1 444 575 A1
(51) A47L 9/00 (11) 1 444 944 A2	(71) <b>STUDIO E LA CURA DEI TUMORI, ISTITUTO NAZIONALE PER LO</b> → ISTITUTO NAZIONALE PER LO STUDIO E LA CURA DEI TUMORI	(51) G06F 9/455 (11) 1 445 695 A2
(73) <b>Stichting Energieonderzoek Centrum Nederland</b>	(73) <b>Studio Tecnico Per.Ind. Giuseppe Vezzani</b>	(51) G06F 9/52 (11) 1 445 699 A2
(51) F24D 17/00 (11) 1 230 520 B1	(51) B65B 37/20 (11) 1 129 948 B1	(51) H01L 23/522 (11) 1 445 800 A1
(73) <b>Stifab Farex AB</b>	(71) <b>Sucampo AG</b>	(71;73) <b>SUN MICROSYSTEMS, INC.</b>
(51) F24F 11/00 (11) 1 134 509 B1	(51) A61K 31/557 (11) 1 443 938 A1	(51) G06F 9/445 (11) 1 131 709 B1
(71) <b>Stiftung &amp; Co. KG, Diehl AKO</b> → Diehl AKO Stiftung & Co. KG	(71) <b>SUGATSUNE KOGYO CO., LTD.</b>	(51) H04L 12/56 (11) 1 005 743 B1
(71) <b>STILL GMBH</b>	(51) F16C 11/10 (11) 1 445 501 A1	(51) H04L 29/06 (11) 1 445 914 A2
(51) B66F 9/20 (11) 1 445 233 A1	(73) <b>Sulzer Chemtech AG</b>	(73) <b>Sundwig GmbH</b>
(71) <b>STMicroelectronics Limited</b>	(51) B01D 3/00 (11) 0 965 373 B1	(51) F16C 33/66 (11) 1 235 991 B1
(51) H04L 9/00 (11) 1 445 889 A1	(71) <b>Sulzer Markets and Technology AG</b>	(71) <b>Sunoco, Inc. (R&amp;M)</b>
(71) <b>STMicroelectronics N.V.</b>	(51) A61B 8/12 (11) 1 444 953 A1	(51) C07F 5/06 (11) 1 444 238 A2
(51) H01L 31/0216 (11) 1 444 736 A2	(51) A61B 8/12 (11) 1 444 954 A1	(71) <b>Sunrise Medical HHG Inc.</b>
(71;73) <b>STMicroelectronics S.A.</b>	(73) <b>Sulzer Metco AG</b>	(51) A47C 7/00 (11) 1 443 837 A1
(51) G01R 31/3193 (11) 1 445 621 A1	(51) C23C 4/12 (11) 1 272 682 B1	(71) <b>Super Quartz Corporation, Japan</b> → Japan Super Quartz Corporation
(51) H01L 27/08 (11) 1 445 801 A1	(73) <b>SUMITOMO CHEMICAL COMPANY LIMITED</b>	(71) <b>SuperDerivatives, Inc.</b>
(51) H01L 29/06 (11) 1 229 587 B1	(51) C12N 9/12 (11) 0 860 499 B1	(51) G06F 17/60 (11) 1 444 617 A1
(51) H04B 7/22 (11) 1 445 877 A2	(73) <b>Sumitomo Chemical Company, Limited</b>	(71) <b>SuperGen, Inc.</b>
(51) H04L 7/033 (11) 0 883 261 B1	(51) A01N 25/26 (11) 0 646 314 B1	(51) A01N 43/04 (11) 1 443 820 A1
(71;73) <b>STMicroelectronics S.r.l.</b>	(71) <b>SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, Ltd</b>	(71) <b>Superior Micropowders LLC</b>
(51) G06F 13/40 (11) 1 445 704 A1	(51) G02B 6/12 (11) 1 445 630 A2	(51) B05D 5/12 (11) 1 444 055 A1
(51) G06T 9/00 (11) 1 445 734 A1	(51) G02B 6/35 (11) 1 388 743 A3	(71) <b>SUPERSCAPE GROUP PLC</b>
(51) H03K 7/08 (11) 0 948 135 B1	(51) H04N 7/14 (11) 1 445 951 A2	(51) H04Q 7/22 (11) 1 444 843 A1
(51) H04N 7/26 (11) 1 445 958 A1	(71) <b>Sumitomo Electric Industries, Ltd.</b>	(71) <b>SurModics, Inc.</b>
(71;73) <b>STMicroelectronics, Inc.</b>	(51) G02B 6/42 (11) 1 288 688 A3	(51) B01J 19/00 (11) 1 444 034 A2
(51) G01L 9/12 (11) 0 928 959 B1	(73) <b>SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD.</b>	(71) <b>Suzuki, Ryosuke</b>
(51) G06F 1/04 (11) 1 445 681 A2	(51) H01B 9/06 (11) 0 875 907 B1	(51) C25C 3/28 (11) 1 445 350 A1
(71) <b>STOCKHAUSEN GmbH &amp; Co. KG</b>	(71) <b>SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD.</b>	(71) <b>Swarovski-Optik KG</b>
(51) C08F 2/32 (11) 1 444 269 A2	(51) C22C 38/00 (11) 1 444 375 A1	(51) B23B 27/24 (11) 1 445 048 A1
(71) <b>Stojanovic, Milan</b>	(51) C22C 38/42 (11) 1 445 342 A1	(51) B23B 27/24 (11) 1 445 049 A1
(51) E06B 7/28 (11) 1 445 416 A1	(73) <b>SUMITOMO OSAKA CEMENT CO., LTD.</b>	(71) <b>Swisscom Fixnet AG</b>
(73) <b>Stoll GmbH &amp; Co., H.</b> → H. Stoll GmbH & Co.	(51) B28B 7/34 (11) 0 936 040 B1	(51) H04L 1/00 (11) 1 444 802 A1
(73) <b>STONEFLY S.p.A.</b>	(71) <b>SUMITOMO PRECISION PRODUCTS COMPANY LIMITED</b>	(51) H04M 3/30 (11) 1 444 819 A1
(51) A43B 7/08 (11) 1 127 505 B1	(51) H01M 8/02 (11) 1 445 814 A1	(71) <b>Sylvan Learning Systems, Inc.</b>
(73) <b>Stonesoft Corporation</b>	(73) <b>SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES LIMITED</b>	(51) G09B 7/00 (11) 1 444 674 A1
(51) H04L 29/06 (11) 1 326 393 B1	(51) B60C 1/00 (11) 1 260 384 B1	(51) G09B 7/00 (11) 1 444 675 A1
(71) <b>Stora Enso Aktiebolag</b>	(71) <b>SUMITOMO RUBBER INDUSTRIES, LTD.</b>	(71) <b>SYMBOL TECHNOLOGIES, INC.</b>
(51) D21H 21/16 (11) 1 444 399 A1	(51) B60C 9/00 (11) 1 209 008 A3	(51) G06K 7/10 (11) 1 444 639 A1
(71) <b>STORE ELECTRONIC SYSTEMS ELECTRONIC SHELF LABEL</b>	(71;73) <b>SUMITOMO SPECIAL METALS COMPANY LIMITED</b>	(51) G06K 7/10 (11) 1 445 725 A2
(51) G09F 9/302 (11) 1 444 680 A1	(51) H01F 1/057 (11) 1 017 065 B1	(71) <b>Symyx Technologies, Inc.</b>
(73) <b>Stork Food &amp; Dairy Systems B.V.</b>	(51) H01L 23/02 (11) 1 445 798 A1	(51) A01N 37/46 (11) 1 443 819 A1
(51) B65B 55/02 (11) 1 322 520 B1	(71;73) <b>Sumitomo Wiring Systems, Ltd.</b>	(51) G01N 30/02 (11) 1 308 723 A3
(71) <b>STRAGEN PHARMA SA</b>	(51) H01R 13/518 (11) 1 445 838 A1	(73) <b>Syncro Medical Innovations, Inc.</b>
(51) A61K 31/55 (11) 1 443 933 A2	(51) H01R 13/629 (11) 1 130 691 B1	(51) A61M 25/01 (11) 1 076 580 B1
(71) <b>Strata, Callisto</b>	(51) H01R 31/08 (11) 1 094 569 B1	(71) <b>Syngenta Participations AG</b>
(51) H01R 4/64 (11) 1 445 833 A2	(51) H01R 4/48 (11) 1 006 616 B1	(51) C07C 231/02 (11) 1 444 195 A2
(71) <b>Straumann Holding AG</b>	(73) <b>SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD.</b>	(51) C07C 235/34 (11) 1 444 196 A1
(51) A61C 8/00 (11) 1 444 963 A1	(51) H01R 9/24 (11) 0 945 922 B1	(51) C07C 235/34 (11) 1 444 197 A1
(51) A61C 8/00 (11) 1 444 964 A2	(73) <b>Sun Chemical Corporation</b>	(73) <b>SYNTHESE AG Chur</b>
	(51) C09B 67/10 (11) 1 004 633 B1	(51) A61L 27/12 (11) 1 311 308 B1
		(71) <b>Synthon B.V.</b>
		(51) A61K 31/18 (11) 1 443 917 A1
		(51) C07C 303/44 (11) 1 444 198 A1
		(51) C07C 303/44 (11) 1 444 199 A1

- (71) **Synthon KG**  
(51) C12Q 1/18 (11) 1 444 358 A2
- (71) **Synventive Molding Solutions B.V.**  
(51) B29C 45/27 (11) 1 445 089 A1
- (71) **Systec Inc.**  
(51) G01N 30/34 (11) 1 445 610 A1
- (71) **Systems and Technologies GmbH, RST-Rail** →  
RST-Rail Systems and Technologies GmbH
- (73) **systems GmbH, viastore** →  
viastore systems GmbH
- (71) **Systèmes d'Automatismes Fermetures Industrielles et Rapides- SAFIR**  
(51) E05F 15/16 (11) 1 445 411 A1
- (71) **Szabo, Gyula**  
(51) C07C 67/03 (11) 1 444 191 A1
- (71) **T-Mobile Deutschland GmbH**  
(51) H04M 1/725 (11) 1 444 818 A1  
(51) H04Q 7/32 (11) 1 444 847 A1
- (71) **T&T Technology Co., LTD., Taiwan** →  
Taiwan T&T Technology Co., LTD.
- (73) **T.J. Smith & Nephew Limited**  
(51) C12N 5/00 (11) 1 019 489 B1
- (71) **Tagmaster AB**  
(51) H04B 1/38 (11) 1 444 787 A1
- (71) **TAIHO PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
(51) C07K 5/023 (11) 1 445 262 A1
- (73) **Taisho Pharmaceutical Co. Ltd.**  
(51) C07C 62/38 (11) 1 142 860 B1
- (71) **Taiwan T&T Technology Co., LTD.**  
(51) H01J 61/72 (11) 1 445 791 A2
- (71) **Taiyi Precision Tech Corp.**  
(51) B41M 1/24 (11) 1 445 117 A1
- (71) **TAKARA BIO INC.**  
(51) G01N 37/00 (11) 1 445 616 A1
- (73) **Takasago International Corporation**  
(51) C07F 15/00 (11) 0 945 457 B1
- (71;73) **TAKATA CORPORATION**  
(51) A44B 11/25 (11) 1 374 712 A3  
(51) A44B 11/25 (11) 1 374 713 A3  
(51) A44B 11/25 (11) 1 374 714 A3  
(51) B60R 22/44 (11) 1 323 599 B1
- (71) **Takeda Chemical Industries, Ltd.**  
(51) A61K 45/00 (11) 1 444 988 A1  
(51) C07D 231/20 (11) 1 445 254 A1  
(51) G01N 33/50 (11) 1 413 885 A3
- (71) **TALLER Automotive GmbH**  
(51) H01R 13/11 (11) 1 445 836 A1  
(51) H01R 43/16 (11) 1 445 841 A1
- (73) **Talleres De Escoriaza, S.A.**  
(51) E05B 63/20 (11) 1 201 853 B1
- (71) **Talleres Mecanicos Mafra S.L.**  
(51) B60R 21/26 (11) 1 445 157 A1
- (73) **TAOKA CHEMICAL COMPANY, LIMITED**  
(51) B65D 75/36 (11) 0 919 489 B1
- (71) **TARGETS, INC., CARDIOVASCULAR** →  
CARDIOVASCULAR TARGETS, INC.
- (71) **Tarpio, Tapio**  
(51) E06B 7/10 (11) 1 445 415 A1
- (71) **Taylor, Christian William**  
(51) G09B 19/02 (11) 1 444 676 A1
- (71) **Tayside University Hospitals NHS Trust**  
(51) A61N 5/06 (11) 1 444 008 A2
- (71) **TBS Soest b.v.**  
(51) E02B 7/20 (11) 1 411 172 A3
- (73) **TDK Corporation**  
(51) C04B 35/16 (11) 0 916 630 B1
- (71) **Team Smartfish GmbH**  
(51) B64C 1/00 (11) 1 444 130 A1
- (71) **Tec Kabushiki Kaisha, Toshiba** →  
Toshiba Tec Kabushiki Kaisha
- (73) **Tecexec Limited**  
(51) B01F 5/12 (11) 1 165 219 B1
- (71) **Techlab, Inc.**  
(51) G01N 33/564 (11) 1 444 519 A2
- (71) **Technical Research Co., Ltd., D.S.** →  
D.S. Technical Research Co., Ltd.
- (71) **Technical Services Team Limited**  
(51) B23B 51/00 (11) 1 444 066 A1
- (71;73) **Technologie Michelin, Société de** →  
Société de Technologie Michelin
- (71;73) **Technologies AG, Infineon** →  
Infineon Technologies AG
- (71) **Technologies Inc, Agilent** →  
Agilent Technologies Inc
- (71) **Technologies, Inc. - a Delaware corporation** →  
-, Agilent →  
Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -
- (71;73) **Technologies, Inc. (a Delaware corporation), Agilent** →  
Agilent Technologies, Inc. (a Delaware corporation)
- (71) **Technologies, Inc., Agilent** →  
Agilent Technologies, Inc.
- (73) **Technologies, Inc., Axxess** →  
Axxess Technologies, Inc.
- (71) **Technologies, Ltd., Asia Pacific Fuel Cell** →  
Asia Pacific Fuel Cell Technologies, Ltd.
- (71) **Technology Co., Ltd., International United** →  
International United Technology Co., Ltd.
- (73) **Technology Oy, Borealis** →  
Borealis Technology Oy
- (71) **Technology, Inc., King** →  
King Technology, Inc.
- (71) **TECHNOLOGY, INC., VALENCE** →  
VALENCE TECHNOLOGY, INC.
- (71) **Technology, National Institute of Advanced Industrial Science and** →  
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Technology, University of Manchester Institute of Science and** →  
University of Manchester Institute of Science and Technology
- (71) **TECNICA SpA**  
(51) A43B 5/04 (11) 1 444 908 A1
- (73) **Tecnology Srl, Treemme** →  
Tremme Tecnology Srl
- (73) **Tehalit GmbH & Co. KG**  
(51) H02G 3/04 (11) 1 065 770 B1
- (71) **Telcordia Technologies, Inc.**  
(51) H04L 5/16 (11) 1 444 804 A1
- (71) **Telecom Productions, Inc.**  
(51) A63F 1/00 (11) 1 444 021 A2
- (73) **TELECOM SA, FRANCE** →  
FRANCE TELECOM SA
- (71;73) **TELECOM, FRANCE** →  
FRANCE TELECOM
- (73) **Teledyne Technologies Incorporated**  
(51) G01N 27/49 (11) 0 777 121 B1
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)**  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 444 854 A1
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON**  
(51) G06F 9/38 (11) 1 444 571 A1
- (71;73) **Telefonaktiebolaget LM Ericsson (publ)**  
(51) G06F 12/08 (11) 1 444 584 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 444 633 A1  
(51) G10L 15/26 (11) 1 354 313 B1  
(51) H01Q 9/04 (11) 1 295 358 B1  
(51) H01R 13/648 (11) 1 135 834 B1  
(51) H04B 1/707 (11) 1 444 789 A1  
(51) H04Q 7/26 (11) 0 803 168 B1  
(51) H04Q 7/34 (11) 1 444 850 A1  
(51) H04Q 7/38 (11) 0 922 372 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 444 858 A1  
(51) H05K 3/32 (11) 1 163 828 B1
- (71;73) **TeliaSonera Finland Oyj**  
(51) H04M 17/00 (11) 1 314 307 B1  
(51) H04Q 7/38 (11) 1 444 856 A1
- (73) **TELIK, INC.**  
(51) C07K 5/037 (11) 0 832 101 B1
- (71) **Tellos, Evaggelos**  
(51) G01N 11/08 (11) 1 445 599 A1
- (73) **TELLUREX CORPORATION**  
(51) H01L 35/08 (11) 0 969 525 B1
- (71) **TELSTRA CORPORATION LIMITED**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 444 813 A1
- (71) **Telstra New Wave Pty Ltd**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 444 813 A1
- (73) **Tenneco Packaging Inc.**  
(51) A23L 3/3436 (11) 0 981 284 B1
- (73) **TERADYNE, INC.**  
(51) G01R 31/3193 (11) 1 232 399 B1
- (73) **TERAMed Corporation**  
(51) A61F 2/06 (11) 0 758 871 B1
- (71) **Teredo Marine Protection ApS**  
(51) B27K 3/02 (11) 1 444 074 A1
- (71;73) **Terex-Demag GmbH & Co. KG**  
(51) B66C 23/76 (11) 1 444 162 A1  
(51) F16C 19/30 (11) 1 239 172 B1
- (71) **TERMOELETTRONICA S.P.A.**  
(51) F16J 15/34 (11) 1 444 455 A1
- (73) **TERUMO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) A61B 1/00 (11) 0 940 116 B1
- (73) **Tesa AG**  
(51) C09J 133/06 (11) 1 127 932 B1
- (71;73) **Tetra Laval Holdings & Finance S.A.**  
(51) B32B 3/04 (11) 1 030 778 B1  
(51) B65B 41/18 (11) 1 445 196 A1  
(51) B65D 5/08 (11) 0 758 982 B1
- (73) **Tetra Laval Holdings & Finance SA**  
(51) B65B 51/30 (11) 0 959 007 B1
- (71) **Teves AG & Co. oHG, Continental** →  
Continental Teves AG & Co. oHG

- (71) **Teves AG & Co. OHG, Continental** →  
Continental Teves AG & Co. OHG
- (73) **Texaco Development Corporation**  
(51) C09K 5/20 (11) 1 206 504 B1
- (71) **Texas Instruments France**  
(51) G06F 12/08 (11) 1 387 274 A3
- (71) **Texas Instruments Incorporated**  
(51) G06F 12/08 (11) 1 387 274 A3  
(51) H01L 21/8238 (11) 1 328 017 A3  
(51) H03L 7/107 (11) 1 217 745 A3
- (71) **TEXAS INSTRUMENTS INCORPORATED**  
(51) H01L 21/312 (11) 1 445 797 A2
- (71) **TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF** →  
BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **TEXTILES ET PLASTIQUES CHOMARAT**  
(51) D04B 1/04 (11) 1 444 391 A1  
(51) D04B 1/10 (11) 1 444 392 A1
- (71) **TEXTILMASCHINENFABRIK GmbH, KARL MAYER** →  
KARL MAYER TEXTILMASCHINENFABRIK GmbH
- (73) **Textron CVS Limited, Kautex** →  
Kautex Textron CVS Limited
- (73) **TEXTRON INC., BELL HELICOPTER** →  
BELL HELICOPTER TEXTRON INC.
- (71) **Thale Email GmbH, EHW** →  
EHW Thale Email GmbH
- (71) **Thales**  
(51) H01J 25/02 (11) 1 444 715 A2  
(51) H03K 23/68 (11) 1 445 865 A1
- (73) **THALES ELECTRON DEVICES S.A.**  
(51) H01P 1/08 (11) 1 364 425 B1
- (71) **THALES NEDERLAND B.V.**  
(51) H01Q 13/10 (11) 1 444 753 A2
- (71) **The Automation Partnership (Cambridge) Limited**  
(51) B01D 19/00 (11) 1 445 010 A1
- (71) **THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS**  
(51) C25D 15/00 (11) 1 444 386 A1
- (71) **THE BOC GROUP, INC.**  
(51) C03B 37/027 (11) 1 316 535 A3  
(51) F23C 1/10 (11) 1 435 484 A3
- (71) **The Boeing Company**  
(51) B23B 31/107 (11) 1 445 051 A1  
(51) B25B 31/00 (11) 1 445 070 A2  
(51) F02K 7/16 (11) 1 445 465 A1  
(51) F02K 9/78 (11) 1 445 466 A2  
(51) G06F 17/60 (11) 1 445 721 A2
- (73) **THE COCA-COLA COMPANY**  
(51) G07F 7/10 (11) 1 245 010 B1
- (71) **The Crest Group Inc.**  
(51) H04R 17/00 (11) 1 444 863 A1
- (73) **THE DOW CHEMICAL COMPANY**  
(51) C08K 5/43 (11) 1 007 588 B1
- (73) **THE ESAB GROUP, INC.**  
(51) H05H 1/36 (11) 0 998 174 B1
- (73) **The First Years Inc.**  
(51) A47C 1/08 (11) 1 049 392 B1
- (71;73) **THE FURUKAWA ELECTRIC CO., LTD.**  
(51) C22C 21/02 (11) 1 008 665 B1  
(51) G02B 6/293 (11) 1 223 444 A3
- (71;73) **THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION**  
(51) A61N 5/00 (11) 0 783 347 B1  
(51) C12N 15/869 (11) 1 444 353 A2
- (71) **The Gillette Company**  
(51) A46D 9/02 (11) 1 444 919 A1
- (71;73) **THE GILLETTE COMPANY**  
(51) A61K 7/06 (11) 1 017 358 B1  
(51) B26B 21/22 (11) 1 445 076 A1  
(51) B65D 83/00 (11) 1 309 495 B1
- (71;73) **THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY**  
(51) B65D 59/02 (11) 1 211 186 A3  
(51) C08F 236/20 (11) 1 063 246 B1  
(51) C08J 11/04 (11) 0 937 742 B1
- (71) **The Government of the United States of America as represented by the Secretary of the Navy**  
(51) G01N 27/333 (11) 1 444 508 A1
- (71) **The Government of the United States of America, as represented by the Secretary of the Navy**  
(51) G03F 7/00 (11) 1 444 549 A2
- (71) **THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES**  
(51) C12N 5/02 (11) 1 444 329 A2
- (73) **THE HANNAH RESEARCH INSTITUTE**  
(51) A23D 7/00 (11) 1 272 044 B1
- (71) **The Horticulture and Food Research Institute of New Zealand Limited**  
(51) C07B 63/00 (11) 1 444 177 A1
- (71) **The Institutes for Pharmaceutical Discovery, LLC**  
(51) C07D 417/06 (11) 1 444 228 A2
- (71) **The J. David Gladstone Institutes**  
(51) A01K 67/00 (11) 1 443 816 A2
- (71) **The Johns Hopkins University**  
(51) A61K 9/14 (11) 1 443 905 A2
- (71;73) **THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY**  
(51) B01D 59/44 (11) 1 444 031 A2  
(51) C12N 15/12 (11) 0 730 648 B1
- (73) **The Lubrizol Corporation**  
(51) C10M 171/00 (11) 1 192 240 B1
- (73) **The Mower Family CHF Treatment Irrevocable Trust**  
(51) A61N 1/37 (11) 1 150 743 B1
- (71) **the Navy, The Government of the United States of America as represented by the Secretary of** →  
The Government of the United States of America as represented by the Secretary of the Navy
- (71) **THE NISSHIN OIL MILLS, LTD.**  
(51) C07K 1/14 (11) 1 445 261 A1
- (71) **The Pillsbury Company**  
(51) A23G 3/14 (11) 1 443 828 A1
- (71;73) **The Procter & Gamble Company**  
(51) A61K 7/48 (11) 1 417 956 A3  
(51) B65D 65/14 (11) 1 444 143 A1  
(51) C11D 17/06 (11) 1 187 904 B1
- (71;73) **THE PROCTER & GAMBLE COMPANY**  
(51) A45D 19/00 (11) 1 443 835 A1  
(51) A61F 13/15 (11) 0 806 925 B1  
(51) A61K 7/075 (11) 1 443 885 A1  
(51) A61K 7/075 (11) 1 443 886 A1  
(51) A61K 7/48 (11) 0 936 898 B1  
(51) B32B 7/02 (11) 1 202 858 B1  
(51) B65D 43/16 (11) 1 246 762 B1  
(51) C08G 63/08 (11) 1 375 556 A3  
(51) C11D 1/29 (11) 0 816 479 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 444 318 A1  
(51) C11D 17/04 (11) 1 337 620 B1  
(51) C11D 3/395 (11) 0 812 908 B1
- (71) **The Raymond Corporation**  
(51) H05B 3/34 (11) 1 445 984 A2
- (71) **The Regents of the University of California**  
(51) A63B 22/00 (11) 1 444 018 A1
- (71) **The Regents of The University of California**  
(51) C12N 15/869 (11) 1 444 353 A2  
(51) G01N 27/00 (11) 1 444 506 A2
- (71) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA**  
(51) C12N 5/00 (11) 1 444 328 A2  
(51) G01N 33/92 (11) 1 444 526 A1
- (71) **THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK**  
(51) C07D 209/14 (11) 1 444 204 A1
- (71) **The Scripps Research Institute**  
(51) A61K 38/17 (11) 1 443 954 A2  
(51) A61K 39/395 (11) 1 443 963 A2
- (71) **THE SECRETARY OF STATE FOR TRADE AND INDUSTRY**  
(51) G01H 3/10 (11) 1 444 492 A1
- (71) **THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES, THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by** →  
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA, as represented by THE SECRETARY, DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
- (73) **THE SHERWIN-WILLIAMS COMPANY**  
(51) C09D 133/14 (11) 1 135 444 B1
- (71) **The South African Medical Research Council**  
(51) C12N 15/49 (11) 1 444 350 A2
- (71) **THE STANLEY WORKS**  
(51) G01B 3/10 (11) 1 444 479 A1
- (71) **The Technology Partnership Plc**  
(51) H04H 1/00 (11) 1 444 800 A1
- (71) **The Texas A & M University System**  
(51) A61K 39/00 (11) 1 443 957 A2
- (71) **The Tiffen Company, LLC**  
(51) F16M 11/32 (11) 1 445 530 A2
- (71) **THE TORRINGTON COMPANY**  
(51) F04B 27/10 (11) 1 444 438 A1
- (71) **The UAB Research Foundation**  
(51) C30B 25/02 (11) 1 444 390 A2
- (71) **The University Court of the University of St Andrews**  
(51) A61N 5/06 (11) 1 444 008 A2
- (71) **The University of Cincinnati**  
(51) H01L 39/24 (11) 1 445 805 A1
- (71) **THE UNIVERSITY OF LIVERPOOL**  
(51) A61K 45/00 (11) 1 443 965 A1

- (73) **THE UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON**  
(51) G02F 1/35 (11) 1 368 701 B1
- (71) **THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS** →  
BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (73) **The University of Western Ontario**  
(51) B03C 7/00 (11) 1 251 964 B1
- (71) **Therapeutics, Inc., Alkermes Controlled** →  
Alkermes Controlled Therapeutics, Inc.
- (71) **THERAPY SYSTEMS, INC., BIO-MAGNETIC** →  
BIO-MAGNETIC THERAPY SYSTEMS, INC.
- (73) **Thermo Electron Oy**  
(51) B01L 3/02 (11) 1 197 264 B1
- (73) **THETFORD CORPORATION**  
(51) A61L 9/01 (11) 0 869 822 B1
- (71) **Thimon**  
(51) B65B 53/06 (11) 1 445 197 A1
- (71) **Thin Film Electronics ASA**  
(51) G11C 5/02 (11) 1 444 696 A1
- (71) **Thinoptx, Inc.**  
(51) A61F 2/16 (11) 1 443 874 A2
- (73) **THK CO. LTD.**  
(51) C03B 33/10 (11) 1 036 773 B1
- (71) **THOMSON-BRANDT GMBH, DEUTSCHE** →  
DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH
- (71;73) **Thomson Licensing S.A.**  
(51) G06F 11/08 (11) 1 444 579 A1  
(51) G06F 13/42 (11) 1 445 705 A1  
(51) G10L 19/14 (11) 1 444 689 A1  
(51) H04N 5/00 (11) 1 177 682 B1  
(51) H04N 5/21 (11) 1 251 690 A3  
(51) H04N 5/68 (11) 1 445 946 A2  
(51) H04N 5/92 (11) 1 236 350 B1  
(51) H04N 5/92 (11) 1 445 947 A1  
(51) H04N 5/92 (11) 1 445 948 A1  
(51) H04N 7/12 (11) 1 444 826 A1  
(51) H04N 7/24 (11) 1 445 954 A1  
(51) H04N 9/66 (11) 1 221 262 B1
- (71) **Thomson Plasma**  
(51) G09G 3/28 (11) 1 445 756 A2
- (73) **Thyssen Krupp EnCoke GmbH**  
(51) C10B 33/14 (11) 0 964 049 B1
- (73) **THYSSEN POLYMER GMBH**  
(51) E06B 1/70 (11) 1 361 329 B1
- (71) **Thyssenkrupp Acciai Speciali Terni S.p.A.**  
(51) C21D 8/02 (11) 1 444 371 A1
- (71) **ThyssenKrupp Aufzugswerke GmbH**  
(51) E05D 15/06 (11) 1 445 410 A1
- (73) **ThyssenKrupp Bilstein GmbH**  
(51) B66F 3/12 (11) 0 749 936 B1
- (71) **ThyssenKrupp Electrical Steel EBG GmbH**  
(51) C21D 8/12 (11) 1 444 372 A1
- (73) **Ticona GmbH**  
(51) C08J 9/00 (11) 0 768 335 B1
- (71) **Tobacco (Germany) GmbH, British American** →  
British American Tobacco (Germany) GmbH
- (71) **Toda Kogyo Corporation**  
(51) G03G 9/083 (11) 1 324 143 A3
- (71) **Todaro, Matilde, Dr.**  
(51) A61K 45/00 (11) 1 444 989 A1
- (71) **Toho Titanium Co., Ltd.**  
(51) C23C 22/64 (11) 1 445 348 A1
- (71) **Tohoku University**  
(51) G11C 11/14 (11) 1 385 171 A3
- (71) **Tokai Rika Denki Seisakusho, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (71) **TOKAI RIKI DENKI** →  
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (71;73) **Tokai Rubber Industries, Ltd.**  
(51) B60K 15/04 (11) 1 241 039 B1  
(51) C08L 33/08 (11) 1 445 280 A1  
(51) F16L 11/04 (11) 1 156 251 B1  
(51) F16L 33/22 (11) 1 445 527 A1
- (71) **Tokin Corporation, Nec** →  
Nec Tokin Corporation
- (71) **Tokuyama Corporation**  
(51) C07C 23/38 (11) 1 445 247 A1  
(51) C07D 311/78 (11) 1 445 257 A1
- (73) **TOKYO ELECTRON LIMITED**  
(51) H01L 21/28 (11) 0 860 863 B1
- (73) **TOKYO KIKAI SEISAKUSHO LTD.**  
(51) B41F 33/08 (11) 1 084 845 B1
- (71) **Tomek, Jiri**  
(51) B01D 36/04 (11) 1 444 027 A1
- (71) **Tomoda Giken Industry Co., Ltd.**  
(51) B42F 3/00 (11) 1 199 188 A3
- (71) **TOPCON, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha TOPCON
- (73) **Toppan Printing Co., Ltd.**  
(51) B41J 2/325 (11) 1 108 551 B1
- (71;73) **TORAY INDUSTRIES, INC.**  
(51) C08L 67/02 (11) 0 903 375 B1  
(51) C08L 67/04 (11) 1 445 282 A1  
(51) C23C 14/56 (11) 0 834 596 B1  
(51) H01M 4/96 (11) 1 445 811 A1
- (71) **TORRINGTON COMPANY, THE** →  
THE TORRINGTON COMPANY
- (73) **toshiba kk** →  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (71) **Toshiba Medical Systems Corporation**  
(51) B06B 1/06 (11) 1 445 037 A2
- (71) **Toshiba Tec Kabushiki Kaisha**  
(51) B41J 2/045 (11) 1 415 809 A3
- (71) **Toshiba, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71;73) **Toshiba, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (73) **TOSHIBA, KABUSHIKI KAISHA** →  
KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA
- (71) **Tottori Co.Ltd., Sanyo Home Appliance** →  
Sanyo Home Appliance Tottori Co.Ltd.
- (71) **TOWNSEND ENGINEERING COMPANY**  
(51) A22C 11/00 (11) 1 444 898 A1
- (71) **TOYAMA CHEMICAL CO., LTD.**  
(51) C07C 59/90 (11) 1 445 249 A1
- (71) **TOYO ALUMINIUM KABUSHIKI KAISHA**  
(51) C09D 5/03 (11) 1 445 290 A1
- (71) **Toyo Boseki Kabushiki Kaisha**  
(51) D01F 6/04 (11) 1 445 356 A1  
(51) D03D 15/08 (11) 1 302 578 A3
- (71) **Toyo Electric Co. Ltd.**  
(51) D02J 1/22 (11) 1 445 362 A1
- (71) **Toyo Ink Manufacturing Co. Ltd.**  
(51) G03G 9/087 (11) 1 324 144 A3
- (71) **TOYO INK MFG. CO., LTD.**  
(51) B41C 1/10 (11) 1 348 546 A3
- (71) **Toyoda Gosei Co., Ltd.**  
(51) B60R 21/16 (11) 1 439 097 A3
- (71;73) **Toyoda Koki Kabushiki Kaisha**  
(51) B62D 5/04 (11) 1 380 490 A3  
(51) G05B 19/042 (11) 1 308 806 B1
- (71;73) **Toyota Jidosha Kabushiki Kaisha**  
(51) B22C 9/00 (11) 0 906 801 B1  
(51) F02D 41/08 (11) 1 444 430 A1
- (71;73) **TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA**  
(51) B60K 41/00 (11) 1 153 786 B1  
(51) C12N 1/14 (11) 1 219 704 B1  
(51) C23C 18/20 (11) 1 445 347 A1  
(51) F01L 1/344 (11) 1 008 728 B1  
(51) F02D 41/02 (11) 1 122 413 B1  
(51) F02D 41/06 (11) 0 849 460 B1  
(51) F02D 41/06 (11) 1 176 299 A3  
(51) F02D 41/40 (11) 1 445 462 A2  
(51) F02D 41/40 (11) 1 445 463 A2  
(51) F02N 11/08 (11) 1 441 123 A3  
(51) F16D 48/06 (11) 1 217 242 A3  
(51) H01M 8/02 (11) 1 443 579 A3
- (71;73) **Toyota Jidoshokki, Kabushiki Kaisha** →  
Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki
- (71) **TRADE AND INDUSTRY, THE SECRETARY OF STATE FOR** →  
THE SECRETARY OF STATE FOR TRADE AND INDUSTRY
- (71) **Train, Russell H.**  
(51) G09F 19/22 (11) 1 444 682 A1
- (71) **Traitements Thermiques S.A.**  
(51) A47J 37/06 (11) 1 444 941 A1
- (71) **Transition Therapeutics Inc.**  
(51) C07K 14/705 (11) 1 444 265 A2
- (73) **TRANSMISSION AB, ETP** →  
ETP TRANSMISSION AB
- (73) **Transneurionx, Inc.**  
(51) A61N 1/05 (11) 0 988 083 B1
- (73) **Transoma Medical, Inc.**  
(51) A61B 8/06 (11) 1 011 451 B1
- (71) **Transvivo, Inc.**  
(51) A61M 1/16 (11) 1 443 987 A1
- (71) **Träger, Horst**  
(51) E04B 1/24 (11) 1 445 388 A2
- (73) **Treemme Tecnology Srl**  
(51) B66F 11/04 (11) 1 033 343 B1
- (73) **TRELLEBORG AB**  
(51) F16F 13/12 (11) 1 031 758 B1
- (71) **Trendpoint Systems, Inc.**  
(51) G01R 21/06 (11) 1 444 527 A2
- (71) **Trevor Burke Technology Limited**  
(51) H04N 7/025 (11) 1 445 950 A1
- (71) **TRI Engineering Company Ltd.**  
(51) B21D 39/02 (11) 1 445 043 A1
- (73) **Trim Co. Limited, Nihon** →  
Nihon Trim Co. Limited
- (71) **Tropiano, Patrick**  
(51) A61F 2/44 (11) 1 443 879 A2



- (71) **Trumpf Grünsch AG**  
(51) B23D 27/04 (11) 1 445 052 A1
- (73) **Trumpf Maschinen Austria GmbH & CO. KG.**  
(51) B21D 5/02 (11) 1 251 976 B1
- (73) **Trumpf Sachsen GmbH**  
(51) B65G 47/91 (11) 1 249 409 B1
- (73) **TRW Automotive Safety Systems GmbH**  
(51) B60R 21/20 (11) 1 251 042 B1
- (71) **TRW Lucas Varity Electric Steering Limited**  
(51) G01D 5/245 (11) 1 444 485 A2
- (71) **TSAI, Su-Hsia**  
(51) A41C 3/14 (11) 1 444 906 A1  
(51) A41C 3/14 (11) 1 444 907 A1
- (71) **TSUDAKOMA KOGYO KABUSHIKI KAISHA**  
(51) D03D 51/34 (11) 1 445 365 A2
- (71) **TT Technologies, Inc.**  
(51) E06B 1/00 (11) 1 444 413 A2
- (71) **TTPCOM Limited**  
(51) H03G 3/00 (11) 1 444 778 A2  
(51) H03L 7/187 (11) 1 444 784 A2
- (73) **TTS Ships Equipment AB**  
(51) B65D 88/12 (11) 1 343 704 B1
- (73) **TuiLaser AG**  
(51) H01S 3/034 (11) 1 130 698 B1
- (71) **TUMORI, ISTITUTO NAZIONALE PER LO STUDIO E LA CURA DEI** →  
ISTITUTO NAZIONALE PER LO STUDIO E LA CURA DEI TUMORI
- (73) **TURBINES ATMOSPHERIQUES, COMPAGNIE INTERNATIONALE DE** →  
COMPAGNIE INTERNATIONALE DE TURBINES ATMOSPHERIQUES
- (71) **Turicum Drug Development AG**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 444 234 A2
- (71) **Turnils (UK) Limited**  
(51) E06B 9/40 (11) 1 355 033 A3
- (71) **Tuttle, John, R.**  
(51) G08G 1/017 (11) 1 445 749 A1
- (73) **TÜV Automotive GmbH Unternehmensgruppe TÜV Süddeutschland**  
(51) G01B 11/275 (11) 1 203 927 B1
- (73) **Tyco Electronics AMP K.K.**  
(51) G06K 13/08 (11) 1 321 886 B1
- (73) **Tyco Electronics Corporation**  
(51) H05B 6/02 (11) 0 815 708 B1
- (73) **Tyco Electronics Raychem NV**  
(51) H02G 15/013 (11) 1 095 435 B1
- (71) **Tyco Electronics Raychem S.A.**  
(51) H01R 13/52 (11) 1 444 754 A1
- (71) **Tyco Electronics UK Limited**  
(51) H02G 15/068 (11) 1 444 762 A1
- (71) **U O P LLC** →  
UOP LLC
- (71) **U.S.A., Inc., Propay** →  
Propay U.S.A., Inc.
- (71) **UAB Research Foundation**  
(51) C12N 9/12 (11) 1 444 335 A2
- (71) **UAB Research Foundation, The** →  
The UAB Research Foundation
- (71;73) **Ube Industries, Ltd.**  
(51) C07D 277/36 (11) 0 926 140 B1  
(51) C09K 11/08 (11) 1 445 295 A1
- (71) **Uchiyama, Donald T.**  
(51) A01G 9/02 (11) 1 444 883 A1
- (73) **Uegaki, Tateo**  
(51) B21D 1/12 (11) 1 201 328 B1
- (71) **Uhde GmbH**  
(51) C07C 29/152 (11) 1 444 185 A2
- (73) **Ullman, Myron**  
(51) A47G 27/02 (11) 1 032 294 B1
- (71) **ULVAC, INC.**  
(51) B05D 7/24 (11) 1 445 036 A1
- (73) **Umwelttechnik GmbH & Co., Faun** →  
Faun Umwelttechnik GmbH & Co.
- (71;73) **Umwelttechnik GmbH, Delphin** →  
Delphin Umwelttechnik GmbH
- (71) **Unaxis Trading AG**  
(51) C23C 16/50 (11) 1 424 405 A3
- (71) **Unaxis USA Inc.**  
(51) H01L 21/302 (11) 1 444 726 A1  
(51) H01L 21/302 (11) 1 444 727 A1
- (71) **und Handelsmarketing Beteiligungsgesellschaft mbH, Rotwerk Elektrowerkzeuge** →  
Rotwerk Elektrowerkzeuge und Handelsmarketing Beteiligungsgesellschaft mbH
- (71) **uni-chains A/S**  
(51) B65G 17/08 (11) 1 445 216 A2
- (71;73) **Uni-Charm Corporation**  
(51) A61F 13/15 (11) 0 945 111 B1  
(51) A61F 13/15 (11) 1 016 395 B1  
(51) A61F 13/15 (11) 1 106 151 A3  
(51) A61F 13/15 (11) 1 132 066 B1  
(51) A61F 13/15 (11) 1 157 679 B1  
(51) B32B 5/26 (11) 1 184 163 B1
- (73) **Uniflair International S.A.**  
(51) E04F 15/024 (11) 0 849 417 B1
- (71;73) **UNILEVER N.V.**  
(51) A61K 7/32 (11) 1 033 966 B1  
(51) B05B 11/00 (11) 1 444 052 A1  
(51) B65D 81/38 (11) 1 220 800 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 0 972 008 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 444 317 A1  
(51) C11D 17/06 (11) 0 925 354 B1  
(51) C11D 17/06 (11) 1 263 923 B1  
(51) C12N 15/13 (11) 0 894 135 B1
- (71;73) **unilever nv** →  
UNILEVER N.V.
- (71;73) **UNILEVER PLC**  
(51) A61K 7/32 (11) 1 033 966 B1  
(51) B05B 11/00 (11) 1 444 052 A1  
(51) B65D 81/38 (11) 1 220 800 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 0 972 008 B1  
(51) C11D 17/00 (11) 1 444 317 A1  
(51) C11D 17/06 (11) 0 925 354 B1  
(51) C11D 17/06 (11) 1 263 923 B1  
(51) C12N 15/13 (11) 0 894 135 B1
- (73) **Unirex Co., Ltd**  
(51) A23L 3/00 (11) 1 120 049 B1
- (71) **UNITED DEFENSE, L.P.**  
(51) F42B 5/08 (11) 1 444 478 A2
- (73) **United Packaging plc**  
(51) B65B 11/02 (11) 1 235 714 B1
- (71) **UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION**  
(51) B23P 15/04 (11) 1 445 057 A1  
(51) F01D 5/10 (11) 1 445 422 A2  
(51) F01D 5/18 (11) 1 445 424 A2
- (71) **United Technology Co., Ltd., International** →  
International United Technology Co., Ltd.
- (73) **United Video Properties, Inc.**  
(51) H04N 5/45 (11) 0 952 735 B1  
(51) H04N 7/025 (11) 0 823 179 B1
- (71) **United Wire Limited**  
(51) B07B 1/46 (11) 1 444 056 A1
- (71) **UNITIKA LTD.**  
(51) C12Q 1/48 (11) 1 445 328 A1
- (71) **UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA**  
(51) C10G 11/05 (11) 1 445 297 A1
- (71) **Universita' Degli Studi Di Roma "La Sapienza"**  
(51) A61F 2/20 (11) 1 443 876 A2
- (73) **Universität Basel**  
(51) G01N 33/543 (11) 1 226 437 B1
- (71) **Universität zu Berlin, Universitätsklinikum Charité der Humboldt-** →  
Universitätsklinikum Charité der Humboldt-Universität zu Berlin
- (71) **Universitätsklinikum Charité der Humboldt-Universität zu Berlin**  
(51) C07K 14/33 (11) 1 444 256 A2
- (71) **UNIVERSITE DE GENEVE**  
(51) G06T 1/00 (11) 1 444 653 A1
- (71) **UNIVERSITE JOSEPH FOURIER**  
(51) G06T 7/00 (11) 1 444 654 A2
- (71) **UNIVERSITE PAUL SABATIER (TOULOUSE III)**  
(51) G11B 7/24 (11) 1 444 692 A1
- (71) **Université de Liège**  
(51) C01B 31/02 (11) 1 445 236 A1
- (71) **Université Louis Pasteur, (Etablissement public à caractère scientifique, culturel et professionnel)**  
(51) G01T 1/178 (11) 1 416 296 A3
- (71) **University College London**  
(51) A61B 5/026 (11) 1 443 856 A2
- (71) **University Court of the University of St Andrews, The** →  
The University Court of the University of St Andrews
- (73) **UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA**  
(51) C07K 14/00 (11) 0 910 576 B1
- (71) **University of California, The Regents of the** →  
The Regents of the University of California
- (71) **University of California, The Regents of The** →  
The Regents of The University of California
- (71) **University of Cape Town**  
(51) C12N 15/49 (11) 1 444 350 A2
- (73) **UNIVERSITY OF HAWAII**  
(51) C12N 15/04 (11) 0 938 545 B1
- (71) **UNIVERSITY OF ILLINOIS, THE BOARD OF TRUSTEES OF THE** →  
THE BOARD OF TRUSTEES OF THE UNIVERSITY OF ILLINOIS
- (73) **University of Kentucky Research Foundation**  
(51) A61K 31/455 (11) 1 143 954 B1

- (71) **UNIVERSITY OF LIVERPOOL, THE** →  
THE UNIVERSITY OF LIVERPOOL
- (71) **University of Manchester Institute of Science and Technology**  
(51) C07C 49/83 (11) 1 444 190 A1
- (71) **UNIVERSITY OF MANCHESTER INSTITUTE OF SCIENCE AND TECHNOLOGY**  
(51) D04B 37/02 (11) 1 444 393 A1
- (73) **University of Manitoba**  
(51) H01J 1/00 (11) 1 050 061 B1
- (71) **UNIVERSITY OF NEW YORK, THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE** →  
THE RESEARCH FOUNDATION OF STATE UNIVERSITY OF NEW YORK
- (71) **University of Ottawa**  
(51) H04Q 11/00 (11) 1 444 859 A2
- (71) **University of Queensland**  
(51) C07K 7/56 (11) 1 444 251 A1
- (71) **UNIVERSITY OF SOUTH AUSTRALIA**  
(51) C07K 7/06 (11) 1 444 250 A1
- (71) **University of St Andrews, The University Court of the** →  
The University Court of the University of St Andrews
- (71) **UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS THE** →  
BOARD OF REGENTS THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **University of Wales College of Medicine**  
(51) C07K 14/61 (11) 1 444 262 A2  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 444 360 A2
- (71) **University of Washington**  
(51) C12N 15/12 (11) 1 418 235 A3
- (73) **University of Western Ontario, The** →  
The University of Western Ontario
- (71) **UNIVERSITY OF WOLLONGONG**  
(51) H04L 12/56 (11) 1 444 813 A1
- (73) **UNIVERSITY, THE JOHNS HOPKINS** →  
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY
- (71) **University, Tohoku** →  
Tohoku University
- (73) **Unox S.p.A.**  
(51) F24C 15/32 (11) 0 959 305 B1
- (71) **UOP LLC**  
(51) B01J 29/70 (11) 1 444 039 A2
- (71) **Upjohn Company, Pharmacia &** →  
Pharmacia & Upjohn Company
- (71) **UPJOHN COMPANY, PHARMACIA &** →  
PHARMACIA & UPJOHN COMPANY
- (73) **Uponor Innovation AB**  
(51) F16L 59/16 (11) 1 293 721 B1
- (73) **Urilift B.V.**  
(51) E04H 1/12 (11) 1 232 313 B1
- (71) **USHIODENKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) H01J 61/073 (11) 1 067 579 A3  
(51) H01J 65/04 (11) 1 067 582 A3  
(51) H05G 2/00 (11) 1 445 993 A2
- (73) **Uutech Limited**  
(51) A61N 1/378 (11) 1 175 243 B1
- (71) **Vaahito OY**  
(51) F16C 13/00 (11) 1 306 564 A3
- (71) **Vaccarini, Davide**  
(51) E06B 7/08 (11) 1 445 414 A2
- (71) **Vacuum Technologies AG, ALD** →  
ALD Vacuum Technologies AG
- (71) **Vacuumschmelze GmbH & Co. KG**  
(51) H01F 3/08 (11) 1 444 706 A1
- (73) **VAE EISENBAHNSYSTEME GMBH**  
(51) E01B 7/22 (11) 1 253 243 B1
- (73) **VAE GmbH**  
(51) E01B 7/22 (11) 1 253 243 B1
- (71) **VALENCE TECHNOLOGY, INC.**  
(51) H01M 4/00 (11) 1 444 744 A2
- (71) **VALENCIA, UNIVERSIDAD POLITECNICA DE** →  
UNIVERSIDAD POLITECNICA DE VALENCIA
- (73) **VALENITE INC.**  
(51) B23C 5/20 (11) 1 108 489 B1
- (71) **VALEO Beleuchtung Deutschland GmbH**  
(51) F21V 5/04 (11) 1 170 548 A3
- (73) **VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR**  
(51) H02K 11/04 (11) 0 949 745 B1
- (71) **Valeo Schalter und Sensoren GmbH**  
(51) B62D 15/02 (11) 1 445 172 A1  
(51) H01P 1/15 (11) 1 445 820 A1
- (71) **VALEO SECURITE HABITACLE**  
(51) G06K 13/08 (11) 1 445 729 A1
- (73) **Valeo Sicurezza Abitacolo S.p.A.**  
(51) E05B 65/20 (11) 1 099 817 B1
- (71) **VALEO SYSTEMES D'ESSUYAGE**  
(51) B60S 1/38 (11) 1 444 119 A2
- (71) **VALEO THERMIQUE MOTEUR**  
(51) F01P 7/16 (11) 1 444 426 A1  
(51) F28D 1/04 (11) 1 444 473 A1
- (71) **VALEO VISION**  
(51) F21V 19/00 (11) 1 445 533 A2
- (73) **VALIGERIA RONCATO S.p.A.**  
(51) A45C 13/26 (11) 1 302 123 B1
- (73) **VALOIS S.A.S.**  
(51) B05B 11/00 (11) 1 047 505 B1
- (71) **Valois SAS**  
(51) B05B 1/00 (11) 1 444 046 A2  
(51) B65D 83/14 (11) 1 444 149 A1
- (73) **Valvulas Arco, S.A.**  
(51) F16K 5/06 (11) 1 052 439 B1
- (71) **Van Zuylen, André**  
(51) A61G 5/02 (11) 1 443 882 A1
- (71) **Vanderbilt University**  
(51) B01D 59/44 (11) 1 444 032 A2
- (73) **VANDERBILT UNIVERSITY**  
(51) A61K 39/00 (11) 0 629 132 B1
- (71) **Vanichsetakul, Nunta**  
(51) H04B 14/00 (11) 1 444 797 A1
- (73) **Varian, Inc.**  
(51) H01J 49/42 (11) 0 852 390 B1
- (71) **Vascular Biogenics Ltd.**  
(51) A61K 48/00 (11) 1 443 970 A2
- (71) **Vaucher Manufacture Fleurier SA**  
(51) G04B 5/16 (11) 1 445 668 A1
- (71) **VBG AB**  
(51) B60D 1/02 (11) 1 445 126 A1
- (71) **VDO Automotive S.p.A., Siemens** →  
Siemens VDO Automotive S.p.A.
- (71) **VEGA Grieshaber KG**  
(51) G01F 23/00 (11) 1 445 588 A2  
(51) G01F 23/284 (11) 1 396 710 A3
- (73) **Vehicle Systems International GmbH, Webasto** →  
Webasto Vehicle Systems International GmbH
- (71) **VENTANA MEDICAL SYSTEMS, INC.**  
(51) G01N 15/14 (11) 1 416 262 A3
- (71) **VERITAS AG**  
(51) F16L 33/08 (11) 1 445 526 A1
- (73) **VERNALIS RESEARCH LIMITED**  
(51) C07D 487/04 (11) 1 109 813 B1
- (73) **Verpackungsmaschinen GmbH, Hassia** →  
Hassia Verpackungsmaschinen GmbH
- (71) **Verta, Patrick A.**  
(51) G06F 7/00 (11) 1 444 567 A1
- (71) **VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED**  
(51) G06F 17/00 (11) 1 444 603 A2
- (73) **Verticalone Corporation**  
(51) G06F 17/30 (11) 1 198 765 B1
- (71) **Vesuvius Crucible Company**  
(51) B22D 41/58 (11) 1 445 046 A1
- (73) **VETROTEX FRANCE**  
(51) C03C 25/10 (11) 0 801 634 B1
- (73) **VG Nicolaus GmbH**  
(51) B65D 83/00 (11) 1 125 863 B1
- (73) **viastore systems GmbH**  
(51) B65G 1/04 (11) 1 215 139 B1
- (71) **VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED**  
(51) G11B 20/10 (11) 1 178 483 A3
- (73) **VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD.**  
(51) H04N 7/26 (11) 0 944 264 B1
- (71) **VILLEROY & BOCH AG**  
(51) E03D 9/05 (11) 1 445 387 A2
- (71) **Vioteq Oy**  
(51) H04L 12/28 (11) 1 445 893 A2
- (71) **VIP Domotec S.A.R.L.**  
(51) C11D 17/04 (11) 1 443 099 A3
- (73) **Virata Limited**  
(51) G06F 12/08 (11) 1 031 082 B1
- (71) **Vishay Intertechnology, Inc.**  
(51) H01C 7/06 (11) 1 444 704 A1
- (73) **Vishay S.A.**  
(51) F42B 3/13 (11) 1 143 218 B1
- (71;73) **Vision Care, Inc., Johnson & Johnson** →  
Johnson & Johnson Vision Care, Inc.
- (73) **VISKASE COMPANIES, INC.**  
(51) A23L 3/3463 (11) 1 068 808 B1
- (71) **Visser 's-Gravendeel Holding B.V.**  
(51) A01G 9/10 (11) 1 444 886 A1
- (71) **Vitek, Inc., bioMerieux** →  
bioMerieux Vitek, Inc.
- (71) **VKR Holding A/S**  
(51) E05B 17/20 (11) 1 445 403 A1  
(51) E06B 3/10 (11) 1 444 414 A1
- (73) **VODAFONE LIMITED**  
(51) H04L 29/06 (11) 1 158 751 B1
- (71) **Voelcker, Jean-Marie**  
(51) B62K 23/06 (11) 1 445 183 A1

- (73) **VOEST-ALPINE Bergtechnik Gesellschaft m.b.H**  
(51) E21D 9/10 (11) 1 183 440 B1
- (73) **Vogel Gesellschaft m.b.H., Pumpenfabrik Ernst** →  
Pumpenfabrik Ernst Vogel Gesellschaft m.b.H.
- (73) **Vogt, Myrtha**  
(51) F23G 5/16 (11) 1 113 223 B1
- (73) **Voigt GmbH & Co. KG, Kaltenbach & Co.** →  
Kaltenbach & Voigt GmbH & Co. KG
- (71;73) **Voith Paper Patent GmbH**  
(51) B05D 1/00 (11) 1 444 054 A2  
(51) D21D 5/02 (11) 1 096 063 B1  
(51) D21F 1/00 (11) 1 445 374 A1  
(51) D21F 3/08 (11) 1 445 375 A1  
(51) D21F 9/00 (11) 1 445 376 A1  
(51) D21G 1/00 (11) 1 445 377 A1  
(51) F16C 13/02 (11) 0 586 670 B1
- (71) **Voith Turbo GmbH**  
(51) B60K 5/12 (11) 1 445 138 A2
- (71;73) **Voith Turbo GmbH & Co. KG**  
(51) B62D 21/11 (11) 1 445 175 A2  
(51) F16H 59/02 (11) 1 087 155 B1  
(51) F28D 1/04 (11) 1 445 568 A2
- (71) **Volker Stevin Rail & Traffic BV**  
(51) E01B 27/00 (11) 1 375 747 A3
- (73) **Volkswagen AG**  
(51) C22C 23/06 (11) 1 329 530 B1
- (71;73) **Volkswagen Aktiengesellschaft**  
(51) B01D 53/94 (11) 0 893 154 B1  
(51) F01N 3/08 (11) 1 133 622 B1  
(51) G01C 9/06 (11) 1 444 483 A1  
(51) G01S 13/93 (11) 1 420 266 A3  
(51) G01S 13/93 (11) 1 420 267 A3  
(51) G10L 21/02 (11) 1 445 761 A1
- (71) **Vollers, Gary L.**  
(51) A01G 9/02 (11) 1 444 883 A1
- (73) **Volvo Lastvagnar AB**  
(51) F04B 39/16 (11) 1 114 254 B1
- (71) **VOLVO LASTVAGNAR AB**  
(51) F16B 35/06 (11) 1 444 447 A1  
(51) F16L 37/00 (11) 1 444 459 A1
- (71) **Volvo Trucks North America, Inc.**  
(51) G08G 1/00 (11) 1 444 669 A2  
(51) G08G 1/123 (11) 1 444 670 A1
- (71) **von Fintel-Jo, Bettina**  
(51) A47K 3/28 (11) 1 284 119 A3
- (73) **von Seggern Maschinenbau GmbH, Jörg** →  
Jörg von Seggern Maschinenbau GmbH
- (73) **Vorwerk & Co. Interholding GmbH**  
(51) A47L 9/19 (11) 1 289 401 B1
- (73) **Voss Fluid GmbH + Co. KG**  
(51) G01L 19/12 (11) 1 219 942 B1
- (71) **VSE Aktiengesellschaft**  
(51) A61L 2/24 (11) 1 444 992 A1
- (71) **VTA Verfahrenstechnik und Automatisierungs GmbH**  
(51) F27B 7/24 (11) 1 445 565 A1  
(51) F27B 7/24 (11) 1 445 566 A1
- (73) **"Vysokie Tekhnologii", OOO** →  
OOO "Vysokie Tekhnologii"
- (71) **W.C. Heraeus GmbH & Co. KG**  
(51) A61L 27/04 (11) 1 444 993 A1
- (73) **Wacker-Chemie GmbH**  
(51) C08G 77/06 (11) 1 398 338 B1  
(51) C08K 5/57 (11) 1 397 428 B1
- (71) **Wade & Co., R.M.** →  
R.M. Wade & Co.
- (73) **Wagener, Gert**  
(51) D04B 21/14 (11) 0 865 525 B1
- (73) **Wagon Automotive GmbH**  
(51) B60J 5/04 (11) 1 228 911 B1
- (71) **WAGON SAS**  
(51) B60J 1/20 (11) 1 445 134 A1
- (71) **Waldner Laboreinrichtungen GmbH & Co.KG**  
(51) B08B 15/02 (11) 1 444 057 A1
- (73) **Waldner, Ivo**  
(51) F16B 5/06 (11) 1 258 640 B1
- (71) **Wales College of Medicine, University of** →  
University of Wales College of Medicine
- (71) **Walter Perske GmbH**  
(51) F16D 43/16 (11) 1 391 627 A3
- (71) **Wang, Xiaochun**  
(51) F16H 48/28 (11) 1 445 511 A1
- (71) **WANZL METALLWARENFABRIK GMBH**  
(51) B62B 3/10 (11) 1 084 930 A3
- (73) **WARNER-LAMBERT COMPANY**  
(51) B26B 21/44 (11) 0 854 019 B1
- (71) **Washington, University of** →  
University of Washington
- (71) **Wasser-Technologie GmbH, Ionox** →  
Ionox Wasser-Technologie GmbH
- (73) **Waterworks Technology Development Organization Co., Ltd.**  
(51) F16L 25/00 (11) 1 136 741 B1
- (73) **Wavelight Laser Technologie AG**  
(51) A61F 9/008 (11) 1 069 877 B1
- (71) **Wärtsilä Finland Oy**  
(51) F01N 3/20 (11) 1 445 439 A1
- (71;73) **Wärtsilä Schweiz AG**  
(51) F01L 9/02 (11) 1 114 918 B1  
(51) F02M 59/44 (11) 1 234 975 A3
- (71) **WEATHERFORD/LAMB, INC.**  
(51) E21B 19/20 (11) 1 445 419 A1  
(51) G01V 3/24 (11) 1 444 535 A1
- (73) **WEAVEXX CORPORATION**  
(51) D21F 1/00 (11) 1 158 089 B1
- (73) **Webasto Vehicle Systems International GmbH**  
(51) B60J 7/04 (11) 1 288 042 B1  
(51) B60R 5/04 (11) 1 225 093 B1
- (73) **WEBER, S.A., A.** →  
A. WEBER, S.A.
- (71) **Weideerman, Chris**  
(51) G06F 12/14 (11) 1 444 585 A1
- (71) **Weideman, Andries W. J.**  
(51) A23L 1/36 (11) 1 443 830 A1
- (71) **Weigert GmbH & Co. KG., Chemische Fabrik Dr.** →  
Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG.
- (73) **Weih-Safe-tec GbR**  
(51) B62H 5/10 (11) 1 292 487 B1
- (71) **Weinblatt, Lee S.**  
(51) H04N 7/16 (11) 1 445 952 A1
- (73) **WEIR WARMAN LTD**  
(51) F04D 29/18 (11) 1 015 771 B1
- (71) **Weiss GmbH, Sondermaschinentechnik**  
(51) B23Q 1/52 (11) 1 445 061 A2
- (73) **Weisselberg, Martin Christopher**  
(51) A61B 18/08 (11) 0 931 515 B1
- (71;73) **Welger Maschinenfabrik GmbH**  
(51) A01F 15/00 (11) 0 937 384 B1  
(51) A01F 15/08 (11) 1 444 882 A2
- (73) **Wella Aktiengesellschaft**  
(51) A61K 7/06 (11) 0 919 219 B1  
(51) A61K 7/06 (11) 1 205 174 B1
- (71) **Wellman Inc., Brush** →  
Brush Wellman Inc.
- (71) **Werke KG, Esser-** →  
Esser- Werke KG
- (71) **WERKE LAUCHERTHAL GMBH & CO., FÜRSTLICH HOHENZOLLERNISCHE** →  
FÜRSTLICH HOHENZOLLERNISCHE WERKE LAUCHERTHAL GMBH & CO.
- (71) **Werner Fritsch Baumaschinen**  
(51) E02D 17/08 (11) 1 445 384 A1
- (73) **Werner Kammann Maschinenfabrik GmbH.**  
(51) B65G 37/00 (11) 1 243 529 B1
- (71) **Western Center for Drug Development, College of Pharmacy, Western University of Health Sciences**  
(51) A61K 9/127 (11) 1 443 903 A2
- (73) **Western Ontario, The University of** →  
The University of Western Ontario
- (71) **Westfalia Loading Systems GmbH & Co. KG**  
(51) B62D 21/00 (11) 1 445 174 A2
- (73) **Westfalia Separator AG**  
(51) C11C 3/00 (11) 1 339 816 B1
- (71) **WestfaliaSurge GmbH**  
(51) G01F 1/00 (11) 1 444 486 A1
- (71) **Wewel, Thorsten**  
(51) E01C 5/00 (11) 1 445 379 A2
- (71) **Weyerhaeuser Company**  
(51) D21C 9/02 (11) 1 445 373 A2
- (73) **WF Logistik GmbH**  
(51) B65G 19/02 (11) 1 132 320 B1
- (71;73) **WHIRLPOOL CORPORATION**  
(51) F25D 17/06 (11) 1 444 471 A1  
(51) F25D 29/00 (11) 1 445 560 A1  
(51) H05B 6/68 (11) 0 817 533 B1
- (71) **Whitehead Institute for Biomedical Research**  
(51) C12Q 1/68 (11) 1 444 361 A2
- (71) **Wiberg, Mikael**  
(51) A61L 31/04 (11) 1 443 983 A1
- (71) **WIDMAYER, Rolf**  
(51) B23D 61/02 (11) 1 444 067 A1
- (71) **Wieland Electric GmbH**  
(51) H01R 31/02 (11) 1 403 971 A3
- (71) **Willacy Oil Services Limited**  
(51) B01F 3/08 (11) 1 445 014 A2
- (71) **WILLIAM COOK EUROPE A/S**  
(51) A61F 2/06 (11) 1 415 617 A3
- (73) **WILLIAM COOK EUROPE ApS**  
(51) A61M 25/00 (11) 1 120 127 B1

- (71) **Willibald, Ewald**  
(51) A47G 19/22 (11) 1 159 903 A3
- (73) **Willis, John A.**  
(51) B63B 21/30 (11) 1 173 357 B1
- (73) **Willmar Schwabe GmbH & Co. KG, Dr. →**  
Dr. Willmar Schwabe GmbH & Co. KG
- (73) **WILO AG**  
(51) F24D 3/02 (11) 0 866 279 B1
- (71) **WILO GmbH**  
(51) H02K 1/27 (11) 1 209 799 A3
- (71) **Wilson Greatbatch Technologies, Inc.**  
(51) H01M 6/50 (11) 1 445 813 A2
- (71) **Wincor Nixdorf International GmbH**  
(51) G06F 1/00 (11) 1 444 560 A2  
(51) G06K 1/12 (11) 1 445 724 A2
- (71) **Windmüller & Hölscher**  
(51) B29C 47/88 (11) 1 444 085 A1
- (71) **Windmüller & Hölscher KG**  
(51) B41F 5/24 (11) 1 310 360 A3  
(51) B65H 18/26 (11) 1 444 155 A1  
(51) B65H 18/26 (11) 1 444 156 A1
- (71;73) **Winkler + Dünnebier Aktiengesellschaft**  
(51) B31B 19/00 (11) 1 122 058 B1  
(51) B65G 61/00 (11) 1 445 221 A1
- (73) **Wintersteiger G.m.b.H.**  
(51) A01C 7/04 (11) 1 150 557 B1
- (71) **Wirth, Gabriele**  
(51) A47L 9/12 (11) 1 443 843 A1
- (71) **WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION**  
(51) G01R 33/563 (11) 1 444 530 A1
- (71) **Wissner, Rolf, Dipl.-Ing.**  
(51) B23Q 11/00 (11) 1 306 161 A3
- (71) **Wittenstein AG**  
(51) A61B 17/14 (11) 1 443 863 A1
- (71) **Witters, Lois Mary**  
(51) A61K 31/663 (11) 1 443 942 A1
- (71) **Wittur AG**  
(51) B66B 7/06 (11) 1 445 229 A1
- (73) **Witzenmann GmbH**  
(51) F16L 39/02 (11) 1 265 020 B1
- (71;73) **Wobben, Aloys**  
(51) F03D 11/00 (11) 1 444 436 A1  
(51) F03D 3/06 (11) 1 266 137 B1
- (71) **Wockhardt Limited**  
(51) A61K 9/16 (11) 1 443 910 A1
- (71) **Wolff Cellulosics GmbH & Co.KG**  
(51) C08L 1/26 (11) 1 445 278 A1
- (71) **WOLLONGONG, UNIVERSITY OF →**  
UNIVERSITY OF WOLLONGONG
- (71) **Wolverhampton Limited, Smiths →**  
Smiths Wolverhampton Limited
- (73) **Wood Polymer Technologies AS**  
(51) B27K 1/00 (11) 1 341 648 B1
- (71) **Wopfinger Baustoffindustrie GmbH**  
(51) C04B 28/26 (11) 1 445 242 A1
- (73) **Workshop for Housing Limited**  
(51) A47B 87/00 (11) 1 175 167 B1
- (71) **Worldcom, Inc.**  
(51) G06F 15/177 (11) 1 444 599 A1
- (73) **Worthington Armstrong Venture**  
(51) E04B 9/06 (11) 1 338 714 B1
- (71) **WTE Wassertechnik GmbH**  
(51) C02F 1/20 (11) 1 445 239 A1
- (73) **Wübbe, Roland**  
(51) A47G 29/14 (11) 1 353 588 B1
- (73) **Würth GmbH & Co. KG, Adolf →**  
Adolf Würth GmbH & Co. KG
- (71) **Württemberg GmbH, Landesstiftung Baden- →**  
Landesstiftung Baden- Württemberg GmbH
- (73) **WWS TECHNIK IN FORM UND KUNSTSTOFF GMBH**  
(51) H01R 13/52 (11) 1 156 554 B1
- (71) **Wycech, Joseph**  
(51) B32B 3/26 (11) 1 444 092 A1
- (73) **Wyeth Holdings Corporation**  
(51) A61K 39/00 (11) 0 839 050 B1  
(51) C07D 243/14 (11) 1 147 095 B1
- (73) **XEDA INTERNATIONAL**  
(51) B65G 47/96 (11) 0 876 974 B1
- (71) **Xerox Corporation**  
(51) B41J 2/175 (11) 1 366 914 A3  
(51) B41J 2/45 (11) 1 445 111 A1  
(51) B65H 5/06 (11) 1 445 223 A1  
(51) G01R 1/067 (11) 1 353 443 A3  
(51) G03G 15/00 (11) 1 445 659 A2  
(51) G03G 15/01 (11) 1 445 663 A2  
(51) G03G 15/01 (11) 1 445 664 A2  
(51) G06F 17/30 (11) 1 445 713 A1  
(51) G06F 3/12 (11) 1 338 953 A3  
(51) H04N 1/00 (11) 1 445 936 A1
- (71) **Xiaochun, Wang, →**  
Wang, Xiaochun
- (73) **Xie, Xingyun**  
(51) F16D 67/00 (11) 1 209 379 B1
- (71) **Xybernaut Corporation**  
(51) G06F 1/16 (11) 1 249 751 A3
- (71) **YABASHI INDUSTRIES CO., LTD.**  
(51) C01F 11/08 (11) 1 445 238 A1
- (71) **Yahoo! Inc.**  
(51) G06F 15/16 (11) 1 444 591 A1  
(51) G06F 17/60 (11) 1 444 627 A2
- (71;73) **Yakin kogyo Co., Ltd., Nippon →**  
Nippon Yakin kogyo Co., Ltd.
- (71) **YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA**  
(51) F02N 11/08 (11) 1 445 481 A1
- (73) **YAMAMOTO KOGAKU CO., LTD.**  
(51) G02C 5/14 (11) 0 938 015 B1
- (71) **Yamanouchi Pharma Technologies, Inc.**  
(51) A61K 9/00 (11) 1 443 901 A2
- (71) **YAMANOUCI PHARMACEUTICAL CO. LTD.**  
(51) A01K 67/027 (11) 1 444 889 A1  
(51) A61K 9/00 (11) 1 443 901 A2  
(51) C07D 223/16 (11) 1 445 253 A1
- (71) **Yamato Scale Co., Ltd.**  
(51) G01G 19/387 (11) 1 445 592 A1
- (71) **Yang, Heng-Te**  
(51) A47J 42/46 (11) 1 444 943 A1
- (71) **YAZAKI CORPORATION**  
(51) B62D 1/16 (11) 1 444 122 A1
- (71) **YKK CORPORATION**  
(51) A44B 19/26 (11) 1 444 914 A1
- (71) **Yoshida, Hideo**  
(51) C25D 17/00 (11) 1 445 353 A1
- (71) **Yoshino Kogyosho Co., Ltd.**  
(51) B65D 47/20 (11) 1 445 208 A1
- (73) **Yu, Lelia**  
(51) A61B 17/32 (11) 1 139 888 B1
- (73) **YUGEN KAISHA, GOTOH GUT →**  
GOTOH GUT YUGEN KAISHA
- (71) **Yupo Corporation**  
(51) B32B 27/00 (11) 1 445 096 A1
- (71;73) **Zahnradfabrik →**  
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (73) **Zapi Industrie Chimiche S.p.A.**  
(51) A01N 25/00 (11) 1 279 334 B1
- (71) **Zarlink Semiconductor Inc.**  
(51) G06F 17/14 (11) 1 372 085 A3
- (71) **ZBD Displays Ltd,**  
(51) G02F 1/1337 (11) 1 445 645 A1
- (71) **ZEDEL**  
(51) F21L 4/02 (11) 1 445 532 A1
- (71) **ZEILER AG, c/o Limmatdruck AG**  
(51) B65D 5/66 (11) 1 445 203 A1
- (71) **ZEISS JENA GmbH, CARL →**  
CARL ZEISS JENA GmbH
- (71) **Zelkha, Morris**  
(51) A61K 7/42 (11) 1 443 897 A1
- (73) **Zengerle, Roland**  
(51) B01J 19/00 (11) 1 313 551 B1
- (71) **ZENON ENVIRONMENTAL INC.**  
(51) C02F 3/12 (11) 1 445 240 A1
- (73) **ZEON CORPORATION**  
(51) C08F 236/10 (11) 0 818 478 B1
- (71) **Zexel Valeo Climate Control Corporation**  
(51) B60H 1/00 (11) 1 445 133 A2
- (73) **ZF FRIEDRICHSHAFEN AG**  
(51) F16H 3/091 (11) 1 381 794 B1
- (71;73) **ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft**  
(51) B63H 23/02 (11) 1 259 423 B1  
(51) F16H 61/02 (11) 1 445 515 A2
- (71) **ZF Lemförder Metallwaren AG**  
(51) B62D 29/00 (11) 1 444 123 A1
- (71) **ZF Sachs AG**  
(51) B60G 15/14 (11) 1 340 632 A3
- (71) **Zhenmiao, Xu**  
(51) G01N 11/08 (11) 1 445 599 A1
- (71) **ZIH Corp.**  
(51) B41J 1/00 (11) 1 444 099 A2
- (71) **Zimmer AG**  
(51) C08G 63/78 (11) 1 444 286 A1
- (71) **Zimmer Technology, Inc.**  
(51) A61B 19/00 (11) 1 444 962 A2
- (71) **Zwiers, Harm**  
(51) E04F 13/08 (11) 1 445 398 A1
- (71) **Zygo Corporation**  
(51) G01B 9/02 (11) 1 444 480 A1  
(51) G01B 9/02 (11) 1 444 481 A1  
(51) G01B 9/02 (11) 1 444 482 A1
- (73) **ZYMOGENETICS, INC.**  
(51) C12N 15/57 (11) 0 575 464 B1

- (71) **1... Limited**  
(51) H01L 41/09 (11) 1 444 737 A1
- (71) **2000 DI SACCHI PARIDE E C. s.a.s.,  
IMPRESA →**  
IMPRESA 2000 DI SACCHI PARIDE E C. s.a.s.
- (71) **3-DIMENSIONAL PHARMACEUTICALS, INC.**  
(51) A61K 31/5513 (11) 1 443 937 A1
- (71) **3Dconnexion GmbH**  
(51) G06F 3/16 (11) 1 444 566 A2
- (71;73) **3M ESPE AG**  
(51) A61C 13/00 (11) 1 443 869 A2  
(51) A61C 5/06 (11) 1 443 868 A1  
(51) C08G 59/30 (11) 1 368 402 B1
- (71;73) **3M Innovative Properties Company**  
(51) A43B 7/28 (11) 1 326 504 B1  
(51) A61K 7/00 (11) 1 443 883 A1  
(51) B29C 43/22 (11) 1 444 079 A1  
(51) B29C 43/28 (11) 1 444 080 A1  
(51) B32B 7/00 (11) 1 444 093 A1  
(51) B65D 81/05 (11) 1 444 147 A1  
(51) B65D 83/54 (11) 1 373 095 B1  
(51) C08G 65/00 (11) 1 444 289 A1  
(51) C08G 65/336 (11) 1 444 290 A1  
(51) C08L 27/18 (11) 1 337 584 B1  
(51) C09D 183/00 (11) 1 444 305 A1  
(51) C11D 17/04 (11) 1 444 320 A1  
(51) E01F 9/04 (11) 1 444 403 A1  
(51) G02B 5/00 (11) 1 444 537 A2  
(51) G06K 19/077 (11) 1 444 647 A1  
(51) G09F 3/00 (11) 1 444 678 A1  
(51) H01M 10/40 (11) 1 340 284 B1  
(51) H05F 1/02 (11) 1 444 872 A1
- (73) **3m →**  
MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING  
COMPANY
- (71) **3Pardata, Inc**  
(51) G06F 13/38 (11) 1 291 780 A3

- III.2**
- **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**  
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt
  - **Public notification under Rule 80 EPC**  
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)
  - **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**  
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)
- (21) **89903478.9**  
LADUNG ZUR MÜNDLICHEN VERHANDLUNG GEMÄSS REGEL 71(1) EPÜ, VOM 27.05.2004. LETZTE ANSCHRIFT DES EMPFÄNGERS: MIHAILESCU, EUGEN/ AM HAFERKAMP 38 40589 DÜSSELDORF  
MIHAILESCU, Eugen  
Am Haferkamp 38, 40589 Düsseldorf, DE  
EPO Munich
- (21) **96942841.6**  
INVITATION TO GIVE NOTICE OF APPOINTMENT OF A PROFESSIONAL REPRESENTATIVE (FORM 2502B DATED 05.02.04)  
Worldspace, Inc.  
11 Dupont Circle, Washington, DC 20036, US  
EPO The Hague
- (21) **01270266.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC(EPO F1205A DATED 200104)  
Mokgwetsi, Anthony Ramasego  
P.O. Box 5957, Vanderbijlpark 1900, 4 Ithaca Street, Bedworthpark, ZA  
EPO The Hague
- (21) **01270645.3**  
CONSTATATION DE LA PERTE D'UN DROIT CONFORMÉMENT À LA RÈGLE 69(2) CBE DATÉ 12.02.2004  
Rossignol, Pascal  
La Malvelie, 12270 Najac, FR  
EPO The Hague
- (21) **01274604.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 11.02.04)  
LTK Enterprises L.L.C.  
5 Nantucket Lane, St. Louis, MO 63132, US  
EPO Munich
- (21) **01922621.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO COMMUNICATION= FORM 1205A DATED: 18.03.2004)  
PERRICONE, Nicholas V.  
27 Coginchaug Court, Guilford, CT 06437, US  
EPO The Hague
- (21) **01929148.3**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A) OF 15-04-2004  
O'Sullivan, Brian Jonathan  
1417 Walnut Avenue, Niagara Falls, NY 14302, US  
EPO Munich
- (21) **01941611.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A OF 19.03.04)  
Neer, Dana L.  
814 Eagle Lane, Apollo Beach, FL 33572, US  
EPO The Hague
- (21) **01944269.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC OF 18-5-2004  
Novel, Gordon  
Suite 209 565 Central Avenue, Jefferson, LA 70121, US  
EPO The Hague
- (21) **01949910.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC - NON-FILING OF WRITTEN REQUEST FOR EXAMINATION AND OF TRANSLATION / NON-PAYMENT OF THE NATIONAL BASIC FEE, THE SEARCH FEE, THE EXAMINATION AND THE DESIGNATION FEES  
Bi-Net Co., Ltd.  
5th Floor, CTS Kouji Machi Bldg., 2-12-16, Kouji Machi, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0083, JP  
EPO The Hague
- (21) **01955001.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC OF 19-5-2004  
Broadcloud Communications, Inc.  
12708 Riata Vista, Suite A, Austin, TX 78732, US  
EPO The Hague
- (21) **01955469.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (F.1205A DATED 04.05.04)  
Pajor, Tamas  
Zsolt Fejedelem u. 91, 1029 Budapest, HU  
EPO Munich
- (21) **01956531.6**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH REGEL 69(1) EPÜ  
Weh, Herbert, Prof. Dr.  
Wöhlerstrasse 20, D-38116 Braunschweig, DE  
EPO The Hague
- (21) **01957034.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Jung, Han-Young  
1-302 Sam-hwan Garak Apt, 176-1-1 Garak-dong, Songpa-gu, Seoul 138-745, KR  
EPO The Hague
- (21) **01957433.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC (EPO FORM 1205A OF 26.05.04)  
Lucas, Stephen J.  
3114 E. Mulberry Street, Evansville, IN 47714, US  
EPO The Hague
- (21) **01958959.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC - NON-FILING OF WRITTEN REQUEST FOR EXAMINATION / NON-PAYMENT OF THE NATIONAL BASIC FEE, THE SEARCH FEE, THE EXAMINATION AND THE DESIGNATION FEES  
Adalve.com, Inc.  
Suite 350, 460 Totten Pond Road, Waltham, MA 02451, US  
EPO The Hague
- (21) **01960750.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 19-05-2004)  
Castilla Cid, Carlos Arturo  
Calle San Cristobal, 15-B 2o 3a, 46740 Carcagente, ES  
EPO The Hague
- (21) **01961778.6**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A DATED 26.05.2004)  
Davison-Kellum, Dee Anne  
22210 Falvel Drive, Spring, TX 77389, US  
EPO The Hague
- (21) **01970521.9**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC  
Innovative Fleet Management, Inc.  
Suite 301, 2500 Brooktree Drive, Wexford PA 15090, US  
EPO Berlin
- (21) **01982917.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Naeil Community Co. Ltd.  
9Floor, Hanshin Bldg. 651-3 Yeoksam-dong Gangnam-gu, 135-913 Seoul, KR  
EPO The Hague
- (21) **01991712.9**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUST NACH REGEL 69(1)EPÜ VOM 19/05/04  
Zweibrüder Stahlwarenkonto GmbH  
Ohligser Schützenplatz 8, 42697 Solingen, DE  
EPO The Hague
- (21) **01995501.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURS.TO RULE 69(1)-EPC(EPO FORM 1205A DATED 130204)  
Brogan, Jeffrey A.  
31 Timberline Circle, Port Jefferson, NY 11777, US  
EPO The Hague
- (21) **02711115.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205A OF 18.02.2004  
Butcher, Trevor  
103 Roman Road, Taunton, Somerset, TA1 2BN, GB  
EPO The Hague
- (21) **02711791.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
TSS Traffic Supervision Systems A/S Under Konkurs  
Lundtoftegardsvej 97, 2800 Lyngby, DK  
EPO The Hague
- (21) **02712214.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 24-02-2004  
Corner Cutters Ltd.  
7 Torat Chessed Street, P.O. Box 36063, Jerusatem 94464, IL  
EPO The Hague
- (21) **02713076.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 03-03-2004)  
Labuschagne, Adriaan Zagarias Albertus  
A408 Sea Spray, Marine Drive, Table View, 7441 Cape Town, ZA  
EPO The Hague

- (21) **02725498.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (COMMUNICATION DATED 25-05-2004, EPO FORM 1205A)  
Kettera Software  
703 Market Street Suite 1608, San Francisco, CA 94103, US  
EPO The Hague
- (21) **02729661.5**  
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69 EPC  
Newbrain Technologies Pty Limited  
Level 3, E-Tower, 530 Collins Street, Melbourne, VIC 3000, AU  
EPO Berlin
- (21) **02731216.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A OF 01.06.04)  
Toxin Alert, Inc.  
6354 Viscount Road, Mississauga, Ontario L4V 1H3, CA  
EPO The Hague
- (21) **02733766.6**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Purple Ace Pte. Ltd.  
109, Clementi Road, 07-03 Kent Vale E, Singapore 129791, SG  
EPO The Hague
- (21) **02734010.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Oriol, Inc.  
3390 Visa Court, Santa Clara, CA 95054, US  
EPO The Hague
- (21) **02734504.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Silicon Pipe, Inc.  
650 Saratoga Avenue, San Jose, CA 95129, US  
EPO The Hague
- (21) **02734725.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (COMMUNICATION DATED 26-05-2004, EPO FORM 1205A)  
First Look Networks, L.L.C.  
123 N. Wacker Drive, Suite 900, Chicago, IL 60606, US  
EPO The Hague
- (21) **02737654.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 05.02.04  
Yule, David  
Lot 14 Pearsons Lane, Robertson, NSW 2577, AU  
EPO The Hague
- (21) **02737703.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC. EPO FORM 1205A DATED 24.05.04  
Zero Knowledge Systems Inc.  
888 Blvd. de Maisonneuve East, 6th Floor, Montreal, Quebec H2L 4S8, CA  
EPO The Hague
- (21) **02738308.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Salgens Systems Limited  
Science & Technology Centre, Earley Gate, Reading University, Reading RG6 6BZ, GB  
EPO The Hague
- (21) **02740912.7**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Federal-Mogul Technology Limited  
Cawston House, Cawston Lane, Rugby, Warwickshire CV22 7SA, GB  
EPO The Hague
- (21) **02741494.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 21-05-2004)  
Choi, Kwang-Eop  
106-1405, Deajin 1 Cha Apt. Jookjuni-dong, Soojy-eup, Yongin-City, Kyouggi-do 449-752, KR  
EPO The Hague
- (21) **02744418.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1). (EPO FORM 1205A DATED 14.04.2004)  
E.L. Specialists, Inc.  
Building D, 1947 Avenue K, Plano, TX 75074, US  
EPO Munich
- (21) **02744937.0**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A DATED 26.05.2004)  
Sciami Paty Ltd.  
Level 14, 350 Queen Street, Melbourne, Victoria 3000, AU  
EPO The Hague
- (21) **02745442.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205A OF 01.06.04  
Crespo Moreira, José Manuel  
Avenida de Buenos Aires, 19 4o Dcha., 36207 Vigo (Pontevedra), ES  
EPO The Hague
- (21) **02747827.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, 1205A DATED 23.02.04.  
Bittner, George D.  
5105 Evans, Suite 100, Austin, TX 78751, US  
EPO The Hague
- (21) **02748125.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (COMMUNICATION DATED 24-05-2004, EPO FORM 1205A)  
NETVIEW TECHNOLOGIES, INC.  
311 Arsenal Street, 2R, Watertown, MA 02472, US  
EPO The Hague
- (21) **02748281.9**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC ( EPO FORM 1205A DATED 25/05/04 )  
People-to-People Publishing Inc.  
301 Fourth Avenue, Suite 900, Minneapolis, MN 55415, US  
EPO The Hague
- (21) **02749255.2**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (F. 1205A DATED 18.05.04)  
Massana Research Limited  
5 Westland Square, Dublin 2, IE  
EPO Munich
- (21) **02749256.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC OF 19-5-2004  
Massana Research Limited  
5 Westland Square, Dublin 2, IE  
EPO The Hague
- (21) **02749257.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205A, DATED 21/05/04 .  
Massana Research Limited  
5 Westland Square, Dublin 2, IE  
EPO The Hague
- (21) **02750208.7**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A DATED 26.05.2004)  
Times N Systems, Inc.  
Building B, Suite P, 1908 Kramer Lane, Austin, TX 78758, US  
EPO The Hague
- (21) **02750467.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69 (1) EPC, EPO FORM 1205A, SENT ON 21/05/04.  
Gould, Lawrence A.  
1100 Lee Wagner Boulevard, Suite 311, Fort Lauderdale, FL 33315, US  
EPO The Hague
- (21) **02751249.0**  
CONSTATATION DE LA PERTE D UN DROIT CONFOMEMENT A LA REGLE 69(1) CBE  
RENAULT VEHICULES INDUSTRIELS  
129 rue Servient "La Part Dieu", 69003 Lyon, FR  
EPO Munich
- (21) **02751896.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC - NON-FILING OF WRITTEN REQUEST FOR EXAMINATION / NON-PAYMENT OF THE NATIONAL BASIC FEE, THE SEARCH FEE, THE EXAMINATION AND THE DESIGNATION FEES  
Wedison Technologies, Inc.  
1327-33 Seocho-Dong, 907, Seocho-Ku, Seoul 137-858, KR  
EPO The Hague
- (21) **02752073.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 21/05/04  
Third Millenium Engineering LLC  
447 Springfield Avenue, Summit, NJ 07901, US  
EPO The Hague
- (21) **02752109.5**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC ( EPO FORM 1205A DATED 24/05/04 )  
Seisimiq, Inc  
100 Campus Drive, Florham, NJ 07932, US  
EPO The Hague
- (21) **02752164.0**  
NOTHING LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC  
Electro-Chemical Technologies International Ltd.  
30 De Castro Street, Road Town, Tortola, British Virgin Islands, VG  
EPO The Hague
- (21) **02752411.5**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 21.05.04 )  
M-I L.L.C.  
5950 North Carolina Drive, Houston, TX 77002-1626, US  
EPO The Hague
- (21) **02756576.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC OF 14-5-2004  
Icontrol Transactions Inc.  
1999 South Bascom Avenue, Suite 700, Campbell, CA 95008, US  
EPO The Hague

- (21) **02758874.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC- EPO FORM 1205A OF 18.05.04  
Reamataru Co., Ltd  
Shibaeitaro Bldg. 5F, 1-4-14, Siba Daimon,  
Minato-ku, Tokyo 105-0012, JP  
EPO The Hague
- (21) **02759453.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Buchbinder, Sam  
500 Skokie Blvd., Suite 200, Northbrook, IL 60062,  
US  
EPO The Hague
- (21) **02760130.1**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH  
REGEL 69(1) EPÜ (EPA FORM 1205A VOM  
04.05.2004)  
PS Miro Holdings Inc. & Co. KG  
c/o KPMG Deutsche Treuhand-Gesellschaft,  
Elektrastrasse 6, 81925 München, DE  
EPO Munich
- (21) **02760923.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC AS PER OUR COMMUNICATION DATED 21.04.04 (EPO FORM 1205A)  
Rix-Trott, Kevin Henry  
4 Rymer Place, Mangere, Auckland, NZ  
EPO The Hague
- (21) **02761039.3**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Dors L Networks, Inc.  
9212 Berger Road, Columbia, MD 21046, US  
EPO The Hague
- (21) **02761540.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 21/05/04  
Amplistar Inc.  
101 N. Chestnut Street, Suite 203, Winston-Salem,  
NC 27101, US  
EPO The Hague
- (21) **02763306.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
ITXC, Inc.  
14600 N.W. Greenbrier Parkway, Beaverton, OR  
97006-5764, US  
EPO The Hague
- (21) **02763909.5**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC (EPO FORM 1205A DATED 26.05.2004)  
Sportbrain, Inc.  
785 Palomar Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US  
EPO The Hague
- (21) **02765296.5**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC ( EPO FORM 1205A DATED 26/05/04 )  
Jecom Inc.  
3-12-20 Shimoochiai, Shinjuku, Tokyo 161-0033,  
JP  
EPO The Hague
- (21) **02765803.8**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC  
Dorsal Networks, Inc.  
9212 Berger Road, Columbia, MD 21046, US  
EPO The Hague
- (21) **02765837.6**  
"NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 250504"  
Sportbrain, Inc.  
785 Palomar Avenue, Sunnyvale, CA 94086, US  
EPO The Hague
- (21) **02765858.2**  
COMMUNICATION UNDER RULE 69 EPC ( EPO FORM 1205A DATED 26/05/04 )  
Trifekta Group, LLC  
156 E. Market Street, Suite 500, Indianapolis, IN  
46204, US  
EPO The Hague
- (21) **02767098.3**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH  
REGEL 69(1) EPÜ GEMÄSS UNSEREM SCHREIBEN  
VOM 07.06.2004 (EPA FORM 1205A)  
Biopsytec GmbH  
Kastanienallee 24, 10435 Berlin, DE  
EPO The Hague
- (21) **02768216.0**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 19/05/04  
Gorsky, Jacek Andrew  
114 rue des Eaux Vives, Geneva, CH  
EPO The Hague
- (21) **02768304.4**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC OF 14-5-2004  
I-Control Security, Inc.  
1999 South Bascom Avenue, Suite 700, Campell,  
CA 95008, US  
EPO The Hague
- (21) **02773241.1**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC OF 25-5-2004  
Buchbinder, Sam  
500 Skokie Blvd., Suite 200, Northbrook, IL 60062,  
US  
EPO The Hague
- (21) **02774535.5**  
FESTSTELLUNG EINES RECHTSVERLUSTS NACH  
REGEL 69(1) EPÜ VOM 18/05/04  
ELTOSCH Torsten Schmidt GmbH  
Hellgrundweg 105-107, 22525 Hamburg, DE  
EPO The Hague
- (21) **02797728.9**  
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 19/05/04  
Francavilla, John J.  
2325 Desota Drive, Ft. Lauderdale, FL 33301, US  
EPO The Hague
- (48) 11.08.2004 (13) B9  
(45) 21.01.2004  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
NL SE  
(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **0 760 657** (51) A61K 31/16  
(48) 11.08.2004 (13) B9  
(45) 12.11.2003  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI  
LU MC NL PT SE  
(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **0 806 132** (51) A01D 67/00  
(48) 11.08.2004 (13) B9  
(45) 27.08.2003  
(84) DE DK FR GB NL SE  
(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **0 817 071** (51) G06F 12/08  
(48) 11.08.2004 (13) B9  
(45) 17.09.2003  
(84) DE FR GB IT NL SE  
(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **0 827 826** (51) B31D 5/00  
(48) 11.08.2004 (13) B9  
(45) 28.05.2003  
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE  
(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **0 869 185** (51) C12P 41/00  
(48) 11.08.2004 (13) B9  
(45) 17.09.2003  
(84) AT BE CH DE DK FR GB IT LI NL SE  
(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **0 978 619** (51) E06B 3/263  
(48) 11.08.2004 (13) B9  
(45) 18.06.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
(15) W1B1  
• Ansprüche / Claims / Revendications
- (11) **0 981 816** (51) G10L 19/02  
(48) 11.08.2004 (13) B9  
(45) 30.07.2003  
(84) DE FR GB  
(15) W2B1  
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **1 002 080** (51) C12N 15/12  
(48) 11.08.2004 (13) B9  
(45) 12.03.2003  
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT  
LI NL PT SE  
(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie  
• Beschreibung / Description / Description  
• Ansprüche / Claims / Revendications
- (11) **1 018 865** (51) A01M 23/12  
(48) 11.08.2004 (13) B9  
(45) 09.07.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE  
AL LT LV MK RO SI  
(15) W1B1  
• Ansprüche / Claims / Revendications
- (11) **0 681 028** (51) C12N 15/82  
(48) 11.08.2004 (13) B9  
(45) 20.08.2003  
(84) BE DE FR GB NL  
(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description
- (11) **0 705 851** (51) C08F 10/00

## III.3

## • Neudrucke aufgrund von Korrekturen

## • Reprints following corrections

## • Réimpressions en raison de corrections

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise

- see also B General Remarks

- pour de plus amples informations, voir B Remarques  
générales



(11) **1 051 187** (51) A61K 38/17  
(48) 11.08.2004 (13) B9  
(45) 12.11.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description

(11) **1 054 814** (51) B65D 47/20  
(48) 11.08.2004 (13) B9  
(45) 12.11.2003  
(84) AT BE CH DE ES FR GB GR IE IT LI NL  
PT SE

(15) W1B1  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins

(11) **1 068 471** (51) F21S 8/10  
(48) 11.08.2004 (13) B8  
(45) 03.03.2004  
(84) ES FR GB IT NL SE

(15) W1B1  
• Ansprüche / Claims / Revendications

(11) **1 072 566** (51) C04B 22/10  
(48) 11.08.2004 (13) B9  
(45) 26.11.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description

(11) **1 093 959** (51) B60N 2/015  
(48) 11.08.2004 (13) B9  
(45) 23.06.2004  
(84) DE FR GB

(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 109 842** (51) C08F 110/06  
(48) 11.08.2004 (13) B9  
(45) 24.09.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(15) W1B1  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins

(11) **1 133 420** (51) B60R 21/32  
(48) 11.08.2004 (13) B9  
(45) 29.10.2003  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE

(15) W1B1  
• Beschreibung / Description / Description  
• Ansprüche / Claims / Revendications

(11) **1 150 736** (51) A61M 25/01  
(48) 11.08.2004 (13) B8  
(45) 23.06.2004  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 158 323** (51) G02B 6/16  
(48) 11.08.2004 (13) B9  
(45) 28.04.2004  
(84) DE FR GB IT NL

(15) W1B1  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins

(11) **1 251 168** (51) C12N 15/10  
(48) 11.08.2004 (13) B8

(45) 23.06.2004  
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE  
IT LI LU MC NL PT SE TR

(15) W1B1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 378 621** (51) E05B 47/06  
(48) 11.08.2004 (13) A8  
(43) 07.01.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

AL LT LV MK

(15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 387 329** (51) G07F 19/00  
(48) 11.08.2004 (13) A9  
(43) 04.02.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

AL LT LV MK

(15) W1A1  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins  
• Zusammenfassung / Abstract / Abrégé

(11) **1 394 390** (51) F02C 7/224  
(48) 11.08.2004 (13) A9  
(43) 03.03.2004  
(84) CH DE GB LI

(15) W1A1  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins

(11) **1 415 630** (51) A61G 7/00  
(48) 11.08.2004 (13) A8  
(43) 06.05.2004  
(84) AT CH DE DK ES GB LI SE

(15) W1A2  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 418 245** (51) C21D 8/02  
(48) 11.08.2004 (13) A9  
(43) 12.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

AL LT LV MK

(15) W1A2  
• Zeichnungen / Drawings / Dessins

(11) **1 418 747** (51) H04N 1/32  
(48) 11.08.2004 (13) A9  
(43) 12.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

AL LT LV MK

(15) W1A1  
• Zahlreiche Schreibfehler geringer Bedeutung /  
Numerous spelling errors of minor importance /  
Nombreuses erreurs mineures d'orthographe  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie  
• Zusammenfassung / Abstract / Abrégé  
• Beschreibung / Description / Description  
• Ansprüche / Claims / Revendications

(11) **1 422 242** (51) C07K 14/78  
(48) 11.08.2004 (13) A8

(43) 26.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

AL LT LV MK

(15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

(11) **1 422 688** (51) G09G 5/00  
(48) 11.08.2004 (13) A8  
(43) 26.05.2004  
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR  
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE  
SI SK TR

AL LT LV MK

(15) W1A1  
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie











**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria Creditanstalt AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 (BLZ 60 000) Österreichische Postsparkasse AG Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien
BE	N° 310-0449878-78 ING Belgium Marnix Business Branch 1, rue du Trône B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles
BG	N° 1465104501 Bulbank 7, Sveta Nedelya Sq. BG-1000 Sofia	
CH	N° 230-322 005 60 M UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 91-649517-3 Postfinance Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel
CY	N° 0155-41-190144-48 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia	
CZ	N° 01841280/0300 Ceskoslovenska Obchodni Banka A.S. Na prikope 14 CZ-11520 Prague	
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700 IBAN: DE20 7008 0000 0333 880000 BIC: DRESDEFF	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Deutsche Postbank AG Bayerstr. 49 D-80138 München
DK	N° 3001014560 Danske Bank A/S Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2-12 DK-1092 Kopenhagen K.	N° 1551-2138837478 BG Bank Erhvervsafdeling City Nørre Voldgade 68 DK-1390 Kopenhagen K.
EE	N° 10220025988223 Eesti Ühispank AS Tornimäe 2, Tallinn EE-10151 Tallinn	
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid	
FI	N° 200118-182076 Nordea Bank Finland plc Aleksanterinkatu 17, Helsinki FIN-00020 Nordea	N° 800013-90405 Sampo Bank plc Fabianinkatu 23, Helsinki FIN-00075 Sampo

**Euro-Konten der  
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the  
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation  
européenne des brevets**

*Staat  
Country  
Pays*

*Bankkonten  
Bank accounts  
Comptes bancaires*

*Postscheckkonten  
Giro accounts  
Comptes de chèques postaux*

---

FR N° 000 200 20463  
Code banque 30 004  
Code guichet 00 567  
Clé Rib 29  
BNP - Paribas  
Agence : Paris Clientèle International  
2, place de l'Opéra  
F-75002 Paris 2<sup>ème</sup>

---

GB N° 86 98 72 66 (Sorting Code 20-00-00)  
Barclays Bank PLC  
54 Lombard Street  
P.O. Box 544  
GB-London EC3V 9EX

---

GR N° 112002002007046  
Alpha Bank  
Athens Tower Branch  
2, Messoghion Avenue  
GR-115 27 Athens

---

HU N° 11764946-00239880  
OTP Bank Rt.  
Központi Fiók  
Deák Ferenc utca 7-9  
HU-1052 Budapest

---

IE N° 309 822 01 (Bank Code 901 490)  
Bank of Ireland  
Lower Baggot Street Branch  
P.O. Box 3131  
IRL-Dublin 2

---

IT N° 936832 01 94  
ABI 02002 / CAB 03200  
Banca Intesa  
Via del Corso 226  
I-00186 Roma

N° 10568277  
Poste Italiane  
C. U. A. S.  
Piazza Vesuvio 6  
I-20144 Milano

---

LU N° 7-108/9134/200  
DEXIA - Banque Internationale  
à Luxembourg  
69 route d'Esch  
L-2953 Luxembourg

N° 26421-37  
Administration des P. & T.  
Chèques postaux  
BP 2500  
L-1090 Luxembourg

---

MC N° 000 254 22154  
Code banque 30 004  
Code guichet 09179  
Clé Rib 91  
BNP - Paribas  
Succursale de Monte-Carlo  
Galerie Charles III  
Boîte Postale 129  
MC-98007 Monaco Cedex

---

NL N° 51 36 38 547  
ABN-AMRO Bank NV  
Kneuterdijk 1, Postbus 165  
NL-2501 AP Den Haag

N° 40 12 627  
Postbank N.V.  
Postbus 98000  
NL-6800 MA Arnhem

---

PT N° 0015/020/088391145/05  
Banco Comercial Português  
BCP Group  
Av. Fontes Pereira de Melo, 7  
P-1050-115 Lisboa

---